

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	221
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	387
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	393
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	397
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	398
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	415
I.4	Frei	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	443
I.6	Frei	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	454
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	474
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	475
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	476
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	481
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	481
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	481
I.11(1)	Lizenzen	481
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17
I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	221
I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	387
I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	393
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	397
I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	398
I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	415
I.4	Reserved	—
I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	443
I.6	Reserved	—
I.7	Date of filing of request for examination	454
I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	474
I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	475
I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	476
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	481
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	481
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	481
I.11(1)	Licences	481
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	—

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	221
I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	387
I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	393
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	397
I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	398
I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	415
I.4	Réservé	—
I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	443
I.6	Réservé	—
I.7	Date de présentation de la requête en examen	454
I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	474
I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	475
I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	476
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	481
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	481
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	481
I.11(1)	Licences	481
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	482	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	482	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	482
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	482	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	482	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	482
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	491	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	491	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	491
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	491	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	491	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	491
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	491	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	491	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	491
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	492	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	492	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	492
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	493	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	493	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	493
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	503	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	503	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	503
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	503	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	503	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	503
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	512	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	512	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	512
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	528	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	528	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	528
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	528	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	528	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	528
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	529	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	529	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	529
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europa- ischen Recherchenberichts</b>	529	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	529	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	529
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	529	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	529	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	529
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	529	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	529	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	529
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	530	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	530	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	530
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	531	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	531	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	531
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	531	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	531	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	531
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	699	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	699	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	699
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	702	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	702	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	702
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	715	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	715	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	715
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	715	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	715	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	715
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	789	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	789	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	789
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	795	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	795	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	795
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	812	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	812	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	812
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	812	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	812	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	812
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	813	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	813	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	813
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>II.9(3)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	813	<b>II.9(3)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	813	<b>II.9(3)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	813
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	814	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	814	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	814
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	814	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	814	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	814
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	—	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	—	II.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	—
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	814	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	814	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	814
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	814	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	814	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	814
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	815	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	815	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	815
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	816	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	816	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	816
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
<b>II.12(17)</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	816	<b>II.12(17)</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	816	<b>II.12(17)</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	816

<b>II.12(18) Einspruch</b>	816	<b>II.12(18) Opposition</b>	816	<b>II.12(18) Opposition</b>	816
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	819	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	819	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	819
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	819	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	819	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	819
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	880	III.2 Public notification under Rule 80	880	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	880
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	882	III.3 Reprints following corrections	882	III.3 Réimpressions en raison de corrections	882

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

- A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
- A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
- A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
- B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
- B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

- A1 = Publication of the European patent application with search report
- A2 = Publication of the European patent application without search report
- A3 = Separate publication of the European or international search report
- B1 = Publication of the European patent specification
- B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

- A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
- A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
- A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
- B1 = publication du fascicule du brevet européen
- B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

- A8 für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
- A9 für eine vollständige korrigierte A-Schrift
- B8 für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
- B9 für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

- A8 for the corrected title page of an A-document
- A9 for the complete reprint of an A-document
- B8 for the corrected title page of a B-document
- B9 for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

- A8 pour la page de titre corrigée d'un document A
- A9 pour la réimpression complète d'un document A
- B8 pour la page de titre corrigée d'un document B
- B9 pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.**

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01B 1/00** (11) **1 401 254 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02743174.1 (22) 11.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/006361 11.06.2002  
 (87) WO 2002/102134 2002/52 27.12.2002  
 (88) 11.12.2003  
 (30) 19.06.2001 US 299252 P

- (54) • **GESTELL FÜR HERAUSNEHMAREN FRACHTKASTEN UND VERFAHREN ZUM HERAUSNEHMEN DES KASTENS AUS EINEM FAHRZEUG**
- **STAND FOR REMOVABLE CARGO BOX AND METHOD FOR REMOVING THE BOX FROM A VEHICLE**
- **SUPPORT DESTINE A UNE CARROSSERIE CARGO AMOVIBLE ET PROCEDE PERMETTANT DE RETIRER LA CARROSSERIE D'UN VEHICULE**

(71) DEERE & COMPANY, 1 John Deere Road, Moline, Illinois 61265, US  
 (72) VANDENBARK, Gary, Allen, Markleville, IN 46056, US  
 LIBLER, Ryan, C., Anderson, IN 46013, US  
 (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

(51) **A01B 59/042** (11) **1 401 255 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02747372.7 (22) 11.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006366 11.06.2002  
 (87) WO 2002/102135 2002/52 27.12.2002  
 (30) 19.06.2001 US 299251 P

- (54) • **SCHLEPPER MIT ABNEHMBARER ZUGKUGEL**
- **TRACTOR WITH A REMOVABLE HITCH BALL**
- **TRACTEUR MUNI D'UNE BOULE D'ATTACHE AMOVIBLE**

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
 (72) WITTE, Benjamin, Michael, Fairbank, IA 50629, US  
 NAGORCKA, James, Arthur, Tarrington, Victoria 3301, AU  
 (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

(51) **A01D 41/14** (11) **1 401 256 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02727138.6 (22) 30.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 2002/000800 30.05.2002  
 (87) WO 2002/102138 2002/52 27.12.2002  
 (30) 18.06.2001 US 298385 P  
 26.12.2001 US 342134 P

- (54) • **MEHRTEILIGES SCHNEIDWERK MIT FLEXIBLEM GEWÄCHSSCHNEIDEMESSER**
- **MULTI-SECTION HEADER WITH FLEXIBLE CROP CUTTING KNIFE**
- **TETE DE COUPE EN PLUSIEURS PARTIES A LAME DE COUPE FLEXIBLE**

(71) MACDON INDUSTRIES LTD, 680 Moray Street, Winnipeg, Manitoba R3J 3S3, CA  
 (72) Patterson, Roger L., Selkirk, Manitoba R1A 2A8, CA  
 Talbot, Francois R., Winnipeg, Manitoba R2N 3M5, CA  
 (74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwäite Jostarndt - Thul, Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

(51) **A01D 61/00** (11) **1 401 257 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02745280.4 (22) 29.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/004959 29.04.2002  
 (87) WO 2002/087311 2002/45 07.11.2002  
 (30) 30.04.2001 GB 0110516

- (54) • **ABSCHIRMMITTEL FÜR EINEN ELEVATOR EINER LANDWIRTSCHAFTLICHEN ERNTEMASCHINE**
- **SHIELDING MEANS FOR AN ELEVATOR OF AN AGRICULTURAL HARVESTING MACHINE**
- **MOYENS DE PROTECTION D'UN ELEVATEUR D'UNE MACHINE DE RECOLTE AGRICOLE**

(71) CNH Belgium N.V., Leon Claeyssstraat 3A, 8210 Zedelgem, BE  
 (72) VANDEWALLE, Rudy, P., A., B-8210 Zedelgem, BE  
 CLAEYS, Geert, B-8200 Sint-Andries, BE  
 (74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V. Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210 Zedelgem, BE

**A01F 15/14** → (51) B65B 13/26

**A01G 7/00** → (51) A01K 47/06

(51) **A01G 23/08** (11) **1 401 258 A1\***  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 02727625.2 (22) 28.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FI 2002/000458 28.05.2002  
 (87) WO 2002/096188 2002/49 05.12.2002  
 (30) 30.05.2001 FI 20011127  
 (54) • **FÄLLKOPF**

- **FELLING HEAD**
- **TETE D'ABATTAGE**

(71) Stenberg, Harri, Viitamäentie 486 B, 58200 Kerimäki, FI  
 (72) Stenberg, Harri, 58200 Kerimäki, FI  
 (74) Siebmans, Hubertus, Gotapatent AB, Box 154, 561 22 Huskvarna, SE

(51) **A01H 1/00** (11) **1 401 259 A2\***  
 A01H 5/00 A23D 9/00  
 A61K 31/20 C07C 53/00  
 C07H 21/04 C12N 9/02  
 C12N 1/20 C12N 5/02  
 C12N 15/00 C12P 7/64

(25) En (26) En  
 (21) 02731579.5 (22) 02.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 2002/013589 02.05.2002  
 (87) WO 2002/090493 2002/46 14.11.2002  
 (88) 16.10.2003  
 (30) 04.05.2001 US 849199  
 11.04.2002 US 120637

- (54) • **-4-DESATURASE-GENE UND IHRE VERWENDUNG**
- **DELTA-4 DESATURASE GENES AND USES THEREOF**
- **GENES DE DELTA 4-DESATURASE ET LEURS APPLICATIONS**

(71) Abbott Laboratories, D377/AP6D 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
 (72) MUKERJI, Pradip, Columbus, OH 43230, US  
 HUANG, Yung-Sheng, Upper Arlington, OH 43220, US  
 DAS, Tapas, Worthington, OH 43085, US  
 THURMOND, Jennifer, M., Columbus, OH 43231, US  
 LEONARD, Amanda, Eun-Yeong, Columbus, OH 43230, US  
 PEREIRA, Suzette, L., Westerville, OH 43081, US  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A01H 5/00** → (51) A01H 1/00

(51) **A01H 5/00** (11) **1 401 260 A2\***  
 A01H 5/10 C12N 15/29  
 C12P 1/00

(25) En (26) En  
 (21) 02740015.9 (22) 13.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/021107 13.06.2002  
 (87) WO 2002/101023 2002/51 19.12.2002  
 (88) 09.10.2003  
 (30) 13.06.2001 US 297981 P

- (54) • **VERFAHREN ZUR ÄNDERUNG DES ISOFLAVONOIDPROFILS IN DEN PFLANZENTEILEN EINER ISOFLAVONOIDPRODUZIERENDEN PFLANZE**

- **A METHOD FOR ALTERING THE ISOFLAVONOID PROFILE IN THE PLANT PARTS OF AN ISOFLAVONOID-PRODUCING PLANT**
- **METHODE PERMETTANT DE MODIFIER LE PROFIL DES ISOFLAVONOIDES CONTENUS DANS LES PARTIES VEGETALES D'UNE PLANTE PRODUISANT DES ISOFLAVONOIDES**

(71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US  
 (72) ODELL, Joan T., Unionville, PA 19375, US  
 YU, Xiaodan, St. Louis, MO 63141, US

(74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	(51) <b>A01K 1/12</b> (11) <b>1 401 263 A1*</b> A01J 7/00	(51) <b>A01K 47/06</b> (11) <b>1 401 266 A1*</b> A01K 51/00
<b>A01H 5/00</b> → (51) A61K 39/39	(25) En (26) En	(25) En (26) En
<b>A01H 5/00</b> → (51) C12N 15/29	(21) 02741552.0 (22) 21.06.2002	(21) 02771790.9 (22) 14.05.2002
<b>A01H 5/10</b> → (51) A01H 5/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A01H 5/10</b> → (51) C12N 15/29	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI
<b>A01H 5/10</b> → (51) C12N 15/82	(86) NZ 2002/000115 21.06.2002	(86) NZ 2002/000094 14.05.2002
<b>A01J 7/00</b> → (51) A01K 1/12	(87) WO 2003/000044 2003/01 03.01.2003	(87) WO 2002/094014 2002/48 28.11.2002
(51) <b>A01K 1/00</b> (11) <b>1 401 261 A2*</b>	(30) 21.06.2001 NZ 51252101	(30) 22.05.2001 NZ 51184501
(25) En (26) En	(54) • AUSWAHLSYSTEM UND -VERFAHREN ZUM MELKEN VON TIEREN	(54) • METHODE UND GERÄT ZUR AUSBRINGUNG VON BEHANDLUNGSMITTELN
(21) 02749698.3 (22) 27.06.2002	• SELECTION SYSTEM AND METHOD FOR MILKING ANIMALS	• METHOD AND APPARATUS FOR DISTRIBUTING TREATMENT AGENTS
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	• SYSTEME DE SELECTION ET PROCEDE DE TRAITE D'ANIMAUX	• PROCEDE ET APPAREIL DE DISTRIBUTION DES AGENTS DE TRAITEMENT
AL LT LV MK RO SI	(71) Dexcel Limited, Ruakura Agricultural Centre, 136 Silverdale, Hamilton, NZ	(71) Amberley Management Services Limited, 129B Second Avenue, 3001 Tauranga, NZ
(86) US 2002/020590 27.06.2002	(72) WOOLFORD, Murray Winston, Hamilton, NZ	(72) WILLACY, Geoffrey, Valentine, 3001 Tauranga, NZ
(87) WO 2003/003818 2003/03 16.01.2003	JAGO, Jennifer, Hamilton, NZ	(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
(88) 25.09.2003	COPEMAN, Peter, James, Albert, Hamilton, NZ	<b>A01K 51/00</b> → (51) A01K 47/06
(30) 03.07.2001 US 898997	BRIGHT, Kevin Phillip, Hamilton, NZ	(51) <b>A01K 67/00</b> (11) <b>1 401 267 A1*</b>
(54) • GETROCKNETE ZITRUSCHALEN IN KOMMERZIELLER HÜHNERSTREU	(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE	(25) En (26) En
• DRIED CITRUS PEEL USE IN COMMERCIAL POULTRY LITTER	(51) <b>A01K 11/00</b> (11) <b>1 401 264 A1*</b>	(21) 02729642.5 (22) 04.06.2002
• PELURES D'AGRUMES SECHEES UTILISEES DANS UNE LITIERE DE VOLAILLE COMMERCIALE	A01K 29/00 A22B 5/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(71) TROPICANA PRODUCTS, INC., 1001 13th Avenue East, Bradenton, FL 34208, US	(25) En (26) En	AL LT LV MK RO SI
(72) KEITHLY, James, H., Bradenton, FL 34209, US	(21) 02742510.7 (22) 28.06.2002	(86) AU 2002/000715 04.06.2002
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(87) WO 2002/098216 2002/50 12.12.2002
(51) <b>A01K 1/01</b> (11) <b>1 401 262 A1*</b>	AL LT LV MK RO SI	(30) 04.06.2001 AU PR544401
(25) De (26) De	(86) AU 2002/000858 28.06.2002	(54) • TIERMODELL FÜR ALLERGIEN
(21) 02740323.7 (22) 08.05.2002	(87) WO 2003/003820 2003/03 16.01.2003	• ANIMAL MODEL FOR ALLERGY
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(30) 04.07.2001 AU PR612201	• MODELE ANIMAL POUR ALLERGIE
AL LT LV MK RO SI	23.11.2001 AU PR902401	(71) Allergenix Pty Ltd, 52 Swayfield Road, Mount Waverley, Victoria 3149, AU
(86) DE 2002/001656 08.05.2002	(54) • VERFOLGUNG- UND MARKIERUNGSSYSTEM	(72) Meeusen, Elza Nicole Theresia, Seddon, Victoria 3011, AU
(87) WO 2002/094010 2002/48 28.11.2002	• TRACKING AND MARKING SYSTEM	Bischof, Robert Juergen, Kew, Victoria 3101, AU
(30) 21.05.2001 DE 10124775	• SYSTEME DE TRACAGE ET DE MARQUAGE	(74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
(54) • AUSMISTSYSTEM, AUSMISTSCHIEBER SOWIE DAZUGEHÖRIGES ARBEITSVERFAHREN	(71) Aleis Trakit Pty Ltd, 242 Leitchs Road, Brendale, Queensland 4500, AU	(51) <b>A01K 67/00</b> (11) <b>1 401 268 A1*</b>
• MUCKING-OUT SYSTEM, MUCKING-OUT SLIDE AND ASSOCIATED OPERATING METHOD	(72) FINLAYSON, John, Douglas, Frank, Brendale, Qld 4500, AU	A01K 67/027 A01N 43/04
• SYSTEME D'ENLEVEMENT DU FUMIER, PLAQUE COULISSANTE D'ENLEVEMENT DU FUMIER ET PROCEDE D'UTILISATION Y RELATIF	(74) Dearing-Lambert, Peter Richard, Piper Lambert 120 Queens Road, Leicester LE2 3FL, GB	A01N 63/00 A01N 65/00
(71) Reuver, Hermannus S.F., Suderstrasse 182, 21683 Butzflethermoor, DE	(51) <b>A01K 27/00</b> (11) <b>1 401 265 A2*</b>	A61K 31/70 C12N 5/00
(72) Reuver, Hermannus S.F., 21683 Butzflethermoor, DE	(25) De (26) De	(25) En (26) En
(74) Hansen, Jochen, Patentanwaltskanzlei Hansen Eisenbahnstrasse 5, 21680 Stade, DE	(21) 02747237.2 (22) 27.06.2002	(21) 02744203.7 (22) 31.05.2002
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI
	(86) DE 2002/002333 27.06.2002	(86) US 2002/017178 31.05.2002
	(87) WO 2003/001905 2003/02 09.01.2003	(87) WO 2002/096195 2002/49 05.12.2002
	(88) 07.08.2003	(30) 31.05.2001 US 294772 P
	(30) 28.06.2001 DE 20110526 U	(54) • BEHANDLUNG ODER ERSATZTHERAPIE MIT AN DEN DARM ABGEBENEN TRANSGENEN STAMMZELLEN
	(54) • WICKELLEINE FÜR TIERE	• TREATMENT OR REPLACEMENT THERAPY USING TRANSGENIC STEM CELLS DELIVERED TO THE GUT
	• RETRACTABLE LEASH FOR PETS	• TRAITEMENT OU THERAPIE DE REMPLACEMENT FAISANT APPEL A DES CELLULES SOUCHES TRANSGENIQUES INTRODUITES DANS L'INTESTIN
	• LAISSE A ENROULEUR POUR ANIMAUX	(71) Enteromed, Inc., 29 Hampden Terrace, Newton, MA 02459, US
	(71) Meissner, Eleonore, Preussenstrasse 38, 66111 Saarbrücken (Herbitzheim), DE	(72) WOLFE, M., Michael, Boston, MA 02459, US
	(72) Meissner, Eleonore, 66111 Saarbrücken (Herbitzheim), DE	
	(74) Viël, Christof, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei Viël & Wieske Postfach 65 04 03, 66143 Saarbrücken, DE	
	<b>A01K 29/00</b> → (51) A01K 11/00	

JEPeAL, Lisa, Billerica, MA 01862, US  
BOYLAN, Michael, O., Milton, MA 02186, US  
(74) Arends, William Gerrit, Lloyd Wise Commonwealth  
House 1-19 New Oxford Street, London WC1A  
1LW, GB

(51) **A01K 67/00** (11) **1 401 269 A2\***  
A01K 67/027 C12N 15/00  
G01N 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 02769713.5 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014876 13.05.2002  
(87) WO 2002/092764 2002/47 21.11.2002  
(88) 24.12.2003  
(30) 11.05.2001 US 290071 P  
17.05.2001 US 291311 P  
01.02.2002 US 353058 P  
04.03.2002 US 361293 P

(54) • *TRANSGENES TIERMODELL ZUR MODULATION DER KNOCHENMASSE*  
• *TRANSGENIC ANIMAL MODEL OF BONE MASS MODULATION*  
• *MODELE DE MODULATION DE LA MASSE OSSEUSE D'UN ANIMAL TRANSGENIQUE*

(71) Wyeth, One Giralda Farms, Madison, NJ 07928, US  
(72) BABIJ, Philip, Dunstable, MA 01827, US  
BEX, Frederick, James, III, Newtown Square, PA 19073, US  
BODINE, Peter, Van Nest, Havertown, PA 19083, US

(74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A01K 67/00** → (51) G01N 33/50

**A01K 67/027** → (51) A01K 67/00

**A01K 67/027** → (51) C07K 1/00

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/12

**A01K 67/027** → (51) C12P 21/00

**A01K 67/033** → (51) C12N 15/12

(51) **A01N 1/02** (11) **1 401 270 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02745791.0 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000391 13.06.2002  
(87) WO 2002/102149 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 IT RM20010033

(54) • *LÖSUNGEN FÜR DIE LAGERUNG UND PERFUSION VON ORGANEN FÜR TRANSPLANTATIONEN*  
• *SOLUTION FOR THE STORAGE AND PERFUSION OF ORGANS AWAITING TRANSPLANTATION*  
• *SOLUTION DE CONSERVATION ET DE PERFUSION D'ORGANES EN ATTENTE D'ETRE TRANSPLANTES*

(71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT

(72) ARDUINI, Arduino, I-00135 Rome, IT  
AURELI, Tommaso, I-00171 Rome, IT

(74) Spadaro, Marco, et al, Cavattoni-Raimondi Viale dei Parioli 160, 00197 Roma, IT

(51) **A01N 1/02** (11) **1 401 271 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747857.7 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016082 21.05.2002  
(87) WO 2002/094739 2002/48 28.11.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 21.05.2001 US 292723 P  
24.05.2001 US 293249 P  
25.05.2001 US 293713 P  
29.05.2001 US 294196 P  
01.06.2001 US 295255 P

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT FÜR DIE ABREICHERUNG VON PATHOGENEN IN EINER BIOLOGISCHEN PROBE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR REDUCING PATHOGENS IN A BIOLOGICAL SAMPLE*  
• *METHODES ET DISPOSITIF PERMETTANT DE REDUIRE LA PRESENCE D'AGENTS PATHOGENES DANS UN ECHANTILLON BIOLOGIQUE*

(71) Henry Doorly Zoo, 3701 South 10th Street, Omaha, NE 68107-2200, US

(72) LOSKUTOFF, Naida, M., Omaha, NE 68123, US

(74) Pilkington, Stephanie Joan, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A01N 25/00** → (51) A61K 38/00

**A01N 25/02** → (51) A61L 9/00

(51) **A01N 25/04** (11) **1 401 272 A1\***  
A01N 25/30  
(25) De (26) De  
(21) 02743170.9 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006323 10.06.2002  
(87) WO 2003/000053 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10129855

(54) • *SUSPENSIONSKONZENTRATE AUF ÖLBASIS*  
• *OIL-BASED SUSPENSION CONCENTRATES*  
• *SUSPENSIONS CONCENTREES A BASE D'HUILE*

(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE

(72) VERMEER, Ronald, 51371 Leverkusen, DE  
BAUR, Peter, 65817 Eppstein, DE  
ROSENFELDT, Frank, 40764 Langenfeld, DE

**A01N 25/10** → (51) A23B 7/16

(51) **A01N 25/24** (11) **1 401 273 A1\***  
A01N 25/30 A01N 47/38  
A01N 47/04  
(25) De (26) De  
(21) 02762300.8 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006984 25.06.2002  
(87) WO 2003/003830 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 DE 10132459

(54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER REGENFESTIGKEIT VON PFLANZEN-SCHUTZMITTELN*  
• *METHOD FOR IMPROVING THE RESISTANCE OF PLANT PROTECTION AGENTS TO RAIN*

• *PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER LA RESISTANCE A LA PLUIE DE PRODUITS PHYTOSANITAIRES*

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) MAINX, Hans-Georg, 42799 Leichlingen, DE  
WOLLENWEBER, Horst-Werner, 21033 Hamburg, DE  
GRÜNEWALD, Claudia, 40235 Düsseldorf, DE

**A01N 25/26** → (51) A61L 9/00

**A01N 25/30** → (51) A01N 25/04

**A01N 25/30** → (51) A01N 25/24

(51) **A01N 25/30** (11) **1 401 274 A1\***  
A01N 57/20  
// A01N25:30, A01N57:20

(25) De (26) De  
(21) 02738164.9 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006541 14.06.2002

(87) WO 2003/000055 2003/01 03.01.2003

(30) 23.06.2001 DE 10130357

(54) • *PESTIZIDZUBEREITUNGEN ENTHALTEND COPOLYMERE*  
• *PESTICIDE PREPARATIONS CONTAINING COPOLYMERS*  
• *PREPARATIONS PESTICIDES CONTENANT DES COPOLYMERES*

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) ZERRER, Ralf, 63791 Karlstein, DE  
MEYER, Gerd, Roland, 65929 Frankfurt am Main, DE

SCHERL, Franz, Xaver, 84508 Burgkirchen, DE

(74) Paczkowski, Marcus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**A01N 25/30** → (51) A01N 59/00

**A01N 25/34** → (51) A61L 9/00

**A01N 31/16** → (51) C07C 233/15

(51) **A01N 37/00** (11) **1 401 275 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02782485.3 (22) 19.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/019673 19.06.2002

(87) WO 2003/003833 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 US 899432

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND BEHANDLUNGSVERFAHREN GEGEN VIREN*  
• *ANTIVIRAL COMPOSITION AND TREATMENT METHOD*  
• *COMPOSITION ANTIVIRALE ET PROCEDE DE TRAITEMENT*

(71) International Flora Technologies, Ltd., 1151 North Fiesta Boulevard, Gilbert, AZ 85233-2238, US

(72) BROWN, James, H., Gilbert, AZ 85233-2238, US

(74) Doble, Richard George Vivian, et al, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB

**A01N 37/02** → (51) A01N 59/00

(51) **A01N 37/18** (11) **1 401 276 A2\***  
A01N 43/04 A61K 31/70  
A61K 38/00

(25) En (26) En  
(21) 02746484.1 (22) 06.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018249 06.06.2002  
(87) WO 2002/098286 2002/50 12.12.2002  
(88) 08.05.2003  
(30) 06.06.2001 US 875388

(54) • *IMPLANTATION EINES MOLEKULAR GESTEUEERTEN BIOLOGISCHEN SCHRITT-MACHERS*  
• *IMPLANTATION OF BIOLOGICAL PACE-MAKER THAT IS MOLECULARLY DETERMINED*  
• *IMPLANTATION DE STIMULATEUR CARDIAQUE BIOLOGIQUE A DETERMINATION MOLECULAIRE*

(71) THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, West 116th Street and Broadway, New York, New York 10027, US  
RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, W5002 Melville Library, Stony Brook, NY 11794-3369, US

(72) ROSEN, Michael, R., New York, NY 10028, US  
ROBINSON, Richard, B., Cresskill, NJ 07626, US  
COHEN, Ira, S., Stony Brook, NY 11790, US  
YU, Han-Gang, Stony Brook, NY 11790, US

(74) Almond-Martin, Carol, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

---

**A01N 37/18** → (51) C07C 233/15

---

**A01N 37/36** → (51) A01N 59/00

---

(51) **A01N 37/40** (11) **1 401 277 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02743200.4 (22) 14.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006589 14.06.2002  
(87) WO 2002/102155 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 CH 108501

(54) • *AMINOACETONITRIL-VERBINDUNGEN ZUR BEKÄMPFUNG VON ENDOPARASITEN*  
• *AMINOACETONITRILE COMPOUNDS FOR CONTROLLING ENDOPARASITES*  
• *COMPOS D'AMINOAC TONITRILE POUR SUPPRIMER LES ENDOPARASITES*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235 Vienna, AT

(84) AT

(72) DUCRAY, Pierre, F-68300 Saint-Louis, FR

(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

---

**A01N 41/04** → (51) A01N 59/00

---

**A01N 43/04** → (51) A01K 67/00

---

**A01N 43/04** → (51) A01N 37/18

---

**A01N 43/04** → (51) A61K 39/21

---

**A01N 43/04** → (51) C12Q 1/00

**A01N 43/04** → (51) C12Q 1/68

---

**A01N 43/40** → (51) C07D 401/12

---

**A01N 43/50** → (51) A23L 3/3526

---

**A01N 43/56** → (51) C07D 401/12

---

**A01N 43/64** → (51) A23B 7/16

---

(51) **A01N 45/00** (11) **1 401 278 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02740217.1 (22) 02.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) CZ 2002/000041 02.07.2002  
(87) WO 2003/003834 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 CZ 24360001  
08.08.2001 CZ 28690001

(54) • *VERWENDUNG VON 2-ALPHA, 3-ALPHA, 17-BETA-TRIHYDROXY-5-ALPHA-ANDROSTAN-6-ON ZUR REGULIERUNG DER ENTWICKLUNG VON PFLANZEN*  
• *THE USE OF 2-ALPHA, 3-ALPHA, 17-BETA-TRIHYDROXY-5-ALPHA-ANDROSTAN-6-ONE FOR PLANT DEVELOPMENT REGULATION*  
• *UTILISATION DE 2-ALPHA, 3-ALPHA, 17-BETA-TRIHYDROXY-5-ALPHA-ANDROSTAN-6-ONE POUR REGULER LE DEVELOPEMENT DES PLANTES*

(71) Ustav Organické Chemie A Biochemie Akademie Ved Ceske Republiky, Flemingovo nam. 2, 166 10 Praha 6, CZ

(72) KOHOUT, Ladislav, 163 00 Praha 6, CZ  
KASAL, Alexander, 101 00 Praha 10, CZ  
CHODOUNSKA, HANA, 160 00 Praha 6, CZ  
SLAVIKOVA, Barbora, 252 28 Cernosice, CZ  
HNILICKOVA, Jaroslava, 182 00 Praha 8, CZ

(74) Herman, Vaclav, Hlavni 43, 252 43 Pruhoonice, CZ

---

**A01N 47/04** → (51) A01N 25/24

---

**A01N 47/38** → (51) A01N 25/24

---

**A01N 57/10** → (51) A01N 59/00

---

**A01N 57/20** → (51) A01N 25/30

---

(51) **A01N 59/00** (11) **1 401 279 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02762290.1 (22) 14.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006668 14.06.2002  
(87) WO 2002/102158 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 FR 0108148

(54) • *AKARIZIDPULVER*  
• *ACARICIDE POWDER*  
• *POUDRE ACARICIDE*

(71) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE

(72) PASCAL, Jean-Philippe, F-54000 NANCY, FR  
PALANGIE, Nicolas, F-60880 LE MEUX, FR

(74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département de la Propriété Intellectuelle Rue de Ransbeek 310, 1120 Bruxelles, BE

---

(51) **A01N 59/00** (11) **1 401 280 A1\***  
A01N 41/04 A01N 37/36  
A01N 37/02 A01N 57/10  
A01N 25/30  
// (A01N59/00, 41:04, 37:36, 37:02, 57:10),  
A01N25:30

(25) En (26) En  
(21) 02769742.4 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015303 15.05.2002  
(87) WO 2002/091832 2002/47 21.11.2002  
(30) 16.05.2001 US 859902

(54) • *ZWEIKOMPONENTEN-DESINFEKTIONSSYSTEME UND ZUSAMMENSETZUNGEN SOWIE DAMIT IN ZUSAMMENHANG STEHENDE METHODEN*  
• *TWO-PART DISINFECTING SYSTEMS AND COMPOSITIONS AND METHODS RELATED THERETO*  
• *SYSTEMES DESINFECTANTS A DEUX COMPOSANTES, COMPOSITIONS ET PROCÉDES ASSOCIES*

(71) ALCIDE CORPORATION, 8561 154th Avenue N.E., Redmond, WA 98052, US

(72) MORELLI, Joseph, Bothell, WA 98011, US  
WARF, C., Cayce, Jr., Woodinville, WA 98037, US  
ALDRICH, Maura, Bellevue, WA 98005, US  
MORSE, Cecilia, Moser, Greenwood, IN 46143, US  
WILEY, Jean, Woodinville, WA 98072, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**A01N 59/00** → (51) A23L 3/3526

---

**A01N 61/00** → (51) A61K 39/395

---

**A01N 61/00** → (51) C12Q 1/00

---

**A01N 63/00** → (51) A01K 67/00

---

(51) **A01N 63/00** (11) **1 401 281 A2\***  
A61K 48/00 C12N 5/00  
C12N 5/02 C12N 15/00  
C12N 15/09 C12N 15/63  
C12N 15/70 C12N 15/74  
C07K 1/00 C07K 14/00  
C07K 17/00 C07H 21/04

(25) En (26) En  
(21) 02734367.2 (22) 09.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014915 09.05.2002  
(87) WO 2002/090520 2002/46 14.11.2002  
(88) 10.07.2003  
(30) 09.05.2001 US 289738 P  
09.05.2001 US 289815 P  
29.08.2001 US 289866 P  
19.03.2002 US 101398

(54) • *TOLL/INTERLEUKIN-1-REZEPTO- RADAPTORPROTEIN (TIRAP)*  
• *TOLL/INTERLEUKIN-1 RECEPTOR ADAPTOR PROTEIN (TIRAP)*  
• *PROTEINE ADAPTATRICE RECEPTRICE DE LA TOLL/INTERLEUKINE-1 (TIRAP)*

(71) YALE UNIVERSITY, 451 College Street, New Haven CT 06520, US

(72) MEDZHITOV, Ruslan, New Haven, CT 06520-8011, US  
HORNG, Tiffany, New Haven, CT 06511, US  
BARTON, Gregory, Hamden, CT 06517, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A01N 63/00** (11) **1 401 282 A1\***  
A61K 48/00 C12N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02739480.8 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016830 23.05.2002  
(87) WO 2002/096203 2002/49 05.12.2002  
(30) 25.05.2001 US 293582 P

(54) • *STAMMZELLENDIFFERENZIERUNG*  
• *STEM CELL DIFFERENTIATION*  
• *DIFFERENTIATION DE CELLULES SOU-  
CHES*

(71) Cythera Inc., 3550 General Atomics Court, Bldg.2,  
Room 503, San Diego, CA 92121, US  
(72) SHERIDAN, Steven, D., San Diego, CA 92131, US  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen,  
Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

(51) **A01N 63/04** (11) **1 401 283 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01945837.1 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 2001/000111 15.06.2001  
(87) WO 2002/102161 2002/52 27.12.2002

(54) • *BIOLOGISCHE BEKÄMPFUNG VON PFLAN-  
ZENKRANKHEITEN*  
• *BIOLOGICAL CONTROL OF PLANT DIS-  
EASES*  
• *LUTTE BIOLOGIQUE CONTRE LES MALA-  
DIES DES VEGETAUX*

(71) The Horticulture and Food Research Institute of  
New Zealand Limited, 120 Mt. Albert Road, Mt.  
Albert, Auckland, NZ

(72) ELMER, Philip, Albert, George, Hamilton, NZ  
REGLINSKI, Tony, Hamilton, NZ  
HILL, Robert, Anthony, Taupiri 2171, NZ

(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A01N 63/04** (11) **1 401 284 A1\***  
C12N 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 02734935.6 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000797 30.05.2002  
(87) WO 2002/096204 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 US 294475 P

(54) • *PILZSTÄMME UND BIOLOGISCHE KON-  
TROLLE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR  
BEKÄMPFUNG VON UNKRAUT*  
• *FUNGAL ISOLATES AND BIOLOGICAL CON-  
TROL COMPOSITIONS FOR THE CONTROL  
OF WEEDS*  
• *ISOLATS FONGIQUES ET COMPOSITION  
DE LUTTE BIOLOGIQUE CONTRE LA MAU-  
VAISE HERBE*

(71) Her Majesty The Queen in Right of Canada, as  
Represented by The Minister of Agriculture and  
Agri-Food, Saskatoon Research Centre, 107  
Science Place, Saskatoon, Saskatchewan S7N 0X2,  
CA

(72) BAILEY, Karen, L., Saskatoon, Saskatchewan S7K  
3J7, CA  
DERBY, JoAnne, Saskatoon, Saskatchewan S7H  
4S2, CA

(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A01N 65/00** → (51) A01K 67/00

**A22B 5/00** → (51) A01K 11/00

(51) **A22C 13/02** (11) **1 401 285 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02728287.0 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/000844 02.05.2002  
(87) WO 2002/100180 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 SE 0102090

(54) • *SCHLAUCHNETZ, DAS EINE UNGEFÜLLTE  
NAHRUNGSMITTELHÜLLE UMSCHLIESST*  
• *TUBULAR NET SLEEVE ENCLOSING AN  
UNFILLED FOOD CASING*  
• *FILET TUBULAIRE CONTENANT UN BOYAU  
VIDE*

(71) AB TRIPASIN, P.O. Box 16026, 200 25 Malmö, SE  
(72) RYDENFORS, Göran, S-230 41 Klagerup, SE  
(74) Wiklund, Erik, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71  
Malmö, SE

**A23B 4/20** → (51) A23B 7/16

(51) **A23B 7/16** (11) **1 401 286 A1\***  
A01N 43/64 A01N 25/10  
A23B 4/20  
(25) En (26) En  
(21) 02736968.5 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015789 17.05.2002  
(87) WO 2002/094029 2002/48 28.11.2002  
(30) 18.05.2001 US 291921 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HEMMUNG VON PILZ-  
WACHSTUM*  
• *METHOD OF INHIBITING FUNGAL GROWTH*  
• *PROCEDE D'INHIBITION DE LA PROLIFERA-  
TION FONGIQUE*

(71) Global Protein Products, 97A Western Avenue,  
Waterville, ME 04901, US  
(72) JABAR, Anthony, Jr., Waterville, ME 04769, US  
(74) Brown, David Leslie, et al, Haseltine Lake, Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**A23C 9/20** → (51) A23L 1/29

(51) **A23C 19/097** (11) **1 401 287 A2\***  
A23L 3/015  
(25) En (26) En  
(21) 02751611.1 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000438 03.07.2002  
(87) WO 2003/003845 2003/03 16.01.2003  
(88) 25.09.2003  
(30) 03.07.2001 PCT/IT01/00352

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
KÄSEPRODUKTEN, UND KÄSEPRODUKTE  
HERGESTELLT NACH DIESEM VERFAHREN*  
• *PROCESS FOR PASTEURIZING CHEESE  
PRODUCTS, AND CHEESE PRODUCTS  
FORMED THEREBY*  
• *PROCEDE DESTINE A PASTEURISER DES  
PRODUITS FROMAGERS, ET PRODUITS  
FROMAGERS AINSI OBTENUS*

(71) S.p.A. Egidio Galbani, Via Togliatti, 8, 20066 Melzo,  
IT

(72) KREILINGER, Clemens, c/o S.p.A. Egidio Galbani,  
20066 Melzo, IT

(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**A23D 9/00** → (51) A01H 1/00

(51) **A23G 3/00** (11) **1 401 288 A1\***  
A23G 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 02752147.5 (22) 05.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020980 05.06.2002  
(87) WO 2002/098240 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 US 295995 P

(54) • *SÜSSWARENPRODUKT MIT EINGE-  
SCHLOSSENEN GASBLASEN*  
• *A CONFECTIONERY PRODUCT WITH  
POCKETS OF TRAPPED GAS*  
• *PRODUIT DE CONFISERIE AVEC POUCHES  
DE GAZ EMPRISONNE*

(71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan  
Avenue, Chicago Illinois 60611, US

(72) CORRIVEAU, Christine, L., Orland Park, IL 60462,  
US

(74) MILOSCH, Gregory, J., Oswego, IL 60543, US  
Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boul't Wade  
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**A23G 3/30** → (51) A23G 3/00

**A23J 1/00** → (51) A23J 1/20

**A23J 1/04** → (51) A23J 1/20

**A23J 1/12** → (51) A23J 1/20

**A23J 1/14** → (51) A23J 1/20

(51) **A23J 1/20** (11) **1 401 289 A1\***  
A23J 1/00 A23J 1/04  
A23J 1/12 A23J 1/14  
C07K 1/22 B01D 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 02745177.2 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000375 31.05.2002  
(87) WO 2002/096215 2002/49 05.12.2002  
(30) 01.06.2001 DK 200100869

(54) • *FRAKTIONIERUNG VON PROTEINHALTIGEN  
MISCHUNGEN*  
• *FRACTIONATION OF PROTEIN CONTAINING  
MIXTURES*  
• *FRACTIONNEMENT DE MELANGES CONTE-  
NANT DES PROTEINES*

(71) UPFRONT CHROMATOGRAPHY A/S, Lersøe Parkallé  
42, DK-2100 Copenhagen Ö, DK

(72) LIHME, Allan, Otto, Fog, DK-3460 Birkerød, DK  
HANSEN, Marie, Bendix, DK-2990 Niv, DK  
ANDERSEN, Inga, Vaarst, DK-2860 Sborg, DK  
OLANDER, Morten, Aae, DK-1735 Copenhagen V,  
DK

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **A23K 1/16** (11) **1 401 290 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986869.4 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2001/014628 12.12.2001  
(87) WO 2002/048110 2002/25 20.06.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 13.12.2000 CN 00132107

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR REGULIERUNG DES WACHSTUMS BEI TIEREN, HERSTEL-LUNGSMETHODE UND VERWENDUNG DERSELBEN*  
• *COMPOSITION FOR REGULATING ANIMAL GROWTH, METHOD OF MANUFACTURE AND USE THEREOF*  
• *COMPOSITION DESTINEE A REGULER LA CROISSANCE ANIMALE ET PROCEDE DE PREPARATION ET D'UTILISATION CORRES-PONDANT*  
(71) Walcom Animal Science (I.P.2) Limited, Unit 714, 7/F Miramar Tower, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
(72) CHI, Francis, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
WEN, Qin, Tang, Tsimshatsui, Kowloon, HK  
CHEN, Jie, Tsimshatsui, Kowloon, HK  
LU, Tian, Shui, Tsimshatsui, Kowloon, HK  
(74) Arends, William Gerrit, et al, Lloyd Wise Commonwealth House 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A23K 1/18** (11) **1 401 291 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742066.0 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018830 13.06.2002  
(87) WO 2002/102172 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 882389

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANPASSUNG VON TIERFUTTER*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR CUSTOM-IZING PET FOOD*  
• *PROCEDES ET APPAREIL DE PERSONNALI-SATION D'ALIMENTS POUR ANIMAUX FAMI-LIERS*  
(71) Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
(72) SINGH, Bhajmohan, Ricky, St. Louis, MO 63122, US  
KALISHMAN, Diane, S., St. Louis, MO 63124, US  
NIELSEN, Monique, St. Louis, MO 63129, US  
BADGER, Bryan, Wilson, Kirkwood, MO 63122, US  
MARTINEAU, Brigitte, St. Louis, MO 63122, US  
CARVALHO, Robert, Ballwin, MO 63020, US  
(74) Archambault, Jean, et al, Nestec S.A. 55, Avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

(51) **A23L 1/0522** (11) **1 401 292 A1\***  
A23L 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 02751981.8 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015674 16.05.2002  
(87) WO 2002/096220 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 US 295085 P

(54) • *BACKWAREN MIT VERBESSERTER HALT-BARKEIT*

• *BAKED GOODS HAVING EXTENDED SHELF LIFE*  
• *PRODUITS DE BOULANGERIE AYANT UNE DUREE DE CONSERVATION PROLONGEE*  
(71) Northwest Plant Breeding Co., 2001 Country Club Road, Pullman, WA 99163, US  
(72) KONZAC, Calvin, F., Pullman, WA 99163, US  
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A23L 1/10** → (51) A23L 1/0522

**A23L 1/22** → (51) A23L 1/40

**A23L 1/237** → (51) A23L 1/40

(51) **A23L 1/29** (11) **1 401 293 A1\***  
A23L 1/305 A23C 9/20  
A61K 38/00 A61K 38/01  
(25) En (26) En  
(21) 02738145.8 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006095 31.05.2002  
(87) WO 2002/098242 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 US 681795

(54) • *KALORISCH DICHTES FLÜSSIGES ORALES NAHRUNGSERGÄNZUNGSMITTEL*  
• *CALORICALLY DENSE LIQUID ORAL SUP-PLEMENT*  
• *COMPLEMENT LIQUIDE BUVALE HAUTE-MENT CALORIQUE*  
(71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
(72) FUCHS, Eileen, C., Gaylordville, CT 06776, US  
MALLANGI, Chandrasekhara, Reddy, New Milford, CT 06776, US  
CARHUFF, Peter, Gaylordville, CT 06775, US

**A23L 1/29** → (51) A23L 1/40

(51) **A23L 1/30** (11) **1 401 294 A1\***  
A61K 9/14 A61K 31/66  
(25) En (26) En  
(21) 02746612.7 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019666 21.06.2002  
(87) WO 2003/000075 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 US 300281 P  
07.06.2002 US 163379

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PULVER MIT IN WASSER DISPERGIERBA-REN STEROLEN*  
• *METHOD FOR MANUFACTURING OF FREE-FLOWING POWDER CONTAINING WATER-DISPERSIBLE STEROLS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE POUVRE A ECOULEMENT LIBRE RENFERMANT DES STEROLS DISPERSIBLES DANS L'EAU*  
(71) Archer-Daniels-Midland Company, 4666 Faries Parkway, Box 1470, Decatur, Illinois 62525, US

(72) DYER, Matthew, Mt. Zion, IL 62549, US  
FLICKINGER, Brent, Decatur, IL 62521, US  
GOTTEMOLLER, Thomas, Mt. Zion, IL 62549, US  
YAGER, Brian, Decatur, IL 62522, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A23L 1/30** → (51) A61K 7/06

**A23L 1/305** → (51) A23L 1/29

**A23L 1/314** → (51) A23L 1/40

**A23L 1/325** → (51) A23L 1/40

(51) **A23L 1/40** (11) **1 401 295 A1\***  
A23L 1/29 A23L 1/314  
A23L 1/22 A23L 1/325  
A23L 1/237 A23P 1/02  
A23P 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 02750984.3 (22) 27.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005831 27.05.2002  
(87) WO 2003/003858 2003/03 16.01.2003  
(30) 20.06.2001 EP 01202380  
10.09.2001 EP 01203393  
(54) • *TABLETTENFÖRMIGE BRÜHE*  
• *HARD BOUILLON TABLET*  
• *BOUILLON CUBE DUR*  
(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) PALZER, Stefan, CH-8320 Fehraltorf, CH  
ENGGIST, Alfred, CH-8302 Kloten, CH  
HARRIS, Brenda, P., CH-8422 Pfungen, CH  
SOLTERMANN, Patrick, CH-8500 Fraunfeld, CH  
SCHMUTZ, Walter, CH-8604 Volketswil, CH

(51) **A23L 1/40** (11) **1 401 296 A1\***  
A23L 1/29 A23L 1/314  
A23L 1/22 A23L 1/325  
A23L 1/237 A23P 1/02  
A23P 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 02754595.3 (22) 27.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005833 27.05.2002  
(87) WO 2003/000077 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 EP 01202381  
(54) • *WEICHE KRAFTBRÜHETABLETTE*  
• *SOFT BOUILLON TABLET*  
• *TABLETTE DE BOUILLON MOLLE*  
(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) FROELICH, Markus, CH-8051 Zurich, CH  
PALZER, Stefan, CH-8320 Fehraltorf, CH  
RÜEGER, Max, CH-8400 Winterthur, CH  
SOLTERMANN, Patrick, CH-8500 Fraunfeld, CH  
SCHMUTZ, Walter, CH-8604 Volketswil, CH  
BRUSONI, Gianluca, CH-8404 Winterthur, CH

**A23L 3/015** → (51) A23C 19/097

(51) **A23L 3/3526** (11) **1 401 297 A1\***  
A23L 3/358 A61L 2/00  
A61L 2/16 A61L 2/18  
C02F 1/76 A01N 59/00  
A01N 43/50  
(25) En (26) En  
(21) 02742306.0 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020236 25.06.2002  
(87) WO 2003/001931 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 US 893581  
21.12.2001 US 29329

- (54) • MIKROBIELLE KONTROLLE BEI DER GEFÜGELVERARBEITUNG
- MICROBIOLOGICAL CONTROL IN POULTRY PROCESSING
- SURVEILLANCE MICROBIOLOGIQUE DANS LE TRAITEMENT DE PRODUITS DE VOLAILLE
- (71) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US
- (72) HOWARTH, Jonathan, N., Baton Rouge, LA 70816, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A23L 3/358** → (51) A23L 3/3526

**A23P 1/02** → (51) A23L 1/40

**A23P 1/08** → (51) A23L 1/40

- (51) **A24C 5/34** (11) **1 401 298 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02735605.4 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002629 05.06.2002
- (87) WO 2002/098245 2002/50 12.12.2002
- (30) 07.06.2001 GB 0113868
- 14.08.2001 GB 0119724
- (54) • ZIGARETTENMONITORING
- CIGARETTE MONITORING
- CONTROLE DE CIGARETTES
- (71) British American Tobacco (Investments) Limited, Globe House, 1 Water Street, London WC2R 3LA, GB
- (72) READ, Graham Albert, London WC2R 2PB, GB
- WARREN, Nigel David, Southampton S016 8LN, GB

- (51) **A41B 11/00** (11) **1 401 299 A1\***
- (25) Ko (26) En
- (21) 02730964.0 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 2002/000984 24.05.2002
- (87) WO 2003/000078 2003/01 03.01.2003
- (30) 26.05.2001 KR 2001029211
- (54) • FÜSSLINGE
- NUDE SOCKS IN SHOES
- CHAUSSETTES PIEDS NUS INTEGREES DANS DES CHAUSSURES
- (71) Lee, Kyeng Im, 112-702, hanyang Apt. Sam maedul, 1121 Hogye-dong, Dongan-ku, Anyang city Kyeonggi-do 431-705, KR
- (72) Lee, Kyeng Im, Anyang city Kyeonggi-do 431-705, KR
- (74) Beck, Michael Rudolf, et al, Beck & Rössig, European Patent Attorneys, Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541 München, DE

- (51) **A41D 13/00** (11) **1 401 300 A2\***
- A41D 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 02759073.6 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016472 24.05.2002
- (87) WO 2002/098251 2002/50 12.12.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 24.05.2001 US 863289
- 23.05.2002 US 152630

- (54) • FUSSBEKLEIDUNG MIT ANBRINGBARER ABDECKUNG
- FOOTWEAR WITH ATTACHABLE COVERING
- ARTICLE CHAUSSANT A PROTECTION ATTACHABLE
- (71) Roelofs, Thomas E., 302 South Wayne Street, Arlington, VA 22204, US
- (72) Roelofs, Thomas E., Arlington, VA 22204, US
- (74) Torggler, Paul N., et al, Wilhelm-Greil-Strasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**A41D 17/00** → (51) A41D 13/00

**A41D 19/02** → (51) A63B 71/14

- (51) **A43B 13/18** (11) **1 401 301 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02704217.5 (22) 22.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/001812 22.01.2002
- (87) WO 2002/059498 2002/31 01.08.2002
- (88) 29.01.2004
- (30) 26.01.2001 US 264418 P
- (54) • STOSSDÄMPFENDE STRUKTUREN
- SHOCK ABSORBING STRUCTURES
- STRUCTURES A ABSORPTION DE CHOC
- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) EDWARDS, Mark, Stephen, Hockessin, DE 19707, US
- (74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., Patentanwälte Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **A44B 11/25** (11) **1 401 302 A1\***
- A44B 17/00
- // A47D13:08
- (25) Sv (26) En
- (21) 02739041.8 (22) 18.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/001177 18.06.2002
- (87) WO 2003/003869 2003/03 16.01.2003
- (30) 28.06.2001 SE 0102310
- (54) • SCHNALLENVORRICHTUNG
- BUCKLE DEVICE
- DISPOSITIF DE BOUCLE
- (71) BABY BJÖRN AKTIEBOLAG, P.O.Box 595, 182 15 Danderyd, SE
- (72) BERGKVIST, Hakan, S-168 54 Bromma, SE
- (74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

**A44B 17/00** → (51) A44B 11/25

- (51) **A44B 19/16** (11) **1 401 303 A1\***
- B65D 33/25
- (25) En (26) En
- (21) 02747555.7 (22) 02.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/003044 02.07.2002
- (87) WO 2003/003871 2003/03 16.01.2003
- (30) 03.07.2001 GB 0116194
- (54) • WIEDERSCHLIESSBARE VERSCHLÜSSE FÜR KUNSTSTOFFBEUTEL UND DGL
- RECLOSABLE FASTENERS FOR PLASTICS BAGS AND THE LIKE
- FIXATIONS REFERMABLES POUR SACS PLASTIQUES ET ANALOGUES

- (71) Supreme Plastics Holdings Limited, Supreme House 300 Regents Park Road, Finchley London N3 2TL, GB
- (72) OFFA-JONES, Martin John Charles, Whitby, North Yorkshire YO22 5AA, GB
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB

(51) **A47B 9/12** (11) **1 401 304 A1\***  
A47B 9/20

(25) Da (26) En

(21) 02782432.5 (22) 04.07.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 2002/000467 04.07.2002
- (87) WO 2003/003876 2003/03 16.01.2003
- (30) 04.07.2001 DK 200101055
- 01.05.2002 DK 200200665
- (54) • ANTRIEBSEINHEIT, VORZUGSWEISE FÜR HUBSÄULEN FÜR HÖHENVERSTELLBARE TISCHE, UND HUBSÄULEN
- A DRIVE UNIT, PREFERABLY FOR LIFTING COLUMNS FOR HEIGHT-ADJUSTABLE TABLES, AND A LIFTING COLUMN
- UNITE D'ENTRAINEMENT, DE PREFERENCE POUR COLONNES DE LEVAGE POUR TABLES A HAUTEUR REGLABLE, ET COLONNE DE LEVAGE
- (71) LINAK A/S, Smedevaenget 8, Guderup, DK-6430 Nordborg, DK
- (72) NILSEN, Jens, Jorgen, DK-6310 Broager, DK
- (74) Pedersen, Soeren Skovgaard, Linak A/S Patent Department P.O. Box 238, 9100 Aalborg, DK

**A47B 9/20** → (51) A47B 9/12

(51) **A47B 47/00** (11) **1 401 305 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02778957.7 (22) 07.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018281 07.06.2002
- (87) WO 2002/100213 2002/51 19.12.2002
- (88) 28.08.2003
- (30) 08.06.2001 US 297189 P
- (54) • MOBILES MÖBEL- UND ZUBEHÖRSYSTEM
- MOBILE FURNITURE AND ACCESSORY SYSTEM
- MEUBLES MOBILES ET SYSTEME D'ACCESSOIRES
- (71) Krueger international Inc., 1330 Bellevue Street, Green Bay, WI 54302, US
- (72) DURAND, James, M., DePere, WI 54115, US
- BOUCHE, Timothy, J., Green Bay, WI 54301, US
- SEIDL, Lon, D., Green Bay, WI 54313, US
- KLAUCK, June, M., Appleton, WI 54913, US
- NEMETH, Steven J Jr., Mishawaka, IN 46545, US
- HORNBERGER, Timothy, G., Green Bay, WI 54302, US
- WALLACE, Gregory, R., Pembroke, Ontario, K8A 7M9, CA
- LIND, Jason, Group Four, Avon, CT06001-0717, US
- (74) Hedges, Martin Nicholas, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **A47C 7/14** (11) **1 401 306 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02745549.2 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002680 14.06.2002  
(87) WO 2002/102203 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 GB 0114581  
(54) • SITZE  
• SEATS  
• SIEGES
- (71) Factory Design Ltd., 318 King Street, London W6  
0RR, GB  
(72) WHITE, Adam, London W10 6AF, GB  
(74) Harman, Michael Godfrey, Hillgate Patent Services,  
No. 6 Aztec Row, Berners Road, Islington, London  
N1 0PW, GB
- 
- (51) **A47G 19/08** (11) **1 401 307 A1\***  
A47G 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 01274252.4 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2001/002183 20.11.2001  
(87) WO 2002/094068 2002/48 28.11.2002  
(30) 25.05.2001 ZA 200104309  
(54) • KOMBINIERTER GLAS- UND TELLERHAL-  
TER  
• A COMBINATION PLATE AND GLASS  
HOLDER  
• SUPPORT COMBINE POUR PLATEAU ET  
VERRE
- (71) Burts, Brian Harris, Executive Suite, 4th Floor,  
North Block, Hyde Park Corner, Jan Smuts Avenue,  
2193 Parktown, ZA  
(72) Burts, Brian Harris, Jan Smuts Avenue, 2193  
Parktown, ZA  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., 55 Drury  
Lane, London WC2B 5SQ, GB
- 
- A47G 23/02** → (51) A47G 19/08
- (51) **A47G 29/12** (11) **1 401 308 A1\***  
(25) Da (26) En  
(21) 01274299.5 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2001/000744 12.11.2001  
(87) WO 2002/100222 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 DK 200100922  
(54) • POSTLIEFERUNGSMELDEEINRICHTUNG  
MIT INTEGRIERTEM SENDER  
• MAIL DELIVERY ALARM SYSTEM WITH  
INTEGRATED TRANSMITTER  
• SYSTEME D'ALERTE DE DISTRIBUTION  
POSTALE A EMETTEUR INTEGRE
- (71) Postin K/S, Kastebjergvej 20 A, 2750 Ballerup, DK  
(72) DALGAARD, Allan, DK-3600 Frederikssund, DK  
(74) Andersen, Poul Hoeg, et al, Zacco Denmark A/S,  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **A47J 19/06** (11) **1 401 309 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737870.2 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000366 29.05.2002  
(87) WO 2002/096251 2002/49 05.12.2002  
(30) 29.05.2001 DK 200100853  
(54) • KNOBLAUCHSCHNEIDER  
• A GARLIC CUTTER  
• COUPE-AIL
- (71) Juhler, Jan, Dronningens Tvaergade 12, 2, 1302  
Copenhagen K, DK  
(72) Juhler, Jan, 1302 Copenhagen K, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9 P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
- 
- A47J 27/14** → (51) A47J 27/18
- (51) **A47J 27/18** (11) **1 401 310 A2\***  
A47J 27/14  
(25) En (26) En  
(21) 02745801.7 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000418 25.06.2002  
(87) WO 2003/003886 2003/03 16.01.2003  
(88) 25.09.2003  
(30) 03.07.2001 IT MI20011410  
(54) • AUTOMATISCHES TEIGWARENGARGERÄT  
FÜR RESTAURANTS, SPAGHETTIHÄUSER  
UND DERGLEICHEN  
• AUTOMATIC PASTA-COOKER FOR  
RESTAURANTS, SPAGHETTI-HOUSES AND  
THE LIKE  
• CUISEUR AUTOMATIQUE POUR PATES  
DESTINE A DES RESTAURANTS, DES ETA-  
BLISSEMENTS SPECIALISES DANS LES  
SPAGHETTIS ET SIMILAIRES
- (71) Contessini, Paola, Via Cola di Rienzo 24, 20144  
Milano, IT  
(72) Trombetta, Ennio, Via Isonzo, 11, 20010 Bareggio,  
IT  
(74) Pizzoli, Pasquale Vincenzo, et al, Società Italiana  
Brevetti S.p.A, Via G. Carducci 8, 20123 Milano  
(M), IT
- 
- (51) **A47J 27/21** (11) **1 401 311 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02767156.9 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007017 01.07.2002  
(87) WO 2003/001952 2003/02 09.01.2003  
(88) 18.09.2003  
(30) 29.06.2001 DE 10131482  
17.06.2002 DE 10226939  
(54) • KÜCHENGEFÄSS MIT EINEM HEIZBODEN  
• KITCHEN VESSEL WITH A HEATING BASE  
• RECIPIENT DE CUISINE A FOND CHAU-  
FANT
- (71) Vorwerk & Co. Interholding GmbH, Mühlenweg  
17-37, 42275 Wuppertal, DE  
(72) HELLRUNG, Dirk, 45239 Essen, DE  
KÖCHEL, Matthias, 45549 Sprockhövel, DE  
WEBER, Klaus, Martin, 42281 Wuppertal, DE  
BIELZER, Raffael, 51399 Burscheid, DE
- 
- (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner  
Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329  
Wuppertal, DE
- 
- (51) **A47J 37/07** (11) **1 401 312 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01274247.4 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2001/001533 31.10.2001  
(87) WO 2002/094071 2002/48 28.11.2002  
(30) 24.05.2001 CA 2348316  
07.08.2001 CA 2354785  
(54) • GASBRATROSTANORDNUNG  
• GAS BARBEQUE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE BARBECUE A GAZ
- (71) Fiesta Barbeques Limited, 2 Walker Drive,  
Brampton, Ontario L6T 5E1, CA  
(72) MCKENZIE, Stuart T., Tiny T.P., Wyevale, Ontario  
L0L 2T0, CA  
BARKHOUSE, Sydney Richard, Mississauga,  
Ontario L5V 1W9, CA  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- A47J 41/00** → (51) B65D 81/38
- (51) **A47K 3/30** (11) **1 401 313 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02715226.3 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/009610 28.03.2002  
(87) WO 2002/087402 2002/45 07.11.2002  
(30) 30.04.2001 US 846010  
(54) • VERFAHREN ZUR MONTAGE VON DUSCH-  
TÜREN DURCH EINKLEMMEN  
• COMPRESSION MOUNTING SYSTEM FOR  
SHOWER DOORS  
• SYSTEME DE MONTAGE PAR COMPRES-  
SION POUR PORTES DE DOUCHE
- (71) KOHLER CO., 444 Highland Drive, Kohler,  
Wisconsin 53044, US  
(72) TEUBERT, John, A., Sheboygan Falls, WI 53085, US  
COWELL, Brian, D., Fond de Lac, WI 54935, US  
JANDRISITS, Alice, M., Des Plaines, IL 60016, US  
PAREDES, Raul, M., Kohler, WI 53044, US  
SEUM, Michael, T., St. Joseph, MI 49085, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- (51) **A47K 10/42** (11) **1 401 314 A1\***  
C09D 11/10 B41M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02739868.4 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018745 13.06.2002  
(87) WO 2002/100233 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 EP 01870128  
(54) • BEDRUCKTE FEUCHTWISCHTÜCHER  
• PRINTED WET WIPES  
• SERVIETTES HUMIDES IMPRIMEES
- (71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
Sun Chemicals Corp., 222 Bridge Plaza South, P.O.  
Box 1302, Ft. Lee, NJ 07024, US  
(72) TOMARCHIO, Vincenzo, I-91001 Alcamo, IT  
PICCINI, Andrea, I-00151 Roma, IT



REYNOLDS, Anthony, B-1150 Woluwe Saint Pierre, BE  
POCHART, Nicolas, Remy, Denis, Joseph, B-1000 Brussels, BE  
(74) Kellenberger, Jakob, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**A47K 10/42** → (51) B65D 83/08

(51) **A47L 1/15** (11) **1 401 315 A1\***  
A47L 13/46  
(25) De (26) De  
(21) 02750956.1 (22) 18.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005529 18.05.2002  
(87) WO 2003/001956 2003/02 09.01.2003  
(30) 27.06.2001 DE 20110502 U  
(54) • *HANDREINIGUNGSGERÄT*  
• *MANUAL CLEANING DEVICE*  
• *APPAREIL DE NETTOYAGE MANUEL*  
(71) KOHLRUSS, Gregor, Pater-Eugen-Breitenstein-Strasse 1, D-46325 Borken, DE  
(72) KOHLRUSS, Gregor, 46325 Borken, DE  
WIESNER, Hubert, 46354 Südlohn, DE  
GRIEBE, Oliver, 46414 Rhede, DE  
(74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt, Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23, 44787 Bochum, DE

(51) **A47L 5/34** (11) **1 401 316 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01935792.0 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/040779 18.05.2001  
(87) WO 2002/094076 2002/48 28.11.2002  
(54) • *SELBSTFAHRENDES BÜRSTENLOSES OBERFLÄCHENREINIGUNGSGERÄT MIT RÜCKGEWINNUNG*  
• *SELF-PROPELLED BRUSHLESS SURFACE CLEANER WITH RECLAMATION*  
• *APPAREIL DE NETTOYAGE DE SURFACES SANS BROSSE AUTOPROPULSE A RECUPERATION*  
(71) Clean Up America, Inc., 1500 Skyline Circle, Chesapeake, VA 23320, US  
(72) CLEMONS, William, E., Sr., Chesapeake, VA 23320, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **A47L 9/00** (11) **1 401 317 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01968385.3 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE DE GB

(86) US 2001/027260 30.08.2001  
(87) WO 2002/028256 2002/15 11.04.2002  
(30) 29.09.2000 US 675486  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE DUFTABGABE UNTER VERWENDUNG EINER FUSSBODENPFLEGEVORRICHTUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DELIVERING FRAGRANCE USING A FLOOR CARE DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DISPERSION D'UN PARFUM A L'AIDE D'UN DISPOSITIF D'ENTRETIEN DES SOLS*  
(71) Oreck Holdings, LLC, 100 Plantation Road, New Orleans, LA 70123, US  
(72) ORECK, David, I., New Orleans, LA 70118, US

KIERN, Bruce, M., Gulfport, MS 39506, US  
(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **A47L 9/00** (11) **1 401 318 A1\***  
A47L 9/32

(25) De (26) De  
(21) 02740713.9 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006461 12.06.2002  
(87) WO 2003/000103 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10130331  
(54) • *HALTER FÜR ZUBEHÖRTEILE EINES STAUBSAUGERS*  
• *HOLDER FOR VACUUM CLEANER ACCESSORIES*  
• *SUPPORT DESTINE A DES ACCESSOIRES D'UN ASPIRATEUR*  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
(72) KESS, Herbert, 97616 Bad Neustadt, DE

**A47L 9/32** → (51) A47L 9/00

**A47L 13/00** → (51) A47L 13/20

(51) **A47L 13/20** (11) **1 401 319 A1\***  
A47L 13/00 A47L 13/24  
(25) En (26) En  
(21) 02746663.0 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020061 21.06.2002  
(87) WO 2003/000108 2003/01 03.01.2003  
(30) 25.06.2001 US 300765 P  
08.04.2002 US 370871 P  
(54) • *REINIGUNGSVORRICHTUNG UND VERRIEGELUNG DAFÜR*  
• *CLEANING IMPLEMENT AND JOINT THEREFOR*  
• *INSTRUMENT DE NETTOYAGE ET JOINT D'ARTICULATION ASSOCIE*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) STREUTKER, ALEN, David, Florence, KY 41042-9616, US

DRAKE, Gary, Ray, Hamilton, OH 45011, US  
LONEY, Gary, Lee, Hamilton, OH 45011, US  
MAILE, Michael, Stephen, Maineville, OH 45039, US  
KATCHER, Mark, Leslie, Mason, OH 45050, US  
BRADBURY, Glenn, Allen, Mason, OH 45040, US  
TSE, Leonard, Lik-Hang, West Chester, OH 45069, US  
SPOONER, Gregory, Hong Kong, CN  
VONG, Hoss, Fotan, Hong Kong, CN  
(74) Goodier, Claire-Louise, et al, NV Procter & Gamble Services SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**A47L 13/24** → (51) A47L 13/20

**A47L 13/46** → (51) A47L 1/15

(51) **A61B 1/00** (11) **1 401 320 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01990701.3 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/043868 05.11.2001  
(87) WO 2002/035980 2002/19 10.05.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 03.11.2000 US 245466 P  
23.03.2001 US 816850  
(54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG BEI DER MINIMAL INVASIVEN PLATZIERUNG VON INTRAGASTRISCHEN PRODUKTEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR USE IN MINIMALLY INVASIVE PLACEMENT OF INTRAGASTRIC DEVICES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF A UTILISER DANS L'INSTALLATION MINIMALEMENT INVASIVE DE DISPOSITIFS INTRAGASTRIQUES*

(71) Satiety, Inc., 604-D Fifth Avenue, Redwood City, CA 94063, US  
(72) DE LA TORRE, Roger, Wentzville, MO 63385, US  
SCOTT, J., Stephen, St. Charles, MO 63304, US  
HOWELL, Thomas, A., Palo Alto, CA 94301, US  
HERMANN, George, D., Portola Valley, CA 94028, US  
SCHIELDS, David, Woodside, CA 94062, US  
CHANG, Robert, T., Belmont, CA 94002, US  
HOLMGREN, Neil, Alameda, CA 94501, US  
WILLIS, David, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61B 1/00** (11) **1 401 321 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734437.3 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015411 16.05.2002  
(87) WO 2002/091910 2002/47 21.11.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 17.05.2001 US 291698 P  
(54) • *BLUTFLUSSÜBERWACHUNGSGERÄT FÜR SCHOCK UND WIEDERBELEBUNG*  
• *BLOOD FLOW MONITOR FOR SHOCK AND RESUSCITATION*  
• *MONITEUR D'ECOULEMENT SANGUIN POUR LE CHOC ET LA RESSUSCITATION*  
(71) Thermal Technologies, Inc., 222 Third Street, Suite T123, Cambridge, MA 02142, US  
(72) MARTIN, Gregory T., Cambridge, MA 02138, US  
BOWMAN, Harry, Frederick, Needham, MA 02026, US  
(74) Wakerley, Helen Rachael, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A61B 1/00** (11) **1 401 322 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734574.3 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016860 30.05.2002  
(87) WO 2002/096266 2002/49 05.12.2002  
(88) 15.05.2003  
(30) 30.05.2001 US 294955 P  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DIE OPTISCHE DURCHFÜHRUNG EINES ASSAYS ZUR BESTIMMUNG EINES MEDIZINISCHEN LEIDENS*

• *METHOD AND SYSTEM FOR OPTICALLY PERFORMING AN ASSAY TO DETERMINE A MEDICAL CONDITION*  
 • *METHODE ET SYSTEME D'ANALYSE OPTIQUE PERMETTANT DE DETECTER UN ETAT PATHOLOGIQUE*

(71) Ischemia Technologies, Inc., 4600 West 60th Avenue, Arvada, CO 80003, US  
 (72) BAR-OR, Raphael, Denver, CO 80202, US  
 BAR-OR, David, Englewood, CO 80110, US  
 CURTIS, C. Gerald, c/o Bowman Research (U.K) Ltd., Newport, Gwent, NP 10 9UH, GB  
 (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61B 1/00** (11) **1 401 323 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02735938.9 (22) 30.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IL 2002/000421 30.05.2002  
 (87) WO 2002/096261 2002/49 05.12.2002  
 (88) 27.02.2003  
 (30) 31.05.2001 US 294227 P  
 06.02.2002 IL 14807002

(54) • *IMPLANTOLOGIE-METHODEN MIT BILD-KONTROLLE*  
 • *IMAGE GUIDED IMPLANTOLOGY METHODS*  
 • *PROCEDES D'IMPLANTOLOGIE GUIDEES PAR IMAGERIE*

(71) Denx America, Inc., 19574 Braewood Drive, Tarzana, CA 91356-5646, US  
 (72) PERSKY, Nathan, 90805 Mevasseret Zion, IL  
 (74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **A61B 1/00** (11) **1 401 324 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02739593.8 (22) 30.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/017332 30.05.2002  
 (87) WO 2002/098275 2002/50 12.12.2002  
 (88) 29.01.2004  
 (30) 05.06.2001 US 296264 P

(54) • *CHIRURGISCHE METALLE MIT VERBESSERTER HÄRTE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
 • *SURGICALS METALS WITH IMPROVED HARDNESS AND METHODS OF MAKING SAME*  
 • *INSTRUMENTS CHIRURGICAUX EN METAUX A DURETE AMELIOREE, ET PROCEDES D'ELABORATION*

(71) Applied Medical Resources Corporation, 22872 Avenida Empressa, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
 (72) TANGHERLINI, Vincent, C., Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
 AHLBERG, Russell, E., Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
 STROKOSZ, Arkadiusza, A., Laguna Niguel, CA 92677, US  
 WIXEY, Matthew, A., Dana Point, CA 92629, US  
 PHINOEWONG, Linda, C., Garden Grove, CA 92843, US  
 (74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**A61B 1/24** → (51) A61B 1/267

(51) **A61B 1/267** (11) **1 401 325 A1\***  
 A61B 1/24 A61B 5/103  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02738239.9 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 2002/001595 13.05.2002  
 (87) WO 2002/091916 2002/47 21.11.2002  
 (30) 15.05.2001 FR 0106389

(54) • *MUNDSTÜCK ZUR VERWENDUNG MIT EINEM GERÄT ZUR BESTIMMUNG DER SENSIBILITÄT UND ES ENTHALTENDES GERÄT*  
 • *MOUHPICE INTENDED FOR A DEVICE USED TO ASSESS THE SENSITIVITY OF THE PHARYNX AND A DEVICE COMPRISING SAME*  
 • *EMBOUT DESTINE A UN DISPOSITIF D'EVALUATION DE LA SENSIBILITE DU PHARYNX ET DISPOSITIF LE COMPORTANT*

(71) Université Joseph Fourier, 621, Avenue Centrale de Saint-Martin-d'Hères, Campus de Saint Martin d'Hères, Gières, BP 53, 38041 Grenoble Cédex 9, FR  
 (72) DEMATTEIS, Maurice, F-38240 Meylan, FR  
 PEPIN, Jean-Louis, F-38000 Grenoble, FR  
 LEVY, Patrick, F-38000 Grenoble, FR  
 (74) Jouvray, Marie-Andrée, et al, Cabinet Hecké, World Trade Center - Europe, 5, place Robert Schuman, B.P. 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

(51) **A61B 3/00** (11) **1 401 326 A2\***  
 A61B 3/10 A61B 3/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 02739672.0 (22) 05.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/017652 05.06.2002  
 (87) WO 2003/000153 2003/01 03.01.2003  
 (88) 27.03.2003  
 (30) 05.06.2001 US 874403  
 05.06.2001 US 874401  
 05.06.2001 US 874404  
 05.06.2001 US 874903

(54) • *VERBESSERTE OPHTHALMISCHE INSTRUMENTE MIT WELLENFRONT-MESSUNG ZUR MESSUNG VON PHASENABERRATIONEN IN RETINAREFLEXIONEN UND MÖGLICHE ADAPTIVE OPTIK ZUR KOMPENSATION SOLCHER PHASENABERRATIONEN BEIM AUFNEHMEN VON BILDERN DES AUGES UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON PATIENTEN UNTER VERWENDUNG DIESES VERBESSERTEN OPHTHALMISCHEN INSTRUMENTS*  
 • *IMPROVED OPHTHALMIC INSTRUMENTS UTILIZING WAVEFRONT SENSING THAT MEASURES PHASE ABERRATIONS IN RETINAL REFLECTIONS AND POSSIBLY ADAPTIVE OPTICS THAT COMPENSATES FOR SUCH PHASE ABERRATIONS WHEN CAPTURING IMAGES OF THE EYE, AND METHODS OF TREATING PATIENTS UTILIZING SUCH IMPROVED OPHTHALMIC INSTRUMENT*  
 • *INSTRUMENTS OPHTHALMOLOGIQUES AMELIORES UTILISANT LA DETECTION DE FRONT D'ONDE POUR MESURER LES ABERRATIONS DE PHASE DES REFLEXIONS DE LA RETINE, ET DES OPTI-*

*QUES ADAPTATIFS OPTIONNELS PERMETTANT DE COMPENSER DE TELLES ABERRATIONS DE PHASE LORS DE LA CAPTURE D'IMAGES PAR L'OEIL, ET METHODES PERMETTANT*

(71) Adaptive Optics Associates Incorporated, 10 Wilson Road, Cambridge, MA 02138, US  
 (72) LEVINE, Bruce, Martin, Arcadia, CA 91007, US  
 (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**A61B 3/10** → (51) A61B 3/00

**A61B 3/113** → (51) G02B 7/10

**A61B 3/14** → (51) A61B 3/00

(51) **A61B 3/16** (11) **1 401 327 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942940.6 (22) 29.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) CH 2001/000407 29.06.2001  
 (87) WO 2003/001991 2003/02 09.01.2003

(54) • *VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DES INTRAOKULAREN DRUCKES*  
 • *INTRAOCULAR PRESSURE RECORDING SYSTEM*  
 • *SYSTEME D'ENREGISTREMENT DE LA PRESSION INTRAOCULAIRE*

(71) Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), Service des relations industrielles (SRI), CM-Ecublens, 1015 Lausanne, CH  
 (72) LEONARDI, Matteo, CH-1005 Lausanne, CH  
 METZ, Stefan, CH-1007 Lausanne, CH  
 BERTRAND, Daniel, CH-Genève 1204, CH  
 LEUENBERGER, Peter, CH-1231 Conches, CH  
 (74) Besse, François, ANDRE ROLAND IPS, 15, Avenue Tissot, P.O. Box 1255, 1001 Lausanne, CH

(51) **A61B 5/00** (11) **1 401 328 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02734338.3 (22) 10.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/014790 10.05.2002  
 (87) WO 2002/098478 2002/50 12.12.2002  
 (88) 27.02.2003  
 (30) 31.05.2001 US 871759

(54) • *OPTISCHE BEZUGSKATHETER*  
 • *REFERENCING OPTICAL CATHETERS*  
 • *CATHETERS OPTIQUES DE REFERENCAGE*

(71) Infraredx, Inc., 125 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US  
 (72) RYAN, S., Eric, Hopkinton, MA 01748, US  
 BOUMA, Brett, E., Quincy, MA 02171, US  
 TEARNEY, Guillermo, J., Cambridge, MA 02139-2914, US  
 FURNISH, Simon, Louisville, KY 40202-1057, US  
 TANG, Jing, Allston, MA 02134, US  
 ZULUAGA, Andres, Boston, MA 02108, US  
 (74) Hutchinson, Glenn Stanley, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

**A61B 5/00** → (51) A61M 5/168

(51) **A61B 5/04** (11) **1 401 329 A1\***  
A61B 5/0478  
(25) En (26) En  
(21) 02741004.2 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002505 28.06.2002  
(87) WO 2003/003916 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 898603  
(54) • *KONFIGURIERBARES FÜHLERSYSTEM ZUR MESSUNG VON BIOPOTENTIAL-SIGNALLEN*  
• *A CONFIGURABLE SENSOR SYSTEM FOR MEASURING BIOPOTENTIALS*  
• *SYSTEME DE DETECTION CONFIGURABLE PERMETTANT DE MESURER LES BIOPOTENTIELS*  
(71) INSTRUMENTARIUM CORPORATION, Kuortaneenkatu 2, 00510 Helsinki, FI  
(72) LAHTENMAKI, Markku, FIN-00400 Helsinki, FI  
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **A61B 5/04** (11) **1 401 330 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741845.8 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017750 07.06.2002  
(87) WO 2002/100241 2002/51 19.12.2002  
(88) 06.11.2003  
(30) 07.06.2001 US 296222 P  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT FÜR GEHIRN-FINGERPRINTING, MESSUNG, BEURTEILUNG UND AUSWERTUNG DER GEHIRN-FUNKTION*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR BRAIN FINGERPRINTING, MEASUREMENT, ASSESSMENT AND ANALYSIS OF BRAIN FUNCTION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRISE DES EMPREINTES DIGITALES DU CERVEAU, DE MESURE, D'EVALUATION ET D'ANALYSE DU FONCTIONNEMENT DE CE DERNIER*  
(71) Farwell, Lawrence, P.O. Box 176, Fairfield, IA 52556, US  
(72) Farwell, Lawrence, Fairfield, IA 52556, US  
(74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**A61B 5/0478** → (51) A61B 5/04

(51) **A61B 5/048** (11) **1 401 331 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747358.6 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006262 07.06.2002  
(87) WO 2002/098291 2002/50 12.12.2002  
(88) 06.02.2003  
(30) 07.06.2001 EP 01610060  
(54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG DES GEHÖRS VON NEUGEBORENEN*  
• *METHOD FOR HEARING SCREENING OF NEWBORN BY MEANS OF STEADY STATE RESPONSE EVOKED WITH HIGH CLICK RATE*

• *METHODE DE DEPISTAGE AUDITIF DU NOUVEAU-NE A L'AIDE DE POTENTIELS EVOQUES EN REGIME PERMANENT A TAUX DE DECLICS ELEVE*

(71) Stürzebecher, Ekkehard, Trifstrasse 73a, 15370 Petershagen, DE  
(72) Stürzebecher, Ekkehard, 15370 Petershagen, DE  
(74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK

(51) **A61B 5/05** (11) **1 401 332 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739850.2 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018649 13.06.2002  
(87) WO 2002/100247 2002/51 19.12.2002  
(88) 27.11.2003  
(30) 13.06.2001 US 297694 P  
(54) • *NICHTINVASIVE METHODE UND GERÄT FÜR DEN GEWEBENACHWEIS*  
• *NON-INVASIVE METHOD AND APPARATUS FOR TISSUE DETECTION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL NON INVASIF POUR DETECTION DE TISSU*  
(71) CKM Diagnostics, Inc., 15075 Dell Road, Bozeman, MT 59715, US  
(72) CORY, Philip, C., Bozeman, MT 59715, US  
(74) Hill, Justin John, et al, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

**A61B 5/103** → (51) A61B 1/267

(51) **A61B 5/15** (11) **1 401 333 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02758228.7 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006413 12.06.2002  
(87) WO 2003/003922 2003/03 16.01.2003  
(30) 30.06.2001 DE 20110872 U  
(54) • *BLUTENTNAHMESPRITZE*  
• *BLOOD SAMPLE SYRINGE*  
• *SERINGUE DE PRELEVEMENT DE SANG*  
(71) Büttner, Klaus, Sandweg 138, D-25336 Klein Nordende, DE  
(72) Büttner, Klaus, D-25336 Klein Nordende, DE  
(74) DIEHL GLAESER HILT & PARTNER, Patentanwältin Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**A61B 6/00** → (51) G01N 23/04

**A61B 8/00** → (51) C07D 237/02

(51) **A61B 10/00** (11) **1 401 334 A1\***  
A61F 5/455  
(25) En (26) En  
(21) 02771668.7 (22) 20.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002180 20.05.2002  
(87) WO 2002/094104 2002/48 28.11.2002  
(30) 18.05.2001 GB 0112179  
(54) • *URINSAMMELVORRICHTUNG*  
• *A URINE COLLECTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE COLLECTE D'URINE*  
(71) Funnelly Enough Limited, 101 Bridge Road, Oulton Broad, Lowestoft, Suffolk NR32 3LN, GB  
(72) FORTE, Vincent, John, Charles, Lowestoft, Suffolk NR32 4PP, GB

(74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138 Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

**A61B 17/02** → (51) A61B 19/00

(51) **A61B 17/04** (11) **1 401 335 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02740939.0 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/003086 04.07.2002  
(87) WO 2003/003925 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 GB 0116247  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HEFTEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR STITCHING*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE SUTURE*  
(71) James, Adam, 15 Pinewood Hill, Forest Hills Estate, Talbot Green, Rhondda Cynon Taff, South Glamorgan CF7 8JE, GB  
Thomson, Andrew, 19 Ashleigh Drive, Loughborough, Leicestershire LE11 3HN, GB  
(72) James, Adam, South Glamorgan CF7 8JE, GB  
Thomson, Andrew, Loughborough, Leicestershire LE11 3HN, GB  
(74) McCallum, Graeme David, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

(51) **A61B 17/11** (11) **1 401 336 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 02736293.8 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000395 14.06.2002  
(87) WO 2003/003926 2003/03 16.01.2003  
(30) 15.06.2001 NL 1018302  
(54) • *APPLIKATOR FÜR EINE PROTHESE, ANORDNUNG MIT EINEM SOLCHEN APPLIKATOR UND BEFESTIGUNGSSYSTEM ZUM LADEN EINES SOLCHEN APPLIKATORS*  
• *APPLICATOR FOR A PROSTHESIS, ASSEMBLY COMPRISING SUCH AN APPLICATOR AND FIXTURE SYSTEM FOR LOADING SUCH AN APPLICATOR*  
• *APPLICATEUR DESTINE A UNE PROTHESE, ENSEMBLE COMPRENANT L'APPLICATEUR ET SYSTEME DE RACCORDEMENT POUR CHARGER L'APPLICATEUR*  
(71) Berreklouw, Eric, Ardennenlaan 13, 5691 JN Son, NL  
(72) Berreklouw, Eric, 5691 JN Son, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

(51) **A61B 17/11** (11) **1 401 337 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749617.3 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019566 20.06.2002  
(87) WO 2003/000142 2003/01 03.01.2003  
(88) 27.03.2003  
(30) 20.06.2001 US 299618 P  
(54) • *ANASTOMOSEVORRICHTUNG*  
• *ANASTOMOTIC DEVICE*  
• *DISPOSITIF ANASTOMOTIQUE*  
(71) Park Medical, LLC, 218 Wind Haven Drive, Nicholasville, KY 40356, US

(72) PARK, Adrian, Edward, Nicholasville, KY 40356, US  
KNAPP, Charles, Francis, Georgetown, KY 40324, US  
CHARASH, William, Edward, Sudbury, MA 01776, US  
CUI, Hua, Lexington, KY 40514, US  
(74) Bates, Philip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A61B 17/12** (11) **1 401 338 A1\***  
B29C 70/74  
(25) En (26) En  
(21) 02752008.9 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016873 29.05.2002  
(87) WO 2002/096302 2002/49 05.12.2002  
(30) 29.05.2001 US 867340  
29.05.2002 US 157621  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EXPANDIERBAREN FILAMENTÖSEN EMBOLISIERUNGSVORRICHTUNGEN  
• METHOD OF MANUFACTURING EXPANSIBLE FILAMENTOUS EMBOLIZATION DEVICES  
• PROCEDE DE FABRICATION DE DISPOSITIFS D'EMBOLISATION FILAMENTEUX EXTENSIBLES

(71) MicroVention, Inc., 75 Columbia, Suite A, Aliso Viejo, CA 92656, US  
(72) GREENE, George, R., Jr., Costamesa, CA 92626, US  
CRUISE, Gregory, M., Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
CONSTANT, Michael, Mission Viejo, CA 92692, US  
COX, Brian, J., Laguna Niguel, CA 92677, US  
TRAN, Terrance, Westminster, CA 92683, US  
(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

**A61B 17/12** → (51) A61M 25/10

(51) **A61B 17/22** (11) **1 401 339 A2\***  
A61M 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 02744790.3 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020949 01.07.2002  
(87) WO 2003/004075 2003/03 16.01.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 02.07.2001 US 302417 P  
09.11.2001 US 345333 P  
12.12.2001 US 341092 P  
11.01.2002 US 347500 P  
28.06.2002 US 186292  
28.06.2002 US 186275  
28.06.2002 US 186255  
28.06.2002 US 186304

(54) • VERFAHREN, SYSTEME UND VORRICHTUNGEN ZUR ABLAGE EINES EMBOLIE-SCHUTZFILTERS  
• METHODS, SYSTEMS, AND DEVICES FOR DEPLOYING AN EMBOLIC PROTECTION FILTER  
• PROCEDES, SYSTEMES ET DISPOSITIFS DE DEPLOIEMENT D'UN FILTRE DE PROTECTION CONTRE LES EMBOLIES

(71) Rubicon Medical, Inc., 2064 West Alexander, Salt Lake City, UT 84119, US  
(72) LINDER, Richard, J., Sandy, UT 84093, US

EDMISTON, Daryl, R., Sandy, UT 84070, US  
JOHNSON, Steven, W., West Jordan, UT 84084, US  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 17/22** (11) **1 401 340 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746814.9 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020945 01.07.2002  
(87) WO 2003/004074 2003/03 16.01.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 02.07.2001 US 302417 P  
09.11.2001 US 345333 P  
11.01.2002 US 347500 P  
12.12.2001 US 341092 P  
28.06.2002 US 186255  
28.06.2002 US 186275  
28.06.2002 US 186292  
28.06.2002 US 186304

(54) • VERFAHREN, SYSTEME UND VORRICHTUNGEN ZUM AUSKLAPPEN EINES FILTERS AUS EINER FILTERVORRICHTUNG  
• METHODS, SYSTEMS, AND DEVICES FOR DEPLOYING A FILTER FROM A FILTER DEVICE  
• PROCEDES, SYSTEMES ET DISPOSITIFS DE DEPLOIEMENT D'UN FILTRE D'UN DISPOSITIF DE FILTRAGE

(71) Rubicon Medical, Inc., 2064 West Alexander, Sandy, UT 84093, US  
(72) LINDER, Richard, J., Sandy, UT 84093, US  
EDMISTON, Daryl R., Sandy, UT 84070, US  
JOHNSON, Steven, W., West Jordan, UT 84084, US  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 17/22** (11) **1 401 341 A1\***  
A61M 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 02752130.1 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020795 01.07.2002  
(87) WO 2003/003927 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 US 302417 P  
09.11.2001 US 345333 P  
12.12.2001 US 341092 P  
11.01.2002 US 347500 P  
28.06.2002 US 186255  
28.06.2002 US 186275  
28.06.2002 US 186292  
28.06.2002 US 186304

(54) • METHODEN, SYSTEME UND VORRICHTUNGEN ZUM SCHUTZ VOR EMBOLIEN UND ZUR ENTFERNUNG VON EMBOLISCHEM MATERIAL  
• METHODS, SYSTEMS, AND DEVICES FOR PROVIDING EMBOLIC PROTECTION AND REMOVING EMBOLIC MATERIAL  
• METHODES, SYSTEMES ET DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE L'EMBOLIE ET D'ELIMINATION DE MATIERES EMBOLIQUES

(71) Rubicon Medical, Inc., 2064 West Alexander, Salt Lake City, UT 84119, US  
(72) LINDER, Richard, J., Sandy, UT 84093, US

EDMISTON, Daryl, R., Sandy, UT 84070, US  
JOHNSON, Steven, W., West Jordan, UT 84084, US  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A61B 17/425** → (51) C12M 3/00

(51) **A61B 17/43** (11) **1 401 342 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02730528.3 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002793 18.06.2002  
(87) WO 2002/102257 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 GB 0115105  
03.11.2001 GB 0126593  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR HERSTELLUNG VON SPERMEN  
• APPARATUS FOR AND METHODS OF PREPARING SPERM  
• APPAREIL ET PROCEDES DESTINES A LA PREPARATION DU SPERME  
(71) Fertility Medical Equipment (Scotland) Limited, Office 7, Block 3, Traction Business Centre, Tinkers Lane, Motherwell ML1 3BJ, GB  
(72) ABED, Farhang Fathemeh Hospital, Pasdaran Street Hamadan, IR  
(74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

**A61B 17/58** → (51) A61B 19/00

(51) **A61B 17/70** (11) **1 401 343 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746697.8 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020195 25.06.2002  
(87) WO 2003/003928 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 898626  
(54) • VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUM EINSETZEN CHIRURGISCHEM STÄBE  
• SURGICAL ROD REDUCER INSTRUMENTS AND METHODS  
• INSTRUMENTS ET PROCEDES DE DISPOSITIFS DE REDUCTION DE TIGE CHIRURGICALE  
(71) SDGI Holdings, Inc., LC340, 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432-5604, US  
(72) YOUNG, John, S., Memphis, TN 38119, US  
BEALE, Jeffrey, W., Bartlett, TN 38135, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 17/74** (11) **1 401 344 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02740589.3 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005235 13.05.2002  
(87) WO 2002/098330 2002/50 12.12.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 04.06.2001 IT MI20011175  
(54) • VORRICHTUNG ZU DER PROXIMALEN BEFESTIGUNG EINES FEMORALEN NAGELS  
• DEVICE FOR THE PROXIMAL LOCKING OF A FEMORAL NAIL  
• DISPOSITIF POUR LE BLOCAGE PROXIMAL D'UN CLOU FEMORAL

(71) Hofmann s.r.l., Via Carlo Carrà 19, 20052 Monza (MI), IT  
(72) HOFMANN, Roberto, Maria, I-20046 Biassono, IT  
(74) Appoloni, Romano, Notarbartolo & Gervasi S.p.A. Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61B 17/80** (11) **1 401 345 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735391.1 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/005870 28.05.2002  
(87) WO 2003/007831 2003/05 30.01.2003  
(30) 08.06.2001 US 876065  
(54) • *FORMSCHLÜSSIGES BIOABSORBIERBARES GITTER-IMPLANTAT*  
• *FORM-FITTING BIOABSORBABLE MESH IMPLANT*  
• *IMPLANT EN MAILLE BIORESORBABLE ET DE FORME ADAPTABLE*

(71) Linvatec Biomaterials Ltd., Hermiankatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI  
(72) HEINO, Harri, FIN-33340 Tampere, FI  
LAAKSO, Kari, Fin-33900 Tampere, FI  
VALIMAA, Tero, FIN-33230 Tampere, FI  
JASCHEK, Andreas, Traumaservice International, Gadalajara, Jalisco 45050, MX  
TORMALA, Pertti, FIN-33320 Tampere, FI  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **A61B 18/00** (11) **1 401 346 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02721819.7 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013166 25.04.2002  
(87) WO 2002/087452 2002/45 07.11.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 26.04.2001 US 287202 P  
(54) • *ABLATIONSSYSTEM UND ANWENDUNGSVERFAHREN*  
• *ABLATION SYSTEM AND METHOD OF USE*  
• *SYSTEME D'ABLATION ET SON PROCÉDE D'UTILISATION*

(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway, MSLC340, Minneapolis, MN 55432, US  
(72) FRANSISCHELLI, David, E., Anoka, MN 55303, US  
SKARDA, James, R., Lake Elmo, MN 55042, US  
STEWART, Mark, T., Lino Lakes, MN 55014, US  
MEHR, Rahul, Stillwater, MN 55082, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61B 18/18** (11) **1 401 347 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02731925.0 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016435 23.05.2002  
(87) WO 2002/094116 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 US 292827 P  
18.01.2002 US 52474  
12.03.2002 US 363798 P  
12.03.2002 US 363871 P

(54) • *KÜHLSYSTEM FÜR EINE PHOTOKOSMETISCHE VORRICHTUNG*  
• *COOLING SYSTEM FOR A PHOTOCOSMETIC DEVICE*

• *SYSTEME DE REFROIDISSEMENT DESTINÉ A UN DISPOSITIF PHOTOCOSMETIQUE*

(71) Palomar Medical Technologies, Inc., 82 Cambridge Street, Burlington, MA 01803, US  
(72) ALTSHULER, Gregory, B., Wilmington, MA 01887, US  
CARUSO, Joseph, D., Reading, MA 01867, US  
ZENIE, Henry, M., Dover, MA 02030, US  
BURKE, James, III, Londonderry, NH 03053, US  
EFROFEEV, Andrei, V., N. Andover, MA 01845, US  
(74) Marlow, Nicholas Simon, Reddie & Grose 16, Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 401 348 A1\***  
A61B 17/02 A61B 17/58  
(25) En (26) En  
(21) 02752210.1 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/021557 25.06.2002  
(87) WO 2003/002012 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 US 302499 P  
(54) • *FLUOROSKOPISCHES POSITIONSBESTIMMUNGSGERÄT UND AUSRICHTUNGSEINRICHTUNG*  
• *FLUOROSCOPIC LOCATOR AND REGISTRATION DEVICE*  
• *LOCALISATEUR FLUOROSCOPIQUE ET DISPOSITIF D'ALIGNEMENT*

(71) SDGI Holdings, Inc., LC340, 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, MN 55432-5604, US  
(72) YOUNG, John, S., Memphis, TN 38119, US  
TAYLOR, Harold, S., Memphis, TN 38112, US  
MELKENT, Anthony, J., Germantown, TN 38139, US  
CARLS, Thomas, A., Memphis, TN 38103, US  
JOHNSON, Christopher, E., Germantown, TN 38138, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61C 7/28** → (51) A61C 7/30

(51) **A61C 7/30** (11) **1 401 349 A1\***  
A61C 7/28  
(25) En (26) En  
(21) 02715239.6 (22) 29.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/009907 29.03.2002  
(87) WO 2003/000151 2003/01 03.01.2003  
(30) 25.06.2001 US 888745  
(54) • *ORTHODONTISCHES BRACKET MIT EINGEFÜGTER BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *ORTHODONTIC BRACKET WITH RECESSED ATTACHMENT AND METHOD FOR MAKING THE SAME*  
• *BRACKET ORTHODONTIQUE A FIXATION EVIDÉE ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) GEORGAKIS, Evangelos, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PUTTLER, Oliver, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LAI, Ming-Lai, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61D 1/00** (11) **1 401 350 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742067.8 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018831 13.06.2002  
(87) WO 2002/102271 2002/52 27.12.2002  
(88) 18.09.2003  
(30) 15.06.2001 US 881935  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR SPEZIELLEN ZUBEREITUNG EINES HAUSTIERFUTTERS AUS MEHREREN KOMPONENTEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CUSTOMIZING A MULTIPLE COMPONENT PET FOOD*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A INDIVIDUALISER UNE NOURRITURE POUR ANIMAUX DOMESTIQUES A PLUSIEURS COMPOSANTES*

(71) Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
(72) SINGH, Bhajmohan, Ricky, St. Louis, MO 63122, US  
KALISHMAN, Diane, S., St. Louis, MO 63124, US  
NIELSEN, Monique, St. Louis, MO 63129, US  
BADGER, Bryan, Wilson, Kirkwood, MO 63122, US  
MARTINEAU, Brigitte, St. Louis, MO 63122, US  
CARVALHO, Robert, Ballwin, MO 63020, US

**A61D 19/02** → (51) C12M 3/00

(51) **A61F 2/00** (11) **1 401 351 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02731958.1 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016845 30.05.2002  
(87) WO 2002/096317 2002/49 05.12.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 30.05.2001 US 294409 P

(54) • *BEHANDLUNGSMETHODE FÜR GLAUKOM VI*  
• *METHOD FOR TREATING GLAUCOMA VI*  
• *METHODE DE TRAITEMENT DU GLAUCOME*  
(71) Alteon, Inc., 170 Williams Drive, Ramsey, NJ 07446, US  
(72) GALL, Martin, Morristown, NJ 07960, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61F 2/00** (11) **1 401 352 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739871.8 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018757 14.06.2002  
(87) WO 2002/102276 2002/52 27.12.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 14.06.2001 US 298773 P  
(54) • *WUNDVERBAND UND VERFAHREN ZUR KONTROLLE SCHWERERER LEBENSBEDROHLICHER BLUTUNGEN*  
• *WOUND DRESSING AND METHOD FOR CONTROLLING SEVERE, LIFE-THREATENING BLEEDING*

• *PANSEMENT POUR BLESSURE ET METHODE DE CONTROLE DES SAIGNEMENTS IMPORTANTS CONSTITUANT UN DANGER DE MORT*

(71) Gregory, Kenton W., 3737 S.W.Council Crest Drive, Portland, Oregon 97201, US  
Providence Health System - Oregon, 520 Pike Street, Seattle, WA 98111-9038, US

(72) GREGORY, Kenton, W., Portland, OR 97201, US  
McCARTHY, Simon, Portland, OR 97201, US

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

(51) **A61F 2/01** (11) **1 401 353 A1\***  
A61L 31/02

(25) En (26) En

(21) 02741708.8 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015578 16.05.2002

(87) WO 2002/102281 2002/52 27.12.2002

(30) 14.06.2001 US 882930

(54) • *MEDIZINISCHE VORRICHTUNGEN, HERGESTELLT AUS KALTVERFESTIGTEM NI TI SCHLAUCH*

• *MEDICAL DEVICES CONFIGURED FROM STRAIN HARDENED NI TI TUBING*

• *DISPOSITIFS MEDICAUX REALISES A PARTIR D'UNE TUBULURE NI TI DURCIE A FROID*

(71) Advanced Cardiovascular Systems, Inc., 3200 Lakeside Drive, Santa Clara, CA 95054-2807, US

(72) BOYLAN, John, F., Murrieta, CA 92562, US  
BOYLE, William, J., Fallbrook, CA 92028, US  
PAPP, John, E., Temecula, CA 92592, US  
PATEL, Anuja, H., San Jose, CA 95126, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61F 2/01** (11) **1 401 354 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02753417.1 (22) 25.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

(86) US 2002/023831 25.07.2002

(87) WO 2003/011185 2003/07 13.02.2003

(88) 18.12.2003

(30) 27.07.2001 US 918441

(54) • *ZEITWEILIGER INTRALUMINALER FILTER-FÜHRUNGSDRAHT*

• *TEMPORARY INTRALUMINAL FILTER GUIDEWIRE*

• *FIL-GUIDE POUR FILTRE INTRALUMINAL TEMPORAIRE*

(71) Medtronic Vascular, Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, California 95403, US

(72) DOUK, Nareak, Lowell, MA 01850, US  
RAFIEE, Nasser, Andover, MA 01810, US  
BRIN, David, S., Santa Rosa, CA 95404, US  
STRICKLER, Peter, G., Tewksbury, MA 01876, US  
BRIGHTBILL, Jerry, Danvers, MA 01923, US  
CRITTENDEN, James, F., Danvers, MA 01923, US

(74) Bauer, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

(51) **A61F 2/02** (11) **1 401 355 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02734591.7 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017000 31.05.2002

(87) WO 2002/096269 2002/49 05.12.2002

(88) 03.04.2003

(30) 31.05.2001 US 295389 P

(54) • *SYSTEM ZUR REKONSTRUKTION DES VORDEREN KREUZBANDS*

• *ANTERIOR CRUCIATE LIGAMENT RECONSTRUCTION SYSTEM*

• *SYSTEME DE RECONSTRUCTION DU LIGAMENT CROISE ANTERIEUR DU GENOU*

(71) Coapt Systems, Inc., 1820 Embarcadero Road, Palo Alto, CA 94303, US

(72) ELSON, Robert, James, Palo Alto, CA 94306, US  
JACOBS, Daniel, Palo Alto, CA 94306, US

(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 401 356 A1\***

(25) En (26) En

(21) 02729297.8 (22) 22.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016304 22.05.2002

(87) WO 2002/094136 2002/48 28.11.2002

(30) 24.05.2001 US 864793

24.05.2001 US 864794

24.05.2001 US 864503

24.05.2001 US 864510

(54) • *APPARAT, SET UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG BEI DER WIEDERHERSTELLUNG DES VENTRIKELS*

• *APPARATUS, KIT, AND METHOD FOR USE DURING VENTRICULAR RESTORATION*

• *APPAREIL, NECESSAIRE ET PROCEDE CONVENANT EN RESTAURATION VENTRICULAIRE*

(71) Chase Medical, L. P., 1710 Firman Drive, Suite 100, Richardson, TX 75081, US

(72) MURPHY, Gregory, Annandale, Virginia 22033, US  
SURESH, Mitta, Richardson, TX 75080, US  
DAVIS, Albert, Richardson, TX 75080, US

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 401 357 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02742311.0 (22) 26.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020259 26.06.2002

(87) WO 2003/003945 2003/03 16.01.2003

(88) 19.06.2003

(30) 03.07.2001 US 898936

(54) • *IMPLANTAT MIT MITTELN ZUM FIXIEREN AN EINEM KÖRPERGEFÄSS UND VERFAHREN ZUM IMPLANTIEREN DASSSELBE*

• *IMPLANT HAVING MEANS FOR FIXATION TO A BODY LUMEN AND METHOD FOR IMPLANTING THE SAME*

• *IMPLANT FIXE DE MANIERE AMELIOREE DANS UNE LUMIERE DU CORPS ET PROCEDE POUR POSER LEDIT IMPLANT*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) DICARLO, Paul, Middleboro, MA 02346, US

(74) Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **A61F 2/24** (11) **1 401 358 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01950699.7 (22) 29.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/020809 29.06.2001

(87) WO 2002/001999 2002/02 10.01.2002

(88) 15.01.2004

(30) 30.06.2000 US 215245 P

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT FÜR EINEN EINGRIFF AN EINER HERZKLAPPE*

• *METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING A PROCEDURE ON A CARDIAC VALVE*

• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'EFFECTUER UNE INTERVENTION SUR UNE VALVULE CARDIAQUE*

(71) Viacor Incorporated, 66 H Concord Street, Wilmington, MA 01887, US

(72) LIDDICOAT, John, R., Boston MA 02114, US  
LAMBRECHT, Gregory, H., Natick, MA 01760, US  
DAVENPORT, Todd, F., Andover, MA 01801, US  
COHN, William, E., Chestnut Hill, MA 02167, US  
WOOLFSON, Steven, B., P.O. Box 51837 Boston MA 02205, US  
TAYLOR, Daniel, C., Brighton, MA 02135, US

(74) Engelhardt, Volker, Engelhardt & Engelhardt Patentanwälte, Postfach 13 50, 88003 Friedrichshafen, DE

(51) **A61F 2/24** (11) **1 401 359 A2\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 02764940.9 (22) 04.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002352 04.07.2002

(87) WO 2003/003949 2003/03 16.01.2003

(88) 22.01.2004

(30) 04.07.2001 FR 0108898

(54) • *ANORDNUNG ZUM EINSETZEN EINER VENILPROTHESE IN EIN KÖRPERGEFÄSS*

• *KIT ENABLING A PROSTHETIC VALVE TO BE PLACED IN A BODY ENABLING A PROSTHETIC VALVE TO BE PUT INTO PLACE IN A DUCT IN THE BODY*

• *ENSEMBLE PERMETTANT LA MISE EN PLACE D'UNE VALVE PROTHETIQUE DANS UN CONDUIT CORPOREL*

(71) Seguin, Jacques, 27 rue Joubert, 75008 Paris, FR

(72) Seguin, Jacques, 75008 Paris, FR

**A61F 2/28** → (51) C23F 1/00

(51) **A61F 2/44** (11) **1 401 360 A1\***

(25) En (26) En

(21) 02744749.9 (22) 24.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020663 24.06.2002

(87) WO 2003/003952 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 US 898612

(54) • *BANDSCHEIBENPROTHESE*

- ARTIFICIAL DISC
  - DISQUE ARTIFICIEL
- (71) Axiomed Spine Corporation, 4067 Erie Street, Willoughby, OH 44094, US
- (72) KURAS, James, Michael, Macedonia, OH 44056, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

- (51) **A61F 2/44** (11) **1 401 361 A1\***  
A61F 2/46
- (25) NI (26) En
- (21) 02746188.8 (22) 01.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 2002/000429 01.07.2002
- (87) WO 2003/003951 2003/03 16.01.2003
- (30) 02.07.2001 NL 1018438

- (54) • EIN- UND AUSKLAPPBARES UND EXPANDIERBARES INSTRUMENT ZUM EINSETZEN IN EINEN WIRBELKÖRPER
- COLLAPSIBLE AND EXPANDABLE INSTRUMENT FOR INSERTION IN A DORSAL VERTEBRA
- INSTRUMENT EXPANSIBLE ET REPLIABLE DESTINE A ETRE INSERE DANS UNE VERTEBRE DORSALE

- (71) Baat Medical Engineering B.V., Tweekelerweg 263, 7553 LZ Hengelo, NL
- Veldhuizen, Albert Gerrit, Lage Stukken 7, 9761 KS Eelde, NL
- (72) VELDHUIZEN, Albert, Gerrit, NL-9761 KS Eelde, NL
- GEENEN, Kamiel, Reinier, Zale, NL-6031 SC Nederweert, NL
- (74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Patent Attorneys, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**A61F 2/46** → (51) A61F 2/44

**A61F 5/455** → (51) A61B 10/00

**A61F 6/04** → (51) G01N 33/52

- (51) **A61F 13/02** (11) **1 401 362 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02769505.5 (22) 13.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002202 13.05.2002
- (87) WO 2002/091964 2002/47 21.11.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 14.05.2001 GB 0111755

- (54) • WUNDVERBAND
- A WOUND DRESSING
- PANSEMENT
- (71) JOHNSON & JOHNSON MEDICAL LIMITED., Erskine House, 68-73 Queen Street, Edinburgh EH2 4NH, GB
- (72) EWER, Christopher John, Addingham, Ilkley, Yorkshire LS29 0SH, GB
- (74) James, Anthony Christopher W.P., Carpmaels & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61F 13/04** (11) **1 401 363 A2\***  
A61F 15/00 D04B 21/04
- (25) En (26) En
- (21) 02726299.7 (22) 30.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002275 30.05.2002
- (87) WO 2002/096332 2002/49 05.12.2002
- (88) 30.05.2003
- (30) 31.05.2001 GB 0113119

- (54) • TUBULAR GESTRICKTES SUBSTRAT FÜR MEDIZINISCHES BANDAGEPRODUKT, MEDIZINISCHES BANDAGEPRODUKT UND ZUGEHÖRIGES HERSTELLUNGSVERFAHREN
- KNITTED SUBSTRATE FOR USE IN MEDICAL BANDAGING PRODUCT, BANDAGING PRODUCT AND METHOD OF FORMING THE SAME
- SUBSTRAT TRICOTE DESTINE A ETRE UTILISE DANS UN PRODUIT DE BANDAGE MEDICAL, BANDAGE MEDICAL ET PROCEDE DE FABRICATION

- (71) BSN Medical Inc., Corporation Trust Center, 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) EVANS, John, C., c/o BSN Medical Inc, Wilmington, DE 19801, US
- CLAPHAM, Keith, Nelson, Lancashire BB9 8DJ, GB
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, Appleyard, Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 401 364 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01992539.5 (22) 25.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/045582 25.10.2001
- (87) WO 2002/036043 2002/19 10.05.2002
- (88) 08.01.2004
- (30) 31.10.2000 US 244458 P

- (54) • INTERNES BENETZUNGSMITTEL ZUR VERWENDUNG BEI DER HERSTELLUNG VON POLYMEREN FILMEN UND STOFFEN FÜR SAUGFÄHIGE EINWEGARTIKEL
- INTERNAL WETTING AGENT FOR USE IN MANUFACTURE IF POLYMERIC FILMS AND FABRICS FOR DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLES
- AGENT MOUILLANT INTERNE UTILISE DANS LA FABRICATION DE TISSUS ET DE FILMS POLYMERES DESTINES A DES ARTICLES ABSORBANTS JETABLES

- (71) Polymer Group, Inc., 4838 Jenkins Avenue, North Charleston, SC 29406, US
- (72) STEFFEN, John, Sugar Hill, GA 20518, US
- SMITH, Brian, Gainesville, GA 30506, US
- (74) Szynka, Dirk, Dr., König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München, DE

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 401 365 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02733686.6 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000924 15.05.2002
- (87) WO 2002/094164 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 SE 0101757
- (54) • NEUE SAUGFÄHIGE STRUKTUR

- NEW ABSORBENT STRUCTURE
  - NOUVELLE STRUCTURE ABSORBANTE
- (71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) KLING, Robert, S-511 63 Skene, SE
- GANDEMO, Tomas, S-436 38 Askim, SE
- (74) Bergstrand, Mikael Gudmundsson, et al, Albihns Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**A61F 13/15** → (51) B32B 7/04

- (51) **A61F 13/20** (11) **1 401 366 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02771806.3 (22) 02.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/011871 02.05.2002
- (87) WO 2002/094338 2002/48 28.11.2002
- (88) 21.08.2003
- (30) 18.05.2001 US 859682

- (54) • TIEFEN- UND PUNKTIONSKONTROLLE FÜR EIN BLUTGEFÄSS-HÄMOSTASESYSTEM
- DEPTH AND PUNCTURE CONTROL FOR BLOOD VESSEL HEMOSTASIS SYSTEM
- CONTROLE DE PROFONDEUR ET DE PERFORATION DE SYSTEME HEMOSTATIQUE DE VAISSEAU SANGUIN

- (71) Sub Q, Inc., 1062-D Calle Negocio, San Clemente, CA 92673, US
- (72) ASHBY, Mark, Laguna Niguel, CA 92677, US
- CRAGG, Andrew, Edina, MN 55424, US
- URQUIDI, Luis, Laguna Hills, CA 92653, US
- SING, Eduardo, Chi, Dana Point, CA 92629, US
- LEE, Eric, Irvine, CA 92612, US
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **A61F 13/20** (11) **1 401 367 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02780941.7 (22) 25.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/013153 25.04.2002
- (87) WO 2003/002048 2003/02 09.01.2003
- (30) 28.06.2001 US 894042

- (54) • TAMPON-APPLIKATOR
- TAMPON APPLICATOR
- APPLICATEUR DE TAMPON
- (71) PLAYTEX PRODUCTS, INC., 300 Nyala Farms Road, Westport, CT 06880, US
- (72) JACKSON, Dane, R., Bloomingdale, NJ 07403, US
- SIRACUSA, Paul, A., Florida, NY 10921, US
- EDGETT, Keith, Ramsey, NJ 07446, US
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**A61F 13/472** → (51) A61F 13/84

- (51) **A61F 13/62** (11) **1 401 368 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02741599.1 (22) 26.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/001265 26.06.2002
- (87) WO 2003/002053 2003/02 09.01.2003
- (30) 28.06.2001 SE 0102308

- (54) • SAUGFÄHIGER HYGIENEARTIKEL MIT BEFESTIGUNGSMITTEL
- A SANITARY ABSORBENT ARTICLE INCLUDING A FASTENER
- ARTICLE ABSORBANT SANITAIRE A MOYENS DE FIXATION

- (71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) BÄCK, Lucas, S-414 57 Göteborg, SE
- (74) Hytner, Jan-Olof, et al, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **A61F 13/64** (11) **1 401 369 A1\***  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 02733719.5 (22) 17.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 2002/000963 17.05.2002  
 (87) WO 2002/094165 2002/48 28.11.2002  
 (30) 21.05.2001 SE 0101822

- (54) • SAUGFÄHIGER ARTIKEL
- ABSORBENT ARTICLE
- ARTICLE ABSORBANT
- (71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) KUSIBOJOSKA, Liljana, S-252 49 Helsingborg, SE
- HERMANSSON, Kent, S-426 54 Västra Frölunda, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **A61F 13/84** (11) **1 401 370 A1\***  
 A61F 13/472  
 (25) En (26) En  
 (21) 02739512.8 (22) 31.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/016994 31.05.2002  
 (87) WO 2002/100315 2002/51 19.12.2002  
 (30) 08.06.2001 US 297000 P  
 31.12.2001 US 37286  
 31.12.2001 US 38969  
 31.12.2001 US 39452

- (54) • INTERLABIALE BINDE MIT FINGERABNEHMENDER POSITIONIERHILFE
- INTERLABIAL PAD WITH FINGER-RECEIVING POSITIONING AID
- GARNITURE INTERLABIALE AVEC APPLIQUEUR DIGITAL
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) EDENS, Ronald, L., Cumming, GA 30041, US
- HLABAN, James, J., Neenah, WI 54956, US
- KEELY, Laura, J., Neenah, WI 54956, US
- KEENAN, Thomas, P., Appleton, WI 54911, US
- LITTLE, Sylvia, B., Marietta, GA 30062, US
- MCDANIEL, Mary, L., Appleton, WI 54911, US
- NUNN, Stephen, L., Appleton, WI 54914, US
- REEVES, William, G., Appleton, WI 54911, US
- SOREBO, Heather, A., Appleton, WI 54915, US
- WEYENBERG, Susan, M., Appleton, WI 54911, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61F 15/00** → (51) A61F 13/04

**A61F 15/00** → (51) B65D 5/42

(51) **A61G 1/00** (11) **1 401 371 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02734375.5 (22) 13.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/014948 13.05.2002  
 (87) WO 2002/094166 2002/48 28.11.2002  
 (88) 30.05.2003  
 (30) 24.05.2001 US 863284

- (54) • MOBILE AUFZUGSUNTERSTÜTZTE PATIENTENTRANSPORTVORRICHTUNG

- MOBILE LIFT-ASSISTED PATIENT TRANSPORT DEVICE
- APPAREIL MOBILE DE TRANSPORT DE PATIENT ASSISTE PAR ASCENSEUR

- (71) Tech Lift, Inc., 1373 Nathan Hale Drive, Phoenixville, PA 19460, US
- (72) VAN DEN HEUVEL, Christian, Santa Barbara, CA 93101, US
- LEGASSE, Francis, M., Rochester Hills, MI 48306, US
- HATTEM, Jeffrey, R., Stuart, FL 34996, US
- LEGASSE, Joseph, L., Rochester Hills, MI 48306, US
- CATOE, Michael, Lexington, SC 29072, US
- (74) Cheyne, John Robert Alexander M., Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **A61G 5/04** (11) **1 401 372 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02738390.0 (22) 26.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 2002/002907 26.06.2002  
 (87) WO 2003/003965 2003/03 16.01.2003  
 (88) 20.02.2003  
 (30) 05.07.2001 GB 0116394

- (54) • INDIVIDUELLES MOBILITÄTSFAHRZEUG
- PERSONAL MOBILITY VEHICLE
- VEHICULE DE MOBILITE PERSONNELLE
- (71) Scott, John, 84 Edinburgh Road, Grasslot, Maryport, Cumbria CA15 8EY, GB
- (72) Scott, John, Maryport, Cumbria CA15 8EY, GB
- (74) Barker, Rosemary Anne, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **A61H 31/00** (11) **1 401 373 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02746448.6 (22) 24.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/016479 24.05.2002  
 (87) WO 2002/096343 2002/49 05.12.2002  
 (88) 04.12.2003  
 (30) 25.05.2001 US 866377

- (54) • CPR-UNTERSTÜTZUNGSVORRICHTUNG MIT DRUCKBLASEN-FEEDBACK
- CPR ASSIST DEVICE WITH PRESSURE BLADDER FEEDBACK
- APPAREIL D'AIDE A LA REANIMATION CARDIO-PULMONAIRE MUNI D'UN REGULATEUR A VESSIE SOUS PRESSION
- (71) Revivant Corporation, 775 Palomar Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US
- (72) SHERMAN, Darren, R., Sunnyvale, CA 94085, US
- MOLLENAUER, Kenneth, H., Saratoga, CA 95070, US
- MINER, Cameron, Saratoga, CA 95070, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **A61K 6/00** (11) **1 401 374 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01274606.1 (22) 14.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2001/043089 14.11.2001  
 (87) WO 2003/034980 2003/18 01.05.2003

- (30) 14.11.2000 US 274622 P
- 14.11.2000 US 247614 P
- 14.11.2000 US 247926 P
- 14.11.2000 US 247610 P
- 14.11.2000 US 247558 P
- 14.11.2000 US 247607 P
- 14.11.2000 US 247700 P
- 14.11.2000 US 247930 P
- 14.11.2000 US 247630 P
- 14.11.2000 US 247954 P
- 14.11.2000 US 247621 P
- 14.11.2000 US 247611 P
- 14.11.2000 US 247801 P
- 14.11.2000 US 247561 P
- 14.11.2000 US 247634 P
- 14.11.2000 US 247633 P
- 14.11.2000 US 247805 P
- 14.11.2000 US 247617 P
- 14.11.2000 US 247698 P
- 14.11.2000 US 247800 P
- 14.11.2000 US 247608 P
- 14.11.2000 US 247615 P
- 14.11.2000 US 247556 P
- 14.11.2000 US 247807 P
- 14.11.2000 US 247802 P
- 14.11.2000 US 247803 P
- 14.11.2000 US 247832 P
- 14.11.2000 US 247797 P
- 14.11.2000 US 247595 P
- 14.11.2000 US 247702 P
- 14.11.2000 US 247701 P
- 14.11.2000 US 247560 P
- 14.11.2000 US 247632 P
- 14.11.2000 US 247804 P
- 14.11.2000 US 247929 P
- 14.11.2000 US 247927 P
- 14.11.2000 US 247798 P
- 14.11.2000 US 247612 P
- 14.11.2000 US 247928 P
- 14.11.2000 US 247833 P
- 14.11.2000 US 247799 P
- 14.11.2000 US 247620 P
- 14.11.2000 US 247606 P
- 14.11.2000 US 247635 P
- 14.11.2000 US 247609 P
- 14.11.2000 US 247616 P
- 14.11.2000 US 247699 P
- 14.11.2000 US 247631 P
- 14.11.2000 US 247559 P

- (54) • NEUE PHARMAZEUTISCHE VERBINDUNG MIT ABACAVIR-SULFAT UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
- A NOVEL PHARMACEUTICAL COMPOUND CONTAINING ABACAVIR SULFATE AND METHODS OF MAKING AND USING SAME
- NOUVEAU COMPOSE PHARMACEUTIQUE CONTENANT DU SULFATE D'ABACAVIR ET PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION ASSOCIES

- (71) New River Pharmaceuticals Inc., The Governor Tyler, 1902 Downey Street, Radford, VA 24060, US
- Picariello, Thomas, 203 Murphy Street, N.E., Blacksburg, VA 24060, US
- (72) PICARIELLO, Thomas, Blacksburg, VA 24060, US
- (74) Quantin, Bruno Marie Henri, et al, Rinuy, Santarelli, 14 Avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR



(51) **A61K 6/00** (11) **1 401 375 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02728830.7 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/012251 17.04.2002  
(87) WO 2002/087496 2002/45 07.11.2002  
(88) 27.03.2003

(30) 30.04.2001 US 287426 P  
08.03.2002 US 94365

(54) • *VERFAHREN ZUR UNTERDRÜCKUNG VON  
MAKROPHAGEN-KOLONIE-STIMULIEREN-  
DEM FAKTOR UND C-FMS-ABHÄNGIGE  
ZELLSIGNALE*  
• *METHODS FOR INHIBITING MACROPHAGE  
COLONY STIMULATING FACTOR AND  
C-FMS-DEPENDENT CELL SIGNALING*  
• *PROCEDES D'INHIBITION DU FACTEUR  
STIMULANT LES COLONIES DE MACRO-  
PHAGES ET DE LA SIGNALISATION DANS  
LES CELLULES DEPENDANT DE C-FMS*

(71) CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER, 8700 Beverly  
Boulevard, Los Angeles, California 90048-1865, US  
(72) RAJAVASHISTH, T.; c/o Davis Research Building,  
Los Angeles, CA 90048, US  
(74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, 43 Park  
Place, Leeds LS1 2RY, GB

(51) **A61K 6/00** (11) **1 401 376 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02729092.3 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013753 30.04.2002  
(87) WO 2002/087509 2002/45 07.11.2002  
(88) 20.03.2003

(30) 30.04.2001 US 287363 P  
02.08.2001 US 309705 P  
08.03.2002 US 93578

(54) • *KOLLOIDALE METALLZUSAMMENSETZUN-  
GEN UND VERFAHREN*  
• *COLLOIDAL METAL COMPOSITIONS AND  
METHODS*  
• *COMPOSITIONS METALLIQUES COLLOIDA-  
LES ET PROCEDES ASSOCIES*

(71) CYTIMMUNE SCIENCES, INC., 8075 Greenmead  
Drive, College Park, MD 20740, US  
Tamarkin, Lawrence, 1055 Pipestream Place,  
Rockville, MD 20854, US  
Paciotti, Giulio F., 6714 Potomac Hunt Court,  
Baltimore, MD 21075, US  
(72) TAMARKIN, Lawrence, Rockville, MD 20854, US  
PACIOTTI, Giulio, F., Baltimore, MD 21075, US  
(74) Stevens, Ian Edward, et al, Eric Potter Clarkson,  
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

(51) **A61K 6/00** (11) **1 401 377 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02769688.9 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014541 07.05.2002  
(87) WO 2002/091996 2002/47 21.11.2002  
(88) 08.01.2004

(30) 11.05.2001 EP 01401211  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON  
KREBS*

• *METHODS FOR TREATING CANCER*  
• *METHODES DE TRAITEMENT DU CANCER*  
(71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill  
Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US  
(72) VICARI, Alain, P., 69650 Paris, FR  
CAUX, Christophe, F-01360 Bressolles, FR  
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**A61K 6/033** → (51) C01B 25/32

(51) **A61K 6/08** (11) **1 401 378 A1\***  
A61L 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 02743279.8 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000508 12.06.2002  
(87) WO 2002/100355 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 FI 20011233  
12.06.2001 US 297268 P

(54) • *PREPREG, VERBUNDMATERIAL UND IHRE  
ANWENDUNGEN*  
• *A PREPREG, A COMPOSITE AND THEIR  
USES*  
• *PREIMPREGNE, COMPOSITE ET LEURS  
UTILISATIONS*

(71) Stick Tech Oy, P.O. Box 114, 20521 Turku, FI  
(72) VALLITTU, Pekka, FIN-21620 Kuusisto, FI  
LASSILA, Lippo, FIN-20810 Turku, FI  
YLI-URPO, Antti, FIN-20660 Littoinen, FI  
(74) Suominen, Kaisa Liisa, Turun Patenttitoimisto Oy,  
P.O.Box 99, 20521 Turku, FI

(51) **A61K 7/00** (11) **1 401 379 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734785.5 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018702 12.06.2002  
(87) WO 2003/002077 2003/02 09.01.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 27.06.2001 US 893252

(54) • *REDUKTION DES HAARWACHSTUMS*  
• *REDUCTION OF HAIR GROWTH*  
• *LIMITATION DE LA REPOUSSE DES CHE-  
VEUX*

(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower  
Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) STYCZYNSKI, Peter, Wrentham, MA 02093, US  
AHLUWALIA, Gurpreet, S., Potomac, MD 20854, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **A61K 7/06** (11) **1 401 380 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02740730.3 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006747 18.06.2002  
(87) WO 2003/000205 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 EP 01305458

(54) • *HAARKONDITIONIERUNGSMITTEL*  
• *HAIR CONDITIONING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS D'APRES-SHAMPOOING*  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU LI MC NL  
PT SE TR

(72) CAREW, Peter Simon Unilever Research Port  
Sunlight, Wirral, Merseyside CH 63 3JW, GB  
MANLEY, Reginald, Unilever Research Port  
Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
WIRE, Stephen Lee, Unilever Research Port  
Sunlight, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB  
(74) Tansley, Sally Elizabeth, Unilever PLC, Patent  
Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford  
MK44 1LQ, GB

(51) **A61K 7/06** (11) **1 401 381 A2\***  
A61K 7/11  
(25) En (26) En  
(21) 02755496.3 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003275 20.06.2002  
(87) WO 2003/000210 2003/01 03.01.2003  
(88) 24.04.2003  
(30) 22.06.2001 US 886013

(54) • *UMFORMBARE HAARFORMUNGSZUSAM-  
MENSETZUNGEN AUF BASIS VON HETE-  
ROGENEN (METH)ACRYLAT COPOLYMER  
TEILCHEN*  
• *RESHAPABLE HAIR STYLING COMPOSI-  
TION COMPRISING HETEROGENEOUS  
(METH)ACRYLIC COPOLYMER PARTICLES*  
• *COMPOSITION DE RECOIFFAGE RENFER-  
MANT DES PARTICULES DE COPOLYMERE  
(METH)ACRYLIQUE HETEROGENES*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) ROLLAT-CORVOL, Isabelle, F-75017 Paris, FR  
SAMAIN, Henri, F-91570 Bievres, FR  
(74) Bourdeau, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai  
Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 401 382 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02758706.2 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003348 20.06.2002  
(87) WO 2003/000211 2003/01 03.01.2003  
(88) 13.03.2003  
(30) 22.06.2001 US 886009

(54) • *FORMBARE HAARSTYLING-ZUSAMMEN-  
SETZUNG MIT (METH)ACRYLSÄURE-COPO-  
LYMEREN VON VIER ODER MEHR MONO-  
MEREN*  
• *RESHAPABLE HAIR STYLING COMPOSI-  
TION COMPRISING (METH)ACRYLIC  
COPOLYMERS OF FOUR OR MORE MONO-  
MERS*  
• *COMPOSITION DE RECOIFFAGE COMPRE-  
NANT DES COPOLYMERES (METH)-  
ACRYLIQUES D'AU MOINS QUATRE MONO-  
MERES*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) ROLLAT-CORVOL, Isabelle, F-75017 Paris, FR  
SAMAIN, Henri, F-91570 Bievres, FR  
(74) Bourdeau, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai  
Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/06** (11) **1 401 383 A2\***  
A61K 7/48 A61K 35/78  
A23L 1/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02767537.0 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002277 01.07.2002  
(87) WO 2003/002088 2003/02 09.01.2003  
(88) 17.04.2003  
(30) 29.06.2001 FR 0108648  
(54) • *VERWENDUNG EINES CUCURBITACEAE-SAMENÖLS ZUR INHIBIERUNG DER 5-ALPHA-REDUCTASE AKTIVITÄT*  
• *USE OF AT LEAST AN OIL EXTRACTED FROM THE SEEDS OF THE GOURD FAMILY FOR PREPARING A COMPOSITION FOR INHIBITING 5-ALPHA-REDUCTASE ACTIVITY*  
• *UTILISATION D'UNE HUILE DE GRAINES DE CUCURBITACEES POUR INHIBER L'ACTIVITE DE LA 5-ALPHA-REDUCTASE*  
(71) Laboratoires Expanscience, 10, Avenue de l'Arche, 92400 Courbevoie, FR  
(72) PICCIRILLI, Antoine, 78000 Versailles, FR  
SMADJA, Jacqueline, 97490 Sainte Clothilde, FR  
MSIKA, Philippe, 75018 Paris, FR  
GRONDIN, Isabelle, 97490 Sainte Clothilde, FR  
PICCARDI, Nathalie, 38120 Egrève, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61K 7/11** → (51) A61K 7/06

(51) **A61K 7/13** (11) **1 401 384 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746780.2 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020752 27.06.2002  
(87) WO 2003/003993 2003/03 16.01.2003  
(30) 28.06.2001 US 893819  
(54) • *HAARFÄRBESATZ*  
• *HAIR COLORING KIT*  
• *TROUSSE DE COLORATION CAPILLAIRE*  
(71) Stanley, Virgil, Celebration Halloween, Inc. 5806 N. Michigan Road, Indianapolis, Indiana 46228, US  
(72) Stanley, Virgil, Indianapolis, Indiana 46228, US  
(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **A61K 7/16** (11) **1 401 385 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741482.0 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/001189 21.06.2002  
(87) WO 2003/000216 2003/01 03.01.2003  
(30) 23.06.2001 KR 2001036024  
04.07.2001 KR 2001039847  
(54) • *MEHRSCICHTIGE PFLASTER ZUM AUFLÖSEN VON ZÄHNEN*  
• *MULTIPLE-LAYERED PATCHES FOR TEETH WHITENING*  
• *PASTILLES MULTICOUCHES POUR BLANCHIMENT DENTAIRE*  
(71) LG Household & Health Care Ltd., 20, Youido-dong, Youngdeungpo-gu, Seoul 150-010, KR  
(72) KIM, Ji-Young, Daejeon 305-340, KR  
KIM, Jong-Ho, Daejeon 305-340, KR

CHANG, Sug-Youn, Daejeon 305-761, KR  
YUN, Sei-Young, Seoul 158-050, KR  
(74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse  
Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**A61K 7/16** → (51) C01B 25/32

(51) **A61K 7/42** (11) **1 401 386 A1\***  
A61K 7/48  
(26) En  
(21) 02705551.6 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/000415 11.03.2002  
(87) WO 2003/003996 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 KR 2001039685  
(54) • *KOSMETISCHE ZUBEREITUNG ENTHALTEND EINEN EXTRAKT VON DEN NEBENWURZELN DES BERGGINSENGS*  
• *COSMETIC COMPOSITION CONTAINING THE EXTRACT OF MOUNTAIN GINSENG ADVENTITIOUS ROOTS*  
• *COMPOSITION COSMETIQUE CONTENANT L'EXTRAIT DE RACINES ADVENTIVES DE GINSENG DES MONTAGNES*

(71) Hankook Cosmetics Co., Ltd., 88 Seorin-dong, Jongro-gu, Seoul 110-790, KR  
(72) JOUNG, Min-seok, Seoul 138-906, KR  
SEO, Bong-seok, Wonmi-gu, Buchon, Kyonggi-do 421-150, KR  
CHOI, Jong-oan, Wonmi-gu, Buchon, Kyonggi-do 420-719, KR  
JOO, Yong-ho, Yangchon-gu, Seoul 158-769, KR  
(74) Gaunt, Robert John, Stevens, Hewlett & Perkins  
Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(51) **A61K 7/42** (11) **1 401 387 A1\***  
A61K 7/48 A61K 31/205  
A61K 31/22

(25) De (26) De  
(21) 02747355.2 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/006255 07.06.2002  
(87) WO 2002/102338 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 DE 10129504  
(54) • *CARNITIN UND ACYL-CARNITINEN ZUR BEHANDLUNG UND PROPHYLAXE VON PIGMENTIERUNGSSTÖRUNGEN*  
• *CARNITINE AND ACYL-CARNITINES USED IN THE TREATMENT AND PROPHYLAXIS OF PIGMENTATION DISORDERS*  
• *CARNITINE ET ACYLCARNITINES DESTINEES AU TRAITEMENT ET A LA PROPHYLAXIE DE DEFATS DE PIGMENTATION*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE  
(72) BERENS, Werner, 22307 Hamburg, DE  
BLATT, Thomas, 22880 Wedel, DE  
KEYHANI, Reza, 21039 Hamburg, DE  
MUNDT, Claudia, 28207 Bremen, DE  
SCHMIDT, Melanie, 21031 Hamburg, DE  
WOLBER, Rainer, 22399 Hamburg, DE

**A61K 7/42** → (51) A61K 47/48

(51) **A61K 7/46** (11) **1 401 388 A2\***  
C11B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02740179.3 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2002/000352 28.06.2002  
(87) WO 2003/002084 2003/02 09.01.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 30.06.2001 EP 01115991  
(54) • *AROMA- UND DUFTSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *FRAGRANCE AND FLAVOUR COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE PARFUMS ET D'AROMES*  
(71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH  
(72) GOEKE, Andreas, CH-8600 Duebendorf, CH  
(74) McStea, John Anthony, Givaudan Schweiz AG, Ueberlandstrasse 138, 8600 Duebendorf, CH

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/42

(51) **A61K 7/48** (11) **1 401 389 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02747354.5 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/006254 07.06.2002  
(87) WO 2002/102340 2002/52 27.12.2002  
(88) 17.07.2003  
(30) 19.06.2001 DE 10129502

(54) • *VERWENDUNG VON CARNITIN UND/ODER EINEM ODER MEHREREN ACYL-CARNITINEN ZUR HERSTELLUNG VON KOSMETISCHEN ODER DERMATOLOGISCHEN ZUBEREITUNGEN*  
• *USE OF CARNITINE AND/OR ONE OR MORE ACYL-CARNITINES FOR PRODUCING COSMETIC OR DERMATOLOGICAL PREPARATIONS, WHICH INCREASE CERAMIDE BIOSYNTHESIS*  
• *UTILISATION DE CARNITINE ET/OU D'UNE OU DE PLUSIEURS ACYL-CARNITINES POUR REALISER DES PREPARATIONS COSMETIQUES OU DERMATOLOGIQUES DESTINEES A ACCROITRE LA BIOSYNTHESE DE CERAMIDE*  
(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE  
(72) BLATT, Thomas, 22880 Wedel, DE  
DÖRING, Thomas, 22453 Hamburg, DE  
MUNDT, Claudia, 28207 Bremen, DE  
MUMMERT, Christopher, 29553 Bienenbüttel, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 401 390 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02751245.8 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002066 14.06.2002  
(87) WO 2002/102346 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 FR 0107803  
(54) • *VERWENDUNG VON MINDESTENS EINEM 10-HYDROXY-2-DECENSÄUREDERIVAT IN ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG DES HAUTALTERNS*

- USE OF AT LEAST ONE 10-HYDROXY-2-DECENOIC ACID DERIVATIVE IN COMPOSITIONS FOR TREATING THE CUTANEOUS SIGNS OF AGEING
  - UTILISATION D'AU MOINS UN DERIVE DE L'ACIDE 10-HYDROXY-2-DECENOIQUE DANS DES COMPOSITIONS DESTINEES A TRAITER LES SIGNES CUTANES DU VIEILLISSEMENT
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) PINEAU, Nathalie, F-95240 Cormeilles-en-Parisis, FR  
FAGOT, Dominique, F-75020 Paris, FR  
BENECHIE, Emile, F-91190 Gif-sur-Yvette, FR  
LI, Martine, F-92350 Le Plessis Robinson, FR  
PICOT, Françoise, F-78460 Chevreuse, FR  
POTIER, Pierre, F-75007 Paris, FR  
(74) Allab, Myriam, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 401 391 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02758242.8 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/006725 18.06.2002  
(87) WO 2003/000219 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10129973  
(54) • KOSMETISCHE ODER DERMATOLOGISCHE GETRÄNKTE TÜCHER  
• COSMETIC OR DERMATOLOGICAL IMPREGNATED CLOTHS  
• LINGETTES IMPREGNEES COSMETIQUES OU DERMATOLOGIQUES
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE  
(72) VON DER FECHT, Stephanie, 22869 Schenefeld, DE  
KÜTHER, Jörg, 25421 Pinneberg, DE

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 401 392 A1\***  
A61K 31/375  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02758510.8 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002062 14.06.2002  
(87) WO 2002/102343 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 FR 0107881  
(54) • ASCORBYL-2 HEXADECANOAT ALS NO-SYNTASE INHIBITOR  
• ASCORBYL 2-HEXADECANOATE AS A NO-SYNTASE INHIBITOR  
• 2-HEXADECANOATE D'ASCORBYLE COMME INHIBITEUR DE NO-SYNTASE
- (71) L'Oreal-D.I.P.I., 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR  
(72) CALS-GRIERSON, Marie-Madeleine, F-92190 Meudon, FR  
(74) Allab, Myriam, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 401 393 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02758511.6 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002064 14.06.2002  
(87) WO 2002/102344 2002/52 27.12.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 15.06.2001 FR 0107878

- (54) • NO-SYNTASE-INHIBITOR UND SEINE ANWENDUNG  
• NO-SYNTASE INHIBITOR AND USE THEREOF  
• INHIBITEUR DE NO-SYNTASE ET UTILISATIONS
- (71) L'Oreal-D.I.P.I., 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR  
(72) CALS-GRIERSON, Marie-Madeleine, F-92190 Meudon, FR  
(74) Allab, Myriam, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 401 394 A1\***  
A61K 38/40 C07K 14/79  
A61P 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 02741254.3 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006266 24.06.2002  
(87) WO 2003/002090 2003/02 09.01.2003  
(30) 27.06.2001 JP 2001194652  
(54) • IMMUNSTIMULIERENDE ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE MILCHDRÜSEN DER MILCHKÜHE, ENTHALTEND LACTOFERRIN ALS WIRKSTOFF  
• IMMUNOPOTENTIATOR FOR MAMMARY GLAND OF DAIRY COWS CONTAINING LACTOFERRIN AS AN ACTIVE INGREDIENT  
• IMMUNOSTIMULANT DESTINE A LA GLANDE MAMMAIRE DES VACHES LAITIÈRES, CONTENANT DE LA LACTOFERRINE EN TANT QUE PRINCIPE ACTIF
- (71) Kyoritsu Seiyaku Corporation, 5-10, Kudanminami 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0074, JP  
T-Cell Research Institute, 6-3, Minamiyoshinari, 6-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 989-3204, JP  
(72) KUMAGAI, Katsuo, Sendai-shi, Miyagi 981-0961, JP  
KOMINE, Ken-ichi, Sendai-shi, Miyagi 981-0905, JP  
KAI, Kenzo, Sendai-shi, Miyagi 981-0953, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 401 395 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742222.9 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019531 21.06.2002  
(87) WO 2003/000230 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 US 300575 P  
(54) • OSMOTISCHES IMPLANTAT MIT MEMBRAN UND RÜCKHALTEMITTEL DES MEMBRANS  
• OSMOTIC IMPLANT WITH MEMBRANE AND MEMBRANE RETENTION MEANS  
• IMPLANT OSMOTIQUE AVEC MEMBRANE ET ORGANE DE RETENUE DE MEMBRANE
- (71) Alza Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box 7210, Building M10-3, Mountain View, CA 94039-7210, US  
(72) SCOTT, Gilbert, J., Menlo Park, CA 94025, US  
PEERY, John, R., Stanford, CA 94309, US  
BROWN, James, E., Los Gatos, CA 95032, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 401 396 A2\***  
A61K 9/51  
(25) En (26) En  
(21) 02756195.0 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018971 14.06.2002  
(87) WO 2002/102311 2002/52 27.12.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 15.06.2001 US 298486 P  
(54) • PHARMAZEUTISCHE UND DIAGNOSTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT NANOPARTIKELN FÜR DIE BEHANDLUNG VON ZIELGEWEBEN UND ZELLEN  
• PHARMACEUTICAL AND DIAGNOSTIC COMPOSITIONS CONTAINING NANOPARTICLES USEFUL FOR TREATING TARGETED TISSUES AND CELLS  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUE ET DE DIAGNOSTIC CONTENANT DES NANOPARTICULES UTILES POUR LE TRAITEMENT DE TISSUS ET DE CELLULES CIBLES
- (71) Cornerstone Pharmaceuticals, 570 7th Avenue, Suite 500, New York, NY 10018, US  
(72) SHORR, Robert, Edison, NJ 08817, US  
RODRIGUEZ, Robert, West Windsor, NJ 08550, US  
Campbell, Neil Boyd, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61K 9/00** (11) **1 401 397 A2\***  
A61K 9/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02764922.7 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002158 21.06.2002  
(87) WO 2003/000225 2003/01 03.01.2003  
(88) 13.03.2003  
(30) 21.06.2001 FR 0108157  
(54) • PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNG MIT ÜBERDECKTEM GESCHMACK UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• PHARMACEUTICAL FORMULATION HAVING A MASKED TASTE AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• FORMULATION PHARMACEUTIQUE AU GOUT MASQUE ET SON PROCEDE DE PREPARATION
- (71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cédex, FR  
(72) BECOURT, Philippe, F-91300 Massy, FR  
CHAUVIN, Josiane, F-77230 Montge en Goele, FR  
SCHWABE, Detlev, F-92380 Garches, FR

- A61K 9/06** → (51) A61K 31/426
- (51) **A61K 9/08** (11) **1 401 398 A1\***  
A61K 9/20 A61K 9/48  
(25) En (26) En  
(21) 02736413.2 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001106 07.06.2002  
(87) WO 2002/100377 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 SE 0102036  
(54) • PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNG FÜR DIE EFFIZIENTE VERABREICHUNG VON APOMORPHIN, 6AR(-)-N-PROPYL-NORAPOMORPHIN UND IHRER DERIVATIVE UND PRODRUGS

- PHARMACEUTICAL FORMULATION FOR THE EFFICIENT ADMINISTRATION OF APOMORPHINE, 6AR(-)-N-PROPYL-NO-RAPOMORPHINE AND THEIR DERIVATIVES AND PRO-DRUGS THEREOF
  - FORMULATION PHARMACEUTIQUE DESTINEE A L'ADMINISTRATION EFFICACE D'APOMORPHINE, 6AR(-)-N-PROPYL-NO-RAPOMORPHINE ET LEURS DERIVES ET PROMEDICAMENTS
- (71) Axon Biochemicals B.V., Elsschotlaan 32, 9721 WN Groningen, NL
- (72) WIKSTRÖM, Hakan, NL-9721 WN Groningen, NL  
DIJKSTRA, Durk, NL-9781 VP Bedum, NL  
CREMERS, Thomas, Ivo, Franchiscus, Hubert, NL-9717 KV Groningen, NL
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**A61K 9/107** → (51) A61K 9/48

**A61K 9/113** → (51) C08J 3/03

**A61K 9/127** → (51) C07D 237/02

**A61K 9/14** → (51) A23L 1/30

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 401 399 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735849.8 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/002256 17.06.2002  
(87) WO 2003/000226 2003/01 03.01.2003  
(88) 23.10.2003  
(30) 22.06.2001 US 300259 P
- (54) • PHARMZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN ENTHALTEND ANLAGERUNGSPRODUKTE AUS POLYMER UND WIRKSTOFF  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING POLYMER AND DRUG ASSEMBLIES  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DES ENSEMBLES POLYMERES ET MEDICAMENT

- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) BABCOCK, Walter Christian, Bend Research, Inc., Bend, OR 97701, US  
CREW, Marshall David, Bend Research, Inc., Bend, OR 97701, US  
FRIESEN, Dwayne Thomas, Bend Research, Inc., Bend, OR 97701, US  
RABENSTEIN, Mark David, Bend Research, Inc., Bend, OR 97701, US  
SMITHEY, Daniel Tod, Bend Research, Inc., Bend, OR 97701, US  
SHANKER, Ravi Mysore, Pfizer Global Research, Groton, CT 06340, US
- (74) Vanhee-Brossollet, Christine, et al, Pfizer PGRD, 3-9, rue de la Loge, BP 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 401 400 A1\***  
A61L 27/56  
(25) En (26) En  
(21) 02740887.1 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/002813 21.06.2002  
(87) WO 2003/000234 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 GB 0115320

- (54) • PORÖSE MATRIX, AUS VERNETZTEN PARTIKELN BESTEHEND  
• POROUS MATRIX COMPRISING CROSS-LINKED PARTICLES  
• MATRICE POREUSE CONTENANT DES PARTICULES RETICULEES
- (71) THE UNIVERSITY OF NOTTINGHAM, Lenton Lodge, University Park, Nottingham NG7 2RD, GB
- (72) SHAKESHEFF, Kevin Morris, Tissue Engineering Group, University Park, Nottingham NG7 2RD, GB  
SALEM, Ali Karimjee, Tissue Engineering Group, University Park, Nottingham NG7 2RD, GB
- (74) Heaton, Joanne Marie, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 401 401 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756105.9 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016589 24.06.2002  
(87) WO 2003/000228 2003/01 03.01.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 22.06.2001 US 299733 P  
19.10.2001 US 330093 P
- (54) • SCREENING-VERFAHREN MIT HOHEM DURCHSATZ (HTS) UNTER VERWENDUNG VON LABORMÜHLEN ODER MICROFLUIDICS  
• METHOD FOR HIGH THROUGH PUT SCREENING USING A SMALL SCALE MILL OR MICROFLUIDICS  
• PROCEDE POUR EFFECTUER UN CRIBLAGE A HAUT RENDEMENT AU MOYEN D'UN BROYEUR DE PETITE TAILLE OU DE PROCEDES MICROFLUIDIQUES
- (71) Lindner, Marie, 631 Hollow Road, Radnor, PA 19087, US
- (72) LINDNER, Marie, Radnor, PA 19087, US  
MERISKO-LIVERSIDGE, Elaine, West Chester, PA 19380, US  
GOTTARDY, Greta, Lansdale, PA 19446, US
- (74) Khoo, Chong-Yee, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61K 9/14** → (51) A61K 9/20

**A61K 9/14** → (51) A61K 9/48

**A61K 9/14** → (51) A61K 47/38

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/00

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/48

**A61K 9/16** → (51) B01J 2/04

**A61K 9/20** → (51) A61K 9/08

- (51) **A61K 9/20** (11) **1 401 402 A2\***  
A61K 9/14 A61K 31/545  
(25) En (26) En  
(21) 02737142.6 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/016428 28.05.2002  
(87) WO 2002/096354 2002/49 05.12.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 29.05.2001 US 294141 P  
29.05.2001 US 867353
- (54) • ERHÖHUNG DER ORALEN BIOVERFÜGBARKEIT EINER NICHT-EMULGIERTEN FORMULIERUNG VON PRODRUG-ESTERN MIT LECITHIN

- ENHANCEMENT OF ORAL BIOAVAILABILITY OF NON-EMULSIFIED FORMULATION OF PRODRUG ESTERS WITH LECITHIN
- AMELIORATION DE LA BIODISPONIBILITE ORALE DE PREPARATION NON EMULSIONNEE D'ESTERS DE PRODRUGUES AVEC DE LA LECITHINE

- (71) TAP Pharmaceutical Products, Inc., 675 North Field Drive, Lake Forest, Illinois 60045, US
- (72) TANEJA, Rajneesh, Gurnee, IL 60031, US  
BRINKER, Dale, Antioch, IL 60002, US  
BRISKIN, Jacqueline, Buffalo Grove, IL 60089, US  
VISHWASRAO, Dilip, Waukegan, IL 60085, US  
APONTE, Roberto, Grayslake, IL 60030, US  
GUPTA, Pramod, Gurnee, IL 60031, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61K 9/20** → (51) A61K 47/24

**A61K 9/48** → (51) A61K 9/08

- (51) **A61K 9/48** (11) **1 401 403 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02732927.5 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/002637 11.06.2002  
(87) WO 2002/102356 2002/52 27.12.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 16.06.2001 GB 0114746
- (54) • ARZNEIMITTEL ENTHALTEND EINEN SCHMELZBAREN KERN IN EINER FILMARTIGEN VERKAPSELUNG AUS HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE  
• MEDICINAL COMPOSITIONS COMPRISING A MELTING CORE ENCAPSULATED IN A HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE FILM  
• COMPOSITIONS MEDICAMENTEUSES COMPRENANT UN NOYAU FONDANT ENCAPSULE DANS UN FILM D'HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE
- (71) The Boots Company PLC, 1 Thane Road West, Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB
- (72) INCHLEY, Andrew John The Boots Company PLC, Nottingham NG2 3AA, GB  
VAUGHAN, Kenneth Donald The Boots Company PLC, Nottingham NG2 3AA, GB
- (74) Pidgeon, Robert John, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **A61K 9/48** (11) **1 401 404 A2\***  
A61K 9/50 A61K 9/14  
(25) En (26) En  
(21) 02735680.7 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU MC  
PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/001853 28.05.2002  
(87) WO 2003/013478 2003/08 20.02.2003  
(88) 30.05.2003  
(30) 30.05.2001 ZA 200104451
- (54) • VERFAHREN ZUR VERKAPSELUNG EINES WIRKSTOFFS  
• METHOD OF ENCAPSULATING AN ACTIVE SUBSTANCE  
• PROCEDE D'ENCAPSULATION D'UNE SUBSTANCE ACTIVE
- (71) CSIR, Corporate Building, Scientia, Pretoria 0002, ZA

- (72) MOOLMAN, Francis, Sean, 0186 Pretoria, ZA  
ROLFES, Heidi, 0043 Pretoria, ZA  
VAN DER MERWE, Thilo, Lothar, 1541 Brakpan, ZA
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwältin Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- 
- (51) **A61K 9/48** (11) **1 401 405 A1\***  
A61K 9/16 A61K 31/00  
A61K 9/107
- (25) En (26) En
- (21) 02754706.6 (22) 19.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006748 19.06.2002
- (87) WO 2003/002101 2003/02 09.01.2003
- (30) 26.06.2001 IT MI20011338
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR ORALE VERABREICHUNG MIT VERBESSERTER BIOVERFÜGBARKEIT  
• ORAL PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS WITH IMPROVED BIOAVAILABILITY  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ORALES A BIODISPONIBILITE AMELIOREE DE L'INGREDIENT PHARMACEUTIQUE ACTIF
- (71) Farnatrol Ltd., 38 Conduit Street, 2nd floor, London W1R 9FB, GB
- (72) MASSIRONI, Maria, Gabriella, London W1R 9FB, GB
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **A61K 9/48** (11) **1 401 406 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02767768.1 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003651 02.07.2002
- (87) WO 2003/003999 2003/03 16.01.2003
- (88) 19.06.2003
- (30) 02.07.2001 US 302540 P
- (54) • VERABREICHUNG EINES BIOAKTIVEN MATERIALS  
• DELIVERY OF A BIOACTIVE MATERIAL  
• DISTRIBUTION DE MATIERE BIOACTIVE
- (71) ELAN CORPORATION, Plc, Lincoln House, Lincoln Place, Dublin 2, IE
- (72) CLANCY, Maurice J. A., Cellbridge, County Kildare, IE  
CLUMMING, K. Lain, Phibsborough, Dublin 7, IE  
MC CRYSTAL, Conor B., Consilla Road, Dublin 5, IE
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- A61K 9/50** → (51) A61K 9/48
- 
- A61K 9/50** → (51) B01J 13/02
- 
- A61K 9/51** → (51) A61K 9/00
- 
- A61K 9/51** → (51) B01J 13/02
- 
- (51) **A61K 9/70** (11) **1 401 407 A1\***  
A61K 33/30 A61K 33/34  
A61K 33/04 A61K 33/26  
A61L 15/44 A61P 17/02  
A61P 31/00
- (25) En (26) En  
(21) 02735448.9 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000503 11.06.2002
- (87) WO 2002/100383 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 FI 20011232  
12.06.2001 US 297269 P
- (54) • PORÖSES SCHWAMMARTIGES ZELLULOSEMATERIAL ZUR BEHANDLUNG VON VERLETZUNGEN  
• POROUS SPONGE-LIKE CELLULOSIC MATERIAL FOR TREATMENT OF INJURIES  
• MATIERE CELLULOSIQUE POREUSE DE TYPE ABSORBANTE DESTINEE AU TRAITEMENT DE PLAIES
- (71) Cellomeda Oy, Tykistökatu 6 A, P.O. Box 102, 20521 Turku, FI
- (72) VILJANTO, Jouko, FIN-20720 Turku, FI  
PENTTINEN, Risto, FIN-20720 Turku, FI  
LÖNNQVIST, Kurt, FIN-20500 bo, FI
- (74) Nordin, Leif Göran, et al, Turun Patentitoimisto Oy, P.O. Box 99, 20521 Turku, FI
- 
- (51) **A61K 9/70** (11) **1 401 408 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739762.9 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018121 10.06.2002
- (87) WO 2002/100386 2002/51 19.12.2002
- (30) 11.06.2001 US 878558
- (54) • KONTROLLIERTE, WÄRMEINDUZIERTES, SCHNELLE ABGABE VON PHARMAZEUTISCHEN PRÄPARATEN AUS EINEM HAUTDEPOT  
• CONTROLLED HEAT INDUCED RAPID DELIVERY OF PHARMACEUTICALS FROM SKIN DEPOT  
• UTILISATION DE CHALEUR CONTROLEE POUR INDUIRE UNE PENETRATION RAPIDE DES AGENTS PHARMACEUTIQUES A PARTIR D'UN DEPOT CUTANE
- (71) Zars, Inc., Suite 320, 350 West 800 North, Salt Lake City, UT 84103, US
- (72) ZHANG, Jie, Salt Lake City, UT 84121, US  
HULL, Wade, Taylorsville, UT 84118, US  
RIGBY, Larry, Salt Lake City, UT 84103, US
- (74) Gemmell, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB
- 
- (51) **A61K 9/72** (11) **1 401 409 A2\***  
A61K 47/26  
(25) En (26) En  
(21) 02732063.9 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018406 11.06.2002
- (87) WO 2003/000240 2003/01 03.01.2003
- (88) 06.03.2003
- (30) 20.06.2001 US 885349
- (54) • STABILE PULVERVERABREICHUNGSFORM ZUR INHALATION
- 
- STABLE POWDER INHALATION DOSAGE FORMULATION  
• FORME GALENIQUE DE POUDRE STABLE POUR INHALATION
- (71) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., 900 Ridgebury Road, P.O. Box 368, Ridgefield, Connecticut 06877-0368, US
- (72) ETZLER, Frank M., Boehringer Ingelheim Corp., Ridgefield, CT 06877-0368, US
- 
- A61K 31/00** → (51) A61K 9/48
- 
- (51) **A61K 31/00** (11) **1 401 410 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02733924.1 (22) 29.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/009993 29.03.2002
- (87) WO 2002/078643 2002/41 10.10.2002
- (88) 22.01.2004
- (30) 30.03.2001 US 280296 P  
25.10.2001 US 345295 P  
31.01.2002 US 353883 P
- (54) • IMMUNOMODULATION UND WIRKUNG AUF ZELLPROZESSE, DIE REZEPTOREN DER SEROTONIN-FAMILIE BETREFFEN  
• IMMUNOMODULATION AND EFFECT ON CELL PROCESSES RELATING TO SEROTONIN FAMILY RECEPTORS  
• IMMUNOMODULATION ET ACTION SUR DES PROCESSUS CELLULAIRES RELATIFS AUX RECEPTEURS DE LA FAMILLE DE LA SEROTONINE
- (71) Philadelphia Health and Education Corporation, d/b/a MCP Hahnemann University, 241 North 15th Street, Philadelphia, PA 19102, US
- (72) JAMESON, Bradford, A., Philadelphia, PA 19130, US  
TRETIAKOVA, Anna, S., Philadelphia, PA 19130, US  
ALBERT, Ross, Philadelphia, PA 19129, US  
DAVIDSON, Harold, Carter, Philadelphia, PA 19129, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **A61K 31/00** (11) **1 401 411 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02755506.9 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003288 28.06.2002
- (87) WO 2003/002105 2003/02 09.01.2003
- (88) 28.08.2003
- (30) 29.06.2001 US 301411 P
- (54) • VERWENDUNG VON TYROSIN KINASE HEMMERN ZUR BEHANDLUNG VON KNOCHENSCHWUND  
• USE OF TYROSINE KINASE INHIBITORS FOR TREATING BONE LOSS  
• UTILISATION D'INHIBITEURS DE LA TYROSINE KINASE DANS LE TRAITEMENT DE LA PERTE OSSEUSE
- (71) AB Science, 3, avenue George V, 75008 Paris, FR
- (72) MOUSSY, Alain, F-75006 Paris, FR  
KINET, Jean-Pierre, Lexington, MA 02421, US
- (74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61K 31/00** (11) **1 401 412 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02755510.1 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003295 28.06.2002  
(87) WO 2003/004006 2003/03 16.01.2003  
(88) 30.05.2003  
(30) 29.06.2001 US 301407 P  
(54) • *VERWENDUNG VON POTENTEN, SELEKTIVEN UND NONTOXISCHEN C-KITHEMMER ZUR BEHANDLUNG VON TUMORANGIOGENESE*  
• *USE OF POTENT, SELECTIVE AND NON TOXIC C-KIT INHIBITORS FOR TREATING TUMOR ANGIOGENESIS*  
• *UTILISATION D'INHIBITEURS DE MATERIEL C, PUISSANTS, SELECTIFS ET NON TOXIQUES POUR TRAITER L'ANGIOGENESE TUMORALE*  
(71) AB Science, 3, avenue George V, 75008 Paris, FR  
(72) MOUSSY, Alain, F-75006 Paris, FR  
KINET, Jean-Pierre, Lexington, MA 02421, US  
(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61K 31/00** (11) **1 401 413 A2\***  
A61K 31/404 A61K 31/505  
A61K 31/506 A61K 31/519  
A61K 31/517  
(25) En (26) En  
(21) 02755512.7 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003297 28.06.2002  
(87) WO 2003/002106 2003/02 09.01.2003  
(88) 30.05.2003  
(30) 29.06.2001 US 301408 P  
(54) • *DIE VERWENDUNG VON TYROSINKINASE-HEMMER ZUR BEHANDLUNG VON ALLERGISCHEN ERKRANKUNGEN*  
• *USE OF TYROSINE KINASE INHIBITORS FOR TREATING ALLERGIC DISEASES*  
• *UTILISATION D'INHIBITEURS DE TYROSINE KINASE DANS LE TRAITEMENT DE MALADIES ALLERGIQUES*  
(71) AB Science, 3, avenue George V, 75008 Paris, FR  
(72) MOUSSY, Alain, F-75006 Paris, FR  
KINET, Jean-Pierre, Lexington, MA 02421, US  
(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61K 31/00** (11) **1 401 414 A2\***  
A61K 31/404 A61K 31/505  
A61K 31/506 A61K 31/519  
A61K 31/517  
(25) En (26) En  
(21) 02758692.4 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003298 28.06.2002  
(87) WO 2003/002107 2003/02 09.01.2003  
(88) 02.10.2003  
(30) 29.06.2001 US 301409 P  
(54) • *DIE VERWENDUNG VON TYROSINKINASE-HEMMER ZUR BEHANDLUNG VON MULTIPLE SCLEROSIS*  
• *USE OF TYROSINE KINASE INHIBITORS FOR TREATING MULTIPLE SCLEROSIS (MS)*

• *UTILISATION D'INHIBITEURS DE TYROSINE KINASE DANS LE TRAITEMENT DE LA SCLEROSE EN PLAQUES*  
(71) AB Science, 3, avenue George V, 75008 Paris, FR  
(72) MOUSSY, Alain, F-75006 Paris, FR  
KINET, Jean-Pierre, Lexington, MA 02421, US  
(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61K 31/00** (11) **1 401 415 A2\***  
A61K 31/404 A61K 31/506  
A61K 31/505 A61K 31/519  
A61K 31/517 A61K 31/498  
A61K 31/415  
(25) En (26) En  
(21) 02758693.2 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003301 28.06.2002  
(87) WO 2003/002108 2003/02 09.01.2003  
(88) 25.09.2003  
(30) 29.06.2001 US 301410 P  
(54) • *DIE VERWENDUNG VON TYROSINKINASE-HEMMER ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDLICHEN ERKRANKUNGEN*  
• *USE OF TYROSINE KINASE INHIBITORS FOR TREATING INFLAMMATORY DISEASES*  
• *UTILISATION D'INHIBITEURS DE TYROSINE KINASE DESTINES AU TRAITEMENT DE MALADIES INFLAMMATOIRES*  
(71) AB Science, 3, avenue George V, 75008 Paris, FR  
(72) MOUSSY, Alain, F-75006 Paris, FR  
KINET, Jean-Pierre, Lexington, MA 02173, US  
(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61K 31/00** (11) **1 401 416 A2\***  
A61K 31/404 A61K 31/505  
A61K 31/506 A61K 31/519  
A61K 31/517 A61K 31/498  
A61K 31/415 A61K 31/4709  
A61K 31/015 A61K 31/095  
A61K 31/66 A61P 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02758697.3 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003317 28.06.2002  
(87) WO 2003/004007 2003/03 16.01.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 29.06.2001 US 301405 P  
(54) • *DIE VERWENDUNG VON TYROSINKINASE-HEMMER ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDLICHEN DARMERKRANKUNGEN*  
• *USE OF TYROSINE KINASE INHIBITORS FOR TREATING INFLAMMATORY BOWEL DISEASES (IBD)*  
• *UTILISATION D'INHIBITEURS DE TYROSINE KINASES POUR TRAITER LES MALADIES INTESTINALES INFLAMMATOIRES (MII)*  
(71) AB Science, 3, avenue George V, 75008 Paris, FR  
(72) MOUSSY, Alain, F-75006 Paris, FR  
KINET, Jean-Pierre, Lexington, MA 02421, US  
(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61K 31/00** → (51) A61K 31/404  
**A61K 31/00** → (51) A61K 39/395  
**A61K 31/00** → (51) C07D 333/38

**A61K 31/00** → (51) C07D 487/04  
**A61K 31/00** → (51) C08F 220/54  
**A61K 31/00** → (51) C12Q 1/00  
**A61K 31/015** → (51) A61K 31/00  
**A61K 31/015** → (51) A61K 31/404

(51) **A61K 31/02** (11) **1 401 417 A1\***  
A61K 31/34 A61K 31/20  
A61K 33/04  
(25) En (26) En  
(21) 02726878.8 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015548 16.05.2002  
(87) WO 2002/094251 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 US 864083  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON PIGMENTIERUNGSSTÖRUNGEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *COMPOSITIONS FOR THE TREATMENT OF PIGMENTATION DISORDERS AND METHODS FOR THEIR MANUFACTURE*  
• *COMPOSITIONS DESTINEES A TRAITER LES TROUBLES DE LA PIGMENTATION ET PROCÉDES DE PREPARATION DESDITES COMPOSITIONS*  
(71) Medicis Pharmaceutical, 8125 North Hayden Road, Scottsdale, AZ 85258, US  
(72) WORTZMAN, Mitchell, S., Scottsdale, AZ 85260-4911, US  
GORDON, Philip, J., Plano, TX 75024, US  
GANS, Eugene, H., Westport, CT 06880, US  
PATEL, Bhiku, G., Chandler, AZ 85248, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 31/07** → (51) C12Q 1/00  
**A61K 31/07** → (51) C12Q 1/68  
**A61K 31/095** → (51) A61K 31/00  
**A61K 31/095** → (51) A61K 31/404

(51) **A61K 31/13** (11) **1 401 418 A2\***  
A61K 31/195 A61K 31/385  
(25) En (26) En  
(21) 02739748.8 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018026 06.06.2002  
(87) WO 2002/098515 2002/50 12.12.2002  
(88) 04.12.2003  
(30) 06.06.2001 US 875317  
06.07.2001 US 900680  
16.08.2001 US 931616  
27.02.2002 US 85864  
(54) • *TOPISCHE BEHANDLUNGEN MIT ALKANOLAMINEN*  
• *TOPICAL TREATMENTS USING ALKANOLAMINES*  
• *TRAITEMENTS TOPIQUES UTILISANT DES ALCANOLAMINES*  
(71) Perricone, Nicholas V., 377 Research Parkway, Meriden, CT 06450, US  
(72) Perricone, Nicholas V., Meriden, CT 06450, US

(74) Tanner, James Percival, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61K 31/137** → (51) A61K 31/4545

(51) **A61K 31/17** (11) **1 401 419 A1\***  
A61P 31/00 A61P 43/00

(25) En (26) En  
(21) 02754676.1 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006538 13.06.2002  
(87) WO 2003/000244 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10129704

- (54) • BENZOLSULFONYL(THIO)UREA-DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON SEPTIC-SCHOCK UND SIRS
- BENZENESULFONYL(THIO)UREAS FOR THE TREATMENT OF SEPTIC SHOCK AND SIRS
- BENZENE-SULFONYL(THIO)UREES POUR LE TRAITEMENT DU CHOC SEPTIQUE ET DU SYNDROME SIRS

(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
 (72) GERLACH, Uwe, 65795 Hattersheim, DE  
 WIRTH, Klaus, 65830 Kriftel, DE  
 ENGLERT, Heinrich, Christian, 65719 Hofheim, DE  
 GÖGELEIN, Heinz, 60259 Frankfurt am Main, DE

(51) **A61K 31/18** (11) **1 401 420 A2\***

A61K 31/192 A61K 31/194  
A61K 31/195 A61K 31/197  
A61K 31/198 A61P 1/00  
A61P 9/00 A61P 17/00  
A61P 19/02 A61P 25/00  
A61P 25/16 A61P 31/18  
A61P 35/00 A61P 37/00  
C07C 311/42

(25) En (26) En  
(21) 01999555.4 (22) 03.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2001/002282 03.12.2001  
(87) WO 2002/046147 2002/24 13.06.2002  
(88) 24.12.2003

- (30) 06.12.2000 IL 14011400  
21.02.2001 IL 14157101  
30.08.2001 IL 14521001
- (54) • VERBINDUNGEN, DIE SICH AN PERTURBIERTE MEMBRANEN BINDEN
- PERTURBED MEMBRANE-BINDING COMPOUNDS
- COMPOSES DE LIAISON AUX MEMBRANES PERTURBEES

(71) NST Neurosurvival Technologies Ltd., Gazit Building, Haodem Street 5-7, Kiryat Matalon, 49170 Petach Tikva, IL  
 (72) ZIV, Ilan, 44418 Kfar Saba, IL  
 SHIRVAN, Anat, 46328 Herzliya, IL  
 EBNER, Sharon, 43609 Raanana, IL  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61K 31/18** → (51) C07C 311/46

**A61K 31/18** → (51) C07C 311/51

**A61K 31/185** → (51) A61K 31/195

**A61K 31/185** → (51) C07D 401/14

(51) **A61K 31/19** (11) **1 401 421 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 02726836.6 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014007 03.05.2002  
(87) WO 2002/098402 2002/50 12.12.2002  
(30) 04.06.2001 US 873773

- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON NAGELPILZ UND ANDEREN MIKROBIELLEN UND MYKOTISCHEN ERKRANKUNGEN UND DAFÜR GEEIGNETE ZUSAMMENSETZUNGEN
- METHODS FOR THE TREATMENT OF NAIL FUNGUS AND OTHER MICROBIAL AND MYCOTIC CONDITIONS AND COMPOSITIONS USEFUL THEREFOR
- METHODES ET COMPOSITIONS POUR LE TRAITEMENT DE L'ONYCHOMYCOSE ET AUTRES PATHOLOGIES MICROBIENNES ET MYCOSIQUES

(71) Bogart, Mark H., 3631 Woodlawn Terrace Place, Honolulu, HI 96822-1474, US  
 (72) Bogart, Mark H., Honolulu, HI 96822-1474, US  
 (74) Lord, Hilton David, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61K 31/19** → (51) A61K 38/28

**A61K 31/192** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/194** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/195** → (51) A61K 31/13

**A61K 31/195** → (51) A61K 31/18

(51) **A61K 31/195** (11) **1 401 422 A2\***

A61K 31/185 A61K 33/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02711967.6 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/000151 16.01.2002  
(87) WO 2002/058692 2002/31 01.08.2002  
(88) 24.12.2003  
(30) 23.01.2001 FR 0100862

- (54) • HALOGENHALTIGE ZUSAMMENSETZUNG, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG
- HALOGENATED COMPOSITION, METHOD FOR PREPARING SAME AND USES THEREOF
- COMPOSITION HALOGENEE, SON PROCEDE DE PREPARATION ET SES UTILISATIONS

(71) Mainnemare, Arnaud, 4, rue de la Croix de la Rose, 76460 Neville, FR  
 (72) Mainnemare, Arnaud, 76460 Neville, FR  
 (74) Breese, Pierre, et al, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

(51) **A61K 31/195** (11) **1 401 423 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 02737058.4 (22) 20.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016127 20.05.2002  
(87) WO 2002/096404 2002/49 05.12.2002  
(30) 29.05.2001 US 294551 P

(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG DER GASTROÖSOPHAGEALEN REFLUX-KRANKHEIT UND VON NÄCHTLICHEM SÄURE-DURCHBRUCH

- METHOD OF TREATING GASTROESOPHAGEAL REFLUX DISEASE AND NOCTURNAL ACID BREAKTHROUGH
- METHODE DE TRAITEMENT DE REFLUX GASTROESOPHAGIEN PATHOLOGIQUE ET DE SECRETION D'ACIDE NOCTURNE

(71) Depomed development Ltd, Clarendon house, 2 Church Street, Hamilton, BM, GB  
 (72) FARA, John, W., Saratoga, CA 95070, US  
 BERNER, Bret, El Granada, CA 94018, US  
 COWLES, Verne, E., Dublin, CA 94568, US  
 (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 31/197** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/198** → (51) A61K 31/18

**A61K 31/20** → (51) A01H 1/00

**A61K 31/20** → (51) A61K 31/02

**A61K 31/20** → (51) C07D 333/40

**A61K 31/205** → (51) A61K 7/42

**A61K 31/22** → (51) A61K 7/42

(51) **A61K 31/27** (11) **1 401 424 A1\***  
A61P 25/18

(25) En (26) En  
(21) 02707927.6 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/006119 21.02.2002  
(87) WO 2002/067927 2036/02 06.09.2002  
(30) 27.02.2001 US 271889 P  
21.02.2002 US 81761

- (54) • CARBAMATE VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG ODER VERHUTUNG VON PSYCHOTISCHEN KRANKHEITEN
- CARBAMATE COMPOUNDS FOR USE IN PREVENTING OR TREATING PSYCHOTIC DISORDERS
- COMPOSES DE VARBAMATE DESTINES A LA PREVENTION OU AU TRAITEMENT DE TROUBLES PSYCHOTIQUES

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, Raritan, NJ 08869-0602, US  
 (72) PLATA-SALAMAN, Carlos,R., Ambler, PA 19002, US  
 ZHAO, Boyu, Lansdale, PA 19446, US  
 TWYMAN, Roy,E., Doylestown, PA 18901, US  
 (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61K 31/28** (11) **1 401 425 A1\***

A61K 31/30 A61K 31/315  
A61K 31/295 C07F 1/08  
C07F 3/06 C07F 15/04  
C07F 15/06 C07F 15/02  
C07F 13/00 C07F 11/00

(25) De (26) De  
(21) 02760216.8 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/007299 02.07.2002  
(87) WO 2003/004014 2003/03 16.01.2003

- (30) 03.07.2001 UZ 0100552  
17.01.2002 DE 10201693
- (54) • METALLOORGANISCHES ANTITUMORMITTEL  
• ORGANOMETALLIC ANTI-TUMOUR AGENT  
• AGENT ANTITUMORAL ORGANOMETALLI-  
QUE
- (71) Haemato-Basics GmbH, Biotechnologipark, TGZ II,  
14943 Luckenwalde, DE
- (72) TATARSKY, Valeriy, Tashkent 700135, UZ
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE

(51) **A61K 31/29** (11) **1 401 426 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739527.6 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017054 31.05.2002  
(87) WO 2002/096412 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 US 294842 P  
(54) • PTPASE-INHIBITOREN UND VERFAHREN  
ZU IHRER VERWENDUNG  
• PTPASE INHIBITORS AND METHOD OF  
USING SAME  
• INHIBITEURS DE PTPASE ET LEUR  
METHODE D'UTILISATION
- (71) THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION, 9500 Euclid  
Avenue, Cleveland, OH 44195-5124, US
- (72) TAOLIN, Yi, Cleveland, OH 44195, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

**A61K 31/295** → (51) A61K 31/28

**A61K 31/30** → (51) A61K 31/28

**A61K 31/305** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/315** → (51) A61K 31/28

**A61K 31/325** → (51) A61K 38/28

**A61K 31/33** → (51) C07D 237/02

**A61K 31/33** → (51) C07D 409/14

**A61K 31/34** → (51) A61K 31/02

**A61K 31/34** → (51) C07D 307/79

(51) **A61K 31/341** (11) **1 401 427 A2\***  
A61K 31/443 A61K 31/497  
C07D 307/58 C07D 405/10  
(25) En (26) En  
(21) 02739712.4 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017846 05.06.2002  
(87) WO 2002/098363 2002/50 12.12.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 06.06.2001 US 295812 P  
29.06.2001 US 301868 P  
(54) • NICHT-PEPTIDISCHE GNRH-AGENZIE,  
PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUN-  
GEN UND METHODEN ZU IHRER VERWEN-  
DUNG SOWIE VERFAHREN ZU IHRER HER-  
STELLUNG  
• NON-PEPTIDE GNRH AGENTS, PHARMA-  
CEUTICAL COMPOSITIONS AND METHODS  
FOR THEIR USES, AND PROCESSES FOR  
PREPARING THEM

• AGENTS GNRH NON PEPTIDIQUES, COM-  
POSITIONS PHARMACEUTIQUES ET  
METHODES D'UTILISATION DE CES  
DERNIERES, PROCEDES DE PREPARATION  
DE CES COMPOSES

- (71) Agouron Pharmaceuticals, Inc., 10350 North Torrey  
Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (72) SUN, Eric, T., San Diego, CA 92130, US  
ANDERSON, Mark, B., Orinda, CA 94563, US  
ANDERES, Kenna, Lynn, San Diego, CA 92130, US  
CHRISTIE, Lance, Christopher, Vista, CA 92083, US  
DO, Quyen-Quyen, Thuy, San Diego, CA 92131, US  
FENG, Jun, Carlsbad, CA 92009, US  
GOETZEN, Thomas, San Diego, CA 92115, US  
HONG, Yufeng, San Diego, CA 92128, US  
KRAYNOV, Eugenia, Anatolievna, San Diego, CA  
92121, US  
LI, Haitao, San Diego, CA 92130, US  
LUTHIN, David, Robert, Encinitas, CA 92024, US  
PADERES, Genevieve, D., San Diego, CA 92121, US  
PATHAK, Ved, P., San Diego, CA 92130, US  
RAJAPAKSE, Ranjan, Jagath, Poway, CA 92064, US  
SHACKELFORD, Scott, Escondido, CA 92029, US  
TOMPKINS, Eileen, Valenzuela, Escondido, CA  
92026, US  
TRUESDALE, Larry, Kenneth, San Diego, CA 92131,  
US  
VAZIR, Hareesh, Salinas, CA 93905, US
- (74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, c/o Pfizer GmbH,  
Arzneimittelwerk Gödecke Mooswaldallee 1, 79090  
Freiburg, DE

**A61K 31/353** → (51) C07D 311/68

**A61K 31/357** → (51) C07D 491/04

**A61K 31/375** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 31/375** (11) **1 401 428 A1\***  
A61P 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 02754679.5 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006598 14.06.2002  
(87) WO 2002/102371 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 DE 10128911  
(54) • VERWENDUNG VON ASCORBINSÄURE  
ZUR HERSTELLUNG ANGIOGENETISCH  
WIRKSAMER TOPISCHER ZUBEREITUN-  
GEN  
• USE OF ASCORBIC ACID FOR PRODUCING  
TOPICAL PREPARATIONS WITH ANGIO-  
GENETIC EFFECTS  
• UTILISATION D'ACIDE ASCORBIQUE POUR  
PRODUIRE DES PREPARATIONS TOPI-  
QUES A ACTION ANGIOGENIQUE
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,  
DE
- (72) SAUERMAN, Kirsten, 10999 Berlin, DE  
SCHIMPF, Ralph, 25474 Bönningstedt, DE  
FILBRY, Alexander, 22459 Hamburg, DE  
WEPF, Roger, 22455 Hamburg, DE  
SCHREINER, Volker, 20259 Hamburg, DE  
JASPERS, Sören, 20259 Hamburg, DE  
SCHÖNROCK, Uwe, 23866 Nahe, DE  
ENNEN, Joachim, 22397 Hamburg, DE  
SAUERMAN, Gerhard, 24649 Hambur, DE

**A61K 31/38** → (51) C07D 333/40

**A61K 31/381** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/385** → (51) A61K 31/13

**A61K 31/40** → (51) C07D 207/16

**A61K 31/401** → (51) C07D 207/16

**A61K 31/404** → (51) A61K 31/00

(51) **A61K 31/404** (11) **1 401 429 A2\***  
A61K 31/505 A61K 31/506  
A61K 31/519 A61K 31/517  
A61K 31/498 A61K 31/415  
A61K 31/4709 A61K 31/015  
A61K 31/095 A61K 31/00  
A61P 7/00 A61P 35/02  
A61P 35/00 A61P 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02755513.5 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003303 28.06.2002  
(87) WO 2003/002114 2003/02 09.01.2003  
(88) 25.09.2003  
(30) 29.06.2001 US 301406 P  
(54) • DIE VERWENDUNG VON POTENTEN,  
SELEKTIVEN UND NONTOXISCHEN C-KIT-  
HEMMER ZUR BEHANDLUNG VON  
MASTOCYOSIS  
• USE OF POTENT, SELECTIVE AND NON  
TOXIC C-KIT INHIBITORS FOR TREATING  
MASTOCYTOSIS  
• UTILISATION D'INHIBITEURS DE C-KIT  
PUISSANTS, SELECTIFS ET NON TOXI-  
QUES DANS LE TRAITEMENT DE LA MAS-  
TOCYTOSE
- (71) AB Science, 3, avenue George V, 75008 Paris, FR
- (72) MOUSSY, Alain, F-75006 Paris, FR  
KINET, Jean-Pierre, Lexington, MA 02421, US
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20,  
rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61K 31/409** (11) **1 401 430 A1\***  
C07D 487/22  
(25) En (26) En  
(21) 02741780.7 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017179 31.05.2002  
(87) WO 2002/096417 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 US 295343 P  
(54) • SUBSTITUIERTE PORPHYRIN- UND AZAPO-  
RPHYRIN-DERIVATE UND IHRE VERWEN-  
DUNG BEI DER PHOTODYNAMISCHEN  
THERAPIE, RADIOIMAGING UND MRT-DIA-  
GNOSE  
• SUBSTITUTED PORPHYRIN AND AZAPOR-  
PHYRIN DERIVATIVES AND THEIR USE IN  
PHOTODYNAMIC THERAPY, RADIOIMAG-  
ING AND MRI DIAGNOSIS  
• DERIVES PORPHYRINE ET AZAPORPHY-  
RINE SUBSTITUES ET UTILISATION EN  
THERAPIE PHOTODYNAMIQUE,  
RADIOIMAGERIE, ET DIAGNOSTIC PAR IRM
- (71) Miravant Pharmaceuticals, Inc., 336 Bolly Drive,  
Santa Barbara, CA 93117, US
- (72) ROBINSON, Byron, C., Santa Barbara, CA 93105,  
US
- (74) Olsen, Lars Pallisgaard, et al, Zacco Denmark A/S  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**A61K 31/41** → (51) C07D 491/04



<b>A61K 31/415</b> → (51) A61K 31/00	
<b>A61K 31/415</b> → (51) A61K 31/404	
(51) <b>A61K 31/415</b> (11) <b>1 401 431 A2*</b>	
(25) En (26) En	
(21) 02744325.8 (22) 14.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/018789 14.06.2002	
(87) WO 2002/102978 2002/52 27.12.2002	
(88) 10.04.2003	
(30) 15.06.2001 US 298358 P	
(54) • <i>MENSCHLICHE WACHSTUMSHORMON-ANTAGONISTEN</i>	
• <i>HUMAN GROWTH HORMONE ANTAGONISTS</i>	
• <i>ANTAGONISTES DE L'HORMONE DE CROISSANCE HUMAINE</i>	
(71) GENENTECH, INC., 1 DNA Way, South San Francisco California 94080, US	
(72) COCHRAN, Andrea G., San Francisco, CA 94116, US	
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE	
<b>A61K 31/415</b> (11) <b>1 401 432 A2*</b>	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 02745529.4 (22) 14.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) FR 2002/002039 14.06.2002	
(87) WO 2002/102375 2002/52 27.12.2002	
(88) 25.09.2003	
(30) 15.06.2001 FR 0107820	
(54) • <i>KALIUMKANAL-MODULIERENDE IMIDAZOLDERIVATE</i>	
• <i>IMIDAZOLE DERIVATIVES FOR MODULATING SODIUM CHANNELS</i>	
• <i>DERIVES D'IMIDAZOLES MODULANT LES CANAUX SODIQUES</i>	
(71) Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.), 42, rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR	
(72) BIGG, Dennis, F-91190 Gif-sur-Yvette, FR	
POMMIER, Jacques, F-75015 Paris, FR	
LIBERATORE, Anne-Marie, F-78610 Auffargis, FR	
(74) Bourguin, André, Beaufour Ipsen - S.C.R.A.S., 24, rue Erlanger, 75781 Paris Cedex 16, FR	
<b>A61K 31/415</b> → (51) C07D 401/06	
<b>A61K 31/4164</b> → (51) A61K 31/52	
<b>A61K 31/4184</b> → (51) A61K 31/52	
<b>A61K 31/4184</b> → (51) C07D 403/04	
<b>A61K 31/4196</b> → (51) A61K 31/52	
(51) <b>A61K 31/42</b> (11) <b>1 401 433 A2*</b>	
A61K 31/445 A61P 3/04	
C07D 403/02 C07D 413/02	
(25) En (26) En	
(21) 02737192.1 (22) 23.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/016628 23.05.2002	
(87) WO 2002/096357 2002/49 05.12.2002	
(88) 25.09.2003	

(30) 30.05.2001 US 294505 P	
(54) • <i>GEHEMMTE KONFORMATIONSANALOGA ALS MITTEL GEGEN DIABETES UND ADIPOSITAS UND VERFAHREN</i>	
• <i>CONFORMATIONALLY CONSTRAINED ANALOGS USEFUL AS ANTIDIABETIC AND ANTI-OBESITY AGENTS AND METHOD</i>	
• <i>ANALOGUES A CONFORMATION CONTRAINTES UTILISES EN TANT QU'AGENTS CONTRE LE DIABETE ET CONTRE L'OBESITE, ET PROCEDE ASSOCIE</i>	
(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US	
(72) CHENG, Peter, T., Princeton, NJ 08540, US	
JEON, Yoon, Belle Mead, NJ 08502, US	
WANG, Wei, Princeton, NJ 08540, US	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
<b>A61K 31/42</b> (11) <b>1 401 434 A1*</b>	
(25) En (26) En	
(21) 02746380.1 (22) 24.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/015143 24.05.2002	
(87) WO 2002/100403 2002/51 19.12.2002	
(30) 07.06.2001 US 296701 P	
(54) • <i>MODULATOREN DER PEROXISOM-PROLIFERATOR-AKTIVIERTEN REZEPTOREN (PPAR)</i>	
• <i>MODULATORS OF PEROXISOME PROLIFERATOR ACTIVATED RECEPTORS (PPAR)</i>	
• <i>MODULATEURS DES RECEPTEURS ACTIVES PAR LES PROLIFERATEURS DU PEROXISOME (PPAR)</i>	
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US	
(72) GOSSETT, Lynn, Stacy, Indianapolis, IN 46217, US	
GREEN, Jonathan, Edward, Indianapolis, IN 46240, US	
HENRY, James, Robert, Indianapolis, IN 46236, US	
JONES, Winton, Dennis, Junior, Carmel, IN 46033, US	
MATTHEWS, Donald, Paul, Indianapolis, IN 46250, US	
SHEN, Quan, Rong, Fishers, IN 46038, US	
SMITH, Daryl, Lynn, Fishers, IN 46038, US	
VANCE, Jennifer, Ann, San Diego, CA 95134, US	
WARSHAWSKY, Alan, M., Carmel, IN 46032, US	
GONZALEZ-GARCIA, Maria, Rosario, 28020 Madrid, ES	
(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB	
<b>A61K 31/422</b> → (51) C07D 413/14	
(51) <b>A61K 31/426</b> (11) <b>1 401 435 A1*</b>	
A61K 31/427 A61K 9/06	
A61P 31/12	
(25) De (26) De	
(21) 02743172.5 (22) 10.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/006327 10.06.2002	
(87) WO 2003/000259 2003/01 03.01.2003	
(30) 22.06.2001 DE 10129714	
(54) • <i>TOPISCHE ANWENDUNG VON THIAZO-LYLAMIDEN</i>	

• <i>TOPICAL APPLICATION OF THIAZOLYL AMIDES</i>	
• <i>UTILISATION TOPIQUE D'AMIDES DE THIAZOLYLE</i>	
(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE	
(72) BETZ, Ulrich, 42119 Wuppertal, DE	
LAICH, Tobias, 51069 Köln, DE	
BENDER, Wolfgang, 42113 Wuppertal, DE	
FISCHER, Rüdiger, 50259 Pulheim, DE	
HENDRIX, Martin, 51519 Odenthal, DE	
KLEYMANN, Gerald, 32107 Bad-Salzuflen, DE	
<b>A61K 31/427</b> → (51) A61K 31/426	
(51) <b>A61K 31/427</b> (11) <b>1 401 436 A1*</b>	
C07D 401/12 C07D 277/36	
(25) De (26) De	
(21) 02760172.3 (22) 10.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) EP 2002/006324 10.06.2002	
(87) WO 2003/000260 2003/01 03.01.2003	
(30) 22.06.2001 DE 10129715	
(54) • <i>THIAZOYLAMIDE UND DEREN VERWENDUNG ALS ANTIVIRALE ARZNEIMITTEL</i>	
• <i>THIAZOLYL AMIDES AND THEIR USE AS ANTIVIRAL DRUGS</i>	
• <i>AMIDES DE THIAZOLYL ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS ANTIVIRAUX</i>	
(71) Bayer HealthCare AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE	
(72) SHOHE-LOOP, Rudolf, 42327 Wuppertal, DE	
BETZ, Ulrich, 42119 Wuppertal, DE	
FISCHER, Rüdiger, 50259 Pulheim, DE	
HENDRIX, Martin, 51519 Odenthal, DE	
KLEYMANN, Gerald, 32107 Bad Salzuflen, DE	
BAUMEISTER, Judith, 42277 Wuppertal, DE	
BENDER, Wolfgang, 42113 Wuppertal, DE	
ECKENBERG, Peter, 42115 Wuppertal, DE	
HANDKE-ERGÜDEN, Gabrielle, 42489 Wülfrath, DE	
HENNINGER, Kerstin, 42115 Wuppertal, DE	
JENSEN, Axel, 42553 Velbert, DE	
KELDENICH, Jörg, 42113 Wuppertal, DE	
SCHNEIDER, Udo, 51373 Leverkusen, DE	
WEBER, Olaf, 42489 Wülfrath, DE	
<b>A61K 31/429</b> (11) <b>1 401 437 A1*</b>	
A61K 31/47 A61K 31/435	
(25) En (26) En	
(21) 02742096.7 (22) 14.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/018944 14.06.2002	
(87) WO 2002/102377 2002/52 27.12.2002	
(30) 15.06.2001 US 298768 P	
(54) • <i>IMMUNANTWORT-MODIFIZIERENDEN VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON PERIODONTALEN ERKRANKUNGEN</i>	
• <i>IMMUNE RESPONSE MODIFIERS FOR THE TREATMENT OF PERIODONTAL DISEASE</i>	
• <i>MODIFICATEURS DE REPOSE IMMUNITAIRE POUR LE TRAITEMENT DE LA PARODONTOLYSE</i>	
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US	
(72) MITRA, Sumita, B., West St. Paul, MN 55118, US	
SHELburne, Charles, E., Brooklyn Park, MN 55443, US	
TOMAI, Mark, A., Woodbury, MN 55125, US	



(51) **A61K 31/4439** (11) **1 401 442 A1\***  
A61K 31/724  
// A61K31:4439, A61K31:724  
(25) En (26) En  
(21) 02776528.8 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002542 06.06.2002  
(87) WO 2002/098423 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 GB 0113792  
(54) • S-OMEPRAZOL (ESOMEPRAZOL-INKLUSIONSKOMPLEX MIT CYCLODEXTRINEN)  
• S-OMEPRAZOLE (ESOMEPRAZOLE INCLUSION COMPLEX WITH CYCLODEXTRINS)  
• COMPOSE D'INCLUSION DE S-OMEPRAZOLE (ESOMEPRAZOLE) AVEC DES CYCLODEXTRINES  
(71) Cipla Ltd., 289, Belasis Road, Mumbai Central, Mumbai 400 008, IN  
(72) HAMIED, Yusuf, Khwaja, Mumbai 400026, IN  
RAO, Dharmaraj, Ramachandra, Thane 400 601, Mahara shtra, IN  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/42

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/4545

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/18

**A61K 31/445** → (51) C07D 491/04

(51) **A61K 31/452** (11) **1 401 443 A1\***  
C07D 417/04  
(25) En (26) En  
(21) 02744287.0 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018491 07.06.2002  
(87) WO 2002/098424 2002/50 12.12.2002  
(30) 07.06.2001 US 296712 P  
29.10.2001 US 336428 P  
(54) • NEUE INFEKTIONSVERHINDERNDE MITTEL  
• NOVEL ANTI-INFECTIVES  
• NOUVEAUX ANTI-INFECTIEUX  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19102, US  
(72) CHAI, Deping, Collegeville, PA 19426, US  
DARCY, Michael, G., King of Prussia, PA 19406, US  
DHANAK, Dashyant, King of Prussia, PA 19406, US  
DUFFY, Kevin, J., Collegeville, PA 19426, US  
ERICKSON, Greg A., North Carolina 27709, US  
FITCH, Duke, M., Collegeville, PA 19426, US  
GATES, Adam, T., Collegeville, PA 19426, US  
JOHNSTON, Victor, K., Collegeville, PA 19426, US  
SARISKY, Robert, T., Collegeville, PA 19426, US  
SHARP, MAtthew J., North Carolina 27709, US  
SHAW, Antony, N., Collegeville, PA 19426, US  
TEDESCO, Rosanna, Collegeville, PA 19426, US  
WIGGALL, Kenneth, J., Collegeville, PA 19426, US  
ZIMMERMAN, Michael, N., Collegeville, PA 19426, US  
(74) Crawley, Karen Anne, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **A61K 31/4545** (11) **1 401 444 A1\***  
A61K 31/495 A61K 31/445  
A61K 31/137 A61P 11/02  
A61P 11/06 A61P 37/08  
(25) En (26) En  
(21) 02742204.7 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019414 19.06.2002  
(87) WO 2003/000264 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 US 299636 P  
20.06.2001 US 299637 P  
(54) • ANTIHISTAMINIKA ZUR BEHANDLUNG NASALER KONGESTION UND OBSTRUKTION  
• ANTIHISTAMINES FOR THE TREATMENT OF NASAL CONGESTION AND NASAL OBSTRUCTION  
• ANTIHISTAMINIQUES POUR LE TRAITEMENT DE CONGESTION NASALE ET D'OBSTRUCTION NASALE  
(71) Schering Corporation, Patent Department - K-6-1 1990, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, NJ 07033-0530, US  
(72) SALMUN, Luis, M., Short Hills, NJ 07078, US  
ROHANE, Patricia, Randolph, NJ 07869, US  
LORBER, Richard, R., Scotch Plains, NJ 07076, US  
(74) Ritter, Stephen David, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/42

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/4545

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/18

**A61K 31/445** → (51) C07D 491/04

(51) **A61K 31/46** (11) **1 401 445 A1\***  
C07D 451/10  
(25) De (26) De  
(21) 02743165.9 (22) 08.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006291 08.06.2002  
(87) WO 2003/000265 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10129710  
08.04.2002 DE 10215436  
(54) • KRISTALLINES ANTICHOLINERGİKUM, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DESSEN VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS  
• CRYSTALLINE ANTICHOLINERGIC, METHOD FOR ITS PRODUCTION, AND USE THEREOF IN THE PRODUCTION OF A DRUG  
• SUBSTANCE ANTICHOLINERGIQUE CRISTALLINE, SON PROCEDURE DE PRODUCTION ET SON UTILISATION POUR LA PRODUCTION D'UN MEDICAMENT  
(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE  
(72) SIEGER, Peter, 88441 Mittelbiberach, DE  
WERTHMANN, Ulrike, 88400 Biberach, DE  
**A61K 31/47** → (51) A61K 31/429  
**A61K 31/47** → (51) C07D 217/12  
**A61K 31/4709** → (51) A61K 31/00  
**A61K 31/4709** → (51) A61K 31/404

(51) **A61K 31/4709** (11) **1 401 446 A1\***  
A61P 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 02746309.0 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/011879 09.05.2002  
(87) WO 2002/094268 2002/48 28.11.2002  
(30) 22.05.2001 US 292576 P  
(54) • TETRAHYDROCHINOLIN-DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN AUSGELOST DURCH ZU HOHEM ODER ZU NIEDRIGEM OESTROGENSPIEGEL  
• TETRAHYDROQUINOLIN DERIVATIVES FOR THE INHIBITION OF DISEASES ASSOCIATED WITH ESTROGEN DEPRIVATION OR WITH AN ABERRANT PHYSIOLOGICAL RESPONSE TO ENDOGENOUS ESTROGEN  
• DERIVES DE TETRAHYDROQUINOLINE POUR L'INHIBITION DE MALADIES ASSOCIEES A L'ISOLEMENT D'OESTROGENES OU A UNE REPOSE PHYSIOLOGIQUE ABERRANTE A UN OESTROGENE ENDOGENE  
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) WALLACE, Owen, Brendan, Zionsville, IN 46077, US  
(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited European Patent Operations Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**A61K 31/4709** → (51) A61K 31/42

**A61K 31/4709** → (51) A61K 31/4545

**A61K 31/4709** → (51) C07D 211/18

**A61K 31/4709** → (51) C07D 491/04

(51) **A61K 31/4725** (11) **1 401 447 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02766632.0 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/004303 18.04.2002  
(87) WO 2002/087583 2002/45 07.11.2002  
(88) 19.12.2002  
(30) 18.04.2001 IT RM20010210  
(54) • VERWENDUNG VON PROTEASEHEMMERN DES HUMANEN IMMUNSCHWÄCHEVIRUS (HIV) ZUR BLOCKIERUNG DER ZELLMIGRATION UND/ODER INVASION, GEWEBEINFILTRATION UND ÖDEMEN ZUR BEHANDLUNG VON DAMIT ZUSAMMENHÄNGENDEN ERKRANKUNGEN  
• USE OF INHIBITORS OF THE PROTEASE OF THE HUMAN IMMUNODEFICIENCY VIRUS (HIV) TO BLOCK CELL MIGRATION AND/OR INVASION, TISSUE INFILTRATION AND OEDEMA FOR THE THERAPY OF DISEASES ASSOCIATED THEREWITH  
• UTILISATION D'INHIBITEURS DE LA PROTEASE DU VIRUS DE L'IMMUNODEFICIENCE HUMAINE (VIH) POUR BLOQUER UNE MIGRATION ET/OU UNE INVASION CELLULAIRE, UNE INFILTRATION TISSULAIRE ET UN OEDEME PERMETTANT DE TRAITER DES MALADIES ASSOCIEES A CETTE PROTEASE  
(71) ISTITUTO SUPERIORE DI SANITA, Viale Regina Elena, 299, I-00101 Roma, IT  
(72) ENSOLI, Barbara, I-00141 Rome, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- A61K 31/4745** → (51) A61K 35/78
- A61K 31/495** → (51) A61K 31/4545
- (51) **A61K 31/495** (11) **1 401 448 A1\***  
A61K 31/505 A61K 31/635  
A61K 31/65 A61K 31/702  
A61K 31/7036 A61P 19/02  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 02730515.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002771 17.06.2002  
(87) WO 2002/102384 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 GB 0114672  
(54) • *ANTIBAKTERIELLE BEHANDLUNG VON OSTEOARTHRITIS*  
• *ANTIBACTERIAL TREATMENT OF OSTEOARTHRITIS*  
• *TRAITEMENT ANTIBACTERIEN DE L'ARTHROSE*
- (71) Orthogenics AS, Alvevegen 228, 9016 Tromsø, NO  
(72) EL-GEWELY, Mohamed, Raafat, N-9024 Tomasjord, NO  
(74) Gardner, Rebecca Katherine, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB
- (51) **A61K 31/495** (11) **1 401 449 A1\***  
A61K 31/55 C07D 471/14  
C07D 487/14 A61P 9/00  
A61P 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 02776555.1 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013703 02.05.2002  
(87) WO 2002/098428 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 US 296041 P  
(54) • *TETRAZYKLISCHE VERBINDUNGEN ALS PDE5-INHIBITOREN*  
• *TETRACYCLIC COMPOUNDS AS PDE5-INHIBITORS*  
• *COMPOSES TETRACYCLIQUES UTILISES COMME INHIBITEURS DE PDE5*
- (71) Lilly Icos LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US  
(72) ORME, Mark, W., Seattle, WA 98133, US  
SAWYER, Jason, Scott, Indianapolis, IN 46220, US  
SCHULTZE, Lisa, M., Woodinville, WA 98072, US  
(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- A61K 31/496** → (51) C07D 207/16
- A61K 31/496** → (51) C07D 209/30
- A61K 31/497** → (51) A61K 31/341
- A61K 31/497** → (51) C07D 241/20
- A61K 31/498** → (51) A61K 31/00
- A61K 31/498** → (51) A61K 31/404
- (51) **A61K 31/50** (11) **1 401 450 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02743320.0 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 2002/000605 04.07.2002  
(87) WO 2003/004035 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 FI 20011465  
(54) • *NEUE VERWENDUNG EINER PYRIDAZINON DERIVATE*  
• *NEW USE OF A PYRIDAZINONE DERIVATIVE*  
• *UTILISATION NOUVELLE D'UN DERIVE DE PYRIDAZINONE*
- (71) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI  
(72) HAIKALA, Heimo, FIN-02180 Espoo, FI  
SANDELL, Esa-Pekka, FIN-02160 Espoo, FI  
(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- A61K 31/505** → (51) A61K 31/00
- A61K 31/505** → (51) A61K 31/404
- A61K 31/505** → (51) A61K 31/495
- A61K 31/505** → (51) A61K 35/78
- A61K 31/505** → (51) C07D 471/04
- A61K 31/506** → (51) A61K 31/00
- A61K 31/506** → (51) A61K 31/404
- A61K 31/506** → (51) C07D 239/46
- A61K 31/506** → (51) C07D 401/06
- A61K 31/513** → (51) A61K 35/78
- A61K 31/517** → (51) A61K 31/00
- A61K 31/517** → (51) A61K 31/404
- (51) **A61K 31/517** (11) **1 401 451 A2\***  
A61P 5/18 A61P 19/10  
C07D 239/82
- (25) En (26) En  
(21) 02758236.0 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006606 14.06.2002  
(87) WO 2002/102782 2002/52 27.12.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 15.06.2001 GB 0114702  
15.06.2001 GB 0114701  
(54) • *CHINAZOLINE DERIVATIVE ZUR FÖRDERUNG DER FREISETZUNG VON PARATHYROIDSHORMONEN*  
• *QUINAZOLINE DERIVATIVES WHICH PROMOTE THE RELEASE OF PARATHYROID HORMONE*  
• *DERIVES DE LA QUINAZOLINE FAVORISANT LA LIBERATION DE L'HORMONE PARATHYROIDIENNE*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR LI  
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) BEERLI, René, CH-4058 Basel, CH  
TOMMASI, Ruben, Alberto, 79595 Rümmlingen, DE  
WEILER, Sven, 79539 Lörrach, DE  
WIDLER, Leo, CH-4142 Muenchenstein, CH  
(74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

- A61K 31/519** → (51) A61K 31/00
- A61K 31/519** → (51) A61K 31/404
- A61K 31/519** → (51) C07D 495/04
- (51) **A61K 31/52** (11) **1 401 452 A1\***  
A61K 31/4184 A61K 31/4164  
A61K 31/4196 A61P 25/28  
C07D 473/38 C07D 235/28  
C07D 233/90 C07D 249/12  
C07D 409/04
- (25) En (26) En  
(21) 02744767.1 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020754 27.06.2002  
(87) WO 2003/002122 2003/02 09.01.2003  
(30) 27.06.2001 US 301210 P  
18.09.2001 US 323396 P  
19.11.2001 US 332736 P  
(54) • *BETA-HYDROXYAMIN-DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON ALZHEIMER KRANKHEIT*  
• *BETA-HYDROXYAMINE DERIVATIVES USEFUL IN THE TREATMENT OF ALZHEIMER'S DISEASE*  
• *DERIVES DE BETA-HYDROXYAMINE UTILISES DANS LE TRAITEMENT DE LA MALADIE D'ALZHEIMER*
- (71) Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
Pharmacia & Upjohn Company, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49007, US  
(72) JOHN, Varghese, San Francisco, CA 94022, US  
HOM, Roy, San Francisco, CA 94112, US  
TUCKER, John, San Mateo, CA 94402, US  
(74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR
- A61K 31/52** → (51) C07D 473/16
- A61K 31/5375** → (51) C07D 207/16
- A61K 31/545** → (51) A61K 9/20
- A61K 31/55** → (51) A61K 31/495
- (51) **A61K 31/55** (11) **1 401 453 A2\***  
A61P 19/02 A61P 19/10  
C07D 401/14
- (25) En (26) En  
(21) 02744152.6 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015376 15.05.2002  
(87) WO 2002/092563 2002/47 21.11.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 17.05.2001 US 291545 P  
22.05.2001 US 292646 P  
(54) • *PROTEASEHEMMER*  
• *PROTEASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE PROTEASE*
- (71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US  
(72) XIE, Ren, King of Prussia, PA 19406, US  
YAMASHITA, Dennis, S., King of Prussia, PA 19406, US

(74) Rutter, Keith, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

---

**A61K 31/557** → (51) A61K 39/39

---

**A61K 31/57** → (51) C07J 43/00

---

**A61K 31/58** → (51) C07J 43/00

---

**A61K 31/60** → (51) A61K 35/78

---

**A61K 31/63** → (51) C07C 311/51

---

**A61K 31/635** → (51) A61K 31/495

---

**A61K 31/65** → (51) A61K 31/495

---

**A61K 31/66** → (51) A23L 1/30

---

**A61K 31/66** → (51) A61K 31/00

---

**A61K 31/70** → (51) A01K 67/00

---

**A61K 31/70** → (51) A01N 37/18

---

**A61K 31/702** → (51) A61K 31/495

---

**A61K 31/7036** → (51) A61K 31/495

---

**A61K 31/7088** → (51) A61K 39/35

---

**A61K 31/7088** → (51) C12N 15/12

---

**A61K 31/713** → (51) C12N 15/11

---

(51) **A61K 31/714** (11) **1 401 454 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02751075.9 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV RO SI  
(86) EP 2002/007067 26.06.2002  
(87) WO 2003/002104 2003/02 09.01.2003  
(88) 20.03.2003  
(30) 28.06.2001 DE 10130846  
(54) • VERWENDUNG VON CORRINOIDEN ZUR ANWENDUNG BEI HAUTERKRANKUNGEN  
• USE OF CORRINOIDS IN THE TREATMENT OF SKIN DISEASES  
• UTILISATION DE CORRINOIDES POUR ADMINISTRATION EN CAS DE MALADIES CUTANÉES

---

(71) Regeneratio Pharma AG, Kleine Klotzbahn 23, 42105 Wuppertal, DE  
(72) KLINGELHÖLLER, Karsten, 42275 Wuppertal, DE  
(74) Christophersen, Ruth, et al, Christophersen & Partner Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

---

**A61K 31/714** → (51) A61K 38/21

---

**A61K 31/724** → (51) A61K 31/4439

---

**A61K 33/00** → (51) C12N 15/12

---

**A61K 33/04** → (51) A61K 9/70

---

**A61K 33/04** → (51) A61K 31/02

---

**A61K 33/20** → (51) A61K 31/195

---

**A61K 33/26** → (51) A61K 9/70

(51) **A61K 33/26** (11) **1 401 455 A1\***  
A61P 19/00 A61P 9/10  
(25) De (26) De  
(21) 02747384.2 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006465 12.06.2002  
(87) WO 2002/100419 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 DE 10128511  
(54) • VERWENDUNG EINES PHOSPHATADSORBERERS GEGEN GEFÄSSERKRANKUNGEN  
• USE OF A PHOSPHATE ADSORBENT TO COMBAT VASCULAR DISEASES  
• UTILISATION D'UN ADSORBANT DE PHOSPHATE POUR LUTTER CONTRE DES MALADIES VASCULAIRES

---

(71) SeBo GmbH, Oppertsweg 6, 64711 Erbach, DE  
(72) BOOS, Karl-Siegfried, 82131 Gauting, DE  
SEIDEL, Dietrich, 82340 Feldafing, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

---

**A61K 33/30** → (51) A61K 9/70

---

**A61K 33/34** → (51) A61K 9/70

---

**A61K 35/14** → (51) C12Q 1/00

---

**A61K 35/34** → (51) A61K 38/00

---

(51) **A61K 35/60** (11) **1 401 456 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02725010.9 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 2002/005722 19.02.2002  
(87) WO 2002/067958 2002/36 06.09.2002  
(30) 21.02.2001 US 270356 P  
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES WIRKUNGSGRADES VON VERBESSERUNGSMITTELN DES CHOLESTERINRÜCKWÄRTSTRANSSPORTS  
• METHOD FOR DETERMINING THE EFFICACY OF REVERSE CHOLESTEROL TRANSPORT ENHANCING AGENTS  
• PROCEDE DE DETERMINATION DE L'EFFICACITE DES AGENTS AMELIORANT LE TRANSPORT INVERSE DU CHOLESTEROL

---

(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
(72) WRIGHT, Samuel, D., Rahway, NJ 07065-0907, US  
CAI, Tian-Quan, Rahway NJ 07065-0907, US  
(74) Cole, William Gwyn, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

---

(51) **A61K 35/74** (11) **1 401 457 A1\***  
C12N 1/20 A61P 31/04  
A61P 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02742853.1 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EE 2002/000006 21.06.2002  
(87) WO 2003/002131 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 EE 200100356  
(54) • MIKROORGANISMUS STAMM LACTOBACILLUS FERMENTUM ME-3 ALS NEUES ANTI-MIKROBIELLES UND ANTIOXIDATIVES PROBIOTISCHES MITTEL

• STRAIN OF MICRO-ORGANISM LACTOBACILLUS FERMENTUM ME-3 AS NOVEL ANTI-MICROBIAL AND ANTIOXIDATIVE PROBIOTIC  
• SOUCHE DU MICRO-ORGANISME LACTOBACILLUS FERMENTUM ME-3 // UTILISEE COMME NOUVEAU PROBIOTIQUE ANTIMICROBIEN ET ANTIOXYDANT

---

(71) University of Tartu, Ülikooli 18, 50090 Tartu, EE  
(72) MIKELSAAR, Marika, EE51001 Tartu, EE  
ZILMER, Mihkel, EE50406 Tartu, EE  
KULLISAAR, Tiit, EE-50111 Tartu, EE  
ANNUK, Heidi, EE50706 Tartu, EE  
SONGISEPP, Epp, EE63308 Polva, EE  
(74) Kahu, Sirje, OÜ Ustervall P.O.Box 21, 50002 Tartu, EE

---

**A61K 35/78** → (51) A61K 7/06

---

(51) **A61K 35/78** (11) **1 401 458 A2\***  
A61K 31/4745 A61K 31/513  
A61K 31/505 A61P 35/00  
A61P 31/12  
(25) En (26) En  
(21) 01918429.0 (22) 08.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2001/007353 08.03.2001  
(87) WO 2001/066123 2001/37 13.09.2001  
(88) 08.01.2004  
(30) 09.03.2000 US 522055  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG BESTEHEND AUS PHY906 UND CHEMOTHERAPEUTIKA  
• COMPOSITION CONSISTING OF PHY906 AND CHEMOTHERAPEUTIC AGENTS  
• COMPOSITION D'HERBE MEDICINALE PHY906 ET SON UTILISATION EN CHIMIO-THERAPIE

---

(71) Yale University, Two Whitney Avenue, New Haven, CT 06511, US  
(72) CHENG, Yung-Chi, Woodbridge, CT 06525, US  
LIU, Shwu-Huey, Madison, CT 06443, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

---

(51) **A61K 35/78** (11) **1 401 459 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01964533.2 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/027378 31.08.2001  
(87) WO 2002/102398 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 US 885563  
(54) • VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG EINES EXTRAKTS AUS ESSENTIELLEN ÖLEN VON CAPSICUM, UND DER EXTRAKT  
• METHOD OF PROVIDING AN ESSENTIAL OIL EXTRACT OF CAPSICUM, AND THE EXTRACT  
• PROCEDE PERMETTANT DE FOURNIR UN EXTRAIT D'HUILE ESSENTIELLE DE CAPSICUM ET L'EXTRAIT LUI-MEME

---

(71) New Mexico Technical Research Foundation, 1205 Apache Drive, Socorro, NM 87801, US  
(72) TORRES, Lorenzo, Magdalena, NM 87825, US  
(74) Sroka, Peter-Christian, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 401 460 A2\***  
A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01990211.3 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/048650 13.12.2001  
(87) WO 2002/047706 2002/25 20.06.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 15.12.2000 US 304207 P  
(54) • SELEKTIVE COX-2-HEMMUNG AUS PFLANZENEXTRAKTEN  
• SELECTIVE COX-2 INHIBITION FROM PLANT EXTRACTS  
• INHIBITION S LECTIVE DE LA COX-2 AU MOYEN D'EXTRAITS V G TAUX

(71) Pharmacia Corporation, Post Office Box 1027, St. Louis, Missouri 63006, US  
(72) OBUKOWICZ, Mark, G., Kirkwood, MO 63122, US  
HUMMERT, Susan, L., St. Ann, MO 63074, US  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **A61K 35/78** (11) **1 401 461 A2\***  
A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01991245.0 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/048912 13.12.2001  
(87) WO 2002/047708 2002/25 20.06.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 15.12.2000 US 737892

(54) • SELEKTIVE COX-2 HEMMUNG ÜBER ESSBARE PFLANZENEXTRAKTE  
• SELECTIVE COX-2 INHIBITION FROM EDIBLE PLANT EXTRACTS  
• INHIBITION SELECTIVE DE COX-2 A PARTIR D'EXTRAITS DE PLANTES COMESTIBLES

(71) Pharmacia Corporation, Corporate Patent Department, P.O. Box 1027, St. Louis, MO 63006, US  
(72) OBUKOWICZ, Mark, G., Kirkwood, MO 63122, US  
HUMMERT, Susan, L., St. Ann, MO 63074, US  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **A61K 35/78** (11) **1 401 462 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741753.4 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016890 30.05.2002  
(87) WO 2002/096450 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 US 294453 P

(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN MIT EINER AKTIVEN FRAKTION, DIE AUS GANODERMA LUCIDUM ISOLIERT WURDE, UND ANWENDUNGSVERFAHREN  
• COMPOSITIONS CONTAINING AN ACTIVE FRACTION ISOLATED FROM GANODERMA LUCIDUM AND METHODS OF USE  
• COMPOSITIONS CONTENANT UNE FRACTION ACTIVE ISOLEE A PARTIR DE GANODERMA LUCIDUM ET UTILISATIONS

(71) Wackvom Limited, The Creque Building, P.O. Box 116, Road Town, IS-Tortola, VG  
(72) WONG, Kin-Ping, Fresno, CA 93720, US  
WONG, Ming-Chung, Fresno, CA 93720, US

(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 401 463 A1\***  
A61P 29/00 A61K 31/60  
// A61K35:78, A61K31:60  
(25) En (26) En  
(21) 02745002.2 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/001009 02.07.2002  
(87) WO 2003/004042 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 US 301832 P  
15.04.2002 CA 2381830

(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND THYLAKOIDS ZUR MODULIERUNG DER ENTZÜNDUNG  
• COMPOSITIONS COMPRISING THYLAKOIDS USEFUL IN THE MODULATION OF THE INFLAMMATION PROCESS  
• COMPOSITIONS COMPRENANT DES THYLAKOIDES UTILES DANS LA MODULATION DU PROCESSUS INFLAMMATOIRE

(71) Purecell Technologies Inc., 4925, Lionel-Groulx, bureau 21, St-Augustin-de-Desmaures, Québec G3A 1V1, CA  
(72) ANDERSEN, Alain, Saint-Etienne-de-Lauzon, Quebec G6J 1G3, CA  
BISSONNETTE, Elyse, Sainte-Foy, Quebec G1X 2M3, CA  
DROUIN, Réjean, Trois-Rivières, Quebec G8Y 1H4, CA  
PURCELL, Marc, Saint-Augustin-de-Desmaures, Quebec G3A, CA

(74) Teipel, Stephan, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

(51) **A61K 35/78** (11) **1 401 464 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749285.9 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000434 01.07.2002  
(87) WO 2003/004040 2003/03 16.01.2003  
(88) 01.05.2003  
(30) 02.07.2001 IT MI20011404

(54) • DIÄTETISCHES MITTEL MIT HYPOCHOLESTEROLEMISCHER AKTIVITÄT  
• DIETETIC PREPARATION WITH HYPOCHOLESTEROLEMIC ACTIVITY  
• PREPARATION DIETETIQUE A ACTIVITE HYPOCHOLESTEROLEMIQUE

(71) Ansovini, Raffaele, Via dei Narcisi, 61/Q, 06100 Perugia, IT  
(72) ANSOVINI RAFFAELE, I-06126 Perugia, IT  
(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **A61K 35/78** (11) **1 401 465 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756173.7 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018754 14.06.2002  
(87) WO 2002/102308 2002/52 27.12.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 15.06.2001 US 298077 P  
13.06.2002 US 172319

(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE BEHANDLUNG VON VIRUSINFektionen  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR THE TREATMENT OF VIRAL INFECTION  
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE POUR LE TRAITEMENT D'INFECTIONS VIRALES

(71) Sanjiu Medical & Pharmaceutical Co. Ltd, 1028 Beihuan Road, Shenzhen, Guangdong 518029, CN  
Jointseas, Inc., 59-42 Parsons Blvd., Flushing, NY 11365, US  
Zhao, Xinxian, 1028 Beihuan Road Shenzhen, Guangdong 518029, CN  
(72) ZHAO, Xinxian, Guangdong 518029, CN  
(74) Lecca, Patricia, 5b, rue des Motties, 92260 Fontenay aux Roses, FR

(51) **A61K 35/78** (11) **1 401 466 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02760209.3 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007216 01.07.2002  
(87) WO 2003/004043 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 DE 10132003

(54) • FETT(ÖL)HALTIGES MITTEL, ENTHALTEND ZWIEBELEXTRAKT, SEINE HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG ZUR PFLEGE, VORBEUGUNG ODER BEHANDLUNG VON GESCHÄDIGTEM HAUTGEWEBE, INSBESONDERE VON NARBEN  
• AGENT CONTAINING FAT (OIL), WHICH CONTAINS ONION EXTRACT, THE PRODUCTION AND USE THEREOF FOR CARING, PREVENTING OR TREATING DAMAGED SKIN TISSUE, ESPECIALLY SCARRED TISSUE

• AGENT CONTENANT DE LA GRAISSE(DE L'HUILE) ET UN EXTRAIT D'OIGNON, SA PRODUCTION ET SON UTILISATION POUR SOIGNER, PREVENIR OU TRAITER DES TISSUS CUTANES ENDOMMAGES, NOTAMMENT DES CICATRICES  
(71) Merz Pharma GmbH & Co. KGaA, Eckenheimer Landstrasse 100, 60318 Frankfurt, DE  
(72) PASPALLEVA-KÜHN, Valentina, 60323 Frankfurt / Main, DE  
BEUTLER, Rolf, D., 64739 Höchst/Hummetroth, DE  
SCHATSCHNEIDER, Simone, 65207 Wiesbaden, DE  
HEBERER, Martina, 63073 Offenbach, DE  
(74) Müller, Claudia, Dr., et al, Uhlandstrasse 58, 60314 Frankfurt am Main, DE

**A61K 38/00** → (51) A01N 37/18  
**A61K 38/00** → (51) A23L 1/29

(51) **A61K 38/00** (11) **1 401 467 A1\***  
A61K 38/12 A61K 39/395  
A61K 51/00 C07K 16/00  
C12N 5/00

(25) En (26) En  
(21) 01946037.7 (22) 02.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/017748 02.06.2001  
(87) WO 2003/007978 2003/05 30.01.2003  
(54) • ALPHA-FETOPROTEIN-PEPTIDE UND IHRE VERWENDUNG  
• ALPHA-FETOPROTEIN PEPTIDES AND USES THEREOF

- *PEPTIDES D'ALPHA-FETOPROTEINE ET UTILISATIONS DE CES DERNIERS*
- (71) CLF Medical Technology Acceleration Program, Inc., 747 Pierce Road, Clifton Park, NY 12065, US
- (72) ANDERSEN, T.T., Cntr for Cardiovascular Sciences, Albany, NY 12208, US
- BENNETT, J.A., Cntr Immunology&Microbial Diseases, Albany, NY 12208, US
- JACOBSON, H.I., Cancer Cntr, Albany, NY 12208, US
- MESFIN, F.B., Cntr Immunology&Microbial Diseases, Albany, NY 12208, US
- (74) Elend, Almut Susanne, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 401 468 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986264.8 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2001/011513 05.10.2001  
(87) WO 2002/028406 2002/15 11.04.2002  
(88) 20.06.2002  
(30) 05.10.2000 US 238230 P
- (54) • *INDUKTION DER BLUTGEFÄSSBILDUNG DURCH VERABREICHUNG VON POLYNUCLEOTIDEN, DIE FÜR SPHINGO-SIN-KINASEN KODIEREN*  
• *INDUCTION OF BLOOD VESSEL FORMATION THROUGH ADMINISTRATION OF POLYNUCLEOTIDES ENCODING SPHINGO-SINE KINASES*  
• *INITIATION DE LA FORMATION DE VAISSEAUX SANGUINS PAR ADMINISTRATION DE POLYNUCLEOTIDES CODANT POUR DES SPHINGOSINE KINASES*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) LIAU, Gene, Darnestown, MD 20874, US  
(72) STEFANSSON, Steingrímur, Gaithersburg, MD 20879, US  
(72) SU, Joseph, Germantown, MD 20874, US  
(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 401 469 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02716928.3 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/001666 09.04.2002  
(87) WO 2002/080952 2002/42 17.10.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 09.04.2001 GB 0108872  
09.04.2001 GB 0108873
- (54) • *THERAPEUTISCHE VERWENDUNG UND IDENTIFIKATION VON MODULATOREN DES HEDGEHOG-SIGNALÜBERTRAGUNGSWEGES ODER EINES SEINER ZIELÜBERTRAGUNGSWEGE*  
• *THERAPEUTIC USE AND IDENTIFICATION OF MODULATORS OF A HEDGEHOG SIGNALING PATHWAY OR ONE OF ITS TARGET PATHWAYS*  
• *HEDGEHOG*
- (71) Lorantis Limited, 410 Cambridge Science Park, Cambridge CB4 0PE, GB  
(72) LAMB, Jonathan R., The University of Edinburgh, Edinburgh EH8 9AG, GB  
HOYNE, Gerard F., The University of Edinburgh, Edinburgh EH8 9AG, GB

- DALLMAN, Margaret J., Imperial College of Science, London SW7 2AZ, GB  
CHAMPION, Brian R., Lorantis Limited, Babraham, Cambridge CB2 4UL, GB
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 401 470 A2\***  
C07K 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 02732027.4 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017559 04.06.2002  
(87) WO 2002/099062 2002/50 12.12.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 04.06.2001 US 295607 P  
06.06.2001 US 296418 P  
06.06.2001 US 296404 P  
07.06.2001 US 296575 P  
11.06.2001 US 297414 P  
12.06.2001 US 297573 P  
12.06.2001 US 297567 P  
14.06.2001 US 298285 P  
15.06.2001 US 298556 P  
15.06.2001 US 298528 P  
18.06.2001 US 299133 P  
19.06.2001 US 299230 P  
21.06.2001 US 299949 P  
22.06.2001 US 300177 P  
28.06.2001 US 301550 P  
28.06.2001 US 301530 P  
03.07.2001 US 302951 P  
12.09.2001 US 318771 P  
25.09.2001 US 324687 P  
24.10.2001 US 339266 P  
16.11.2001 US 337524 P  
14.12.2001 US 341143 P  
21.02.2002 US 359151 P  
21.02.2002 US 358643 P  
28.02.2002 US 361195 P  
05.03.2002 US 361964 P  
10.04.2002 US 371523 P  
10.04.2002 US 371346 P  
03.06.2002 US 161493

- (54) • *NEUE ANTIKÖRPER, DIE AN ANTIGENE POLYPEPTIDE BINDEN, DIE ANTIGENE KODIERENDE NUKLEINSÄUREN UND VERFAHREN ZU IHRER ANWENDUNG*  
• *NOVEL ANTIBODIES THAT BIND TO ANTIGENIC POLYPEPTIDES, NUCLEIC ACIDS ENCODING THE ANTIGENS, AND METHODS OF USE*  
• *NOUVEAUX ANTICORPS SE FIXANT A DES POLYPEPTIDES ANTIGENIQUES, ACIDES NUCLEIQUES CODANT LES ANTIGENES ET MODES D'UTILISATION*
- (71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US  
(72) ANDERSON, David, W., Branford, CT 06405, US  
ZERHUSEN, Bryan, D., Branford, CT 06405, US  
LI, Li, Branford, CT 06405, US  
ZHONG, Mei, Branford, CT 06405, US  
CASMAN, Stacie, J., North Haven, CT 06473, US  
GERLACH, Valerie, L., Branford, CT 06405, US  
SHIMKETS, Richard, A., Guilford, CT 06437, US  
GORMAN, Linda, Branford, CT 06405, US  
PENA, Carol, E., A., New Haven, CT 06511, US  
KEKUDA, Ramesh, Danbury, CT 06810, US  
PATTURAJAN, Meera, Branford, CT 06405, US  
SPYTEK, Kimberly, A., New Haven, CT 06511, US  
LEITE, Mario, W., Milford, CT 06460, US

- RASTELLI, Luca, Guilford, CT 06437, US  
MACDOUGALL, John, R., Hamden, CT 06517, US  
TAUPIER, Raymond, J., Jr., East Haven, CT 06512, US  
GUO, Xiaojia, Branford, CT 06405, US  
MILLER, Charles, E., Guilford, CT 06437, US  
SHENOY, Suresh, G., Branford, CT 06405, US  
HJALT, Tord, East Haven, CT 06512, US  
VOSS, Edward Z., Wallingford, CT 06492, US  
BOLDOG, Ferenc L., North Haven, CT 06473, US  
MALYANKAR, Uriel M., Branford, CT 06405, US  
PADIGARU, Muralidhara, Branford, CT 06405, US  
JI, Weizhen, Branford, CT 06405, US  
SMITHSON, Glennda, Guilford, CT 06435, US  
EDINGER, Shlomit R., New Haven, CT 06515, US  
MILLET, Isabelle, Milford, CT 06460, US  
ELLERMAN, Karen, Branford, CT 06405, US  
(74) Taylor, Kathryn May, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 401 471 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734537.0 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016516 22.05.2002  
(87) WO 2002/094201 2002/48 28.11.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 22.05.2001 US 292574 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ZELLEN*  
• *COMPOSITION AND METHOD FOR TREATING CELLS*  
• *COMPOSITION ET METHODE DE TRAITEMENT DE CELLULES*
- (71) Yu, Jenny, 4806 Carmen Lane, Durham, NC 27707, US  
(72) Yu, Jenny, Durham, NC 27707, US  
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 401 472 A2\***  
A61K 35/34 A61K 38/24  
C12P 21/06  
(25) En (26) En  
(21) 02734555.2 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016707 28.05.2002  
(87) WO 2002/097044 2002/49 05.12.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 25.05.2001 US 293791 P
- (54) • *ALTERNATIVE SPLICE-FORMEN VON PROTEINEN ALS BASIS FÜR MULTIPLE THERAPEUTISCHE MODALITÄTEN*  
• *ALTERNATIVE SPLICE FORMS OF PROTEINS AS BASIS FOR MULTIPLE THERAPEUTIC MODALITIES*  
• *FORMES D'EPISSAGE ALTERNATIVES DE PROTEINES SERVANT DE BASE POUR MODALITES THERAPEUTIQUES MULTIPLES*
- (71) Thomas Jefferson University, Suite 624, 1020 Walnut Street, Philadelphia, PA 19107-5587, US  
(72) WONG, Albert J., Philadelphia, PA 19147, US  
(74) McNally, Roisin, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 401 473 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742477.9 (22) 14.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/004491 14.02.2002  
(87) WO 2002/065986 2002/35 29.08.2002  
(88) 22.01.2004  
(30) 16.02.2001 US 269627  
(54) • *TRANSPORTER MIT BEABSTANDETEN ARGININ-TEILCHEN*  
• *TRANSPORTERS COMPRISING SPACED ARGININE MOIETIES*  
• *TRANSPORTEURS COMPORTANT DES FRACTIONS D'ARGININE ESPACEES*
- (71) Cellgate Inc., 552 Del Rey Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, Stanford, California 94305, US  
(72) WENDER, Paul, A., Menlo Park, CA 94025, US  
ROTHBARD, Jonathan, B., Cupertino, CA 95014, US  
WRIGHT, Lee, Redwood City, CA 94061, US  
KREIDER, Erik, L., Sunnyvale, CA 94087, US  
VANDEUSEN, Christopher, L., Columbus, OH 43212, US  
(74) Broughton, Jon Philip (GB), Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, GB-Epping, Essex CM16 5DQ, GB
- 
- (51) **A61K 38/00** (11) **1 401 474 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746503.8 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018529 16.05.2002  
(87) WO 2002/092018 2002/47 21.11.2002  
(88) 11.12.2003  
(30) 16.05.2001 US 291237 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM AUSLÖSEN EINER ANHALTENDEN IMMUNREAKTION*  
• *METHODS FOR INDUCING SUSTAINED IMMUNE RESPONSE*  
• *PROCEDES DESTINES A INDIUIRE UNE REPOSE IMMUNITAIRE SOUTENUE*
- (71) Plotnikoff, Nicholas P., 1025 Central Avenue, Wilmette, IL 60091, US  
(72) Plotnikoff, Nicholas P., Wilmette, IL 60091, US  
(74) Schäfer, Matthias, Dipl.-Ing., Keplerstrasse 1, 81679 München, DE
- 
- (51) **A61K 38/00** (11) **1 401 475 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02753335.5 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017879 05.06.2002  
(87) WO 2002/099075 2002/50 12.12.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 05.06.2001 US 296076 P  
10.10.2001 US 328605 P  
22.10.2001 US 338733 P  
15.02.2002 US 357253 P  
15.02.2002 US 357600 P  
(54) • *PRMTS ALS MODIFIKATOREN DES P53-PFADS UND ANWENDUNGSVERFAHREN*  
• *PRMTS AS MODIFIERS OF THE P53 PATHWAY AND METHODS OF USE*
- *PRMT COMME MODIFICATEURS DE LA VOIE P53 ET METHODES D'UTILISATION*
- (71) Exelixis, Inc., 170 Harbor Way, P.O. Box 511, South San Francisco, CA 94083-0511, US  
(72) FRIEDMAN, Lori, San Carlos, CA 94070, US  
PLOWMAN, Gregory, D., San Carlos, CA 94070, US  
BELVIN, Marcia, Albany, CA 94706, US  
FRANCIS-LANG, Helen, San Francisco, CA 94109, US  
LI, Danxi, San Francisco, CA 94131, US  
FUNKE, Roel, P., Brisbane, CA 94005, US  
(74) Main, Malcolm Charles, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- 
- A61K 38/00** → (51) A61K 39/395
- 
- A61K 38/00** → (51) C12N 15/11
- 
- A61K 38/00** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 38/00** → (51) C12P 21/00
- 
- A61K 38/00** → (51) C12Q 1/00
- 
- A61K 38/00** → (51) G01N 33/53
- 
- A61K 38/01** → (51) A23L 1/29
- 
- (51) **A61K 38/03** (11) **1 401 476 A2\***  
A61K 38/10 C07K 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 02717620.5 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/007606 13.03.2002  
(87) WO 2002/072780 2002/38 19.09.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 14.03.2001 US 275904 P  
(54) • *IGF-ANTAGONISTENPEPTIDE*  
• *IGF ANTAGONIST PEPTIDES*  
• *PEPTIDES ANTAGONISTES D'IGF*
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US  
(72) DESHAYES, Kurt, San Francisco, CA 94112, US  
LOWMAN, Henry, B., El Granada, CA 94018, US  
SCHAFFER, Michelle, L., Waterville, MN 56096, US  
SIDHU, Sachdev, S., San Francisco, CA 94107, US  
(74) Wichmann, Hendrik, Dr., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80, 81635 München, DE
- 
- A61K 38/08** → (51) C07K 5/103
- 
- A61K 38/08** → (51) C07K 7/06
- 
- A61K 38/10** → (51) A61K 38/03
- 
- A61K 38/10** → (51) C07K 5/103
- 
- A61K 38/12** → (51) A61K 38/00
- 
- (51) **A61K 38/16** (11) **1 401 477 A2\***  
A61K 38/19 C07K 14/00  
C07K 14/435 C07K 14/475  
C07K 14/52 C07K 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 02737172.3 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016525 24.05.2002  
(87) WO 2002/097038 2002/49 05.12.2002  
(88) 09.10.2003
- (30) 25.05.2001 US 293212 P  
(54) • *CHEMOKIN-BETA-1-FUSIONSPROTEINE*  
• *CHEMOKINE BETA-1 FUSION PROTEINS*  
• *PROTEINES HYBRIDES BETA-1 DE CHIMIO-KINE*
- (71) Human Genome Sciences, 9410 Key West Avenue, Rockville, Maryland 20850, US  
(72) BELL, Adam, Germantown, MD 20874, US  
RUBEN, Steven, M., Brookeville, MD 20833, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **A61K 38/16** (11) **1 401 478 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744972.7 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000936 21.06.2002  
(87) WO 2003/000277 2003/01 03.01.2003  
(88) 01.05.2003  
(30) 22.06.2001 US 299726 P  
(54) • *ANTIMIKROBIELLE PEPTIDE*  
• *ANTIMICROBIAL PEPTIDES*  
• *PEPTIDES ANTIMICROBIENS*
- (71) The Hospital for Sick Children, 555 University Avenue, Suite 5270, Elm Wing, Toronto, Ontario M5G 1X8, CA  
(72) DEBER, Charles, M., Toronto, Ontario M5G 1X8, CA  
LI-PING, Liu, Toronto, Ontario M5G 1X8, CA  
(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **A61K 38/16** (11) **1 401 479 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02763205.8 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018472 04.06.2002  
(87) WO 2003/003975 2003/03 16.01.2003  
(88) 11.12.2003  
(30) 04.06.2001 US 295627 P  
15.03.2002 US 365673 P  
(54) • *NACHWEIS UND THERAPIE VON EMPFINDLICHEM PLAQUE MIT PHOTODYNAMISCHEN VERBINDUNGEN*  
• *DETECTION AND THERAPY OF VULNERABLE PLAQUE WITH PHOTODYNAMIC COMPOUNDS*  
• *DETECTION ET THERAPIE DE PLAQUES VULNERABLES A L'AIDE DE COMPOSES PHOTODYNAMIQUES*
- (71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US  
(72) HAMBLIN, Michael, R., Massachusetts Gen. Hospital, Boston, MA 02114, US  
TAWAKOL, Ahmed, Massachusetts Gen. Hospital, Boston, MA 02114, US  
HASAN, Tayyaba, Massachusetts Gen. Hospital, Boston, MA 02114, US  
FISCHMAN, Alan, Massachusetts Gen. Hospital, Boston, MA 02114, US  
MULLER, James, Massachusetts General Hospital, Boston, MA 02114, US  
ANDERSON, Rox, Massachusetts General Hospital, Boston, MA 02114, US  
(74) Alcock, David, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- A61K 38/16** → (51) C07K 14/35



(51) **A61K 38/17** (11) **1 401 480 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02706374.2 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/005336 21.02.2002  
(87) WO 2002/067971 2002/36 06.09.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 22.02.2001 US 270787 P  
04.04.2001 US 281296 P

(54) • VERWENDUNG VON ENDOSTATIN ZUR  
BEHANDLUNG VON OKULARER NEOVAS-  
KULARISATION  
• USE OF ENDOSTATIN IN THE TREATMENT  
OF OCULAR NEOVASCULARIZATION  
• TRAITEMENT DE LA NEOVASCULATISA-  
TION OCULAIRE

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(72) BRAZZELL, Romulus, Kimbro, Alpharetta, GA  
30201, US  
CAMPOCHIARO, Peter, Anthony, Baltimore, MD  
21210, US  
DIXON, Katharine, Hilary, Olney, MD 20832, US  
(74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate  
Intellectual Property, 4002 Basel, CH

(51) **A61K 38/17** (11) **1 401 481 A1\***  
// C07K14:575  
(25) En (26) En  
(21) 02737871.0 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000396 13.06.2002  
(87) WO 2002/102403 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 DK 200100926

(54) • SCHLEIMHAUTREPARATUR MIT TFF-DI-  
MER-PEPTIDEN  
• MUCOSAL REPAIR BY TFF DIMER PEP-  
TIDES  
• REPARATION DES MUQUEUSES PAR DES  
PEPTIDES DIMERES TFF

(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd,  
DK  
(72) THIM, Lars, DK-2820 Gentofte, DK  
POULSEN, Steen, Seier, DK-3450 Aller d, DK

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/18** (11) **1 401 482 A1\***  
A61P 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 02771601.8 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/000629 21.05.2002  
(87) WO 2002/094307 2002/48 28.11.2002  
(30) 22.05.2001 AU PR518501

(54) • YIN YANG-1  
• YIN YANG-1  
• YIN YANG-1

(71) UNISEARCH LIMITED, Rupert Myers Building, Level  
2, Gate 14, Barker Street, University of new South  
Wales, Sydney, NSW 2000, AU  
(72) KHACHIGIAN, Levon, Michael, Ryde, New South  
Wales 2112, AU  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**A61K 38/19** → (51) A61K 38/16

(51) **A61K 38/21** (11) **1 401 483 A1\***  
A61K 31/714 A61P 35/00  
A61P 31/12 A61P 29/00  
// (A61K38/21, 31:714)

(25) En (26) En  
(21) 02742568.5 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000895 11.06.2002  
(87) WO 2002/100428 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 US 297514 P

17.07.2001 US 908298  
03.10.2001 US 971068  
05.10.2001 US 327700 P  
03.12.2001 US 334535 P  
25.03.2002 US 366539 P

(54) • KOMBINATIONSTHERAPIE ENTHALTEND  
VITAMIN B12 UND THERAPEUTISCHE  
WIRKSTOFFE ZUR BEHANDLUNG VON  
VIRAL-, PROLIFERATIVEN- UND ENTZÜN-  
DLICHEN ERKRANKUNGEN  
• COMBINATION THERAPIES USING VITAMIN  
B12 AND THERAPEUTIC AGENTS FOR  
TREATMENT OF VIRAL, PROLIFERATIVE  
AND INFLAMMATORY DISEASES  
• POLYTHERAPIES A BASE DE VITAMINE B12  
ET D'AGENTS THERAPEUTIQUES DESTI-  
NEES AU TRAITEMENT DES AFFECTIONS  
VIRALES, PROLIFERANTES ET INFLAMMA-  
TOIRES

(71) Transition Therapeutics Inc., 415 Yonge Street,  
Suite 1103, Toronto, Ontario M5B 2E7, CA  
(72) CRUZ, Tony, Toronto, Ontario M4Y 2P8, CA  
PASTRAK, Aleksandra, Toronto, Ontario M4G 2V9,  
CA  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **A61K 38/21** (11) **1 401 484 A1\***  
A61K 31/714 A61P 31/12  
A61P 29/00  
// A61K38:21, A61K31:714

(25) En (26) En  
(21) 02742569.3 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000896 11.06.2002  
(87) WO 2002/100429 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 US 297514 P

17.07.2001 US 908298  
03.10.2001 US 971068  
05.10.2001 US 327700 P  
03.12.2001 US 334535 P  
25.03.2002 US 366539 P

(54) • KOMBINATIONSTHERAPIE ENTHALTEND  
VITAMIN B12 UND INTERFERON ZUR  
BEHANDLUNG VON VIRAL-, PROLIFERATI-  
VEN- UND ENTZÜNDLICHEN ERKRANKUN-  
GEN

• COMBINATION THERAPIES USING VITAMIN  
B12 AND INTERFERON FOR TREATMENT  
OF VIRAL, PROLIFERATIVE AND INFLAM-  
MATORY DISEASES  
• POLYTHERAPIES A BASE DE VITAMINE B12  
ET D'INTERFERON DESTINEES AU TRAIT-  
EMENT DES AFFECTIONS VIRALES, PROLI-  
FERANTES ET INFLAMMATOIRES

(71) Transition Therapeutics Inc., 415 Yonge Street,  
Suite 1103, Toronto, Ontario M5B 2E7, CA

(72) CRUZ, Tony, Toronto, Ontario M4Y 2P8, CA  
PASTRAK, Aleksandra, Toronto, Ontario M4G 2V9,  
CA

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**A61K 38/24** → (51) A61K 38/00

(51) **A61K 38/28** (11) **1 401 485 A1\***  
A61K 31/325 A61K 31/19  
A61P 3/10 A61P 5/50

(25) En (26) En  
(21) 02736371.2 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001037 30.05.2002  
(87) WO 2002/096453 2002/49 05.12.2002  
(30) 01.06.2001 SE 0101981

(54) • PHARMAZEUTISCHE KOMBINATION, ENT-  
HALTEND ENTWEDER (S)-2-ETHOXY-3 4-(2-  
4-METHANSULFONYLOXYPHENYLE-  
THOXY)PHENYL] PROPANSÄURE ODER 3-  
4- 2- (4-TERT-BUTOXYCARBONYLAMINO-  
PHENYL) ETHOXY] PHENYL -(S)-2-  
ETHOXYPROPANSÄURE UND INSULIN  
• A PHARMACEUTICAL COMBINATION COM-  
PRISING EITHER (S)-2-ETHOXY-3 4-(2-  
4-METHANE SULFONYL OXYPHENYL  
ETHOXY)PHENYL] PROPANOIC ACID OR 3-  
4- 2- (4-TERT-BUTOXY CARBONYLAMINO  
PHENYL) ETHOXY] PHENYL -(S)-2-ETHOXY  
PROPANOIC ACID AND INSULIN  
• PREPARATION PHARMACEUTIQUE COM-  
PRENANT SOIT DE L'ACIDE (S)-2-  
ETHOXY-3- 4-(2- 4-METHANESULFONY-  
LOXYPHENYL ETHOXY)PHENYL]  
PROPANOIQUE, SOIT DE L'ACIDE 3- 4- 2-(4-  
\$(TERT)-BUTOXYCARBONYLAMINO-  
PHENYL)ETHOXY]PHENYL -(S)-2-ETHOXY  
PROPANOIQUE, ET DE L'INSULINE

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) ÖHMAN, Peter, S-431 83 Mölndal, SE  
(74) Miller, Thomas Kerr, et al, AstraZeneca AB, Global  
Intellectual Property, 151 85 Sodertälje, SE

**A61K 38/40** → (51) A61K 9/00

**A61K 38/51** → (51) C12N 9/88

(51) **A61K 39/00** (11) **1 401 486 A2\***  
C07K 14/00

(25) En (26) En  
(21) 02732026.6 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017558 04.06.2002  
(87) WO 2002/098900 2002/50 12.12.2002  
(88) 20.02.2003

- (30) 04.06.2001 US 295661 P  
04.06.2001 US 295607 P  
06.06.2001 US 296404 P  
06.06.2001 US 296418 P  
07.06.2001 US 296575 P  
11.06.2001 US 297414 P  
12.06.2001 US 297567 P  
15.06.2001 US 298528 P  
18.06.2001 US 299133 P  
19.06.2001 US 299230 P  
21.06.2001 US 299949 P  
22.06.2001 US 300177 P  
26.06.2001 US 300883 P  
28.06.2001 US 301550 P  
28.06.2001 US 301530 P  
03.07.2001 US 302951 P  
12.09.2001 US 318727 P  
27.09.2001 US 325685 P  
22.02.2002 US 358814 P  
03.06.2002 US 161927
- (54) • *NEUE HUMANPROTEINE, FÜR DIESE KODIERENDE POLYNUCLEOTIDE UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG*  
• *NOVEL HUMAN PROTEINS, POLYNUCLEOTIDES ENCODING THEM AND METHODS OF USING THE SAME*  
• *NOUVELLES PROTEINES HUMAINES, POLYNUCLEOTIDES LES CODANT ET METHODES D'UTILISATION ASSOCIEES*
- (71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US
- (72) ZERHUSEN, Bryan, D., Branford, CT 06405, US  
KEKUDA, Ramesh, Norwalk, CT 06851, US  
SPYTEK, Kimberly, A., Ellington, CT 06029, US  
SHENOY, Suresh, G., Branford, CT 06405, US  
MILLER, Charles, E., Guilford, CT 06437, US  
HJALT, Tord, 23438 Lomma, SE  
GERLACH, Valerie, L., Branford, CT 06405, US  
BAUMGARTNER, Jason, C., New Haven, CT 06513, US  
GUO, Xiaojia, Branford, CT 06405, US  
GANGOLLI, Esha, A., Madison, CT 06443, US  
VERNET, Corine, A., M., Branford, CT 06471, US  
PADIGARU, Muralidhara, Branford, CT 06405, US  
LI, Li, Branford, CT 06405, US  
PENA, Carol, E., A., New Haven, CT 06511, US  
GORMAN, Linda, Branford, CT 06405, US  
ANDERSON, David, W., Plantsville, CT 06479, US  
EDINGER, Shlomit, R., New Haven, CT 06515, US  
PATTURAJAN, Meera, Branford, CT 06405, US  
STONE, David, J., Guilford, CT 06437, US
- (74) Taylor, Kathryn May, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **A61K 39/00** (11) **1 401 487 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02745733.2 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002833 13.05.2002  
(87) WO 2002/092123 2002/47 21.11.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 11.05.2001 US 854271  
(54) • *METHODE ZUR INDUKTION GENOMISCHER INSTABILITÄT*  
• *METHOD FOR INDUCTION OF GENOME INSTABILITY*  
• *PROCEDE D'INDUCTION D'INSTABILITE DU GENOME*
- (71) SUPRATEK PHARMA, INC., 455 Fenelon Blvd, Suit 104, Dorval, Quebec H9S T58, CA
- (72) ONICHTCHENKO, Anatoli, Laval, Quebec H7V 1B3, CA  
ALAKHOV, Valery, Baie-d'Urfe, Quebec H9X 3V4, CA  
SEMOV, Alexandre, Montreal, Quebec H4A 3R5, CA
- (74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- A61K 39/00** → (51) A61K 39/35
- 
- A61K 39/00** → (51) A61K 39/395
- 
- A61K 39/00** → (51) C07K 16/28
- 
- A61K 39/00** → (51) G01N 33/53
- (51) **A61K 39/02** (11) **1 401 488 A1\***  
A61P 31/04 C12N 1/20  
// C12N1:20, C12R1:35  
(25) En (26) En  
(21) 02738544.2 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002514 27.06.2002  
(87) WO 2003/004052 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 US 302638 P  
(54) • *MYCOPLASMA BOVIS IMPSTOFF UND VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG VON PNEUMONIE IN TIEREN*  
• *MYCOPLASMA BOVIS VACCINE AND METHODS OF REDUCING PNEUMONIA IN ANIMALS*  
• *VACCIN BOVIN CONTRE LA MYCOPLASMOSE ET METHODES PERMETTANT DE REDUIRE LA PNEUMONIE CHEZ DES ANIMAUX*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) KEICH, Robin Lee, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, CT 06340, US  
MCGAVIN, David Ross, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, CT 06340, US  
YANCEY, Robert John, Pfizer Global Res. and Dev., Groton, CT 06340, US
- (74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- (51) **A61K 39/02** (11) **1 401 489 A2\***  
A61K 39/095 A61K 39/385  
A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 02755452.6 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003191 20.06.2002  
(87) WO 2003/007985 2003/05 30.01.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 20.06.2001 GB 0115176  
(54) • *SOLUBISIERUNG VON KAPSELN POLYSACCHARIDEN UND KOMBINATIONSIMPFSTOFFE*  
• *CAPSULAR POLYSACCHARIDE SOLUBILIZATION AND COMBINATION VACCINES*  
• *SOLUBILISATION DE POLYSACCHARIDES CAPSULAIRES ET VACCINS DE COMBINAISON*
- (71) Chiron SRL., Via Fiorentina, 1, 53100 Siena, IT  
(72) COSTANTINO, Paolo, I-53100 Siena, IT
- (74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmals & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- A61K 39/095** → (51) A61K 39/02
- 
- A61K 39/12** → (51) A61K 39/39
- 
- A61K 39/12** → (51) C12Q 1/70
- (51) **A61K 39/21** (11) **1 401 490 A1\***  
A01N 43/04 G01N 33/53  
C12Q 1/68 C12N 15/00  
C12N 15/64 C12N 5/00  
C12N 15/63
- (25) En (26) En  
(21) 02731876.5 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015965 21.05.2002  
(87) WO 2002/094314 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 US 292761 P  
(54) • *TSG101 ALS INHIBITOR DER HIV-PRODUKTION*  
• *TSG101 AS INHIBITOR OF HIV PRODUCTION*  
• *PROTEINE TSG101 UTILISEE EN TANT QU'INHIBITEUR DE PRODUCTION DU VIH*
- (71) THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, PO Box 9, Albany, New York 12201-0009, US  
Cohen, Stanley N., Department of Genetics School of Medicine, Stanford University, Stanford, CA 94305-5120, US  
(72) COHEN, S.N., Dept of Genetics School of Medicine, Stanford, CA 94305-5120, US  
CARTER, Carol, Huntington, NY 11743, US  
GOFF, Arthur, Miller Place, NY 11764, US  
EHRlich, Lorna, Shoreham, NY 11786, US  
(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB
- 
- A61K 39/235** → (51) C12N 15/10
- 
- A61K 39/245** → (51) C12N 15/10
- (51) **A61K 39/35** (11) **1 401 491 A1\***  
A61K 39/00 C12N 15/11  
A61K 31/7088  
// C07K14:715  
(25) En (26) En  
(21) 02740946.5 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/003155 05.07.2002  
(87) WO 2003/004053 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 GB 0116249  
(54) • *VERFAHREN ZUR EINLEITUNG EINER IMMUNANTWORT MIT EINEM HOHEN TH1/TH2 VERHÄLTNIS, DURCH INTRAZELLULÄRE STIMULIERUNG VON NFKAPPAB*  
• *METHODS FOR INDUCING AN IMMUNE RESPONSE WITH AN ELEVATED TH1/TH2 RATIO, BY INTRACELLULAR INDUCTION OF NFKAPPAB*  
• *PROCEDES PERMETTANT D'INDUIRE UNE REACTION IMMUNITAIRE AVEC UN RAPPORT T H1 / T H2 ELEVE PAR INDUCTION INTRACELLULAIRE DE NFKAPPAB*
- (71) Synovis Limited, 90 Fetter Lane, London EC4A 1JP, GB

(72) FOXWELL, Brian Maurice John, London W6 8LH, GB  
FELDMANN, Marc, London W6 8LH, GB  
(74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 39/385** → (51) A61K 39/02

**A61K 39/385** → (51) C12N 15/31

(51) **A61K 39/39** (11) **1 401 492 A1\***  
A61K 31/557 A61P 31/06  
A61P 31/16  
(25) En (26) En  
(21) 02737698.7 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000955 26.06.2002  
(87) WO 2003/004054 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 US 302705 P  
(54) • *LTB4 ALS ADJUVANS FÜR IMPFSTOFFE*  
• *LTB4 AS VACCINE ADJUVANT*  
• *LTB4 COMME ADJUVANT DE VACCIN*  
(71) Virocell Inc., Place de la Cité, 2600, boul. Laurier, Bureau 700, Québec, Québec G1V 5A9, CA  
(72) FLAMAND, Louis, Sainte-Foy, Québec G1X 4H9, CA  
GOSSELIN, Jean, Cap Rouge, Québec G1Y 3M3, CA  
BORGEAT, Pierre, Sillery, Québec G1T 1G3, CA  
(74) Vercaemer, Laurence, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **A61K 39/39** (11) **1 401 493 A1\***  
A61K 39/12 C12N 15/82  
A01H 5/00 A61P 31/00  
(25) It (26) En  
(21) 02743621.1 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 2002/000354 31.05.2002  
(87) WO 2002/102410 2002/52 27.12.2002  
(30) 11.06.2001 IT RM20010033  
(54) • *UNTEREIHETSIMPFSTOFFE UND VERFAHREN ZUR DEREN HERSTELLUNG*  
• *SUBUNIT VACCINES AND PROCESSES FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *VACCINS SOUS-UNITES ET LEURS PROCÉDES DE PRODUCTION*  
(71) Ente per le Nuove Tecnologie, l'Energia e l'Ambiente - ENEA, Lungotevere Thaon di Revel, 76, 00196 Rome, IT  
Istituto Superiore di Sanità, 299 Viale Regina Elena, 00161 Roma, IT  
ISTITUTI FISIOTERAPICI OSPITALIERI (IFO) ISTITUTO REGINA ELENE, Per lo Studio e la cura dei tumori Via Elio Chianesi 53, 00128 Rome, IT

(72) FRANCONI, Rosella, I-00061 Anguillara Sabazia RM, IT  
GIORGI, Colomba, I-00192 Roma, IT  
VENUTI, Aldo, I- 00153 Roma, IT  
MARCANTE, Maria-Luisa, I-00191 Roma, IT  
ACCARDI, Luisa, I- 00135 Roma, IT  
DI BONITO, Paola, I-00175-Roma, IT  
DIBELLO, Francesco, I-00061 Anguillara Sabazia RM, IT  
BITTI, Orsola, I-01010 Veiano VT, IT  
(74) Germinario, Claudio, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

**A61K 39/395** → (51) A61K 38/00

(51) **A61K 39/395** (11) **1 401 494 A1\***  
A61K 31/00 A61K 38/00  
G01N 33/48 A01N 61/00  
C07K 1/00 C07K 2/00  
C07K 4/00 C07K 5/00  
C07K 7/00 C07K 14/00  
C07K 16/00 C07K 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02737250.7 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016924 31.05.2002  
(87) WO 2002/096459 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 US 871491  
(54) • *TUMORTHERAPIE*  
• *TUMOR THERAPY*  
• *TRAITEMENT ANTI-TUMORAL*  
(71) The Regents of the University of California, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607-5200, US  
(72) RAULET, D. H., Dept. of Molecular and Cell Bio., Berkeley, CA 94720-3200, US  
DIEFFENBACH, A., Dept. of Molecular and Cell Bio., Berkeley, CA 94720-3200, US  
(74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61K 39/395** (11) **1 401 495 A2\***  
C07H 21/04 C07K 16/00  
(25) En (26) En  
(21) 02739669.6 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017647 03.06.2002  
(87) WO 2002/098361 2002/50 12.12.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 01.06.2001 US 295200 P  
(54) • *T-ZELLENINDUZIERTE GEWEBEREPARATUR UND REGENERATION*  
• *T CELL INDUCED TISSUE REPAIR AND REGENERATION*  
• *REPARATION ET REGENERATION DE TISSUS INDUITES PAR DES CELLULES T*  
(71) Xcyte Therapies, Inc., 1124 Columbia Street, Suite 130, Seattle, WA 98104-2046, US  
(72) BONYHADI, Mark, Issaquah, WA 98029, US  
BERENSON, Ronald, Mercer Island, WA 98040, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **A61K 39/395** (11) **1 401 496 A1\***  
A61K 39/40  
(25) En (26) En  
(21) 02747880.9 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017677 04.06.2002  
(87) WO 2002/098460 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 US 295895 P  
28.06.2001 US 894287  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HYPERIMMUNREAKTIONEN IM AUG*  
• *COMPOSITIONS AND METHODS FOR TREATING HYPERIMMUNE RESPONSE IN THE EYE*  
• *COMPOSITIONS ET PROCÉDES POUR TRAITER UNE REPOSE HYPERIMMUNE DE L'OEIL*

(71) Advanced Biotherapy, Inc., 6355 Topanga Canyon Boulevard, Suite 510, Woodland Hills, CA 91367, US  
(72) SKURKOVICH, Simon, Rockville, MD 20852, US  
SKURKOVICH, Boris, Pawtucket, RI 02680, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61K 39/395** (11) **1 401 497 A1\***  
A61K 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 02749560.5 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017881 10.06.2002  
(87) WO 2002/100432 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 US 297190 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR MODULATION VON IL-13*  
• *METHODS FOR THE MODULATION OF IL-13*  
• *PROCEDES RELATIFS A LA MODULATION DE L'IL-13*  
(71) Genaera Corporation, 5110 Campus Drive, Plymouth Meeting, PA 19462, US  
(72) ZHOU, Yuhong, Genaera Corp., Plymouth Meeting, PA 19462, US  
LOUAHED, Jamila, Genaera Corp., Plymouth Meeting, PA 19462, US  
NICOLAIDES, Nicholas, Genaera Corp., Plymouth Meeting, PA 19462, US  
MCLANE, Michael, Genaera Corp., Plymouth Meeting, PA 19462, US  
LEVITT, Roy C., Genaera Corporation, Plymouth Meeting, PA 19462, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **A61K 39/395** (11) **1 401 498 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02774103.2 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015284 09.05.2002  
(87) WO 2002/096458 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 US 294392 P  
(54) • *ANTI-NGF-ANTIKÖRPER ZUR BEHANDLUNG VERSCHIEDENER ERKRANKUNGEN*  
• *ANTI-NGF ANTIBODIES FOR THE TREATMENT OF VARIOUS DISORDERS*  
• *ANTICORPS ANTI-NGF POUR LE TRAITEMENT DE DIVERS TROUBLES*  
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US  
(72) SHELTON, David, L., Oakland, CA 94618, US  
(74) Wichmann, Hendrik, Dr., Isenbruck Bösl HörSchler Wichmann Huhn, Prinzregentenstrasse 68, 81675 München, DE

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/00

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/18

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12

**A61K 39/395** → (51) G01N 33/50

**A61K 39/395** → (51) G01N 33/564

**A61K 39/40** → (51) A61K 39/395

**A61K 39/42** → (51) C12Q 1/70

(51) **A61K 41/00** (11) **1 401 499 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02765790.7 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020092 25.06.2002  
(87) WO 2003/002156 2003/02 09.01.2003  
(88) 17.04.2003  
(30) 26.06.2001 US 300943 P  
12.10.2001 US 976746

- (54) • KONTRASTMITTEL BESTEHEND AUS IN MIKROSPHEREN UMHÜLLTEN METALLPARTIKELN ZUR VERWENDUNG IN THERAPIE UND IN DER BILDERZEUGUNG IN MEDIZINISCHER DIAGNOSTIK
  - CONTRAST AGENTS COMPRISING METAL PARTICLES ENCAPSULATED IN MICROSPHERES FOR USE IN MEDICAL DIAGNOSTIC IMAGING AND THERAPY
  - MICROSPHERES DE PROTEINES POLYMERISEES PARAMAGNETIQUES ET PROCÉDES DE FABRICATION DE CES DERNIERES
- (71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, 352 Henry Administration Building, 506 South Wright Street, Urbana, Illinois 61801, US  
(72) McDONALD, Michael, A., Champaign, IL 61821, US  
WATKIN, Kenneth, L., Champaign, IL 61821, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61K 41/00** → (51) C12N 15/10

(51) **A61K 47/00** (11) **1 401 500 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02731932.6 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016502 24.05.2002  
(87) WO 2002/096464 2002/49 05.12.2002  
(30) 25.05.2001 US 865346

- (54) • DEN BITTEREN GESCHMACK ORALER ZUSAMMENSETZUNGEN MASKIERENDE NUCLEOTID-VERBINDUNGEN
  - NUCLEOTIDE COMPOUNDS THAT BLOCK THE BITTER TASTE OF ORAL COMPOSITIONS
  - COMPOSES NUCLEOTIDIQUES QUI BLOQUENT LA SAVEUR AMERE DE COMPOSITIONS ORALES
- (71) Linguagen Corp., 2005 Eastpark Boulevard, Cranbury, NJ 08512-3515, US  
(72) MCGREGOR, Richard, Alexander, Rutherford, NJ 07070, US  
GRAVINA, Stephan, Anthony, Passaic, NJ 07055, US  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61K 47/24** (11) **1 401 501 A1\***  
A61K 47/40 A61K 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 02747410.5 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006749 19.06.2002  
(87) WO 2003/002151 2003/02 09.01.2003  
(30) 26.06.2001 IT MI20011337

- (54) • ORAL ANZUWENDENDE ARZNEIZUSAMMENSETZUNGEN MIT GESTEUERTER WIRKSTOFFABGABE
  - ORAL PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS WITH MODIFIED RELEASE OF THE ACTIVE INGREDIENT
  - COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ORALES A LIBERATION MODIFIEE DE L'INGREDIENT ACTIF
- (71) Farmatron Ltd., 38 Conduit Street, 2nd floor, London W1R 9FB, GB  
(72) MASSIRONI, Maria Gabriella, London W1R 9FB, GB  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**A61K 47/26** → (51) A61K 9/72

**A61K 47/34** → (51) C08G 73/02

(51) **A61K 47/36** (11) **1 401 502 A1\***  
A61K 47/38 A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02744027.0 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001217 19.06.2002  
(87) WO 2003/000293 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 SE 0102069  
30.11.2001 SE 0104049  
31.05.2002 SE 0201660

- (54) • PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNG
  - PHARMACEUTICAL FORMULATION
  - FORMULATION PHARMACEUTIQUE
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) GAIK-LIM KHOO, Cynthia, S-231 93 Trelleborg, SE  
GUSTAFSSON, Helena, S-411 25 Göteborg, SE

**A61K 47/38** → (51) A61K 47/36

(51) **A61K 47/38** (11) **1 401 503 A1\***  
A61K 9/14  
(25) En (26) En  
(21) 02733019.0 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001800 13.05.2002  
(87) WO 2003/000294 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 US 300261 P

- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE EINE FESTSTOFFDISPERSION EINES IM WASSER SCHWERLÖSLICHEN ARZNEIMITTELS IN EINER MATRIX UND EIN LÖSLICHKEITSTEIGERNDEN POLYMER ENTHALTEN
  - PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING A SOLID DISPERSION OF A POORLY-SOLUBLE DRUG IN A MATRIX AND A SOLUBILITY-ENHANCING POLYMER
  - COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT UNE DISPERSION SOLIDE D'UN MEDICAMENT PEU SOLUBLE DANS UNE MATRICE ET D'UN POLYMERE AMELIORANT LA SOLUBILITE
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) BABCOCK, Walter, Christian, Bend, OR 97701, US  
CURATOLO, William, John, Groton, CT 06340, US  
FRIESEN, Dwayne, Thomas, Bend, OR 97702, US  
KETNER, Rodney, James, Bend, OR 97701, US  
LO, Julian, Belknap, Groton, CT 06340, US  
NIGHTINGALE, James, Alan, Schriver, Bend, OR 97701, US

SHANKER, Ravi, Mysore, Groton, CT 06340, US  
WEST, James, Blair, Bend, OR 97701, US  
(74) Wood, David John, UK Patent Department, Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**A61K 47/40** → (51) A61K 47/24

(51) **A61K 47/48** (11) **1 401 504 A1\***  
A61K 7/42  
(25) En (26) En  
(21) 02743984.3 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000435 03.07.2002  
(87) WO 2003/004061 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 EP 01202549

- (54) • UV-ABSCHIRMENDE PRPTID-FLAVONOID KONJUGATE
  - UV-SCREENING PEPTIDE-FLAVONOID KONJUGATES
  - CONJUGUES DE PEPTIDE-FLAVONOIDE ABSORBANT LES UV
- (71) Fuji Photo Film B.V., P.O. Box 90156, 5000 LJ Tilburg, NL  
(72) BOUWSTRA, Jan, Bastiaan, NL-3721 AJ Biithoven, NL  
TODA, Yuzo, NL-5051 KZ Goirle, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**A61K 47/48** → (51) C12N 15/31

**A61K 48/00** → (51) A01N 63/00

**A61K 48/00** → (51) C08G 73/02

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/00

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/86

**A61K 48/00** → (51) G01N 33/50

(51) **A61K 49/00** (11) **1 401 505 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734668.3 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017611 31.05.2002  
(87) WO 2002/096470 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 US 295494 P

- (54) • POPULATION VON HOXB8-MUTANTEN UND VERWENDUNG IN IDENTIFIZIERUNGSMITTELN ZUR BEHANDLUNG VON REPETITIVEM VERHALTEN
  - A POPULATION OF HOXB8 MUTANTS AND USES IN IDENTIFYING AGENTS FOR TREATING REPETITIVE BEHAVIORS
  - POPULATION DE MUTANTS I HOXB8 /I ET SES UTILISATIONS DANS L'IDENTIFICATION D'AGENTS POUR TRAITER DES COMPORTEMENTS REPETITIFS
- (71) The University of Utah Research Foundation, 615 Arapeen Drive, Suite 110, Salt Lake City, Utah 84108, US  
(72) GREER, Joy, M., Salt Lake City, UT 84103, US  
CAPECCHI, Mario, R., Salt Lake City, UT 84108, US

(74) Williams, Richard Andrew Norman, et al, Hepworth  
Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry  
Court Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(51) **A61K 49/00** (11) **1 401 506 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744204.5 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017180 31.05.2002  
(87) WO 2002/096366 2002/49 05.12.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 31.05.2001 US 295345 P

(54) • *LICHTSENSIBILISIERENDE METALLOTE-  
TRAPYRROL-MITTEL ZUR VERWENDUNG  
IN DER PHOTODYNAMISCHEN THERAPIE*  
• *METALLOTETRAPYRROLIC PHOTOSENSI-  
TIZING AGENTS FOR USE IN PHOTODY-  
NAMIC THERAPY*  
• *AGENTS DE PHOTOSENSIBILISATION  
TETRAPYRROLIQUES METALLIQUES DES-  
TINES A LA THERAPIE PHOTODYNAMIQUE*

(71) Miravant Pharmaceuticals, Inc., 336 Bolly Drive,  
Santa Barbara, CA 93117, US  
(72) ROBINSON, Byron, C., Santa Barbara, CA 93105,  
US  
LEITCH, Ian, M., Goleta, CA 93117, US  
GREENE, Stephanie, Goleta, CA 93117, US  
RYCHNOVSKY, Stev, Santa Barbara, CA 93101, US  
(74) Olsen, Lars Pallisgaard, et al, Zacco Denmark A/S  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**A61K 49/00** → (51) C07D 237/02

**A61K 49/04** → (51) C07D 237/02

**A61K 49/10** → (51) G01N 33/564

**A61K 49/12** → (51) G01N 33/564

**A61K 51/00** → (51) A61K 38/00

(51) **A61K 51/00** (11) **1 401 507 A2\***  
A61M 36/14  
(25) En (26) En  
(21) 02726875.4 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015360 16.05.2002  
(87) WO 2002/092005 2002/47 21.11.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 16.05.2001 US 855542

(54) • *STABILISIERUNG VON RADIONUKLID ENT-  
HALTENDEN ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *STABILIZATION OF RADIONUCLIDE-CON-  
TAINING COMPOSITIONS*  
• *STABILISATION DE COMPOSITIONS  
CONTENANT UN RADIONUCLEIDE*  
(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, 13342 Berlin,  
DE  
(72) MANCHANDA, Rajesh, Brookline, MA 02445, US  
(74) Ziebig, Marlene K., Dr., et al, Anwaltskanzlei, Gulde  
Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse  
15-17, 10117 Berlin, DE

**A61K 51/00** → (51) C07D 237/02

**A61L 2/00** → (51) A23L 3/3526

(51) **A61L 2/04** (11) **1 401 508 A1\***  
C08B 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 02741608.0 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001302 28.06.2002  
(87) WO 2003/002159 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 SE 0102339  
29.06.2001 US 301480 P

(54) • *VERFAHREN FÜR DIE BULK-AUTOKLAVIE-  
RUNG*  
• *PROCESS FOR BULK AUTOCLAVING*  
• *PROCEDE D'AUTOCLAVAGE EN VRAC*  
(71) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE  
(72) LJUNGQUIST, Olle, S-186 92 Vallentuna, SE  
(74) Höglund, Lars, et al, Biovitrum AB, Patent  
Department, 112 76 Stockholm, SE

**A61L 2/16** → (51) A23L 3/3526

**A61L 2/18** → (51) A23L 3/3526

(51) **A61L 9/00** (11) **1 401 509 A1\***  
A61L 15/44 A61L 15/46  
A01N 25/02 A01N 25/26  
A01N 25/34 F24F 3/16  
D21H 21/36 D06M 13/165  
(25) En (26) En  
(21) 02727047.9 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/000772 13.06.2002  
(87) WO 2002/100448 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 AU PR564301

(54) • *ANTIBAKTERIELLES MATERIAL*  
• *ANTIBACTERIAL MATERIAL*  
• *MATIERE ANTIBACTERIENNE*  
(71) Cooper, Barrie David, 62 Jacaranda Drive, Bass  
Hill, NSW 2197, AU  
Knowles, Harry, 50c Keoghs Road, Kangaroo  
Valley, NSW 2570, AU  
(72) Cooper, Barrie David, Bass Hill, NSW 2197, AU  
Knowles, Harry, Kangaroo Valley, NSW 2570, AU  
(74) Evans, Claire, et al, Edward Evans Barker Clifford's  
Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**A61L 9/04** → (51) C08G 18/10

**A61L 12/00** → (51) G02B 1/04

**A61L 15/44** → (51) A61K 9/70

**A61L 15/44** → (51) A61L 9/00

**A61L 15/46** → (51) A61L 9/00

(51) **A61L 17/12** (11) **1 401 510 A1\***  
A61L 27/14 A61L 27/26  
A61L 27/44 A61L 27/58  
(25) En (26) En  
(21) 02735663.3 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/003072 03.07.2002  
(87) WO 2003/004071 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 GB 0116341

(54) • *BIOABBAUBARES POLYMERSYSTEM*  
• *BIODEGRADABLE POLYMER SYSTEMS*

• *SYSTEMES POLYMERES BIODEGRADA-  
BLES*

(71) Smith & Nephew PLC, 15 Adam Street, London  
WC2N 6LA, GB

(72) ROSE, John, Wilberfoss, York YO41 5PS, GB  
HARDWICK, Steven, Osbaldwick, York YO10 3NN,  
GB

(74) Connors, Martin L.H., Group Patents & Trade Marks  
Dept., Smith & Nephew Plc, Research Centre, York  
science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

**A61L 27/00** → (51) A61K 6/08

**A61L 27/14** → (51) A61L 17/12

(51) **A61L 27/20** (11) **1 401 511 A2\***  
A61L 27/34 A61L 27/52  
A61L 33/08 A61L 33/10  
(25) En (26) En  
(21) 02751298.7 (22) 26.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002940 26.06.2002  
(87) WO 2003/000305 2003/01 03.01.2003  
(88) 17.04.2003

(30) 26.06.2001 US 301176 P  
(54) • *POLYSACCHARID-BIOMATERIALIEN UND  
DEREN VERWENDUNGEN*  
• *POLYSACCHARIDE BIOMATERIALS AND  
METHODS OF USE THEREOF*  
• *BIOMATERIAUX POLYSACCHARIDIQUES ET  
LEURS PROCEDES D'UTILISATION*

(71) Bionteractions Ltd, University of Reading, Science  
& Technology Centre, Whiteknights Road, Earley  
Gate, Reading RG6 2EF, GB

(72) SANDHU, Shivpal, Singh, Slough SL3 7PW, GB  
LUTHRA, Ajay, Kumar, Middlesex HA4 8QW, GB  
HUDSON, John, Overton, Glenfield, Leicester, LE3  
8AG, GB

(74) Wolff, Francis Paul, PARABOLA 1 Richfield Place,  
Richfield Avenue, Reading Berkshire RG1 8EQ, GB

**A61L 27/26** → (51) A61L 17/12

**A61L 27/26** → (51) C08L 67/04

**A61L 27/26** → (51) G02B 1/04

**A61L 27/34** → (51) A61L 27/20

**A61L 27/34** → (51) C08J 7/04

**A61L 27/34** → (51) G02B 1/04

**A61L 27/42** → (51) C01B 25/32

**A61L 27/44** → (51) A61L 17/12

**A61L 27/52** → (51) A61L 27/20

**A61L 27/56** → (51) A61K 9/14

**A61L 27/58** → (51) A61L 17/12

**A61L 31/02** → (51) A61F 2/01

**A61L 33/08** → (51) A61L 27/20

**A61L 33/10** → (51) A61L 27/20

(51) **A61M 1/00** (11) **1 401 512 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01929965.0 (22) 14.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) IL 2001/000427 14.05.2001  
 (87) WO 2001/087377 2001/47 22.11.2001  
 (88) 15.01.2004  
 (30) 15.05.2000 US 571326  
 (54) • SYSTEM ZUR REGELUNG DER BILDAUF-  
 NAHME- UND DARSTELLUNGSRATE  
 • SYSTEM FOR CONTROLLING IN VIVO CAM-  
 ERA CAPTURE AND DISPLAY RATE  
 • SYSTEME DE COMMANDE DE LA VITESSE  
 DE CAPTURE ET D’AFFICHAGE PAR  
 CAMERA IN VIVO  
 (71) Given Imaging Ltd., Industrial Park, 2 HaCarmel St.,  
 Yoqneam 20692, IL  
 (72) GLUKHOVSKY, Arkady, 36790 Neshet, IL  
 MERON, Gavriel, 49556 Petach Tikva, IL  
 ADLER, Doron, 36790 Neshet, IL  
 ZINATI, Ofra, 34760 Haifa, IL  
 AVRON, Jerome, 34987 Haifa, IL  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

(51) **A61M 1/00** (11) **1 401 513 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02726948.9 (22) 30.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/016942 30.05.2002  
 (87) WO 2002/096482 2002/49 05.12.2002  
 (88) 16.10.2003  
 (30) 30.05.2001 US 294348 P  
 (54) • IMPLANTIERBARE VORRICHTUNGEN MIT  
 EINEM FLÜSSIGKRISTALL-POLYMER-SUBS-  
 TRAT  
 • IMPLANTABLE DEVICES HAVING A LIQUID  
 CRYSTAL POLYMER SUBSTRATE  
 • APPAREILS IMPLANTABLES DOTES D’UN  
 SUBSTRAT EN POLYMERE CRISTAUX  
 LIQUIDES  
 (71) INNERSEA TECHNOLOGY, 1 DeAngelo Drive,  
 Bedford, MA 01730, US  
 Foster-Miller, Inc., 350 Second Avenue, Waltham  
 MA 02451-1196, US  
 (72) EDELL, David, J., Lexington, MA 02421, US  
 FARRELL, Brian, Quincy, MA 02170, US  
 (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
 Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A61M 1/00** (11) **1 401 514 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02739201.8 (22) 30.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/013581 30.04.2002  
 (87) WO 2002/094340 2002/48 28.11.2002  
 (88) 13.03.2003  
 (30) 22.05.2001 US 292680 P  
 11.02.2002 US 355907 P  
 (54) • NADELSCHUTZANORDNUNG MIT ANGE-  
 LENKTEM NADELSCHUTZSCHILD  
 • NEEDLE SHIELD ASSEMBLY HAVING  
 HINGED NEEDLE SHIELD  
 • ENSEMBLE PROTECTEUR D’AIGUILLE A  
 PROTECTEUR D’AIGUILLE ARTICULE  
 (71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive,  
 Mail Code 089, Franklin Lakes, NJ 07417-1880,  
 US

(72) HWANG, Charles, G., Ridgewood, NJ 07450, US  
 WILKINSON, Bradley, M., North Haledon, NJ 07508,  
 US  
 NEWBY, C., Mark, Tuxedo, NY 10987, US  
 (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
 Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41,  
 50462 Köln, DE

**A61M 1/00** → (51) C12Q 1/00

**A61M 1/36** → (51) A61M 5/168

(51) **A61M 5/00** (11) **1 401 515 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02713476.6 (22) 24.01.2002  
 (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/002275 24.01.2002  
 (87) WO 2002/058762 2002/31 01.08.2002  
 (88) 22.01.2004  
 (30) 26.01.2001 US 771433  
 (54) • EINSETZEINRICHTUNG FÜR KNOCHEN-  
 TRANSPLANTAT  
 • GRAFT DELIVERY SYSTEM  
 • SYSTEME D’ADMINISTRATION DE GREF-  
 FES

(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive,  
 Raynham, MA 02767-0350, US  
 (72) VOELLMICKE, John, Cumberland, RI 02864, US  
 CONNOLLY, Stephen, Sharon, MA 02067, US  
 KADIYALA, Sudhakar, South Easton, MA 02375, US  
 BRUDER, Scott, Sudbury, MA 01776, US  
 URBAHNS, David, Barrington, RI 02806, US  
 TANAKA, Kazuna, Cos Cob, CT 06807, US  
 KAPEC, Jeffrey, Westport, CT 06880, US  
 NAOI, Yukiko, New York, NY 10026, US  
 (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord  
 Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA,  
 GB

(51) **A61M 5/00** (11) **1 401 516 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02730518.4 (22) 18.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 2002/002776 18.06.2002  
 (87) WO 2003/004077 2003/03 16.01.2003  
 (88) 03.04.2003  
 (30) 30.06.2001 GB 0116036  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER  
 ABGABE EINES MATERIALS, Z.B. EIN MEDI-  
 KAMENT ODER BLUT  
 • A DEVICE FOR CONTROLLING THE ADMIN-  
 ISTRATION OF A MATERIAL SUCH AS MEDI-  
 CINE OR BLOOD  
 • DISPOSITIFS D’ADMINISTRATION DE SUBS-  
 TANCE

(71) Maddocks, John Leyshon, Somersby, 3 Endcliffe  
 Grove Avenue, Endcliffe, Sheffield S10 3EJ, GB  
 (72) Maddocks, John Leyshon, Sheffield S10 3EJ, GB  
 (74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY,  
 GB

(51) **A61M 5/00** (11) **1 401 517 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02737225.9 (22) 29.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/016800 29.05.2002  
 (87) WO 2002/098481 2002/50 12.12.2002

(88) 22.05.2003  
 (30) 06.06.2001 US 296406 P  
 (54) • NADELSCHUTZANORDNUNG MIT SCHAR-  
 NIER UND KANÜLEN-LOCK  
 • HINGED NEEDLE SHIELD ASSEMBLY HAV-  
 ING NEEDLE CANNULA LOCK  
 • ENSEMBLE DE PROTECTION D’AIGUILLE  
 ARTICULE A VERROUILLAGE DE CANULE  
 D’AIGUILLE

(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive,  
 Mail Code 089, Franklin Lakes, NJ 07417-1880,  
 US  
 (72) HWANG, Charles, G., Ridgewood, NJ 07450, US  
 NEWBY, C., Mark, Tuxedo, NY 10987, US  
 (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
 Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41,  
 50462 Köln, DE

(51) **A61M 5/168** (11) **1 401 518 A1\***  
**A61M 1/36** **A61B 5/00**

(25) En (26) En  
 (21) 02737267.1 (22) 30.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/017019 30.05.2002  
 (87) WO 2003/000315 2003/01 03.01.2003  
 (30) 22.06.2001 US 888154

(54) • DETEKTION EINER VERLAGERUNG DER  
 NADEL  
 • NEEDLE DISLODGE MENT DETECTION  
 • DETECTION DE DELOGEMENT D’AIGUILLE  
 (71) Baxter International Inc., One Baxter Parkway,  
 DF3-3E, Deerfield, Illinois 60015, US  
 (72) WARIAR, Ramesh, Tampa, FL 33626, US  
 HARTRANFT, Thomas, P., Clearwater, FL 33761,  
 US

CAMERON, Norm, St. Petersburg, FL 33714, US  
 LASSO, Angel, Tampa, FL 33626, US  
 CARO, Hector, St. Petersburg, FL 33702, US  
 (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View  
 House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
 GB

(51) **A61M 5/19** (11) **1 401 519 A1\***  
**A61M 5/315**

(25) En (26) En  
 (21) 02739555.7 (22) 29.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/017150 29.05.2002  
 (87) WO 2002/096487 2002/49 05.12.2002  
 (30) 30.05.2001 US 294471 P  
 19.04.2002 US 126799

(54) • MEDIZINISCHES INJEKTIONSSYSTEM  
 • MEDICAL INJECTION SYSTEM  
 • SYSTEME D’INJECTION MEDICALE  
 (71) ACIST Medical Systems, Inc., Suite 150, 7450  
 Flying Cloud Drive, Eden Prairie, MN 55344, US

(72) TOEWS, Glenn, Eden Prairie, MN 55347, US  
 SZCZECZ, Chris, Clearwater, MN 55320, US  
 MCPPEAK, Thomas, Shakopee, MN 55379, US  
 DUCHON, Douglas, Chanhassen, MN 55317, US  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
 Rechtsanwältinnen Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
 DE

**A61M 5/315** → (51) A61M 5/19

(51) **A61M 11/00** (11) **1 401 520 A1\***  
B05B 11/02 A61M 15/08  
A61M 35/00

(25) En (26) En  
(21) 02743156.8 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006192 05.06.2002  
(87) WO 2002/102443 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 EP 01202277

(54) • *APPLIKATOR ZUR VERABREICHUNG VON PHARMAZEUTISCHEN FLÜSSIGKEITEN*  
• *DISPENSER FOR ADMINISTRATION OF A PHARMACEUTICAL FLUID*  
• *DISTRIBUTEUR CON U POUR ADMINIS-TRER UN FLUIDE PHARMACEUTIQUE*

(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

(72) GILLISSEN, Johannis, NL-5346 PB Oss, NL  
GOVERS, Cornelis, Paulus, Maria, NL-5351 PM Berghem, NL

(74) Aalbers, Arnt Reinier, De Vries & Metman  
Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**A61M 15/08** → (51) A61M 11/00

(51) **A61M 25/00** (11) **1 401 521 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02725909.2 (22) 01.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/014019 01.05.2002  
(87) WO 2003/004083 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 898687

(54) • *KATHETER AUS RÖNTGENUNDURCHLÄS-SIGEN DRÄHTEN MIT UNTERSCHIEDLI-CHEM DURCHMESSER*  
• *CATHETER HAVING A RADIOPAQUE BRAID COMPOSED OF WIRES WITH VARIOUS DIAMETERS*  
• *CATHETER POURVU D'UN TRESSAGE OPA-QUE AUX RAYONS X COMPOSE DE FILS DE DIFFERENTS DIAMETRES*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB

(72) PEPIN, Henry, J., Loretto, MN 55357, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61M 25/00** (11) **1 401 522 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737333.1 (22) 30.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/017333 30.05.2002  
(87) WO 2002/096492 2002/49 05.12.2002  
(88) 04.12.2003  
(30) 30.05.2001 US 870324

(54) • *DISTALES ENDE FÜR EINEN FÜHRUNGS-DRAHT*  
• *DISTAL TIP PORTION FOR A GUIDE WIRE*  
• *POINTE DISTALE POUR FIL-GUIDE*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) ZHOU, Pu, Eden Prairie, MN 55347, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61M 25/00** (11) **1 401 523 A2\***  
A61M 29/02

(25) En (26) En  
(21) 02739952.6 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/019839 24.06.2002  
(87) WO 2003/004084 2003/03 16.01.2003  
(88) 13.03.2003  
(30) 03.07.2001 US 898685

(54) • *KATHETER MIT EINER DISTALEN TIP-RE-GION MIT HOHER FESTIGKEIT*  
• *CATHETER INCORPORATING A HIGH COL-UMN STRENGTH DISTAL TIP REGION*  
• *CATHETER A ZONE D'EXTREMITÉ DISTALE FLEXIBLE ET A COLONNE TRES RESIS-TANTE*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) MILLER, Paul, J., St. Paul, MN 55116, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61M 25/00** (11) **1 401 524 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744458.7 (22) 19.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/019463 19.06.2002  
(87) WO 2003/000330 2003/01 03.01.2003  
(88) 17.04.2003  
(30) 20.06.2001 US 885112

(54) • *KATHETER ZUR BRACHYTHERAPIE MIT VERDRILLTEM LUMEN UND VERFAHREN ZU DESSEN VERWENDUNG*  
• *BRACHYTHERAPY CATHETER WITH TWISTED LUMENS AND METHODS OF USE*  
• *CATHETER POUR CURIETHERAPIE A LUMIERES TORSADEES ET METHODES D'UTILISATION ASSOCIEES*

(71) Medtronic Vascular, Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, California 95403, US

(72) STIGER, Mark, L., Santa Rosa, CA 95403, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61M 25/00** (11) **1 401 525 A2\***  
A61M 25/01

(25) En (26) En  
(21) 02756277.6 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/019872 24.06.2002  
(87) WO 2003/004085 2003/03 16.01.2003  
(88) 27.03.2003  
(30) 03.07.2001 US 898742

(54) • *INTRAVASKULÄRE KATHETER MIT EINER MEHRSCICHTIGEN SPITZE*  
• *INTRAVASCULAR CATHETER HAVING MULTI-LAYERED TIP*  
• *CATHETER INTRAVASCULAIRE COMPOR-TANT UNE POINTE MULTICOUCHE*

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) PEPIN, Henry, J., Loretto, MN 55357, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61M 25/00** → (51) A61M 25/01

**A61M 25/00** → (51) B29C 47/24

**A61M 25/00** → (51) B29C 47/34

**A61M 25/01** → (51) A61M 25/00

(51) **A61M 25/01** (11) **1 401 526 A2\***  
A61M 25/00

(25) En (26) En  
(21) 02752161.6 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/021150 03.07.2002  
(87) WO 2003/004086 2003/03 16.01.2003  
(88) 06.11.2003

(30) 05.07.2001 US 302685 P

(54) • *MEDIZINISCHE VORRICHTUNG MIT DREHMOMENT ÜBERTRAGENDEM WEI-CHEM ENDSTÜCK UND VERFAHREN ZU SEINER BENÜTZUNG*  
• *TROQUEABLE SOFT TIP MEDICAL DEVICE AND METHOD OF USAGE*  
• *DISPOSITIF MEDICAL A POINTE SOUPLE POUVANT ETRE SOUMIS A UN COUPLE ET SON PROCEDE D'UTILISATION*

(71) Precision Vascular Systems, Inc., 2405 W. Orton Circle, West Valley City, Utah 84119, US

(72) SNYDER, Edward, J., Park City, UT 84098, US

(74) DAVIS, Clark, C., Holladay, UT 84117, US  
TURNLUND, Todd, H., Park City, UT 84098, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **A61M 25/10** (11) **1 401 527 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734814.3 (22) 19.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/019415 19.06.2002  
(87) WO 2002/102451 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 US 885072

(54) • *INTRALUMINALER THERAPIEKATHETER MIT SCHRAUBENFÖRMIGEM AUFBLASBA-REM ELEMENT UND ANWENDUNGSVER-FAHREN*  
• *INTRALUMINAL THERAPY CATHETER WITH INFLATABLE HELICAL MEMBER AND METH-ODS OF USE*  
• *CATHETER DE TRAITEMENT INTRALUMI-NAL EQUIPE D'ELEMENTS HELICOIDAUX GONFLABLES ET PROCEDES D'UTILISA-TION*

(71) Medtronic AVE, Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, California 95403, US

(72) STIGER, Mark, L., Santa Rosa, CA 95403, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61M 25/10** (11) **1 401 528 A2\***  
(25) NI (26) En  
(21) 02738974.1 (22) 21.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000414 21.06.2002

(87) WO 2003/000333 2003/01 03.01.2003  
(88) 20.03.2003

(30) 21.06.2001 NL 1018354

(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERABREICHUNG EINER BEHANDLUNGSFLÜSSIGKEIT UND GEBRAUCH VON SOLCH EINER VORRICHTUNG ZUM LOKALEN BEKÄMPFEN VON KREBS IN EINEM ORGAN*

- *DEVICE FOR ADMINISTERING A TREATMENT FLUID AND THE USE OF SUCH A DEVICE FOR FIGHTING CANCER LOCALLY IN AN ORGAN*
  - *DISPOSITIF POUR L'ADMINISTRATION D'UN FLUIDE DE TRAITEMENT ET SON UTILISATION POUR LA LUTTE CONTRE LE CANCER LOCALEMENT DANS UN ORGAN*
- (71) Lo, Kokbing, Sportlaan 28, 7576 WV Oldenzaal, NL  
(72) Lo, Kokbing, 7576 WV Oldenzaal, NL  
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **A61M 25/10** (11) **1 401 529 A2\***  
A61B 17/12

- (25) En (26) En  
(21) 02744563.4 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/019922 24.06.2002  
(87) WO 2003/002180 2003/02 09.01.2003  
(88) 10.04.2003  
(30) 29.06.2001 US 897291  
(54) • *KATHETERSYSTEM MIT WEGWERFBAREM BALLON*  
• *CATHETER SYSTEM HAVING DISPOSABLE BALLOON*  
• *SYSTEME DE CATHETER COMPRENANT UN BALLONNET JETABLE*
- (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway LC340, Minneapolis, MN 55432, US  
(72) GRECO, Francesco, I-22063 Cantu, IT  
JORGENSEN, Kenneth, DK-1366 Kobenhavn K, DK  
NIELSEN, Marianne, DK-3200 Helsingør, DK  
PEDERSEN, Anders, DK-2730 Herlev, DK  
AUNDAL, Knud, DK-4000 Roskilde, DK  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61M 29/00** → (51) A61B 17/22

**A61M 29/02** → (51) A61M 25/00

**A61M 35/00** → (51) A61M 11/00

**A61M 36/14** → (51) A61K 51/00

- (51) **A61N 1/00** (11) **1 401 530 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739440.2 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016699 28.05.2002  
(87) WO 2002/096507 2002/49 05.12.2002  
(88) 20.11.2003  
(30) 29.05.2001 US 294135 P  
22.05.2002 US 153246  
(54) • *ULTRASCHALL-ENDEFFEKTOR ZUR FÜHRUNG FÜR EINE MEDIZINISCHE BEHANDLUNG*  
• *GUIDING ULTRASOUND END EFFECTOR FOR MEDICAL TREATMENT*  
• *GUIDAGE D'ORGANE EFFECTEUR ULTRASONORE POUR TRAITEMENT MEDICAL*
- (71) Ethicon Endo-Surgery, Inc., 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US  
(72) MAKIN, Inder, Raj., S., Loveland, OH 45140, US  
DUNKI-JACOBS, Robert, Mason, OH 45040, US  
(74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61N 1/05** → (51) A61N 1/36

**A61N 1/05** → (51) A61N 1/362

- (51) **A61N 1/20** (11) **1 401 531 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02748755.2 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006345 10.06.2002  
(87) WO 2003/000339 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10129912  
(54) • *NADELELEKTRODE*  
• *NEEDLE ELECTRODE*  
• *ELECTRODE AIGUILLE*
- (71) EFMT Entwicklungs- und Forschungszentrum Für Mikrotherapie GmbH, Universitätsstrasse 142, 44799 Bochum, DE  
(72) GRÖNEMEYER, Dietrich, H., W., 45549 Sprockhövel, DE  
SAHINBAS, Hüseyin, 44869 Bochum, DE  
BRACKE, Andreas, 44795 Bochum, DE  
DELI, Martin, 45149 Essen, DE  
DENK, Marion, 44803 Bochum, DE  
GONSCHOREK, Katja, 44789 Bochum, DE  
RICHTER, Jörn, 48151 Münster, DE  
SPEDER, Jürgen, 44807 Bochum, DE  
(74) Thiel, Christian, Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

- (51) **A61N 1/30** (11) **1 401 532 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747396.6 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006637 17.06.2002  
(87) WO 2003/000340 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 EP 01114750  
(54) • *VERFAHREN ZUR NICHT INVASIVEN BESTIMMUNG DER RELATIVEN KONZENTRATIONEN VON ZWEI BIOLOGISCHEN SUBSTANZEN*  
• *METHOD FOR NON-INVASIVELY DETERMINING THE RELATIVE LEVELS OF TWO BIOLOGICAL SUBSTANCES*  
• *PROCEDE SERVANT A DETERMINER DE FACON NON INVASIVE LES NIVEAUX RELATIFS DE DEUX SUBSTANCES BIOLOGIQUES*
- (71) UNIVERSITE DE GENEVE, Rue Général-Dufour 24, CH-1211 Geneve 4, CH  
(72) GUY, Richard, Henry, F-74350 Copponex, FR  
DELGADO-CHARRO, Maria Begona, F-74350 Copponex, FR  
(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **A61N 1/36** (11) **1 401 533 A2\***  
A61N 1/375 A61N 1/05  
(25) En (26) En  
(21) 02707763.5 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/004012 11.02.2002  
(87) WO 2003/002194 2003/02 09.01.2003  
(88) 10.04.2003  
(30) 28.06.2001 US 893851

- (54) • *VERLÄNGERUNG FÜR EINEN NEUROLOGISCHEN ELEKTRISCHEN STIMULATOR MIT NIEDRIGER IMPEDANZ*  
• *LOW IMPEDANCE IMPLANTABLE EXTENSION FOR A NEUROLOGICAL ELECTRICAL STIMULATOR*  
• *EXTENSION IMPLANTABLE A FAIBLE IMPEDANCE POUR STIMULATEUR ELECTRIQUE NEUROLOGIQUE*

- (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US  
(72) BAUDINO, Michael, D., Coon Rapids, MN 55448, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/362** (11) **1 401 534 A2\***  
A61N 1/39 A61N 1/05

- (25) En (26) En  
(21) 02735907.4 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002418 18.06.2002  
(87) WO 2003/000341 2003/01 03.01.2003  
(88) 17.04.2003  
(30) 22.06.2001 US 887644  
(54) • *WEGWERFHÜLLE FÜR HERZSTIMULATION UND VERFAHREN DAZU*  
• *DISPOSABLE SHEATH PROVIDING CARDIAC STIMULATION AND METHOD*  
• *GAINE JETABLE PRODUISANT UNE STIMULATION CARDIAQUE ET PROCEDE DE STIMULATION*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) ROCK, Joseph, Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
FEUERSANGER, Robert, Inter. Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**A61N 1/375** → (51) A61N 1/36

**A61N 1/39** → (51) A61N 1/362

- (51) **A61N 1/39** (11) **1 401 535 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02729343.0 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/017638 03.06.2002  
(87) WO 2003/002198 2003/02 09.01.2003  
(88) 01.05.2003  
(30) 29.06.2001 US 897859  
(54) • *IMPLANTIERBARER KARDIOVERTIERER/DEFIBRILLATOR*  
• *IMPLANTABLE CARDIOVERTER/DEFIBRILLATOR*  
• *"CARDIOVERTER"/DEFIBRILLATEUR IMPLANTABLE*

- (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway LC340, Minneapolis, MN 55432, US  
(72) STROEBEL, John, C., Blaine, MN 55434, US  
PLOMBON, William, J., Coon Rapids, MN 55433, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61N 5/00** → (51) G06F 17/60



(51) <b>A61N 5/067</b>	(11) <b>1 401 536 A2*</b>	<b>A61P 15/12</b>	→ (51) A61K 31/4709	<b>A61P 31/06</b>	→ (51) A61K 39/39
(25) En	(26) En	<b>A61P 17/00</b>	→ (51) A61K 31/18	<b>A61P 31/12</b>	→ (51) A61K 31/426
(21) 02744234.2	(22) 07.06.2002	<b>A61P 17/00</b>	→ (51) A61K 31/404	<b>A61P 31/12</b>	→ (51) A61K 35/78
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		<b>A61P 17/02</b>	→ (51) A61K 9/70	<b>A61P 31/12</b>	→ (51) A61K 38/21
AL LT LV MK RO SI		<b>A61P 17/02</b>	→ (51) A61K 31/375	<b>A61P 31/12</b>	→ (51) C07D 333/40
(86) US 2002/017887 07.06.2002		<b>A61P 19/00</b>	→ (51) A61K 33/26	<b>A61P 31/12</b>	→ (51) C07D 471/04
(87) WO 2002/102228 2002/52 27.12.2002		<b>A61P 19/02</b>	→ (51) A61K 31/18	<b>A61P 31/16</b>	→ (51) A61K 39/39
(88) 03.04.2003		<b>A61P 19/02</b>	→ (51) A61K 31/495	<b>A61P 31/18</b>	→ (51) A61K 31/18
(30) 15.06.2001 US 882724		<b>A61P 19/02</b>	→ (51) A61K 31/55	<b>A61P 31/18</b>	→ (51) C07D 401/06
(54) • ZICKZACK-STRAHLSPLITTER FÜR EIN GERÄT UND VERFAHREN ZUR STIMULIE- RUNG DES HAARWUCHSES		<b>A61P 19/10</b>	→ (51) A61K 31/517	<b>A61P 33/00</b>	→ (51) C12N 15/31
• ZIGZAG BEAM SPLITTER FOR APPARATUS AND METHOD FOR STIMULATING HAIR GROWTH		<b>A61P 19/10</b>	→ (51) A61K 31/55	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 31/18
• DIVISEUR DE FAISCEAU PRESENTANT UNE STRUCTURE EN ZIGZAG CON U POUR UN APPAREIL ET UN PROCEDE DESTINES A STIMULER LA CROISSANCE CAPILLAIRE		<b>A61P 19/10</b>	→ (51) C07D 495/04	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 31/404
(71) Sinofsky, David Michael, 17244 Hampton Blvd. Newport Bay, Boca Raton, FL 33496, US		<b>A61P 25/00</b>	→ (51) A61K 31/18	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 31/4355
Pearl, Henry, Windsor Gardens Unit 32 244-264 Mowbray Road, Chatswood, NSW 2068, AU		<b>A61P 25/00</b>	→ (51) C07D 209/08	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 35/78
(72) Sinofsky, David Michael, Boca Raton, FL 33496, US		<b>A61P 25/00</b>	→ (51) C07D 209/30	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 38/21
Pearl, Henry, Chatswood, NSW 2068, AU		<b>A61P 25/00</b>	→ (51) C07D 403/04	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07C 311/51
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB		<b>A61P 25/08</b>	→ (51) C07C 311/46	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 409/14
		<b>A61P 25/16</b>	→ (51) A61K 31/18	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 473/16
<b>A61P 1/00</b>	→ (51) A61K 31/00	<b>A61P 25/16</b>	→ (51) C07D 403/04	<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C12N 15/31
<b>A61P 1/00</b>	→ (51) A61K 31/18	<b>A61P 25/18</b>	→ (51) A61K 31/27	<b>A61P 35/02</b>	→ (51) A61K 31/404
<b>A61P 1/00</b>	→ (51) A61K 35/74	<b>A61P 25/24</b>	→ (51) C07D 491/04	<b>A61P 37/00</b>	→ (51) A61K 31/18
<b>A61P 3/00</b>	→ (51) G01N 33/564	<b>A61P 25/28</b>	→ (51) A61K 31/439	<b>A61P 37/02</b>	→ (51) C07D 403/04
<b>A61P 3/04</b>	→ (51) A61K 31/42	<b>A61P 25/28</b>	→ (51) A61K 31/52	<b>A61P 37/04</b>	→ (51) A61K 9/00
<b>A61P 3/10</b>	→ (51) A61K 38/28	<b>A61P 25/28</b>	→ (51) C07D 239/46	<b>A61P 37/04</b>	→ (51) C07K 16/28
<b>A61P 5/18</b>	→ (51) A61K 31/517	<b>A61P 25/28</b>	→ (51) C07D 241/20	<b>A61P 37/08</b>	→ (51) A61K 31/4545
<b>A61P 5/50</b>	→ (51) A61K 38/28	<b>A61P 29/00</b>	→ (51) A61K 35/78	<b>A61P 37/08</b>	→ (51) C07D 211/18
<b>A61P 5/50</b>	→ (51) C07D 403/04	<b>A61P 29/00</b>	→ (51) A61K 38/21	<b>A61P 43/00</b>	→ (51) A61K 31/17
<b>A61P 7/00</b>	→ (51) A61K 31/404	<b>A61P 29/00</b>	→ (51) C07D 211/18	<b>A61P 43/00</b>	→ (51) C07D 487/04
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) A61K 31/18	<b>A61P 29/00</b>	→ (51) G01N 33/68	(51) <b>A62B 1/00</b>	(11) <b>1 401 537 A2*</b>
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) A61K 31/495	<b>A61P 29/02</b>	→ (51) C07D 498/10	(25) En	(26) En
<b>A61P 9/00</b>	→ (51) A61K 47/36	<b>A61P 31/00</b>	→ (51) A61K 9/70	(21) 02737177.2	(22) 24.05.2002
<b>A61P 9/06</b>	→ (51) C07D 311/68	<b>A61P 31/00</b>	→ (51) A61K 31/17	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
<b>A61P 9/10</b>	→ (51) A61K 33/26	<b>A61P 31/00</b>	→ (51) A61K 39/39	AL LT LV MK RO SI	
<b>A61P 9/12</b>	→ (51) A61K 38/18	<b>A61P 31/00</b>	→ (51) C12N 15/31	(86) US 2002/016549 24.05.2002	
<b>A61P 11/00</b>	→ (51) C07D 207/16	<b>A61P 31/04</b>	→ (51) A61K 35/74	(87) WO 2003/004099 2003/03 16.01.2003	
<b>A61P 11/02</b>	→ (51) A61K 31/4545	<b>A61P 31/04</b>	→ (51) A61K 39/02	(88) 30.10.2003	
<b>A61P 11/06</b>	→ (51) A61K 31/4545	<b>A61P 31/04</b>	→ (51) C07D 401/12	(30) 02.07.2001 US 896750	
<b>A61P 11/06</b>	→ (51) C07D 207/16	<b>A61P 31/04</b>	→ (51) C07D 401/14	(54) • SICH AUTOMATISCH VERLÄNGERNDER SAUERSTOFFSCHLAUCH FÜR VERSTAU- BARE SAUERSTOFFMASKEN FÜR FLUG- ZEUGBESATZUNGEN	
<b>A61P 11/06</b>	→ (51) C07D 495/04	<b>A61P 31/04</b>	→ (51) C07D 403/04	• SELF-ELONGATING OXYGEN HOSE FOR STOWABLE AVIATION CREW OXYGEN MASK	
<b>A61P 15/00</b>	→ (51) A61K 31/495	<b>A61P 31/04</b>	→ (51) C07D 413/14	• TUYAU D'OXYGENE AUTO-EXTENSIBLE DESTINE A UN MASQUE A OXYGENE ESCAMOTABLE POUR EQUIPAGE D'AERO- NEF	
<b>A61P 15/08</b>	→ (51) C07J 43/00				
<b>A61P 15/10</b>	→ (51) C07D 471/04				

(71) BE Intellectual Property, Inc., 1400 Corporate Center Way, Wellington, Florida 33414, US  
(72) McDONALD, Thomas, K., Overland Park, KS 66212, US  
HANNAH, Gary, R., Shawnee, KS 66218, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A62B 9/02** → (51) F16K 15/16

**A62B 18/10** → (51) F16K 15/16

(51) **A63B 1/00** (11) **1 401 538 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02743389.5 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002968 27.06.2002  
(87) WO 2003/004103 2003/03 16.01.2003  
(88) 24.04.2003  
(30) 03.07.2001 GB 0116253  
(54) • **TRAGBARES MULTIFUNKTIONELLES BALL-SPIELGERÄT**  
• **A PORTABLE MULTI-FUNCTIONAL BALL GAME APPARATUS**  
• **INSTALLATION DE JEU DE BALLE MULTIFONCTIONS PORTABLE**

(71) Abiliton International Limited, 5 Hampton Close, Princes Park, Walderslade, Kent ME5 7RB, GB

(72) KANE, Brian, Walderslade, Kent ME5 7RB, GB  
KANE, Kevin, Gillingham, Kent ME7 1QU, GB  
CHANDLER, Michael, Sec 2, Taipei, TW  
(74) Gambell, Derek, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House, 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**A63B 1/00** → (51) A63B 71/00

(51) **A63B 23/02** (11) **1 401 539 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 02728245.8 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/000927 17.05.2002  
(87) WO 2002/094387 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 KR 2001028530  
(54) • **HANDSTAND-ÜBUNGSMASCHINE**  
• **HAND-STANDING EXERCISING MACHINE**  
• **APPAREIL D'EXERCICES POUR APPUI RENVERSE**

(71) Kweon, Gu Beom, 583 Jisan-ri, Habuk-myun, Yangsan-si 626-860, Gyeongsangnam-do, KR  
(72) Kweon, Gu Beom, Yangsan-si 626-860, Gyeongsangnam-do, KR  
(74) McKelvey, Ian Edward, Serjeants, 25 The Crescent, King Street, Leicester LE1 6RX, GB

(51) **A63B 71/00** (11) **1 401 540 A1\***  
A63B 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02731889.8 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016070 23.05.2002  
(87) WO 2002/094392 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 US 292530 P  
(54) • **UNTERHALTUNGSSPIEL**  
• **AMUSEMENT GAME**  
• **MACHINE A SOUS**

(71) Benchmark Entertainment L.C., 51 Hypoluxo Road, Hypoluxo, FL 33462-4501, US  
(72) HALLIBURTON, Ronald, D., Delray Beach, FL 33483-4804, US  
CORSO, Steven, J., Lake Worth, FL 33460-3423, US  
(74) Glaeser, Joachim, Dipl.-Ing., Diehl Glaeser & Partner Patentanwälte Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE

(51) **A63B 71/02** (11) **1 401 541 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02722959.0 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) MK 2002/000002 25.04.2002  
(87) WO 2002/087707 2002/45 07.11.2002  
(30) 27.04.2001 MK 3801  
(54) • **RECHNERVORRICHTUNG FÜR SPORTSCHIEDSRICHTER**  
• **COMPUTER DEVICE FOR SPORT GAME REFEREES**  
• **DISPOSITIF INFORMATIQUE POUR ARBITRES DE JEUX SPORTIFS**  
(71) Tomovski, Dragan, Sv. Kliment Ohridski Bld. 15/3-9, 1000 Skopje, MK  
(72) Tomovski, Dragan, 1000 Skopje, MK  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

(51) **A63B 71/14** (11) **1 401 542 A1\***  
A41D 19/02  
(25) En (26) En  
(21) 02744601.2 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020050 26.06.2002  
(87) WO 2003/002215 2003/02 09.01.2003  
(30) 26.06.2001 US 893358  
(54) • **TORWARTHANDSCHUH**  
• **SOCCER GOALKEEPER'S GLOVE**  
• **GANT DE GARDIEN DE BUTS**  
(71) NIKE INTERNATIONAL LTD, One Bowerman Drive, Beaverton, Oregon 97005-6453, US  
(72) STAIHAR, Steven, Hillsboro, OR 97123, US  
AVIS, Richard, Tigard, OR 97223, US  
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A63C 1/00** (11) **1 401 543 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734534.7 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016509 24.05.2002  
(87) WO 2002/096527 2002/49 05.12.2002  
(88) 22.05.2003  
(30) 25.05.2001 US 293815 P  
12.12.2001 US 15375  
(54) • **FAHRGERÄT**  
• **RIDING DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE TYPE TROTTINETTE**  
(71) Chung, Rasyad, 1422 Parker Street, Berkeley, CA 94702, US  
Chung, Caleb, 3460 Plantation River Drive, Boise, ID 83703, US  
(72) Chung, Rasyad, Berkeley, CA 94702, US  
Chung, Caleb, Boise, ID 83703, US

(74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, 43 Park Place, Leeds LS1 2RY, GB

(51) **A63C 1/28** (11) **1 401 544 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746813.1 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020943 01.07.2002  
(87) WO 2003/002216 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 US 302423 P  
27.11.2001 US 333903 P  
(54) • **SCHLITTSCHUHCHASSIS MIT NEIGUNGS-REGELUNG**  
• **SKATE CHASSIS WITH PITCH ADJUSTMENT**  
• **CHASSIS DE PATIN A DEGRE D'INCLINAISON AJUSTABLE**  
(71) Mission Hockey Co., 1801 South Standard Avenue, Santa Ana, CA 92707, US  
(72) WILDER, Thomas, Vaughn, Laguna Niguel, CA 92677, US  
PHAM, Tan, Garden Grove, CA 92841, US  
MCLEAN, Ron, Santa Ana, CA 92707, US  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **A63F 3/00** (11) **1 401 545 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778945.2 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 2002/017869 10.06.2002  
(87) WO 2002/100496 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 US 875933  
(54) • **DAMESPIELARTIGES SPIEL FÜR VIER SPIELER**  
• **CHECKER TYPE GAME FOR FOUR PLAYERS**  
• **JEU, TYPE JEU DE DAMES, POUR QUATRE JOUEURS**

(71) Pickett, James H., P.O. Box 100, Oxon Hill, MD 20757-0100, US  
(72) Pickett, James H., Oxon Hill, MD 20757-0100, US  
(74) Schubert, Siegm, Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel, Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt am Main, DE

(51) **A63F 9/24** (11) **1 401 546 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744396.9 (22) 15.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/019183 15.06.2002  
(87) WO 2002/102484 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 298482 P  
15.06.2002 US 174432  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PLANUNG UND INDIVIDUALISIERUNG EINER SPIELERFAHRUNG**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR PLANNING AND CUSTOMIZING A GAMING EXPERIENCE**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DE PLANIFICATION ET DE PERSONNALISATION D'UNE EXPERIENCE DE JEU**  
(71) Walker Digital, LLC, One High Ridge Park, Stamford, CT 06905, US  
(72) WALKER, Jay, S., Ridgefield, CN 06877, US  
JORASCH, James, A., Stamford, CT 06901, US  
GELMAN, Geoffrey, M., Stamford, CT 06905, US

GILMAN, Norman, C., Stamford, CT 06902, US  
FRIESEN, Scott, T., Stamford, CT 06903, US  
SANTISI, Steven, M., Ridgefield, CT 06877, US  
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A63F 13/02** (11) **1 401 547 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02724568.7 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001535 02.05.2002  
(87) WO 2002/092182 2002/47 21.11.2002  
(30) 11.05.2001 GB 0111431  
29.11.2001 GB 0128524

(54) • ANSTEUERUNG VON MEHREREN VOR-  
RICHTUNGEN  
• OPERATION OF A SET OF DEVICES  
• ACTIONNEMENT D'UN ENSEMBLE DE DIS-  
POSITIFS

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) EVES, David A., 5656 AA Eindhoven, NL  
COLE, Richard S., 5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Turner, Richard Charles, Philips Corporate  
Intellectual Property, Cross Oak Lane, Redhill,  
Surrey RH1 5HA, GB

(51) **B01D 3/00** (11) **1 401 548 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778896.7 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001943 30.05.2002  
(87) WO 2002/100504 2002/51 19.12.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 11.06.2001 ES 200101339

(54) • DESTILLATIONSVORRICHTUNG FÜR  
FLÜSSIGKEITEN, VERFAHREN ZUR DESTIL-  
LATION VON FLÜSSIGKEITEN UND DIE  
DESTILLATIONSVORRICHTUNG ENTHAL-  
TENDE AUSRÜSTUNG ZUR BEHANDLUNG  
VON ABWASSER  
• DISTILLER FOR LIQUIDS, LIQUIDS DISTIL-  
LATION METHOD AND EQUIPMENT FOR  
TREATING SEWAGE, WHICH EQUIPMENT  
INCLUDES SAID DISTILLER  
• DISTILLATEUR POUR LIQUIDES, PROCEDE  
ET MATERIEL DE DISTILLATION DE LIQUI-  
DES DESTINES AU TRAITEMENT D'EAUX  
D'EGOUTS ET MATERIEL UTILISANT LEDIT  
DISTILLATEUR

(71) Tecnicas Modulares E Industriales, S.A., Pol. Ind.  
Congost, Av. de Sant Julià, 100, 08400 Granollers,  
ES  
(72) PEREZ LAMA, RAMIRO, 08400 Granollers, ES  
(74) Ponti Sales, Adelaida, et al, Oficina Ponti C. Consell  
de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES

(51) **B01D 3/02** (11) **1 401 549 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02728776.2 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/011863 30.04.2002  
(87) WO 2002/087724 2002/45 07.11.2002  
(30) 01.05.2001 US 845359  
19.04.2002 US 125438

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SOLARDE-  
STILLATION  
• SYSTEMS AND METHODS FOR SOLAR DIS-  
TILLATION  
• SYSTEMES ET PROCEDES DE DISTILLA-  
TION SOLAIRE

(71) Sol Aqua, Inc., P.O. Box 4976, El Paso, TX 79914,  
US  
(72) FOSTER, Robert, E., Mesilla Park, NM 88047, US  
CORMIER, Michael, J., Chaparral, NM 88021, US  
VOGEL, Gregory, R., Las Cruces, NM 88011, US  
AMOS, William, H., Chaparral, NM 88021, US  
(74) Jorio, Paolo, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9,  
10121 Torino, IT

(51) **B01D 3/38** (11) **1 401 550 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02728263.1 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 2002/000178 16.05.2002  
(87) WO 2002/092187 2002/47 21.11.2002  
(30) 16.05.2001 NO 20012402

(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM  
TRENNEN VON ÖLHALTIGEN MATERIALIEN  
• PROCESS AND ARRANGEMENT FOR SEPA-  
RATING OIL FROM OIL CONTAINING MATE-  
RIALS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT  
DE SEPARER DU PETROLE DE MATERIAUX  
RENFERMANT DU PETROLE

(71) Thermtech AS, Jacob Kjodesvei 15, 5232 Paradis,  
NO  
(72) STRAND, Asbjørn, N-5152 B nes, NO  
(74) Larsson, Lena Eva-Karin, Awapatent AB P.O. Box  
5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **B01D 9/00** (11) **1 401 551 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02748989.7 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/003024 01.07.2002  
(87) WO 2003/002225 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 GB 0116074

(54) • NANOPARTIKEL-STRUKTUREN  
• NANOPARTICLE STRUCTURES  
• STRUCTURES DE NANOPARTICULE  
(71) University of Strathclyde, McCance Building, 16  
Richmond Street, Glasgow G1 1YQ, Scotland, GB  
(72) MOORE, Barry Douglas, Crosshill, Glasgow G42  
8DT, GB  
CUNNINGHAM, Douglas Burns, Glasgow G44 3AT,  
GB  
(74) Chapman, Paul Gilmour, Cruikshank & Fairweather,  
19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **B01D 11/02** (11) **1 401 552 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737691.2 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000878 10.06.2002  
(87) WO 2002/100508 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 US 877086

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ABTRENNUNG VON STOFFEN AUS FEST-  
STOFFPARTIKELN  
• APPARATUS AND METHOD FOR SEPARAT-  
ING SUBSTANCES FROM PARTICULATE  
SOLIDS  
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'EXTRACTION  
DE SUBSTANCES A PARTIR DE SOLIDES  
PARTICULAIRES

(71) Newtech Commercialization Ltd., Box 24, No. 6  
Service Road, Aldersyde, Alberta T0L 0A0, CA  
(72) TAYLOR-SMITH, Ernest, J., deceased, CA  
GRAHAM, Russell, M., Calgary, Alberta T2T 3W4,  
CA  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B01D 15/00** → (51) A23J 1/20

**B01D 15/00** → (51) B01J 20/08

**B01D 15/04** → (51) B01J 39/02

**B01D 15/08** → (51) G01N 30/60

(51) **B01D 21/00** (11) **1 401 553 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02733036.4 (22) 27.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001863 27.05.2002  
(87) WO 2002/096533 2002/49 05.12.2002  
(30) 29.05.2001 US 867144  
(54) • LUFTBLASSFILTER  
• BURPING FILTER  
• FILTRE DE LIBERATION D'AIR  
(71) Pyrotek Incorporated, 9503 E. Montgomery  
Avenue, Spokane, WA 99206, US  
(72) QUACKENBUSH, Mark, Winter Haven, FL 33880, US  
(74) Raynor, Simon Mark, Urquhart-Dykes & Lord,  
Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard,  
Central Milton Keynes MK9 3BN, GB

**B01D 21/00** → (51) C02F 3/00

(51) **B01D 27/00** (11) **1 401 554 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734774.9 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/018515 10.06.2002  
(87) WO 2003/002228 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 US 301709 P

(54) • FILTRATIONSMODUL MIT ALS EINHEIT AUS-  
GEBILDETE FILTERPATRONEN-SCHALEN-  
AUSFÜHRUNG  
• FILTRATION MODULE INCLUDING UNITARY  
FILTER CARTRIDGE-BOWL CONSTRU-  
CTION  
• MODULE DE FILTRATION COMPRENANT  
UNE STRUCTURE DE RECEPTACLE DE  
CARTOUCHE FILTRANTE

(71) Mykrolis Corporation, 129 Concord Road, Billerica,  
MA 01821-4600, US  
(72) STANKOWSKI, Ralph, J., Westford, MA 01886, US  
STOCKBOWER, David, Woburn, MA 01801, US  
(74) Gambell, Derek, et al, Graham Watt & Co. St.  
Botolph's House, 7-9 St. Botolph's Road,  
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**B01D 27/06** → (51) B01D 27/00

**B01D 29/07** → (51) B01D 27/00  
(51) **B01D 33/21** (11) **1 401 555 A1\***  
B01D 33/46  
(25) En (26) En  
(21) 02728878.6 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/012539 19.04.2002  
(87) WO 2003/004131 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 302724 P  
(54) • SEQUENTIELLES SCHWENKBARES  
SYSTEM ZUR ENTFERNUNG UND ZUR  
ERNEUERUNG EINER FILTERHILFSCHICHT,  
SOWIE DAMIT AUSGESTATTETER FILTER  
UND VERFAHREN  
• SEQUENTIAL SWINGING PRECOAT  
REMOVAL AND RENEWAL SYSTEM, FILTER  
SO EQUIPPED AND METHOD  
• SYSTEME D'ELIMINATION ET DE RENOU-  
VELLEMENT D'UNE PRECOUCHE,  
OSCILLANT ET SEQUENTIEL, FILTRE  
EQUIPE DE CE SYSTEME ET PROCEDE  
ASSOCIE  
(71) GL & V Management Hungary KFT, Egressy ut 26,  
1149 Budapest, HU  
(72) FLANAGAN, Peter, J., Sandy, UT 84093, US  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus  
Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München,  
DE

**B01D 33/46** → (51) B01D 33/21

**B01D 35/00** → (51) B01D 27/00

**B01D 35/28** → (51) B01D 27/00

(51) **B01D 39/00** (11) **1 401 556 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02709795.5 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/006849 07.03.2002  
(87) WO 2002/094414 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 US 864717  
(54) • FILTERELEMENTANORDNUNG  
• FILTER ELEMENT ASSEMBLY  
• ENSEMBLE ELEMENT FILTRANT  
(71) Gershenson, Moshe, 3012 High Street, Mohegan  
Lake, NY 10547, US  
(72) Gershenson, Moshe, Mohegan Lake, NY 10547, US  
(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer,  
Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687  
München, DE

**B01D 39/20** → (51) B01J 20/08

(51) **B01D 53/047** (11) **1 401 557 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744636.8 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020164 25.06.2002  
(87) WO 2003/004135 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 US 897960  
(54) • MEDIZINISCHER SAUERSTOFFKONZEN-  
TRATOR  
• MEDICAL OXYGEN CONCENTRATOR  
• CONCENTRATEUR MEDICAL D'OXYGENE

(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury  
Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) ACKLEY, Mark, William, East Aurora, NY 14052, US  
ZHONG, Guoming, Getzville, NY 14068, US  
(74) Elzaburu Marquez, Alberto, et al, Elzaburu S.A.,  
Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

**B01D 53/14** → (51) F02C 6/00

(51) **B01D 59/44** (11) **1 401 558 A1\***  
H01J 49/00  
(25) En (26) En  
(21) 02734530.5 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016501 24.05.2002  
(87) WO 2002/096541 2002/49 05.12.2002  
(30) 25.05.2001 US 293496 P  
(54) • ENTSALZUNGSPLETTE FÜR MALDI-MAS-  
SENSPEKTROSKOPIE  
• DESALTING PLATE FOR MALDI MASS  
SPECTROMETRY  
• PLAQUE DE DESSALAGE POUR SPECTRO-  
METRIE DE MASSE MALDI  
(71) Waters Investments Limited, 34 Maple Street,  
Milford, MA 01757, US  
(72) BOUVIER, Edouard, S., P., Stow, MA 01775, US  
COMPTON, Bruce J., Lexington, MA 02173, US  
GOSTICK, Dominic, Cheshire, WA6 0Jy, GB  
BROWN, Jeff, Hyde, Cheshire, SK14 6LT, GB  
(74) Vossius, Corinna, et al, Dr. Volker Vossius Patent-  
und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679  
München, DE

(51) **B01D 67/00** (11) **1 401 559 A2\***  
B01D 71/52 B01D 69/08  
(25) En (26) En  
(21) 02743387.9 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002942 26.06.2002  
(87) WO 2003/000390 2003/01 03.01.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 26.06.2001 GB 0115562  
27.06.2001 GB 0115674  
(54) • MEMBRANEN UND DEREN HERSTELLUNG  
• MEMBRANES AND THEIR MANUFACTURE  
• MEMBRANES ET FABRICATION ASSOCIEE  
(71) VICTREX MANUFACTURING LIMITED, Victrex  
Technology Centre, Hillhouse International P.O. Box  
4, Thornton Cleveleys Lancashire FY5 4QD, GB  
(72) BROWN, Philip, J., Seneca, SC 29678, US  
(74) Brierley, Anthony Paul, et al, Appleyard Lees 15  
Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

**B01D 69/08** → (51) B01D 67/00

**B01D 71/00** → (51) H01M 8/10

**B01D 71/52** → (51) B01D 67/00

(51) **B01F 3/08** (11) **1 401 560 A1\***  
B01J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 02713677.9 (22) 26.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/005516 26.02.2002  
(87) WO 2002/068105 2002/36 06.09.2002  
(30) 26.02.2001 US 271534 P

(54) • PULSENERGIEUMWANDLUNG  
• PULSE ENERGY TRANSFORMATION  
• TRANSFORMATION D'ENERGIE A IMPUL-  
SIONS  
(71) Pulse, LLC., 145 Madison Avenue, 6th Floor, New  
York, NY 10016, US  
(72) Basok, Boris Iv., 03179 Kiev, UA  
Begell, William, New York, NY 10128, US  
Dolinskyy, Anatoliy, 03170 Kiev, UA  
Ivanitsky, Georgiy K., 03028 Kiev, UA  
Shafeyeva, Yelena, New York, NY 10021, US  
Shurchkova, Yuliya Al., 01032 Kiev, UA  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B01F 7/00** → (51) B29C 47/64

**B01F 7/08** → (51) B29C 47/64

**B01F 13/00** → (51) B01L 3/00

**B01F 15/00** → (51) G01N 25/18

(51) **B01F 17/00** (11) **1 401 561 A1\***  
B01F 17/56 C08B 37/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02740857.4 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 2002/001876 04.06.2002  
(87) WO 2002/100524 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 FR 0107499  
(54) • NEUE VERWENDUNG VON CYCLODEX-  
TRINEINSCHLUSSKOMPLEXEN  
• NOVEL USE OF CYCLODEXTRIN INCLU-  
SION COMPLEXES  
• NOUVELLE UTILISATION DE COMPLEXES  
D'INCLUSION DE CYCLODEXTRINE

(71) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES  
INDUSTRIES CHIMIQUES (S.E.P.I.C.), 75, Quai  
d'orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(72) MILIUS, Alain, F-06000 Nice, FR  
TROUVE, Gérard, F-81100 Castres, FR  
BOITEUX, Jean-Pierre, F-81710 Saix, FR  
BOJINOVA, Tzvetana, F-31000 Toulouse, FR  
DE VIGUERIE, Nancy, F-31000 Toulouse, FR  
POINSOT, Verena, F-31120 Lacroix Falgarde, FR  
RICO LATTES, Isabelle, F-31650 Auzielle, FR  
(74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide SA Direction  
de la Propriété Intellectuelle 75, quai d'Orsay,  
75321 Paris Cédex 07, FR

(51) **B01F 17/00** (11) **1 401 562 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02740885.5 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002744 10.06.2002  
(87) WO 2002/100525 2002/51 19.12.2002  
(88) 31.07.2003  
(30) 11.06.2001 GB 0114197

(54) • VERWENDUNG REAKTIONSFÄHIGER POLY-  
MERER OBERFLÄCHENAKTIVER MITTEL IN  
DER ERZEUGUNG VON EMULSIONEN  
• USE OF REACTIVE POLYMERIC SUR-  
FACTANTS IN THE FORMATION OF EMUL-  
SIONS  
• UTILISATION DE SURFACTANTS POLYME-  
RES REACTIFS DANS LA FORMATION  
D'EMULSIONS  
(71) Syngenta Limited, European Regional Centre  
Priestley Road Surrey Research Park, Guildford  
Surrey GU2 7YH, GB

- (72) HEMING, Alexander Mark, Syngenta Limited, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB  
MULQUEEN, Patrick Joseph, Syngenta Limited, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB  
SCHER, Herbert Benson, Zeneca Ag Products, Richmond, CA 94804, US  
SHIRLEY, Ian Malcolm, Syngenta Limited, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, GB
- (74) Ricks, Michael James, et al, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre P.O. Box 3538, Bracknell, Berkshire RG 42 6YA, GB

**B01F 17/00** → (51) C08F 293/00**B01F 17/56** → (51) B01F 17/00

- (51) **B01J 2/04** (11) **1 401 563 A1\***  
A61K 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 01970064.0 (22) 27.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2001/001780 27.09.2001  
(87) WO 2003/004142 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 CH 120901
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NANO- UND MIKRO-TEILCHEN  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF MICRO AND/OR NANO PARTICLES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE MICRO-PARTICULES ET/OU NANOPARTICULES
- (71) Micro & Nano Materials SAGL, Viale S. Francini, 1, 6900 Lugano, CH  
(72) REVERCHON, Ernesto, I-84123 Salerno, IT  
(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach Europastrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

- (51) **B01J 2/04** (11) **1 401 564 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02771641.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005125 10.05.2002  
(87) WO 2002/094428 2002/48 28.11.2002  
(30) 22.05.2001 DE 10124902
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG OBERFLÄCHENAKTIVER VERBINDUNGEN IN PATIKULÄRER FORM.  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF SURFACE ACTIVE COMPOUNDS IN PARTICULATE FORM  
• PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSES TENSIOACTIFS SOUS FORME PARTICULAIRE
- (71) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) NYSSSEN, Peter-Roger, 41542 Dormagen, DE  
FUCHS, Dietmar, 50259 Pulheim, DE  
MÜLLER, Hans-Peter, 95145 Oberkotzau, DE

- (51) **B01J 8/00** (11) **1 401 565 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742299.7 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/020168 19.06.2002  
(87) WO 2003/000399 2003/01 03.01.2003  
(88) 09.10.2003  
(30) 22.06.2001 US 887497
- (54) • REAKTION-REGENERATOR SYSTEM  
• REACTION AND REGENERATION SYSTEM

• SYSTEME DE REACTION ET DE REGENERATION

- (71) UOP LLC, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, IL 60017-5017, US
- (72) AUSTIN, Kyle, P., UOP LLC, DES PLAINES, IL 60017-5017, US  
SZCZUREK, James, A., UOP LLC, DES PLAINES, IL 60017-5017, US  
RICHARDSON, Larry, D., UOP LLC, DES PLAINES, IL 60017-5017, US  
KAZELL, David, M., UOP LLC, DES PLAINES, IL 60017-5017, US  
RESSL, Charles, T., UOP LLC, DES PLAINES, IL 60017-5017, US  
VETTER, Michael, J., UOP LLC, DES PLAINES, IL 60017-5017, US  
DZIABIS, Gary, A., UOP LLC, DES PLAINES, IL 60017-5017, US  
COTTRELL, Paul, R., UOP LLC, DES PLAINES, IL 60017-5017, US  
WIER, Mary Jo, UOP LLC, DES PLAINES, IL 60017-5017, US
- (74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **B01J 8/02** (11) **1 401 566 A1\***  
B01J 8/04 G01N 31/10

- (25) De (26) De  
(21) 02740689.1 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/006177 05.06.2002  
(87) WO 2002/098551 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 DE 10127374
- (54) • REAKTOR ZUM TESTEN VON KATALYSATORSYSTEMEN  
• REACTOR FOR TESTING CATALYST SYSTEMS  
• REACTEUR POUR TESTER DES SYSTEMES DE CATALYSEUR
- (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) OLBERT, Gerhard, 69221 Dossenheim, DE  
MATTKE, Torsten, 67251 Freinsheim, DE  
KUMMER, Matthias, 67273 Weisenheim, DE  
RÜHL, Thomas, 67227 Frankenthal, DE  
ROSOWSKI, Frank, 68165 Mannheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**B01J 8/02** → (51) B01J 19/24**B01J 8/04** → (51) B01J 8/02**B01J 13/00** → (51) B01F 3/08

- (51) **B01J 13/02** (11) **1 401 567 A1\***  
A61K 9/50 A61K 9/51  
(25) En (26) En  
(21) 02734952.1 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 2002/000854 07.06.2002  
(87) WO 2002/100529 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 US 878115
- (54) • UNIMOLEKULARE POLYMERISCHE MICELLE, DIE EINEN IONISIERBAREN KERN ENTHALTEN  
• UNIMOLECULAR POLYMERIC MICELLES WITH AN IONIZABLE INNER CORE

• MICELLES POLYMERES MONOMOLECULAIRES AVEC COEUR INTERNE IONISABLE

- (71) LABOPHARM INC., 480 Armand-Frappier Blvd., Laval, Quebec H7V 4B4, CA  
Labopharm Europe Limited, Glandore House, 33 Fitzwilliam Square, Dublin 2, IE  
Labopharm (Barbados) Limited, The Ernst & Young Building, Bush Hill, Bay Street, Bridgetown, BB
- (72) RANGER, Maxime, Rigaud, Quebec JOP 1P0, CA  
LEROUX, Jean-Christophe, Montreal, Quebec H2Y 3Z2, CA
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **B01J 13/04** (11) **1 401 568 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 02746495.7 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/018428 11.06.2002  
(87) WO 2003/004146 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 US 900342
- (54) • MIKRO- UND MAKROVERKAPSELTE STRÖMUNGS-WIDERSTAND-VERRINGERENDE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• MICROENCAPSULATED AND MACROENCAPSULATED DRAG REDUCING AGENTS  
• AGENTS REDUCTEURS DE TRAINÉE MICROENCAPSULES ET MACROENCAPSULES
- (71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US  
(72) KOMMAREDDI, Nagesh, S., Broken Arrow, OK 74012, US  
DINIUS, Ryan, Broken Arrow, OK 74012, US  
VASISHTHA, Niraj, San Antonio, TX 78250, US  
BARLOW, Darren, Eugene, San Antonio, TX 78227, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B01J 19/00** (11) **1 401 569 A2\***  
(25) De (26) De

- (21) 02740299.9 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/001556 25.04.2002  
(87) WO 2003/000403 2003/01 03.01.2003  
(88) 24.04.2003  
(30) 25.06.2001 DE 10131088
- (54) • VORRICHTUNG ZUR GLEICHZEITIGEN MULTIPLIEN UND HOCHPARALLELEN SYNTHESE  
• DEVICE FOR SIMULTANEOUS MULTIPLE AND HIGH PARALLEL SYNTHESIS  
• DISPOSITIF POUR LA SYNTHÈSE MULTIPLE ET HAUTEMENT PARALLELE SIMULTANEE

- (71) Peptides & Elephants GmbH, Arthur-Scheunert-Allee 114-116, 14558 Bergholz-Rehbrücke, DE  
(72) KREUZER, Oliver, Johannes, 10783 Berlin, DE  
HESSENIUS, Carsten, 12049 Berlin, DE  
GRÖTZINGER, Carsten, 10115 Berlin, DE  
JOHANNSON, Volker, 22303 Hamburg, DE  
ROEDER, Ralph-Th., 14478 Potsdam, DE
- (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

**B01J 19/00** → (51) B01L 3/00

<b>B01J 19/00</b> → (51) C08G 73/02	(51) <b>B01J 29/85</b> (11) <b>1 401 572 A1*</b> B01J 29/83 B01J 37/10	(51) <b>B01J 31/12</b> (11) <b>1 401 574 A2*</b> B01J 31/28 H01M 4/90
<b>B01J 19/12</b> → (51) C08F 210/00	(25) En (26) En	(25) De (26) De
(51) <b>B01J 19/24</b> (11) <b>1 401 570 A1*</b> B01J 8/02 C08F 10/00 F28D 9/00 F28F 9/007	(21) 02741684.1 (22) 01.05.2002	(21) 02758085.1 (22) 03.07.2002
(25) En (26) En	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
(21) 02737514.6 (22) 12.06.2002	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(86) US 2002/013489 01.05.2002	(86) DE 2002/002496 03.07.2002
AL LT LV MK RO SI	(87) WO 2003/000411 2003/01 03.01.2003	(87) WO 2003/004156 2003/03 16.01.2003
(86) US 2002/019007 12.06.2002	(30) 25.06.2001 US 891674	(88) 28.08.2003
(87) WO 2002/100532 2002/51 19.12.2002	(54) • <i>VERFAHREN ZUM ENTFERNEN VON HALO- GENEN VON NICHT-ZEOLITISCHEN MOLE- KULARSIEBKATALYSATOREN</i>	(30) 03.07.2001 DE 10132490
(30) 13.06.2001 US 297931 P	• <i>HYDROCARBON CONVERSION PROC- ESSES USING NON-ZEOLITIC MOLECULAR SIEVE CATALYSTS</i>	(54) • <i>PLATINFREIES CHELAT-KATALYSATORMA- TERIAL FÜR DIE SELEKTIVE SAUERSTOF- FREDUKTION UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG</i>
(54) • <i>MASSENPOLYMERISATION-REAKTOREN UND VERFAHREN ZUR POLYMERISATION</i>	• <i>TRANSFORMATION D'HYDROCARBURES AU MOYEN DE CATALYSEURS A TAMIS MOLECULAIRES NON ZEOLITIQUES</i>	• <i>PLATINUM-FREE CHELATE-CATALYST MATERIAL FOR THE SELECTIVE REDUC- TION OF OXYGEN AND METHOD FOR PRO- DUCTION THEREOF</i>
• <i>BULK POLYMERIZATION REACTORS AND METHODS FOR POLYMERIZATION</i>	(71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-2101, US	• <i>MATERIAU CATALYSEUR AU CHELATE, EXEMPT DE PLATINE, POUR REDUCTION SELECTIVE PAR L'OXYGENE, ET SON PRO- CEDE DE FABRICATION</i>
• <i>REACTEURS DE POLYMERISATION EN MASSE ET PROCEDES DE POLYMERISA- TION</i>	(72) MARTENS, Luc, R.M., B-1860 Meise, BE VAUGHN, Stephen, N., Kingwood, TX 77339, US SCHWEIZER, Albert, E., Baton Rouge, LA 70815, US PIERCE, John, K., Houston, TX 77027, US FUNG, Shun, C., Bridgewater, NJ 08807, US	(71) Hahn-Meitner-Institut Berlin GmbH, Glienicker Strasse 100, 14109 Berlin, DE
(71) Energy & Environmental International, L.C., 30025 FM 529, Brookshire, TX 77423, US	(74) Mareschal, Anne, et al, Exxon Chemical Europe Inc., Law Technology, P.O. Box 105, 1831 Machelen, BE	(72) HILGENDORFF, Marcus, 30539 Hannover, DE DORBANDT, Iris, 13597 Berlin, DE SCHULENBURG, Hendrik, 15749 Kiekebusch, DE BRON, Michael, 64285 Darmstadt, DE FIECHTER, Sebastian, 14109 Berlin, DE BOGDANOFF, Peter, 14193 Berlin, DE TRIBUTSCH, Helmut, 14109 Berlin, DE
(72) EATON, Gerald B., Houston, TX 77040, US TRAINOR, Patrick, Camberley, Surrey GU17 AW, GB	(51) <b>B01J 29/85</b> (11) <b>1 401 573 A1*</b> B01J 37/00 B01J 37/04	(74) Rudolph, Margit, Gemeinsamer Patentservice, Hausvogteiplatz 5-7, 10117 Berlin, DE
(74) Newstead, Michael John, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB	(25) En (26) En	(51) <b>B01J 31/22</b> (11) <b>1 401 575 A1*</b> C07D 273/04 C07C 69/757 C07C 45/64 C07C 49/17 C07C 215/48
(51) <b>B01J 20/08</b> (11) <b>1 401 571 A1*</b> B01J 20/28 B01D 39/20 B01D 15/00 C02F 1/28	(21) 02749644.7 (22) 24.06.2002	(25) En (26) En
(25) En (26) En	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(21) 02734686.5 (22) 06.06.2002
(21) 02765789.9 (22) 21.06.2002	AL LT LV MK RO SI	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(86) US 2002/019955 24.06.2002	AL LT LV MK RO SI
AL LT LV MK RO SI	(87) WO 2003/000413 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/017755 06.06.2002
(86) US 2002/019897 21.06.2002	(30) 25.06.2001 US 891674	(87) WO 2003/002255 2003/02 09.01.2003
(87) WO 2003/000407 2003/01 03.01.2003	17.01.2002 US 52058	(30) 29.06.2001 US 302148 P
(30) 22.06.2001 US 300184 P	20.03.2002 US 365902 P	29.10.2001 US 336229 P
(54) • <i>SUBMIKRON FILTER</i>	20.03.2002 US 365981 P	(54) • <i>HYDROXYLIERUNG VON BETA-DICAR- BONYL MIT ZIRKONIUM KATALYSATOREN</i>
• <i>SUB-MICRON FILTER</i>	(54) • <i>ZUSAMMENSETZUNG EINES MOLEKULAR- SIEBKATALYSATORS, SEINE HERSTEL- LUNG UND SEINE VERWENDUNG IN EINEM UMWANDLUNGSVERFAHREN</i>	• <i>HYDROXYLATION OF BETA-DICARBONYLS WITH ZIRCONIUM CATALYSTS</i>
• <i>FILTRE SUB-MICRONIQUE</i>	• <i>MOLECULAR SIEVE CATALYST COMPOSITION, ITS MAKING AND USE IN CONVERSION PROCESSES</i>	• <i>HYDROXYLATION DE BETA-DICARBONY- LES AVEC DES CATALYSEURS DE ZIRCO- NIUM</i>
(71) Argonide Corporation, 291 Power Court, Sanford, FL 32771, US	• <i>COMPOSITION DE CATALYSE A TAMIS MOLECULAIRE, SA FABRICATION ET SON UTILISATION DANS DES PROCEDES DE CONVERSION</i>	(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) TEPPER, Frederick, Sanford, FL 32771, US KALEDIN, Leonid, Port Orange, FL 32129, US	(71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-2101, US	(72) CASALNUOVO, Albert, Loren, Wilmington, DE 19803, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(72) VAUGHN, Stephen, N., Kingwood, TX 77339, US MARTENS, Luc, R., M., B-1860 Meise, BE CLEM, Kenneth, R., Humble, TX 77346, US MERTENS, Machteld, M., B-3190 Boortmeerbeek, BE SCHWEIZER, Albert, E., Midland, MI 48674, US CHANG, Yun-Feng, Houston, TX 77059, US	(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
<b>B01J 20/28</b> → (51) B01J 20/08	<b>B01J 29/85</b> → (51) B01J 29/85	<b>B01J 31/28</b> → (51) B01J 31/12
<b>B01J 21/04</b> → (51) C01B 31/02	<b>B01J 29/85</b> → (51) B01J 29/85	<b>B01J 37/00</b> → (51) B01J 29/85
<b>B01J 21/20</b> → (51) C10G 35/04	<b>B01J 29/85</b> → (51) B01J 29/85	<b>B01J 37/04</b> → (51) B01J 29/85
<b>B01J 23/755</b> → (51) C02F 1/72	<b>B01J 29/85</b> → (51) B01J 29/85	<b>B01J 37/10</b> → (51) B01J 29/85
<b>B01J 23/86</b> → (51) C02F 1/72	<b>B01J 29/85</b> → (51) B01J 29/85	
<b>B01J 23/90</b> → (51) C10G 35/04	<b>B01J 29/85</b> → (51) B01J 29/85	
<b>B01J 27/232</b> → (51) C01B 31/02	<b>B01J 29/85</b> → (51) B01J 29/85	
<b>B01J 27/32</b> → (51) C10G 35/04	<b>B01J 29/85</b> → (51) B01J 29/85	
<b>B01J 29/83</b> → (51) B01J 29/85	<b>B01J 29/85</b> → (51) B01J 29/85	

- (51) **B01J 39/02** (11) **1 401 576 A1\***  
B01J 39/10 B01D 15/04  
C01G 31/02 C01G 33/00  
C01G 37/02 C01G 39/02  
C01G 41/02
- (25) En (26) En  
(21) 01935823.3 (22) 31.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2001/000645 31.05.2001
- (87) WO 2002/096559 2002/49 05.12.2002
- (54) • *ANORGANISCHE IONENAUSTAUSCHER ZUR ENTFERNUNG VON VERUNREINIGENDEN METALLIONEN AUS FLÜSSIGKEITSSTRÖMEN*  
• *INORGANIC ION EXCHANGERS FOR REMOVING CONTAMINANT METAL IONS FROM LIQUID STREAMS*  
• *ECHANGEURS D'IONS INORGANIQUES SERVANT A RETIRER DES IONS METALLIQUES CONTAMINANTS PRESENTS DANS DES FLUX LIQUIDES*
- (71) AUSTRALIAN NUCLEAR SCIENCE & TECHNOLOGY ORGANISATION, New Illawarra Road, Lucas Heights New South Wales 2234, AU
- (72) LUCA, Victor, GyMEA, NSW 2227, AU
- (74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**B01J 39/10** → (51) B01J 39/02

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 401 577 A1\***  
B01L 3/02 B01J 19/00  
B01F 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 02728784.6 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/011961 17.04.2002
- (87) WO 2002/087764 2002/45 07.11.2002
- (30) 25.04.2001 US 842361
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR HOCHDURCHSATZ-VERARBEITUNG VON TROPFEN*  
• *A SYSTEM AND METHOD FOR HIGH THROUGHPUT PROCESSING OF DROPLETS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DESTINES AU TRAITEMENT A HAUT DEBIT DE GOUTTE-LETTES*
- (71) BioTrove, Inc., 620 Memorial Drive, Cambridge, MA 02139, US
- (72) HESS, Robert, Arlington, MA 02474, US  
BRENNAN, Colin, Marblehead, MA 01945-2413, US  
LINTON, John, Lincoln, MA 01773, US  
OZBAL, Can, Cambridge, MA 02138, US  
GREEN, Donald, Watertown, MA 02472, US  
HUNTER, Ian, Lincoln, MA 01773, US
- (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 401 578 A1\***  
B01L 3/02 G01N 1/10  
G01N 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 02737109.5 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/016314 22.05.2002
- (87) WO 2002/096562 2002/49 05.12.2002
- (30) 25.05.2001 US 865404

- (54) • *AUTOMATISIERTES PIPETTIERSYSTEM*  
• *AUTOMATED PIPETTING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PIPETAGE AUTOMATISE*
- (71) Matrix Technologies Corporation, 22 Friars Drive, Hudson, NH 03051, US
- (72) HAMEL, Marc, F., Hudson, NH 03051, US  
MATHUS, Greg, Concord, MA 01742, US  
COTE, Richard, Sudbury, MA 01776, US  
MAEDA, Yoshio, Kitasohmagun, Ibaraki pref. 300-1525, JP  
OHTOMO, Chikashi, Tokyo 176-0021, JP
- (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **B01L 3/00** (11) **1 401 579 A2\***  
G01N 33/48
- (25) En (26) En  
(21) 02747558.1 (22) 01.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/003049 01.07.2002
- (87) WO 2003/002256 2003/02 09.01.2003
- (88) 03.04.2003
- (30) 29.06.2001 GB 0115980
- (54) • *MOTORISIERTE SITZVERSTELLUNG MIT SCHALTNETZTEIL*  
• *MOTORISED SEAT CONTROL WITH SWITCH MODE POWER SUPPLY*  
• *APPAREIL ET PROCEDES*
- (71) Almec Electronic Assembly Services Limited, Knowl Piece, Wilbury Way, Hitchin, Hertfordshire SG4 0TY, GB
- (72) PUDDEFOOT, Stephen, Stotfold, Bedfordshire SG5 4JD, GB
- (74) Burrows, Anthony Gregory, Business Centre West Avenue One, Business Park, Letchworth Garden City Hertfordshire SG6 2HB, GB

**B01L 3/02** → (51) B01L 3/00

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 401 580 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 02724332.8 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000397 08.05.2002
- (87) WO 2002/089983 2002/46 14.11.2002
- (30) 09.05.2001 FI 20010972
- (54) • *PIPETTE MIT SPITZENBEHÄLTER*  
• *PIPETTE WITH TIP CONTAINER*  
• *PIPETTE A RECIPIENT D'EXTREMITE*
- (71) Thermo Electron Oy, Ratastie 2, 01620 Vantaa, FI
- (72) JÄRVIMÄKI, Kari, FIN-02170 Espoo, FI  
HEINONEN, Mauno, FIN-01280 Vantaa, FI  
MIETTINEN, Juha, FIN-01600 Vantaa, FI
- (74) Heikkinen, Esko Juhani, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 401 581 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02740180.1 (22) 28.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 2002/000353 28.06.2002
- (87) WO 2003/004163 2003/03 16.01.2003
- (30) 05.07.2001 EP 01810661
- (54) • *MEHRKANALFLUIDSPENDER*  
• *MULTI-CHANNEL FLUID DISPENSER*

- *DISPENSATEUR DE FLUIDE MULTI-CANAL*
- (71) Seyonic SA, Puits-Godet 12, 2000 Neuchâtel, CH
- (72) BOILLAT, Marc, CH-2012 Auvernier, CH  
VAN DER SCHOOT, Bart, CH-2000 Neuchâtel, CH  
KUONI, Andreas, CH - 2503 Biel, CH  
PAPEN, Roeland, Half Moon Bay, CA 94019, US  
DE ROOIJ, Nico, CH-2014 Bôle, CH
- (74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

- (51) **B01L 3/14** (11) **1 401 582 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746742.2 (22) 28.06.2002
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/020494 28.06.2002
- (87) WO 2003/004165 2003/03 16.01.2003
- (88) 17.04.2003
- (30) 02.07.2001 US 897673
- (54) • *REAKTIONSGEFÄSS*  
• *REACTION VESSEL*  
• *CUVE A REACTION*
- (71) Ortho-Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, NY 14626-5101, US
- (72) LACOURT, Michael, W., Spencerport, NY 14559, US  
ARTER, Thomas, C., Rochester, NY 14612, US
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB

- (51) **B02C 17/20** (11) **1 401 583 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02760362.0 (22) 25.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/002197 25.06.2002
- (87) WO 2003/000427 2003/01 03.01.2003
- (30) 25.06.2001 FR 0108350
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FEINSCHELFEN VON MINERALTEILCHEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR FINE GRINDING OF MINERAL PARTICLES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE BROYAGE FIN DE PARTICULES MINERALES*
- (71) Wheelabrator-Allevar, F-38570 Le Cheylas, FR
- (72) ARTRU, Philippe, F-8240 Meylan, FR  
OULD ROUIS, Merien, F-38000 Grenoble, FR  
LANDAO, Edouard, F-44700 Orvault, FR
- (74) Jouvray, Marie-Andrée, et al, Cabinet Hecké, World Trade Center - Europole, 5, place Robert Schuman, B.P. 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

- (51) **B05B 7/12** (11) **1 401 584 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739891.6 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/019101 12.06.2002
- (87) WO 2002/100552 2002/51 19.12.2002
- (88) 10.04.2003
- (30) 13.06.2001 US 297922 P
- (54) • *SPRÜHDÜSE MIT SPENDER ZUM WASCHEN VON HAUSTIEREN*  
• *SPRAY NOZZLE WITH DISPENSER FOR WASHING PETS*  
• *BUSE DE PULVERISATION AVEC DISTRIBUTEUR, DESTINEE AU LAVAGE D'ANIMAUX DE COMPAGNIE*
- (71) MPDI, 666 West End Avenue, Suite 19-J, New York, NY 10025, US
- (72) MORRISON, Mark, D., New York, NY 10025, US

(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B05B 11/02** → (51) A61M 11/00

(51) **B05C 11/04** (11) **1 401 585 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741570.2 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) SE 2002/001150 13.06.2002  
(87) WO 2002/102522 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 SE 0102132  
(54) • ANORDNUNG ZUM ÜBERZIEHEN VON KLINGEN  
• ASSEMBLY FOR BLADE COATING  
• ENSEMBLE POUR COUCHAGE A LA LAME  
(71) BTG Eclépins S.A., 1312 Eclépins, CH  
(72) ERIKSSON, Tore, S-671 95 Klässbol, SE  
(74) Pierrou, Mattias, Awapatent AB, P.O. Box 45 086, 104 30 Stockholm, SE

**B05D 1/14** → (51) B32B 5/12

**B05D 1/16** → (51) B32B 5/12

(51) **B05D 1/34** (11) **1 401 586 A1\***  
B05D 3/02 B32B 27/04  
B32B 27/12 B32B 27/20  
D04H 1/00 D04H 1/54  
(25) En (26) En  
(21) 02707981.3 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/007934 15.03.2002  
(87) WO 2002/076630 2002/40 03.10.2002  
(30) 26.03.2001 US 816666  
(54) • AUFNAHME-/VERTEILUNGSLAGE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN  
• ACQUISITION/DISTRIBUTION LAYER AND METHOD OF MAKING SAME  
• COUCHE DE COLLECTE/DIFFUSION ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT  
(71) First Quality Nonwovens, Inc., Suite 106, 270 Walker Drive, State College, PA 16801, US  
(72) BODAGHI, Hassan, Great Neck, NY 11024, US  
(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

(51) **B05D 1/36** (11) **1 401 587 A1\***  
B05D 3/00 B32B 7/10  
B32B 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 02739649.8 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017550 28.05.2002  
(87) WO 2002/100559 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 US 880476  
(54) • FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE GEEIGNETE ÜBERZÜGE  
• COATINGS APPROPRIATE FOR MEDICAL DEVICES  
• REVETEMENTS ADAPTES AUX DISPOSITIFS MEDICAUX  
(71) Biocoat Incorporated, Suite 120, 455 Pennsylvania Avenue, Fort Washington, PA 19034, US  
(72) BEAVERS, Ellington, M., Meadowbrook, PA 19046, US  
(74) WORK, William, James, Huntingdon Valley, PA 19006, US

(74) Barker, Rosemary Anne, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

**B05D 3/00** → (51) B05D 1/36

**B05D 3/02** → (51) B05D 1/34

**B05D 3/06** → (51) C08J 3/09

**B05D 5/12** → (51) B32B 5/12

**B05D 7/06** → (51) C08G 18/62

(51) **B07B 13/16** (11) **1 401 588 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747564.9 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/003105 05.07.2002  
(87) WO 2003/004176 2003/03 16.01.2003  
(88) 03.04.2003  
(30) 05.07.2001 GB 0116397  
(54) • SIEBANLAGE  
• SCREENING PLANT SYSTEM  
• INSTALLATION DE CRIBLAGE  
(71) Extec Screens and Crushers Limited, Heartcote Road, Swadlincote, Derbyshire DE11 9DU, GB  
(72) DOUGLAS, Paul, Swadlincote, Derbyshire DE11 9DU, GB  
BRATTON, Terence, Swadlincote, Derbyshire DE11 9DU, GB  
(74) Orr, William McLean, URQUHART-DYKES & LORD Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **B07C 5/34** (11) **1 401 589 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749472.3 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001335 03.07.2002  
(87) WO 2003/004179 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 SE 0102395  
(54) • VERFAHREN ZUM SORTIEREN VON AUS EINEM ORGANISCHEN MATERIAL BESTEHENDEN GEGENSTÄNDEN  
• A METHOD OF SORTING OBJECTS COMPRISING ORGANIC MATERIAL  
• PROCEDE PERMETTANT DE TRIER DES OBJETS RENFERMANT UNE MATIERE ORGANIQUE  
(71) BOMIL AB, Kävlingsvägen, 222 40 Lund, SE  
(72) LÖFQVIST, Bo, S-222 40 Lund, SE  
PRAM NIELSEN, Jesper, DK-2500 Valby, DK  
(74) Karlsson, Leif, et al, Ström & Gulliksson AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

**B07C 5/34** → (51) B65B 57/10

(51) **B08B 9/20** (11) **1 401 590 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737239.0 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016850 30.05.2002  
(87) WO 2002/096575 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 US 870215

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ENTSORGUNG VON FLÜSSIGEN ABFÄLLEN UND ZUM SPÜLEN VON BEHÄLTERN  
• LIQUID WASTE DISPOSAL AND CANISTER FLUSHING SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE D'ELIMINATION DE DECHETS LIQUIDES ET DE RINAGE DE RECEPTACLES MEDICAUX

(71) Dornoch Medical Systems, Inc., 4032 N.W. Riverside, Riverside, MO 64150, US  
(72) DUNN, James, L., Riverside, MO 64150, US  
GUERRA, Lawrence E., Overland Park, KS 66202-4175, US  
(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**B09C 1/02** → (51) B01D 11/02

(51) **B21B 1/22** (11) **1 401 591 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02738166.4 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006551 14.06.2002  
(87) WO 2003/004186 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 DE 10134506

(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES METALLBLECHS, METALLBLECH UND VORRICHTUNG ZUM AUFBRINGEN EINER OBERFLÄCHENSTRUKTUR AUF EIN METALLBLECH  
• METHOD FOR PRODUCING A METAL SHEET, METAL SHEET AND DEVICE FOR STRUCTURING THE SURFACE OF A METAL SHEET  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE TOLE METALLIQUE, TOLE METALLIQUE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'APPLIQUER UNE STRUCTURE SUPERFICIELLE SUR CETTE TOLE METALLIQUE  
(71) BLANCO GmbH + Co KG, Flehinger Strasse 59, 75038 Oberderdingen, DE  
(72) SCHREIBER, Hans-Joachim, 75015 Bretten, DE  
SCHNEIDER, Wolfgang, 75417 Mühlacker, DE  
(74) Hörner, Andreas, Hoeger, Stellrecht & Partner Patentanwälte GBR Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B21B 38/02** → (51) G01B 5/28

**B21B 39/12** → (51) G01B 5/28

(51) **B21C 47/00** (11) **1 401 592 A1\***  
B21C 47/30  
(25) De (26) De  
(21) 02751012.2 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006386 11.06.2002  
(87) WO 2003/000438 2003/01 03.01.2003  
(30) 23.06.2001 DE 10130469

(54) • VERFAHREN UND BANDBEHANDLUNGSANLAGE, INSBEDONDERE BANDWALZSTRASSE ODER BANDWALZGERÜST ZUM VERMEIDEN VON BANDKLEBERN BEIM HASPELN  
• METHOD AND STRIP PROCESSING LINE, ESPECIALLY A STRIP ROLLING MILL TRAIN OR STRIP ROLLING MILL STAND FOR PREVENTING BAND STICKING DURING WINDING



- *PROCEDE ET INSTALLATION DE MANIPULATION DE FEUILLARDS, NOTAMMENT TRAIN DE LAMINOIR OU CAGE DE LAMINOIR, POUR EVITER QUE LES FEUILLARDS NE COLLENT LORS DU BOBINAGE*
- (71) BFI Vdeh-Institut für Angewandte Forschung GmbH, Sohnstrasse 65, 40237 Düsseldorf, DE  
 (72) MÜCKE, Gert, 40724 Hilden, DE  
 PÜTZ, Paul-Dieter, 40699 Erkrath, DE  
 NEUSCHÜTZ, Eberhard, 40880 Ratingen, DE  
 (74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., et al, König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

**B21C 47/30** → (51) B21C 47/00

- (51) **B21D 5/02** (11) **1 401 593 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02703430.5 (22) 15.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) CH 2002/000154 15.03.2002  
 (87) WO 2002/074463 2002/39 26.09.2002  
 (30) 16.03.2001 CH 4902001  
 (54) • *VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG DER BAHN EINER ABKANTPRESSE*  
 • *METHOD FOR SETTING THE TRAVEL OF A PRESS BRAKE*  
 • *PROCEDE DE REGLAGE DE LA COURSE D'UNE PRESSE-PLIEUSE*
- (71) Bystronic Laser AG, Industriestrasse 21, 3362 Niederörsz, CH  
 (72) GERRITSEN, Gerrit, 1309 Cuarnens, CH  
 PAPI, Piero, 1033 Cheseaux, CH  
 (74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

- (51) **B21D 7/00** (11) **1 401 594 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02741572.8 (22) 14.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 2002/001154 14.06.2002  
 (87) WO 2003/004188 2003/03 16.01.2003  
 (30) 02.07.2001 SE 0102382  
 (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES DREIDIMENSIONALEN OBJEKTS*  
 • *APPARATUS AND METHOD FOR FORMING A THREE-DIMENSIONAL OBJECT*  
 • *APPAREIL ET PROCEDE DE FORMAGE D'UN OBJET TRIDIMENSIONNEL*
- (71) Accra Teknik AB, Kabelgatan 9, 943 31 Öjebyn, SE  
 (72) SUNDGREN, Anders, S-950 17 SUNDERBYN, SE  
 BERGLUND, Göran, S-954 32 GAMMELSTAD, SE  
 LINDBERG, Mats, S-976 31 LULE, SE  
 (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **B21D 7/14** (11) **1 401 595 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02754778.5 (22) 27.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/007121 27.06.2002  
 (87) WO 2003/002280 2003/02 09.01.2003  
 (30) 27.06.2001 DE 10130937

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG DER RAUMGEOMETRIE EINES GEBOGENEN STRANGPROFILS*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE SPATIAL GEOMETRY OF A CURVED EXTRUDED PROFILE*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA GEOMETRIE SPATIALE D'UN PROFILE EXTRUDE CINTRE*
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
 (72) WARNEMÜNDE, Ralf, 39171 Osterweddingen, DE  
 BERNDT, Dirk, 39128 Magdeburg, DE  
 (74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., et al, König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

- (51) **B21D 26/02** (11) **1 401 596 A1\***  
 B21D 41/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02745000.6 (22) 04.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 2002/001006 04.07.2002  
 (87) WO 2003/004190 2003/03 16.01.2003  
 (30) 05.07.2001 US 302652 P  
 (54) • *VERFAHREN ZUM AUFWEITEN EINES ROHRFÖRMIGEN ROHLINGS*  
 • *METHOD FOR EXPANDING A TUBULAR BLANK*  
 • *PROCEDE D'EXPANSION D'UNE EBAUCHE TUBULAIRE*
- (71) Magna Structural Systems Inc., 337 Magna Drive, Aurora, Ontario L4G 7K1, CA  
 (72) BARBER, Mark, W., London, Ontario N5P 4J5, CA  
 (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

**B21D 41/02** → (51) B21D 26/02

- (51) **B21D 55/00** (11) **1 401 597 A1\***  
 B30B 15/16 B30B 15/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 02748433.6 (22) 02.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) AU 2002/000923 02.07.2002  
 (87) WO 2003/004194 2003/03 16.01.2003  
 (30) 02.07.2001 AU PR616101  
 (54) • *SICHERHEITSVORRICHTUNG FÜR DRUCKMITTELBETRIEBENE MASCHINEN*  
 • *SAFETY DEVICE FOR FLUID OPERATED MACHINES*  
 • *DISPOSITIF DE SECURITE POUR MACHINES A ACTIONNEMENT PAR FLUIDE*
- (71) Hodges, Murray Andrew, 100 Cadles Road, Carrum Downs, Victoria 3201, AU  
 (72) Hodges, Murray Andrew, Carrum Downs, Victoria 3201, AU  
 (74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

- (51) **B22C 1/00** (11) **1 401 598 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02754187.9 (22) 07.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/002074 07.06.2002  
 (87) WO 2003/000447 2003/01 03.01.2003  
 (88) 13.03.2003

- (30) 23.06.2001 DE 10130416  
 26.04.2002 DE 10218714
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER LEICHTMETALLAUFBUCHSE MIT EINER ÄUSSEREN RAUEN OBERFLÄCHE*  
 • *METHOD FOR PRODUCING A LIGHT-ALLOY BEARING BUSH WITH A ROUGH EXTERNAL SURFACE*  
 • *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE DOUILLE DE PALIER EN ALLIAGE LEGER A SURFACE RUGUEUSE*
- (71) MAHLE GMBH, Pragstrasse 26-46, D-70376 Stuttgart, DE  
 (72) BING, Karlheinz, 71686 Remseck, DE  
 RÜHLE, Martin, 70180 Stuttgart, DE  
 WARTH, Fritz, 70327 Stuttgart, DE  
 WINGER, Frank, 70193 Stuttgart, DE  
 (74) Pohle, Reinhard, Mahle GmbH Patentabteilung, Pragstrasse 26-46, 70376 Stuttgart, DE

- (51) **B22D 41/18** (11) **1 401 599 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02740138.9 (22) 06.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) BE 2002/000092 06.06.2002  
 (87) WO 2002/100578 2002/51 19.12.2002  
 (30) 08.06.2001 EP 01870120  
 (54) • *STOPFENSTANGE*  
 • *STOPPER ROD*  
 • *QUENOUILLE*
- (71) Vesuvius Crucible Company, Suite 200, Foulk Road 103, Wilmington, DE 19803, US  
 (72) MORIARTY, Brendan, Mortimer, Scotland PA2 8BP, GB  
 RICHARD, François-Noël, F-88170 Chatenois, FR  
 HANSE, Eric, F-59750 Feignies, FR  
 (74) Debled, Thierry, Vesuvius Group S.A. Intellectual Property Department Rue de Douvrain, 17, 7011 Ghlin, BE

- (51) **B22D 41/18** (11) **1 401 600 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02740140.5 (22) 12.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) BE 2002/000096 12.06.2002  
 (87) WO 2002/100579 2002/51 19.12.2002  
 (30) 12.06.2001 EP 01870126  
 (54) • *STOPFENSTANGE FÜR ZUVERLÄSSIGES GASEINBLASEN*  
 • *STOPPER FOR RELIABLE GAS INJECTION*  
 • *QUENOUILLE PERMETTANT UNE INJECTION DE GAZ FIABLE*
- (71) VESUVIUS CRUCIBLE COMPANY, Foulk Road 103, Suite 200, Wilmington, Delaware 19803, US  
 (72) RICHARD, François-Noël, F-88170 Chatenois, FR  
 HANSE, Eric, F-59750 Feignies, FR  
 (74) Debled, Thierry, Vesuvius Group S.A. Intellectual Property Department Rue de Douvrain, 17, 7011 Ghlin, BE

**B22F 1/00** → (51) C22C 1/04

(51) **B23B 27/08** (11) **1 401 601 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02782421.8 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006688 18.06.2002

(87) WO 2003/004203 2003/03 16.01.2003

(30) 05.07.2001 DE 10132721

(54) • SCHNEIDVORRICHTUNG  
• CUTTING DEVICE  
• DISPOSITIF DE COUPE

(71) HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL HORN  
GMBH, Unter dem Holz 33-35, 72072 Tübingen, DE

(72) OETTLER, Matthias, 72585 Riederich, DE

(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse  
51, 70174 Stuttgart, DE

**B23C 3/08** → (51) B23C 5/20**B23C 5/08** → (51) B23C 5/20

(51) **B23C 5/10** (11) **1 401 602 A1\***  
B23C 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 02741123.0 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 2002/000484 19.06.2002

(87) WO 2003/004204 2003/03 16.01.2003

(30) 05.07.2001 IL 14415401

(54) • SCHNEIDWERKZEUG UND DESSEN  
SCHNEIDEINSATZ  
• CUTTING TOOL AND CUTTING INSERT  
THEREFOR  
• OUTIL DE COUPE ET PLAQUETTE AMOVI-  
BLE ASSOCIEE

(71) ISCAR LTD., P.O. Box 11, Tefen 24959, IL

(72) MORGULIS, Rafael, 20100 Karmiel, IL  
BABUSHKIN, Anton, 22260 Nahariya, IL

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B23C 5/20** → (51) B23C 5/10

(51) **B23C 5/20** (11) **1 401 603 A1\***  
// B23B27:16  
(25) En (26) En  
(21) 02736419.9 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) SE 2002/001113 07.06.2002

(87) WO 2002/102536 2002/52 27.12.2002

(30) 15.06.2001 US 880961

(54) • GESINTERTER SCHNEIDEINSATZ MIT  
TELLOCH FÜR KLEMMSCHRAUBE  
• SINTERED CUTTING INSERT HAVING  
CENTER HOLE FOR CLAMP SCREW  
• PLAQUETTE DE COUPE FRITTEE PRESEN-  
TANT UN ORIFICE CENTRAL DESTINE A  
UNE VIS DE SERRAGE

(71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE

(72) WALLSTRÖM, Lars-Gunnar, S-811 52 Sandviken,  
SE

(74) Taquist, Lennart, Sandvik AB, Intellectual Property,  
811 81 Sandviken, SE

(51) **B23C 5/20** (11) **1 401 604 A1\***  
B23C 5/22 B23D 45/12  
B23D 61/08  
(25) En (26) En  
(21) 02738576.4 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 2002/000447 10.06.2002

(87) WO 2003/004205 2003/03 16.01.2003

(30) 02.07.2001 IL 14409001

(54) • SCHNEIDWERKZEUG MIT SCHNEIDEINSÄT-  
ZEN  
• CUTTING TOOL WITH EDGE-ON MOUNTED  
INSERTS  
• OUTIL DE COUPE COMPRENANT DES PLA-  
QUETTES AMOVIBLES MONTEES SUR LES  
BORDS

(71) Iscar Ltd., P.O. Box 11, 24959 Tefen, IL

(72) EISEN, Yaron, 25147 Kfar Vradim, IL  
ASHKENAZI, Tsahi, 20100 Karmiel, IL

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **B23C 5/20** (11) **1 401 605 A1\***  
B23C 3/08 B23C 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 02738587.1 (22) 16.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 2002/000463 16.06.2002

(87) WO 2003/004206 2003/03 16.01.2003

(30) 04.07.2001 IL 14413801

(54) • FRÄSER UND DESSEN SCHNEIDEINSATZ  
• MILLING CUTTER AND CUTTING INSERT  
THEREFOR  
• FRAISE ET PLAQUETTE AMOVIBLE COR-  
RESPONDANTE

(71) Iscar Ltd., P.O. Box 11, 24959 Tefen, IL

(72) SATRAN, Amir, 25147 Kfar Vradim, IL  
ULIANITSKY, Daniel, 21033 Maalot-Tarshiha, IL

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**B23C 5/22** → (51) B23C 5/20

(51) **B23D 21/00** (11) **1 401 606 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 02733717.9 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000961 21.05.2002

(87) WO 2002/094488 2002/48 28.11.2002

(30) 22.05.2001 SE 0101842

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
HOCHGESCHWINDIGKEITSSCHNEIDEN  
VON HOHLPROFILIEN  
• A METHOD AND APPARATUS FOR HIGH-  
VELOCITY CUTTING OF HOLLOW PRO-  
FILES  
• PROCEDE ET APPAREIL DE DECOUPE DE  
PROFILS CREUX A GRANDE VITESSE

(71) HS, Ulf, Svågen 1, S-670 41 Koppom, SE

(72) HS, Ulf, S-670 41 Koppom, SE

(74) Lundquist, Lars-Olof, L-O Lundquist Patentbyrå AB,  
Box 80, 651 03 Karlstad, SE

(51) **B23D 45/00** (11) **1 401 607 A1\***  
B26D 3/00 B26D 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02731928.4 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016460 22.05.2002

(87) WO 2002/096586 2002/49 05.12.2002

(30) 30.05.2001 US 871009

(54) • DOPPELENDEN-SCHNEIDMASCHINE FÜR  
JALOUSIEN  
• DUAL-END BLINDS TRIMMING MACHINE  
• MACHINE DE DECOUPE DE STORES A  
DOUBLE EXTREMITÉ

(71) Custom Craft Co., 13707 Midway St., Cerritos, CA  
90703, US

(72) CHUANG, Hsirong, Cypress, CA 90630, US  
Shien, Kevin, Chang, Dien, Cerritos, CA 90703, US

(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi  
GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

**B23D 45/12** → (51) B23C 5/20**B23D 61/08** → (51) B23C 5/20**B23K 1/20** → (51) H01L 21/00

(51) **B23K 9/20** (11) **1 401 608 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02782493.7 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/021079 02.07.2002

(87) WO 2003/004209 2003/03 16.01.2003

(30) 04.07.2001 JP 2001203570

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
SCHWEISSEN EINES ZAPFENS AUF ALUMI-  
NIUMBASIS  
• METHOD AND DEVICE FOR WELDING AN  
ALUMINUM-BASED STUD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SOUDAGE  
D'UN GOUJON A BASE D'ALUMINIUM

(71) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark,  
Delaware 19711, US

(72) SAKODA, Kanji, c/o Pop Rivet Fastener K.K.,  
Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP

(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231  
Bad Nauheim, DE

**B23K 9/28** → (51) B25J 19/06**B23K 26/02** → (51) B23K 26/04

(51) **B23K 26/04** (11) **1 401 609 A1\***  
B23K 26/02 B23K 26/42  
(25) De (26) De  
(21) 02740382.3 (22) 27.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001950 27.05.2002

(87) WO 2003/004212 2003/03 16.01.2003

(30) 29.06.2001 DE 10131610

(54) • VERFAHREN ZUR KALIBRIERUNG DES  
OPTISCHEN SYSTEMS EINER LASERMA-  
SCHINE ZUR BEARBEITUNG VON ELEKTRI-  
SCHEN SCHALTUNGSSUBSTRATEN

- *METHOD FOR THE CALIBRATION OF THE OPTICAL SYSTEM ON A LASER MACHINE FOR MACHINING ELECTRICAL CIRCUIT SUBSTRATES*
  - *PROCEDE POUR ETALONNER LE SYSTEME OPTIQUE D'UNE MACHINE LASER SERVANT A USINER DES SUBSTRATS DE CIRCUITS ELECTRIQUES*
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (72) KILTHAU, Alexander, 76669 Bad Schönborn, DE  
KLETTI, André, 69207 Sandhausen, DE  
MAYER, Hans, Jürgen, 68519 Viernheim, DE  
ROELANTS, Eddy, B-8000 Brügge, BE

**B23K 26/20** → (51) B60B 35/16

**B23K 26/40** → (51) H01J 9/50

**B23K 26/42** → (51) B23K 26/04

**B23K 31/02** → (51) H01L 21/00

- (51) **B23K 35/30** (11) **1 401 610 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02736376.1 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/001047 03.06.2002  
(87) WO 2002/098600 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 SE 0102010  
(54) • *LÖTMATERIAL UND DAMIT HERGESTELLTES GELÖTETES PRODUKT*  
• *BRAZING MATERIAL AND BRAZED PRODUCT MANUFACTURED THEREWITH*  
• *PRODUIT D'APPORT DE BRASAGE FORT ET PRODUIT BRASE AINSI ELABORE*
- (71) Alfa Laval Corporate AB, Rudeboksvägen, 221 00 Lund, SE
- (72) SJÖDIN, Per, Erik, S-224 74 LUND, SE
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **B23P 21/00** (11) **1 401 611 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754570.6 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005402 16.05.2002  
(87) WO 2003/004215 2003/03 16.01.2003  
(30) 30.06.2001 DE 20110837 U  
(54) • *MONTAGELINIE*  
• *ASSEMBLY LINE*  
• *CHAINE DE MONTAGE*
- (71) ZBV-Automation Berse + Elsas GmbH, Echternacher Strasse 3, 53842 Troisdorf, DE
- (72) KIENBAUM, Hans-Lothar, 53757 Sankt Augustin, DE
- (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Deichmannhaus Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **B23Q 3/155** (11) **1 401 612 A1\***  
G01B 7/012 G05B 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 02740921.8 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/002974 27.06.2002  
(87) WO 2003/002296 2003/02 09.01.2003

- (30) 28.06.2001 GB 0115788
- (54) • *WERKZEUGIDENTIFIKATION*  
• *TOOL IDENTIFICATION*  
• *IDENTIFICATION D'OUTIL*
- (71) Renishaw plc, New Mills, Wotton-Under-Edge Gloucestershire GL12 8JR, GB
- (72) PRICE, Richard John, Bristol, South Gloucestershire BS37 6NR, GB
- (74) JACKSON, John Timothy, Renishaw plc Patent Department New Mills, Wotton-under-Edge Gloucestershire GL12 8JR, GB

**B23Q 11/04** → (51) B25J 19/06

- (51) **B23Q 16/00** (11) **1 401 613 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 01941349.1 (22) 21.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2001/001142 21.05.2001  
(87) WO 2002/096599 2002/49 05.12.2002  
(54) • *VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG VON WERKZEUGEN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *A METHOD TO SET TOOLS AND A DEVICE FOR CARRYING OUT THE METHOD*  
• *PROCEDE DE REGLAGE D'OUTILS ET DISPOSITIF DE REALISATION DE CE PROCEDE*
- (71) Pegoma AB, Soldattorpsgatan 12, S-554 74 Jönköping, SE
- (72) ÖNSTEN, Bo, S-561 92 Huskvarna, SE
- (74) GUSTAVSSON, Anders, S-560 28 Lekeryd, SE  
Engström, Christer, Box 2067, 331 02 Värnamo, SE

- (51) **B24B 37/04** (11) **1 401 614 A1\***  
B24B 49/18 B24B 53/007  
(25) En (26) En  
(21) 02739901.3 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/019061 17.06.2002  
(87) WO 2002/102548 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 US 298878 P  
16.07.2001 US 305798 P  
12.09.2001 US 318743 P  
30.11.2001 US 998372  
(54) • *REGELUNG DER LINEAREN GESCHWINDIGKEIT EINES ABRICHTWERKZEUGS FÜR EIN CHEMISCH-MECHANISCHES POLIERKISSEN ZUR ERHÖHUNG DESSEN LEBENSDAUER*  
• *CONTROL OF CHEMICAL MECHANICAL POLISHING PAD CONDITIONER DIRECTIONAL VELOCITY TO IMPROVE PAD LIFE*  
• *REGLAGE DE LA VITESSE DIRECTIONNELLE DU DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT DU TAMPON DE POLISSAGE CHIMIQUE MECANIQUE*
- (71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara, California 95052, US
- (72) PAIK, Young, Joseph, Campbell, CA 95008, US
- (74) Blatchford, William Michael, et al, Withers & Rogers Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B24B 49/18** → (51) B24B 37/04

**B24B 53/007** → (51) B24B 37/04

- (51) **B24C 3/00** (11) **1 401 615 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739442.8 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016723 24.05.2002  
(87) WO 2002/096602 2002/49 05.12.2002  
(30) 25.05.2001 US 866462  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM STRAHLEN KERAMISCHER MATERIALIEN UND VERFAHREN ZUR VERHINDERUNG VON GETRIEBE-LOCHFRASS*

- *CERAMIC BLASTING APPARATUS AND METHOD TO PREVENT GEAR PITTING*
- *DISPOSITIF DE GRENAILLAGE A LA CERAMIQUE ET PROCEDE PERMETTANT DE PREVENIR LA CORROSION PAR PIQURE*

- (71) Engineered Abrasives, Inc., 11631 South Austin Avenue, Alsip, IL 60803-6001, US
- (72) WERN, Michael, J., Mokena, IL 60448, US
- (74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **B25B 7/12** (11) **1 401 616 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754649.8 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/006331 10.06.2002  
(87) WO 2002/102553 2002/52 27.12.2002  
(88) 18.09.2003  
(30) 16.06.2001 DE 10129130  
(54) • *KLEMM- ODER SPREIZZANGE*  
• *LOCKING OR EXPANDING PLIERS*  
• *PINCE ETAU OU PINCE EXTENSIBLE*
- (71) Wolfcraft GmbH, Wolff-Strasse, 56746 Kempenich, DE
- (72) NONIEWICZ, Zbigniew, 56746 Kempenich, DE
- (74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

- (51) **B25J 15/08** (11) **1 401 617 A1\***  
B65G 49/07  
(25) En (26) En  
(21) 01966433.3 (22) 29.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2001/027090 29.08.2001  
(87) WO 2002/018107 2002/10 07.03.2002  
(30) 01.09.2000 US 230162 P  
(54) • *KANTENGREIFAUSSRICHTUNGSVORRICHTUNG MIT PUFFERFÄHIGKEITEN*  
• *EDGE GRIP ALIGNER WITH BUFFERING CAPABILITIES*  
• *DISPOSITIF D'ALIGNEMENT DE SERRAGE DES BORDS A CAPACITE TAMPON*

- (71) ASYST TECHNOLOGIES, INC., 48761 Kato Road, Fremont, CA 94538, US
- (72) BABBS, Daniel, Austin, TX 78746, US  
COADY, Matthew, Round Rock, TX 78681, US  
FOSNIGHT, William, J., Austin, TX 78730, US  
KIM, Jae, Hong, Austin, TX 78753, US
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **B25J 19/06** (11) **1 401 618 A1\***  
B23K 9/28 B23Q 11/04  
(25) De (26) De  
(21) 02748758.6 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/006359 11.06.2002  
(87) WO 2003/004225 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 DE 10132117

(54) • *WERKZEUGHALTER ZUR KUPPLUNG  
EINES WERKZEUGES AN EINEM HAND-  
LINGGERÄT*  
• *TOOLHOLDER FOR COUPLING A TOOL TO  
A HANDLING DEVICE*  
• *PORTE-OUTIL POUR ACCOUPLER UN  
OUTIL A UN APPAREIL DE MANIPULATION*

(71) Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG,  
Kiesacker 7-9, 35418 Buseck, DE  
(72) MÜNCH, Heinz-Martin, 35305 Grünberg, DE  
SCHWARZ, Jörg, 35418 Buseck, DE  
(74) Müller, Eckhard, Dr., Mühlstrasse 9a, 65597  
Hünfelden-Dauborn, DE

**B26D 3/00** → (51) B23D 45/00

**B26D 5/00** → (51) B29C 51/46

**B26D 5/10** → (51) B26F 1/40

**B26D 7/00** → (51) B23D 45/00

**B26D 7/26** → (51) B26F 1/40

(51) **B26D 7/30** (11) **1 401 619 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02737946.0 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/004058 11.04.2002  
(87) WO 2003/004228 2003/03 16.01.2003  
(30) 29.06.2001 DE 10131701

(54) • *AUFSCHNEIDEVERFAHREN UND -VOR-  
RICHTUNG*  
• *SLICING METHOD AND DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECOUPAGE*  
(71) Weber Maschinenbau GmbH & Co. KG,  
Formerstrasse 3, 35236 Breidenbach, DE  
(72) WEBER, Günther, 17033 Neubrandenburg, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-  
Strasse 1, 80336 München, DE

**B26F 1/36** → (51) B26F 1/40

(51) **B26F 1/40** (11) **1 401 620 A1\***  
B26D 5/10 B26D 7/26  
B26F 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 02739369.3 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016358 23.05.2002  
(87) WO 2002/094515 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 US 864723

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
STANZEN*  
• *DIE CUTTING APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE DECOUPAGE A  
LA FORME*  
(71) Quickutz, Inc., 1454 West Business Park Drive,  
Orem, UT 84058, US  
(72) HIXON, Natasha, P., Provo, UT 84601, US  
HIXON, Mark, A., Provo, UT 84601, US

(74) Beetz, Tom, De Vries & Metman Overschiestraat  
180, 1062 XK Amsterdam, NL

**B27F 1/00** → (51) E04B 1/80

(51) **B27M 1/00** (11) **1 401 621 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742606.3 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000981 26.06.2002  
(87) WO 2003/000474 2003/01 03.01.2003  
(88) 26.06.2003  
(30) 26.06.2001 US 892142

(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERLEIMUNG UND  
ZUSAMMENSPANNEN VON HOLZERZEUG-  
NISSEN UND DAMIT HERGESTELLTE PRO-  
DUKTE*  
• *WOOD-GLUING AND CLAMPING SYSTEM  
AND PRODUCTS*  
• *SYSTEME DE COLLAGE ET DE SERRAGE  
DU BOIS ET PRODUITS OBTENUS*

(71) Interact Wood Products, Box 945, Golden, British  
Columbia V0A 1H0, CA  
(72) CABLE, Eric, Golden, British Columbia V0A 1H0, CA  
(74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

**B27N 3/18** → (51) E04B 1/80

**B28B 1/02** → (51) B32B 7/12

**B28B 7/00** → (51) B28B 7/36

(51) **B28B 7/36** (11) **1 401 622 A2\***  
B28B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02741116.4 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 2002/000083 25.06.2002  
(87) WO 2003/000477 2003/01 03.01.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 25.06.2001 IE 20010583

(54) • *ZIEGEL- UND STEINMUSTERUNG*  
• *BRICK AND STONE FACINGS*  
• *PLACAGES EN BRIQUE ET EN PIERRE*  
(71) Shapes & Solutions Limited, The Round House,  
Bellevue Hill, Delgany, County Wicklow, IE  
(72) CLARKE, Cameron John Ross, Delgany, County  
Wicklow, IE  
(74) O'Brien, John A, et al, John A. O'Brien &  
Associates, Third Floor, Duncairn House, 14  
Carysfort Avenue, Blackrock, County Dublin, IE

**B28D 1/18** → (51) E04B 1/80

(51) **B29B 7/88** (11) **1 401 623 A1\***  
B29B 17/00 B29C 47/10  
(25) En (26) En  
(21) 02741016.6 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002529 01.07.2002  
(87) WO 2003/004236 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 EP 01830444  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
HERSTELLEN VON GEFÜLLTEN THERMO-  
PLASTISCHEN POLYMEREN*

• *PROCESS AND APPARATUS FOR THE PRO-  
DUCTION OF FILLED THERMOPLASTIC  
POLYMERS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PRO-  
DUCTION DE POLYMERES THERMOPLAS-  
TIQUES AVEC CHARGES*

(71) Magma Trade di Mauro Magni & C.snc, Via S.  
Francesco, 40, 65016 Montesilvano (PE), IT  
(72) MAGNI, Mauro, I-65016 Montesilvano, IT  
DELZOTTO, Giuseppe, I-65016 Montesilvano, IT  
(74) Gislon, Gabriele, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l.  
Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

(51) **B29B 9/08** (11) **1 401 624 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02764622.3 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007358 02.07.2002  
(87) WO 2003/004238 2003/03 16.01.2003  
(88) 27.03.2003  
(30) 02.07.2001 EP 01202536

(54) • *VERDICHTUNG VON POLYÄTHYLENFUS-  
SELN HOHER DICHTHE*  
• *HIGH DENSITY POLYETHYLENE FLUFF  
COMPACTION*  
• *COMPACTAGE DE RESIDUS PELUCHEUX  
DE POLYETHYLENE HAUTE DENSITE*  
(71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181  
Seneffe (Feluy), BE

(72) DETOURNAY, Patrick, B-1325 Dion-Valmont, BE  
VAN SINOY, Alain, B-1083 Ganshoren, BE  
STEVENS, Peter, B-2640 Mortsel, BE  
ALBE, Lisa, B-1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac,  
BE

**B29B 17/00** → (51) B29B 7/88

(51) **B29C 31/00** (11) **1 401 625 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02701203.8 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/000142 18.01.2002  
(87) WO 2002/057061 2002/30 25.07.2002  
(88) 22.01.2004  
(30) 19.01.2001 DE 10117968

(54) • *TREIBMITTELLEITUNG FÜR EINE SAUG-  
STRAHLPUMPE UND ZWEI VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG DER TREIBMITTEL-  
LEITUNG*  
• *PUMP FLUID PIPE FOR AN EJECTOR PUMP  
AND TWO METHODS FOR PRODUCING  
SAID PUMP FLUID PIPE*  
• *CONDUITE D'UN AGENT MOTEUR DESTI-  
NEE A UN EJECTEUR ET DEUX PROCEDES  
DE PRODUCTION DE CETTE CONDUITE  
D'AGENT MOTEUR*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) ECK, Karl, 60318 Frankfurt, DE  
KELLER, Dieter, 63743 Aschaffenburg, DE

(51) **B29C 33/38** (11) **1 401 626 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02780740.3 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/003910 09.04.2002  
(87) WO 2002/102565 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 DE 10129223  
(54) • *FORMWERKZEUG ZUR HERSTELLUNG  
EINES BAUTEILS MIT EINER MEMBRAN*

- FORM TOOL COMPRISING A MEMBRANE AND USED TO PRODUCE A COMPONENT
- OUTIL DE FACONNAGE DOTE D'UNE MEMBRANE, POUR LA FABRICATION D'UN ELEMENT STRUCTURAL

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) HERMANN, Andreas, 71116 Gärtringen, DE  
ILZHÖFER, Karl-Heinz, 73230 Kirchheim, DE  
SCHUH, Thomas, 71336 Waiblingen, DE  
WESSE, Thorsten, 71126 Gäufelden, DE

**B29C 33/64** → (51) C10M 173/02

**B29C 41/00** → (51) B60R 21/20

**B29C 44/18** → (51) B65D 81/38

**B29C 45/00** → (51) C08L 81/02

(51) **B29C 45/17** (11) **1 401 627 A1\***  
F04B 23/02

(25) De (26) De

(21) 02742748.3 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001741 15.05.2002

(87) WO 2003/004242 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 DE 10131750

(54) • HYDRAULIKAGGREGAT  
• HYDRAULIC UNIT  
• GROUPE HYDRAULIQUE

(71) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70184 Stuttgart, DE

(72) DANTLGRABER, Jörg, 97816 Lohr, DE

(74) Winter, Brandl, & Fürniss, Hübner Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Bavariaring 10, 80336 München, DE

**B29C 47/06** → (51) B29C 47/24

**B29C 47/10** → (51) B29B 7/88

(51) **B29C 47/20** (11) **1 401 628 A1\***  
B29C 47/92

(25) NI (26) En

(21) 02743982.7 (22) 02.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000432 02.07.2002

(87) WO 2003/004247 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 NL 1018450

(54) • VORRICHTUNG ZUM EXTRUDIEREN VON EINEM KUNSTSTOFFFROHR, UND EXTRUSIONS-KOPF DAFÜR  
• DEVICE FOR EXTRUDING A THERMOPLASTIC POLYMER INTO A TUBE, AND AN EXTRUDER HEAD THEREFOR  
• DISPOSITIF POUR EXTRUDER SOUS FORME DE TUBE UN POLYMERE THERMOPLASTIQUE, ET TETE D'EXTRUDEUSE A CET EFFET

(71) Machinefabriek "de Rollepaal" B.V., Rollepaal 13, 7701 BR Dedemsvaart, NL

(72) VISSCHER, Jan, NL-7775 AK Lutten, NL

(74) Prins, Hendrik Willem, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B29C 47/24** (11) **1 401 629 A1\***  
A61M 25/00 B29C 47/06

(25) En (26) En

(21) 02729123.6 (22) 01.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014017 01.05.2002

(87) WO 2003/004248 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 US 898717

(54) • MEHRSCICHTIGES, BIAXIAL ORIENTIERTES KUNSTSTOFFFROHR FÜR MEDIZINISCHE GERÄTE  
• BIAXIALLY ORIENTED MULTILAYER POLYMER TUBE FOR MEDICAL DEVICES  
• TUBE DE POLYMERE MULTICOUCHE A ORIENTATION BIAXIALE POUR INSTRUMENTS MEDICAUX

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB

(72) WANG, Lixiao, Long Lake, MN 55356, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B29C 47/34** (11) **1 401 630 A1\***  
A61M 25/00 B29C 53/14

(25) En (26) En

(21) 02728535.2 (22) 22.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/008777 22.03.2002

(87) WO 2003/004249 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 US 898710

(54) • MEDIZINISCHE VORRICHTUNG MIT EXTRUDIERTEM ELEMENT MIT HELIXFÖRMIGER ORIENTIERUNG  
• MEDICAL DEVICE WITH EXTRUDED MEMBER HAVING HELICAL ORIENTATION  
• DISPOSITIF MEDICAL A ELEMENT EXTRUDE PRESENTANT UNE ORIENTATION HELICOIDALE

(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB

(72) CHIN, Albert, Newton, MA 02461, US  
CHEN, John, Plymouth, MN 55446, US  
WANG, Lixiao, Long Lake, MN 55356, US  
SAHATJIAN, Ronald, Lexington, MA 02173, US  
WANG, Yiqun, Maple Grove, MN 55311, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B29C 47/64** (11) **1 401 631 A1\***  
B01F 7/00 B01F 7/08

(25) En (26) En

(21) 02782423.4 (22) 23.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IT 2002/000259 23.04.2002

(87) WO 2003/004250 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 IT MI20011406

(54) • MISCHVORRICHTUNG  
• A MIXING DEVICE  
• MELANGEUR

(71) Gimac di Maccagnan Giorgio, Via Roma, 12, 21040 Castronno (Varese), IT

(72) MACCAGNAN, Giorgio, I-21040 Castronno, IT

(74) Tansini, Elio Fabrizio, c/o BUGNION S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

**B29C 47/92** → (51) B29C 47/20

(51) **B29C 51/46** (11) **1 401 632 A1\***  
B26D 5/00

(25) De (26) De

(21) 02762294.3 (22) 19.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006781 19.06.2002

(87) WO 2003/000481 2003/01 03.01.2003

(30) 20.06.2001 DE 10129392

(54) • WERKZEUG MIT EINEM SENSORCHIP  
• TOOL WITH A SENSOR CHIP  
• OUTIL POUR VU D'UNE PUCE DE DETECTION

(71) Convenience Food Systems Wallau GmbH & Co.KG, Im Ruttert, 35216 Biedenkopf Wallau, DE

(72) MICHEL, Frank, D-35329 Steffenberg, DE

(74) Wolff, Felix, Dr., Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**B29C 53/14** → (51) B29C 47/34

(51) **B29C 59/00** (11) **1 401 633 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 02745419.8 (22) 01.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/007240 01.07.2002

(87) WO 2003/004253 2003/03 16.01.2003

(30) 02.07.2001 DE 10131513  
09.11.2001 DE 10154756

(54) • GIESSFORM UND VERWENDUNG EINER ANODISCH OXIDIERTEN OBERFLÄCHENSCHICHT  
• CASTING MOULD AND USAGE OF AN ANODICALLY OXIDIZED SURFACE LAYER  
• MOULE DE COULEE ET UTILISATION D'UNE COUCHE SUPERFICIELLE AYANT SUBIE UNE OXYDATION ANODIQUE

(71) AlCove Surfaces GmbH, Am Wiesenbusch 2, 45966 Gladbeck, DE

(72) SAWITOWSKI, Thomas, 45133 Essen, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysenallee 100, 45128 Essen, DE

**B29C 63/00** → (51) D01D 1/10

**B29C 70/74** → (51) A61B 17/12

**B29C 73/16** → (51) B60S 5/04

(51) **B29D 11/00** (11) **1 401 634 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02740654.5 (22) 27.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005792 27.05.2002

(87) WO 2002/096627 2002/49 05.12.2002

(30) 29.05.2001 US 294425 P

(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN EINER HYDROPHOBISCHEN DECKSCHICHT VON EINER GIESSFORM AUF EIN OPTISCHES SUBSTRAT  
• METHOD FOR TRANSFERRING FROM A MOLD A HYDROPHOBIC TOP COAT ONTO AN OPTICAL SUBSTRATE  
• PROCEDE DE TRANSFERT DE REVETEMENT SUPERIEUR HYDROPHOBE D'UN MOULE SUR UN SUBSTRAT OPTIQUE

- (71) ESSLOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton cédex, FR
- (72) KLEMM, Karl, Arthur, LARGO, FL 33770, US  
FAIRBANK, Julie, Anne, PINELLAS PARK, FL 33782, US
- (74) Catherine, Alain, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

- B29D 30/10** (11) **1 401 635 A1\***  
B60C 9/28 B29D 30/72
- (25) En (26) En
  - (21) 02743119.6 (22) 28.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005847 28.05.2002
  - (87) WO 2002/096631 2002/49 05.12.2002
  - (30) 30.05.2001 EP 01830350  
28.06.2001 US 301130 P

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES REIFENS FÜR ZWEIRÄDRIGE FAHRZEUGE UND DURCH DAS VERFAHREN ERHALTBARER REIFEN
- A METHOD OF MANUFACTURING A TYRE FOR TWO WHEELED VEHICLES, AND A TYRE OBTAINABLE BY SAID METHOD
- PROCEDE DE FABRICATION D'UN PNEU POUR VEHICULE A DEUX ROUES ET PNEU POUVANT ETRE OBTENU PAR LEDIT PROCEDE

- (71) Pirelli Pneumatici S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) ARMELLIN, Giancarlo, I-20054 Nova Milanese, IT
- (74) Giannesi, Pier Giovanni, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

**B29D 30/72** → (51) B29D 30/10

- B30B 15/06** (11) **1 401 636 A2\***  
B32B 31/00
- (25) De (26) De
  - (21) 02750821.7 (22) 03.07.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/002418 03.07.2002
  - (87) WO 2003/004717 2003/03 16.01.2003
  - (88) 30.05.2003
  - (30) 04.07.2001 DE 10131887

- (54) • TRENNBLECH BZW. VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES TRENNBLECHES FÜR EIN MULTILAYERPRESSPAKET
- PARTITION PLATE AND METHOD FOR PRODUCING A PARTITION PLATE FOR A MULTILAYER PRESSED STACK
- TOLE DE SEPARATION OU PROCEDE DE FABRICATION D'UNE TOLE DE SEPARATION DESTINEE A UN PAQUET DE PRESSE MULTICOUCHE

- (71) Backhaus, Dieter, Am Paradies 16, 79350 Sexau, DE
- (72) Backhaus, Dieter, 79350 Sexau, DE
- (74) Hübsch, Dirk, Dipl.-Ing., Hübsch & Weil Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Ubierring 43, 50678 Köln, DE

**B30B 15/16** → (51) B21D 55/00

**B30B 15/28** → (51) B21D 55/00

**B32B 1/08** → (51) C08K 5/00

**B32B 1/10** → (51) B32B 3/00

- (51) **B32B 3/00** (11) **1 401 637 A1\***  
B32B 27/14 B32B 1/10
- (25) En (26) En
  - (21) 02752026.1 (22) 04.06.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017577 04.06.2002
  - (87) WO 2002/098645 2002/50 12.12.2002
  - (30) 05.06.2001 US 296206 P

- (54) • KONFETTI MIT FOTOGRAFISCHEN BILDERN AUF SEINER OBERFLÄCHE
- CONFETTI WITH PHOTOGRAPHIC IMAGERY ON ITS SURFACE
- CONFETTIS SUR LESQUELS SONT IMPRIMEES DES IMAGES PHOTOGRAPHIQUES

- (71) Confoti, Inc., 186 North Sunnyvale Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) BURMESTER, Christopher, P., Oakland, CA 94602, US
- LASSMAN, Ruth, M., Mountain View, CA 94041, US
- MITCHELL, Geoffrey, S., Los Gatos, CA 95032, US
- WAYSNAK, Corinne, Los Altos, CA 94024, US
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **B32B 3/10** (11) **1 401 638 A1\***  
B32B 5/16 B32B 27/12
- (25) En (26) En
  - (21) 02737082.4 (22) 22.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016206 22.05.2002
  - (87) WO 2002/094552 2002/48 28.11.2002
  - (30) 24.05.2001 US 864976

- (54) • SCHNELLABSORBIERENDE STRUKTUREN
  - RAPID ABSORBENT STRUCTURES
  - STRUCTURES ABSORBANTES RAPIDES
- (71) KOSLOW TECHNOLOGIES CORPORATION, 269 South Lambert Rd., Orange, CT 06477, US
  - (72) KOSLOW, Evan, E., Weston, CT 06883, US
  - (74) Kern, Wolfgang, Patentanwältin Kern, Volpert und Kollegen Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE

- (51) **B32B 3/26** (11) **1 401 639 A1\***  
B32B 5/16 B32B 5/22
- (25) En (26) En
  - (21) 02737189.7 (22) 24.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016620 24.05.2002
  - (87) WO 2002/096635 2002/49 05.12.2002
  - (30) 25.05.2001 US 293793 P  
08.01.2002 US 346558 P

- (54) • EXPANDIERBARE MIKROKUGELN ZUR SCHAUMISOLIERUNG UND VERFAHREN
- EXPANDABLE MICROSPHERES FOR FOAM INSULATION AND METHODS
- MICROSPHERES EXPANSIBLES POUR ISOLATION MOUSSE ET PROCEDES CORRESPONDANTS

- (71) Apache Products Company, 107 Service Road, P.O. Box 5287, Anderson, SC 29623-5287, US
- LEHIGH UNIVERSITY, 526 Broadhead Avenue, Bethlehem, PA 18015-3046, US
- (72) GLORIOSO, Joey, Ridgeland, MS 39157, US
- BURGESS, James, H., Greenville, SC 29609, US

- TANG, Jiansheng, mars, MP 16046, US
- DIMONIE, Victoria, L., Bethlehem, PA 18017, US
- KLEIN, Andrew, somerville, NJ 08876, US
- (74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

- (51) **B32B 5/02** (11) **1 401 640 A1\***  
B60R 13/08
- (25) En (26) En
  - (21) 02726927.3 (22) 28.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016703 28.05.2002
  - (87) WO 2002/098647 2002/50 12.12.2002
  - (30) 01.06.2001 US 295431 P

- (54) • DECKSCICHT FÜR HAUBE, ARMATURENBRETT, FEUERSCHUTZWAND ODER MOTORDECKEL
- HOOD, DASH, FIREWALL OR ENGINE COVER LINER
- GARNITURE DE CAPOT, DE TABLEAU DE BORD, DE CLOISON PARE-FEU ET DE COUVERCLE DE MOTEUR

- (71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
- (72) BLOCK, Thomas, T., Howell, MI 48843, US
- STAELEGRAEVE, Lee, A., Lambertville, MI 48144, US
- TILTON, Jeffrey, A., Goshen, KY 40026, US
- POOLE, Paul, W., Huntersville, NC 28078, US
- (74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**B32B 5/06** → (51) B32B 5/12

- (51) **B32B 5/12** (11) **1 401 641 A1\***  
B32B 5/06 B05D 5/12  
B05D 1/14 B05D 1/16  
D04H 11/00 D04H 1/04
- (25) En (26) En
  - (21) 02729331.5 (22) 30.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017331 30.05.2002
  - (87) WO 2002/096636 2002/49 05.12.2002
  - (30) 30.05.2001 US 294433 P  
14.01.2002 US 47617

- (54) • GRENZFLÄCHENMATERIALIEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VERWENDUNG DAVON
- INTERFACE MATERIALS AND METHODS OF PRODUCTION AND USE THEREOF
- MATERIAUX D'INTERFACE ET LEURS PROCEDES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION

- (71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US
- (72) NGUYEN, My Honeywell International Inc., Morristown, NJ 07962, US
- DEAN, Nancy Honeywell International Inc., Morristown, NJ 07962, US
- FUKUYAMA, Kenichiro Honeywell International Inc., Morristown, NJ 07962, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B32B 5/16** → (51) B32B 3/10

**B32B 5/16** → (51) B32B 3/26

**B32B 5/22** → (51) B32B 3/26

**B32B 7/02** → (51) B32B 7/12

(51) **B32B 7/04** (11) **1 401 642 A1\***  
A61F 13/15

(25) Sv (26) En  
(21) 02733718.7 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000962 21.05.2002  
(87) WO 2002/100632 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 SE 0102035  
(54) • AUS FASERSCHICHTEN HERGESTELLTES LAMINAT  
• LAMINATE MADE OF FIBROUS LAYERS  
• STRATIFIE FAIT DE COUCHES FIBREUSES

(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) DREVIK, Solgun, S-435 35 Mölnlycke, SE  
KVAMME, John, S-436 40 Askim, SE  
(74) Olsson, Stefan, Albhins Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

---

(51) **B32B 7/04** (11) **1 401 643 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734321.9 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014730 07.05.2002  
(87) WO 2002/094556 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 US 864718  
(54) • POLYOLEFIN-COEXTRUDIERUNGSVERFAHREN UND DADURCH HERGESTELLTE PRODUKTE  
• POLYOLEFIN CO-EXTRUSION PROCESSES AND PRODUCTS PRODUCED THEREFROM  
• PROCEDE DE COEXTRUSION D'UNE POLYOLEFINE ET PRODUITS AINSI OBTENUS

(71) Loparex Inc., 7700 Griffin Way, Willowbrook, IL 60527-5620, US  
(72) GU, Jiren, Naperville, IL 60565-2211, US  
(74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

---

**B32B 7/04** → (51) B32B 15/12

**B32B 7/04** → (51) B32B 27/16

**B32B 7/10** → (51) B05D 1/36

(51) **B32B 7/12** (11) **1 401 644 A1\***  
B32B 7/02

(25) De (26) De  
(21) 02730045.8 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/003223 22.03.2002  
(87) WO 2002/087872 2002/45 07.11.2002  
(30) 25.04.2001 DE 10120121  
(54) • ZU EINEM FORMBAUTEIL UMFORMBARE BLECHPLATINE  
• SHEET STEEL BILLET THAT CAN BE SHAPED TO FORM A COMPONENT  
• PLATINE DE TOLES POUVANT ETRE TRANSFORMEE EN COMPOSANT FORME

(71) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE  
(72) BEENKEN, Heiko, 59494 Soest, DE

RENNER, Ulrich, 44145 Dortmund, DE  
NAZIKKOL, Cetin, 47169 Duisburg, DE  
(74) Knauf, Rudolf, Dipl.-Ing., COHAUSZ & FLORACK  
Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

---

(51) **B32B 7/12** (11) **1 401 645 A1\***  
B32B 15/04 B28B 1/02

(25) En (26) En  
(21) 02739314.9 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/016027 17.05.2002  
(87) WO 2002/094557 2002/48 28.11.2002  
(30) 22.05.2001 US 862542  
(54) • ÜBERTRAGUNG VON GRAPHISCHEN DARSTELLUNGEN ZUR VERWENDUNG BEIM ROTATIONSGIESSEN  
• GRAPHICS TRANSFERS FOR USE IN ROTATIONAL MOLDING  
• TRANSFERTS GRAPHIQUES A UTILISER POUR UN MOULAGE ROTATIF

(71) Stevenson, Michael J., 1200 Soldier Pass Road, Sedona, AZ 86336, US  
(72) STEVENSON, Michael, J., Sedona, AZ 86336, US  
REEVES, Robert, A., Cottonwood, AZ 86326, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**B32B 9/04** → (51) C09J 161/08

**B32B 15/04** → (51) B32B 7/12

(51) **B32B 15/08** (11) **1 401 646 A1\***  
H05K 9/00

(25) En (26) En  
(21) 02745420.6 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/007259 28.06.2002  
(87) WO 2003/004261 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 EP 01202541  
(54) • SCHICHTSTRUKTUR MIT ABSCHIRMEIGENSCHAFTEN  
• LAYERED STRUCTURE PROVIDING SHIELDING CHARACTERISTICS  
• STRUCTURE EN COUCHES CONFERANT DES CARACTERISTIQUES DE PROTECTION

(71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550 Zwevegem, BE  
(72) COPPENS, Wilfried, B-8510 Marke, BE  
LIEVENS, Hugo, B-9052 Gent, BE  
VAN VOOREN, Wim, B-8790 Waregem, BE

**B32B 15/08** → (51) C08K 5/00

(51) **B32B 15/12** (11) **1 401 647 A2\***  
B32B 7/04

(25) En (26) En  
(21) 02764027.5 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000554 19.04.2002  
(87) WO 2002/085612 2002/44 31.10.2002  
(88) 23.01.2004  
(30) 20.04.2001 US 839082  
(54) • VERFAHREN ZUR LAMINIERUNG UND HERSTELLUNG VON VERBUNDLAMINAT IN EINEM EINZIGEN ARBEITSGANG

• METHOD FOR LAMINATING AND FORMING A COMPOSITE LAMINATE IN A SINGLE OPERATION  
• PROCEDE DE STRATIFICATION ET DE FORMAGE D'UN STRATIFIE COMPOSITE EN UNE SEULE OPERATION

(71) DOFASCO INC., 1330 Burlington Street East, Hamilton Ontario L8N 3J5, CA  
(72) CLIFFORD, David, D'Arcy, Caledonia, Ontario N2W 2L2, CA  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B32B 15/14** (11) **1 401 648 A1\***  
E04C 2/26

(25) En (26) En  
(21) 02764028.3 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000555 19.04.2002  
(87) WO 2002/085617 2002/44 31.10.2002  
(30) 24.04.2001 US 841339  
(54) • LEICHTE KONSTRUKTIONSPLATTE  
• LIGHT-WEIGHT STRUCTURAL PANEL  
• PANNEAU STRUCTUREL LEGER

(71) DOFASCO INC., 1330 Burlington Street East, Hamilton Ontario L8N 3J5, CA  
(72) CLIFFORD, David D'Arcy, Caledonia, Ontario N2W 2L2, CA  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B32B 21/00** (11) **1 401 649 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746466.8 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017421 31.05.2002  
(87) WO 2002/102581 2002/52 27.12.2002  
(88) 17.04.2003  
(30) 14.06.2001 US 881471  
(54) • SCHICHTSTOFF FÜR VERPACKUNGSMATERIAL MIT GERINGER ABZIEHWIRKUNG  
• LOW SCALPING LAMINATE FOR PACKAGING MATERIAL  
• STRATIFIE A TRES FAIBLE ABSORPTION DE GOUT POUR MATERIAU DE CONDITIONNEMENT

(71) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
Schwartz, Stuart, 2625 W. Morse, Chicago, IL 60645, US  
(72) SCHWARTZ, Stuart, Chicago, IL 60645, US  
BABA, Tsuyoshi, Suntogun Shizuoka Prefecture 411-0942, JP  
TOFT, Nils, S-211 33 Malmö, SE  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **B32B 21/08** (11) **1 401 650 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02745057.6 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001772 16.05.2002  
(87) WO 2002/094549 2002/48 28.11.2002  
(88) 23.01.2003  
(30) 18.05.2001 DE 10124688

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON FURNIEREN UND VON FURNIERTEN TEILEN SOWIE FURNIERE UND FURNIERTE TEILE*
- *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING VENEER AND VENEERED PARTS AND VENEER AND VENEERED PARTS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE CONTREPLAQUES ET D'ELEMENTS CONTREPLAQUES ET CONTREPLAQUES ET ELEMENTS CONTREPLAQUES*
- (71) Klebchemie M.G. Becker GmbH & Co. KG, Max-Becker-Strasse 4, 76356 Weingarten/Baden, DE
- (72) BECKER-WEIMANN, Klaus, 76227 Karlsruhe, DE  
BÜKER, Oliver, 76131 Karlsruhe, DE
- (74) Pietruk, Claus Peter, Dipl.-Phys., Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE

**B32B 21/08** → (51) C09J 161/08

- (51) **B32B 25/04** (11) **1 401 651 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754179.6 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001976 29.05.2002  
(87) WO 2002/096642 2002/49 05.12.2002  
(88) 22.05.2003  
(30) 29.05.2001 DE 10126279
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VERBUNDKÖRPERS, EIN VERBUNDKÖRPER SOWIE EINE GÜMMISCHUNG*
- *METHOD FOR PRODUCING A COMPOSITE BODY, A COMPOSITE BODY AND A RUBBER BLEND*
- *PROCEDE DE FABRICATION D'UN CORPS COMPOSITE, CORPS COMPOSITE Y RELATIF ET MELANGE DE CAOUTCHOUC*
- (71) Firma Schomburg + Graf GmbH & Co. KG, Höfen 58, 42277 Wuppertal, DE  
Senzlober, Michael, Hügelstr. 74, 42277 Wuppertal, DE  
Maczewski, Frank, Hohenstein 35, 42283 Wuppertal, DE
- (72) SENZLOBER, Michael, 42277 Wuppertal, DE  
MACZEWSKI, Frank, 42283 Wuppertal, DE
- (74) Pflingsten, Dieter, Dipl.-Ing., Königstrasse 49, 42853 Remscheid, DE

**B32B 27/00** → (51) B05D 1/36**B32B 27/04** → (51) B05D 1/34

- (51) **B32B 27/08** (11) **1 401 652 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02780762.7 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/006415 12.06.2002  
(87) WO 2002/103711 2002/52 27.12.2002  
(88) 18.09.2003  
(30) 18.06.2001 DE 10129278
- (54) • *HOCHFREQUENZ(HF)-SCHWEISSBARE ELASTOMERZUSAMMENSETZUNG*
- *DIELECTRIC RESPONSE ELASTOMER-COMPOSITION*
- *COMPOSITION ELASTOMERE A REPOSE DIELECTRIQUE*
- (71) C. Cramer, Weberei, Heek-Nienborg, GmbH & Co. KG, Weberstrasse 21, D-48619 Heek-Nienborg, DE
- (72) EISELE, Michael, 46397 Bocholt-Barlo, DE
- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**B32B 27/12** → (51) B05D 1/34**B32B 27/12** → (51) B32B 3/10

- (51) **B32B 27/12** (11) **1 401 653 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02766898.7 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/013824 01.05.2002  
(87) WO 2002/087876 2002/45 07.11.2002  
(30) 02.05.2001 US 288188 P
- (54) • *MEDIZINISCHES LAMINAT MIT VIRUS-SPERRE*
- *MEDICAL LAMINATE WITH VIRAL BARRIER*
- *STRATIFIE MEDICAL AVEC BARRIERE ANTI-VIRUS*
- (71) Polymer Group, Inc., 4838 Jenkins Avenue, North Charleston, SC 29406, US
- (72) STEFFEN, John, Sugar Hill, GA 30158, US  
WILBOURN, Keith, Matthews, NC 28104, US
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**B32B 27/14** → (51) B32B 3/00

- (51) **B32B 27/16** (11) **1 401 654 A2\***  
B32B 7/04 F16L 11/04  
H01B 3/44  
(25) En (26) En  
(21) 02747881.7 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017684 04.06.2002  
(87) WO 2002/098657 2002/50 12.12.2002  
(88) 24.04.2003  
(30) 04.06.2001 US 873612
- (54) • *MEHRSCICHT POLYMERARTIKEL MIT VERNETZTEN POLYMERLAGEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
- *MULTILAYER POLYMERIC ARTICLE WITH INTERCROSSLINKED POLYMER LAYERS AND METHOD OF MAKING SAME*
- *ARTICLE POLYMERIQUE MULTICOUCHE POURVU DE COUCHES POLYMERIQUES INTER-RETICULEES ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) Saint-Gobain Performance Plastics Corporation, 150 Dey Road, Wayne, New Jersey 07470, US
- (72) TUKACHINSKY, Alexander, Caldwell, NJ 07006, US  
FRIEDMAN, Michael, L., Wayne, NJ 07470, US  
ORTIZ, Paul, W., Wayne, NJ 07470, US
- (74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

- (51) **B32B 27/18** (11) **1 401 655 A1\***  
F16C 33/20  
(25) De (26) De  
(21) 02743138.6 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/005993 31.05.2002  
(87) WO 2002/096643 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 DE 10126463
- (54) • *GLEITLAGERVERBUNDWERKSTOFF MIT EINER METALLISCHEN STÜTZSCHICHT*
- *FRICITION BEARING COMPOSITE MATERIAL WITH A METAL BASE LAYER*

- *MATIERE COMPOSITE POUR PALIER A GLISSEMENT, POSSEDANT UNE COUCHE D'APPUI METALLIQUE*
- (71) KS Gleitlager GmbH, Am Bahnhof 14, 68789 St. Leon-Rot, DE
- (72) BICKLE, Wolfgang, 68799 Reilingen, DE  
SCHUBERT, Werner, 69168 Wiesloch, DE  
STORCH, Thomas, 68782 Brühl, DE
- (74) Friz, Oliver, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B32B 27/20** → (51) B05D 1/34**B32B 27/20** → (51) B32B 27/32

- (51) **B32B 27/32** (11) **1 401 656 A1\***  
B65D 41/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02747495.6 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001864 03.06.2002  
(87) WO 2002/096645 2002/49 05.12.2002  
(30) 01.06.2001 FR 0107259
- (54) • *MEHRSCICHTIGE DICHTUNG, BEHÄLTER-VERSCHLUSS ODER HALS MIT EINER DERARTIGEN DICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
- *MULTILAYER CAP LINER, CONTAINER CAP OR NECK COMPRISING SAME, AND METHODS FOR MAKING SAME*
- *JOINT MULTICOUCHE, BOUCHON OU COL DE RECIPIENT COMPRENANT UN TEL JOINT, ET PROCEDES DE REALISATION*
- (71) Bericap, ZI, 1, boulevard Eiffel, 21600 Longvic, FR
- (72) CELERIER, Yannick, F-71510 Aluze, FR  
LAFIN, Benoît, F-21000 Dijon, FR
- (74) Geismar, Thierry, 18 Quai du Point du Jour, 92100 Boulogne, FR

- (51) **B32B 27/32** (11) **1 401 657 A1\***  
B32B 27/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02747541.7 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/002130 20.06.2002  
(87) WO 2003/004267 2003/03 16.01.2003  
(30) 21.06.2001 FR 0108213
- (54) • *MEHRLAGIGES MATERIAL FÜR DIE VERKLEIDUNG VON OBERFLÄCHEN*
- *COMPLEX MATERIAL FOR COATING SURFACES*
- *MATERIAU COMPLEXE POUR LE REVETEMENT DE SURFACES*
- (71) TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT, 07160 Le Cheylard, FR
- (72) SANIAL, Philippe, F-07160 SAINT JULIEN LABROUSSE, FR  
FERRAND, Olivier, F-07160 LE CHEYLARD, FR
- (74) Vuillemoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

**B32B 27/32** → (51) C08K 5/00**B32B 27/42** → (51) C09J 161/08**B32B 29/06** → (51) B65D 65/40**B32B 31/00** → (51) B30B 15/06



(51) **B32B 31/00** (11) **1 401 658 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02731292.5 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/010982 04.04.2002  
(87) WO 2002/081210 2002/42 17.10.2002  
(30) 06.04.2001 US 281984 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GITTERVERSTEIFTEN PLATTE MIT HOHL-PROFIL*  
• *METHOD OF MANUFACTURING A HOLLOW SECTION, GRID STIFFENED PANEL*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN PANNEAU A SECTION CREUSE RENFORCEE PAR GRILLE*  
(71) Marion Composites, A division of Advanced Technical Products, Inc., 150 Johnston Road, Marion, VA 24354, US  
(72) PURIEFOY, Milton, Marion, VA 24354, US  
HALSEY, David, Marion, VA 24354, US  
(74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BX, GB

(51) **B32B 31/18** (11) **1 401 659 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02707791.6 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR

(86) US 2002/004514 19.02.2002  
(87) WO 2002/068198 2002/36 06.09.2002  
(30) 23.02.2001 US 792717  
(54) • *KORROSIONSSCHUTZ FÜR CAC-KOMPONENTE*  
• *CORROSION PREVENTION FOR CAC COMPONENT*  
• *PREVENTION DE LA CORROSION POUR COMPOSANT CAC*  
(71) Nikko Materials USA, Inc., 125 North Price Road, Chandler, Arizona 85224, US  
(72) STEINER, R., Richard, University Heights, OH 44118, US  
(74) Berkenbrink, Kai-Oliver, et al, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 401 660 A1\***  
B41M 1/06

(25) De (26) De  
(21) 02754824.7 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT  
(86) EP 2002/007393 03.07.2002  
(87) WO 2003/004271 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 DE 10132204  
19.02.2002 DE 10206943  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM ERZEUGEN UNTERSCHIEDLICHER DRUCKBILDER AUF DEMSELBEN DRUCKTRÄGER*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING DIFFERENT PRINTED IMAGES ON THE SAME PRINT SUBSTRATE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE PRODUIRE DIFFERENTES IMAGES IMPRIMEES A PARTIR DU MEME SUPPORT D'IMPRESSION*  
(71) Océ Printing Systems GmbH, Siemensallee 2, 85586 Poing, DE  
(72) WIEDEMER, Manfred, 85737 Ismaning, DE  
LINK, Robert, 80337 München, DE  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**B41F 13/03** → (51) B65H 39/16

(51) **B41F 13/54** (11) **1 401 661 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02742800.2 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/002055 06.06.2002  
(87) WO 2003/004272 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 DE 10131976  
(54) • *DRUCKMASCHINE MIT MEHREREN SEKTIONEN*  
• *PRINTING MACHINE WITH SEVERAL SECTIONS*  
• *MACHINE A IMPRIMER COMPORANT PLUSIEURS SECTIONS*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) HERBERT, Burkard, Otto, 97072 Würzburg, DE  
MAYLÄNDER, Edgar, 97230 Estenfeld, DE  
(74) Hoffmann, Thomas, Koenig & Bauer AG Lizenzen-Patente Friedrich-Koenig-Strasse 4, D-97080 Würzburg, DE

(51) **B41J 3/407** (11) **1 401 662 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02732975.4 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002881 24.06.2002  
(87) WO 2003/002349 2003/02 09.01.2003  
(88) 08.05.2003  
(30) 27.06.2001 GB 0115719  
(54) • *DRUCKGERÄT UND -VERFAHREN*  
• *PRINTING APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL D'IMPRESSION ET PROCEDE ASSOCIE*  
(71) Inca Digital Printers Limited, 511 Coldhams Lane, Cambridge CB1 3JS, GB  
(72) BAXTER, William, Ronald, Stuart, Cambridge CB4 1BZ, GB  
EVE, Richard, William, Cambridge CB1 8RX, GB  
(74) Murray, Elisabeth Anne, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**B41J 3/407** → (51) B41J 29/02

(51) **B41J 29/02** (11) **1 401 663 A1\***  
B41J 3/407  
(25) En (26) En  
(21) 02744207.8 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017350 30.05.2002  
(87) WO 2002/098669 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 US 872345  
(54) • *TINTENKOPFKASSETTE MIT NIEDRIGEM PROFIL UND INTEGRIERTEM BEWEGUNGSMECHANISMUS UND WARTUNGSTATION*  
• *LOW-PROFILE INK HEAD CARTRIDGE WITH INTEGRATED MOVEMENT MECHANISM AND SERVICE STATION*  
• *CARTOUCHE D'ENCRE DE TETE D'IMPRESION COMPACTE A MECANISME DE DEPLACEMENT INTEGRE ET DISPOSITIF D'ENTRETIEN*  
(71) Elesys, Inc., Suite 8, 568 Weddell Drive, Sunnyvale, CA 94089, US  
(72) JONES, Randy, Q., Sunnyvale, CA 94087, US

UNTER, Jan, E., Mesa, AZ 85213-2381, US  
BRADSHAW, George, L., Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Alton, Andrew, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**B41M 1/06** → (51) B41C 1/10

**B41M 1/06** → (51) G03F 7/00

(51) **B41M 5/00** (11) **1 401 664 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739385.9 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016451 23.05.2002  
(87) WO 2002/094574 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 US 863552  
(54) • *TINTENSTRAHLAUFEICHNUNGSMEDIEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *INK-JET RECORDING MEDIA AND METHOD OF PREPARATION*  
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT POUR IMPRIMANTES A JET D'ENCRE ET SON PROCEDE DE PREPARATION*  
(71) ARKWRIGHT Incorporated, 538 Main Street, P.O. Box 139, Fiskeville, Rhode Island 02831-0139, US  
(72) XING, Linlin, West Warwick, RI 02893, US  
HO, Cau, The, Providence, RI 02909, US  
(74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

**B41M 7/00** → (51) A47K 10/42

(51) **B60B 27/00** (11) **1 401 665 A1\***  
F16C 35/067 F16C 33/58  
(25) It (26) En  
(21) 02738434.6 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002249 17.06.2002  
(87) WO 2003/000508 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 IT T020010604  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEFESTIGUNG EINER LAGERUNG EINER RADNABE IN EINER KRAFTFAHRZEUGAUFHÄNGUNG*  
• *MOUNTING OF THE BEARING UNIT FOR A WHEEL HUB IN A SUSPENSION SYSTEM OF A MOTOR VEHICLE*  
• *MONTAGE D'UN PALIER DE MOYEU DE ROUE SUR UNE SUSPENSION DE VEHICULE A MOTEUR*  
(71) Sistemi Sospensioni S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta, IT  
(72) BARBIERO, Davide, I-10024 Moncalieri, IT  
CLEMENTE, Michele, I-10060 Airasca, IT  
MONTAGNANA, Gianni, I-10135 Torino, IT  
(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **B60B 35/16** (11) **1 401 666 A1\***  
B23K 26/20  
(25) Sv (26) En  
(21) 02739029.3 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001147 14.06.2002  
(87) WO 2002/102609 2002/52 27.12.2002  
(30) 18.06.2001 SE 0102187  
(54) • *FAHRZEUGACHSE UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU IHRER HERSTELLUNG*

- VEHICLE AXLE AND METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING THE SAME
  - ESSIEU DE V HICULE ET PROC D ET APPAREIL POUR SA FABRICATION
- (71) Ferrurform AB, Box 815, 917 25 Lulea, SE  
(72) GUSTAFSSON, Bertil, S-961 40 Bodenping, SE  
ENGSTRÖM, Hans, S-945 32 Norrfjäden, SE  
NILSSON, Klas, S-974 55 Lulea, SE

(51) **B60C 1/00** (11) **1 401 667 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744714.3 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020531 25.06.2002  
(87) WO 2003/000509 2003/01 03.01.2003  
(88) 10.04.2003  
(30) 25.06.2001 US 300874 P  
(54) • RADSENSOR  
• TIRE SENSOR  
• CAPTEUR POUR PNEUMATIQUE
- (71) 3DM Technologies, Inc., 56 Macomb Place, Mt. Clemens, Michigan 48043-5636, US  
(72) DINELLO, Panfilo, M., Clinton Township, MI 48038, US  
POINTER, Robin, L., St. Clair Shores, MI 48082, US  
(74) Newell, William Joseph, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**B60C 9/28** → (51) B29D 30/10

**B60G 15/14** → (51) F16F 9/05

(51) **B60H 1/00** (11) **1 401 668 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02782444.0 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007241 01.07.2002  
(87) WO 2003/004291 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 IT T020010646  
(54) • KLIMAREGELUNGSSYSTEM FÜR DEN INNENRAUM EINES KRAFTFAHRZEUGS  
• A CLIMATE CONTROL SYSTEM FOR THE PASSENGER COMPARTMENT OF A MOTOR VEHICLE  
• SYSTEME DE CLIMATISATION POUR LE COMPARTIMENT PASSAGER D'UN VEHICULE A MOTEUR
- (71) DENSO THERMAL SYSTEMS S.p.A., Frazione Masio 24, 10046 Poirino (Torino), IT  
(72) PUGLIESE, Vincenzo, I-10046 Poirino (Torino), IT  
(74) Marchitelli, Mauro, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **B60J 5/00** (11) **1 401 669 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01959158.5 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/023308 24.07.2001  
(87) WO 2002/008003 2002/05 31.01.2002  
(30) 25.07.2000 US 625117  
(54) • KFZ-TRIMMABDECKUNG MIT INTEGRIERTER ELECKTRISCHER VERKABELUNG  
• AUTOMOTIVE TRIM PANEL WITH ELECTRICAL WIRING INCORPORATED THEREIN

- PANNEAU DE GARNISSAGE D'AUTOMOBILE INCORPORANT UN CABLAGE ELECTRIQUE
- (71) Textron Automotive Company Inc., 750 Stephenson Highway, Troy, MI 48083, US  
(72) MISARAS, David Mark, Rochester Hill, MI 48307, US  
RIHA, Keith A., Troy, MI 48083, US  
LELAND, Richard, Dover, NH 03820, US  
(74) Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **B60J 5/04** (11) **1 401 670 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02743050.3 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 2002/005473 17.05.2002  
(87) WO 2002/094599 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 DE 10125558  
(54) • MODULARE FAHRZEUGTUER  
• MODULAR VEHICLE DOOR  
• PORTIERE DE VEHICULE MODULAIRE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) WILHELM, Wolfgang, 67067 Ludwigshafen, DE  
ENDEMANN, Ulrich, 67278 Bockenheim, DE  
SEUBERT, Antje, 67112 Mutterstadt, DE  
VÖLKER, Martin, 67549 Worms, DE  
GLASER, Stefan, 67105 Schifferstadt, DE

(51) **B60K 15/077** (11) **1 401 671 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02726065.2 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 2002/001005 20.03.2002  
(87) WO 2003/002365 2003/02 09.01.2003  
(30) 19.06.2001 DE 10129437  
(54) • KRAFTSTOFFVERSORGUNGSEINRICHTUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
• FUEL SUPPLY DEVICE FOR A MOTOR VEHICLE  
• DISPOSITIF D'ALIMENTATION DE CARBURANT DESTINE A UN VEHICULE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BUEHLER, Christoph, 70839 Gerlingen, DE

**B60K 17/35** → (51) F16D 43/21

(51) **B60K 37/02** (11) **1 401 672 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02774039.8 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001798 28.05.2002  
(87) WO 2002/096695 2002/49 05.12.2002  
(30) 28.05.2001 FR 0106927  
(54) • FAHRZEUGARMATURENBRETT  
• VEHICLE DASHBOARD  
• TABLEAU DE BORD POUR VEHICULE
- (71) JOHNSON CONTROLS AUTOMOTIVE ELECTRONICS, 18 Chaussée Jules César, 95526 Cergy Pontoise Cédex, FR  
(72) FOURNIER, Joël, F-95800 Cergy Saint Christophe, FR  
(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**B60K 37/06** → (51) B60R 11/02

(51) **B60K 41/28** (11) **1 401 673 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754795.9 (22) 29.06.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/007200 29.06.2002  
(87) WO 2003/004300 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 DE 10132738  
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES GANG-AUSLEGENS BEI EINEM AUTOMATISIERTEN STUFENGETRIEBE  
• METHOD FOR CONTROLLING GEAR DEFINITION IN AN AUTOMATED STEPPED GEARBOX  
• PROCEDE POUR COMMANDER LA DEFINITION DES RAPPORTS SUR UNE BOITE DE VITESSES MULTI-TAG E AUTOMATIQUE
- (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) DÖBELE, Bernd, 55682 Salem, DE  
WIENCEK, Norbert, 88709 Hagnau, DE

(51) **B60M 5/00** (11) **1 401 674 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737184.8 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016603 01.07.2002  
(87) WO 2003/004303 2003/03 16.01.2003  
(88) 13.03.2003  
(30) 02.07.2001 US 301801 P  
21.09.2001 US 956869  
(54) • SCOOTER  
• SCOOTER  
• SCOOTER
- (71) Cactus Marketing Services, L.L.C., 1553 S. Military Highway, Suite 101, Chesapeake, VA 23320, US  
(72) CARR, Nevin P., Cactus Marketing Services, L.L.C., Chesapeake, VA 23320, US  
MAURER, David P., Norfolk, VA 23518, US  
(74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skupra-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **B60N 2/20** (11) **1 401 675 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02751054.4 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 2002/006876 21.06.2002  
(87) WO 2003/004306 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 DE 10132701  
(54) • BESCHLAG FÜR EINEN FAHRZEUGSITZ  
• FITTING FOR A VEHICLE SEAT  
• ARMATURE POUR SIEGE DE VEHICULE
- (71) KEIPER GmbH & Co. KG, Hertelsbrunnenring 2, 67657 Kaiserslautern, DE  
(72) CHRISTOFFEL, Thomas, 66909 Herschweiler-Pettersheim, DE  
YASAROGLU, Kadir, 67661 Kaiserslautern, DE  
(74) Patentanwälte Hosenthiel-Held und Dr. Held, Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE

(51) **B60N 2/46** (11) **1 401 676 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02732079.5 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019500 19.06.2002  
(87) WO 2002/102619 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 US 299365 P

- (54) • VERSTELLBARE ARMLEHNE
- ADJUSTABLE ARMREST
- ACCOUDOIR REGLABLE
- (71) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) ROCKAFELLOW, Brent, D., Holland, MI 49424, US
- HIPSHIER, Jason, M., Hudsonville, MI 49426, US
- (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **B60N 2/48** (11) **1 401 677 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02754719.9 (22) 20.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006828 20.06.2002
  - (87) WO 2003/000517 2003/01 03.01.2003
  - (30) 22.06.2001 DE 20110342 U
  - (54) • KOPFSTÜZENANORDNUNG FÜR EINEN FAHRZEUGSITZ UND DAMIT AUSGESTATTETER FAHRZEUGSITZ, INSBESONDERE NOTSITZ
  - HEADREST ARRANGEMENT FOR A VEHICLE SEAT AND VEHICLE SEAT FITTED WITH SAID HEADREST ARRANGEMENT, PARTICULARLY A SPARE SEAT
  - DISPOSITIF APPUI-TETE POUR SIEGE DE VEHICULE, SIEGE DE VEHICULE EQUIPE DE CE DISPOSITIF APPUI-TETE, NOTAMMENT SIEGE AUXILIAIRE
  - (71) Johnson Controls GmbH, Industriestrasse 20-30, 51399 Burscheid, DE
  - (72) SCHMITT, Daniel, F-67370 Reitwiller, FR
  - METZ, Daniel, F-6700 Strassburg, FR
  - SEEL, Oliver, 72108 Rottenburg, DE
  - (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **B60P 1/00** (11) **1 401 678 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02756254.5 (22) 20.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/019573 20.06.2002
- (87) WO 2003/000518 2003/01 03.01.2003
- (88) 08.05.2003
- (30) 20.06.2001 US 681885
- 20.05.2002 US 63862
- (54) • TRANSPORTABLER RAHMEN MIT ANHÄNGERKUPPLUNG
- TRANSPORTABLE FRAME WITH TRAILER HITCH
- CORPS DE SUPPORT POUR ATTELAGE DE REMORQUE
- (71) Chapman, Jeffrey L., 905 Avalon Avenue, Brunswick, GA 31521, US
- (72) Chapman, Jeffrey L., Brunswick, GA 31521, US
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

**B60Q 1/08** → (51) G01P 7/00

(51) **B60R 1/02** (11) **1 401 679 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02732942.4 (22) 14.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002717 14.06.2002
  - (87) WO 2002/102621 2002/52 27.12.2002
  - (30) 15.06.2001 GB 0114712

- (54) • KRAFTFAHRZEUGSPIEGEL
- VEHICLE MIRROR
- MIROIR POUR VEHICULE
- (71) Ambrose, Russell Keith, 128 Finchley Road, London NW3 5HT, GB
- (72) PERKES, Jason Stephen, London NW3 3QD, GB
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warmingham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **B60R 5/04** (11) **1 401 680 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 03752775.1 (22) 22.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL

- AL LT LV MK
- (86) EP 2003/005353 22.05.2003
  - (87) WO 2003/097411 2003/48 27.11.2003
  - (30) 22.05.2002 DE 10223041
  - (54) • LADEBODEN F R EIN FAHRZEUG UND BELADEVORRICHTUNG
  - LOADING BASE FOR A VEHICLE AND LOADING DEVICE
  - PLANCHER DE CHARGEMENT POUR UN VEHICULE ET DISPOSITIF DE CHARGEMENT
  - (71) SAI AUTOMOTIVE SAL GMBH, Faurecia Strasse 1, 76767 Hagenbach, DE
  - (72) NICK, Albrecht, 38550 Isenbüttel, DE
  - GEISSLINGER, Jürgen, 91792 Ellingen, DE
  - THOMA, Wulf, 38518 Gifhorn, DE
  - (74) Richardt, Markus Albert, et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **B60R 11/02** (11) **1 401 681 A1\***  
**B60K 37/06**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02754225.7 (22) 18.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/002212 18.06.2002
  - (87) WO 2002/102623 2002/52 27.12.2002
  - (30) 19.06.2001 DE 10129442
  - (54) • BEDIENVORRICHTUNG
  - CONTROL DEVICE
  - DISPOSITIF DE COMMANDE
  - (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
  - (72) STROHMEIER, Wolfgang, 31137 Hildesheim, DE

**B60R 13/08** → (51) B32B 5/02

(51) **B60R 21/01** (11) **1 401 682 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02747183.8 (22) 31.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/001984 31.05.2002
  - (87) WO 2002/098708 2002/50 12.12.2002
  - (30) 06.06.2001 DE 10127326
  - 07.08.2001 DE 10138764
  - (54) • ANORDNUNG ZUR SENSIERUNG EINES FRONTAUFPRALLS BEI EINEM FAHRZEUG
  - ASSEMBLY FOR SENSING A FRONTAL IMPACT IN A VEHICLE
  - DISPOSITIF DE DETECTION D'UN CHOC FRONTAL D'UN VEHICULE
  - (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
  - (72) KLEINSCHMIDT, Simone, 71732 Tamm, DE

ROELLEKE, Michael, 71229 Leonberg-Hoefingen, DE  
 KOEHLER, Armin, 74343 Sachsenheim, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **1 401 683 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02754176.2 (22) 29.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 2002/001971 29.05.2002
- (87) WO 2002/096720 2002/49 05.12.2002
- (30) 31.05.2001 DE 10126452
- (54) • VORRICHTUNG ZUR KLASSIFIZIERUNG VON PERSONEN ODER OBJEKTEN
- DEVICE FOR CLASSIFYING PERSONS OR OBJECTS
- DISPOSITIF DE CLASSIFICATION DE PERSONNES OU D'OBJETS
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MARCHTHALER, Reiner, 73333 Gingen, DE
- LICH, Thomas, 71409 Schwaikheim, DE
- MACK, Frank, 70376 Stuttgart, DE
- MEYER, Michael, 71155 Altdorf, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **1 401 684 A1\***  
**H01H 3/14**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02754276.0 (22) 27.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 2002/002353 27.06.2002
- (87) WO 2003/004318 2003/03 16.01.2003
- (30) 02.07.2001 DE 10131954
- (54) • EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SITZ-BELEGUNG SERKENNUNG IN EINEM KRAFTFAHRZEUG
- DEVICE AND METHOD FOR DETECTING THE OCCUPATION OF A SEAT IN A MOTOR VEHICLE
- DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DETECTER L'OCCUPATION DE SIEGES DANS UNE AUTOMOBILE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) OFFEREINS, Henderikus, 84085 Langquaid, DE
- GEYER, Manfred, 93055 Regensburg, DE
- BAUER, Hans-Peter, 93049 Regensburg, DE
- HOMANN, Michelle, 93059 Regensburg, DE

(51) **B60R 21/01** (11) **1 401 685 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02771582.0 (22) 17.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) AT 2002/000152 17.05.2002
  - (87) WO 2002/094618 2002/48 28.11.2002
  - (30) 21.05.2001 AT 4182001
  - (54) • VERFAHREN ZUR SCHADENSBEGRENZUNG BEI TEILÜBERDECKTER FRONTAL-KOLLISION UND KRAFTFAHRZEUG MIT EINER DAZU DIENENDEN VORRICHTUNG
  - METHOD FOR LIMITING DAMAGES IN THE EVENT OF A PARTIALLY OVERLAPPING FRONTAL COLLISION, AND MOTOR VEHICLE COMPRISING A CORRESPONDING DEVICE
  - PROCEDE POUR LIMITER LES DOMMAGES DANS LE CAS DE COLLISIONS FRONTALES A RECOUVREMENT PARTIEL ET AUTOMOBILE EQUIPEE D'UN DISPOSITIF CORRESPONDANT
  - (71) Steyr-Daimler-Puch, Liebenauer Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT

- (72) WINKLER, Stephan, A-8010 Graz, AT  
(74) Kovac, Werner, Dipl.-Ing., Magna Steyr AG & Co KG  
Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT

(51) **B60R 21/20** (11) **1 401 686 A2\***  
B29C 41/00 C08L 27/06  
// (C08L27/06, 27:06), (C08L27/06, 101:00)  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02732879.8 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001702 21.05.2002  
(87) WO 2002/094610 2002/48 28.11.2002  
(88) 09.10.2003  
(30) 22.05.2001 FR 0106734  
22.05.2001 FR 0106735  
(54) • *KOMPOSITVERKLEIDUNG FÜR ARMATU-  
RENBRETTER UND ANDERE TEILE EINES  
KRAFTFAHRZEUGES, VERFAHREN ZU  
IHRER HERSTELLUNG UND ZUSAMMEN-  
SETZUNG FÜR IHRE HERSTELLUNG UND  
VERFAHREN ZUR IHRER HERSTELLUNG*  
• *COMPOSITE SKIN FOR INSTRUMENT  
PANEL AND OTHER PARTS OF VEHICLE  
PASSENGER COMPARTMENT, METHOD  
FOR MAKING SAME AND COMPOSITION  
USED FOR PREPARING SAME AND  
METHOD FOR PRODUCING IT*  
• *PEAU COMPOSITE POUR PLANCHES DE  
BORD ET AUTRES PARTIES DE L'HABITA-  
CLE D'UN VEHICULE, SON PROCEDE DE  
FABRICATION ET COMPOSITION UTILE  
POUR SA PREPARATION ET SON PRO-  
CEDE DE FABRICATION*  
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) DALZOTTO, Anne, F-51100 Reims, FR  
SIMMONNET, Geoffroy, F-51100 Reims, FR  
BEIS, Dominique, F-51360 Prunay, FR  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **B60R 21/22** (11) **1 401 687 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734589.1 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016983 30.05.2002  
(87) WO 2002/098704 2002/50 12.12.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 01.06.2001 US 872108  
(54) • *MODULARES AIRBAGAUFLASSYSTEM*  
• *A MODULAR AIRBAG INFLATOR SYSTEM*  
• *SYSTEME DE GONFLAGE D'AIRBAG  
MODULAIRE*  
(71) AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden,  
Utah 84405, US  
(72) SMITH, Bradley, Ogden, UT 84404, US  
(74) Hornung, Jan, Dr., et al, Baron & Warren, 19 South  
End, Kensington, London W8 5BU, GB

**B60R 25/02** → (51) H01H 27/06

(51) **B60S 5/00** (11) **1 401 688 A1\***  
B62D 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 02746882.6 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/021255 03.07.2002  
(87) WO 2003/004327 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 302756 P

- (54) • *VERFAHREN ZUM REPARIEREN VON  
FAHRZEUGKAROSSERIEN MIT VERKLEB-  
TEN ERSATZPLATTEN*  
• *PROCEDURE FOR REPAIRING VEHICLE  
BODIES WITH ADHESIVELY BONDED  
REPLACEMENT PANELS*  
• *PROCEDE DE REPARATION DE CARROS-  
SERIES DE VEHICULES A L'AIDE DE PAN-  
NEAUX DE REMPLACEMENT FIXES PAR  
ADHESION*  
(71) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box  
8012, Cary, NC 27512-8012, US  
(72) MILLER, Jeffrey, A., Erie, PA 16509, US  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwältin von Kreisler-Setling-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **B60S 5/04** (11) **1 401 689 A1\***  
B29C 73/16  
(25) En (26) En  
(21) 02748631.5 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000441 28.06.2002  
(87) WO 2003/004328 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 DK 200101044  
(54) • *AUFBLASEINHEIT MIT DICHTUNGSMERK-  
MALEN FÜR EINEN MIT LUFT GEFÜLLTEN  
REIFEN*  
• *INFLATING UNIT WITH SEALING FACILITIES  
FOR A TYRE FILLED WITH AIR*  
• *UNITE DE GONFLAGE A DISPOSITIF  
D'ETANCHEITE POUR UN PNEU REMPLI  
D'AIR*  
(71) Active Tools A/S, Møllerupvej 24, 8410 Ronde, DK  
(72) LAETGAARD, Thomas, DK-8700 Horsens, DK  
(74) Gregersen, Niels Henrik, et al, Patrade A/S Fredens  
Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**B60T 8/00** → (51) G01P 7/00

(51) **B60T 8/88** (11) **1 401 690 A1\***  
B60T 17/22 B60T 13/74  
G05B 19/042 G05B 19/048  
H01L 27/115 G11C 16/02  
(25) De (26) De  
(21) 02729790.2 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/000918 14.03.2002  
(87) WO 2002/074596 2002/39 26.09.2002  
(30) 15.03.2001 DE 10112909  
(54) • *VERFAHREN ZUR ANSTEUERUNG EINER  
KOMPONENTE EINES VERTEILTEN  
SICHERHEITSRELEVANTEN SYSTEMS*  
• *METHOD FOR ACTUATING A COMPONENT  
OF A DISTRIBUTED SECURITY SYSTEM*  
• *PROCEDE POUR AMORCER LE COMPO-  
SANT D'UN SYSTEME REPARTI DE SECU-  
RITE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) HECKMANN, Hans, 76227 Karlsruhe, DE  
WEIBERLE, Reinhard, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
KESCH, Bernd, 71282 Hemmingen, DE  
BLESSING, Peter, 74078 Heilbronn, DE

(51) **B60T 11/26** (11) **1 401 691 A1\***  
F15B 1/26  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02751270.6 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002112 19.06.2002  
(87) WO 2003/004331 2003/03 16.01.2003  
(30) 21.06.2001 FR 0108302  
(54) • *HYDRAULIKBEHÄLTER UND BREMSVOR-  
RICHTUNG MIT EINEM SOLCHEN BEHÄL-  
TER*  
• *HYDRAULIC TANK AND A BRAKE SYSTEM  
COMPRISING ONE SUCH TANK*  
• *RESERVOIR HYDRAULIQUE ET DISPOSITIF  
DE FREINAGE COMPORTANT UN TEL  
RESERVOIR*  
(71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) PORCHET, Régis, F-91800 Roussy-Saint-Antoine,  
FR  
FRAISSE, Emmanuelle, F-75011 Paris, FR  
(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de  
Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy,  
FR

**B60T 13/74** → (51) B60T 8/88

**B60T 17/22** → (51) B60T 8/88

**B60V 1/16** → (51) B60V 3/02

- (51) **B60V 3/02** (11) **1 401 692 A2\***  
B60V 1/16 B62D 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 02761029.4 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/020975 13.06.2002  
(87) WO 2002/102613 2002/52 27.12.2002  
(88) 31.07.2003  
(30) 14.06.2001 US 880094  
(54) • *HYBRIDFAHRZEUG MIT LUFTVERSTÄR-  
KUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
DAFÜR*  
• *HYBRID AIR BOOST VEHICLE AND  
METHOD FOR MAKING SAME*  
• *VEHICULE HYBRIDE A ASSISTANCE PNEU-  
MATIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION*  
(71) Leban, Michael F., 5010 Colonial Avenue, Norfolk,  
VA 23508, US  
(72) Leban, Michael F., Norfolk, VA 23508, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B61D 17/06** → (51) B61F 1/10

- (51) **B61D 47/00** (11) **1 401 693 A1\***  
B65G 63/02 B66C 23/50  
(25) De (26) De  
(21) 01967574.3 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) HU 2001/000094 24.09.2001  
(87) WO 2002/053441 2002/28 11.07.2002  
(30) 28.12.2000 HU 0005012 P  
(54) • *EISENBAHN-CONTAINERUMLADEVORRICHTUNG*  
• *RAILWAY CONTAINER TRANSHIPMENT  
DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRANSBORDEMENT DE  
CONTENEURS DE CHEMINS DE FER*

(71) Vida, Laszlo, Bethlen G. u. 4/E, 1188 Budapest, HU  
(72) Vida, Laszlo, 1188 Budapest, HU  
(74) Pintz, György, Georg Pintz & Partners, Pf. 590, 1539 Budapest, HU

(51) **B61F 1/10** (11) **1 401 694 A1\***  
B61D 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 02780769.2 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006811 19.06.2002  
(87) WO 2002/102638 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 DE 10129420  
(54) • *KOPFKONSTRUKTION FÜR KAROSSERIE-ROHBAU FÜR SCHIENENFAHRZEUGE*  
• *HEAD STRUCTURE FOR THE BODY SHELL OF RAIL VEHICLES*  
• *STRUCTURE DE TETE POUR LA CAISSE DE CARROSSERIE DE VEHICULES FERROVIAIRES*  
(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE  
(72) KLAMKA, Heinz, 16761 Henningsdorf, DE  
ZICHE, Gunter, 13467 Berlin, DE  
(74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **B61F 5/16** (11) **1 401 695 A1\***  
F16C 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 02758597.5 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004157 12.09.2002  
(87) WO 2003/029065 2003/15 10.04.2003  
(30) 28.09.2001 GB 0123463  
(54) • *AXIALLAGER*  
• *A THRUST BEARING*  
• *PALIER DE BUTEE*  
(71) Minebea Co. Ltd., 4106-73 Oaza Miyota, Miyotamachi, Kitasaku-gun, Nagano 389-0293, JP  
(72) PEET, Stephen Alan, Lincoln LN6 3RA, GB  
SMITH, Paul Raymond, Lincoln LN6 3RA, GB  
HUELSEN, Tobias Martin, 63225 Langen, DE  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B62B 1/06** → (51) B66F 9/06

**B62B 1/14** → (51) B66F 9/06

**B62B 5/00** → (51) B66F 9/06

(51) **B62D 5/04** (11) **1 401 696 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749699.1 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020592 27.06.2002  
(87) WO 2003/004301 2003/03 16.01.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 03.07.2001 US 898562  
(54) • *ELEKTRISCHES SERVOLENKSYSTEM MIT REIBUNGSKOMPENSATION UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES SYSTEMS*

• *ELECTRIC POWER ASSISTED STEERING SYSTEM WITH FRICTION COMPENSATION AND METHOD FOR CONTROLLING THE SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DIRECTION ASSISTEE PAR ENERGIE ELECTRIQUE AVEC COMPENSATION DE FRICTION, ET PROCEDE DE COMMANDE DUDIT SYSTEME*

(71) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US  
(72) PARKER, Stuart, W., Manhattan Beach, CA 90266, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**B62D 9/00** → (51) B62D 11/24

(51) **B62D 11/24** (11) **1 401 697 A1\***  
B62D 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02749596.9 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019128 17.06.2002  
(87) WO 2002/102644 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 298760 P  
(54) • *NULLWENDEKREIS-FAHRZEUG MIT LENKBAREN RÄDERN*  
• *ZERO TURN RADIUS VEHICLE WITH STEERABLE WHEELS*  
• *VEHICULE A RAYON DE BRAQUAGE NUL A ROUES ORIENTABLES*  
(71) MTD Products Inc., P.O. Box 368022, Cleveland, OH 44136-9722, US  
(72) SCHAEFLER, Axel, Olmstead Falls, OH 44138, US  
RUSH, Bob, North Royalton, OH 44133, US  
(74) Tongbhoyai, Martin, Dr., Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

**B62D 21/15** → (51) B62D 29/00

**B62D 25/08** → (51) B62D 29/00

**B62D 27/02** → (51) B60S 5/00

(51) **B62D 29/00** (11) **1 401 698 A1\***  
B62D 25/08 B62D 21/15  
(25) En (26) En  
(21) 02738371.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002804 17.06.2002  
(87) WO 2002/102646 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 GB 0114684  
(54) • *KRAFTFAHRZEUGBAUTEIL*  
• *AUTOMOBILE ASSEMBLY*  
• *ASSEMBLAGE POUR AUTOMOBILE*  
(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
Cate, Peter, 3 John Rushout Court, Northwick Park, Blockely, Gloucestershire GL56 9RJ, GB  
(72) KOELMAN, Hein, 65817 Eppstein, DE  
NAUGHTON, Pádraig, Joseph, 61389 Schmitten-Dorfweil, DE  
CATE, Peter, Blockely Gloucestershire GL56 9RJ, GB  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**B62D 35/00** → (51) B60V 3/02

(51) **B62D 53/02** (11) **1 401 699 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 02736381.1 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001053 03.06.2002  
(87) WO 2002/102648 2002/52 27.12.2002  
(30) 18.06.2001 SE 0102163  
(54) • *GELENKFAHRZEUG*  
• *ARTICULATED VEHICLE*  
• *VEHICULE ARTICULE*  
(71) Volvo Articulated Haulers AB, Västra Esplanaden 9 A, 351 83 Växjö, SE  
(72) AHLBERG, Jörgen, S-352 40 Växjö, SE  
AABOEN, Ivar, S-422 55 Hisings-Backa, SE  
NILSSON, Rickard, S-446 33 Älvängen, SE  
LARSSON, Lena, S-426 74 Västra Frölunda, SE  
(74) Fröhling, Werner, Volvo Technology Corporation, Corporate Patents, 06820, M1.7, 405 08 Göteborg, SE

**B62H 5/00** → (51) B62K 19/36

(51) **B62K 19/36** (11) **1 401 700 A1\***  
B62H 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02764945.8 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002362 05.07.2002  
(87) WO 2003/004342 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 FR 0108966  
(54) • *DIEBSTAHLSICHERUNG EINES SATTELS*  
• *SADDLE ANTITHEFT DEVICE*  
• *DISPOSITIF ANTIVOL DE SELLE*  
(71) Cycloblock Entreprise Unipersonnel A Responsabilite Limite, 87, Avenue des Vosges, 67000 Strasbourg, FR  
(72) TRIBOUT, Michel, F-67000 Strasbourg, FR  
(74) Polanz, Lothar, St.Johanner Strasse 41-43, 66111 Saarbrücken, DE

(51) **B63B 19/12** (11) **1 401 701 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742092.6 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018938 13.06.2002  
(87) WO 2002/100712 2002/51 19.12.2002  
(88) 04.12.2003  
(30) 13.06.2001 US 880479  
(54) • *KLIMAREGELUNGSSYSTEM ZUR VERWENDUNG IN KOMBINATION MIT EINER DACHLUKE*  
• *ENVIRONMENTAL CONTROL SYSTEM FOR USE IN COMBINATION WITH A CEILING HATCH*  
• *SYSTEME DE REGULATION DE L'ENVIRONNEMENT UTILISE CONJOINTEMENT AVEC UNE ECOUTILLE*  
(71) Donovan, Burnell, P.O. Box 373, Wilmette, IL 60091, US  
Hinman, Burton L., P.O. Box 1902, Barrington, IL 60011, US  
(72) Donovan, Burnell, Wilmette, IL 60091, US  
Hinman, Burton L., Barrington, IL 60011, US

(74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galleiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **B63B 35/03** (11) **1 401 702 A1\***  
F16L 1/16 F16L 55/48  
G01M 3/18

(25) En (26) En  
(21) 02737585.6 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020100 25.06.2002  
(87) WO 2003/002403 2003/02 09.01.2003

(30) 26.06.2001 US 301166 P  
26.06.2001 US 301259 P  
26.06.2001 US 301167 P  
26.06.2001 US 301466 P  
26.06.2001 US 301465 P  
26.06.2001 US 892314  
25.06.2002 US 179623

(54) • *UNTERWASSERFAHRZEUG UNTERSTÜTZTE PUMPSCHLITTENPAKETE*  
• *SUBSEA VEHICLE ASSISTED PUMPING SKID PACKAGES*  
• *ENSEMBLES POUR PLATE-FORME DE POMPAGE ASSISTEE PAR VEHICULE SOUS-MARIN*

(71) Valkyrie Commissioning Services, Inc., 13415 Emmett Road, Houston, TX 77041, US  
(72) TUCKER, David, M., Katy, TX 77450, US  
YEMINGTON, Charles, R., Arlington, TX 76116, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **B63B 35/28** (11) **1 401 703 A1\***  
B63B 35/30  
(25) En (26) En  
(21) 02736446.2 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SG 2002/000104 24.05.2002  
(87) WO 2002/094651 2002/48 28.11.2002  
(30) 25.05.2001 SG 200103167

(54) • *FRACHTKAHN MIT KIPPBAREM BEHÄLTER*  
• *BARGE WITH TILTABLE CONTAINER*  
• *BARGE COMPRENANT UN CONTENEUR BASCULANT*

(71) Loke, Siew, Fai, 50 Jalan Limau Nipis, Singapore 468303, SG  
(72) Loke, Siew, Fai, Singapore 468303, SG  
(74) Edwards, David Harvey Lloyd, et al, R.G.C. Jenkins & Co 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**B63B 35/30** → (51) B63B 35/28

(51) **B63B 35/44** (11) **1 401 704 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02729294.5 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016286 23.05.2002  
(87) WO 2002/098725 2002/50 12.12.2002  
(88) 22.05.2003  
(30) 01.06.2001 US 295202 P  
(54) • *TELESKOPARTIGE SPIERENPLATTFORM UND VERWENDUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *TELESCOPING SPAR PLATFORM AND METHOD OF USING SAME*

• *PLATE-FORME A ESPRAR TELESCOPIQUE ET METHODE D'UTILISATION*

(71) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 34th and Charles Street, Baltimore, Maryland 21218-2685, US

(72) NELSON, Carl, V., Rockville, MD 20855, US  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 73 04 66, 22124 Hamburg, DE

(51) **B63H 11/00** (11) **1 401 705 A1\***  
B63H 23/24

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02740856.6 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 2002/001875 04.06.2002  
(87) WO 2002/098731 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 FR 0107371

(54) • *VON EINEM HOHLEN ELEKTROMOTOR ANGETRIEBENER GONDELWASSER-STRAHLANTRIEB*  
• *SHIP POD-MOUNTED HYDROJET PROPELLER UNIT DRIVEN BY A HOLLOW ELECTRIC MOTOR*  
• *PROPULSEUR DE NAVIRE EN NACELLE PAR HYDROJET ET ENTRAINE PAR UN MOTEUR ELECTRIQUE CREUX*

(71) Société Technique pour l'Energie Atomique TECHNICATOME, Centre d'Etudes de Saclay, BP 17, 91192 Gif sur Yvette Cedex, FR

(72) CHAIX, Jean-Edmond, F-04860 Pierrevert, FR  
(74) Poulin, Gérard, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B63H 23/24** → (51) B63H 11/00

(51) **B64C 13/50** (11) **1 401 706 A1\***  
H01L 41/09 H02N 2/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02745502.1 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 2002/001960 07.06.2002  
(87) WO 2002/098735 2002/50 12.12.2002  
(30) 07.06.2001 FR 0107436  
(54) • *STELGLIED FÜR PRIMÄRE FLUGSTEUERUNG MIT VIBRATIONSMOTOR*  
• *VIBRATION MOTOR PRIMARY FLIGHT CONTROL ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR DE COMMANDE DE VOL PRIMAIRE A MOTEUR A VIBRATION*

(71) SAGEM SA, 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
(72) AUDREN, Jean, Thierry, F-78470 St Remy Les Chevreuse, FR

(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**B64C 25/42** → (51) C08L 95/00

(51) **B64D 15/20** (11) **1 401 707 A1\***  
G08B 19/02  
(25) En (26) En  
(21) 01948869.1 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/021061 29.06.2001  
(87) WO 2003/002410 2003/02 09.01.2003

(54) • *EISDETEKTOR FÜR EINEN UNTERKÜHLTEN, GROSSEN TROPFEN*  
• *SUPERCOOLED LARGE DROPLET ICE DETECTOR*

• *DETECTEUR DE GIVRE PERMETTANT DE DETECTER DE GROSSES GOUTTELETTES SURFONDUES*

(71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial Road, Burnsville, Minnesota 55306-4300, US  
(72) OTTO, John, T., Shakopee, MN 55379, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **B64G 1/40** (11) **1 401 708 A1\***  
F03H 1/00 H05H 1/54

(25) De (26) De  
(21) 02747423.8 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006950 24.06.2002  
(87) WO 2003/000550 2003/01 03.01.2003  
(30) 23.06.2001 DE 10130464

(54) • *PLASMA BESCHLEUNIGER-ANORDNUNG*  
• *PLASMA-ACCELERATOR CONFIGURATION*  
• *DISPOSITIF POUR ACCELERATEUR A PLASMA*

(71) Thales Electron Devices GmbH, Söflinger Strasse 100, 89077 Ulm, DE

(72) KORNFIELD, Günter, 89275 Elchingen, DE  
SCHWERTFEGGER, Werner, 89143 Blaubeuren, DE  
LENZ, Roland, 89075 Ulm, DE

COUSTOU, Gregory, 89071 Ulm, DE  
(74) Weber, Gerhard, Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 2029, 89010 Ulm, DE

(51) **B65B 1/04** (11) **1 401 709 A1\***  
B65B 3/00 B67C 3/00

(25) En (26) En  
(21) 02764227.1 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/012297 17.04.2002  
(87) WO 2002/085706 2002/44 31.10.2002  
(30) 18.04.2001 US 837777

(54) • *FLASCHENVENTIL*  
• *BOTTLE VALVE*  
• *VANNE DE BOUTEILLE*

(71) Intoximeters, Inc., 8110 Lackland Road, St. Louis, MO 63114, US

(72) NAGEL, Steven, J., St. Louis, MO 63146, US  
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B65B 3/00** → (51) B65B 1/04

(51) **B65B 13/26** (11) **1 401 710 A1\***  
A01F 15/14

(25) De (26) De  
(21) 02747369.3 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006355 11.06.2002  
(87) WO 2003/000552 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 DE 20110161 U  
(54) • *KNOTERHAKEN UND DAMIT AUSGERÜSTETER GARNKNOTER*  
• *KNOTTER HOOK AND CORD KNOTTER EQUIPPED WITH THE SAME*  
• *CROCHET DE NOUEUR ET NOUEUR DE FIL COMPORTANT CE DERNIER*

(71) Rassepe Systemtechnik GmbH & Co. KG, Stöcken 17, 42651 Solingen, DE  
(72) SCHUMACHER, Heinz-Günter, 57612 Eichelhardt, DE

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälté Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

**B65B 51/30** → (51) B65B 61/08

(51) **B65B 57/10** (11) **1 401 711 A1\***  
B07C 5/34 G01M 3/32  
(25) En (26) En  
(21) 02735763.1 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002133 11.06.2002

(87) WO 2002/100724 2002/51 19.12.2002

(30) 12.06.2001 IT B020010371

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INTEGRITÄTSPRÜFUNG VON VERPACKUNGEN, INSBESONDERE EINZELDOSIS VERPACKUNGEN*  
• *A METHOD AND A STATION FOR CHECKING THE INTEGRITY OF PACKAGES, IN PARTICULAR SINGLE-DOSE PACKAGES*  
• *PROCEDE ET POSTE DE TRAVAIL DESTINES A VERIFIER L'INTEGRITE D'EMBALLAGES, EN PARTICULIER D'EMBALLAGES UNIDOSÉS*

(71) I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.p.A., Via Emilia 428-442, 40064 Ozzano Emilia (Bologna), IT

(72) SALMI, Gianfranco, I-40135 Bologna, IT

(74) MACCAFERRI, Stefano, I-40050 Funo, IT

(74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

(51) **B65B 61/08** (11) **1 401 712 A2\***  
B65B 51/30

(25) En (26) En  
(21) 02744602.0 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020052 25.06.2002

(87) WO 2003/002413 2003/02 09.01.2003

(88) 03.07.2003

(30) 29.06.2001 US 893646

(54) • *VORRICHTUNG ZUM ZÄHLEN UND SAMMELN VON ARTIKELN*  
• *PIECE COUNT AND COLLATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMPTAGE ET DE REGROUPEMENT DE PIÉCES*

(71) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US

(72) KEEN, Bruce, W., Chattanooga, TN 37421, US

(74) GREENE, Ira, Birchwood, TN 37308, US

(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B65B 69/00** (11) **1 401 713 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02755083.9 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002168 21.06.2002

(87) WO 2003/000555 2003/01 03.01.2003

(30) 22.06.2001 FR 0108273

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN ENTLÉEREN VON FLEXIBLEN GROSSBEHÄLTERN SOWIE VERWENDUNG DIESER VORRICHTUNG*

• *SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMATICALLY UNLOADING FLEXIBLE CONTAINERS AND USE OF SAID SYSTEM*  
• *INSTALLATION ET PROCEDE DE DECONDITIONNEMENT AUTOMATIQUE DE CONTENEURS SOUPLES AINSI QUE L'UTILISATION DE LADITE INSTALLATION*

(71) Entreprise Moderne de Terrassement et d'agregats - EMTA, 169, avenue Georges Clémeuceau, Parc des Fontaines, 92000 Nanterre, FR

(72) AUFFRET, Jérôme, F-85200 Fontenay-le-Comte, FR

LARGILLET, Ludovic, F-44220 Coueron, FR

(74) Bentz, Jean-Paul, CABINET BALLOT Groupe NOVAGRAAF 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **B65C 1/00** (11) **1 401 714 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 02742578.4 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000907 14.06.2002

(87) WO 2002/102669 2002/52 27.12.2002

(88) 10.07.2003

(30) 19.06.2001 US 883244

(54) • *ETIKETTIERVORRICHTUNG UND VERFAHREN*  
• *LABELLING APPARATUS AND METHOD*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ETIQUETAGE*

(71) Joe & Samia Management Inc., 609 Mersea Road 6, R.R. No. 5, Leamington, Ontario N8H 3V8, CA

(72) NIELSEN, Peter C. Ag-Tronic Control Systems Inc., Leamington, Ontario N8H 3V8, CA

SLEIMAN, Joseph Z. Ag-Tronic Control Systems Inc., Leamington, Ontario N8H 3V8, CA

(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **B65C 7/00** (11) **1 401 715 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 02739497.2 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016926 29.05.2002

(87) WO 2002/096757 2002/49 05.12.2002

(30) 29.05.2001 US 867264

(30) 04.04.2002 US 116451

(54) • *SYSTEM ZUR ABGABE VON KUNSTSTOFF-BEFESTIGUNGSELEMENTEN*  
• *SYSTEM FOR DISPENSING PLASTIC FASTENERS*  
• *SYSTEME DE DISTRIBUTION D'ATTACHES EN PLASTIQUE*

(71) AVERY DENNISON CORPORATION, 150 North Orange Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US

(72) FLANNERY, Steven, E., Wayland, MA 01778, US  
DAVIGNON, Paul, A., Uxbridge, MA 01589, US  
KINBARA, Hidekatsu, Mizunami-cit, Gifu, JP  
FRANKS, John, R., Hopkinton, MA 01748, US

(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE

(51) **B65D 1/00** (11) **1 401 716 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737600.3 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020800 28.06.2002

(87) WO 2003/002416 2003/02 09.01.2003

(88) 03.04.2003

(30) 29.06.2001 US 302265 P

(54) • *SPENDER FÜR WISCHTÜCHER*  
• *DISPENSER FOR WIPES*  
• *DISTRIBUTEUR DE LINGETTES*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) YELTON, Donald, William, Villa Hills, KY 41017, US  
FORES, Gary, Gerard, Sea Cliff, NY 11579, US  
PEDICANO, Ernest, Accuco, New Rochelle, NY 10801, US

(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **B65D 1/00** (11) **1 401 717 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 02739509.4 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016990 31.05.2002

(87) WO 2003/004361 2003/03 16.01.2003

(88) 22.05.2003

(30) 05.07.2001 US 899771

(54) • *MANIPULATIONSSICHERER VERSCHLUSS UND AUSGIESSAUFSATZ FÜR EINEN BEUTEL*  
• *TAMPER-EVIDENT CLOSURE AND SPOUT FITMENT FOR A POUCH*  
• *DISPOSITIF DE FERMETURE INDICATEUR D'EFFRACTION ET CLOISON DE BEC VERSEUR POUR SACHET*

(71) Seaquist Closures Foreign, Inc, 475 West Terra Cotta, Crystal Lake Illinois 60014, US

(72) GROSS, Richard, A., Oconomowoc, WI 53105, US

(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B65D 1/02** → (51) B65D 73/00

**B65D 5/20** → (51) B65D 85/50

**B65D 5/24** → (51) B65D 85/50

(51) **B65D 5/42** (11) **1 401 718 A2\***  
A61F 15/00 B65D 85/16

(25) En (26) En  
(21) 02737041.0 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016048 21.05.2002

(87) WO 2002/096331 2002/49 05.12.2002

(88) 13.03.2003

(30) 30.05.2001 US 294515 P

(54) • *VERPACKUNG MIT FENSTERANZEIGE FÜR ABSORBIERENDE ARTIKEL*  
• *DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLES CONTAINED IN PACKAGE HAVING WINDOW*  
• *ARTICLES ABSORBANTS JETABLES CONTENUS DANS UN EMBALLAGE COMPRENANT UNE FENÊTRE*

- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) HIROTSU, Dennis Osamu, Higashinada-ku, Kobe, Hyogo 658-0032, JP  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**B65D 5/42** → (51) B65D 85/50**B65D 6/12** → (51) E04B 1/61

- (51) **B65D 17/40** (11) **1 401 719 A1\***  
B65D 43/10 B65D 55/08  
(25) En (26) En  
(21) 02729700.1 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 2002/000713 16.05.2002  
(87) WO 2002/094664 2002/48 28.11.2002  
(30) 18.05.2001 US 291618 P

- (54) • *MANIPULATIONSSICHERE VERBUNDDEK-  
KEL FÜR NAHRUNGSMITTELBEHÄLTER*  
• *TAMPER RESISTANT COMPOSITE LIDS  
FOR FOOD CONTAINERS*  
• *COUVERCLES COMPOSITES INVOLABLES  
POUR RECIPIENTS ALIMENTAIRES*  
(71) Stanpac Inc., R.R. 3, Spring Creek Rd., Smithville,  
Ontario L0R 2A0, CA  
(72) WITT, Steven, H., Smithville, Ontario L0R 2A0, CA  
(74) Smith, Norman Ian, et al, fj CLEVELAND 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**B65D 19/22** → (51) B65D 19/38**B65D 19/28** → (51) B65D 19/38**B65D 19/30** → (51) B65D 19/38

- (51) **B65D 19/38** (11) **1 401 720 A1\***  
B65D 19/40 B65D 88/12  
B65D 90/16 B65D 19/22  
B65D 19/28 B65D 19/30  
B65D 90/02  
(25) Fi (26) En  
(21) 02743290.5 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 2002/000525 14.06.2002  
(87) WO 2002/102674 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 FI 20011279

- (54) • *LADEPLATTFORM FÜR DEN TRANSFER  
UND DIE LAGERUNG VON LASTEN*  
• *LOADING PLATFORM FOR THE TRANSFER  
AND STORAGE OF LOADS*  
• *PLATE-FORME DE CHARGEMENT POUR LE  
TRANSFERT ET LE STOCKAGE DE CHAR-  
GES*  
(71) Oy Meclift Ltd., Etu-hankkion katu 1, 33700  
Tampere, FI  
(72) NIEMELÄ, Jouko, FIN-33710 Tampere, FI  
(74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen  
Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12 B, 33720  
Tampere, FI

**B65D 19/40** → (51) B65D 19/38**B65D 33/25** → (51) A44B 19/16

- (51) **B65D 39/00** (11) **1 401 721 A1\***  
B67B 1/03  
(25) En (26) En  
(21) 02748421.1 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 2002/000877 03.07.2002  
(87) WO 2003/004367 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 AU PP611501  
26.11.2001 AU PP909701

- (54) • *STÖPSEL FÜR BEHÄLTER*  
• *CONTAINER STOPPER*  
• *CONTAINER STOPPER*  
(71) Procork Pty Ltd, Level 2, 479 St Kilda Road,  
Melbourne, Victoria 3004, AU  
(72) MATHESON, Norma, Catherine, Middle Park,  
Victoria 3206, AU  
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO.  
European Patent Attorneys 34, East Stockwell  
Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**B65D 41/04** → (51) B32B 27/32

- (51) **B65D 41/06** (11) **1 401 722 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01973063.9 (22) 18.09.2001  
(84) DE FR GB

- (86) US 2001/028894 18.09.2001  
(87) WO 2002/022454 2002/12 21.03.2002  
(30) 18.09.2000 US 233415 P

- (54) • *DREHMOMENT-END-ANZEIGE FÜR EINE  
KRAFTSTOFFTANKVERSCHLUSSKAPPE*  
• *TORQUE-LIMIT SIGNAL SYSTEM FOR  
FILLER NECK CAP*  
• *SYSTEME A SIGNAL D'AVERTISSEMENT DE  
FIN DE COUPLE POUR CAPUCHON DE  
GOULOT DE REMPLISSAGE*  
(71) STANT MANUFACTURING INC., 1620 Columbia  
Avenue, Connersville, IN 47331-1696, US  
(72) NEWPORT, James, B., Connersville, IN 47331, US  
(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B65D 43/10** → (51) B65D 17/40

- (51) **B65D 43/14** (11) **1 401 723 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02766892.0 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/013773 30.04.2002  
(87) WO 2002/087987 2002/45 07.11.2002  
(30) 30.04.2001 US 287664 P

- (54) • *BEIDSEITIG ZU ÖFFNENDER KONSOLEN-  
DECKEL*  
• *AMBIDEXTROSE CONSOLE LID*  
• *COUVERCLE DE CONSOLE AMBIDEXTRE*  
(71) SOUTHCO, INC., 210 North Brinton Lake Road,  
Concordville, PA 19331, US  
(72) HYP, Eric, D., Aspers, PA 17304, US  
ERIKSON, John, Andrew, Dillsburg, PA 17019, US  
(74) Weber, Dieter, Dr., Weber, Seiffert, Lieke Postfach  
61 45, 65051 Wiesbaden, DE

- (51) **B65D 47/24** (11) **1 401 724 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02740932.5 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/003064 03.07.2002  
(87) WO 2003/004373 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 GB 0116306  
10.07.2001 GB 0116861

- (54) • *VERSCHLUSSANORDNUNG MIT VENTIL*  
• *CLOSURE ASSEMBLY WITH VALVE*  
• *SYSTEME DE FERMETURE A SOUPAPE*  
(71) BEESON AND SONS LIMITED, Hertford House,  
Denham Way, Rickmansworth, Herts WD3 2XB, GB  
(72) KING, Roger, Milner, Buckinghamshire HP5 1UL,  
GB  
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square,  
London WC1A 2RA, GB

**B65D 55/02** → (51) B65D 81/38**B65D 55/08** → (51) B65D 17/40

- (51) **B65D 65/00** (11) **1 401 725 A2\***  
B65D 73/00 G08B 13/14  
(25) En (26) En  
(21) 02739344.6 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016254 24.05.2002  
(87) WO 2002/103644 2002/52 27.12.2002  
(88) 03.07.2003  
(30) 25.05.2001 US 293688 P  
23.05.2002 US 154735

- (54) • *DIEBSTAHLSCHUTZETIKETT*  
• *THEFT DETERRENT TAG*  
• *ETIQUETTE DE PREVENTION DE VOL*  
(71) Alpha Security Products, Inc., 1510 Fourth Street  
SE, Canton, OH 44707, US  
(72) HUEHNER, David, K., Kent, Ohio 44240, US  
(74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson,  
Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,  
London WC1V 7DP, GB

- (51) **B65D 65/40** (11) **1 401 726 A1\***  
D21H 17/17 D21H 21/16  
D21H 27/10 B32B 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02733656.9 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/000874 07.05.2002  
(87) WO 2002/090206 2002/46 14.11.2002  
(30) 10.05.2001 SE 0101673  
(54) • *VERPACKUNGSLAMINAT FÜR AUTOKLA-  
VENFESTEN VERPACKUNGSBEHÄLTER*  
• *A PACKAGING LAMINATE FOR A RETORT-  
ABLE PACKAGING CONTAINER*  
• *STRATIFIE D'EMBALLAGE POUR RECI-  
PIENT D'EMBALLAGE STERILISABLE EN  
AUTOCLAVE*

- (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue  
Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
(72) SICKERT, Lars, S-212 13 Malmö, SE  
FLOBERG, Per, S-437 32 Lindome, SE  
(74) Sundell, Hakan, AB Tetra Pak Ruben Rausing  
gata, 221 86 Lund, SE



(51) **B65D 71/42** (11) **1 401 727 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746266.2 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001318 03.07.2002  
(87) WO 2003/004377 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 SE 0102379

(54) • TRÄGER FÜR DOSEN, KARTONZUSCHNITT FÜR EINEN TRÄGER FÜR DOSEN UND VERFAHREN ZUM ZUSAMMENFÜGEN EINES KARTONZUSCHNITTS  
• A CARRIER FOR CANS, A CARDBOARD BLANK FOR A CARRIER FOR CANS AND A METHOD TO ASSEMBLE A CARDBOARD BLANK  
• SUPPORT POUR BOITES-BOISSON, EBAUCHE EN CARTON POUR LE SUPPORT DES BOITES-BOISSON ET PROCEDE D'ASSEMBLAGE D'UNE EBAUCHE EN CARTON  
(71) Smurfit Munksjö Packaging AB, P.O. Box 824, 382 28 Nybro, SE  
(72) KARLSSON, Kenneth, S-388 99 P ryd, SE  
(74) Nyberg, Bengt, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **B65D 71/42** (11) **1 401 728 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02751928.9 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001317 03.07.2002  
(87) WO 2003/004376 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 SE 0102379

(54) • TRÄGER FÜR DOSEN UND KARTONZUSCHNITT FÜR EINEN TRÄGER FÜR DOSEN  
• A CARRIER FOR CANS AND A CARDBOARD BLANK FOR A CARRIER FOR CANS  
• CARTON PORTE-CANETTES ET EBAUCHE EN CARTON POUR SA REALISATION  
(71) Smurfit Munksjö Packaging AB, P.O. Box 824, 382 28 Nybro, SE  
(72) KARLSSON, Kenneth, S-388 99 Paryd, SE  
(74) Nyberg, Bengt, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**B65D 73/00** → (51) B65D 65/00

(51) **B65D 73/00** (11) **1 401 729 A1\***  
B65D 1/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02762513.6 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002310 02.07.2002  
(87) WO 2003/004378 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 FR 0108873

(54) • ABGABEANORDNUNG MIT MINDESTENS EINEM BEHÄLTER  
• DISPENSING ASSEMBLY COMPRISING AT LEAST A CONTAINER  
• ASSEMBLAGE DISTRIBUTEUR COMPRESANT AU MOINS UN RECIPIENT  
(71) Decoplast, Z.I. de la Balme, 481, rue des Voiron, 74805 La Roche Sur Foron, FR  
(72) LECOEUR, Alain, F-74800 Eteaux, FR  
JORDAN, Robert, 74200 Thonon Les Bains, FR

(74) Pigasse, Daniel, Pechiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**B65D 79/02** → (51) G06F 17/60

(51) **B65D 81/34** (11) **1 401 730 A1\***  
B65D 81/38  
(25) En (26) En  
(21) 02742325.0 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020440 28.06.2002  
(87) WO 2003/002425 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 US 302224 P

(54) • SELBSTHEIZENDE ODER SELBSTKÜHLENDE VERPACKUNG  
• SELF-HEATING/Self-Cooling PACKAGE  
• EMBALLAGE AUTO-CHAUFFANT ET AUTO-REFROIDISSANT  
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) JOSEPH, Gary, Curtis, Mason, OH 45040, US  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**B65D 81/38** → (51) B65D 81/34

(51) **B65D 81/38** (11) **1 401 731 A2\***  
A47J 41/00 B29C 44/18  
G01M 3/02 B65D 55/02  
G01M 3/16

(25) En (26) En  
(21) 01987131.8 (22) 29.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/044632 29.11.2001  
(87) WO 2002/044032 2002/23 06.06.2002  
(88) 18.12.2003  
(30) 29.11.2000 US 253795 P  
16.03.2001 US 809793  
04.10.2001 US 972163

(54) • ISOLIERBARRIEREN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• INSULATED BARRIERS AND METHODS FOR PRODUCING SAME  
• BARRIERES D'ISOLATION ET PROCEDES DE FABRICATION ASSOCIES  
(71) American Aerogel Corporation, 460 Buffalo Road, Rochester, NY 14611, US  
(72) ALBERT, Donald F., Higganum, CT 06441, US  
ANDREWS, Greg, R., Rochester, NY 14607, US  
BRUNO, Joseph, W., Higganum, CT 06441, US  
MENDENHALL, Robert S., Pittsford, NY 14534, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **B65D 83/00** (11) **1 401 732 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02754711.6 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006804 13.06.2002  
(87) WO 2002/102683 2002/52 27.12.2002  
(88) 02.10.2003  
(30) 18.06.2001 US 299403 P

(54) • DURCHSCHUBSBEHÄLTER UND SPENDER FÜR HAUSTIERFUTTER  
• PUSH-THROUGH PET FOOD CONTAINER AND DISPENSER

• CONTENANT ET DISTRIBUTEUR OPERCULE POUR ALIMENTS D'ANIMAUX FAMILIERS

(71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
(72) AKENS, Patricia, Pasadena, CA 91101, US  
GELFOND, Larry, Los Angeles, CA 90034, US  
BENNETT, Harold, St. Joseph, MO 64506, US

(51) **B65D 83/08** (11) **1 401 733 A1\***  
A47K 10/42  
(25) En (26) En  
(21) 02739513.6 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016995 31.05.2002  
(87) WO 2002/096775 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 US 870785  
31.05.2001 US 870814

(54) • FLEXIBLE ÖFFNUNG FÜR SPENDER FÜR NASSE WISCHTÜCHER  
• FLEXIBLE ORIFICE FOR WET WIPES DISPENSER  
• ORIFICE SOUPLE DESTINE A LA DISTRIBUTION DE LINGETTES HUMIDES

(71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) HUANG, Yung, Hsiang, Appleton, WI 54914, US  
SHOAF, Timothy, Walter, Appleton, WI 54911, US  
SCHLAUPITZ, Robert, Samuel, New London, WI 54961, US  
SOSALLA, Gerald, Keith, Appleton, WI 54911, US  
DELLERMAN, Paige, Annette, Appleton, WI 54914, US  
KEHN, Stephen, Robert, Appleton, WI 54911, US  
BATH, James, Ronald, Appleton, WI 54915, US  
CHRISTIANSO, Rodney, Carlton, Oshkosh, WI 54904, US

(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B65D 83/14** (11) **1 401 734 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02737674.8 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 2002/000090 04.06.2002  
(87) WO 2002/098762 2002/50 12.12.2002  
(30) 04.06.2001 BE 200100376  
27.01.2002 BE 200200045

(54) • VERBESSERUNGEN FÜR EINE VORRICHTUNG ZUM AUSBRINGEN VON SCHÄUMEN, INSBESONDERE POLYURETHANSCHAUM  
• IMPROVEMENTS TO A DEVICE DELIVERING FOAMS, IN PARTICULAR A POLYURETHANE FOAM  
• AMELIORATIONS A UN DISPOSITIF DELIVRANT DES MOUSSES EN PARTICULIER UNE MOUSSE DE POLYURETHANNE

(71) de Schrijver, Aster, Industrielaan 12, 9800 Deinze, BE  
(72) de Schrijver, Aster, 9800 Deinze, BE  
(74) Colens, Alain, Rue Franz Merjay, 21, 1050 Bruxelles, BE

(51) **B65D 85/00** (11) **1 401 735 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01965448.2 (22) 13.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) GB 2001/004090 13.09.2001  
 (87) WO 2002/022468 2002/12 21.03.2002  
 (88) 08.01.2004  
 (30) 15.09.2000 GB 0022675

(54) • *AUFBEWAHRUNGSVORRICHTUNG FÜR PLÄTTCHEN*  
 • *LAMINA STORAGE DEVICE*  
 • *DISPOSITIF DE STOCKAGE D'ELEMENTS LAMELLAIRES*

(71) Carling Point Limited, Central House, Llanfechain, Powys SY22 6UJ, GB  
 (72) MARGETTS, Mark, Geoffrey, Newland, Llanfechain, Powys SY22 6UJ, GB  
 EATON, Neil, Adrian, Highley WV16 6DQ, GB  
 BAGNALL, Mark, Daniel, Yate BS37 7LW, GB  
 (74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B65D 85/16** → (51) B65D 5/42

(51) **B65D 85/50** (11) **1 401 736 A1\***  
 B65D 5/24 B65D 5/20  
 B65D 5/42  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02745505.4 (22) 08.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 2002/001967 08.06.2002  
 (87) WO 2003/000572 2003/01 03.01.2003  
 (30) 20.06.2001 FR 0108553

(54) • *BEHÄLTER ZUR PRÄSENTATION VON BLUMEN*  
 • *FLOWER PRESENTATION PACKAGING*  
 • *EMBALLAGE POUR LA PRESENTATION DE FLEURS*

(71) La Malle au Tresor S.a.r.l., 9bis, avenue du Lieutenant Chauré, 94100 Saint Maurice Des Fosses, FR  
 (72) NUTTENS, Laurent, Michel, José, F-14100 Lisieux, FR  
 (74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés SELARL, 25, rue Jean-Rostand, Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

(51) **B65D 85/57** (11) **1 401 737 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02731951.6 (22) 24.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/016724 24.05.2002  
 (87) WO 2002/096779 2002/49 05.12.2002  
 (30) 25.05.2001 US 866406

(54) • *DÜNNER CD-HALTER*  
 • *THIN COMPACT DISK HOLDER*  
 • *SUPPORT DE DISQUE COMPACT MINCE*

(71) Slim Domain, Inc., 12692 Hoover Street, Garden Grove, CA 92841, US  
 (72) SANDOR, Joseph, Corona Del Mar, CA 92625, US  
 (74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(51) **B65D 85/60** (11) **1 401 738 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01274250.8 (22) 07.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2001/014632 07.12.2001  
 (87) WO 2002/094689 2002/48 28.11.2002  
 (30) 23.05.2001 EP 01112551

(54) • *VERPACKTE SÜSSWARENKOMBINATION MIT IN GRUPPEN VERPACKTEN SÜSSWARENTEILEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SOLCHEN KOMBINATION*  
 • *PACKAGED CONFECTIONERY COMBINATION INCLUDING CONFECTIONERY PIECES PACKED IN-GROUP AND METHOD FOR PRODUCING SUCH A COMBINATION*  
 • *COMBINAISON DE CONFISERIES SOUS FORME EMBALLEE COMPRENANT DES PRODUITS DE CONFISERIE EMBALLEES EN GROUPE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CETTE COMBINAISON*

(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
 (72) HENTZEL, Stephane, York YO31 7ES, GB  
 JONES, Karen, York YO23 1NK, GB  
 BARRETT, Graham, Brandsby YO61 4RH, GB  
 (74) Borne, Patrice Daniel, Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

**B65D 88/12** → (51) B65D 19/38

**B65D 88/54** → (51) B65D 90/04

**B65D 90/02** → (51) B65D 19/38

(51) **B65D 90/02** (11) **1 401 739 A1\***  
 B65D 90/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 02737540.1 (22) 19.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/019436 19.06.2002  
 (87) WO 2003/002430 2003/02 09.01.2003  
 (30) 27.06.2001 US 301200 P  
 29.04.2002 US 135315

(54) • *HEISSBEFÜLLBARER MEHRSEITIGER BLASGEFORMTER BEHÄLTER*  
 • *HOT-FILLABLE MULTI-SIDED BLOW-MOLDED CONTAINER*  
 • *RECIPIENT MULTI-PAN MOULE PAR SOUFFLAGE POUR LIQUIDES BOUILLANTS*

(71) Graham Packaging Company, L.P., 2401 Pleasant Valley Road, York, PA 17402, US  
 (72) KELLEY, Paul, Thurmont, MD 21788, US  
 MOERSDORF, Scott, Dove, PA 17315, US  
 MELROSE, David M., Mt. Eden, Auckland 1003, NZ  
 (74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **B65D 90/04** (11) **1 401 740 A2\***  
 B65D 88/54  
 (25) En (26) En  
 (21) 02708906.9 (22) 22.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 2002/000565 22.03.2002  
 (87) WO 2002/051236 2002/27 04.07.2002  
 (88) 06.09.2002  
 (30) 12.06.2001 SE 0102068

(54) • *VORRICHTUNG ZUR MASSEN LIEFERUNG VON POLYMEREN*  
 • *DEVICE FOR THE BULK SUPPLY OF POLYMERS*  
 • *DISPOSITIF D'APPROVISIONNEMENT EN VRAC DE POLYMERES*

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI  
 (72) HAMPTON, Nigel, S-444 30 Stenungsund, SE  
 PIETERS, Alain, BE-3583 Paal, BE  
 (74) Henriksson, Dan Ragnar Mikael, Awapatent AB P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**B65D 90/12** → (51) B65D 90/02

**B65D 90/16** → (51) B65D 19/38

(51) **B65F 1/14** (11) **1 401 741 A1\***  
 B65F 1/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 02741184.2 (22) 28.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IT 2002/000427 28.06.2002  
 (87) WO 2003/002431 2003/02 09.01.2003  
 (30) 28.06.2001 IT NA20010027 U

(54) • *ABDECKVORRICHTUNG FÜR MÜLLBEHÄLTTER*  
 • *COVERING STRUCTURE FOR URBAN GARBAGE CONTAINERS*  
 • *STRUCTURE DE RECOUVREMENT POUR CONTENEURS D'ORDURES MENAGERES*

(71) Gargiulo, Alfonso, Via Ponte Nuovo, 58, I-80045 Pompei, IT  
 (72) Gargiulo, Alfonso, I-80045 Pompei, IT  
 (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

**B65F 1/16** → (51) B65F 1/14

(51) **B65F 5/00** (11) **1 401 742 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02733739.3 (22) 24.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 2002/000993 24.05.2002  
 (87) WO 2002/102686 2002/52 27.12.2002  
 (30) 20.06.2001 SE 0102249

(54) • *EINWURFSCHACHT*  
 • *INSERTION CHUTE*  
 • *GOULOTTE D'INTRODUCTION*

(71) Envac Centralsug AB, 117 84 Stockholm, SE  
 (72) LIF, Erik, S-191 49 Sollentuna, SE  
 JOHANSSON, Jan-Erik, S-745 42 Enköping, SE  
 (74) Stenborg, Anders Vilhelm, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **B65G 1/04** (11) **1 401 743 A2\***  
 B66F 9/07  
 (25) De (26) De  
 (21) 02782427.5 (22) 03.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) AT 2002/000193 03.07.2002  
 (87) WO 2003/004385 2003/03 16.01.2003  
 (88) 12.09.2003  
 (30) 04.07.2001 AT 534012001

(54) • *TRANSPORTWAGEN ZUM EIN- UND AUSLAGERN VON TRANSPORTGUT*

- TRANSFER CAR FOR LOADING AND UNLOADING TRANSPORTED GOODS
  - CHARIOT TRANSPORTEUR POUR LE CHARGEMENT ET LE DECHARGEMENT D'ELEMENTS DE TRANSPORT
- (71) TGW TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG, Collmannstrasse 2, 4600 Wels, AT  
(72) HANSL, Rudolf, A-4813 Altmünster, AT  
RÖHRAUER, Markus, A-4490 St. Florian, AT  
(74) Secklehner, Günter, Rosenauerweg 16, 4580 Windischgarsten, AT

**B65G 17/16** → (51) G01G 11/04

- (51) **B65G 17/26** (11) **1 401 744 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735748.2 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002108 10.06.2002  
(87) WO 2002/100744 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 IT B020010055 U  
(54) • FÖRDERER FÜR BEHÄLTER  
• CONVEYOR FOR CONTAINERS  
• TRANSPORTEUR POUR RECIPIENTS
- (71) I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.p.A., Via Emilia 428-442, 40064 Ozzano Emilia (Bologna), IT  
(72) SARTORE, Vannino, I-30030 Fosso, IT  
TREBBI, Claudio, I-40059 Medicina, IT  
GABUSI, Gabriele, I-40055 Castenaso, IT  
(74) Dall'Olivo, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

- (51) **B65G 17/42** (11) **1 401 745 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735745.8 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002105 10.06.2002  
(87) WO 2002/100745 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 IT B020010370  
(54) • VORRICHTUNG ZUM LÖSBAREN BEFESTIGEN VON AUFNAHMEN AUF EINEM METALLISCHEN BANDFÖRDERER  
• A DEVICE FOR REMOVABLE FASTENING OF SEATS FOR HOUSING CONTAINERS TO A METALLIC BELT CONVEYOR  
• DISPOSITIF DE FIXATION AMOVIBLE DE SIEGES ACCUEILLANT DES RECEPTACLES A UN CONVOYEUR A COURROIE METALLIQUE
- (71) I.M.A. INDUSTRIA MACCHINE AUTOMATICHE S.p.A., Via Emilia Levante, 428-442, 40064 Ozzano Emilia (BO), IT  
(72) TREBBI, Claudio, I-40059 Medicina, IT  
GABUSI, Gabriele, I-40055 Castenaso, IT  
(74) Dall'Olivo, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

- (51) **B65G 27/12** (11) **1 401 746 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02755090.4 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002185 24.06.2002  
(87) WO 2003/002435 2003/02 09.01.2003  
(88) 22.05.2003  
(30) 27.06.2001 FR 0108450

- (54) • VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN VON TEILEN ZU EINER MASCHINE  
• DEVICE FOR TRANSPORTING PARTS FOR SUPPLYING MACHINES  
• DISPOSITIF DE TRANSPORT DE PIECES POUR L'ALIMENTATION DE MACHINES
- (71) Gourjon, Didier, 245, chemin des Quarts, 74370 Villaz, FR  
(72) Gourjon, Didier, 74370 Villaz, FR  
(74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades 24C, Park-Nord Anecny, 74370 Metz Tussy, FR

**B65G 49/07** → (51) B25J 15/08

- (51) **B65G 53/46** (11) **1 401 747 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02753063.3 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/005915 29.05.2002  
(87) WO 2002/096787 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 DE 10126232  
(54) • DOSIERVORRICHTUNG  
• DOSING DEVICE  
• DISPOSITIF DE DOSAGE
- (71) Schenck Process GmbH, Landwehrstrasse 55, 64293 Darmstadt, DE  
(72) HEINRICI, Harald, 38170 Kneitlingen, DE  
AHLMER, Peter, 64521 Wallerstädten, DE  
MÜLLER, Robert, 88718 Daisendorf, DE  
KAHLE, Jens, 63303 Dreieich, DE  
(74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Gross-Gerauer Weg 55, 64295 Darmstadt, DE

**B65G 63/02** → (51) B61D 47/00

- (51) **B65H 19/10** (11) **1 401 748 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737390.1 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017764 04.06.2002  
(87) WO 2002/102694 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 883144

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN AUFBRINGEN EINES BANDES ZUM FLIEGENDEN SPLEISSEN AUF EINE ROLLE BAHNMATERIAL  
• METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATICALLY APPLYING A FLYING SPlicing TAPE TO A ROLL OF SHEET MATERIAL  
• PROCEDE ET APPAREIL D'APPLICATION AUTOMATIQUE D'UN RUBAN DE RACCORD A COLLAGE AU VOL SUR UN ROULEAU DE MATERIAU EN FEUILLE
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) KUTA, Leroy A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ERICKSON, Leif O., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

**B65H 19/29** → (51) C09J 7/04

**B65H 20/10** → (51) B65H 39/16

**B65H 35/02** → (51) B65H 39/16

- (51) **B65H 39/16** (11) **1 401 749 A1\***  
B65H 45/22 B65H 35/02  
B65H 20/10 B41F 13/03  
(25) De (26) De  
(21) 02750775.5 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/002058 06.06.2002  
(87) WO 2002/102697 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 DE 10128821  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENFÜHREN VON MATERIALBAHNEN  
• METHOD AND DEVICE FOR BRINGING TOGETHER MATERIAL WEBS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE REGROU-PAGE DE BANDES DE MATERIAU
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) MICHALIK, Horst, Bernhard, 97204 Höchberg, DE  
HARTMANN, Manfred, Wolfgang, 97725 Efershausen, DE  
(74) Stiel, Jürgen, Koenig & Bauer Aktiengesellschaft Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

**B65H 45/22** → (51) B65H 39/16

- (51) **B65H 51/16** (11) **1 401 750 A1\***  
B65H 65/00 D02G 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 02754834.6 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007478 05.07.2002  
(87) WO 2003/004391 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 DE 10132633  
(54) • TEXTURIERMASCHINE  
• TEXTURING MACHINE  
• MACHINE A TEXTURER
- (71) Barmag AG, Leverkusener Strasse 65, 42897 Remscheid, DE  
(72) WORTMANN, Thomas, 42857 Remscheid, DE  
JASCHKE, Klemens, 42499 Hückeswagen, DE  
(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

- (51) **B65H 59/00** (11) **1 401 751 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02701276.4 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/001513 13.02.2002  
(87) WO 2002/066354 2002/35 29.08.2002  
(88) 11.12.2003  
(30) 16.02.2001 DE 10107311  
(54) • FADENGREIFER  
• THREAD GRIPPER  
• GRAPPIN POUR FIL
- (71) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH  
(72) HALVARSSON, Björn, S-523 30 Ulricehamn, SE  
MAGNUSSON, Patrik, S-506 38 Borås, SE  
SVANSTRÖM, Anders, S-523 33 Ulricehamn, SE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 65/00** → (51) B65H 51/16

- (51) **B65H 75/34** (11) **1 401 752 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744405.8 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/019226 18.06.2002  
(87) WO 2002/102615 2002/52 27.12.2002  
(88) 18.12.2003  
(30) 19.06.2001 US 299304 P  
(54) • SEILANTRIEBSANORDNUNG  
• CABLE DRIVE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE ENTRAINEMENT PAR CABLE  
(71) Delphi Technologies, Inc., M/C 480-414-420, P.O.  
Box 5052, Troy, MI 48007-5052, US  
(72) PRIEST, William, L., Royal Oak, MI 48073, US  
WRIGHT, Kevin, Detroit, MI 48215, US  
NICHOLAS, Mark, D., Waterford, MI 48328, US  
RICE, John, R., Chesterfield, MI 48047, US  
WILDE, Ronald, J., St. Clair Shores, MI 48081, US  
ROGERS, Lloyd, W., Shelby Township, MI 48316,  
US  
KUHLMAN, Howard W., Rochester Hills, Michigan  
48306, US  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European  
Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France,  
Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR
- 
- (51) **B66B 1/00** (11) **1 401 753 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704190.4 (22) 18.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/001656 18.01.2002  
(87) WO 2002/057170 2002/30 25.07.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 18.01.2001 US 262727 P  
(54) • SICHERHEITSBREMSE FÜR AUFZUG  
• ELEVATOR SAFETY BRAKE  
• FREIN DE SECURITE D'ASCENSEUR  
(71) Thyssen Elevator Capital Corp., 15141 East  
Whittier Blvd., Whittier, CA 90603, US  
(72) WALKER, Roy, J., Bartlett, TN 38133, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall  
Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB
- 
- (51) **B66B 1/00** (11) **1 401 754 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02737715.9 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2002/000341 25.06.2002  
(87) WO 2003/004394 2003/03 16.01.2003  
(88) 17.04.2003  
(30) 02.07.2001 EP 01810640  
(54) • AUFZUGSSCHACHTTÜR  
• ELEVATOR HOISTWAY DOOR  
• PORTE DE CAGE D'ASCENSEUR  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH  
(72) MUFF, Josef, CH-6024 Hildisrieden, CH  
SPIESS, Peter, A., CH-6045 Meggen, CH  
CHRISTEN, Jules, CH-6460 Altdorf, CH
- 
- (51) **B66B 1/44** (11) **1 401 755 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02732317.9 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2002/000350 27.06.2002  
(87) WO 2003/004397 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 EP 01810654  
(54) • VERFAHREN ZUM VERHINDERN EINER  
UNZULÄSSIG HOHEN FAHRGESCHWINDIG-  
KEIT DES LASTAUFNAHMES MITTELS EINES  
AUFZUGS  
• METHOD FOR PREVENTING AN INADMISSI-  
BLY HIGH SPEED OF THE LOAD RECEIV-  
ING MEANS OF AN ELEVATOR  
• PROCEDE POUR EMPECHER UNE  
VITESSE INACCEPTABLEMENT ELEVÉE DU  
MOYEN DE SUSPENSION DE CHARGE  
D'UN ASCENSEUR  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH
- 
- (51) **B66B 1/44** (11) **1 401 756 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 02740784.0 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000507 11.06.2002  
(87) WO 2003/002444 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 FI 20011393  
(54) • VERFAHREN ZUR RÜCKZAHLUNG VON  
AUFZUGSINVESTITIONSKOSTEN  
• METHOD FOR REPAYMENT OF ELEVATOR  
INVESTMENT COSTS  
• PROCEDE DE REMBOURSEMENT DU  
COUT D'INVESTISSEMENT DES ASCEN-  
SEURS  
(71) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI  
(72) MÄKIMATTILA, Simo, FIN-02730 Espoo, FI  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
München, DE
- 
- B66B 1/30** → (51) B66B 1/14  
**B66B 1/34** → (51) B66B 1/24
- 
- (51) **B66B 1/30** (11) **1 401 755 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737513.8 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/019006 14.06.2002  
(87) WO 2002/102700 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 US 298685 P  
(54) • ANTRIEBSYSTEM FÜR MEHRERE AUF-  
ZUGSKABINEN IN EINEM EINZIGEN  
SCHACHT  
• DRIVE SYSTEM FOR MULTIPLE ELEVATOR  
CARS IN A SINGLE SHAFT  
• SYSTEME D'ENTRAINEMENT POUR MULTI-  
PLES CABINES D'ASCENSEUR FONCTION-  
NANT DANS UNE CAGE D'ASCENSEUR  
UNIQUE  
(71) Thyssen Elevator Capital Corp., 15141 East  
Whittier Blvd., Whittier, CA 90603, US  
(72) SMITH, Rory, El Cajon, CA 92020, US  
SWEET, Robert, H., Lakeside, CA 92040, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, et al, Lucas & Co. 135  
Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB
- 
- (51) **B66B 1/24** (11) **1 401 756 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 02740784.0 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000507 11.06.2002  
(87) WO 2003/002444 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 FI 20011393  
(54) • VERFAHREN ZUR RÜCKZAHLUNG VON  
AUFZUGSINVESTITIONSKOSTEN  
• METHOD FOR REPAYMENT OF ELEVATOR  
INVESTMENT COSTS  
• PROCEDE DE REMBOURSEMENT DU  
COUT D'INVESTISSEMENT DES ASCEN-  
SEURS  
(71) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI  
(72) MÄKIMATTILA, Simo, FIN-02730 Espoo, FI  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
München, DE
- 
- B66B 1/30** → (51) B66B 1/14  
**B66B 1/34** → (51) B66B 1/24
- 
- (51) **B66B 1/44** (11) **1 401 757 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02732317.9 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2002/000350 27.06.2002  
(87) WO 2003/004397 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 EP 01810654  
(54) • VERFAHREN ZUM VERHINDERN EINER  
UNZULÄSSIG HOHEN FAHRGESCHWINDIG-  
KEIT DES LASTAUFNAHMES MITTELS EINES  
AUFZUGS  
• METHOD FOR PREVENTING AN INADMISSI-  
BLY HIGH SPEED OF THE LOAD RECEIV-  
ING MEANS OF AN ELEVATOR  
• PROCEDE POUR EMPECHER UNE  
VITESSE INACCEPTABLEMENT ELEVÉE DU  
MOYEN DE SUSPENSION DE CHARGE  
D'UN ASCENSEUR  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH
- 
- (72) ANGSTS, Philipp, CH-6300 Zug, CH  
DEPLAZES, Romeo, CH-6330 Cham, CH
- 
- B66B 3/00** → (51) B66B 1/24  
**B66B 5/00** → (51) B66B 1/24
- 
- (51) **B66B 5/24** (11) **1 401 758 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02737714.2 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2002/000340 25.06.2002  
(87) WO 2003/002446 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 EP 01810631  
(54) • SEILBREMSE AN GESCHWINDIGKEITSBE-  
GRENZER FÜR AUFZÜGE  
• CABLE BRAKE ON A SPEED-LIMITER FOR  
LIFTS  
• FREIN DE CABLE SUR LIMITEUR DE  
VITESSE POUR ASCENSEURS  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH  
(72) MÖRI, Peter, CH-6023 Rothenburg, CH  
WINDLIN, Walter, CH-6372 Ennetmoos, CH
- 
- B66C 23/50** → (51) B61D 47/00
- 
- (51) **B66F 9/06** (11) **1 401 759 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02771605.9 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/000634 21.05.2002  
(87) WO 2002/094703 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 AU PR518001  
(54) • HUBVORRICHTUNG  
• LIFTING APPARATUS  
• ENGIN ELEVATEUR  
(71) Dixon, Grant, 103 Woolooware Road, Cronulla, New  
South Wales 2230, AU  
(72) Dixon, Grant, Cronulla, New South Wales 2230, AU  
(74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett &  
Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N  
2JD, GB
- 
- B66F 9/07** → (51) B65G 1/04  
**B66F 9/18** → (51) B66F 9/06  
**B67B 1/03** → (51) B65D 39/00  
**B67C 3/00** → (51) B65B 1/04
- 
- (51) **B67D 1/08** (11) **1 401 760 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744970.1 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000924 19.06.2002  
(87) WO 2003/008326 2003/05 30.01.2003  
(88) 30.05.2003  
(30) 22.06.2001 US 887973  
(54) • GETRÄNKEKÜHLER  
• BEVERAGE COOLER  
• DISPOSITIF DE REFRROIDISSEMENT DE  
BOISSON

(71) Icefloe Technologies Inc., 40 King Street West, Suite 5210, Scotia Plaza, Toronto, Ontario M5H 3Y2, CA  
 (72) CHIUSOLO, Sam, Port Perry, Ontario L9L 1C4, CA  
 (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **B67D 5/34** (11) **1 401 761 A1\***  
 F16K 31/08

(25) Sv (26) En  
 (21) 02746265.4 (22) 03.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 2002/001315 03.07.2002  
 (87) WO 2003/004402 2003/03 16.01.2003  
 (30) 04.07.2001 SE 0102396  
 (54) • VENTILVORRICHTUNG AN ABGABEVORRICHTUNGEN  
 • VALVE DEVICE AT DISPENSERS  
 • DISPOSITIF DE CLAPET POUR DISTRIBUTEURS  
 (71) ASEPT INTERNATIONAL AB, Glimmervägen 8, S-224 78 Lund, SE  
 (72) CEDERGREN, Stefan, S-230 44 Bunköföstrand, SE  
 (74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

**B82B 1/00** → (51) G03F 7/00

**C01B 3/00** → (51) C01B 31/02

**C01B 3/26** → (51) C01B 31/02

**C01B 7/19** → (51) C07C 17/38

(51) **C01B 25/32** (11) **1 401 762 A1\***  
 C01B 25/455 A61K 6/033  
 A61K 7/16 A61L 27/42

(25) De (26) De  
 (21) 02745399.2 (22) 20.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/006867 20.06.2002  
 (87) WO 2003/000588 2003/01 03.01.2003  
 (30) 22.06.2001 DE 10130121  
 10.07.2001 DE 10133449  
 (54) • STÄBCHENFÖRMIGE APATITKRISTALLE MIT EINEM BESTIMMTEN LÄNGE-ZU-BREITE-VERHÄLTNIS  
 • ROD SHAPED APATITE CRYSTALS WITH A SPECIFIC LENGTH-TO-WIDTH RATIO  
 • CRISTAUX D'APATITE EN FORME DE BAGUETTE A RAPPORT LONGUEUR SUR LARGEUR DETERMINE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
 (72) NÖRENBERG, Ralf, 64572 Büttelborn, DE  
 STERZEL, Hans-Josef, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE  
 KOCH, Volker, 67271 Battenberg, DE  
 (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C01B 25/455** → (51) C01B 25/32

(51) **C01B 31/02** (11) **1 401 763 A1\***  
 D01F 9/127 B01J 21/04  
 B01J 27/232 C01B 3/00  
 C01B 3/26 H01L 51/30

(25) En (26) En  
 (21) 02748477.3 (22) 03.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
 (86) BE 2002/000113 03.07.2002  
 (87) WO 2003/004410 2003/03 16.01.2003  
 (30) 03.07.2001 EP 01870150  
 04.12.2001 EP 01870268  
 (54) • KATALYSATORTRÄGER UND HIERAUF HERGESTELLTE KOHLENSTOFFNANORÖHREN  
 • CATALYST SUPPORTS AND CARBON NANOTUBES PRODUCED THEREON  
 • SUPPORTS CATALYTIQUES ET NANOTUBES DE CARBONE PRODUITS SUR CES SUPPORTS  
 (71) Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix, Rue de Bruxelles, 61, 5000 Namur, BE  
 (72) NAGY, Janos, B., B-5100 Jambes, BE  
 NAGARAJU, Narasimaiah, IN-560083 Bangalore, IN  
 WILLEMS, Isabelle, B-5150 Soye, BE  
 FONSECA, Antonio, B-1348 Louvain-la-neuve, BE  
 (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1080 Bruxelles, BE

(51) **C01B 37/02** (11) **1 401 764 A2\***  
 C01B 39/48 C01G 1/00

(25) En (26) En  
 (21) 02729144.2 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/014411 07.05.2002  
 (87) WO 2002/096803 2002/49 05.12.2002  
 (88) 07.08.2003  
 (30) 29.05.2001 US 866907  
 (54) • SYNTHETISCHES PORÖSES KRISTALLINES MATERIAL ITQ-3 UND SYNTHESE SOWIE VERWENDUNG DAVON  
 • SYNTHETIC POROUS CRYSTALLINE MATERIAL ITQ-3, ITS SYNTHESIS AND USE  
 • MATERIAU CRISTALLIN POREUX SYNTHETIQUE ITQ-13, SA SYNTHÈSE ET SON UTILISATION  
 (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US  
 (72) BOIX, Teresa, E- Barcelona, ES  
 PUCHE, Marta, E- Valencia, ES  
 CAMBLOR, Miguel, A., E- Zaragoza, ES  
 CORMA, Avelino, E- Valencia, ES  
 (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Patents Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C01B 37/02** (11) **1 401 765 A1\***  
 C01B 39/48 C10G 1/00

(25) En (26) En  
 (21) 02731700.7 (22) 07.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/014410 07.05.2002  
 (87) WO 2002/096802 2002/49 05.12.2002  
 (30) 29.05.2001 US 866903  
 (54) • SYNTHETISCHES PORÖSES KRISTALLINES MATERIAL ITQ-12 UND SYNTHESE SOWIE VERWENDUNG DAVON

• SYNTHETIC POROUS CRYSTALLINE MATERIAL ITQ-12, ITS SYNTHESIS AND USE  
 • MATERIAU POREUX CRISTALLIN SYNTHETIQUE ITQ-12, SA SYNTHÈSE ET SON UTILISATION

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company, P.O. Box 900, Clinton Township, Annandale, NJ 08801-0900, US  
 (72) BOIX, Teresa, E-Barcelona, ES  
 PUCHE, Marta, E-Valencia, ES  
 CAMBLOR, Miguel, A., E-Zaragoza, ES  
 CORMA, Avelino, E-Valencia, ES  
 (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Patents Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C01B 39/48** → (51) C01B 37/02

(51) **C01C 1/00** (11) **1 401 766 A1\***  
 C01C 1/02 C01C 1/04  
 F28D 7/00

(25) En (26) En  
 (21) 02737599.7 (22) 27.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/020508 27.06.2002  
 (87) WO 2003/002459 2003/02 09.01.2003  
 (30) 28.06.2001 US 302055 P  
 (54) • VERBESSERTE KONFIGURATIONEN UND VERFAHREN FÜR AMMONIAKANLAGEN  
 • IMPROVED AMMONIA PLANT CONFIGURATIONS AND METHODS  
 • AMELIORATION DE CONFIGURATIONS D'UNE INSTALLATION D'AMMONIAC ET PROCÉDES CORRESPONDANTS  
 (71) Fluor Corporation, Legal Services Group, F3K, One Enterprise Drive, Aliso Viejo, CA 92656-2606, US  
 (72) REDDY, Satish, Fluor Corporation, Aliso Viejo, CA 92656, US  
 BHAKTA, Mukund, Fluor Corporation, Aliso Viejo, CA 92656, US  
 VYAS, Sunil, Fluor Corporation, Aliso Viejo, CA 92656, US  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**C01C 1/02** → (51) C01C 1/00

**C01C 1/04** → (51) C01C 1/00

**C01G 1/00** → (51) C01B 37/02

(51) **C01G 1/00** (11) **1 401 767 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02807192.6 (22) 20.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/019555 20.06.2002  
 (87) WO 2003/084871 2003/42 16.10.2003  
 (88) 15.01.2004  
 (30) 20.06.2001 US 299781 P  
 (54) • NICHTWÄSSRIGE DISPERSION NANOKRISTALLINER METALLOXIDE  
 • NON-AQUEOUS DISPERSION OF NANOCRYSTALLINE METAL OXIDES  
 • DISPERSION NON AQUEUSE D'OXYDES METALLIQUES NANOCRISTALLINS  
 (71) Nanophase Technologies Corporation, 1319 Marquette Drive, Romeoville, IL 60446, US  
 (72) CAYTON, Roger, H., Naperville, IL 60540, US  
 KULBERG, Marc, L., Lisle, IL 60532, US

(74) Molyneux, Martyn William, Wildman, Harold,  
Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn,  
London WC2A 2AZ, GB

(51) **C01G 31/00** (11) **1 401 768 A1\***  
H05H 3/02 G01T 1/167

(25) En (26) En  
(21) 02707839.3 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/005231 15.02.2002

(87) WO 2002/076889 2002/40 03.10.2002

(30) 27.03.2001 US 818435

(54) • *ENTAGGREGIERUNG VON ASPHALTENEN  
IN UNVERTRÄGLICHEN ERDÖLGEMISCHEN*  
• *DISAGGREGATION OF ASPHALTENES IN  
INCOMPATIBLE PETROLEUM OIL MIX-  
TURES*  
• *DESAGREGATION D'ASPHALTENES  
CONTENUS DANS DES MELANGES D'HUI-  
LES DE PETROLE INCOMPATIBLES*

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US

(72) MASON, Thomas, G., Summit, NJ 07971, US  
LIN, Min, Yue, North Potomac, MD 20878, US

(74) Mareschal, Anne, et al, Exxon Chemical Europe  
Inc., Law Technology, P.O. Box 105, 1831  
Machelen, BE

**C01G 31/02** → (51) B01J 39/02

**C01G 33/00** → (51) B01J 39/02

**C01G 37/02** → (51) B01J 39/02

**C01G 39/02** → (51) B01J 39/02

**C01G 41/02** → (51) B01J 39/02

(51) **C02F 1/00** (11) **1 401 769 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 02726867.1 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015161 13.05.2002

(87) WO 2002/092516 2002/47 21.11.2002

(88) 09.01.2003

(30) 11.05.2001 US 290366 P

07.01.2002 US 346329 P

(54) • *FLÜSSIGKRISTALLANORDNUNG UND HER-  
STELLUNGSVERFAHREN*  
• *LIQUID CRYSTAL ASSEMBLY AND METHOD  
OF MAKING*  
• *ENSEMBLE A CRISTAUX LIQUIDES ET PRO-  
CEDE DE FABRICATION*

(71) Cambridge Research & Instrumentation, Inc., 35-B  
Cabot Road, Woburn, MA 01801, US

(72) DEARY, Randall, J., Acton MA 01720, US  
MILLER, Peter, J., Newburyport, MA 01950, US

(74) Hutchinson, Glenn Stanley, et al, Harrison Goddard  
Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1  
2JA, GB

**C02F 1/00** → (51) C02F 5/02

**C02F 1/14** → (51) B01D 3/02

**C02F 1/28** → (51) B01J 20/08

(51) **C02F 1/40** (11) **1 401 770 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 02728961.0 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012924 25.04.2002

(87) WO 2003/011767 2003/07 13.02.2003

(30) 16.05.2001 US 858858

(54) • *VERBESSERTES SYSTEM ZUR ENTFER-  
NUNG VON KÜCHENFETT*  
• *IMPROVED KITCHEN GREASE REMOVAL  
SYSTEM*  
• *SYSTEME DE RETRAIT DES GRAISSES  
PERFECTIONNE CON U POUR UNE CUI-  
SINE*

(71) Thermaco, Inc., P.O. Box 2548, Asheboro, NC  
27204, US

(72) BATTEN, William, C., Asheboro, NC 27203, US  
KYLES, Bruce, W., Asheboro, NC 27203, US

(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19  
South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **C02F 1/50** (11) **1 401 771 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 03735994.0 (22) 17.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK

(86) IT 2003/000375 17.06.2003

(87) WO 2003/106350 2003/52 24.12.2003

(30) 18.06.2002 IT RM20020341

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
KONTROLLE DER KOLONISIERUNG  
GETAUCHTER STRUKTURIERTER OBER-  
FLÄCHEN DURCH AQUATISCHE, FILTRIE-  
RENDE ORGANISMEN*  
• *METHOD AND PLANT FOR CONTROLLING  
THE COLONIZATION OF SUBMERGED  
STRUCTURE SURFACES BY AQUATIC FIL-  
TERING ORGANISMS*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION PERMETTANT  
DE REGULER LA COLONISATION DES SUR-  
FACES DE STRUCTURES IMMERGEES PAR  
DES ORGANISMES FILTRANTS AQUATI-  
QUES*

(71) CHIMEC S.P.A., 19 Via delle Ande, I-00144 Roma  
RM, IT

(72) BUCCOLINI, Marco, I-62032 Camerino, IT  
ZANOTTI, Andrea, I-00042 Anzio, IT

DANOVARO, Roberto, I-16126 Genova, IT

(74) Germinario, Claudio, Società Italiana Brevetti S.p.A.  
Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

**C02F 1/50** → (51) C02F 1/76

**C02F 1/58** → (51) C02F 1/72

(51) **C02F 1/72** (11) **1 401 772 A1\***

C02F 1/58 B01J 23/86  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02751267.2 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002097 18.06.2002

(87) WO 2003/000597 2003/01 03.01.2003

(30) 22.06.2001 FR 0108254

(54) • *VERFAHREN ZUM ABBAU VON HYDRAZIN  
IN WÄSSRIGEN LÖSUNGEN*  
• *METHOD FOR DECOMPOSING HYDRAZINE  
CONTAINED IN AN AQUEOUS LIQUID*

• *PROCEDE DE DECOMPOSITION DE  
L'HYDRAZINE CONTENUE DANS UN  
LIQUIDE AQUEUX*

(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) RADIGUE, Arnaud, F-95240 Corneilles-en-Parisis,  
FR  
SUTY, Hervé, F-94500 Champigny-sur-Marne, FR  
(74) Cabinet Hirsch Groupement 161, 34, Rue de  
Bassano, 75008 Paris, FR

**C02F 1/76** → (51) A23L 3/3526

(51) **C02F 1/76** (11) **1 401 773 A1\***

C02F 1/50  
(25) En (26) En  
(21) 02749745.2 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020904 28.06.2002

(87) WO 2003/002467 2003/02 09.01.2003

(30) 29.06.2001 US 302511 P

(54) • *MISCHUNGEN VON HALOGENHALTIGEN  
BIOZIDEN, HALOGEN STABILISATOR UND  
STICKSTOFFHALTIGE BIOZIDE*  
• *MIXTURES OF HALOGEN-GENERATING  
BIOCIDES, HALOGEN STABILIZERS AND  
NITROGEN CONTAINING BIOCIDES*  
• *MELANGES DE BIOCIDES GENERANT DES  
HALOGENES, BIOCIDES AZOTES ET  
CONTENANT DES STABILISATEURS  
D'HALOGENES*

(71) LONZA INC., 17-17 Route 208, Fair Lawn New  
Jersey 07410, US

(72) BURNS, Thomas, Warren, Ridgewood, NJ 07450,  
US

HILL, Christopher, Wanaque, NJ 07465, US

SINDEN, Richard, Ashley, Kidderminster

Worcestershire DY11 6LF, GB

SWEENEY, Philip, Gerdon, Hackettstown, NJ 07840,  
US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C02F 3/00** (11) **1 401 774 A1\***

B01D 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 02741832.6 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017653 05.06.2002

(87) WO 2002/098801 2002/50 12.12.2002

(30) 05.06.2001 US 295994 P

(54) • *VERFAHREN ZUR EINSCHRÄNKUNG DES  
ZUSTROMS VON VERUNREINIGUNGEN IN  
EIN WASSERRESERVOIR*  
• *METHOD OF CONTROLLING CONTAMI-  
NANT FLOW INTO WATER RESERVOIR*  
• *PROCEDE DE CONTROLE D'UN FLUX DE  
CONTAMINANTS DANS UN RESERVOIR  
D'EAU*

(71) Gunderboom, Inc., Suite 103, 400 L Street,  
Anchorage, AK 99501, US

(72) GUNDERSON, William, F., III, Astoria, OR 97103, US

(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place,  
Leeds LS1 2SD, GB

(51) **C02F 3/06** (11) **1 401 775 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02730654.7 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 2002/000359 09.05.2002  
(87) WO 2002/096806 2002/49 05.12.2002  
(88) 15.05.2003  
(30) 29.05.2001 US 866886  
07.01.2002 US 41524  
(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND BIO-  
MASSENTRAGELEMENT FÜR DIE BIOLOGI-  
SCHE ABWASSERBEHANDLUNG  
• METHOD, APPARATUS AND BIOMASS SUP-  
PORT ELEMENT FOR BIOLOGICAL WASTE-  
WATER TREATMENT  
• PROCÉDE, APPAREIL ET STRUCTURE DE  
SUPPORT DE BIOMASSE POUR LA BIOE-  
PURIFICATION DES EAUX USEES  
(71) Aqwise - Wise Water Technologies Ltd, Giborey  
Israel Blvd. 24, P.O. Box 8698, 42504 Netanya, IL  
(72) SHECHTER, Ronen, Itzhak, 36530 Kiryat Tivon, IL  
LEVY, Eitan, Baruch, 48570 Rosh Ha'ayin, IL  
(74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **C02F 3/10** (11) **1 401 776 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02761860.2 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CN 2002/000261 16.04.2002  
(87) WO 2002/083576 2002/43 24.10.2002  
(30) 18.04.2001 CN 01110733  
(54) • VERFAHREN ZUR BIOCHEMISCHEN  
BEHANDLUNG VON ABWASSER UNTER  
VERWENDUNG VON NANOMATERIALIEN  
• A PROCESS FOR BIOCHEMICAL TREAT-  
MENT OF WASTE WATER USING NANO  
MATERIALS  
• PROCÉDE DE TRAITEMENT BIOCHIMIQUE  
D'EAUX USEES A L'AIDE DE NANOMATE-  
RIAUX  
(71) China Petroleum & Chemical Corporation, 6A,  
Huixin Dong Street, Chaoyang District, Beijing  
100029, CN  
SINOPEC BEIJING RESEARCH INSTITUTE OF  
CHEMICAL INDUSTRY, No.14 Beisanhuan East  
Road, Chaoyang District, Beijing 100013, CN  
(72) GAO, Minghua, Beijing 100013, CN  
XUE, Jincheng, Beijing 100013, CN  
ZHAO, Pu, Beijing 100013, CN  
YE, Jingjing, Beijing 100013, CN  
LIANG, Yun, Beijing 100013, CN  
HOU, Xiuhua, Beijing 100013, CN  
GAO, Linlin, Beijing 100013, CN  
LIU, Lingxu, Beijing 100013, CN  
CHAI, Benzhomg, Beijing 100013, CN  
(74) Vieillefosse, Jean-Claude, Cabinet Hirsch 34, rue  
de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **C02F 5/02** (11) **1 401 777 A1\***  
C02F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02742205.4 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019419 18.06.2002  
(87) WO 2003/000599 2003/01 03.01.2003

(30) 22.06.2001 US 887495  
(54) • WEGWERFPATRONE FÜR IN SITU WAS-  
SERBEHANDLUNGSVORRICHTUNGEN  
• DISPOSABLE CARTRIDGE FOR  
ON-PREMISES WATER TREATMENT SYS-  
TEM  
• CARTOUCHE JETABLE POUR UN SYSTEME  
DE TRAITEMENT DE L'EAU SUR PLACE  
(71) THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza  
N.W., Atlanta, GA 30313, US  
(72) PLESTER, George, B-1410 Waterloo, BE  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**C02F 5/02** → (51) D21C 11/00

**C02F 11/00** → (51) B01D 3/38

(51) **C03B 23/025** (11) **1 401 778 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741377.2 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006640 01.07.2002  
(87) WO 2003/004424 2003/03 16.01.2003  
(88) 10.04.2003  
(30) 04.07.2001 JP 2001203279  
17.10.2001 JP 2001319142  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
ENTWURF EINER BIEGEFORM FÜR GLAS-  
SCHEIBEN MITTELS EINES 3-DIMENSIONA-  
LEN CAD-SYSTEMS FÜR FESTKÖRPERMO-  
DELLE  
• METHOD AND APPARATUS FOR DESIGN-  
ING A BENDING MOLD FOR GLASS  
SHEETS USING A 3-DIMENSIONAL CAD-  
APPLICATION FOR SOLID MODELS  
• CONCEPTION D'UN MOULE FLEXIBLE DES-  
TINE A UNE PLAQUE VITREE AU MOYEN  
D'UNE APPLICATION CAO TRIDIMENSION-  
NELLE POUR MODELES SOLIDES  
(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041,  
JP  
(72) MATSUSHITA, Yoshimitsu, Nippon Sheet Glass Co.  
Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
SUGISHITA, Chie, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
TSUJIUCHI, Koichi, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
TANAKA, Mitsuo, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross  
Street, Manchester M2 7BD, GB

**C03B 29/00** → (51) C03B 32/00

(51) **C03B 32/00** (11) **1 401 779 A1\***  
C03B 29/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02751286.2 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002209 26.06.2002  
(87) WO 2003/008350 2003/05 30.01.2003  
(30) 30.06.2001 DE 10131867  
(54) • VERFAHREN ZUR HITZEBEHANDLUNG VON  
VORGESPANNTEN GLASSCHEIBEN  
• HEAT TREATMENT METHOD FOR PRE-  
STRESSED GLASS PANES

• PROCÉDE DE TRAITEMENT THERMIQUE  
DE VITRES EN VERRE PRECONTRAINTEES  
(71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue  
d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) KASPER, Andreas, NL-6291 CK Vaals, NL  
HAUSER, Hubert, 52146 Wurselen, DE  
RUBBERT, Franck, 52223 Stolberg, DE  
(74) Colombier, Christian, Saint-Gobain Recherche, 39,  
quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

**C03C 1/00** → (51) C09D 4/00

**C03C 3/06** → (51) D01F 9/08

(51) **C03C 3/087** (11) **1 401 780 A1\***  
C03C 4/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02751287.0 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002210 26.06.2002  
(87) WO 2003/004427 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 FR 0108773  
(54) • GRAUE GLASZUSAMMENSETZUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON SCHEIBEN  
• GREY GLASS COMPOSITION FOR PRO-  
DUCTION OF WINDOWS  
• COMPOSITION DE VERRE GRIS DESTINEE  
A LA FABRICATION DE VITRAGE  
(71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue  
d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR  
(72) TEYSSEDE, Laurent, F-75013 Paris, FR  
JEANVOINE, Pierre, F-78300 Poissy, FR  
(74) Muller, René, et al, SAINT-GOBAIN RECHERCHE 39,  
quai Lucien Lefranc, 93303 Aubervilliers, FR

**C03C 4/02** → (51) C03C 3/087

**C03C 10/00** → (51) C04B 35/195

**C03C 10/12** → (51) C04B 35/195

(51) **C03C 11/00** (11) **1 401 781 A2\***  
C23D 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 02754229.9 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/002218 18.06.2002  
(87) WO 2002/102734 2002/52 27.12.2002  
(88) 20.02.2003  
(30) 18.06.2001 DE 10129200  
(54) • BESCHICHTUNG MIT ANORGANISCHEN  
SCHÄUMEN ZUM THERMISCHEN ISOLIE-  
REN VON GERÄTEN UND BAUTEILEN  
• COATING WITH INORGANIC FOAMS FOR  
THERMALLY INSULATING DEVICES AND  
COMPONENTS  
• REVETEMENT PAR MOUSSES INORGANI-  
QUES POUR LE CALORIFUGEAGE D'APPA-  
REILS ET DE COMPOSANTS

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-  
Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
(72) JÖRDENS, Frank, 83278 Traunstein, DE  
SALOMON, Jürgen, 83308 Trostberg, DE  
SCHMIDMAYER, Gerhard, 83093 Bad Endorf, DE  
WALTER, Bernhard, 83355 Grabenstätt, DE  
(74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen  
Patentanwälte, Herzogsplatzstrasse 11, 80331  
München, DE

**C03C 13/00** → (51) D01F 9/08

**C03C 13/04** → (51) C04B 35/195

(51) **C04B 14/10** (11) **1 401 782 A1\***  
(26) En  
(22) 05.06.2002

(21) 02730992.1  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/001066 05.06.2002  
(87) WO 2003/004431 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 KR 2001039881

(54) • *PLATTE UND PLATTENZUSAMMENSETZUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN UNTER VERWENDUNG VON PFLANZLICHEN ZERKLEINERUNGSMATERIALIEN UND TON*  
• *BOARD AND BOARD COMPOSITION AND MANUFACTURING METHOD USING VEGETATIONAL GRINDING MATERIALS AND CLAY*  
• *PANNEAU, COMPOSITION ET PROCEDE DE FABRICATION DE PANNEAU UTILISANT DES MATERIAUX VEGETAUX BROYES*

(71) Sim, Man-Gu, 222-4, Gyerim2-dong, Dong-Gu, Kwangju-city 501-800, KR  
(72) Sim, Man-Gu, Kwangju-city 501-800, KR  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

---

**C04B 14/20** → (51) C09K 3/10

---

**C04B 18/04** → (51) C22B 1/243

---

**C04B 24/16** → (51) C04B 38/10

---

**C04B 26/04** → (51) C09K 3/10

---

**C04B 28/14** → (51) C04B 38/10

---

**C04B 28/26** → (51) C22B 1/243

(51) **C04B 28/28** (11) **1 401 783 A2\***  
C08L 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 00959620.6 (22) 30.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2000/023818 30.08.2000  
(87) WO 2002/018290 2002/10 07.03.2002  
(88) 08.01.2004

(54) • *ZERBRECHLICHES, GELARTIGES SUBSTRAT FÜR IONISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *BREAKABLE GEL ADDITIVE CARRIER FOR IONIC COMPOSITIONS*  
• *SUPPORT D'ADDITIF EN GEL CASSABLE POUR COMPOSITIONS IONIQUES*

(71) Kaiser Industries, Ltd., 5825 Central Crest, Houston, TX 77092, US  
(72) KAISER, Conrad, E., Houston, TX 77092, US  
COLLINS, Jock, R., Houston, TX 77092, US  
COLLINS, James, R., Houston, TX 77092, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C04B 35/195** (11) **1 401 784 A1\***  
C03C 10/00 C03C 10/12  
C03C 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 02738859.4 (22) 28.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006569 28.06.2002  
(87) WO 2003/002482 2003/02 09.01.2003

(30) 28.06.2001 JP 2001197106

(54) • *KERAMISCHES MATERIAL UND DAMIT AUSGESTATTETE OPTISCHE VORRICHTUNG*  
• *CERAMIC MATERIAL AND OPTICAL DEVICE INCLUDING THE SAME*  
• *MATERIAU CERAMIQUE ET DISPOSITIF OPTIQUE CONTENANT CELUI-CI*

(71) NIPPON ELECTRIC GLASS COMPANY, Limited, 7-1 Seiran 2-chome, Otsu-shi, Shiga 520-8639, JP  
(72) SAKAMOTO, Akihiko, c/o NIPPON ELEC. GLASS CO., LTD, Otsu-shi, Shiga 520-8639, JP  
(74) Barendregt, Frank, Drs., Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **C04B 38/10** (11) **1 401 785 A1\***  
C04B 28/14 C04B 24/16  
C11D 1/29  
(25) En (26) En  
(21) 02746556.6 (22) 17.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/019133 17.06.2002  
(87) WO 2003/000620 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 US 887284

(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON POREN IN GIPSPLATTEN UND IN GIPS-KERNZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *METHOD OF PROVIDING VOID SPACES IN GYPSUM WALLBOARD AND IN A GYPSUM CORE COMPOSITION*  
• *PROCEDE DE FORMATION D'ESPACES VIDES DANS DES PANNEAUX DE PLATRE ET COMPOSITION DE L'AME DE PLATRE DES PANNEAUX*

(71) National Gypsum Properties LLC, 2001 Rexford Road, Charlotte, NC 28211-3498, US  
(72) SETHURAMAN, Gopalakrishnan, East Amherst, NY 14051, US  
(74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2V 9AW, GB

(51) **C04B 40/04** (11) **1 401 786 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741176.8 (22) 14.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 2002/000395 14.06.2002  
(87) WO 2003/004440 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 IT RM20010390

(54) • *VERBESSERTES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PLATTEN AUS EINER MARMOR-HALTIGEN ZUSAMMENSETZUNG*  
• *IMPROVED METHOD FOR PRODUCING SLABS OF MARBLE CONGLOMERATE*  
• *PROCEDE AMELIORE SERVANT A PRODUIRE DES DALLES EN AGGLOMERE DE MARBRE*

(71) Brutti, Franco, Via Marsala, 60, 37128 Verona, IT  
(72) Brutti, Franco, 37128 Verona, IT  
(74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

(51) **C04B 41/50** (11) **1 401 787 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741022.4 (22) 03.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002543 03.05.2002  
(87) WO 2002/094737 2002/48 28.11.2002

(30) 12.05.2001 GB 0111699  
01.05.2002 US 139030

(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HARTEN OBERFLÄCHEN, UM DIESE VERWITERT ERSCHENEN ZU LASSEN*  
• *METHOD FOR TREATING HARD SURFACES TO CREATE A WEATHERED APPEARANCE*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE SURFACES DURES POUR CREER UN ASPECT D'ALTERATION PAR L'ACTION D'AGENTS ATMOSPHERIQUES*

(71) Geogenomics, Ltd., Glan Nant, Llandelltyd, Dolgellau, Gwynedd, Wales LL40 2TA, GB  
(72) Gunn, Robert B., Gwynedd, Wales LL40 2TA, GB  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **C05D 9/00** (11) **1 401 788 A1\***  
C05F 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 02754235.6 (22) 19.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/002246 19.06.2002  
(87) WO 2003/000622 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 DE 10129385

(54) • *BODENMATERIAL*  
• *FERTILIZER*  
• *ENGRAIS*

(71) Jüssen, Armin, Am Markt 20, 52152 Simmerath, DE  
Jüssen, Marc, Lindenplatz 19, 52064 Aachen, DE  
(72) Jüssen, Armin, 52152 Simmerath, DE  
Jüssen, Marc, 52064 Aachen, DE  
(74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **C05F 17/02** (11) **1 401 789 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02762532.6 (22) 04.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002351 04.07.2002  
(87) WO 2003/004442 2003/03 16.01.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 04.07.2001 FR 0108850  
04.07.2001 FR 0108851

(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ABFÄLLEN, VORRICHTUNGEN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR TREATING WASTE, DEVICES AND COMPOSITIONS FOR CARRYING OUT SAID METHOD*  
• *PROC DE DE TRAITEMENT DE D CHETS, APPAREILS ET COMPOSITIONS POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROC D*

(71) Naturem Environnement, 13 Chemin de la Pelouque, F-13016 Marseille, FR  
(72) BRISSET, Philippe, F-13100 Aix en Provence, FR  
(74) Domange, Maxime, Cabinet Beau de Lomenie, 232, avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08, FR

(51) **C05F 3/00** → (51) C05D 9/00

(51) **C06F 3/00** (11) **1 401 790 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990717.1 (22) 12.12.2000

(84) DE ES FR GB IT  
(86) EP 2000/012560 12.12.2000  
(87) WO 2001/047835 2001/27 05.07.2001



- (88) 08.01.2004
- (30) 24.12.1999 EP 99204545
- (54) • GERÄT ZUM ANZEIGEN VON INFORMATI-  
ONSEINHEITEN  
• DEVICE FOR PRESENTING INFORMATION  
UNITS  
• DISPOSITIF DE PRESENTATION D'UNITES  
D'INFORMATION
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) OOSTERHOLT, Ronaldus, H., T., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL
- JANSEN, Johannes, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

**C07B 37/04** → (51) C07F 9/00

**C07B 41/00** → (51) C07C 29/50

**C07B 57/00** → (51) C08B 37/08

- (51) **C07C 1/00** (11) **1 401 791 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02729209.3 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015359 16.05.2002
- (87) WO 2002/094745 2002/48 28.11.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 21.05.2001 US 860756
- (54) • NICHTPEPTIDISCHE, CYCLOPHILINBIN-  
DENDE VERBINDUNGEN UND DEREN VER-  
WENDUNG  
• NON-PEPTIDIC CYCLOPHILIN BINDING  
COMPOUNDS AND THEIR USE  
• COMPOSES DE LIAISON DE CYCLOPHI-  
LINE NON PEPTIDIQUE ET LEURS UTILISA-  
TIONS
- (71) GUILFORD PHARMACEUTICALS INC., 6611  
Tributary Street, Baltimore, Maryland 21224, US
- (72) STEINER, Joseph, P., Mt. Airy, MD 21771, US
- HAMILTON, Gregory, S., Catonsville, MD 21228, US
- (74) Akers, Noel James, et al, Akers & Co., Grey Friars,  
Spring Road, Harpenden, Hertfordshire AL5 3PP,  
GB

- (51) **C07C 1/04** (11) **1 401 792 A1\***
- C07C 11/02 C07C 29/16  
C07C 45/50
- (25) En (26) En
- (21) 02743102.2 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005759 22.05.2002
- (87) WO 2002/094746 2002/48 28.11.2002
- (30) 25.05.2001 EP 01304650
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG GERAD-  
KETTIGER OLEFINE UND DEREN VERWEN-  
DUNG ZUR HERSTELLUNG GERADKETTI-  
GER ALKOHOLE  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF LIN-  
EAR OLEFINS AND USE THEREOF TO PRE-  
PARE LINEAR ALCOHOLS  
• PROCEDE DE PREPARATION D'OLEFINES  
LINEAIRES ET LEUR UTILISATION POUR  
PREPARER DES ALCOOLS LINEAIRES
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL
- (72) ANSORGE, Joachim, NL-2596 HR The Hague, NL

- DIRKZWAGER, Hendrik, NL-1031 CM Amsterdam,  
NL
- FENOUIL, Laurent, Alain, London SE1 7NA, GB
- GEIJSEL, Joannes, Ignatius, NL-2596 HR The  
Hague, NL
- MOHAMAD ALI, Abdul, Razak, NL-2596 HR The  
Hague, NL
- NISBET, Timothy, Michael, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

- (51) **C07C 2/54** (11) **1 401 793 A1\***
- C07C 2/58 C07C 2/60  
C07C 2/62 C07C 2/66  
C07C 2/68 C07C 2/70

- (25) En (26) En
- (21) 02731808.8 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/015415 15.05.2002
- (87) WO 2002/092542 2002/47 21.11.2002
- (30) 17.05.2001 US 858584
- (54) • UMWELTFREUNDLICHE ALKYLIERUNG  
VON ALIPHATISCHEN UND AROMATISCHEN  
KOHLENWASSERSTOFFEN MIT OLEFINEN  
UNTER ANWENDUNG VON FESTEN, HF-  
ÄQUIVALENTEN KATALYSATOREN  
• ENVIRONMENTALLY SAFE ALKYLATION OF  
ALIPHATIC AND AROMATIC HYDROCAR-  
BONS WITH OLEFINS USING SOLID HF-  
EQUIVALENT CATALYSTS  
• ALKYLATION RESPECTUEUSE DE L'ENVI-  
RONNEMENT D'HYDROCARBURES ALIPHA-  
TIQUES ET AROMATIQUES AVEC DES OLE-  
FINES UTILISANT DES CATALYSEURS  
SOLIDES HF EQUIVALENTS

- (71) OLAH, George, A., 2252 Gloaming Way, Beverly  
Hills, CA 90210, US
- (72) OLAH, George, A., Beverly Hills, CA 90210, US
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank &  
Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE Scotland, GB

**C07C 2/58** → (51) C07C 2/54

**C07C 2/60** → (51) C07C 2/54

**C07C 2/62** → (51) C07C 2/54

**C07C 2/66** → (51) C07C 2/54

**C07C 2/68** → (51) C07C 2/54

**C07C 2/70** → (51) C07C 2/54

**C07C 5/25** → (51) C07C 11/02

**C07C 6/12** → (51) C07C 15/02

**C07C 11/02** → (51) C07C 1/04

- (51) **C07C 11/02** (11) **1 401 794 A1\***
- C07C 5/25 C07C 11/08
- (25) En (26) En
- (21) 02741719.5 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016097 22.05.2002
- (87) WO 2002/096843 2002/49 05.12.2002
- (30) 23.05.2001 US 863973
- (54) • VERFAHREN ZUR ISOMERISIERUNG VON  
OLEFINEN  
• OLEFIN ISOMERIZATION PROCESS  
• PROCEDE D'ISOMERISATION D'OLEFINES
- (71) ABB LUMMUS GLOBAL INC., 1515 Broad Street,  
Bloomfield New Jersey 07003, US

- (72) GARTSIDE, Robert, J., Summit, NJ 07901, US
- GREENE, Marvin, I., Wayne, NJ 07470, US
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

**C07C 11/08** → (51) C07C 11/02

- (51) **C07C 15/02** (11) **1 401 795 A2\***
- C07C 6/12

- (25) En (26) En
- (21) 02728659.0 (22) 03.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/010420 03.04.2002
- (87) WO 2003/000629 2003/01 03.01.2003
- (88) 27.02.2003
- (30) 25.06.2001 US 891323
- (54) • VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN HERSTEL-  
LUNG VON META-DIISOPROPYLBENZOL  
• SELECTIVE PRODUCTION OF META-DIISO-  
PROPYLBENZENE  
• PRODUCTION SELECTIVE DE META-DIISO-  
PROPYLBENZENE

- (71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway  
Drive, Baytown, TX 77520-2101, US
- (72) BRYAN, Francis, S., Townsend, DE 19734, US
- WEBER, William, A., Burlington, NJ 08016, US
- BROWN, Stephen, H., B-1200 Brussels, BE
- CHENG, Jane, C., Bridgewater, NJ 08807, US
- SMITH, Morris, C., Houston, TX 77005, US
- (74) Veldhuizen, Albert Dirk Willem, et al, Exxon  
Chemical Europe Inc., P.O.Box 105, 1830  
Machelen, BE

**C07C 17/20** → (51) C07F 9/00

- (51) **C07C 17/38** (11) **1 401 796 A2\***
- C01B 7/19

- (25) En (26) En
- (21) 02747431.1 (22) 21.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/007001 21.06.2002
- (87) WO 2003/000626 2003/01 03.01.2003
- (88) 04.09.2003
- (30) 22.06.2001 FR 0108374

- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON  
NEBENPRODUKTEN EINER REAKTION ZUR  
HERSTELLUNG VON ORGANISCHEN VER-  
BINDUNGEN  
• PROCESS FOR THE TREATMENT OF THE  
BY-PRODUCTS FROM A REACTION FOR  
THE PRODUCTION OF ORGANIC COM-  
POUNDS  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DES SOUS-  
PRODUITS ISSUS D'UNE REACTION PER-  
METTANT DE PRODUIRE DES COMPOSES  
ORGANIQUES

- (71) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert,  
33, 1050 Bruxelles, BE
- (72) CASAUBON SEIGNOUR, Lionel, F-39500 Tavaux, FR
- KRAFFT, Philippe, B-1640 Rhode Saint Genese, BE
- FOUCHET, Bruno, F-39500 Tavaux, FR
- (74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Direction  
Centrale Recherche & Technologie Intellectual  
Assets Management rue de Ransbeek 310, 1120  
Bruxelles, BE

**C07C 29/16** → (51) C07C 1/04

(51) **C07C 29/50** (11) **1 401 797 A2\***  
C07C 45/34 C07C 51/25  
C07B 41/00  
// (C07C35/205, 49:413)  
(25) De (26) De  
(21) 02743180.8 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006411 12.06.2002  
(87) WO 2003/004447 2003/03 16.01.2003  
(88) 20.11.2003  
(30) 02.07.2001 DE 10131522

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG GESÄTIGTER ALKOHOLE, KETONE, ALDEHYDE UND CARBONSÄUREN
- METHOD FOR PRODUCING SATURATED ALCOHOLS, KETONES, ALDEHYDES AND CARBOXYLIC ACIDS
- PROCEDE DE PRODUCTION D'ALCOOLS, DE CETONES, D'ALDEHYDES ET D'ACIDES CARBOXYLIQUES SATURES

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) KÜHNLE, Adolf, 45770 Marl, DE  
JOST, Carsten, 45770 Marl, DE  
SHELDON, Roger Arthur, NL-2281 VA Rijswijk, NL  
CHATEL, Sandrine M. M., NL-2641 ZV Pijnacker, NL  
ARENDS, Isabella W.C.E., NL-2548 SL's Gravenhage, NL  
(74) Olbricht, Gerhard, Dr., Degussa AG Intellectual Property Management Patent - Marken Standort Marl Bau 1042 - PB15, 45764 Marl, DE

**C07C 45/34** → (51) C07C 29/50  
**C07C 45/50** → (51) C07C 1/04  
**C07C 45/64** → (51) B01J 31/22  
**C07C 49/17** → (51) B01J 31/22  
**C07C 51/25** → (51) C07C 29/50  
**C07C 51/43** → (51) C07D 211/22  
**C07C 53/00** → (51) A01H 1/00

(51) **C07C 68/06** (11) **1 401 798 A1\***  
C07D 317/36 C07D 317/38  
(25) En (26) En  
(21) 02731621.5 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013850 03.05.2002  
(87) WO 2003/000641 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 US 887642  
(54) • INTEGRIERTER PROZESS ZUR HERSTELLUNG VON DIALKYL CARBONATEN MIT EINEM UMLAUFG-KATALYSATOR- INTEGRATED PROCESS FOR PREPARING DIALKYL CARBONATES WITH A CIRCULATING CATALYST
- PROCEDE INTEGRE DE PREPARATION DE CARBONATES DE DIALKYLE AU MOYEN D'UN CATALYSEUR EN CIRCULATION

(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) BUCHANAN, J., Scott, Lambertville, NJ 08530, US  
JIANG, Zhaozhong, Edison, NJ 08817, US  
SANTIESTEBAN, Jose, G., Bethlehem, PA 18015, US  
WEBER, William, A., Burlington, NJ 08016, US

(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C07C 69/738** → (51) C07D 211/22

**C07C 69/757** → (51) B01J 31/22

(51) **C07C 209/48** (11) **1 401 799 A1\***  
C07C 211/29  
(25) En (26) En  
(21) 02736129.4 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR HALOGENIERTE AROMATISCHE METHYLAMINE
- PRODUCTION PROCESS FOR HALOGENATED AROMATIC METHYLAMINE
- PROCEDE DE PRODUCTION DE METHYLAMINE AROMATIQUE HALOGENEE

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
(72) KONDO, Hideyuki, Corp. R & D Cntr SHOWA DENKO K K, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0867, JP  
SUYAMA, Yuseki, Corp. R & D Cntr. SHOWA DENKO K K, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0867, JP  
MORIKAWA, Kohei, Corp. R & D Cntr SHOWA DENKO K K, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0867, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **C07C 209/52** (11) **1 401 800 A1\***  
C07C 211/42  
(25) En (26) En  
(21) 02743288.9 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000518 14.06.2002  
(87) WO 2002/102761 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 298088 P  
15.06.2001 FI 20011271

- (54) • NEUES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON (1S CIS) 4 (3, 4-DICHLORPHENYL) 1,2, 3,4-TETRAHYDRO-N-METHYL-1-NAPHTHALINAMIN
- A NOVEL PROCESS FOR THE PREPARATION OF (IS-CIS) -4-(3, 4-DICHLOROPHENYL) -1, 2, 3, 4 - TETRAHYDRO-N-METHYL-1-NAPHTHALENAMINE
- NOUVEAU PROCEDE POUR LA PREPARATION DE (IS-CIS)-4-(3,4-DICHLOROPHENYL)-1,2,3,4-TETRAHYDRO-N-METHYL-1-NAPHTALENAMINE

(71) ORION CORPORATION FERMION, Koivu-Mankkaantie 6A, 02200 Espoo, FI  
(72) LAITINEN, Ilpo, FIN-02230 Espoo, FI  
(74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07C 211/29** → (51) C07C 209/48

**C07C 211/42** → (51) C07C 209/52

**C07C 215/48** → (51) B01J 31/22

**C07C 227/20** → (51) C07C 269/06

**C07C 233/05** → (51) C08G 18/16

(51) **C07C 233/15** (11) **1 401 801 A1\***  
C07C 233/33 C07C 233/48  
C07C 235/26 C07C 237/14  
A01N 37/18 A01N 31/16

(25) En (26) En  
(21) 01964368.3 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/026328 23.08.2001  
(87) WO 2002/016310 2002/09 28.02.2002  
(30) 24.08.2000 US 644970  
25.06.2001 US 300083 P

- (54) • SELEKTIVE MODULATOREN DES ANDROGENREZEPTORS UND METHODE ZU DEREN VERWENDUNG
- SELECTIVE ANDROGEN RECEPTOR MODULATORS AND METHODS OF USE THEREOF
- MODULATEURS SELECTIFS DU RECEPTEUR ANDROGENIQUE ET PROCEDES D'UTILISATION DE CES DERNIERS

(71) THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, 1534 White Avenue, Suite 403, Knoxville, TN 37996-1527, US  
(72) DALTON, James, Columbus, OH 43221, US  
MILLER, Duane, D., Germantown, TN 38139, US  
YIN, Donghua, Columbus, OH 43221, US  
HE, Yali, Florence, SC 25901, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07C 233/33** → (51) C07C 233/15

**C07C 233/48** → (51) C07C 233/15

**C07C 235/26** → (51) C07C 233/15

**C07C 237/14** → (51) C07C 233/15

**C07C 259/10** → (51) C07D 333/38

(51) **C07C 263/10** (11) **1 401 802 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02745367.9 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006196 06.06.2002  
(87) WO 2002/102763 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 DE 10129233

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ISOCYANATEN
- METHOD FOR PRODUCING ISOCYANATES
- PROCEDE DE PRODUCTION D'ISOCYANATES

(71) BASF AKTIENGESellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) WÖLFERT, Andreas, 74906 Bad Rappenau, DE  
MÜLLER, Christian, 68167 Mannheim, DE  
STRÖFER, Eckhard, 68163 Mannheim, DE

(51) **C07C 269/06** (11) **1 401 803 A2\***  
C07C 271/22 C07K 5/12  
C07C 227/20

(25) De (26) De  
(21) 02743158.4 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006205 06.06.2002  
(87) WO 2002/102764 2002/52 27.12.2002

- (88) 18.09.2003  
(30) 19.06.2001 DE 10129510  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHIRALEN AMINOSÄUREDERIVATEN  
• METHOD FOR PRODUCING CHIRAL AMINO ACID DERIVATIVES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE DERIVES CHIRAUX D'ACIDES AMINES
- (71) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) RUDOLPH, Joachim, Guilford, CT 06437, US  
HANNIG, Frithjof, 48149 Münster, DE
- 
- C07C 271/22** → (51) C07C 269/06
- 
- C07C 305/00** → (51) C07C 309/00
- 
- (51) **C07C 309/00** (11) **1 401 804 A1\***  
C07C 305/00 C12N 9/99  
C12Q 1/30 G01N 7/18  
(25) De (26) De  
(21) 02726038.9 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2002/000270 17.05.2002  
(87) WO 2003/004462 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 CH 120501  
(54) • KATALASE INAKTIVIERENDE VERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG  
• CATALASE INACTIVATING COMPOUNDS AND THEIR USE  
• COMPOSES INACTIVANT LA CATALASE ET LEUR UTILISATION
- (71) Podzus, Bernd Fritz, Härdlistrasse 2, 8447 Dachsen, CH  
(72) Podzus, Bernd Fritz, 8447 Dachsen, CH  
(74) Köver, François, et al, Schmauder & Partner AG Patentanwälte Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH
- 
- C07C 311/42** → (51) A61K 31/18
- 
- (51) **C07C 311/46** (11) **1 401 805 A1\***  
A61K 31/18 A61P 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 02702686.3 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 2002/000175 05.03.2002  
(87) WO 2003/000654 2003/01 03.01.2003  
(30) 26.06.2001 US 300416 P  
(54) • VALPROYLTAURINAMID-DERIVATIVE ALS ANTIKONVULSIVE UND ZNS WIRKSAME MITTEL  
• VALPROYLTAURINAMIDE DERIVATIVES AS ANTICONVULSANT AND CNS ACTIVE AGENTS  
• DERIVES DE VALPROYLTAURINAMIDE UTILISES COMME ANTICONVULSANTS ET AGENTS CNS ACTIFS
- (71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, Givat Ram, P.O. Box 39135, 91390 Jerusalem, IL  
(72) BIALER, Meir, 96222 Jerusalem, IL  
ISOHERRANEN, Nina, 99740 Kibbutz Harel, IL  
BORIS, Yagen, 93707 Jerusalem, IL  
(74) Söllner, Udo, Dipl.-Ing., et al, Reinhardt Söllner Ganahl Patentanwälte Postfach 1226, 85542 Kirchheim bei München, DE
- 
- (51) **C07C 311/51** (11) **1 401 806 A1\***  
C07C 321/28 C07D 213/34  
C07D 215/12 C07D 307/38  
C07D 333/18 C07D 521/00  
A61K 31/18 A61K 31/63  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 02729196.2 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015142 24.05.2002  
(87) WO 2002/098848 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 US 296350 P  
(54) • BENZOYLSULFONAMIDE UND SULFONYL-BENZAMIDINE ZUR VERWENDUNG ALS ANTITUMOR-MITTEL  
• BENZOYLSULFONAMIDES AND SULFONYL-BENZAMIDINES FOR USE AS ANTITUMOUR AGENTS  
• BENZOYLSULFONAMIDES ET SULFONYL-BENZAMIDINES EN TANT QU'AGENTS ANTITUMORAUX
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) CORBETT, Thomas, Hughes, Grosse Pointe, MI 48230, US  
GROSSMAN, Cora, Sue, Indianapolis, IN 46250, US  
LOBB, Karen, Lynn, Indianapolis, IN 46219, US  
SHIH, Chuan, Carmel, IN 46033, US  
HIPSKIND, Philip, Arthur, New Palestine, IN 46163, US  
LIN, Ho-Shen, Indianapolis, IN 46217, US  
(74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited European Patent Operations Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- 
- C07C 321/28** → (51) C07C 311/51
- 
- (51) **C07C 409/34** (11) **1 401 807 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02753073.2 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007072 26.06.2002  
(87) WO 2003/002527 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 DE 10131147  
(54) • STABILISIERTE PEROXIDICARBONATZUBEREITUNG  
• STABILIZED PEROXYDICARBONATE PREPARATION  
• PREPARATION DE PEROXYDICARBONATE STABILISEE
- (71) Peroxid-Chemie GmbH & Co. KG., Dr.-Gustav-Adolf-Strasse 3, 82049 Pullach, DE  
(72) HÄGEL, Eberhard, 82057 Icking, DE  
KUNZ, Martin, 82544 Egling-Dettenhausen, DE  
ZEISS, Werner, 82547 Eurasburg, DE  
(74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- 
- C07D 201/08** → (51) C07D 207/267
- 
- C07D 207/04** → (51) C07D 295/108
- 
- C07D 207/09** → (51) C07D 333/38
- 
- (51) **C07D 207/16** (11) **1 401 808 A2\***  
A61K 31/40  
(25) En (26) En  
(21) 02731918.5 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016361 24.05.2002  
(87) WO 2002/094856 2002/48 28.11.2002  
(88) 15.05.2003  
(30) 24.05.2001 US 293853 P  
(54) • GPE-ANALOGA UND PEPTIDOMIMETIKA  
• GPE ANALOGS AND PEPTIDOMIMETICS  
• PEPTIDOMIMETIQUES ET ANALOGUES DE GPE
- (71) Neuronz Limited, Level 3, 2-6 Park Avenue, Grafton, Auckland 1, NZ  
(72) ABOOD, Norman A., Grafton, Auckland, NZ  
BRIMBLE, Margaret, Anne, West Harbour, Auckland, NZ  
(74) Bransett, Adrian Hugh, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C07D 207/16** (11) **1 401 809 A1\***  
A61K 31/401 A61P 11/06  
A61P 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02740716.2 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006537 14.06.2002  
(87) WO 2002/102771 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 EP 01114642  
(54) • TRYPTASE-INHIBITOREN  
• TRYPTASE INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE TRYPTASE
- (71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE  
(72) MARTIN, Thomas, 78462 Konstanz, DE  
ULRICH, Wolf-Rüdiger, 78464 Konstanz, DE  
BÄR, Thomas, 78479 Reichenau, DE  
STADLWIESER, Josef, 78465 Konstanz, DE  
WOLLIN, Stefan-Lutz, 88709 Meersburg, DE  
ZECH, Karl, 78465 Konstanz, DE  
SOMMERHOFF, Christian P., 81929 München, DE  
(74) Wild, Robert, et al, c/o ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE
- 
- (51) **C07D 207/16** (11) **1 401 810 A1\***  
A61K 31/401 A61K 31/496  
A61K 31/5375  
(25) En (26) En  
(21) 02745453.7 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000607 04.07.2002  
(87) WO 2003/004468 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 FI 20011466  
(54) • VERBINDUNGEN MIT PROLYL-OLIGOPEPTIDASE HEMMENDER WIRKUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
• COMPOUNDS HAVING PROLYL OLIGOPEPTIDASE INHIBITORY ACTIVITY, METHODS FOR THEIR PREPARATION AND THEIR USE  
• COMPOSES INHIBITEURS DE LA PROLYL OLIGOPEPTIDASE, PROCEDES DE PREPARATION ET UTILISATION

- (71) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI
- (72) GYNTHNER, Jukka, FIN-70500 Kuopio, FI  
MÄNNISTÖ, Pekka, FIN-00180 Helsinki, FI  
WALLEN, Erik, FIN-70100 Kuopio, FI  
CHRISTIAANS, Johannes, NL-3524 CR Utrecht, NL  
FORSBERG, Markus, FIN-70150 Kuopio, FI  
POSO, Antti, FIN-76150 Pieksämäki, FI  
VENÄLÄINEN, Jarkko, FIN-70200 Kuopio, FI  
JARHO, Eelina, FIN-70200 Kuopio, FI
- (74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C07D 207/267** (11) **1 401 811 A1\***  
C07D 201/08
- (25) De (26) De  
(21) 02754703.3 (22) 18.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006722 18.06.2002
- (87) WO 2002/102773 2002/52 27.12.2002
- (30) 19.06.2001 DE 10129336
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PYRROLIDONEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING PYRROLIDONES*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE PYRROLIDONES*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) FISCHER, Rolf-Hartmuth, 69121 Heidelberg, DE  
PINKOS, Rolf, 67089 Bad Dürkheim, DE  
RÖSCH, Markus, 55276 Oppenheim, DE  
STEIN, Frank, 67098 Bad Dürkheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- (51) **C07D 209/08** (11) **1 401 812 A1\***  
A61P 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 02780760.1 (22) 06.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006201 06.06.2002
- (87) WO 2002/102774 2002/52 27.12.2002
- (30) 15.06.2001 US 298834 P  
08.05.2002 US 378748 P
- (54) • *4 PIPERAZINYLINDOLDERIVATE MIT AFFINITÄT ZUM 5-HT6-REZEPTOR*  
• *4-PIPERAZINYLINDOLE DERIVATIVES WITH 5-HT6 RECEPTOR AFFINITY*  
• *DERIVES DE 4-PIPERAZINYLINDOLE A AFFINITE AVEC LES RECEPTEURS 5-HT6*
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (72) BRIGGS, Andrew, John, Mountain View, VA 94041, US  
CLARK, Robin, Douglas, Palo Alto, CA 94306, US  
HARRIS, Ralph, New, III, Redwood City, CA 94062, US  
REPKE, David, Bruce, Milpitas, CA 95035, US  
WREN, Douglas, Leslie, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Wächter, Dieter Ernst, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- 
- (51) **C07D 209/30** (11) **1 401 813 A1\***  
A61K 31/496  
A61P 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 02735394.5 (22) 29.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005890 29.05.2002
- (87) WO 2002/098857 2002/50 12.12.2002
- (30) 07.06.2001 US 296705 P  
13.12.2001 US 340212 P
- (54) • *NEUE INDOLDERIVATE MIT AFFINITÄT ZUM 5-HT6-REZEPTOR*  
• *NEW INDOLE DERIVATIVES WITH 5-HT6 RECEPTOR AFFINITY*  
• *NOUVEAUX DERIVES DE L'INDOLE A AFFINITE POUR LE RECEPTEUR 5-HT6*
- (71) F. Hoffman-la Roche AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH
- (72) BEARD, Colin, Charles, Palo Alto, CA 94303, US  
CLARK, Robin, Douglas, Palo Alto, CA 94306, US  
FISHER, Lawrence, Emerson, Mountain View, CA 94040, US  
HARRIS, Ralph, New, III, Redwood City, CA 94062, US  
REPKE, David, Bruce, Milpitas, CA 95035, US
- (74) Wächter, Dieter Ernst, Dr., F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- 
- C07D 211/06** → (51) C07D 295/108
- 
- C07D 211/14** → (51) C07D 211/18
- 
- C07D 211/16** → (51) C07D 333/38
- 
- (51) **C07D 211/18** (11) **1 401 814 A1\***  
C07D 211/14  
A61P 37/08  
C07D 211/48
- (25) En (26) En  
(21) 02767151.0 (22) 14.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006588 14.06.2002
- (87) WO 2002/102775 2002/52 27.12.2002
- (30) 15.06.2001 GB 0114699
- (54) • *DERIVATE VON 3-PHENYL-N-(2-(4-BENZYL)-PIPERIDIN-1-YL)ETHYL) ACRYLAMID MIT CCR-3-REZEPTOR ANTAGONISTISCHER WIRKUNG ZUR VERWENDUNG BEI DER BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGEN UND ALLERGISCHEN LEIDEN*  
• *DERIVATIVES OF 3-PHENYL-N-(2-(4-BENZYL) PIPERIDIN-1-YL)-ETHYL)-ACRYLAMID WITH CCR-3 RECEPTOR ANTAGONISTIC ACTIVITY FOR USE IN THE TREATMENT OF INFLAMMATIONS AND ALLERGIC CONDITIONS*  
• *DERIVES DE 3-PHENYL-N-(2-(4-BENZYL) PIPERIDIN-1-YL)-ETHYL)-ACRYLAMIDE AVEC UNE ACTIVITE ANTAGONISTE AU RECEPTEUR DE CCR-3. DESTINES A ETRE UTILISES DANS LE TRAITEMENT D'INFLAMMATIONS ET D'ETATS ALLERGIQUES*
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- 
- (72) BHALAY, Gurdip, Novartis Horsham Research Centre, Horsham, West Sussex RH12 5AB, GB  
WALKER, Clive Victor, Horsham, RH12 5FR, GB
- 
- (51) **C07D 211/22** (11) **1 401 815 A1\***  
C07C 51/43
- (25) En (26) En  
(21) 02745778.7 (22) 19.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IN 2002/000135 19.06.2002
- (87) WO 2003/000658 2003/01 03.01.2003
- (30) 25.06.2001 IN MA00511001
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HOCHREINEN PHARMAZEUTISCHEN INTERMEDIATS, 4-(CYCLOPROPYLCARBONYL)-ALPHA,ALPHA-DIPHENYL ESSIGSÄURE*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF A HIGHLY PURE PHARMACEUTICAL INTERMEDIATE, 4-(CYCLOPROPYLCARBONYL)-ALPHA,ALPHA-DIMETHYLPHENYL ACETIC ACID*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE L'ACIDE 4-(CYCLOPROPYLCARBONYL)-SG(A),SG(A)-DIMETHYLPHENYLACETIQUE UTILISE COMME PRODUIT PHARMACEUTIQUE INTERMEDIAIRE HAUTE PURETE*
- (71) Aurobindo Pharma Limited, Plot No. 2, Maitri Vihar Complex, Ameerpet, Hyderabad 500 038, IN
- (72) RAMESH, Dandala Aurobindo Pharma Ltd, Hyderabad 500 038, IN  
UMASHANKAR, Das Aurobindo Pharma Limited, Hyderabad 500 038, IN  
DIWELA, venkata Naga Srinivasa Rao, Ameerpet Hyderabad 500 038, IN  
MEENAKSHI, Sunderam Sivakumaran Aur. Pharma Ltd., Hyderabad 500 038, IN
- (74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C07D 211/22** (11) **1 401 816 A1\***  
C07C 69/738
- (25) En (26) En  
(21) 02754657.1 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006424 12.06.2002
- (87) WO 2002/102776 2002/52 27.12.2002
- (30) 15.06.2001 US 298397 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES PIPERIDINDERIVATS FEXOFENADIN*  
• *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF THE PIPERIDINE DERIVATIVE FEXOFENADINE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DU DERIVE FEXOFENADINE DE PIPERIDINE*
- (71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 95929 Frankfurt, DE
- (72) SCHROEDER, Collin, Madison, WI 53705, US  
HUDDLESTON, Ryan, Austin, TX 78759, US  
CHARLES, Richard, Verona, WI 53593, US
- 
- C07D 211/48** → (51) C07D 211/18
- 
- C07D 213/34** → (51) C07C 311/51
- 
- C07D 213/40** → (51) C07D 333/38
- 
- C07D 213/84** → (51) C07D 401/12
- 
- C07D 215/12** → (51) C07C 311/51

**C07D 215/38** → (51) C07D 409/14

**C07D 215/42** → (51) C07D 409/14

(51) **C07D 217/12** (11) **1 401 817 A1\***  
A61K 31/47

(25) En (26) En  
(21) 02739737.1 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017954 06.06.2002  
(87) WO 2002/100832 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 US 298206 P  
27.11.2001 US 333830 P

(54) • *ISOCHINOLINVERBINDUNGEN MIT ANTIINFEKTIVER WIRKUNG*  
• *ISOQUINOLINE COMPOUNDS HAVING ANTIINFECTIVE ACTIVITY*  
• *COMPOSES ISOQUINOLINE PRESENTANT UNE ACTIVITE ANTI-INFECTIEUSE*

(71) Genesoft Pharmaceuticals, Inc., 7300 Shoreline Court, South San Francisco, CA 94080, US  
(72) BURLI, Roland, W., San Francisco, CA 94110, US  
JONES, Peter, San Francisco, CA 94019, US  
KAIZERMAN, Jacob, A., South San Francisco, CA 94080, US  
HU, Wenhao, San Mateo, CA 94403, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**C07D 223/02** → (51) C07D 295/108

**C07D 231/18** → (51) C07D 401/06

**C07D 233/90** → (51) A61K 31/52

**C07D 235/28** → (51) A61K 31/52

(51) **C07D 237/02** (11) **1 401 818 A2\***  
A61K 31/33 A61K 51/00  
A61K 49/00 A61K 49/04  
A61K 9/127 A61B 8/00

(25) En (26) En  
(21) 02741784.9 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017191 30.05.2002  
(87) WO 2002/096367 2002/49 05.12.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 30.05.2001 US 294309 P  
31.07.2001 US 309104 P  
15.08.2001 US 312435 P  
11.10.2001 US 976254

(54) • *SPEZIFISCH BINDENDE, MEHRWERTIGE MAKROMOLEKÜLE*  
• *TARGETED MULTIVALENT MACROMOLECULES*  
• *MACROMOLECULES POLYVALENTES CIBLES*

(71) Targesome, Inc., 4030 Fabian Way, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) DANTHI, Narasimhan, S., Mountain View, CA 94043, US  
CHOI, Steven, H., San Jose, CA 95123, US  
BEDNARSKI, Mark, David, Los Altos, CA 94022, US  
WARTCHOW, Charles, Aaron, San Carlos, CA 94070, US  
DECHENE, Neal, Edward, Morgan Hill, CA 95037, US  
PEASE, John, S., Los Altos, CA 94025, US  
SHEN, Zhi, Min, Palo Alto, CA 94306, US

ZHANG, Michael, San Jose, CA 95132, US  
TRULSON, Julie, San Jose, CA 95126, US  
(74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., et al, Dörries, Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

(51) **C07D 239/46** (11) **1 401 819 A1\***  
C07D 401/12 A61K 31/506  
A61P 25/28

(25) En (26) En  
(21) 02735853.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002261 17.06.2002  
(87) WO 2003/000663 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 US 299953 P

(54) • *5-HT REZEPTOR LIGANGS UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *5-HT RECEPTOR LIGANDS AND USES THEREOF*  
• *LIGANDS DES RECEPTEURS DE 5-HT ET UTILISATIONS DE CES LIGANDS*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) CHIANG, Yuan-Ching Phoebe, Groton, CT 06340, US  
NOVOMISLE, William Albert, Groton, CT 06340, US  
WELCH, Willard McKowan, Groton, CT 06340, US  
(74) Hirsch, Denise Marie, et al, Pfizer Global Research and Development Fresnes Laboratories 3-9, rue de la Loge B.P. 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

**C07D 239/82** → (51) A61K 31/517

**C07D 239/96** → (51) C07D 403/04

**C07D 241/04** → (51) C07D 295/108

(51) **C07D 241/20** (11) **1 401 820 A1\***  
C07D 401/12 C07D 409/12  
A61K 31/497 A61P 25/28

(25) En (26) En  
(21) 02735869.6 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002293 17.06.2002  
(87) WO 2003/000666 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 US 299953 P

(54) • *5-HT REZEPTOR LIGANDEN UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *5-HT RECEPTOR LIGANDS AND USES THEREOF*  
• *LIGANDS DES RECEPTEURS 5-HT ET LEURS UTILISATIONS*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) CHIANG, Yuan-Ching Phoebe, Pfizer Global Res. Dev., Groton, CT 06340, US  
DASILVA-JARDINE, Paul Andrew, Groton, CT 06340, US  
GARIGIPATI, Ravi S., Groton, CT 06340, US  
GUZMAN-PEREZ, Angel, Groton, CT 06340, US  
NOVOMISLE, William Albert, Groton, CT 06340, US  
WELCH, Willard McKowan, Groton, CT 06340, US  
LIU, Kevin Kun-Chin, East Lyme, CT 06333, US  
(74) Hirsch, Denise Marie, et al, Pfizer Global Research and Development Fresnes Laboratories 3-9, rue de la Loge B.P. 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

**C07D 249/12** → (51) A61K 31/52

**C07D 251/00** → (51) C08K 5/3492

**C07D 273/04** → (51) B01J 31/22

**C07D 277/36** → (51) A61K 31/427

(51) **C07D 295/108** (11) **1 401 821 A1\***  
C07D 241/04 C07D 223/02  
C07D 211/06 C07D 207/04

(25) En (26) En  
(21) 02741451.5 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/001101 11.06.2002  
(87) WO 2002/100848 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 US 297504 P

(54) • *NEUE PHENYLALKYLDIAMIN- UND -AMIDANALOGA*  
• *NOVEL PHENYLALKYL DIAMINE AND AMIDE ANALOGS*  
• *NOUVEAUX ANALOGUES DE PHENYLALKYL DIAMINE ET D'AMIDE*

(71) SK Corporation, 99, Seorin dong, Jongro-ku, Seoul 110-110, KR  
(72) CHOI, Yong-Moon, New Jersey, NJ 07082, US  
KIM, Yong-Kil, 305-390 Taejon, KR  
PARK, Chun-Eung, Daeduk-ku, 306-776 Taejon, KR  
LEE, Eun-Ho, 306-794 Taejon, KR  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins, 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**C07D 295/18** → (51) C07D 333/38

**C07D 307/14** → (51) C07D 333/38

**C07D 307/38** → (51) C07C 311/51

**C07D 307/58** → (51) A61K 31/341

(51) **C07D 307/79** (11) **1 401 822 A1\***  
C07D 405/12 A61K 31/34

(25) En (26) En  
(21) 02747904.7 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019231 18.06.2002  
(87) WO 2003/000671 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 US 299702 P

(54) • *NAPHTHYL BENZOFURAN DERIVATE ALS PLASMINOGEN ACTIVATOR INHIBITOR-1 (PAI-1) INHIBITOREN*  
• *NAPHTHYL BENZOFURAN DERIVATIVES AS INHIBITORS OF PLASMINOGEN ACTIVATOR INHIBITOR-1 (PAI-1)*  
• *DERIVES DU NAPHTHYL BENZOFURANE INHIBITEURS DE L'INHIBITEUR 1 DE L'ACTIVATEUR DU PLASMINOGENE (PAI-1)*

(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US  
(72) ELOKDAH, Hassan, Mahmoud, Yardley, PA 19067, US  
MCFARLANE, Geraldine, Ruth, Monmouth Junction, NJ 08852, US  
MAYER, Scott, Christian, Bridgewater, NJ 08807, US  
CRANDALL, David, LeRoy, Doylestown, PA 18901, US  
(74) Bradley, Adrian, Dr., Wyeth Pharmaceuticals, Patent Department Huntercombe Lane South Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

(51) **C07D 311/68** (11) **1 401 823 A1\***  
A61K 31/353 A61P 9/06  
(25) En (26) En  
(21) 02736131.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006012 17.06.2002  
(87) WO 2003/000675 2003/01 03.01.2003  
(30) 25.06.2001 JP 2001190594  
(54) • *SUBSTITUIERTE BENZOPYRAN DERIVAT*  
*GEGEN ARRHYTHMIE*  
• *SUBSTITUTED BENZOPYRAN DERIVATIVES*  
*AGAINST ARRHYTHMIA*  
• *DERIVES DE BENZOPYRANE SUBSTITUEE*  
*CONTRE L'ARYTHMIE*

(71) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1,  
Kandanishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
101-0054, JP

(72) OHARA, Yoshio c/o Nissan Chemical, Funabashi-  
shi, Chiba 274-8507, JP  
OHRAI, Kazuhiko c/o Nissan Chemical, Funabashi-  
shi, Chiba 274-8507, JP  
YANAGIHARA, Kazufumi c/o Nissan Chemical,  
Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP  
SHIGETA, Yukihiko c/o Nissan Chemical,  
Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP  
TSUKAGOSHI, Toru c/o Nissan Chemical,  
Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP  
YAMASHITA, Toru c/o Nissan Chemical, Shiraoka-  
machi, Minamisaitama-g, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**C07D 317/36** → (51) C07C 68/06

---

**C07D 317/38** → (51) C07C 68/06

---

**C07D 317/58** → (51) C07D 333/38

---

**C07D 333/18** → (51) C07C 311/51

---

(51) **C07D 333/38** (11) **1 401 824 A2\***  
A61K 31/00 C07C 259/10  
C07D 409/12 C07D 213/40  
C07D 317/58 C07D 295/18  
C07D 211/16 C07D 307/14  
C07D 207/09

(25) En (26) En  
(21) 02791436.5 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006488 13.06.2002  
(87) WO 2003/011851 2003/07 13.02.2003  
(88) 18.09.2003  
(30) 15.06.2001 EP 01114496  
(54) • *AROMATISCHE HYDROXAMSÄUREDERI-*  
*VATE, DIE SICH ALS HDAC INHIBITOREN*  
*EIGNEN*  
• *AROMATIC HYDROXAMIC ACID DERIVA-*  
*TIVES USEFUL AS HDAC INHIBITORS*  
• *DERIVES D'ACIDE DICARBOXYLIQUE ARO-*  
*MATIQUE*

(71) F. Hoffman-la Roche AG, 124 Grenzacherstrasse,  
4070 Basle, CH

(72) LESER-REIFF, Ulrike, 82377 Penzberg, DE  
SATTELKAU, Tim, 68161 Mannheim, DE  
ZIMMERMANN, Gerd, 76351 Linkenheim, DE

(74) Schreiner, Siegfried, Dr., Roche Diagnostics GmbH,  
Patent Department Pharma (TR-E), P.O. Box 1152,  
82372 Penzberg, DE

(51) **C07D 333/40** (11) **1 401 825 A2\***  
C07D 413/04 C07D 409/12  
C07D 409/04 C07D 409/14  
C07D 495/04 C07D 417/14  
C07D 413/12 C07D 471/10  
C07D 417/12 C07D 471/04  
A61K 31/38 A61P 31/12  
A61K 31/20

(25) En (26) En  
(21) 02742563.6 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000876 11.06.2002  
(87) WO 2002/100851 2002/51 19.12.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 11.06.2001 US 296731 P  
(54) • *THIOPHENDERIVATE AS ANTIVIRALE MIT-*  
*TEL GEGEN FLAVIVIRUS-INFEKTION*  
• *THIOPHENE DERIVATIVES AS ANTIVIRAL*  
*AGENTS FOR FLAVIVIRUS INFECTION*  
• *COMPOSES ET PROCEDES DESTINES AU*  
*TRAITEMENT DES INFECTIONS PAR FLAVI-*  
*VIRUS*

(71) Shire BioChem Inc., 275 Armand Frappier  
Boulevard, Laval, Quebec H7V 4A7, CA

(72) CHAN, Chun, Kong, Laval, Kirkland, Québec H9J  
3X8, CA  
B DARD, Jean, Rosemère, Québec J7A 3G6, CA  
DAS, Sanjoy, Kumar, Laval, Québec H7V 1H7, CA  
NGUYEN BA, Nghe, LaPrairie, Québec J5R 5M5, CA  
PEREIRA, Oswy, Z., Kirkland, Québec H2J 1L8, CA  
REDDY, Thumkunta, Jagadeeswar, St-Laurent,  
Québec H4N 1T2, CA  
SIDDIQUI, M., Arshad, Cambridge, MA 02139, US  
WANG, Wuyi, Ville St-Laurent, Québec H4R 1M3,  
CA  
YANNOPOULOS, Constantin, Ile Perrot, Québec J7V  
8X3, CA

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**C07D 333/66** → (51) A61K 31/44

---

(51) **C07D 401/06** (11) **1 401 826 A1\***  
C07D 409/06 C07D 403/06  
C07D 405/12 C07D 231/18  
A61K 31/415 A61K 31/506  
A61K 31/4427 A61P 31/18

(25) En (26) En  
(21) 02758207.1 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005898 29.05.2002  
(87) WO 2002/100853 2002/51 19.12.2002  
(30) 04.06.2001 GB 0113524  
(54) • *PYRAZOL-DERIVATIVE ALS INHIBITOREN*  
*DER REVERSEN HIV-TRANSKRIPTA*  
*SE*  
• *PYRAZOLE DERIVATIVES AS HIV REVERSE*  
*TRANSCRIPTASE INHIBITORS*  
• *DERIVES DE PYRAZOLE UTILISES COMME*  
*INHIBITEURS DE LA TRANSCRIPTASE*  
*INVERSE DU VIH*

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(72) DYMOCK, Brian, William, St. Albans, Hertfordshire  
AL1 2PJ, GB  
GILL, Adrian, Liam, Wilshamstead, Bedfordshire  
MK45 3HT, GB  
JONES, Philip, Stephen, Hertfordshire AL8 7PW, GB  
PARKES, Kevin, Edward, Burdon, Letchworth,  
Hertfordshire SG6 4BJ, GB

PARRATT, Martin, John, Hertford, Hertfordshire  
SG14 2PA, GB

(74) Schager, Frank, Dr., F. Hoffmann-La Roche AG,  
Patent Department (CLP), 124 Grenzacherstrasse,  
4070 Basel, CH

---

**C07D 401/12** → (51) A61K 31/427

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 239/46

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 241/20

---

(51) **C07D 401/12** (11) **1 401 827 A2\***  
C07D 213/84 C07D 405/14  
C07D 409/14 C07D 401/14  
A01N 43/40 A01N 43/56

(25) De (26) De  
(21) 02748802.2 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006840 20.06.2002  
(87) WO 2003/000679 2003/01 03.01.2003  
(88) 24.04.2003  
(30) 23.06.2001 DE 10130397  
(54) • *HERBIZIDE SUBSTITUIERTE PYRIDINE,*  
*VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
*UND IHRE VERWENDUNG ALS HERBIZIDE*  
*UND PFLANZENWACHSTUMSREGULATO-*  
*REN*  
• *HERBICIDAL SUBSTITUTED PYRIDINES,*  
*METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND*  
*THEIR USE AS HERBICIDAL AGENTS AND*  
*PLANT GROWTH REGULATORS*  
• *PYRIDINE SUBSTITUEE HERBIZIDE, SON*  
*PROCEDE DE FABRICATION ET SON UTILI-*  
*SATION COMME HERBIZIDE ET REGULA-*  
*TEUR DE CROISSANCE DES PLANTES*

(71) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50,  
65929 Frankfurt, DE

(72) HAAF, Klaus, 65779 Kelkheim, DE  
WILLMS, Lothar, 65719 Hofheim, DE  
AULER, Thomas, 65812 Bad Soden, DE  
MENNE, Hubert, 65719 Hofheim, Ts., DE  
BIERINGER, Hermann, 65817 Eppstein, DE

---

(51) **C07D 401/12** (11) **1 401 828 A1\***  
A61K 31/4402 A61P 31/04

(25) En (26) En  
(21) 02754681.1 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006604 14.06.2002  
(87) WO 2002/102790 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 298419 P  
27.02.2002 US 360313 P  
(54) • *N-FORMYLHYDROXYLAMIN VERBINDUN-*  
*GEN ALS INHIBITOREN VON PDF*  
• *N-FORMYL HYDROXYLAMINE COMPOUNDS*  
*AS INHIBITORS OF PDF*  
• *COMPOSES DE N-FORMYLE HYDROXYLA-*  
*MINE EN TANT QU'INHIBITEURS DE PEPTI-*  
*DYLE DEFORMYLASE (PDF)*

(71) Vicuron Pharmaceuticals, Inc., 34790 Ardentech  
Court, Fremont, CA 94556, US

(72) PATEL, Dinesh, V., Fremont, CA 94539, US  
YUAN, Zhengyu, Fremont, CA 94536, US  
JAIN, Rakesh, K., Fremont, CA 94555, US  
GARCIA ALVAREZ, Salvador, Union City, CA 94587,  
US  
JACOBS, Jeffrey, San Mateo, CA 94402, US

(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

**C07D 401/14** → (51) A61K 31/55

**C07D 401/14** → (51) C07D 401/12

(51) **C07D 401/14** (11) **1 401 829 A1\***  
A61K 31/185 A61K 31/4709  
A61P 31/04

(25) En (26) En  
(21) 02763207.4 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/019148 17.06.2002

(87) WO 2002/102792 2002/52 27.12.2002

(30) 15.06.2001 US 298539 P

14.01.2002 US 348840 P

17.01.2002 US 349815 P

(54) • *NEUE HETEROCYCLISCHE ANTIBAKTERIELLE VERBINDUNGEN*  
• *NOVEL HETEROCYCLIC ANTIBACTERIAL COMPOUNDS*  
• *NOUVEAUX COMPOSES ANTIBACTERIENS HETEROCYCLIQUES*

(71) Microbiotix, Inc., One Innovation drive, 3 Biotech, 4th Floor, Worcester, MA 01605, US

(72) Zhi, Chengxin, Worcester, MA 01604, US

WRIGHT, George, E., Worcester, MA 01602, US

(74) Brady, Paul Andrew, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C07D 401/14** → (51) C07D 403/04

**C07D 401/14** → (51) C07D 409/14

**C07D 403/02** → (51) A61K 31/42

**C07D 403/04** → (51) C07D 209/30

(51) **C07D 403/04** (11) **1 401 830 A2\***  
C07D 239/96 C07D 471/04  
C07D 487/04 C07D 498/08  
C07D 487/06 C07D 471/06  
C07D 409/04 C07D 495/04  
C07D 413/04 C07D 491/04  
A61P 31/04

(25) En (26) En  
(21) 02730582.0 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001768 13.05.2002

(87) WO 2002/102793 2002/52 27.12.2002

(88) 10.04.2003

(30) 19.06.2001 US 299249 P

(54) • *CHINAZOLINDIONE ALS ANTIBAKTERIELLE MITTEL*  
• *QUINAZOLINEDIONES AS ANTIBACTERIAL AGENTS*  
• *AGENTS ANTIBACTERIENS*

(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US

(72) ELLSWORTH, Edmund, Lee Pfizer Global R&D, Ann Arbor, MI 48105, US

SHOWALTER, Howard, Daniel, H. Pfizer Global R&D, Ann Arbor, MI 48105, US

POWELL, Sharon, Anne Pfizer Global R&D, Ann Arbor, MI 48105, US

SANCHEZ, Joseph, Peter Pfizer Global R&D, Ann Arbor, MI 48105, US

KERSCHEN, James, Alan, Wilmington, DE 19808, US

STIER, Michael, Andrew Pfizer Global R&D, Ann Arbor, MI 48105, US

TRAN, Tuan, Phong Pfizer Global R&D, Ann Arbor, MI 48105, US

(74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company LLC Patent Department c/o Gödecke GmbH, 79090 Freiburg, DE

(51) **C07D 403/04** (11) **1 401 831 A1\***  
C07D 471/04 C07D 487/08  
C07D 473/00 C07D 401/14  
C07D 403/14 C07D 491/04  
A61K 31/4184 A61P 5/50  
A61P 25/00 A61P 25/16  
A61P 37/02

(25) En (26) En  
(21) 02752132.7 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020844 02.07.2002

(87) WO 2003/004488 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 US 302791 P

(54) • *INDAZOL-BENZIMIDAZOL-DERIVATE ALS TYROSIN- UND SERIN/THREONIN-KINASE-INHIBITOREN*  
• *INDAZOLE BENZIMIDAZOLE COMPOUNDS AS TYROSINE AND SERINE/THREONINE KINASE INHIBITORS*  
• *COMPOSES D'INDAZOLE BENZIMIDAZOLE UTILISES COMME INHIBITEURS DE TYROSINE ET DE SERINE/THREONINE KINASE*

(71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville California 94608-2916, US

(72) RENHOWE, Paul A., Danville, CA 94506, US  
SHAFFER, Cynthia M., El Sobrante, CA 94803, US

McBRIDE, Chris, Oakland, CA 94602, US  
SILVER, Joel, El Cerrito, CA 94530, US

PECCHI, Sabina, Oakland, CA 94611, US  
MACHAJEWSKI, Tim, Martinez, CA 94553, US

McCREA, Bill, Berkeley, CA 94705, US  
POON, Daniel, Oakland, CA 94610, US

THOMAS, Teresa, Fairfield, CA 94533, US

(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmaels & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07D 403/06** → (51) C07D 401/06

**C07D 403/14** → (51) C07D 403/04

**C07D 405/10** → (51) A61K 31/341

**C07D 405/12** → (51) C07D 307/79

**C07D 405/12** → (51) C07D 401/06

**C07D 405/14** → (51) C07D 401/12

(51) **C07D 405/14** (11) **1 401 832 A1\***  
C08K 5/3492 C09K 15/30

(25) En (26) En  
(21) 02764597.7 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006958 24.06.2002

(87) WO 2003/004490 2003/03 16.01.2003

(30) 02.07.2001 EP 01810643

(54) • *HOCHMOLEKULARE HYDROXYPHENYL-BENZOTRIAZOLVERBINDUNGEN ALS UV*

*ABSORBER FÜR DÜNNE FILMANWENDUNGEN*

• *HIGH MOLECULAR WEIGHT HYDROXYPHENYL-BENZOTRIAZOLE UV-ABSORBERS FOR THIN FILM APPLICATIONS*

• *ABSORBANTS UV HYDROXYPHENYL-BENZOTRIAZOLE A POIDS MOLECULAIRE ELEVE POUR APPLICATIONS A COUCHE MINCE*

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
Ciba Specialty Chemicals S.p.A., Via Pila, 6/3, 40037 Pontecchio Marconi, IT

(84) IT

(72) LAZZARI, Dario, I-40138 Bologna, IT  
FERRI, Gianluca, I-40011 Anzola Emilia, IT

SALA, Massimiliano, I-41100 Modena, IT  
BONORA, Michela, I-40135 Bologna, IT

VITALI, Manuele, I-40141 Bologna, IT

**C07D 409/04** → (51) A61K 31/52

**C07D 409/04** → (51) C07D 333/40

**C07D 409/04** → (51) C07D 403/04

**C07D 409/06** → (51) C07D 401/06

**C07D 409/12** → (51) C07D 241/20

**C07D 409/12** → (51) C07D 333/38

**C07D 409/12** → (51) C07D 333/40

**C07D 409/14** → (51) C07D 333/40

**C07D 409/14** → (51) C07D 401/12

(51) **C07D 409/14** (11) **1 401 833 A2\***  
A61K 31/33 A61P 35/00  
C07D 401/14 C07D 215/42  
C07D 215/38

(25) Fr (26) Fr

(21) 02740814.5 (22) 27.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001767 27.05.2002

(87) WO 2002/096903 2002/49 05.12.2002

(88) 17.04.2003

(30) 28.05.2001 FR 0106909

04.02.2002 FR 0201256

(54) • *CHEMISCHE DERIVATE UND IHRE ANWENDUNG ALS ANTITELOMERASEMITTEL*  
• *CHEMICAL DERIVATIVES AND THE USE THEREOF AS AN ANTI-ELOMERASE AGENT*

• *DERIVES CHIMIQUES ET LEUR APPLICATION COMME AGENT ANTITELOMERASE*

(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

(72) BOUCHARD, Hervé, F-94320 Thiais, FR  
HITTINGER, Augustin, F-91430 Igny, FR

**C07D 413/02** → (51) A61K 31/42

**C07D 413/04** → (51) C07D 333/40

**C07D 413/04** → (51) C07D 403/04

**C07D 413/12** → (51) C07D 333/40

(51) <b>C07D 413/14</b> A61K 31/422 C07D 471/04	(11) <b>1 401 834 A1*</b> A61P 31/04	(51) <b>C07D 471/04</b> A61K 31/505 A61P 31/12 // (C07D471/04, 235:00), C07D211:00	(11) <b>1 401 836 A1*</b> A61K 31/435	(51) <b>C07D 487/04</b> A61K 31/00 C07D 487/14 C07D 495/04 // (C07D495/04, 277:00, 239:00)	(11) <b>1 401 838 A2*</b> A61P 43/00 C07D 519/00
(25) En	(26) En	(25) En	(26) En	(25) En	(26) En
(21) 02738497.3	(22) 24.06.2002	(21) 02739833.8	(22) 10.06.2002	(21) 02748780.0	(22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI		AL LT LV MK RO SI	
(86) IB 2002/002408 24.06.2002		(86) US 2002/018520 10.06.2002		(86) EP 2002/006576 11.06.2002	
(87) WO 2003/002560 2003/02 09.01.2003		(87) WO 2003/000689 2003/01 03.01.2003		(87) WO 2002/100862 2002/51 19.12.2002	
(30) 27.06.2001 ES 200101559		(30) 21.06.2001 US 300009 P		(88) 27.02.2003	
(54) • NEUE OXAZOLIDIN-DERIVATE ALS ANTI- BAKTERIELLE WIRKSTOFFE • NEW DERIVATIVES OF OXAZOLIDINONES AS ANTIBACTERIAL AGENTS • NOUVEAUX DERIVES D'OXAZOLIDINONES EN TANT QU'AGENTS ANTIBACTERIENS		(54) • IMIDAZO[1,2-A]PYRIDIN-DERIVATE ZUR PROPHYLAXE UND BEHANDLUNG VON HERPES-INFEKTIONEN • IMIDAZO[1,2-A]PYRIDINE DERIVATIVES FOR THE PROPHYLAXIS AND TREATMENT OF HERPES VIRAL INFECTIONS • DERIVES D'IMIDAZO 1,2-A'IPYRIDINE DES- TINES A LA PREVENTION ET AU TRAITE- MENT D'INFECTIONS AU VIRUS DE L'HER- PES		(54) • SUBSTITUIERTE TETRAZYKLISCHE IMIDA- ZOL DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG, PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN SIE EINHALTEND UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMIT- TEL • NOVEL SUBSTITUTED TETRACYCLIC IMI- DAZOLE DERIVATIVES, PROCESSES FOR THEIR PREPARATION, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING THEM AND THEIR USE AS A MEDICINE • NOUVEAUX DERIVES D'IMIDAZOLE TETRA- CYCLIQUES SUBSTITUES, PROCEDES DE PREPARATION DE CEUX-CI, COMPOS- ITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTE- NANT ET LEUR UTILISATION COMME MEDI- CAMENT	
(71) LABORATORIOS VITA, S.A., Avda. de Barcelona, 69, 08970 Sant Joan Despi (Barcelona), ES		(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19101, US		(71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan 30, 2340 Beerse, BE	
(72) MOURELLE MANCINI, Marisabel, E-08028 Barcelona, ES HUGUET CLOTET, Juan, E-08970 Sant Joan Despi, ES HIDALGO RODRIGUEZ, Jose, E-08914 Badalona, ES DEL CASTILLO, Juan Carlos, E-08025 Barcelona, ES		(72) GUDMUNDSSON, Kristjan, GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27709, US JOHNS, Brian, A., GlaxoSmithKline, Research Triangle Park, NC 27708, US		(72) JANSSENS, Frans, Eduard Janssen Pharmaceutica N.V., B-2340 Beerse, BE LEENAERTS, Joseph, Elisabeth Janssen Pharma.N.V., B-2340 Beerse, BE VAN ROSSEM, Koenraad, Arthur Janssen Pharma. N.V., B-2340 Beerse, BE ALCAZAR-VACA, Manuel, Jesus Janssen-Cilag S.A., Campo de las Naciones E-28042 Madrid, ES MARTINEZ-JIMENEZ, Pedro Janssen-Cilag S.A., Campo de las Naciones E-28042 Madrid, ES BARTOLOME-NEBRED, José, Manuel Janssen- Cilag S.A., Campo de las Naciones E-28042 Madrid, ES GOMEZ-SANCHEZ, Antonio Janssen-Cilag S.A., Campo de las Naciones E-28042 Madrid, ES FERNANDEZ-GADEA, Francisco, Javier Janssen- Cilag S.A., Campo de las Naciones E-28042 Madrid, ES VAN REEMPTS, Jos, B-2440 Geel, BE	
(74) Ponti Sales, Adelaida, C. de Consell de Cent 322, 08007 Barcelona, ES		(74) Connell, Anthony Christopher, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB		(74) Van Borm, Werner August H.M., Janssen Pharmaceutica N.V. Patent Department Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE	
<b>C07D 417/04</b> → (51) A61K 31/452		<b>C07D 471/06</b> → (51) C07D 403/04		<b>C07D 487/06</b> → (51) C07D 403/04	
<b>C07D 417/04</b> → (51) C07D 333/40		<b>C07D 471/10</b> → (51) C07D 333/40		<b>C07D 487/08</b> → (51) C07D 403/04	
<b>C07D 417/12</b> → (51) C07D 333/40		<b>C07D 471/14</b> → (51) A61K 31/495		<b>C07D 487/14</b> → (51) A61K 31/495	
<b>C07D 417/14</b> → (51) C07D 333/40		<b>C07D 473/00</b> → (51) C07D 403/04		<b>C07D 487/14</b> → (51) C07D 487/04	
<b>C07D 451/10</b> → (51) A61K 31/46		(51) <b>C07D 473/16</b> A61K 31/52	(11) <b>1 401 837 A1*</b> A61P 35/00	<b>C07D 487/22</b> → (51) A61K 31/409	
<b>C07D 471/04</b> → (51) A61K 31/44		(25) En	(26) En	<b>C07D 491/04</b> → (51) C07D 403/04	
<b>C07D 471/04</b> → (51) C07D 403/04		(21) 02749704.9	(22) 27.06.2002		
<b>C07D 471/04</b> → (51) C07D 413/14		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(51) <b>C07D 471/04</b> A61K 31/435	(11) <b>1 401 835 A1*</b> A61P 15/10	AL LT LV MK RO SI			
(25) En	(26) En	(86) US 2002/020631 27.06.2002			
(21) 02736638.4	(22) 02.05.2002	(87) WO 2003/002566 2003/02 09.01.2003			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(30) 29.06.2001 US 302208 P			
AL LT LV MK RO SI		(54) • PURIN DERIVATE ALS A2B ADENOSIN REZEPTOR ANTAGONISTEN • PURINE DERIVATIVES AS A2B ADENOSINE RECEPTOR ANTAGONISTS • DERIVES PURINIQUES UTILISES COMME ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE L'ADENOSINE A2B			
(86) US 2002/013897 02.05.2002		(71) CV THERAPEUTICS, INC., 3172 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US			
(87) WO 2002/098875 2002/50 12.12.2002		(72) PALLE, Venkata, Gurgaou 122 001, IN VARKHEDKAR, Vaibhav, San Diego, CA 92122, US ZABLOCKI, Jeff, A., Mountain View, CA 94040, US XIAO, Dengming, Longmont, CO 80501, US			
(30) 05.06.2001 US 295885 P		(74) Schnappauf, Georg Dr., et al, Dr. Volker Vossius Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE			
(54) • CARBOLINDERIVATE ALS PDE 5 INHIBIT- REN • CARBOLINE DERIVATIVES AS PDE-5 INHIBI- TORS • DERIVES DE CARBOLINE UTILISES COMME INHIBITEURS DE PDE-5					
(71) Lilly Icos LLC, 1209 Orange Street, Wilmington, DE 19801, US					
(72) SAWYER, Jason, Scott, Indianapolis, IN 46220, US ORME, Mark, W., Seattle, WA 98133, US					
(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE					



(51) **C07D 491/04** (11) **1 401 839 A1\***  
C07D 491/056 A61K 31/41  
A61K 31/357 A61K 31/445  
A61P 25/24

(25) En (26) En  
(21) 02728968.5 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/012993 23.04.2002  
(87) WO 2002/088131 2002/45 07.11.2002  
(30) 26.04.2001 US 286579 P

- (54) • *ANTIDEPRESSIVE (SSRI) AZAHETEROCYCLYLMETHYLDERIVATE VON 7,8-DIHYDRO-3H-6,9-DIOXA-1,3-DIAZACYCLOPENTA-ÇA INAPHTHALIN*
- *ANTIDEPRESSANT (SSRI) AZAHETEROCYCLYLMETHYL DERIVATIVES OF 7,8-DIHYDRO-3H-T,9-DIOXA-1,3-DIAZACYCLOPENTA AJNAPHTHALENE*
- *L'AZAHETEROCYCLYLMETHYLE (SSRI), ANTIDEPRESSEUR DERIVANT DU 7,8-DIHYDRO-3H-T,9-DIOXA-1,3-DIAZACYCLOPENTA AJNAPHTHALENE*

(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US  
(72) STACK, Gary, Paul, Ambler, PA 19002, US  
(74) Wileman, David Francis Dr., et al, Wyeth Pharmaceuticals, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire SL6 0PH, GB

**C07D 491/056** → (51) C07D 491/04

**C07D 495/02** → (51) A61K 31/44

**C07D 495/04** → (51) A61K 31/44

**C07D 495/04** → (51) C07D 333/40

**C07D 495/04** → (51) C07D 403/04

**C07D 495/04** → (51) C07D 487/04

(51) **C07D 495/04** (11) **1 401 840 A1\***  
C07D 495/14 A61K 31/4365  
A61K 31/519 A61P 11/06  
A61P 19/10

(25) En (26) En  
(21) 02734103.1 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013630 29.04.2002  
(87) WO 2002/088138 2002/45 07.11.2002  
(30) 30.04.2001 US 287629 P

- (54) • *NEUE 4-AMINO-5,6-SUBSTITUIERTE THIOPHENO 2,3-DJPYRIMIDINE*
- *NOVEL 4-AMINO-5,6-SUBSTITUTED THIOPHENO 2,3-DJPYRIMIDINES*
- *NOUVEAUX THIOPHENO 2,3-DJPYRIMIDINES 4-AMINO-5,6-SUBSTITUTES*

(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US  
(72) STOLLE, Andreas, 52327 Wuppertal, DE  
BIERER, Donald, E., Bethany, CT 06524, US  
CHEN, Yuanwei, North Haven, CT 06473, US  
FAN, Dongping, North Haven, CT 06473, US  
HART, Barry, Woodbridge, CT 06525, US  
MONAHAN, Mary, Ketherine, Hamden, CT 06517, US  
SCOTT, William, J., Guilford, CT 06437, US  
(74) Linkenheil, Dieter, et al, c/o Bayer AG, Bayer HealthCare, LP-PL, 51368 Leverkusen, DE

**C07D 495/12** → (51) A61K 31/44

**C07D 495/14** → (51) C07D 495/04

**C07D 498/08** → (51) C07D 403/04

(51) **C07D 498/10** (11) **1 401 841 A1\***  
A61K 31/438 A61P 29/02

(25) De (26) De  
(21) 02735422.4 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/006880 21.06.2002
- (87) WO 2003/000699 2003/01 03.01.2003
- (30) 25.06.2001 DE 10130020
- (54) • *SUBSTITUIERTE 1-OXA-2,8-DIAZA-SPIRO[4,5]DEC-2-EN-DERIVATE ALS ARZNEIMITTEL GEGEN SCHMERZ*
- *SUBSTITUTED 1-OXA-2,8-DIAZA-SPIRO 4,5]DEC-2-ENE DERIVATIVES AS MEDICAMENTS FOR THE TREATMENT OF PAIN*
- *DERIVES DE 1-OXA-2,8-DIAZASPIRO 4,5]DEC-2-ENE SERVANT D'ANTALGIQUES*

(71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE  
(72) BUSCHMANN, Helmut, Heinrich, E-08950 Esplugues de Llobregat, ES  
ENGLBERGER, Werner, Günter, 52223 Stolberg, DE  
GERMANN, Tieno, 52080 Aachen, DE  
HENNIES, Hagen-Heinrich, 52152 Simmerath, DE  
MAUL, Corinna, 52066 Aachen, DE  
SUNDERMANN, Bernd, 52066 Aachen, DE  
HOLENZ, Jörg, 52066 Aachen, DE  
HAURAND, Michael, 52078 Aachen, DE

**C07D 519/00** → (51) C07D 487/04

**C07D 521/00** → (51) C07C 311/51

**C07F 1/08** → (51) A61K 31/28

**C07F 3/06** → (51) A61K 31/28

(51) **C07F 3/06** (11) **1 401 842 A1\***  
C07F 15/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02762516.9 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002319 03.07.2002  
(87) WO 2003/004504 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 FR 0108880

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ORGANOZINKVERBINDUNGEN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DERSELBEN*
- *PREPARATION OF AROMATIC ORGANOZINC COMPOUNDS AND COMPOSITION THEREFOR*
- *PREPARATION D'ORGANOZINCQUES AROMATIQUES ET COMPOSITION POUR CE FAIRE*

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) PERICHON, Jacques, F-91600 Savigny-sur-orge, FR  
GOSMINI, Corinne, F-91600 Savigny-sur-orge, FR  
FILLON, Hyacinthe, F-94320 Thiais, FR  
(74) Ricalens, François, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C07F 7/00** → (51) C07F 19/00

(51) **C07F 7/18** (11) **1 401 843 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02736814.1 (22) 13.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015194 13.05.2002  
(87) WO 2003/002577 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 US 895720

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG SCHWEFELHALTIGER ORGANOSILIZIUMVERBINDUNGEN*
- *PROCESS FOR THE PREPARATION OF SULFUR-CONTAINING ORGANOSILICON COMPOUNDS*
- *PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSANTS ORGANOSILICIQUES CONTENANT DU SOUFRE*

(71) Dow Corning Corporation, 2200 West Salzburg Road, Midland, MI 48611-0994, US  
(72) BACKER, Michael, Wolfgang, Vale of Glamorgan CF63 1FN, GB  
BANK, Howard, Marvin, Freeland, MI 48623, US  
GOHNDRONE, John, Michael, Midland, MI 48642, US  
MAKI, William, Charles, Midland, MI 48642, US  
SKINNER, Charles, Edmund, Midland, MI 48640, US  
TOMAR, Anil, Kumar, Midland, MI 48642, US  
YUE, Hongjun, Midland, MI 48642, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C07F 7/18** → (51) C08F 4/60

(51) **C07F 9/00** (11) **1 401 844 A2\***  
C07B 37/04 C07C 17/20

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02732875.6 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001657 16.05.2002  
(87) WO 2002/092608 2002/47 21.11.2002  
(88) 24.12.2003

- (30) 17.05.2001 FR 0106531  
15.05.2002 FR 0205984
- (54) • *VERWENDUNG EINER IONISCHEN ZUSAMMENSETZUNG ALS SUBSTITUTIONSREAKTIONSMITTEL, FLUORIERUNGSREAKTIONSMITTEL ENTHALTENDER ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN IN DEM DIESE VERWENDET WIRD*
- *USE OF A COMPOSITION OF AN IONIC NATURE AS A SUBSTRATE REAGENT, A COMPOSITION CONSTITUTING A FLUORINATION REAGENT AND A METHOD USING SAME*
- *UTILISATION D'UNE COMPOSITION DE NATURE IONIQUE COMME REACTIF DE SUBSTITUTION, COMPOSITION CONSTITUANT UN REACTIF DE FLUORATION ET PROCEDE L'UTILISANT*

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) SCHANEN, Vincent, F-69007 Lyon, FR  
SPINDLER, Jean-François, F-69003 Lyon, FR  
GARAYT, Maxime, 07800 Charnes s/Rhône, FR  
LE BOULAIRE, Virginie, 35890 Bourg des Comptes, FR

GREE, Danielle, 35510 Cesson-Savigné, FR  
GREE, René, 35510 Cesson-Savigné, FR  
(74) Ricalens, François, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Cog, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

(51) **C07F 9/38** (11) **1 401 845 A1\***  
C07F 9/40  
(25) De (26) De  
(21) 02754733.0 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006902 21.06.2002  
(87) WO 2003/000703 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10130135  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-PHOSPHONOMETHYLGLYCIN  
• METHOD FOR PRODUCING N-PHOSPHONOMETHYLGLYCINE  
• PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE N-PHOSPHONOMETHYLGLYCINE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) WULFF, Christian, 68165 Mannheim, DE  
ORSTEN, Stefan, 67158 Ellerstadt, DE  
OFTRING, Alfred, 67098 Bad Dürkheim, DE  
ZEHNER, Peter, 67071 Ludwigshafen, DE  
(74) Reitstötter - Kinzebach & Partner (GbR), Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **C07F 9/38** (11) **1 401 846 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754734.8 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006903 21.06.2002  
(87) WO 2003/000704 2003/01 03.01.2003  
(88) 01.05.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10130136  
(54) • VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON N-PHOSPHONOMETHYLGLYCIN  
• METHOD FOR PRODUCING N-PHOSPHONOMETHYLGLYCINE  
• PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE N-PHOSPHONOMETHYLGLYCINE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) VANDENMERSCH, Hugues, 67157 Wachenheim, DE  
VOSS, Hartwig, 67227 Frankenthal, DE  
ORSTEN, Stefan, 67158 Ellerstadt, DE  
WULFF, Christian, 68165 Mannheim, DE  
(74) Reitstötter - Kinzebach, Patentanwälte, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **C07F 9/38** (11) **1 401 847 A1\***  
C07F 9/40  
(25) De (26) De  
(21) 02780837.7 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006901 21.06.2002  
(87) WO 2003/000702 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10130134  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON \$G(A)\$-AMINOPHOSPHONSÄUREN  
• METHOD FOR PRODUCING \$G(A)\$-AMINOPHOSPHONIC ACIDS

• PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'ACIDES \$G(A)\$-AMINOPHOSPHONIQUES  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Rheinland-Pfalz, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) WULFF, Christian, 68163 Mannheim, DE  
ORSTEN, Stefan, 67158 Ellerstadt, DE  
OFTRING, Alfred, 67098 Bad Dürkheim, DE  
(74) Reitstötter - Kinzebach, Patentanwälte, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**C07F 9/40** → (51) C07F 9/38  
**C07F 11/00** → (51) A61K 31/28  
**C07F 13/00** → (51) A61K 31/28  
**C07F 15/00** → (51) C07F 19/00  
**C07F 15/00** → (51) C09D 4/00  
**C07F 15/02** → (51) A61K 31/28  
**C07F 15/04** → (51) A61K 31/28  
**C07F 15/06** → (51) A61K 31/28  
**C07F 15/06** → (51) C07F 3/06  
**C07F 17/00** → (51) C08F 4/60

(51) **C07F 19/00** (11) **1 401 848 A1\***  
C07F 15/00 C08F 10/00  
C07F 7/00

(25) De (26) De  
(21) 02751045.2 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/006772 19.06.2002  
(87) WO 2003/004506 2003/03 16.01.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10130229

(54) • NON-METALLOCENE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ZUR POLYMERISATION VON OLEFINEN  
• NON-METALLOCENES, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF AND USE THEREOF IN THE POLYMERIZATION OF OLEFINS  
• NON-METALLOCENES, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION POUR LA POLYMERISATION DES OLEFINES  
(71) Celanese Ventures GmbH, 65926 Frankfurt, DE  
(72) SCHULTE, Jörg, Ludwig, 60487 Frankfurt, DE  
SCHOTTEK, Jörg, 60486 Frankfurt, DE  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte Industriepark Höchst, Gebäude F 821, 65926 Frankfurt, DE

**C07H 1/00** → (51) C12Q 1/00  
**C07H 5/04** → (51) C12Q 1/00  
**C07H 5/06** → (51) C12Q 1/00

(51) **C07H 19/00** (11) **1 401 849 A1\***  
C07H 21/00 C07H 21/04  
C12N 15/00 C12N 15/05  
C12N 15/09 C12N 15/10  
C12N 15/11 C12N 15/12  
C12N 15/63 C12N 15/65  
C12N 15/82 C12P 19/30  
C12P 19/34

(25) En (26) En  
(21) 02739627.4 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017451 30.05.2002  
(87) WO 2002/096923 2002/49 05.12.2002

(30) 30.05.2001 US 294687 P  
04.06.2001 US 296329 P  
(54) • KÜNSTLICHE PFLANZENCHROMOSOMEN, DEREN VERWENDUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KÜNSTLICHEN PFLANZENCHROMOSOMEN  
• PLANT ARTIFICIAL CHROMOSOMES, USES THEREOF AND METHODS OF PREPARING PLANT ARTIFICIAL CHROMOSOMES  
• CHROMOSOMES ARTIFICIELS DE PLANTES, UTILISATION DE CES DERNIERS ET PROCEDES DE PREPARATION DE CHROMOSOMES ARTIFICIELS DE PLANTES

(71) Chromos Molecular Systems, Inc., 8081 Lougheed Highway, Burnaby, BC V5A 1W9, CA  
Agrisoma, Inc., 8081 Lougheed Highway, Burnaby, B.C. V5A 1W9, CA  
(72) PEREZ, Carl, Richmond, B.C. V6Y 4B9, CA  
FABIJANSKI, Steven, F., Ottawa, Ontario K1C 5N4, CA  
PERKINS, Edward, Burnaby, B.C. V5A 1T6, CA  
(74) Baldock, Sharon Claire, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C07H 19/00** → (51) C07H 21/00  
**C07H 19/00** → (51) C12Q 1/00

(51) **C07H 19/06** (11) **1 401 850 A1\***  
C07H 19/10  
(25) En (26) En  
(21) 02747257.0 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000420 20.06.2002  
(87) WO 2002/102820 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 DK 200100962  
(54) • NUKLEOSIDDERIVATE ZUR HERSTELLUNG EINER VERBINDUNGSBIBLIOTHEK  
• NUCLEOSIDE DERIVATIVES FOR LIBRARY PREPARATION  
• DERIVES NUCLEOSIDIQUES POUR ELABORATION DE BIBLIOTHEQUE COMBINATOIRE

(71) Nuevolution A/S, Rannegade 8, 5th floor, 2100 Copenhagen, DK  
(72) PEDERSEN, Henrik, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
ABILGAARD SLOK, Frank, DK-2200 Kobenhavn N, DK  
GODSKESEN, Michael, Anders, DK-2950 Vedbaek, DK  
HYLDTOFT, Lene, DK-2830 Virum, DK  
KLARNER SAMS, Christian, DK-1973 Frederiksberg C, DK

(51) **C07H 19/06** (11) **1 401 851 A1\***  
C07H 19/10 C07H 19/16  
C07H 19/20 C07H 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 02754822.1 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007389 03.07.2002  
(87) WO 2003/004510 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 DE 10132025  
24.08.2001 US 314306 P  
(54) • ZWEISTUFIGE SCHUTZGRUPPEN FÜR DIE SYNTHESE VON BIOPOLYMEREN  
• TWO-STAGE PROTECTIVE GROUPS FOR THE SYNTHESIS OF BIOPOLYMERS

- GROUPES PROTECTEURS SEPARÉS EN DEUX ÉTAPES POUR LA SYNTHÈSE DE BIOPOLYMERES
- (71) Febit AG, Käfertalerstrasse 190, 68167 Mannheim, DE
- (72) GÜMIL, Ramon, 69126 Heidelberg, DE  
SCHEFFLER, Matthias, 69493 Hirschberg/Leutershausen, DE  
STÄHLER, Peer, F., 68167 Mannheim, DE  
BEIJER, Barbro, 69226 Nussloch, DE
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**C07H 19/10** → (51) C07H 19/06

**C07H 19/16** → (51) C07H 19/06

**C07H 19/20** → (51) C07H 19/06

**C07H 21/00** → (51) C07H 19/00

**C07H 21/00** → (51) C07H 19/06

- (51) **C07H 21/00** (11) **1 401 852 A2\***  
C07H 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 02756166.1 (22) 13.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018581 13.06.2002
- (87) WO 2002/102815 2002/52 27.12.2002
- (88) 03.04.2003
- (30) 14.06.2001 US 881535
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OLIGONUKLEOTIDEN MIT CHIRALEN PHOSPHOROTHIOATBINDUNGEN  
• METHODS FOR PREPARING OLIGONUCLEOTIDES HAVING CHIRAL PHOSPHOROTHIOATE LINKAGES  
• PROCÉDE D'OBTENTION D'OLIGONUCLEOTIDES PORTEURS DE LIAISONS PHOSPHOROTHIOATE CHIRALES

- (71) ISIS Pharmaceuticals, Inc., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92009, US
- (72) RAVIKUMAR, Vasulinga, T., Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07H 21/00** → (51) C12N 15/10

**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/00

**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/70

**C07H 21/04** → (51) A01H 1/00

**C07H 21/04** → (51) A01N 63/00

**C07H 21/04** → (51) A61K 39/395

**C07H 21/04** → (51) C07H 19/00

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 401 853 A1\***  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 02739409.7 (22) 28.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016555 28.05.2002
- (87) WO 2002/096926 2002/49 05.12.2002
- (30) 25.05.2001 US 293231 P  
07.11.2001 US 331037 P
- (54) • MODULATOREN PHARMAKOLOGISCHER MITTEL  
• MODULATORS OF PHARMACOLOGICAL AGENTS  
• MODULATEURS D'AGENTS PHARMACOLOGIQUES
- (71) DUKE UNIVERSITY, Office of Science and Technology, 230 North Building, Research Drive, P.O. Box 90083, Durham, NC 27708-0083, US
- (72) SULLENGER, Bruce, A., Durham, NC 27707, US
- RUSCONI, Christopher, Durham, NC 27705, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 401 854 A2\***  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 02739818.9 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018427 11.06.2002
- (87) WO 2002/100246 2002/51 19.12.2002
- (88) 10.04.2003
- (30) 12.06.2001 US 297813 P
- (54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS, ZUR DIAGNOSE UND ZUR BEHANDLUNG VON KREBS UND DER IDENTIFIKATION DES AUSBREITENS VON TUMOREN  
• METHODS OF DETECTING, DIAGNOSING AND TREATING CANCER AND IDENTIFYING NEOPLASTIC PROGRESSION  
• PROCÉDES POUR LA DÉTECTION, LE DIAGNOSTIC ET LE TRAITEMENT DU CANCER ET L'IDENTIFICATION D'UNE PROGRESSION NEOPLASIQUE
- (71) The Board of Regents of the University of Texas System, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US
- (72) CZERNIAK, Bogdan, Houston, TX 77079, US
- JOHNSTON, Dennis, Houston, TX 77062-6113, US
- (74) Bösl, Raphael, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Prinzregentenstrasse 68, 81675 München, DE

- (51) **C07H 21/04** (11) **1 401 855 A2\***  
C12N 15/11 C12N 15/85  
C12N 15/86 C07K 5/00  
C07K 17/00 G01N 33/50
- (25) En (26) En
- (21) 02746584.8 (22) 17.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/019400 17.06.2002
- (87) WO 2002/102990 2002/52 27.12.2002
- (88) 28.08.2003

- (30) 15.06.2001 US 298441 P  
31.08.2001 US 316446 P  
26.02.2002 US 359594 P  
31.05.2002 US 385173
- (54) • NEUER FIBROBLASTENWACHSTUMSFAKTOR UND NUKLEINSÄUREN, DIE FÜR DIESEN CODIEREN  
• NOVEL FIBROBLAST GROWTH FACTOR AND NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME  
• FACTEUR DE CROISSANCE FIBROBLASTIQUE (FGF) ET ACIDES NUCLEIQUES CODANT CE FACTEUR
- (71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US
- (72) SHIMKETS, Richard, A., Guilford, CT 06437, US  
JEFFERS, Michael, E., Branford, CT 06405, US  
PRAYAGA, Sudhirdas, K., O'Fallon, MI 63366, US  
BOLDOG, Ferenc, L., North Haven, CT 06473, US  
YANG, Meijia, East Lyme, CT 06533, US  
BURGESS, Catherine, E., Wethersfield, CT 06109, US  
FERNANDES, Elma, R., Branford, CT 06405, US  
HERRMANN, John, L., Guilford, CT 06437, US  
LAROCHELLE, William J., Madison, CT 6443, US  
LICHENSTEIN, Henri S., Guilford, CT 06437, US  
GORMAN, Linda, Branford, CT 06405, US  
ZHONG, Mei, Branford, CT 06405, US  
PADIGARU, Muralidhara, Branford, CT 06405, US  
PENA, Carol E., A., New Haven, CT 06511, US  
ALSOBROOK, John, P., II, Madison, CT 06443, US  
LEPLEY, Denise, M., Branford, CT 06405, US  
RIEGER, Daniel K., Branford, CT 06405, US  
GROSSE, William M., Branford, CT 06405, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C07H 21/04** → (51) C07K 5/00

**C07H 21/04** → (51) C12N 9/12

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/00

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/48

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/70

**C07H 21/04** → (51) G01N 33/50

**C07J 41/00** → (51) C07J 43/00

- (51) **C07J 43/00** (11) **1 401 856 A2\***  
C07J 41/00 A61K 31/58  
A61K 31/57 A61P 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 02740430.0 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/003148 20.03.2002
- (87) WO 2002/079220 2002/41 10.10.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 26.03.2001 EP 01250108
- (54) • AMINOSTEROL-VERBINDUNGEN, IHRE VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG MEIOSE-REGULIERENDER MEDIKAMENTEN UND EIN VEFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• STEROID COMPOUNDS, USE OF THESE COMPOUNDS FOR THE PREPARATION OF MEIOSIS-REGULATING MEDICAMENTS AND METHOD FOR THE PREPARATION OF THESE COMPOUNDS

• *COMPOSES STEROIDES, UTILISATION DE CES COMPOSES POUR LA PREPARATION DE MEDICAMENTS REGULANT LA MEIOSE ET PROCEDE DE PREPARATION DE CES COMPOSES*

(71) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE  
NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) BLUME, Thorsten, 16552 Berlin, DE  
ESPERLING, Peter, 12107 Berlin, DE  
HEGELE-HARTUNG, Christa, 45470 Mülheim/Ruhr, DE

**C07K 1/00** → (51) A01N 63/00

**C07K 1/00** → (51) A61K 39/395

(51) **C07K 1/00** (11) **1 401 857 A2\***  
C12N 9/00 A01K 67/027  
C12N 5/00 C12N 15/63

(25) En (26) En  
(21) 02737510.4 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018965 13.06.2002  
(87) WO 2002/101021 2002/51 19.12.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 13.06.2001 US 297884 P

(54) • *AUFREINIGUNG VON HUMANEM SERUM-MALBUMIN*  
• *PURIFICATION OF HUMAN SERUM ALBUMIN*  
• *PURIFICATION DE LA SERUM-ALBUMINE HUMAINE*

(71) GTC Biotherapeutics, Inc., 175 Crossing Blvd. P.O. Box 9322, Framingham, MA 0171-9322, US  
(72) FULTON, Scott, Middleton, WI 53562, US  
(74) Ruffles, Graham Keith, Marks & Clerk 66-68 Hills Road, Cambridge, Cambridgeshire, CB2 1LA, GB

(51) **C07K 1/00** (11) **1 401 858 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739617.5 (22) 04.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017428 04.06.2002  
(87) WO 2002/099116 2002/50 12.12.2002  
(88) 20.11.2003  
(30) 04.06.2001 US 295607 P  
04.06.2001 US 295661 P  
06.06.2001 US 295404 P  
06.06.2001 US 296418 P  
14.06.2001 US 298285 P  
15.06.2001 US 298556 P  
21.06.2001 US 299949 P  
26.06.2001 US 300883 P  
28.06.2001 US 301550 P  
13.08.2001 US 311972 P  
27.08.2001 US 315071 P  
29.08.2001 US 315660 P  
14.09.2001 US 322293 P  
17.09.2001 US 322706 P  
14.12.2001 US 341186 P  
28.02.2002 US 261189 P  
12.03.2002 US 363673 P  
12.03.2002 US 363676 P  
03.06.2002 US 162335

(54) • *THERAPEUTISCHE POLYPEPTIDE, NUKLEINSÄUREN, DIE FÜR DIESE*

*CODIEREN, UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG*

• *THERAPEUTIC POLYPEPTIDES, NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME, AND METHODS OF USE*

• *POLYPEPTIDES THERAPEUTIQUES, ACIDES NUCLEIQUES CODANT CES POLYPEPTIDES ET PROCEDES D'UTILISATION*

(71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US

(72) ANDERSON, David, W., Branford, CT 06405, US  
BAUMGARTNER, Jason, C., New Haven, CT 06513, US  
BOLDOG, Ferenc, L., North Haven, CT 06473, US  
CASMAN, Stacie, J., North Haven, CT 06473, US  
EDINGER, Schlomit, R., New Haven, CT 06515, US  
GANGOLLI, Esha, A., Madison, CT 06443, US  
GERLACH, Valerie, L., Branford, CT 06405, US  
GORMAN, Linda, Branford, CT 06405, US  
GUO, Xiaojia, Branford, CT 06405, US  
HJALT, Tord, East Haven, CT 06512, US  
KEKUDA, Ramesh, Norwalk, CT 06851, US  
LI, Li, Branford, CT 06405, US  
MACDOUGALL, John, R., Hamden, CT 06517, US  
MALYANKAR, Uriel, M., Branford, CT 06405, US  
MILLET, Isabelle, Milford, CT 06460, US  
PADIGARU, Muralidhara, Branford, CT 06405, US  
PATTURAJAN, Meera, Branford, CT 06405, US  
PENA, Carol, E., A., New Haven, CT 06511, US  
RASTELLI, Luca, Guilford, CT 06437, US  
SHIMKETS, Richard A., Guilford, CT 06437, US  
STONE, DAVID J., Guilford, CT 06437, US  
SPYTEK, Kimberly A., New Haven, CT 06511, US  
VERNET, Corine A.M., Branford, CT 06471, US  
VOSS, Edward Z., Wallingford, CT 06492, US  
ZERHUSEN, Bryan D., Branford, CT 06405, US

(74) Taylor, Kathryn May, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **C07K 1/00** (11) **1 401 859 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756112.5 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017374 31.05.2002  
(87) WO 2002/102828 2002/52 27.12.2002  
(88) 09.10.2003  
(30) 01.06.2001 US 295265 P

(54) • *CHIMERE FLAVIVIRUS-VEKTOREN*  
• *CHIMERIC FLAVIVIRUS VECTORS*  
• *VECTEURS DE FLAVIVIRUS CHIMERES*

(71) Acambis, Inc., 38 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US

(72) KLEANTHOUS, Harold, Westford, MA 01886, US  
OROS, Larisa, Boston, MA 02215, US  
MILLER, Charles, Medford, MA 02155, US

(74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07K 1/00** → (51) C12N 9/12

**C07K 1/22** → (51) A23J 1/20

(51) **C07K 1/26** (11) **1 401 860 A1\***  
C07K 1/28 G01N 27/447  
G01N 27/26 C08F 20/54  
C08F 20/56 C08F 20/58  
C08F 120/54 C08F 120/56  
C08F 120/58 C08F 220/54  
C08F 220/56 C08F 220/58

(25) En (26) En  
(21) 02774002.6 (22) 24.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000666 24.05.2002  
(87) WO 2002/096931 2002/49 05.12.2002  
(30) 25.05.2001 AU PP522501

(54) • *ERHÖHTE SOLUBLISIERUNG HYDROPHOBER PROTEINE*  
• *INCREASED SOLUBILISATION OF HYDROPHOBIC PROTEINS*  
• *SOLUBILISATION ACCRUE DE PROTEINES HYDROPHOBES*

(71) Proteome Systems Intellectual Property Pty Ltd., Unit 1, 35-41 Waterloo Road, North Ryde, NSW 2113, AU  
(72) HERBERT, Ben, North Epping, New South Wales 2121, AU  
GRINYER, Jasmine, Kurrajong, New South Wales 2758, AU  
RIGHETTI, Pier, Giorgio, I-20129 Milano, IT

(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**C07K 1/28** → (51) C07K 1/26

**C07K 2/00** → (51) A61K 39/395

**C07K 4/00** → (51) A61K 39/395

**C07K 5/00** → (51) A61K 39/395

**C07K 5/00** → (51) C07H 21/04

(51) **C07K 5/00** (11) **1 401 861 A2\***  
C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 02734625.3 (22) 03.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017315 03.06.2002  
(87) WO 2002/099042 2002/50 12.12.2002  
(88) 31.07.2003  
(30) 05.06.2001 US 296076 P  
10.10.2001 US 328605 P  
15.02.2002 US 357253 P

(54) • *CADS ALS MODIFIKATOREN DES P53 PFADES UND ANWENDUNGSVERFAHREN*  
• *CADS AS MODIFIERS OF THE P53 PATHWAY AND METHODS OF USE*  
• *CADHERINES EN TANT QUE MODIFICATEURS DE LA VOIE P53 ET PROCEDES DE MISE EN OEUVRE*

(71) Exelixis, Inc., 170 Harbor Way, South San Francisco, CA 94083-0511, US  
(72) FRIEDMAN, Lori, San Carlos, CA 94070, US  
PLOWMAN, Gregory, D., San Carlos, CA 94070, US  
BELVIN, Marcia, Albany, CA 94706, US  
FRANCIS-LANG, Helen, San Francisco, CA 94109, US  
LI, Danxi, San Francisco, CA 94131, US  
FUNKE, Roei, P., Brisbane, CA 94005, US

(74) Main, Malcolm Charles, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **C07K 5/103** (11) **1 401 862 A2\***  
C07K 5/113 C07K 7/06  
A61K 38/08 A61K 38/10

(25) En (26) En  
(21) 02736969.3 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015790 17.05.2002  
(87) WO 2002/092781 2002/47 21.11.2002

(88) 18.12.2003  
(30) 17.05.2001 US 291673 P

(54) • PEPTIDVERBINDUNGEN, DIE REAKTIVEN SAUERSTOFFSPEZIES UND FREIEN RADIKALEN ENTGEGENWIRKEN  
• PEPTIDE COMPOUNDS FOR COUNTER-ACTING REACTIVE OXYGEN SPECIES AND FREE RADICALS  
• COMPOSES DE PEPTIDES CONTRECAR-RANT LESSUBSTANCES OXYGENEES ET LES RADICAUX LIBRES

(71) Ceremedix, Inc, 317 Egan Research Center, Northeastern University, 120 Forsyth Street, Boston, MA 02115, US

(72) SHASHOUA, Victor, E., Brookline, MA 02445, US

(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

**C07K 5/113** → (51) C07K 5/103

**C07K 5/12** → (51) C07C 269/06

**C07K 7/00** → (51) A61K 38/00

**C07K 7/00** → (51) A61K 39/395

(51) **C07K 7/00** (11) **1 401 863 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734699.8 (22) 07.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017859 07.06.2002  
(87) WO 2002/100888 2002/51 19.12.2002

(30) 08.06.2001 US 297059 P

(54) • CHIMERE SOMATOSTATIN-DOPAMIN-ANALOGA  
• SOMATOSTATIN-DOPAMINE CHIMERIC ANALOGS  
• ANALOGUES CHIMERIQUES DE SOMATOSTATINE-DOPAMINE

(71) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., 51-53 rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR

(72) CULLER, Michael, D., Hokinton, MA 01748, US  
DONG, Zheng, Xin, Holliston, MA 01746, US  
KIM, Sun, H., Needham, MA 02492, US  
MOREAU, Jacques-Pierre, Upton, MA 01568, US

(74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

**C07K 7/04** → (51) A61K 38/03

**C07K 7/06** → (51) C07K 5/103

(51) **C07K 7/06** (11) **1 401 864 A1\***  
A61K 38/08

(25) En (26) En  
(21) 02747874.2 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017213 03.06.2002  
(87) WO 2002/098906 2002/50 12.12.2002

(30) 04.06.2001 US 295004 P

(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR MODULATION DER ACE 2 AKTIVITÄT  
• METHODS AND COMPOSITIONS FOR MODULATING ACE-2 ACTIVITY  
• PROCEDES ET COMPOSITIONS PERMETTANT LA MODULATION DE L'ACTIVITE DE L'ENZYME DE CONVERSION DE L'ANGIOTENSINE-2

(71) Human Genome Sciences, 9410 Key West Avenue, Rockville, Maryland 20850, US

(72) PARRY, Tom, J., Walkersville, MD 21793, US  
SEKUT, Les, Ljamsville, MD 21754, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07K 14/00** → (51) A01N 63/00

**C07K 14/00** → (51) A61K 38/00

**C07K 14/00** → (51) A61K 38/16

**C07K 14/00** → (51) A61K 39/00

**C07K 14/00** → (51) A61K 39/395

**C07K 14/00** → (51) G01N 33/53

**C07K 14/155** → (51) C12P 21/02

**C07K 14/16** → (51) C12P 21/02

(51) **C07K 14/22** (11) **1 401 865 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02706996.2 (22) 22.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/001399 22.03.2002  
(87) WO 2002/077648 2002/40 03.10.2002

(88) 31.12.2003

(30) 22.03.2001 GB 0107219

(54) • PATHOGENE UND KOMMENSIALE IMPFSTOFF-ANTIGENE  
• PATHOGENIC AND COMMENSAL VACCINE ANTIGENS  
• ANTIGENES VACCINAUX DE NESSERIA PATHOGENES ET COMMENSIAUX

(71) Health Protection Agency, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB  
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED, Sheffield Building, Imperial College, London SW7 2AZ, GB

(72) ROBINSON, Andrew, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB  
GORRINGE, Andrew Richard, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB  
HUDSON, Michael John, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB

BRACEGIRDLE, Philippa, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB  
WEST, David McKay, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB  
OLIVER, Kerry Jane, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB

KROLL, John S., Imperial College Innovations Ltd, London SW7 2AZ, GB  
LANGFORD, Paul R., Imperial College Innovations Ltd, London SW7 2AZ, GB

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C07K 14/245** → (51) C12N 15/31

**C07K 14/28** → (51) C12N 15/31

(51) **C07K 14/35** (11) **1 401 866 A2\***  
C07K 16/12 C12N 15/63  
C12N 5/10 C12Q 1/68  
G01N 33/53 A61K 38/16

(25) En (26) En  
(21) 02730629.9 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001973 22.02.2002  
(87) WO 2002/074903 2002/39 26.09.2002

(88) 13.11.2003  
(30) 22.02.2001 US 270123 P

(54) • VERGLEICHENDE MYCOBACTERIELLE GENOMANALYSE ZUR IDENTIFIZIERUNG VON ZIELGENEN FÜR DIE DIAGNOSE, PROPHYLAXE ODER BEHANDLUNG VON MYCOBACTERIOSEN  
• COMPARATIVE MYCOBACTERIAL GENOMICS AS A TOOL FOR IDENTIFYING TARGETS FOR THE DIAGNOSIS, PROPHYLAXIS OR TREATMENT OF MYCOBACTERIOSES  
• ANALYSE COMPARATIVE DES GENOMES DE MYCOBACTERIES EN VUE DE L'IDENTIFICATION DE CIBLES A DES FINS DE DIAGNOSTIC, DE PROPHYLAXIE OU DE TRAITEMENT DE MYCOBACTERIOSES

(71) INSTITUT PASTEUR, 25/28, rue du Docteur Roux, 75015 Paris, FR

(72) COLE, Stewart, F-92140 Clamart, FR

(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C07K 14/35** (11) **1 401 867 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747549.0 (22) 21.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002845 21.06.2002  
(87) WO 2003/000721 2003/01 03.01.2003

(88) 26.06.2003  
(30) 22.06.2001 GB 0115365

07.09.2001 GB 0121780  
(54) • MYCOBACTERIUM-ANTIGENE WELCHE UNTER NIEDRIGEM SAUERSTOFFPARTIAL-DRUCK EXPRIMIERT WERDEN  
• MYCOBACTERIAL ANTIGENS EXPRESSED UNDER LOW OXYGEN TENSION  
• ANTIGENES MYCOBACTERIENS EXPRIMES SOUS FAIBLE TENSION EN OXYGENE

(71) Health Protection Agency, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB

(72) JAMES, Brian, W., Microbiological Res. Authority, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB

BACON, Joanna, Microbiological Res Authority, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, US  
MARSH, Philip, Microbiological Res. Authority, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB

(74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C07K 14/37** → (51) C12N 15/55

---

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/29

---

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/82

---

**C07K 14/435** → (51) A61K 38/16

---

**C07K 14/435** → (51) C12N 9/18

---

**C07K 14/435** → (51) C12N 15/12

---

**C07K 14/435** → (51) C12Q 1/48

---

**C07K 14/435** → (51) G01N 33/53

---

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

---

**C07K 14/475** → (51) A61K 38/16

---

**C07K 14/52** → (51) A61K 38/16

---

(51) **C07K 14/705** (11) **1 401 868 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02748981.4 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002919 21.06.2002  
(87) WO 2003/000734 2003/01 03.01.2003  
(88) 12.09.2003  
(30) 22.06.2001 GB 0115363  
(54) • IONENKANALMODULATOREN  
• ION CHANNEL MODULATORS  
• MODULATEURS DE CANAUX IONIQUES  
(71) Evolutec Limited, Magdalen Centre, Oxford Science  
Park, Oxford OX4 4GA, GB  
(72) NUTTALL, Patricia, Anne, Abingdon, Oxon OX14  
4NP, GB  
NUNN, Miles, Andrew, Oxford OX2 0DE, GB  
TAKAC, Peter, Dunajska Luzna 900 42, SK  
PECHANOVA, Olga, Bratislava 821 02, SK  
RAJSKA, Petra, Bratislava 841 05, SK  
KOZANEK, Milan, Bratislava 851 04, SK  
VRBJAR, Norbert, Bratislava 821 08, SK  
KAZIMIROVA, Maria, Dunajska Luzna 900 42, SK  
LABUDA, Milan, Borinka 900 32, SK  
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

---

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

---

**C07K 14/79** → (51) A61K 9/00

---

**C07K 16/00** → (51) A61K 38/00

---

**C07K 16/00** → (51) A61K 39/395

---

(51) **C07K 16/00** (11) **1 401 869 A1\***  
G01N 33/53 C12N 5/16  
A61K 39/395  
(25) En (26) En  
(21) 02734634.5 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017402 31.05.2002  
(87) WO 2002/098920 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 US 295449 P  
04.06.2001 US 295907 P

(54) • MOLEKÜLE UND VERFAHREN ZUR INHIBIE-  
RUNG DER FREISETZUNG VON KIM-1  
• MOLECULES AND METHODS FOR INHIBIT-  
ING SHEDDING OF KIM-1  
• MOLECULES ET PROCEDES PERMETTANT  
D'EMPECHER LA LIBERATION DE KIM-1  
(71) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge  
Massachusetts 02142, US  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, Fruit  
Street, Boston, MA 02114, US  
(72) BAILLY, Veronique, Boxborough, MA 01719, US  
(74) BONVENTRE, Joseph, Wayland, MA 01778, US  
(74) Pohlman, Sandra M., et al, Dörries Frank-Molnia &  
Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

---

(51) **C07K 16/00** (11) **1 401 870 A2\***  
A61K 39/395 C12N 15/00  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 02739323.0 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016106 22.05.2002  
(87) WO 2002/094192 2002/48 28.11.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 24.05.2001 US 293100 P  
(54) • ANTIKÖRPER GEGEN TUMOR NECROSIS  
FACTOR DELTA (APRIL)  
• ANTIBODIES AGAINST TUMOR NECROSIS  
FACTOR DELTA (APRIL)  
• ANTICORPS CONTRE LE FACTEUR DE  
NECROSE TUMORALE DELTA (APRIL)  
(71) Human Genome Sciences, 9410 Key West Avenue,  
Rockville, Maryland 20850, US  
(72) RUBEN, Steven, M., Brookeville, MD 20833, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

---

**C07K 16/00** → (51) G01N 33/50

---

**C07K 16/12** → (51) C07K 14/35

---

**C07K 16/16** → (51) C12N 15/82

---

(51) **C07K 16/18** (11) **1 401 871 A1\***  
A61K 39/395 C12N 15/13  
(25) De (26) De  
(21) 02782453.1 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007359 03.07.2002  
(87) WO 2003/004533 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 EP 01116199  
(54) • IMMUNOLOGISCHE BINDUNGSMOLEKÜLE,  
DIE DIE SYNZYTIALE FUSION VON TRO-  
PHOBLASTZELLEN HEMMEN  
• IMMUNOLOGICAL BINDING MOLECULES  
INHIBITING THE SYNCYTIAL FUSION OF  
TROPHOBLAST CELLS  
• MOLECULES DE LIAISON IMMUNOLOGI-  
QUES INHIBANT LA FUSION SYNCYTIALE  
DE CELLULES DU TROPHOBLASTE  
(71) AplaGen GmbH, Arnold-Sommerfeld-Ring 2, 52499  
Baesweiler, DE  
(72) FRANK, Hans-Georg, NL-6462 EL Kerkrade, NL  
KAUFMANN, Peter, NL-6291 CX Vaals, NL  
SCHMITZ, Ulrike, 52070 Aachen, DE  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

---

**C07K 16/18** → (51) C12Q 1/68

---

**C07K 16/18** → (51) G01N 33/53

---

(51) **C07K 16/28** (11) **1 401 872 A1\***  
A61K 39/00 A61P 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 02726015.7 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/000661 24.05.2002  
(87) WO 2002/096949 2002/49 05.12.2002  
(30) 25.05.2001 AU PR524101  
(54) • TARGETING VON ANTIGENEN  
• ANTIGEN TARGETING  
• CIBLAGE D'ANTIGENES  
(71) THE COUNCIL OF THE QUEENSLAND INSTITUTE OF  
MEDICAL RESEARCH, 300 Herston Road, The  
Bancroft Centre, Brisbane, QLD 4029, AU  
(72) MCKENZIE, Brent, Upwey, Victoria 3158, AU  
BOYLE, Jefferey, Heidelberg, Victoria 3084, AU  
LEW, Andrew, Essendon, Victoria 3040, AU  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12

---

**C07K 16/32** → (51) G01N 33/53

---

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/11

---

**C07K 16/46** → (51) G01N 33/53

---

**C07K 17/00** → (51) A01N 63/00

---

**C07K 17/00** → (51) A61K 39/395

---

**C07K 17/00** → (51) C07H 21/04

---

**C07K 19/00** → (51) A61K 38/16

---

(51) **C08B 11/193** (11) **1 401 873 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02725164.4 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/007822 04.03.2002  
(87) WO 2002/094882 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 US 292496 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
ALKYLHYDROXYALKYLCELLULOSEETHERN  
• PROCESS FOR PREPARING ALKYL  
HYDROXYALKYL CELLULOSE ETHERS  
• PROCEDE DE PREPARATION D'ETHERS  
D'ALKYLE HYDROXYALKYLE CELLULOSE  
(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington  
Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,  
US  
(72) SCHNEIDER, Hans, P., 21680 Stade, DE  
MERRYWEATHER, Stephen, J., CH-8832 Wollerau,  
CH  
BEER, Wolfgang, H., 21684 Stade, DE  
(74) Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse  
101, 8034 Zürich, CH

---

(51) **C08B 30/12** (11) **1 401 874 A1\***  
C08B 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 02760225.9 (22) 04.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/007431 04.07.2002

(87) WO 2003/004535 2003/03 16.01.2003

(30) 04.07.2001 DE 10132366

(54) • *VERFAHREN ZUR PHYSIKALISCHEN  
BEHANDLUNG VON STÄRKE(-DERIVATEN)*  
• *METHOD FOR THE PHYSICAL TREATMENT  
OF STARCH (DERIVATIVES)*  
• *PROCEDE POUR LE TRAITEMENT PHYSI-  
QUE (DE DERIVES) DE L'AMIDON*

(71) Degussa AG, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308  
Trostberg, DE

(72) KERSTING, Hans-Josef, 33100 Paderborn, DE  
ZHANG, Zhengfeng, 83308 Trostberg, DE  
FUNKE, Ulrike, 32758 Detmold, DE  
HEINRICH, Lothar, 48165 Münster, DE  
HEIDLAS, Jürgen, 83308 Trostberg, DE  
WIESMÜLLER, Johann, 84518 Garching, DE

(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann,  
Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635  
München, DE

---

**C08B 31/00** → (51) C08B 30/12

---

**C08B 37/00** → (51) A61L 2/04

---

**C08B 37/00** → (51) B01F 17/00

---

(51) **C08B 37/00** (11) **1 401 875 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02731699.1 (22) 06.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014402 06.05.2002

(87) WO 2002/090390 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 US 289038 P

(54) • *HYALURONSÄURE ENTHALTENDE BIONKON-  
JUGATE: GEZIELTE ABGABE VON ANTI-  
KREBSMITTELN AN KREBSZELLEN*  
• *HYALURONIC ACID CONTAINING BIONCO-  
JUGATES : TARGETED DELIVERY OF ANTI-  
CANCER DRUGS TO CANCER CELLS*  
• *ACIDE HYALURONIQUE CONTENANT DES  
BIOCONJUGUES: ADMINISTRATION CIBLEE  
DE MEDICAMENTS ANTICANCEREUX DANS  
DES CELLULES CANCEREUSES*

(71) UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION,  
615 Arapeen Drive, Suite 110, Salt Lake City, UT  
84108, US

(72) LUO, Yi, Salt Lake City, UT 84102, US  
PRESTWICH, Glenn, D., Salt Lake City, UT 84108,  
US  
KOPECEK, Jindrich, Salt Lake City, UT 84108, US  
LU, Zheng-Rong, Salt Lake City, UT 84108, US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München,  
DE

---

**C08B 37/00** → (51) C12Q 1/00

---

(51) **C08B 37/08** (11) **1 401 876 A1\***  
C07B 57/00  
(25) En (26) En  
(21) 02738141.7 (22) 03.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006051 03.06.2002

(87) WO 2002/098923 2002/50 12.12.2002

(30) 04.06.2001 IT TS20010013

(54) • *NEUE HYALURONAN-DERIVATE*  
• *NEW DERIVATIVES OF HYALURONAN*  
• *NOUVEAUX DERIVES D'HYALURONANE*

(71) EURAND PHARMACEUTICALS LTD., Block 1,  
Harcourt Centre, Harcourt Street, Dublin 2, IE

(72) MARIOTTI, Paolo, I-33052 Cervignano del Friuli, IT  
NAVARINI, Luciano, I-34133 Trieste, IT  
STUCCHI, Luca, I-33050 Pavia di Udine, IT  
VINKOVIC, Vladimir, 10000 Zagreb, HR  
SUNJIC, Vitomir, 10000 Zagreb, HR

(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO &  
GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122  
Milano, IT

---

**C08C 19/08** → (51) C08L 15/00

---

**C08F 2/00** → (51) C08F 10/00

---

**C08F 2/00** → (51) C08F 265/04

---

**C08F 2/14** → (51) C08F 210/06

---

(51) **C08F 2/22** (11) **1 401 877 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02740623.0 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005552 17.05.2002

(87) WO 2002/092637 2002/47 21.11.2002

(88) 13.02.2003

(30) 17.05.2001 IT MI20011013

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
WÄSSRIGEN POLYMERSPERSIONEN*  
• *PROCESS FOR OBTAINING AQUEOUS  
POLYMER DISPERSIONS*  
• *PROCEDE D'OBTENTION DE DISPERSIONS  
POLYMERES AQUEUSES*

(71) Atofina, 4-8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
BECCHI, Daniele, I-4210 REGGIO EMILIA, IT  
FINOCCHIARO, Stefano, I-46019 Viadana, IT  
LUGLI, Mario, I-42042 FABBRICO, IT  
SAIJA, Leo Mario, I-42011 BAGNOLO IN PIANO, IT

(74) Chailot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, B.P. No.  
74, 92703 Colombes Cédex, FR

---

(51) **C08F 2/24** (11) **1 401 878 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02753044.3 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005008 07.05.2002

(87) WO 2002/094885 2002/48 28.11.2002

(30) 19.05.2001 DE 10124547

(54) • *VERWENDUNG VON ESTERN DES  
POLYGLYCERINS UND DEREN ALKOXY-  
LIERTEN UND ANIONISCHEN DERIVATEN  
ALS EMULGATOREN IN DER EMULSIONS-  
POLYMERISATION*  
• *USE OF POLYGLYCERINE ESTERS AND  
THE ALKOXYLATED AND ANIONIC DERIVA-  
TIVES THEREOF AS EMULSIFIERS IN  
EMULSION POLYMERISATION*  
• *UTILISATION D'ESTERS DE POLYGLYCE-  
RINE ET DE LEURS DERIVES ALKOXYLES  
ET ANIONIQUES COMME EMULSIFIANTS  
DANS LA POLYMERISATION EN EMULSION*

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929  
Frankfurt am Main, DE

(72) AHRENS, Hendrik, 65931 Frankfurt am Main, DE  
FALK, Uwe, 63486 Bruchköbel, DE

(74) Mikulecky, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH  
Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1,  
65843 Sulzbach, DE

---

**C08F 2/32** → (51) C08F 220/54

**C08F 2/38** → (51) C08F 10/00

---

**C08F 2/48** → (51) C08F 210/00

---

**C08F 4/02** → (51) C08F 10/00

---

**C08F 4/02** → (51) C08F 10/02

---

(51) **C08F 4/52** (11) **1 401 879 A1\***  
C08F 236/10  
(25) En (26) En  
(21) 02729100.4 (22) 30.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/013830 30.04.2002

(87) WO 2002/090394 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 US 288859 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
RANDOM- ODER BLOCK- COPOLYMEREN  
ODER TERPOLYMEREN MITTELS METALL-  
KOMPLEXE*  
• *RANDOM OR BLOCK CO-OR TERPOLY-  
MERS PRODUCED BY USING OF METAL  
COMPLEX CATALYSTS*  
• *COPOLYMERES OU TERPOLYMERES  
BLOCS OU ALEATOIRES PRODUITS AU  
MOYEN DE CATALYSEURS A BASE DE  
COMPLEXES METALLIQUES*

(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington  
Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,  
US

(72) THIELE, Sven, K., H., 06110 Halle, DE  
MONROY, Victor, M., Charlotte, NC 28270, US  
WILSON, David, R., Midland, MI 48640, US

(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

---

(51) **C08F 4/60** (11) **1 401 880 A1\***  
C08F 10/00 C07F 7/18  
C07F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02735637.7 (22) 21.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002853 21.06.2002

(87) WO 2003/000744 2003/01 03.01.2003

(30) 22.06.2001 GB 0115370  
19.07.2001 GB 0117629

(54) • *METALLOCENKATALYSATOREN MIT EINER  
IN 4-, 5-, 6- ODER 7-STELLUNG MIT SILOXY  
ODER GERMYOXY SUBSTITUIERTEN  
INDENYLGRUPPE*  
• *METALLOCENE CATALYSTS CONTAINING  
AN INDENYL MOIETY SUBSTITUTED AT  
THE 4-, 5-, 6- OR 7-POSITION BY A SILOXY  
OR GERMYOXY GROUP*  
• *CATALYSEURS METALLOCENES CONTE-  
NANT UN FRAGMENT INDENYLE SUBSTI-  
TUE EN POSITION 4-, 5-, 6- OU 7- PAR UN  
GROUPE SILOXY OU GERMYOXY*

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101  
Porvoo, FI

(72) EKHMOLM, Peter, FIN-20540 Turku, FI  
LUTTIKHEDDE, Hendrik, FIN-21260 Raisio, FI  
MAARANEN, Janne, FIN-04260 Kerava, FI  
PENNINKANGAS, Antti, FIN-20780 Kaarina, FI  
WILEN, Carl-Eric, FIN-2940 Espoo, FI

(74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C08F 4/603** (11) **1 401 881 A2\***  
C08F 10/00

(25) En (26) En  
(21) 02759089.2 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018773 12.06.2002  
(87) WO 2002/102857 2002/52 27.12.2002  
(88) 14.08.2003

(30) 18.06.2001 US 882906  
(54) • *KATALYSATORSYSTEM UND DESSEN VERWENDUNG IN POLYMERISATIONSVERFAHREN*  
• *CATALYST SYSTEM AND ITS USE IN A POLYMERIZATION PROCESS*  
• *SYSTEME DE CATALYSEUR ET SES UTILISATIONS DANS UN PROCESSUS DE POLYMERISATION*

(71) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San Felipe, Houston, TX 77056, US  
(72) HOLTICAMP, Matthew, W., Huffman, TX 77336, US  
PHAM, Tan, Hoang, Houston, TX 77095, US  
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **C08F 4/646** (11) **1 401 882 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02738926.1 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/001140 17.06.2002  
(87) WO 2003/000745 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 KR 2001035270  
(54) • *KATALYSATOR ZUR POLYMERISATION UND COPOLYMERISATION VON ETHYLEN*  
• *CATALYST FOR POLYMERIZATION AND COPOLYMERIZATION OF ETHYLENE*  
• *CATALYSEUR DE POLYMERISATION ET DE COPOLYMERISATION DE L'ETHYLENE*

(71) Samsung General Chemicals Co., Ltd., San 222-2, Dokgod-ri, Daesan-up, Seosan-shi, Chungnam Province 356-870, KR  
(72) YANG, Chun-Byung, Daejon 305-390, KR  
KIM, Sang-Yull, Daejon 305-390, KR  
LEE, Weon, Daejon 305-390, KR  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **C08F 4/646** (11) **1 401 883 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02741475.4 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/001177 20.06.2002  
(87) WO 2003/000746 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 KR 2001035271  
(54) • *KATALYSATOR FÜR DIE POLYMERISATION UND COPOLYMERISATION VON ETHYLEN*  
• *CATALYST FOR POLYMERIZATION AND COPOLYMERIZATION OF ETHYLENE*  
• *CATALYSEUR DE POLYMERISATION ET DE COPOLYMERISATION D'ETHYLENE*

(71) Samsung General Chemicals Co., Ltd., San 222-2, Dokgod-ri, Daesan-up, Seosan-shi, Chungcheongnam Province 356-870, KR

(72) YANG, Chun-Byung, Daejon 305-390, KR  
KIM, Won-Young, Daejon 305-390, KR  
PARK, Ji-Yong, Daejon 305-390, KR  
LEE, Weon, Daejon 305-390, KR

(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **C08F 4/654** (11) **1 401 884 A1\***  
C08F 4/658 C08F 10/00

(25) En (26) En  
(21) 02709612.2 (22) 20.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/005020 20.02.2002  
(87) WO 2002/096957 2002/49 05.12.2002  
(30) 29.05.2001 US 294186 P  
(54) • *OLEFINPOLYMERISATIONS KATALYSATORZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *OLEFIN POLYMERIZATION CATALYST COMPOSITIONS AND METHOD OF PREPARATION*  
• *COMPOSITIONS DE CATALYSEUR DE POLYMERISATION D'OLEFINE ET METHODE DE PREPARATION*

(71) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US  
(72) CHEN, Linfeng, Sugar Land, TX 77478, US  
KEMP, Richard, A., Albuquerque, NM 87113, US  
NEMZEK, Thomas, L., Katy, TX 77449, US

(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C08F 4/658** → (51) C08F 4/654

**C08F 4/658** → (51) C08F 10/00

**C08F 4/69** → (51) C08F 10/00

**C08F 4/70** → (51) C08F 10/02

(51) **C08F 6/02** (11) **1 401 885 A1\***  
C08F 8/26

(25) De (26) De  
(21) 02730191.0 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004445 23.04.2002  
(87) WO 2002/096958 2002/49 05.12.2002  
(30) 29.05.2001 US 865519  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN MIT REDUZIERTEM HALOGENGEHALT, HALOGENREDUZIERTE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN SOWIE VERWENDUNG DIESER ZUSAMMENSETZUNG*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF POLYMER COMPOSITIONS WITH REDUCED HALOGEN CONTENT, REDUCED-HALOGEN POLYMER COMPOSITIONS AND UTILIZATION THEREOF*

• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES COMPOSITIONS POLYMERES A TENEUR EN HALOGENE REDUITE, COMPOSITIONS POLYMERES A TENEUR EN HALOGENE REDUITE ET UTILISATION DE CES COMPOSITIONS*

(71) RohMax Additives GmbH, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE

(72) ROOS, Sebastian, 65779 Kelkheim/Ts, DE  
BOLLINGER, Joseph, Martin, North Wales, PA 19454, US  
SCHERER, Markus, 66822 Lebach, DE

**C08F 8/04** → (51) C08F 8/26

**C08F 8/26** → (51) C08F 6/02

(51) **C08F 8/26** (11) **1 401 886 A1\***  
C08F 8/04 C10M 107/02

(25) En (26) En  
(21) 02776572.6 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/017272 31.05.2002  
(87) WO 2002/098928 2002/50 12.12.2002  
(30) 04.06.2001 US 873848

(54) • *VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG/DEHALOGENIERUNG VON POLY-ALPHA-OLEFIN-POLYMER, DABEI ERHALTENES POLYMER UND DIESES ENTHALTENDES SCHMIERMITTEL*

• *PROCESS FOR HYDROGENATING/DEHALOGENATIONG POLYALPHAOLEFIN POLYMER, THE RESULTING POLYMER AND LUBRICANT CONTAINING SAME*  
• *PROCEDE D'HYDROGENATION/DEHALOGENATION D'UN POLYMER DE POLYALPHAOLEFINE, POLYMERE AINSI OBTENU ET LUBRIFIANT LE CONTENANT*

(71) Crompton Corporation, 199 Benson Road, Middlebury, Connecticut 06749, US  
(72) REYNOLDS, Michael, P., Naugatuck, CT 06770, US  
(74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

**C08F 10/00** → (51) B01J 19/24

**C08F 10/00** → (51) C07F 19/00

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/60

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/603

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/654

(51) **C08F 10/00** (11) **1 401 887 A1\***  
C08F 4/02 C08F 4/69

(25) En (26) En  
(21) 02741668.4 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/011367 10.04.2002  
(87) WO 2002/088196 2002/45 07.11.2002  
(30) 30.04.2001 US 287601 P  
(54) • *HETEROGENE CHROMKATALYSATOREN UND VERFAHREN ZUR POLYMERISATION VON OLEFINEN MIT DIESEN KATALYSATOREN*  
• *HETEROGENEOUS CHROMIUM CATALYSTS AND PROCESSES OF POLYMERIZATION OF OLEFINS USING SAME*



- CATALYSEURS AU CHROME HETEROGENES ET PROCEDES DE POLYMERISATION D'OLEFINES DANS LESQUELS ILS SONT UTILISES
- (71) W.R. Grace & Co.-Conn., Washington Research Center, 7500 Grace Drive, Columbia, MD 21044-4098, US
- (72) SHIH, Keng-Yu, Columbia, MD 21044, US  
DENTON, Dean, Alexander, Baltimore, MD 21219, US  
GLEMZA, Rimantas, Baltimore, MD 21228, US
- (74) Mütschele, Thomas, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **C08F 10/00** (11) **1 401 888 A2\***  
C08F 2/00 C08F 4/658  
C08F 2/38
- (25) De (26) De
- (21) 02771637.2 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005026 07.05.2002
- (87) WO 2002/094891 2002/48 28.11.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 08.05.2001 DE 10122111
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OLEFINPOLYMEREN SOWIE AUSGEWÄHLTE KATALYSATOREN  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF OLEFIN POLYMERS AND SELECTED CATALYSTS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE POLYMERES D'OLEFINES ET CATALYSEURS CHOISIS
- (71) Ticona GmbH, Professor-Staudinger-Strasse, 65451 Kelsterbach, DE
- (72) PAYER, Wolfgang, 46487 Wesel, DE  
EHLERS, Jens, D-46499 Hamminkeln, DE

- (51) **C08F 10/02** (11) **1 401 889 A1\***  
C08F 4/02 C08F 4/70
- (25) En (26) En
- (21) 02766757.5 (22) 10.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/011369 10.04.2002
- (87) WO 2002/088198 2002/45 07.11.2002
- (30) 30.04.2001 US 287607 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GETRÄGERTEN ÜBERGANGSMETALLPOLYMERISATIONSKATALYSATOREN UND DAR-AUS GEBILDETE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• METHOD OF MAKING SUPPORTED TRANSITION METAL POLYMERIZATION CATALYSTS AND COMPOSITIONS FORMED THEREFROM  
• PROCEDE DE FABRICATION DE CATALYSEURS DE POLYMERISATION DE METAUX DE TRANSITION SUPPORTES ET COMPOSITIONS FABRIQUEES A PARTIR DE CES CATALYSEURS
- (71) W.R. Grace & Co.-Conn., 7500 Grace Drive, Columbia Maryland 21044, US
- (72) SHIH, Keng-Yu, Columbia, MD 21044, US
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **C08F 10/02** (11) **1 401 890 A1\***  
C08F 4/02 C08F 4/70
- (25) En (26) En
- (21) 02766758.3 (22) 10.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/011370 10.04.2002
- (87) WO 2002/088199 2002/45 07.11.2002
- (30) 30.04.2001 US 287617 P
- (54) • CHROMTRÄGERAGGLOMERAT-ÜBERGANGSMETALL-POLYMERISATIONSKATALYSATOREN UND VERFAHREN, BEI DENEN DIESE ZUR ANWENDUNG KOMMEN  
• CHROMIUM SUPPORT-AGGLOMERATE-TRANSITION METAL POLYMERIZATION CATALYSTS AND PROCESSES UTILIZING SAME  
• CATALYSEURS DE POLYMERISATION DE METAL DE TRANSITION-AGGLOMERAT-SUPPORT SUR CHROME ET PROCEDES UTILISANT CES CATALYSEURS
- (71) W. R. Grace & Co.-Conn, 7500 Grace Drive, Columbia, MD 21044, US
- (72) SHIH, Keng-Yu, Columbia, MD 21044, US  
DENTON, Dean, Alexander, Baltimore, MD 21219, US  
GLEMZA, Rimantas, Baltimore, MD 21228, US
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**C08F 10/06** → (51) C08K 5/00

- (51) **C08F 12/32** (11) **1 401 891 A1\***  
C09D 5/00
- (25) De (26) De
- (21) 02732737.8 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005699 24.05.2002
- (87) WO 2002/098932 2002/50 12.12.2002
- (30) 01.06.2001 DE 10126651
- (54) • PULVERLACKSUSPENSIONEN (PULVERSLURRIES) UND PULVERLACKE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
• POWDER COATING SUSPENSIONS (POWDER SLURRIES) AND POWDER COATINGS, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF  
• SUSPENSIONS DE PEINTURES PULVERULENTES (SUSPENSIONS DE POUDES) ET PEINTURES PULVERULENTES, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION
- (71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) BREMSER, Wolfgang, 48165 Münster, DE  
JUNG, Werner-Alfons, 59387 Ascheberg, DE  
STANG, Michael, 67069 Ludwigshafen, DE  
WOLF, Heiko, 67227 Frankenthal, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

- (51) **C08F 12/32** (11) **1 401 892 A1\***  
C09D 7/12
- (25) De (26) De
- (21) 02743088.3 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005701 24.05.2002
- (87) WO 2002/098933 2002/50 12.12.2002
- (30) 01.06.2001 DE 10126650
- (54) • FUNKTIONALE ORGANISCHE PULVER, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
• FUNCTIONAL ORGANIC POWDERS, METHODS FOR PRODUCTION AND USE THEREOF  
• POUDES ORGANIQUES FONCTIONNELLES, PROCEDE POUR LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION
- (71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) BREMSER, Wolfgang, 48165 Münster, DE  
STOCKBRINK, Ute, 48282 Emsdetten, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C08F 16/06** → (51) C08J 9/26

**C08F 20/54** → (51) C07K 1/26

**C08F 20/56** → (51) C07K 1/26

**C08F 20/58** → (51) C07K 1/26

- (51) **C08F 110/06** (11) **1 401 893 A1\***  
C08F 297/08 C08K 5/00  
F16L 9/12
- (25) En (26) En
- (21) 02743059.4 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005549 21.05.2002
- (87) WO 2002/094895 2002/48 28.11.2002
- (30) 21.05.2001 EP 01112366
- (54) • POLYPROPYLENROHRE FÜR PIPELINES  
• PROPYLENE POLYMER PIPES FOR PIPELINES  
• TUYAUX DE POLYMERE PROPYLENE POUR PIPELINES
- (71) Borealis Technology OY, P.O. Box 330, 06201 Porvoo, FI
- (72) MCGOLDRICK, James, A-4614 Marchtrenk, AT  
LIEDAUER, Siegfried, A-4073 Wilhering, AT  
EK, Carl-Gustaf, S-426 58 Vaestra Froelunda, SE
- (74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21a, 4031 Linz, AT

(51) **C08F 110/06** (11) **1 401 894 A1\***  
C08F 297/08 C08K 5/00

- (25) En (26) En
- (21) 02750958.7 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005548 21.05.2002
- (87) WO 2002/094894 2002/48 28.11.2002
- (30) 21.05.2001 EP 01112367
- (54) • PROPYLENPOLYMERE MIT VERBESSERTEN EIGENSCHAFTEN  
• PROPYLENE POLYMERS WITH IMPROVED PROPERTIES

• *POLYMERES PROPYLENE AUX PROPRIETES AMELIOREES*

(71) Borealis Technology Oy, P.O. Box 330, 06201 Porvoo, FI

(72) MCGOLDRICK, James, A-4614 Marchtrenk, AT  
RUEMER, Franz, A-4222 St. Georgen/Gusen, AT  
SCHIESSER, Stefan, A-4060 Leonding, AT  
LIEDAUER, Siegfried, A-4073 Wilhering, AT

(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21a, 4031 Linz, AT

---

**C08F 110/06** → (51) C08K 5/00

---

**C08F 116/06** → (51) C08J 9/26

---

**C08F 120/54** → (51) C07K 1/26

---

**C08F 120/56** → (51) C07K 1/26

---

**C08F 120/58** → (51) C07K 1/26

(51) **C08F 210/00** (11) **1 401 895 A2\***  
C08F 2/48 B01J 19/12

(25) De (26) De

(21) 02743127.9 (22) 29.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005932 29.05.2002

(87) WO 2003/011919 2003/07 13.02.2003

(88) 17.04.2003

(30) 01.06.2001 DE 10126829  
27.07.2001 DE 10136684  
27.07.2001 DE 10136687  
27.07.2001 DE 10136683  
11.01.2002 DE 10200740

(54) • *POLYMERISATIONSVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EINES POLYMERISATIONSVERFAHRENS*  
• *POLYMERISATION METHOD AND DEVICE FOR CARRYING OUT A POLYMERISATION METHOD*  
• *PROCEDE DE POLYMERISATION ET DISPOSITIF POUR REALISER UN PROCEDE DE POLYMERISATION*

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI

(72) REICHERT, Karl-Heinz, 13465 Berlin, DE  
WITTEBROCK, Annette, 12159 Berlin, DE  
KALLIO, Kalle, FIN-06100 Porvoo, FI

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

---

(51) **C08F 210/06** (11) **1 401 896 A1\***  
C08F 2/14

(25) En (26) En

(21) 02720305.8 (22) 03.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002057 03.05.2002

(87) WO 2002/090399 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 GB 0111020

(54) • *POLYMERISATIONSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PROPYLENOCOPOLYMEREN*  
• *POLYMERIZATION PROCESS FOR PRODUCING PROPYLENE COPOLYMERS*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES COPOLYMERES DE PROPYLENE*

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI

Cockbain, Julian, 42 Southmoor Road, Oxford OX2 6RD, GB

(84) GB

(72) LEHMUS, Petri, FIN-06101 Porvoo, FI  
HAKALA, Kimmo, FIN-06101 Porvoo, FI  
PITKÄNEN, Päivi, FIN-06101 Porvoo, FI  
ARNOLD, Manfred, FIN-06101 Porvoo, FI  
MEINECKE, Andreas, FIN-06101 Porvoo, FI

(74) STEHLING, Udo Manfred, FIN-06101 Porvoo, FI  
Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**C08F 210/06** → (51) C08F 210/18

---

**C08F 210/16** → (51) F16G 1/14

(51) **C08F 210/18** (11) **1 401 897 A1\***  
C08F 210/06

(25) En (26) En

(21) 02737512.0 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/019002 13.06.2002

(87) WO 2002/102863 2002/52 27.12.2002

(30) 15.06.2001 US 298855 P

(54) • *VERZWEIGTE POLYMERE AUF ALPHA-OLEFIN BASIS*  
• *ALPHA-OLEFIN BASED BRANCHED POLYMER*  
• *POLYMERE RAMIFIE A BASE D'ALPHA-OLEFINE*

(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US

(72) ARRIOLA, Daniel, J., Midland, MI 48642, US  
DEVORE, David, D., Midland, MI 48642, US  
TIMMERS, Francis, J., Midland, MI 48642, US  
REDWINE, Oscar, D., Coleman, MI 48614, US

(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

**C08F 216/06** → (51) C08J 9/26

---

**C08F 220/04** → (51) C08F 220/54

---

**C08F 220/54** → (51) C07K 1/26

(51) **C08F 220/54** (11) **1 401 898 A1\***  
C08F 220/04 C08F 2/32  
A61K 31/00

(25) En (26) En

(21) 02754689.4 (22) 17.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006634 17.06.2002

(87) WO 2003/002624 2003/02 09.01.2003

(30) 29.06.2001 GB 0115902  
04.07.2001 GB 0116309

(54) • *NEUE POLYMERZUSAMMENSETZUNG*  
• *NOVEL POLYMER COMPOSITION*  
• *NOUVELLE COMPOSITION POLYMERE*

(71) Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited, Cleckheaton Road, Low Moor, Bradford, West Yorkshire BD12 0JZ, GB

(72) GREEN, Michael, Huddersfield, West Yorkshire HD7 5XA, GB

(74) Buchkremer, Jürgen, Dr., et al, Patent Department, Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

**C08F 220/56** → (51) C07K 1/26

---

**C08F 220/58** → (51) C07K 1/26

---

**C08F 236/10** → (51) C08F 4/52

---

**C08F 236/18** → (51) C08F 265/04

(51) **C08F 246/00** (11) **1 401 899 A1\***  
D06M 10/10

(25) En (26) En

(21) 02753062.5 (22) 29.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005901 29.05.2002

(87) WO 2002/100912 2002/51 19.12.2002

(30) 08.06.2001 DE 10127838

(54) • *WASSERLÖSLICHE STRAHLUNGSAKTIVIERBARE POLYMERHARZE*  
• *WATER SOLUBLE RADIATION ACTIVATABLE POLYMER RESINS*  
• *RESINES POLYMERES HYDROSOLUBLES POUVANT ETRE ACTIVEES PAR RAYONNEMENT*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) DANIEL, Thomas, 67165 Waldsee, DE  
DYLICK-BREZNINGER, Rainer, 69469 Weinheim, DE  
FINK, Ralf, 67105 Schifferstadt, DE  
SCHUMACHER, Karl-Heinz, 67433 Neustadt, DE  
KOCH, Oliver, 67098 Bad Dürkheim, DE

---

(51) **C08F 265/04** (11) **1 401 900 A2\***  
C08F 236/18 C08F 2/00

(25) En (26) En

(21) 02740504.2 (22) 23.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004532 23.04.2002

(87) WO 2002/096965 2002/49 05.12.2002

(88) 01.05.2003

(30) 31.05.2001 FR 0107118

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYCHLOROPREN-LATICES MIT FUNKTIONELLEN GRUPPEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING FUNCTIONALIZED POLYCHLOROPRENE LATICES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE RESEAUX DE POLYCHLOROPRENE FONCTIONNELLES*

(71) Polimeri Europa Elastomeres France SA, Route Nationale 85 Champagnier, 38800 Le Pont de Claix, FR

(72) SAUTEREY, François, F-38560 Champ sur Drac, FR  
THENOZ, Françoise, F-69300 Caluire, FR  
GUYOT, Alain, F-69006 Lyon, FR

(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

---

(51) **C08F 283/10** (11) **1 401 901 A1\***  
C09D 4/00 G02B 1/04  
C08J 7/04

(25) En (26) En

(21) 02745321.6 (22) 27.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005794 27.05.2002

(87) WO 2002/096966 2002/49 05.12.2002

- (30) 29.05.2001 US 294424 P
- (54) • EPOXID/ACRYLAT BASIERTE GRUNDIERUNGSZUSAMMENSETZUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS OPTISCHES MATERIAL
- EPOXY/ACRYLATE BASED PRIMER COATING COMPOSITIONS AND THEIR USE IN THE OPTICAL FIELD.
- COMPOSITIONS DE COUCHE PRIMAIRE A BASE D'EPOXYD/ACRYLATE ET LEUR UTILISATION DANS LE DOMAINE OPTIQUE
- (71) ESSLOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton cédex, FR
- (72) VALERI, Robert, Alan, Tampa, FL 33629, US
- ANDERSON, Kimberly Denise, St. Petersburg, FL 33711, US
- WHITE, Jr., Sidney, Shaw, North Seminole, FL 33712, US
- (74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **C08F 292/00** (11) **1 401 902 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02747388.3 (22) 14.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006545 14.06.2002
  - (87) WO 2003/000760 2003/01 03.01.2003
  - (30) 21.06.2001 DE 10129537
  - (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER WÄSSRIGEN DISPERSION VON AUS POLYMERISAT UND FEINTEILIGEM ANORGANISCHEM FESTSTOFF AUFGEBAUTEN PARTIKELN
  - METHOD FOR PRODUCING AN AQUEOUS DISPERSION OF PARTICLES COMPOSED OF A POLYMER AND A FINE-PARTICLE INORGANIC SOLID
  - PROCEDE DE FABRICATION D'UNE DISPERSION AQUEUSE DE PARTICULES COMPOSEE DE POLYMERISAT ET DE SOLIDES ANORGANIQUE FINS
  - (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
  - (72) XUE, Zhijian, 67063 Ludwigshafen, DE
  - WIESE, Harm, 69121 Heidelberg, DE

(51) **C08F 293/00** (11) **1 401 903 A2\***  
 C08L 53/00 B01F 17/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02704847.9 (22) 15.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/000591 15.02.2002
  - (87) WO 2002/068486 2002/36 06.09.2002
  - (88) 04.12.2003
  - (30) 26.02.2001 US 793169
  - (54) • WASSERLÖSLICHE BLOCKCOPOLYMERE MIT EINEM HYDROPHILEN BLOCK UND EINEM HYDROPHOBEN BLOCK
  - COPOLYMERS WITH WATER-SOLUBLE BLOCKS COMPRISING A HYDROPHOBIC BLOCK AND A HYDROPHILIC BLOCK
  - COPOLYMERES A BLOCS HYDROSOLUBLES COMPRENANT UN BLOC HYDROPHOBE ET UN BLOC HYDROPHILE
  - (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR
  - (72) ANTHONY, Olivier, F-95880 ENGHEN LES BAINS, FR
  - BONNET-GONNET, Cécile, F-75011 PARIS, FR
  - DESTARAC, Mathias, F-75005 PARIS, FR

- FARHOOSH, Roya, F-75017 PARIS, FR
- JOANICOT, Mathieu, LAWRENCEVILLE, NJ 08648, US
- LIZARRAGA, Gilda, CRANBURY, NJ, US
- REEB, Roland, F-77410 GRESSY, FR
- SCHWOB, Jean-Marie, F-78590 NOISI LE ROI, FR
- (74) Delenne, Marc, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coeq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C08F 297/08** → (51) C08F 110/06

**C08F 297/08** → (51) C08K 5/00

**C08G 18/08** → (51) C09D 175/04

(51) **C08G 18/10** (11) **1 401 904 A1\***  
 A61L 9/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 02731897.1 (22) 21.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016139 21.05.2002
  - (87) WO 2002/094901 2002/48 28.11.2002
  - (30) 21.05.2001 US 292545 P
  - (54) • TRANSPARENTE POLYURETHANHYDROGELZUSAMMENSETZUNG, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRANSPARENTER POLYURETHANHYDROGELZUSAMMENSETZUNG UND VERWENDUNG ALS LUFTVERBESSERER
  - TRANSPARENT POLYURETHANE-HYDROGEL COMPOSITION, METHOD OF MAKING TRANSPARENT POLYURETHANE-HYDROGEL COMPOSITION, AND AIR-FRESHENER APPLICATION
  - COMPOSITION D'HYDROGEL AU POLYURETHANNE TRANSPARENTE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET APPLICATION EN DESODORISANT
  - (71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
  - (72) CHRISTENSON, Christopher, P., Beaverton, MI 48612, US
  - WROBEL, Stan, West Newbury, MA 01985, US
  - SHARMA, Deepak, K., Midland, MI 48640, US
  - STORER, Joey, W., Midland, MI 48640, US
  - SANDFORD, Andrew, F., Marlborough, MA 01752, US
  - (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017195 31.05.2002
  - (87) WO 2002/098941 2002/50 12.12.2002
  - (30) 04.06.2001 US 873482
  - (54) • VERWENDUNG VON BETAHYDROXYALKYLAMID IN BEI RAUMTEMPERATUR ODER BEI NIEDRIGEN TEMPERATUREN HÄRTBAREN BESCHICHTUNGEN
  - USE OF BETA-HYDROXYALKYLAMIDE IN AMBIENT AND LOW BAKE LIQUID COATINGS
  - UTILISATION DE BETA-HYDROXYALKYLAMIDE DANS DES REVETEMENTS LIQUIDES A BASSE CUISSON ET A CUISSON AMBIANTE
  - (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
  - (72) MITCHELL, Katherine, P., Pickerington, OH 43147, US
  - (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C08G 18/12** → (51) C09J 175/04

(51) **C08G 18/16** (11) **1 401 905 A1\***  
 C08G 18/18 C08G 18/30  
 C08G 18/32 C08J 9/00  
 C08J 9/06 C07C 233/05  
 (25) En (26) En  
 (21) 02737243.2 (22) 29.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016868 29.05.2002
  - (87) WO 2002/098940 2002/50 12.12.2002
  - (30) 01.06.2001 US 295132 P
  - 07.01.2002 US 38462
  - (54) • FORTSCHRITTE BEI DER URETHAN-SCHAUMSTOFFKATALYSE
  - ADVANCES IN URETHANE FOAM CATALYSIS

- PERFECTIONNEMENTS APPORTES A LA CATALYSE DE MOUSSE D'URETHANNE
- (71) Huntsman Petrochemical Corporation, Legal Department, 7114 North Lamar Blvd., Austin, TX 78752, US
- (72) HUMBERT, Heiko, H., 21075 Hamburg, DE
- GRIGSBY, Robert, A., Jr., Austin, TX 78759, US
- (74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C08G 18/18** → (51) C08G 18/16

**C08G 18/30** → (51) C08G 18/16

**C08G 18/32** → (51) C08G 18/16

(51) **C08G 18/38** (11) **1 401 906 A1\***  
 C09D 175/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 02739562.3 (22) 31.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017195 31.05.2002
  - (87) WO 2002/098941 2002/50 12.12.2002
  - (30) 04.06.2001 US 873482
  - (54) • VERWENDUNG VON BETAHYDROXYALKYLAMID IN BEI RAUMTEMPERATUR ODER BEI NIEDRIGEN TEMPERATUREN HÄRTBAREN BESCHICHTUNGEN
  - USE OF BETA-HYDROXYALKYLAMIDE IN AMBIENT AND LOW BAKE LIQUID COATINGS
  - UTILISATION DE BETA-HYDROXYALKYLAMIDE DANS DES REVETEMENTS LIQUIDES A BASSE CUISSON ET A CUISSON AMBIANTE
  - (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
  - (72) MITCHELL, Katherine, P., Pickerington, OH 43147, US
  - (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C08G 18/42** (11) **1 401 907 A1\***  
 C08G 18/72 C08G 18/79  
 C09D 175/06

(25) En (26) En  
 (21) 02732700.6 (22) 06.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004967 06.05.2002
  - (87) WO 2002/098942 2002/50 12.12.2002
  - (30) 01.06.2001 EP 01202083
  - 09.07.2001 US 303902 P
  - (54) • EIN POLYISOCYANAT UND EIN POLYESTEROLIGOMER HERGESTELLT AUS EINEM POLYOL, EINER POLYKARBONSÄURE UND EINER MONOKARBONSÄURE UND DIESE ENTHALTENDE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG
  - COATING COMPOSITION COMPRISING A POLYISOCYANATE AND A POLYESTER OLIGOMER PREPARED FROM A POLYOL, A POLY-CARBOXYLIC ACID, AND A MONO-CARBOXYLIC ACID
  - COMPOSITION DE REVETEMENT CONTENANT UN POLYISOCYANATE ET UN OLIGOMERE POLYESTER PREPARES A PARTIR D'UN POLYOL, D'UN ACIDE POLYCARBOXYLIQUE ET D'UN ACIDE MONOCARBOXYLIQUE

- (71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) VANDEVOORDE, Paul, Marie, B-2910 Essen, BE
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, AKZO NOBEL N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**C08G 18/48** → (51) C08G 65/26

- (51) **C08G 18/62** (11) **1 401 908 A1\***  
C09D 175/04 B05D 7/06
- (25) De (26) De
- (21) 02743217.8 (22) 18.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/006677 18.06.2002
- (87) WO 2003/000761 2003/01 03.01.2003
- (30) 21.06.2001 DE 10129875
- (54) • *BESCHICHTETE MITTELDICHTE FASERPLATTEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*
- *COATED MEDIUM-DENSITY FIBRE BOARDS, METHOD FOR PRODUCTION AND USE THEREOF*
- *PANNEAUX DE FIBRE REVETUS A DENSITE MOYENNE, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION*

- (71) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
- (72) BREMSER, Wolfgang, 48165 Münster, DE
- STEINER, Hans-Peter, 48324 Sendenhorst, DE
- STRICKMANN, Frank, 48565 Steinfurt, DE
- KUNZE, Peter-Eduard, 48317 Drensteinfurt, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C08G 18/62** → (51) C09J 175/04

**C08G 18/72** → (51) C08G 18/42

**C08G 18/79** → (51) C08G 18/42

- (51) **C08G 61/12** (11) **1 401 909 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02780835.1 (22) 19.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/006816 19.06.2002
- (87) WO 2003/000765 2003/01 03.01.2003
- (88) 17.04.2003
- (30) 22.06.2001 EP 01007082
- 26.06.2001 US 892011
- 04.12.2001 EP 01000698
- 10.12.2001 EP 01000730
- 19.03.2002 EP 02003062
- 19.03.2002 EP 02003063
- 21.03.2002 US 103061
- 25.03.2002 US 105758
- 16.05.2002 EP 02100500

- (54) • *FLEXODRUCKFARBE, ENTHALTEND EIN 3,4-DIALKOXYTHIOPHENPOLYMER ODER -COPOLYMER*
- *FLEXOGRAPHIC INK CONTAINING A POLYMER OR COPOLYMER OF A 3,4-DIALKOXYTHIOPHENE*
- *ENCRE FLEXOGRAPHIQUE CONTENANT UN POLYMERE OU UN COPOLYMERE D'UN 3,4-DIALCOXYTHIOPHENE*

- (71) Agfa-Gevaert, Corporate IP Department 3800, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE
- (72) LEENDERS, Luc Agfa-Gevaert, B-2640 Mortsels, BE
- DAEMS, Eddie Agfa-Gevaert, B-2640 Mortsels, BE

- LOUWET, Frank Agfa-Gevaert, B-2640 Mortsels, BE
- SAMIJN, Rafael Agfa-Gevaert, B-2640 Mortsels, BE
- TAHON, Jean-Pierre Agfa-Gevaert, B-2640 Mortsels, BE
- VAN DEN BOGAERT, Roger, B-2900 Schoten, BE

**C08G 61/12** → (51) H01M 8/10

- (51) **C08G 63/08** (11) **1 401 910 A1\***  
C08G 63/40 C08G 63/60
- (25) En (26) En
- (21) 02734665.9 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/017607 05.06.2002
  - (87) WO 2002/098946 2002/50 12.12.2002
  - (30) 05.06.2001 US 874706
  - (54) • *COPOLYESTER UND POLYMERISATION VON MAKROZYKLISCHEN OLIGOESTERN*
  - *COPOLYESTERS AND POLYMERIZATION OF MACROCYCLIC OLIGOESTERS*
  - *COPOLYESTERS ET POLYMERISATION D'OLIGOESTERS MACROCYCLIQUES*
- (71) Cyclics Corporation, 2135 Technology Drive, Schenectady, NY 12308, US
  - (72) WANG, Yi-Feng, Waterford, NY 12188-1149, US
  - TAKEKOSHI, Tohru, Scotia, NY 12302, US
  - (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**C08G 63/40** → (51) C08G 63/08

**C08G 63/60** → (51) C08G 63/08

- (51) **C08G 63/80** (11) **1 401 911 A1\***  
C08G 63/91 C08L 101/00
- C08L 101/08 C08L 101/02
- C08L 67/00 C08G 81/00
- C08L 67/02 C08G 81/02
- C08G 83/00
- (25) De (26) De
- (21) 02704541.8 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CH 2002/000177 26.03.2002
  - (87) WO 2003/004546 2003/03 16.01.2003
  - (30) 03.07.2001 DE 10132928
  - (54) • *MODIFIZIERTE NACHKONDENSIERTE POLYESTER*
  - *MODIFIED POSTCONDENSED POLYESTER*
  - *POLYESTERS POSTCONDENSES MODIFIES*
- (71) Bühler AG, Bahnhofstrasse, 9240 Uzwil, CH
  - (72) BORER, Camille, CH-8247 Flurlingen, CH
  - CHRISTEL, Andreas, CH-9524 Zuzwil, CH
  - MANSON, Jan-Anders, E., CH-1071 Chexbres, CH
  - LETERRIER, Yves, CH-1007 Lausanne, CH
  - (74) Frommhold, Joachim, Dr., Bühler AG Patentabteilung, 9240 Uzwil, CH

**C08G 63/91** → (51) C08G 63/80

- (51) **C08G 65/26** (11) **1 401 912 A1\***  
C08G 18/48
- (25) En (26) En
- (21) 02749250.3 (22) 13.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/003084 13.06.2002
- (87) WO 2003/000770 2003/01 03.01.2003
- (30) 21.06.2001 US 886510

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYOL-MISCHUNGEN*
- *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF POLYOL BLENDS*
- *PROCEDE DE PRODUCTION DE MELANGES DE POLYOLS*

- (71) BAYER ANTWERPEN N.V., 2040 Antwerpen, BE
- (72) REESE, Jack, R., 41542 Dormagen, DE
- HAGER, Stanley, L., Cross Lanes, WV 25313, US
- (74) Perchenek, Nils, Dr., Bayer AG, Bayer Polymers, LP-PL, 51368 Leverkusen, DE

**C08G 65/332** → (51) D01F 1/10

**C08G 69/04** → (51) C08G 69/16

**C08G 69/04** → (51) C08G 69/28

**C08G 69/04** → (51) C08G 69/48

**C08G 69/08** → (51) C08G 69/28

- (51) **C08G 69/16** (11) **1 401 913 A1\***  
C08G 69/18 C08G 69/04
- C08J 11/14

- (25) De (26) De
- (21) 02740573.7 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005043 08.05.2002
  - (87) WO 2002/094908 2002/48 28.11.2002
  - (30) 21.05.2001 DE 10124579
  - (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR EXTRAKTION VON POLYAMID*
  - *METHOD AND DEVICE FOR THE EXTRACTION OF POLYAMIDE*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF D'EXTRACTION DE POLYAMIDE*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
  - (72) HAUPT, Heinrich, 47800 Krefeld, DE
  - GÖBBELS, Dieter, 47906 Kempen, DE
  - TRIEBENECK, Konrad, 51469 Bergisch Gladbach, DE
  - GITTINGER, Andreas, 47800 Krefeld, DE

**C08G 69/16** → (51) C08G 69/28

**C08G 69/18** → (51) C08G 69/16

- (51) **C08G 69/28** (11) **1 401 914 A1\***  
C08G 69/36 C08G 69/16
- C08G 69/04 C08G 69/08

- (25) En (26) En
- (21) 02748058.1 (22) 29.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/021071 29.05.2002
- (87) WO 2002/098954 2002/50 12.12.2002
- (30) 01.06.2001 US 872352

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NYLON 6,6*
- *PROCESS FOR MAKING NYLON 6,6*
- *PROCEDE DE PRODUCTION DE NYLON 6,6*

- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19805, US
- (72) FERGUSSON, Stuart, B., Kingston, Ontario K7P 1B6, CA
- MARCHILDON, Ernest, Keith, Kingston, Ontario K7M 4T1, CA
- MUTEL, Ahmet, Turgut, Kingston, Ontario K7M 7W5, CA

(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmals & Ransford, 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08G 69/36** → (51) C08G 69/28

(51) **C08G 69/48** (11) **1 401 915 A1\***  
C08K 5/3435 C08G 69/04  
C08K 5/3432

(25) De (26) De  
(21) 02742982.8 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005149 10.05.2002  
(87) WO 2002/092664 2002/47 21.11.2002  
(30) 15.05.2001 DE 10123733  
15.01.2002 DE 10201403

- (54) • SYSTEM AUS EINEM POLYAMID UND EINEM 2,6-DIAMONOPYRIDIN-DERIVAT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN SYSTEMS
- SYSTEM MADE FROM A POLYAMIDE AND A 2,6-DIAMINOPYRIDINE DERIVATIVE AND METHOD FOR PRODUCTION OF SAID SYSTEM
- SYSTEME COMPOSE D'UN POLYAMIDE ET D'UN DERIVE DE 2,6-DIAMONOPYRIDINE ET PROCEDE DE PREPARATION D'UN SYSTEME DE CE TYPE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) BEVER, Paul-Michael, 67434 Neustadt, DE  
LAMM, Gunther, 67454 Hassloch, DE  
VON BERNSTORFF, Bernd-Steffen, 67157  
Wachenheim, DE  
RIEKER, Christopher, William, 67112 Mutterstadt,  
DE

(51) **C08G 73/00** (11) **1 401 916 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02744167.4 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016180 22.05.2002  
(87) WO 2002/094910 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 US 864704

- (54) • ELEKTROLUMINESZENTE POLYMERE UND DEREN VERWENDUNG IN LICHTEMITTIERENDEN VORRICHTUNGEN
- ELECTROLUMINESCENT POLYMERS AND USE THEREOF IN LIGHT-EMITTING DEVICES
- POLYMERES ELECTROLUMINESCENTS ET LEUR UTILISATION DANS DES DISPOSITIFS EMETTANT DE LA LUMIERE

(71) SRI INTERNATIONAL, 333 Ravenswood Avenue,  
Menlo Park, California 94025-3493, US  
(72) PEI, Qibing, Fremont, CA 94539, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C08G 73/00** (11) **1 401 917 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 02751023.9 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006486 13.06.2002  
(87) WO 2003/000772 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10129525

- (54) • MULTIMODALE POLYAMIDE, POLYESTER UND POLYESTERAMIDE

- MULTIMODAL POLYAMIDES, POLYESTERS AND POLYESTER AMIDES
- POLYAMIDES MULTIMODAUX, POLYESTERS ET POLYESTERAMIDES

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) EMRI, Igor, 1125 Ljubljana, SI  
VON BERNSTORFF, Bernd-Steffen, 67157  
Wachenheim, DE  
RAUSCHENBERGER, Volker, 67304 Eisenberg, DE  
HORN, Hans, Christoph, 67245 Lambsheim, DE

(51) **C08G 73/02** (11) **1 401 918 A2\***  
A61K 47/34 A61K 48/00  
B01J 19/00

(25) En (26) En  
(21) 01977541.0 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/031270 05.10.2001  
(87) WO 2002/031025 2002/16 18.04.2002  
(88) 18.07.2002  
(30) 10.10.2000 US 239330 P  
13.07.2001 US 305337 P  
02.10.2001 US 969431

- (54) • BIODEGRADIERBARE POLY(BETA-AMINOESTER) UND IHRE VERWENDUNG
- BIODEGRADABLE POLY(BETA-AMINO ESTERS) AND USES THEREOF
- POLY(BETA-AMINO ESTERS) BIODEGRADABLES ET UTILISATION DE CEUX-CI

(71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77  
Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US  
(72) LANGER, Robert, S., Newton, MA 02158, US  
LYNN, David, M., Somerville, MA 02143, US  
PUTNAM, David, Cambridge, MA 02141, US  
AMIJI, Mansoor, M., Attleboro, MA 02703, US  
ANDERSON, Daniel, G., Framingham, MA 01701,  
US

(74) Copsey, Timothy Graham, et al, Kilburn & Strode,  
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C08G 73/06** → (51) H01M 8/10

**C08G 77/04** → (51) C08G 77/18

**C08G 77/10** → (51) C08G 77/18

(51) **C08G 77/18** (11) **1 401 919 A2\***  
C08G 77/44 C08G 77/10  
C08G 77/04

(25) En (26) En  
(21) 02738840.4 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/006531 27.06.2002  
(87) WO 2003/002634 2003/02 09.01.2003  
(88) 30.05.2003  
(30) 29.06.2001 JP 2001198404

- (54) • FLÜSSIGE ALKOXYSYLYLGRUPPEN-ENTHALTENDE SILIKONHARZE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND HÄRTBARE HARZZUSAMMENSETZUNGEN
- LIQUID ALKOXYSYLYL-FUNCTIONAL SILICONE RESINS, METHOD FOR THEIR PREPARATION, AND CURABLE SILICONE RESIN COMPOSITIONS
- RESINES SILICONES LIQUIDES A FONCTIONNALITE ALCOXYSYLYLE, PROCEDE DE PREPARATION DE CES RESINES ET COMPOSITIONS DE RESINES SILICONES RETICULABLES

(71) Dow Corning Toray Silicone Company, Ltd., 3rd,  
4th and 8th fl., AIG Building, 1-1-3, Marunouchi,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) KOBAYASHI, Hideki, Ichihara-shi, Chiba 299-0108,  
JP  
SASAKI, Motoshi, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
MASATOMI, Toru, Ichihara-shi, Chiba 299-0108,  
JP

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C08G 77/388** (11) **1 401 920 A1\***  
C08G 77/46 D06M 15/643

(25) En (26) En  
(21) 02727902.5 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/001674 14.05.2002
- (87) WO 2002/092666 2002/47 21.11.2002
- (30) 15.05.2001 EP 01810478
- (54) • MODIFIZIERTE POLYORGANOSILOXANE, WÄSSRIGE EMULSIONEN DARAUS, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
- MODIFIED POLYORGANOSILOXANES, AQUEOUS EMULSIONS THEREOF, THEIR PRODUCTION AND THEIR USE
- POLYORGANOSILOXANES MODIFIEES, EMULSIONS AQUEUSES DE CES SILOXANES, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION

(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building,  
Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola,  
VG  
(72) DANNER, Bernard, F-68400 Riedisheim, FR  
(74) Kachholz, Traudel, et al, Clariant International Ltd,  
Industrial Property Departement, Rothhausstrasse  
61, 4132 Muttenz, CH

**C08G 77/44** → (51) C08G 77/18

**C08G 77/46** → (51) C08G 77/388

(51) **C08G 77/54** (11) **1 401 921 A1\***  
C09D 183/14 G02B 1/10

(25) En (26) En  
(21) 02746497.3 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/018451 10.06.2002
- (87) WO 2002/102878 2002/52 27.12.2002
- (30) 18.06.2001 US 883714
- (54) • AMINOSILANBESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BESCHICHTETEN GEGENSTÄNDEN
- AMINOSILANE COATING COMPOSITION AND PROCESS FOR PRODUCING COATED ARTICLES
- COMPOSITION DE REVETEMENT D'AMINOSILANE ET PROCEDE DE PRODUCTION D'ARTICLE REVETUS

(71) Vision-Ease Lens, Inc., One Meridian Crossings,  
Suite 850, Minneapolis, MN 55423, US

(72) HAGE, Martin, L., Maple Grove, MN 55369, US  
(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth  
House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A  
1LW, GB

**C08G 81/00** → (51) C08G 63/80

**C08G 81/02** → (51) C08G 63/80

**C08G 83/00** → (51) C08G 63/80

---

**C08J 3/00** → (51) C09J 161/08

---

(51) **C08J 3/03** (11) **1 401 922 A1\***  
A61K 9/113  
// C08L83:04

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02760371.1 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002279 01.07.2002  
(87) WO 2003/002636 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 FR 0108652  
(54) • VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG EINER WÄSSRIGEN DISPERSION EINER ÖL-IN-SILIKONÖL-EMULSION  
• METHOD FOR STABILISING AN AQUEOUS DISPERSION OF AN OIL IN SILICONE OIL EMULSION  
• PROCEDE DE STABILISATION D'UNE DISPERSION AQUEUSE D'UNE EMULSION HUILE DANS L'HUILE SILICONE

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) LANNIBOIS-DREAN, Héléne, F-94220 Charenton Le Pont, FR  
RICCA, Jean-Marc, #10/01 Orchard Bel-Air, SN DESTARAC, Mathias, F-75005 Paris, FR  
OLIER, Philippe, F-69007 Lyon, FR  
(74) Boittiaux, Vincent, Rhodia Services, DPI, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

---

(51) **C08J 3/09** (11) **1 401 923 A2\***  
C08K 5/02 C08K 5/06  
C08L 27/12 C08L 29/10  
C08J 5/18 G02B 1/10  
B05D 3/06

(25) En (26) En  
(21) 02744277.1 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018397 14.05.2002  
(87) WO 2002/092670 2002/47 21.11.2002  
(88) 13.11.2003  
(30) 14.05.2001 US 290711 P  
(54) • FLUORHARZZUSAMMENSETZUNGEN MIT FLUOR-ENTHALTENDER FLÜSSIGKEIT  
• FLUOROPOLYMER COMPOSITIONS COMPRISING A FLUOR-CONTAINING LIQUID  
• COMPOSITIONS DE LIQUIDE POLYMERES CONVENANT POUR DES UTILISATIONS D'ULTRAVIOLET ET D'ULTRAVIOLET EXTREME

(71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US  
(72) FRENCH, Roger, Harquail, Wilmington, DE 19803, US  
WHELAND, Robert, Clayton, Wilmington, DE 19807, US  
(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmæls & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

(51) **C08J 3/20** (11) **1 401 924 A1\***  
C08J 3/22 C08K 13/06  
C08K 9/00

(25) En (26) En  
(21) 02739571.4 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017250 31.05.2002  
(87) WO 2002/096982 2002/49 05.12.2002

(30) 31.05.2001 US 294770 P  
(54) • ORGANISCH/ANORGANISCHE NANOVERBUNDGEGENSTÄNDE ERHÄLTICH DURCH EXTRUSION  
• ORGANIC/INORGANIC NANOCOMPOSITES OBTAINED BY EXTRUSION  
• NANOCOMPOSITES ORGANIQUES OU INORGANIQUES OBTENUS PAR EXTRUSION

(71) Nelson, Gordon L., 2283 Hamlet Drive, Melbourne, FL 32934, US  
Yang, Feng, 3700 Woodlake Drive N.E. 203, Palm Bay, FL 32905, US  
(72) Nelson, Gordon L., Melbourne, FL 32934, US  
Yang, Feng, Palm Bay, FL 32905, US  
(74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

**C08J 3/20** → (51) C08L 63/00

---

**C08J 3/20** → (51) C08L 95/00

---

**C08J 3/22** → (51) C08J 3/20

---

(51) **C08J 3/22** (11) **1 401 925 A1\***  
C08J 3/24 C08L 23/02

(25) En (26) En  
(21) 02764572.0 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

RO  
(86) EP 2002/005908 29.05.2002  
(87) WO 2002/102880 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 EP 01114459  
(54) • VERFAHREN ZUM VERNETZEN VON THERMOPLASTISCHEM OLEFIN UND ELASTOMER ENTHALTENDEN ZUSAMMENSETZUNGEN  
• PROCESS FOR CROSS-LINKING THERMOPLASTIC POLYOLEFIN ELASTOMER COMPOSITIONS  
• PROCEDE DE RETICULATION DE COMPOSITIONS D'ELASTOMERE POLYOLEFINIQUE THERMOPLASTIQUE

(71) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT  
(72) BACCI, Dino, I-30170 Pordenone, IT  
MARCHINI, Roberta, I-44010 Runco, IT  
MULAS, Carlo, I-31021 Mogliano Veneto, IT  
(74) Fisauli, Beatrice A. M. (IT), Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property, Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT

---

**C08J 3/24** → (51) C08J 3/22

---

**C08J 5/00** → (51) C08J 7/04

---

**C08J 5/04** → (51) C08L 95/00

---

(51) **C08J 5/12** (11) **1 401 926 A1\***  
// C08L27:12

(25) En (26) En  
(21) 02719247.5 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/007951 13.03.2002  
(87) WO 2002/094912 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 US 862022  
(54) • FLUOROPOLYMERBINDEMITELE UND VERFAHREN  
• FLUOROPOLYMER BONDING COMPOSITION AND METHOD

• PROCEDE ET COMPOSITION DE LIAISON DE POLYMERES FLUORE

(71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) JING, Naiyong, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PHAM, Trang, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HINE, Andrew, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **C08J 5/12** (11) **1 401 927 A2\***  
// C08L27:12

(25) En (26) En  
(21) 02725015.8 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/005799 25.02.2002  
(87) WO 2002/094911 2002/48 28.11.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 21.05.2001 US 862124  
(54) • VERBUNDUNG VON FLUOROPOLYMEREN  
• FLUOROPOLYMER BONDING  
• LIAISON D'UN POLYMERES FLUORE

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) JING, Naiyong, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HINE, Andrew, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SCHULZ, William, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PHAM, Trang, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HAAK, Christopher, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**C08J 5/18** → (51) C08J 3/09

---

**C08J 5/18** → (51) C08J 7/04

---

**C08J 5/18** → (51) D01F 2/00

---

**C08J 7/00** → (51) G02B 1/04

---

**C08J 7/04** → (51) C08F 283/10

---

(51) **C08J 7/04** (11) **1 401 928 A2\***  
C09D 167/06 C09D 4/06  
C08J 5/00 C08J 5/18

(25) En (26) En  
(21) 02735355.6 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005269 14.05.2002  
(87) WO 2002/094915 2002/48 28.11.2002  
(88) 17.04.2003  
(30) 18.05.2001 IT VE20010026  
(54) • STRUKTURELL VERÄNDERBARER BIEGSAMER FILM  
• STRUCTURALLY MODIFIABLE FLEXIBLE FILM  
• FEUILLE FLEXIBLE A STRUCTURE MODIFIABLE PERMETTANT LA FORMATION D'ARTICLES STABLES EN DIMENSION ET EN STRUCTURE, EN PARTICULIER DE RECEPTACLES JETABLES

(71) Trani, Giorgio, Giudecca 671, 30100 Venezia, IT  
(72) TRANI, Giorgio, I-30100 Venezia, IT  
STERNER, Marion, I-30123 Venezia, IT  
MENEGAZZO, Elena, I-35100 Padova, IT  
(74) Piovesana, Paolo, Corso del Popolo, 70, 30172 Venezia-Mestre, IT

(51) **C08J 7/04** (11) **1 401 929 A1\***  
C09D 4/00 A61L 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 02735596.5 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002543 05.06.2002  
(87) WO 2002/098962 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 GB 0113751

(54) • OBERFLÄCHENBEHANDLUNG  
• SURFACE TREATMENT  
• TRAITEMENT DE SURFACE

(71) Dow Corning Ireland Limited, Unit 12, Owenacurra  
Business Park, Middleton, County Cork, IE  
(72) GOODWIN, Andrew, James, Douglas, Cork, IE  
MERLIN, Patrick, Jacques, Jean, B-7063  
Neufvilles, BE  
BADYAL, Jas, Pal, Singh, Wolsingham County  
Durham, GB  
WARD, Luke, Durham DH1 3AY, GB  
(74) Donlan, Andrew Michael, Dow Corning Limited,  
Intellectual Property Department, Cardiff Road,  
Barry CF63 2YL, GB

**C08J 9/00** → (51) C08G 18/16

**C08J 9/00** → (51) C08J 9/14

**C08J 9/06** → (51) C08G 18/16

(51) **C08J 9/14** (11) **1 401 930 A1\***  
C08J 9/00 C08L 75/04  
(25) De (26) De  
(21) 02730162.1 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/004185 16.04.2002  
(87) WO 2002/092676 2002/47 21.11.2002  
(30) 16.05.2001 DE 10123604

(54) • NICHTBRENNBARE POLYESTERPOLYOL-  
UND/ODER POLYETHERPOLYOLVORMI-  
SCHUNG ZUR HERSTELLUNG VON  
SCHAUMPRODUKTEN  
• NON-COMBUSTIBLE POLYESTERPOLYOL  
AND/OR POLYETHERPOLYOL PREBLEND  
FOR PRODUCING FOAMED PRODUCTS  
• PREMELANGE NON INFLAMMABLE DE  
POLYOLS DE POLYESTER ET/OU DE POLY-  
OLS DE POLYETHER PERMETTANT DE  
PRODUIRE DES PRODUITS ALVEOLAIRES

(71) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-  
Allee 20, 30173 Hannover, DE  
(72) ZIPFEL, Lothar, 30880 Laatzen, DE  
BÖRNER, Karsten, 31319 Sehnde, DE  
RECKE, Dierk-Ingolf, 31515 Wunstorf, DE  
(74) Kulik, Angelika, et al, Solvay Pharmaceuticals  
GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover,  
DE

(51) **C08J 9/26** (11) **1 401 931 A1\***  
C08J 9/28 C08F 116/06  
C08F 16/06 C08F 216/06  
(25) En (26) En  
(21) 02734021.5 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/012524 18.04.2002  
(87) WO 2002/092678 2002/47 21.11.2002  
(30) 11.05.2001 US 853517

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
ZELLIGEN HYDROGELLEN  
• METHODS FOR THE PREPARATION OF  
CELLULAR HYDROGELS  
• PROCÉDES DE PRÉPARATION D'HYDRO-  
GELS CELLULAIRES  
(71) Nanosystems Research Inc., 13709 Progress  
Boulevard, Box 8, Alachua, Florida 32615, US  
(72) NEDELJKO, Gvozdic, Gainesville, FL 32605, US  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C08J 9/28** → (51) C08J 9/26

(51) **C08J 11/04** (11) **1 401 932 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737003.0 (22) 20.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015908 20.05.2002  
(87) WO 2002/094917 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 US 861784

(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG  
ZUR DEVULKANISIERUNG VON ALTKAUT-  
SCHUK  
• METHOD AND COMPOSITION FOR DEVUL-  
CANIZATION OF WASTE RUBBER  
• PROCÉDE ET COMPOSITION DE DEVULCA-  
NISATION DE DECHETS DE CAOUTCHOUC

(71) Ecser Holding Corporation, 165 East 66th Street,  
New York, NY 10021, US  
(72) GOLDSSTEIN, Vadim, Har Hevron 90411, IL  
KOPYLOV, Michael, 84253 Beer Sheva, IL  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan &  
Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**C08J 11/14** → (51) C08G 69/16

(51) **C08K 3/00** (11) **1 401 933 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739472.5 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016797 29.05.2002  
(87) WO 2002/100936 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 US 297915 P

(54) • NANOVERBUNDWERKSTOFFE MIT GERIN-  
GER PERMEABILITÄT  
• LOW PERMEABILITY NANOCOMPOSITES  
• NANOCOMPOSITES A FAIBLE PERMEABI-  
LITE

(71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway  
Drive, Baytown, TX 77520-2101, US  
(72) DIAS, Anthony, J., Houston, TX 77062, US  
TSOU, Andy, H., Houston, TX 77059, US  
CHUNG, David, Y., Bellaire, TX 77401, US  
WENG, Weiqing, Houston, TX 77059, US  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc. Intellectual Property Shared Services  
P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C08K 3/02** (11) **1 401 934 A2\***  
C08K 3/20 C08L 67/02  
(25) En (26) En  
(21) 01995429.6 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/047174 05.12.2001  
(87) WO 2002/046286 2002/24 13.06.2002  
(88) 11.12.2003

(30) 08.12.2000 US 254121 P  
03.07.2001 US 898621

(54) • POLYESTERZUSAMMENSETZUNGEN FÜR  
HEISS BEFÜLLTE BEHÄLTER  
• POLYESTER COMPOSITIONS FOR HOT-FILL  
CONTAINERS

• COMPOSITIONS DE POLYESTER POUR  
CONTENANTS A REMPLIR A CHAUD  
(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North  
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) WEINHOLD, Stephen, Kingsport, TN 37664, US  
BUEHRIG, Lavonna, Suzanne, Kingsport, TN 37663,  
US  
ESTEP, Robert, Noah, Kingsport, TN 37664, US  
FISCHER, David, Paul, Kingsport, TN 37664, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C08K 3/20** → (51) C08K 3/02

**C08K 3/20** → (51) C09J 161/08

(51) **C08K 3/22** (11) **1 401 935 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02725692.4 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/011940 17.04.2002  
(87) WO 2002/089092 2002/45 07.11.2002  
(88) 18.12.2003  
(30) 30.04.2001 US 846766

(54) • DISPLAY-FORMTEILE  
• MOLDED DISPLAY FORMS  
• FORMES DE PRESENTATION MOULEES  
(71) Fusion Specialties, Inc., 2400 Industrial Lane,  
Broomfield, CO 80020-1642, US  
(72) TALARIC, James, Louisville, CO 80027, US  
BARBER, James, D., Longmont, CO 80503, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmals & Ransford,  
43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08K 3/36** → (51) C08L 21/00

**C08K 5/00** → (51) C08F 110/06

(51) **C08K 5/00** (11) **1 401 936 A1\***  
C08L 23/10 F16L 9/12  
F16L 9/127 F16L 9/133  
B32B 1/08 B32B 27/32  
C08F 110/06 C08F 297/08  
C08F 10/06 B32B 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 02730266.0 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005547 21.05.2002  
(87) WO 2002/094922 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 EP 01112369

(54) • POLYOLEFINBESCHICHTETE STAHLROHRE  
• POLYOLEFIN COATED STEEL PIPES  
• TUBES D'ACIER REV TUS DE POLYOLE-  
FINE

(71) Borealis Technology OY, P.O. Box 330, 06201  
Porvoo, FI  
(72) RYDIN, Cecilia, S-444 95 Oedsmal, SE  
MCGOLDRICK, James, A-4614 Marchtrenk, AT  
LINDSTRÖM, Tony, S-471 96 Bleket, SE  
LIEDAUER, Siegfried, A-4073 Wilhering, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21 a,  
4020 Linz, AT

(51) **C08K 5/00** (11) **1 401 937 A1\***  
C08L 23/10 F16L 9/12  
F16L 9/127 F16L 9/133  
B32B 1/08 B32B 27/32  
C08F 110/06 C08F 297/08  
C08F 10/06

(25) En (26) En  
(21) 02743060.2 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005551 21.05.2002  
(87) WO 2002/094924 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 EP 01112368

(54) • POLYOLEFIN-MEHRSCICHTROHR  
• POLYOLEFIN MULTILAYER PIPE  
• TUYAU MULTICOUCHE EN POLYOLEFINE

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI

(72) EK, Carl-Gustaf, S-426 58 Vaestra Froelunda, SE  
SANDBERG, Hans, S-471 42 Rönnäng, SE  
LIEDAUER, Siegfried, A-4073 Wilhering, AT

(74) MCGOLDRICK, James, A-4614 Marchtrenk, AT  
VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21a, 4031 Linz, AT

**C08K 5/00** → (51) C09D 4/00

**C08K 5/00** → (51) C09J 175/04

**C08K 5/01** → (51) C09J 123/36

**C08K 5/01** → (51) C09J 161/08

**C08K 5/01** → (51) C09J 175/04

**C08K 5/02** → (51) C08J 3/09

(51) **C08K 5/05** (11) **1 401 938 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749530.8 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015533 15.05.2002  
(87) WO 2002/094926 2002/48 28.11.2002  
(30) 17.05.2001 US 860005  
17.05.2001 US 860130  
17.05.2001 US 860140

(54) • SCHRUMPFARME POLYPROPYLENFASERN,  
DARAUS HERGESTELLTE TEXTILE FLÄ-  
CHENGEBILDE UND VERFAHREN ZU  
IHRER HERSTELLUNG  
• LOW-SHRINK POLYPROPYLENE FIBERS,  
FABRICS MADE THEREFROM, AND METH-  
ODS OF MAKING THEREOF  
• FIBRES DE POLYPROPYLENE A FAIBLE  
RETRAIT, TISSUS FABRIQUES A PARTIR DE  
CELLES-CI ET PROCEDES DE FABRICA-  
TION CORRESPONDANT

(71) Milliken & Company, 920 Milliken Road, Spartanburg, SC 29303, US

(72) MORIN, Brian, G., Greer, SC 29651, US  
MEHL, Nathan, A., Moore, SC 29369, US  
PARKS, William, S., Boiling Springs, SC 29316, US  
COWAN, Martin, E., Moore, SC 29369, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08K 5/05** → (51) C09J 161/08

**C08K 5/06** → (51) C08J 3/09

**C08K 5/06** → (51) C09J 161/08

(51) **C08K 5/09** (11) **1 401 939 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739498.0 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016927 29.05.2002  
(87) WO 2002/098938 2002/50 12.12.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 04.06.2001 US 873488

(54) • KEINE TROCKNUNG ERFORDERNDER  
MASTERBATCH FÜR POLYESTERHARZE  
• NO DRY MASTER BATCH FOR POLYESTER  
RESINS  
• MELANGE MAITRE NE NECESSITANT PAS  
DE SECHAGE POUR RESINES POLYESTER

(71) FERRO CORPORATION, 1000 Lakeside Avenue, Cleveland Ohio 44114, US

(72) OPALKO, Robert, J., Middleburg Heights, OH 44130, US

(74) Roos, Peter, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, D-40593 Düsseldorf, DE

**C08K 5/09** → (51) C08L 59/02

**C08K 5/09** → (51) C09J 123/36

**C08K 5/09** → (51) C09J 161/08

**C08K 5/10** → (51) C09J 161/08

(51) **C08K 5/134** (11) **1 401 940 A1\***  
C08K 5/3492 C08L 59/00  
(25) En (26) En  
(21) 02735288.9 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/004461 23.04.2002  
(87) WO 2002/088240 2002/45 07.11.2002  
(30) 30.04.2001 US 287926 P

(54) • GEFORMTE ARTIKEL AUS POLYACETAL,  
DIE GEGEN VERFÄRBUNG STABILISIERT  
SIND  
• POLYACETAL MOLDED ARTICLES STABI-  
LIZED AGAINST DISCOLORATION  
• ARTICLES MOULES EN POLYACETAL STA-  
BILISES AFIN D'EMPECHER LA DECOLORA-  
TION

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) CHIN, Hui, Katonah, NY 10536, US

**C08K 5/16** → (51) C09J 123/36

**C08K 5/17** → (51) C09J 123/36

**C08K 5/22** → (51) H01M 8/10

(51) **C08K 5/34** (11) **1 401 941 A1\***  
C08L 23/02  
(25) De (26) De  
(21) 02724310.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005150 10.05.2002  
(87) WO 2002/092684 2002/47 21.11.2002  
(30) 15.05.2001 DE 10123732

(54) • STABILISIERTE METALLOCEN-POLYOLE-  
FINE  
• STABILISED METALLOCENE POLYOLEFINS

• POLYOLEFINES A METALLOCENES STABI-  
LISEES  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) HAREMZA, Sylke, 69151 Neckargemünd, DE  
APPEL, Manfred, 76829 Landau, DE  
TRAUTH, Hubert, 67373 Dudenhofen, DE  
HOFMANN, Erik, 67258 Hessheim, DE  
GLASER, Alban, 69190 Walldorf, DE

**C08K 5/3432** → (51) C08G 69/48

**C08K 5/3435** → (51) C08G 69/48

**C08K 5/3435** → (51) C08L 59/02

**C08K 5/3492** → (51) C07D 405/14

**C08K 5/3492** → (51) C08K 5/134

(51) **C08K 5/3492** (11) **1 401 942 A1\***  
C07D 251/00  
(25) En (26) En  
(21) 02754752.0 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007013 25.06.2002  
(87) WO 2003/004557 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 EP 01810644  
30.11.2001 EP 01811163

(54) • HOCH KOMPATIBLE HYDROXYPHENYL-  
TRIAZINE UV-ABSORBER  
• HIGHLY COMPATIBLE HYDROXYPHENYL-  
TRIAZINE UV-ABSORBERS  
• ABSORBEURS UV HAUTEMENT COMPATI-  
BLES A BASE D'HYDROXYPHENYLTRIA-  
ZINE

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LU MC NL PT SE TR LI

(71) Ciba Specialty Chemicals S.p.A., Via Pila, 6/3, Fraz. Pontecchio Marconi, 40037 Sasso Marconi (BO), IT

(84) IT  
(72) LAZZARI, Dario, I-40138 Bologna, IT

LEPPARD, David, George, CH-1723 Marly, CH  
SALA, Massimiliano, I-41100 Modena, IT  
VITALI, Manuele, I-40141 Bologna, IT  
ZAGNONI, Graziano, I-40038 Vergato, IT  
FERRI, Gianluca, I-40011 Anzola Emilia, IT

**C08K 5/3492** → (51) C08L 59/02

**C08K 5/55** → (51) C09D 183/06

**C08K 7/14** → (51) C08L 81/02

**C08K 7/28** → (51) F16L 59/00

**C08K 9/00** → (51) C08J 3/20

(51) **C08K 9/04** (11) **1 401 943 A1\***  
C08L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 02739522.7 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017030 30.05.2002  
(87) WO 2002/098969 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 US 295317 P



- (54) • SUBSTRATE MIT MODIFIZIERTEN KOHLENSTOFFOBERFLÄCHEN IN VERBUNDSTOFFEN
- SUBSTRATES WITH MODIFIED CARBON SURFACES IN COMPOSITES
- SUBSTRATS A SURFACES EN CARBONE MODIFIEES DANS DES COMPOSITES
- (71) THE LUBRIZOL CORPORATION, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092-2298, US  
Engineered Carbons, Inc., 1215 Main Street, Port Neches, TX 77651, US
- (72) RICHARDSON, Benny R., Borger, TX 79007, US  
BURREINGTON, James D., Mayfield Village, OH 44143, US  
GHEBREMESKEL, Ghebrehiet W., Beaumont, TX 77706, US  
DAVIS, Kirk E., Chesterland, OH 44026, US  
KWIATKOWSKI, George T., Beaumont, TX 77706, US  
JOLLEY, Scott T., Mentor, OH 44060, US  
LEE, Kenneth W., Borger, TX 79007, US  
KORNBREKKE, Ralph E., Chagrin Falls, OH 44023, US  
PIALET, Joseph W., Euclid, OH 44132, US  
PIKE, Philip W., Concord Township, OH 44060, US  
SOWERBY, Roger L., Concord Township, OH 44077, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C08K 9/04** (11) **1 401 944 A1\***  
C08L 23/16  
(25) De (26) De  
(21) 02754192.9 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 2002/002113 10.06.2002
- (87) WO 2003/002647 2003/02 09.01.2003
- (30) 28.06.2001 DE 10130660
- (54) • N-NITROSAMINARMER GUMMIWERKSTOFF
- RUBBER MATERIAL THAT IS LOW IN N-NITROSAMINE
- MATERIAU A BASE DE CAOUTCHOUC PAUVRE EN N-NITROSAMINES

- (71) Intech Thüringen GmbH, Eisenacher Landstrasse 70, 99880 Waltshausen, DE
- (72) SCHMAUDER, Hans-Peter, 07745 Jena, DE  
SCHUNK, Werner, 99867 Gotha, DE  
ALBRACHT, Frank, 99880 Waltershausen, DE  
KRAUSE, Karl-Heinz, 09123 Chemnitz, DE  
KRELL, Elvira, 99885 Ohrdruf, DE  
MERKMANN, Gerhard, 99867 Gotha, DE

**C08K 9/04** → (51) C08L 81/02

**C08K 9/10** → (51) C09D 5/32

(51) **C08K 13/02** (11) **1 401 945 A1\***  
// (C08K13/02, 5:00), C08K3:34  
(25) En (26) En  
(21) 02731727.0 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/014604 10.05.2002
- (87) WO 2002/094929 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 US 861348
- (54) • FLAMMSCHUTZMITTEL UND DARAUS HERGESTELLTE FLAMMHEMMENDE ZUSAMMENSETZUNGEN
- FLAME RETARDANTS AND FLAME RETARDANT COMPOSITIONS FORMED THEREWITH
- PRODUITS IGNIFUGES ET COMPOSITIONS IGNIFUGES OBTENUES A PARTIR DE CEUX-CI
- (71) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US

- (72) LANDRY, Susan, D., Baton Rouge, LA 70820, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwältin Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C08K 13/02** (11) **1 401 946 A1\***  
C08L 75/04  
// (C08K13/02, 3:26), C08K5:13  
(25) En (26) En  
(21) 02734662.6 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/017561 04.06.2002
- (87) WO 2002/098970 2002/50 12.12.2002
- (30) 05.06.2001 US 295966 P
- (54) • SPANDEX, DAS EINE MISCHUNG AUS PHENOLISCHEN VERBINDUNGEN ENTHÄLT
- SPANDEX CONTAINING A MIXTURE OF PHENOLIC COMPOUNDS
- SPANDEX CONTENANT UN MELANGE DE COMPOSES PHENOLIQUES
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) HOUSER, Nathan, E., Afton, VA 22920, US  
SELLING, Gordon, W., Waynesboro, VA 22980, US
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München (Bogenhausen), DE

(51) **C08K 13/02** (11) **1 401 947 A1\***  
// C08K13:02, C08K3:34, C08K5:34  
(25) En (26) En  
(21) 02747416.2 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006847 20.06.2002
- (87) WO 2003/002651 2003/02 09.01.2003
- (30) 29.06.2001 US 302125 P
- (54) • SYNERGISTISCHE KOMBINATIONEN VON NANOSKALIGEN FÜLLSTOFFEN UND GEHINDERTEN AMINLICHTSTABILISATOREN
- SYNERGISTIC COMBINATIONS OF NANOSCALED FILLERS AND HINDERED AMINE LIGHT STABILIZERS
- COMBINAISONS SYNERGETIQUES DE NANO-CHARGES ET DE PHOTOSTABILISANTS AMINIQUES INHIBES
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

- (72) CHIN, Hui, Katonah, NY 10536, US  
SOLERA, Peter Shelsey, Suffern, NY 10901, US  
HORSEY, Douglas Wayne, Briarcliff Manor, NY 10510, US  
KAPRINIDIS, Nikolas, New York, NY 10001, US  
SITZMANN, Eugene Valentine, Hartsdale, NY 10530, US

(51) **C08K 13/02** (11) **1 401 948 A1\***  
// (C08K13/02, 5:00, 3:00)  
(25) En (26) En  
(21) 02764594.4 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006848 20.06.2002
- (87) WO 2003/002652 2003/02 09.01.2003
- (30) 29.06.2001 EP 01810634
- (54) • FUNKTIONALISIERTE ORGANOPHILE NANOSKALIERTER FÜLLSTOFFE
- ADDITIVE FUNCTIONALIZED ORGANOPHILIC NANO-SCALED FILLERS

- AGENTS DE REMPLISSAGE ORGANOPHILES NANOMETRIQUES FONCTIONNALISES PAR UN ADDITIF

- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) CAMENZIND, Hugo, CH-3014 Bern, CH  
HERBST, Heinz, 79541 Lörrach, DE  
WUNDERLICH, Wiebke, I-40134 Bologna, IT

**C08K 13/06** → (51) C08J 3/20

(51) **C08L 1/08** (11) **1 401 949 A1\***  
C08L 1/26 C09J 103/08  
C09J 103/04 C09J 101/26  
(25) De (26) De  
(21) 02754737.1 (22) 22.06.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/006915 22.06.2002
- (87) WO 2003/004562 2003/03 16.01.2003
- (30) 03.07.2001 DE 10132137
- (54) • BINDEMittelZUSAMMENSETZUNG ZUR ROLLKLEISTERZUBEREITUNG
- BINDING AGENT COMPOSITION FOR ROLLER PASTE PREPARATION
- COMPOSITION DE LIANT POUR LA PREPARATION DE COLLE A APPLIQUER AU ROULEAU
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE

- (72) HOFFMANN, Heinz-Peter, 40789 Monheim, DE  
SCHÖTTMER, Bernhard, 40789 Monheim, DE  
NEITZER, Klaus, 40595 Düsseldorf, DE

**C08L 1/26** → (51) C08L 1/08

**C08L 7/00** → (51) C08L 95/00

**C08L 9/06** → (51) C08L 21/00

(51) **C08L 15/00** (11) **1 401 950 A1\***  
C08C 19/08  
(25) En (26) En  
(21) 02737701.9 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/000967 11.06.2002
- (87) WO 2002/100941 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 CA 2350280
- (54) • HYDRIRTER NITRILKAUTSCHUK MIT NIEDRIGEM MOLEKULARGEWICHT
- LOW MOLECULAR WEIGHT HYDROGENATED NITRILE RUBBER
- CAOUTCHOUC NITRILE HYDROGENE DE FAIBLE POIDS MOLECULAIRE

- (71) Bayer Inc., P.O. Box 3001, 1265 Vidal Street South, Samia, ON N7T 7M2, CA
- (72) GUERIN, Frederic, Petrolia, Ontario N0N 1R0, CA  
GUO, Sharon, X., Stratford, Ontario N5A 6X9, CA  
SZENTIVANYI, Zsolt, 51368 Leverkusen, DE  
GLANDER, Stephan, 51375 Leverkusen, DE
- (74) Feldhues, Michael L.F., Dr., c/o Bayer AG, Bayer Polymers LP-PL, 51368 Leverkusen, DE

**C08L 21/00** → (51) C08K 9/04

(51) **C08L 21/00** (11) **1 401 951 A1\***  
C08L 9/06 C08K 3/36  
(25) De (26) De  
(21) 02743140.2 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006033 03.06.2002  
(87) WO 2002/102890 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 DE 10129058  
(54) • **KIESELSÄURE-, RUSS- UND KAUTSCHUK-  
GEL ENTHALTENDE KAUTSCHUKMISCHUN-  
GEN**  
• **RUBBER MIXTURES CONTAINING SILICIC  
ACID, SOOT AND RUBBER GEL**  
• **MELANGES DE CAOUTCHOUC CONTE-  
NANT DE L'ACIDE SILIQUE, DU NOIR DE  
CARBONE ET DU GEL DE CAOUTCHOUC**

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) OBRECHT, Werner, 47447 Moers, DE  
SUMNER, Anthony, James, Morgan, 51061 Köln,  
DE

---

**C08L 23/02** → (51) C08J 3/22

---

**C08L 23/02** → (51) C08K 5/34

---

**C08L 23/02** → (51) D01F 1/10

---

**C08L 23/10** → (51) C08K 5/00

---

**C08L 23/16** → (51) C08K 9/04

---

(51) **C08L 23/16** (11) **1 401 952 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02717655.1 (22) 20.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/008149 20.02.2002  
(87) WO 2002/066555 2002/35 29.08.2002  
(88) 27.11.2003  
(30) 20.02.2001 US 269902 P  
(54) • **MISCHUNGEN AUS ETHYLENPOLYMEREN  
UND CYCLOOLEFINPOLYMEREN MIT NIED-  
RIGER GLASÜBERGANGSTEMPERATUR**  
• **LOW GLASS TRANSITION TEMPERATURE  
ETHYLENE-BASED POLYMER, CYCLOOLE-  
FIN POLYMER BLENDS**  
• **MELANGES DE POLYMERES A BASE  
D'ETHYLENE A FAIBLE TEMPERATURE DE  
TRANSITION VITREUSE ET DE POLYMERES  
DE CYCLOOLEFINE**

(71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) HAUSMANN, Karlheinz, CH-2012 Auvornier, CH  
(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**C08L 23/36** → (51) C09J 123/36

---

**C08L 25/02** → (51) C09J 123/36

---

**C08L 27/06** → (51) B60R 21/20

---

**C08L 27/12** → (51) C08J 3/09

---

**C08L 29/10** → (51) C08J 3/09

---

**C08L 33/02** → (51) C04B 28/28

---

**C08L 43/00** → (51) G02B 1/04

---

**C08L 43/04** → (51) G02B 1/04

**C08L 51/00** → (51) C09J 161/08

---

**C08L 53/00** → (51) C08F 293/00

---

(51) **C08L 53/02** (11) **1 401 953 A1\***  
C09J 153/02 G02F 1/01  
(25) En (26) En  
(21) 02737371.1 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017632 03.06.2002  
(87) WO 2002/098977 2002/50 12.12.2002  
(30) 04.06.2001 US 874391  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN  
ZUR DICHTUNG DER ZELLE DER ROLL-TO-  
ROLL ANZEIGE**  
• **COMPOSITION AND PROCESS FOR THE  
SEALING OF MICROCAPS IN ROLL-TO-  
ROLL DISPLAY MANUFACTURING**  
• **COMPOSITION ET PROCEDE D'ETANCHEI-  
SATION DE MICROCOUPELLES DANS LA  
FABRICATION D'AFFICHAGES CONTINUE A  
ROULEAUX ROLL-TO-ROLL**

(71) Sipix Imaging, Inc., 1075 Montague Expressway,  
Milpitas, CA 95035, US  
(72) ZANG HongMei, Sunnyvale, CA 94086, US  
WANG, Xiaojia, Fremont, CA 94555, US  
LIANG, Rong-Chang, Cupertino, CA 95014, US  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803  
München, DE

---

**C08L 59/00** → (51) C08K 5/134

---

(51) **C08L 59/02** (11) **1 401 954 A1\***  
C08K 5/09  
(25) De (26) De  
(21) 02745381.0 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006483 13.06.2002  
(87) WO 2003/000795 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10129535  
(54) • **DIESELKRAFTSTOFFBESTÄNDIGE FORMT-  
EILE**  
• **MOULDED PARTS WHICH ARE RESISTANT  
TO DIESEL FUEL**  
• **PIECES MOULEES RESISTANTES AU CAR-  
BURANT DIESEL**

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) SAUERER, Wolfgang, 67134 Birkenheide, DE  
DAMES, Burkhardt, 64646 Heppenheim, DE

---

(51) **C08L 59/02** (11) **1 401 955 A1\***  
C08L 101/00 C08L 79/02  
C08K 5/3435 C08K 5/3492  
(25) De (26) De  
(21) 02751005.6 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006193 06.06.2002  
(87) WO 2002/102896 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 DE 10129231  
(54) • **STABILISIERTE THERMOPLASTISCHE FOR-  
MMASSEN**  
• **STABILISED THERMOPLASTIC MOULDING  
COMPOUNDS**  
• **MATIERES MOULABLES THERMOPLASTI-  
QUES STABILISEES**

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) DAMES, Burkhardt, 64646 Heppenheim, DE  
SAUERER, Wolfgang, 67134 Birkenheide, DE

---

(51) **C08L 63/00** (11) **1 401 956 A1\***  
C09K 11/00 C08J 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 02741851.6 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017794 05.06.2002  
(87) WO 2002/098981 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 US 875323  
(54) • **LEUCHTSTOFFHALTIGE EPOXID-FORM-  
MASSEN UND VERFAHREN ZU DEREN  
HERSTELLUNG**  
• **EPOXY MOLDING COMPOUNDS CONTAIN-  
ING PHOSPHOR AND PROCESS FOR PRE-  
PARING SUCH COMPOSITIONS**  
• **MELANGES A MOULER A BASE D'EPOXY  
CONTENANT DU PHOSPHORE ET PRO-  
CEDE DE PREPARATION DE CES COMPO-  
SITIONS**

(71) Henkel Loctite Corporation, 1001 Trout Brook  
Crossing, Rocky Hill, CT 06067, US  
(72) STARKEY, Dale, Olean, NY 14760, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

---

**C08L 67/00** → (51) C08G 63/80

---

**C08L 67/02** → (51) C08G 63/80

---

**C08L 67/02** → (51) C08K 3/02

---

(51) **C08L 67/02** (11) **1 401 957 A1\***  
C08L 77/00 C08L 101/12  
(25) De (26) De  
(21) 02762285.1 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006548 14.06.2002  
(87) WO 2003/000796 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10129522  
(54) • **POLYMERMISCHUNG MIT VERBESSERTEN  
RHEOLOGISCHEN EIGENSCHAFTEN  
SOWIE VERBESSERTEM SCHRUMPFVER-  
HALTEN**  
• **POLYMER MIXTURE HAVING IMPROVED  
RHEOLOGICAL PROPERTIES AND  
IMPROVED SHRINKING BEHAVIOUR**  
• **MELANGE POLYMERES PRESENTANT DES  
PROPRIETES RHEOLOGIQUES AMELIO-  
REES ET UNE MEILLEURE RETRACTILITE**

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) EMRI, Igor, 1125 Ljubljana, SI  
VON BERNSTORFF, Bernd-Steffen, 67157  
Wachenheim, DE  
RAUSCHENBERGER, Volker, 67304 Eisenberg, DE  
HORN, Hans, Christoph, 67245 Lambshheim, DE

(51) **C08L 67/04** (11) **1 401 958 A1\***  
A61L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 02724348.4 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000425 17.05.2002  
(87) WO 2002/092691 2002/47 21.11.2002  
(30) 17.05.2001 US 859734  
(54) • RESORBIERBARE POLYMERZUSAMMEN-  
SETZUNGEN  
• RESORBABLE POLYMER COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS POLYMERES POUVANT  
ETRE RESORBABLES  
(71) Inion Ltd., Lääkärintätkatu 2, 33520 Tampere, FI  
(72) POHJONEN, Timo, FIN-33710 Tampere, FI  
HAPPONEN, Harri, FIN-33820 Tampere, FI  
HELEVIRTA, Pertti, FIN-33580 Tampere, FI  
KAIKKONEN, Auvo, FIN-33270 Tampere, FI  
NIEUWENHUIS, Jan, NL-4207 KD Gorinchem, NL  
HAERS, Piet, Guilford, Surrey GU2 8AX, GB  
SAILER, Hermann, CH-8032 Zürich, CH  
(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

---

**C08L 71/02** → (51) D01F 1/10

---

**C08L 75/04** → (51) C08J 9/14

---

**C08L 75/04** → (51) C08K 13/02

---

**C08L 77/00** → (51) C08L 67/02

---

**C08L 79/02** → (51) C08L 59/02

---

(51) **C08L 81/02** (11) **1 401 959 A2\***  
C08L 81/06 C08K 7/14  
C08K 9/04 B29C 45/00  
(25) De (26) De  
(21) 02743121.2 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005852 28.05.2002  
(87) WO 2002/096990 2002/49 05.12.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 31.05.2001 DE 10126629  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG GRATAR-  
MER FORMTEILE  
• METHOD FOR PRODUCING SHAPED  
PARTS WITH A SMALL FLASH  
• PROCEDE DE FABRICATION DE COMPO-  
SANTS MOULES PRESENTANT DES BAVU-  
RES REDUITES  
(71) Ticona GmbH, Professor-Staudinger-Strasse,  
65451 Kelsterbach, DE  
(72) KLINK, Holger, 64367 Mühltal, DE  
REIL, Frank, 64342 Seeheim, DE

---

**C08L 81/04** → (51) F16L 59/00

---

**C08L 81/06** → (51) C08L 81/02

---

**C08L 83/04** → (51) C09D 4/00

---

**C08L 83/04** → (51) C10M 173/02

---

**C08L 83/04** → (51) G02B 1/04

---

**C08L 91/00** → (51) C09J 123/36

---

**C08L 91/06** → (51) C09J 161/08

**C08L 91/08** → (51) C09J 161/08

---

(51) **C08L 95/00** (11) **1 401 960 A2\***  
C08L 7/00 C08J 3/20  
C08J 5/04 C10C 3/06  
B64C 25/42 F16D 63/00  
(25) En (26) En  
(21) 02734343.3 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014816 09.05.2002  
(87) WO 2002/092728 2002/47 21.11.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 11.05.2001 US 853372  
(54) • KOHLENTEER-UND KOHLENWASSER-  
STOFFMISCHPECH UND VERFAHREN UND  
VERWENDUNG DAVON  
• COAL TAR AND HYDROCARBON MIXTURE  
PITCH AND THE PREPARATION AND USE  
THEREOF  
• BRAI DE MELANGE DE GOUDRON DE  
HOUILLE ET D'HYDROCARBURE, PREPA-  
RATION ET UTILISATION ASSOCIEES  
(71) Koppers Industries, Inc., 436 Seventh Avenue,  
Pittsburgh, Pennsylvania 15219, US  
(72) GOLUBIC, Thomas, A., Boardman, OH 44512, US  
KRUPINSKI, Kenneth, C., Export, PA 15632, US  
SAVER, William, E., Natrona Heights, PA 15065, US  
SNYDER, David, R., Cuyahoga Falls, OH  
44223-3535, US  
WOMBLES, Robert, H., Gibsonia, PA 15044, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

---

**C08L 101/00** → (51) C08G 63/80

---

**C08L 101/00** → (51) C08L 59/02

---

(51) **C08L 101/00** (11) **1 401 961 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02721734.8 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/011605 11.04.2002  
(87) WO 2002/083794 2002/43 24.10.2002  
(88) 12.12.2002  
(30) 12.04.2001 US 833456  
(54) • LÄNGLICHE, VERFESTIGTE THERMOPLA-  
STISCHE HOHLKÖRPER  
• LONG SOLIDIFIED HOLLOW THERMOPLAS-  
TIC ARTICLES  
• LONGS ARTICLES THERMOPLASTIQUES  
CREUX SOLIDIFIES  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) PHILIPPOZ, Jean-Michel, CH-1247 Prangins, CH  
JAKOB, Jean-Pierre, F-74140 Ballasion, FR  
BOYDELL, Philip, F-01630 Challex, FR  
VERCESI, Giorgio, Patrizio, F-74240 Gaillard, FR  
(74) Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., Abitz & Partner,  
Poschingerstrasse 6, 81679 München  
(Bogenhausen), DE

---

**C08L 101/02** → (51) C08G 63/80

---

**C08L 101/08** → (51) C08G 63/80

---

**C08L 101/12** → (51) C08L 67/02

(51) **C09B 62/44** (11) **1 401 962 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02755031.8 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000581 01.07.2002  
(87) WO 2003/004569 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 FI 20011438  
02.07.2001 US 301831 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HYDROPHILIERUNG VON  
FLUORESZIERENDEN MARKIERSTOFFEN  
• METHOD FOR INCREASING HYDROPHILIC-  
ITY OF FLUORESCENT LABEL COM-  
POUNDS  
• PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER  
L'HYDROPHILICITE DE COMPOSES MAR-  
QUEURS FLUORESCENTS  
(71) Arctic Diagnostics OY, P.O. Box 51, 20521 Turku,  
FI  
(72) MELTOLA, Niko, FIN-20760 Piispanristi, FI  
SOINI, Aleks, FIN-21420 Lieto, FI  
(74) Suominen, Kaisa Liisa, Turun Patenttitoimisto Oy,  
P.O.Box 99, 20521 Turku, FI

---

**C09B 62/44** → (51) G01N 33/543

---

(51) **C09B 67/00** (11) **1 401 963 A1\***  
C09D 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 02750892.8 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/005009 07.05.2002  
(87) WO 2002/094943 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 DE 10125274  
(54) • FARBMITTELKOMBINATION  
• DYE COMBINATION  
• COMBINAISON DE COLORANTS  
(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929  
Frankfurt am Main, DE  
(72) WUZIK, Andreas, 86836 Untermeitingen, DE  
GEISENBERGER, Josef, 65843 Sulzbach, DE  
MENZEL, Heidemarie, 65812 Bad Soden, DE  
(74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant GmbH Patente,  
Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843  
Sulzbach, DE

---

**C09B 67/00** → (51) C09D 17/00

---

**C09B 67/00** → (51) G11B 7/24

---

**C09D 4/00** → (51) C08F 283/10

---

**C09D 4/00** → (51) C08J 7/04

---

(51) **C09D 4/00** (11) **1 401 964 A1\***  
C09D 183/04 C09D 179/00  
C03C 1/00 C09D 185/00  
C08L 83/04 C07F 15/00  
C08K 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02747494.9 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001863 03.06.2002  
(87) WO 2002/098971 2002/50 12.12.2002  
(30) 07.06.2001 FR 0107473  
(54) • DURCH HYDROSILYLIERUNG, IN ANWE-  
SENHEIT VON METALLCARBENKATALYSA-  
TOREN, ZU ELASTOMEREN VERNETZ-  
BARE ORGANOSILOXAN-

ZUSAMMENSETZUNGEN UND DIESE METALLKATALYSATOREN		(51) <b>C09D 5/24</b>	(11) <b>1 401 967 A1*</b>	(54) • LÖSEMITTELHALTIGER BESCHICHTUNGSSTOFF ENTHALTEND EIN PULVER UND SEINE VERWENDUNG
• SILICONE COMPOSITION CROSSLINKABLE INTO ELASTOMER BY HYDROSILYLATION, IN THE PRESENCE OF CARBENE-BASED METAL CATALYSTS, AND CATALYSTS	(25) De	(26) De	(21) 02780826.0	(22) 07.06.2002
• COMPOSITION SILICONE RETICULABLE EN ELASTOMERE PAR HYDROSILYLATION, EN PRESENCE DE CATALYSEURS METALLIQUES A BASE DE CARBENES, ET CATALYSEURS DE CE TYPE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
(71) Rhodia Chimie, 26 Quai Alphonse le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR	AL LT LV MK RO SI			
(72) GEORGE, Catherine, F-69130 ECULLY, FR BLANC-MAGNARD, Delphine, F-69007 LYON, FR POUCHELON, Alain, F-69330 MEYZIEU, FR STERIN, Sébastien, F-69002 LYON, FR	(86) EP 2002/006230 07.06.2002			
(74) Trolliet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR	(87) WO 2003/000808 2003/01 03.01.2003			
	(30) 20.06.2001 DE 10129374			
	(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FORMKÖRPERN MIT ELEKTROLEITFÄHIGER BESCHICHTUNG UND FORMKÖRPER MIT ENTSPRECHENDER BESCHICHTUNG			(71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE
	• METHOD FOR PRODUCING MOULDED BODIES COMPRISING AN ELECTROCONDUCTIVE COATING AND MOULDED BODIES HAVING ONE SUCH COATING			(72) SCHWARTE, Stephan, 48282 Emsdetten, DE VESPER, Willi, 97353 Wiesentheid, DE WEGNER, Egon, 97209 Veitshöchheim, DE ZIEGLER, Kerstin, 97529 Moenchstockheim, DE
	• PROCEDE POUR PRODUIRE DES CORPS MOULES PRESENTANT UN REVETEMENT ELECTROCONDUCTEUR ET CORPS MOULES PRESENTANT UN TEL REVETEMENT			(74) Fitzner, Ulrich, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE
<b>C09D 4/06</b>	→ (51) C08J 7/04			
<b>C09D 5/00</b>	→ (51) C08F 12/32			
(51) <b>C09D 5/18</b>	(11) <b>1 401 965 A2*</b>	(54) • LACK UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG		
(25) En	(26) En	• PAINT, AND A METHOD OF PRODUCING SAME		
(21) 02719578.3	(22) 02.04.2002	• PEINTURE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR				
AL LT LV MK RO SI				
(86) CA 2002/000467 02.04.2002				
(87) WO 2002/079329 2002/41 10.10.2002				
(88) 05.12.2002				
(30) 02.04.2001 US 280789 P				
02.04.2001 CA 2342662				
21.12.2001 US 23949				
(54) • LACK UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG				
• PAINT, AND A METHOD OF PRODUCING SAME				
• PEINTURE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION				
(71) Moles Technology, A.S., State Grunty 7, 841 04, Bratislava, Slovak Republic, SK				
(72) MAGDINA, Roman, 972 17 Kanianka, SK JACKO, Bohuslav, 971 01 Prievidza, SK				
(74) Bachrata, Magdaléna, Lietavska 9, 851 05 Bratislava, SK				
(51) <b>C09D 5/24</b>	(11) <b>1 401 966 A1*</b>	(54) • WÄSSRIGE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN UV-STRAHLEN ABSORBIERENDES MITTEL		
C09D 7/12	C09D 7/14	• AQUEOUS COATING COMPOSITION CONTAINING UV RADIATION ABSORBING AGENTS		
(25) En	(26) En	• COMPOSITION AQUEUSE DE REVETEMENT CONTENANT DES AGENTS D'ABSORPTION DE RADIATIONS UV		
(21) 02731250.3	(22) 04.04.2002			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR				
AL LT LV MK RO SI				
(86) US 2002/010550 04.04.2002				
(87) WO 2002/092704 2002/47 21.11.2002				
(30) 14.05.2001 US 855234				
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ELEKTROLEITFÄHIGEM LACK				
• METHOD OF PREPARATION OF AN ELECTRICALLY CONDUCTIVE PAINT				
• PROCEDE DE PREPARATION D'UNE PEINTURE ELECTROCONDUCTRICE				
(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US				
(72) CORDARO, James, F., Ridgecrest, CA 93555, US LONG, Lynn, E., Manhattan Beach, CA 90266, US				
(74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE				
(51) <b>C09D 5/32</b>	(11) <b>1 401 968 A1*</b>	(54) • HETEROGENE LICHTEMPFINDLICHE CHANGIERENDE TINTENZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DEN TINTENSTRAHLDRUCK		
C09D 7/12	C08K 9/10	• PHOTSENSITIVE OPTICALLY VARIABLE INK HETEROGENEOUS COMPOSITIONS FOR INK JET PRINTING		
(25) Fr	(26) Fr	• COMPOSITIONS HETEROGENES D'ENCRE PHOTOSENSIBLES OPTIQUÉMENT VARIABLES POUR IMPRESSION PAR JET D'ENCRE		
(21) 02745471.9	(22) 30.05.2002			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR				
AL LT LV MK RO SI				
(86) FR 2002/001820 30.05.2002				
(87) WO 2002/100958 2002/51 19.12.2002				
(30) 08.06.2001 FR 0107548				
(54) • WÄSSRIGE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN UV-STRAHLEN ABSORBIERENDES MITTEL				
• AQUEOUS COATING COMPOSITION CONTAINING UV RADIATION ABSORBING AGENTS				
• COMPOSITION AQUEUSE DE REVETEMENT CONTENANT DES AGENTS D'ABSORPTION DE RADIATIONS UV				
(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR				
(72) QUEVAL, Lionel, F-95600 Eaubonne, FR GUEZ, Anny, F-95420 Omerville France, FR BOUSSEAU, Jean-Noël, F-75019 Paris, FR				
(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR				
(51) <b>C09D 5/36</b>	(11) <b>1 401 969 A2*</b>	(54) • LÖSEMITTELHALTIGER BESCHICHTUNGSSTOFF ENTHALTEND EIN PULVER UND SEINE VERWENDUNG		
C09D 5/38	C09D 7/12	• AQUEOUS COATING SUBSTANCE THAT CAN BE CURED PHYSICALLY, THERMALLY OR THERMALLY AND BY USING ACTINIC RADIATION AND USE THEREOF		
(25) De	(26) De	• SUBSTANCE DE REVETEMENT DURCISSABLE PHYSIQUEMENT, THERMIQUEMENT OU THERMIQUEMENT ET PAR RAYONNEMENT ACTINIQUE ET UTILISATION DE LADITE SUBSTANCE		
(21) 02754696.9	(22) 18.06.2002			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR				
AL LT LV MK RO SI				
(86) EP 2002/006702 18.06.2002				
(87) WO 2003/000807 2003/01 03.01.2003				
(88) 18.09.2003				
(30) 21.06.2001 DE 10129899				
(51) <b>C09D 11/02</b>	(11) <b>1 401 970 A1*</b>	(54) • LÖSEMITTELHALTIGER BESCHICHTUNGSSTOFF ENTHALTEND EIN PULVER UND SEINE VERWENDUNG		
C09K 11/06	C09K 11/06	• AQUEOUS COATING SUBSTANCE THAT CAN BE CURED PHYSICALLY, THERMALLY OR THERMALLY AND BY USING ACTINIC RADIATION AND USE THEREOF		
(25) En	(26) En	• SUBSTANCE DE REVETEMENT DURCISSABLE PHYSIQUEMENT, THERMIQUEMENT OU THERMIQUEMENT ET PAR RAYONNEMENT ACTINIQUE ET UTILISATION DE LADITE SUBSTANCE		
(21) 02726847.3	(22) 07.05.2002			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR				
AL LT LV MK RO SI				
(86) US 2002/014359 07.05.2002				
(87) WO 2002/092706 2002/47 21.11.2002				
(30) 10.05.2001 US 290117 P				
10.04.2002 US 119885				
(54) • HETEROGENE LICHTEMPFINDLICHE CHANGIERENDE TINTENZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DEN TINTENSTRAHLDRUCK				
• PHOTSENSITIVE OPTICALLY VARIABLE INK HETEROGENEOUS COMPOSITIONS FOR INK JET PRINTING				
• COMPOSITIONS HETEROGENES D'ENCRE PHOTOSENSIBLES OPTIQUÉMENT VARIABLES POUR IMPRESSION PAR JET D'ENCRE				
(71) Pitney Bowes Inc., One Elmcroft Road, Stamford, Connecticut 06826, US				
(72) AUSLANDER, Judith, D., Westport, CT 06880, US BERNARD, Richard, A., Norwalk, CT 06850, US				
(74) Stein-Dräger, Christiane, Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE				
(51) <b>C09D 11/02</b>	(11) <b>1 401 971 A1*</b>	(54) • LÖSEMITTELHALTIGER BESCHICHTUNGSSTOFF ENTHALTEND EIN PULVER UND SEINE VERWENDUNG		
C09K 11/06	C09K 11/06	• AQUEOUS COATING SUBSTANCE THAT CAN BE CURED PHYSICALLY, THERMALLY OR THERMALLY AND BY USING ACTINIC RADIATION AND USE THEREOF		
(25) En	(26) En	• SUBSTANCE DE REVETEMENT DURCISSABLE PHYSIQUEMENT, THERMIQUEMENT OU THERMIQUEMENT ET PAR RAYONNEMENT ACTINIQUE ET UTILISATION DE LADITE SUBSTANCE		
(21) 02736694.7	(22) 10.05.2002			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR				
AL LT LV MK RO SI				
(86) US 2002/014595 10.05.2002				
(87) WO 2002/092707 2002/47 21.11.2002				

- (30) 10.05.2001 US 289989 P  
09.05.2002 US 143468
- (54) • *HOMOGENE LICHTEMPFLINDLICHE CHAN-  
GIERENDE TINTENZUSAMMENSETZUNGEN  
FÜR DEN TINTENSTRAHLDRUCK*  
• *HOMOGENEOUS PHOTSENSITIVE OPTI-  
CALLY VARIABLE INK COMPOSITIONS FOR  
INK JET PRINTING*  
• *COMPOSITIONS D'ENCRE A VARIATIONS  
OPTIQUES PHOTSENSIBLES HOMOGE-  
NES POUR IMPRESSION AU JET D'ENCRE*
- (71) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford,  
CT 06926, US
- (72) AUSLANDER, Judith, D., Westport, CT 06880, US  
GRIFFITHS, John, Leeds LS25 1JX, GB  
MAMA, John, Leeds L85 1JB, GB
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C09D 11/10** → (51) A47K 10/42

- (51) **C09D 17/00** (11) **1 401 972 A1\***  
C09B 67/00 C09D 167/08
- (25) En (26) En
- (21) 02732642.0 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004351 19.04.2002
- (87) WO 2002/096997 2002/49 05.12.2002
- (30) 30.05.2001 EP 01202044
- (54) • *PIGMENTPASTE*  
• *PIGMENT PASTE*  
• *PATE PIGMENTAIRE*
- (71) Akzo Nobel Coatings International B.V., Velperweg  
76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) JANS, Robertus, Jozef, Franciscus, NL-1161 VZ  
Zwanenburg, NL  
DE JONG, Eugène, Michael, Arnoldus, NL-2351 CL  
Leiderdorp, NL
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, AKZO NOBEL N.V.  
Intellectual Property Department P.O. Box 9300,  
6800 SB Arnhem, NL

- (51) **C09D 153/00** (11) **1 401 973 A2\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02704858.6 (22) 18.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/000615 18.02.2002
- (87) WO 2002/068550 2002/36 06.09.2002
- (88) 04.12.2003
- (30) 26.02.2001 US 793169  
04.05.2001 US 288844 P

- (54) • *ANWENDUNG VON AMPHIPHILEN BLOCK-  
COPOLYMEREN ALS HAFTVERMITTLER  
FÜR FILMBILDENDE WÄSSRIGE ZUSAM-  
MENSETZUNGEN AUF OBERFLÄCHEN MIT  
NIEDRIGER OBERFLÄCHENENERGIE*  
• *USE OF AN AMPHIPHILIC BLOCK COPOLY-  
MER AS ADHESION PROMOTERS OF FILM-  
FORMING AQUEOUS COMPOSITIONS ON A  
LOW-ENERGY SURFACE*  
• *UTILISATION DE COPOLYMERES A BLOCS  
A CARACTERE AMPHIPHILE COMME PRO-  
MOTEURS D'ADHESION DE COMPOSI-  
TIONS AQUEUSES FILMOGENES SUR UNE  
SURFACE DE FAIBLE ENERGIE*
- (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo,  
92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR
- (72) QUEVAL, Lionel, F-95600 EAUBONNE, FR  
BONNET-GONNET, Cécile, F-75004 PARIS, FR  
DESTARAC, Mathias, F-75005 PARIS, FR

- (74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2,  
Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

**C09D 167/06** → (51) C08J 7/04

**C09D 167/08** → (51) C09D 17/00

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/38

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/62

- (51) **C09D 175/04** (11) **1 401 974 A1\***  
C08G 18/08
- (25) En (26) En
- (21) 02734030.6 (22) 24.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/012787 24.04.2002
- (87) WO 2002/094956 2002/48 28.11.2002
- (30) 24.05.2001 US 865139

- (54) • *WÄSSRIGE BESCHICHTUNGSZUSAMMEN-  
SETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG VON FOLIEN DIE VERÄNDERTE  
HAFTUNG AUFWEISEN*  
• *WATERBORNE COATING COMPOSITION  
AND PROCESS OF PRODUCING A FILM  
HAVING A IMPROVED ADHESION ON A  
SUBSTRATE*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT EN  
PHASE AQUEUSE ET PROCEDE DE PRO-  
DUCTION D'UN FILM AYANT UNE  
MEILLEURE ADHESION SUR UN SUBSTRAT*

- (71) Basf Corporation, Patent Department, 26701  
Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US
- (72) SALTER, Keith, Delta, OH 43515, US
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878  
Ratingen, DE

**C09D 175/06** → (51) C08G 18/42

**C09D 179/00** → (51) C09D 4/00

**C09D 183/04** → (51) C09D 4/00

- (51) **C09D 183/06** (11) **1 401 975 A1\***  
C08K 5/55 C09J 7/02  
C09J 7/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02740851.7 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001852 31.05.2002
- (87) WO 2002/096998 2002/49 05.12.2002
- (30) 01.06.2001 FR 0107235

- (54) • *DURCH STRAHLUNG HÄRTBARE FUNKTIO-  
NALISIERTE POLYSILOXANZUSAMMENSET-  
ZUNGEN UND ABHÄSIVE BESCHICHTUN-  
GEN*  
• *COMPOSITIONS BASED ON RADIATION-  
CURABLE FUNCTIONALISED SILICONES  
AND ANTI-ADHESIVE COATINGS OBTAINED  
FROM SAME*  
• *COMPOSITIONS A BASE DE SILICONES  
FONCTIONNALISEES DURCISSEABLES  
SOUS IRRADIATION ET REVTEMENTS  
ANTI-ADHERENTS OBTENUS A PARTIR DE  
CES COMPOSITIONS*

- (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo,  
92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR
- (72) FRANCES, Jean-Marc, F-69330 Meyzieu, FR  
HANTIN, Véronique, F-38540 Valencin, FR  
MIGNANI, Gérard, F-69008 Lyon, FR

- SCIOLLA, Michel, F-69290 Saint-Genis-les-  
Ollieres, FR  
GAMBUT-GAREL, Lucile, 69003 Lyon, FR
- (74) Trollet, Maurice, et al, RHODIA SERVICES Direction  
de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62,  
69192 Saint-Fons Cédex, FR

**C09D 183/14** → (51) C08G 77/54

**C09D 185/00** → (51) C09D 4/00

- (51) **C09D 201/08** (11) **1 401 976 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02731236.2 (22) 03.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/010447 03.04.2002
- (87) WO 2002/102909 2002/52 27.12.2002
- (30) 19.06.2001 US 884173

- (54) • *REAKTIVE OLIGOMERE*  
• *REACTIVE OLIGOMERS*  
• *OLIGOMERES REACTIFS*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) HEILMANN, Steven M., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
GADDAM, Babu N., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
ABUELYAMAN, Ahmed S., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
FANSLER, Duane D., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
JONES, Todd D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KAVANAGH, Maureen A., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
LEWANDOWSKI, Kevin M., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
WENDLAND, Michael S., Saint Paul, MN  
55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

- (51) **C09J 4/04** (11) **1 401 977 A1\***  
C09J 167/04
- (25) En (26) En
- (21) 02742036.3 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018696 11.06.2002
- (87) WO 2003/002679 2003/02 09.01.2003
- (30) 29.06.2001 US 895931
- (54) • *FESTER CYANOACRYLATKLEBSTOFF UND  
VERWENDUNG*  
• *SOLID DYANOACRYLATE ADHESIVE COM-  
POSITION AND METHOD FOR ITS USE*  
• *COMPOSITION ADHESIVE DE DYANOAC-  
RYLATE SOLIDE ET PROCEDE D'UTILISA-  
TION*
- (71) Chemence, Inc., 185 Bluegrass Balley Parkway,  
Alpharetta, GA 30005, US
- (72) KOTZEV, Dimitar, L., Northants, GB NN172LB, GB
- (74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPEYARD LEES,  
15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**C09J 7/00** → (51) C09J 163/00

**C09J 7/02** → (51) C09D 183/06

(51) **C09J 7/02** (11) **1 401 978 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746691.1 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020187 25.06.2002  
(87) WO 2003/002681 2003/02 09.01.2003  
(30) 26.06.2001 US 301028 P  
(54) • FOLIENMATERIAL MIT FASERIGER UND  
KLEBRIGER OBERFLÄCHE  
• SHEET MATERIAL HAVING A FIBROUS AND  
ADHESIVE SURFACE  
• MATERIAU EN FEUILLE POSSEDANT UNE  
SURFACE FIBREUSE ET ADHESIVE  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) DOBRIN, George, Christopher, Mason, OH 45040,  
US  
(74) Borbach, Markus, et al, Procter & Gamble Service  
GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824  
Schwalbach am Taunus, DE

**C09J 7/02** → (51) C09J 7/04

**C09J 7/04** → (51) C09D 183/06

(51) **C09J 7/04** (11) **1 401 979 A1\***  
B65H 19/29 C09J 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 02730174.6 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/004285 18.04.2002  
(87) WO 2002/092713 2002/47 21.11.2002  
(30) 17.05.2001 DE 10123980  
(54) • ABSCHLUSSBANDAGE  
• CLOSING BANDING  
• GARNITURE FINALE DE BOBINE  
(71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg,  
DE  
(72) WIENBERG, Uwe, 25436 Uetersen, DE

(51) **C09J 11/00** (11) **1 401 980 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 02730991.3 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/001065 05.06.2002  
(87) WO 2002/099000 2002/50 12.12.2002  
(30) 07.06.2001 KR 2001031810  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN UND PRO-  
DUKTE EINES FUNKTIONELLEN LEIMS,  
GEMISCHT MIT MAHLGUT AUS GINKGOB-  
LÄTTERN UND PAULOWNIABLÄTTERN  
• MANUFACTURE METHOD AND PRODUCTS  
OF A FUNCTIONAL GLUE MIXED THE GRIND-  
ING-MATERIAL OF A GINKGO(LEAVES) AND  
A PAULOWNIA(LEAVES)  
• PRODUITS ET PROCEDE DE FABRICATION  
D'UNE COLLE FONCTIONNELLE MELAN-  
GEE AU PRODUIT ABRASIF D'UN GINKGO  
(FEUILLES) ET D'UN PAULOWNIA  
(FEUILLES)  
(71) Sim, Man-Gu, 222-4, Gyerim2-dong, Dong-Gu,  
Kwangju-city 501-800, KR  
(72) Sim, Man-Gu, Kwangju-city 501-800, KR  
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C09J 101/00** (11) **1 401 981 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744566.7 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019925 24.06.2002  
(87) WO 2003/001133 2003/01 03.01.2003  
(88) 10.04.2003  
(30) 25.06.2001 US 888972  
(54) • AUF GRAPHIT BASIERENDER BAUTEIL ZUR  
WÄRMEABFÜHRUNG  
• GRAPHITE-BASED THERMAL DISSIPATION  
COMPONENT  
• COMPOSANT DE DISSIPATION THERMIQUE  
A BASE DE GRAPHITE

(71) Advanced Energy Technology Inc., Brandywine  
West, 1521 Concord Pike, Suite 301, Wilmington,  
Delaware 19803, US  
(72) NORLEY, Julian, Chagrin Falls, OH 44023, US  
GETZ, George, Parma Heights, OH 44130, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

**C09J 101/26** → (51) C08L 1/08

**C09J 103/04** → (51) C08L 1/08

**C09J 103/08** → (51) C08L 1/08

(51) **C09J 123/36** (11) **1 401 982 A1\***  
C09J 125/02 C08K 5/01  
C08K 5/09 C08K 5/16  
C08K 5/17 C08L 23/36  
C08L 25/02 C08L 91/00

(25) En (26) En  
(21) 02734005.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/012280 19.04.2002  
(87) WO 2002/086007 2002/44 31.10.2002  
(30) 19.04.2001 US 284954 P

(54) • EMISSIONSARMER 1K-KLEBSTOFF  
• LOW EMISSIONS ONE PART ADHESIVE  
• ADHESIF MONOBLOC A FAIBLES EMIS-  
SIONS

(71) W.F. Taylor Co, Inc., 11545 Pacific Avenue,  
Fontana, CA 92337, US  
(72) DDAMULIRA, Robert, Kintu, Chattanooga, TN  
37421, US  
RAIDY, John, Edmund, Jr., Pasadena, CA 91103,  
US  
WRIGHT, Barry, Kenneth, Roswell, GA 30075, US  
REGIS, Darwin, Carles, Lakewood, CA 90712, US

(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und  
Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679  
München, DE

**C09J 125/02** → (51) C09J 123/36

**C09J 153/02** → (51) C08L 53/02

(51) **C09J 161/08** (11) **1 401 983 A1\***  
B32B 9/04 B32B 21/08  
B32B 27/42 C08J 3/00  
C08K 3/20 C08K 5/01  
C08K 5/05 C08K 5/06  
C08K 5/09 C08K 5/10  
C08L 51/00 C08L 91/06  
C08L 91/08

(25) En (26) En  
(21) 02739881.7 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018824 13.06.2002  
(87) WO 2002/102915 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 298125 P

(54) • NEUER PHENOLALDEHYD-WACHSEMULSI-  
ON-KLEBSTOFF  
• NOVEL PHENOL-ALDEHYDE/WAX EMUL-  
SION ADHESIVE  
• ADHESIF A EMULSION A BASE DE PHE-  
NOL-ALDEHYDE/CIRE

(71) Borden, Chemical, Inc., 180 East Broad Street,  
Columbus, OH 43215, US  
(72) PHILLIPS, Earl, K. Borden Chemical, Inc., Diboll, TX  
75941, US  
STRATTON, Richard, Diboll, TX 75941, US  
LEEPER, Dale, Diboll, TX 75941, US  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett &  
Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD,  
GB

(51) **C09J 163/00** (11) **1 401 984 A1\***  
C09J 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02734151.0 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013924 03.05.2002  
(87) WO 2002/097002 2002/49 05.12.2002  
(30) 29.05.2001 JP 2001160759

(54) • DURCH UV-STRAHLUNG AKTIVIERBARER  
KLEBEFILM  
• ULTRAVIOLET ACTIVATABLE ADHESIVE  
FILM  
• FILM ADHESIF POUVANT ETRE ACTIVE  
PAR LES RAYONNEMENTS ULTRAVIOLETS

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) YAMAGUCHI, Hiroaki, Tokyo 192-0363, JP  
KITAMURA, Tetsu, Kanagawa 214-0033, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C09J 167/04** → (51) C09J 4/04

(51) **C09J 175/04** (11) **1 401 985 A1\***  
C08G 18/12 C08G 18/62  
C08K 5/00 C08K 5/01  
(25) En (26) En  
(21) 02739813.0 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018407 11.06.2002  
(87) WO 2002/102916 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 882115

(54) • REAKTIVER SCHMELZKLEBER  
• REACTIVE HOT MELT ADHESIVE  
• ADHESIF THERMOFUSIBLE REACTIF

(71) National Starch and Chemical Investment Holding Corporation, P.O. Box 7663, Wilmington, Delaware 19803-7663, US  
(72) RUMACK, Daniel, T., Randolph, NJ 07869, US  
(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE

(51) **C09K 3/10** (11) **1 401 986 A1\***  
F16J 15/10 C04B 14/20  
C04B 26/04

(25) En (26) En  
(21) 02740931.7 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/003062 03.07.2002  
(87) WO 2003/004578 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 GB 0116441  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERMICULITFOLIE  
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF VERMICULITE FOIL  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN FEUILLE DE VERMICULITE

(71) Flexitallic Investments, Inc., 450 Gears Road, Suite 790, Houston, TX 77067, US  
(72) HOYES, John, Robert, Lancs OL15 9NW, GB  
WOOLFENDEN, Stephen, Rochdale OL12 0RN, GB  
(74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, Enterprise House 12 St Pauls Street, Leeds LS1 2LE, GB

(51) **C09K 5/06** (11) **1 401 987 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739595.3 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017343 31.05.2002  
(87) WO 2003/004580 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 JP 2001201295  
(54) • WÄRMELEITENDE ZUSAMMENSETZUNG  
• THERMOCONDUCTIVE COMPOSITION  
• COMPOSITION THERMOCONDUCTRICE

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) YAMAZAKI, Yoshinao, Yokohama-city, Kanagawa 227-0034, JP  
OKADA, Mitsuhiro, Chofu-city, Tokyo 182-0024, JP  
TANZAWA, Tomoya, Sagami-hara-city, Kanagawa 229-1133, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09K 11/00** → (51) C08L 63/00

**C09K 11/06** → (51) C09D 11/02

**C09K 15/30** → (51) C07D 405/14

**C10C 3/06** → (51) C08L 95/00

**C10G 1/00** → (51) C01B 37/02

(51) **C10G 1/00** (11) **1 401 988 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02748782.6 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006583 12.06.2002  
(87) WO 2002/102928 2002/52 27.12.2002

(88) 22.05.2003  
(30) 14.06.2001 EP 01202294  
(54) • VERFAHREN ZUM SOLUBILISIEREN VON ASPHALTENEN IN EINEM KOHLENWASSERSTOFFGEMISCH  
• METHOD FOR SOLUBILISING ASPHALTENES IN A HYDROCARBON MIXTURE  
• PROCEDE DE SOLUBILISATION D'ASPHALTENES DANS UN MELANGE D'HYDROCARBURES  
(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) CORNELISSE, Pieter, Marinus, Willem, NL-1031 CM Amsterdam, NL

(51) **C10G 25/12** (11) **1 401 989 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02728631.9 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/010031 28.03.2002  
(87) WO 2002/083818 2002/43 24.10.2002  
(88) 29.01.2004  
(30) 13.04.2001 US 833602

(54) • VERFAHREN ZUM ENTFERNEN VON SCHWEFEL AUS FLÜSSIGEN KOHLENWASSERSTOFFEN  
• PROCESS FOR SULFUR REMOVAL FROM HYDROCARBON LIQUIDS  
• PROCEDE D'EXTRACTION DE SOUFFRE PRESENT DANS DES LIQUIDES HYDROCARBURES

(71) W.R. Grace & Co.-Conn., Washington Research Center, 7500 Grace Drive, Columbia, MD 21044-4098, US  
(72) SCHMIDT, Stephen, R., Silver Springs, MD 20903, US  
WORMSBECHER, Richard, F., Dayton, MD 21036, US  
HARDING, Robert, H., Columbia, MD 21045, US

(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C10G 35/04** (11) **1 401 990 A1\***  
C10G 35/06 C10G 35/085  
C10G 35/09 C10G 59/02  
B01J 21/20 B01J 23/90  
B01J 27/32

(25) En (26) En  
(21) 01941632.0 (22) 24.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/016999 24.05.2001  
(87) WO 2002/094967 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 FR 0106816  
(54) • VERBESSERTES VERFAHREN ZUM KATALYTISCHEN REFORMIEREN  
• IMPROVED CATALYTIC REFORMING PROCESS  
• PROCEDE DE REFORMAGE CATALYTIQUE

(71) ConocoPhillips Company, 600 North Dairy Ashford, Houston, TX 77079, US  
(72) LIN, Fan-Nan, Bartlesville, OK 74006, US  
PARSONS, John, S., Bartlesville, OK 74006, US

(74) Bublak, Wolfgang, Bardehle, Pagenbergm Dost, Altenburg, Geissler, Patentanwälte, Galiläiplatz 1, 81679 München, DE

**C10G 35/06** → (51) C10G 35/04

**C10G 35/085** → (51) C10G 35/04

**C10G 35/09** → (51) C10G 35/04

**C10G 59/02** → (51) C10G 35/04

**C10M 107/02** → (51) C08F 8/26

**C10M 107/50** → (51) C10M 173/02

(51) **C10M 141/02** (11) **1 401 991 A2\***  
C10M 141/06 C10M 173/00  
(25) En (26) En  
(21) 02792171.7 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020750 27.06.2002  
(87) WO 2003/044138 2003/22 30.05.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 29.06.2001 US 302074 P  
29.06.2001 US 302180 P  
20.12.2001 US 342734 P  
07.05.2002 US 378459 P

(54) • SCHMIERÖL AUF BASIS EINER WASSERIN-OL EMULSION MIT EINER SUSPENDIERTEN BASE  
• LUBRICANT BASED ON A WATER IN OIL EMULSION WITH A SUSPENDED SOLID BASE  
• LUBRIFIANT A BASE D'EAU EN EMULSION DE TYPE HUILEUX AVEC BASE SOLIDE EN SUSPENSION

(71) THE LUBRIZOL CORPORATION, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092-2298, US  
(72) COOK, Stephen, J., Belper, Derbyshire DE56 2LA, GB  
MAYHEW, Alexandra, Burton on Trent, Staffs DE56 1NJ, GB  
CRESSEY, Helena, M., Belper, Derbyshire DE56 1NJ, GB  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C10M 141/06** → (51) C10M 141/02

**C10M 173/00** → (51) C10M 141/02

(51) **C10M 173/02** (11) **1 401 992 A1\***  
B29C 33/64 C08L 83/04  
C10M 107/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02745465.1 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001723 22.05.2002  
(87) WO 2002/094971 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 FR 0106816  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHMIERMITTELZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON POLYSILOXANEN, DIE KEINEN WASSERSTOFF ENTWICKELT  
• METHOD FOR PREPARING A LUBRICATING COMPOSITION BASED ON POLYSILOXANES NOT RELEASING HYDROGEN  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UNE COMPOSITION LUBRIFIANTE A BASE DE POLYSILOXANES NE DEGAGEANT PAS D'HYDROGENE

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) GUICHARD, Gérald, F-69700 GIVORS, FR  
HAWKINS, Ian, F-69670 VAUGNERAY, FR

- (74) Trollet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- 
- C11B 9/00** → (51) A61K 7/46
- 
- C11C 1/04** → (51) C12P 7/20
- 
- C11C 3/00** → (51) C12P 7/20
- 
- C11C 3/10** → (51) C12P 7/20
- 
- C11D 1/29** → (51) C04B 38/10
- 
- C11D 1/72** → (51) C11D 3/18
- (51) **C11D 3/18** (11) **1 401 993 A1\***  
C11D 17/00 C11D 1/72
- (25) En (26) En
- (21) 02740178.5 (22) 27.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 2002/000351 27.06.2002
- (87) WO 2003/002701 2003/02 09.01.2003
- (30) 28.06.2001 EP 01115595
- (54) • *REINIGUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNGEN FÜR GEWEBE*  
• *FABRIC-CLEANING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE NETTOYAGE POUR LES TISSUS*
- (71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier, CH
- (72) SHAUKAT, Anjum, Fatima, Twickenham, Middlesex TW2, GB
- HART, Gerald, Leslie, Surbiton, Surrey KT5 8BD, GB
- BROWN, Colin, Egham, Surrey TW20 8LP, GB
- (74) McStea, John Anthony, Givaudan Schweiz AG, Ueberlandstrasse 138, 8600 Duebendorf, CH
- 
- C11D 3/37** → (51) D06M 15/263
- (51) **C11D 7/08** (11) **1 401 994 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739636.5 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017495 04.06.2002
- (87) WO 2002/102952 2002/52 27.12.2002
- (30) 14.06.2001 US 881552
- (54) • *GEPUFFERTE WÄSSRIGE FLUORIDHALTIGE MITTEL ZUM ABREINIGEN DER NACH DEM ÄTZEN VERBLEIBENDEN RÜCKSTÄNDE*  
• *AQUEOUS BUFFERED FLUORIDE-CONTAINING ETCH RESIDUE REMOVERS AND CLEANERS*  
• *COMPOSITIONS AQUEUSES, TAMPONNES, CONTENANT DU FLUORURE PERMETTANT D'ENLEVER ET NETTOYER LES RESIDUS DE REACTIFS D'ATTAQUE*
- (71) Air Products and Chemicals, Inc., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, Pennsylvania 18195, US
- (72) PETERS, Daryl, W., Stewartville, NJ 08886-2402, US
- ROVITO, Roberto, J., Quakertown, PA 18951, US
- RIEKER, Jennifer, M., Bethlehem, PA 18018, US
- (74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **C11D 13/08** (11) **1 401 995 A1\***  
C11D 13/18
- (25) De (26) De
- (21) 02747310.7 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005124 10.05.2002
- (87) WO 2002/094972 2002/48 28.11.2002
- (30) 23.05.2001 DE 10125132
- (54) • *KONTINUIERLICHE HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR MEHRPHASENSEIFEN*  
• *CONTINUOUS PRODUCTION METHOD FOR MULTIPHASE SOAPS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU DE SAVONS MULTIPHASES*
- (71) Symrise GmbH & Co. KG, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE
- (72) SONNENBERG, Steffen, 37603 Holzminden, DE
- SCHMIDT, Rolf-Günther, 37603 Holzminden, DE
- SCHMIDT, Theodor, 37671 Höxter, DE
- EDLER, Jörg, 37603 Holzminden, DE
- (74) Stilkenböhrer, Uwe Michael, Dr., Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE
- 
- C11D 13/18** → (51) C11D 13/08
- 
- C11D 17/00** → (51) C11D 3/18
- 
- C11D 17/00** → (51) D06M 15/263
- 
- C12M 1/00** → (51) C12P 7/20
- 
- C12M 1/12** → (51) G01N 33/50
- 
- C12M 1/22** → (51) G01N 33/50
- 
- C12M 1/33** → (51) C12P 7/20
- (51) **C12M 1/34** (11) **1 401 996 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02752030.3 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017813 06.06.2002
- (87) WO 2002/099071 2002/50 12.12.2002
- (88) 01.05.2003
- (30) 06.06.2001 US 295835 P
- (54) • *HYBRIDISIERUNGSNORMIERUNGSVERFAHREN*  
• *HYBRIDIZATION NORMALIZATION METHODS*  
• *PROCEDES DE NORMALISATION D'HYBRIDATION*
- (71) Gene Logic, Inc., 708 Quince Orchard Road, Gaithersburg, MD 20878, US
- Wyeth Incorporated, 5 Giralda Farms, Madison, NJ 07940, US
- (72) SCHERF, Uwe, Gaithersburg, MD 20878, US
- ELASHOF, Michael, Gaithersburg, MD 20878, US
- BEAZER-BARCLAY, Yasmin, Gaithersburg, MD 20878, US
- ANTONELLIS, Kristen, J., Gaithersburg, MD 20878, US
- JELINSKY, Scott, A., Madison, NJ 07940, US
- WHITLEY, Marriane, Madison NJ 07940, US
- BROWN, Eugene, L., Madison, NJ 07940, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB
- 
- (51) **C12M 3/00** (11) **1 401 997 A1\***  
A61D 19/02 A61B 17/425
- (25) En (26) En
- (21) 02730529.1 (22) 18.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002794 18.06.2002
- (87) WO 2002/102968 2002/52 27.12.2002
- (30) 20.06.2001 GB 0115103
- (54) • *GERAT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SPERM*  
• *APPARATUS FOR AND METHODS OF PREPARING SPERM*  
• *APPAREIL ET PROCEDES DESTINES A LA PREPARATION DU SPERME*
- (71) Fertility Medical Equipment (Scotland) Limited, Office 7, Block 3, Traction Business Centre, Tinkers Lane, Motherwell ML1 3BJ, GB
- (72) ABED, Farhang Fathemieh Hospital, Pasdaran Street Hamadan, IR
- (74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB
- 
- (51) **C12M 3/00** (11) **1 401 998 A1\***  
A61D 19/02 A61B 17/425
- (25) En (26) En
- (21) 02732958.0 (22) 18.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002789 18.06.2002
- (87) WO 2002/102967 2002/52 27.12.2002
- (30) 20.06.2001 GB 0115104
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR IN-VITRO FERTILISATION*  
• *APPARATUS FOR AND METHODS OF IN VITRO FERTILIZATION*  
• *APPAREIL ET PROCEDES DE FECONDA-TION IN VITRO*
- (71) Fertility Medical Equipment (Scotland) Limited, Office 7, Block 3, Traction Business Centre, Tinkers Lane, Motherwell ML1 3BJ, GB
- (72) ABED, Farhang, Fathemieh Hospital, Pasdaran Street, Hamadan, IR
- (74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB
- 
- C12M 3/06** → (51) G01N 33/50
- (51) **C12N 1/00** (11) **1 401 999 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02726931.5 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016740 28.05.2002
- (87) WO 2002/097046 2002/49 05.12.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 25.05.2001 US 293629 P
- (54) • *MIT B7 VERWANDTE PROTEIN-2-MOLEKÜLE UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *B7 RELATED PROTEIN-2 MOLECULES AND USES THEREOF*  
• *MOLECULES DE PROTEINE-2 ASSOCIEES A B7 ET UTILISATION DE CELLES-CI*
- (71) Amgen, Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US
- (72) YOSHINAGA, Steven, Kiyoshi, Thousand Oaks, CA 91360, US
- SUH, Woong-Kyung, Toronto, Ontario M5S 2W9, CA
- MAK, Tak, Wah, Toronto, Ontario M5R 1G5, CA



(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C12N 1/00** (11) **1 402 000 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02739738.9 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017956 06.06.2002

(87) WO 2002/101009 2002/51 19.12.2002

(88) 03.07.2003

(30) 07.06.2001 US 296865 P

08.06.2001 US 296878 P

15.06.2001 US 298664 P

21.06.2001 US 300149 P

29.06.2001 US 302340 P

06.07.2001 US 303481 P

12.07.2001 US 305059 P

21.12.2001 US 343557 P

(54) • *STRUKTUR- UND MIT DEM ZYTOSKELETT ASSOZIIERTE PROTEINE*  
• *STRUCTURAL AND CYTOSKELETON-ASSOCIATED PROTEINS*  
• *PROTEINES STRUCTURELLES ET ASSOCIEES AU CYTOSQUELETTE*

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) TANG, Tom, Y., San Jose, CA 95118, US

WARREN, Bridget, A., Los Altos, CA 94024, US

HONCHELL, Cynthia, D., San Carlos, CA 94070, US

RICHARDSON, Thomas, W., Redwood City, CA 94062, US

ELLIOTT, Vicki, S., San Jose, CA 95121, US

CHAWLA, Narinder, K., Union City, CA 94587, US

YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US

BATRA, Sajeev, Sunnyvale, CA 94087, US

GRIFFIN, Jennifer, A., Fremont, CA 94555, US

BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US

FORSYTHE, Ian, J., Redwood City, CA 94061, US

BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US

EMERLING, Brooke, M., Palo Alto, CA 94303, US

SANJANWALA, Madhusudan, M., Los Altos, CA 94024, US

KHAN, Farrah, A., Des Plaines, IL 60016, US

LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US

HAFALIA, April, J., A., Santa Clara, CA 95054, US

NGUYEN, Danniel, B., San Jose, CA 95118, US

YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US

LI, Joana X., San Francisco, CA 94112, US

BECHA, Shanya D., Castro Valley, CA 94546, US

YAO, Monique G., Carmel, IN 46033, US

GIETZEN, Kimberly J., San Jose, CA 95123, US

LUO, Wen, South San Francisco, CA 94080, US

LEE, Ernestine A., Castro Valley, CA 94552, US

ISON, Craig H., San Jose, CA 95118, US

LASEK, Amy K.W., Oakland, CA 94611, US

(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 1/00** (11) **1 402 001 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02741691.6 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014329 06.05.2002

(87) WO 2002/090503 2002/46 14.11.2002

(88) 29.01.2004

(30) 04.05.2001 US 288990 P

(54) • *ANTIMIKROBIELLE PEPTIDE UND ZUSAMMENSETZUNGEN*

• *ANTI-MICROBIAL PEPTIDES AND COMPOSITIONS*

• *PEPTIDES ANTIMICROBIENS ET COMPOSITIONS*

(71) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US

Ghadiri, M. Reza, 5133 Seagrove Court, San Diego, CA 92130, US

Kim, Hui-Sun, 1321 Everett Street, El Cerrito, CA 94530, US

Fernandez-Lopez, Sara, 3945 Alma Street, Palo Alto, CA 94306, US

Wilcoxon, Keith, 730 Pennsylvania Avenue, San Diego, CA 92103, US

(72) GHADIRI, M., Reza, San Diego, CA 92130, US

KIM, Hui-Sun, El Cerrito, CA 94530, US

FERNANDEZ-LOPEZ, Sara, Palo Alto, CA 94306, US

WILCOXEN, Keith, San Diego, CA 92103, US

(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C12N 1/00** (11) **1 402 002 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02758278.2 (22) 26.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/007114 26.06.2002

(87) WO 2003/001865 2003/02 09.01.2003

(30) 29.06.2001 CH 12002001

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KLASSIFIZIERUNG UND KOSMETISCHEN BEHANDLUNG VON FALTEN*

• *METHOD AND DEVICE FOR THE CLASSIFICATION AND COSMETIC TREATMENT OF WRINKLES*

• *METHODE ET DISPOSITIF DE CLASSIFICATION ET DE TRAITEMENT COSMETIQUE DES RIDES*

(71) Gecomwert Anstalt, c/o Schreiber & Zindel Kirchstrasse 39, 9490 Vaduz, LI

(72) MONTANARI, Daniela, I-35020 Albignasego-Padova, IT

GUGLIELMO, Manuela, I-30030 Vigonovo, IT

(74) Coppo, Alessandro, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

(51) **C12N 1/04** (11) **1 402 003 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00969011.6 (22) 21.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2000/040704 21.08.2000

(87) WO 2001/012779 2001/08 22.02.2001

(30) 19.08.1999 US 149795 P

(54) • *KONSERVIERUNG VON BAKTERIELLEN ZELLEN UNTER RAUMTEMPERATUREN*

• *PRESERVATION OF BACTERIAL CELLS AT AMBIENT TEMPERATURES*

• *CONSERVATION DE CELLULES BACTERIENNES A TEMPERATURE AMBIANTE*

(71) Universal Preservation Technologies, Inc., 11045 Roselle Street, Suite C, San Diego, California 92121, US

(72) BRONSHTEIN, Victor, San Diego, CA 92130, US

ISAAC, Charles, San Diego, CA 92121, US

DJORDJEVIC, Gordana, M., San Diego, CA 92122, US

(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**C12N 1/14** → (51) A01N 63/04

**C12N 1/20** → (51) A01H 1/00

**C12N 1/20** → (51) A61K 35/74

**C12N 1/20** → (51) A61K 39/02

**C12N 1/20** → (51) C12N 9/12

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/13

**C12N 5/00** → (51) A01K 67/00

**C12N 5/00** → (51) A01N 63/00

**C12N 5/00** → (51) A61K 38/00

**C12N 5/00** → (51) A61K 39/21

**C12N 5/00** → (51) C07K 1/00

**C12N 5/00** → (51) C12N 9/12

**C12N 5/00** → (51) G01N 33/53

**C12N 5/02** → (51) A01H 1/00

**C12N 5/02** → (51) A01K 67/00

**C12N 5/02** → (51) A01N 63/00

(51) **C12N 5/06** (11) **1 402 004 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02730501.0 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002691 31.05.2002

(87) WO 2002/097065 2002/49 05.12.2002

(88) 20.03.2003

(30) 31.05.2001 GB 0113118

(54) • *UMSTRUKTURIERUNG SOMATISCHER ZELLKERNE DURCH ZUGABE VON ZELLEXTRAKTEN AUS PLURIPOTENTEN ZELLEN*

• *REMODELING OF SOMATIC NUCLEI UPON ADDITION OF PLURIPOTENT CELL EXTRACTS*

• *RESTRUCTURATION DES NOYAUX SOMATIQUES APRES ADDITION D'EXTRAITS DE CELLULES PLURIPOTENTES*

(71) Intercytex Limited, The Incubator Building, 48 Grafton Street, Manchester M13 9XX, GB

(72) JOHNSON, Penelope Ann, Glossop SK13 5ET, GB  
WOLOWACZ, Richard Gregory, Glossop SK13 8PL, GB

(74) Roberts, Michael Austin, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **C12N 5/06** (11) **1 402 005 A1\***  
C12N 5/08

(25) En (26) En

(21) 02774007.5 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000700 31.05.2002

(87) WO 2002/097067 2002/49 05.12.2002

(30) 01.06.2001 AU PR540301

(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON ZELLEN*  
• *A METHOD OF PURIFICATION OF CELLS*  
• *METHODE DE PURIFICATION DE CELLULES*

- (71) THE WALTER AND ELIZA HALL INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH, Royal Parade, Parkville, VIC 3052, AU
- (72) BARTLETT, Perry, Francis, North Carlton, Victoria 3054, AU
- RIETZE, Rodney, Lee, Brunswick, Victoria 3056, AU
- (74) Gardner, Rebecca, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C12N 5/08** → (51) C12N 5/06

**C12N 5/10** → (51) C07K 14/35

- (51) **C12N 5/10** (11) **1 402 006 A1\***  
C12N 15/63 C12N 15/79  
C12N 15/85 C12P 21/06
- (25) En (26) En
- (21) 02734688.1 (22) 04.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/017763 04.06.2002
- (87) WO 2002/099089 2002/50 12.12.2002
- (30) 04.06.2001 US 295961 P  
26.11.2001 US 333620 P  
29.01.2002 US 352404 P

- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR PRODUKTION REKOMBINANTER PROTEINE AUF HOHEM NIVEAU UND IM GROSSMASSTAB
- COMPOSITIONS AND METHODS FOR HIGH-LEVEL, LARGE-SCALE PRODUCTION OF RECOMBINANT PROTEINS
- COMPOSITIONS ET PROCÉDES POUR LA PRODUCTION A GRANDE ECHELLE ET HAUT RENDEMENT DE PROTEINES RECOMBINÉES

- (71) CORIXA CORPORATION, Suite 200, 1124 Columbia Street, Seattle, WA 98104, US
- (72) BENTON, Trish, Moss Beach, CA 94034, US  
BEBBINGTON, Christopher, Robert, San Mateo, CA 94402, US  
HENNING, Karla, Ann, Burlingame, CA 91010, US  
KING, David, J., Belmont, CA 94002, US  
CROMBIE, Robert, Basford, Stoke-on-Trent ST4 6HX, GB  
XIANG, Shao, Santa Clara, CA 94040, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/82

**C12N 5/16** → (51) C07K 16/00

**C12N 7/00** → (51) C12N 15/10

**C12N 7/00** → (51) C12Q 1/70

**C12N 7/04** → (51) C12Q 1/70

**C12N 9/00** → (51) C07K 1/00

- (51) **C12N 9/00** (11) **1 402 007 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02729649.0 (22) 07.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 2002/000739 07.06.2002
- (87) WO 2002/099090 2002/50 12.12.2002
- (30) 07.06.2001 AU PR552701
- (54) • BCL-2-DNAZYME

- BCL-2 DNAZYMES
- ADN-ZYMES BCL-2
- (71) Johnson & Johnson Research Pty Limited, Level 4, 1 Central Avenue, Australian Technology Park, Eveleigh, NSW 1430, AU
- (72) SUN, Lun-Quan, EASTWOOD, New South Wales 2122, AU
- WANG, Li, EASTWOOD, New South Wales 2122, AU
- TURNER, Rachel, Jane, GLEBE, New South Wales 2037, AU
- SARAVOLAC, Edward, George, Leichhardt, New South Wales 2040, AU
- DASS, Crispin, Rajnish, DULWHICH HILL, New South Wales 2203, AU
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12N 9/00** (11) **1 402 008 A2\***

- (25) De (26) De
- (21) 02782420.0 (22) 01.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/006021 01.06.2002
- (87) WO 2003/004628 2003/03 16.01.2003
- (88) 18.09.2003
- (30) 02.07.2001 DE 10131994  
14.07.2001 DE 10134347

- (54) • VERFAHREN ZUR AUFREINIGUNG EINES ENZYMS UND HIERNACH HERGESTELLTES, AUFGEREINIGTES ENZYM SOWIE VERWENDUNG DES ENZYMS
- METHOD FOR PURIFYING AN ENZYME, A PURIFIED ENZYME PRODUCED THEREBY, AND USE OF THIS ENZYME
- PROCÉDE DE PURIFICATION D'UNE ENZYME, ENZYME AINSI PRODUITE ET PURIFIÉE ET UTILISATION DE CETTE ENZYME

- (71) Nordmark Arzneimittel GmbH & Co.KG, Pinnauallee 4, 25436 Uetersen, DE
- (72) KURFÜRST, Manfred, 25436 Moorrege, DE  
SCHMIDBAUER, Stefan, 35094 Lahntal, DE
- (74) Richter, Joachim, Dipl.-Ing., Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE

**C12N 9/02** → (51) A01H 1/00

**C12N 9/04** → (51) C12N 15/11

**C12N 9/10** → (51) C12N 15/11

- (51) **C12N 9/12** (11) **1 402 009 A1\***  
C12N 15/00 C12N 5/00  
C12N 1/20 C07H 21/04  
C07K 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 02731920.1 (22) 23.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016387 23.05.2002
- (87) WO 2002/095017 2002/48 28.11.2002
- (30) 24.05.2001 US 293381 P
- (54) • NEUES MIXED-LINEAGE-KINASE-(7)-(MLK7-) POLYPEPTID, DIESES CODIERENDE POLYNUKLEOTIDE UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DAVON
- NOVEL MIXED LINEAGE KINASE (7) (MLK7) POLYPEPTIDE, POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE SAME, AND METHODS OF USE THEREOF

- NOUVEAU POLYPEPTIDE DE KINASE 7 DE LIGNEE MELANGEE (MLK7), POLYNUCLEOTIDES LES CODANT, ET LEURS METHODES D'UTILISATION

- (71) Cephalon, Inc., 145 Brandywine Parkway, West Chester, PA 19380, US
- (72) ANGELES, Thelma, S., West Chester, PA 19380, US  
DURKIN, John, T., Ardmore, PA 19003, US  
HOLSKIN, Beverly, P., Philadelphia, PA 19106, US  
MEYER, Sheryl, L., Collegeville, PA 19426, US  
SPAIS, Chrysanthe, M., West Chester, PA 19380, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12N 9/12** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C12N 9/16** (11) **1 402 010 A2\***  
C12N 15/12
- (25) En (26) En
- (21) 01979662.2 (22) 10.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2001/031661 10.10.2001
- (87) WO 2002/031132 2002/16 18.04.2002
- (88) 13.03.2003
- (30) 11.10.2000 US 686673

- (54) • 8843, EIN MITGLIED DER HUMANEN BISPEZIFISCHE PHOSPHATASE FAMILIE UND DESSEN VERWENDUNGEN
- 8843, A HUMAN DUAL SPECIFICITY PHOSPHATASE FAMILY MEMBER AND USES THEREFOR
- NOUVEL ELEMENT DE LA FAMILLE DES PHOSPHATASES HUMAINES A DOUBLE SPECIFICITE, APPELE 8843, ET UTILISATION DE CE DERNIER

- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) WEICH, Nadine, Brookline, MA 02446, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **C12N 9/16** (11) **1 402 011 A2\***  
C12N 11/14
- (25) En (26) En
- (21) 02706428.6 (22) 21.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/005755 21.02.2002
- (87) WO 2002/068454 2002/36 06.09.2002
- (88) 24.12.2003
- (30) 21.02.2001 US 791138  
20.02.2002 US 81737

- (54) • PROTEINE IN EINER PORÖSEN MATRIX
- PROTEINS IN A POROUS SUPPORT
- PROTEINES DANS UN SUPPORT POREUX
- (71) BATTLE MEMORIAL INSTITUTE, Pacific Northwest Division, P.O. Box 999, Richland, WA 99352, US
- (72) ACKERMAN, Eric J, Richland, WA 99352, US  
LIU, Jun, Albuquerque, NM 87109, US  
CHENGHONG, Lei, Richland, WA 99352, US
- (74) Brown, Fraser Gregory James, et al, fJ Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **C12N 9/18** (11) **1 402 012 A2\***  
C07K 14/435  
(25) En (26) En  
(21) 01995300.9 (22) 30.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2001/045356 30.11.2001  
(87) WO 2002/044357 2002/23 06.06.2002  
(88) 13.02.2003  
(30) 30.11.2000 US 250929 P  
(54) • *METHODEN, UM SCHMERZ UND  
SCHMERZVERWANDTE KRANKHEITEN ZU  
BEHANDELN, UNTER EINSATZ VON 18903*  
• *METHODS OF USING 18903 TO TREAT PAIN  
AND PAIN-RELATED DISORDERS*  
• *PROCEDES D'UTILISATION DE 18903 DANS  
LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR ET DES  
TROUBLES LIES A LA DOULEUR*  
(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney  
Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) KAPPELLER-LIBERMANN, Rosana, Chestnut Hill, MA  
02467, US  
SILOS-SANTIAGO, Inmaculada, Cambridge, MA  
02138, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold  
Street, Sheffield S1 2QD, GB

**C12N 9/20** → (51) D21C 5/02

(51) **C12N 9/88** (11) **1 402 013 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02743184.0 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006485 13.06.2002  
(87) WO 2003/000880 2003/01 03.01.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10129531  
21.09.2001 DE 10146707  
(54) • *HOMOACONITASE ALS TARGET FÜR FUN-  
GIZIDE*  
• *HOMOACONITASE AS A TARGET FOR FUN-  
GICIDES*  
• *HOMOACONITASE SERVANT DE CIBLE A  
DES FONGICIDES*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) FREUND, Annette, 67117 Limburgerhof, DE  
SCHÄFER, Wilhelm, 22589 Hamburg, DE  
SONNENBERGER, Karen, 22589 Hamburg, DE

(51) **C12N 9/88** (11) **1 402 014 A1\***  
A61K 38/51  
(25) En (26) En  
(21) 02748638.0 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000452 28.06.2002  
(87) WO 2003/002731 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 DK 200101018  
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON  
REKOMBINANTER PORPHOBILINOGEN  
DEAMINASE*  
• *A PROCESS FOR PURIFICATION OF  
RECOMBINANT PORPHOBILINOGEN  
DEAMINASE*  
• *PROCEDE DE PURIFICATION DE LA DESA-  
MINASE PORPHOBILINOGENE DE RECOM-  
BINAISON (RHPBGD)*  
(71) HemeBiotech A/S, Roskildevej 12c, 3400 Hillerød,  
DK

(72) FOGH, Jens, DK-3540 Lyngbe, DK  
ANDERSSON, Claes, SE-187 43 Täby, SE  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen, DK

(51) **C12N 9/90** (11) **1 402 015 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02758265.9 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006956 24.06.2002  
(87) WO 2003/000877 2003/01 03.01.2003  
(88) 30.10.2003  
(30) 22.06.2001 EP 01115225  
31.08.2001 EP 01120939  
(54) • *LÖSLICHER KOMPLEX, DER RETROVIRALE  
OBERFLÄCHEN-GLYKOPROTEINE ENTHÄLT*  
• *A SOLUBLE COMPLEX COMPRISING A RET-  
ROVIRAL SURFACE GLYCOPROTEIN*  
• *COMPLEXE SOLUBLE CONTENANT UNE  
GLYCOPROTEINE DE SURFACE RETROVI-  
RALE*

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR LI  
(72) SCHOLZ, Christian, 82377 Penzberg, DE  
ANDRES, Herbert, 82377 Penzberg, DE  
FAATZ, Elke, 82386 Huglfing, DE  
ENGEL, Alfred, 82327 Tutzing, DE  
SIZMANN, Dorothea, 82377 Penzberg, DE

**C12N 9/99** → (51) C07C 309/00

**C12N 11/02** → (51) C12Q 1/00

**C12N 11/14** → (51) C12N 9/16

(51) **C12N 11/14** (11) **1 402 016 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756106.7 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016672 29.05.2002  
(87) WO 2002/096979 2002/49 05.12.2002  
(88) 13.11.2003  
(30) 30.05.2001 US 866842  
(54) • *FUNKTIONALISIERTE PORÖSE MATERIA-  
LIEN UND ANWENDUNGEN IN MEDIZINI-  
SCHEN GERÄTEN*  
• *FUNCTIONALIZED POROUS MATERIALS  
AND APPLICATIONS IN MEDICAL DEVICES*  
• *MATERIAUX POREUX FONCTIONNALISES  
ET LEURS APPLICATIONS DANS DES DIS-  
POSITIFS MEDICAUX*  
(71) Porex Technologies Corporation, 4750 Roosevelt  
Highway, College Park, GA 30349, US  
(72) YAO, Li, Peachtree City, GA 30269, US  
GREENE, George, Warren, IV, Peachtree City, GA  
30269, US  
MAO, Guoqiang, Smyrna, GA 30082, US  
LI, Xingguo, Peachtree City, GA 30269, US  
(74) Brady, Paul Andrew, et al, Abel & Imray, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C12N 15/00** → (51) A01H 1/00

**C12N 15/00** → (51) A01K 67/00

**C12N 15/00** → (51) A01N 63/00

**C12N 15/00** → (51) A61K 39/21

**C12N 15/00** → (51) C07H 19/00

**C12N 15/00** → (51) C07K 16/00

**C12N 15/00** → (51) C12N 9/12

(51) **C12N 15/00** (11) **1 402 017 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02702653.3 (22) 09.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/000735 09.03.2002  
(87) WO 2002/092808 2002/47 21.11.2002  
(30) 17.05.2001 KR 2001027071  
(54) • *ANTISENSE-BIBLIOTHEK FÜR EIN BELIEBI-  
GES GEN IN EINER RICHTUNG*  
• *RANDOM GENE UNIDIRECTIONAL ANTI-  
SENSE LIBRARY*  
• *ECHANTILLONNAGE D'ANTISENS UNIDI-  
RECTIONNELS DE GENES ALEATOIRES*  
(71) Welgene, Inc., 194, Don San-dong, Joon-gu,  
700-712 Daegu, KR  
(72) PARK, Jong-Gu, Daegu, KR  
MOON, Ik-Jae, Daegu, KR  
LEE, Yun-Han, Daegu, KR  
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box  
12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **C12N 15/00** (11) **1 402 018 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02727935.5 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001753 16.05.2002  
(87) WO 2002/092807 2002/47 21.11.2002  
(30) 17.05.2001 KR 2001027071  
(54) • *ANTISENSE-BIBLIOTHEK FÜR EIN GEN IN  
EINER RICHTUNG*  
• *UNIGENE UNIDIRECTIONAL ANTISENSE  
LIBRARY*  
• *BANQUE ANTI-SENS UNIDIRECTIONNELLE  
MONOGENE*  
(71) Welgene Pharmaceuticals, Inc., 71 B 4L,  
Development Sector 2-3, Sungseo Industrial Park,  
Dalseo-gu, Daegu 704-230, KR  
(72) PARK, Jong-Gu, Dalseo-gu, Daegu, KR  
MOON, Ik-Jae, 3Younsan-dong, Daegu, KR  
LEE, Yun-Han, 350 Pasandong, Daegu, KR  
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. P.O. Box  
12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **C12N 15/00** (11) **1 402 019 A1\***  
C12N 15/63 A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 02732000.1 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017258 31.05.2002  
(87) WO 2002/099101 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 US 872733  
(54) • *MOLEKULARE KLONE MIT MUTIERTEN HIV-  
GAG/POL-, SIV-GAG- UND SIV-ENV-GENEN*  
• *MOLECULAR CLONES WITH MUTATED HIV  
GAG/POL, SIV GAG AND SIV ENV GENES*

- *CLONES MOLECULAIRES CONTENANT DES GENES MUTES HIV GAG/POL, SIV GAG ET SIV ENV*
- (71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, The National Institute of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852, US
- (72) PAVLAKIS, George, N., Rockville, MD 20850, US
- (74) Campbell, Patrick John Henry, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12N 15/00** (11) **1 402 020 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744992.5 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/000997 28.06.2002  
(87) WO 2003/002735 2003/02 09.01.2003  
(88) 30.05.2003  
(30) 28.06.2001 US 301149 P
- (54) • *METHODEN, VEKTOREN, ZELLLINIEN UND KITS FÜR DIE IDENTIFIZIERUNG VON NUKLEINSÄUREN MIT ERWÜNSCHTER EIGENSCHAFT*  
• *METHODS, VECTORS, CELL LINES AND KITS FOR SELECTING NUCLEIC ACIDS HAVING A DESIRED FEATURE*  
• *PROCEDES, VECTEURS, LIGNEES CELLULAIRES ET TROUSSES PERMETTANT DE SELECTIONNER DES ACIDES NUCLEIQUES PRESENTANT UNE CARACTERISTIQUE SOUHAITEE*
- (71) Phenogene Therapeutiques Inc., 416 boulevard de Maisonneuve Ouest, Bureau 1020, Montréal, Québec H3A 1L2, CA
- (72) LANCTOT, Christian, Montréal, Québec H4P 1K8, CA  
GINGRAS, Rock, Mirabel, Québec J7J 1C6, CA  
GAUMOND, Marie-Hélène, Montréal, Québec H2E 2S8, CA
- (74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris Cedex, FR
- 
- (51) **C12N 15/00** (11) **1 402 021 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02771600.0 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/000628 21.05.2002  
(87) WO 2002/095020 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 AU PR513701
- (54) • *GEN UND VERWENDUNGEN DAFÜR*  
• *A GENE AND USES THEREFOR*  
• *GENE ET SES UTILISATIONS*
- (71) Autogen Research Pty. Ltd., 210 Kings Way, South Melbourne, VIC 3205, AU  
DEAKIN UNIVERSITY, Pigdons Road, Waurn Ponds, VIC 3221, AU  
International Diabetes Institute, 260 Kooyong Road, Caulfield South, VIC 3162, AU
- (72) COLLIER, Greg, Ocean Grove, Victoria 3226, AU  
WALDER, Ken, Ocean Grove, Victoria 3226, AU  
MILLER, Julie, Elissa, Highton, Victoria 3216, AU
- (74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C12N 15/00** → (51) C12Q 1/70

- C12N 15/00** → (51) G01N 33/53
- C12N 15/01** → (51) C12Q 1/68
- C12N 15/05** → (51) C07H 19/00
- C12N 15/06** → (51) C12N 15/10
- C12N 15/07** → (51) C12N 15/10
- C12N 15/09** → (51) A01N 63/00
- C12N 15/09** → (51) C07H 19/00
- (51) **C12N 15/09** (11) **1 402 022 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02754789.2 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/007176 28.06.2002  
(87) WO 2003/004652 2003/03 16.01.2003  
(88) 22.05.2003  
(30) 30.06.2001 US 895435
- (54) • *VERWENDUNG VON EINEM TYROSIN RECOMBINASE FÜR GENETECHNOLOGIE*  
• *USE OF A TYROSINE RECOMBINASE FOR GENETIC ENGINEERING*  
• *UTILISATION D'UNE TYROSINE RECOMBINASE DESTINEE AU GENIE GENETIQUE*
- (71) The European Molecular Biology Laboratory, Meyerhofstrasse 1, 69117 Heidelberg, DE  
L'Université Catholique De Louvain, Place De l'Université, 1348 Louvain-la-Neuve, BE
- (72) STEWART, Francis, A., 69181 Leimen, DE  
ZHANG, Youming, 69117 Heidelberg, DE  
HALLET, Bernard, B-5140 Sombrefreffe, BE
- (74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE
- 
- C12N 15/09** → (51) C12N 15/10
- C12N 15/10** → (51) C07H 19/00
- (51) **C12N 15/10** (11) **1 402 023 A2\***  
C12N 15/06 C12N 15/07  
C12N 15/09 A61K 41/00  
A61K 39/235 A61K 39/245  
(25) En (26) En  
(21) 02734626.1 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017324 31.05.2002  
(87) WO 2002/097056 2002/49 05.12.2002  
(88) 13.11.2003  
(30) 31.05.2001 US 294797 P  
07.08.2001 US 313007 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG REPLIKATIONSDEFIZIENTER VIRUSVEKTOREN, DIE HELFER-FREI SIND*  
• *METHOD FOR GENERATING REPLICATION DEFECTIVE VIRAL VECTORS THAT ARE HELPER FREE*  
• *METHODE DE GENERATION DE VECTEURS VIRAUX DEFECTIFS POUR LA REPLICATION EXEMPTS DE VIRUS ASSISTANT*
- (71) THE ROCKEFELLER UNIVERSITY, 1230 York Avenue, New York New York 10021-6399, US
- (72) KAPLITT, Michael, G., New York, NY 10028, US  
MOUSSATOV, Sergei, New York, NY 10021, US

- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C12N 15/10** (11) **1 402 024 A2\***  
C12P 1/00 C12P 19/34  
C07H 21/00 C12P 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 02740409.4 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 2002/000419 20.06.2002  
(87) WO 2002/103008 2002/52 27.12.2002  
(88) 27.11.2003  
(30) 20.06.2001 DK 200100962  
15.03.2002 DK 200200415
- (54) • *EINE METHODE ZUR SYNTHESE VON MATRIZENABHÄNGIGEN MOLEKÜLEN*  
• *TEMPLATED MOLECULES AND METHODS FOR USING SUCH MOLECULES*  
• *MOLECULES A MATRICE ET PROCEDES D'UTILISATION DE CES DERNIERES*
- (71) Nuevolution A/S, Rannegade 8, 5th floor, 2100 Copenhagen, DK
- (72) PEDERSEN, Henrik, DK-2880 Bagsvaerd, DK  
GOUILAEV, Alex, Haahr, 3670 Veksoe Sjaelland, DK  
SAMS, Klarner, Christian, DK-1973 Frederiksberg C, DK  
SLOK, Frank, Abilgaard, DK-2200 Kobenhavn N, DK  
FRESKGDARD, PER-OLA, DK-235 93 Vellinge, SE  
HOLTMANN, Anette, DK-2750 Ballerup, DK  
KAMPMANN OLSEN, Eva, DK-2730 Herlev, DK  
HUSEMOEN, Gitte, Nystруп, DK-2200 Kobenhavn N, DK  
FELDING, Jakob, DK-2920 Charlottenlund, DK  
FRANCH, Thomas, DK-5000 Odense C, DK  
THISTED, Thomas, DK-3600 Frederikssund, DK  
HYLDTOFT, Lene, DK-2830 Virum, DK  
NORREGAARD-MADSEN, Mads, DK-3460 Birkerød, DK  
ANDERS GODSKESEN, Michael, DK-2950 Vedbaek, DK  
SCHRODER GLAD, Sanne, DK-2750 Ballerup, DK
- 
- (51) **C12N 15/10** (11) **1 402 025 A1\***  
G01N 33/68 C12N 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02743959.5 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 2002/000391 14.06.2002  
(87) WO 2002/103012 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 EP 01202304  
15.06.2001 US 882621
- (54) • *CHIMÄRE PHAGEN*  
• *CHIMAERIC PHAGES*  
• *PHAGES CHIMERIQUES*
- (71) Crucell Holland B.V., Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL
- (72) HOUTZAGER, Erwin, NL-3958 XD Amerongen, NL  
LOGTENBERG, Ton, NL-3433 CH Nieuwegein, NL  
DE KRUIFF, Cornelis, Adriaan, NL-3513 VN Utrecht, NL
- (74) Klein, Bart, Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL
- 
- C12N 15/11** → (51) A61K 39/35
- C12N 15/11** → (51) C07H 19/00
- C12N 15/11** → (51) C07H 21/04

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 402 026 A2\***  
C12N 15/53 C12N 15/62  
C12N 9/04 C07K 16/40  
C12Q 1/68 G01N 33/573  
G01N 33/574 G01N 33/577  
G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 01925071.1 (22) 18.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2001/012591 18.04.2001
- (87) WO 2001/079489 2001/43 25.10.2001
- (88) 28.08.2003
- (30) 18.04.2000 US 197747 P
- (54) • 39228, EIN HUMANISCHES ALCOHOLDEHYDROGENASE UND IHRE VERWENDUNGEN  
• 39228, A HUMAN ALCOHOL DEHYDROGENASE AND USES THEREFOR  
• 39228, UN ALCOOL-DESHYDROGENASE HUMAIN ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) MEYERS, Rachel, E, Newton, MA 02468, US  
RUDOLPH-OWEN, Laura, A., Jamaica Plain, MA 02130, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 402 027 A2\***  
C12N 15/62 C12N 9/10  
C07K 16/40 C12Q 1/48  
C12Q 1/68 G01N 33/50  
A61K 38/00
- (25) En (26) En
- (21) 01926423.3 (22) 23.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2001/009468 23.03.2001
- (87) WO 2001/072975 2001/40 04.10.2001
- (88) 27.06.2002
- (30) 24.03.2000 US 191865 P
- (54) • MITGLIED DER HUMANEN METHYLTRANSFERASEN FAMILIE, 25552, UND DESSEN VERWENDUNGEN  
• HUMAN METHYLTRANSFERASE FAMILY MEMBER, 25552, AND USES THEREOF  
• MEMBRE DE LA FAMILLE DES METHYLTRANSFERASES HUMAINES, 25552, ET SON UTILISATION
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) MEYERS, Rachel, E., Newton, MA 02468, US  
WILLIAMSON, Mark, Saugus, MA 01906, US
- (74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 402 028 A2\***  
A61K 31/713 C12Q 1/68
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02718264.1 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/000939 15.03.2002
- (87) WO 2002/074955 2002/39 26.09.2002
- (88) 24.12.2003
- (30) 16.03.2001 FR 0103619
- (54) • OLIGONUKLEOTIDE ZUR REGULIERUNG DES FÜR DEN TNF-ALFA KODIERENDEN GENS UND/ODER GENE UNTER SEINER KONTROLLE, UND DEREN VERWENDUNGEN

- OLIGONUCLEOTIDES FOR REGULATING THE GENE CODING FOR TNF-ALPHA AND/OR GENES CONTROLLED THEREBY AND USE THEREOF
- OLIGONUCLEOTIDES POUR LA REGULATION DU GENE CODANT POUR LE TNF-ALPHA ET/OU DE GENES SOUS SON CONTROLE ET LEUR APPLICATION
- (71) Centre National De La Recherche Scientifique, 3, rue Michel-Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) POUREL, Jacques, F-54500 Vandoeuvre Les Nancy, FR  
JOUZEAU, Jean-Yves, F-54230 Chaliny, FR  
CHARY-VALCKENAERE, Isabelle, F-54000 Nancy, FR  
ABID, Amr, F-54140 Jarville la Malgrange, FR  
PORUMB, Horea, F-93017 Bobigny, FR  
TAILLANDIER, Eliane, F-75011 Paris, FR  
NETTER, Patrick, F-54000 Nancy, FR
- (74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 402 029 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02758364.0 (22) 05.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/008058 05.07.2002
- (87) WO 2003/004631 2003/03 16.01.2003
- (88) 24.04.2003
- (30) 05.07.2001 EP 01401795
- (54) • VERWENDUNG VON INHIBITOREN VON P8/COM1 ZUR BEHANDLUNG VON TUMOREN  
• USE OF INHIBITORS OF EXPRESSION OR ACTIVITY OF P8/COM1 FOR TREATING TUMORS  
• UTILISATION D'INHIBITEURS DE L'EXPRESSION OU DE L'ACTIVITE DE P8/COM1 POUR LE TRAITEMENT DES TUMEURS
- (71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR
- (72) VASSEUR, Sophie, F-13010 MARSEILLE, FR  
IOVANNA, Juan 3, traverse de la Roué, F-13010 MARSEILLE, FR  
DAGORN, Jean-Charles, F-13010 MARSEILLE, FR
- (74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**C12N 15/12** → (51) C07H 19/00

**C12N 15/12** → (51) C12N 9/16

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 402 030 A2\***  
C07K 14/705 C12Q 1/68  
G01N 33/68 A61K 38/00  
A61K 31/7088
- (25) En (26) En
- (21) 01920619.2 (22) 21.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2001/009067 21.03.2001
- (87) WO 2001/073026 2001/40 04.10.2001
- (88) 28.03.2002
- (30) 24.03.2000 US 191845 P  
17.11.2000 US 715790
- (54) • 43238 EIN G-PROTEIN GEKOPPELTER REZEPTOR UND DESSEN VERWENDUNG  
• 43238, A G PROTEIN-COUPLED RECEPTOR AND USES THEREFOR  
• RECEPTEUR DIT 43238 COUPLE A UNE PROTEINE G ET SES UTILISATIONS

- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) SILOS-SANTIAGO, Inmaculada, Jamaica Plain, MA 02130-3008, US  
GLUCKSMANN, Maria, Lexington, MA 02173, US
- (74) Hall, Robert Leonard, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 402 031 A2\***  
C07K 14/47 C12Q 1/68  
C07K 16/18 A01K 67/027  
A61K 48/00 A61K 38/17  
A61K 39/395 A61K 33/00
- (25) En (26) En
- (21) 02730533.3 (22) 21.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002859 21.06.2002
- (87) WO 2003/000727 2003/01 03.01.2003
- (88) 11.12.2003
- (30) 21.06.2001 GB 0115211  
21.06.2001 GB 0115212  
21.06.2001 GB 0115213
- (54) • 'ANGE' GEN IN ATOPIE  
• ATOPIY  
• ATOPIE
- (71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7BZ, GB
- (72) ZHANG, Youming, Oxford OX3 8PA, GB  
MOFFATT, Miriam, Bicester OX26 6XR, GB  
COOKSON, William, Oxford OX4 9PD, GB  
TINSLEY, Jon, Oxagen Limited, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB
- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 402 032 A1\***  
C07K 14/435 C07K 16/18  
A61K 38/17 A61K 39/395  
A61K 48/00
- (25) En (26) En
- (21) 02732211.4 (22) 30.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/000693 30.05.2002
- (87) WO 2002/097094 2002/49 05.12.2002
- (30) 30.05.2001 AU PR535101
- (54) • SEQUENZEN DES BCL-2 MODIFIZIERENDEN FAKTORS (BMF) UND IHRE VERWENDUNG BEI DER MODULATION VON APOPTOSE  
• BCL-2-MODIFYING FACTOR (BMF) SEQUENCES AND THEIR USE IN MODULATING APOPTOSIS  
• SEQUENCES DE FACTEUR DE MODIFICATION DE BCL-2 (BMF) ET UTILISATION DE CELLES-CI DANS LA MODULATION DE L'APOPTOSE

- (71) THE WALTER AND ELIZA HALL INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH, Royal Parade, Parkville, VIC 3052, AU
- (72) STRASSER, Andreas, Ascot Vale, Victoria 3032, AU  
PUTHALAKATH, Hamsa, Keilor East, Victoria 3033, AU  
VILLUNGER, Andreas, Williamstown, Victoria 3016, AU  
COULTAS, Leigh, Brunswick East, Victoria 3057, AU  
BEAUMONT, Jennifer, Dianella, Western Australia 6059, AU

O'REILLY, Lorraine, Ann, Cheltenham, Victoria 3192, AU  
HUANG, David, Ching, Siang, North Fitzroy, Victoria 3068, AU  
(74) Gardner, Rebecca, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 402 033 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02740735.2 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006770 19.06.2002  
(87) WO 2003/001863 2003/02 09.01.2003  
(88) 31.07.2003  
(30) 27.06.2001 DE 10130657  
(54) • *NEUE ENDOTHELIAL-EXPRIMIERTER DNAS UND PROTEINE UND DEREN VERWENDUNG*  
• *NOVEL ENDOTHELIAALLY EXPRESSED DNAS AND PROTEINS, AND THEIR USE*  
• *NOUVEAUX ADN ET PROTEINES EXPRI-MES DANS L'ENDOTHELIUM, UTILISATIONS DE CES DERNIERS*

(71) Axaron Bioscience AG, Im Neuenheimer Feld 515, 69120 Heidelberg, DE  
(72) SCHEEK, Sigrid, D-69221 Dossenheim, DE  
HIEMISCH, Holger, D-69118 Heidelberg, DE  
LANAHAN, Anthony, Bridgewater, VT 05034, US  
REGARD, Jean, B., Palm Beach, FL 33480, US  
WORLEY, Paul, F., Baltimore, MD 21210, US  
KRUPP, Eckart, D-69221 Dossenheim, DE  
SCHWANINGER, Markus, D-68165 Mannheim, DE  
FARADAY, Nauder, Baltimore, MD 21204, US  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 402 034 A2\***  
C07K 14/435 A01K 67/033  
A61K 31/7088  
(25) De (26) De  
(21) 02740748.5 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006965 24.06.2002  
(87) WO 2003/000889 2003/01 03.01.2003  
(88) 13.11.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10130166  
(54) • *IDENTIFIZIERUNG VON SES-1 AUS C. ELE-GANS SOWIE DESSEN VERWENDUNG*  
• *IDENTIFICATION OF SES-1 AND THE USES OF THE SAME*  
• *IDENTIFICATION DE SES1-1 ET LEURS UTI-LISATIONS*  
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) BAUMEISTER, Ralf, 82194 Gröbenzell, DE  
LAKOWSKI, Bernard, 81375 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 402 035 A2\***  
C07K 14/705 C12N 15/62  
C07K 16/28 G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 02747403.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006661 17.06.2002  
(87) WO 2002/102839 2002/52 27.12.2002

(88) 24.07.2003  
(30) 18.06.2001 US 299000 P  
(54) • *G PROTEIN-GEKOPPELTE REZEPTOREN UND DAFÜR KODIERENDE NUKLEOTIDSE-QUENZEN*  
• *G-PROTEIN COUPLED RECEPTORS AND DNA SEQUENCES THEREOF*  
• *NOUVEAUX RECEPTEURS COUPLES A UNE PROTEINE G ET SEQUENCES D'ADN DE CEUX-CI*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR LI  
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) KAUPMANN, Klemens, 79539 Lörrach, DE  
(74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

**C12N 15/12** → (51) G01N 33/53

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/18

(51) **C12N 15/13** (11) **1 402 036 A2\***  
C12N 15/70 C12N 15/34  
C12N 1/21  
(25) En (26) En  
(21) 02743424.0 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/003129 05.07.2002  
(87) WO 2003/004636 2003/03 16.01.2003  
(88) 26.06.2003  
(30) 05.07.2001 GB 0116460  
(54) • *EXPRESSIONSVEKTOREN DIE SIGNALPEPTIDE AUS BAKTERIOPHAGEN KODIEREN*  
• *EXPRESSION VECTORS ENCODING BAC-TERIOPHAGE SIGNAL PEPTIDES*  
• *VECTEURS D'EXPRESSION*  
(71) Celltech R & D Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB  
(72) HUMPHREYS, David Paul, Maidenhead, Berkshire SL6 6ES, GB  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12N 15/29** → (51) A01H 5/00

(51) **C12N 15/29** (11) **1 402 037 A1\***  
C12N 15/82 C12Q 1/68  
A01H 5/00 G06F 17/00  
C07K 14/415  
(25) En (26) En  
(21) 01940896.2 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2001/001105 22.06.2001  
(87) WO 2003/000898 2003/01 03.01.2003  
(54) • *PFLANZGENE, DIE AM SCHUTZ GEGEN PATHOGENE BETEILIGT SIND*  
• *PLANT GENES INVOLVED IN DEFENSE AGAINST PATHOGENS*  
• *GENES DE PLANTES INTERVENANT DANS LA DEFENSE CONTRE DES PATHOGENES*  
(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH  
(72) CHANG, Hur-SonO, San Diego, CA 92121, US  
CHEN, Wenqiong, San Diego, CA 92121, US  
COOPER, Bret, San Diego, CA 92121, US  
GLAZEBROOK, Jane, San Diego, CA 92121, US

GOFF, Stephen Arthur, San Diego, CA 92121, US  
HOU, Yu-Ming, San Diego, CA 92121, US  
KATAGIRI, Fumiaki, San Diego, CA 92121, US  
QUAN, Sheng, San Diego, CA 92121, US  
TAO, Yi, San Diego, CA 92121, US  
WHITHAM, Steve, Ames, IA 50010, US  
XIE, Zhiyi, San Diego, CA 92122, US  
ZHU, Tong, San Diego, CA 92121, US  
ZOU, Guangzhou, Syngenta Biotechnology, Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
(74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

(51) **C12N 15/29** (11) **1 402 038 A2\***  
C12N 15/82 C07K 14/415  
C12Q 1/68 A01H 5/00  
A01H 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 02740991.1 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002450 21.06.2002  
(87) WO 2003/000905 2003/01 03.01.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 22.06.2001 US 300112 P  
26.09.2001 US 325277 P  
20.12.2001 US 342327 P

(54) • *IDENTIFIZIERUNG UND CHARAKTERISIERUNG VON PFLANZGENEN*  
• *IDENTIFICATION AND CHARACTERIZATION OF PLANT GENES*  
• *IDENTIFICATION ET CARACTERISATION DE GENES VEGETAUX*  
(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH  
(72) ZHU, Tong, San Diego, CA 92121-1125, US

CHENG, Wenqiong, Torrey Mesa Res. Institute, Inc., San Diego, CA 92121-1125, US  
BRIGGS, Steven, Torrey Mesa Res. Institute, Inc., San Diego, CA 92121-1125, US  
COOPER, Bret, Torrey Mesa Res. Institute, San Diego, CA 92121, US  
GOFF, Stephen, A., Syngenta Biotechnology, Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US  
MOUGHAMER, Todd, Torrey Mesa Res. Institute, Inc, San Diego, CA 92121-1125, US  
GLAZEBROOK, Jane, Torrey Mesa Res. Institute, San Diego, CA 92121-1125, US  
KATAGIRI, Fumiaki, Torrey Mesa Res. Institute, San Diego, CA 92121-1125, US  
KREPS, Joel, Torrey Mesa Research Institute, Inc., San Diego, CA 92121-1125, US  
PROVART, Nicolas, M3B 1T9 Toronto, Ontario, CA  
RICKE, Darrell, Torrey Mesa Res. Institute, Inc, San Diego, CA 92121-1115, US  
(74) Bastian, Werner, Syngenta Crop Protection AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

**C12N 15/29** → (51) C12N 15/82

(51) **C12N 15/31** (11) **1 402 039 A1\***  
C07K 14/28 C07K 14/245  
A61K 47/48 A61K 39/385  
A61P 31/00 A61P 33/00  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 02740892.1 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002829 20.06.2002  
(87) WO 2003/000899 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 GB 0115382

- (54) • *MUTANTE FORMEN VON ETXB UND CTXB UND IHRE VERWENDUNG ALS TRÄGER*
- *MUTANT FORMS OF ETXB AND CTXB AND THEIR USE AS CARRIERS*
- *FORMES MUTANTES DE ETXB ET CTXB ET LEUR UTILISATION EN TANT QUE PORTEURS*

- (71) The University of Bristol, Senate House, Tyndall Avenue, Clifton, Bristol BS8 1TH, GB
- (72) HIRST, Timothy, Raymond, Taunton, Somerset TA1 1EA, GB
- (74) Holliday, Louise Caroline, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C12N 15/31** → (51) C12P 13/02

**C12N 15/34** → (51) C12N 15/13

**C12N 15/53** → (51) C12N 15/11

- (51) **C12N 15/55** (11) **1 402 040 A2\***  
C07K 14/37
- (25) En (26) En
- (21) 02771791.7 (22) 20.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NZ 2002/000098 20.05.2002
- (87) WO 2002/095036 2002/48 28.11.2002
- (88) 27.12.2002
- (30) 18.05.2001 NZ 51179901

- (54) • *NEUES INTEIN UND VERWENDUNGEN DAVON*
- *A NOVEL INTEIN AND USES THEREOF*
- *NOUVELLE INTEINE ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES*

- (71) The University of Otago, Leith Street, Dunedin, NZ
- (72) POULTER, Russell, Tony, Maskell, Dunedin, NZ
- GOODWIN, Timothy, John, Desborough, Dargaville, NZ
- BUTLER, Margaret, Isobel, Dunedin, NZ
- (74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/11

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

- (51) **C12N 15/62** (11) **1 402 041 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02747428.7 (22) 24.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/006957 24.06.2002
- (87) WO 2003/000878 2003/01 03.01.2003
- (88) 09.10.2003
- (30) 22.06.2001 EP 01115225  
31.08.2001 EP 01120939

- (54) • *VERWENDUNG VON FKBP-CHAPERONS ALS EXPRESSIONSWERKZEUG*
- *USE OF FKBP CHAPERONES AS EXPRESSION TOOL*
- *UTILISATION DE CHAPERONES FKBP COMME INSTRUMENT D'EXPRESSION*

- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
- (84) DE
- (71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR LI
- (72) SCHOLZ, Christian, 82377 Penzberg, DE
- ANDRES, Herbert, 82377 Penzberg, DE

- FAATZ, Elke, 82386 Huglfing, DE
- ENGEL, Alfred, 82327 Tutzing, DE
- SCHMITT, Urban, 82386 Oberhausen, DE
- BAZARSUREN, Ariuna, 82377 Penzberg, DE
- SCHAARSCHMIDT, Peter, 82390 Eberfing, DE

**C12N 15/62** → (51) C12P 21/02

**C12N 15/63** → (51) A01N 63/00

**C12N 15/63** → (51) A61K 39/21

**C12N 15/63** → (51) C07H 19/00

**C12N 15/63** → (51) C07K 1/00

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/35

**C12N 15/63** → (51) C12N 5/10

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/00

**C12N 15/64** → (51) A61K 39/21

**C12N 15/65** → (51) C07H 19/00

**C12N 15/67** → (51) C12P 13/02

**C12N 15/70** → (51) A01N 63/00

**C12N 15/70** → (51) C12N 15/13

**C12N 15/74** → (51) A01N 63/00

**C12N 15/79** → (51) C12N 5/10

**C12N 15/82** → (51) A61K 39/39

**C12N 15/82** → (51) C07H 19/00

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/29

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 402 042 A2\***  
C12N 15/29 C07K 14/415  
C12N 5/10 C07K 16/16  
A01H 5/10 G01N 33/50  
C12Q 1/68 G11B 27/00
- (25) En (26) En
- (21) 02775690.7 (22) 21.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/019668 21.06.2002
- (87) WO 2003/008540 2003/05 30.01.2003
- (88) 04.12.2003
- (30) 22.06.2001 US 300112 P  
24.08.2001 US 314662 P  
26.09.2001 US 325277 P  
21.11.2001 US 332132 P

- (54) • *AUF ABIOTISCHEN STRESS ANSPRECHENDE POLYNUKLEOTIDE UND POLYPEPTIDE*
- *ABIOTIC STRESS RESPONSIVE POLYNUCLEOTIDES AND POLYPEPTIDES*
- *POLYNUCLEOTIDES ET POLYPEPTIDES REPONDANT AU STRESS ABIOTIQUE*

- (71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH
- (72) KREPS, Joel, Torrey Mesa Research Institute, San Diego, CA 92121-1125, US
- BRIGGS, Steven, P, Torrey Mesa Research Institute, San Diego, CA 92121-1125, US
- COOPER, Bret, Torrey Mesa Research Institute, San Diego, CA 92121-1125, US
- GLAZEBROOK, Jane, Torrey Mesa Research Institute, San Diego, CA 92121-1125, US

- GOFF, Stephen A., Torrey Mesa Research Institute, San Diego, CA 92121-1125, US
- KATAGIRI, Fumiyaki, Torrey Mesa Research Inst., San Diego, CA 92121-1125, US
- MOUGHAMER, Todd, Torrey Mesa Research Institute, San Diego, CA 92121-1125, US
- PROVART, Nicholas, Torrey Mesa Research Institute, San Diego, CA 92121-1125, US
- RICKE, Darrell, Torrey Mesa Research Institute, San Diego, CA 92121-1125, US
- ZHU, Tong, Torrey Mesa Research Institute, San Diego, CA 92121-1125, US

- (74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

**C12N 15/85** → (51) C07H 21/04

**C12N 15/85** → (51) C12N 5/10

**C12N 15/86** → (51) C07H 21/04

- (51) **C12N 15/86** (11) **1 402 043 A1\***  
A61K 48/00
- (25) En (26) En
- (21) 02755525.9 (22) 03.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/003333 03.07.2002
- (87) WO 2003/004660 2003/03 16.01.2003
- (30) 03.07.2001 US 302820 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR VERABREICHUNG VON VEKTOREN AN SYNAPTISCH VERBUNDENE NEURONEN*
- *METHODS OF ADMINISTERING VECTORS TO SYNAPTICALLY CONNECTED NEURONS*
- *PROCEDES D'ADMINISTRATION DE VECTEURS A DES NEURONES CONNECTES PAR JONCTION SYNAPTIQUE*

- (71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.), 101, rue de Tolbiac, 75013 Paris, FR
- (72) AUBOURG, Patrick, F-92100 Boulogne-Billancourt, FR
- CARTIER-LACAVE, Nathalie, F-75004 Paris, FR
- FLAVIGNY, Elise, F-30400 Villeneuve les Avignons, FR
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C12N 15/88** → (51) C12Q 1/68

**C12P 1/00** → (51) A01H 5/00

**C12P 1/00** → (51) C12N 15/10

- (51) **C12P 7/20** (11) **1 402 044 A1\***  
C12P 7/64 C12P 7/62  
C12M 1/00 C12M 1/33  
C11C 1/04 C11C 3/00  
C11C 3/10

- (25) De (26) De
- (21) 02740678.4 (22) 04.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/006077 04.06.2002
- (87) WO 2003/010323 2003/06 06.02.2003
- (30) 21.06.2001 EP 01115081  
20.11.2001 DE 10156584
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR GEWINNUNG VON FETTSAUREESTERN AUS NATIVEN ÖLEN UND FETTEN DURCH DEREN ENZYMATISCHE SPALTUNG*

- *METHOD AND DEVICE FOR OBTAINING FATTY ACID ESTERS FROM NATIVE OILS AND FATS BY MEANS OF THE ENZYMATIC SEPARATION THEREOF*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR OBTENIR DES ESTERS D'ACIDES GRAS A PARTIR D'HUILES ET DES GRAISSES NATURELLES PAR LEUR SEPARATION ENZYMATIQUE*
- (71) T + T Oleochemie GmbH, Industriestrasse 13, 63755 Alzenau, DE
- (72) BRUNNER, Karlheinz, 63538 Grosskrotzenburg, DE  
FRISCHE, Rainer, 60529 Frankfurt, DE  
RICKER, Rainer, 63128 Dietzenbach, DE  
KASKE, Corinna, 63639 Flörsbachtal, DE  
KILIAN, Dirk, 63477 Maintal, DE
- (74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

**C12P 7/42** → (51) C12P 13/02

**C12P 7/62** → (51) C12P 7/20

**C12P 7/64** → (51) A01H 1/00

**C12P 7/64** → (51) C12P 7/20

- (51) **C12P 7/64** (11) **1 402 045 A2\***  
// C12P7:64, C12R1:90
- (25) De (26) De
- (21) 02716743.6 (22) 08.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/001302 08.02.2002
- (87) WO 2002/064807 2002/34 22.08.2002
- (88) 20.03.2003
- (30) 12.02.2001 DE 10106660
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GAMMA-LINOLENSÄURE AUS EINER CILIATEN-KULTUR DURCH ZUSATZ GEEIGNETER VORLÄUFERMOLEKULE ZU DEM KULTURMEDIUM*
- *METHOD FOR PRODUCING G(G)-LINOLENIC ACIDS FROM A CILIATE CULTURE BY ADDING SUITABLE PRECURSOR MOLECULES TO SAID CULTURE MEDIUM*
  - *PROCEDE POUR PRODUIRE DES ACIDES S(G)-LINOLENIQUES A PARTIR D'UNE CULTURE DE CILIES PAR ADDITION DANS CE MILIEU DE CULTURE DE MOLECULES PRECURSEURS ADAPTEES*

- (71) Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) VAN PUTTEN, Anton, NL-2497 AC Den Haag, NL  
KÖNIG, Tanja, 13359 Berlin, DE  
FABRITIUS, Dirk, 60529 Frankfurt, DE  
KIY, Thomas, 65929 Frankfurt, DE  
LESKE, Alexander, 60529 Frankfurt, DE  
PLOTE, Joern, 65719 Hofheim/Ts., DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, Industriepark Höchst, Geb. F821, 65926 Frankfurt am Main, DE

**C12P 11/00** → (51) C12P 19/04

- (51) **C12P 13/02** (11) **1 402 046 A1\***  
C12P 7/42 C12N 15/67  
C12N 15/31
- (25) En (26) En
- (21) 02724313.8 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005960 31.05.2002
- (87) WO 2003/004672 2003/03 16.01.2003

- (30) 03.07.2001 DE 10132178  
10.07.2001 US 303786 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR FERMENTATIVEN HERSTELLUNG VON PANTOTHENSÄURE UND/ ODER IHREN SALZEN*
- *PROCESS FOR THE FERMENTATIVE PREPARATION OF D-PANTOTHENIC ACID AND/OR SALTS THEREOF*
  - *METHODE DE PREPARATION PAR FERMENTATION DE L'ACIDE D-PANTOTHENIQUE ET/OU DES SELS DUDIT ACIDE*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) KRUSE, Daniela, 33615 Bielefeld, DE  
THIERBACH, Georg, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **C12P 13/02** (11) **1 402 047 A1\***  
C12P 7/42 C12N 15/67  
C12N 15/31
- (25) En (26) En
- (21) 02730285.0 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005961 31.05.2002
- (87) WO 2003/004673 2003/03 16.01.2003
- (30) 03.07.2001 DE 10132179  
10.07.2001 US 303788 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR FERMENTATIVEN HERSTELLUNG VON PANTOTHENSÄURE UND/ ODER IHREN SALZEN*
- *PROCESS FOR THE FERMENTATIVE PREPARATION OF D-PANTOTHENIC ACID AND/OR SALTS THEREOF*
  - *PROCEDE POUR PREPARER PAR FERMENTATION DE L'ACIDE D-PANTOTHENIQUE ET/OU DES SELS DE CELUI-CI*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) KRUSE, Daniela, 33615 Bielefeld, DE  
THIERBACH, Georg, 33613 Bielefeld, DE

**C12P 19/00** → (51) C12P 19/04

- (51) **C12P 19/04** (11) **1 402 048 A2\***  
C12P 19/00 C12P 11/00  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 02739123.4 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/010172 28.03.2002
- (87) WO 2002/079258 2002/41 10.10.2002
- (88) 06.11.2003
- (30) 28.03.2001 US 279523 P  
30.08.2001 US 316289 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR 6-O-SULFATIERUNG VON POLYSACCHARIDEN UND 6-O-SULFATIERTE POLYSACCHARIDZUBEREITUNGEN*
- *METHODS OF 6-O-SULFATING POLYSACCHARIDES AND 6-O-SULFATED POLYSACCHARIDE PREPARATIONS*
  - *PROCEDES DE SULFATATION EN 6-O DE ET PREPARATIONS DE POLYSACCHARIDES SULFATES AU 6-O*
- (71) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) ROSENBERG, Robert, D., Boston, MA 02116, US  
ZHANG, Lijuan, Winthrop, MA 02152, US  
BEELER, David, L., Cambridge, MA 02139, US
- (74) Tubby, David George, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C12P 19/30** → (51) C07H 19/00

**C12P 19/34** → (51) C07H 19/00

**C12P 19/34** → (51) C12N 15/10

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/70

**C12P 19/34** → (51) G01N 33/53

- (51) **C12P 21/00** (11) **1 402 049 A2\***  
A01K 67/027 A61K 38/00
- (25) En (26) En
- (21) 02723412.9 (22) 11.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/007530 11.03.2002

(87) WO 2002/072023 2002/38 19.09.2002

(88) 15.01.2004

(30) 12.03.2001 US 274983 P

- (54) • *HERSTELLUNG GROSSER MENGEN VON TRANSGENEM FAKOR VIII MIT ERZEUGTER (ENGINEERED) STABILITÄT UND SEINE THERAPEUTISCHEN ANWENDUNGEN*
- *PRODUCTION OF HIGH LEVELS OF TRANSGENIC FACTOR VIII WITH ENGINEERED STABILITY, AND ITS THERAPEUTIC USES*
  - *PRODUCTION DE NIVEAUX ELEVES DE FACTEUR TRANSGENIQUES VIII AVEC STABILITE ETUDIEE, ET SES APPLICATIONS THERAPEUTIQUES*

- (71) Progenetics LLC, 1872 Pratt Drive, Suite 1400, Blacksburg, VA 24060, US  
Cooper, Julian D, 605 Piedmont Street, Blacksburg, VA 24060, US  
Velandar, William H., 3014 Lancaster Drive, Blacksburg, VA 24060, US  
Butler, Stephen P, 2790 Old Fort Road, Blacksburg, VA 24060, US
- (72) COOPER, Julian, D., Blacksburg, VA 24060, US  
VELANDER, William, Hugold, Blacksburg, VA 24060, US  
BUTLER, Stephen, P., Blacksburg, VA 24060, US
- (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor LLP, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/10

- (51) **C12P 21/02** (11) **1 402 050 A2\***  
C12N 15/62 C07K 14/16  
C07K 14/155
- (25) En (26) En
- (21) 02740652.9 (22) 27.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005782 27.05.2002

(87) WO 2002/103026 2002/52 27.12.2002

(88) 20.11.2003

(30) 15.06.2001 EP 01114497

- (54) • *VERFAHREN ZUR REKOMBINANTEN HERSTELLUNG VON PEPTIDINHIBITOREN DER VIRALEN FUSION, UND ACETYLIERUNG VON GP41 FRAGMENTE*
- *METHODS FOR THE RECOMBINANT PRODUCTION OF PEPTIDIC ANTIVIRAL FUSION INHIBITORS, AND ACETYLYATION OF GP41 FRAGMENTS*
  - *ACETYLYATION DE FRAGMENTS GP41*



- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (72) HOESS, Eva, 81476 Muenchen, DE  
MEIER, Thomas, 81369 Muenchen, DE  
PESTLIN, Gabriele, 80801 Muenchen, DE  
POPP, Friedrich, 82377 Penzberg, DE  
REICHERT, Klaus, 82362 Weilheim, DE  
SCHMUCK, Rainer, 83671 Benediktbeuern, DE  
SCHNEIDINGER, Bernd, 82069 Hohenschaeftlarn/Neufahrn, DE  
SEIDEL, Christoph, 82362 Weilheim, DE  
TISCHER, Wilhelm, 82380 Peissenberg, DE
- (74) Schager, Frank, Dr., F. Hoffmann-La Roche AG, Patent Department (CLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

**C12P 21/06** → (51) A61K 38/00

**C12P 21/06** → (51) C12N 5/10

**C12P 21/06** → (51) C12Q 1/00

**C12P 21/06** → (51) C12Q 1/70

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 402 051 A2\***  
G01N 33/567 G01N 33/53  
C12P 21/06
- (25) En (26) En
- (21) 02732039.9 (22) 03.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/017739 03.06.2002
- (87) WO 2002/099068 2002/50 12.12.2002
- (88) 04.12.2003
- (30) 05.06.2001 US 296076 P  
10.10.2001 US 328605 P  
15.02.2002 US 357253 P  
01.03.2002 US 361196 P

- (54) • *LCES ALS MODIFIKATOREN DES P53-  
WEGS UND VERWENDUNGSVERFAHREN*  
• *LCES AS MODIFIERS OF THE P53 PATH-  
WAY AND METHODS OF USE*  
• *LCE UTILISES COMME MODIFICATEURS DE  
LA VOIE P53 ET PROCEDE D'UTILISATION*

- (71) Exelixis, Inc., 170 Harbor Way, P.O. Box 511, South San Francisco, CA 94083-0511, US
- (72) FRIEDMAN, Lori, San Carlos, CA 94070, US  
PLOWMAN, Gregory, D., San Carlos, CA 94070, US  
BELVIN, Marcia, Albany, CA 94706, US  
FRANCIS-LANG, Helen, San Francisco, CA 94109, US  
LI, Danxi, San Francisco, CA 94131, US  
FUNKE, Roel, P., Brisbane, CA 94005, US  
KARIM, Felix, D., Walnut Creek, CA 94596, US  
KEYES, Linda, N., San Carlos, CA 94070, US  
KOBLIZEK, Thomas, I., 72074 Tübingen, DE
- (74) Main, Malcolm Charles, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 402 052 A2\***  
G01N 33/72

- (25) En (26) En
- (21) 02737152.5 (22) 23.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016456 23.05.2002
- (87) WO 2002/097391 2002/49 05.12.2002
- (88) 08.05.2003
- (30) 25.05.2001 US 865759

- (54) • *AUTOMATISCHES VERFAHREN ZUR KOR-  
REKTUR DER DURCH STÖRUNG DURCH  
EXOGENE BLUTERSATZSTOFFE BEEIN-  
FLUSSTEN ERGEBNISSE VON BLUTANALY-  
SEWERTEN IN VOLLBLUT, PLASMA UND  
SERUM*  
• *AUTOMATED METHOD FOR CORRECTING  
BLOOD ANALYSIS PARAMETER RESULTS  
AFFECTED BY INTERFERENCE FROM  
EXOGENOUS BLOOD SUBSTITUTES IN  
WHOLE BLOOD, PLASMA, AND SERUM*  
• *PROCEDE AUTOMATISE DE CORRECTION  
DE RESULTATS DE PARAMETRES D'ANA-  
LYSE SANGUINE AFFECTES PAR UNE  
INTERFERENCE AVEC DES SUCCEDANES  
SANGUINS EXOGENES DANS DU SANG  
TOTAL, DU PLASMA ET DU SERUM SAN-  
GUINS*

- (71) BAYER CORPORATION, 511 Benedict Avenue, Tarrytown, New York 10591-5097, US
- (72) SHAPIRO, Phyllis, Stamford, CT 06902, US
- (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 402 053 A2\***

- C12Q 1/68 G01N 1/00
- G01N 33/00 G01N 33/53
- G01N 33/48 G01N 33/567
- G01N 33/574 A01N 61/00
- A01N 43/04 A61K 31/00
- A61K 38/00 A61K 31/07
- A61K 35/14 C07H 1/00
- C07H 5/04 C07H 5/06
- C07H 19/00 C07H 21/00
- C07H 21/04 C08B 37/00

- (25) En (26) En
- (21) 02749550.6 (22) 03.06.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/017466 03.06.2002
- (87) WO 2002/098899 2002/50 12.12.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 05.06.2001 US 296076 P  
10.10.2001 US 328605 P  
22.10.2001 US 338733 P  
15.02.2002 US 357253 P  
15.02.2002 US 357600 P

- (54) • *CHDS ALS MODIFIKATOREN DES P53-  
WEGS UND VERWENDUNGSVERFAHREN*  
• *CHDS AS MODIFIERS OF THE P53 PATH-  
WAY AND METHODS OF USE*  
• *CHDS EN TANT QUE MODULATEURS DU  
MECANISME D'ACTION DE P53 ET UTILISA-  
TIONS*

- (71) Exelixis, Inc., 170 Harbor Way, P.O. Box 511, South San Francisco, CA 94083-0511, US

- (72) FRIEDMAN, Lori, San Carlos, CA 94070, US  
PLOWMAN, Gregory D., San Carlos, CA 94070, US  
BELVIN, Marcia, Albany, CA 94706, US  
FRANCIS-LANG, Helen, San Francisco, CA 94109, US  
LI, Danxi, San Francisco, CA 94131, US  
FUNKE, Roel, P., Brisbane, CA 94005, US  
LIOUBIN, Mario, N., San Mateo, CA 94403, US

- (74) Main, Malcolm Charles, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 402 054 A1\***  
C12Q 1/68 G01N 33/53
- G01N 1/00 G01N 33/00
- G01N 33/48 G01N 33/567
- G01N 33/574 A01N 61/00
- A61K 31/00 A61K 38/00
- A61K 31/07 A61K 35/14
- A01N 43/04 C07H 1/00
- C07H 19/00 C07H 5/04
- C07H 5/06 C07H 21/00
- C07H 21/04 C08B 37/00

- (25) En (26) En
- (21) 02751999.0 (22) 23.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016391 23.05.2002
- (87) WO 2002/097120 2002/49 05.12.2002
- (30) 25.05.2001 US 293608 P  
24.09.2001 US 324626 P

- (54) • *ATTRACTIN/MAHOGANY-ÄHNLICHE  
POLYPEPTIDE, POLYNUKLEOTIDE, ANTI-  
KÖRPER UND VERWENDUNGSVERFAHREN  
DAFÜR*

- *ATTRACTIN/MAHOGANY-LIKE  
POLYPEPTIDES, POLYNUCLEOTIDES, ANTI-  
BODIES AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *POLYPEPTIDES DE TYPE ATTRACTINE/  
MAHOGANY, POLYNUCLEOTIDES, ANTI-  
CORPS ET LEURS PROCEDES D'UTILISA-  
TION*

- (71) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street, Seattle Washington 98101, US
- (72) ANDERSON, Dirk, M., Seattle, WA 98107, US
- (74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries, Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 402 055 A1\***  
C12N 11/02

- (25) De (26) De
- (21) 02773994.5 (22) 29.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AT 2002/000165 29.05.2002
- (87) WO 2002/097118 2002/49 05.12.2002
- (30) 29.05.2001 AT 8432001

- (54) • *VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINER  
SCHICHT FUNKTIONELLER MOLEKÜLE*  
• *METHOD FOR PRODUCING A LAYER OF  
FUNCTIONAL MOLECULES*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UNE COUCHE  
DE MOLECULES FONCTIONNELLES*

- (71) NANO-S Biotechnologie GmbH, Universität für Bodenkultur/ZUF Gregor Mendelstrasse 33, 1180 Wien, AT
- (72) SLEYTR, Uwe, B., 1220 Wien, AT  
SARA, Margit, 2230 Gänserdorf, AT  
KAUTEK, Wolfgang, 1190 Wien, AT
- (74) Patentanwaltskanzlei Matschnig, Siebensterngasse 54, 1071 Wien, AT

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 402 056 A2\***  
A61M 1/00

- (25) En (26) En
- (21) 02774121.4 (22) 29.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016900 29.05.2002
- (87) WO 2002/096267 2002/49 05.12.2002
- (88) 20.02.2003

(30) 30.05.2001 US 870402  
08.02.2002 US 72543  
08.02.2002 US 72539  
08.02.2002 US 72546  
08.02.2002 US 72537

(54) • NICH TINVASIVER DIAGNOSTISCHER INT-RADUKTALFLÜSSIGKEITS-SCREEN  
• NONINVASIVE INTRADUCTAL FLUID DIAGNOSTIC SCREEN  
• CRIBLAGE DIAGNOSTIC A L'AIDE D'UN FLUIDE INTRACANALAIRE NON-INVASIF

(71) Neomatrix, LLC., 16 Technology Drive, Suite 118, Irvine, CA 92618, US

(72) MORTON, Kevin, Mission Viejo, CA 92691, US

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C12Q 1/02** (11) **1 402 057 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02735423.2 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006990 25.06.2002

(87) WO 2003/004697 2003/03 16.01.2003

(88) 22.01.2004

(30) 04.07.2001 DE 10132280

(54) • VERFAHREN ZUR DETEKTION VON MUTAGENEN SUBSTANZEN  
• METHOD FOR DETECTING MUTAGENIC SUBSTANCES  
• METHODE DE DETECTION DE SUBSTANCES MUTAGENES

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) REIFFERSCHIED, Georg, 56567 Neuwied, DE  
SCHMID, Claudia, 45128 Essen, DE

**C12Q 1/30** → (51) C07C 309/00

**C12Q 1/37** → (51) G01N 33/68

**C12Q 1/48** → (51) C12N 15/11

(51) **C12Q 1/48** (11) **1 402 058 A2\***  
G01N 33/53 C07K 14/435  
C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 02739643.1 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017527 03.06.2002

(87) WO 2002/099060 2002/50 12.12.2002

(88) 29.01.2004

(30) 05.06.2001 US 296076 P  
10.10.2001 US 328605 P  
22.10.2001 US 338733 P  
15.02.2002 US 357253 P  
15.02.2002 US 357600 P

(54) • DGKS ALS MODIFIKATOREN DES P53-WEGS UND VERWENDUNGSVERFAHREN  
• DGKS AS MODIFIERS OF THE P53 PATHWAY AND METHODS OF USE  
• DGK EN TANT QUE MODULATEURS DU MECANISME D'ACTION DE P53 ET PROCESSES D'UTILISATION

(71) Exelixis, Inc., 170 Harbor Way, P.O. Box 511, South San Francisco, CA 94083-0511, US

(72) FRIEDMAN, Lori, San Carlos, CA 94070, US  
PLOWMAN, Gregory D., San Carlos, CA 94070, US  
BELVIN, Marcia, Albany, CA 94706, US

FRANCIS-LANG, Helen, San Francisco, CA 94109, US  
LI, Danxi, San Francisco, CA 94131, US  
FUNKE, Roel P., Brisbane, CA 94005, US

(74) Main, Malcolm Charles, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**C12Q 1/68** → (51) A61K 31/495

**C12Q 1/68** → (51) A61K 39/21

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/04

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/35

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/11

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/29

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/82

**C12Q 1/68** → (51) C12P 19/04

**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/00

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 059 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01999661.0 (22) 06.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2001/014320 06.12.2001

(87) WO 2002/046454 2002/24 13.06.2002

(88) 24.12.2003

(30) 06.12.2000 DE 10061338

(54) • DIAGNOSE VON MIT ANGIOGENESE ASSOZIIERTEN KRANKHEITEN DURCH BESTIMMUNG DER METHYLIERUNG VON MIT ANGIOGENESE ASSOZIIERTEN GENEN  
• DIAGNOSIS OF DISEASES ASSOCIATED WITH ANGIOGENESIS BY DETERMINING THE METHYLATION OF GENES ASSOCIATED WITH ANGIOGENESIS  
• DIAGNOSTIC DE PATHOLOGIES ASSOCIEES A L'ANGIOGENESE EN DETERMINANT LA METHYLATION DES GENES ASSOCIES A L'ANGIOGENESE

(71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE

(72) SCHACHT, Oliver, 10435 Berlin, DE

(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 060 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02711946.0 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/000118 11.01.2002

(87) WO 2002/086157 2002/44 31.10.2002

(88) 16.10.2003

(30) 19.04.2001 US 284508

(54) • VERWENDUNG VON SEMAPHORIN-3A ZUR DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON KREBS, INSBESONDERE PROSTATAKREBS  
• USE OF SEMAPHORIN 3A FOR DIAGNOSING AND TREATING CANCER, ESPECIALLY PROSTATE CANCER  
• UTILISATION DE LA SEMAPHORINE-3A POUR LE DIAGNOSTIC ET LE TRAITEMENT DU CANCER, NOTAMMENT DE LA PROSTATE

(71) Urogene Société anonyme, 4 rue Pierre Fontaine, 91000 Evry, FR

(72) LATIL, Alain, F-78350 Jouy en Josas, FR  
CUSSENOT, Olivier, F-75020 Paris, FR  
ALGARTE-GENIN, Michèle, F-75015 Paris, FR

(74) Vuillemoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 061 A2\***  
C07K 16/18  
(25) En (26) En  
(21) 02720199.5 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/001681 11.04.2002

(87) WO 2002/083944 2002/43 24.10.2002

(88) 31.12.2003

(30) 17.04.2001 GB 0109296  
19.04.2001 US 284530 P

(54) • CHEMISCHE VERBINDUNGEN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON POLYMORPHISMEN DES SLC10A2 GENS  
• CHEMICAL COMPOUNDS FOR IDENTIFICATION OF SLC10A2 GENE POLYMORPHISMS  
• COMPOSES CHIMIQUES

(71) Astrazeneca AB, Sodertalje, 151 85, SE

(72) MORTEN, John, Edward, Norris, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

(74) Hudson, Janette Mary, Dr., AstraZeneca, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 062 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02721839.5 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000553 03.05.2002

(87) WO 2002/090579 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 AU PR480901  
29.06.2001 US 896941

(54) • AUF BIOINFORMATIK BERUHENDES SYSTEM ZUR BEURTEILUNG EINES KRANKHEITZUSTANDS BEI EINEM LEISTUNGSTIER DURCH ANALYSE DER NUKLEINSÄUREEXPRESSION  
• BIOINFORMATICS BASED SYSTEM FOR ASSESSING A CONDITION OF A PERFORMANCE ANIMAL BY ANALYSING NUCLEIC ACID EXPRESSION  
• SYSTEME BASE SUR LA BIOINFORMATIQUE PERMETTANT D'EVALUER LA CONDITION PHYSIQUE D'UN ANIMAL DE COMPE TITION PAR ANALYSE DE L'EXPRESSION DE L'ACIDE NUCLEIQUE

(71) Genomics Research Partners Pty Ltd, 520 Gold Creek Road, Brookfield, Brisbane, Queensland 4069, AU

(72) BRANDON, Richard, Bruce, Brisbane, Queensland 4069, AU

(74) Power, Philippa Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 063 A1\***  
C12P 19/34 C12N 15/88  
A01N 43/04 C07H 21/02  
C07H 21/04 C07H 21/00

(25) En (26) En  
(21) 02726908.3 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016135 21.05.2002  
(87) WO 2002/097133 2002/49 05.12.2002

(30) 25.05.2001 US 865866

- (54) • *ANTISENSE-MODULATION DER EXPRESSION VON GRUPPE IIA- (SYNOVIAL-) PHOSPHOLIPASE A2*
- *ANTISENSE MODULATION OF PHOSPHOLIPASE A2, GROUP IIA (SYNOVIAL) EXPRESSION*
- *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DE LA PHOSPHOLIPASE A2 DU GROUPE IIA (SYNOVIALE)*

(71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) BENNETT, C., Frank, Carlsbad, CA 92008, US  
WYATT, Jacqueline, R., Encinitas, CA 92024, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 064 A2\***  
C12Q 1/70

(25) En (26) En  
(21) 02729318.2 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017005 29.05.2002  
(87) WO 2002/097051 2002/49 05.12.2002

(88) 28.08.2003

(30) 30.05.2001 US 294739 P

- (54) • *PROTEIN-ARRAYS SOWIE VERFAHREN UND SYSTEME FÜR DEREN HERSTELLUNG*
- *PROTEIN ARRAYS AND METHODS AND SYSTEMS FOR PRODUCING THE SAME*
- *RESEAUX DE PROTEINES ET PROCÉDES ET SYSTÈMES POUR LES PRODUIRE*

(71) Gene Therapy Systems, Inc., 10190 Telesis Court, San Diego, CA 92121, US  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, Ballston Tower One, 800 North Quincy Street, Arlington, VA 22217-5660, US

(72) FELGNER, Philip, L., Rancho Santa Fe, CA 92067, US

DOOLAN, Denise, L., Rockville, MD 20853, US

(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof, Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 065 A2\***  
G01N 33/53 C12P 19/34

(25) En (26) En  
(21) 02734638.6 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017408 30.05.2002

(87) WO 2002/101351 2002/51 19.12.2002

(88) 26.06.2003

(30) 08.06.2001 US 877738  
08.06.2001 US 877243  
08.06.2001 US 877403  
08.06.2001 US 877705  
05.09.2001 US 947274

- (54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON TRANSKRIPTIONSFAKTOR-PROTEIN-WECHSELWIRKUNGEN*
- *METHOD FOR DETECTING TRANSCRIPTION FACTOR-PROTEIN INTERACTIONS*
- *METHODE DE DETECTION D'INTERACTIONS ENTRE UNE PROTEINE ET UN FACTEUR DE TRANSCRIPTION*

(71) Panomics, Inc., 2003 East Bayshore, Redwood City, CA 94063, US

(72) LI, Xianqiang, Palo Alto, CA 94303, US

(74) Khoo, Chong-Yee, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 066 A2\***  
A01N 43/04 C07H 21/04  
A61K 31/07

(25) En (26) En  
(21) 02734661.8 (22) 30.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017553 30.05.2002

(87) WO 2002/100328 2002/51 19.12.2002

(88) 30.05.2003

(30) 08.06.2001 US 297108 P

07.11.2001 US 347945 P

16.04.2002 US 373012 P

- (54) • *SCHMERZBEHANDLUNG MIT DURCH HYPERPOLARISATION AKTIVIERTEN, DURCH ZYKLISCHES NUKLEOTID GESTEUERTEN KANÄLEN ALS ANGRIFFSPUNKT*
- *TREATING PAIN BY TARGETING HYPERPOLARIZATION-ACTIVATED, CYCLIC NUCLEOTIDE-GATED CHANNELS*
- *TRAITEMENT DE LA DOULEUR PAR CIBLAGE DE CANAUX A PORTES NUCLEOTIDIQUES CYCLIQUES ET A ACTIVATION PAR HYPERPOLARISATION*

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route 3202, Raritan, NJ 08869, US

(72) CHAPLAN, Sandra, San Diego, CA 92107, US

DUBIN, Adrienne, San Diego, CA 92122, US

GUO, Hong-Qing, San Diego, CA 92129, US

LEE, Doo, Hyun, Cardiff, CA 92007, US

LIU, Changliu, San Diego, CA 92130, US

LUO, Lin, La Jolla, CA 92037, US

BROWN, Sean, Encinitas, CA 92024, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 067 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02737336.4 (22) 03.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017409 03.06.2002

(87) WO 2002/099138 2002/50 12.12.2002

(88) 20.02.2003

(30) 05.06.2001 US 296076 P

10.10.2001 US 328605 P

15.02.2002 US 357253 P

- (54) • *HS2STS ALS MODIFIKATOREN DES P53-WEGS UND VERWENDUNGSVERFAHREN*
- *HS2STS AS MODIFIERS OF THE P53 PATHWAY AND METHODS OF USE*

- *HS2STS UTILISES COMME MODIFICATEURS DE LA VOIE P53 ET METHODES D'UTILISATION ASSOCIEES*

(71) Exelixis, Inc., 170 Harbor Way, P.O. Box 511, South San Francisco, CA 94083-0511, US

(72) FRIEDMAN, Lori, San Carlos, CA 94070, US

PLOWMAN, Gregory, D., San Carlos, CA 94070, US  
BELVIN, Marcia, Albany, CA 94706, US

FRANCIS-LANG, Helen, San Francisco, CA 94109, US

LI, Danxi, San Francisco, CA 94131, US

FUNKE, Roel, P., Brisbane, CA 94005, US

(74) Main, Malcolm Charles, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 068 A2\***  
C07H 21/04 C12N 15/01

(25) En (26) En

(21) 02739241.4 (22) 09.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014884 09.05.2002

(87) WO 2002/090934 2002/46 14.11.2002

(88) 09.10.2003

(30) 09.05.2001 US 289680 P

- (54) • *BEURTEILUNG VON DURCH ULTRAVIOLETTE STRAHLUNG VERURSACHTE SCHÄDIGUNG DER HAUT MITTELS NEUER GENETISCHER MARKER, VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN IM ZUSAMMENHANG DAMIT*
- *EVALUATION OF ULTRAVIOLET RADIATION DAMAGE TO SKIN USING NEW GENEMARKERS, METHODS AND COMPOSITIONS RELATED THERETO*
- *EVALUATION DES DOMMAGES CAUSES A LA PEAU PAR LES RAYONS ULTRAVIOLETS AU MOYEN DE NOUVEAUX MARQUEURS DE GENE, METHODES ET COMPOSITIONS CORRESPONDANTES*

(71) UNIVERSITY HOSPITALS OF CLEVELAND, 11100 Euclid Avenue, Cleveland, Ohio 44106, US

(72) JONES, Brian, C., Warwick, NY 10990, US  
BOSKO, Carol, Oradell, NJ 07649, US

COOPER, Kevin, Moreland Hills, OH 44022, US  
MCCORMICK, Thomas, Orange Village, OH 44022, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 402 069 A1\***  
C07H 21/04

(25) En (26) En

(21) 02739763.7 (22) 10.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018122 10.06.2002

(87) WO 2002/101095 2002/51 19.12.2002

(30) 08.06.2001 US 297080 P

- (54) • *VERFAHREN UND PRODUKTE ZUR NUKLEINSÄUREANALYSE MITTELS NICK-TRANSLATION*
- *METHODS AND PRODUCTS FOR ANALYZING NUCLEIC ACIDS USING NICK TRANSLATION*

- *PROCÉDES ET PRODUITS PERMETTANT D'ANALYSER DES ACIDES NUCLEIQUES AU MOYEN DE LA TRANSLATION DE COU-PURE*

(71) U.S. Genomics, Inc., 6H Gill Street, Woburn, MA 01801, US

(72) WONG, Gordon, G., Brookline, MA 02445, US	(51) <b>C12Q 1/68</b> (11) <b>1 402 072 A1*</b>	(51) <b>C12Q 1/70</b> (11) <b>1 402 074 A2*</b>
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	C12P 19/34 C07H 21/04	C12P 21/06 C07H 21/04
	(25) En (26) En	(25) En (26) En
	(21) 02752010.5 (22) 30.05.2002	(21) 02726900.0 (22) 17.05.2002
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI
(51) <b>C12Q 1/68</b> (11) <b>1 402 070 A2*</b>	(86) US 2002/016967 30.05.2002	(86) US 2002/016001 17.05.2002
(25) En (26) En	(87) WO 2002/097135 2002/49 05.12.2002	(87) WO 2002/094995 2002/48 28.11.2002
(21) 02743382.0 (22) 20.06.2002	(30) 30.05.2001 US 294890 P	(88) 21.08.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(54) • EXAKTE UND EFFIZIENTE QUANTIFIZIERUNG DER EMPFINDLICHKEIT VON DNA MITTELS ECHTZEIT-PCR	(30) 24.05.2001 US 866073
	• ACCURATE AND EFFICIENT QUANTIFICATION OF DNA SENSITIVITY BY REAL-TIME PCR	(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN UNTER VERWENDUNG VON GENETIC PACKAGE DISPLAY
	• QUANTIFICATION PRECISE ET EFFICACE DE LA SENSIBILITE D'ADN PAR PCR EN TEMPS REEL	• METHODS AND COMPOSITIONS USING GENETIC PACKAGE DISPLAY
AL LT LV MK RO SI	(71) Stamatyannopoulos, John A., 15 Milford Street, 1, Bston, MA 02118, US	• METHODES ET COMPOSITIONS UTILISANT UNE PRESENTATION D'ENSEMBLE GENETIQUE
(86) GB 2002/002928 20.06.2002	Dorschner, Michael O., 590 Galer Street, 415, Seattle, Washington 98109, US	(71) Selective Genetics, Inc., 11035 Roselle Street, San Diego, CA 92121-1204, US
(87) WO 2003/002765 2003/02 09.01.2003	McArthur, Michael, Mill House, Mill Lane, Attleborough, Norfolk, Rockland All Saints NR17, GB	(72) LARocca, David, Encinitas, CA 92024, US
(88) 10.07.2003	(72) STAMATYANNOPOULOS, John, A., Boston, MA 02118, US	KASSNER, Paul, San Mateo, CA 94403, US
(30) 27.06.2001 GB 0115673	DORSCHNER, Michael, O., Seattle, Washington 98109, US	BAIRD, Andrew, London N17 AN, GB
16.07.2001 US 305137 P	MARTHUR, Michael, Attleboro Mill House, Mill Lane, GB	BURG, Michael, Alan, San Diego, CA 92122, US
31.10.2001 US 330792 P	STAMATYANNOPOULOUS, Georges, Seattle, Washington 98122, US	(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
(54) • VERFAHREN ZUR KREBSDIAGNOSE, DIE AUF DEM OBCAM- UND NTM-GEN BASIEREN	(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB	
• METHODS FOR THE DIAGNOSIS OF CANCER BASED ON THE OBCAM AND NTM GENES		
• METHODES POUR LE DIAGNOSTIC DU CANCER BASE SUR LES GENES D'OBCAM ET DE NTM		
(71) Cancer Research Technology Limited, 61 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3PX, GB		
(72) SELLAR, Grant Clark, Imperial Cancer Research Fund, Edinburgh EH4 2XU, GB		
GABRA, Hani, Imperial Cancer Research Fund, Edinburgh EH4 2XU, GB		
(74) Miles, John Stephen, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB		
	(51) <b>C12Q 1/68</b> (11) <b>1 402 073 A1*</b>	(51) <b>C12Q 1/70</b> (11) <b>1 402 075 A1*</b>
	(25) En (26) En	C12N 7/00 C12N 7/04
	(21) 02756005.1 (22) 05.06.2002	C12P 19/34 G01N 33/53
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	G01N 33/48 A61K 39/12
	AL LT LV MK RO SI	A61K 39/42 C07H 21/04
(86) US 2002/018178 10.06.2002	(86) NZ 2002/000106 05.06.2002	(25) En (26) En
(87) WO 2002/101353 2002/51 19.12.2002	(87) WO 2002/099134 2002/50 12.12.2002	(21) 02739358.6 (22) 22.05.2002
(88) 09.10.2003	(30) 05.06.2001 NZ 51216901	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(30) 08.06.2001 US 297147 P	17.07.2001 NZ 51301601	
(54) • VERFAHREN UND PRODUKTE ZUR ANALYSE VON NUKLEINSÄUREN AUF GRUNDLAGE DES METHYLIERUNGSSTATUS	18.09.2001 NZ 51427501	AL LT LV MK RO SI
• METHODS AND PRODUCTS FOR ANALYZING NUCLEIC ACIDS BASED ON METHYLATION STATUS	(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEURTEILUNG DER LUNGENFUNKTION UND VON LUNGENERKRANKUNGEN	(86) US 2002/016308 22.05.2002
• PROCEDES ET PRODUITS POUR ANALYSER DES ACIDES NUCLEIQUES EN FONCTION DE L'ETAT DE METHYLATION	• METHODS AND COMPOSITIONS FOR ASSESSMENT OF PULMONARY FUNCTION AND DISORDERS	(87) WO 2002/095075 2002/48 28.11.2002
(71) U.S. Genomics, Inc., 6H Gill Street, Woburn, MA 01801, US	• METHODES ET COMPOSITIONS PERMETTANT L'EVALUATION DE LA FONCTION ET DES TROUBLES PULMONAIRES	(30) 22.05.2001 US 293049 P
(72) SHIA, Michael, A., Cambridge, MA 02139, US	(71) Auckland Uniservices Limited, Level 10, 70 Symonds Street, Auckland, NZ	(54) • ENTWICKLUNG VON ZUR ATTENUIERUNG VON DENGUE-VIREN GEEIGNETEN MUTATIONEN UND CHIMÄRE DENGUE-VIREN
WONG, Gordon, G., Brookline, MA 02445, US	(72) YOUNG, Robert, Peter, Auckland, NZ	• DEVELOPMENT OF MUTATIONS USEFUL FOR ATTENUATING DENGUE VIRUSES AND CHIMERIC DENGUE VIRUSES
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB	• MISE AU POINT DE MUTATIONS UTILES POUR L'ATTENUATION DES VIRUS DE LA DENGUE ET DES VIRUS DE LA DENGUE CHIMERIQUES
		(71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, the Department of Health and Human Services, National Institutes of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852-3804, US
		Blaney, Joseph E., Jr., 8206 Blue Heron Drive, Nr. 1D, Frederick, MD 21701, US
		(72) WHITEHEAD, Stephen, S., Gaithersburg, MD 20878, US
		MURPHY, Brian, R., Bethesda, MD 20816, US
		HANLEY, Kathryn, A., Silver Springs, MD 20902, US
		(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) G01N 33/48	
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) G01N 33/50	
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) G01N 33/53	
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) G01N 33/564	
	<b>C12Q 1/70</b> → (51) C12Q 1/68	

(51) **C12Q 1/70** (11) **1 402 076 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756136.4 (22) 04.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/018078 04.06.2002  
(87) WO 2002/099383 2002/50 12.12.2002  
(88) 28.08.2003

(30) 04.06.2001 US 874475  
04.06.2001 US 295871 P

- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR BEURTEILUNG DER VERWENDUNG VIRALER REZEPTOREN/COREZEPTOREN SOWIE VON INHIBITOREN DES VIRUSEINTRITTS MITTELS REKOMBINANTER VIRUS-ASSAYS
- COMPOSITIONS AND METHODS FOR EVALUATING VIRAL RECEPTOR/CO-RECEPTOR USAGE AND INHIBITORS OF VIRUS ENTRY USING RECOMBINANT VIRUS ASSAYS
- COMPOSITIONS ET METHODES D'EVALUATION DE L'UTILISATION D'UN RECEPTEUR/CO-RECEPTEUR VIRAL ET INHIBITEURS DE L'ENTREE D'UN VIRUS A L'AIDE DE DOSAGES DE VIRUS RECOMBINANTS

(71) Virologic, Inc., 270 East Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080, US

(72) PETROPOULOS, Christos, J., Half Moon Bay, CA 94019, US

PARKIN, Neil, T., Belmont, CA 94002, US

WHITCOMB, Jeanette, San Mateo, CA 94402, US

HUANG, Wei, Foster City, CA 94494, US

(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **C22B 1/243** (11) **1 402 077 A1\***  
C22B 7/02 C04B 28/26  
C04B 18/04

(25) De (26) De  
(21) 02712607.7 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 2002/000099 02.04.2002  
(87) WO 2002/079527 2002/41 10.10.2002  
(30) 02.04.2001 AT 2442001 U

- (54) • VERFAHREN ZUR VERFESTIGUNG VON WALZENZUNDER
  - METHOD FOR COMPACTING ROLLING-MILL SCALE
  - PROCEDE DE COMPACTAGE DE BATTITURES
- (71) Buzetzki, Eduard, Untere Hauptstrasse 54, 7041 Wulkaprodersdorf, AT
- (72) Buzetzki, Eduard, 7041 Wulkaprodersdorf, AT
- (74) KLIMENT & HENHAPPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT

**C22B 7/02** → (51) C22B 1/243

(51) **C22B 21/00** (11) **1 402 078 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02780764.3 (22) 12.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006472 12.06.2002  
(87) WO 2002/103067 2002/52 27.12.2002  
(88) 27.11.2003  
(30) 19.06.2001 DE 10129219

(54) • VERFAHREN ZUM EINSCHMELZEN VON ALUMINIUM IN EINEM SCHACHTSCHMELZOFEN

- METHOD FOR MELTING DOWN ALUMINIUM
- PROCEDE DE FUSION D'ALUMINIUM

(71) MESSER GRIESHEIM GmbH, Fritz-Klatte-Strasse 6, 65933 Frankfurt am Main, DE  
(72) SPOLJARIC, Davor, AT-2103 Langenzersdorf, AT  
WIECK, Dietmar, 47918 Tönisvorst, DE

(51) **C22C 1/04** (11) **1 402 079 A2\***  
B22F 1/00 H01G 9/052

(25) En (26) En  
(21) 02769589.9 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004644 14.05.2002  
(87) WO 2002/092864 2002/47 21.11.2002  
(88) 25.09.2003

(30) 15.05.2001 JP 2001145571  
21.05.2001 US 291925 P  
06.11.2001 JP 2001340318  
09.11.2001 US 331200 P

- (54) • NIOBIUM PULVER, GESINTERTER FORMKÖRPER AUS NIOBIUM UND SEINE VERWENDUNG ALS KONDENSATOR
- NIOBIUM POWDER, NIOBIUM SINTERED BODY AND CAPACITOR USING THE SINTERED BODY
- Poudre de niobium, corps fritte de niobium et condensateur utilisant le corps fritte

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP

(72) OMORI, Kazuhiro, Corporate R & D Center, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0858, JP

NAITO, Kazumi, Central Research Laboratory, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP

KAWASAKI, Toshiya, Corporate R & D Center, Kawasaki-shi Kanagawa 210-0858, JP

WADA, Kouichi, Corporate R & D Center, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0858, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **C22C 26/00** (11) **1 402 080 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02748697.6 (22) 10.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005156 10.05.2002  
(87) WO 2003/000943 2003/01 03.01.2003  
(88) 24.04.2003  
(30) 20.06.2001 DE 10129599

- (54) • SCHNEIDKÖRPER ENTHALTENDES WERKZEUG FÜR WERKZEUGMASCHINEN
- TOOL FOR MACHINE TOOLS
- OUTIL POUR MACHINES-OUTILS

(71) SCINTILLA AG, Postfach 632, CH-4501 Solothurn, CH  
(72) BONJOUR, Christian, CH 1260 Nyon, CH  
WALKER, Christian, CH-8853 Lachen, CH

**C23C 14/24** → (51) C23C 14/56

**C23C 14/26** → (51) C23C 14/56

(51) **C23C 14/34** (11) **1 402 081 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734592.5 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017001 31.05.2002  
(87) WO 2002/099158 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 US 873184

- (54) • RINGFÖRMIGES SPUTTERTARGET
  - RING-TYPE SPATTERING TARGET
  - CIBLE DE PULVERISATION CATHODIQUE DE TYPE ANNULAIRE
- (71) Praxair S.T. Technology, Inc., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06817-0001, US
- (72) MARX, Daniel, R., Santa Barbara, CA 93109, US
- MATHEW, Rajan, Nanuet, NY 10954, US
- SNOWMAN, Alfred, Englewood, NJ 07631, US
- FISHER, Charles, R., Pomona, NY 10970, US
- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

(51) **C23C 14/56** (11) **1 402 082 A1\***  
C23C 14/24 C23C 14/26

(25) En (26) En  
(21) 02745799.3 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000411 21.06.2002  
(87) WO 2003/004720 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 IT FI20010012

- (54) • VORRICHTUNG ZUR VAKUUMBEDAMPFUNG
  - APPARATUS FOR VACUUM VAPORIZATION
  - APPAREIL DE VAPORISATION SOUS VIDE
- (71) Galileo Vacuum Systems S.R.L., Via delle Fonti 432, 59100 Prato, IT
- (72) FUSI, Andrea, I-50136 Firenze, IT
- (74) Mannucci, Michele, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci S.R.L., Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**C23C 22/08** → (51) C23C 22/34

(51) **C23C 22/34** (11) **1 402 083 A1\***  
C23C 22/36 C23C 22/08  
C23C 22/83

(25) De (26) De  
(21) 02780906.0 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI  
(86) EP 2002/006888 21.06.2002  
(87) WO 2003/002781 2003/02 09.01.2003  
(30) 30.06.2001 DE 10131723

- (54) • KORROSIONSSCHUTZMITTEL UND KORROSIONSSCHUTZVERFAHREN FÜR METALLOBERFLÄCHEN
- CORROSION PROTECTION AGENT AND CORROSION PROTECTION METHOD FOR METAL SURFACES
- AGENT ET PROCEDE DE PROTECTION ANTICORROSION POUR SURFACES METALLIQUES

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) QUELLHORST, Heike, 40217 Düsseldorf, DE  
KOCH, Alina, Monica, 40225 Düsseldorf, DE  
DRONIOU, Patrick, F-92700 Colombes, FR  
PAWLIK, Marian, 46149 Oberhausen, DE

**C23C 22/36** → (51) C23C 22/34

---

**C23C 22/83** → (51) C23C 22/34

---

**C23D 5/00** → (51) C03C 11/00

(51) **C23F 1/00** (11) **1 402 084 A1\***  
A61F 2/28  
(25) En (26) En  
(21) 02734099.1 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013618 30.04.2002  
(87) WO 2002/092882 2002/47 21.11.2002  
(30) 15.05.2001 US 291002 P  
12.12.2001 US 21616

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES CHIRURGISCHEN NETZ-UND-PLATTE-IMPLANTATS*  
• *METHOD FOR MAKING A MESH-AND-PLATE SURGICAL IMPLANT*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'IMPLANTS CHIRURGICAUX A PLAQUE ET MAILLAGE*

(71) Tecomet Inc., 115 Eames Street, Wilmington, MA 01887, US  
(72) AMRICH, Mark, P., Tyngsborough, MA 01878, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **C23F 15/00** (11) **1 402 085 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02724365.8 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000459 28.05.2002  
(87) WO 2002/097161 2002/49 05.12.2002  
(30) 28.05.2001 FI 20011116

(54) • *LASERBESCHICHTUNG EINER IN EINER ÖLRAFFINERIE VERWENDETEN DICHTUNGSOBERFLÄCHE*  
• *LASER COATING OF A SEAL SURFACE USED IN AN OIL REFINERY*  
• *APPLICATION AU LASER D'UN REVETEMENT SUR UNE SURFACE D'ETANCHEITE UTILISEE DANS UNE RAFFINERIE DE PETROLE*

(71) Fortum OYJ, Keilaniemi, 02150 Espoo, FI  
(72) KARHINEN, Tapani, FIN-02400 Kirkkonummi, FI  
LYYTINEN, Jari, FIN-06100 Porvoo, FI  
(74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

---

(51) **C25B 1/00** (11) **1 402 086 A1\***  
(25) No (26) En  
(21) 02731017.6 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 2002/000195 03.06.2002  
(87) WO 2002/099166 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 NO 20012749

(54) • *ELEKTROLYT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND/ODER RAFFINATION VON SILICIUM*  
• *ELECTROLYTE AND METHOD FOR MANUFACTURING AND/OR REFINING OF SILICON*  
• *ELECTROLYTE ET PROCEDE DE FABRICATION ET/OU DE RAFFINAGE DE SILICIUM*

(71) Sintef, Strindveien 4, 7465 Trondheim, NO  
(72) OLSEN, Espen, N-7052 Trondheim, NO

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

---

(51) **C25B 3/10** (11) **1 402 087 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02762518.5 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002322 03.07.2002  
(87) WO 2003/004729 2003/03 16.01.2003  
(88) 27.11.2003  
(30) 03.07.2001 FR 0108807  
03.07.2001 FR 0108808

(54) • *ELEKTROLYTISCHES HETEROKUPPLUNG-VERFAHREN MIT ANWENDUNG VON KOBALT ALS KATALYSATOR*  
• *METHOD FOR ELECTROLYTIC HETERO-COUPPLING BETWEEN AN ARYL(PSEUDO) HALIDE AND AN ESTER CONTAINING AN ETHYLENIC UNSATURATION, USE OF COBALT IN ORDER TO CARRY OUT SAID COUPLING AND COMPOSITION THEREFOR*  
• *PROCEDE D'HETEROCOUPPLAGE ELECTROLYTIQUE UTILISANT DU COBALT COMME CATALYSEUR*

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) PERICHON, Jacques, F-91600 Savigny-sur-Orge, FR  
GOSMINI, Corinne, F-91600 Savigny-sur-Orge, FR  
GOMES, Paulo, F-94170 Le Perreux, FR  
(74) Ricalens, François, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

---

(51) **C25C 7/08** (11) **1 402 088 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02729727.4 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000790 29.05.2002  
(87) WO 2002/097170 2002/49 05.12.2002  
(88) 10.07.2003  
(30) 30.05.2001 CA 2349394

(54) • *MOBILE VORRICHTUNG ZUM ABSTREIFEN VON ZINK-KATHODEN*  
• *MOBILE ZINC CATHODE STRIPPING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE DECOLLAGE DU ZINC DE CATHODES*

(71) Aisco Systems, Inc., P.O. Box 655, Burlington, Ontario L7R 3Y5, CA  
ASTURIANA DE ZINC, S.A., San Juan de Nieva, E-33417 Asturias, ES  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) van Walstijn, Bartholomeus Gerard G., WIP / Walstijn Intellectual Property Parkovsvej 3, 2820 Gentofte, DK

---

(51) **C30B 1/00** (11) **1 402 089 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02807072.0 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015320 14.05.2002  
(87) WO 2003/078699 2003/39 25.09.2003  
(88) 29.01.2004

(30) 14.05.2001 US 290541 P  
13.05.2002 US 146420

(54) • *HERSTELLUNG VON STABILEN KOLLOIDALEN NANOKRISTALLEN UNTER VERWENDUNG VON ORGANISCHEN DENDRONS*  
• *SYNTHESIS OF STABLE COLLOIDAL NANOCRYSTALS USING ORGANIC DENDRONS*  
• *SYNTHESE DE NANOCRISTAUX COLLOIDAUX STABLES AU MOYEN DE DENDRONS ORGANIQUES*

(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS, 2404 N. University Avenue, Little Rock, AR 72207-3608, US  
Nanomaterials and Nanofabrication Laboratories, 3468 West Yale Street, Fayetteville, AR 72704, US  
(72) PENG, Xiaogang, Fayetteville, AR 72701, US  
CHEN, Haiyan, Fayetteville, AR 72701, US  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

---

(51) **D01D 1/10** (11) **1 402 090 A1\***  
D01F 8/04 (26) En B29C 63/00  
(25) En (26) En  
(21) 02771824.6 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 2002/014763 09.05.2002  
(87) WO 2002/095094 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 US 681683

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON MEHRSCICHTIG, MEHRKOMPONENTIGEN FILAMENTEN*  
• *PROCESS AND APPARATUS FOR MAKING MULTI-LAYERED, MULTI-COMPONENT FILAMENTS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FABRIQUER DES FILAMENTS A PLUSIEURS COUCHES ET A PLUSIEURS COMPOSANTS*

(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) RUDISILL, Edgar, N., Nashville, TN 37204, US  
BANSAL, Vishal, Richmond, VA 23233, US  
DAVIS, Michael, C., Midlothian, VA 23113, US  
(74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**D01D 4/02** → (51) D04H 3/10

---

**D01D 5/098** → (51) D04H 3/10

---

**D01D 5/18** → (51) D01F 2/00

---

(51) **D01F 1/10** (11) **1 402 091 A1\***  
D01F 6/04 (26) De D01F 6/06  
D01F 6/46 (26) De C08G 65/332  
C08L 71/02 (26) De C08L 23/02  
(25) De (26) De  
(21) 02769467.8 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

(86) EP 2002/005010 07.05.2002  
(87) WO 2002/092891 2002/47 21.11.2002  
(30) 16.05.2001 DE 10123863

(54) • *HYDROPHILIEADDITIVE*  
• *HYDROPHILIC ADDITIVES*  
• *ADDITIFS D'HYDROPHILIE*

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) WILD, Christine, 40724 Hilden, DE  
MATHIS, Raymond, 40627 Düsseldorf, DE  
BIRNBRICH, Paul, 42719 Solingen, DE  
PADURSCHL, Petra, 40822 Mettmann, DE

(51) **D01F 2/00** (11) **1 402 092 A1\***  
C08J 5/18 D21C 9/00  
D01D 5/18

(25) En (26) En

(21) 02731478.0 (22) 23.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012883 23.04.2002

(87) WO 2002/086206 2002/44 31.10.2002

(30) 24.04.2001 US 842274

(54) • **ALKALISCHER ZELLSTOFF AUS SÄGEMEHL MIT KLEINEM MITTLEREN POLYMERISATIONSGRAD UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG**  
• **SAWDUST ALKALINE PULP HAVING LOW AVERAGE DEGREE OF POLYMERIZATION VALUES AND METHOD OF PRODUCING THE SAME**  
• **PATE ALCALINE A SCIURE A FAIBLE DEGRE MOYEN DE POLYMERISATION ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT**

(71) WEYERHAEUSER COMPANY, 33663 Weyerhaeuser Way South, Federal Way, Washington 98003, US

(72) SEALEY, James, E., II, Federal Way, WA 98023, US  
PERSINGER, Harvey, W., Enumclaw, WA 98022, US  
LUO, Mengkui, Tacoma, WA 98422, US  
WESTER, Brian, Sumner, WA 98390, US

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

---

**D01F 6/04** → (51) D01F 1/10

---

**D01F 6/06** → (51) D01F 1/10

---

**D01F 6/46** → (51) D01F 1/10

---

**D01F 8/04** → (51) D01D 1/10

---

(51) **D01F 9/08** (11) **1 402 093 A1\***  
C03C 3/06 C03C 13/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 02782422.6 (22) 03.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002315 03.07.2002

(87) WO 2003/004739 2003/03 16.01.2003

(30) 04.07.2001 FR 0108853

(54) • **GARN AUS SILICIUMDIOXID FÜR TEXTILIEN MIT HOHER TEMPERATURSTABILITÄT**  
• **SILICA YARN FOR TEXTILE WITH HIGH THERMAL RESISTANCE**  
• **FIL DE SILICE POUR TEXTILE A HAUTE TENUE THERMIQUE**

(71) Saint-Gobain Quartz S.A.S., 18, avenue D'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(72) MOLINS, Laurent, F-77460 Souppes sur Loing, FR

(74) Colombier, Christian, et al, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers, FR

---

**D01F 9/127** → (51) C01B 31/02

---

**D02G 1/02** → (51) B65H 51/16

(51) **D02G 3/48** (11) **1 402 094 A1\***  
D07B 3/00

(25) En (26) En

(21) 02745376.0 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006395 11.06.2002

(87) WO 2002/103097 2002/52 27.12.2002

(30) 15.06.2001 US 880903

(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MULTIFILEN KORDS**  
• **APPARATUS AND METHOD OF MANUFACTURING MULTI-FILAMENT CORD**  
• **APPAREIL ET PROCEDE DE FABRICATION DE CABLES MULTIFILAMENTS**

(71) Acordis Industrial Fibers Inc., 7526 Akzo Blvd., Scottsboro, Alabama 35769, US

(72) COOK, Ricky, A., Scottsboro, AL 35769, US  
HOOGWIJK, Johannes, Antonius, NL-6836 DB Arnhem, NL

(74) Oberlein, Gerriet, CPW GmbH Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

---

(51) **D02J 13/00** (11) **1 402 095 A1\***  
H05B 6/14 F16C 39/06

(25) De (26) De

(21) 02750934.8 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005398 16.05.2002

(87) WO 2002/095103 2002/48 28.11.2002

(30) 21.05.2001 DE 10124626  
21.06.2001 DE 10129979

(54) • **GALETTE**  
• **GALETTE**  
• **GALETTE**

(71) Barmag AG, Leverkusener Strasse 65, 42897 Remscheid, DE

(72) KOCH, Thomas, 42929 Wermelskirchen, DE  
KUDRUS, Heiner, 25355 Barmstedt, DE

(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

---

(51) **D03D 47/20** (11) **1 402 096 A1\***  
D03D 47/23

(25) De (26) De

(21) 02758268.3 (22) 25.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006998 25.06.2002

(87) WO 2003/004746 2003/03 16.01.2003

(30) 05.07.2001 DE 10134504

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ÖFFNEN EINER GREIFERKLEMM EINES GREIFERS EINER WEBMASCHINE**  
• **METHOD AND DEVICE FOR OPENING A GRIPPER CLIP OF A MECHANICAL-LOOM GRIPPER**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'OUVRIR LA PINCE D'UNE GRIFFE D'UN METIER A TISSER**

(71) Picanol N.V., Ter Waarde 50, 8900 Ieper, BE

(72) STRUBBE, Patrick, B-8470 Gistel, BE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

---

**D03D 47/23** → (51) D03D 47/20

(51) **D03D 47/34** (11) **1 402 097 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 01987824.8 (22) 17.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2001/012024 17.10.2001

(87) WO 2002/033157 2002/17 25.04.2002

(88) 31.12.2003

(30) 18.10.2000 DE 10051635  
16.02.2001 DE 10107311  
26.06.2001 SE 0102272  
25.09.2001 SE 0103209

(54) • **VERFAHREN ZUM EINTRAGEN VON SCHUSSFÄDEN UND FADENLIEFVERRICHTUNG**  
• **METHOD FOR INSERTING WEFT THREADS AND THREAD FEED DEVICE**  
• **PROCEDE POUR INSERER DES FILS DE TRAME ET DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN FIL DE TRAME**

(71) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6341 Baar, CH

(72) HALVARSSON, Björn, S-523 30 Ulricehamn, SE  
MAGNUSSON, Patrik, S-506 38 Böras, SE  
SVANSTRÖM, Anders, S-523 33 Ulricehamn, SE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**D04B 21/04** → (51) A61F 13/04

---

(51) **D04G 1/00** (11) **1 402 098 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02736966.9 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015787 07.05.2002

(87) WO 2002/095107 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 US 291867 P  
12.06.2001 US 297965 P  
12.06.2001 US 298152 P  
26.06.2001 US 301185 P  
01.08.2001 US 309636 P  
22.03.2002 US 367134 P

(54) • **NETZ MIT KLEINERER ANSTRÖMFLÄCHE, BESSEREM RÜCKSTELLVERMÖGEN UND KLEINEREM STRÖMUNGSWIDERSTAND**  
• **REDUCED-BULK, ENHANCED-RESILIENCE, LOWER-DRAG NETTING**  
• **FILET A TRAINEE DIMINUEE, A ELASTICITE ACCRUE ET A VOLUME REDUIT**

(71) Hotnet, Inc., 962 Red Feather Court, Incline Village, Nevada 89451, US

(72) Safwat, Sherif Adham, Davis, California 95616, US  
Perevoschchikov, Valentin Gavrilovich, 236040 Kaliningrad, RU

(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

---

**D04H 1/00** → (51) B05D 1/34

---

**D04H 1/04** → (51) B32B 5/12

---

**D04H 1/54** → (51) B05D 1/34

---

(51) **D04H 3/10** (11) **1 402 099 A1\***  
D01D 4/02 D01D 5/098

(25) De (26) De

(21) 02735401.8 (22) 04.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006075 04.06.2002

(87) WO 2002/099176 2002/50 12.12.2002

(30) 07.06.2001 DE 10127471

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VERFESTIGTEN NONWOVEN AUS ZUMINDEST TEILWEISE MIKROFEINEN ENDLOS-FASERN UND NONWOVEN NACH DIESEM VERFAHREN
  - METHOD FOR PRODUCING BONDED NON-WOVENS FROM AT LEAST PARTIALLY MICROFINE CONTINUOUS FIBRES AND NON-WOVENS THEREBY PRODUCED
  - PROCEDE POUR PRODUIRE UN NON TISSE CONSOLIDE A PARTIR DE FIBRES CONTINUES AU MOINS PARTIELLEMENT MICROFINES, ET NON TISSE OBTENU SELON CE PROCEDE
- (71) Fleissner GmbH & Co. Maschinenfabrik, Wolfsgartenstrasse 6, 63329 Egelsbach, DE
  - (72) GERKING, Lüder, 14195 Berlin, DE
  - FLEISSNER, Gerold, CH-6300 Zug, CH
  - (74) Neumann, Gerd Ferdinand, Dipl.-Ing., et al, Vepa AG Bettingerstrasse 32, 4125 Riehen, CH

**D04H 11/00** → (51) B32B 5/12

- (51) **D06B 1/16** (11) **1 402 100 A1\***
  - D06B 3/02 D06B 23/02
  - (25) De (26) De
  - (21) 02745240.8 (22) 18.04.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004316 18.04.2002
  - (87) WO 2003/004750 2003/03 16.01.2003
  - (30) 30.06.2001 DE 10132214
  - (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN EINER FASERMASSE
  - METHOD AND DEVICE FOR TREATING A FIBER MASS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT D'UNE MASSE FIBREUSE
- (71) Zimmer Aktiengesellschaft, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt am Main, DE
  - (72) ZIKELI, Stefan, A-4844 Regau, AT
  - ECKER, Friedrich, A-4850 Timelkam, AT
  - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**D06B 3/02** → (51) D06B 1/16

**D06B 23/02** → (51) D06B 1/16

- (51) **D06F 33/00** (11) **1 402 101 A1\***
  - (25) Ko (26) En
  - (21) 02746168.0 (22) 04.07.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 2002/001266 04.07.2002
  - (87) WO 2003/004752 2003/03 16.01.2003
  - (30) 04.07.2001 KR 2001039809
  - 04.07.2001 KR 2001039810
  - (54) • DIENSTSYSTEM FÜR ELEKTRISCHE HAUSHALTSGERÄTE UND VERFAHREN DAFÜR
  - SERVICE SYSTEM FOR ELECTRIC HOME APPLIANCES AND METHOD THEREOF
  - SYSTEME DE SERVICE POUR APPAREILS DOMESTIQUES ELECTRIQUES ET PROCEDE ASSOCIE
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR
  - (72) MOON, Gyeong Ho, Changwon-shi, 641-100 Kyongsangnam-do, KR
  - LEE, Sang Su, Changwon-shi, 641-180 Kyongsangnam-do, KR

- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **D06F 33/00** (11) **1 402 102 A1\***
  - (25) Ko (26) En
  - (21) 02746169.8 (22) 04.07.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 2002/001267 04.07.2002
  - (87) WO 2003/004753 2003/03 16.01.2003
  - (30) 04.07.2001 KR 2001039817
  - 04.07.2001 KR 2001039818
  - (54) • MIT INTERNET GESTEUERTE WASCHMASCHINE UND BETRIEBSVERFAHREN DAFÜR
  - INTERNET-WASHER AND OPERATING METHOD THEREOF
  - NETTOYEUR D'INTERNET ET PROC D DE FONCTIONNEMENT
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR
  - (72) LEE, Sang Su, 641-180 Kyongsangnam-do, KR
  - LEE, Deung Hee, Changwon-shi, 641-100 Kyongsangnam-do, KR
  - (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **D06H 7/00** (11) **1 402 103 A2\***
  - (25) En (26) En
  - (21) 02748038.3 (22) 30.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/020971 30.05.2002
  - (87) WO 2002/097180 2002/49 05.12.2002
  - (88) 06.02.2003
  - (30) 30.05.2001 GB 0113109
  - (54) • BODENBELAG
  - A FLOOR COVERING
  - REVETEMENT DE SOL
- (71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 18898, US
  - (72) REISDORF, Raymond Joseph, B-6717 Attert, BE
  - ROLLAND, Loic Pierre, F-01220 Vesenex, FR
  - (74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**D06M 10/10** → (51) C08F 246/00

**D06M 13/165** → (51) A61L 9/00

**D06M 15/21** → (51) D06M 15/263

- (51) **D06M 15/263** (11) **1 402 104 A1\***
  - D06M 15/356 D06M 15/21
  - C11D 17/00 C11D 3/37
  - (25) De (26) De
  - (21) 02780767.6 (22) 13.06.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006511 13.06.2002
  - (87) WO 2002/103106 2002/52 27.12.2002
  - (30) 15.06.2001 DE 10128900
  - (54) • VERFAHREN ZUR SCHMUTZABLÖSUNGS-FÖRDERNDEN BEHANDLUNG VON OBERFLÄCHEN TEXTILER UND NICHT-TEXTILER MATERIALIEN
  - METHOD FOR TREATING SURFACES OF TEXTILES AND NON-TEXTILES, IN SUCH A WAY AS TO STIMULATE THE DETACHMENT OF DIRT
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
  - (72) HAMERS, Christoph, 67071 Ludwigshafen, DE
  - BOECKH, Dieter, 67117 Limburgerhof, DE
  - SCHMIDT, Kati, 67063 Ludwigshafen, DE
  - (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

- PROCEDE DE TRAITEMENT FAVORISANT LE DECOLLEMENT DE SALETE DE SURFACES DE MATERIAUX TEXTILES ET NON TEXTILES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
  - (72) HAMERS, Christoph, 67071 Ludwigshafen, DE
  - BOECKH, Dieter, 67117 Limburgerhof, DE
  - SCHMIDT, Kati, 67063 Ludwigshafen, DE
  - (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**D06M 15/356** → (51) D06M 15/263

**D06M 15/643** → (51) C08G 77/388

- (51) **D06M 23/00** (11) **1 402 105 A2\***
  - (25) En (26) En
  - (21) 02744715.0 (22) 26.06.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/020537 26.06.2002
  - (87) WO 2003/000979 2003/01 03.01.2003
  - (88) 18.09.2003
  - (30) 26.06.2001 US 301099 P
  - (54) • BEHANDELTES GARN UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
  - A TREATED YARN AND METHODS FOR MAKING SAME
  - FIL TRAITE ET SES PROCEDES DE FABRICATION
- (71) Traptex LLC, 668 Nelson Park Drive, Longmont, CO 80503, US
  - (72) HAGGQUIST, Gregory, W., Longmont, CO 80503, US
  - (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **D06M 23/08** (11) **1 402 106 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 02760183.0 (22) 14.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006628 14.06.2002
  - (87) WO 2002/103105 2002/52 27.12.2002
  - (88) 01.05.2003
  - (30) 15.06.2001 DE 10128894

- (54) • VERFAHREN ZUR SCHMUTZABLÖSUNGS-FÖRDERNDEN BEHANDLUNG VON OBERFLÄCHEN TEXTILER UND NICHT-TEXTILER MATERIALIEN
  - TREATMENT METHOD, WHICH PROMOTES THE REMOVAL OF DIRT, FOR THE SURFACES OF TEXTILES AND NON-TEXTILES
  - PROCEDE DE TRAITEMENT PERMETTANT DE FAVORISER LE DETACHEMENT DE SALISSURES DE LA SURFACE DE MATIERES TEXTILES ET NON TEXTILES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
  - (72) HAMERS, Christoph, 67071 Ludwigshafen, DE
  - BOECKH, Dieter, 67117 Limburgerhof, DE
  - SCHMIDT, Kati, 67063 Ludwigshafen, DE
  - (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**D06P 1/00** → (51) D06Q 1/12



(51) **D06Q 1/12** (11) **1 402 107 A1\***  
D06P 1/00 G02B 5/128  
(25) En (26) En  
(21) 02727799.5 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002777 14.06.2002  
(87) WO 2002/103108 2002/52 27.12.2002  
(30) 16.06.2001 GB 0114738  
(54) • **RETROREFLEKTIVE FLÄCHENGEBILDE  
UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL-  
LUNG**  
• **RETROFLECTIVE FABRICS AND METHOD  
OF PRODUCTION**  
• **TISSUS RETROREFLECHISSANTS ET LEUR  
PROCEDE DE FABRICATION**  
(71) Reflec PLC, Road One, Winsford Industrial Estate,  
Winsford, Cheshire CW7 3QQ, GB  
(72) WHITE, Peter Alan, Altrincham Cheshire WA14 4AU,  
GB  
SLEEMAN, Michael John, Cheshire CW4 7HQ, GB  
SMITH, Peter, Richard, Avon, CT 06001, GB  
(74) Robertson, James Alexander, et al, Lloyd Wise,  
McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange  
Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

**D07B 3/00** → (51) D02G 3/48

(51) **D21C 1/02** (11) **1 402 108 A1\***  
D21C 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 02709851.6 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/008339 20.03.2002  
(87) WO 2002/075043 2002/39 26.09.2002  
(30) 20.03.2001 US 277404 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
FASERSTOFFSUSPENSION**  
• **METHOD FOR PRODUCING PULP**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE PATE A  
PAPIER**  
(71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614  
North Walnut Street Post Office Box 7365, Madison  
Wisconsin 53707-7365, US  
(72) AKHTAR, Masood, Madison, WI 53719, US  
SWANEY, Ross, E., Madison, WI 53705, US  
HORN, Eric, G., Madison, WI 53711, US  
LENTZ, Michael, J., Madison, WI 53703, US  
SCOTT, Gary, M., Syracuse, NY 13224, US  
BLACK, Cory, C., Gurnee, IL 60031, US  
HOUTMAN, Carl, J., Madison, WI 53705, US  
KIRK, T., Kent, Verona, WI 53593, US  
(74) McCluskie, Gail Wilson, J.A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**D21C 3/04** → (51) D21C 1/02

**D21C 5/00** → (51) D21C 5/02

(51) **D21C 5/02** (11) **1 402 109 A2\***  
D21C 9/08 D21C 5/00  
D21H 21/02 C12N 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 02742833.3 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000326 17.05.2002  
(87) WO 2002/095127 2002/48 28.11.2002

(88) 01.05.2003  
(30) 21.05.2001 DK 200100813  
(54) • **VERWENDUNG VON LIPOLYTISCHEN  
ENZYMEN ZUR BEKÄMPFUNG VON KLE-  
BENDEN VERUNREINIGUNGEN (STICKIES)**  
• **USE OF LIPOLYTIC ENZYMES FOR STICK-  
IES CONTROL**  
• **UTILISATION D'ENZYMES LIPOLYTIQUES  
PERMETTANT DE REDUIRE LES IMPURE-  
TES COLLANTES**

(71) Novozymes A/S, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd,  
DK  
(72) BORCH, Kim, DK-3460 Birkerød, DK  
LUND, Henrik, DK-2942 Skodsborg, DK  
SHARYO, Masaki, Matsudo-shi, Chiba-ken, Chiba  
270-0023, JP  
SAKAGUCHI, Hiromichi, Chiba city, Chiba  
267-0066, JP  
PEDERSEN, Hanne, Host, DK-2800 Lyngby, DK  
FITZHENRY, James, William, Memphis, TN 38111,  
US  
(74) Pedersen, Karen Oestergaard, et al, Novozymes  
A/S, Patents, Krogshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

**D21C 9/00** → (51) D01F 2/00

**D21C 9/08** → (51) D21C 5/02

(51) **D21C 9/18** (11) **1 402 110 A1\***  
D21F 1/80  
// B01D33:056  
(25) Fi (26) En  
(21) 02722323.9 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000413 15.05.2002  
(87) WO 2002/095124 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 FI 20011078  
(54) • **ANORDNUNG ZUR KONTROLLIERUNG DER  
KANTE EINER ZELLSTOFFMASSE IN EINEM  
BAHNFORMIERER UND ENTSPRECHEN-  
DES VERFAHREN**  
• **AN ARRANGEMENT FOR CONTROLLING  
THE EDGE OF PULP MASS IN A WEB  
FORMER AND A METHOD FOR CONTROL-  
LING THE EDGE OF PULP MASS**  
• **DISPOSITIF PERMETTANT DE REGULER LA  
RIVE D'UNE MASSE DE PATE A PAPIER  
DANS UNE MACHINE A FABRIQUER DES  
FEUILLES CONTINUES DE PAPIER ET PRO-  
CEDE DE REGULATION DE LADITE RIVE**

(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130  
Helsinki, FI  
(72) MINKKINEN, Lassi, FIN-49900 Karhula, FI  
TÄHTI, Harri, FIN-48800 Karhula, FI  
(74) LEITZINGER OY, Tammasaarenkatu 1, 00180  
Helsinki, FI

(51) **D21C 11/00** (11) **1 402 111 A1\***  
C02F 5/02  
// C02F103:28  
(25) En (26) En  
(21) 02774036.4 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000463 30.05.2002  
(87) WO 2002/097189 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 FI 20011131  
(54) • **BEHANDLUNGSVERFAHREN FÜR KREIS-  
LAUFWASSER**  
• **A METHOD FOR TREATING CIRCULATION  
WATERS**

• **PROCEDE DE TRAITEMENT D'EAUX DE  
CIRCULATION**  
(71) Linde AG, Seitnerstrasse 70, 82049  
Höllriegelskreuth, DE  
UPM-Kymmene Oyj, Eteläesplanadi 2, 00170  
Helsinki, FI  
(72) LE NY, Corinne, F-76530 Grand Couronne, FR  
LEINO, Hannu, FIN-02320 Espoo, FI  
PAKARINEN, Heikki, FIN-37630 Valkeakoski, FI  
(74) Hjelt, Pia Dorrit Helene, et al, Borenius & Co Oy Ab  
Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI

(51) **D21F 1/46** (11) **1 402 112 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 02736427.2 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001128 11.06.2002  
(87) WO 2002/101142 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 SE 0102062  
(54) • **EINRICHTUNG ZUR SPRITZWASSERAB-  
TRENNUNG AN DER PAPIERMASCHINE**  
• **MEANS FOR SPLASH SEPARATION ON  
PAPER MACHINE**  
• **DISPOSITIF DE DEFLEXION D'ECLAUBOUS-  
SURES DANS DES MACHINES A PAPIER**  
(71) Storaenso AB, 791 80 Falun, SE  
(72) HOLM, ke, S-790 20 Grycksbo, SE  
BERGSTRÖM, Johan, S-791 76 Falun, SE  
KLINTÄNG, Christer, s-791 76 Falun, SE  
(74) Karlsson, Leif, et al, Ström & Gulliksson AB P.O.  
Box 4188, 203 13 Malmö, SE

**D21F 1/80** → (51) D21C 9/18

**D21F 3/02** → (51) F16C 13/00

**D21G 1/00** → (51) D21H 17/67

**D21H 17/17** → (51) B65D 65/40

(51) **D21H 17/67** (11) **1 402 113 A1\***  
D21H 19/38 D21G 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02755023.5 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000558 25.06.2002  
(87) WO 2003/000993 2003/01 03.01.2003  
(30) 25.06.2001 FI 20011355  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
BESCHICHTETEN FASERSTOFFBAHN**  
• **METHOD OF PRODUCING A COATED  
FIBROUS WEB**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BANDE  
FIBREUSE ENDUITE**

(71) M-real Oyj, Revontulentie 6, 02100 Espoo, FI  
(72) NISSINEN, Kirsi, FIN-08700 Virkkala, FI  
SILENIUS, Petri, FIN-08500 Lohja as, FI  
(74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy,  
Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

**D21H 19/38** → (51) D21H 17/67

(51) **D21H 19/44** (11) **1 402 114 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746245.6 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001239 20.06.2002  
(87) WO 2003/004767 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 EP 01202535  
02.07.2001 US 301836 P  
(54) • *PIGMENTZUSAMMENSETZUNG*  
• *PIGMENT COMPOSITION*  
• *COMPOSITION PIGMENTAIRE*  
(71) AKZO Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM, 6800  
SB Arnhem, NL  
Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
(84) SE  
(72) SIKKAR, Rein, S-448 34 Floda, SE  
ERIKSSON, Olof, S-416 80 Göteborg, SE  
PERSSON, Michael, S-421 65 Västra Frölunda, SE  
(74) Jönsson, Christer, Eka Chemicals AB, Patent  
Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE

**D21H 21/02** → (51) D21C 5/02

**D21H 21/16** → (51) B65D 65/40

**D21H 21/36** → (51) A61L 9/00

(51) **D21H 21/40** (11) **1 402 115 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734029.8 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/012750 24.04.2002  
(87) WO 2002/099190 2002/50 12.12.2002  
(30) 31.05.2001 US 870886  
(54) • *SICHERHEITSPAPIER UND DAFÜR GEEIG-  
NETE HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *SECURITY PAPER AND METHODS FOR  
PRODUCTION THEREOF*  
• *PAPIER DE SECURITE ET PROCEDES DE  
PRODUCTION CORRESPONDANTS*  
(71) Appleton Papers Inc., 825 E. Wisconsin Avenue,  
P.O. Box 359, Appleton, WI 54912-0359, US  
(72) MISSELL, Adam, Vincent, Sherwood, WI 54169, US  
TREMBLAY, Joseph John, Claysburg, PA 16625, US  
WYLES, Kathleen, Elizabeth, Hollidaysburg, PA  
16648, US  
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpaels  
& Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **D21H 25/18** (11) **1 402 116 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02748944.2 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001971 10.06.2002  
(87) WO 2002/101148 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 FR 0107640  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON  
PAPIER UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *METHOD FOR TREATING PAPER AND  
USES THEREOF*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DU PAPIER ET  
SES APPLICATIONS*  
(71) Cheradame, Hervé, 5, Rue Roeckel, 92340 Bourg  
La Reine, FR  
Ipert, Stéphanie, 12 rue Senebier, 13200 Arles, FR  
(72) Cheradame, Hervé, 92340 Bourg La Reine, FR  
Ipert, Stéphanie, 13200 Arles, FR

(74) Corizzi, Valérie, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St  
Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**D21H 27/10** → (51) B65D 65/40

**E01C 19/20** → (51) E01H 10/00

(51) **E01F 9/015** (11) **1 402 117 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 02743981.9 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000428 01.07.2002  
(87) WO 2003/004777 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 NL 1018430  
(54) • *STRASSENMOBEL MIT REINIGUNGSVOR-  
RICHTUNG UND WINDMÜHLE*  
• *STREET FURNITURE PROVIDED WITH  
CLEANING MEANS AND WITH A WINDMILL*  
• *MOBILIER URBAIN MUNI DE MOYENS DE  
NETTOYAGE ET D'UNE EOLIENNE*

(71) West 6 B.V., Energieweg 9, 1785 AD Den Helder,  
NL  
(72) GROOT, Cornelis, NL-1783 AD Den Helder, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch  
Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box  
29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **E01H 10/00** (11) **1 402 118 A1\***  
E01C 19/20  
(25) Fi (26) En  
(21) 02751221.9 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000593 02.07.2002  
(87) WO 2003/004778 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 FI 20011441  
(54) • *STREUANORDNUNG*  
• *SPREADING ARRANGEMENT*  
• *CONFIGURATION DE DIFFUSION*  
(71) Salon Terästyö Oy, Meriniitynkatu 23, 24100 Salo,  
FI  
(72) LINDROOS, Jari, FIN-24100 Salo, FI  
(74) Nordin, Leif Göran, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O.  
Box 99, 20521 Turku, FI

**E02B 17/00** → (51) E02D 27/52

**E02D 23/00** → (51) E02D 27/52

(51) **E02D 27/52** (11) **1 402 119 A1\***  
E02D 29/09 E02B 17/00  
E02D 23/00  
(25) Fi (26) En  
(21) 02724355.9 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000442 22.05.2002  
(87) WO 2002/095139 2002/48 28.11.2002  
(30) 22.05.2001 FI 20011074  
(54) • *FUNDAMENT IN WASSER*  
• *FOUNDATION IN WATER*  
• *FONDATIONS SOUS-MARINES*  
(71) Eranti, Esa, Fasaaninpolku 11 A, 02700  
Kauniainen, FI  
(72) Eranti, Esa, 02700 Kauniainen, FI  
(74) Pelin, Torolf, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101  
Helsinki, FI

(51) **E02D 29/02** (11) **1 402 120 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942952.1 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2001/000420 05.07.2001  
(87) WO 2003/004781 2003/03 16.01.2003  
(54) • *MONTAGEVORRICHTUNG FÜR DEN  
GEBRAUCH IN VERSTÄRKTEN BODENKON-  
STRUKTIONEN*  
• *ASSEMBLY DEVICE FOR USE IN REIN-  
FORCED SOIL CONSTRUCTION*  
• *DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE DESTINE A  
UNE CONSTRUCTION RENFORCEE DANS  
LE SOL*  
(71) VSL International AG, Scheibenstrasse 70, 3014  
Bern, CH  
(72) MONDON, Jean-Yves, CH-3006 Bern, CH  
DOMAGE, Jean-Baptiste, CH-3006 Bern, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16,  
3000 Bern 25, CH

**E02D 29/09** → (51) E02D 27/52

(51) **E03C 1/23** (11) **1 402 121 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01926647.7 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/011071 05.04.2001  
(87) WO 2001/077448 2001/42 18.10.2001  
(88) 08.01.2004  
(30) 06.04.2000 US 544586  
(54) • *ABFLUSSVERSCHLUSS- UND ÜBERLAUF-  
MECHANISMUS FÜR EINE BADEWANNE*  
• *DRAIN STOP AND OVERFLOW MECHANISM  
FOR A BATHTUB*  
• *MECANISME D'ARRET DE L'ECOULEMENT  
ET DE DRAINAGE DE SECURITE POUR  
UNE BAINOIRE*  
(71) Kallista, Inc., 444 Highland Drive, Kohler, WI  
53044, US  
(72) SLOTHOWER, Erich, D., Sausalito, CA 94965, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **E03F 5/00** (11) **1 402 122 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739282.8 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015650 17.05.2002  
(87) WO 2002/095149 2002/48 28.11.2002  
(88) 22.01.2004  
(30) 18.05.2001 US  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ANALYSIE-  
REN VOM EFFEKT VON VERSICKERUNG  
UND ZUFLUSS AUF EIN KANALSYSTEM*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR ANALYZING  
THE EFFECT OF INFLOW AND INFILTRA-  
TION ON A SEWER SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT  
D'ANALYSER L'EFFET DE L'AFFLUX D'EAU  
ET DE L'INFILTRATION SUR UN RESEAU  
D'ASSAINISSEMENT*  
(71) ADS Corporation, 5030 Bradford Drive, Building 1,  
Suite 210, Huntsville, Alabama 35805, US  
(72) SCHUTZBACH, James, Scott, Madison, AL 35758,  
US

(74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR,  
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE

(51) **E03F 7/00** (11) **1 402 123 A1\***  
E03F 11/00

(25) En (26) En  
(21) 02771606.7 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/000637 23.05.2002  
(87) WO 2002/095151 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 AU PS015001  
(54) • **TOILETTENSYSTEM**  
• **TOILET SYSTEM**  
• **SYSTEME DE W-C**  
(71) Freeman, Mark John, 5, Ewin Close, Ulladulla, New  
South Wales 2539, AU  
(72) Freeman, Mark John, Ulladulla, New South Wales  
2539, AU  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-  
Strasse 1, 80336 München, DE

**E03F 11/00** → (51) E03F 7/00

(51) **E04B 1/00** (11) **1 402 124 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02769728.3 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015170 14.05.2002  
(87) WO 2002/093588 2002/47 21.11.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 14.05.2001 US 854970  
(54) • **ABGESCHIRMTE STRUKTUR FÜR STRAH-  
LUNGSBEHANDLUNGSGERÄTE UND  
ZUSAMMENBAUVERFAHREN**  
• **SHIELDED STRUCTURE FOR RADIATION  
TREATMENT EQUIPMENT AND METHOD OF  
ASSEMBLY**  
• **STRUCTURE BLINDEE POUR EQUIPEMENT  
DE TRAITEMENT PAR RAYONNEMENT ET  
METHODE D'ASSEMBLAGE DE CETTE  
STRUCTURE**

(71) Rad Technology LLC, 9750 SW 13th Street,  
Pembroke Pines, FL 33322, US  
(72) ZEIK, Gary, Plantation, FL 33322, US  
LANDAU, Eric, Palm Beach, FL 33480, US  
GARRISON, Joe, Don, Indianapolis, IN 46221, US  
OQUIST, Cheri, Ann, Pembroke Pines, FL 33025,  
US  
MCCARTHY, Ronald, C., Westwood, ME 02090, US  
ENGLEHART, Theodore, M., Indianapolis, IN 46240  
US, US  
(74) Howson, Richard G.B., et al, fJ Cleveland 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **E04B 1/16** (11) **1 402 125 A1\***  
E04G 13/02

(25) En (26) En  
(21) 02745788.6 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IT 2002/000388 12.06.2002  
(87) WO 2003/004789 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 IT RM20010377  
(54) • **SYSTEM ZUM HERSTELLEN VON VERLO-  
RENEN SCHALUNGSELEMENTEN FÜR DIE  
SCHÜTTUNG VON (STAHL)BETON**  
• **A SYSTEM FOR THE REALIZATION OF  
STRUCTURAL REMAINING CAISSONS FOR  
(REINFORCED) CONCRETE CASTING**

• **SYSTEME DE REALISATION DE CAISSONS  
STRUCTURELS A DEMEURE DESTINES AU  
COULAGE DE BETON (RENFORCE)**

(71) Uniedil S.r.L., Via Amico de Venafro, 3, 00176  
Roma, IT  
(72) CALUISI, Antonio, I-02030 Fara Sabina, IT  
RENDINE, Vincenzo, I-02030 Fara Sabina, IT  
(74) Mascioli, Alessandro, et al, Via Leonina, 26, 00184  
Roma, IT

(51) **E04B 1/38** (11) **1 402 126 A2\***  
E04B 1/58

(25) Fi (26) En  
(21) 02727621.1 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000438 22.05.2002  
(87) WO 2002/099211 2002/50 12.12.2002  
(88) 20.02.2003

(30) 22.05.2001 FI 20011069  
(54) • **HOLZVERBINDUNG**  
• **WOOD JOINT**  
• **JOINT POUR BOIS**

(71) Patenttitoimisto T. Poutanen OY, Hallituskatu 25  
B26, SF-33200 Tampere, FI  
(72) POUTANEN, Tuomo, Tapani, FIN-33200 Tampere,  
FI  
(74) Nieminen, Taisto Tapani, Patenttitoimisto T.  
Nieminen Oy, Kehräsaari B, 33200 Tampere, FI

**E04B 1/58** → (51) E04B 1/38

**E04B 1/58** → (51) E04C 3/18

(51) **E04B 1/61** (11) **1 402 127 A1\***  
B65D 6/12 E04H 17/16

(25) NI (26) En  
(21) 02738973.3 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000410 20.06.2002  
(87) WO 2003/001001 2003/01 03.01.2003

(30) 21.06.2001 NL 1018352  
06.08.2001 NL 1018715  
(54) • **PLATTENSATZ, KUPPLUNGSSTRUKTUR  
UND VERRIEGELUNGSELEMENT DAZU**  
• **SET OF PLATES, A PLATE, A COUPLING  
STRUCTURE AND LOCKING MEANS  
THEREFOR**  
• **ENSEMBLE DE PANNEAUX, PANNEAU,  
STRUCTURE DE COUPLAGE ET ORGANES  
DE COUPLAGE DESTINES A CET EFFET**

(71) Trios B.V., Nijverheidsweg 19, 7161 AA Neede, NL  
(72) DIJKSTRA, Hielke, NL-7161 EA Neede, NL  
(74) Prins, Hendrik Willem, et al, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **E04B 1/80** (11) **1 402 128 A1\***  
B27F 1/00 B27N 3/18  
E04D 13/16 B28D 1/18

(25) De (26) De  
(21) 02737977.5 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/004386 22.04.2002  
(87) WO 2002/099213 2002/50 12.12.2002

(30) 02.06.2001 DE 10127027  
01.03.2002 DE 10209130  
01.03.2002 DE 20203320 U

(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
DACHDÄMMLATTEN, DACHDÄMMLAT-  
TEN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜH-  
RUNG DES VERFAHRENS**  
• **METHOD FOR PRODUCING ROOF INSULA-  
TION PLATES, ROOF INSULATION PLATES  
AND DEVICE FOR IMPLEMENTING SAID  
METHOD**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE PLAQUES  
ISOLANTES DE TOITURE, PLAQUES ISO-  
LANTES DE TOITURE ET DISPOSITIF UTI-  
LISE POUR L'APPLICATION DE CE PRO-  
CEDE**

(71) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG,  
Rockwool Strasse 37-41, 45952 Gladbeck, DE  
(72) KLOSE, Gerd-Rüdiger, 46286 Dorsten, DE  
(74) Wanischek-Bergmann, Axel, Dipl.-Ing., Ronderfer  
Strasse 5a, 50968 Köln, DE

(51) **E04B 2/70** (11) **1 402 129 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02743992.6 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) PL 2002/000040 19.06.2002  
(87) WO 2002/103128 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 PL 34821101  
12.06.2002 PL 35444102

(54) • **BAUELEMENT UND VERFAHREN ZUR  
ERRICHTUNG VON GEBÄUDEWÄNDEN  
DURCH BENUTZUNG DER BAUELEMENTE**  
• **THE BUILDING MODULE AND THE METHOD  
OF ERECTING WALLS OF BUILDING WITH  
THE APPLICATION OF THE MODULES**  
• **MODULE DE CONSTRUCTION ET PRO-  
CEDE DE MONTAGE DE MURS DE BATI-  
MENTS AVEC APPLICATION DES MODULES**  
(71) Muszynski, Arkadiusz, ul. Warszawska 72, 95-200  
Pabianice, PL  
(72) Muszynski, Arkadiusz, 95-200 Pabianice, PL

(51) **E04B 2/74** (11) **1 402 130 A1\***  
(25) NI (26) En

(21) 02736298.7 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000413 21.06.2002  
(87) WO 2003/001003 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 NL 1018358

(54) • **PROFIL FÜR TRENNWÄNDE UND DECKEN,  
UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTEL-  
LUNG**  
• **PROFILE FOR SEPARATION WALLS AND  
CEILINGS, AND METHOD FOR MANUFAC-  
TURING THEREOF**  
• **PROFILE POUR PAROIS ET PLAFONDS DE  
SEPARATION ET SON PROCEDE DE FABRI-  
CATION**

(71) E.J. Pieters Beheer B.V., Zandpad 1, 4254 XN  
Steeuwijk, NL  
(72) PIETERS, Eddie, Johannes, NL-4254 XN Steeuwijk,  
NL  
(74) Griebing, Onno, Octrooibureau Griebing BV  
Sportweg 10, 5037 AC Tilburg, NL

(51) **E04C 1/00** (11) **1 402 131 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749769.2 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/021094 02.07.2002  
(87) WO 2003/004792 2003/03 16.01.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 03.07.2001 US 302881 P  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER  
MIT FLANSCH VERSEHENEN PLATTE*  
• *FLANGED PANEL FORMER*  
• *DISPOSITIF POUR FORMER DES PAN-  
NEAUX A BORDURES*  
(71) L & P Property Management Company, 4095  
Firestone Boulevard, South Gate, CA 90280, US  
(72) CODOS, Richard, N., Warren, NJ 07059, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **E04C 1/42** (11) **1 402 132 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741159.4 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000342 28.05.2002  
(87) WO 2002/103131 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 IT PR20010004 U  
(54) • *GLASBAUSTEIN*  
• *GLASS BRICK*  
• *BRIQUE DE VERRE*  
(71) Vetroarredo Sediver S.P.A., Via Solferino 28, 43100  
Parma, IT  
(72) BASSO, Enrico, I-43100 Parma, IT  
(74) Gotra, Stefano, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi 22,  
43100 Parma, IT

**E04C 2/26** → (51) B32B 15/14

(51) **E04C 3/18** (11) **1 402 133 A1\***  
E04B 1/58  
(25) Fi (26) En  
(21) 02727622.9 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000439 22.05.2002  
(87) WO 2002/095159 2002/48 28.11.2002  
(30) 22.05.2001 FI 20011069  
(54) • *HOLZELEMENT UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG UND VERWENDUNG EINES  
SOLCHEN HOLZELEMENTS*  
• *WOOD ELEMENT AND A METHOD FOR THE  
PRODUCTION OF AND THE USE OF SUCH  
A WOOD ELEMENT*  
• *ELEMENT EN BOIS, PROCEDE DE PRO-  
DUCTION ET UTILISATION DE CET ELE-  
MENT EN BOIS*  
(71) Patenttitoimisto T. Poutanen OY, Hallituskatu 25  
B26, SF-33200 Tampere, FI  
(72) POUTANEN, Tuomo, Tapani, FIN-33200 Tampere,  
FI  
(74) Nieminen, Taisto Tapani, Patenttitoimisto T.  
Nieminen Oy, Kehräsaari B, 33200 Tampere, FI

**E04D 13/16** → (51) E04B 1/80

**E04G 13/02** → (51) E04B 1/16

(51) **E04H 4/16** (11) **1 402 134 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02748298.3 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ZA 2002/000106 27.06.2002  
(87) WO 2003/004799 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 ZA 200100046  
28.02.2002 ZA 200201669  
(54) • *GETRIEBESCHALTAUTOMATISCHES  
SCHWIMMBECKENREINIGUNGSGERÄT MIT  
GETRIEBESCHALTMECHANISMUS*  
• *AUTOMATIC POOL CLEANER WITH GEAR  
CHANGE MECHANISM*  
• *NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PISCINES  
A MECANISME DE CHANGEMENT DE  
VITESSES*  
(71) Stoltz, Herman, 378 Kinross Avenue, Faerie Glen,  
Pretoria 0043, ZA  
(72) Stoltz, Herman, Pretoria 0043, ZA  
(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys  
SA Terreaux 7 Case Postale 2848, 2001 Neuchâtel,  
CH

(51) **E04H 4/16** (11) **1 402 135 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02750502.3 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ZA 2002/000107 27.06.2002  
(87) WO 2003/004800 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 ZA 200100046  
28.02.2002 ZA 200201669  
(54) • *UNTERGESTELL FÜR EIN AUTOMATISCHES  
SCHWIMMBECKENREINIGUNGSGERÄT*  
• *UNDERCARRIAGE FOR AUTOMATIC POOL  
CLEANER*  
• *TRAIN DE ROULEMENT POUR NET-  
TOYEUSE DE PISCINE AUTOMATIQUE*  
(71) Stoltz, Herman, 378 Kinross Avenue, Faerie Glen,  
0043 Pretoria, ZA  
(72) Stoltz, Herman, Faerie Glen, 0043 Pretoria, ZA  
(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys  
SA Terreaux 7 Case Postale 2848, 2001 Neuchâtel,  
CH

**E04H 12/02** → (51) H01Q 1/12

**E04H 12/10** → (51) E04H 12/16

(51) **E04H 12/16** (11) **1 402 136 A1\***  
E04H 12/20 E04H 12/10  
H01Q 1/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02760359.6 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002072 14.06.2002  
(87) WO 2002/103139 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 FR 0108367  
(54) • *ABGESPANNTER EINZELROHRMAST ZUM  
TRAGEN VON FERNMELDEANTENNEN*  
• *GUYED SINGLE-TUBE PYLON FOR SUP-  
PORTING COMMUNICATIONS ANTENNAE*  
• *PYLONE MONOTUBE HAUBANNE POUR  
SUPPORT D'ANTENNES DE TELECOMMU-  
NICATIONS*  
(71) Escot Telecom, Rue Bleue, 63118 Cebazat, FR  
(72) ESCOT, Gérard, F-63118 Cebazat, FR  
GENDRE, Xavier, F-15000 Aurillac, FR

STARCK, Philippe, F-75011 Paris, FR  
GONG, Ke, F-75019 Paris, FR  
(74) Richebourg, Michel François, et al, Cabinet Michel  
Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-  
Simon, 42000 Saint Etienne, FR

**E04H 12/20** → (51) E04H 12/16

(51) **E04H 12/24** (11) **1 402 137 A1\***  
H02G 7/20  
(25) Sv (26) En  
(21) 02736382.9 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001054 03.06.2002  
(87) WO 2003/014496 2003/08 20.02.2003  
(30) 14.06.2001 SE 0102153  
(54) • *ISOLATOR FÜR LEITUNGSMASTSPITZE*  
• *POLE-TOP INSULATOR*  
• *ISOLATEUR DE SOMMET DE PYLONE*  
(71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) LINDBERG, Björn, ABB AB, S-721 83 Väster s, SE  
ENGSTRÖM, Johan, ABB AB, S-721 93 Väster s, SE  
(74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB Group Services Center  
AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721  
78 Västerås, SE

**E04H 17/16** → (51) E04B 1/61

**E05B 65/12** → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 65/20** (11) **1 402 138 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02745512.0 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 2002/001982 11.06.2002  
(87) WO 2003/004809 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 FR 0108923  
(54) • *TÜRHANDHABE MIT EINER AUTOMATI-  
SCHEN EINZIEHBAREN SCHWENKTÜR*  
• *DOOR HANDLE EQUIPPED WITH AN AUTO-  
MATIC RETRACTABLE FLAP*  
• *POIGNEE DE PORTE EQUIPEE D'UN POR-  
TILLON RETRACTABLE AUTOMATIQUE*  
(71) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger  
Strasse 17, 42551 Velbert, DE  
(72) Louvel, Philippe, 92350 Le Plessis Robinson, FR  
(74) Burbaud, Eric, et al, Cabinet Plasseraud 65/67 rue  
de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **E05B 65/20** (11) **1 402 139 A2\***  
E05B 65/12 E05B 65/36  
(25) En (26) En  
(21) 02748991.3 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/003026 01.07.2002  
(87) WO 2003/004810 2003/03 16.01.2003  
(88) 20.02.2003  
(30) 04.07.2001 GB 0116285  
(54) • *VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG*  
• *LATCH ARRANGEMENT*  
• *ENSEMBLE VERROU*  
(71) Chevalier, John Phillip, Flat 2, 9 Oakhill Avenue,  
London NW3 7RD, GB  
(72) Chevalier, John Phillip, London NW3 7RD, GB  
(74) Maury, Richard Philip, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**E05B 65/36** → (51) E05B 65/20

(51) **E05F 15/20** (11) **1 402 140 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737460.2 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018441 05.06.2002  
(87) WO 2002/099757 2002/50 12.12.2002  
(88) 18.09.2003  
(30) 06.06.2001 US 875799  
(54) • *VERFAHREN, SYSTEM UND VORRICHTUNG ZUM ÖFFNEN VON TÜREN*  
• *IMPROVED METHOD, SYSTEM AND APPARATUS FOR OPENING DOORS*  
• *AMELIORATIONS APORTEES A UN SYSTEME ET UN APPAREIL D'OUVERTURE DES PORTES ET PROCEDE CORRESPONDANT*  
(71) Telephonics Corporation, 815 BroadHollow Road, Melville, NY 11735, US  
(72) POWDER, Joel, Nesconet, NY 11767, US  
PIECHOWIAK, John, Franklin Square, NY, US  
ST PIERRE, James, H., Commack, NY 11725, US  
WOLFE, Peter, Northport, NY 11768, US  
DONALD, Pastor, Northport, NY 11768, US  
DOBIS, Erick, Woodhaven, NY 11421-2216, US  
(74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwältin, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **E05G 1/14** (11) **1 402 141 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02762521.9 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) FR 2002/002326 03.07.2002  
(87) WO 2003/004818 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 FR 0108826  
(54) • *SICHERHEITSVORRICHTUNG ZUM TRANSPORTIEREN UND/ODER LAGERN VON WERTPAPIEREN*  
• *SECURITY DEVICE FOR TRANSPORTING AND/OR STORING PAPER ITEMS OF VALUE*  
• *DISPOSITIF DE SECURITE POUR LE TRANSPORT ET/OU LE STOCKAGE DE VALEURS PAPIER*  
(71) BRINK'S FRANCE, 49, rue de Provence, 75009 Paris, FR  
Besnard, Philippe, 60, rue Bois le Roi, 45210 Griselles, FR  
(72) BESNARD, Philippe, F-45210 Griselles, FR  
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **E06B 3/677** (11) **1 402 142 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746604.4 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019585 20.06.2002  
(87) WO 2003/001016 2003/01 03.01.2003  
(88) 24.04.2003  
(30) 21.06.2001 US 299862 P  
09.04.2002 US 118853  
(54) • *HERSTELLUNG UND VERSORGUNG VON ISOLIERVERGLASUNGEN*  
• *PRODUCING AND SERVICING INSULATING GLASS UNITS*  
• *PRODUCTION ET ENTRETIEN D'UNITES DE VITRAGE ISOLANT*  
(71) CARDINAL IG COMPANY, 775 Prairie Center Drive, Suite 200, Eden Prairie, MN 55344, US

(72) TRPKOVSKI, Paul, Loganville, WI 53943, US  
HERRON, Bernard, J., Bloomington, MN 55437, US  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **E06C 1/12** (11) **1 402 143 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 02736438.9 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001142 12.06.2002  
(87) WO 2002/101189 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 SE 0102109  
(54) • *ZUSAMMENKLAPPBARE LEITER*  
• *COLLAPSIBLE LADDER*  
• *ECHELLE PLIABLE*  
(71) Telesteps AB, Box 362, 573 24 Tranås, SE  
(72) JOHANSSON, Kjell, S-570 22 Forserum, SE  
(74) Siebmans, Hubertus, Gotapatent AB, Box 154, 561 22 Huskvarna, SE

(51) **E21B 7/06** (11) **1 402 144 A1\***  
E21B 47/18  
(25) En (26) En  
(21) 02732954.9 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002784 07.06.2002  
(87) WO 2002/101193 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 US 878715  
(54) • *RICHTBOHRWERKZEUG*  
• *A WELLBORE DIRECTIONAL STEERING TOOL*  
• *OUTIL DE GUIDAGE DIRECTIONNEL D'UN Puits de Forage*  
(71) R.S.T (BVI) Inc., Geneva Place, Waterfront Drive, Road Town, Tortola, VG  
(72) MCLOUGHLIN, Stephen, John, Nr. Selby, York YO8 5DG, GB  
LASATER, Jeffrey, B., Houston, TX 77009, US  
CHANCE, Jack, P., Houston, TX 77069, US  
SUTHERLAND, George, B., The Woodlands, TX 77382, US  
VARIAVA, Feroze, M., Nottingham NG16 3BQ, GB  
MARCELLUS, Emerson, Houston, TX 77098, US  
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **E21B 7/08** (11) **1 402 145 A1\***  
E21B 44/00  
(25) En (26) En  
(21) 03726883.6 (22) 15.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) US 2003/015332 15.05.2003  
(87) WO 2003/097989 2003/48 27.11.2003  
(30) 15.05.2002 US 380646 P  
(54) • *AUTOMATISCHES BOHRSYSTEM MIT ELEKTRONIK AUSSERHALB EINER NICHT-ROTIERENDEN HÜLSE*  
• *CLOSED LOOP DRILLING ASSEMBLY WITH ELECTRONICS OUTSIDE A NON-ROTATING SLEEVE*  
• *ENSEMBLE DE FORAGE EN BOUCLE FERMEE AVEC EQUIPEMENT ELECTRONIQUE PLACE A L'EXTERIEUR D'UNE GAINNE NON ROTATIVE*  
(71) Baker Hugues Incorporated, 3900 Essex Lane, Suite 1200, Houston, TX 77027, US

(72) KRUEGER, Volker, 29223 Celle, DE  
(74) Power, Philippa Louise, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **E21B 7/20** (11) **1 402 146 A1\***  
E21B 10/66  
(25) Sv (26) En  
(21) 02744049.4 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001273 27.06.2002  
(87) WO 2003/004824 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 SE 0102373  
(54) • *ERDBOHRVORRICHTUNG*  
• *EARTH DRILLING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FORAGE*  
(71) Löf, Uno, Ulfsby 4, S-686 93 Sunne, SE  
(72) Löf, Uno, S-686 93 Sunne, SE  
(74) Johansson, Lars E., Hynell Patenttjänst AB Patron Carls Väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**E21B 10/66** → (51) E21B 7/20

**E21B 17/02** → (51) H01R 13/533

**E21B 21/06** → (51) B01D 3/38

(51) **E21B 21/08** (11) **1 402 147 A1\***  
E21B 21/10 E21B 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 02738406.4 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) GB 2002/002975 27.06.2002  
(87) WO 2003/004828 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 GB 0116472  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR MULTI-ZYKLUS EINSTELLUNG EINES BOHRLOCHWERKZEUGS*  
• *MULTI-CYCLE DOWNHOLE APPARATUS*  
• *APPAREIL MULTICYCLES DE FOND DE TROU*  
(71) SMITH INTERNATIONAL, INC., 16740 Hardy Street, Houston, TX 77205-0068, US  
(72) MCGARIAN, Bruce, Aberdeen AB3 2HW, GB  
GILLIES, Ian, Alexander, Brechin, Angus DD9 6BL, GB  
(74) Hedges, Martin Nicholas, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**E21B 21/10** → (51) E21B 21/08

**E21B 23/00** → (51) E21B 21/08

**E21B 36/00** → (51) F16L 59/00

(51) **E21B 43/01** (11) **1 402 148 A1\***  
F16L 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 02743385.3 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002934 26.06.2002  
(87) WO 2003/002848 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 GB 0115918  
29.06.2001 GB 0115919  
08.03.2002 GB 0205461  
08.03.2002 GB 0205462  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERLEGUNG EINER UNTERWASSER-FÖRDERLEITUNG*  
• *METHOD OF LAYING AN UNDERWATER FLOWLINE*

- *PROCEDE DE POSE D'UNE CONDUITE D'ECOULEMENT SOUS-MARINE*
- (71) Smit Land & Marine Engineering Limited, Kings House 10 Haymarket, London SW1 4BP, GB
- (72) LEY, Timothy, Geoffrey, Willaston Neston, Wirral CH64 2XE, GB
- (74) Brand, Thomas Louis, W.P. Thompson & Co. Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **E21B 43/04** (11) **1 402 149 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02729298.6 (22) 23.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016334 23.05.2002  
 (87) WO 2002/097237 2002/49 05.12.2002  
 (30) 25.05.2001 US 866289
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINER KIESPACKUNG IN EINEM BOHRLÖCH*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR GRAVEL PACKING A WELL*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES AU GRAVILLONNAGE D'UN PUIT*
- (71) ExxonMobil Oil Corporation, 5959 Las Collinas Boulevard, Irving, TX 75039-2298, US  
 (72) JONES, Lloyd, G., Granbury, TX 76049, US  
 (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**E21B 44/00** → (51) E21B 7/08

**E21B 47/18** → (51) E21B 7/06

**E21D 9/12** → (51) F04B 15/02

(51) **F01C 1/02** (11) **1 402 150 A1\***  
 F01C 17/06 F01C 21/16  
 F01C 21/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 02751019.7 (22) 13.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006476 13.06.2002  
 (87) WO 2003/004833 2003/03 16.01.2003  
 (30) 30.06.2001 DE 10131819
- (54) • *ROTATIONSKOLBENMASCHINE*  
 • *ROTARY PISTON MACHINE*  
 • *MACHINE A PISTON ROTATIF*
- (71) RAPP, Manfred Max, Schöneberger Strasse 84 e, 22149 Hamburg, DE  
 (72) RAPP, Manfred Max, 22149 Hamburg, DE  
 (74) Schaefer, Konrad, Dipl.-Phys., et al, Schaefer & Emmel Gehölzweg 20, 22043 Hamburg, DE

**F01C 17/06** → (51) F01C 1/02

**F01C 21/10** → (51) F01C 1/02

**F01C 21/16** → (51) F01C 1/02

(51) **F01D 5/30** (11) **1 402 151 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02732401.1 (22) 25.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001509 25.04.2002  
 (87) WO 2002/103166 2002/52 27.12.2002  
 (30) 14.06.2001 DE 10128505

(54) • *BEFESTIGUNG VON LAUFSCHAUFELN*

- *FASTENING OF BLADES*
  - *FIXATION D'AUBES*
- (71) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- (72) BRÜCKNER, Gerhard, 85250 Altomünster, DE
- (74) Brückner, Ingo Andreas, DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management 096/C106-IPM/B, 70546 Stuttgart, DE

(51) **F01D 5/30** (11) **1 402 152 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02737718.3 (22) 25.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 2002/000344 25.06.2002  
 (87) WO 2003/004834 2003/03 16.01.2003  
 (30) 03.07.2001 CH 121901
- (54) • *SICHERUNGSSYSTEM FÜR LAUFSCHAUFELN AXIAL DURCHSTRÖMTER TURBOMASCHINEN*  
 • *SECURING SYSTEM FOR THE ROTOR BLADES OF AXIAL FLOW TURBO ENGINES*  
 • *SYSTEME DE RETENUE POUR DES AUBES MOBILES DE TURBOMACHINES A ECOULEMENT AXIAL*
- (71) ABB Turbo Systems AG, Bruggerstrasse 71a, 5400 Baden, CH  
 (72) DIEBOLD, Wolfgang DI, CH  
 (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **F01K 23/10** (11) **1 402 153 A1\***  
 // D21C11:12  
 (25) En (26) En  
 (21) 02724363.3 (22) 28.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000456 28.05.2002  
 (87) WO 2002/097243 2002/49 05.12.2002  
 (30) 29.05.2001 US 293526 P
- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ERZEUGUNG VON ELEKTRISCHER ENERGIE AN EINER ZELLSTOFFFABRIK*  
 • *METHOD AND ARRANGEMENT FOR PRODUCING ELECTRICAL ENERGY AT A PULP MILL*  
 • *PROCEDE ET SYSTEME DE PRODUCTION D'ENERGIE ELECTRIQUE DANS UNE USINE DE PATE A PAPIER*
- (71) Andritz Oy, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI  
 (72) SAVIHARJU, Kari, FIN-02340 Espoo, FI  
 SIMONEN, Jorma, c/o Andritz Inc., Alpharetta, GA 30004, US  
 (74) Sorvari, Marjut Riitta Tuulikki, Andritz Oy Patent Department P.O. Box 500, 48601 Kotka, FI

(51) **F01M 1/00** (11) **1 402 154 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02734397.9 (22) 14.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015089 14.05.2002  
 (87) WO 2002/092186 2002/47 21.11.2002  
 (88) 18.12.2003  
 (30) 14.05.2001 US 854822
- (54) • *SYSTEM ZUR SCHMIERUNG UND ZUR REDUZIERUNG VON HYDRATEN UND VERFAHREN FÜR EIN FLUIDSTRÖMUNGSSYSTEM*

- *HYDRATE REDUCING AND LUBRICATION SYSTEM AND METHOD FOR A FLUID FLOW SYSTEM*
  - *SYSTEME ET PROCEDE DE LUBRIFICATION REDUCTEUR D'HYDRATE POUR UN SYSTEME A DEBIT DE FLUIDE*
- (71) Dresser-Rand Company, Paul Clark Drive, Olea, NY 14760, US
- (72) KUZDZAL, Mark, Joseph, Allegeny, NY 14706, US
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F01M 13/02** (11) **1 402 155 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02758291.5 (22) 02.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) EP 2002/007265 02.07.2002  
 (87) WO 2003/004836 2003/03 16.01.2003  
 (30) 02.07.2001 FR 0108789
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ENTLÜFTUNG EINES KURBELGEHÄUSES EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
 • *RECYCLING CIRCUIT FOR CRANKCASE GASES ON AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
 • *CIRCUIT DE REASPIRATION DES GAZ DE CARTER D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE  
 (72) BASSET, Gilles, F-53260 Force, FR  
 (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Mann+Hummel GmbH Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(51) **F01M 13/04** (11) **1 402 156 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02729799.3 (22) 16.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 2002/000970 16.03.2002  
 (87) WO 2002/099257 2002/50 12.12.2002  
 (30) 07.06.2001 DE 10127817
- (54) • *ÖLABSCHEIDVORRICHTUNG FÜR KURBELGEHÄUSEGASE EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE*  
 • *OIL SEPARATING DEVICE FOR CRANK-SHAFT GASES OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
 • *DISPOSITIF DE SEPARATION D'HUILE POUR GAZ DE CARTER DE VILEBREQUIN DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422 Stuttgart, DE  
 (72) STEGMAIER, Juergen, 73525 Schwaebisch Gmuend, DE  
 HEZEL, Bruno, 70565 Stuttgart, DE  
 UHLENBROCK, Dietmar, 49545 Tecklenburg, DE

(51) **F01P 11/02** (11) **1 402 157 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02762302.4 (22) 26.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/007033 26.06.2002  
 (87) WO 2003/004841 2003/03 16.01.2003  
 (30) 05.07.2001 DE 10132661
- (54) • *VERSCHLUSSDECKEL MIT ABSCHRAUBSICHERUNG*  
 • *SEALING COVER WITH AN ANTI-UNSCREW SAFETY DEVICE*  
 • *BOUCHON DE FERMETURE PROTECTION CONTRE LE DEVISSAGE*

(71) REUTTER, Heinrich, Theodor-Heuss-Strasse 12, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE  
(72) REUTTER, Heinrich, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE  
(74) Fuhlendorf, Jörn, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **F02B 31/00** (11) **1 402 158 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739700.9 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017822 06.06.2002  
(87) WO 2002/099259 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 US 295800 P  
(54) • VERBESSERTE ZYLINDERANORDNUNG FÜR EINEN FLUGZEUGMOTOR  
• IMPROVED CYLINDER ASSEMBLY FOR AN AIRCRAFT ENGINE  
• ENSEMBLE CYLINDRE AMELIORE POUR UN MOTEUR D'AERONEF

(71) Textron Lycoming, 652 Oliver Street, Williamsport, PA 17701, US  
(72) KREMER, Ken, Williamsport, Pennsylvania 17701, US  
(74) ARISAWA, Hiroshi, Shizuoka 410-1193, JP  
Dendorfer, Claus, Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **F02B 33/10** (11) **1 402 159 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 02736281.3 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000339 28.05.2002  
(87) WO 2002/097246 2002/49 05.12.2002  
(30) 28.05.2001 NL 1018153  
(54) • ZWEITAKTBRENNKRAFTMASCHINE  
• TWO-STROKE ENGINE  
• MOTEUR A DEUX TEMPS  
(71) Hachmang, Hendrikus C. N., Herenweg 124, 2211 VA Noordwijkerhout, NL  
(72) Hachmang, Hendrikus C. N., 2211 VA Noordwijkerhout, NL  
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW The Hague, NL

**F02B 47/08** → (51) F02M 25/07

(51) **F02B 75/00** (11) **1 402 160 A1\***  
F16F 15/26 F02B 75/20  
(25) En (26) En  
(21) 02745581.5 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) GB 2002/003088 05.07.2002  
(87) WO 2003/004845 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 GB 0116450  
(54) • KOLBENBRENNKRAFTMASCHINEN  
• RECIPROCATING PISTON ENGINES  
• MOTEURS A PISTONS ALTERNATIFS  
(71) Ricardo UK Limited, Bridge Works, Shoreham-by-Sea, West Sussex BN43 5FG, GB  
(72) CARDEN, Philip James, Hove, East Sussex BN3 7AH, GB  
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**F02B 75/20** → (51) F02B 75/00

**F02C 3/04** → (51) F02C 6/00

(51) **F02C 6/00** (11) **1 402 161 A1\***  
F02C 3/04 B01D 53/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02764915.1 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001998 11.06.2002  
(87) WO 2002/103176 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 FR 0108000  
(54) • ENERGIEERZEUGER MIT GERINGEN CO2-EMISSIONEN UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN  
• POWER GENERATOR WITH LOW CO2 EMISSIONS AND ASSOCIATED METHOD  
• GENERATEUR DE PUISSANCE A FAIBLES REJETS DE CO2 ET PROCEDE ASSOCIE  
(71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Reuil-Malmaison Cedex, FR  
(72) LEBAS, Etienne, F-38200 Seyssuel, FR  
ROJAY, Alexandre, F-92500 Reuil-Malmaison, FR  
MARTIN, Gérard, F-69230 Saint Genis Laval, FR

**F02D 21/08** → (51) G01K 7/42

**F02D 33/02** → (51) F02D 41/14

**F02D 33/02** → (51) F02D 41/18

(51) **F02D 41/14** (11) **1 402 162 A1\***  
F02D 33/02  
(25) De (26) De  
(21) 02745112.9 (22) 01.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 2002/002015 01.06.2002  
(87) WO 2002/103180 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 DE 10129071  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE  
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) WILD, Ernst, 71739 Oberriexingen, DE  
WEGENER, Sabine, 71679 Asperg, DE  
HILD, Rainer, 71696 Moeglingen, DE

(51) **F02D 41/18** (11) **1 402 163 A1\***  
F02D 33/02  
(25) De (26) De  
(21) 02745113.7 (22) 01.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 2002/002016 01.06.2002  
(87) WO 2002/103184 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 DE 10129037  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER AUFGEADENEN BRENNKRAFTMASCHINE  
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A SUPERCHARGED INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE SURALIMENTE  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) WILD, Ernst, 71730 Oberriexingen, DE  
HESS, Werner, 70499 Stuttgart, DE

(51) **F02D 41/26** (11) **1 402 164 A1\***  
F02D 41/34 F02P 7/067  
(25) De (26) De  
(21) 02750790.4 (22) 15.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/002191 15.06.2002  
(87) WO 2003/001043 2003/01 03.01.2003  
(30) 23.06.2001 DE 10130378  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE  
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) THOSS, Dieter, 75378 Bad Liebenzell, DE  
HAILAS, Athanasios, 73734 Esslingen, DE

**F02D 41/34** → (51) F02D 41/26

(51) **F02D 45/00** (11) **1 402 165 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02736409.0 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001097 06.06.2002  
(87) WO 2002/101220 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 SE 0102115  
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES OT IN EINEM VERBRENNUNGSMOTOR  
• METHOD TO DETERMINE TDC IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• PROCEDE DE DETERMINATION DU POINT MORT HAUT DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE  
(71) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
(72) SOBEL, Jarl, R., S-722 19 Väster s, SE  
(74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västerås, SE

(51) **F02K 1/30** (11) **1 402 166 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749714.8 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020688 28.06.2002  
(87) WO 2003/004852 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 US 899813  
(54) • SCHUBVERSTÄRKUNG EINES RAKETENFAHRZEUGS MITTELS EINES DIVERGENTEN ABSCHNITTS IN DER SCHUBDÜSE  
• ROCKET VEHICLE THRUST AUGMENTATION WITHIN DIVERGENT SECTION OF NOZZLE  
• AUGMENTATION DE LA POUSSÉE D'UN VEHICULE PROPULSÉ PAR FUSÉE DANS UNE SECTION DIVERGENTE D'UNE TUYÈRE  
(71) AEROJET-GENERAL CORPORATION, P.O. Box 13222, Sacramento, California 95813-6000, US  
(72) BULMAN, Melvin, J., Folsom, CA 95630, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **F02M 21/04** (11) **1 402 167 A1\***  
F02M 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 02727040.4 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/000708 04.06.2002  
(87) WO 2002/099265 2002/50 12.12.2002  
(30) 04.06.2001 AU PR543501  
(54) • **MOTOREN MIT EIGENZÜNDUNG BETREFFENDE VERBESSERUNGEN**  
• **IMPROVEMENTS RELATING TO COMPRESSION IGNITION ENGINES**  
• **PERFECTIONNEMENTS APPORTES AUX MOTEURS A ALLUMAGE PAR COMPRESSION**  
(71) DH3 Pty Ltd., 181 Old Mt Barker Road, Aldgate, S.A. 5154, AU  
(72) KRUGER, Uli, Aldgate, S.A. 5154, AU  
(74) Olsson, Jan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB P.O.Box 1274, 801 37 Gävle, SE

**F02M 25/00** → (51) F02M 21/04

(51) **F02M 25/07** (11) **1 402 168 A1\***  
F02B 47/08  
(25) Sv (26) En  
(21) 02733682.5 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/000917 15.05.2002  
(87) WO 2002/095210 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 SE 0101792  
(54) • **VERFAHREN ZUR KRAFTSTOFFEINSPRITZUNG IN EINEN VERBRENNUNGSMOTOR UND VERBRENNUNGSMOTOR**  
• **METHOD FOR FUEL INJECTION IN A COMBUSTION ENGINE AND COMBUSTION ENGINE**  
• **PROCEDE D'INJECTION DE COMBUSTIBLE DANS UN MOTEUR A COMBUSTION ET MOTEUR A COMBUSTION**  
(71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) LINDERYD, Johan, S-172 67 Sundbyberg, SE  
LARSSON, Anders, S-126 50 Hägersten, SE  
MATTSSON, Christer, S-761 91 Norrtälje, SE  
(74) Waldebäck, Hans Olov, Scania CV AB Patents, TY, 151 87 Södertälje, SE

(51) **F02M 25/08** (11) **1 402 169 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02742984.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005157 10.05.2002  
(87) WO 2003/004853 2003/03 16.01.2003  
(30) 30.06.2001 DE 10131798  
(54) • **KRAFTFAHRZEUG MIT AKTIVKOHLEFILTER UND VERFAHREN ZUR REGENERATION EINES AKTIVKOHLEFILTERS**  
• **MOTOR VEHICLE COMPRISING AN ACTIVATED CARBON FILTER AND METHOD FOR REGENERATING AN ACTIVATED CARBON FILTER**  
• **VEHICULE AUTOMOBILE EQUIPEE D'UN FILTRE A CHARBON ACTIF ET PROCEDE DE REGENERATION D'UN FILTRE A CHARBON ACTIF**  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) WEIRICH, Marko, 68161 Mannheim, DE

**F02M 45/08** → (51) F02M 51/06**F02M 45/08** → (51) F02M 57/02

(51) **F02M 47/02** (11) **1 402 170 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754296.8 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/002383 01.07.2002  
(87) WO 2003/004862 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 DE 10131953  
(54) • **STEUERMODUL FÜR EINEN INJEKTOR EINES SPEICHEREINSPRITZSYSTEMS**  
• **CONTROL MODULE FOR AN INJECTOR OF AN ACCUMULATOR INJECTION SYSTEM**  
• **MODULE DE COMMANDE DESTINEE A UN INJECTEUR D'UN SYSTEME D'INJECTION A ACCUMULATEUR**  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BLOCHING, Wolfgang, 88085 Langenargen, DE  
SCHÜRZ, Willibald, 93188 Pielenhofen, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 402 171 A1\***  
F02M 61/16

(25) De (26) De  
(21) 02742720.2 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001643 07.05.2002  
(87) WO 2003/001050 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10130239  
(54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL UND VERFAHREN ZU DESSEN EINSTELLUNG**  
• **FUEL-INJECTION VALVE AND A METHOD FOR SETTING THE SAME**  
• **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT ET PROCEDE DE REGLAGE**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) LUFT, Heinz, 96114 Hirschaid, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 402 172 A1\***  
F02M 61/16

(25) De (26) De  
(21) 02745088.1 (22) 25.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001927 25.05.2002  
(87) WO 2003/001051 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10130205  
(54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL**  
• **FUEL-INJECTION VALVE**  
• **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) REITER, Ferdinand, 71706 Markgröningen, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 402 173 A1\***  
F02M 45/08 F02M 61/04

(25) De (26) De  
(21) 02748592.9 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002209 18.06.2002  
(87) WO 2003/001052 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10130208  
(54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL**  
• **FUEL INJECTION VALVE**  
• **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) DANTES, Günter, 71735 Eberdingen, DE  
NOWAK, Detlef, 74199 Untergruppenbach, DE

**F02M 51/06** → (51) F02M 61/18

(51) **F02M 57/02** (11) **1 402 174 A1\***  
F02M 61/20 F02M 45/08  
F02M 59/36

(25) De (26) De  
(21) 02742765.7 (22) 18.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/001799 18.05.2002  
(87) WO 2002/103197 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 DE 20110130 U  
(54) • **KRAFTSTOFFEINSPRITZEINRICHTUNG FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE**  
• **FUEL INJECTION DEVICE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE**  
• **DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) STRAHBERGER, Herbert, A-4210 Gallneukirchen, AT  
MOLING, Serge, F-69400 Arnas, FR  
VOIGT, Peter, 93047 Regensburg, DE  
AMBLARD, Alain, F-69740 Genas, FR

**F02M 59/36** → (51) F02M 57/02**F02M 61/04** → (51) F02M 51/06**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06**F02M 61/16** → (51) F02M 61/18

(51) **F02M 61/18** (11) **1 402 175 A1\***  
F02M 61/16 F02M 51/06

(25) De (26) De  
(21) 02729859.5 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/001288 09.04.2002  
(87) WO 2002/084111 2002/43 24.10.2002  
(30) 12.04.2001 DE 10118276  
(54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL**  
• **FUEL INJECTION VALVE**  
• **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) DANTES, Günter, 71735 Eberdingen, DE  
NOWAK, Detlef, 74199 Untergruppenbach, DE

(51) **F02M 61/18** (11) **1 402 176 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 02742710.3 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001629 07.05.2002  
(87) WO 2003/001053 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10130206  
(54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL**  
• **FUEL-INJECTION VALVE**  
• **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) DANTES, Günter, 71735 Eberdingen, DE  
NOWAK, Detlef, 74199 Untergruppenbach, DE

**F02M 61/20** → (51) F02M 57/02**F02P 7/067** → (51) F02D 41/26**F03D 11/00** → (51) H02K 11/00



(51) **F03G 7/00** (11) **1 402 177 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739631.6 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017487 04.06.2002  
(87) WO 2002/099279 2002/50 12.12.2002  
(30) 04.06.2001 US 871698  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ERZEUGUNG VON ENERGIE UND ENTSAL-  
ZENEM WASSER*  
• *METHOD OF AND APPARATUS FOR PRO-  
DUCING POWER AND DESALINATED*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION  
D'ENERGIE ET D'EAU DESALINISEE*  
(71) ORMAT INDUSTRIES, LTD., P.O. Box 68, Yavne  
70650, IL  
(72) BRONICKI, Lucien, Y., 70650 Yavne, IL  
FISHER, Uriyel, Haifa, IL  
(74) Godwin, Edgar James, et al, MARKS & CLERK,  
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **F03G 7/06** (11) **1 402 178 A1\***  
F15B 21/06  
(25) En (26) En  
(21) 02746838.8 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/021052 01.07.2002  
(87) WO 2003/004871 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 US 897846  
(54) • *SPANNVORRICHTUNG MIT EXPANDIERBA-  
REM POLYMER*  
• *EXPANSIBLE POLYMER CLAMPING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE SERRAGE EN POLYMERE  
EXPANSIBLE*  
(71) Tcam Power Workholding, LLC, 6944 Spinach  
Drive, Mentor, OH 44060, US  
(72) YUSCHAK, Thomas, D., North Royalton, OH 44133,  
US  
SCHNEIDER, Edward, T., Eastlake, OH 44094, US  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24,  
50859 Köln, DE

**F03H 1/00** → (51) B64G 1/40

(51) **F04B 15/02** (11) **1 402 179 A1\***  
E21D 9/12 F23G 5/44  
(25) De (26) De  
(21) 02740733.7 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/006760 19.06.2002  
(87) WO 2003/004874 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 DE 10131784  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN VON  
FLIESS- ODER SCHÜTTFÄHIGEM FÖRDER-  
GUT*  
• *DEVICE FOR CONVEYING FLOWABLE OR  
POURABLE MATERIAL*  
• *DISPOSITIF POUR TRANSPORTER DE LA  
MATIERE COULANTE OU EN VRAC*  
(71) PUTZMEISTER Aktiengesellschaft, Max-Eyth-  
Strasse 10, 72631 Aichtal, DE  
(72) FISCHER, Gerald, 70619 Stuttgart, DE  
HURR, Hellmut, 72760 Reutlingen, DE  
PIRWASS, Frank, 70794 Filderstadt, DE  
(74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf &  
Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(51) **F04B 15/02** (11) **1 402 180 A1\***  
F04B 53/16 F04B 53/22  
E21D 9/12 F04B 53/00  
(25) De (26) De  
(21) 02743224.4 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006759 19.06.2002  
(87) WO 2003/004873 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 DE 10131904  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN VON  
FLIESS- ODER SCHÜTTFÄHIGEM FÖRDER-  
GUT*  
• *DEVICE FOR CONVEYING FREE-FLOWING  
OR BULK MATERIALS*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE TRANSPOR-  
TER DES MATIERES A TRANSPORTER  
APTES A L'ECOULEMENT*  
(71) PUTZMEISTER AKTIENGESELLSCHAFT, Max-Eyth-  
Strasse 10, 72631 Aichtal, DE  
(72) HURR, Hellmut, 72760 Reutlingen, DE  
FISCHER, Gerald, 70619 Stuttgart, DE  
PIRWASS, Frank, 70794 Filderstadt, DE  
(74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf &  
Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(51) **F04B 15/02** (11) **1 402 181 A1\***  
F04B 53/16 F04B 53/22  
E21D 9/12 F04B 53/00  
(25) De (26) De  
(21) 02745395.0 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/006763 19.06.2002  
(87) WO 2003/004875 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 DE 10131903  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN VON  
FLIESS- UND SCHÜTTFÄHIGEM FÖRDER-  
GUT*  
• *DEVICE FOR TRANSPORTING A FREE-  
FLOWING BULK PRODUCT TO BE TRANS-  
PORTED*  
• *DISPOSITIF POUR TRANSPORTER UN  
PRODUIT A ECOULEMENT LIBRE ET EN  
VRAC A TRANSPORTER*  
(71) PUTZMEISTER AKTIENGESELLSCHAFT, Max-Eyth-  
Strasse 10, 72631 Aichtal, DE  
(72) HURR, Hellmut, 72760 Reutlingen, DE  
FISCHER, Gerald, 70619 Stuttgart, DE  
PIRWASS, Frank, 70794 Filderstadt, DE  
(74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf &  
Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(51) **F04B 17/00** (11) **1 402 182 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02752159.0 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/021123 05.07.2002  
(87) WO 2003/004876 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 US 303053 P  
(54) • *SCHNELL ANSPRECHENDE ENERGIEUM-  
WANDLUNGSVORRICHTUNG*  
• *RAPID RESPONSE POWER CONVERSION  
DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE CONVERSION D'ENERGIE A  
REPPONSE RAPIDE*  
(71) Sarcos LC, 360 Wakara Way, Salt Lake City, UT  
84108, US  
(72) JACOBSEN, Stephen, C., Salt Lake City, UT 84102,  
US  
OLIVIER, Marc, Sandy, UT 84092, US

(74) Gilmour, David Cedric Franklyn, POTTS, KERR &  
CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside  
CH41 6BR, GB

**F04B 23/02** → (51) B29C 45/17

(51) **F04B 39/10** (11) **1 402 183 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 01934592.5 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2001/000881 25.05.2001  
(87) WO 2002/095233 2002/48 28.11.2002  
(54) • *SAUGVENTIL FÜR HUBKOLBENVERDICH-  
TER*  
• *SUCTION VALVE FOR RECIPROCATING  
COMPRESSOR*  
• *VANNE D'ASPIRATION POUR COMPRES-  
SEUR A PISTON*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong,  
Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR  
(72) KANG, Kyung-Seok, Kimhae, Gyungangnam-Do  
621-756, KR  
HYEON, Seong-Yeol, Changwon, Gyungangnam-  
Do 641-782, KR  
WOO, Sung-Tae, Suyoung-Gu, Busan 613-751, KR  
(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte  
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**F04B 53/00** → (51) F04B 15/02

**F04B 53/16** → (51) F04B 15/02

**F04B 53/22** → (51) F04B 15/02

(51) **F04D 9/00** (11) **1 402 184 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02745802.5 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000419 25.06.2002  
(87) WO 2003/001065 2003/01 03.01.2003  
(30) 26.06.2001 IT F120010116  
(54) • *SELBSTANSAUGENDE KREISELPUMPE*  
• *SELF PRIMING CENTRIFUGAL PUMP*  
• *POMPE CENTRIGUGE AUTO-AMORCANTE*  
(71) Ramacciotti, Romeo, 10, Piazza Cittadella, 55100  
Lucca, IT  
Biondi, Renzo, Via dei Guami - S. Anna, 37, 55100  
Lucca, IT  
Menegoni, Enrico, Via Chiasso Bernardesco, San  
Cassiano a Vico, 55100 Lucca, IT  
(72) RAMACCIOTTI, Romeo, I-55100 Lucca, IT  
(74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana  
Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122  
Firenze, IT

(51) **F04D 13/02** (11) **1 402 185 A1\***  
F04D 13/08 F04D 29/04  
F04D 29/62  
(25) En (26) En  
(21) 02774102.4 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015177 14.05.2002  
(87) WO 2002/097276 2002/49 05.12.2002  
(30) 29.05.2001 US 867231  
(54) • *MODULARE TAUCHPUMPE*  
• *MODULAR SUBMERSIBLE PUMP*  
• *POMPE MODULAIRE SUBMERSIBLE*

- (71) Nagle, James, 3458 Woodland Drive, Olympia Fields, IL 60461, US  
 (72) Nagle, James, Olympia Fields, IL 60461, US  
 (74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**F04D 13/08** → (51) F04D 13/02

- (51) **F04D 25/04** (11) **1 402 186 A1\***  
F16C 39/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 03711947.6 (22) 08.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (86) EP 2003/002389 08.03.2003  
 (87) WO 2003/087581 2003/03 23.10.2003  
 (30) 12.04.2002 DE 10216447  
 (54) • *ABGASTURBOLADER*  
 • *EXHAUST GAS TURBOCHARGER*  
 • *TURBOCOMPRESSEUR A GAZ D'ECHAPPEMENT*  
 (71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-Johnen-Strasse, 52425 Jülich, DE  
 BorgWarner Inc., 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, Michigan 48326-1782, US  
 (72) FREMEREY, Johan, K., 53127 Bonn, DE  
 LANG, Matthias, 02763 Zittau, DE  
 JAISLE, Jens-Wolf, F-56190 Billiers, FR  
 (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**F04D 29/04** → (51) F04D 13/02**F04D 29/62** → (51) F04D 13/02**F15B 1/26** → (51) B60T 11/26

- (51) **F15B 11/16** (11) **1 402 187 A1\***  
(25) Sv (26) En  
 (21) 02739039.2 (22) 18.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/001175 18.06.2002  
 (87) WO 2003/004880 2003/03 16.01.2003  
 (30) 05.07.2001 SE 0102414  
 (54) • *PRIORITÄTSVENTIL*  
 • *PRIORITY VALVE*  
 • *SOUPAPE DE PRIORITE*  
 (71) Hydraulto Valves AB, Svedjevågen 4, 931 28 Skellefte, SE  
 (72) MARKLUND, Martin, S-931 51 Skelleftea, SE  
 (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **F15B 15/14** (11) **1 402 188 A1\***  
F15B 15/28  
 (25) De (26) De  
 (21) 02754684.5 (22) 15.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 2002/006622 15.06.2002  
 (87) WO 2003/004881 2003/03 16.01.2003  
 (30) 03.07.2001 DE 20110965 U  
 (54) • *ARBEITSZYLINDER*  
 • *WORKING CYLINDER*  
 • *CYLINDRE DE TRAVAIL*  
 (71) Festo AG & Co, Ruitter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
 (72) WALDMANN, Dieter, 73061 Ebersbach, DE  
 MÖDINGER, Uwe, 73249 Wernau, DE

- (74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F15B 15/28** → (51) F15B 15/14**F15B 21/06** → (51) F03G 7/06

- (51) **F16B 5/02** (11) **1 402 189 A1\***  
F16B 5/08 F16B 35/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 02747425.3 (22) 24.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 2002/006952 24.06.2002  
 (87) WO 2003/004883 2003/03 16.01.2003  
 (30) 02.07.2001 DE 10131510  
 (54) • *BEFESTIGUNGSELEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG SOWIE VERWENDUNG*  
 • *FIXING ELEMENT AND METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF*  
 • *ELEMENT DE FIXATION ET PROCEDE DESTINE A SA REALISATION ET A SON UTILISATION*

- (71) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US  
 (72) KORTMANN, Hans-Gerhard, 38159 Vechelde, DE  
 SCHNEIDER, Joachim, 35630 Ehringshausen-Katzenfurt, DE  
 (74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

**F16B 5/08** → (51) F16B 5/02**F16B 35/04** → (51) F16B 5/02**F16C 11/06** → (51) B61F 5/16

- (51) **F16C 13/00** (11) **1 402 190 A1\***  
D21F 3/02  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 02753091.4 (22) 05.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 2002/000614 05.07.2002  
 (87) WO 2003/004889 2003/03 16.01.2003  
 (30) 05.07.2001 FI 20011474  
 (54) • *KUPPLUNGSKONSTRUKTION UND VERFAHREN ZUR VERBINDUNG UND VERRIEGELUNG DER WALZEN EINER PRESSE MIT VERLÄNGERTER PRESSZONE*  
 • *COUPRING CONSTRUCTION AND METHOD FOR JOINING AND LOCKING THE ROLLS OF EXTENDED-NIP PRESS*  
 • *CONSTRUCTION DE COUPLAGE ET PROCEDE DE COUPLAGE ET DE VERROUILLAGE DE ROULEAUX D'UNE PRESSE A ESPACEMENT ETENDU*

- (71) Vaahto OY, Vanha Messiläntie 6, 15860 Hollola, FI  
 (72) AHO, Erkki, FIN-47200 Elimäki, FI  
 (74) Vastavuo, Juhani Veli, et al, Oy Heinänen Ab, Patent Agency, Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki, FI

- (51) **F16C 13/00** (11) **1 402 191 A1\***  
D21F 3/02  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 02755035.9 (22) 05.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 2002/000613 05.07.2002  
 (87) WO 2003/004888 2003/03 16.01.2003  
 (30) 05.07.2001 FI 20011473  
 (54) • *KUPPLUNGSKONSTRUKTION UND VERFAHREN ZUR VERBINDUNG UND VERRIEGELUNG DER WALZEN EINER PRESSE MIT VERLÄNGERTER PRESSZONE*  
 • *COUPLING CONSTRUCTION AND METHOD FOR JOINING AND LOCKING THE ROLLS OF EXTENDED-NIP PRESS*  
 • *CONSTRUCTION DE COUPLAGE ET PROCEDE DESTINE A ASSEMBLER ET A VERROUILLER LES ROULEAUX D'UNE PRESSE A LIGNE DE CONTACT ETENDUE*  
 (71) Vaahto OY, Vanha Messiläntie 6, 15860 Hollola, FI  
 (72) AHO, Erkki, FIN-47200 Elimäki, FI  
 (74) Vastavuo, Juhani Veli, et al, Oy Heinänen Ab, Patent Agency, Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki, FI

- (51) **F16C 29/06** (11) **1 402 192 A1\***  
(25) En (26) En  
 (21) 02724493.8 (22) 20.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/000819 20.03.2002  
 (87) WO 2002/103214 2002/52 27.12.2002  
 (30) 20.06.2001 IT MI20011294  
 (54) • *LINEARFÜHRUNG ZUR BEWEGUNG VON GLEITERN AUF ROLLELEMENTEN*  
 • *LINEAR GUIDE FOR TRANSLATING SLIDES MOUNTED ON ROLLING MEMBERS*  
 • *GUIDE LINEAIRE POUR LE DEPLACEMENT DE GLISSIERES MONTEES SUR DES ELEMENTS ROULANTS*  
 (71) Cariani, Alessandro, Via Petrarca, 13, 20063 Cernusco Sul Naviglio, IT  
 (72) Cariani, Alessandro, 20063 Cernusco Sul Naviglio, IT  
 (74) Marietti, Giuseppe, Marietti, Gislone e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

**F16C 33/20** → (51) B32B 27/18**F16C 33/58** → (51) B60B 27/00**F16C 35/067** → (51) B60B 27/00**F16C 39/06** → (51) D02J 13/00**F16C 39/06** → (51) F04D 25/04**F16D 23/06** → (51) F16H 63/30

- (51) **F16D 25/10** (11) **1 402 193 A1\***  
(25) De (26) De  
 (21) 02751069.2 (22) 25.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 2002/006983 25.06.2002  
 (87) WO 2003/004893 2003/03 16.01.2003  
 (30) 30.06.2001 DE 10131816  
 (54) • *SCHALTELEMENT-BAUGRUPPE FÜR EIN GETRIEBE*  
 • *SHIFT ELEMENT SUB-ASSEMBLY FOR A TRANSMISSION*

• *MODULE D'ELEMENTS DE COMMUTATION CON U POUR UNE TRANSMISSION*  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) BIERMANN, Eberhard, 88214 Ravensburg, DE  
GIERER, Georg, 88079 Kressbronn, DE

(51) **F16D 43/21** (11) **1 402 194 A1\***  
B60K 17/35  
(25) En (26) En  
(21) 02736445.4 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001180 18.06.2002  
(87) WO 2003/004894 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 SE 0102409  
(54) • *KUGELANORDNUNG IN EINER DREHMO-  
MENTÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG*  
• *A BALL ARRANGEMENT IN A TORQUE  
TRANSMITTING DEVICE*  
• *SYSTEME DE BILLES DANS UN DISPOSITIF  
DE TRANSMISSION DE COUPLE*

(71) Haldex Traction AB, P.O. Box 505, 261 24  
Landskrona, SE  
(72) SEVERINSSON, Lars, S-310 21 Hishult, SE  
(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41  
88, 203 13 Malmö, SE

**F16D 63/00** → (51) C08L 95/00

(51) **F16F 9/05** (11) **1 402 195 A1\***  
B60G 15/14  
(25) De (26) De  
(21) 02754266.1 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002316 25.06.2002  
(87) WO 2003/004902 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 DE 10132061  
(54) • *LUFTFEDERANORDNUNG*  
• *PNEUMATIC SPRING ASSEMBLY*  
• *SUSPENSION PNEUMATIQUE*  
(71) Phoenix AG, Hannoversche Strasse 88, 21079  
Hamburg, DE  
(72) DEHLWES, Stephan, 27432 Bremervörde, DE  
LAU, Helmut, 79279 Müllheim/Niederweiler, DE

(51) **F16F 9/096** (11) **1 402 196 A1\***  
F16F 9/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02758507.4 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001994 11.06.2002  
(87) WO 2002/101261 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 FR 0107993  
(54) • *HYDRAULISCHER MEHRZWECKSTOSS-  
DÄMPFER FÜR FAHRZEUG*  
• *MULTIPURPOSE HYDRAULIC SHOCK  
ABSORBER FOR VEHICLE*  
• *AMORTISSEUR HYDRAULIQUE POLYVA-  
LENT POUR VEHICULE*  
(71) Realisation et Developpement Concept, Le Jailloux,  
87270 Bonnac La Cote, FR  
(72) COQUET, Vincent, F-87270 Bonnac La Cote, FR  
(74) Delorme, Nicolas, Cabinet Germain & Maureau, BP  
6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**F16F 9/16** → (51) G05D 19/02

**F16F 9/44** → (51) F16F 9/096

(51) **F16F 9/53** (11) **1 402 197 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737173.1 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016532 23.05.2002  
(87) WO 2003/033932 2003/17 24.04.2003  
(88) 30.10.2003  
(30) 25.05.2001 US 866403  
(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER DÄMP-  
FUNGSKRAFT EINES DÄMPFERS*  
• *A METHOD FOR CONTROLLING THE  
DAMPING FORCE OF A DAMPER*  
• *PROCEDE DE REGLAGE DE LA FORCE  
D'AMORTISSEMENT D'UN AMORTISSEUR*

(71) Anderson, Richard D., 1893 Gainsborough Dr.,  
Atlanta, GA 30341, US  
(72) Anderson, Richard D., Atlanta, GA 30341, US  
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan &  
Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**F16F 15/131** → (51) G05D 19/02

**F16F 15/26** → (51) F02B 75/00

(51) **F16G 1/14** (11) **1 402 198 A1\***  
F16G 5/12 C08F 210/16  
(25) De (26) De  
(21) 02729751.4 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2002/000310 11.06.2002  
(87) WO 2003/001081 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 CH 113401  
(54) • *MONOLITHISCHER RIEMEN MIT ETHYLEN-  
ALPHA OLEFIN-COPOLYMEREN*  
• *MONOLITHIC BELTS CONTAINING ETHYL-  
ENE-ALPHA-OLEFIN COPOLYMERS*  
• *COURROIE MONOLITHIQUE COMPRENANT  
DES COPOLYMERES ETHYLENE-ALPHA  
OLEFINE*

(71) Habasit AG, Römerstrasse 1, CH-4153 Reinach, CH  
(72) VOGT, Jürg, CH-6006 Luzern, CH  
TOGGENBURGER, Willi, Ch-4153 Reinach, CH  
(74) Bollhalder, Renato, et al, A. Braun Braun Héritier  
Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel,  
CH

(51) **F16G 1/16** (11) **1 402 199 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02776667.4 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/003369 10.09.2002  
(87) WO 2003/023254 2003/12 20.03.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 10.09.2001 DE 10144547  
(54) • *ZAHNRIEMEN*  
• *TOOTHED BELT*  
• *COURROIE CRANTEE*

(71) Arntz Beteiligungs GmbH & Co. KG, Corveyer Allee  
15, 37671 Hötter, DE  
(72) BALLHAUSEN, Ulrich, 33014 Bad Driburg, DE  
KING, Gerry, Londonderry BT48 887, GB  
(74) Sroka, Peter-Christian, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

**F16G 5/12** → (51) F16G 1/14

(51) **F16H 1/12** (11) **1 402 200 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02760202.8 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007148 01.07.2002  
(87) WO 2003/004904 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 CH 122401  
12.07.2001 CH 131101

(54) • *ZAHNRAD MIT TORUSFÖRMIGER,  
GEKRÜMMTER WÄLZFLÄCHE UND ZAHN-  
RADGETRIEBE MIT EINEM SOLCHEN  
ZAHNRAD*  
• *TOOTHED WHEEL WITH A TOROIDAL,  
CURVED PITCH SURFACE AND TOOTHED  
GEARING WITH SAID TOOTHED WHEEL*  
• *ROUE DENTEE A SURFACE DE ROULE-  
MENT CINTREE TORIQUE ET ENGRENAGE  
DOTE D'UNE TELLE ROUE*

(71) Hiltbrand, Roland, Zelgstrasse 6C, 4800 Zofingen,  
CH  
(72) Hiltbrand, Roland, 4800 Zofingen, CH  
(74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

(51) **F16H 1/28** (11) **1 402 201 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02747196.0 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002079 11.06.2002  
(87) WO 2002/103221 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 DE 10129450  
(54) • *STELGLIED FÜR EINE FAHRZEUG-LENK-  
VORRICHTUNG*  
• *ACTUATOR FOR A VEHICLE STEERING  
DEVICE*  
• *ELEMENT D'AJUSTEMENT POUR SYSTEME  
DE DIRECTION DE VEHICULE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) BOCK, Michael, 81673 München, DE  
NAGEL, Willi, 71686 Remseck/Hochdorf, DE

(51) **F16H 3/72** (11) **1 402 202 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02748476.5 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 2002/000112 03.07.2002  
(87) WO 2003/004905 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 BE 200100451  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR GESCHWINDIG-  
KEITSÜBERTRAGUNG*  
• *SPEED TRANSMISSION APPARATUS*  
• *APPAREIL DE TRANSMISSION DE VITES-  
SES*

(71) Dupriez, Charles Louis, Avenue Princesse Paola, 6,  
1410 Waterloo, BE  
(72) Dupriez, Charles Louis, 1410 Waterloo, BE  
(74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen,  
Intellectual Property House, Brussels Airport  
Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

(51) **F16H 7/12** (11) **1 402 203 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02771862.6 (22) 16.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/016171 16.05.2002  
 (87) WO 2002/095263 2002/48 28.11.2002  
 (30) 18.05.2001 US 861338  
 (54) • *DÄMPFUNGSMECHANISMUS FÜR EINE SPANNVORRICHTUNG*  
 • *DAMPING MECHANISM FOR A TENSIONER*  
 • *MECANISME D'AMORTISSEMENT POUR TENDEUR*  
 (71) The Gates Corporation, 990 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US  
 (72) SERKH, Alexander, Troy, MI 48098-4696, US  
 (74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **F16H 59/10** (11) **1 402 204 A1\***  
 F16H 61/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 02754177.0 (22) 29.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 2002/001973 29.05.2002  
 (87) WO 2003/001085 2003/01 03.01.2003  
 (30) 22.06.2001 DE 10130230  
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BESTIMMEN DER GANGAUSWAHL MITTELS WÄHLEHEBEL*  
 • *SYSTEM AND METHOD FOR DETERMINING GEAR SELECTION BY MEANS OF A SELECTOR LEVER*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE POUR DETERMINER LA SELECTION DE RAPPORT AU MOYEN D'UN LEVIER DE SELECTION*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) VON HAEFTEN, Reinhard, 70597 Stuttgart, DE  
 RIES-MÜLLER, Klaus, 74906 Bad Rappenau, DE  
 LUH, Joachim, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 402 205 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02740384.9 (22) 28.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 2002/001954 28.05.2002  
 (87) WO 2003/001087 2003/01 03.01.2003  
 (30) 22.06.2001 DE 10130231  
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR SCHLUPFERKENNUNG EINES UMSCHLINGUNGSTEILS EINES UMSCHLINGUNGSGETRIEBES*  
 • *METHOD AND SYSTEM FOR IDENTIFYING THE DEGREE OF SLIP OF A BELT PART OF A BELT TRANSMISSION*  
 • *PROCEDE ET SYSTEME POUR IDENTIFIER LE GLISSEMENT D'UNE PIECE D'ENROULEMENT D'UNE TRANSMISSION A VARIATION CONTINUE*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) RIES-MÜLLER, Klaus, 74906 Bad Rappenau, DE  
 LUH, Joachim, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 402 206 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02745064.2 (22) 18.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 2002/001804 18.05.2002  
 (87) WO 2003/001086 2003/01 03.01.2003  
 (30) 22.06.2001 DE 10130232  
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM STEUERN UND/ODER REGELN EINES DRUCKS*  
 • *METHOD AND SYSTEM FOR CONTROLLING AND/OR REGULATING A PRESSURE*  
 • *PROCEDE ET SYSTEME DE COMMANDE ET/OU DE REGULATION D'UNE PRESSION*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) LUH, Joachim, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

**F16H 61/12** → (51) F16H 59/10

(51) **F16H 63/30** (11) **1 402 207 A1\***  
 F16D 23/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01962542.5 (22) 17.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) CZ 2001/000050 17.09.2001  
 (87) WO 2003/001089 2003/01 03.01.2003  
 (30) 22.06.2001 CZ 20012313  
 (54) • *SYNCHRONISIERTE VORRICHTUNG IM WECHSELGETRIEBE*  
 • *SYNCHROMESH DEVICE IN MANUAL GEARBOX*  
 • *SYNCHRONISEUR DE BOITE DE VITESSES MANUELLE*  
 (71) Dolezal, Bedrich, Jestrebicka 14, 181 00 Praha 8, CZ  
 Slavik, Radek, Celakovskeho 1012, 386 01 Strakonice, CZ  
 (72) Dolezal, Bedrich, 181 00 Praha 8, CZ  
 Slavik, Radek, 386 01 Strakonice, CZ  
 (74) Vandelikova, Jana, Hradebni 3, 11000 Praha 1, CZ

**F16J 15/10** → (51) C09K 3/10

(51) **F16K 1/00** (11) **1 402 208 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02739566.4 (22) 30.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/017225 30.05.2002  
 (87) WO 2002/097311 2002/49 05.12.2002  
 (88) 24.04.2003  
 (30) 30.05.2001 US 870582  
 (54) • *VENTIL MIT EINMALIGER BETÄTIGUNG*  
 • *ONE TOUCH ACTUATED VALVE*  
 • *ROBINET A COMMANDE A EFFLEUREMENT*  
 (71) L.R. NELSON CORPORATION, One Sprinkler Lane, Peoria, Illinois 61615, US  
 (72) HEREN, N., Lawrence, East Peoria, IL 61611, US  
 JACOBS, Scott, Bloomingdale, IL 61704, US  
 CASICA, Timothy, R., Peoria, IL 61615, US  
 (74) Lane, Cathal Michael, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **F16K 11/078** (11) **1 402 209 A1\***  
 F16K 25/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02743116.2 (22) 28.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/005839 28.05.2002  
 (87) WO 2002/101272 2002/51 19.12.2002  
 (30) 08.06.2001 IT T020010551  
 (54) • *DURCHFLUSSREGELGLIEDER AUS WÄRMEHÄRTENDEM SYNTHETISCHEM POLYMER FÜR HYDRAULIKEINRICHTUNGSEINHEITEN*  
 • *FLOW CONTROL MEMBERS MADE OF THERMOSETTING SYNTHETIC POLYMER FOR HYDRAULIC EQUIPMENT UNITS*  
 • *ELEMENTS DE REGLAGE DE DEBIT EN POLYMERE SYNTHETIQUE THERMODURCISSABLE POUR UNITES D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE*  
 (71) GEVIPI A.G., Aeulestrasse 5 Postfach 83 Triesen, FL-9490 Vaduz, LI  
 (72) KNAPP, Alfons, 88400 Biberach/Riss, DE  
 KNAPP, Francesco, I-27100 Pavia, IT  
 (74) Patrino, Pier Franco, Dr. Ing., Cabinet PATRITO BREVETTI Via Don Minzoni 14, 10121 Torino, IT

(51) **F16K 15/16** (11) **1 402 210 A1\***  
 A62B 18/10 A62B 9/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02721816.3 (22) 24.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/013157 24.04.2002  
 (87) WO 2003/001097 2003/01 03.01.2003  
 (30) 25.06.2001 US 888943  
 (54) • *VENTIL FÜR ATEMSCHUTZMASKE*  
 • *RESPIRATOR VALVE*  
 • *VALVE D'APPAREIL RESPIRATOIRE*  
 (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
 (72) MITTELSTADT, William A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 CASTIGLIONE, David M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 INSLEY, Thomas I., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F16K 25/00** → (51) F16K 11/078**F16K 31/08** → (51) B67D 5/34**F16L 1/16** → (51) B63B 35/03**F16L 1/16** → (51) E21B 43/01**F16L 9/12** → (51) C08F 110/06**F16L 9/12** → (51) C08K 5/00**F16L 9/127** → (51) C08K 5/00**F16L 9/133** → (51) C08K 5/00**F16L 11/04** → (51) B32B 27/16

(51) **F16L 11/127** (11) **1 402 211 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02748962.4 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002115 19.06.2002  
(87) WO 2003/004916 2003/03 16.01.2003  
(30) 21.06.2001 FR 0108304  
(54) • *FLEXIBLE WAND, DIE EIN FLUID UNTER DRUCK ENTHÄLT, UND IHRE VERWENDUNG*  
• *FLEXIBLE WALL FOR CONTAINING A FLUID UNDER PRESSURE, PIPE COMPRISING SAME, AND USE THEREOF*  
• *PAROI FLEXIBLE POUR CONTENIR UN FLUIDE SOUS PRESSION ET SON UTILISATION*  
(71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE  
(72) PASQUET, Thierry, F-93190 Livry-Gargan, FR  
(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

(51) **F16L 37/14** (11) **1 402 212 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02748963.2 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002117 19.06.2002  
(87) WO 2003/004923 2003/03 16.01.2003  
(30) 21.06.2001 FR 0108306  
(54) • *PNEUMATISCHER BREMSKRAFTVERSTÄRKER MIT EINEM BETÄTIGUNGSGESTÄNGE SOWIE ENTSPRECHENDES MONTAGEVERFAHREN*  
• *PNEUMATIC BRAKE BOOSTER PROVIDED WITH A CONTROL ROD AND METHOD FOR MOUNTING SAME*  
• *SERVOMOTEUR PNEUMATIQUE D'ASSISTANCE DE FREINAGE MUNI D'UNE TIGE DE COMMANDE ET PROCEDE DE MONTAGE*  
(71) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70442 Stuttgart, DE  
(72) RICHARD, Philippe, F-77500 Chelles, FR  
CASTELLO, Olivier, F-93140 Bondy, FR  
LACROIX, Stéphane, F-77220 Tourman en Brie, FR  
DIVOUX, Cyril, F-77184 Emerainville, FR  
(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

**F16L 55/48** → (51) B63B 35/03

(51) **F16L 59/00** (11) **1 402 213 A1\***  
C08K 7/28 C08L 81/04  
E21B 36/00  
(25) En (26) En  
(21) 02739994.8 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020407 27.06.2002  
(87) WO 2003/004927 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 302926 P  
(54) • *UNTERSEEISOLATION AUF BASIS VON HOCHTEMPERATURSILIKON*  
• *HIGH TEMPERATURE SILICONE BASED SUBSEA INSULATION*  
• *ISOLATION SOUS-MARINE A BASE DE SILICONE A HAUTE TEMPERATURE*

(71) FMC Technologies, Inc., 200 East Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US  
(72) JANOFF, Dwight, D., Missouri City, TX 77459, US  
(74) Hammler, Martin Franz, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**F17C 7/04** → (51) F24H 1/12

(51) **F22B 37/10** (11) **1 402 214 A2\***  
F28G 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 02754786.8 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/007144 27.06.2002  
(87) WO 2003/004934 2003/03 16.01.2003  
(88) 27.11.2003  
(30) 02.07.2001 DE 10131524  
(54) • *HEIZFLÄCHE EINES DAMPFERZEUGERS MIT ZAHLREICHEN, VON EINEM KÜHLMEDIUM DURCHSTRÖMTEN, ETWA PARALLEL ZUEINANDER VERLAUFENDEN HEIZFLÄCHENROHREN*

• *STEAM GENERATOR HEATING SURFACE COMPRISING A MULTITUDE OF APPROXIMATELY PARALLEL HEATING TUBES THROUGH WHICH A COOLING AGENT PASSES*  
• *SURFACE CHAUFFANTE D'UN GENERATEUR DE VAPEUR PRESENTANT DE NOMBREUX TUBES DE SURFACE CHAUFFANTE QUI SONT APPROXIMATIVEMENT PARALLELES LES UNS AUX AUTRES ET SONT PARCOURUS PAR UN AGENT DE REFROIDISSEMENT*

(71) Vattenfall Europe Generation AG & Co. KG, Chausseestrasse 23, 10115 Berlin, DE  
(72) MENGEL, Andreas, 02828 Görlitz, DE  
LYSK, Steffen, 02953 Halbendorf, DE

**F23B 1/34** → (51) F24B 1/02

(51) **F23D 1/00** (11) **1 402 215 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02731238.8 (22) 03.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/010449 03.04.2002  
(87) WO 2003/004935 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 899008  
(54) • *DÜSENKOPF MIT KERAMISCHER KOMPONENTE FÜR PULVERISIERTE FESTBRENNSTOFFE*  
• *PULVERIZED SOLID FUEL NOZZLE TIP WITH CERAMIC COMPONENT*  
• *BUSE D'INJECTION DE COMBUSTIBLE SOLIDE PULVERISE POURVUE D'UN COMPOSANT CERAMIQUE*  
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH  
(72) MANN, Jeffrey, S., Windsor, CT 06095, US  
NOWAK, Ronald, H., East Longmeadow, MA 01028, US  
(74) Hellwig, Tillmann, Dr., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Patentanwälte, Postfach 103762, 70032 Stuttgart, DE

**F23G 5/42** → (51) F24B 1/02

**F23G 5/44** → (51) F04B 15/02

**F23G 7/10** → (51) F24B 1/02

**F23N 5/20** → (51) F23N 5/26

(51) **F23N 5/26** (11) **1 402 216 A1\***  
F23N 5/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02738266.2 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001675 17.05.2002  
(87) WO 2003/001116 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 FR 0108095  
(54) • *SICHERHEITSVORRICHTUNG FÜR GROSSFEUERUNGSANLAGE MIT AUF EINER LEITERPLATTE MONTIERTEN RELAIS*  
• *SAFETY DEVICE FOR AN INDUSTRIAL BOILER COMPRISING RELAYS MOUNTED ON A PRINTED CIRCUIT BOARD*  
• *DISPOSITIF DE SECURITE POUR CHAUDIERE INDUSTRIELLE COMPRENANT DES RELAIS MONTES SUR UNE CARTE DE CIRCUIT IMPRIME*  
(71) Alstom Switzerland Ltd., CHSP Intellectual Property brown Boveri Str. 7/699/5, 5401 baden, CH  
(72) JACOBBERGER, Charles, F-68470 Storckensohn, FR  
(74) de Lambilly Delorme, Marie Pierre, Alstom, IP, 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(51) **F24B 1/02** (11) **1 402 217 A1\***  
F23B 1/34 F23G 5/42  
F23G 7/10

(25) Fi (26) En

(21) 02724340.1 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 2002/000407 14.05.2002  
(87) WO 2002/095296 2002/48 28.11.2002  
(30) 18.05.2001 FI 20011053  
28.01.2002 FI 20020152  
(54) • *BRENNER FÜR FESTEN BRENNSTOFF*  
• *BURNER FOR SOLID FUEL*  
• *BRULEUR POUR COMBUSTIBLE SOLIDE*  
(71) Pieti, Pauli, Sorrintie 28, 34260 Terälahti, FI  
(72) Pieti, Pauli, 34260 Terälahti, FI  
(74) Rönkkö, Taina Mirjam, Tampereen Patenttitoimisto Oy Hermiankatu 12 B, 33720 Tampere, FI

**F24F 3/16** → (51) A61L 9/00

(51) **F24F 13/06** (11) **1 402 218 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 02726539.6 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000867 06.05.2002  
(87) WO 2002/090835 2002/46 14.11.2002  
(30) 07.05.2001 SE 0101578  
(54) • *LUFTVERTEILUNGSVORRICHTUNG*  
• *AIR DISTRIBUTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION D'AIR*  
(71) Air Innovation Sweden AB, P.O. Box 5072, 152 05 Södertälje, SE  
(72) NYSTRÖM, Bernt, S-117 43 Stockholm, SE  
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, L.A. Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **F24H 1/12** (11) **1 402 219 A2\***  
F17C 7/04

(25) En (26) En  
(21) 02734559.4 (22) 28.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016716 28.05.2002

(87) WO 2002/101301 2002/51 19.12.2002

(88) 06.03.2003

(30) 08.06.2001 US 878838

- (54) • ELEKTRISCHER PETROLEUMVERDAMPFER
- ELECTRIC LIQUEFIED PETROLEUM GAS VAPORIZER
- VAPORISATEUR ELECTRIQUE DE GAZ PETROLIER LIQUEFIE

(71) Algas-SDI International LLC, 1140 Northwest 46th Street, P.O. Box 70498, Seattle, WA 98107-0498, US

(72) ZIMMER, George, M., Kent, WA 98042, US

(74) Marchand, André, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR

(51) **F25C 1/00** (11) **1 402 220 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 02769722.6 (22) 10.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015071 10.05.2002

(87) WO 2002/093092 2002/47 21.11.2002

(30) 11.05.2001 US 854254

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHLEUDERSTRAHLEN MIT EIS UNTER DRUCK
- METHOD AND APPARATUS FOR PRESSURE-DRIVEN ICE BLASTING
- PROCEDE ET APPAREIL DE PROJECTION DE GLACE SOUS L'EFFET DE LA PRESION

(71) Universal Ice Blast Inc., 533 Sixth Street South, Kirkland, Washington 98033, US

(72) VISASOUK, Sam, Mercer Island, WA 98040, US

(74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**F25C 1/08** → (51) F25D 16/00

(51) **F25D 16/00** (11) **1 402 221 A1\***  
F25C 1/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02758526.4 (22) 01.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002282 01.07.2002

(87) WO 2003/004949 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 FR 0108821

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SPEICHERN UND REGENERIEREN EINES ZWEIPHASIGEN KÄLTETRÄGERS
- DEVICE AND METHOD FOR STORING AND REGENERATING A TWO-PHASE COOLANT FLUID
- DISPOSITIF ET PROCEDE DE STOCKAGE ET DE REGENERATION D'UN FLUIDE FRI-GO-PORTEUR SOUS FORME DIPHASIQUE

(71) Laude Bousquet, Adrien, 70 Avenue de l'Europe, 69480 Anse, FR

(72) Laude Bousquet, Adrien, 69480 Anse, FR

(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**F26B 3/00** → (51) F26B 3/36

(51) **F26B 3/36** (11) **1 402 222 A1\***  
F26B 3/00

(25) No (26) En  
(21) 02728262.3 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 2002/000177 16.05.2002

(87) WO 2002/093094 2002/47 21.11.2002

(30) 16.05.2001 NO 20012402

- (54) • VEFAREN UND MITTEL ZUM TROCKNEN VON KLEBRIGEN MATERIALIEN
- PROCESS AND MEANS FOR DRYING OF STICKY MATERIALS
- PROCEDES ET DISPOSITIF POUR LE SECHAGE DE MATERIAUX POISSEUX

(71) Thermtech AS, Jacob Kjødesvei 15, 5232 Paradis, NO

Stord Bartz AS, Lönningsflaten 30, 5228 Blomsterdalen, NO

(72) STRAND, Asbjørn, N-5152 B nes, NO

ALSAKER, Jon, N-5239 R dal, NO

(74) Jörgensson, Leif et al, Awapatent AB P.O. Box 5117, S-200 71 Malmö, SE

**F26B 11/12** → (51) B01D 3/38

**F26B 17/18** → (51) B01D 3/38

**F28D 7/00** → (51) C01C 1/00

**F28D 9/00** → (51) B01J 19/24

**F28F 9/007** → (51) B01J 19/24

**F28G 5/00** → (51) F22B 37/10

(51) **F41A 21/00** (11) **1 402 223 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 02720764.6 (22) 07.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/000381 07.01.2002

(87) WO 2002/065045 2002/34 22.08.2002

(88) 24.10.2002

(30) 09.02.2001 US 780749

- (54) • MÜNDUNGSBREMSE
- MUZZLE BRAKE
- FREIN DE BOUCHE

(71) Champion, Edwin J., Holiday Inn Express, Room 222, 5300 South Priest, Tempe, AZ 85283, US

(72) Champion, Edwin J., Tempe, AZ 85283, US

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **F41G 3/26** (11) **1 402 224 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 02752041.0 (22) 10.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018502 10.06.2002

(87) WO 2002/101318 2002/51 19.12.2002

(88) 06.03.2003

(30) 08.06.2001 US 297209 P

17.12.2001 US 341148 P

(54) • LASERTRAININGSYSTEM UND METHODE ZUR ERLEICHTERUNG DES TRAININGS FÜR SCHUSSWAFFENFÜR WEITER ENTFERNT ZIELE MIT RÜCKMELDUNG DER WAFFENFÜHRUNG

• FIREARM LASER TRAINING SYSTEM AND METHOD FACILITATING FIREARM TRAINING FOR EXTENDED RANGE TARGETS WITH FEEDBACK OF FIREARM CONTROL

• SYSTEME D'ENTRAÎNEMENT LASER AUX ARMES A FEU ET PROCEDE FACILITANT L'ENTRAÎNEMENT AUX ARMES A FEU SUR DES CIBLES A GRANDE DISTANCE AVEC RETROACTION DE COMMANDE DES ARMES A FEU

(71) Beamhit, LLC, 10220 Old Columbia Road, Columbia, MD 21046, US

(72) KENDIR, Tansel, Eldersburg, MD 21784, US

CLARK, John, Finksburg, MD 21048, US

SHECHTER, Motti, Potomac, MD 20854, US

(74) Verscht, Thomas K., Agnesstrasse 64, 80797 München, DE

(51) **F41H 9/06** (11) **1 402 225 A1\***

(25) En (26) En  
(21) 01953697.8 (22) 22.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) BE 2001/000108 22.06.2001

(87) WO 2003/001140 2003/01 03.01.2003

- (54) • NEBELGERÄT
- A FOG GENERATING DEVICE
- DISPOSITIF DE PULVERISATION

(71) Bandit, Nijverheidslaan 1547, 3660 Opglabbeek, BE

(72) VANDONINCK, Alfons, B-3660 Opglabbeek, BE

(74) Luys, Marie-José, Gevers & Vander Haeghen, Holidaystraat 7, 1831 Diegem, BE

(51) **F42B 3/02** (11) **1 402 226 A2\***

F42B 3/04 F42B 3/10  
F42C 19/06 F42C 19/08  
F42C 19/12

(25) En (26) En  
(21) 02761034.4 (22) 03.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/021173 03.07.2002

(87) WO 2003/004959 2003/03 16.01.2003

(88) 09.10.2003

(30) 05.07.2001 US 899398

- (54) • PYROTECHNISCHER ZÜNDER MIT BORD-STEUERSCHALTUNGSANORDNUNG
- PYROTECHNIC INITIATOR WITH ON-BOARD CONTROL CIRCUITRY
- AMORCEUR A CIRCUIT DE COMMANDE INTEGRE

(71) Special Devices, Inc., 14370 White Sage Road, Moorpark, CA 93021, US

(72) TIRMIZI, Abrar, Simi Valley, CA 93065, US

(74) Vierung, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**F42B 3/04** → (51) F42B 3/02

**F42B 3/10** → (51) F42B 3/02

**F42C 19/06** → (51) F42B 3/02

**F42C 19/08** → (51) F42B 3/02

**F42C 19/12** → (51) F42B 3/02

---

**G01B 3/12** → (51) G06K 11/18

---

(51) **G01B 5/28** (11) **1 402 227 A1\***  
G01B 21/30 B21B 38/02  
B21B 39/12

(25) De (26) De  
(21) 02758225.3 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006358 11.06.2002  
(87) WO 2003/004963 2003/03 16.01.2003  
(30) 30.06.2001 DE 10131850  
(54) • *DÜNNBANDHASPEL MIT PLANHEITSMESS-ROLLE*  
• *THIN-STRIP COILER COMPRISING A FLAT-NESS MEASURING ROLL*  
• *BOBINEUSE A BANDE MINCE MUNIE D'UN ROULEAU DE MESURE DE PLANEITE*

(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) BRAUN, Martin, 57223 Kreuztal, DE  
ARMENAT, Jürgen, 57223 Kreuztal, DE  
GROSSHARDT, Klaus-Jürgen, 57250 Netphen, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**G01B 7/012** → (51) B23Q 3/155

---

(51) **G01B 9/02** (11) **1 402 228 A1\***  
G01B 11/24 G01B 11/30

(25) De (26) De  
(21) 02735425.7 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007080 26.06.2002  
(87) WO 2003/002933 2003/02 09.01.2003  
(30) 27.06.2001 DE 10130902  
(54) • *INTERFEROMETERSYSTEM, VERFAHREN ZUM AUFNEHMEN EINES INTERFEROGRAMMS UND VERFAHREN ZUM BEREITSTELLEN UND HERSTELLEN EINES OBJEKTS MIT EINER SOLL-OBERFLÄCHE*  
• *INTERFEROMETER SYSTEM, METHOD FOR RECORDING AN INTERFEROGRAM AND METHOD FOR PROVIDING AND MANUFACTURING AN OBJECT WITH A SPECIFIED SURFACE*  
• *SYSTEME D'INTERFEROMETRE, PROCEDE POUR ENREGISTRER UN INTERFEROGRAMME, PROCEDE POUR PREPARER ET POUR FABRIQUER UN OBJET A SURFACE NOMINALE*

(71) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE  
(72) SCHULTE, Stefan, 73434 Aalen, DE  
DÖRBAND, Bernd, 73434 Aalen, DE  
MÜLLER, Henriette, 73434 Aalen, DE  
KÄHLER, Wolfgang, 73431 Aalen, DE  
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **G01B 11/00** (11) **1 402 229 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 02727058.6 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 2002/000061 24.04.2002  
(87) WO 2002/088630 2002/45 07.11.2002

(30) 24.04.2001 BE 200100280  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PRÜFUNG UND ZUR IDENTIFIZIERUNG EINES MESSGERÄTES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE VERIFICATION AND IDENTIFICATION OF A MEASURING DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE VERIFICATION ET D'IDENTIFICATION D'UN DISPOSITIF DE MESURE*

(71) Krypton Electronic Engineering N.V., Interleuvenlaan 86, 3001 Leuven, BE  
(72) VAN DEN BOSSCHE, Alex, B-3401 Walshoutem, BE  
(74) Callewaert, Jean, Bureau Callewaert b.v.b.a. Brusselsesteenweg 108, 3090 Overijse, BE

(51) **G01B 11/00** (11) **1 402 230 A1\***  
G01B 11/25 G01B 11/02

(25) En (26) En  
(21) 02742360.7 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020737 01.07.2002  
(87) WO 2003/002935 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 US 302509 P  
(54) • *HOCHLIEGENDES DIMENSIONIERUNGSSYSTEM UND ZUGEHÖRIGE METHODE*  
• *OVERHEAD DIMENSIONING SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE AERIENS DE DIMENSIONNEMENT*

(71) Square D Company, 1415 South Roselle Road, Palatine, Illinois 60067-7399, US  
(72) SMITH, Melvyn Lionel, Berkeley, Gloucester GL13 9DE, GB  
SMITH, Lyndon, Berkeley, Gloucester GL13 9DE, GB  
CARLSRUH, Eve, c/o Quantronix, Farmington, UT 94025, US  
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

**G01B 11/02** → (51) G01B 11/00

---

**G01B 11/24** → (51) G01B 9/02

---

**G01B 11/25** → (51) G01B 11/00

---

**G01B 11/30** → (51) G01B 9/02

---

**G01B 21/30** → (51) G01B 5/28

(51) **G01C 1/00** (11) **1 402 231 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01914394.0 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/005121 16.02.2001  
(87) WO 2001/061276 2001/34 23.08.2001  
(88) 24.12.2003  
(30) 16.02.2000 US 183075 P  
17.05.2000 US 574555  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR EINE EFFIZIENTE BETRIEBSUMGEBUNG IN EINEM ECHTZEITNAVIGATIONSSYSTEM*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR AN EFFICIENT OPERATING ENVIRONMENT IN A REAL-TIME NAVIGATION SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'OBTENIR UN ENVIRONNEMENT OPERATIONNEL EFFICACE DANS UN SYSTEME DE NAVIGATION EN TEMPS REEL*

(71) Televigation, Inc., 265 Santa Ana Court, Sunnyvale, CA 94086, US  
(72) RENNARD, Robert, San Martin, CA 95046, US  
DU, Sean, Quan, San Jose, CA 95133, US  
NASSER, Sami, Fawzi, Campbell, CA 95008, US  
CHAO, Yi-Chung, Milpitas, CA 95035, US  
MESHENBERG, Ruslan, Adikovich, Santa Clara, CA 95051, US  
JIN, Haiping, San Jose, CA 95130, US  
YIP, Chung, Benjamin, Los Altos, CA 94024, US  
(74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **G01C 21/26** (11) **1 402 232 A1\***  
G01C 21/34

(25) De (26) De  
(21) 02780824.5 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005401 16.05.2002  
(87) WO 2003/001154 2003/01 03.01.2003  
(30) 23.06.2001 DE 10130414  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSGABE VON DATEN ZU EINEM ATTRIBUT EINER DIGITALEN STRASSENKARTE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR OUTPUT OF DATA ON AN ATTRIBUTE ON A DIGITAL STREET MAP*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF CON US POUR SORTIR DES DONNEES RELATIVES A UN ATTRIBUT D'UNE CARTE ROUTIERE NUMERIQUE*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) ENTENMANN, Volker, 71563 Affalterbach, DE  
KÜTING, Hans, J., 71686 Remseck, DE

**G01C 21/26** → (51) G08G 1/005

---

**G01C 21/34** → (51) G01C 21/26

---

(51) **G01C 21/34** (11) **1 402 233 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02758509.0 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002059 14.06.2002  
(87) WO 2002/103291 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 FR 0107791  
(54) • *STRASSENNAVIGATIONSHILFVERFAHREN*  
• *ROAD NAVIGATION ASSISTANCE METHOD*  
• *PROCEDE D'AIDE A LA NAVIGATION ROUTIERE*

(71) Webraska Mobile Technologies, 22, Guynemer, 78602 Maisons Laffite Cedex, FR  
(72) BOURGUET, Bruno, F-78600 Maisons Laffite, FR  
LIBERGE, Franck, F-78000 Versailles, FR  
(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**G01D 21/00** → (51) G06F 19/00

---

(51) **G01F 1/00** (11) **1 402 234 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01273821.7 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2001/014790 14.12.2001  
(87) WO 2002/068913 2002/36 06.09.2002  
(88) 08.01.2004

(30) 27.02.2001 DE 10109453  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG UND/ODER ÜBERWACHUNG DES FÜLLSTANDS EINES FÜLLGUTS IN EINEM BEHÄLTER  
 • DEVICE FOR DETERMINING AND/OR MONITORING THE LEVEL OF A FILLED SUBSTANCE IN A CONTAINER  
 • DISPOSITIF POUR DETERMINER OU CONTROLER LE NIVEAU DE REMPLISSAGE D'UN PRODUIT DE REMPLISSAGE DANS UN CONTENANT  
 (71) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE  
 (72) REIMELT, Ralf, 79211 Freiburg, DE  
 SCHROTH, Herbert, 79650 Schopfheim, DE  
 (74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

(51) **G01F 1/684** (11) **1 402 235 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02747203.4 (22) 08.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 2002/002096 08.06.2002  
 (87) WO 2003/001158 2003/01 03.01.2003  
 (30) 23.06.2001 DE 10130379  
 (54) • MIKROMECHANISCHER MASSENFLUSSENSOR UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
 • MICROMECHANICAL MASS FLOW SENSOR AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF  
 • CAPTEUR DE DEBIT MASSIQUE MICRO-MECANIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT CAPTEUR  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) FUERTSCH, Matthias, 72810 Gomaringen, DE  
 FISCHER, Frank, 72810 Gomaringen, DE  
 METZGER, Lars, 72458 Albstadt, DE  
 SUNDERMEIER, Frieder, 72768 Reutlingen, DE

(51) **G01F 1/84** (11) **1 402 236 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02743208.7 (22) 15.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/006611 15.06.2002  
 (87) WO 2003/004979 2003/03 16.01.2003  
 (30) 05.07.2001 DE 10132603  
 (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES MASSEDURCHFLUSSES EINES CORIOLIS MASSEDURCHFLUSSMESSERS  
 • METHOD FOR DETERMINING THE MASS FLOW RATE OF A CORIOLIS MASS FLOWMETER  
 • PROCEDE POUR DETERMINER LE DEBIT MASSIQUE D'UN DEBITMETRE MASSIQUE DE CORIOLIS  
 (71) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7, 4153 Reinach, CH  
 (72) MATT, Christian, CH-4147 Aesch, CH  
 (74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (DE) Holding GmbH + Co., PatServe - Patentabteilung Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

(51) **G01F 23/00** (11) **1 402 237 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01922288.4 (22) 07.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 2001/007277 07.03.2001  
 (87) WO 2001/067053 2001/37 13.09.2001

(30) 07.03.2000 US 187600 P  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MESSUNG EINES FLÜSSIGKEITSPEGELS  
 • APPARATUS AND METHOD FOR MEASURING THE LEVEL OF A FLUID  
 • APPAREIL ET PROCEDE DE MESURE DU NIVEAU D'UN FLUIDE  
 (71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US  
 (72) GUALTIERI, Devlin, M., Ledgewood, NJ 07852, US  
 (74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01G 11/04** (11) **1 402 238 A1\***  
 B65G 17/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 02758273.3 (22) 25.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/007018 25.06.2002  
 (87) WO 2003/001161 2003/01 03.01.2003  
 (30) 25.06.2001 DE 10130022  
 (54) • KETTENFÖRDERER IN WAAGENFORM  
 • CHAIN CONVEYOR IN THE FORM OF SCALES  
 • TRANSPORTEUR A CHAINE EN FORME DE CHARIOT  
 (71) Pfister GmbH, Stätzlinger Strasse 70, 86165 Augsburg, DE  
 (72) HÄFNER, Hans, Wilhelm, 86551 Aichach-Walchshofen, DE  
 (74) Fiener, Josef, et al, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**G01G 19/22** → (51) G05B 15/00

(51) **G01G 19/56** (11) **1 402 239 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02740853.3 (22) 04.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 2002/001872 04.06.2002  
 (87) WO 2003/002953 2003/02 09.01.2003  
 (30) 28.06.2001 FR 0108578  
 (54) • HAUSHALTSOFFEN MIT WÄGEVORRICHTUNG  
 • COOKING OVEN COMPRISING A WEIGHING DEVICE  
 • FOUR MENAGER COMPRENANT UN DISPOSITIF DE PESEE  
 (71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
 (72) ARROUBI, Mustapha, F-14610 Villons-les-Buissons, FR  
 LEROY, Jean-Luc, F-14250 Lingevres, FR  
 (74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

**G01J 5/34** → (51) H01L 37/02

(51) **G01K 7/42** (11) **1 402 240 A1\***  
 F02D 21/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 02745111.1 (22) 01.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 2002/002014 01.06.2002  
 (87) WO 2002/103312 2002/52 27.12.2002  
 (30) 15.06.2001 DE 10129035

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG EINER TEMPERATURGRÖSSE IN EINER MASSENSTROMLEITUNG  
 • METHOD AND DEVICE FOR MEASURING A TEMPERATURE VARIABLE IN A MASS FLOW PIPE  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION D'UNE GRANDEUR DE TEMPERATURE DANS UNE LIGNE DE FLUX MASSIQUE  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) WILD, Ernst, 71739 Oberriexingen, DE  
 FALK, Mario, 70195 Stuttgart, DE

(51) **G01L 19/06** (11) **1 402 241 A1\***  
 G01M 3/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 02743209.5 (22) 15.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/006613 15.06.2002  
 (87) WO 2003/004984 2003/03 16.01.2003  
 (30) 30.06.2001 DE 10131855

(54) • DRUCKMITTLER MIT VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG VON MEMBRANBRÜCHEN UND ANSCHLUSSADAPTER MIT VORRICHTUNG ZUR ERKENNUNG VON MEMBRANBRÜCHEN  
 • PRESSURE TRANSMISSION SYSTEM COMPRISING A DEVICE FOR IDENTIFYING MEMBRANE RUPTURES AND CONNECTION ADAPTER COMPRISING A DEVICE FOR IDENTIFYING MEMBRANE RUPTURES  
 • SYSTEME DE TRANSMISSION DE PRESSION A DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE DE RUPTURE DE MEMBRANE ET ADAPTEUR DE CONNEXION A DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE DE RUPTURE DE MEMBRANE  
 (71) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE  
 (72) WOEST, Wolfgang, 79618 Rheinfelden, DE  
 (74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

**G01M 3/02** → (51) B65D 81/38

**G01M 3/16** → (51) B65D 81/38

**G01M 3/16** → (51) G01L 19/06

**G01M 3/18** → (51) B63B 35/03

**G01M 3/32** → (51) B65B 57/10

**G01N 1/00** → (51) B01L 3/00

**G01N 1/00** → (51) C12Q 1/00

**G01N 1/10** → (51) B01L 3/00

**G01N 7/18** → (51) C07C 309/00

**G01N 11/00** → (51) G01N 33/49



(51) **G01N 21/47** (11) **1 402 242 A2\***  
H01L 21/66  
(25) En (26) En  
(21) 02707668.6 (22) 31.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/002990 31.01.2002  
(87) WO 2003/002990 2003/02 09.01.2003  
(88) 13.03.2003  
(30) 27.06.2001 US 893186  
27.06.2001 US 893271

(54) • VERWENDUNG VON STREULICHTMESSUN-  
GEN ZUR ABBILDUNG DES ÄTZVORGAN-  
GES IN ECHTZEIT  
• USING SCATTEROMETRY TO DEVELOP  
REAL TIME ETCH IMAGE  
• UTILISATION DE LA DIFFUSOMETRIE DANS  
LE DEVELOPPEMENT D'UNE IMAGE DE  
GRAVURE EN TEMPS REEL

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,  
US  
(72) SUBRAMANIAN, Ramkumar, San Jose, CA 95129,  
US  
RANGARAJAN, Bharath, Santa Clara, CA 95050, US  
SINGH, Bhanwar, Morgan Hill, CA 95037, US  
TEMPLETON, Michael, K., Atherton, CA 94027, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor LLP,  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G01N 21/47** (11) **1 402 243 A2\***  
G01N 21/64  
(25) En (26) En  
(21) 02731879.9 (22) 17.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016006 17.05.2002  
(87) WO 2002/093143 2002/47 21.11.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 17.05.2001 US 291794 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
FESTSTELLUNG VON ZIELTIEFE, HEL-  
LIGKEIT UND GRÖSSE IN EINER KÖRPERRE-  
GION  
• METHOD AND APPARATUS FOR DETER-  
MINING TARGET DEPTH, BRIGHTNESS  
AND SIZE WITHIN A BODY REGION  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR DETERMI-  
NER LA PROFONDEUR, LA BRILLANCE ET  
LA DIMENSION D'UNE CIBLE DANS UNE  
ZONE DU CORPS HUMAIN

(71) Xenogen Corporation, 860 Atlantic Avenue,  
Alameda, CA 94501, US  
(72) RICE, Bradley, W., Danville, CA 94506, US  
STEARNS, Daniel, G., Los Altos, CA 94024, US  
TROY, Tamara, L., Berkeley, CA 94705, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G01N 21/47** (11) **1 402 244 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734125.4 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013793 30.04.2002  
(87) WO 2002/088684 2002/45 07.11.2002  
(30) 30.04.2001 US 287477 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
VERBESSERUNG DER BILDKLARHEIT UND

EMPFINDLICHKEIT BEI DER OPTISCHEN  
KOHÄRENZ-TOMOGRAPHIE UNTER VER-  
WENDUNG VON DYNAMISCHER RÜCK-  
KOPPLUNG ZUR KONTROLLE DER FOKUS-  
SIERUNGSEIGENSCHAFTEN UND DER  
KOHÄRENZSTEUERUNG

• METHOD AND APPARATUS FOR IMPROV-  
ING IMAGE CLARITY AND SENSITIVITY IN  
OPTICAL COHERENCE TOMOGRAPHY  
USING DYNAMIC FEEDBACK TO CONTROL  
FOCAL PROPERTIES AND COHERENCE  
GATING

• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT  
D'AMELIORER LA CLARTE ET LA SENSIBI-  
LITE DE L'IMAGE EN TOMOGRAPHIE A  
COHERENCE OPTIQUE AU MOYEN D'UNE  
INTERACTION PERMETTANT DE CONTRO-  
LER LES PROPRIETES FOCALES ET LA  
SYNCHRONISATION DE COHERENCE

(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, Fruit  
Street, Boston, MA 02114, US  
(72) TEARNEY, Guillermo, J., Cambridge, MA 02139, US  
BOUMA, Brett, Eugene, Quincy, MA 02171, US  
(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife, Prospect  
House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB

**G01N 21/64** → (51) G01N 21/47

(51) **G01N 21/64** (11) **1 402 245 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737289.5 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017124 31.05.2002  
(87) WO 2002/099398 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 US 875779

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR  
CHARAKTERISIERUNG EINZELNER POLY-  
MERE  
• METHODS AND APPARATUS FOR CHARAC-  
TERIZATION OF SINGLE POLYMERS  
• PROCEDES ET APPAREIL POUR LA  
CARACTERISATION DE POLYMERES INDI-  
VIDUELS

(71) U.S. Genomics, Inc., 6H Gill Street, Woburn, MA  
01801, US  
(72) CHAN, Eugene, Y., Brookline, MA 02446, US  
GLEICH, Lance, C., Somerville, MA 02144, US  
WELLMAN, Parris, S., Hillsborough, NJ 08876, US  
(74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **G01N 21/67** (11) **1 402 246 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02751254.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 2002/002083 17.06.2002  
(87) WO 2002/103336 2002/52 27.12.2002  
(30) 18.06.2001 FR 0107986

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
POSITIONIERUNG EINER AUF EINEM GLIM-  
MENTLADUNGSSPEKTROMETER MON-  
TIERTEN PROBE  
• DEVICE AND METHOD FOR POSITIONING A  
SAMPLE MOUNTED ON A LUMINOUS DIS-  
CHARGE SPECTROMETER  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE POSITIONNE-  
MENT D'UN ECHANTILLON MONTE SUR UN  
SPECTROMETRE A DECHARGE LUMINES-  
CENTE

(51) **G01N 21/67** (11) **1 402 246 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02751254.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 2002/002083 17.06.2002  
(87) WO 2002/103336 2002/52 27.12.2002  
(30) 18.06.2001 FR 0107986

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
POSITIONIERUNG EINER AUF EINEM GLIM-  
MENTLADUNGSSPEKTROMETER MON-  
TIERTEN PROBE  
• DEVICE AND METHOD FOR POSITIONING A  
SAMPLE MOUNTED ON A LUMINOUS DIS-  
CHARGE SPECTROMETER  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE POSITIONNE-  
MENT D'UN ECHANTILLON MONTE SUR UN  
SPECTROMETRE A DECHARGE LUMINES-  
CENTE

(71) Jobin Yvon S.A., 16-18 Rue du Canal, 91160  
Longjumeau, FR  
(72) CHAPON, Patrick, F-91140 Villebon, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue  
de Madrid, 75008 Paris, FR

**G01N 21/73** → (51) H05H 1/42

(51) **G01N 22/04** (11) **1 402 247 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742535.4 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/000902 04.07.2002  
(87) WO 2003/005008 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 AU PR611101

(54) • VORRICHTUNG UND ANALYSEVERFAHREN  
ZUR FEUCHTIGKEITSBESTIMMUNG IN  
MATERIALIEN  
• APPARATUS AND ANALYSIS METHOD FOR  
DETERMINATION OF MOISTURE IN MATE-  
RIALS  
• APPAREIL ET METHODE D'ANALYSE POUR  
DETERMINER LA TENEUR EN HUMIDITE  
DE MATERIAUX

(71) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL  
RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue,  
Campbell, ACT 2612, AU  
(72) MILJAK, David, Geoffrey, Jannali, New South Wales  
2226, AU  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **G01N 23/04** (11) **1 402 248 A1\***  
H05G 1/26 (26) En A61B 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 02735808.4 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002202 11.06.2002  
(87) WO 2002/103338 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 EP 01202393

(54) • RÖNTGENERÄT FÜR MEDIZINSCH  
UNTERSUCHUNGEN UND VERFAHREN  
ZUR VERBESSERUNG VON DESSEN BILD-  
QUALITÄT  
• X-RAY DEVICE FOR MEDICAL EXAMINA-  
TION AND METHOD OF IMPROVING THE  
IMAGE QUALITY THEREOF  
• DISPOSITIF DE RAYONS X POUR EXAMEN  
MEDICAL ET PROCEDE PERMETTANT  
D'AMELIORER LA QUALITE DE L'IMAGE  
D'UN TEL DISPOSITIF

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN WOZIK, J. T. M., Intern. Octrooibureau B.V.,  
5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01N 25/18** (11) **1 402 249 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944424.9 (22) 09.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/018769 09.06.2001  
(87) WO 2002/101371 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 US 877390

(54) • VERFAHREN ZUR MESSUNG DES ABSO-  
LUTWERTS DER WÄRMELEITFÄHIGKEIT  
• METHOD FOR MEASURING ABSOLUTE  
VALUE OF THERMAL CONDUCTIVITY

(51) **G01N 25/18** (11) **1 402 249 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01944424.9 (22) 09.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/018769 09.06.2001  
(87) WO 2002/101371 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 US 877390

(54) • VERFAHREN ZUR MESSUNG DES ABSO-  
LUTWERTS DER WÄRMELEITFÄHIGKEIT  
• METHOD FOR MEASURING ABSOLUTE  
VALUE OF THERMAL CONDUCTIVITY

• *PROCEDE DE MESURE DE LA VALEUR ABSOLUE DE LA CONDUCTIVITE THERMIQUE*

(71) PerkinElmer Instruments LLC, 761 Main Avenue, Norwalk, CT 06859-0119, US

(72) MERZLIAKOV, Mikhail, 18106 Rostock, DE

SCHICK, Christoph, 18106 Sanitz, DE

(74) Weller, Wolfgang, Dr., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **G01N 25/18** (11) **1 402 250 A2\***  
B01F 15/00

(25) En (26) En

(21) 02740173.6 (22) 27.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000962 27.06.2002

(87) WO 2003/002998 2003/02 09.01.2003

(88) 28.08.2003

(30) 27.06.2001 US 300838 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG VON SUBSTANZEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MONITORING SUBSTANCES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE CONTROLE DE SUBSTANCES*

(71) Mathis Instruments Ltd., P.O. Box 69000, Incutech Building, 8 Garland Court, Fredericton, New Brunswick E3B 6C2, CA

(72) MATHIS, Nancy, Fredericton, New Brunswick E3A 3P5, CA

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01N 27/26** → (51) C07K 1/26

**G01N 27/403** → (51) G01N 33/49

**G01N 27/447** → (51) C07K 1/26

**G01N 27/49** → (51) G01N 33/49

(51) **G01N 29/22** (11) **1 402 251 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 02754331.3 (22) 04.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/002497 04.07.2002

(87) WO 2003/005017 2003/03 16.01.2003

(88) 09.10.2003

(30) 05.07.2001 DE 10134696

(54) • *VORRICHTUNG ZUM ULTRASCHALL-PRÜFEN DER SCHWEISSNAHT LÄNGSGESCHWEISSTER ROHRE AUF LÄNGS- UND QUERFEHLER*  
• *DEVICE FOR ULTRASONIC WELD SEAM TESTING OF LONGITUDINALLY WELDED PIPES FOR LONGITUDINAL AND TRANSVERSAL ERRORS*  
• *DISPOSITIF DE CONTROLE PAR ULTRASONS DU CORDON DE SOUDURE DE TUYAUX SOUDES PAR UN CORDON LONGITUDINAL POUR DETECTER DES DEFECTUOSITES LONGITUDINALES ET TRANSVERSALES*

(71) Mannesmannröhren-Werke AG, Wiesenstrasse 36, 45473 Mülheim a.d. Ruhr, DE

(72) GRAFF, Alfred, 45239 Essen, DE

VERHOEVEN, Jürgen, 47441 Moers, DE

KERSTING, Thomas, 45476 Mülheim, DE

OESTERLEIN, Ludwig, 40883 Ratingen, DE

(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

(51) **G01N 30/60** (11) **1 402 252 A1\***  
B01D 15/08

(25) En (26) En

(21) 02735659.1 (22) 01.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002999 01.07.2002

(87) WO 2003/005018 2003/03 16.01.2003

(30) 04.07.2001 GB 0116345

(54) • *ENDSTÜCK FÜR EINE CHROMATOGRAPHIESÄULE*  
• *ENDPIECE FOR A CHROMATOGRAPHY COLUMN*  
• *EMBOUT POUR COLONNE DE CHROMATOGRAPHIE*

(71) Amersham Biosciences AB, Björkgatan 30, 715 84 Uppsala, SE

(72) SALVEN, Owe, Amersham Biosciences AB, S-SE 751 84 Uppsala, SE

GEBAUER, Klaus, Amersham Biosciences AB, S-751 84 Uppsala, SE

BELLQVIST, Peter, Amersham Biosciences AB, S-751 84 Uppsala, SE

DAVIS, John, Amersham Biosciences AB, S-751 84 Uppsala, SE

PICHL, Ulf, Amersham Biosciences AB, S-751 84 Uppsala, SE

(74) Franks, Barry Gerard, et al, Amersham plc, Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

(51) **G01N 31/00** (11) **1 402 253 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02712239.9 (22) 31.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IN 2002/000019 31.01.2002

(87) WO 2003/000633 2003/01 03.01.2003

(88) 08.05.2003

(30) 22.06.2001 IN DE07012001

(54) • *VERFAHREN ZUR GEWINNUNG EINES SCHÄDLICHEN OXIDATIONSHAUPTMITTELS AUS ZIGARETTENRAUCH*  
• *A PROCESS FOR THE ISOLATION OF A MAJOR HARMFUL OXIDANT FROM CIGARETTE SMOKE*  
• *PROCEDE VISANT A ISOLER UN OXYDANT NOCIF MAJEUR DE LA FUMEE DE CIGARETTE*

(71) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN

(72) CHATTERJEE, Indu, Bhusan, Dr. S.C. Guha Centre, 700 019 Calcutta, IN

(74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**G01N 31/10** → (51) B01J 8/02

**G01N 33/00** → (51) A01K 67/00

**G01N 33/00** → (51) C12Q 1/00

**G01N 33/48** → (51) A61K 39/395

**G01N 33/48** → (51) B01L 3/00

**G01N 33/48** → (51) C12Q 1/00

**G01N 33/48** → (51) C12Q 1/70

(51) **G01N 33/48** (11) **1 402 254 A1\***  
C12Q 1/68

(25) En (26) En

(21) 02725964.7 (22) 06.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014535 06.05.2002

(87) WO 2002/090978 2002/46 14.11.2002

(30) 04.05.2001 US 288465 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR UNGEFÄHRE SUBSTRING-RECHERCHEN MIT HOHER GESCHWINDIGKEIT*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR HIGH-SPEED APPROXIMATE SUB-STRING SEARCHES*  
• *PROC D ET DISPOSITIF POUR RECHERCHES APPROCH ES DE SOUS-CH A NES GRANDE VITESSE*

(71) Paracel, Inc., 1055 East Colorado Boulevard, Fifth Floor, Pasadena, CA 91106, US

(72) GIBSON, Michael, A., Sierra Madre, CA 91042, US

MESSINGER, Richard, J., Pasadena, CA 91107, US

RIEFFEL, Marc, A., Pasadena, CA 91205, US

ZHANG, Zheng, Pasadena, CA 91107, US

(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **G01N 33/49** (11) **1 402 255 A2\***  
G01N 11/00 G01N 27/403  
G01N 27/49

(25) En (26) En

(21) 01987292.8 (22) 06.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/046673 06.12.2001

(87) WO 2002/048707 2002/25 20.06.2002

(88) 08.01.2004

(30) 13.12.2000 US 736788

(54) • *ELEKTROCHEMISCHER KOAGULIERUNGSTEST UND ZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG*  
• *ELECTROCHEMICAL COAGULATION ASSAY AND DEVICE*  
• *DISPOSITIF ET TEST DE COAGULATION ELECTROCHIMIQUE*

(71) Lifescan, Inc., 1000 Gibraltar Drive, Milpitas, California 95035-6312, US

(72) OHARA, Timothy, J., Danville, CA 94526, US

TEODORCZYK, Maria, San Jose, CA 95135, US

SHARTLE, Robert, Justice, Livermore, CA 94550, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 33/50** → (51) C07H 21/04

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/11

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/82

(51) **G01N 33/50** (11) **1 402 256 A2\***  
G01N 33/52 G01N 33/53  
C07K 16/00 A61K 39/395  
A61K 48/00 C07H 21/04  
A01K 67/00

(25) En (26) En

(21) 02737283.8 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017109 31.05.2002

(87) WO 2002/097395 2002/49 05.12.2002

- (88) 04.09.2003
- (30) 31.05.2001 US 294225 P
- (54) • *P-CADHERIN ALS ZIEL EINER ANTI-KREBSTHERAPIE*
- *P-CADHERIN AS A TARGET FOR ANTI-CANCER THERAPY*
- *UTILISATION DE P-CADHERINE COMME CIBLE DANS LA THERAPIE ANTICANCEREUSE*
- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville California 94608-2916, US
- (72) REINHARD, Christoph, Chiron Corporation, Emeryville, CA 94608-2916, US
- KLINGER, Julie, Chiron Corporation, Emeryville, CA 94608-2916, US
- JEFFERSON, Ann, B., Chiron Corporation, Emeryville, CA 94608-2916, US
- ESCOBEDO, Jaime, Chiron Corporation, Emeryville, CA 94608-2916, US
- RANDAZO, Fillipo, Chiron Corporation, Emeryville, CA 94608-2916, US
- WINTER, Jill, Chiron Corporation, Emeryville, CA 94608-2916, US
- GOODSON, Robert, Chiron Corporation, Emeryville, CA 94608-2916, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- 
- (51) **G01N 33/50** (11) **1 402 257 A1\***  
C12Q 1/68
  - (25) En (26) En
  - (21) 02742845.7 (22) 29.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
  - AL LT LV MK RO SI
  - (86) DK 2002/000369 29.05.2002
  - (87) WO 2002/097434 2002/49 05.12.2002
  - (30) 29.05.2001 DK 200100852
  - (54) • *PROTEINE IN DER DIABETES-PROTEOMANALYSE*
  - *PROTEINS IN DIABETES PROTEOME ANALYSIS*
  - *PROTEINES UTILES DANS L'ANALYSE PROTEOMIQUE DU DIABETE*
  - (71) Syddansk Universitet, Campusvej 55, 5230 Odense M, DK
  - (72) LARSEN, Peter, Mose, DK-5260 Odense S, DK
  - FEY, Stephen, J., DK-8000 Aarhus C, DK
  - NERUP, J rn, DK-2840 Holte, DK
  - KARLSEN, Allan, E., DK-3450 Aller d, DK
  - NIELSEN, Karin, DK-4600 K ge, DK
  - (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK

- 
- (51) **G01N 33/50** (11) **1 402 258 A2\***  
C12M 1/12 C12M 3/06  
C12M 1/22
  - (25) De (26) De
  - (21) 02760192.1 (22) 22.06.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
  - (86) EP 2002/006914 22.06.2002
  - (87) WO 2003/005023 2003/03 16.01.2003
  - (88) 23.10.2003
  - (30) 02.07.2001 EP 01401756
  - (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER INTERAKTIONEN ZWISCHEN KERATINOCYTEN UND NEURONEN*
  - *METHOD FOR DETERMINING THE INTERACTION BETWEEN KERATINOCYTES AND NEURONS*
  - *PROCEDE POUR DETERMINER DES INTERACTIONS ENTRE DES KERATINOCYTES ET DES NEURONES*

- (71) Cognis France S.A., BousSENS, 31360 Saint-Martory, FR
- (72) PAULY, Gilles, F-54000 Nancy, FR
- CONTET-AUDONNEAU, Jean-Luc, F-54130 Saint-Max, FR
- DANOUX, Louis, F-54420 Saulxures les Nancy, FR
- ULMANN, Lauriane, F-67000 Strasbourg, FR
- JOVER, Emmanuel, M., F-67000 Strasbourg, FR
- SCHLICHTER, Rémy, F-67240 Oberhoffen sur Moder, FR
- (74) Fabry, Bernd, Dr., et al, Cognis Deutschland GmbH & Co. KG Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/52** → (51) G01N 33/50

- 
- (51) **G01N 33/52** (11) **1 402 259 A1\***  
A61F 6/04
  - (25) En (26) En
  - (21) 02738582.2 (22) 12.06.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
  - AL LT LV MK RO SI
  - (86) IL 2002/000455 12.06.2002
  - (87) WO 2002/103356 2002/52 27.12.2002
  - (30) 18.06.2001 IL 14381001
  - (54) • *PROPHYLAKTISCHE ERZEUGNISSE ZUR VERWENDUNG SOWOHL IN DIAGNOSE ALS AUCH IN PROPHYLAXE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG SOWIE DEREN VERWENDUNG*
  - *PROPHYLACTIC ARTICLE USEFUL FOR BOTH PROTECTION AND DIAGNOSIS AND METHOD FOR USE AND PRODUCTION THEREOF*
  - *ARTICLE PROPHYLACTIQUE A FONCTION PREVENTIVE ET DIAGNOSTIQUE ET METHODE D'UTILISATION ET DE FABRICATION ASSOCIEE*
  - (71) Schoenfeld, Alexander, 5 Zohar Tal st., Herzeliya Pituach 46741, IL
  - Katz, Emil, 22 Hashalva Street, Savyon 56548, IL
  - (72) Schoenfeld, Alexander, Herzeliya Pituach 46741, IL
  - Katz, Emil, Savyon 56548, IL
  - (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**G01N 33/53** → (51) A61K 39/21

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/35

**G01N 33/53** → (51) C07K 16/00

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/00

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/48

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/70

**G01N 33/53** → (51) G01N 33/50

- 
- (51) **G01N 33/53** (11) **1 402 260 A2\***  
C12N 15/00 C12N 5/00  
C07K 14/00 C07K 16/46  
A61K 38/00 A61K 39/00
  - (25) En (26) En
  - (21) 02731246.1 (22) 03.04.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
  - AL LT LV MK RO SI
  - (86) US 2002/010513 03.04.2002
  - (87) WO 2002/101069 2002/51 19.12.2002

- (88) 04.09.2003
- (30) 12.06.2001 US 880457
- (54) • *NS4-NUKLEINSÄUREN UND -POLYPEPTIDE SOWIE VERFAHREN ZUR VERWENDUNG BEI DER BEHANDLUNG VON KÖRPERGEWICHTSSTÖRUNGEN*
- *NS4 NUCLEIC ACIDS AND POLYPEPTIDES AND METHODS OF USE FOR THE TREATMENT OF BODY WEIGHT DISORDERS*
- *ACIDES NUCLEIQUES ET POLYPEPTIDES NS4 ET METHODES D'UTILISATION SERVANT AU TRAITEMENT DE PROBLEMES DE POIDS*
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) GODDARD, Audrey, San Francisco, CA 94131, US
- PAN, James, Etobicoke, Ontario M9P 1N7, CA
- WOOD, William, I., Hillsborough, CA 94010, US
- (74) Forrest, Graham Robert, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- 
- (51) **G01N 33/53** (11) **1 402 261 A1\***  
C07K 14/435 C07K 16/18  
C07K 16/32 C12N 15/12  
C12Q 1/68 C12P 19/34
  - (25) En (26) En
  - (21) 02736641.8 (22) 02.05.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
  - AL LT LV MK RO SI
  - (86) US 2002/013994 02.05.2002
  - (87) WO 2002/090986 2002/46 14.11.2002
  - (30) 04.05.2001 US 849602
  - (54) • *KOLONKARZINOM-ANTIGENTAFEL*
  - *COLON CANCER ANTIGEN PANEL*
  - *PANEL D'ANTIGENES DU CANCER DU COLON*
  - (71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US
  - CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC., Cornell Business & Technology Park 20 Thornwood Drive Suite 105, Ithaca New York 14850, US
  - (72) CHEN, Yao-Tseng, New York, NY 10021, US
  - OLD, Lloyd, J., New York, NY 10158, US
  - SCANLAN, Matthew, J., New York, NY 10158, US
  - STOCKERT, Elisabeth, New York, NY 10158, US
  - (74) Harrison Goddard Foote, 31 St Saviourgate, York YO1 8NQ, GB

- 
- (51) **G01N 33/53** (11) **1 402 262 A2\***  
A61K 38/00
  - (25) En (26) En
  - (21) 02741809.4 (22) 03.06.2002
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
  - AL LT LV MK RO SI
  - (86) US 2002/017457 03.06.2002
  - (87) WO 2002/098889 2002/50 12.12.2002
  - (88) 27.03.2003
  - (30) 05.06.2001 US 296076 P
  - 10.10.2001 US 328605 P
  - 15.02.2002 US 357253 P
  - 01.03.2002 US 361196 P
  - (54) • *MAP3KS ALS MODIFIZIERER DES P53-WEGS UND VERWENDUNGSVERFAHREN*
  - *MAP3KS AS MODIFIER OF THE P53 PATHWAY AND METHODS OF USE*
  - *MAP3KS UTILES EN TANT QUE MODIFICATEURS DE LA VOIE P53 ET METHODES D'UTILISATION*
  - (71) Exelixis, Inc., 170 Harbor Way, P.O. Box 511, South San Francisco, CA 94083-0511, US
  - (72) FRIEDMAN, Lori, San Carlos, CA 94070, US

PLOWMAN, Gregory, D., San Carlos, CA 94070, US  
BELVIN, Marcia, Albany, CA 94706, US  
FRANCIS-LANG, Helen, San Francisco, CA 94109, US  
LI, Danxi, San Francisco, CA 94131, US  
FUNKE, Roel, P., Brisbane, CA 94005, US  
(74) Main, Malcolm Charles, Murgitroyd & Company  
Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow  
G5 8PL, GB

(51) **G01N 33/543** (11) **1 402 263 A1\***  
C09B 62/44  
(25) En (26) En  
(21) 02748895.6 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000586 01.07.2002  
(87) WO 2003/005030 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 FI 20011439  
02.07.2001 US 301788 P  
(54) • ZWEI PHOTONEN ABSORBIERENDE BOR-  
DIPYRROMETHEN-DIFLUORID-FARB-  
STOFFE UND IHRE ANWENDUNGEN  
• TWO-PHOTON ABSORBING DIPYR-  
ROMETHENEBORON DIFLUORIDE DYES  
AND THEIR APPLICATIONS  
• COLORANTS DE DIFLUORURE DIPYRRO-  
METHENEBORE ABSORBANT DEUX PHO-  
TONS ET LEURS APPLICATIONS  
(71) Arctic Diagnostics OY, P.O. Box 51, 20521 Turku,  
FI  
(72) MELTOLA, Niko, FIN-20760 Piispanristi, FI  
SOINI, Aleksii, FIN-21420 Lieto, FI  
(74) Suominen, Kaisa Liisa, Turun Patenttitoimisto Oy,  
P.O.Box 99, 20521 Turku, FI

(51) **G01N 33/564** (11) **1 402 264 A1\***  
C12Q 1/68 A61P 3/00  
A61K 39/395 A61K 49/10  
(25) En (26) En  
(21) 02773998.6 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/000643 22.05.2002  
(87) WO 2002/097437 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 AU PR537101  
(54) • TEST FÜR BETA-ZELLEN-TOXISCHE  
MAKROLIDE  
• ASSAY FOR BETA CELL TOXIC MAC-  
ROLIDES  
• ANALYSE DE MACROLIDES TOXIQUES  
DANS DES LYMPHOCYTES B  
(71) MONASH UNIVERSITY, Wellington Road, Clayton,  
VIC 3168, AU  
International Diabetes Institute, 250 Kooyong Road,  
Caulfield, Victoria 3162, AU  
(72) MYERS, Mark A., Dept. of Biochem. & Molecular  
Bio., Clayton, Victoria 3800, AU  
MACKAY, Ian R., Dept. of Biochem. & Molecular  
Bio., Clayton, Victoria 3800, AU  
ZIMMET, Paul Z., International Diabetes Institute,  
Caulfield, Victoria 3162, AU  
(74) Maschio, Antonio, Dr., D Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G01N 33/566** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/567** → (51) C12Q 1/00

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/68

**G01N 33/573** → (51) C12N 15/11

**G01N 33/574** → (51) C12N 15/11

**G01N 33/574** → (51) C12Q 1/00

**G01N 33/577** → (51) C12N 15/11

(51) **G01N 33/66** (11) **1 402 265 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02704429.6 (22) 19.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/004721 19.02.2002  
(87) WO 2002/103353 2002/52 27.12.2002  
(88) 15.05.2003  
(30) 18.06.2001 US 883874  
(54) • GLUCOSE SCHWELLENWERT BESTIM-  
MUNG IN URIN  
• THRESHOLD GLUCOSE DETECTION IN  
URINE  
• DETECTION DE GLUCOSE SEUIL DANS  
L'URINE  
(71) Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
ENVIRONMENTAL TEST SYSTEMS, INC., 23575  
County Road 106, Elkhart, IN 46514, US  
(72) DOBLER, Lydia, J., Granger, IN 46530, US  
EVTODIENKO, Iouri, Elkhart, IN 46514, US  
EVTODIENKO, Vladimir, Toronto, Ontario M2L2G1,  
CA  
LEWIS, Ronald, A., II, St. Louis, MO 63146, US  
VAN LENTE, Michael, A., Elkhart, IN 46514, US

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/10

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/11

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 33/68** (11) **1 402 266 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987331.4 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/047285 13.11.2001  
(87) WO 2002/043578 2002/23 06.06.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 28.11.2000 SE 0004405  
09.03.2001 US 274252 P

(54) • BESTIMMUNG DES RISIKOS FÜR FRÜHGE-  
BURTEN UND BEHANDLUNG VON KOMPLI-  
KATIONEN BEI FRÜHGEBURTEN  
• DETERMINATION OF RISK AND TREAT-  
MENT OF COMPLICATIONS OF PREMATU-  
RITY  
• DETERMINATION DES RISQUES ET TRAI-  
TEMENT DES COMPLICATIONS DE LA PRE-  
MATURITE

(71) CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, 300  
Longwood Avenue, Boston Massachusetts 02115,  
US  
(72) SMITH, Lois, West Newton, MA 02496, US  
HELLSTRÖM, Ann, S-436 58 Hovås, SE  
(74) Brown, David Leslie, Haseltine, Lake & Co, Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G01N 33/68** (11) **1 402 267 A1\***  
G01N 33/569 A61P 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 02735421.6 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006660 17.06.2002  
(87) WO 2003/005035 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 DE 10131922  
(54) • *CHP ALS MARKER FÜR SEPSISÄHNLICHE  
ENTZÜNDUNGSKRANKHEITEN*  
• *CHP FOR USE AS MARKER FOR SEPSIS-  
TYPE INFLAMMATORY DISEASES*  
• *UTILISATION DE LA PROTEINE CHP  
COMME MARQUEUR POUR LES MALADIES  
INFECTIEUSES DE TYPE SEPTICEMIE*  
(71) B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft, Neuendorfstrasse  
25, 16761 Hennigsdorf, DE  
(72) BERGMANN, Andreas, 12351 Berlin, DE  
STRUCK, Joachim, 12161 Berlin, DE  
ÜHLEIN, Monika, 10407 Berlin, DE  
(74) Andrae, Steffen, Dr., et al, Andrae Flach Haug  
Balanstrasse 55, 81541 München, DE

(51) **G01N 33/68** (11) **1 402 268 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02745564.1 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/003035 01.07.2002  
(87) WO 2003/005026 2003/03 16.01.2003  
(88) 26.06.2003  
(30) 02.07.2001 GB 0116143  
(54) • *CHEMISCHES EINFANGREAGENS*  
• *CHEMICAL CAPTURE REAGENT*  
• *REACTIF CHIMIQUE DE CAPTURE*  
(71) Amersham Biosciences UK Limited, Amersham  
Place, Little Chalfont, Buckinghamshire HP7 9LL,  
GB  
(72) OSBORN, Nigel John, Amersham Biosciences UK  
Ltd., Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB  
WILLIAMS, Karen, Amersham Biosciences UK Ltd.,  
Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB  
SWEET, Alison Claire, Amersham Biosciences UK  
Ltd., Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB  
(74) Franks, Barry Gerard, et al, Amersham plc,  
Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA,  
GB

(51) **G01N 33/68** (11) **1 402 269 A1\***  
C12Q 1/37 G01N 33/566  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02755095.3 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002292 02.07.2002  
(87) WO 2003/005037 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 FR 0108797  
(54) • *VERFAHREN ZUR TRENNUNG UND/ODER  
ZUM NACHWEIS UND/ODER ZUR IDENTIFI-  
ZIERUNG UND/ODER ZUR QUANTIFIZIE-  
RUNG VON PRIONPROTEINEN*  
• *METHOD FOR SEPARATING AND/OR  
DETECTING AND/OR IDENTIFYING AND/OR  
QUANTIFYING PRION PROTEINS*  
• *PROCEDE DE SEPARATION ET/OU DETEC-  
TION ET/OU IDENTIFICATION ET/OU QUAN-  
TIFICATION DE PROTEINES PRIONS*  
(71) Apoh Technologies SA, 911, avenue Agropolis,  
34000 Montpellier, FR  
(72) STEFAS, Elie, F-34280 La Grande-Motte, FR

- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR
- (51) **G01N 33/68** (11) **1 402 270 A1\***  
G01N 33/50 G01N 33/94  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02767548.7 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002337 04.07.2002  
(87) WO 2003/005038 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 FR 0108937
- (54) • IDENTIFIZIERUNG VON MODULATOREN DES NEUROTRANSMITTERS XANTHURENSÄURE
  - IDENTIFICATION OF MODULATORS OF NEUROTRANSMITTER ACTIVITY OF XANTHURENIC ACID
  - IDENTIFICATION DE MODULATEURS DE L'ACTIVITE NEUROTRANSMETTEUR DE L'ACIDE XANTHURENIQUE
- (71) UNIVERSITE LOUIS PASTEUR, 4, rue Blaise Pascal, 67000 Strasbourg, FR  
(72) GOBAILLE, Serge, F-67550 Vendenheim, FR  
MAITRE, Michel, F-67000 Strasbourg, FR  
(74) Tezier Herman, Béatrice, et al, Cabinet Becker & Associés 35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR

**G01N 33/72** → (51) C12Q 1/00

- (51) **G01N 33/74** (11) **1 402 271 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02750981.9 (22) 27.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005798 27.05.2002  
(87) WO 2002/095395 2002/48 28.11.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 25.05.2001 EP 01112745
- (54) • BENZOPHENON GEBUNDENE CRF UND CRF-ÄHNLICHE-PEPTIDE FÜR COVALENTE MARKIERUNG VON CORTICOTROPIN-RELEASING FACTOR (CRF) BINDENDEM PROTEIN
  - BENZOPHENONE-LINKED CRF AND CRF-LIKE PEPTIDES FOR COVALENT LABELING OF CORTICOTROPIN-RELEASING FACTOR (CRF) BINDING PROTEIN
  - CRF LIE A LA BENZOPHENONE ET PEPTIDES DU TYPE CRF POUR MARQUAGE COVALENT DE LA PROTEINE DE LIAISON A LA CORTICOLIBERINE (CRF)
- (71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Berlin, DE  
(72) ECKART, Klaus, 37133 Friedland, DE  
SPIESS, Joachim, 37075 Göttingen, DE  
JAHN, Olaf, 37073 Göttingen, DE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01N 33/94** → (51) G01N 33/68

- (51) **G01N 35/00** (11) **1 402 272 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744770.5 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/020815 28.06.2002  
(87) WO 2003/006997 2003/04 23.01.2003  
(88) 22.05.2003  
(30) 13.07.2001 US 904692

- (54) • MEHRBAHN-INKUBATOR FÜR KLINISCHE ANALYSEVORRICHTUNG
  - MULTIPLE TRACK INCUBATOR FOR CLINICAL ANALYZER
  - INCUBATEUR EN TANDEM POUR ANALYSEUR CLINIQUE
- (71) Ortho-Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, NY 14626-5101, US  
(72) JAKUBOWICZ, Raymond, F., Rush, NY 14543, US  
HARTMAN, Gary, S., Spencerport, NY 14559, US  
PORTE, Johannes, J., Webster, NY 14580, US  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB

- (51) **G01N 35/04** (11) **1 402 273 A2\***  
H01J 49/04  
(25) En (26) En  
(21) 02734770.7 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/018511 10.06.2002  
(87) WO 2003/001214 2003/01 03.01.2003  
(88) 22.05.2003  
(30) 21.06.2001 US 886734
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM TRANSPORT VON PROBENPLATTEN
  - APPARATUS AND PROCESS FOR TRANSPORTING SAMPLE PLATES
  - APPAREIL ET PROCÉDE DE TRANSPORT DE PLAQUES D'ÉCHANTILLONS
- (71) PerSeptive Biosystems, Inc., 500 Old Connecticut Path, Framingham, Massachusetts 01701, US  
(72) FICHERA, Stephen, L., Lawrence, MA 01843, US  
VICTOR, Richard, L, Jr., Mendon, MA 01756, US  
(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G01P 7/00** (11) **1 402 274 A1\***  
G01P 13/02 B60T 8/00  
B60Q 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 02747213.3 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/002147 12.06.2002  
(87) WO 2002/103366 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 US 298135 P  
02.10.2001 DE 10148667
- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINER VEKTORIELLEN FAHRZEUGGESCHWINDIGKEIT
  - METHOD FOR DETERMINING VEHICLE VELOCITY
  - PROCÉDE DE DÉTERMINATION D'UNE VITESSE VECTORIELLE D'UN VÉHICULE
- (71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422 Stuttgart, DE  
(72) ARNDT, Dietmar, 74343 Kleinsachsenheim, DE  
FOERSTNER, Dirk, 70197 Stuttgart, DE  
LUTZ, Markus, Palo Alto, CA 94303, US  
AHMED, Jasim, Palo Alto, CA 94303, US

- (51) **G01P 9/04** (11) **1 402 275 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744453.8 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019452 18.06.2002  
(87) WO 2002/103365 2002/52 27.12.2002  
(88) 08.05.2003  
(30) 19.06.2001 US 884880

- (54) • MEMS-SENSOR MIT EINEM EINZIGEN ZENTRALEN ANKER UND BEWEGUNGSBESCHRÄNKUNGSVERBINDUNGSGEOMETRIE
  - MEMS SENSOR WITH SINGLE CENTRAL ANCHOR AND MOTION-LIMITING CONNECTION GEOMETRY
  - CAPTEUR MEMS A POINT D'ANCRAGE CENTRAL UNIQUE ET A GEOMETRIE DE CONNEXION A LIMITATION DE MOUVEMENT
- (71) Microsensors Inc., 3001 Redhill Avenue, Suite 4-109, Costa Mesa, CA 92626, US  
(72) REEDS, John, W., San Juan Capistrano, CA 92675, US  
HSU, Ying, W., Huntington Beach, CA 92648, US  
DAO, Phu, C., Arcadia, CA 91007, US  
(74) Olgemöller, Luitgard, Dr., et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke, Patentanwälte, Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

**G01P 13/02** → (51) G01P 7/00

- (51) **G01R 1/04** (11) **1 402 276 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02709644.5 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/005331 22.02.2002  
(87) WO 2002/068971 2002/36 06.09.2002  
(30) 22.02.2001 US 789639
- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG, WANN ELEKTRODENKONTAKTSTELLEN BENUTZUNGSUNGEEIGNET SIND, DURCH ERKENNEN DER RELATIVEN FEUCHTIGKEIT
  - METHOD OF DETERMINING WHEN ELECTRODE PADS ARE UNSUITABLE FOR USE BY DETECTING RELATIVE HUMIDITY
  - PROCÉDE POUR DÉTERMINER LORSQUE DES ÉLECTRODES SONT HORS D'USAGE PAR DÉTECTION DE L'HUMIDITÉ RELATIVE
- (71) PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION, 580 White Plains Road, Tarrytown, NY 10591, US  
(72) HANSEN, Kim J., Renton, WA 98058, US  
SOLOKOS, Thomas A., Issaquah, WA 98029, US  
(74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G01R 31/02** → (51) H02K 11/00

**G01R 31/08** → (51) H04B 10/08

- (51) **G01R 31/26** (11) **1 402 277 A2\***  
H01L 51/20  
(25) En (26) En  
(21) 02735802.7 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002195 10.06.2002  
(87) WO 2002/103378 2002/52 27.12.2002  
(88) 13.03.2003  
(30) 19.06.2001 EP 01202372
- (54) • VERFAHREN UND APPARAT ZUR LECKPRÜFUNG VON EINER ELEKTROLUMINESZENTEN VORRICHTUNG
  - METHOD AND APPARATUS FOR LEAK-TESTING AN ELECTROLUMINESCENT DEVICE
  - PROCÉDE ET APPAREIL D'ESSAI D'ÉTANCHÉITÉ D'UN APPAREIL ELECTROLUMINESCENT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

- (72) Mank, Adrianus, J., G. Intern. Octrooibureau B.V., 5656 AA Eindhoven, NL  
Van der Meijer, Peter Intern. Octrooibureau B.V., 5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01R 31/28** (11) **1 402 278 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02742331.8 (22) 27.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/020505 27.06.2002  
 (87) WO 2003/005050 2003/03 16.01.2003  
 (30) 05.07.2001 US 303052 P  
 09.04.2002 US 119060

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OPTIMISIERTEN PARALLELEN PRÜFUNG UND ZUM ZUGRIFF AUF ELEKTRONISCHE SCHALTUNG*
- *METHOD AND APPARATUS FOR OPTIMIZED PARALLEL TESTING AND ACCESS OF ELECTRONIC CIRCUITS*
- *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A L'ACCES ET AU TEST OPTIMISES, EN PARALLELE, DE CIRCUITS ELECTRONIQUES*
- (71) Intellitech Corporation, 70 Main Street, Durham, NH 03824, US
- (72) RICCHETTI, Michael, Nashua, NH 03063, US
- CLARK, Christopher, J., Durham, NH 03824, US
- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G01R 31/28** → (51) H04B 17/00

(51) **G01R 31/36** (11) **1 402 279 A1\***  
 G06F 17/50 G05B 17/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02744529.5 (22) 21.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/019760 21.06.2002  
 (87) WO 2003/001224 2003/01 03.01.2003  
 (30) 22.06.2001 US 300603 P

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR CHARAKTERISIERUNG EINER BATTERIE*
- *BATTERY CHARACTERIZATION SYSTEM*
- *SYSTEME DE CARACTERISATION DE BATTERIE*
- (71) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) DOUGHERTY, Thomas, J., Waukesha, WI 53188, US
- (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **G01S 5/00** (11) **1 402 280 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02747956.7 (22) 21.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/019964 21.06.2002  
 (87) WO 2003/001234 2003/01 03.01.2003  
 (88) 25.09.2003  
 (30) 22.06.2001 US 888338

- (54) • *VERFAHREN ZUM EXTRAHIEREN VON FEINABGESTIMMTEN SCHÄTZUNGEN AUS KORRELATIONSFUNKTIONEN*
- *METHOD FOR EXTRACTING FINE-TUNED ESTIMATES FROM CORRELATION FUNCTIONS*
- *EXTRACTION D'ESTIMATIONS DE REGLAGE FIN DANS DES FONCTIONS DE CORRELATION EVALUEES A UN NOMBRE LIMITE DE VALEURS*
- (71) Enuvis, Inc., Suite 505, 395 Oyster Point Boulevard, South San Francisco, Ca 94080, US
- (72) SAHAI, Anant, San Mateo, CA 94402, US
- TSITSIKLIS, John, Lexington, MA 02421, US
- CASADEI, Stefano, San Francisco, CA 94123, US
- CHOU, Andrew, San Mateo, CA 94402, US
- VAN ROY, Benjamin, San Mateo, CA 94402, US
- STONE, Jesse, R, Palo Alto, CA 94301, US
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **G01S 7/52** (11) **1 402 281 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02738477.5 (22) 20.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002376 20.06.2002  
 (87) WO 2003/001238 2003/01 03.01.2003  
 (30) 22.06.2001 US 888185

- (54) • *ULTRASCHALLSYSTEM ZUR HERSTELLUNG VON 3-D BILDERN*
- *ULTRASOUND SYSTEM FOR THE PRODUCTION OF 3-D IMAGES*
- *SYSTEME D'ULTRASONNS SERVANT A PRODUIRE DES IMAGES TRIDIMENSIONNELLES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) POLAND, McKee, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Lottin, Claudine, et al, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**G01S 7/52** → (51) G01S 15/89

(51) **G01S 13/00** (11) **1 402 282 A1\***  
 G01S 13/87  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 02733668.4 (22) 08.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 2002/000894 08.05.2002  
 (87) WO 2002/093191 2002/47 21.11.2002  
 (30) 11.05.2001 SE 0101662

- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER POSITION UND GESCHWINDIGKEIT VON TARGETS AUS DURCH DIE TARGETS GESTREUTEN SIGNALLEN*
- *METHOD FOR DETERMINING POSITION AND VELOCITY OF TARGETS FROM SIGNALS SCATTERED BY THE TARGETS*
- *PROCEDE DESTINE A DETERMINER LA POSITION ET LA VITESSE DE CIBLES A PARTIR DE SIGNAUX DIFFUSES PAR CES CIBLES*
- (71) TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGINSTITUT, 172 90 Stockholm, SE
- (72) HERBERTHSON, Magnus, S-589 55 Linköping, SE
- (74) Hedefält, Dag, et al, Försvarets Materielverk Patentenheten, 115 88 Stockholm, SE

**G01S 13/87** → (51) G01S 13/00

**G01S 13/93** → (51) G08G 1/16

(51) **G01S 15/00** (11) **1 402 283 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02738476.7 (22) 20.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) IB 2002/002375 20.06.2002  
 (87) WO 2003/001239 2003/01 03.01.2003  
 (88) 02.10.2003  
 (30) 22.06.2001 US 887648

- (54) • *ULTRASCHALL CLUTTER-FILTER*
- *ULTRASOUND CLUTTER FILTER*
- *FILTRE DE SIGNAUX PARASITES A ULTRASONS*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HAGER, Richard, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- CLARK, David, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- THIELE, Karl, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- WITT, Jerome, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Lottin, Claudine, et al, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **G01S 15/89** (11) **1 402 284 A1\***  
 G01S 7/52  
 (25) En (26) En  
 (21) 02738499.9 (22) 20.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) IB 2002/002413 20.06.2002  
 (87) WO 2003/001240 2003/01 03.01.2003  
 (30) 21.06.2001 US 886291

- (54) • *ULTRASCHALLDIAGNOSESYSTEM ZUM ANZEIGEN VON AUSGEWÄHLTEN ULTRASCHALLDIAGNOSE DATEN*
- *ULTRASONIC DIAGNOSTIC SYSTEM FOR SELECTIVELY DEVELOPING ULTRASOUND DIAGNOSTIC DATA*
- *SYSTEME DE DIAGNOSTIC ULTRASONIQUE PERMETTANT DE DEVELOPPER DE MANIERE SELECTIVE DES DONNEES DE DIAGNOSTIC A ULTRASONNS*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) FRISTA, Janice L., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- POLAND, McKee J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- SAVORD, Bernard J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- SALGO, Ivan S., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Charpail, François, et al, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**G01T 1/167** → (51) C01G 31/00

(51) **G01T 1/17** (11) **1 402 285 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02745524.5 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) FR 2002/002028 13.06.2002  
 (87) WO 2002/103390 2002/52 27.12.2002  
 (30) 15.06.2001 FR 0107856

- (54) • *GERÄT ZUR VERMINDERUNG DER VERSCHEMUNG UND DES DUNKELSTROMS BEI EINEM TEILCHENDETEKTOR, INSBESONDERE BEI EINEM PHOTONENDETEKTOR*
- *DEVICE FOR REDUCING THE LAG AND THE DARK CURRENT IN A PARTICLE DETECTOR, IN PARTICULAR A PHOTON DETECTOR*

- DISPOSITIF DE DIMINUTION DU TRAINAGE ET DU COURANT D'OBSCURITE D'UN DETECTEUR DE PARTICULES, NOTAMMENT D'UN DETECTEUR DE PHOTONS
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (72) ARQUES, Marc, F-38100 Grenoble, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **G01T 1/29** (11) **1 402 286 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02752166.5 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/021182 20.06.2002  
(87) WO 2003/001243 2003/01 03.01.2003  
(88) 20.03.2003  
(30) 23.06.2001 US 300357 P  
31.08.2001 US 943912
- (54) • FEHLERTOLERANTE DETEKTORMATRIX FÜR GAMMASTRAHLUNGSBILDERZEUGUNG  
• FAULT-TOLERANT DETECTOR ARRAY FOR GAMMA RAY IMAGING  
• DETECTEUR INSENSIBLE AUX DEFAILLANCES POUR IMAGERIE DE RAYONS GAMMA
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Medical Systems (Cleveland), Inc., 595 Miner Road, Cleveland, Ohio 44143, US
- (72) GAGNON, Daniel, Twinsburg, OH 44087-2953, US  
GRIESMER, Jerome, J., Kirtland, OH 44094, US
- (74) Schouten, Marcus Maria, Philips Intellectual Property & Standards, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G02B 1/04** → (51) C08F 283/10

- (51) **G02B 1/04** (11) **1 402 287 A2\***  
C08L 43/04 C08L 83/04  
A61L 12/00 C08L 43/00  
C08J 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 01986171.5 (22) 29.10.2001  
(84) DE FR GB IE IT  
(86) US 2001/048474 29.10.2001  
(87) WO 2002/041044 2002/21 23.05.2002  
(88) 11.12.2003  
(30) 15.11.2000 US 713464
- (54) • VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG EINES SILIKONHYDROGEL GEGEN HYDROLYTISCHEN ABBAU  
• METHODS OF STABILIZING SILICONE HYDROGELS AGAINST HYDROLYTIC DEGRADATION  
• STABILISATION DES HYDROGELS DE SILICONES CONTRE LA D GRADATION HYDROLYTIQUE
- (71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) VANDERLAAN, Douglas, G., Jacksonville, FL 32211, US  
GALAS, Stephen, L., Jacksonville, FL 32277, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G02B 1/04** (11) **1 402 288 A1\***  
A61L 27/26 A61L 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 02738126.8 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005939 29.05.2002  
(87) WO 2002/097481 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 US 294512 P  
08.11.2001 US 337763 P
- (54) • POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN FÜR KONTAKTLINSE  
• POLYMERIC MATERIALS FOR MAKING CONTACT LENSES  
• MATERIAUX POLYMERES POUR LA FABRICATION DE LENTILLES DE CONTACT
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT  
(72) AGUADO, Celeste, Atlanta, GA 30341, US  
LALLY, John, Martin, Lilburn, GA 30047, US  
NICOLSON, Paul, Clement, Dunwoody, GA 30350, US  
QIU, Yongxing, Duluth, GA 30097, US  
SCHREMMER, Jacalyn, Mary, Atlanta, GA 30324, US  
WINTERTON, Lynn, Cook, Alpharetta, GA 30201, US
- (74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Patent & Trademark Department, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

**G02B 1/10** → (51) C08G 77/54

**G02B 1/10** → (51) C08J 3/09

**G02B 1/10** → (51) G21K 1/06

- (51) **G02B 5/04** (11) **1 402 289 A1\***  
G02B 6/34 H01L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 02734448.0 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015519 15.05.2002  
(87) WO 2002/093211 2002/47 21.11.2002  
(30) 17.05.2001 US 859693  
17.05.2001 US 859297  
17.05.2001 US 859647  
17.05.2001 US 859239  
17.05.2001 US 859338  
17.05.2001 US 859279  
17.05.2001 US 859769  
17.05.2001 US 859321  
17.05.2001 US 859663  
17.05.2001 US 859786  
25.05.2001 US 293615 P  
08.06.2001 US 297208 P  
10.11.2001 US 991371
- (54) • ANISOTROPES ÄTZEN OPTISCHER KOMPONENTEN  
• ANISOTROPIC ETCHING OF OPTICAL COMPONENTS  
• GRAVURE ANISOTROPIQUE DE COMPOSANTS OPTIQUES
- (71) Optronx, Inc., 7450 Tilghman Street, Suite 105, Allentown, PA 18106, US
- (72) DELIWALA, Shrenik, Orefield, PA 18069, US

- MONTGOMERY, Robert, Keith, Easton, PA 18042, US
- (74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G02B 5/128** → (51) D06Q 1/12

- (51) **G02B 5/22** (11) **1 402 290 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01958962.1 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/022320 16.07.2001  
(87) WO 2002/067023 2002/35 29.08.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 16.02.2001 US 785652
- (54) • FARBVERSCHIEBENDE BESCHICHTUNG MIT MEHREREN FLUORESZENTEN FARBSTOFFEN  
• COLOR SHIFTING FILM WITH A PLURALITY OF FLUORESCENT COLORANTS  
• FILM A CHANGEMENT DE COULEUR AVEC UNE PLURALITE DE COLORANTS FLUORESCENTS
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) LIU, Yaoqui, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
JONZA, James, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02B 5/28** → (51) G21K 1/06

- (51) **G02B 5/30** (11) **1 402 291 A1\***  
G02B 27/28  
(25) De (26) De  
(21) 02737717.5 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 2002/000343 25.06.2002  
(87) WO 2003/019246 2003/10 06.03.2003  
(30) 04.07.2001 CH 123601
- (54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON LICHT EINES GEBEBENEN POLARISATIONSZUSTANDES  
• METHOD FOR PRODUCING LIGHT OF A GIVEN POLARISATION STATE  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE LUMIERE PRESENTANT UN ETAT DE POLARISATION DONNE
- (71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI
- (72) EDLINGER, Johannes, A-6800 Feldkirch, AT  
HEINE-KEMPKENS, Claus, CH-7000 Chur, CH  
HÄUSLER, Detlev, FL-9495 Triesen, LI
- (74) Rigling, Peter Daniel, Troesch Scheidegger Werner AG Schwächenmoos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **G02B 6/04** (11) **1 402 292 A2\***  
G02B 6/42 G02B 6/28

- (25) En (26) En  
(21) 02701245.9 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 2002/000140 06.03.2002  
(87) WO 2002/073253 2002/38 19.09.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 09.03.2001 US 274246 P

- (54) • OPTISCHES FASERSYSTEM FÜR HALBLEITERLASER
- FIBER DELIVERY SYSTEM FOR LASER DIODES
- SYSTEME DE DISTRIBUTION PAR FIBRES OPTIQUES POUR DIODES LASER

- (71) Asah Medico A/S, Valseholmen 11-13, 2650 Hvidovre, DK
- (72) BRUUN-LARSEN, Morten, DK-2610 Roedovre, DK
- BALLE-PETERSEN, Olav, DK-3050 Humlebaek, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogs-gade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **G02B 6/12** (11) **1 402 293 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02734965.3 (22) 21.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/000971 21.06.2002
  - (87) WO 2003/001258 2003/01 03.01.2003
  - (30) 22.06.2001 US 299732 P
  - (54) • OPTISCHE WELLENLEITERSTRUKTUR
  - OPTICAL WAVEGUIDE STRUCTURES
  - STRUCTURES DE GUIDE D'ONDES OPTIQUES
  - (71) Spectalis Corporation, 80 Colonnade Road North, Unit 1, Nepean, Ontario K2E 7L2, CA
  - (72) BERINI, Pierre Simon Joseph, Ottawa, Ontario K1Y 0X6, CA
  - (74) Hammersley, John, et al, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys Greg's Buildings 1 Booth Street, Manchester M2 4DU, GB

(51) **G02B 6/12** (11) **1 402 294 A1\***  
 H01L 21/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02752045.1 (22) 15.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018607 15.05.2002
  - (87) WO 2002/093218 2002/47 21.11.2002
  - (30) 17.05.2001 US 859693
  - 17.05.2001 US 859297
  - 17.05.2001 US 859647
  - 17.05.2001 US 859239
  - 17.05.2001 US 859338
  - 17.05.2001 US 859279
  - 17.05.2001 US 859769
  - 17.05.2001 US 859321
  - 17.05.2001 US 859663
  - 17.05.2001 US 859786
  - 10.11.2001 US 991542
  - (54) • OPTISCHE WELLENLEITEREINRICHTUNGEN MIT POLYLAST
  - POLYLOADED OPTICAL WAVEGUIDE DEVICES
  - DISPOSITIFS A GUIDE D'ONDE OPTIQUE A PLUSIEURS CHARGES
  - (71) Optronix, Inc., 7450 Tilghman Street, Suite 105, Allentown, PA 18106, US
  - (72) DELIWALA, Shrenik, Orefield, PA 18069, US
  - (74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G02B 6/12** → (51) G06F 13/00

(51) **G02B 6/22** (11) **1 402 295 A1\***  
 H01S 3/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 02757827.7 (22) 27.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/009513 27.03.2002
  - (87) WO 2002/079829 2002/41 10.10.2002
  - (30) 30.03.2001 US 280033 P
  - (54) • RINGKERNFASER
  - RING CORE FIBER
  - FIBRE A AME ANNULAIRE
  - (71) OCG Technology Licensing, LLC, 9212 Berger Road, Columbia, MD 21046, US
  - (72) PO, Hong, Sherborn, MA 01770, US
  - (74) Piotrowicz, Pawel Jan Andrzej, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G02B 6/245** (11) **1 402 296 A1\***  
 G02B 6/25  
 (25) En (26) En  
 (21) 02732074.6 (22) 17.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/019200 17.06.2002
  - (87) WO 2003/003087 2003/02 09.01.2003
  - (30) 29.06.2001 US 896928
  - (54) • EINSTUFIGE FASERPRÄPARATION
  - SINGLE STEP FIBER PREPARATION
  - PREPARATION DE FIBRES EN UNE ETAPE
  - (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
  - (72) CHANG, Chester, H., Painted Post, NY 14870, US
  - DEMING, Scott, W., Elmira, NY 14905, US
  - JOSEPH, Michael, A., II, Corning, NY 14830, US
  - KLINGENSMITH, Lewis, K., Corning, NY 14830, US
  - MOAG, Thomas, S., Horseheads, NY 14845, US
  - PARKS, Patrick, A., Elmira, NY 14903, US
  - SWAN, Woodrow, B., Painted Post, NY 14870, US
  - (74) Poole, Michael John, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

**G02B 6/25** → (51) G02B 6/245

(51) **G02B 6/26** (11) **1 402 297 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02706438.5 (22) 25.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/005948 25.02.2002
  - (87) WO 2002/071116 2002/37 12.09.2002
  - (30) 06.03.2001 US 273788 P
  - 26.10.2001 US 61766
  - (54) • MODULARES OPTISCHES KOPPELFELD
  - MODULAR OPTICAL SWITCH FABRIC
  - MATRICE DE COMMUTATION OPTIQUE MODULAIRE
  - (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
  - (72) KRÖL, Mark F, Painted Post, NY 14870, US
  - SHARMA, Manish, Princeton, New Jersey 08540, US
  - (74) Poole, Michael John, Corning Communications Ltd., Patent and Licensing Dpt., Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

**G02B 6/26** → (51) G02B 27/28

**G02B 6/26** → (51) H01L 21/00

**G02B 6/28** → (51) G02B 6/04

**G02B 6/28** → (51) G02B 27/28

**G02B 6/34** → (51) G02B 5/04

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/04

(51) **G02B 6/42** (11) **1 402 298 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02734443.1 (22) 15.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015453 15.05.2002
  - (87) WO 2002/093204 2002/47 21.11.2002
  - (88) 27.03.2003
  - (30) 17.05.2001 US 859693
  - 17.05.2001 US 859297
  - 17.05.2001 US 859647
  - 17.05.2001 US 859239
  - 17.05.2001 US 859338
  - 17.05.2001 US 859279
  - 17.05.2001 US 859769
  - 17.05.2001 US 859321
  - 17.05.2001 US 859663
  - 17.05.2001 US 859786

- (54) • ELEKTRONISCHE HALBLEITERSTEUERUNG VON LICHT IN EINEM OPTISCHEN WELLENLEITER
- ELECTRONIC SEMICONDUCTOR CONTROL OF LIGHT IN OPTICAL WAVEGUIDE
- DISPOSITIF DE COMMANDE A SEMICONDUCTEUR ELECTRONIQUE DE LUMIERE DANS UN GUIDE D'ONDE OPTIQUE

- (71) Optronix, Inc., 7450 Tilghman Street, Suite 105, Allentown, PA 18106, US
- (72) DELIWALA, Shrenik, Orefield, PA 18069, US
- (74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **G02B 6/42** (11) **1 402 299 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02735218.6 (22) 03.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/003688 03.04.2002
  - (87) WO 2002/082147 2002/42 17.10.2002
  - (88) 08.01.2004
  - (30) 05.04.2001 DE 10117018
  - (54) • OPTISCHE ODER OPTOELEKTRONISCHE ANORDNUNG
  - OPTICAL OR OPTOELECTRONIC ARRAY
  - DISPOSITIF OPTIQUE OU OPTOELECTRONIQUE
  - (71) Unique-M.O.D.E. AG, Felsbachstrasse 7, 07745 Jena, DE
  - (72) VON FREYHOLD, Thilo, 10119 Berlin, DE
  - WOLF, Jürgen, 07646 Schlöben, DE
  - SHELLER, Torsten, 07743 Jena, DE
  - (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE



(51) **G02B 6/42** (11) **1 402 300 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744020.5 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001192 18.06.2002  
(87) WO 2003/005092 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 SE 0102460

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG OPTISCHER ZUGANGSEINHEITEN, OPTISCHE ZUGANGSEINHEIT UND OPTISCHES FASERHÜLSENMODUL
- A METHOD FOR MANUFACTURING OPTICAL ACCESS UNITS, AN OPTICAL ACCESS UNIT AND AN OPTICAL FIBER FERRULE MODULE
- PROCEDE PERMETTANT LA PRODUCTION D'UNITES D'ACCES OPTIQUES, UNITE D'ACCES OPTIQUE ET MODULE DE FERRULE DE FIBRES OPTIQUES.

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) MOLL, Hans-Christer, S-124 51 Bandhagen, SE  
(74) ENGSTRAND, Jan-ke, S-142 65 Tr ngsund, SE  
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 402 301 A1\***  
H01L 31/0203  
(25) De (26) De  
(21) 02762291.9 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006704 18.06.2002  
(87) WO 2003/005090 2003/03 16.01.2003  
(30) 30.06.2001 DE 10131868

- (54) • ANORDNUNG ZUR POSITIONIERUNG EINER OPTISCHEN FASER
- DEVICE FOR POSITIONING AN OPTICAL FIBRE
- DISPOSITIF POUR POSITIONNER UNE FIBRE OPTIQUE

(71) Mergeoptics GmbH, Am Borsigturm 17, 13507 Berlin, DE  
(72) NEUMEUER, Dag, 81247 München, DE  
(74) BRAHMS, Martin, 31522 Rodenberg, DE  
(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

**G02B 6/42** → (51) H01L 21/00

(51) **G02B 7/10** (11) **1 402 302 A2\***  
A61B 3/113  
(25) En (26) En  
(21) 01272767.3 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2001/002666 19.12.2001  
(87) WO 2002/054132 2002/28 11.07.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 29.12.2000 US 752742

- (54) • SYSTEM ZUM AUTOMATISCHEN JUSTIEREN EINER LINSENBRECHKRAFT DURCH BLICKVERFOLGUNG
- SYSTEM FOR AUTOMATICALLY ADJUSTING A LENS POWER THROUGH GAZE TRACKING
- SYSTEME D'AJUSTAGE AUTOMATIQUE DE PUISSANCE D'UNE LENTILLE PAR LE BIAIS D'UNE POURSUITE OCULAIRE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) TRAJKOVIC, Miroslav, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GUTTA, Srinivas, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
COLMENAREZ, Antonio, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Gravendeel, Cornelis, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G02B 21/00** (11) **1 402 303 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 02735356.4 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/005273 14.05.2002  
(87) WO 2002/097509 2002/49 05.12.2002  
(88) 18.09.2003  
(30) 30.05.2001 DE 10126291

- (54) • MIKROSKOP
- MICROSCOPE
- MICROSCOPE

(71) Leica Microsystems Wetzlar GmbH, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE  
(72) KOLB, Hans-Joachim, 35083 Wetter, DE  
PFEIFER, Gerhard, 35606 Solms, DE  
(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Corporate Patents + Trademarks Department, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

**G02B 26/00** → (51) G02B 27/28

**G02B 26/02** → (51) G02F 1/19

(51) **G02B 27/01** (11) **1 402 304 A2\***  
G02B 27/28

(25) En (26) En  
(21) 02735879.5 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002329 18.06.2002  
(87) WO 2003/001275 2003/01 03.01.2003  
(88) 02.10.2003  
(30) 21.06.2001 EP 01202411

- (54) • ANZEIGEVORRICHTUNG
- DISPLAY DEVICE
- DISPOSITIF D'AFFICHAGE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) D'ACHARD VAN ENSCHUT, Johannes, Int. Octrooi. B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ROEST, Wouter, Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Van den Hooven, Jan, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G02B 27/14** (11) **1 402 305 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02739408.9 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016554 24.05.2002  
(87) WO 2003/005105 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 US 896749

- (54) • MASKE FÜR FLUGZEUGCREW MIT RETINAL-SCAN-INSTRUMENTANZEIGE FÜR RAUCH-IM-COCKPIT-NOTFÄLLE
- AVIATION CREW MASK WITH RETINAL SCAN INSTRUMENT DISPLAY FOR SMOKE IN COCKPIT EMERGENCIES
- MASQUE DE VISUALISATION POUR EQUIPAGE D'AERONEF AVEC DISPOSITIF D'AFFICHAGE D'INSTRUMENTS DE BORD PAR BALAYAGE RETINIEN POUR SITUATIONS D'URGENCE AVEC FUMEE DANS LE COCKPIT

(71) BE Intellectual Property, Inc., 1400 Corporate Center Way, Wellington, Florida 33414, US  
(72) MCDONALD, Thomas, K., Overland Park, KS 66212, US  
HANNAH, Gary, R., Shawnee, KS 66218, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **G02B 27/18** (11) **1 402 306 A2\***  
H04N 5/74 H04N 9/31

(25) En (26) En  
(21) 02720360.3 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/001246 05.04.2002  
(87) WO 2002/084339 2002/43 24.10.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 13.04.2001 US 834831

- (54) • PROJEKTIONSANZEIGE MIT ZWEI LICHTQUELLEN
- PROJECTION DISPLAY SYSTEM USING TWO LAMP SOURCES
- SYSTEME D'AFFICHAGE PAR PROJECTION

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KANE, Robert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Van den Hooven, Jan, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G02B 27/28** → (51) G02B 5/30

**G02B 27/28** → (51) G02B 27/01

(51) **G02B 27/28** (11) **1 402 307 A1\***  
G02B 26/00 G02B 6/28  
G02B 6/28

(25) En (26) En  
(21) 02725606.4 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/011306 12.04.2002  
(87) WO 2002/084379 2002/43 24.10.2002  
(30) 13.04.2001 US 283592 P

- (54) • DYNAMISCHER SPEKTRALENTZERRER UND WELLENLÄNGENSELEKTIVER SCHALTER MIT EXTREM NIEDRIGEN POLARISATIONSBÄHÄNGIGEN VERLUSTEN UND EXTREM NIEDRIGER POLARISATIONSMODENDISPERSION
- DYNAMIC SPECTRAL EQUALIZER AND WAVELENGTH SELECTIVE SWITCH HAVING EXTREMELY LOW POLARIZATION DEPENDENT LOSS AND POLARIZATION MODE DISPERSION
- EGALISEUR SPECTRAL DYNAMIQUE ET COMMUTATEUR SELECTIF EN LONGUEUR D'ONDE PRESENTANT UNE PERTE DEPENDANT DE LA POLARISATION ET UNE DISPERSION DE MODE DE POLARISATION EXTREMEMENT FAIBLES

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US

(72) Ji, Yimin, Painted Post, NY 14870, US  
KONDIS, John, Peter, Costa Mesa, CA 92626, US  
LINDQUIST, Robert, Glenn, Elmira, NY 14903, US  
MA, Rui-Qing, Painted Post, NY 14870, US  
SCOTT, Bradley, Allen, Silverado, CA 92676, US

(74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., et al, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**G02B 27/28** → (51) G03B 21/28

(51) **G02C 7/02** (11) **1 402 308 A2\***  
G02C 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 02737892.6 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/003172 20.03.2002  
(87) WO 2002/084381 2002/43 24.10.2002  
(88) 23.10.2003  
(30) 11.04.2001 SE 0101293

(54) • *EINE OPHTHALMISCHE LINSE*  
• *AN OPHTHALMIC LENS*  
• *LENTILLE OPHTHALMIQUE*  
(71) Pharmacia Groningen B.V., P.O. Box 901, 9700 AX Groningen, NL  
(72) PIERS, Patricia, Ann, NL-9726 JL Groningen, NL  
WEEBER, Albert, Hendrik, NL-9728 NL Groningen, NL  
(74) Elwe, Magnus, et al, Pharmacia AB Patent Department, 112 87 Stockholm, SE

**G02C 7/04** → (51) G02C 7/02

**G02F 1/01** → (51) C08L 53/02

**G02F 1/015** → (51) H01L 27/15

(51) **G02F 1/13** (11) **1 402 309 A1\***  
G06F 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 02747222.4 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002203 17.06.2002  
(87) WO 2003/003106 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 DE 20110595 U  
(54) • *HALTEVORRICHTUNG ZUR SCHWIMMENDEN LAGERUNG EINES FLACHBILDSCHIRMS, UND ELEKTRONISCHE ANZEIGEVORRICHTUNG MIT FLACHBILDSCHIRM UN HALTEVORRICHTUNG*  
• *RETAINING DEVICE FOR THE FLOATING MOUNTING OF A FLAT SCREEN, AND ELECTRONIC DISPLAY DEVICE COMPRISING A FLAT SCREEN AND A RETAINING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE RETENUE PERMETTANT UN MONTAGE FLOTTANT D'UN ECRAN PLAT ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE ELECTRONIQUE COMPRENANT UN ECRAN PLAT ET UN DISPOSITIF DE RETENUE*

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KRZOSKA, Andreas, 76149 Karlsruhe, DE  
RIEGER, Gottfried, 90766 Fürth, DE  
TIRPITZ, Michael, 90768 Fürth, DE

(51) **G02F 1/133** (11) **1 402 310 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02731006.9 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/001090 10.06.2002  
(87) WO 2003/005110 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 KR 2001039548  
07.06.2002 KR 2002032008  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR STROMVERSORGUNG UND FLÜSSIGKRISTALL-DISPLAY DAMIT*  
• *APPARATUS FOR SUPPLYING POWER AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY HAVING THE SAME*

• *APPAREIL D'ALIMENTATION ELECTRIQUE ET AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES DOTE D'UN TEL APPAREIL*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan 3-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do 442-742, KR

(72) LEE, Inn-Sung, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-380, KR  
KANG, Moon-Shik, Seongnam-si, Gyeonggi-do 463-767, KR  
HAN, Song-Yi, Yongn-si, Gyeonggi-do 449-905, KR  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **G02F 1/13357** (11) **1 402 311 A2\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 02741493.7 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/001213 25.06.2002  
(87) WO 2003/001550 2003/01 03.01.2003  
(88) 17.04.2003

(30) 25.06.2001 KR 2001036259  
22.10.2001 KR 2001065041  
06.11.2001 KR 2001068928  
(54) • *FLUORESZENZLAMPE MIT EXTERNER ELEKTRODE, RÜCKKLICHTEINHEIT MIT DER FLUORESZENZLAMPE MIT EXTERNER ELEKTRODE, LCD-RÜCKKLICHTEINRICHTUNG MIT DER RÜCKKLICHTEINHEIT UND ANSTEUERBAUSTEIN DAFÜR*  
• *EXTERNAL ELECTRODE FLUORESCENT LAMP, BACK LIGHT UNIT USING THE EXTERNAL ELECTRODE FLUORESCENT LAMP, LCD BACK LIGHT EQUIPMENT USING THE BACK LIGHT UNIT AND DRIVING DEVICE THEREOF*  
• *LAMPE FLUORESCENTE A ELECTRODE EXTERNE, UNITE DE RETROECLAIRAGE UTILISANT CETTE LAMPE FLUORESCENTE A ELECTRODE EXTERNE, MATERIEL A CRISTAUX LIQUIDE A RETROECLAIRAGE UTILISANT CETTE UNITE DE RETROECLAIRAGE ET DISPOSITIF D'EXCITATION DE CE DISPOSITIF*

(71) GLD Co. Ltd., 400 Frist Science Hall, Dankook University, San 209 Anseo-dong, CheonAn-city, Choongnam 330-714, KR  
(72) HUR, Jeong-Wook, Seoul 120-030, KR  
PARK, Jong-Lee, SeongNam-city, KyungGi-do 463-070, KR  
LEE, Hwan-Woong, Seoul 132-044, KR  
LIM, Sung-Kyoo, YongIn-city, KyungGi-do 449-913, KR  
(74) Zech, Stefan M., et al, Meissner, Bolte & Partner, Bankgasse 3, 90402 Nürnberg, DE

(51) **G02F 1/1337** (11) **1 402 312 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02733951.4 (22) 03.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/010828 03.04.2002  
(87) WO 2002/093242 2002/47 21.11.2002  
(88) 29.01.2004  
(30) 15.05.2001 US 855921  
(54) • *POLYIMID-FREIE ORIENTIERUNGSSCHICHT FÜR DIE HERSTELLUNG VON FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEN UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN*  
• *POLYIMIDE-FREE ALIGNMENT LAYER FOR LCD FABRICATION AND METHOD*

• *COUCHE D'ALIGNEMENT EXEMPTÉ DE POLYIMIDE POUR LA FABRICATION D'AFFICHEURS A CRISTAUX LIQUIDES, ET PROCEDE ASSOCIE*

(71) Rockwell Scientific Licensing LLC, 1049 Camino Dos Rios, P.O. Box 1085, Mail Code A15, Thousand Oaks, California 91358-0085, US

(72) GU, Dong-Feng, Thousand Oaks, CA 91360, US  
CHUNG, Young, Calabasas, CA 91302, US  
HALE, Len, Newbury Park, CA 91320, US  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G02F 1/15** (11) **1 402 313 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742367.2 (22) 27.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/020805 27.06.2002  
(87) WO 2003/005116 2003/03 16.01.2003  
(88) 09.10.2003  
(30) 03.07.2001 US 898799

(54) • *DURCH EIN ELEKTRISCHES FELD ANREGBARE BISTABILE MOLEKULARE MECHANISCHE ANORDNUNGEN FÜR ELEKTRONISCHE TINTE UND FÜR ANZEIGENANWENDUNGEN*  
• *BISTABLE MOLECULAR MECHANICAL DEVICES ACTIVATED BY AN ELECTRIC FIELD FOR ELECTRONIC INK AND OTHER VISUAL DISPLAY APPLICATIONS*  
• *DISPOSITIFS MECANIQUE MOLECULAIRES BISTABLES ACTIVES PAR UN CHAMP ELECTRIQUE POUR L'ENCRE ELECTRONIQUE ET AUTRES APPLICATIONS D'AFFICHAGE VISUEL*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, M/S 1051, Palo Alto, CA 94304-1112, US  
(72) ZHANG, Xiao-An, Sunnyvale, CA 94086, US  
WILLIAMS, R., Stanley, Mountain View, CA 94040, US  
VINCENT, Kent, D., Palo Alto, CA 95014, US  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**G02F 1/161** → (51) C08L 53/02

(51) **G02F 1/19** (11) **1 402 314 A1\***  
G02B 26/02 G09F 9/37  
(25) En (26) En  
(21) 02735721.9 (22) 04.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002041 04.06.2002  
(87) WO 2002/099527 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 EP 01202127

(54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG MIT VERHINDERBARER TOTALREFLEXION*  
• *DISPLAY DEVICE BASED ON FRUSTRATED TOTAL INTERNAL REFLECTION*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A REFLEXION INTERNE TOTALE FRUSTREE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) PRINS, Menno, W., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CORNELISSEN, Hugo, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Raap, Adriaan Yde, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G03B 21/28** (11) **1 402 315 A1\***  
G02B 27/28  
(25) En (26) En  
(21) 02735804.3 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002198 11.06.2002  
(87) WO 2002/103452 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 EP 01202298  
(54) • *PROJEKTIONSVORRICHTUNG MIT MITTELN ZUR EINSTELLUNG DER POLARISATIONSRICHTUNG UND MIT LICHTDURCHLÄSSIGEM UND -STREUENDEM SCHIRM*  
• *PROJECTION DEVICE WITH MEANS FOR ADJUSTING THE DIRECTION OF POLARISATION AND WITH TRANSMISSIVE DIFFUSIVE SCREEN*  
• *DISPOSITIF DE PROJECTION EQUIPE DE MOYENS DE REGLAGE DE LA DIRECTION DE POLARISATION ET D'UN SYSTEME TRANSMISSIF A DIFFUSION*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DE VAAN, Adrianus, Internationaal Octroibureau BV, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G03F 1/00** (11) **1 402 316 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737584.9 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020016 21.06.2002  
(87) WO 2003/003118 2003/02 09.01.2003  
(88) 09.10.2003  
(30) 29.06.2001 US 895511  
(54) • *MASKENKORREKTUR MIT DURCH IONENSTRAHL GESTEUERTER CHEMISCHER ÄTZUNG*  
• *MASK REPAIR WITH ELECTRON BEAM-INDUCED CHEMICAL ETCHING*  
• *REPARATION DE MASQUE PAR GRAVURE CHIMIQUE INDUITE PAR FAISCEAUX D'ELECTRONS*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) LIANG, Shoudeng, Sunnyvale, CA 94087, US  
STIVERS, Alan, Palo Alto, CA 94303, US  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G03F 1/00** (11) **1 402 317 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02748607.5 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/002435 28.06.2002  
(87) WO 2003/005123 2003/03 16.01.2003  
(88) 31.07.2003  
(30) 05.07.2001 DE 10134763  
(54) • *VERFAHREN FÜR DIE ERZEUGUNG VON MIKRO- UND NANOSTRUKTUREN MIT DER IMPRINTLITHOGRAPHIE*  
• *PLASTIC MALE MOLD FOR PRODUCING MICROSTRUCTURES AND NANOSTRUCTURES USING IMPRINT LITHOGRAPHY*  
• *MATRICE EN MATIERE PLASTIQUE POUR PRODUIRE DES MICROSTRUCTURES ET DES NANOSTRUKTUREN PAR LITHOGRAPHIE PAR IMPRESSION*

(71) Micro Resist Technology GmbH, Köpenicker Strasse 325, Haus 211, 12555 Berlin, DE  
(72) PFEIFFER, Karl, 16356 Werneuchen, DE  
AHRENS, Gisela, 15569 Woltersdorf, DE  
GRÜTZNER, Gabi, 12685 Berlin, DE  
REUTHER, Freimuth, 13158 Berlin, DE  
(74) Bergelt, Klaus, Gördenallee 129A, 14772 Brandenburg, DE

(51) **G03F 7/00** (11) **1 402 318 A1\***  
B41M 1/06 B82B 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02749471.5 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001334 04.07.2002  
(87) WO 2003/005124 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 SE 0102411  
(54) • *STEMPEL MIT ANTIHAFTSCHICHT UND VERFAHREN ZUR AUSBILDUNG ODER REPARATUR EINES SOLCHEN STEMPELS*  
• *A STAMP HAVING AN ANTISTICKING LAYER AND A METHOD OF FORMING OF REPAIRING SUCH A STAMP*  
• *POINCON POUR VU D'UNE COUCHE ANTI-ADHERENTE ET PROCEDE DE FABRICATION ET DE REPARATION DUDIT POINCON*  
(71) Obducat Aktiebolag, Box 580, 201 25 Malmö, SE  
(72) HEIDARI, Babak, S-244 65 Furulund, SE  
LING, Torbjörn, S-224 77 Lund, SE  
(74) Lindberg, Olle Nils Olof, Albihns Malmö AB P.O. Box 4289, 203 14 Malmö, SE

(51) **G03F 7/004** (11) **1 402 319 A1\***  
G03F 7/09 G03F 7/016  
G03F 7/022 H01B 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 02740728.7 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006740 18.06.2002  
(87) WO 2003/001299 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 PCT/EP01/07083  
26.06.2001 US 891649  
10.12.2001 EP 01000731  
(54) • *MATERIAL MIT LEITFÄHIGEM MUSTER UND MATERIAL SOWIE METHODE ZUR HERSTELLUNG EINES LEITFÄHIGEN MUSTERS*  
• *MATERIAL HAVING A CONDUCTIVE PATTERN; AND A MATERIAL AND METHOD FOR MAKING A CONDUCTIVE PATTERN*  
• *MATERIAU COMPORTANT UN MOTIF CONDUCTEUR; MATERIAU ET PROCEDE UTILISES POUR FORMER UN MOTIF CONDUCTEUR*  
(71) Agfa-Gevaert, Corporate IP Department 3800, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) LAMOTTE, Johan, AGFA-GEVAERT, 2640 Mortsel, BE  
TERRELL, David, AGFA-GEVAERT, 2640 Mortsel, BE

**G03F 7/004** → (51) G03F 7/027

**G03F 7/016** → (51) G03F 7/004

**G03F 7/022** → (51) G03F 7/004

(51) **G03F 7/023** (11) **1 402 320 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02760224.2 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/007428 04.07.2002  
(87) WO 2003/005125 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 US 899741  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DRUCKPLATTE UNTER VERWENDUNG EINES TEILCHENWACHSTUM BESCHLEUNIGENDEN ADDITIV-POLYMERS*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF A PRINTING PLATE USING PARTICLE GROWING ACCELERATION BY AN ADDITIVE POLYMER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE PLAQUE D'IMPRESSION FAISANT APPEL A UNE ACCELERATION DE CROISSANCE DE PARTICULE PAR LE BIAIS D'UN ADDITIF POLYMERE*  
(71) Kodak Polychrome Graphics GmbH, An der Bahn 80, 37520 Osterode/Harz, DE  
(72) JAREK, Mathias, 37154 Northeim, DE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G03F 7/027** (11) **1 402 321 A1\***  
G03F 7/038 G03F 7/004  
(25) En (26) En  
(21) 02743760.7 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006559 28.06.2002  
(87) WO 2003/005126 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 JP 2001203518  
12.07.2001 US 304428 P  
25.10.2001 JP 2001327945  
31.10.2001 US 330816 P  
(54) • *HÄRTBARE HARZZUSAMMENSETZUNG FÜR EINEN RESIST UND DARAUS HERGESTELLTEN GEHÄRTETEN GEGENSTAND*  
• *RESIST CURABLE RESIN COMPOSITION AND CURED ARTICLE THEREOF*  
• *COMPOSITION DE RESINE DURCISSABLE POUR RESERVE ET ARTICLE CUIT OBTENU A PARTIR DE LADITE RESINE*

(71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP  
(72) TAMURA, Kenji, Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0865, JP  
HIRATA, Motoyuki, Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0865, JP  
KOGURE, Eikichi, Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0865, JP  
YAMADA, Kenichi, Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0865, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G03F 7/038** → (51) G03F 7/027

**G03F 7/09** → (51) G03F 7/004

**G03G 15/01** → (51) H04N 1/50

(51) **G04B 23/02** (11) **1 402 322 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01936133.6 (22) 21.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2001/003344 21.03.2001  
(87) WO 2002/077724 2002/40 03.10.2002  
(88) 08.01.2004  
(54) • UHR MIT SCHLAGWERK  
• TIMEPIECE COMPRISING A STRIKING  
DEVICE  
• PIECE D'HORLOGERIE COMPORTANT UN  
DISPOSITIF DE SONNERIE  
(71) Glashütter Uhrenbetrieb GmbH, Altenberger  
Strasse 1, 01768 Glashütte/Sachsen, DE

(72) SCHMIEDCHEN, Christian, 01744 Reichstädt, DE  
(74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B,  
Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors,  
2074 Marin, CH

(51) **G05B 15/00** (11) **1 402 323 A1\***  
G01G 19/22 G06F 17/00  
G07B 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 02721230.7 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/006379 22.02.2002  
(87) WO 2002/069060 2002/36 06.09.2002  
(30) 23.02.2001 US 270796 P  
22.03.2001 US 277946 P  
22.03.2001 US 277873 P  
22.03.2001 US 277806 P  
22.03.2001 US 277841 P  
22.03.2001 US 277931 P  
05.11.2001 US 338892 P  
21.02.2002 US 81316

(54) • KONFIGURATIONSFREIGABE EINES FRAN-  
KIERSYSTEMS  
• CONFIGURATION ENABLEMENT OF  
FRANKINK SYSTEM  
• AUTORISATION DE CONFIGURATION D'UN  
SYSTEME D'AFFRAUCHISSEMENT  
(71) Ascom Hasler Mailing Systems, Inc., 19 Forest  
Parkway, Shelton, CT 06484, US  
(72) ESKANDARI, Fetneh, Middletown, CT 06457, US  
STUTZ, Peter, Hinterkappelen, 3032, CH  
(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff  
Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**G05B 17/02** → (51) G01R 31/36

**G05B 19/042** → (51) B60T 8/88

**G05B 19/048** → (51) B60T 8/88

**G05B 19/12** → (51) B23Q 3/155

(51) **G05B 19/418** (11) **1 402 324 A2\***  
G05B 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 02724460.7 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002110 08.05.2002  
(87) WO 2002/095514 2002/48 28.11.2002  
(88) 17.07.2003  
(30) 08.05.2001 GB 0111215

(54) • STEUERUNG EINES MEHRFACH-VARIA-  
BLEN PROZESSES  
• CONTROL OF MULTI-VARIABLE PROC-  
ESSES  
• COMMANDE DE PROCEDES A VARIABLES  
MULTIPLES

(71) Curvaceous Software Limited, One High Street,  
Chalfont St. Peter, Gerrards Cross,  
Buckinghamshire SL9 9QE, GB  
(72) BROOKS, Robin, William, Gerrards Cross,  
Buckinghamshire SL9 8RU, GB  
WILSON, John, Gavin, London NW3 2PD, GB  
THORPE, Richard, John, Poole, Dorset BH14 9QW,  
GB  
(74) Coles, Graham Frederick, Graham Coles & Co. 24  
Seeleys Road, Beaconsfield Buckinghamshire HP9  
1SZ, GB

(51) **G05B 19/418** (11) **1 402 325 A2\***  
G06F 17/50

(25) De (26) De  
(21) 02745134.3 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/002118 12.06.2002  
(87) WO 2002/101596 2002/51 19.12.2002  
(88) 27.11.2003  
(30) 13.06.2001 DE 10128525  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR UNTER-  
STÜTZUNG DER PROJEKTIERUNG VON  
FERTIGUNGSANLAGEN

• METHOD AND SYSTEM FOR ASSISTING IN  
THE PLANNING OF MANUFACTURING  
FACILITIES  
• PROCEDE ET SYSTEME POUR SOUTENIR  
LES PROJETS DE CONSTRUCTION D'USI-  
NES  
(71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422  
Stuttgart, DE  
(72) SCHREIER, Kurt, 73614 Schorndorf, DE  
SKERRA, Carsten, 71636 Ludwigsburg, DE  
KOBSCHAETZKY, Hans, 74343 Sachsenheim, DE

(51) **G05B 19/418** (11) **1 402 326 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 02754249.7 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/002285 21.06.2002  
(87) WO 2003/005138 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 DE 10131956  
(54) • VERFAHREN UND DATENVERARBEI-  
TUNGSEINRICHTUNG ZUR INBETRIEBSET-  
ZUNG VON MANUFACTURING EXECUTION  
SYSTEMS (MES) - KOMPONENTEN

• VERFAHREN UND DATENVERARBEITUNG-  
SEINRICHTUNG ZUR INBETRIEBSETZUNG  
VON MANUFACTURING EXECUTION SYS-  
TEMS (MES) - KOMPONENTEN  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT  
DE DONNEES PERMETTANT LA MISE EN  
FONCTIONNEMENT DE COMPOSANTES DE  
SYSTEME D'EXECUTION DE PRODUCTION  
(MES)

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HEIDEMANN, Lüder, 91058 Erlangen, DE  
SCHEER, Jan, 90763 Fürth, DE

**G05B 23/02** → (51) G05B 19/418

**G05D 1/03** → (51) G08G 1/16

(51) **G05D 19/02** (11) **1 402 327 A1\***  
F16F 15/131 F16F 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 02740930.9 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/003056 03.07.2002  
(87) WO 2003/005142 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 GB 0116424  
(54) • KRAFTREGELNDE MECHANISCHE EIN-  
RICHTUNG  
• FORCE-CONTROLLING MECHANICAL  
DEVICE  
• DISPOSITIF MECANIQUE DE COMMANDE  
DE FORCES

(71) CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES  
LIMITED, The Old Schools, Trinity Lane, Cambridge  
CB2 1TS, GB  
(72) SMITH, Malcolm C., The University Of Cambridge,  
Cambridge CB2 1PZ, GB  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G05F 3/00** (11) **1 402 328 A2\***

(25) De (26) De  
(21) 02704588.9 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/000111 16.01.2002  
(87) WO 2002/057864 2002/30 25.07.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 19.01.2001 DE 10102443  
(54) • STROMQUELLENSCHALTUNG  
• CURRENT SOURCE CIRCUIT  
• CIRCUIT A SOURCE DE COURANT  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE

(72) ENGL, Bernhard, 83714 Miesbach, DE  
(74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig &  
Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199  
Augsburg, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 402 329 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 01901833.2 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2001/000481 05.01.2001  
(87) WO 2001/050228 2001/28 12.07.2001  
(88) 31.12.2003  
(30) 06.01.2000 US 478916

(54) • KOMMUNIKATIONSSCHNITTSTELLE MIT  
MEHRSTUFIGER NIEDRIGER VERZÖGE-  
RUNG  
• LOW LATENCY MULTI-LEVEL COMMUNICA-  
TION INTERFACE  
• INTERFACE DE COMMUNICATION A  
NIVEAUX MULTIPLES A LATENCE FAIBLE

(71) Rambus Inc., 4440 El Camino Real, Los Altos,  
California 94022, US  
(72) ZERBE, Jared, L., Woodside, CA 94062, US  
GARLEPP, Bruno, W., Austin, TX 79739, US  
CHAU, Pak, S., San Jose, CA 95124, US  
DONNELLY, Kevin, S., Los Altos, CA 94024, US  
HOROWITZ, Mark, A., Menlo Park, CA 94025, US  
SIDIROPOULOS, Stefanos, Palo Alto, CA 94306, US  
GARRETT, Billy, W., Jr., North Charleston, SC  
29420-7511, US  
WERNER, Carl, W., Los Gatos CA 95032, US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 402 330 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01986160.8 (22) 11.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/048266 11.12.2001

(87) WO 2002/048848 2002/25 20.06.2002

(88) 24.12.2003

(30) 15.12.2000 US 741691

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DELEGIEREN DIGITALER UNTERSCHRIFTEN AN EINEN UNTERSCHRIFTSSERVER
- METHOD AND APPARATUS FOR DELEGATING DIGITAL SIGNATURES TO A SIGNATURE SERVER
- PROCEDE ET APPAREIL DE DELEGATION DE SIGNATURES NUMERIQUES A UN SERVEUR DE SIGNATURES

(71) Oracle International Corporation, 500 Oracle Parkway, Redwood Shores, CA 94066, US

(72) SAMAR, Vipin, Cupertino, CA 95014, US

(74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 402 331 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02728923.0 (22) 23.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/012752 23.04.2002

(87) WO 2002/086673 2002/44 31.10.2002

(88) 03.07.2003

(30) 24.04.2001 US 841792

30.05.2001 US 870879

25.06.2001 US 892015

25.06.2001 US 892017

09.07.2001 US 902503

20.08.2001 US 933696

25.10.2001 US 3642

28.11.2001 US 997968

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUM ÜBERTRAGEN VON KLIENTGENERISCHEN DATENABRUFDIENSTEN MIT VERZÖGERTEM ZUGRIFF
- METHODS AND SYSTEMS FOR TRANSMITTING DELAYED ACCESS CLIENT GENERIC DATA-ON DEMAND SERVICES
- PROCEDES ET SYSTEMES D'EMISSION DE SERVICES SUR DEMANDE DE DONNEES GENERIQUES CLIENT A ACCES DIFFERE

(71) Prediwave Corp., 48431 Milmont Avenue, Fremont, CA 94538, US

(72) HOANG, Khoi, Pleasanton, CA 94566, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 402 332 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02732261.9 (22) 24.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000754 24.05.2002

(87) WO 2002/095546 2002/48 28.11.2002

(88) 15.01.2004

(30) 24.05.2001 CA 2348355

- (54) • ANALYSE UND MANIPULATIONSSICHERE CODIERUNG VON SOFTWARE
- ANALYSIS RESISTANT AND TAMPER RESISTANT SOFTWARE ENCODING
- ANALYSE ET CODAGE DE LOGICIEL RESISTANT AUX ALTERATIONS

(71) Cloakware Corporation, Suite 311, 260 Hearst Way, Kanata, Ontario K2L 3H1, CA

(72) CHOW, Stanley, T., Nepean, Ontario K2H 2A8, CA  
JOHNSON, Harold, J., Nepean, Ontario K2H 6N7, CA

SHOKUROV, A., Dept. of Math. Methods & Algorithms, B. Kommunisticheskaya, 25, Moscow 109004, RU

(74) Kupiainen, Juhani, c/o Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **G06F 1/00** (11) **1 402 333 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734231.0 (22) 06.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014328 06.05.2002

(87) WO 2002/101487 2002/51 19.12.2002

(88) 10.04.2003

(30) 07.06.2001 US 297194 P

16.07.2001 US 306029 P

30.04.2002 US 136902

30.04.2002 US 137513

30.04.2002 US 137045

30.04.2002 US 137493

- (54) • SAMMEL- UND ÜBERWEISUNGSSYSTEM
- COLLECTION AND REMITTANCE SYSTEM
- SYSTEME DE COLLECTE ET DE REMISE

(71) Agee, Richard, 4445 Coronado Avenue, San Diego, CA 92107, US

Ponder, Carolyn M., 41282 North Point Drive, Antioch, IL 60002, US

Starbuck, Arthur D., 38003 Panorama Court, Murrieta, CA 92562, US

Ballantyne, Clark L., 3825 Point Loma Avenue, San Diego, CA 92106, US

(72) Agee, Richard, San Diego, CA 92107, US

Ponder, Carolyn M., Antioch, IL 60002, US

Starbuck, Arthur D., Murrieta, CA 92562, US

Ballantyne, Clark L., San Diego, CA 92106, US

(74) Dixon, Philip Matthew, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 402 334 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741979.5 (22) 10.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018457 10.06.2002

(87) WO 2002/101526 2002/51 19.12.2002

(88) 31.12.2003

(30) 08.06.2001 US 297273 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEWAHRUNG VON SICHERER DATENEINGABE UND DATENAUSGABE
- METHOD AND SYSTEM FOR MAINTAINING SECURE DATA INPUT AND OUTPUT
- PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE MAINTENIR LA SECURITE DE L'ENTREE ET DE LA SORTIE DE DONNEES

(71) xSides Corporation, 12819 SE 38th Street, 117 Bellevue, WA 98006, US

(72) NASON, D. David, Bainbridge Island, WA 98110, US  
KAAN, Carson, Seattle, WA 98115, US

EASTON, John E., Vashon, WA 98070, US  
SMITH, Jason, M., Redmond, WA 98052, US  
PAINTER, John A., Everett, WA 98203, US  
HEATON, William J., Everett, WA 98203, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G06F 1/04** → (51) G06F 13/28

**G06F 1/16** → (51) G02F 1/13

**G06F 1/16** → (51) H04M 1/02

**G06F 1/16** → (51) H04M 1/18

(51) **G06F 1/18** (11) **1 402 335 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03713513.4 (22) 14.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(86) US 2003/004797 14.02.2003

(87) WO 2003/077088 2003/38 18.09.2003

(30) 05.03.2002 US 91695

- (54) • MODULARE SERVER-ARCHITEKTUR MIT ÜBER EINE RÜCKWANDLEITERPLATTE GELENKTEM ETHERNET UNTER VERWENDUNG EINES INTEGRIERTEN ETHERNET-SCHALTMODULS
- MODULAR SERVER ARCHITECTURE WITH ETHERNET ROUTED ACROSS A BACK-PLANE UTILIZING AN INTEGRATED ETHERNET SWITCH MODULE
- ARCHITECTURE DE SERVEUR MODULAIRE DANS LAQUELLE LES COMMUNICATIONS ETHERNET SONT ACHEMINÉES AU NIVEAU D'UN FOND DE PANIER AU MOYEN D'UN MODULE DE COMMUTATION ETHERNET INTEGRE

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) BOTTOM, David, Arroyo Grande, CA 93420, US

HARVEY, Tim, Pismo Beach, CA 93449, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G06F 1/32** → (51) G06F 13/28

(51) **G06F 3/033** (11) **1 402 336 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01968689.8 (22) 07.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2001/028131 07.09.2001

(87) WO 2002/021254 2002/11 14.03.2002

(88) 31.12.2003

(30) 07.09.2000 US 231161 P

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DIE DYNAMISCHE FRAGENBEARBEITUNG IN EINER ELEKTRONISCHEN SCHNITTSTELLE
- MECHANISM AND METHOD FOR DYNAMIC QUESTION HANDLING THROUGH AN ELECTRONIC INTERFACE
- MECANISME ET METHODE DE GESTION DYNAMIQUE DE QUESTIONS VIA UNE INTERFACE ELECTRONIQUE

(71) Fair Isaac Corporation, 120 North Redwood Drive, San Rafael, CA 94903-1996, US

(72) MAJOUR, Johannes, W., F., San Francisco, CA 94105-2046, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 402 337 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02720125.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/001416 25.03.2002  
(87) WO 2003/005180 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 US 899604

- (54) • *LENKUNG DER AUFMERKSAMKEIT DES BENUTZERS AUF BESTIMMTE ICONS, DENEN SICH EIN ZEIGER NÄHERT, IN INTERAKTIVEN BENUTZERSCHNITTSTELLEN*
  - *DIRECTING USERS' ATTENTION TO SPECIFIC ICONS BEING APPROACHED BY AN ON-SCREEN POINTER ON USER INTERACTIVE DISPLAY INTERFACES*
  - *PROCEDE POUR DIRIGER L'ATTENTION D'UN UTILISATEUR SUR DES ICONES SPECIFIQUES DONT S'APPROCHE UN POINTEUR A L'ECRAN SUR DES INTERFACES GRAPHIQUES UTILISATEUR INTERACTIVES*
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) LAFFEY, Patrick, Cedar Park, TX 78613, US  
MCBREARTY, Gerald, Austin, TX 78759, US  
MURILLO, Jessica, Hutto, TX 78634, US  
SHIEH, Johnny, Austin, TX 78731, US  
TRAN, Kim, Austin, TX 78759, US  
TRAN, Scott, Austin, TX 78758, US  
(74) Ling, Christopher John, et al, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 3/033** (11) **1 402 338 A1\***  
G06K 19/06 G06K 11/18  
G06K 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 02744039.5 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001249 24.06.2002  
(87) WO 2003/012621 2003/07 13.02.2003  
(30) 21.06.2001 SE 0102210  
29.06.2001 US 301427 P
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES PROGRAMMS*
  - *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A PROGRAM*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN PROGRAMME*
- (71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE  
(72) LYNGGAARD, Stefan, S-223 63 Lund, SE  
(74) Perklev, Karin Cecilia, Anoto Group AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE

(51) **G06F 5/06** (11) **1 402 339 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02733128.9 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/002028 03.06.2002  
(87) WO 2002/099621 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 US 875376
- (54) • *FIFO-PUFFER, DER EINE WÄHLBARE ANZAHL VON DATENWÖRTERN PRO BUS-ZYKLUS LESEN UND/ODER SCHREIBEN KANN*
  - *FIFO BUFFER THAT CAN READ AND/OR WRITE A SELECTABLE NUMBER OF DATA WORDS PER BUS CYCLE*

• *TAMPON FIFO PERMETTANT DE LIRE ET/OU D'ECRIRE UN NOMBRE SELECTIONNABLE DE MOTS DE DONNEES PAR CYCLE BUS*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) EHMANN, Gregory, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) de Jong, Durk Jan, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 5/06** (11) **1 402 340 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734283.1 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014555 07.05.2002  
(87) WO 2003/001360 2003/01 03.01.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 20.06.2001 US 885574
- (54) • *FIFO-SPEICHER SYSTEM UND VERFAHREN DAFÜR*
  - *FIRST-IN, FIRST-OUT MEMORY SYSTEM AND METHOD THEREOF*
  - *SYSTEME MEMOIRE PREMIER ENTRE, PREMIERE SORTIE ET PROCEDE ASSOCIE*

- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) KIM, John, J., Mountain View, CA 94040, US  
COLLINS, Richard, G., Austin, TX 78729, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **G06F 7/00** (11) **1 402 341 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02768288.9 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019153 17.06.2002  
(87) WO 2002/103513 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 298109 P  
15.04.2002 US 372095 P
- (54) • *ESSENTIELLE UND WICHTIGE GENE VON PSEUDOMONAS AERUGINOSA UND VERWENDUNG DAFÜR ZUM ENTWERFEN ODER IDENTIFIZIEREN VON ANTIBAKTERIELLEN MITTELN*
  - *ESSENTIAL AND IMPORTANT GENES OF PSEUDOMONAS AERUGINOSA AND THE USE THEREOF TO DESIGN OR IDENTIFY ANTIBACTERIAL AGENTS*

• *GENES ESSENTIELS ET IMPORTANTS DE PSEUDOMONAS AERUGINOSA ET LEUR UTILISATION DESTINEE A LA DESIGNATION OU IDENTIFICATION D'AGENTS ANTIBACTERIENS*

- (71) CHIRON CORPORATION, 4560 Horton Street, Emeryville California 94608-2916, US  
(72) FOLGER, Bruce, Kim, Seattle, WA 98115, US  
WARRENER, Paul, Seattle, WA 98117, US  
MCLARNAN, Jennifer, Edmonds, WA 98020, US  
HOU, Kevin, Issaquah, WA 98027, US  
(74) Marshall, Cameron John, et al, Carpmals & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G06F 7/00** (11) **1 402 342 A1\***  
G06F 12/16 G06F 17/30  
G06F 17/24  
(25) En (26) En  
(21) 02778952.8 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018169 10.06.2002  
(87) WO 2002/101540 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 US 877592
- (54) • *SPEICHERUNGSVERWALTUNG ÜBER MEHRERE ZEITZONEN HINWEG*
  - *STORAGE MANAGEMENT ACROSS MULTIPLE TIME ZONES*
  - *GESTION DE STOCKAGE A TRAVERS DE MULTIPLES FUSEAUX HORAIRES*
- (71) Commvault Systems, Inc., 2 Crescent Place, Oceanport, NJ 07757-0090, US  
(72) OSHINSKY, David, Alan, East Brunswick, NJ 08816, US  
IGNATIUS, Paul, Jackson, NJ 08527, US  
PRAHLAD, Anand, East Brunswick, NJ 08816, US  
MAY, Andreas, Marlboro, NJ 07746, US  
(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**G06F 7/00** → (51) G06F 13/28

(51) **G06F 7/04** (11) **1 402 343 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02766828.4 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013263 26.04.2002  
(87) WO 2002/088932 2002/45 07.11.2002  
(30) 26.04.2001 US 843572
- (54) • *BIOMETRISCHE CHIPKARTE, LESER FÜR BIOMETRISCHE CHIPKARTE UND BENUTZUNGSVERFAHREN*
  - *A BIO-METRIC SMART CARD, BIO-METRIC SMART CARD READER, AND METHOD OF USE*
  - *CARTE INTELLIGENTE BIOMETRIQUE, SON LECTEUR ET PROCEDE D'UTILISATION*
- (71) Audlem, Ltd., 17 Percy Street, Dublin 4, IE  
(72) MCGREGOR, Christopher, M., San Francisco, CA 94115, US  
MCGREGOR, Travis, M., Manhattan Beach, CA 90266, US  
MCGREGOR, Scott, D., Spokane, WA 99203, US  
(74) Baker, Karen Veronica, Dr., et al, Baker Associates, 9 Faithfull Close, Stone, Aylesbury, Buckinghamshire HP17 8PW, GB

**G06F 7/04** → (51) G08B 23/00

**G06F 7/52** → (51) G06F 15/78

**G06F 7/60** → (51) G06G 7/48

(51) **G06F 9/00** (11) **1 402 344 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00973586.1 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2000/028658 13.10.2000  
(87) WO 2001/027746 2001/16 19.04.2001  
(88) 31.12.2003  
(30) 14.10.1999 US 419405

- (54) • *DATENGETRIEBENE DISCRETE PARALLELE VERARBEITUNG*

- DATA DRIVEN DISCRETE PARALLEL PROCESSING
  - TRAITEMENT EN PARALLELE DISCRET DIRIGE VERS LES DONNEES
- (71) 360 Powered Corporation, Suite 300, 190 Queen Anne Avenue, Seattle, WA 98109, US  
 (72) TRIPP, Gary, W., Bainbridge Island, WA 98110, US  
 MEADWAY, Michael, D., Snohomish, WA 98290, US  
 (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **G06F 9/00** (11) **1 402 345 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01978630.0 (22) 26.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) GB 2001/004772 26.10.2001  
 (87) WO 2002/035342 2002/18 02.05.2002  
 (88) 08.01.2004  
 (30) 26.10.2000 EP 00650171  
 (54) • SOFTWAREENTWICKLUNG  
 • SOFTWARE DEVELOPMENT  
 • DEVELOPPEMENT DE LOGICIEL

- (71) Steel Trace Limited, 25/28 North Wall Quay, Dublin 1, IE  
 (72) MCGOVERN, Fergal, Bray, County Wicklow, IE  
 CHAPMAN, Martin, Dublin 8, IE  
 CONATY, Garrett, c/o Steel Trace Limited, Dublin 1, IE  
 HEAD, Philip, Lytchett Minster, Dorset BH16 6HZ, GB  
 HOGAN, Michael, c/o Steel Trace Limited, Dublin 1, IE  
 (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 402 346 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01989435.1 (22) 30.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 2001/012708 30.10.2001  
 (87) WO 2002/039256 2002/20 16.05.2002  
 (88) 31.12.2003  
 (30) 09.11.2000 EP 00203904

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BESTIMMUNG DER BEST-CASE ANTWORTZEIT EINER PERIODISCHEN TASK  
 • METHOD OF AND SYSTEM FOR DETERMINING A BEST-CASE RESPONSE TIME OF A PERIODIC TASK  
 • PROCEDE ET SYSTEME DE DETERMINATION DU TEMPS DE REPOSE DANS LE MEILLEUR DES CAS POUR UNE TACHE PERIODIQUE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) BRIL, Reinder, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 STEFFENS, Elisabeth, F., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 9/00** (11) **1 402 347 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02735709.4 (22) 03.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 2002/002012 03.06.2002  
 (87) WO 2002/099626 2002/50 12.12.2002  
 (88) 04.12.2003

- (30) 05.06.2001 EP 01202128  
 (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEWERTUNG DES FORTSCHRITTS EINER TASK  
 • A METHOD OF AND SYSTEM FOR ASSESSING PROGRESS OF A TASK  
 • PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'EVALUER LA PROGRESSION D'UNE TACHE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) STEFFENS, Elisabeth, F., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 BRIL, Reinder, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 9/00** (11) **1 402 348 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02774106.5 (22) 15.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/015639 15.05.2002  
 (87) WO 2002/097562 2002/49 05.12.2002  
 (88) 18.09.2003  
 (30) 31.05.2001 US 872397

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR EINTEILUNG IN EINER ANPASSBAREN DATEN-VERARBEITUNGS-ENGINE  
 • METHOD AND SYSTEM FOR SCHEDULING IN AN ADAPTABLE COMPUTING ENGINE  
 • PROCEDE ET SYSTEME D'ORDONNANCE-MENT DESTINES A UN MOTEUR DE CALCUL ADAPTABLE

- (71) Quicksilver Technology, Inc., 6640 Via Del Oro, San Jose, CA 95119, US  
 (72) HOGENAUER, Eugene, B., San Carlos, CA 94070, US  
 (74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor LLP, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**G06F 9/302** → (51) G06F 15/78

(51) **G06F 9/38** (11) **1 402 349 A2\***  
 G06F 12/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 02752291.1 (22) 26.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/022157 26.06.2002  
 (87) WO 2003/001369 2003/01 03.01.2003  
 (88) 03.07.2003  
 (30) 26.06.2001 US 301196 P

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERLEICHTERUNG SPEKULATIVER ABSPEICHERUNGEN IN EINEM MEHRPROZESSORSYSTEM  
 • METHOD AND APPARATUS FOR FACILITATING SPECULATIVE STORES IN A MULTI-PROCESSOR SYSTEM  
 • PROCEDE ET APPAREIL POUR FACILITER LES MEMOIRES SPECULATIVES DANS UN SYSTEME MULTIPROCESSEUR

- (71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US  
 (72) TREMBLAY, Marc, Menlo Park, CA 94025, US  
 CHAUDHRY, Shailender, San Francisco, CA 94105, US  
 (74) Davies, Simon Robert, et al, D Young & Co, 21 Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

**G06F 9/38** → (51) G06F 13/28  
 (51) **G06F 9/44** (11) **1 402 350 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00985185.8 (22) 15.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2000/012885 15.12.2000  
 (87) WO 2002/048858 2002/25 20.06.2002  
 (88) 31.12.2003

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DEN ZUGRIFF IN EINER OFFENEN DIENSTAR-CHITEKTUR  
 • METHOD AND SYSTEM FOR ACCES IN OPEN SERVICE ARCHITECTURE  
 • PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'ACCEDE A UNE ARCHITECTURE DE SYSTEMES OUVERTS

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) YLIPIETI, Mika, 02150 Espoo, FI  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 402 351 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946458.5 (22) 19.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2001/019383 19.06.2001  
 (87) WO 2002/006955 2002/04 24.01.2002  
 (88) 31.12.2003  
 (30) 14.07.2000 US 617253

- (54) • SCHNITTSTELLEN MARKUP-SPRACHE UND VERFAHREN ZUM SCHAFFEN EINES PROGRAMMKODES  
 • INTERFACE MARKUP LANGUAGE AND METHOD FOR MAKING APPLICATION CODE  
 • LANGAGE INTERFACE DE BALISAGE ET PROCEDE DE REALISATION D'UN CODE D'APPLICATION

- (71) Nokia Inc., 6000 Connection Drive, Irving, TX 75039, US  
 (72) LEWONTIN, Steve, Cambridge, MA 02139, US  
 THRANE, Leon, Woburn, MA 01801, US  
 (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 402 352 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02706337.9 (22) 21.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/004964 21.02.2002  
 (87) WO 2002/069086 2002/36 06.09.2002  
 (88) 24.04.2003  
 (30) 22.02.2001 US 270163 P

- (54) • VERTEILTE ENTWICKLUNGSUMGEBUNG ZUM AUFBAU VON INTERNETANWENDUNGEN DURCH ENTWICKLER AN ABGESETZTEN STANDORTEN  
 • DISTRIBUTED DEVELOPMENT ENVIRONMENT FOR BUILDING INTERNET APPLICATIONS BY DEVELOPERS AT REMOTE LOCATIONS  
 • DEVELOPPEMENT D'APPLICATIONS COMMERCIALES HEBERGEES SUR INTERNET COMPOSEES DE SERVICES WEBS

- (71) Accenture Global Services GmbH, Geschäftshaus Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen, CH  
 (72) RIPPERT, Donald, Jr., J., Vienna, VA 22182, US

(74) PORTER, James, P., Arlington, VA 22203, US  
CONDON, Michael, G., Dunn Loring, VA 22027, US  
Habermann, Gert, Dipl.-Phys., Bosch, Graf v.  
Stosch, Jehle, Patentanwälte, Flüggenstrasse 13,  
80639 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 402 353 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02712760.4 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/000474 08.02.2002  
(87) WO 2002/065272 2002/34 22.08.2002  
(88) 11.12.2003  
(30) 12.02.2001 DE 10106397

(54) • *SOFTWARE-WERKZEUG ZUR FORMULIERUNG EINER ZU LÖSENDEN AUTOMATISIERUNGSAUFGABE*  
• *SOFTWARE TOOL FOR FORMULATING AN AUTOMATION TASK TO BE SOLVED*  
• *OUTIL LOGICIEL PERMETTANT LA FORMULATION D'UNE TACHE D'AUTOMATISATION A RESOUDRE*  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
80333 München, DE  
(72) GATZEMEIER, Olav, 76571 Gaggenau, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 402 354 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02727772.2 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002559 06.06.2002  
(87) WO 2002/101544 2002/51 19.12.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 08.06.2001 GB 0113946  
(54) • *AUTOMATISCHE ENTWICKLUNG VON SOFTWAREKODEN*  
• *AUTOMATIC DEVELOPMENT OF SOFTWARE CODES*  
• *ELABORATION AUTOMATIQUE DE CODES LOGICIELS*

(71) THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE,  
Whitehall, London SW1A 2HB, GB  
(72) TUDOR, Nicholas James, Intell. Pty Rights Group,  
BristolBS34 8JH, GB  
(74) Riddle, Norman Arthur, et al, Ministry of Defence  
Directorate of Intellectual Property Rights  
Formalities Section Poplar 2 MOD Abbey Wood 19,  
Bristol BS34 8JH, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **1 402 355 A1\***  
G06F 13/00 G06F 17/00  
H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 02737089.9 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016222 23.05.2002  
(87) WO 2002/095580 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 US 293328 P  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUM AUTOMATISCHEN KONFIGURIEREN EINES NETZWERKÜBERWACHUNGSSYSTEMS*  
• *METHODS AND SYSTEMS FOR AUTOMATICALLY CONFIGURING NETWORK MONITORING SYSTEM*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES DE CONFIGURATION AUTOMATIQUE D'UN SYSTEME DE SURVEILLANCE DE RESEAU*  
(71) Tekelec, 26580 West Agoura Road, Calabasas, CA  
91302, US

(72) LEAN, Yoogin, Apex, NC 27502, US  
MINNICH, David, Wayne, Durham, NC 27704, US  
SAPP, Kevin, Allen, Apex, NC 27502, US  
SPANGLER, Richard, James, Raleigh, NC 27613,  
US  
TRIMMER, Merl, Allen, Jr., Morrisville, NC 27560,  
US

(74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-Weise &  
Partner GbR Patentanwälte Postfach 44 01 51,  
80750 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 402 356 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02745001.4 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/001008 02.07.2002  
(87) WO 2003/005203 2003/03 16.01.2003  
(88) 09.10.2003  
(30) 03.07.2001 US 302872 P

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR OBJEKTORIENTIERTEN PERSISTENZ*  
• *SYSTEM AND METHOD OF OBJECT-ORIENTED PERSISTENCE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE PERSISTANCE ORIENTEE OBJET*

(71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street,  
Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA  
(72) DAHMS, John, F., A., Waterloo, Ontario N2K 2N1,  
CA  
YACH, David, P., Waterloo, Ontario N2K 2N1, CA  
(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law,  
Patentanwälte, Prinzregentenstrasse 11, 80538  
München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 402 357 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02751009.8 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006306 07.05.2002  
(87) WO 2002/093288 2002/47 21.11.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 14.05.2001 US 855377

(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND PROGRAMM ZUR SOFTWAREZUGRIFFS-BE-RECHTIGUNG*  
• *METHOD, SYSTEM, AND PROGRAM PRODUCT FOR PERMISSION TO ACCESS SOFTWARE*  
• *PROCEDE, SYSTEME ET PRODUIT PROGRAMME CONCUS POUR GERER L'AUTORISATION D'ACCES A DES LOGICIELS*

(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR LI  
(71) IBM France, Tour Descartes, 2, avenue Gambetta,  
La Defense 5, 92400 Courbevoie, FR  
(84) MC

(72) POOLE, Rebecca, Lau, San Jose, CA 95120, US  
ENGLAND, Laurence, Edward, Morgan Hill, CA  
95037, US  
GLASER, Howard, Justin, San Jose, CA 95120, US  
(74) de Pena, Alain, Compagnie IBM France Direction  
de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

**G06F 9/44** → (51) G06F 9/46

(51) **G06F 9/445** (11) **1 402 358 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02709871.4 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/008735 22.03.2002  
(87) WO 2002/077804 2002/40 03.10.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 26.03.2001 US 818097

(54) • *TECHNIKEN UM KLASSENDATEIEN IN VIRTUELLE MASCHINEN ZU LADEN*  
• *TECHNIQUES FOR LOADING CLASS FILES INTO VIRTUAL MACHINES*  
• *PROCEDES DE CHARGEMENT DE FICHIERS DE CLASSE DANS DES MACHINES VIRTUELLES*

(71) Sun Microsystems, Inc., 4120 Network Circle, MS  
SCA 12-203, Santa Clara, California 95054, US  
(72) SOKOLOV, Stepan, Fremont, CA 94555, US  
WALLMAN, David, Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **1 402 359 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747886.6 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018164 10.06.2002  
(87) WO 2002/101547 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 US 877991

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SPIELEINRICHTUNGSSOFTWAREKONFIGURATION*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR GAMING DEVICE SOFTWARE CONFIGURATION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA CONFIGURATION DE LOGICIEL DE MACHINES A SOUS*

(71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89511,  
US  
(72) BRECKNER, Robert, Spark, NV 89436, US  
LEMAY, Steven, G., Reno, NV 89511, US  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 5th Floor, Blackfiars House,  
The Parsonage, Manchester M3 2JA, GB

**G06F 9/445** → (51) G06F 9/46

**G06F 9/45** → (51) G06F 9/46

**G06F 9/45** → (51) G06F 13/28

(51) **G06F 9/455** (11) **1 402 360 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02701432.3 (22) 26.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/000858 26.02.2002  
(87) WO 2002/097609 2002/49 05.12.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 31.05.2001 GB 0113197

(54) • *BEHANDLUNG VON UNBEHANDELTEN OPERERATIONEN IN SYSTEMEN MIT MEHREREN BEFEHLSÄTZEN*  
• *UNHANDLED OPERATION HANDLING IN MULTIPLE INSTRUCTION SET SYSTEMS*  
• *PRISE EN CHARGE DES OPERATIONS NON PRISES EN CHARGE DANS DES SYSTEMES A ENSEMBLES D'INSTRUCTIONS MULTIPLES*



(71) ARM Limited, 110 Fulbourn Road, Cherry Hinton, Cambridge CB1 9NJ, GB

(72) NEVILL, Edward Colles, Hemingford Grey, Huntingdon PE18 9DR, GB  
ROSE, Andrew Christopher, Cherry Hinton, Cambridge CB1 9JL, GB

(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

---

(51) **G06F 9/46** (11) **1 402 361 A2\***  
G06F 9/445 G06F 9/44

(25) En (26) En

(21) 01934987.7 (22) 02.05.2001

(84) DE FR GB IT NL

(86) US 2001/014149 02.05.2001

(87) WO 2001/084320 2001/45 08.11.2001

(88) 08.01.2004

(30) 04.05.2000 US 564974

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EIN KOMMUNIKATIONSENDGERÄT ZUR VERWALTUNG DES SPEICHERS UND ZUR ERHALTUNG DER AKTUELLEN VERSION EINER ANWENDUNG FÜR MEHRERE ANWENDUNGEN

• SYSTEM AND METHOD FOR A COMMUNICATION TERMINAL TO MANAGE MEMORY AND MAINTAIN A CURRENT APPLICATION VERSION FOR MULTIPLE APPLICATIONS

• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT A UN TERMINAL DE COMMUNICATION DE GERER LA MEMOIRE ET DE TENIR A JOUR UNE VERSION D'APPLICATION COURANTE POUR PLUSIEURS APPLICATIONS

(71) Scientific-Atlanta, Inc., I.P.D. (ATL 4.3.517), 5030 Sugarloaf Parkway, Lawrenceville, GA 30044, US

(72) JERDING, Dean, F., Roswell, GA 30076, US  
RODRIGUEZ, Arturo, A., Norcross, GA 30092, US  
SCHLARF, John, M., Duluth, GA 30096, US  
DOMINA, Frank, Atlanta, GA 30342, US

(74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva, CH

---

(51) **G06F 9/46** (11) **1 402 362 A2\***  
G06F 15/78 G06F 9/44  
G06F 9/45 G06F 9/48  
G06F 17/50

(25) De (26) De

(21) 01960118.6 (22) 12.07.2001

(84) FR GB

(86) DE 2001/002612 12.07.2001

(87) WO 2002/006950 2002/04 24.01.2002

(88) 31.12.2003

(30) 18.07.2000 DE 10034869

(54) • VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN GEWINNEN EINER FUNKTIONSFÄHIGEN REIHENFOLGE VON PROZESSEN UND WERKZEUG HIERZU

• METHOD FOR AUTOMATICALLY OBTAINING AN OPERATIONAL SEQUENCE OF PROCESSES AND A CORRESPONDING TOOL THEREFOR

• PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE AUTOMATIQUEMENT UNE SEQUENCE FONCTIONNELLE DE PROCESSUS, ET VEHICULE CORRESPONDANT

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BERENTROTH, Lutz, 93055 Burgweinting, DE  
HÖLZL, Stefan, 93055 Regensburg, DE  
WELLNHOFER, Helmut, 93077 Bad Abbach, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 402 363 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02732305.4 (22) 10.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 2002/000304 10.06.2002

(87) WO 2003/005194 2003/03 16.01.2003

(88) 11.12.2003

(30) 05.07.2001 US 899662

(54) • VERFAHREN ZUR SICHERSTELLUNG DES BETRIEBS EINES GRUPPIERTEN NACHRICHTENVERGEBENDEN SERVERS WÄHREND KNOTENAUSFÄLLEN UND NETZWERKZUTEILUNGEN

• METHOD FOR ENSURING OPERATION DURING NODE FAILURES AND NETWORK PARTITIONS IN A CLUSTERED MESSAGE PASSING SERVER

• PROCEDE PERMETTANT D'ASSURER LE FONCTIONNEMENT AU COURS DE DEFAILLANCES DE NOEUDS ET PARTITIONS DE RESEAU DANS UNE GRAPPE DE SERVEURS DE PASSAGE DE MESSAGES

(71) Softwired AG, Technoparkstrasse 1, CH-8005 Zürich, CH

(72) GIOTTA, Paul, CH-8400 Winterthur, CH  
SPRING, Jesper, Honig, CH-8004 Zürich, CH

(74) Müller, Markus Andreas, Frei Patentanwaltsbüro Postfach 768, CH-8029 Zürich, CH

---

(51) **G06F 9/46** (11) **1 402 364 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02748762.8 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006374 11.06.2002

(87) WO 2003/001448 2003/01 03.01.2003

(88) 29.01.2004

(30) 25.06.2001 US 888473

(54) • METHODE UND APPARAT ZUR WEITAUSGEDEHNTEN VERTEILUNG VON ELEKTRONISCHEN INHALTEN IN DER PEER-TO-PEER ART UND WEISE

• METHOD AND APPARATUS FOR WIDESPREAD DISTRIBUTION OF ELECTRONIC CONTENT IN A PEER TO PEER FASHION

• PROCEDE ET APPAREIL DE DISTRIBUTION ETENDUE DE CONTENU ELECTRONIQUE ENTRE ENTITES HOMOLOGUES

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
IBM DEUTSCHLAND GMBH, Pascalstrasse 100, D-70569 Stuttgart, DE

(84) LU

(72) JONES, Jeffrey, Allen, Round Rock, TX 78664, US  
ROTHERT, Douglas, Scott, Austin, TX 78758, US

(74) Teufel, Fritz, Dipl.-Phys., et al, Patentwesen und Urheberrecht, IBM Deutschland GmbH, Postfach, 70548 Stuttgart, DE

---

**G06F 9/48** → (51) G06F 9/46

---

**G06F 11/00** → (51) H04B 10/08

(51) **G06F 11/10** (11) **1 402 365 A1\***  
G11C 29/00

(25) En (26) En

(21) 02738451.0 (22) 18.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002333 18.06.2002

(87) WO 2003/001381 2003/01 03.01.2003

(30) 21.06.2001 EP 01202406

(54) • VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR SPEICHERFEHLERVERARBEITUNG

• METHOD AND CIRCUIT ARRANGEMENT FOR MEMORY ERROR PROCESSING

• PROCEDE ET CONFIGURATION DE CIRCUIT UTILISES POUR TRAITER UNE ERREUR DE MEMOIRE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) DITEWIG, Anthonie M. H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CUPPENS, Roger, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SALTERS, Roelof H. W., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

---

(51) **G06F 11/14** (11) **1 402 366 A2\***

(25) En (26) En

(21) 01984949.6 (22) 25.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/045489 25.10.2001

(87) WO 2002/035352 2002/18 02.05.2002

(88) 08.01.2004

(30) 26.10.2000 US 697893

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR VERSCHACHELTE DATENSICHERUNG

• METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING AN INTERLEAVED BACKUP

• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT LA MISE EN OEUVRE D'UNE SAUVEGARDE ENTRELACEE

(71) Mirapoint Inc., 909 Hermosa Court, Sunnyvale, CA 94085, US

(72) MCNEIL, Daniel, D., Tigard, OR 97224, US  
DIMARTINO, Joseph, L., Beaverton, OR 97007, US  
KOHLI, Jaspal, Sunnyvale, CA 94087, US

(74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

---

(51) **G06F 11/14** (11) **1 402 367 A1\***

(25) En (26) En

(21) 02748620.8 (22) 18.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 2002/000412 18.06.2002

(87) WO 2003/003211 2003/02 09.01.2003

(30) 19.06.2001 DK 200100952

(54) • KOPIERPROZEDUREN MIT VERIFIKATION IN DATENNETZWERKEN

• COPYING PROCEDURES INCLUDING VERIFICATION IN DATA NETWORKS

• PROCEDURES DE COPIAGE INCLUANT DES VERIFICATIONS DANS DES RESEAUX DE DONNEES

(71) Asensus, Gronnevej 84, 1., 2830 Virum, DK

(72) BUCHHORN, Christoffer, DK-2830 Virum, DK

(74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK

(51) **G06F 11/22** (11) **1 402 368 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01993875.2 (22) 26.10.2001  
(84) AT CH DE ES FR GB LI  
(86) DE 2001/004066 26.10.2001  
(87) WO 2002/039280 2002/20 16.05.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 08.11.2000 DE 10055250  
(54) • *SOFTWAREWERKZEUG ZUR ÜBERWACHUNG EINES AUTOMATISIERUNGSGERÄTES AUF STÖRUNGEN*  
• *SOFTWARE TOOL FOR MONITORING FAULTS IN AN AUTOMATION DEVICE*  
• *OUTIL LOGICIEL POUR LA SURVEILLANCE DE PANNES D'UN APPAREIL D'AUTOMATISATION*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) WINDL, Helmut, 93077 Bad Abbach, DE

**G06F 11/22** → (51) G06F 13/28

(51) **G06F 11/28** (11) **1 402 369 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778855.3 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002184 10.05.2002  
(87) WO 2002/101554 2002/51 19.12.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 12.06.2001 US 879725  
(54) • *STROMVERSORGUNGSFEHLERANALYSE IN EINEM RECHNERSYSTEM*  
• *POWER FAULT ANALYSIS IN A COMPUTER SYSTEM*  
• *ANALYSE DE DEFICIENCE DE L'ALIMENTATION DANS UN SYSTEME INFORMATIQUE*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) BERGLUND, Neil, Clair, Mantorville, MN 55955, US  
TIETJEN, John, Nicolaus, Rochester, MN 55906, US  
(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 11/30** (11) **1 402 370 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749553.0 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017760 05.06.2002  
(87) WO 2003/003214 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 US 895499  
(54) • *INTELLIGENTES NETZWERK-SCANNING-SYSTEM UND VERFAHREN*  
• *INTELLIGENT NETWORK SCANNING SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE BALAYAGE INTELLIGENT D'UN RESEAU*

(71) Networks Associates Technology, Inc., 3965 Freedom Circle, Santa Clara, CA 95054, US  
(72) GRUPE, Robert, R., Tring, Hertfordshire HP23 4DB, GB  
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord, St Nicholas Chambers, Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

(51) **G06F 11/34** (11) **1 402 371 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01951767.1 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2001/002136 04.07.2001  
(87) WO 2003/005201 2003/03 16.01.2003  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DIE AUSFUHR VON DATENVERBANDEN ZU ZWEIDIMENSIONALEN ODER DREIDIMENSIONALEN GEOMETRISCHEN ENTITÄTEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR TRANSMISSION OF DATA FOR TWO- OR THREE-DIMENSIONAL GEOMETRICAL ENTITIES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'EXPORTATION DE DONNEES ASSOCIEES A DES ENTITES GEOMETRIQUES BIDIMENSIONNELLES OU TRIDIMENSIONNELLES*

(71) OKYZ, 12, rue Vivienne, 75002 Paris, FR  
(72) LE MASNE, Francois, F-75015 Paris, FR  
(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**G06F 11/36** → (51) G06F 13/28

(51) **G06F 12/02** (11) **1 402 372 A2\***  
G06F 12/14  
(25) En (26) En  
(21) 02738893.3 (22) 01.07.2002  
(84) DE FR GB

(86) JP 2002/006630 01.07.2002  
(87) WO 2003/005178 2003/03 16.01.2003  
(88) 25.09.2003  
(30) 05.07.2001 JP 2001204322  
(54) • *AUFZEICHNUNGSGERÄT, MEDIUM, VERFAHREN UND ENTSPRECHENDES RECHNERPROGRAMM*  
• *RECORDING APPARATUS, MEDIUM, METHOD, AND RELATED COMPUTER PROGRAM*  
• *APPAREIL D'ENREGISTREMENT, SUPPORT, PROCEDE ET PROGRAMME INFORMATIQUE CORRESPONDANT*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) MATSUI, Shinichi, Furuniru-Okamoto 302, Kobe-shi, Hyogo 658-0073, JP  
NOGUCHI, Naohiko, Shuuwa-Okurayama Residence 601, Yokohama, Kanagawa 222-0031, JP  
SATO, Mitsuhiko, Atsugi, Kanagawa 243-0216, JP  
SHIMOJIMA, Takashi, Matsushita-Denki Ota-Ryo 715, Tokyo 144-0046, JP  
HASEGAWA, Kiichi, Yokohama, Tokyo 241-0801, JP  
NAKAMURA, Norio, Nara 636-0941, JP  
FUJIMURA, Kazuya, Ikoma, Nara 630-0141, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 12/08** → (51) G06F 9/38

(51) **G06F 12/08** (11) **1 402 373 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735878.7 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002327 18.06.2002  
(87) WO 2003/001384 2003/01 03.01.2003  
(88) 13.02.2003  
(30) 22.06.2001 US 887463  
(54) • *SCHNELLE UND GENAUE CACHE-SPEICHERWEGAUSWAHL*

• *FAST AND ACCURATE CACHE WAY SELECTION*  
• *SELECTION RAPIDE ET PRECISE DE SELECTION D'ANTEMEMOIRE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN DE WAERDT, Jan Internationaal Octrooibureau BV, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G06F 12/14** → (51) G06F 12/02

(51) **G06F 12/14** (11) **1 402 374 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734538.8 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016535 22.05.2002  
(87) WO 2002/097633 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 US 873130  
(54) • *SPEICHERUNGS-ZUGRIFFSSCHLÜSSEL*  
• *STORAGE ACCESS KEYS*  
• *CLES D'ACCES A LA MEMOIRE*

(71) Oracle International Corporation, 500 Oracle Parkway, Redwood Shores, CA 94065, US  
(72) WILLIAMS, James, Sunnyvale, CA 94087, US  
BRIDGE, William, Alameda, CA 94502, US  
LONG, Richard, Belmont, CA 94002, US  
RITTO, Patrick, Menlo Park, CA 94025, US  
SEPEZ, Thomas, Castro Valley, CA 94552, US  
PRUSCINO, Angelo, Los Altos, CA 94022, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G06F 12/16** → (51) G06F 7/00

**G06F 13/00** → (51) G06F 9/44

(51) **G06F 13/00** (11) **1 402 375 A1\***  
G06F 15/16 G06F 15/173  
G06F 17/00 G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 01992238.4 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/049641 28.12.2001  
(87) WO 2002/091193 2002/46 14.11.2002  
(30) 04.05.2001 EP 01810439  
(54) • *WEBSEITEN-ANNOTATIONSSYSTEME*  
• *WEB PAGE ANNOTATION SYSTEMS*  
• *SYSTEMES D'ANNOTATION DE PAGES WEB*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) STOLZE, Markus, CH-8134 Adliswil, CH  
(74) Klett, Peter Michael, International Business Machines Corporation, Säumerstrasse 4 / Postfach, 8803 Rüslikon, CH

(51) **G06F 13/00** (11) **1 402 376 A1\***  
G06F 13/38 H04B 10/00  
H04B 10/18 G02B 6/12  
(25) En (26) En  
(21) 02737100.4 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016253 24.05.2002  
(87) WO 2002/095599 2002/48 28.11.2002  
(30) 24.05.2001 US 293349 P  
(54) • *OPTISCHE BUSANORDNUNG FÜR EIN COMPUTERSYSTEM*  
• *OPTICAL BUS ARRANGEMENT FOR COMPUTER SYSTEM*  
• *ARCHITECTURE DE BUS OPTIQUE POUR SYSTEME INFORMATIQUE*  
(71) Ceyx Technologies, Inc., 437 J Street, Suite 311, San Diego, California 92101, US  
(72) SANCHEZ OLEA, Jorge, Poway, CA 92064, US  
(74) Hackney, Nigel John, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G06F 13/00** (11) **1 402 377 A1\***  
G06F 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 02737459.4 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018439 11.06.2002  
(87) WO 2002/101559 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 US 878524  
(54) • *GESTAPELTER STROM ZUR BEREITSTELLUNG VON INHALT FÜR MEHRERE ARTEN VON CLIENT-EINRICHTUNGEN*  
• *STACKED STREAM FOR PROVIDING CONTENT TO MULTIPLE TYPES OF CLIENT DEVICES*  
• *FLUX EMPILE POUR LA FOURNITURE DE CONTENU A PLUSIEURS TYPES DE DISPOSITIFS CLIENTS*  
(71) SONY MUSIC ENTERTAINMENT INC., 550 Madison Avenue, New York, New York 10022-3211, US  
(72) HUGHES, David, A., New York, NY 10023, US  
CARPENTER, Matthew, A., New York, NY 10018, US  
(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 13/00** (11) **1 402 378 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739921.1 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019306 19.06.2002  
(87) WO 2003/003223 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 US 893912  
(54) • *FERNDIENSTESTEUERUNG IN EINEM ATM-/DSL-DIENSTNETZWERK*  
• *REMOTE SERVICES CONTROL IN AN ATM/DSL SERVICE NETWORK*  
• *COMMANDE DE SERVICES A DISTANCE DANS UN RESEAU DE SERVICES ATM/DSL*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) RICHARDSON, John, William, Hamilton, NJ 08690, US  
RAMASWAMY, Kumar, Plainsboro, NJ 86536, US  
(74) Kerber, Thierry, Thomson 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

(51) **G06F 13/10** (11) **1 402 379 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02774111.5 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016067 23.05.2002  
(87) WO 2002/097565 2002/49 05.12.2002  
(88) 21.08.2003  
(30) 25.05.2001 US 293158 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MODELLIERUNG VON DATENFLUSSSYSTEMEN UND DER REALISIERUNG IN HARDWARE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MODELING DATAFLOW SYSTEMS AND REALIZATION TO HARDWARE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE MODELISER DES SYSTEMES A FLUX DE DONNEES ET REALISATION DE CES SYSTEMES DANS LE MATERIEL INFORMATIQUE*

(71) Annapolis Micro Systems, Inc., 190 Admiral Cochrane Drive Suite 130, Annapolis, MD 21401, US  
(72) DONALDSON, Robert, L., Annapolis, MD 21401, US  
HUDSON, Rhett, D., Columbia, MD 21044, US  
MARSHALL, Lawrence, M., Jr., Upper Marlboro, MD 20774, US  
GRAY, Michael, N., Annapolis, MD 21403, US  
SULLIVAN, James, J., Annapolis, MD 21403, US  
PETERSON, James, B., Crofton, MD 21114, US  
SMITH, Teresa, G., Leesburg, VA 20176, US  
KLEWIN, Michael, P., Annapolis, MD 21401, US  
HAWVER, Dennis, M., Annapolis, MD 21401, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06F 13/12** (11) **1 402 380 A1\***  
G06F 13/38  
(25) En (26) En  
(21) 02730477.3 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002585 31.05.2002  
(87) WO 2003/003226 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 US 895226  
(54) • *DATENÜBERTRAGUNG ZWISCHEN EINEM HAUPTRECHNER UND EINEM ETHERNET-ADAPTER*  
• *DATA TRANSFER BETWEEN HOST COMPUTER SYSTEM AND ETHERNET ADAPTER*  
• *TRANSFERT DE DONNEES ENTRE UN SYSTEME INFORMATIQUE HOTE ET UN ADAPTEUR ETHERNET*  
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) CRADDOCK, David, New Paltz, NY 12561, US  
JUDD, Ian, David, Winchester, Hampshire SO21 2EG, GB  
RECIO, Renato, John, Austin, TX 78759, US  
SENDELBACH, Lee, Anton, Rochester, MN 55904, US  
(74) Litherland, David Peter, IBM United Kingdom Ltd., MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 13/14** (11) **1 402 381 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02707874.0 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/005614 25.02.2002  
(87) WO 2002/069162 2002/36 06.09.2002  
(30) 24.02.2001 US 271124 P  
(54) • *TWIN-TAIL-FAILOVER FÜR DATEISERVER ZUR AUFRECHTERHALTUNG DER VOLLEN LEISTUNGSFÄHIGKEIT BEI ANWESENHEIT EINES AUSFALLS*  
• *TWIN-TAILED FAIL-OVER FOR FILESERVERS MAINTAINING FULL PERFORMANCE IN THE PRESENCE OF A FAILURE*  
• *REPRISE A DEUX AXES POUR SERVEURS DE FICHIERS MAINTENANT LE PLEIN FONCTIONNEMENT EN CAS DE PANNE*  
(71) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US  
(72) COTEUS, Paul W., Yorktown Heights, NY 10598, US  
GARA, Alan G., Mount Kisco, NY 10549, US  
GIAMPAPA, Mark E., Irvington, NY 10533, US  
HEIDELBERGER, Philip, Cortlandt Manor, NY 10567, US  
STEIMNMACHER-BUROW, Burkhard D., Mount Kisco, NY 10549, US  
(74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester SO21 2JN, GB

(51) **G06F 13/28** (11) **1 402 382 A2\***  
G06F 13/36 G11C 16/00  
G06F 15/80 G06F 9/45  
G06F 11/36 G06F 15/18  
G06F 1/04 G06F 9/38  
G06F 15/76 G06F 11/22  
G06F 15/177 G06F 7/00  
G06F 1/32

(25) De (26) De  
(21) 02780770.0 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006865 20.06.2002  
(87) WO 2002/103532 2002/52 27.12.2002  
(88) 11.12.2003  
(30) 20.06.2001 DE 10129237  
20.06.2001 EP 01115021  
24.07.2001 DE 10135210  
24.07.2001 DE 10135211  
16.08.2001 DE 10139170  
29.08.2001 DE 10142231  
03.09.2001 DE 10142903  
03.09.2001 DE 10142894  
03.09.2001 DE 10142904  
11.09.2001 DE 10144732  
11.09.2001 DE 10144733  
17.09.2001 DE 10145792  
17.09.2001 DE 10145795  
19.09.2001 DE 10146132  
05.11.2001 DE 10154260  
05.11.2001 DE 10154259  
14.12.2001 EP 01129923  
18.01.2002 EP 02001331  
19.01.2002 DE 10202044  
20.01.2002 DE 10202175  
15.02.2002 DE 10206653  
18.02.2002 DE 10206857  
18.02.2002 DE 10206856  
21.02.2002 DE 10207225  
21.02.2002 DE 10207224

- (54) • VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG VON DATEN
- DATA PROCESSING METHOD
- PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES
- (71) PACT XPP Technologies AG, Muthmannstrasse 1, 80939 München, DE
- (72) VORBACH, Martin, 80689 München, DE  
NÜCKEL, Armin, 76777 Neupotz, DE  
MAY, Frank, 81927 München, DE  
WEINHARDT, Markus, 80339 München, DE  
CARDOSO, Joao Manuel, Paiva, 3650 Vila Nova de Paiva, PT
- (74) Pietruk, Claus Peter, Dipl.-Phys., Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE

**G06F 13/36** → (51) G06F 13/28

**G06F 13/38** → (51) G06F 13/00

**G06F 13/38** → (51) G06F 13/12

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 402 383 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02740058.9 (22) 21.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/000198 21.01.2002
- (87) WO 2002/063477 2002/33 15.08.2002
- (88) 15.01.2004
- (30) 07.02.2001 US 778653
- (54) • AGP-STEUERUNG (ACCELERATED GRAPHICS PORT), DIE SCHNELLE SCHREIB-TRANSAKTIONEN UNTERSTÜTZT
- ACCELERATED GRAPHICS PORT (AGP) CONTROLLER SUPPORTING FAST WRITE TRANSACTIONS
- COMMANDE DE PORT GRAPHIQUE ACCELERE (AGP) PERMETTANT DES TRANSFERTS RAPIDES D'ECRITURE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) THOMAS, Reij, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06F 13/42** (11) **1 402 384 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 02748569.7 (22) 06.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/002064 06.06.2002
- (87) WO 2003/003231 2003/02 09.01.2003
- (30) 26.06.2001 DE 10130797
- (54) • SCHNITTSTELLE ZUR DATENÜBERTRAGUNG
- INTERFACE FOR DATA TRANSMISSION
- INTERFACE POUR TRANSMISSION DE DONNEES
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) GERSEMSKY, Frank, 44789 Bochum, DE  
POTT, Rüdiger, 46535 Dinslaken, DE
- (74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

**G06F 15/16** → (51) G06F 13/00

- (51) **G06F 15/16** (11) **1 402 385 A1\***
- G06F 15/173
- (25) En (26) En
- (21) 01979520.2 (22) 05.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/031268 05.10.2001
- (87) WO 2002/095605 2002/48 28.11.2002
- (30) 23.05.2001 US 864663  
23.05.2001 US 864607  
23.05.2001 US 864608
- (54) • DYNAMISCHER EINSATZ VON DIENSTEN IN EINEM DATENVERARBEITUNGSNETZWERK
- DYNAMIC DEPLOYMENT OF SERVICES IN A COMPUTING NETWORK
- DEPLOIEMENT DYNAMIQUE DE SERVICES DANS UN RESEAU INFORMATIQUE
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) BRITTENHAM, Peter, J., Apex, NC 27502, US  
DAVIS, Douglas, B., Raleigh, NC 27606, US  
LINDQUIST, David, B., Raleigh, NC 27613, US  
WESLEY, Ajamu, A., Raleigh, NC 27614, US
- (74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 15/16** (11) **1 402 386 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02721138.2 (22) 25.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/005570 25.02.2002
- (87) WO 2002/069096 2002/36 06.09.2002
- (88) 17.10.2002
- (30) 24.02.2001 US 271124 P
- (54) • ETHERNET-ADRESSIERUNG ÜBER PHYSISCHE POSITION FÜR MASSIV PARALLELE SYSTEME
- ETHERNET ADDRESSING VIA PHYSICAL LOCATION FOR MASSIVELY PARALLEL SYSTEMS
- ADDRESSAGE ETHERNET EN FONCTION D'UN EMPLACEMENT PHYSIQUE POUR SYSTEMES MASSIVEMENT PARALLELES
- (71) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) CHEN, Dong, Croton-on-Hudson, NY 10520, US  
COTEUS, Paul W., Yorktown Heights, NY 10598, US  
GARA, Alan G., Mount Kisco, NY 10549, US  
GIAMPAPA, Mark E., Irvington, NY 10533, US  
TAKKEN, Todd E., Mount Kisco, NY 10549, US
- (74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 15/16** (11) **1 402 387 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02723752.8 (22) 03.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/010428 03.04.2002
- (87) WO 2002/082708 2002/42 17.10.2002
- (88) 24.04.2003
- (30) 04.04.2001 US 827282
- (54) • ANSATZ ZUR CACHE-SPEICHERUNG ELEKTRONISCHER PRODUKTE
- APPROACH FOR CACHING ELECTRONIC PRODUCTS

- PROCEDE DE MISE EN MEMOIRE CACHE DE PRODUITS ELECTRONIQUES
- (71) Inktomi Corporation, 4100 East Third Avenue, Forster City, California 94404, US
- (72) LITTLEFIELD, Andrew, San Mateo, CA 94404, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (51) **G06F 15/16** (11) **1 402 388 A1\***
- G06F 17/30
- (25) En (26) En
- (21) 02741874.8 (22) 04.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017932 04.06.2002
- (87) WO 2002/099677 2002/50 12.12.2002
- (30) 04.06.2001 US 295721 P  
04.06.2001 US 295672 P  
04.06.2001 US 295676 P  
04.06.2001 US 295720 P  
04.06.2001 US 295671 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM MODIFIZIEREN EINES DATENSTROMS UNTER VERWENDUNG VON ELEMENTANALYSE
- SYSTEM AND METHOD FOR MODIFYING A DATA STREAM USING ELEMENT PARSING
- SYSTEME ET PROCEDE POUR MODIFIER UN FLUX DE DONNEES PAR ANALYSE SYNTAXIQUE EN ELEMENTS
- (71) NCT Group, Inc., 20 Ketchum Street, Westport, CT 06880, US
- (72) PARRELLA, Michael, J., Sr., Weston, CT 06883, US  
LASH, John, Wilton, CT 06897, US
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **G06F 15/16** (11) **1 402 389 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02752034.5 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017904 05.06.2002
- (87) WO 2002/101967 2002/51 19.12.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 08.06.2001 US 876911
- (54) • MARKIER- UND SENDEPROZEDUR FÜR DATENOBJEKTE
- DATA OBJECT MARK AND SEND PROCEDURE
- PROCEDURE DE MARQUAGE ET D'ENVOI D'OBJETS INFORMATIFS
- (71) Matsushita Mobile Communication Development Corp., of US, Suite 2-407, 1225 Nothbrook Parkway, Suwanee, GA 30024, US
- (72) BOUCHER, Mike, Dacula, GA 30019, US  
SCHICK, Andrew, N., Lawrenceville, GA 30043, US
- (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

- (51) **G06F 15/16** (11) **1 402 390 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02782495.2 (22) 02.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/021169 02.07.2002
- (87) WO 2003/005223 2003/03 16.01.2003
- (30) 05.07.2001 US 899829

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREITSTELLUNG STATISCHER ADRESSEN FÜR DURCH INTERNET VERBUNDENE EINRICHTUNGEN, AUCH WENN DIE ZUGRUNDELIEGENDE ADRESSE DYNAMISCH IST
  - METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING STATIC ADDRESSES FOR INTERNET CONNECTED DEVICES EVEN IF THE UNDERLYING ADDRESS IS DYNAMIC
  - PROCEDE ET SYSTEME DE FOURNITURE D'ADRESSES STATIQUES POUR DISPOSITIFS CONNECTES A INTERNET MEME SI L'ADRESSE SOUS-JACENTE EST DYNAMIQUE
- (71) Enom, Inc., 16771 NE 80th Street, Suite 100, Redmond, WA 98052, US
- (72) STAHURA, Paul, Sammamish, WA 98074, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 15/167** (11) **1 402 391 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02759083.5 (22) 04.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017933 04.06.2002

(87) WO 2002/100117 2002/50 12.12.2002

(88) 24.04.2003

(30) 04.06.2001 US 295721 P  
 04.06.2001 US 295672 P  
 04.06.2001 US 295676 P  
 04.06.2001 US 295720 P  
 04.06.2001 US 295671 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DER ZEIT ZUM ABLIEFERN VON INFORMATIONEN AUS EINEM KOMMUNIKATIONSNETZWERK ZU EINEM BENUTZER
  - A SYSTEM AND METHOD FOR REDUCING THE TIME TO DELIVER INFORMATION FROM A COMMUNICATIONS NETWORK TO A USER
  - SYSTEME ET PROCEDE VISANT A REDUIRE LE DELAI DE DISTRIBUTION A UN UTILISATEUR D'INFORMATIONS EMANANT D'UN RESEAU DE TRANSMISSION
- (71) NCT Group, Inc., 20 Ketchum Street, Westport, CT 06880, US
- (72) PARRELLA, Michael, J., Sr., Weston, CT 06883, US  
 LASH, John, Wilton, CT 06897, US  
 METCOFF, Jerry, M., Roxbury, CT 06783, US  
 PARRELLA, Michael, J., Jr., Fairfield, CT 06432, US  
 BRAY, Cheryl, Willington, CT 06279, US
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**G06F 15/173** → (51) G06F 13/00

**G06F 15/173** → (51) G06F 15/16

(51) **G06F 15/173** (11) **1 402 392 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02731698.3 (22) 06.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014401 06.05.2002

(87) WO 2003/001396 2003/01 03.01.2003

(30) 22.06.2001 US 888276

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EINEN WEB-SERVER MIT EINEM UMKONFIGURIERBAREN PROZESSOR BEI BETRIEB

- UNTER EINEM EINZIGEN BETRIEBSSYSTEMBILD
  - SYSTEM AND METHOD FOR WEB SERVER WITH A RECONFIGURABLE PROCESSOR OPERATING UNDER SINGLE OPERATION SYSTEM IMAGE
  - SYSTEME ET PROCEDE POUR UN SERVEUR INTERNET DOTE D'UN PROCESSEUR RECONFIGURABLE FONCTIONNANT AU MOYEN D'UNE SEULE IMAGE DE SYSTEME D'EXPLOITATION
- (71) SRC Computers Inc., 4240 North Nevada Avenue, Colorado Springs, CO 80907, US
- (72) HUPPENTHAL, Jon, M., Colorado Springs, CO 80908, US
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G06F 15/177** → (51) G06F 13/28

**G06F 15/18** → (51) G06F 13/28

(51) **G06F 15/18** (11) **1 402 393 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02734519.8 (22) 24.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016316 24.05.2002

(87) WO 2002/097654 2002/49 05.12.2002

(30) 25.05.2001 US 864885

- (54) • E-LERNWERKZEUG ZUM DYNAMISCHEN WIEDERGEBEN VON KURSINHALT
  - E-LEARNING TOOL FOR DYNAMICALLY RENDERING COURSE CONTENT
  - OUTIL D'ENSEIGNEMENT ELECTRONIQUE POUR LE RENDU DYNAMIQUE DU CONTENU DE COURS
- (71) Knowledgenet.Com, Inc., 14624 Scottsdale Road, Suite 300, Scottsdale, AZ 85264, US
- (72) RUKAVINA, Mark, Scottsdale, AZ 85260, US  
 DRAGON, Chris, Scottsdale, AZ 85264, US  
 RAY, Mike, Mesa, AZ 85213, US  
 CARMAN, Jared, Phoenix, AZ 85050, US  
 CHAMBERLAIN, Clayton, Cave Creek, AZ 85331, US  
 BUIKEMA, Brian, Scottsdale, AZ 85260, US  
 LENTON, Peter, Phoenix, AZ 85020, US  
 ULRICH, Marty, Mesa, AZ 85213, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G06F 15/76** → (51) G06F 13/28

**G06F 15/78** → (51) G06F 9/46

(51) **G06F 15/78** (11) **1 402 394 A2\***  
 G06F 9/302 G06F 7/52  
 (25) En (26) En  
 (21) 01924581.0 (22) 02.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2001/010602 02.04.2001
  - (87) WO 2001/075635 2001/41 11.10.2001
  - (88) 31.12.2003
  - (30) 31.03.2000 US 541116
  - (54) • AUSFÜHRUNGSEINHEIT FÜR EFFIZIENTE ABWECHSELNDE BETRIEBSMODI
  - DSP EXECUTION UNIT FOR EFFICIENT ALTERNATE MODES OF OPERATION
  - PROCESSEUR DE SIGNAL NUMERIQUE CAPABLE DE PLUSIEURS MODES DE FONCTIONNEMENT
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

- ANALOG DEVICES, INCORPORATED, One Technology Way, P.O. Box 9106, Norwood, MA 02602-9106, US
- (72) ALDRICH, Bradley, C., Austin, TX 78735, US  
 FRIDMAN, Jose, Brookline, MA 02446, US  
 MEYER, Paul, Chandler, AZ 85224, US
- (74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 15/78** (11) **1 402 395 A2\***

(25) En (26) En  
 (21) 02723894.8 (22) 17.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 2002/012234 17.04.2002  
 (87) WO 2002/095598 2002/48 28.11.2002  
 (88) 31.12.2003  
 (30) 18.05.2001 US 861112

- (54) • PROGRAMMIERBARE HARDWARELOGIK, WELCHE EIN PROGRAMMIERBARES INTERFACE UND EINE ZENTRALE RECHENEINHEIT BEINHÄLTET
  - PROGRAMMABLE LOGIC DEVICE INCLUDING PROGRAMMABLE INTERFACE CORE AND CENTRAL PROCESSING UNIT
  - DISPOSITIF LOGIQUE PROGRAMMABLE COMPRENANT UN COEUR D'INTERFACE PROGRAMMABLE ET UNE UNITE CENTRALE
- (71) Xilinx, Inc., 2100 Logic Drive, San Jose, California 95124, US
- (72) DAO, Khang, Kim, San Jose, CA 95131, US  
 BAXTER, Glenn, A., Los Gatos, CA 95033, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

**G06F 15/80** → (51) G06F 13/28

**G06F 17/00** → (51) C12N 15/29

**G06F 17/00** → (51) G05B 15/00

**G06F 17/00** → (51) G06F 9/44

**G06F 17/00** → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 17/00** (11) **1 402 396 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01274353.0 (22) 05.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/021185 05.07.2001

(87) WO 2003/005227 2003/03 16.01.2003

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUTEILEN VON STRECKENBANDBREITE
  - METHOD AND APPARATUS FOR ALLOCATING LINK BANDWIDTH
  - PROCEDE ET APPAREIL D'ATTRIBUTION DE LARGEUR DE BANDE DE LIAISON
- (71) Sandburst Corporation, 600 Federal Street, Andover, MA 01810, US
- (72) DEVADAS, Srinivas, Lexington, MA 02420, US  
 BALAKRISHNAN, Hari, Winchester, MA 01890, US  
 ROSEN BAND, Daniel L., Cambridge, MA 02139, US
- (74) Hutchinson, Glenn Stanley, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 402 397 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01914581.2 (22) 28.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 2001/006457 28.02.2001  
 (87) WO 2001/067280 2001/37 13.09.2001  
 (88) 24.12.2003  
 (30) 08.03.2000 US 520543  
 08.03.2000 US 520942  
 (54) • *METHODE ZUM DARSTELLEN VON WISSEN*  
 • *METHOD FOR A KNOWLEDGE MODEL*  
 • *PROCEDE POUR MODELE DE CONNAISSANCES*  
 (71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) LIONGOSARI, Edy, S., Wheeling, IL 60090, US  
 (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 402 398 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01983833.3 (22) 25.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) KR 2001/001808 25.10.2001  
 (87) WO 2002/095612 2002/48 28.11.2002  
 (30) 23.05.2001 KR 2001028430  
 (54) • *ONLINE-MUSIKDATENBEREITSTELLUNGSSYSTEM ÜBER EIN BLUETOOTH-HEADSET*  
 • *ON-LINE MUSIC DATA PROVIDING SYSTEM VIA BLUETOOTH HEADSET*  
 • *SYSTEME FOURNISSEUR DE DONNEES MUSICALES EN LIGNE VIA UN CASQUE BLUETOOTH*  
 (71) KTFreetel Co., Ltd., 890-20, Daechi-dong, Kangnam-ku, 135-280 Seoul, KR  
 (72) AHN, Byung-Koo, Seoul 138-160, KR  
 OH, Jae-Duk, Gwacheon-city, Gyeonggi-do 427-050, KR  
 (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 402 399 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02744569.1 (22) 21.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/019930 21.06.2002  
 (87) WO 2003/001399 2003/01 03.01.2003  
 (88) 18.09.2003  
 (30) 22.06.2001 US 300387 P  
 (54) • *ZUSAMMENGESETZTES TETRAHEDER-MODELLIERELEMENT*  
 • *COMPOSITE TETRAHEDRAL MODELING ELEMENT*  
 • *ELEMENT COMPOSITE PARENT DE MODELISATION TETRAEDRIQUE*  
 (71) Third Wave Systems, Inc., 7301 Ohms Lane, Suite 580, Minneapolis, MN 55439, US  
 Marusich, Troy, 8785 Darnel Avenue, Eden Prairie, MN 55344, US  
 (72) MARUSICH, Troy, Eden Prairie, MN 55344, US  
 (74) Samuels, Adrian James, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06F 17/10** (11) **1 402 400 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02726327.6 (22) 23.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 2002/002430 23.05.2002  
 (87) WO 2002/095621 2002/48 28.11.2002  
 (88) 10.04.2003  
 (30) 23.05.2001 GB 0112551  
 07.01.2002 GB 0200203  
 (54) • *VERFAHREN ZUM ERMITTELN EINES MUSTERS IN EINEM MEHRDIMENSIONALEN NUMERISCHEN DATENSATZ*  
 • *METHOD FOR PATTERN DISCOVERY IN A MULTIDIMENSIONAL NUMERICAL DATASET*  
 • *PROCEDE DE RECHERCHE DE MOTIFS*  
 (71) City University London, Northampton Square, London EC1V 0HB, GB  
 (72) MEREDITH, David, Wisbech, Cambs. PE13 5PA, GB  
 WIGGINS, Geraint, London N1 1PG, GB  
 LEMSTROM, Kjell, FIN-02280 Espoo, FI  
 (74) Langley, Peter James, Origin Limited, 52 Muswell Hill Road, London N10 3JR, GB

(51) **G06F 17/10** (11) **1 402 401 A1\***  
 G06F 17/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 02742137.9 (22) 17.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/019127 17.06.2002  
 (87) WO 2002/103551 2002/52 27.12.2002  
 (30) 15.06.2001 US 298536 P  
 (54) • *VERBESSERUNG DER ZUSAMMENFÜHRBARKEIT VON DATENWEGEN UND VERRINGERUNG VON DATENWEGBREITEN DURCH NEUAUSGLEICH DER DATENFLUSTOPOLOGIE*  
 • *ENHANCING MERGEABILITY OF DATAPATHS AND REDUCING DATAPATH WIDTHS BY REBALANCING DATA FLOW TOPOLOGY*  
 • *ACCROISSEMENT DE LA CAPACITE DE FUSIONNEMENT DE CIRCUITS DE DONNEES ET REDUCTION DES LARGEURS DE CIRCUITS DE DONNEES PAR REEQUILIBRAGE DE LA TOPOLOGIE DE CIRCULATION DES DONNEES*  
 (71) Cadence Design Systems, Inc., 2655 Seely Road, MS/5B1, San Jose, CA 95134, US  
 Saluja, Sanjeev, J-65, Sector 25, Jalvayu Vihar, 201301 Noida (U.P.), IN  
 (72) SALUJA, Sanjeev, Noida 201301 (U.P.), IN  
 MATHUR, Anmol, San Jose, CA 95124, US  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**G06F 17/10** → (51) G06G 7/48  
 (51) **G06F 17/21** (11) **1 402 402 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02731525.8 (22) 26.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/013225 26.04.2002  
 (87) WO 2002/088997 2002/45 07.11.2002  
 (30) 26.04.2001 US 286555 P  
 (54) • *DYNAMISCHE ERZEUGUNG PERSONALISIERTER PRÄSENTATIONEN VON DOMAIN-SPEZIFISCHEM INFORMATIONSGEHALT*

• *DYNAMIC GENERATION OF PERSONALIZED PRESENTATIONS OF DOMAIN-SPECIFIC INFORMATION CONTENT*  
 • *GENERATION DYNAMIQUE DE PRESENTATIONS PERSONNALISEES DE CONTENUS D'INFORMATIONS SPECIFIQUES DU DOMAINE*  
 (71) Newsgrade Corporation, 5951 Catteridge Blvd., Suite 100, Sarasota, FL 34232, US  
 (72) MARKOWSKI, Michael, J., Tallahassee, FL 32308, US  
 HUTSON, Lawrence, C., Sarasota, FL 34238, US  
 WARNER, Dennis, Bayside, NY 11360-2538, US  
 POSER, Steven, W., Upper Saddle River, NJ 07458, US  
 (74) Moore, Barry, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

**G06F 17/24** → (51) G06F 7/00  
**G06F 17/30** → (51) G06F 7/00  
**G06F 17/30** → (51) G06F 13/00  
**G06F 17/30** → (51) G06F 15/16

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 403 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00976127.1 (22) 13.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) GB 2000/004319 13.11.2000  
 (87) WO 2001/037131 2001/21 25.05.2001  
 (88) 24.12.2003  
 (30) 16.11.1999 US 165681 P  
 (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR KLASSIFIZIERUNG EINES BILDES*  
 • *METHOD OF AND APPARATUS FOR CLASSIFYING AN IMAGE*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE CLASSIFIER DES IMAGES*  
 (71) AT & T Laboratories Cambridge Limited, 24a Trumpington Street, Cambridge CB2 1QA, GB  
 (72) SINCLAIR, David, Andrew, Cambridge, Cambridgeshire CB5 8DQ, GB  
 WOOD, Kenneth, Robert, Cambridge, Cambridgeshire CB2 1QA, GB  
 (74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 404 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01900843.2 (22) 03.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 2001/000148 03.01.2001  
 (87) WO 2001/050351 2001/28 12.07.2001  
 (88) 31.12.2003  
 (30) 05.01.2000 US 478156  
 (54) • *SPEICHERN UND WIEDERAUFFINDEN DER VISUELLEN FORM VON DATEN*  
 • *STORING AND RETRIEVING THE VISUAL FORM OF DATA*  
 • *ENREGISTREMENT ET RECUPERATION DE LA FORME VISUELLE DE DONNEES*  
 (71) NuGenesis Technologies Corporation, 1900 West Park Drive, Westborough, MA 01581, US  
 (72) BAYIATES, Edward L., Worcester, MA 01605, US  
 (74) Tongbhojai, Martin, Dr., Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 405 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01910947.9 (22) 16.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 2001/005284 16.02.2001  
 (87) WO 2001/061569 2001/34 23.08.2001  
 (88) 24.12.2003  
 (30) 16.02.2000 US 182839 P  
 (54) • *SYSTEM UND METHODE, UM DAS  
 ZUSAMMENSTELLEN, BEARBEITEN UND  
 ZUSTELLEN VON DOKUMENTEN ZU AUTO-  
 MATISIEREN*  
 • *A SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMAT-  
 ING THE ASSEMBLY, PROCESSING AND  
 DELIVERY OF DOCUMENTS*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE D'AUTOMATISA-  
 TION DES OPERATIONS D'ASSEMBLAGE,  
 DE TRAITEMENT, ET DE DISTRIBUTION DE  
 DOCUMENTS*  
 (71) Real Consulting LLC, P.O. Box 2869, Grass Valley,  
 CA 95945, US  
 (72) BENNETT, Rodney, Fresno, CA 93722, US  
 (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulst  
 Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
 Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 406 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01928943.8 (22) 27.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 2001/013623 27.04.2001  
 (87) WO 2001/084373 2001/45 08.11.2001  
 (88) 24.12.2003  
 (30) 02.05.2000 US 563803  
 (54) • *INFORMATIONSWIEDERAUFFINDUNG*  
 • *INFORMATION RETRIEVAL*  
 • *RECHERCHE D'INFORMATIONS*  
 (71) Iphrase Technologies, Inc., 101 Rogers Street,  
 Suite 201, Cambridge, MA 02142, US  
 (72) LAU, Raymond, Arlington, MA 02476, US  
 MCCANDLESS, Michael, Kyle, Cambridge, MA  
 02142, US  
 CHANG, Jane, Wen, Cambridge, MA 02142, US  
 (74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson,  
 Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
 NG1 5DD, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 407 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01930855.0 (22) 27.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2001/013626 27.04.2001  
 (87) WO 2001/084374 2001/45 08.11.2001  
 (88) 31.12.2003  
 (30) 02.05.2000 US 562548  
 (54) • *INFORMATIONSZUGRIFFSMETHODE*  
 • *INFORMATION ACCESS METHOD*  
 • *PROCEDE D'ACCES A DES INFORMATIONS*  
 (71) Iphrase Technologies, Inc., 101 Rogers Street,  
 Suite 201, Cambridge, MA 02142, US  
 (72) CHANG, Jane, Wen, Cambridge, MA 02142, US  
 LAU, Raymond, Arlington, MA 02476, US  
 MCCANDLESS, Michael, Kyle, Cambridge, MA  
 02142, US  
 (74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson,  
 Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
 NG1 5DD, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 408 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01967123.9 (22) 04.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2001/007649 04.07.2001  
 (87) WO 2003/005235 2003/03 16.01.2003  
 (54) • *KATEGORIE-BASIERTES, ERWEITERBARES  
 UND INTERAKTIVES SYSTEM ZUR WIE-  
 DERAUFFINDUNG VON DOKUMENTEN*  
 • *CATEGORY BASED, EXTENSIBLE AND  
 INTERACTIVE SYSTEM FOR DOCUMENT  
 RETRIEVAL*  
 • *SYSTEME DE RECUPERATION DE DOCU-  
 MENTS INTERACTIF ET EXTENSIBLE,  
 FONDE SUR DES CATEGORIES*  
 (71) Cogisum Intermedia AG, Residenzstrasse 10,  
 80333 München, DE  
 (72) MEIK, Frank, 61348 Bad Homburg, DE  
 WIELSCH, Michael, 65189 Wiesbaden, DE  
 (74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich &  
 Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33  
 06 09, 80066 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 409 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01973462.3 (22) 25.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2001/029878 25.09.2001  
 (87) WO 2002/101590 2002/51 19.12.2002  
 (88) 25.09.2003  
 (30) 08.06.2001 US 877604  
 09.06.2001 US 877616  
 09.06.2001 US 877612  
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM WIEDER-  
 AUFFINDEN VON INFORMATIONEN AUS  
 EINEM ELEKTRONISCHEN KATALOG*  
 • *SYSTEM AND METHOD FOR RETRIEVING  
 INFORMATION FROM AN ELECTRONIC  
 CATALOG*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT  
 D'EXTRAIRE DES INFORMATIONS D'UN  
 CATALOGUE ELECTRONIQUE*  
 (71) W.W. Grainger, Inc., 100 Grainger Parkway, Lake  
 Forest, IL 60045, US  
 (72) SONG, Jinshan, Park City, IL 60085, US  
 WESTPHAL, Geoffry, Arthur, Park Ridge, IL 60068,  
 US  
 (74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20  
 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 410 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01973593.5 (22) 27.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 2001/030298 27.09.2001  
 (87) WO 2002/027530 2002/12 04.04.2002  
 (88) 08.01.2004  
 (30) 29.09.2000 US 675205  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM  
 ANZEIGEN VON GEORDNETEN HETERO-  
 GENEN INFORMATIONEN*  
 • *METHODS AND APPARATUSSES FOR PRE-  
 SENTING ORDERED HETEROGENEOUS  
 INFORMATION*  
 • *PROCEDES ET APPAREILS PERMETTANT  
 LA PRESENTATION D'INFORMATIONS  
 HETEROGENES ORDONNEES*  
 (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
 Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) PERING, Trevor, Portland, OR 97210, US  
 (74) Molyneux, Martyn William, et al, Harrison Goddard  
 Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA,  
 GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 411 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01994698.7 (22) 20.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 2001/013563 20.11.2001  
 (87) WO 2002/044937 2002/23 06.06.2002  
 (88) 08.01.2004  
 (30) 30.11.2000 US 726797  
 (54) • *INHALTSAUFBEREITUNGSVERFAHREN  
 UND VORRICHTUNG FÜR INTERNETEIN-  
 RICHTUNGEN*  
 • *CONTENT CONDITIONING METHOD AND  
 APPARATUS FOR INTERNET DEVICES*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL DE CONDITIONNE-  
 MENT DE CONTENUS POUR DISPOSITIFS  
 INTERNET*  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) ALSAFADI, Yasser, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 YASSIN, Amr, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property &  
 Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1  
 5HA, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 412 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01994711.8 (22) 23.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2001/013653 23.11.2001  
 (87) WO 2002/052438 2002/27 04.07.2002  
 (88) 08.01.2004  
 (30) 23.12.2000 EP 00128496  
 (54) • *VERBEITUNG VON INFORMATIONEN IN  
 EINER BESCHREIBUNGSSPRACHE INNER-  
 HALB EINES COMPUTERSYSTEMS*  
 • *DISTRIBUTING INFORMATION IN A MARKUP  
 LANGUAGE WITHIN A COMPUTER SYSTEM*  
 • *DISTRIBUTION D'UNE INFORMATION EN  
 LANGAGE DE BALISAGE DANS UN SYS-  
 TEME INFORMATIQUE*

(71) International Business Machines Corporation, New  
 Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
 IBM DEUTSCHLAND GMBH, Pascalsstrasse 100,  
 D-70569 Stuttgart, DE  
 (84) LU  
 (72) BÖHME, Thomas, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
 DE  
 RINDTORFF, Klaus, 71093 Weil im Schönbuch, DE  
 SCHÄCK, Thomas, 77855 Achern, DE  
 WEBER, Roland, 76133 Karlsruhe, DE  
 (74) Klein, Hans-Jörg, IBM Deutschland GmbH  
 Intellectual Property Department, 70548 Stuttgart,  
 DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 413 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02707217.2 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 2002/003059 28.03.2002  
 (87) WO 2002/082258 2002/42 17.10.2002  
 (88) 24.12.2003  
 (30) 30.03.2001 JP 2001100941  
 (54) • *VERFAHREN ZUR DATEIVERWALTUNG*

- FILE MANAGEMENT METHOD
  - PROCEDE DE GESTION DE FICHIERS
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) UNO, Shinichiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0033, JP  
ASHINUMA, Takaaki, Meguro-ku, Tokyo 153-0064, JP  
YAMAMOTO, Yukinori, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0005, JP  
ITO, Masanori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0096, JP  
SHIMOTASHIRO, Masafumi, Katano-shi, Osaka 576-0012, JP  
NAKAMURA, Tadashi, Nara-shi, Nara 631-0056, JP  
MITSUDA, Makoto, Ibaraki-shi, Osaka 567-0852, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 402 414 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02731965.6 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016886 29.05.2002  
(87) WO 2002/099701 2002/50 12.12.2002  
(88) 22.01.2004  
(30) 01.06.2001 US 295104 P  
09.04.2002 US 119672

- (54) • KONSISTENTE LESEVORGÄNGE IN EINER VERTEILTEN DATENBANKUMGEBUNG  
• CONSISTENT READ IN A DISTRIBUTED DATABASE ENVIRONMENT  
• LECTURE COHERENTE DANS UN ENVIRONNEMENT DE BASE DE DONNEES DISTRIBUTUEE
- (71) Oracle International Corporation, 500 Oracle Parkway, Redwood Shores, CA 94065, US  
(72) GANESH, Amit, San Jose, CA 95129, US  
BAMFORD, Roger, Woodside, CA 94062, US  
(74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 402 415 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02736894.3 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015498 14.05.2002  
(87) WO 2002/095631 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 US 292839 P  
19.07.2001 US 910103

- (54) • DATENLOSE ANWENDUNGEN  
• DATALESS APPLICATIONS  
• APPLICATIONS EXECUTEES SANS DONNEES
- (71) Exigen Group, 23rd Floor, 505 Montgomery Street, San Francisco, CA 94111, US  
(72) IOFFE, Serge, San Francisco, CA 94080, US  
(74) Dixon, Philip Matthew, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 402 416 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02736971.9 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015792 16.05.2002  
(87) WO 2002/103568 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 298372 P  
13.07.2001 US 906024

- (54) • MEDIENINHALTHERZEUGUNGS- UND VERÖFFENTLICHUNGS SYSTEM UND PROZESS  
• MEDIA CONTENT CREATING AND PUBLISHING SYSTEM AND PROCESS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE CREATION ET DE PUBLICATION DE CONTENU MULTIMEDIA
- (71) Sony Pictures Entertainment Inc., 3960 Ince Boulevard, Culver City, CA 90232, US  
Sony Corporation, 3960 Ince Boulevard, Culver City, CA 90232, US  
(72) FENTON, Nicholas, W., Los Angeles, CA 90064, US  
MANNARINO, Michael, F., Studio City, CA 91602, US  
SPRINGER, Wendy, Los Angeles, CA 90064, US  
SCHNEIDER, Andrew, Los Angeles, CA 90034, US  
DAYLEY, Marlowe, J., Los Angeles, CA 90025, US  
SHMELEV, Alex, Pacific Palisades, CA 90272, US  
THAI, Holly, El Monte, CA 91732, US  
MANASTER, Jacob, S., Beverly Hills, CA 90211, US  
NEWBY, Rodney, C., New York, NY 10029, US  
BYER, John, Jeffrey, Glendale, CA 91208, US  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 402 417 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746569.9 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/019279 18.06.2002  
(87) WO 2002/103575 2002/52 27.12.2002  
(88) 04.09.2003  
(30) 19.06.2001 US 885666

- (54) • METHODE UM DATENBANKZUGRIFFE ZU ERLEICHTERN  
• METHOD OF FACILITATING DATABASE ACCESS  
• PROCEDE FACILITANT L'ACCES A UNE BASE DE DONNEES
- (71) Informatica Corporation, 3350 West Bayshore Drive, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) SHRINGERI, Sanjatha, Union City, CA 94587, US  
HSU, Joy, Fremont, CA 94536, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 402 418 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747821.3 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014468 08.05.2002  
(87) WO 2002/103567 2002/52 27.12.2002  
(30) 18.06.2001 US 883588

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWALTUNG VON SCHWEISSINFORMATIONEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR MANAGING WELDING INFORMATION

- SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION D'INFORMATIONS DE SOUDAGE
- (71) Lincoln Global, Inc., 1200 Monterey Pass Road, Monterey Park, California 44024, US  
(72) SPEAR, Theresa, M., Highland Heights, OH 44143, US  
BLANKENSHIP, George, Daryl, Chardon, OH 44024, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 402 419 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747960.9 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/019987 20.06.2002  
(87) WO 2003/001412 2003/01 03.01.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 25.06.2001 US 891818

- (54) • PROPAGIEREN VON ÄNDERUNGEN ZU EINEM DATA WAREHOUSE MIT SPEZIFISCHER LATENZZEIT  
• UPDATE PROPAGATION TO A DATA WAREHOUSE WITH SPECIFIED LATENCY  
• SESSION EN TEMPS R EL DANS UNE APPLICATION ANALYTIQUE
- (71) Informatica Corporation, 3350 West Bayshore Drive, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) SANKARAN, Mohan, Union City, CA 94587, US  
GUPTA, Sanjeev, K., Sunnyvale, CA 94086, US  
MA, Sen, San Jose, CA 95131, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 402 420 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749653.8 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/020079 25.06.2002  
(87) WO 2003/003153 2003/02 09.01.2003  
(88) 14.08.2003  
(30) 26.06.2001 US 892161

- (54) • SPIEGELN VON NETZWERKDATEN ZUR HERSTELLUNG EINES VIRTUELLEN SPEICHERBEREICHNETZWERKS  
• MIRRORING NETWORK DATA TO ESTABLISH VIRTUAL STORAGE AREA NETWORK  
• DONNEES DE RESEAU MIROIR PERMETTANT D'ETABLIR UN RESEAU DE STOCKAGE VIRTUEL
- (71) Legato Systems Inc., 2350 West El Camino Real, Mountain View, California 94040, US  
(72) OHRAN, Michael, R., Orem, UT 84058, US  
(74) Orr, William McLean, URQUHART-DYKES & LORD Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 402 421 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02751060.1 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006896 21.06.2002  
(87) WO 2003/003247 2003/02 09.01.2003  
(88) 22.01.2004

- (30) 27.06.2001 DE 10130582



- (54) • *INTEGRIERTES DOKUMENTATIONSSYSTEM MIT ZEITINDIZIERTEM RELATIONALEM DATENBANKSYSTEM*
  - *INTEGRATED DOCUMENTATION SYSTEM WITH A TIME-INDEXED RELATIONAL DATA BASE SYSTEM*
  - *SYSTEME DE DOCUMENTATION INTEGRE COMPORTANT UN SYSTEME DE BASE DE DONNEES RELATIONNELLE A INDICE TEMPOREL*
- (71) Nova Ratio AG, Hauptstr. 3-5, Haus Petersberg, 56235 Ransbach-Baumbach/Hundsorf, DE
- (72) WAGNER, Gerhard, 56077 Koblenz, DE
- (74) Springorum, Harald, Dr., et al, Kiani & Springorum, Patent- und Rechtsanwälte, Heinrich-Heine-Allee 29, 40213 Düsseldorf, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 402 422 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754245.5 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/002275 20.06.2002
- (87) WO 2003/005234 2003/03 16.01.2003
- (88) 30.10.2003
- (30) 03.07.2001 DE 10132038
- (54) • *AUTOMATISIERUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR ANLAGENVISUALISIERUNG*
  - *AUTOMATION SYSTEM AND SYSTEM VISUALIZATION METHOD*
  - *SYSTEME D'AUTOMATISATION ET PROCEDE DE VISUALISATION D'INSTALLATION*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SCHLERETH, Michael, 91452 Wilhermsdorf, DE

**G06F 17/30** → (51) G11B 20/12

**G06F 17/30** → (51) H04N 7/088

**G06F 17/50** → (51) G01R 31/36

**G06F 17/50** → (51) G05B 19/418

**G06F 17/50** → (51) G06F 9/46

**G06F 17/50** → (51) G06F 17/10

(51) **G06F 17/50** (11) **1 402 423 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01986842.1 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2001/004957 28.12.2001
- (87) WO 2002/056208 2002/29 18.07.2002
- (88) 08.01.2004
- (30) 15.01.2001 DE 10101540
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES KRITISCHEN PFADES EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG*
  - *METHOD FOR DETERMINING THE CRITICAL PATH OF AN INTEGRATED CIRCUIT*
  - *PROCEDE DE DETERMINATION DU CHEMIN CRITIQUE D'UN CIRCUIT INTEGRE*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BERTHOLD, Jörg, 81675 München, DE
- LORCH, Henning, 81541 München, DE
- EISELE, Martin, 81547 München, DE
- (74) Lange, Thomas, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **G06F 17/50** (11) **1 402 424 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02732291.6 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/000882 17.06.2002
- (87) WO 2002/103581 2002/52 27.12.2002
- (88) 09.10.2003
- (30) 15.06.2001 US 298105 P
- (54) • *TOP-DOWN, MEHRFACH-ZIELE ENTWURFSMETHODOLOGIE*
  - *TOP-DOWN MULTI-OBJECTIVE DESIGN METHODOLOGY*
  - *METHODOLOGIE DE CONCEPTION HIERARCHISEE A OBJECTIFS MULTIPLES*
- (71) Analog Design Automation Inc., 233 Metcalfe Street, Ottawa, Ontario K2P 2C2, CA
- (72) MCCONAGHY, Trent, Lorne, Ottawa, Ontario K1S 5M2, CA
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **G06F 17/50** (11) **1 402 425 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734744.2 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018213 06.06.2002
- (87) WO 2003/003147 2003/02 09.01.2003
- (88) 24.04.2003
- (30) 08.06.2001 US 877419
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM CHIPENTWURF UNTER VERWENDUNG ENTFERNTER RESSOURCEN*
  - *METHOD AND SYSTEM FOR CHIP DESIGN USING REMOTELY LOCATED RESOURCES*
  - *PROCEDE ET SYSTEME DE CONCEPTION DE PUCES EXPLOITANT DES RESSOURCES ELOIGNEES*
- (71) Cadence Design Systems, Inc., 2655 Seely Avenue, San Jose, CA 95134, US
- (72) ZIZZO, Claudio, West Lothian, GB
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **G06F 17/50** (11) **1 402 426 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739816.3 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018423 10.06.2002
- (87) WO 2002/101600 2002/51 19.12.2002
- (88) 18.12.2003
- (30) 08.06.2001 US 296792 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON ENTWURFSZWANGSBEDINGUNGEN FÜR MODULE IN EINEM HIERARCHISCHEN ENTWURFSSYSTEM*
  - *METHOD FOR GENERATING DESIGN CONSTRAINTS FOR MODULES IN A HIERARCHICAL INTEGRATED CIRCUIT DESIGN SYSTEM*
  - *PROCEDE DESTINE A PRODUIRE DES IMPERATIFS DE CONCEPTUALISATION POUR DES MODULES CONTENUS DANS UN SYSTEME DE CONCEPTION DE CIRCUIT INTEGRE HIERARCHIQUE*
- (71) Magma Design Automation, Inc., 2 Results Way, Cupertino, CA 95014, US

- (72) BURKS, Timothy, M., Palo Alto, CA 94306, US
- RIEPE, Michael, A., San Jose, CA 95126, US
- SAVOJ, Hamid, Los Altos, CA 94024, US
- SWANSON, Robert, M., Palo Alto, CA 94306, US
- VAHTRA, Karen, E., Sunnyvale, CA 94987, US
- VAN GINNEKEN, Lukas, San Jose, CA 95129, US
- (74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **G06F 17/50** (11) **1 402 427 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02740166.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/000891 17.06.2002
- (87) WO 2002/103582 2002/52 27.12.2002
- (88) 09.10.2003
- (30) 15.06.2001 US 298104 P
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ENTWURFSAUSWAHL DURCH INTERAKTIVE VISUALISIERUNG*
  - *METHOD AND SYSTEM FOR DESIGN SELECTION BY INTERACTIVE VISUALIZATION*
  - *PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A LA SELECTION DE CONCEPTION PAR VISUALISATION INTERACTIVE*
- (71) Analog Design Automation Inc., 233 Metcalfe Street, Ottawa, Ontario K2P 2C2, CA
- (72) MCCONAGHY, Trent, Lorne, Ottawa, Ontario K1S 5M2, CA
- HERTZ, Glen, Ottawa, Ontario K2P 0G3, CA
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **G06F 17/50** (11) **1 402 428 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747917.9 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/019493 20.06.2002
- (87) WO 2003/001414 2003/01 03.01.2003
- (30) 20.06.2001 US 886166
- (54) • *VERFAHREN ZUM DEBUGGEN VON ANALOG- UND MISCHE-SIGNAL-VERHALTENSMODELLEN WÄHREND DER SIMULATION*
  - *METHOD FOR DEBUGGING OF ANALOG AND MIXED-SIGNAL BEHAVIORAL MODELS DURING SIMULATION*
  - *PROCEDE DE DEBOGAGE DES MODELES COMPORTEMENTAUX A SIGNAUX ANALOGIQUES ET MIXTES LORS D'UNE SIMULATION*
- (71) Cadence Design Systems, Inc., 2655 Seely Road, MS/5B1, San Jose, CA 95134, US
- (72) O'RIORDAN, Donald, J., Santa Clara, CA 95050, US
- TRIH, Richard, San Jose, CA 958138, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 402 429 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915908.8 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2000/005074 29.02.2000

(87) WO 2000/052552 2000/36 08.09.2000

(88) 08.01.2004

- (30) 02.03.1999 US 122385 P  
25.03.1999 US 126493 P  
29.02.2000 US 515860
- (54) • ELEKTRONISCHE HANDELSTRANSAKTIONEN INNERHALB EINES MARKETING-SYSTEMS, WELCHES DEN MITGLIEDERN KAUFGELEGENHEITEN BIETEN KANN
- ELECTRONIC COMMERCE TRANSACTIONS WITHIN A MARKETING SYSTEM THAT MAY CONTAIN A MEMBERSHIP BUYING OPPORTUNITY
- TRANSACTIONS DE COMMERCE ELECTRONIQUE DANS UN SYSTEME DE COMMERCIALISATION POUVANT INCLURE UN GROUPEMENT D'ACHATS EN COMMUN
- (71) Quixtar Investments, Inc., Suite 3275, 30600 Telegraph Road, Bingham Farms, MI 48025, US
- (72) ARGANBRIGHT, Daniel, A., Grand Rapids, MI 49503, US
- BAMBOROUGH, Dave, Kentwood, MI 49546, US
- BANCINO, Randy, S., Rockford, MI 49341, US
- BLODGETT, James, G., Kentwood, MI 49508, US
- CARLSON, Bruce, H., Rockford, MI 49341, US
- DANGL, William, Grand Rapids, MI 49546, US
- HAZARD, William, Grand Haven, MI 49417, US
- HORDER-KOOP, Robin, Ada, MI 49301, US
- HUNKING, Jim, London, Ontario N6J 4M7, CA
- KAMPHUIS, Aaron, M., Jenison, MI 49428, US
- LANG, Gregory, J., Grand Rapids, MI 49525-9633, US
- MAHIEU, Gary, A., Grand Rapids, MI 49546, US
- MCCORMICK, Kathryn, E., Hastings, MI 49058, US
- MCDONALD, Kenneth, J., Ada, MI 49301, US
- PARKER, John, P., Belmont, MI 49306, US
- POPP, Andrew, J., Rockford, MI 49341, US
- SAVAGE, Kelly, K., Byron Center, MI 49315, US
- VISSER, Steven, R., Grand Rapids, MI 49506, US
- ZEVALKINK, Claire, Grand Rapids, MI 49506, US
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

---

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 402 430 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01939208.3 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2001/016376 18.05.2001
- (87) WO 2001/090918 2001/48 29.11.2001
- (88) 08.01.2004
- (30) 19.05.2000 US 203809 P
- 30.10.2000 US 699530
- 30.10.2000 US 699572
- 30.10.2000 US 699806
- (54) • VERFAHREN ZUR WIEDERGABE VON DATEN UND DATENSTRUKTUREN
- METHODS FOR RENDERING DATA AND DATA STRUCTURES
- PROCÉDES DE RENDU DE DONNEES ET STRUCTURES DE DONNEES
- (71) Renderx, Inc., Suite 111, 550 Hamilton Avenue, Palo Alto, CA 94301, US
- (72) TOLPIN, David, Elektrostal, 144000, RU
- GRIGORIEV, Nikolai, Moscow, 113587, RU
- (74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

---

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 402 431 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01940706.3 (22) 05.06.2001
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (86) GB 2001/002461 05.06.2001
- (87) WO 2001/095174 2001/50 13.12.2001
- (88) 08.01.2004
- (30) 08.06.2000 GB 0013936
- (54) • BAUTEILVERWALTUNGSSYSTEM

- COMPONENT MANAGEMENT SYSTEM
- SYSTEME DE GESTION DE COMPOSANTS
- (71) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (72) GROUT, Michael Stefan, Hove, East Sussex BN3 3AR, GB
- (74) Edis, Ronald Malcolm, BAE SYSTEMS PLC, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

---

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 402 432 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01949707.2 (22) 13.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2001/003174 13.07.2001
- (87) WO 2003/005255 2003/03 16.01.2003
- (30) 05.07.2001 US 303263 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR DIE VERARBEITUNG VON TRANSAKTIONEN
- TRANSACTION PROCESSING SYSTEM AND METHOD
- SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE TRANSACTIONS
- (71) Chequepoint Franchise Corporation, Edificio Banco do Brasil Calle Elvira Mendez 10 Apt. 5246, Panama City, PA
- (72) GROVIT, Felix, B-1050 Brussels, BE
- VICHI, Neel, Romford Essex RM5 2ED, GB
- (74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

---

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 402 433 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01953204.3 (22) 24.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 2001/003330 24.07.2001
- (87) WO 2002/010952 2002/06 07.02.2002
- (88) 31.12.2003
- (30) 27.07.2000 US 626592
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR LIEFERUNG VON PRODUKTEN FÜR MENSCHLICHEN VERBRAUCH
- METHOD AND SYSTEM FOR DELIVERING PRODUCTS FOR HUMAN CONSUMPTION
- PROCEDE ET SYSTEME DE DISTRIBUTION DE PRODUITS DESTINES A LA CONSOMMATION HUMAINE
- (71) Air Fayre Limited, Girling Way, Great South West Road, Feltham, Middlesex TW14 0PH, GB
- (72) OSTRO, Maurice, London NW3 3DR, GB
- (74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

---

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 402 434 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01987114.4 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2001/044448 28.11.2001
- (87) WO 2002/047001 2002/24 13.06.2002
- (88) 31.12.2003
- (30) 28.11.2000 US 253112 P
- 03.04.2001 US 823999
- 28.11.2001 US 994805
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM DARSTELLEN UND VERKAUFEN VON GÜTERN UND DIENSTLEISTUNGEN IN EINER EINZELHANDLUNGSGEBUNG UNTER VERWENDUNG

- VON ELEKTRONISCHEN EINKÄUFER-HILFSMITTELN
- SYSTEM AND METHOD FOR DISPLAYING AND SELLING GOODS AND SERVICES IN A RETAIL ENVIRONMENT EMPLOYING ELECTRONIC SHOPPER AIDS
- SYSTEME ET PROCEDE POUR AFFICHER ET VENDRE DES BIENS ET DES SERVICES DANS UN ENVIRONNEMENT DE VENTE AU DETAIL FAISANT APPEL A DES AIDES ELECTRONIQUES A L'ACHAT
- (71) The Pugliese Company, Suite 200, 2500 Military Trail, Boca Raton, FL 33431, US
- (72) PUGLIESE, Anthony, V., III, Boca Raton, FL 33432, US
- PUGLIESE, Anthony, V., IV, Delray Beach, FL 33444, US
- ANGULO, Richard, A., Pembroke Pines, FL 33024, US
- (74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

---

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 402 435 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02721283.6 (22) 06.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/006922 06.03.2002
- (87) WO 2002/073860 2002/38 19.09.2002
- (88) 29.01.2004
- (30) 08.03.2001 US 274328 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM MODELIEREN UND ANALYSIEREN STRATEGISCHER GESCHÄFTSENTSCHEIDUNGEN
- SYSTEM AND METHOD FOR MODELING AND ANALYZING STRATEGIC BUSINESS DECISIONS
- SYSTEME ET PROCEDE DE MODELISATION ET D'ANALYSE DE DECISIONS COMMERCIALES STRATEGIQUES
- (71) Adler, Richard M., 141 Highland Avenue, Winchester, MA 01890, US
- (72) Adler, Richard M., Winchester, MA 01890, US
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

---

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 402 436 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02732630.5 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004252 17.04.2002
- (87) WO 2002/093437 2002/47 21.11.2002
- (88) 21.08.2003
- (30) 12.05.2001 EP 01111629
- (54) • SIGNALISIERUNG VON EREIGNISSEN IN ARBEITSFLUSS-VERWALTUNGSSYSTEMEN
- SIGNALING EVENTS IN WORKFLOW MANAGEMENT SYSTEMS
- EVENEMENTS DE SIGNALISATION DANS DES SYSTEMES DE GESTION DE FLUX DE TRAVAUX
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) LEYMANN, Frank, 71134 Aidlingen 3, DE
- ROLLER, Dieter, 71101 Schönaich, DE
- (74) Duscher, Reinhard, Dr., IBM Deutschland GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, Postfach, 70548 Stuttgart, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 402 437 A2\***  
(25) **Nl** (26) **En**  
(21) 02736273.0 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000313 15.05.2002  
(87) WO 2003/001426 2003/01 03.01.2003  
(88) 03.03.2003  
(30) 16.05.2001 NL 1018087  
(54) • *INFORMATIONSVORRICHTUNG UND VERFAHREN UM ANGEBOT MIT NACHFRAGE AUF EINEM ARBEITSMARKT IN ÜBERREINSTIMMUNG ZU BRINGEN*  
• *INFORMATION SYSTEM AND METHOD FOR MATCHING SUPPLY AND DEMAND ON A LABOUR MARKET*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'INFORMATION EN VUE D'ADAPTER L'OFFRE ET LA DEMANDE SUR LE MARCHE DE L'EMPLOI*  
(71) Yourfuture N.V., Caracasbaaiweg 199, P.O. Box 6050, Curacao, AN  
(72) LAWERMAN, Olaf, NL-3062 GX ROTTERDAM, NL  
(74) Jilderda, Anne Ayolt, Octrooibureau LIOC B.V., Postbus 13363, 3507 LJ Utrecht, NL

(51) **G06F 17/60** (11) **1 402 438 A2\***  
(25) **En** (26) **En**  
(21) 02742007.4 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018577 13.06.2002  
(87) WO 2002/103472 2002/52 27.12.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 15.06.2001 US 882198  
(54) • *KIOSK FÜR HAUSTIERNAHRUNG*  
• *PET FOOD KIOSK*  
• *COMPTOIR DE NOURRITURE POUR ANIMAUX*  
(71) Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
(72) NORSWORTHY, Gregory, J., Lexington, KY 40513, US  
BADGER, Bryan, Wilson, Kirkwood, MO 63122, US  
SINGH, Bhajmohan, Ricky, St. Louis, MO 63122, US  
CARVALHO, Robert, Ballwin, MO 63020, US

(51) **G06F 17/60** (11) **1 402 439 A2\***  
(25) **En** (26) **En**  
(21) 02742247.6 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019729 20.06.2002  
(87) WO 2003/001329 2003/01 03.01.2003  
(88) 23.10.2003  
(30) 20.06.2001 US 299629 P  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR INTEGRIERTEN MEDIZINISCHEN VERFOLGUNG*  
• *A METHOD AND SYSTEM FOR INTEGRATED MEDICAL TRACKING*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE SUIVI MEDICAL INTEGRE*  
(71) Power Medical Interventions, Inc., 110 Union Square Drive, New Hope, PA 18938, US  
(72) WHITMAN, Michael, P., New Hope, PA 18938, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 402 440 A2\***  
(25) **En** (26) **En**  
(21) 02744244.1 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017993 07.06.2002  
(87) WO 2002/100292 2002/51 19.12.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 12.06.2001 US 297735 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM EMPFEHLEN VON WEGWERFBAREN ABSORBIERENDEN INKONTINENZARTIKELN*  
• *METHOD FOR RECOMMENDING DISPOSABLE ABSORBENT INCONTINENCE ARTICLES*  
• *PROCEDE DE RECOMMANDATION D'ARTICLES ABSORBANTS A JETER POUR INCONTINENTS*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) HEKI, Yukio, Kobe, Hyogo 658-0032, JP  
KATO, Tsutomu, Kobe, Hyogo 658-0032, JP  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 402 441 A2\***  
(25) **En** (26) **En**  
(21) 02747302.4 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV RO SI  
(86) EP 2002/004958 03.05.2002  
(87) WO 2002/091252 2002/46 14.11.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 07.05.2001 NL 1018008  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR PERSONALISIERTES INTERAKTIVES ELEKTRONISCHES MARKETING*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR PERSONALISED INTERACTIVE AUTOMATED ELECTRONIC MARKETING*  
• *NOUVEAUX SYSTEME ET PROCEDE DE MISE EN PLACE D'UNE COMMERCIALISATION ELECTRONIQUE, AUTOMATISEE, INTERACTIVE ET PERSONNALISEE DU FOUISSEUR DE SERVICES DE COMMERCIALISATION*  
(71) Rochet, Jean-Luc, 89 Grand Rue, 1457 Walhain-Saint -Paul, BE  
(72) Rochet, Jean-Luc, 1457 Walhain-Saint -Paul, BE  
(74) Klooster, Jan Hanri, Muller & Eilbracht P.O. Box 1080, 2260 BB Leidschendam, NL

(51) **G06F 17/60** (11) **1 402 442 A2\***  
(25) **En** (26) **En**  
(21) 02747921.1 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019564 18.06.2002  
(87) WO 2003/001325 2003/01 03.01.2003  
(88) 12.09.2003  
(30) 20.06.2001 US 885352  
(54) • *GAMMA-HANDELSWERKZEUG*  
• *GAMMA TRADING TOOL*  
• *OUTIL DE NEGOCIATION A FONCTIONNAILITE GAMMA*  
(71) Morgan Stanley, 1585 Broadway, New York, NY 10036, US

(72) GUIDI, Giovanni, London E1S 3AL, GB  
PAULETTI, Marco, Stephan, CH-8053 Zurich, CH  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 402 443 A2\***  
(25) **En** (26) **En**  
(21) 02749554.8 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017776 05.06.2002  
(87) WO 2002/103468 2002/52 27.12.2002  
(88) 17.07.2003  
(30) 15.06.2001 US 882282  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EIN COMPUTERIMPLEMENTIERTES SYSTEM FÜR DIE PFLEGE EINER GESCHÄFTSBEZIEHUNG ZWISCHEN EINEM VERKÄUFER UND EINEM KÄUFER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR A COMPUTER-IMPLEMENTED SYSTEM FOR THE MAINTAINENCE OF A BUSINESS RELATIONSHIP BETWEEN A SELLER AND A BUYER*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR UN SYSTEME INFORMATISE POUR LE MAINTIEN DE RELATIONS D'AFFAIRES ENTRE UN VENDEUR ET UN ACHETEUR*

(71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
(72) JULIAN, Arnold, James, IV., Elwood City, PA 16117, US  
MILLER, Antonine, Oakdale, PA 15071, US  
RENNER, Dewey, W., Spraggs, PA 15362, US  
HEATON, John, Pittsburgh, PA 15220, US  
CHAUHAN, Hemant, Pittsburgh, PA 15205, US  
RYAN, Francis, Bethel Park, PA 15102-1008, US  
MATTHEWS, Beth, A., McMurray, PA 15317, US  
(74) Thomaier, Jörg, Dr., Bayer Aktiengesellschaft, Bayer Polymers, Legal & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 402 444 A1\***  
(25) **En** (26) **En**  
(21) 02750878.7 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004819 02.05.2002  
(87) WO 2003/001417 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 IT T020010060  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM HANDELN MIT BÖRSENWERTPAPIEREN ÜBER TELEMATIK MIT BESCHLEUNIGTER ORGANISATION*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR TRADING IN STOCK-EXCHANGE SECURITIES VIA TELEMATICS WITH ACCELERATED ORGANIZATION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE TELEMATIKES A FONCTIONNEMENT RAPIDE DE NEGOCE DE VALEURS BOURSIERES*  
(71) Directa S.I.M.P.A., Via Buozzi, 6, 10121 Torino, IT  
(72) FABBRI, Mario, I-10121 Torino, IT  
(74) Lotti, Giorgio, c/o Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

(51) **G06F 17/60** (11) **1 402 445 A2\***  
(25) **En** (26) **En**  
(21) 02763664.6 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/029804 18.09.2002  
(87) WO 2003/026253 2003/13 27.03.2003

- (88) 13.11.2003  
(30) 19.09.2001 US 956210  
(54) • *DYNAMISCH VARIABLE SICHERHEITSPROTOKOLL*  
• *DYNAMICALLY VARIABLE SECURITY PROTOCOL*  
• *PROTOCOLE DE SECURITE VARIABLE DE FA ON DYNAMIQUE*
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) BRIZEK, John, Placerville, CA 95667, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 402 446 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02769752.3 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015438 15.05.2002  
(87) WO 2002/093316 2002/47 21.11.2002  
(88) 20.03.2003  
(30) 17.05.2001 US 859746  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUR ERZEUGUNG UND VALIDIERUNG VON WERTTRAGENDEN DOKUMENTEN*  
• *METHODS AND SYSTEMS FOR GENERATING AND VALIDATING VALUE-BEARING DOCUMENTS*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES POUR GENERER ET VALIDER DES DOCUMENTS DE VALEUR*
- (71) Intellimark Technologies, Inc., 5171 Glenwood Avenue, Suite 320, Raleigh, NC 27612, US  
(72) HENDERSON, Verlin, Ray, Raleigh, NC 27613, US  
JANOVICH, Travis, James, Raleigh, NC 27614, US  
LIANG, Weigen, Raleigh, NC 27613, US  
PEEPLES, John, Charles, Valdosta, GA 31602, US  
(74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 402 447 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02771866.7 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016240 22.05.2002  
(87) WO 2002/095539 2002/48 28.11.2002  
(88) 12.09.2003  
(30) 22.05.2001 US 863148  
(54) • *PORTFOLIO-HEDGING-VERFAHREN*  
• *PORTFOLIO HEDGING METHOD*  
• *PROCEDE DE COUVERTURE DE PORTEFEUILLE*
- (71) Morgan Stanley, 1585 Broadway, New York, NY 10036, US  
(72) WOODLEY, John, A., C., Westport, CT 06880, US  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 402 448 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778942.9 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017767 05.06.2002  
(87) WO 2002/101495 2002/51 19.12.2002  
(88) 11.12.2003
- (30) 07.06.2001 US 876563  
(54) • *KUNDENNACHRICHTENDIENST*  
• *CUSTOMER MESSAGING SERVICE*  
• *SERVICE DE MESSAGERIE A LA CLIENTELE*
- (71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) HAYES, Marc, F., Jr., Roswell, GA 30076, US  
SWEENEY, Sean, M., Minneapolis, MN 55413, US  
ARGO, Ronald, L., Suwanee, GA 30024, US  
(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- G06F 17/60** → (51) G08B 23/00
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 402 449 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01965662.8 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/008009 14.09.2001  
(87) WO 2002/023199 2002/12 21.03.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 14.09.2000 US 232626 P  
12.01.2001 US 260867 P  
05.03.2001 US 272774 P  
01.06.2001 US 294563 P  
19.06.2001 US 298900 P  
(54) • *VERFAHREN, SYSTEM, VORRICHTUNG UND GERÄT ZUR ENTDECKUNG UND HERSTELLUNG CHEMISCHER VERBINDUNGEN*  
• *METHOD, SYSTEM, APPARATUS AND DEVICE FOR DISCOVERING AND PREPARING CHEMICAL COMPOUNDS*  
• *PROCEDE, SYSTEME, APPAREIL ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DECOUVRIR ET DE PREPARER DES COMPOSES CHIMIQUES DESTINES A DES UTILISATIONS MEDICALES OU A D'AUTRES UTILISATIONS*
- (71) Reverse Proteomics Research Institute Co., Ltd, 1532-3 Yana, Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP  
(72) NAGASHIMA, Renpei, Toshima-ku, Tokyo 170-0002, JP  
HIRAYAMA, Noriaki, Zama-shi, Kanagawa 228-0023, JP  
ISOGAI, Takao, Inashiki-gun, Ibaraki 300-0303, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 402 450 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01988283.6 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/047084 05.11.2001  
(87) WO 2002/044714 2002/23 06.06.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 03.11.2000 US 246006 P  
03.11.2000 US 246009 P  
03.11.2000 US 245887 P  
03.11.2000 US 245817 P  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR INTEGRierten DATENANALYSE FÜR DIE CHARAKTERISIERUNG VON KOHLENHYDRAT-POLYMEREN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR INTEGRATED ANALYSIS OF DATA FOR CHARACTERIZING CARBOHYDRATE POLYMERS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A L'ANALYSE INTEGREE DE DONNEES AUX FINS DE CHARACTERISATION DE POLYMERES CARBOHYDRATES*
- (71) Procognia, Ltd., Habosem Street 3, 77610 Ashdod, IL  
(72) ORON, Assaf, Seattle, Washington 98105, US  
OR, Einat, Tel Aviv 69058, IL  
MARKMAN, Ofer, Rehovot 76452, IL  
SHVARTSER, Leonid, Lod 71216, IL  
ZAARUR, Nava, 79270, IL  
(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 402 451 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02726880.4 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015561 16.05.2002  
(87) WO 2002/101629 2002/51 19.12.2002  
(30) 07.06.2001 US 296607 P  
(54) • *LÖSUNGSSTRUKTUR FÜR IL-13 UND VERWENDUNGEN DAFÜR*  
• *SOLUTION STRUCTURE OF IL-13 AND USES THEREOF*  
• *STRUCTURE DE SOLUTION D'IL-13 ET UTILISATION DE CELLE-CI*
- (71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US  
(72) POWERS, Robert, Westfield, MA 01886, US  
CATINO, Michelle, Medford, MA 02155, US  
HSIAO, Chu-Lai, Waltham, MA 02451, US  
MALAKIAN, Karl, Boxborough, MA 01719, US  
MOY, Franklin, J., Arlington, MA 02474, US  
WILHELM, James, M., Boston, MA 02115, US  
(74) Khoo, Chong-Yee, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 402 452 A2\***  
G01D 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 02737470.1 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018560 08.05.2002  
(87) WO 2002/095959 2002/48 28.11.2002  
(88) 31.07.2003  
(30) 18.05.2001 US 860866  
(54) • *REGELSYSTEM UND VERFAHREN FÜR INDUSTRIELLE ROHMATERIALIENPROZESSE MIT AUTOMATISierter OBJEKT-ODER PARTIKELANALYSE*  
• *A CONTROL FEEDBACK SYSTEM AND METHOD FOR BULK MATERIAL INDUSTRIAL PROCESSES USING AUTOMATED OBJECT OR PARTICLE ANALYSIS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE RETROCOMMANDE POUR PROCESSUS INDUSTRIELS DE TRANSFORMATION DE MATERIAUX BRUTS PAR ANALYSE AUTOMATISEE DES OBJETS OU DES PARTICULES*
- (71) Advanced Vision Particle Measurement, Inc., 3500 American River Drive, Sacramento, CA 95864, US  
(72) LIEBER, Kenneth, J., Goonengerry, New South Wales 2480, AU  
BROWNE, Ian, B., Point Cartwright, Queensland 4575, AU  
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 402 453 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02743236.8 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006895 21.06.2002  
(87) WO 2003/001429 2003/01 03.01.2003  
(88) 27.11.2003  
(30) 23.06.2001 GB 0115414  
(54) • **UBERWACHUNG VOM HEILMITTELVERPAK-  
KEN IN EINER KLINIKSTUDIE**  
• **MONITORING DRUG PACKAGING IN CLINI-  
CAL TRIAL PROCESS**  
• **PROCEDE**

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB  
SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road,  
Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB  
(72) CARTER, Paul Laurence GlaxoSmithKline, Harlow  
Essex CM19 5AW, GB  
DAY, Stephen GlaxoSmithKline, Harlow Essex  
CM19 5AW, GB  
EVANS, Peter Graham GlaxoSmithKline, Harlow  
Essex CM19 5AW, GB  
GEORGE, Lesley Julia GlaxoSmithKline, Harlow  
Essex CM19 5AW, GB  
(74) Walker, Ralph Francis, Dr., GlaxoSmithKline  
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 402 454 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02759787.1 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/003622 02.04.2002  
(87) WO 2002/082329 2002/42 17.10.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 06.04.2001 EP 01108737  
23.04.2001 US 285222 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER  
QUANTITATIVEN STRUKTUREIGEN-  
SCHAFTSAKTIVITÄTSBEZIEHUNG**  
• **METHOD FOR GENERATING A QUANTA-  
TIVE STRUCTURE PROPERTY ACTIVITY  
RELATIONSHIP**  
• **PROCEDE POUR CREER UNE RELATION  
QUANTITATIVE STRUCTURE-PROPRIETE-  
ACTIVITE**

(71) Axxima Pharmaceuticals Aktiengesellschaft, Am  
Klopferspitz 19, 82152 Martinsried, DE  
(72) KÖVESDI, István, H-1144 Budapest, HU  
KERI, György, H-1021 Budapest, HU  
ÖRFI, László, H-1161 Budapest, HU  
(74) Leidescher, Thomas, Dr., et al, Zimmermann &  
Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**G06F 101/00** → (51) G06G 7/48

(51) **G06G 7/48** (11) **1 402 455 A2\***  
G06F 7/60 G06F 17/10  
G06F 101/00  
(25) En (26) En  
(21) 02719142.8 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/006832 06.03.2002  
(87) WO 2002/073236 2002/38 19.09.2002  
(88) 15.01.2004

(30) 08.03.2001 US 274293 P  
05.03.2002 US 91310 P

(54) • **GLEICHZEITIGE BESTIMMUNG VON FOR-  
MATIONSWINKELN UND ANISOTROPEM  
SPEZIFISCHEN WIDERSTAND UNTER VER-  
WENDUNG VON MEHRKOMONENTEN-  
INDUKTIONSPROTOKOLLIERUNGSDATEN**  
• **SIMULTANEOUS DETERMINATION OF FOR-  
MATION ANGLES AND ANISOTROPIC  
RESISTIVITY USING MULTI-COMPONENT  
INDUCTION LOGGING DATA**  
• **DETERMINATION SIMULTANEE DES  
ANGLES ET DE LA RESISTIVITE ANISO-  
TROPIQUE DE FORMATIONS A L'AIDE DE  
DONNEES DE DIAGRAPHIE PAR INDUC-  
TION A MULTIPLES COMPOSANTS**

(71) Baker Hughes Incorporated, Suite 700, 3900 Essex  
Lane, Houston, TX 77027, US  
(72) ZHANG, Zhiyi, I., Houston, TX 77084, US  
YU, Liming, Stafford, TX 77477, US  
TABAROVSKY, Leonty, A., Cypress, TX 77429, US  
KRIEGSHAUSER, Berthold, Houston, TX 77007, US  
(74) Vigers, Christopher Ian, et al, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **G06G 7/48** (11) **1 402 456 A1\***  
G06G 7/58  
(25) En (26) En  
(21) 02731929.2 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016461 21.05.2002  
(87) WO 2002/095654 2002/48 28.11.2002  
(30) 22.05.2001 US 292848 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR VORHERSAGE DER  
AKTIVITÄTEN ZELLULARER KONSTITUEN-  
TEN**  
• **METHODS FOR PREDICTING THE ACTIVI-  
TIES OF CELLULAR CONSTITUENTS**  
• **PROCEDES DESTINES A PREDIRE LES  
ACTIVITES BIOLOGIQUES DE CONSTI-  
TUANTS CELLULAIRES**

(71) Entelos, Inc., 110 Marsh Drive, Foster City, CA  
94404, US  
(72) PATERSON, Thomas, S., West Hollywood, CA  
90048, US  
FALLON, Renee, A., Palo Alto, CA 94303, US  
(74) Sutcliffe, Nicholas Robert, et al, Mewburn Ellis,  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G06G 7/48** (11) **1 402 457 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756285.9 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019975 24.06.2002  
(87) WO 2003/001432 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 US 300197 P  
(54) • **VERKEHRSDATENVERWALTUNG UND  
SIMULATIONSSYSTEM**  
• **TRAFFIC DATA MANAGEMENT AND SIMU-  
LATION SYSTEM**  
• **SYSTEME DE GESTION ET DE SIMULATION  
DE DONNEES DE TRAFIC**  
(71) Caliper Corporation, 1172 Beacon Street, Newton,  
MA 02461-9926, US  
(72) YANG, Qi, McLean, VA 22101, US  
SLAVIN, Howard, Newton, MA 02468, US  
STEFANSSON, Kjartan, Arlington, MA 02474, US  
RABINOWICZ, Andres, Newton, MA 02459, US

OLLSBERG, Simon, Newton, MA 02459, US  
LACLAIR, Mary, Cambridge, MA 02139, US  
BRANDON, Jonathan, Newton Centre, MA 02459,  
US  
(74) Boyce, Conor, et al, F.R. Kelly & Co, 27 Clyde Road,  
Ballsbridge, Dublin 4, IE

**G06G 7/48** → (51) H01L 21/00

**G06G 7/58** → (51) G06G 7/48

**G06K 1/12** → (51) G06F 3/033

(51) **G06K 7/10** (11) **1 402 458 A1\***  
G06K 19/06  
(25) En (26) En  
(21) 02726969.5 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017808 03.06.2002  
(87) WO 2002/101633 2002/51 19.12.2002  
(30) 07.06.2001 US 877581  
(54) • **AUTOMATISIERTE AUSWERTUNG VON  
GRAPHISCHEN BARCODES**  
• **AUTOMATICALLY EXTRACTING GRAPHICAL  
BAR CODES**  
• **EXTRACTION AUTOMATIQUE DE CODES A  
BARRES GRAPHIQUES**

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, California 94304-1112, US  
(72) YEN, Jonathan, San Jose, CA 95129, US  
SHAKED, Doron, 34361 Haifa, IL  
LEVY, Avi, 36084 Tivon, IL  
KESHET, Renato, 34334 Haifa, IL  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell, Morley  
House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP,  
GB

**G06K 7/10** → (51) G06K 19/07

(51) **G06K 9/00** (11) **1 402 459 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02708930.9 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SG 2002/000047 22.03.2002  
(87) WO 2003/003282 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 PCT/SG01/00134  
(54) • **TRAGBARE VORRICHTUNG MIT BIOME-  
TRISCH BASIERTER IDENTIFIZIERUNGS-  
FAEHIGKEIT**  
• **A PORTABLE DEVICE HAVING BIOMET-  
RICS-BASED AUTHENTICATION CAPABILI-  
TIES**  
• **DISPOSITIF PORTATIF DOTE DE FONC-  
TIONS D'AUTHENTIFICATION FONDEE SUR  
DES INFORMATIONS BIOMETRIQUES**

(71) Trek 2000 International Ltd, 30 Loyang Way No.  
07-13/14/15, Loyang Industrial Estate, Singapore  
508769, SG  
(72) POO, Teng, Pin, Singapore 460044, SG  
LIM, Lay, Chuan, Singapore 650322, SG  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **G06K 9/00** (11) **1 402 460 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02727510.6 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/003580 28.03.2002  
 (87) WO 2002/084576 2002/43 24.10.2002  
 (88) 13.02.2003  
 (30) 12.04.2001 DE 10118485  
 (54) • AUTOMATISCHE IDENTIFIKATION UND/  
 ODER VERIFIKATION LINIENHAFTER TEX-  
 TUREN WIE FINGERABDRÜCKE  
 • AUTOMATIC IDENTIFICATION AND/OR  
 VERIFICATION OF LINE TEXTURES SUCH  
 AS FINGERPRINTS  
 • IDENTIFICATION ET/OU VERIFICATIONS  
 AUTOMATIQUES DE TEXTURES A LIGNES  
 TELLES QUE DES EMPREINTES DIGITALES  
 (71) Idencom Germany GmbH, Carnotstrasse 5, 10587  
 Berlin, DE  
 Idencom AG, Im Staubeweidli 11, 8820 Wädenswil,  
 CH  
 (72) ZENG, Qiu-Ping, CH-8820 Wädenswil, CH  
 (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &  
 Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,  
 Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 402 461 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02739758.7 (22) 07.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/018097 07.06.2002  
 (87) WO 2002/101635 2002/51 19.12.2002  
 (30) 12.06.2001 US 298227 P  
 29.04.2002 US 376775 P  
 (54) • AUTOMATISCHES SCANNING-VERFAHREN  
 FÜR PATHOLOGIEPROBEN  
 • AUTOMATED SCANNING METHOD FOR  
 PATHOLOGY SAMPLES  
 • PROCEDE DE BALAYAGE AUTOMATISE  
 POUR PRELEVEMENTS PATHOLOGIQUES  
 (71) Applied Imaging Corporation, Building B, 2380  
 Walsh Avenue, Santa Clara, CA 95051, US  
 (72) VERWOERD, Nico Peter, NL- 2394 EJ  
 Hazerswoude-Rijndijk, NL  
 VROLIJK, Johannes, NL- 2231 ZP Rijnsburg, NL  
 MESKER, Wilhelmina, E., NL- 2201 WC Noordwijk,  
 NL  
 SLOOS, Willem, C.R., NL- 2391 CC Hazerswoude-  
 dorp, NL  
 BONNET, Jan, NL- 2313 JD Leiden, NL  
 O'KELLY, Padraig, S., Wylam, Northumberland  
 NE41 8DE, GB  
 GREGSON, Mark, Hexham, Northumberland NE46  
 2EY, GB  
 SHIELDS, Kevin, Whitley Bay, Tyne and Wear NE25  
 9YE, GB  
 TANKE, Hendrikus, J., NL- 2231 ZP Rijnsburg, NL  
 (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15,  
 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41  
 6BR, GB

**G06K 9/00** → (51) G10L 13/02

(51) **G06K 9/20** (11) **1 402 462 A1\***  
 G06K 9/68  
 (25) De (26) De  
 (21) 02727304.4 (22) 18.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 2002/001808 18.05.2002  
 (87) WO 2002/099737 2002/50 12.12.2002  
 (30) 01.06.2001 DE 10126835  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
 AUTOMATISCHEN LESEN VON ADRESSEN  
 IN MEHR ALS EINER SPRACHE  
 • METHOD AND DEVICE FOR AUTOMATI-  
 CALLY READING ADDRESSES IN MORE  
 THAN ONE LANGUAGE  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE LECTURE  
 AUTOMATIQUE D'ADRESSES DANS PLU-  
 SIEURS LANGUES  
 (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) MILETZKI, Udo, 78465 Konstanz, DE

(51) **G06K 9/20** (11) **1 402 463 A1\***  
 G06T 7/40  
 (25) En (26) En  
 (21) 02727979.3 (22) 14.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 2002/002279 14.06.2002  
 (87) WO 2002/103617 2002/52 27.12.2002  
 (30) 15.06.2001 EP 01202279  
 (54) • AUTOMATISCHE ERKENNUNG VON NATÜR-  
 LICHEN BILDINHALTEN IN VIDEODATEN  
 • AUTOMATIC NATURAL CONTENT DETEC-  
 TION IN VIDEO INFORMATION  
 • DETECTION AUTOMATIQUE D'UN  
 CONTENU NATUREL EN INFORMATION  
 VIDEO  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) MARCONI, Matteo, Internationaal Octroobureau  
 BV., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 CARRAI, Paola, Internationaal Octroobureau BV.,  
 NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 FERRETTI, Giulio, Internationaal Octroobureau BV.,  
 NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips  
 Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06K 9/36** (11) **1 402 464 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02748071.4 (22) 02.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/021151 02.07.2002  
 (87) WO 2003/005626 2003/03 16.01.2003  
 (88) 10.04.2003  
 (30) 02.07.2001 US 302853 P  
 26.06.2002 US 180828  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
 KODIEREN DIGITALER BILDDATEN AUF  
 VERLUSTLOSE WEISE  
 • AN APPARATUS AND METHOD FOR  
 ENCODING DIGITAL IMAGE DATA IN A  
 LOSSLESS MANNER  
 • APPAREIL ET PROCEDE POUR CODER  
 DES DONNEES D'IMAGE NUMERIQUES  
 SANS PERTE  
 (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
 Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) RAVEENDRAN, Vijayalaskshmi, R., San Diego, CA  
 92130, US  
 THYAGARAJAN, Kadayam, San Diego, CA 92130,  
 US  
 RATZEL, John, San Diego, CA 92129, US  
 MORLEY, Steven, A., Escondido, CA 92025, US  
 (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer,  
 Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
 München, DE

**G06K 9/68** → (51) G06K 9/20

(51) **G06K 11/00** (11) **1 402 465 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02735825.8 (22) 11.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) IB 2002/002225 11.06.2002  
 (87) WO 2002/103620 2002/52 27.12.2002  
 (88) 15.05.2003  
 (30) 14.06.2001 GB 0114455  
 (54) • DATENEINGABE-TABLETT  
 • DATA INPUT TABLET  
 • SYSTEME D'ENTREE DE DONNEES  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) VAN DAM, Catharina J. H. Int. Octroobureau B.V.,  
 NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 YOUNG, Nigel, D. Int. Octroobureau B.V., NL-5656  
 AA Eindhoven, NL  
 KNAPP, Alan G. Intern. Octroobureau B.V., 5656  
 AA Eindhoven, NL  
 (74) Williamson, Paul Lewis, Philips Intellectual Property  
 & Standards Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1  
 5HA, GB

(51) **G06K 11/00** (11) **1 402 466 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02735852.2 (22) 13.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) IB 2002/002259 13.06.2002  
 (87) WO 2002/103621 2002/52 27.12.2002  
 (88) 05.06.2003  
 (30) 14.06.2001 GB 0114456  
 (54) • ABTASTUNG EINES GEGENSTANDES  
 • OBJECT SENSING  
 • DETECTION D'OBJETS  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) VAN BERKEL, Cees, Internationaal Octroobureau  
 BV., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Sharrock, Daniel John, Philips Intellectual Property  
 & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1  
 5HA, GB

(51) **G06K 11/08** (11) **1 402 467 A1\***  
 G06K 11/18  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02748773.5 (22) 05.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/006496 05.06.2002  
 (87) WO 2003/003287 2003/02 09.01.2003  
 (30) 13.06.2001 EP 01202268  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR DETEKTION DER VER-  
 SCHIEBUNG EINER OBERFLÄCHE EINES  
 OBJEKTES  
 • DEVICE FOR DETECTING MOVEMENTS OF  
 AN OBJECT SURFACE  
 • DISPOSITIF POUR LA DETECTION DE  
 DEPLACEMENTS D'UNE SURFACE D'UN  
 OBJET

(71) EM Microelectronic-Marin SA, Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH  
 (72) TSCHIRREN, Pierre, CH 2074 Marin, CH  
 MATHIEU, Gilles, F-34080 Montpellier, FR  
 DUFRESNE, Christophe, F-25390 Guyans-Vennes, FR  
 LONGA, Giovanni, CH-2525 Le Landeron, CH  
 (74) Laurent, Jean, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G06K 11/12** → (51) G06K 11/18

**G06K 11/18** → (51) G06F 3/033

**G06K 11/18** → (51) G06K 11/08

(51) **G06K 11/18** (11) **1 402 468 A1\***  
 G06K 11/12 G01B 3/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 02735044.6 (22) 17.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) DE 2002/001416 17.04.2002  
 (87) WO 2002/093466 2002/47 21.11.2002  
 (30) 15.05.2001 DE 10123543  
 (54) • GERAET MIT EINEM SENSOR  
 • DEVICE EQUIPPED WITH A SENSOR  
 • APPAREIL MUNI D'UN DETECTEUR  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) LEUTZ, Steffen, 74889 Sinsheim, DE  
 HOFFMANN, Erhard, 72657 Altenriet, DE  
 CLAUSS, Stefan, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

**G06K 19/06** → (51) G06F 3/033

**G06K 19/06** → (51) G06K 7/10

(51) **G06K 19/07** (11) **1 402 469 A1\***  
 G06K 7/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02735725.0 (22) 04.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) IB 2002/002060 04.06.2002  
 (87) WO 2002/099741 2002/50 12.12.2002  
 (30) 06.06.2001 EP 01890176  
 (54) • DATENTRÄGER MIT EINEM SPEICHER ZUM SPEICHERN VON INFORMATIONEN ÜBER INTERMEDIÄRE BETRIEBSZUSTÄNDE  
 • DATA CARRIER COMPRISING MEMORY MEANS FOR STORING INFORMATION SIGNIFICANT FOR INTERMEDIATE OPERATING STATES  
 • PORTEUSE DE DONNEES COMPRENANT DES DISPOSITIFS DE MEMOIRE POUR LE STOCKAGE D'INFORMATIONS IMPORTANTES SUR DES ETATS DE FONCTIONNEMENT INTERMEDIAIRES  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) PREISHUBER-PFLUEGL, Josef, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Weber, Helmut, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

**G06K 19/07** → (51) G06K 19/077

(51) **G06K 19/077** (11) **1 402 470 A1\***  
 G06K 19/07  
 (25) En (26) En  
 (21) 02726898.6 (22) 21.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/015956 21.05.2002  
 (87) WO 2002/095675 2002/48 28.11.2002  
 (30) 21.05.2001 US 291943 P  
 (54) • RF-ID ETIKETT FÜR EINEN MEDIZINISCHEN BEHÄLTER  
 • RF-ID LABEL FOR A MEDICAL CONTAINER  
 • ETIQUETTE D'IDENTIFICATION RF POUR RECEPTACLE MEDICAL  
 (71) Scott Laboratories Inc., 2804 n. Loop 289, Lubbock, TX 79415, US  
 (72) HICKLE, Randall, S., Lubbock, TX 79407, US  
 LAMPOTANG, Samsun, Gainesville, FL 32608, US  
 (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **G06N 1/00** (11) **1 402 471 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02756265.1 (22) 21.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/019755 21.06.2002  
 (87) WO 2003/001447 2003/01 03.01.2003  
 (88) 30.10.2003  
 (30) 21.06.2001 US 299917 P  
 20.06.2002 US 176011  
 (54) • EMPFÄNGER MIT REDUZIERTEM ALGORITHMUS  
 • REDUCED ALGORITHM RECEIVER  
 • RECEPTEUR D'ALGORITHME REDUIT  
 (71) BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems Integration, Inc., 65 Spitbrook Road, Nashua, NH 03061, US  
 (72) CHAN, Allan, west Newton, MA 02465, US  
 BARTLETT, Alan, M., Merrimack, NH 03054-3026, US  
 (74) Mackett, Margaret Dawn, et al, BAE Systems plc, Group Intellectual Property Dept. Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **G06N 5/02** (11) **1 402 472 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02739540.9 (22) 31.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/017096 31.05.2002  
 (87) WO 2002/097726 2002/49 05.12.2002  
 (30) 31.05.2001 US 295103 P  
 (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR GEOCODIERUNG DIVERSE ADRESSENFORMATE  
 • SYSTEM AND METHOD FOR GEOCODING DIVERSE ADDRESS FORMATS  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE GEOCODAGE DE STRUCTURES D'ADRESSES DIVERSES  
 (71) Mapinfo Corporation, One Global View, Troy, NY 12180, US  
 (72) MILLER, Julia, K., Niskayuna, NY 12309, US  
 SCHWERIN, Chuck, Wynantskill, NY 12198, US  
 (74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

(51) **G06N 5/02** (11) **1 402 473 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02742426.6 (22) 21.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 2002/000627 21.02.2002  
 (87) WO 2002/067155 2002/35 29.08.2002  
 (88) 29.01.2004  
 (30) 23.02.2001 DE 10108991  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR GENERIERUNG VON AUSWAHLSTRUKTUREN, ZUR DURCHFÜHRUNG VON AUSWAHLEN NACH AUSWAHLSTRUKTUREN UND ZUR ERSTELLUNG VON AUSWAHLBESCHREIBUNGEN  
 • DEVICE FOR GENERATING SELECTION STRUCTURES, FOR MAKING SELECTIONS ACCORDING TO SELECTION STRUCTURES, AND FOR CREATING SELECTION DESCRIPTIONS  
 • DISPOSITIF POUR PRODUIRE DES STRUCTURES DE SELECTION, POUR EFFECTUER DES SELECTIONS PAR STRUCTURES DE SELECTION ET POUR ETABLIR DES DESCRIPTIONS DE SELECTION  
 (71) Metaframe Technologies Software Design & Consulting GmbH, Borussiastrasse 112, 44149 Dortmund, DE  
 (72) HUNGAR, Hardi, 26203 Wardenburg, DE  
 STEFFEN, Bernhard, 44149 Dortmund, DE  
 MARGARIA-STEFFEN, Tiziana, 44149 Dortmund, DE  
 (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G06T 1/00** → (51) H04N 7/26

**G06T 1/00** → (51) H04N 7/26

(51) **G06T 3/40** (11) **1 402 474 A1\***  
 G06T 15/50  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02747500.3 (22) 04.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) FR 2002/001899 04.06.2002  
 (87) WO 2003/003298 2003/02 09.01.2003  
 (30) 29.06.2001 FR 0108674  
 (54) • ZOOM-VERFAHREN  
 • ZOOMING METHOD  
 • PROCEDE DE ZOOM  
 (71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
 (72) VERBEQUE, Jean-René, Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
 (74) Esselin, Sophie, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **G06T 5/00** (11) **1 402 475 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02715676.9 (22) 31.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 2002/000316 31.01.2002  
 (87) WO 2002/065395 2002/34 22.08.2002  
 (88) 31.12.2003  
 (30) 13.02.2001 EP 01200517  
 (54) • ANALYSE VON AUFEINANDERFOLGENDEN DATENSÄTZEN  
 • ANALYSIS OF SUCCESSIVE DATA SETS  
 • ANALYSE DE JEUX DE DONNEES SUCCESSIFS  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

- (72) SPREEUWERS, Lieuwe, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BREEUWER, Marcel, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HASELHOFF, Eltjo, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Cohen, Julius Simon, et al, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 402 476 A2\***  
(26) En  
(21) 02712268.8 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000039 23.01.2002  
(87) WO 2002/061684 2002/32 08.08.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 29.01.2001 IT RM20010045

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DER RELATIVEN POSITION EINES OBJEKTES BEZÜGLICH EINES BEZUGSPUNKTES
- SYSTEM AND METHOD FOR THE MEASUREMENT OF THE RELATIVE POSITION OF AN OBJECT WITH RESPECT TO A POINT OF REFERENCE
- SYSTEME ET PROCEDE DE MESURE DE LA POSITION RELATIVE D'UN OBJET PAR RAPPORT A UN POINT DE REFERENCE

- (71) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT
- (72) ANCONA, Nicola, Cons. Nazionale d. Ricerche, I-70126 Bari, IT  
CICIRELLI, Grazia, Cons. Nazionale d. Ricerche, I-70126 Bari, IT  
DISTANTE, Arcangelo, Cons. Nazionale d. Ricerche, I-70126 Bari, IT  
ATTOLICO, Giovanni, Cons. Nazionale d. Ricerche, I-70126 Bari, IT  
BRANCA, Antonella, Cons. Nazionale d. Ricerche, I-70126 Bari, IT  
STELLA, Ettore, Cons. Nazionale d. Ricerche, I-70126 Bari, IT  
MALAVASI, Marco, Cons. Nazionale d. Ricerche, I-70126 Bari, IT
- (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 402 477 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02727928.0 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/001730 16.05.2002  
(87) WO 2002/093488 2002/47 21.11.2002  
(88) 27.11.2003  
(30) 17.05.2001 EP 01201868

- (54) • SEGMENTIERUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINES ZWEITEN SEGMENTS UND BILDVERARBEITUNGSGERÄT
  - SEGMENTATION UNIT FOR AND METHOD OF DETERMINING A SECOND SEGMENT AND IMAGE PROCESSING APPARATUS
  - UNITE DE SEGMENTATION ET PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER UN SECOND SEGMENT, AINSI QU'APPAREIL DE TRAITEMENT D'IMAGE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
  - (72) PELAGOTTI, Anna, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LUNTER, Gerard, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CIACCI, Massimo, NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G06T 7/40** → (51) G06K 9/20

- (51) **G06T 7/60** (11) **1 402 478 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01979419.7 (22) 02.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/030942 02.10.2001  
(87) WO 2002/029723 2002/15 11.04.2002  
(88) 11.02.2002  
(30) 02.10.2000 US 237311 P

- (54) • VERBESSERTE VIRTUELLE NAVIGATION UND UNTERSUCHUNG
- ENHANCED VIRTUAL NAVIGATION AND EXAMINATION
- NAVIGATION ET EXAMEN VIRTUELS AMELIORES

- (71) The Research Foundation of State University of New York, Office of Technology Licensing, State University of New York at Stony Brook, Stony Brook, NY 11794, US
- (72) KAUFMAN, Arie, E., Plainview, NY 11803, US  
LIANG, Zhengrong, Stony Brook, NY 11790, US  
WAX, Mark, R., Greenlawn, NY 11740, US  
BITTER, Ingmar, Stony Brook, NY 11790, US  
CHEN, Dongqing, Lake Ronkonkoma, NY 11779, US  
DACHILLE, Frank, IX, Amityville, NY 11701, US  
KREEGER, Kevin, Port Jefferson, NY 11777, US  
LAKARE, Sarang, Stony Brook, NY 11790, US
- (74) Hudler, Frank, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Krenkelstrasse 3, 01309 Dresden, DE

**G06T 15/50** → (51) G06T 3/40

**G06T 15/70** → (51) G10L 13/02

- (51) **G07B 1/00** (11) **1 402 479 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02732273.4 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000793 29.05.2002  
(87) WO 2002/099755 2002/50 12.12.2002  
(88) 16.10.2003  
(30) 04.06.2001 US 873811

- (54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR AUSGABE VON FAHRKARTEN
  - APPARATUS AND METHOD FOR DISPENSING TICKETS
  - APPAREIL ET PROCEDE DE DISTRIBUTION DE TICKETS
- (71) Pollard Banknote Limited, 1499 Buffalo Place, Winnipeg, Manitoba R3T 1L7, CA
  - (72) HARGRAVE, Jack, F., Council Bluffs, IA 51501, US  
POFFENBARGER, Terry, L., Council Bluffs, IA 51503, US  
CHILDERS, Benny, D., Council Bluffs, IA 51503, US  
JOHNSON, Martin, E., Council Bluffs, IA 51501, US  
TEMPLEMAN, Michael, T., Council Bluffs, IA 51501, US
  - (74) Jostarndt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Jostarndt - Thul, Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

**G07B 15/04** → (51) G07C 9/02

**G07B 17/02** → (51) G05B 15/00

- (51) **G07C 7/00** (11) **1 402 480 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02748574.7 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/002083 07.06.2002  
(87) WO 2003/005781 2003/03 16.01.2003  
(88) 10.04.2003  
(30) 30.06.2001 DE 20110888 U

- (54) • MITTEL ZUM VERBINDEN EINER FRONT-LENDE EINES QUADERFÖRMIGEN EINBAUGERÄTES MIT DESSEN EINBAUGEHÄUSETEIL
  - MEANS FOR CONNECTING A FRONT PANEL OF A PARALLELEPIPEDAL BUILT-IN UNIT TO THE BUILT-IN HOUSING OF THE LATTER
  - MOYEN PERMETTANT DE RELIER UN PANNEAU AVANT D'UN APPAREIL PARALLELEPIPEDIQUE A ENCASTRER AU LOGEMENT A ENCASTRER LUI CORRESPONDANT
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
  - (72) KIRNER, Herbert, 78052 Villingen-Schwenningen, DE  
PAUCKER, Jürgen, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(51) **G07C 9/02** (11) **1 402 481 A1\***  
**G07B 15/04**

- (25) De (26) De  
(21) 02754745.4 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/006937 21.06.2002  
(87) WO 2003/001461 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10130061  
(54) • VERFAHREN ZUM BEZUG EINER LEISTUNG
- METHOD FOR PURCHASING A SERVICE
- PROCEDE PERMETTANT L'ACHAT D'UN SERVICE

- (71) SkiData AG, Untersbergstrasse 40, 5083 Gartenau, AT
- (72) PONERT, Gregor, A-5020 Salzburg, AT
- (74) Berngruber, Otto, Dr., et al, Patentanwalt, Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **G07D 7/00** (11) **1 402 482 A2\***  
(25) De (26) De

- (21) 02704620.0 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/000333 25.01.2002  
(87) WO 2002/059840 2002/31 01.08.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 26.01.2001 DE 10105018  
25.01.2002 DE 10204035

- (54) • INFORMATIONSGERÄT MIT ZUSATZVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PRÜFUNG
  - INFORMATION DEVICE WITH ACCESSORY DEVICE AND TEST METHOD
  - APPAREIL D'INFORMATIONS DOTE D'UN DISPOSITIF SUPPLEMENTAIRE ET PROCEDE DE CONTROLE
- (71) Heitsch, Wolfgang, Göhlsdorfer Strasse 25 g, 14778 Jeserig, DE  
Priebe, Gerd, Ebersstrasse 30, 10827 Berlin, DE  
Lippert, Gunther, Sophienstrasse 5, 15230 Frankfurt an der Oder, DE
  - (72) Heitsch, Wolfgang, 14778 Jeserig, DE



Priebe, Gerd, 10827 Berlin, DE  
Lippert, Gunther, 15230 Frankfurt an der Oder, DE  
(74) Heitsch, Wolfgang, Göhlsdorfer Strasse 25g, 14778  
Jeserig, DE

(51) **G07D 7/02** (11) **1 402 483 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02719659.1 (22) 28.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/000749 28.02.2002  
(87) WO 2002/071345 2002/37 12.09.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 01.03.2001 DE 10111848

(54) • SICHERHEITSBÄNDER  
• SECURITY STRIPS  
• BANDES DE SECURITE  
(71) WHD elektronische Prüftechnik GmbH,  
Scharfenberger Strasse 151, 01139 Dresden, DE  
(72) PUTTKAMMER, Frank, 01640 Coswig, DE  
(74) Heitsch, Wolfgang, Göhlsdorfer Strasse 25g, 14778  
Jeserig, DE

(51) **G07F 1/00** (11) **1 402 484 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02733124.8 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002021 03.06.2002  
(87) WO 2002/099758 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 GB 0113630  
(54) • ZAHLUNGSBERECHTIGUNG DURCH  
BAKEN (LICHTSIGNAL)  
• PAYMENT AUTHORISATION THROUGH  
BEACONS  
• AUTORISATIONS DE PAIEMENT PAR  
BALISE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LANGENSTEINER, Hubert, NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
RANKIN, Paul, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew G., et al, Philips Intellectual Property  
& Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1  
5HA, GB

**G07F 5/18** → (51) G07F 9/02

(51) **G07F 7/08** (11) **1 402 485 A1\***  
H04N 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 00972489.9 (22) 07.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) BG 2000/000028 07.11.2000  
(87) WO 2002/039397 2002/20 16.05.2002  
(54) • VORRICHTUNG ZUM AUFTRAGEN MEHRDI-  
MENSIONALER KODIERTER MARKIERUN-  
GEN AUF PRODUKTE ZU DEREN SCHUTZ  
UND ECHTHEITNACHWEIS  
• A DEVICE FOR RECORDING MULTI-DIMEN-  
SIONAL CODED MARKINGS UPON PROD-  
UCTS FOR PROTECTION AND VERIFICA-  
TION PURPOSES  
• DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT DE MAR-  
QUES CODEES MULTI-DIMENSIONNELLES  
SUR DES PRODUITS A DES FINS DE PRO-  
TECTION ET DE VERIFICATION

(71) Zhelev, Zhivko Georgiev, jk. Mladost 4, Bl. 417,  
1712 Sofia, BG  
(72) ZHELEV, Zhivko Georgiev, 1712 Sofia, BG  
DIMITROV, Dimitar Angelov, 4000 Plovdiv, BG  
GANCHEV, Valentin Ivanov, 1680 Sofia, BG

(74) Varbanov, Julian Ivanov, J. Varbanov & Partners, 3,  
Positano Street, 2nd Floor, 1000 Sofia, BG

(51) **G07F 7/08** (11) **1 402 486 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02743582.5 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 2002/000093 27.06.2002  
(87) WO 2003/001866 2003/02 09.01.2003  
(30) 27.06.2001 IE 010594

(54) • TRANSAKTIONSVERARBEITUNG  
• TRANSCATION PROCESSING  
• TRAITEMENT DE TRANSACTION  
(71) Snapcount Limited, 100 Capel Street, Dublin 1, IE  
(72) KAVANAGH, Stephen, Dalkey County Dublin, IE  
CLARKE, Conor, Blackrock County Dublin, IE  
GUILFOYLE, Kieron, Killiney County Dublin, IE  
BROSANAN, Patrick, Malahide County Dublin, IE  
(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien  
& Associates, Third Floor, Duncairn House, 14  
Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

(51) **G07F 7/10** (11) **1 402 487 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02760372.9 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/002291 02.07.2002  
(87) WO 2003/005311 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 FR 0108718  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
DATENVERARBEITUNG FÜR DIE PERSONA-  
LISIERUNG EINER ANWENDUNG AUF EINE  
TRAGBARE KOMMUNIZIERENDE VORRICHTUNG,  
ZUM BEISPIEL EINE CHIPKARTE  
• METHOD AND DEVICE FOR PROCESSING  
DATA FOR CUSTOMIZING AN APPLICATION  
OF A PORTABLE COMMUNICATION DEVICE,  
FOR EXAMPLE A SMART CARD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT  
DE DONNEES POUR LA PERSONNALISA-  
TION D'UNE APPLICATION SUR UN DISPO-  
SITIF COMMUNICANT PORTATIF, PAR  
EXEMPLE UNE CARTE A PUCE

(71) Gemplus, Avenue du Pic de Bertagne, Parc  
d'Activités de Gémenos, 13881 Gémenos Cedex,  
FR  
(72) VANDEWALLE, Jean-Jacques, F-13001 Marseille,  
FR  
VETILLARD, Eric, F-06560 Valbonne, FR

(51) **G07F 9/02** (11) **1 402 488 A2\***  
G07F 11/32 G07F 11/42  
G07F 5/18

(25) En (26) En  
(21) 01973258.5 (22) 01.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/029416 01.09.2001  
(87) WO 2002/025552 2002/12 28.03.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 20.09.2000 US 666038  
26.02.2001 US 794521

(54) • ZENTRALISIERTES VERKAUFVERFAHREN  
MIT VERWENDUNG KASSETTEN-GELADE-  
NER MASCHINEN  
• CENTRALIZED VENDING METHOD USING  
CARTRIDGE-LOADED MACHINES

• PROCEDE DE DISTRIBUTION AUTOMATI-  
QUE CENTRALISEE UTILISANT DES  
MACHINES CHARGEES DE CARTOUCHES

(71) Charmasson, Henri J. A., Suite 150, 1545 Hotel  
Circle South, San Diego, CA 92108-3412, US  
(72) CHARMASSON, Henri, J., A., San Diego, CA  
92108-3412, US  
SIMSON, Anton, K., Poway, CA 92064, US  
BRUSSO, Peter, C., Anaheim Hills, CA 92808, US  
RUSKIN, Frank, Los Angeles, CA 90037, US  
SIMSON, Todd, A., San Diego, CA 92129, US  
BUCHACA, John, D., San Diego, CA 92108-3412,  
US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

**G07F 11/32** → (51) G07F 9/02

**G07F 11/42** → (51) G07F 9/02

(51) **G07F 13/06** (11) **1 402 489 A1\***  
G07F 13/10  
(25) En (26) En  
(21) 01949883.1 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2001/000326 21.06.2001  
(87) WO 2003/001465 2003/01 03.01.2003  
(54) • TÜR ZUM VERSCHLIESSEN DES BETRIEB-  
SINNENRAUMS EINER GETRÄNKEAUSGA-  
BEMASCHINE  
• DOOR FOR CLOSING THE OPERATIVE  
INNER SPACE OF A DRINK DISTRIBUTING  
MACHINE  
• PORTE DE FERMETURE DE L'ESPACE  
INTERIEUR EXPLOITABLE D'UN DISTRIBU-  
TEUR DE BOISSONS  
(71) Rhea Vendors S.p.A., Via Valleggio, 2bis, 22100  
Como, IT  
(72) SPAGNA, Danilo, I-20017 Rho, IT  
(74) Simino, Massimo, et al, Perani Mezzanotte &  
Partners Piazza S. Babila, 5, 20122 Milano, IT

**G07F 13/10** → (51) G07F 13/06

(51) **G07F 17/32** (11) **1 402 490 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02700460.5 (22) 21.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/000756 21.02.2002  
(87) WO 2002/069287 2002/36 06.09.2002  
(88) 20.11.2003  
(30) 27.02.2001 US 794266  
(54) • ONLINE-LOTTERIE SOWIE VERFAHREN  
UND VORRICHTUNG ZUM SPIELEN DIESES  
SPIELS  
• ONLINE LOTTERY GAME OF CHANCE AND  
METHOD OF AND SYSTEM FOR PLAYING  
THE GAME  
• JEU DE HASARD SOUS FORME DE LOTE-  
RIE EN LIGNE, PROCEDE ET SYSTEME  
POUR JOUER A CE JEU

(71) Europrint Holdings Limited, Lancaster House, 52  
Preston New Road, Blackburn, Lancashire BB2  
6AH, GB  
(72) TAYLOR, Alan, Rossendale, Lancashire BB4 6LN,  
GB  
GRAY, Andrew, P., Halifax, West Yorkshire HX30  
EE, GB

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**G08B 5/22** → (51) G08B 23/00

(51) **G08B 13/08** (11) **1 402 491 A1\***  
G08B 13/18

(25) En (26) En  
(21) 02737656.5 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000705 03.06.2002  
(87) WO 2002/097753 2002/49 05.12.2002  
(30) 01.06.2001 AU PR542101  
(54) • FERNSENSORSYSTEM  
• REMOTE SENSOR SYSTEM  
• SYSTEME DE DETECTION A DISTANCE

(71) Ferrara, Frank, 88 Browns Road, Kurrajong, NSW 2758, AU

(72) Ferrara, Frank, Kurrajong, NSW 2758, AU

(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**G08B 13/14** → (51) B65D 65/00

(51) **G08B 13/14** (11) **1 402 492 A1\***  
G08B 13/14

(25) En (26) En  
(21) 02732058.9 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018335 10.06.2002  
(87) WO 2002/101675 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 US 878485  
(54) • LAGER MIT DATENSPEICHEREINRICHTUNG  
• BEARING WITH DATA STORAGE DEVICE  
• ROULEMENT COMPRENANT UN DISPOSITIF DE STOCKAGE DE DONNEES

(71) THE TIMKEN COMPANY, 1835 Dueber Avenue, S.W., Canton, OH 44706-0930, US

(72) REHFUS, Kevin, E., North Canton, OH 44720, US  
SMITH, Douglas, H., Akron, OH 44313, US

(74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**G08B 13/14** → (51) G08B 23/00

**G08B 13/18** → (51) G08B 13/08

**G08B 19/02** → (51) B64D 15/20

(51) **G08B 21/00** (11) **1 402 493 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02738358.7 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002619 10.06.2002  
(87) WO 2002/101678 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 GB 0114380  
11.01.2002 GB 0200627  
(54) • SICHERHEITSVORRICHTUNG  
• SAFETY DEVICE  
• DISPOSITIF DE SECURITE

(71) Xitronix Limited, Bronwydd Centre, Pontneddfechan, Glynneath, Powys SA11 5UR, GB

(72) HATHERELL, Robin Christopher, Glynneath, Powys SA11 5UR, GB  
WALKER, Deborah Louise, Glynneath, Powys SA11 5UR, GB

(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

**G08B 21/00** → (51) G08B 23/00

(51) **G08B 23/00** (11) **1 402 494 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01928409.0 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/011496 09.04.2001  
(87) WO 2002/001605 2002/01 03.01.2002  
(88) 24.12.2003  
(30) 28.06.2000 US 605903  
(54) • ENERGIEVORGESCHICHTEPUFFER  
• ENERGY HISTORY BUFFER  
• TAMPON POUR ANAMNESE D'ENERGIE

(71) Schlumbergersema Inc., 30000 Mill Creek Avenue, Suite 100, Alpharetta, GA 30022, US

(72) MORAND, Gary, W., Duluth, GA 30096, US

(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

(51) **G08B 23/00** (11) **1 402 495 A1\***  
G08B 13/14 G08B 21/00  
G08B 5/22 G06F 7/04  
G06F 17/60

(25) En (26) En  
(21) 02726968.7 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017535 31.05.2002  
(87) WO 2002/099767 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 US 875483  
(54) • VOLLSTÄNDIGES INTEGRIERTES SELBST-KASSENABFERTIGUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN  
• COMPLETE INTEGRATED SELF-CHECKOUT SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE INTEGRE COMPLET DE CAISSE AUTOMATIQUE DE LIBRE-SERVICE

(71) Sensormatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US

(72) LOOF, Per, Olof, Hillsboro Beach, FL 33062, US

(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G08C 15/00** → (51) H04B 10/08

(51) **G08G 1/00** (11) **1 402 496 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02726383.9 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001996 08.02.2002  
(87) WO 2002/077945 2002/40 03.10.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 09.02.2001 US 267693 P  
08.03.2001 US 274323 P  
07.05.2001 US 289083 P

(54) • VERBESSERTES VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ABBILDEN VON VERKEHRS-VORAUSSAGEN IN BEZUG AUF TELEMATIK- UND ROUTENLEITANWENDUNGEN

• IMPROVED METHOD AND SYSTEM FOR MAPPING TRAFFIC PREDICTIONS WITH RESPECT TO TELEMATICS AND ROUTE GUIDANCE APPLICATIONS

• PROCEDE ET SYSTEME AMELIORES POUR ADAPTER DES PREVISIONS DE TRAFIC A DES APPLICATIONS DE GUIDAGE ROUTIER ET DE TELEMATIQUE

(71) MINTZ, Yosef, 14 Savyon Street, 49 542 Petach Tikva, IL

(72) MINTZ, Yosef, 49 542 Petach Tikva, IL

(74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G08G 1/005** (11) **1 402 497 A1\***  
G08G 1/0968 G01C 21/26

(25) De (26) De  
(21) 02724255.1 (22) 22.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/003222 22.03.2002  
(87) WO 2003/005321 2003/03 16.01.2003

(30) 02.07.2001 EP 01116069

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON REISELEITENDEN INFORMATIONEN AUF EINEM MOBILEN KOMMUNIKATIONSGERÄT  
• SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING TRAVEL-GUIDING INFORMATION ON A MOBILE COMMUNICATION DEVICE

• SYSTEME ET PROCEDE POUR LA MISE A DISPOSITION D'INFORMATIONS DE GUIDAGE SUR UN APPAREIL DE COMMUNICATION MOBILE

(71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich, CH

(72) FISCHER, Michael, CH-8932 Mettmenstetten, CH

(74) Fischer, Michael, Dr., Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**G08G 1/0968** → (51) G08G 1/005

(51) **G08G 1/16** (11) **1 402 498 A1\***  
G05D 1/03 G01S 13/93

(25) En (26) En  
(21) 02743378.8 (22) 24.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002916 24.06.2002  
(87) WO 2003/001472 2003/01 03.01.2003  
(30) 23.06.2001 GB 0115433

(54) • GEGENSTANDSORTUNGSSYSTEM FÜR FAHRZEUG  
• AN OBJECT LOCATION SYSTEM FOR A ROAD VEHICLE  
• SYSTEME DE LOCALISATION D'OBJETS POUR VEHICULE ROUTIER

(71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB

(72) BUCHANAN, Alastair, James, West Midlands B72 1AL, GB

(74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G09B 1/00** (11) **1 402 499 A1\***  
G09B 19/02 G09B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02746572.3 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019289 17.06.2002  
(87) WO 2003/001476 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 US 299830 P  
07.12.2001 US 20570

(54) • *AUF SCHLÄGE REAGIERENDE INTERAKTIVE LERNVORRICHTUNG*  
• *INTERACTIVE LEARNING APPARATUS RESPONSIVE TO STRIKING*  
• *APPAREIL D'APPRENTISSAGE INTERACTIF SENSIBLE AUX COUPS*

(71) Leapfrog Enterprises, Inc., Suite 150, 6401 Hollis Street, Emeryville, CA 94608-1070, US  
(72) WOOD, Michael, C., Orinda, CA 94563, US  
SOTO, Jorge, Gabriel, Antioch, CA 94531, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**G09B 5/00** → (51) G09B 1/00

**G09B 15/06** → (51) H04Q 7/24

(51) **G09B 19/00** (11) **1 402 500 A1\***  
G09B 19/06  
(25) En (26) En  
(21) 02746570.7 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019286 17.06.2002  
(87) WO 2003/001478 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 US 886399  
20.06.2001 US 886401

(54) • *INTERAKTIVE VORRICHTUNG MIT SCHABLONEN*  
• *INTERACTIVE APPARATUS WITH TEMPLATES*  
• *APPAREIL INTERACTIF COMPORTANT DIFFERENTES MATRICES*

(71) Leapfrog Enterprises, Inc., Suite 150, 6401 Hollis Street, Emeryville, CA 94608-1070, US  
(72) WOOD, Michael, C., Orinda, CA 94563, US  
JEDRZEJEK, Tracey, Hope, San Carlos, CA 94070, US  
FREEMAN, Richard, Glen, San Carlos, CA 94070, US  
FLOWERS, Mark, Los Gatos, CA 95032, US  
SHULER, Eric, Thomas, Piedmont, CA 94610, US  
GRUNERT, Margaret, E., Sunnyvale, CA 94086, US  
AVERY, Jason, Berkeley, CA 94709, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**G09B 19/02** → (51) G09B 1/00

**G09B 19/06** → (51) G09B 19/00

(51) **G09B 21/00** (11) **1 402 501 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02740799.8 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001694 21.05.2002  
(87) WO 2003/001480 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 FR 0108159

(54) • *MEDIEN FÜR ALARM UND GESUNDHEITS-SICHERHEIT MIT FÜHL- UND SICHTBAREN SCHRIFTEN*  
• *HEALTH SAFETY AND ALERT MEDIA WITH TACTILE AND VISUAL WRITING*  
• *MEDIA D'ALERTE ET DE SECURITE SANITAIRE A ECRITURES TACTILE ET VISUELLE*

(71) Masset Management, Le Témerlet, 84260 Sarrians, FR  
(72) ROUX, Alain, André, F-84260 Sarrians, FR  
(74) Roman, Michel, CABINET ROMAN 35 rue Paradis, BP 2224, 13207 Marseille Cédex 1, FR

(51) **G09B 23/28** (11) **1 402 502 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02748605.9 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/002338 25.06.2002  
(87) WO 2003/001482 2003/01 03.01.2003  
(88) 04.09.2003

(30) 25.06.2001 DE 10130485  
23.01.2002 DE 10202504  
23.01.2002 DE 10202503  
23.01.2002 DE 10202502

(54) • *GEBURTENSIMULATOR*  
• *BIRTH SIMULATOR*  
• *SIMULATEUR D'ACCOUCHEMENT*

(71) Riener, Robert, Werner-Egk-Strasse 18, 85591 Vaterstetten, DE  
Burgkart, Rainer, Pestalozzistrasse 27, 80469 München, DE  
(72) Riener, Robert, 85591 Vaterstetten, DE  
Burgkart, Rainer, 80469 München, DE  
(74) Müller, Thomas, Dipl.-Ing., Müller & Schubert Patentanwälte Vollmannstrasse 40, 81927 München, DE

(51) **G09B 23/32** (11) **1 402 503 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02747238.0 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/002337 25.06.2002  
(87) WO 2003/001483 2003/01 03.01.2003  
(30) 25.06.2001 DE 10130485

(54) • *PROGRAMMIERBARER GELENKSIMULATOR MIT KRAFT- UND BEWEGUNGSFEEDBACK*  
• *PROGRAMMABLE JOINT SIMULATOR WITH FORCE AND MOTION FEEDBACK*  
• *SIMULATEUR D'ARTICULATION PROGRAMMABLE AVEC RETOUR DE FORCE ET DE MOUVEMENT*

(71) Riener, Robert, Werner-Egk-Strasse 18, 85591 Vaterstetten, DE  
Burgkart, Rainer, Pestalozzistrasse 27, 80469 München, DE  
(72) Riener, Robert, 85591 Vaterstetten, DE  
Burgkart, Rainer, 80469 München, DE  
(74) Müller, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwalt Vollmannstrasse 40, 81927 München, DE

**G09F 9/37** → (51) G02F 1/19

(51) **G09F 13/22** (11) **1 402 504 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02731952.4 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016749 24.05.2002  
(87) WO 2002/097770 2002/49 05.12.2002  
(88) 30.10.2003  
(30) 25.05.2001 US 866581

(54) • *BELEUCHTETE SCHILDER MIT LEUCHTDIODEN*  
• *ILLUMINATED SIGNAGE EMPLOYING LIGHT EMITTING DIODES*  
• *ENSEIGNE LUMINEUSE UTILISANT DES DIODES ELECTROLUMINESCENTES*

(71) Gelcore LLC, 6180 Halle Drive, Valley View, OH 44125-4635, US  
(72) SOUTHARD, Paul, W., Broadview Heights, OH 44147, US  
AANEGOLA, Srinath, K., Parma Heights, OH 44130, US  
PETROSKI, James, T., Parma, OH 44134, US  
BOHLER, Christopher, L., North Royalton, OH 44133, US  
(74) Alcock, David, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G09G 1/00** (11) **1 402 505 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02727908.2 (22) 15.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001682 15.05.2002  
(87) WO 2002/093537 2002/47 21.11.2002  
(88) 24.12.2003  
(30) 15.05.2001 EP 01201809

(54) • *STEUERVERFAHREN FÜR EINE ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZIERENDE ANZEIGEVORRICHTUNG UND EIN FÜR EIN SOLCHES VERFAHREN GEEIGNETES ANZEIGEGERÄT*  
• *METHOD OF DRIVING AN ORGANIC ELECTROLUMINESCENT DISPLAY DEVICE AND DISPLAY DEVICE SUITABLE FOR SAID METHOD*  
• *PROCEDE D'EXCITATION D'UN DISPOSITIF AFFICHEUR ELECTROLUMINESCENT ET DISPOSITIF AFFICHEUR ADAPTE A CE PROCEDE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LIEDENAUUM, Coen, T., H., F., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SEMPEL, Adrianus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LOS, Remco, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G09G 3/10** (11) **1 402 506 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749666.0 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020243 24.06.2002  
(87) WO 2003/002957 2003/02 09.01.2003  
(88) 01.05.2003  
(30) 28.06.2001 US 895985

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUR MESSUNG VON ANZEIGETRIBUTEN EINES FED*  
• *METHODS AND SYSTEMS FOR MEASURING DISPLAY ATTRIBUTES OF A FED*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES PERMETTANT DE MESURER LES ATTRIBUTS D'AFFICHAGE D'UN ECRAN A EMISSION DE CHAMP*
- (71) Candescant Technologies Corporation, 6580 Via del Oro, San Jose, CA 95119, US
- (72) CUMMINGS, William, San Francisco, CA 94134, US  
DUNPHY, James, C., San Jose, CA 95125, US  
HANSEN, Ronald, L., San Jose, CA 95127, US  
LIU, Jun, Fremont, CA 94536, US  
GRESSI, Lee, Morgan Hill, CA 95037, US  
STANNERS, Colin, San Jose, CA 95148, US  
SPINDT, Christopher, J., Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**G09G 3/20** → (51) G09G 3/32

- (51) **G09G 3/28** (11) **1 402 507 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02732687.5 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/004746 30.04.2002  
(87) WO 2002/093539 2002/47 21.11.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 17.05.2001 FR 0106777
- (54) • *VERFAHREN ZUR DARSTELLUNG VON BEWEGTEN BILDERN AUF EINER PLASMAANZEIGETAFEL*  
• *METHOD OF DISPLAYING MOVING VIDEO IMAGES ON A PLASMA DISPLAY PANEL*  
• *PROCEDE D'AFFICHAGE D'UNE SEQUENCE D'IMAGES VIDEOS SUR UN ECRAN A PLASMA*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) DOYEN, Didier, F-35340 La Bouexiere, FR  
KERVEC, Jonathan, F-35850 Geveze, FR  
HOELZEMANN, Herbert, 57629 - Merkelbach, DE
- (74) Cour, Pierre, et al, THOMSON, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

- (51) **G09G 3/30** (11) **1 402 508 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02730608.3 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001822 21.05.2002  
(87) WO 2002/095724 2002/48 28.11.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 23.05.2001 EP 01201976
- (54) • *ZITTERVERFAHREN UND -VORRICHTUNG*  
• *DITHERING METHOD AND DITHERING DEVICE*  
• *PROCEDE DE VIBRATION ET DISPOSITIF DE VIBRATION*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HEI LA, Gerard, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Gravendeel, Cornelis, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G09G 3/32** (11) **1 402 509 A2\***  
G09G 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 02712152.4 (22) 18.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/000485 18.02.2002  
(87) WO 2002/077956 2002/40 03.10.2002  
(88) 18.12.2003  
(30) 27.03.2001 EP 01201166
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR TEILFELDKODIERUNG*  
• *DISPLAY DEVICE AND METHOD OF DISPLAYING AN IMAGE*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE ET PROCEDE POUR AFFICHER UNE IMAGE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KLOMPENHOUWER, Michiel, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LUNN, Geoffrey, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus H. G., Philips Intellectual Property & Standards, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G09G 3/32** (11) **1 402 510 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02724547.1 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001429 12.04.2002  
(87) WO 2002/089103 2002/45 07.11.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 26.04.2001 EP 01201526
- (54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *DISPLAY DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JOHNSON, Mark, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SEMPEL, Adrianus, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LOS, Remco, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Raap, Adriaan Yde, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G09G 3/34** (11) **1 402 511 A1\***  
H05B 41/28  
(25) En (26) En  
(21) 02733142.0 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002061 05.06.2002  
(87) WO 2002/103665 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 EP 01202295
- (54) • *WECHSELRICHTER FÜR EINE FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE, UND STROMVERSORUNG MIT EINEM SOLCHEN WECHSELRICHTER*  
• *INVERTER FOR LIQUID CRYSTAL DISPLAY, AND POWER SUPPLY ARRANGEMENT COMPRISING SUCH AN INVERTER*  
• *INVERSEUR POUR AFFICHEUR A CRISTAUX LIQUIDES ET DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN PUISSANCE COMPRENANT UN TEL INVERSEUR*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HAUS, Thomas A. J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DE GROOT, Hendrik W. J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 402 512 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02733155.2 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002144 05.06.2002  
(87) WO 2002/101709 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 US 877595
- (54) • *ADRESSIERUNG EINER ANORDNUNG VON ANZEIGEELEMENTEN*  
• *ADDRESSING AN ARRAY OF DISPLAY ELEMENTS*  
• *ADRESSAGE D'UN RESEAU D'ELEMENTS D'AFFICHAGE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JANSSEN, Peter J., Internat. Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ALBU, Lucian R., Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 402 513 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735738.3 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002095 06.06.2002  
(87) WO 2002/101708 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 US 877426
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR ADRESSIERUNG VON PIXELN EINER FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR ADDRESSING LCD PIXELS*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'ADRESSAGE DE PIXELS D'UN LCD*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JANSSEN, Peter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ALBU, Lucian, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 402 514 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735893.6 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002379 18.06.2002  
(87) WO 2003/001489 2003/01 03.01.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 21.06.2001 GB 0115146
- (54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG MIT NIEDRIGEM STROMVERBRAUCH*  
• *LOW POWER DISPLAY DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A FAIBLE PUISSANCE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) HUNTER, Iain M., Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Sharrock, Daniel John, et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **G10L 13/02** (11) **1 402 515 A1\***  
G10L 13/08 G06T 15/70  
G06K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02735723.5 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002051 05.06.2002  
(87) WO 2002/099784 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 DE 10127558  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG EINES  
TEXTS, EINER GESTE, EINES GESICHTS-  
AUSDRUCKS UND/ODER VERHALTENS-  
BESCHREIBUNG MIT EINER PRÜFUNG AUF  
AUTORISIERUNG FÜR DIE VERWENDUNG  
ENTSPRECHENDER PROFILE FÜR DIE  
SYNTHESE*  
• *METHOD OF PROCESSING A TEXT,  
GESTURE, FACIAL EXPRESSION, AND/OR  
BEHAVIOR DESCRIPTION COMPRISING A  
TEST OF THE AUTHORIZATION FOR USING  
CORRESPONDING PROFILES FOR SYN-  
THESIS*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UN TEXTE,  
D'UN GESTE, D'UNE EXPRESSION FACIALE  
ET/OU D'UNE DESCRIPTION DE COMPOR-  
TEMENT COMPORTANT UN TEST D'AUTO-  
RISATION POUR L'UTILISATION DESDITS  
PROFILS A DES FINS DE SYNTHESE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(72) SCHOLL, Holger, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual  
Property & Standards GmbH, Weisshausstrasse 2,  
52066 Aachen, DE

**G10L 13/08** → (51) G10L 13/02

(51) **G10L 15/00** (11) **1 402 516 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735867.0 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002291 14.06.2002  
(87) WO 2003/001505 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 EP 01890195  
(54) • *VORRICHTUNG MIT SPRACHSTEUERMIT-  
TELN UND MIT TESTMITTELN ZUM TESTEN  
EINER FUNKTION DER SPRACHSTEUER-  
MITTEL*  
• *DEVICE HAVING SPEECH-CONTROL  
MEANS AND HAVING TEST-MEANS FOR  
TESTING A FUNCTION OF THE SPEECH-  
CONTROL MEANS*  
• *DISPOSITIF COMPRENANT DES MOYENS  
DE COMMANDE VOCALE ET DES MOYENS  
DE TEST PERMETTANT DE TESTER UNE  
FONCTION DES MOYENS DE COMMANDE  
VOCALE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) WEISER, Thomas, 5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Weber, Helmut, Philips Intellectual Property &  
Standards, Triesterstrasse 64, 1101 Wien, AT

(51) **G10L 15/02** (11) **1 402 517 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744395.1 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019182 14.06.2002  
(87) WO 2002/103676 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 US 882744  
(54) • *SPRACHMERKMALEXTRAKTIONSSYSTEM*  
• *SPEECH FEATURE EXTRACTION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'EXTRACTION DES CARACTE-  
RISTIQUES VOCALES*  
(71) Brandman, Yigal, 4120 Donald Drive, Palo Alto, CA  
94306, US  
(72) Brandman, Yigal, Palo Alto, CA 94306, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G10L 15/06** (11) **1 402 518 A1\***  
G10L 15/26  
(25) En (26) En  
(21) 02735724.3 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002055 05.06.2002  
(87) WO 2002/099785 2002/50 12.12.2002  
(30) 06.06.2001 DE 10127559  
(54) • *FÜR EINE BENUTZERGRUPPE SPEZIFI-  
SCHES MUSTERVERARBEITUNGSSYSTEM*  
• *PATTERN PROCESSING SYSTEM SPECIFIC  
TO A USER GROUP*  
• *SYSTEME DE TRAITEMENT DE MODELES  
SPECIFIQUE A UN GROUPE D'UTILISA-  
TEURS*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR LI  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(72) BEYERLEIN, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual  
Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42,  
52088 Aachen, DE

(51) **G10L 15/06** (11) **1 402 519 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735895.1 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002386 18.06.2002  
(87) WO 2003/001506 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 EP 01202402  
(54) • *VERFAHREN ZUM TRAINIEREN EINER KUN-  
DEN-ORIENTIERTEN ANWENDUNGSVOR-  
RICHTUNG DURCH SPRACHEINGABEN,  
MIT AUSGABE DES FORTSCHRITTS  
DURCH EINEN ANIMIERTEN CHARAKTER  
MIT VERSCHIEDENEN REIFEZUSTÄNDEN,  
DIE JEWEILS EINEM FORTSCHRITT ZUGE-  
ORDNET SIND, UND VORRICHTUNG ZUR  
DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *A METHOD FOR TRAINING A CONSUMER-  
ORIENTED APPLICATION DEVICE BY  
SPEECH ITEMS, WHILST REPORTING  
PROGRESS BY AN ANIMATED CHARACTER  
WITH VARIOUS MATURITY STATUSES  
EACH ASSOCIATED TO A RESPECTIVE  
TRAINING LEVEL, AND A DEVICE  
ARRANGED FOR SUPPORTING SUCH  
METHOD*

• *PROCEDE DESTINE A INITIER UN DISPOSI-  
TIF D'APPLICATION ORIENTEE CONSOM-  
MATEUR GRACE A DES ELEMENTS  
VOCAUX, TOUT EN REPORTANT SES PRO-  
GRES PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN PER-  
SONNAGE ANIME AYANT DIFFERENTS  
ETATS DE MATURITE CHACUN ASSOCIES A  
UN NIVEAU D'INITIATION RESPECTIF, ET  
DISPOSITIF PERMETTANT LA MISE EN*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GEURTS, Lucas, J.F Internationaal  
Octroobureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual  
Property & Standards GmbH, Weisshausstrasse 2,  
52066 Aachen, DE

**G10L 15/26** → (51) G10L 15/06

(51) **G10L 15/26** (11) **1 402 520 A1\***  
H04M 3/493  
(25) De (26) De  
(21) 02732331.0 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/000962 18.03.2002  
(87) WO 2002/101720 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 DE 10127852  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERKENNUNG VON SPRACH-  
INFORMATIONEN*  
• *METHOD FOR RECOGNITION OF SPEECH  
INFORMATION*  
• *PROCEDE DE RECONNAISSANCE D'INFOR-  
MATIONS PARLEES*  
(71) Mende Speech Solutions GmbH & Co. KG,  
Reilsheimer Strasse 15, 69245 Bammmental, DE  
(72) MENDE, Michael, 69245 Bammmental, DE  
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich &  
Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G11B 7/0045** (11) **1 402 521 A1\***  
G11B 7/125  
(25) En (26) En  
(21) 02766670.0 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/001445 22.04.2002  
(87) WO 2002/089121 2002/45 07.11.2002  
(30) 26.04.2001 EP 01201531  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM AUF-  
ZEICHNEN VON MARKIERUNGEN IN EINER  
INFORMATIONSSCHICHT EINES OPTI-  
SCHEN AUFZEICHNUNGSTRÄGERS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR RECORDING  
MARKS IN AN INFORMATION LAYER OF AN  
OPTICAL RECORD CARRIER*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ENREGIS-  
TRER DES MARQUES DANS UNE COUCHE  
D'INFORMATIONS D'UN SUPPORT D'ENRE-  
GISTREMENT OPTIQUE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HELLMIG, Joachim, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
TER MEULEN, Jan, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Deguelle, Wilhelmus H. G., et al, Philips Intellectual  
Property & Standards, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

- (51) **G11B 7/0065** (11) **1 402 522 A2\***  
G11B 7/28
- (25) En (26) En
- (21) 02763961.6 (22) 04.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/010769 04.04.2002
- (87) WO 2002/082457 2002/42 17.10.2002
- (88) 28.11.2002
- (30) 04.04.2001 US 281245 P
- (54) • *HYBRIDES DATENSPEICHERSYSTEM*  
• *HYBRID DATA STORAGE SYSTEM*  
• *SYSTEME HYBRIDE DE STOCKAGE DE DONNEES*
- (71) Aprilis, Inc., 5 Clock Tower Place, Suite 200,  
Maynard, MA 01754, US
- (72) WALDMAN, David, A., Concord, MA 01742, US  
INGWALL, Richard, T., Newton, MA 02465, US  
HORNBER, M., Glenn, West Roxbury, MA 02132, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co.  
St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,  
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **G11B 7/007** (11) **1 402 523 A1\***  
G11B 23/28
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02745481.8 (22) 04.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001891 04.06.2002
- (87) WO 2002/099794 2002/50 12.12.2002
- (30) 07.06.2001 FR 0107685
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
PRESSEN EINER KOPIERGESCHÜTZTEN  
OPTISCHEN PLATTE, UND KOPIERGE-  
SCHÜTZE OPTISCHE PLATTE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MASTERING A  
COPY-PROTECTED OPTICAL DISC AND  
COPY-PROTECTED OPTICAL DISC*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE MATRI-  
CAGE D'UN DISQUE OPTIQUE PROTEGE  
CONTRE LA COPIE ET DISQUE OPTIQUE  
PROTEGE CONTRE LA COPIE*
- (71) Moulage Plastique de l'Ouest, Domaine de  
l'Orgerie, 53700 Averton, FR  
Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR
- (72) DUHAMEL, Jean-Louis, Thales Intellectual Prop.,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR  
GUENERY, Laurent, Thales Intellectual Property,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR  
GODMER, Gérard, Thales Intellectual Property,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR  
DE MAGNIENVILLE, Sylvain, Thales Intellectual  
Prop., F-94117 Arcueil Cedex, FR  
PIROT, François-Xavier, Thales Intellectual Prop.,  
F-94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Brochard, Pascale, Thales Intellectual Property  
31-33, avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil  
Cedex, FR

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/0045

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 402 524 A2\***  
C09B 67/00
- (25) En (26) En
- (21) 03701532.8 (22) 21.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (86) EP 2003/000541 21.01.2003
- (87) WO 2003/034146 2003/17 24.04.2003
- (88) 30.10.2003
- (30) 01.11.2002 GB 0225471
- (54) • *LÖSUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNG  
UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
EINES OPTISCHEN AUFZEICHNUNGSMEDI-  
UMS UNTER VERWENDUNG DIESER  
ZUSAMMENSETZUNG, UND OPTISCHES  
AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *SOLVENT COMPOSITION AND PROCESS  
FOR MANUFACTURING AN OPTICAL  
RECORDING MEDIUM USING SAID COMPO-  
SITION AND OPTICAL RECORDING  
MEDIUM*  
• *COMPOSITION DE SOLVANT ET SON UTILI-  
SATION*
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) MILNER, Bruce, Sawston, Cambridge, CB2 4EH, GB  
BRYNJOLFFSSEN, Jitka, Royston, Herts SG8 9UJ,  
GB  
PARKS, Timothy, Gamlingay, Sandy, Bedfordshire  
SG19 3NJ, GB  
FREITAG, Wolfgang, CH-4142 Münchenstein, CH

**G11B 7/28** → (51) G11B 7/0065

- (51) **G11B 11/105** (11) **1 402 525 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02735803.5 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/002197 11.06.2002
- (87) WO 2002/103692 2002/52 27.12.2002
- (30) 18.06.2001 EP 01202322
- (54) • *MAGNETO-OPTISCHE AUFZEICHNUNG FÜR  
VERBESSERTES DOMÄNEERWEITE-  
RUNGSLESEN*  
• *MAGNETO-OPTICAL RECORDING FOR  
IMPROVED DOMAIN EXPANSION READING*  
• *ENREGISTREMENT MAGNETO-OPTIQUE  
POUR LECTURE AMELIOREE PAR EXPAN-  
SION DE DOMAINE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VERSCHUREN, C.A. Internationaal Octrooibureau  
B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN ROMPAEY, B. Internationaal Octrooibureau  
B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BLOM, Paulus W.M. Internationaal Octrooibureau  
B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HORIKX, J.J.L. Internationaal Octrooibureau B.V.,  
NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN KESTEREN, H. Internationaal Octrooibureau  
B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G11B 11/105** (11) **1 402 526 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02735817.5 (22) 10.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/002214 10.06.2002
- (87) WO 2002/103693 2002/52 27.12.2002
- (30) 18.06.2001 EP 01202320
- (54) • *VERFAHREN UNG GERÄT ZUR WIEDER-  
GABE EINES AUFZEICHNUNGSMEDIUMS  
MIT EINER DOMÄNENERWEITERUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR READING  
FROM A DOMAIN EXPANSION RECORDING  
MEDIUM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE LECTURE D'UN  
SUPPORT D'ENREGISTREMENT D'EXPAN-  
SION DE DOMAINE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VERSCHUREN, Coen, A., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G11B 11/105** (11) **1 402 527 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02738498.1 (22) 18.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/002411 18.06.2002
- (87) WO 2002/103694 2002/52 27.12.2002
- (30) 19.06.2001 EP 01202342
- (54) • *VERFAHREN UNG GERÄT ZUR WIEDER-  
GABE EINES AUFZEICHNUNGSMEDIUMS  
MIT EINER DOMÄNENERWEITERUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR READING  
FROM A DOMAIN EXPANSION RECORDING  
MEDIUM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE LECTURE A  
PARTIR D'UN SUPPORT D'ENREGISTRE-  
MENT PAR EXPANSION DE DOMAINE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VERSCHUREN, Coen A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN KESTEREN, Hans W., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al,  
Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6,  
5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 20/00** → (51) G11B 20/12

- (51) **G11B 20/12** (11) **1 402 528 A2\***  
G11B 20/18 G11B 20/00
- (25) En (26) En
- (21) 01272315.1 (22) 25.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2001/011391 25.12.2001
- (87) WO 2002/052558 2002/27 04.07.2002
- (88) 31.12.2003
- (30) 26.12.2000 JP 2000396207  
28.02.2001 JP 2001055586
- (54) • *INFORMATIONSAUFZEICHNUNGS-/WIEDER-  
GABEVORRICHTUNG UND INFORMATIONEN-  
AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *INFORMATION RECORDING/REPRODUCING  
APPARATUS, AND INFORMATION RECORD-  
ING MEDIUM*

- APPAREIL D'ENREGISTREMENT/REPRODUCTION D'INFORMATION, ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT D'INFORMATION
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP
- (72) TOMITA, Y., Pioneer Corporation, Sougou Kenkyusho, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2201, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G11B 20/12** (11) **1 402 529 A2\***  
G11B 27/32 G06F 17/30

(25) En (26) En

(21) 02722562.2 (22) 04.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/001199 04.04.2002
- (87) WO 2002/086729 2002/44 31.10.2002
- (88) 06.11.2003
- (30) 25.04.2001 EP 01201496
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM SPEICHERN UND LESEN VON DATEN AUF EINEM SPEICHERMEDIUM MIT VERSCHIEDENEN DATEISYSTEMEN, UND SPEICHERMEDIUM
- METHODS AND DEVICES FOR STORING AND READING DATA ON A STORAGE MEDIUM HAVING DIFFERENT FILE SYSTEMS AND STORAGE MEDIUM
- PROCEDE ET APPAREIL DE STOCKAGE ET LECTURE DE DONNEES SUR UN SUPPORT DE STOCKAGE ET SUPPORT DE STOCKAGE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) TOL, Ronald, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- SCHOLL, Gerrit, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) De Vries, Jan, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G11B 20/14** (11) **1 402 530 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02722628.1 (22) 24.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001484 24.04.2002

(87) WO 2002/091378 2002/46 14.11.2002

(30) 10.05.2001 EP 01201710

- (54) • SIGNALSPROZESSOR UND -GERÄT ZUR INFORMATIONSWIEDERGABE
- SIGNAL PROCESSOR AND APPARATUS FOR REPRODUCING INFORMATION
- UNITE DE TRAITEMENT DE SIGNAUX ET APPAREIL DE REPRODUCTION D'INFORMATIONS
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) POZIDIS, Charalampos, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- COENE, Willem, M., J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- BERGMANS, Johannes, W., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G11B 20/18** → (51) G11B 20/12

**G11B 23/28** → (51) G11B 7/007

**G11B 27/00** → (51) C12N 15/82

**G11B 27/32** → (51) G11B 20/12

(51) **G11C 5/00** (11) **1 402 531 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02734623.8 (22) 03.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017311 03.06.2002
- (87) WO 2002/101747 2002/51 19.12.2002
- (88) 24.04.2003
- (30) 11.06.2001 US 297421 P
- 11.04.2002 US 120650
- (54) • DRAM MIT BITLEITUNGS-AUFLADUNG, INVERTIERTEM DATENEINSCHREIBEN, VERLÄNGERTER AUSGABEDATENHALTUNG UND VERRINGERTEM LEISTUNGS-VERBRAUCH
- DRAM WITH BIT LINE PRECHARGING, INVERTED DATA WRITING, RETAINED DATA OUTPUT AND REDUCED POWER CONSUMPTION
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CIRCUIT INTEGRE AVEC MEMOIRE DRAM
- (71) ANALOG DEVICES, INCORPORATED, One Technology Way, P.O. Box 9106, Norwood, MA 02602-9106, US
- (72) PENCHUK, Robert, A., Wrentham, MA 02093, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **G11C 7/06** (11) **1 402 532 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02723983.9 (22) 26.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/013264 26.04.2002
- (87) WO 2002/101746 2002/51 19.12.2002
- (88) 10.07.2003
- (30) 07.06.2001 US 877353
- (54) • LESEVERSTÄRKER MIT VERBESSERTER VERRIEGELUNG
- SENSE AMPLIFIER WITH IMPROVED LATCHING
- AMPLIFICATEUR DE DETECTION AVEC VERROUILLAGE AMELIOREE
- (71) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US
- (72) TELECCO, Nicola, Santa Clara, CA 95054, US
- (74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

**G11C 11/34** → (51) G11C 19/28

(51) **G11C 13/02** (11) **1 402 533 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 02758066.1 (22) 01.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/002379 01.07.2002
- (87) WO 2003/005369 2003/03 16.01.2003
- (88) 17.04.2003
- (30) 05.07.2001 DE 10132640
- (54) • MOLEKULARELEKTRONIK-ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER MOLEKULARELEKTRONIK-ANORDNUNG

- MOLECULAR ELECTRONICS ARRANGEMENT AND METHOD FOR PRODUCING A MOLECULAR ELECTRONICS ARRANGEMENT
- ENSEMBLE D'ELECTRONIQUE MOLECULAIRE ET PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'UN ENSEMBLE D'ELECTRONIQUE MOLECULAIRE

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) HARTWICH, Jessica, 85579 Neubiberg, DE
- KRETZ, Johannes, 80538 München, DE
- LUYKEN, Richard, Johannes, 81825 München, DE
- RÖSNER, Wolfgang, 85521 Ottobrunn, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**G11C 16/00** → (51) G06F 13/28

**G11C 16/02** → (51) B60T 8/88

**G11C 16/04** → (51) G11C 19/28

(51) **G11C 16/10** (11) **1 402 534 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02745518.7 (22) 12.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/002013 12.06.2002
- (87) WO 2002/101752 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 FR 0107665
- (54) • PARALLELE PROGRAMMIERUNGSVERFAHREN FÜR VERLADENER FLASHSPEICHERN MITTELS EINES MEHRFACHZUGRIFFSBUS
- METHOD FOR PROGRAMMING/PARALLEL PROGRAMMING OF ONBOARD FLASH MEMORY BY MULTIPLE ACCESS BUS
- PROCEDE DE PROGRAMMATION/REPROGRAMMATION PARALLELE DE MEMOIRE FLASH EMBARQUEE PAR BUS A ACCES MULTIPLES
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) ROGER, André, F-38340 Voreppe, FR
- AUBENAS, Charles, F-38000 Grenoble, FR
- FABREGUES, Julien, West Bloomfield, MI 48322, US
- (74) Bentz, Jean-Paul, Novagraaf Technologies SA 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**G11C 16/10** → (51) G11C 19/28

(51) **G11C 16/34** (11) **1 402 535 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01274195.5 (22) 14.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/043730 14.11.2001
- (87) WO 2002/089144 2002/45 07.11.2002
- (30) 25.04.2001 US 842288
- (54) • GENAUE VERIFIZIERVORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR NOR-FLASH-SPEICHERZELLEN BEI ANWESENHEIT EINES STARKEN SPALTENLECKENS
- ACCURATE VERIFY APPARATUS AND METHOD FOR NOR FLASH MEMORY CELLS IN THE PRESENCE OF HIGH COLUMN LEAKAGE

- APPAREIL ET PROCEDE DE VERIFICATION PRECISE DESTINES A DES CELLULES DE MEMOIRE FLASH NOR EN PRESENCE DE FUITE ELEVEE DE COLONNE
- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) FASTOW, Richard, M., Cupertino, CA 95014, US  
HADDAD, Sameer, San Jose, CA 95123, US  
CLEVELAND, Lee, Santa Clara, CA 95051, US
- (74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**G11C 19/00** → (51) G11C 19/28

- (51) **G11C 19/28** (11) **1 402 536 A1\***  
G11C 19/00 G11C 16/04  
G11C 11/34 G11C 16/10
- (25) En (26) En  
(21) 01960443.8 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2001/007542 02.07.2001  
(87) WO 2003/005371 2003/03 16.01.2003
- (54) • LADUNGSGEKOPPELTE EEPROM ANORDNUNG UND DAZUGEHÖRIGES BETRIEBSVERFAHREN  
• CHARGE COUPLED EEPROM DEVICE AND CORRESPONDING METHOD OF OPERATION  
• DISPOSITIF EEPROM A TRANSFERT DE CHARGES ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT CORRESPONDANT
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) ATTI, Massimo, D-81539 München, DE  
DEML, Christoph, D-81735 München, DE
- (74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner Gbr, Patentanwältin Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**G11C 27/02** → (51) H03M 1/12

**G11C 29/00** → (51) G06F 11/10

- (51) **G11C 29/00** (11) **1 402 537 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02727986.8 (22) 17.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002313 17.06.2002  
(87) WO 2002/103705 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 US 884148
- (54) • TESTVERFAHREN FÜR AKTIVEN FOLGE-UND HALTE-LESEVERSTÄRKER (KOMPARATOR) IN EINEM EINMAL PROGRAMMIERBAREN SALIZIDIERTEN POLYSCHMELZSICHERUNGSARRAY  
• METHOD FOR CHARACTERIZING AN ACTIVE TRACK AND LATCH SENSE-AMP (COMPARATOR) IN A ONE TIME PROGRAMMABLE (OTP) SALICIDED POLY FUSE ARRAY  
• PROCEDE PERMETTANT DE CARACTERISER UN AMPLIFICATEUR DE LECTURE ACTIF A LOCALISATION/VERROUILLAGE (COMPARATEUR), DANS UNE BATTERIE DE FUSIBLES AU SALICIURE A PROGRAMMATION PONCTUELLE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KHOURY, Elie, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G21C 3/332** (11) **1 402 538 A1\***  
G21C 3/34

- (25) En (26) En  
(21) 02753346.2 (22) 20.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/019653 20.06.2002  
(87) WO 2003/005373 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 898943
- (54) • INTEGRIERT BEFESTIGTER ABSTANDS-HALTER FÜR GITTER EINES KERNREAKTORS MIT ENTSPRECHENDEM VERFAHREN  
• INTEGRALLY FASTENED SPACER FOR GRID OF A NUCLEAR REACTOR WITH ASSOCIATED METHOD  
• ESPACEUR A FIXATION INTEGREE POUR GRILLE DE REACTEUR NUCLEAIRE ET PROCEDE ASSOCIE

- (71) Westinghouse Electric Company LLC, P.O. Box 355, Pittsburgh, PA 15230-0355, US
- (72) SMITH, Michael, G., Columbia, SC 29229, US  
DABLOCK, David, A., Derry, PA 15627, US  
ROBINSON, Nathaniel, Eastover, SC 29044, US  
HAZLETT, Philip, L., Columbia, SC 29212-2047, US
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G21C 3/34** → (51) G21C 3/332

(51) **G21C 3/62** (11) **1 402 539 A1\***

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02762508.6 (22) 02.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/002301 02.07.2002  
(87) WO 2003/005375 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 FR 0108871
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ZUSAMMENGESETZTEN NUKLEARBRENNSTOFFMATERIALS AUS DISPERGIERTEN (U, PU)O-2--AGREGATEN  
• METHOD FOR MAKING A COMPOSITE NUCLEAR FUEL MATERIAL CONSISTING OF DISPERSED (U, PU)O 2? AGGREGATES  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN MATERIAU COMBUSTIBLE NUCLEAIRE COMPOSITE CONSTITUE D'AMAS D' (U,PU)O 2? DISPERSES DANS UNE MATRICE DE UO 2?
- (71) Commissariat à l'Energie Atomique, 31-33, rue de la Fédération, Boîte Postale 150, 75752 Paris Cedex 15, FR
- COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR
- (72) GOTTA, Marie-Jeanne, F-04860 Pierrefort, FR  
TOURY, Grégoire, F-78660 Ablis, FR  
TROTABAS, Maria, F-78620 L'Etang la Ville, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **G21G 1/10** (11) **1 402 540 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01972447.5 (22) 25.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IT 2001/000328 25.06.2001  
(87) WO 2003/001536 2003/01 03.01.2003
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON SAUBERER KERNENERGIE  
• PROCESS AND APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF CLEAN NUCLEAR ENERGY  
• PROCEDE ET INSTALLATION DE PRODUCTION D'ENERGIE NUCLEAIRE PROPRE
- (71) Di Caprio, Umberto, Via Andrea Doria, 48/A, 20124 Milano, IT
- (72) Di Caprio, Umberto, 20124 Milano, IT
- (74) Aimi, Luciano, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Via Carducci 8, 20123 Milano, IT

(51) **G21K 1/06** (11) **1 402 541 A2\***

- (25) En (26) En  
(21) 02742177.5 (22) 18.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/019272 18.06.2002  
(87) WO 2002/103710 2002/52 27.12.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 19.06.2001 US 299371 P
- (54) • WELLENLÄNGEN-DISPERSIVES RÖNTGEN-FLUORESCENZ-SYSTEM MIT FOKUSIERENDER ANREGUNGSOPTIK UND EINEM FOKUSIERENDEN MONOCHROMATOR ZUM AUFFANGEN  
• WAVELENGTH DISPERSIVE XRF SYSTEM USING FOCUSING OPTIC FOR EXCITATION AND A FOCUSING MONOCHROMATOR FOR COLLECTION  
• SYSTEME DE SPECTROMETRE X DISPERSIF EN LONGUEUR D'ONDE AVEC OPTIQUE DE FOCALISATION POUR L'EXCITATION ET MONOCHROMATEUR POUR LA COLLECTE
- (71) X-Ray Optical Systems, Inc., 15 Tech Valley Drive, East Greenbush, New York 12061, US
- (72) CHEN, Zewu, Ballston Lake, NY 12019, US  
GIBSON, David, M., Voorheesville, NY 12186, US
- (74) Friese, Martin, et al, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE

(51) **G21K 1/06** (11) **1 402 542 A2\***

- G02B 5/28 G02B 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 02748067.2 (22) 02.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/021128 02.07.2002  
(87) WO 2003/005377 2003/03 16.01.2003  
(88) 30.10.2003  
(30) 03.07.2001 US 898833  
01.02.2002 US 66108
- (54) • ZWEILAGIGE SCHUTZSCHICHT  
• PASSIVATING OVERCOAT BILAYER  
• BICOUCHE DE FINITION A L'ETAT PASSIF
- (71) The Regents of The University of California, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US
- (72) BAJT, Sasa, Livermore, CA 94550, US  
FOLTA, James, A., Livermore, CA 94550, US  
SPILLER, Eberhard, A., Livermore, CA 94550, US



(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**H01B 1/12** → (51) G03F 7/004

(51) **H01B 1/12** (11) **1 402 543 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02751043.7 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006744 18.06.2002  
(87) WO 2003/001537 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 EP 01202423  
(54) • *MATERIAL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTROLEITFÄHIGEN STRUKTUR*  
• *MATERIAL AND METHOD FOR MAKING AN ELECTROCONDUCTIVE PATTERN*  
• *PROCEDE ET MATERIAU POUR PRODUIRE UN MODELE ELECTROCONDUCTEUR*  
(71) Agfa-Gevaert, Corporate IP Department 3800, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE  
(72) LAMOTTE, Johan, c/o Agfa-Gevaert, B-2640 Mortsels, BE

**H01B 1/12** → (51) H01M 8/10

**H01B 1/20** → (51) C09D 5/24

(51) **H01B 3/00** (11) **1 402 544 A1\***  
H01B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02735831.6 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002232 13.06.2002  
(87) WO 2002/103712 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 GB 0114979  
(54) • *ELEKTRISCHES KABEL*  
• *ELECTRICAL CABLE*  
• *CABLE ELECTRIQUE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) WAGNER, P. C., c/o Internationaal Octrooibureau BV, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
EVES, David, A., Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H01B 3/44** → (51) B32B 27/16

**H01B 7/00** → (51) H01B 3/00

(51) **H01B 7/00** (11) **1 402 545 A1\***  
H01B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 02727980.1 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002280 13.06.2002  
(87) WO 2002/103714 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 GB 0114978  
(54) • *KABEL*  
• *CABLE*  
• *CABLE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) EVES, David A., Internationaal Octrooibureau B.V., 5656 AA Eindhoven, NL  
WAGNER, Philippa C., 5656 AA Eindhoven, NL

(74) White, Andrew G., Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H01B 7/02** → (51) H01B 7/00

**H01C 17/065** → (51) H05B 3/14

**H01G 9/052** → (51) C22C 1/04

**H01H 3/14** → (51) B60R 21/01

(51) **H01H 3/28** (11) **1 402 546 A1\***  
H01H 33/66  
(25) De (26) De  
(21) 02742816.8 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002434 27.06.2002  
(87) WO 2003/005389 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 DE 10132553  
(54) • *ELEKTRODYNAMISCHER LINEARANTRIEB*  
• *ELECTRODYNAMIC LINEAR DRIVE*  
• *ENTRAINEMENT LINEAIRE ELECTRODYNAMIQUE*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MASCHER, Karl, 13503 Berlin, DE

(51) **H01H 27/06** (11) **1 402 547 A1\***  
H01H 27/08 B60R 25/02

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02740722.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006632 17.06.2002  
(87) WO 2002/103732 2002/52 27.12.2002  
(30) 18.06.2001 ES 200101408  
(54) • *FAHRZEUGANLASSSCHALTER FÜR SCHWACHSTROM UND DAZUGEHÖRIGES SYSTEM*  
• *LOW-CURRENT STARTER SWITCH FOR VEHICLES AND STARTER GEAR COMPRISING SAID SWITCH*  
• *INTERRUPTEUR DE DEMARRAGE A FAIBLE COURANT POUR VEHICULES, ET EQUIPEMENT DE DEMARRAGE DOTE DUDIT INTERRUPTEUR*

(71) Valeo Sistemas de Seguridad y de Cierre, Carretera de Olesa a Martorell, km 1, 08640 Olesa de Montserrat, ES  
(72) PLANA, BAGUE, Miquel, 08005 Barcelona, ES  
HERRERO, PELLICER, Jose-Antonio, 08029 Barcelona, ES  
(74) Hervouet, Sylvie, et al, Valeo Sécurité Habitacle 42, rue Le Corbusier, 94042 Créteil Cedex, FR

**H01H 27/08** → (51) H01H 27/06

**H01H 33/66** → (51) H01H 3/28

(51) **H01H 33/66** (11) **1 402 548 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737261.4 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016966 30.05.2002  
(87) WO 2002/099826 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 US 294583 P  
08.04.2002 US 117338  
(54) • *UNTERBRECHUNGSEINRICHTUNG FÜR EINE ELEKTRISCHE SCHALTUNG*

• *ELECTRICAL CIRCUIT INTERRUPTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'INTERRUPTION DE CIRCUITS ELECTRIQUES*

(71) Hubbell Incorporated, 584 Derby Milford Road, Orange, Connecticut 06477-4024, US  
(72) RHEIN, David, Columbia, MO 65203, US  
DAVIS, Bradley, Columbia, MO 65201, US  
QUALLS, Michael, Mexico, MO 65265, US  
(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

(51) **H01H 33/66** (11) **1 402 549 A1\***

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02745497.4 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001953 06.06.2002  
(87) WO 2003/005394 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 FR 0108929  
(54) • *ELEKTRISCHES SCHALT- UND TRENNGERÄT MIT VAKUUMRÖHRE*  
• *ELECTRICAL CUTOFF AND SECTIONING EQUIPMENT COMPRISING A VACUUM BULB*  
• *APPAREILLAGE ELECTRIQUE DE COUPURE ET DE SECTIONNEMENT COMPORTANT UNE AMPOULE SOUS VIDE*

(71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) PICOT, Philippe, F-38000 Grenoble, FR  
YVARS, Bernard, F-38210 Tullins, FR  
(74) Tripodi, Paul, et al, Schneider Electric Industries SAS, Service Propriété Industrielle - E1, 38050 Grenoble Cédex 09, FR

**H01H 35/38** → (51) H01H 35/40

(51) **H01H 35/40** (11) **1 402 550 A1\***  
H01H 35/38

(25) En (26) En  
(21) 02723971.4 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013139 25.04.2002  
(87) WO 2002/097840 2002/49 05.12.2002  
(30) 25.05.2001 US 866381  
(54) • *VENTILPOSITIONSSCHALTER*  
• *VALVE POSITION SWITCH*  
• *INTERRUPTEUR DE POSITION DE SOUPAPE*  
(71) ASCO CONTROLS, L.P., 50 Hanover Road, Florham Park, NJ 07932, US  
(72) PIMOUGET, Olivier, Denis, F- Luce, FR  
(74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **H01H 71/12** (11) **1 402 551 A2\***  
H01H 83/20

(25) De (26) De  
(21) 02750779.7 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/002082 04.06.2002  
(87) WO 2002/101902 2002/51 19.12.2002  
(88) 29.01.2004  
(30) 13.06.2001 DE 20109898 U  
(54) • *NIEDERSPANNUNGS-LEISTUNGSSCHALTER MIT EINEM ELEKTRONISCHEN ÜBER-*

STROMAUSLÖSER UND AUSLÖSEMAGNETEN

- LOW-VOLTAGE CIRCUIT-BREAKER WITH AN ELECTRONIC OVERLOAD TRIP AND TRIP MAGNETS
- COMMUTATEUR DE PUISSANCE BASSE TENSION POUR VU D'UN DISCONTACTEUR ELECTRONIQUE ET D'ELECTROAIMANTS DE DECLenchement

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) FRANKE, Henry, 13189 Berlin, DE  
GUENTHER, Gernot, 10715 Berlin, DE  
MIZENER, Jeffrey, C., Sidney, OH 45365, US  
MUSIOL, Aron-Ernst, 12305 Berlin, DE  
PRIETZEL, Guenter, 13589 Berlin, DE

(51) **H01H 71/74** (11) **1 402 552 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754231.5 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/002223 19.06.2002  
(87) WO 2003/005395 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 DE 10131963  
15.10.2001 DE 20116792 U

- JUSTIERVORRICHTUNG FUER EINEN THERMISCHEN AUSLÖSER
- ADJUSTING DEVICE FOR A THERMAL TRIP
- DISPOSITIF D'AJUSTEMENT POUR DECLenchEUR THERMIQUE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) LEITL, Wolfgang, 93173 Wenzenbach, DE  
WEBER, Christoph, 84061 Ergoldsbach, DE

**H01H 83/20** → (51) H01H 71/12

(51) **H01J 1/00** (11) **1 402 553 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02719199.8 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/007442 12.03.2002  
(87) WO 2002/078033 2002/40 03.10.2002  
(88) 07.08.2003  
(30) 21.03.2001 US 813928

- FILAMENT MIT VARIABLEM QUERSCHNITT, UND ELEKTRONENSTRAHL-EMITTER MIT SOLCHEM FILAMENT
- FILAMENT HAVING VARIABLE CROSS-SECTION, AND ELECTRON BEAM EMITTER COMPRISING SUCH FILAMENT
- EMETTEUR DE FAISCEAU ELECTRONIQUE

(71) Advanced Electron Beams, Inc., 10 Upton Drive, Unit 9, Wilmington, MA 01887, US

(72) AVNERY, Tzvi, Winchester, MA 01890, US

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H01J 7/18** (11) **1 402 554 A1\***  
H01J 29/94  
(25) En (26) En  
(21) 02745796.9 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 2002/000405 20.06.2002  
(87) WO 2003/010790 2003/06 06.02.2003  
(30) 26.06.2001 IT MI20011341

- EINRICHTUNG MIT VERDAMPFBAREM GETTER FÜR KATHODENSTRAHLRÖHREN

- EVAPORABLE GETTER DEVICE FOR CATHODE-RAY TUBES
- DISPOSITIF GETTER EVAPORABLE POUR TUBES CATHODIQUES

(71) SAES GETTERS S.p.A., Viale Italia, 77, 20020 Lainate (Milano), IT

(72) MARTELLI, Daniele, I-20159 Milano, IT  
MANTOVANI, Marialuisa, I-20020 Lainate MI, IT  
URSO, Giuseppe, I-20038 Seregno, IT

(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

(51) **H01J 9/18** (11) **1 402 555 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739755.3 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/018054 07.06.2002  
(87) WO 2002/101783 2002/51 19.12.2002  
(88) 30.05.2003  
(30) 08.06.2001 US 877590

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINBAUEN VON GLÜHDRÄHTEN IN RÖNTGENRÖHREN
- METHOD AND APPARATUS FOR SETTING X-RAY TUBE FILAMENTS
- PROCEDE ET APPAREIL POUR INSTALLER DES FILAMENTS DE TUBE A RAYONS X

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Medical Systems (Cleveland), Inc., 595 Miner Road, Highland Heights, Ohio 44143, US

(72) KAUTZ, Allan, D., Naperville, IL 60565, US  
PERNO, Salvatore, G, Winfield, IL 60190, US

(74) Wolfs, Marc Johannes Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H01J 9/50** (11) **1 402 556 A1\***  
B23K 26/40  
(25) Fi (26) En  
(21) 03709849.8 (22) 19.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) FI 2003/000211 19.03.2003  
(87) WO 2003/081626 2003/40 02.10.2003  
(30) 22.03.2002 FI 20020554

- VERFAHREN ZUM DEMONTIEREN ELEKTRONISCHER PRODUKTE, DIE KATHODENSTRAHLRÖHREN ENTHALTEN, UND ZUM WIEDERVERWENDEN DER MATERIALIEN
- METHOD FOR DISMANTLING ELECTRONIC PRODUCTS CONTAINING CATHODE-RAY TUBES AND FOR RECYCLING THE MATERIALS
- PROCEDE DE DESASSEMBLAGE DE PRODUITS ELECTRONIQUES CONTENANT DES TUBES CATHODIQUES ET DE RECYCLAGE DES MATERIAUX

(71) Holappa, Rauno, Minttukuja 4, 90460 Oulunsalo, FI  
Leskinen, Kalevi, Sinkkivälkkeeentie 23, 90240 Oulu, FI  
Proventia Automation Oy, P.O. Box 208, 90401 Oulu, FI

(72) HOLAPPA, Rauno, FIN-90460 Oulunsalo, FI  
LITENDAHL, Heikki, FIN-90860 Halosenniemi, FI  
LESKINEN, Kalevi, FIN-90240 Oulu, FI

(74) Laitinen, Pauli Sakari, Patentti-Laitinen Oy, P.O. Box 29, 02771 Espoo, FI

(51) **H01J 29/07** (11) **1 402 557 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741831.8 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017648 04.06.2002  
(87) WO 2002/101782 2002/51 19.12.2002  
(88) 03.07.2003  
(30) 13.06.2001 US 880196

- SCHWEISSFREIE BLATTFÖRMIGE MASKENTRÄGERVORRICHTUNG FÜR EINE KATHODENSTRAHLRÖHRE
- WELD-FREE MASK SUPPORT BLADE STRUCTURE FOR A CRT
- STRUCTURE DE LAME DE SUPPORT DE MASQUE SANS SOUDAGE POUR TUBE CATHODIQUE

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) GOROG, Istvan, Lancaster, PA 17601, US  
MASTERTON, Walter, David, Lancaster, PA 17601, US  
BUCHER, Alan, Weir, Manheim, PA 17545, US

(74) Kerber, Thierry, Thomson multimedia, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H01J 29/94** → (51) H01J 7/18

(51) **H01J 35/08** (11) **1 402 558 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02738475.9 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002374 20.06.2002  
(87) WO 2003/001556 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10130070

- RÖNTGENSTRAHLER MIT EINEM FLÜSSIG-METALL-TARGET
- X-RAY SOURCE PROVIDED WITH A LIQUID METAL TARGET
- SOURCE DE RAYONS X CONTENANT UNE CIBLE DE METAL LIQUIDE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR LI

(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(72) HARDING, G., Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DAVID, B., Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ECKART, R. W., Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SCHLÖMKA, J. P., Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **H01J 37/317** (11) **1 402 559 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747858.5 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/016282 23.05.2002  
(87) WO 2002/097853 2002/49 05.12.2002  
(30) 25.05.2001 US 293754 P  
21.05.2002 US 152887

- VERFAHREN UND APPARAT ZUR IONENIMPLANTATION MIT VARIABLEM RÄUMLICHER DICHTEN DER ZEILEN DES RASTERS

- METHODS AND APPARATUS FOR ION IMPLANTATION WITH VARIABLE SPATIAL FREQUENCY SCAN LINES
  - PROCEDE ET DISPOSITIF D'IMPLANTATION D'IONS A LIGNES DE BALAYAGE A FREQUENCE SPATIALE VARIABLE
- (71) Varian Semiconductor Equipment Associates Inc., 35 Dory Road, Gloucester, MA 01930, US  
 (72) SCHEUER, Jay, T., Rowley, MA 01969, US  
 GIBILARO, Gregory, R., Topsfield, MA 01983, US  
 (74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01J 37/32** (11) **1 402 560 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02746618.4 (22) 21.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/019695 21.06.2002  
 (87) WO 2003/003403 2003/02 09.01.2003  
 (30) 29.06.2001 US 895537  
 (54) • ÄTZKAMMER MIT VERÄNDERBAREM PLASMAVOLUMEN  
 • CONFIGURABLE PLASMA VOLUME ETCH CHAMBER  
 • ENCEINTE DE GRAVURE A VOLUME DE PLASMA CONFIGURABLE
- (71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US  
 (72) YEN, Bi-Ming, Fremont, CA 94539, US  
 NI, Tuqiang, Fremont, CA 94555, US  
 LI, Lumin, Santa Clara, CA 95051, US  
 HEMKER, David, San Jose, CA 95127, US  
 (74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

**H01J 49/00** → (51) B01D 59/44

**H01J 49/04** → (51) G01N 35/04

(51) **H01J 49/10** (11) **1 402 561 A1\***  
 H01J 49/42  
 (25) En (26) En  
 (21) 02731906.0 (22) 24.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/016257 24.05.2002  
 (87) WO 2002/097857 2002/49 05.12.2002  
 (30) 25.05.2001 US 293783 P  
 (54) • MALDI-IONENQUELLE FÜR ATMOSPÄREN- UND UNTERDRUCK  
 • ATMOSPHERIC AND VACUUM PRESSURE MALDI ION SOURCE  
 • SOURCE D'IONS MALDI ATMOSPHERIQUE ET SOUS DEPRESSION
- (71) ANALYTICA OF BRANFORD, INC., 29 Business Park Drive, Branford, CT 06405, US  
 (72) WHITEHOUSE, Craig M. Analytica of Branford, Inc., Branford, CT 06405, US  
 (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H01J 49/40** (11) **1 402 562 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02738591.3 (22) 17.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) IL 2002/000468 17.06.2002  
 (87) WO 2002/103747 2002/52 27.12.2002  
 (30) 18.06.2001 US 883841

- (54) • VERFAHREN ZUM IONENEINSCHLUSS  
 • ION TRAPPING  
 • PIEGEAGE IONIQUE
- (71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO., Ltd., Weizmann Institute of Science, P.O. Box 95, Rehovot 76 110, IL  
 (72) ZAJFMAN, Daniel, 76100 Rehovot, IL  
 HEBER, Oded, 76289 Rehovot, IL  
 PEDERSEN, Henrik, B., 76302 Rehovot, IL  
 RUDICH, Yinon, 76516 Rehovot, IL  
 SAGI, Irit, 76100 Rehovot, IL  
 RAPPAPORT, Michael, 76508 Rehovot, IL  
 Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**H01J 49/42** → (51) H01J 49/10

**H01J 61/78** → (51) H05B 41/282

**H01L 21/00** → (51) G02B 6/12

(51) **H01L 21/00** (11) **1 402 563 A1\***  
 H01L 21/44 H01L 21/50  
 H01L 21/64 B23K 1/20  
 B23K 31/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02725900.1 (22) 03.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/013940 03.05.2002  
 (87) WO 2003/005419 2003/03 16.01.2003  
 (30) 02.07.2001 US 897332  
 (54) • INTERPOSER-BAUGRUPPE UND VERFAHREN  
 • INTERPOSER ASSEMBLY AND METHOD  
 • ENSEMBLE INTERPOSEUR ET PROCEDE ASSOCIE
- (71) Intercon Systems, Inc., 2800 Commerce Drive, Harrisburg, Pennsylvania 17110-9310, US  
 (72) NEIDICH, Douglas, A., Harrisburg, PA 17403, US  
 (74) Lippich, Wolfgang, et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 402 564 A2\***  
 G02B 6/26 G02B 6/42  
 G06G 7/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 02736876.0 (22) 15.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/015446 15.05.2002  
 (87) WO 2002/093203 2002/47 21.11.2002  
 (88) 01.05.2003  
 (30) 17.05.2001 US 859693  
 17.05.2001 US 859663  
 17.05.2001 US 859786  
 17.05.2001 US 859297  
 17.05.2001 US 859647  
 17.05.2001 US 859239  
 17.05.2001 US 859338  
 17.05.2001 US 859279  
 17.05.2001 US 859769  
 17.05.2001 US 859321  
 25.05.2001 US 293615 P  
 08.06.2001 US 297208 P  
 10.11.2001 US 991542  
 12.02.2002 US 74408  
 15.02.2002 US 76920  
 15.02.2002 US 77026  
 19.02.2002 US 78972  
 19.02.2002 US 78203  
 20.02.2002 US 79668  
 20.02.2002 US 79310  
 20.02.2002 US 79073

- (54) • INTEGRIERTE OPTISCHE/ELEKTRONISCHE SCHALTUNGEN UND ZUGEORDNETE VERFAHREN ZUR GLEICHZEITIGEN ERZEUGUNG DIESER  
 • INTEGRATED OPTICAL/ELECTRONIC CIRCUITS AND ASSOCIATED METHODS OF SIMULTANEOUS GENERATION THEREOF  
 • CIRCUITS OPTIQUES/ELECTRONIQUES INTEGRES ET PROCEDES ASSOCIES PERMETTANT LEUR GENERATION SIMULTANEE
- (71) Optronix, Inc., 7450 Tilghman Street, Suite 105, Allentown, PA 18106, US  
 (72) DELIWALA, Shrenik, Orefield, PA 18069, US  
 (74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 402 565 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02740254.4 (22) 12.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 2002/001370 12.04.2002  
 (87) WO 2002/089183 2002/45 07.11.2002  
 (88) 29.01.2004  
 (30) 28.04.2001 DE 10121115  
 (54) • HALTEVORRICHTUNG FÜR WAFER  
 • HOLDING DEVICE FOR WAFERS  
 • DISPOSITIF DE MAINTIEN POUR DES PLAQUETTES DE SEMI-CONDUCTEUR
- (71) Leica Microsystems Jena GmbH, Göschwitzer Str. 25, 07745 Jena, DE  
 (72) URBAN, Karsten, 07747 Jena, DE  
 DEUTSCHER, Winfried, 07745 Jena, DE  
 WIENECKE, Joachim, 07747 Jena, DE  
 (74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Corporate Patents + Trademarks Department, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 402 566 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02742054.6 (22) 12.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/018761 12.06.2002  
 (87) WO 2002/101795 2002/51 19.12.2002  
 (88) 06.03.2003  
 (30) 12.06.2001 US 297736 P  
 11.07.2001 US 304920 P  
 30.08.2001 US 316725 P  
 (54) • MEGASCHALLREINIGUNGS- UND TROCKNUNGSVORRICHTUNG  
 • MEGASONIC CLEANER AND DRYER SYSTEM  
 • SYSTEME DE NETTOYAGE ET DE SECHAGE MEGASONIQUE
- (71) Vertec Inc., Suite 100, 1241 E. Dyer Road, Santa Ana, CA 92705-6533, US  
 INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE  
 (72) LAUERHAAS, Jeffrey, M., B-3000 Leuven, BE  
 NICOLOSI JR., Thomas, J., Mission Viejo, CA 92691, US  
 MERTENS, Paul, B-B-2820 Bonheiden, BE  
 FYEN, William, B-B-3001 Heverlee, BE  
 (74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**H01L 21/00** → (51) H01L 21/8242

(51) **H01L 21/20** (11) **1 402 567 A2\***  
H01L 21/762  
(25) De (26) De  
(21) 02758281.6 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/007125 27.06.2002  
(87) WO 2003/003430 2003/02 09.01.2003  
(88) 20.03.2003  
(30) 28.06.2001 DE 10131249  
(54) • *FILM ODER SCHICHT AUS HALBLEITEN-  
DEM MATERIAL UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG DES FILMS ODER DER  
SCHICHT*  
• *FILM OR LAYER MADE OF SEMI-CONDUCTIVE  
MATERIAL AND METHOD FOR PRO-  
DUCING SAID FILM OR LAYER*  
• *FILM OU COUCHE CONSTITUE(E) DE  
MATERIAU SEMICONDUCTEUR ET PRO-  
CEDE DE PRODUCTION DUDIT FILM OU DE  
LADITE COUCHE*  
(71) Wacker Siltronic Gesellschaft für  
Halbleitermaterialien Aktiengesellschaft, Johannes-  
Hess-Strasse 24, 84489 Burghausen, DE  
(72) MURPHY, Brian, D-84347 Pfarrkirchen, DE  
WAHLICH, Reinhold, D-84529 Tittmoning, DE  
SCHMOLKE, Rüdiger, D-84489 Burghausen, DE  
AMMON von, Wilfried, A-5122 Hockburg/Ach, AT  
MORELAND, James, D-84533 Haiming, DE  
(74) Staudacher, Wolfgang, Wacker-Chemie GmbH  
Zentralbereich PML Hanns-Seidel-Platz 4, 81737  
München, DE

(51) **H01L 21/288** (11) **1 402 568 A2\***  
H01L 21/66 H01L 21/768  
(25) En (26) En  
(21) 02744333.2 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018857 12.06.2002  
(87) WO 2003/005430 2003/03 16.01.2003  
(88) 08.05.2003  
(30) 02.07.2001 US 897626  
(54) • *VERFAHREN UND APPARATUR ZUR KON-  
TROLLE EINES PLATTIERUNGSPROZES-  
SES*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CONTROL-  
LING A PLATING PROCESS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE CONTROLE  
D'UN PROCESSUS DE PLACAGE*  
(71) Advanced Micro Devices Inc., One AMD Place, Mail  
Stop 68, P.O. Box 3452, Sunnyvale, California  
94088-3453, US  
(72) PASADYN, Alexander, J., Austin, TX 78745, US  
SONDERMAN, Thomas, J., Austin, TX 78717, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01L 21/44** → (51) H01L 21/00

**H01L 21/50** → (51) H01L 21/00

**H01L 21/60** → (51) H01L 43/04

**H01L 21/64** → (51) H01L 21/00

**H01L 21/66** → (51) G01N 21/47

**H01L 21/66** → (51) H01L 21/288

(51) **H01L 21/66** (11) **1 402 569 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02724958.0 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/004624 15.02.2002  
(87) WO 2002/073688 2002/38 19.09.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 08.03.2001 US 801522  
(54) • *LITHOGRAPHIEMETHODE ZUR HERSTEL-  
LUNG VON HALBLEITERELEMENTEN AUF  
EINER SCHEIBE UND APPARAT*  
• *LITHOGRAPHY METHOD FOR FORMING  
SEMICONDUCTOR DEVICES ON A WAFER  
AND APPARATUS*  
• *PROCEDE DE LITHOGRAPHIE POUR FOR-  
MER DES DISPOSITIFS SEMI-CONDUCT-  
TEURS SUR UNE TRANCHE DE SILICIUM,  
ET DISPOSITIF*  
(71) Motorola, Inc., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) MALTABES, John, George, Austin, TX 78735, US  
CHARLES, Alain Bernard, Singapore 589627, SG  
MAUTZ, Karl, Emerson, Round Rock, TX 78681, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola, European  
Intellectual Property Section, Law Department,  
Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire  
RG21 7PL, GB

(51) **H01L 21/66** (11) **1 402 570 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742358.1 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020734 27.06.2002  
(87) WO 2003/003446 2003/02 09.01.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 27.06.2001 US 301400 P  
(54) • *KONTROLLE DER ABMESSUNG VON FEST-  
KÖRPERBESTANDTEILEN*  
• *CONTROL OF SOLID STATE DIMENSIONAL  
FEATURES*  
• *CONTROLE DE CARACTERISTIQUES  
DIMENSIONNELLE A SEMICONDUCTEURS*  
(71) PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE,  
Suite 727, Holyoke Center, 1350 Massachusetts  
Avenue, Cambridge, MA 02138, US  
(72) GOLOVCHENKO, Jene, A., Lexington, MA 02421,  
US  
BRANTON, Daniel, Lexington, MA 02421, US  
AZIZ, Michael, J., Concord, MA 01742, US  
LI, Jiali, Cambridge, MA 02138, US  
STEIN, Derek, M., Cambridge, MA 02138, US  
MCMULLAN, Ciaran, J., Co Derry BT45 5HZ, GB  
(74) Steinecke, Peter, Dr., P.O. Box 31 01 40, 80102  
München, DE

(51) **H01L 21/68** (11) **1 402 571 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735851.4 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002258 13.06.2002  
(87) WO 2003/001587 2003/01 03.01.2003  
(88) 05.06.2003  
(30) 15.06.2001 DE 10128923  
(54) • *METHODE ZUR ÜBERFÜHRUNG EINES  
SCHEIBENFÖRMIGEN WERKSTÜCKS*  
• *METHOD OF TRANSFERRING A SUBSTAN-  
TIALY DISC-SHAPED WORKPIECE*

• *PROCEDE DE TRANSFERT D'UNE PIECE A  
TRAVAILLER SENSIBLEMENT EN FORME  
DE DISQUE ET DISPOSITIF ASSOCIE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC  
NL PT SE TR LI  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(72) ANKER, Joachim, Internationaal Octrooibureau  
B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Peters, Carl Heinrich, Dipl.-Ing., Philips Intellectual  
Property & Standards, Weissshausstrasse 2, 52066  
Aachen, DE

**H01L 21/68** → (51) H01L 21/78

**H01L 21/762** → (51) H01L 21/20

**H01L 21/768** → (51) H01L 21/288

(51) **H01L 21/78** (11) **1 402 572 A1\***  
H01L 21/98 H01L 21/68  
H05K 3/46  
// H01L21:302  
(25) En (26) En  
(21) 02748619.0 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DK 2002/000402 14.06.2002  
(87) WO 2002/103784 2002/52 27.12.2002  
(30) 16.06.2001 DK 200100942  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
MINIATURVERSTÄRKERS UND SIGNALVER-  
ARBEITUNGSEINHEIT*  
• *METHOD FOR PRODUCING MINIATURE  
AMPLIFIER AND SIGNAL PROCESSING  
UNIT*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'AMPLIFICA-  
TEURS ET D'UNITES DE TRAITEMENT DU  
SIGNAL MINIATURISES*  
(71) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK  
(72) SKINDHOEJ, Joergen, c/o Oticon A/S, DK-2900  
Hellerup, DK  
PETERSEN, Anders, Erik, c/o Oticon A/S, DK-2900  
Hellerup, DK  
(74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen  
58, 2900 Hellerup, DK

(51) **H01L 21/8242** (11) **1 402 573 A1\***  
H01L 21/00 H01L 21/84  
(25) En (26) En  
(21) 02741827.6 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017593 04.06.2002  
(87) WO 2002/101825 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 US 879530  
(54) • *VERFAHREN UND STRUKTUR FÜR VER-  
GRABENE SCHALTUNGEN UND BAUELE-  
MENTE*  
• *METHOD AND STRUCTURE FOR BURIED  
CIRCUITS AND DEVICES*  
• *PROCEDE ET STRUCTURE POUR CIR-  
CUITS ET DISPOSITIFS ENTERRES*  
(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) CAMPBELL, John, E., Wappingers Falls, NY 12590,  
US  
DEVINE, William, T., Ulster Park, NY 12487, US  
SRIKRISHAN, kris. V., Wappingers Falls, NY 12590,  
US

- (74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
- 
- H01L 21/8242** → (51) H01L 27/108
- 
- H01L 21/8247** → (51) H01L 27/115
- 
- H01L 21/84** → (51) H01L 21/8242
- 
- H01L 21/98** → (51) H01L 21/78
- 
- H01L 23/48** → (51) H01L 25/065
- 
- (51) **H01L 23/62** (11) **1 402 574 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02740003.5 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/020605 01.07.2002  
(87) WO 2003/005523 2003/03 16.01.2003  
(88) 15.01.2004  
(30) 05.07.2001 US 303256 P  
31.05.2002 US 159801  
(54) • EINRICHTUNG ZUM SCHUTZ VOR ELEKTROSTATISCHER ENTLADUNG (ESD) MIT GLEICHZEITIGER UND VERTEILTER SELBSTVORSpannung FÜR MEHRFINGER-EINSCHALTUNG  
• ELECTROSTATIC DISCHARGE (ESD) PROTECTION DEVICE WITH SIMULTANEOUS AND DISTRIBUTED SELF-BIASING FOR MULTI-FINGER TURN-ON  
• DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES DECHARGES ELECTROSTATIQUES COMPORTANT UNE POLARISATION AUTOMATIQUE SIMULTANEE ET DISTRIBUEE POUR DECLENCHEMENT DE DOIGTS MULTIPLES  
(71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US  
(72) ARMER, John, Middlesex, NJ 08467, US  
MERGENS, Markus, Paul, Josef, Plainsboro, NJ 08536, US  
JOZWIAK, Phillip, Czeslaw, Plainsboro, NJ 08536, US  
RUSS, Cornelius, Christian, Princeton, NJ 08540, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **H01L 25/065** (11) **1 402 575 A2\***  
H01L 23/48  
(25) De (26) De  
(21) 02745398.4 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006861 20.06.2002  
(87) WO 2003/001597 2003/01 03.01.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 21.06.2001 DE 10130864  
(54) • VERTIKAL KONTAKTIERTE, ÜBEREINANDER GESTAPELTE CHIPS  
• VERTICALLY CONTACTED STACKED CHIPS  
• PUCES EMPILEES MISES EN CONTACT VERTICALEMENT  
(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
(72) GRASSL, Thomas, 85354 Freising, DE  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- (51) **H01L 27/108** (11) **1 402 576 A2\***  
H01L 21/8242  
(25) En (26) En  
(21) 02735647.6 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002961 27.06.2002  
(87) WO 2003/005447 2003/03 16.01.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 02.07.2001 US 897868  
(54) • DRAM-SPEICHERANORDNUNG MIT VERGRABENEN VERTIKALEN TRANSISTOREN UND SILIZIERTEN BIT- UND POLYSILIZIUMLEITUNGEN UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• STRUCTURE AND METHOD OF FABRICATING EMBEDDED VERTICAL DRAM ARRAYS WITH SILICIDED BITLINE AND POLYSILICON INTERCONNECT  
• STRUCTURE ET PROCEDE DE FABRICATION POUR MATRICES DRAM VERTICALES INTEGREES AVEC LIGNE BINAIRE A BASE DE SILICIURE ET INTERCONNEXIONS EN POLYSILICIUM  
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
IBM United Kingdom Limited, P.O. Box 41 North Harbour, Portsmouth Hampshire PO6 3AU, GB  
(72) DIVAKARUNI, Ramachandra, Somers, NY 10589, US  
GRUENING, Ulrike, 81539 München, DE  
MANDELMAN, Jack, Stormville, NY 12582, US  
NESBIT, Larry, Farmington, CT 06032, US  
RADENS, Carl, LaGrangeville, NY 12540, US  
(74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Ltd, MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB
- 
- H01L 27/115** → (51) B60T 8/88
- 
- (51) **H01L 27/115** (11) **1 402 577 A2\***  
H01L 21/8247  
(25) En (26) En  
(21) 02729146.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014440 07.05.2002  
(87) WO 2002/103800 2002/52 27.12.2002  
(88) 05.06.2003  
(30) 15.06.2001 US 881332  
(54) • INTEGRATION ZWEIER SPEICHERARTEN  
• INTEGRATION OF TWO MEMORY TYPES  
• INTEGRATION DE DEUX TYPES DE MEMOIRES SUR LE MEME CIRCUIT INTEGRE  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) JONES, Robert, E., Austin, TX 78750, US  
WHITE, Bruce, E., Round Rock, TX 78664, US  
(74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB
- 
- (51) **H01L 27/146** (11) **1 402 578 A2\***  
H04N 3/15  
(25) En (26) En  
(21) 02735398.6 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005980 31.05.2002  
(87) WO 2002/101832 2002/51 19.12.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 08.06.2001 EP 01202211  
(54) • CMOS BILDSENSOR UND VERFAHREN ZUR ANSTEUERUNG EINES CMOS BILDSENSORS MIT ERHÖHTEM DYNAMIKBEREICH  
• CMOS IMAGE SENSOR AND METHOD FOR OPERATING A CMOS IMAGE SENSOR WITH INCREASED DYNAMIC RANGE  
• CAPTEUR D'IMAGES CMOS ET PROCEDE D'UTILISATION D'UN CAPTEUR D'IMAGES CMOS A GAMME DYNAMIQUE ELARGIE  
(71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH  
(72) DOERING, Elko, CH-2572 Mörigen, CH  
GRUPP, Joachim, CH-2073 Enges, CH  
(74) Noll, Ronald, I C B Ingenieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH
- 
- (51) **H01L 27/15** (11) **1 402 579 A1\***  
H01L 33/00 G02F 1/015  
H01S 5/026 H01S 5/062  
H01S 5/34  
(25) En (26) En  
(21) 02729635.9 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/000692 30.05.2002  
(87) WO 2002/097894 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 AU PR534201  
(54) • HOCHEFFIZIENTES SILIZIUM-LICHTEMISSIONSBAUELEMENT UND MODULATOR  
• HIGH EFFICIENCY SILICON LIGHT EMITTING DEVICE AND MODULATOR  
• DISPOSITIF ET MODULATEUR ELECTROLUMINESCENTS EN SILICIUM A RENDEMENT ELEVE  
(71) UNISEARCH LIMITED, Rupert Myers Building, Level 2, Gate 14, Barker Street, UNSW, Sydney, NSW 2052, AU  
(72) GREEN, Martin, Andrew, Bronte, New South Wales 2024, AU  
ZHAO, Jianhua, Coogee, New South Wales 2034, AU  
(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **H01L 29/76** (11) **1 402 580 A1\***  
H01L 29/94 H01L 31/062  
(25) En (26) En  
(21) 02756170.3 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018678 12.06.2002  
(87) WO 2002/103804 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 US 881254  
(54) • MOSFET-BAUELEMENT MIT SYMMETRISCHEM GRABEN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• SYMMETRIC TRENCH MOSFET DEVICE AND METHOD OF MAKING SAME  
• MOSFET EN TRANCHEE SYMETRIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION

(71) GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc., 10 Melville Park Road, Melville, NY 11747-3113, US  
(72) HSHIEH, Fwu-luan, Saratoga, CA 95070, US  
SO, Koon, Chong, Fremont, CA 94539, US  
BLANCHARD, Richard, A., Los Altos, CA 94024, US  
(74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE

**H01L 29/94** → (51) H01L 29/76

**H01L 31/0203** → (51) G02B 6/42

**H01L 31/062** → (51) H01L 29/76

**H01L 33/00** → (51) G02B 5/04

**H01L 33/00** → (51) H01L 27/15

(51) **H01L 37/02** (11) **1 402 581 A1\***  
G01J 5/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01938258.9 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2001/006630 08.06.2001  
(87) WO 2002/101843 2002/51 19.12.2002  
(54) • *DETEKTOR FÜR INFRAROTE STRAHLUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *INFRARED SENSOR AND METHOD FOR MAKING SAME*  
• *CAPTEUR INFRAROUGE ET PROCEDE DE FABRICATION*

(71) IR Microsystems S.A., PSE - Bat. A, 1015 Lausanne, CH  
(72) KOHLI, Markus, CH-1100 Morges, CH  
SEIFERT, Andreas, CH-1025 St-Sulpice, CH  
WILLING, Bert, CH-1006 Lausanne, CH  
(74) Surmely, Gérard, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **H01L 41/083** (11) **1 402 582 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735631.0 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002826 19.06.2002  
(87) WO 2002/103816 2002/52 27.12.2002  
(88) 19.06.2003  
(30) 20.06.2001 GB 0115068  
20.06.2001 GB 0115067  
05.07.2001 GB 0116245  
04.12.2001 PCT/GB01/05361  
06.06.2002 GB 0213020  
(54) • *PIEZOELEKTRISCHER AKTUATOR*  
• *A PIEZOELECTRIC ACTUATOR*  
• *ACTIONNEUR PIEZO-ELECTRIQUE*  
(71) Polatis Limited, 25 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0FW, GB  
(72) DAMES, Andrew, Nicholas, Cambridge CB4 1HU, GB  
(74) Jones, William, i.p.21 Limited Norwich Research Park, Colney Norwich NR4 7UT, GB

**H01L 41/09** → (51) B64C 13/50

(51) **H01L 41/09** (11) **1 402 583 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02750788.8 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/002183 14.06.2002  
(87) WO 2003/003478 2003/02 09.01.2003  
(88) 21.08.2003  
(30) 27.06.2001 DE 10130895  
(54) • *PIEZOELEKTRISCHER BIEGEWANDLER*  
• *PIEZO ELECTRICAL BENDING CONVERTER*  
• *TRANSDUCTEUR PIEZOELECTRIQUE DE FLEXION*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHUH, Carsten, 85598 Baldham, DE  
STEINKOPFF, Thorsten, 85614 Eglharting, DE  
WOLFF, Andreas, 81825 München, DE

(51) **H01L 43/04** (11) **1 402 584 A1\***  
H01L 21/60  
(25) De (26) De  
(21) 02780922.7 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001211 09.04.2002  
(87) WO 2003/003480 2003/02 09.01.2003  
(30) 27.06.2001 DE 10130591  
(54) • *ANORDNUNG ZUR VERMINDERUNG VON PIEZOEFFEKTEN IN MINDESTENS EINEM IN EINER AKTIVEN HALBLEITERMATERIALSCHICHT ANGEORDNETEN PIEZOEFFEKT-EMPFFINDLICHEN, ELEKTRISCHEN BAUELEMENT*  
• *ARRANGEMENT FOR REDUCING THE PIEZOELECTRIC EFFECTS IN AT LEAST ONE ELECTRICAL COMPONENT WHICH IS SENSITIVE TO PIEZOELECTRIC EFFECTS AND ARRANGED IN AN ACTIVE LAYER OF SEMICONDUCTOR MATERIAL*  
• *DISPOSITION POUR DIMINUER LES EFFETS PIEZOELECTRIQUES DANS AU MOINS UN COMPOSANT ELECTRIQUE, SENSIBLE AUX EFFETS PIEZOELECTRIQUES ET DISPOSE DANS UNE COUCHE ACTIVE DE MATERIAU SEMI-CONDUCTEUR*  
(71) Landis+Gyr AG, Feldstrasse 1, 6301 Zug, CH  
(72) PETR, Jan, CH-6317 Oberwil, CH  
(74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

(51) **H01L 43/12** (11) **1 402 585 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02743099.0 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005753 22.05.2002  
(87) WO 2002/101845 2002/51 19.12.2002  
(88) 06.11.2003  
(30) 12.06.2001 EP 01202262  
(54) • *VERFAHREN ZUR MASSENHERSTELLUNG EINER GROSSEN ANZAHL VON MAGNETISCHEN SENSOREN*  
• *METHOD FOR MASS PRODUCTION OF A PLURALITY OF MAGNETIC SENSORS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION EN GRAND NOMBRE D'UNE MULTIPLICITE DE CAPTEURS MAGNETIQUES*  
(71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH  
(72) PIGUET, Dominique, CH-1012 Lausanne, CH  
VINCENT, Franck, CH-1143 Apples, CH

(74) Thérond, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**H01L 51/20** → (51) G01R 31/26

**H01L 51/20** → (51) G11C 13/02

**H01L 51/30** → (51) C01B 31/02

(51) **H01M 2/00** (11) **1 402 586 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02717973.8 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/000665 22.02.2002  
(87) WO 2002/082563 2002/42 17.10.2002  
(88) 22.01.2004  
(30) 05.04.2001 DE 10116912

(54) • *BRENNSTOFFZELLE MIT DÜNNSCHICHTMEMBRAN*  
• *FUEL CELL*  
• *PILE A COMBUSTIBLE*  
(71) Intech Thüringen GmbH, Eisenacher Landstrasse 70, 88990 Waltershausen, DE  
(72) BRUDER, Michael, 22147 Hamburg, DE  
HEIBER, Uwe, 99085 Erfurt, DE  
KRAUSE, Karl-Heinz, 09123 Chemnitz, DE  
MERKMANN, Gerhard, 99867 Gotha, DE

**H01M 2/02** → (51) H01M 10/04

**H01M 4/32** → (51) H01M 10/34

**H01M 4/62** → (51) H01M 10/34

(51) **H01M 4/88** (11) **1 402 587 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02758237.8 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006706 18.06.2002  
(87) WO 2003/004726 2003/03 16.01.2003  
(88) 02.10.2003  
(30) 23.06.2001 DE 10130441  
(54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON GAS-DIFFUSIONSELEKTRODEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING GAS DIFFUSION ELECTRODES*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'ELECTRODES A DIFFUSION GAZEUSE*  
(71) Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE  
Gaskatel GmbH, Holländische Strasse 195, 34127 Kassel, DE  
(72) JANOWITZ, Kosmas, 44269 Dortmund, DE  
DRESEL, Torsten, 58093 Hagen, DE  
WOLTERING, Peter, 48485 Neuenkirchen, DE  
BECKMANN, Roland, 44534 Lünen, DE  
STEINMETZ, Thomas, 44139 Dortmund, DE  
KIEFER, Randolf, 44892 Bochum, DE  
DULLE, Karl-Heinz, 50399 Olfen, DE  
FUNCK, Frank, 45472 Mülheim, DE  
KOHNKE, Hans-Joachim, 34123 Kassel, DE  
(74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

**H01M 4/90** → (51) B01J 31/12

(51) **H01M 8/04** (11) **1 402 588 A2\***  
H01M 8/10  
(25) En (26) En  
(21) 02736942.0 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/015656 14.05.2002  
(87) WO 2002/099911 2002/50 12.12.2002  
(88) 30.10.2003  
(30) 01.06.2001 US 872957  
(54) • *HERUNTERFAHRPROZEDUR FÜR EIN WASSERSTOFF-LUFT-BRENNSTOFFZELLENSYSTEM*  
• *SHUT-DOWN PROCEDURE FOR HYDROGEN-AIR FUEL CELL SYSTEM*  
• *PROCEDURE D'ARRET POUR SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE HYDROGENE-AIR*  
(71) UTC Fuel Cells, LLC, 195 Governor's Highway, South Windsor, CT 06074, US  
(72) CONDIT, David, A., Avon, CT 06001, US  
BREAULT, Richard, D., North Kingstown, RI 2852, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 402 589 A2\***  
H01M 8/06  
(25) De (26) De  
(21) 02750820.9 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/002417 03.07.2002  
(87) WO 2003/005471 2003/03 16.01.2003  
(88) 31.12.2003  
(30) 04.07.2001 DE 10132370  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VERDAMPFEN FLÜSSIGER MEDIEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR EVAPORATING LIQUID MEDIA*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR VAPORISER DES MILIEUX LIQUIDES*  
(71) P21 - Power for the 21st Century GmbH, Eugen Sänger Strasse, 85649 Brunnthal, DE  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE  
(72) BARTSCH, Armin, 81927 München, DE  
HAUSINGER, Günter, 82131 Gauting, DE  
PRECHTL, Peter, 81241 München, DE  
ROBL, Christian, 94560 Offenberg, DE  
WALTER, Jessica, 85354 Freising, DE  
WALTER, Hermann, 81671 München, DE  
SCHUBERT, Klaus, 76227 Karlsruhe, DE  
BRANDNER, Jürgen, 69115 Heidelberg, DE  
(74) Müller, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwalt Vollmannstrasse 40, 81927 München, DE

**H01M 8/06** → (51) H01M 8/04

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/04

(51) **H01M 8/10** (11) **1 402 590 A2\***  
C08K 5/22 C08G 61/12  
H01B 1/12 B01D 71/00  
C08G 73/06  
(25) En (26) En  
(21) 02752181.4 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/021346 05.07.2002  
(87) WO 2003/005474 2003/03 16.01.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 05.07.2001 CN 01113257  
25.04.2002 CN 02111491  
(54) • *IONOMER ZUR VERWENDUNG IN BRENNSTOFFZELLEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *IONOMER FOR USE IN FUEL CELLS AND METHOD OF MAKING SAME*  
• *IONOMERE UTILISE DANS DES PILES A COMBUSTIBLE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*  
(71) W.L. GORE & ASSOCIATES, INC., 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9206, Newark, Delaware 19714-9206, US  
(72) XIAO, Guyu, Shanghai 200240, CN  
SUN, Guomin, Shanghai 200240, CN  
YAN, Deyue, Shanghai 200233, CN  
MARTIN, Charles, W., Avondale, PA 19311, US  
WU, Huey, Newark, DE 19711, US  
GULATI, Karine, Boothwyn, PA 19061, US  
CAVALCA, Carlos, Alberto, Newark, DE 19702, US  
ZHU, Xinyuan, Shanghai 200233, CN  
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **H01M 8/16** (11) **1 402 591 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744113.8 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/011667 15.04.2002  
(87) WO 2002/099918 2002/50 12.12.2002  
(30) 16.04.2001 US 283970 P  
16.11.2001 US 990669  
(54) • *INTEGRIERTES BIOMASSENVERGASUNGS- UND BRENNSTOFFZELLENSYSTEM*  
• *INTEGRATED BIOMASS GASIFICATION AND FUEL CELL SYSTEM*  
• *SYSTEME INTEGRE DE GAZEIFICATION DE BIOMASSE ET DE PILE A COMBUSTIBLE*  
(71) Future Energy Resources Corporation, 3500 Parkway Lane Suite 450, Norcross, Georgia 30092, US  
(72) PAISLEY, Mark, A., Columbus, OH 43221, US  
(74) Griebing, Onno, Octrooibureau Griebing BV Sportweg 10, 5037 AC Tilburg, NL

(51) **H01M 10/04** (11) **1 402 592 A1\***  
H01M 2/02  
(25) En (26) En  
(21) 02727987.6 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002317 17.06.2002  
(87) WO 2002/103835 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 EP 01202356  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER LITHIUMBATTERIE UND SO ERHALTENE LITHIUMBATTEIE*  
• *METHOD OF MANUFACTURING A LITHIUM BATTERY AS WELL AS A LITHIUM BATTERY*

• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE PILE AU LITHIUM ET PILE RESULTANTE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) FEIL, Hans Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HACK, MARTINUS, 5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H01M 10/34** (11) **1 402 593 A1\***  
H01M 4/32 H01M 4/62  
(25) En (26) En  
(21) 02756237.0 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/019382 18.06.2002  
(87) WO 2003/003498 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 US 302131 P  
(54) • *WASSERSTOFFSPEICHERBATTERIE, POSITIV-NICKELELEKTRODE, POSITIV-ELEKTRODENAKTIVMATERIAL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *HYDROGEN STORAGE BATTERY; POSITIVE NICKEL ELECTRODE; POSITIVE ELECTRODE ACTIVE MATERIAL AND METHODS FOR MAKING*  
• *ACCUMULATEUR HYDROGENE; ELECTRODE POSITIVE EN NICKEL; MATERIAU ACTIF D'ELECTRODE POSITIVE ET PROCES DE FABRICATION ASSOCIES*  
(71) OVONIC BATTERY COMPANY, INC., 1707 Northwood Dr., Troy, MI 48084, US  
(72) FETCENKO, Michael, A., Rochester, MI 48307, US  
YOUNG, Kwo, Troy, MI 48098, US  
FIERRO, Cristian, Northville, MI 48167, US  
(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H01Q 1/12** → (51) E04H 12/16

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 402 594 A2\***  
E04H 12/02  
(25) De (26) De  
(21) 02754297.6 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/002390 24.06.2002  
(87) WO 2003/001628 2003/01 03.01.2003  
(88) 13.03.2003  
(30) 22.06.2001 DE 10131730  
(54) • *VERFAHREN UND BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN VON TRAGMASTEN AN DÄCHERN*  
• *METHOD AND SECURING DEVICE FOR SECURING SUPPORTS ON ROOFS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FIXATION POUR LA FIXATION DE MATS PORTEURS SUR DES TOITS*  
(71) Banzhaf, Johann, Dipl.-Ing., Eschenweg 16, 92715 Püchersreuth, DE  
(72) Banzhaf, Johann, Dipl.-Ing., 92715 Püchersreuth, DE

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 402 595 A1\***  
H01Q 7/00 H01Q 7/04  
H04B 17/00 H04B 1/38  
(25) De (26) De  
(21) 02732701.4 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 2002/004979 06.05.2002  
(87) WO 2002/103840 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 DE 10129408  
(54) • ANTENNENKOPPLER  
• ANTENNA COUPLER  
• COUPLEUR D'ANTENNE  
(71) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühldorfstrasse  
15, D-81671 München, DE  
(72) HOLZMANN, Gottfried, 85604 Zorneding, DE  
ROTH, Martin, 82319 Starnberg, DE  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 402 596 A1\***  
H01Q 9/04 H01Q 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02747522.7 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001973 10.06.2002  
(87) WO 2002/101874 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 FR 0107689  
(54) • KOMPAKTE MEHRBANDANTENNE  
• COMPACT MULTIBAND ANTENNA  
• ANTENNE COMPACTE MULTIBANDE  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) KOSSIAVAS, Georges, F-06570 Saint Paul, FR  
STARAJ, Robert, F-06570 Saint Paul, FR  
LEGAY, Hervé, F-31830 Plaisance du Touch, FR  
CARRERE, Jean-Marc, F-06130 Grasse, FR  
(74) Korakis-Ménager, Sophie, et al, Compagnie  
Financière Alcatel Département de Propriété  
Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre  
Cedex, FR

(51) **H01Q 3/26** (11) **1 402 597 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02746675.4 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020098 26.06.2002  
(87) WO 2003/003514 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 US 894632  
(54) • SCHNELLABTASTENDER DIGITALER  
STRAHLFORMER  
• HYPER-SCANNING DIGITAL BEAM FORMER  
• FORMEUR DE FAISCEAUX NUMERIQUES A  
HYPER-BALAYAGE  
(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge  
Drive, Bethesda, MD 20817, US  
(72) FREY, Thomas, L., Jr., Fort Worth, TX 76132, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 7/00** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 7/04** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/24

**H01R 4/24** → (51) H01R 4/36

(51) **H01R 4/36** (11) **1 402 598 A1\***  
H01R 4/24  
(25) De (26) De  
(21) 02754205.9 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/002166 13.06.2002  
(87) WO 2003/005491 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 DE 10131975  
(54) • ELEKTRISCHE ANSCHLUSSKLEMME  
• ELECTRIC TERMINAL  
• BORNE ELECTRIQUE  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LEITL, Wolfgang, 93173 Wenzenbach, DE  
WEBER, Christoph, 84061 Ergoldsbach, DE

(51) **H01R 4/38** (11) **1 402 599 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754206.7 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/002167 13.06.2002  
(87) WO 2003/005492 2003/03 16.01.2003  
(88) 30.05.2003  
(30) 02.07.2001 DE 10131974  
12.10.2001 DE 20116768 U  
(54) • ANSCHLUSSKLEMME  
• TERMINAL  
• BORNE DE RACCORDEMENT  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
80333 München, DE  
(72) LEITL, Wolfgang, 93173 Wenzenbach, DE  
WEBER, Christoph, 84061 Ergoldsbach, DE

(51) **H01R 13/05** (11) **1 402 600 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02729868.6 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 2002/001405 16.04.2002  
(87) WO 2002/103853 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 DE 20110131 U  
(54) • ELEKTRISCHE STECKVERBINDUNG  
• ELECTRIC PLUG CONNECTION  
• FICHE DE CONNEXION ELECTRIQUE  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) KLING, Martin, 80999 München, DE  
KOTLARSKI, Thomas, 370 04 České Budejovice, CZ  
HIERL, Josef, 370 04 Budweis, CZ  
LEGAT, Jiri, 370 01 České Budejovice, CZ  
TRNKA, Michal, 373 41 Hluboká, CZ  
BAUMGARTNER, Roland, 94315 Straubing, DE  
FERANEC, Ivan, 370 05 České Budejovice, CZ  
RYBAK, Karel, 370 10 České Budejovice, CZ

(51) **H01R 13/533** (11) **1 402 601 A2\***  
E21B 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 02740890.5 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002818 20.06.2002  
(87) WO 2002/103854 2002/52 27.12.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 20.06.2001 GB 01155040  
11.08.2001 GB 0119622  
17.05.2002 GB 0211385  
(54) • LEITER SYSTEM

• CONDUCTOR SYSTEM  
• SYSTEME DE CONDUCTEURS  
(71) Head, Philip, Gibbs House, Kennel Ride, Ascot,  
Berks SL5 7NT, GB  
(72) Head, Philip, Ascot, Berks SL5 7NT, GB  
(74) Harman, Michael Godfrey, Hillgate Patent Services,  
No. 6 Aztec Row, Berners Road, Islington, London  
N1 0PW, GB

(51) **H01R 13/631** (11) **1 402 602 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02794085.7 (22) 29.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/038273 29.11.2002  
(87) WO 2003/047050 2003/23 05.06.2003  
(30) 28.11.2001 US 333865 P  
07.06.2002 US 386948 P  
(54) • ANORDNUNG ZUR MONTAGE EINES FLEXI-  
BLEN STECKVERBINDERRAHMENS  
• FLEXURAL CONNECTOR COVER ASSEM-  
BLY MOUNTING APPARATUS  
• APPAREIL DE MONTAGE D'ENSEMBLE  
COUVRANT DE CONNECTEURS FLECHIS  
(71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court,  
Listle Illinois 60532, US  
(72) NELSON, Richard, A., Geneva, IL 60134, US  
SWEENEY, Kathleen, A., Naperville, IL 60563, US  
AVERY, Hazelton, P., Batavia, IL 60510, US  
MCGOWAN, Daniel, B., Naperville, IL 60563, US  
FROMM, Galen, F., North Aurora, IL 60542, US  
(74) Evans, Huw David Duncan, Urquhart-Dykes & Lord,  
Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff  
CF2 1AA, GB

**H01R 13/639** → (51) H04M 11/06

(51) **H01R 13/658** (11) **1 402 603 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02738392.6 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 2002/002935 06.06.2002  
(87) WO 2002/103857 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 US 881464  
(54) • ABSCHIRMUNG ZUM VERMINDERN ELEK-  
TROMAGNETISCHER INTERFERENZEN  
VON VERBINDER  
• SHIELD ASSEMBLY TO REDUCE ELECTRO-  
MAGNETIC INTERFERENCE FROM CON-  
NECTORS  
• ENSEMBLE DE BLINDAGE POUR REDUIRE  
L'INTERFERENCE ELECTROMAGNETIQUE  
A PARTIR DE CONNECTEURS  
(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson  
Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
Cleary, Fidelma, 206 Marylebone Road, London  
NW1 6LY, GB  
(72) KNIGHTEN, James, L., Poway, CA 92064, US  
ALEXANDER, Arthur, Ray, Valley Center, CA 92082,  
US  
(74) Williamson, Brian, International IP Department,  
NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1  
6LY, GB

(51) **H01R 39/20** (11) **1 402 604 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734993.5 (22) 20.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CZ 2002/000030 20.05.2002  
(87) WO 2002/095881 2002/48 28.11.2002  
(30) 18.05.2001 CZ 200112003 U



(54) • SAMMELMECHANISMUS EINER ELEKTRISCHEN MASCHINE  
 • COLLECTING MECHANISM OF ELECTRIC MACHINE  
 • COLLECTEUR DE MACHINE ELECTRIQUE  
 (71) Veselka, Frantisek, Kubikova 16, 628 00 Brno, CZ  
 (72) Veselka, Frantisek, 628 00 Brno, CZ  
 (74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

H01R 43/28 → (51) H02G 1/12

H01S 3/06 → (51) G02B 6/22

(51) H01S 3/22 (11) 1 402 605 A1\*  
 (25) En (26) En  
 (21) 01957085.2 (22) 29.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/020898 29.06.2001  
 (87) WO 2002/003512 2002/02 10.01.2002  
 (54) • GASENTLADUNGSLASER MIT HOHER WIEDERHOLUNGSRATE UND PRÄZISER IMPULSZEITSTEUERUNG  
 • HIGH REPETITION RATE GAS DISCHARGE LASER WITH PRECISE PULSE TIMING CONTROL  
 • LASER A DECHARGE GAZEUSE ET A FREQUENCE DE REPETITION ELEVEE AVEC COMMANDE PRECISE DE SYNCHRONISATION D'IMPULSIONS

(71) Cymer, Inc., 16750 Via del Campo Court, San Diego, CA 92127-1712, US  
 (72) DAS, Palash, P., Vista, CA 92084, US  
 YU, Jennan, San Diego, CA 92128, US  
 ANDERSON, Stuart, L., San Diego, CA 92122, US  
 SCHILLINGER, Helmut, 81245 Muenchen, DE  
 PFLANZ, Tobias, 80337 München, DE  
 STROWITZKI, Claus, 82205 Gilching, DE  
 HARTMANN, Claudia, A., 86415 Mering, DE  
 GEIGER, Stephan, 85241 Herbertshausen, DE  
 SMITH, Brett, D., Cody, Wyoming 82414, US  
 PARTLO, William, N., Poway, CA 92064, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01S 5/026 → (51) H01L 27/15

H01S 5/062 → (51) H01L 27/15

(51) H01S 5/10 (11) 1 402 606 A2\*  
 (25) En (26) En  
 (21) 02749671.0 (22) 25.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020344 25.06.2002  
 (87) WO 2003/003083 2003/02 09.01.2003  
 (88) 14.08.2003  
 (30) 29.06.2001 US 302268 P  
 21.06.2002 US 177176  
 (54) • DIODENLASERCHIP MIT WELLENLEITER  
 • LASER DIODE CHIP WITH WAVEGUIDE  
 • PUCE DE DIODE LASER A GUIDE D'ONDES

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
 (72) HAASE, Michael A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 CHIARELI, Alessandra O.P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 MILLER, Thomas J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

GRILLO, Donald C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

H01S 5/34 → (51) H01L 27/15

(51) H02G 1/12 (11) 1 402 607 A1\*  
 H01R 43/28  
 (25) De (26) De  
 (21) 02733161.0 (22) 17.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002250 17.06.2002  
 (87) WO 2002/103871 2002/52 27.12.2002  
 (30) 15.06.2001 CH 112901  
 (54) • BEARBEITUNGSVORRICHTUNG FÜR KABEL ODER DRÄHTE  
 • PROCESSING DEVICE FOR CABLES OR WIRES  
 • DISPOSITIF DE TRAITEMENT DESTINE A DES CABLES OU FILS  
 (71) Schleuniger Holding AG, Biergutstrasse 9, 3608 Thun, CH  
 (72) STEPAN, Jiri, CH-7320 Sargans, CH  
 (74) Rosenich, Paul, Dipl.-Ing., Patentbüro Paul Rosenich AG BGZ, 9497 Triesenberg, LI

(51) H02G 3/30 (11) 1 402 608 A1\*  
 (25) En (26) En  
 (21) 02743894.4 (22) 24.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/000990 24.05.2002  
 (87) WO 2003/005517 2003/03 16.01.2003  
 (30) 05.07.2001 KR 2001020309 U  
 (54) • KABELBAND  
 • CABLE BAND  
 • BANDE DE CABLE  
 (71) Park, Kyung-Jin, 1-606, Kangnam Apt., 566-7 Jangrim 2-dong, Saha-gu, Busan-city 604-846, KR  
 (72) Park, Kyung-Jin, Busan-city 604-846, KR  
 (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) H02G 3/32 (11) 1 402 609 A1\*  
 (25) En (26) En  
 (21) 02745844.7 (22) 04.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/006817 04.07.2002  
 (87) WO 2003/005518 2003/03 16.01.2003  
 (30) 05.07.2001 JP 2001204965  
 (54) • KABELBAUMHALTER  
 • WIRING HARNESS CLAMP  
 • COLLIER DE SERRAGE POUR CABLAGE  
 (71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
 (72) ARAI, Hiroaki, Yazaki Parts Co., Ltd., Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP  
 (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H02G 7/20 → (51) E04H 12/24

(51) H02H 3/12 (11) 1 402 610 A1\*  
 (25) De (26) De  
 (21) 02754759.5 (22) 26.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/007068 26.06.2002  
 (87) WO 2003/005526 2003/03 16.01.2003

(30) 30.06.2001 DE 20110841 U  
 (54) • ELEKTROMOTORISCHER STELLTRIEB  
 • ELECTRIC MOTOR-DRIVEN ADJUSTMENT DRIVE  
 • MECANISME DE REGLAGE A MOTEUR ELECTRIQUE

(71) Dewert Antriebs- und Systemtechnik GmbH & Co. KG, Weststrasse 1, 32278 Kirchlingern, DE  
 (72) CTVRTNICEK, Martin, 32257 Bünde, DE  
 BOKÄMPPER, Ralf, 32312 Lübbecke, DE  
 (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck-Stracke-Specht-Dantz, Patentanwälte, Jöllenecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) H02H 7/085 (11) 1 402 611 A2\*  
 (25) En (26) En  
 (21) 02780794.0 (22) 17.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/012099 17.04.2002  
 (87) WO 2002/103874 2002/52 27.12.2002  
 (88) 13.03.2003  
 (30) 18.06.2001 US 884358  
 (54) • ANTIKLEMM-FENSTERSTEUERSYSTEM UND -VERFAHREN  
 • ANTI-PINCH WINDOW CONTROL SYSTEM AND METHOD  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE COMMANDE DE VITRE ANTI-PINCEMENT

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) GERBETZ, Robert, P., Waukegan, IL 60085, US  
 (74) Gibson, Sarah Jane, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) H02J 9/06 (11) 1 402 612 A1\*  
 (25) Da (26) En  
 (21) 02715382.4 (22) 22.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 2002/000041 22.01.2002  
 (87) WO 2002/060032 2002/31 01.08.2002  
 (30) 26.01.2001 DK 200100140  
 (54) • UNUNTERBRECHBARE STROMVERSORGUNG  
 • UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY  
 • SOURCE D'ALIMENTATION NON INTERRUPTIBLE

(71) American Power Conversion Denmark APS, Silcom Allé, 6000 Kolding, DK  
 (72) NIELSEN, Henning, Roar, DK-5464 Brenderup, DK  
 LYNGE, Rene, DK-6700 Esbjerg, DK  
 (74) Sundien, Thomas, et al, Hofman-Bang Zacco A/S, Aboulevarde 17, P.O. Box 5020, 8100 Aarhus C, DK

(51) H02J 9/06 (11) 1 402 613 A1\*  
 H02M 3/335 H02M 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02733127.1 (22) 03.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002027 03.06.2002  
 (87) WO 2002/099948 2002/50 12.12.2002  
 (30) 05.06.2001 EP 01202126  
 (54) • STROMVERSORGUNGSEINRICHTUNG MIT GEREGLTE LEISTUNGSZU- UND ABSCHALTUNG  
 • POWER SUPPLY ARCHITECTURE WITH CONTROLLED POWER-ON AND POWER-OFF SEQUENCE

- ARCHITECTURE D'ALIMENTATION A SEQUENCE DE MISE EN MARCHÉ ET DE MISE HORS CIRCUIT CONTROLÉE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) MIERMANS, Hubertus, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H02K 1/14** → (51) H02K 29/03

- (51) **H02K 1/27** (11) **1 402 614 A1\***  
// H01F7:02  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 02743285.5 (22) 13.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FI 2002/000514 13.06.2002  
 (87) WO 2002/103882 2002/52 27.12.2002  
 (30) 14.06.2001 FI 20011265  
 (54) • PERMANENTMAGNETELEMENT UND ELEKTRISCHE MASCHINE  
 • PERMANENT MAGNET ELEMENT AND ELECTRIC MACHINE  
 • ELEMENT A AIMANT PERMANENT ET MACHINE ELECTRIQUE
- (71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI  
 (72) MALMBERG, Jukka, FIN-00920 Helsinki, FI  
 (74) Valkeiskangas, Tapio, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H02K 5/14** (11) **1 402 615 A1\***  
H02K 11/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02701232.7 (22) 25.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/000248 25.01.2002  
 (87) WO 2002/103884 2002/52 27.12.2002  
 (30) 16.06.2001 DE 10129118  
 (54) • GEHÄUSETEIL FÜR EINEN ELEKTRISCHEN VERSTELLANTRIEB  
 • HOUSING PART FOR AN ELECTRIC ADJUSTING DRIVE  
 • PARTIE DE BOITIER POUR ENTRAÎNEMENT D'AJUSTAGE ELECTRIQUE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) FELGUEROSO, Inigo, 77815 Buehl, DE  
 MERKEL, Wilfried, 77876 Kappelrodeck, DE  
 ALBRECHT, Gerard, F-67690 Hatten, FR  
 BOHN, Roland, 77815 Buehl, DE  
 GMUEND, Rudolf, 76437 Rastatt, DE

- (51) **H02K 11/00** (11) **1 402 616 A1\***  
F03D 11/00 G01R 31/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02743153.5 (22) 06.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/006182 06.06.2002  
 (87) WO 2003/001649 2003/01 03.01.2003  
 (30) 20.06.2001 DE 10129365  
 31.07.2001 DE 10137269  
 (54) • SYNCHRONMASCHINE  
 • SYNCHRONOUS MACHINE  
 • MACHINE SYNCHRONE
- (71) Wobben, Aloys, Argestrasse 19, 26607 Aurich, DE  
 (72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE

- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälté Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

**H02K 11/02** → (51) H02K 5/14

- (51) **H02K 29/03** (11) **1 402 617 A1\***  
H02K 1/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 02755815.4 (22) 05.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 2002/007954 05.08.2002  
 (87) WO 2003/028192 2003/14 03.04.2003  
 (30) 08.08.2001 JP 2001240841  
 (54) • BÜRSTENLOSER VERNIEREFFEKT MOTOR  
 • BRUSH-LESS MOTOR USING VERNIER STRUCTURE  
 • MOTEUR SANS BALAI UTILISANT UNE STRUCTURE VERNIER
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) FUJINAKA, Hiroyasu, Moriguchi-shi, Osaka 570-0014, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H02K 33/16** (11) **1 402 618 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02730957.4 (22) 22.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) KR 2002/000974 22.05.2002  
 (87) WO 2002/095907 2002/48 28.11.2002  
 (30) 22.05.2001 KR 2001028034  
 (54) • PENDELMOTOR  
 • RECIPROCATING MOTOR  
 • MOTEUR ALTERNATIF
- (71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdungpogu, Seoul 150-010, KR  
 (72) JUNG, Won-Hyun, 621-090 Kyungsangnam-Do, KR  
 KU, Bon-Cheol, 607-122 Kyungsangnam-Do, KR  
 (74) Schippan, Ralph, Dr.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwälté Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**H02M 1/00** → (51) H02J 9/06

**H02M 3/335** → (51) H02J 9/06

- (51) **H02M 7/48** (11) **1 402 619 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02754232.3 (22) 19.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/002224 19.06.2002  
 (87) WO 2003/005551 2003/03 16.01.2003  
 (88) 14.08.2003  
 (30) 02.07.2001 DE 10131961  
 (54) • N-PUNKT-STROMRICHTERSCHALTUNG  
 • N-POINT-CONVERTER CONNECTION  
 • MONTAGE CONVERTISSEUR A N POINTS
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) BAKRAN, Mark, 91074 Herzogenaurach, DE  
 NEESER, Martin, 91054 Erlangen, DE  
 ZAISER, Georg, 91052 Erlangen, DE

**H02M 7/48** → (51) H02P 7/63

**H02N 2/00** → (51) B64C 13/50

- (51) **H02P 6/10** (11) **1 402 620 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02729077.4 (22) 29.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/013632 29.04.2002  
 (87) WO 2003/003557 2003/02 09.01.2003  
 (30) 26.06.2001 US 892176  
 (54) • REGELUNGSVERFAHREN UND DAFÜR AUSGELEGTE VORRICHTUNG ZUR VERINGERUNG VON SCHALTGERÄUSCHEN BEI PULSBREITENMODULATION DURCH SPANNUNGSREGELUNG  
 • CONTROLLER AND ASSOCIATED SYSTEM AND METHOD FOR PULSE-WIDTH-MODULATION SWITCHING NOISE REDUCTION BY VOLTAGE CONTROL  
 • UNITE DE COMMANDE ET SYSTEME ET PROCÉDE ASSOCIES DE REDUCTION DU BRUIT PAR COMMUTATION A MODULATION D'IMPULSIONS EN DUREE AU MOYEN D'UNE REGULATION DE TENSION
- (71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
 (72) ATMUR, Robert, J., Whittier, CA 90605, US  
 (74) Duhme, Torsten, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **H02P 7/20** (11) **1 402 621 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02727478.6 (22) 26.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/003358 26.03.2002  
 (87) WO 2002/086647 2002/44 31.10.2002  
 (88) 13.02.2003  
 (30) 20.04.2001 DE 10119664  
 (54) • ANORDNUNG ZUR AUTOMATISCHEN NETZ-BEEINFLUSSUNG UND MOTORANTRIEB FÜR EINE SOLCHE ANORDNUNG  
 • ARRANGEMENT FOR AUTOMATICALLY INFLUENCING A MAINS SUPPLY AND MOTOR DRIVE FOR SAID ARRANGEMENT  
 • DISPOSITIF PERMETTANT D'INFLUER AUTOMATIQUEMENT SUR UN RESEAU D'ALIMENTATION ELECTRIQUE ET COMMANDE A MOTEUR CORRESPONDANTE
- (71) Maschinenfabrik Reinhausen GmbH, Falkensteinstrasse 8, 93059 Regensburg, DE  
 (72) DOHNAL, Dieter, 93138 Lappersdorf, DE  
 ERMISCH, Jochen, 01445 Radebeul, DE  
 VIERECK, Karsten, 93128 Diesenbach, DE

- (51) **H02P 7/63** (11) **1 402 622 A1\***  
 H02M 7/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 02743286.3 (22) 13.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FI 2002/000515 13.06.2002  
 (87) WO 2002/103889 2002/52 27.12.2002  
 (30) 14.06.2001 FI 20011264  
 (54) • VERFAHREN ZUR ANKOPPLUNG EINES WECHSELRICHTERS AN WECHSELSPANNUNG  
 • METHOD FOR COUPLING INVERTER TO ALTERNATING VOLTAGE

• *PROCEDE SERVANT A COUPLER UN ONDULEUR A UNE TENSION ALTERNATIVE*  
(71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI  
(72) HEIKKILÄ, Samuli, FIN-00420 Helsinki, FI  
VERTANEN, Mikko, FIN-02600 Espoo, FI  
(74) Valkeiskangas, Tapio, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H02P 7/638** (11) **1 402 623 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02767177.5 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/007476 05.07.2002  
(87) WO 2003/005555 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 DE 10132486  
(54) • *DREHZAHLSTEUERUNG FÜR EINEN UNIVERSALMOTOR MIT REDUZIERTER STROMSCHWANKUNG*  
• *ROTATIONAL SPEED CONTROL FOR A UNIVERSAL MOTOR HAVING A REDUCED FLUCTUATION OF CURRENT*  
• *COMMANDE DE REGIME POUR UN MOTEUR UNIVERSEL A FLUCTUATION D'INTENSITE REDUITE*  
(71) Diehl AKO Stiftung & Co. KG, Pfannerstrasse 75, 88239 Wangen, DE  
(72) WEINMANN, Martin, 88339 Bad Waldsee, DE  
MORENT, Roland, 88239 Wangen, DE  
(74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co. KG  
Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

(51) **H03C 1/00** (11) **1 402 624 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02726098.3 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/001914 24.05.2002  
(87) WO 2002/099961 2002/50 12.12.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 07.06.2001 DE 10127612  
(54) • *ZWEI-PUNKT-MODULATOR MIT PLL-SCHALTUNG UND VEREINFACHTER DIGITALER VORFILTERUNG*  
• *TWO-POINT MODULATOR COMPRISING A PLL CIRCUIT AND A SIMPLIFIED DIGITAL PRE-FILTERING SYSTEM*  
• *MODULATEUR DEUX POINTS AVEC CIRCUIT PLL ET PREFILTRAGE NUMERIQUE SIMPLIFIE*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) GREWING, Christian, 40489 Düsseldorf, DE  
HAMMES, Markus, 46539 Dinstaken, DE  
WAASEN, Stefan, 47178 Duisburg, DE  
(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

**H03D 3/00** → (51) H03G 3/30

**H03F 1/20** → (51) H03F 1/32

(51) **H03F 1/32** (11) **1 402 625 A1\***  
H03F 1/20 H04B 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 02714658.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/000606 27.03.2002  
(87) WO 2002/095933 2002/48 28.11.2002  
(30) 18.05.2001 SE 0101774  
(54) • *ZUSAMMENGESETZTER VERSTÄRKER MIT OPTIMIERTER LINEARITÄT UND EFFIZIENZ*  
• *COMPOSITE AMPLIFIER WITH OPTIMIZED LINEARITY AND EFFICIENCY*  
• *AMPLIFICATEUR COMPOSITE A LINEARITE ET RENDEMENT OPTIMISES*  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) HELLBERG, Richard, S-141 47 Huddinge, SE  
(74) Hedman, Anders, Aros Patent AB P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **H03F 1/32** (11) **1 402 626 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741590.0 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001238 20.06.2002  
(87) WO 2003/009467 2003/05 30.01.2003  
(30) 29.06.2001 SE 0102345  
(54) • *VORWÄRTSKOPPLUNGSVERSTÄRKUNGS-SCHALTUNG*  
• *FEED FORWARD AMPLIFYING CIRCUIT*  
• *CIRCUIT AMPLIFICATEUR A CORRECTION AVAL*  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) KEMNA, Gerard, NL-7546 GV Enschede, NL  
(74) Fäldt, Per-Henrik, Ericsson AB Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

**H03F 1/32** → (51) H04L 27/36

(51) **H03F 1/40** (11) **1 402 627 A1\***  
H05B 6/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02732805.3 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/001264 11.04.2002  
(87) WO 2002/084860 2002/43 24.10.2002  
(30) 13.04.2001 FR 0105111  
(54) • *LEISTUNGSGENERATORSTUFE FÜR EINEN HOCHFREQUENZSTROM*  
• *STAGE OF A POWER GENERATOR OF HIGH FREQUENCY CURRENT*  
• *ETAGE D'UN GENERATEUR DE PUISSANCE D'UN COURANT HAUTE FREQUENCE*  
(71) Electricité de France Service National, 2, rue Louis Murat, 75008 Paris, FR  
(72) ROUSSY, Georges, F-54520 Laxou, FR  
MONEUSE, Michel, F-33220 Pineuilh, FR  
WILLMANN, Benoît, F-54000 Nancy, FR  
DICHTEL, Bernard, F-54180 Houdemont, FR  
JACOMINO, Jean-Marie, F-69140 Rillieux La Pape, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H03F 3/193** (11) **1 402 628 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02714982.2 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/005595 25.02.2002  
(87) WO 2002/069486 2002/36 06.09.2002  
(88) 10.04.2003  
(30) 26.02.2001 US 794803  
(54) • *STABILITÄTSVERBESSERTER MULTISTUFE-LEISTUNGSVERSTÄRKER*  
• *STABILITY ENHANCED MULTISTAGE POWER AMPLIFIER*  
• *AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE A ETAGES MULTIPLES AMELIORE EN STABILITE*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) AHL, Bengt, S-80592 Gavle, SE  
PERUGAPALLI, Prasanth, 85233 Gilbert, AZ, US  
LEIGHTON, Larry, Scottsdale, AZ 85355-2104, US  
(74) Schäfer, Horst, Dr., Schweiger & Partner Patent- und Rechtsanwälte Karl-Theodor-Strasse 69, 80803 München, DE

(51) **H03F 3/195** (11) **1 402 629 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02766676.7 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001496 25.04.2002  
(87) WO 2002/089319 2002/45 07.11.2002  
(88) 15.01.2004  
(30) 01.05.2001 US 846860  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ABSTIMMEN EINES ANPASSNETZWERKS ZWISCHEN STUFEN EINES INTEGRIERTEN MEHRSTUFIGEN VERSTÄRKERS*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR TUNING AN INTER-STAGE MATCHING NETWORK OF AN INTEGRATED MULTISTAGE AMPLIFIER*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE REGLAGE D'UN RESEAU DE CORRESPONDANCE INTER-ETAGES D'UN AMPLIFICATEUR INTEGRE MULTI-ETAGES*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LUO, Sifen, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H03G 3/30** (11) **1 402 630 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01962734.8 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2001/006623 12.06.2001  
(87) WO 2002/101920 2002/51 19.12.2002  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN VERSTÄRKUNGSREGELUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR AUTOMATIC GAIN CONTROL*  
• *METHODE ET DISPOSITIF DE COMMANDE AUTOMATIQUE DE GAIN*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) PIIRAINEN, Olli, FIN-90100 Oulu, FI  
YLINEN, Juha, FIN-90570 Oulu, FI

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München,  
DE

(51) **H03G 3/30** (11) **1 402 631 A2\***  
H03D 3/00 H04B 1/40

(25) En (26) En  
(21) 02709570.2 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/004727 15.02.2002

(87) WO 2002/067420 2002/35 29.08.2002  
(88) 11.12.2003

(30) 16.02.2001 US 269623 P  
21.12.2001 US 34734

(54) • *HOMODYNEMPFÄNGER*  
• *DIRECT CONVERSION RECEIVER ARCHITECTURE*  
• *ARCHITECTURE DE RECEPTEUR D'ABAISSEMENT DE FREQUENCE DIRECT*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) Li, Tao, Shi Jing Shan District Beijing 100041, CN  
HOLENSTEIN, Christian, San Diego, CA 92103, US  
KANG, Injup, San Diego, CA 92130, US  
WALKER, Brett, C., San Diego, CA 92131, US  
PETERZELL, Paul, E., San Diego, CA 92131, US  
CHALLA, Raghu, San Diego, CA 92128, US  
SEVERSON, Matthew, L., Oceanside, CA 92057, US

(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H03G 3/30** (11) **1 402 632 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 02750780.5 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002089 07.06.2002  
(87) WO 2003/005600 2003/03 16.01.2003

(88) 06.11.2003  
(30) 29.06.2001 DE 10131654  
29.06.2001 US 895595

(54) • *ARBEITSPUNKTOPTIMIERUNG VON SENDELEISTUNGSVERSTÄRKERN IN MOBILSTATIONEN*  
• *OPTIMISATION OF THE OPERATING POINT OF TRANSMITTER POWER AMPLIFIERS IN MOBILE STATIONS*

• *OPTIMALISATION DU POINT DE FONCTIONNEMENT D'AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE D'EMMISSION DANS DES STATIONS MOBILES*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) WENZEL, Dietmar, 81549 München, DE  
WEBER, Stephan, 81739 München, DE

(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **H03G 11/04** (11) **1 402 633 A1\***  
H04B 1/62

(25) Fi (26) En  
(21) 01951731.7 (22) 25.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2001/000603 25.06.2001

(87) WO 2003/001664 2003/01 03.01.2003

(54) • *DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN UND ANORDNUNG*

• *DATA TRANSMISSION METHOD AND ARRANGEMENT*  
• *PROCEDE ET ENSEMBLE DE TRANSMISSION DE DONNEES*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) PIIRAINEN, Olli, FIN-90100 Oulu, FI  
SAARINEN, Samu, FIN-90630 Oulu, FI

(74) VUOPALA, Tapio, FIN-90830 Haukipudas, FI  
Antila, Harri Jukka Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

**H03H 9/17** → (51) H03H 9/58

(51) **H03H 9/58** (11) **1 402 634 A1\***  
H03H 9/17

(25) En (26) En  
(21) 01951568.3 (22) 07.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2001/006446 07.06.2001  
(87) WO 2001/097375 2001/51 20.12.2001

(30) 16.06.2000 GB 0014630

(54) • *AKUSTISCHES VOLUMENWELLENFILTER*  
• *BULK ACOUSTIC WAVE FILTER*  
• *FILTRE D'ONDE ACOUSTIQUE A SUBSTRAT*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) MILSOM, Robert, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Sharrock, Daniel John, et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H03H 21/00** (11) **1 402 635 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02738095.5 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005607 21.05.2002

(87) WO 2003/001670 2003/01 03.01.2003

(30) 20.06.2001 EP 01401632

(54) • *ADAPTIVES FUNKFREQUENZFILTER*  
• *ADAPTIVE RADIO FREQUENCY (RF) FILTER*  
• *FILTRE RADIOFREQUENCE (RF) ADAPTATIF*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) HUYNH, Thien, Luong, CH-1066 Epalinges, CH  
GERCECKI, Anil, CH-1293 Bellevue, CH

(74) NEWTON, Anthony, David, CH-1261 Le Vaud, CH  
Harrison, Christopher John, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H03K 3/037** (11) **1 402 636 A2\***  
H03K 3/356 H03K 19/20

(25) En (26) En  
(21) 02735811.8 (22) 10.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002206 10.06.2002  
(87) WO 2002/101926 2002/51 19.12.2002

(88) 20.02.2003  
(30) 12.06.2001 EP 01202253

(54) • *INTEGRIERTER SCHALTKREIS UND VERFAHREN ZUM TESTEN DES INTEGRIERTEN SCHALTKREISES*  
• *INTEGRATED CIRCUIT AND METHOD FOR TESTING THE INTEGRATED CIRCUIT*

• *CIRCUIT INTEGRE ET PROCEDE DE TEST DE CE CIRCUIT INTEGRE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) VAN BERKEL, Cornelis, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
PEETERS, Adrianus, M., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H03K 3/356** → (51) H03K 3/037

**H03K 3/3565** → (51) H03K 19/003

(51) **H03K 5/13** (11) **1 402 637 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02735719.3 (22) 04.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002039 04.06.2002  
(87) WO 2002/099970 2002/50 12.12.2002

(30) 07.06.2001 EP 01202178

(54) • *EINSTELLBARE VERZÖGERUNGSSCHALTUNG ZUR VERZÖGERUNG EINES ELEKTRISCHEN SIGNALS*  
• *CONTROLLABLE DELAY CIRCUIT FOR DELAYING AN ELECTRIC SIGNAL*

• *CIRCUIT A RETARD CONTROLABLE PERMETTANT DE RETARDER UN SIGNAL ELECTRIQUE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) VAN DIJK, Victor, E., S., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MEIJER, Rinze, I., M., P., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) VEENDRICK, Hendricus, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H03K 7/08** (11) **1 402 638 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02736397.7 (22) 05.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001082 05.06.2002

(87) WO 2003/005586 2003/03 16.01.2003

(30) 02.07.2001 US 301816 P  
27.12.2001 US 26936

(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG IN BEZUG AUF TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEME*  
• *A METHOD AND AN ARRANGEMENT RELATING TO TELECOMMUNICATIONS SYSTEMS*

• *PROCEDE ET INSTALLATION RELATIFS A DES SYSTEMES DE TELECOMMUNICATION*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) SIMONSEN, Tom, DK-7600 Struer, DK

(74) Lövgren, Tage, Ericsson AB, Licensing and Patent Development, 126 25 Stockholm, SE

**H03K 17/04** → (51) H03M 1/12

**H03K 17/0814** → (51) H03K 19/003

**H03K 17/10** → (51) H03K 19/003

**H03K 17/10** → (51) H03M 1/12

- (51) **H03K 17/955** (11) **1 402 639 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02732290.8 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/000880 10.06.2002  
(87) WO 2002/101929 2002/51 19.12.2002  
(88) 06.03.2003  
(30) 08.06.2001 US 296483 P  
(54) • KONTAKLOSER NÄHERUNGSSENSOR  
• NON-CONTACT PROXIMITY SENSOR  
• CAPTEUR DE PROXIMITE SANS CONTACT  
(71) Intier Automotive Closures Inc., 521 Newpark  
Boulevard, Newmarket, Ontario L3Y 4X7, CA  
(72) GIFFORD, Carl, W., Barrie, Ontario L4N 7Z4, CA  
PETROFF, Kathryn, East York, Ontario M4G 1J4, CA  
PRIBISIC, Mirko, North York, Ontario M3C 2B9, CA  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,  
9, 10121 Torino, IT

- (51) **H03K 19/003** (11) **1 402 640 A1\***  
**H03K 17/10** **H03K 17/0814**  
**H03K 3/3565**  
(25) En (26) En  
(21) 02735832.4 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/002233 11.06.2002  
(87) WO 2002/103907 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 EP 01202392  
(54) • EINGANGSKREIS MIT VERBESSERTEN  
STÖRFESTIGKEIT UND AUSGANGSVER-  
HALTEN  
• INPUT PAD WITH IMPROVED NOISE IMMUN-  
ITY AND OUTPUT CHARACTERISTICS  
• ATTENUATEUR FIXE D'ENTREE A IMMUN-  
ITE AU BRUIT ET CARACTERISTIQUES DE  
SORTIE AMELIOREES  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MUKESH, Nair, 5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

**H03K 19/20** → (51) H03K 3/037

- (51) **H03L 7/081** (11) **1 402 641 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737453.7 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018368 07.05.2002  
(87) WO 2002/103911 2002/52 27.12.2002  
(88) 06.11.2003  
(30) 18.06.2001 US 884376  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR  
EINE TAKTSCHALTUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR A CLOCK  
CIRCUIT  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR UN CIRCUIT  
D'HORLOGE  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) MOSHE, David, 19360 Tahancm, IL  
GUTKING, Eyal, 13830 Ramot Naftali, IL  
DINO, Shmuel, 84413 Beer Sheva, IL  
TOZIK, Maksim, 84413 Beer Sheva, IL

- (74) McCormack, Derek James, Motorola European  
Intellectual Property Operations Midpoint Alencon  
Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H03L 7/085** (11) **1 402 642 A2\***  
**H04L 7/033**

- (25) En (26) En  
(21) 02733040.6 (22) 27.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/001871 27.05.2002  
(87) WO 2002/097991 2002/49 05.12.2002  
(88) 18.09.2003  
(30) 31.05.2001 EP 01202082  
(54) • FREQUENZREGELKREIS, TAKTWIEDER-  
HERSTELLUNGSSCHALTUNG UND EMP-  
FÄNGER  
• FREQUENCY LOCKED LOOP, CLOCK  
RECOVERY CIRCUIT AND RECEIVER  
• BOUCLE VERROUILLEE EN FREQUENCE,  
CIRCUIT DE RECUPERATION D'HORLOGE  
ET RECEPTEUR  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SANDULEANU, Mihai, A., T., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

- (51) **H03L 7/099** (11) **1 402 643 A2\***  
**H03L 7/12** **H03L 7/10**

- (25) En (26) En  
(21) 02726967.9 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017508 04.06.2002  
(87) WO 2002/099974 2002/50 12.12.2002  
(88) 31.12.2003  
(30) 04.06.2001 US 874408  
(54) • ABSTIMMBARE SPANNUNGSGESTEUERTE  
OSZILLATORSCHALTUNG MIT ERFAS-  
SUNGSHILFE UND VERFAHREN ZUM  
BETRIEB DERSELBEN  
• TUNABLE VOLTAGE CONTROLLED OSCIL-  
LATOR CIRCUIT HAVING AIDED ACQUISI-  
TION AND METHODS FOR OPERATING THE  
SAME  
• CIRCUIT OSCILLATEUR A COMMANDE PAR  
TENSION ACCORDABLE A ACQUISITION  
ASSISTEE ET PROCEDES DE FONCTION-  
NEMENT DE CE CIRCUIT

- (71) Ericsson Inc., 511 Davis Drive, Research Triangle  
Park, NC 27709, US  
(72) JUSTICE, Scott, R., Durham, NC 27713, US  
BENGTSSON, Erik, L., S-S-241 35 Eslov, SE  
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB Torshamnsgatan  
23, 164 80 Stockholm, SE

**H03L 7/10** → (51) H03L 7/099**H03L 7/12** → (51) H03L 7/099

- (51) **H03M 1/06** (11) **1 402 644 A2\***  
**H03M 3/00**

- (25) En (26) En  
(21) 02735842.3 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002245 13.06.2002  
(87) WO 2003/003583 2003/02 09.01.2003  
(88) 20.03.2003

- (30) 27.06.2001 US 892971  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
UNTERDRÜCKEN VON TÖNEN, DIE DURCH  
DEM-ALGORITHMEN (CYCLIC DYNAMIC  
ELEMENT MATCHING) VERURSACHT WER-  
DEN

- METHOD AND APPARATUS FOR SUP-  
PRESSING TONES INDUCED BY CYCLIC  
DYNAMIC ELEMENT MATCHING (DEM)  
ALGORITHMS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE SUPPRESSION  
DE SIGNAUX SONORES INDUITS PAR DES  
ALGORITHMES DE CONCORDANCE D'ELE-  
MENTS DYNAMIQUES CYCLIQUES (DEM)  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) RUHA, Antti, FIN-90550 Oulu, FI  
RUOTSALAINEN, Tarmo, FIN-90570 Oulu, FI  
TERVALUOTO, Jussi, Pekka, FIN-90570 Oulu, FI  
KAUPPINEN, Jani, FIN-90500 Oulu, FI  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H03M 1/12** (11) **1 402 645 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 02734168.4 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014030 03.05.2002  
(87) WO 2002/091582 2002/46 14.11.2002  
(30) 03.05.2001 US 288374 P  
(54) • AMPLITUDENDETEKTION ZUR STEUE-  
RUNG DES ENTSCHEIDUNGSMOMENTS  
ZUM ABTASTEN ALS DATENFLUSS  
• AMPLITUDE DETECTION FOR CONTROL-  
LING THE DECISION INSTANT FOR SAM-  
PLING AS A DATA FLOW  
• DETECTION D'AMPLITUDE PERMETTANT  
DE CONTROLER L'INSTANT DE DECISION  
D'ECHANTILLONNAGE SOUS FORME DE  
FLUX DE DONNEES  
(71) Coreoptics, Inc., Nordost Park 12-14, 90411  
Nuremberg, DE  
(72) REINHOLD, Mario, 81673 München, DE  
ROSE, Eduard, 90403 Nuremberg, DE  
KUNZ, Frank, 80336 München, DE  
(74) Hellmich, Wolfgang, Dr.-Ing., Ernsterbergerstrasse  
14, 81241 München, DE

- (51) **H03M 1/12** (11) **1 402 646 A1\***  
**G11C 27/02** **H03K 17/10**  
**H03K 17/04**

- (25) En (26) En  
(21) 02734563.6 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/016763 24.05.2002  
(87) WO 2002/097999 2002/49 05.12.2002  
(30) 25.05.2001 US 866378  
(54) • HOCHGESCHWINDIGKEITSABTASTHAL-  
TESCHALTUNG MIT VERSTÄRKUNG  
• HIGH-SPEED SAMPLE-AND-HOLD CIRCUIT  
WITH GAIN  
• ECHANTILLONNEUR-BLOQUEUR A  
GRANDE VITESSE AVEC GAIN  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) BACH, Elmar, Santa Cruz, CA 95060, US  
CYRUSIAN, Sasan, Scotts Valley, CA 95066, US  
(74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig &  
Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199  
Augsburg, DE

**H03M 3/00** → (51) H03M 1/06

(51) **H03M 3/04** (11) **1 402 647 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02706216.5 (22) 05.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/003851 05.02.2002  
(87) WO 2002/063773 2002/33 15.08.2002  
(88) 22.01.2004  
(30) 08.02.2001 US 267327 P

(54) • *MULTIBIT SIGMA-DELTA ANALOG-DIGITAL-WANDLER MIT VARIABLEM SPITZENWERT*  
• *MULTI-BIT SIGMA-DELTA ANALOG TO DIGITAL CONVERTER WITH A VARIABLE FULL SCALE*  
• *CONVERTISSEUR A/N MULTIBIT DE TYPE SIGMA-DELTA A PLEINE ECHELLE VARIABLE*

(71) ANALOG DEVICES, INCORPORATED, One Technology Way, P.O. Box 9106, Norwood, MA 02602-9106, US  
(72) SCHREIER, Richard, North Andover, MA 01845, US  
SINGER, Lawrence, Bedford, MA 01730, US  
LLOYD, Jennifer, A., North Andover, MA 01845, US  
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **H03M 7/00** (11) **1 402 648 A1\***  
(26) En  
(21) 02746166.4 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/001255 03.07.2002  
(87) WO 2003/005589 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 KR 2001040155

(54) • *VERFAHREN ZUM UMWANDELN EINER REIHE VON DATENWÖRTERN IN EIN MODULIERTES SIGNAL*  
• *METHOD OF CONVERTING A SERIES OF DATA WORDS INTO A MODULATED SIGNAL*  
• *PROCEDE DE CONVERSION D'UNE SERIE DE MOTS DE DONNEES EN UN SIGNAL MODULE*

(71) LG Electronics Inc., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-gu, Seoul 150-010, KR  
(72) SUH, Sang Woon, Seocho-gu, 137-861 Seoul, KR  
KIM, Jin Yong, Seongnam, 463-928 Kyunggi-do, KR  
LEE, Jae Jin, 143-203 Seoul, KR  
LEE, Joo Hyun, Nowon-gu, 139-230 Seoul, KR  
(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**H03M 9/00** → (51) H04N 1/40

(51) **H03M 13/29** (11) **1 402 649 A1\***  
H04L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01950101.4 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2001/000502 04.07.2001  
(87) WO 2003/005590 2003/03 16.01.2003

(54) • *ITERATIONSVERFAHREN ZUM ERZIELEN EINES FINALEN EMPFANGSSIGNALS MIT HÖHERER QUALITÄT*  
• *ITERATION METHOD FOR OBTAINING A FINAL QUALITY-IMPROVED RECEPTION SIGNAL*

• *PROCEDE D'ITERATION POUR OBTENIR UN SIGNAL DE RECEPTION FINAL DE MEILLEURE QUALITE*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE  
(72) BOLT, Jaap, NL-7559 CS Hengelo, NL  
BOERRIGTER, Mark, NL-7572 TW Oldenzaal, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**H04B 1/02** → (51) H03F 1/32

(51) **H04B 1/12** (11) **1 402 650 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02748645.5 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/003087 18.03.2002  
(87) WO 2002/103921 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 GB 0114673

(54) • *VERFAHREN ZUR INTERFERENZVERMINDERUNG IN EINEM TDD-SYSTEM*  
• *A METHOD FOR REDUCING INTERFERENCE IN A TDD SYSTEM*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LE BROUILLAGE DANS UN SYSTEME TDD*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) LOPES, Luis, Swindon, Wiltshire SN5 9UG, GB  
(74) Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/24

(51) **H04B 1/38** (11) **1 402 651 A2\***  
H04B 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 02741034.9 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002567 03.07.2002  
(87) WO 2003/005056 2003/03 16.01.2003  
(88) 05.06.2003  
(30) 03.07.2001 US 898269

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EINE GPS-FÄHIGE ANTENNE*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR A GPS ENABLED ANTENNA*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR UNE ANTENNE GPS*

(71) Kyocera Wireless Corporation, 10300 Campus Point Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) FORRESTER, Timothy, San Diego, CA 92131, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**H04B 1/38** → (51) H04Q 7/20

**H04B 1/40** → (51) H03G 3/30

**H04B 1/40** → (51) H04B 1/38

(51) **H04B 1/40** (11) **1 402 652 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 02708823.6 (22) 29.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/000563 29.03.2002  
(87) WO 2002/080389 2002/41 10.10.2002  
(30) 29.03.2001 KR 2001017780  
09.04.2001 KR 2001020297  
23.04.2001 KR 2001023259  
22.09.2001 KR 2001060632  
28.10.2001 KR 2001065013

(54) • *FERNSPRECHER UND VERFAHREN ZUM UMWANDELN VON TON IN BILD UND ZUM ANZEIGEN AUF DESSEN SCHIRM*  
• *TELEPHONE AND METHOD FOR CONVERTING SOUND TO IMAGE AND DISPLAYING ON SCREEN THEREOF*  
• *TELEPHONE, PROCEDE DE CONVERSION DU SON EN IMAGE, AVEC AFFICHAGE SUR ECRAN DE L'APPAREIL*

(71) Harmonicolor System Co., Ltd., 34th Fl., Techno-Mart Bldg., 546-4, Guui-dong, Kwangjin-gu, Seoul 143-200, KR  
(72) KIM, Gir-Ho, Bundang-ku Seongnam-si 463-010, KR  
(74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**H04B 1/62** → (51) H03G 11/04

(51) **H04B 1/707** (11) **1 402 653 A1\***  
H04B 7/26 H04B 7/06  
H04L 27/227  
(25) En (26) En  
(21) 02731632.2 (22) 03.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013931 03.05.2002  
(87) WO 2002/095973 2002/48 28.11.2002  
(30) 18.05.2001 US 859535

(54) • *SYSTEME UND VERFAHREN ZUR ZELLAUSWAHL IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *SYSTEMS AND METHODS FOR SELECTING A CELL IN A COMMUNICATIONS NETWORK*  
• *SYSTEMES ET PROCEDES DE SELECTION DE CELLULE DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION*

(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), Telefonplan, 128 25 Stockholm, SE  
(72) WANG, Yi-Pin, Eric, Cary, NC 27513, US  
(74) Svanfeldt, Hans-Ake, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **H04B 7/00** (11) **1 402 654 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741947.2 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018296 11.06.2002  
(87) WO 2002/103951 2002/52 27.12.2002  
(88) 23.10.2003  
(30) 14.06.2001 US 298283 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UNTERSTÜTZUNG DER SITZUNGSZEIT-CHENGABE UND DES MOBILITÄTSMAN-*

- GEMENTS IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM
- METHODS AND APPARATUS FOR SUPPORTING SESSION SIGNALING AND MOBILITY MANAGEMENT IN A COMMUNICATIONS SYSTEM
  - PROCEDES ET APPAREIL CON US POUR SUPPORTER LA SIGNALISATION DE SESSIONS ET LA GESTION DE MOBILITE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION
- (71) Flarion Technologies, INC., Bedminster One, 135 Route 202/206 South, Bedminster, NJ 07921, US
- (72) O'NEILL, Alan William, W est Hindmarsh, Adelaide, S.A. 5007, AU
- CORSON, M., Scott, New York, NY 10001, US
- PARK, Vincent, Budd Lake, NJ 07828, US
- TSIRTSIS, George, London, UK, GB
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04B 7/06** → (51) H04B 1/707

- (51) **H04B 7/06** (11) **1 402 655 A1\***  
H04B 7/08
- (25) De (26) De
- (21) 02742803.6 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/002131 11.06.2002
- (87) WO 2003/005605 2003/03 16.01.2003
- (30) 02.07.2001 DE 10131946
- (54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES MOBILFUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEMS UND STATIONEN DAFÜR
- METHOD FOR OPERATING A MOBILE RADIO COMMUNICATIONS SYSTEM AND STATIONS THEREFOR
  - PROCEDE POUR EXPLOITER UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION MOBILE ET STATIONS CORRESPONDANTES
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) LOBINGER, Andreas, 83714 Miesbach, DE
- RAAF, Bernhard, 81475 München, DE
- WIEDMANN, Ralf, 81369 München, DE
- SEEGER, Alexander, 85622 Feldkirchen, DE

**H04B 7/08** → (51) H04B 7/06

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 402 656 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 02735079.2 (22) 25.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001932 25.05.2002
- (87) WO 2003/001703 2003/01 03.01.2003
- (30) 22.06.2001 DE 10130234
- (54) • FUNKEMPFANGSSYSTEM MIT MEHREREN ANTENNEN UND MEHREREN EMPFÄNGERN
- RADIO RECEIVER SYSTEM COMPRISING A PLURALITY OF ANTENNAE AND A PLURALITY OF RECEIVERS
  - SYSTEME RECEPTEUR RADIO A PLUSIEURS ANTENNES ET A PLUSIEURS RECEPTEURS
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) KOTTSCHLAG, Gerhard, 31139 Hildesheim, DE
- PITZ, Gerhard, 10720 Bayan Lepas Penang, MY

- (51) **H04B 7/08** (11) **1 402 657 A1\***  
H05B 7/06
- (25) De (26) De
- (21) 02758084.4 (22) 03.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/002494 03.07.2002
- (87) WO 2003/005606 2003/03 16.01.2003
- (30) 03.07.2001 DE 10132492
- (54) • ADAPTIVES SIGNALVERARBEITUNGSVERFAHREN IN EINEM MIMO-SYSTEM
- ADAPTIVE SIGNAL PROCESSING METHOD IN A MIMO SYSTEM
  - PROCEDE DE TRAITEMENT DE SIGNAUX ADAPTATIF DANS UN SYSTEME DE SIMULATION
- (71) Heinrich-Hertz-Institut für Nachrichtentechnik Berlin GmbH, Einsteinufer 37, 10587 Berlin, DE
- (72) JUNGNICKEL, Volker, 10435 Berlin, DE
- HAUSTEIN, Thomas, 13187 Berlin, DE
- JORSWIECK, Eduard, 12163 Berlin, DE
- V. HELMOT, Clemens, 12205 Berlin, DE
- WUNDER, Gerhard, 10247 Berlin, DE
- KRÜGER, Udo, 12161 Berlin, DE
- POHL, Volker, 10407 Berlin, DE
- (74) Schubert, Helmut, Patentstelle für die Deutsche Forschung der Fraunhofer-Gesellschaft Leonrodstrasse 68, 80636 München, DE

- (51) **H04B 7/185** (11) **1 402 658 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02736795.2 (22) 14.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015122 14.05.2002
- (87) WO 2002/093303 2002/47 21.11.2002
- (88) 29.01.2004
- (30) 14.05.2001 US 290350 P
- 01.02.2002 US 352886 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR TRANSAKTIONSVERIFIKATION
- METHOD AND APPARATUS FOR TRANSACTION VERIFICATION
  - PROCEDE ET APPAREIL DE VERIFICATION DE TRANSACTIONS
- (71) Spacenet, Inc., 1750 Old Meadow Road, McLean, VA 22102, US
- (72) ZILBERSTEIN, Binyamin, Rockville, MD 20852, US
- ADAMSON, Tod, McLean, VA 22102, US
- (74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/707

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 402 659 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02748073.0 (22) 02.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/021156 02.07.2002
- (87) WO 2003/005610 2003/03 16.01.2003
- (30) 03.07.2001 US 303021 P
- 13.08.2001 US 929557
- (54) • SYNCHRONISATION VON BASISSTATION IN EINEM WCDMA SYSTEM
- BASE STATION SYNCHRONIZATION IN A WCDMA SYSTEM

- SYNCHRONISATION DE STATION DE BASE DANS UN SYSTEME WCDMA
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) TERASAWA, Daisuke, San Diego, CA 92126, US
- AGRAWAL, Avneesh, San Jose, CA 95125, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H04B 7/26** → (51) H04L 7/04

**H04B 7/26** → (51) H04L 12/56

**H04B 10/00** → (51) G06F 13/00

**H04B 10/00** → (51) H04B 10/10

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 402 660 A1\***  
H04B 10/24
- (25) De (26) De
- (21) 01953138.3 (22) 03.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2001/002466 03.07.2001
- (87) WO 2003/005613 2003/03 16.01.2003
- (54) • OPTO-ELEKTRONISCHES TRANSCEIVER-MODUL UND VERFAHREN ZUM EMPFANG OPTISCHER SIGNALE
- OPTO-ELECTRONIC TRANSCEIVER MODULE AND METHOD FOR RECEIVING OPTICAL SIGNALS
  - MODULE EMETTEUR-RECEPTEUR OPTOELECTRONIQUE ET PROCEDE DE RECEPTION DE SIGNAUX OPTIQUES PAR UN MODULE EMETTEUR-RECEPTEUR
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BAUR, Elmar, 93049 Regensburg, DE
- HURT, Hans, 93049 Regensburg, DE
- WITTL, Josef, 92331 Parsberg, DE
- (74) Müller, Wolfram Hubertus, Dr. Dipl.-Phys., et al, Maikowski & Ninemann, Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 402 661 A2\***  
H04J 14/00 H04J 14/02  
H04L 1/00 H04L 12/26  
G01R 31/08 G06F 11/00  
G08C 15/00

- (25) En (26) En
- (21) 02741733.6 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016542 24.05.2002
- (87) WO 2002/097479 2002/49 05.12.2002
- (88) 22.05.2003
- (30) 25.05.2001 US 293232 P
- 25.05.2001 US 293233 P
- 23.05.2002 US 154422
- (54) • VIRTUELLER SCHUTZKANAL FÜR EIN FASEROPTISCHES RINGNETZWERK
- VIRTUAL PROTECTION CHANNEL FOR FIBER OPTIC RING NETWORK
  - VOIE DE PROTECTION VIRTUELLE DESTINEE A UN RESEAU ANNULAIRE EN FIBRE OPTIQUE
- (71) Tellabs Operations, Inc., 1415 West Diehl Road, MS 16, Naperville, IL 60563, US
- (72) FANG, Rong, C., Oak Hill, VA 20171, US

(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04B 10/08** → (51) H04B 10/17

**H04B 10/08** → (51) H04J 14/02

(51) **H04B 10/10** (11) **1 402 662 A1\***  
H04B 10/00

(25) En (26) En  
(21) 02745806.6 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000423 26.06.2002  
(87) WO 2004/004169 2004/02 08.01.2004  
(54) • OPTISCHES VERBINDERSYSTEM  
• OPTICAL CONNECTION SYSTEM  
• SYSTEME DE CONNEXION OPTIQUE  
(71) Fidia S.p.A., Corso Lombardia, 11, 10099 San Mauro Torinese, IT  
(72) MORFINO, Giuseppe, I-10025 Pino Torinese, IT  
(74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT

(51) **H04B 10/17** (11) **1 402 663 A2\***  
H04B 10/08

(25) En (26) En  
(21) 02719437.2 (22) 03.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/010635 03.04.2002  
(87) WO 2002/093794 2002/47 21.11.2002  
(88) 26.06.2003  
(30) 17.05.2001 US 860021  
(54) • OPTISCHE VERSTÄRKERÜBERWA-  
CHUNGSSTEUERUNG UND VERFAHREN  
ZUR VERWENDUNG  
• OPTICAL AMPLIFIER PERFORMANCE CON-  
TROLLER AND METHOD OF USE  
• DISPOSITIF DE COMMANDE DE LA QUA-  
LITE D'UN AMPLIFICATEUR OPTIQUE ET  
PROCEDE D'UTILISATION  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) BAUCO, Anthony, Horseheads, NY 14845, US  
JU, Ray Lin, Painted Post, NY 14870, US  
LELIC, Muhidin, Horseheads, NY 14845, US  
MENON, Naresh, Corning, NY 14830, US  
PETERS, David, Corning, NY 14830, US  
(74) McGowan, Cathrine, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04B 10/18** → (51) G06F 13/00

**H04B 10/24** → (51) H04B 10/08

(51) **H04B 11/00** (11) **1 402 664 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02738409.8 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002989 27.06.2002  
(87) WO 2003/003625 2003/02 09.01.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 29.06.2001 GB 0115979  
(54) • DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG UND VERFAHREN  
• WIRELESS COMMUNICATION DEVICE AND METHOD

• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMUNICATION SANS FIL

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) OVERY, Michael, Alton, Hampshire GU34 5PT, GB  
HIETANEN, Jarmo, FIN-02260 Espoo, FI

(74) Jones, Kendra Louise, et al, Nokia IPR Department Nokia (UK) Limited Summit Avenue Southwood, Farnborough Hampshire GU14 0NZ, GB

**H04B 17/00** → (51) H01Q 1/24

(51) **H04B 17/00** (11) **1 402 665 A1\***  
G01R 31/28

(25) De (26) De  
(21) 02730120.9 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/003861 08.04.2002  
(87) WO 2003/003626 2003/02 09.01.2003  
(30) 26.06.2001 DE 10130687  
(54) • MESSSYSTEM MIT EINEM REFERENZSI-  
GNAL ZWISCHEN EINEM SIGNALGENERA-  
TOR UND EINEM SIGNALANALYSATOR  
• MEASURING SYSTEM WITH A REFERENCE  
SIGNAL BETWEEN A SIGNAL GENERATOR  
AND A SIGNAL ANALYSER  
• SYSTEME DE MESURE A SIGNAL DE REFE-  
RENCE ENTRE UN GENERATEUR DE  
SIGNAUX ET UN ANALYSEUR DE SIGNAUX  
(71) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühlhofstrasse 15, D-81671 München, DE  
(72) KERNCHEN, Wolfgang, 82054 Sauerlach, DE  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04H 9/00** (11) **1 402 666 A2\***  
H04N 7/173

(25) En (26) En  
(21) 02780803.9 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017270 31.05.2002  
(87) WO 2002/103941 2002/52 27.12.2002  
(88) 09.10.2003  
(30) 15.06.2001 US 882205  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
VERTEILEN VON INHALT UNTER VERWEN-  
DUNG EINES MEHRSTUFIGEN RUNDSEN-  
DESYSTEMS  
• METHOD AND APPARATUS TO DISTRIBUTE  
CONTENT USING A MULTI-STAGE BROAD-  
CAST SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL DE DISTRIBUTION  
DE CONTENU AU MOYEN D'UN SYSTEME  
DE DIFFUSION MULTI-ETAGES  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) CONNELLY, Jay, Portland, OR 97229, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04J 1/00** (11) **1 402 667 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02727989.2 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002322 18.06.2002  
(87) WO 2003/001710 2003/01 03.01.2003  
(88) 15.05.2003  
(30) 21.06.2001 EP 01202408

(54) • AUFWÄRTSNACHRICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT REGELBAREN BANDPASSFILTEREIGENSCHAFTEN

• UPSTREAM COMMUNICATION SYSTEM WITH CONTROLLABLE BAND PASS FILTER PROPERTIES

• SYSTEME DE COMMUNICATION AMONT A PROPRIETES DE FILTRE PASSE-BANDE POUVANT ETRE COMMANDEES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) JANSEN VAN DOORN, Arnold, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04J 3/12** (11) **1 402 668 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02737387.7 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017724 05.06.2002  
(87) WO 2002/100011 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 US 295955 P  
08.03.2002 US 93862  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUR BEREIT-  
STELLUNG VON DUPLIKATPUNKTCODEUN-  
TERSTÜTZUNG IN EINEM ZEICHENGABE-  
NACHRICHTEN-ROUTINGKNOTEN  
• METHODS AND SYSTEMS FOR PROVIDING  
DUPLICATE POINT CODE SUPPORT IN A  
SIGNALING MESSAGE ROUTING NODE  
• PROCEDES ET SYSTEMES DE SUPPORT  
DE DOUBLE CODE POINT DANS UN  
NOEUD D'ACHEMINEMENT DE MESSAGES  
DE SIGNALISATION  
(71) Tekelec, 26580 West Agoura Road, Calabasas, CA 91302, US  
(72) KHADRI, Seetharaman, Durham, NC 27713, US  
MARSICO, Peter, Joseph, Chapel Hill, NC 27516, US  
DUNN, Randal, Latta, Jr., Cary, NC 27513, US  
McCANN, Thomas, Matthew, Morrisville, NC 27560, US  
KANODE, Mark, Edward, Apex, NC 27502, US  
(74) Charles, Glyndwr, et al, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H04J 3/16** (11) **1 402 669 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02739683.7 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017726 05.06.2002  
(87) WO 2002/100013 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 US 295950 P  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUM ÜBER-  
MITTELN VON ZEICHENGABEINFORMATIONEN  
UNTER VERWENDUNG EINES NOR-  
MIERTEN ZEICHENGABEPROTOKOLLS  
• METHODS AND SYSTEMS FOR COMMUNI-  
CATING SIGNALING INFORMATION USING  
A NORMALIZED SIGNALING PROTOCOL  
• PROCEDES ET SYSTEMES DE COMMUNI-  
CATION D'INFORMATIONS DE SIGNALISA-  
TION AU MOYEN D'UN PROTOCOLE NOR-  
MALISE DE SIGNALISATION  
(71) Tekelec, 26580 West Agoura Road, Calabasas, CA 91302, US  
(72) SPRAGUE, David, Michael, Raleigh, NC 27615, US



KANODE, Mark, Edward, Apex, NC 27502, US  
BRENDEN, Dan, Alan, Raleigh, NC 27614, US  
DAVIDSON, Mark Ernest, Chapel Hill, NC 27516, US  
(74) Charles, Glyndwr, et al, Reinhard-Skührer-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H04J 14/00** → (51) H04B 10/08

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/08

(51) **H04J 14/02** (11) **1 402 670 A2\***  
H04B 10/08  
(25) De (26) De  
(21) 02760083.2 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) DE 2002/002473 05.07.2002  
(87) WO 2003/005620 2003/03 16.01.2003  
(88) 26.06.2003  
(30) 05.07.2001 DE 10132584

(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR ERMITTLUNG UND TRENNUNG VON EINZELKANALEFFEKTEIN BEI DER OPTISCHEN ÜBERTRAGUNG EINES WELLENLÄNGEN-MULTIPLEX (-WDM)-SIGNALS  
• METHOD AND ARRANGEMENT FOR THE DETERMINATION AND SEPARATION OF SINGLE CHANNEL EFFECTS ON THE OPTICAL TRANSMISSION OF A WAVELENGTH-MULTIPLEX (WDM) SIGNAL  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION ET DE SEPARATION D'EFFETS DE CANAUX INDIVIDUELS LORS DU TRANSFERT OPTIQUE D'UN SIGNAL DE MULTI- PLEXAGE PAR REPARTITION EN LONGUEUR D'ONDE (WDM)  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BOCK, Harald, 86150 Augsburg, DE  
FÄRBERG, Andreas, 81825 München, DE  
ELBERS, Jörg-Peter, 81249 München, DE  
SCHEERER, Christian, Ottawa, Ontario K1S 2S4, CA

(51) **H04J 14/08** (11) **1 402 671 A2\***  
H04L 7/033  
(25) En (26) En  
(21) 02709532.2 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/004393 15.02.2002  
(87) WO 2002/067482 2002/35 29.08.2002  
(88) 22.01.2004  
(30) 16.02.2001 US 269454 P  
(54) • EMPFÄNGER FÜR HOCHGESCHWINDIGKEIT OPTISCHE SIGNALE  
• RECEIVER FOR HIGH-SPEED OPTICAL SIGNALS  
• RECEPTEUR DE SIGNAUX OPTIQUES A GRANDE VITESSE

(71) Axe, Inc., 200 MetroWest Technology Drive, Maynard, MA 01754, US  
(72) LAGASSE, Michael, Lexington, MA 02421, US  
VERGHESE, Simon, Arlington, MA 02474, US  
DUFFY, Sean, West Newton, MA 02465, US  
KUSHNER, Lawrence, Andover, MA 01810, US  
ROMKEY, Barry, Burlington, MA 01803, US  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **H04J 14/08** (11) **1 402 672 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02745476.8 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001862 03.06.2002  
(87) WO 2002/100015 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 FR 0107304  
(54) • OPTISCHER ZEITLICHER DEMULTIPLEXER  
• OPTICAL TEMPORAL DEMULTIPLEXER  
• DEMULTIPLIXEUR TEMPOREL OPTIQUE  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) PINCEMIN, Erwan, F-22290 Gommenec'h, FR  
(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H04L 1/00** → (51) H03M 13/29

**H04L 1/00** → (51) H04B 10/08

(51) **H04L 1/00** (11) **1 402 673 A1\***  
H04L 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 02735866.2 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002290 14.06.2002  
(87) WO 2003/001726 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 EP 01202358

(54) • MIMO ÜBERTRAGUNGSSYSTEM IN EINEM FUNKKOMMUNIKATIONSNETZ  
• MIMO TRANSMISSION SYSTEM IN A RADIO COMMUNICATIONS NETWORK  
• SYSTEME DE TRANSMISSION A ENTREES ET SORTIES MULTIPLES UTILISE DANS UN RESEAU DE RADIOCOMMUNICATIONS  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GOROKHOV, Alexei, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04L 1/00** (11) **1 402 674 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735876.1 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002314 17.06.2002  
(87) WO 2002/103955 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 US 885698  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM FEHLER-SCHUTZ VON MULTIMEDIADATEN  
• CROSS MEDIA ERROR PROTECTION METHOD AND SYSTEM  
• SYSTEME ET PROCEDE DE PROTECTION CONTRE DES ERREURS DE MULTIMEDIA

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KRISHNAMACHARI, Santhana, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04L 1/00** → (51) H04L 27/26

**H04L 1/06** → (51) H04L 1/00

**H04L 1/06** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 5/02** (11) **1 402 675 A2\***  
H04L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 02714679.4 (22) 04.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/000089 04.01.2002  
(87) WO 2002/060114 2002/31 01.08.2002  
(88) 22.01.2004  
(30) 09.01.2001 US 756843  
(54) • FILTER FÜR MEHRTRÄGERSIGNALE  
• FILTER FOR MULTICARRIER SIGNALS  
• FILTRE MULTI-PORTEUSES EFFICACE  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) EKVECHAVIT, Thunyachate, San Diego, CA 92122, US  
VEDAM, Maruthy, San Diego, CA 92122, US  
KANG, Inyup, San Diego, CA 92130, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04L 5/14** (11) **1 402 676 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02747906.2 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/019266 18.06.2002  
(87) WO 2003/001719 2003/01 03.01.2003  
(88) 20.02.2003  
(30) 20.06.2001 US 885785  
(54) • DYNAMISCHES ETHERNET-LEISTUNGSMANAGEMENT  
• DYNAMIC ETHERNET POWER MANAGEMENT  
• GESTION DYNAMIQUE DE LA PUISSANCE DANS UN RESEAU ETHERNET  
(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) JIN, Yucheng, Chalfont, PA 18914, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

**H04L 7/033** → (51) H03L 7/085

**H04L 7/033** → (51) H04J 14/08

(51) **H04L 7/04** (11) **1 402 677 A1\***  
H04L 27/26 H04L 12/28  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 02754578.9 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005614 22.05.2002  
(87) WO 2003/005633 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 EP 01115679  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR BEREITSTELLUNG VON ZEITSTEUERUNGSMITTELN IN EINEM DRAHTLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD AND DEVICE FOR PROVIDING TIMING INFORMATION IN A WIRELESS COMMUNICATIONS SYSTEM

- *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A FOURNIR DES INFORMATIONS DE BASE DE TEMPS DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS SANS FIL*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) WENGER, Fabian, S-412 63 Göteborg, SE  
DETTMAR, Uwe, 53332 Bornheim, DE  
WACHSMANN, Udo, 91126 Schwabach, DE  
SCHRAMM, Peter, 85386 Eching, DE
- (74) Röthinger, Rainer, c/o Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H04L 9/00** (11) **1 402 678 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02737242.4 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016866 29.05.2002  
(87) WO 2002/100036 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 US 295240 P  
19.09.2001 US 956730

- *INTELLIGENTE MANIPULATIONSVORRICHTUNG FÜR SICHERE DATEN UND VERFAHREN*
  - *INTELLIGENT SECURE DATA MANIPULATION APPARATUS AND METHOD*
  - *APPAREIL ET PROCEDE DE MANIPULATION INTELLIGENTE DE DONNEES SECURISEES*
- (71) SYMANTEC CORPORATION, 20330 Stevens Creek Boulevard, Cupertino, CA 95014, US
- (72) CHUN, Jon, Andre, Emeryville, CA 94608, US  
HSU, Stephen, Dao, Hui, Eugene, OR 97405, US  
HORMUZDIAR, James, Noshir, Danbury, CT 06811, US
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

- (51) **H04L 9/08** (11) **1 402 679 A2\***  
H04L 29/06 H04L 12/18  
H04N 7/088 H04N 7/16  
H04N 7/173 H04N 7/167  
H04N 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 02735376.2 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005610 22.05.2002  
(87) WO 2002/096016 2002/48 28.11.2002  
(88) 28.08.2003  
(30) 23.05.2001 FR 0106769

- *SICHERHEITSBEZOGENE VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUM SCHUTZ UND ZUR IDENTIFIKATION VON NACHRICHTEN*
- *SECURITY DEVICES AND PROCESSES FOR PROTECTING AND IDENTIFYING MESSAGES*
- *DISPOSITIFS ET PROCEDES DE SECURITE POUR LA PROTECTION ET L'IDENTIFICATION DE MESSAGES*

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) LESENNE, Laurent, F-35690 ACIGNE, FR  
PASQUIER, Frédéric, F-35890 Lailié, FR  
SCHAEFER, Ralf, F-35690 ACIGNE, FR
- (74) Kerber, Thierry, et al, Thomson 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

**H04L 9/08** → (51) H04Q 7/32

- (51) **H04L 9/24** (11) **1 402 680 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02741722.9 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016284 23.05.2002  
(87) WO 2003/005148 2003/03 16.01.2003  
(88) 24.04.2003  
(30) 23.05.2001 US 293364 P

- *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EIN KOMMERZIELLES MULTIMEDIA-VERLEIH- UND VERTEILUNGSSYSTEM*
- *SYSTEM AND METHOD FOR A COMMERCIAL MULTIMEDIA RENTAL AND DISTRIBUTION SYSTEM*
- *SYSTEME ET PROCEDE RELATIF A UN SYSTEME COMMERCIAL DE LOCATION ET DE DISTRIBUTION MULTIMEDIA*

- (71) Weinstein, David, J., 902 Pegasus Court, Potomac, MD 20854, US  
WEINSTEIN, Allan J., 902 Pegasus Court, Potomac, MD 20854, US  
Kline, Paul, A., 19501 Ridge Heights Drive, Gaithersburg, MD 20879, US  
Roberts, Jon, L., 529 Clear Springs Road, Great Falls, VA 22066, US
- (72) WEINSTEIN, Allan, J., Potomac, MD 20854, US  
KLINE, Paul, A., Gaithersburg, MD 20879, US  
ROBERTS, Jon, L., Great Falls, VA 22066, US
- (74) Mohnhaupt, Dietrich, IPTO S.A., Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

- (51) **H04L 9/32** (11) **1 402 681 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02751976.8 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015668 16.05.2002  
(87) WO 2002/095657 2002/48 28.11.2002  
(88) 27.03.2003  
(30) 18.05.2001 US 860991

- *ANWENDUNGSSPEZIFISCHE BIOMETRISCHE SCHABLONEN*
- *APPLICATION-SPECIFIC BIOMETRIC TEMPLATES*
- *MODELES BIOMETRIQUES A APPLICATION SPECIFIQUE*

- (71) Iridian Technologies, 121 Whittendale Drive, Moorestown, NJ 08057, US
- (72) BRAITHWAITE, Michael, Langhorne, PA 19047, US  
VON SEELEN, Ulf, Cahn, Radnor, PA 19087, US  
CAMBIER, James, L., Medford, NJ 08055, US  
DAUGMAN, John G., Huntingdon, Cambridgeshire PE18 9JX, GB  
GLASS, Randal, Cherry Hill, NJ 08003, US  
MOORE, Russell, L., Sewell, NJ 08080, US  
SCOTT, Ian, Haddonfield, NJ 08033, US
- (74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **H04L 12/14** (11) **1 402 682 A1\***  
H04Q 11/04
- (25) De (26) De  
(21) 02729914.8 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001923 24.05.2002  
(87) WO 2003/005641 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 DE 10131959

- (54) • *RESSOURCENSCHONENDER UND VERGEBÜHRUNGSGERECHTER AUFBAU EINER BREITBANDVERBINDUNG*
- *ESTABLISHING A BROADBAND CONNECTION THAT SAVES RESOURCES AND SATISFIES BILLING CONDITIONS*
  - *ETABLISSEMENT D'UNE COMMUNICATION A LARGE BANDE DE MANIERE A PRESERVER LES RESSOURCES ET A SATISFAIRE AUX EXIGENCES DE TAXATION*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BENINI, Giovanni, 81373 München, DE  
HERZINGER, Jeanette, 80686 München, DE  
KALKBRENNER, Andreas, 81735 München, DE  
STADEMANN, Rainer, 85658 Eggenheim, DE  
STELZL, Rudolf, 85221 Dachau, DE  
ZEINER, Johann, 85221 Dachau, DE

- (51) **H04L 12/14** (11) **1 402 683 A1\***  
H04L 12/64
- (25) En (26) En  
(21) 02771865.9 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016238 22.05.2002  
(87) WO 2002/096025 2002/48 28.11.2002  
(30) 22.05.2001 US 292564 P  
25.05.2001 US 293756 P  
01.02.2002 US 61526  
01.02.2002 US 66156  
02.02.2002 US 61953

- *PLATTFORM UND VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG DRAHTLOSER DATENDIENSTE*
  - *PLATFORM AND METHOD FOR PROVIDING WIRELESS DATA SERVICES*
  - *PLATE-FORME ET PROCEDE POUR FOURNIR DES SERVICES D'ACCES AUX DONNEES SANS FIL*
- (71) Proquent Systems Corporation, 67 Forest Street Suite 2, Marlborough, MA 01752-3088, US
- (72) HAMILTON, Thomas, E., Marlborough, MA 01752, US  
ATWOOD, Clifford, S., Harvard, MA 01451, US  
SIRSIWAL, Urmesh, Ashland, MA 01721, US  
DESCOTEAUX, Kenneth, Gerard, Stow, MA 01775, US
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**H04L 12/18** → (51) H04L 9/08

**H04L 12/18** → (51) H04L 29/06

- (51) **H04L 12/24** (11) **1 402 684 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02723184.4 (22) 20.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/004896 20.02.2002  
(87) WO 2002/069565 2002/36 06.09.2002  
(88) 27.11.2003  
(30) 23.02.2001 US 270811 P  
11.06.2001 US 297289 P  
30.01.2002 US 60608
- *NETZWERKDKOKUMENTATIONSSYSTEM MIT ELEKTRONISCHEN MODULEN*
  - *NETWORK DOCUMENTATION SYSTEM WITH ELECTRONIC MODULES*

- SYSTEME DE DOCUMENTATION DE RESEAU A MODULES ELECTRONIQUES
- (71) Panduit Corp., 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park IL 60477, US
- (72) CAVENEY, JACK, E., Hinsdale, IL 60521, US
- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H04L 12/26** → (51) H04B 10/08

- (51) **H04L 12/26** (11) **1 402 685 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02731866.6 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015879 21.05.2002
- (87) WO 2003/001741 2003/01 03.01.2003
- (30) 20.06.2001 US 885802

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES MEHRFACHLOGIKDATENFLUSSES IN EINER UMGEBUNG MIT VARIABLER DATENRATE
  - METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING MULTIPLE LOGICAL DATA FLOW IN A VARIABLE DATA RATE ENVIRONMENT
  - PROCEDE ET APPAREIL DE CONTROLE DE FLUX DE DONNEES LOGIQUES MULTIPLES DANS UN ENVIRONNEMENT A DEBIT VARIABLE
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) PECEN, Mark, Edward, Palatine, IL 60067, US  
ANDERSEN, Niels, Peter, Skov, DK-4000 Roskilde, DK  
STEWART, Kenneth, Grayslake, IL 60030, US  
WILLIS, Lawrence, Alan, McHenry, IL 60050, US
- (74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04L 12/28** → (51) H04L 7/04

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 402 686 A2\***  
H04Q 7/26
- (25) En (26) En
- (21) 02735806.8 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002200 11.06.2002
- (87) WO 2002/103962 2002/52 27.12.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 19.06.2001 EP 01202373

- DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM
  - WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM
  - SYSTEME DE COMMUNICATION SANS FIL
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Griep, Pieter D., 5656 AA Eindhoven, NL  
Lambrechts, Marc E. C., 5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 402 687 A1\***  
H04L 12/46
- (25) De (26) De
- (21) 01945320.8 (22) 27.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2001/007347 27.06.2001
- (87) WO 2003/003667 2003/02 09.01.2003
- (54) • VERFAHREN UND COMPUTERSYSTEM ZUM ERMITTELN EINER DATENFLUSSHIERARCHIE IN EINEM COMPUTERNETZWERK
- METHOD AND COMPUTER SYSTEM FOR DETERMINING A DATA FLOW HIERARCHY IN A COMPUTER NETWORK
  - PROCEDE ET SYSTEME INFORMATIQUE PERMETTANT DE DETERMINER UNE HIERARCHIE DE FLUX DE DONNEES DANS UN RESEAU INFORMATIQUE
- (71) Infosim Networking Solutions AG, Sedanstrasse 27, 97082 Würzburg, DE
- (72) MENTH, Michael, 97255 Oellingen, DE  
TRAN-GIA, Phuoc, 97076 Würzburg, DE
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 402 688 A2\***  
H04B 7/26
- (25) En (26) En
- (21) 01997169.6 (22) 25.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/051349 25.10.2001
- (87) WO 2002/061956 2002/32 08.08.2002
- (88) 08.01.2004
- (30) 30.10.2000 US 699582
- (54) • ANSCHLUSSPROZESSVERFAHREN ZUM ZULASSEN EINES KNOTENS IN EIN DRAHTLOSES MESH-NETZWERK
- JOIN PROCESS METHOD FOR ADMITTING A NODE TO A WIRELESS MESH NETWORK
  - PROCEDE DE JOINTURE PERMETTANT D'ADMETTRE UN NOEUD DANS UN RESEAU MAILLE SANS FIL
- (71) Radiant Networks Plc, The Mansion, Chesterford Park, Little Chesterford, Essex CB10 1XL, GB
- (72) KAGAN, Yishai, Sunnyvale, CA 94087, US  
BERGER, Josef, Santa Clara, CA 95051, US  
WORFOLK, Patrick, Campbell, CA, US
- (74) Freeman, Avi, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 402 689 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02735642.7 (22) 26.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002910 26.06.2002
- (87) WO 2003/003671 2003/02 09.01.2003
- (30) 27.06.2001 GB 0115676
- (54) • METHODE UND VORRICHTUNG ZUR BEREITSTELLUNG VON KOMMUNIKATIONS-BANDBREITE AN BENUTZER MIT GARANTIERTER DATENRATE BASIEREND AUF PRIORITÄTSZUWEISUNG
- METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING COMMUNICATIONS BANDWIDTH TO USERS HAVING A COMMITTED DATA RATE BASED ON PRIORITY ASSIGNMENT

- (71) Robin, Bruno Marie, 47, Rue du Moulin Fidel, 92350 Le Plessis-Robinson, FR
- (72) Robin, Bruno Marie, 92350 Le Plessis-Robinson, FR
- (74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

- PROCEDE ET APPAREIL FOURNISSANT UNE LARGEUR DE BANDE DE COMMUNICATIONS A DES UTILISATEURS, DE DEBIT MINIMAL GARANTI BASE SUR UNE ATTRIBUTION DE PRIORITES

- (71) Cambridge Broadband Limited, Selwyn House, Cambridge Business Park, Cowley Road, Cambridge CB4 0WZ, GB
- (72) PORTER, John, David, Cowley Road, Cambridge CB4 0DS, GB
- (74) Andrews, Arthur Stanley, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **H04L 12/56** (11) **1 402 690 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02746450.2 (22) 25.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/016590 25.06.2002
- (87) WO 2003/003760 2003/02 09.01.2003
- (88) 16.10.2003
- (30) 26.06.2001 US 893364
- (54) • VERFAHREN ZUR ANNAHMESTEUEERUNG VON VERBINDUNGEN UND SCHNELLE BESTIMMUNG DER LIEFERUNG VON MULTI-MEDIA INHALTEN IN NETZEN
- METHOD FOR CONNECTION ACCEPTANCE CONTROL AND RAPID DETERMINATION OF OPTIMAL MULTI-MEDIA CONTENT DELIVERY OVER NETWORKS
  - PROCEDE DE COMMANDE D'ACCEPTATION DE CONNEXION ET DETERMINATION RAPIDE DE DISTRIBUTION OPTIMALE DE CONTENU MULTIMEDIA SUR DES RESEAUX

- (71) BURST.COM, INC., 613 Fourth Street, Suite 201, Santa Rosa, California 95404, US
- (72) ALLEN, Arthur, Douglas, Mountain View, CA 94040, US
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **H04L 12/58** (11) **1 402 691 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02740807.9 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001757 24.05.2002
- (87) WO 2002/096045 2002/48 28.11.2002
- (30) 25.05.2001 FR 0106870
- (54) • MAIL-WEITERLEITUNGSVERFAHREN UND EINRICHTUNG MIT UMWANDLUNG VON ELEKTRONISCH ZU PAPIER
- MAIL FORWARDING METHOD AND DEVICE WITH ELECTRONIC-TO-PAPER CONVERSION
  - PROCEDE ET DISPOSITIF D'ACHEMINEMENT DE COURRIER AVEC CONVERSION D'UNE FORME ELECTRONIQUE VERS UNE FORME PHYSIQUE

- (71) Robin, Bruno Marie, 47, Rue du Moulin Fidel, 92350 Le Plessis-Robinson, FR
- (72) Robin, Bruno Marie, 92350 Le Plessis-Robinson, FR
- (74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**H04L 12/58** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/64** → (51) H04L 12/14

- (51) **H04L 12/66** (11) **1 402 692 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739725.6 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/017926 04.06.2002  
(87) WO 2002/099591 2002/50 12.12.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 04.06.2001 US 295721 P  
04.06.2001 US 295672 P  
04.06.2001 US 295676 P  
04.06.2001 US 295720 P  
04.06.2001 US 295671 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER EFFEKTIVEN BANDBREITE EINES KOMMUNIKATIONSNETZES  
• SYSTEM AND METHOD FOR INCREASING THE EFFECTIVE BANDWIDTH OF A COMMUNICATIONS NETWORK  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'AUGMENTER LA LARGEUR DE BANDE EFFECTIVE D'UN RESEAU DE COMMUNICATION
- (71) NCT Group, Inc., 20 Ketchum Street, Westport, CT 06880, US  
(72) PARRELLA, Michael, J., Sr., Weston, CT 06883, US  
LASH, John, Wilton, CT 06897, US  
METCOFF, Jerry, M., Roxbury, CT 06783, US  
PARRELLA, Michael, J., Jr., Fairfield, CT 06432, US  
BRAY, Cheryl, Willington, CT 06279, US  
(74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100  
Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **H04L 25/02** (11) **1 402 693 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01958690.8 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) RU 2001/000187 23.05.2001  
(87) WO 2002/096049 2002/48 28.11.2002  
(54) • KANALSCHÄTZUNG IN CDMA-KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN MITTELS SOWOHL EINES PILOTKANALS MIT NIEDRIGERER LEISTUNG ALS AUCH EINES DATENKANALS MIT HÖHERER LEISTUNG  
• CHANNEL ESTIMATION IN CDMA COMMUNICATIONS SYSTEMS USING BOTH LOWER POWER PILOT CHANNEL AND HIGHER POWER DATA CHANNEL  
• EVALUATION DE CANAL DANS DES SYSTEMES DE COMMUNICATION A ACCES MULTIPLE PAR REPARTITION DE CODE (CDMA) METTANT EN OEUVRE A LA FOIS UN CANAL PILOTE FAIBLE PUISSANCE ET UN CANAL DE DONNEES HAUTE PUISSANCE
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
Wang, Chao, 1204-900 Dunes Road, Ottawa, Ontario K2C 3L6, CA  
(72) WANG, Rui Di, US  
EL-TARKHUNI, Mohamed, Sharjah, AE  
DING, Zhi, Iowa City, IA 52246, US  
SHINAKOV, Yury S., Moscow, 117574, RU  
CHLOMA, Alexandre M., Moskovskaya obl., 140160, RU  
BAKOULINE, Mikhail G., Podolsk, Moskovskaya obl., 142110, RU  
KREINDELIN, Vitali B., Moscow, 109518, RU  
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **H04L 25/02** (11) **1 402 693 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02751033.8 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006671 17.06.2002  
(87) WO 2003/001758 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 EP 01401631  
(54) • AUSGLEICH VON FEHLANPASSUNGEN ZWISCHEN QUADRATURPFADEN  
• COMPENSATION OF MISMATCH BETWEEN QUADRATURE PATHS  
• COMPENSATION DE DESADAPTATION ENTRE DES CHEMINS EN QUADRATURE
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) LEHNING, Heinz, CH-1295 Tannay, CH  
GERCEKCI, Anil, CH-1293 Bellevue, CH  
SIMOENS, Sebastien, F-78210 St Cyr L'Ecole, FR  
(74) Harrison, Christopher John, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB
- 
- (51) **H04L 27/00** (11) **1 402 696 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780850.0 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003192 24.06.2002  
(87) WO 2003/001759 2003/01 03.01.2003  
(88) 09.10.2003  
(30) 25.06.2001 US 301055 P  
(54) • ÜBELAGERUNG UND FALTUNG VERWENDEnde, SYNCHRONE WELLENFORMUNGSSCHALTUNGEN
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DE HAAS, Clemens, G., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BOEZEN, Hendrik, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BOOMKAMP, Aloysius, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BOLLEN, Gerrit, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DEN HEUVEL, Abraham, K., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VISSER, Ruurd, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- (51) **H04L 27/00** (11) **1 402 695 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02727990.0 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002323 18.06.2002  
(87) WO 2002/103974 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 GB 0115015  
(54) • FREQUENZKORREKTUR MIT SYMMETRISCHER PHASENANPASSUNG IN JEDEM OFDM-SYMBOL  
• FREQUENCY CORRECTION WITH SYMMETRICAL PHASE ADJUSTMENT IN EACH OFDM SYMBOL  
• CORRECTION DE FREQUENCE AVEC AJUSTEMENT DE PHASE SYMETRIQUE DANS CHAQUE SYMBOLE EN MULTIPLEXAGE PAR REPARTITION ORTHOGONALE DE LA FREQUENCE (MROF)
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) FIELD, Robert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Scott, Kevin James, et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB
- 
- (51) **H04L 27/26** (11) **1 402 698 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02730271.0 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/005615 22.05.2002  
(87) WO 2003/005663 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 EP 01115678  
(54) • FREQUENZKORREKTION FÜR EIN MEHRT-RÄGERSYSTEM  
• FREQUENCY CORRECTION FOR A MULTI-CARRIER SYSTEM  
• CORRECTION DE FREQUENCE POUR UN SYSTEME A ONDES PORTEUSES MULTIPLES
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) FRANK, Georg, 90425 Nürnberg, DE  
PAULI, Mathias, 90427 Nürnberg, DE  
WACHSMANN, Udo, 91126 Schwabach, DE  
SCHRAMM, Peter, 85386 Eching, DE  
(74) Röthinger, Rainer, c/o Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **H04L 27/27** → (51) H04B 1/707
- 
- H04L 27/26** → (51) H04L 5/02
- 
- H04L 27/26** → (51) H04L 7/04
- 
- (51) **H04L 27/26** (11) **1 402 697 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02727990.0 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002323 18.06.2002  
(87) WO 2002/103974 2002/52 27.12.2002  
(30) 20.06.2001 GB 0115015  
(54) • FREQUENZKORREKTUR MIT SYMMETRISCHER PHASENANPASSUNG IN JEDEM OFDM-SYMBOL  
• FREQUENCY CORRECTION WITH SYMMETRICAL PHASE ADJUSTMENT IN EACH OFDM SYMBOL  
• CORRECTION DE FREQUENCE AVEC AJUSTEMENT DE PHASE SYMETRIQUE DANS CHAQUE SYMBOLE EN MULTIPLEXAGE PAR REPARTITION ORTHOGONALE DE LA FREQUENCE (MROF)
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) FIELD, Robert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Scott, Kevin James, et al, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H04L 27/26** (11) **1 402 699 A1\***  
H04L 1/00 H04L 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 02739928.6 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019404 17.06.2002  
(87) WO 2003/001761 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 US 887225  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DATENÜBERTRAGUNG IN EINEM DUPLEX ZEITMULTIPLEX SYSTEM*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMITTING DATA IN A TIME DIVISION DUPLEX SYSTEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSMISSION DE DONNEES DANS UN SYSTEME DUPLEX A REPARTITION DANS LE TEMPS*  
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) JALALI, Ahmad, San Diego, CA 92130, US  
SMEE, John, E., San Diego, CA 92122, US  
WALLACE, Mark, Bedford, MA 01730, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04L 27/36** (11) **1 402 700 A1\***  
H03F 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 03709499.2 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) CA 2003/000458 26.03.2003  
(87) WO 2003/081870 2003/40 02.10.2003  
(30) 26.03.2002 US 367208 P  
(54) • *ADAPTIVER VORVERZERRER BASIEREND AUF DER WAHRSCHEINLICHKEITSVERTEILUNGSFUNKTION DER AUSGANGSAMPLITUDE*  
• *ADAPTIVE PREDISTORTER BASED ON THE PROBABILITY DISTRIBUTION FUNCTION OF THE OUTPUT AMPLITUDE*  
• *DISPOSITIF DE PREDISTORSION ADAPTATIF FONDE SUR LA FONCTION DE DISTRIBUTION DE PROBABILITE DE L'AMPLITUDE DE SORTIE*  
(71) Her Majesty in Right of Canada as Represented by the Minister of Industry, Communication Research Centre, P.O. Box 11490, Ottawa, Ontario K2H 8S2, CA  
(72) HUANG, Xiping, Nepean, Ontario K2G 6C8, CA  
CARON, Mario, Aylmer, Quebec J9H 5K4, CA  
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich, CH

**H04L 29/06** → (51) H04L 9/08

(51) **H04L 29/06** (11) **1 402 701 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735904.1 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002415 20.06.2002  
(87) WO 2003/001764 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 EP 01202382  
(54) • *VORRICHTUNG GESTALTET ZUM DATENAUSTAUSCH, UND VERFAHREN ZUR AUTHENTIFIZIERUNG*  
• *DEVICE ARRANGED FOR EXCHANGING DATA, AND METHOD OF AUTHENTICATING*

• *DISPOSITIF D'ECHANGE DE DONNEES ET PROCEDE D'AUTHENTIFICATION*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BOUSIS, Laurent P. F. Int. Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04L 29/06** (11) **1 402 702 A1\***  
H04L 12/18 H04L 12/58  
(25) En (26) En  
(21) 02739889.0 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018959 13.06.2002  
(87) WO 2003/001767 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 US 884122  
(54) • *WEB BASIERENDE ZWEIWEGNACHRICHTENFERNEINRICHTUNG*  
• *WEB-ENABLED TWO-WAY REMOTE MESSAGING FACILITY*  
• *FONCTION DE MESSAGERIE BIDIRECTIONNELLE A DISTANCE VIA LE WEB*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) SHIRES, Glen, Danville, CA 94526, US  
ZHUANG, David, San Mateo, CA 94403, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 402 703 A1\***  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 02742329.2 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/020472 26.06.2002  
(87) WO 2003/005676 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 898643  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERTEILEN VON MEDIENSTRÖMEN UNTER VERWENDUNG EINER CODIERUNG MIT VIELFACHER QUELLENDARSTELLUNG AUF SERVERS IN FESTSTEHENDEN UND MOBILFUNK MEDIENSTRÖMEN-SYSTEME*  
• *METHOD FOR DISTRIBUTING MULTIPLE DESCRIPTION CODED MEDIA STREAMS ON SERVERS IN FIXED AND MOBILE SYSTEMS*  
• *PROCEDE DE DISTRIBUTION DE PLUSIEURS TRAINS DE DONNEES MEDIA CODEES DE DESCRIPTION, SUR DES SERVEURS, DANS DES SYSTEMES FIXES ET MOBILES*  
(71) Hewlett-Packard Company, M/S 1051, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US  
(72) APOSTOLOPOULOS, John G, San Carlos, CA 94070, US

BASU, Sujoy, Mountain View, CA 94040, US  
CHEUNG, Gene, Suginami-ku, Tokyo 167-0054, JP  
KUMAR, Rajendra, Los Altos, CA 94024, US  
ROY, Sumit, Menlo Park, CA 94025, US  
TAN, Wai-tan, Mountain View, CA 94040, US  
WEE, Susie, J., San Carlos, CA 94070, US  
WONG, Tina, Sunnyvale, CA 94089, US  
(74) Zinkler, Franz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 402 704 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02748022.7 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/020804 27.06.2002  
(87) WO 2003/005677 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 898650  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM EMPFANGEN VON IN MEHRFACHDARSTELLUNG KODIERTEN MEDIENSTRÖMEN IN ORTSFESTEN UND MOBILEN SYSTEMEN ZUR MEDIENSTROMÜBERTRAGUNG*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR RECEIVING MULTIPLE DESCRIPTION MEDIA STREAMS IN FIXED AND MOBILE STREAMING MEDIA SYSTEMS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE RECEPTION DE TRAINS DE DONNEES MULTIMEDIA A DESCRIPTION MULTIPLE DANS DES SYSTEMES MULTIMEDIA EN CONTINU FIXES ET MOBILES*  
(71) Hewlett-Packard Company, M/S 1051, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US  
(72) APOSTOLOPOULOS, John, G., San Carlos, CA 94070, US

BASU, Sujoy, Mountain View, CA 94040, US  
CHEUNG, Gene, Suginami-ku, Tokyo 167-0054, JP  
KUMAR, Rajendra, Los Altos, CA 94024, US  
ROY, Sumit, Mountain View, Ca 94025, US  
TAN, Wai-Tan, Mountain View, CA 94040, US  
WEE, Susie, J., San Carlos, CA 94070, US  
WONG, Tina, Sunnyvale, CA 94089, US  
SHEN, Bo, Mountain View, CA 94041, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 402 705 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02748776.8 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006557 14.06.2002  
(87) WO 2003/005669 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 EP 01116146  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEHANDLUNG VON MEHRFACHANMELDUNGEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR HANDLING MULTIPLE REGISTRATION*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE GESTION D'ENREGISTREMENTS MULTIPLES*  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) SANCHEZ HERRERO, Juan, Antonio, 28004 Madrid, ES  
WALKER, John, Michael, e-28045 Madrid, ES  
(74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Patent Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

**H04L 29/06** → (51) H04M 17/02

(51) **H04L 29/12** (11) **1 402 706 A2\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 02748671.1 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/004432 22.04.2002  
(87) WO 2002/103985 2002/52 27.12.2002

(88) 04.09.2003  
 (30) 15.06.2001 GB 0114666  
 (54) • FUNKKOMMUNIKATIONSGERÄT UND VERFAHREN DAFÜR  
 • A RADIO COMMUNICATION DEVICE AND METHOD THEREFOR  
 • DISPOSITIF DE RADIOCOMMUNICATION ET PROCÉDE DE MISE EN ŒUVRE  
 (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) HATALA, Edward, Devizes, Wiltshire SN10 5DX, GB  
 (74) Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04M 1/02** (11) **1 402 707 A1\***  
 G06F 1/16  
 (25) It (26) En  
 (21) 02749282.6 (22) 21.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IT 2002/000410 21.06.2002  
 (87) WO 2003/001774 2003/01 03.01.2003  
 (30) 22.06.2001 IT PD20010055 U  
 (54) • ELEKTRISCHE EINHEIT INSBESONDERE FÜR EIN MOBILTELEFON  
 • ELECTRICAL ASSEMBLY, IN PARTICULAR FOR MOBILE TELEPHONE APPARATUS  
 • ASSEMBLAGE ELECTRIQUE DESTINEE EN PARTICULIER A UN APPAREIL DE TELEPHONIE MOBILE  
 (71) Monti, Stefano, Via Gorizia, 20, 35020 Saonara, IT  
 Gilardi, Fiorenzo, Via Col. da Bormida, 4, 35100 Padova, IT  
 (72) Monti, Stefano, 35020 Saonara, IT  
 Gilardi, Fiorenzo, 35100 Padova, IT  
 (74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Berchet 9, 35131 Padova, IT

(51) **H04M 1/18** (11) **1 402 708 A1\***  
 H05K 5/06 G06F 1/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 02739685.2 (22) 04.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/017728 04.06.2002  
 (87) WO 2003/001776 2003/01 03.01.2003  
 (30) 22.06.2001 US 300280 P  
 (54) • VERSIEGELBARE DURCHLÄSSIGE FLEXIBLE SCHUTZMEMBRAN FÜR ELEKTRONISCHE BERÜHRUNGSEMPFINDLICHE BILDSCHIRME  
 • PROTECTIVE SEALABLE TRANSPARENT FLEXIBLE MEMBRANE FOR ELECTRONIC TOUCH SCREENS  
 • MEMBRANE PROTECTRICE ETANCHE, TRANSPARENTE ET SOUPLE POUR ECRANS TACTILES ELECTRONIQUE

(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
 (72) HUS, Michael, E., Midland, MI 48640, US  
 CLEEREMAN, Robert, J., Midland, MI 48642, US  
 WENZEL, Jeffrey, D., Saginaw, MI 48609, US  
 LANGMAID, Joseph, A., Caro, MI 48723, US  
 PETERSON, Curtis, E., Midland, MI 48642, US  
 HOAGLAND, Mary, M., Midland, MI 48642, US  
 FLAVIN, Frank, J., Midland, MI 48642, US

(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **H04M 1/24** (11) **1 402 709 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02723156.2 (22) 14.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/004443 14.02.2002  
 (87) WO 2002/068969 2002/36 06.09.2002  
 (88) 13.03.2003  
 (30) 23.02.2001 US 792726  
 (54) • ERKENNEN EINES BRÜCKENABGRIFFS ODER DES LEITUNGSENDES EINER FERNSPRECHLEITUNG DURCH ZEITBEREICHSPREFLEKTOMETRIE  
 • DETECTING A BRIDGE TAP OR END-OF-LINE OF A TELEPHONE LINE USING TIME-DOMAIN REFLECTOMETRY  
 • DISPOSITIF ET PROCÉDE PERMETTANT DE DETECTER UN BRANCHEMENT EN DERIVATION ET/OU UNE FIN DE LIGNE D'UNE LIGNE TELEPHONIQUE CLASSIQUE PAR REFLECTOMETRIE DE DOMAINE TEMPOREL A LIGNE A RETARD

(71) Tollgrade Communications, Inc., 103 Springer Building, 3411 Silverside Road, Wilmington, DE 19810, US  
 (72) ROSS, Rebecca W., East Apollo, PA 15613, US  
 NERO, Regis J., Jr., Export, PA 15632, US  
 DETKA, Christopher S., Tarentum, PA 15084, US  
 (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

(71) Tollgrade Communications, Inc., 103 Springer Building, 3411 Silverside Road, Wilmington, DE 19810, US  
 (72) ROSS, Rebecca W., East Apollo, PA 15613, US  
 NERO, Regis J., Jr., Export, PA 15632, US  
 DETKA, Christopher S., Tarentum, PA 15084, US  
 (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

(51) **H04M 1/2745** (11) **1 402 710 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02745547.6 (22) 20.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) FR 2002/002141 20.06.2002  
 (87) WO 2003/001777 2003/01 03.01.2003  
 (30) 21.06.2001 FR 0108182  
 (54) • VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN WÄHLEN EINER TELEFONNUMMER  
 • METHOD FOR AUTOMATICALLY DIALLING A TELEPHONE NUMBER  
 • PROCÉDE POUR COMPOSER AUTOMATIQUEMENT UN NUMERO DE TELEPHONE

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) BRUN, Benoît, F-29860 Plabennec, FR  
 FILOUX, Thierry, F-29280 Locmaria Plouzane, FR  
 (74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H04M 1/2745** → (51) H04M 1/725

**H04M 1/275** → (51) H04M 1/725

**H04M 1/57** → (51) H04N 5/445

**H04M 1/67** → (51) H04M 1/725

(51) **H04M 1/725** (11) **1 402 711 A2\***  
 H04M 1/67 H04M 1/2745  
 H04M 1/275

(25) De (26) De  
 (21) 02760082.4 (22) 05.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) DE 2002/002472 05.07.2002  
 (87) WO 2003/005687 2003/03 16.01.2003  
 (88) 26.06.2003

(30) 05.07.2001 DE 10132585  
 (54) • MOBILTELEFON  
 • MOBILE TELEPHONE  
 • TELEPHONE MOBILE  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) STEININGER, Martin, A-1210 Wien, AT

(51) **H04M 3/42** (11) **1 402 712 A1\***  
 H04Q 7/26  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 02736356.3 (22) 27.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 2002/001012 27.05.2002  
 (87) WO 2002/098117 2002/49 05.12.2002  
 (30) 28.05.2001 SE 0101866  
 (54) • KOPPLINGSANORDNING IN BEZUG AUF EIN MOBILTELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
 • A COUPLING ARRANGEMENT RELATED TO A MOBILE TELECOMMUNICATIONS SYSTEM  
 • DISPOSITIF DE COUPLAGE ASSOCIE A UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS MOBILE

(71) Trio AB, P.O. Box 6795, 113 85 Stockholm, SE  
 (72) KJELLQVIST, Staffan, S-187 33 Täby, SE  
 (74) Lindblom, Erik J., et al, Groth & Co. KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**H04M 3/493** → (51) G10L 15/26

**H04M 11/00** → (51) H04N 5/445

(51) **H04M 11/06** (11) **1 402 713 A1\***  
 H01R 13/639  
 (25) En (26) En  
 (21) 01978798.5 (22) 15.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IL 2001/000954 15.10.2001  
 (87) WO 2003/005691 2003/03 16.01.2003  
 (30) 05.07.2001 IL 14415801

(54) • TELEFONANSCHLUSS MIT PAKETTELEPHONIEADAPTER UND EIN NETZ WELCHE DERSELBIGE VERWENDET  
 • TELEPHONE OUTLET WITH PACKET TELEPHONY ADAPTER, AND A NETWORK USING SAME  
 • PRISE DE TELEPHONE A ADAPTATEUR DE TELEPHONIE NUMERIQUE, ET RESEAU UTILISANT CETTE PRISE

(71) Serconet Ltd., 16 Ha'Haroshet Street, P.O. Box 2009, 43657 Raanana, IL  
 (72) BINDER, Yehuda, 45200 Hod HaSharon, IL  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04M 15/00** (11) **1 402 714 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02739589.6 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/017325 31.05.2002  
 (87) WO 2002/100086 2002/50 12.12.2002  
 (30) 01.06.2001 US 295322 P  
 28.09.2001 US 969173  
 (54) • VERFAHREN UND SYSTEME ZUM KOLLABIEREN DER INFRASTRUKTUR EINES

- SIGNALTRANSFERPUNKTS (STP) IN EINEM ZEICHENGABENETZWERK
- METHODS AND SYSTEMS FOR COLLAPSING SIGNAL TRANSFER POINT (STP) INFRASTRUCTURE IN A SIGNALING NETWORK
  - PROCEDES ET SYSTEMES POUR CONDENSER UNE INFRASTRUCTURE DE POINTS DE TRANSFERT DE SIGNAUX (PTS) DANS UN RESEAU DE SIGNALISATION
- (71) Tekelec, 26580 West Agoura Road, Calabasas, CA 91302, US
- (72) KHADRIL, Seetharaman, Durham, NC 27713, US  
DUNN, Randal, Latta, Jr., Cary, NC 27513, US
- (74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **H04M 17/02** (11) **1 402 715 A1\***  
H04L 29/06
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02755077.1 (22) 21.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/002159 21.06.2002
- (87) WO 2003/005694 2003/03 16.01.2003
- (30) 02.07.2001 FR 0108751
- (54) • VERFAHREN ZUM AUSTAUSCH VON DATEN ZWISCHEN EINER DIENSTVORRICHTUNG UND EINEM MANAGEMENT-SERVER UNTER VERWENDUNG EINES IP-MANAGEMENT-PROTOKOLLS
- METHOD OF EXCHANGING DATA BETWEEN A SERVICE APPARATUS AND A MANAGEMENT SERVER USING AN IP MANAGEMENT PROTOCOL
  - PROCEDE D'ECHANGE DE DONNEES ENTRE UN APPAREIL DE SERVICE ET UN SERVEUR DE GESTION SELON UN PROTOCOLE DE GESTION SUR IP
- (71) Schlumberger Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR
- (72) GRUNENWALD, Rodolphe, F-94340 Joinville-le-Pont, FR
- (74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha, 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

**H04N 1/32** → (51) G07F 7/08

- (51) **H04N 1/38** (11) **1 402 716 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02730632.3 (22) 07.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002071 07.06.2002
- (87) WO 2002/100090 2002/50 12.12.2002
- (30) 07.06.2001 US 876747

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON EMPFINDLICHER DATEN AUS DIAGNOSEBILDERN
- SYSTEM AND METHOD FOR REMOVING SENSITIVE DATA FROM DIAGNOSTIC IMAGES
  - SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'ELIMINER DES DONNEES SENSIBLES D'IMAGES DIAGNOSTIQUES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JORDAN, S. E.; c/o Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04N 1/387** (11) **1 402 717 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02730431.0 (22) 20.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002327 20.05.2002
- (87) WO 2003/005702 2003/03 16.01.2003
- (30) 30.06.2001 GB 0116113
- (54) • KORREKTUR VON VERKANTETEN ELEKTRONISCHEN BILDERN
- TILT CORRECTION OF ELECTRONIC IMAGES
  - CORRECTION DE L'INCLINAISON D'IMAGES ELECTRONIQUES
- (71) Hewlett-Packard Company, (n. d. Ges. d. Staates Delaware), 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304, US
- (72) CHEATLE, Stephen, Philip, Bristol BS9 2AU, GB
- (74) Marsh, David John, Hewlett-Packard Limited Intellectual Property Section Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

- (51) **H04N 1/40** (11) **1 402 718 A1\***  
H03M 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 02744620.2 (22) 26.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/020129 26.06.2002
- (87) WO 2003/003713 2003/02 09.01.2003
- (30) 29.06.2001 US 895043
- (54) • DIGITALER PULSBREITENMODULATOR FÜR ELEKTROSTATISCHE DRUCKVORRICHTUNG
- DIGITAL PULSE WIDTH MODULATOR FOR USE IN ELECTROSTATIC PRINTING MECHANISMS
  - MODULATEUR NUMERIQUE D'IMPULSIONS EN DUREE UTILISABLE DANS DES MECANISMES D'IMPRESSION ELECTROSTATIQUE
- (71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way, Foster City, CA 94404, US
- (72) BLUMER, Marc, Belmont, CA 94002, US
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**H04N 1/407** → (51) H04N 5/217

- (51) **H04N 1/50** (11) **1 402 719 A1\***  
G03G 15/01
- (25) En (26) En
- (21) 02741118.0 (22) 26.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IE 2002/000086 26.06.2002
- (87) WO 2003/003714 2003/02 09.01.2003
- (30) 27.06.2001 US 892425
- (54) • BANDSTEUERVORRICHTUNG FÜR EIN BILDERZEUGUNGSGERÄT
- BELT CONTROL MEANS FOR AN IMAGE FORMING APPARATUS
  - MOYEN DE COMMANDE A COURROIE POUR APPAREIL DE FORMATION D'IMAGE
- (71) Aetas Technology Incorporated, Suite 200 120 Theory Drive, Irvine, CA 92612-3045, US

- (72) WANG, Bobo, Palos Verdes Estates, CA 92074, US  
WANG, Po, Chih, Irvine, CA 92612, US
- (74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**H04N 3/15** → (51) H01L 27/146

**H04N 3/15** → (51) H04N 5/217

**H04N 5/00** → (51) H04L 9/08

- (51) **H04N 5/208** (11) **1 402 720 A1\***  
H04N 5/21
- (25) En (26) En
- (21) 02735816.7 (22) 10.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/002213 10.06.2002
- (87) WO 2002/104005 2002/52 27.12.2002
- (30) 18.06.2001 EP 01202323  
30.08.2001 EP 01203263
- (54) • ANZEIGE MIT ANTI-BEWEGUNGS-VERSCHLEIERUNG
- ANTI MOTION BLUR DISPLAY
  - AFFICHAGE REDUISANT LE FLOU DE MOUVEMENT
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DE HAAN, Gerard, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KLOMPENHOUWER, Michiel, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04N 5/21** → (51) H04N 5/208

- (51) **H04N 5/217** (11) **1 402 721 A1\***  
H04N 1/407  
H04N 5/235
- (25) En (26) En
- (21) 01978928.8 (22) 26.10.2001
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (86) JP 2001/009438 26.10.2001
- (87) WO 2003/003719 2003/02 09.01.2003
- (30) 29.06.2001 JP 2001198615
- (54) • PHOTOSENSOR-SYSTEM UND BETRIEBE-VERFAHREN HIERFÜR
- PHOTOSENSOR SYSTEM AND DRIVE CONTROL METHOD THEREOF
  - SYSTEME PHOTODETECTEUR ET PROCEDE D'ENTRAINEMENT ASSOCIE
- (71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
- (72) NAKAMURA, Yoshiaki, Ome-shi, Tokyo 198-0036, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04N 5/235** → (51) H04N 5/217

- (51) **H04N 5/445** (11) **1 402 722 A1\***  
H04N 7/173
- (25) En (26) En
- (21) 02726393.8 (22) 07.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/002123 07.06.2002
- (87) WO 2003/003724 2003/02 09.01.2003
- (30) 27.06.2001 US 891380
- (54) • GEMEINSAME BENUTZUNG VON GEDÄCHTNISILFEN FÜR EPG ÜBER EINRICHTUNGEN HINWEG

- CROSS-DEVICE SHARING OF REMINDERS FOR EPG
  - MISE EN COMMUN D'AIDES-MEMOIRE DE DISPOSITIFS INTERCONNECTES DESTINEE A DES GUIDES DE PROGRAMMES ELECTRONIQUE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) AXELSSON, Karin, S-586 65 Linköping, SE  
BERNHARDSON, Marcus, S-582 34 Linköping, SE  
FORSANDER, Conny, S-584 22 Linköping, SE  
PAULSSON, Fredrik, S-584 39 Linköping, SE
- (74) Estreén, Lars, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 402 723 A1\***  
H04M 1/57 H04M 11/00

(25) De (26) De

(21) 02742807.7 (22) 17.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002206 17.06.2002

(87) WO 2003/005709 2003/03 16.01.2003

(30) 04.07.2001 DE 10132276

(54) • SYSTEM ZUM SCHALTEN, STEuern, PROGRAMMIEREN UND BEDIENEN VON KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNGEN

• SYSTEM FOR SWITCHING, CONTROLLING, PROGRAMMING AND OPERATING COMMUNICATIONS DEVICES

• SYSTEME POUR COMMUTER, REGULER, PROGRAMMER ET EXPLOITER DES DISPOSITIFS DE COMMUNICATION

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) NEUHAUS, Ralf, 44534 Lünen, DE

**H04N 5/445** → (51) H04N 7/088

**H04N 5/445** → (51) H04N 7/173

**H04N 5/74** → (51) G02B 27/18

(51) **H04N 5/74** (11) **1 402 724 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02726386.2 (22) 05.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002062 05.06.2002

(87) WO 2002/104014 2002/52 27.12.2002

(30) 14.06.2001 EP 01202297

(54) • FLÜSSIGKRISTALLPROJEKTIONSVORRICHTUNG

• LCD PROJECTION DEVICE

• DISPOSITIF DE PROJECTION A AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) ROEST, W., c/Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN SANTEN, H., c/Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Van den Hooven, Jan, International Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **H04N 5/74** (11) **1 402 725 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02735865.4 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002287 11.06.2002

(87) WO 2002/104015 2002/52 27.12.2002

(30) 16.06.2001 US 882983

(54) • FEDERBOCK ZUR BEFESTIGUNG VON KATHODENSTRAHLRÖHREN IN FERNSEH-PROJEKTIONSGERÄTEN

• SPRING BRACKET FOR MOUNTING CATHODE RAY TUBES IN PROJECTION TELEVISION DEVICES

• MAIN DE RESSORT POUR MONTAGE DE TUBES CATHODIQUES DANS DES DISPOSITIFS DE TELEPROJECTEUR

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) FLEETWOOD, S.W. Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04N 5/74** → (51) H04N 9/31

**H04N 5/783** → (51) H04N 9/804

(51) **H04N 5/92** (11) **1 402 726 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02727918.1 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001706 16.05.2002

(87) WO 2002/093915 2002/47 21.11.2002

(30) 17.05.2001 US 858733

(54) • VIDEOABSPIELVORRICHTUNG MIT ECHTZEIT-ONLINE-ZUSCHAUER-FEEDBACK-MÖGLICHKEIT UND WIRKUNGSVERFAHREN

• VIDEO PLAYBACK DEVICE WITH REAL-TIME ON-LINE VIEWER FEEDBACK CAPABILITY AND METHOD OF OPERATION

• DISPOSITIF DE LECTURE VIDEO A CAPACITE DE RETROACTION DE TELESPECTATEUR EN LIGNE EN TEMPS REEL ET PROCEDE DE FONCTIONNEMENT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) MILLER, Andrew, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
ZIMMERMAN, John, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04N 5/92** → (51) H04N 5/93

(51) **H04N 5/93** (11) **1 402 727 A2\***  
H04N 5/92

(25) Fr (26) Fr

(21) 02732837.6 (22) 25.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001417 25.04.2002

(87) WO 2002/087234 2002/44 31.10.2002

(88) 25.09.2003

(30) 25.04.2001 FR 0105566

(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER ANZEIGE VON AUDIOVISUELLEN SENDUNGEN

• METHOD FOR CONTROLLING DISPLAY OF AUDIO-VISUAL PROGRAMMES, AND RECEIVER FOR DISPLAYING SAME

• PROCEDE DE CONTROLE DE LA VISUALISATION D'EMISSIONS AUDIOVISUELLES

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) SCHAEFER, Ralf, F-35690 Acigné, FR  
CHAMPTEL, Mary-Luc, F-35220 Marpiré, FR  
ORHAND, Anita, F-35000 Rennes, FR

(74) Kohrs, Martin, Thomson multimedia 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

**H04N 7/088** → (51) H04L 9/08

(51) **H04N 7/088** (11) **1 402 728 A1\***  
G06F 17/30 H04N 5/445

(25) En (26) En

(21) 02735824.1 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/002224 11.06.2002

(87) WO 2002/104019 2002/52 27.12.2002

(30) 19.06.2001 EP 01202371

(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON DATENBLOCKS, VERFAHREN ZU DEREN BEARBEITUNG, FERNSEHRUNDFUNKSYSTEM ZUR VERWENDUNG DER VERFAHREN, UND VIDEOTEXTEMPFÄNGERANORDNUNG ZUR VERWENDUNG IN DEM SYSTEM

• METHOD FOR GENERATING BLOCKS OF DATA, METHOD FOR PROCESSING OF THE SAME, TELEVISION BROADCASTING SYSTEM EMPLOYING SUCH METHODS, AND TELETEXT RECEIVER ARRANGEMENT FOR USE IN THE SYSTEM

• PROCEDE DE GENERATION DE BLOCS DE DONNEES, PROCEDE DE TRAITEMENT DE CES BLOCS, SYSTEME DE DIFFUSION TELEVISEE UTILISANT CES PROCEDES ET AGENCEMENT DE RECEPTEUR DE TELETEXTE DESTINE A CE SYSTEME

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) UPADHYA, B. Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/12** (11) **1 402 729 A1\***  
H04N 7/24

(25) En (26) En

(21) 02737426.3 (22) 06.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018136 06.06.2002

(87) WO 2002/100102 2002/50 12.12.2002

(30) 07.06.2001 US 877578

(54) • INTERFRAME-CODIERUNGSVERFAHREN UND VORRICHTUNG

• INTERFRAME ENCODING METHOD AND APPARATUS

• APPAREIL ET PROCEDE DE CODAGE ENTRE TRAMES

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) IRVINE, Ann, Chris, Bonsall, CA 92003, US  
RAVEENDRAN, Vijayalakshmi, R., San Diego, CA 92130, US

(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H04N 7/16** → (51) H04L 9/08

(51) **H04N 7/16** (11) **1 402 730 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02735702.9 (22) 03.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001994 03.06.2002

(87) WO 2002/100103 2002/50 12.12.2002

(88) 16.10.2003



- (30) 06.06.2001 US 875403  
(54) • *EXPERTENMODELLEMPFEHLUNGSVERFAHREN UND -SYSTEM*  
• *EXPERT MODEL RECOMMENDATION METHOD AND SYSTEM*  
• *PROCEDE DE RECOMMANDATION D'UN MODELE SPECIALISE ET SYSTEME CONNEXE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GUTTA, Srinivas, V., R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KUPAPATI, Kaushal, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SCHAFER, James, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Uittenbogaard, Frank, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- H04N 7/16** → (51) H04N 7/173
- 
- H04N 7/167** → (51) H04L 9/08
- 
- H04N 7/173** → (51) H04H 9/00
- 
- H04N 7/173** → (51) H04L 9/08
- 
- H04N 7/173** → (51) H04L 29/06
- 
- H04N 7/173** → (51) H04N 5/445
- 
- (51) **H04N 7/173** (11) **1 402 731 A1\***  
H04N 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 02730658.8 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 2002/000366 13.05.2002  
(87) WO 2002/093925 2002/47 21.11.2002  
(30) 17.05.2001 US 291310 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR VIDEORUNDFAHRT VON MEHRFACH ANGE-REICHERTEN MEDIENFORMATEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR MULTIPLE RICH MEDIA FORMATS VIDEO BROADCASTING*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR VIDEO-TRANSMISSION EN FORMATS MULTIMEDIA ENRICHIS MULTIPLES*
- (71) Optibase, 7 Shenkar Street, Herzlia 46725, IL  
(72) BIALIK, Gil, 52302 Ramat-Gan, IL  
ROUSSO, Moshe, 48075 Rosh Ha'ayin, IL  
ROSEN, Avraham, 48900 Elad, IL  
CHERNILOV, Alexander, 46504 Herzlia, IL  
ARDEL, Ehud, 37808 Givat Ada, IL
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- & Rechtsanwälte, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE
- 
- (51) **H04N 7/173** (11) **1 402 732 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735857.1 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002268 13.06.2002  
(87) WO 2002/104028 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 EP 01202303  
(54) • *SYSTEM ZUM ÜBERTRAGEN VON PROGRAMMEN ZU CLIENT-ENDGERÄTEN*  
• *SYSTEM FOR TRANSMITTING PROGRAMS TO CLIENT TERMINALS*  
• *SYSTEME DE TRANSMISSION DE PROGRAMMES A DES TERMINAUX CLIENTS*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- 
- (72) KORST, Johannes, Internationaal Octrooibureau BV, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- (51) **H04N 7/173** (11) **1 402 733 A2\***  
H04N 7/20 H04N 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 02744412.4 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 2002/019264 17.06.2002  
(87) WO 2003/001685 2003/01 03.01.2003  
(88) 10.04.2003  
(30) 22.06.2001 US 887863  
(54) • *MEHRFACH-PROGRAMM-BURST-RUNDSENDUNG*  
• *MULTIPLE PROGRAM BURST BROADCAST*  
• *DIFFUSION DE SALVES DE PROGRAMMES MULTIPLES*
- (71) Command Audio Corporation, 101 Redwood Shores Parkway, Redwood City, CA 94065, US
- (72) LINDEN, Thomas, M., Los Gatos, CA 95030, US  
BOGUE, Donald, F., San Mateo, CA 94402, US  
WEGENER, Albert, W., Portola Valley, CA 94028, US  
COSTELLO, Edward, J., Pleasanton, CA 94588, US  
SCHOELLERMAN, John, M., San Francisco, CA 94114, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB
- 
- (51) **H04N 7/173** (11) **1 402 734 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02748778.4 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/006571 14.06.2002  
(87) WO 2002/104027 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 FR 0107867  
(54) • *PROZESS ZUM SYNCHRONISIEREN DER ÜBERTRAGUNG VON PROGRAMMEN UND DER INTEGRATION VON ÜBERTRAGUNGSINHALTEN, ENTSPRECHENDE EINRICHTUNGEN UND PRODUKTE*  
• *PROCESS FOR SYNCHRONIZING THE TRANSMISSION OF PROGRAMS AND THE INCORPORATION OF TRANSMISSION CONTENTS, CORRESPONDING DEVICES AND PRODUCTS*  
• *PROCEDE SERVANT A SYNCHRONISER LA TRANSMISSION DE PROGRAMMES ET L'INCORPORATION DE CONTENUS DE TRANSMISSION, DISPOSITIFS ET APPAREILS CORRESPONDANTS*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) LESENNE, Laurent, F-35690 Acigne, FR  
PASQUIER, Frédéric, F-35890 Laille, FR
- (74) Kerber, Thierry, Thomson multimedia, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- 
- (51) **H04N 7/173** (11) **1 402 735 A1\***  
H04N 5/445  
(25) En (26) En  
(21) 02756139.8 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018167 07.06.2002  
(87) WO 2002/102078 2002/51 19.12.2002  
(30) 13.06.2001 US 297988 P
- 
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERBESSERTEN ERFASSUNG UND ÜBERWACHUNG VON EREIGNISINFORMATIONSTABELLENTEILEN*  
• *A METHOD AND APPARATUS FOR IMPROVED ACQUISITION AND MONITORING OF EVENT INFORMATION TABLE SECTIONS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR L'ACQUISITION ET LA SURVEILLANCE AMELIOREE DE PARTIES DE TABLEAU D'INFORMATIONS CONCERNANT DES EVENEMENTS*
- (71) OpenTV, INC., 401 E. Middlefield Road, Mountain View, CA 94043-4005, US
- (72) FREIMANN, Felix, Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB
- 
- H04N 7/20** → (51) H04N 7/173
- 
- H04N 7/24** → (51) H04N 7/12
- 
- H04N 7/24** → (51) H04N 7/173
- 
- (51) **H04N 7/26** (11) **1 402 736 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735834.0 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002235 13.06.2002  
(87) WO 2002/104038 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 EP 01401620  
(54) • *VERFAHREN UND DEKODIERER ZUR VERARBEITUNG VON EINEM DIGITALEN VIDEO-SIGNAL*  
• *METHOD AND DECODER FOR PROCESSING A DIGITAL VIDEO SIGNAL*  
• *PROCEDE ET DECODEUR POUR LE TRAITEMENT D'UN SIGNAL VIDEONUMERIQUE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DEL CORSO, Sandra, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Charpail, François, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **H04N 7/26** (11) **1 402 737 A1\***  
G06T 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02738452.8 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002335 18.06.2002  
(87) WO 2003/001813 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 EP 01202460  
(54) • *EINBETTUNG UND DETEKTION EINES WASSERZEICHENS IN BEWEGTBILDER*  
• *EMBEDDING AND DETECTION OF WATER-MARK IN A MOTION IMAGE SIGNAL*  
• *INCORPORATION ET DETECTION DE FILIGRANE DANS UN SIGNAL D'IMAGE DE MOUVEMENT*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KALKER, Antonius A.C.M., 5656 AA Eindhoven, NL  
HAITSMA, Jaap A., 5656 AA Eindhoven, NL
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- H04N 7/30** → (51) H04N 9/804

(51) **H04N 7/50** (11) **1 402 738 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02722516.8 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002173 09.05.2002  
(87) WO 2002/091750 2002/46 14.11.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 10.05.2001 GB 0111410  
(54) • *KODIERUNG VON DIGITALEN VIDEOSIGNAL-  
LEN FÜR DIE ÜBERTRAGUNG ÜBER STAN-  
DARD-DATENKABEL*  
• *ENCODING DIGITAL VIDEO FOR TRANS-  
MISSION OVER STANDARD DATA CABLING*  
• *CODAGE DE VIDEO NUMERIQUE EN VUE  
DE SA TRANSMISSION PAR CABLAGE DE  
DONNEES STANDARD*  
(71) AMULET ELECTRONICS LIMITED, Newinnton Lodge,  
Old Exeter Street, Chudleigh, Devon TQ13 0JX, GB  
(72) OGDEN, James Amulet Electronics Limited,  
Chudleigh, Devon TQ13 0JX, GB  
(74) Craske, Stephen Allan, Craske & Co. Patent Law  
Chambers 15 Queens Terrace, Exeter South Devon  
EX4 4HJ, GB

**H04N 9/31** → (51) G02B 27/18

(51) **H04N 9/31** (11) **1 402 739 A2\***  
H04N 5/74  
(25) De (26) De  
(21) 02758214.7 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006124 04.06.2002  
(87) WO 2002/100113 2002/50 12.12.2002  
(88) 01.05.2003  
(30) 07.06.2001 DE 10127621  
(54) • *ANORDNUNG ZUM PROJIZIEREN EINES  
BILDES AUF EINE PROJEKTIONSFLÄCHE*  
• *ASSEMBLY FOR PROJECTING AN IMAGE  
ONTO A PROJECTION SURFACE*  
• *DISPOSITIF POUR PROJETER UNE IMAGE  
SUR UNE SURFACE DE PROJECTION*  
(71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade  
10, 07745 Jena, DE  
(72) MÜHLHOFF, Dirk, 07751 Kunitz, DE  
RUDOLPH, Günter, 07743 Jena, DE  
PIEHLER, Eberhard, 07778 Lehesten, DE  
PRETORIUS, Marco, 73447 Oberkochen, DE  
(74) Grimm, Christian Jan Rainer, et al, Geyer, Fehmers  
& Partner, Patentanwälte, Perhamerstrasse 31,  
80687 München, DE

(51) **H04N 9/804** (11) **1 402 740 A1\***  
H04N 5/783 H04N 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 02739912.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019208 17.06.2002  
(87) WO 2002/104042 2002/52 27.12.2002  
(30) 18.06.2001 US 883635  
(54) • *ÄNDERUNG DER WIEDERGABEGESCHWIN-  
DIGKEIT EINER IN EINEM PROGRESSIVEN  
TEILBILDFORMAT AUFGEZEICHNETEN  
VIDEODARSTELLUNG*  
• *CHANGING A PLAYBACK SPEED FOR A  
VIDEO PRESENTATION RECORDED IN A  
PROGRESSIVE FRAME STRUCTURE FOR-  
MAT*

• *CHANGEMENT DE VITESSE DE LECTURE  
POUR UNE PRESENTATION VIDEO ENRE-  
GISTREE DANS UN FORMAT A STRUC-  
TURE DE TRAMES PROGRESSIVES*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) LIN, Shu, Indianapolis, IN 46240, US  
XIE, Jianlei, Carmel, IN 46033, US  
SCHULTZ, Mark, Alan, Carmel, IN 46033, US  
(74) Rittner, Karsten, Dr., Deutsche Thomson-Brandt  
GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-  
Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04Q 3/60** (11) **1 402 741 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735704.5 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/002004 05.06.2002  
(87) WO 2002/102094 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 US 878500

(54) • *INTERNES-RUF-MERKMAL FÜR EIN  
ZUGANGSNETZ*  
• *INTRACALL FEATURE FOR AN ACCESS  
NETWORK*  
• *CARACTERISTIQUE D'INTRACOMMUNICA-  
TION POUR RESEAU D'ACCES*

(71) ADC Telecommunications Israel Ltd., 10  
Ha'Sadnaot St., Herzlia 46728, IL  
(72) SHER, Oleg, 53211 Givatayim, IL  
BALAS, Uri, 42815 Pardesiya, IL  
POLAK, Victor, 67655 Tel Aviv, IL  
PRUSS, Boris, 48551 Rosh Ha'Ayin, IL  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 402 742 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02726371.4 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/001593 08.05.2002  
(87) WO 2002/097553 2002/49 05.12.2002  
(88) 10.04.2003

(30) 30.05.2001 US 866624  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ABLIE-  
FERN UND AKTUALISIEREN VON ZU EINEM  
MOBILEN ENDGERÄT GESENDETEN  
DATEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR DELIVERY  
AND UPDATING OF DATA TRANSMITTED  
TO A MOBILE TERMINAL*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE DISTRIBUTION  
ET DE MISE A JOUR DE DONNEES TRANS-  
MISES A UN TERMINAL MOBILE*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) HELLE, Seppo, FIN-21530 Paimio, FI  
KOSKINEN, Topi, FIN-33420 Tampere, FI  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 402 743 A1\***  
H04B 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 02782500.9 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/021367 03.07.2002  
(87) WO 2003/005742 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 302831 P  
26.10.2001 US 44294

(54) • *SYSTEM UND VORRICHTUNG ZUR DURCH-  
FÜHRUNG VON RUNDSENDE- UND  
LOCALCAST-ÜBERMITTLUNGEN*  
• *SYSTEM AND APPARATUS FOR PERFORM-  
ING BROADCAST AND LOCALCAST COM-  
MUNICATIONS*  
• *SYSTEME ET APPAREIL PERMETTANT DE  
REALISER DES COMMUNICATIONS A DIF-  
FUSION ETENDUE OU A DIFFUSION  
LOCALE*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US  
(72) KARR, Lawrence, J., Santa Monica, CA 90402, US  
MITCHELL, William, H., Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 402 744 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02743372.1 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/002885 25.06.2002  
(87) WO 2003/001819 2003/01 03.01.2003  
(88) 22.05.2003  
(30) 25.06.2001 GB 0115493  
24.09.2001 GB 0122943  
18.02.2002 GB 0203796

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ÜBERTRA-  
GUNG VON NACHRICHTEN*  
• *MESSAGE TRANSMISSION SYSTEM AND  
METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSMIS-  
SION DE MESSAGES*

(71) Empower Interactive Group Limited, St James  
House, 13 Kensington Square, London W8 5HD, GB  
(72) WOOD, Ian, Empower Interactive Group Ltd,  
London EC3A 6AU, GB  
SALTMARSH, Chris, London SW11 6Qx, GB  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 402 745 A1\***  
G09B 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 01981137.1 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2001/001824 26.10.2001  
(87) WO 2002/096137 2002/48 28.11.2002  
(30) 23.05.2001 KR 2001028429  
(54) • *ONLINE-MUSIKDATENBEREITSTELLUNGS-  
SYSTEM ÜBER EIN BLUETOOTH-AUTO-KIT*  
• *ON-LINE MUSIC DATA PROVIDING SYSTEM  
VIA BLUETOOTH CAR KIT*  
• *SYSTEME GENERANT DES DONNEES  
MUSICALES EN LIGNE VIA UN KIT POUR  
VEHICULE DU SYSTEME BLUETOOTH*

(71) KTFreetel Co., Ltd., 890-20, Daechi-dong, Kangnam-ku, 135-280 Seoul, KR  
(72) AHN, Byung-Koo, 138-160 Seoul, KR  
OH, Jae-Duk, 427-050 Gwacheon -city Gyeonggi-do, KR  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**H04Q 7/26** → (51) H04L 12/28

**H04Q 7/26** → (51) H04M 3/42

**H04Q 7/32** → (51) G06F 9/44

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 402 746 A2\***  
H04L 9/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02751258.1 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002088 17.06.2002  
(87) WO 2003/003772 2003/02 09.01.2003  
(88) 27.02.2003  
(30) 15.06.2001 FR 0107865  
(54) • VERFAHREN ZUM FERNLADEN EINES KRYPTOGRAPHISCHEN SCHLÜSSELS ZU EINER KOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG  
• METHOD FOR REMOTE LOADING OF AN ENCRYPTION KEY IN A TELECOMMUNICATION NETWORK STATION  
• PROCEDE DE CHARGEMENT A DISTANCE D'UNE CLE DE CRYPTAGE DANS UN POSTE D'UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION

(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR  
(72) HU, Hai-tao, Chao Yang District, Beijing 100028, CN  
FAN, Li-Jun, Chao Yang District, Beijing 100101, CN  
ZHAO, Zai-Xing, Chao Yang District, Beijing 100101, CN

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 402 747 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02750971.0 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005674 23.05.2002  
(87) WO 2002/098147 2002/49 05.12.2002  
(88) 03.04.2003  
(30) 29.05.2001 GB 0112935  
(54) • TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• TELECOMMUNICATIONS SYSTEM  
• SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) DYSART, Robert, GB  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04L 29/12

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 402 748 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01951526.1 (22) 28.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2001/006069 28.05.2001  
(87) WO 2002/098157 2002/49 05.12.2002  
(54) • OPTIMALES ROUTING, WENN ZWEI ODER MEHR NETZWERKELEMENTE IN EIN ELEMENT INTEGRIERT SIND  
• OPTIMAL ROUTING WHEN TWO OR MORE NETWORK ELEMENTS ARE INTEGRATED IN ONE ELEMENT  
• ROUTAGE OPTIMAL LORSQUE DEUX ELEMENTS DE RESEAU OU D'AVANTAGE SONT INTEGRES EN UN ELEMENT  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) WESTMAN, Ilkka, FIN-00510 Helsinki, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 402 749 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01956486.3 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2001/006925 19.06.2001  
(87) WO 2002/104058 2002/52 27.12.2002  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR LASTAUFTEILUNG UNTER EINER VIELZAHL VON ZELLEN IN EINEM MOBILFUNKNETZ  
• METHOD AND SYSTEM FOR LOAD SHARING BETWEEN A PLURALITY OF CELLS IN A RADIO NETWORK SYSTEM  
• PROCEDE ET SYSTEME DE PARTAGE DE CHARGE ENTRE UNE PLURALITE DE CELLULES D'UN SYSTEME DE RESEAU RADIO

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) PEDRAZA, Salvador, 29004 Malaga, ES  
TORIL, Matias, 29010 Malaga, ES  
(74) Ungerer, Olaf, Dipl.-Ing., Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 402 750 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02718125.4 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/001497 11.02.2002  
(87) WO 2002/104059 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 GB 0114664  
(54) • WEITERREICHEN IN EINEM ZELLULAREN KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• HANDOVER IN A CELLULAR COMMUNICATION SYSTEM  
• TRANSFERT DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION CELLULAIRE

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) BURKE, Michael, Edward, Lake Zurich, IL 60196, US  
(74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 402 751 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02718247.6 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/000821 07.03.2002  
(87) WO 2003/005753 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 FR 0108951  
15.11.2001 PCT/FR01/03580  
(54) • KONTROLVERFAHREN FÜR RADIORESOURCEN, DIE EINER VERBINDUNG ZWISCHEN EINEM ENDGERÄT UND EINER ZELLULAREN SPREIZSPEKTRUM INFRASTRUKTUR ZUGETEILT SIND, UND VORRICHTUNGEN ZUR IMPLEMENTIERUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR CONTROLLING RADIO RESOURCES ASSIGNED TO A COMMUNICATION BETWEEN A MOBILE TERMINAL AND A SPREAD SPECTRUM CELLULAR INFRASTRUCTURE AND EQUIPMENT THEREFOR  
• PROCEDE DE CONTROLE DE RESSOURCES RADIO AFFECTEES A UNE COMMUNICATION ENTRE UN TERMINAL MOBILE ET UNE INFRASTRUCTURE CELLULAIRE A ETALEMENT DE SPECTRE ET EQUIPEMENTS POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROCEDE

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) LUCIDARME, Thierry, F-78180 Montigny le Bretonneux, FR  
BEN RACHED, Nidham, F-75017 Paris, FR  
ROUX, Pierre, F-95100 Argenteuil, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 402 752 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02728296.1 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000883 07.05.2002  
(87) WO 2002/093970 2002/47 21.11.2002  
(30) 11.05.2001 US 852915  
02.04.2002 US 113944  
(54) • AUTHENTIFIZIERUNG DES ABSCHLUSSNACHRICHTEN IN TELEKOMMUNICATIONSSYSTEM  
• AUTHENTICATION OF TERMINATION MESSAGES IN TELECOMMUNICATIONS SYSTEM  
• AUTHENTIFICATION DE MESSAGES DE FIN DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) WALLENTIN, Pontus, S-582 17 Linköping, SE  
ELMDAHL, Per, S-582 46 Linköping, SE  
NORDSTRAND, Ingrid, S-174 57 Sundbyberg, SE  
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB Torshamnsgatan 23, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 402 753 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02742384.7 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/021038 03.07.2002  
(87) WO 2003/005739 2003/03 16.01.2003  
(88) 13.03.2003  
(30) 05.07.2001 US 303261 P  
17.05.2002 US 150145

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SANFTEN WEITERREICHEN ZWISCHEN BASISSTATIONEN, DIE UNTERSCHIEDLICHE RAHMENFORMATS BENUTZEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SOFT HANDOFF BETWEEN BASE STATIONS USING DIFFERENT FRAME FORMATS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSFERT SANS INTERRUPTION ENTRE DES STATIONS DE BASE METTANT EN OEUVRE PLUSIEURS FORMATS DE TRAME*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) WANG, Jun, San Diego, CA 92130, US  
HANG, Ling, San Diego, CA 92126, US  
(74) Emde, Eric, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 402 754 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02744729.1 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/020566 26.06.2002  
(87) WO 2003/005761 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 US 898572  
(54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERGABE VON MEDIA-STREAMS ZWISCHEN BASISSTATIONEN IN EINEM MEDIA-STREAMING SYSTEM*  
• *METHOD FOR HANDING OFF STREAMING MEDIA SESSIONS BETWEEN WIRELESS BASE STATIONS IN A MOBILE STREAMING MEDIA SYSTEM*  
• *PROCEDE DE TRANSFERT DE SESSIONS MEDIA EN CONTINU ENTRE DES STATIONS DE BASE SANS FIL ET UN SYSTEME DE MEDIA EN CONTINU MOBILE*

(71) Hewlett-Packard Company, M/S 1051, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US  
(72) APOSTOLOPOULOS, John G, San Carlos, CA 94070, US  
BASU, Sujoy, Mountain View, CA 94040, US  
CHEUNG, Gene, Suginami-ku, Tokyo 167-0054, JP  
KUMAR, Rajendra, Los Altos, CA 94024, US  
ROY, Sumit, Menlo Park, CA 94025, US  
TAN, Wai-tan, Mountain View, CA 94040, US  
WEE, Susie J, San Carlos, CA 94070, US  
WONG, Tina, Sunnyvale, CA 94089, US  
SHEN, Bo, Mountain View, CA 94041, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/14

(51) **H04R 1/00** (11) **1 402 755 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02713055.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/001472 27.03.2002  
(87) WO 2002/078388 2002/40 03.10.2002  
(88) 08.01.2004  
(30) 27.03.2001 GB 0107699  
08.01.2002 GB 0200291

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES SCHALLFELDS*  
• *METHOD AND APPARATUS TO CREATE A SOUND FIELD*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE CREER UN CHAMP ACOUSTIQUE*

(71) 1... Limited, St. Johns Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge CB4 0WS, GB  
(72) TROUGHTON, Paul, Thomas, Cambridge CB1 2LG, GB

HOOLEY, Anthony, Cambridge CB4 1HP, GB  
GOUDIE, Angus, Gavin, Cambridge CB4 3QQ, GB  
EASTON, Mark, George, Cambridge CB5 8QE, GB  
BIENEK, Irving, Alexander, Cambridge CB4 3NW, GB  
DAVIES, James, Cambridge CB1 1EL, GB  
RYAN, Damon, Thomas, Cambridge CB4 1TA, GB  
WINDLE, Paul, Raymond, Saffron Walden, Essex CB11 4BX, GB  
(74) Roberts, Mark Peter, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04R 1/00** (11) **1 402 756 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756161.2 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/018569 12.06.2002  
(87) WO 2002/102112 2002/51 19.12.2002  
(88) 31.07.2003  
(30) 12.06.2001 US 879331

(54) • *MAGNETISCHE WANDLER MIT VERBESSERTER WIDERSTANDSFÄHIGKEIT GEGENÜBER BELIEBIGEN MECHANISCHEN ERSCHÜTTERUNGEN*  
• *MAGNETIC TRANSDUCERS OF IMPROVED RESISTANCE TO ARBITRARY MECHANICAL SHOCK*  
• *TRANSDUCTEURS MAGNETIQUES A LA RESISTANCE AMELIOREE AUX CHOCS MECANIQUE ARBITRAIRES*

(71) Tibbetts Industries, Inc., 5 Colcord Avenue, Camden, ME 04843, US  
(72) TIBBETTS, George, C., Camden, ME 04843, US  
BURNS, John, L., Camden, ME 04843, US  
SAWYER, Joseph, A., Camden, ME 04843, US  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **H05B 3/14** (11) **1 402 757 A2\***  
H01C 17/065  
(25) En (26) En  
(21) 02744530.3 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019762 21.06.2002  
(87) WO 2003/001849 2003/01 03.01.2003  
(88) 01.05.2003  
(30) 21.06.2001 US 681891

(54) • *DICKSCHICHT HEIZVORRICHTUNG MIT NIEDERTEMPERATUR-BAUTEILEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERGLEICHEN*

• *THICK FILM HEATER INTEGRATED WITH LOW TEMPERATURE COMPONENTS AND METHOD OF MAKING THE SAME*  
• *DISPOSITIF DE CHAUFFAGE A FILM EPAIS COMPRENANT DES COMPOSANTS DE BASSE TEMPERATURE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*

(71) WATLOW ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, 12001 Lackland Road, St. Louis, Missouri 63146-4039, US

(72) LIN, Hongy, Chesterfield, MO 63017, US  
LASKOWSKI, Thomas M., Pacific, MO 63069, US  
STEINHAUSER, Louis P., Saint Louis, MO 63128, US

(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H05B 6/14** → (51) D02J 13/00

**H05B 6/48** → (51) H03F 1/40

**H05B 7/06** → (51) H04B 7/08

(51) **H05B 33/00** (11) **1 402 758 A1\***  
H05B 33/26  
(25) En (26) En  
(21) 02716479.7 (22) 21.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/000103 21.01.2002  
(87) WO 2002/102117 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 KR 2001032045  
23.10.2001 KR 2001065442  
(54) • *ORGANISCHES ELEKTROLUMINESZENZ-BAUELEMENT MIT DREI ANSCHLÜSSEN*  
• *THREE-TERMINAL ORGANIC ELECTRO-LUMINESCENT DEVICE*  
• *DEL ORGANIQUE A TROIS BORNES*  
(71) Park, Byoung Choo, 101-602 Daejin-1cha Apt., Jukjeon-ri, Suji-eup, Yongin-city, Kyonggi-do 449-752, KR  
(72) Park, Byoung Choo, Yongin-city, Kyonggi-do 449-752, KR  
(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**H05B 33/26** → (51) H05B 33/00

**H05B 41/28** → (51) G09G 3/34

(51) **H05B 41/282** (11) **1 402 759 A1\***  
H05B 41/288 H01J 61/78  
(25) En (26) En  
(21) 02702648.3 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/000718 11.03.2002  
(87) WO 2002/078403 2002/40 03.10.2002  
(30) 22.03.2001 US 815089  
(54) • *VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER KAPAZITIV GEKOPPELTEN LEUCHTSTOFFLAMPE*  
• *SYSTEM FOR DRIVING A CAPACITIVELY COUPLED FLUORESCENT LAMP*  
• *SYSTEME PERMETTANT DE PILOTER UNE LAMPE FLUORESCENTE CAPACITIVEMENT COUPLEE*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BRUNING, Gert, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CHANG, Chin, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H05B 41/282** (11) **1 402 760 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735875.3 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/002307 17.06.2002  
(87) WO 2002/104084 2002/52 27.12.2002  
(30) 18.06.2001 US 883445  
(54) • HOCHEFFIZIENTE STEUERSCHALTUNG FÜR EINE KALTKATHODENLEUCHTSTOFF-LAMPE  
• HIGH EFFICIENCY DRIVER APPARATUS FOR DRIVING A COLD CATHODE FLUORESCENT LAMP  
• APPAREIL ATTAQUEUR A HAUTE EFFICACITE POUR L'ATTAQUE D'UNE LAMPE FLUORESCENTE A CATHODE FROIDE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) QIAN, Jinrong Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
WENG, Da, F. Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H05B 41/288** → (51) H05B 41/282

- (51) **H05G 1/10** (11) **1 402 761 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02739988.0 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020304 25.06.2002  
(87) WO 2003/003796 2003/02 09.01.2003  
(30) 26.06.2001 US 893122  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR PRÄDIKTIVES PHYSIOLOGISCHES GATING  
• METHOD AND SYSTEM FOR PREDICTIVE PHYSIOLOGICAL GATING  
• PROCEDE ET SYSTEME D'ACTIVATION PHYSIOLOGIQUE PREDICTIVE  
(71) Varian Medical Systems, Inc., 3100 Hansen Way, M/S E-339, Palo Alto, CA 94304-1038, US  
(72) MOSTAFAVI, Hassan, Los Altos, CA 94024, US  
(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen, Macara & Co., 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

**H05G 1/26** → (51) G01N 23/04

- (51) **H05H 1/42** (11) **1 402 762 A1\***  
G01N 21/73  
(25) En (26) En  
(21) 02712622.6 (22) 28.03.2002  
(84) DE FR GB NL  
(86) AU 2002/000386 28.03.2002  
(87) WO 2003/005780 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 AU PR016099  
12.07.2001 AU PR016347  
(54) • PLASMA BRENNER  
• PLASMA TORCH  
• TORCHE A PLASMA  
(71) Varian Australia Pty. Ltd., 679 Springvale Road, Mulgrave, Victoria 3170, AU

- (72) WISEMAN, Alan, Geoffrey, Wheelers Hill, Victoria 3150, AU  
(74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**H05H 1/54** → (51) B64G 1/40

**H05H 3/02** → (51) C01G 31/00

**H05K 3/46** → (51) H01L 21/78

**H05K 5/06** → (51) H04M 1/18

- (51) **H05K 7/10** (11) **1 402 763 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756100.0 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/016575 17.06.2002  
(87) WO 2002/103852 2002/52 27.12.2002  
(88) 24.07.2003  
(30) 18.06.2001 US 882068  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM ZERSTÖRUNGSFREIEN TEST VON EINGEKAPSELTEN KOMPONENTEN MIT ANSCHLUSSDRÄHTEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR NON-DESTRUCTIVE TESTING OF LEADED PACKAGES  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE TESTER DE MANIERE NON NUISIBLE DES BOITIERIS A FILS

- (71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) SZWEC, Richard, Roanoke, Virginia 24019, US  
DONOHO, Edward, Roanoke, VA, US  
(74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent Office Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt, DE

**H05K 9/00** → (51) B32B 15/08

- (51) **H05K 9/00** (11) **1 402 764 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02749799.9 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/021238 02.07.2002  
(87) WO 2003/005541 2003/03 16.01.2003  
(88) 22.05.2003  
(30) 02.07.2001 US 302429 P  
08.08.2001 US 310962 P  
17.10.2001 US 982553  
15.11.2001 US 3711  
29.11.2001 US 996355  
17.12.2001 US 23467  
12.06.2002 US 388388 P  
(54) • ANORDNUNG ZUR ENERGIEAUFBEREITUNG  
• ARRANGEMENT FOR ENERGY CONDITIONING  
• DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT D'ENERGIE  
(71) X2Y Attenuators, L.L.C., 1812 Navy Street, Santa Monica, CA 90405, US  
Anthony, Anthony A., 5064 Wolf Run Drive, Erie, PA 16505, US  
William, M. Anthony, 2642 West 35th Street, Erie, PA 16505, US  
(72) ANTHONY, A., Anthony, Jr., Erie, PA 16505, US  
WILLIAM, M., Anthony, Erie, PA 16505, US

- (74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

### I.1(2)

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer
- European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication

**A01B 63/112** → (51) B60D 1/46

- (51) **A01C 7/04** (11) **1 402 765 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03017841.2 (22) 05.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 09.08.2002 IT UD20020178  
(54) • Präzisions sämaschine und relatives Verankerungssystem für gelochte Scheiben  
• Precision sowing machine and relative anchorage system for holed disks  
• Machine à ensemençer de précision et système d'ancrage relatif pour disques perforés  
(71) PROSEM Srl, Viale Vittorio Veneto, 12, 06012 Citta' Di Castello (PG), IT  
(72) Turchetto Alfredo, 33080 Roveredo in Piano (PN), IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **A01C 15/00** (11) **1 402 766 A1**  
A01M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 03029506.7 (22) 30.07.1996  
(84) DE DK FR GB NL  
(30) 06.09.1995 DE 19532870  
31.01.1996 DE 19603426

- (54) • Verfahren zum Steuern und/oder Regeln von landwirtschaftlichen Bearbeitungs- und/oder Verteilmaschinen  
• Method for controlling and/or regulating agricultural processing and/or distributing machines  
• Procédé de commande et de régulation de machines agricoles de travail et/ou de distribution  
(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
(72) Scheufler, Bernd, Dr., 49205 Hasbergen, DE  
Kemper, Martin, 49205 Hasbergen, DE  
Marquering, Johannes, Dr., 49176 Borgloh, DE  
(62) 01128098.9 / 1 181 857  
98114443.9 / 0 878 119

**A01D 34/00** → (51) B25F 3/00

(51) **A01D 34/69** (11) **1 402 767 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03004560.3 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 26.09.2002 JP 2002281435

(54) • *Selbstfahrendes Arbeitswerkzeug*  
• *Self-propelled working vehicle*  
• *Véhicule de travail autopropulsé*

(71) Kubota Corporation, 2-47, Shikitsuhigashi  
1-chome, Naniwa-ku, Osaka, JP

(72) Umemoto, Hideya, Sakai-shi, Osaka, JP  
Komorida, Takeshi, Sakai-shi, Osaka, JP  
Ishimori, Shosho, Sakai-shi, Osaka, JP  
Fujii, Takashi, Sakai-shi, Osaka, JP  
Fujiwara, Koji, Sakai-shi, Osaka, JP  
Tada, Hiroyuki, Sakai-shi, Osaka, JP

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und  
Rechtsanwälte Forstnerrieder Allee 59, 81476  
München, DE

**A01D 41/127** → (51) A01F 29/14

(51) **A01D 75/18** (11) **1 402 768 A1**  
A01F 29/10 A01F 29/16  
(25) De (26) De  
(21) 03102565.3 (22) 18.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 DE 10241216

(54) • *Nachweiseinrichtung zum Nachweis eines Gut-  
staus in einer Erntemaschine*  
• *Detecting device to detect a jam in a harvest-  
ing machine*  
• *Dispositif de détection pour détecter un bour-  
rage dans une machine de récolte*

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Clauss, Steffen, 66509, Rieschweiler-Mühlbach,  
DE

(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company,  
European Office, Patent Department  
Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

**A01F 29/10** → (51) A01D 75/18

(51) **A01F 29/14** (11) **1 402 769 A2**  
A01D 41/127  
(25) De (26) De  
(21) 03102572.9 (22) 18.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 DE 10245885

(54) • *Erntemaschine*  
• *Harvesting machine*  
• *Machine de récolte*

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Hofer, Jürgen, 66501 Grossbundenbach, DE  
Weber, Konrad, 66780 Rehlingen-Siersburg, DE

(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company,  
European Office, Patent Department  
Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

**A01F 29/16** → (51) A01D 75/18

(51) **A01G 5/02** (11) **1 402 770 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 03078028.2 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 NL 1021521

(54) • *Maschine und Verfahren zum Bündeln von  
Pflanzenstengeln*  
• *Machine and method for bunching plant stems*  
• *Machine et procédé pour grouper des tiges de  
plants*

(71) Germaco B.V., Geerling 46, 1611 BT Bovenkarspel,  
NL

(72) Oderwald, Michiel Peter, 2611 GP Delft, NL

Vis, Andreas Gerardus, 2713 EJ Zoetermeer, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A01G 25/02** → (51) B29C 47/02

(51) **A01K 5/00** (11) **1 402 771 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255644.1 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 255030

(54) • *Vorrichtung zum Herstellen und Verteilen von  
Futtermitteln für Vieh*  
• *Apparatus for creating and dispensing a feed  
ration to livestock*  
• *Dispositif pour composer et distribuer des  
rations d'aliments pour le bétail*

(71) Patterson, R.C., 525 Highway 160, Kim, Colorado  
81049, US

(72) Patterson, R.C., Kim, Colorado 81049, US

(74) Gilmour, David Cedric Franklyn, et al, POTTS, KERR  
& CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside  
CH41 6BR, GB

**A01K 5/02** → (51) B65G 65/48

(51) **A01K 9/00** (11) **1 402 772 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03027252.0 (22) 08.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 17.03.1999 DE 19912026

27.10.1999 DE 19951690

17.12.1999 DE 19960943

(54) • *Verfahren zum Kontrollieren des Zustandes  
von Säugetieren*  
• *Process for verifying the state of mammals*  
• *Procédé pour la surveillance de l'état des  
mammifères*

(71) Förster, Martin, Gerwigstrasse 25, 78234 Engen,  
DE

(72) Förster, Martin, 78234 Engen, DE

(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen,  
DE

(62) 00912565.9 / 1 161 138

(51) **A01K 13/00** (11) **1 402 773 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02102384.1 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schutzvorrichtung für Pferde*• *Protective device for horses*• *Dispositif de protection pour cheval.*

(71) Clément, Valéry, Mijouet, 74250 Fillinge, FR

(72) Clément, Valéry, 74250 Fillinge, FR

(74) Van Straaten, Joop, et al, OFFICE KIRKPATRICK  
S.A., Avenue Wolfers, 32, 1310 La Hulpe, BE

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/12**A01K 67/027** → (51) C12N 15/90

(51) **A01K 89/00** (11) **1 402 774 A1**  
A01K 89/015  
(25) En (26) En  
(21) 03394089.1 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002285587

30.09.2002 JP 2002285588

04.04.2003 JP 2003101425

(54) • *Angelrolle, Angelinformationsanzeigevor-  
richtung und -system*  
• *Fishing reel, fishing information display device  
and fishing information display system*  
• *Canne à pêche, dispositif et système d'affi-  
chage d'information pour la pêche*

(71) Shimano Inc., 3-77 Oimatsu-cho, Sakai, Osaka  
590-8577, JP

(72) Hitomi, Yasuhiro Shimano Inc., Sakai, Osaka  
590-8577, JP

Sakaguchi, Noboru Shimano Inc., Sakai, Osaka  
590-8577, JP

Furomoto, Yoshiyuki Shimano Inc., Sakai, Osaka  
590-8577, JP

Kuriyama, Hiroaki Shimano Inc., Sakai, Osaka  
590-8577, JP

Fujimoto, Hiroyasu Furuno Electric Company Ltd.,  
Nishinomiya-city, Hyogo 662-8580, JP

Fukuda, Yasushi Furuno Electric Company Ltd.,  
Nishinomiya-city, Hyogo 662-8580, JP

(74) Purdy, Hugh Barry, et al, Murgitroyd & Company,  
Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow  
G5 8PL, GB

(51) **A01K 89/01** (11) **1 402 775 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021561.0 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002279663

(54) • *Angelwinde*  
• *Spinning reel for fishing*  
• *Moulinet de pêche*

(71) DAIWA SEIKO INC., No. 14-16, Maesawa 3-chome,  
Higashikurume-shi, Tokyo, JP

Hotec Industries Canada Ltd., Unit M2-601 West  
Broadway Vancouver B.C., Canada V5Z4C2, CA

(72) Shinichiro, Miyasaka, Higashikurume-shi Tokyo, JP  
Shimozaki, Tetsuya, Higashikurume-shi Tokyo, JP

Cheung, K.C., Broadway Vancouver B.C. Canada  
V5Z4C2, CA

Yuen, Danny S.C., Broadway Vancouver B.C.  
Canada V5Z4C2, CA

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**A01K 89/015** → (51) A01K 89/00**A01M 7/00** → (51) A01C 15/00

(51) **A01N 25/00** (11) **1 402 776 A1**  
A01N 37/44 A01N 59/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021340.9 (22) 20.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 413688 P  
08.09.2003 US 657419

(54) • *Pestizide Zusammensetzungen und Verfahren*  
• *Pesticidal compositions and methods*  
• *Compositions pesticides et méthodes*

(71) W. Neudorff GmbH KG, An der Mühle 3, D-31860  
Emmerthal, DE

(72) Parker, Diana L., Brentwood Bay British Columbia  
V8M 2H6, CA

(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwältin  
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**A01N 35/02** → (51) A01N 43/76

**A01N 37/44** → (51) A01N 25/00

(51) **A01N 37/46** (11) **1 402 777 A1**  
A01N 47/12  
(25) En (26) En  
(21) 03028416.0 (22) 02.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.09.1998 GB 9819317

(54) • *R-Metalaxyl und Iprovalicarb enthaltende fungizide Zusammensetzungen*  
• *Fungicidal mixtures comprising R-metalaxyl and iprovalicarb*  
• *Compositions fongicides comprenant un mélange de R-metalaxyl et d'iprovalicarb*

(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee  
215, 4058 Basel, CH

(72) Nuninger, Cosima, Werk Rosental, CH-4058 Dasel,  
CH  
Leadbeater, Andrew John, Werk Rosental,  
CH-4058 Dasel, CH

(74) Houghton, Malcolm John, et al, Syngenta Limited  
Intellectual Property Department Jealott's Hill  
Research station P.O. Box No. 3538, Bracknell,  
Berkshire RG42 6YA, GB

(62) 99946098.3 / 1 104 990

**A01N 43/64** → (51) A01N 43/76

(51) **A01N 43/76** (11) **1 402 778 A1**  
A01N 47/28 A01N 43/64  
A01N 35/02 A01N 47/34  
// (A01N43/76, 59:14, 47:34, 47:28, 43:80, 43:50,  
43:40, 39:00, 37:40, 37:36, 31:08, 31:04),  
(A01N47/28, 43:76, 39:00, 35:02)

(25) En (26) En  
(21) 03077526.6 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244442

(54) • *Formaldehyddonorzusammensetzungen mit geringer Emission und ihre Verwendung*  
• *Low-emission formaldehyde donor preparations and use thereof*  
• *Compositions libératrices de faibles émanations de formaldéhyde et leur utilisation*

(71) Air Liquide Santé (International), 10 rue Cognacq-Jay,  
75341 Paris Cedex 07, FR

(84) ES FR GB IT

(71) SCHÜLKE & MAYR GMBH, Robert-Koch-Strasse 2,  
22851 Norderstedt, DE

(84) DE  
(72) Beilfuss, Wolfgang, 22339 Hamburg, DE  
Gradtke, Ralf, 25436 Tornesch, DE  
Krull, Ingo, 25499 Tangstedt, DE  
Weber, Klaus, 20149 Hamburg, DE

(74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide SA  
Département Propriété Intellectuelle 75, quai  
d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

**A01N 47/12** → (51) A01N 37/46

**A01N 47/28** → (51) A01N 43/76

**A01N 47/34** → (51) A01N 43/76

**A01N 59/00** → (51) A01N 25/00

(51) **A01N 63/02** (11) **1 402 779 A1**  
A23B 7/155 C12N 1/20  
// C12N1:20, C12R1:18  
(26) En  
(21) 02732774.1 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) ES 2002/000246 24.05.2002  
(87) WO 2002/098233 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 ES 200101274

(54) • *NEUER BIOFUNGIZIDER BAKTERIENSTAMM, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE ANWENDUNGEN*  
• *NOVEL BIOFUNGICIDE BACTERIAL STRAIN AND THE PREPARATION METHOD AND APPLICATIONS THEREOF*  
• *NOUVELLE SOUCHE BACTERIENNE BIOFONGICIDE, PROCEDE DE PREPARATION DE LADITE SOUCHE ET APPLICATIONS CORRESPONDANTES*

(71) Universität De Girona, Placa Sant Demeneç, 3,  
(Edifici Les Aliques), 17071 Girona, ES

(72) MONTESINOS SEGUI, Emilio, E-17820 Banyoles  
(Girona), ES  
BONATERRA CARRERAS, Anna, E-17003 Girona, ES  
FRANCES ORTEGA, Jesús, Manuel, E-17003 Girona, ES  
BADOSA ROMANO, Esther, E-17811 Santa Pau  
(Girona), ES  
CABREFIGA OLAMENDI, Jordi, E-17257 Torroella  
de Montgri, ES

(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal,  
78, 28043 Madrid, ES

**A21B 1/26** → (51) A21B 1/44

(51) **A21B 1/44** (11) **1 402 780 A2**  
A21B 1/26  
(25) De (26) De  
(21) 03021904.2 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 28.09.2002 DE 10245464

(54) • *Backofen*  
• *Baking oven*  
• *Four de cuisson*

(71) Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH,  
von-Raumer-Strasse 8-18, 91550 Dinkelsbühl, DE

(72) Blümel, Frank, 91614 Mönchsroth, DE  
Dannenbauer, Bernd, 91550 Dinkelsbühl, DE  
Knost, Dieter, 91550 Dinkelsbühl, DE

(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck &  
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402  
Nürnberg, DE

(51) **A21D 2/14** (11) **1 402 781 A1**  
// A21D13:08  
(25) Ja (26) En  
(21) 02728232.6 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005467 04.06.2002  
(87) WO 2002/098237 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 JP 2001169839

(54) • *BESCHICHTETE PRÄPARATE VON ORGANISCHEN SÄUREN ZUR KONSERVIERUNG VON BACKWAREN*  
• *COATED ORGANIC ACID PREPARATIONS FOR PRESERVING BAKERY PRODUCTS*  
• *PREPARATIONS D'ACIDES ORGANIQUES ENROBES PERMETTANT LA CONSERVATION DE PRODUITS DE BOULANGERIE*

(71) Kabushiki Kaisha Ueno Seiyaku Oyo Kenkyujo, 4-8,  
Koraibashi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-0043, JP

(72) UENO, Ryuzo, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0038,  
JP  
TABATA, Akihiko, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0122,  
JP  
SATO, Hideaki, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0066,  
JP

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert  
Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring  
15, 80539 München, DE

**A21D 13/00** → (51) A23P 1/16

**A22C 17/00** → (51) A22C 18/00

(51) **A22C 18/00** (11) **1 402 782 A1**  
A22C 17/00  
(25) Es (26) En  
(21) 01931715.5 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 2001/000195 18.05.2001  
(87) WO 2002/094025 2002/48 28.11.2002

(54) • *ANLAGE ZUR KONTINUIERLICHEN VERARBEITUNG UND VERPACKUNG VON FLEISCHPRODUKTEN*  
• *PLANT FOR THE CONTINUOUS PROCESSING AND PACKING OF MEAT PRODUCTS*  
• *INSTALLATION POUR LE TRAITEMENT ET L'EMBALLAGE DE PRODUITS VIANDEUX EN CONTINU*

(71) METALQUIMIA, S.A., Sant Ponç de la Barca, s/n,  
17007 Girona, ES

(72) LAGARES COROMINAS, Narcis, E-17007 Girona, ES

(74) Gislon, Gabriele, Torner, Juncosa i Associats, S.L.  
c/ Bruc, 21, 08010 Barcelona, ES

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 2001/000195 18.05.2001  
(87) WO 2002/094025 2002/48 28.11.2002

(54) • *ANLAGE ZUR KONTINUIERLICHEN VERARBEITUNG UND VERPACKUNG VON FLEISCHPRODUKTEN*  
• *PLANT FOR THE CONTINUOUS PROCESSING AND PACKING OF MEAT PRODUCTS*  
• *INSTALLATION POUR LE TRAITEMENT ET L'EMBALLAGE DE PRODUITS VIANDEUX EN CONTINU*

(71) METALQUIMIA, S.A., Sant Ponç de la Barca, s/n,  
17007 Girona, ES

(72) LAGARES COROMINAS, Narcis, E-17007 Girona, ES

(74) Gislon, Gabriele, Torner, Juncosa i Associats, S.L.  
c/ Bruc, 21, 08010 Barcelona, ES

(51) **A23B 4/28** (11) **1 402 783 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01931716.3 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 2001/000196 18.05.2001  
(87) WO 2002/094028 2002/48 28.11.2002

(54) • *KOPF MIT MEHREREN ZURÜCKZIEHBAREN NADELN, DIE ZUR INJEKTION VON FLEISCHSTÜCKEN BESTIMMT SIND, UND INJEKTIONSNADEL DAFÜR*

(71) METALQUIMIA, S.A., Sant Ponç de la Barca, s/n,  
17007 Girona, ES

(72) LAGARES COROMINAS, Narcis, E-17007 Girona, ES

(74) Gislon, Gabriele, Torner, Juncosa i Associats, S.L.  
c/ Bruc, 21, 08010 Barcelona, ES

- HEAD HAVING MULTIPLE RETRACTABLE NEEDLES INTENDED FOR THE INJECTION OF PIECES OF MEAT AND THE INJECTING NEEDLE FOR SAME
- TETE D'AIGUILLES MULTIPLES RETRACTABLES APPLICABLES A L'INJECTION DE MORCEAUX DE VIANDE ET AIGUILLE D'INJECTION ASSOCIEE
- (71) METALQUIMIA, S.A., Sant Ponç de la Barca, s/n, 17007 Girona, ES
- (72) LAGARES COROMINAS, Narcis, E-17007 Girona, ES
- (74) Gislou, Gabriele, Torner, Juncosa i Associats, S.L. c/ Bruc, 21, 08010 Barcelona, ES
- 
- A23B 7/155** → (51) A01N 63/02
- 
- A23D 7/00** → (51) A23D 9/00
- 
- (51) **A23D 7/01** (11) **1 402 784 A1**  
A23L 1/19 A23L 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 03021667.5 (22) 26.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 JP 2002286185
- (54) • Schäumbare Emulsion des Öl-in-Wasser-Typs  
• Foamable oil-in-water type emulsion  
• Emulsion fouettable du type huile dans l'eau
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP
- (72) Koike, Shin, Sumida-ku Tokyo, JP
- Yamamoto, Shinji, Sumida-ku Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **A23D 9/00** (11) **1 402 785 A1**  
A23D 7/00 C11B 1/10  
C11B 1/02 C11C 1/04  
A23L 1/30
- (25) En (26) En
- (21) 02028595.3 (22) 20.12.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 27.09.2002 EP 02256749
- (54) • Ximeninsäure  
• Ximenynic acid  
• Acide ximenynique
- (71) LODERS CROKLAAN B.V., Hogeweg 1, 1521 AZ Wormerveer, NL
- (72) Eggink, Marco, 1521 AZ Wormerveer, NL  
Stam, Wiro, 1521 AZ Wormerveer, NL  
Schmid, Ulrike, 1521 AZ Wormerveer, NL
- (74) Schneider, Michael, et al, HAMMONDS, Rechtsanwälte/Patentanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 17, 80539 München, DE
- 
- (51) **A23D 9/00** (11) **1 402 786 A1**  
A23D 7/00 C11B 1/10  
C11B 1/02 C11C 1/04  
A23L 1/30
- (25) En (26) En
- (21) 02256749.9 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Ximeninsäure  
• Ximenynic acid  
• Acide ximenynique
- (71) LODERS CROKLAAN B.V., Zaandijkerweg 36, 1521 AX Wormerveer, NL
- (72) Koenen, Claudia, NL-1521 AZ Wormerveer, NL
- Schmid, Ulrike, NL-1521 AZ Wormerveer, NL  
Rogers, Julia, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB  
Peilow, Anne, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB  
Bosley, John, Kettering, Northants NN14 3JT, GB
- (74) Stevens, Ian Edward, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- (51) **A23D 9/00** (11) **1 402 787 A1**  
A23D 7/00 C11B 1/10  
C11B 1/02 C11C 1/04  
A23L 1/30
- (25) En (26) En
- (21) 03021163.5 (22) 23.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 EP 02256749
- (54) • Ximeninsäure  
• Ximenynic acid  
• Acide Ximenynique
- (71) LODERS CROKLAAN B.V., Hogeweg 1, 1521 AZ Wormerveer, NL
- (72) Eggink, Marco, 1521 AZ Wormerveer, NL  
Koenen, Claudia, 1521 AZ Wormerveer, NL  
Stam, Wiro, 1521 AZ Wormerveer, NL  
Rogers, Julia, Sharnbrook Bedford MK44 1LQ, GB  
Schmid, Ulrike, 1521 AZ Wormerveer, NL  
Peilow, Anne, Sharnbrook Bedford MK44 1LQ, GB  
Bosley, John, Kettering Northants NN14 3JT, GB
- (74) Schneider, Michael, et al, HAMMONDS, Rechtsanwälte/Patentanwälte, Thomas-Wimmer-Ring 17, 80539 München, DE
- 
- A23G 1/00** → (51) A23P 1/16
- 
- A23G 3/00** → (51) A23P 1/16
- 
- A23J 3/00** → (51) A23P 1/16
- 
- A23L 1/00** → (51) A23D 7/01
- 
- A23L 1/05** → (51) A23P 1/16
- 
- A23L 1/053** → (51) A23P 1/16
- 
- A23L 1/0534** → (51) A23P 1/16
- 
- A23L 1/054** → (51) A23P 1/16
- 
- A23L 1/056** → (51) A23P 1/16
- 
- A23L 1/19** → (51) A23D 7/01
- 
- A23L 1/30** → (51) A23D 9/00
- 
- A23L 1/30** → (51) A61K 31/05
- 
- (51) **A23L 1/305** (11) **1 402 788 A1**  
A61K 31/198 A61K 31/205  
A61P 3/02 A61P 43/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02736016.3 (22) 06.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/005584 06.06.2002
- (87) WO 2002/100193 2002/51 19.12.2002
- (30) 08.06.2001 JP 2001173983
- (54) • ESSBARE BZW. TRINKBARE SOWIE MEDI-ZINISCH VERWENDBARE, DIE KÖR-PERTEMPERATUR ERHÖHENDE AMINO-SÄUREZUSAMMENSETZUNG
- (71) Nestec S.A., 1800 Vevey, CH
- BODY TEMPERATURE-RAISING AGENT OF AMINO ACIDS FOR EATING OR DRINKING AND FOR MEDICAL USE
- AGENT D'ELEVATION DE LA TEMPERATURE CORPORELLE A BASE D'ACIDES AMINES DESTINE A UNE MANGE OU BU ET DESTINE A UN USAGE MEDICAL
- (71) RIKEN, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- Abe, Takashi, 16-15, Minami-machi 1-chome, Warabi-shi, Saitama 335-0003, JP
- Meiji Dairies Corporation, 2-10, Shin-suna 1-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8908, JP
- (72) ABE, Takashi, Warabi-shi, Saitama 335-0003, JP
- TSUNOO, Hajime, Oota-ku, Tokyo 145-0065, JP
- UCHIDA, Masayuki, Kouza-gun, Kanagawa 253-0111, JP
- WAKABAYASHI, Takae, Odawara-shi, Kanagawa 250-0874, JP
- TSUCHITA, Hiroshi, Nishitokyo-shi, Tokyo 202-0015, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **A23L 1/33** (11) **1 402 789 A1**  
(25) Es (26) En
- (21) 02745445.3 (22) 04.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) ES 2002/000333 04.07.2002
- (87) WO 2003/003857 2003/03 16.01.2003
- (30) 04.07.2001 PCT/ES01/00263
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG WAERMEGEFORMTER PRODUKTE UNTER VERWENDUNG DICHTER UND FLUESSIGER ANTARTKISCHER KRILLFRAKTIONEN
- METHOD OF OBTAINING THERMOFORMED PRODUCTS USING DENSE AND LIQUID ANTARCTIC KRILL FRACTIONS
- PROCEDE D'OBTENTION DE PRODUITS THERMOFORMES A PARTIR DE FRACTIONS LIQUIDES ET DENSES DE KRILL ANTARCTIQUE
- (71) ANGULAS AGUINAGA, S.A., Laskibar, 5, E-20270 Irura (Guipuzcoa), ES
- (72) PIVOVAROV, Pavel, Petrovich, E-20270 Irura, ES
- PIVOVAROV, Eugeniy, Pavlovich, E-20270 Irura, ES
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES
- 
- (51) **A23P 1/16** (11) **1 402 790 A2**  
A23L 1/05 A23J 3/00  
A23G 3/00 A23G 1/00  
A21D 13/00 A23L 1/053  
A23L 1/054 A23L 1/056  
A23L 1/0534 A61K 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 02021653.7 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • GRENZFLÄCHENSTABILISIERUNG VON PRODUKTEN MIT ZWEI ODER MEHR PHASEN MIT EINEM POLYSACCHARID-PROTEIN KOMPLEX
- INTERFACE STABILISATION OF A PRODUCT WITH 2 OR MORE PHASES WITH A PROTEIN-POLYSACCHARIDE COMPLEX
- STABILISATION DE L'INTERFACE D'UN PRODUIT A DEUX PHASES OU PLUS PAR UN COMPLEXE PROTEINE-POLYSACCHARIDE
- (71) Nestec S.A., 1800 Vevey, CH



(72) Kolodziejczyk, Eric, 1800 Vevey, CH  
Schmitt, Christophe, 1092 Belmont S/Lausanne,  
CH  
(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800  
Vevey, CH

(51) **A24C 5/32** (11) **1 402 791 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03015021.3 (22) 02.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 10245850  
(54) • *Fördern von Artikeln der tabakverarbeitenden  
Industrie*  
• *Conveying articles of the tobacco-processing  
industry*  
• *Transport d'articles de l'industrie de traitement  
du tabac*

(71) Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körber-Chaussee  
8-32, 21033 Hamburg, DE

(72) Schlisio, Siegfried, 21502 Geesthacht, DE  
(74) Seemann, Ralph, Dr. Dipl.-Phys., Ballindamm 3,  
20095 Hamburg, DE

**A24D 1/02** → (51) D21H 27/00

**A41D 13/00** → (51) A45F 3/04

(51) **A41D 13/015** (11) **1 402 792 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020584.3 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 IT PD20020248  
(54) • *Schutzbekleidungsartikel*  
• *Item of protective clothing*  
• *Article pour vêtements de protection*

(71) Spyke S.r.l., Via Nardi, 84, 36060 Romano  
d'Ezzelino (Vicenza), IT  
(72) Girardi, Sisto, 31040 Trevignano Prov. of Treviso,  
IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**A41H 43/02** → (51) B26D 7/01

(51) **A42B 1/04** (11) **1 402 793 A2**  
A42B 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 03078004.3 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 255281  
(54) • *Schlauchförmige Kopfbedeckung mit biegsa-  
mem Augenschirm*  
• *Tubular head covering with flexible visor*  
• *Couvre-chef tubulaire muni d'une visière sou-  
ple*

(71) Landers, Luke Evan, 1689 Benedict Avenue,  
Claremont, California 91711, US

(72) Landers, Luke Evan, Claremont, California 91711,  
US

(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal,  
78, 28043 Madrid, ES

**A42B 1/06** → (51) A42B 1/04

**A43B 5/00** → (51) A43B 13/18

**A43B 7/08** → (51) A43B 7/12

(51) **A43B 7/12** (11) **1 402 794 A1**  
A43B 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 03026744.7 (22) 23.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 14.05.1998 IT mi981053

(54) • *Atmungsaktive Sohlenstruktur für ein  
Schuhwerk*  
• *Transpiring sole structure for footwear*  
• *Structure de semelle respirante pour chaus-  
sure*

(71) STEFCOM S.p.A., Via Bocchi N 233/235, 55013  
Lammari (Lucca), IT

(72) Attilieni, Attilio, 55010 Tofori, IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi  
S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**A43B 13/12** → (51) A43B 13/14

**A43B 13/12** → (51) A43B 13/18

(51) **A43B 13/14** (11) **1 402 795 A1**  
A43B 13/18 A43B 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 03021608.9 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244435  
(54) • *Gleitelement und Schuhsohle*  
• *Sliding element and shoe sole*  
• *Elément de glissement et semelle de chaus-  
sure*

(71) adidas International Marketing B.V., Koningin  
Wilhelminaplein 30, 1062 KR Amsterdam, NL

(72) Manz, Gerd Rainer, 91085 Weisendorf, DE  
Hill, Jan, 91085 Weisendorf, DE  
Steszyn, Michael, Portland OR 97214, US  
Krabbe, Berthold, 91443 Scheinfeld, DE

(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München,  
DE

**A43B 13/14** → (51) A43B 13/18

(51) **A43B 13/18** (11) **1 402 796 A1**  
A43B 5/00 A43B 21/26  
A43B 13/14 A43B 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 03021607.1 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244433  
(54) • *Gleitelement und Schuhsohle*  
• *Sliding element and shoe sole*  
• *Elément de glissement et semelle de chaus-  
sure*

(71) adidas International Marketing B.V., Koningin  
Wilhelminaplein 30, 1062 KR Amsterdam, NL

(72) Manz, Gerd Rainer, 91085 Weisendorf, DE  
Lucas, Timothy David, 91056 Erlangen, DE  
Hill, Jan, 91085 Weisendorf, DE

(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und  
Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München,  
DE

**A43B 13/18** → (51) A43B 13/14

**A43B 21/26** → (51) A43B 13/18

(51) **A45C 15/00** (11) **1 402 797 A1**  
A47D 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021060.3 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 IT B020020093  
(54) • *Rollenkoffer mit Kindersitz*  
• *Wheeled suitcase equipped with a seat for a  
small child*  
• *Valise à roulettes équipée d'un siège pour  
enfant*

(71) MINGANTI INTERNATIONAL LIMITED, 20,  
Clanwilliam Terrace, Dublin 2, IE

(72) Caldana, Marcus, 40128 Bologna, IT  
(74) Porsia, Dino, Dr., et al, c/o Succ. Ing. Fischetti &  
Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **A45D 1/04** (11) **1 402 798 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256106.0 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 KR 2002059311  
(54) • *Haarisen*  
• *Hair iron*  
• *Fer à friser*

(71) Cho, Ok-Nam, 791-1987, Mia-1-dong, Gangbuk-  
gu, Seoul, KR

(72) Cho, Ok-Nam, Seoul, KR  
(74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett &  
Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N  
2JD, GB

**A45F 3/02** → (51) B25H 3/00

(51) **A45F 3/04** (11) **1 402 799 A1**  
A41D 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 03450208.8 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 414240 P  
(54) • *Gepäckstück mit Fronttasche und Rückenta-  
sche*  
• *Pack with front pouch and back pouch*  
• *Sac avec poche avant et poche arrière*

(71) Makovsky, Leopold, Fernkorngasse 49, Stg. 1, /18,  
1100 Vienna, AT

(72) Hale, Frederick G., Hatteras, NC 27943, US  
(74) Botta, Laura Blume, Winston-Salem, NC 27104, US

(74) Rippel, Andreas, et al, Maxingstrasse 34, 1130  
Wien, AT

(51) **A47B 37/02** (11) **1 402 800 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021190.8 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002284180  
(54) • *Mit Projektor ausgestatteter Schreibtisch*  
• *Desk provided with projector*  
• *Bureau muni d'un projecteur*

(71) NEC Viewtechnology, Ltd., 37-8, Shiba 5-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Saito, Masami, Minato-ku Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A47D 1/00** → (51) A45C 15/00

(51) **A47F 7/28** (11) **1 402 801 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079054.9 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schauvorrichtung für tetraederförmige Verpackungen*  
• *Display device for tetrahedral packages*  
• *Dispositif d'exposition pour des emballages tétraédriques*

(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Soh, Hock Seng, Singapore 510540, SG  
(74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

**A47F 10/06** → (51) A47J 39/00

(51) **A47J 31/057** (11) **1 402 802 A1**  
A47J 31/54  
(25) En (26) En  
(21) 03255260.6 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 256710  
(54) • *Kaffeemaschine*  
• *Coffee maker*  
• *Machine à café*  
(71) Simatelex Manufactory Company Limited, 9/F, Chaiwan Industrial Centre, 20 Lee Chung Street, Chaiwan, Hong Kong SAR, CN  
(72) Chan, Ct, c/o Simatelex Manufactory Co.Ltd, Chaiwan, Hong Kong SAR, CN  
Yip, Kelvin, c/o Simatelex Manufactory Co. Ltd, Chaiwan, Hong Kong SAR, CN  
(74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, 43 Park Place, Leeds LS1 2RY, GB

**A47J 31/057** → (51) A47J 31/06

(51) **A47J 31/06** (11) **1 402 803 A1**  
A47J 31/057  
(25) En (26) En  
(21) 03255258.0 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 256732  
(54) • *Kaffemaschine*  
• *Coffee maker*  
• *Machine à café*  
(71) Simatelex Manufactory Company Limited, 9/F, Chaiwan Industrial Centre, 20 Lee Chung Street, Chaiwan, Hong Kong SAR, CN  
(72) Leung, Chi Wah, 20 Lee Chung Str., Chaiwan Hong Kong SAR, CN  
Fung, Chi Chung, 20 Lee Chung Str., Chaiwan Hong Kong SAR, CN  
Luk, Shek Chuen, 20 Lee Chung Str., Chaiwan Hong Kong SAR, CN  
(74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, 43 Park Place, Leeds LS1 2RY, GB

**A47J 31/54** → (51) A47J 31/057

(51) **A47J 37/00** (11) **1 402 804 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03251235.2 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 14.09.2002 KR 2002055993  
(54) • *Brotbackmaschine und Brotbackmaschinesensor*  
• *Bread maker & sensor for bread maker*  
• *Machine de fabrication automatique de pain et capteur pour telle machine*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Tae-Uk, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
Sung, Han-Jun, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
Park, Jae-Ryong, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Lee, Jang-Woo, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APLEYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **A47J 37/04** (11) **1 402 805 A1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292372.4 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 FR 0211998  
(54) • *Vorrichtung zur Manipulation eines Spiesses zur Verwendung insbesondere in einem Haushalts-Backofen*  
• *Device for the manipulation of a spit used in particular in a domestic cooking oven*  
• *Dispositif de manipulation d'une broche à rôtir utilisée notamment dans un four de cuisson domestique*  
(71) Brandt Industries, 7 rue Henri Becquerel, 92500 Rueil Malmaison, FR  
(72) Maynard, Sylvain, 45000 Orleans, FR  
Bourgeois, Georges, 45100 Orleans la Source, FR  
(74) Stankoff, Héliène, Santarelli, 14 avenue de la Grande Armée, BP237, F-75822 Paris 17, FR

**A47J 37/06** → (51) F24C 7/08

**A47J 37/08** → (51) H05B 6/68

(51) **A47J 39/00** (11) **1 402 806 A1**  
A47F 10/06 H05B 1/02  
H05B 3/68  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03356140.8 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 FR 0212081  
(54) • *Vorrichtung zur Aufbewahrung von zubereiteten Gerichten und Verfahren zur Anwendung derselben*  
• *Device for temporarily storing cooked plates and method for its operation*  
• *Dispositif de stockage temporaire de plats cuisinés et procédé pour sa mise en oeuvre*  
(71) Electronica, 28, rue Denis Papin, ZAC des Montatons, 91240 St Michel sur Orge, FR  
(72) Roussin, Christian, 03200 Vichy, FR  
(74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 56, avenue de Royat - B.P. 27, 63401 Chamalieres Cedex, FR

(51) **A47K 5/04** (11) **1 402 807 A2**  
B65D 85/64

(25) En (26) En  
(21) 03254543.6 (22) 19.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 261173  
(54) • *Verpackung und Transportvorrichtung für eine dreiteilige Dusch- und Badewannentrennwand*  
• *Packaging and shipping arrangement for a three-piece shower and tub surround*  
• *Emballage et dispositif de transport pour cloison en trois parties pour douche et de bainoire*  
(71) Aqua Glass Corporation, 320 Industrial Park Road, Adamsville, Tennessee 38310, US  
(72) Edwards, Michael, Blue Mountain, Mississippi 38610, US  
Brown, Charles M., Jackson, Tennessee 38305, US  
Hanson, Darrell, Crestwood, Kentucky 40014, US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

**A47L 13/17** → (51) C11D 3/20

(51) **A47L 13/58** (11) **1 402 808 A1**  
D06F 29/02

(26) En  
(21) 02726049.6 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CN 2002/000309 08.05.2002  
(87) WO 2002/089651 2002/46 14.11.2002  
(30) 08.05.2001 CN 01225912  
CN 01229933  
18.07.2001 CN 01241855  
(54) • *MOPPWASCHVORRICHTUNG UND DEREN INTEGRIERTE STRUKTUR DES PULSATORS MIT RIPPEN UND DEREN WASSER-ABLASSBEHÄLTER*  
• *A MOP WASHING MACHINE AND THE INTEGRATED STRUCTURE OF THE PULSATOR WITH RIBS AND THE WATER REMOVAL BARREL THEREOF*  
• *BALAI A LAVER MECANIQUE, STRUCTURE INTEGREE DE PULSATEUR A NERVURES ET CYLINDRE D'ENLEVEMENT D'EAU*  
(71) Xu, Jihai, 76, Sunwen Road (E), Shizhi, Zhongshan City, Guangdong Province 528403, CN  
(72) XU, Jihai, Zhongshan, Guangdong 528403, CN  
WANG, Changan, Zhongshan, Guangdong 528403, CN  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall, Belgrave Street, Leeds, LS2 8DD, GB

(51) **A47L 15/42** (11) **1 402 809 A2**

(25) Es (26) En  
(21) 03380209.1 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 ES 200202294  
(54) • *Vorrichtung zum Gewichtsausgleich der Tür einer Haushaltsgeschirrspülmaschine*  
• *Device for balancing the door of a dishwasher appliance*  
• *Dispositif d'équilibrage de la porte d'un lave-vaisselle domestique*  
(71) FAGOR, S.Coop, Barrio San Andrés, s/n, 20500 Mondragon (Guipuzcoa), ES

- (72) Bilbao Olea, Inaki, 48200 Durango (Bizkaia), ES  
(74) Fernandez Guzman, Juan, Apartado 213, B San Andres s/n (Dpto. Propiedad Industrial, 20500 Mondragon (Guipuzkoa), ES

**A61B 3/113** → (51) G02B 27/01

- (51) **A61B 3/16** (11) **1 402 810 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03020940.7 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.09.2002 JP 2002270351  
(54) • *Berührungsloses Tonometer*  
• *Noncontact tonometer*  
• *Tonomètre sans contact*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
(72) Uchida, Koji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Vollnhals, Aurel, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (Gbr), TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 402 811 A1**  
G06F 17/60 G06T 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743763.1 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/006567 28.06.2002  
(87) WO 2003/003913 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 JP 2001204790  
(54) • *BILDABLIEFERUNGSVORRICHTUNG*  
• *IMAGE DELIVERY APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DISTRIBUTION D'IMAGE*  
(71) KONICA CORPORATION, 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0512, JP  
(72) YAMAMICHI, Youji, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 402 812 A1**  
A61B 5/15  
(25) En (26) En  
(21) 03021841.6 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 259798  
(54) • *Flüssigkeitssensor mit integrierter Lanzette*  
• *Integrated lancet and bodily fluid sensor*  
• *Détecteur de fluide avec lancette intégrée*  
(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) DeNuzzio, John D., Chapel Hill North Carolina 27516, US  
Keith, Steven, Chapel Hill North Carolina 27514, US  
Monahan, Lawrence A., Willow Spring North Carolina 27592, US  
Palmer, Phyllis, Durham North Carolina 27703, US  
Stewart, Bill, Cary North Carolina 27513, US  
Chelak, Todd M., Waldwick New Jersey 07463, US  
West, Robert E., Basking Ridge New Jersey 07920, US  
Allen, William, Houston Texas 77096, US  
Karl, Frederick, Beaverton Oregon 97225, US  
Griswold, Lee, Norwalk Connecticut 06855, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Setting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**A61B 5/00** → (51) A61M 25/00

**A61B 5/0205** → (51) A61B 5/22

- (51) **A61B 5/022** (11) **1 402 813 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03007546.9 (22) 01.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 19.09.2002 JP 2002273911  
(54) • *Blutdruck-Messgerät mit Pulswellen-Detektionsfunktion*  
• *Blood Pressure Measuring Apparatus with Pulse Wave Detecting Function*  
• *Appareil de mesure de la pression sanguine avec une fonction de la DETECTION D'ONDE SPHYGMIQUE*  
(71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Narimatsu, Kiyoyuki, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (72) Narimatsu, Kiyoyuki, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A61B 5/022** (11) **1 402 814 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03015039.5 (22) 02.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 JP 2002283076  
(54) • *Vorrichtung zur Bestimmung des Ausmasses von Arteriosklerose*  
• *Arteriosclerosis-degree evaluating apparatus*  
• *Dispositif d'évaluation du degré de l'athérosclérose*  
(71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kawaguchi, Keizoh, c/o Colin Corporation, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kawaguchi, Keizoh, c/o Colin Corporation, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**A61B 5/024** → (51) A61B 5/22

- (51) **A61B 5/08** (11) **1 402 815 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03015286.2 (22) 07.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.09.2002 SE 0202831  
(54) • *Vorrichtung zur Bestimmung des rekrutierbaren Volumens einer Lunge*  
• *Apparatus for determination of recruitable volume of a lung*  
• *Dispositif pour la détermination du volume recrutible d'un poumon*  
(71) Maquet Critical Care AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE  
(72) Ström, Christer, 941 66 Piteå, SE  
(74) Samzelius, Roger Mikael, et al, Maquet Critical Care AB Patent Department, 171 95 Solna, SE

**A61B 5/087** → (51) A61M 1/36

- (51) **A61B 5/117** (11) **1 402 816 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02360278.2 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Sichtbarmachung von Fingerabdrücken*  
• *Method for rendering fingerprints visible*  
• *Procédé pour rendre visible des empreintes digitales*  
(71) Communauté Européenne de l'Energie Atomique (EURATOM), 200 rue de la Loi, 1049 Bruxelles, BE  
(72) Ray, Ian, 76646 Bruchsal, DE  
(74) Freylinger, Ernest T., et al, Office Ernest T. Freylinger 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**A61B 5/15** → (51) A61B 5/00

**A61B 5/16** → (51) G09B 9/04

- (51) **A61B 5/22** (11) **1 402 817 A1**  
A61B 5/024 A61B 5/0205  
(25) En (26) En  
(21) 02102389.0 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Auswertung von stressniveauabhängigem Übungsparameter*  
• *Evaluation of exercise stress level dependent parameter*  
• *Evaluation du paramètre de l'état de stress pendant une exercice de fitness*  
(71) Polar Electro Oy, Professorintie 5, 90440 Kempele, FI  
(72) Nissilä, Seppo, 90550 Oulu, FI  
(74) Antila, Harri Jukka Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

**A61B 5/22** → (51) A61F 2/46

- (51) **A61B 6/14** (11) **1 402 818 A1**  
G03B 42/04  
(25) De (26) De  
(21) 03405661.4 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 CH 16322002  
(54) • *Halter für digitale Sensoren für die Zahnmedizin*  
• *Holder for digital sensors in dentistry*  
• *Support de détecteur digitale médico-dentaire*  
(71) KerrHawe SA, 6934 Bioggio, CH  
(72) Kilcher, Beat, 6935 Bosco-Luganese, CH  
Da Rold, Marco, 6951 Odogno, CH  
(74) AMMANN PATENTANWALTE AG BERN, Schwarztortstrasse 31, 3001 Bern, CH

- (51) **A61B 8/12** (11) **1 402 819 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03388061.8 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.09.2002 DK 200201419  
(54) • *Katheter zur Einführung in den menschlichen Körper*  
• *Catheter for insertion into the human body*  
• *Cathéter pour insertion dans le corps humain*

- (71) B-K Medical A/S, Mileparken 34, 2730 Herlev, DK  
(72) Nygaard, Per Ehrenreich, 2860 Soeborg, DK  
Olsen, Tommy Björn, 3600 Frederikssund, DK  
Lange, Niels Henrik, 3050 Humlabæk, DK  
(74) Siiger, Joergen, et al, Chas. Hude A/S, H.C.  
Andersens Boulevard 33, 1780 Copenhagen V, DK

- (51) **A61B 10/00** (11) **1 402 820 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743762.3 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006563 28.06.2002  
(87) WO 2003/002004 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 JP 2001195891  
(54) • *BIOLOGISCHES OPTISCHES MESSINSTRUMENT*  
• *BIOLOGICAL OPTICAL MEASURING INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT DE MESURE OPTIQUE BIOLOGIQUE*  
(71) Hitachi Medical Corporation, 1-14, Uchikanda-1-  
chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0047, JP  
(72) KAWASAKI, Mamoru, Matsudo-shi Chiba  
270-2203, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

- (51) **A61B 10/00** (11) **1 402 821 A2**  
A61B 17/32  
(25) En (26) En  
(21) 03256121.9 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 259689  
(54) • *Vorrichtung zum Verschieben eines Funktions-*  
*element durch Gewebe*  
• *Device for advancing a functional element*  
*through tissue*  
• *Dispositif d'avancement d'un élément fonction-*  
*nel dans des tissus*  
(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive,  
Raynham, MA 02767, US  
(72) Papineau, Paula, West Bridgewater MA 02379, US  
Crombie, S. John, East Hanover NJ 07936, US  
Pellegrino, C. Richard, Mendon MA 01756, US  
Patel, Samit, Maple Shade NJ 08052, US  
Sutton, Jeffrey, Medway MA 02053, US  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA,  
GB

- (51) **A61B 17/00** (11) **1 402 822 A2**  
A61B 17/32  
(25) En (26) En  
(21) 03029756.8 (22) 13.02.1998  
(84) DE FR GB IE NL  
(30) 13.02.1997 US 38171 P  
(54) • *Perkutane und hiatale Geräte und Verfahren*  
*zur Verwendung bei Minimal-Invasierbecken-*  
*chirurgie*  
• *Percutaneous and hiatal devices and methods*  
*for use in minimally invasive pelvic surgery*  
• *Dispositifs percutanes et hiataux et leurs pro-*  
*cédés d'utilisation en chirurgie pelvienne peu*  
*vulnerante*  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB  
(72) Gellman, Barry N., North Easton, MA 02356, US  
Brenneman, Rodney, San Juan Capistrano, CA  
92675, US  
Sauvageau, David, Methuen, MA 01884, US  
Pintauro, William, Ft. Lauderdale, FL 33308, US

- Appell, Rodney, Shaker Heights, OH 44122, US  
Morin, Armand A., Berkeley, MA 02779, US  
(74) Wallinger, Michael, Dr., Zweibrückenstrasse 2,  
80331 München, DE  
(62) 98907503.1 / 1 017 321

- (51) **A61B 17/02** (11) **1 402 823 A2**  
A61B 19/00 A61F 2/46  
(25) En (26) En  
(21) 03255767.0 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 20.09.2002 US 247865  
(54) • *Spreiztensiometer zur Spannungsmessung*  
*innerhalb eines Bandscheibenraumes*  
• *Spreader tensiometer for measuring tension in*  
*an intervertebral disc space*  
• *Tensiomètre écarteur pour mesurer la tension*  
*dans l'espace des disques intervertébraux*  
(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive,  
Raynham, MA 02767, US  
(72) Grinberg, Alexander, Newton, MA 02466, US  
(74) Alton, Andrew, Urquhart-Dykes & Lord Tower North  
Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A61B 17/04** (11) **1 402 824 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021455.7 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Chirurgische Nähvorrichtung zum hepatischen*  
*abbinden*  
• *Surgical stitching device for hepatic ligation*  
• *Instrument de suture chirurgical pour ligation*  
*hépatique*  
(71) Chang, Yu-Chung, No. 138, Sheng Li Road, Tainan  
City, TW  
(72) Chang, Yu-Chung, Tainan City, TW  
(74) Söllner, Udo, Dipl.-Ing., Reinhardt Söllner Ganahl  
Patentanwälte Postfach 1226, 85542 Kirchheim  
bei München, DE

**A61B 17/12** → (51) A61F 2/01

- (51) **A61B 17/132** (11) **1 402 825 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03019165.4 (22) 25.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 06.09.2002 US 235859  
(54) • *Gerät zur Kompression des Oberschenkels mit*  
*Stützvorrichtung*  
• *Femoral compression device with support*  
*member*  
• *Dispositif de compression du fémur avec un*  
*élément de support*  
(71) RADI MEDICAL SYSTEMS AB, Palmbladsgatan 10,  
754 50 Uppsala, SE  
(72) Akerfeldt, Dan, 755 92 Uppsala, SE  
(74) Lindgren, Anders, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB,  
P.O. Box 1344, 75143 Uppsala, SE

**A61B 17/16** → (51) A61C 8/00

- (51) **A61B 17/22** (11) **1 402 826 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03017643.2 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 20.08.2002 JP 2002239678  
(54) • *Katheter zum Einfangen von Thromben*  
• *Thrombus capture catheter*  
• *Cathéter de capture de thrombus*  
(71) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-  
ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-0073, JP  
(72) Isshiki, Takaaki, Setagaya-ku, Tokyo-to, JP  
Kataishi, Yuichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Miyagawa, Katsuya, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu,  
JP  
Kataoka, Hideaki, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61B 17/32** → (51) A61B 10/00**A61B 17/32** → (51) A61B 17/00

- (51) **A61B 17/34** (11) **1 402 827 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03029985.3 (22) 18.10.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 20.10.1995 US 546009  
(54) • *Modulares Trokarsystem*  
• *Modular trocar system*  
• *Système de trocar modulaire*  
(71) United States Surgical Corporation, 150 Glover  
Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US  
(72) Smith, Robert C., Danbury CT 06810, US  
Nohilly, Martin J., Trumbull CT 06611, US  
Theroux, March J., Bethel CT 06901, US  
Gresham, Richard D., Monroe CT 06468, US  
VanLeeuwen, Timothy O., Brookfield CT 06840, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwält  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 96116791.3 / 0 769 278

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 402 828 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020808.6 (22) 12.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 12.09.2002 JP 2002267298  
(54) • *Vorrichtung zur Befestigung der Stangen für*  
*ein spinales Verbindungselement*  
• *Rod fixing apparatus for vertebra connecting*  
*member*  
• *Dispositif pour fixation des tiges pour un sys-*  
*tème de connection vertébral*  
(71) Showa IKA Kohgyo Co., Ltd., 1-1, Hongo, Meito-ku,  
Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Suzuki, Nobumasa, Tokyo, JP  
Nohara, Hiroshi, Koshigaya-shi Saitama-ken, JP  
Nakahara, Shinnosuke, Okayama-shi Okayama-  
ken, JP  
Sato, Shigenobu, Sapporo-shi Hokkaido, JP  
Ueyama, Kazumasa, Hirosaki-shi Aomori-ken, JP  
Hasegawa, Kazuhiro, Niigata-shi Niigata-ken, JP  
Oribe, Kazuya c/o Showa Ika Kohgyo Co.Ltd.,  
Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
Takamido, Hiroshi c/o Showa Ika Kohgyo Co.Ltd.,  
Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A61B 17/70** (11) **1 402 829 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03020809.4 (22) 12.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 12.09.2002 JP 2002267300  
 (54) • *Wirbelkörperplatte für ein Wirbelsäulenbefestigungssystem*  
 • *Vertebra body plate for vertebral column fixing system*  
 • *Plaque vertébrale pour un système de fixation de la colonne vertébrale*  
 (71) Showa IKA Kohgyo Co., Ltd., 1-1, Hongo, Meito-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
 (72) Suzuki, Nobumasa, Tokyo, JP  
 Nohara, Hiroshi, Koshigaya-shi Saitama-ken, JP  
 Nakahara, Shinnosuke, Okayama-shi Okayama-ken, JP  
 Sato, Shigenobu, Sapporo-shi Hokkaido, JP  
 Ueyama, Kazumasa, Hirosaki-shi Aomori-ken, JP  
 Hasegawa, Kazuhiro, Niigata-shi Niigata-ken, JP  
 Oribe, Kazuya c/o Showa Ika Kohgyo Co.Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
 Takamido, Hiroshi c/o Showa Ika Kohgyo Co.Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61B 17/70** (11) **1 402 830 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03255597.1 (22) 09.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 US 260329  
 (54) • *Laminoplastiekäfig*  
 • *Laminoplasty cage*  
 • *Cage de laminoplastie*  
 (71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, MA 02767-0350, US  
 (72) Chung, Jae-Yoon, Gwangju Korea 501-757, KR  
 Michielli, Michael Carl, Medway, Massachusetts 02053, US  
 (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A61B 17/70** → (51) A61B 17/80

(51) **A61B 17/72** (11) **1 402 831 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03014896.9 (22) 01.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 28.08.2002 DE 20213166 U  
 (54) • *Humerusnagel*  
 • *Humerus nail*  
 • *Clou huméral*  
 (71) Stryker Trauma GmbH, Prof.-Küntschers-Str.1-5, 24232 Schönkirchen, DE  
 (72) Ekholm, Carl, 43931 Onsala, SE  
 Jönsson, Anders, 43994 Onsala, SE  
 Zander, Nils, 24340 Eckernförde, DE  
 (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(51) **A61B 17/80** (11) **1 402 832 A2**  
 A61B 17/70  
 (25) En (26) En  
 (21) 03028960.7 (22) 11.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.02.1997 US 37139 P  
 11.02.1998 US 22293  
 (54) • *Platte für die vordere Halswirbelsäule mit Fixierungssystem für Schrauben*  
 • *Multi-lock anterior cervical plate*  
 • *Plaque cervicale antérieure avec système de fixation pour vis pédiculaires*  
 (71) MICHELSON, Gary Karlin, 438 Sherman Canal, Venice, CA 90291, US  
 (72) MICHELSON, Gary Karlin, Venice, CA 90291, US  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE  
 (62) 98904937.4 / 1 006 913

(51) **A61B 17/80** (11) **1 402 833 A2**  
 A61B 17/86  
 (25) En (26) En  
 (21) 03028961.5 (22) 11.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 AL LT LV MK  
 (30) 11.02.1997 US 37139 P  
 11.02.1998 US 22293  
 (54) • *Platte für die vordere Halswirbelsäule mit Fixierungssystem für eine Schraube*  
 • *Single-lock anterior cervical plating system*  
 • *Plaque cervicale antérieure avec systèmes de fixation pour vis pédiculaires*  
 (71) MICHELSON, Gary Karlin, 438 Sherman Canal, Venice, CA 90291, US  
 (72) MICHELSON, Gary Karlin, Venice, CA 90291, US  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE  
 (62) 98904937.4 / 1 006 913

(51) **A61B 17/80** (11) **1 402 834 A2**  
 A61B 17/70  
 (25) En (26) En  
 (21) 03028962.3 (22) 11.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 AL LT LV MK  
 (30) 11.02.1997 US 37139 P  
 11.02.1998 US 22293  
 (54) • *Platte für die vordere Halswirbelsäule mit Fixierungssystem für Schrauben*  
 • *Multi-lock anterior cervical plating system*  
 • *Plaque cervicale antérieure avec système de fixation pour vis pédiculaires*  
 (71) MICHELSON, Gary Karlin, 438 Sherman Canal, Venice, CA 90291, US  
 (72) MICHELSON, Gary Karlin, Venice, CA 90291, US  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE  
 (62) 98904937.4 / 1 006 913

(51) **A61B 17/80** (11) **1 402 835 A2**  
 A61B 17/86  
 (25) En (26) En  
 (21) 03028963.1 (22) 11.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 AL LT LV MK  
 (30) 11.02.1997 US 37139 P  
 11.02.1998 US 22293  
 (54) • *Platte für die vordere Halswirbelsäule mit Fixierungssystem für eine Schraube*  
 • *Single-lock anterior cervical plating system*  
 • *Plaque cervicale antérieure avec système de fixation pour chaque vis pédiculaire*  
 (71) MICHELSON, Gary Karlin, 438 Sherman Canal, Venice, CA 90291, US  
 (72) MICHELSON, Gary Karlin, Venice, CA 90291, US  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE  
 (62) 98904937.4 / 1 006 913

(51) **A61B 17/80** (11) **1 402 836 A2**  
 A61B 17/86  
 (25) En (26) En  
 (21) 03028964.9 (22) 11.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 AL LT LV MK  
 (30) 11.02.1997 US 37139 P  
 11.02.1998 US 22293  
 (54) • *Platte für die vordere Halswirbelsäule mit Fixierungssystem für eine Schraube*  
 • *Single-lock anterior cervical plate*  
 • *Plaque cervicale antérieure avec système de fixation pour vis pédiculaires*  
 (71) MICHELSON, Gary Karlin, 438 Sherman Canal, Venice, CA 90291, US  
 (72) MICHELSON, Gary Karlin, Venice, CA 90291, US  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE  
 (62) 98904937.4 / 1 006 913

**A61B 17/86** → (51) A61B 17/80

(51) **A61B 18/14** (11) **1 402 837 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03255838.9 (22) 17.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 18.09.2002 US 245928  
 (54) • *Endoskopisches Ablationssystem mit einer Vielzahl von Elektroden*  
 • *Endoscopic ablation system with a plurality of electrodes*  
 • *Système d'ablation endoscopique avec plusieurs électrodes*  
 (71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US  
 (72) Long, Gary L., Gerrards Cross Buckinghamshire SL9 7PZ, GB  
 (74) Tunstall, Christopher Stephen, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 402 838 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256168.0 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 260879  
(54) • *Gerät zur Denervierung des Intraossalnervs*  
• *Intraosseous nerve denervation device*  
• *Outil pour la dénervation du nerf intraossal*  
(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive,  
Raynham, MA 02767, US  
(72) Pellegrino, Richard C., Mendon, MA 01756, US  
Papineau, Paula, West Bridgewater, MA 02379, US  
Crombie, John S., East Hanover, NJ 07936, US  
Patel, Samit, Maple Shade, NJ 08052, US  
Ryan, Thomas P., Flemington, NJ 08822, US  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA,  
GB

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 402 839 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03017215.9 (22) 29.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10245287  
(54) • *Lageindikator*  
• *Position indicator*  
• *Indicateur de position*  
(71) Mathys Medizinaltechnik AG, Güterstrasse 5, 2544  
Bettlach, CH  
(72) Christen, Peter, 2545 Selzach, CH  
Fankhauser, Christoph, 4500 Solothurn, CH  
Delfosse, Daniel, 3018 Bern, CH  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**A61B 19/00** → (51) A61B 17/02**A61B 19/00** → (51) A61F 2/46**A61B 19/00** → (51) A61L 2/00

- (51) **A61C 1/00** (11) **1 402 840 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256747.3 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zur Reinigung von zahnärztlichen*  
*Instrumenten*  
• *Dental instrument cleansing apparatus*  
• *Dispositif de nettoyage d'instruments dentaires*  
(71) Adept Technology A/S, Metalvej 2, 6000 Kolding,  
DK  
(72) Napper, David, 6000 Kolding, DK  
Rubner-Petersen, Lene, 6000 Kolding, DK  
Lund Pedersen, Henry, 6000 Kolding, DK  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61C 1/00** → (51) A61C 17/02**A61C 1/05** → (51) A61C 1/18**A61C 1/08** → (51) B23Q 5/54

- (51) **A61C 1/18** (11) **1 402 841 A1**  
A61C 1/05  
(25) It (26) En  
(21) 03425619.8 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 IT B020020617  
(54) • *Zahnärztliches Handstück*  
• *A dental handpiece*  
• *Pièce à main dentaire*  
(71) CASTELLINI S.p.A., Via Saliceto, 22, I-40013 Castel  
Maggiore (Bologna), IT  
(72) Castellini, Franco, 40124 Bologna, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,  
18, 40126 Bologna, IT

- (51) **A61C 5/06** (11) **1 402 842 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03018054.1 (22) 07.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244424  
(54) • *Auftragsvorrichtung für Komponenten eines*  
*Dentalmaterials*  
• *Application device for components of a dental*  
*material*  
• *Dispositif d'application pour des composants*  
*d'un produit dentaire*  
(71) Firma Ivoclar Vivadent AG, Bändererstrasse 2,  
9494 Schaan, LI  
(72) Schenck, Laurent, Dr., 6820 Frastanz, AT  
Gabriel, Philipp, Dr., 6830 Rankweil, AT  
Riethmüller, Steffen, 6800 Feldkirch, AT  
(74) Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp  
Patentanwälte, Rumfordstrasse 7, 80469  
München, DE

**A61C 5/06** → (51) B01L 3/02

- (51) **A61C 8/00** (11) **1 402 843 A1**  
A61B 17/16  
(25) En (26) En  
(21) 03020493.7 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281398  
(54) • *Bohrersatz für Dentalimplantat mit selbststuf-*  
*chendem Gewinde*  
• *Drill set for dental implant with self tapping*  
*thread*  
• *Jeu de foret pour implant dentaire autotaraue-*  
*deur*  
(71) GC Corporation, 76-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku,  
Tokyo 174, JP  
(72) Takahashi, Masashi c/o GC Corporation, Itabashi-ku,  
Tokyo, JP  
Komiya, Yataro, Minato-ku, Tokyo, JP  
Okada, Takao, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Kojima, Norio GC Corporation, Itabashi-ku, Tokyo,  
JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **A61C 13/235** (11) **1 402 844 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03018119.2 (22) 08.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281636  
(54) • *Anzugsanker für eine zahnärztliche magneti-*  
*sche Haltevorrichtung*  
• *A keeper for a dental magnetic attachment*  
• *Plaque de garde pour une fixation magnétique*  
*dentaire*  
(71) Aichi Steel Corporation, 1, Wanowari, Arao-machi,  
Tokai-shi, Aichi-Ken 476-8666, JP  
(72) Honkura, Yoshinobu, Tokai-shi, Aichi-ken  
476-8666, JP  
Arai, Kazuo, Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP  
Watarai, Aki, Tokai-shi, Aichi-ken 476-8666, JP  
Takeuchi, Yasuhiro, Tokai-shi, Aichi-ken  
476-8666, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE

**A61C 15/04** → (51) A61C 17/22

- (51) **A61C 17/02** (11) **1 402 845 A1**  
A61C 17/16 A61C 17/20  
A61C 1/00  
(25) It (26) En  
(21) 03425618.0 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 IT B020020613  
(54) • *Gerät für zahnärztliche Behandlung und Reini-*  
*gung*  
• *Apparatus for dental treatment and cleaning*  
• *Appareil pour traitement et nettoyage dentaire*  
(71) CASTELLINI S.p.A., Via Saliceto, 22, I-40013 Castel  
Maggiore (Bologna), IT  
(72) Castellini, Franco, 40124 Bologna, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,  
18, 40126 Bologna, IT

**A61C 17/16** → (51) A61C 17/02**A61C 17/20** → (51) A61C 17/02

- (51) **A61C 17/22** (11) **1 402 846 A2**  
A61C 17/26 A61C 17/34  
A61C 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 03027239.7 (22) 19.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 22.10.1999 US 425423  
(54) • *Bürstenkopf für Zahnbürste*  
• *Brush head for toothbrush*  
• *Tête de brosse pour brosse à dents*  
(71) The Gillette Company, 800 Boylston Street,  
Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts  
02199, US  
(72) DePuydt, Joseph A., Quincy Massachusetts 02169,  
US  
Boland, Bernhard, 60385 Frankfurt am Main, DE  
Stolper, Michael, 65790 Eschborn, DE  
Fritsch, Thomas, 65817 Eppstein, DE  
(74) Vorbeck, Wolfgang, Dr., Braun GmbH,  
Patentabteilung, Frankfurter Strasse 145, 61476  
Kronberg, DE  
(62) 00122812.1 / 1 093 770

**A61C 17/26** → (51) A61C 17/22

**A61C 17/34** → (51) A61C 17/22

(51) **A61F 2/01** (11) **1 402 847 A1**  
A61B 17/12

(25) En (26) En  
(21) 03078597.6 (22) 19.04.1996

(84) DE FR GB NL  
(30) 20.04.1995 US 425106

(54) • *Anatomisch geformte Vorrichtung zur Gefäß-sokklusion sowie deren Herstellungsverfahren*  
• *Anatomically shaped vasoocclusive device and method of making same*  
• *Dispositif de vaso-occlusion de forme anatomique, et son procédé de fabrication*

(71) Micrus Corporation, 495 Clyde Avenue, Mountain View, California 94043, US

(72) Horton, Joseph A., Charleston South Carolina 29401-1725, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(62) 96302744.6 / 0 743 047

(51) **A61F 2/01** (11) **1 402 848 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03078893.9 (22) 27.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(54) • *Verschiebbarer vaskulärer Filter*  
• *Slideable vascular filter*  
• *Filtre vasculaire coulissant*

(71) ev3 Inc., 4600 Nathan Lane North, Plymouth, Minnesota 55442, US

(72) Kusleika, Richard, S., Eden Prairie, MN 55346, US  
Finander, Brian, V., Vadnais Heights, MN 55127, US

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(62) 99945357.4 / 1 210 032

(51) **A61F 2/06** (11) **1 402 849 A1**  
B24C 11/00

(25) En (26) En  
(21) 02021067.0 (22) 20.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Mit einer rauhen Oberfläche versehener Stent und sein Herstellungsverfahren*  
• *Stent with rough surface and its manufacturing method*  
• *Stent à surface rugueuse et sa méthode de fabrication*

(71) Abbott Laboratories Vascular Enterprises Limited, Earlsfort Center, Terrace, Dublin 2, IE

(72) Schönmig, Albert Prof. Dr., 80638 München, DE  
Kastrati, Adnan Prof. Dr., 80638 München, DE  
von Oepen, Randolph Dr., 72074 Tübingen, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 402 850 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021932.3 (22) 29.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002286647

(54) • *Dauerstent und Gefäßdilator*  
• *Indwelling stent and vessel dilator*  
• *Stent permanent et dilateur de vaisseaux*

(71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) Kitaoka, Takashi, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
Okushi, Naohisa, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP

(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**A61F 2/14** → (51) A61F 2/16

(51) **A61F 2/16** (11) **1 402 851 A1**  
A61F 2/14 B29D 11/00

(25) En (26) En  
(21) 02021188.4 (22) 24.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Implantat zur Änderung der Iris-Farbe*  
• *Implant for altering the iris color*  
• *Implant pour modifier la couleur de l'iris*

(71) Carriazo, Cesar C., Dr., Centro Oftalmologico Carriazo, Calle 86 No. 49C-69, Baranquilla, CO

(72) Carriazo, Cesar C., Dr., Baranquilla, CO

(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

(51) **A61F 2/16** (11) **1 402 852 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021678.2 (22) 29.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002288137

(54) • *Aspherische Intraokularlinse*  
• *Aspherical intraocular lens*  
• *Lentille intraoculaire asphérique*

(71) NIDEK CO., LTD, 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi 443-0035, JP

(72) Sumiya, Toshifumi, Kota-cho Nukata-gun Aichi-ken 444-0116, JP

Murakami, Naho, Hoi-gun Aichi-ken 441-0203, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **A61F 2/40** (11) **1 402 853 A2**  
A61F 2/46

(25) En (26) En  
(21) 03255596.3 (22) 09.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 259045

(54) • *Konkave Oberflächenumformung-Glenoidprothese*  
• *Concave resurfacing glenoid prosthesis*  
• *Prothèse glénoïdienne de resurfaçage concave*

(71) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US

(72) Williams, Gerald Ross, Villanova, Pennsylvania, US  
Maroney, Brian John, Fort Wayne, Indiana, US

(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61F 2/40** (11) **1 402 854 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255625.0 (22) 09.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 260992

(54) • *Humerusprothese der umgekehrten Bauart*  
• *Reverse-type humeral prosthesis*  
• *Prothèse humérale de type inversé*

(71) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US

(72) Ball, Robert J., Winona Lake, Indiana, US  
Ondria, Jeffrey M., Leesburg, Indiana, US  
Godest, Anne-Celine, 69008 Lyon, FR

(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61F 2/46** (11) **1 402 855 A1**  
A61B 19/00

(25) De (26) De  
(21) 02021384.9 (22) 24.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Bestimmen des Öffnungswinkels eines Gelenks*  
• *Device and method for determining the flexion angle of a joint*  
• *Appareil et méthode pour déterminer le débattement d'une articulation*

(71) BrainLAB AG, Ammerthalstrasse 8, 85551 Kirchheim/Heimstetten, DE

(72) Tuma, Gregor, 81675 München, DE  
Schubert, Mario, 85652 Landsham, DE  
Schaffrath, Claus, Dr., 81377 München, DE

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **A61F 2/46** (11) **1 402 856 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255602.9 (22) 09.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 260747

(54) • *Einrichtung zum Einstellen des Kopfes einer Schulterprothese*  
• *Apparatus for adjusting the head of a shoulder prosthesis*  
• *Dispositif d'ajustement de la tête d'une prothèse d'épaule*

(71) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US

(72) Ball, Robert J., Winona Lake, Indiana, US  
Franklin, Jennifer M., Toledo, Ohio, US

(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61F 2/46** (11) **1 402 857 A2**  
A61B 19/00 A61B 5/22

(25) En (26) En  
(21) 03256122.7 (22) 29.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 414780 P  
22.09.2003 US

(54) • *System zur Bewertung der Spannkraft während eines Gelenkarthroskopik-Eingriffs*  
• *System for tension assessment during joint arthroplasty*  
• *Système d'évaluation de la tension lors d'une intervention d'arthroplastie articulaire*

(71) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US

(72) Heldreth, Mark A., Mentone, IN 46539, US

(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A61F 2/46** → (51) A61B 17/02

**A61F 2/46** → (51) A61F 2/40

(51) **A61F 5/08** (11) **1 402 858 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03025327.2 (22) 26.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 26.11.1997 US 756060  
(54) • *Nasaler Dilatator*  
• *Nasal dilator*  
• *Dilatateur nasal*

(71) CNS, INC., 4400 West 76th Street, Bloomington, MN 55435, US  
(72) Pool, Dan B., Pheonix, Arizona 85029, US  
Kreitzer, John T., Scottsdale, Arizona 85251, US  
Kreitzer, David F., Scottsdale, Arizona 85251, US  
(74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massett Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB  
(62) 97949683.3 / 1 011 551

(51) **A61F 9/007** (11) **1 402 859 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 03380097.0 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.07.2002 ES 200201616  
(54) • *Rohrförmige Prothese zum Ableiten der Tränen vom Auge zur Nasal-Fossa*  
• *Tubular prosthesis for draining the tear from the eye to the nasal fossa*  
• *Prothèse tubulaire pour drainer les larmes de l'oeil vers le nasal fossa*  
(71) Murube del Castillo, Juan, Moralarzaral 44, 28034 Madrid, ES  
(72) Murube del Castillo, Juan, 28034 Madrid, ES  
(74) Manzano Cantos, Gregorio, Cabinet Manzano Embajadores, 55, 28012 Madrid, ES

(51) **A61F 9/01** (11) **1 402 860 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03077774.2 (22) 20.04.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 20.04.1993 US 51033  
(54) • *Verbesserter ophthalmochirurgischer Laser*  
• *Improved ophthalmic surgical laser*  
• *Laser de chirurgie ophthalmique amélioré*

(71) LAI, Shui, T., 1223 Orchard Glen Circle, Encinitas, CA 92024, US  
(72) LAI, Shui, T., Encinitas, CA 92024, US  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB  
(62) 94914859.7 / 0 700 310

(51) **A61F 13/15** (11) **1 402 861 A1**  
A61L 15/22 A61L 15/60  
(25) En (26) En  
(21) 02021369.0 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Flexibler saugfähiger Einwegartikel*  
• *Flexible disposable absorbent article*  
• *Article absorbant flexible jetable*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Gagliardi, Ivano, 65123 Pescara, IT  
D'Addario, Roberto, 65019 Pianella, IT  
Carlucci, Giovanni, 66100 Chieti, IT  
Veglio, Paolo, 65129 Pescara, IT  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 402 862 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021371.6 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Absorbierender Artikel mit einem aus einer saugfähigen thermoplastischen Zusammensetzung bestehendem Element*  
• *An absorbent article comprising an absorbent element comprising a liquid absorbent thermoplastic composition*  
• *Article absorbant avec un élément absorbant de composition thermoplastique absorbante pour des liquides*  
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Gagliardi, Ivano, 65123 Pescara, IT  
Veglio, Paolo, 65129 Pescara, IT  
D'Addario, Roberto, 65019 Pianella, IT  
Carlucci, Giovanni, 66100 Chieti, IT  
Di Giacomantoni, Marco, 71100 Foggia, IT  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 402 863 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03022174.1 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 261319  
(54) • *Dünne und bequeme Damenbinde mit verbesserter Verformungsbeständigkeit*  
• *Thin comfortable sanitary napkin having reduced bunching*  
• *Serviette hygiénique fine et confortable avec une meilleure résistance à la déformation*

(71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08858, US  
(72) Berba, Maria Luisa, New Manila Quezon City, PH  
Blanchard, Stephen John, North Brunswick, NJ 08902, US  
Mar, Michelle Hung Hwa, Castle, NSW 2154, AU  
(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 402 864 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03078042.3 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287231  
31.03.2003 JP 2003097164  
(54) • *Absorbierender Artikel für Körperflüssigkeiten*  
• *Body fluid absorbing article*  
• *Article absorbant les fluides corporels*  
(71) DAIO PAPER CORPORATION, 2-60, Kamiyacho, Iyomishima-shi, Ehime 799-0492, JP  
(72) Fujii, Takako, Daio Paper Corporation, Shinjuku-Ku Tokyo 162-0042, JP

Konawa, Satoko, c/o Elleair Paper Tech.Co.,Ltd., Shioya-Gun Tochigi 329-1411, JP  
Konso, Masanori, c/o Elleair Paper Tech.Co.,Ltd., Shioya-Gun Tochigi 329-1411, JP  
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **A61F 13/15** (11) **1 402 865 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256087.2 (22) 27.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002283242  
(54) • *Wegwerfeinlage zum Absorbieren von Körperflüssigkeiten*  
• *Disposable body fluid absorbent pad*  
• *Garniture jetable absorbant le fluide corporel*  
(71) Uni-Charm Corporation, 182, Shimobun, Kinsei-cho, Kawanae-shi, Ehime-ken, JP  
(72) Kawata, Hikari, c/o Technical Center, Kagawa-ken 7691602, JP  
Nakashita, Masashi, c/o Technical Center, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Yamauchi, Kaori, c/o Technical Center, Kagawa-ken 769-1602, JP  
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **A61F 13/15** (11) **1 402 866 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256164.9 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002285937  
30.04.2003 JP 2003125111  
(54) • *Wegwerfsaugkissen für Körperflüssigkeiten*  
• *Disposable body fluid absorbent pad*  
• *Serviette absorbante jetable pour fluides corporels*  
(71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawanae-shi Ehime-ken, JP  
(72) Tani, Kouichiro, c/o Technical Center, Mitoyo-gun Kanagawa-ken 769-1602, JP  
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**A61F 13/15** → (51) A61L 15/60

**A61F 13/15** → (51) D04H 1/54

**A61F 13/49** → (51) A61F 13/56

**A61F 13/514** → (51) B32B 5/24

(51) **A61F 13/56** (11) **1 402 867 A2**  
A61F 13/49  
(25) En (26) En  
(21) 03256163.1 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287569  
01.05.2003 JP 2003126651  
(54) • *Wegwerfwindel*  
• *Disposable diaper*  
• *Couche-culotte jetable*  
(71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawanae-shi Ehime-ken, JP



- (72) Tani, Kouichiro, c/o Technical Center, Mitoyo-gun Kagawa-ken 769-1602, JP
- (74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore European Patent Attorneys 9 Rickmansworth Road, Watford WD18 0JU, GB
- 
- (51) **A61G 5/04** (11) **1 402 868 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03001106.8 (22) 20.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(30) 30.09.2002 IT T020020175
- (54) • *Antriebsrad-Vorrichtung für Fahrräder, insbesondere für Rollstühle*  
• *System with motorized driving wheel for cycles, particularly for wheelchairs for hand-capped people*  
• *Système de roue motrice pour cycles et particulièrement pour chaises roulantes pour personnes handicapées*
- (71) Tec.Meca S.N.C. Di Bergamelli Silvio & C., Via Bonelli 12, 24021 Albino (BG), IT
- (72) Bergamelli, Silvio, 24021 Albino (BG), IT
- (74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT
- 
- A61G 10/00** → (51) A61M 11/06
- (51) **A61H 5/00** (11) **1 402 869 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01274231.8 (22) 10.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2001/010799 10.12.2001  
(87) WO 2002/091983 2002/47 21.11.2002  
(30) 11.05.2001 JP 2001179352
- (54) • *GERÄT ZUR WIEDERHERSTELLUNG DES AUGENLICHTS UNTER VERWENDUNG EINES STEREOSKOPISCHEN VIDEOS UND VERFAHREN ZUR DARSTELLUNG DES STEREOSKOPISCHEN VIDEOS*  
• *APPARATUS FOR RECOVERING EYESIGHT UTILIZING STEREOSCOPIC VIDEO AND METHOD FOR DISPLAYING STEREOSCOPIC VIDEO*  
• *APPAREIL PERMETTANT DE RECUPERER LA VUE, A L'AIDE D'UNE VIDEO STEREOSCOPIQUE, ET PROCÉDE D'AFFICHAGE DE CETTE VIDEO STEREOSCOPIQUE*
- (71) Eye Power Sports Corporation, 30-15-206, Sakuragaokacho, Shibuya-ku, Tokyo 150-0031, JP
- (72) NISHIHARA, Takashi, Tokyo 104-0054, JP
- (74) TAHARA, Hirofumi, Tokyo 176-0022, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **A61H 23/04** (11) **1 402 870 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021925.7 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 415314 P  
06.08.2003 US 635630
- (54) • *Dusch- und Massagegerät*  
• *Shower massager*  
• *Appareil de massage à douche*
- (71) Kennedy/Matsumoto Design LLC, 825 Marbella Lane, Lantana, FL 33462, US
- Longoria Design LLC, 8325 S.W. 108th Street, Miami, Florida 33156, US
- Spectrum Associates LLC, 1124 Parkside Circle North, Boca Raton, Florida 33486, US
- Chininis Product Development Group LLC, 5704 Wilmer Drive, Norcross, Georgia 30092, US
- (72) Kennedy, Melvin R., Lantana Florida 33462, US
- Longoria José, Miami Florida 33156, US
- Robbins, Robert G., Boca Raton Florida 33486, US
- Chininis, Steve, Norcross Georgia 30092, US
- (74) Zambardino, Umberto, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT
- 
- (51) **A61J 1/00** (11) **1 402 871 A1**  
A61L 33/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 02738623.4 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005542 05.06.2002  
(87) WO 2002/098344 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 JP 2001169978  
07.11.2001 JP 2001342335
- (54) • *ANTITHROMBOTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND DIESE ENTHALTENDE MEDIZINISCHE INSTRUMENTE*  
• *ANTITHROMBOTIC COMPOSITIONS AND MEDICAL INSTRUMENTS CONTAINING THE SAME*  
• *COMPOSITIONS ANTITHROMBOTIQUES ET INSTRUMENTS MEDICAUX CONTENANT LESDITES COMPOSITIONS*
- (71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP
- (72) KASHIWABARA, S., c/o TOYO BOSEKI KABUSHIKI KAISHA, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- TANAKA, Hidenori, c/o TOYO BOSEKI KABUSHIKI KAISHA, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- SATO, Masaki, c/o TOYO BOSEKI KABUSHIKI KAISHA, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., Patentanwältin von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- A61K 6/00** → (51) A61K 6/083
- 
- A61K 6/00** → (51) A61K 7/16
- (51) **A61K 6/083** (11) **1 402 872 A1**  
A61K 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 03019441.9 (22) 28.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 17.09.2002 JP 2002269957
- (54) • *Lichthärtbare Zahnversieglerzusammensetzung*  
• *Light-curable dental adhesive composition*  
• *Composition d'adhésif dentaire photo-réticulable*
- (71) DENTSPLY-SANKIN K.K., 1382-11, Shimoishigami, Ohtawara-shi, Tochigi 324-0036, JP
- (72) Hattori, Nobuyuki, Ohtawara-shi, Tochigi 324-0036, JP
- (74) Steinmeister, Helmut, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Arthur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE
- 
- (51) **A61K 6/10** (11) **1 402 873 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03020305.3 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244693
- (54) • *Zweikomponentige Zubereitung*  
• *Two-component preparation*  
• *Préparation à deux composants*
- (71) Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG, Grüner Weg 11, 63450 Hanau, DE
- (72) Schaub, Matthias, Dr., 40593 Düsseldorf, DE
- Nehren, Klaus, 41539 Dormagen, DE
- Freckmann, Michael, 50769 Köln, DE
- Urbas, Holger, 47829 Krefeld, DE
- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 402 874 A1**  
A61K 7/06 A61K 7/48  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733271.7 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005402 31.05.2002  
(87) WO 2002/098372 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 JP 2001166901  
24.10.2001 JP 2001326552
- (54) • *SAURE ZUSAMMENSETZUNG ZUR ÄUSSERLICHEN ANWENDUNG UND MITTEL ZUR BESCHLEUNIGUNG DER INFILTRATION EINES KOSMETISCHEN PRÄPARATS, HAARWUCHSMITTEL UND PRÄPARAT ZUR ÄUSSERLICHEN ANWENDUNG, DIE JEWEILS DIE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEN, IN DIE HAUT ODER DERGLEICHEN*  
• *ACIDIC COMPOSITION FOR EXTERNAL USE AND AGENT FOR ACCELERATING INFILTRATION OF COSMETIC PREPARATION, HAIR-GROWING AGENT, AND PREPARATION FOR EXTERNAL USE EACH CONTAINING THE COMPOSITION INTO SKIN OR THE LIKE*  
• *COMPOSITION ACIDE A USAGE EXTERNE ET AGENT ACCELERANT LA PENETRATION DANS LA PEAU OU ANALOGUE D'UNE PREPARATION COSMETIQUE, D'UN AGENT FAVORISANT LA POUSSE DES CHEVEUX ET D'UNE PREPARATION A USAGE EXTERNE CONTENANT CHACUN LADITE COMPOSITION*
- (71) Tanaka, Masaya, 4-20-602, Minami-machi 3-chome, Suma-ku, Kobe-shi, Hyogo 654-0036, JP
- (72) Tanaka, Masaya, Kobe-shi, Hyogo 654-0036, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 402 875 A1**  
A61K 7/02 C09D 5/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 02741417.6 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/006859 05.07.2002  
(87) WO 2003/003990 2003/03 16.01.2003

- (30) 05.07.2001 JP 2001204362  
05.07.2001 JP 2001204363  
05.07.2001 JP 2001204364  
20.03.2002 JP 2002078689
- (54) • *PUDERZUSAMMENSETZUNG*  
• *POWDERY COMPOSITION*  
• *COMPOSITION EN POWDRE*
- (71) SHISEIDO COMPANY, LTD., 5-5 Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP
- (72) SATO, Tomoko, Shiseido Res. Center (Shin-Yokohama), Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
KANEMARU, T., Shiseido Res. Center (Shin-Yokohama), Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
MATSUZAKI, F., Shiseido Res. Center (Shin-Yokohama), Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
YANAKI, T., Shiseido Res. Center (Shin-Yokohama), Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP
- (74) Quantin, Bruno Marie Henri, Rinuy, Santarelli, 14 Avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

**A61K 7/00** → (51) A23P 1/16**A61K 7/00** → (51) A61K 31/05**A61K 7/02** → (51) A61K 7/00

- (51) **A61K 7/032** (11) **1 402 876 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03103447.3 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 20.09.2002 FR 0211673
- (54) • *Faserhaltige kosmetische Zusammensetzung*  
• *Cosmetic composition containing fibers*  
• *Composition cosmétique comprenant des fibres*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) JAGER-LEZER, Nathalie, 91370, VERRIERES-LE-BUISSON, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, c/o Brevalex, 3, rue du docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 402 877 A1**  
C11D 10/02  
(25) En (26) En  
(21) 03255810.8 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 414587 P
- (54) • *Verdickungsmittel für wässrige Systeme mit einem hohen Gehalt an Tensiden*  
• *Thickener for high-surfactant aqueous systems*  
• *Epaississant pour systèmes aqueux à forte teneur en tensio-actifs*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Tepe, Thomas Richard, King of Prussia, Pennsylvania 19406, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 402 878 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256093.0 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 259742
- (54) • *Zusammensetzungen mit mindestens einer Silikonkomponente und mindestens einem Amin, sowie Methoden zu deren Verwendung*  
• *Compositions comprising at least one silicone compound and at least one amine compound, and methods for using the same*  
• *Compositions comprenant au moins un composé de silicone, et au moins un composant aminé, et leur utilisations*
- (71) L'OREAL SA, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Nguyen, Nghi Van, Edison, New Jersey 08820, US  
Mathur, Hitendra, Woodbridge, New Jersey 07095, US  
Cannell, David W., Plainfield, New Jersey 07060, JP
- (74) Bentham, Stephen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 402 879 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256102.9 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 261321
- (54) • *Haarentfernungsmittel und ihre Verwendung*  
• *Depilatory compositions and the use thereof*  
• *Compositions dépilatoires and leur utilisation*
- (71) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US  
Sun, Ying, Belle Meade, NJ 08502, US  
Friscia, Diana, Fairless Hills, PA 19030, US  
Dave, Vipul, Hillsborough, NJ 08844, US  
Lukenbach, Elvin R., Flemington, NJ 08822, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 402 880 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292330.2 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 24.09.2002 FR 0211782
- (54) • *Kosmetische Formulierung, die ein exogenes Ligand-Rezeptor-System für eine Bindung an Keratinmaterialien enthält, und Haarbehandlung mit dieser Formulierung oder den sie aufbauenden Elementen*  
• *Cosmetic composition containing an exogenic ligand-receptor-system for binding to keratinic materials and hair treatment with this composition or its constituting elements*  
• *Composition cosmétique comprenant un système ligand-récepteur exogène pour la liaison aux matières kératiniques et traitement des cheveux utilisant cette composition ou ses éléments constitutifs*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Vic, Gabin, 60280 Venette, FR  
Livoreil, Aude, 75006 Paris, FR  
Bernard, Bruno, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heysel-Strasse 33, 80336 München, DE

- A61K 7/06** → (51) A61K 7/00
- (51) **A61K 7/075** (11) **1 402 881 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256092.2 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 259741
- (54) • *Formulierung enthaltend mindestens ein Phosphate enthaltendes Silikone und mindestens ein Amin-Derivat, und Verwendung davon*  
• *Compositions comprising at least one silicone phosphate compound and at least one amine compound, and methods for using the same*  
• *Compositions comprenant au moins un composé aminé, et méthode utilisant ces compositions*
- (71) L'OREAL S.A., 14, rue Royale, 75008 Paris Cedex, FR
- (72) Nguyen, Nghi Van, Edison New Jersey 08820, US  
Mathur, Hitendra, Woodbridge New Jersey 07095, US  
Cannell, David W., Plainfield New Jersey 07060, US
- (74) Bentham, Stephen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 402 882 A1**  
A61K 6/00  
(25) De (26) De  
(21) 03021187.4 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 DE 10245212
- (54) • *Säurehaltige Desensibilisierungsmittel für Zähne*  
• *Acid-containing tooth desensitising material*  
• *Désensibilisant pour les dents contenant un acide*
- (71) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, LI
- (72) Huwig, Alexander Karl, Dr., 8810 Horgen, CH  
Moszner, Norbert, Prof. Dr., 9492 Eschen, LI  
Zeuner, Frank, Dr., 9490 Vaduz, LI  
Rheinberger, Volker, Dr., 9490 Vaduz, LI  
Bolis, Carlo, CH-7000 Chur, CH
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 402 883 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021682.4 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 JP 2002285382
- (54) • *Hautpflegemittel enthaltend Octyl Methoxycinnamat*  
• *Octyl methoxycinnamate containing skin preparation*  
• *Composition pour la peau comprenant de l'octyl methoxycinnamate*
- (71) Shiseido Co., Ltd., 5-5, Ginza 7-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP
- (72) Takafumi, Kurosawa, c/o Shiseido Research Center, Yokohama-shi Kanagawa 224-8558, JP  
Shoichro, Shio, c/o Shiseido Research Center, Yokohama-shi Kanagawa 224-8558, JP  
Hiroshi, Itagaki, 2-12-1 Fukuura Kanazawa-ku, 236-8643, JP

Hirokazu, Kouzuki, 2-12-1 Fukuura Kanazawa-ku, 236-8643, JP  
(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/48** → (51) A61K 31/05

**A61K 9/12** → (51) A61M 15/00

(51) **A61K 9/127** (11) **1 402 884 A1**  
A61K 31/4184  
(25) En (26) En  
(21) 03021633.7 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002278287

(54) • *Liposomenhaltiges Mittel zur Behandlung Gefässerkrankungen*  
• *Liposome-containing remedy for the treatment of vascular diseases*  
• *Medicament renfermant des liposomes pour le traitement de maladies vasculaires*

(71) Fuji Photo Film Co. Ltd., 210 Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0193, JP

(72) Aikawa, Kazuhiro, Minami-ashigara-shi Kanagawa 250-0193, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 9/70** → (51) A61L 27/00

**A61K 9/72** → (51) A61M 15/00

(51) **A61K 31/04** (11) **1 402 885 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03017809.9 (22) 05.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 29.08.2002 DE 10239738

(54) • *Medizinische Artikel aus einer Latex-Alternative*  
• *Medical articles consisting of an alternative material to latex*  
• *Articles médicaux à base d'un matériel alternatif au latex*

(71) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE

(72) Kühlein, Georg, 95111 Rehau, DE

(51) **A61K 31/05** (11) **1 402 886 A1**  
A61K 31/12 A61K 31/7028  
A61K 7/00 A61K 7/48  
A61P 3/04 A61P 3/06  
A61P 1/16 A23L 1/30  
(25) Ja (26) En  
(21) 02730716.4 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005090 24.05.2002

(87) WO 2002/096399 2002/49 05.12.2002

(30) 28.05.2001 JP 2001158268

04.03.2002 JP 2002057996

(54) • *LIPOLYSE-BESCHLEUNIGER, KOSMETISCHES HAUTPRÄPARAT ZUR KÖRPERGEWICHTSREDUKTION UND DIESES ENTHALTENDE NAHRUNGSMITTEL- ODER GETRÄNKEZUSAMMENSETZUNG SOWIE VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DES KÖRPERGEWICHTS UND MEDIZINISCHE*

ANWENDUNG, JEWELLS BERUHEND AUF IHRER WIRKUNG

• *LIPOLYSIS ACCELERATOR, COSMETIC SKIN PREPARATION FOR BODY WEIGHT REDUCTION AND FOOD OR BEVERAGE COMPOSITION EACH CONTAINING THE SAME, AND METHOD FOR REDUCING BODY WEIGHT AND MEDICINAL USE EACH BASED ON ACTIVITY OF THE SAME*

• *ACCELERATEUR DE LIPOLYSE, PREPARATION DERMATOLOGIQUE COSMETIQUE POUR REDUCTION DE MASSE CORPORELLE, ET COMPOSITION D'ALIMENT OU DE BOISSON CONTENANT CET ACCELERATEUR, ET PROCEDE DE REDUCTION DE MASSE CORPORELLE ET UTILISATION MEDICINALE SUR LA BASE DE L'ACTIVITE DE CET ACCELERATEUR*

(71) Kanebo, Limited, 17-4, Sumida 5-chome, Sumidaku, Tokyo 131-0031, JP

(72) HARA, Mariko, San Francisco, CA 94122, US

SATO, Yurie, Odawara-shi, Kanagawa 250-0002, JP

IKEMOTO, Takeshi, Minamiashigara-shi, Kanagawa 250-0113, JP

INOUE, Shintaro, Odawara-shi, Kanagawa 250-0851, JP

NISHIO, Hiroyuki, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0023, JP

MORIMOTO, Yasuo, Osaka-shi, Osaka 534-0016, JP

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A61K 31/12** → (51) A61K 31/05

**A61K 31/132** → (51) C07C 211/36

**A61K 31/135** → (51) A61K 31/17

**A61K 31/155** → (51) A61K 31/17

**A61K 31/165** → (51) A61K 31/17

**A61K 31/165** → (51) C07C 233/87

(51) **A61K 31/17** (11) **1 402 887 A1**  
A61P 43/00

(25) En (26) En

(21) 02020922.7 (22) 18.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Neue Verbindungen zur Hemmung von unerwünschter Zellproliferation sowie deren Verwendung*  
• *New compounds for the inhibition of undesired cell proliferation and use thereof*  
• *Nouvelles composés pour inhibiter la prolifération non-désirée des cellules, et leurs utilisation*

(71) Jerini AG, Invalidenstr. 130, 10115 Berlin, DE

(72) Knolle, Jochen, 10115 Berlin, DE

Schutkowski, Mike, 06268 Ziegelroda, DE Hummel, Gerd, 13357 Berlin, DE

(74) Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE

(51) **A61K 31/17** (11) **1 402 888 A1**  
A61K 31/155 A61K 31/18  
A61K 31/135 A61K 31/165

(25) En (26) En

(21) 02020987.0 (22) 18.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verwendung von substituierte carbocyclische Verbindungen als rotamase inhibitoren*  
• *The use of substituted carbocyclic compounds as rotamases inhibitors*  
• *Utilisation des composés carbocycliques substitués comme inhibiteurs de Rotamases*

(71) Jerini AG, Invalidenstr. 130, 10115 Berlin, DE

(72) Knolle, Jochen, 10115 Berlin, DE

Schutkowski, Mike, 06268 Ziegelroda, DE

Hummel, Gerd, 13357 Berlin, DE

(74) Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE

(51) **A61K 31/175** (11) **1 402 889 A1**  
A61K 45/00 A61P 43/00

(25) Ja (26) En

(21) 02738697.8 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005914 13.06.2002

(87) WO 2002/102361 2002/52 27.12.2002

(30) 13.06.2001 US 297533 P

(54) • *MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN, DIE DURCH NONSENSE-MUTATION HERVORGERUFEN WERDEN*  
• *REMEDIES FOR DISEASES CAUSED BY NONSENSE MUTATION*  
• *REMEDES A DES MALADIES PROVOQUEES PAR UNE MUTATION NON-SENS*

(71) Arakawa, Masayuki, 102, Dai-2 Tenryusou, 1-11-9, Sakaemachi, Fuchu-shi, Tokyo 183-0051, JP

Matsuda, Ryouichi, 2-37-5, Daizawa Setagaya-ku, Tokyo 155-0032, JP

(72) Arakawa, Masayuki, Fuchu-shi, Tokyo 183-0051, JP

Matsuda, Ryouichi, Tokyo 155-0032, JP

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A61K 31/18** (11) **1 402 890 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02733399.6 (22) 07.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005671 07.06.2002

(87) WO 2003/007931 2003/05 30.01.2003

(30) 08.06.2001 JP 2001174066

19.11.2001 JP 2001353026

(54) • *SULFONAMIDDERIVATE*  
• *SULFONAMIDE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE SULFONAMIDE*

(71) Institute of Medicinal Molecular Design, Inc., 4th floor Kadokawa-hongo Bldg., 24-5, Hongo 5-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, JP  
ITAI, Akiko, 5-16-6, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, JP

(72) MUTO, Susumu, Koganei-shi, Tokyo 184-0003, JP  
KOMUKAI, Masayuki, Ichikawa-shi, Chiba 272-0111, JP

ITAI, Akiko, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, JP

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath,  
DE

<b>A61K 31/18</b>	→ (51)	A61K 31/17
<b>A61K 31/198</b>	→ (51)	A23L 1/305
<b>A61K 31/205</b>	→ (51)	A23L 1/305
<b>A61K 31/33</b>	→ (51)	C07C 233/87
<b>A61K 31/40</b>	→ (51)	A61K 45/00
(51) <b>A61K 31/41</b>	(11)	<b>1 402 891 A1</b>
C07D 249/10		A61P 25/18
(25) En	(26)	En
(21) 02078966.5	(22)	19.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(54) • 1H-1,2,4-Triazol-3-Carboxamid Derivate als Cannabinoid-CB1 Rezeptor Liganden		
• 1H-1,2,4-Triazole-3-Carboxamide derivatives as cannabinoid-CB1 Receptor ligands		
• Dérivés de 1H-1,2,4-triazole-3-carboxamide comme ligands récepteur cannabinoïde-CB1		
(71) Solvay Pharmaceuticals B.V., Intellectual Property Department Weesp, C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, NL		
(72) The designation of the inventor has not yet been filed		
(74) Muis, Maarten, OCTROOBUREAU ZOAN B.V. P.O. Box 140, 1380 AC Weesp, NL		
<b>A61K 31/416</b>	→ (51)	C07D 231/56
<b>A61K 31/4184</b>	→ (51)	A61K 9/127
<b>A61K 31/4375</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61K 31/44</b>	→ (51)	C07D 213/74
<b>A61K 31/4409</b>	→ (51)	C07D 213/75
<b>A61K 31/4427</b>	→ (51)	C07D 213/74
<b>A61K 31/443</b>	→ (51)	C07D 213/74
<b>A61K 31/4439</b>	→ (51)	A61K 45/00
<b>A61K 31/4439</b>	→ (51)	C07D 213/74
<b>A61K 31/444</b>	→ (51)	A61K 45/00
<b>A61K 31/4523</b>	→ (51)	C07D 213/74
<b>A61K 31/453</b>	→ (51)	C07D 231/56
<b>A61K 31/4535</b>	→ (51)	C07D 231/56
<b>A61K 31/454</b>	→ (51)	C07D 231/56
<b>A61K 31/4545</b>	→ (51)	A61K 45/00
<b>A61K 31/4545</b>	→ (51)	C07D 213/74
<b>A61K 31/46</b>	→ (51)	C07D 231/56
<b>A61K 31/485</b>	→ (51)	A61K 45/00
<b>A61K 31/495</b>	→ (51)	C07D 213/36
<b>A61K 31/496</b>	→ (51)	A61K 45/00
<b>A61K 31/496</b>	→ (51)	C07D 213/36
<b>A61K 31/496</b>	→ (51)	C07D 213/74

**A61K 31/497** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/501** → (51) C07D 471/04

(51) <b>A61K 31/505</b>	(11)	<b>1 402 892 A1</b>
A61P 11/00		A61P 11/06
A61P 11/14		A61P 29/00
A61P 37/08		C07D 239/557
(25) Ja	(26)	En
(21) 02733465.5	(22)	11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/005789		11.06.2002
(87) WO 2002/100409		2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001		JP 2001175929
(54) • ENTZÜNDUNGSHEMMENDE UND HUSTENSTILLENDE ZUSAMMENSETZUNGEN		
• ANTIINFLAMMATORIC AND ANTITUSSIVE COMPOSITIONS		
• COMPOSITIONS ANTI-INFLAMMATOIRES ET ANTITUSSIVES		
(71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP		
(72) FURUKAWA, Satoru, c/o Nutri-Quest, Chesterfield, MO 63017, US		
AKUTA, Kaori, c/o Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP		
ICHIKAWA, Shunji, c/o Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP		
MANABE, Haruhiko, c/o Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP		
(74) Williams, Aylsa, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
<b>A61K 31/506</b>	→ (51)	C07D 213/36
<b>A61K 31/536</b>	→ (51)	C07D 413/12
<b>A61K 31/5377</b>	→ (51)	A61K 45/00
<b>A61K 31/551</b>	→ (51)	C07D 213/36
<b>A61K 31/551</b>	→ (51)	C07D 213/74
<b>A61K 31/553</b>	→ (51)	C07D 267/18
<b>A61K 31/56</b>	→ (51)	A61P 9/00
<b>A61K 31/568</b>	→ (51)	A61P 9/00
(51) <b>A61K 31/593</b>	(11)	<b>1 402 893 A1</b>
A61P 5/18		A61P 9/10
(25) Ja	(26)	En
(21) 02741394.7	(22)	02.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/006690		02.07.2002
(87) WO 2003/004036		2003/03 16.01.2003
(30) 03.07.2001		JP 2001201673
(54) • MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG DER SEKUNDÄREN NEBENSCHILDDRÜSENÜBERFUNKTION UND MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON KARDIOVASKULÄREN KOMPLIKATIONEN IN VERBINDUNG MIT DER BEHANDLUNG DER SEKUNDÄREN NEBENSCHILDDRÜSENÜBERFUNKTION		
• PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS FOR TREATMENT OF SECONDARY HYPERPARATHYROIDISM AND THERAPEUTIC AGENTS FOR CARDIOVASCULAR COMPLICATIONS RESULTING FROM THE TREATMENT FOR SECONDARY HYPERPARATHYROIDISM.		

• COMPOSITIONS MEDICINALES POUR LE TRAITEMENT DE L'HYPERFONCTION DES GLANDES PARATHYROÏDES SECONDAIRES ET MEDICAMENTS SERVANT A TRAITER LES COMPLICATIONS CARDIOVASCULAIRES LIEES AU TRAITEMENT DE L'HYPERFONCTION DES GLANDES PARATHYROÏDES SECONDAIRES		
(71) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo, 115-8543, JP		
(72) HIRATA, Michinori, c/o Chugai Seiyaku K. K., Gotenba-shi, Shizuoka 412-8513, JP		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51) <b>A61K 31/662</b>	(11)	<b>1 402 894 A1</b>
A61P 35/04		
// C07F9:6574		
(25) Ja	(26)	En
(21) 02771731.3	(22)	20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/004839		20.05.2002
(87) WO 2002/094286		2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001		JP 2001150685
(54) • KREBSMETASTASEN-HEMMER MIT CARBACYCLISCHEN PHOSPHATIDINSÄUREDERIVATEN		
• CANCEROUS METASTASIS INHIBITORS CONTAINING CARBACYCLIC PHOSPHATIDIC ACID DERIVATIVES		
• INHIBITEURS DE METASTASES CANCEREUSES CONTENANT DES DERIVES D'ACIDE PHOSPHATIDIQUE CARBACYCLIQUES		
(71) Gencom Corporation, 11, Minamiooya, Machida-shi, Tokyo 194-8511, JP		
(72) MUKAI, Mutsuko, Koube-shi, Hyogo 657-0024, JP		
KOBAYASHI, Susumu, Meguro-ku, Tokyo 152-0032, JP		
MUROFUSHI, Hiromu, Saitama-shi, Saitama 336-0026, JP		
MUROFUSHI, Kimiko, Saitama-shi, Saitama 336-0026, JP		
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer, Polypatent Patentanwälte An den Gärten 7, 51491 Overath, DE		
(51) <b>A61K 31/675</b>	(11)	<b>1 402 895 A1</b>
C07F 9/6506		C07F 9/6558
(25) En	(26)	En
(21) 03024556.7	(22)	06.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30) 07.03.1997		US 40627 P
(54) • Benzimidazolinhhibitoren der Fructose 1,6-bisphosphatase		
• Benzimidazole inhibitors of fructose 1,6-bisphosphatase		
• Inhibiteurs de benzimidazole de fructose-1,6-bisphosphatase		
(71) Metabasis Therapeutics, Inc., 9390 Towne Centre Drive, San Diego, CA 92121, US		
(72) Kasibhatla, Srinivas Rao, San Diego, CA 92126, US		
Reddy, K. Raja, San Diego, CA 92130, US		
Erion, Mark D., Del Mar, CA 92104, US		
Dang, Qun, San Diego, CA 92129, US		
Scarlato, Gerard R., La Jolla, CA 92037, US		
Reddy, M. Rami, San Diego, CA 92121, US		
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE		
(62) 98909031.1 / 0 970 905		
<b>A61K 31/7028</b>	→ (51)	A61K 31/05

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 402 896 A1**  
A61K 38/13 A61P 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 03026065.7 (22) 14.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (54) • *Grüner Tee Extrakt und dessen Verwendung zur Behandlung von renaler Dysfunktion*  
• *Green tea extract and use thereof in treating renal dysfunction*  
• *Extrait de thé vert et son utilisation pour le traitement de dysfonction rénale*
- (71) HEALTHECON AG, Steinentorstrasse 19, 4051 Basel, CH  
(72) Schneider, Heinz, 1792 Cordast, CH  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 00115330.3 / 1 174 143
- 
- A61K 38/00** → (51) A61K 45/00
- 
- A61K 38/00** → (51) A61K 48/00
- 
- A61K 38/00** → (51) C07K 14/395
- 
- A61K 38/02** → (51) A61K 48/00
- 
- A61K 38/08** → (51) C07K 14/705
- 
- A61K 38/13** → (51) A61K 35/78
- 
- (51) **A61K 38/17** (11) **1 402 897 A2**  
A61P 37/04 A61P 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 03029993.7 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.05.1999 DK 66899  
20.10.1999 DK 150899
- (54) • *neue Indikationen für mannan-binding Lectin (MBL) zur Behandlung von immungeschwächten Patienten*  
• *Novel indications of mannan-binding lectin (MBL) in the treatment of immunocompromised individuals*  
• *nouvelles indications de lectine de liaison au mannane (mbL) dans le traitement d'individus immunodéprimés*
- (71) Thiel, Steffen, Nordtoftevej 11, 8240 Risskov, DK Jensenius, Jens Christian, Finsens Allé 28, DK-5230 Odense M., DK  
(72) Thiel, Steffen, 8240 Risskov, DK Jensenius, Jens Christian, DK-5230 Odense M., DK  
(74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK  
(62) 00925098.6 / 1 181 038
- 
- A61K 38/17** → (51) A61L 27/00
- 
- A61K 38/17** → (51) C07K 14/47
- 
- A61K 38/17** → (51) C07K 14/705
- 
- A61K 38/17** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 38/45** → (51) C07K 14/71
- 
- (51) **A61K 38/46** (11) **1 402 898 A1**  
A61P 17/12  
(25) Es (26) En  
(21) 02738185.4 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 2002/000281 07.06.2002  
(87) WO 2002/102406 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 ES 200101383  
(54) • *VERWENDUNG VON GLYCOPROTEIN ZUR BEHANDLUNG UND REEPITHELIALISIERUNG VON WUNDEN*  
• *USE OF GLYCOPROTEIN FOR THE TREATMENT AND RE-EPITHELIALISATION OF WOUNDS*  
• *UTILISATION D'UNE GLYCOPROTEINE DANS LE TRAITEMENT ET LA RE-EPITHELIALISATION DE LESIONS*
- (71) LIPOTEC, S.A., C/Issac Peral, 17-Pol. Ind, Cami Ral, 08850 Gava (Barcelona), ES  
(72) PARENTE DUENA, Antonio, E-08960 Sant Just Desvern, ES  
GARCES GARCES, Josep, E-08760 Martorell, ES  
GUINEA SANCHEZ, Jesús, E-08028 Barcelona, ES  
GARCIA ANTON, Josep Maria, E-08028 Barcelona, ES  
CASAROLI MARANO, Ricardo, E-08028 Barcelona, ES  
REINA DEL POZO, Manuel, E-08041 Barcelona, ES  
VILARO COMA, Senen, E-08028 Barcelona, ES  
(74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., C/Goya, Nr. 11, 28001 Madrid, ES
- 
- A61K 39/00** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 39/02** → (51) G01N 33/554
- 
- A61K 39/17** → (51) C12N 15/86
- 
- A61K 39/215** → (51) C12N 15/86
- 
- A61K 39/255** → (51) C12N 15/86
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 14/47
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 14/705
- 
- (51) **A61K 45/00** (11) **1 402 899 A1**  
A61K 31/485 A61K 31/40  
A61K 38/00 A61P 31/04  
A61P 7/08  
// (C07D489/08, 295:12, C07K5:10)  
(25) Ja (26) En  
(21) 02724723.8 (22) 08.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004469 08.05.2002  
(87) WO 2002/089845 2002/46 14.11.2002  
(30) 08.05.2001 JP 2001137737  
(54) • *MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON SEPSIS*  
• *REMEDIES FOR SEPSIS*  
• *REMEDES CONTRE LA SEPSIS*
- (71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
(72) SUZUKI, Tomohiko, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0036, JP  
INADA, Hideaki, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0036, JP  
YOSHIZAWA, Yoshitaka, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0036, JP
- 
- KAWAMURA, Kuniaki, Kamakura-shi, Kanagawa 248-0034, JP  
TANAKA, Toshiaki, Zushi-shi, Kanagawa 249-0004, JP  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- 
- (51) **A61K 45/00** (11) **1 402 900 A1**  
A61K 45/06 A61K 31/4439  
A61K 31/444 A61K 31/4545  
A61K 31/496 A61K 31/5377  
A61P 29/00 A61P 43/00  
// (C07D417/04, 417:14)  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733431.7 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005726 10.06.2002  
(87) WO 2002/100433 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 JP 2001175224  
11.06.2001 JP 2001175273  
(54) • *MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *MEDICINAL COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS MEDICINALES*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
(72) OHKAWA, Shigenori, Takatsuki-shi, Osaka 569-1121, JP  
NARUO, Ken-ichi, Sanda-shi, Hyogo 669-1535, JP  
MORIMOTO, Shigeru, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0067, JP  
NAGASE, Yoshinori, Ikeda-shi, Osaka 563-0021, JP  
MIWATASHI, Seiji, Ikeda-shi, Osaka 563-0056, JP  
(74) Rickard, Timothy Mark Adrian, Takeda Euro IP Department, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB
- 
- A61K 45/00** → (51) A61K 31/175
- 
- A61K 45/00** → (51) A61K 48/00
- 
- A61K 45/00** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 45/06** → (51) A61K 45/00
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 402 901 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03022165.9 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287280  
(54) • *Testkit zur intrazellulären Einbringung eines Proteins und/oder Peptids sowie eine Methode zu dessen intrazellulären Einbringung*  
• *Test kit for intracellular introduction of protein and/or peptide and method of intracellular introduction*  
• *Kit d'essai permettant l'introduction intracellulaire d'une protéine et/ou d'un peptide et méthode d'introduction intracellulaire*
- (71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP  
(72) Yamada, Hidenori, Okayama-shi Okayama 703-8275, JP  
Futami, Junichiro, Okayama-shi Okayama 702-8021, JP  
Maeda, Takashi, Okayama-shi Okayama 700-0089, JP  
Kitazoe, Midori, Okayama-shi Okayama 700-0953, JP

Nakanishi, Hidetaka, Takatsuki-shi Osaka  
569-0854, JP  
(74) Brehm, Hans-Peter, et al, Patent- und  
Rechtsanwälte Hansmann & Vogeser Albert-  
Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**A61K 47/48** → (51) A61K 48/00

(51) **A61K 48/00** (11) **1 402 902 A1**  
A61K 38/00 A61K 45/00  
A61P 43/00  
// A61K38:18  
(25) Ja (26) En  
(21) 02730900.4 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005485 04.06.2002  
(87) WO 2002/100441 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 JP 2001174919  
(54) • *BEHANDLUNGSMETHODE FÜR DIE  
GEFÄSSREGENERATION*  
• *METHOD FOR TREATMENT OF VASCULAR  
REGENERATION*  
• *THERAPIE DE REGENERATION VASCU-  
LAIRE*  
(71) Dnavec Research Inc., 25-11 Kannondai 1-chome,  
Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
(72) HAMADA, Hirofumi, Sapporo-shi, Hokkaido  
064-0959, JP  
ITO, Yoshinori, Sapporo-shi, Hokkaido 064-0921,  
JP  
YAMAUCHI, Akihiko, Chuo-ku, Sapporo-shi,  
Hokkaido 064-0804, JP  
MORIKAWA, Masayuki, Sapporo-shi, Hokkaido  
063-0001, JP  
(74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau, 20,  
rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

(51) **A61K 48/00** (11) **1 402 903 A1**  
A61K 38/00 A61K 38/02  
A61K 47/48 C07K 14/03  
C12N 15/00 A61P 29/00  
A61P 31/00 A61P 33/00  
A61P 43/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743781.3 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/006703 02.07.2002  
(87) WO 2003/004065 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 JP 2001204618  
(54) • *VERFAHREN ZUM TRANSPORT EINES PHY-  
SIOLOGISCHEN POLYMERS MIT EINEM  
PROTEIN MIT RXP WIEDERHOLTER  
SEQUENZ*  
• *METHOD OF TRANSPORTING PHYSIOLOGI-  
CAL POLYMER USING PROTEIN HAVING  
RXP REPEATED SEQUENCE*  
• *METHODE DE TRANSPORT DE POLYMERE  
PHYSIOLOGIQUE AU MOYEN D'UNE PRO-  
TEINE PRESENTANT UNE SEQUENCE  
REPETITIVE RXP*  
(71) M'S Science Corporation, Kobe Kokusai Business  
Center Build., 5-2, Minatojima Minamimachi  
5-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP  
Nagoya Industrial Science Research Institute, 10-  
19, 2-Chome, Sakae, Naka-ku, Nagaya-shi, Aichi  
460-0008, JP  
(72) NISHIYAMA, Yukihiko, Aichi-gun, Aichi 470-0155,  
JP  
KOSHIZUKA, Tetsuo, Nagoya-shi, Aichi 466-0001,  
JP

(74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538  
München, DE

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

(51) **A61L 2/00** (11) **1 402 904 A1**  
A61L 2/26 G06F 17/60  
G06F 19/00 A61B 19/00  
G06K 7/10 G06K 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 03021757.4 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 DE 10245061  
(54) • *System zur Wiederaufbereitung von medizini-  
schen Instrumenten in einer Zentral-Sterilisa-  
tionsabteilung*  
• *System for recycling of medical instruments in  
a central sterilisation unit*  
• *Système pour le recyclage d'instruments medi-  
caux dans une unité de sterilisation centrale*  
(71) MediSys GmbH, Otto-Nagel-Strasse 17, 14467  
Potsdam, DE  
(72) Segeletz, Nicos, 14109 Berlin, DE  
Lieshoff, Oliver, 13597 Berlin, DE  
Wünsche, Frank, 10827 Berlin, DE  
(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka,  
Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669  
München, DE

**A61L 2/26** → (51) A61L 2/00

**A61L 9/00** → (51) B01D 39/14

**A61L 9/01** → (51) B01D 39/14

**A61L 9/16** → (51) B01D 39/14

**A61L 15/22** → (51) A61F 13/15

**A61L 15/42** → (51) A61L 15/60

**A61L 15/58** → (51) A61L 15/60

(51) **A61L 15/60** (11) **1 402 905 A1**  
A61L 15/42 A61L 15/58  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 02021368.2 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Flüssigkeitsabsorbierende thermoplastische  
Zusammensetzung enthaltend Partikel aus  
superabsorbierendem Material mit im wesentli-  
chen kantenfreier Gestalt*  
• *Liquid absorbent thermoplastic composition  
comprising superabsorbent material particles  
of substantially anglelacking shape*  
• *Composition thermoplastique pour absorption  
de liquides comprenant des particules de  
matériau superabsorbant d'une structure régu-  
laire*  
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Gagliardi, Ivano, 65123 Pescara, IT  
Carlucci, Giovanni, 66100 Chieti, IT  
D'Addario, Roberto, 65019 Pianella, IT  
Veglio, Paolo, 65129 Pescara, IT  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service  
GmbH, 65823 Schwabach am Taunus, DE

**A61L 15/60** → (51) A61F 13/15

(51) **A61L 27/00** (11) **1 402 906 A1**  
A61K 9/70 A61K 38/17  
A61P 41/00

(25) Ja (26) En  
(21) 02738657.2 (22) 12.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005822 12.06.2002  
(87) WO 2002/102428 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 JP 2001182317  
(54) • *MATERIAL ZUR HEMMUNG VON SYNECHIE*  
• *SYNECHIA INHIBITORY MATERIAL*  
• *MATERIAU INHIBITEUR DE SYNECHIE*  
(71) GUNZE LIMITED, 1, Zeze, Aono-cho, Ayabe-shi,  
Kyoto, 623-0011, JP  
JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku,  
Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP  
(72) MATSUDA, S., c/o RES. & DEV. CENTER OF GUNZE  
LTD., Ayabe-shi, Kyoto 623-8513, JP  
TANAKA, Y., c/o RES. & DEV. CENTER OF GUNZE  
LTD., Ayabe-shi, Kyoto 623-0051, JP  
IKADA, Yoshito, Uji-shi, Kyoto 611-0011, JP  
(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., et al, Grape &  
Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz  
7, 80331 München, DE

**A61L 27/22** → (51) C08H 1/06

**A61L 31/00** → (51) C22C 27/02

**A61L 33/10** → (51) A61J 1/00

(51) **A61M 1/10** (11) **1 402 907 A1**  
En (26) En  
(21) 03021933.1 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002286646  
(54) • *Blutpumpenanordnung*  
• *Blood pump system*  
• *Système de pompe à sang*  
(71) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya  
2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Yanai, Masamichi, Ashigarakami-gun Kanagawa,  
JP  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE

(51) **A61M 1/10** (11) **1 402 908 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03027554.9 (22) 13.04.1995  
(84) CH DE ES FR GB IE LI SE  
(30) 15.04.1994 US 228433

(54) • *Blutpumpe und Herstellungsverfahren*  
• *Blood pump device and method of producing*  
• *Pompe à sang et procédé de fabrication*  
(71) ALLEGHENY-SINGER RESEARCH INSTITUTE, 320  
East North Avenue, Pittsburgh, PA 15212, US  
(72) Pacella, John J., Pittsburgh PA 15232, US  
Goldstein, Andrew H., Rochester NY 14607, US  
Trumble, Dennis R., Pittsburgh PA 15212, US  
Clark, Richard E., Sewickley PA 15143, US  
Moeller, Fred W., McKeesport PA 15132, US  
Magovern, George J., Pittsburgh PA 15238, US  
(74) Clarke, Alison Clare, Haseltine Lake, Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(62) 95916382.5 / 0 708 664

**A61M 1/16** → (51) A61M 1/36  
(51) **A61M 1/36** (11) **1 402 909 A1**  
A61M 1/16 A61B 5/087  
A61M 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 03019725.5 (22) 29.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10245772  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren, um in einem Zielgebiet eines menschlichen oder tierischen Körpers einen künstlichen isolierten Kreislauf zu etablieren*  
• *Device and method for establishing an artificial separate circuit within a specific area of a human or animal body*  
• *Dispositif et procede pour mettre en place un circuit artificiel dans une region specifique d'un corps humain or animal*  
(71) Jostra AG, Hechinger Strasse 38, 72145 Hirrlingen, DE  
(72) Meiser, Andreas, 44791 Bochum, DE  
Mumme, Achim, 44791 Bochum, DE  
(74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **A61M 5/00** (11) **1 402 910 A1**  
A61M 5/172  
(25) En (26) En  
(21) 03292214.8 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281109  
(54) • *Flüssigkeitsinjektor zur Injektion von Kontrastmittel in einen Patienten mit variabler Rate*  
• *Liquid injector for injecting contrast medium at variable rate into a patient*  
• *Injecteur de liquide pour injecter un médium de contraste à un débit variable dans un patient*  
(71) Nemoto Kyorindo Co., Ltd., 2-27-20, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
Hatcho, Atsushi, 432-7, Tsunashima, Aokijimamachi, Nagano-shi, Nagano, JP  
(72) Masuda, Kazumasa, c/o Nemoto Kyorindo Co. Ltd., Tokyo, JP  
Hatcho, Atsushi, Nagano-shi Nagano, JP  
(74) Vercaemer, Laurence, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **A61M 5/158** (11) **1 402 911 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02801498.3 (22) 07.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/010424 07.10.2002  
(87) WO 2003/033056 2003/17 24.04.2003  
(30) 10.10.2001 JP 2001312342  
(54) • *MEDIZINISCHE NADELVORRICHTUNG MIT FLÜGELSCHILD ZUR VERHINDERUNG FALSCHER EINSTICHE*  
• *MEDICAL NEEDLE DEVICE WITH WINGED SHIELD FOR ERRONEOUS PIERCING PREVENTION*  
• *DISPOSITIF MEDICAL A AIGUILLE DOTE D'UN ELEMENT DE PROTECTION A AILETTES PERMETTANT D'EMPECHER UN PERCAGE ERRONE*

(71) JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP  
(72) KUNITOMI, Jun, Minato-ku, Tokyo 108-0072, JP  
DOI, Takashi, Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0102, JP  
(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

**A61M 5/172** → (51) A61M 5/00

(51) **A61M 11/06** (11) **1 402 912 A2**  
A61G 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021962.0 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 259644  
01.07.2003 IT MI20031342  
(54) • *Aerosol-Inhalationsvorrichtung sowie Vernebler*  
• *Aerosol inhalation device and nebulizer*  
• *Dispositif d'inhalation d'aérosols et nébuliseur*  
(71) Baby's Breath Ltd., Yozmot Granot, M.P. Hefer 38100, IL  
(72) Halamish, Asaf, Perdes Chana, Karkur, IL  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61M 15/00** (11) **1 402 913 A1**  
A61K 9/12 A61K 9/72  
(25) Ja (26) En  
(21) 02736105.4 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005955 14.06.2002  
(87) WO 2002/102445 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 JP 2001182504  
28.12.2001 JP 2001400871  
12.04.2002 JP 2002111131  
(54) • *TROCKENPULVER-INHALATIONSSYSTEM FÜR DIE TRANSPULMONALE VERABREICHUNG*  
• *DRY POWDER INHALATION SYSTEM FOR TRANSPULMONARY ADMINISTRATION*  
• *SYSTEME D'INHALATION DE POUVRE SECHE POUR UNE ADMINISTRATION TRANSPULMONAIRE*  
(71) OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-9, Kanda-Tsukasacho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8535, JP  
(72) YAMASHITA, Chikamasa, Otsu-cho, Naruto-shi, Tokushima 772-0034, JP  
IBARAGI, Shigeru, Itano-gun, Tokushima 771-1271, JP  
FUKUNAGA, Yuichiro, Itano-gun, Tokushima 771-0203, JP  
AKAGI, Akitsuna, Naruto-shi, Tokushima 779-0225, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61M 16/00** (11) **1 402 914 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03020717.9 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244389  
(54) • *Beatmungsschutz für Mund zu Mund/Nase-beatmung und Verfahren und Vorrichtung zu deren Herstellung*

• *Breathing protection for mouth to mouth/nose-respiration and method and device for the fabrication thereof*  
• *Protection pour respiration bouche à bouche/ nez ainsi que méthode et appareil pour sa fabrication*

(71) Imeco einwegprodukte gmbh + co., Boschstrasse 5, 63768 Hösbach, DE  
(72) Holtmann, Michael, 63768 Hösbach, DE  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A61M 16/06** (11) **1 402 915 A1**  
A61M 16/12 A61M 16/20  
(25) En (26) En  
(21) 03021831.7 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 259997  
12.05.2003 US 437409  
(54) • *Beatmungsmaße mit Exspirations-, Inspirations- und Verdünnungsventilen*  
• *Gas delivery mask with expiratory-, inspiratory- and dilution valves*  
• *Masque destiné à l'inhalation d'un gaz avec des vannes d'inspiration, d'expiration et de dilution*

(71) Viasys Healthcare GmbH, Leibnizstrasse 7, 97204 Höchberg, DE  
(72) Stenzler, Alex, Yorba Linda, California 92887-4645, US  
Quinn, Tim, Yorba Linda, California 92887-4645, US  
Chu, Edmond, Yorba Linda, California 92887-4645, US  
Fisher, Joseph, Toronto General Hospital, Toronto, Ontario M5G 2C4, CA  
Iscoe, Steve, Kingston, Ontario K7L4T3, CA  
Preiss, David, Thornhill, Ontario L4J4K6, CA  
Prisman, Eitan, Thornhill, Ontario L4J3H5, CA  
Sasano, Hiroshi, Nagoyo 466-6084, JP  
Somogyi, Ron B., Toronto, Ontario M2R2S6, CA  
Vesely, Alex, Toronto, Ontario M5M2P7, CA  
Volgyesi, George, Toronto, Ontario M2J2P5, CA  
(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**A61M 16/12** → (51) A61M 16/06

(51) **A61M 16/18** (11) **1 402 916 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03015285.4 (22) 07.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 SE 0202832  
(54) • *Einspritzverdampfer*  
• *Injection vaporiser*  
• *Dispositif d'injection vaporisante*  
(71) Maquet Critical Care AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE  
(72) Kock, Mikael, 184 91 Äkersberga, SE  
(74) Samzelius, Roger Mikael, et al, Maquet Critical Care AB Patent Department, 171 95 Solna, SE

**A61M 16/20** → (51) A61M 16/06

(51) **A61M 25/00** (11) **1 402 917 A2**  
A61B 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 03103261.8 (22) 01.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 28.09.2002 DE 10245416  
(54) • *Katheter mit optischer Faser*  
• *Catheter comprising an optical fiber*  
• *Cathéter avec fibre optique*  
(71) Pulsion Medical Systems AG, Stahlgruberring 28,  
81829 München, DE  
(72) Pfeiffer, Ulrich J., Dr., 81667 München, DE  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei  
Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679  
München, DE

**A61M 25/00** → (51) A61M 1/36

(51) **A61M 25/10** (11) **1 402 918 A2**  
A61N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 03026317.2 (22) 29.09.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 30.09.1994 US 316500  
(54) • *Katheter zum Platzieren eines radioaktiven  
Drahtes am Ort der Therapie*  
• *Catheter for maneuvering radioactive source  
wire to site of treatment*  
• *Cathéter de mise en place d'un fil de radiothé-  
rapie dans le site de traitement*

(71) Interventional Therapies, LLC, One Gorham Island,  
Westport, Connecticut 06880, US  
(72) Liprie, Samuel F., Lake Charles LA 70605, US  
(74) Grey, Ian Michael, et al., Venner, Shipley & Co, 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB  
(62) 95933934.2 / 0 783 340

(51) **A61M 39/04** (11) **1 402 919 A2**  
A61M 39/26  
(25) En (26) En  
(21) 03005962.0 (22) 25.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 22.10.1996 US 735217  
(54) • *Nadellose Injektionsstelle*  
• *Needleless injection site*  
• *Site d'injection sans aiguille*

(71) CRITICAL DEVICE CORPORATION, Suite E, 499  
Nibus Street, Brea, CA 92621, US  
(72) Mayer, Bruno Franz P., Santa Ana, California  
92705, US  
(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1  
3AW, GB  
(62) 97943606.0 / 0 954 249

**A61M 39/26** → (51) A61M 39/04

**A61N 1/04** → (51) A61N 1/32

(51) **A61N 1/32** (11) **1 402 920 A1**  
A61N 1/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02447186.4 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zur elektrischen Behandlung von  
menschlichen Körpern insbesondere Vorrich-  
tung zur Elektrostimulation oder Lontophorese*  
• *Device for electrical treatment of body espe-  
cially electrostimulation or iontophoretic device*

• *Dispositif de traitement corporel électrique, en  
particulier dispositif d'électrostimulation ou  
d'iontophorese*  
(71) FACO S.A., Avenue de l'Indépendance 25, B-4020  
Wandre, BE  
(72) Julemont, Pierre, 4601 Argenteau, BE  
Smal, Olivier, 4053 Embourg, BE  
(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen  
85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège,  
BE

(51) **A61N 2/06** (11) **1 402 921 A2**  
A61N 2/12  
(25) En (26) En  
(21) 03021579.2 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 CN 02257421  
(54) • *Physiotherapiegerät mit magnetischen Pulsen*  
• *Magnetic pulse physical therapeutic apparatus*  
• *Appareil physiothérapeutique d'impulsions  
magnétiques*  
(71) Wang, Jian, B-2, Building A, Century Garden, Nan  
Men Wai Ave., Nan Kai District, Tianjin City  
300100, CN  
Wang, Jingyi, B-2, Building A, Century Garden, Nan  
Men Wai Ave., Nan Kai District, Tianjin City  
300100, CN  
(72) Wang, Jian, Tianjin City 300100, CN  
Wang, Jingyi, Tianjin City 300100, CN  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**A61N 2/12** → (51) A61N 2/06

(51) **A61N 5/10** (11) **1 402 922 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079066.3 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Einrichtung zur Strahlenbehandlung von proli-  
ferativem Gewebe grenzend an eine Körper-  
höhle*  
• *Device for radiation treatment of proliferative  
tissue surrounding a cavity in an animal body*  
• *Dispositif d'irradiation de tissu proliférant  
entourant une cavité corporelle*  
(71) Nucletron B.V., Waardgelder 1, 3905 TH  
Veenendaal, NL  
(72) Linares, Luis A., Matairie, LA-70005, US  
Kindlein, Johann, D-46049 Oberhausen, DE  
(74) Valkonet, Rutger, Algemeen Octrooi- en  
Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven,  
NL

(51) **A61N 5/10** (11) **1 402 923 A1**  
G21K 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 03009965.9 (22) 30.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286068  
(54) • *Vorrichtung zum Bestrahlen mit geladenen  
Teilchen*  
• *Medical particle irradiation apparatus*  
• *Dispositif d'irradiation par particules chargées*  
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

HITACHI SETSUBI ENGINEERING CO., LTD., 9-1,  
Oose-cho 2-chome, Hitachi-shi Ibaraki 317-0076,  
JP  
(72) Muramatsu, Yutaka, c/o Hitachi Setsubi Eng.  
Co.Ltd, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0076, JP  
Asano, Hidehito, c/o Hitachi Setsubi Eng. Co.Ltd,  
Hitachi-shi, Ibaraki 317-0076, JP  
Sagawa, Wataru, c/o Hitachi Ltd. Int. Prop. Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Akiyama, Hiroshi, c/o Hitachi Ltd. Int. Prop. Grp.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Yamashita, Tsutomu, c/o Hitachi Setsubi  
Eng.Co.Ltd, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0076, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**A61N 5/10** → (51) A61M 25/10

**A61P 1/00** → (51) C07D 267/18

**A61P 1/02** → (51) C07D 471/04

**A61P 1/04** → (51) C07D 471/04

**A61P 1/16** → (51) A61K 31/05

**A61P 1/16** → (51) C07D 471/04

**A61P 1/18** → (51) C07D 471/04

**A61P 3/02** → (51) A23L 1/305

**A61P 3/04** → (51) A61K 31/05

**A61P 3/06** → (51) A61K 31/05

**A61P 3/10** → (51) C07D 471/04

**A61P 5/14** → (51) C07D 471/04

**A61P 5/18** → (51) A61K 31/593

**A61P 7/02** → (51) C07D 213/75

**A61P 7/08** → (51) A61K 45/00

(51) **A61P 9/00** (11) **1 402 924 A1**  
A61K 31/56 A61K 31/568  
(25) De (26) De  
(21) 02090315.9 (22) 04.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Mittel zur Therapie von Gefäss-  
und Herzerkrankungen*  
• *Process and composition for the treatment of  
cardiovascular diseases*  
• *Procede et composition pour le traitement des  
maladies cardiovasculaires*  
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27 c,  
80686 München, DE  
(72) Borlak, Jürgen, 31275 Lehrte/ OT Immensen, DE  
Thum, Thomas, 30177 Hannover, DE  
(74) Baumbach, Friedrich, Dr., Patentanwalt Robert-  
Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

**A61P 9/00** → (51) C07D 231/56

**A61P 9/00** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/02** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/04** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/10** → (51) A61K 31/593



<b>A61P 9/10</b> → (51) C07D 213/36	<b>A61P 31/00</b> → (51) A61K 38/17	(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
<b>A61P 9/10</b> → (51) C07D 213/74	<b>A61P 31/00</b> → (51) A61K 48/00	
<b>A61P 9/10</b> → (51) C07D 213/75	<b>A61P 31/04</b> → (51) A61K 45/00	<b>A63B 21/068</b> → (51) A63B 23/02
<b>A61P 9/10</b> → (51) C07D 231/56	<b>A61P 31/04</b> → (51) C07D 213/75	(51) <b>A63B 23/02</b> (11) <b>1 402 926 A1</b> A63B 21/068
<b>A61P 9/10</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 31/04</b> → (51) C07D 231/56	(25) En (26) En
<b>A61P 9/12</b> → (51) C07D 231/56	<b>A61P 31/12</b> → (51) C07D 413/12	(21) 03021438.1 (22) 23.09.2003
<b>A61P 11/00</b> → (51) A61K 31/505	<b>A61P 31/18</b> → (51) C07D 231/56	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
<b>A61P 11/00</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 31/20</b> → (51) C07D 413/12	AL LT LV MK
<b>A61P 11/02</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 31/22</b> → (51) C07D 413/12	(30) 26.09.2002 US 256444 27.11.2002 US 307044
<b>A61P 11/06</b> → (51) A61K 31/505	<b>A61P 33/00</b> → (51) A61K 48/00	(54) • <i>Bauchtrainingsgerät</i> • <i>Abdominal exercise device</i> • <i>Dispositif d'exercice des muscles abdominaux</i>
<b>A61P 11/06</b> → (51) C07D 213/36	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 231/56	(71) DCD, Inc., 24955 Pacific Coast Highway, Suite C-201, Malibu, California 90265, US
<b>A61P 11/06</b> → (51) C07D 213/74	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07K 14/705	(72) Perez, Charles, Venice, California 90291, US
<b>A61P 11/06</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 35/04</b> → (51) A61K 31/662	(74) Gerbaulet, Hannes, Dipl.-Ing., Patentanwältin Richter, Werdermann Gerbaulet & Hofmann Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE
<b>A61P 11/14</b> → (51) A61K 31/505	<b>A61P 35/04</b> → (51) C07D 213/75	
<b>A61P 13/02</b> → (51) C07D 231/56	<b>A61P 37/00</b> → (51) C07D 213/74	(51) <b>A63B 71/08</b> (11) <b>1 402 927 A1</b> C08L 53/02
<b>A61P 13/02</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 37/04</b> → (51) A61K 38/17	(25) Ja (26) En
<b>A61P 13/08</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 37/06</b> → (51) C07D 213/75	(21) 02730732.1 (22) 29.05.2002
<b>A61P 13/10</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 37/08</b> → (51) A61K 31/505	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 13/12</b> → (51) A61K 35/78	<b>A61P 37/08</b> → (51) C07D 213/36	(86) JP 2002/005178 29.05.2002
<b>A61P 13/12</b> → (51) C07D 231/56	<b>A61P 37/08</b> → (51) C07D 213/74	(87) WO 2002/098521 2002/50 12.12.2002
<b>A61P 13/12</b> → (51) C07D 471/04	<b>A61P 41/00</b> → (51) A61L 27/00	(30) 01.06.2001 JP 2001166448
<b>A61P 15/00</b> → (51) C07D 231/56	<b>A61P 43/00</b> → (51) A23L 1/305	(54) • <i>MUNDSCHUTZ UND MUNDSCHUTZFOLIE</i> • <i>MOUTH GUARD AND SHEET FOR MOUTH</i> <i>GUARD</i> • <i>PROTEGE-DENTS ET FEUILLE DESTINEE A</i> <i>UN PROTEGE-DENTS</i>
<b>A61P 15/08</b> → (51) C07D 231/56	<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 31/17	(71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP
<b>A61P 17/12</b> → (51) A61K 38/46	<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 31/175	(72) FUJIEDA, Yukihiko, c/o Kuraray Co., Ltd., Kurashiki- shi, Okayama 710-8622, JP
<b>A61P 19/08</b> → (51) C07D 231/56	<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 45/00	TAKADA, Kazuaki, c/o Kuraray Co., Ltd., Tokio 103-8254, JP
<b>A61P 25/00</b> → (51) C12N 15/12	<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 48/00	WADA, Koichi, c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP
<b>A61P 25/18</b> → (51) A61K 31/41	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 213/36	KANEYAMA, Miyuki, Nara 636-0072, JP
<b>A61P 25/28</b> → (51) C07D 231/56	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 213/74	INAI, Koji, c/o Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP
<b>A61P 25/28</b> → (51) C07K 14/395	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 213/75	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
<b>A61P 25/28</b> → (51) C12N 15/12	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 413/12	
<b>A61P 25/32</b> → (51) C07C 211/36	<b>A61P 43/00</b> → (51) C07K 14/395	(51) <b>A63F 13/00</b> (11) <b>1 402 928 A1</b>
<b>A61P 27/02</b> → (51) C07D 231/56	(51) <b>A63B 21/062</b> (11) <b>1 402 925 A1</b>	(25) Ja (26) En
<b>A61P 27/06</b> → (51) C07D 231/56	(25) It (26) En	(21) 03022187.3 (22) 30.09.2003
<b>A61P 29/00</b> → (51) A61K 31/505	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
<b>A61P 29/00</b> → (51) A61K 45/00	AL LT LV MK	(86) JP 2002/001586 22.02.2002
<b>A61P 29/00</b> → (51) A61K 48/00	(30) 30.09.2002 IT RA20020017	(87) WO 2002/066128 2002/35 29.08.2002
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 213/36	(54) • <i>Trainingsgerät</i>	(30) 22.02.2001 JP 2001047449
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 213/74	• <i>Exercising machine</i>	(54) • <i>PROGRAMM ZUR STEUERUNG DES SPIE-</i> <i>LENS EINES SPIELS UND SPIELVORRICHT-</i> <i>TUNG ZUM ABLAUFENLASSEN DIESER</i> <i>PROGRAMMS</i>
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 213/75	• <i>Appareil de musculation</i>	• <i>PROGRAM FOR CONTROLLING PLAYING</i> <i>OF GAME, AND GAME APPARATUS FOR</i> <i>RUNNING THIS PROGRAM</i>
<b>A61P 29/00</b> → (51) C07D 231/56	(71) TECHNOGYM S.p.A., Via G. Perticari, 20, 47035 Gambettola (Forlì Cesena), IT	• <i>PROGRAMME POUR COMMANDER LA</i> <i>CONDUITE D'UN JEU ET APPAREIL DE JEU</i> <i>PERMETTANT D'EXECUTER CE PRO-</i> <i>GRAMME</i>
	(72) Alessandri, Nerio, 47020 Longiano (FC), IT	(71) Sega Corporation, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta- ku, Tokyo 144-8531, JP
	Cascini, Antonio, 20059 Vimercate (MI), IT	
	Martini, Federico, 48100 Ravenna, IT	
	Casagrande, Simone, 47900 Rimini, IT	

- (72) IMAEDA, Kenichi, WOW ENTERTAINMENT INC., Shibuya-ku, Tokyo 150-0002, JP  
SUGAWARA, Makoto, WOW ENTERTAINMENT INC., Shibuya-ku, Tokyo 150-0002, JP
- (74) Billington, Lawrence Emyln, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **A63F 13/02** (11) **1 402 929 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021353.2 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 262289  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren für realistischere interaktive Videospiele auf Rechnern oder ähnlichen Vorrichtungen*  
• *An apparatus and a method for more realistic interactive video games on computers or similar devices*  
• *Dispositif et méthode pour jeux vidéos plus réalistique sur ordinateurs ou dispositifs similaires*
- (71) Wang, Xiaoling, Hermann-Löns-Strasse 7, 90765 Fürth, DE  
(72) Wang, Xiaoling, 90765 Fürth, DE
- 
- (51) **A63F 13/12** (11) **1 402 930 A1**  
G06K 19/077  
(25) De (26) De  
(21) 03450189.0 (22) 26.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 AT 63502 U  
(54) • *System und Verfahren zur Durchführung von Spielen über elektronische Kommunikationsmittel*  
• *System and method of playing games via electronic communication means*  
• *Système et procédé de jouer un jeu par moyennes de communication électroniques*
- (71) Dötzl, Heinz, Brunnhausstrasse 19, 2263 Waidendorf Dürnkrot, AT  
Reichl, Harald, Mildeplatz 12/3, 1160 Wien, AT  
(72) Dötzl, Heinz, 2263 Waidendorf, AT  
Reichl, Harald, 1160 Wien, AT  
(74) Rippel, Andreas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Dipl.-Ing. Rippel Kommandit-Partnerschaft Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT
- 
- (51) **A63G 21/00** (11) **1 402 931 A1**  
(25) Da (26) En  
(21) 03021811.9 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DK 200200292  
(54) • *Freistehende Rutsch-Röhre*  
• *Free-standing tube slide*  
• *Tube-toboggan autoportant*
- (71) Ledon A/S, Vestergade 25, 6510 Gram, DK  
(72) Donbaek, Leo, 6510 Gram, DK  
Donbaek, Tom, 6510 Gram, DK  
(74) Gregersen, Niels Henrik, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK
- 
- (51) **B01D 3/00** (11) **1 402 932 A1**  
B01D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021931.5 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 KR 2002059519  
(54) • *Reinigungsvorrichtung und Verfahren*  
• *Purification apparatus and method*  
• *Procédé et dispositif de purification*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR  
(72) Lee, Kyung Hoon, Seoul, KR  
Seo, Jeong Dae, Gyeonggi-do, KR  
Oh, Hyoung Yun, Seoul, KR  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE
- 
- B01D 3/00** → (51) C02F 11/04
- 
- B01D 5/00** → (51) B01D 3/00
- 
- B01D 21/01** → (51) C08L 33/26
- 
- B01D 33/04** → (51) C02F 11/14
- 
- B01D 35/00** → (51) F01M 11/02
- 
- B01D 39/08** → (51) B01D 39/16
- 
- (51) **B01D 39/14** (11) **1 402 933 A1**  
B01D 46/52 A61L 9/16  
A61L 9/01 A61L 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743679.9 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006196 21.06.2002  
(87) WO 2003/000382 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 JP 2001189833  
(54) • *FILTERELEMENT*  
• *FILTER MEMBER*  
• *ELEMENT FILTRANT*
- (71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP  
(72) MORI, Hisashi, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 247-000, JP  
KUWAHARA, Tadashi, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0004, JP  
NEMOTO, Yasushi, Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0813, JP  
(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- B01D 39/14** → (51) D06M 11/05
- 
- (51) **B01D 39/16** (11) **1 402 934 A1**  
B01D 39/08  
(25) En (26) En  
(21) 03026835.3 (22) 26.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(30) 01.10.1997 US 941270  
(54) • *Elektretartikelen und Elektretfiltermaterial resistent gegen ölhaltigen Nebel*  
• *Electret articles and filters with increased oily mist resistance*  
• *Articles et filtres en électret résistent à un brouillard huileux*
- 
- (71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) Rousseau, Alan D., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Jones, Marvin E., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Mei, Betty Z., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 98904680.0 / 1 019 173
- 
- B01D 46/52** → (51) B01D 39/14
- 
- (51) **B01D 53/04** (11) **1 402 935 A1**  
F01N 11/00 B60H 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 02078944.2 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kontrollverfahren eines Filters und Vorrichtung*  
• *Filter diagnostics method and arrangement*  
• *Méthode de contrôle d'un filtre et dispositif*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., One Parklane Boulevard, Suite 600 East, Dearborn, Michigan 48126-2490, US  
(72) Karlsson Jan, 417 26Göteborg, SV  
Alleving Peter, 441 40 Alingsas, SV  
(74) Mossmark, Anders, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 
- B01D 53/04** → (51) B01J 20/26
- 
- (51) **B01D 53/18** (11) **1 402 936 A1**  
B01J 19/30  
(25) En (26) En  
(21) 03255673.0 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254423  
(54) • *Festbetten mit Partikel unterschiedlicher Grösse*  
• *Packed beds with mixed-size particles*  
• *Lits fixes avec des particules de taille différente*
- (71) Lerner, Bernard J., 727 Orchard Hill Drive, Pittsburgh Pennsylvania 13238, US  
(72) Lerner, Bernard J., Pittsburgh Pennsylvania 13238, US  
(74) Moore, Derek, Jensen & Son, 366-368 Old Street, London EC1V 9LT, GB
- 
- B01D 53/22** → (51) B01D 67/00
- 
- (51) **B01D 53/50** (11) **1 402 937 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743672.4 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006185 20.06.2002  
(87) WO 2003/000387 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 JP 2001188405  
(54) • *EINRICHTUNG ZUM TRENNEN UND ENTFERNEN VON SO3 AUS RAUCHGAS*  
• *SO3 SEPARATING AND REMOVING EQUIPMENT FOR FLUE GAS*  
• *MATERIEL DE SEPARATION ET D'ELIMINATION DE SO3 POUR GAZ DE FUMEE*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 16-5, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
 (72) KATO, Masaya, C/O KOBE Shipyard & Machinery Works, Kobe-shi, Hyogo 652-8585, JP  
 KATAYAMA, Hiroyuki, C/O TAKASAGO Res & Dev Cter, Takasago-shi, JP  
 YATA, Katsutoshi, C/O Mitsubishi Heavy Ind. Envir., Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP  
 HIRANO, Hachiro, C/O Asahi Glass Company, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
 MORI, Yoichi, C/O Asahi Glass Company, Ltd., Kitakyushu-shi, Fukuoka 804-8520, JP  
 YAMAMOTO, Katsuyoshi, C/O Asahi Glass Company, Ltd, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B01D 53/94** → (51) B01J 23/40

**B01D 53/94** → (51) F01N 11/00

(51) **B01D 67/00** (11) **1 402 938 A2**  
 B01D 69/02 B01D 53/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 03020859.9 (22) 15.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 10244419

(54) • *Gestützte Schaumfilm-Membranen für die Gas-Separation*  
 • *Supported foam film membranes for gas separation*  
 • *Membranes à film de mousse supportée pour la séparation de gaz*

(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE  
 GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH, Max-Planck-Strasse 1, 21502 Geesthacht, DE

(72) Müller, Hans-Joachim, Dr., 15566 Schöneiche b. Berlin, DE  
 Krustev, Rumien, Dr., 70376 Stuttgart, DE  
 Kamusewitz, Helmut, Dr., 14513 Teltow, DE  
 Möhwald, Helmut, Prof. Dr., 55411 Bingen, DE

(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**B01D 69/02** → (51) B01D 67/00

**B01F 1/00** → (51) B01F 3/12

(51) **B01F 3/12** (11) **1 402 939 A2**  
 B01F 11/00 B01F 15/00  
 B01F 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03021199.9 (22) 24.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002278598

29.01.2003 JP 2003021188

27.06.2003 JP 2003185502

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Rührmischen*  
 • *Apparatus and method for mixing by agitation*  
 • *Appareil et procédé pour mélanger avec agitation*

(71) Reika Kogyo Kabushiki Kaisha, 2020-10, Oaza Kanou Kou, Kiyotake-Cho, Miyazaki-Gun, Miyazaki 889-1605, JP

(72) Taniguchi, Toru, Reika Kogyo Kabushiki Kaisha, Miyazaki-gun Miyazaki 889-1605, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B01F 11/00** → (51) B01F 3/12

(51) **B01F 13/00** (11) **1 402 940 A2**  
 B05C 17/005  
 (25) De (26) De  
 (21) 03027248.8 (22) 20.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (30) 20.09.1999 DE 29818499 U  
 (54) • *Mischer für Mehrkomponentenpasten*  
 • *Mixer for multi-component pastes*  
 • *Mélangeur pour pâtes à plusieurs constituants*  
 (71) 3M Espe AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE  
 (72) Wagner, Ingo, 82237 Würthsee, DE  
 Brandhorst, Gerd, 86899 Landsberg, DE  
 Peuker, Marc, 86938 Schondorf, DE  
 Hesshaimer-Wolf, Christina, 82256 Fürstenfeldbruck/Aich, DE  
 (62) 99118582.8 / 0 993 863

**B01F 13/00** → (51) B81B 1/00

**B01F 15/00** → (51) B01F 3/12

**B01F 15/00** → (51) B03B 9/06

(51) **B01J 2/12** (11) **1 402 941 A1**  
 B01J 2/16 B05B 7/10  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02741207.1 (22) 20.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/006142 20.06.2002

(87) WO 2003/000397 2003/01 03.01.2003

(30) 22.06.2001 JP 2001190034

22.06.2001 JP 2001190042

(54) • *PULVERTEILCHENVERARBEITUNGS-VORRICHTUNG*  
 • *POWDER PARTICLE PROCESSING DEVICE*  
 • *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE PARTICULES DE POWDRE*

(71) Kabushiki Kaisha Powrex, 3-11, Bingomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0051, JP

(72) NATSUYAMA, Susumu, Osaka-shi, Osaka 546-0016, JP

HASEGAWA, Kouji, Itami-shi, Hyogo 664-0874, JP  
 MORITA, Noriyuki, Itami-shi, Hyogo 664-0837, JP  
 MATUURA, Hiroshi, Itami-shi, Hyogo 664-0023, JP  
 OISHII, Kazuo, Kyoutanabe-shi, Kyoto 610-0331, JP

(74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**B01J 2/16** → (51) B01J 2/12

(51) **B01J 3/00** (11) **1 402 942 A1**  
 C07C 51/265  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01930163.9 (22) 15.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2001/004047 15.05.2001

(87) WO 2002/092214 2002/47 21.11.2002

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER VERBINDUNG*  
 • *PROCESS FOR PRODUCING A COMPOUND*  
 • *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN COMPOSE*

(71) Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
 TOMOE ENGINEERING CO. LTD., Daini Maruzen Building, 9-2, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP

(72) NUMATA, Motoki c/o Mitsubishi Chemical Corporation, Kitakyushu-shi Fukuoka 806-0004, JP  
 IWASAKI, Toshiya Mitsubishi Chemical Corporation, Kitakyushu-shi Fukuoka 806-0004, JP  
 FUKUDA, Katsunori Mitsubishi Chemical Corporation, Kitakyushu-shi Fukuoka 806-0004, JP  
 ISOGAI, Takayuki Mitsubishi Chemical Corporation, Kitakyushu-shi Fukuoka 806-0004, JP  
 ANDO, Katsuya c/o Tomoe Engineering Co., Ltd., Chuo-ku Tokyo 103-0027, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B01J 7/00** → (51) C25B 1/00

**B01J 19/00** → (51) B01L 3/02

**B01J 19/00** → (51) C25B 1/00

**B01J 19/12** → (51) C10G 1/10

**B01J 19/30** → (51) B01D 53/18

**B01J 20/12** → (51) B01J 20/30

(51) **B01J 20/26** (11) **1 402 943 A1**  
 B01D 53/04 B01J 20/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 03077987.0 (22) 20.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 20.08.1998 US 97215

(54) • *Filter das poröse stark saure Polymere enthält*  
 • *Filters employing porous strongly acidic polymers*  
 • *Filtres utilisant des polymères fortement acides poreux*

(71) Extraction Systems, Inc., 10 Forge Park, Franklin, MA 02038-3137, US

(72) Kishkovich, Oleg, Greenville, RI 02828, US  
 Rezuke, Robert, Grafton, MA 01536, US  
 Kinkead, Holliston, MA 01746, US

(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(62) 99943864.1 / 1 105 203

**B01J 20/26** → (51) B01J 20/30

**B01J 20/28** → (51) B01J 20/26

(51) **B01J 20/30** (11) **1 402 944 A2**  
 B01J 20/26 B01J 20/12  
 E02D 19/18 E02D 31/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03255415.6 (22) 29.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 254946

(54) • *Polymer-gefülltes flächiges Material*

• *Polymer-filled sheet material*

• *Materiau à base de feuille de polymère*

(71) Amcol International Corporation, One North Arlington, 1500 West Shure Drive, Arlington Heights, Illinois 60004, US

(72) Darlington Jr., Jerald W., Marengo, Illinois 60152, US

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B01J 20/30** (11) **1 402 945 A2**  
B01J 20/12 B01J 20/26  
E02D 19/18 E02D 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 03255416.4 (22) 29.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254734  
(54) • *Hydraulische Abdichtung*  
• *Hydraulic Barrier*  
• *Barrière hydraulique*  
(71) AMCOL INTERNATIONAL CORPORATION, 1500  
West Shure Drive, Arlington Heights, Illinois 60004,  
US  
(72) Darlington Jr., Jerald W., Marengo, Illinois 60152,  
US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B01J 23/40** (11) **1 402 946 A2**  
B01J 33/00 B01D 53/94  
B01J 35/04 B01J 35/10  
B01J 37/02  
(25) En (26) En  
(21) 03027690.1 (22) 13.08.1997  
(84) DE FR GB

(30) 13.08.1996 JP 21385396  
(54) • *Katalysator zur Abgaskontrolle für Dieselmoto-*  
*ren*  
• *An exhaust purification catalyst for a compres-*  
*sion ignition engine*  
• *Catalyseur de régulation des gaz d'échappe-*  
*ment pour moteurs diesel*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Tanaka, Toshiaki, Toyota-shi, Aichi-ken,  
471-8571, JP  
Fujimoto, Yoshio, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Ohashi, Nobumoto, Toyota-shi, Aichi-ken,  
471-8571, JP  
Takeshima, Shinichi, Toyota-shi, Aichi-ken,  
471-8571, JP  
Ito, Kazuhiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE  
(62) 97935781.1 / 0 945 178

(51) **B01J 23/652** (11) **1 402 947 A1**  
C10G 45/62  
(25) En (26) En  
(21) 03020668.4 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DK 200201414  
(54) • *Verfahren zur Isomerisierung von C7+ Paraffi-*  
*nen und Katalysator dafür*  
• *C7+paraffin isomerisation process and catalyst*  
*therefore*  
• *Procédé pour l'isomérisation des paraffines*  
*C7+ et catalyseur à cet effet*  
(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevej 55, 2800 Kgs.  
Lyngby, DK  
(72) Houzvicka, Jindrich, 51101 Turnov, CZ  
Blom, Niels Jorgen, Tulstrup 3400 Hillerod, DK

(51) **B01J 27/19** (11) **1 402 948 A1**  
B01J 29/16 B01J 31/02  
C10G 45/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743648.4 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006116 19.06.2002  
(87) WO 2003/000410 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 JP 2001186505  
07.02.2002 JP 2002031408  
16.04.2002 JP 2002113109  
(54) • *KATALYSATOR FÜR DIE HYDRIERBEHAND-*  
*LUNG VON GAS - ÖL, VERFAHREN ZU DES-*  
*SEN HERSTELLUNG SOWIE VERFAHREN*  
*ZUR HYDRIERUNG VON GAS - ÖL*  
• *CATALYST FOR HYDROGENATION TREAT-*  
*MENT OF GAS OIL AND METHOD FOR*  
*PREPARATION THEREOF&COMMA; AND*  
*PROCESS FOR HYDROGENATION TREAT-*  
*MENT OF GAS OIL*  
• *CATALYSEUR POUR HYDROGENATION DE*  
*GAS-OIL, PROCEDE DE PREPARATION*  
*DUDIT CATALYSEUR ET PROCEDE*  
*D'HYDROGENATION DE GAS-OIL*

(71) COSMO OIL CO., LTD, No. 1-1 Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8528, JP  
(72) FUJIKAWA, Takashi, c/o Cosmo Oil Co. Ltd., Satte-  
shi,Saitama 340-0112, JP  
OSAKI, Takayuki, c/o Cosmo Oil Co. Ltd., Satte-shi,  
Saitama 340-0112, JP  
KIMURA, Hiroshi, c/o Cosmo Oil Co. Ltd., Minato-  
ku, Tokyo 105-8528, JP  
MIZUGUCHI, Hirofumi, c/o Cosmo Oil Co. Ltd.,  
Satte-shi, Saitama 340-0112, JP  
HASHIMOTO, Minoru, c/o Cosmo Oil Co. Ltd.,  
Satte-shi,Saitama 340-0112, JP  
TAGAMI, Hiroyasu, c/o Japan Coop. Center  
Petroleum, Toshima-ku, Tokyo 170-6058, JP  
KATO, Masahiro, c/o Cosmo Oil Co. Ltd., Satte-shi,  
Saitama 340-0112, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B01J 29/04** → (51) C01B 15/023

**B01J 29/16** → (51) B01J 27/19

**B01J 29/66** → (51) C01B 3/58

(51) **B01J 31/02** (11) **1 402 949 A1**  
B01J 31/18 C07F 11/00  
C07F 13/00 C07F 15/00  
C07F 15/02 C07F 15/04  
C07F 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 02256807.5 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Bis(iminophosphoran)-Liganden enthaltende*  
*Metallkomplexe, Verfahren zu deren Herstel-*  
*lung und Verfahren zur Oligomerisierung von*  
*Olefinen in deren Anwesenheit*  
• *Metal complexes containing bis(imino-*  
*phosphorane) ligands, process for their prepa-*  
*ration and process for the oligomerisation of*  
*olefins in the presence of these complexes*  
• *Complexes métalliques contenant des ligands*  
*bis(iminophosphorane), leur procédé de prépa-*  
*ration et procédé d'oligomérisation d'oléfine en*  
*leur présence*

(71) Solvay Polyolefins Europe-Belgium (Société  
Anonyme), rue du Prince Albert, 44, 1050  
Bruxelles, BE

(72) Beaufort, Laurence, 4550 Nandrin, BE  
Jan, Dominique, 4052 Beaufays, BE  
Benvenuti, Federica, 1000 Bruxelles, BE  
Noels, Alfred, 4030 Liège, BE

(74) Smith, Julian Philip Howard, et al, BP International  
Limited, Group Patents & Agreements, Chertsey  
Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN,  
GB

(51) **B01J 31/02** (11) **1 402 950 A1**  
B01J 31/04 B01J 35/12  
C07C 5/27

(25) En (26) En  
(21) 03020669.2 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DK 200201415

(54) • *Katalysator und Verfahren zur Umsetzung von*  
*paraffinischen Kohlenwasserstoffen*  
• *Catalyst and process of paraffin hydrocarbon*  
*conversion*  
• *Catalyseur et procédé pour la conversion*  
*d'hydrocarbures paraffiniques*

(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevej 55, 2800 Kgs.  
Lyngby, DK  
(72) Zavilla, John, 2980 Kokkedal, DK  
Herbst, Konrad, 2800 Kgs. Lyngby, DK  
Houzvicka, Jindrich, 51101 Turnov, CZ  
Hommeltoft, Sven Ivar, 3400 Hillerod, DK

**B01J 31/02** → (51) B01J 27/19

**B01J 31/04** → (51) B01J 31/02

**B01J 31/18** → (51) B01J 31/02

**B01J 33/00** → (51) B01J 23/40

(51) **B01J 35/02** (11) **1 402 951 A1**  
B01J 37/02 H01M 4/88  
H01M 4/92 C22C 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02728135.1 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005035 24.05.2002  
(87) WO 2002/098561 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 JP 2001166646  
29.06.2001 JP 2001198280  
30.04.2002 JP 2002128199

(54) • *LEITFÄHIGES KATALYSATORTEILCHEN*  
*UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR;*  
*GASDIFFUSIONSKATALYSATORELEK-*  
*TRODE UND ELEKTROCHEMISCHE VOR-*  
*RICHTUNG*  
• *CONDUCTIVE CATALYST PARTICLE AND*  
*ITS MANUFACTURING METHOD, GAS-DIF-*  
*FUSING CATALYST ELECTRODE, AND*  
*ELECTROCHEMICAL DEVICE*  
• *PARTICULE CATALYTIQUE CONDUCTRICE*  
*ET SON PROCEDE DE FABRICATION ;*  
*ELECTRODE CATALYTIQUE A DIFFUSION*  
*GAZEUSE ; DISPOSITIF ELECTROCHIMI-*  
*QUE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) KATORI, Kenji, Tokyo 141-0001, JP  
KANEMITSU, Toshiaki, Tokyo 141-0001, JP  
SHIRAI, Katsuya, Tokyo 141-0001, JP

- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner  
Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- B01J 35/04** → (51) B01J 23/40
- 
- B01J 35/04** → (51) F01N 3/28
- 
- B01J 35/10** → (51) B01J 23/40
- 
- B01J 35/12** → (51) B01J 31/02
- 
- B01J 37/02** → (51) B01J 23/40
- 
- B01J 37/02** → (51) B01J 35/02
- 
- B01L 3/00** → (51) B81B 1/00
- (51) **B01L 3/02** (11) **1 402 952 A1**  
A61C 5/06 B65D 81/32  
(25) De (26) De  
(21) 03020881.3 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10244960  
(54) • *Kartusche mit Verbindung für einen Pump-Antrieb und Handhabungs-System*  
• *Cartridge with connection for drive means and handling system*  
• *Cartouche avec moyen d'entraînement et système de manipulation*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Krüger, Andreas, 91088 Bubenreuth, DE
- 
- (51) **B01L 3/02** (11) **1 402 953 A1**  
B01J 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 03254306.8 (22) 07.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 16.07.2002 JP 2002206356  
(54) • *Verfahren zum Herstellen von Microarrays*  
• *Method for producing a microarray*  
• *Procédé de fabrication d'un jeu ordonné de micro-échantillons*
- (71) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi  
Ningyocho, 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
(72) Shoji, Tomoaki Nisshinbo Industries Inc., Chiba-shi  
Chiba, JP  
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- B01L 9/02** → (51) G01N 35/00
- (51) **B03B 9/06** (11) **1 402 954 A2**  
B08B 9/00 B28C 5/42  
B01F 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03027198.5 (22) 30.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 30.03.1999 CA 2267582  
(54) • *Vorrichtung zur Auswaschung vor Ort von Betonfahrzeugen*  
• *On-site concrete truck wash-out apparatus*  
• *Dispositif de lavage sur place des toupies à béton*
- (71) Ocean Construction Supplies Limited, 8955  
Shaughnessy Street, Vancouver, British Columbia  
V6B 3W6, CA  
(72) Barry, C Marvin, British Columbia V5X 5E9, CA
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
London EC1M 5SA, GB  
(62) 00913996.5 / 1 165 240
- 
- (51) **B04B 11/04** (11) **1 402 955 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021438.3 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Feststoffauffangvorrichtung eines Separators und Verfahren zu deren Betrieb*  
• *Device and method for discharge of solid material from a separator*  
• *Dispositif et procédé pour décharge des particules solides d'un séparateur*
- (71) Westfalia Separator AG, Werner-Habig-Strasse 1,  
59302 Oelde, DE  
(72) Zettler, Karl-Heinz, 59302 Oelde, DE  
Höcker, Joachim, 59302 Oelde, DE  
Bähner, Ludger, 59302 Oelde, DE  
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Jöllenbecker  
Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE
- 
- B05B 7/08** → (51) B67D 5/62
- (51) **B05B 7/10** (11) **1 402 956 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03103468.9 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261138  
(54) • *Zerstäuber mit diskreten Strahlen*  
• *Discrete jet atomizer*  
• *Atomiseur à jets discrets*
- (71) Delavan Inc., Corporation Trust Center, 1209  
Orange Street, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Mao, Chien-Pei, 50325, Clive, US  
Short, John, Earl, 50211, Norwalk, US  
(74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash  
Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4  
2RU, GB
- 
- B05B 7/10** → (51) B01J 2/12
- (51) **B05B 7/24** (11) **1 402 957 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03292341.9 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254121  
(54) • *Abgabesystem für zwei Komponenten*  
• *Two component dispensing system*  
• *Système de distribution de deux composants*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake  
Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Kosmyna, J. Michael, Toledo Ohio 43611, US  
Wisniewski, A. Ralph, Toledo Ohio 43613, US  
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2,  
square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR
- 
- (51) **B05B 9/08** (11) **1 402 958 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03020573.6 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 FR 0211857  
(54) • *Sprühvorrichtung*
- *Spraying apparatus*  
• *Dispositif de projection de produit*
- (71) Loubeyre, Patrick, Route de soral 108, 1233 Lully,  
CH  
(72) Loubeyre, Patrick, 1233 Lully, CH  
(74) Kiliaridis, Constantin, et al, Bugnion S.A., 10, Route  
de Florissant, Case Postale 375, 1211 Genève 12,  
CH
- 
- (51) **B05C 11/10** (11) **1 402 959 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020867.2 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256884  
(54) • *Schnellverbindbare Einheit für Heisserschmelzkleber*  
• *Quick connect hot melt unit*  
• *Unité à fixation rapide pour adhésifs thermofusibles*
- (71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road,  
Westlake, Ohio 44145-1119, US  
(72) Woodlief, Robert J., Suwanee, Georgia 30024, US  
Bullock, David F., Monterey, California 93940, US  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
DE
- 
- B05C 11/10** → (51) B67D 5/62
- 
- B05C 17/005** → (51) B01F 13/00
- 
- B05C 17/12** → (51) B41K 1/26
- 
- B05D 3/14** → (51) H01J 37/32
- 
- (51) **B05D 7/00** (11) **1 402 960 A1**  
B32B 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 03020589.2 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277339  
(54) • *Element mit einer funktionellen Oberfläche*  
• *Functional surface member*  
• *Element à surface fonctionnelle*
- (71) FUJII PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Kawamura, Koichi, Yoshida-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
Kano, Takeyoshi, Yoshida-cho, Haibara-gun,  
Shizuoka, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwalte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- B05D 7/04** → (51) G02B 1/10
- 
- B05D 7/24** → (51) C08L 71/02
- 
- (51) **B07C 5/02** (11) **1 402 961 A2**  
B07C 5/342  
(25) De (26) De  
(21) 03090316.5 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10245167  
(54) • *Vorrichtung zum Sortieren von Abfall*  
• *Device for sorting waste*  
• *Dispositif pour trier des déchets*
- (71) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-  
Ring 1, 33094 Paderborn, DE

- (72) Hecht, Siegmund, Dr., 98693 Ilmenau, DE  
Löning, Johann, 26122 Oldenburg, DE
- (74) Seewald, Jürgen, Dipl.-Ing., Brümmerstedt Oelfke  
Seewald & König, Theaterstrasse 6, 30159  
Hannover, DE
- 
- B07C 5/342** → (51) B07C 5/02
- 
- B08B 3/02** → (51) B65B 55/02
- 
- B08B 3/12** → (51) B08B 7/00
- 
- (51) **B08B 5/02** (11) **1 402 962 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021818.4 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256672  
(54)
  - System und Verfahren zur Reinigung von Prozesssensoren
  - System and method for cleaning in-process sensors
  - Système et méthode pour le nettoyage de capteurs de processus  
(71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 4417  
Lancaster Pike, Wilmington, DE 19805, US  
(72) Cronin, James Timothy, Townsend, Delaware  
19734, US  
Elkins, Thomas Shields, Waverly, Tennessee  
37185, US  
Strzelecki, Angela Ruth, Boothwyn, Pennsylvania  
19061, US  
Helberg, Lisa Edith, Middletown, Delaware 19079,  
US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **B08B 7/00** (11) **1 402 963 A2**  
**B08B 3/12** **H01L 21/00**  
**C11D 11/00**  
(25) En (26) En  
(21) 03020554.6 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 253054  
(54)
  - Behandlung von Halbleiterkomponenten mit dichten Fluiden und Ultraschallenergie
  - Processing of semiconductor components with dense processing fluids and ultrasonic energy
  - Traitement de composants semi-conducteurs avec des fluides denses et par énergie ultrasonore  
(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,  
US  
(72) Jonson, Andrew David, Doylestown, PA 18901, US  
McDermott, Wayne Thomas, Fogelsville, PA 18051,  
US  
Subawalla, Hoshang, Macungie, PA 18062, US  
Schwarz, Alexander, Bethlehem, PA 18017, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE
- 
- B08B 9/00** → (51) B03B 9/06
- 
- (51) **B09B 3/00** (11) **1 402 964 A1**  
**B09C 1/08**  
(25) En (26) En  
(21) 02256629.3 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54)
  - Verfahren zur Behandlung von teerhaltigen Abfällen und Rückständen
  - Methodology for the treatment of tarry wastes and residues
  - Procédé pour le traitement de déchets et de résidus renfermant des goudrons  
(71) McLeod, Neil, 226 Cot Lane, Kingswinford, West  
Midlands DY6 9QH, GB  
(72) McLeod, Neil, Kingswinford, West Midlands DY6  
9QH, GB
- 
- B09C 1/08** → (51) B09B 3/00
- 
- (51) **B21B 1/16** (11) **1 402 965 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01954408.9 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2001/006624 01.08.2001  
(87) WO 2002/092250 2002/47 21.11.2002  
(30) 10.05.2001 JP 2001139429  
(54)
  - WÄRMEBEHANDELTER VERFORMTER STAHL DRAHT UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN
  - HEAT&MINUS; TREATED DEFORMED STEEL WIRE&COMMA; AND METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING THE SAME
  - FIL D'ACIER DEFORME PAR TRAITEMENT THERMIQUE ET PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION D'UN TEL FIL D'ACIER  
(71) Neturen Co., Ltd., 2-17-1, Higashi-gotanda,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-8639, JP  
(72) SAKATA, Chikaharu, Koube-shi Hyogo 651-2276,  
JP  
MURAYAMA, Yukio, Aioi-shi Hyogo 678-0002, JP  
KINUGASA, Kazuo, Akou-gun Hyogo 678-1226, JP  
(74) Jenkins, Peter David, PAGE WHITE & FARRER 54  
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- (51) **B21D 3/05** (11) **1 402 966 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020586.8 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 IT B020020604  
(54)
  - Vorrichtung zum Richten von Eisenstäben mit Endkorrekturereinheit
  - Apparatus for straightening iron rods with final correction unit
  - Dispositif de dressage des barres en fer avec dispositif de correction final  
(71) Schnell S.p.A., Via Avogadro 9, 61032 Rosciano di  
Fano (Prov. of Pasaro-Urbino), IT  
(72) Rupoli, Simone, 61032 Fano Prov. of Pasaro-  
Urbino, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **B21D 5/02** (11) **1 402 967 A1**  
**B21D 43/00**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02736145.0 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006036 18.06.2002  
(87) WO 2003/000439 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 JP 2001185958  
14.09.2001 JP 2001280498  
26.02.2002 JP 2002049170  
31.05.2002 JP 2002158700  
(54)
  - WERKSTÜCK-POSITIONIERVORRICHTUNG
  - WORK POSITIONING DEVICE
  - DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT D'UNE OEUVRE  
(71) AMADA COMPANY, LIMITED, 200, Ishida, Isehara-  
shi, Kanagawa, 259-1196, JP  
(72) AKAMI, Ichio, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0038, JP  
ISHIBASHI, Koichi, Atsugi-shi, Kanagawa  
243-0122, JP  
KUBOTA, Teruyuki, Atsugi-shi, Kanagawa  
243-0036, JP  
KATO, Tetsuaki, Isehara-shi, Kanagawa 259-1117,  
JP  
SATO, Jun, Isehara-shi, Kanagawa 259-1141, JP  
TAKAHASHI, Tatsuya, Ebina-shi, Kanagawa  
243-0414, JP  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwältin Berendt,  
Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667  
München, DE
- 
- B21D 28/10** → (51) B23K 26/08
- 
- B21D 37/10** → (51) B21D 39/02
- 
- B21D 37/14** → (51) B21D 39/02
- 
- (51) **B21D 39/02** (11) **1 402 968 A1**  
**B21D 37/10** **B21D 37/14**  
(25) De (26) De  
(21) 03101031.7 (22) 25.11.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(54)
  - Boerdelvorrichtung
  - Hemming device
  - Machine à border  
(71) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-  
Niehl, Henry Ford Strasse, 50735 Köln, DE  
Ford Motor Company Limited, Eagle Way,  
Brentwood, Essex CM13 3BY, GB  
FORD FRANCE S. A., 344, avenue Napoléon  
Bonaparte, 92506 Rueil-Malmaison, FR  
Ford Motor Company, 911 E. Parklane Tower,  
Dearborn, MI 48126, US  
(72) Ruescher, Artur, 50767, Koeln, DE  
Strausfeld, Bruno, 50129, Bergheim, DE  
Hoffstadt, Ralph, 50226, Frechen, DE  
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,  
Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE  
(62) 99123455.0 / 1 103 320
- 
- (51) **B21D 39/04** (11) **1 402 969 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03077994.6 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 253564  
(54)
  - Torsionsrohranschluss mit kleiner Abschrägungsecke
  - Low chamfer angled torque tube end fitting
  - Embout de tube de torsion avec angle de chanfrein réduit

- (71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) Saha, Pradip K., Kent Washington 98031, US  
Berden, Matthew J., Seattle Washington 98121, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B21D 43/00** → (51) B21D 5/02

- (51) **B21D 43/05** (11) **1 402 970 A1**  
B23Q 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 03021066.0 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 20214818 U  
(54) • *Werkstück-Tragvorrichtung für Transferpressen*  
• *Transfer device for transferpresses*  
• *Dispositif de transfert de pièces pour presses de transfert*
- (71) Bilsing Automation GmbH, Am Eckenbach 23, 57439 Attendorn, DE  
(72) Bilsing, Alfred, 57439 Attendorn, DE  
(74) Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Patentanwälte Beyer & Jochem Postfach 18 02 04, 60083 Frankfurt am Main, DE

- (51) **B21D 43/05** (11) **1 402 971 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255758.9 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 18.09.2002 JP 2002271494  
(54) • *Vorrichtung zum Zuführen von Werkstücken für eine Presse*  
• *Workpiece feeding apparatus for transfer press machine*  
• *Dispositif d'alimentation de pièces pour une presse*
- (71) Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, 2-chome, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Narishima, Shigeki Ishikawajima-Harima Heavy Ind., Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
Osada, Koji Ishikawajima-Harima Heavy Ind.Co.Ltd., Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
Suzuki, Masaru Ishikawajima-Harima Heavy In.Co.Ltd, Yokohama-shi Kanagawa-Ken, JP  
(74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **B21F 37/00** (11) **1 402 972 A1**  
F16L 21/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 02741374.9 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006628 01.07.2002  
(87) WO 2003/004195 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 JP 2001201845  
28.08.2001 JP 2001257770  
(54) • *GREIFRINGMETALLDRAHTMATERIAL, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN GREIFRINGMETALLDRAHTMATERIALS UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN GREIFRINGMETALLDRAHTMATERIALS SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ROHRKUPPLUNGSGREIFRINGS UNTER VERWENDUNG VON METALLDRAHTMATERIAL; VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG*

*EINES SOLCHEN ROHRKUPPLUNGSGREIFRINGS*

- *GRIP RING METAL WIRE MATERIAL, METHOD OF PRODUCING SUCH GRIP RING METAL WIRE MATERIAL AND DEVICE FOR PRODUCING SUCH GRIP RING METAL WIRE MATERIAL, AND METHOD OF PRODUCING PIPE COUPLING GRIP RING USING METAL WIRE MATERIAL, DEVICE FOR PRODUCING SUCH PIPE COUPLING GRIP RING*  
• *MATERIAU DE FIL METALLIQUE POUR BAGUE DE FIXATION, PROCEDE DE FABRICATION DE CE MATERIAU DE FIL METALLIQUE POUR BAGUE DE FIXATION ET DISPOSITIF POUR FABRIQUER CE MATERIAU DE FIL METALLIQUE POUR BAGUE DE FIXATION AINSI QUE PROCEDE DE FABRICATION D'UNE BAGUE DE FIXATION POUR RACCORDER LES TUYAUX EN UT*
- (71) Kanai, Hiroaki, 1-9, Yamate-cho, Ashiya-shi, Hyogo 659-0096, JP  
(72) SUMIMOTO, Shin, Ono-shi, Hyogo 675-1361, JP  
(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **B21H 3/04** (11) **1 402 973 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256064.1 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 261025  
(54) • *Tangentialrolgerät für Werkzeugmaschinen*  
• *Tangential rolling attachment for a machine tool*  
• *Accessoire de roulage tangentiel pour machine-outil*
- (71) C.J. Winter Machine Technologies, Inc., 130 Albert Street, Rochester, New York 14606-9954, US  
(72) Allart, Paul W., Rochester New York 14612, US  
Belpanno, Sandro G., Rochester New York 14616, US  
Pietrantoni, Liberato, Rochester New York 14626, US  
(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen, Macara & Co. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

- (51) **B21J 15/12** (11) **1 402 974 A2**  
B21J 15/22  
(25) It (26) En  
(21) 03425610.7 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 IT B020020619  
(54) • *Nietvorrichtung für Schraubnieten*  
• *A rivet gun for threaded rivets*  
• *Pistolet de rivetage pour rivets filetés*
- (71) FAR S.r.l., Via Giovanni XXIII, 2, I-40127 Quarto Inferiore (Bologna), IT  
(72) Generali, Giacomo, 40141 Bologna, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**B21J 15/22** → (51) B21J 15/12

- (51) **B21K 1/36** (11) **1 402 975 A1**  
B21K 3/04 F04D 19/04  
(25) It (26) En  
(21) 03017613.5 (22) 11.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 06.09.2002 IT T020020770  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Drehkolbens für eine Vakuumpumpe und nach diesem Verfahren hergestellter Drehkolben*  
• *Method of manufacturing vacuum pump rotors, and rotors obtained thereby*  
• *Procedé de fabrication d'un rotor de pompe à vide et rotor ainsi obtenu*
- (71) VARIAN S.p.A., Via Varian 54, I-10040 Leini (Torino), IT  
(72) Casaro, Fausto, 10141 Torino, IT  
(74) Robba, Pierpaolo, et al, INTERPATENT S.R.L., Via Caboto No.35, 10129 Torino, IT

**B21K 3/04** → (51) B21K 1/36

- (51) **B22C 11/10** (11) **1 402 976 A1**  
B22D 33/00 (26) En  
(21) 01936469.4 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 2001/000224 01.06.2001  
(87) WO 2002/096582 2002/49 05.12.2002  
(54) • *VERTIKALE, KASTENLOSE FORMGIESSMASCHINE*  
• *VERTICAL BOXLESS MOULD CASTING MACHINE*  
• *MACHINE POUR LE MOULAGE VERTICAL DE MOTTES*
- (71) Loramendi, S.A., Poligono Industrial Ali-Gobeo, Calle Alibarra, 26, 01010 Vitoria, ES  
(72) GOYA ARCELUS, Ignacio, E-01010 Vitoria, ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

- (51) **B22D 17/30** (11) **1 402 977 A1**  
B22D 21/00 B22D 21/04  
(25) De (26) De  
(21) 02021445.8 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Schutzgaseinrichtung für Druckgussmaschinen*  
• *Shielding gas device for pressure die casting machines*  
• *Dispositif de gaz protecteur pour des machines à couler sous pression*
- (71) OSKAR FRECH GMBH & CO., Schorndorfer Strasse 32, 73614 Schorndorf, DE  
(72) Erhard, Norbert, Dr.-Ing., 73547 Lorch, DE  
Schrägle, Ulrich, 73630 Remshalden, DE  
Mentel, Gerd, 76694 Forst, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**B22D 21/00** → (51) B22D 17/30**B22D 21/04** → (51) B22D 17/30**B22D 33/00** → (51) B22C 11/10

(51) **B22F 3/26** (11) **1 402 978 A1**  
C22C 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 03256062.5 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 260158

- (54) • *Infiltrierte Aluminiumvorformen*  
• *Infiltrated aluminum preforms*  
• *Préformes en aluminium infiltrées*

(71) The University of Queensland, Cooper Road, St Lucia Campus, St Lucia, Queensland 4072, AU

(72) Sercombe, Timothy Barry, Brisbane, Queensland 4067, AU

Schaffer, Graham Barry, Brisbane, Queensland 4072, AU

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B23B 5/48** → (51) B23F 15/08**B23B 13/12** → (51) B23Q 7/00

(51) **B23B 29/02** (11) **1 402 979 A1**  
B23B 29/034  
(25) It (26) En  
(21) 03021295.5 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 IT T020020840

- (54) • *Horizontale Bohrmaschine*  
• *Horizontal boring machine tool*  
• *Aléuseuse horizontale*

(71) COMAU S.p.A., Via Rivalta 30, 10095 Grugliasco (Torino), IT

(72) Giorda, Claudio, 10095 Grugliasco (Torino), IT

(74) Notaro, Giancarlo, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**B23B 29/034** → (51) B23B 29/02**B23B 29/04** → (51) B23Q 7/00

(51) **B23B 39/00** (11) **1 402 980 A1**  
B23B 39/22  
(25) It (26) En  
(21) 03021293.0 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 IT to20020841

- (54) • *Bohrrichtung zum Bohren von Platten aus Glas, Marmor oder ähnlichen steinartigen Materialien*  
• *Apparatus for drilling plates of glass, marble and similar stony materials*  
• *Dispositif de perçage pour percer des plaques en verre, marbre ou matériaux pierreux similaires*

(71) BIESSE S.p.A., Via della Meccanica, 16, Chiusa di Ginestreto, 61100 Pesaro, IT

(72) Belli, Marco, 61030 Calcinelli di Saltara (Pesaro), IT

(74) Gallarotti, Franco, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123 Torino, IT

**B23B 39/22** → (51) B23B 39/00

(51) **B23C 3/18** (11) **1 402 981 A1**  
B23C 3/30 B23C 5/12  
(25) De (26) De  
(21) 03021182.5 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 DE 10245197

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Gabelfüssen von Turbinenschaufeln*  
• *Method and device for manufacturing a fork-shaped foot of a turbine blade*  
• *Procédé et dispositif de fabrication d'un pied d'une pale de turbine en forme de fourchette*

(71) WALTER AG, Derendinger Strasse 53, 72072 Tübingen, DE

(72) Wetli, Markus, 5606 Dintikon, CH

(74) Patentanwälte Rürger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

**B23C 3/30** → (51) B23C 3/18**B23C 5/12** → (51) B23C 3/18**B23D 59/00** → (51) B25H 3/00

(51) **B23F 15/08** (11) **1 402 982 A1**  
B23Q 1/62 B23B 5/48  
(25) En (26) En  
(21) 03021379.7 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002281383

- (54) • *Mehrzweckwerkzeugmaschine und Bearbeitungsverfahren in einer Mehrzweckwerkzeugmaschine*  
• *Multi-function machine tool and machining method in multi-function machine tool*  
• *Machine-outil à fonctions multiples et procédé d'usinage avec une machine-outil à fonctions multiples*

(71) Mori Seiki Hitech Co., Ltd., 362 Idono

Yamatokoriyama, Nara 639-1183, JP

(72) Uehara, Masaya, Yamatokoriyama Nara 639-1183, JP

Yuhara, Miwako, Yamatokoriyama Nara 639-1183, JP

(74) Steinmeister, Helmut, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Arthur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **B23H 7/00** (11) **1 402 983 A2**  
B23H 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 03256004.7 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287096

- (54) • *Drahtschneiderfunkenerosionsmaschine*  
• *Wire electric discharge machine*  
• *Machine d'usinage par étincelage à fil*

(71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP

(72) Takeyama, Naotake, Room 10-302 FANUC, Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B23H 7/00** → (51) B23H 11/00

(51) **B23H 7/02** (11) **1 402 984 A2**  
B23H 7/20 B23H 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 03255110.3 (22) 18.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 21.08.2002 JP 2002240179

- (54) • *Drahtfunkenerosionsmaschine*  
• *Wire electric discharge machining apparatus*  
• *Machine d'usinage par étincelage à fil*

(71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP

(72) Maki, Susumu FANUC Dai3virakaramatsu, Minamitsuru-gun 401-0511 Yamanashi, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B23H 7/06** → (51) B23H 7/02**B23H 7/10** → (51) B23H 7/00**B23H 7/20** → (51) B23H 7/02

(51) **B23H 11/00** (11) **1 402 985 A2**  
B23H 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 03450212.0 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 AT 14732002

- (54) • *Spannvorrichtung*  
• *Clamping device*  
• *Dispositif de serrage*

(71) Siemens AG Österreich, Siemensstrasse 88-92, 1210 Wien, AT

(72) Janosievics, Georg, 2651 Reichenau, AT

(74) Matschnig, Franz, et al, Patentanwaltskanzlei, Siebensterngasse 54, 1070 Wien, AT

**B23K 1/00** → (51) B23K 35/02**B23K 1/00** → (51) B23K 35/26

(51) **B23K 26/08** (11) **1 402 986 A1**  
B21D 28/10  
(25) De (26) De  
(21) 03019958.2 (22) 03.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.09.2002 DE 10245371

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Ausschneiden von Blechzuschnitten*  
• *Method and apparatus for cutting out of sheet blanks*  
• *Procédé et dispositif de découpage de pièces découpées*

(71) Trumpf Sachsen GmbH, Postfach 1126, 01902 Neukirch, DE

(72) Harnisch, Gunter, 01936 Königsbrück, DE  
Herrmann, Rolf, 02689 Sohland, DE  
Hultsch, Andreas, 01904 Neukirch, DE  
Thonig, Harry, Dr., 01904 Neukirch, DE



- (51) **B23K 26/08** (11) **1 402 987 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03021712.9 (22) 25.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 26.09.2002 DE 10245188
- (54) • Verfahren zur Überwachung einer Energiequelle Vorrichtung wie Handhabungsgerät  
• Process for monitoring an energy source guiding device as a manipulator  
• Procédé de surveillance d'un dispositif de guidage de source d'énergie tel qu'un manipulateur
- (71) Reis GmbH & Co. Maschinenfabrik Obernburg, Industriegebiet an der B 426, 63785 Obernburg, DE  
Elan Schaltelemente GmbH & Co. KG, IM OSTPARK 2, 35435 Wettenberg, DE
- (72) Kroth, Eberhard, Dr., 63785 Obernburg, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE

- (51) **B23K 35/02** (11) **1 402 988 A1**  
B23K 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 03292348.4 (22) 25.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 25.09.2002 JP 2002278476
- (54) • Die Verwendung von Lötmetallen auf Nickelplattierten stromlosen Oberflächen  
• The use of a solder on surfaces coated with nickel by electroless plating  
• Utilisation d'une soudure sur une surface revêtue de nickel par procédé electroless
- (71) Senju Metal Industry Co., Ltd., 23 Senju-Hashidocho Adachi-ku, Tokyo, 120-8555, JP
- (72) Nozawa, Iwao, Mouka-shi Tochigi, JP  
Hori, Takashi, Utsunomiya-shi Tochigi, JP  
Souma, Daisuke, Haga-gun Tochigi, JP  
Roppongi, Takahiro, Kawachi-gun Tochigi, JP
- (74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **B23K 35/26** (11) **1 402 989 A1**  
B23K 1/00 H05K 3/34
- (25) En (26) En
- (21) 03078013.4 (22) 23.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 23.09.2002 US 252502
- (54) • Auslaugbeständige Lötlegierungen für elektrisch leitende Dickfilme auf Silberbasis  
• Leach-resistant solder alloys for silver-based thick-film conductors  
• Alliage de soudage résistant au lessivage pour les films conducteurs épais à base d'argent
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Carter, Bradley H., Kokoma IN 46902, US  
Yeh, Shing, Kokoma IN 46902, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **B23K 35/363** (11) **1 402 990 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02743717.7 (22) 25.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/006325 25.06.2002
- (87) WO 2003/002290 2003/02 09.01.2003
- (30) 29.06.2001 JP 2001200025
- (54) • LOTZUSAMMENSETZUNG  
• SOLDER COMPOSITION  
• COMPOSITION DE BRASAGE
- (71) FUJI ELECTRIC CO., LTD., 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP
- (72) NISHINA, Tsutomu c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP  
Okamoto, Kenji c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP
- (74) Appelt, Christian W., Boehmert & Boehmert Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B23Q 1/00** → (51) B23Q 3/00

- (51) **B23Q 1/01** (11) **1 402 991 A2**  
B23Q 1/62 B23Q 39/04
- (25) De (26) De
- (21) 03021537.0 (22) 24.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 26.09.2002 DE 10245058
- (54) • Werkzeugmaschine mit einem auf zwei Führungen mit insgesamt drei Auflagern verfahrbarem Fahrständer  
• Machine tool with a column sliding on two guides with a total of three guiding blocks  
• Machine outil avec une colonne montée sur deux glissières avec un total de trois patins
- (71) Kessler, Hans Kurt, Echardinger Strasse 9, 81673 München, DE
- (72) Kessler, Hans Kurt, 81673 München, DE

- (51) **B23Q 1/36** (11) **1 402 992 A1**  
F16C 11/12
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02079069.7 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Vorrichtung mit höher Präzision zum Vorgeben oder zum Messen einer Position oder Kraft  
• High precision apparatus for imposing or for measuring a position or a force  
• Appareils de haute précision pour imposer ou mesurer une position ou une force
- (71) Sysmelec SA, Route de Berne 5, 2076 Gals, CH  
Mecartex SA, Zona industriale Zandone, 6616 Losone, CH
- (72) Helmer, Patrick, 1026 Denges, CH  
Mabillard, Yann, 1966 Ayent, CH  
Clavel, Raymond, 1041 Oulens/Echallens, CH  
Bottinelli, Stefano, 6877 Coldrerio, CH
- (74) Laurent, Jean, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

- (51) **B23Q 1/54** (11) **1 402 993 A1**  
B23Q 7/02 B23Q 16/10  
H02K 16/00
- (25) It (26) En
- (21) 03021484.5 (22) 23.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 IT T020020835
- (54) • Drehtisch mit zwei Antrieben, für NC-Werkzeugmaschine  
• Worktable with two drive units, for numerical control machine tools  
• Plateau tournant à deux moteurs, pour machine-outil de contrôle numérique
- (71) O.M.V., Officine Meccaniche Venete S.r.l., Via Caltana, 167, Frazione Caselle, 30036 S. Maria Di Sala, IT
- (72) Paschetto, Franco, 35010 Cadoneghe, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **B23Q 1/62** (11) **1 402 994 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03026385.9 (22) 24.07.1998
- (84) DE FR GB
- (30) 24.07.1997 JP 19871297  
04.02.1998 JP 2352398
- (54) • Werkzeugmaschine  
• Machine tool  
• Machine-outil
- (71) Toyoda Koki Kabushiki Kaisha, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Wakazono, Yoshio, Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
Machida, Kazuo, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Iida, Wataru, Ama-gun Aichi-ken, JP  
Takeuchi, Katsuhiko, Anjo-shi Aichi-ken, JP  
Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 98113942.1 / 0 893 196

**B23Q 1/62** → (51) B23F 15/08

**B23Q 1/62** → (51) B23Q 1/01

- (51) **B23Q 3/00** (11) **1 402 995 A1**  
B23Q 3/02 B23Q 1/00  
B23Q 16/00
- (25) De (26) De
- (21) 03016099.8 (22) 16.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 28.09.2002 DE 10245377
- (54) • Spannvorrichtung  
• Clamping device  
• Dispositif de serrage
- (71) ALLMATIC-Jakob GmbH & Co. Spannsysteme KG, Leonhardstrasse 19, 87437 Kempten, DE
- (72) Milz, Pankraz, 87439 Kempten, DE
- (74) Schwarz, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Charrier Rapp & Liebau, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

**B23Q 3/02** → (51) B23Q 3/00

- (51) **B23Q 3/06** (11) **1 402 996 A1**  
B23Q 3/10 B23Q 3/154  
B25B 5/16 B25B 11/00  
B25B 1/24
- (25) It (26) En
- (21) 03021938.0 (22) 29.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 IT VR20020095
- (54) • Magnetische Spannelemente für Schraubstöcke oder Spannvorrichtungen  
• Magnetic fastening elements for vices or piece holding tables  
• Eléments de fixation magnétiques pour vis de serrage ou tables de serrage de pièces

- (71) M.A.G. Meccanica Srl, Via dell'Artigianato, 17, 36030 San Vito di Leguzzano (VI), IT  
(72) Gasparin, Andrea, 36015 Schio (VI), IT  
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**B23Q 3/10** → (51) B23Q 3/06**B23Q 3/154** → (51) B23Q 3/06

- (51) **B23Q 5/54** (11) **1 402 997 A2**  
A61C 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 03020906.8 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 AT 14422002  
(54) • *Rotationssperre zur Verhinderung von unerwünschter Rotation einer Welle oder eines Wellenteils, insbesondere für medizinische Hand- und Winkelstücke*  
• *Interlock means for the prevention of unwanted rotation of a shaft or a part thereof, especially for medical handpieces*  
• *Moyens de blocage pour la prévention de la rotation non-voulue d'un axe ou d'une partie d'axe, en particulier pour des pièces à main médicales*  
(71) W & H Dentalwerk Bürmoos GmbH, Ignaz-Glaser-Strasse 53, 5111 Bürmoos, AT  
(72) Schatz, Norbert, 5111 Bürmoos, AT  
Jindra, Thomas, 5111 Bürmoos, AT

- (51) **B23Q 7/00** (11) **1 402 998 A2**  
B23B 29/04 B23Q 11/10  
B23B 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 03021771.5 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 JP 2002280411  
(54) • *Senkrechte Werkzeugmaschine mit einer bewegbaren Hauptspindel*  
• *Vertical machine tool with a movable main spindle*  
• *Machine-outil verticale avec une broche principale mobile*  
(71) Mori Seiki Hitech Co., Ltd., 362 Idono Yamatokoriyama, Nara 639-1183, JP  
(72) Shimada, Takashi, Yamatokoriyama Nara, 639-1183, JP  
Shimada, Etsuro, Yamatokoriyama Nara, 639-1183, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**B23Q 7/02** → (51) B23Q 1/54**B23Q 7/04** → (51) B21D 43/05

- (51) **B23Q 11/10** (11) **1 402 999 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02728163.3 (22) 27.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/005127 27.05.2002  
(87) WO 2002/098604 2002/50 12.12.2002  
(30) 04.06.2001 JP 2001167795  
(54) • **HAUPTWELLENVORRICHTUNG FÜR WERKZEUGMASCHINEN**

- **MAIN SHAFT DEVICE FOR MACHINE TOOLS**  
• **SYSTEME D'ARBRE PRINCIPAL DE MACHINE OUTIL**

- (71) Horkos Corp, 24-20, Kusado-cho 2-chome, Fukuyama-shi, Hiroshima-ken 720-0831, JP  
(72) SUGATA, Shinsuke, Fukuyama-shi, Hiroshima 720-0831, JP  
(21) MAKIYAMA, Tadashi, Onomichi-shi, Hiroshima 722-0022, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**B23Q 11/10** → (51) B23Q 7/00**B23Q 16/00** → (51) B23Q 3/00**B23Q 16/10** → (51) B23Q 1/54**B23Q 39/04** → (51) B23Q 1/01**B24B 3/28** → (51) B24D 3/00

- (51) **B24C 7/00** (11) **1 403 000 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292361.7 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 FR 0212011  
(54) • *Vorrichtung zum Reinigen mittels Strahlen eines Gemisches aus Pulver und Gas unter eingestelltem Druck*  
• *Apparatus for cleaning by blasting with a mixture of powder and gas under regulated pressure*  
• *Dispositif de nettoyage par projection d'un mélange poudre/gaz sous pression régulée*  
(71) Distribution maintenance matériels de voirie, 127-129 avenue de Paris, 51000 Chalons en Champagne, FR  
(72) Hataat, Thierry, 51700 Dormans, FR  
(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

**B24C 11/00** → (51) A61F 2/06

- (51) **B24D 3/00** (11) **1 403 001 A1**  
B24B 3/28 B24D 11/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02722865.9 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/004275 26.04.2002  
(87) WO 2002/092286 2002/47 21.11.2002  
(30) 14.05.2001 JP 2001180823  
(54) • **SCHLEIFFOLIE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR**  
• **ABRASIVE FILM AND METHOD OF PRODUCING THE SAME**  
• **PELLICULE ABRASIVE ET PROCEDE DE FABRICATION**

- (71) Nihon Micro Coating Co., Ltd., 4-1, Musashino 3-chome, Akishima-City, Tokyo 196-0021, JP  
NTT Advanced Technology Co., Ltd., 1-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0431, JP  
(72) YAMAZAKI, Toru, Akishima-shi, Tokyo 196-0021, JP  
BABA, Tetsuya, Akishima-shi, Tokyo 196-0021, JP  
MURATA, Osamu, NTT ADVANCED TECHNOLOGY CO., LTD, Tokyo 163-0431, JP  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**B24D 11/00** → (51) B24D 3/00**B25B 1/24** → (51) B23Q 3/06

- (51) **B25B 5/14** (11) **1 403 002 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255941.1 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 US 253344  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Sichern von Bestandteilen bei der Fertigung*  
• *Methods and apparatus for securing components for manufacture*  
• *Méthode et dispositif pour fixer une composante pour usinage*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Jones, Daniel Edward, Hamilton Ohio 45011, US  
Juneau, Jacques, Amelia Ohio 45102, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **B25B 5/14** (11) **1 403 003 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255942.9 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 US 253869  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Sichern von Bestandteilen bei der Fertigung*  
• *Methods and apparatus for securing components for manufacture*  
• *Méthode et dispositif pour fixer une composante pour usinage*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Jones, Daniel Edward, Hamilton Ohio 45011, US  
Juneau, Jacques, Amelia Ohio 45102, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**B25B 5/16** → (51) B23Q 3/06**B25B 11/00** → (51) B23Q 3/06**B25B 13/02** → (51) F16B 23/00**B25B 13/06** → (51) B25B 13/50

- (51) **B25B 13/50** (11) **1 403 004 A1**  
B25B 13/06 B25B 23/10  
(25) En (26) En  
(21) 02078960.8 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Multifunktionelles Gerät zum Eintreiben von Befestigungsmitteln*  
• *Multi-functional fastener driver device*  
• *Appareil multifonctionnel pour l'entraînement des moyens de fixation*  
(71) Kozak, Burton, 1300 North Lake Shore Drive, Apt. 28C, Chicago, Illinois 60610, US  
(72) Kozak, Burton, Chicago, Illinois 60610, US  
(74) Smith, Peter James, Serjeants, 25 The Crescent, King Street, Leicester LE1 6RX, GB

**B25B 23/10** → (51) B25B 13/50

- B25C 1/00** → (51) B25C 1/18
- (51) **B25C 1/14** (11) **1 403 005 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03019710.7 (22) 29.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261022  
(54) • *Einstellbare Tiefenkontrolle zum Gebrauch mit einem Eintriebswerkzeug für Befestigungsmittel*  
• *Adjustable depth control for fastener driving tool*  
• *Commande ajustable de la profondeur à utiliser avec un outil d'enfoncement d'attaches*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) Kwok, Kui-Chiu, Gurnee Illinois 60031, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE
- 
- (51) **B25C 1/14** (11) **1 403 006 A1**  
F41A 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 03292338.5 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 AU 2002951658  
(54) • *Explosionskraftbetriebenes Werkzeug*  
• *Explosively actuated tools*  
• *Outil actionné par explosion*
- (71) Cetram Pty Limited, 3 Chester Street, Oakleigh, Victoria 3166, AU  
(72) Mc Cullough, David John, Hawthorn East Victoria 3123, AU  
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR
- 
- (51) **B25C 1/18** (11) **1 403 007 A1**  
B25C 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03292304.7 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 18.09.2002 US 246203  
(54) • *Magazinkupplungsanordnung*  
• *Magazine clutch assembly*  
• *Magasin embrayage ensemble*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Caringella, Anthony R., Norridge, Illinois 60706, US  
Popovich, Michael S., Bartlett, Illinois 60103, US  
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR
- 
- (51) **B25F 3/00** (11) **1 403 008 A2**  
A01D 34/00  
(25) En (26) En  
(21) 03256055.9 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261567  
(54) • *Kupplung für kraftangetriebenes Werkzeug mit trennbaren Schaft*  
• *Coupling for split-boom power tool*  
• *Accouplement pour outil à moteur avec manche divisible*
- (71) TechTronic Industries Co., Ltd., 24/F, CDW Building, 388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CN  
(72) Thomas Benjamin J., Anderson, SC 29621, US  
Spangler III, Ernest W., Raleigh, NC 27607, US  
Brazell, Kenneth M., Piedmond, SC 29673, US  
Ohi, Taku, Greer, SC 29650, US  
Watson, Elton L., Greenville, SC 29609, US  
Mc Curry, Ronald C., West Union, SC 29696, US  
(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOLT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **B25H 3/00** (11) **1 403 009 A1**  
A45F 3/02 B23D 59/00  
(25) En (26) En  
(21) 03018542.5 (22) 18.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 22.08.2002 US 226010  
(54) • *Tragevorrichtung für Kraftwerkzeuge*  
• *Carrying Mechanism for Power Tools*  
• *Dispositif de transport pour outils motorisés*
- (71) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US  
(72) Wattenbach, Brian P., Columbia, Maryland 21044, US  
Jemison, Richard J., Richmond, North Yorkshire DL10 7AH, GB  
(74) Bell, Ian Stephen, et al, Black & Decker, 210 Bath Road, Slough, Berks SL1 3YD, GB
- 
- (51) **B25J 19/06** (11) **1 403 010 A2**  
F16P 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 03256002.1 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287013  
(54) • *Robotersystem mit einer Vorrichtung zum Detektieren des Bedieners*  
• *Robot system comprising an operator detection unit*  
• *Système robotisé muni d'un dispositif de détection de l'opérateur*
- (71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP  
(72) Hashimoto, Yoshiki, Hadano-shi kanagawa 257-0025, JP  
Kubo, Yoshiyuki, Oshino-mura Minamitsuru-gun Yamanashi 401, JP  
Chino, Nobuo, Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP  
Toda, Shuntaro Room 10-207 FANUC Manshonharimomi, Yamanashi 401-0511, JP  
(74) Billington, Lawrence Emyln, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **B26B 19/04** (11) **1 403 011 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255833.0 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 19.09.2002 JP 2002272743  
(54) • *Elektrischer Rasierapparat*
- *An electric shaver*  
• *Rasoir électrique*
- (71) IZUMI PRODUCTS COMPANY, 3039 Ooaza-Sasaga, Matsumoto, Nagano, JP  
(72) Izumi, Yukio, Matsumoto Nagano, JP  
Hirabayashi, Akira, Matsumoto Nagano, JP  
Iwashita, Seiji, Matsumoto Nagano, JP  
Kobayashi, Hiroshi, Matsumoto Nagano, JP  
Akabane, Tetsuya, Matsumoto Nagano, JP  
Uchiyama, Hiromi, Matsumoto Nagano, JP  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- (51) **B26B 25/00** (11) **1 403 012 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03030034.7 (22) 18.09.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 24.01.2001 US 768970  
(54) • *Kreismesser*  
• *Rotary knife*  
• *Couteau rotatif*
- (71) BETTCHER INDUSTRIES, INC., State Road 60 and Ohio Turnpike, Birmingham Ohio 44816, US  
(72) Whited, Jeffrey A., Amherst, Ohio 44001, US  
Leimbach, Robert L., Wakeman, Ohio 44889, US  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 01121739.5 / 1 226 907
- 
- (51) **B26D 5/08** (11) **1 403 013 A2**  
B26D 5/14 B26D 5/16  
B30B 1/26 B31B 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 03018703.3 (22) 25.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DE 10244585  
(54) • *Bogenstanz- und -prägemaschine*  
• *Sheet embossing and die-cutting machine*  
• *Dispositif pour gaufrer et découper des feuilles*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Klassen, Gerhard, 41238 Mönchengladbach, DE  
Namowitz, Hermann, 41379 Brüggen, DE  
(74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- 
- B26D 5/14** → (51) B26D 5/08
- 
- B26D 5/16** → (51) B26D 5/08
- 
- (51) **B26D 7/01** (11) **1 403 014 A1**  
A41H 43/02  
(25) En (26) En  
(21) 03021832.5 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256356  
(54) • *Mit Unterdruck beaufschlagbare gelochte Oberfläche zum Niederhalten von blattförmigem Material*  
• *Perforated vacuum hold down surface*  
• *Surface perforée de retenue par aspiration*
- (71) Gerber Technology, Inc., 24 Industrial Park Road West, Tolland, Connecticut 06084, US  
(72) Brown, Eric, Manchester Connecticut 06040, US  
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- 
- B27B 25/04** → (51) B27M 1/08

<b>B27B 33/20</b> → (51) B27M 1/08	(51) <b>B28B 7/36</b> (11) <b>1 403 018 A2</b>	(54) • Einrichtung zur Justierung der relativen Position von Komponenten in Rotationsmaschinen zum Dekorieren von keramischen Fliesen
<b>B27K 3/34</b> → (51) C09D 5/32	B28B 17/00 (26) En (21) 03013430.8 (22) 23.06.2003	• An apparatus for regulating a relative positioning of components in rotary machines for decoration of ceramic tiles
<b>B27K 3/52</b> → (51) C09D 5/32	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	• Appareil pour l'ajustage de la position relative d'éléments dans des machines rotatives pour la décoration de carreaux en céramique
(51) <b>B27M 1/08</b> (11) <b>1 403 015 A2</b>	AL LT LV MK	(71) SYFAL S.p.A., No. 5, Via Ghiarola Vecchia, 41049 Sassuolo (Modena), IT
B27B 33/20 B27B 25/04	(30) 24.06.2002 IT B020020402	(72) Stefani, Franco, 41049 Sassuolo (Modena), IT
(25) Fi (26) En	(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Mitteln für die Herstellung von dekorativen Reliefs in keramischen Fliesen	(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT
(21) 03396088.1 (22) 23.09.2003	• Method and apparatus for manufacturing means for making embossed decorations on ceramic tiles	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	• Procédé et dispositif pour fabriquer des moyens pour la fabrication de décoration en relief sur des carreaux en céramique	
AL LT LV MK	(71) Serigrafica Tosi S.r.l., No. 70, Via Falzarego, 41059 Sassuolo (MO), IT	
(30) 24.09.2002 FI 20020387 U	(72) Sergio Tosi, 41049 Sassuolo(MODENA), IT	
(54) • Abbandanlage zum Bearbeiten von Kanthölzern	(74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT	
• Timber working unit		
• Machine-outil pour l'usinage de bois de construction		
(71) Pudas, Esa, Muorinkuja 3 a 1, 04300 Tuusula, FI		
(72) Pudas, Esa, 04300 Tuusula, FI		
(74) Helino, Timo, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI		
(51) <b>B28B 3/00</b> (11) <b>1 403 016 A2</b>	(51) <b>B28B 11/00</b> (11) <b>1 403 019 A2</b>	(54) • Einzelformvorrichtung zum Druckgießen von Sanitärartikeln und ein Verfahren zum Formwechseln in einer solchen Maschine
(25) En (26) En	B28B 17/00 (26) En	• A single mould machine for pressure casting of sanitary articles, and a method of changing the mould in such a machine
(21) 03019638.0 (22) 05.09.2003	(21) 03021507.3 (22) 24.09.2003	• Machine de coulage sous pression avec un seul moule pour produits sanitaires et procédé pour changer de moule dans une telle machine
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(71) SACMI Cooperativa Meccanici Imola Soc. Coop. a Resp. Lim., Via Provinciale Selice 17/A, I-40026 Imola (Bologna), IT
AL LT LV MK	AL LT LV MK	(72) Bambi, Domenico, 40054 Budrio (Bologna), IT
(30) 24.09.2002 IT M020020264	(30) 24.09.2002 IT B020020602	(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT
(54) • Form zum unidirektionalen Pressen von pulverförmigen Materialien, insbesondere keramischen Gemengen	(54) • Vorrichtung zur Herstellung einer Art von Dekorationen auf keramischen Fliesen	
• Mold part for unidirectional pressing of loose materials, particularly ceramic mixes	• Apparatus for making a kind of artistic decoration on ceramic tiles	
• Matrice pour le pressage unidirectionnel de matière pulvérulente, notamment des mélanges de céramiques	• Appareil pour réaliser des sortes de décorations sur des carreaux en céramique	
(71) Missana, Alfredo, Via Magellano, 62/2, 41100 Modena, IT	(71) Malavasi, Paolo, Via Dosi 102, 41030 Albareto, (Modena), IT	
(72) Missana, Alfredo, 41100 Modena, IT	(72) Malavasi, Paolo, 41030 Albareto, (Modena), IT	
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano Gardi Patents, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT	(74) Dall'Olio, Giancarlo, Interbrevetti S.r.l., Via delle Armi 1, 40137 Bologna, IT	
(51) <b>B28B 3/06</b> (11) <b>1 403 017 A2</b>	(51) <b>B28B 11/04</b> (11) <b>1 403 020 A2</b>	
(25) It (26) En	(25) It (26) En	
(21) 03425542.2 (22) 07.08.2003	(21) 03425575.2 (22) 05.09.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	AL LT LV MK	
(30) 29.09.2002 IT M020020259	(30) 27.09.2002 IT M020020272	
(54) • Form zum Herstellen von keramischen Fliesen	(54) • Vorrichtung zum Zuführen von Glasuren in Rotationsmaschinen zum Dekorieren von keramischen Fliesen	
• A die for forming ceramic tiles	• A device for supplying glaze in rotary machines for decoration of ceramic tiles	
• Moule pour la fabrication de carreaux en céramique	• Dispositif d'alimentation d'émail dans des machines rotatives pour la décoration de carreaux en céramique	
(71) Casolari, Fabio, Via G. Fontana 12/A, 42014 Castellarano (Reggio Emilia), IT	(71) SYFAL S.p.A., No. 5, Via Ghiarola Vecchia, 41049 Sassuolo (Modena), IT	
(72) Casolari, Fabio, 42014 Castellarano (Reggio Emilia), IT	(72) Stefani, Franco, 41049 Sassuolo (Modena), IT	
(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT	(74) Gotra, Stefano, No 25, via Emilia Est, 41100 MODENA, IT	
<b>B28B 7/00</b> → (51) B28B 17/00	(51) <b>B28B 11/04</b> (11) <b>1 403 021 A2</b>	
<b>B28B 7/08</b> → (51) B28B 17/00	B28B 17/00 (26) En	
	(21) 03425576.0 (22) 05.09.2003	
	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
	(30) 27.09.2002 IT M020020271	
	(54) • Einrichtung zur Befestigung von Blöcken oder Platten aus Marmor, Granit oder Stein, auf vertikalen oder horizontalen Rahmenschenkeln während des Schneidevorgangs	
	• Device for locking a block or tiles of marble, granite or other stone materials, arranged on horizontal or hanging frames, during cutting	
	• Dispositif pour sécuriser, durant la découpe, un bloc ou des dalles de marbre, granite ou autres matériaux en pierre, disposés sur cadres horizontaux ou pendants	
	(71) Officine B.M. S.r.l., Via IV Novembre, 25, 36050 Montorso Vicentino (Vicenza), IT	
	(72) Bastianello, Giovanni, 36050 Montorso Vicentino (Vicenza), IT	
	(74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT	

<b>B28D 7/04</b> → (51) B28D 1/06	(74) Wübken, Ludger, Dipl.-Ing., et al, profine GmbH, Patentabteilung, Geb. 56, Mülheimer Strasse 26, 53859 Troisdorf, DE	(72) NISHIOKA, Kazumichi, Minoru Kasei Company, Limited, Akaiwa-gun, Okayama 709-0892, JP FUKUHARA, Naoshige, Minoru Kasei Company, Limited, Akaiwa-gun, Okayama 709-0892, JP TACHIBANA, Naoki, Minoru Kasei Company, Limited, Akaiwa-gun, Okayama 709-0892, JP
<b>B29B 11/08</b> → (51) B29C 49/06		(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
<b>B29C 35/02</b> → (51) B60C 11/11		
(51) <b>B29C 44/12</b> (11) <b>1 403 024 A1</b> B29C 70/66 B29C 70/08 B32B 5/18 B32B 5/26 (25) En (26) En (21) 02079014.3 (22) 27.09.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  AL LT LV MK RO SI (54) • <i>Verbessertes Kernmaterial</i> • <i>Improved core material</i> • <i>Matériau à noyau amélioré</i> (71) Lantor B.V., Verlaat 22, NL 3901 RG Veenendaal, NL (72) Anjema Pieter, 3904 HL Veenendaal, NL Lamers, Peter Hubertus, 3904 PW Veenendaal, NL (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL	(51) <b>B29C 49/04</b> (11) <b>1 403 027 A2</b> B29C 44/42 // B29K23:00 (25) En (26) En (21) 03021516.4 (22) 24.09.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 30.09.2002 JP 2002287761 (54) • <i>Geförderter Hohlkörper aus Polypropylen-schaum und Verfahren zu dessen Herstellung</i> • <i>A polypropylene resin hollow molded foam article and a process for the production thereof</i> • <i>Article creux moulé en mousse de polypropylène et procédé pour le fabriquer</i> (71) JSP Corporation, 4-2, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP (72) Imanari, Daisuke, c/o Kanuma Research Center of, Kanuma-shi Tochigi-ken 322-0014, JP Akiyama, Teruyuki, c/o Kanuma Research Center of, Kanuma-shi Tochigi-ken 322-0014, JP Kogure, Naohika, c/o Kanuma Research Center, Kanuma-shi Tochigi-ken 322-0014, JP Naito, Masato, c/o Kanuma Research Center of, Kanuma-shi Tochigi-ken 322-0014, JP (74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., et al, Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE	(74) NISHIOKA, Kazumichi, Minoru Kasei Company, Limited, Akaiwa-gun, Okayama 709-0892, JP FUKUHARA, Naoshige, Minoru Kasei Company, Limited, Akaiwa-gun, Okayama 709-0892, JP TACHIBANA, Naoki, Minoru Kasei Company, Limited, Akaiwa-gun, Okayama 709-0892, JP
<b>B29C 44/42</b> → (51) B29C 49/04		
<b>B29C 45/00</b> → (51) B60T 11/236		
<b>B29C 45/14</b> → (51) B60T 11/236		
(51) <b>B29C 47/02</b> (11) <b>1 403 025 A1</b> A01G 25/02 (25) De (26) De (21) 02405837.2 (22) 27.09.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  AL LT LV MK RO SI (54) • <i>Vorrichtung zur kontinuierlichen Herstellung von Tropfbewässerungsrohren</i> • <i>Apparatus for the continuous production of drip irrigation pipes</i> • <i>Dispositif pour la fabrication de tuyaux d'irrigation goutte-à-goutte</i> (71) Kertscher, Eberhard, Frezin 11, Postfach 112, 1462 Yvonand, CH (72) Kertscher, Eberhard, 1462 Yvonand, CH Bernauer, Thomas, 2000 Neuchâtel, CH (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH	(51) <b>B29C 49/06</b> (11) <b>1 403 028 A1</b> B29B 11/08 B65D 1/02 (25) Ja (26) En (21) 02738750.5 (22) 18.06.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (86) JP 2002/006069 18.06.2002 (87) WO 2003/002327 2003/02 09.01.2003 (30) 29.06.2001 JP 2001199511 (54) • <i>VORFORMLING FÜR KLEINEN FLACHEN BEHÄLTER UND KLEINER FLACHER BEHÄLTER</i> • <i>PREFORM FOR SMALL FLAT CONTAINER AND SMALL FLAT CONTAINER</i> • <i>PREFORME POUR PETIT RECIPIENT PLAT ET PETIT RECIPIENT PLAT</i> (71) A.K. Technical Laboratory, Inc., 4963-3, Ohazaminamijo, Sakakimachi, Hanishina-gun, Nagano-ken 389-0603, JP (72) TAKEDA, Hiroshi, c/o A.K. TECHNICAL LABORATORY INC, Hanishina-gun, Nagano 389-0603, JP (74) Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	(74) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE (72) Monsheimer, Sylvia, 45721 Haltern am See, DE Goering, Rainer, 46325 Borken, DE Ries, Hans, Dr., 45772 Marl, DE
<b>B29C 47/08</b> → (51) B29C 47/90		
<b>B29C 47/12</b> → (51) B29C 47/90		
(51) <b>B29C 47/90</b> (11) <b>1 403 026 A1</b> B29C 47/08 B29C 47/12 F16B 19/02 (25) De (26) De (21) 03103450.7 (22) 18.09.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 18.09.2002 DE 10243429 (54) • <i>Set von Passkörpern/Passfedern und ihre Verwendung zum Ausrichten von Werkzeugteilen</i> • <i>A set of channel nuts and their use for aligning mould parts</i> • <i>Un ensemble de clavettes/ressorts d'ajustage et son utilisation pour positionner des pièces</i> (71) Profine GmbH, Mülheimer Strasse 26, 53840 Troisdorf, DE (72) Vogt, Dieter, 66978, Clausen, DE	(51) <b>B29C 49/48</b> (11) <b>1 403 029 A1</b> (25) Ja (26) En (21) 02728092.4 (22) 20.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (86) JP 2002/004864 20.05.2002 (87) WO 2002/100625 2002/51 19.12.2002 (30) 23.05.2001 JP 2001154031 (54) • <i>FORMWERKZEUG AUS METALL ZUM BLAS-FORMEN</i> • <i>METAL MOLD DEVICE FOR BLOW MOLDING</i> • <i>DISPOSITIF MOULE METALLIQUE POUR MOULAGE PAR SOUFFLAGE</i> (71) Minoru Kasei Company, Limited, 1-16-18, Hamakoushien, Nishinomiya-shi, Hyogo 633-8154, JP	(74) Hoffmann - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE (62) 99945603.1 / 1 124 688
<b>B29C 70/08</b> → (51) B29C 44/12		
<b>B29C 70/66</b> → (51) B29C 44/12		
<b>B29C 70/82</b> → (51) B32B 27/32		
<b>B29D 11/00</b> → (51) A61F 2/16		
<b>B29D 29/06</b> → (51) B41J 13/08		
(51) <b>B29D 31/508</b> (11) <b>1 403 032 A1</b> (25) En (26) En (21) 03021436.5 (22) 23.09.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 24.09.2002 CN 02143621 (54) • <i>Farbvolle Sohle und Verfahren zur Herstellung dieser Sohle</i>		
<b>B29C 65/14</b> → (51) B32B 27/32		
<b>B29C 53/42</b> → (51) B41J 13/08		
<b>B29C 65/00</b> → (51) B65B 31/02		
(51) <b>B29C 65/16</b> (11) <b>1 403 030 A1</b> F16L 33/26 // B29L23:00 (25) De (26) De (21) 03020240.2 (22) 06.09.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 27.09.2002 DE 10245355 (54) • <i>Rohrverbindung</i> • <i>Tube connection</i> • <i>Jonction de tube</i> (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE (72) Monsheimer, Sylvia, 45721 Haltern am See, DE Goering, Rainer, 46325 Borken, DE Ries, Hans, Dr., 45772 Marl, DE		
<b>B29C 65/18</b> → (51) B65B 31/02		
(51) <b>B29C 67/00</b> (11) <b>1 403 031 A1</b> C04B 28/14 C04B 40/00 (25) En (26) En (21) 03029489.6 (22) 09.09.1999 (84) DE FR GB IT (30) 29.10.1998 US 182295 (54) • <i>System für das dreidimensionale Drucken und entsprechendes Verfahren</i> • <i>Three dimensional printing system and method</i> • <i>Système d'impression tridimensionnelle et procédé correspondant</i> (71) Z Corporation, 35 Medford Street No. 213, Somerville, MA 02143, US (72) Bredt, James F., Watertown MA 02172, US Anderson, Timothy C., Cambridge MA 02141, US Russel, David B., Southboro MA 01772, US (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE (62) 99945603.1 / 1 124 688		

- *A colorful sole and a method for producing said sole*
  - *Semelle multicolore et procédé de fabrication d'une telle semelle*
- (71) Cheng, Tian-Lai, 5FL., No.66, Alley 7, Lane 98, Industry One Road, Ind.Zone, Taichung, TW  
(72) Cheng, Tian-Lai, Taichung, TW  
(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**B30B 1/26** → (51) B26D 5/08

- (51) **B30B 9/22** (11) **1 403 033 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03360105.5 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0212033  
(54) • *Drainageeinheit und Presse mit diesen Einheiten*  
• *Drainage unit and press comprising such units*  
• *Unité de drainage et presseoir comportant de telles unités*
- (71) VASLIN BUCHER (S.A.), Rue Gaston Bernier, 49290 Chalonnes sur Loire, FR  
(72) Baranger, Alain, 49120 La Chapelle Rouselin, FR  
Brachet, Noel, 49170 La Possonniere, FR  
Godart, Luc, 49360 Toutlemonde, FR  
(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

**B31B 1/20** → (51) B26D 5/08

- (51) **B31F 1/28** (11) **1 403 034 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03015419.9 (22) 09.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10245264  
(54) • *Wellpappe-Anlage*  
• *Corrugated board manufacturing system*  
• *Système pour la fabrication de carton ondulé*
- (71) BHS Corrugated Maschinen-und Anlagenbau GmbH, Paul-Engel-Strasse 1, 92729 Weiherhammer, DE  
(72) Hecky, Thomas, 92637 Weiden, DE  
(74) Rau, Albrecht, et al, Rau, Schneck & Hübner Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**B32B 3/02** → (51) B41J 13/08

- (51) **B32B 5/02** (11) **1 403 035 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02713181.2 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/002724 20.03.2002  
(87) WO 2002/076722 2002/40 03.10.2002  
(30) 22.03.2001 JP 2001082135  
(54) • *FASERVLIESTOFFSTRUKTUR MIT HOHER FEUCHTIGKEITSAUFNAHME UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *HIGH MOISTURE ABSORBING NONWOVEN FIBER STRUCTURE AND PRODUCTION METHOD THEREFOR*  
• *STRUCTURE NON TISSEE DE FIBRES ABSORBANT FORTEMENT L'HUMIDITE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) Kanebo Limited, 17-4, Sumida 5-chome, Sumidaku, Tokyo 131-0031, JP

- Kanebo Gohsen, Ltd., 2-2 Umeda 1-chome, Kitaku, Osaka-shi, Osaka 530-0001, JP  
(72) WATANABE, Noboru, Sabae-shi, Fukui 916-0015, JP  
ARAKI, Tadashi, Hofu-shi, Yamaguchi 747-0823, JP  
MOMOI, Naomichi, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0034, JP  
(74) Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., et al, Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München (Bogenhausen), DE

- (51) **B32B 5/12** (11) **1 403 036 A2**  
B32B 27/02 B32B 27/32  
B32B 27/34 B32B 27/36  
D03D 15/00 E04F 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 03021853.1 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 255273  
(54) • *Entwässerungsschutzhüllen*  
• *Protective drainage wraps*  
• *Enveloppes de drainage protectrices*
- (71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake Forest, IL 60045, US  
(72) Lubker, John W. II, Roswell GA 30076, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B32B 5/16** → (51) B05D 7/00**B32B 5/18** → (51) B29C 44/12

- (51) **B32B 5/24** (11) **1 403 037 A1**  
A61F 13/514  
(25) Ja (26) En  
(21) 02724684.2 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004401 02.05.2002  
(87) WO 2002/090106 2002/46 14.11.2002  
(30) 02.05.2001 JP 2001135237  
(54) • *HOCHDURCHLÄSSIGES UND WASSERFESTES SPERR-FLÄCHENGEBILDE UND DIESES VERWENDENDEN ABSORBERPRODUKT*  
• *HIGHLY PERMEABLE AND WATER RESISTANT BARRIER SHEET, AND ABSORBER PRODUCT USING THE BARRIER SHEET*  
• *FEUILLE DE SEPARATION RESISTANTE A L'EAU ET HAUTEMENT PERMEABLE ET PRODUIT ABSORBANT UTILISANT CETTE FEUILLE*
- (71) Japan Absorbent Technology Institute, 3FTakizawa Building, 26-5, Nihonbasi-Hamacho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0007, JP  
(72) SUZUKI, Migaku, Chuo-ku, Tokyo 103-0007, JP  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**B32B 5/26** → (51) B29C 44/12**B32B 7/02** → (51) G02B 1/10**B32B 9/00** → (51) G02B 1/10**B32B 15/04** → (51) C04B 37/02**B32B 15/20** → (51) C04B 37/02**B32B 18/00** → (51) C04B 37/02**B32B 27/02** → (51) B32B 5/12

- (51) **B32B 27/32** (11) **1 403 038 A1**  
B29C 51/14 B29C 70/82  
// B29K67:00  
(25) En (26) En  
(21) 02079012.7 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Verstärken eines Artikels und verstärkter Gegenstand*  
• *Method for reinforcing an article and reinforced article*  
• *Procédé de renforcement d'un article et article renforcé*
- (71) LANKHORST INDUTECH B.V., Prinsengracht 2, NL-8607 AD Sneek, NL  
(72) Jacobs, Johannes Antonius Joseph, 8447 EB Heerenveen, NL  
Bloemhof, Fokke, 8521 DH Sint Nicolaasga, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B32B 27/32** → (51) B32B 5/12**B32B 27/34** → (51) B32B 5/12**B32B 27/36** → (51) B32B 5/12

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 403 039 A1**  
G03F 7/004 G03C 1/73  
(25) En (26) En  
(21) 03020590.0 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285697  
(54) • *Infrarot-empfindliche Zusammensetzung und lithographischer Druckplattenvorläufer*  
• *Infrared sensitive composition and lithographic printing plate precursor*  
• *Composition sensible aux infrarouges et pré-curseur de plaque lithographique*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Endo, Akihiko, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP  
*Der andere Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet*  
*The other inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'autre inventeur a renoncé à sa désignation*
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B41C 1/10** (11) **1 403 040 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021566.9 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285345  
(54) • *Druckplattenmaterial und Bilderzeugungsverfahren*  
• *Printing plate material and image formation method employing the same*  
• *Matériel pour une plaque d'impression et procédé de formation d' image*
- (71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Mori, Takahiro, Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzeler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 403 041 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03022136.0 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287616

(54) • *Infrarotempfindliche Zusammensetzung*  
• *Infrared-sensitive composition*  
• *Composition sensible à l'infrarouge*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Goto, Takahiro, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 403 042 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03022140.2 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287819

(54) • *Flachdruckplattenvorläufer*  
• *Planographic printing plate precursor*  
• *Précurseur pour plaque lithographique*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Sugasaki, Atsushi, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 403 043 A2**  
G03F 7/033  
(25) En (26) En  
(21) 03022142.8 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287920

17.02.2003 JP 2003038288  
03.04.2003 JP 2003100575

(54) • *Polymerisierbare Zusammensetzung und Flachdruckplattenvorläufer*  
• *Polymerizable composition and planographic printing plate precursor*  
• *Composition polymerisable et précurseur de plaque d'impression lithographique*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Sugasaki, Atsushi, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP

Kunita, Kazuto, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP

Fujimaki, Kazuhiro, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41C 1/10** → (51) G03F 7/038

**B41C 1/10** → (51) G03F 7/32

(51) **B41F 7/24** (11) **1 403 044 A1**  
B41F 7/26

(25) De (26) De

(21) 03016938.7 (22) 25.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.09.2002 DE 10242996

(54) • *Feuchtwerk für eine Druckmaschine*  
• *Dampening apparatus for a printing machine*  
• *Groupe de mouillage pour une machine à imprimer*

(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE

Naumann, Siegfried, 01279 Dresden, DE

**B41F 7/26** → (51) B41F 7/24

(51) **B41F 13/12** (11) **1 403 045 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03405685.3 (22) 19.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 10244437

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Position und/oder Form von Marken auf einer bedruckten Papierbahn*  
• *Method and means for determining the position and/or form of marks on a printed web*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer la position et/ou la forme de marques de repérage sur une bande de papier imprimée*

(71) Maschinenfabrik Wifag, Wylerringstrasse 39, 3001 Bern, CH

(72) Munz, Curt, 3510 Konolfingen, CH  
Mengisen, Jean-Claude, 3322 Schönbühl, CH

(51) **B41F 23/04** (11) **1 403 046 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03020925.8 (22) 16.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 DE 20214983 U

(54) • *Trockner für eine Druckmaschine*  
• *Drying device for a printing machine*  
• *Dispositif de séchage pour une machine à imprimer*

(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mülheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(72) Hartmann, Stefan, 63075 Offenbach-Rumpenheim, DE

Püschel, Uwe, 55262 Heidesheim, DE  
Richter, Hansjörg, 63500 Seligenstadt, DE

(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE

**B41J 2/01** → (51) B41M 5/00

**B41J 2/01** → (51) C09D 11/00

**B41J 2/03** → (51) B41J 2/17

(51) **B41J 2/045** (11) **1 403 047 A1**  
B41J 2/05

(25) En (26) En

(21) 03021545.3 (22) 24.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 JP 2002277926

(54) • *Tintenstrahl drucker und Aktuatorsteuerung und Methode zur Aktuatorsteuerung für die Verwendung in einem Tintenstrahl drucker*  
• *Inkjet printing apparatus and actuator controller and actuator controlling method used in inkjet printing apparatus*  
• *Imprimante à jet d'encre, contrôleur d'actionneur et méthode de contrôle d'actionneur utilisé dans une imprimante à jet d'encre*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP

Kyocera Corporation, 6, Takedatobadono-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8501, JP

(72) Iwao, Naoto, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP

Matsumoto, Ayumu, Kokubu-shi Kagoshima-ken 899-4312, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

**B41J 2/05** → (51) B41J 2/045

**B41J 2/08** → (51) B41J 2/12

(51) **B41J 2/12** (11) **1 403 048 A1**  
B41J 2/08

(25) En (26) En

(21) 03255930.4 (22) 23.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 254354

(54) • *Anlauf mit niedriger Auffangsspannung*  
• *Low catch voltage startup*  
• *Démarrage avec une tension d'interception basse*

(71) Scitex Digital Printing, Inc., 3000 Research Boulevard, Dayton, Ohio 45420-4099, US

(72) Huliba, David A., Centerville Ohio 45459, US

(74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **B41J 2/14** (11) **1 403 049 A1**  
B41J 2/16

(25) En (26) En

(21) 03021546.1 (22) 24.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002282392

(54) • *Tintenstrahl druckkopf und dessen Herstellungsverfahren*  
• *Ink-jet printhead and method for producing the same*  
• *Tête d'impression à jet d'encre et son procédé de fabrication*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP

(72) Ito, Atsushi, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 403 050 A1**  
B41J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 03021553.7 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277136  
(54) • *Tintenstrahldruckkopf und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Inkjet head and manufacturing method of the same*  
• *Tête d'impression à jet d'encre et sa méthode de fabrication*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(72) Shinkai, Yuji, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 403 051 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021554.5 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277396  
(54) • *Tintenstrahldruckkopf*  
• *Inkjet head*  
• *Tête jet d'encre*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
Kyocera Corporation, 6, Takeda Tobadono-cho, Fushimi-ku, Kyoto 612-8501, JP  
(72) Watanabe, Hidetoshi, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
Hirota, Atsushi, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
Sakaida, Atsuo, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
Yamamoto, Takayuki, Kokubu-shi Kagoshima-ken, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 403 052 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021555.2 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002276445  
(54) • *Tintenstrahldruckkopf*  
• *Inkjet head*  
• *Tête jet d'encre*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
Kyocera Corporation, 6, Takeda Tobadono-cho, Fushimi-ku, Kyoto 612-8501, JP  
(72) Hirota, Atsushi, Nogyoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
Ueki, Chitoshi, Kokubu-shi Kagoshima-ken, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 403 053 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021835.8 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002280581  
(54) • *Tintenstrahlkopf*  
• *Ink-jet head*  
• *Tête jet d'encre*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(72) Taira, Hiroshi, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 403 054 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021836.6 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281306  
26.09.2002 JP 2002281327  
(54) • *Tintenstrahldruckkopf*  
• *Inkjet head*  
• *Tête jet d'encre*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(72) Watanabe, Hidetoshi, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
Hirota, Atsushi, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
Chikamoto, Tadanobu, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41J 2/14** (11) **1 403 055 A1**  
B41J 2/16  
(25) En (26) En  
(21) 03077887.2 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254350  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung zum elektrostatischen Flüssigkeitsausstoss*  
• *Method of fabrication of electrostatic liquid emission device*  
• *Méthode de fabrication d'un dispositif d'éjection électrostatique de liquide*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) DeBar, Michael J. Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US  
Hawkins, Gilbert A. Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US  
Chwalek, James M. Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/14

(51) **B41J 2/165** (11) **1 403 056 A1**  
B41J 2/17  
(25) En (26) En  
(21) 03007803.4 (22) 04.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 27.09.2002 US 260084  
(54) • *Flüssigkeitsgefäß mit Tintenumleitungsoberfläche*  
• *Fluid containment system including an ink redirection surface*  
• *Récipient de retenue de fluide avec surface de détournement d'encre*  
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US  
(72) Salzer, Mark L., Vancouver, WA 98683, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **B41J 2/165** (11) **1 403 057 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255927.0 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254726  
(54) • *Augenlid mit mechanischer Betätigung der Wartungspositionierung*  
• *Eyelid with mechanically driven service position override*  
• *Paupière avec positionnement de maintenance actionné mécaniquement*  
(71) Scitex Digital Printing, Inc., 3000 Research Boulevard, Dayton, Ohio 45420-4099, US  
(72) Blum, John N., Somerset, NJ 08873, US  
Huliba, David A., Centerville, Ohio 45459, US  
Tunmore, David F., Xenia, Ohio 45385, US  
Bowling, Bruce A., Beavercreek, Ohio 45432, US  
(74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **B41J 2/165** (11) **1 403 058 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255929.6 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254816  
(54) • *Verbesserte Augenlidpositionierung*  
• *Improved eyelid positioning*  
• *Positionnement de paupière amélioré*  
(71) Scitex Digital Printing, Inc., 3000 Research Boulevard, Dayton, Ohio 45420-4099, US  
(72) Blum, John N., Somerset, NJ 08873, US  
(74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **B41J 2/17** (11) **1 403 059 A2**  
B41J 2/175  
(25) En (26) En  
(21) 03021552.9 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277258  
27.09.2002 JP 2002283935  
30.09.2002 JP 2002285153  
30.09.2002 JP 2002285158



- (54) • *Tintenstrahlkopfreinigung mittels einer Konservierungsflüssigkeit von einem Puffertank*  
• *Ink jet printhead cleaning by means of a preservation fluid from a buffer tank*  
• *Nettoyage d'une tête à jet d'encre à l'aide d'une fluide de préservation d'un réservoir tampon*
- (71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Wang, Bing, Nogoya-shi Aichi-ken, JP  
Nakamura, Hirotake, Nogoya-shi Aichi-ken, JP  
Arakawa, Masayuki, Nogoya-shi Aichi-ken, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE
- (51) **B41J 2/17** (11) **1 403 060 A1**  
B41J 2/03  
(25) En (26) En  
(21) 03255926.2 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254353
- (54) • *Startphase mit schneller Druckrampe*  
• *Rapid pressure ramp startup*  
• *Démarrage à rampe de pression rapide*
- (71) Scitex Digital Printing, Inc., 3000 Research Boulevard, Dayton, Ohio 45420-4099, US
- (72) Huliba, David A., Centerville Ohio 45459, US
- (74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
- (51) **B41J 2/17** (11) **1 403 061 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255928.8 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254725
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur gleichmässigen Zufuhr gleicher Tintenmengen an beide Enden eines Tröpfchengenerators*  
• *A system and method for uniformly and equally supplying ink to both ends of a droplet generator*  
• *Appareil et procédé pour alimenter en encre uniformément et en quantités égales les deux extrémités d'un générateur de gouttelettes*
- (71) Scitex Digital Printing, Inc., 3000 Research Boulevard, Dayton, Ohio 45420-4099, US
- (72) Woolard, Daniel E., Dayton Ohio 45419, US  
Simon, Robert J., Bellbrook Ohio 45305, US  
Huliba, David A., Centerville Ohio 45459, US
- (74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
- B41J 2/17** → (51) B41J 2/165
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 403 062 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03016578.1 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.11.1998 JP 32011398  
04.03.1999 JP 56676099  
12.08.1999 JP 22843099
- (54) • *Tintenstrahlauzeichnungsgerät und Tintenpatrone*  
• *Ink-jet printing apparatus and ink cartridge*  
• *Imprimante à jet d'encre et cartouche pour encre*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
- (72) Shinada, Satoshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Seino, Takeo, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Miyazawa, Hisashi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Toba, Koichi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Naka, Takahiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Usui, Minoru, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Kobayashi, Atsushi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Hayakawa, Hiroshi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 99122003.9 / 1 000 753
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 403 063 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021551.1 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002278766  
25.09.2002 JP 2002279006  
25.09.2002 JP 2002279108
- (54) • *Tintenstrahlkopf, Filterbausatz zur Herstellung des Tintenstrahlkopfes, und Tintenstrahlkopfherstellungsverfahren unter Benutzung des Filterbausatzes*  
• *Ink-jet head, filter assembly used for manufacturing the ink-jet head, and method for manufacturing the ink-jet head using the filter assembly*  
• *Tête jet d'encre, ensemble filtre utilisé dans la fabrication de la tête jet d'encre, et procédé de fabrication de la tête jet d'encre utilisant l'ensemble filtre*
- (71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP
- (72) Taira, Hiroshi, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 403 064 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021942.2 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287544  
30.09.2002 JP 2002287551  
30.01.2003 JP 2003021890
- (54) • *Tintenbehälter, Aufzeichnungskopf und Aufzeichnungsgerät mit einem solchen Behälter*  
• *Ink container, recording head and recording device using same*  
• *Réservoir d'encre, tête d'enregistrement et dispositif d'impression comprenant ledit réservoir*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hayashi, Hiroki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kotaki, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsuo, Keisuke, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 403 065 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021949.7 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287546  
30.01.2003 JP 2003021889
- (54) • *Flüssigkeitsausstosskopf, damit versehenes Bildaufzeichnungsgerät und dazugehöriges Herstellungsverfahren*  
• *Liquid ejection head, recording apparatus having the same and manufacturing method therefor*  
• *Tête à éjection de liquide, appareil d'enregistrement l'utilisant et procédé pour sa fabrication*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohashi, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kotaki, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mihara, Hiroaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sato, Noriko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kitabatake, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 403 066 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021954.7 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287550
- (54) • *Tintenbehälter und Aufzeichnungsgerät*  
• *Ink container and recording apparatus*  
• *Conteneur d'encre et appareil d'enregistrement*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsuo, Keisuke, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kotaki, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ohashi, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sato, Noriko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hayashi, Hiroki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 403 067 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021957.0 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287834
- (54) • *Tintenzufuhrvorrichtung, Tintenstrahl-druckvorrichtung, Tintenbehälter, Tintenachfüllbehälter und Tintenstrahlpatrone*  
• *Ink supply system, ink jet printing apparatus, ink container, ink refilling container and ink jet cartridge*  
• *Dispositif d'approvisionnement d'encre, appareil d'impression à jet d'encre, réservoir d'encre, réservoir de recharge en encre et cartouche à jet d'encre*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kuwabara, Nobuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ishinaga, Hiroaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ohashi, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP

Inoue, Ryoji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ogura, Hideki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 403 068 A1**  
B41J 29/393  
(25) En (26) En  
(21) 03026802.3 (22) 16.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 16.09.1998 JP 26212098  
25.05.1999 JP 14501799  
(54) • *Tintenstrahlauzeichnungsvorrichtung*  
• *Ink jet recording apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement à jet d'encre*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Hara, Kazuhiko, Suwa-shi Nagano, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 99117970.6 / 0 987 113

(51) **B41J 2/175** (11) **1 403 069 A1**  
B41J 2/19 B65B 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 03077886.4 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 256039  
(54) • *Verfahren zum Füllen eines Tintensackes für eine Tintenpatrone*  
• *Method of filling ink supply bag for ink cartridge*  
• *Méthode de remplissage d'un sac d'encre pour une cartouche d'encre*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Corby, Kenneth D., Rochester, New York 14650-2201, US  
Petranek, Diana C., Rochester, New York 14650-2201, US  
Perkins, Mark D., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

(51) **B41J 2/175** (11) **1 403 070 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255956.9 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277542  
(54) • *Behälter, Druckgerät und Datenübertragungsverfahren zu und von dem Behälter*  
• *Cartridge printing apparatus and method of transmitting information to and from cartridge*  
• *Cartouche, appareil d'impression et méthode de transmission d'informations de et à la cartouche*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Kosugi, Yasuhiko, Suwa-shi Nagano-ken, 392-8502, JP  
Saruta, Toshihisa, Suwa-shi Nagano-ken, 392-8502, JP  
(74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**B41J 2/175** → (51) B41J 2/17  
(51) **B41J 2/185** (11) **1 403 071 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255994.0 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254323  
(54) • *Dochtwirkende Anordnung für einen Tintenauffänger*  
• *Wicking arrangement to eliminate catcher dripping*  
• *Système à action de mèche pour un collecteur d'encre*  
(71) Scitex Digital Printing, Inc., 3000 Research Boulevard, Dayton, Ohio 45420-4099, US  
(72) Tunmore, David F., Xenia, Ohio 45385, US  
Huliba, David A., Centerville, Ohio 45459, US  
Bowling, Bruce A., Beavercreek, Ohio 45432, US  
Simon, Robert J., Bellbrook, Ohio 45305, US  
(74) White, Duncan Rohan, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**B41J 2/19** → (51) B41J 2/175

**B41J 2/21** → (51) C09D 11/00

(51) **B41J 2/315** (11) **1 403 072 A1**  
B41J 11/00 B65C 9/25  
(25) En (26) En  
(21) 03255250.7 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279013  
(54) • *Drucker für wärmeempfindliches Klebeblatt*  
• *Printing apparatus for heat sensitive adhesive sheet*  
• *Imprimante pour une feuille adhésive sensible à la chaleur*  
(71) SII P & S Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(72) Hoshino, Minoru, Chiba-shi Chiba, JP  
Sato, Yoshinori, Chiba-shi Chiba, JP  
Yoshida, Shinichi, Chiba-shi Chiba, JP  
Takahashi, Masanori, Chiba-shi Chiba, JP  
(74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **B41J 2/32** (11) **1 403 073 A1**  
B41J 15/04 B41J 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 03022151.9 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002284765  
(54) • *Thermodrucker und tragbares Endgerät*  
• *Thermal printer and portable-type terminal equipment*  
• *Imprimante thermique et terminal portatif*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Fujitsu Frontech Limited, 1776, Yanokuchi, Inagishi, Tokyo 206-8555, JP  
(72) Shimoda, Yuji, Inagishi Tokyo 206-8555, JP  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B41J 2/325** (11) **1 403 074 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255251.5 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279011  
(54) • *Thermodrucker mit Haftungsverhinderung*  
• *Thermal printer preventing sticking*  
• *Imprimante thermique anti-adhérence*  
(71) SII P & S Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(72) Ito, Akihiko, c/o SII P & S Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Jimbo, Seiichi, c/o SII P & S Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Seino, Takumi, c/o SII P & S Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Kenyon, Sarah Elizabeth, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**B41J 2/325** → (51) B41J 15/00

(51) **B41J 2/335** (11) **1 403 075 A1**  
B41J 2/38  
(25) En (26) En  
(21) 03023476.9 (22) 09.03.2001  
(84) DE FR GB  
(30) 09.03.2000 JP 2000065474  
(54) • *Thermodruckkopfsteuergerät*  
• *Thermal head controller*  
• *Dispositif de commande d'une tête d'imprimante thermique*  
(71) Shinko Electric Co. Ltd., 2-14, Toyo 7-chome, Koto-ku, Tokyo 135-0016, JP  
(72) Sugiyama, Hayami, Ise-shi Mie-ken, 516-0005, JP  
Kubota, Takashi, Ise-shi Mie-ken, 516-0005, JP  
Matsuda, Hiroshi, Ise-shi Mie-ken, 516-0005, JP  
Masukawa, Kazunori, Ise-shi Mie-ken, 516-0005, JP  
Miyashita, Yosikazu, Ise-shi Mie-ken, 516-0005, JP  
Kawamura, Sigeyuki, Ise-shi Mie-ken, 516-0005, JP  
(74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor LLP, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB  
(62) 01302163.9 / 1 151 869

(51) **B41J 2/335** (11) **1 403 076 A1**  
B41J 2/38  
(25) En (26) En  
(21) 03023477.7 (22) 09.03.2001  
(84) DE FR GB  
(30) 09.03.2000 JP 2000065474  
(54) • *Thermodruckkopfsteuergerät*  
• *Thermal head controller*  
• *Dispositif de commande d'une tête d'imprimante thermique*  
(71) Shinko Electric Co. Ltd., 2-14, Toyo 7-chome, Koto-ku, Tokyo 135-0016, JP  
(72) Sugiyama, Hayami, Ise-shi Mie-ken 516-0005, JP  
Kubota, Takashi, Ise-shi Mie-ken 516-0005, JP  
Matsuda, Hiroshi, Ise-shi Mie-ken 516-0005, JP  
Masukawa, Kazunori, Ise-shi Mie-ken 516-0005, JP  
Miyashita, Yosikazu, Ise-shi Mie-ken 516-0005, JP  
Kawamura, Sigeyuki, Ise-shi Mie-ken 516-0005, JP  
(74) Bailey, David Martin, Brookes Batchellor LLP, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB  
(62) 01302163.9 / 1 151 869

**B41J 2/38** → (51) B41J 2/335

**B41J 2/42** → (51) C09D 11/00

- (51) **B41J 2/45** (11) **1 403 077 A1**  
H04N 1/028 G02B 13/18  
(25) De (26) De  
(21) 02021184.3 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum zeilenförmigen Beleuchten*  
• *Device for linear illumination*  
• *Dispositif à l'éclairage linéaire*  
(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373  
Leverkusen, DE  
(72) Gressierer, Bernhard, 85276 Pfaffenhofen, DE  
Thoma, Ralph, 86167 Augsburg, DE  
Melzer, Volker, 81671 München, DE  
Niering, Markus, 85395 Attenkirchen, DE

**B41J 3/36** → (51) B41J 2/32

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 403 078 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03018869.2 (22) 19.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 21.08.2002 JP 2002241059  
(54) • *Tintenstrahl-druckgerät, -verfahren und -programm*  
• *Inkjet Printing Apparatus, Inkjet Printing Method and Program*  
• *Dispositif d'impression à jet d'encre, procédé et logiciel d'impression à jet d'encre*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawaguchi, Koichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser &  
Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43,  
81245 München, DE

- (51) **B41J 11/00** (11) **1 403 079 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03077893.0 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 US 256038  
(54) • *Wärme- und Luftströmungsregelung für eine Trockeneinrichtung eines Druckers*  
• *Heat and airflow management for a printer dryer*  
• *Gestion de la chaleur et de la circulation d'air pour un dispositif de séchage d'une imprimante*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Patterson, Robert S., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Dewey, Jason S., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Mercy, Shawn J., Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents  
Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow,  
Middlesex HA1 4TY, GB

**B41J 11/00** → (51) B41J 2/315**B41J 11/00** → (51) B41M 7/00

- (51) **B41J 11/46** (11) **1 403 080 A1**  
B41J 15/04  
// B41J3/36  
(25) En (26) En  
(21) 03020945.6 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 JP 2002287782  
(54) • *Handlicher Drucker mit Thermodruckkopf*  
• *Handy thermal head printer*  
• *Imprimante maniable à tête thermique*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
Fujitsu Frontech Limited, 1776, Yanokuchi, Inagi-  
shi, Tokyo 206-8555, JP  
(72) Shimoda, Yuji, Inagi-shi Toyko 206-8555, JP  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **B41J 11/48** (11) **1 403 081 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020206.3 (22) 05.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 JP 2002276784  
(54) • *Drucksystem, Regelung und Anzeigeverfahren*  
• *Printing system, controller and display method*  
• *Système d'impression, dispositif de commande et méthode d'affichage*  
(71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1,  
Tenjinkitamachi Teranouchi-agaru 4-chome  
Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto, JP  
(72) Toyofuku, Hideo, Dainippon Screen Mfg.Co.,Ltd.,  
Horikawa-dori Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP  
Okita, Satoshi, Dainippon Screen Mfg.Co.,Ltd.,  
Horikawa-dori Kamikyo-ku Kyoto 602-8585, JP  
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner  
Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541  
München, DE

- (51) **B41J 13/00** (11) **1 403 082 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256143.3 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 KR 2002059353  
(54) • *Vorrichtung mit Druckfunktion*  
• *Apparatus having a printing function*  
• *Dispositif ayant une fonction d'impression*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Joo, Doo-sik, Suji-eup, Yogin-city, Gyunggi-do, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **B41J 13/08** (11) **1 403 083 A1**  
B32B 3/02 B29D 29/06  
B29C 53/42 B65H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021726.9 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 JP 2002281897  
(54) • *Förderband, welches in der Lage ist Gegenstände anzuziehen, Bilderzeugungsvorrichtung*

mit solch einem Förderband und Methode zu Herstellung solch eines Förderbandes

- *Belt capable of attracting an object, image forming apparatus with such a belt and method for producing such a belt*
- *Bande transporteuse capable d'attirer des objets, dispositif pour produire des images avec telle bande et procédé pour la fabrication d'une telle bande*

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko  
3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP  
(72) Kanome, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takeuchi, Kazutaka, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B41J 15/00** (11) **1 403 084 A1**  
B41J 2/325  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733423.4 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/005711 07.06.2002  
(87) WO 2002/100649 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 JP 2001175994  
(54) • *DRUCKER UND FÜR DEN DRUCKER VERWENDETE KASSETTE FÜR BEDRUCKTE KÖRPER*  
• *PRINTER, AND PRINTED BODY CARTRIDGE USED FOR THE PRINTER*  
• *IMPRIMANTE ET CARTOUCHE DE SUPPORTS D'IMPRESSION DESTINEE A CETTE IMPRIMANTE*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP  
(72) HARADA, Hironori, Brother Kogyo K.K., Nagoya-shi,  
Aichi 467-8561, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner  
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,  
81545 München, DE

**B41J 15/04** → (51) B41J 2/32**B41J 15/04** → (51) B41J 11/46

- (51) **B41J 29/393** (11) **1 403 085 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021837.4 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 JP 2002285336  
(54) • *Bilderzeugungsvorrichtung und Korrekturfverfahren einer Übertragungsbedingung davon*  
• *Image forming apparatus and correction method of transfer condition thereof*  
• *Dispositif de formation d'images et procédé de correction d'une condition de transfert correspondant*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP  
(72) Yamada, Masatoshi, Nagoya-shi Aichi-ken  
467-8561, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner  
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,  
81545 München, DE

**B41J 29/393** → (51) B41J 2/175

(51) **B41J 35/08** (11) **1 403 086 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021547.9 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283278  
(54) • *Farbandkassette und Vorrichtung zum Verhindern der Lockerung des Farbbandes*  
• *Ribbon cassette with ink ribbon slack prevention mechanism*  
• *Cassette à ruban d'encre comprenant un mécanisme anti-relâchement*

(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(72) Harada, Hironori, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
Horiuchi, Takashi, Nagoya-shi Aichi-ken 467-8561, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthäuser Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B41K 1/26** (11) **1 403 087 A1**  
B44C 1/24 B05C 17/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292336.9 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 FR 0211801  
(54) • *Tragbarer Satz mit einem Behälter und einem Kissen zur Übertragung von Mustern auf einen Träger*  
• *Portable ensemble comprising a container and a pad for reproducing patterns on a support*  
• *Ensemble portatif pour reporter des motifs sur un support et comprenant un bac et un tampon*

(71) Secret, Dominique Gaston, 16, rue Lamartine, 78170 La Celle St Cloud, FR  
(72) Secret, Dominique Gaston, 78170 La Celle St Cloud, FR  
(74) Schwartz, Thierry J., et al, Cabinet ORES 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**B41M 1/26** → (51) C09D 11/00

**B41M 1/30** → (51) B41M 7/00

**B41M 3/14** → (51) C09D 11/00

(51) **B41M 5/00** (11) **1 403 088 A1**  
B41M 7/00 C09D 201/02  
C09D 157/04 C09D 125/08  
B41J 2/01  
(25) En (26) En  
(21) 03021945.5 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287619  
30.09.2002 JP 2002287624  
(54) • *Bilderzeugungsverfahren, bedruckter Gegenstand, Flüssigkeitszusammensetzung und Tintenstrahlzeichnungsgerät*  
• *Image forming process, image-recorded article, liquid composition and ink-jet recording apparatus*  
• *Procédé pour former des images, article imprimé, composition liquide et dispositif pour l'impression par jet d'encre*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Ogino, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Urawa, Motoo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sunada, Muneyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takada, Yoichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ito, Masanori, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Asakawa, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takayama, Hideki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nagashima, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sawada, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 403 089 A2**  
B41M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 03077943.3 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 260663  
30.09.2002 US 260128  
(54) • *Tintenstrahlzeichnungselement und Druckverfahren*  
• *Ink jet recording element and printing method*  
• *Élément pour impression par jet d'encre et procédé d'impression*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

(51) **B41M 5/00** (11) **1 403 090 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03077944.1 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 260665  
30.09.2002 US 260668  
(54) • *Tintenstrahlzeichnungselement und Druckverfahren*  
• *Ink jet recording element and printing method*  
• *Élément pour impression par jet d'encre et procédé d'impression*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Wexler, Allan, Rochester, New York 14650-2201, US  
O'Connor, Kevin M., Rochester, New York 14650-2201, US  
Schroeder, Kurt M., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **1 403 091 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255781.1 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261378

(54) • *Aufzeichnungsmedium für Tintenstrahl Druck mit einer porösen Beschichtung und oberflächenmodifizierten Aluminiumoxid-Teilchen*  
• *Media for inkjet printing having a porous coating comprising surface-modified alumina particulates*  
• *Matériau pour impression par jet d'encre avec une couche poreuse comportant des particules d'oxyde d'aluminium à surface modifiée*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Burch, Eric L., San Diego, CA 92127, US  
Page, Loretta Ann Grezzo, San Diego, CA 92128, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B41M 5/00** → (51) B41M 7/00

**B41M 5/00** → (51) C09D 11/00

**B41M 5/00** → (51) G03C 1/93

**B41M 5/40** → (51) G03F 7/038

**B41M 5/40** → (51) G03F 7/32

(51) **B41M 7/00** (11) **1 403 092 A1**  
B41J 11/00 C09D 11/00  
B41M 5/00 B41M 1/30  
(25) En (26) En  
(21) 03077900.3 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256963  
(54) • *Tintenstrahlzeichnungsvorrichtung und -verfahren für unbehandelten hydrophobischen Gegenstände*  
• *Apparatus and method of inkjet printing on untreated hydrophobic media*  
• *Dispositif et procédé d'impression par jet d'encre d'objets hydrophobes non traités*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Afekchi, Dheya, Rochester New York 14650-2201, US  
Duong, Minh C., Rochester New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41M 7/00** (11) **1 403 093 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255789.4 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261721  
(54) • *Schmierenfeste Tintenstrahl Druckbilder*  
• *Smear resistant ink jet image*  
• *Images imprimées par jet d'encre résistantes à la salissure*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Kelly-Rowley, Anne M., San Diego, CA 92129, US  
Lee, Melissa D., Escondido, CA 92029, US  
Chatterjee, Amiya K., San Diego, CA 92128, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B41M 7/00** → (51) B41M 5/00  
**B42D 15/10** → (51) G06F 9/06  
**B44C 1/18** → (51) B44C 5/02  
**B44C 1/24** → (51) B41K 1/26

(51) **B44C 5/02** (11) **1 403 094 A2**  
 B44C 1/18  
 (25) De (26) De  
 (21) 03019560.6 (22) 02.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 11.09.2002 DE 10242432  
 (54) • *Dekorationssystem*  
 • *Decoration system*  
 • *Système de décoration*  
 (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
 Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
 (72) Gese, Christoph, 40231 Düsseldorf, DE  
 Misiak, Hanns Roland, Dublin 24, IE  
 Rushe, Peter Camillus, Celbridge Kildare, IE

(51) **B60B 27/00** (11) **1 403 095 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03255877.7 (22) 19.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 26.09.2002 JP 2002281602  
 (54) • *Radlagervorrichtung*  
 • *Wheel bearing device*  
 • *Dispositif de palier de roue*  
 (71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome,  
 Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
 (72) Mitsuru, Umekida, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP  
 (74) Hillier, Peter, Edward Evans Barker Clifford's Inn  
 Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **B60C 9/18** (11) **1 403 096 A1**  
 B60C 9/20 B60C 9/22  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02705268.7 (22) 15.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 2002/002512 15.03.2002  
 (87) WO 2002/074560 2002/39 26.09.2002  
 (30) 16.03.2001 JP 2001075411  
 (54) • *LUFTREIFEN*  
 • *PNEUMATIC TIRE*  
 • *PNEUMATIQUE*  
 (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,  
 Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP  
 (72) SHIMIZU, A., c/o BRIDGESTONE CORPORATION,  
 Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP  
 (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
 Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B60C 9/18** (11) **1 403 097 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02733322.8 (22) 05.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 2002/005562 05.06.2002  
 (87) WO 2002/098682 2002/50 12.12.2002  
 (30) 05.06.2001 JP 2001169001  
 (54) • *RADIALREIFEN*  
 • *RADIAL TIRE*  
 • *PNEU RADIAL*

(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,  
 Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP  
 (72) KOBAYASHI, K., c/o BRIDGESTONE CORP. Techn.  
 Center, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP  
 ANDO, S., c/o BRIDGESTONE CORPORATION  
 Techn.Center, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP  
 (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
 Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60C 9/20** → (51) B60C 9/18  
**B60C 9/22** → (51) B60C 9/18  
**B60C 11/00** → (51) B60C 11/11

(51) **B60C 11/11** (11) **1 403 098 A1**  
 B60C 11/00 B29C 35/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02736028.8 (22) 07.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 2002/005690 07.06.2002  
 (87) WO 2002/100664 2002/51 19.12.2002  
 (30) 07.06.2001 JP 2001172382  
 (54) • *GELÄNDEREIFEN*  
 • *OFF THE ROAD TIRE*  
 • *PNEU POUR SERVICE HORS-ROUTE*  
 (71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,  
 Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP  
 (72) ONO, Akira, c/o BRIDGESTONE CORP. Technical  
 Center, Kodaira-shi, Tokyo 187-0031, JP  
 (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
 Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60C 23/00** → (51) G08C 17/02

(51) **B60C 23/04** (11) **1 403 099 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03292339.3 (22) 24.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 25.09.2002 FR 0211843  
 (54) • *Reifendruck-Überwachungssystem für die  
 Räder eines Kraftfahrzeuges*  
 • *Tire pressure controlling system for the wheels  
 of a motor vehicle*  
 • *Système de contrôle de la pression des pneu-  
 matiques des roues d'un véhicule automobile*  
 (71) JOHNSON CONTROLS AUTOMOTIVE ELECTRONICS,  
 18 Chaussée Jules César, 95523 Cergy Pontoise,  
 FR  
 (72) Hernando, Serge, 95800 Cergy, FR  
 Peghaire, Jean-Pierre, 95100 Argenteuil, FR  
 Pinard, Thierry, 92380 Garches, FR  
 (74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2,  
 square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **B60C 23/06** (11) **1 403 100 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03011818.6 (22) 26.05.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 27.09.2002 DE 10245265  
 29.11.2002 DE 10255777  
 (54) • *Adaptive Reifendruckverlusterkennung*  
 • *Adaptative tire pressure surveillance*  
 • *Surveillance de pression de pneumatiques  
 adaptative*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) Polzin, Norbert, 74374 Zaberfeld, DE

**B60D 1/00** → (51) B60D 1/14  
**B60D 1/04** → (51) B60D 1/14

(51) **B60D 1/14** (11) **1 403 101 A1**  
 B60D 1/00 B60D 1/04  
 (25) It (26) En  
 (21) 03021927.3 (22) 29.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 IT B020020616  
 (54) • *Verbesserungen an einem oberen Haken für  
 eine Dreipunktaufhängung*  
 • *Improvements to an upper hook for a three-  
 point hitch*  
 • *Améliorations apportés au crochet supérieur  
 pour attelage trois points*  
 (71) CBM S.p.A., Via Gazzotti, 284, 41100 Modena, IT  
 (72) Cornia, Enrico Maria, 41100 Modena, IT  
 (74) Provvionato, Paolo, Provvionato & Co S.r.l.  
 Piazza di Porta Mascarella 7, 40126 Bologna, IT

(51) **B60D 1/46** (11) **1 403 102 A1**  
 A01B 63/112  
 (25) En (26) En  
 (21) 03103484.6 (22) 22.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 27.09.2002 IT B020020612  
 (54) • *Dreipunktkupplung für Traktoren und zugehö-  
 rige hydraulische steuerung*  
 • *Hitch device for attaching farm implements to  
 a tractor and associated hydraulic circuit*  
 • *Attelage pour tracteurs et circuit hydraulique  
 associé*  
 (71) CNH Italia S.p.A., Viale delle Nazioni, 55, 41100  
 Modena, IT  
 (72) Casali, Paolo, 41100, Modena, IT  
 Sedoni, Enrico, 41100, Modena, IT  
 Brooks, Paul John, 41100, Modena, IT  
 (74) CNH IP Department, c/o CNH Belgium NV, Patent  
 Department, Leon Claeysstraat 3A, 8210  
 Zedelgem, BE

**B60G 15/12** → (51) F16F 9/05  
**B60G 17/015** → (51) B60T 8/00

(51) **B60G 17/027** (11) **1 403 103 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03014906.6 (22) 01.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 28.09.2002 DE 10245362  
 (54) • *Verstellbares Federbein für Kraftfahrzeuge*  
 • *Adjustable suspension strut for motor vehicles*  
 • *Jambe de suspension réglable pour véhicules  
 automobiles*  
 (71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,  
 Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
 (72) Dietz, Matthias, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
 Luger, Martin, 71287 Weissach, DE

**B60G 21/055** → (51) B60G 21/10

- (51) **B60G 21/10** (11) **1 403 104 A2**  
B60G 21/055  
(25) De (26) De  
(21) 03016270.5 (22) 18.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 28.09.2002 DE 10245363  
(54) • *Einstellbarer Drehstab-Stabilisator für Radaufhängung*  
• *Adjustable suspension stabilizer bar*  
• *Barre stabilisatrice réglable pour suspension*
- (71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,  
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Baum, Michael, 75233 Tiefenbronn-Lehningen, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 403 105 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292332.8 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 FR 0211938  
(54) • *Lüftungseinrichtung eines Kraftfahrzeugs*  
• *Ventilation device for a motor vehicle*  
• *Dispositif de ventilation d'un véhicule automobile*
- (71) Peugeot Citroen Automobiles SA, Route de Gisy,  
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex, FR  
(72) de Guillebon, Henri, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
Auger, Jean-Marc, 92350 Le Plessis Robinson, FR  
Auffray, Bertrand, 78330 Fontenay-Le-Fleury, FR  
(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet  
Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris  
Cedex 09, FR

**B60H 1/00** → (51) B60H 1/32

- (51) **B60H 1/22** (11) **1 403 106 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03021734.3 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10244883  
(54) • *Heizsystem für ein Fahrzeug*  
• *Heating system for a motor vehicle*  
• *Système de chauffage pour véhicule*
- (71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG,  
Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE  
(72) Kaupert, Andreas, 89073 Ulm, DE  
Eberspach, Günter, 72649 Wolfschlugen, DE  
(74) Ruttensperger, Bernhard, Dipl.-Phys., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **B60H 1/32** (11) **1 403 107 A1**  
B60H 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03021442.3 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0211988  
(54) • *Klimaanlage mit einer elektronischen Überwachungs-  
vorrichtung*  
• *Air conditioner with an electronic control  
device*  
• *Installation de climatisation comprenant un dis-  
positif électronique de contrôle*

- (71) VALEO CLIMATISATION, 8 rue Louis-Lormand,  
78321 La Verrière, FR  
(72) Liu, Jin Ming, 78700 Conflans Saint Honorine, FR  
Ben Yahia, Mohamed, 75005 Paris, FR  
Mace, Emmanuel, 92600 Asnieres Sur Seine, FR

**B60H 1/32** → (51) F25B 6/04**B60H 3/06** → (51) B01D 53/04

- (51) **B60J 1/00** (11) **1 403 108 A1**  
C03C 27/04 E06B 3/56  
(25) De (26) De  
(21) 02405839.8 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Befestigungssystem zur Montage einer  
Fahrzeugscheibe an einem Tragrahmen, eine Fahrzeugscheibe und ein  
Fahrzeug mit einer solchen Scheibe*  
• *Method and fixing system for mounting a vehicle  
window to a frame, a vehicle window and a  
vehicle with such a window*  
• *Procédé et système de fixation pour monter une vitre de  
véhicule sur un châssis de support, une vitre de véhicule  
équipée avec une telle vitre*
- (71) Efec Europe Holding AG, Grafenauweg 8, 6304  
Zug, CH  
(72) Gloor, Urs, 9320 Arbon, CH  
Schmitz, Franz Peter, 21335 Lüneburg, DE  
(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG,  
Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

**B60J 1/00** → (51) C03C 3/087

- (51) **B60J 1/20** (11) **1 403 109 A2**  
F16C 29/02  
(25) De (26) De  
(21) 03020598.3 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 10245929  
(54) • *Führungsschiene und Schlitten, insbesondere für ein  
Sonnenschutzrollo in einem Kraftfahrzeug*  
• *Guide rail and carriage, especially for a roller blind  
in a motor vehicle*  
• *Rail de guidage et chariot, en particulier pour un store à  
enrouleur pour véhicule automobile*
- (71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20,  
63128 Dietzenbach, DE  
(72) Hock, Daniel, 63867 Johannesburg, DE  
Büttner, Alexander, 63856 Bessenbach, DE  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Prinz &  
Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 403 110 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03019558.0 (22) 02.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 DE 10244796  
(54) • *Fahrerkabine*  
• *Driver's cab*  
• *Cabine de chauffeur*

- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) Fischer, Herbert, 71263 Weil der Stadt, DE  
(51) **B60J 5/06** (11) **1 403 111 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03017279.5 (22) 30.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

- (30) 31.07.2002 JP 2002222369  
31.07.2002 JP 2002222370  
(54) • *Schiebetür-Konstruktion für Fahrzeug*  
• *Sliding door structure for vehicle*  
• *Structure de porte coulissante pour véhicule*
- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho,  
Aki-gun, Hiroshima, JP  
(72) Fushimi, Toru, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Sakamoto, Toshinori, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Ogawa, Masato, Aki-gun, Hiroshima, JP  
(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel  
Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**B60J 7/00** → (51) B60J 7/04

- (51) **B60J 7/04** (11) **1 403 112 A1**  
B60J 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021813.5 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283829  
(54) • *Schiebedachanordnung für ein Fahrzeug*  
• *Vehicle sunroof structure*  
• *Structure de toit ouvrant pour automobile*
- (71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-  
Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP  
(72) Sugiura, Takumi, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **B60J 7/043** (11) **1 403 113 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03020186.7 (22) 05.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 FR 0212038  
(54) • *Schiebedach für ein Kraftfahrzeug*  
• *Sliding roof for a motor vehicle*  
• *Toit ouvrant pour un véhicule automobile*
- (71) Webasto Vehicle Systems International GmbH,  
Kraillinger Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE  
(72) Cocaign, Jean-Guy, 49280 La Tessoualle, FR  
(74) Bedenbecker, Markus, Untertaxetweg 88, 82131  
Gauting, DE

- (51) **B60J 7/043** (11) **1 403 114 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021814.3 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 JP 2002283865  
(54) • *Schiebedachanordnung für ein Fahrzeug*  
• *Vehicle sunroof structure*  
• *Structure de toit ouvrant en toile pour un véhicule automobile*
- (71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-  
Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP  
(72) Sugiura, Takumi, Shinjuku-ku Tokyo, JP

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **B60J 7/08** (11) **1 403 115 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03019699.2 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 259105  
(54) • *Behälterabdeckvorrichtung*  
• *Container covering apparatus*  
• *Dispositif de couverture de conteneur*

(71) John Donovan Enterprises Inc., 2951 S.E. Dominico Terrace, Stuart, FL 34997, US

(72) Smith, Fred P., 84004 Alpine UT, US  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **B60J 7/20** (11) **1 403 116 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03020839.1 (22) 13.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 28.09.2002 DE 10245361  
(54) • *Cabriolet-Fahrzeug mit versenkbarem Faltverdeck*  
• *Convertible vehicle with a retractable, foldable soft top*  
• *Véhicule convertible avec toit pliant rétractable*

(71) Wilhelm Karmann GmbH, Karmannstrasse 1, D-49084 Osnabrück, DE

(72) Habacker, Norbert, 49565 Bramsche, DE

(51) **B60K 6/04** (11) **1 403 117 A2**  
F16D 27/00 H02K 7/10  
// F02N11/08, F16F15/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021560.2 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002276726  
(54) • *Antriebsvorrichtung eines Hybridfahrzeugs*  
• *Drive apparatus for hybrid vehicle*  
• *Ensemble de transmission pour véhicule hybride*

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

(72) Katou, Yoshiaki, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP  
lizuka, Kouichi, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60K 7/00** (11) **1 403 118 A2**  
B60K 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 03256091.4 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261064  
(54) • *Planetengetriebe mit integriertem, elektrischen Motor und integrierten Lenkmitteln*  
• *Planetary gearbox with integral electric motor and steering means*  
• *Boîte d'engrenages planétaires à moteur électrique et moyens de direction intégrés*

(71) TH Licensing, Inc., 103 Springer Building, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19810, US

(72) Schoon, Benjamin Warren, Lafayette Indiana 47909, US

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **B60K 15/00** (11) **1 403 119 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03077477.2 (22) 08.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254349  
(54) • *Schnittstellenanordnung für Kraftstoffbehälter*  
• *Fuel tank interface assembly*  
• *Ensemble interface pour réservoir de carburant*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Shost, Mark A., El Paso, TX 79912, US  
Lin, Yingjie, El Paso, TX 79912, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**B60K 17/00** → (51) F16H 59/00

**B60K 17/04** → (51) B60K 7/00

**B60K 17/346** → (51) B60K 23/08

(51) **B60K 20/06** (11) **1 403 120 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292349.2 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0211981  
(54) • *Schaltsteuervorrichtung für eine zweistellige Funktion in zwei verschiedenen Ebenen*  
• *Control command with a two-state function actuated in two different planes*  
• *Système de commande de commutation d'une fonction à deux états fonctionnant dans deux plans différents*

(71) SC2N, 5, avenue Newton, 78180 Montigny-le-Bretonneux, FR

(72) Hallet, Michel, 14320 Clinchamps-Sur-Orne, FR  
Tissot, Jean-Marc, 14320 Fontenay Le Marmion, FR

(74) Greal, Patrick, 14370 Argences, FR

(71) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **B60K 20/06** (11) **1 403 121 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292350.0 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0211980  
(54) • *Schaltsteuervorrichtung für eine zweistellige Funktion mit zwei Schaltstellungen in der gleichen räumlichen Zone*  
• *Command system actuated with two different command elements placed in the same spatial area and having a two-state function*  
• *Système de commande de communication d'une fonction à deux états fonctionnant dans deux lieux différents d'une même région de l'espace*

(71) SC2N, 5, avenue Newton, 78180 Montigny-le-Bretonneux, FR

(72) Hallet, Michel, 14320 Clinchamps-Sur-Orne, FR  
Tissot, Jean-Marc, 14320 Fontenay Le Marmion, FR

(74) Greal, Patrick, 14370 Argences, FR

(71) SC2N, 5, avenue Newton, 78180 Montigny-le-Bretonneux, FR

(72) Hallet, Michel, 14320 Clinchamps-Sur-Orne, FR  
Tissot, Jean-Marc, 14320 Fontenay Le Marmion, FR  
Greal, Patrick, 14370 Argences, FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**B60K 23/04** → (51) B60T 8/00

(51) **B60K 23/08** (11) **1 403 122 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03018209.1 (22) 09.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10245035  
(54) • *Verfahren zur Regelung des Fahrverhaltens zur Vermeidung des Untersteuerns*  
• *Method to adjust driving properties in order to avoid understeering*  
• *Méthode de régulation du comportement routier pour éviter le sous-virage*

(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(72) Bastian, Klaus, 75242 Neuhausen, DE  
Frank, Jan, 75203 Königsbach-Stein, DE

(74) Hofbauer, Markus, 73098 Rechberghausen, DE

(51) **B60K 23/08** (11) **1 403 123 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03018210.9 (22) 09.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10245033  
(54) • *Verfahren zur Regelung des Fahrverhaltens mittels Einflussnahme auf die Regelung der Längssperre für eine feste Momentenverteilung*  
• *Method for adjusting driving properties by influencing longitudinal coupling in order to achieve fixed torque distribution*  
• *Méthode de régulation du comportement routier pour une distribution fixe du couple sur l'accouplement longitudinal*

(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(72) Bastian, Klaus, 75242 Neuhausen, DE  
Frank, Jan, 75203 Königsbach-Stein, DE

(74) Hofbauer, Markus, 73098 Rechberghausen, DE

(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(51) **B60K 23/08** (11) **1 403 124 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255996.5 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002278131  
(54) • *Steuerungseinrichtung zur Differentialbegrenzung für ein Fahrzeug und Verfahren dafür*  
• *Differential limiting control apparatus for a vehicle and the method thereof*  
• *Dispositif de commande de restriction de différentiel pour un véhicule et procédé de celui-ci*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Yoneda, Takeshi, Shinjuku-ku Tokyo, JP

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B60K 23/08** (11) **1 403 125 A2**  
B60K 17/346  
(25) En (26) En  
(21) 03255997.3 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002278130

(54) • *Steuervorrichtung zur Differentialbegrenzung eines Kraftfahrzeugs und Verfahren dafür*  
• *Differential limiting control apparatus for a vehicle and the method thereof*  
• *Système de commande pour limiter un différentiel pour un véhicule et méthode pour cette commande*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Yoneda, Takeshi, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
Kojima, Sinichiro, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B60K 23/08** → (51) B60T 8/00

**B60K 28/16** → (51) B60T 8/00

**B60K 31/00** → (51) G01S 13/93

**B60K 35/00** → (51) G01C 21/36

(51) **B60K 37/02** (11) **1 403 126 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020274.1 (22) 08.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002288025

(54) • *Informationsanzeigergerät für Fahrzeug*  
• *Information display apparatus for vehicle*  
• *Dispositif d'information pour véhicule*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Murakami, Kazuhiro, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B60K 37/02** (11) **1 403 127 A2**  
G01K 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 03020275.8 (22) 08.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002288024

(54) • *Informationsanzeige für ein Motorrad mit einem Lufttemperatursensor*  
• *Motorcycle information display comprising an air temperature sensor*  
• *Dispositif d'affichage d'information pour motocyclette comprenant un capteur de température de l'air*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Murakami, Kazuhiro, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B60K 41/02** (11) **1 403 128 A2**  
F16H 61/00 F16H 61/14  
(25) En (26) En  
(21) 03022193.1 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285498

(54) • *Hydraulisches Schaltsteuersystem für stufenloses Umschlingungsgetriebe*  
• *Speed-changing hydraulic pressure control system for belt-type continuously variable transmission*  
• *Dispositif de commande de changement de vitesse d'une transmission à variation continue à courroie*

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
(72) Nobu, Hisao, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B60K 41/28** (11) **1 403 129 A2**  
G06F 15/76 G06F 19/00  
// G06F13/12, B62D1/28, B60T7/12, B60T8/00, B60G17/015  
(25) En (26) En  
(21) 03021947.1 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285547

(54) • *Integriertes Steuerungssystem für Fahrzeuge*  
• *Vehicle integrated control system*  
• *Système de commande intégré pour véhicules*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Kobayashi, Masayuki, Kariya-city Aichi-pref., 448-8661, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B60K 41/28** → (51) B60T 8/00

(51) **B60L 7/10** (11) **1 403 130 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03019247.0 (22) 26.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10244769

(54) • *Mobile Arbeitsmaschine*  
• *Working vehicle*  
• *Véhicule de travail*

(71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE  
(72) Leifert, Torsten, Dr., 21360 Vögelsen, DE  
(74) Lang, Michael, Linde AG Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B60N 2/28** (11) **1 403 131 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021855.6 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002284215  
27.09.2002 JP 2002284232  
27.09.2002 JP 2002284246

(54) • *Fahrzeug-Kindersitz*  
• *Child car seat*  
• *Siège enfant pour véhicule automobile*  
(71) Combi Corporation, 6-7, Moto-Asakusa 2-chome, Taito-ku, Tokyo, JP  
(72) Adachi, Kinji, Taito-ku, Tokyo, JP  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**B60N 2/30** → (51) B60R 22/26

**B60N 2/36** → (51) B60R 22/26

(51) **B60N 2/46** (11) **1 403 132 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03021350.8 (22) 20.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 20215067 U

(54) • *Antrieb zur Realisierung einer Schwenk-Kippbewegung für ein Bauteil, insbesondere im Innenraum von Fahrzeugen*  
• *Drive for realising a rotation-tilting for a component, in particular in the passenger compartment of vehicles*  
• *Commande pour réaliser une rotation-basculement pour un composant, en particulier dans l'habitacle de véhicules*

(71) Kunststofftechnik Riesselmann GmbH & Co. KG, Dresdner Strasse 45, 01455 Ottendorf-Okrilla, DE  
(72) Moosdorf, Peter, 01279 Dresden, DE  
(74) Tragsdorf, Bodo, Dipl.-Ing., Patentanwalt Heinrich-Heine-Strasse 3, 06844 Dessau, DE

(51) **B60N 2/48** (11) **1 403 133 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 03021483.7 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 IT T020020837

(54) • *Vorrichtung zum Verstellen eines Kopfstützpolsters, insbesondere für Fahrzeug-sitze*  
• *Headrest cushion actuating device, particularly for vehicle seats*  
• *Dispositif de réglage d'un coussin pour un appui-tête, notamment pour sièges de véhicules*

(71) Gestind S.p.A., Strada Statale, 25 km 41, 10050 Bruzolo, IT  
(72) Lomagno, Mauro, 10060 Frossasco, IT  
Bronzino, Luca, 10050 Villar Focchiaro, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B60N 3/10** → (51) B60R 7/04

(51) **B60P 1/64** (11) **1 403 134 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03021506.5 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 AT 14412002

(54) • *Nutzfahrzeug oder Nutzfahrzeuganhänger*  
• *Utility vehicle or utility trailer*  
• *Véhicule utilitaire ou remorque utilitaire*  
(71) Holz knecht, Herbert, Dorf 236, 6444 Längenfeld, AT  
(72) Holz knecht, Herbert, 6444 Längenfeld, AT



(74) Hofinger, Stephan, et al, Wilhelm-Greilstrasse 16,  
6020 Innsbruck, AT

**B60Q 1/00** → (51) C08K 3/26

(51) **B60Q 1/04** (11) **1 403 135 A2**  
B60Q 1/14 F21S 8/12  
F21S 8/10

(25) De (26) De  
(21) 03021290.6 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10245296

(54) • *Beleuchtungseinrichtung insbesondere für ein Kraftfahrzeug*  
• *Lighting device in particular for a vehicle*  
• *Dispositif d'éclairage notamment pour un véhicule*

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Huhn, Wolfgang, Dr., 85084 Reichertshofen, DE  
Berlitz, Stephan, 86529 Schrobenhausen, DE  
(74) Thielmann, Frank, et al, AUDI AG, Patentabteilung  
I/EK-7, 85045 Ingolstadt, DE

(51) **B60Q 1/076** (11) **1 403 136 A1**  
H02P 8/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292270.0 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0212024  
(54) • *Schrittmotor und Referenzlauf für einen solchen Motor*  
• *Step motor and method to perform the initial setting of such a motor*  
• *Moteur pas à pas et procédé de référence d'un tel moteur*

(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny  
Cédex, FR  
(72) Cara, Hervé, 93012 Bobigny Cedex, FR  
Monchy, Etienne, 93012 Bobigny Cedex, FR  
(74) Renous Chan, Véronique, Valeo Vision, 34, rue  
Saint-André, 93012 Bobigny Cedex, FR

**B60Q 1/14** → (51) B60Q 1/04

(51) **B60Q 1/48** (11) **1 403 137 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021998.4 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002284661  
(54) • *Umgebungserfassung für einen beweglichen Körper*  
• *Movable body circumstance monitoring apparatus*  
• *Dispositif pour détecter l'environnement d'un corps mobile*

(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi  
2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kakinami, Toshiaki, Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
Yamamoto, Shuji, Toyota-shi Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60Q 1/48** (11) **1 403 138 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03022000.8 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002284716

(54) • *Umgebungserfassung für einen beweglichen Körper*  
• *Movable body circumstance monitoring apparatus*  
• *Dispositif pour détecter l'environnement d'un corps mobile*

(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi  
2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Yamamoto, Shuji, Toyota-shi Aichi-ken, JP  
Kakinami, Toshiaki, Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60Q 1/48** (11) **1 403 139 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03022001.6 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002284666

(54) • *Umgebungserfassung für einen beweglichen Körper*  
• *Movable body circumstance monitoring apparatus*  
• *Dispositif pour détecter l'environnement d'un corps mobile*

(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi  
2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kakinami, Toshiaki, Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
Yamamoto, Shuji, Toyota-shi Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B60Q 1/48** → (51) E04H 6/42

**B60Q 1/48** → (51) G01S 13/93

(51) **B60R 1/074** (11) **1 403 140 A1**  
B60R 1/076  
(25) Es (26) En  
(21) 02714225.6 (22) 15.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 2002/000129 15.03.2002  
(87) WO 2002/100684 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 ES 200101338

(54) • *MECHANISMUS ZUM ZUSAMMENKLAPPEN EINES AUSSENRÜCKSPIEGELS*  
• *MECHANISM FOR FOLDING AN EXTERNAL REAR VIEW MIRROR*  
• *MECANISME DE RABATTEMENT D'UN RETROVISEUR EXTERIEUR*

(71) FICO MIRRORS S.A., Cpolig. Ind. "Can Magarola",  
Ctra. Nacional 152, Km. 19, 6, 08100 Mollet del  
Vallès, ES  
(72) DAURA LUNA, Francesc, E-08192 Sant Quirze del  
Vallès, ES  
ROVIRA VERA, Oriol, E-08210 Barberà del Vallès,  
ES  
SERVERA SERAPIO, Llorenç, E-08224, ES  
(74) Gislon, Gabriele, Bruc, 1 3a, 08010 Barcelona, ES

**B60R 1/076** → (51) B60R 1/074

**B60R 5/04** → (51) B60R 22/26

**B60R 7/02** → (51) B60R 22/26

(51) **B60R 7/04** (11) **1 403 141 A1**  
B60N 3/10

(25) De (26) De  
(21) 03019734.7 (22) 29.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244485  
(54) • *Ablagefach*  
• *Storage compartment*  
• *Compartiment d'emmagasinage*

(71) fischer automotive systems GmbH, Industriestrasse  
103, 72160 Horb, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
80788 München, DE

(84) DE FR GB  
(72) Schaal, Falk, 72275 Alpirsbach, DE  
Nesch, Gerhard, 72184 Eutingen, DE  
Mühlbauer, Josef, 84103 Postau, DE  
Schreff, Reinhold, 84103 Postau, DE

(51) **B60R 9/042** (11) **1 403 142 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03017714.1 (22) 02.08.2003

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE

AL LT LV MK  
(30) 12.09.2002 DE 10242281  
04.04.2003 DE 10315329  
(54) • *Dachträger für Fahrzeuge*  
• *Vehicle roof rack*  
• *Galerie de toit pour véhicule*  
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,  
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
Mont Blanc Industri AB, Toarpsdal, 516 90  
Dalsjöfors, SE

(84) DE SE  
(72) Stadler, Bernd, 71735 Eberdingen, DE  
Svenningsson, Dan, 52332 Ulricehamn, SE

**B60R 11/02** → (51) C03C 3/087

**B60R 11/02** → (51) H04B 1/08

(51) **B60R 16/02** (11) **1 403 143 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02102398.1 (22) 30.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Stromversorgung in einem Stromversorgungsnetz mit einem Superkondensator*  
• *Power supply procedur in a power network with a super-capacitor*  
• *Procédé d'alimentation en courant dans un réseau d'alimentation en courant avec un super condensateur*

(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford  
Motor Company, 600 Parklane Towers East,  
Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Gaedt, Lutz Peter, 52499, Baesweiler, DE  
Spijker, Engbert, 6361, BR Nuth, NL  
Kok, Daniel Benjamin, 6343 CA, Klimmen, NL  
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,  
Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 403 144 A1**  
B60R 16/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 02712397.5 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/001318 15.02.2002  
(87) WO 2003/002379 2003/02 09.01.2003  
(30) 13.06.2001 JP 2001178218  
(54) • *BEFESTIGUNGSKONSTRUKTION FÜR VOR-  
RICHTUNGEN FÜR FAHRZEUGE*  
• *ATTACHING STRUCTURE FOR DEVICES  
FOR VEHICLES*  
• *STRUCTURE DE FIXATION DESTINÉE A  
DES DISPOSITIFS DE VEHICULES*  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami  
Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) OBAMA, Norihiro, c/o KK. Honda Gijutsu  
Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
SATO, Takahiro, c/o KK. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
NAKAMURA, Satoshi, c/o KK. Honda Gijutsu  
Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B60R 16/02** (11) **1 403 145 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021737.6 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002279500  
25.09.2002 JP 2002279501  
25.09.2002 JP 2002279502  
01.09.2003 JP 2003308506  
01.09.2003 JP 2003308509  
01.09.2003 JP 2003308510  
(54) • *Verfahren zum Verdrahtungsstrukturentwurf,  
das Gerät und das Programm*  
• *Method of assisting wiring design of wiring  
structure, its apparatus and its program*  
• *Méthode d'assistance pour la conception de  
structure de câblage, ainsi que l'appareil et le  
programme*  
(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Sawai, Masayoshi, Kosai-shi, Shizuoka, JP  
Yoneyama, Tomohiro, Kosai-shi, Shizuoka, JP  
Nakano, Akiko, Kosai-shi, Shizuoka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 403 146 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021751.7 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002279503  
01.09.2003 JP 2003308507  
(54) • *Verfahren zum unterstützten Entwurf einer  
Verdrahtung, Vorrichtung und Programm*  
• *Method of assisting design of a wiring  
structure, its apparatus and its program*  
• *Procédé pour la conception assistée d'un  
câblage, appareil et logiciel*  
(71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP

(72) Masayoshi, Sawai, Kosai-shi Shizuoka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B60R 16/02** → (51) G06F 1/32

**B60R 16/02** → (51) H01R 13/631

**B60R 16/02** → (51) H04L 12/40

**B60R 16/04** → (51) B60R 16/02

(51) **B60R 21/20** (11) **1 403 147 A2**  
B60R 21/26  
(25) De (26) De  
(21) 03018668.8 (22) 21.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 DE 20214954 U  
(54) • *Baugruppe aus Gasgenerator und Generator-  
träger*  
• *Assembly of gas generator and generator  
holder*  
• *Ensemble composé d'un générateur de gaz et  
un support de générateur*  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-  
Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) Keutz, Markus, 64380 Rossdorf, DE  
Helmstetter, Matthias, 63743 Aschaffenburg, DE  
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz  
& Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München,  
DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 403 148 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021562.8 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 JP 2002277418  
30.09.2002 JP 2002287965  
28.11.2002 JP 2002346434  
21.04.2003 JP 2003115646  
25.06.2003 JP 2003181801  
25.06.2003 JP 2003181802  
(54) • *Deckel für ein Gassackmodul*  
• *Cover for air bag module*  
• *Couvercle pour module de sac gonflable*  
(71) NIHON PLAST CO., LTD., 218, Aoshima-cho, Fuji-  
shi, Shizuoka 417-0047, JP  
(72) Nishijima, Kazuyoshi, Fuji-shi Shizuoka 417-0047,  
JP  
Yamada, Shuji, Fuji-shi Shizuoka 417-0047, JP  
Tonooka, Masami, Fuji-shi Shizuoka 417-0047, JP  
Kitazawa, Satoshi, Fuji-shi Shizuoka 417-0047, JP  
Suwama, Takahiro, Fuji-shi Shizuoka 417-0047,  
JP  
Kawakami, Sadayuki, Fuji-shi Shizuoka 417-0047,  
JP  
Yakushiji, Hiroshi, Fuji-shi Shizuoka 417-0047, JP  
Hori, Ryuji, Fuji-shi Shizuoka 417-0047, JP  
Ishigaki, Masatoshi, Fuji-shi Shizuoka 417-0047,  
JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 403 149 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03022160.0 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 260589  
(54) • *Rastverbindung eines Airbagmoduls mit einem  
Fahrzeuglenkrad*  
• *Snap together mounting of an air bag module  
and a vehicle steering wheel*  
• *Fixation à encliquetage d'un airbag avec un  
volant de véhicule*  
(71) TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS, INC., 4505 West  
26 Mile Road, Washington, Michigan 48094, US  
(72) Ahlquist, Steven J., Fort Gratiot Michigan 48059,  
US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 403 150 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03090320.7 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 DE 10246545  
(54) • *Insassenschutzeinrichtung*  
• *Passenger protection device*  
• *Dispositif de protection du passager*  
(71) TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH, Lise-Meitner-Strasse  
3, 89081 Ulm, DE  
(72) Bendig, Udo, 85139 Wettstetten, DE  
Boin, Manuela, 89160 Ulm, DE  
Rasch, Georg, 89346 Bibertal-Bühl, DE  
Einsiedel, Heinrich, 89077 Ulm, DE  
(74) Fischer, Uwe, et al, Patentanwälte, Maikowski &  
Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

**B60R 21/26** → (51) B60R 21/20

(51) **B60R 22/26** (11) **1 403 151 A1**  
B60N 2/36 B60N 2/30  
B60R 5/04 B60R 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 03021168.4 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002279244  
25.09.2002 JP 2002279254  
(54) • *Sitzgurtsystem für ein Fahrzeug und Fahrzeug  
ausgerüstet mit diesem System*  
• *Seat belt system for a vehicle and a vehicle  
equipped therewith*  
• *Système de ceinture de siège pour un véhi-  
cule et véhicule équipé avec ce système*  
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho,  
Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(72) Morino, Toshimune, Aki-gun Hiroshima 730-8670,  
JP  
Satani, Kenji, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP  
Takahashi, Tatsuya, Aki-gun Hiroshima 730-8670,  
JP  
Matsuhashi, Kazuhiro, Aki-gun Hiroshima  
730-8670, JP  
Okiyama, Hiroshi, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B60R 25/00** (11) **1 403 152 A1**  
B60R 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 03027242.1 (22) 07.07.2000  
(84) DE FR GB  
(30) 13.07.1999 JP 19892299  
31.05.2000 JP 2000163652  
(54) • *Fahrzeugschalthebelvorrichtung*  
• *Vehicle shift lever device*  
• *Dispositif de levier de changement de vitesses pour véhicules*  
(71) Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota-3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
(72) Hasegawa, Hiroyasa, Ohguchi-cho Niwa-gun Aichi-ken, JP  
Hayashi, Masaki, Ohguchi-cho Niwa-gun Aichi-ken, JP  
Kito, Shozo, Ohguchi-cho Niwa-gun Aichi-ken, JP  
(74) Stagg, Diana Christine, et al, Marks & Clerk 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB  
(62) 00305777.5 / 1 069 011

**B60R 25/00** → (51) G01S 5/02

(51) **B60R 25/04** (11) **1 403 153 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03103497.8 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281258  
(54) • *Diebstahlsicherung für ein Fahrrad*  
• *Anti-theft device in motorcycle*  
• *Dispositif anti-vol pour motocyclette*  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, 2-chome Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Konno, Takeshi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B60R 25/04** → (51) B60R 25/00

(51) **B60R 25/10** (11) **1 403 154 A1**  
G08B 13/194 G01B 11/25  
G06T 7/20  
(25) De (26) De  
(21) 03021230.2 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DE 10244719  
(54) • *Verfahren und System zur Innenraumüberwachung*  
• *Method and system for monitoring an enclosure*  
• *Procédé et système pour la surveillance d'un espace intérieur*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Langenbach, Julia, Dr., 57482 Wenden, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **B60S 1/08** (11) **1 403 155 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03005912.5 (22) 17.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 10245663

(54) • *Symmetrischer Antrieb für Wischerkomponenten*  
• *Symmetric motor for wiper elements*  
• *Moteur symétrique pour éléments d'essuie-glaces*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Neubauer, Achim, 76547 Sinzheim-Vormberg, DE  
Moench, Jochen, 76547 Sinzheim, DE

**B60S 1/38** → (51) B60S 1/40

(51) **B60S 1/40** (11) **1 403 156 A1**  
B60S 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 02102379.1 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Scheibenwischervorrichtung*  
• *A windscreen wiper device*  
• *Dispositif d'essuie-glace*  
(71) Federal-Mogul S.A., Avenue Champion, 6790 Aubange, BE  
(72) Boland, Xavier, 6790, Aubange, BE  
Henin, Pierre, 6790, Aubange, BE  
Coos, Eric, 6790, Aubange, BE  
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B60T 8/00** (11) **1 403 157 A1**  
B60K 23/08 B60K 23/04  
(25) De (26) De  
(21) 03016947.8 (22) 25.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10245032  
(54) • *Verfahren zur Regelung des Fahrverhaltens mittels Einflussnahme auf die Giergeschwindigkeit*  
• *Vehicle yaw rate control method*  
• *Procédé de commande de la vitesse de lacet d'un véhicule automobile*  
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Bastian, Klaus, 75242 Neuhausen, DE  
Frank, Jan, 75203 Königsbach-Stein, DE  
Hofbauer, Markus, 73098 Rechberghausen, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 403 158 A1**  
B60K 41/28 B60G 17/015  
B60K 28/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292343.5 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 FR 0211858  
(54) • *Mit einer Vorrichtung zum Steuern der Verbindung zum Boden ausgerüstetes Kraftfahrzeug*  
• *Motor vehicle equipped with a device for controlling the link to the ground*  
• *Véhicule automobile équipé d'un dispositif de pilotage de liaison au sol*  
(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Abadie, Vincent, 78500 Sartrouville, FR  
(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **B60T 8/88** (11) **1 403 159 A1**  
G01P 15/00 G01P 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021196.5 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277199  
(54) • *Fehlererkennungseinrichtung und -verfahren für den Längsbeschleunigungssensor eines Fahrzeugs*  
• *Abnormality determining device for longitudinal acceleration sensor for vehicle and method thereof*  
• *Dispositif et procédé de détection de défaut du accéléromètre longitudinal d'un véhicule*  
(71) NISSIN KOGYO CO., LTD., No. 840, Ohaza Kokubu, Ueda-shi, Nagano-ken, JP  
(72) Tsuchiya, Tomoyuki, Nissin Kogyo Co., Ltd., Chiisagata-gun Nagano 389-0514, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B60T 11/236** (11) **1 403 160 A1**  
B29C 45/14 B29C 45/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03356138.2 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 FR 0211759  
(54) • *Herstellungsverfahren für Formteil mit angespritztem Dichtelement aus Kunststoff und Formteil herstellbar nach diesem Verfahren*  
• *Manufacturing method for mechanical part having an overmoulded plastic sealing element and mechanical part obtainable from that method*  
• *Procédé de fabrication d'une pièce mécanique comportant une garniture d'étanchéité en matière plastique obtenue par surmoulage et pièce obtenue par ce procédé*  
(71) Freudenberg, 170, rue Branly, 71000 Macon, FR  
(72) Gravier, Stéphane, 69007 Lyon, FR  
(74) Le Cacheux, Samuel L.R., Cabinet Beau de Loménie, 51, avenue Jean-Jaurès, B.P. 7073, 69301 Lyon Cedex 07, FR

(51) **B61B 12/10** (11) **1 403 161 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03021611.3 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 IT VI20020205  
(54) • *Verfahren zum Erfassen und Steuern des Drehmoments eines Drehstrommotors und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method of detecting and controlling the torque of a three-phase motor and device to carry out the method*  
• *Procédé pour détecter et commander un couple d'un moteur triphasé et dispositif pour mettre en oeuvre le procédé*  
(71) E.E.I. Equipaggiamenti Elettronici Industriali SRL, Viale dell'Artigianato, 9, 36100 Vicenza, IT  
(72) Balbo, Narciso, 36051 Creazzo (VI), IT  
Balbo, Luca, 36100 Vicenza, IT  
(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

(51) **B61L 15/00** (11) **1 403 162 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03021996.8 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 10245973  
(54) • *Buskopplung*  
• *Bus coupling*  
• *Couplage de bus*  
(71) DB Regio AG, Stephensonstrasse 1, 60326  
Frankfurt am Main, DE  
(72) Ostermeyer, Max, 82178 Puchheim, DE  
Trommer, Markus, 85716 Unterschleißheim, DE  
Dudek, Stefan, 82140 Olching, DE  
(74) Zinken-Sommer, Rainer, Deutsche Bahn AG  
Patentabteilung Völckerstrasse 5, D-80939  
München, DE

(51) **B61L 27/04** (11) **1 403 163 A1**  
G08G 1/123  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03300117.3 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 FR 0211897  
(54) • *Regelverfahren für ein Transportsystem*  
• *Regulating method for a transport system*  
• *Procédé de régulation d'un système de trans-  
port*  
(71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Feray, M. Gilles, 75019 Paris, FR  
(74) de Lambilly Delorme, Marie Pierre, Alstom, IP, 25,  
avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**B62B 3/02** → (51) B62B 5/06

**B62B 3/14** → (51) B62B 5/06

**B62B 5/00** → (51) B62B 5/06

(51) **B62B 5/06** (11) **1 403 164 A1**  
B62B 5/00 B62B 3/02  
B62B 3/14  
(25) It (26) En  
(21) 03021922.4 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 IT T020020847  
(54) • *Wagen zum Transport von Waren und Gegen-  
ständen*  
• *A cart for transporting goods and objects*  
• *Chariot pour le transport d'articles et d'objets*  
(71) Plastimark S.p.A., Vic. San Giovanni, 12, 12035  
Racconigi (Cuneo), IT  
(72) Bergia, Michelangelo, 12030 Cavallermaggiore  
(Cuneo), IT  
(74) Buzzi, Franco, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli  
d'Oulx S.r.l. Via Maria Vittoria 18, I-10123 Torino,  
IT

**B62B 7/06** → (51) B62B 9/26

(51) **B62B 7/08** (11) **1 403 165 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03019981.4 (22) 03.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002284816

(54) • *Kinderwagen*  
• *Baby carriage*  
• *Poussette d'enfant*

(71) Aprica Kassai Kabushikikaisha, 13-13  
Shimanouchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
542-0082, JP  
(72) Kassai, Kenzou, Osaka-shi, Osaka 542-0083, JP  
Yamamoto, Hiroyasu, c/o Aprica Kassai  
Kabushikik., Osaka-shi, Osaka 542-0082, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner  
GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d,  
81545 München, DE

(51) **B62B 9/26** (11) **1 403 166 A2**  
B62B 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 03021499.3 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277556  
11.04.2003 JP 2003108039

(54) • *Kinderwagen*  
• *Stroller*  
• *Poussette*  
(71) Combi Corporation, 6-7, Moto-Asakusa 2-chome,  
Taito-ku, Tokyo-To, JP  
(72) Yoshie, Toshiro, Tokyo-To, JP  
Ukitsu, Yutaka, Tokyo-To, JP  
Ikuno, Tokihiko, Tokyo-To, JP  
Miyachi, Toru, Tokyo-To, JP  
(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **B62D 1/06** (11) **1 403 167 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256759.8 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Lenkradverkleidung mit dekorativer Beleuch-  
tung*  
• *Steering wheel cover having a decorative light-  
ing unit*  
• *Couvercle de volant avec appareil d'éclairage  
décoratif*  
(71) Huang, Yuan-Yuan, No. 33, Lane 75, Section 2,  
Chung-Cheng N. Road, Kuei-Jen Hsiang, Tainan  
Hsien, TW  
(72) Huang, Yuan-Yuan, Kuei-Jen Hsiang, Tainan Hsien,  
TW  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**B62D 1/10** → (51) B62D 1/16

(51) **B62D 1/16** (11) **1 403 168 A2**  
B62D 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 03021083.5 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244245  
(54) • *Einrichtung zum Befestigen eines Mantelrohr-  
schaltermoduls an dem Mantelrohr einer Lenk-  
spindel eines Kraftfahrzeuges*  
• *Device for fixing a tubular jacket switching  
module on the tubular jacket of a motor vehi-  
cle steering shaft*

• *Dispositif de fixation d'un module interrupteur  
d'enveloppe tubulaire sur l'enveloppe tubulaire  
de l'arbre de direction d'un véhicule automo-  
bile*

(71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47,  
58507 Lüdenscheid, DE  
(72) Hirschfeld, Klaus, 58515 Lüdenscheid, DE  
Lettmann, Holger, 58840 Plettenberg, DE  
Oster, Christoph, 58509 Lüdenscheid, DE  
Kritzler, Dietmar, 58507 Lennestadt, DE

(51) **B62D 5/04** (11) **1 403 169 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021951.3 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287577  
(54) • *Elektrische Servolenkung*  
• *Electric power steering device*  
• *Direction assistée électrique*  
(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-  
machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
(72) Shibata, Hirotsuka, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Suzuki, Mikio, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Watanabe, Osamu, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Torii, Masanari, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Honaga, Susumu, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B62D 5/09** (11) **1 403 170 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03020298.0 (22) 08.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 255453  
(54) • *Hydraulische Fahrzeuglenkung mit Lastdru-  
ckerkennung*  
• *Steering control unit with low null band load  
sensing boost*  
• *Appareil de guidage hydraulique pour véhicule  
avec système de détection de charge*  
(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111  
Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US  
(72) Gehlhoff, Wade L., Savage Minnesota 55378, US  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte  
Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

(51) **B62D 9/02** (11) **1 403 171 A1**  
B62K 5/02 B62K 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 03020604.9 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002288118  
(54) • *Dreirädriges Fahrzeug mit Schwingmechanis-  
mus*  
• *Three-wheeled vehicle provided with swinging  
mechanism*  
• *Véhicule à trois roues avec dispositif oscillant*  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Takayanagi, Shinji, 1-4-1 Chuo, Wako-shi,  
Saitama, JP  
Kobayashi, Hiroyoshi, 1-4-1 Chuo, Wako-shi,  
Saitama, JP  
Makuta, Yohei, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

---

(51) **B62D 9/02** (11) **1 403 172 A1**  
B62K 5/02 B62K 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 03020605.6 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279734  
(54) • *Dreirädriges Fahrzeug mit Schwingmechanismus*  
• *Three-wheeled vehicle provided with swinging mechanism*  
• *Véhicule à trois roues avec dispositif oscillant*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Takayanagi, Shinji, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP  
Makuta, Yohei, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

---

(51) **B62D 15/02** (11) **1 403 173 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021774.9 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279436  
(54) • *Vorrichtung zur Lenkzustandsbestimmung*  
• *Steering state detecting apparatus*  
• *Dispositif pour détecter l'état de direction*

(71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP  
(72) Shiba, Mahito, Chuo-ku Osaka 542-0081, JP  
Maeda, Naoki, Chuo-ku Oaska 542-0081, JP  
Tokumoto, Yoshitomo, Chuo-ku Oaska 542-0081, JP  
Kotaka, Kenichi, Chuo-ku Oaska 542-0081, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**B62D 15/02** → (51) G01D 5/245

(51) **B62D 25/10** (11) **1 403 174 A1**  
B62D 29/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292352.6 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0212019  
(54) • *Frontteil für Motorhaube*  
• *End part for vehicle bonnet*  
• *Pièce d'extrémité pour capot moteur d'un véhicule*

(71) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR  
(72) André, Gérard, 01500 Amberieu en Bugey, FR  
Banry, Pascal, 01800 Bourg Saint Christophe, FR  
Cheron, Hugues, 01800 Meximieux, FR  
(74) Remy, Vincent Noel Paul, et al, Cabinet Lhermet La Bigne & Remy, 191 rue Saint-Honoré, 75001 Paris, FR

(51) **B62D 25/16** (11) **1 403 175 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03019156.3 (22) 25.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244455  
(54) • *Kofflugaufbau an Kraftfahrzeugen*  
• *Fender structure on motor vehicles*  
• *Structure d'une aile pour véhicules automobiles*

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Lange, Sven, 38551 Ribbesbüttel, DE

---

**B62D 29/04** → (51) B62D 25/10

(51) **B62D 65/00** (11) **1 403 176 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03103391.3 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 253748  
(54) • *Verfahren zum Konstruieren einer Produktionslinie in einem flexiblen Herstellungssystem*  
• *A method of engineering a process line for a flexible manufacturing system*  
• *Méthode de constitution d'une chaîne de production pour un système flexible de fabrication*

(71) Ford Motor Company, Suite 911, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, MI 48126, US  
(72) Ghuman, Abid, 48301, Bloomfield Hills, US  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

---

**B62D 65/00** → (51) G01B 5/14

**B62J 3/00** → (51) G10K 1/26

**B62K 5/02** → (51) B62D 9/02

(51) **B62K 11/04** (11) **1 403 177 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021569.3 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002276909  
(54) • *Rahmen für ein Motorrad*  
• *Vehicle body frame for a motorcycle*  
• *Cadre pour motocyclette*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Kawase, Masao, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP  
Kanou, Yasunobu, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**B62K 25/04** → (51) B62D 9/02

(51) **B62M 3/08** (11) **1 403 178 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03254367.0 (22) 10.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.07.2002 GB 0215952  
(54) • *Pedalsystemen*

• *Pedal systems*  
• *Systèmes de pédale*

(71) Butterworth, Paul John, 1 Bampton Avenue, Chard, Somerset TA20 1DS, GB  
(72) Butterworth, Paul John, Chard, Somerset TA20 1DS, GB  
(74) Brown, Michael Stanley, Alpha and Omega, Chine Croft, East Hill, Ottery St. Mary, Devon EX11 1PJ, GB

---

(51) **B63B 1/12** (11) **1 403 179 A1**  
B63B 7/06 B63B 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 03256051.8 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 GB 0222329  
(54) • *Katamaran*  
• *Catamaran*  
• *Catamaran*

(71) Guy Nigel Mercer, 8 Geldock Road, Little Billing, Northampton NN3 9PH, GB  
(72) Guy Nigel Mercer, Little Billing, Northampton NN3 9PH, GB  
(74) Gregory, Timothy Mark, T.M. Gregory & Co., 26 Cyril Street, Northampton NN1 5EL, GB

---

**B63B 7/06** → (51) B63B 1/12

**B63B 7/08** → (51) B63B 1/12

**B64C 25/32** → (51) B64D 25/00

**B64C 25/56** → (51) B64D 25/00

**B64C 27/00** → (51) B64D 25/00

**B64C 31/036** → (51) F42B 12/36

(51) **B64D 25/00** (11) **1 403 180 A2**  
B64C 25/56 B64C 25/32  
B64C 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 03029665.1 (22) 12.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(30) 20.03.1997 IL 12049897  
(54) • *Externes Airbagschutzsystem*  
• *External airbag protection system for helicopters*  
• *Système de protection externe à sac gonflable pour hélicoptères*

(71) RAFAEL - ARMAMENT DEVELOPMENT AUTHORITY LTD., P.O. Box 2250, Haifa 31021, IL  
(72) Rotman, Israel, Nofit 36001, IL  
Rosenberg, Gideon, Tivon 36000, IL  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE  
(62) 98104489.4 / 0 869 058

---

**B65B 3/22** → (51) B41J 2/175

**B65B 11/02** → (51) B65B 11/58

(51) **B65B 11/10** (11) **1 403 181 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03020650.2 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 IT B020020614  
(54) • *Verpackungsmaschine zum Umhüllen von Gegenständen, Verfahren zum Betrieb einer*

solchen Maschine, und Verpackungen hergestellt durch dieses Verfahren

- *Packaging machine of the "sleeve" type, operating method for such a machine, and package produced by said method*
- *Machine d'enveloppement, mode d'opération d'une telle machine et emballage obtenu*

(71) BAUMER S.r.l., Via Emilia Ovest, 91-93, 41013 Castelfranco Emilia, IT

(72) Gambetti, Mario, 41013 Castelfranco Emilia (Modena), IT

(74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

(51) **B65B 11/58** (11) **1 403 182 A1**  
B65B 11/02

(25) En (26) En  
(21) 03255910.6 (22) 22.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 FI 20021713

(54) • *Wickelmaschine und Verfahren zum Umwickeln eines Gegenstands mit einer Verpackungsfolie*

- *Wrapping machine and method for wrapping a wrapping film around an object*
- *Machine d'emballage et procédé pour envelopper un objet avec un film d'emballage*

(71) OY M. HALOILA AB, Ruskontie 16, 21250 Masku, FI

(72) Suolahti, Yrjö, 21250 Masku, FI

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B65B 13/18** (11) **1 403 183 A2**  
B65B 27/10 B65D 61/00  
B65D 85/20

(25) De (26) De  
(21) 03020869.8 (22) 15.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.09.2002 DE 10243703

(54) • *Umreifungsverpackung für beliebig lange Güter*

- *Baling packaging for goods of any length*
- *Emballage à cerclage pour produits de n'importe quelle longueur*

(71) Gesellschaft für Forschung und Entwicklung wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH -GFE-, Milanweg 9, 33818 Leopoldshöhe, DE

(72) Weniger, Heinz, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B65B 13/18** (11) **1 403 184 A1**  
B65B 13/22

(25) En (26) En  
(21) 03256150.8 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002286693  
02.09.2003 JP 2003310525

(54) • *Umreifungsmaschine*

- *Banding machine*
- *Machine à bander*

(71) Strapack Corporation, 1-2-17, Higashi Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0021, JP

(72) Shibazaki, Tokio, Strapack Corporation, Kawasaki-shi Kanagawa, JP

Enda, Kenichi, Strapack Corporation, Kawasaki-shi Kanagawa, JP

Aizawa, Yoshikatsu, Strapack Corporation, Kawasaki-shi Kanagawa, JP

Tsurumaki, Saburo, Chiba-shi Chiba, JP

Sato, Mitsuru, Strapack Corporation, Kawasaki-shi Kanagawa, JP

Oofukuji, Shigeru, Strapack Corporation, Kawasaki-shi Kanagawa, JP

Tobita, Eiji, Strapack Corporation, Kawasaki-shi Kanagawa, JP

Kusuhata, Hirohiko, Strapack Corporation, Kawasaki-shi Kanagawa, JP

(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B65B 13/22** → (51) B65B 13/18

**B65B 27/10** → (51) B65B 13/18

(51) **B65B 31/02** (11) **1 403 185 A1**  
B29C 65/18 B29C 65/00

(25) En (26) En  
(21) 03255595.5 (22) 09.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 256982

(54) • *Vakuumverpackungsmaschine*

- *Vacuum packaging machine*
- *Machine d'emballage sous vide*

(71) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US

(72) Harges, Steven Daniel, Warsaw, Indiana 46582, US

Patch, Rodney Dale, Fort Wayne, Indiana 46804, US

(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **B65B 39/00** (11) **1 403 186 A1**  
B67C 3/28 B65B 63/08  
B65B 43/50

(25) It (26) En  
(21) 02425579.6 (22) 26.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Drehtischfüllmaschine*

- *Rotary filler machine*
- *Machine remplisseuse à carousel*

(71) Costruzioni Tecniche Costec S.R.L., Via Castelletto, 46048 ROVERBELLA (Mantova), IT

(72) Falzoni, Ivanoe, 46045 Marmirolo (Mantova), IT

(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via G. Garibaldi n. 19, 37121 Verona, IT

**B65B 43/50** → (51) B65B 39/00

(51) **B65B 55/02** (11) **1 403 187 A1**  
B65B 65/00 B08B 3/02

(25) De (26) De  
(21) 03012748.4 (22) 05.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 DE 10244809

(54) • *Verpackungsmaschine mit einer Reinigungsvorrichtung*

- *Packaging machine with a cleaning device*
- *Machine d'emballage avec dispositif de nettoyage*

(71) Hassia Verpackungsmaschinen GmbH, Heegweg 19, D-63691 Ranstadt, DE

(72) Walter, Peter, Dipl.-Ing., 63683 Ortenberg, DE

(74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwalt Günter Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

**B65B 61/18** → (51) B65D 33/25

**B65B 63/08** → (51) B65B 39/00

**B65B 65/00** → (51) B65B 55/02

**B65C 9/25** → (51) B41J 2/315

**B65D 1/02** → (51) B29C 49/06

(51) **B65D 5/02** (11) **1 403 188 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 03425457.3 (22) 10.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 IT M020020244

(54) • *Schachtel zum Verpacken von Flaschen*

- *A box for packing bottles*
- *Un boîtier pour emballer des bouteilles*

(71) Bortolin Kemo S.P.A., Corso Lino Zanussi, 34/B, 33080 Porcia, IT

(72) Sain, Marino, 33080 Roveredo in Piano (Pordenone), IT

(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT

(51) **B65D 19/10** (11) **1 403 189 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 02380237.4 (22) 21.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.09.2002 ES 200202305 U

(54) • *Flaschenkasten*

- *Bottle container*
- *Casier à bouteilles*

(71) Sagarte S.A., Zona Sarrate, s/n, 31830 Lacunza, Navarra, ES

(72) Flores Flores, Sebastian, 31830 Lacunza, Navarra, ES

(74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7, 46018 Valencia, ES

**B65D 25/10** → (51) B65D 81/38

(51) **B65D 27/30** (11) **1 403 190 A2**  
B65D 33/34 G09F 3/03

(25) De (26) De  
(21) 03019739.6 (22) 29.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 DE 10245430

(54) • *Originalitätssiegel*

- *Tamper evident seal*
- *Sceau de garantie*

(71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

(72) Hahn, Volker, 22457 Hamburg, DE

(74) Stubbe, Andreas, tesa AG Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

- (51) **B65D 33/25** (11) **1 403 191 A1**  
B65B 61/18  
(25) En (26) En  
(21) 03255934.6 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261480  
(54) • *Beutel mit Reissverschluss und Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Zipper bag and method of manufacturing it*  
• *Sachet avec fermeture à glissière et méthode pour sa fabrication*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) Johnson, Joel L., Stockbridge Georgia 30281, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- B65D 33/34** → (51) B65D 27/30
- 
- B65D 61/00** → (51) B65B 13/18
- 
- B65D 77/24** → (51) B65D 85/60
- 
- B65D 81/02** → (51) B65D 81/38
- (51) **B65D 81/28** (11) **1 403 192 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03020226.1 (22) 06.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 IT T020020843  
(54) • *Blattförmiges metallisches Material zur Verpackung von Lebensmitteln*  
• *Sheet-shaped metallic material for foodstuff packing*  
• *Matériau métallique en forme de feuille pour emballer des produits alimentaires*
- (71) Comital Cofresco S.p.A., Strada Brandizzo 130, 10088 Volpiano (Torino), IT  
(72) Fabaro, Franco, 10046 Poirino, IT  
(74) Autorino, Emanuele, 20068 Peschiera Borromeo, IT  
(74) Spandonari, Carlo, Dr. Ing., Spandonari & Modiano s.r.l. corso Duca degli Abruzzi 16, 10129 Torino, IT
- 
- B65D 81/32** → (51) B01L 3/02
- (51) **B65D 81/38** (11) **1 403 193 A1**  
B65D 81/02 B65D 85/30  
B65D 25/10  
(25) De (26) De  
(21) 03017984.0 (22) 07.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 20214927 U  
24.10.2002 DE 20216474 U  
(54) • *Transportkiste zum Transport hochwertiger, hochempfindlicher Objekte*  
• *Container for transporting valuable fragile objects*  
• *Conteneur pour le transport d'objets fragiles de valeur*
- (71) Hasenkamp Internationale Transporte GmbH, Europaallee 16-18, 50226 Frechen, DE  
(72) Kuhn, Joachim, Dr., 97080 Würzburg, DE  
Pütz, Udo, 50827 Köln, DE  
Szarata, Matthias, 53332 Bornheim, DE  
Arnold, Oliver, 50127 Bergheim, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwältin Huyssenallee 100, 45128 Essen, DE
- 
- B65D 85/20** → (51) B65B 13/18
- 
- B65D 85/30** → (51) B65D 81/38
- (51) **B65D 85/60** (11) **1 403 194 A2**  
B65D 77/24  
(25) En (26) En  
(21) 03010565.4 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 IT CR20020010 U  
(54) • *Süßwarenverpackung mit transparentem Dekkel*  
• *Box with a transparent cover for realizing packagings for sweets*  
• *Boîte d'emballage pour bonbons avec couverture transparente*
- (71) WITOR'S S.r.l., Galleria del Corso 4, 20122 Milano, IT  
(72) Bonetti, Roberto, 20122 Milano, IT  
(74) Mascioli, Alessandro, Via Leonina 26, 00184 Roma, IT
- 
- B65D 85/64** → (51) A47K 5/04
- 
- B65G 11/00** → (51) B65G 15/08
- (51) **B65G 15/08** (11) **1 403 195 A1**  
B65G 15/60 B65G 21/22  
B65G 45/12 B65G 45/10  
B65G 45/26 B65G 11/00  
B65G 47/18 B65G 39/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 02705112.7 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/002337 13.03.2002  
(87) WO 2002/074666 2002/39 26.09.2002  
(30) 15.03.2001 JP 2001074040  
(54) • *BANDFÖRDERER UND ZUSATZAUSRÜSTUNG DAFÜR*  
• *BELT CONVEYOR AND AUXILIARY EQUIPMENT THEREOF*  
• *TRANSPORTEUR A COURROIE ET EQUIPEMENT AUXILIAIRE ASSOCIE*
- (71) Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha, 1-1 Higashikawasaki-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-8670, JP  
(72) KOTAKI, Takashi, Kobe-shi, Hyogo 653-0039, JP  
GOTO, Tsunetoshi, Osaka-shi, Osaka 545-0001, JP  
NISHIDA, Yoshiki, Kobe-shi, Hyogo 651-1222, JP  
(74) Maxton Langmaack & Partner, Patentanwältin, Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE
- 
- B65G 15/60** → (51) B65G 15/08
- 
- B65G 21/22** → (51) B65G 15/08
- 
- B65G 39/16** → (51) B65G 15/08
- 
- B65G 45/10** → (51) B65G 15/08
- 
- B65G 45/12** → (51) B65G 15/08
- 
- B65G 45/26** → (51) B65G 15/08
- 
- B65G 47/18** → (51) B65G 15/08
- (51) **B65G 47/90** (11) **1 403 196 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256174.8 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 GB 0222626  
(54) • *Klemmvorrichtung zum Greifen und Transferieren von Gegenständen, gestapelt auf einem Förderer*  
• *Gripping members gripping and moving items stacked by a conveyor*  
• *Pince pour saisir et transférer des objets, empilés sur un convoyeur*
- (71) ISHIDA EUROPE LIMITED, 11 Kettles Wood Drive, Woodgate Business Park, Birmingham B32 3DB, GB  
(72) Bennett, Robert, Walsall West Midlands WS3 4EQ, GB  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **B65G 51/06** (11) **1 403 197 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 03103438.2 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 NL 1021538  
(54) • *Rohrpostpatrone*  
• *Pneumatic dispatch cartridge*  
• *Cartouche de transporteurs pneumatiques*
- (71) Ergotrans B.V., Vissenstraat 14, 7324 AL Apeldoorn, NL  
(72) Beltman, Frederik, Antonie, 7437 GA Bathmen, NL  
Dragt, Jan-Coen, 7323 KB Apeldoorn, NL  
(74) Voncken, Bartholomeus Maria Christiaan, De Vries & Metman, Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL
- 
- (51) **B65G 65/48** (11) **1 403 198 A1**  
A01K 5/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292337.7 (22) 21.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0211984  
(54) • *Automatische Abgabevorrichtung für körnige Produkte, insbesondere Tierfutterprodukte*  
• *automatic dispenser of granular material, particularly animal food products*  
• *Distributeur automatique de produit granulaire, notamment de produit alimentaire pour animaux*
- (71) Meakom Innovations, 15, rue Jean Baffier, 18400 Saint-Florent-sur-Cher, FR  
(72) Mealares, Claude, 18000 Bourges, FR  
(74) Lemoine, Robert, et al, Cabinet Malémont 42, Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR
- 
- B65H 1/18** → (51) B65H 3/44
- (51) **B65H 3/12** (11) **1 403 199 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020540.5 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 414172 P

- (54) • *Bogenzuführvorrichtung für eine bogenverarbeitende Maschine*  
• *Sheet feeder for a sheet handling machine*  
• *Dispositif d'alimentation de feuilles pour une machine de manipulation de feuilles*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Dobbertin, Michael T., Honeoye NY 14471, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **B65H 3/44** (11) **1 403 200 A2**  
B65H 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 03021117.1 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 413898 P
- (54) • *Verfahren zur Regelung des Vorschubs eines Stapels in einer Vervielfältigungsmaschine*  
• *Method for controlling stack-advancing in a reproduction apparatus*  
• *Procédé pour contrôler l'avance d'une pile dans un appareil de reproduction*
  - (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
  - (72) Dobbertin, Michael T., Honeoye NY 14471, US
  - (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**B65H 5/00** → (51) B41J 13/08

(51) **B65H 5/34** (11) **1 403 201 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03020469.7 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 414788 P
- (54) • *Vorregister-Geschwindigkeits- und Takteinstellungssystem*  
• *Pre-registration speed and timing adjust system*  
• *Système permettant d'ajuster la vitesse et la synchronisation et d'effectuer une pré-régistration*
  - (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
  - (72) Dobbertin, Michael T., Honeoye, NY 14471, US
  - (74) Franzen, Peter, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(51) **B65H 7/12** (11) **1 403 202 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021524.0 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Betrieb eines Sensors zur Erfassung von Bögen in einer bogenverarbeitenden Maschine*  
• *Method for the operation of a sensor for detecting sheets in a sheet processing machine*

- *Procédé d'opération d'un détecteur pour la détection des feuilles dans une machine de traitement de feuilles*
- (71) Leuze electronic GmbH + Co., In der Braike 1, 73277 Owen/Teck, DE
- (72) Banschbach, Rolf, 72584 Hülben, DE
- (74) Ruckh, Rainer Gerhard, Dr., et al, Fabrikstrasse 18, 73277 Owen/Teck, DE

(51) **B66B 11/08** (11) **1 403 203 A1**  
F16D 65/09 F16D 51/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 01947855.1 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2001/005849 05.07.2001  
(87) WO 2003/004400 2003/03 16.01.2003  
(54) • *HUBVORRICHTUNG UND BREMSGERÄT FÜR AUFGUG*  
• *ELEVATOR HOIST AND BRAKE DEVICE OF THE ELEVATOR HOIST*  
• *MECANISME DE LEVAGE D'ASCENSEUR ET DISPOSITIF DE FREINAGE POUR CE MECANISME DE LEVAGE D'ASCENSEUR*- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) OKADA, Koji, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) MATSUKAWA, Koei, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) HIRONAKA, Yasuo, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) YUMURA, Takashi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B66B 13/30** (11) **1 403 204 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021993.7 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Aufzugtürblatt*  
• *Elevator door panel*  
• *Panneau de porte d'ascenseur*- (71) ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH, Bernhäuser Strasse 45, 73765 Neuhausen a.d.F., DE
- (72) Steimer Frank, 73770 Denkendorf, DE
- (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) **B66B 25/00** (11) **1 403 205 A1**  
B66B 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 03026700.9 (22) 17.05.1999  
(84) AT DE FR NL

- (54) • *Fahrsteigsteuerung und Fahrgastendetektor*  
• *Control apparatus for passenger conveyor and passenger detecting device*  
• *Controlleur d'escalator et detecteur de passagers*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Haruta, Yasumasa, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Sugimaya, Yoshiki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

- Nakamura, Haruhiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Iwata, Akio, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 99919616.5 / 1 097 898

**B66B 29/00** → (51) B66B 25/00

**B67C 3/28** → (51) B65B 39/00

(51) **B67D 3/04** (11) **1 403 206 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02027319.9 (22) 16.06.1999  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(30) 17.06.1998 DE 19827015

- (54) • *Zapfhahn*  
• *Tap*  
• *Robinet*
- (71) Sichert, Helmut, Rehborfer Strasse 6, 90431 Nürnberg, DE
- (72) Sichert, Helmut, 90431 Nürnberg, DE
- (74) Sperl, Rüdiger, Dipl.-Ing. Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Patentanwälte Staeger & Sperl Müllerstrasse 3, 80469 München, DE
- (62) 99111673.2 / 0 965 559

(51) **B67D 5/375** (11) **1 403 207 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02356187.1 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zum Offenhalten einer Kraftstoffzapfpistole und Verfahren zum Zapfen von Kraftstoff*  
• *Device for keeping the operating lever of a fuel dispensing gun triggered and method for dispensing fuel*  
• *Dispositif de blocage de la détente d'un pistolet et procédé de distribution de carburant*- (71) Perret, Jérôme, J. Maetsuykerstraat 184, 2593 ZR Den Haag, FR
- (72) Perret, Jérôme, 2593 ZR Den Haag, FR
- (74) Myon, Gérard, et al, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

(51) **B67D 5/62** (11) **1 403 208 A1**  
B05B 7/08 B05C 11/10  
(25) En (26) En  
(21) 03009730.7 (22) 02.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 IT MI20022027
- (54) • *Vorrichtung zum Aufsprühen von Wachsstreifen auf Platten*  
• *Equipment for spraying wax stripes onto plates*  
• *Dispositif pour revêtir planches avec bandes de la cire*
  - (71) REI S.n.c. di Luppi Vilio & Co, Via P. Togliatti 2, 41036 Medolla (MO), IT
  - (72) Vetrieri F.lli Paci S.r.l., Via Messina, 84, 20038 Seregno (MI), IT
  - (72) Luppi, Vilio, 41036 Medolla (MO), IT
  - (74) La Ciura, Salvatore, Via Francesco Sforza 3, 20122 Milano, IT



(51) **B81B 1/00** (11) **1 403 209 A1**  
 B01L 3/00 B01F 13/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256607.9 (22) 24.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zur Weglenkung von Flüssigkeiten*  
 • *Fluid routing device*  
 • *Dispositif d'acheminement de fluide*

(71) THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP LIMITED,  
 Melbourn Science Park Cambridge Road, Melbourn  
 Royston Hertfordshire SG8 6EE, GB

(72) Somerville, John Matthew, Cambridge, CB1 7BX,  
 GB

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
 Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
 7LH, GB

(51) **B81B 3/00** (11) **1 403 210 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03077873.2 (22) 12.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 US 253747

(54) • *Mikroelektromechanisches Bauelement mit veränderlicher Bewegung*  
 • *Microelectromechanical device with continuously variable displacement*  
 • *Dispositif micro-électromécanique avec déplacement à variation continue*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
 Rochester, New York 14650, US

(72) Kowarz, Marek W. c/o Eastman Kodak Company  
 Patent, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,  
 Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **B81B 3/00** (11) **1 403 211 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03255693.8 (22) 11.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.09.2002 US 242213

(54) • *Verbessertes Schutz mikromechanischer Bauelemente vor galvanischer Zersetzung durch Verwendung eines oberflächenaktiven Mittels*  
 • *Surfactant-enhanced protection of micromechanical components from galvanic degradation*  
 • *Protection améliorée de composants micromécaniques contre la dégradation galvanique à l'aide d'un tensioactif*

(71) PTS Corporation, 101 Innovation Drive, San Jose,  
 California 95134, US

(72) Staple, Bevan, Longmont, CO 80501, US

(74) Buriak, Jilian, West Lafayette, IN 47906-4645, US

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5  
 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **B81B 3/00** (11) **1 403 212 A2**  
 B81C 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03256049.2 (22) 25.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 KR 2002058313

(54) • *Flexible MEMS Wandler und Verfahren zu ihrer Herstellung, und flexible MEMS Mikrophone*  
 • *Flexible mems transducer and manufacturing method thereof, and flexible mems wireless microphone*  
 • *Transducteur flexible micro-électromécanique (mems) et procédé de fabrication dudit transducteur, et microphone flexible micro-électromécanique*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-3  
 dong, Paldal-ku, Suwon-city, Gyunggi-do, KR

(72) Nam, Yun-woo, Pungdukchun-ri, Yongin-city,  
 Gyunggi-do, KR

Lee, Suk-han, Yongin-city, Gyunggi-do, KR

(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect  
 House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
 1XR, GB

**B81B 3/00** → (51) B81C 1/00

(51) **B81B 7/00** (11) **1 403 213 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03256118.5 (22) 29.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 262404

(54) • *Nicht polarisierter Eingangsschutz zur Vermeidung von Kurzschlüssen*  
 • *Floating entrance guard for preventing electrical short circuits*  
 • *Protection d'entrée à potentiel flottant pour prévenir les court-circuits*

(71) PTS Corporation, 101 Innovation Drive, San Jose,  
 California 95134, US

(72) Miller, David, Louisville, CO 80027, US

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5  
 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

(51) **B81C 1/00** (11) **1 403 214 A2**  
 B81B 3/00 H01L 41/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 03255953.6 (22) 23.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 KR 2002058316

(54) • *Herstellungsverfahren für flexible MEMS-Wandler*  
 • *Flexible MEMS transducer manufacturing method*  
 • *Méthode de fabrication d'un transducteur MEMS*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong,  
 Paldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR

(72) Nam, Yun-woo 807-1403, Hyndai Sungwoo  
 Apartment, Yongin-city Gyunggi-do, KR

Lee, Suk-han 517-702, Samsung 5th. Apartment,  
 Yongin-city Gyunggi-do, KR

(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect  
 House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
 1XR, GB

**B81C 1/00** → (51) B81B 3/00

(51) **C01B 3/38** (11) **1 403 215 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03020672.6 (22) 11.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 DK 200201431

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Synthesegas*  
 • *Process and apparatus for the preparation of synthesis gas*  
 • *Procédé et appareil pour la production de gaz de synthèse*

(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Lyngby,  
 DK

(72) Christensen, Peter Seier, 2400 Copenhagen NV, DK  
 Rostrup-Nielsen, Thomas, 2840 Holte, DK  
 Erikstrup, Niels, 2000 Frederiksberg, DK  
 Aasberg-Petersen, Kim, 2840 Holte, DK  
 Bak Hansen, Jens-Henrik, 2000 Frederiksberg, DK  
 Dybkjaer, Ib, 2100 Copenhagen, DK

(51) **C01B 3/38** (11) **1 403 216 A1**  
 C10G 2/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03020677.5 (22) 11.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 DK 200201433  
 26.09.2002 DK 200201434

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Synthesegas*  
 • *Process for the preparation of synthesis gas*  
 • *Procédé pour la préparation de gaz de synthèse*

(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Kgs.  
 Lyngby, DK

(72) Erikstrup, Niels, 2000 Frederiksberg, DK  
 Bak Hansen, Jens-Henrik, 2000 Frederiksberg, DK  
 Rostrup-Nielsen, Thomas, 2840 Holte, DK  
 Dybkjaer, Ib, 2100 Copenhagen O, DK  
 Christensen, Peter Seier, 2400 Copenhagen NV, DK  
 Aasberg-Petersen, Kim, 2840 Holte, DK

(51) **C01B 3/38** (11) **1 403 217 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03020678.3 (22) 11.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 DK 200201432

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Synthesegas*  
 • *Process and apparatus for the preparation of synthesis gas*  
 • *Procédé et appareil pour la préparation de gaz de synthèse*

(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Kgs.  
 Lyngby, DK

(72) Rostrup-Nielsen, Thomas, 2840 Holte, DK  
 Aasberg-Petersen, Kim, 2840 Holte, DK  
 Erikstrup, Niels, 2000 Frederiksberg, DK  
 Bak Hansen, Jens-Henrik, 2000 Frederiksberg, DK  
 Christensen, Peter Seier, 2400 Copenhagen NV, DK  
 Dybkjaer, Ib, 2100 Copenhagen O, DK

(51) **C01B 3/58** (11) **1 403 218 A1**  
 H01M 8/06 B01J 29/66  
 (25) En (26) En  
 (21) 03028064.8 (22) 04.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK

(30) 05.03.2001 JP 2001060060

(54) • *Katalysator für die selektive Oxidation von Kohlenmonoxid und Verfahren zu dessen Herstellung*  
 • *Carbon monoxide selective oxidizing catalyst and manufacturing method for the same*

• *Catalyseur pour l'oxydation sélective du monoxyde de carbone et procédé de sa préparation*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Kurachi, Saeko, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(62) 02004860.9 / 1 238 703

(51) **C01B 15/023** (11) **1 403 219 A1**  
B01J 29/04 C07D 301/12  
C07D 303/04 C01B 15/037

(25) En (26) En

(21) 02021967.1 (22) 30.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Neue wässrige Wasserstoffperoxid Lösungen*  
• *Novel aqueous hydrogen peroxide solutions*  
• *Nouvelles solutions aqueuses de peroxydes d'hydrogène*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) Haas, Thomas, Dr., 60322 Frankfurt, DE  
Stochniol, Guido, Dr., 63571 Gelnhausen, DE  
Glenneberg, Jürgen, Dr., 63065 Offenbach, DE  
Brasse, Claudia, Dr., 63452 Hanau, DE  
Wöll, Wolfgang, 63477 Maintal, DE

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C01B 15/037** → (51) C01B 15/023

**C01B 25/45** → (51) H01M 4/58

**C01B 31/36** → (51) H01M 4/58

(51) **C02F 1/32** (11) **1 403 220 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021171.0 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Entkeimung von Abwasser und oxidativen Inaktivierung darin enthaltener Inhaltsstoffe*  
• *Process and device for the disinfection of wastewater, and the oxidative inactivation of substances contained therein*  
• *Procédé et dispositif pour la désinfection des eaux usées et pour l'inactivation oxydante des substances contenues dans lesdites eaux*

(71) Herwig, Ulrich, Miltenberger Strasse 15a, 74731 Walldürn, DE

(72) Herwig, Sascha, 74736 Hardheim, DE  
Wurster, Bernd, Dr., 78467 Konstanz, DE  
Trageser, Martin, Dr., 63579 Freigericht - 3, DE

(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **C02F 1/36** (11) **1 403 221 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03026186.1 (22) 20.08.1998  
(84) ES FR GB  
(30) 20.08.1997 JP 24044597

(54) • *Wasserreinigungsgerät*  
• *Water purifier*  
• *Purificateur d'eau*

(71) Marine Techno Research, Inc., 22, Furumachi, Nagasaki-shi, Nagasaki-ken 850-0026, JP

(72) Yoshinaga, Katsutoshi, Nagasaki-shi Nagasaki-ken, JP  
Kasai, Hironao, Nagasaki-shi Nagasaki-ken, JP

(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(62) 98938901.0 / 0 959 046

(51) **C02F 11/04** (11) **1 403 222 A1**  
B01D 3/00

(25) Ja (26) En  
(21) 02745825.6 (22) 04.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/006786 04.07.2002

(87) WO 2003/004423 2003/03 16.01.2003

(30) 05.07.2001 JP 2001204921

(54) • *VERFAHREN ZUR ANAEROBEN BEHANDLUNG ORGANISCHER SUBSTANZ UND VORRICHTUNG ZUR ANAEROBBEHANDLUNG*

• *METHOD OF ANAEROBICALLY TREATING ORGANIC MATERIAL AND ANAEROBIC TREATMENT APPARATUS*

• *PROCEDE DE TRAITEMENT ANAEROBIE D'UN MATERIAU ORGANIQUE ET APPAREIL DE TRAITEMENT ANAEROBIE*

(71) NKK CORPORATION, 1-2, Marunouchi 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) FUJIWARA, Shigeki, c/o NKK Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
TSUJI, Takeshi, c/o NKK Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
TSUBONE, Toshiaki, c/o NKK Corporation, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C02F 11/14** (11) **1 403 223 A1**  
B01D 33/04

(25) Ja (26) En  
(21) 02769595.6 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004654 14.05.2002

(87) WO 2002/092520 2002/47 21.11.2002

(30) 14.05.2001 JP 2001143911  
14.05.2001 JP 2001143912  
14.05.2001 JP 2001143913  
14.05.2001 JP 2001143914  
14.05.2001 JP 2001143915  
14.05.2001 JP 2001143916  
29.01.2002 JP 2002020649  
29.01.2002 JP 2002020650

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFKONZENTRIEREN VON SCHLAMM*  
• *SLUDGE CONCENTRATING METHOD AND DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONCENTRATION DE BOUES*

(71) Suzuki, Kiyoshi, Bureau of Sewerage, Tokyo Metropolitan Government, 8-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
Japan Institute of Wastewater Engineering Technology, 22-8, Nishi-ikeburo 1-chome, Toshima-ku, Tokyo 171-0021, JP  
JFE Engineering Corporation, 1-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) SUZUKI, Kiyoshi, Bur. Sewerage, Tokyo Metrop. Gov., Tokyo 160-0023, JP  
KOUNO, Kinichiro, Bur. Sewerage, Tokyo Metrop. Gov, Tokyo 160-0023, JP  
ETOU, Takashi, Saitama-shi, Saitama 331-0044, JP

(74) SAKAI, Itaru, c/o NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP

UDAGAWA, Satoru, c/o NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP

ISHII, Arimitsu, c/o NKK Corporation, Tokyo 100-0005, JP

(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C02F 11/14** → (51) C08L 33/26

(51) **C03C 3/087** (11) **1 403 224 A1**  
C03C 27/04 B60J 1/00  
B60R 11/02

(25) En (26) En  
(21) 03021626.1 (22) 25.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002278505

(54) • *Glaszusammensetzung und Glaslaminat*  
• *Glass composition and laminated glass*  
• *Composition de verre et lamie de verre*

(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Seto, Hiromitsu, Chuo-ku Osaka-shi Osaka, JP  
Yamamoto, Nobuyuki, Chuo-ku Osaka-shi Osaka, JP  
Tanaka, Hiroyuki, Chuo-ku Osaka-shi Osaka, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C03C 27/04** → (51) B60J 1/00

**C03C 27/04** → (51) C03C 3/087

(51) **C03C 27/06** (11) **1 403 225 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743676.5 (22) 20.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006191 20.06.2002

(87) WO 2003/000613 2003/01 03.01.2003

(30) 22.06.2001 JP 2001189672

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLASPLATTEN*  
• *METHOD OF MANUFACTURING GLASS PANEL*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN PANEAU EN VERRE*

(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road, Sydney, New South Wales 2006, AU

(72) MINAAL, Tetsuo, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP  
COLLINS, Richard Edward, Sydney, NSW 2006, AU  
NG, Nelson, Sydney, NSW 2006, AU

(74) Lemcke, Rupert, Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

(51) **C04B 26/04** (11) **1 403 226 A1**  
C04B 26/06 C09D 5/02

(25) De (26) De  
(21) 02020834.4 (22) 18.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Zementfreie Bodenbeschichtungsmischung*  
• *Cement-free floor coating composition*  
• *Revêtement de sol sans ciment*

(71) Heidelberger Bauchemie GmbH, Peter-Schuhmacher-Strasse 8, 69181 Leimen, DE

(72) Leimer, Hans Joachim, 55129 Mainz, DE

Lohmann, Thomas, Dr., 68526 Ladenburg, DE  
Reul, Klaus, 41812 Erkelenz, DE  
(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte  
Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3,  
45127 Essen, DE

**C04B 26/06** → (51) C04B 26/04

(51) **C04B 28/14** (11) **1 403 227 A1**  
C04B 40/06  
// (C04B28/14, 24:26)  
(25) En (26) En  
(21) 03255589.8 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.09.2002 EP 02292326  
(54) • *Polymersmodifizierte Gipszusammensetzung*  
• *Polymer modified gypsum composition*  
• *Composition de plâtre modifiée par des poly-  
mères*  
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence  
Mall West, Philadelphia, Pennsylvania  
19106-2399, US  
(72) Clamen, Guy Joseph, Opio 06650, FR  
Pollet, Bruno, Le Haut Sartoux 06560, FR  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd  
European Operations Patent Dept. Lennig House 2  
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C04B 28/14** → (51) B29C 67/00

**C04B 35/10** → (51) C04B 37/02

**C04B 35/581** → (51) C04B 37/02

(51) **C04B 35/64** (11) **1 403 228 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02736160.9 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006077 18.06.2002  
(87) WO 2003/000619 2003/01 03.01.2003  
(30) 25.06.2001 JP 2001190966  
(54) • *KERAMISCHE KOMPONENTE UND DESSEN  
HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *CERAMIC COMPONENT AND PRODUCTION  
METHOD THEREFOR*  
• *COMPOSANT CERAMIQUE ET PROCEDE  
DE FABRICATION ASSOCIE*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) KATSUMURA, Hidenori, Kobe-shi, Hyogo 658-0025,  
JP  
SAITO, Ryuichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1136, JP  
WAKABAYASHI, Tsukasa, Hirakata-shi, Osaka  
573-0036, JP  
KAGATA, Hiroshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0035,  
JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C04B 37/02** (11) **1 403 229 A1**  
C04B 35/10 C04B 35/581  
H01L 23/373 H01L 23/15  
B32B 15/04 B32B 15/20  
B32B 18/00

(25) En (26) En  
(21) 03021691.5 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002286324  
(54) • *Aluminium/Keramik-Verbundsubstrat und Ver-  
fahren zu dessen Herstellung*  
• *Aluminum/ceramic bonding substrate and  
method for producing same*  
• *Substrat composite en aluminium/céramique et  
procédé pour sa fabrication*  
(71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8282, JP  
(72) Takahashi, Takayuki, Shiojiri-shi Nagano  
399-0703, JP  
Osanai, Hideyo, Shiojiri-shi Nagano 399-0703, JP  
Namioka, Makoto, Shiojiri-shi Nagano 399-0745,  
JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **C04B 37/02** (11) **1 403 230 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021766.5 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002280592  
26.09.2002 JP 2002280618  
(54) • *Metallkeramiksichtverbundartikel und Verfah-  
ren zu dessen Herstellung*  
• *Metal/ceramic layered bonded article and  
method for producing same*  
• *Article composé de couches de céramique et  
de métal et procédé pour sa production*  
(71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8282, JP  
(72) Takahashi, Takayuki, Shiojiri-shi Nagano  
399-0703, JP  
Tsukaguchi, Nobuyoshi, Shiojiri-shi Nagano  
399-0703, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **C04B 38/00** (11) **1 403 231 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02728214.4 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005396 31.05.2002  
(87) WO 2002/096827 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 JP 2001165548  
(54) • *PORÖSER KERAMIKSINTERKÖRPER UND  
VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
SOWIE DIESELPARTIKELFILTER*  
• *POROUS CERAMIC SINTERED BODY AND  
METHOD OF PRODUCING THE  
SAME&COMMA; AND DIESEL PARTICULATE  
FILTER*  
• *CORPS FRITTE CERAMIQUE POREUX ET  
PROCEDE PERMETTANT SA PRODUCTION,  
ET FILTRE A GASOIL PARTICULAIRE*

(71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-  
shi Gifu-ken 503-0917, JP  
Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho,  
Toyota-shi, Aichi-ken, 471-0826, JP  
(72) TAOKA, Noriyuki, IBIDEN CO., LTD., Ibi-gun, Gifu  
501-0601, JP  
OHNO, Kazushige, IBIDEN CO., LTD., Ibi-gun, Gifu  
501-0601, JP  
KOMORI, Teruo, IBIDEN CO., LTD., Ibi-gun, Gifu  
501-0601, JP  
HIROTA, Shinya, TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI  
KAISHA, Toyota-shi, Aichi 471-0826, JP  
OGURA, Yoshitsugu, TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI  
KAISHA, Toyota-shi, Aichi 471-0826, JP  
TANAKA, Toshiaki, TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI  
KAISHA, Toyota-shi, Aichi 471-0826, JP

ITOH, Kazuhiro, TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI  
KAISHA, Toyota-shi, Aichi 471-0826, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C04B 38/00** (11) **1 403 232 A2**  
F16J 13/24  
(25) De (26) De  
(21) 03019897.2 (22) 02.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 DE 10245307  
(54) • *Flammensperrender Festkörper*  
• *Flame-arresting solid material*  
• *Materiau solide coupe-flamme*  
(71) Brilex Gesellschaft für Explosionsschutz mbH,  
Hinterm Gallberg 15-17, 59929 Brilon, DE  
(72) Bunse, Martin, 59929 Brilon, DE  
(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, c/o Rieder & Partner,  
Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

**C04B 40/00** → (51) B29C 67/00

**C04B 40/06** → (51) C04B 28/14

(51) **C04B 41/87** (11) **1 403 233 A1**  
C04B 41/89 C23C 4/10  
(25) En (26) En  
(21) 03020641.1 (22) 14.04.2000  
(84) DE FR GB

(30) 15.04.1999 US 292351  
(54) • *Gegenstand mit Substrat auf der Basis von  
Silizium*  
• *An article comprising a silicon based substrate*  
• *Article comprenant un substrat à base de sili-  
cium*

(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United  
Technologies Building, Hartford, Connecticut  
06101, US  
(72) Eaton, Harry E., Woodstock, Connecticut 06281, US  
Lawton, Thomas H., Wethersfield, Connecticut  
06109, US  
(74) Hiesch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Heinrich-  
Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE  
(62) 00108347.6 / 1 044 947

**C04B 41/89** → (51) C04B 41/87

(51) **C07B 33/00** (11) **1 403 234 A2**  
C07C 409/04  
(25) De (26) De  
(21) 03019797.4 (22) 30.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 AT 14432002  
(54) • *Verfahren zur Singlet Sauerstoff Oxidation von  
organischen Substraten*  
• *Process for singlet oxygen oxidation of organic  
substrates*  
• *Procédé d'oxydation d'oxygène singulet de  
substrates organiques*  
(71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG,  
St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT  
(72) Emsenhuber, Martin, 4040 Linz, AT  
Kwant, Gerard, 6137 LM Sittard, NL  
van Straaten, Koenraad, 6114 MG Echt-Susteren,  
NL  
Janssen, Madelon, 3500 Hasselt, BE  
Alsters, Paul, 6224 KZ Maastricht, NL  
Hoving, Hendrik, 6214 PC Maastricht, NL

- (74) Lindinger, Ingrid, DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St. Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT
- 
- C07B 53/00** → (51) C07D 303/32
- 
- (51) **C07C 1/00** (11) **1 403 235 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733338.4 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005586 06.06.2002  
(87) WO 2002/100819 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 JP 2001176252  
(54) • *N-ARYLPHENYLACETAMIDDERIVATE UND DIESE ENTHALTENDE MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *N-ARYLPHENYLACETAMIDE DERIVATIVES AND MEDICINAL COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME*  
• *DERIVES DE N-ARYLPHENYLACETAMIDE ET COMPOSITIONS MEDICINALES CONTENANT LESDITS DERIVES*  
(71) Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd., 6-8, Dosho-machi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8524, JP  
(72) MORIE, Toshiya, Matsubara-shi, Osaka 580-0024, JP  
ADACHI, Keiji, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0032, JP  
NIIDOME, Kazumi, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0842, JP  
KAWASHIMA, Katsuyoshi, Kobe-shi, Hyogo 654-0134, JP  
SHIMIZU, Isao, Akashi-shi, Hyogo 673-0866, JP  
ISHII, Daisuke, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0952, JP  
(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C07C 5/27** (11) **1 403 236 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03020670.0 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DK 200201416  
(54) • *Verfahren zur Isomerisierung von paraffinischen Kohlenwasserstoffen katalysiert durch eine ionischen Flüssigkeit in Gegenwart eines cyclischen Kohlenwasserstoffs*  
• *Process of paraffin hydrocarbon isomerisation catalysed by an ionic liquid in the presence of a cyclic hydrocarbon additive*  
• *Procédé d'isomérisation d'hydrocarbures paraffiniques catalysé par un liquide ionique en présence d'un hydrocarbure cyclique comme additif*  
(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Lyngby, DK  
(72) Houzvicka, Jindrich, 511 01 Turnov, CS  
Zavilla, John, 2980 Kokkedal, DK  
Herbst, Konrad, 2800 Kgs. Lyngby, DK
- 
- C07C 5/27** → (51) B01J 31/02
- 
- (51) **C07C 7/14** (11) **1 403 237 A1**  
C07C 15/24 C07C 15/28  
C07C 17/392 C07C 25/18  
C07C 25/22 C07D 215/28  
C07F 5/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 02745835.5 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006801 04.07.2002  
(87) WO 2003/004139 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 JP 2001204604  
(54) • *APPARAT UND VERFAHREN ZUM AUFREINIGEN VON FESTEM MATERIAL*  
• *DEVICE AND METHOD FOR REFINING SOLID MATERIAL*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE D'AFFINAGE DE MATERIAUX SOLIDES*  
(71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) CHIBA, Kazunori, Asahi Glass Company, Limited, Kanagawa 221-8755, JP  
MUROFUSHI, Hidenobu, Asahi Glass Company, Limited, Kanagawa 221-8755, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- C07C 15/24** → (51) C07C 7/14
- 
- C07C 15/28** → (51) C07C 7/14
- 
- C07C 17/392** → (51) C07C 7/14
- 
- C07C 25/18** → (51) C07C 7/14
- 
- C07C 25/22** → (51) C07C 7/14
- 
- (51) **C07C 29/124** (11) **1 403 238 A1**  
C07C 31/38  
(25) Ja (26) En  
(21) 02738894.1 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT  
(86) JP 2002/006632 01.07.2002  
(87) WO 2003/004446 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 JP 2001200338  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FLUORRIERTER ALKOHOLE*  
• *PROCESS FOR PRODUCING FLUORINATED ALCOHOL*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'ALCOOL FLUORE*  
(71) Tosoh F-Tech, Inc., 4988 banchi, Kaisei-cho, Shunan-shi, Yamaguchi 746-0006, JP  
(72) MIMURA, Hideyuki, Yamaguchi 746-0011, JP  
KAWADA, Kosuke, Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-0063, JP  
ARAI, Shoji, Yamaguchi 745-0816, JP  
(74) Fyles, Julie Marie, et al, Wynne-Jones Laine & James, 22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB
- 
- C07C 31/38** → (51) C07C 29/124
- 
- (51) **C07C 45/36** (11) **1 403 239 A1**  
C07C 49/697  
(25) En (26) En  
(21) 03021498.5 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.09.2002 JP 2002277338
- 
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 2,7-Dibromfluoren*  
• *Production process of 2,7-dibromofluorenone*  
• *Procédé pour la préparation de 2,7-dibromofluorénone*  
(71) JFE Chemical Corporation, 17-4, Kuramae 2-chome, Taito-ku, Tokyo 111-0051, JP  
(72) Sugio, Youko, Tokyo 111-0051, JP  
Kitamura, Naoyuki, Tokyo 111-0051, JP  
Mori, Hiroaki, Tokyo 111-0051, JP  
Hachiya, Tetsuo, Tokyo 111-0051, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- C07C 49/163** → (51) C07D 303/32
- 
- C07C 49/697** → (51) C07C 45/36
- 
- C07C 51/265** → (51) B01J 3/00
- 
- (51) **C07C 51/29** (11) **1 403 240 A1**  
C07C 57/20 C07C 57/18  
C07C 57/22  
(25) De (26) De  
(21) 03020442.4 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DE 10244633  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Alkincarbonensäuren durch Oxidation von Alkinalkoholen*  
• *Process for the preparation of acetylenic carboxylic acids by oxidation of acetylenic alcohols*  
• *Procédé pour la préparation d'acides carboxyliques acétyléniques par oxidation d'alcools acétyléniques*  
(71) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE  
(72) Stohrer, Jürgen Dr., 82049 Pullach, DE  
Fritz-Langhals, Elke Dr., 85521 Ottobrunn, DE  
Brüninghaus, Christian, 82008 Unterhaching, DE  
(74) Schuderer, Michael, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE
- 
- C07C 57/18** → (51) C07C 51/29
- 
- C07C 57/20** → (51) C07C 51/29
- 
- C07C 57/22** → (51) C07C 51/29
- 
- C07C 67/00** → (51) C08G 63/78
- 
- C07C 69/22** → (51) C07D 307/32
- 
- C07C 69/68** → (51) C08G 63/78
- 
- C07C 69/734** → (51) C07D 213/75
- 
- C07C 69/76** → (51) C07D 213/75
- 
- (51) **C07C 209/78** (11) **1 403 241 A1**  
C07C 211/49  
(25) De (26) De  
(21) 02021630.5 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von 4,4'-Diaminoditolylmethan*  
• *Process for the preparation of 4,4'-diaminoditolylmethane*

• *Procédé de fabrication de 4,4'-diaminoditolyl-methane*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Ströfer, Eckhard, Dr., 68163 Mannheim, DE  
Sohn, Martin, Dr., 68229 Mannheim, DE  
Langensiepen, Hans-Werner, Dr., 3080 Tervuren, BE  
Müller, Christian, 68167 Mannheim, DE  
Krug, Georg, 69509 Mörlenbach, DE  
Kemper, Reinhard, Dr., 69123 Heidelberg, DE

(51) **C07C 209/78** (11) **1 403 242 A1**  
C07C 263/10 C08G 18/00

(25) De (26) De

(21) 03020534.8 (22) 17.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 DE 10245703

(54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyisocyanaten der Diphenylmethanreihe durch Phosgenierung von nicht-neutralisiertem Polyamin der Diphenylmethanreihe*

• *Process for the preparation of polyisocyanates of the diphenylmethane series by phosgenation of non-neutralised polyamines of the diphenylmethane series*

• *Procédé pour la préparation de polyisocyanates de la série diphenylmethane par phosgenation de polyamines non-neutralisées de la série diphenylmethane*

(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Koch, Daniel, Dr., 47137 Duisburg, DE  
Pirkl, Hans-Georg, Dr., 51377 Leverkusen, DE  
Hagen, Torsten, Dr., 45133 Essen, DE  
Wershofen, Stefan, Dr., 41065 Mönchengladbach, DE

(51) **C07C 211/36** (11) **1 403 243 A1**  
C07C 233/08 A61K 31/132  
A61P 25/32

(25) Es (26) En

(21) 02745437.0 (22) 01.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 2002/000323 01.07.2002

(87) WO 2003/004453 2003/03 16.01.2003

(30) 05.07.2001 ES 200101642

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON ALKOHOLISMUS*

• *COMPOUNDS USED TO TREAT ALCOHOLISM*

• *COMPOSES UTILES POUR LE TRAITEMENT DE L'ALCOOLISME*

(71) Garbil Pharma Investigacion Chile Ltda., 382, Avenida Los Leones, Oficina 402, Santiago de Chile, CL

(72) BILBENY LOJO, Norberto, Providencia, Santiago de Chile, CL  
GARCIA MADRID, Hernán, Providencia, Santiago de Chile, CL  
FONT ARELLANO, Maria Belén, E-31002 Pamplona, ES

(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, 304 Calle Provenza, 08008 Barcelona, ES

(51) **C07C 211/36** (11) **1 403 244 A2**  
C07C 211/38 C08G 59/50

(25) En (26) En

(21) 03020588.4 (22) 18.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002280556  
14.01.2003 JP 2003006126

(54) • *Modifiziertes zyklisches aliphatisches Polyamin*

• *Modified cyclic aliphatic polyamine*

• *Polyamine aliphatique cyclique modifiée*

(71) Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc., Mitsubishi Building, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8324, JP

(72) Koyama, Takeshi, Hiratsuki Research Lab., Hiratsuka-shi Kanagawa, JP  
Ichikawa, Tetsushi, Hiratsuki Research Lab., Hiratsuka-shi Kanagawa, JP  
Kuwahara, Hisayuki, Hiratsuki Research Lab., Hiratsuka-shi Kanagawa, JP  
Echigo, Masatoshi, Hiratsuki Research Lab., Hiratsuka-shi Kanagawa, JP

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 211/38** → (51) C07C 211/36

**C07C 211/49** → (51) C07C 209/78

**C07C 227/32** → (51) C07K 5/06

(51) **C07C 229/24** (11) **1 403 245 A1**  
C08G 18/32

(25) En (26) En

(21) 03020515.7 (22) 16.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 US 256179

(54) • *Polyaspartatharze mit guter Härte und Flexibilität*

• *Polyaspartate resins with good hardness and flexibility*

• *Résines polyaspartate à bonne dureté et flexibilité*

(71) Bayer Polymers LLC, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US  
Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) Danielmeier, Karsten, 42659 Solingen-Burg, DE  
Britsch, Cathrine M., Pittsburgh PA 15212, US  
Gretzmann, Rolf, 51377 Leverkusen, DE  
Vargo, Michele E., Pittsburgh PA 15218, US  
Wayt, Terrell D., Moundsville WV 26041, US  
Squiller, Edward P., Bridgeville PA 15017, US  
Roesler, Richard R., Wesford PA 15090-7583, US

(74) Perchenek, Nils, Dr., Bayer Aktiengesellschaft, Bayer Polymers, Law & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C07C 229/24** (11) **1 403 246 A1**  
C08G 18/32

(25) En (26) En

(21) 03020516.5 (22) 16.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 US 255388

(54) • *Polyaspartatharze mit verbesserter Flexibilität*

• *Polyaspartate resins with improved flexibility*

• *Résines polyaspartate à flexibilité améliorée*

(71) Bayer Polymers LLC, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US  
Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) Danielmeier, Karsten, 42659 Solingen-Burg, DE  
Britsch, Cathrine M., Pittsburgh PA 15212, US  
Gretzmann, Rolf, 51377 Leverkusen, DE  
Vargo, Michele E., Pittsburgh PA 15218, US  
Wayt, Terrell D., Moundsville WV 26041, US  
Squiller, Edward P., Bridgeville PA 15017, US

(74) Perchenek, Nils, Dr., Bayer Aktiengesellschaft, Bayer Polymers, Law & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

**C07C 229/30** → (51) C07K 5/06

**C07C 233/08** → (51) C07C 211/36

(51) **C07C 233/87** (11) **1 403 247 A1**  
C07C 235/52 C07C 237/36  
C07C 317/50 C07C 323/39  
C07D 215/50 C07D 233/32  
C07D 295/088 C07D 487/04  
A61K 31/165 A61K 31/33  
// (C07D487/04, 239:00, 231:00)

(25) En (26) En

(21) 03027533.3 (22) 13.08.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

(30) 22.08.1997 US 56718 P

(54) • *N-Alkanoylphenylalaninderivate*

• *N-Alkanoylphenylalanine derivatives*

• *Dérivés de N-alkanoylphenylalanine*

(71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH

(72) Guthrie, Robert, William, 07662 Saddle Brook New Jersey, US  
Huang, Tai-Nang, 02421 Lexington Middlesex Country MA, US  
Tilley Wright, Jefferson, 07006 Noth Caldwell New Jersey, US  
Chen, Li, 07090 Westfield New Jersey, US  
Hull, Kenneth, Gregory, 01752 Marlborough Massachusetts, US  
Sidduri, Achytharao, 07039 Livingston New Jersey, US

(74) Braun, Axel, Dr., et al, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(62) 98945235.4 / 1 005 445

**C07C 235/52** → (51) C07C 233/87

**C07C 237/36** → (51) C07C 233/87

**C07C 251/08** → (51) C07K 5/06

(51) **C07C 263/10** (11) **1 403 248 A1**  
C07C 265/14

(25) De (26) De

(21) 03020535.5 (22) 17.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 DE 10245704

(54) • *Verfahren zum Quenchen eines gasförmigen Reaktionsgemisches bei der Gasphasenphosgenierung von Diaminen zu Diisocyanaten*

• *Process for the preparation of diisocyanates by quenching the gas phase resulting from the phosgenation of the corresponding diamines*

• *Procédé de préparation de composés du type diisocyanates par trempe de la phase gazeuse résultant de la phosgénation de diamines*

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) Herold, Heiko, 41470 Neuss, DE  
Stutz, Herbert, Dr., 41541 Dormagen, DE

- Brockhaus, Hans-Joachim, 51375 Leverkusen, DE  
Michele, Volker, 51065 Köln, DE
- 
- C07C 263/10** → (51) C07C 209/78
- 
- C07C 265/14** → (51) C07C 263/10
- 
- C07C 317/50** → (51) C07C 233/87
- 
- C07C 323/39** → (51) C07C 233/87
- 
- C07C 409/04** → (51) C07B 33/00
- 
- C07D 209/42** → (51) C07K 5/02
- 
- C07D 209/42** → (51) C07K 5/06
- 
- C07D 209/48** → (51) C08G 65/40
- 
- (51) **C07D 213/36** (11) **1 403 249 A1**  
C07D 295/08 C07D 243/08  
C07D 401/14 C07D 239/26  
C07D 403/14 A61K 31/495  
A61K 31/496 A61K 31/551  
A61K 31/506 A61P 11/06  
A61P 37/08 A61P 29/00  
A61P 9/10 A61P 43/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 02736188.0 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006489 27.06.2002  
(87) WO 2003/002535 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 US 893697  
(54) • *CYCLISCHE DIAMINVERBINDUNGEN MIT SECHSGLIEDRIGEN CYCLISCHEN GRUPPEN*  
• *CYCLIC DIAMINE COMPOUNDS BEARING SIX-MEMBERED CYCLIC GROUPS*  
• *COMPOSES DE DIAMINE CYCLIQUE COMPORTANT DES GROUPES CYCLIQUES A SIX ELEMENTS*
- (71) Kowa Co., Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-8625, JP  
(72) KODAMA, Tatsuhiko, SETAGAYA-KU, Tokyo 154-0002, JP  
TAMURA, Masahiro, Machida-shi, Tokyo 194-0003, JP  
ODA, Toshiaki, HIGASHIMURAYAMA-SHI, Tokyo 189-0014, JP  
YAMAZAKI, Yukiyoshi, HIGASHIMURAYAMA-SHI, Tokyo 189-0014, JP  
NISHIKAWA, Masahiro, HIGASHIMURAYAMA-SHI, Tokyo 189-0022, JP  
DOI, Takeshi, HIGASHIMURAYAMA-SHI, Tokyo 189-0022, JP  
KYOTANI, Yoshinori, HIGASHIYAMATO-SHI, Tokyo 207-0021, JP
- (74) Hartz, Nikolai, Dr., Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- (51) **C07D 213/74** (11) **1 403 250 A1**  
C07D 401/14 C07D 405/14  
C07D 409/14 C07D 487/04  
A61K 31/551 A61K 31/44  
A61P 11/06 A61P 37/08  
A61P 29/00 A61P 9/10  
A61P 43/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 02736191.4 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006492 27.06.2002  
(87) WO 2003/002537 2003/02 09.01.2003
- (30) 29.06.2001 US 893698  
(54) • *BIS(5-ARYL-2-PYRIDYL)DERIVATE*  
• *BIS(5-ARYL-2-PYRIDYL) DERIVATIVE*  
• *DERIVE DE BIS(5-ARYL-2-PYRIDYLE)*
- (71) Kowa Co., Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-8625, JP  
(72) ISHIWATA, Hiroyuki, ICHIKAWA-SHI, Chiba 272-0824, JP  
SATO, Seiichi, SUGINAMI-KU, Tokyo 167-0043, JP  
KABEYA, Mototsugu, HIGASHIMURAYAMA-SHI, Tokyo 189-0022, JP  
ODA, Soichi, Nishikasugai-gun Aichi 452-0055, JP  
SUDA, Makoto, Tokyo 189-0022, JP  
SHIBASAKI, Manabu, CHIBA-SHI, Chiba 260-0851, JP
- (74) Hartz, Nikolai, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- (51) **C07D 213/74** (11) **1 403 251 A1**  
C07D 405/14 C07D 401/14  
A61K 31/44 A61K 31/4427  
A61K 31/496 A61K 31/4523  
A61K 31/551 A61K 31/4439  
A61K 31/4545 A61K 31/443  
A61P 37/08 A61P 37/00  
A61P 43/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 02738821.4 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006493 27.06.2002  
(87) WO 2003/002538 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 US 893680  
(54) • *BIS(2-ARYL-5-PYRIDYL)DERIVATE*  
• *BIS(2-ARYL-5-PYRIDYL) DERIVATIVE*  
• *DERIVE DE BIS(2-ARYL-5-PYRIDYLE)*
- (71) Kowa Co., Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-8625, JP  
(72) ISHIWATA, Hiroyuki, ICHIKAWA-SHI, Chiba 272-0824, JP  
SATO, Seiichi, SUGINAMI-KU, Tokyo 167-0043, JP  
KABEYA, Mototsugu, HIGASHIMURAYAMA-SHI, Tokyo 189-0022, JP  
ODA, Soichi, Nishikasugai-gun Aichi 452-0055, JP  
SUDA, Makoto, Tokyo 189-0022, JP  
SHIBASAKI, Manabu, CHIBA-SHI, Chiba 260-0851, JP
- (74) Hartz, Nikolai, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- (51) **C07D 213/75** (11) **1 403 252 A1**  
A61K 31/4409 A61P 7/02  
A61P 9/10 A61P 29/00  
A61P 31/04 A61P 35/04  
A61P 37/06 A61P 43/00  
C07C 69/76 C07C 69/734
- (25) Ja (26) En  
(21) 02736149.2 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006047 18.06.2002  
(87) WO 2003/004473 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 JP 2001201686  
(54) • *NEUE BUTADIENDERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND ZWISCHENPRODUKTE ZU DEREN SYNTHESE*  
• *NOVEL BUTADIENE DERIVATIVES, PROCESSES FOR PREPARATION OF THE SAME AND INTERMEDIATES FOR THE SYNTHESIS THEREOF*
- (71) Bayer HealthCare, LLC, 555 White Plains Road, Tarrytown, New York 10591, US  
(72) Natrajan, Anand, Manchester New Hampshire 03104, US  
Sells, Todd, Bellingham Massachusetts 02019, US  
Schroeder, Hartmut, Franklin Massachusetts 02038, US
- *NOUVEAUX DERIVES DE BUTADIENE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LES INTERMEDIAIRES POUR LEUR SYNTHESE*
- (71) Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10, Dosho-machi 3-chome, Chuo-ku Osaka 541-8505, JP  
(72) OHTANI, Akio, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0034, JP  
OGIKU, Tsuyoshi, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0017, JP  
YAMADA, Yasuhiro, Nakano-ku, Tokyo 164-0002, JP
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- C07D 215/28** → (51) C07C 7/14
- 
- C07D 215/50** → (51) C07C 233/87
- 
- (51) **C07D 217/26** (11) **1 403 253 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02774070.3 (22) 27.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005097 27.05.2002  
(87) WO 2002/096880 2002/49 05.12.2002  
(30) 29.05.2001 JP 2001161489  
(54) • *NEUE HETEROCYCLISCHE VERBINDUNG UND DEREN MEDIZINISCHE VERWENDUNG*  
• *NOVEL HETEROCYCLIC COMPOUND AND MEDICINAL USE THEREOF*  
• *NOUVEAU COMPOSE HETEROCYCLIQUE ET SON UTILISATION MEDICINALE*
- (71) Kyoto Pharmaceutical Industries, Ltd., 38, Nishinokyo, Tsukinowa-cho, Nakakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 604-8444, JP  
(72) MATSUI, Hiroshi, Nara-shi, Nara 631-0074, JP  
KOBAYASHI, Hideo, Uji-shi, Kyoto 611-0011, JP  
AZUKIZAWA, Satoru, 303, Berumezon-YS, Kyoto-shi, Kyoto 601-8213, JP  
KASAI, Masayasu, Souraku-gun, Kyoto 619-0238, JP  
YOSHIMI, Akihisa, Takatsuki-shi, Osaka 569-0056, JP  
SHIRAHASE, Hiroaki, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0814, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **C07D 219/04** (11) **1 403 254 A1**  
G01N 33/533  
(25) En (26) En  
(21) 03021613.9 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 260504  
(54) • *Neue Anwendung von Akridiniumverbindungen und Akridiniumderivaten in homogenen Testen*  
• *Novel applications of acridinium compounds and derivatives in homogeneous assays*  
• *Nouvelles applications de composés d'acridinium et de leur dérivés dans des tests homogènes*
- (71) Bayer HealthCare, LLC, 555 White Plains Road, Tarrytown, New York 10591, US  
(72) Natrajan, Anand, Manchester New Hampshire 03104, US  
Sells, Todd, Bellingham Massachusetts 02019, US  
Schroeder, Hartmut, Franklin Massachusetts 02038, US

Yang, Guohan, Mansfield Massachusetts 02048, US  
Sharpe, David, Foxborough, MA 02035, US  
Jiang, Qingping, Northborough Massachusetts 01532, US  
Lukinsky, Hana, Cambridge Massachusetts 02138, US  
Law, Say-Jong, Westwood Massachusetts 02090, US  
(74) Burkert, Frank, Dr., et al, Bayer Aktiengesellschaft, Bayer Health Care, Law & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C07D 231/56** (11) **1 403 255 A1**  
A61K 31/416 A61K 31/453  
A61K 31/4535 A61K 31/454  
A61K 31/46 A61P 9/00  
A61P 9/10 A61P 9/12  
A61P 13/02 A61P 13/12  
A61P 15/00 A61P 15/08  
A61P 19/08 A61P 25/28  
A61P 27/02 A61P 27/06  
A61P 29/00 A61P 31/04  
A61P 31/18 A61P 35/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733352.5 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005609 06.06.2002  
(87) WO 2002/100833 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 JP 2001176826  
28.12.2001 JP 2001398992  
(54) • *RHO-KINASE-INHIBITOREN*  
• *RHO KINASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE RHO KINASE*  
(71) Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited, 2-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8510, JP  
(72) IMAZAKI, Naonori, Suita-shi, Osaka 564-0053, JP  
KITANO, Masafumi, Takatsuki-shi, Osaka 569-0081, JP  
OHASHI, Naohito, Takatsuki-shi, Osaka 569-1020, JP  
MATSUI, Kazuki, Sanda-shi, Hyogo 669-1324, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07D 233/32** → (51) C07C 233/87

(51) **C07D 235/02** (11) **1 403 256 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02730769.3 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/005246 29.05.2002  
(87) WO 2002/098863 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 JP 2001169638  
(54) • *KONDENSIERTE IMIDAZOLDERIVATE*  
• *FUSED IMIDAZOLE DERIVATIVE*  
• *DERIVE D'IMIDAZOLE FONDU*  
(71) FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 4-7, Doshomachi 3-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-8514, JP  
(72) SATO, Yoshinari, FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
ITO, Harunobu, FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
HATORI, Chie, FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD., Osaka-shi, Osaka 541-8514, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07D 239/26** → (51) C07D 213/36  
**C07D 239/557** → (51) A61K 31/505  
**C07D 243/08** → (51) C07D 213/36  
**C07D 249/10** → (51) A61K 31/41

(51) **C07D 263/22** (11) **1 403 257 A1**  
C07D 263/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 02728125.2 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/004984 23.05.2002  
(87) WO 2002/100841 2002/51 19.12.2002  
(30) 23.05.2001 JP 2001154084  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OXAZOLIDINONDERIVATEN VON BETA-HYDROXYETHYLAMINVERBINDUNGEN UND ZUR HERSTELLUNG VON BETA-HYDROXYETHYLAMINVERBINDUNGEN*  
• *PROCESSES FOR PRODUCING OXAZOLIDINONE DERIVATIVE OF BETA-HYDROXYETHYLAMINE COMPOUND AND FOR PRODUCING BETA-HYDROXYETHYLAMINE COMPOUND*  
• *PROCEDES DE PRODUCTION D'UN DERIVE D'OXAZOLIDINONE D'UN COMPOSE DE BETA-HYDROXYETHYLAMINE ET DE PRODUCTION D'UN COMPOSE DE BETA-HYDROXYETHYLAMINE*  
(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) MURAO, Hiroshi, Kako-gun, Hyogo 675-0162, JP  
YAMASHITA, Koki, Kobe-shi, Hyogo 655-0872, JP  
TAKEDA, Toshihiro, Takasago-shi, Hyogo 676-0078, JP  
UEDA, Yasuyoshi, Himeji-shi, Hyogo 671-1227, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07D 263/24** → (51) C07D 263/22

(51) **C07D 267/18** (11) **1 403 258 A1**  
C07D 413/04 C07D 413/06  
C07D 413/14 A61K 31/553  
A61P 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02730742.0 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005193 29.05.2002  
(87) WO 2002/096891 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 JP 2001161988  
(54) • *DIHYDRODIARYLOXAZEPINDERIVAT UND EINE DAS DERIVAT ENTHALTENDE MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *DIHYDRODIARYLOXAZEPINE DERIVATIVE AND MEDICINAL COMPOSITION CONTAINING THE DERIVATIVE*  
• *DERIVES DE DIHYDRODIARYLOXAZEPINE, ET MEDICAMENTS CONTENANT CES DERIVES*  
(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP  
(72) SAKATA, Katsutoshi c/o Pharmaceutical Res. Lab., Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP  
TSUJI, Takashi c/o Pharmaceutical Res. Lab., Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP  
TOKUMASU, Munetaka c/o Pharmaceutical Res. Lab., Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP  
TAKAHASHI, Kazuyoshi c/o Pharmaceutical Res. Lab., Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP

HIRASAWA, Shigeo c/o Pharmaceutical Res. Lab., Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP  
EZAKI, Junko c/o Pharmaceutical Res. Lab., Kawasaki-Shi, Kanagawa 210-0801, JP  
(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07D 285/24** → (51) G03C 7/36

**C07D 295/08** → (51) C07D 213/36

**C07D 295/088** → (51) C07C 233/87

(51) **C07D 301/12** (11) **1 403 259 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021966.3 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Epoxidierung von Olefinen*  
• *Process for the epoxidation of olefins*  
• *Procédé d'époxidation d'oléfines*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE

(72) Haas, Thomas, Dr., 60322 Frankfurt, DE  
Brasse, Claudia, Dr., 63452 Hanau, DE  
Stochniol, Guido, Dr., 63571 Gelnhausen, DE  
Wöll, Wolfgang, 63477 Maintal, DE  
Hofen, Willi, 63517 Rodenbach, DE  
Thiele, Georg, Dr., 63450 Hanau, DE

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C07D 301/12** → (51) C01B 15/023

**C07D 303/04** → (51) C01B 15/023

(51) **C07D 303/32** (11) **1 403 260 A2**  
C07D 303/48 C07C 49/163  
C07B 53/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021540.4 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279147  
25.09.2002 JP 2002279148  
25.10.2002 JP 2002311302

(54) • *Optisch aktive Epoxyverbindungen und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Optically active epoxy compounds and processes for their production*  
• *Composés époxy optiquement actifs et procédé pour leur préparation*

(71) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shunan-shi Yamaguchi-ken 746-8501, JP

(72) Kagawa, Takumi, Shunan-shi Yamaguchi-ken, JP  
Kambara, Takeshi, Shunan-shi Yamaguchi-ken, JP  
Sakka, Hideo, Kudamatsu-shi Yamaguchi-ken, JP  
Yanase, Manabu, Shunan-shi Yamaguchi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C07D 303/48** → (51) C07D 303/32

(51) **C07D 305/14** (11) **1 403 261 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03103584.3 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 US 254972  
(54) • *Umsetzung von 9-dihydro-13-acetylbaecatin III in 10-deacetylbaecatin III*  
• *Conversion of 9-dihydro-13-acetylbaecatin III into 10-deacetylbaecatin III*  
• *Conversion de 9-dihydro-13-acetylbaecatin III en 10-deacetylbaecatin III*

(71) UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK, College Hill, P.O. Box 4400, Fredericton, New Brunswick E3B 5A3, CA

(72) Findlay, John c/o Dept. of Chemistry, Fredericton New Brunswick E3B 5A3, CN  
Deslongchamps, Chislain c/o Dept. of Chemistry, Fredericton New Brunswick E3B 5A3, CN  
Li, Guoqiang c/o Diagnostic Chemicals Ltd., Prince Edward Island C1E 2A6, CN

(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **C07D 307/32** (11) **1 403 262 A1**  
C07C 69/22  
(25) En (26) En  
(21) 03027081.3 (22) 10.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.07.2001 JP 2001220342  
(54) • *Verfahren zur Herstellung optisch aktiven  $\gamma$ -Butyrolactons*  
• *Process for producing optically active alpha butyrolactone*  
• *Procédé pour la préparation de  $\gamma$ -butyrolactone optiquement active*

(71) Takasago International Corporation, 37-1, Kamata 5-chome, Ohta-ku, Tokyo-to 144-8721, JP

(72) Sotoguchi, Tsukasa, Central Laboratory of, Hiratsuka-shi Kanagawa 254-0073, JP  
Matsumoto, Takaji, Central Laboratory of, Hiratsuka-shi Kanagawa 254-0073, JP  
Takenaka, Motonobu, Central Laboratory of, Hiratsuka-shi Kanagawa 254-0073, JP

(74) Miura, Takashi c/o Central Research Lab. of, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 02254854.9 / 1 277 748

**C07D 307/48** → (51) C07F 5/04**C07D 307/56** → (51) C07F 5/04

(51) **C07D 319/20** (11) **1 403 263 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021686.7 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung von N-2,3-Dihydrobenzo[1,4]dioxin-2-carboxylsäure-piperazinamid*  
• *Process for the preparation of N-(2,3-dihydrobenzo 1,4 dioxin-2-carbonyl) piperazine*  
• *Procédé pour la préparation de la N-(2,3-dihydrobenzo[1,4]dioxin-2-carbonyl)piperazine*

(71) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN

(72) Pardhasaradhi, Malladi, Hyderabad-500 007 Andhra Pradesh, IN

Kumaraswamy, Gullapalli, Hyderabad-500 007 Andhra Pradesh, IN  
Kanti Das, Arun, Hyderabad-500 007 Andhra Pradesh, IN  
Jena, Nivedita, Hyderabad-500 007 Andhra Pradesh, IN

Kamalakshyamma Snehathalath Nair, Chembumkulam, Hyderabad-500 007 Andhra Pradesh, IN  
Naga Venkata Sastry, Mudiganti, Hyderabad-500 007 Andhra Pradesh, IN

(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C07D 323/00** → (51) C08G 63/78

(51) **C07D 333/38** (11) **1 403 264 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292317.9 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 FR 0211764  
(54) • *Verfahren zur industriellen Herstellung von 5-amino-3-methyloxycarbonylmethyl-4-cyano-2-methyloxycarbonyl-thiophen*  
• *Process for the industrial synthesis of 5-amino-3-carboxymethyl-4-cyano-2-thiophenecarboxydimethylester*  
• *Procédé de synthèse industriel du diester méthylique de l'acide 5-amino-3-carboxy-méthyl-4-cyano-2-thiophénecarboxylique*

(71) Les Laboratoires Servier, 12, Place de La Défense, 92415 Courbevoie Cedex, FR

(72) Vaysse-Ludot, Lucile, 76490 Saint Wandrille Rancon, FR  
Lecouve, Jean-Pierre, 76600 Le Havre, FR  
Langlois, Pascal, 76210 Saint Jean de La Neuville, FR

(51) **C07D 333/38** (11) **1 403 265 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292318.7 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 FR 0211765  
(54) • *Industrielles Verfahren zur Herstellung von 5-[bis(carboxymethyl)amino]-3-carboxymethyl-4-cyano-2-thiophencarbonsäure-tetraestern und Verwendung zur Synthese von zweiwertigen Ranetansäuresalzen und deren Hydraten*  
• *Industrial process for the synthesis of 5-[bis(carboxymethyl)amino]-3-carboxymethyl-4-cyano-2-thiophene-carboxylic acid tetraesters and use for the synthesis of ranetic acid divalent salts and hydrates thereof*

• *Nouveau procédé de synthèse industriel des tétraesters de l'acide 5-[bis(carboxyméthyl)-amino]-3-carboxyméthyl-4-cyano-2-thiophénecarboxylique, et application à la synthèse des sels bivalents de l'acide ranélique et de leurs hydrates*

(71) Les Laboratoires Servier, 12, Place de La Défense, 92415 Courbevoie Cedex, FR

(72) Vaysse-Ludot, Lucile, 76490 Saint Wandrille Rancon, FR  
Lecouve, Jean-Pierre, 76600 Le Havre, FR  
Langlois, Pascal, 76210 Saint Jean de la Neuville, FR

(51) **C07D 333/38** (11) **1 403 266 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292319.5 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 FR 0211763  
(54) • *Verfahren zur industriellen Herstellung von Strontiumranelat und seinen Hydraten*  
• *Process for the industrial synthesis of strontium ranelate and hydrates thereof*  
• *Nouveau procédé de synthèse industriel du ranélate de strontium et de ses hydrates*

(71) LES LABORATOIRES SERVIER, 12, place de la Défense, 92415 Courbevoie Cédex, FR

(72) Vaysse-Ludot, Lucile, 76490 Saint Wandrille Rançon, FR  
Lecouve, Jean-Pierre, 76600 Le Havre, FR  
Langlois, Pascal, 76210 Saint Jean de la Neuville, FR

**C07D 401/04** → (51) C08G 65/40**C07D 401/14** → (51) C07D 213/36**C07D 401/14** → (51) C07D 213/74**C07D 403/14** → (51) C07D 213/36

(51) **C07D 405/04** (11) **1 403 267 A1**  
// (C07D405/04, 303:00, 207:00)  
(25) En (26) En  
(21) 03021624.6 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002279277  
12.03.2003 JP 2003066011  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Glycidylphthalimide*  
• *Process for preparing glycidylphthalimide*  
• *Procédé de préparation de glycidylphthalimide*

(71) DAISO CO., LTD., 10-8, Edobori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka-fu, JP  
(72) Furukawa, Yoshiro, Osaka-shi Osaka-fu, JP  
Miki, Yasushi, Osaka-shi Osaka-fu, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07D 405/14** (11) **1 403 268 A1**  
C07D 413/14 C09K 11/06  
G01N 21/78 G01N 31/00  
// (G01N31/22, C07F3:06)

(25) Ja (26) En  
(21) 02738686.1 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005900 13.06.2002  
(87) WO 2002/102795 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 JP 2001179627  
(54) • *FLUORESCENTE SONDEN FÜR ZINK*  
• *FLUORESCENT PROBES FOR ZINC*  
• *SONDES FLUORESCENTES POUR LE ZINC*

(71) DAICHI PURE CHEMICALS CO. LTD., 13-5, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku Tokyo 103-0027, JP

Nagano, Tetsuo, 1-28-15, Amanuma, Suginami-ku, Tokyo 167-0032, JP

(72) NAGANO, Tetsuo, Suginami-ku, Tokyo 167-0032, JP

KIKUCHI, Kazuya, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 247-000, JP



HIRANO, Tomoya, Nerima-ku, Tokyo 176-0022, JP  
MARUYAMA, Satoko, Kamakura-shi, Kanagawa  
247-0053, JP  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath,  
DE

C07D 405/14 → (51) C07D 213/74

C07D 409/14 → (51) C07D 213/74

C07D 413/04 → (51) C07D 267/18

C07D 413/06 → (51) C07D 267/18

(51) C07D 413/12 (11) **1 403 269 A1**  
C07D 413/14 A61K 31/536  
A61P 31/12 A61P 31/20  
A61P 31/22 A61P 43/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733468.9 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005795 11.06.2002  
(87) WO 2003/002558 2003/02 09.01.2003  
(30) 13.06.2001 JP 2001179282  
12.12.2001 JP 2001379282

(54) • HEILMITTEL FÜR INFEKTÖSE VIRENER-  
KRANKUNG  
• REMEDIAL AGENT FOR VIRAL INFECTIOUS  
DISEASE  
• REMEDE POUR MALADIES INFECTIEUSES  
VIRALES

(71) Asahi Kasei Pharma Corporation, 9-1, Kanda  
Mitoshiro-cho Chiyoda-ku, Tokyo 101-8481, JP  
(72) TAKAHASHI, Wataru, Kannami-cho, Tagata-gun,  
Shizuoka 419-01, JP  
WATANABE, Naoto, Tagata-gun, Shizuoka  
410-2121, JP  
SAITO, Yasuyoshi, Mishima-shi, Shizuoka  
411-0803, JP

(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et  
al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541  
München, DE

C07D 413/14 → (51) C07D 267/18

C07D 413/14 → (51) C07D 405/14

C07D 413/14 → (51) C07D 413/12

C07D 417/06 → (51) G03C 7/36

(51) C07D 471/04 (11) **1 403 270 A1**  
A61K 31/4375 A61K 31/497  
A61K 31/501 A61P 1/02  
A61P 1/04 A61P 1/16  
A61P 1/18 A61P 3/10  
A61P 5/14 A61P 9/00  
A61P 9/02 A61P 9/04  
A61P 9/10 A61P 11/00  
A61P 11/02 A61P 11/06  
A61P 13/02 A61P 13/08  
A61P 13/10 A61P 13/12

(25) Ja (26) En  
(21) 02733476.2 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005804 11.06.2002  
(87) WO 2002/100859 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 JP 2001176550  
(54) • PDE-IV-INHIBITOREN

• PDE IV INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE PDE IV  
(71) Grelan Pharmaceutical Co., Ltd., 4-3, Sakaecho  
3-chome, Hamura-shi, Tokyo 205-8501, JP  
(72) AOTSUKA, Tomoji, c/o Grelan Research Center,  
Hamura-shi, Tokyo 205-8501, JP  
KUMAZAWA, Kentarou, c/o Grelan Research  
Center, Hamura-shi, Tokyo 205-8501, JP  
WAGATSUMA, Nagatoshi, c/o Grelan Research  
Center, Hamura-shi, Tokyo 205-8501, JP  
ISHITANI, Kouki, c/o Grelan Research Center,  
Hamura-shi, Tokyo 205-8501, JP  
NOSE, Takashi, c/o Grelan Research Center,  
Hamura-shi, Chiba 205-8501, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

C07D 487/04 → (51) C07C 233/87

C07D 487/04 → (51) C07D 213/74

(51) C07F 5/04 (11) **1 403 271 A1**  
C07D 307/48 C07D 307/56  
(25) En (26) En  
(21) 03018657.1 (22) 21.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 EP 02021439

(54) • Herstellung von 5-Formyl-2-furylborsäure  
• Method of producing 5-formyl-2-furylboronic  
acid  
• Préparation de l'acide  
5-formyl-3-furylboronique

(71) Degussa AG, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Rossen, Kai, Dr., 63452 Hanau, DE  
Latinovic, Milan, 63667 Nidda, DE  
Sarich, Martin, 63755 Alzenau, DE  
Gardner, Peter, TS20 2 Stockton-on-Tees, GB  
Rowell, Simon, 026D Brompton, Northallerton, GB

C07F 5/06 → (51) C07C 7/14

C07F 7/08 → (51) C08F 30/08

C07F 7/18 → (51) H01M 8/10

(51) C07F 9/12 (11) **1 403 272 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02724648.7 (22) 25.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/004189 25.04.2002  
(87) WO 2002/100868 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 JP 2001174313  
11.09.2001 JP 2001275331

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
PHOSPHORSÄUREESTERN  
• PROCESS FOR PREPARATION OF PHOS-  
PHORIC ESTERS  
• PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS  
PHOSPHORIQUES

(71) DAIHACHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.,  
Hiranomachi Yachiyo Bldg., 8-13, Hiranomachi  
1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046,  
JP

(72) TAMURA, Kazunari, Handa-shi, Aichi 475-0833, JP  
(74) Zanoli, Enrico, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A.  
Intellectual Property P.le G. Donegani, 12, 44100  
Ferrara, IT

C07F 9/6506 → (51) A61K 31/675

C07F 9/6558 → (51) A61K 31/675

(51) C07F 9/6581 (11) **1 403 273 A1**  
C07F 9/6593 C09K 21/12  
C09K 21/14 C08K 5/5399  
(25) Ja (26) En  
(21) 02736007.2 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005554 05.06.2002  
(87) WO 2002/098886 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 JP 2001170228  
05.06.2001 JP 2001170319

(54) • CYCLISCHE PHOSPHAZENE, VERFAHREN  
ZU DEREN HERSTELLUNG, DIESE VERBIN-  
DUNGEN ALS WIRKSTOFF ENTHALTENDE  
FLAMMHEMMENDE MITTEL UND HARZZU-  
SAMMENSETZUNGEN UND FORMARTIKEL,  
DIE DIESE FLAMMHEMMENDEN MITTEL  
ENTHALTEN

• CYCLIC PHOSPHAZENES, PROCESS FOR  
PREPARING THEM, FLAME RETARDANTS  
CONTAINING THE SAME AS THE ACTIVE  
INGREDIENT, AND RESIN COMPOSITIONS  
AND MOLDED ARTICLES CONTAINING THE  
FLAME RETARDANTS

• PHOSPHAZENES CYCLIQUES ET PRO-  
CEDE D'ELABORATION, IGNIFUGEANTS A  
BASE DE TELS PHOSPHAZENES, ET COM-  
POSITIONS DE RESINES ET ARTICLES  
MOULES CONTENANT CES IGNIFUGEANTS

(71) Chemipro Kasei Kaisha, Limited, 3-3,  
Higashikawasakicho 1-chome, Chuo-ku, Koube-  
shi, Hyogo 650-0044, JP

(72) FUKUOKA, Naohiko CHEMIPRO KASEI KAISHA,  
LIMITED, Koube-shi, Hyogo 650-0044, JP  
YASUDA, Heinosuke CHEMIPRO KASEI KAISHA,  
LIMITED, Koube-shi, Hyogo 650-0044, JP  
NISHIMATSU, Masayuki CHEMIPRO KASEI KAISHA  
LIMITED, Koube-shi, Hyogo 650-0044, JP  
OHMAE, Yoshinori CHEMIPRO KASEI KAISHA,  
LIMITED, Koube-shi, Hyogo 650-0044, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwält  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C07F 9/6593 → (51) C07F 9/6581

C07F 11/00 → (51) B01J 31/02

C07F 13/00 → (51) B01J 31/02

C07F 15/00 → (51) B01J 31/02

C07F 15/02 → (51) B01J 31/02

C07F 15/04 → (51) B01J 31/02

C07F 15/06 → (51) B01J 31/02

C07F 17/00 → (51) C08F 10/00

C07F 17/00 → (51) C08F 10/02

C07K 1/04 → (51) C08F 8/18

(51) C07K 1/14 (11) **1 403 274 A1**  
C12P 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 02292404.7 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren zur Reinigung von rekombinanten  
Proteinen aus komplexen Medien sowie die  
auf diese Weise erhaltenen gereinigten Pro-  
teine

- *Process for the purification of recombinant proteins from complex media and purified proteins obtained thereby*
  - *Procédé de purification de protéines recombinantes d'un milieu complexe et protéines purifiées par ce procédé*
- (71) MERISTEM THERAPEUTICS, 8, rue des Frères Lumière, 63100 Clermont-Ferrand, FR
- (72) Bleuart, Sylvie, 63100 Clermont-Ferrand, FR  
Boulis, Yannick, 63960 Veyre Monton, FR  
Testud, Olivier, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
Larché-Scrivan, Lydie, 63000 Clermont-Ferrand, FR
- Mison, Dominique, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
Devillers, Claire, 59240 Dunkerque, FR
- (74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

- (51) **C07K 5/02** (11) **1 403 275 A1**  
C07D 209/42
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290485.6 (22) 28.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Verfahren für die Synthese von Perindopril und seiner pharmazeutisch annehmbaren Salze*  
• *Process for the synthesis of perindopril and its pharmaceutically acceptable salts*  
• *Nouveau procédé de synthèse du perindopril et de ses sels pharmaceutiquement acceptables*
- (71) Les Laboratoires Servier, 12, Place de La Défense, 92415 Courbevoie Cedex, FR
- (72) Dubuffet, Thierry, 76210 Bolbec, FR  
Langlois, Pascal, 76210 Saint Jean de la Neuville, FR

**C07K 5/02** → (51) C07K 5/06

- (51) **C07K 5/06** (11) **1 403 276 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03023604.6 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.05.2000 US 205105 P
- (54) • *Herstellung von N-[N-(3,3-Dimethylbutyl)-l-Alpha-Aspartyl]-l-Phenylalanin-1-Methylester durch Verwendung vom l-Alpha-Aspartyl-l-Phenylalanin-1-Methylester als Vorläufer*  
• *Synthesis of N-[N-(3,3-dimethylbutyl)-L-alpha-aspartyl]-L-phenylalanine 1-methyl ester using L-alpha-aspartyl-L-phenylalanine 1-methyl ester precursors*  
• *Synthèse de n-[n-(3,4-dimethylbutyl)-l-alpha-aspartyl]-l-phénylalanine 1-méthyl ester par utilisation de précurseurs de l-alpha-aspartyl-l-phenylalanine 1-méthyl ester*
- (71) The NutraSweet Company, 10 South Wacker Drive, Suite 3200, Chicago, IL 60606, US
- (72) Prakash, Indra, Hoffman Estates, Illinois 60195, US  
Guo, Zhi, San Diego, California 92127, US  
Schroeder, Steve, Belvidere, Illinois 61008, US  
Wachholder, Kurt L., Elgin, Illinois 60120, US
- (74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- (62) 01937548.4 / 1 280 818

- (51) **C07K 5/06** (11) **1 403 277 A1**  
C07D 209/42 C07K 5/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03290486.4 (22) 28.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Verfahren zur Synthese von (2S,3aS,7aS)-1-((S)-Alanyl)-octahydro-1H-indole-2-carbonsäurederivaten und Verwendung in der Synthese von Perindopril*  
• *Method for synthesis of (2S,3aS,7aS)-1-((S)-alanyl)-octahydro-1H-indole-2-carboxylic acid derivatives and use in the synthesis of perindopril*  
• *Nouveau procédé de synthèse de dérivés de l'acide (2S, 3aS, 7aS)-1-((S)-alanyl)-octahydro-1H-indole-2-carboxylique, et application à la synthèse du perindopril*
- (71) LES LABORATOIRES SERVIER, 12, place de la Défense, 92415 Courbevoie Cédex, FR
- (72) Dubuffet, Thierry, 76210 Bolbec, FR  
Langlois, Pascal, 76210 Saint Jean de la Neuville, FR

- (51) **C07K 5/06** (11) **1 403 278 A1**  
C07C 251/08 C07C 229/30  
C07C 227/32 C07K 5/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03292404.5 (22) 30.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von N-((S)-1-(Ethoxycarbonyl)butyl)-(S)-alanin und Verwendung in der Synthese von Perindopril*  
• *Process for the synthesis of N-((S)-1-(ethoxycarbonyl)butyl)-(S)-alanine and use in the synthesis of perindopril*  
• *Procédé de synthèse de la N-((S)-1-carbéthoxybutyl)-(S)-alanine et application à la synthèse du perindopril*
- (71) LES LABORATOIRES SERVIER, 12, place de la Défense, 92415 Courbevoie Cédex, FR
- (72) Breard, Fabienne, 76140 Petit Quevilly, FR  
LeCouve, Jean-Pierre, 76600 Le Havre, FR

**C07K 14/03** → (51) A61K 48/00

**C07K 14/055** → (51) C12N 15/86

**C07K 14/125** → (51) C12N 15/86

**C07K 14/165** → (51) C12N 15/86

**C07K 14/335** → (51) C12N 15/11

- (51) **C07K 14/395** (11) **1 403 279 A1**  
A61K 38/00 A61P 43/00  
A61P 25/28
- (25) Ja (26) En
- (21) 02769207.8 (22) 02.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/004387 02.05.2002
- (87) WO 2002/090385 2002/46 14.11.2002
- (30) 07.05.2001 JP 2001136610
- (54) • *PROTEINPOLYMER MIT ENTFALTENDER WIRKUNG AUF PROTEINSTRUKTUREN HÖHERER ORDNUNG*  
• *PROTEIN POLYMER HAVING UNFOLD ACTIVITY ON HIGHER-ORDER STRUCTURE OF PROTEIN*

- *POLYMERE PROTEIQUE PRESENTANT UNE ACTIVITE DE DEPLIAGE SUR LA STRUCTURE PROTEIQUE D'ORDRE SUPERIEUR*
- (71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama-ken 332-0012, JP
- (72) SAKASEGAWA, Naomi, Kodaira-shi, Tokyo 187-0042, JP  
SASAKI, Hiroyuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
TSUKITA, Shoichiro, 167-502, Kameya-cho, Kyoto-shi, Kyoto 604-0811, JP
- (74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **C07K 14/415** (11) **1 403 280 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021837.6 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Hypoallergene Impfstoffe gegen Allergie basierend auf Lieschgraspollenallergen Phl p 7*  
• *Hypoallergenic allergy vaccines based on the timothy grass pollen allergen Phl p 7*  
• *Vaccins hypo-allergéniques contre l'allergie à base de pollen de la prèle des prés Phl p 7*
- (71) BIOMAY Produktions- und Handels-Aktiengesellschaft, Dr.Bohr-Gasse 7b, 1030 Wien, AT
- (72) Westritschnig, Kerstin, 1180 Wien, AT  
Focke, Margarete, 1140 Wien, AT  
Twardosz, Anna, 2500 Baden, AT  
Valent, Peter, 1180 Wien, AT  
Verdino, Petra, 8010 Graz, AT  
Keller, Walter, 8111 Judendorf, AT  
Kraft, Dietrich, 1170 Wien, AT  
Valenta, Rudolf, 2604 Theresienfeld, AT
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

- (51) **C07K 14/47** (11) **1 403 281 A1**  
C07K 14/705 C12N 15/12  
C12N 1/21 C12N 1/19  
C12N 5/10 C12P 21/02  
C07K 16/18 C07K 16/28  
C12Q 1/68 A61K 38/17  
A61K 39/395 G01N 33/53  
G01N 33/577

- (25) Ja (26) En  
(21) 02736088.2 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/005915 13.06.2002  
(87) WO 2002/102847 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 JP 2001180562  
17.07.2001 JP 2001216773  
26.11.2001 JP 2001359826  
28.12.2001 JP 2001401019  
28.05.2002 JP 2002154533
- (54) • *NEUER LIGAND UND DNA DAVON*  
• *NOVEL LIGAND AND DNA THEREOF*  
• *NOUVEAU LIGAND ET SON ADN*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) HINUMA, Shuji, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP  
FUJII, Ryo, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP  
FUKUSUMI, Shoji, Tukuuba-shi, Ibaraki 305-0044, JP  
MORI, Masaaki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP

- (74) YOSHIDA, Hiromi, Ishige-machi, Yuki-gun, Ibaraki 300-2741, JP  
Lewin, John Harvey, Takeda Euro IP Department, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/09
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/12
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 403 282 A1**  
C07K 14/715 C07K 16/28  
C07K 17/00 A61K 38/17  
G01N 33/50
- (25) En (26) En  
(21) 02021809.5 (22) 26.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Proteinkomplexe aus dem Signaltransduktionsweg des Tumornecrosefaktors-alpha (TNF-alpha)*  
• *Protein complexes of the Tumor necrosis factor-alpha (TNF-alpha) signalling pathway*  
• *Complexes de protéines de la voie de signalisation du facteur de nécrose tumorale-alpha (TNF-alpha)*
- (71) CELLZOME AG, Meyerhofstrasse 1, 69117 Heidelberg, DE
- (72) Bouwmeester, Tewis, 69120 Heidelberg, DE  
Huhse, Bettina, 69126 Heidelberg, DE  
Bauch, Angela, 69117 Heidelberg, DE  
Ruffner, Heinz, 69245 Bammertal, DE  
Bauer, Andreas, 69123 Heidelberg, DE  
Kruse, Ulrich, 69221 Dossenheim, DE  
Küster, Bernhard, 69254 Malsch, DE  
Superti-Furga, Guilio, 69118 Heidelberg, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 403 283 A1**  
A61K 38/08 C12N 15/12  
A61K 38/17 A61P 35/00  
C12P 21/02 C07K 16/30  
G01N 33/50 G01N 33/15  
C12Q 1/68
- (25) Ja (26) En  
(21) 02733472.1 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/005799 11.06.2002  
(87) WO 2003/008450 2003/05 30.01.2003  
(30) 12.06.2001 JP 2001177058  
21.08.2001 JP 2001250728
- (54) • *TUMORANTIGEN*  
• *TUMOR ANTIGEN*  
• *ANTIGENES TUMORAUX*
- (71) Itoh, Kyogo, 2-25-9, Keyaki-dai, Kiyama-cho, Miyaki-gun, Saga 841-0205, JP
- (72) ITOH, Kyogo, Miyaki-gun, Saga 841-0205, JP  
SHICHIJO, Shigeki, Kurume-shi, Fukuoka 830-0003, JP
- (74) Krauss, Jan, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 403 284 A1**  
C07K 14/73 A61K 39/395  
(25) Zh (26) En  
(21) 02734987.7 (22) 27.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) CN 2002/000356 27.05.2002  
(87) WO 2002/094875 2002/48 28.11.2002
- (30) 25.05.2001 CN 01115274  
28.09.2001 CN 01131735
- (54) • *HAB18G/CD147, DESSEN AGONIST UND ANWENDUNG*  
• *HAB18G/CD147, IT'S AGONIST AND APPLICATION*  
• *HAB18G/CD147, SON AGONISTE ET SON UTILISATION*
- (71) Chen, Zhinan, National Base of Cell Engineering of 863 Project, Xi'an, No.17 West Changle Rd., Xi'an, Shanxi 710032, CN
- (72) CHEN, Zhinan, Nat.Base Cell Engin.of 863 Project, Shanxi 710032, CN  
SHANG, Peng, Nat.Base Cell Engin.of 863 Project, Shanxi 710032, CN  
LI, Yu, Nat.Base Cell Engin.of 863 Project, Shanxi 71032, CN  
QIAN, Airong, Nat.Base Cell Engin.of Project 863, Shanxi 710032, CN  
ZHU, Ping, Nat.Base Cell Engin.of 863 Project, Shanxi 710032, CN  
XING, Jinliang, Nat.Base Cell Engin.of 863 Project, Shanxi 710032, CN
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- C07K 14/705** → (51) C07K 14/47
- (51) **C07K 14/71** (11) **1 403 285 A1**  
C12N 9/12 C12N 15/54  
C12N 5/10 A61K 38/45  
G01N 33/53
- (25) En (26) En  
(21) 03005707.9 (22) 03.07.1991
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(30) 06.07.1990 US 549587
- (54) • *Rezeptoren der Wachstumsfaktoren aus Fibroblasten*  
• *Fibroblast growth factor receptors*  
• *Récepteurs de facteur de croissance fibroblastique*
- (71) GENCELL S.A., 72-82 rue Léon Geffroy, 94400 Vitry sur Seine, FR
- (72) Dionne, Craig A., Downingtown, PA 19335, US  
Crumley, Gregg, Philadelphia, PA 19147, US  
Jaye, Michael C., Glenside, PA 19038, US  
Schlessinger, Joseph, Woodbridge, CT 06525, US  
Lecca, Patricia, Gencell SA, 72-82, rue Léon Geffroy, 94400 Vitry-sur-Seine, FR
- (62) 91915163.9 / 0 538 404
- C07K 14/715** → (51) C07K 14/705
- C07K 14/73** → (51) C07K 14/705
- C07K 16/08** → (51) C12N 15/09
- C07K 16/12** → (51) C12N 15/11
- C07K 16/18** → (51) C07K 14/47
- C07K 16/18** → (51) C12N 15/09
- C07K 16/18** → (51) C12N 15/12
- C07K 16/18** → (51) G01N 33/50
- C07K 16/28** → (51) C07K 14/47
- C07K 16/28** → (51) C07K 14/705
- C07K 16/30** → (51) C07K 14/705
- C07K 17/00** → (51) C07K 14/705
- C07K 19/00** → (51) C12N 15/09
- (51) **C08C 19/02** (11) **1 403 286 A1**  
C08F 8/04
- (25) En (26) En  
(21) 03077945.8 (22) 18.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 IT MI20022055
- (54) • *Verfahren zur Hydrierung von Polymeren und Copolymeren aus konjugierten Dien*  
• *Process for the hydrogenation of homopolymers and copolymers of conjugated dienes*  
• *Procédé d'hydrogénation de polymères et copolymères de diènes conjugués*
- (71) ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma, IT  
Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT
- (72) Masi, Francesco, 26866 Sant'Angelo Lodigiano (Lodi), IT  
Sommazzi, Anna, 16038 Santa Margherita Ligure (Genova), IT  
Santi, Roberto, 28100 Novara, IT
- (74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
- (51) **C08C 19/06** (11) **1 403 287 A1**  
C08G 59/34
- (25) Ja (26) En  
(21) 02769581.6 (22) 13.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/004619 13.05.2002  
(87) WO 2002/092636 2002/47 21.11.2002  
(30) 14.05.2001 JP 2001143840  
14.05.2001 JP 2001143844
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EPOXIDIERTEM DIENPOLYMER*  
• *PROCESS FOR PRODUCING EPOXIDIZED DIENE POLYMER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLY-MERE DIENE EPOXYDE*
- (71) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, Ltd., 1, Teppochō, Sakai-shi, Osaka 590-0905, JP
- (72) YABUI, Akihiro, Ohtake-shi, Hiroshima 739-0651, JP  
OHTSUKA, Yoshihiro, Ohtake-shi, Hiroshima 739-0651, JP
- (74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménié 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- C08F 2/46** → (51) G02B 6/12
- C08F 4/64** → (51) C08F 4/70
- C08F 4/642** → (51) C08F 10/00
- C08F 4/642** → (51) C08F 10/02
- C08F 4/651** → (51) C08F 10/00
- C08F 4/655** → (51) C08F 10/00
- (51) **C08F 4/70** (11) **1 403 288 A1**  
C08F 4/64 C08F 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 02079063.0 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Hafnocenverbindungen enthaltendes Dual-site Katalysatorsystem zur Herstellung von bimalden Polyolefinen*

- *Dual site catalyst system comprising a hafnocene component for the production of bimodal polyolefins*
  - *Système catalytique à double site comprenant un composant hafnocène pour la production de polyoléfines bimodales*
- (71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE  
(72) Razavi, Abbas, 7000 Mons, BE

(51) **C08F 8/00** (11) **1 403 289 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02769577.4 (22) 13.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004607 13.05.2002  
(87) WO 2002/092643 2002/47 21.11.2002  
(30) 14.05.2001 JP 2001014311  
05.12.2001 JP 2001371911
- (54) • *MODIFIZIERTES ETHYLEN-VINYALKOHOL-COPOLYMER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *MODIFIED ETHYLENE&MINUS;VINYL ALCOHOL COPOLYMER AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *COPOLYMERE ETHYLENE-ALCOOL DE VINYLE MODIFIE ET METHODE DE PRODUCTION DU COPOLYMERE*
- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP  
(72) IKEDA, Kaoru, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP  
TAI, Shinji, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP  
ISOYAMA, Kouta, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP  
WATANABE, Tomoyuki, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C08F 8/04** → (51) C08C 19/02

**C08F 8/04** → (51) C08F 10/02

(51) **C08F 8/18** (11) **1 403 290 A1**  
C07K 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 03255815.7 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 414762 P  
(54) • *Harz für Festphasensynthese*  
• *Resin for solid phase synthesis*  
• *Résine pour synthèse en phase solide*
- (71) Rohm and Haas, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Böhling, James Charles, Lansdale Pennsylvania 19446, US  
Kinzey, Marlin Kenneth, Philadelphia Pennsylvania 19147, US  
Maikner, John Joseph, Zionsville Pennsylvania 18092, US  
Zabrodski, William Joseph, Lansdale Pennsylvania 19446, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **C08F 8/42** (11) **1 403 291 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02724789.9 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004669 14.05.2002  
(87) WO 2002/098929 2002/50 12.12.2002  
(30) 31.05.2001 JP 2001165026  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYMER MIT VERNETZBARER SILYLGRUPPE UND HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *PROCESS FOR PRODUCING POLYMER HAVING CROSSLINKABLE SILYL GROUP AND CURABLE COMPOSITION*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYMERE PRESENTANT UN GROUPE SILYLE RETICULABLE, ET COMPOSITION DURCISABLE*
- (71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) TSUJI, Ryotaro, c/o KANEKA CORPORATION, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP  
HIRO, Tomoki, c/o KANEKA CORPORATION, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP  
(74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **C08F 10/00** (11) **1 403 292 A1**  
C08F 4/651 C08F 4/655  
(25) En (26) En  
(21) 02021973.9 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Olefinpolymerisationskatalysatorbestandteils mit verbesserter Aktivität bei hoher Temperatur*  
• *Process for preparing an olefin polymerisation catalyst component with improved high temperature activity*  
• *Procédé pour la préparation d'un catalyseur pour la polymérisation d'olefins avec une amélioration d'activité à haute température*
- (71) BOREALIS POLYMERS OY, P.O. Box 330, 06101 Porvoo, FI  
(72) Leinonen, Timo, 06750 Tolkkinen, FI  
Denifl, Peter, 6156 Gries am Brenner, AT  
Pöhler, Holger, 00990 Helsinki, FI  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Centroallee 263, 46047 Oberhausen, DE

(51) **C08F 10/00** (11) **1 403 293 A1**  
C08F 4/642 C07F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 02079065.5 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Metallocenkatalysatorbestandteil, der ein Silylgruppe-enthaltender Cyclopentadienylring enthält*  
• *Silicon containing cyclopentadienyl ring for metallocene catalyst component*  
• *Composant catalytique d'un métallocène qui contient un groupe de silicium dans l'anneau de cyclopentadiène*
- (71) ATOFINA Research Société Anonyme, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE  
(72) Razavi, Abbas, 7000 Mons, BE

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/70  
(51) **C08F 10/02** (11) **1 403 294 A2**  
C08F 4/642 C08F 8/04  
C07F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 03078025.8 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 IT MI20022052  
(54) • *Stabilisierte Metallocenverbindungen von Gruppe-4-Übergangsmetallen und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Stabilized metallocene compounds of transition metals of group 4 and process for their preparation*  
• *Composés de métaux de transition du type métallocène stabilisée et procédé pour leur préparation*
- (71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT  
(72) Masi, Francesco, 26866 Sant' Angelo Lodigiano (Lodi), IT  
Sommazzi, Anna, 16038 Santa Margherita Ligure (Genova), IT  
Borsotti, Giampietro, 28100 Novara, IT  
Ballato, Evelina, 28023 Omegna (Verbania), IT  
Santì, Roberto, 28100 Novara, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

(51) **C08F 20/30** (11) **1 403 295 A2**  
C08F 32/08 G03F 7/039  
(25) En (26) En  
(21) 03256075.7 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285161  
(54) • *Ester-Verbindungen, Polymere, Resistzusammensetzungen und Verfahren zur Herstellung von Mustern*  
• *Ester compounds, polymers, resist compositions and patterning process*  
• *Composés esters, polymères, compositions pour réserves et procédé d'obtention de motifs*
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Hasegawa, K., New Functional Materials Res. Center, Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Nigata-ken, JP  
Kinsho, T., New Functional Materials Res. Center, Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Nigata-ken, JP  
Watanabe, T., New Functional Materials Res. Center, Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Nigata-ken, JP  
(74) Watson, Robert James, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C08F 30/08** (11) **1 403 296 A1**  
C07F 7/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 02705149.9 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/002380 13.03.2002  
(87) WO 2002/081532 2002/42 17.10.2002  
(30) 30.03.2001 JP 2001100211  
(54) • *MONOMERE, POLYMERE UND DAMIT HERGESTELLTE OPHTHALMISCHE LINSEN UND KONTAKTLINSEN*

- *MONOMERS, POLYMERS, AND OPHTHALMIC LENSES AND CONTACT LENSES MADE BY USING THE SAME*
- *MONOMERES, POLYMERES, LENTILLES OPHTHALMIQUES ET LENTILLES DE CONTACT FABRIQUEES A L'AIDE DE CES DERNIERS*
- (71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) FUJISAWA, Kazuhiko, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP
- SHIMOYAMA, Naoki, Otsu-shi, Shiga 520-0845, JP
- YOKOTA, Mitsuru, Otsu-shi, Shiga 520-0804, JP
- (74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C08F 30/08** → (51) H01M 8/10
- 
- C08F 32/08** → (51) C08F 20/30
- 
- C08F 220/04** → (51) C09D 151/06
- 
- (51) **C08F 222/40** (11) **1 403 297 A1**  
G02B 1/04 G02B 5/30
- (25) En (26) En
- (21) 03020558.7 (22) 17.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 JP 2002286212  
16.01.2003 JP 2003008138  
16.01.2003 JP 2003008139  
31.07.2003 JP 2003204632
- (54) • *Durchsichtiges, hitzebeständiges, optisches Material und Film*  
• *Transparent heat-resistant resin optical material and film*  
• *Matériau optique de résine transparente et thermorésistante et film*
- (71) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shunan-shi Yamaguchi-ken 746-8501, JP
- (72) Toyomasu, Shinsuke, Yokkaichi-shi Mie, 510-8022, JP
- Ikai, Yojiro, Yokkaichi-shi Mie, 510-8034, JP
- (74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- 
- C08F 283/01** → (51) C08F 299/04
- 
- C08F 299/00** → (51) G02B 6/12
- 
- (51) **C08F 299/04** (11) **1 403 298 A1**  
C08F 283/01
- (25) En (26) En
- (21) 02078969.9 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Härtbare Zusammensetzungen von ungesättigten Polyestern mit niedrigem Styrolgehalt*  
• *Hardenable unsaturated polyester compositions with low styrene content*  
• *Compositions de polyester insaturé durcissables ayant une faible teneur en styrène*
- (71) Resolution Research Nederland B.V., Vondelingenweg 601, 3196 KK Vondelingenplaat RT, NL
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) van der Straaten, Jan Anthony, Resolution Research Nederland B.V. Intellectual Property Section c/o Resolution Research Belgium S.A.
- 
- Avenue Jean Monnet 1, 1348 Ottignies-Louvain-la-Neuve, BE
- 
- C08G 18/00** → (51) C07C 209/78
- 
- C08G 18/12** → (51) C08G 18/20
- 
- (51) **C08G 18/20** (11) **1 403 299 A1**  
C09J 175/06 C08G 18/42  
C08G 18/76 C08G 18/79  
C08G 18/12
- (25) En (26) En
- (21) 03021135.3 (22) 22.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 JP 2002282885
- (54) • *Lösungsmittelfreie, feuchtigkeitshärtende heisschmelzende Urethanharz-Zusammensetzung*  
• *Solvent-free moisture-curable hot melt urethane resin composition*  
• *Composition de résine urethane thermofusible sans solvant durcissable par l'humidité*
- (71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
- (72) Minamida, Yukihiko, Sakai-shi Osaka, JP
- Imanaka, Masayoshi, Izumi-shi Osaka, JP
- Tanaka, Kojiro, Izumiotsu-shi Osaka, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- C08G 18/32** → (51) C07C 229/24
- 
- (51) **C08G 18/42** (11) **1 403 300 A1**  
C08G 18/61 C08G 18/79  
C14C 11/00
- (25) De (26) De
- (21) 03019661.2 (22) 08.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (30) 20.09.2002 DE 10243667
- (54) • *Polyisocyanatharze*  
• *Polyisocyanate resins*  
• *Résines de polyisocyanates*
- (71) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Hassel, Tillmann, Dr., 50259 Pulheim, DE
- Müller, Friedhelm, 51379 Leverkusen, DE
- Klippert, Uwe, 51399 Burscheid, DE
- 
- C08G 18/42** → (51) C08G 18/20
- 
- C08G 18/42** → (51) C08G 18/48
- 
- (51) **C08G 18/48** (11) **1 403 301 A1**  
C08G 65/26 C08G 18/42
- (25) En (26) En
- (21) 03020536.3 (22) 17.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 260498
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyolen welche Ethylenoxidendgruppen enthalten*  
• *Processes for preparing ethylene oxide-capped polyols*  
• *Procédé pour la préparation de polyols ayant des groupes terminaux à partir d'oxyde d'éthylène*
- (71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
- Bayer Polymers LLC, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- 
- (72) Ehlers, Stephan, Dr., 50937 Köln, DE
- Pazos, Jose F., Charleston WV 25304, US
- Steinlein, Christian, Dr., 40822 Ratingen, DE
- Schneider, Michael, Dr., 51519 Odenthal, DE
- Hofmann, Jörg, Dr., 47829 Krefeld, DE
- Keyvani, Majid, Glen Mills PA 19342, US
- Hayes, John E., Gibsonia PA 15044, US
- 
- C08G 18/61** → (51) C08G 18/42
- 
- C08G 18/76** → (51) C08G 18/20
- 
- C08G 18/79** → (51) C08G 18/20
- 
- C08G 18/79** → (51) C08G 18/42
- 
- C08G 59/34** → (51) C08C 19/06
- 
- C08G 59/50** → (51) C07C 211/36
- 
- C08G 63/08** → (51) C08G 63/78
- 
- (51) **C08G 63/78** (11) **1 403 302 A1**  
C07C 67/00 C07C 69/68  
C07D 323/00 C08G 63/08  
C08L 67/04
- (25) Ja (26) En
- (21) 02705290.1 (22) 18.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/002542 18.03.2002
- (87) WO 2002/074835 2002/39 26.09.2002
- (30) 19.03.2001 JP 2001078215
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MILCHSÄUREOLIGOMER*  
• *PROCESS FOR PRODUCING LACTIC ACID OLIGOMER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN OLIGOMERE D'ACIDE LACTIQUE*
- (71) AMATO PHARMACEUTICAL PRODUCTS, LTD., 995, Saso-cho, Fukuchiyama-shi, Kyoto 620-0932, JP
- (72) WATANABE, Mikio, Hadano-shi, Kanagawa 257-0002, JP
- MURAKAMI, Masahiro, Osaka-shi, Osaka 547-0026, JP
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE
- 
- C08G 65/26** → (51) C08G 18/48
- 
- C08G 65/26** → (51) H01M 8/10
- 
- C08G 65/34** → (51) C08G 65/40
- 
- (51) **C08G 65/40** (11) **1 403 303 A1**  
C07D 209/48 C08G 65/34  
C07D 401/04
- (25) En (26) En
- (21) 03255967.6 (22) 23.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (30) 25.09.2002 US 65197
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyetherimiden*  
• *Methods for the preparation of poly(etherimide)s*  
• *Procédés pour la préparation de poly(etherimide)s*
- (71) General Electric Company, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Odle, Roy Ray, Mt Vernon, Indiana 47620, US
- Guggenheim, Thomas Link, Mt Vernon, Indiana 47620, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

*taken during the proceedings before the Examining Division.*

**C08G 73/10** → (51) C08L 79/08

(51) **C08H 1/06** (11) **1 403 304 A1**  
C08L 89/06 A61L 27/22  
(25) Ja (26) En  
(21) 02730787.5 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005275 30.05.2002  
(87) WO 2002/096978 2002/49 05.12.2002  
(30) 30.05.2001 JP 2001163505  
(54) • **VERNETZTES ELASTIN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG**  
• **CROSSLINKED ELASTIN AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME**  
• **ELASTINE RETICULEE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION**

(71) Miyamoto, Keiichi, 5-401, Hisai-higashi-juutaku, 145, Idoyama-cho, Hisai-shi, Mie 514-1114, JP  
(72) Miyamoto, Keiichi, Hisai-shi, Mie 514-1114, JP  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**C08J 3/12** → (51) C08L 23/16

**C08J 5/18** → (51) C08L 57/10

**C08J 5/22** → (51) H01M 10/40

**C08J 7/04** → (51) C09D 183/04

(51) **C08J 9/18** (11) **1 403 305 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02736043.7 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005751 10.06.2002  
(87) WO 2002/100929 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 JP 2001176084  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AUFGESCHÄUMTEN POLYPROPYLEN-HARZTEILCHEN**

• **METHOD FOR PRODUCING POLYPROPYLENE TYPE RESIN FOAMED PARTICLE**  
• **METHODE DE PRODUCTION DE PARTICULES DE MOUSSE EN RESINE DE TYPE POLYPROPYLENE**

(71) JSP Corporation, 4-2, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) SASAKI, Hidehiro, KANUMA RESCH CENTER OF JSP Corp, KANUMA-SHI, Tochigi 322-0014, JP  
OGIYAMA, Kazuya, KANUMA PLANT OF JSP CORP., KANUMA-SHI, Tochigi 322-0014, JP  
HIRA, Akinobu, KANUMA RESEARCH CENTER OF JSP CORP, KANUMA-SHI, Tochigi 322-0014, JP  
HASHIMOTO, Keiichi, KANUMA RESEARCH CENTER OF JSP, KANUMA-SHI, Tochigi 322-0014, JP  
YANAGISAWA, Hiroki, KANUMA RESEARCH CENTER OF JSP, KANUMA-SHI, Tochigi 322-0014, JP  
TOKORO, Hisao, KANUMA PLANT OF JSP CORPORATION, KANUMA-SHI, Tochigi 322-0014, JP

(74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., et al, Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

**Bemerkung/Remark/Remarque**

- *A request for correction of the text in the drawings has been filed pursuant to rule 88 EPC. A decision on the request will be*

**C08K 3/22** → (51) C08K 5/3492

**C08K 3/22** → (51) C08L 83/04

(51) **C08K 3/26** (11) **1 403 306 A1**  
C08L 77/00 B60Q 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 03018891.6 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.09.2002 CH 15202002

(54) • **Polyamid-Formmassen mit ultrafeinen Füllstoffen und daraus herstellbare Lichtreflektier-Bauteile**  
• **Polyamide molding compounds having ultrafine fillers and light-reflecting components producible therefrom**  
• **Matières à mouler à base de polyamide comprenant des charges ultrafines et éléments réfléchissant la lumière produits avec ces matières**

(71) EMS-Chemie AG, Reichenauerstrasse, 7013 Domat/Ems, CH

(72) Ebert, Martina, Dr., 7013 Domat-Ems, CH  
Stöppelmann, Georg, Dr., 7402 Bonaduz, CH  
(74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

**C08K 3/34** (11) **1 403 307 A2**

(25) En (26) En  
(21) 03077888.0 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254352

(54) • **Materialien und Verfahren zur Herstellung von aufgeweiteten beschichteten Materialien**  
• **Materials and method for making splayed layered materials**  
• **Matériaux et procédé pour la fabrication des matériaux en couches évasés**

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Wang, Jin-Shan, Rochester New York 14650-2201, US  
Wang, Xiaoru, Rochester New York 14650-2201, US  
Chen, Samuel, Rochester New York 14650-2201, US  
Blanton, Thomas N., Rochester New York 14650-2201, US  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

**C08K 3/34** → (51) C08L 67/00

**C08K 5/00** → (51) C08L 67/00

**C08K 5/10** → (51) C08L 67/02

**C08K 5/18** → (51) C08L 79/08

(51) **C08K 5/3492** (11) **1 403 308 A1**  
C08K 3/22 C09K 21/00  
C08K 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 02079034.1 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • **Flammhemmende Zusammensetzung mit einem Melamin-Komponent, Verfahren zur deren Herstellung, und diese enthaltende Polymerzusammensetzung, Verfahren zur Herstellung dieser Polymerzusammensetzung, Formteil und zusammengesetzter Gegenstand**  
• **Flame retardant composition comprising a melamine component, process for preparing the same, polymer composition comprising a flame retardant composition, process for preparing the same, molded part and assembled article**  
• **Composition ignifuge comprenant un composant mélamine, procédé pour la préparer, composition polymérique la comprenant, procédé pour préparer la composition polymérique, pièce moulée et article assemblé**

(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) Gelissen, Franciscus Wilhelmus Maria, 525538 Gangelt, DE  
Van Duijnhoven, Frank, 5704 AT Helmond, NL

(74) Krijgsman, Willem, DSM Patents & Trademarks, P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C08K 5/3492** → (51) C08K 5/5313

**C08K 5/435** → (51) C08L 67/02

(51) **C08K 5/5313** (11) **1 403 309 A1**  
C08K 5/3492 C08L 67/06  
C08L 63/00

(25) De (26) De  
(21) 03020512.4 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DE 10244579

(54) • **Flammwidrige duroplastische Massen**  
• **Flame retardant duroplastic masses**  
• **Masses duroplastiques ignifuges**

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Knop, Susanne, Dr., 50354 Hürth, DE  
Sicken, Martin, Dr., 51149 Köln, DE  
Höroid, Sebastian, Dr., 86420 Diedorf, DE  
(74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**C08K 5/5313** (11) **1 403 310 A1**  
C08L 67/06 C08L 63/00

(25) De (26) De  
(21) 03020513.2 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DE 10244578

(54) • **Flammwidrige duroplastische Massen**  
• **Masses duroplastiques ignifuges**  
• **Masses duroplastiques ignifuges**

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Knop, Susanne, Dr., 50354 Hürth, DE  
Sicken, Martin, Dr., 51149 Köln, DE  
Höroid, Sebastian, Dr., 86420 Diedorf, DE  
(74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**C08K 5/5399** → (51) C07F 9/6581

**C08K 7/14** → (51) C08K 5/3492

**CO8K 9/06** → (51) CO8L 83/04

---

(51) **CO8K 13/02** (11) **1 403 311 A1**  
CO8L 67/06 CO8L 63/00  
// (CO8K13/02, 5:5313, 3:00)

(25) De (26) De  
(21) 03020514.0 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DE 10244576  
(54) • *Flammwidrige duroplastische Massen*  
• *Flame retardant duroplastic masses*  
• *Masses duroplastiques ignifuges*

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Knop, Susanne, Dr., 50354 Hürth, DE  
Sicken, Martin, Dr., 51149 Köln, DE  
Höroid, Sebastian, Dr., 86420 Diedorf, DE  
(74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

---

(51) **CO8L 9/00** (11) **1 403 312 A1**  
CO8L 23/16 CO8L 23/22  
CO8L 53/00

(25) Ja (26) En  
(21) 02733458.0 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005777 11.06.2002  
(87) WO 2002/102889 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 JP 2001179998  
(54) • *KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG, VERNETZBARE KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG UND VERNETZE GEGENSTÄNDE*  
• *RUBBER COMPOSITION&COMMA; CROSSLINKABLE RUBBER COMPOSITION AND CROSSLINKED ARTICLES*  
• *COMPOSITION DE CAOUCCHOUC, COMPOSITION DE CAOUCCHOUC RETICULABLE ET ARTICLES RETICULES*

(71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP  
(72) TAKAMATSU, Hideo c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP  
MAEDA, Mizuho c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP  
KITAYAMA, Koji c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP  
YAMADA, Tsutomu c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP  
KANBARA, Hiroshi c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP  
(74) Rucker, Ernst, Dr. Dipl.-Chem., Müller-Boré & Partner Patentanwälte Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

---

(51) **CO8L 23/16** (11) **1 403 313 A1**  
CO8J 3/12

(25) Ja (26) En  
(21) 01921911.2 (22) 19.04.2001  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(86) JP 2001/003352 19.04.2001  
(87) WO 2002/085979 2002/44 31.10.2002  
(54) • *FLEXIBLES HARZPELLET UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *FLEXIBLE RESIN PELLETT AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *PASTILLES DE RESINE SOUPLE ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP

(72) MORIYA, Satoru, c/o MITSUI CHEMICALS, INC., Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
HOSOMI, Yasuhiro, c/o MITSUI CHEMICALS, INC., Kuga-gun, Yamaguchi 740-0061, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**CO8L 23/16** → (51) CO8L 9/00

---

**CO8L 23/22** → (51) CO8L 9/00

---

(51) **CO8L 23/28** (11) **1 403 314 A1**  
CO9D 123/28 CO9J 123/28

(25) Ja (26) En  
(21) 02741310.3 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006377 26.06.2002  
(87) WO 2003/002658 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 JP 2001199218  
(54) • *BINDEMITTELHARZLÖSUNGSSZUSAMMENSETZUNG, ÜBERZÜGE, TINTEN UND DRUCKFARBEN, KLEBSTOFFE UND GRUNDIERUNGEN*  
• *BINDER RESIN SOLUTION COMPOSITION, COATINGS, INKS, ADHESIVES AND PRIMERS*  
• *COMPOSITION DE SOLUTION DE RESINE LIANTE, REVETEMENTS, ENCRE, ADHESIFS ET APPRETS*

(71) Toyo Kasei Kogyo Company Limited, 2-6, 1-chome, Dojima-Hama, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0004, JP  
Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP  
(72) KASHIHARA, Kenji, c/o Chemicals Research Center, Takasago-shi, Hyogo 676-0082, JP  
NISHIOKA, Tetsuji, c/o Chemicals Research Center, Takasago-shi, Hyogo 676-0082, JP  
TSUNEKA, Tatsuo, c/o Chemicals Research Center, Takasago-shi, Hyogo 676-0082, JP  
MAEKAWA, Shoji, c/o Chemicals Research Center, Takasago-shi, Hyogo 676-0082, JP  
WADA, Isao, c/o Mitsui Chemicals, Inc., Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

---

(51) **CO8L 23/28** (11) **1 403 315 A1**  
CO9D 123/28

(25) Ja (26) En  
(21) 02741311.1 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006378 26.06.2002  
(87) WO 2003/002659 2003/02 09.01.2003  
(30) 29.06.2001 JP 2001199222  
(54) • *BINDEMITTELHARZLÖSUNGSSZUSAMMENSETZUNG, ÜBERZÜGE, TINTEN UND DRUCKFARBEN, KLEBSTOFFE UND GRUNDIERUNGEN*  
• *BINDER RESIN SOLUTION COMPOSITION& COMMA; COATINGS&COMMA; INKS& COMMA; ADHESIVES AND PRIMERS*  
• *COMPOSITION DE SOLUTION DE RESINE AGGLOMERE, REVETEMENTS, ENCRE, ADHESIFS ET PRIMAIRES*

(71) Toyo Kasei Kogyo Company Limited, 2-6, 1-chome, Dojima-Hama, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0004, JP  
Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP  
(72) KASHIHARA, Kenji, c/o Chemicals Research Center, Takasago-shi, Hyogo 676-0082, JP  
NISHIOKA, Tetsuji, c/o Chemicals Research Center, Takasago-shi, Hyogo 676-0082, JP

TSUNEKA, Tatsuo, c/o Chemicals Research Center, Takasago-shi, Hyogo 676-0082, JP  
MAEKAWA, Shoji, c/o Chemicals Research Center, Takasago-shi, Hyogo 676-0082, JP  
WADA, Isao, c/o MITSUI CHEMICALS, INC., Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

---

**CO8L 25/18** → (51) CO8L 33/26

---

**CO8L 27/04** → (51) CO9D 11/00

---

**CO8L 27/10** → (51) CO9D 11/00

---

**CO8L 27/12** → (51) CO9D 11/00

---

**CO8L 33/02** → (51) CO8L 33/26

---

**CO8L 33/06** → (51) CO8L 71/02

---

(51) **CO8L 33/26** (11) **1 403 316 A1**  
CO8L 33/02 CO8L 35/00  
CO8L 25/18 CO8L 41/00  
B01D 21/01 CO2F 11/14  
D21H 17/37 D21H 21/10

(25) Ja (26) En  
(21) 02728180.7 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/005166 28.05.2002  
(87) WO 2002/100944 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 JP 2001175222  
(54) • *DISPERSION VON AMPHOTEREM WASSERLÖSLICHEM POLYMER UND DEREN VERWENDUNG*  
• *AMPHOTERIC WATER&MINUS; SOLUBLE POLYMER DISPERSION AND USE THEREOF*  
• *DISPERSION POLYMERE AMPHOTERE SOLUBLE DANS L'EAU ET UTILISATION DE CETTE DERNIERE*

(71) HYMO CORPORATION, No. 28 Kowa building, 20-1, Nishigotanda 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP  
(72) KUBOTA, Isamu c/o HYMO CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP  
KOSHIO, Hiroyuki c/o HYMO CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP  
(74) Schnappauf, Georg Dr., Dr. Volker Vossius Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

---

**CO8L 35/00** → (51) CO8L 33/26

---

**CO8L 41/00** → (51) CO8L 33/26

---

**CO8L 53/00** → (51) CO8L 9/00

---

(51) **CO8L 53/02** (11) **1 403 317 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02722755.2 (22) 24.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004090 24.04.2002  
(87) WO 2003/091334 2003/45 06.11.2003  
(54) • *MODIFIZIERTES BLOCKCOPOLYMER ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *MODIFIED BLOCK COPOLYMER COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE COPOLYMERE BLOC MODIFIE*

(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP

(72) KUBO, Nobuaki, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0031, JP KUSANOSE, Yasuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0041, JP TAKAYAMA, Shigeki, Meguro-ku, Tokyo 152-0021, JP SHIRAKI, Toshinori, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0007, JP	(51) <b>C08L 67/00</b> (11) <b>1 403 320 A1</b> C08K 3/34 C08K 5/00	(72) TSUCHIHASHI, Masaaki, c/o Kao Corp. Res. Labo., Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP TAKENAKA, Akira, c/o Kao Corp. Res. Labo., Wakayama-shi, Wakayama 640-8580, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE	(25) En (26) En (21) 03021673.3 (22) 29.09.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 27.09.2002 JP 2002283409 22.09.2003 JP 2003330086	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(51) <b>C08L 53/02</b> (11) <b>1 403 318 A1</b> (25) Ja (26) En (21) 02730729.7 (22) 28.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(54) • Polyesterharzzusammensetzung • Polyester resin composition • Composition de résine de polyester	
(86) JP 2002/005158 28.05.2002 (87) WO 2002/098976 2002/50 12.12.2002 (30) 01.06.2001 JP 2001166148 (54) • STRETCHMATERIAL • STRETCH MATERIAL • MATERIAU EXTENSIBLE	(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP (72) Yoshida, Tetsuya, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP Shirokura, Yukio, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP Kegasawa, Tadahiro, Fujinomiya-shi Shizuoka-ken, JP Okamoto, Masami, Otsu-shi Shiga-ken, JP (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP (72) WADA, Koichi, c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP JOGO, Yosuke, c/o Kuraray Co., Ltd., Kashima-gun, Ibaraki 314-0197, JP (74) Perrey, Ralf, Dr. Dipl.-Chem., Müller-Boré & Partner, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	(51) <b>C08L 67/02</b> (11) <b>1 403 321 A1</b> E04G 9/00 E04G 9/05 (25) Ja (26) En (21) 02728091.6 (22) 20.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
<b>C08L 53/02</b> → (51) A63B 71/08	(86) JP 2002/004853 20.05.2002 (87) WO 2002/094934 2002/48 28.11.2002 (30) 18.05.2001 JP 2001148754 (54) • FORM AUS REZYKLIERTEM HARZ • FORM MADE FROM RECYCLED RESIN • FORME FAITE DE RESINE RECYCLEE	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(51) <b>C08L 57/10</b> (11) <b>1 403 319 A1</b> C08L 57/12 C08L 83/06 C08J 5/18 G02B 1/04 (25) Ja (26) En (21) 02738621.8 (22) 05.06.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(71) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, Ltd., 1, Teppo- cho, Sakai-shi, Osaka 590-0905, JP OG Corporation, 1-43, Miyahara 4-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0003, JP Suzuiro Chemical Co., Ltd., 2420, Moriya Koo, Moriya-machi, Kita-Sohma-gun, Ibaraki 302-0115, JP (72) OKUMURA, Kouichi, Matsudo-shi, Chiba 270-0021, JP KOTANI, Kazuya, Saeki-gun, Hiroshima 739-0445, JP MIZUTANI, Yoshinobu, Yokkaichi-shi, Mie 510-0012, JP OCHIAI, Genichiro, Toride-shi, Ibaraki 302-0034, JP ENDO, Shunichi, Tsukuba-gun, Ibaraki 300-2302, JP (74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(86) JP 2002/005537 05.06.2002 (87) WO 2002/098980 2002/50 12.12.2002 (30) 05.06.2001 JP 2001168929 (54) • PSEUDOVERNENDE HARZZUSAM- MENSETZUNG, DARAUS HERGESTELLTE FORMKÖRPER, FOLIEN ODER FILME UND OPTISCHE ELEMENTE • PSEUDOCROSSLINKING RESIN COMPOSI- TION MOLDED MATERIALS SHEET OR FILM MADE THEREFROM AND OPTICAL ELE- MENTS • COMPOSITION DE RESINE DE PSEUDO- RETICULATION, MATERIAUX MOULES, FEUILLE OU COUCHE MINCE FABRIQUES A PARTIR DE CETTE COMPOSITION ET ELE- MENTS OPTIQUES	(51) <b>C08L 67/02</b> (11) <b>1 403 322 A1</b> C08K 5/10 C08K 5/435 (25) Ja (26) En (21) 02736089.0 (22) 13.06.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (86) JP 2002/005919 13.06.2002 (87) WO 2002/102897 2002/52 27.12.2002 (30) 13.06.2001 JP 2001178171 22.06.2001 JP 2001189315 16.07.2001 JP 2001215703 28.11.2001 JP 2001362133 (54) • WEICHMACHER FÜR POLYESTERHARZE • PLASTICIZER FOR POLYESTER RESIN • PLASTIFIANT POUR RESINE POLYESTER	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(71) Hitachi Chemical Co., Ltd., 1-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0449, JP (72) YAMASHITA, Yukihiko, Ichihara-shi, Chiba 290-0158, JP KANEMARU, Kenji, Ichihara-shi, Chiba 290-0071, JP SAITO, Koichi, Ichihara-shi, Chiba 290-0037, JP (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(51) <b>C08L 57/12</b> → (51) C08L 57/10 <b>C08L 63/00</b> → (51) C08K 5/5313 <b>C08L 63/00</b> → (51) C08K 13/02	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
	(51) <b>C08L 71/02</b> (11) <b>1 403 324 A1</b> C08L 75/04 C09D 7/00 (25) De (26) De (21) 03020835.9 (22) 13.09.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 27.09.2002 DE 10245099 (54) • Polyurethan-Verdickungsmittel zur Verdickung wässriger Systeme • Polyurethane thickening agent for aqueous systems • Agent épaississant à base de polyuréthane pour systèmes aqueux	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
	(71) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE (72) Bauer, Sandra, 47269 Duisburg, DE Esselborn, Eberhard, 45147 Essen, DE Silber, Stefan, Dr., 47804 Krefeld, DE	(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
	<b>C08L 75/04</b> → (51) C08L 71/02 <b>C08L 77/00</b> → (51) C08K 3/26 <b>C08L 79/02</b> → (51) G03C 1/93	



(51) **C08L 79/08** (11) **1 403 325 A1**  
C08K 5/18 C08G 73/10  
G02F 1/1337

(25) Ja (26) En  
(21) 02733471.3 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005798 11.06.2002  
(87) WO 2002/100949 2002/51 19.12.2002  
(30) 12.06.2001 JP 2001176630  
(54) • *FLÜSSIGKRISTALLORIENTIERUNGSMITTEL  
UND FLÜSSIGKRISTALL-ANZEIGEVOR-  
RICHTUNG, BEI DER DIESES VERWENDET  
WIRD*  
• *LIQUID CRYSTAL ORIENTATION AGENTS  
AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE  
WITH THE USE THEREOF*  
• *AGENTS D'ORIENTATION DE CRISTAUX  
LIQUIDES ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE A  
CRISTAUX LIQUIDES UTILISANT CES  
AGENTS*

(71) Nissan Chemical Industries, Ltd., Kowa  
Hitotsubashi Bldg, 7-1, Kandanishiki-cho 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP

(72) YAMADA, Tomohisa, c/o Nissan Chemical Ind. Ltd,  
Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP  
FUKURO, Hiroyoshi, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd,  
Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP  
ENDO, Hideyuki, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd,  
Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP

(74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz  
Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

---

(51) **C08L 83/04** (11) **1 403 326 A1**  
C08L 83/06 C08K 3/22  
C08K 9/06

(25) Ja (26) En  
(21) 02769587.3 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004642 14.05.2002  
(87) WO 2002/092693 2002/47 21.11.2002  
(30) 14.05.2001 JP 2001143109  
21.05.2001 JP 2001151356  
23.07.2001 JP 2001221952  
(54) • *WÄRMELEITENDE SILIKONZUSAMMENSET-  
ZUNG*  
• *HEAT-CONDUCTIVE SILICONE COMPOSI-  
TION*  
• *COMPOSITION DE SILICONE THERMOCON-  
DUCTRICE*

(71) DOW CORNING TORAY SILICONE CO., LTD., 2-2  
Chigusa-Kaigan, Ichihara-Shi, Chiba 299-01, JP

(72) FUKUI, H., c/o Dow Corning Toray Silicone Co.,Ltd.,  
Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
SUTOH, M, C/o Dow Corning Toray Silicone  
Co.,Ltd., Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
ENAMI, H., c/o Dow Corning Toray Silicone Co.,Ltd.,  
Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
ONISHI, M., c/o Dow Corning Toray Silicone  
Co.,Ltd, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
OKAWA, T., c/o Dow Corning Toray Silicone  
Co.,Ltd., Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
ONODERA, S., c/o Dow Corning Toray Silicone Co  
Ltd, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8  
Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

---

**C08L 83/06** → (51) C08L 57/10

---

**C08L 83/06** → (51) C08L 83/04

**C08L 89/06** → (51) C08H 1/06

**C08L 101/00** → (51) C09D 7/12

(51) **C09B 1/514** (11) **1 403 327 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021688.1 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 260146  
(54) • *Farbstoffe*  
• *Colorant compounds*  
• *Composés colorants*

(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox  
Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South,  
Rochester, New York 14644, US

(72) Banning, Jeffery H., Hillsboro OR 97124, US  
Jaeger, C. Wayne, Beaverton OR 97007, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

---

**C09B 1/514** → (51) C09D 11/00

---

**C09B 11/20** → (51) G03G 5/06

(51) **C09B 45/18** (11) **1 403 328 A1**  
C09B 62/515 C09D 11/00

(25) De (26) De  
(21) 02405827.3 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kupferkomplex-Monoazofarbstoffe, deren Her-  
stellung und Verwendung*  
• *Copper complex monoazo dyes, their prepara-  
tion and their use*  
• *Colorants monoazoïques complexes de cuivre,  
leur préparation et leur utilisation*

(71) ILFORD Imaging Switzerland GmbH, Route de  
l'Ancienne Papeterie, Case postale 160, 1723  
Marly 1, CH

(72) Baettig, Kurt, 1724 Praroman-Le Mouret, CH

---

**C09B 62/515** → (51) C09B 45/18

---

**C09C 1/02** → (51) C09C 3/06

---

**C09C 1/04** → (51) C09C 3/06

---

**C09C 1/36** → (51) C09C 3/06

---

**C09C 1/40** → (51) C09C 3/06

---

**C09C 1/46** → (51) C09C 3/06

(51) **C09C 3/06** (11) **1 403 329 A1**  
C09C 1/04 C09C 1/02  
C09C 1/36 C09C 1/40  
C09C 1/46 C09K 11/02

(25) En (26) En  
(21) 03021830.9 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002284572  
27.09.2002 JP 2002284578  
(54) • *Beschichtungsmethode für Partikel*  
• *Method for coating particles*  
• *Procédé de revêtement de particules*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-  
Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP

(72) Hubacek, Milan, Ashigara-kami-gun, Kanagawa  
258-8538, JP  
Takahashi, Kenji, Ashigara-kami-gun, Kanagawa  
258-8538, JP

(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

---

**C09D 5/00** → (51) G03C 1/93

(51) **C09D 5/02** (11) **1 403 330 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021478.7 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 414950 P  
(54) • *Akustikplattenbeschichtung und Verfahren zu  
deren Anwendung*  
• *Acoustical panel coating and process of apply-  
ing same*  
• *Revêtement pour panneau acoustique et pro-  
cédé d'application de celui-ci*

(71) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia  
Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US

(72) Felegi, John, Jr., Lancaster, PA 17603, US  
Page, James D., Columbia, PA17512, US  
Hartman, John J., Jr., Millersville, PA 17551, US  
Huntzinger, Scott L., Lancaster, PA 17603, US  
Huntzinger, Suzanne M., Lancaster, PA 17603, US  
LeFever, JoAnne, Lancaster, PA 17603, US  
Hermesky, Michael J., Lancaster, PA 17603, US

(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünfer Ebbinghaus  
Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München,  
DE

---

**C09D 5/02** → (51) C04B 26/04

---

**C09D 5/02** → (51) C09D 151/06

---

**C09D 5/03** → (51) C09D 183/06

---

**C09D 5/06** → (51) A61K 7/00

---

**C09D 5/28** → (51) C09D 183/06

(51) **C09D 5/32** (11) **1 403 331 A1**  
C09D 15/00 B27K 3/34  
B27K 3/52

(25) It (26) En  
(21) 02425587.9 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.09.2002 IT B020020599  
(54) • *Beschichtung, ihr Herstellungsverfahren und  
Verwendung auf Holzsubstraten*  
• *Coating, process of preparation and use  
thereof on woody support*  
• *Revêtement, son procédé de préparation et  
son utilisation sur des substrats en bois*

(71) Arch Coatings Italia S.p.A., Via Del Ffio n. 12,  
40065 Pianoro (Bologna), IT

(72) Benni, Stefano, 40050 Loiano (Bologna), IT  
Nanni, Alessandro, 40141 Bologna, IT  
Spagna, Alessandro, 40137 Bologna, IT  
Carrelli, Roberto, 40100 Bologna, IT

(74) Tansini, Elio Fabrizio, c/o Bugnion S.p.A. Viale  
Lancetti, 19, 20158 Milano, IT

---

**C09D 7/00** → (51) C08L 71/02

---

**C09D 7/00** → (51) C09D 151/06

(51) **C09D 7/12** (11) **1 403 332 A1**  
C09D 201/00 C08L 101/00  
// (C08L101/00, 57:00)  
(25) En (26) En  
(21) 03253685.6 (22) 11.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 414600 P  
(54) • *Nichtwässrige Zusammensetzungen mit Polymeranoteilchen*  
• *Nonaqueous compositions comprising polymeranoparticles (PNP)*  
• *Compositions non aqueuses contenant des nanoparticules polymeriques*  
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
(72) Lorah, Dennis Paul, Lansdale, Pennsylvania 19446, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C09D 7/12** → (51) C09D 183/06

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 333 A1**  
B41M 3/14 G07D 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 02021179.3 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Tintensatz zur Markierung und Beurkundung von Artikeln*  
• *Method and ink sets for marking and authenticating articles*  
• *Procédé et système d'encres pour marquer et authentifier les articles*  
(71) SICPA HOLDING S.A., Avenue de Florissant 41, 1008 Prilly, CH  
(72) Degott, Pierre, 1023 Crissier, CH  
Despland, Claude-Alain, 1018 Lausanne, CH  
Müller, Edgar, 1700 Fribourg, CH  
(74) Hepp, Dieter, et al. Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 334 A1**  
B41M 5/00 B41J 2/01  
B41J 2/21  
(25) Ja (26) En  
(21) 02724664.4 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004369 01.05.2002  
(87) WO 2002/100959 2002/51 19.12.2002  
(30) 02.05.2001 JP 2001135368  
06.03.2002 JP 2002060766  
(54) • *TINTENKOMBINATION UND TINTENSTRAHLDRUCKVERFAHREN*  
• *INK SET AND INK-JET RECORDING METHOD*  
• *JEU D'ENCRE ET PROCEDE D'IMPRESION PAR JET D'ENCRE*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP  
(72) KATAOKA, Shuichi, c/o SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
TAKEMOTO, Kiyohiko, c/o SEIKO EPSON CORPORATION, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 335 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021200.5 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279155  
(54) • *Tintenstrahl-druckfarbe*  
• *Inkjet recording ink*  
• *Encre d'impression a jet d'encre*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Taguchi, Toshiki, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 336 A1**  
C09B 1/514 B41M 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021687.3 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 260376  
(54) • *Phasenaustauschtinten*  
• *Phase change inks*  
• *Encres à changement de phase*  
(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Jaeger, C. Wayne, Beaverton OR 97007, US  
Banning, Jeffery H., Hillsboro OR 97124, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 337 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03022137.8 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285610  
(54) • *Tintenzusammensetzung für Tintenstrahlzeichnung*  
• *Ink for jet recording and ink set*  
• *Composition d'encre pour enregistrement par jet d'encre*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Taguchi, Toshiki, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
Wachi, Naotaka, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 338 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03022138.6 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286179  
(54) • *Schwarze Tintenzusammensetzung für Tintenstrahlzeichnung*  
• *Black ink for ink-jet recording*  
• *Composition d'encre noire pour enregistrement par jet d'encre*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Taguchi, Toshiki, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
Wachi, Naotaka, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 339 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03022139.4 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286486  
(54) • *Schwarze Tintenzusammensetzung für Tintenstrahlzeichnung*  
• *Black ink for inkjet recording*  
• *Composition d'encre noire pour enregistrement par jet d'encre*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Taguchi, Toshiki, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
Aono, Toshiaki, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Taguchi, Toshiki, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
Aono, Toshiaki, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 340 A1**  
B41J 2/42 B41M 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03077889.8 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256589  
(54) • *Tintenstrahl-druckverfahren und Tintenstrahl-tintenzusammensetzung*  
• *Inkjet printing method and inkjet ink composition*  
• *Méthode d'impression à jet d'encre et composition d'encre pour impression à jet d'encre*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Chen, Huijuan D. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Wang, Xiaoru c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Frazier, Ricky G. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 341 A1**  
B41J 2/42 B41M 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03077891.4 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256822  
(54) • *Tintenstrahl-druckverfahren und Tintenstrahl-tintenzusammensetzung*  
• *Inkjet printing method and inkjet ink composition*  
• *Méthode d'impression à jet d'encre et composition d'encre pour impression à jet d'encre*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Chen, Huijuan D., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Wang, Xiaoru, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Frazier, Ricky G., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 342 A1**  
C08L 27/04 C08L 27/10  
C08L 27/12

(25) En (26) En  
(21) 03077894.8 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256989

(54) • *Tinte für Tintenstrahldruck und Tinte/Empfänger Kombination*  
• *Ink jet ink composition and ink/receiver combination*  
• *Composition d'encre pour jet d'encre et combinaison encre/recepteur*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Wang, Xiaoru, Rochester, New York 14650-2201, US

Chen, Huijuan D., Rochester, New York 14650-2201, US

Frazier, Ricky G., Rochester, New York 14650-2201, US

Wang, Jin-Shan, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 343 A1**  
B41M 1/26

(25) En (26) En  
(21) 03077898.9 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256519

(54) • *Kombination aus einer Tinte auf Wasserbasis und einem Empfänger*  
• *An aqueous inkjet ink and receiver combination*  
• *Combination d'encre aqueuse et de recepteur*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Chen, Huijuan D., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Wang, Xiaoru, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Frazier, Ricky G., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Wang, Jin-Shan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 344 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 03077984.7 (22) 19.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 NL 1021555

(54) • *Verfahren zum Bedrucken eines Substrats mit Tintentropfen, und Tintenzusammensetzung*  
• *Method for printing a substrate with ink drops, and ink composition*  
• *Procédé d'impression d'un substrat avec des gouttes d'encre et composition d'encre*

(71) Stork Digital Imaging B.V., Handelstraat 6, 5831 AV Boxmeer, NL

(72) Peters, Theodorus Henricus Gerardus Maria, 5467 NL Veghel, NL  
Diederen, Jacobus Henricus, 5431 JE Cuijk, NL

(74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 345 A1**

(25) En (26) En  
(21) 03255716.7 (22) 12.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 254993

(54) • *Tintenstrahldrucktinten enthaltend Additive zur Verminderung der Pfützenbildung*  
• *Ink jet inks containing additives for reducing puddling*  
• *Encres pour l'impression jet d'encre contenant des additifs pour diminuer la formation de flaques*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US

(72) Uhlir-Tsang, Linda C., Corvallis, OR 97330, US  
Moffatt, John R., Corvallis, OR 97330, US

Austin, Mary E., Corvallis, OR 97330, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 403 346 A1**

(25) En (26) En  
(21) 03255790.2 (22) 16.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261441

(54) • *Verfahren für den Tintenstrahldruck und Systeme mit verbesserter Bildhaltbarkeit*  
• *Ink-jet printing methods and systems providing improved image durability*  
• *Methodes d'impression à jet d'encre et systemes offrant une durabilité d'image améliorée*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US

(72) Ma, Zeying, San Diego, CA 92128, US  
Vincent, Kent, Cupertino, CA 95014, US

Ganapathiappan, Sivapackia, Los Altos, CA 94022, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C09D 11/00** → (51) B41M 7/00

**C09D 11/00** → (51) C09B 45/18

**C09D 11/10** → (51) C09D 183/06

**C09D 15/00** → (51) C09D 5/32

**C09D 123/28** → (51) C08L 23/28

**C09D 125/08** → (51) B41M 5/00

(51) **C09D 151/06** (11) **1 403 347 A1**  
C09D 5/02 C08F 220/04  
F16F 9/00 C09D 7/00

(25) En (26) En  
(21) 03021385.4 (22) 22.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281245

(54) • *Verdickungsmittel für schwingungsdämpfer auf wasserbasis*  
• *Thickener for water-based vibration damper*  
• *Epaississant pour amortisseur de vibration à base d'eau*

(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Korabashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP

(72) Morihiro, Shigeyasu, Osaka-shi Osaka 533-0005, JP

Miyawaki, Yukihiko, Kobe-shi Hyogo 651-1301, JP  
Miwa, Takahiro, Takatsuki-shi Osaka 569-0854, JP

(74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**C09D 157/04** → (51) B41M 5/00

(51) **C09D 183/04** (11) **1 403 348 A1**  
C08J 7/04

(25) En (26) En  
(21) 03256078.1 (22) 26.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 414230 P  
02.07.2003 US 612494

(54) • *Perfluoroelastomer-Gegenstände mit verbesserten Oberflächeneigenschaften*  
• *Perfluoroelastomer articles having improved surface properties*  
• *Articles perfluoroelastomeres possédant des propriétés de surface améliorées*

(71) DUPONT DOW ELASTOMERS L.L.C., 300 Bellevue Parkway, Wilmington, DE 19809, US

(72) Iwamoto, Kaori 202, Premier, 443, Tochigi, JP  
Rai, Bunichi 1-21-7, Tokyo, JP

Sogo, Shinichi 1-7-5, Utschikubo Higashi, Kanagawa, JP

(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C09D 183/06** (11) **1 403 349 A1**  
C09D 183/12 C09D 7/12

(25) De (26) De  
(21) 02008544.5 (22) 16.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verwendung von mit Oxyalkylenethergruppen modifizierten Epoxy polysiloxanen als Additive für strahlenhärtende Beschichtungen*  
• *Use of oxyalkylenegroup modified epoxy polysiloxanes as an additive for radiation curable coatings*

• *Utilisation des epoxy polysiloxanes modifiées par des groupes oxyalkyleneether comme additifs pour revêtements durcissables par rayonnement*

(71) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE

(72) Busch, Stefan, 44791 Bochum, DE

Oestreich, Sascha, Dr., 45279 Essen, DE  
Silber, Stefan, Dr., 47804 Krefeld, DE  
Struck, Susanne, 47198 Duisburg, DE

(51) **C09D 183/06** (11) **1 403 350 A1**  
C09D 5/03 C09D 5/28  
(25) En (26) En  
(21) 03255744.9 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 413325 P  
(54) • *Temperatur-stabile Pulverlacke mit Runzefekt*  
• *Heat stable wrinkle finish powder coatings*  
• *Revêtement en poudre stable à la chaleur avec finition ridée en surface*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Cramer, Michele Le, Sinking Spring Pennsylvania 19608, US  
Osenbach, Nancy Lee, New Ringgold Pennsylvania 17960, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**C09D 183/12** → (51) C09D 183/06

**C09D 201/00** → (51) C09D 7/12

**C09D 201/02** → (51) B41M 5/00

(51) **C09G 1/02** (11) **1 403 351 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03022115.4 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287448  
(54) • *Polierzusammensetzung und Polierverfahren unter deren Verwendung*  
• *Polishing composition and polishing method using the same*  
• *Composition de polissage et procédé de polissage utilisant cette composition*

(71) FUJIMI INCORPORATED, 1-1, Chiryō 2-chome, Nishibiwajima-cho, Nishikasugai-gun Aichi 452-8502, JP

(72) Yamada, Shuhei, Fujimi Incorporated, Nishikasugai-gun Aichi 452-8502, JP  
Kawase, Akihiro, Fujimi Incorporated, Nishikasugai-gun Aichi 452-8502, JP

(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **C09J 5/02** (11) **1 403 352 A1**  
C09J 143/04 C09J 183/00  
C09K 3/10

(25) Ja (26) En  
(21) 02726459.7 (22) 22.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004967 22.05.2002  
(87) WO 2002/100967 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 JP 2001173824

(54) • *GRUNDIERMITTEL UND VERWENDUNG ALS HAFTMITTEL*  
• *PRIMER COMPOSITION AND METHOD OF BONDING THEREWITH*  
• *COMPOSITION DE PRIMAIRES ET PROCÉDE DE COLLAGE*

(71) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka 530-8288, JP

(72) OKAMOTO, Toshihiko, Kobe-shi, Hyogo 655-0002, JP

HAGIWARA, Kazuo, Takasago-shi, Hyogo 676-0025, JP

TAKASE, Junji, Akashi-shi, Hyogo 673-0011, JP

(74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**C09J 7/02** → (51) C09J 151/00

**C09J 123/28** → (51) C08L 23/28

**C09J 133/08** → (51) C09J 151/00

**C09J 143/04** → (51) C09J 5/02

(51) **C09J 151/00** (11) **1 403 353 A1**  
C09J 133/08 C09J 7/02

(25) En (26) En

(21) 03021755.8 (22) 25.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 262429

(54) • *Druckempfindlicher Klebstoff-Latex und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Pressure-sensitive adhesive latex and process for its preparation*  
• *Latex d'adhésif sensible à la pression et procédé pour sa préparation*

(71) AIR PRODUCTS POLYMERS, L.P., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

(72) Gruber, Bruce Alan, Emmaus PA 18049, US

Distefano, Frank Vito, Macungie PA 18062, US

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**C09J 175/06** → (51) C08G 18/20

**C09J 183/00** → (51) C09J 5/02

**C09K 3/00** → (51) G02B 5/22

**C09K 3/10** → (51) C09J 5/02

**C09K 7/00** → (51) E21B 37/06

**C09K 11/02** → (51) C09C 3/06

(51) **C09K 11/06** (11) **1 403 354 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03018120.0 (22) 08.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.08.2002 JP 2002248378

(54) • *1,3,6,8 tetrasubstituierte Pyrene-Verbindung, derselbe verwendendes organisches EL-Element und derselbe verwendende organische EL-Anzeige*  
• *1,3,6,8 tetrasubstituted pyrene compound, organic EL element using the same, and organic EL display using the same*  
• *Composé de Pyrène 1,3,6,8 tetrasubstitué, l'élément organique EL et l'écran organique EL utilisant ce composé*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Sotoyama, Wataru, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Sato, Hiroyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Matsuura, Azuma, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

Narusawa, Toshiaki, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**C09K 11/06** → (51) C07D 405/14

**C09K 11/06** → (51) H05B 33/22

(51) **C09K 11/08** (11) **1 403 355 A1**  
C09K 11/77 G02F 1/1335  
H01J 61/00 H01L 33/00

(25) En (26) En

(21) 03255943.7 (22) 23.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 US 65181

(54) • *Phosphormischungen und Hintergrundbeleuchtung für Flüssigkristallanzeigen*  
• *Phosphor blends and backlight sources for liquid crystal displays*  
• *Mélange de phosphor et rétroéclairage pour des afficheurs aux cristaux liquides*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Setlur, Anany Achut, Niskayuna New York 12309, US

Comanzo, Holly Ann, Niskayuna New York 12309, US

Srivastava, Alok Mani, Niskayuna New York 12309, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**C09K 11/08** → (51) G02F 1/13357

**C09K 11/77** → (51) C09K 11/08

**C09K 19/20** → (51) C09K 19/30

(51) **C09K 19/30** (11) **1 403 356 A1**  
C09K 19/20

(25) De (26) De

(21) 03021131.2 (22) 22.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 DE 10246117

(54) • *Flüssigkristallines Medium*  
• *Liquid crystalline medium*  
• *Milieu à base de cristaux liquides*

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE

(72) Kirsch, Peer Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
Lenges, Marc, 64823 Gross-Umstadt, DE  
Heckmeier, Michael Dr., 69502 Hemsbach, DE

**C09K 21/00** → (51) C08K 5/3492

**C09K 21/12** → (51) C07F 9/6581

**C09K 21/14** → (51) C07F 9/6581

(51) **C10G 1/10** (11) **1 403 357 A2**  
B01J 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 03021658.4 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002282497  
28.10.2002 JP 2002312330  
04.03.2003 JP 2003056773  
30.06.2003 JP 2003186905  
11.07.2003 JP 2003273210

(54) • *Verfahren zur Zerlegung von organischem Material.*  
• *Method for decomposing organic substance*  
• *Procédé de décomposition de matière organique.*

(71) Osada Giken Co., Ltd., 9-17, Higashikozu-cho, Tennoji-ku, Osaka-shi, Osaka 543-0021, JP

(72) Osada, Hideharu, Nara-shi Nara 631-0007, JP  
Shimabara, Tatsutoshi, Fushimi-ku, Kyoto-shi, 2-2-1, Fukakusa-Nishiuracho Kyoto 612, JP  
Shibamoto, Hironobu, Osaka-shi Osaka 547-0016, JP

(74) Osada, Shoma, Ikoma-shi Nara 630-0201, JP  
Patentanwältin Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**C10G 2/00** → (51) C01B 3/38

(51) **C10G 27/12** (11) **1 403 358 A1**  
C10G 67/12  
(25) En (26) En  
(21) 02079010.1 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Katalysatoren für tiefe Entschwefelung von Kraftstoffen*  
• *Process and catalysts for deep desulphurization of fuels*  
• *Procédé et catalyseurs pour la désulfuration profonde de carburants*

(71) ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma, IT  
EniTecnologie S.p.A., Via F. Maritano, 26, S. Donato Milanese (Milano), IT

(72) Zanibelli, Laura, 26013 Crema (Cremona), IT  
Bellussi, Giuseppe, 29100 Piacenza, IT  
Corma Canos, Avelino, 46020 Valencia, ES  
Domine, Marcelo Eduardo, 46021 Valencia, ES  
Gagliardi Maria Federica, 21053 Castellanza, IT  
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**C10G 45/08** → (51) B01J 27/19

**C10G 45/62** → (51) B01J 23/652

**C10G 67/12** → (51) C10G 27/12

**C10M 129/54** → (51) C10M 171/00

(51) **C10M 171/00** (11) **1 403 359 A1**  
C10M 129/54  
// (C10M171/00, 129:10, 129:54, 135:10, 137:10, 159:22, 159:24), C10N30:04, C10N30:12, C10N40:25

(25) En (26) En  
(21) 03255015.4 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.09.2002 EP 02256354  
(54) • *Mischung einer Schmierölzusammensetzung mit niedrigem Aschegehalt und einem schwefelarmen Kraftstoff*

• *Combination of a low ash lubricating oil composition and low sulfur fuel*  
• *Mélange d'une composition d'huile lubrifiante à faible teneur en cendres et d'un carburant à faible teneur en soufre*

(71) Infineum International Limited, P.O. Box 1, Milton Hill, Abingdon, Oxon OX13 6BB, GB

(72) Arrowsmith, Stephen Arrowsmith, Didcot, Oxon OX11 9RA, GB  
Brown, Alisdair James, Abingdon, Oxon OX14 3GL, GB

(74) Arunasalam, Velautha-Cumaran, et al, Infineum UK Limited P.O. Box 1 Milton Hill, Abingdon, Oxfordshire OX13 6BB, GB

**C11B 1/02** → (51) A23D 9/00

**C11B 1/10** → (51) A23D 9/00

**C11C 1/04** → (51) A23D 9/00

**C11D 1/66** → (51) C11D 3/20

(51) **C11D 3/20** (11) **1 403 360 A1**  
C11D 3/37 C11D 1/66  
C11D 17/04 A47L 13/17

(25) En (26) En  
(21) 03077755.1 (22) 03.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 EP 02256767  
17.01.2003 EP 03250319

(54) • *Reinigungsmittel und Feuchtwischtuch*  
• *Cleaning composition and wipe*  
• *Agent et lingette de nettoyage*

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT  
LI LU MC NL PT SE SK TR CY RO SI

(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB IE

(72) Brunt, Thomas Alexander, Chester CH4 7JS, GB  
Martin, Alexander, Bebington, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB

Newbold, Geoffrey, Bebington, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB

Sharples, Martin, Bebington, Wirral, Merseyside CH63 3JW, GB

(74) Dekker, Enno E. J., et al, Unilever N.V., Patent Department, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/20

(51) **C11D 7/50** (11) **1 403 361 A1**  
C23G 5/028 C11D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252935.6 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 23.05.2002 US 153973

(54) • *Nicht brennbares ternäres Lösungsmittel zum Reinigen*  
• *Non-flammable ternary cleaning solvent*  
• *Solvent de nettoyage ternaire non-inflammable*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) Fitzgerald, James M, Atlanta, Georgia 30309, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C11D 10/02** → (51) A61K 7/06

**C11D 11/00** → (51) B08B 7/00

**C11D 11/00** → (51) C11D 7/50

**C11D 17/04** → (51) C11D 3/20

**C12G 1/02** → (51) C12G 3/08

(51) **C12G 3/08** (11) **1 403 362 A2**  
C12G 1/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03360107.1 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 FR 0212089

(54) • *Verfahren zur Entsäuerung von Getränken*  
• *Beverage deacidification process*  
• *Procédé de désacidification de boissons*

(71) VASLIN BUCHER (S.A.), Rue Gaston Bernier, 49290 Chalonnnes sur Loire, FR

Indagro Gasquet (Société Anonyme), 16 rue Yves Glotin, 33083 Bordeaux, FR

(72) Bonnet, Jean, 49100 Angers, FR  
De Vilmorin, Hervé, 33000 Bordeaux, FR

(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

**C12M 1/04** → (51) C12M 3/00

**C12M 1/34** → (51) C12M 3/00

**C12M 1/36** → (51) C12M 3/00

(51) **C12M 3/00** (11) **1 403 363 A1**  
C12M 1/04 C12M 1/34  
C12M 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 03103435.8 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002282676

(54) • *CO2 Inkubator*  
• *CO2 incubator*  
• *Incubateur à CO2*

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
Sanyo Electric Biomedical Co., Ltd., 5-5 Keihanondori, 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP

(72) Tamaoki, Yuichi, Gunma, JP  
Busujima, Hiroki, Gunma, JP  
Osawa, Shinji, Gunma, JP  
Kikuchi, Yasuhiro, Gunma, JP

(74) Piotrowicz, Pawel Jan Andrzej, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**C12N 1/15** → (51) C12N 15/09

**C12N 1/15** → (51) C12N 15/11

**C12N 1/19** → (51) C07K 14/47

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/09

<b>C12N 1/19</b>	→ (51)	C12N 15/11
<b>C12N 1/20</b>	→ (51)	A01N 63/02
<b>C12N 1/20</b>	→ (51)	G01N 33/554
<b>C12N 1/21</b>	→ (51)	C07K 14/47
<b>C12N 1/21</b>	→ (51)	C12N 15/09
<b>C12N 1/21</b>	→ (51)	C12N 15/11
<b>C12N 1/21</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>C12N 1/21</b>	→ (51)	C12N 15/56
<b>C12N 1/36</b>	→ (51)	G01N 33/554
<b>C12N 5/06</b>	→ (51)	C12N 15/09
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C07K 14/47
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C07K 14/71
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/09
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/63
<b>C12N 5/10</b>	→ (51)	C12N 15/90

(51) **C12N 9/12** (11) **1 403 364 A1**  
C12N 15/09  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733398.8 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005670 07.06.2002  
(87) WO 2002/101032 2002/51 19.12.2002  
(30) 11.06.2001 JP 2001175886  
30.04.2002 JP 2002128688  
(54) • *MUTANTE RNA-POLYMERASEN*  
• *MUTANT RNA POLYMERASES*  
• *ARN POLYMERASES MUTANTES*  
(71) Nippon Genetech Co. Ltd., Kongo Nishiki-cho,  
Bldg., 5, Kanda-Nishiki-cho, 1-chome, Chiyoda-ku,  
Tokyo 101-0054, JP  
(72) WATAHIKI, Masanori, c/o Toyama Laboratory,  
Toyama-shi, Toyama 930-0982, JP  
YONEDA, Yuko, c/o Toyama Laboratory, Toyama-  
shi, Toyama 930-0982, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C12N 9/12** → (51) C07K 14/71

**C12N 9/14** → (51) C12N 15/56

**C12N 9/16** → (51) C12P 21/02

**C12N 15/00** → (51) A61K 48/00

(51) **C12N 15/09** (11) **1 403 365 A1**  
C12Q 1/68 C07K 14/47  
C07K 19/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02730898.0 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005482 04.06.2002  
(87) WO 2002/099104 2002/50 12.12.2002  
(30) 05.06.2001 JP 2001169948  
05.06.2001 JP 2001169949

(54) • *POLYPEPTID-DESTABILISERENDES PRO-  
TEIN IN ZELLEN UNTER AEROBEN BEDIN-  
GUNGEN UND DIESES CODIERENDE DNA*  
• *POLYPEPTIDE UNSTABILIZING PROTEIN IN  
CELLS UNDER AEROBIC CONDITIONS AND  
DNA ENCODING THE SAME*  
• *POLYPEPTIDE DESTABILISANT UNE PRO-  
TEINE DANS DES CELLULES DANS DES  
CONDITIONS AEROBIES ET ADN CODANT  
POUR CE POLYPEPTIDE*

(71) POLA CHEMICAL INDUSTRIES, INC., 6-48, Yayoi-  
cho, Shizuoka-shi, Shizuoka 420-0914, JP  
Hiraoka, Masahiro, 33, Iwakura  
Minamiyotsubo-cho, Sakyo-ku, Kyoto-shi,  
Kyoto 606-0033, JP  
Kondoh, Shinae, 18, Okazakikitagoshcho, Sakyo-  
ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-8336, JP

(72) HIRAOKA, Masahiro, Kyoto-shi, Kyoto 606-0033,  
JP  
KONDOH, Shinae, Kyoto-shi, Kyoto 606-8336, JP  
HARADA, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa  
233-000, JP

(74) Bannerman, David Gardner, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

(51) **C12N 15/09** (11) **1 403 366 A1**  
C12Q 1/68

(25) Ja (26) En  
(21) 02733265.9 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005350 31.05.2002  
(87) WO 2002/097090 2002/49 05.12.2002

(30) 31.05.2001 JP 2001165927

(54) • *GENE MIT ES-ZELLEN-SPEZIFISCHER  
EXPRESSION*  
• *GENES WITH ES CELL-SPECIFIC EXPRES-  
SION*  
• *GENES PRESENTANT UNE EXPRESSION  
SPECIFIQUE AUX CELLULES ES*

(71) Yamanaka, Shinya, 2-9-7-1401, Dougashiba,  
Tennoji-ku, Osaka-shi, Osaka 543-0033, JP  
Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited,  
2-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi,  
Osaka 541-8510, JP

(72) YAMANAKA, Shinya, Osaka-shi, Osaka 543-0033,  
JP

KAIHO, Eiko, Nara-shi, Nara 630-8115, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 15/09** (11) **1 403 367 A1**

C12N 15/12 C07K 14/47  
C07K 16/08 C12P 21/08  
C12Q 1/02 C12Q 1/68  
C12N 1/15 C12N 1/19  
C12N 1/21 C12N 5/10  
C12P 21/02 G01N 33/15  
G01N 33/53

(25) Ja (26) En

(21) 02733390.5 (22) 07.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005657 07.06.2002  
(87) WO 2002/101039 2002/51 19.12.2002

(30) 08.06.2001 JP 2001173758  
13.06.2001 JP 2001178548  
13.07.2001 JP 2001213334  
28.09.2001 JP 2001300715  
28.09.2001 JP 2001300716  
22.11.2001 JP 2001357037  
18.12.2001 JP 2001384103  
05.04.2002 JP 2002103583

(54) • *VERFAHREN ZUM TESTEN VON ARZNEI-  
STOFFEN ZUR BEHANDLUNG ODER VER-  
HINDERUNG VON KRANKHEITEN WIE  
HYPERLIPÄMIE*  
• *METHOD OF TESTING DRUG FOR TREAT-  
ING OR PREVENTING DISEASES SUCH AS  
HYPERLIPEMIA*  
• *PROCEDE DE TEST DE MEDICAMENT DES-  
TINE A TRAITER OU A PREVENIR DES  
MALADIES TELLES QUE L'HYPERLIPEMIE*

(71) Sankyo Company Limited, 5-1, Nihonbashi-Honcho  
3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP

(72) KOISHI, Ryuta, c/o Sankyo Company, Limited,  
Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
ANDO, Yosuke, c/o Sankyo Company, Limited,  
Fukuroi-shi, Shizuoka 437-0065, JP  
ONO, Mitsuru, c/o Sankyo Company, Limited,  
Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
YASUMO, Hiroaki, c/o Sankyo Company, Limited,  
Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
SHIMIZUGAWA, Tetsuya, c/o Sankyo Company,  
Limited, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
YOSHIDA, Kenichi, c/o Sankyo Company, Limited,  
Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
SHIMAMURA, Mitsuru, c/o Sankyo Company,  
Limited, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
FURUKAWA, Hidehiko, c/o Sankyo Company,  
Limited, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP

(74) Gibson, Christian John Robert, MARKS & CLERK,  
57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C12N 15/09** (11) **1 403 368 A1**

C07K 14/47 C07K 16/18  
C12N 5/10 C12Q 1/02  
C12Q 1/68 C12P 21/08  
G01N 33/68

(25) Ja (26) En

(21) 02774069.5 (22) 27.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005095 27.05.2002

(87) WO 2002/097088 2002/49 05.12.2002

(30) 29.05.2001 JP 2001161212

(54) • *TESTIKULÄRER CARNITINTRANSPORTER  
UND SEIN GEN*  
• *TESTICULAR CARNITINE TRANSPORTER  
AND ITS GENE*  
• *TRANSPORTEUR DE CARNITINE TESTICU-  
LAIRE ET SON GENE*

(71) Human Cell Systems, Inc., No. 2 MI Bldg., 1-3-7  
Nihombashi, Horidome-cho, Chuo-ku, Tokyo  
103-0012, JP

(72) ENDOU, Hitoshi, Sagamihara-shi, Kanagawa  
229-0022, JP  
KANAI, Yoshikatsu, Hachioji-shi, Tokyo 193-0931,  
JP

ENOMOTO, Atsushi, Nishio-shi, Aichi 445-0054, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C12N 15/09** (11) **1 403 369 A1**  
C12N 5/06 C12N 5/10  
C12Q 1/68 G01N 33/53
- (25) Ja (26) En
- (21) 02778910.6 (22) 27.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/005106 27.05.2002
- (87) WO 2002/101037 2002/51 19.12.2002
- (30) 31.05.2001 JP 2001165954
- (54) • **VERFAHREN ZUR BEURTEILUNG DER PHAGOZYTENFUNKTION UND NUTZUNG DAVON**  
• **METHOD OF EVALUATING THE FUNCTION OF PHAGOCYTE AND UTILIZATION THEREOF**  
• **PROCEDE D'EVALUATION DE LA FONCTION DE PHAGOCYTOSE ET UTILISATION ASSOCIEE**
- (71) FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 7-10, Doshomachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) OHNO, Tsuneya, Tokyo 158-0081, JP  
MATSUHIRA, Akio, Osaka-shi, Osaka 536-0025, JP  
KESHI, Hiroyuki, Osaka-shi, Osaka 558-0042, JP  
ABE, Kanako, Hirakata-shi, Osaka 573-0016, JP  
SUGIMOTO, Norihiko, Yao-shi, Osaka 581-0818, JP  
UEYAMA, Hiroshi, Osaka-shi, Osaka 536-0025, JP  
EDA, Soji, Kyoto-shi, Kyoto 607-8422, JP  
UEHARA, Hirotosugu, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0873, JP  
IWAMI, Takahisa, Kaizuka-shi, Osaka 597-0031, JP  
YAMAMOTO, Seiji, Osaka-shi, Osaka 552-0021, JP  
ARAKI, Hiromasa, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1017, JP
- (74) Gardner, Rebecca, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C12N 15/09** → (51) C12N 9/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/11

- (51) **C12N 15/11** (11) **1 403 370 A1**  
C12N 1/15 C12N 1/19  
C12N 1/21 C12N 15/10  
C07K 14/335 C07K 16/12  
C12P 21/02 C12Q 1/04  
C12Q 1/68
- (25) Ja (26) En
- (21) 02726477.9 (22) 23.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005022 23.05.2002
- (87) WO 2002/095028 2002/48 28.11.2002
- (30) 23.05.2001 JP 2001154085
- (54) • **POLYNUKLEOTIDSONDE UND -PRIMER ZUM NACHWEIS VON DIE TRÜBUNG VON BIER VERURSACHENDEN MILCHSÄUREBAKTERIEN UND NACHWEISVERFAHREN FÜR DIE TRÜBUNG VON BIER VERURSACHENDEN MILCHSÄUREBAKTERIEN**  
• **POLYNUCLEOTIDE PROBE AND PRIMER FOR DETECTING BEER-CLOUDING LACTIC ACID BACTERIA AND METHOD OF DETECTING BEER-CLOUDING LACTIC ACID BACTERIA**  
• **SONDE ET AMORCE POLYNUCLEOTIDIQUE POUR DETECTER DES BACTERIES LACTIQUES QUI TROUBLENT LA BIÈRE, ET PROCEDE POUR DETECTER DES BACTERIES LACTIQUES QUI TROUBLENT LA BIÈRE**
- (71) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8288, JP

- (72) FUJII, T., Cent. Lab. for Key Tech.Kirin Beer K.K., Yokohama-shi, Kanagawa 230-0004, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 403 371 A1**  
C12N 1/21 C07K 14/47  
C07K 16/18 C12P 21/02  
G01N 33/15 G01N 33/50  
A61K 38/17 A61K 39/00  
A61K 45/00 A61K 48/00  
A61P 25/00 A61P 25/28
- (25) Ja (26) En
- (21) 02736096.5 (22) 14.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/005941 14.06.2002
- (87) WO 2002/103018 2002/52 27.12.2002
- (30) 15.06.2001 JP 2001182275  
01.08.2001 JP 2001233532
- (54) • **NEUVES POLYPEPTID UND VERWENDUNG DAVON**  
• **NOVEL POLYPEPTIDE AND USE THEREOF**  
• **NOUVEAU POLYPEPTIDE ET SON UTILISATION**
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) SUGO, Tsukasa, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-3261, JP  
MORI, Masaaki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821, JP
- (74) Rickard, Timothy Mark Adrian, Takeda Euro IP Department, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB

---

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 403 372 A2**  
C12N 15/63 C07K 14/47  
C07K 16/18 C12Q 1/68  
A01K 67/027
- (25) En (26) En
- (21) 03023652.5 (22) 09.02.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (30) 10.02.1995 US 386844  
07.06.1995 US 485573
- (54) • **Zusammenstellung und Verfahren zur Behandlung und Diagnose von Herz-Kreislaufkrankungen**  
• **Composition and methods for the treatment and diagnosis of cardiovascular disease**  
• **Composition et méthodes pour le traitement et le diagnostique des maladies cardiovasculaires**
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., Fifth floor, 640 Memorial Drive, Cambridge, MA 02139-4815, US
- (72) Falb, Dean A., Wellesley, Massachusetts 02482, US  
Gimbrone, Michael A., Jr., Jamaica Plain, Massachusetts 02130, US
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- (62) 96905465.9 / 0 808 324

---

- C12N 15/12** → (51) C07K 14/47

---

- C12N 15/12** → (51) C07K 14/705

---

- C12N 15/12** → (51) C12N 15/09

---

- C12N 15/31** → (51) C12Q 1/68

---

- C12N 15/54** → (51) C07K 14/71

---

- C12N 15/55** → (51) C12P 21/02

- (51) **C12N 15/56** (11) **1 403 373 A1**  
C12N 9/14 C12N 1/21  
C12P 7/18  
// C12N1:21, C12R1:885
- (25) Ja (26) En
- (21) 02733358.2 (22) 06.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/005615 06.06.2002
- (87) WO 2002/101053 2002/51 19.12.2002
- (30) 06.06.2001 JP 2001171604
- (54) • **SAPONIN VERDAUENDE ENZYME, GENE DAFÜR SOWIE EIN SOYASAPOGENOL-B-MASSENPRODUKTIONSSYSTEM**  
• **SAPONIN-DIGESTING ENZYMES, GENES THEREOF AND SOYASAPOGENOL B MASS PRODUCTION SYSTEM**  
• **ENZYMES DIGERANT LA SAPONINE, GENES DE CELLES-CI ET SYSTEME DE PRODUCTION EN MASSE DE SOYASAPOGENOL B**
- (71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP
- (72) WATANABE, Manabu, c/o Microbiological Resources, Odawara-shi, Kanagawa 250-0852, JP  
MIDOH, Naoki, c/o Microbiological Resources, Odawara-shi, Kanagawa 250-0852, JP  
TAMURA, Takayoshi, c/o Microbiological Resources, Odawara-shi, Kanagawa 250-0852, JP  
SUMIDA, Naomi, c/o Microbiological Resources, Odawara-shi, Kanagawa 250-0852, JP  
YAGUCHI, Takashi, c/o Microbiological Resources, Odawara-shi, Kanagawa 250-0852, JP
- (74) Gillard, Richard Edward, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

---

- (51) **C12N 15/63** (11) **1 403 374 A1**  
C12N 5/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 02728191.4 (22) 29.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/005225 29.05.2002
- (87) WO 2002/101057 2002/51 19.12.2002
- (30) 08.06.2001 JP 2001174696
- (54) • **GENTRANSFER IN EMBRYONALE PRIMATE-STAMMZELLEN MIT DEM VSV-G-PSEUDOTYP-AFFENIMMUNSCHWÄCHEVIRUS-VEKTOR**  
• **GENE TRANSFER INTO PRIMATE EMBRYONIC STEM CELLS USING VSV-G-PSEUDOTYPE SIMIAN IMMUNODEFICIENCY VIRUS VECTOR**  
• **TRANSFERT GENIQUE DANS DES CELLULES SOUCHES EMBRYONNAIRES DE PRIMATE A L'AIDE D'UN VIRUS DE L'IMMUNODEFICIENCE SIMIENNE DE PSEUDO TYPE VSV-G UTILISE COMME VECTEUR**
- (71) Dnavec Research Inc., 25-11 Kannondai 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
TANABE SEIYAKU CO., LTD., 2-10, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8505, JP
- (72) HANAZONO, Yutaka, Minamikawachi-machi, Kawachi-gun, Tochig, JP  
UEDA, Yasuji, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
KONDO, Yasushi, Kyoto-shi, Kyoto 612-8027, JP  
SUZUKI, Yutaka, Sanda-shi, Hyogo 669-1323, JP
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

- C12N 15/63** → (51) C12N 15/12
- C12N 15/85** → (51) C12N 15/90
- (51) **C12N 15/86** (11) **1 403 375 A2**  
C07K 14/055 C07K 14/165  
C07K 14/125 A61K 39/17  
A61K 39/215 A61K 39/255
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 03025194.6 (22) 28.12.1995
- (84) BE DE ES GB IE IT NL PT  
(30) 30.12.1994 FR 9416017
- (54) • *Rekombinanter lebender Vogel-Impfstoff, der ein Hühne-Herpesvirus Vektor gebraucht*  
• *Recombinant live avian vaccinn, using avian herpes virus as vector*  
• *Vaccin vivant recombinant aviaire, utilisant comme vecteur un virus herpès aviaire*
- (71) MERIAL, 29, avenue Tony Garnier, 69007 Lyon, FR  
(72) Audonnet, Jean-Christophe, 69006 Lyon, FR  
Bublot, Michel, 69290 Saint-Genis-Les-Ollieres, FR  
Darteil, Raphaël, 69007 Lyon, FR  
Duinat, Carole, 69007 Lyon, FR  
Laplace, Eliane, 69600 Oullins, FR  
Riviere, Michel, 69130 Ecully, FR
- (74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- (62) 95402970.8 / 0 719 864
- (51) **C12N 15/90** (11) **1 403 376 A2**  
C12N 5/10 A01K 67/027  
C12N 15/85
- (25) En (26) En  
(21) 03018296.8 (22) 21.04.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 21.04.1993 GB 9308271  
28.06.1993 GB 9313323  
20.01.1994 GB 9401011
- (54) • *Exprimierung von heterologischen Genen mit einem gezielten Expressionprofil*  
• *Expression of heterologous genes according to a targeted expression profile*  
• *Expression de gènes hétérogènes selon un profil d'expression spécifique*
- (71) UNIVERSITY OF EDINBURGH, Old College, South Bridge, Edinburgh EH8 9YL, GB  
(72) Smith, Austin Gerard, ISCR, Univ. of Edinburgh, Edinburgh EH9 3JQ, GB  
Mountford, Peter Scott, Stem Cell Sciences (UK)-Ltd, Edinburgh EH3 9JQ, GB  
Lathe, Richard Frank, Dr., Pieta Research, Edinburgh EH10 5YW, GB
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (62) 94913175.9 / 0 695 361
- C12P 7/18** → (51) C12N 15/56
- (51) **C12P 21/02** (11) **1 403 377 A1**  
C12N 15/55 C12N 9/16  
G06F 19/00
- (25) En (26) En  
(21) 03024497.4 (22) 15.07.1998
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
- (30) 24.07.1997 EP 97112688
- (54) • *Konsensus Phytasen*  
• *Consensus phytases*  
• *Phytases consensus*
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) Lehmann, Martin, 79594 Inzlingen, DE

- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- (62) 98113176.6 / 0 897 985
- C12P 21/02** → (51) C07K 1/14
- C12P 21/02** → (51) C07K 14/47
- C12P 21/02** → (51) C07K 14/705
- C12P 21/02** → (51) C12N 15/09
- C12P 21/02** → (51) C12N 15/11
- C12P 21/02** → (51) C12N 15/12
- C12P 21/08** → (51) C12N 15/09
- C12Q 1/02** → (51) C12N 15/09
- C12Q 1/02** → (51) G01N 33/554
- (51) **C12Q 1/04** (11) **1 403 378 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03023038.7 (22) 27.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 04.11.1994 US 334788  
08.04.1995 US 423134
- (54) • *Medium zum Nachweis bestimmter Mikroben in einer Probe*  
• *Medium for detecting target microbes in a sample*  
• *Milieu pour détecter des microbes cibles dans un échantillon*
- (71) IDEXX LABORATORIES, INC., One Idexx Drive, Westbrook, ME 04092, US  
(72) Ehrenfeld, Elizabeth, Falmouth, ME 04105, US  
Fricker, Colin, Riselex, Reading RG7 1XP, GB  
Townsend, David E., Scarborough, ME 04074, US
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (62) 95939616.9 / 0 789 779
- C12Q 1/04** → (51) C12N 15/11
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 403 379 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021174.4 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verbesserte Koamplifikation von Nukleinsäuren*  
• *Enhanced coamplification of nucleic acids*  
• *Coamplification améliorée d'acides nucléiques*
- (71) QIAGEN GmbH, Max-Volmer-Strasse 4, 40724 Hilden, DE  
(72) Engel, Holger, 40724 Hilden, DE  
Löffert, Dirk, 40589 Düsseldorf, DE
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 403 380 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02292392.4 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Humanes fettleibigkeit Suszeptibilitätsgen und deren Verwendungen*  
• *Human obesity susceptibility gene and uses thereof*  
• *Gène humain de susceptibilité à l'obésité et leurs utilisations*
- (71) Integragen, CCI Essone-Pépinère Génopole Industries, 4, rue Pierre Fontaine, 91000 Evry, FR

- (72) Brooks, Peter, 91000 Evry, FR  
Roschmann, Elke, 91100 Corbeil Essonne, FR  
Philippi, Anne, 77310 St Fargeau Ponthierry, FR  
Hager, Jörg, 91540 Mennecy, FR
- (74) Becker, Philippe, et al, Cabinet Becker & Associés 35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 403 381 A1**  
C12N 15/31 G01N 33/569  
G01N 33/53 G01N 33/566
- (25) Ja (26) En  
(21) 02726495.1 (22) 27.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/005107 27.05.2002  
(87) WO 2002/099133 2002/50 12.12.2002  
(30) 31.05.2001 JP 2001165929
- (54) • *VERBESSERTES VERFAHREN ZUM NACHWEIS UND ZUR IDENTIFIZIERUNG EINES EINE INFEKTION VERURSACHENDEN MIKROORGANISMUS*  
• *IMPROVED METHOD FOR DETECTING AND IDENTIFYING MICROORGANISM CAUSATIVE OF INFECTION*  
• *PROCEDE AMELIORE DE DETECTION ET D'IDENTIFICATION DE MICRO-ORGANISMES CAUSES D'INFECTIONS*
- (71) FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., 7-10, Doshomachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
Ohno, Tsuneya, 5-15, Fukazawa 2-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-0081, JP  
(72) OHNO, Tsuneya, Tokyo 158-0081, JP  
MATSUHIWA, Akio, Osaka-shi, Osaka 536-0025, JP  
(74) Gardner, Rebecca, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 403 382 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03017495.7 (22) 02.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.08.2002 EP 02017629
- (54) • *Verbesserte Proben für FRET*  
• *Improved fluorescent resonance energy transfer probes*  
• *Sondes améliorées de FRET*
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE BG CH LI CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(72) Heindl, Dieter, Dr., 82396 Paehli, DE  
Josel, Hans-Peter, Dr., 82362 Weilheim, DE  
Sagner, Gregor, Dr., 82377 Penzberg, DE  
Bechler, Ingrid, 82538 Geretsried, DE
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 403 383 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03103422.6 (22) 17.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.09.2002 IT T020020809
- (54) • *Mikropumpe insbesondere für integrierte Vorrichtung für biologische Analysen*  
• *Micropump, in particular for integrated device for biological analyses*



- *Micropompe spécialement pour un dispositif intégré pour les analyses biologiques*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 (72) SCURATI, Mario, 20100, MILANO, IT  
 (74) Boggio, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/705

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/09

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/11

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/70

- (51) **C12Q 1/70** (11) **1 403 384 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02078992.1 (22) 26.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Nachweis und zur Charakterisierung von kutanem HPV und Primer und Sonden dafür*  
 • *Method for detecting and typing of cutaneous HPV and primers and probes for use therein*  
 • *Procédé pour la détection et l'identification des HPV cutanés et amorces et sondes pour ce procédé*
- (71) Stichting Researchfonds Pathologie, Jekerstraat 19 2HG, 1078 LW Amsterdam, NL  
 (72) Meijer, Christophorus Joannes Lambertus Maria, 2317 GV Leiden, NL  
 Snijders, Petrus Josephus Ferdinandus, 1187 VE Amstelveen, NL  
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **C12Q 1/70** (11) **1 403 385 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02356188.9 (22) 27.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Methode zur Darstellung der Replikation von HBV und zum Testen der Sensibilität von Wirkstoffen*  
 • *Method for assaying replication of HBV and testing susceptibility to drugs*  
 • *Méthode pour détecter la répllication du virus HBV et tester la sensibilité à des médicaments*
- (71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR  
 (72) Durantel, David, 69003 Lyon, FR  
 Durantel, Sandra, 69003 Lyon, FR  
 Trepo, Christian, 69500 Bron, FR  
 Zoulim, Fabien, 69570 Dardilly, FR  
 (74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **C12Q 1/70** (11) **1 403 386 A1**  
 C12Q 1/68  
 (25) En (26) En  
 (21) 03021346.6 (22) 20.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 US 255217  
 (54) • *Nachweis von Epstein-Barr-Virus*  
 • *Detection of Epstein-Barr virus*  
 • *Detection du virus Epstein-Barr*
- (71) MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, 200 First Street S.W., Rochester, MN 55905, US  
 (72) Smith, Thomas F., Rochester Minnesota 55902, US  
 Espy, Mark J., Rochester Minnesota 55906, US  
 (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

**C14C 11/00** → (51) C08G 18/42

**C21B 7/10** → (51) F27B 1/24

- (51) **C21C 7/00** (11) **1 403 387 A1**  
 C21C 7/068 C21C 7/072  
 C21C 7/10  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02741380.6 (22) 01.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/006651 01.07.2002  
 (87) WO 2003/004707 2003/03 16.01.2003  
 (30) 02.07.2001 JP 2001200474  
 02.11.2001 JP 2001337291  
 (54) • *VERFAHREN ZUM ENTKOHLUNGSFRISCHEN VON CHROMHALTIGEM SCHMELZFLÜSSIGEM STAHL*  
 • *METHOD FOR DECARBONIZATION REFINING OF CHROMIUM&MINUS;CONTAINING MOLTEN STEEL*  
 • *PROCEDE DE RAFFINAGE DE DECARBURATION D'ACIER FONDU CONTENANT DU CHROME*
- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP  
 (72) NAKAO, Ryuji, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, JP  
 TANAKA, Tomoaki, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, JP  
 IGARASHI, Masao, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, JP  
 YOSHINO, Koichiro, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C21C 7/068** → (51) C21C 7/00

**C21C 7/072** → (51) C21C 7/00

**C21C 7/10** → (51) C21C 7/00

- (51) **C21D 1/00** (11) **1 403 388 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02021566.1 (22) 26.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Herstellen von Produkten durch Umformen bei erhöhten Temperaturen*  
 • *Process for making products by high temperature deformation*  
 • *Procédé pour la production des objets par formage à température élevée*
- (71) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE  
 (72) Engl, Bernhard Dr.-Ing., 44267 Dortmund, DE  
 Heller, Thomas, Dr.-Ing., 47229 Duisburg, DE  
 Horn, Klaus Dieter, 44369 Dortmund, DE  
 Stich, Günter, 44869 Bochum, DE

- Meurer, Manfred, 47495 Rheinberg, DE  
 Steinhorst, Michael, 45355 Essen, DE  
 (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **C22B 1/242** (11) **1 403 389 A1**  
C22B 1/245

(25) Ru (26) En

(21) 02751922.2 (22) 20.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) RU 2002/000303 20.06.2002

(87) WO 2003/004710 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 RU 2001118000

- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR BRIKETTETS AUS FEIN DISPERGIERTEN METALLOXIDEN*  
 • *METHOD FOR PRODUCING BRIQUETTES FROM FINELY DISPERSED METAL OXIDES*  
 • *PROCEDE POUR PRODUIRE DES BRIQUETS A PARTIR D'OXYDES DE METAUX FINEMENT DISPERSES*

- (71) Zakrytoe Aktsionemoe Obschestvo "Konsultatsionnaya Kompania Konvest", Ul. Profsojuznaya, 23, Moscow, 117859, RU  
 (72) SIROTKIN, Sergei Nikolaevich, Chelyabinsk, 454046, RU  
 ALEXANDROV, Valentin Nikolaevich, Chelyabinsk, 454139, RU  
 BLINOV, Jury Ivanovich, Chelyabinsk, 454000, RU  
 KUZNETSOV, Viktor Konstantinovich, Sverdlovskaya obl., 623102, RU  
 BERSENEV, Aleksei, Arkadieevich, Sverdlovskaya obl., 623102, RU  
 (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

**C22B 1/245** → (51) C22B 1/242

**C22C 1/04** → (51) B22F 3/26

**C22C 5/00** → (51) B01J 35/02

**C22C 11/06** → (51) H01M 4/68

**C22C 19/07** → (51) C23C 24/10

(51) **C22C 27/02** (11) **1 403 390 A1**  
A61L 31/00

(25) De (26) De

(21) 03020304.6 (22) 09.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 DE 10245516

- (54) • *Nb-Ta-Zr Legierung zur Verwendung für Stents*  
 • *A Nb-Ta-Zr Alloy for use in the manufacture of Stents*  
 • *Alliage de Nb-Ta-Zr pour la fabrication de Stents*

(71) W.C. Heraeus GmbH & Co. KG, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(72) Tröttschel, Jens, 63486 Bruchköbel, DE  
 Wachter, Hans-Jürgen, Dr., 63322 Rödermark, DE  
 Krüger, Frank, Dr., 63486 Bruchköbel, DE  
 Frericks, Matthias, 63456 Hanau, DE

(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(51) **C22C 38/00** (11) **1 403 391 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02728217.7 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005399 31.05.2002  
(87) WO 2002/099150 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 JP 2001167046  
(54) • **MARTENSITISCHER NICHTROSTENDER STAHL**  
• **MARTENSITIC STAINLESS STEEL**  
• **ACIER INOXYDABLE MARTENSITIQUE**  
(71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-0041, JP  
(72) KONDO, Kunio, Sumitomo Metal Industries, Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
KUSHIDA, Takahiro, Sumitomo Metal Industries,  
Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
KOMIZO, Yuichi, Sumitomo Metal Industries, Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
IGARASHI, Masaaki, Sumitomo Metal Industries,  
Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C22C 38/00** (11) **1 403 392 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02738724.0 (22) 14.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005986 14.06.2002  
(87) WO 2002/103072 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 JP 2001185460  
30.05.2002 JP 2002156680  
(54) • **METALLWERKSTOFF MIT GUTER BESTÄN-  
DIGKEIT GEGEN METAL DUSTING**  
• **METAL MATERIAL HAVING GOOD RESIST-  
ANCE TO METAL DUSTING**  
• **MATERIAU METALLIQUE PRESENTANT UNE  
BONNE RESISTANCE A LA CORROSION (**  
**METAL DUSTING )**  
(71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-0041, JP  
(72) NISHIYAMA, Yoshitaka, c/o Sumitomo Metal Ind.  
Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
OTSUKA, Nobuo, c/o Sumitomo Metal Ind. Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **C22C 38/08** (11) **1 403 393 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02745824.9 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/006785 04.07.2002  
(87) WO 2003/004715 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 JP 2001204212  
(54) • **DÜNNES BLECH AUS LEGIERUNG MIT  
NIEDRIGER THERMISCHER AUSDEHNUNG  
UND DARAUS HERGESTELLTE LOCH-  
MASKE**  
• **THIN ALLOY SHEET OF LOW THERMAL  
EXPANSION AND SHADOW MASK USING  
THE SAME**  
• **FINE FEUILLE D'ALLIAGE A FAIBLE DILATA-  
TION THERMIQUE, ET MASQUE PERFORE  
FAISANT INTERVENIR SON UTILISATION**  
(71) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho  
2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0011, JP  
(72) YAMAUCHI, Katsuhisa, Tokyo 100-0005, JP

KOBAYASHI, Akio, Tokyo 100-0005, JP  
TOMITA, Kunikazu, Tokyo 100-0005, JP  
MURATA, Saichi, Tokyo 100-0005, JP  
IIZUKA, Shunji, Tokyo 100-0005, JP  
MATSUOKA, Hideki, Tokyo 100-0005, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C22C 38/42** (11) **1 403 394 A1**  
C22C 38/44 C22C 38/48  
C22C 38/46 C22C 38/50

(25) En (26) En  
(21) 03021820.0 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283413  
(54) • **Biegefestes Strukturbauteil aus rostfreiem  
Stahl für ein Zweiradfahrzeug**  
• **Deflection-resistant stainless steel-made struc-  
tural members of a two-wheeled vehicle**  
• **Elément de structure en acier inoxydable  
résistant à la flexion pour vehicule à deux  
roues**  
(71) NISSHIN STEEL CO., LTD., 4-1 Marunouchi  
3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-8366, JP  
(72) Tomimura, Kouki, Shunan-shi Yamaguchi-ken  
746-8666, JP  
Fujimoto, Hiroshi, Shunan-shi Yamaguchi-ken  
746-8666, JP  
Morimoto, Kenichi, Shunan-shi Yamaguchi-ken  
746-8666, JP  
Hiramatsu, Naoto, Shunan-shi Yamaguchi-ken  
746-8666, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**C22C 38/44** → (51) C22C 38/42  
**C22C 38/46** → (51) C22C 38/42  
**C22C 38/48** → (51) C22C 38/42

**C22C 38/50** → (51) C22C 38/42  
**C23C 4/10** → (51) C04B 41/87  
**C23C 4/12** → (51) C23C 24/04

(51) **C23C 10/04** (11) **1 403 395 A1**  
F01D 5/28

(25) En (26) En  
(21) 03256036.9 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 259342  
(54) • **Verfahren zur Gasphasenalanuminisierung einer  
teilweise mit einem Maskierungsgehäuse mas-  
kierten Gasturbinenschaufel**  
• **Method for vapor phase aluminiding of a gas  
turbine blade partially masked with a masking  
enclosure**  
• **Procédé d'aluminisation en phase vapeur  
d'une aube de turbine à gaz partiellement  
masquée par un boîtier de masquage**  
(71) GE Aviation Services Operation (Pte) Ltd., 240  
Tanjong Pagar Road, 04-00 GE Tower, Singapore  
088540, SG  
(72) Langley, Nigel Brian Thomas, Danvers  
Massachusetts, US  
Yow, Kwok Heng, Singapore 570160, SG

(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation  
General Electric International, Inc. 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C23C 24/04** (11) **1 403 396 A1**  
C23C 4/12

(25) En (26) En  
(21) 03077788.2 (22) 04.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 23.09.2002 US 252203  
17.04.2003 US 417495  
09.07.2003 US 616490

(54) • **Sprühsystem mit der Möglichkeit zum  
kombinierten, kinetischen und thermischen  
Spritzen**  
• **Spray system with combined kinetic spray and  
thermal spray ability**  
• **Système de pulvérisation capable de combiner  
une pulvérisation cinétique et thermique**  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Van Steenkiste, Thomas H., Ray, MI 48096, US  
Fuller, Brian K., Rochester Hills, MI 48306, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi European  
Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France,  
Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **C23C 24/10** (11) **1 403 397 A1**  
C22C 19/07  
// B23K35/30

(25) En (26) En  
(21) 03256034.4 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 IT mi20022056  
(54) • **Legierung auf Kobalt-Basis für die Beschich-  
tung von Bauteilen abhängig von der unterwor-  
fenen Flüssigkeitserosion**  
• **Cobalt-based alloy for the coating of compo-  
nents subject to erosion by liquid**  
• **Alliage à base de cobalt pour revêtir des pié-  
ces sujettes à l'érosion par le liquide**  
(71) Nuovo Pignone Holding S.P.A., 2, Via Felice  
Matteucci, 50127 Florence, IT  
(72) Giannozzi, Massimo, 50124 Florence, IT  
(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation,  
General Electric International, Inc., 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C23C 24/10** (11) **1 403 398 A1**  
C22C 19/07  
F01D 5/28

(25) En (26) En  
(21) 03256035.1 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 IT MI20022057  
(54) • **Verfahren zur Behandlung von durch Flüssig-  
keiten erodierten Bauteilen sowie Legierung  
für Erosionsschutzbeschichtungen**  
• **Method for treating organs subject to erosion  
by liquids and anti-erosion coating alloy**  
• **Procédé de traitement d'un article soumis à  
érosion par des liquides, et alliage pour les  
revêtements anti-érosion**  
(71) Nuovo Pignone Holding S.P.A., 2, Via Felice  
Matteucci, 50127 Florence, IT  
(72) Giannozzi, Massimo, 50124 Florence, IT

(51) **C23C 24/10** (11) **1 403 398 A2**  
C22C 19/07  
F01D 5/28

(25) En (26) En  
(21) 03256035.1 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 IT MI20022057  
(54) • **Verfahren zur Behandlung von durch Flüssig-  
keiten erodierten Bauteilen sowie Legierung  
für Erosionsschutzbeschichtungen**  
• **Method for treating organs subject to erosion  
by liquids and anti-erosion coating alloy**  
• **Procédé de traitement d'un article soumis à  
érosion par des liquides, et alliage pour les  
revêtements anti-érosion**  
(71) Nuovo Pignone Holding S.P.A., 2, Via Felice  
Matteucci, 50127 Florence, IT  
(72) Giannozzi, Massimo, 50124 Florence, IT

(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C23C 28/00** (11) **1 403 399 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256025.2 (22) 25.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 253437  
(54) • *Titanium Gegenstand mit verbessertem Korrosionswiderstand*  
• *Titanium article having improved corrosion resistance*  
• *Article en Titanium possédant une résistance améliorée à la corrosion*

(71) Titanium Metals Corporation, P.O. Box 2128, Henderson, Nevada 89009, US  
(72) Grauman, James S., Henderson Nevada 89015, US  
Adams, Roy E., Henderson Nevada 89015, US  
Miller, James G., Henderson Nevada 89015, US  
(74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**C23G 5/028** → (51) C11D 7/50

(51) **C25B 1/00** (11) **1 403 400 A1**  
B01J 19/00 B01J 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 03254259.9 (22) 04.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 15.07.2002 US 196605  
(54) • *Erzeugung von Gas in einer "Lab-on-chip"-Umgebung*  
• *Generation of gas in a lab-on-a-chip environment*  
• *Production de gas dans un environnement de laboratoire sur puce*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US  
(72) Holstun, Clayton L., San Marcos, CA 92069, US  
Tyvoll, David, La Jolla, CA 92037, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C25D 3/42** → (51) C25D 5/42

(51) **C25D 3/62** (11) **1 403 401 A2**  
C25D 3/64  
(25) En (26) En  
(21) 03021460.5 (22) 23.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 253058  
(54) • *Plattierungsverfahren von Lötlegierungen bestehend aus Edelmetall-Legierungen*  
• *Precious alloyed metal solder plating process*  
• *Procédé de plaquage des alliages de soudure à base de métaux précieux*

(71) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067-2199, US  
(72) Tran, Dean, Westminster California 92683, US  
Akbany, Salim, Diamond Bar California 91765, US  
DePace, Ronald A., Mission Viejo California 92692, US  
Jones, William L., Inglewood California 90302, US  
Johnson, Roosevelt, Compton California 90221, US

(74) Paustian, Othmar, Dr.-Ing., et al, Boeters & Lieck, Widenmayerstrasse 36, 80538 München, DE

**C25D 3/64** → (51) C25D 3/62

(51) **C25D 5/42** (11) **1 403 402 A1**  
C25D 3/42

(25) De (26) De  
(21) 02021402.9 (22) 25.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur elektrolytischen Beschichtung von Werkstoffen mit Aluminium, Magnesium oder Legierungen von Aluminium und Magnesium*  
• *Process for the electrolytic deposition of materials with aluminium, magnesium or alloys of aluminium and magnesium*  
• *Procédé pour la déposition électrolytique des matériaux avec aluminium, magnésium ou les alliages d'aluminium et magnésium*

(71) Aluminal Oberflächentechnik GmbH & Co. KG, Holzbachstrasse 6, 56249 Herschbach, DE  
(72) Heller, Jörg, Dr., 51766 Engelskirchen, DE  
De Vries, Hans, 8181 NG Heerde, NL  
Härtel, Matthias, Dr., 51109 Köln, DE  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**C30B 19/12** → (51) C30B 29/28

**C30B 25/02** → (51) H01L 21/20

(51) **C30B 29/28** (11) **1 403 403 A1**  
C30B 19/12

(25) Ja (26) En  
(21) 02741236.0 (22) 21.06.2002

(84) DE FR GB IT NL  
(86) JP 2002/006223 21.06.2002  
(87) WO 2003/000963 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 JP 2001189587

(54) • *SUBSTRAT ZUR HERSTELLUNG EINES MAGNETISCHEN GRANATEINKRISTALL-FILMS; OPTISCHE VORRICHTUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *SUBSTRATE FOR FORMING MAGNETIC GARNET SINGLE CRYSTAL FILM, OPTICAL DEVICE, AND ITS PRODUCTION METHOD*  
• *SUBSTRAT PERMETTANT DE FORMER UNE COUCHE MINCE DE MONOCRISTAL DE GRENAT MAGNETIQUE, DISPOSITIF OPTIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE*

(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
(72) SAKASHITA, Yukio, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
KAWASAKI, Katsumi, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
OHIDO, Atsushi, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
MORIKOSHI, Hiroki, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
UCHIDA, Kiyoshi, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP  
YAMASAWA, Kazuhito, c/o TDK Corporation, Tokyo 103-8272, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C30B 29/36** (11) **1 403 404 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01934532.1 (22) 04.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2001/004708 04.06.2001

(87) WO 2002/099169 2002/50 12.12.2002  
(54) • *EINKRISTALLINES SILICIUMCARBID UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *SINGLE CRYSTAL SILICON CARBIDE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *CARBURE DE SILICIUM MONOCRISTAL ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) The New Industry Research Organization, 5-2, Minatojima-minamimachi 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-0047, JP  
(72) KANEKO, Tadaaki, Sanda-shi, Hyogo 669-1337, JP  
ASAOKA, Yasushi, Hyogo 669-1316, JP  
SANO, Naokatsu, Sanda-shi, Hyogo 669-1544, JP  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **D01F 6/76** (11) **1 403 405 A2**

(25) De (26) De  
(21) 03090284.5 (22) 04.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10246472  
(54) • *Endlosfäden mit hoher Dimensionssabilität, Hydrolysebeständigkeit und Flammfestigkeit*  
• *Continuous filaments with high dimensional stability, hydrolysis resistance and flame resistance*  
• *Filaments continus à haute stabilité dimensionnelle, résistance à l'hydrolyse et résistance à la flamme*

(71) Agrolinz Melamin GmbH, St.Peter-Strasse 25, A-4021 Linz, AT  
(72) Bürger, Manfred, Dr., 4020 Linz, AT  
Rätzsch, Manfred, Prof. Dr., 4062 Wilhering, AT  
Bucka, Hartmut, 4622 Eggendorf, AT  
Riedel, Bernd, Dr., 4622 Unterwellenborn, AT  
(74) Gross, Felix, et al, Maikowski & Ninnemann European Patent and Trademark Attorneys Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

(51) **D02G 3/08** (11) **1 403 406 A1**

(25) En (26) En  
(21) 03021491.0 (22) 23.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002280667  
27.11.2002 JP 2002343186  
27.11.2002 JP 2002343193  
06.12.2002 JP 2002354676

(54) • *Netzwerkstruktur aus Papiergarn*  
• *Paper string reticulated structure*  
• *Structure réticulaire de fil de papier*  
(71) Tomoegawa Paper Co. Ltd., 5-15, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Okugawa, Motoshi, Tokyo, JP  
Yano, Toshiaki, Tokyo, JP  
(74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **D02H 3/00** (11) **1 403 407 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03425587.7 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 IT F120020180  
(54) • *Vorrichtung zur Freigabe von Fäden aus einer Fadenführungsstange in Schärmaschinen*  
• *Apparatus for releasing threads from a thread-guide rod for warpers*  
• *Dispositif pour libérer des fils d'une tige guide-fil pour ourdissoirs*  
(71) Age s.n.c. di Vieri A. & C., Via Marino 5, 50047 Prato Loc. Le Fontanelle, IT  
(72) Vieri, Roberto, 59100 Prato, IT  
(74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT

(51) **D03C 11/00** (11) **1 403 408 A1**  
D03D 47/40  
(25) En (26) En  
(21) 03103517.3 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 IT M120022044  
(54) • *Falschkantenbildungsvorrichtung für Webmaschinen*  
• *False selvedge forming device for textile looms*  
• *Dispositif de formation de fausse lisière pour métiers à tisser*  
(71) Promatech S.p.A., Via Case Sparse, 4, 24020 Colzate (Bergamo), IT  
(72) NANI, Roberto, 24020, RANICA (Bergamo), IT  
GALLIZIOLI, Angelo, 24026, LEFFE (Bergamo), IT  
(74) Faggioni, Carlo Maria, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 Munich, DE

**D03D 15/00** → (51) B32B 5/12

**D03D 47/40** → (51) D03C 11/00

**D04B 1/24** → (51) D04B 7/26

**D04B 7/00** → (51) D04B 7/26

(51) **D04B 7/26** (11) **1 403 409 A1**  
D04B 7/00 D04B 1/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 02728120.3 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004978 23.05.2002  
(87) WO 2002/097178 2002/49 05.12.2002  
(30) 25.05.2001 JP 2001156644  
(54) • *STRICKVERFAHREN FÜR INTARSIENWARE UND ENTSPRECHENDES STRICKPROGRAMM ERZEUGENDE VORRICHTUNG*  
• *METHOD OF KNITTING INTERSIA PATTERN KNITTING FABRIC AND KNITTING PROGRAM PRODUCING DEVICE THEREFOR*  
• *PROCEDE DE TRICOTAGE D'UN MOTIF INTERSIA SUR UN TISSU DE TRICOTAGE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE PROGRAMME DE TRICOTAGE A CET EFFET*  
(71) Shima Seiki Manufacturing Limited, 85 Sakata, Wakayama-shi, Wakayama 641-8511, JP  
(72) OKAMOTO, K., c/o SHIMA SEIKI MANUFACTURING LIMITED, Wakayama-shi, Wakayama 641-8511, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **D04B 21/00** (11) **1 403 410 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02728188.0 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/005214 29.05.2002  
(87) WO 2002/101134 2002/51 19.12.2002  
(30) 06.06.2001 JP 2001170810  
(54) • *ISOLIERTES GEWIRK*  
• *INSULATED KNITTED FABRIC*  
• *TISSU MAILLE ISOLANT*  
(71) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP  
(72) OGATA, Nobuaki, c/o Teijin Limited, Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **D04B 21/00** (11) **1 403 411 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02741408.5 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006752 03.07.2002  
(87) WO 2003/004747 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 JP 2001203777  
22.11.2001 JP 2001357600  
(54) • *KETTENGEWIRK*  
• *WARP KNITTED FABRIC*  
• *TRICOT A MAILLES JETEES*  
(71) Asahi Kasei Fibers Corporation, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP  
(72) MIYAKE, Yasushi, Nagaokakyo-shi, Kyoto 617-0831, JP  
KATAOKA, Naoki, Otokuni-gun, Kyoto 618-0091, JP  
IKEDA, Masataka, Takatsuki-shi, Osaka 569-1146, JP  
(74) Weber, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Deichmannhaus am Dom, Bahnhofsvorplatz 1, 50667 Köln, DE

(51) **D04H 1/42** (11) **1 403 412 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02736141.9 (22) 17.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006028 17.06.2002  
(87) WO 2003/000977 2003/01 03.01.2003  
(30) 21.06.2001 JP 2001188807  
(54) • *VLIESTOFF, LAMINAT UND ENTSPRECHENDER FADEN*  
• *NON-WOVEN FABRIC AND LAMINATE AND STRING USING THE SAME*  
• *TISSU NON TISSE ET LAMINE ET FICELLE UTILISANT CELUI-CI*  
(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
(72) YAMAMOTO, Seigo, Yodogawa W. of DAIKIN IND. Ltd, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
YAMAMOTO, Katsutoshi, Yodogawa W of DAIKIN IND.Ltd, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
ASANO, Jun, Yodogawa W. of DAIKIN IND. Ltd., Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
CHAEN, Shinichi, Yodogawa W. of DAIKIN IND. Ltd, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP

KONISHI, Tomohisa, Yodogawa W. of DAIKIN IND. Ltd., Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **D04H 1/54** (11) **1 403 413 A1**  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 03021192.4 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002280081  
24.06.2003 JP 2003180240  
(54) • *Verfahren zur Wiedergewinnung der Voluminosität eines Vlieses*  
• *Method for restoring bulkiness of nonwoven fabric*  
• *Procédé de récupération de volume d'un non-tissé*  
(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayaba-cho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyamoto, Takanobu, Ichikai-machi Haga-gun Tochigi, JP  
Saka, Wataru, Ichikai-machi Haga-gun Tochigi, JP  
Komori, Yasuhiro, Ichikai-machi Haga-gun Tochigi, JP  
Asano, Koji, Ichikai-machi Haga-gun Tochigi, JP  
Kaneta, Manabu, Ichikai-machi Haga-gun Tochigi, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **D06C 25/00** (11) **1 403 414 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03017223.3 (22) 30.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 31.07.2002 US 400272 P  
23.07.2003 US 625323  
(54) • *Integrierte versteifte Teile aufweisende Gewebestücke zum Hängen*  
• *Hanging fabric panels with integrated stiffened areas*  
• *Pièces de tissu à suspendre avec des zones intégrées de raidissement*

(71) Haiber, Gerd, Johanniterstrasse 12, 72393 Burladingen, DE  
Gleinser, Herbert, 8505 Vermanth Road, Jacksonville, FL 32211, US  
(72) Haiber, Gerd, 72393 Burladingen, DE  
Gleinser, Herbert, Jacksonville, FL 32211, US  
(74) Späth, Dieter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth European Patent and Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

**D06F 29/02** → (51) A47L 13/58

**D06F 39/00** → (51) G09F 19/00

(51) **D06F 39/02** (11) **1 403 415 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 03021226.0 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.09.2002 IT to20020813  
(54) • *Vorrichtung zum automatischen Ausfahren einer Waschmittelschublade eines elektrischen*

*Haushaltsgerätes, wie einer Waschmaschine, und Haushaltsgerät mit so einer Vorrichtung*

- Device for automatically extracting a dispenser drawer of an electrical household appliance such as a washing machine, and electric household appliance featuring such a device
- Dispositif pour l'extraction automatique d'un tiroir à détergents pour un appareil électrique domestique, en particulier une machine à laver et un appareil domestique équipé avec un tel dispositif

(71) ITW Industrial Components S.r.l., Corso di Porta Nuova, 34, 20121 Milano, IT  
(72) Chirumbolo, Dino, 10036 Settimo Torinese, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, Studio Torta Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

(51) **D06F 58/02** (11) **1 403 416 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03077528.2 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 BE 200200561  
(54) • *Wäschetrockner*  
• *Dryer*  
• *Sèche-linge*

(71) Ipsos-LSG, Nieuwstraat 146, 8560 Wevelgem, BE  
(72) Vandoorne-Feys, Jean-Marc, 2610 Wilrijk, BE  
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaël nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

(51) **D06F 67/00** (11) **1 403 417 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02078981.4 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Bügelmaschine und Verfahren*  
• *Ironing machines and methods*  
• *Machine à repasser et procédé*

(71) Primus N.V., Heulestraat 51, 8560 Gullegem, BE  
(72) Catteeuw, Wim, 8560 Wevelgem, BE  
(74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co., Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **D06M 11/05** (11) **1 403 418 A1**  
B01D 39/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 02738638.2 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005691 07.06.2002  
(87) WO 2003/006735 2003/04 23.01.2003  
(30) 18.06.2001 JP 2001183839  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES ELEKTRETMÄSSIG VERARBEITETEN PRODUKTS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MANUFACTURING ELECTRET PROCESSED PRODUCT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE PRODUIT TRAITÉ A ELECTRET*

(71) Toray Industries, Inc., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-0022, JP  
(72) HORIGUCHI, Hiroyoshi, Kouka-gun, Shiga 528-0063, JP  
(74) TAKEDA, Masaaki, Muko-shi, Kyoto 617-0002, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**D06M 13/165** → (51) D06M 15/55

(51) **D06M 14/18** (11) **1 403 419 A1**  
D06M 14/28  
(25) En (26) En  
(21) 02021943.2 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Hydrophile Vliese enthaltende absorbierende Artikel*  
• *Absorbent articles comprising hydrophilic non-woven fabrics*  
• *Articles absorbants comprenant des non-tissés hydrophiles*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Busam, Ludwig, 65510 Hünstetten, DE  
Floh, Andreas, 40545 Düsseldorf, DE  
Fuchs, Christof, 61476 Kronberg, DE  
Ponomarenko, Ekaterina Anatolyevna, Schwalbach am Taunus, DE  
(74) Borbach, Markus, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

**D06M 14/28** → (51) D06M 14/18

(51) **D06M 15/55** (11) **1 403 420 A1**  
D06M 13/165  
// D06M101:40

(25) Ja (26) En  
(21) 02730705.7 (22) 24.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/005053 24.05.2002  
(87) WO 2002/099180 2002/50 12.12.2002  
(30) 25.05.2001 JP 2001157035

(54) • *SCHLICHTEMITTEL FÜR CARBONFASER, WÄSSRIGE DISPERSION DAVON, GESCHLICHTETE CARBONFASER, FLÄCHENGEBILDE DARAUS SOWIE MIT CARBONFASER ARMIERTER VERBUNDSTOFF*  
• *SIZING AGENT FOR CARBON FIBER&COMMA; AQUEOUS DISPERSION THEREOF&COMMA; CARBON FIBER TREATED BY SIZING&COMMA; SHEET&MINUS;FORM OBJECT COMPRISING THE CARBON FIBER&COMMA; AND CARBON FIBER&MINUS;REINFORCED COMPOSITE MATERIAL*  
• *AGENT D'ENCOLLAGE POUR FIBRE DE CARBONE, DISPERSION AQUEUSE DE CET AGENT, FIBRE DE CARBONE TRAITÉE PAR ENCOLLAGE, OBJET EN FORME DE FEUILLE COMPRENANT CETTE FIBRE DE CARBONE ET MATERIAU COMPOSITE RENFORCE PAR FIBRES DE CARBONE*

(71) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP  
(72) SUGIURA, Naoki c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Toyohashi-shi, Aichi 440-8601, JP  
TAGUCHI, Masato c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi 461, JP  
SAITO, Tadayoshi c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi 46, JP  
(74) Klusmann, Peter, Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **D06N 3/00** (11) **1 403 421 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03022104.8 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002286574  
(54) • *Wildlederartiges Kunstleder und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Suede artificial leather and production method thereof*  
• *Cuir artificiel ayant un aspect suédé et son procédé de fabrication*

(71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama, JP  
(72) Nakayama, Kimio, Kurashiki-shi Okayama, JP  
Yamasaki, Tsuyoshi, Kurashiki-shi Okayama, JP  
Takaoka, Nobuo, Kurashiki-shi Okayama, JP  
Kato, Mitsuru, Kurashiki-shi Okayama, JP  
Yorimitsu, Shuhei, Kurashiki-shi Okayama, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **D21C 5/02** (11) **1 403 422 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03018890.8 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DE 10244521  
(54) • *Verfahren zur Aufbereitung von Altpapier*  
• *Process for treating waste paper*  
• *Procédé de traitement de vieux papiers*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Gehr, Volker, Dr., 88255 Baienfurt, DE  
Schubert, Hans-Ludwig, Dr., 88255 Baienfurt, DE

(51) **D21F 1/02** (11) **1 403 423 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03102711.3 (22) 05.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10245157  
(54) • *Stoffauflauf mit Drallerzeuger*  
• *Head box with swirl inducer*  
• *Caisse de tête avec générateur de courant tourbillonnaire*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Ruf, Wolfgang, 89542, Herbrechtingen, DE  
Prössl, Jürgen, 88263, Horgenzell, DE  
Schwaner, Mathias, 88212, Ravensburg, DE  
Henssler, Joachim, 88213, Ravensburg, DE  
Wischmann, Ralf, 88368, Bergatreute, DE

(51) **D21F 1/02** (11) **1 403 424 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03102713.9 (22) 05.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10245156  
(54) • *Stoffauflauf mit Leitschaukel*  
• *Headbox with guide vane*  
• *Caisse de tête avec aube de guidage*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Henssler, Joachim, 88213, Ravensburg, DE  
Prössl, Jürgen, 88263, Horgenzell, DE  
Schwaner, Mathias, 88212, Ravensburg, DE  
Ruf, Wolfgang, 89542, Herbrechtingen, DE  
Wischmann, Ralf, 88368, Bergatreute, DE

(51) **D21F 3/02** (11) **1 403 425 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02738870.1 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006582 28.06.2002  
(87) WO 2003/004763 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 JP 2001201216

(54) • *PRESSWALZE*  
• *PRESS ROLL*  
• *ROULEAU DE PRESSE*  
(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP  
(72) FUJIWARA, Haruyoshi, Mihara-shi, Hiroshima  
723-0051, JP  
MAKINO, T., c/o MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES,  
LTD., Mihara-shi, Hiroshima 729-0393, JP  
IJIMA, Hidemasa, c/o MITSUBISHI HEAVY  
INDUSTRIES, Mihara-shi, Hiroshima 729-0393, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzeler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **D21F 7/08** (11) **1 403 426 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021746.7 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286420  
(54) • *Transferband zur Überführung einer nassen  
Paierbahn*  
• *Wet paper web transfer belt*  
• *Bande pour transférer une bande de papier  
humide*  
(71) ICHIKAWA CO., LTD., 14-15, Hongo 2-chome  
Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
(72) Inoue, Kenji, Bunkyo-ku Tokyo, JP  
(74) Meddle, Alan Leonard, Forrester & Boehmert  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**D21H 17/37** → (51) C08L 33/26

**D21H 19/10** → (51) D21H 27/00

(51) **D21H 19/48** (11) **1 403 427 A1**  
D21H 21/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 02713261.2 (22) 29.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/003186 29.03.2002  
(87) WO 2002/079573 2002/41 10.10.2002  
(30) 29.03.2001 JP 2001097595  
28.03.2002 JP 2002090076  
(54) • *BESCHICHTETES PAPIER ALS DRUCK-  
STOFF*  
• *COATED PAPER FOR PRINTING*  
• *PAPIER COUCHE D'IMPRIMERIE*  
(71) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Oji  
1-chome, Kita-ku, Tokyo 114-0002, JP  
(72) WAKAI, Chizuru, Nippon Paper Ind., Co., Ltd., Kita-  
ku, Tokyo 114-0002, JP  
KAI, Hidehiko, Nippon Paper Ind., Co., Ltd., Kita-ku,  
Tokyo 114-0002, JP  
YONESHIGE, Seiki, Nippon Paper Ind., Co., Ltd.,  
Kita-ku, Tokyo 114-0002, JP  
MORII, Hirokazu, Nippon Paper Ind., Co., Ltd., Kita-  
ku, Tokyo 114-0002, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**D21H 21/10** → (51) C08L 33/26

**D21H 21/16** → (51) D21H 19/48

(51) **D21H 23/70** (11) **1 403 428 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03103477.0 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10245072  
(54) • *Auftragswerk zum auftragen eines flüssigen  
oder pastösen Mediums auf eine laufende  
Faserstoffbahn*  
• *Device for applying a fluid or pasty material  
onto a moving fibrous web*  
• *Dispositif d'enduction pour déposer un mate-  
riau fluide ou pâteux sur une bande en mouve-  
ment*  
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Méndez-Gallon, Benjamin, Dr., 89551,  
Königsbronn, DE  
Trefz, Michael, Dr., 89522, Heidenheim, DE  
Kustermann, Martin, Dr., 89522, Heidenheim, DE  
Fischer, Franz, 89522, Heidenheim, DE

(51) **D21H 23/70** (11) **1 403 429 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03103478.8 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10245075  
(54) • *Auftragswerk zum auftragen eines flüssigen  
oder pastösen Mediums auf eine laufende  
Faserstoffbahn*  
• *Device for applying a fluid or pasty material  
onto a moving fibrous web*  
• *Dispositif d'enduction pour déposer un mate-  
riau fluide ou pâteux sur une bande en mouve-  
ment*  
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Trefz, Michael, Dr., 89522 Heidenheim, DE  
Kustermann, Martin, Dr., 89522, Heidenheim, DE  
Méndez-Gallon, Benjamin, Dr., 89551  
Königsbronn, DE  
Fischer, Franz, 89522, Heidenheim, DE

(51) **D21H 27/00** (11) **1 403 430 A1**  
D21H 19/10 F28F 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02730794.1 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005283 30.05.2002  
(87) WO 2002/099193 2002/50 12.12.2002  
(30) 01.06.2001 JP 2001166302  
10.09.2001 JP 2001273474  
30.11.2001 JP 2001367457  
(54) • *PAPIER FÜR WÄRMEAUSTAUSCH*  
• *TOTAL HEAT EXCHANGE  
ELEMENT&MINUS;USE PAPER*  
• *PAPIER FAISANT INTERVENIR UN ELE-  
MENT D'ECHANGE THERMIQUE TOTAL*  
(71) MITSUBISHI PAPER MILLS, LTD., 4-2, Marunouchi  
3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-0005, JP  
(72) HARADA, Junji c/o MITSUBISHI PAPER MILLS  
LIMITED, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
TSUBAKI, Masayuki c/o MITSUBISHI PAPER MILLS  
LTD., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
AJIMA, Takehiko c/o MITSUBISHI PAPER MILLS  
LTD., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **D21H 27/00** (11) **1 403 431 A1**  
A24D 1/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 02769592.3 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004649 14.05.2002  
(87) WO 2002/092912 2002/47 21.11.2002  
(30) 16.05.2001 JP 2001146538  
(54) • *WICKELPAPIER FÜR TABAKWAREN*  
• *WINDING PAPER FOR SMOKING GOODS*  
• *PAPIER A ROULER POUR PRODUITS A  
FUMER*  
(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP  
(72) ISHIKAWA, Satoshi, c/o JAPAN TOBACCO INC.,  
Tokyo 130-8603, JP  
TSUTSUMI, Takeo, c/o JAPAN TOBACCO INC.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 227-0052, JP  
SATO, Makoto, c/o MISHIMA PAPER CO., LTD.,  
Fuji-shi, Shizuoka 417-0811, JP  
INOUE, Kaoru, c/o MISHIMA PAPER CO., LTD., Fuji-  
shi, Shizuoka 417-0811, JP  
(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skühr-Weise  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **D21H 27/00** (11) **1 403 432 A1**  
A24D 1/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 02769593.1 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004650 14.05.2002  
(87) WO 2002/092913 2002/47 21.11.2002  
(30) 16.05.2001 JP 2001146537  
(54) • *WICKELPAPIER FÜR TABAKWAREN MIT  
WENIGER NEBENSTROMRAUCH*  
• *WINDING PAPER FOR SMOKING GOODS  
CAPABLE OF REDUCING AMOUNT OF VIS-  
IBLE SIDESTREAM SMOKE OF TOBACCO*  
• *PAPIER POUR ARTICLES A FUMER REDUI-  
SANT LA QUANTITE DE FUMEE LATERALE  
VISIBLE*  
(71) Japan Tobacco Inc., 2-1, Toranomon 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8422, JP  
MISHIMA PAPER CO. LTD, 506 Harada, Fuji-shi,  
Shizuoka 417-0852, JP  
(72) ISHIKAWA, Satoshi, Japan Tobacco Inc., Tokyo  
130-8603, JP  
TSUTSUMI, Takeo, Japan Tobacco Inc., Yokohama-  
shi, Kanagawa 227-0052, JP  
SATO, Makoto, Mishima Paper Co., Ltd., Fuji-shi,  
Shizuoka 417-0811, JP  
INOUE, Kaoru, Mishima Paper Co., Ltd., Fuji-shi,  
Shizuoka 417-0811, JP  
(74) Reinhard - Skühr - Weise & Partner,  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **E01B 27/17** (11) **1 403 433 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03450195.7 (22) 03.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 AT 63402 U  
(54) • *Maschine und Verfahren zum Unterstopfen  
von Schwellen eines Gleises*

- *Ballast Tamping Machine and Method for Tamping a Railway Track*
  - *Machine et procédé de bourrage de voies ferrées*
- (71) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3, 1010 Wien, AT
- (72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT

(51) **E01C 19/00** (11) **1 403 434 A1**  
 (25) Es (26) En  
 (21) 02380201.0 (22) 25.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Trag- und Positionseinstellkonstruktion für eine automatische Niveauregelanlage*  
 • *Structure for support and positional regulation of automated levelling systems*  
 • *Structure de support et de régulation de position pour un système de réglage de niveau automatisé*
- (71) Tecnologia, Maquinaria y Componentes, S.L., C/ Francia 30A, 08700 Igualada, Barcelona, ES
- (72) Fumado Gilabert, Juan Luis, 08700 Igualada, Barcelona, ES
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**E01C 19/20** → (51) E01C 19/48

(51) **E01C 19/48** (11) **1 403 435 A1**  
 E01C 19/20  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03292394.8 (22) 29.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 FR 0212092
- (54) • *Verfahren zur Verbesserung der Oberflächenqualität von Fahrbahnen und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
 • *Method for improving the quality of roadway surfaces and device for carrying out the method*  
 • *Procédé d'amélioration des qualités de surface d'une voie de circulation et dispositif pour sa mise en oeuvre*
- (71) COLAS, 7, Place René Clair, 92653 Boulogne-Billancourt Cédex, FR
- (72) Aubert, Jean-Luc, 92350 Le Plessis-Robinson, FR
- (74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**E01F 9/011** → (51) E04H 6/42

(51) **E02D 5/24** (11) **1 403 436 A2**  
 E02D 5/28 E02D 5/52  
 (25) En (26) En  
 (21) 03250907.7 (22) 14.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 06.09.2002 JP 2002261448
- (54) • *Verbindungsschuh für Pfähle*  
 • *Pile connecting structure*  
 • *Connecteur aux pieux*
- (71) Nishiwaki, Atsushi, 1-11 2-chome, Funakoshi-cho, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
 Geotop Corporation, 1-10 Koraibashi 2-chome, Chuo-ku, Osaka, JP
- (72) Nishiwaki, Atsushi, Chuo-Ku Osaka, JP

Yabuuchi, Sadao c/o Geotop Corporation, Chuo-Ku Osaka, JP

(74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**E02D 5/28** → (51) E02D 5/24

**E02D 5/52** → (51) E02D 5/24

**E02D 19/18** → (51) B01J 20/30

**E02D 31/00** → (51) B01J 20/30

**E02F 3/38** → (51) E02F 9/22

(51) **E02F 9/20** (11) **1 403 437 A1**  
 E02F 9/24 G06F 17/60  
 H04Q 9/00

- (25) Ja (26) En  
 (21) 02722854.3 (22) 26.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/004262 26.04.2002  
 (87) WO 2002/090669 2002/46 14.11.2002  
 (30) 08.05.2001 JP 2001137809  
 19.07.2001 JP 2001219601
- (54) • *ARBEITSMASCHINE, FEHLERDIAGNOSESYSTEM DER ARBEITSMASCHINE UND WARTUNGSSYSTEM DER ARBEITSMASCHINE*  
 • *WORKING MACHINE&COMMA; TROUBLE DIAGNOSIS SYSTEM OF WORKING MACHINE&COMMA; AND MAINTENANCE SYSTEM OF WORKING MACHINE*  
 • *MACHINE-OUTIL, SON SYSTEME DE DIAGNOSTIC DE PANNE ET SON SYSTEME D'ENTRETIEN*

(71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0004, JP

(72) OGURA, Hiroshi, Ryugasaki-shi, Ibaraki 301-0003, JP  
 WATANABE, Hiroshi, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1236, JP

SUGIYAMA, Genroku, Ryugasaki-shi, Ibaraki 301-0043, JP  
 KARASAWA, Hideo, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0011, JP  
 UMENO, Yoshiyuki, Kuwana-shi, Mie 511-0084, JP  
 TOMIKAWA, Osamu, Adachi-ku, Tokyo 120-0003, JP

MIURA, Shuichi, Koshigaya-shi, Saitama 343-0041, JP  
 ONO, Kiyoshi, Adachi-ku, Tokyo 121-0801, JP  
 OCHIAI, Yasushi, Tenpaku-ku, Nagoya-shi, Aichi 468-0011, JP  
 SHIBATA, Koichi, Chiyoda-machi, Niihari-gun, Ibaraki 315-, JP  
 ADACHI, Hiroyuki, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0023, JP

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **E02F 9/22** (11) **1 403 438 A1**  
 E02F 3/38 F15B 21/08

(25) En (26) En  
 (21) 03255946.0 (22) 23.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 25.09.2002 US 255033
- (54) • *Methode zur Vermeidung von beschleunigungsinduzierten Schwingungen von trägen Massen in hydraulisch angetriebenen Geräten*  
 • *Method for preventing bounce oscillations of inertial masses caused by accelerations in hydraulically powered equipment*

- *Procédé pour réduire les oscillations générés par l'accélération des masses d'inertie dans des appareils actionnés hydrauliquement*

(71) Husco International, Inc., W329 N218 Pewaukee Road, Waukesha, WI 53187, US

(72) Tabor, Keith A., Richfield WI 53076, US  
 Pfaff, Joseph L., Wauwatosa WI 53226, US  
 Stephenson, Dwight B., Delefield WI 53018, US

(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**E02F 9/24** → (51) E02F 9/20

(51) **E02F 9/28** (11) **1 403 439 A2**  
 (25) En (26) En

(21) 03256139.1 (22) 29.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 JP 2002287108

- (54) • *Zahn für Baggerschaufel*  
 • *Excavator bucket tooth*  
 • *Dent pour la pelle d'une excavatrice*

(71) Echigo Shoji Co. Ltd., 9353-102 Aza Ueda-machi, Ooaza Teradomari, Teradomari-machi, Santou-gun, Niigata-ken 940-2502, JP

(72) Watanabe, Kiyoshi Echigo Shoji Co., Ltd., Santou-gun, Niigata-ken 940-2502, JP

(74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**E04B 1/26** → (51) E04B 2/70

(51) **E04B 1/66** (11) **1 403 440 A1**  
 (25) De (26) De

(21) 03016744.9 (22) 23.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 25.09.2002 DE 10244559  
 15.03.2003 DE 10311506

- (54) • *Luftdichter Wandabschluss zwischen Wand und Decke bzw. zwischen Wand und Wand, z. B. eines Dachgeschosses*  
 • *Airtight connection between wall and ceiling or wall and wall, for example in a loft*  
 • *Raccordement hermetique entre mur et plafond ou mur et mur, par exemple dans un grenier*

(71) Weber, Josef, Hauptstrasse 21, 93199 Zell, DE  
 (72) Weber, Josef, 93199 Zell, DE  
 (74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

(51) **E04B 2/70** (11) **1 403 441 A1**  
 E04B 1/26

(25) De (26) De  
 (21) 03019088.8 (22) 22.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 18.09.2002 DE 10243348

- (54) • *Gebäudetreppenwand in Holzbauweise*  
 • *Wooden wall*  
 • *Mur en bois*
- (71) Merk-Holzbau GmbH & Co KG, Industriestrasse 2, 86551 Aichach, DE
- (72) Moser, Karl, 86551 Aichach, DE

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **E04F 10/00** (11) **1 403 442 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03014975.1 (22) 02.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 10244253

(54) • *Markise mit Infrarotstrahler und/oder Lautsprecher*  
• *Awning with infrared radiator and/or loud-speaker*  
• *Store avec un émetteur de rayons infrarouges et/ou un haut-parleur*

(71) Weinor Dieter Weiermann GmbH & Co., Mathias-Brüggen-Strasse 110, 50829 Köln, DE

(72) Stawski, Karl-Heinz, 50769 Köln, DE

(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

**E04F 11/16** → (51) F21V 33/00

**E04F 13/04** → (51) B32B 5/12

(51) **E04F 15/02** (11) **1 403 443 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03021901.8 (22) 29.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 AT 6482002 U

(54) • *Mobiler Boden*  
• *Mobile floor*  
• *Sol mobile*

(71) Stadlmayr, Gerhard, Komtnerberg 3, 4715 Taufkirchen, AT

(72) Stadlmayr, Gerhard, 4715 Taufkirchen, AT

(74) Landgraf, Elvira, Dipl.-Ing., Schulfeld 26, 4210 Gallneukirchen, AT

(51) **E04F 19/06** (11) **1 403 444 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021182.7 (22) 24.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Profilschienensystem*  
• *Profile system*  
• *Système de profilés*

(71) Kochler, Manfred, Ottonenweg 13, 91555 Feuchtwangen, DE

(72) Kochler, Manfred, 91555 Feuchtwangen, DE

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **E04G 1/26** (11) **1 403 445 A1**  
E04G 21/28

(25) En (26) En  
(21) 02021580.2 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *An ein Baugerüst anbringbare Witterungsschutzeinrichtung*  
• *Weather protection structure for mounting on a scaffolding*  
• *Système de protection contre les intempéries pouvant être monté sur un échafaudage*

(71) Borealis Limited, P.O. Box 3152, Roadtown, Tortola, VG

(72) Ciccarelli, Antonio, 20124 Milano, IT

(74) Zardi, Marco, M. Zardi & Co. Via Pioda, 6, 6900 Lugano, CH

**E04G 9/00** → (51) C08L 67/02

**E04G 9/05** → (51) C08L 67/02

**E04G 21/28** → (51) E04G 1/26

(51) **E04G 21/32** (11) **1 403 446 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03021599.0 (22) 25.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 DE 20215072 U

(54) • *Absturzsicherung bei leicht geneigten Dächern und bei Flachdächern*  
• *Fall prevention system for roofs with shallow slope or for flat roofs*  
• *Système de protection contre les chutes pour toitures plates ou à faible pente*

(71) Klaus Fischer GmbH, Im Brühl 58, 74348 Lauffen/Neckar, DE

(72) Fischer, Klaus, 74348 Lauffen, DE

(74) Müller, Hans, Dipl.-Ing., et al, Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

(51) **E04G 23/08** (11) **1 403 447 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 02771765.1 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/004918 21.05.2002

(87) WO 2002/095164 2002/48 28.11.2002

(30) 22.05.2001 JP 2001152938

(54) • *VERFAHREN ZUM ABRUCH VON GEBÄUDEN*  
• *BUILDING DEMOLISHING METHOD*  
• *PROCEDE DE DEMOLITION DE BATIMENT*

(71) Nishimatsu Construction Co. Ltd., No. 20-10 Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8401, JP

(72) UTSUMI, Nobuki, NISHIMATSU CONSTRUCTION CO., LTD, Tokyo 105-8401, JP

CHIBA, Minoru, NISHIMATSU CONSTRUCTION CO., LTD, Tokyo 105-8401, JP

GOTO, Norihiro, NISHIMATSU CONSTRUCTION CO., LTD, Tokyo 105-8401, JP

SHIKAMORI, Yasuyuki, NISHIMATSU CONSTRUCTION CO., LTD, Tokyo 105-8401, JP

MIYASHITA, Takeshi, NISHIMATSU CONSTRUCTION CO., LTD, Tokyo 105-8401, JP

SAKURAI, Etsuo, NISHIMATSU CONSTRUCTION CO., LTD, Tokyo 105-8401, JP

(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **E04H 4/16** (11) **1 403 448 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02102392.4 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schwimmbadreinigungsggerät*  
• *Pool cleaning device*  
• *Dispositif de nettoyage pour piscine.*

(71) van Dievoet, Thierry, Rue de Nery, 13, 1490 Court-Saint-Etienne, BE

Jaumoulle, Claudine, rue de Nery, 13, 1490 Court-Saint-Etienne, BE

(72) van Dievoet, Thierry, 1490 Court-Saint-Etienne, BE

Jaumoulle, Claudine, 1490 Court-Saint-Etienne, BE

(74) Van Straaten, Joop, et al, OFFICE KIRKPATRICK S.A., Avenue Wolfers, 32, 1310 La Hulpe, BE

(51) **E04H 6/42** (11) **1 403 449 A1**  
B60Q 1/48 E01F 9/011

(25) De (26) De  
(21) 03021281.5 (22) 19.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 20214692 U

(54) • *Abstandswarriorrichtung*  
• *Distance warning device*  
• *Dispositif d'avertissement de distance*

(71) Schröder, Franz-Anton, Kaiserhöhe 4, D-57846 Sundern, DE

(72) Schröder, Franz-Anton, D-57846 Sundern, DE

(74) Basfeld, Rainer, Dr. Dipl.-Phys., Fritz Patent- und Rechtsanwalts Postfach 15 80, 59705 Arnsberg, DE

(51) **E04H 12/18** (11) **1 403 450 A1**  
E21B 15/00

(25) De (26) De  
(21) 03015467.8 (22) 09.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.09.2002 DE 10243744

(54) • *Verschiebevorrichtung*  
• *shifting device*  
• *dispositif de déplacement*

(71) BAUER Maschinen GmbH, Wittelsbacherstrasse 5, 86529 Schrobenhausen, DE

(72) Weixler, Leonhard, 86672 Thierhaupten, DE

(74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

**E05B 13/00** → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 49/00** (11) **1 403 451 A2**  
(25) Es (26) En

(21) 01994842.1 (22) 26.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 2001/000505 26.12.2001

(87) WO 2002/075086 2002/39 26.09.2002

(88) 08.01.2004

(30) 20.03.2001 ES 200100641

(54) • *INNENSCHLOSS*  
• *INTERNAL LOCK*  
• *SERRURE INTERIEURE*

(71) Baussa Export, S.A., Carretera de Plencia, 5, 48100 Mungia bizkaia, ES

(72) UGALDE BLANCO, Emilio, E-48100 Mungia Bizkaia, ES

(74) Urteaga Simarro, José Antonio, Principe de Vergara, 31, 28001 Madrid, ES

**E05B 49/00** → (51) G01S 5/02



(51) **E05B 65/08** (11) **1 403 452 A1**  
E05D 15/24  
(25) It (26) En  
(21) 03077919.3 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 IT T020020830  
(54) • *Schloss für Sektionaltore*  
• *Latch for sectional doors*  
• *Serrure pour portes sectionnelles*  
(71) PREFER S.r.l., Via Fratelli Cervi 63, 20020  
Cantalupo di Cerro Maggiore, IT  
(72) Finardi, Ivo, 20020 Arese (Milano), IT  
(74) Patrino, Pier Franco, Dr. Ing., Cabinet PATRITO  
BREVETTI Via Don Minzoni 14, 10121 Torino, IT

(51) **E05B 65/20** (11) **1 403 453 A1**  
(25) Es (26) Fr  
(21) 02380199.6 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Handgriff, insbesondere für Kraftfahrzeuge*  
• *Handle, particularly for motor vehicles*  
• *Poignée d'ouvrant notamment pour véhicule automobile*  
(71) Valeo Sistemas de Seguridad y de Cierre, Carretera  
de Olesa a Martorell, km 1, 08640 Olesa de  
Montserrat, ES  
(72) Ferran Viladomiu, Natallo, 08017 Barcelona, ES  
Herrero Pellicer, Jose Antonio, 08860 Castelldefels  
Barcelona, ES  
Villagrasa Serrano, Victor, 08029 Barcelona, ES  
(74) Hervouet, Sylvie, et al, Valeo Sécurité Habitacle 42,  
rue Le Corbusier, 94042 Créteil Cedex, FR

(51) **E05B 65/20** (11) **1 403 454 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03014889.4 (22) 01.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 20.09.2002 DE 10243957  
(54) • *Schliesseinrichtung für eine Fahrzeugaür*  
• *Closing device for a vehicle door*  
• *Dispositif de fermeture pour une porte de véhi-  
cule*  
(71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,  
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Hillgärtner, Klaus, 75449 Wurmberg, DE

(51) **E05B 65/20** (11) **1 403 455 A1**  
E05B 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 03103552.0 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 BR 0203979  
(54) • *Innengriffantriebsmechanismus für Kraftfahr-  
zeuge*  
• *Drive mechanism for an internal handle of an  
automotive vehicle*  
• *Mécanisme de commande d'une poignée inte-  
rieure de véhicule automobile*  
(71) Valeo Sistemas Automotivos LTDA, Rua  
Comendador Armando Pereira N 706, 04552-000  
Sao Paulo, BR  
(72) Minaya Severino, Manuel, 94042 Creteil Cedex, FR

(74) Hervouet, Sylvie, et al, Valeo Sécurité Habitacle  
S.A.S. 42, rue Le Corbusier Europarc, 94042  
Créteil Cedex, FR

(51) **E05B 65/20** (11) **1 403 456 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256069.0 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002284172  
(54) • *Türgriff*  
• *Door handle device*  
• *Dispositif pour poignée de porte*  
(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1 Asahi-machi,  
2-chome, Kariya City 448-8650, JP  
(72) Kobayashi, Norikazu, Chita-shi, Aichi-ken, JP  
Murakami, Yuichi, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
Aoki, Koji, Nagoya-shi, JP  
Fukunaga, Katsutoshi, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **E05C 9/00** (11) **1 403 457 A1**  
E05C 17/00 E05C 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 03017087.2 (22) 28.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 03.09.2002 DE 20213559 U  
(54) • *Beschlagsystem mit Sicherheitselement*  
• *Fitting element with safety element*  
• *Élément de ferrure avec élément de sécurité*  
(71) MAYER & CO., Alpenstrasse 173, 5020 Salzburg,  
AT  
(72) Maier, Franz, 5400 Hallein / Rif, AT  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

**E05C 17/00** → (51) E05C 9/00

**E05C 19/00** → (51) E05C 9/00

(51) **E05D 9/00** (11) **1 403 458 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021510.9 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Scharnierteil-Rohling*  
• *Hinge component blank*  
• *Éléments de charnière bruts*  
(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford  
Motor Company, 600 Parklane Towers East,  
Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Weber, Norbert, 52062 Aachen, DE  
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-  
Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,  
50725 Köln, DE

**E05D 11/08** → (51) E05F 1/12

(51) **E05D 15/06** (11) **1 403 459 A2**  
E05D 15/08  
(25) De (26) De  
(21) 03021072.8 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 AT 14582002

(54) • *Trennwand mit horizontal verschiebbaren  
Schiebeelementen*  
• *Partition wall with horizontally sliding elements*  
• *Paroi de séparation avec éléments coulissant  
horizontalement*

(71) Meusbürger, Walter, Alpstrasse 17, 6890  
Lustenau, AT  
(72) Meusbürger, Walter, 6890 Lustenau, AT  
(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelseestrasse 65a,  
Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

**E05D 15/08** → (51) E05D 15/06

**E05D 15/24** → (51) E05B 65/08

(51) **E05F 1/12** (11) **1 403 460 A2**  
E05D 11/08  
(25) En (26) En  
(21) 03290041.7 (22) 08.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 28.09.2002 KR 2002059210  
(54) • *Dämpfungsscharnier*  
• *Damper hinge*  
• *Charnière à amortissement*  
(71) Kim, Heung-Kee, 114-102 Jangmimaueul Dongbu  
Apt., 331 Yatap-dong, Bundang-gu, Sungnam-Si,  
Kyunggi-do 463-788, KR  
(72) Kim, Heung-Kee, Sungnam-Si, Kyunggi-do  
463-788, KR  
(74) Lemoine, Robert, et al, Cabinet Malémont 42,  
Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**E05F 15/16** → (51) G07C 9/00

**E06B 3/24** → (51) E06B 3/677

**E06B 3/56** → (51) B60J 1/00

**E06B 3/64** → (51) E06B 3/677

(51) **E06B 3/677** (11) **1 403 461 A1**  
E06B 3/24 E06B 3/64  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03291671.0 (22) 04.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0212031  
(54) • *Atmungsfähiger Flügelrahmen*  
• *Breathable wing frame*  
• *Châssis d'ouvrant respirant*  
(71) Technal, 270, rue Léon Joulin, 31037 Toulouse  
Cédex, FR  
(72) Monfort, Bernard, 31400 Toulouse, FR  
(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-  
Fournier & Demachy, 54,rue Saint-Lazare, 75009  
Paris, FR

(51) **E06B 7/086** (11) **1 403 462 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021679.0 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285550  
(54) • *Jalousie*  
• *Blind apparatus*  
• *Store*  
(71) OILES CORPORATION, 1-3-2, Shibadaimon,  
Minato-ku Tokyo 105-8584, JP  
(72) Ohishi, Mamoru, Ritto-shi Shiga 520-3041, JP

Matsumoto, Koji, Ritto-shi Shiga 520-3041, JP  
Nakajima, Hironari, Fujisawa-shi Kanagawa  
252-0811, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
& PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

**E21B 15/00** → (51) E04H 12/18

**E21B 17/042** → (51) E21B 43/10

(51) **E21B 37/06** (11) **1 403 463 A1**  
C09K 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 03255935.3 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 US 413082 P  
11.09.2003 US 659914  
(54) • *Paraffininhibitorenzusammensetzungen und deren Verwendung bei der Öl- und Gasgewinnung*  
• *Paraffin inhibitor compositions and their use in oil and gas production*  
• *Compositions inhibitrices de paraffines et leur utilisation dans la production de pétrole et de gaz*  
(71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US  
(72) Jennings, David Wayne, Houston, Texas 77025, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **E21B 43/10** (11) **1 403 464 A2**  
E21B 17/042  
(25) En (26) En  
(21) 03256047.6 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 GB 0222321  
(54) • *Erweiterbare Rohrverbindung*  
• *Expandable tubular connection*  
• *Raccord tubulaire expansible*  
(71) Weatherford/Lamb, Inc., 515 Post Oak Boulevard, Suite 600, Houston Texas 77027, US  
(72) Macaulay, Iain Cameron, Aberdeen AB25 2QD, GB  
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **E21B 43/26** (11) **1 403 465 A1**  
E21B 47/02 E21B 49/00  
(25) En (26) En  
(21) 03255607.8 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 260651  
(54) • *Echtzeitüberwachung der Formationsfrakturierung*  
• *Formation fracturing real-time monitoring*  
• *Contrôle en temps réel de la fracturation d'une formation*  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, OK 73536, US  
Pinnacle Technologies, Inc., 600 Townsend Street, Suite 160W, San Francisco, CA 94103, US  
(72) Lehman, Lyle V, Katy, Texas 77494, US  
Wright, Christopher A, San Francisco, California 94103, US

(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **E21B 43/267** (11) **1 403 466 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03254267.2 (22) 04.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 260888  
(54) • *Sich verfestigendes Stützmittel und Steuerung der Partikelfeinheit in Bohrlöchern*  
• *Consolidating proppant and controlling fines in wells*  
• *Agent de soutènement se consolidant et contrôle de la finesse de particules dans des puits de forage*  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US  
(72) Nguyen, Philip D., Duncan, Oklahoma 73533, US  
Weaver, Jim, Duncan, Oklahoma 73533, US  
Loghry, Ray, Duncan, Oklahoma 73533, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**E21B 47/02** → (51) E21B 43/26

**E21B 49/00** → (51) E21B 43/26

**F01D 5/03** → (51) F02C 3/067

**F01D 5/28** → (51) C23C 10/04

**F01D 5/28** → (51) C23C 24/10

**F01D 5/28** → (51) F01D 25/00

**F01D 9/02** → (51) F23R 3/00

(51) **F01D 17/16** (11) **1 403 467 A2**  
F16B 41/00  
(25) En (26) En  
(21) 03256133.4 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 261471  
(54) • *Sicherung eines Unterlegekeils*  
• *Shim lock/pin anti-rotation bumper design*  
• *Fixation d'une cale*  
(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US  
(72) Pickens, John T., Middletown, CT 06457, US  
Alexander, Phillip, Colchester, CT 06415, US  
Bifulco, Anthony R., Ellington, CT 06029, US  
Cummings, Kevin J., West Hartford, CT 06110, US  
(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F01D 21/04** (11) **1 403 468 A1**  
F16B 31/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03103540.5 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 FR 0211894  
(54) • *Vorrichtung zum Loskoppeln unter Zugkraft*  
• *Decoupling device under tensile force*  
• *Dispositif découpleur en traction*  
(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) BOUCHY, Gael, 77540, LA CHAPELLE IGER, FR  
VASSEUR, Pascal, 77000, VAUX LE PENIL, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **F01D 25/00** (11) **1 403 469 A2**  
F01D 5/28  
(25) En (26) En  
(21) 03256037.7 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 259343  
(54) • *Verfahren zum selektiven Schutz der Oberfläche einer Gasturbinenschaufel*  
• *Method for selective surface protection of a gas turbine blade*  
• *Procédé de protection sélective de la surface d'une aube de turbine à gaz*  
(71) GE Aviation Services Operation (Pte) Ltd., 240 Tanjong Pagar Road, 04-00 GE Tower, Singapore 088540, SG  
(72) Langley, Nigel Brian Thomas, Danvers Massachusetts, US  
Chen, Keng Nam, 465800, SG  
Hu, Genfa, 520458, SG  
Yow, Kwok Heng, 570160, SG  
(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F01L 1/047** → (51) F01L 13/00

**F01L 1/047** → (51) F02P 7/067

**F01L 1/053** → (51) F01L 13/00

**F01L 1/08** → (51) F01L 13/00

**F01L 1/14** → (51) F01L 13/00

(51) **F01L 1/34** (11) **1 403 470 A1**  
F01M 1/06 F01P 3/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 02717128.9 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/003671 12.04.2002  
(87) WO 2002/103167 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 JP 2001181657  
(54) • *KÜHLKONSTRUKTION FÜR ELEKTROMAGNETISCHE BREMSE EINER PHASENVERÄNDERBAREN VORRICHTUNG IN EINEM KRAFTFAHRZEUGMOTOR*  
• *ELECTROMAGNETIC BRAKE COOLING STRUCTURE OF PHASE VARIABLE DEVICE IN CAR ENGINE*  
• *STRUCTURE DE REFROIDISSEMENT DU FREIN ELECTROMAGNETIQUE D'UN ELEMENT A CALAGE VARIABLE DE MOTEUR DE VOITURE*

(71) Nittan Valve Co., Ltd., 518 Soya, Hadano-shi, Kanagawa 257-0031, JP  
NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
Dynax Corporation, 1053-2, Kamiosatu, Chitose-shi, Hokkaido 066-8585, JP

(72) AINO, Hiroshi, Hadano-shi, Kanagawa 257-0031, JP  
HONMA, Koichi, Hadano-shi, Kanagawa 257-0031, JP  
MOROZUMI, Hiroki, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

MAE, Yousuke, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
MUKAI, Kazuhito, Chitose-shi, Hokkaido 066-8585, JP  
(74) Klingseisen, Franz, et al, Zumstein & Klingseisen Patentanwälte Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **F01L 1/34** (11) **1 403 471 A2**  
F01L 9/00 F02D 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 03018896.5 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 413422 P  
09.04.2003 US 409997

(54) • *Variable Ventilsteuerungseinrichtung für eine Brennkraftmaschine*  
• *Variable valve timing system for an internal combustion engine*  
• *Dispositif de commande variable de soupape pour moteur à combustion interne*

(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US

(72) Petrie, Tad L., Peoria Illinois 616-6490, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F01L 9/00** → (51) F01L 1/34

(51) **F01L 9/02** (11) **1 403 472 A1**  
F01L 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 02102393.2 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Ventilsteuerung fuer eine Brennkraftmaschine*  
• *Valve control for an internal combustion engine*  
• *Commande de soupape pour un moteur à combustion interne*

(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Figura, Michael Georg, 41542, Dormagen, DE Kluge, Torsten, 51491, Overath, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dr.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **F01L 9/02** (11) **1 403 473 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03018898.1 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 259599  
(54) • *Hydraulisches Ventilbetätigungssystem*  
• *Hydraulic valve actuation system*  
• *Système d'actionnement de soupape hydraulique*

(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US

(72) Cornell, Sean O., Peoria Illinois 61629-6490, US Leman, Scott A., Peoria Illinois 61629-6490, US Nan, Xinshuang, Peoria Illinois 61629-6490, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F01L 13/00** (11) **1 403 474 A1**  
F01L 1/08 F01L 1/047  
F01L 1/053 F01L 1/14

(25) En (26) En  
(21) 03021186.6 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002288132

(54) • *Ventilsteuerungseinrichtung für eine Brennkraftmaschine und Nockenwelle dafür*  
• *Valve driving device for an engine, an engine equipped therewith and camshaft therefor*  
• *Dispositif de commande de soupape pour moteur à combustion interne et son arbre à cames*

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(72) Matsuura, Hirokazu, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP  
Asanomi, Kouji, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP Nishimoto, Toshiaki, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP

Yamauchi, Taketoshi, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**F01L 13/00** → (51) F01L 9/02

**F01L 13/00** → (51) F02D 13/02

**F01M 1/06** → (51) F01L 1/34

(51) **F01M 11/02** (11) **1 403 475 A1**  
B01D 35/00  
(25) De (26) De  
(21) 03018810.6 (22) 19.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10245005  
(54) • *Flüssigkeitsfilter-Wärmetauscher-Einheit*  
• *Combined fluid filter and heat exchanger device*  
• *Unité d'un filtre à liquide et d'un échangeur de chaleur*

(71) MANN+HUMMEL GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(72) Jainek, Herbert, 74074 Heilbronn, DE

(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., MANN + HUMMEL GMBH Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(51) **F01N 1/08** (11) **1 403 476 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020504.1 (22) 30.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(30) 30.09.1996 DK 107096  
04.07.1997 DK 81697

(54) • *Schalldämpfer für Gasstrom*  
• *Gas flow silencer*  
• *Silencieux pour courant gazeux*

(71) SILENTOR NOTOX A/S, Baldersbuen 22, 2640 Hedehusene, DK  
(72) Frederiksen, Svend, 2840 Holte, DK  
Frederiksen, Eyvind, 2860 Soborg, DK

(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK  
(62) 97941879.5 / 0 934 457

**F01N 3/08** → (51) F01N 11/00

**F01N 3/20** → (51) F02D 41/14

(51) **F01N 3/28** (11) **1 403 477 A2**  
B01J 35/04  
(25) En (26) En  
(21) 03021539.6 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279517

(54) • *Substrat zur Reinigung von Abgas und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Substrate used for exhaust gas purification and method of fabrication thereof*  
• *Substrat pour la purification de gaz d'échappement et son procédé de fabrication*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Itoh, Kazuhiro, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F01N 3/28** (11) **1 403 478 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03022183.2 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285927

(54) • *Ein Halterungsmaterial für einen Katalysator*  
• *A holding material for catalytic converter*  
• *Une matière de retenue pour un convertisseur catalytique*

(71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Shibadaimon 1-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP

(72) Tanaka, Masafumi, Minato-ku Tokyo, JP Mochida, Takahito, Nichias Corporation, Hamamatsu-shi Shizuoka, JP

(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F01N 7/18** → (51) F16J 15/08

(51) **F01N 11/00** (11) **1 403 479 A1**  
F01N 3/08 F02D 41/02  
B01D 53/94  
(25) En (26) En  
(21) 03021773.1 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002278359

(54) • *Abgasreinigungskatalysator für eine Brennkraftmaschine*  
• *Exhaust gas purifying catalyst for internal combustion engine*  
• *Catalyseur pour la purification de gaz d'échappement pour un moteur à combustion interne*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Nishizawa, Toru, Yokohama-shi Kanagawa 236-0042, JP  
Kitahara, Yasuhisa, Yokohama-shi Kanagawa 233-0001, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**F01N 11/00** → (51) B01D 53/04

**F01P 3/12** → (51) F01L 1/34

(51) **F01P 7/16** (11) **1 403 480 A2**  
F02P 5/15 F02D 41/02  
(25) En (26) En  
(21) 03003189.2 (22) 19.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 24.09.2002 JP 2002277379

(54) • *Steuersystem für Verbrennungsmotor mit Katalysator zur Reinigung von Abgasen*  
• *Control system for internal combustion engine with catalyst for purifying exhaust gas*  
• *Système de commande avec catalyseur pour purifier des gaz d'échappement*

(71) Hitachi Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Iihoshi, Yoichi, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Miyazaki, Taizo, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Group,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(51) **F01P 11/02** (11) **1 403 481 A1**  
F01P 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 03394090.9 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 US 254141

(54) • *Fahrzeugkühlerspülsystem und Verfahren zur Nutzung*  
• *Automotive radiator flush system and methods of use*  
• *Système de rinçage pour un radiateur de véhicule et procédé d'utilisation*

(71) Link New Tech, Inc, 1360 Logan Avenue, Suite  
100, Costa Mesa, California 92626, US

(72) Awad, Adam, Costa Mesa, CA 92626, US

(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan &  
Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**F01P 11/06** → (51) F01P 11/02

**F02B 13/10** → (51) F02D 41/00

(51) **F02B 19/08** (11) **1 403 482 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03019967.3 (22) 03.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002282390

25.03.2003 JP 2003082996

31.07.2003 JP 2003283365

(54) • *Brennraum mit Wirbelkammer für eine Dieselmotorenkraftmaschine*  
• *Swirl chamber used in association with a combustion chamber for diesel engines*  
• *Chambre de combustion du type à chambre à tourbillon pour moteur diesel*

(71) Kubota Corporation, 2-47, Shikitsuhigashi  
1-chome, Naniwa-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Funaki, Koichi, Kubota Corporation, Sakai-shi,  
Osaka, JP  
Kubo, Seishiro, Kubota Corporation, Sakai-shi,  
Osaka, JP

(74) Horton, Andrew Robert Grant, et al, BOWLES  
HORTON Felden House Dower Mews High Street,  
Berkhamsted Hertfordshire HP4 2BL, GB

(51) **F02B 31/08** (11) **1 403 483 A1**  
F02D 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 03022110.5 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002286651

(54) • *Lufteinlasssystem für eine Mehrzylinderbrennkraftmaschine, damit ausgerüstete Brennkraftmaschine und Drehschieber dafür*  
• *Air intake system for multi-cylinder engine, an engine equipped therewith and rotary-type throttle valve therefor*  
• *Système d'admission d'air pour moteur à plusieurs cylindres, moteur à combustion interne qui en est muni, et soupape d'étranglement rotative à cet effet*

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchii, Fuchu-cho,  
Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP

(72) Iwata, Noriyuki, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima  
730-8670, JP

Hirashita, Shigeyuki, Fuchu-cho, Aki-gun,  
Hiroshima 730-8670, JP

Yohso, Takashi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima  
730-8670, JP

Fujikawa, Tatsuya, Fuchu-cho, Aki-gun Hiroshima  
730-8670, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**F02B 47/08** → (51) F02D 41/00

(51) **F02B 61/02** (11) **1 403 484 A1**  
F02B 77/13  
(25) En (26) En  
(21) 03020795.5 (22) 12.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002279633

(54) • *Kraftfahrzeug mit Lärmschutz*  
• *A vehicle comprising a sound insulation structure*  
• *Véhicule avec une structure d'insonorisation*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500  
Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP

(72) Hirano, Fumio, 2500 Shingai, Iwata-shi, Shizuoka-  
ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**F02B 61/02** → (51) F02F 1/32

**F02B 75/04** → (51) F02D 15/02

**F02B 75/16** → (51) F02F 1/32

**F02B 75/24** → (51) F02F 7/00

**F02B 77/13** → (51) F02B 61/02

(51) **F02C 3/067** (11) **1 403 485 A2**  
F01D 5/03

(25) En (26) En  
(21) 03255872.8 (22) 19.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 US 253236

(54) • *Gasturbine mit einer Niederdruckturbine bestehend aus Niederdruckturbinen mit gegenläufigen inneren und äusseren Wellen*  
• *Gas turbine engine with low pressure turbine comprising counter rotatable low pressure inner and outer shaft turbines*  
• *Turbine à gaz avec une turbine basse pression comprenant des turbines basse pression avec tiges internes et externes contrarotatifs*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) Baughman, John Lewis, Cincinnati, Ohio 45241,  
US

Orlando, Robert Joseph, West Chester, Ohio  
45069, US

Moniz, Thomas Ory, Loveland, Ohio 45140, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent  
Operation General Electric International, Inc. 15  
John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F02C 3/067** → (51) F02K 3/072

(51) **F02C 7/045** (11) **1 403 486 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256079.9 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 261561

(54) • *Akustisch-struktureller Niederdruckverdichter-Strömungsteiler*  
• *Acoustic-structural LPC splitter*  
• *Séparateur de flux acoustique-structural pour compresseur à basse pression*

(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United  
Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford,  
CT 06101, US

(72) Malmborg, Eric W., Marlborough, Connecticut  
06447, US

(74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen  
Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F02D 9/04** → (51) F02D 41/00

**F02D 9/16** → (51) F02B 31/08

(51) **F02D 13/02** (11) **1 403 487 A2**  
F01L 13/00 F02D 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021559.4 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 JP 2002277092

(54) • *Steuergerät und Verfahren für eine Brennkraftmaschine mit VVT*  
• *Control system and method for an internal combustion engine having a VVT device*  
• *Dispositif de controle et procédé pour un moteur avec un VVT*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-  
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0023, JP

(72) Nohara, Tsuneyasu, Fujisawa-shi Kanagawa  
252-0804, JP

Takemura, Shinichi, Yokohama-shi Kanagawa 236-0028, JP  
Sugiyama, Takanobu, Yokohama-shi Kanagawa 236-0052, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02D 13/02** → (51) F01L 1/34

(51) **F02D 15/02** (11) **1 403 488 A1**  
F02B 75/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733417.6 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005702 07.06.2002  
(87) WO 2002/103178 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 JP 2001181295  
25.02.2002 JP 2002048606  
25.02.2002 JP 2002048607  
25.02.2002 JP 2002048608

(54) • **VORRICHTUNG MIT VARIABLEM VERDICHTUNGSVERHÄLTNIS FÜR VERBRENNUNGSMOTOR**  
• **COMPRESSION RATIO VARIABLE DEVICE OF INTERNAL COMBUSTION ENGINE**  
• **VARIATEUR DE RAPPORT DE COMPRESSION DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE**

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) HIRANO, M., c/o K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

**F02D 21/08** → (51) F02M 25/07

**F02D 29/06** → (51) F02D 41/34

(51) **F02D 33/02** (11) **1 403 489 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405841.4 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.09.2002 US 412811  
(54) • **Verfahren zum Betreiben einer Brennkraftmaschine**  
• **Method of controlling an internal combustion engine**  
• **Méthode de commande d'un moteur à combustion interne**

(71) ABB Turbo Systems AG, Bruggerstrasse 71a, 5400 Baden, CH  
(72) Neuenschwander, Peter, 8006 Zürich, CH  
Codan, Ennio, 5212 Hausen bei Brugg, CH  
Bernard, Olivier, 5400 Baden, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**F02D 35/00** → (51) F02D 13/02

(51) **F02D 41/00** (11) **1 403 490 A1**  
F02D 9/04 F02M 25/07  
F02B 13/10 F02B 47/08  
(25) En (26) En  
(21) 03022111.3 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287802  
(54) • **Ottomotorsteuereinheit**  
• **Control unit for spark ignition-type engine**  
• **Unité de commande pour un moteur à allumage commandé**

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
(72) Hitomi, Mitsuo, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP  
Asanomi, Kouji, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP  
Nishimoto, Toshiaki, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP  
Yamauchi, Taketoshi, Aki-gun Hiroshima 730-8670, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**F02D 41/02** → (51) F01N 11/00

**F02D 41/02** → (51) F01P 7/16

**F02D 41/02** → (51) F02D 41/30

**F02D 41/04** → (51) F02N 17/00

**F02D 41/06** → (51) F02N 17/00

(51) **F02D 41/14** (11) **1 403 491 A1**  
F01N 3/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 02741196.6 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006124 19.06.2002  
(87) WO 2002/103183 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 JP 2001185556  
(54) • **VORRICHTUNG, VERFAHREN UND PROGRAMMAUFZEICHNUNGSMEDIUM ZUR STEUERUNG DES LUFT-KRAFTSTOFF-VERHÄLTNISSES VON BRENNKRAFTMASCHINEN**

• **DEVICE&COMMA; METHOD&COMMA; AND PROGRAM RECORDING MEDIUM FOR CONTROL OF AIR&MINUS;FUEL RATIO OF INTERNAL COMBUSTION ENGINE**  
• **DISPOSITIF, PROCEDE, ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE PROGRAMME DE REGULATION DU RAPPORT DU MELANGE AIR-CARBURANT**

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) YASUI, Y. KABUSHIKI KAISHA HONDA GIJYUTSU KENKYUSH, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F02D 41/26** → (51) F02D 41/40

(51) **F02D 41/30** (11) **1 403 492 A2**  
F02D 41/02  
(25) De (26) De  
(21) 03021026.4 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 10244391

(54) • **Verfahren zum Betreiben einer direkt einspritzenden Brennkraftmaschine**  
• **Method for operating a direct injection engine**  
• **Procédé pour faire fonctionner un moteur à combustion interne à injection directe**

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Pott, Ekkehard, Dr., 38518 Gifhorn, DE  
Sperling, Helmut, 38518 Gifhorn, DE  
Stiebels, Bernd, Dr., 38528 Adenbüttel, DE  
(74) Kandlbinder, Markus Christian, et al, Zeitler, Dickel, Kandlbinder, Herrstrasse 44, 80539 München, DE

(51) **F02D 41/34** (11) **1 403 493 A2**  
F02D 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 03018899.9 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 256627  
(54) • **Ladungsdichtesteuerung mit Feuchtigkeitsausgleich für eine Brennkraftmaschine**  
• **Humidity compensated charge density control for an internal combustion engine**  
• **Commande de la densité de la charge avec compensation d'humidité pour un moteur à combustion interne**  
(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US  
(72) Boley, William C., Peoria, Illinois 61629-6490, US  
Strubhar, Sean R., Peoria, Illinois 61629-6490, US  
Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F02D 41/34** → (51) F02P 7/067

(51) **F02D 41/38** (11) **1 403 494 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03015720.0 (22) 10.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 DE 10245268  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Regelung einer Druckgröße einer Brennkraftmaschine**  
• **Method and apparatus for the regulation of a pressure value of a combustion engine**  
• **Procédé et dispositif pour la régulation d'une valeur de pression d'une moteur à combustion interne**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Jahn, Thilo, 69631 Venissieux, FR  
Moine, Hubert, 69008 Lyon, FR

(51) **F02D 41/40** (11) **1 403 495 A2**  
F02D 41/26  
(25) De (26) De  
(21) 03015718.4 (22) 10.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 DE 10244538  
(54) • **Verfahren zum Betrieb einer Kraftstoffeinspritzanlage für einen Verbrennungsmotor**  
• **Method to control a fuel injection apparatus for an internal combustion engine**  
• **Procédé de commande d'un dispositif d'injection de carburant pour un moteur à combustion interne**

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Rohatschek, Andreas-Juergen, 73249 Wernau/Neckar, DE

**F02F 1/00** → (51) F02F 1/38

- (51) **F02F 1/32** (11) **1 403 496 A1**  
F02F 1/42 F02B 61/02  
F02F 7/00 F02B 75/16  
(25) En (26) En  
(21) 03103501.7 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 JP 2002276924  
(54) • *Luftgekühlte Brennkraftmaschine*  
• *Air-cooled internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne avec refroidissement par air*  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(84) AT BE SE  
(72) KAMBE, Takashi, Wako-shi, SAITAMA, JP  
TAWARADA, Yuichi, Wako-shi, Saitama, JP  
SATOH, Tomoyasu, Wako-Shi, Saitama, JP  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **F02F 1/38** (11) **1 403 497 A1**  
F02F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03020860.7 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 JP 2002287251  
(54) • *Nockenwellenlagerstruktur für eine Brennkraftmaschine mit oben liegenden Nockenwellen*  
• *Camshaft bearing structure for over-head camshaft type internal combustion engine*  
• *Structure des paliers pour des arbres aux cames d'un moteur à combustion interne avec double arbres aux cames en la culasse*  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Terada, Koji, 4-1 Chuo 1-chome Wako-shi, Saitama, JP  
Haze, Hirotsuka, 4-1 Chuo 1-chome Wako-shi, Saitama, JP  
Shiozaki, Eiko, 4-1 Chuo 1-chome Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F02F 1/42** → (51) F02F 1/32

- (51) **F02F 7/00** (11) **1 403 498 A1**  
F16C 9/02 F02B 75/24  
(25) En (26) En  
(21) 03019303.1 (22) 29.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK

- (30) 31.01.2001 JP 2001023166  
(54) • *Zusammenstellung eines Lagergehäuses eines Zylinderblockes*  
• *Structure of bearing housing of cylinder block*  
• *Structure d'un bâtiment-palier d'un bloc-cylindres*  
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

- NHK Spring Co., Ltd., 10 Fukuura 3-chome, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0004, JP  
(72) Harima, Kenji, c/o Fuji Jukogyo K. K., Tokyo 160-0023, JP  
Katsuya, Akihiro Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo, 160-0023, JP  
Shiraishi, Tooru Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Tokyo, 160-0023, JP  
(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR Postfach 86 06 24, 81633 München, DE  
(62) 02002186.1 / 1 229 236

**F02F 7/00** → (51) F02F 1/32

- (51) **F02K 3/072** (11) **1 403 499 A1**  
F02C 3/067  
(25) En (26) En  
(21) 03255871.0 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 US 253156  
(54) • *Flugzeuggasturbine mit gegenläufig rotierendem Fan und nachfolgendem Niederdruckverdichter (Booster)*  
• *Counter rotating fan aircraft gas turbine engine with aft booster*  
• *Turbine à gas pour les avions avec soufflante contrarotative et subséquent compresseur à basse pression*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Orlando, Robert Joseph, West Chester Ohio 45069, US  
Moniz, Thomas Ory, Loveland Ohio 45140, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **F02K 3/072** (11) **1 403 500 A1**  
F02C 3/067  
(25) En (26) En  
(21) 03256033.6 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 260480  
(54) • *Fluggasturbine mit gegenläufigen Niederdruckturbinen variabler Drehmomentaufteilung, gegenläufigen Fans und nachgeschaltetem in eine Richtung drehenden Niederdruckverdichter*  
• *Aircraft gas turbine engine having variable torque split counter rotating low pressure turbines and single direction of rotation booster aft of counter rotating fans*  
• *Réacteur comprenant des turbines contrarotatives basse pression à répartition variable de couple, des soufflantes contrarotatives, ainsi qu'un booster non contrarotatif*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Orlando, Robert Joseph, West Chester, Ohio 45069, US  
Baughman, John Lewis, Cincinnati, Ohio 45241, US  
Moniz, Thomas Ory, Loveland, Ohio 45140, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **F02M 3/10** (11) **1 403 501 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03445092.4 (22) 11.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.09.2002 US 246256  
(54) • *Betrugssicheremischregelventilnadeln für Vergaser*  
• *Tamper resistant carburetor mixture needles*  
• *Aiguilles de mélange résistante aux manipulations pour carburateur*  
(71) Electrolux Home Products, Inc., 18013 Cleveland Parkway, Suite 100, Cleveland, Ohio 44135, US  
(72) Warfel, Paul A., Texarkana, Texas 75503, US  
Wallace, Mike, Wake Village, Texas 75501, US  
Tynes, Rodney W., Shreveport, Louisiana 71118, US  
Cochran, Tony, Texarkana, Texas 75503, US  
Franke, Jeffrey S., Texarkana, Texas 75501, US  
(74) Svahn, Göran, et al, AB Electrolux Group Intellectual Property, 105 45 Stockholm, SE

- (51) **F02M 7/06** (11) **1 403 502 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01960728.2 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) ES 2001/000291 23.07.2001  
(87) WO 2002/095208 2002/48 28.11.2002  
(30) 24.05.2001 ES 200101191  
(54) • *KRAFTSTOFFVERSORGUNGSSYSTEM FÜR VIERTAKTMOTOREN*  
• *FUEL SUPPLY SYSTEM FOR FOUR-STROKE ENGINES*  
• *SYSTEME D'ALIMENTATION DE CARBURANT POUR MOTEURS A QUATRE TEMPS*  
(71) Procesos Mecanicos Espanoles, S.I., Cristobal Colon, 304, Pol. Ind. El Henares, 19004 Guadalajara, ES  
(72) DUASO PARDO, Javier, E-19004 Guadalajara, ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

- (51) **F02M 25/07** (11) **1 403 503 A1**  
F02D 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 03020243.6 (22) 06.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 JP 2002281171  
(54) • *Kraftfahrzeugmontierte Brennkraftmaschine*  
• *Vehicle-mounted internal combustion engine*  
• *Moteur à combustion interne équipant un véhicule automobile*  
(71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Kobayashi, Hajime, c/o Isuzu Motors Ltd., Fujisawa-shi Kanagawa, JP  
Konno, Atsushi, Ohbu-shi Aichi-ken 474-0031, JP  
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

**F02M 25/07** → (51) F02D 41/00

(51) **F02M 25/08** (11) **1 403 504 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020189.1 (22) 05.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.09.2002 JP 2002262009  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
REGELUNG DES ENTLÜFTUNGSDURCH-  
FLUSSES EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR CONTROL-  
LING THE PURGE FLOW RATE OF AN  
INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE REGULATION  
DU DEBIT DE PURGE D'UN MOTUEUR A  
COMBUSTION INTERNE*  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Tagami, Takeshi, Wako-shi, Saitama, JP  
Ikeuchi, Kota, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **F02M 31/13** (11) **1 403 505 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01274280.5 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 2001/000432 14.11.2001  
(87) WO 2002/099266 2002/50 12.12.2002  
(30) 04.06.2001 ES 200101286  
(54) • *KALTSTARTSYSTEM FÜR DIESELMOTOREN  
MIT SCHNELLER DIREKTEINSPRITZUNG*  
• *COLD START SYSTEM FOR RAPID DIRECT  
INJECTION DIESEL ENGINES*  
• *SYSTEME DE DEMARRAGE A FROID POUR  
MOTEURS DIESEL A INJECTION DIRECTE  
RAPIDES*  
(71) Nagares, S.A., Carretera Madrid-Valencia, Km.  
196, 16200 Motilla del Palancar, Cuenca, ES  
Universidad Politecnica De Valencia, Camino de  
Vera, 46020 Valencia, ES  
(72) NAVALON CARRETERO, Herminio, E-16200 Motilla  
del Palancar, ES  
PAYRI GONZALEZ, Francisco, E-46020 Valencia, ES  
DESANTES FERNANDEZ, José, Maria, E-46020  
Valencia, ES  
BROATCH JACOBI, Jaime, Alberto, E-46020  
Valencia, ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO &  
ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**F02M 35/10** → (51) F02M 35/16

(51) **F02M 35/12** (11) **1 403 506 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03020508.2 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 21.09.2002 DE 10243881  
(54) • *Schalldämpfer zur Verringerung von Luftgeräu-  
schen und Verfahren zur Herstellung dessel-  
ben*  
• *Silencer for the reduction of air noise and  
method for the production thereof*  
• *Silencieux pour la réduction des bruits d'air et  
méthode pour sa fabrication*  
(71) MANN+HUMMEL GmbH, Hindenburgstrasse 45,  
71638 Ludwigsburg, DE

(72) Seitter, Armin, 71640 Ludwigsburg, DE  
Graefenstein, Andreas, 76131 Karlsruhe, DE  
(74) Voth, Gerhard, Mann + Hummel GmbH,  
Hindenburgstr. 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(51) **F02M 35/16** (11) **1 403 507 A1**  
F02M 35/10 F02M 61/14  
(25) En (26) En  
(21) 03018132.5 (22) 08.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 11.09.2002 JP 2002266140  
(54) • *Brennstoffeinspritzvorrichtung für Brennkraft-  
maschine*  
• *Engine fuel injection apparatus*  
• *Appareil d'injection de carburant pour moteurs  
à combustion interne*  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107,  
JP  
(72) Kurayoshi, Yoshiyuki, Wako-shi, Saitama, JP  
Akagi, Takashi, Wako-shi, Saitama, JP  
Yuhara, Tomomi, Wako-shi, Saitama, JP  
Hirao, Naohisa, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **F02M 55/00** (11) **1 403 508 A2**  
F02M 61/14  
(25) De (26) De  
(21) 03021338.3 (22) 20.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 254962  
(54) • *Kraftstoffzufuhrzusammenbau*  
• *Fuel feeding assembly*  
• *Ensemble d'alimentation de carburant*  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Sandoval, Fernando, Waterloo, IA 50703, US  
(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company  
European Office Patent Department, 68140  
Mannheim, DE

(51) **F02M 55/02** (11) **1 403 509 A2**  
F02M 63/02 F02M 59/46  
(25) De (26) De  
(21) 03003826.9 (22) 20.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 27.09.2002 DE 10245084  
(54) • *Druckbegrenzungseinrichtung sowie Kraft-  
stoffsystem mit einer solchen Druckbegren-  
zungseinrichtung*  
• *Pressure limiting device and fuel system with  
such a pressure limiting device*  
• *Dispositif de limitation de pression et système  
de combustible avec tel dispositif de limitation  
de pression*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Rembold, Helmut, 70435 Stuttgart, DE  
Bueser, Wolfgang, 71691 Freiberg, DE

**F02M 55/04** → (51) F02M 63/02

**F02M 59/46** → (51) F02M 55/02

**F02M 61/14** → (51) F02M 35/16

**F02M 61/14** → (51) F02M 55/00

(51) **F02M 63/02** (11) **1 403 510 A1**  
F02M 55/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292276.7 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 FR 0212048  
(54) • *Hochdruckkraftstoffeinspritzsystem mit Mitteln  
zur Dämpfung von Druckwellen*  
• *High pressure fuel injection system with  
means for pressure wave damping*  
• *Système d'injection de carburant haute pres-  
sion équipé de moyens d'atténuation des  
ondes de pression*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Meissonnier, Guillaume, 41190 Landes le Gaulois,  
FR  
Charleux, Eric, 41350 Vineuil, FR  
Van den Hende, Stéphane, 41500 Menars, FR  
(74) Abello, Michel, Cabinet Peuscet, 78, avenue  
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**F02M 63/02** → (51) F02M 55/02

(51) **F02M 17/00** (11) **1 403 511 A1**  
F02D 41/06  
(25) En (26) En  
(21) 03021745.9 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287471  
30.09.2002 JP 2002287472  
(54) • *Verbrennungsmotor-Anlassersystem*  
• *Engine starting system*  
• *Système de démarrage pour moteur à com-  
bustion interne*  
(71) Mazda Motor Corporation, No. 3-1, Shinchi Fuchu-  
cho, Aki-gun Hiroshima-ken, JP  
(72) Kuroki, Masayuki, Aki-gun Hiroshima, JP  
Tetsuno, Masayuki, Aki-gun Hiroshima, JP  
Mamiya, Kiyotaka, Aki-gun Hiroshima, JP  
Taga, Junichi, Aki-gun Hiroshima, JP  
Araki, Keiji, Aki-gun Hiroshima, JP  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

(51) **F02M 17/00** (11) **1 403 512 A1**  
F02D 41/04  
(25) En (26) En  
(21) 03021829.1 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287471  
30.09.2002 JP 2002287472  
(54) • *Verbrennungsmotor-Anlassersystem*  
• *Engine start system*  
• *Système de démarrage pour moteur à com-  
bustion interne*  
(71) MAZDA MOTOR CORPORATION, 3-1, Shinchi,  
Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima-ken, JP  
(72) Kuroki, Masayuki, Aki-gun Hiroshima, JP  
Tetsuno, Masayuki, Aki-gun Hiroshima, JP  
Mamiya, Kiyotaka, Aki-gun Hiroshima, JP  
Taga, Junichi, Aki-gun Hiroshima, JP  
Araki, Keiji, Aki-gun Hiroshima, JP

(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

**F04B 43/04** → (51) F04B 43/06

**F02P 5/15** → (51) F01P 7/16

(51) **F02P 7/067** (11) **1 403 513 A1**  
F02D 41/34 F01L 1/047  
(25) En (26) En  
(21) 03020694.0 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283768  
(54) • Anordnung einer Rotationswinkeldetektionsvorrichtung für Motor  
• Engine rotation angle detection device arrangement configuration  
• Ensemble pour détection d'angles de rotation pour moteur  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Terada, Koji, Wako-shi Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **F04B 27/18** (11) **1 403 516 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021486.0 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002278764  
(54) • Regelventil für einen Verdichter variabler Verdichtung  
• Capacity control valve for variable displacement compressor  
• Soupape de commande pour un compresseur à capacité variable  
(71) TGK Co., Ltd., 1211-4 Kunugida-cho, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP  
(72) Hirota, Hisatoshi, Hachioji-shi Tokyo 193-0942, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F04B 43/06** (11) **1 403 519 A1**  
F04B 43/04 F04B 19/24

(25) En (26) En  
(21) 02388066.9 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • Membranpumpe mit dehnbaren Pumpenmembran  
• Membrane pump with stretchable pump membrane  
• Pompe à membrane avec membrane extensible  
(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK  
(72) Hansen, Steffen, 3400 Hillerod, DK

(51) **F04B 1/12** (11) **1 403 514 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03014643.5 (22) 26.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002280279  
(54) • Gleitschuh für eine hydraulische Maschine und ihr Herstellungsverfahren  
• Shoe for a hydraulic apparatus and manufacturing method thereof  
• Patin coulissant d'une machine hydraulique et sa méthode de fabrication  
(71) Takako Industries, Inc., 1-32-5, Housono-Nishi, Seika-cho, Souraku-gun, Kyoto, 619-0240, JP  
(72) Ishizaki, Yoshitomo, Kyotanabe-shi, Kyoto, 610-0361, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F04B 37/12** → (51) F04B 27/02

(51) **F04B 39/10** (11) **1 403 517 A1**  
F04B 53/10 F16K 17/04  
(25) De (26) De  
(21) 03019106.8 (22) 23.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DE 10244526  
(54) • Ventilanzordnung für eine Vakuumpumpe  
• Valve arrangement for a vacuum pump  
• Ensemble de soupape pour pompe à vide  
(71) Pfeiffer Vacuum GmbH, Berlinerstrasse 43, 35614 Asslar, DE  
(72) Bez, Eckhard, New Bern, NC 28562, US  
(74) Zabeschek, Stefan, Dr., 35614 Asslar-Berghausen, DE

(51) **F04B 53/04** (11) **1 403 520 A2**

(25) En (26) En  
(21) 03017737.2 (22) 04.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 252878  
(54) • Hydraulischer Pumpenkreislauf  
• Hydraulic pump circuit  
• Circuit de pompe hydraulique  
(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US  
(72) Abdelrahman, Ashraf B., c/o Caterpillar Inc., Peoria, Illinois 61629-6490, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F04B 19/24** → (51) F04B 43/06

**F04B 25/00** → (51) F04B 27/02

(51) **F04B 27/02** (11) **1 403 515 A2**  
F04B 37/12 F04B 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 03013863.0 (22) 18.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002278316  
(54) • Kolbenverdichter  
• Reciprocating compressor  
• Compresseur à déplacement alternatif  
(71) Hitachi Industries Co., Ltd., 13-17, Nakagawa 4-chome, Adachi-ku, Tokyo, JP  
(72) Miura, Haruo, c/o Hitachi Industries Co. Ltd., Tokyo, JP  
Arai, Shigeru, c/o Hitachi Industries Co. Ltd., Tokyo, JP  
Fukai, Youichirou, c/o Hitachi Industries Co. Ltd., Tokyo, JP  
Fukushima, Yasuo, c/o Hitachi Industries Co. Ltd., Tokyo, JP

(51) **F04B 43/04** (11) **1 403 518 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020594.2 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 19.09.2002 JP 2002273237  
(54) • Mikrofluidische Vorrichtung bestehend zumindest teilweise aus elastischem Material  
• Microfluidic device made at least partially of an elastic material  
• Appareil microfluidique fabriqué au moins en partie d'un matériel élastique  
(71) The Foundation for the Promotion of Industrial Science, 4-6-1, Komaba, Meguro-ku, Tokyo 153-8505, JP

MINOLTA CO., LTD., Osaka Kokusai Building 3-13, 2-Chome, Azuchi-Machi, Chuo-Ku, Osaka-Shi, Osaka 541-8556, JP  
(72) Fujii, Teruo, Meguro-ku Tokyo 153-0043, JP  
Sando, Yasuhiro, Minolta Co.,Ltd, Osaka-shi Osaka 541-8556, JP  
Fujii, Yasuhiro, Shimogyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 600-8418, JP  
Higashino, Kusunoki, Minolta Co.,Ltd, Osaka-shi Osaka 541-8556, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F04B 53/10** → (51) F04B 39/10

(51) **F04D 15/00** (11) **1 403 521 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021749.1 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002282002  
(54) • Pumpe mit einem Einlass und zwei Auslässen  
• Pump having one inlet and two outlets  
• Pompe à une entrée et à deux sorties  
(71) NIDEC SHIBAURA CORPORATION, 13-10, Ekimaecho, Obama-shi, Fukui-ken 917-8588, JP  
(72) Hirokazu Kishimoto, Fukui 917-8588, JP  
Kouichi Sadakane, Fukui 917-8588, JP  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **F04D 15/02** (11) **1 403 522 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021526.5 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Eichmittel für Füllstandsmesser  
• Liquid level gauge calibration means  
• Moyen de calibrage pour un appareil de mesure de niveau de fluide  
(71) GRUNDFOS A/S, Poul Due Jensens Vej 7-11, DK-8850 Bjerringbro, DK  
(72) Jungklas Nybo, Peter, 8900 Randers, DK



lives, Lasse, 00940 Helsinki, FI  
Yli-Korpela, Heikki, 01680 Vantaa, FI  
(74) Hemmer, Arnd, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

**F04D 19/04** → (51) B21K 1/36

**F04D 29/66** → (51) H02K 5/24

(51) **F15B 1/02** (11) **1 403 523 A2**  
F16L 55/00 F15B 11/028  
G05D 16/10

(25) De (26) De  
(21) 03019439.3 (22) 28.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 10244705  
(54) • *Vorrichtung zum Reduzieren und Vergleichmässigen des Drucks eines viskosen Mediums*  
• *Device for reducing and equalising the pressure of a viscous medium*  
• *Dispositif pour diminuer et équilibrer la pression d'un milieu visqueux*

(71) Gesellschaft für technische Entwicklungen mbH, Desmastrasse 3/5, 28832 Achim, DE  
(72) Zimmer, Albert, 28832 Achim, DE  
(74) Tönnies, Jan G., Dipl.-Ing., et al, Niemannsweg 133, 24105 Kiel, DE

(51) **F15B 9/09** (11) **1 403 524 A2**  
G05B 19/43

(25) En (26) En  
(21) 03255950.2 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 254170  
(54) • *Regelungsverfahren eines elektrohydraulischen Stetigventils auf der Basis der Geschwindigkeit*  
• *Velocity-based method for controlling an electrohydraulic proportional control valve*  
• *Procédé de régulation d'une soupape de commande électrohydraulique sur la base de la vélocité*

(71) Husco International, Inc., W329 N218 Pewaukee Road, Waukesha, WI 53187, US  
(72) Tabor, Keith A., Richfield WI 53076, US  
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **F15B 11/00** (11) **1 403 525 A1**  
F15B 21/08

(25) En (26) En  
(21) 03255948.6 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 254128  
(54) • *Verfahren für hydraulische Steuervorrichtung auf Basis von Geschwindigkeit*  
• *Velocity based method for controlling a hydraulic system*  
• *Méthode de commande de système hydraulique basée sur la vitesse*

(71) Husco International, Inc., W329 N218 Pewaukee Road, Waukesha, WI 53187, US  
(72) Tabor, Keith A., Richfield WI 53076, US

(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James Essex Place, 22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **F15B 11/00** (11) **1 403 526 A1**  
F15B 21/08 G05D 7/06

(25) En (26) En  
(21) 03255949.4 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 254397  
(54) • *Verfahren zur Auswahl eines Durchflussregelungsmodus für eine Funktion eines Geschwindigkeitsteuerungssystem*  
• *Method of selecting a hydraulic metering mode for a function of a velocity based control system*  
• *Méthode de sélection d'un mode de réglage de débit pour une fonction d'un système de contrôle de vitesse*

(71) Husco International, Inc., W239 N218 Pewaukee Road, Waukesha, WI 53187, US  
(72) Tabor, Keith A., Richfield, WI 53076, US  
Pfaff, Joseph L., Wauwatosa, WI 53226, US  
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James Essex Place, 22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **F15B 11/00** (11) **1 403 527 A1**  
F15B 21/08

(25) En (26) En  
(21) 03255983.3 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 254427  
(54) • *Elektronische Steuereinrichtung auf Basis von Geschwindigkeit zur Steuerung eines Hydraulikkreis*  
• *Velocity based electronic control system for operating hydraulic equipment*  
• *Dispositif de commande électronique basé sur la vitesse pour commander un système hydraulique*

(71) Husco International, Inc., W329 N218 Pewaukee Road, Waukesha, WI 53187, US  
(72) Tabor, Keith A., Richfield, WI 53076, US  
Pfaff, Joseph L., Wauwatosa, WI 53226, US  
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **F15B 11/02** (11) **1 403 528 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 02738707.5 (22) 13.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/005930 13.06.2002  
(87) WO 2003/004879 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 JP 2001204580

(54) • *HYDRAULISCHE SCHALTKREISVORRICHTUNG*  
• *HYDRAULIC CIRCUIT DEVICE*  
• *CIRCUIT HYDRAULIQUE*

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
(72) MIYAGI, Junichi, Yodogawa Plant, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**F15B 11/028** → (51) F15B 1/02

(51) **F15B 11/16** (11) **1 403 529 A2**  
F15B 21/08 G05B 19/43  
(25) En (26) En  
(21) 03255982.5 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 254466  
(54) • *Verfahren zum Verteilen eines Fluidstroms unter mehreren hydraulischen Funktionen in einem Regelungssystem auf der Basis der Geschwindigkeit*  
• *Method of sharing flow of fluid among multiple hydraulic functions in a velocity-based control system*  
• *Procédé pour la distribution d'un flux entre plusieurs fonctions hydrauliques dans un système de réglage à la base de la vélocité*

(71) Husco International, Inc., W329 N218 Pewaukee Road, Waukesha, WI 53187, US  
(72) Tabor, Keith A., Richfield WI 53076, US  
Pfaff, Joseph L., Wauwatosa WI 53226, US  
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**F15B 15/00** → (51) H02K 41/02

(51) **F15B 15/14** (11) **1 403 530 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03450214.6 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 AT 14352002  
(54) • *Doppeltwirkender Arbeitszylinder*  
• *Double-acting cylinder*  
• *Vérin à double effet*

(71) Hoerbiger Hydraulik GmbH, Martina-Hörbiger-Strasse 5, 86956 Schongau, DE  
(72) Huber, Gerhard, 87662 Frankenhofen, DE  
(74) Laminger, Norbert, Mag., et al, Patentanwälte Klein, Pinter & Laminger OEG Prinz-Eugen-Strasse 70, 1040 Wien, AT

(51) **F15B 21/04** (11) **1 403 531 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03018897.3 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 253973  
(54) • *Hydraulischer Pumpenkreislauf*  
• *Hydraulic pump circuit*  
• *Circuit de pompe hydraulique*

(71) Caterpillar Inc., Intellectual Property Department, 100 N.E. Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US  
(72) Abdelrahman, Ashraf B., Peoria Illinois 616-6490, US  
Gibson, Dennis H., Peoria Illinois 616-6490, US  
Burkitt, Joseph S., Peoria Illinois 616-6490, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F15B 21/08** → (51) E02F 9/22

**F15B 21/08** → (51) F15B 11/00

**F15B 21/08** → (51) F15B 11/16

(51) **F16B 12/20** (11) **1 403 532 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03021707.9 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 IT T020020176  
(54) • *Vorrichtung zur Befestigung von Artikeln an einer Wand*  
• *A system for mounting an article on a wall*  
• *Dispositif de fixation d'articles sur un mur*  
(71) BEMIS S.r.L., Via Leini 524, 10088 Volpiano (Torino), IT  
(72) Carra Lucchini, Francesco, 10135 Torino, IT  
(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

(51) **F16B 19/00** (11) **1 403 533 A1**  
F16B 19/10  
(25) En (26) En  
(21) 03021357.3 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002283489  
(54) • *Kunststoffklammer für das Anschließen an einer Verkleidung an einen Körper*  
• *Plastic clip for connecting a panel to a body*  
• *Attache en plastique pour fixer un panneau à un corps*  
(71) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US  
(72) Kato, Hiroyuki c/o Pop Rivet Fastener K.K., Ibaraki-ken, JP  
(74) Haar, Lucas Heinz Jörn, et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

**F16B 19/02** → (51) B29C 47/90

(51) **F16B 19/10** (11) **1 403 534 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256129.2 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 414772 P  
01.08.2003 US  
(54) • *Abgedichtete Muffe*  
• *Water-tight grommet*  
• *Manchon étanche*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US  
(72) Kirchen, James T., Chippewa Falls, Wisconsin 54729, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F16B 19/10** → (51) F16B 19/00

**F16B 21/07** → (51) F16F 1/12

(51) **F16B 23/00** (11) **1 403 535 A1**  
B25B 13/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 02728157.5 (22) 27.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005120 27.05.2002  
(87) WO 2002/097286 2002/49 05.12.2002

(30) 29.05.2001 JP 2001159973  
(54) • *SCHRAUBENFESTZIEHKONSTRUKTION, SCHRAUBENGLIED UND SCHRAUBENFESTZIEHWERKZEUG*  
• *SCREW TIGHTENING STRUCTURE& COMMA; SCREW MEMBER&COMMA; AND SCREW TIGHTENING TOOL*  
• *STRUCTURE DE SERRAGE DE VIS, ELEMENT DE VIS ET OUTIL DE SERRAGE DE VIS*  
(71) OSG Corporation, 22, Honnogahara 3-chome, Toyokawa-shi, Aichi 442-0005, JP  
(72) YAMAMOTO, Kouzou,c/o OSG CORPORATION, Hoi-gun, Aichi 441-1202, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F16B 31/02** → (51) F01D 21/04

(51) **F16B 37/04** (11) **1 403 536 A1**  
F16B 37/08  
(25) En (26) En  
(21) 03020384.8 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002279600  
(54) • *Klemmbefestigung für das Befestigen an einem Blechteil*  
• *Clip for attachment to a sheet member*  
• *Agrafe pour attacher à une tôle*  
(71) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US  
(72) Kanie, Hideki, Toyohashi-shi Aichi-ken, JP  
(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

**F16B 37/08** → (51) F16B 37/04

**F16B 41/00** → (51) F01D 17/16

(51) **F16C 3/02** (11) **1 403 537 A1**  
F16D 1/06 F16D 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 03021958.8 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002286481  
(54) • *Welle mit Kerbverzahnung und Kerbspannungentlastungsnut sowie ein Verfahren zur Herstellung der Welle*  
• *Shaft with spline and stress relief groove and manufacturing method thereof*  
• *Arbre avec denture à cannelures et une rainure de décharge des contraintes et son procédé de fabrication*  
(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
(72) Ichikawa, Kazuyuki, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Ohwaki, Tomonori, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
Yamato, Hiroki, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F16C 9/02** → (51) F02F 7/00

**F16C 11/12** → (51) B23Q 1/36

(51) **F16C 19/08** (11) **1 403 538 A1**  
F16C 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 03255988.2 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 JP 2002276685  
21.10.2002 JP 2002306417  
(54) • *Zweireihige Kugellager und Verfahren darauf eine Vorlast aufzubringen*  
• *Double-row ball bearings and double-row ball bearing preload application method*  
• *Paliers à deux rangées de billes et procédé pour produire de précharge sur paliers à deux rangées de billes*  
(71) Minebea Corp., 4106-73 Oaza Miyota, Miyotamachi, Kitasaku-gun, 389-0293 Nagano, JP  
(72) OBARA, Rikuro; c/o Minebea Corp., Kitasaku-gun, Nagano 389-0293, JP  
(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

(51) **F16C 19/18** (11) **1 403 539 A1**  
F16C 43/04  
(25) En (26) En  
(21) 03021750.9 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002286372  
02.12.2002 JP 2002349906  
(54) • *Zweireihiges Tandem-Schräggkugellager und ein Verfahren zu dessen Zusammenbau und Montage*  
• *Double row angular contact ball bearing in tandem arrangement and a method of its assembly and mounting*  
• *Roulement à deux rangées de billes à contact oblique en tandem et procédé d'assemblage et montage du roulement*  
(71) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP  
(72) Kawaguchi, Toshihiro, Chuo-ku Osaka 542-0081, JP  
Ueda, Hideo, Yamato-shi Kanagawa 242-0016, JP  
Kawamura, Motoshi, Chuo-ku Osaka 542-0081, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **F16C 19/52** (11) **1 403 540 A2**  
G01P 3/44  
(25) En (26) En  
(21) 03017385.0 (22) 31.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002284979  
(54) • *Lageranordnung mit Messwertaufnahme und Motor mit einer solchen Lageranordnung*  
• *Sensor-equipped bearing assembly and motor using the same*  
• *Montage à palier comprenant un capteur d'informations et moteur utilisant ce montage*  
(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP  
(72) Koike, Takashi, Iwata-shi Shizuoka 438-0037, JP  
Ishikawa, Tomomi, Iwata-shi Shizuoka 438-0037, JP  
(74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Fleuchaus & Gallo Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

**F16C 25/08** → (51) F16C 19/08

---

**F16C 29/02** → (51) B60J 1/20

---

(51) **F16C 29/06** (11) **1 403 541 A1**  
F16C 33/50 F16C 33/46  
(25) En (26) En  
(21) 03022208.7 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285422  
(54) • *Linearwälzlager mit in einem flexiblen Käfig festgehaltenen Rollen*  
• *Linear rolling element bearing with rollers retained in a flexible cage*  
• *Palier à roulement linéaire avec rouleaux retenus dans une cage flexible*

(71) THK Co., Ltd., 11-6, Nishi-gotanda, 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP  
(72) Mochizuki, Hiroaki, THK Co., Ltd., Nakahoma-gun Yamanishi-ken 409-3801, JP  
Fuji, Yuuki, THK Co., Ltd., Nakahoma-gun Yamanishi-ken 409-3801, JP  
Horie, Takuya, THK Co., Ltd., Nakahoma-gun Yamanishi-ken 409-3801, JP  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

---

**F16C 33/46** → (51) F16C 29/06

---

**F16C 33/46** → (51) F16C 43/06

---

**F16C 33/50** → (51) F16C 29/06

---

**F16C 41/04** → (51) F16C 43/06

---

**F16C 43/04** → (51) F16C 19/18

---

(51) **F16C 43/06** (11) **1 403 542 A1**  
F16C 41/04 F16C 33/46  
(25) De (26) De  
(21) 02021509.1 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Radial-Wälzlager*  
• *Radial rolling bearing*  
• *Palier radial à roulement*

(71) Getrag-Ford Transmissions GmbH, Henry-Ford-Strasse 1, 50735 Köln, DE  
(72) Bernhardt, Udo, 50259 Pulheim, DE  
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, 50725 Köln, DE

---

**F16D 1/06** → (51) F16C 3/02

---

**F16D 3/20** → (51) F16C 3/02

---

(51) **F16D 3/224** (11) **1 403 543 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255993.2 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281595  
(54) • *Gleichlaufstegelenk und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Fixed type constant velocity joint and method of producing the same*  
• *Joint homocinétique fixe et procédé de production du même*

(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Keisuke, Sone, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP  
(74) Hillier, Peter, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

---

(51) **F16D 13/68** (11) **1 403 544 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020345.9 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283509  
(54) • *Lamellenkupplung*  
• *Multiple-disc clutch*  
• *Embrayage à lamelles multiples*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Terada, Koji, c/oK.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
Nagahashi Yoshiki, c/oK.K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

---

(51) **F16D 27/00** (11) **1 403 545 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03078047.2 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281717  
(54) • *Kupplungsbetätigungsverrichtung*  
• *Clutch actuator*  
• *Actionneur d'embrayage*

(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
AISIN AI Co., Ltd., 1, Shiroyama, Ojima-cho, Nishio-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Naito, Takao, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Horiuchi, Ichiroh, Nishin-shi, Aichi-ken, JP  
SERJEANTS, 25, The Crescent King Street, Leicester, LE1 6RX, GB

---

**F16D 27/00** → (51) B60K 6/04

---

(51) **F16D 41/06** (11) **1 403 546 A1**  
F16H 55/36  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938616.8 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2001/004971 12.06.2001  
(87) WO 2002/101256 2002/51 19.12.2002  
(54) • *IN ROTATIONSÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG EINGEBAUTE FREILAUFKUPPLUNG*  
• *ONE-WAY CLUTCH BUILT-IN TYPE ROTATION TRANSMISSION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRANSMISSION A ROTATION DE TYPE ENCASTRE A EMBRAYAGE A ROUE LIBRE*

(71) NSK LTD., 6-3, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP  
(72) AIDA, Hiroshi, NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0021, JP  
OHKUMA, Takeo, NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0021, JP  
(74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

(51) **F16D 48/06** (11) **1 403 547 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021952.1 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002284752  
(54) • *Kriechmoment-Steuerungsgerät*  
• *Creep torque control apparatus*  
• *Dispositif de commande de couple de rampage*

(71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Aisin Ai Co., Ltd., 1, Shiroyama, Kojima-cho, Nishio-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Haneda, Yoshitomi, Anjo-shi Aichi-ken, JP  
Okada, Nobuyuki, Anjo-shi Aichi-ken, JP  
Taguchi, Yoshinori, Anjo-shi Aichi-ken, JP  
Shimizu, Masaru, Toyota-shi Aichi-ken, JP  
Terakawa, Tomomitsu, Anjo-shi Aichi-ken, JP  
Miyazaki, Takeshige, Anjo-shi Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

---

**F16D 51/12** → (51) B66B 11/08

---

**F16D 65/09** → (51) B66B 11/08

---

(51) **F16F 1/12** (11) **1 403 548 A1**  
F16F 3/04 F16B 21/07  
(25) En (26) En  
(21) 03016864.5 (22) 24.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 259695  
(54) • *Verbesserte, ringförmige Vorrichtung*  
• *Improved ring-shaped spring device*  
• *Dispositif annulaire amélioré*

(71) BARNES GROUP INC., 123 Main Street, Bristol, CT 06010, US  
(72) Costello, Philip G., North Haven, CT 06473, US  
Hrovat, Frank R., Sylvania, Ohio 43560, US  
(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, Grosse Bockhorni Schumacher, Patentanwälte, Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

---

**F16F 3/04** → (51) F16F 1/12

---

**F16F 9/00** → (51) C09D 151/06

---

(51) **F16F 9/02** (11) **1 403 549 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03020663.5 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244671  
(54) • *Längenverstellbare Druckfeder*  
• *Length-adjustable compression spring*  
• *Ressort à compression réglable en longueur*

(71) SUSPA Holding GmbH, Industriestrasse 12 - 14, 90518 Altdorf, DE  
(72) Riel, Hans-Werner, 92318 Neumarkt, DE  
Knapp, Rainer, 92364 Deining, DE  
Wunderling, Gerhard, 91257 Pegnitz, DE  
Richter, Stefan, 95491 Ahorntal, DE  
(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **F16F 9/05** (11) **1 403 550 A1**  
B60G 15/12  
(25) De (26) De  
(21) 03021282.3 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10244858  
(54) • *Schwingungsdämpfer*  
• *Shock absorber*  
• *Amortisseur de vibrations*
- (71) ZF Sachs AG, Bogestrasse 50, 53783 Eitorf, DE  
(72) Klitsch, Bernd, 51588 Nümbrecht, DE  
Brehm, Stefan, 53773 Hennef, DE  
Müller, Michael, 53773 Hennef, DE

- (51) **F16G 5/16** (11) **1 403 551 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079112.5 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Treibriemen und dieslen verwendendes stufen-  
los regelbares Getriebe*  
• *Drive belt and continuously variable trans-  
mission wherein such is utilised*  
• *Courroie de transmission et transmission conti-  
nûment variable l'utilisant*
- (71) Van Doorne's Transmissie B.V., Postbus 500, 5000  
AM Tilburg, NL  
(72) Van der Sluis, Francis Maria Antonius, 5271 HP  
Sint-Michielsgestel, NL  
Van der Velde, Arie Gerrit Izaak, 5171 WX  
Kaatsheuvel, NL  
Van der Meer, Cornelis Johannes Maria, 5032 XG  
Tilburg, NL  
Van Lith, Johannes Hendrikus, 5258 PL Berlicum,  
NL  
Brandsma, Arjen, 5045 WN Tilburg, NL

- (51) **F16G 5/20** (11) **1 403 552 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03018494.9 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287310  
(54) • *Treibriemen und Riementantrieb mit demsel-  
ben*  
• *Power transmission belt and belt drive system  
with the same*  
• *Courroie de transmission et transmission à  
courroie l'utilisant*
- (71) BANDO CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 2-15,  
Meiwa-dori 3-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo  
652-0883, JP  
(72) Nakamoto, Yuji, BANDO CHEMICAL INDUSTRIES,  
LTD., Kobe-shi, Hyogo 652-0883, JP  
Kawahara, Hideaki, BANDO CHEMICAL  
INDUSTRIES, LTD., Kobe-shi, Hyogo 652-0883, JP  
Fujiwara, Katsuyoshi, BANDO CHEMICAL INDUST.,  
LTD., Kobe-shi, Hyogo 652-0883, JP  
Suzuki, Tomoaki, c/o Toyota Motor Company,  
Toyota-shi, Aichi 471-0826, JP  
(74) Gauger, Hans-Peter, Dipl.-Ing., Müller, Schupfner &  
Gauger Postfach 10 11 61, 80085 München, DE

- (51) **F16G 13/04** (11) **1 403 553 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021628.7 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279958  
(54) • *Zahnkettentrieb*  
• *Silent chain power transmitting apparatus*  
• *Dispositif de transmission par chaîne à dents*
- (71) Nagata, Shigeyoshi, 3-17-5, Mejiro, Toshima-ku,  
Tokyo 171-0031, JP  
Hitachi Powdered Metals Co., Ltd., 520, Minoridai,  
Matsudo-shi, Chiba 270-2295, JP  
(72) Nagata, Shigeyoshi, Tokyo 171-0031, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- F16H 3/091** → (51) F16H 61/16
- (51) **F16H 15/38** (11) **1 403 554 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03019431.0 (22) 28.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10244824  
(54) • *Toroidgetriebe mit an den Zwischenrollen  
angeordneten Ölsammeleinrichtungen*  
• *Toroidal transmission with at intermediate  
disks arranged oil collection device*  
• *Transmission torique avec dispositif de recueille  
d'huile disposé aux disques intermédiaires*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Ginglas, Eduard, 86199 Augsburg, DE

- (51) **F16H 21/10** (11) **1 403 555 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03018904.7 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 28.09.2002 DE 10245458  
(54) • *Betätigungseinrichtung*  
• *Actuator*  
• *Actuateur*
- (71) Stabilus GmbH, Wallersheimer Weg 100, D-56070  
Koblenz, DE  
(72) Ritter, Andreas, Dipl.-Ing., 56206 Hilgert, DE  
(74) Klein, Thomas, Dipl.-Ing., Mainzer Strasse 18 e,  
55263 Wackerneim, DE

- (51) **F16H 25/20** (11) **1 403 556 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03017408.0 (22) 31.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 10.09.2002 JP 2002263800  
(54) • *Positionssteuering*  
• *Positioning controller*  
• *Contrôle pour positionner*
- (71) Keihin Corporation, 26-2, Nishishinjuku 1-chome,  
Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Abe, Hidefumi, Keihin Corp. Tochigi Res. & Dev. Cr,  
Shioya-gun, Tochigi-ken, JP  
Sugawara, Takaharu, Keihin Corp. Tochigi R&D  
Cente, Shioya-gun, Tochigi-ken, JP  
Yamada, Morihiro, Keihin Corp. Tochigi R&D Cente,  
Shioya-gun, Tochigi-ken, JP

- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

**F16H 55/36** → (51) F16D 41/06

- (51) **F16H 57/02** (11) **1 403 557 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02741392.1 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006686 02.07.2002  
(87) WO 2003/004909 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 JP 2001201506  
(54) • *ENTLÜFTUNGSEINRICHTUNG FÜR SEHALT-  
GETRIEBE*  
• *BREATHER DEVICE FOR  
SPEED&MINUS;CHANGE DEVICES*  
• *RENIPLARD POUR DISPOSITIFS DE CHAN-  
GEMENT DE VITESSE*
- (71) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi  
Aichi 444-1192, JP  
(72) OKUNO, Mitsutaka Aisin AW Co., Ltd., Anjo-shi,  
Aichi 444-1192, JP  
HAYABUCHI, Masahiro c/o AISIN AW CO., LTD.,  
Anjo-shi, Aichi 444-1192, JP  
NISHIDA, Masaaki AISIN AW CO., LTD., Anjo-shi,  
Aichi 444-1192, JP  
KASUYA, Satoru c/o AISIN AW CO., LTD., Anjo-shi,  
Aichi-ken 444-1192, JP  
IKE, Nobukazu c/o AISIN AW CO., LTD., Anjo-shi,  
Aichi-ken 444-1192, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F16H 57/04** (11) **1 403 558 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03022218.6 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285814  
09.10.2002 JP 2002296400  
16.10.2002 JP 2002302010  
(54) • *Anordnung zur Schmierölvorsorgung in einem  
Planetengetriebe*  
• *Lubricating oil supply structure in a planetary  
transmission*  
• *Arrangement pour alimentation d'huile dans  
une transmission planétaire*
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-  
cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
221-0023, JP  
(72) Oshidari, Toshikazu, Yokosuka-shi, Kanagawa  
237-0066, JP  
Nakano, Masaki, Yokohama-shi, Kanagawa  
245-0018, JP  
Takagi, Yasuo, 2-20-1, Koseitori, Nishi-ku,  
Nagoya-shi, Aichi 451-0075, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **F16H 59/00** (11) **1 403 559 A2**  
B60K 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 03103518.1 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002276925

- (54) • Zahnräderwechselgetriebe für Verbrennungsmotoren
- Variable speed gear for internal combustion engines
- Variateur de vitesse pour moteurs à combustion

- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kambe, Takashi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-Shi SAITAMA, JP
- Ozeki, Takashi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-Shi SAITAMA, JP
- Takahashi, Akira, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-Shi SAITAMA, JP
- Higashi, Yasuhiro, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-Shi SAITAMA, JP
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **F16H 61/00** (11) **1 403 560 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03021867.1 (22) 26.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 26.09.2002 JP 2002280749  
 (54) • Kontrollapparat- und methode für Kraftfahrzeuge in welchem ein stufenloses Umschlingungsgetriebe mit einem Merkmal zur Prävention von Riemenschlupf ausgerüstet ist

- Control apparatus and method for automotive vehicle in which a belt-type continuously variable transmission is equipped with a belt slip preventive feature
- Appareil et procédé de controle pour vehicules automobiles dans lequel une transmission à variation continue du type à courroie est équipé avec un dispositif de prevention du glissement de la courroie

- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (72) Shimada, Tetsuya, Saitama 344-0116, JP
- Iriyama, Masahiro, Kanagawa 233-0002, JP
- Gotou, Kenichi, Kanagawa 242-0001, JP
- Yamamoto, Masahiro, Shizuoka 417-8585, JP
- Kodama, Yoshihisa, Shizuoka 417-8585, JP
- Shimanaka, Shigeki, Shizuoka 417-8585, JP
- Tanaka, Hiroyasu, Shizuoka 417-8585, JP
- Inoue, Takuichiro, Shizuoka 417-8585, JP
- Wakahara, Tatsuo, Shizuoka 417-8585, JP
- Nobu, Hisao, Shizuoka 417-8585, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 403 561 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03022192.3 (22) 30.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 JP 2002285496  
 (54) • Steuervorrichtung und -verfahren für Automatikgetriebe
- System and method for controlling automatic transmission
  - Dispositif et méthode de commande d'une transmission automatique

- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (72) Jozaki, Tateki, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
- Ishii, Shigeru, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
- Ochiai, Tatsuo, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 403 562 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03022194.9 (22) 30.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 JP 2002285502

- (54) • Schaltsteuersystem, -vorrichtung und -verfahren für stufenloses Umschlingungsgetriebe
- Shift control system, and control apparatus and method for belt-type continuously variable transmission
- Système, dispositif et méthode de commande de changement de vitesse d'une transmission à variation continue à courroie

- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

- (72) Sawada, Makoto, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- Yamamoto, Masahiro, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- Yamaguchi, Midori, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 403 563 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03022195.6 (22) 30.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 JP 2002285503

- (54) • Steuerung für stufenloses Umschlingungsgetriebe
- Control for belt-type continuously-variable transmission
- Dispositif de commande pour transmission à variation continue à courroie

- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

- (72) Sawada, Makoto, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- Waki, Hironobu, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 403 564 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03022196.4 (22) 30.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 JP 2002285500

- (54) • Hydraulische Steuervorrichtung und -verfahren für stufenloses Umschlingungsgetriebe
- Hydraulic control system and method for belt-drive continuously variable transmission
- Dispositif et méthode de commande hydraulique pour transmission à variation continue à courroie

- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

- (72) Ochiai, Tatsuo, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- Wakayama, Hideshi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 403 565 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03022197.2 (22) 30.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 JP 2002287027

- (54) • Vorrichtung zur Verhinderung des Riemenschlupfes eines stufenlosen Getriebes für Kraftfahrzeuge
- Slippage prevention apparatus of belt-drive continuously variable transmission for automotive vehicle
- Dispositif empêchant le glissement d'une courroie d'un variateur continu pour véhicule automobile

- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

- (72) Shimanaka, Shigeki, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
- Tanaka, Hiroyasu, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
- Ishikawa, Youhei, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
- Wakahara, Tatsuo, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
- Kodama, Yoshihisa, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP

- Oshita, Hideki, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 403 566 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03022198.0 (22) 30.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 JP 2002285501

- (54) • Methode und Vorrichtung zur Hydraulikdrucksteuerung eines automatischen Getriebes mit einem Überbrückungsventil
- System and method of controlling hydraulic pressure of automatic transmission including lockup control valve
- Procédé et appareil de commande de pression hydraulique pour une transmission automatique avec une valve de pontage

- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

- (72) Wakayama, Hideshi, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 403 567 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03022199.8 (22) 30.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 JP 2002285499

- (54) • Hydraulikdrucksteuervorrichtung eines stufenlosen regelbaren Umschlingungsgetriebes
- Hydraulic control apparatus for vehicle with belt-drive continuously variable transmission
- Dispositif de commande de pression hydraulique pour transmission à variation continue de type à courroie

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
(72) Nobu, Hisao, Shizuoka 417-8585, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 403 568 A1**  
F16H 61/12  
(25) En (26) En  
(21) 03255082.4 (22) 15.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 03.09.2002 JP 2002257547  
(54) • *Steuerungssystem für stufenloses Umschlingungsgetriebe beim Ausfall eines hydraulischen Drucksensors*  
• *Hydraulic pressure sensor failure control system for belt-type continuously variable transmission*  
• *Système de contrôle de panne de capteur de pression hydraulique pour transmission à variation continue de type à courroie*

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
(72) SAWADA, Makoto, Toyota-shi, Aichi 470-1206, JP  
(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **F16H 61/00** (11) **1 403 569 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256166.4 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287900  
(54) • *Schaltsteuereinheit für stufenloses Getriebe*  
• *Speed change ratio control unit for continuously variable transmission*  
• *Unité de commande de changement de vitesse pour transmission à variation continue*

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
(72) Jozaki, Tateki, Isehara-shi, Kanagawa-Ken, 259-1114, JP  
Ishii, Shigeru, Kanagawa-ken, 243-0004, JP  
Wakahara, Tatsuo, Kanagawa-ken, 214-0021, JP  
Yamamoto, Masahiro, Kanagawa-ken, 228-0001, JP  
Yamaguchi, Midori, Kanagawa-ken, 242-0022, JP  
Shimanaka, Shigeki, Kanagawa-ken, 257-0003, JP  
Tanaka, Hiroyasu, Kanagawa-ken, 228-0021, JP  
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

**F16H 61/00** → (51) B60K 41/02

**F16H 61/00** → (51) F16H 61/12

(51) **F16H 61/12** (11) **1 403 570 A2**  
F16H 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 03256061.7 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002284245  
(54) • *Getriebesteuerung für stufenlos verstellbares V-Riemengetriebe*  
• *Transmission controller of v-belt type continuously variable automatic transmission*

• *Dispositif de commande d'une transmission à variation continue de vitesse à courroie en "V"*

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP  
(72) Jozaki, Tateki, Isehara-shi, Kanagawa-ken, 259-1114, JP  
Ishii, Shigeru, Kanagawa-ken, 243-0004, JP  
Wakahara, Tatsuo, Kawasaki-Kanagawa-ken, 214-0021, JP  
Yamamoto, Masahiro, Kanagawa-ken, 228-0001, JP  
Tanaka, Hiroyasu, Kanagawa-ken, 228-0021, JP  
Ishikawa, Youhei, Kanagawa-ken, 228-0027, JP  
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

**F16H 61/12** → (51) F16H 61/00

**F16H 61/14** → (51) B60K 41/02

**F16H 61/14** → (51) G01P 3/489

(51) **F16H 61/16** (11) **1 403 571 A2**  
F16H 63/48 F16H 3/091  
F16H 103/14  
// F16H103:14

(25) En (26) En  
(21) 03021723.6 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281978  
(54) • *Sperrvorrichtung einer Ausgangswelle eines Doppelkupplungsgetriebes*  
• *Output shaft locking device for multi-clutch transmission*  
• *Dispositif de verrouillage de l'arbre de sortie d'une boîte de vitesses à doubles embrayages*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Yamamoto, Kazuhiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Naito, Koji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Amano, Takaya, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F16H 63/48** → (51) F16H 61/16

**F16H 103/14** → (51) F16H 61/16

**F16J 13/24** → (51) C04B 38/00

(51) **F16J 15/08** (11) **1 403 572 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03014983.5 (22) 02.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10244853  
(54) • *Mehrlagige Zylinderkopfdichtung*  
• *Multi-layered cylinder head gasket*  
• *Joint de culasse à couches multiples*  
(71) Federal-Mogul Sealing Systems GmbH, Hermann-Goetze-Strasse, 57562 Herdorf, DE  
(72) Stapel, Klaus, Dipl.-Ing., 57072 Siegen, DE  
Retiere, Alan, 40629 Erkrath, DE

(51) **F16J 15/08** (11) **1 403 573 A1**  
F01N 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 03021502.4 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002276771  
(54) • *Dichtungsring und Struktur zum Einlegen*  
• *Insertable gasket and inserting structure*  
• *Anneau d'étanchéité insérable et structure d'insertion*  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Shiokawa, Makoto, Wako-shi Saitama, JP  
Hiromasa, Naoki, Wako-shi Saitama, JP  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F16K 3/02** → (51) F16K 31/122

(51) **F16K 3/24** (11) **1 403 574 A1**  
(25) Ru (26) En  
(21) 02746234.0 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) RU 2002/000280 06.06.2002  
(87) WO 2002/101270 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 RU 2001115576  
(54) • *VENTIL*  
• *VALVE*  
• *SOUPAPE*  
(71) Malina, Petr Vasilievich, ul. Yablochkova, 35-77, Moscow, 127322, RU  
Starikov, Valery Venginovich, ul. Chekalina, 12-10, Kemerovskaya obl., Novokuznetsk, 654000, RU  
(72) MALINA, Aleksandr Viktorovich, Kiev, 02094, UA  
KURLOV, Aleksandr Viktorovich, Kiev, 02094, UA  
(74) Atilgan, Halime Evrim, Ersoy Consulting Limited, Ugur Mumcu Cad. 82/4 GOP, 06700 Ankara, TR

(51) **F16K 11/16** (11) **1 403 575 A2**  
F16K 31/06 F16K 31/08  
(25) De (26) De  
(21) 03103594.2 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 10245706  
(54) • *Pneumatisches Ventil mit einem Drehanker*  
• *Pneumatic valve with a pivoting armature*  
• *Soupape pneumatique avec une armature pivotante*  
(71) Bosch Rexroth AG, Postfach 30 02 40, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Widera, Jörg, 70839 Gerlingen, DE  
(74) Kietzmann, Lutz, Maiwald Patentanwalts GmbH Neuer Zollhof 2, 40221 Düsseldorf, DE

**F16K 17/04** → (51) F04B 39/10

**F16K 31/06** → (51) F16K 11/16

**F16K 31/08** → (51) F16K 11/16

(51) **F16K 31/122** (11) **1 403 576 A1**  
F16K 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 03405658.0 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 CH 16122002  
(54) • *Explosionsschutz-Absperrvorrichtung für eine Rohrleitung*  
• *Pipe closure device for explosion protection*  
• *Dispositif de fermeture d'une conduite pour la prevention contre l'explosion*  
(71) Sistag Absperrtechnik, 6274 Eschenbach, CH  
(72) Sidler, Hans Jörg, 6274 Eschenbach, CH  
(74) Luchs, Willi, Luchs & Partner, Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

(51) **F16K 31/64** (11) **1 403 577 A2**  
F25B 41/06  
(25) En (26) En  
(21) 03019928.5 (22) 02.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002278572  
(54) • *Mit einem Magnetventil versehenes Entspannungsventil*  
• *Solenoid valve-equipped expansion valve*  
• *Soupape de détente équipée d'une électrovanne*  
(71) TGK Co., Ltd., 1211-4 Kunugida-cho, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP  
(72) Hirota, Hisatoshi, Hachioji-shi Tokyo 193-0942, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16L 9/12** → (51) F16L 59/065

**F16L 21/08** → (51) B21F 37/00

**F16L 33/26** → (51) B29C 65/16

**F16L 55/00** → (51) F15B 1/02

**F16L 59/06** → (51) F16L 59/065

(51) **F16L 59/065** (11) **1 403 578 A1**  
F16L 59/06 F16L 59/15  
F16L 9/12  
(25) De (26) De  
(21) 03019697.6 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 20215046 U  
(54) • *Fernwärmeleitungsrohr*  
• *Long distance heating system pipe*  
• *Tuyau d'un système de chauffage à grande distance*  
(71) Fränkische Rohrwerke Gebr. Kirchner GmbH + Co KG, Hellinger Strasse 1, 97486 Königsberg/Bayern, DE  
(72) BESCHORNER, Michael, 99195 Markvippach, DE  
MÜLLER, Carsten, 36115 Hilders, DE  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**F16L 59/15** → (51) F16L 59/065

(51) **F16M 11/28** (11) **1 403 579 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256080.7 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 413776 P  
05.11.2002 KR 2002068264  
(54) • *Bildschirmvorrichtung*  
• *Display apparatus*  
• *Dispositif de visualisation*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Kim, Ju-Hwan, Ingye Jugong Apt, Suwon-city Kyungki-do, KR  
Byoun, Dae-Hyoun, Seoul city, KR  
Kim, Dong-Hyug, Suwon city Kyungki-do, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**F16P 3/12** → (51) B25J 19/06

(51) **F21S 8/08** (11) **1 403 580 A1**  
F21S 9/04 F21V 3/00  
F21V 11/18 F21V 17/00  
F21W 131/10 F21Y 101/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02771762.8 (22) 21.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004905 21.05.2002  
(87) WO 2002/095288 2002/48 28.11.2002  
(30) 21.05.2001 JP 2001150911  
(54) • *LICHTPROJEKTOR*  
• *LIGHT PROJECTOR*  
• *PROJECTEUR DE LUMIERE*  
(71) Light Boy Co., Ltd, 1-16-5, Kitami, Setagaya-ku, Tokyo 157-0067, JP  
(72) YOSHIMORI, Norihito, Setagaya-ku, Tokyo 157-0067, JP  
KIRIYAMA, Makoto, Setagaya-ku, Tokyo 157-0067, JP  
(74) Lemoine, Robert, Cabinet Malémont 42, Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**F21S 8/10** → (51) B60Q 1/04

**F21S 8/12** → (51) B60Q 1/04

**F21S 9/04** → (51) F21S 8/08

**F21V 3/00** → (51) F21S 8/08

**F21V 11/18** → (51) F21S 8/08

**F21V 17/00** → (51) F21S 8/08

(51) **F21V 33/00** (11) **1 403 581 A2**  
E04F 11/16  
(25) It (26) En  
(21) 03078054.8 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 IT RE20020029 U  
(54) • *Beleuchtungssystem für komplementäre Bauelemente*  
• *Lighting system for complementary building elements*  
• *Système d'éclairage pour éléments de construction complémentaires*

(71) Tecno Graniti S.r.l., 1, Via della Valle, Frazione Cerredolo, 42010 Toano (Reggio Emilia), IT  
(72) Baranzoni, Ariano, c/o Tecno Graniti S.r.l., 42010 Toano (Reggio Emilia), IT  
(74) Corradini, Corrado, et al, Ing. C. Corradini & C. S.R.L. Via Dante Alighieri 4, I-42100 Reggio Emilia, IT

**F21W 131/10** → (51) F21S 8/08

**F21Y 101/00** → (51) F21S 8/08

(51) **F23R 3/00** (11) **1 403 582 A2**  
F23R 3/46 F01D 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 03256038.5 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 255114  
(54) • *Dynamisch entkoppelte becherförmige Brennkammer*  
• *Dynamically uncoupled can combustor*  
• *Chambre de combustion tubulaire découplée dynamiquement*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Han, Fei, Schenectady New York 12304, US  
Dinc, Osman Saim, Troy, New York 12180, US  
Mohammed-Fakir, Abdul-Azeez, Guilderland New York 12084, US  
Kim, Sung Jin, Guilderland New York 12084, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F23R 3/10** → (51) F23R 3/30

(51) **F23R 3/30** (11) **1 403 583 A1**  
F23R 3/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 02736035.3 (22) 07.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/005710 07.06.2002  
(87) WO 2002/101294 2002/51 19.12.2002  
(30) 07.06.2001 JP 2001173005  
(54) • *BRENNKAMMER*  
• *COMBUSTOR*  
• *CHAMBRE DE COMBUSTION*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP  
(72) SAITOH, Keijirou, c/o Takasago Res. & Dev. Ctr., 2-chome, Takasago-shi, Hyogo 676-8686, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**F23R 3/46** → (51) F23R 3/00

(51) **F23R 3/60** (11) **1 403 584 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03077778.3 (22) 03.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 255896  
(54) • *Turbinenfederklammerdichtung*  
• *Turbine spring clip seal*  
• *Joint de turbine de type pince à ressort*  
(71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, Orlando, FL 32823, US  
(72) Ryan, William Richard, Oviedo, FL 32765, US  
Parker, David M., Oviedo, FL 32765, US

(74) Humphrey-Evans, Edward John, et al, Siemens Shared Services, c/o Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **F24C 3/00** (11) **1 403 585 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 03021937.2 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 NL 1021564

- (54) • *Gasfeuer*  
• *A gas fire*  
• *Foyer à gaz*

(71) Harrie Leenders Haardkachels B.V., Industrierweg 25, 5688 DP Oirschot, NL

(72) Van de Weideven, Johannes Matheus Adrianus Maria, 5691 RH Son En Breugel, NL  
Leenders, Bartholomeus Simon Carolus, 5688 HT Oirschot, NL

(74) Dorna, Peter, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **F24C 7/02** (11) **1 403 586 A1**  
F24C 15/00 F24D 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 03019985.5 (22) 03.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 03.09.2002 JP 2002257953

- (54) • *Wassertankeinheit an einem Heizgerät*  
• *Water supply tank unit attached to a heating apparatus*  
• *Unité d'un réservoir de l'eau attaché à un dispositif de chauffage*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP

NIFCO INC., 184-1 Maiokacho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0813, JP

(72) Kanzaki, Kouji, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-0013, JP

Kamiya, Toshifumi, Yamatotakada-shi, Nara 635-0013, JP

Sugimoto, Takashi, c/o Nifco Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0813, JP

Inoue, Yasuhiko, c/o Nifco Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0813, JP

Niizuma, Yukikazu, c/o Nifco Inc., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0813, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F24C 7/08** (11) **1 403 587 A1**  
A47J 37/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03356134.1 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 FR 0211936

- (54) • *Thermostat für einen Backofen*  
• *Thermostat for baking oven*  
• *Thermostat de four*

(71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR

(72) Rachdi, Fatiha, 88200 Remiremont, FR  
Germain, Hervé, 88290 Saulxures sur Moselotte, FR

Thiriart, Sylvain, 88120 Cleurie, FR

Klinger, Michel, 68140 Stosswihr, FR  
Antoine, Dominique, 88120 Cleurie, FR

(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69134 Ecully Cedex, FR

**F24C 11/00** → (51) H05B 6/68

**F24C 15/00** → (51) F24C 7/02

**F24C 15/18** → (51) H05B 6/68

**F24D 17/00** → (51) F24H 1/20

**F24D 19/00** → (51) F24C 7/02

(51) **F24D 19/10** (11) **1 403 588 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03018274.5 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 10244340

- (54) • *Heizungsanlage für ein Gebäude*  
• *Heating installation for a building*  
• *Installation de chauffage pour bâtiment*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Goesling, Bernulf, 73760 Ostfildern, DE  
Leuthner, Stephan, 70372 Stuttgart, DE

Kriener, Kilian, 70372 Stuttgart, DE  
Da Silva, Pedro, 73230 Kirchheim, DE

(51) **F24F 1/00** (11) **1 403 589 A1**  
F24F 13/22 F25B 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 03021479.5 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 ES 200202308

- (54) • *Klimagerät*  
• *Air-conditioning device*  
• *Dispositif de conditionnement d'air*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(72) Ruiz de Larramendi, Alberto, 31271 Eulate, ES

(51) **F24F 1/00** (11) **1 403 590 A1**  
F24F 1/02 F24F 13/22  
F25D 21/14 F28F 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 03021480.3 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 ES 200202309

- (54) • *Klimagerät*  
• *Air-conditioning device*  
• *Dispositif de conditionnement d'air*

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(72) Ruiz de Larramendi, Alberto, 31271 Eulate, ES

(51) **F24F 1/00** (11) **1 403 591 A1**  
F24F 13/22  
(25) En (26) En  
(21) 03256015.3 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002280445  
30.09.2002 JP 2002287037

- (54) • *Klimaanlage*  
• *Air conditioner*  
• *Dispositif de conditionnement d'air*

(71) FUJITSU GENERAL LIMITED, 1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Gunji, Yoshihiro, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Imai, Yukihiko, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**F24F 1/02** → (51) F24F 1/00

**F24F 3/06** → (51) F28F 13/12

**F24F 11/00** → (51) F24F 12/00

(51) **F24F 12/00** (11) **1 403 592 A2**  
F24F 11/00 F28F 27/02  
(25) De (26) De  
(21) 03021155.1 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 DE 20214833 U

- (54) • *Luftaustauschsystem für die Belüftung wenigstens eines Raums eines Gebäudes*  
• *Air-exchange system for the ventilation of at least one room in a building*  
• *Système de renouvellement d'air pour aérer au moins une pièce dans un bâtiment*

(71) Meltem Wärmerückgewinnung GmbH & Co. KG, Am Griesfeld 33, 82239 Alling, DE

(72) Reynartz, Armin, Am Griesfeld 33 82239 Alling, DE

(74) Schweiger, Martin, Dipl.-Ing., Schweiger & Partner Anwaltskanzlei Karl-Theodor-Strasse 69, 80803 München, DE

**F24F 13/22** → (51) F24F 1/00

**F24H 1/00** → (51) F25B 39/02

**F24H 1/00** → (51) F25B 47/02

(51) **F24H 1/20** (11) **1 403 593 A2**  
F24D 17/00  
(25) It (26) En  
(21) 03021843.2 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 IT PI20020053  
18.10.2002 IT PI20020057

- (54) • *Wasserheizer*  
• *Water heater*  
• *Chauffe-eau*
- (71) Occhipinti, Carmelo, Via A. Segni, 11, 97100 Ragusa, IT
- (72) Occhipinti, Carmelo, 97100 Ragusa, IT
- (74) Celestino, Marco, ABM, Agenzia Brevetti & Marchi, Viale Giovanni Pisano, 31, 56123 Pisa, IT

(51) **F24H 9/12** (11) **1 403 594 A1**  
(25) De (26) De

(21) 03090220.9 (22) 17.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DE 20215111 U

- (54) • *System zum Anschluss eines Heizkörpers*



- System for connecting a radiator
  - Système pour le raccordement d'un radiateur
- (71) KERMI GmbH, Pankofen-Bahnhof 1, 94447 Plattling, DE
- (72) Gerbrich, Veronika, 94469 Deggendorf, DE
- (74) Köckeritz, Günter, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

**F24J 2/06** → (51) F24J 2/07

- (51) **F24J 2/07** (11) **1 403 595 A2**  
F24J 2/06
- (25) De (26) De
- (21) 03020691.6 (22) 11.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 25.09.2002 DE 20214823 U
- (54) • Absorberelement für solare Hochtemperatur-Wärmegewinnung und Verfahren zu dessen Herstellung
- Absorber element for high temperature solar heat recovery and process for manufacturing same
- Élément absorbteur pour récupération de chaleur solaire à haute température et son procédé de fabrication
- (71) Besier, Dirk, Schiefersteinstrasse 20, 65199 Wiesbaden, DE
- (72) Besier, Dirk, 65199 Wiesbaden, DE
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**F25B 1/00** → (51) F25B 47/02

- (51) **F25B 6/04** (11) **1 403 596 A2**  
F25B 40/00
- (25) En (26) En
- (21) 03020638.7 (22) 10.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 259357
- (54) • Kälteanlage mit zwei Abschnitten
- Dual section refrigeration system
- Système frigorifique à deux sections
- (71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) Lockett, Michael J., Grand Island New York 14072, US
- Jibb, Richard J., Amherst New York 14228, US
- Chakravarthy, Vijayaraghavan Srinivasan, Williamsville New York 14221, US
- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

- (51) **F25B 6/04** (11) **1 403 597 A1**  
F25B 39/04 F25B 41/06  
F25B 43/00 F25B 41/04  
B60H 1/32 F28D 1/053
- (25) En (26) En
- (21) 03023626.9 (22) 25.04.2001
- (84) DE FR GB IT
- (30) 26.04.2000 JP 2000126161  
14.09.2000 JP 2000279956  
09.01.2001 JP 2001001535  
20.02.2001 JP 2001043971  
26.02.2001 JP 2001050923
- (54) • Kältemittelkreislauf
- Refrigerant cycle system
- Système de cycle à frigorigène
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet

- The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*
- Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE
- (62) 01109493.5 / 1 150 076

**F25B 6/04** → (51) F25B 39/02

- F25B 39/00** → (51) F24F 1/00
- (51) **F25B 39/02** (11) **1 403 598 A1**  
F24H 1/00 F25B 6/04
- (25) Ja (26) En
- (21) 02743778.9 (22) 02.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/006684 02.07.2002
- (87) WO 2003/004947 2003/03 16.01.2003
- (30) 02.07.2001 JP 2001200413
- (54) • WÄRMEPUMPE
- HEAT PUMP
- POMPE DE CHALEUR
- (71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP
- (72) KUWABARA, Osamu, Gunma 370-0517, JP
- MUKAIYAMA, Hiroshi, Gunma 370-0523, JP
- KOBAYASHI, Masahiro, Gunma 373-0006, JP
- KAMIMURA, Ichiro, Gunma 379-2311, JP
- IZAKI, Hirokazu, Tochigi 326-0067, JP
- ISHIHARA, Toshikazu, San Jose, CA 95131, US
- (74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**F25B 39/04** → (51) F25B 6/04

**F25B 40/00** → (51) F25B 6/04

**F25B 41/04** → (51) F25B 6/04

**F25B 41/06** → (51) F16K 31/64

**F25B 41/06** → (51) F25B 6/04

**F25B 43/00** → (51) F25B 6/04

- (51) **F25B 45/00** (11) **1 403 599 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03021741.8 (22) 25.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 25.09.2002 JP 2002279929
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Berechnung der Nachfüllmenge eines Kältemittels
- Apparatus and method for calculating refill amount of refrigerant
- Appareil et méthode pour calculer la quantité de recharge de réfrigérant
- (71) HORIBA, LTD., 2, Miyanoohigashi-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (72) Nomura, Toshiyuki, Minami-ku Kyoto-shi Kyoto, JP
- Kohsaka, Hiroji, Minami-ku Kyoto-shi Kyoto, JP
- Nakanishi, Yasuyuki, Minami-ku Kyoto-shi Kyoto, JP
- Kojima, Kennosuke, Minami-ku Kyoto-shi Kyoto, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F25B 47/02** (11) **1 403 600 A1**  
F24H 1/00 F25B 1/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02743779.7 (22) 02.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/006685 02.07.2002
- (87) WO 2003/004948 2003/03 16.01.2003
- (30) 02.07.2001 JP 2001200412
- (54) • WÄRMEPUMPENVORRICHTUNG
- HEAT PUMP DEVICE
- POMPE A CHALEUR
- (71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP
- (72) YAMASAKI, Haruhisa, Ora-gun, Gunma 370-0523, JP
- MUKAIYAMA, Hiroshi, Ora-gun, Gunma 370-0523, JP
- (74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**F25D 21/04** → (51) F25D 23/02

**F25D 21/14** → (51) F24F 1/00

- (51) **F25D 23/02** (11) **1 403 601 A1**  
F25D 21/04
- (25) Sv (26) En
- (21) 02021181.9 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Türvorrichtung
- Door device
- Dispositif de porte
- (71) MEGAD00R AB, Servicegatan 6, 931 76 Skelleftea, SE
- (72) Ollou, Lucien, c/o Crawford-Hafa S.A.S., 91002 Evry Cedex, FR
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **F25J 3/04** (11) **1 403 602 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 02023334.2 (22) 18.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 28.09.2002 DE 10245379
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Gewinnung von hoch reinem Stickstoff
- Process and device for the production of ultra high purity Nitrogen
- Procédé et dispositif pour la production d'azote ultra pur
- (71) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE
- (72) Spöri, Ralph, 82538 Geretsried, DE
- (74) Imhof, Dietmar, LINDE AG Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **F27B 1/24** (11) **1 403 603 A1**  
F27D 1/12 C21B 7/10
- (25) De (26) De
- (21) 03016951.0 (22) 25.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 25.09.2002 DE 10244924
- (54) • Anschlussleitung für ein Kühlelement für einen Schachtofen
- Connecting element for cooling element of a shaft furnace

- *Element de raccordement pour un dispositif de refroidissement d'un four à cuve*
- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) Heinrich, Peter, Dr., 47608 Geldern, DE  
Schulze, Stephan, 40878 Ratingen, DE  
Korbik, Elmar, 45357 Essen, DE  
Runge, Andreas, 42857 Remscheid, DE  
Schauer, Claudius, 47053 Duisburg, DE
- (74) Grosse, Dietrich, Dipl.-Ing., Patentanwältin Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **F27B 9/24** (11) **1 403 604 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03021169.2 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 IT M020020269
- (54) • *Rollenherdöfen*  
• *Roller Kiln*  
• *Four à rouleaux*
- (71) IPEG S.p.A. dell'Ing. Mauro Poppi, Via Radici in Piano, 2/D, 42014 Castellarano, IT
- (72) Poppi, Mauro, 41049 Sassuolo (Prov. of Modena), IT  
Parasporo, Maria Gabriella, 42031 Baiso (Prov. of Regio Emilia), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**F27B 17/00** → (51) F27D 11/02

**F27D 1/12** → (51) F27B 1/24

(51) **F27D 11/02** (11) **1 403 605 A1**  
F27B 17/00 H05B 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 03022102.2 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286465
- (54) • *Elektrischer Widerstandsofen*  
• *Electric resistance furnace*  
• *Four électrique à résistance*
- (71) SHINAGAWA REFRACTORIES CO., LTD., 1-7, Kudan-kita 4-chome Chiyoda-ku, Tokyo 102-0073, JP
- (72) Moriwaki, Masahiro, Chiyoda-ku Tokyo 102-0073, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **F28D 1/04** (11) **1 403 606 A2**  
F28F 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021616.2 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283136
- (54) • *Wärmetauschermodul*  
• *Heat exchanger module*  
• *Module d'échange de chaleur*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Yagi, Yoshinori, Kariya-city Aichi-pref. 448-8661, JP  
Ozaki, Tatsuo, Kariya-city Aichi-pref. 448-8661, JP

- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**F28D 1/053** → (51) F25B 6/04

**F28D 15/02** → (51) F28F 5/02

**F28F 3/00** → (51) D21H 27/00

(51) **F28F 5/02** (11) **1 403 607 A2**  
F28D 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 03021449.8 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002276652  
20.12.2002 JP 2002369362
- (54) • *Thermische Behandlungswalze und dafür vorgesehene Temperaturkontrollvorrichtung*  
• *Thermal processing roller and temperature control apparatus for roller*  
• *Rouleau de traitement thermique et appareil de contrôle de température associé*
- (71) Tokuden Co., Ltd, 40, Rikyuchō, Nishino, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (72) Kitano, Yoshio, Kyoto-shi Kyoto, JP  
Onomura, Toru, Kyoto-shi Kyoto, JP  
Okamoto, Kozo, Kyoto-shi Kyoto, JP  
Hirota, Shigeyuki, Kyoto-shi Kyoto, JP  
Heguri, Masanobu, Kyoto-shi Kyoto, JP  
Hanafusa, Toshiyuki, Kyoto-shi Kyoto, JP
- (74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwältin Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (Gbr) Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F28F 9/00** → (51) F28D 1/04

(51) **F28F 13/12** (11) **1 403 608 A1**  
F24F 3/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03362018.8 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0211986
- (54) • *Klimaanlage*  
• *Air conditioning device*  
• *Dispositif de climatisation*
- (71) Airmat, 811 route Cluquelardit, 40990 Herm, FR
- (72) Ivars, Luc, F-40990 Saint-Paul-les Dax, FR  
Ivars, Paul, F-40990 Herm, FR  
Ivars, Marc, F-40140 Magescq, FR
- (74) Fantin, Laurent, Société AQUINOV 12, rue Condorcet, 33150 Cenon, FR

**F28F 17/00** → (51) F24F 1/00

**F28F 27/02** → (51) F24F 12/00

**F41A 19/12** → (51) B25C 1/14

- (51) **F41A 21/02** (11) **1 403 609 A1**  
F41A 21/22  
(25) De (26) De  
(21) 03015336.5 (22) 08.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 18.09.2002 DE 10243314  
27.06.2003 DE 10329131

- (54) • *Verfahren zur Innenbeschichtung eines Waffenhohres*  
• *Method for applying an inner coating to a gun barrel*  
• *Procédé pour le revêtement intérieur d'une tube d'arme*
- (71) Rheinmetall W & M GmbH, Heinrich-Ehrhardt-Strasse 2, 29345 Untertüß, DE
- (72) Kaufmann, Stefan, 29221 Celle, DE
- (74) Dietrich, Barbara, c/o Rheinmetall AG, Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**F41A 21/22** → (51) F41A 21/02

**F42B 5/08** → (51) F42C 19/08

(51) **F42B 12/36** (11) **1 403 610 A1**  
B64C 31/036  
(25) De (26) De  
(21) 03018596.1 (22) 19.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 23.08.2002 DE 10238717
- (54) • *Aufklärungsseinrichtung*  
• *Reconnaissance system*  
• *Système de reconnaissance*
- (71) Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG, Fischbachstrasse 16, 90552 Röthenbach, DE
- (72) Schleicher, Ulrich, Dr., 91217 Hersbruck, DE  
*Der andere Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet*  
*The other inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'autre inventeur a renoncé à sa désignation*
- (74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co. KG Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

(51) **F42C 19/08** (11) **1 403 611 A1**  
F42B 5/08 H05H 1/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03020980.3 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 FR 0211876
- (54) • *Doppelanzünder und Zündverfahren in dem ein solcher Anzünder verwendet wird*  
• *Double-acting igniter and ignition method using such a detonator*  
• *Inflamateur à double effet et procédé d'allumage mettant en oeuvre un tel inflamateur*
- (71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
- (72) Pierrot, Jean Francois, 18230 Saint Doulchard, FR  
Taillandier, Jean Luc, 18110 Fussy, FR

(51) **G01B 5/14** (11) **1 403 612 A1**  
G01B 7/14 G01B 21/16  
B62D 65/00  
(25) En (26) En  
(21) 02102628.1 (22) 22.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.11.2001 US 683144
- (54) • *Verfahren zum Messen des Spaltes zwischen zwei Teilen einer partiell zusammengebauten Vorrichtung*  
• *A method for measuring a gap between a first and a second portion of a partially assembled apparatus*

- *Procédé de mesure de l'écart entre deux pièces d'un dispositif partiellement assemblé*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
Metronome, 3135 South State Street, Suite 108, Ann Arbor, Michigan 48108, US
- (72) Schmadel, Ingobert, 48105, Ann Arbor, US  
Obenauer, Stefan, MI 48105, Ann Arbor, US  
Kohlstrand, Kelly, Michael, 48192, Wyandotte, US  
Bruford, Stephen, Lewis, 48324, West Bloomfield, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**G01B 7/14** → (51) G01B 5/14

**G01B 7/30** → (51) G01D 5/14

**G01B 9/02** → (51) G01B 17/02

- (51) **G01B 11/06** (11) **1 403 613 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03019152.2 (22) 25.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.09.2002 US 254357
- (54) • *System zur Überwachung von Substrat-Eigenschaften*  
• *System for monitoring substrate conditions*  
• *Système pour contrôler les caractéristiques d'un substrat*
- (71) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US  
(72) Discenzo, Frederick, M., Brecksville, Ohio 44141, US  
(74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

**G01B 11/06** → (51) G01B 17/02

**G01B 11/25** → (51) B60R 25/10

- (51) **G01B 17/02** (11) **1 403 614 A1**  
G01B 11/06 G01B 9/02  
G01H 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 03019031.8 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.09.2002 DE 10244554
- (54) • *Messung der Wanddicke eines Rohres in einem Rohrwalzwerk mittels Laser-Ultraschall-Technik*  
• *Measurement of the wall thickness of a tube in a mandrel mill by using laser ultrasound technique*  
• *Mesure de l'épaisseur de la paroi d'un tube dans un laminoin à tubes en utilisant la technique ultrasons laser*
- (71) SMS Meer GmbH, Ohlerkirchweg 66, 41069 Mönchengladbach, DE  
(72) Sauerland, Martin, 41068 Mönchengladbach, DE  
Deppe, Gerd-Joachim, 47809 Krefeld, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**G01B 21/16** → (51) G01B 5/14

- (51) **G01C 11/06** (11) **1 403 615 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021651.9 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 JP 2002282644
- (54) • *Gerät und Verfahren zum Bearbeiten stereoskopischer Bilder*  
• *Apparatus and method for processing stereoscopic images*  
• *Appareil et procédé de traitement d'images stéréoscopiques*
- (71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP  
(72) Sogawa, Yoshiyuki, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G01C 19/56** (11) **1 403 616 A1**  
G01P 9/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 03730826.9 (22) 05.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/007115 05.06.2003

- (87) WO 2003/104749 2003/51 18.12.2003  
(30) 10.06.2002 JP 2002168757  
22.10.2002 JP 2002306938
- (54) • *WINKELGESCHWINDIGKEITSENSOR*  
• *ANGULAR VELOCITY SENSOR*  
• *DETECTEUR DE VITESSE ANGULAIRE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) HAYASHI, Michihiko, Fukui-shi, Fukui 910-3111, JP  
TAJIKI, Hirofumi, Osaka-shi, Osaka 534-0016, JP  
NAKATANI, Masaya, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0054, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **G01C 21/36** (11) **1 403 617 A1**  
G06F 3/033 B60K 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021742.6 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.09.2002 JP 2002279545
- (54) • *Elektronisches Gerät und Navigationssystem*  
• *Electronic equipment and navigation apparatus*  
• *Appareil électronique et système de navigation*
- (71) CLARION Co., Ltd., 35-2 Hakusan 5-Chome, Bunkyo-ku, Tokio, JP  
(72) Yoshihara, Keiichiro, Bunkyo-ku Tokyo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01C 21/36** (11) **1 403 618 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03102408.6 (22) 01.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 DE 10245331
- (54) • *Eingabevorrichtung*  
• *Input device*  
• *Dispositif d'entrée*

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Lungwitz, Thomas, 70190, Stuttgart, DE  
Kossira, Martin, 71672, Marbach am Neckar, DE  
Kunitz, Katja, 31188, Holle, DE  
Auberg, Stefan, 70825, Korntal-Muenchingen, DE

- (51) **G01C 21/36** (11) **1 403 619 A1**  
G06F 3/023  
(25) De (26) De  
(21) 03102409.4 (22) 01.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 DE 10245333
- (54) • *Eingabevorrichtung*  
• *Input device*  
• *Dispositif de saisie*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Neukam, Frank, 70825, Korntal, DE

**G01C 21/36** → (51) G08G 1/0969

- (51) **G01D 5/14** (11) **1 403 620 A2**  
G01R 33/06 G01B 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 03021948.9 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 JP 2002285378
- (54) • *Drehwinkelsensor mit einem erweitertem detektierbarem Winkelbereich*  
• *Rotation angle sensing device having extended detectable angle range*  
• *Détecteur d'angle de rotation avec une plage de détection étendue*
- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Shimomura, Osamu, Nishio-city Aichi-pref. 445-0012, JP  
Nakamura, Tsutomu, Nishio-city Aichi-pref. 445-0012, JP  
Takeda, Kenji, Nishio-city Aichi-pref. 445-0012, JP  
Kono, Yoshiyuki, Kariya-city Aichi-pref., 448-8661, JP  
Kawashima, Takashi, Kariya-city Aichi-pref., 448-8661, JP  
Hamaoka, Takashi, Kariya-city Aichi-pref., 448-8661, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G01D 5/245** (11) **1 403 621 A1**  
B62D 15/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292189.2 (22) 05.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 FR 0212016
- (54) • *Absoluter Drehgeber*  
• *Absolute angle sensor*  
• *Captur d'angle absolu*
- (71) SNR ROULEMENTS, 1, rue des Usines, F-74010 Annecy, FR  
(72) Desbiolles, Pascal, 74570 Thorens-Glieres, FR  
(74) Bouju Derambure Bugnion, 52 Rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(51) **G01D 5/245** (11) **1 403 622 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03292190.0 (22) 05.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 27.09.2002 FR 0212013  
 (54) • *Absoluter Drehgeber*  
 • *Absolute angle sensor*  
 • *Capteur d'angle absolu*

(71) SNR ROULEMENTS, 1, rue des Usines, F-74010  
 Annecy, FR  
 (72) Desbiolles, Pascal, 74570 Thorens-Glières, FR  
 Duret, Christophe, 74000 Annecy, FR  
 (74) Bouju Derambure Bugnion, 52 Rue de Monceau,  
 75008 Paris, FR

---

(51) **G01D 5/249** (11) **1 403 623 A1**  
 G01D 5/347  
 (25) De (26) De  
 (21) 03017161.5 (22) 29.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 25.09.2002 DE 10244547  
 (54) • *Verfahren zur Bestimmung einer absoluten*  
*Position*  
 • *Method for determining an absolute position*  
 • *Méthode de détection d'une position absolue*

(71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60,  
 83292 Traunreut, DE  
 (72) Mittmann, Rudolf, 83342 Tacherting, DE

---

(51) **G01D 5/347** (11) **1 403 624 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03007800.0 (22) 04.04.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 AL LT LV MK RO  
 (30) 26.09.2002 US 256178  
 (54) • *Methode zur Reduzierung der Empfindlichkeit*  
*eines Positionsgebers gegen optischen Feh-*  
*lern*  
 • *Techniques for reducing encoder sensitivity to*  
*optical defects*  
 • *Technique pour réduire la sensibilité d'un*  
*codeur aux défauts optiques*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US  
 (72) Soar, Steven E., WA 98682, US  
 (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
 Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246,  
 82043 Pullach bei München, DE

**G01D 5/347** → (51) G01D 5/249

(51) **G01D 18/00** (11) **1 403 625 A1**  
 G12B 13/00 G01H 1/00  
 G01M 19/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 03020769.0 (22) 12.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 25.09.2002 DE 10244650  
 (54) • *Kalibriergenerator mit Speicher (Schwingungs-*  
*messung)*  
 • *Calibration generator with memory (vibration*  
*measurement)*  
 • *Generateur d'étalonnage avec mémoire*  
*(mesure de vibrations)*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Völkel, Thomas, 95138 Bad Steben, DE

---

(51) **G01F 3/10** (11) **1 403 626 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02771699.2 (22) 09.05.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 2002/004539 09.05.2002  
 (87) WO 2002/095340 2002/48 28.11.2002  
 (30) 21.05.2001 JP 2001150430  
 03.08.2001 JP 2001236785  
 (54) • *VOLUMETRISCHER STRÖMUNGSMESSER*  
*DES SERVOTYPS*  
 • *SERVO TYPE VOLUMETRIC FLOWMETER*  
 • *DEBITMETRE VOLUMETRIQUE ASSERVI*

(71) OVAL CORPORATION, 10-8, Kamiocchai 3-chome,  
 Shinjuku-ku, Tokyo 161-8508, JP  
 (72) MISUMI, Masao, c/o OVAL Corporation, Tokyo  
 161-8508, JP  
 OGAWA, Yutaka, c/o OVAL Corporation, Tokyo  
 161-8508, JP  
 ONO, Seigo, c/o OVAL Corporation, Tokyo  
 161-8508, JP  
 HANDA, Ryuta, c/o OVAL Corporation, Tokyo  
 161-8508, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

---

(51) **G01G 3/16** (11) **1 403 627 A1**  
 G01N 33/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 03090315.7 (22) 24.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 29.09.2002 IL 15199402  
 19.12.2002 IL 15354402  
 (54) • *Vorrichtung zum Messen des Gewichts von*  
*kleinen Gegenständen*  
 • *Apparatus for measuring the weight of small*  
*items*  
 • *Dispositif pour mesurer le poids de petits*  
*objets*

(71) D.A.T.A. Diamond Advanced Technology Ltd.,  
 Kibbutz Ramat Rachel, Jerusalem 90900, IL  
 (72) Ehud, Elnatan, Jerusalem 93782, IL  
 Yuval, Lichi, Jerusalem 90900, IL  
 Yossi, Shomer, Mobile Post East Binyamin 90622,  
 IL  
 Shay, Popper, Tzoren 42823, IL  
 (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer  
 Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

**G01H 1/00** → (51) G01D 18/00

**G01H 9/00** → (51) G01B 17/02

**G01K 1/14** → (51) B60K 37/02

---

(51) **G01L 5/16** (11) **1 403 628 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03026937.7 (22) 18.09.1996  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (30) 19.09.1995 JP 27849195  
 25.10.1995 JP 31461695  
 25.10.1995 JP 31461795  
 (54) • *Sensor für das Messen der Kräfte die auf ein*  
*Fahrzeugrad ausgeübt werden*  
 • *Stress sensor for measuring vehicle wheel*  
*operating forces*  
 • *Capteur de contraintes pour mesurer les for-*  
*ces exercées sur une roue de véhicule*

(71) JAPAN ELECTRONICS INDUSTRY, LTD., 3-13-25,  
 Katsuyama-kita, Ikuno-ku Osaka, JP  
 (72) Miyazaki, Nagao, 3-13-25 Katsuyama-kita Ikuno-  
 ku Osaka, JP  
 (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
 & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München,  
 DE  
 (62) 96114982.0 / 0 788 955

---

(51) **G01L 9/00** (11) **1 403 629 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03022219.4 (22) 30.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 JP 2002287881  
 (54) • *Gerät zur Aufspürung eines Dehnungsanteils*  
*und dazugehörnde Herstellungsmethode*  
 • *Apparatus for detecting an amount of strain*  
*and method for manufacturing same*  
 • *Dispositif pour la détection d'une quantité de*  
*contrainte et son procédé de production*

**G01M 19/00** → (51) G01D 18/00

---

(51) **G01N 3/00** (11) **1 403 630 A2**  
 (25) It (26) En  
 (21) 03425633.9 (22) 30.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 30.09.2002 IT rm20020486  
 (54) • *Vorrichtung zur Auswertung der Widerstands-*  
*fähigkeit von Konstruktionselementen und*  
*ästhetischen Elementen gegenüber mechani-*  
*schsen Schäden und Verwendung der Vorrich-*  
*tung*  
 • *Device for evaluating resistance to formation*  
*of mechanical damages in structural and*  
*esthetic elements and use thereof*  
 • *Dispositif d'évaluation de la résistance à la*  
*formation de dommages mécaniques dans des*  
*éléments structuraux et esthétiques et utilisat-*  
*ion du dispositif*

(71) CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A., Via di Castel  
 Romano 100-102, 00129 Roma, IT  
 (72) Mannucci, Gianluca, Ctro Sviluppo Materiali S.p.A.,  
 00129 Roma RM, IT  
 Demofonti, Giuseppe, Ctro Sviluppo Materiali S.p.A.,  
 00129 Roma RM, IT  
 Coppola, Tommaso, Ctro Sviluppo Materiali S.p.A.,  
 00129 Roma RM, IT  
 Vittori, Osvaldo, Ctro Sviluppo Materiali S.p.A.,  
 00129 Roma RM, IT  
 Guagnelli, Mauro, Ctro Sviluppo Materiali S.p.A.,  
 00129 Roma RM, IT  
 (74) Tonon, Gilberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti  
 S.p.A. Piazza di Pietra, 39, 00186 Roma, IT

**G01N 9/10** → (51) G01N 9/12

(51) **G01N 9/12** (11) **1 403 631 A1**  
G01N 9/10 G01N 9/36  
(25) En (26) En  
(21) 03004970.4 (22) 10.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 CN 02248510  
(54) • *Selbstnivellierender Hydrometer*  
• *Self-leveling hydrometer*  
• *Hydromètre autonivelant*  
(71) Wong, Tommy Chi-Kin, RM.1901, Win Century  
Centre 2A, Mongkok Road, Kowloon, Hong Kong,  
CN  
(72) Wong, Tommy Chi-Kin, Kowloon, Hong Kong, CN  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

**G01N 9/36** → (51) G01N 9/12

(51) **G01N 15/14** (11) **1 403 632 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03020427.5 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256883  
(54) • *Prismen-basierende Anregungsoptik für Durch-*  
*fluss-Zytometrie*  
• *Prism-based flow cytometry excitation optics*  
• *Optique d'excitation à base de prismes pour*  
*cytométrie à flux*  
(71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive,  
Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Blasenheim, Bary J., San Jose California 95126,  
US  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **G01N 15/14** (11) **1 403 633 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020445.7 (22) 12.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 259332  
(54) • *Festmontierte Sortierungsküvette mit vom Nut-*  
*zer austauschbarer Düse*  
• *Fixed mounted sorting cuvette with user*  
*replaceable nozzle*  
• *Cuvette de triage fixe avec buse remplaçable*  
*par l'utilisateur*  
(71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive,  
Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Norton, Pierce, Morgan Hill California 95037, US  
Javadi, Shervin, San Jose California 95134, US  
Vrane, David R., San Jose, California 95112, US  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**G01N 21/00** → (51) H01S 5/00

**G01N 21/25** → (51) G01N 35/02

(51) **G01N 21/55** (11) **1 403 634 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03021604.8 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 DE 10245840  
(54) • *Anordnung zur Bestimmung der spektralen*  
*Reflektivität eines Messobjektes*  
• *Arrangement for the determination of the spec-*  
*tral reflectivity of an object*  
• *Dispositif pour la détermination de la réflexion*  
*spectral d'un objet*  
(71) Jenoptik Mikrotechnik GmbH, Göschwitzer Strasse  
40, 07745 Jena, DE  
(72) Schürmann, Max Christian, Dr., 32312 Lübbecke,  
DE  
Missalla, Thomas, Dr., 23966 Wismar, DE  
Seher, Bernd, 07743 Jena, DE  
(74) Bertram, Helmut, et al, Patentanwälte Oehmke &  
Kollegen, Neugasse 13, 07743 Jena, DE

**G01N 21/64** → (51) G01N 35/02

**G01N 21/78** → (51) C07D 405/14

**G01N 27/12** → (51) G01N 33/00

(51) **G01N 27/90** (11) **1 403 635 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255939.5 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 253848  
(54) • *Geformte flexible Wirbelstromsonde*  
• *Molded flexible eddy current array probe*  
• *Sonde modelée souple à courants de Foucault*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) McKnight, William Stewart, Hamilton, Ohio 45013,  
US  
Gresham, Sandie Elizabeth, Cincinnati, Ohio  
45213, US  
Ingram, Douglas Edward, Cincinnati, Ohio 45224,  
US  
Nath, Shridhar Champaknath, Niskayuna, New  
York 12309, US  
Trantow, Richard Lloyd, Depoe Bay, Oregon 97341,  
US  
Ertel, John William, New Vienna, Ohio 45159, US  
Batzinger, Thomas James, Burnt Hills, New York  
12027, US  
Little, Francis Howard, Cincinnati, Ohio 45244, US  
Rose, Curtis Wayne, Mechanicville, New York  
12118, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation  
General Electric International, Inc. 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G01N 30/12** (11) **1 403 636 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021676.6 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285401  
(54) • *Probenheizvorrichtung*  
• *Sample heating apparatus*  
• *Dispositif de chauffage des échantillons*  
(71) Dia Instruments Co. Ltd., Enzo 370, Chigasaki-shi,  
Kanagawa 253-0084, JP  
(72) Hayashi, Norio, Chigasaki-shi Kanagawa-ken  
253-0084, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G01N 31/00** → (51) C07D 405/14

(51) **G01N 33/00** (11) **1 403 637 A1**  
G01N 27/12  
(25) En (26) En  
(21) 03256022.9 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279680  
16.07.2003 JP 2003275327  
27.02.2003 JP 2003051346  
(54) • *Ammoniak Sensor*  
• *Ammonia sensor*  
• *Capteur d'ammoniaque*  
(71) NGK Spark Plug Co. Ltd., No. 14-18, Takatsuji-cho  
Mizuho-ku, Nagoya-shi Aichi 467, JP  
(72) Nishiyama, Hiroyuki NGK Spark Plug Co. Ltd,  
Nagoya Aichi, JP  
Kakimoto, Shiro NGK Spark Plug Co., LTD, Nagoya  
Aichi, JP  
Inoue, Ryuji NGK Spark Plug Co., LTD, Nagoya  
Aichi, JP  
Yokoi, Hitoshi NGK Spark Plug Co., LTD, Nagoya  
Aichi, JP  
Ishida, Noboru NGK Spark Plug Co., LTD, Nagoya  
Aichi, JP  
Oshima, Takafumi NGK Spark Plug Co., LTD,  
Nagoya Aichi, JP  
Sugaya, Satoshi NGK Spark Plug Co., LTD, Nagoya  
Aichi, JP  
Imaeda, Koichi NGK Spark Plug Co., LTD, Nagoya  
Aichi, JP  
Hattori, Tadashi NGK Spark Plug Co., LTD, Nagoya  
Aichi, JP  
Satsuma, Atsushi NGK Spark Plug Co., LTD,  
Nagoya Aichi, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G01N 33/15** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/15** → (51) C12N 15/09

**G01N 33/15** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/38** → (51) G01G 3/16

(51) **G01N 33/48** (11) **1 403 638 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021413.6 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Molekulare diagnostische Methoden zur Erken-*  
*nung interstitieller Lungenerkrankungen*  
• *Molecular methods for diagnosing interstitial*  
*lung diseases*  
• *Méthodes moléculaires de la diagnose des*  
*maladies interstice du pumon*  
(71) Mondobiotech SA, Via Pasquée 23, 6925 Gentilino,  
CH  
(72) Bevec, Dorian, Dr., 6925 Gentilino, CH  
(74) Salgo, Reinhold Caspar, Dr., Rütistrasse 103, 8636  
Wald, CH

**G01N 33/48** → (51) G06F 17/60

(51) **G01N 33/50** (11) **1 403 639 A1**  
C07K 16/18  
(25) En (26) En  
(21) 02021984.6 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Antikörper als Diagnosemittel in der medizinischen Therapie mit Histondeacetylase-Hemmern*
- *Antibody tools for the diagnostic use in the medical therapy with inhibitors of histone deacetylases*
- *Anticorps en tant que moyen de diagnostic lors d'un traitement par l'administration d'inhibiteurs de l'histone deacetylase*
- (71) G2M Cancer Drugs AG, Paul-Ehrlich-Strasse 42-44, 60596 Frankfurt am Main, DE
- (72) Pelicci, Pier Giuseppe, Prof. Dr., 20090 Opera (Milan), IT  
Minucci, Saverio, Prof. Dr., 20090 Opera (Milan), IT  
Piccini, Daniele, Dr., 20085 Locate di Triulzi (Milan), IT  
Maccarana, Marco, Dr., 24068 Seriate (Bergamo), IT  
Ronzoni, Simona, Dr., 22066 Mariano Comense (Como), IT  
Arecas, Liliana Beatriz, Dr., 20129 Milan, IT  
Faretta, Marco, Dr., 20094 Corsico (Milan), IT
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/53

- (51) **G01N 33/53** (11) **1 403 640 A1**  
G01N 33/50 G01N 33/58
- (25) Ja (26) En
- (21) 02724696.6 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/004426 07.05.2002
- (87) WO 2002/090985 2002/46 14.11.2002
- (30) 07.05.2001 JP 2001136606  
08.01.2002 JP 2002001759
- (54) • *PEPTIDIMMOBILISIERTE GRUNDPLATTE UND VEFAHREN ZUM TESTEN EINES ZIEL-PROTEINS UNTER VERWENDUNG DERSELBEN*
- *PEPTIDE-IMMOBILIZED BASEBOARD AND METHOD OF ASSAYING TARGET PROTEIN USING THE SAME*
- *PLATEAU A PEPTIDE IMMOBILISE ET PROCEDE D'ANALYSE DE PROTEINE CIBLE AU MOYEN DE CELUI-CI*
- (71) Nokihara, Kiyoshi, 7-115, Fuujiyama-cho, Misasagi Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607-8422, JP  
Mihara, Hisakazu, 7-2-4-403, Akamatsucho, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0013, JP
- (72) Nokihara, Kiyoshi, Kyoto-shi, Kyoto 607-8422, JP  
Mihara, Hisakazu, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0013, JP
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/71

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/09

**G01N 33/53** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/533** → (51) C07D 219/04

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 403 641 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03019932.7 (22) 02.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 26.09.2002 JP 2002281530
- (54) • *Verfahren zum Kalkulieren von Assoziations- und Dissoziationskonstanten mit ein Polymerchip zum Auffinden von ionische Polymeren*
- *Method of calculating association and dissociation constants using a polymer chip for identifying ionic polymers*
- *Méthode pour calculer des constants d'association et de dissociation en utilisant une puce de polymères pour l'identification des polymères ioniques*
- (71) Hitachi Software Engineering Co., Ltd., 1-43, Suehiro-cho 1-chome, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP
- (72) Nishimura, Yoshifumi, Yokohama City University, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0045, JP  
Murai, Hiroshi, Hitachi Software Eng. Co. Ltd., Tokyo 140-0002, JP  
Nakao, Motonao, Hitachi Software Eng. Co. Ltd., Tokyo 140-0002, JP  
Morita, Toshiaki, Hitachi Software Eng. Co. Ltd., Tokyo 140-0002, JP
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G01N 33/551** (11) **1 403 642 A1**  
G01N 33/553
- (25) Ja (26) En
- (21) 02724784.0 (22) 14.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/004661 14.05.2002
- (87) WO 2002/095408 2002/48 28.11.2002
- (30) 24.05.2001 JP 2001156086
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES EINE DARAUF IMMOBILISIERTE, PHYSIOLOGISCH AKTIVE SUBSTANZ TRAGENDEN TRÄGERS ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN, IMMOBILISIERTE PHYSIOLOGISCH AKTIVE SUBSTANZ, VERFAHREN ZUR ANALYSE VON PROBENBESTANDTEILEN UND KIT ZUR ANALYSE VON PROBENBESTANDTEILEN*

- *PROCESS FOR PRODUCING SUPPORT CARRYING PHYSIOLOGICALLY ACTIVE SUBSTANCE IMMOBILIZED THEREON AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, IMMOBILIZED PHYSIOLOGICALLY ACTIVE SUBSTANCE, METHOD OF ANALYZING COMPONENT IN SAMPLE AND KIT FOR ANALYZING COMPONENT IN SAMPLE*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN SUPPORT SUR LEQUEL EST IMMOBILISEE UNE SUBSTANCE PHYSIOLOGIQUEMENT ACTIVE ET PROCEDE DE PRODUCTION DUDIT SUPPORT, SUBSTANCE PHYSIOLOGIQUEMENT ACTIVE IMMOBILISEE, PROCEDE D'ANALYSE DE CONSTITUANTS DANS UN ECHANTILLON ET KIT D'ANALYSE DE CONSTITUANTS DANS UN ECHANTILLON*

- (71) Toyo Kohan Co., Ltd., 2-12, Yonbancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8447, JP
- (72) TANGA, Michifumi, c/o TOYO KOHAN CO.,LTD., Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP

- OKAMURA, Hiroshi, c/o TOYO KOHAN CO.,LTD., Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP
- TAKAGI, Kenichi, c/o TOYO KOHAN CO.,LTD., Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP
- AMANO, Makoto, c/o WAKO PURE CHEMICAL IND., Amagasaki-shi, Hyogo 661-0963, JP
- KUROSAWA, Tatsuo, c/o WAKO PURE CHEMICAL IND. LTD, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0963, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01N 33/553** → (51) G01N 33/551

- (51) **G01N 33/554** (11) **1 403 643 A1**  
A61K 39/02 C12Q 1/02  
C12N 1/36 C12N 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 03022895.1 (22) 05.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 05.06.1995 US 465337  
04.06.1996 US 658194
- (54) • *Lawsonia intracelluläris Kultivierung, anti-Lawsonia intracelluläris Impfstoffe und diagnostische Mittel*
- *Lawsonia intracelluläris cultivation, anti-lawsonia intracelluläris vaccines and diagnostic agents*
- *Cultivation de Lawsonia intracelluläris, vaccins anti-lawsonia et agents de diagnostique*
- (71) Boehringer Ingelheim Vetmedica, Inc., 1568 North Main Avenue, Sioux Center, Iowa 51250-0050, US
- (72) Knittel, Jefferey P., Melbourne Florida 32934, US  
Roof, Michael B., Ames, IA 50010, US
- (74) Laudien, Dieter, Dr., et al, Boehringer Ingelheim GmbH, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim, DE
- (62) 96921391.7 / O 843 818

**G01N 33/566** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/569** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/577** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/09

- (51) **G01N 35/00** (11) **1 403 644 A1**  
B01L 9/02
- (25) En (26) En
- (21) 02021403.7 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Flüssigkeitsanalysegerät*
- *Fluid analyzer*
- *Dispositif d'analyse de fluides*
- (71) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Berndt, Manfred, 76307 Karlsbad, DE  
Mora-Fillat, Jose-Angel, 76275 Ettlingen, DE  
Reinhardt, Thomas, 76275 Ettlingen, DE  
Senf, Manuela, 76137 Karlsruhe, DE
- (74) Barth, Daniel, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Patentabteilung, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

- (51) **G01N 35/02** (11) **1 403 645 A1**  
G01N 21/64 G01N 21/25  
G02B 6/04

- (25) En (26) En
- (21) 03027436.9 (22) 16.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (30) 17.07.1998 US 118728  
24.07.1998 US 122544
- (54) • *Detektor und Siebvorrichtung für Ionenkanäle*  
• *Detector and screening device for ion channels*  
• *Détecteur et dispositif de tamisage pour canaux ioniques*
- (71) Vertex Pharmaceuticals (San Diego) LLC, 11010 Torreyana Road, San Diego, California 92121, US
- (72) Tsien, Roger Y., La Jolla California 92037, US  
Coassin, Peter J., Encinitas California, US  
Pham, Andrew A., Del Mar California 92014, US  
Harootunian, Alec Tate, 69, Del Mar California 92014, US  
Vuong, Minh, San Diego California, US
- (74) Vossius, Corinna, et al, Dr. Volker Vossius Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- (62) 99113933.8 / 0 973 040

**G01P 3/44** → (51) F16C 19/52

- (51) **G01P 3/489** (11) **1 403 646 A1**  
G01P 15/16 F16H 61/14
- (25) En (26) En
- (21) 03256011.2 (22) 24.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 JP 2002277193
- (54) • *Vorrichtung zur Bestimmung einer starken Verzögerung eines Fahrzeuges*  
• *Vehicle rapid deceleration detection device*  
• *Dispositif pour déterminer une décélération rapide d'un véhicule*
- (71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP
- (72) Tanaka, Masami c/o JATCO Ltd., Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP  
Nakajima, Nobuyori c/o JATCO Ltd., Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
- (74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G01P 9/04** → (51) G01C 19/56

- (51) **G01P 15/00** (11) **1 403 647 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 03010893.0 (22) 15.05.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 16.05.2002 DE 20207700 U
- (54) • *Ortsfest zu betreibendes Gerät*  
• *Apparatus for fixed operation*  
• *Appareil pour l'utilisation fixe*
- (71) Firma kickWare OHG, Nordring 1d, 97228 Rottendorf, DE
- (72) Eckert, Frank, 97228 Rottendorf, DE
- (74) Küchler, Stefan, et al, Götz & Küchler Patentanwälte, Färberstrasse 20, 90402 Nürnberg, DE

**G01P 15/00** → (51) B60T 8/88

**G01P 15/16** → (51) G01P 3/489

**G01P 21/00** → (51) B60T 8/88

- (51) **G01R 15/14** (11) **1 403 648 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 02728231.8 (22) 04.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005464 04.06.2002
- (87) WO 2002/101396 2002/51 19.12.2002
- (30) 06.06.2001 JP 2001171078
- (54) • *MAGNETSENSOR*  
• *MAGNETIC SENSOR*  
• *DETECTEUR MAGNETIQUE*
- (71) FUJI ELECTRIC CO., LTD., 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP
- (72) KUDO, Takahiro, c/o FUJI ELECTRIC CO., LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP  
KITAIDE, Yujiro, c/o FUJI ELECTRIC CO., LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**G01R 23/16** → (51) G06F 17/14

**G01R 31/00** → (51) H04L 12/40

- (51) **G01R 31/26** (11) **1 403 649 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 03020969.6 (22) 16.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 DE 10245488  
14.10.2002 DE 10247776
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Diagnose von Photovoltaikgeneratoren*  
• *Procedure and device for diagnosing photovoltaic generators*  
• *Procédé et appareil pour tester des générateurs photovoltaïques*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kremer, Peter, 91074 Herzogenaurach, DE  
Wesselak, Viktor, Dr., 91080 Spardorf, DE

- (51) **G01R 31/28** (11) **1 403 650 A2**  
H05K 13/04
- (25) En (26) En
- (21) 03077390.7 (22) 30.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 28.08.2002 US 230021
- (54) • *Vorrichtung zum Testen von Anschlussdrähten*  
• *Lead protrusion tester*  
• *Dispositif pour tester les fils de connexion*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Huggins, Michael C., Kokomo, IN 46902, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **G01R 31/317** (11) **1 403 651 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03256003.9 (22) 24.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 US 255480
- (54) • *Prüfung von integrierten Schaltungen*

- *Testing integrated circuits*  
• *Test des circuits intégrés*
- (71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
- (72) Stirrat, Susan, Windsor, CO 80525, US  
Wu, Kang, Fort Collins, CO 80525, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, Williams Powell, Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

- (51) **G01R 31/3185** (11) **1 403 652 A1**  
G06F 11/26
- (25) De (26) De
- (21) 02021974.7 (22) 30.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Prüfung der Abbildung/Implementierung eines Modells eines logischen Schaltkreises auf einen/in einem Hardware-Emulator*  
• *Method and apparatus for verifying the mapping/implementation of a model of a logic circuit in a hardware emulator*  
• *Méthode et appareil pour vérifier le mappage/l'implémentation d'un modèle d'un circuit logique dans un émulateur hardware*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Ghameshlu, Majid, 1110 Wien, AT  
Krause, Karlheinz, 82152 Planegg, DE  
Taucher, Herbert, 2340 Moedling, AT
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**G01R 33/06** → (51) G01D 5/14

- (51) **G01S 5/02** (11) **1 403 653 A1**  
E05B 49/00 B60R 25/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03021713.7 (22) 25.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 FR 0212090
- (54) • *Fernsteuerungsverfahren und -vorrichtung für die Verriegelung/Entriegelung einer Kraftfahrzeugtür*  
• *Method and device for the remotely locking/unlocking of vehicle doors*  
• *Procédé et dispositif de commande à distance de condamnation/decondamnation d'ouvrants d'un véhicule automobile*
- (71) Valeo Securite Habitable S.A.S., 42, rue le Corbusier - Europarc, 94042 Créteil cedex, FR
- (72) Derouet, Hugues, 94042 Creteil Cedex, FR  
Haydar, Adham, 93230 Romainville, FR
- (74) Hervouet, Sylvie, Valeo Sécurité Habitable S.A.S. 42, rue Le Corbusier Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

- (51) **G01S 5/14** (11) **1 403 654 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03019925.1 (22) 02.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 US 253161
- (54) • *Positions- und Geschwindigkeits-Kalman-Filter in Empfängern für ein globales satellitengestütztes Navigationssystem*  
• *Position and velocity Kalman filter for use with global navigation satellite system receivers*

• *Filtre Kalman de position et de vitesse pour récepteurs de système de positionnement global à satellite*  
(71) NovAtel Inc., 1120, 68th Avenue N.E., Calgary, Alberta T2D 8M5, CA  
(72) Ford, Thomas John, Calgary, Alberta T2L 0H1, CA  
(74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G01S 5/14** (11) **1 403 655 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03020031.5 (22) 04.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 10245967  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Ermittlung von geschätzten Navigationssignal-Fehlerinformationen*

• *Method and device for determining estimated error information of a navigation signal*  
• *Méthode et dispositif pour la détermination d'informations d'erreur estimées d'un signal de navigation*  
(71) EADS Astrium GmbH, 81663 München, DE  
(72) Trautenberg, Hans Ludwig, Dr., 92318 Neumarkt, DE  
(74) Ulrich, Thomas, c/o EADS Deutschland GmbH, Patentabteilung, 81663 München, DE

(51) **G01S 7/03** (11) **1 403 656 A2**  
G05F 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03020563.7 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 20.09.2002 JP 2002275129  
(54) • *Radarsystem*  
• *Radar system*  
• *Système de radar*  
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Nakamura, Kazuto, Hitachi, Ltd, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Fukute, Ryuji, Hitachi, Ltd, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Okonogi, Atsushi, Hitachi, Ltd, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Takano, Kazuaki, Hitachi, Ltd, Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G01S 7/48** (11) **1 403 657 A1**  
G01S 17/93  
(25) De (26) De  
(21) 03020721.1 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 DE 10244639  
(54) • *Optoelektronische Erfassungseinrichtung*  
• *Optoelectronic detecting device*  
• *Dispositif de détection optoélectronique*  
(71) IBEO Automobile Sensor GmbH, Fahrenkrön 125, 22179 Hamburg, DE  
(72) Lages, Ulrich, Dr., 21031 Hamburg, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **G01S 13/34** (11) **1 403 658 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03102705.5 (22) 04.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.09.2002 FR 0211391  
(54) • *Verfahren zur Verbreitung des unzweideutigen Abstandes der FSK-Radarsensoren*  
• *Method for widening the unambiguous range of FSK radars*  
• *Procédé d'élargissement de la distance non ambiguë dans les radars a fsk.*

(71) Thales, 173, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
(72) ARTIS, Jean-Paul, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR  
(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **G01S 13/93** (11) **1 403 659 A1**  
B60Q 1/48  
(25) De (26) De  
(21) 03017438.7 (22) 01.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 28.09.2002 DE 10245421  
(54) • *Einparkhilfe mit grafischer und akustischer Anzeige*  
• *Parking aid with graphic and acoustic notification*  
• *Assistance de stationnement à l'aide de notifications graphiques et acoustiques*

(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(72) Gotzig, Heinrich, Dr., 74081 Heilbronn, DE  
Jecker, Nicolas, 73728 Esslingen, DE  
Lill, Anton, 74348 Lauffen, DE  
Wirkner, Klaus, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **G01S 13/93** (11) **1 403 660 A1**  
B60K 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021469.6 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002278129  
(54) • *Fahrzeugkontrollsystem mit einem Apparat zur Fahrzeugumgebungsbeobachtung*  
• *Vehicle surroundings monitoring apparatus and traveling control system incorporating the apparatus*  
• *Système de commande pour des véhicules et appareil à survieller d'environnement d'un véhicule*

(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Sekiguchi, Hiroyuki, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G01S 17/93** → (51) G01S 7/48  
**G01T 1/202** → (51) G01T 3/06  
**G01T 1/29** → (51) G03B 42/02

(51) **G01T 3/06** (11) **1 403 661 A1**  
G01T 1/202  
(25) En (26) En  
(21) 03256032.8 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 65258  
(54) • *Scintillationsdetektor mit Gadolinium Axialebewegungs- und Compliance- System*  
• *Scintillation detector with gadolinium based sidewall axial restraint and compliance assembly*  
• *Detecteur de scintillation avec système de retenue axial et complience de gadolinium*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Williams, James Richard, University Heights, Ohio 44118, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**G01V 1/02** → (51) G01V 1/04

(51) **G01V 1/04** (11) **1 403 662 A1**  
G01V 1/36 G01V 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 03103527.2 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 GB 0222223  
(54) • *Seeseismische Vermessung*  
• *Marine seismic surveying*  
• *Prospection sismique marine*

(71) Westerngeco Seismic Holdings Limited, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) AT IT NL  
(72) Howlid, Martin, 1341, Slependen, NO  
Martin, James, 1363, H vik, NO  
Synnevaag, Johan-Fredrik, N-0559 Oslo, NO  
Hopperstad, Jon-Fredrik, N-0558 Oslo, NO  
(74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G01V 1/36** → (51) G01V 1/04

**G01V 1/38** → (51) G01V 1/04

(51) **G02B 1/02** (11) **1 403 663 A1**  
H01L 21/027 G03F 7/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 01938695.2 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2001/005132 15.06.2001  
(87) WO 2002/103413 2002/52 27.12.2002

(54) • *OPTISCHES GLIED, PROZESS ZU SEINER HERSTELLUNG UND PROJEKTIONS-AUSRICHTUNGSVORRICHTUNG*  
• *OPTICAL MEMBER, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND PROJECTION ALIGNER*  
• *ELEMENT OPTIQUE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET ALIGNEUR DE PROJECTION*  
(71) Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP



(72) SAKUMA, Shigeru, c/o NIKON CORPORATION, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
SHINADA, Kuninori, c/o NIKON CORPORATION, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G02B 1/04 → (51) C08F 222/40

G02B 1/04 → (51) C08L 57/10

(51) G02B 1/10 (11) 1 403 664 A1  
B32B 7/02 B32B 9/00  
B05D 7/04

(25) Ja (26) En  
(21) 02745826.4 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT  
(86) JP 2002/006791 04.07.2002  
(87) WO 2003/005069 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 JP 2001204472

(54) • ANTIREFLEXIONSFILM UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• ANTIREFLECTION FILM AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF  
• COUCHE MINCE ANTIREFLET ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE

(71) Teijin Dupont Films Japan Limited, 1-1, Uchisaiwaicho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

(72) OGURI, Isamu; c/o Sagamihara Research Center, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP

(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) G02B 1/11 (11) 1 403 665 A2  
(25) En (26) En  
(21) 03256041.9 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002279456  
(54) • Entspiegelungsschichten und ihre Herstellung  
• Antireflection films and their manufacture  
• Couches anti-réfléchissantes et leur fabrication

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Yoshikawa, Y. SiliconeElectr.Mater.Research Center, Matsuida-machi Usui-gun Gunma-ken, JP  
Yamaya, M. SiliconeElectr.Mater.Research Center, Matsuida-machi Usui-gun Gunma-ken, JP

(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

G02B 3/00 → (51) G03B 21/20

G02B 5/00 → (51) G02B 21/00

G02B 5/20 → (51) G03B 42/02

(51) G02B 5/22 (11) 1 403 666 A1  
C09K 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02741400.2 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/006698 02.07.2002  
(87) WO 2003/005076 2003/03 16.01.2003  
(30) 04.07.2001 JP 2001202889  
09.11.2001 JP 2001344714

(54) • DIIMONIUM-SALZUSAMMENSETZUNG UND ABSORPTIONSFILTER FÜR DEN

NAHEN INFRAROTBEREICH UND OPTISCHES INFORMATIONSAUFZEICHNUNGS-MEDIUM

• DIIMONIUM SALT COMPOUND&COMMA; AND NEAR&MINUS;INFRARED RAY ABSORBING FILTER AND OPTICAL INFORMATION RECORDING MEDIUM  
• COMPOSE A BASE DE SEL DE DI-IMONIUM, FILTRE ABSORBANT LE RAYONNEMENT PROCHE INFRAROUGE ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS

(71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP

(72) KITAYAMA, Yasuyuki, Saitama-shi, Saitama 330-0835, JP

YAMAMURA, Shigeo, Saitama-shi, Saitama 330-0038, JP

(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., et al, Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

G02B 5/30 → (51) C08F 222/40

G02B 5/30 → (51) G02F 1/13363

(51) G02B 6/00 (11) 1 403 667 A1  
(25) En (26) En  
(21) 03021496.9 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002283353  
(54) • Beleuchtungsvorrichtung  
• Illumination mechanism  
• Mécanisme d'illumination

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Kawano, Kenji, Alps Electric Co., LTD., Tokyo 145-8501, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

G02B 6/04 → (51) G01N 35/02

G02B 6/08 → (51) G03B 21/62

(51) G02B 6/12 (11) 1 403 668 A1  
C08F 2/46 C08F 299/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02701578.3 (22) 27.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/001771 27.02.2002  
(87) WO 2002/073255 2002/38 19.09.2002

(30) 08.03.2001 JP 2001064772  
(54) • FLUORHALTIGES MATERIAL FÜR EINEN OPTISCHEN WELLENLEITER  
• FLUORINE-CONTAINING MATERIAL FOR OPTICAL WAVEGUIDE  
• MATERIAU CONTENANT DU FLUOR POUR GUIDE D'ONDES OPTIQUE

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP

(72) ARAKI, Takayuki, c/o Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP

TANAKA, Yoshito, c/o Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP

OHASHI, Mihoko, c/o Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G02B 6/12 → (51) G02F 1/025

G02B 6/16 → (51) G02B 6/293

G02B 6/22 → (51) G02B 6/293

(51) G02B 6/293 (11) 1 403 669 A2  
G02B 6/22 G02B 6/16  
H04B 10/18

(25) En (26) En  
(21) 03020824.3 (22) 12.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 261329  
(54) • Dispersionskompensationsmodul  
• Dispersion-compensating module  
• Module à compensation de dispersion

(71) FITEL USA CORPORATION, (A Delaware Corporation), 2000 Northeast Expressway, SUITE F020, Norcross, GA 30071, US

(72) Gruner-Nielsen, Lars, 2700 Bronshoj, DK  
Le, Quang, Nghi, Trong, 2610 Rodovre, DK  
Kristensen, Poul, 2500 Valby, DK  
Wandel, Marie, 2720 Vanlose, DK

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwältin Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) G02B 6/38 (11) 1 403 670 A2  
(25) En (26) En  
(21) 03021549.5 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002283622  
(54) • Glasfaserverbinder mit Faserendschutz  
• Optical fiber connector with optical fiber end protector  
• Connecteur à fibre optique avec protecteur de la face terminale

(71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP

(72) Takeda, Jun, Shibuya-ku Tokyo, JP  
Koreeda, Yuichi, Shibuya-ku Tokyo, JP

(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwältin Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

G02B 6/42 → (51) H01S 5/00

G02B 6/42 → (51) H01S 5/026

(51) G02B 6/44 (11) 1 403 671 A1  
(25) En (26) En  
(21) 03005730.1 (22) 13.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 255852  
(54) • Dielektrisches faseroptisches Kabel mit reduzierter bevorzugter Biegerichtung  
• Dielectric optical fiber cable having reduced preferential bending  
• Câble à fibres optiques avec une direction de flexion réduite privilégiée

(71) FITEL USA CORPORATION, 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US

(72) Norris, Richard Hartford, Powder Springs, GA 30127, US  
Small, Richard D., Lilburn, GA 30047, US  
Thomas, Phillip Maurice, Suwanee, GA 30024, US  
Weimann, Peter A., Atlanta, GA 30306, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE

**G02B 7/00** → (51) G02B 7/16

**G02B 7/10** → (51) G02B 7/28

(51) **G02B 7/16** (11) **1 403 672 A1**  
G02B 7/00 G02B 7/18  
G02B 7/182  
(25) De (26) De  
(21) 03021422.5 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 DE 10245170

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Positionieren eines optischen Bauteils*  
• *Device and method for positioning an optical element*  
• *Dispositif et méthode de positionnement d'un élément optique*

(71) Leica Microsystems Wetzlar GmbH, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

(72) Rentzsch, Wolfgang, 35576 Wetzlar, DE

(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Corporate Patents + Trademarks Department, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

**G02B 7/18** → (51) G02B 7/16

**G02B 7/182** → (51) G02B 7/16

(51) **G02B 7/28** (11) **1 403 673 A2**  
G02B 15/14 G02B 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 03256104.5 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287697

03.02.2003 JP 2003025922

(54) • *Steuereinrichtung für Zoomobjektive, Zoomobjektiv, und Bildaufnahmesystem*  
• *Zoom lens control apparatus, zoom lens system, and image-taking system*  
• *Dispositif de commande d'une lentille de zoom, lentille de zoom, et appareil d'imagerie*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Yakita, Shin-ichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP

Tomita, Yasuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**G02B 13/18** → (51) B41J 2/45

**G02B 15/14** → (51) G02B 7/28

(51) **G02B 21/00** (11) **1 403 674 A2**  
G02B 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 03020426.7 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 10244850

(54) • *Einstellbares Pinhole*  
• *Adjustable pinhole*  
• *Trou d'épingle réglable*

(71) CARL ZEISS JENA GMBH, CARL-ZEISS-PROMENADE 10, 07745 JENA, DE

(72) Bartzke, Karlheinz, 99867 Gotha, DE  
Hofmann, Jens, 99510 Apolda, DE  
Klopfleisch, Karl-Heinz, 07745 Jena, DE  
Wolleschensky, Ralf, 99510 Apolda, DE

(51) **G02B 21/00** (11) **1 403 675 A2**  
G02B 21/16

(25) En (26) En  
(21) 03029115.7 (22) 09.04.1998

(84) CH DE FR GB LI NL

(30) 09.04.1997 US 41855 P

23.04.1997 US 44247 P

25.07.1997 US 900193

(54) • *Farbumsetzendes UV-Mikroskop*  
• *Colour translating UV microscope*  
• *Microscope ultraviolet à décalage de couleur*

(71) Richardson Technologies Inc., 670 Hardwick Road Unit 4 P.O. Box 23, Bolton Ontario L7E 5T1, CA

(72) Richardson, Timothy M., Bolton Ontario L7E 5T1, CA

(74) Gibson, Stewart Harry, URQUHART-DYKES & LORD, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB

(62) 98916700.2 / 0 978 008

(51) **G02B 21/16** (11) **1 403 676 A1**  
G03F 7/20

(25) De (26) De  
(21) 03021531.3 (22) 24.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.09.2002 DE 10245473

(54) • *Strukturbreiten-Messgerät*  
• *Apparatus for measuring structure widths*  
• *Appareil de mesure de largeurs de structure*

(71) Leica Microsystems Semiconductor GmbH, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

(72) Cemic, Franz, Dr., 35789 Weilmünster, DE

Danner, Lambert, 35584 Wetzlar-Naunheim, DE

(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Corporate Patents + Trademarks Department, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

**G02B 21/16** → (51) G02B 21/00

(51) **G02B 23/04** (11) **1 403 677 A1**  
(25) De (26) De

(21) 03018979.9 (22) 21.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.09.2002 DE 10245395

(54) • *Fernglas mit Bildsensor*  
• *Binoculars with image sensor*  
• *Binoculaire avec capteur d'image*

(71) Hensoldt AG, Gloelstrasse 3-5, 35576 Wetzlar, DE

(72) Heintz, Christof, Dipl.-Ing., 61440 Oberursel, DE

(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen, Alte Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE

(51) **G02B 23/16** (11) **1 403 678 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03019962.4 (22) 03.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 10244669

(54) • *Vorrichtung zum Halten einer Kamera hinter einem Fernglas*  
• *Device for holding a camera behind a telescope*

• *Dispositif pour maintenir un appareil photographique à l'arrière d'une jumelle*

(71) Hensoldt AG, Gloelstrasse 3-5, 35576 Wetzlar, DE

(72) Claudi, Volker, 35633 Lahnu, DE

Becker, Kurt, Dr., 35440 Linden, DE

Michel, Frank, 35619 Braunfels, DE

Will, Peter, 35102 Lahra, DE

(74) Müller-Rissmann, Werner Albrecht, Dr., Carl Zeiss, Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

(51) **G02B 25/00** (11) **1 403 679 A2**

(25) De (26) De

(21) 03018978.1 (22) 21.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 DE 10244814

(54) • *Okular*

• *Eyepiece*

• *Oculaire*

(71) Hensoldt AG, Gloelstrasse 3-5, 35576 Wetzlar, DE

(72) Besenmatter, Walter, Dr., 35619 Braunfels, DE

Claudi, Volker, 35633 Lahnu, DE

(74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen, Alte Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE

**G02B 26/10** → (51) G03B 21/00

**G02B 27/00** → (51) G03B 21/20

(51) **G02B 27/01** (11) **1 403 680 A1**  
A61B 3/113 G06F 3/00  
G09B 9/30

(25) En (26) En

(21) 03077607.4 (22) 19.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 259103

(54) • *Blickverfolgungssystem, Augenverfolgungssystem und ein zugehöriges Kalibrierungsverfahren*

• *Gaze tracking system, eye-tracking system and an associated method of calibration*  
• *Système de poursuite du regard, système de poursuite oculaire et procédé de calibration associé*

(71) The Boeing Company, P.O. Box 516, M.S.

S100-3365, St. Louis, MO 63166, US

(72) Aughey, John H., St. Louis, MO 63117-2410, US

Vorst, Carl J., St. Ann, MO 63074-3321, US

Rohr, Michael V., Fenton, MO 63026-2763, US

Swaine, Steven D., St. Charles, MO 63303-8452, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaaten en Octrooigemachtigden, Sweelincplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**G02B 27/09** → (51) G03B 21/20

**G02B 27/18** → (51) G03B 21/00

**G02B 27/18** → (51) G03B 21/20

**G02C 1/02** → (51) G02C 5/22

(51) **G02C 1/04** (11) **1 403 681 A1**  
(25) It (26) En

(21) 02425585.3 (22) 27.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Brille*

- Spectacles
  - Lunettes
- (71) Safilo Societa' Azionaria Fabbrica Italiana Lavorazione Occhiali S.p.a., Piazza Tiziano, 8, 32044 Pieve di Cadore (BL), IT
- (72) Tabacchi, Vittorio, 32044 Pieve di Cadore (BL), IT
- (74) Cantaluppi, Stefano, et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, 35137 Padova, IT

(51) **G02C 5/22** (11) **1 403 682 A1**  
G02C 1/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 03291886.4 (22) 29.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.08.2002 FR 0210680

(54) • *Randlose Brille*  
• *Rimless spectacles*  
• *Lunettes du type sans entourage*

(71) Timon, 4 avenue Louis Delage, 91310 Linas, FR

(72) Perie, Jean-Claude, 82000 Montauban, FR

Tiberghien, Hervé, 06500 Menton, FR

Dalex, Robert, 91660 Merville, FR

(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **G02C 11/02** (11) **1 403 683 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03291481.4 (22) 18.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 FR 0212143

(54) • *Transformierbare Brillenfassung und transformierendes Element dafür*  
• *Transformable spectacle frame and transformation element therefor*  
• *Monture de lunettes transformable et élément de transformation associé*

(71) Tand'm S.a.r.l., 27, rue du Collège, 39800 Poligny, FR

(72) Charmoille, Patricia, Cabinet Ballot, 25000 Besançon, FR

(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot, Société du Groupe Novagraaf, 25 A, rue Proudhon, 25000 Besançon, FR

**G02F 1/00** → (51) G11B 7/12

**G02F 1/01** → (51) H04B 10/155

(51) **G02F 1/025** (11) **1 403 684 A1**  
G02B 6/12

(25) En (26) En

(21) 02292403.9 (22) 30.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Optischer Hochgeschwindigkeitsmodulator*  
• *High-speed optical modulator*  
• *Modulateur optique à grande vitesse*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US

(72) Dr.Pearsall, Thomas, 75002 Paris, FR

(74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G02F 1/13** (11) **1 403 685 A2**  
H01L 21/60 H05K 3/32

(25) En (26) En

(21) 03028995.3 (22) 04.03.1998

(84) DE NL

- (30) 06.03.1997 JP 5215297
- (54) • *Flüssigkristallanzeige*  
• *Liquid crystal display device*  
• *Affichage à cristaux liquides*
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Shiota, Motoji, Kashihara-shi Nara-ken, JP
- Inada, Kiyoshi, Joyo-shi Kyoto, JP
- Yoshida, Hirokazu, Osaka-shi Osaka, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- (62) 98103837.5 / 0 863 426

(51) **G02F 1/13** (11) **1 403 686 A2**  
H01L 21/60 H05K 3/32

(25) En (26) En

(21) 03028996.1 (22) 04.03.1998

(84) DE NL

(30) 06.03.1997 JP 5215297

(54) • *Flüssigkristallanzeige*  
• *Liquid crystal display device*  
• *Affichage à cristaux liquides*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP

(72) Shiota, Motoji, Kashihara-shi Nara-ken, JP

Inada, Kiyoshi, Joyo-shi Kyoto, JP

Yoshida, Hirokazu, Osaka-shi Osaka, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(62) 98103837.5 / 0 863 426

**G02F 1/13** → (51) G03B 21/00

(51) **G02F 1/133** (11) **1 403 687 A2**  
G02F 1/137 G09G 3/36

(25) En (26) En

(21) 03077895.5 (22) 15.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 256930

(54) • *Cholesterisches Flüssigkristallanzeigesystem*  
• *Cholesteric liquid crystal display system*  
• *Système d'affichage à cristaux liquides cholesteriques*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Stephenson, Stanley W., Rochester, New York 14650-2201, US

Mi, Xiang-Dong, Rochester, New York 14650-2201, US

Johnson, David M., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

**G02F 1/1335** → (51) C09K 11/08

(51) **G02F 1/13357** (11) **1 403 688 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03078015.9 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 US 253805

(54) • *Beleuchtung einer Flüssigkristallanzeige*  
• *Illumination of a liquid crystal display*  
• *Eclairage d'un dispositif d'affichage à cristaux liquides*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

- (72) Betz, Alexander C., Kokomo, IN 46902, US
- Clute, David J., Cincero, IN 46034, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **G02F 1/13357** (11) **1 403 689 A2**  
C09K 11/08

(25) En (26) En

(21) 03103418.4 (22) 17.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 256706

(54) • *Rückbeleuchtung für eine farbige Flüssigkristallanzeige mit Wellenlängenumwandlung des von einer Lichtquelle abgestrahlten Lichtes*  
• *Backlight for a color LCD using wavelength conversion of the light emitted by a light source*  
• *Rétroéclairage pour affichage à cristaux liquides en couleur avec conversion de la longueur d'onde émise par une source lumineuse*

(71) Lumileds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble Road, San Jose, California 95131, US

(72) Lowery, Christopher H. Lumileds Lighting U.S., LLC, San Jose 95131, US

Timmers, Wilhelmus A. G. Lumileds Lighting U.S.LLC, San Jose 95131, US

Sillevis Smitt, Johannes W. H. Lumileds Lighting, San Jose 95131, US

(74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G02F 1/13363** (11) **1 403 690 A1**  
G02F 1/139 G02B 5/30

(25) En (26) En

(21) 03103677.5 (22) 23.12.1997

(84) DE FR GB NL

(30) 24.12.1996 JP 34373696

(54) • *Flüssigkristallanzeigevorrichtung*  
• *Liquid crystal display device*  
• *Dispositif d'affichage à cristaux liquides*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(84) DE FR GB NL

(72) Motohiro, Yamahara, 543, Osaka, JP

lichiro, Inoue, 632, Nara, JP

(74) Suckling, Andrew Michael, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(62) 97310505.9 / 0 851 269

**G02F 1/1337** → (51) C08L 79/08

**G02F 1/1345** → (51) G02F 1/1362

(51) **G02F 1/1362** (11) **1 403 691 A1**  
G02F 1/1345 H01L 25/075  
H01L 29/786 H01L 21/336

(25) En (26) En

(21) 03255715.9 (22) 12.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002281856

(54) • *Elektrooptische Anzeigevorrichtung und Methode zu deren Herstellung, die den Transfer eines Chips beinhaltet*  
• *Electro-optical display device and its manufacturing method including the transfer of a chip*  
• *Ecran d'affichage électro-optique et méthode de fabrication correspondantes, comprenant le transfert d'une puce*

- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Kimura, Mutsumi c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G02F 1/137** → (51) G02F 1/133

**G02F 1/139** → (51) G02F 1/13363

- (51) **G02F 1/225** (11) **1 403 692 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02078982.2 (22) 26.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektrooptische Vorrichtungen*  
• *Electro-optic devices*  
• *Dispositifs electro-optique*
- (71) Corning O.T.I. SRL, Viale Sarca 222, 20126 Milano, IT
- (72) Prunerì, Valerio, I-23033, Grosio, IT  
Belmonte, Michele, 26900 Lodi, IT  
Orio, Massimo, 20081 Abbiategrosso (MI), IT
- (74) Poole, Michael John, et al, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

- (51) **G03B 1/14** (11) **1 403 693 A1**
- G03D 3/13
- (25) De (26) De
- (21) 02021169.4 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Anordnung zum Bestimmen des Antriebsverhaltens eines Transportsystems für ein fotografisches Material sowie Verfahren hierzu*  
• *Device for determining the gear ratio of a feeding system for a photographic material and method therefor*  
• *Dispositif et méthode pour déterminer le rapport de transmission d'un système de transport pour matériau photographique*
- (71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE
- (72) Kastner, Franz, 81827 München, DE  
Seeberg, Axel, 85417 Marzling, DE

**G03B 7/16** → (51) H04N 5/243

**G03B 7/28** → (51) H04N 5/235

- (51) **G03B 21/00** (11) **1 403 694 A1**
- G03B 33/12 G02B 27/18  
G02B 26/10 H04N 5/74  
G02F 1/13

- (25) Ja (26) En
- (21) 02743680.7 (22) 21.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/006205 21.06.2002
- (87) WO 2003/005122 2003/03 16.01.2003
- (30) 02.07.2001 JP 2001200569

- (54) • *PROJEKTIONS-BILDANZEIGE*  
• *PROJECTION IMAGE DISPLAY*  
• *AFFICHAGE D'IMAGE A PROJECTION*

- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) HATAKEYAMA, Atsushi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0833, JP

- YAMAGISHI, Shigekazu, Takatsuki-shi, Osaka 569-1041, JP
- NAMBA, Shu, Suita-shi, Osaka 565-0872, JP
- (74) Stippel, Hubert, Dipl.-Ing., et al, Hafner & Stippel, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

**G03B 21/14** → (51) H05B 41/24

- (51) **G03B 21/20** (11) **1 403 695 A1**
- G03B 27/54 G02B 3/00  
G02B 27/09 G02B 27/00  
G02B 27/18 H04N 9/31

- (25) De (26) De
- (21) 02021170.2 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Aufbelichten einer Vorlage mittels einer Vielzahl homogener und überlagerter Punktlichtquellen*  
• *Device for exposure of an original comprising homogenised and superposed multiple point light sources*  
• *Dispositif d'exposition d'un original comprenant une pluralité de sources lumineuses ponctuelles homogénéisées et superposées*
- (71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE
- (72) Gressierer, Bernhard, 85276 Pfaffenhofen, DE  
Lind, Martin, 80809 München, DE  
Thoma, Ralph, 86167 Augsburg, DE  
Bode, Andreas, 81476 München, DE  
Melzer, Volker, 81671 München, DE

- (51) **G03B 21/62** (11) **1 403 696 A1**
- G02B 6/08
- (25) En (26) En
- (21) 03255671.4 (22) 11.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 JP 2002277958
- (54) • *Rückprojektionsschirm mit Lichtleitfrontplatte und Streuelement*  
• *Rear projection screen using a light-guide faceplate and diffusing means*  
• *Ecran de rétroprojection utilisant une plaque frontale de guidage de lumière et des moyens diffusants*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Sakaguchi, Masafumi c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G03B 27/54** → (51) G03B 21/20

**G03B 33/12** → (51) G03B 21/00

- (51) **G03B 42/02** (11) **1 403 697 A1**
- G03B 42/08 G02B 5/20  
G01T 1/29

- (25) En (26) En
- (21) 03021378.9 (22) 22.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.09.2002 JP 2002279250
- (54) • *Lesevorrichtung für Strahlungsbilder und Sperfilter für Anregungslicht*

- *Radiation image read-out apparatus and stimulating light cut filter*  
• *Appareil de lecture d'image de rayonnement et filtre de coupure de la lumière d'excitation*

- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Yasuda, Hiroaki, Ashigarakami-gun Kanagawa-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G03B 42/04** → (51) A61B 6/14

**G03B 42/08** → (51) G03B 42/02

- (51) **G03C 1/28** (11) **1 403 698 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03022176.6 (22) 30.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 JP 2002287243
- (54) • *Photographisches lichtempfindliches Silberhalogenidmaterial beinhaltend einen bestimmten Farbstoff, ein Hydrazinderivat und eine Benzotriazolverbindung*  
• *Silver halide photographic light-sensitive material comprising a particular dye, a hydrazine derivate and a benzotriazole compound*  
• *Matériau photographique à l'halogénure d'argent sensible à la lumière contenant un colorant spécifique, un dérivé d'hydrazine et un composé benzotriazole*

- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP
- (72) Hirano, Mitsunori, Minami-ashigara-shi Kanagawa 250-0193, JP  
Ishigaki, Kunio, Minami-ashigara-shi Kanagawa 250-0193, JP  
Oikawa, Tokuju, Minami-ashigara-shi Kanagawa 250-0193, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03C 1/73** → (51) B41C 1/10

- (51) **G03C 1/795** (11) **1 403 699 A1**
- G03G 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 03077896.3 (22) 15.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 US 255914
- (54) • *Bildaufzeichnungselement mit aufgeklebtem Träger welcher mit Hohlräumen versehen ist*  
• *Imaging member adhered to vacuuous core base*  
• *Élément de formation d'image collé sur un support contenant des cavités*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Aylward, Peter T., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Laney, Thomas M., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Bourdelaïs, Robert P., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G03C 1/795** (11) **1 403 700 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03077901.1 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 US 255918  
(54) • *Bildaufzeichnungselement mit einem mit Hohl-  
räumen versehenen Träger*  
• *Imaging member with vacuous core base*  
• *Élément formateur d'images comprenant un  
support avec des cavités*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Bourdelais, Robert P., c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Laney, Thomas M., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Aylward, Peter T., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents  
Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow,  
Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G03C 1/93** (11) **1 403 701 A2**  
**B41M 5/00**  
(25) En (26) En  
(21) 03077892.2 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 US 259355  
(54) • *Bilderzeugungselement mit Polyesterträger*  
• *Imaging member with polyester base*  
• *Élément formateur d'images comprenant un  
substrat à base de polyester*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Rao, Yuanqiao Eastman Kodak Company,  
Rochester New York 14650-2201, US  
Majumdar, DeBasis Eastman Kodak Company,  
Rochester New York 14650-2201, US  
Kress, Robert J. Eastman Kodak Company,  
Rochester New York 14650-2201, US  
Decker, David E. Eastman Kodak Company,  
Rochester New York 14650-2201, US  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,  
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

- (51) **G03C 1/93** (11) **1 403 702 A2**  
**B41M 5/00**  
**C09D 5/00**  
(25) En (26) En  
(21) 03077897.1 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 US 256520  
(54) • *Grundierungszusammensetzung für Polyester*  
• *Primer composition for polyesters*  
• *Composition formant une couche adhésive  
pour support à base de polyester*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Rao, Yuanqiao, Rochester, New York 14650-2201,  
US  
Majumdar, DeBasis, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Kress, Robert J., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Decker, David E., Rochester, New York  
14650-2201, US

- (74) Weber, Etienne Nicolas, Kodak Industrie,  
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

- (51) **G03C 3/00** (11) **1 403 703 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021650.1 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 JP 2002284386  
(54) • *Verpackung für eine Rolle lichtempfindliches  
Material*  
• *Packaging for rolled photosensitive material*  
• *Emballage pour un matériau photosensible en  
forme de rouleau*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma,  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Hara, Yoshio, Odawara-shi Kanagawa, JP  
Kawamura, Makoto, Minami-Ashigara-shi,  
Kanagawa-ken, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert  
Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring  
15, 80539 München, DE

**G03C 5/44** → (51) G03C 7/42

- (51) **G03C 7/36** (11) **1 403 704 A1**  
**C07D 417/06** **C07D 285/24**  
(25) En (26) En  
(21) 03021632.9 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 JP 2002283780  
27.09.2002 JP 2002284156  
(54) • *Farbstoffbildender Kuppler und farbphotogra-  
phisches lichtempfindliches Silberhalogenidma-  
terial*  
• *Dye-forming coupler and silver halide color  
photographic light-sensitive material*  
• *Coupleur formateur de colorant et matériau  
photographique couleur à l'halogénure d'  
argent sensible à la lumière*  
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma  
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Takeuchi, Kiyoshi, Minami-ashigara-shi  
Kanagawa-ken, JP  
Seto, Nobuo, Minami-ashigara-shi Kanagawa-ken,  
JP  
Yoneyama, Hiroyuki, Minami-ashigara-shi  
Kanagawa-ken, JP  
Uehira, Shigeki, Minami-ashigara-shi Kanagawa-  
ken, JP  
Sano, Satoshi, Minami-ashigara-shi Kanagawa-  
ken, JP  
Shimada, Yasuhiro, Minami-ashigara-shi  
Kanagawa-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G03C 7/42** (11) **1 403 705 A2**  
**G03C 5/44**  
(25) En (26) En  
(21) 03077884.9 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 US 259110  
(54) • *Geruchlose photographische Bleichmittelzu-  
sammensetzung und farbphotographische Ver-  
arbeitung*

- *Odorless photographic bleaching composition  
and color photographic processing*  
• *Composition de blanchiment photographique  
sans odeur et traitement des matériaux photo-  
graphiques en couleur*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Haye, Shirleyanne E., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Huston, Janet M., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Schmittou, Eric R., Rochester, New York  
14650-2201, US  
Feller, Therese M., Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents  
Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow,  
Middlesex HA1 4TY, GB

**G03D 3/13** → (51) G03B 1/14

- (51) **G03D 13/00** (11) **1 403 706 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021192.6 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Bearbeiten fotografischen  
Materials*  
• *Photographic material processing device*  
• *Appareil de traitement pour matériau photogra-  
phique*  
(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373  
Leverkusen, DE  
(72) Johnke, Michael, 07616 Bürgel/OT Gniebsdorf, DE  
Schlüter, Hans, 07548 Gera, DE

- (51) **G03D 15/00** (11) **1 403 707 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021178.5 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur automatischen Beurteilung der  
Bildausgabewürdigkeit*  
• *Method for automatically determining picture  
quality*  
• *Méthode pour la détermination automatique de  
la qualité des images*  
(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373  
Leverkusen, DE  
(72) Schindler, Hans-Georg, 83607 Holzkirchen, DE  
Hagen, Thomas, 81827 München, DE  
Thormann, Stephan, 82237 Würthsee, DE

**G03F 7/00** → (51) G03F 7/40**G03F 7/004** → (51) B41C 1/10

- (51) **G03F 7/031** (11) **1 403 708 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256124.3 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 414758 P  
(54) • *Fotoresist*  
• *Photoresist*  
• *Photorésist*  
(71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough,  
MA 01752, US  
(72) Barr, Robert K., Shrewsbury, Massachusetts  
01545, US

Anzures, Edgardo, Westborough, Massachusetts 01581, US  
Lundy, Daniel E., Winchendon, Massachusetts 01475, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

(51) **G03F 7/031** (11) **1 403 709 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256125.0 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 414759 P  
(54) • *Photoinitiator*  
• *Photoinitiator*  
• *Photoinitiateur*  
(71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US

(72) Barr, Robert K., Shrewsbury Massachusetts 01545, US  
Anzures, Edgardo, Westborough Massachusetts 01581, US  
Lundy, Daniel E., Winchendon Massachusetts 01475, US  
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**G03F 7/033** → (51) B41C 1/10

**G03F 7/033** → (51) G03F 7/038

(51) **G03F 7/038** (11) **1 403 710 A1**  
G03F 7/033 B41C 1/10  
B41M 5/40  
(25) En (26) En  
(21) 03021661.8 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281557  
(54) • *Polymerisierbare Zusammensetzung*  
• *Polymerizable composition*  
• *Composition polymérisable*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Kunita, Kazuto, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP  
Fujimaki, Kazuhiro, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/039** (11) **1 403 711 A1**  
H01L 21/027  
(25) Ja (26) En  
(21) 02765525.7 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/009381 12.09.2002  
(87) WO 2003/025676 2003/13 27.03.2003  
(30) 13.09.2001 JP 2001277589  
(54) • *STRUKTURAUSBILDUNGSMATERIAL UND VERFAHREN ZUR STRUKTURAUSBILDUNG*  
• *PATTERN&MINUS;FORMING MATERIAL AND METHOD OF FORMING PATTERN*  
• *MATERIAU POUR LA FORMATION DE MOTIF, ET PROCEDE RELATIF A LA FORMATION DE MOTIF*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) KISHIMURA, Shinji, Itami-shi, Hyogo 664-0851, JP  
ENDO, Masayuki, Izumi-shi, Osaka 594-0022, JP  
SASAGO, Masaru, Hirakata-shi, Osaka 573-0007, JP  
UEDA, Mitsuru, Koto-ku, Tokyo 135-0044, JP  
FUJIGAYA, Tsuyohiko, Koshigaya-shi, Saitama 343-0821, JP

(74) Pfau, Anton Konrad, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03F 7/039** → (51) C08F 20/30

(51) **G03F 7/20** (11) **1 403 712 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255923.9 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 EP 02256615  
(54) • *Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung*  
• *Lithographic apparatus and device manufacturing method*  
• *Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif*  
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL  
(72) van de Nieuwelaar, Norbertus Josephus Martinus, 5043 AP Tilburg, NL  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 403 713 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256067.4 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 EP 02256793  
(54) • *Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung*  
• *Lithographic apparatus and device manufacturing method*  
• *Appareil lithographique et méthode de fabrication d'un dispositif*  
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL  
(72) Jacobs, Hernes, 5627 CJ Eindhoven, NL  
Cox, Henrikus Herman Marie, 5645 JH Eindhoven, NL  
Vosters, Petrus Matthijs Henricus, 5531 EH Bladel, NL  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 403 714 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256068.2 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 EP 02256794  
(54) • *Lithographischer Apparat und eine Messeinrichtung*  
• *Lithographic apparatus and a measurement system*  
• *Appareil lithographique et un système de mesure*  
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL  
(72) van der Laan, Hans, 5501 CL Veldhoven, NL

Baselmans, Johannes Jacobus Matheus, 5688 GG Oirschot, NL  
van Dijsseldonk, Antonius Johannes Josephus, 5527 BH Hapert, NL  
Leenders, Martinus Hendrikus Antonius, 3039 ER Rotterdam, NL  
Moors, Johannes Hubertus Josephina, 5709 MT Helmond, NL  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 403 715 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256103.7 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 EP 02256792  
(54) • *Lithographischer Apparat und Verfahren zur Herstellung eines Artikels*  
• *Lithographic apparatus and device manufacturing method*  
• *Appareil lithographique et méthode pour la fabrication d'un dispositif*  
(71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL  
(72) Kurt, Ralph, 5655 CG Eindhoven, NL  
Kolesnychenko, Aleksey, 6525 JB Nijmegen, NL  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G03F 7/20** → (51) G02B 1/02

**G03F 7/20** → (51) G02B 21/16

(51) **G03F 7/32** (11) **1 403 716 A2**  
B41C 1/10 B41M 5/40  
(25) En (26) En  
(21) 03022141.0 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286111  
(54) • *Verfahren zum Entwickeln einer lithographischen Druckplatte*  
• *Process for developing lithographic printing plate*  
• *Procédé de développement d'une plaque d'impression lithographique*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Tsuchiya, Mitsumasa, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka, JP  
Kawauchi, Ikuo, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/40** (11) **1 403 717 A1**  
G03F 7/00 H01L 21/027  
H01L 21/8247 H01L 27/115  
(25) En (26) En  
(21) 03021393.8 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002288117  
(54) • *Resistmusterverdickungszusammensetzung, Verfahren zur Erzeugung von Resistmustern und Verfahren zur Herstellung eines Halbleiterbauelements*

- Resist pattern thickening material, process for forming resist pattern, and process for manufacturing semiconductor device
  - Composition épaisseuse pour motif de réserve, procédé pour former un motif dans une réserve et procédé de fabrication d'un dispositif semi-conducteur
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Kozawa, Miwa, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
Nozaki, Koji, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Körfer, Thomas, et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

**G03G 5/05** → (51) G03G 5/06

- (51) **G03G 5/06** (11) **1 403 718 A2**  
G03G 5/05 C09B 11/20
- (25) En (26) En
- (21) 03022175.8 (22) 30.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 262418
- (54) • Zusammensetzung, die eine Trisamino-Triphenyl-Verbindung enthält
- Composition comprising trisamino-triphenyl compound
  - Composition comprenant un composé du trisamino-triphényl
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Fuller, Timothy J., Pittsford New York 14534-4023, US  
Dinh, Kenny-Tuan T., Webster New York 14580, US  
Yanus, John F., Webster New York 14580, US  
Tong, Yuhua, Webster New York 14580, US  
Silvestri, Markus R., Fairport New York 14450, US  
Renfer, Dale S., Webster New York 14580, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G03G 5/06** (11) **1 403 719 A2**  
G03G 5/147 G03G 5/05
- (25) En (26) En
- (21) 03022182.4 (22) 30.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 262417
- (54) • Photoempfindliches Element mit einem Löschkontrollmittel
- Photosensitive member having deletion control additive
  - Élément photosensible ayant un agent de contrôle
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Fuller, Timothy J., Pittsford New York 14534-4023, US  
Dinh, Kenny-Tuan T., Webster New York 14580, US  
Yanus, John F., Webster New York 14580, US  
Tong, Yuhua, Webster New York 14580, US  
Silvestri, Markus R., Fairport New York 14450, US  
Renfer, Dale S., Webster New York 14580, US

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G03G 5/06** (11) **1 403 720 A2**  
G03G 5/05

- (25) En (26) En
- (21) 03255960.1 (22) 23.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 JP 2002277778
- (54) • Elektrophotographisches Material
- Electrophotosensitive material
  - Matériau électrophotographique
- (71) Kyocera Mita Corporation, 2-28, Tamatsukuri 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-8585, JP
- (72) Azuma, Jun, Kyocera Mita Corporation, Osaka-shi Osaka 540-8585, JP  
Hamasaki, Kazunari, Kyocera Mita Corporation, Osaka-shi Osaka 540-8585, JP  
Kuboshima, Daisuke, Kyocera Mita Corporation, Osaka-shi Osaka 540-8585, JP  
Honma, Hisakazu, Kyocera Mita Corporation, Osaka-shi Osaka 540-8585, JP
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB

**G03G 5/06** → (51) G03G 5/147

- (51) **G03G 5/082** (11) **1 403 721 A2**  
G03G 15/20

- (25) En (26) En
- (21) 03029551.3 (22) 10.09.1997
- (84) DE FR GB IT
- (30) 11.09.1996 JP 24040996
- (54) • Elektrophotographisches lichtempfindliches Element
- Electrophotographic light-receiving member
  - Élément photorécepteur électrophotographique

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsuchida, Shinji, Tokyo, JP  
Niino, Hiroaki, Tokyo, JP  
Kojima, Satoshi, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwalte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 97115725.0 / 0 829 769

- (51) **G03G 5/147** (11) **1 403 722 A1**  
G03G 5/06

- (25) En (26) En
- (21) 03021369.8 (22) 22.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 JP 2002276629
- (54) • Elektrophotographischer Photoleiter, elektrophotographische Methode, Apparat und Prozesskartusche mit einer speziellen, äussersten Oberflächenbeschichtung des Photoleiters
- Electrophotographic photoconductor, electrophotography method, electrophotographic apparatus, electrophotographic apparatus process cartridge using a specific outermost surface layer coating solution for the photoconductor
  - Photoconducteur électrophotographique, méthode d'utilisation, appareil, et cartouche de procédé utilisant une couche spécifique pour la couche extérieure du photoconducteur

- (71) Ricoh Company, 1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Ikegami, Takaaki, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Shimada, Tomoyuki, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Suzuki, Yasuo, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Tamoto, Nozomu, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Kami, Hidetoshi, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP
- (74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**G03G 5/147** → (51) G03G 5/06

**G03G 7/00** → (51) G03C 1/795

**G03G 7/00** → (51) G03G 9/08

**G03G 8/00** → (51) G03G 9/08

- (51) **G03G 9/08** (11) **1 403 723 A2**  
G03G 9/087 G03G 9/083

- (25) En (26) En
- (21) 03021724.4 (22) 25.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 JP 2002282737  
27.09.2002 JP 2002282738
- (54) • Toner
- Toner
  - Révélateur
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Moribe, Syuhei, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yusa, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kasuya, Takashige, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ogawa, Yoshihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 9/08** (11) **1 403 724 A2**  
G03G 7/00 G03G 8/00

- (25) En (26) En
- (21) 03256082.3 (22) 26.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 JP 2002281316  
27.09.2002 JP 2002283463
- (54) • Bildformungsverfahren sowie Bildformungsapparat, elektrophotographisches Bildempfangsblatt und elektrophotographisches Bild
- Image forming process and image forming apparatus, electrophotographic image receiving sheet, and electrophotographic print
  - Procédé de formation d'images et appareil de formation d'images, feuille réceptrice d'images électrophotographique et copie électrophotographique
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Nakamura, Yoshisada, c/o Fuji Film Co. Ltd., Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP  
Nogami, Yutaka, c/o Fuji Xerox Co. Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP
- (74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G03G 9/08** → (51) G03G 9/097

(51) **G03G 9/083** (11) **1 403 725 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021863.0 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002282761  
(54) • *Magnetischer Toner*  
• *Magnetic toner*  
• *Révélateur magnétique*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamazaki, Katsuhisa, Ohta-ku Tokyo, JP  
Yusa, Hiroshi, Ohta-ku Tokyo, JP  
Kasuya, Takashige, Ohta-ku Tokyo, JP  
Ogawa, Yoshihiro, Ohta-ku Tokyo, JP  
Iida, Hideto, Ohta-ku Tokyo, JP  
Moribe, Syuhei, Ohta-ku Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 9/083** (11) **1 403 726 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256017.9 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002276739  
27.09.2002 JP 2002282306  
(54) • *Elektrostatischer Entwicklungstoner*  
• *Electrostatic developing toner*  
• *Révélateur pour agent de développement élec-  
trostatique*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1  
Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
467-8561, JP  
(72) Ikami, Jun, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-0806, JP  
Kawamura, Masateru, Toyoake-shi, Aichi-ken,  
470-1141, JP  
(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G03G 9/083** → (51) G03G 9/08

**G03G 9/087** → (51) G03G 9/08

(51) **G03G 9/097** (11) **1 403 727 A2**  
G03G 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 03021684.0 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 261129  
(54) • *Toner und Entwickler*  
• *Toners and developers*  
• *Révélateurs et agents de développement*  
(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox  
Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South,  
Rochester, New York 14644, US  
(72) Silence, Scott M., Fairport NY 14450, US  
Hollenbaugh, William H. Jr., Rochester NY 14622,  
US  
Pickering, Thomas R., Webster NY 14580, US  
Stamp, Amy L., Rochester NY 14617, US  
Ciccarelli, Roger N., Rochester NY 14618, US  
Bayley, Denise R., Fairport NY 14450, US  
Kaplan, Samuel, Walworth NY 14568, US  
Klymachyov, Alexander N., Webster NY 14580, US  
Walters, John S., Pittsford New York 14534, US  
Angra, Padam K., Penfield New York 14526, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G03G 9/097** → (51) G03G 9/08

(51) **G03G 15/00** (11) **1 403 728 A1**  
G03G 15/16 G03G 15/01  
(25) En (26) En  
(21) 03021725.1 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283982  
(54) • *Farbbilderzeugungsgerät mit Testmusterbilder-  
zeugung*  
• *Colour image forming apparatus with test pat-  
tern image forming*  
• *Appareil de formation d'images en couleur  
avec formation de motif de test*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Funamizu, Yoshihiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tamaoki, Tomohiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/01** (11) **1 403 729 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01934450.6 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2001/004589 31.05.2001  
(87) WO 2002/099536 2002/50 12.12.2002  
(54) • *FARBILDERZEUGUNGSVERFAHREN UND  
FARBILDERZEUGUNGSEINRICHTUNG*  
• *COLOR IMAGE FORMING METHOD AND  
COLOR IMAGE FORMING DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION  
D'IMAGES COULEUR*  
(71) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo, 107-0052, JP  
(72) KERA, Hiroshi, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
TANO, Atsushi, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
OHTA, Hiroki, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211-8588, JP  
MIZUNO, Tsuneo, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-  
shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, Haseltine Lake, Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G03G 15/01** → (51) G03G 15/00

(51) **G03G 15/02** (11) **1 403 730 A1**  
G03G 15/08 G03G 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 03017951.9 (22) 06.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285375  
(54) • *Leitfähige Rolle*  
• *Conductive roll*  
• *Rouleau conducteur*  
(71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome,  
Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(72) Miyamori, Shiro, Komaki-shi Aichi-ken, 485-8550,  
JP

Hayasaki, Yasuyuki, Komaki-shi Aichi-ken,  
485-8550, JP  
Umeda, Masanari, Komaki-shi Aichi-ken,  
485-8550, JP  
Tsuchiya, Kenichi, Komaki-shi Aichi-ken,  
485-8550, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 403 731 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021450.6 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277213  
(54) • *Bildaufzeichnungsvorrichtung*  
• *Image forming apparatus*  
• *Appareil de formation d'image*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Koyama, Shoichi, Tokyo, JP  
Suzuki, Koichi, Tokyo, JP  
(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner (GbR) Bavariaring 4,  
80336 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 403 732 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021451.4 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277235  
30.10.2002 JP 2002315873  
(54) • *Entwicklungsgerät mit einem Entwicklerträger-  
schraube*  
• *Developing apparatus having a developer car-  
rying screw*  
• *Appareil de développement avec une vis de  
transport de développeur*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamaguchi, Seiji, Tokyo, JP  
Kinoshita, Masahide, Tokyo, JP  
Numagami, Atsushi, Tokyo, JP  
Murayama, Kazunari, Tokyo, JP  
Ueno, Takahito, Tokyo, JP  
Uyama, Masao, Tokyo, JP  
(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner (GbR) Bavariaring 4,  
80336 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 403 733 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021603.0 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002276466  
12.08.2003 JP 2003292151  
(54) • *Bilderzeugungsgerät mit einem Tonerbehälter  
zum Nachfüllen einer Prozesskartusche*  
• *Image forming apparatus with a toner con-  
tainer replenishing a process cartridge*  
• *Appareil de formation d'images avec un réci-  
pient de toner réapprovisionnant une cartouche  
de traitement*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Tsuda, Kiyonori, Yokohama-shi Kanagawa, JP



Hosokawa, Hiroshi, Yokohama-shi Kanagawa, JP  
Kawasumi, Masanori, Yokohama-shi Kanagawa, JP  
Narumi, Satoshi, Yokohama-shi Kanagawa, JP  
Takeichi, Ryuta, Yokohama-shi Kanagawa, JP  
Umamura, Kazuhiko, Sunto-gun Shizuoka, JP  
Arai, Yuji, Kawasaki-shi Kanagawa, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 403 734 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021943.0 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285582  
(54) • *Entwicklerzufuhrbehälter für eine Arbeitseinheit eines elektrophotographischen Bilderzeugungsgeräts*  
• *Developer supply container for a process cartridge of an electrophotographic image forming apparatus*  
• *Réservoir d'alimentation en développeur pour une unité de traitement d'un appareil électrophotographique de formation d'images*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Fujita, Akiyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Numagami, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ueno, Takahito, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 403 735 A1**  
G03G 21/18  
(25) En (26) En  
(21) 03021946.3 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286920  
(54) • *Entwicklungseinheit, die in einem elektrophotographischen Bilderzeugungsgerät abnehmbar montiert ist*  
• *Developing cartridge detachably mountable in an electrophotographic image forming apparatus*  
• *Unité de développement, qui est montée de manière amovible dans un appareil électrophotographique de formation d'images*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Isobe, Hironobu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yoshino, Yasufumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamaguchi, Koji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 403 736 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021950.5 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285469  
26.09.2003 JP 2003334758  
(54) • *Wiederverwendungsverfahren für ein Entwicklunglernachfüllbehälter*  
• *Recycling method for a developer supply container*

• *Méthode de recyclage pour un récipient de fourniture de développeur*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Numagami, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsuda, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Fujita, Akiyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 403 737 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021953.9 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286205  
(54) • *Entwicklungseinheit und Montageverfahren ihrer Seitenabdeckung*  
• *Developing cartridge and mounting method of its side cover*  
• *Unité de développement et procédé de montage de son couvercle latéral*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Yoshino, Yasufumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yasui, Kojiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamaguchi, Koji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **1 403 738 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03078626.3 (22) 23.06.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(30) 24.06.1998 JP 19368398

(54) • *Tonerzufuhrbehälter and Tonervorratsbehälter zum Empfangen von Toner von diesem Zufuhrbehälter.*  
• *Toner supply container and toner receiving container for receiving toner from same*  
• *Récipient de recharge en toner et récipient collecteur de toner pour recevoir du toner de ce récipient de recharge.*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Ban, Yutaka, Ohta-ku Tokyo, JP  
Endoh, Michiaki, Ohta-ku Tokyo, JP  
Kosasa, Hideaki, Ohta-ku Tokyo, JP  
Tazawa, Fumio, Ohta-ku Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB  
(62) 99304966.7 / 0 969 331

**G03G 15/08** → (51) G03G 15/02

(51) **G03G 15/10** (11) **1 403 739 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021156.9 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279120  
25.09.2002 JP 2002279121  
26.09.2002 JP 2002281162  
(54) • *Bilderzeugungsgerät und Verfahren unter Verwendung eines Flüssigentwicklers*  
• *Image forming apparatus and method using liquid development*  
• *Appareil de formation d'images utilisant un révélateur liquide*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Kitazawa, Atsunori, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Koga, Yoshiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Fujita, Toru, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Nakamura, Masahide, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G03G 15/16** → (51) G03G 15/00

**G03G 15/16** → (51) G03G 15/02

**G03G 15/16** → (51) G03G 21/00

(51) **G03G 15/20** (11) **1 403 740 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021535.4 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279074  
26.08.2003 JP 2003208786  
(54) • *Fixiergerät mit einer Temperaturregelung für ein Bilderzeugungsgerät*  
• *Fixing apparatus with a temperature control for an image forming apparatus*  
• *Appareil de fixation avec une régulation de la température pour un appareil de formation d'images*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamamoto, Naoyuki, Ohta-ku Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 403 741 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021602.2 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286501  
27.08.2003 JP 2003303424  
(54) • *Steuergerät eines Heizersder, der mit Wechselstrom betriebsfähig ist*  
• *Heater control apparatus operable by an alternating current*  
• *Appareil de commande d'élément chauffant fonctionnant avec courant alternative*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Ishii, Kimiyasu, Choufu-shi, Tokyo, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**G03G 15/20** → (51) G03G 5/082

(51) **G03G 21/00** (11) **1 403 742 A2**  
G03G 15/16 G03G 21/18  
(25) En (26) En  
(21) 03021160.1 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002276754  
03.03.2003 JP 2003055089  
24.06.2003 JP 2003179391  
(54) • *Reinigungseinheit mit zwei Reinigungsklingen*

- *Cleaning unit having two cleaning blades*
  - *Unité de nettoyage avec deux lames de nettoyage*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Murakami, Eisaku, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Tomita, Masami, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Kawasumi, Masanori, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Koike, Toshio, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Kumagai, Naohiro, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Sampe, Atsushi, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Shintani, Takeshi, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Yanagida, Masato, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Takahashi, Yutaka, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Hirose, Hiroya, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Hasegawa, Shin, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Nagashima, Hiroyuki, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Uchitani, Takeshi, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Karasawa, Kazunori, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Matsumoto, Kentaroh, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Ohjimi, Tokuya, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Uno, Mugijiroh, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03G 21/00** (11) **1 403 743 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021452.2 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277545  
09.09.2003 JP 2003317541
- (54) • *Elektrophotographisches Gerät mit einer Reinigungsbürste*  
• *Electrophotographic apparatus with a cleaning brus*  
• *Appareil électrophotographique avec une brosse de nettoyage*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ito, Masahiro, Tokyo, JP
- (74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling- Kinne & Partner (Gbr) Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 21/00** (11) **1 403 744 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021862.2 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002282757
- (54) • *Bilderzeugungsgerät mit bildtragenden Element und Reinigungsloses System*  
• *Image forming apparatus adopting image bearing member cleaner-less system*  
• *Appareil de formation d'images adoptant un élément portant l'image et un système sans agent nettoyant*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Yoshikawa, Tadanobu, Ohta-ku Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G03G 21/18** → (51) G03G 15/08

**G03G 21/18** → (51) G03G 21/00

**G05B 9/02** → (51) G05B 23/02

(51) **G05B 19/042** (11) **1 403 745 A2**  
G05B 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 03400057.0 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286153
- (54) • *Offline-Diagnosesystem*  
• *Off-line diagnosis system*  
• *Système de diagnostic en différé*
- (71) Dresser, Inc., 11th floor, Millennium 1, 15455 Dallas Parkway, Addison, TX 75001, US  
Yokagawa Electric Corporation, 2-9-32 Naka-cho, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP
- (72) Saito, Yoji Yokogawa Electric Corporation, Tokio, JP  
Hashisumi, Kazuhiro Yokogawa Electric Corporation, Tokio, JP  
Legere, Alex Dresser, Inc., Avon, Massachusetts 02322, US  
Du, Honeli Dresser, Inc., Avon, Massachusetts 02322, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**G05B 19/05** → (51) H04L 12/40

**G05B 19/19** → (51) G05B 19/416

(51) **G05B 19/4061** (11) **1 403 746 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03021376.3 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 10245594
- (54) • *Verfahren zur Kollisionserkennung*  
• *Collision detection method*  
• *Méthode de détection de collision*
- (71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Hooge, Sven, 73240 Wendlingen, DE  
Wildermuth, Dietmar, Dr., 70193 Stuttgart, DE
- (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**G05B 19/4097** → (51) G06F 17/50

(51) **G05B 19/416** (11) **1 403 747 A2**  
G05B 19/19  
(25) En (26) En  
(21) 03255925.4 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277182
- (54) • *Numerische Steuerung*  
• *Numerical controller*  
• *Commande numérique*
- (71) Fanuc Ltd., 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Uamanashi, 401-0597, JP
- (72) Endo, Takahiko, 185-0005 Tokyo, JP
- (74) Billington, Lawrence Emyln, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G05B 19/418** (11) **1 403 748 A1**  
G06F 17/60  
(25) Ja (26) En  
(21) 02724660.2 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004352 01.05.2002  
(87) WO 2002/091093 2002/46 14.11.2002  
(30) 01.05.2001 JP 2001134739
- (54) • *BEREICHSGROESSEN-ABLAUFVERFAHREN FUER DIE MEHRFACHBEHANDLUNG VON VIELEN ARTIKELN*  
• *MULTI-ITEM MULTI-PROCESS LOT SIZE SCHEDULING METHOD*  
• *PROCEDE D'ORDONNANCEMENT DE TAILLES DE LOTS DANS UN PROCEDE DE MULTITRAITEMENT DE PLUSIEURS ARTICLES*
- (71) TOKAI UNIVERSITY EDUCATIONAL SYSTEM, 2-28-4 Tomigaya, Shibuya-ku, Tokyo 151-0063, JP  
Information and Mathematical Science Laboratory, Inc., 43-1, Ikebukuro 2-chome, Toshima-ku, Tokyo 171-0014, JP
- (72) MURAMATSU, Kenji, Itabashi-ku, Tokyo 174-0071, JP  
WARMAN, Aditya, Hadano-shi, Kanagawa 257-0003, JP  
KOBAYASHI, Minoru, Saitama-shi, Saitama 340-0151, JP  
YAMAGUCHI, Takuya, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G05B 19/418** (11) **1 403 749 A1**  
H04L 9/32  
(25) De (26) De  
(21) 03021038.9 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 10245934
- (54) • *Automatisierungssystem sowie Verfahren zu dessen Betrieb*  
• *Automation system and method for its operation*  
• *Système d'automatisme et procédé pour son fonctionnement*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Herberth, Harald, 90522 Oberasbach, DE

**G05B 19/418** → (51) H04L 12/40

**G05B 19/43** → (51) F15B 9/09

**G05B 19/43** → (51) F15B 11/16

(51) **G05B 23/02** (11) **1 403 750 A1**  
G05B 9/02  
(25) De (26) De  
(21) 02021582.8 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *System zum Aufspüren und Bewerten von Veränderungen an technischen Prozessen*  
• *System for the detection and the evaluation of changes in technical processes*  
• *Système pour détecter et évaluer des changements dans des processus techniques*
- (71) Renner, Peter, Heiligenstock 2, 51515 Kürten, DE

- (72) Renner, Peter, 51515 Kürten, DE
- (74) Nau, Walter, Dipl.-Ing., Johann-Pullem-Strasse 8, 50999 Köln, DE

**G05B 23/02** → (51) G05B 19/042

- (51) **G05D 1/00** (11) **1 403 751 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03291478.0 (22) 18.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.07.2002 FR 0208672
- (54) • *Fahrhilfeverfahren und -Vorrichtung eines Fahrzeuges*
- *Device and method of driving assistance for a ground vehicle*
- *Procédé et dispositif d'aide à la conduite d'un véhicule roulant sur le sol*

- (71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
- (72) Villaume, Fabrice, 31000 Toulouse, FR
- Godard, Eric, 31500 Toulouse, FR
- Chabe, David, 31400 Toulouse, FR
- (74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnetat 29, Rue de Saint-Petersbourg, 75008 Paris, FR

**G05D 7/06** → (51) F15B 11/00

**G05D 16/10** → (51) F15B 1/02

- (51) **G05F 1/614** (11) **1 403 752 A1**
- G06F 13/40
- (25) En (26) En
- (21) 03017479.1 (22) 01.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.09.2002 US 413891 P
  - 15.10.2002 US 271664
  - (54) • *Entkopplung einer Stromversorgung für eine parallele angepasste Übertragungsleitung*
  - *Power supply decoupling for parallel terminated transmission line*
  - *Découplage d'alimentation pour ligne de transmission adaptée*
- (71) MARVELL SEMICONDUCTOR, INC., 700 First Avenue, Sunnyvale, California 94089, US
  - (72) Sutardja, Sehat, Los Altos Hills, CA 94022, US
  - (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G05F 5/00** → (51) G01S 7/03

**G06F 1/00** → (51) H04L 29/06

- (51) **G06F 1/16** (11) **1 403 753 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03021580.0 (22) 24.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.09.2002 JP 2002278568
  - 26.09.2002 JP 2002281090
  - 04.12.2002 JP 2002351974
  - 04.12.2002 JP 2002352121
  - (54) • *Elektronisches Gerät*
  - *Electronic appliance*
  - *Appareil électronique*
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP

- (72) Takemoto, Yoshikazu, Tenri-shi Nara, JP
- Nagai, Katsuharu, Nara-shi Nara, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G06F 1/16** → (51) H05K 7/14

- (51) **G06F 1/32** (11) **1 403 754 A2**
- B60R 16/02
- (25) En (26) En
- (21) 03103264.2 (22) 01.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 SE 0202599
  - (54) • *Rechner in einem Fahrzeug*
  - *Computer in a vehicle*
  - *Ordinateur dans un véhicule*
- (71) Scania CV Aktiebolag (publ), UTY, Byggn 117, 151 87 Södertälje, SE
  - (72) Björkman, Mathias, SE-146 50, Tullinge, SE

**G06F 3/00** → (51) G02B 27/01

**G06F 3/00** → (51) G06F 17/30

**G06F 3/023** → (51) G01C 21/36

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 403 755 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03022133.7 (22) 30.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 65282
  - (54) • *Verfahren und System zum Herstellen eines Dokumentes mit Metadaten*
  - *Method and system for creating a document having metadata*
  - *Méthode et système pour créer un document ayant des meta-données*
- (71) PITNEY BOWES INC., World Headquarters, One Elmcroft Road, Stamford, Connecticut 06926-0700, US
  - (72) Rojas, John W., Norwalk CT 06855, US
  - Norris Jr., James R., Danbury CT 06810, US
  - Braun, John F., Weston CT 06883, US
  - Hiram-Coffy, Jean, Norwalk CT 06854, US
  - Parkos, Arthur, Southbury CT 06488, US
  - Leung, Alan, New York NY 10002, US
  - Leung, Wendy Chui Fen, Woodside NY 11377, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 403 756 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03022134.5 (22) 30.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 65284
  - (54) • *Verfahren und System zum Ausfüllen von Formularen von ferne*
  - *Method and system for remote form completion*
  - *Méthode et système pour remplir un formulaire à distance*
- (71) PITNEY BOWES INC., World Headquarters, One Elmcroft Road, Stamford, Connecticut 06926-0700, US
  - (72) Rojas, John W., Norwalk CT 06855, US
  - Norris Jr., James R., Danbury CT 06810, US
  - Braun, John F., Weston CT 06883, US

- Hiram-Coffy, Jean, Norwalk CT 06854, US
- Parkos, Arthur, Southbury CT 06488, US
- Leung, Alan, New York NY 10002, US
- Leung, Wendy Chui Fen, Woodside NY 11377, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06F 3/033** → (51) G01C 21/36

**G06F 3/033** → (51) G06F 17/24

- (51) **G06F 3/06** (11) **1 403 757 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03027725.5 (22) 02.06.1997
- (84) DE FR GB
- (30) 04.06.1996 JP 16392796

- (54) • *Verfahren zur Steuerung der Datenübertragung*
  - *Method of controlling data transfer*
  - *Procédé de contrôle de transfert de données*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
  - (72) Nakayama, Shinichi, Odawara-shi, JP
  - Yokohata, Shizuo, Naka-gun Kanagawa-ken, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
  - (62) 97108823.2 / 0 811 905

**G06F 3/08** → (51) G06K 19/07

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 403 758 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03255562.5 (22) 05.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 18.09.2002 JP 2002271484
  - 08.08.2003 JP 2003290450
  - (54) • *Vorschausystem für Druckbild und Bilderzeugungsgesät*
  - *Image printing preview device and image forming apparatus*
  - *Système de prévisualisation d'image à imprimer et appareil de traitement d'image*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
  - (72) Nitta, Takashi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
  - Koyama, Fumio, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G06F 3/14** (11) **1 403 759 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03020954.8 (22) 16.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.09.2002 JP 2002270025
  - 17.09.2002 JP 2002270026
  - 17.09.2002 JP 2002270027
  - 17.09.2002 JP 2002270028
  - 24.09.2002 JP 2002277149
  - (54) • *Elektronisches gerät mit zwei- und dreidimensionalen Anzeigefunktionen*
  - *Electronic equipment with two and three dimensional display functions*
  - *Appareil électronique ayant des fontions d'affichage bi- et tridimensionnelles*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka-shi Osaka, JP
  - (72) Taniguchi, Keiji, Higashihiroshima-shi Hiroshima, JP
  - Sasa, Masaaki, Hiroshima-shi Hiroshima, JP

Itoh, Norio, Chiba-shi Chiba, JP  
Kitaura, Ryuji, Sakura-shi Chiba, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06F 7/52** (11) **1 403 760 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021760.8 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 253640  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur schnellen Multiplikation*  
• *Method and system for high-speed multiplication*  
• *Procédé et dispositif pour multiplication rapide*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618-7013, US  
(72) Wang, Minsheng, 92619 Irvine California, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13,  
80639 München, DE

(51) **G06F 9/06** (11) **1 403 761 A1**  
G06F 12/00 G06F 12/14  
G06F 17/60 G06K 19/00  
G06K 19/077 H04L 9/32  
B42D 15/10

(25) Ja (26) En  
(21) 02743715.1 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006323 25.06.2002  
(87) WO 2003/003194 2003/02 09.01.2003  
(30) 27.06.2001 JP 2001194748  
27.06.2001 JP 2001194749

(54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNGSEINRICHTUNG, INFORMATIONSVARBEITUNGSEINRICHTUNG, INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSEINRICHTUNGSSPEICHER-VERWALTUNGSVERFAHREN, MOBILENDGERÄTEINRICHTUNG, INTEGRIERTE HALBLEITERSCHALTUNGSEINRICHTUNG UND KOMMUNIKATIONSVERFAHREN MIT TRAGBAREM ENDGERÄT*  
• *INTEGRATED CIRCUIT DEVICE, INFORMATION PROCESSING DEVICE, INFORMATION RECORDING DEVICE MEMORY MANAGEMENT METHOD, MOBILE TERMINAL DEVICE, SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT DEVICE, AND COMMUNICATION METHOD USING MOBILE TERMINAL DEVICE*  
• *DISPOSITIF A CIRCUIT INTEGRE, DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE L'INFORMATION, PROCEDE DE GESTION DE MEMOIRE DE SUPPORT D'INFORMATION, TERMINAL MOBILE, DISPOSITIF A CIRCUIT INTEGRE A SEMI-CONDUCTEUR, ET PROCEDE DE COMMUNICATION PAR TERMINAL MOBILE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) YAMAGATA, Akihiko, c/o Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
SASAKI, Masachika, c/o Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
SUEYOSHI, Masahiro, c/o Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
KUBONO, Fumio, c/o SONY CORPORATION, Tokyo  
141-0001, JP  
FUKADA, Akira, c/o Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

**G06F 9/06** → (51) G06F 17/60

(51) **G06F 9/30** (11) **1 403 762 A2**  
G06F 9/38  
(25) En (26) En  
(21) 03020559.5 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002280077  
(54) • *SIMD Befehle ausführender Prozessor*  
• *Processor executing simd instructions*  
• *Processeur exécutant des instructions SIMD*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Tanaka, Tetsuya, Soraku-gun Kyoto, 619-0238, JP  
Okabayashi, Hazuki, Hirakata-shi Osaka,  
573-0026, JP  
Heishi, Taketo, Osaka-shi Osaka, 536-0008, JP  
Ogawa, Hajime, Suita-shi Osaka, 564-0004, JP  
Suzuki, Tsuneyuki, Takatsuki-shi Osaka,  
569-1022, JP  
Kiyohara, Tokuzo, Osaka-shi Osaka, 545-0053, JP  
Tanaka, Takeshi, Neyagawa-shi Osaka, 572-0004,  
JP  
Nishida, Hideshi, Nishinomiya-shi Hyogo,  
662-0862, JP  
Maeda, Masaki, Osaka-shi Osaka, 532-0022, JP  
(74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A.  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva,  
CH

**G06F 9/38** → (51) G06F 9/30

(51) **G06F 9/44** (11) **1 403 763 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03006507.2 (22) 21.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 30.09.2002 US 415338 P  
14.02.2003 US 366941  
(54) • *Mechanismus und Verfahren für Anbindungssystemereignissen*  
• *Accessibility system events mechanism and method*  
• *Mécanisme et procédé pour des événements système d'accessibilité*  
(71) Microsoft, One Microsoft Way, Redmond,  
Washington 98052, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G06F 9/44** → (51) G06F 9/45

**G06F 9/445** → (51) G11B 19/12

(51) **G06F 9/45** (11) **1 403 764 A1**  
G06F 9/44  
(25) En (26) En  
(21) 02021572.9 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und System zur dynamischen Datentyp-Anreicherung*  
• *Method and computer system for dynamic data type enrichment*  
• *Procédé et système d'enrichissement dynamique de types de données*  
(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190  
Walldorf, DE  
(72) Hammerich, Reiner, 69231 Rauenberg, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 403 765 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021436.7 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Rechnersystem zur Ereignisbehandlung*  
• *Method and computer system for event handling*  
• *Méthode et système d'ordinateur pour la gestion d'événements*  
(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurottstrasse 16, 69190  
Walldorf, DE  
(72) Hammerich, Reiner, 69231 Rauenberg, DE  
Chadzelek, Thomas, 66287 Quierschied, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 403 766 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03291434.3 (22) 13.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 256289  
(54) • *Gleichberechtigter Zugriff zum Vermeiden von Gateword-Dominanz in einer Multiprozessor Write-Into-Cache Umgebung*  
• *Balanced access to prevent gateword dominance in a multiprocessor write-into-cache environment*  
• *Accès équilibré pour prévenir la dominance de Gateword dans un environnement multi-processeur comportant une mémoire-cache appelée Write-Into-Cache*  
(71) Bull HN Information Systems Inc., 300 Concord  
Road, Billerica, MA 01821-4186, US  
(72) Buzby, Wayne R., Phoenix, AZ 85022, US  
Ryan, Charles P., Phoenix, AZ 85027, US  
(74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170  
La Celle Saint Cloud, FR

(51) **G06F 11/24** (11) **1 403 767 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02354146.9 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur dynamischen Veränderung der Prozessorleistung*  
• *Method and apparatus for dynamically varying the processor performance*  
• *Méthode et dispositif pour changer dynamiquement la performance d'un processeur*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Meynard, Olivier, 38220 Vizille, FR  
Greco, David, 38760 Varcès, FR  
(74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France  
Intellectual Property Section Etablissement de  
Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

**G06F 11/26** → (51) G01R 31/3185

(51) **G06F 11/36** (11) **1 403 768 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021630.3 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002285740  
(54) • *Prozessorsystem, Prozessor und Arithmetik-  
Verarbeitungsverfahren*  
• *Processor system, processor and arithmetic  
processing method*  
• *Système de processeur, processeur et pro-  
cédé de traitement arithmétique*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Wakasugi, Jun, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku  
Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06F 12/00** → (51) G06F 9/06  
**G06F 12/00** → (51) G06F 17/30  
**G06F 12/02** → (51) G06K 19/07  
**G06F 12/04** → (51) G06K 19/07  
**G06F 12/06** → (51) G06K 19/07

(51) **G06F 12/14** (11) **1 403 769 A1**  
G06F 17/60 G11B 20/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733508.2 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006062 18.06.2002  
(87) WO 2002/103530 2002/52 27.12.2002  
(30) 18.06.2001 JP 2001183217  
(54) • *DATENTRANSFERSYSTEM, DATENTRAN-  
SFERVORRICHTUNG, DATENAUFZEICH-  
NUNGSVORRICHTUNG, DATENTRANSFER-  
VERFAHREN*  
• *DATA TRANSFER SYSTEM&COMMA; DATA  
TRANSFER APPARATUS&COMMA; DATA  
RECORDING APPARATUS&COMMA; DATA  
TRANSFER METHOD*  
• *SYSTEME ET APPAREIL DE TRANSFERT  
DE DONNEES, APPAREIL D'ENREGISTRE-  
MENT ET PROCEDE DE TRANSFERT DE  
DONNEES*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) ABE, Miki, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-  
ku, Tokyo 141-0001, JP  
HOSOI, Takafumi, c/o SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
MATSUDA, Hiromi, c/o SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
TANAKA, Masao, c/o SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 12/14** (11) **1 403 770 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021759.0 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 413871 P  
18.10.2002 US 419474 P  
04.12.2002 US 310075

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum sicheren Puffe-  
rung von Inhalten*  
• *System and method for securely buffering con-  
tent*  
• *Système et méthode pour mettre en sécurité  
un contenu dans un mémoire tampon*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92618-7013, US  
(72) Carr, Jeffrey Douglas, 92064 Poway CA, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13,  
80639 München, DE

**G06F 12/14** → (51) G06F 9/06  
**G06F 12/14** → (51) G06K 19/073  
**G06F 12/14** → (51) G11B 20/10

(51) **G06F 12/16** (11) **1 403 771 A1**  
G11C 16/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743712.8 (22) 24.06.2002  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006313 24.06.2002  
(87) WO 2003/003219 2003/02 09.01.2003  
(30) 28.06.2001 JP 2001197388

(54) • *STEUERVERFAHREN FÜR NICHTFLÜCHTI-  
GEN SPEICHER*  
• *NON-VOLATILE MEMORY CONTROL  
METHOD*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE MEMOIRE  
NON VOLATILE*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) TAKEUCHI, Akio, Takatsuki-shi, Osaka 569-1142,  
JP  
KOGITA, Shigekazu, Ibaraki-shi, Osaka 567-0861,  
JP  
IWATA, Kazuya, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP  
(74) Schirdewahn, Jürgen, et al, Jung HML  
Patentanwältin Schraudolphstrasse 3, 80799  
München, DE

**G06F 13/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G06F 13/16** (11) **1 403 772 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02388067.7 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Speichersteuerungsverfahren und -vorrichtung  
zum konfigurierbaren Mehrkanal-Speicherzu-  
griff*  
• *Method and memory controller for scalable  
multi-channel memory access*  
• *Méthode et dispositif de commande de  
mémoire pour accès échelonné à mémoire  
multi-canaux*  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) Dahlgren, Fredrik, 22649 Lund, SE  
Wesslen, Anders, 24542 Staffanstorp, SE  
Berenyi, Attila, 41472 Göteborg, SE  
(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **G06F 13/36** (11) **1 403 773 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03022186.5 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002284770  
23.01.2003 JP 2003014590  
(54) • *Betriebsmittelverwaltungsgerät*  
• *Resource management device*  
• *Dispositif de gestion de ressources*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Horii, Seiji, Kashiwara-shi Osaka 582-0018, JP  
Takai, Yuji, Takatsuki-shi Osaka 569-0071, JP  
Baba, Takahide, Nishinomiya-shi Hyogo 662-0914,  
JP  
Watanabe, Yoshiharu, Kyoto-shi Kyoto 612-8485,  
JP  
Murakami, Daisuke, Kyoto-shi Kyoto 612-8006, JP  
Kishi, Tetsuji, Kadoma-shi Osaka 571-0058, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G06F 13/38** → (51) G06K 19/07  
**G06F 13/40** → (51) G05F 1/614  
**G06F 13/40** → (51) G06F 13/42

(51) **G06F 13/42** (11) **1 403 774 A1**  
G06F 13/40  
(25) It (26) En  
(21) 02425575.4 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Gerät, um digitales Signal über  
einem Rechnerbus zu übertragen und Rech-  
nerprogrammprodukt dafür*  
• *Process and devices for transmitting digital  
signals over buses and computer program  
product thereof*  
• *Méthode et dispositif de transmission de  
signaux numériques sur des bus d'ordinateur  
et produit de programme d'ordinateur associé*  
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Pappalardo, Francesco, 95047 Paterno (Catania),  
IT  
Notarangelo, Giuseppe, 70017 Putignano (Bari), IT  
(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro &  
Antonelli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123  
Torino, IT

(51) **G06F 13/42** (11) **1 403 775 A1**  
G06F 13/40  
(25) It (26) En  
(21) 02425576.2 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Gerät, um ein digitales Signal  
über einem Rechnerbus zu übertragen und  
Rechnerprogrammprodukt dafür*  
• *Process and devices for transmitting digital sig-  
nals over buses and computer program prod-  
uct thereof*  
• *Méthode et dispositif de transmission de signaux  
numériques sur des bus d'ordinateur et produit  
de programme d'ordinateur associé*

- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Pappalardo, Francesco, 95047 Paterno (Catania), IT  
Notarangelo, Giuseppe, 70017 Putignano (Bari), IT
- (74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**G06F 15/00** → (51) G06F 17/60

**G06F 15/00** → (51) G06K 19/073

**G06F 15/76** → (51) B60K 41/28

- (51) **G06F 17/14** (11) **1 403 776 A1**  
G01R 23/16 H04B 1/707
- (25) Ja (26) En
- (21) 02745840.5 (22) 04.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/006810 04.07.2002
- (87) WO 2003/005230 2003/03 16.01.2003
- (30) 04.07.2001 JP 2001203193  
20.02.2002 JP 2002043390

- (54) • *FREQUENZANALYSEVERFAHREN UND -VORRICHTUNG UND SPEKTRUMSPREIZ-DEMULATIONSVORFAHREN UND -VORRICHTUNG*
- *FREQUENCY ANALYSIS METHOD AND APPARATUS, AND SPECTRUM SPREAD DEMODULATION METHOD AND APPARATUS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ANALYSE DE FREQUENCE ET PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEMODULATION A ETALEMENT DE SPECTRE*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) TANAKA, Katsuyuki, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
NITTA, Manabu, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **G06F 17/24** (11) **1 403 777 A2**  
G06F 3/033
- (25) En (26) En
- (21) 03022135.2 (22) 30.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 65285
- (54) • *Verfahren und System zur Papierformblatterkennung mit einem elektronischen Stift*
- *Method and system for identifying a paper form using a digital pen*
- *Procédé et système de reconnaissance d'un formulaire papier avec un stylo électronique*

- (71) PITNEY BOWES INC., World Headquarters, One Elmcraft Road, Stamford, Connecticut 06926-0700, US
- (72) Rojas, John W., Norwalk CT 06855, US  
Norris Jr., James R., Danbury CT 06810, US  
Braun, John F., Weston CT 06883, US  
Hiram-Coffy, Jean, Norwalk CT 06854, US  
Parkos, Arthur, Southbury CT 06488, US  
Leung, Alan, New York NY 10002, US  
Leung, Wendy Chui Fen, Woodside NY 11377, US
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 403 778 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02021908.5 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Adaptive Multimedia Integrationsprache (AMIL) für adaptive Multimedia-Anwendungen und Präsentationen*
- *Adaptive multimedia integration language (AMIL) for adaptive multimedia applications and presentations*
- *Langage d'intégration multimedia adaptif (AMIL) pour applications et présentations multimédia*

- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Schramm, Oliver, Advanced Technology Cr. Stuttgart, Heinrich-Hertz-Strasse 1 70327 Stuttgart, DE  
Röhrlé, Klaus, Advanced Technology Cr. Stuttgart, Heinrich-Hertz-Strasse 1 70327 Stuttgart, DE
- (74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 403 779 A1**  
G06F 12/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02743697.1 (22) 24.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/006288 24.06.2002
- (87) WO 2003/001409 2003/01 03.01.2003
- (30) 22.06.2001 JP 2001189631
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR VERARBEITUNG STRUKTURIERTER DATEN*
- *STRUCTURED DATA PROCESSING APPARATUS*
- *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DONNEES STRUCTUREES*

- (71) Celestar Lexico-Sciences, Inc., Makuhari Techno Garden D17, 1-3, Nakase, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8501, JP
- (72) NITTA, Kiyoshi, c/o Celestar Lexico-Sciences, Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8501, JP  
UEMURA, Yasuo, c/o Celestar Lexico-Sciences, Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8501, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 403 780 A1**  
G06F 3/00 G06F 12/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02780852.6 (22) 10.05.2002
- (84) DE ES FR GB IT

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/004546 10.05.2002
- (87) WO 2003/001407 2003/01 03.01.2003
- (30) 22.06.2001 JP 2001190234  
08.03.2002 JP 2002062935
- (54) • *INFORMATIONEN-BROWSING-VERFAHREN*
- *INFORMATION BROWSING METHOD*
- *PROCEDE D'EXPLORATION D'INFORMATIONS*

- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
- (72) KAKE, T., SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., Tokyo 107-0062, JP  
KIMOTO, Y., SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., Tokyo 107-0062, JP

- NAKAMURA, T., SONY COMPUTER ENTERTAINMENT INC., Tokyo 107-0062, JP
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 403 781 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03007812.5 (22) 04.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 US 256791
- (54) • *Validierungssystem und Verfahren*
- *Validation system and method*
- *Système et procédé de validation*

- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Graves, David A., Monte Sereno, CA 95030, US  
Nair, Parvathi, Sunnyvale, CA 94086, US  
Bertsch, Margaret M., Nashville, TN 37212, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 403 782 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03019737.0 (22) 29.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 24.09.2002 US 253343
- (54) • *System und Methode zur Archivierung von Speicherabbildern eines Kontrollers*
- *System and method for archiving controller images*
- *Système et méthode de archivage des images de mémoire d'un contrôleur*

- (71) Rockwell Software Inc., 2424 South 102nd Street, West Allis, Wisconsin 53227, US
- (72) Grewal, Ardaman S., Greenfield, WI 53228, US  
Hamilton, Jeffery L., Cedarburg, Wisconsin 53012, US
- (74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 403 783 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03021363.1 (22) 22.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 24.09.2002 JP 2002277001  
16.04.2003 JP 2003111121
- (54) • *Merkmalsextraktion von einem Audiosignal*
- *Audio signal feature extraction*
- *Extraction de caractéristiques de signal audio*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Mochinaga, Kazuhiro, Itami-shi Hyogo-ken 664-0898, JP  
Ogawa, Tomoki, Amagasaki-shi Hyogo-ken 660-0893, JP  
Mori, Yoshihiro, Hirakata-shi Osaka-fu 573-0074, JP
- (74) Gassner, Wolfgang, Nögelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 403 784 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021577.6 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002282631  
(54) • *Verfahren, Gerät und Computerprogramm zur Erzeugung von Alben*  
• *Method, apparatus, and computer program for generating albums*  
• *Procédé, système, et programme d'ordinateur pour générer des albums*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Shiota, Kazuo, Minato-ku Tokyo, JP  
Ase, Atsushi, Minato-ku Tokyo, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 403 785 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021866.3 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002284164  
28.08.2003 JP 2003305258  
(54) • *Anordnung, Verfahren und Programm zur Datenverarbeitung*  
• *Apparatus, method and program for data processing*  
• *Dispositif, procédé et programme de traitement de données*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Takaki, Toshimasa, Tokyo 144-0046, JP  
Maeda, Shigenori, Katano-shi Osaka 576-0021, JP  
Vogler, Joerg, 65239 Hochheim, DE  
Pfeiffer, Gerald, 63741 Aschaffenburg, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 403 786 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03077942.5 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 260975  
(54) • *Automatisiertes Verfahren und System zur Bearbeitung von Ereignisdaten*  
• *Automated event content processing method and system*  
• *Procédé et système automatisé de traitement de contenus d'un événement*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Zacks, Carolyn A., Rochester New York 14650-2201, US  
Telek, Michael J., Rochester New York 14650-2201, US  
Marino, Frank, Rochester New York 14650-2201, US  
Harel, Dan, Rochester New York 14650-2201, US  
Beaudet, Douglas B., Rochester New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 403 787 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255225.9 (22) 23.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 US 255734  
(54) • *Generieren von Statistiken in einem Datenbanksystem auf der Basis von Stichproben*  
• *Sampling statistics in a database system*  
• *Echantillonnage pour la création des statistiques dans une système de base de données*  
(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Burger, Louis M., Escondido, CA 92026, CA  
(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 403 788 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255226.7 (22) 23.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 US 259070  
(54) • *Beseitigen von "group-by"-Befehlen aus einem Verbindungsplan*  
• *Eliminating group-by operation in a join plan*  
• *Elimination des opérations d'agrégation "group-by" dans un plan de jointure*  
(71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Pham, Son, Northridge, CA 91325, US  
Pham, Thu K., Northridge, CA 91325, US  
(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 403 789 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292311.2 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 FR 0211792  
(54) • *Verfahren, System und Vorrichtung zur Verwaltung von Multimediadatenbanken*  
• *Method, System and Device for the Management of Multimedia Databases*  
• *Procédé de gestion de bases de données multimédia, système et dispositif pour la mise en oeuvre de ce procédé*  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) Gastinger, René, 35000 Rennes, FR  
Nedellec, Erwan, 35700 Rennes, FR  
Colomier, Cédric, 35320 Pance, FR  
Peigne, Bernard, 35340 Liffre, FR  
Jumpertz, Sylvie, 35000 Rennes, FR  
(74) Remy, Vincent Noel Paul, et al, Cabinet Lhermet La Bigne & Remy, 191 rue Saint-Honoré, 75001 Paris, FR

**G06F 17/30** → (51) G10L 15/26

**G06F 17/30** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 17/50** (11) **1 403 790 A2**  
G05B 19/4097  
(25) De (26) De  
(21) 03020916.7 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 10244691  
(54) • *Verfahren zum Aufbau eines Technikträgers*  
• *Method to build a test vehicle*  
• *Méthode pour construire un véhicule d'essai*  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Huschka, Carsten, 85051 Ingolstadt, DE  
Ruppert, Michael, 85368 Pfrombach, DE  
Müller, Stefan, 81739 München, DE  
(74) Patzelt, Heike, AUDI AG Patentabteilung Postfach 11 44, 74148 Neckarsulm, DE

(51) **G06F 17/50** (11) **1 403 791 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03077827.8 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 GB 0222528  
(54) • *Routing von verbundenen Gebieten*  
• *Routing of interconnected regions*  
• *Routeage de régions interconnectées*  
(71) Zuken Limited, 1500 Aztec West, Almondsbury, Bristol BS32 4RF, GB  
(72) Greene, Michael Thomas, Redland Bristol BS6 6EL, GB  
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 792 A1**  
G07F 19/00 G07F 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 02016479.4 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ein dreifaches Terminal-Netzwerk für digitales, elektronisches Offline-Zahlungs-Netzwerk*  
• *A three terminal network for off-line digital electronic payments-network*  
• *Un réseau à trois terminal pour les paiements électroniques digital off-line*  
(71) Callegari, Valentino, 35129, Via Riva di Villasanta 10, Padova, IT  
(72) Callegari, Valentino, Padova, IT

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 793 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021648.7 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur automatischen integrierten Belegablage bei der Protokollierung von Geschäftsvorfällen*  
• *Method for automatic integrated document filing in the logging of business transactions*  
• *Procédé pour la consignation intégrée et automatique des documents dans l'enregistrement des transactions commerciales*  
(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurtotstrasse 16, 69190 Walldorf, DE  
(72) Düvel, Olaf, 68167 Mannheim, DE  
Henrich, Dirk, 55127 Mainz, DE

Nowotny, Dietmar, 69234 Dielheim, DE  
Ripp, Volker, 68199 Mannheim, DE  
Schorr, Martin, 69231 Rauenberg, DE  
Schnuck, Volker, 68165 Mannheim, DE  
Wallmeier, Reiner, 69168 Wiesloch, DE  
von Zimmermann, Peter, 74918 Angelbachtal, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 794 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021654.5 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und System zur automatischen Speicherung von betriebswirtschaftlichen Daten*  
• *Method and system for automatic storage of business data*  
• *Procédé et système de mémorisation automatique de données relatives à la gestion d'entreprise*

(71) SAP Aktiengesellschaft, Neurotstrasse 16, 69190 Walldorf, DE

(72) Düvel, Olaf, 68167 Mannheim, DE  
Henrich, Dirk, 55127 Mainz, DE  
Nowotny, Dietmar, 69234 Dielheim, DE  
Ripp, Volker, 68199 Mannheim, DE  
Schorr, Martin, 69231 Rauenberg, DE  
Schnuck, Volker, 68165 Mannheim, DE  
Wallmeier, Reiner, 69168 Wiesloch, DE  
von Zimmermann, Peter, 74918 Angelbachtal, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 795 A1**  
H04M 11/00 G06F 9/06  
G08C 19/00 G01N 33/48  
(25) Ja (26) En  
(21) 02741204.8 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/006135 19.06.2002  
(87) WO 2003/001423 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 JP 2001189104

(54) • *INFORMATIONÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
• *INFORMATION COMMUNICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES*

(71) ARKRAY, Inc., 57, Nishi Aketa-Cho, Higashi-kujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

(72) KAWATAHARA, Masanao c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

OOURA, Yoshimi c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

DOI, Shigeru c/o ARKRAY, Inc., Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP

(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 796 A1**  
G09B 5/14 G09B 19/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02741270.9 (22) 24.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/006299 24.06.2002  
(87) WO 2003/007208 2003/04 23.01.2003  
(30) 25.06.2001 JP 2001192063

(54) • *BILDUNGSDIENSTSYSTEM MIT EINER KOMMUNIKATIONSLEITUNG UND BIL-*

*DUNGSDIENSTBEREITSTELLUNGS-  
VERFAHREN*

• *EDUCATION SERVICE SYSTEM USING COMMUNICATE LINE AND EDUCATION SERVICE PROVIDING METHOD*  
• *SYSTEME DE SERVICE D'ENSEIGNEMENT UTILISANT UNE LIGNE DE COMMUNICATION ET PROCEDE DE FOURNITURE DE SERVICE D'ENSEIGNEMENT*

(71) Nova Co., Ltd., 3-2, Nishi-shinsabashi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0086, JP

(72) SARUHASHI, Nozomu, c/o NOVA CO., LTD, Osaka-shi, Osaka 542-0086, JP

UEMURA, Masahide, c/o NOVA CO., LTD, Osaka-shi, Osaka 542-0086, JP

SHIMAMOTO, Katsunori, c/o NOVA CO., Ltd, Osaka-shi, Osaka 542-0086, JP

YASUMI, Yu, c/o NOVA CO., LTD, Osaka-shi, Osaka 542-0086, JP

(74) Zinkler, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 797 A1**  
G06F 15/00

(25) Ja (26) En  
(21) 02741401.0 (22) 02.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/006700 02.07.2002  
(87) WO 2003/005263 2003/03 16.01.2003

(30) 05.07.2001 JP 2001204575

(54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ UND EINEM KOMMUNIKATIONSVERFAHREN*

• *COMMUNICATION SYSTEM USING COMMUNICATION NETWORK AND COMMUNICATION METHOD*

• *SYSTEME DE COMMUNICATION AVEC RESEAU ET PROCEDE DE COMMUNICATION ASSOCIES*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) KURIYA, Shinobu, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 798 A1**  
G06F 15/00 G06F 13/00

(25) Ja (26) En  
(21) 02743700.3 (22) 24.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006292 24.06.2002  
(87) WO 2003/007207 2003/04 23.01.2003

(30) 25.06.2001 JP 2001191670

(54) • *LADEVERFAHREN, LADEVORRICHTUNG, LADEPROGRAMM UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM*

• *CHARGING METHOD, CHARGING APPARATUS, CHARGING PROGRAM, AND RECORDING MEDIUM*

• *PROCEDE DE FACTURATION, APPAREIL DE FACTURATION, PROGRAMME DE FACTURATION ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) MATSUBARA, Masayuki, c/o NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP

JINGUJI, Makoto, c/o NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP

KIMOTO, Masatoshi, c/o NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP

HARA, Tomoki, c/o NTT DoCoMo, Inc., Tokyo 100-6150, JP

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälté Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 799 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03020645.2 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 DE 10245169

(54) • *Elektronisches Datenaustauschsystem*  
• *Electronic data exchange system*  
• *Système d'échange de données électroniques*

(71) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE

(72) Wippersteg, Heinz, Hermann, 32257 Bünde, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 800 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03020883.9 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 DE 10244897

(54) • *Verfahren zur automatischen Projektierung einer neuen Meldung auf einer Benutzeroberfläche einer Computer-Anwenderstation*

• *Method for automatically planning a new message on a user interface of a computer application terminal*

• *Procédé de planification automatique d'un message nouveaux sur l'interface utilisateur d'un terminal d'application*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Langguth, Karlheinz, 91054 Erlangen, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 801 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021164.3 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002280222

(54) • *Verwaltungsverfahren für Lagerbestände*  
• *Inventory control method*  
• *Méthode de contrôle d'inventaire*

(71) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 16-4, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP

(72) Tsuji, Noboru, Minato-ku Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 802 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021495.1 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 JP 2002277928

(54) • *Verwaltungssystem für ein Fotolabor*  
• *Photo laboratory management system*  
• *Système de gestion pour un laboratoire photographique*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Chang, Jae-Jung, San Jose, CA 95110, US  
Loehnert, Steven S., Hollister California 95023, US  
Adachi, Yoshihiro, Tokyo, JP



Kuhara, Shuji, Ahigara-kami-gun Kanagawa, JP  
Tsuiji, Hirokazu, Ahigara-kami-gun Kanagawa, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

---

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 803 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021557.8 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 413166 P  
28.04.2003 US 425083  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Verwaltung von Endbenutzersubskriptionen*  
• *Method and system for the management of end user subscriptions*  
• *Méthode et système pour la gestion de suscriptions d'utilisateurs finaux*  
(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Kanzinger, Charles G., Russell, OH 44022, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 804 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03103392.1 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002280736  
(54) • *Inhaltbereitstellungssystem*  
• *Contents supplying system*  
• *Système fournissant du contenu*  
(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP  
(72) Hiratsuka, Satoshi, 430-8650, Hamamatsu-shi, JP  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

---

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 805 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03103750.0 (22) 09.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(30) 11.06.1998 US 88912 P  
(54) • *VIRTUELLE MUSIKBOX*  
• *Virtual jukebox*  
• *CHARGEUR MULTIDISQUE VIRTUEL*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN DER MEULEN, Pieter, 5656 AA, Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips, Intellectual Property & Standards, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL  
(62) 99922434.8 / 1 034 501

---

(51) **G06F 17/60** (11) **1 403 806 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256006.2 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277740  
(54) • *Rezeptionsrobotersystem*  
• *Receptionist robot system*  
• *Système de robot réceptionniste*  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Sakagami, Yoshiaki, Wako-shi Saitama-ken, JP

Matsunaga, Shinichi, Wako-shi Saitama-ken, JP  
Higaki, Nobuo, Wako-shi Saitama-ken, JP  
Kanai, Kazunori, Wako-shi Saitama-ken, JP  
Sumida, Naoaki, Wako-shi Saitama-ken, JP  
Oohashi, Takahiro, Wako-shi Saitama-ken, JP  
Hashimoto, Sachie, Wako-shi Saitama-ken, JP  
(74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**G06F 17/60** → (51) A61B 5/00

---

**G06F 17/60** → (51) A61L 2/00

---

**G06F 17/60** → (51) B28B 7/36

---

**G06F 17/60** → (51) E02F 9/20

---

**G06F 17/60** → (51) G05B 19/418

---

**G06F 17/60** → (51) G06F 9/06

---

**G06F 17/60** → (51) G06F 12/14

---

(51) **G06F 19/00** (11) **1 403 807 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021476.3 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Patientenüberwachungssystem zur automatischen Erfassung der Einschränkungen von Alltagsfähigkeiten*  
• *Patient monitoring system with automatic seizure of daily ability limitations*  
• *Système de surveillance de patients avec saisie des limitations des facultés quotidiennes*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Abraham-Fuchs, Klaus, 91058 Erlangen, DE  
(74) Bieger, Johannes, Dr., 80638 München, DE  
Hengerer, Arne, Dr., 91052 Erlangen, DE  
Rumpel, Eva, Dr., 91052 Erlangen, DE  
Tietze, Daniel, 91080 Spardorf, DE

---

**G06F 19/00** → (51) A61L 2/00

---

**G06F 19/00** → (51) B60K 41/28

---

**G06F 19/00** → (51) C12P 21/02

---

(51) **G06K 7/00** (11) **1 403 808 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021740.0 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002278812  
(54) • *IC-Kartenverbinder mit Metalldeckel*  
• *Card connector having a metal cover*  
• *Connecteur pour carte à puce à capot métallique*  
(71) HOSIDEN CORPORATION, 4-33, Kitakyuhoji 1-chome, Yao-shi Osaka, JP  
(72) Nagata, Takayuki, Higashiosaka-shi Osaka, JP  
(74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Fleuchaus & Gallo Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 403 809 A1**  
**G06K 19/07**  
(25) En (26) En  
(21) 03290479.9 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
(30) 26.09.2002 EP 02292379  
25.10.2002 EP 02292668  
07.10.2002 EP 02292463  
(54) • *Vorrichtung zur Aufnahme von Chipkarten*  
• *Smart card accepting device*  
• *Dispositif de réception de carte à puce*  
(71) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
(72) Joffray, Olivier, c/o Schlumberger Systèmes, 92542 Montrouge cedex, FR  
Barbe, Serge, c/o Schlumberger Systèmes, 92542 Montrouge cedex, FR

---

**G06K 7/10** → (51) A61L 2/00

---

(51) **G06K 9/00** (11) **1 403 810 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021652.7 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283309  
(54) • *Fingerabdruckprüfung mit Validierung des Eingangsbilds durch Analyse der Ortsfrequenz*  
• *Fingerprint authentication with input image validation based on spatial frequency analysis*  
• *Authentification d'empreintes digitales avec validation d'image d'entrée basée sur l'analyse de fréquence spatiale*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Uchida, Kaoru, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **G06K 9/00** (11) **1 403 811 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021653.5 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283308  
(54) • *Authentification d'empreintes digitales avec validation d'image d'entrée basée sur l'analyse de la distribution spatiale de la luminosité*  
• *Fingerprint authentication with input image validation based on the analysis of the spatial distribution of the brightness*  
• *Fingerabdruckprüfung mit Validierung des Eingangsbilds durch Analyse der räumlichen Verteilung der Helligkeit*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Uchida, Kaoru, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **G06K 9/20** (11) **1 403 812 A2**  
**G06T 5/00**  
(25) En (26) En  
(21) 03077654.6 (22) 25.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 04.09.2002 US 235015

- (54) • *Elektronische Farbentfernung unter Verwendung des räumlichen Kontextes zur Verbesserung der Genauigkeit*
  - *Electronic color dropout utilizing spatial context to enhance accuracy*
  - *Elimination électronique de couleur utilisant un contexte spatial afin d'améliorer la précision*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Barton, Mark A., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **G06K 9/20** (11) **1 403 813 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03256072.4 (22) 26.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 JP 2002285580
- (54) • *Bildverarbeitungsverfahren, -vorrichtung und -programm zum Behandeln invertierter Buchstaben*
- *Image processing method, apparatus and program for dealing with inverted characters*
  - *Procédé, dispositif et programme de traitement d'image pour le traitement des caractères inversés*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kanatsu, Tomotoshi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**G06K 9/22** → (51) H04N 1/00

**G06K 17/00** → (51) A61L 2/00

**G06K 17/00** → (51) G06K 19/07

**G06K 17/00** → (51) G06K 19/073

**G06K 17/00** → (51) G11B 20/10

**G06K 19/00** → (51) G06F 9/06

(51) **G06K 19/07** (11) **1 403 814 A1**  
 G06K 17/00 G06F 3/08  
 G06F 12/02 G06F 12/04  
 G06F 12/06 G06F 13/38

- (25) Ja (26) En  
 (21) 02743733.4 (22) 26.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/006441 26.06.2002  
 (87) WO 2003/009222 2003/05 30.01.2003  
 (30) 28.06.2001 JP 2001197150
- (54) • *ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG, INFORMATIONSVERARBEITUNGSVORRICHTUNG, ADAPTERVORRICHTUNG UND INFORMATI-ONSAUSTAUSCHSYSTEM*
- *ELECTRONIC APPARATUS, INFORMATION PROCESSING APPARATUS, ADAPTER APPARATUS, AND INFORMATION EXCHANGE SYSTEM*
  - *APPAREIL ELECTRONIQUE, APPAREIL DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS, APPAREIL ADAPTATEUR ET SYSTEME D'ECHANGE D'INFORMATIONS*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) OKAUE, Takumi, Shinagawa a-ku, Tokyo 141-0001, JP

- SASAKI, Junko, Shinagawa a-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Mills, Julia, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06K 19/07** → (51) G06K 7/00

(51) **G06K 19/073** (11) **1 403 815 A1**  
 G06K 17/00 G06F 15/00  
 G06F 12/14

- (25) Ja (26) En  
 (21) 02741281.6 (22) 25.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/006321 25.06.2002  
 (87) WO 2003/003292 2003/02 09.01.2003  
 (30) 27.06.2001 JP 2001195398
- (54) • *KENNWORTIDENTIFIZIERUNGSGERAET UND -VERFAHREN*
- *PASSWORD IDENTIFICATION APPARATUS AND PASSWORD IDENTIFICATION METHOD*
  - *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR L'IDENTIFICATION DE MOT DE PASSE*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) SUEYOSHI, Masahiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- KUBONO, Fumio, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- YAMAGATA, Akihiko, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- SASAKI, Masachika, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- TAKEMURA, Toshiharu, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- MATSUO, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06K 19/077** (11) **1 403 816 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03020949.8 (22) 16.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 JP 2002283521
- (54) • *Verfahren zur Montage einer Hybrid-IC-Karte und Hybrid-IC-Karte*
- *Method of mounting a hybrid IC card and hybrid IC card*
  - *Procédé de montage d'une carte à puce hybride et carte à puce hybride*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Murohara, Masaru, 1-1-1 Shibaura Minato-ku Tokyo 105-8001, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**G06K 19/077** → (51) A63F 13/12

**G06K 19/077** → (51) G06F 9/06

(51) **G06T 1/00** (11) **1 403 817 A1**  
 G06T 7/20 H04N 7/18

- (25) Ja (26) En  
 (21) 00956964.1 (22) 06.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2000/006053 06.09.2000  
 (87) WO 2002/021441 2002/11 14.03.2002
- (54) • *DETEKTOR FÜR ABNORMES VERHALTEN*
- *ABNORMAL BEHAVIOR DETECTOR*

- *DETECTEUR DE COMPORTEMENT ANORMAL*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) MIYOSHI, Masanori Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP
- USAMI, Yoshiaki Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP
- TAKAHASHI, Kazuya Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP
- WATANABE, Norito Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP
- FUJII, Hideki Hitachi, Ltd., Hitachi-shi Ibaraki 319-1221, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G06T 1/00** → (51) A61B 5/00

**G06T 1/00** → (51) G06T 7/20

**G06T 1/00** → (51) H04N 1/60

**G06T 3/00** → (51) G06T 7/20

**G06T 3/40** → (51) G06T 9/00

**G06T 5/00** → (51) G06K 9/20

**G06T 5/20** → (51) H04N 5/20

(51) **G06T 5/50** (11) **1 403 818 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02102381.7 (22) 25.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Schattierungskorrektur in medizinischen Bildern*
- *Shading correction in medical images*
  - *Correction de l'effet d'ombre dans des images médicales*
- (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Struye, Luc, 2640, Mortsel, BE
- Leblans, Paul, 2640 Mortsel, BE

(51) **G06T 7/20** (11) **1 403 819 A1**  
 G06T 1/00 G06T 3/00  
 H04N 5/262

- (25) Ja (26) En  
 (21) 02741314.5 (22) 26.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/006383 26.06.2002  
 (87) WO 2003/003305 2003/02 09.01.2003  
 (30) 27.06.2001 JP 2001194608
- (54) • *BILDVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN UND BILDERFASSUNGSVORRICHTUNG*
- *IMAGE PROCESSING APPARATUS AND METHOD, AND IMAGE PICKUP APPARATUS*
  - *APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGES ET APPAREIL DE CAPTURE D'IMAGES*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KONDO, Tetsujiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- WADA, Seiji, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- ISHIBASHI, Junichi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- SAWAO, Takashi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- FUJIWARA, Naoki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

NAGANO, Takahiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
MIYAKE, Toru, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

WADA, Seiji, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
MIYAKE, Toru, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 403 824 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03077899.7 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(51) **G06T 7/20** (11) **1 403 820 A1**  
G06T 1/00 G06T 3/00  
H04N 5/232 H04N 5/262  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743720.1 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006339 25.06.2002  
(87) WO 2003/001456 2003/01 03.01.2003  
(30) 26.06.2001 JP 2001193368  
27.06.2001 JP 2001194609

(51) **G06T 7/20** (11) **1 403 822 A1**  
G06T 1/00 G06T 3/00  
H04N 5/262 H04N 7/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743724.3 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006384 26.06.2002  
(87) WO 2003/003306 2003/02 09.01.2003  
(30) 27.06.2001 JP 2001194610

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 255539  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Rekonstruktion einer Abbildung von Projektionsdaten in einem Kegelstrahlcomputertomographiesystem  
• Method and system for reconstructing an image from projection data acquired by a cone beam computed tomography system  
• Méthode et dispositif de reconstruction d'une image à partir des données de projection acquises par un système de tomographie par ordinateur à faisceaux coniques

(54) • BILDVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN UND BILDERFASSUNGSVORRICHTUNG  
• IMAGE PROCESSING APPARATUS AND METHOD, AND IMAGE PICKUP APPARATUS  
• APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE L'IMAGE, ET APPAREIL DE PRISE DE VUE

(54) • BILDVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN  
• IMAGE PROCESSING APPARATUS AND METHOD  
• APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGES

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Cahill, Nathan D. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) KONDO, Tetsujiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
FUJIWARA, Naoki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
ISHIBASHI, Junichi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
SAWAO, Takashi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
NAGANO, Takahiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
MIYAKE, Toru, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
WADA, Seiji, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) KONDO, Tetsujiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
NAGANO, Takahiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
ISHIBASHI, Junichi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
SAWAO, Takashi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
FUJIWARA, Naoki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
WADA, Seiji, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
MIYAKE, Toru, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G07B 17/00** (11) **1 403 825 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021666.7 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06T 7/20** → (51) B60R 25/10  
**G06T 7/20** → (51) G06T 1/00

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256434  
(54) • Doppelmessverfahren zur Anzeige des Inhalts von Poststücken  
• Dual metering method for indicating the contents of mail  
• Méthode à double mesure pour indiquer le contenu d'une missive

(51) **G06T 7/20** (11) **1 403 821 A1**  
G06T 1/00 G06T 3/00  
H04N 5/262  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743723.5 (22) 26.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006382 26.06.2002  
(87) WO 2003/003304 2003/02 09.01.2003  
(30) 27.06.2001 JP 2001194607

(51) **G06T 9/00** (11) **1 403 823 A1**  
G06T 3/40  
(25) En (26) En  
(21) 03077885.6 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 259538

(71) PITNEY BOWES INC., World Headquarters, One Elmcroft Road, Stamford, Connecticut 06926-0700, US  
(72) Sansone, Ronald P., Weston CT 06883, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(54) • BILDVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN UND BILDERFASSUNGSVORRICHTUNG  
• IMAGE PROCESSING APPARATUS AND METHOD, AND IMAGE PICKUP APPARATUS  
• APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGE ET APPAREIL DE RECUPERATION D'IMAGE

(54) • Verfahren und System zur Erzeugung digitaler Bilddateien für ein eingeschränktes Anzeigegerät  
• Method and system for generating digital image files for a limited display  
• Méthode et système pour la génération d'images numériques pour un dispositif d'affichage limité

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Luo, Jiebo, Rochester, New York 14650-2201, US  
Braun, Gustav J., Rochester, New York 14650-2201, US  
Papin, Christophe E., Rochester, New York 14650-2201, US

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) KONDO, Tetsujiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
ISHIBASHI, Junichi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
SAWAO, Takashi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
FUJIWARA, Naoki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
NAGANO, Takahiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002278313  
(54) • System und Verfahren zur Sammlung von Fahrzeuginformation  
• Vehicle information collection system and method thereof  
• Système et procédé pour la collecte d'information pour véhicule

**G06T 9/00** → (51) H04L 29/06

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**G07C 5/08** → (51) G07C 5/00

(51) **G07C 9/00** (11) **1 403 827 A2**  
E05F 15/16

(25) De (26) De  
(21) 03018931.0 (22) 20.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 DE 10244653  
(54) • Tor mit Torantrieb sowie Verfahren zur Montage desselben  
• Door with door drive and its assembly method  
• Porte avec commande de porte et son procédé de montage

(71) Hörmann KG Antriebstechnik, Michaelisstr. 1,  
33803 Steinhagen, DE

(72) Becker, Axel, 33803 Steinhagen, DE  
Hedrich, Mathias, 33739 Bielefeld, DE  
Ziesche, Franz, 33790 Halle/Westfalen, DE

(74) Kastel, Stefan Dipl.-Phys., Flügel, Preissner &  
Kastel Wissmannstrasse 14, 81929 München, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 403 828 A1**

(25) En (26) En  
(21) 03257065.7 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 CN 02138400  
(54) • Garagentoröffner  
• Garage door opener  
• Dispositif d'ouverture de porte de garage  
(71) Positec Power Tools (Suzhou) Co., Ltd, 461, East  
Ganjiang Road, Suzhou 215006, CN  
(72) Wang, Guodong, Suzhou 215006, CN  
(74) Stüttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA,  
GB

(51) **G07D 7/04** (11) **1 403 829 A1**

G07F 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 02021561.2 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • System für das Annehmen von Geldscheinen für eine Wertkartenausgabevorrichtung oder ähnliches  
• Banknote receiving system used in a ticket vendor or the like  
• Système pour recevoir des billets de banques utilisés dans une machine de vente de tickets ou similaire  
(71) International Currency Technologies Corporation,  
B1., No.24, Alley 38, Lane 91, Sec. 1, Nei Hu Road,  
Taipei, Taiwan, TW

(72) Yu, Cheng-Kang, Taipei City, TW

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**G07D 7/12** → (51) C09D 11/00

**G07F 7/00** → (51) G07F 17/10

**G07F 7/04** → (51) G07D 7/04

**G07F 7/10** → (51) G06F 17/60

(51) **G07F 17/10** (11) **1 403 830 A2**  
G07F 17/12 G07F 7/00

(25) En (26) En  
(21) 03021840.8 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 IT B020020608  
(54) • Automat für das Annehmen und das Ausgeben von Teilen  
• Automatic device for withdrawing and delivering items  
• Dispositif automatique pour retirer et fournir des articles

(71) Saksida, Danijel, Bresterniska, 171, 2354  
Bresternica, SL

(72) Saksida, Danijel, 2354 Bresternica, SL

(74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. Via  
dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT

**G07F 17/12** → (51) G07F 17/10

**G07F 19/00** → (51) G06F 17/60

**G08B 13/194** → (51) B60R 25/10

**G08C 17/00** → (51) H04J 3/06

(51) **G08C 17/02** (11) **1 403 831 A1**  
B60C 23/00 H04B 1/06  
H04Q 9/00

(25) Ja (26) En  
(21) 02738827.1 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006511 27.06.2002

(87) WO 2003/005318 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 JP 2001201267

(54) • STARTER FÜR ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG UND FAHRZEUGREIFENÜBERWACHUNGSSYSTEM  
• ELECTRONIC APPARATUS STARTER AND VEHICLE TIRE MONITOR SYSTEM  
• DEMARREUR D'APPAREIL ELECTRONIQUE ET SYSTEME DE SURVEILLANCE DES PNEUS D'AUTOMOBILE  
(71) THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., 36-11,  
Shimbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo 105-8685,  
JP

(72) HATTORI, Yutaka, THE YOKOHAMA RUBBER CO.,  
LTD., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0047, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G08C 19/00** (11) **1 403 832 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 01947842.9 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/005835 04.07.2001  
(87) WO 2003/005319 2003/03 16.01.2003

(54) • INTRINSISCH SICHERE EXPLOSIONSSICHERE SENSORSCHALTUNG  
• INTRINSICALLY SAFE EXPLOSION-PROOF SENSOR CIRCUIT  
• CIRCUIT DE DETECTION ANTIDÉFLAGRANT ET INTRINSEQUEMENT SUR  
(71) Yamatake Corporation, 12-19 Shibuya 2 chome,  
Shibuya-ku, Tokyo 150-8316, JP

(72) MASUDA, Takashi, Tokyo 150-8316, JP  
YOSHIKAWA, Yasuhide, Tokyo 150-8316, JP

(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

**G08C 19/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G08C 19/28** (11) **1 403 833 A1**

(25) En (26) En  
(21) 03021492.8 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002283507  
(54) • Fernbedienungssystem  
• Remote control system  
• Système de télécommande  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-  
cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Ishida, Muneki, Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **G08C 23/04** (11) **1 403 834 A2**

(25) En (26) En  
(21) 03021817.6 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002282055  
(54) • Fernbedienungssystem, Fernsteuervorrichtung und Fernsteuerungsverfahren  
• Remote control system, remote control operating device, and remote control method  
• Système de télécommande, dispositif de télécommande et procédé de télécommande  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Tsukada, Kazuya, Pioneer Corporation,  
Tokorozawa-shi Saitama-ken, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach  
44 01 51, 80750 München, DE

**G08G 1/09** → (51) G08G 1/0968

(51) **G08G 1/0962** (11) **1 403 835 A1**  
G08G 1/0967 G09B 29/00

(25) En (26) En  
(21) 03021189.0 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 JP 2002277706  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Anzeige von Informationen  
• Information display apparatus and method  
• Procédé et appareil d'affichage d'information  
(71) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2  
Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) IKEDA, Atsushi c/o Fuji Jukogyo K.K., Shinjuku-ku,  
Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**G08G 1/0967** → (51) G08G 1/0962

(51) **G08G 1/0968** (11) **1 403 836 A1**  
G08G 1/09

(25) En (26) En  
(21) 03255706.8 (22) 12.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002283553  
(54) • Informationssteuerungseinheit für Navigationssystem  
• Information control unit for navigation system

- *Unité de contrôle de l'information pour système de navigation*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP
- (72) Arkawa, Takeharu Pioneer Corporation, Kawagoe-shi Saitama 350-8555, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G08G 1/0969** (11) **1 403 837 A1**  
G01C 21/36

(25) En (26) En

(21) 03255702.7 (22) 11.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 13.09.2002 JP 2002269168
- (54) • *Kkartenverteilungssystem und Endgerät*  
• *Map distribution system and terminal device*  
• *Système et terminal de distribution de carte*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, JP
- (72) Hamaguchi, Yoshihide, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Arakawa, Takeharu, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G08G 1/123** → (51) B61L 27/04

**G08G 1/123** → (51) G07C 5/00

**G09B 5/14** → (51) G06F 17/60

(51) **G09B 9/04** (11) **1 403 838 A1**  
A61B 5/16

(25) It (26) En

(21) 02425583.8 (22) 27.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung für Teilnehmerwettbewerb*  
• *Apparatus for contest among competitors*  
• *Appareil pour la compétition entre participants*
- (71) Dorado C.I.G.S. S.p.A., Località Autodromo, 43040 Varano De' Melegari (PR), IT
- (72) De Adamich, Andrea, 43040 Varano de' Melegari (PR), IT  
Brambilla, Vittorio, 27049 Stradella (PV), IT
- (74) Simino, Massimo, et al, Perani Mezzanotte & Partners Piazza S. Babila, 5, 20122 Milano, IT

**G09B 9/30** → (51) G02B 27/01

**G09B 19/00** → (51) G06F 17/60

**G09B 29/00** → (51) G08G 1/0962

(51) **G09C 1/00** (11) **1 403 839 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 01945644.1 (22) 27.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/005525 27.06.2001

(87) WO 2003/003329 2003/02 09.01.2003

- (54) • *DATENORIGINALITÄTSVALIDIERUNGSVERFAHREN UND -SYSTEM*  
• *DATA ORIGINALITY VALIDATING METHOD AND SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE VALIDATION DE L'AUTHENTICITE DES DONNEES*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) MAKITA, Ikuo, FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
ISHIKAWA, Toshihisa, FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G09C 1/00** (11) **1 403 840 A1**  
H04L 9/06

(25) Ja (26) En

(21) 03720936.8 (22) 18.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- (86) JP 2003/005011 18.04.2003
- (87) WO 2003/090187 2003/44 30.10.2003
- (30) 19.04.2002 JP 2002118508
- (54) • *ARITHMETISCHE EINRICHTUNG UND VERSCHLÜSSELUNGS-/ENTSCHLÜSSELUNGS-EINRICHTUNG*  
• *ARITHMETIC DEVICE AND ENCRYPTION/DECRYPTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF ARITHMETIQUE ET DISPOSITIF DE CHIFFREMENT/DECHIFFREMENT*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) MATSUDA, Hiromi, SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
HOSOI, Takafumi, SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
TANAKA, Masao, SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
KON, Takayasu, SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G09F 3/03** (11) **1 403 841 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03078034.0 (22) 25.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 26.09.2002 AR 0203643
- (54) • *Sicherheitsiegel vom Torsionstyp*  
• *Twist-type security seal*  
• *Sceau de sécurité de type à torsion*
- (71) Robinson, Robert, Diaz Vélez 4530, (B1605), Munro, Provincia de Bs. As., AR  
Gonzalez Herrera, Silvia Mercedes, Diaz Vélez 4530, (B1605), Munro, Provincia de Bs. As., AR
- (72) Robinson, Robert, Munro, Provincia de Bs. As., AR  
Gonzalez Herrera, Silvia Mercedes, Munro, Provincia de Bs. As., AR
- (74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

**G09F 3/03** → (51) B65D 27/30

(51) **G09F 19/00** (11) **1 403 842 A2**  
D06F 39/00

(25) De (26) De

(21) 03018176.2 (22) 09.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 DE 20215066 U
- (54) • *Bedruckter Blendeneinleger aus lichtdurchlässigem Kunststoff für den Blendenträger eines Haushaltsgerätes*

- *Printed optical signaller from transparent plastics for the control panel display member of a household appliance*
  - *Signalisateur optique imprimé en matière plastique transparente pour l'écran d'un appareil électroménager*
- (71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE
- (72) Herzig, Jürgen, 91452 Wilhermsdorf, DE  
Kraft, Marx, 90614 Ammerndorf, DE  
Gerngross, Albert, 91161 Hilpoltstein, DE
- (74) Baumgartl, Gerhard Willi, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE

(51) **G09G 3/20** (11) **1 403 843 A1**  
G09G 3/28

(25) En (26) En

(21) 03021482.9 (22) 23.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 JP 2002285711
- (54) • *Verfahren zur Darstellung von Bildern auf einem Anzeigergerät, und dazugehöriges Anzeigergerät*  
• *Method of displaying images and apparatus for doing the same*  
• *Méthode d'affichage d'images sur un dispositif d'affichage, et dispositif d'affichage utilisé à cet effet*
- (71) NEC Plasma Display Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Denda, Kazuo c/o Nec Plasma Display Corporation, Minato-ku Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G09G 3/28** → (51) G09G 3/20

**G09G 3/32** → (51) H01L 21/00

**G09G 3/36** → (51) G02F 1/133

(51) **G09G 5/00** (11) **1 403 844 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03255851.2 (22) 18.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 19.09.2002 KR 2002057321
- (54) • *Anzeigergerät mit Eingangssignalprüfung*  
• *Display device with input signal checking*  
• *Dispositif d'affichage avec contrôle des signaux d'entrée*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Young-chan, Gyeonggi-do, KR  
Chang, Jae-hyung, Seongnam-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G09G 5/10** (11) **1 403 845 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02258678.8 (22) 17.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (30) 27.09.2002 US 256233
- (54) • *Verfahren der Helligkeitskontrolle eines vom Benutzer ausgewählten Gebietes für eine Bildanzeigevorrichtung*  
• *Method of controlling brightness of user-selected area for image display device*

• *Méthode de contrôle de la luminosité d'une région sélectionnée par un utilisateur pour un dispositif d'affichage d'images*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Yoon, Jong Kun, Gumee-shi, Kyungsangbook-do, KR  
Kim, Byung Han, Gumee-shi, Kyungsangbook-do, KR  
Kim, Hong Ki, Book-gu, Taegu, KR  
Shafir, Alexander, Gumee-shi, Kyungsangbook-do, KR

(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G10D 7/10** → (51) G10D 9/04

(51) **G10D 9/04** (11) **1 403 846 A1**  
G10D 7/10

(25) Ja (26) En

(21) 01934435.7 (22) 30.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/004569 30.05.2001

(87) WO 2002/099782 2002/50 12.12.2002

(54) • *VENTILVORRICHTUNG FÜR EIN MUSIKINSTRUMENT UND METALLISCHES BLASINSTRUMENT DAMIT*  
• *VALVE DEVICE FOR MUSICAL INSTRUMENT AND METALLIC WIND INSTRUMENT COMPRISING THE SAME*  
• *SYSTEME DE PISTON POUR INSTRUMENT DE MUSIQUE ET INSTRUMENT A VENT EN METAL COMPRENANT CE SYSTEME*

(71) Singer, Walter, 15, Wartholzstrasse, 2651 Reichenau/Rax, AT  
Stransky, Lars Michael, 8, Opernring, 1010 Wien, AT  
Kimura, Haruo, 1102, 3-7-1, Zoshigaya, Toshimaku, Tokyo 171-0032, JP

(72) Singer, Walter, 2651 Reichenau/Rax, AT  
Stransky, Lars Michael, 1010 Wien, AT  
Kimura, Haruo, Tokyo 171-0032, JP

(74) McKelvey, Ian Edward, Serjeants, 25 The Crescent, King Street, Leicester LE1 6RX, GB

(51) **G10H 1/00** (11) **1 403 847 A2**

(25) En (26) En

(21) 03103512.4 (22) 23.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 JP 2002277035

(54) • *System, Verfahren und Datenverarbeitungsprogramm zur sicheren Benutzung von Musikspieldaten Dateien*  
• *System, method and computer program for ensuring secure use of music playing data files*  
• *Système, procédé et programme d'ordinateur assurant la sécurité d'utilisation de fichier de données d'exécution musicale*

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP

(72) Hiratsuka, Satoshi, 430-8650, Hamamatsu-shi, JP

(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

**G10H 1/00** → (51) G10H 1/36

(51) **G10H 1/36** (11) **1 403 848 A2**  
G10H 1/00

(25) En (26) En

(21) 03103311.1 (22) 08.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 JP 2002276592

(54) • *Inhaltlieferungsgerät und entsprechendes Datenverarbeitungsprogramm*  
• *Content delivery apparatus and computer program therefor*  
• *Appareil fournissant un contenu et programme d'ordinateur correspondant*

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP

(72) Hiratsuka, Satoshi, 430-8650, Hamamatsu-shi, JP

(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

(51) **G10K 1/26** (11) **1 403 849 A2**  
B62J 3/00

(25) De (26) De

(21) 03019032.6 (22) 22.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 20214687 U

(54) • *Fingerklingel*  
• *Finger operated bell*  
• *Sonnette actionné par un doigt*

(71) elasto form KG, Am Hagen 31a, 91217 Hersbruck, DE

(72) Sperber, Gerhard, 91217 Hersbruck, DE

(74) Stippel, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippel, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

(51) **G10K 15/02** (11) **1 403 850 A1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 03292384.9 (22) 26.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 FR 0211939

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung und zum Gebrauch einer Klangbibliothek um die akustische eigenschaften eines Wagensmotors darzustellen*  
• *Methods for producing and using a sound effects library representing the sound characteristics of a motor vehicle, devices therefor*  
• *Procédés d'élaboration et de restitution d'une sonothèque représentant des caractéristiques acoustiques de véhicule automobile, dispositif pour mise en oeuvre*

(71) Virtuel 10, 10, rue Deurboucq, 44000 Nantes, FR

(72) Clairon, Laurent, 44360 Vigneux de Bretagne, FR

(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**G10K 15/02** → (51) G11B 20/10

(51) **G10L 13/04** (11) **1 403 851 A1**  
G10L 13/06

(25) Ja (26) En

(21) 02738817.2 (22) 27.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006479 27.06.2002

(87) WO 2003/005342 2003/03 16.01.2003

(30) 02.07.2001 JP 2001201408

(54) • *SIGNALKOPPELVERFAHREN UND -VORRICHTUNG*  
• *SIGNAL COUPLING METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE COUPLAGE DE SIGNAUX*

(71) Kabushiki Kaisha Kenwood, 2967-3, Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8525, JP  
Advanced Telecommunication Research Institute International, 2-2, Hikaridai 2-chome, Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto 619-0288, JP

(72) SATO, Yasushi, Nagareyama-shi, Chiba 270-0163, JP  
DAVIN, Patrick, Takanoharaekihigashidanchi 7-201, Souraku-gun, Kyoto 619-0223, JP

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

**G10L 13/06** → (51) G10L 13/04

**G10L 13/08** → (51) G10L 13/04

**G10L 15/00** → (51) H04M 3/493

(51) **G10L 15/26** (11) **1 403 852 A1**  
G06F 17/30

(25) En (26) En

(21) 03021595.8 (22) 25.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 260477

(54) • *Sprachaktiviertes Musikwiedergabesystem*  
• *Voice activated music playback system*  
• *Système de reproduction de musique par activation vocale*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Wolf, Peter P., Winchester MA 01890, US  
Casey, Michael A., Cambridge MA 02138, US

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **G10L 19/00** (11) **1 403 853 A1**  
G11B 20/10

(25) Ja (26) En

(21) 02741192.5 (22) 19.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006120 19.06.2002

(87) WO 2003/001510 2003/01 03.01.2003

(30) 21.06.2001 JP 2001188647

(54) • *DIGITALE SIGNALVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND VERARBEITUNGSVERFAHREN UND DIGITALE SIGNALWIEDERGABE-/EMPFANGSSYSTEM*  
• *DIGITAL SIGNAL PROCESSING APPARATUS AND PROCESSING METHOD, AND DIGITAL SIGNAL REPRODUCTION/RECEPTION SYSTEM*

• *APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE SIGNAUX NUMERIQUES ET SYSTEME DE REPRODUCTION/RECEPTION DE SIGNAUX NUMERIQUES*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) NAGASAWA, Hiroshi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
SHIBA, Kenji, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
AOKI, Tetsuya, SONY LSI DESIGN CORPORATION, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0005, JP

(74) Smith, Samuel Leonard, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G10L 19/00** → (51) G11B 20/10

**G10L 19/00** → (51) H04M 3/493

(51) **G10L 19/14** (11) **1 403 854 A2**

(25) En (26) En

(21) 03020110.7 (22) 04.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 US 408517 P

15.08.2003 US 642550 P

(54) • *Kodierung und Dekodierung von mehrkanaligen Tonsignalen*

- *Multi-channel audio encoding and decoding*
- *Codage et décodage de signaux audio à canaux multiples*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, US

(72) Thumpudi, Naveen, Sammamish, Washington 98074, US

Chen, Wei-ge, Issaquah, Washington 98029, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G10L 21/02** (11) **1 403 855 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02726490.2 (22) 24.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005061 24.05.2002

(87) WO 2002/101729 2002/51 19.12.2002

(30) 06.06.2001 JP 2001171584

(54) • *RAUSCHUNTERDRÜCKER*

- *NOISE SUPPRESSOR*
- *ATTENUATEUR DE BRUIT*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) FURUTA, Satoru, MITSUBISHI DENKI K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **G11B 5/48** (11) **1 403 856 A2**

(25) En (26) En

(21) 03255658.1 (22) 10.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.09.2002 JP 2002264638

(54) • *Drehlager*

- *Pivot assembly*
- *Ensemble pivot*

(71) Minebea Co., Ltd., 4106-73, Oaza Miyota, Miyota-Machi, Kitasaku-Gun, Nagano-Ken 389-0293, JP

(72) Toshisada, Koyama, 389-0293 Nagano-Ken, JP

(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

**G11B 5/54** → (51) G11B 19/04

**G11B 5/706** → (51) H01F 10/20

(51) **G11B 7/0045** (11) **1 403 857 A2**

G11B 7/24

(25) En (26) En

(21) 03012150.3 (22) 02.06.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.06.2002 JP 2002162116

13.02.2003 JP 2003035067

(54) • *Optisches Aufzeichnungs/Wiedergabeverfahren und optisches Aufzeichnungsmedium*

• *Optical recording/reproducing method and optical recording medium*

• *Procédé d'enregistrement/lecture optique et support d'enregistrement optique*

(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) Inoue, Hiroyasu, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP

Mishima, Koji, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP

Aoshima, Masaki, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP

Hirata, Hideki, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP

Utsunomiya, Hajime, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP

Arai, Hitoshi, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP

Tanaka, Yoshimoto, Chuo-ku, Tokyo, 103-8272, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G11B 7/12** (11) **1 403 858 A2**

G02F 1/00

(25) En (26) En

(21) 03029203.1 (22) 20.08.1999

(84) DE FR GB

(30) 20.08.1998 JP 23394298

22.12.1998 JP 36455198

(54) • *Laser-Leistungs-Kontrollgerät und optisches Plattenlaufwerk*

• *Laser power controller and optical disk device*

• *Régulateur de puissance laser et dispositif de disque optique*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Inokuchi, Chikashi, Hirakata-shi Osaka 573-0157, JP

Furumiya, Shigeru, Himeji-shi Hyogo 670-0083, JP

Miyabata, Yoshiyuki, Yawata-shi Kyoto 614-8372, JP

Hisakado, Yuji, Osaka-shi Osaka 538-0031, JP

Miyazaki, Atsushi, Fushimi-ku Kyoto-shi Kyoto 612-8485, JP

(74) Akagi, Toshiya, Neyagawa-shi Osaka 572-0055, JP

(84) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(62) 99938568.5 / 1 109 161

(51) **G11B 7/24** (11) **1 403 859 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02743734.2 (22) 26.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006442 26.06.2002

(87) WO 2003/003362 2003/02 09.01.2003

(30) 29.06.2001 JP 2001199303

12.02.2002 JP 2002034242

(54) • *OPTISCHE AUFZEICHNUNG, WIEDERGABEMEDIUM, MUTTERMATRIX ZUR HERSTELLUNG EINER OPTISCHEN AUFZEICHNUNG, WIEDERGABEMEDIUM UND OPTISCHE AUFZEICHNUNG, WIEDERGABEGERÄT*

• *OPTICAL RECORDING/REPRODUCING MEDIUM, MOTHER STAMPER FOR PRODUCING OPTICAL RECORDING/REPRODUCING MEDIUM AND OPTICAL RECORDING/REPRODUCING DEVICE*

• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT/REPRODUCTION OPTIQUE, MATRICE MERE POUR LA PRODUCTION D'UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT/REPRODUCTION OPTIQUE ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT/REPRODUCTION OPTIQUE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) ENDOH, Sohmei, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

NAGANO, Nobuhiro, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

NAKANO, Jun, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 403 860 A1**

(25) En (26) En

(21) 03256028.6 (22) 25.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.09.2002 KR 2002059139

18.07.2003 KR 2003049132

(54) • *Optische Platte vom Nur-Lesen-Typ mit hoher Dichte*

• *High-density readable only optical disk*

• *Disque optique à haute densité du type lecture seul*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Hwang, In-oh, Suji-eup Yongin-si, Gyeonggi-do, KR

Park, In-sik, Paldal-gu Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/0045

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/26

(51) **G11B 7/26** (11) **1 403 861 A1**

G11B 7/24

(25) Ja (26) En

(21) 02733263.4 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005325 31.05.2002

(87) WO 2002/101736 2002/51 19.12.2002

(30) 07.06.2001 JP 2001172778

(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN OPTISCHES INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSMEDIUM*

• *OPTICAL INFORMATION RECORDING MEDIUM PRODUCTION METHOD*

• *PROCEDE DE PRODUCTION DE SUPPORTS D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS OPTIQUES*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) HAYASHI, Kazuhiro, Kadoma-shi, Osaka 571-0063, JP

HISADA, Kazuya, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP

ABE, Shinya, Kadoma-shi, Osaka 571-0059, JP

HIGASHIMARU, Kazuhiro, Kadoma-shi, Osaka 571-0031, JP

OHNO, Eiji, Hirakata-shi, Osaka 573-0171, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
DE

(51) **G11B 15/00** (11) **1 403 862 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255818.1 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 KR 2002058560  
(54) • *Tonband Aufzeichnungs-/wiedergabegerät*  
• *Tape recording/reproducing apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement/lecture pour bande*  
*enregistrée*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Seol, Young-yun, Seoul, KR  
Lee, Hwan-seung, Giheung-eup Yongin-city  
Gyunggi-do, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G11B 15/02** → (51) G11B 27/11

(51) **G11B 19/02** (11) **1 403 863 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03010318.8 (22) 07.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 31.05.2002 DE 10224304  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Auffinden und*  
*Darstellen von Informationen*  
• *Apparatus and method for retrieving and dis-*  
*playing information*  
• *Méthode et dispositif pour récupérer et afficher*  
*des informations*  
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft,  
Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Brand, Michael, 69168 Wiesloch, DE  
Steigleder, Frank, 76137 Karlsruhe, DE

(51) **G11B 19/04** (11) **1 403 864 A2**  
H01H 35/14 G11B 5/54  
(25) En (26) En  
(21) 03021017.3 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287118  
(54) • *Elektronischer Apparat und Methode zur*  
*Stossicherung*  
• *Electronic apparatus and shockproof method*  
• *Appareil électronique et procédé anti-choc*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Masao, Fujiki, Toshiba Corp., Minato-ku Tokyo  
105-8001, JP  
Sawabe, Hiroshi, Toshiba Corp., Minato-ku Tokyo  
105-8001, JP  
Chiba, Koichi, Toshiba Corp., Minato-ku Tokyo  
105-8001, JP  
Kobayashi, Koichi, Toshiba Corp., Minato-ku Tokyo  
105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**G11B 19/04** → (51) G11B 20/10

(51) **G11B 19/12** (11) **1 403 865 A1**  
G06F 9/445  
(25) En (26) En  
(21) 03021695.6 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287912  
(54) • *Abspielgerät für optische Platten und Verfah-*  
*ren zur Aktualisierung der Firmware*  
• *Optical disc drive and method of updating*  
*firmware*  
• *Appareil pour disques optiques et méthode de*  
*mise à jour des micrologiciels*  
(71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 2-11-2, Tsurumaki,  
Tama-Shi, Tokyo, JP  
(72) Tanimukai, Hiromichi, Mitsumi Electric Co., Ltd.,  
Atsugi-shi Kanagawa, JP  
Ohzuchi, Teruhiko, Mitsumi Electric Co., Ltd.,  
Atsugi-shi Kanagawa, JP  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15,  
81543 München, DE

(51) **G11B 19/22** (11) **1 403 866 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021697.2 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287911  
(54) • *Optisches Plattenlaufwerk und Verfahren der*  
*Steuerung des Bremsvorganges dafür*  
• *Optical disc drive and brake control method*  
*thereof*  
• *Unité de disque optique et méthode de com-*  
*mande de freinage pour ceci*  
(71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 2-11-2, Tsurumaki,  
Tama-Shi, Tokyo, JP  
(72) Aso, Yoshiaki, c/o Mitsumi Electric Co., Ltd.,  
Atsugi-shi Kanagawa, JP  
Tateshima, Takashi, Mitsumi Electric Co., Ltd.,  
Atsugi-shi Kanagawa, JP  
Goto, Tatsuya, c/o Mitsumi Electric Co., Ltd.,  
Atsugi-shi Kanagawa, JP  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15,  
81543 München, DE

(51) **G11B 20/10** (11) **1 403 867 A1**  
G06F 12/14 G10L 19/00  
G10K 15/02 G06K 17/00  
H04N 5/76 H04N 5/91

(25) Ja (26) En  
(21) 02738820.6 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006484 27.06.2002  
(87) WO 2003/005359 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 JP 2001200971  
(54) • *EINRICHTUNGSSTEUERVERFAHREN,*  
*DATENTRANSFERVORRICHTUNG UND*  
*AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *DEVICE CONTROL METHOD, DATA TRANS-*  
*FER APPARATUS, AND RECORDING*  
*MEDIUM*  
• *PROCEDE DE COMMANDE D'UN*  
*DISPOSITIF, APPAREIL DE TRANSFERT DE*  
*DONNEES ET SUPPORT D'ENREGISTRE-*  
*MENT*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) ABE, Miki, SONY CORPORATION, Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0001, JP  
HOSOI, Takafumi, SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

MORINAGA, Eiichiro, SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
TANAKA, Masao, SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11B 20/10** (11) **1 403 868 A2**  
G11B 19/04  
(25) En (26) En  
(21) 03021696.4 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287909  
(54) • *Optisches Plattenlaufwerk und Verfahren zur*  
*aufeinanderfolgenden Datenaufzeichnung auf*  
*einer beschreibbaren optischen Platte in einem*  
*optischen Plattenlaufwerk*  
• *Optical disc drive and method of consecutively*  
*recording data onto recordable optical disc in*  
*optical disc drive*  
• *Unité de disque optique et méthode d'enregis-*  
*trément de données consécutives dans un dis-*  
*que optique enregistrable dans une unité de*  
*disque optique*  
(71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 2-11-2, Tsurumaki,  
Tama-Shi, Tokyo, JP  
(72) Tanimukai, Hiromichi, Mitsumi Electric Co., Ltd.,  
Atsugi-shi Kanagawa, JP  
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15,  
81543 München, DE

**G11B 20/10** → (51) G06F 12/14

**G11B 20/10** → (51) G10L 19/00

**G11B 20/10** → (51) H04N 5/91

(51) **G11B 20/14** (11) **1 403 869 A2**  
H03M 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 03025667.1 (22) 05.12.1996  
(84) DE FR GB NL

(30) 05.12.1995 JP 31642095  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Bildung eines*  
*Signals*  
• *Signal forming apparatus and method*  
• *Dispositif et méthode pour constituer un signal*  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken  
210-8572, JP  
PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro  
1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Kojima, Tadashi, Yokohama-shi Kanagawa-ken  
236, JP  
Hirayama, Koichi, Yokohama-shi Kanagawa-ken  
245, JP  
Yamada, Hisashi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken  
244, JP  
Moriyama, Yoshiaki, Corp. Res. and Dev. Lab.,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-02, JP  
Yokogawa, Fumihiko, Corp. Res. and Dev. Lab.,  
Tsurugashima-shi, Saitama 350-02, JP  
Arai, Takao, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Takeuchi, Toshifumi, Hodogaya-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 240, JP  
Tanaka, Shinichi, Tuzukigun, Kyotofu, JP  
Kurahashi, Akira, Yawatashi, Kyotofu, JP  
Shimada, Toshiyuki, Kobeshi, Hyogoken, JP



(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE  
(62) 96119545.0 / 0 779 623

(51) **G11B 20/18** (11) **1 403 870 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02021640.4 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren und Gerät zur Aufzeichnung eines Datenstroms auf einem Speichermedium  
• Method and apparatus for recording a data stream on a storage medium  
• Procédé et dispositif pour l'enregistrement d'un flux de données dans un support d'enregistrement

(71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(72) Winter, Marco, 30173 Hannover, DE  
Kubsch, Stefan, 31559 Hohnhorst, DE  
Janssen, Uwe, 30926 Seelze, DE  
Klausberger, Wolfgang, 30559 Hannover, DE  
Peters, Hartmut, 30890 Barsinghausen, DE

(74) Rittner, Karsten, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G11B 23/03** (11) **1 403 871 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02738839.6 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006529 27.06.2002  
(87) WO 2003/005364 2003/03 16.01.2003  
(80) 04.07.2001 JP 2001203224  
(54) • PLATTENKASSETTE  
• DISK CARTRIDGE  
• CARTOUCHE DE DISQUE

(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

(72) IKEBE, Masaru, c/o TDK CORPORATION, Tokyo 103-8272, JP  
HASHIZUME, Kenji, c/o TDK CORPORATION, Tokyo 103-8272, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G11B 23/04** → (51) G11B 27/11

**G11B 23/087** → (51) G11B 27/11

**G11B 27/00** → (51) G06F 12/14

**G11B 27/10** → (51) G11B 27/11

(51) **G11B 27/11** (11) **1 403 872 A2**  
G11B 23/04 G11B 23/087  
G11B 27/10 G11B 15/02  
G11B 27/34 G11B 33/10  
H04N 5/782 H04N 5/926  
G11B 27/32

(25) En (26) En  
(21) 03078475.5 (22) 22.12.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 25.12.1996 JP 34486396  
05.03.1997 JP 5009897

(54) • Aufzeichnungs/Wiedergabegerät und -Verfahren, Eingangs/Ausgangsgerät und -Verfahren, Speichergerät, Übertragungseinrichtung sowie Informationsverarbeitungsgerät und -Verfahren

• Recording/reproduction apparatus and methods, input/output apparatus and methods, storage apparatus, transmission apparatus, and information processing apparatus and methods  
• Appareil d'enregistrement/de reproduction et méthodes, appareil d'entrée/de sortie et méthodes, appareil de mémorisation, appareil de transmission et appareil de traitement d'information et méthodes

(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Nakajima, Yasuhisa, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
Ueda, Takao, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
Hamamoto, Kenji, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP  
Sugiyama, Nobukazu, Shinagawa-ku Tokyo 141, JP

(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(62) 97310413.6 / 0 851 421

**G11B 27/32** → (51) G11B 27/11

**G11B 27/34** → (51) G11B 27/11

**G11B 33/10** → (51) G11B 27/11

(51) **G11B 33/12** (11) **1 403 873 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03015907.3 (22) 11.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 10244887

(54) • Halteschiene zur Festlegung einer Einschub-Baugruppe in einem Einbaufähig eines Computers  
• Holding rail for fixing an insertable unit in a computer rack  
• Rail de suspension pour la fixation d'une unité à insérer dans une baie d'ordinateur

(71) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE

(72) Scherer, August, 86424 Dinkelscherben, DE  
Neukam, Wilhelm, 86399 Bobingen, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G11C 7/10** → (51) H05B 6/68

(51) **G11C 11/16** (11) **1 403 874 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255479.2 (22) 02.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 03.09.2002 US 232363

(54) • Digitale Speicheranordnung  
• Memory device  
• Dispositif de mémoire à semiconducteurs

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US

(72) Tran, Lung T., Saratoga California 95070, US  
Bhattacharyya, Manoj K., Cupertino California 95014, US

(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G11C 11/16** (11) **1 403 875 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256043.5 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287412

(54) • Magneto-resistives Element und Magnetischer Speicher die hohe Dichte ermöglichen  
• Magneto-resistive element and magnetic memory allowing high density  
• Élément magnéto-résistif et mémoire magnétique rendant possible une haute densité de cellules

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Kai, Tadashi c/o Intellectual Property Division, Minato-ku Tokyo, JP

Takahashi, S. c/o Intellectual Property Division, Minato-ku Tokyo, JP

Ueda, Tomomasa c/o Intellectual Property Division, Minato-ku Tokyo, JP

Kishi, Tatsuya c/o Intellectual Property Division, Minato-ku Tokyo, JP

Saito, Yoshiaki c/o Intellectual Property Division, Minato-ku Tokyo, JP

(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G11C 11/22** (11) **1 403 876 A1**  
G11C 11/56  
(25) En (26) En  
(21) 03103626.2 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 260467

(54) • Ferroelektrischer Speicher mit grosser Betriebsspannungsbreite und Multibitspeicherung pro Zelle  
• Ferroelectric memory with wide operating voltage and multi-bit storage per cell  
• Mémoire ferroélectrique avec large tension de fonctionnement et mémorisation multibit par cellule

(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box 655474, 13500 Central Expressway, Dallas, TX 75265, US

(72) Rodriguez, John A, Richardson, TX 75080, US  
Udayakumar, K. R, Dallas, TX 75248, US

(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Limited, P.O. Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

(51) **G11C 11/56** (11) **1 403 877 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03004334.3 (22) 28.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 26.09.2002 JP 2002281205

(54) • Nichtflüchtiger Halbleiterspeicher  
• Nonvolatile semiconductor memory  
• Mémoire non-volatile à semiconducteur

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Tanaka, Tomoharu, Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G11C 11/56** → (51) G11C 11/22

**G11C 16/02** → (51) G06F 12/16

(51) **G11C 16/04** (11) **1 403 878 A2**  
G11C 16/10 H01L 27/115  
(25) En (26) En  
(21) 03078554.7 (22) 13.09.1994  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *FLASH EPROM integrierte Schaltungsarchitektur*  
• *Flash eprom intergrated circuit architecture*  
• *Architecture de circuit intégré flash EPROM*

(71) Macronix International Co., Ltd., No.16, Li-Hsin Road, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW

(72) Yiu, Tom Dang-Hsing, Milpitas CA 95035, US  
Shone, Fuchia, Hsinchu, TW  
Lin, Tien-Ler, Cupertino CA 95014, US  
Wan, Ray L., Milpitas CA 95035, US

(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(62) 01204027.5 / 1 176 602  
94928111.7 / 0 728 359

**G11C 16/10** → (51) G11C 16/04

**G11C 16/16** → (51) G11C 29/00

(51) **G11C 29/00** (11) **1 403 879 A1**  
G11C 16/16  
(25) It (26) En  
(21) 02425591.1 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Ersetzung von ausgefallenen nichtflüchtigen Speicherzellen und dementsprechende Speicheranordnung*  
• *Method for replacing failed non-volatile memory cells and corresponding memory device*  
• *Procédé pour le remplacement des cellules de mémoire non volatiles défectueuses et dispositif de mémoire correspondante*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Campardo, Giovanni, 24100 Bergamo, IT  
Micheloni, Rino, 22078 Turate (CO), IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **G11C 29/00** (11) **1 403 880 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425593.7 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zum Detektieren eines widerstands-behafteten Weges oder eines bestimmten Potentials in nicht-flüchtigen elektronischen Speichervorrichtungen*  
• *Method for detecting a resistive path or a pre-determined potential in non-volatile memory electronic devices*  
• *Méthode pour détecter une voie résistive ou un potentiel prédéterminé dans un dispositif mémoire électronique non-volatile*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Campardo, Giovanni, 24100 Bergamo, IT  
Micheloni, Rino, 22078 Turate (CO), IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**G11C 29/00** → (51) H01L 23/525

**G12B 13/00** → (51) G01D 18/00

(51) **G21C 17/022** (11) **1 403 881 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256044.3 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 259031

(54) • *Eisenkonzentrationsregelung in Siedewassere-aktoren mit Operelektroden*  
• *Iron concentration control in BWR's with sacrificial electrodes*  
• *Contrôle de concentration de fer dans un réacteur à eau bouillante avec des électrodes sacrificielles*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Law, Robert James, Livermore California 94550, US  
Siegwarth, David Phillip, San Jose California 95121, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G21K 1/06** (11) **1 403 882 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03019566.3 (22) 02.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 JP 2002258065

(54) • *Methode und Apparat zur Erzeugung paralleler Röntgenstrahlbündel und zugehöriges Röntgendiffraktometer*  
• *Method and apparatus for obtaining parallel x-ray beam and x-ray diffraction apparatus related thereto*  
• *Procédé et appareil permettant d'obtenir un faisceau de rayons X en parallèle et appareil à diffraction de rayons X associé*

(71) Rigaku Corporation, 3-9-12, Matsubara-cho, Akishima-shi, Tokyo 196-8666, JP

(72) Fujinawa, Go, Hamura-shi Tokyo 205-0021, JP  
Okanda, Hitoshi, Hachioji-shi Tokyo 192-0911, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G21K 5/10** → (51) A61N 5/10

(51) **H01B 7/04** (11) **1 403 883 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255224.2 (22) 23.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 414902 P  
17.06.2003 US 463314

(54) • *Leitendes Kabel mit zwei Spannungskörpern*  
• *Dual stress member conductive cable*  
• *Câble conducteur avec deux éléments de contrainte*

(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR

(72) Darpi, Monica M., Houston, Texas 77008, US

Varkey, Joseph P., Missouri City, Texas 77459, US  
Orlet, Michael W., Houston, Texas 77025, US

(74) Stooler, Brian David, Sensa, Gamma House, Chilworth Science Park, Southampton, Hampshire SO16 7NS, GB

(51) **H01F 1/057** (11) **1 403 884 A2**  
H01F 1/058  
(25) En (26) En  
(21) 03029773.3 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 13.11.2000 JP 2000344567  
20.11.2000 JP 2000352306  
28.02.2001 JP 2001054252  
07.09.2001 JP 2001271414  
03.10.2001 JP 2001307819

(54) • *Rasch erstarrte Legierung für Herstellung eines anisotropen Magnetpulvers und eines Verbundmagnets*  
• *A rapidly solidified alloy for preparing a magnet powder and a bonded magnet*  
• *Alliage rapidement solidifié pour fabrication d'une poudre magnétique et d'un aimant lié*

(71) SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD., 4-7-19, Kitahama, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0041, JP

(72) Kanekiyo, Hirokazu, Kyoto-shi Kyoto 610-1152, JP  
Miyoshi, Toshio, Ibaraki-shi Osaka 567-0035, JP  
Hirosawa, Satoshi, Otsu-shi Shiga 520-0221, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 01126888.5 / 1 207 537

**H01F 1/058** → (51) H01F 1/057

**H01F 1/34** → (51) H01F 10/20

(51) **H01F 7/18** (11) **1 403 885 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03020543.9 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 DE 10244522

(54) • *Ansteuerinrichtung für eine Magnetspule*  
• *Control device for a magnetic coil*  
• *Appareil de commande pour une bobine magnétique*

(71) Karl Dungs GmbH & Co., Siemensstrasse 6-10, 73660 Urbach, DE

(72) Sinner, Alfred, 73655 Plüderhausen, DE

(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

**H01F 10/00** → (51) H01F 10/20

(51) **H01F 10/20** (11) **1 403 886 A2**  
H01F 10/00 H01F 1/34  
H01F 41/24 H01F 41/30  
G11B 5/706  
(25) En (26) En  
(21) 03020788.0 (22) 12.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.09.2002 JP 2002268687  
13.09.2002 JP 2002268932  
13.09.2002 JP 2002269009

(54) • *Dünne Ferritschicht, Verfahren zur deren Herstellung, und ihre Verwendung in einem elektromagnetischen Geräuschunterdrücker*

- Ferrite thin film, method of manufacturing the same and electromagnetic noise suppressor using the same
  - Film mince de ferrite, procédé de production de celui-ci et l'utilisation de ce film dans un supresseur de bruit électromagnétique
- (71) Nec Tokin Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
- (72) Kondo, Koichi, Sendai-shi Miyagi, JP  
Takahata, Okikuni, Sendai-shi Miyagi, JP  
Chiba, Tatsuya, Sendai-shi Miyagi, JP  
Ono, Hiroshi, Sendai-shi Miyagi, JP  
Yoshida, Shigeyoshi, Sendai-shi Miyagi, JP  
Abe, Masanori, Tokyo, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

- (51) **H01F 17/04** (11) **1 403 887 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01978925.4 (22) 25.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2001/009414 25.10.2001  
(87) WO 2002/101764 2002/51 19.12.2002  
(30) 06.06.2001 JP 2001171745
- (54) • SPULENFILTER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• COIL FILTER AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME  
• SELF DE FILTRAGE ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Komiya, Kunifumi, 12-8-202, Sugita 2-chome, Isogo-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0033, JP
- (72) Komiya, Kunifumi, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0033, JP
- (74) Schäfer, Matthias, Dipl.-Ing., Keplerstrasse 1, 81679 München, DE

- (51) **H01F 27/02** (11) **1 403 888 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021541.2 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 25.09.2002 JP 2002279431
- (54) • Drosselspule  
• Reactor unit  
• Réactance
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Kaneko, Masaaki, Kariya-shi Aichi-ken, 448-8671, JP  
Sato, Hitoshi, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- H01F 41/24** → (51) H01F 10/20
- H01F 41/30** → (51) H01F 10/20
- H01G 9/00** → (51) H01M 2/08
- H01G 9/038** → (51) H01M 10/40
- H01G 9/04** → (51) H01M 10/40
- H01G 9/155** → (51) H01M 4/58
- H01H 1/20** → (51) H01H 1/58

- (51) **H01H 1/58** (11) **1 403 889 A1**  
H01H 27/00 H01H 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 03021430.8 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 24.09.2002 DE 10244372
- (54) • Positionsschalter  
• Position switch  
• Contacteur électrique de position
- (71) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
- (72) Bruchschmidt, Frank, D-6132 Dausenau, DE  
Breuch, Peter, 56357 Lierschied, DE

- (51) **H01H 1/58** (11) **1 403 890 A1**  
H01H 27/00  
(25) De (26) De  
(21) 03021431.6 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 24.09.2002 DE 10244371
- (54) • Positionsschalter  
• Position switch  
• Contacteur électrique de position
- (71) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
- (72) Bruchschmidt, Frank, D-6132 Dausenau, DE  
Breuch, Peter, 56357 Lierschied, DE

- H01H 27/00** → (51) H01H 1/58
- (51) **H01H 33/70** (11) **1 403 891 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405825.7 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Leistungsschalter  
• Circuit breaker  
• Disjoncteur
- (71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH
- (72) Claessens, Max, Dr., 5412 Gebenstorf, CH  
Xiangyang, Ye, Dr., 5444 Künten, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **H01H 35/14** → (51) G11B 19/04
- H01H 71/02** → (51) H01H 71/04
- (51) **H01H 71/04** (11) **1 403 892 A1**  
H01H 73/18 H01H 71/02  
H01H 73/30 H01H 71/16  
H01H 71/58  
(25) En (26) En  
(21) 03026263.8 (22) 30.04.2002  
(84) DE FR  
(30) 30.04.2001 US 845519  
(54) • Schalter  
• Circuit breaker  
• Interrupteur
- (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Wellner, Edward, Colgate, WI 53017, US  
Rollmann, Paul, Milwaukee, WI 53221, US  
Hall, Thomas, Bradenton, FL 34202, US

- Nerstrom, Peter, Sarasota, FL 34243, US  
Walz, Michael, Bradenton, FL 34202, US  
Moldovan, Peter, Cascade, WI 53011, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- (62) 02009789.5 / 1 263 012

- H01H 71/16** → (51) H01H 71/04
- H01H 71/58** → (51) H01H 71/04
- H01H 73/18** → (51) H01H 71/04
- H01H 73/30** → (51) H01H 71/04

- (51) **H01H 85/30** (11) **1 403 893 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021627.1 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Sicherungseinsatz, insbesondere für Niederspannungs-Hochleistungs-Sicherungen  
• Cartridge fuse particularly for low-voltage high-power fuses  
• Cartouche à fusible en particulier pour fusibles de haute puissance basse tension
- (71) Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik, H.J.-Müller-Strasse 7, 65343 Eltville, DE  
ETI Elektroelement d.d., Obrezija 5, 1411 Izlake, SI
- (72) Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.  
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
- (74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **H01H 85/30** (11) **1 403 894 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021628.9 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Sicherungseinsatz, insbesondere für Niederspannungs-Hochleistungs-Sicherungen  
• Cartridge fuse particularly for low-voltage high-power fuses  
• Cartouche à fusible en particulier pour fusibles de haute puissance basse tension
- (71) Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik, H.J.-Müller-Strasse 7, 65343 Eltville, DE  
ETI Elektroelement d.d., Obrezija 5, 1411 Izlake, SI
- (72) Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet  
The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.  
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
- (74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **H01J 1/30** (11) **1 403 895 A2**  
H01J 1/304 H01J 31/12  
H01J 1/53  
(25) En (26) En  
(21) 03256177.1 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 JP 2002286207  
25.08.2003 JP 2003299576
- (54) • Lichtemittierendes Element und Feldemissions-Display mit solchen Elementen

- *Light emission device and field emission display having such light emission devices.*
  - *Dispositif émetteur de lumière et écran à émission de champs comportant de tels dispositifs*
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
- (72) Takeuchi, Yukihisa, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP  
Nanataki, Tsutomu, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP  
Ohwada, Iwao, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP  
Kokune, Nobuyuki, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP
- (74) Naylor, Matthew John, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01J 1/304** (11) **1 403 896 A2**  
H01J 1/308

(25) En (26) En

(21) 03255868.6 (22) 19.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.09.2002 JP 2002276423

(54) • *Elektronen emittierendes Element*  
• *Electron emission element*  
• *Élément émetteur d'électrons*

(71) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd, 5-33 Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Japan Fine Ceramics Center, 4-1, Mutsuno 2-chome, Atsuta-ku, Nagoya-shi, Aichi 456-0023, JP

(72) Nishibayashi, Yoshiki, Itami-shi Hyogo 664-0016, JP  
Ando, Yutaka Dept. of Elect. Eng. and Electronics, Sagamihara-shi Kanagawa 229-8558, JP  
Imai, Takahiro, Itami-shi Hyogo 664-0016, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01J 1/304** (11) **1 403 897 A2**  
H01J 1/53

(25) En (26) En

(21) 03256144.1 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002286207  
25.08.2003 JP 2003300260

(54) • *Lichterzeugendes element*  
• *Light emitting device*  
• *Élément générateur de lumière*

(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

(72) Takeuchi, Yukihisa, NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP  
Nanataki, Tsutomu, NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP  
Ohwada Iwao, NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP

(74) Naylor, Matthew John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01J 1/304** → (51) H01J 1/30

**H01J 1/308** → (51) H01J 1/304

(51) **H01J 1/34** (11) **1 403 898 A2**  
H01J 37/073 H01J 37/285

(25) De (26) De

(21) 03021570.1 (22) 24.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 DE 10245052

(54) • *Elektronenstrahlquelle und elektronenoptischer Apparat mit einer Elektronenstrahlquelle und Verfahren zum Betrieb einer Elektronenstrahlquelle*  
• *Electron beam source, electron-optical apparatus comprising an electron beam source and method of operating an electron beam source*  
• *Source d'électrons, appareil optique à électrons comprenant une source d'électrons et méthode de fonctionnement d'une source d'électrons*

(71) LEO Elektronenmikroskopie GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 56, 73447 Oberkochen, DE

(72) Steigerwald, Michael, Dr., 73434 Aalen, DE

(74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**H01J 1/53** → (51) H01J 1/30

**H01J 1/53** → (51) H01J 1/304

(51) **H01J 23/14** (11) **1 403 899 A2**  
H01J 25/587

(25) En (26) En

(21) 03250973.9 (22) 19.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 26.09.2002 KR 2002058413

(54) • *Magnetron für Mikrowellenherde*  
• *Magnetron for microwave ovens*  
• *Magnétron pour fours à micro-ondes*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Han, Yong-Won, Kunpo-City, Kyungki-Do, KR  
Jang, Seong-Deog, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Kang, Han-Seong, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Yeo, Joo-Yong, Paldal-Gu, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Han, Dae-Sung, Taeaeon-Eub Hwasung-City, Kyungki-Do, KR

(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H01J 25/587** (11) **1 403 900 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02258698.6 (22) 17.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.08.2002 KR 2002046169

(54) • *Magnetron eines Mikrowellenofens*  
• *Magnetron for microwave ovens*  
• *Magnétron pour un four à micro-ondes*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Shon, Jong-Chull, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Rayskiy, Boris V., Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Kim, Chul, Anyang-City, Kyungki-Do, KR  
Ha, Hyun-Jun, Paldal-Gu, Suwon-City, Kyungki-Do, KR

(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**H01J 25/587** → (51) H01J 23/14

**H01J 31/12** → (51) H01J 1/30

**H01J 37/073** → (51) H01J 1/34

(51) **H01J 37/26** (11) **1 403 901 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03254620.2 (22) 24.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 GB 0222328

(54) • *Kontrolle von Instrumenten, insbesondere von Elektronenmikroskopen*  
• *Control of instruments, in particular of electron microscopes*  
• *Contrôle d'instruments, en particulier contrôle de microscope à électrons*

(71) LEO Elektronenmikroskopie GmbH, 73446 Oberkochen, Wuerrttenberg, DE

(72) Preikzsas, Dirk, 73447 Okerkochen, DE  
Hubbard, David Ralph, Cambridge CB4 2HE, GB

(74) Roberts, David Leslie, Keith W. Nash & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**H01J 37/285** → (51) H01J 1/34

(51) **H01J 37/32** (11) **1 403 902 A1**  
B05D 3/14 H05H 1/46

(25) En (26) En

(21) 02079074.7 (22) 30.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung eines Glühentladungsplasmas unter atmosphärischem Druck*  
• *Method and arrangement for generating an atmospheric pressure glow discharge plasma (APG)*  
• *Procédé et dispositif de production d'un plasma de décharge lumineuse sous pression atmosphérique*

(71) Fuji Photo Film B.V., Oudenstraat 1, 5047 TK Tilburg, NL

(72) De Vries, Hindrik Willem, 5045 CM Tilburg, NL  
Mori, Fuyuhika, 5045 SK Tilburg, NL  
Aldea, Eugen, 5616 GK Eindhoven, NL  
Van de Sanden, Mauritius Cornelius Maria, 5017 JC Tilburg, NL

(74) Dohmen, Johannes Maria Gerardus, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **H01J 41/18** (11) **1 403 903 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03015579.0 (22) 11.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 DE 10241549

(54) • *Orbitron-Pumpe*  
• *Orbitron-Pumpe.*  
• *Pompe ionique de type Orbitron.*

(71) NaWoTec GmbH, Industriestrasse 1, 64380 Rossdorf, DE

(72) Koops, Hans Wilfried Peter Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE

(74) Borchert, Uwe Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Puschmann & Borchert

Patentanwälte European Patent Attorneys Postfach  
10 12 31, 80086 München, DE

- (51) **H01J 49/04** (11) **1 403 904 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03253715.1 (22) 12.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.07.2002 GB 0217146  
12.08.2002 GB 0218719  
20.09.2002 GB 0221914  
13.03.2003 GB 0305796  
(54) • *Massenspektrometer.*  
• *Mass spectrometer*  
• *Spectromètre de masse.*  
(71) Micromass UK Limited, Atlas Park, Simonsway,  
Manchester M22 5PP, GB  
(72) Bateman, Robert Harold, Knutsford, Cheshire WA16  
8NP, GB  
Langridge, James Ian, Sale, Cheshire M33 5BZ, GB  
McKenna, Therese, Preston, Lancashire PR5 4JH,  
GB  
Richardson, Keith, High Peak, Derbyshire SK22  
4PP, GB  
(74) Butler, Michael John, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**H01J 61/00** → (51) C09K 11/08

- (51) **H01J 61/34** (11) **1 403 905 A2**  
H01J 61/82  
(25) En (26) En  
(21) 03021052.0 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 261137  
19.12.2002 US 324382  
(54) • *Einschnappbarer Federbügel für eine kerami-  
sche Entladungslampe hoher Intensität*  
• *Snap-on spring clip for ceramic HID lamp*  
• *Eclisse à encliquetage pour lampe céramique  
à décharge à haute intensité*  
(71) Osram Sylvania, Inc., 100 Endicott Street, Danvers,  
Massachusetts 01923, US  
(72) Lamprey, David J., Jr., Bow NH 03304, US  
McCullough, Ebon L., New Ipswich NH 03071, US  
(74) Pokorny, Gerd, et al, OSRAM GmbH, Postfach 22  
16 34, 80506 München, DE

- (51) **H01J 61/72** (11) **1 403 906 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733315.2 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/005549 05.06.2002  
(87) WO 2002/103749 2002/52 27.12.2002  
(30) 14.06.2001 JP 2001179972  
(54) • *ENTLADUNGSLAMPE UND ULTRAVIOLETT-  
BESTRAHLUNGSSYSTEM UND BETRIEBS-  
VERFAHREN DAFÜR*  
• *DISCHARGE LAMP AND ULTRAVIOLET  
IRRADIATION SYSTEM AND OPERATION  
METHOD THEREFOR*  
• *LAMPE A DECHARGE ET SYSTEME D'IRRA-  
DIATION AUX RAYONS ULTRAVIOLETS ET  
LEUR PROCEDE DE FONCTIONNEMENT*

- (71) Photoscience Japan Corporation, 5-8-3, Sando-  
cho, Hachioji-shi, Tokyo 193-0832, JP  
(72) NAKANO, Koji, c/o PHOTOSCIENCE JAPAN  
CORPORATION, Hachioji-shi, Tokyo 193-0832, JP

- (74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Friedrich-Herschel-  
Strasse 9, 81679 München, DE

**H01J 61/82** → (51) H01J 61/34

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 403 907 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03020972.0 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 17.09.2002 JP 2002269405  
(54) • *Verfahren zur Regenerierung einer Ätzlösung,  
Ätzverfahren und Ätzvorrichtung*  
• *Regeneration process of etching solution,  
etching process, and etching system*  
• *Procédé de régénération d'une solution  
usagée de gravure, procédé de gravure, et  
dispositif de gravure*  
(71) m. FSI Ltd., 32-2, Honcho 1-chome, Nakano-ku,  
Tokyo 164-0012, JP  
(72) Izuta, Nobuhiko, Tokyo 164-0012, JP  
Murata, Mitsugu, Tokyo 164-0012, JP  
(74) Hartz, Nikolai, et al, Wächtershäuser & Hartz,  
Patentanwälte, Weinstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 403 908 A2**  
G09G 3/32

- (25) En (26) En  
(21) 03077939.1 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 260353  
(54) • *Organische elektrolumineszierende Lampe*  
• *Oled lamp*  
• *Lampe organique électroluminescente*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Cok, Ronald S. c/o Eastman Kodak Company,  
P.L.S., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,  
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

**H01L 21/00** → (51) B08B 7/00

- (51) **H01L 21/02** (11) **1 403 909 A1**  
H01L 27/08

- (25) It (26) En  
(21) 02425586.1 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung integrierter Wider-  
standselemente mit Silizidationsschutz*  
• *Process for manufacturing integrated resistive  
elements with silicidation protection*  
• *Procédé de fabrication d'une résistance inté-  
grée avec une protection contre la silicidation*  
(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Grossi, Alessandro, 20159 Milano, IT  
Bez, Roberto, 20146 Milano, IT  
Servalli, Giorgio, 20400 Ciserano, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via  
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**H01L 21/027** → (51) G02B 1/02

**H01L 21/027** → (51) G03F 7/039

**H01L 21/027** → (51) G03F 7/40

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 403 910 A2**  
H01L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021618.8 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.09.2002 JP 2002280082  
05.09.2003 JP 2003314057  
(54) • *Halbleiterbauelement mit einer Heterostruktur  
auf Nitridbasis und Verfahren zu dessen Her-  
stellung*  
• *Semiconductor device having a nitride-based  
hetero-structure and method of manufacturing  
the same*  
• *Dispositif semiconducteur à heterostructure à  
base de nitrure et procédé de sa fabrication*  
(71) Chiba University, 1-33, Yayoi-Cho, Inage-Ku,  
Chiba-City, Chiba Pref., JP  
(72) Yoshikawa, Akihiko, Chiba City Chiba Pref., JP  
Xu, Ke, Chiba City Chiba Pref., JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &  
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 403 911 A2**  
H01L 33/00 C30B 25/02

- (25) En (26) En  
(21) 03255869.4 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.09.2002 JP 2002276205  
(54) • *Dünnschichtbauelement und sein Herstellungs-  
verfahren*  
• *Thin film device and its fabrication method*  
• *Dispositif à couche mince et procédé de sa  
fabrication*  
(71) Tokyo Institute of Technology, 2-12-1, Ookayama,  
Meguro-ku, Tokyo 152-8550, JP  
National Institute for Materials Science, 2-1,  
Sengen 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047,  
JP  
Fuji Electric Corporate Research and Development  
Ltd, 2-1, Nagasaka 2-chome, Yokosuka-shi  
Kanagawa 240-0194, JP

- (72) Koinuma, Hideomi c/o Tokyo Institute of  
Technology, Tokyo 167-0051, JP  
Song, Jeong Hwan c/o Tokyo Institute of  
Technology, Tokyo 167-0051, JP  
Chikyo, Toyohiro c/o National Inst. for Mat. Sc.,  
Tsukuba-shi Ibaraki 305-0047, JP  
Yoo, Young Zo c/o National Inst. for Mat. Sc.,  
Tsukuba-shi Ibaraki 305-0047, JP  
Ahmet, Parhat c/o National Inst. for Mat. Sc.,  
Tsukuba-shi Ibaraki 305-0047, JP  
Konishi, Yoshinori c/o Fuji Electric Co. R&D Ltd,  
Yokosuka-shi Ibaraki 305-0047, JP  
Yonezawa, Yoshiyuki c/o Fuji Electric Co. R&D Ltd,  
Yokosuka-shi Ibaraki 305-0047, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co.  
16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **H01L 21/205** (11) **1 403 912 A1**  
(25) Ja (26) En

- (21) 02730885.7 (22) 03.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/005446 03.06.2002  
(87) WO 2002/099859 2002/50 12.12.2002

- (30) 04.06.2001 JP 2001168015  
04.06.2001 JP 2001168016  
22.05.2002 JP 2002147130
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ZUSAMMENGESETZTEN III-NITRID-HALBLEITERS*  
• *METHOD OF PRODUCING III NITRIDE COMPOUND SEMICONDUCTOR*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN SEMI-CONDUCTEUR AU NITRURE III*
- (71) Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza-Nagahata, Ohazaochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi 452-8564, JP
- (72) KATO, Hisaki, TOYODA GOSEI CO., LTD., Nishikasugai-gun, Aichi 452-8564, JP  
ASAI, Makoto, TOYODA GOSEI CO., LTD., Nishikasugai-gun, Aichi 452-8564, JP  
KANEYAMA, Naoki, TOYODA GOSEI CO., LTD., Nishikasugai-gun, Aichi 452-8564, JP  
SAWAZAKI, Katsuhisa, TOYODA GOSEI CO., LTD., Nishikasugai-gun, Aichi 452-8564, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01L 21/321** → (51) H01L 29/06

- (51) **H01L 21/324** (11) **1 403 913 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743801.9 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/006737 03.07.2002  
(87) WO 2003/005435 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 JP 2001205171
- (54) • *SUBSTRATBEHANDLUNGSEINRICHTUNG UND SUBSTRATBEHANDLUNGSVERFAHREN, SUBSTRATVERFLACHUNGSVERFAHREN*  
• *SUBSTRATE TREATING DEVICE AND SUBSTRATE TREATING METHOD, SUBSTRATE FLATTENING METHOD*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SUBSTRAT ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE SUBSTRAT, PROCEDE D'APLANISSEMENT*

- (71) Ohmi, Tadahiro, 1-17-301, Komegabukuro 2-chome, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken 980-0813, JP  
Tokyo Electron Limited, 3-6, Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo-to, JP
- (72) OHMI, Tadahiro, Sendai-Shi Miyagi 980-0813, JP  
SUGAWA, Shigetoshi Tohoku University, Sendai-Shi, Miyagi 980-8579, JP  
HIRAYAMA, M. Ind. Creation Hatchery Ctr. Tohoku Univ, Sendai-Shi Miyagi 980-8579, JP  
GOTO, T. New Ind. Creation Hatchery Ctr. Tohoku Univ, Sendai-Shi Miyagi 980-8579, JP
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01L 21/329** → (51) H01L 29/06**H01L 21/331** → (51) H01L 29/06

- (51) **H01L 21/336** (11) **1 403 914 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021474.6 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 US 254385

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Halbleiteranordnung mit Gräben*  
• *Method of making a semiconductor device having trenches*  
• *Méthode de fabrication d'un dispositif semi-conducteur comprenant des tranchées*
- (71) VISHAY-SILICONIX, 2201 Laurelwood Road, Santa Clara, California 95054, US
- (72) Xu, Robert Q., Fremont California 94539, US  
Korec, Jacek, San Jose California 95120, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**H01L 21/336** (11) **1 403 915 A2**  
H01L 29/78

- (25) En (26) En  
(21) 03103541.3 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 US 255215
- (54) • *Methode zur Herstellung eines MOS transistors*  
• *Method for fabricating a MOS transistor*  
• *Méthode de fabrication d'un transistor MOS*
- (71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Bu, Haowen, 75024, Plano, US  
Bevan, Malcolm J, 75240, Dallas, US
- (74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Limited, P.O. Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

**H01L 21/336** → (51) G02F 1/1362**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78**H01L 21/60** → (51) G02F 1/13

- (51) **H01L 21/66** (11) **1 403 916 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03019023.5 (22) 21.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.09.2002 JP 2002279397
- (54) • *Halbleiterherstellungsverfahren, so hergestellte Halbleiter und Testsystem für Ausbeutertest in der Herstellung derselben*  
• *Production process for producing semiconductor devices, semiconductor devices produced thereby, and test system for carrying out yield-rate test in production of such semiconductor devices*  
• *Procédé de fabrication de semi-conducteurs, dispositifs de semi-conducteurs produit par ce procédé et système de test de test de la quote-part de le rendement pendant la fabrication*
- (71) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8668, JP
- (72) Nakajima, Kazuhiro, NEC Electronics Corporation, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8668, JP  
Kanba, Kouji, NEC Electronics Corporation, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8668, JP
- (74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **H01L 21/762** (11) **1 403 917 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425581.2 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Halbleiterscheiben-Herstellungsverfahren mit unterschiedlichen Isolationsstrukturen*  
• *Process for manufacturing semiconductor wafers incorporating differentiated isolating structures*  
• *Procédés de fabrication de tranches semi-conductrices comprenant différentes structures isolantes*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Brazzelli, Daniela, 21052 Busto Arsizio, IT  
Clementi, Cesare, 21052 Busto Arsizio, IT
- (74) Cerbaro, Elena, et al, c/o Studio Torta S.r.l. Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**H01L 21/768** (11) **1 403 918 A1**  
H01L 31/18

- (25) En (26) En  
(21) 02292358.5 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Halbleitervorrichtung und Herstellungsverfahren*  
• *A semiconductor device, its preparation*  
• *Dispositif semiconducteur et méthode de préparation*
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) Guzman, Guillaume, 77250 Veneux-Les-Sablons, FR  
Mechken, Sonia, 75011 Paris, FR
- (74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H01L 21/768** → (51) H01L 23/532**H01L 21/8246** (11) **1 403 919 A2**  
H01L 27/22

- (25) En (26) En  
(21) 02027666.3 (22) 12.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 24.09.2002 JP 2002278071
- (54) • *Magnetische Speicheranordnung und deren Verfahren zur Herstellung*  
• *Magnetic memory device and method of manufacturing the same*  
• *Dispositif de mémoire magnétique et son procédé de fabrication*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Fukuzumi, Yoshiaki, Intel.Prop.Div., K.K. Toshiba, Tokyo 105-8001, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 21/8246** (11) **1 403 920 A2**  
H01L 27/10

- (25) En (26) En  
(21) 03254924.8 (22) 07.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 US 262222
- (54) • *Herstellungsverfahren für eine selbstausgerichtete Kreuzpunkt-Speichermatrix*  
• *Method of fabricating self-aligned cross-point memory array*  
• *Méthode de fabrication d'une matrice de mémoire à points de croisement auto-alignée*

- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Hsu, Sheng Teng, Camas, WA 98607, US  
Pan, Wei, Vancouver, WA 98683, US  
Zhuang, Weiwei, Vancouver, WA 98683, US
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01L 21/8247** → (51) G03F 7/40

**H01L 21/8247** → (51) H01L 27/105

- (51) **H01L 21/98** (11) **1 403 921 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 03017506.1 (22) 04.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 DE 10244664
- (54) • *Elektronisches Bauteil mit Halbleiterchips in einem Stapel und Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Electronic device with stacked semiconductor chips and associated manufacturing process*  
• *Dispositif électronique avec des puces semi-conductrices empilées et procédé de fabrication associée*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Hagen, Robert-Christian, 93092 Sarching, DE  
Wörner, Holger, 93049 Regensburg, DE
- (74) Schweiger, Martin, et al, Karl-Theodor-Strasse 69, 80803 München, DE

**H01L 23/15** → (51) C04B 37/02

**H01L 23/31** → (51) H01L 23/66

- (51) **H01L 23/373** (11) **1 403 922 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03256123.5 (22) 29.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 JP 2002283440
- (54) • *Zusammengesetztes Aluminium-Keramik-Teil*  
• *Combined member of aluminum-ceramics*  
• *Composé en aluminium-céramique*
- (71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Osanai, Hideyo, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Namioka, Makoto, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Iyoda, Ken, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H01L 23/373** → (51) C04B 37/02

- (51) **H01L 23/48** (11) **1 403 923 A1**  
H01L 23/492
- (25) En (26) En
- (21) 02405836.4 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Leistungshalbleitermodul in Druckpackung*  
• *Press pack power semiconductor module*  
• *Dispositif semi-conducteur dans un emballage à pression*
- (71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

- (72) Gunturi, Satish, 5404 Baden, CH  
Schneider, Daniel, 8001 Zürich, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**H01L 23/492** → (51) H01L 23/48

- (51) **H01L 23/525** (11) **1 403 924 A2**  
G11C 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 03020991.0 (22) 17.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 KR 2002058677
- (54) • *Fuse-Anordnung und Halbleiterspeicheranordnung*  
• *Fuse arrangement and semiconductor memory device*  
• *Disposition de fusibles et dispositif de mémoire à semi-conducteurs*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kang, Sang-Seok, Kwonsong-ku Suwon-shi Kyunggi-do, KR  
Choi, Jong-Hyun, Paldal-ku Suwon-shi Kyunggi-do, KR  
Kwang, Sang-Ki, Bundang-ku Sungnam-shi Kyunggi-do, KR
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **H01L 23/532** (11) **1 403 925 A2**  
H01L 21/768
- (25) En (26) En
- (21) 03255987.4 (22) 23.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.09.2002 US 413265 P
- (54) • *Dielektrisches Material für elektronische Vorrichtungen*  
• *Dielectric material for electronic devices*  
• *Matériau diélectrique pour dispositifs électroniques*
- (71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US
- (72) Gronbeck, Dana A., Holliston, Massachusetts 01746, US  
Gallagher, Michael K., Hopkinton, Massachusetts 01748, US  
Calvert, Jeffrey M., Acton, Massachusetts 01720, US  
Adams, Timothy G., Sudbury, Massachusetts 01776, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

- (51) **H01L 23/66** (11) **1 403 926 A2**  
H01L 23/31
- (25) En (26) En
- (21) 03021444.9 (22) 23.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 JP 2002283165
- (54) • *Halbleitervorrichtung*  
• *Semiconductor device*  
• *Dispositif semiconducteur*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Nishijima, Masaaki, Osaka-shi Osaka 533-0013, JP  
Tanaka, Tsuyoshi, Neyagawa-shi Osaka 572-0037, JP  
Ueda, Daisuke, Ibaraki-shi Osaka 567-0046, JP
- (74) Hafner, Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

**H01L 25/075** → (51) G02F 1/1362

**H01L 27/08** → (51) H01L 21/02

**H01L 27/10** → (51) H01L 21/8246

- (51) **H01L 27/105** (11) **1 403 927 A1**  
H01L 21/8247
- (25) It (26) En
- (21) 02425592.9 (22) 30.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mit Festwertspeicherzellen integrierter Hochspannungstransistor*  
• *High voltage transistor integrated with non-volatile memory cells*  
• *Transistor à haute tension intégré avec des cellules de mémoire non-volatile*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Zuliani, Paola, 20146 Milano, IT  
Giarda, Katia, 28100 Novara, IT  
Annunziata, Roberto, 20052 Monza (Milano), IT
- (74) Ferreccio, Rinaldo, c/o Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli 5, 20124 Milano, IT

**H01L 27/115** → (51) G03F 7/40

**H01L 27/115** → (51) G11C 16/04

**H01L 27/22** → (51) H01L 21/8246

- (51) **H01L 29/06** (11) **1 403 928 A2**  
H01L 29/73 H01L 29/12  
H01L 29/861 H01L 21/321  
H01L 21/331 H01L 21/329
- (25) En (26) En
- (21) 03255355.4 (22) 28.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 US 256984
- (54) • *Halbleiteranordnungen im Nanometerbereich und Herstellungsmethode*  
• *Nanometer-scale semiconductor devices and method of making*  
• *Dispositifs à semi-conducteur à l'échelle nanométrique et méthode de fabrication*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Stasiak, James, Lebanon, OR 97355, US  
Wu, Jennifer, Corvallis, OR 97333, US  
Hackleman, David E., Monmouth, OR 97361, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H01L 29/12** → (51) H01L 29/06

**H01L 29/51** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/73** → (51) H01L 29/06

- (51) **H01L 29/737** (11) **1 403 929 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02730914.5 (22) 04.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005512 04.06.2002
- (87) WO 2002/099890 2002/50 12.12.2002
- (30) 05.06.2001 JP 2001169927
- (54) • HALBLEITERSCHICHT UND AUSBILDUNGSVERFAHREN DAFÜR UND HALBLEITERBAUELEMENT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR
- SEMICONDUCTOR LAYER AND FORMING METHOD THEREFOR&COMMA; AND SEMICONDUCTOR DEVICE AND PRODUCTION METHOD THEREFOR
- COUCHE SEMI-CONDUCTRICE ET SON PROCEDE DE FORMATION, ET DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KOUMOTO, Takeyoshi, c/o Sony Corpotation, Tokyo 141-0001, JP
- YAMAGATA, Hideo, c/o Sony Corpotation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H01L 29/78** (11) **1 403 930 A2**
- H01L 29/51 H01L 21/336
- (25) En (26) En
- (21) 03021660.0 (22) 26.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 JP 2002282441
- 11.09.2003 JP 2003320316
- (54) • Halbleiteranordnung und Herstellungsverfahren dafür
- Semiconductor device and method of manufacturing the same
- Dispositif à semi-conducteur et méthode de fabrication associée
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Satake, Hideki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 29/78** → (51) H01L 21/336

**H01L 29/786** → (51) G02F 1/1362

**H01L 29/861** → (51) H01L 29/06

**H01L 31/0236** → (51) H01L 31/18

**H01L 31/0352** → (51) H01L 31/18

**H01L 31/068** → (51) H01L 31/18

- (51) **H01L 31/18** (11) **1 403 931 A2**
- H01L 31/068 H01L 31/0352
- H01L 31/0236
- (25) En (26) En
- (21) 03021944.8 (22) 29.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 JP 2002287338

- (54) • Verfahren zum Aufwachsen einer Dünnschicht aus Silizium, Herstellungsverfahren einer Solarzelle, Halbleitersubstrat und Solarzelle
- Method for growing a silicon film, method for manufacturing a solar cell, semiconductor substrate, and solar cell
- Méthode de croissance d'un film mince de silicium, méthode de fabrication d'une cellule solaire, substrat semiconducteur et cellule solaire
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Mizutani, Masaki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Ishihara, Shunichi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Nakagawa, Katsumi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Yoshino, Takehito, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Nishida, Shoji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01L 31/18** → (51) H01L 21/768

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 403 932 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02743782.1 (22) 03.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/006706 03.07.2002
- (87) WO 2003/005459 2003/03 16.01.2003
- (30) 04.07.2001 JP 2001203373
- (54) • NITRID-HALBLEITERBAUELEMENT
- NITRIDE SEMICONDUCTOR DEVICE
- DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEURS A BASE DE NITRURE
- (71) Nichia Corporation, 491-100, Oka, Kaminaka-cho, Anan-shi, Tokushima 774-8601, JP
- (72) FUKUDA, Yoshikatsu Nichia Corporation, Tokushima 774-8601, JP
- FUJIOKA, Akira Nichia Corporation, Tokushima 774-8601, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 403 933 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03022128.7 (22) 30.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 JP 2002286996
- (54) • Halbleiter LED
- Semiconductor light emitting diode
- Semiconducteur LED
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Konno, Kuniaki, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo, JP
- Fujiki, Junichi, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 403 934 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03103417.6 (22) 17.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 US 260090
- (54) • LED mit einem Wellenlängen-Konverter und Filter

- Selective filtering of wavelength-converted semiconductor light emitting devices
- LED avec un convertisseur de longueur d'onde optique et un filtre optique
- (71) Lumileds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble Road, San Jose, California 95131, US
- (72) TROTTIER, Troy, A., 95131, San Jose, US
- MUELLER, Gerd, O., 95131, San Jose, US
- MUELLER-MACH, Regina, 95131, San Jose, US
- KRAMES, Michael, R., 95131, San Jose, US
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 403 935 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03103469.7 (22) 19.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 261534
- (54) • Lichtemittierende Diode mit Tunnelübergang
- Light emitting devices including tunnel junctions
- Dispositif électroluminescent possédant une structure à jonction tunnel
- (71) Lumileds Lighting U.S., LLC, 370 West Trimble Road, San Jose, California 95131, US
- (72) Collins, Willian, D., 95131, San Jose, US
- Gardner, Nathan, F., 95131, San Jose, US
- Nurmikko, Arto, V., 95131, San Jose, US
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, Philips Intellectual Property & Standards, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 403 936 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03256045.0 (22) 25.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 JP 2002282023
- (54) • Verfahren zur Herstellung einer lichtemittierenden Vorrichtung
- Method for manufacturing a light emitting device
- Méthode de fabrication d'un dispositif émetteur de lumière
- (71) Citizen Electronics Co., Ltd., 1-23-1, Kamikurechi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP
- (72) Noguchi, Katsuhiko, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP
- Horiuchi, Megumi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi-ken, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 403 937 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03256083.1 (22) 26.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 JP 2002287428
- (54) • Leuchtdiode und Rückbeleuchtungseinheit
- Light emitting diode and backlight unit
- Diode électroluminescente et unité pour rétroéclairage
- (71) Citizen Electronics Co., Ltd., 1-23-1, Kamikurechi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi 403-0001, JP
- (72) Imai, Sadato, Fujiyoshida-shi, Yamanashi, JP
- Fukasawa, Koichi, Fujiyoshida-shi, Yamanashi, JP



(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

**H01L 33/00** → (51) C09K 11/08

**H01L 33/00** → (51) H01L 21/20

(51) **H01L 39/22** (11) **1 403 938 A1**  
H01L 39/24

- (25) Ja (26) En
- (21) 02712371.0 (22) 15.02.2002
- (84) DE DK FI FR GB
- (86) JP 2002/001278 15.02.2002
- (87) WO 2002/091491 2002/46 14.11.2002
- (30) 07.05.2001 JP 2001136454

- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN FLUXMETER DES QUANTENINTERFERENZ-TYPUS*
- *QUANTUM INTERFERENCE TYPE FLUXMETER PRODUCTION METHOD*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN FLUXMETRE DE TYPE D'INTERFERENCE QUANTIQUE*

(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP

(72) KAWACHI, Masaharu, Sanda-shi, Hyogo 669-1324, JP

YOSHIZAWA, Masahito, Morioka-shi, Iwate 020-0114, JP  
SATO, Nobuyoshi, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0072, JP

(74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**H01L 39/24** → (51) H01L 39/22

**H01L 41/26** → (51) B81C 1/00

(51) **H01L 51/20** (11) **1 403 939 A1**  
H05B 33/22

- (25) En (26) En
- (21) 03021955.4 (22) 29.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287026  
30.09.2002 JP 2002287025

- (54) • *Lichtemittierende Vorrichtung, Anzeige und Beleuchtungseinheit*
- *Light-emitting device, display and lighting unit*
- *Dispositifs d'émission de lumière, d'affichage et d'éclairage*

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Kato, Yoshifumi, Kariya-shi Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01L 51/20** (11) **1 403 940 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 03077940.9 (22) 18.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 260666

- (54) • *Metallegierung mit einer grossen Austrittsarbeit für die Verwendung als Kathode in organischen Leuchtdioden*
- *High work function metal alloy cathode used in organic electroluminescent devices*

- *Alliages de métaux hautement fonctionnels utilisés comme cathode d'un dispositif électroluminescent*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Liao, Liang-Sheng, Rochester New York 14650-2201, US

Madathil, Joseph K., Rochester New York 14650-2201, US

Raychaudhuri, Pranab K., Rochester New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalonsur Saône Cedex, FR

(51) **H01M 2/08** (11) **1 403 941 A2**  
H01G 9/00

- (25) En (26) En
- (21) 03253190.7 (22) 21.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.06.2002 JP 2002174590

- (54) • *Energiespeicherelement und Verfahren zu seiner Herstellung*
- *Energy storage element and method of fabricating same*
- *Dispositif de stockage d'énergie et son procédé de fabrication*

(71) NEC TOKIN Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP

(72) Nishiyama, Toshihiko, Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP

Kamisuki, Hiroyuki, Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP

Mitani, Masaya, Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP

Nobuta, Tomoki, Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP

Kaneko, Shinako, Nec Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP

Kurosaki, Masato, Nec Corporation, Tokyo, JP

(74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **H01M 2/10** (11) **1 403 942 A1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 02738836.2 (22) 27.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/006523 27.06.2002

(87) WO 2003/003485 2003/02 09.01.2003

(30) 28.06.2001 JP 2001196234

26.06.2002 JP 2001185398

- (54) • *ZELLE UND ZELLENPACK*
- *CELL AND CELL PACK*
- *PILE ET ENSEMBLE PILE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) MASUMOTO, Kenjin, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0065, JP

KOZU, Katsumi, Sanda-shi, Hyogo 669-1321, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01M 2/26** (11) **1 403 943 A2**  
H01M 10/48

- (25) En (26) En
- (21) 03256008.8 (22) 24.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 US 413076 P

- (54) • *Stromabnehmer mit Identifizierung-Matrix*
- *Current collector matrix identifier*
- *Conducteur de courant avec une matrice identifiatrice*

(71) WILSON GREATBATCH LTD., 10,000 Wehrle Drive, Clarence New York 14031, US

(72) Miller, Robert, Lancaster, New York 14086, US

(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/58

**H01M 4/38** → (51) H01M 10/40

**H01M 4/52** → (51) H01M 4/58

(51) **H01M 4/58** (11) **1 403 944 A1**  
H01M 4/02 H01M 10/40  
H01G 9/155 C01B 31/36

- (25) Ja (26) En
- (21) 02726422.5 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/004705 15.05.2002

(87) WO 2002/093666 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 JP 2001145587

- (54) • *WASSERFREIE ELEKTROLYTISCHE SEKUNDÄRBATTERIE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ANODENMATERIALS DAFÜR*
- *NONAQUEOUS ELECTROLYTIC SECONDARY BATTERY AND METHOD OF PRODUCING ANODE MATERIAL THEREOF*
- *BATTERIE ELECTROLYTIQUE SECONDAIRE NON AQUEUSE ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MATERIAU D'ANODE ASSOCIE*

(71) FDK Corporation, 36-11, Shinbashi 5-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP

(72) SUZUKI, Takashi, Tokyo 105-0004, JP

NAKANISHI, Masanori, Tokyo 105-0004, JP

HARADA, Yoshiro, Tokyo 105-0004, JP

SAGISAKA, Hiroto, Tokyo 105-0004, JP

(74) Gillard, Richard Edward, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **H01M 4/58** (11) **1 403 945 A1**  
H01M 4/52 H01M 10/40  
C01B 25/45

- (25) En (26) En
- (21) 03025462.7 (22) 04.09.1997
- (84) DE ES FR GB IE IT
- (30) 23.09.1996 US 717979

- (54) • *Lithium-Vanadium-Phosphate, deren Herstellung und diese verwendende Lithium-Ionen-Batterien*

• *Lithium-vanadium phosphates, method of preparation and lithium ion batteries using same*

• *Lithium-vanadium-phosphate, procédé de préparation et utilisation dans un accumulateur aux ions lithium*

(71) VALENCE TECHNOLOGY, INC., 301 Conestoga Way, Henderson, NV 89015, US

- (72) Barker, Jeremy, Kirkland, WA 98033, US  
Saidi, Yazid M., Kirkland, WA 98033, US
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert  
Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring  
15, 80539 München, DE
- (62) 01200220.0 / 1 093 174  
97942393.6 / 0 931 361
- 
- H01M 4/60** → (51) H01M 10/40
- 
- (51) **H01M 4/68** (11) **1 403 946 A2**  
C22C 11/06
- (25) En (26) En  
(21) 03400043.0 (22) 13.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 13.08.2002 US 217949  
(54) • *Legierung für Batterieplattengitter*  
• *Alloy for battery grids*  
• *Alliage pour grilles d'accumulateurs*
- (71) Johnson Controls Technology Company, 49200  
Halyard Road, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) Schaeffer, Charles J., Wauwatosa Wisconsin  
53213, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- (51) **H01M 4/86** (11) **1 403 947 A2**  
H01M 8/10
- (25) En (26) En  
(21) 03018056.6 (22) 07.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 07.08.2002 JP 2002230538  
(54) • *Brennstoffzelle*  
• *Fuel cell*  
• *Cellule à combustible*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Shibata, Soichi, Hirakata-shi Osaka 573-1149, JP  
Kusakabe, Hiroki, Sakai-shi Osaka 590-0113, JP  
Hatoh, Kazuhito, Osaka-shi Osaka 536-0015, JP  
Hase, Nabuhiro, Mino-shi Osaka 562-0041, JP  
Takeguchi, Shinsuke, Kadoma-shi Osaka  
571-0074, JP  
Ohara, Hideo, Katano-shi Osaka 576-0016, JP  
Matsumoto, Toshihiro, Takatsuki-shi Osaka  
569-1144, JP  
Kokawa, Katsuzou, Uda-gun Nara 633-0254, JP  
Urata, Takayuki, Kawabe-gun Hyodo 666-0261, JP
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental  
7, II Aufgang, 80331 München, DE
- 
- H01M 4/86** → (51) H01M 8/12
- 
- H01M 4/88** → (51) B01J 35/02
- 
- H01M 4/92** → (51) B01J 35/02
- 
- (51) **H01M 6/18** (11) **1 403 948 A2**  
H01M 10/40
- (25) En (26) En  
(21) 03016544.3 (22) 24.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.07.2002 JP 2002221903  
(54) • *Elektrolytzusammensetzungen*  
• *Electrolyte compositions*  
• *Compositions d'électrolyte*
- (71) DAINICHEISEKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO.  
LTD., 7-6 Bakuro-cho 1-chome Nihonbashi, Chuo-  
ku, Tokyo 103-8383, JP
- (72) Nakamura, Michie, Dainichiseika Color & Cem.,  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8383, JP  
Yoshikawa, Sachio, Dainichiseika Color & Cem.,  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8383, JP  
Takizawa, Minoru, Dainichiseika Color & Cem.,  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8383, JP  
Fujita, Toshiyasu, Dainichiseika Color & Cem.,  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8383, JP  
Doi, Seiji, Dainichiseika Color & Cem., Nihonbashi,  
Chuo-ku, Tokyo 103-8383, JP  
Kihara, Nobuhiro, Dainichiseika Color & Cem.,  
Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8383, JP
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz  
Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- (51) **H01M 8/02** (11) **1 403 949 A1**  
H01M 8/24
- (25) En (26) En  
(21) 02021990.3 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Mit Katalysator beschichtete Ionomer-Mem-  
bran mit Schutzfilm und daraus hergestellte  
Membran-Elektroden-Anordnung*  
• *Catalyst-coated ionomer membrane with pro-  
tective film layer and membrane-electrode-  
assembly made thereof*  
• *Membrane ionomère à revêtement catalytique  
avec couche de film protecteur et assemblage  
membrane-électrode fabriqué à partir de cel-  
le-ci*
- (71) Umicore AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4,  
63457 Hanau-Wolfgang, DE
- (72) Zuber, Ralf, Dr., 63762 Grossosheim, DE  
Schaack, Klaus, 63785 Obernburg, DE  
Wittpahl, Sandra, 63179 Obertshausen, DE  
Kabza, Alexander, Dr., 89231 Neu-Ulm, DE  
Maier, Marcus, 89073 Ulm, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- (51) **H01M 8/02** (11) **1 403 950 A2**  
H01M 8/10
- (25) En (26) En  
(21) 03254999.0 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 14.08.2002 US 219507  
10.10.2002 US 269771  
(54) • *MEMS-basierende Brennstoffzelle und Verfahren*  
• *MEMS-based fuel cell and methods*  
• *Pile à combustible à technologie MEMS et  
méthodes*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US
- (72) Mardilovich, Peter, Corvallis, OR 97330, US  
Herman, Gregory S., Albany, OR 97321, US  
Champion, David, Lebanon, OR 97355, US  
O'Neil, James, Corvallis, OR 97330, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **H01M 8/02** (11) **1 403 951 A2**  
H01M 8/10
- (25) En (26) En  
(21) 03256048.4 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 JP 2002279203  
(54) • *Dichtungen für Brennstoffzelle*  
• *Fuel cell seals*  
• *Joints pour pile à combustible*
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami  
Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) Yoshida, Hiromichi, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
wako-shi Saitama-ken 351-0193, JP  
Mohri, Masahiro, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
wako-shi Saitama-ken 351-0193, JP  
Wachi, Daisuke, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
wako-shi Saitama-ken 351-0193, JP  
Fujii, Yosuke, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
wako-shi Saitama-ken 351-0193, JP  
Sugita, Narutoshi, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
wako-shi Saitama-ken 351-0193, JP  
Goto, Shuhei, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
wako-shi Saitama-ken 351-0193, JP
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **H01M 8/04** (11) **1 403 952 A1**  
H01M 16/00
- (25) De (26) De  
(21) 02021762.6 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Externe Hybridisierung*  
• *External hybridisation*  
• *Hybridation externe*
- (71) SFC Smart Fuel Cell GmbH, Eugen-Sänger-Strasse,  
Gebäude 53.0, 85649 Brunnthal-Nord, DE
- (72) Müller, Jens, Dr., 81827 München, DE  
Freitag, Oliver, 81667 München, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- H01M 8/06** → (51) C01B 3/58
- 
- H01M 8/06** → (51) H01M 8/12
- 
- (51) **H01M 8/10** (11) **1 403 953 A2**  
C08F 30/08 C08G 65/26  
C07F 7/18
- (25) En (26) En  
(21) 03021662.6 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002281356  
26.09.2002 JP 2002281357  
30.09.2002 JP 2002286894  
(54) • *Organisch-inorganisches Hybrid-Material,  
Hybrid-proton-leitendes-Material und Brenn-  
stoffzelle*  
• *Organic-inorganic hybrid material, organic-inor-  
ganic hybrid proton-conductive material and  
fuel cell*  
• *Matériel hybride organique-inorganique, maté-  
riel conducteur de protons hybride et pile à  
combustible*
- (71) Fuji Photo Film Co. Ltd., 210 Nakanuma, Minami-  
ashigara-shi, Kanagawa 250-0193, JP

(72) Ono, Michio, Minami-ashigara-shi Kanagawa 250-0193, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01M 8/10** → (51) H01M 4/86

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/02

(51) **H01M 8/12** (11) **1 403 954 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021776.4 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002278808  
(54) • *Einheitszelle für Festoxidbrennstoffzellen und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Unit cell for solid oxide fuel cell and related method*  
• *Cellule unitaire pour pile à combustible à oxyde solide et son procédé de fabrication*  
(71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
(72) Shibata, Itaru, Kamakura-shi Kanagawa-ken, JP  
Ibuka, Shigeo, Ebina-shi Kanagawa-ken, JP  
Yamanaka, Mitsugu, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
Sugimoto, Hiromi, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01M 8/12** (11) **1 403 955 A1**  
H01M 8/24 H01M 8/06  
(25) En (26) En  
(21) 03076800.6 (22) 10.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.06.2002 US 178870  
(54) • *Festoxid-Brennstoffzellensystem und elektronische Steuerungseinheit in einem gemeinsamen Gehäuse*  
• *Solid-oxide fuel cell assembly having an electronic control unit within a structural enclosure*  
• *Système de piles à combustible à oxyde solide ayant une unité de contrôle électronique à l'intérieur d'une enceinte de la structure*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Noetzel, John, Fairport, NY 14450, US  
Haltiner, Jr., Karl J., Fairport, NY 14450, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **H01M 8/12** (11) **1 403 956 A2**  
H01M 4/86  
(25) En (26) En  
(21) 03255962.7 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002283289  
(54) • *Brennstoffzelle*  
• *Fuel battery*  
• *Pile à combustible*  
(71) SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., 711, Aza Shariden, Oaza Kurita, Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP

(72) Horiuchi, Michio, Shinko Electric Ind. Co. Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP  
Suganuma, Shigeaki, Shinko Electric Ind. Co. Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP  
Watanabe, Mise, Shinko Electric Ind. Co. Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP  
Yamazaki, Shuji, Shinko Electric Ind. Co. Ltd., Nagano-shi, Nagano 380-0921, JP  
(74) Jennings, Guy Kenneth, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01M 8/24** → (51) H01M 8/02

**H01M 8/24** → (51) H01M 8/12

(51) **H01M 10/40** (11) **1 403 957 A1**  
H01G 9/038 H01G 9/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 02720527.7 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/003937 19.04.2002  
(87) WO 2002/093679 2002/47 21.11.2002  
(30) 10.05.2001 JP 2001140490  
(54) • *WASSERFREIE ELEKTROLYTLÖSUNG, ZUSAMMENSETZUNG FÜR EIN POLYMER-GELELEKTROLYT, POLYMERGELELEKTROLYT, SEKUNDÄRZELLE UND ELEKTROLYTISCHER DOPPELSCHICHTKONDENSATOR*  
• *NONAQUEOUS ELECTROLYTIC SOLUTION, COMPOSITION FOR POLYMER GEL ELECTROLYTE, POLYMER GEL ELECTROLYTE, SECONDARY CELL, AND ELECTRIC DOUBLE-LAYER CAPACITOR*  
• *SOLUTION ELECTROLYTIQUE NON AQUEUSE, COMPOSITION POUR ELECTROLYTE EN GEL POLYMER, ELECTROLYTE EN GEL POLYMER, ACCUMULATEUR, ET CONDENSATEUR ELECTRIQUE FORME DE DEUX COUCHES*

(71) Nisshinbo Industries, Inc., 31-11, Nihonbashi Ningyocho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8650, JP  
(72) SATO, T., c/o Nisshinbo Industries, Inc., R & D, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
IIDA, H., c/o Nisshinbo Industries, Inc. R & D, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
MARUO, T., c/o Nisshinbo Industries, Inc. R & D, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
BANNO, K., c/o Nisshinbo Industries, Inc., R & D, Chiba-shi, Chiba 267-0056, JP  
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01M 10/40** (11) **1 403 958 A1**  
C08J 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 03009296.9 (22) 24.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.04.2002 IT MI20020902  
(54) • *Eine Methode zur Herstellung von Polymerelektrolytmembranen*  
• *A process for preparing ionomeric membranes*  
• *Méthode pour la fabrication de membranes en électrolyte polymérique*  
(71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT  
(72) Navarrini, Walter, 20010 Boffalora Ticino, Milano, IT

Panero, Stefania, 00144 Roma, IT  
Scrosati, Bruno, 00198 Roma, IT  
Sanguineti, Aldo, 20142 Milano, IT  
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT

(51) **H01M 10/40** (11) **1 403 959 A1**  
H01M 4/38 H01M 4/60  
(25) En (26) En  
(21) 03090163.1 (22) 28.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.09.2002 KR 2002056488  
(54) • *Sekundäre Lithium Batterie mit organischem Lösungsmittel auf der Basis von Carbonat mit Isoxazol Additiv*  
• *Lithium secondary battery with carbonate based organic solvent and isoxazole additive*  
• *Pile secondaire au lithium à base de solvant organique carbonate et avec isoxazole comme additif*  
(71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Sin-dong, Paldal-Ku, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Kim, Jin-Sung, Cheonan-city, Chungcheongnam-do, KR  
Kang, Jun-Won, Cheonan-city, Chungcheongnam-do, KR  
Kim, Hak-Soo, Kumi-city, Kyungsangbuk-do, KR  
(74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/58

**H01M 10/40** → (51) H01M 6/18

**H01M 10/48** → (51) H01M 2/26

**H01M 16/00** → (51) H01M 8/04

(51) **H01P 3/02** (11) **1 403 960 A1**  
H04B 1/38  
(25) Ja (26) En  
(21) 02718524.8 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/003586 10.04.2002  
(87) WO 2002/084784 2002/43 24.10.2002  
(30) 12.04.2001 JP 2001114391  
(54) • *MOBILFUNKBENUTZUNGSEINRICHTUNG*  
• *MOBILE RADIO-UTILIZING DEVICE*  
• *DISPOSITIF METTANT EN OEUVRE UN RADIOTELEPHONE MOBILE*

(71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP  
(72) HANKUI, Eiji, NEC CORPORATION, Tokyo 108-8001, JP  
KURIYAMA, Toshihide, NEC CORPORATION, Tokyo 108-8001, JP  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H01Q 1/00** → (51) H01Q 1/12

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 403 961 A2**  
H01Q 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292470.6 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(30) 07.03.2000 MA 2507800  
06.03.2001 FR 0103051  
(54) • *Mast für Funkvorrichtung*

- Tower for radio broadcasting device
  - Pylone pour dispositif de diffusion hertzienne
- (71) Livadiotti, Emmanuel, 7/9, Boulevard du Temple, 75003 Paris, FR
- (72) Livadiotti, Emmanuel, 75003 Paris, FR
- (74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
- (62) 01913957.5 / 1 273 069

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 9/42

- (51) **H01Q 3/26** (11) **1 403 962 A1**  
H04B 7/04 H04B 17/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03103537.1 (22) 24.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 FR 0212010
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Kalibrierung-Entzerrung eines Empfangssystems  
• Method and apparatus for calibration-equalization of a reception system  
• Procédé et dispositif de tarage-égalisation d'un système de réception.
- (71) Thales, 45 rue de Villiers, 92526 Neuilly Sur Seine, FR
- (72) CHEVALIER, Pascal THALES INTELLECTUAL PROPERTY, 94117 - ARCUEIL, FR  
DONNET, Christophe THALES INTELLECTUAL PROPERTY, 94117 - ARCUEIL, FR
- (74) Dudouit, Isabelle, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

**H01Q 7/00** → (51) H01Q 7/08

- (51) **H01Q 7/08** (11) **1 403 963 A2**  
H01Q 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 03103485.3 (22) 22.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.09.2002 US 256511
- (54) • AM-Antennen-Rauschverminderung  
• AM Antenna Noise Reduction  
• Reduction de bruit pour une AM-antenne
- (71) Bose Corporation, The Mountain, Framlingham, Massachusetts 01701-9168, US
- (72) Dunn, Charles E. Jr., 01505, Boylston, US  
Parker, Robert Preston, 01581, Westborough, US
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01Q 9/42** (11) **1 403 964 A1**  
H01Q 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 03021254.2 (22) 18.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 JP 2002286380
- (54) • Antennenanordnung und damit ausgestattetes Kommunikationsgerät  
• Antenna structure and communication apparatus including the same  
• Structure d'antenne et appareil de communication utilisant celle-ci
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

- (72) Onaka, Kengo, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Kawahata, Kazunari, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H01R 4/04** → (51) H01R 12/08

- (51) **H01R 4/18** (11) **1 403 965 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03256065.8 (22) 26.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.09.2002 US 413686 P  
30.04.2003 US 467031 P  
24.09.2003 US 669391
- (54) • Mehrfachabzweigipressverbinder  
• Multi-tap compression connector  
• Connecteur à compression et de dérivations multiples
- (71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US
- (72) Sokol, Robert L., Orland Park, Illinois 60467, US  
Kossak, Robert W., Lemont, Illinois 60439, US  
Keller, Brian, New Lenox, Illinois 60451, US
- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H01R 4/24** (11) **1 403 966 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03020380.6 (22) 10.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 28.09.2002 EP 02022043
- (54) • Geschirmte Steckeranordnung für die Datenübertragung  
• Shielded connection arrangement for data transfer  
• Dispositif de connexion pour la transmission de données
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Boeck, Werner, 64823 Gross-Umstadt, DE  
Mueller, Franz, 64347 Griesheim, DE  
Schmidt, Ralf, 64658 Fürth, DE  
Szelag, Martin, 64404 Bickenbach, DE
- (74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

- (51) **H01R 4/24** (11) **1 403 967 A2**  
H01R 13/52
- (25) En (26) En
- (21) 03256076.5 (22) 26.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 JP 2002287407  
30.09.2002 JP 2002287408
- (54) • Verbindungsstruktur für eine Zusatzvorrichtung, Kabelwasserdichtungsstruktur für eine Zusatzvorrichtung und eine Montagestruktur für eine Zusatzvorrichtung  
• Connecting structure for accessory device and cable waterproofing structure for accessory device and mounting structure for accessory device

- Structure de connexion d'un dispositif accessoire, structure d'étanchéité de câble d'un dispositif accessoire et structure de montage d'un dispositif accessoire
- (71) FUJIKURA LTD., No. 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku Tokyo, JP
- (72) Sakiyama, Koji, Sakura-shi Chiba-ken, JP  
Ide, Takehisa, Sakura-shi Chiba-ken, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01R 9/00** → (51) H01R 13/04

- (51) **H01R 9/24** (11) **1 403 968 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 03018895.7 (22) 20.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 28.08.2002 DE 10239367  
19.11.2002 DE 10253861
- (54) • Anschlussklemme  
• Connection terminal  
• Borne de raccordement
- (71) Conrad, Gerd, Mastbruchstrasse 213 A, 33104 Paderborn, DE  
Hölscher, Heinrich, Alderichstrasse 5, 33098 Paderborn, DE
- (72) Conrad, Gerd, 33104 Paderborn, DE
- (74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., et al, Boehmert & Boehmert Anwaltssozietät Detmolderstrasse 235, 33605 Bielefeld, DE

- (51) **H01R 9/24** (11) **1 403 969 A1**  
H01R 9/26
- (25) De (26) De
- (21) 03021039.7 (22) 17.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.09.2002 DE 10245939
- (54) • Vorrichtung zur Energieversorgung eines Gerätes  
• Device for apparatus power supply  
• Dispositif d'alimentation de puissance pour un appareil
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Busch, Klaus, 92224 Amberg, DE

- (51) **H01R 9/26** (11) **1 403 970 A1**  
H02B 1/052
- (25) De (26) De
- (21) 03019765.1 (22) 29.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 28.09.2002 EP 02021926
- (54) • Anordnung zur Befestigung eines Gehäuses an einer Montageschiene  
• Device for attaching a housing to a mounting rail  
• Dispositif d'attachement d'une boîte à un rail de montage
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Böck, Werner, 64823 Gross-Umstadt, DE  
Szelag, Martin, 64404 Bickenbach, DE  
Schmidt, Ralf, 64658 Fürth, DE  
Müller, Franz, 64347 Griesheim, DE
- (74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

(51) **H01R 9/26** (11) **1 403 971 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03020224.6 (22) 06.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10245064  
(54) • *Schaltanlage*  
• *Switchgear*  
• *Appareil de commutation*  
(71) Wieland Electric GmbH, Brennerstrasse 10-14,  
96052 Bamberg, DE  
(72) Ungermann, Heinz, 63589 Linsengeicht, DE  
Kager, German, 97514 Oberaurach-Kirchaich, DE  
Ziegmann, Michael, 96052 Bamberg, DE  
Müller, Thomas, 90537 Feucht, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorfer  
Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**H01R 9/26** → (51) H01R 9/24

(51) **H01R 12/08** (11) **1 403 972 A2**  
H01R 4/04  
(25) En (26) En  
(21) 03256012.0 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283932  
(54) • *Flachkabelbaum und Herstellungsverfahren*  
*desselben*  
• *Flat harness and manufacturing method*  
*thereof*  
• *Harnais de câble plat et procédé de fabrication*  
*de celui-ci*  
(71) FUJIKURA LTD., No. 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku  
Tokyo, JP  
(72) Sakiyama, Koji, Sakura-shi Chiba-ken, JP  
Ide, Takehisa, Sakura-shi Chiba-ken, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01R 12/20** → (51) G06K 7/00

(51) **H01R 12/22** (11) **1 403 973 A2**  
H05K 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 03017369.4 (22) 31.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 31.07.2002 JP 2002222942  
(54) • *Modulverbinder*  
• *Module connector*  
• *Connecteur pour un module*  
(71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 2-11-2, Tsurumaki,  
Tama-Shi, Tokyo, JP  
(72) Nishio, Atsushi, Mito-shi Ibaraki, JP  
Kawaskai, Takashi, Mito-shi Ibaraki, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H01R 12/22** (11) **1 403 974 A1**  
H01R 12/36  
(25) En (26) En  
(21) 03022205.3 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002286655

(54) • *Verbinder*  
• *Connector*  
• *Connecteur*  
(71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY,  
LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku  
Tokyo, JP  
(72) Obikane, Hiroaki, 21-2, Dogenzaka 1-chome  
Shibuya-ku Tokyo, JP  
Masumoto, Toshio, 21-2, Dogenzaka 1-chome  
Shibuya-ku Tokyo, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR  
Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545  
München, DE

**H01R 12/22** → (51) G06K 7/00

**H01R 12/36** → (51) H01R 12/22

(51) **H01R 13/04** (11) **1 403 975 A2**  
H01R 9/00  
(25) Es (26) En  
(21) 02735438.0 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) ES 2002/000265 31.05.2002  
(87) WO 2002/097924 2002/49 05.12.2002  
(88) 17.04.2003  
(30) 01.06.2001 ES 200101443  
(54) • *VERBESSERTER STECKANSCHLUSS FÜR*  
*EINEN SEITLICH EINZUFÜGENDEN VER-*  
*BINDER*  
• *IMPROVED MALE TERMINAL FOR A LAT-*  
*ERAL INSERTION CONNECTOR*  
• *TERMINAL MALE PERFECTIONNE POUR*  
*CONNECTEUR A INSERTION LATERALE*  
(71) Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L., Carrer Fuster  
s/n, Poligono Industrial Valls, 43800 Valls,  
Tarragona, ES  
(72) FERRE GIRO, Santiago, E-43800 tarragon Valls, ES  
ALVAREZ, Salvador, E-43800 tarragon Valls, ES  
(74) Primo de Rivera y Urquijo, Jose Antonio, General  
Martinez Campos, 51, 28010 Madrid, ES

(51) **H01R 13/52** (11) **1 403 976 A1**  
H02K 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 02021679.2 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Elektrische Verbindungsanordnung für den*  
*elektrischen Anschluss eines Elektromotors*  
• *Connection assembly for the electrical connec-*  
*tion of an electric motor*  
• *Connecteur de raccordement électrique pour*  
*le raccordement d'un moteur électrique*  
(71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi,  
Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP  
(72) Oelsch, Jürgen, 97618 Hohenroth, DE  
Eppler, Willi, 72365 Ratshausen, DE  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H01R 13/52** (11) **1 403 977 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256014.6 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283933  
(54) • *Fixierungsanordnung für Dichtungsteil*  
• *Fastening structure for sealing member*  
• *Dispositif de fixation pour un élément d'étan-*  
*cheité*

(71) FUJIKURA LTD., 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku  
Tokyo, JP  
(72) Sakiyama, Koji, Sakura-shi Chiba-ken, JP  
Ide, Takehisa, Sakura-shi Chiba-ken, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H01R 13/52** → (51) H01R 4/24

(51) **H01R 13/629** (11) **1 403 978 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 02738181.3 (22) 31.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) ES 2002/000267 31.05.2002  
(87) WO 2002/097929 2002/49 05.12.2002  
(30) 01.06.2001 ES 200101444

(54) • *VERBESSERTE ANKEREINRICHTUNG FÜR*  
*EINE STECKERBOX IN SERVICE-BOXEN*  
• *IMPROVED ANCHORING DEVICE FOR A*  
*JACK BOX IN SERVICE BOXES*  
• *DISPOSITIF PERFECTIONNE D'ANCRAGE*  
*POUR BOITE A CONNECTEURS DANS DES*  
*COFFRETS DE BRANCHEMENT*  
(71) Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L., Carrer Fuster  
s/n, Poligono Industrial Valls, 43800 Valls,  
Tarragona, ES  
(72) FERRE GIRO, Santiago, E-43800 (Tarragon) Valls,  
ES  
(74) Primo de Rivera y Urquijo, Jose Antonio, General  
Martinez Campos, 51, 28010 Madrid, ES

(51) **H01R 13/631** (11) **1 403 979 A1**  
B60R 16/02  
(25) En (26) En  
(21) 03021185.8 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277510  
(54) • *Ein Steckverbinder Zusammenbau und ein*  
*Zusammenbauverfahren*  
• *A connector assembling construction and*  
*assembling method*  
• *Une construction d'assemblage d'un connec-*  
*teur et une méthode d'assemblage*  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503,  
JP  
(72) Nishide, Satoru, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01R 13/64** (11) **1 403 980 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03019423.7 (22) 28.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 DE 20214863 U  
(54) • *Vorrichtung zur Montage eines Anschlussele-*  
*mentes und Vorrichtung zur Kodierung eines*  
*Anschlusselementes*  
• *Device for mounting a connection element and*  
*device for coding a connection element*  
• *Dispositif pour le montage d'un élément de rac-*  
*cordement et dispositif pour codage d'un élé-*  
*ment de raccordement*  
(71) Weidmüller Interface GmbH & Co. KG, Paderbomer  
Strasse 175, 32760 Detmold, DE  
(72) Lange, Manfred, 64560 Riedstadt, DE  
Köhn, Stefan, 64285 Darmstadt, DE  
Gutermuth, Uwe, 64289 Darmstadt, DE  
Koschier, Wolfsgang, 63075 Offenbach, DE

- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Jöllenbecker  
Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE
- 
- (51) **H01R 13/658** (11) **1 403 981 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03022206.1 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 JP 2002286663
- (54) • *Verbinder mit dauerhafter Kontakthaltekraft*  
• *Connector in which contact force can be maintained during a long period*  
• *Connecteur à force de maintien de contact durable*
- (71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP
- (72) Motojima, Yuko, 21-2, Dogenzaka 1-chome Shibuya-ku Tokyo, JP  
Akimoto, Hiroshi, 21-2, Dogenzaka 1-chome Shibuya-ku Tokyo, JP  
Hisamatsu, Kazuhito, 21-2, Dogenzaka 1-chome Shibuya-ku Tokyo, JP  
Takaku, Masaaki, 21-2, Dogenzaka 1-chome Shibuya-ku Tokyo, JP
- (74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

**H01R 43/042** → (51) H01R 43/045

- (51) **H01R 43/045** (11) **1 403 982 A1**  
H01R 43/042  
(25) En (26) En  
(21) 03256145.8 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 260474
- (54) • *Drahtanschlussverfahren und Vorrichtung*  
• *Method and apparatus for wire splicing*  
• *Méthode et appareil pour la connexion de fils électriques*
- (71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (72) Schuppert, Leo Vincent, Jr., York, PA 17403, US  
Erb, David Joseph, Harrisburg, PA 17111, US
- (74) Lambrinos, Matthew Franklin, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **H01R 43/048** (11) **1 403 983 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03020386.3 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 26.09.2002 EP 02405828
- (54) • *Kabelbearbeitungsmaschine mit einer Schwenkeinrichtung zum Bedienen von Bearbeitungsstation mit Kabelenden*  
• *Cable treating device with a pivoting device for operating cable end processing stations*  
• *Dispositif de traitement de câbles avec un dispositif de pivotement pour l'alimentation de postes de travail en extrémités de câbles*
- (71) komax Holding AG, Industriestrasse 6, 6036 Dierikon, CH
- (72) Lustenberger, Alois, Dipl. Ing. HTL, 6014 Littau, CH  
Lüscher, Matthias, 6003 Luzern, CH
- (74) Blöchle, Hans, Inventio AG, Seestrasse 55, Postfach, 6052 Hergiswil, CH

- (51) **H01S 5/00** (11) **1 403 984 A2**  
G01N 21/00 G02B 6/42  
(25) En (26) En  
(21) 03090310.8 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 24.09.2002 JP 2002276870  
05.09.2003 JP 2003313809
- (54) • *Laserlichtquelle und Oberflächeninspektionsvorrichtung unter Verwendung derselben*  
• *Laser light source device and surface inspection apparatus employing the same*  
• *Source de lumière laser et appareil d'inspection de surface qui l'utilise*
- (71) Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8580, JP
- (72) Iwa, Yoichiro, Tokyo 174-8580, JP  
Sekine, Akihiko, Tokyo 174-8580, JP  
Miyakawa, Kazuhiro, Tokyo 174-8580, JP  
Isozaki, Hisashi, Tokyo 174-8580, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

- (51) **H01S 5/026** (11) **1 403 985 A1**  
G02B 6/42  
(25) En (26) En  
(21) 02256675.6 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Optoelektronische Vorrichtung*  
• *An optoelectronic assembly*  
• *Ensemble opto-électronique*
- (71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US
- (72) Harker, Andrew Thomas, Ipswich, Suffolk IP4 5QE, GB
- (74) Coker, David Graeme, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

- (51) **H01S 5/12** (11) **1 403 986 A1**  
H01S 5/34  
(25) En (26) En  
(21) 02256674.9 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Halbleiterlaservorrichtung*  
• *Semiconductor laser device*  
• *Dispositif laser à semi-conducteur*
- (71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US
- (72) Ash, Richard Mark, Bury St. Edmunds, Suffolk IP33 2EZ, GB
- (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

- (51) **H01S 5/183** (11) **1 403 987 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021180.9 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 25.09.2002 JP 2002279066
- (54) • *VCSEL mit einer reflektierenden Schicht aus Harz zur Emission einer transversalen Mode*

- *VCSEL with a reflection layer made of resin for single transverse mode emission*  
• *VCSEL avec une couche de reflexion en résine pour une émission monomode transversale*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Kaneko, Tsuyoshi, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **H01S 5/183** (11) **1 403 988 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021181.7 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 25.09.2002 JP 2002279065
- (54) • *Oberflächenemittierende lichtemittierende Vorrichtung, Herstellungsverfahren derselben, optische Module, und Vorrichtung zur optischen Übertragung*  
• *Surface-emitting light emitting device, manufacturing method for the same, optical module, and optical transmission apparatus*  
• *Composant luminescent à cavité verticale, méthode de fabrication associée, module optique et appareil de transmission optique*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Kaneko, Tsuyoshi, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP  
Kito, Satoshi, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP  
Hiramatsu, Tetsuo, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**H01S 5/34** → (51) H01S 5/12

**H02B 1/052** → (51) H01R 9/26

- (51) **H02B 1/30** (11) **1 403 989 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03077946.6 (22) 18.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 26.09.2002 IT bg20020028
- (54) • *Schaltschrank aus Paneelelementen*  
• *Electrical cabinet made of panel elements*  
• *Armoire électrique composée d'éléments-panneaux*
- (71) ABB Service S.r.l., Via Vittor Pisani 16, 20124 Milano, IT
- (72) Cagliani, Cristian, 23847 Molteno (LC), IT  
Cagliani, Daniele, 23847 Molteno (LC), IT
- (74) Giavarini, Francesco, ZANOLI & GIAVARINI S.r.l. Viale Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

- (51) **H02G 3/08** (11) **1 403 990 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03019318.9 (22) 27.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 26.09.2002 DE 20214862 U
- (54) • *Elektrische Installationseinrichtung*  
• *Electrical installation device*  
• *Equipement d'installation électrique*
- (71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE

(72) Pfeifer, Theo, Dipl.-Ing. (FH), 77876 Kappelrodeck, DE  
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

(51) **H02G 3/08** (11) **1 403 991 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021851.5 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 65234  
(54) • *Automatische Dichtungsbuchseanordnung*  
• *Self-sealing grommet assembly*  
• *Assemblage de passe fil à étanchéité automatique*  
(71) Kirkill-Ta Co., 28065 Franklin Parkway, Santa Clarita, California 91355-4177, US  
(72) Pallapothu, Hari S., Fontana California 92336, US  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H02G 3/38** (11) **1 403 992 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292369.0 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0212001  
(54) • *Lokalisierungszubehör für ein Profilelement in einer Wand und damit ausgerüstetes Profilelement*  
• *Location accessory for a profile mounted in a wall and profile using the same*  
• *Accessoire de repérage d'un profilé positionné à l'intérieur d'une cloison, et profilé comportant un tel accessoire*  
(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
(72) Buard, Yvon, 53600 Voutre, FR  
Mathieu, Tristan, 72140 Sille Le Guillaume, FR  
(74) Stankoff, Hélène, Santarelli, 14 avenue de la Grande Armée, BP237, F-75822 Paris 17, FR

(51) **H02G 3/38** (11) **1 403 993 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292370.8 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 FR 0211999  
(54) • *Profilelement zum Einbau in einer Wand mit Befestigungsmitteln an einer Strukturschiene*  
• *Profiled element to be positioned into a dry wall with fastening means to a structural rail*  
• *Profilé à positionner à l'intérieur d'une cloison, muni de moyens de solidarisation à un rail de structure*  
(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
(72) Buard, Yvon, 53600 Voutre, FR  
Mathieu, Tristan, 72140 Sille Le Guillaume, FR  
(74) Stankoff, Hélène, Santarelli, 14 avenue de la Grande Armée, BP237, F-75822 Paris 17, FR

(51) **H02H 1/06** (11) **1 403 994 A1**  
H02H 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 03090279.5 (22) 01.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10246479  
(54) • *Niederspannungs-Leistungsschalter mit zusätzlicher Schnellauslösung*  
• *Low voltage circuit breaker with additional fast trip*  
• *Disjoncteur pour bas tension avec déclenchement rapide supplémentaire*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Buxton, Clifford A., 14165 Berlin, DE  
Franke, Henry, 13189 Berlin, DE  
Liebetruth, Marc, 16548 Glienicke, DE  
Pancke, Andreas, 13507 Berlin, DE  
Röhl, Wolfgang, 13503 Berlin, DE

**H02H 3/08** → (51) H02H 1/06

(51) **H02H 5/04** (11) **1 403 995 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021621.2 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002282144  
(54) • *Steuereinheit für Kraftfahrzeug*  
• *Car control unit*  
• *Unité de commande pour vehicule*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
(72) Jumonji, Kentaro, Hitachinaka-shi Ibaraki-ken 312-0062, JP  
Sugawara, Hayato, Hitachinaka-shi Ibaraki-ken 312-0062, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H02H 7/093** (11) **1 403 996 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03019910.3 (22) 02.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10245259  
(54) • *Überlastsicherung für Elektromotoren und Verfahren zur Überlastsicherung von Elektromotoren*  
• *Overload protection device for electric motors and method for overload protection of electric motors*  
• *Dispositif de protection contre les surcharges pour moteurs électriques et procédé pour la protection des moteurs électriques*  
(71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE  
(72) Beyer, Stefan, 04654 Frohburg, DE  
Teubel, Jens, 04720 Döbeln, DE  
(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **H02H 7/26** (11) **1 403 997 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021504.0 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002284318  
(54) • *Digitales Schutzrelais mit Zeitsynchronisierungsfunktion*  
• *Digital protection relay with time sync function*  
• *Relais de protection digital avec fonction à synchronisation temporelle*  
(71) TMT&D Corporation, 3-12-1, Toranomon 3-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Itagaki, Daiju, Akiruno-shi Tokyo, JP  
Ayakawa, Hiroaki, Tama-shi Tokyo, JP  
Shuto, Itsuo, Hachioji-shi Tokyo, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **H02J 13/00** (11) **1 403 998 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 03025189.6 (22) 14.02.1996  
(84) DE ES FR GB SE  
(30) 20.02.1995 IT T0950119

(54) • *System zur Energieverwaltung in einer Hausumgebung*  
• *System for the energy management in a domestic environment*  
• *Système pour la gestion de l'énergie dans un environnement domestique*  
(71) WRAP S.p.A., Viale Aristide Merloni 47, 60044 Fabriano (AN), IT  
(72) Aisa, Valerio, 60044 Fabriano (AN), IT  
(74) Dini, Roberto, Dr. Ing., et al, c/o Metroconsult S.r.l. Piazza Cavour 3, 10060 None (Torino), IT  
(62) 96102131.8 / 0 727 668

(51) **H02J 13/00** (11) **1 403 999 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 03028027.5 (22) 14.02.1996  
(84) DE ES FR GB SE  
(30) 20.02.1995 IT to950119

(54) • *System zur Informationsanzeige in einer Hausumgebung*  
• *System for displaying information in a domestic environment*  
• *Système d'affichage d'information dans un environnement domestique*  
(71) WRAP S.p.A., Viale Aristide Merloni 47, 60044 Fabriano (AN), IT  
(72) Aisa, Valerio, 60044 Fabriano (AN), IT  
(74) Dini, Roberto, Dr. Ing., c/o Metroconsult S.r.l. Piazza Cavour 3, 10060 None (Torino), IT  
(62) 96102131.8 / 0 727 668

(51) **H02K 1/02** (11) **1 404 000 A1**  
H02K 3/46 H02K 21/14  
H02K 11/02 H02K 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02425584.6 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kompakter Servomotor*  
• *A compact servo motor*  
• *Servomoteur compact*  
(71) Phase Motion Control S.r.l., Via Adamoli, 461, 16141 Genova, IT  
(72) Venturini, Marco, 16145 Genova, IT  
(74) Monti, Umberto, Via Washington 48, 20146 Milano, IT

(51) <b>H02K 1/14</b> H02K 5/16 (25) En (21) 02021434.2 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  AL LT LV MK RO SI	(11) <b>1 404 001 A1</b> H02K 21/22 (26) En (22) 25.09.2002	(51) <b>H02K 1/27</b> En (21) 03021572.7 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 27.09.2002 GB 0222394	(11) <b>1 404 004 A1</b> En (22) 24.09.2003	(51) <b>H02K 3/52</b> En (21) 03021770.7 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 25.09.2002 JP 2002279578	(11) <b>1 404 007 A1</b> En (22) 25.09.2003
(54) • <i>Ständer für einen bürstenlosen Gleichstrommotor</i> • <i>Stator for a brushless DC motor</i> • <i>Stator pour un moteur à courant continu sans balais</i>	(71) Sunonwealth Electric Machine Industry Co., Ltd., 12F-1, No.120, Chung-Cheng 1 Road, Lingya District, Kaohsiung, Taiwan R.O.C., TW	(54) • <i>Elektromotor</i> • <i>Electric motor</i> • <i>Moteur électrique</i>	(71) Automotive Motion Technology Limited, Fellows House, Royce Close, West Portway Industrial Estate, Andover, Hampshire ST10 3TS, GB	(54) • <i>Vorrichtung und Verfahren zum Anschliessen eines Drehmehlers</i> • <i>Device and method of connecting a resolver</i> • <i>Dispositif et méthode de connection d'un résolveur</i>	(71) Miya, Taiichi, 4-18-18 Omori-Nishi, Ota-Ku, Tokyo 143-8543, JP Kujirai, Hiroyuki, 4-18-18 Omori-Nishi, Ota-Ku, Tokyo 143-8543, JP
(72) Horng, Alex, Lingya District Kaohsiung, TW Hong, Yin-Rong, Lingya District Kaohsiung, TW Hong, Ching-Shen, Lingya District Kaohsiung, TW	(74) LOUIS-PÖHLAU-LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE	(72) Werson, Michael John, Eastleigh Hampshire SO53 1LU, GB Cleaver, Brian, Staffordshire B79 7TY, GB	(72) Lucking, David John, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	(71) Miya, Taiichi, Tokyo 143-8543, JP Kujirai, Hiroyuki, Tokyo 143-8543, JP	(72) Konle, Tilmar, Dipl.-Ing., Benderstrasse 23 a, 81247 München, DE
(51) <b>H02K 1/16</b> H02K 3/12 H02K 3/487 (25) En (21) 02020418.6 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  AL LT LV MK RO SI	(11) <b>1 404 002 A1</b> H02K 3/34 (26) En (22) 11.09.2002	(51) <b>H02K 1/30</b> En (21) 03021575.0 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 27.09.2002 GB 0222440	(11) <b>1 404 005 A2</b> En (22) 24.09.2003	<b>H02K 5/10</b> → (51) H01R 13/52  <b>H02K 5/16</b> → (51) H02K 1/14  <b>H02K 5/173</b> → (51) H02K 5/24	(51) <b>H02K 5/24</b> F04D 29/66 H02K 5/173 (25) De (21) 03018446.9 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 30.09.2002 DE 10245971
(54) • <i>Fahrzeuglichtmaschine</i> • <i>Alternator for vehicles</i> • <i>Alternateur de vehicules</i>	(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	(54) • <i>Elektromotor</i> • <i>An electric motor</i> • <i>Moteur électrique</i>	(71) Automotive Motion Technology Limited, Fellows House, Royce Close, West Portway Industrial Estate, Andover, Hampshire SP10 3TS, GB	(54) • <i>Elektromotor mit schraubenloser Steckmontage</i> • <i>Electric motor with screwless plug-in mounting</i> • <i>Moteur électrique à montage enfichable sans vis</i>	(71) ebm-papst Mulfingen GmbH & Co.KG, Bachmühle 2, 74673 Mulfingen, DE
(72) Takizawa, Takushi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Oohashi, Atsushi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP Asao, Yoshihito, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP	(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(72) Werson, Michael John, Hampshire SO53 1LU, GB Cleaver, Brian, Staffordshire B79 7TY, GB	(74) Lucking, David John, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	(72) Streng, Gunter, Dipl.-Ing.(FH), 74575 Schrozberg, DE Müller, Rainer, Dipl.-Ing.(FH), 74639 Zweiflingen-Pfahlbach, DE Gelbig, Markus, Dipl.-Ing.(FH), 74599 Wallhausen, DE Freudenberg, Jürgen, Dipl.-Ing.(FH), 22049 Hamburg, DE Häfner, Jochen, Dipl.-Ing., 74572 Blaufen, DE	(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE
(51) <b>H02K 1/17</b> H02K 23/04 (25) En (21) 03255689.6 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 30.09.2002 JP 2002286275	(11) <b>1 404 003 A1</b> (26) En (22) 11.09.2003	<b>H02K 3/12</b> → (51) H02K 1/16	(51) <b>H02K 3/30</b> H02K 15/10 (25) En (21) 03006182.4 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 27.09.2002 JP 2002282563	<b>H02K 7/10</b> → (51) B60K 6/04  <b>H02K 11/02</b> → (51) H02K 1/02  <b>H02K 11/04</b> → (51) H02K 5/24	(51) <b>H02K 15/00</b> En (21) 03016992.4 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  AL LT LV MK (30) 27.09.2002 US 259132
(54) • <i>Statorjoch für einen Kommutatormotor</i> • <i>Stator yoke for a commutator motor</i> • <i>Culasse de stator pour un moteur à collecteur</i>	(71) HITACHI KOKI CO., LTD., 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-6020, JP	(54) • <i>In Harz gegossener Stator mit einer Struktur, um Schäden in der Leiterisolierung zu vermeiden</i> • <i>A resin-molded stator having a structure for preventing damages in winding insulation</i> • <i>Stator moulé ayant une structure pour éviter l'apparition de défauts dans l'isolation des enroulements</i>	(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP	(71) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, Orlando, FL 32826-2399, US	
(72) Yokota, Tomoyoshi Hitachi Koki Co., Ltd., Ibaraki-ken 312-8502, JP Sakamoto, Shinichi Hitachi Koki Co., Ltd., Ibaraki-ken 312-8502, JP Yoshimizu, Chikai Hitachi Koki Co., Ltd., Ibaraki-ken 312-8502, JP Oomori, Katsuhiro Hitachi Koki Co., Ltd., Ibaraki-ken 312-8502, JP Mineta, Tadayoshi, Higashimurayama-gun, Yamagata-ken 9900301, JP Kato, Kenichi, Yamagata-ken, 990-2342, JP	(74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB	(72) Amagi, Shigeo, Naka-gun, Ibaraki 319-1114, JP Koizumi, Osamu, Higashiibaraki-gun, Ibaraki 311-3116, JP	(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE		
		<b>H02K 3/34</b> → (51) H02K 1/16  <b>H02K 3/46</b> → (51) H02K 1/02  <b>H02K 3/487</b> → (51) H02K 1/16			



(72) Zhang, Jiping, Winter Springs, FL 32709, US  
Light, Kevin, Maitland, FL 32751, US  
Gardner, William Cannon, Rock Hill, SC 29732, US  
Whitener, Randy Edward, Oviedo, FL 32765, US  
(74) Payne, Janice Julia, et al, Siemens AG, Postfach 22  
16 34, 80506 München, DE

**H02K 15/10** → (51) H02K 3/30

**H02K 16/00** → (51) B23Q 1/54

**H02K 21/14** → (51) H02K 1/02

**H02K 21/22** → (51) H02K 1/14

**H02K 23/04** → (51) H02K 1/17

**H02K 29/06** → (51) H02K 1/02

(51) **H02K 37/14** (11) **1 404 010 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03020048.9 (22) 04.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002283511

(54) • *Flacher Schrittmotor mit zwei in der gleichen Ebenen liegenden Spulen*  
• *Low-profile stepping motor with two coils arranged flush with each other*  
• *Moteur pas à pas plat avec deux bobines situées dans le même plan*

(71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Oaza Miyota, Miyotamachi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP

(72) Matsushita, Kunitake, Iwata-gun Shizuoka-ken, JP  
Sano, Hiroshi, Iwata-gun Shizuoka-ken, JP  
Nagata, Toshihiko, Iwata-gun Shizuoka-ken, JP

(74) Schickedanz, Willi, Dr. Dipl.-Ing., Langener Strasse 68, 63073 Offenbach, DE

(51) **H02K 41/02** (11) **1 404 011 A1**  
F15B 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 03020655.1 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 10244260

(54) • *Linearantriebsvorrichtung*  
• *Linear drive*  
• *Entraînement linéaire*

(71) Festo AG & Co, Ruiter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE

(72) Finkbeiner, Matthias, 71159 Mötzingen, DE  
Feyrer, Thomas, 73732 Esslingen, DE  
Neumann, Rüdiger, Dr.-Ing., 73760 Ostfildern, DE  
Hartmann, Armin, 73760 Ostfildern, DE

(74) Abel, Martin, Patentanwälte Magenbauer & Kollegen Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **H02K 41/035** (11) **1 404 012 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03017997.2 (22) 07.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 DE 10244261

(54) • *Spulensystem mit zugehörigem Herstellungsverfahren und damit ausgestattetem elektrodynamischem Lineardirektantrieb*

• *Coil system, its manufacturing method, and electrodynamic linear motor incorporating the same*  
• *Système de bobines, son procédé de fabrication, et moteur linéaire électrodynamique équipé dudit système*

(71) Festo AG & Co, Ruiter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE

(72) Finkbeiner, Matthias, 71159 Mötzingen, DE

(74) Abel, Martin, et al, Patentanwälte Magenbauer & Kollegen Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **H02M 1/12** (11) **1 404 013 A1**  
H02M 7/5387 H03H 1/00

(25) En (26) En

(21) 02256800.0 (22) 30.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Antriebssteuereinrichtung*

• *A drive controller*

• *Dispositif de commande d'entraînement*

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Thompson, Kenneth, Macclesfield, Cheshire SK10 1BE, GB

(74) Humphrey-Evans, Edward John, c/o Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H02M 3/338** (11) **1 404 014 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03022105.5 (22) 29.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002282662

(54) • *Leistungsschaltung*

• *Power circuit*

• *Circuit de puissance*

(71) Orion Electric Company, Ltd., 41-1, Iyehisa-cho, Takefu-shi, Fukui-ken, JP

(72) Tani, Katsuhiko, Takefu-ken Fukui-ken, JP

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**H02M 7/5387** → (51) H02M 1/12

(51) **H02P 5/40** (11) **1 404 015 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03255654.0 (22) 10.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 260917

(54) • *Verfahren und Kompensationsmodulator zur dynamischen Regelung des regenerativen Energieflusses einer Induktionsmaschine*  
• *Method and compensation modulator for dynamically controlling induction machine regenerating energy flow*  
• *Méthode et modulateur de compensation pour commander dynamiquement le flux de l'énergie régénératif d'une machine inductive*

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) Lee, Kevin, Menomonee Falls, WI 53051, US

Becker, Scott K., Greenfield, WI 53220, US  
Schmidt, Kevin J., Waukesha, WI 53186, US

(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H02P 6/16** (11) **1 404 016 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292192.6 (22) 05.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 FR 0212015

(54) • *Vorrichtung zur Steuerung eines elektronischen kommutierten Motor mit winkelverteilten Singularitäten*

• *Device for controlling an electronically-commutated motor comprising angularly distributed singularities*

• *Dispositif de pilotage d'un moteur à commutation électronique comprenant des singularités réparties angulairement.*

(71) SNR ROULEMENTS, 1, rue des Usines, F-74010 Annecy, FR

(72) Desbiolles, Pascal, 74570 Thorens-Glieres, FR

Duret, Christophe, 74000 Annecy, FR

(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion 18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex, FR

**H02P 8/08** → (51) B60Q 1/076

**H03G 3/34** → (51) H04R 3/00

**H03H 1/00** → (51) H02M 1/12

**H03H 17/02** → (51) H03H 17/04

(51) **H03H 17/04** (11) **1 404 017 A1**  
H03H 17/02

(25) En (26) En

(21) 02021903.6 (22) 27.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Parametrisches Digitales rekursiv-Filter*

• *Parametric recursive digital filter*

• *Filtre numérique récursif paramétrique*

(71) Harman/Becker Automotive Systems GmbH, Schlesische Strasse 135, 94315 Straubing, DE

(72) Christoph, Markus, 94315 Straubing, DE

(74) Schmuckermaier, Bernhard, PAe Westphal, Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

**H03K 3/0233** → (51) H03K 3/3565

(51) **H03K 3/3565** (11) **1 404 018 A1**  
H03K 3/0233

(25) En (26) En

(21) 03021775.6 (22) 25.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002281262

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Einstellung der Hysterese*

• *Hysteresis characteristic setting device and hysteresis characteristic setting method*

• *Dispositif et procédé d'établissement de la caractéristique d'hystérésis*

(71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP

(72) Norito, Yasuji, Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi Osaka 542-0081, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H03K 19/177** (11) **1 404 019 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256804.2 (22) 30.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Programmierbarer Eingangs- Ausgangsblock*  
 • *Programmable input/output block*  
 • *Bloc d'entrée et de sortie*

(71) STMicroelectronics Limited, Planar House,  
 Parkway, Globe Park, Marlow, Buckinghamshire  
 SL7 1YL, GB

(72) Saikat-kumar, Banik, High Wycombe,  
 Buckinghamshire HP13 6HT, GB

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer  
 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H03L 7/07** (11) **1 404 020 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03020627.0 (22) 10.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002281842

(54) • *Phasenregelkreis zum Reduzieren des Pha-  
 senfehlers im stationären Zustand*  
 • *Phase-locked loop circuit reducing steady  
 state phase error*  
 • *Boucle à verrouillage de phase pour réduire  
 l'erreur de phase en régime stationnaire*

(71) NEC Electronics Corporation, 1753 Shimonumabe,  
 Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8668,  
 JP

(72) Hayashida, Keiji, Kawasaki-shi Kanagawa  
 211-8668, JP  
 Hasegawa, Atsushi, Kawasaki-shi Kanagawa  
 211-8668, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
 Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H03M 1/50** (11) **1 404 021 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03255412.3 (22) 29.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.08.2002 US 232920

(54) • *Verfahren und Schaltung zum Lesen eines  
 Potentiometers*  
 • *Method and circuit for reading a potentiometer*  
 • *Procédé et circuit pour lire un potentiomètre*

(71) CYPRESS SEMICONDUCTOR CORPORATION, 3901  
 North First Street, San Jose, CA 95134-1599, US

(72) Hatton, Barry S., Escondido, California 92029, US  
 Wright, David G., Escondido, California 92029, US

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
 Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H03M 5/14** (11) **1 404 022 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03256024.5 (22) 25.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 KR 2002058809  
 17.10.2002 KR 2002063534

(54) • *Datenmodulation ohne Gleichstromkompo-  
 nente*  
 • *DC free data modulation*  
 • *Modulation de données sans composante  
 continue*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
 dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Shim, Jae-seong, Seoul, KR  
 Kim, Jin-han, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 Jung, Kiu-hae, Suwon-si Gyeonggi-do, KR

(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15  
 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**H03M 5/14** → (51) G11B 20/14

**H03M 7/30** → (51) H04N 1/41

(51) **H03M 13/41** (11) **1 404 023 A2**  
 H04H 1/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03021563.6 (22) 24.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 KR 2002057868

(54) • *Kanaldekodierer für einen europäischen DAB  
 Empfänger und zugehöriges Kanaldekodierver-  
 fahren*  
 • *Channel decoder for a european DAB receiver  
 and channel decoding method thereof*  
 • *Décodeur de canal pour un récepteur de DAB  
 européen et procédé de décodage de canal  
 correspondant*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
 dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Lee, Jeong-taek, Seodaemoon-gu Seoul, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **H04B 1/036** (11) **1 404 024 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03017533.5 (22) 06.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002282516

(54) • *Funkgerät für Freilufteinsatz*  
 • *Outdoor radio equipment*  
 • *Équipement radio pour l'utilisation en plein air*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
 Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
 JP

(72) Iwahashi, Yasuo, Fujitsu Wirelss System Limited,  
 Ohsato-gun, Saitama 360-0133, JP  
 Hagiwara, Yuuichi, Fujitsu Wirelss System Limited,  
 Ohsato-gun, Saitama 360-0133, JP  
 Araki, Tadimitsu, Fujitsu Wirelss System Limited,  
 Ohsato-gun, Saitama 360-0133, JP  
 Sunaga, Kouichi, Fujitsu Wirelss System Limited,  
 Ohsato-gun, Saitama 360-0133, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
 Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04B 1/06** → (51) G08C 17/02

(51) **H04B 1/08** (11) **1 404 025 A1**  
 B60R 11/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02360275.8 (22) 26.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Audiosystem, Mobilfunkeinrichtung, Audioein-  
 richtung und Frontblende*  
 • *Audio system, mobile phone, car radio and  
 front panel*

• *Système audio, téléphone mobile, autoradio et  
 façade détachable*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Dillenburger, Martin, Dipl.-Ing., 71723  
 Grossbottwar, DE

(74) Wörz, Volker, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
 Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04B 1/16** (11) **1 404 026 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03020707.0 (22) 11.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287119

(54) • *Wiedergabegerät, Ausgabegerät und Verfahren  
 zur Steuerung des Leistungsverbrauchs*  
 • *Reproduction apparatus, output apparatus and  
 method for controlling power consumption*  
 • *Dispositif de reproduction, dispositif de sortie  
 et procédé pour la commande de la consom-  
 mation d'énergie*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
 Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yoshizawa, Junichi, c/o Toshiba Corp., Int.Prop.,  
 Tokyo 105-8001, JP

(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
 München, DE

(51) **H04B 1/16** (11) **1 404 027 A2**  
 H04L 12/28  
 (25) De (26) De  
 (21) 03102011.8 (22) 04.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 DE 10245560

(54) • *Verfahren zum Betreiben eines ersten Kurz-  
 streckenfunksende-/funkempfangsgeräts  
 gemäss einem Kurzstreckenfunkkommunikati-  
 onsstandard*  
 • *Operation method for a short range transmitter  
 and receiver according to a short range com-  
 munications protocol*  
 • *Procédé d'opération pour un émetteur et un  
 récepteur à courtes distances selon un proto-  
 col de communications à courtes distances*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Ratermann, Albert, 46395, Bocholt, DE  
 Schanzmann, Martin, 44359, Dortmund, DE

**H04B 1/38** → (51) H01P 3/02

(51) **H04B 1/707** (11) **1 404 028 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02256579.0 (22) 23.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *CDMA Kommunikationssystem*  
 • *CDMA communication system*  
 • *Système de communication AMRC*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
 Stockholm, SE

(72) Dupplis, Mattias, 582 14 Linköping, SE  
 Svensson, Christer, 591 62 Motala, SE

(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake  
 Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
 6UD, GB

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 404 029 A1**  
H04J 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02256624.4 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Vorhersage eines Signalisierungs-Codes entsprechend eines Stör-Codes*  
• *Method and apparatus for predicting a signaling code corresponding to a code spur*  
• *Méthode et appareil de prédiction d'un code de signalisation correspondant à un code parasite*
- (71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US
- (72) Rumney, Moray Denham, Agilent Technologies UK Ltd, West Lothian EH30 9TG, GB
- (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB
- 
- (51) **H04B 1/707** (11) **1 404 030 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02741339.2 (22) 26.06.2002  
(84) DE FR GB  
(86) JP 2002/006416 26.06.2002  
(87) WO 2003/005596 2003/03 16.01.2003  
(30) 02.07.2001 JP 2001200708  
(54) • *CDMA-EMPFANGSVORRICHTUNG UND FEHLERKORREKTURCODESYMBOL-SOFT-ENTSCHEIDUNGSVERFAHREN*  
• *CDMA RECEPTION APPARATUS AND ERROR CORRECTION CODE SYMBOL SOFT DECISION METHOD*  
• *APPAREIL DE RECEPTION AMRC ET PROCEDE A DECISION SOUPLE DES SYMBOLES DE CODES DE CORRECTION D'ERREUR*
- (71) Kawasaki Microelectronics, Inc., 1-3, Nakase, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8501, JP
- (72) TAKAYAMA, H, Kawasaki Microelectronics, Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8501, JP  
KONDO, H., Kawasaki Microelectronics, Inc., Chiba-shi, Chiba 261-8501, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, Hasetline Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **H04B 1/707** (11) **1 404 031 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03026913.8 (22) 21.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT  
AL LT LV MK
- (30) 29.01.2002 JP 2002020465  
(54) • *Übertragung eines of Additional Dedicated Physical Control CHannel (ADPCCH) in einem W-CDMA System*  
• *Transmission of Additional Dedicated Physical Control CHannel (ADPCCH) in W-CDMA system*  
• *Transmission d'un of Additional Dedicated Physical Control CHannel (ADPCCH) dans un système à W-CDMA*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Niwano, Kazuhito, Tokyo 100-8310, JP

- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
- (62) 02762821.3
- 
- (51) **H04B 1/707** (11) **1 404 032 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03078321.1 (22) 12.06.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(30) 13.06.1995 JP 14619095  
(54) • *Direktsequenz-Kodemultiplexvielfachzugriffsempfänger und Verfahren zur Synchronisierung dafür*  
• *Direct sequence code division multiple access receiver and method of synchronisation therefor*  
• *Récepteur d'accès multiple par division de code à séquence directe et procédé de synchronisation correspondant*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Sawahashi, Mamoru c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
Higashi, Akihiro c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP  
Higuchi, Kenichi c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (62) 96917651.0 / 0 776 106
- 
- H04B 1/707** → (51) G06F 17/14
- 
- H04B 3/44** → (51) H04B 10/00
- 
- H04B 7/02** → (51) H04L 1/18
- 
- H04B 7/04** → (51) H01Q 3/26
- 
- (51) **H04B 7/08** (11) **1 404 033 A2**  
H04B 7/185  
(25) En (26) En  
(21) 03292331.0 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 259784  
(54) • *Adaptive Gruppenantennenempfänger und Prozessoren*  
• *Adaptative antenna array receiver and processor*  
• *Récepteur à antenne adaptative en réseau et processeur*
- (71) Thales North America, Inc., 471 El Camino Real, Santa Clara, California 95050, US
- (72) Lorenz, Robert Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil cedex, FR
- (74) Guérin, Michel, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cédex, FR
- 
- H04B 7/08** → (51) H04L 1/06
- 
- H04B 7/185** → (51) H04B 7/08
- 
- (51) **H04B 7/26** (11) **1 404 034 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03078702.2 (22) 04.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (54) • *Verfahren zur Übertragung einer Nachricht zur Anzeigung der Anzahl der Spreizkoden die den mobilen Stationen, in Kommunikation mit einer Basisstation, zugeteilt sind*

- *Method for transmitting an information representative of the number of spreading codes allocated to the mobile stations in communication with a base station*  
• *Méthode de transmission d'une information indicative du nombre de codes d'étalement alloués aux stations mobiles en communication avec une station de base*
- (71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol Rijk, NL
- (72) Jechoux, Bruno, Mitsubishi Electric ITE, 35708 Rennes Cedex 7, FR  
Rudolf, Marian, Mitsubishi Electric ITE, 35708 Rennes Cedex 7, FR
- (74) Mailliet, Alain, Cabinet le Guen & Mailliet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR
- (62) 00400931.2 / 1 143 638
- 
- (51) **H04B 10/00** (11) **1 404 035 A2**  
H04B 3/44  
(25) En (26) En  
(21) 03025382.7 (22) 16.12.1998  
(84) FR GB  
(30) 19.12.1997 JP 35035097  
(54) • *Speiseleitungsanschlussschaltung und optisches Übertragungssystem*  
• *Feed line connecting circuit and optical transmission system*  
• *Circuit de connection de la ligne d'alimentation et système de transmission optique*
- (71) KDD Corporation, 3-2, Nishishinjuku 2 chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
KDD Submarine Cable Systems Inc., 3-2, Nishinshinjuku 2 chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8525, JP
- (72) Kojima, Junich, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
Asakawa, Kenichi, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
Goto, Koji, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
Kawazawa, Toshio, Shinjuku-ku Tokyo, JP  
Tatekura, Koh-ichi, 2-3-2, Nishishinjuku Shinjuku-ku Tokyo, JP  
Nazuka, Etsuo, 2-3-2, Nishishinjuku Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- (62) 98123930.4 / 0 924 881
- 
- H04B 10/08** → (51) H04J 14/02
- 
- (51) **H04B 10/155** (11) **1 404 036 A2**  
H04B 10/18  
(25) En (26) En  
(21) 03022191.5 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 KR 2002059422  
(54) • *Duobinäre optische Übertragungseinrichtung*  
• *Duobinary optical transmission apparatus*  
• *Dispositif de transmission optique duobinaire*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Lee, Han-Lim, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR  
Lee, Gyu-Woong, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR  
Oh, Yun-Je, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR  
Hwang, Seon-Taek, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 10/155** (11) **1 404 037 A2**  
G02F 1/01  
(25) En (26) En  
(21) 03077986.2 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 256453  
(54) • *Modulator und Verfahren zur Erzeugung von optischen Pulsen mit variablem Tastverhältnis*  
• *Modulator and method for generating variable duty cycle optical pulses*  
• *Modulateur et procédé de génération d'impulsions optiques ayant un rapport cyclique variable*

(71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza, Corning, New York 14831, US  
(72) Mauro, John Christopher, Painted Post, NY 14870, US  
Raghavan, Srikanth, Ithaca, NY 14850, US  
Ten, Sergey, Yurevich, Horseheads, NY 14845, US  
(74) Poole, Michael John, et al, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **H04B 10/18** (11) **1 404 038 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03254969.3 (22) 09.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 262374  
(54) • *Verfahren zur Reduktion von nichtlinearen Verzerrungen eines optischen Übertragungskanal*  
• *Method for reduction of non-linear distortions in an optical transmission channel*  
• *Procédé de réduction des distorsions non-linéaire d'un canal de transmission optique*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Moeller, Lothar B. E. J., Middletown, New Jersey 07748, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04B 10/18** → (51) G02B 6/293

**H04B 10/18** → (51) H04B 10/155

(51) **H04B 14/04** (11) **1 404 039 A2**  
H04H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03029484.7 (22) 20.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(30) 23.04.1999 JP 11588599  
04.04.2000 JP 2000102883  
(54) • *Gerät und Verfahren zum Übertragen von Audiodaten und Audiobezogenen Informationen*  
• *Apparatus and method for transmission of audio data and audio-related information*  
• *Appareil et procédé pour la transmission de données audio et des information concernant l'audio*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Kawamura, Akihisa, Hirakata-shi Osaka 573-0093, JP  
(74) Ejima, Naoki, Hirakata-shi Osaka 573-1102, JP  
Shimbo, Masatoshi, Mino-shi Osaka 562-0036, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE  
(62) 00108036.5 / 1 047 212

(51) **H04B 15/04** (11) **1 404 040 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03021494.4 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002277358  
(54) • *Interferenzunterdrückung in elektronischen Fahrzeuggeräten*  
• *Interference suppression in vehicle electronic apparatus*  
• *Suppression d'interférences dans un dispositif électronique pour un véhicule*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Nakaya, Hiroaki, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo, JP  
Iwakiri, Takahiro, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H04B 17/00** (11) **1 404 041 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02256678.0 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Signalstärkenanzeigevorrichtung für einen drahtlosen Knoten*  
• *Signal strength display device for wireless hub*  
• *Dispositif d'affichage du niveau du signal pour HUB sans fil*

(71) Zyxel Communications Corporation, No. 6, Innovation Road II, Science-Based Industrial Park, Hsin-Chu, Taiwan, KR  
(72) Li, Jian-Huei, Hsin-Chu City, Taipei Hsien, TW  
Lee, Chun-Yuan, Shi Chiu, Taichung City, TW  
(74) Dearing-Lambert, Peter Richard, Piper Lambert 120 Queens Road, Leicester LE2 3FL, GB

**H04B 17/00** → (51) H01Q 3/26

**H04H 1/00** → (51) H03M 13/41

**H04H 1/00** → (51) H04B 14/04

(51) **H04H 7/00** (11) **1 404 042 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03103505.8 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002284973  
(54) • *Mmischverfahren, Mischvorrichtung und Programm zur Durchführung des Mischverfahrens*  
• *Mixing method, mixing apparatus, and program for implementing the mixing method*  
• *Procédé de mélange, dispositif de mélange et programme pour la mise en oeuvre du procédé de mélange*

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP  
(72) Okabayashi, Masaaki, 430-8650, Hamamatsu-shi, JP  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

(51) **H04J 3/06** (11) **1 404 043 A1**  
H04L 12/28 H04Q 9/04  
G08C 17/00 H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 02079058.0 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Steuerung von mindestens einem Sender und / oder einem Empfänger, ein Informationsvermittlungssystem, und die Verwendung des Verfahrens und des Systems*  
• *Method of controlling operation of at least one transmitter and/or one receiver, communication system and use of such a method or such a system*  
• *Procédé d'opération d'au moins un émetteur et / ou un récepteur, un système d'information, et l'utilisation de ces procédé et système*

(71) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Soeborg, DK  
(72) Sorensen, Henning, 6940 Lem St., DK  
Nielsen, Martin Sandal, 6830 Norre-Nebel, DK  
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

**H04J 3/06** → (51) H04L 12/64

**H04J 11/00** → (51) H04B 1/707

(51) **H04J 14/02** (11) **1 404 044 A2**  
H04B 10/08  
(25) En (26) En  
(21) 03078002.7 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 US 254109  
(54) • *Verbesserungen in und in Bezug auf die Detektion von analogen Wartungssignalen*  
• *Improvements in and relating to the detection of analogue maintenance signals*  
• *Améliorations apportées ou concernant la détection de signaux d'entretien analogiques*

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) Forbes, Duncan J., Bishops Stortford, Hertfordsh. CM23 5LT, GB  
Giovannini, Giulio, Harlow, Essex CM17 9PH, GB  
(74) Anderson, Angela, et al, Nortel Networks Limited IP Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H04L 1/00** (11) **1 404 045 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020518.1 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 IT MI20022035  
(54) • *Verfahren zur effizienten Verwaltung einer Kanalkodierungsvorrichtung*  
• *Method to efficiently manage a channel coding device*  
• *Procédé de gestion efficace d'un dispositif de codage de canal*

(71) PROD-EL S.p.A., Viale Palmanova, 185, 20132 Milano, IT  
(72) Zani, Nicola, 25075 Nave (BS), IT  
Garue, Elena, 20144 Milano, IT  
Proto, Egidio, 21013 Gallarate (VA), IT  
Benfatto, Davide, 20149 Milano, IT

(74) Cioni, Carlo, STUDIO CIONI & PIPPARELLI, Via  
Quadronno, 6, 20122 Milano, IT

(51) **H04L 1/06** (11) **1 404 046 A1**  
H04B 7/08 H04L 25/03  
(25) En (26) En  
(21) 02256711.9 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Entzerrer mit zwei Raum-Zeit Filtern und mit  
einem Selektor zum Wählen des Filters mit der  
besten Symbolschätzung*  
• *Equalizer with two space-time filters and with a  
selector for choosing the filter with the best  
symbol estimate*  
• *Egaliseur avec deux filtres espace-temps et  
avec un selecteur pour choisir le filtre avec la  
meilleure estimation de symbole*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Kuzminskiy, Alexandr, Swindon, Wiltshire SN5  
9RB, GB  
Papadias, Constantinos, Westfield, Union New  
Jersey 07090, US

(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies  
UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green,  
Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04L 1/06** (11) **1 404 047 A2**  
H04L 25/03  
(25) En (26) En  
(21) 03021179.1 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002283617  
08.07.2003 JP 2003193906

(54) • *Iterative Entzerrung für MIMO-Übertragung*  
• *Iterative equalisation for MIMO transmission*  
• *Egalisation itérative pour la transmission à plu-  
sieurs entrées et sorties*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Fujii, Hiromasa, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku  
Tokyo 100-6150, JP  
Abe, Tetsushi, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku  
Tokyo 100-6150, JP  
Tomisato, Shigeru, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku  
Tokyo 100-6150, JP  
Suda, Hirohito, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku  
Tokyo 100-6150, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H04L 1/18** (11) **1 404 048 A1**  
H04B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 03255072.5 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261283

(54) • *Signalisierungsmechanismen in MIMO HARQ  
Schemata für drahtlose Kommunikationssys-  
teme*  
• *Signalling mechanisms in MIMO HARQ  
schemes for wireless communication systems*  
• *Mécanismes de signalisation dans des sché-  
mas MIMO HARQ pour systèmes de commu-  
nication sans fil*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Gopalakrishnan, Nandu, Chatam, New Jersey  
07928, US  
Liu, Jung-Tao, Randolph, New Jersey 07981, US  
Rudrapatna, Ashok N., Basking Ridge, New Jersey  
07920, US  
Sharma, Naresh, Budd Lake, New Jersey 07828,  
US  
Kogiantis, Achilles George, Madison, New Jersey  
07940, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington  
Road, Woodford Green Essex, IG8 OTU, GB

**H04L 1/20** → (51) H04R 3/00

(51) **H04L 5/06** (11) **1 404 049 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021492.0 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Übertragung von Signalen über mehrere Trä-  
gerfrequenzen mittels mehrerer Verstärker*  
• *Signal transmission on a plurality of carriers  
using a plurality of amplifiers*  
• *Transmission de signaux sur une pluralité de  
porteurs utilisant une pluralité d'amplifica-  
teurs*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Ritter, Gerhard, 86943 Thaining, DE

(51) **H04L 5/14** (11) **1 404 050 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255952.8 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 KR 2002058120  
04.03.2003 US 379781

(54) • *Eingangs-/Ausgangsschaltung zur  
gleichzeitigen, bidirektionalen Übertragung*  
• *Input/output circuit for simultaneously bidirec-  
tional transmission*  
• *Circuit d'entrée/sortie pour la transmission bidi-  
rectionnelle simultanée*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Choi, Jung-hwan, Suwon-city, Kyungki-do, KR

(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **H04L 7/033** (11) **1 404 051 A2**  
H04L 25/14  
(25) En (26) En  
(21) 03255932.0 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 US 256991

(54) • *System und Verfahren zur Taktsynchronisie-  
rung von Mehrkanal-Baudraten-Taktrückgewin-  
nungssystemen*  
• *System and method for clock synchronization  
of multi-channel baud-rate timing recovery sys-  
tems*  
• *Méthode et système de synchronisation d'hor-  
loge dans des systèmes multicanaux de récu-  
pération d'horloge à débit baud*

(71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive,  
Carrollton, Texas 75006-5309, US

(72) Bertschmann, Roger Kevin, Calgary, Alberta T3A  
1G3, CA  
Sadeghi-Emamchaie, Saeid, Kanata, Ontario K2T  
1H2, CA

(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White &  
Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 9/06** (11) **1 404 052 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021864.8 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 JP 2002280469

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Datenverschlüs-  
selung*  
• *Data encryption system and method*  
• *Procédé et dispositif de chiffage de données*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP

(72) Tsunoo, Yukiyasu, Minato-ku Tokyo, JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8,  
80333 München, DE

**H04L 9/06** → (51) G09C 1/00

**H04L 9/32** → (51) G05B 19/418

**H04L 9/32** → (51) G06F 9/06

**H04L 12/14** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/18** (11) **1 404 053 A1**  
H04L 12/26 H04L 12/44  
(25) En (26) En  
(21) 02447182.3 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Leitweglenkung von Daten-  
paketen, und Vorrichtungen zur Implementie-  
rung dieses Verfahrens*  
• *Method for routing data packets, and devices  
for implementing the method*  
• *Procédé de routage des paquets de données,  
et dispositifs mettant en oeuvre ce procédé*

(71) Thomson Multimedia Broadband Belgium, Prins  
Boudewijnlaan 47, 2650 Edegem, BE

(72) Voet, Jan, 2970 Schildde, BE  
Dumet, Sylvain, 1785 Merchtem, BE

(74) Kerber, Thierry, et al, Thomson multimedia, 46,  
Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex,  
FR

(51) **H04L 12/18** (11) **1 404 054 A1**  
H04L 29/06 H04L 29/12  
(25) En (26) En  
(21) 03019477.3 (22) 28.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 262497

(54) • *Konferenzanwendung die keinen bestimmten  
Verbindungsport verwendet*  
• *Conferencing application without using a spe-  
cific connection port*  
• *Application de conférence qui n'utilise pas un  
port de connexion spécifique*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US

(72) Wang, Jian, Bellevue, WA 98004, US  
Velayutham, Senthil K., Sannamish, WA 98075,  
US

Chu, Lon-Chan, Bellevue, WA 98007, US  
Hovhannisyian, Armen, Redmond, WA 98052, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/18

(51) **H04L 12/28** (11) **1 404 055 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02257490.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.09.2002 JP 2002287278  
(54) • *Drahtlose Einrichtung zur Datenübertragung in Übereinstimmung mit mehreren drahtlosen LAN Standards*  
• *Wireless device for data transmission according to a plurality of wireless LAN standards*  
• *Dispositif sans fil pour la transmission de données selon plusieurs standards de réseau locaux sans fil*  
(71) MELCO INC., 11-50, Osu 4-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-0011, JP  
(72) Ishidoshiro, Takashi, c/o Melco Inc., Nagoya-shi, Aichi 457-8520, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 404 056 A2**  
H04L 12/14 H04L 29/06  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 03018338.8 (22) 12.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 29.09.2002 CN 02255191  
26.02.2003 CN 03204640  
(54) • *Einrichtungen und Vorrichtungen zur automatischen Generierung von Internetzugangskonten*  
• *Systems and apparatus for automatic internet access account generation*  
• *Système et appareils pour la génération automatique de comptes d'accès d'internet*  
(71) Handlink Technologies Inc., 4F, No. 3, Prosperity Rd. I, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan 300, TW  
(72) Lin, Por-Horn, Hsinchu, Taiwan 300, TW  
Hsu, Ying-Tsai, Hsinchu, Taiwan 300, TW  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 404 057 A1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 03019264.5 (22) 26.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.08.2002 US 228192  
(54) • *Mac-chip implementierende verteilte Kabelmodem-Endgerät-Architektur*  
• *A distributed cable modem termination system (CMTS) architecture implementing a MAC chip*  
• *Architecture distribuée d'un système de terminaison de modem câble mettant en oeuvre une puce MAC*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Cummings, Scott Andrew, 30024 Suwanee, Georgia, US  
Danzig, Joel, 30022 Alpharetta, Georgia, US  
Burrell, Paul, 30096 Duluth, Georgia, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 404 058 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020340.0 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002286349  
(54) • *Reduzierung des Paketkopf-Overhead von Echtzeitdaten in einem wireless LAN durch Einkapselung von mehreren RTP Paketen in ein einziges Paket*  
• *Reduction of the packet header overhead of real-time data in a wireless LAN by encapsulation of multiple RTP packets into one single packet*  
• *Réduction de la surcharge d'en-tête de paquets de données en temps-réel dans un réseau local sans fil par encapsulation de plusieurs paquets RTP dans un seul paquet*  
(71) NEC Infrontia Corporation, 2-6-1 Kitamikata, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(72) Hashimoto, Naoki, c/o NEC Infrontia Corporation, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Kobayashi, Yoshikazu, c/o NEC Infrontia Corporation, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 404 059 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03020557.9 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002283682  
(54) • *Reservierung von Betriebsmitteln für elektronische Geräte in digitalen Netzen mit graphischer Anzeigeeinrichtung*  
• *Resource management system for electronic devices in digital networks with graphical display*  
• *Système de gestion de ressources pour des dispositifs électroniques dans un réseaux numérique avec affichage graphique*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Kawaguchi, Yuichi, Kasuya-Gun Fukuoka-Ken, 811-2413, JP  
Ando, Satoshi, Munakata-Gun Fukuoka-Ken, 811-3217, JP  
Oomoto, Masao, Kasuya-Gun Fukuoka-Ken, 811-2416, JP  
Shimizu, Yuji, Koga-Shi Fukuoka-Ken, 811-3114, JP

(74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H04L 12/28** (11) **1 404 060 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256149.0 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002285809  
30.09.2002 JP 2002287233  
(54) • *Drahtloses Kommunikationsendgerät*  
• *Wireless communication terminal*  
• *Terminal de communication sans fil*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Wakutsu, Takashi, Int. Prop. Div., Toshiba Corp., Tokyo 105-8001, JP  
Tomizawa, Takeshi, Int. Prop. Div., Toshiba Corp., Tokyo 105-8001, JP  
Matsuo, Ryoko, Int. Prop. Div., Toshiba Corp., Tokyo 105-8001, JP  
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H04L 12/28** → (51) H04B 1/16

**H04L 12/28** → (51) H04J 3/06

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/28** → (51) H04Q 7/20

**H04L 12/28** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 12/40** (11) **1 404 061 A1**  
G05B 19/05  
(25) Ja (26) En  
(21) 02738779.4 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/006242 21.06.2002  
(87) WO 2003/001749 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 JP 2001190418  
(54) • *SICHERHEITSNETZWERKSYSTEM UND SICHERHEITSLAVE*  
• *SAFETY NETWORK SYSTEM AND SAFETY SLAVE*  
• *SYSTEME DE RESEAU SECURISE ET ESCLAVE SECURISE*  
(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
(72) MUNETA, Yasuo, C/O OMRON CORPORATION, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
NAKAMURA, Toshiyuki, C/O OMRON CORPORATION, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP  
(74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04L 12/40** (11) **1 404 062 A1**  
G05B 19/418 B60R 16/02  
G01R 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 03020314.5 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.09.2002 DE 10245465  
(54) • *Kommunikationssystem mit anschliessbarem Interfacelement*  
• *Communication system with connectable interface element*  
• *Système de communication avec un élément d'interface connectable*  
(71) Rexroth Indramat GmbH, Bgm.-Dr.-Nebel-Strasse 2, 97816 Lohr am Main, DE

(72) Patz, Kai-Uwe, 97082 Würzburg, DE  
Hielscher, Frank, 97816 Lohr, DE  
(74) Thüerer, Andreas, Bosch Rexroth AG Zum  
Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE

(51) **H04L 12/40** (11) **1 404 063 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03292329.4 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 412819 P  
(54) • *Kommunikationschaltung für ein Fahrzeug*  
• *Communication circuit for a vehicle*  
• *Circuit de communication pour un véhicule*

(71) Envitech Automation Inc., 180, Boulevard  
Brunswick, Pointe-Claire, Québec H9R 5P9, CA  
(72) Catterall, Chris, Pierrefonds Québec H9H 5G3, CA  
Rousseau, Pierre, Laval Québec H7Y 2C8, CA  
Bouthillier, Sebastien, Les Coteaux Québec J7X  
1A2, CA  
Gravel, Anick, Vaudreuil Dorion Québec J7V 2S1,  
CA  
Jama, Ishak, Montréal Québec H4J 2G7, CA  
Chaloux, Christian, Laval Québec H7N 3N3, CA  
Daunais, Jason, Pierrefonds Québec H9J 3L2, CA  
Turgeon, Karine, St-Lazare Québec J7T 2M7, CA  
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue  
de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**H04L 12/44** → (51) H04L 12/18

**H04L 12/46** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 12/56** (11) **1 404 064 A1**  
H04Q 7/38  
(25) De (26) De  
(21) 02021494.6 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Zuordnung von Funkübertra-  
gungsressourcen für gleichzeitig leitungs- und  
paketvermittelte Datenübertragung*  
• *Method of radio resources allocation for data  
simultaneous circuit and packet switched data  
transmission*  
• *Méthode d'allocation de ressources radio pour  
des transmissions de données simultanées en  
mode circuit et paquet*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Brand, Bernd, 81475 München, DE  
Faerber, Michael, 82515 Wolfratshausen, DE  
Gessner, Christina, 81373 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 404 065 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02360276.6 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Funkkommunikationssystem mit Sendediver-  
sität und Multi-Nutzer-Diversität*  
• *Telecommunication system with transmit diver-  
sity and multi-user diversity*  
• *Système de télécommunications avec diversité  
d'émission et diversité multi-utilisateur*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Braun, Dr. Ing Volker, 70178 Stuttgart, DE  
Hoek, Corenlus Dipl.-Ing., 71732 Tamm, DE

(74) Richardt, Markus Albert, et al, Unter den Eichen 7,  
65195 Wiesbaden, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 404 066 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02360277.4 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Funkkommunikationssystem mit Sendediver-  
sität und Multi-Nutzer-Diversität*  
• *Telecommunication system with transmit diver-  
sity and multi-user diversity*  
• *Système de télécommunications avec diversité  
d'émission et diversité multi-utilisateur*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Braun, Volker, 70178 Stuttgart, DE  
Hoek, Cornelius, 71732 Tamm, DE  
(74) Richardt, Markus Albert, et al, Unter den Eichen 7,  
65195 Wiesbaden, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 404 067 A2**  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 03008129.3 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 JP 2002284500  
(54) • *Elektronisches Gerät und Verfahren zur Ver-  
mittlung des Bestimmungsorts einer drahtlosen  
Verbindung*  
• *Electronic apparatus and method for switching  
the destination of a wireless connection*  
• *Appareil électronique et procédé pour commu-  
ter la destination d'une connexion sans fil*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Tomoda, Ichiro, Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo  
105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 404 068 A2**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 03021027.2 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.09.2002 JP 2002270715  
17.02.2003 JP 2003038879

(54) • *Datenmobilkommunikationssystem, Servervor-  
richtung und Verfahren für die Datenübertra-  
gung*  
• *Mobile communication system, server  
apparatus, and data transmission method*  
• *Système de communication sans fil, serveur,  
et procédé pour la transmission de données*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) Nishimura, Kenji, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-6150, JP  
Igarashi, Ken, NTT doCoMo, Inc., Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-6150, JP  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und  
Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476  
München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 404 069 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021564.4 (22) 24.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287117  
(54) • *Netzwerkrelaisvorrichtung und Netzwerkrelais-  
verfahren*  
• *Network relaying device and network relaying  
method*  
• *Dispositif de relai de réseau et procédé de  
relai de réseau*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsushita, Ken, Tokyo 105-8001, JP  
Konda, Kazunobu, Tokyo 105-8001, JP  
Kokubo, Takashi, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 404 070 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03102636.2 (22) 22.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 20.09.2002 DE 10243861  
(54) • *Verfahren zur Suche von disjunkten Pfaden in  
einem Netzwerk*  
• *Method for searching of separate paths in a  
network*  
• *Méthode de recherche de voies séparés dans  
un réseau de communications*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Stilling, Bernd, 81379 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 404 071 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03256155.7 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 262280  
(54) • *Schnelle Kanal Kennzeichnung für Bluetooth  
Koexistenz*  
• *Rapid channel characterization for bluetooth  
co-existence*  
• *Caractérisation rapide d'un canal pour la  
coexistence de Bluetooth*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) Durrant, Randolph L., Colorado Springs, Colorado  
80920, US  
(74) Molyneux, Martyn William, et al, Harrison Goddard  
Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA,  
GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 404 072 A1**  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 03256156.5 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261977  
(54) • *Verfahren zur Identifizierung von  
IEEE802.11B-Funksignalen*  
• *Methods for identification of IEEE 802.11B  
radio signals*

- Procédés pour l'identification des signaux radio de type IEEE 802.11B
- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) Durrant, Randolph L., Colorado Springs, Colorado 80920, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 404 073 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292248.6 (22) 12.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 FR 0212057
- (54) • *Endgerät zur Verwendung in einem ad-hoc Netz, und verfahren für teilnehmer zur begrenzung der Netzwerkauslastung*  
• *Terminal for use in an ad-hoc network, including user means for limiting resources used by the network*  
• *Terminal de télécommunication pour réseau dit "ad-hoc", disposant de moyens pour permettre à l'utilisateur de limiter les ressources utilisées par le réseau*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Marce, Olivier, 91300 Massy, FR
- (74) Maillard, Hervé, 91430 Igny, FR
- (74) Chaffraix, Sylvain, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H04L 12/56** → (51) H04J 3/06

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 12/58** (11) **1 404 074 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03019476.5 (22) 28.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 262626
- (54) • *Quellenspezifische Adressierung von elektronischen Nachrichten*  
• *Source-specific electronic message addressing*  
• *Adressage de messages électroniques d'une façon spécifique à la source*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) Andaker, Kristian L.M., Redmond, WA 98052, US
- (74) Davis, Malcom, Kirkland, WA 98034, US
- (74) Fulmer, David R., Redmond, WA 98052, US
- (74) Gibbon, John L., Renton, WA 98058, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 404 075 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03019691.9 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 JP 2002286982  
22.01.2003 JP 2003013258
- (54) • *Netzwerksystem*

- Network system
  - Système de réseau
- (71) Denon, Ltd., 3-16-11, Yushima Bunkyo-ku, Tokyo 113-0034, JP
- (72) Fujishiro, Yoshiya, Yokohama-shi Kanagawa 241-0825, JP
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Gailleiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 404 076 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021403.5 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.09.2002 US 412276 P  
01.05.2003 US 427807
- (54) • *Externe Jitterpuffer in einem Sprachpaketsystem*  
• *External jitter buffer in a packet voice system*  
• *Tampon de gigue externe dans un système de paquets vocaux*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) LeBlanc, Wilfrid, Vancouver, B.C. V6E 1J9, CA
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 404 077 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021625.3 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 JP 2002282518
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur LAN-Kommunikation*  
• *LAN communication method and system*  
• *Procédé et système de communication d'un réseau local*
- (71) NEC Infrontia Corporation, 2-6-1 Kitamikata, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (72) Kobayashi, Yoshikazu, Kawasaki-shi Kanagawa, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H04L 12/66** → (51) H04M 11/00

(51) **H04L 25/02** (11) **1 404 078 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02292355.1 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Empfänger für ein geschaltetes Signal über eine Kommunikationsleitung*  
• *Receiver for a switched signal on a communication line*  
• *Récepteur pour un signal commuté sur une ligne de communication*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Sicard, Thierry, 31170 Tournepieuville, FR
- (74) Wharmby, Martin Angus, Motorola Centre de Recherche, Parc Technologique de St. Aubin, Route de L'Orme au Merisier, Immeuble Columbia, 91190 Gif-sur-Yvette, FR

**H04L 25/03** → (51) H04L 1/06

**H04L 25/14** → (51) H04L 7/033

(51) **H04L 27/26** (11) **1 404 079 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03022220.2 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 KR 2002059615  
09.11.2002 KR 2002069471
- (54) • *Erzeugung von Präambelfolgen in einem Mehrträgervermittlungssystem*  
• *Generation of preamble sequences in an multi-carrier communication system*  
• *Génération d'une séquence de préambule dans un système de transmission multiporteuse*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Suh, Chang-Ho, Seoul, KR
- (74) Jung, Dae-Kwon, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Joo, Pan-Yuh, Gangnam-gu Seoul, KR
- (74) Cao, FengMing, Beijing, CN
- (74) Wang, Hai, Beijing, CN
- (74) Chen, Jun, Beijing, CN
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 404 080 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02021440.9 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Abwehr von Angriffsdatenströmen auf Netzknnoten in einem Kommunikationsnetz*  
• *Method for defense against attacks on nodes in a communication network*  
• *Procédé pour défendre des noeuds dans un réseau de communication contre des attaques*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Stademann, Rainer, Dr., 85658 Egming, DE
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 404 081 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02292397.3 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zum Aufbau einer von einem Authentifizierungsserver gewährten Verbindung zwischen einem Teilnehmer und einem Dienstanbieter*  
• *Method for establishing a connection between subscribers and service providers granted by an authentication server*  
• *Méthode pour l'établissement d'une connexion entre un abonné et un fournisseur de service accordée d'un serveur d'authentification*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Claes, Erik Johan Chris, 2610 Wilrijk, BE
- (74) De Clercq, Jeremy, 9000 Gent, BE
- (74) De Neve, Hans Maria Paul, 2300 Turnhout, BE



Goderis, Danny José, 1731 Relegem, BE  
Ooghe, Sven, 9000 Gent, BE  
T'Joens, Yves Robert Fernand, 8200 Sint Michiels-Brugge, BE  
Van de Voorde, Ingrid Zulma Benoît, 1861 Wolvertem, BE  
(74) Narmon, Gisèle Marie Thérèse, et al, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 404 082 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03016018.8 (22) 15.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 253097  
(54) • *Verfahren zur Entdeckung von Netzwerkadressen und Ports*  
• *Methods for discovering network address and port translators*  
• *Méthodes de détermination d'adresses de réseau et de port*  
(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
(72) Roshko, Michael E., Brentford, Middlesex TW8 9QJ, GB  
(74) Anderson, Angela, et al, Nortel Networks IP Law Group, Harlow Laboratories, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 404 083 A2**  
G06F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03021332.6 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 259866  
(54) • *Verfahren und System zum abnehmbaren kryptographischen Zündschlüssel*  
• *Removable cryptographic ignition key system and method*  
• *Système et procédé d'une clé cryptographique d'ignition amovible*  
(71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard, Melbourne Florida 32919, US  
(72) Hessel, Clifford, Rochester New York 14610, US  
Smith, David Mark, Rochester New York 14612, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 404 084 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021689.9 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287116  
(54) • *Netzwerkrelaisvorrichtung, Kommunikationsvorrichtung und Netzwerkrelaisverfahren*  
• *Network relay device, communication device and network relay method*  
• *Dispositif et méthode de relais, et dispositif de communication*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kokubo, Takashi, 1-1-1 Shibaura Minato-ku Tokyo 105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 404 085 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021939.8 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 414080 P  
18.10.2002 US 419353 P  
04.12.2002 US 310083  
(54) • *System und Verfahren zur gesicherten Behandlung von Kontrollinformationen*  
• *System and method for securely handling control information*  
• *Système et méthode pour le gestion sécurisée d'informations de contrôle*  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US  
(72) Carr, Jeffrey Douglas, 92129 San Diego, CA, US  
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 404 086 A2**  
G06F 17/30 G06T 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03026272.9 (22) 26.04.2000  
(84) DE FR GB  
(30) 27.04.1999 JP 11944499

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur stufenweisen komplementär-Kodierung von Bildern*  
• *Method and apparatus for stepwise image quality complementary type coding*  
• *Procédé et dispositif pour le codage complémentaire par étape des images*  
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita IMP Building 19th Floor 1-3-7, Shiromi Chuo-ku, Osaka 540-6319, JP  
(72) Ando, Atsushi, Kadoma-shi Osaka, JP  
Takaki, Toshimasa, Kadoma-shi Osaka, JP  
Oka, Toshio, Kadoma-shi Osaka, JP  
Inoue, Akino, Kadoma-shi Osaka, JP  
Uenoyama, Tsutomu, Kadoma-shi Osaka, JP  
Komiya, Daisaku, Kadoma-shi Osaka, JP  
Yamada, Kazunori, Kadoma-shi Osaka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 00108873.1 / 1 049 305

(51) **H04L 29/06** (11) **1 404 087 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292360.9 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 26.09.2002 FR 0211899  
(54) • *Ablaufgesteuervorrichtung für ein System mit asymmetrischen gemeinsamen Betriebsmitteln*  
• *Scheduling device for a system with asymmetrically shared resources*  
• *Dispositif ordonnanceur pour un système à ressources partagées asymétriquement*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Dotaro, Emmanuel, 91370 Verrières Le Buisson, FR  
Ciavaglia, Laurent, 77300 Fontainebleau, FR  
Golla, Prasad, Plano Texas 75075, US  
(74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/18

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/38

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/18

(51) **H04M 1/02** (11) **1 404 088 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02738875.0 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006592 28.06.2002  
(87) WO 2003/005683 2003/03 16.01.2003  
(30) 03.07.2001 JP 2001202030  
(54) • *MOBILTELEFON*  
• *CELL PHONE*  
• *TELEPHONE CELLULAIRE*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) AIKAWA, M., c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
ODA, T., c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H04M 1/247** → (51) H04M 3/493

(51) **H04M 1/2745** (11) **1 404 089 A1**  
H04Q 7/32 H04M 3/493  
(25) En (26) En  
(21) 02360273.3 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Verwaltung eines Telefonbuchs eines Teilnehmerendgeräts*  
• *Method for managing a phone book of an end user terminal*  
• *Procédé de gestion d'annuaire téléphonique d'un terminal utilisateur*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Hägebarth, Frank, Dipl.-Ing., 74366 Kirchheim, DE  
(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04M 1/60** → (51) H04Q 7/32

**H04M 1/60** → (51) H04R 3/02

**H04M 3/00** → (51) H04M 11/00

(51) **H04M 3/22** (11) **1 404 090 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079061.4 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung, Werkzeug und Verfahren zur Netzwerküberwachung und entsprechendes Netzwerk*  
• *System, tool and method for network monitoring and corresponding network*  
• *Système, outil et procédé de surveillance de réseau et réseau correspondant*  
(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL  
(72) Van der Burg, Johannes Cornelis, 2681 EN Monster, NL  
Scheers, Harry Wilhelmus, 3079 VH Rotterdam, NL

(74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

**H04M 3/22** → (51) H04M 3/493

(51) **H04M 3/42** (11) **1 404 091 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03017487.4 (22) 01.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 DE 10241180  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung und/oder Überwachung einer MULAP-Leitung  
• Method and means for controlling and/or monitoring of a MULAP line  
• Méthode et moyens pour le contrôle et/ou la surveillance d'une ligne MULAP

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Crevits, Luc, 8700 Tiel, BE  
De Clercq, Freddy, 8020 Oostkamp, BE

(51) **H04M 3/42** (11) **1 404 092 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03021445.6 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 DE 10245456  
(54) • Verfahren, System und Einrichtung zum Versenden und Empfangen von Nachrichten, insbesondere von Multimedia- und/oder Textnachrichten und/oder Dateien, über ein Festnetz  
• Method, system and means for sending and receiving messages, in particular multimedia and/or text messages and/or files, over a fixed network  
• Méthode, système et moyens pour émettre et recevoir des messages, en particulier des messages text ou multi média ou des fichiers, sur un réseau fixe

(71) Gkikas, Karolos, Irakleous 30, 166 75 Glyfada, Athen, GR  
(72) Gkikas, Karolos, 166 75 Glyfada, Athen, GR  
(74) Haft, von Puttkamer, Berngruber, Czybulka, Patentanwälte Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

**H04M 3/42** → (51) H04M 1/2745

(51) **H04M 3/493** (11) **1 404 093 A1**  
H04M 3/22 H04M 1/247  
G10L 19/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292346.8 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 FR 0211947  
(54) • Verfahren zum Zugriff auf einen Dienst mittels eines mobilen Telekommunikationsnetzes unter Berücksichtigung der Verbindungsqualität  
• Method for accessing a service via a mobile network considering the quality of the data connection  
• Procédé d'accès à un service via un réseau de téléphonie mobile prenant en compte la qualité de la liaison "données"

(71) Bouygues Telecom, 20, Quai du Pont du Jour, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Fournier, Jean-Philippe, 94086 Sunnyvale, US

(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **H04M 3/493** (11) **1 404 094 A1**  
G10L 15/00 H04M 1/247

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292368.2 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 FR 0211946  
(54) • System und Verfahren zum Herunterladen von Multimediainhalten  
• System and method for downloading multimedia content  
• Système de téléchargement de contenu multimedia et procédé associé

(71) Bouygues Telecom, 20, quai du Point du Jour, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Fournier, Jean-Philippe, CA 94086 Sunnyvale, US  
Passet, Georges, 78720 Cernay la Ville, FR  
(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H04M 3/493** → (51) H04M 1/2745

(51) **H04M 3/51** (11) **1 404 095 A1**  
H04M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 03022002.4 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 DE 10245615  
(54) • Call-Center  
• Call center  
• Centre d'appels  
(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60326 Frankfurt am Main, DE  
(72) Menk, Klaus-Dieter, 65597 Hünfelden-Ohren, DE  
Rotter, Frank, 71336 Waiblingen, DE  
Stimac, Daniel, 71336 Waiblingen, DE  
Mayer, Axel, 83026 Rosenheim, DE  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04M 3/523** (11) **1 404 096 A1**  
H04M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02021493.8 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und Kommunikationsanordnung zum Sammeln von Informationen in über mehrere Vermittlungen eines Kommunikationsnetzes verteilten Callcentern  
• Method and communication device for collecting information from call centers distributed in several exchanges of a telecommunication network  
• Méthode et dispositif de telecommunication pour l'acquisition d'information par des centres d'appels répartis dans plusieurs commutateurs d'une réseau de communications  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Henz, Volker, 85764 Oberschleissheim, DE

(51) **H04M 3/56** (11) **1 404 097 A1**  
H04M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02021971.3 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • System und Verfahren zum Aufbau einer Telefontelefonkonferenz  
• System and method of setting up a telephone conference  
• Système et procédé pour l'établissement d'une conférence téléphonique  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Le Coent, Yannick, 22700 Louanec, FR  
Unger, Stefan, 82008 Unterhaching, DE  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04M 7/00** (11) **1 404 098 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03021794.7 (22) 26.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 DE 10245547  
(54) • Verfahren und System zum Aufbau einer VoIP-Telefonverbindung in einem gesicherten Netzwerk  
• Method and system for the establishment of a VoIP telephone call in a secure network  
• Procédé et système pour l'établissement d'un appel téléphonique VoIP dans un réseau sécurisé  
(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE  
(72) Lang, Helmut, 64293 Darmstadt, DE  
Schlesinger, Jürgen, 64572 Büttelborn, DE  
Niebuhr, Axel, 65719 Hofheim-Lorsbach, DE  
Rohrdrommel, Dieter, 63477 Maintal, DE  
(74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/51

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/523

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/56

**H04M 9/08** → (51) H04R 3/00

(51) **H04M 11/00** (11) **1 404 099 A1**  
H04M 3/00 H04L 12/66  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733288.1 (22) 04.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005497 04.06.2002  
(87) WO 2002/100083 2002/50 12.12.2002  
(30) 04.06.2001 JP 2001168586  
(54) • INTERNET-FERNSPRECHVORRICHTUNG UND INTERNET-FERNSPRECHSYSTEM  
• INTERNET TELEPHONE APPARATUS AND INTERNET TELEPHONE SYSTEM  
• APPAREIL ET SYSTEME DE TELEPHONE INTERNET  
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP  
(72) KISHIDA, Hiroyuki, Osaka-shi, Osaka 545-0021, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04M 11/00** → (51) G06F 17/60

(51) **H04M 15/00** (11) **1 404 100 A1**  
H04M 17/00

(25) En (26) En

(21) 02079113.3 (22) 30.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vergebührung von differenzierter Diensten*
- *Billing of differentiated services*
- *Taxation des services différenciés*

(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL

(72) Voorman, Alwyn Johannes, 2611 JZ Delft, NL  
Mensen, Phaedra Zoe Goedele, 1078 XA Amsterdam, NL

(74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

(51) **H04M 15/00** (11) **1 404 101 A2**  
H04Q 7/38

(25) En (26) En

(21) 03078037.3 (22) 26.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 EP 02079113

- (54) • *Methode und System für Dienstabrechnung*
- *Service accounting system and method*
- *Système et méthode pour la facturation d'un service*

(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL

(72) Voorman, Alwyn Johannes, 2611 JZ Delft, NL  
Mensen, Phaedra Zoe Goedele, 1078 XA Amsterdam, NL

(74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

**H04M 17/00** → (51) H04M 15/00

(51) **H04N 1/00** (11) **1 404 102 A1**

(25) En (26) En

(21) 02354145.1 (22) 26.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *System und Methode für den Druck eines Prüfblatts eines Bildes einer digitalen Kamera*
- *System and method for printing from a digital camera image proof sheet*
- *Système et méthode pour imprimer un feuillet de preuve a partir d'image d'une caméra numérique*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Brouhon, Patrick, 38410 Saint Martin d'Uriage, FR

(74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

(51) **H04N 1/00** (11) **1 404 103 A2**

(25) En (26) En

(21) 03016507.0 (22) 21.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002283086

- (54) • *Bilddrucksystem unter Verwendung eines mobiles Funktelefons mit Kamera*
- *Image printing system using cellular phone with camera*
- *Système d'impression d'image utilisant un téléphone cellulaire avec caméra*

(71) Nec Mobiling, Ltd., 16-8, Shinyokohama 3-chome Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(72) Morishita, Yusaku, Nec Mobiling, Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 404 104 A1**

(25) En (26) En

(21) 03021158.5 (22) 23.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.09.2002 JP 2002276444

15.10.2002 JP 2002299886

15.07.2003 JP 2003196867

- (54) • *Bilddatenverarbeitungsverfahren und -vorrichtung und Computerprodukt*
- *Method of and apparatus for processing image data, and computer product*
- *Procédé et dispositif de traitement de données d'image, et produit informatique*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Ohyama, Maki, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP  
Kawamoto, Hiroyuki, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

Ohkawa, Satoshi, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

Yoshida, Tomoyuki, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

Miyamoto, Isao, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

Togami, Atsushi, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

Nishita, Taira, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

Shirata, Yasunobu, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

Tone, Takeharu, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

Tone, Takeharu, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

Arai, Hiroshi, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

Sugiyama, Naoki, Ohta-ku Tokyo 143-8555, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 404 105 A2**

H04N 1/21

(25) En (26) En

(21) 03021576.8 (22) 24.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.09.2002 JP 2002282630

- (54) • *Verfahren, Apparat und Computerprogramm des Herstellens eines Albums*
- *Method, apparatus, and computer program for generating albums*
- *Procédé, appareil et logiciel pour la creation des albums*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Shiota, Kazuo, Minato-ku Tokyo, JP  
Ase, Atsushi, Minato-ku Tokyo, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 404 106 A2**

G06K 9/22

(25) En (26) En

(21) 03022132.9 (22) 30.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 65281

- (54) • *Verfahren und System zum Erzeugen und Senden eines Faksimile bei Verwendung eines digitalen Stiftes*
- *Method and system for creating and sending a facsimile using a digital pen*
- *Procédé et système de création et d'envoi un facsimilé en utilisant un stylo numérique*

(71) PITNEY BOWES INC., World Headquarters, One Elmcroft Road, Stamford, Connecticut 06926-0700, US

(72) Rojas, John W., Norwalk CT 06855, US

Norris Jr., James R., Danbury CT 06810, US

Braun, John F., Weston CT 06883, US

Hiram-Coffy, Jean, Norwalk CT 06854, US

Parkos, Arthur, Southbury CT 06488, US

Leung, Alan, New York NY 10002, US

Leung, Wendy Chui Fen, Woodside NY 11377, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 404 107 A2**

(25) En (26) En

(21) 03026009.5 (22) 12.04.1996

(84) DE FR GB

- (54) • *Elektronisches Postsystem*
- *Electronic mail system*
- *Système de courrier électronique*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Toyoda, Kiyoshi, Kunitachi-shi Kita Tokyo, JP

Bandou, Tatsuo, Musashino-shi Tokyo, JP

Sawada, Toshihisa, Inba-gun Chiba-ken, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 01106713.9 / 1 139 645

99124161.3 / 0 984 613

(51) **H04N 1/00** (11) **1 404 108 A1**

(25) En (26) En

(21) 03256007.0 (22) 24.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002280265

- (54) • *Bildübertragungsgerät und Bildübertragungsverfahren zur Übertragung von Bildern auf Anforderung*
- *Image communication apparatus and method for transmitting images on request*
- *Appareil et procédé de transmission d'images sur demande*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(72) Tanaka, Hiroshi c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Asaki-shi Saitama, JP

(74) Watanabe, Mikio c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Asaki-shi Saitama, JP

(72) Makishima, Sugio c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Tokyo, JP

(74) Stevens, Jason Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H04N 1/028** → (51) B41J 2/45

(51) **H04N 1/21** (11) **1 404 109 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021055.3 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002279817

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Anzeige von auf dreidimensionalen Bilddaten basierenden Daumen-nagelbildern
- Image display device and method for displaying thumbnail based on three-dimensional image data
- Méthode et dispositif d'affichage d'image pour la visualisation d'images de type ongle du pouce basée sur des données d'image tridimensionnelles

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka-shi Osaka, JP

(72) Hamamura, Hiroyasu, Higashiroshima-shi Hiroshima, JP

Umeda, Yoshio, Higashiroshima-shi Hiroshima, JP  
Nakamura, Tamaki, Higashiroshima-shi Hiroshima, JP  
Uchiumi, Tadashi, Urayasu-shi Chiba, JP  
Nomura, Toshio, Hachioji-shi Tokyo, JP  
Ito, Norio, Chiba-shi Chiba, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04N 1/21** (11) **1 404 110 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021758.2 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.09.2002 JP 2002281513

- (54) • Verfahren, Gerät und Programm zum Behandeln von Daten
- Method, apparatus and program for data management
- Procédé, dispositif et logiciel pour de gestion de données

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

(72) Noguchi, Yukinori, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H04N 1/21** (11) **1 404 111 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03022106.3 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287350

- (54) • Fotografisches System
- Photography system
- Système photographique

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

(72) Kinjo, Naoto, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun Kanagawa-ken, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H04N 1/21** → (51) H04N 1/00

(51) **H04N 1/32** (11) **1 404 112 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255726.6 (22) 12.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.09.2002 JP 2002269283

10.09.2003 JP 2003318479

- (54) • Bilderzeugungsgerät, Druckverarbeitungsverfahren, Rechnerprogramm und rechnerlesbares Speichermedium
- Image forming apparatus, a print process method, a computer program and a computer readable storage medium
- Dispositif de formation d'image, procédé de traitement d'impression, logiciel et support d'enregistrement lisible par ordinateur

(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Tsutomo, Ohishi, Fukuoka-shi Fukuoka, JP Yuuko, Sugiura, Tokyo, JP

(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04N 1/40** (11) **1 404 113 A1**  
**H04N 1/41**

(25) De (26) De  
(21) 02021175.1 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zur automatischen Bearbeitung digitaler Bilddaten
- Method for automatically processing digital image data
- Procédé pour le traitement automatique de données d'image numériques

(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE

(72) Schuhrke, Thomas, 81549 München, DE Rother, Martin, 81547 München, DE

(51) **H04N 1/407** (11) **1 404 114 A1**  
**H04N 1/409**

(25) De (26) De  
(21) 02021176.9 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Digitales Bildverarbeitungsverfahren zur automatischen Kontrastmodifikation
- Digital image processing method for automatic contrast modification
- Procédé de traitement numérique d'images pour la modification automatique du contraste

(71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE

(72) Schuhrke, Thomas, 81549 München, DE Rother, Martin, 81547 München, DE

**H04N 1/409** → (51) H04N 1/407

(51) **H04N 1/41** (11) **1 404 115 A1**  
**H04N 11/04** **H03M 7/30**

(25) Ja (26) En  
(21) 02722890.7 (22) 30.04.2002  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004308 30.04.2002

(87) WO 2002/096092 2002/48 28.11.2002

(30) 21.05.2001 JP 2001150891

- (54) • BILDVERARBEITUNGSVORRICHTUNG
- IMAGE PROCESSOR
- PROCESSEUR D'IMAGES

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) TOMITA, Yoshinori, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 1/41** → (51) H04N 1/40

**H04N 1/46** → (51) H04N 1/60

(51) **H04N 1/60** (11) **1 404 116 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02368102.6 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren einer schnellen Farbsättigungskorrektur
- Method for fast color saturation control
- Méthode pour le contrôle rapide de saturation de couleur

(71) Dialog Semiconductor GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE

(72) Johannesson, Anders, 236 31 Hollviken, SE Larsson, Ingemar, 211 33 Melmo, SE

(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

(51) **H04N 1/60** (11) **1 404 117 A1**  
**H04N 1/46** **G06T 1/00**

(25) Ja (26) En  
(21) 02741284.0 (22) 25.06.2002  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006334 25.06.2002

(87) WO 2003/003715 2003/02 09.01.2003

(30) 28.06.2001 JP 2001196396

- (54) • BILDVERARBEITUNGSEINRICHTUNG, BILDVERARBEITUNGSVERFAHREN, PROGRAMM UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM
- IMAGE PROCESSING DEVICE, IMAGE PROCESSING METHOD, PROGRAM, AND RECORDING MEDIUM
- DISPOSITIF, PROCEDE, PROGRAMME DE TRAITEMENT D'IMAGE, ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) KANAI, Masashi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenberg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **H04N 1/60** (11) **1 404 118 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03021310.2 (22) 19.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.09.2002 JP 2002274318

- (54) • Bildverarbeitung zur Regulierung der Hintergrundbeleuchtung unter Verwendung von Bildzeugungsinformation
- Backlight adjustment processing of image using image generation record information
- Traitement d'image pour ajuster les contre-jour, utilisant les informations enregistrées à la génération de l'image

(71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Imai, Toshie, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H04N 3/15** (11) **1 404 119 A1**  
**H04N 5/225**  
(25) De (26) De  
(21) 03019823.8 (22) 30.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 10246368  
(54) • *Kameramodul und Verfahren zum elektronischen Aufnehmen von Bildern*  
• *Camera module and electronic image pick-up method*  
• *Module de caméra et procédé de prise d'images électroniques*  
(71) INSTITUT FÜR MIKROELEKTRONIK STUTTGART, Allmandring 30a, 70569 Stuttgart, DE  
(72) Höfflinger, Bernd, Prof. Dr., 71063 Sindelfingen, DE  
(74) Kober, Hans-Georg, 75391 Gechingen, DE  
(74) Duhme, Torsten, et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H04N 5/20** (11) **1 404 120 A1**  
**G06T 5/20**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743646.8 (22) 19.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006106 19.06.2002  
(87) WO 2003/001793 2003/01 03.01.2003  
(30) 20.06.2001 JP 2001187146  
(54) • *BILDVERARBEITUNGSVERFAHREN UND -EINRICHTUNG*  
• *IMAGE PROCESSING METHOD AND DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'IMAGES*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) OGATA, Masami, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) UEDA, Kazuhiko, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04N 5/225** (11) **1 404 121 A1**  
**H04N 7/14**  
(25) En (26) En  
(21) 02021960.6 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kamera für Mobiltelefon*  
• *Video camera in mobile phone*  
• *Caméra pour visiohone mobile*  
(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE  
(72) Brunström, Leif, 175 47 Järfälla, SE  
Norhammar, Björn, 187 62 Täby, SE  
Pensjö, Tomas, 177 60 Järfälla, SE  
(74) Karlsson, Leif, et al, Ström & Gulliksson IPC AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

(51) **H04N 5/225** (11) **1 404 122 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03256148.2 (22) 30.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287869  
(54) • *Kameraeinheit und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Camera unit and method of manufacturing the same*  
• *Unité caméra et son procédé de fabrication*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Koga, Akihiro, c/o Toshiba Corporation, Tokyo 105-8001, JP  
Akiba, Toshikatsu, c/o Toshiba Corporation, Tokyo 105-8001, JP  
Shima, Yasuo, c/o Toshiba Corporation, Tokyo 105-8001, JP  
Kayano, Hiroyuki, Toshiba Corporation, Tokyo 105-8001, JP  
Aoki, Makoto, Toshiba Corporation, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H04N 5/225** → (51) H04N 3/15

**H04N 5/225** → (51) H04N 5/91

**H04N 5/232** → (51) G06T 7/20

(51) **H04N 5/235** (11) **1 404 123 A1**  
**G03B 7/28**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743662.5 (22) 20.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006165 20.06.2002  
(87) WO 2003/001795 2003/01 03.01.2003  
(30) 22.06.2001 JP 2001190233  
(54) • *BELICHTUNGSSTEUERUNGSVERFAHREN FÜR EINE DIGITALE KAMERA*  
• *EXPOSURE CONTROL METHOD FOR DIGITAL CAMERA*  
• *PROCEDE DE COMMANDE D'EXPOSITION POUR APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE NUMERIQUE*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) SHIGA, Akira, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Mills, Julia, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 5/238** → (51) H04N 5/243

(51) **H04N 5/243** (11) **1 404 124 A1**  
**G03B 7/16**  
**H04N 101/00**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02780853.4 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/004639 14.05.2002  
(87) WO 2003/001796 2003/01 03.01.2003  
(30) 26.06.2001 JP 2001193383  
(54) • *BILDERFASSUNGSVORRICHTUNG UND BILDERFASSUNGSVERFAHREN*  
• *IMAGE PICKUP APPARATUS AND IMAGE PICKUP METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE PRISE DE VUES*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) TOJO, Takahiro, C/O SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**H04N 5/262** → (51) G06T 7/20

**H04N 5/272** → (51) H04N 5/45

(51) **H04N 5/44** (11) **1 404 125 A1**  
**H04N 5/782** **H04N 5/775**  
(25) En (26) En  
(21) 03024184.8 (22) 21.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 11.08.1998 GB 9817421  
(54) • *Interaktives System zur Auswahl von Fernsehbetriebssystem*  
• *Interactive television control/operation system*  
• *Système interactive de fonctionnement et de commande de télévision*  
(71) 4TV Limited, 1 & 2 Brickfield Business Centre 60 Manchester Road, Northwich, Cheshire CW9 7LS, GB  
(72) Austin, Kenneth, Hartford Northwich Cheshire, CW8 3AR, GB  
(74) Cardwell, Stuart Martin, et al, Roystons, Tower Building, Water Street, Liverpool, Merseyside L3 1BA, GB  
(62) 98949111.3 / 1 099 338

**H04N 5/445** → (51) H04N 5/45

**H04N 5/445** → (51) H04N 7/01

(51) **H04N 5/45** (11) **1 404 126 A2**  
**H04N 5/445** **H04N 5/272**  
(25) En (26) En  
(21) 03256119.3 (22) 29.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002287054  
31.07.2003 JP 2003204813  
(54) • *Video-Überlagerungsvorrichtung und -verfahren*  
• *Video combining apparatus and method*  
• *Appareil et procédé de combinaison vidéo*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Tanaka, Rika Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Ohshima, Toshikazu Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Tomite, Kaname Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**H04N 5/74** → (51) G03B 21/00

**H04N 5/76** → (51) G11B 20/10

**H04N 5/775** → (51) H04N 5/44

**H04N 5/782** → (51) G11B 27/11

**H04N 5/782** → (51) H04N 5/44

**H04N 5/907** → (51) H04N 5/91

(51) **H04N 5/91** (11) **1 404 127 A1**  
H04N 5/907 H04N 5/225

(25) Ja (26) En

(21) 02733404.4 (22) 07.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005680 07.06.2002

(87) WO 2003/003733 2003/02 09.01.2003

(30) 27.06.2001 JP 2001194915

(54) • *BILDERFASSUNGSVORRICHTUNG, VERFAHREN ZUR VERWENDUNG DER VORRICHTUNG UND STEUERPROGRAMM DAFÜR*  
• *IMAGE PICKUP APPARATUS, METHOD FOR USING THE APPARATUS, AND CONTROL PROGRAM THEREOF*  
• *APPAREIL DE PRISES DE VUES, PROCÉDE D'UTILISATION ET PROGRAMME DE COMMANDE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) TANAKA, Hiroki, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
MURO, Masako, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
NAGAHASHI, Ryo, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04N 5/91** (11) **1 404 128 A1**  
H04N 5/92 H04N 5/93  
G11B 20/10

(25) Ja (26) En

(21) 02738824.8 (22) 27.06.2002

(84) DE FR GB

(86) JP 2002/006500 27.06.2002

(87) WO 2003/003735 2003/02 09.01.2003

(30) 27.06.2001 JP 2001195466

(54) • *INHALTSDATENÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG UND VERFAHREN UND INHALTSDATENVERARBEITUNGSEINRICHTUNG UND VERFAHREN*  
• *CONTENT DATA TRANSMITTING DEVICE AND METHOD, AND CONTENT DATA PROCESSING DEVICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE TRANSMISSION DE DONNEES DE CONTENU, ET DISPOSITIF ET PROCÉDE DE TRAITEMENT DE DONNEES DE CONTENU*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) HAMADA, Ichiro, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP  
OMIKA, Kaori, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP

(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 5/91** → (51) G11B 20/10

(51) **H04N 5/913** (11) **1 404 129 A1**  
H04N 7/16 H04N 7/167  
H04N 7/26

(25) En (26) En

(21) 02292405.4 (22) 30.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Inhaltsschutzverfahren und Empfänger/Dekodiergerät zum Durchführen dieses Verfahren*  
• *Content protection method and receiver/decoder for carrying out the method*

• *Méthode de protection de contenu et récepteur/décodeur pour la mise en oeuvre de cette méthode*

(71) Canal+ Technologies Société Anonyme, 34 Place Raoul Dautry, 75906 Paris Cedex 15, FR

(72) Wendling, Bertrand, c/o Canal+Technologies, 75906 Paris Cedex 15, FR

(74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha S.A.R.L. 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

**H04N 5/92** → (51) H04N 5/91

**H04N 5/926** → (51) G11B 27/11

**H04N 5/93** → (51) H04N 5/91

(51) **H04N 7/01** (11) **1 404 130 A1**  
H04N 5/445

(25) En (26) En

(21) 02021395.5 (22) 24.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verarbeitung eines mit einem zusätzlichen Bildsignal gemischten Videosignals*  
• *Method and apparatus for processing a video signal mixed with an additional image signal*  
• *Méthode et appareil pour traiter un signal vidéo mélangé avec un signal d'image additionnel*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006 Oaza-Kadoma, Kadoma City, Osaka Pref., 571-8501, JP

(72) Salzer, Sven, 35510 Butzbach, DE  
Janssen, Frank, 63225 Langen, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/10** (11) **1 404 131 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03028456.6 (22) 26.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK

(30) 10.10.2001 KR 2001062462

(54) • *Schnittstellenschaltung für Fernsehtuner*  
• *Interface circuit for television tuner*  
• *Circuit d'interface d'un circuit d'accord de télévision*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Kim, Chul-min, Paldal-gu, Suwon-City, Gyunggi-do, KR  
Yoo, Seung-bong, Paldal-gu, Suwon-City, Gyunggi-do, KR  
Suh, Yong-bum, Suwon-City, Gyunggi-do, KR

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(62) 02252972.1 / 1 303 137

**H04N 7/14** → (51) H04N 5/225

**H04N 7/16** → (51) G06T 7/20

**H04N 7/16** → (51) H04N 5/913

(51) **H04N 7/167** (11) **1 404 132 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03251934.0 (22) 26.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 25.09.2002 JP 2002279072

(54) • *System und Verfahren zur Sendung und zum Empfang von codierten Daten*  
• *System and method for transmission and reception of encrypted data*  
• *Système et procédé de transmission et de réception de données codées*

(71) Denon, Ltd., 3-16-11, Yushima Bunkyo-ku, Tokyo 113-0034, JP

(84) CH LI AT BE BG CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LU MC NL PT SE SK TR HU

(72) Fukuda, Heiichi, Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8091, JP

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H04N 7/167** → (51) H04N 5/913

**H04N 7/18** → (51) G06T 1/00

(51) **H04N 7/24** (11) **1 404 133 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 02738884.2 (22) 28.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/006615 28.06.2002

(87) WO 2003/003745 2003/02 09.01.2003

(30) 29.06.2001 JP 2001199008

(54) • *BILD CODIERER, BILDDECODIERER, BILD-CODIERUNGSVERFAHREN UND BILDDECODIERUNGSVERFAHREN*  
• *IMAGE ENCODER, IMAGE DECODER, IMAGE ENCODING METHOD, AND IMAGE DECODING METHOD*  
• *CODEUR D'IMAGES, DECODEUR D'IMAGES, PROCÉDE DE CODAGE D'IMAGES ET PROCÉDE DE DECODAGE D'IMAGES*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) SEKIGUCHI, Shunichi, NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
KINNO, Akira, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
SUGIMOTO, Kazuo, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
ETOH, Minoru, NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstennieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 404 134 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 02730780.0 (22) 30.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005266 30.05.2002

(87) WO 2002/102085 2002/51 19.12.2002

(30) 07.06.2001 JP 2001172640

(54) • *KAMERA-INTEGRIERTE VIDEOAUFZEICHNUNG UND WIEDERGABEVORRICHTUNG UND AUFZEICHNUNGSSTEUERVERFAHREN DAFÜR*  
• *CAMERA&MINUS;INTEGRATED VIDEO RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS&COMMA; AND RECORD CONTROL METHOD THEREOF*  
• *APPAREIL D'ENREGISTREMENT ET DE LECTURE VIDEO A CAMERA INTEGREE ET PROCÉDE DE COMMANDE D'ENREGISTREMENT ASSOCIE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) KOJIMA, Masaaki c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

- (74) Mills, Julia, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (51) **H04N 7/26** (11) **1 404 135 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03021078.5 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 21.01.2000 US 488880
- (54) • *Bewegungsschätzungsverfahren und -system für einen Videokodierer*
- *A motion estimation method and a system for a video coder*
- *Système et méthode d'estimation de mouvement pour un codeur vidéo*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KARCZEWICZ, Marta, Irving, Texas 75038, US LAINEMA, Jani, Irving, Texas 75039, US
- (74) Walker, Andrew, et al, Nokia IPR Department Nokia House Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB
- (62) 01902440.5 / 1 279 293

**H04N 7/26** → (51) H04N 5/913

- (51) **H04N 7/32** (11) **1 404 136 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02738883.4 (22) 28.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/006614 28.06.2002
- (87) WO 2003/003749 2003/02 09.01.2003
- (30) 29.06.2001 JP 2001199685
- (54) • *BILDCODIERER, BILDDECODIERER, BILD-CODIERUNGSVERFAHREN UND BILDDECODIERUNGSVERFAHREN*
- *IMAGE ENCODER, IMAGE DECODER, IMAGE ENCODING METHOD, AND IMAGE DECODING METHOD*
- *CODEUR D'IMAGES, DECODEUR D'IMAGES, PROCEDE DE CODAGE D'IMAGES ET PROCEDE DE DECODAGE D'IMAGES*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) SEKIGUCHI, S. Intel. Prop. Dept, NTT Docomo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-615, JP KATO, S. Intel. Prop. Dept., NTT Docomo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-615, JP KOBAYASHI, M. Intel. Prop. Dept., NTT Docomo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-615, JP ETOH, M. Intel. Prop. Dept., NTT Docomo Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**H04N 9/31** → (51) G03B 21/20

**H04N 11/04** → (51) H04N 1/41

**H04N 101/00** → (51) H04N 5/243

- (51) **H04Q 7/20** (11) **1 404 137 A1**
- H04L 12/28
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03103467.1 (22) 19.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 24.09.2002 FR 0211790
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur nicht auswählenden Identifizierung für einer Kampfeinheit oder eines Rettungsteam*

- *Device and method for not selective identification for combat or emergency group*
- *Procédé et dispositif d'identification non sélective pour groupe de combat ou d'intervention*
- (71) Thales, 45 rue de Villiers, 92526 Neuilly Sur Seine, FR
- (72) Hethuin, Serge, 94117, Arcueil, FR Eumurian, Grégoire, 94117, Arcueil, FR
- (74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 404 138 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03291875.7 (22) 29.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.07.2002 FR 0209688
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Verwaltung von Statusangaben eines Geräts zur Datenübertragung in einem Telefonnetz*
- *Equipment and method for managing the status information of a terminal for the data transmission in a telephone circuit*
- *Equipement et procédé de gestion d'informations d'état pour la transmission de données dans un réseau téléphonique*
- (71) Cegetel Groupe, 42 Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR
- (72) Bensimon, Mickael, 38100 Grenoble, FR Prunel, Nicolas, 38100 Grenoble, FR
- (74) Debay, Yves, Cabinet Debay, 126 Elysée 2, 78170 La Celle Saint Cloud, FR

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 404 139 A1**
- H04M 1/60
- (25) En (26) En
- (21) 03003300.5 (22) 25.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (30) 30.09.2002 JP 2002287934
- (54) • *Kommunikationssystem und Gerät*
- *Communication system and communication device*
- *Système et appareil de communication*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kindo, Tsuyoshi, Sennan-gun, Osaka, 590-0422, JP Hatakeyama, Takeshi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0004, JP Moriguchi, Ken-ichi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0034, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H04Q 7/32** → (51) H04M 1/2745

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 404 140 A1**
- H04L 12/56
- (25) De (26) De
- (21) 02021965.5 (22) 30.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zum Übertragen von Informationen und Funkkommunikationssystem*
- *Method for information transmission and corresponding wireless communication system*

- *Méthode pour la transmission de l'information et le système de communication sans fil*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 404 141 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02741389.7 (22) 02.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/006668 02.07.2002
- (87) WO 2003/005758 2003/03 16.01.2003
- (30) 03.07.2001 JP 2001202527
- (54) • *FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM UND FUNKKOMMUNIKATIONSVERFAHREN*
- *RADIO COMMUNICATION SYSTEM AND RADIO COMMUNICATION METHOD*
- *SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION ET PROCEDE DE RADIOCOMMUNICATION*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) YOSHII, Isamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 404 142 A2**
- H04L 12/28
- (25) En (26) En
- (21) 03028182.8 (22) 08.08.1997
- (84) DE FR GB IT SE
- (30) 14.08.1996 JP 21455696
- (54) • *Funkbasisstation, Mobilstation und System*
- *Radio base station, movable station and system*
- *Station de base radio, station mobile et système*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ishii, Kenichi c/o NEC Corporation, Minato-ku Tokyo, JP Osawa, Tomoki c/o NEC Corporation, Minato-ku Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 97113764.1 / 0 830 045

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 404 143 A2**
- H04L 12/28 H04L 29/06 H04L 12/46
- (25) En (26) En
- (21) 03103313.7 (22) 08.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 12.09.2002 FI 20021638
- (54) • *Handover für ein drahtloses Endgerät*
- *Handover of a wireless terminal*
- *Transfert pour un terminal sans fil*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Haverinen, Henry, 33720 Tampere, FI
- (74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 404 144 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03255819.9 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 US 252549

(54) • *Anti-synchrone Einteilung von Funkkanälen*  
• *Anti-Synchronous radio channel slicing*  
• *Anti-synchrone découpage des canaux radio*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Walsh, Rod, 33580 Tampere, FI  
Hakulinen, Harri, 33950 Pirkkala, FI

(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04L 12/56

**H04Q 7/38** → (51) H04M 15/00

**H04Q 9/00** → (51) E02F 9/20

**H04Q 9/00** → (51) G08C 17/02

**H04Q 9/04** → (51) H04J 3/06

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 404 145 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03021609.7 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 US 256784

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum assoziieren von optischen Querverbindungskanälen mit nichtassoziertem Zusatzaufwand*  
• *Method and apparatus for associating optical cross-connect channels with non-associated overhead*  
• *Procédé et dispositif pour associer des canaux d'interconnexion optiques avec des frais généraux non-associés*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Mazzurco, Anthony, Plano, TX 75093, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/64

**H04Q 11/04** → (51) H04L 29/06

(51) **H04R 1/00** (11) **1 404 146 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743827.4 (22) 04.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006781 04.07.2002

(87) WO 2003/005766 2003/03 16.01.2003  
(30) 05.07.2001 JP 2001204815

(54) • *KNOCHENLEITUNGS-HÖRSPRECH-GARNITUR*  
• *BONE CONDUCTION HEADSET*  
• *CASQUE A ECOUTEURS POUR CONDUCTION OSSEUSE*

(71) Temco Japan Co., Ltd., 21-4, Hounan 2-chome, Suginami-ku, Tokyo, JP

(72) ATSUMI, Tomoya, Temco Japan Co., Ltd., Tokyo 168-0062, JP  
FUKUDA, Mikio, Temco Japan Co., Ltd., Tokyo 168-0062, JP

KOBAYASHI, Kazuji, Temco Japan Co., Ltd., Tokyo, JP  
(74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **H04R 3/00** (11) **1 404 147 A2**  
H04M 9/08 H03G 3/34  
H04L 1/20

(25) En (26) En  
(21) 03020892.0 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.09.2002 JP 2002313459  
24.04.2003 JP 2003153503

(54) • *Spracheingabesystem, Radioempfänger und Kommunikationssystem*  
• *System for inputting speech, radio receiver and communication system*  
• *Système d'entrée vocale, récepteur radio et système de communication*

(71) MARANTZ JAPAN, INC., 35-1, 7-CHOME, SAGAMIOHNO, SAGAMIHARA-SHI, KANAGAWA, 228-8505, JP

(72) Ohtomo, Masanobu, Sagamihara-shi Kanagawa 229-1123, JP

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

(51) **H04R 3/02** (11) **1 404 148 A1**  
H04M 1/60

(25) Ja (26) En  
(21) 03708556.0 (22) 12.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/002894 12.03.2003  
(87) WO 2003/077594 2003/38 18.09.2003  
(30) 12.03.2002 JP 2002067083

(54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR RÜCKKOPPLUNGSKONTROLLE*  
• *HOWLING CONTROL DEVICE AND HOWLING CONTROL METHOD*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE REACTION ACOUSTIQUE ET PROCEDE DE COMMANDE DE REACTION ACOUSTIQUE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) TERADA, Yasuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0042, JP

MURASE, Atsunobu, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0053, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04R 9/04** (11) **1 404 149 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03019988.9 (22) 03.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 JP 2002284684

(54) • *Schwingerspule*  
• *Voice coil bobbin*  
• *Bobine mobile*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
Tohoku Pioneer Corporation, 1105, Aza-Nikko, Oaza-Kunomoto, Tendo-shi, Yamagata-ken, JP

(72) Suzuki, Takashi, Tohoku Pioneer Corporation, Tendo-shi, Yamagata-ken 994-0012, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04R 23/00** (11) **1 404 150 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02738682.0 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/005893 13.06.2002  
(87) WO 2002/104069 2002/52 27.12.2002  
(30) 19.06.2001 JP 2001184530

(54) • *MEMBRANSTRUKTUR EINES LICHTSCHALL-UMSETZERS*  
• *DIAPHRAGM STRUCTURE OF LIGHT SOUND CONVERTER*  
• *STRUCTURE A MEMBRANE POUR CONVERTISSEUR SON-LUMIERE*

(71) Kabushiki Kaisha Kenwood, 2967-3, Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8525, JP

(72) SAKAMOTO, Yoshio, Hachioji-shi, Tokyo 193-0823, JP

IMAI, Takahiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0013, JP

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 404 151 A1**  
H04R 25/02

(25) De (26) De  
(21) 02021477.1 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Im Ohr tragbares Hörgerät mit einem Gehäuse*  
• *Hearing aid to be worn in the ear with a housing*  
• *Prothèse auditive à porter dans l'oreille avec un boîtier*

(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE

(72) Schmitt, Christian, 91091 Grosseenseebach, DE

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 404 152 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03021043.9 (22) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 DE 10245567

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Anpassen eines Hörgeräts*  
• *Device and method for fitting a hearing-aid*  
• *Dispositif et procédé d'adaptation d'une prothèse auditive*

(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE

(72) Mergell, Patrick, Dr., 91058 Erlangen, DE

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H04R 25/02** → (51) H04R 25/00

**H05B 1/02** → (51) A47J 39/00

**H05B 3/14** → (51) F27D 11/02

**H05B 3/68** → (51) A47J 39/00



(51) **H05B 3/86** (11) **1 404 153 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03019806.3 (22) 30.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.09.2002 DE 10245250  
(54) • *Beheizbare Fensterscheibe*  
• *Electrically heatable windshield*  
• *Vitrage chauffant électrique*  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) Faix, Heinz, 75391 Gechingen, DE

(51) **H05B 6/02** (11) **1 404 154 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02102387.4 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *MAGNETISCHES HEIZGERÄT*  
• *MAGNETIC HEATING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE CHAUFFAGE MAGNETIQUE*  
(71) Alfredeen, Lennart, Sjöliden 38, 142 64 Trangsund,  
SE  
(72) Alfredeen, Lennart, 142 64 Trangsund, SE  
(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig  
Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62  
Stockholm, SE

(51) **H05B 6/12** (11) **1 404 155 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02102386.6 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Induktive Kochfeld-Vorrichtung*  
• *Inductive frying hob arrangement*  
• *Plaque de cuisson inductif*  
(71) Alfredeen, Lennart, Sjöliden 38, 142 64 Trangsund,  
SE  
(72) Alfredeen, Lennart, 142 64 Trangsund, SE  
(74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig  
Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62  
Stockholm, SE

(51) **H05B 6/12** (11) **1 404 156 A2**  
**H05B 6/80**  
(25) En (26) En  
(21) 03251100.8 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 26.09.2002 KR 2002058414  
(54) • *Elektrischer Ofen versehen mit induktiver Hei-  
zung und das Verfahren zur Steuerung derglei-  
chen*  
• *Electric oven including induction heating and  
method of controlling the same*  
• *Four électrique comprenant un chauffage  
inductif et sa méthode de commande*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Kim, Tae-Soo, Seocho-Gu, Seoul, KR  
Cho, Young-Won, No. 332-801, Byuksan Apt.,  
Suwon-City, Kuygki-Do, KR  
Hahm, Kyung-Hee, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare  
Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H05B 6/88** (11) **1 404 157 A1**  
**G11C 7/10**  
(25) En (26) En  
(21) 03250145.4 (22) 09.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 26.09.2002 KR 2002058417  
(54) • *Mikrowellenofen und Verfahren zu dessen  
Steuerung*  
• *Microwave oven and method of controlling the  
same*  
• *Four à micro-ondes et son procédé de com-  
mande*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Chun, Yun-Bong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H05B 6/88** (11) **1 404 158 A2**  
**A47J 37/08**  
**F24C 15/18**  
(25) En (26) En  
(21) 03251098.4 (22) 24.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 27.09.2002 KR 2002058913  
(54) • *Kombi-Kochgerät*  
• *Composite cooking machine*  
• *Appareil compound de cuisson*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Kang, Jeon-Hong, Paldal-Gu Suwon-City, Kyungki-  
do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H05B 6/80** (11) **1 404 159 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020783.1 (22) 12.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 KR 2002058186  
(54) • *Mikrowellenofen mit Toaster*  
• *Microwave oven with toaster*  
• *Four à micro-ondes possédant un grille-pain*  
(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-  
Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR  
(72) Lee, Jong Woog, Changwon-si Gyeongsangam-do,  
KR  
(74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**H05B 6/80** → (51) H05B 6/12

**H05B 33/14** → (51) H05B 33/22

(51) **H05B 33/22** (11) **1 404 160 A1**  
**H05B 33/14**  
**C09K 11/06**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02724697.4 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004427 07.05.2002  
(87) WO 2002/102118 2002/51 19.12.2002  
(30) 06.06.2001 JP 2001170960  
(54) • *ORGANISCHES ELEKTROLUMINESZENZ-  
BAUELEMENT*

• *ORGANIC ELECTROLUMINESCENCE  
DEVICE*  
• *DISPOSITIF A ELECTROLUMINESCENCE  
ORGANIQUE*  
(71) Idemitsu Kosan Co., Ltd., 1-1, Marunouchi  
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP  
(72) HOSOKAWA, Chishio, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0205, JP  
FUNAHASHI, Masakazu, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0205, JP  
SAKAI, Toshio, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP  
ARAKANE, Takashi, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0205, JP  
YAMAMOTO, Hiroshi, Sodegaura-shi, Chiba  
299-0205, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**H05B 33/22** → (51) H01L 51/20

(51) **H05B 41/24** (11) **1 404 161 A1**  
**H05B 41/288**  
**G03B 21/14**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02736038.7 (22) 10.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/005746 10.06.2002  
(87) WO 2002/102120 2002/51 19.12.2002  
(30) 08.06.2001 JP 2001174720  
(54) • *ZÜNDEINRICHTUNG FÜR EINE ENTLA-  
DUNGSLAMPE UND PROJEKTOREINRICHTUNG*  
• *DISCHARGE LAMP IGNITER DEVICE AND  
PROJECTOR DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AMOR AGE D'UNE LAMPE A  
DECHARGE ET DISPOSITIF PROJECTEUR*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) SUZUKI, Toshio c/o SONY CORPORATION,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

(51) **H05B 41/285** (11) **1 404 162 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020634.6 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261011  
(54) • *Vorschaltgerät mit selbstanpassender Schutz-  
schaltung bei Lebensenderkennung*  
• *Ballast with adaptative end-of-lamp-life protec-  
tion*  
• *Ballast avec protection adaptative en cas de  
détection de fin de durée de vie*  
(71) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street,  
Danvers, MA 01923, US  
(72) Prasad, Himamshu V., 60008 Rolling Meadows, IL,  
US  
(74) Pokorny, Gerd, et al, OSRAM GmbH, Postfach 22  
16 34, 80506 München, DE

**H05B 41/288** → (51) H05B 41/24

(51) **H05B 41/292** (11) **1 404 163 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020635.3 (22) 10.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.09.2002 US 261030

- (54) • *Vorschaltgerät für eine Starkstromentladungslampe, mit automatischem Neustart bei einem Lampenwechsel*
- *High-intensity discharge lamp ballast with live relamping feature*
- *Ballast pour lampe à décharge de forte intensité avec réamorçage automatique en cas de remplacement de la lampe*
- (71) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US
- (72) Prasad, Himamshu V., 60008 Rolling Meadows, IL, US
- (74) Pokorny, Gerd, et al, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H05H 1/24** → (51) F42C 19/08

**H05H 1/46** → (51) H01J 37/32

**H05K 1/02** → (51) H05K 3/46

**H05K 3/32** → (51) G02F 1/13

**H05K 3/34** → (51) B23K 35/26

- (51) **H05K 3/38** (11) **1 404 164 A1**
- (25) Es (26) En
- (21) 02735441.4 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) ES 2002/000273 05.06.2002
- (87) WO 2002/100141 2002/50 12.12.2002
- (30) 05.06.2001 ES 200101301
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LEITERPLATTEN AUS EINEM EXTRUDIERTEN POLYMER*
- *METHOD FOR MANUFACTURING PRINTED CIRCUIT BOARDS FROM AN EXTRUDED POLYMER*
- *PROCEDE DE FABRICATION DE PLAQUETTES DE CIRCUITS IMPRIMES A PARTIR D'UN POLYMERE EXTRUDE*
- (71) Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L., Carrer Fuster s/n, Poligono Industrial Valls, 43800 Valls, Tarragona, ES
- (72) CUBERO PITEL, Jose, Luis Carrer Fuster, E-43800 TARRAGON VALLS, ES
- (74) Primo de Rivera y Urquijo, Jose Antonio, General Martinez Campos, 51, 28010 Madrid, ES

**H05K 3/40** → (51) H05K 3/46

- (51) **H05K 3/46** (11) **1 404 165 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02738844.6 (22) 28.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/006537 28.06.2002
- (87) WO 2003/005787 2003/03 16.01.2003
- (30) 02.07.2001 JP 2001200332
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG MEHR-SCHICHTIGER LEITERPLATTEN*
- *METHOD FOR MANUFACTURING MULTILAYER WIRING BOARD*
- *PROCEDE DE FABRICATION DE PANNEAUX DE CABLAGE MULTICOUCHE*
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (72) Kawashima, Toshiyuki, Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Tahara, Nobuharu, Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Ikeda, Kenichi, Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H05K 3/46** (11) **1 404 166 A1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 02743789.6 (22) 03.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/006717 03.07.2002
- (87) WO 2003/005788 2003/03 16.01.2003
- (30) 05.07.2001 JP 2001204886
- (54) • *MEHRSCHEICHTIGE FLEXIBLE LEITER-PLATTE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
- *MULTILAYER FLEXIBLE WIRING CIRCUIT BOARD AND ITS MANUFACTURING METHOD*
- *CARTE A CIRCUITS IMPRIMES MULTICOUCHE SOUPLE ET PROCEDE DE FABRICATION*

- (71) Nitto Denko Corporation, 1-1-2, Shimohozumi, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (72) NAKAMURA, Kei c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP  
TANIGAWA, Satoshi c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP  
YAMAZAKI, Hiroshi c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP  
HASEGAWA, Mineyoshi c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi Osaka 567-8680, JP
- (74) Schwabe, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H05K 3/46** (11) **1 404 167 A1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 02743790.4 (22) 03.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/006718 03.07.2002
- (87) WO 2003/005789 2003/03 16.01.2003
- (30) 05.07.2001 JP 2001204885  
01.02.2002 JP 2002025864
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MEHRSCHEICHTIGEN LEITERPLATTE*
- *METHOD FOR PRODUCING MULTILAYER WIRING CIRCUIT BOARD*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE CARTE DE CIRCUIT IMPRIME MULTICOUCHE*

- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (72) NAKAMURA, Kei, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
TANIGAWA, Satoshi, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
OOTA, Shinya, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (74) Schwabe, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **H05K 5/02** (11) **1 404 168 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 03255755.5 (22) 15.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 24.09.2002 US 253968
- (54) • *Kaskadiertes Spülgassystem*
- *Cascaded inert gas purging system*
- *Dispositif de purge cascade avec un gaz inerte*

- (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Providence, New Jersey 07974-2082, US
- (72) Celauro, Paul Joseph, Alpha New Jersey 08865, US
- (74) Wickham, Michael, et al, The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HJ, GB

(51) **H05K 7/10** (11) **1 404 169 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 03292408.6 (22) 30.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.09.2002 US 262320
- (54) • *Sockel für IC-Träger*
- *An integrated circuit carrier socket*
- *Socle pour support de circuit intégré*
- (71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95132, US
- (72) Kim, David Kwang Jae, 95132 San Jose, California, US
- (74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H05K 7/10** → (51) H01R 12/22

(51) **H05K 7/14** (11) **1 404 170 A2**

- (25) De (26) De
- (21) 03014993.4 (22) 02.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 27.09.2002 DE 10245327  
27.09.2002 DE 10245328  
19.02.2003 DE 10306937
- (54) • *Gerätekombination*
- *Combination of apparatus*
- *Combinaison d'appareil*
- (71) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE
- (72) Högener, Hans-Jürgen, 53859 Niederkassel, DE  
Volberg, Jürgen, 53844 Troisdorf, DE  
Wiese, Artur, 53332 Bornheim, DE  
Bauerfeind, Dieter, 53359 Rheinbach, DE  
Schäfer, Jörg, 53359 Rheinbach, DE

**H05K 13/04** → (51) G01R 31/28

## I.1(3)

- **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**

- **Separate publication of the European search report (A3)**

- **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) <b>0 560 706</b> H04L 12/56 H04L 29/12 G06F 12/02	(51) H04Q 11/04 H04L 29/06 G06F 12/10	(11) <b>0 971 236</b>	(51) G01N 35/08	(11) <b>1 047 101</b> H01J 37/317	(51) H01J 37/20
(11) <b>0 690 039</b> C07F 9/09 C07C 305/04 C07C 323/12 C08G 18/67 C07F 9/6574 D21H 21/16 C03C 17/32	(51) C07C 43/178 C07C 271/20 C07C 217/28 C07C 229/16 C07C 229/24 C07C 229/12 C08G 63/66	(11) <b>0 974 435</b>	(51) B27D 1/00	(11) <b>1 047 184</b> H03F 3/60	(51) H03F 1/18
(11) <b>0 836 326</b> G06T 7/00	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 975 167</b>	(51) H04N 7/173	(11) <b>1 049 168</b>	(51) H01L 27/144
(11) <b>0 848 526</b> G06F 17/30	(51) H04L 29/08	(11) <b>0 982 674</b> G07F 19/00	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 050 495</b> B65G 61/00	(51) B65G 49/04
(11) <b>0 850 648</b>	(51) A61K 38/58	(11) <b>0 983 800</b>	(51) B05C 5/02	(11) <b>1 054 333</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 864 962</b> G06F 3/00 G06F 1/26	(51) G06F 3/023 G06K 7/10	(11) <b>0 984 366</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 054 544</b> H04Q 11/04	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 875 346</b> B27C 3/06 B27M 1/08	(51) B27C 3/04 B23Q 16/00 B27F 4/00	(11) <b>0 985 457</b> B07C 3/00	(51) B07C 3/08	(11) <b>1 055 932</b>	(51) G01R 31/28
(11) <b>0 883 070</b>	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 989 443</b> G02B 1/11	(51) G02F 1/1335 C03C 17/23	(11) <b>1 058 149</b> G02F 1/139	(51) G02F 1/13363
(11) <b>0 883 259</b>	(51) H04J 14/00	(11) <b>0 991 021</b>	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 058 255</b>	(51) G11B 20/00
(11) <b>0 886 303</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 991 031</b> G07B 15/00	(51) G07F 7/00	(11) <b>1 059 597</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 886 410</b> H04L 5/16 H04L 1/18	(51) H04L 29/06 H04L 12/28	(11) <b>0 995 902</b> F02M 55/04	(51) F02M 55/02	(11) <b>1 061 726</b>	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 893 208</b> G05B 19/402	(51) B25J 9/16	(11) <b>0 997 430</b> B66C 9/04	(51) B66F 9/07	(11) <b>1 063 642</b> G11B 7/013	(51) G11B 7/007 G11B 7/09
(11) <b>0 895 369</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>0 997 849</b>	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 065 552</b> G03B 21/16 H04N 9/31	(51) G02F 1/133 H04N 5/74
(11) <b>0 896 267</b> G05D 1/03	(51) G06T 7/20 G01C 21/12	(11) <b>1 006 619</b> H01R 13/629 G02B 6/42	(51) H01R 13/627 G02B 6/38	(11) <b>1 065 640</b> G07F 7/00	(51) G07F 19/00
(11) <b>0 901 075</b>	(51) G06F 11/20	(11) <b>1 011 239</b> H04L 29/08	(51) G06F 9/46 H04L 29/06	(11) <b>1 065 661</b> G11B 11/105	(51) G11B 7/09
(11) <b>0 908 937</b> H01L 21/033	(51) H01L 21/308 H01L 21/32	(11) <b>1 016 966</b>	(51) G06F 9/54	(11) <b>1 069 419</b> G01L 9/00	(51) G01L 9/12 G01L 9/04
(11) <b>0 911 100</b> B23C 3/12	(51) B27D 5/00	(11) <b>1 020 198</b> A61L 15/58	(51) A61L 15/42	(11) <b>1 069 770</b> G09G 1/16	(51) H04N 5/45
(11) <b>0 938 957</b>	(51) B27M 3/06	(11) <b>1 020 857</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>1 070 461</b> B65D 51/24	(51) A45D 34/04
(11) <b>0 939 531</b> H04M 1/72	(51) H04M 1/00	(11) <b>1 021 973</b> A47B 96/14	(51) A47B 21/00 E04C 3/06	(11) <b>1 071 011</b> G06F 9/42 G06F 11/34	(51) G06F 9/44 G06F 11/36
(11) <b>0 948 235</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 024 191</b> C12N 15/62 C07K 16/18 C07K 16/30	(51) C12N 15/13 C07K 16/24 C07K 16/28	(11) <b>1 071 014</b>	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 949 692</b> C04B 41/53	(51) H01L 39/24	(11) <b>1 024 607</b> H04B 7/12	(51) H04B 7/04 H04B 7/26	(11) <b>1 071 254</b> H04L 12/22	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 953 855</b>	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 028 471</b>	(51) H01L 27/15	(11) <b>1 074 429</b>	(51) B60Q 1/14
(11) <b>0 956 982</b> B60G 17/052	(51) B60G 17/015	(11) <b>1 030 395</b> B01D 53/94 F02B 1/12 F02M 25/12 H01M 8/06	(51) F02M 25/00 F01N 3/20 F02B 37/16 H01M 8/04	(11) <b>1 074 836</b>	(51) G01N 30/88
(11) <b>0 958 895</b> B25C 5/11	(51) B25D 1/00	(11) <b>1 031 943</b>	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 076 392</b> H02H 3/347	(51) H02H 1/00
(11) <b>0 963 058</b>	(51) H04B 3/56	(11) <b>1 032 211</b>	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 077 518</b>	(51) H02H 1/00
(11) <b>0 966 033</b> H01L 23/544	(51) H01L 21/66 H01L 23/58	(11) <b>1 033 579</b> B65H 61/00	(51) G01P 3/66	(11) <b>1 078 982</b> A61L 27/38 C12N 5/06	(51) C12M 3/06 C12N 5/00
(11) <b>0 968 786</b> B27L 11/00	(51) B27C 1/00	(11) <b>1 033 765</b> H01L 27/15	(51) H01L 51/20	(11) <b>1 079 093</b> F02K 1/00	(51) F02K 1/15
		(11) <b>1 035 707</b> G06F 9/44	(51) G06F 9/45 H04L 12/24	(11) <b>1 079 306</b>	(51) G06F 11/36
		(11) <b>1 039 401</b> G06F 1/00	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 079 380</b>	(51) G11B 7/24
		(11) <b>1 041 224</b> G06K 7/00 E05B 49/00	(51) G07C 9/00 G01S 11/06	(11) <b>1 081 773</b> C04B 35/475	(51) H01L 41/187
		(11) <b>1 041 558</b> G11B 27/36 G11B 19/02	(51) G11B 20/18 G11B 19/28 G11B 19/04	(11) <b>1 083 465</b>	(51) G03G 15/16
		(11) <b>1 043 912</b>	(51) H04Q 11/00	(11) <b>1 085 210</b> F04D 15/02	(51) F04B 53/16
		(11) <b>1 045 458</b>	(51) H01L 33/00	(11) <b>1 085 469</b>	(51) G06T 11/00
				(11) <b>1 085 473</b>	(51) G07C 3/04
				(11) <b>1 085 758</b> H04N 7/16	(51) H04N 7/173

(11) <b>1 087 313</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 137 169</b>	(51) H03F 1/34	(11) <b>1 156 208</b>	(51) F02M 61/04 F02M 51/06
(11) <b>1 087 563</b>	(51) H04L 1/22 H04J 3/06	(11) <b>1 138 475</b>	(51) B32B 5/26 B32B 25/08 D04H 3/04 D04H 13/00 B32B 31/08	(11) <b>1 156 561</b>	(51) H01S 3/03
(11) <b>1 088 739</b>	(51) B62D 6/00	(11) <b>1 138 643</b>	(51) C04B 24/38	(11) <b>1 156 562</b>	(51) H01S 3/03
(11) <b>1 092 970</b>	(51) G01N 13/02	(11) <b>1 139 125</b>	(51) G03B 27/72 G02B 6/42	(11) <b>1 157 850</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 092 970</b>	(51) G01N 33/14	(11) <b>1 139 126</b>	(51) G02B 6/12	(11) <b>1 157 851</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 093 068</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 139 129</b>	(51) G02B 6/36	(11) <b>1 158 019</b>	(51) C08G 18/48 C08G 18/79 C09D 175/16
(11) <b>1 093 803</b>	(51) A61K 38/18 A61K 35/74	(11) <b>1 139 408</b>	(51) H01L 21/331	(11) <b>1 158 325</b>	(51) G02B 6/28 G02B 27/14
(11) <b>1 093 955</b>	(51) B60K 37/02	(11) <b>1 139 129</b>	(51) G02B 6/36	(11) <b>1 158 451</b>	(51) G06K 7/00 G06K 19/067 G06F 12/02 G01G 19/08
(11) <b>1 094 101</b>	(51) C09K 11/06	(11) <b>1 139 408</b>	(51) H01L 21/331	(11) <b>1 158 690</b>	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 094 692</b>	(51) H05K 3/46	(11) <b>1 139 654</b>	(51) H04N 1/60	(11) <b>1 158 753</b>	(51) H04M 1/725 H04Q 7/18
(11) <b>1 096 135</b>	(51) F02M 41/06 F02M 59/34 F02M 59/36	(11) <b>1 143 011</b>	(51) C12Q 1/02 C07K 14/435 G01N 33/50	(11) <b>1 158 764</b>	(51) H04N 1/21
(11) <b>1 096 633</b>	(51) H02H 7/085	(11) <b>1 143 380</b>	(51) G06N 5/02	(11) <b>1 160 329</b>	(51) C12P 1/00 C12N 9/88
(11) <b>1 098 261</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 143 514</b>	(51) H01L 23/495	(11) <b>1 160 373</b>	(51) D06P 1/52 C08K 5/10
(11) <b>1 103 920</b>	(51) G06T 15/00	(11) <b>1 145 993</b>	(51) B65G 29/00	(11) <b>1 160 656</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>1 104 188</b>	(51) H04N 5/783	(11) <b>1 146 281</b>	(51) F21S 8/10 F21W 101/12	(11) <b>1 160 667</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 106 202</b>	(51) A61N 1/05	(11) <b>1 146 538</b>	(51) H01J 17/49	(11) <b>1 160 745</b>	(51) G07F 7/10
(11) <b>1 107 141</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 146 768</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 160 923</b>	(51) H01R 12/32
(11) <b>1 107 145</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 147 823</b>	(51) B05D 5/00	(11) <b>1 162 004</b>	(51) B05D 5/06
(11) <b>1 107 150</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 147 978</b>	(51) B62M 9/12	(11) <b>1 162 124</b>	(51) B62D 1/04
(11) <b>1 107 193</b>	(51) G07D 3/14	(11) <b>1 148 358</b>	(51) G02B 6/124 G02B 6/34	(11) <b>1 162 608</b>	(51) G11B 7/09
(11) <b>1 107 193</b>	(51) G07D 9/06	(11) <b>1 148 635</b>	(51) H03F 1/52 H03F 3/72	(11) <b>1 164 521</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 109 208</b>	(51) H01L 21/20 C30B 25/02	(11) <b>1 148 704</b>	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 166 733</b>	(51) A61F 13/537 D04H 13/00
(11) <b>1 109 410</b>	(51) H04N 7/30	(11) <b>1 150 133</b>	(51) G01R 33/34	(11) <b>1 167 162</b>	(51) B62D 7/15
(11) <b>1 111 544</b>	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 151 796</b>	(51) B02B 3/12 B29D 11/00 G02B 3/12 G02B 7/02 C03B 11/07	(11) <b>1 168 010</b>	(51) G02B 6/293 G02B 6/28
(11) <b>1 114 746</b>	(51) B60K 37/06	(11) <b>1 151 825</b>	(51) B24B 37/04 B24D 3/06	(11) <b>1 168 023</b>	(51) G02B 6/44
(11) <b>1 115 109</b>	(51) G11B 7/007 H04N 5/781	(11) <b>1 151 922</b>	(51) F16J 15/06	(11) <b>1 169 934</b>	(51) B31B 19/90 B29D 5/00
(11) <b>1 115 109</b>	(51) G11B 20/10 G11B 7/24	(11) <b>1 153 704</b>	(51) B23Q 1/03 B30B 5/02	(11) <b>1 172 380</b>	(51) C08F 6/22 C09D 5/03 B29C 41/00 C08J 3/16
(11) <b>1 116 450</b>	(51) A44B 18/00	(11) <b>1 153 704</b>	(51) B23Q 1/03 B30B 5/02	(11) <b>1 172 869</b>	(51) H01M 4/32 H01M 4/48 C01G 53/00
(11) <b>1 117 159</b>	(51) H01R 13/719	(11) <b>1 154 235</b>	(51) G01C 21/36	(11) <b>1 172 873</b>	(51) H01M 8/04
(11) <b>1 117 243</b>	(51) H04M 7/00	(11) <b>1 155 948</b>	(51) B62J 6/12	(11) <b>1 172 963</b>	(51) H04L 9/06
(11) <b>1 119 065</b>	(51) H01M 8/04	(11) <b>1 155 981</b>	(51) B65G 1/127	(11) <b>1 174 100</b>	(51) A61F 5/08 A61F 13/12
(11) <b>1 120 373</b>	(51) B65H 45/101	(11) <b>1 156 561</b>	(51) B65G 1/127	(11) <b>1 174 663</b>	(51) F24F 11/00 B60H 1/00
(11) <b>1 128 062</b>	(51) F02M 61/18	(11) <b>1 156 562</b>	(51) H01L 23/495		
(11) <b>1 128 179</b>	(51) G01N 21/95	(11) <b>1 156 562</b>	(51) B65G 1/127		
(11) <b>1 128 226</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 156 562</b>	(51) H01L 23/495		
(11) <b>1 129 965</b>	(51) B65G 11/12	(11) <b>1 156 562</b>	(51) H01L 23/495		
(11) <b>1 133 148</b>	(51) H04N 1/195 H04N 9/04	(11) <b>1 156 562</b>	(51) H01L 23/495		
(11) <b>1 136 341</b>	(51) B62D 1/185	(11) <b>1 156 562</b>	(51) H01L 23/495		
(11) <b>1 136 561</b>	(51) C12N 15/85 A61K 48/00	(11) <b>1 156 562</b>	(51) H01L 23/495		
(11) <b>1 137 147</b>	(51) H02J 1/00	(11) <b>1 156 562</b>	(51) H01L 23/495		

(11) <b>1 174 757</b> G02F 1/1362	(51) G02F 1/1335 G02F 1/1343	(11) <b>1 193 028</b> B24B 5/42 G01B 5/252	(51) B24B 1/00 B24B 49/00 B23Q 17/20	(11) <b>1 211 692</b>	(51) G11C 11/56
(11) <b>1 174 845</b> G09F 3/02	(51) G09F 3/10	(11) <b>1 193 368</b>	(51) E21B 47/16	(11) <b>1 213 188</b> B60R 16/00	(51) H01H 13/00
(11) <b>1 175 060</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 194 020</b> H05K 3/40 H05K 3/46	(51) H05K 3/38 H05K 3/20	(11) <b>1 213 460</b> F02D 41/14	(51) F02D 41/02
(11) <b>1 176 492</b> G11B 20/00	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 195 286</b> B60L 7/06 B60T 17/22	(51) B60L 3/00 B60T 13/66 B61C 17/12	(11) <b>1 213 760</b> H01L 27/088	(51) H01L 21/8234 H01L 21/761
(11) <b>1 176 742</b>	(51) H04B 10/17	(11) <b>1 195 693</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 215 607</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 178 208</b> F02P 3/08	(51) F02P 1/08 F02P 9/00	(11) <b>1 195 995</b> H04N 5/76 H04N 9/804	(51) H04N 5/00 H04N 7/50	(11) <b>1 215 701</b> H05K 1/02	(51) H01J 29/02
(11) <b>1 178 229</b> F16C 9/04	(51) F16C 33/08	(11) <b>1 197 758</b>	(51) G01R 31/3185	(11) <b>1 216 685</b> A61K 7/06 A61P 17/10	(51) A61K 7/00 A61K 7/48 A61P 17/14
(11) <b>1 178 296</b> H01C 10/16	(51) G01L 5/22	(11) <b>1 197 760</b>	(51) G01R 33/565	(11) <b>1 216 860</b> B60G 17/052	(51) B60G 17/015
(11) <b>1 178 486</b> G11B 7/09 G11B 21/08 G11B 20/10 G11B 5/55	(51) G11B 20/18 G11B 7/085 G11B 21/10 G11B 20/14	(11) <b>1 197 925</b> G07B 15/00	(51) G07F 7/08	(11) <b>1 217 410</b>	(51) G02B 6/44
(11) <b>1 178 611</b> H03M 1/74	(51) H03M 1/06	(11) <b>1 198 072</b>	(51) H04B 1/66	(11) <b>1 217 636</b> A61L 9/12	(51) H01C 13/02 H01P 5/00
(11) <b>1 179 436</b> G03C 11/08 C09J 7/02 B32B 27/30	(51) B41M 7/00 B32B 31/00 C08J 7/04 C09D 133/12	(11) <b>1 198 097</b> H04L 12/28	(51) G06F 12/08 G06F 17/30	(11) <b>1 217 764</b>	(51) H04B 10/17
(11) <b>1 180 737</b> B60N 2/08	(51) G05G 5/18	(11) <b>1 199 465</b> F02M 61/16 F02M 61/12	(51) F02M 51/06 F02M 61/20	(11) <b>1 219 714</b>	(51) C12P 7/04
(11) <b>1 182 881</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 199 799</b> H03F 3/45	(51) H03K 9/02 H03K 5/007	(11) <b>1 219 784</b>	(51) F01D 5/18
(11) <b>1 184 007</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 201 484</b> H02P 3/12 H02K 21/12	(51) B60L 7/00 H02P 3/22 B60L 7/16	(11) <b>1 219 809</b> F02D 41/14 F02D 21/08	(51) F02D 43/00 F02D 41/18
(11) <b>1 184 686</b>	(51) G02B 1/11	(11) <b>1 201 614</b>	(51) C03B 37/018	(11) <b>1 219 826</b> F02M 51/06	(51) F02M 61/18
(11) <b>1 184 707</b> G02B 26/00 B41J 2/47	(51) G02B 27/10 B41J 2/465 H04N 1/40	(11) <b>1 202 093</b>	(51) G02B 6/36	(11) <b>1 220 128</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 184 713</b> G02B 5/30	(51) G02F 1/133 G02F 1/13363	(11) <b>1 202 093</b>	(51) H01L 23/495 H01L 21/48	(11) <b>1 220 290</b>	(51) H01J 49/42
(11) <b>1 184 988</b> H03L 7/081	(51) H03L 7/197	(11) <b>1 202 347</b> H01L 23/48	(51) H01L 23/552	(11) <b>1 222 909</b> C04B 28/28	(51) A61K 6/083
(11) <b>1 185 041</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 202 350</b>	(51) H04L 29/06 H04N 7/24	(11) <b>1 223 137</b> B65H 3/08 B65H 3/44	(51) B65H 9/00 B65H 5/22 B65H 39/10
(11) <b>1 185 105</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 202 499</b> H04Q 11/04	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 223 524</b> G07F 19/00	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 186 323</b> A63B 37/04	(51) A63B 37/00 A63B 37/12	(11) <b>1 202 575</b>	(51) H04N 7/34	(11) <b>1 223 726</b> G02F 1/13	(51) H04M 1/02
(11) <b>1 186 477</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 203 925</b>	(51) F02C 9/26 F02C 9/28	(11) <b>1 225 618</b> H01J 49/40	(51) H01J 49/42
(11) <b>1 187 017</b> G06F 17/30	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 205 654</b> F02C 9/46	(51) G02F 1/136 G02F 1/1362	(11) <b>1 225 685</b>	(51) H02P 7/05
(11) <b>1 187 196</b> H01S 5/024 H01L 23/38	(51) H01L 23/02 H01L 33/00	(11) <b>1 205 787</b> G09G 3/36	(51) G06K 15/00	(11) <b>1 225 686</b>	(51) H02P 7/05
(11) <b>1 187 200</b>	(51) H01L 23/485	(11) <b>1 205 876</b>	(51) H01H 31/00 H01H 3/48	(11) <b>1 227 135</b>	(51) C09D 5/44
(11) <b>1 187 338</b> H03M 7/40	(51) H03M 7/42	(11) <b>1 205 957</b> H01H 3/28	(51) H04M 1/247 H04M 1/725	(11) <b>1 227 256</b>	(51) F16C 29/06
(11) <b>1 188 729</b> C04B 35/117	(51) C04B 35/80 C04B 35/119	(11) <b>1 206 102</b> G06F 3/023	(51) H04N 1/21	(11) <b>1 227 358</b> G02B 27/10	(51) G02B 5/28 G02B 5/04
(11) <b>1 189 031</b> B60R 16/02	(51) G01C 21/36 G10L 21/02	(11) <b>1 206 116</b>	(51) G03B 13/02 G03B 13/06	(11) <b>1 227 672</b>	(51) H04N 5/232
(11) <b>1 189 195</b>	(51) G09G 3/36	(11) <b>1 207 419</b> G02B 23/14	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 228 974</b> B65D 47/06 B65D 1/02	(51) B65D 41/26 B65D 23/06
(11) <b>1 190 674</b>	(51) A61B 5/155	(11) <b>1 207 478</b>	(51) D06N 3/00	(11) <b>1 228 994</b> B26D 5/20	(51) B65H 29/04 B26F 1/40
(11) <b>1 190 762</b>	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 209 280</b> D06N 3/12	(51) G10L 19/14	(11) <b>1 229 099</b>	(51) C09K 11/80
(11) <b>1 190 903</b>	(51) B60Q 3/02	(11) <b>1 209 664</b> H04S 1/00	(51) H01R 13/646	(11) <b>1 229 146</b> C23C 28/04	(51) C23C 30/00 C23C 10/26
(11) <b>1 190 904</b>	(51) B60Q 3/02	(11) <b>1 209 771</b> H01R 13/631	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 229 644</b>	(51) H03G 7/00
		(11) <b>1 209 895</b>	(51) G06F 17/28	(11) <b>1 230 882</b>	(51) A47J 41/00

(11) <b>1 231 007</b> B23D 47/12 B23D 47/02	(51) B23D 45/04 B27B 5/29 B27B 27/04	(11) <b>1 247 789</b> C04B 41/89	(51) C04B 41/87 C23C 16/40	(11) <b>1 265 091</b> G02B 13/18	(51) G02B 15/177
(11) <b>1 231 495</b> G03B 17/00 G08B 15/00	(51) G02B 13/06 H04N 5/262	(11) <b>1 248 055</b>	(51) F25B 30/06	(11) <b>1 265 318</b> H01R 13/502	(51) H01R 13/646 H01R 9/05
(11) <b>1 231 668</b>	(51) H01Q 1/12	(11) <b>1 248 252</b> G06F 9/38	(51) G10L 19/14	(11) <b>1 266 979</b> C23C 14/06	(51) C23C 14/02
(11) <b>1 233 084</b>	(51) C25D 11/06	(11) <b>1 248 352</b>	(51) H02M 3/156	(11) <b>1 267 444</b> H01Q 25/02	(51) H01Q 3/26 G01S 13/44
(11) <b>1 233 275</b> G01R 31/308	(51) G01R 31/28	(11) <b>1 248 361</b> G01R 21/133	(51) H03D 13/00	(11) <b>1 269 948</b> A61F 13/551	(51) A61F 13/15
(11) <b>1 233 291</b>	(51) G02B 6/32	(11) <b>1 249 502</b> C12N 15/10 G06F 19/00	(51) C12Q 1/68 G01N 15/14	(11) <b>1 269 952</b> A61F 13/474	(51) A61F 13/472 A61F 13/15
(11) <b>1 233 498</b>	(51) H02K 3/28	(11) <b>1 249 772</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 270 289</b>	(51) B60H 1/22
(11) <b>1 233 516</b>	(51) H03K 19/007	(11) <b>1 249 895</b>	(51) H01R 12/06	(11) <b>1 270 389</b>	(51) B62J 6/12
(11) <b>1 233 606</b> H04N 1/04	(51) H04N 1/21	(11) <b>1 250 954</b>	(51) B01L 3/00	(11) <b>1 270 943</b> F04B 39/00	(51) F04B 27/10 F16F 15/14
(11) <b>1 234 707</b> G01P 1/08	(51) B60K 35/00	(11) <b>1 251 277</b> F04B 49/00	(51) F04B 49/08	(11) <b>1 270 992</b>	(51) F16F 13/10
(11) <b>1 234 730</b> B60R 21/09	(51) B60T 7/06 G05G 1/14	(11) <b>1 251 489</b>	(51) G10L 15/06	(11) <b>1 271 012</b>	(51) F16H 61/32
(11) <b>1 234 895</b> C23C 8/10 G02B 6/122	(51) C23C 16/44 G02B 6/132 H01L 21/316	(11) <b>1 251 603</b>	(51) H01R 33/08	(11) <b>1 271 089</b>	(51) F28F 13/12
(11) <b>1 234 996</b> F16D 65/097	(51) F16D 65/847	(11) <b>1 253 319</b>	(51) F04B 27/08	(11) <b>1 271 195</b> G02B 6/42 B29D 11/00	(51) G02B 6/138 G02B 6/12
(11) <b>1 235 230</b> G11C 16/30	(51) G11C 16/24 G11C 16/10	(11) <b>1 253 479</b> G03G 15/00	(51) G03G 15/041	(11) <b>1 271 271</b> G05B 19/406	(51) G05B 19/409
(11) <b>1 235 469</b> H05K 1/11	(51) H05K 1/02 G06F 13/40	(11) <b>1 253 569</b> G01C 21/36	(51) G08G 1/0968	(11) <b>1 271 300</b>	(51) G06F 3/12
(11) <b>1 236 807</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 253 595</b>	(51) G11C 5/14	(11) <b>1 271 301</b>	(51) G06F 3/12
(11) <b>1 236 898</b>	(51) F04B 27/18	(11) <b>1 253 755</b> H04Q 11/04	(51) H04L 25/14 H04L 29/06	(11) <b>1 271 406</b> G08G 1/04	(51) G08G 1/16
(11) <b>1 238 630</b> A61B 5/00 A61B 5/05 A61B 5/08	(51) A61B 5/053 A61N 1/365 A61B 5/042	(11) <b>1 253 812</b>	(51) H05K 3/10	(11) <b>1 271 406</b> G08G 1/04	(51) G08G 1/16
(11) <b>1 239 280</b> G01N 30/88	(51) G01N 30/02	(11) <b>1 254 848</b> B65D 41/30 B65D 51/30	(51) B65D 51/18 B65D 51/24 B65D 55/02	(11) <b>1 271 664</b>	(51) H01L 33/00
(11) <b>1 239 338</b>	(51) G03G 15/01	(11) <b>1 255 225</b>	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 271 814</b>	(51) H04B 10/18
(11) <b>1 239 428</b>	(51) G07F 13/10	(11) <b>1 255 342</b>	(51) H02K 1/18	(11) <b>1 271 927</b> H04N 1/40	(51) H04N 1/52
(11) <b>1 239 630</b> H04L 9/32	(51) H04L 12/28 H04Q 7/38	(11) <b>1 256 352</b> A61K 38/08 A61K 38/02	(51) A61K 38/17 A61K 38/10	(11) <b>1 275 446</b> B21D 1/05	(51) B21D 1/02
(11) <b>1 240 918</b>	(51) A61N 1/37	(11) <b>1 256 448</b> B65H 5/36	(51) B41F 21/14 B65H 9/16	(11) <b>1 276 042</b>	(51) G06F 3/12
(11) <b>1 241 841</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 256 534</b> B65H 3/06	(51) B65H 3/52 B65H 3/50	(11) <b>1 276 253</b>	(51) H04B 10/08
(11) <b>1 243 400</b> B29C 35/18	(51) B29C 49/34 B29L 23/00	(11) <b>1 256 534</b> B65H 3/06	(51) B65H 3/52 B65H 3/50	(11) <b>1 279 479</b>	(51) B29C 63/04
(11) <b>1 243 482</b> B60Q 1/14	(51) B60R 21/20 B62D 1/04	(11) <b>1 256 739</b>	(51) F16D 65/00	(11) <b>1 279 639</b>	(51) B81B 1/00
(11) <b>1 243 767</b> F02B 37/18 F02D 41/30 F02D 41/06	(51) F01N 3/20 F02D 41/00 F02D 41/02 F02B 37/00	(11) <b>1 258 264</b> A61M 11/00	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 279 812</b>	(51) F02D 9/10
(11) <b>1 243 868</b> F24H 9/12	(51) F24H 9/06	(11) <b>1 258 971</b> H02K 3/46	(51) H02K 55/04	(11) <b>1 279 843</b> F16C 33/04	(51) F16C 17/00 F16C 33/08
(11) <b>1 243 869</b>	(51) F24H 9/12	(11) <b>1 260 888</b> G05B 9/02	(51) G05B 19/35 H03M 1/18	(11) <b>1 280 184</b> H01J 37/285	(51) H01J 37/28 H01J 37/147
(11) <b>1 245 462</b> B60Q 5/00	(51) B60R 21/20 B62D 1/04	(11) <b>1 261 062</b>	(51) H01M 10/04	(11) <b>1 281 540</b> B60B 1/04	(51) B60B 1/00
(11) <b>1 245 909</b>	(51) F24H 9/12	(11) <b>1 261 073</b> H01R 13/648	(51) H01R 13/453	(11) <b>1 282 157</b> G03F 7/00	(51) H01L 21/00
(11) <b>1 246 111</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 261 117</b> H02K 3/52	(51) H02K 55/04	(11) <b>1 284 111</b>	(51) A45D 40/02
(11) <b>1 246 453</b> H04N 3/15	(51) H04N 5/217	(11) <b>1 261 199</b> H04N 5/225	(51) H04N 5/262	(11) <b>1 285 726</b>	(51) B24B 5/18
		(11) <b>1 262 165</b>	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 285 861</b> B65D 81/20	(51) B65D 81/26
		(11) <b>1 262 334</b> B60B 1/04	(51) B60B 21/06	(11) <b>1 285 887</b> C03B 5/225	(51) C03B 5/235
		(11) <b>1 262 564</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 286 411</b> H01Q 3/08	(51) H01Q 1/12
		(11) <b>1 263 221</b>	(51) H04N 5/45	(11) <b>1 286 420</b> H01R 12/22	(51) H01R 3/00

(11) <b>1 287 889</b> B01J 23/63 B01D 53/86	(51) B01J 23/58 C01B 3/58	(11) <b>1 301 015</b> G10L 15/26	(51) H04M 1/60 B60N 2/00	(11) <b>1 318 354</b> F23D 14/12 F23L 5/02	(51) F24D 5/08 F23D 14/36
(11) <b>1 288 524</b> A47C 3/30	(51) F16F 9/02 A47C 1/024	(11) <b>1 302 317</b> B41F 31/04 B41F 33/16	(51) B41F 33/00 B41F 33/10	(11) <b>1 318 433</b>	(51) G03G 9/087
(11) <b>1 288 525</b> A47C 1/024	(51) F16F 9/02	(11) <b>1 302 514</b> C09D 4/06 B05D 5/12	(51) C09D 4/00 C09D 5/24	(11) <b>1 319 575</b> B62D 5/04	(51) B62D 6/00
(11) <b>1 289 089</b>	(51) H02G 3/18	(11) <b>1 302 524</b> A61K 7/043	(51) C09K 19/38	(11) <b>1 319 757</b>	(51) E01F 15/04
(11) <b>1 289 186</b> H04L 9/06	(51) H04L 9/18	(11) <b>1 304 234</b> B23K 26/03	(51) B44B 7/00 G06K 1/12	(11) <b>1 320 226</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 291 132</b> B24B 9/06	(51) B24B 41/00	(11) <b>1 306 004</b>	(51) A01G 9/10	(11) <b>1 321 103</b>	(51) A61B 17/04
(11) <b>1 291 169</b>	(51) B32B 31/20	(11) <b>1 306 133</b>	(51) G07D 11/00	(11) <b>1 321 842</b> G05D 7/06	(51) G05D 16/20 F24D 19/10
(11) <b>1 291 547</b>	(51) F16F 9/36	(11) <b>1 306 534</b>	(51) F02B 37/007	(11) <b>1 322 093</b> H04N 7/173	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 291 724</b> G03G 5/047 G03G 5/082	(51) G03G 5/06 G03G 5/043 G03G 15/04	(11) <b>1 306 603</b>	(51) F16P 3/14	(11) <b>1 323 400</b>	(51) A61F 13/511
(11) <b>1 291 726</b> G03G 9/087 G03G 13/20	(51) G03G 9/08 G03G 15/20	(11) <b>1 306 727</b> G03G 5/147	(51) G03G 5/087	(11) <b>1 323 621</b>	(51) B62D 15/02
(11) <b>1 291 748</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 308 368</b> B62D 101/00	(51) B62D 6/00	(11) <b>1 323 685</b> C04B 35/83 F16D 69/02 F16D 13/64	(51) C04B 35/573 C04B 35/80 F16D 65/12
(11) <b>1 291 773</b>	(51) G06F 11/267	(11) <b>1 308 537</b> C23C 16/04 C23C 16/54	(51) C23C 16/455 C23C 16/44	(11) <b>1 323 760</b> C08F 4/00	(51) C08G 61/00 C09D 4/00
(11) <b>1 291 822</b> H04N 1/60	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 308 653</b>	(51) F16J 15/08	(11) <b>1 323 899</b> F02C 7/28	(51) F01D 11/00 F16J 15/02
(11) <b>1 291 936</b>	(51) H01M 2/12	(11) <b>1 308 728</b> G01N 33/58 C12Q 1/68 C09B 23/06	(51) G01N 33/533 G01N 33/68 C09B 23/04	(11) <b>1 323 901</b> F16J 15/06	(51) F01D 11/00 F16J 15/08
(11) <b>1 293 380</b>	(51) B60Q 1/30	(11) <b>1 309 109</b> G01M 11/00	(51) H04B 10/08	(11) <b>1 324 496</b> H02P 7/00 H03M 1/50 H02P 6/00	(51) H03M 1/14 H02H 3/00 G08C 19/22
(11) <b>1 293 387</b>	(51) B60R 13/06	(11) <b>1 309 198</b> H04N 7/24	(51) H04N 7/167 H04N 5/00	(11) <b>1 325 708</b> A61B 8/08 A61B 6/12	(51) A61B 19/00 A61B 5/06
(11) <b>1 293 569</b> C07K 14/47 G01N 33/53 C12Q 1/68	(51) C12N 15/12 C07K 16/18 C12N 15/11	(11) <b>1 310 185</b> A47D 3/00	(51) A45C 11/36	(11) <b>1 325 733</b>	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 293 822</b>	(51) G02F 1/13357	(11) <b>1 310 467</b>	(51) C04B 7/43	(11) <b>1 325 849</b>	(51) B60R 25/00
(11) <b>1 294 190</b> H04N 7/025	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 310 742</b> F24C 3/08	(51) F24C 15/32 A21B 1/26	(11) <b>1 325 858</b>	(51) B62D 15/02
(11) <b>1 295 731</b> G03C 5/18	(51) G03C 1/52 B41M 5/40	(11) <b>1 310 918</b>	(51) G07D 11/00	(11) <b>1 325 859</b>	(51) B62D 21/15
(11) <b>1 295 764</b> B60R 22/46	(51) B60R 22/36	(11) <b>1 312 545</b> B64C 9/02	(51) B64C 9/18	(11) <b>1 326 227</b> G10D 3/14	(51) G10G 7/02
(11) <b>1 295 819</b> B65G 17/26	(51) B65G 37/00 B65G 17/32	(11) <b>1 312 760</b> F01D 11/12	(51) F01D 5/20	(11) <b>1 327 536</b>	(51) B60C 23/06
(11) <b>1 295 920</b> C09D 11/00	(51) C09D 11/16	(11) <b>1 312 947</b>	(51) G02B 6/122	(11) <b>1 329 669</b> F23R 3/06	(51) F23R 3/00
(11) <b>1 295 928</b> C09K 5/04	(51) C10M 171/00	(11) <b>1 312 999</b> G06F 1/16	(51) H04M 1/02	(11) <b>1 330 122</b> H04N 7/173 H04N 5/00	(51) H04N 5/783 H04N 7/58
(11) <b>1 297 930</b>	(51) B25G 3/30	(11) <b>1 315 283</b> H04B 1/40	(51) H03C 3/40	(11) <b>1 330 973</b>	(51) A47C 7/02
(11) <b>1 297 950</b>	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 315 339</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 331 324</b>	(51) E04F 13/06
(11) <b>1 298 117</b> C07C 17/12 C07C 25/22	(51) C07C 17/10 C07C 17/18 C07C 49/697	(11) <b>1 316 361</b> G01N 35/10	(51) B01L 3/02	(11) <b>1 331 373</b> F01N 3/20	(51) B01D 53/94 F02M 61/18
(11) <b>1 298 259</b> A61H 33/00	(51) E03C 1/05	(11) <b>1 316 932</b>	(51) G08B 13/19	(11) <b>1 331 686</b>	(51) H01P 1/04
(11) <b>1 298 814</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 317 079</b> H04B 1/707	(51) H04B 7/04	(11) <b>1 332 808</b> B65G 7/08	(51) B21C 47/24
(11) <b>1 298 837</b>	(51) H04L 12/18	(11) <b>1 317 122</b>	(51) H04M 3/487	(11) <b>1 333 536</b>	(51) H01R 13/453
(11) <b>1 300 355</b> B29B 13/04	(51) B65H 37/00	(11) <b>1 318 278</b> F01L 1/24	(51) F01L 1/18 F01L 1/46	(11) <b>1 333 642</b> H04L 12/46	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 300 377</b> C04B 37/02	(51) C04B 41/90 C04B 37/00	(11) <b>1 318 280</b> F01L 1/08	(51) F01L 13/00	(11) <b>1 334 675</b> A47C 9/00	(51) A47D 1/00 A47C 7/02
(11) <b>1 300 841</b> G11B 21/08	(51) G11B 19/10				

(11) <b>1 334 703</b> A61B 17/70	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 353 090</b> F16H 55/17	(51) F16H 7/02 F16G 1/28	(11) <b>1 372 334</b> H04N 1/00	(51) H04N 1/32
(11) <b>1 335 069</b>	(51) E01C 5/00	(11) <b>1 353 470</b>	(51) H04L 9/32	(11) <b>1 375 337</b> B63B 39/06	(51) B63B 3/38
(11) <b>1 335 618</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 354 683</b> B29C 44/60	(51) B29C 44/38 B29C 44/30	(11) <b>1 376 106</b>	(51) G01N 23/201
(11) <b>1 336 550</b>	(51) B62D 15/02	(11) <b>1 356 934</b> D06B 19/00	(51) B41F 35/00 D06B 3/10	(11) <b>1 376 152</b>	(51) G01S 7/40
(11) <b>1 338 850</b>	(51) F24C 14/00	(11) <b>1 357 058</b> B65D 83/14	(51) B65D 83/54	(11) <b>1 376 427</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 338 970</b> G06F 1/00	(51) G06F 12/14 G11C 16/22	(11) <b>1 357 366</b>	(51) G01F 23/22	(11) <b>1 376 429</b> G06F 17/30	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 339 250</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 358 791</b>	(51) A01G 9/12	(11) <b>1 376 489</b> G06F 17/60	(51) G07F 9/02
(11) <b>1 340 423</b>	(51) A01K 15/02	(11) <b>1 359 101</b>	(51) B65G 47/90	(11) <b>1 376 760</b> H01Q 1/24	(51) H01Q 9/26
(11) <b>1 340 451</b> A61B 3/12 A61B 3/18	(51) A61B 3/024 A61B 3/14 A61B 3/00	(11) <b>1 359 594</b> G21F 5/008 G21F 7/005	(51) G21C 19/32 G21F 5/12	(11) <b>1 376 901</b> H04B 10/207 H04B 10/24	(51) H04B 10/08 H04B 10/152
(11) <b>1 340 475</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 359 609</b> G03F 7/095	(51) H01L 21/027 H01L 21/308	(11) <b>1 377 036</b>	(51) H04N 5/14
(11) <b>1 340 834</b> C23C 4/12	(51) C23C 4/16	(11) <b>1 361 031</b> E01C 23/088	(51) B28D 1/18 E02F 3/20	(11) <b>1 377 073</b>	(51) H04N 9/31
(11) <b>1 341 031</b> H04N 9/31	(51) G02F 1/13363	(11) <b>1 362 845</b> C07C 229/16 C07C 229/12	(51) C07C 227/32 C07D 265/32	(11) <b>1 378 264</b> A61N 1/30	(51) A61N 1/08
(11) <b>1 341 042</b> H01L 21/00	(51) G03F 7/20 G03F 9/00	(11) <b>1 362 881</b> C09J 7/02	(51) C08J 5/18	(11) <b>1 378 456</b> B65D 5/02	(51) B65D 5/72
(11) <b>1 341 396</b> H01H 13/06	(51) H04R 25/00	(11) <b>1 362 939</b> F16H 55/22	(51) D01H 4/12	(11) <b>1 380 493</b>	(51) B62D 25/08
(11) <b>1 341 404</b> F21S 9/02	(51) H05B 41/02 H02J 9/00	(11) <b>1 362 958</b>	(51) E02F 3/43	(11) <b>1 380 494</b>	(51) B62D 25/14
(11) <b>1 342 404</b> A01G 17/12	(51) A01G 9/12	(11) <b>1 363 046</b>	(51) F16H 25/22	(11) <b>1 380 733</b>	(51) F01N 3/20
(11) <b>1 343 217</b>	(51) H01P 5/08	(11) <b>1 363 228</b> G06K 17/00	(51) G06K 7/10 B07C 5/34	(11) <b>1 380 754</b>	(51) F04C 2/10
(11) <b>1 343 218</b>	(51) H01P 9/00	(11) <b>1 365 464</b> H01M 8/10	(51) H01M 8/02	(11) <b>1 381 038</b>	(51) G11B 7/135
(11) <b>1 344 449</b>	(51) A01K 1/00	(11) <b>1 365 573</b> H04N 1/327	(51) H04M 11/06	(11) <b>1 381 039</b>	(51) G11B 7/135
(11) <b>1 344 835</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 366 856</b> B24B 49/16	(51) B24B 9/14 B24B 57/02	(11) <b>1 382 455</b> B41J 2/05	(51) B41J 2/21
(11) <b>1 344 852</b>	(51) D01H 4/24	(11) <b>1 367 260</b>	(51) F04C 29/10	(11) <b>1 382 611</b> C07K 14/32 C12N 15/62 C12N 15/82 A01H 5/00 G01N 33/00	(51) C12N 15/32 C07K 14/325 C12Q 1/68 A01N 63/00 C12N 1/21
(11) <b>1 344 967</b>	(51) F16K 31/08	(11) <b>1 367 533</b> H05K 3/00	(51) G06K 19/077 B23Q 17/22	(11) <b>1 382 685</b>	(51) C12P 13/08
(11) <b>1 345 052</b> G02B 6/27 G02B 6/43	(51) G02B 6/28 G02B 6/35 G02F 1/01	(11) <b>1 367 640</b>	(51) H01L 23/36	(11) <b>1 382 754</b>	(51) E02F 3/92
(11) <b>1 346 751</b>	(51) A61N 5/10	(11) <b>1 367 787</b>	(51) H04L 12/64	(11) <b>1 382 873</b> F16F 15/121	(51) F16D 13/64
(11) <b>1 346 857</b>	(51) B60H 1/22	(11) <b>1 369 067</b>	(51) A47J 27/00	(11) <b>1 382 894</b> F16L 5/06	(51) F16L 5/02 F16L 5/08
(11) <b>1 346 862</b> B62D 25/06	(51) B60J 7/02	(11) <b>1 369 099</b> C25D 17/06	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 383 345</b>	(51) H04N 17/02
(11) <b>1 346 940</b> B65H 75/42 F16H 21/44	(51) B65H 75/38 F15B 15/06	(11) <b>1 369 194</b>	(51) B23B 31/107	(11) <b>1 384 519</b> B05B 15/00	(51) B05B 9/08 B05B 11/00
(11) <b>1 347 079</b> C23C 28/00	(51) C23C 30/00	(11) <b>1 369 600</b>	(51) F16B 19/10	(11) <b>1 384 549</b> B23K 9/12	(51) B23K 9/133 B23K 9/073
(11) <b>1 347 617</b> G06F 17/60	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 369 822</b> G06T 15/00	(51) G06T 15/20 G06F 3/033	(11) <b>1 384 673</b>	(51) B65D 71/00
(11) <b>1 348 358</b> A47C 23/00	(51) A47C 23/14	(11) <b>1 369 827</b> G03D 15/00	(51) G07F 7/00 G07F 17/42	(11) <b>1 385 052</b>	(51) G03F 1/14
(11) <b>1 348 745</b> C09D 11/00	(51) C09D 11/16	(11) <b>1 370 006</b> H04L 25/02 G06F 1/035	(51) H03M 13/41 H04L 1/00	(11) <b>1 386 572</b>	(51) A47K 10/36
(11) <b>1 348 823</b> E04H 15/20	(51) E04D 13/16 E04B 7/08	(11) <b>1 371 312</b> A47J 31/40 A47J 31/00 A23F 5/24	(51) G07F 13/06 A47J 31/52 A47J 31/41	(11) <b>1 386 636</b>	(51) A61N 1/36
(11) <b>1 350 800</b> C08F 2/18	(51) C08F 2/44	(11) <b>1 371 595</b>	(51) B65H 54/58	(11) <b>1 386 877</b> B25B 27/20	(51) B66C 1/34
(11) <b>1 351 183</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 372 099</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 387 118</b> B29C 47/02	(51) F16L 11/08 F16L 9/17
(11) <b>1 351 561</b> B01D 46/00	(51) H05K 7/20			(11) <b>1 387 276</b>	(51) G06F 12/08
(11) <b>1 353 023</b>	(51) E04F 15/04			(11) <b>1 387 535</b> H04Q 11/00	(51) H04L 12/56



(11) <b>1 388 368</b> B01J 8/02 B05B 1/20 B05B 7/14 B65G 69/04	(51) B01J 8/00 B01J 8/04 B05B 1/26 B01D 53/04	(11) <b>1 396 403</b> B60T 8/48	(51) B60T 8/36	(11) <b>1 401 116</b> H04B 7/26	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 388 554</b> C08G 65/22 C07C 43/12	(51) C08G 65/00 C08G 65/322 C07C 41/20	(11) <b>1 396 543</b> C12N 15/10 C12N 5/10 C07K 16/18	(51) C12N 15/12 C12N 15/85 C07K 14/47 C12Q 1/68	(11) <b>1 401 136</b>	(51) H04L 1/00
(11) <b>1 388 555</b> C08G 65/22 C07C 43/12	(51) C08G 65/00 C08G 65/322 C07C 41/18	(11) <b>1 396 752</b> G02B 5/124	(51) G02F 1/1335	(11) <b>1 401 141</b> H04L 9/32	(51) H04L 9/08
(11) <b>1 388 556</b> C08G 65/22 C08G 65/322 C08G 65/323 C07C 41/18	(51) C08G 65/00 C08G 65/329 C08G 65/325 C07C 43/12	(11) <b>1 396 778</b>	(51) G06F 1/00	<b>I.1(4)</b>	
(11) <b>1 388 768</b> G01D 5/12 B23Q 1/58	(51) G05B 19/02 F15B 11/04	(11) <b>1 398 069</b> F01N 3/08	(51) B01D 53/94 F01N 3/023	• Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	
(11) <b>1 388 865</b> G11C 29/00	(51) G11C 11/406	(11) <b>1 398 071</b> B01F 7/26	(51) B01F 5/12 B01F 7/32	• Drawing up of a supplementary European search report	
(11) <b>1 388 948</b> G11C 19/00	(51) H03M 13/29	(11) <b>1 398 156</b>	(51) B41J 2/175	• Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	
(11) <b>1 389 452</b>	(51) A61F 2/38	(11) <b>1 398 192</b>	(51) B60J 7/00	(11) <b>0 867 084</b> (87) WO 1997/023074	(51) H04K 1/00
(11) <b>1 389 465</b> A23L 3/3562	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 398 196</b>	(51) B60K 6/04	(11) <b>0 869 736</b> (87) WO 1996/022729	(51) A61B 5/05
(11) <b>1 391 355</b> B60R 21/16	(51) B60R 21/28	(11) <b>1 398 207</b>	(51) B60P 3/20	(11) <b>0 873 668</b> (87) WO 1997/011575	(51) H04R 25/00
(11) <b>1 391 357</b> B60R 22/38	(51) B60R 22/41 B60R 22/405	(11) <b>1 398 326</b> C07K 16/18	(51) C07K 16/40 A61K 39/395	(11) <b>0 887 205</b> (87) WO 1997/030854	(51) B43K 5/18
(11) <b>1 391 443</b> C04B 14/20 E04B 1/84 C08K 3/00 C08K 5/00 C08L 35/00	(51) C04B 41/45 C04B 26/02 C08K 5/17 C08K 3/34 C08K 5/053 C09D 5/02	(11) <b>1 398 505</b> F04B 51/00	(51) F04B 49/06	(11) <b>0 891 186</b> (87) WO 1997/033573	(51) A61K 31/165
(11) <b>1 391 465</b> C08F 212/08	(51) C08F 2/18	(11) <b>1 398 566</b> F23K 5/22 F23D 14/58	(51) F23K 5/00 F23D 11/38 F23D 17/00	(11) <b>0 904 276</b> (87) WO 1997/027207	(51) C12N 15/82
(11) <b>1 391 501</b> C11D 3/395	(51) C11D 7/32 C11D 3/28	(11) <b>1 398 568</b> F16J 15/40	(51) F23M 11/02 H01B 17/58	(11) <b>0 925 771</b> (87) WO 1998/052508	(51) A61G 5/04
(11) <b>1 391 757</b> G02B 6/16	(51) G02B 6/12	(11) <b>1 398 613</b>	(51) G01N 1/31	(11) <b>0 927 453</b> (87) WO 1998/012801	(51) H03F 3/26
(11) <b>1 393 750</b> A61K 51/10	(51) C07K 16/28 A61K 47/48	(11) <b>1 398 784</b> G11C 11/419 G11C 8/12	(51) G11C 7/06 G11C 11/418	(11) <b>0 929 456</b> (87) WO 1998/008744	(51) B65D 27/06
(11) <b>1 393 827</b>	(51) B21C 1/00	(11) <b>1 398 794</b> G11C 11/16	(51) G11C 11/56	(11) <b>0 933 523</b> (87) WO 1998/054456	(51) F02F 7/00
(11) <b>1 393 887</b> B30B 15/28	(51) B30B 1/18 B30B 15/14	(11) <b>1 400 198</b> A47K 3/02	(51) A47K 3/04 A47K 3/00	(11) <b>0 938 900</b> (87) WO 1998/001146	(51) A61K 38/05
(11) <b>1 393 914</b>	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 400 266</b> A63F 13/08	(51) A63F 9/24	(11) <b>0 943 011</b> (87) WO 1998/006876	(51) C12P 19/34
(11) <b>1 393 915</b>	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 400 303</b> B23K 26/42	(51) B23K 33/00	(11) <b>0 944 566</b> (87) WO 1998/023567	(51) C07C 403/24
(11) <b>1 394 067</b> B65D 21/02	(51) B65D 71/50	(11) <b>1 400 375</b> B29D 30/06	(51) B60C 11/01	(11) <b>0 954 912</b> (87) WO 1998/032290	(51) H04K 1/10
(11) <b>1 394 166</b>	(51) C07F 7/18	(11) <b>1 400 426</b> B60K 41/20	(51) B61C 17/04 G05G 9/047	(11) <b>0 956 665</b> (87) WO 1998/018224	(51) H04B 10/08
(11) <b>1 394 202</b> C08L 9/00 B24D 3/28	(51) C08L 23/08 B24B 37/04	(11) <b>1 400 492</b> C02F 1/28 C02F 1/40 B01D 17/02	(51) C02F 1/24 B04C 5/04 B03D 1/14	(11) <b>0 958 255</b> (87) WO 1998/008775	(51) C03C 3/06
(11) <b>1 394 417</b> F04C 29/10	(51) F04C 18/344 F01C 21/08	(11) <b>1 400 494</b> C02F 1/42 C02F 1/66	(51) C02F 1/58 C02F 1/461	(11) <b>0 958 303</b> (87) WO 1998/027104	(51) C07H 21/00
(11) <b>1 394 442</b> C08L 61/06	(51) F16H 55/48	(11) <b>1 400 526</b> A61K 31/41	(51) C07F 9/38 A61K 31/66	(11) <b>0 963 511</b> (87) WO 1998/035145	(51) F01P 7/16
(11) <b>1 394 907</b> H01R 12/16	(51) H01R 13/658	(11) <b>1 400 571</b> C09K 3/30	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 963 683</b> (87) WO 1997/044987	(51) H04R 25/00
(11) <b>1 395 003</b> H04J 14/00	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 400 623</b> D06M 11/07 D06M 15/256	(51) D06M 11/09 D06M 15/277	(11) <b>0 968 727</b> (87) WO 1999/027978	(51) A61L 27/00
(11) <b>1 396 240</b>	(51) A61F 2/38	(11) <b>1 400 639</b> B25B 23/06	(51) E04D 15/04 B25B 21/00	(11) <b>0 971 673</b> (87) WO 1998/040042	(51) A61H 33/02
		(11) <b>1 400 773</b>	(51) F41A 23/42	(11) <b>0 975 655</b> (87) WO 1998/046621	(51) C07H 21/04
		(11) <b>1 400 888</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 975 917</b> (87) WO 1998/046936	(51) F21V 17/02
		(11) <b>1 400 949</b>	(51) G10H 7/00		

(11) <b>0 986 487</b> (87) WO 1998/026940	(51) B42F 1/00	(11) <b>1 026 713</b> (87) WO 2000/011693	(51) H01H 25/00	(11) <b>1 093 394</b> (87) WO 1999/058223	(51) B01D 39/20
(11) <b>0 987 022</b> (87) WO 1998/044916	(51) A61K 31/197	(11) <b>1 029 618</b> (87) WO 1999/022893	(51) B22D 41/24	(11) <b>1 093 818</b> (87) WO 2000/002574	(51) A61K 38/00
(11) <b>0 987 486</b> (87) WO 1999/047849	(51) F16N 11/00	(11) <b>1 030 597</b> (87) WO 1999/023947	(51) A61B 5/14	(11) <b>1 093 936</b> (87) WO 1999/061258	(51) B43K 8/03
(11) <b>0 989 406</b> (87) WO 1999/053318	(51) G01N 33/543	(11) <b>1 031 187</b> (87) WO 1999/025074	(51) H04Q 7/28	(11) <b>1 094 822</b> (87) WO 2000/002567	(51) A61K 31/70
(11) <b>0 991 819</b> (87) WO 1999/000552	(51) E02B 17/08	(11) <b>1 031 602</b> (87) WO 2000/006636	(51) C08J 9/18	(11) <b>1 095 337</b> (87) WO 2000/004453	(51) G06F 13/00
(11) <b>0 992 000</b> (87) WO 1999/001820	(51) G06F 13/10	(11) <b>1 032 403</b> (87) WO 1999/021565	(51) A61K 31/01	(11) <b>1 097 182</b> (87) WO 1999/064497	(51) C08J 3/02
(11) <b>0 996 116</b> (87) WO 1999/053484	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 033 493</b> (87) WO 1999/027257	(51) F04D 5/00	(11) <b>1 097 944</b> (87) WO 2000/002922	(51) C12N 15/12
(11) <b>0 996 122</b> (87) WO 1999/059149	(51) G11B 7/12	(11) <b>1 037 865</b> (87) WO 1999/029642	(51) C07C 13/48	(11) <b>1 099 327</b> (87) WO 2000/005903	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 002 279</b> (87) WO 1999/000743	(51) G06F 15/00	(11) <b>1 040 590</b> (87) WO 1999/031815	(51) H04B 1/69	(11) <b>1 099 354</b> (87) WO 2000/004730	(51) H04Q 7/00
(11) <b>1 002 663</b> (87) WO 1999/006224	(51) B43K 7/02	(11) <b>1 042 637</b> (87) WO 1999/028685	(51) F25B 9/00	(11) <b>1 101 244</b> (87) WO 1999/053529	(51) H01L 51/20
(11) <b>1 004 669</b> (87) WO 1998/051799	(51) C07K 14/47	(11) <b>1 043 282</b> (87) WO 2000/024685	(51) C03B 19/14	(11) <b>1 103 306</b> (87) WO 2000/074855	(51) B03C 7/00
(11) <b>1 005 561</b> (87) WO 1998/042856	(51) C12N 15/86	(11) <b>1 043 987</b> (87) WO 1999/034789	(51) A61K 31/135	(11) <b>1 104 706</b> (87) WO 1999/061260	(51) C04B 41/88
(11) <b>1 007 706</b> (87) WO 1998/031823	(51) C12N 15/82	(11) <b>1 044 345</b> (87) WO 1999/035446	(51) F24F 7/02	(11) <b>1 104 929</b> (87) WO 2000/004547	(51) G11B 23/107
(11) <b>1 008 460</b> (87) WO 1999/004985	(51) B43K 7/02	(11) <b>1 045 183</b> (87) WO 1999/034142	(51) F16L 11/04	(11) <b>1 104 930</b> (87) WO 1999/067786	(51) G11B 23/107
(11) <b>1 008 461</b> (87) WO 1999/006223	(51) B43K 7/02	(11) <b>1 045 599</b> (87) WO 2000/025539	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 109 578</b> (87) WO 2000/015258	(51) A61K 39/395
(11) <b>1 009 452</b> (87) WO 1999/007419	(51) A61M 1/28	(11) <b>1 046 884</b> (87) WO 2000/028283	(51) G01D 5/245	(11) <b>1 111 059</b> (87) WO 2000/012722	(51) C12N 15/56
(11) <b>1 010 245</b> (87) WO 1999/007069	(51) H03H 11/26	(11) <b>1 050 065</b> (87) WO 1999/038194	(51) H01J 49/40	(11) <b>1 111 781</b> (87) WO 2001/003297	(51) H03J 7/02
(11) <b>1 010 430</b> (87) WO 1999/056762	(51) A61K 38/02	(11) <b>1 050 114</b> (87) WO 1999/039451	(51) H04B 1/69	(11) <b>1 114 266</b> (87) WO 2000/015985	(51) F16K 1/42
(11) <b>1 011 666</b> (87) WO 1998/048797	(51) A61K 38/55	(11) <b>1 051 837</b> (87) WO 1999/038314	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 117 059</b> (87) WO 2000/011594	(51) G06K 7/10
(11) <b>1 011 710</b> (87) WO 1998/037909	(51) A61K 38/16	(11) <b>1 057 143</b> (87) WO 1999/050988	(51) G06T 9/00	(11) <b>1 117 672</b> (87) WO 2000/018781	(51) C12N 15/11
(11) <b>1 012 509</b> (87) WO 1999/010687	(51) F25B 9/00	(11) <b>1 066 981</b> (87) WO 1999/050079	(51) B43K 5/18	(11) <b>1 118 155</b> (87) WO 2000/019598	(51) H03D 1/04
(11) <b>1 014 233</b> (87) WO 1998/044395	(51) G04G 3/02	(11) <b>1 067 097</b> (87) WO 2000/039040	(51) C03C 3/06	(11) <b>1 121 245</b> (87) WO 1999/065681	(51) B32B 31/00
(11) <b>1 015 745</b> (87) WO 1998/044248	(51) F02B 75/06	(11) <b>1 072 256</b> (87) WO 1999/047124	(51) A61K 9/20	(11) <b>1 123 533</b> (87) WO 2000/019342	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 016 643</b> (87) WO 1999/028281	(51) C07C 29/151	(11) <b>1 072 263</b> (87) WO 1999/048492	(51) A61K 31/165	(11) <b>1 123 552</b> (87) WO 2000/019471	(51) H01H 5/02
(11) <b>1 017 520</b> (87) WO 1999/014005	(51) B22D 11/06	(11) <b>1 080 532</b> (87) WO 1999/056397	(51) H03M 1/12	(11) <b>1 123 623</b> (87) WO 2000/024207	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 019 147</b> (87) WO 1999/016506	(51) A61B 5/113	(11) <b>1 080 548</b> (87) WO 1999/060719	(51) H04B 3/00	(11) <b>1 124 543</b> (87) WO 2000/027370	(51) A61K 9/58
(11) <b>1 020 273</b> (87) WO 1998/032580	(51) B29C 39/02	(11) <b>1 082 562</b> (87) WO 1999/061825	(51) F16K 7/04	(11) <b>1 124 615</b> (87) WO 2000/020072	(51) A62B 18/08
(11) <b>1 024 027</b> (87) WO 2000/010812	(51) B43K 7/12	(11) <b>1 088 795</b> (87) WO 2000/058231	(51) C03B 19/14	(11) <b>1 125 897</b> (87) WO 2000/076923	(51) C03B 19/14
(11) <b>1 024 475</b> (87) WO 1999/059133	(51) G10H 7/02	(11) <b>1 089 715</b> (87) WO 2000/000181	(51) A61K 9/12	(11) <b>1 125 983</b> (87) WO 2001/009244	(51) C08L 67/02

(11) <b>1 127 595</b> (87) WO 2001/017627	(51) A63F 13/00	(11) <b>1 169 476</b> (87) WO 2000/055367	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 208 521</b> (87) WO 2000/075856	(51) G06K 7/10
(11) <b>1 128 830</b> (87) WO 2000/027395	(51) A61K 31/427	(11) <b>1 170 250</b> (87) WO 2000/043313	(51) C01B 7/04	(11) <b>1 208 811</b> (87) WO 2001/008588	(51) A61C 13/00
(11) <b>1 131 692</b> (87) WO 2000/028461	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 170 303</b> (87) WO 2000/026260	(51) C08F 8/00	(11) <b>1 210 102</b> (87) WO 2001/012127	(51) A61K 38/00
(11) <b>1 132 140</b> (87) WO 2000/029119	(51) B03C 7/02	(11) <b>1 170 360</b> (87) WO 2001/036591	(51) C12R 1/125	(11) <b>1 211 269</b> (87) WO 2000/068288	(51) C08F 290/04
(11) <b>1 133 985</b> (87) WO 2000/030621	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 173 696</b> (87) WO 2000/065257	(51) F16J 15/16	(11) <b>1 212 051</b> (87) WO 2001/015687	(51) A61K 31/18
(11) <b>1 135 656</b> (87) WO 2000/032996	(51) F24F 7/02	(11) <b>1 173 697</b> (87) WO 2000/065259	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 213 305</b> (87) WO 2001/019880	(51) C08F 210/02
(11) <b>1 137 151</b> (87) WO 2000/014850	(51) H02J 13/00	(11) <b>1 174 511</b> (87) WO 2000/053778	(51) C12N 15/75	(11) <b>1 213 397</b> (87) WO 2001/016438	(51) E04B 1/58
(11) <b>1 140 265</b> (87) WO 2000/037134	(51) A61M 16/00	(11) <b>1 175 029</b> (87) WO 2001/065740	(51) H04B 10/17	(11) <b>1 217 313</b> (87) WO 2001/096789	(51) F24F 11/02
(11) <b>1 141 637</b> (87) WO 2000/039508	(51) F25B 1/02	(11) <b>1 175 580</b> (87) WO 2000/068615	(51) F22B 37/10	(11) <b>1 218 299</b> (87) WO 2001/017914	(51) C02F 1/56
(11) <b>1 142 126</b> (87) WO 2000/038326	(51) H03M 1/36	(11) <b>1 177 057</b> (87) WO 2000/061320	(51) B21B 1/46	(11) <b>1 218 393</b> (87) WO 2001/024764	(51) C07K 14/16
(11) <b>1 145 095</b> (87) WO 2000/026747	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 177 404</b> (87) WO 2000/068624	(51) F25D 3/00	(11) <b>1 218 415</b> (87) WO 2001/018064	(51) C08F 2/20
(11) <b>1 147 127</b> (87) WO 2000/046238	(51) C07K 1/04	(11) <b>1 180 067</b> (87) WO 2001/054856	(51) B23K 31/02	(11) <b>1 219 355</b> (87) WO 2001/021318	(51) B03C 7/00
(11) <b>1 147 212</b> (87) WO 2000/046390	(51) C12P 21/02	(11) <b>1 180 970</b> (87) WO 2000/066002	(51) A61B 8/00	(11) <b>1 221 961</b> (87) WO 2001/026672	(51) A61K 38/00
(11) <b>1 151 557</b> (87) WO 2000/002330	(51) H04B 10/04	(11) <b>1 180 971</b> (87) WO 2000/066001	(51) A61B 8/00	(11) <b>1 222 041</b> (87) WO 2001/024955	(51) B21D 41/04
(11) <b>1 151 873</b> (87) WO 2000/030866	(51) B43K 5/18	(11) <b>1 181 023</b> (87) WO 2000/059516	(51) A61K 31/715	(11) <b>1 222 205</b> (87) WO 2001/029083	(51) C07K 14/47
(11) <b>1 152 629</b> (87) WO 2001/043480	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 188 993</b> (87) WO 2001/079762	(51) F24F 1/00	(11) <b>1 222 255</b> (87) WO 2001/029198	(51) C12N 9/08
(11) <b>1 152 851</b> (87) WO 2000/037201	(51) B22D 17/04	(11) <b>1 190 241</b> (87) WO 2000/074850	(51) G01N 27/26	(11) <b>1 222 807</b> (87) WO 2001/022720	(51) H04N 1/00
(11) <b>1 153 248</b> (87) WO 2000/037750	(51) F24F 7/02	(11) <b>1 190 284</b> (87) WO 2000/068754	(51) G05D 23/13	(11) <b>1 223 170</b> (87) WO 2001/027105	(51) C07D 403/04
(11) <b>1 153 357</b> (87) WO 2000/026820	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 192 008</b> (87) WO 2000/054885	(51) B03C 7/00	(11) <b>1 224 964</b> (87) WO 2001/068224	(51) B01D 53/32
(11) <b>1 156 190</b> (87) WO 2001/046567	(51) F01K 23/10	(11) <b>1 194 371</b> (87) WO 2000/064806	(51) C01B 11/20	(11) <b>1 225 380</b> (87) WO 2002/004850	(51) F16K 7/14
(11) <b>1 156 359</b> (87) WO 2001/038932	(51) G02F 1/1335	(11) <b>1 195 781</b> (87) WO 2001/078092	(51) H01F 41/04	(11) <b>1 227 149</b> (87) WO 2001/031004	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 156 987</b> (87) WO 2000/048946	(51) C02F 1/50	(11) <b>1 197 099</b> (87) WO 2001/001710	(51) H04Q 7/20	(11) <b>1 229 865</b> (87) WO 2001/019285	(51) A61F 2/06
(11) <b>1 157 124</b> (87) WO 2000/050625	(51) C12P 19/30	(11) <b>1 198 778</b> (87) WO 2000/075857	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 230 138</b> (87) WO 2000/076892	(51) G07F 11/14
(11) <b>1 158 850</b> (87) WO 2000/053000	(51) A01H 5/00	(11) <b>1 199 975</b> (87) WO 2000/076391	(51) G02B 27/00	(11) <b>1 230 338</b> (87) WO 2001/036583	(51) C12M 1/00
(11) <b>1 159 525</b> (87) WO 2000/053920	(51) F02M 37/04	(11) <b>1 204 031</b> (87) WO 2001/063473	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 230 341</b> (87) WO 2001/029188	(51) C12N 1/21
(11) <b>1 163 668</b> (87) WO 2000/055845	(51) G10L 19/04	(11) <b>1 205 089</b> (87) WO 2000/052963	(51) H04R 25/00	(11) <b>1 231 207</b> (87) WO 2001/036387	(51) C07D 213/22
(11) <b>1 164 703</b> (87) WO 2001/045266	(51) H03M 3/04	(11) <b>1 207 121</b> (87) WO 2000/059805	(51) B65D 9/04	(11) <b>1 231 231</b> (87) WO 2001/029105	(51) C08F 291/00
(11) <b>1 164 704</b> (87) WO 2001/045269	(51) H03H 17/06	(11) <b>1 208 047</b> (87) WO 2001/010733	(51) B65D 55/00	(11) <b>1 232 159</b> (87) WO 2001/007442	(51) C07D 487/22
(11) <b>1 166 490</b> (87) WO 2000/059149	(51) H04L 9/00	(11) <b>1 208 336</b> (87) WO 2000/075576	(51) F24J 2/50	(11) <b>1 232 174</b> (87) WO 2001/036454	(51) C07K 7/06

(11) <b>1 232 844</b> (87) WO 2001/068340	(51) B29C 41/24	(11) <b>1 269 729</b> (87) WO 2001/065817	(51) H04M 3/42	(11) <b>1 301 500</b> (87) WO 2001/098286	(51) C07D 305/14
(11) <b>1 234 576</b> (87) WO 2001/032182	(51) A61K 31/522	(11) <b>1 270 639</b> (87) WO 2001/053378	(51) C08G 63/82	(11) <b>1 306 364</b> (87) WO 2002/010117	(51) C07C 69/82
(11) <b>1 234 880</b> (87) WO 2001/038527	(51) C12N 1/19	(11) <b>1 272 751</b> (87) WO 2001/075287	(51) F02D 23/00	(11) <b>1 306 375</b> (87) WO 2002/012225	(51) C07D 401/12
(11) <b>1 235 853</b> (87) WO 2001/042298	(51) C07K 14/525	(11) <b>1 273 596</b> (87) WO 2002/032973	(51) C08F 10/06	(11) <b>1 306 532</b> (87) WO 2002/012688	(51) F01N 3/24
(11) <b>1 235 902</b> (87) WO 2001/030982	(51) C12N 5/08	(11) <b>1 273 627</b> (87) WO 2002/012394	(51) C08J 11/06	(11) <b>1 309 526</b> (87) WO 2002/012150	(51) C07F 1/02
(11) <b>1 239 037</b> (87) WO 2001/044469	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 275 670</b> (87) WO 2001/053369	(51) C08F 293/00	(11) <b>1 311 434</b> (87) WO 2002/008064	(51) B65C 7/00
(11) <b>1 240 844</b> (87) WO 2001/097649	(51) A45D 40/00	(11) <b>1 276 755</b> (87) WO 2001/081363	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 311 445</b> (87) WO 2002/010041	(51) B65G 15/00
(11) <b>1 241 254</b> (87) WO 2001/042459	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 277 760</b> (87) WO 2001/083511	(51) C07J 9/00	(11) <b>1 311 486</b> (87) WO 2002/016325	(51) C07D 217/04
(11) <b>1 242 200</b> (87) WO 2000/061311	(51) B21C 37/29	(11) <b>1 279 289</b> (87) WO 2001/078397	(51) H04N 7/18	(11) <b>1 313 744</b> (87) WO 2002/018394	(51) C07F 9/00
(11) <b>1 242 559</b> (87) WO 2001/044403	(51) C09K 11/06	(11) <b>1 282 393</b> (87) WO 2001/087255	(51) A61K 7/40	(11) <b>1 314 243</b> (87) WO 2002/011277	(51) H03B 5/00
(11) <b>1 242 934</b> (87) WO 2001/011525	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 282 691</b> (87) WO 2001/088102	(51) C12N 5/06	(11) <b>1 314 253</b> (87) WO 2001/099283	(51) H03M 1/12
(11) <b>1 248 519</b> (87) WO 2001/052649	(51) A01N 1/02	(11) <b>1 282 949</b> (87) WO 2001/076113	(51) H04J 3/14	(11) <b>1 314 679</b> (87) WO 2002/010049	(51) B66B 5/02
(11) <b>1 250 156</b> (87) WO 2001/052903	(51) C12N 15/87	(11) <b>1 283 067</b> (87) WO 2002/074417	(51) B01D 39/20	(11) <b>1 315 281</b> (87) WO 2002/019514	(51) H03B 5/32
(11) <b>1 250 593</b> (87) WO 2001/042780	(51) G01N 31/00	(11) <b>1 284 260</b> (87) WO 2001/090067	(51) A61K 31/40	(11) <b>1 315 566</b> (87) WO 2002/020161	(51) B01L 3/00
(11) <b>1 251 144</b> (87) WO 2001/029104	(51) C08F 291/00	(11) <b>1 284 289</b> (87) WO 2002/050269	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 316 441</b> (87) WO 2002/100657	(51) A47G 1/12
(11) <b>1 253 578</b> (87) WO 2002/035512	(51) G09G 5/00	(11) <b>1 285 164</b> (87) WO 2001/092709	(51) F02M 37/04	(11) <b>1 318 084</b> (87) WO 2002/018232	(51) B65D 81/34
(11) <b>1 253 782</b> (87) WO 2001/056271	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 288 213</b> (87) WO 2001/094337	(51) C07D 319/06	(11) <b>1 323 711</b> (87) WO 2002/028830	(51) A61K 31/4035
(11) <b>1 254 525</b> (87) WO 2001/033720	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 289 655</b> (87) WO 2001/089690	(51) B01J 31/18	(11) <b>1 324 665</b> (87) WO 2002/030208	(51) B27B 13/04
(11) <b>1 255 519</b> (87) WO 2001/058408	(51) A61F 7/02	(11) <b>1 290 084</b> (87) WO 2001/090239	(51) C08L 23/00	(11) <b>1 325 316</b> (87) WO 2002/018901	(51) G01N 27/26
(11) <b>1 255 851</b> (87) WO 2001/066786	(51) C12Q 1/00	(11) <b>1 291 283</b> (87) WO 2001/081183	(51) B65D 1/00	(11) <b>1 327 132</b> (87) WO 2002/025243	(51) B01L 3/00
(11) <b>1 258 100</b> (87) WO 2001/063832	(51) H04L 9/12	(11) <b>1 291 460</b> (87) WO 2001/092632	(51) D06M 13/342	(11) <b>1 330 506</b> (87) WO 2002/036721	(51) C11D 17/00
(11) <b>1 259 742</b> (87) WO 2002/045980	(51) B60G 15/12	(11) <b>1 293 187</b> (87) WO 2001/089439	(51) A61F 13/532	(11) <b>1 335 034</b> (87) WO 2001/081641	(51) C22C 38/00
(11) <b>1 260 525</b> (87) WO 2002/016450	(51) C08F 10/08	(11) <b>1 294 329</b> (87) WO 2001/080795	(51) A61N 1/36	(11) <b>1 335 446</b> (87) WO 2002/041440	(51) H01P 1/02
(11) <b>1 260 852</b> (87) WO 2001/063348	(51) G02F 1/1336	(11) <b>1 295 608</b> (87) WO 2002/000259	(51) C07D 209/14	(11) <b>1 335 690</b> (87) WO 2002/026848	(51) C08G 18/10
(11) <b>1 262 933</b> (87) WO 2001/048724	(51) G08G 1/04	(11) <b>1 297 066</b> (87) WO 2001/092410	(51) C08L 23/12	(11) <b>1 337 249</b> (87) WO 2001/089522	(51) A61K 31/337
(11) <b>1 265 960</b> (87) WO 2001/049787	(51) C08L 23/10	(11) <b>1 297 369</b> (87) WO 2001/088577	(51) G02B 6/10	(11) <b>1 337 347</b> (87) WO 2002/036267	(51) B01F 5/04
(11) <b>1 266 859</b> (87) WO 2002/055424	(51) B66B 7/00	(11) <b>1 298 159</b> (87) WO 2002/002676	(51) C08J 7/04	(11) <b>1 337 477</b> (87) WO 2002/038510	(51) C02F 7/00
(11) <b>1 266 916</b> (87) WO 2001/060879	(51) C08F 297/04	(11) <b>1 300 398</b> (87) WO 2002/002533	(51) C07D 235/06	(11) <b>1 339 504</b> (87) WO 2002/042008	(51) B05D 3/10
(11) <b>1 267 438</b> (87) WO 2001/069710	(51) H01P 1/203	(11) <b>1 301 438</b> (87) WO 2002/004361	(51) C02F 1/56	(11) <b>1 342 708</b> (87) WO 2002/048077	(51) B01J 29/12

(11) <b>1 344 360</b> (87) WO 2002/045363	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 368 094</b> (87) WO 2002/072202	(51) A61P 25/00
(11) <b>1 346 975</b> (87) WO 2002/042251	(51) C07C 63/15	(11) <b>1 369 489</b> (87) WO 2002/074971	(51) C12P 17/06
(11) <b>1 349 521</b> (87) WO 2001/043673	(51) A61F 5/56	(11) <b>1 370 258</b> (87) WO 2002/070540	(51) C07D 207/48
(11) <b>1 349 604</b> (87) WO 2002/045772	(51) A61M 25/00	(11) <b>1 370 303</b> (87) WO 2002/062400	(51) A61L 2/26
(11) <b>1 350 639</b> (87) WO 2002/055323	(51) B60C 5/14	(11) <b>1 372 382</b> (87) WO 2002/071840	(51) A01N 1/00
(11) <b>1 352 139</b> (87) WO 2001/059237	(51) E05B 59/00	(11) <b>1 372 389</b> (87) WO 2002/069887	(51) A61K 31/19
(11) <b>1 352 965</b> (87) WO 2002/050297	(51) C12P 13/02	(11) <b>1 373 050</b> (87) WO 2002/080614	(51) B62B 9/14
(11) <b>1 353 666</b> (87) WO 2002/062207	(51) C12Q 1/28	(11) <b>1 373 874</b> (87) WO 2002/061392	(51) G01N 33/543
(11) <b>1 355 588</b> (87) WO 2002/056790	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 375 483</b> (87) WO 2001/066523	(51) C07D 213/61
(11) <b>1 355 881</b> (87) WO 2002/055492	(51) C07D 209/88	(11) <b>1 375 718</b> (87) WO 2002/070800	(51) D04B 7/30
(11) <b>1 355 971</b> (87) WO 2002/050165	(51) C08G 73/10	(11) <b>1 377 423</b> (87) WO 2002/024428	(51) B28B 3/00
(11) <b>1 356 452</b> (87) WO 2002/054382	(51) G10L 21/02	(11) <b>1 390 523</b> (87) WO 2002/046448	(51) G01N 33/574
(11) <b>1 358 021</b> (87) WO 2002/011911	(51) B08B 3/10	(11) <b>1 399 465</b> (87) WO 2001/087920	(51) C07K 1/00
(11) <b>1 359 420</b> (87) WO 2002/063300	(51) B01L 3/00	(11) <b>1 402 429</b> (87) WO 2000/052552	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 359 997</b> (87) WO 2002/040142	(51) B01F 5/08	(11) <b>1 403 748</b> (87) WO 2002/091093	(51) G05B 19/418
(11) <b>1 360 964</b> (87) WO 2002/066064	(51) A61K 38/17		
(11) <b>1 361 266</b> (87) WO 2002/055677	(51) C12N 5/06		
(11) <b>1 361 876</b> (87) WO 2002/058636	(51) A61K 31/395		
(11) <b>1 362 080</b> (87) WO 2002/051934	(51) C08L 23/16		
(11) <b>1 362 800</b> (87) WO 2002/066340	(51) A47G 21/18		
(11) <b>1 363 514</b> (87) WO 2002/058498	(51) A43B 7/22		
(11) <b>1 363 623</b> (87) WO 2002/070654	(51) C07D 207/26		
(11) <b>1 363 629</b> (87) WO 2002/060445	(51) A61K 31/44		
(11) <b>1 363 748</b> (87) WO 2002/070150	(51) B08B 3/10	(11) <b>1 394 908</b> 13.02.2004	(51) H01R 43/055
(11) <b>1 364 067</b> (87) WO 2002/062958	(51) C12Q 1/68		
(11) <b>1 366 059</b> (87) WO 2002/062297	(51) C07H 21/04		
(11) <b>1 367 506</b> (87) WO 2002/061620	(51) G06F 17/30		
(11) <b>1 367 898</b> (87) WO 2002/065835	(51) A01N 63/00		
(11) <b>1 367 920</b> (87) WO 2002/063995	(51) A47B 13/00		

**I.1(5)**

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

<b>I.2</b>		(87) <b>WO 2001/061660</b>	(51) G07F 7/10	(87) <b>WO 2001/097750</b>	(51) A61K 35/78
<b>• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>		(86) ZA 2000/000026	(87) 2001/34 23.08.2001	(86) RU 2001/000255	(87) 2001/52 27.12.2001
		(21) 00907329.7	17.09.2002	(21) 01955759.4	21.01.2003
		(87) <b>WO 2001/062891</b>	(51) C12N 1/00	(87) <b>WO 2001/098915</b>	(51) G06F 15/16
<b>• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>		(86) US 2001/005614	(87) 2001/35 30.08.2001	(86) US 2001/019016	(87) 2001/52 27.12.2001
		(21) 01918205.4	23.09.2003	(21) 01942197.3	23.01.2003
<b>• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>		(87) <b>WO 2001/063414</b>	(51) G06F 9/46	(87) <b>WO 2001/099051</b>	(51) G06T 17/00
		(86) US 2000/007182	(87) 2001/35 30.08.2001	(86) IL 2001/000564	(87) 2001/52 27.12.2001
		(21) 00918099.3	24.09.2002	(21) 01943772.2	23.01.2003
		(87) <b>WO 2001/063494</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/000054</b>	(51) A44B 1/08
(87) <b>WO 2000/031674</b>	(51) G06F 155/00	(86) CA 2001/000191	(87) 2001/35 30.08.2001	(86) KR 2001/001102	(87) 2002/01 03.01.2002
(86) US 1999/027487	(87) 2000/22 02.06.2000	(21) 01907275.0	29.08.2003	(21) 01948061.5	29.01.2003
(21) 99963935.4	13.05.2003				
		(87) <b>WO 2001/065380</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 2002/000973</b>	(51) D01D 5/253
(87) <b>WO 2000/058851</b>	(51) G06F 15/02	(86) US 2001/006143	(87) 2001/36 07.09.2001	(86) NL 2001/000490	(87) 2002/01 03.01.2002
(86) IB 2000/000343	(87) 2000/40 05.10.2000	(21) 01913071.5	01.10.2002	(21) 01948140.7	30.01.2003
(21) 00911156.8	01.10.2002				
		(87) <b>WO 2001/065450</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/001808</b>	(51) H04L 12/28
(87) <b>WO 2000/070391</b>	(51) G02F 1/33	(86) US 2001/006574	(87) 2001/36 07.09.2001	(86) US 2001/020012	(87) 2002/01 03.01.2002
(86) US 2000/013302	(87) 2000/47 23.11.2000	(21) 01916319.5	03.10.2002	(21) 01950400.0	24.01.2003
(21) 00937557.7	16.01.2001				
		(87) <b>WO 2001/070454</b>	(51) B24B 1/00	(87) <b>WO 2002/001941</b>	(51) A01K 1/03
(87) <b>WO 2001/022557</b>	(51) H02K 3/40	(86) US 2001/008506	(87) 2001/39 27.09.2001	(86) US 2001/020487	(87) 2002/02 10.01.2002
(86) DE 2000/003203	(87) 2001/13 29.03.2001	(21) 01920449.4	18.10.2003	(21) 01957076.1	16.09.2003
(21) 00974322.0	19.06.2001				
		(87) <b>WO 2001/075569</b>	(51) G06F 3/00	(87) <b>WO 2002/002482</b>	(51) C05C 5/04
(87) <b>WO 2001/031545</b>	(51) G06F 17/60	(86) RU 2001/000011	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) EP 2001/005427	(87) 2002/02 10.01.2002
(86) US 2000/029916	(87) 2001/18 03.05.2001	(21) 01901612.0	05.11.2002	(21) 01933957.1	05.02.2003
(21) 00975495.3	31.07.2001				
		(87) <b>WO 2001/079277</b>	(51) C07K 14/195	(87) <b>WO 2002/002687</b>	(51) C08L 23/02
(87) <b>WO 2001/033389</b>	(51) G06F 17/00	(86) US 2001/011918	(87) 2001/43 25.10.2001	(86) KR 2001/001146	(87) 2002/02 10.01.2002
(86) US 2000/026656	(87) 2001/19 10.05.2001	(21) 01924964.8	13.11.2003	(21) 01950053.7	06.02.2003
(21) 00967014.2	01.04.2003				
		(87) <b>WO 2001/086514</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/003598</b>	(51) H04L 1/00
(87) <b>WO 2001/044394</b>	(51) C09G 1/02	(86) AU 2001/000513	(87) 2001/46 15.11.2001	(86) US 2001/021039	(87) 2002/02 10.01.2002
(86) AU 2000/001532	(87) 2001/25 21.06.2001	(21) 01929099.8	06.12.2002	(21) 01952382.8	06.02.2003
(21) 00984631.2	15.07.2003				
		(87) <b>WO 2001/088961</b>	(51) H01L 21/00	(87) <b>WO 2002/004169</b>	(51) B24B 1/00
(87) <b>WO 2001/053968</b>	(51) G06F 17/60	(86) CA 2001/000698	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) CA 2001/000991	(87) 2002/03 17.01.2002
(86) EP 2001/000676	(87) 2001/30 26.07.2001	(21) 01933509.0	20.12.2001	(21) 01951276.3	11.02.2003
(21) 01909674.2	23.10.2001				
		(87) <b>WO 2001/089187</b>	(51) H04M 11/04	(87) <b>WO 2002/006386</b>	(51) C08J 9/00
(87) <b>WO 2001/056317</b>	(51) H04Q 7/36	(86) IT 2000/000200	(87) 2001/47 22.11.2001	(86) US 2001/022182	(87) 2002/04 24.01.2002
(86) DE 2001/000099	(87) 2001/31 02.08.2001	(21) 00935469.7	19.12.2002	(21) 01952731.6	20.08.2003
(21) 01909456.4	13.08.2003				
		(87) <b>WO 2001/091192</b>	(51) H01L 29/786	(87) <b>WO 2002/006399</b>	(51) C08L 63/00
(87) <b>WO 2001/056648</b>	(51) A61N 1/16	(86) IL 2001/000477	(87) 2001/48 29.11.2001	(86) JP 2001/006134	(87) 2002/04 24.01.2002
(86) PL 2001/000009	(87) 2001/32 09.08.2001	(21) 01936764.8	28.12.2002	(21) 01949993.8	19.02.2003
(21) 01902875.2	03.11.2001				
		(87) <b>WO 2001/091866</b>	(51) A63F 7/24	(87) <b>WO 2002/006956</b>	(51) G06F 9/44
(87) <b>WO 2001/057724</b>	(51) G06F 17/30	(86) US 2001/017285	(87) 2001/49 06.12.2001	(86) US 2001/041365	(87) 2002/04 24.01.2002
(86) AU 2001/000132	(87) 2001/32 09.08.2001	(21) 01941664.3	31.12.2002	(21) 01953622.6	20.02.2003
(21) 01907232.1	03.09.2002				
		(87) <b>WO 2001/092279</b>	(51) C07H 1/00	(87) <b>WO 2002/007460</b>	(51) G06F 17/60
(87) <b>WO 2001/060245</b>	(51) A61B 5/024	(86) US 2001/017253	(87) 2001/49 06.12.2001	(86) US 2001/022258	(87) 2002/04 24.01.2002
(86) US 2001/004748	(87) 2001/34 23.08.2001	(21) 01948243.9	30.12.2003	(21) 01984287.1	17.02.2003
(21) 01909232.9	16.09.2003				
		(87) <b>WO 2001/094222</b>	(51) B65D 33/16	(87) <b>WO 2002/009055</b>	(51) G08B 13/14
(87) <b>WO 2001/060251</b>	(51) A61B 5/0444	(86) CA 2000/000660	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) CA 2001/001016	(87) 2002/05 31.01.2002
(86) US 2001/004602	(87) 2001/34 23.08.2001	(21) 00938368.8	06.01.2003	(21) 01953712.5	22.02.2003
(21) 01918165.0	16.09.2003				
		(87) <b>WO 2001/095028</b>	(51) G03D 3/00	(87) <b>WO 2002/009869</b>	(51) B01J 19/08
(87) <b>WO 2001/060353</b>	(51) A61K 31/166	(86) US 2001/003774	(87) 2001/50 13.12.2001	(86) US 2001/024023	(87) 2002/06 07.02.2002
(86) JP 2001/001187	(87) 2001/34 23.08.2001	(21) 01908874.9	04.11.2001	(21) 01961821.4	01.03.2003
(21) 01904556.6	20.09.2003				
		(87) <b>WO 2001/095728</b>	(51) A01N 65/00	(87) <b>WO 2002/010962</b>	(51) G06F 17/00
(87) <b>WO 2001/060969</b>	(51) C12M 1/34	(86) US 2001/019200	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 2001/023713	(87) 2002/06 07.02.2002
(86) US 2001/005139	(87) 2001/34 23.08.2001	(21) 01946394.2	16.09.2003	(21) 01963748.7	01.03.2003
(21) 01910880.2	18.09.2003				
		(87) <b>WO 2001/096675</b>	(51) E03D 1/34	(87) <b>WO 2002/011301</b>	(51) H04B 7/08
(87) <b>WO 2001/061445</b>	(51) G06F 3/00	(86) KR 2000/000632	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 2001/023885	(87) 2002/06 07.02.2002
(86) GB 2001/000681	(87) 2001/34 23.08.2001	(21) 00935722.9	16.01.2003	(21) 01957329.4	03.03.2003
(21) 01905922.9	02.09.2003				
		(87) <b>WO 2001/097064</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 2002/013065</b>	(51) G06F 17/30
(87) <b>WO 2001/061577</b>	(51) G06F 17/60	(86) KR 2001/000971	(87) 2001/51 20.12.2001	(86) US 2001/024256	(87) 2002/07 14.02.2002
(86) BE 2001/000025	(87) 2001/34 23.08.2001	(21) 01937027.9	14.01.2003	(21) 01959442.3	04.03.2003
(21) 01909354.1	29.08.2003				

(87) <b>WO 2002/013500</b>	(51) H04M 3/42	(87) <b>WO 2002/023393</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 2002/035201</b>	(51) G01M 11/02
(86) US 2001/024386	(87) 2002/07 14.02.2002	(86) FR 2001/002899	(87) 2002/12 21.03.2002	(86) JP 2001/004951	(87) 2002/18 02.05.2002
(21) 01963785.9	04.03.2003	(21) 01969922.2	23.04.2003	(21) 01936966.9	21.05.2003
(87) <b>WO 2002/015464</b>	(51) H04L 9/00	(87) <b>WO 2002/023437</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/036009</b>	(51) A61B 5/11
(86) US 2001/025385	(87) 2002/08 21.02.2002	(86) US 2001/028382	(87) 2002/12 21.03.2002	(86) JP 2001/008447	(87) 2002/19 10.05.2002
(21) 01965911.9	15.03.2003	(21) 01970799.1	15.04.2003	(21) 01970245.5	03.05.2003
(87) <b>WO 2002/017283</b>	(51) G09F 13/26	(87) <b>WO 2002/024989</b>	(51) D01F 2/08	(87) <b>WO 2002/037214</b>	(51) G06F 17/60
(86) KR 2001/001422	(87) 2002/09 28.02.2002	(86) KR 2001/001568	(87) 2002/12 28.03.2002	(86) US 2001/042911	(87) 2002/19 10.05.2002
(21) 01957042.3	26.03.2003	(21) 01972730.4	23.04.2003	(21) 01991922.4	04.06.2003
(87) <b>WO 2002/019009</b>	(51) G02B 13/00	(87) <b>WO 2002/026210</b>	(51) A61K 9/00	(87) <b>WO 2002/037443</b>	(51) G08B 29/12
(86) GB 2001/003892	(87) 2002/10 07.03.2002	(86) US 2001/042298	(87) 2002/12 04.04.2002	(86) SE 2001/002368	(87) 2002/19 10.05.2002
(21) 01963178.7	01.04.2003	(21) 01977819.0	21.06.2003	(21) 01981228.8	31.05.2003
(87) <b>WO 2002/019481</b>	(51) H01S 3/08	(87) <b>WO 2002/027415</b>	(51) G04G 1/00	(87) <b>WO 2002/038085</b>	(51) A61F 2/06
(86) US 2001/027473	(87) 2002/10 07.03.2002	(86) GB 2001/004311	(87) 2002/12 04.04.2002	(86) US 2001/048106	(87) 2002/20 16.05.2002
(21) 01968483.6	02.04.2003	(21) 01972241.2	28.04.2003	(21) 01990155.2	14.06.2003
(87) <b>WO 2002/019849</b>	(51) A41C 1/00	(87) <b>WO 2002/027525</b>	(51) G06F 9/00	(87) <b>WO 2002/039596</b>	(51) H04B 1/00
(86) US 2001/041958	(87) 2002/11 14.03.2002	(86) EP 2001/011093	(87) 2002/14 04.04.2002	(86) US 2001/047128	(87) 2002/20 16.05.2002
(21) 01968977.7	08.04.2003	(21) 01985769.7	29.04.2003	(21) 01990912.6	14.06.2003
(87) <b>WO 2002/020069</b>	(51) C08F 22/32	(87) <b>WO 2002/027623</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/039686</b>	(51) H04L 25/02
(86) US 2001/027515	(87) 2002/11 14.03.2002	(86) US 2001/030751	(87) 2002/12 04.04.2002	(86) CN 2000/000420	(87) 2002/20 16.05.2002
(21) 01970640.7	04.02.2003	(21) 01977341.5	30.04.2003	(21) 00974266.9	10.06.2003
(87) <b>WO 2002/020117</b>	(51) B01D 21/26	(87) <b>WO 2002/028777</b>	(51) C01G 29/00	(87) <b>WO 2002/039721</b>	(51) H04N 1/024
(86) US 2001/027576	(87) 2011/02 14.03.2002	(86) EP 2001/011477	(87) 2002/15 11.04.2002	(86) US 2000/030979	(87) 2002/20 16.05.2002
(21) 01968545.2	07.04.2003	(21) 01982400.2	07.05.2003	(21) 00978518.9	11.06.2003
(87) <b>WO 2002/020118</b>	(51) B01D 21/26	(87) <b>WO 2002/029095</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2002/039942</b>	(51) A61F 13/36
(86) US 2001/042006	(87) 2011/02 14.03.2002	(86) EP 2001/011499	(87) 2002/15 11.04.2002	(86) CN 2001/001557	(87) 2002/21 23.05.2002
(21) 01964658.7	07.04.2003	(21) 01986326.5	07.05.2003	(21) 01996346.1	17.06.2003
(87) <b>WO 2002/020624</b>	(51) C08F 6/00	(87) <b>WO 2002/029610</b>	(51) G06F 17/10	(87) <b>WO 2002/040268</b>	(51) B32B 27/12
(86) US 2001/026383	(87) 2002/11 14.03.2002	(86) US 2001/031164	(87) 2002/15 11.04.2002	(86) CA 2001/001616	(87) 2002/21 23.05.2002
(21) 01964382.4	09.04.2003	(21) 01977506.3	07.05.2003	(21) 01996459.2	18.06.2003
(87) <b>WO 2002/020857</b>	(51) C22B 11/06	(87) <b>WO 2002/029663</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/040570</b>	(51) C08G 73/02
(86) JP 2001/004296	(87) 2011/02 14.03.2002	(86) KR 2001/001672	(87) 2002/15 11.04.2002	(86) IN 2001/000130	(87) 2002/21 23.05.2002
(21) 01934312.8	08.04.2003	(21) 01972792.4	07.05.2003	(21) 01954319.8	18.06.2003
(87) <b>WO 2002/020862</b>	(51) C22C 1/00	(87) <b>WO 2002/031122</b>	(51) C12N 5/00	(87) <b>WO 2002/040604</b>	(51) C09D 5/00
(86) SI 2001/000023	(87) 2011/02 14.03.2002	(86) US 2001/032052	(87) 2002/16 18.04.2002	(86) EP 2001/013026	(87) 2002/21 23.05.2002
(21) 01958807.8	05.04.2003	(21) 01981561.2	13.05.2003	(21) 01996582.1	21.06.2003
(87) <b>WO 2002/020870</b>	(51) C23C 16/40	(87) <b>WO 2002/031242</b>	(51) D02J 1/18	(87) <b>WO 2002/041162</b>	(51) G06F 17/00
(86) US 2001/028061	(87) 2011/02 14.03.2002	(86) JP 2001/009016	(87) 2002/16 18.04.2002	(86) GB 2001/004968	(87) 2002/21 23.05.2002
(21) 01972958.1	09.04.2003	(21) 01974842.5	14.05.2003	(21) 01980755.1	18.06.2003
(87) <b>WO 2002/021308</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/031525</b>	(51) G01S 5/00	(87) <b>WO 2002/041208</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 2001/025980	(87) 2002/11 14.03.2002	(86) SE 2001/002206	(87) 2002/16 18.04.2002	(86) JP 2001/009683	(87) 2002/21 23.05.2002
(21) 01964227.1	09.04.2003	(21) 01975130.4	13.05.2003	(21) 01979024.5	17.06.2003
(87) <b>WO 2002/021405</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/031723</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/041550</b>	(51) H04J 13/02
(86) US 2001/028170	(87) 2002/11 14.03.2002	(86) KR 2000/001135	(87) 2002/16 18.04.2002	(86) CN 2001/001558	(87) 2002/21 23.05.2002
(21) 01968706.0	08.04.2003	(21) 00970257.2	13.05.2003	(21) 01996940.1	16.06.2003
(87) <b>WO 2002/021711</b>	(51) H04B 1/69	(87) <b>WO 2002/031867</b>	(51) H01L 21/02	(87) <b>WO 2002/041551</b>	(51) H04L 1/00
(86) CN 2000/000264	(87) 2012/34 14.03.2002	(86) GB 2001/004430	(87) 2002/16 18.04.2002	(86) CN 2001/001523	(87) 2002/21 23.05.2002
(21) 00956039.2	07.04.2003	(21) 01972314.7	24.10.2003	(21) 01996941.9	16.06.2003
(87) <b>WO 2002/021760</b>	(51) H04L 9/00	(87) <b>WO 2002/032047</b>	(51) H04L 9/32	(87) <b>WO 2002/042007</b>	(51) B44D 3/12
(86) US 2001/027464	(87) 2002/11 14.03.2002	(86) SG 2001/000151	(87) 2002/16 18.04.2002	(86) US 2001/044682	(87) 2002/22 30.05.2002
(21) 01975171.8	08.04.2003	(21) 01952091.5	12.05.2003	(21) 01995967.5	28.06.2003
(87) <b>WO 2002/022457</b>	(51) B65D 51/00	(87) <b>WO 2002/032217</b>	(51) A01H 5/00	(87) <b>WO 2002/042071</b>	(51) B32B 27/12
(86) FR 2001/002870	(87) 2002/12 21.03.2002	(86) US 2001/032394	(87) 2002/17 25.04.2002	(86) US 2001/043925	(87) 2002/22 30.05.2002
(21) 01969900.8	16.04.2003	(21) 01987621.8	17.05.2003	(21) 01995912.1	24.06.2003
(87) <b>WO 2002/022509</b>	(51) C02F 1/72	(87) <b>WO 2002/033685</b>	(51) G09F 9/40	(87) <b>WO 2002/042149</b>	(51) B64B 1/00
(86) IB 2001/001665	(87) 2002/12 21.03.2002	(86) CN 2001/000554	(87) 2002/17 25.04.2002	(86) IB 2001/002816	(87) 2002/22 30.05.2002
(21) 01965511.7	14.04.2003	(21) 01937945.2	10.09.2003	(21) 01985457.9	24.06.2003
(87) <b>WO 2002/022953</b>	(51) D21H 23/58	(87) <b>WO 2002/034365</b>	(51) B01D 46/26	(87) <b>WO 2002/042339</b>	(51) C08F 2/50
(86) EP 2001/009829	(87) 2002/12 21.03.2002	(86) EP 2000/010601	(87) 2002/18 02.05.2002	(86) FR 2001/003640	(87) 2002/22 30.05.2002
(21) 01971963.2	15.04.2003	(21) 00972877.5	28.05.2003	(21) 01997508.5	24.06.2003

(87) <b>WO 2002/042341</b>	(51) C08F 10/02	(87) <b>WO 2002/044251</b>	(51) C08J 5/18	(87) <b>WO 2002/046249</b>	(51) C08F 10/02
(86) GB 2001/005151	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) EP 2001/013601	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/044147	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01997509.3	28.06.2003	(21) 01998585.2	01.07.2003	(21) 01988186.1	11.06.2003
(87) <b>WO 2002/042355</b>	(51) C08G 64/20	(87) <b>WO 2002/044287</b>	(51) C09D 5/16	(87) <b>WO 2002/046254</b>	(51) C08F 236/14
(86) JP 2001/010163	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) SE 2001/002633	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) EP 2001/013599	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01997517.6	23.06.2003	(21) 01998603.3	01.08.2003	(21) 01994706.8	05.07.2003
(87) <b>WO 2002/042358</b>	(51) C08G 77/34	(87) <b>WO 2002/044289</b>	(51) C09D 133/00	(87) <b>WO 2002/046259</b>	(51) C08G 18/10
(86) US 2001/043284	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) US 2001/044313	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) EP 2001/014048	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01995137.5	21.06.2003	(21) 01998605.8	01.07.2003	(21) 01984797.9	08.07.2003
(87) <b>WO 2002/042363</b>	(51) C08J 5/04	(87) <b>WO 2002/044290</b>	(51) C09D 151/00	(87) <b>WO 2002/046270</b>	(51) C08G 64/06
(86) US 2001/043622	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) US 2001/044335	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/031901	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01990686.6	24.06.2003	(21) 01995939.4	01.07.2003	(21) 01999594.3	09.07.2003
(87) <b>WO 2002/042369</b>	(51) C08K 5/00	(87) <b>WO 2002/044292</b>	(51) C09G 1/02	(87) <b>WO 2002/046282</b>	(51) C08J 7/12
(86) US 2001/044325	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) CN 2001/001576	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/046641	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01997521.8	30.06.2003	(21) 01998606.6	02.07.2003	(21) 01989939.2	08.07.2003
(87) <b>WO 2002/042370</b>	(51) C08K 5/57	(87) <b>WO 2002/044293</b>	(51) C09G 1/02	(87) <b>WO 2002/046290</b>	(51) C08K 7/00
(86) US 2001/044362	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) US 2001/043267	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/044633	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01997522.6	28.06.2003	(21) 01989722.2	02.07.2003	(21) 01987132.6	08.07.2003
(87) <b>WO 2002/042391</b>	(51) C08K 3/04	(87) <b>WO 2002/044295</b>	(51) C09J 4/06	(87) <b>WO 2002/046295</b>	(51) C08L 3/02
(86) US 2001/043274	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) US 2001/009998	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) FR 2001/003861	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01997531.7	23.06.2003	(21) 01998607.4	01.07.2003	(21) 01999606.5	08.07.2003
(87) <b>WO 2002/042549</b>	(51) D06Q 1/00	(87) <b>WO 2002/044455</b>	(51) D04H 1/00	(87) <b>WO 2002/046307</b>	(51) C08L 69/00
(86) EP 2001/013578	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) US 2001/045460	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/031923	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01985332.4	24.06.2003	(21) 01996061.6	01.07.2003	(21) 01977732.5	09.07.2003
(87) <b>WO 2002/042576</b>	(51) E04B 9/00	(87) <b>WO 2002/044471</b>	(51) D21H 23/76	(87) <b>WO 2002/046309</b>	(51) C08L 71/03
(86) DK 2001/000775	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) FI 2001/001025	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) JP 2001/010797	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01997601.8	25.06.2003	(21) 01998688.4	25.06.2003	(21) 01999264.3	09.07.2003
(87) <b>WO 2002/043185</b>	(51) H01Q 5/00	(87) <b>WO 2002/044627</b>	(51) F24H 1/00	(87) <b>WO 2002/046321</b>	(51) C09D 5/36
(86) DE 2000/004129	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) KR 2001/002050	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) EP 2001/014019	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 00989791.9	24.06.2003	(21) 01998778.3	01.07.2003	(21) 01984793.8	08.07.2003
(87) <b>WO 2002/043395</b>	(51) H04N 7/24	(87) <b>WO 2002/044781</b>	(51) G02B 6/35	(87) <b>WO 2002/046434</b>	(51) C12N 15/63
(86) US 2001/044090	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) FR 2001/003781	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/046514	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01995221.7	21.06.2003	(21) 01998857.5	02.07.2003	(21) 01995358.7	09.07.2003
(87) <b>WO 2002/043693</b>	(51) A61K 9/00	(87) <b>WO 2002/045083</b>	(51) G11B 7/26	(87) <b>WO 2002/046789</b>	(51) G01S 5/14
(86) GB 2001/005056	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) NL 2001/000870	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) GB 2001/005430	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01983690.7	01.07.2003	(21) 01998970.6	01.07.2003	(21) 01999831.9	08.07.2003
(87) <b>WO 2002/043952</b>	(51) B32B 7/02	(87) <b>WO 2002/045494</b>	(51) A01K 67/027	(87) <b>WO 2002/047133</b>	(51) H01L 21/027
(86) US 2001/017303	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/046863	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) JP 2001/010617	(87) 2002/24 13.06.2002
(21) 01939610.0	02.07.2003	(21) 01987306.6	07.07.2003	(21) 01999964.8	09.07.2003
(87) <b>WO 2002/043953</b>	(51) B32B 13/08	(87) <b>WO 2002/045946</b>	(51) B32B 1/00	(87) <b>WO 2002/047595</b>	(51) A61F 13/15
(86) AU 2001/001508	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) AT 2001/000381	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) US 2001/048073	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01983332.6	30.06.2003	(21) 01999474.8	05.07.2003	(21) 01987375.1	16.07.2003
(87) <b>WO 2002/044034</b>	(51) B32B 27/08	(87) <b>WO 2002/045949</b>	(51) B32B 7/12	(87) <b>WO 2002/047623</b>	(51) A61K 7/02
(86) US 2001/047263	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) FR 2001/003824	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) IB 2000/002000	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01995452.8	01.07.2003	(21) 01999476.3	08.07.2003	(21) 00988979.1	15.07.2003
(87) <b>WO 2002/044218</b>	(51) C08B 37/08	(87) <b>WO 2002/045951</b>	(51) B32B 9/04	(87) <b>WO 2002/047624</b>	(51) A61K 7/02
(86) JP 2001/010493	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/043093	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) IB 2000/002006	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01998195.0	01.07.2003	(21) 01995110.2	05.07.2003	(21) 00993924.0	15.07.2003
(87) <b>WO 2002/044220</b>	(51) C08F 4/654	(87) <b>WO 2002/045969</b>	(51) B41J 13/12	(87) <b>WO 2002/047705</b>	(51) A61K 35/78
(86) IN 2000/000114	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) GB 2001/005390	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) US 2001/048552	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 00991303.9	01.07.2003	(21) 01999481.3	08.07.2003	(21) 01995512.9	15.07.2003
(87) <b>WO 2002/044238</b>	(51) C08G 18/80	(87) <b>WO 2002/046218</b>	(51) C07K 14/435	(87) <b>WO 2002/047714</b>	(51) A61K 38/18
(86) JP 2001/010180	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/051123	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) NZ 2001/000277	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01998576.1	01.07.2003	(21) 01988473.3	28.05.2003	(21) 01270343.5	12.07.2003
(87) <b>WO 2002/044241</b>	(51) C08G 59/42	(87) <b>WO 2002/046243</b>	(51) C08F 2/00	(87) <b>WO 2002/047868</b>	(51) B24B 19/02
(86) JP 2001/007950	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/051011	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) JP 2001/010851	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01965616.4	01.07.2003	(21) 01988457.6	05.07.2003	(21) 01270407.8	16.07.2003
(87) <b>WO 2002/044250</b>	(51) C08J 3/00	(87) <b>WO 2002/046245</b>	(51) C08F 8/14	(87) <b>WO 2002/047908</b>	(51) B32B 27/30
(86) US 2001/044351	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/047252	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) US 2001/046507	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01998584.5	01.07.2003	(21) 01999584.4	09.07.2003	(21) 01990839.1	15.07.2003



(87) <b>WO 2002/047995</b> (86) BR 2001/000151 (21) 01270470.6	(51) B65D 43/02 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) <b>WO 2002/049563</b> (86) EP 2001/014995 (21) 01985904.0	(51) A61F 13/42 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/050347</b> (86) US 2001/049904 (21) 01991509.9	(51) D01F 1/10 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) <b>WO 2002/048212</b> (86) FR 2001/003922 (21) 01270194.2	(51) C08F 8/30 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) <b>WO 2002/049564</b> (86) EP 2001/014996 (21) 01984866.2	(51) A61F 13/42 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/050458</b> (86) RO 2001/000003 (21) 01912614.3	(51) F16K 1/12 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) <b>WO 2002/048213</b> (86) US 2001/031953 (21) 01981525.7	(51) C08F 8/42 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) <b>WO 2002/049588</b> (86) IB 2001/002709 (21) 01271199.0	(51) A61K 7/16 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/050480</b> (86) IB 2001/002290 (21) 01271520.7	(51) F24H 8/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) <b>WO 2002/048234</b> (86) US 2001/047178 (21) 01995430.4	(51) C08G 59/02 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) <b>WO 2002/049602</b> (86) IB 2001/002820 (21) 01986440.4	(51) A61K 7/48 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/050642</b> (86) IB 2001/002113 (21) 01980828.6	(51) G06F 1/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) <b>WO 2002/048239</b> (86) JP 2001/010693 (21) 01270216.3	(51) C08G 69/26 (87) 2002/25 20.06.2002 12.07.2003	(87) <b>WO 2002/049653</b> (86) KR 2000/001502 (21) 00989004.7	(51) A61K 35/18 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/050709</b> (86) GB 2001/005594 (21) 01271588.4	(51) G06F 17/30 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) <b>WO 2002/048241</b> (86) US 2001/047091 (21) 01995419.7	(51) C08G 77/448 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) <b>WO 2002/049655</b> (86) IN 2000/000127 (21) 00991828.5	(51) A61K 35/78 (87) 2002/26 27.06.2002 21.07.2003	(87) <b>WO 2002/050774</b> (86) US 2001/050335 (21) 01988401.4	(51) G06T 9/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) <b>WO 2002/048250</b> (86) US 2001/048086 (21) 01985550.1	(51) C08K 5/00 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) <b>WO 2002/049737</b> (86) EP 2001/013872 (21) 01989527.5	(51) B01D 19/00 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) <b>WO 2002/050856</b> (86) DE 2001/004560 (21) 01989363.5	(51) H01H 71/12 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) <b>WO 2002/048253</b> (86) US 2001/048081 (21) 01991040.5	(51) C08L 1/00 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) <b>WO 2002/049758</b> (86) GB 2001/005699 (21) 01271256.8	(51) B01J 31/18 (87) 2002/26 27.06.2002 21.07.2003	(87) <b>WO 2002/050899</b> (86) GB 2001/005674 (21) 01271657.7	(51) H01L 23/16 (87) 2002/26 27.06.2002 20.07.2003
(87) <b>WO 2002/048278</b> (86) EP 2001/014325 (21) 01991795.4	(51) C09J 175/02 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) <b>WO 2002/049838</b> (86) US 2001/048999 (21) 01987430.4	(51) B32B 27/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/051146</b> (86) EP 2001/013029 (21) 01271752.6	(51) H04N 7/10 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) <b>WO 2002/048340</b> (86) US 2001/046453 (21) 01270601.6	(51) C12N 15/00 (87) 2002/25 20.06.2002 12.07.2003	(87) <b>WO 2002/049840</b> (86) EP 2001/013906 (21) 01994750.6	(51) B32B 31/12 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/051154</b> (86) RU 2001/000545 (21) 01271756.7	(51) H04N 7/24 (87) 2002/26 27.06.2002 20.07.2003
(87) <b>WO 2002/048397</b> (86) EP 2001/014398 (21) 01986402.4	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/25 20.06.2002 12.07.2003	(87) <b>WO 2002/049883</b> (86) EP 2001/010870 (21) 01969743.2	(51) B60R 21/01 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/051158</b> (86) US 2001/050282 (21) 01987498.1	(51) H04N 7/26 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) <b>WO 2002/049011</b> (86) US 2000/034164 (21) 00993926.5	(51) G11B 3/70 (87) 2002/25 20.06.2002 16.07.2003	(87) <b>WO 2002/050020</b> (86) EP 2001/014563 (21) 01984826.6	(51) C07C 263/04 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/051174</b> (86) US 2001/048005 (21) 01990139.6	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003
(87) <b>WO 2002/049077</b> (86) US 2001/048160 (21) 01987382.7	(51) H01L 21/00 (87) 2002/25 20.06.2002 12.07.2003	(87) <b>WO 2002/050072</b> (86) EP 2001/014446 (21) 01994771.2	(51) C07D 417/14 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/051271</b> (86) JP 2001/011555 (21) 01272352.4	(51) A41G 1/00 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) <b>WO 2002/049149</b> (86) US 2001/048728 (21) 01991198.1	(51) H01Q 1/00 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) <b>WO 2002/050135</b> (86) JP 2001/010205 (21) 01271400.2	(51) C08F 6/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/051345</b> (86) US 2001/047905 (21) 01985539.4	(51) A61F 13/514 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) <b>WO 2002/049184</b> (86) US 2000/042795 (21) 00992930.8	(51) H02J 7/14 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) <b>WO 2002/050161</b> (86) US 2001/048353 (21) 01986162.4	(51) C08G 65/00 (87) 2002/26 27.06.2002 21.07.2003	(87) <b>WO 2002/051378</b> (86) FR 2001/004218 (21) 01995800.8	(51) A61K 7/48 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) <b>WO 2002/049253</b> (86) IL 2001/001164 (21) 01270972.1	(51) G10L 15/18 (87) 2002/25 20.06.2002 15.07.2003	(87) <b>WO 2002/050183</b> (86) KR 2001/001621 (21) 01972773.4	(51) C08L 51/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/051631</b> (86) US 2001/050223 (21) 01985620.2	(51) B32B 27/14 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003
(87) <b>WO 2002/049488</b> (86) IB 2001/002402 (21) 01271168.5	(51) A47J 31/44 (87) 2002/26 27.06.2002 21.07.2003	(87) <b>WO 2002/050184</b> (86) US 2001/048718 (21) 01991191.6	(51) C08L 63/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/051712</b> (86) EP 2001/015028 (21) 01986900.7	(51) B65D 41/04 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003
(87) <b>WO 2002/049512</b> (86) US 2001/043786 (21) 01987055.9	(51) A61B 5/026 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) <b>WO 2002/050193</b> (86) FR 2001/004033 (21) 01994891.8	(51) C09D 7/12 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/051768</b> (86) US 2001/044137 (21) 01989761.0	(51) C03C 25/00 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003
(87) <b>WO 2002/049553</b> (86) US 2001/047792 (21) 01990989.4	(51) A61F 9/00 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) <b>WO 2002/050208</b> (86) EP 2001/014429 (21) 01271419.2	(51) C09J 7/04 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) <b>WO 2002/051862</b> (86) EP 2001/014868 (21) 01988032.7	(51) C07K 9/00 (87) 2002/27 04.07.2002 28.07.2003
(87) <b>WO 2002/049562</b> (86) EP 2001/014994 (21) 01985903.2	(51) A61F 13/42 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) <b>WO 2002/050264</b> (86) US 2001/047940 (21) 01991019.9	(51) C12N 15/00 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) <b>WO 2002/051883</b> (86) FR 2001/004049 (21) 01995736.4	(51) C08F 8/42 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003

(87) <b>WO 2002/051894</b>	(51) C08F 279/04	(87) <b>WO 2002/052530</b>	(51) G09F 1/00	(87) <b>WO 2002/053624</b>	(51) C08G 69/42
(86) KR 2001/001663	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/048980	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) GB 2001/005787	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01974930.8	29.07.2003	(21) 01987425.4	23.07.2003	(21) 01272732.7	08.09.2003
(87) <b>WO 2002/051900</b>	(51) C08G 18/00	(87) <b>WO 2002/052571</b>	(51) G11C 11/22	(87) <b>WO 2002/053632</b>	(51) C08J 9/36
(86) US 2001/050530	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) JP 2001/011547	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/046470	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01991582.6	29.07.2003	(21) 01272351.6	29.07.2003	(21) 01992007.3	12.07.2003
(87) <b>WO 2002/051905</b>	(51) C08G 59/40	(87) <b>WO 2002/052572</b>	(51) G11C 11/22	(87) <b>WO 2002/053639</b>	(51) C08L 29/04
(86) JP 2001/011528	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/049809	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) JP 2001/011498	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01995022.9	29.07.2003	(21) 01992270.7	29.07.2003	(21) 01272886.1	29.07.2003
(87) <b>WO 2002/051906</b>	(51) C08G 64/00	(87) <b>WO 2002/052624</b>	(51) H01L 21/027	(87) <b>WO 2002/053646</b>	(51) C08L 95/00
(86) US 2001/048924	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) JP 2001/011600	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/044933	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01991249.2	29.07.2003	(21) 01272362.3	29.07.2003	(21) 01984942.1	06.08.2003
(87) <b>WO 2002/051910</b>	(51) C08G 75/02	(87) <b>WO 2002/052633</b>	(51) H01L 21/60	(87) <b>WO 2002/053657</b>	(51) C09D 1/00
(86) CN 2001/001637	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) FR 2001/004169	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) JP 2001/011447	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01271953.0	29.07.2003	(21) 01995769.5	29.07.2003	(21) 01272532.1	29.07.2003
(87) <b>WO 2002/051930</b>	(51) C08L 23/12	(87) <b>WO 2002/052789</b>	(51) H04L 12/14	(87) <b>WO 2002/053663</b>	(51) C09D 185/00
(86) KR 2000/001520	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) EP 2000/013250	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/048829	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 00989008.8	23.07.2003	(21) 00991265.0	23.07.2003	(21) 01991232.8	05.08.2003
(87) <b>WO 2002/051932</b>	(51) C08L 23/16	(87) <b>WO 2002/052846</b>	(51) H04N 5/761	(87) <b>WO 2002/053665</b>	(51) C09F 1/00
(86) KR 2000/001519	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) JP 2001/011022	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2002/000144	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 00987812.5	23.07.2003	(21) 01271841.7	29.07.2003	(21) 02707400.4	06.08.2003
(87) <b>WO 2002/051937</b>	(51) C08L 69/00	(87) <b>WO 2002/053003</b>	(51) A47K 10/24	(87) <b>WO 2002/053667</b>	(51) C09J 121/00
(86) US 2001/044368	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/049172	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/048372	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01993174.0	22.07.2003	(21) 01985060.1	05.08.2003	(21) 01989216.5	30.07.2003
(87) <b>WO 2002/051938</b>	(51) C08L 75/04	(87) <b>WO 2002/053078</b>	(51) A61F 13/494	(87) <b>WO 2002/053819</b>	(51) D04H 1/00
(86) US 2001/049010	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/047795	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) DK 2002/000015	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01991272.4	23.07.2003	(21) 01990107.3	29.07.2003	(21) 02726990.1	11.08.2003
(87) <b>WO 2002/051939</b>	(51) C08L 83/12	(87) <b>WO 2002/053125</b>	(51) A61K 7/48	(87) <b>WO 2002/053825</b>	(51) D06P 3/76
(86) JP 2001/011238	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) EP 2001/014769	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) JP 2001/011604	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01994984.1	23.07.2003	(21) 01995690.3	29.07.2003	(21) 01995030.2	29.07.2003
(87) <b>WO 2002/051951</b>	(51) C09D 143/04	(87) <b>WO 2002/053204</b>	(51) A61M 1/00	(87) <b>WO 2002/053836</b>	(51) D21H 21/16
(86) JP 2001/011092	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/047342	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) SE 2001/002764	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01271844.1	23.07.2003	(21) 01989185.2	29.07.2003	(21) 01272977.8	29.07.2003
(87) <b>WO 2002/051977</b>	(51) C12G 1/00	(87) <b>WO 2002/053361</b>	(51) B32B 3/00	(87) <b>WO 2002/053837</b>	(51) D21H 27/10
(86) US 2001/049233	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/043721	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/049002	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01992194.9	23.07.2003	(21) 01995190.4	30.07.2003	(21) 01991265.8	29.07.2003
(87) <b>WO 2002/052028</b>	(51) C12P 19/04	(87) <b>WO 2002/053362</b>	(51) B32B 3/00	(87) <b>WO 2002/053838</b>	(51) D21H 27/10
(86) EP 2001/013123	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/043936	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/050809	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01271982.9	23.07.2003	(21) 01995206.8	30.07.2003	(21) 01991605.5	29.07.2003
(87) <b>WO 2002/052049</b>	(51) C22B 3/20	(87) <b>WO 2002/053370</b>	(51) B32B 9/00	(87) <b>WO 2002/054009</b>	(51) G01B 5/012
(86) RU 2000/000529	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) KR 2001/002151	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) EP 2001/014676	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 00992765.8	29.07.2003	(21) 01272940.6	30.07.2003	(21) 01990555.3	06.08.2003
(87) <b>WO 2002/052078</b>	(51) D02J 13/00	(87) <b>WO 2002/053374</b>	(51) B32B 27/00	(87) <b>WO 2002/054109</b>	(51) G01S 17/10
(86) EP 2001/014417	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/048822	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) JP 2001/011243	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01271996.9	24.07.2003	(21) 01991226.0	05.08.2003	(21) 01272830.9	29.07.2003
(87) <b>WO 2002/052100</b>	(51) D21C 9/10	(87) <b>WO 2002/053524</b>	(51) C07C 51/00	(87) <b>WO 2002/054189</b>	(51) G06F 17/60
(86) CA 2001/001837	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) EP 2001/014703	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/000068	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01995524.4	23.07.2003	(21) 01991841.6	29.07.2003	(21) 02705680.3	11.08.2003
(87) <b>WO 2002/052101</b>	(51) D21C 9/10	(87) <b>WO 2002/053527</b>	(51) C07C 253/10	(87) <b>WO 2002/054197</b>	(51) G06F 1/00
(86) EP 2001/014103	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) FR 2001/004154	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) FR 2001/004227	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01995687.9	23.07.2003	(21) 01995757.0	06.08.2003	(21) 01989672.9	30.07.2003
(87) <b>WO 2002/052392</b>	(51) G06F 3/00	(87) <b>WO 2002/053598</b>	(51) C08B 1/00	(87) <b>WO 2002/054209</b>	(51) G06F 1/20
(86) US 2001/049377	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) EP 2001/015014	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/050661	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01991400.1	23.07.2003	(21) 01988043.4	30.07.2003	(21) 01992429.9	30.07.2003
(87) <b>WO 2002/052461</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/053610</b>	(51) C08F 283/00	(87) <b>WO 2002/054300</b>	(51) G06F 17/60
(86) GR 2001/000046	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) US 2001/048078	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) GB 2001/005754	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 01272126.2	23.07.2003	(21) 01988301.6	30.07.2003	(21) 01272723.6	09.08.2003
(87) <b>WO 2002/052527</b>	(51) G09B 5/06	(87) <b>WO 2002/053621</b>	(51) C08G 59/12	(87) <b>WO 2002/054340</b>	(51) G06K 9/00
(86) TR 2000/000068	(87) 2002/27 04.07.2002	(86) EP 2001/014706	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/000636	(87) 2002/28 11.07.2002
(21) 00990895.5	26.07.2003	(21) 01991842.4	06.08.2003	(21) 02707431.9	09.08.2003

(87) <b>WO 2002/054383</b>	(51) G10L 13/06	(87) <b>WO 2002/055579</b>	(51) C08G 59/18	(87) <b>WO 2002/056452</b>	(51) H02M 7/00
(86) JP 2001/011511	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) FR 2001/000108	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/000285	(87) 2002/29 18.07.2002
(21) 01272890.3	29.07.2003	(21) 01903941.1	13.08.2003	(21) 02704061.7	12.08.2003
(87) <b>WO 2002/054390</b>	(51) G11B 5/667	(87) <b>WO 2002/055580</b>	(51) C08G 61/10	(87) <b>WO 2002/056484</b>	(51) H04B 1/16
(86) JP 2001/011533	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) JP 2001/000045	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) EP 2002/000067	(87) 2002/29 18.07.2002
(21) 01272896.0	29.07.2003	(21) 01900632.9	12.08.2003	(21) 02729422.2	12.08.2003
(87) <b>WO 2002/054467</b>	(51) H01L 21/20	(87) <b>WO 2002/055616</b>	(51) C09D 9/00	(87) <b>WO 2002/056669</b>	(51) H01C 1/00
(86) US 2001/046547	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/044473	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2001/050758	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01988265.3	06.08.2003	(21) 01993176.5	01.07.2003	(21) 01989281.9	22.07.2003
(87) <b>WO 2002/054495</b>	(51) H01L 29/00	(87) <b>WO 2002/055713</b>	(51) C12N 15/54	(87) <b>WO 2002/056762</b>	(51) A61B 5/00
(86) US 2001/044778	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/044346	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/001544	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01995991.5	06.08.2003	(21) 01986491.7	09.07.2003	(21) 02707523.3	19.08.2003
(87) <b>WO 2002/054535</b>	(51) H01Q 1/24	(87) <b>WO 2002/055772</b>	(51) D02J 13/00	(87) <b>WO 2002/056847</b>	(51) A61K 7/027
(86) SE 2001/002922	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) EP 2002/000207	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) FR 2002/000194	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01273012.3	30.07.2003	(21) 02715412.9	14.08.2003	(21) 02711999.9	19.08.2003
(87) <b>WO 2002/054540</b>	(51) H01R 12/22	(87) <b>WO 2002/055779</b>	(51) D04H 1/46	(87) <b>WO 2002/056855</b>	(51) A61K 7/48
(86) US 2001/049837	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/048858	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) FR 2002/000131	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01985099.9	30.07.2003	(21) 01998053.1	22.07.2003	(21) 02711955.1	19.08.2003
(87) <b>WO 2002/054586</b>	(51) H03F 3/193	(87) <b>WO 2002/055783</b>	(51) D04H 11/08	(87) <b>WO 2002/057005</b>	(51) B01J 2/16
(86) IB 2001/002704	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/047926	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) NL 2001/000910	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01272770.7	29.07.2003	(21) 01990132.1	12.08.2003	(21) 01995060.9	19.08.2003
(87) <b>WO 2002/054600</b>	(51) H03M 1/14	(87) <b>WO 2002/056039</b>	(51) G01R 31/02	(87) <b>WO 2002/057093</b>	(51) B32B 7/08
(86) US 2001/045417	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2002/000159	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/000313	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01273033.9	29.07.2003	(21) 02718784.8	09.08.2003	(21) 02701906.6	19.08.2003
(87) <b>WO 2002/054719</b>	(51) H04M 1/00	(87) <b>WO 2002/056115</b>	(51) G03G 7/00	(87) <b>WO 2002/057158</b>	(51) B65D 77/20
(86) US 2001/050571	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/015733	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) CZ 2001/000013	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01992411.7	23.10.2003	(21) 01935556.9	12.08.2003	(21) 01907327.9	19.08.2003
(87) <b>WO 2002/054758</b>	(51) H04N 1/411	(87) <b>WO 2002/056138</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2002/057186</b>	(51) C01G 1/00
(86) JP 2001/011461	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/050291	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) CN 2002/000026	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01272872.1	29.07.2003	(21) 01989261.1	23.07.2003	(21) 02710749.9	20.08.2003
(87) <b>WO 2002/054760</b>	(51) H04N 5/445	(87) <b>WO 2002/056167</b>	(51) G06F 3/023	(87) <b>WO 2002/057215</b>	(51) C07C 217/32
(86) US 2002/000048	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) AU 2001/000500	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/001307	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 02707394.9	05.08.2003	(21) 01927491.9	18.08.2003	(21) 02703139.2	19.08.2003
(87) <b>WO 2002/054764</b>	(51) H04N 7/015	(87) <b>WO 2002/056170</b>	(51) G06F 7/58	(87) <b>WO 2002/057337</b>	(51) C08G 64/20
(86) KR 2001/002278	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) EP 2001/015227	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2001/043321	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01272950.5	29.07.2003	(21) 01273119.6	19.08.2003	(21) 01994078.2	01.07.2003
(87) <b>WO 2002/054768</b>	(51) H04N 7/173	(87) <b>WO 2002/056201</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 2002/057358</b>	(51) C08L 53/00
(86) US 2001/046522	(87) 2002/28 11.07.2002	(86) US 2001/001099	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2001/050134	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01987278.7	06.08.2003	(21) 01273233.5	12.08.2003	(21) 01994416.4	21.06.2003
(87) <b>WO 2002/054951</b>	(51) A61B 5/0488	(87) <b>WO 2002/056254</b>	(51) G06T 7/00	(87) <b>WO 2002/057378</b>	(51) C09D 11/10
(86) US 2002/000942	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) GB 2002/000093	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/000141	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 02701968.6	13.08.2003	(21) 02729453.7	12.08.2003	(21) 02718782.2	06.08.2003
(87) <b>WO 2002/055179</b>	(51) B01D 46/52	(87) <b>WO 2002/056256</b>	(51) G06T 7/00	(87) <b>WO 2002/057722</b>	(51) G01F 1/32
(86) IB 2001/000025	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/000458	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/000612	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 01900036.3	13.08.2003	(21) 02704079.9	12.08.2003	(21) 02701031.3	19.08.2003
(87) <b>WO 2002/055193</b>	(51) B01J 23/10	(87) <b>WO 2002/056258</b>	(51) G06T 15/20	(87) <b>WO 2002/057841</b>	(51) G02F 1/13
(86) FR 2002/000043	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/000899	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/001972	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 02710085.8	12.08.2003	(21) 02709017.4	12.08.2003	(21) 02705916.1	19.08.2003
(87) <b>WO 2002/055301</b>	(51) B32B 27/36	(87) <b>WO 2002/056267</b>	(51) G07F 19/00	(87) <b>WO 2002/057926</b>	(51) G06F 13/00
(86) EP 2002/000025	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/000423	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) NZ 2002/000004	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 02706694.3	12.08.2003	(21) 02701026.3	12.08.2003	(21) 02710580.8	20.08.2003
(87) <b>WO 2002/055338</b>	(51) B60R 5/04	(87) <b>WO 2002/056306</b>	(51) G11B 7/00	(87) <b>WO 2002/057927</b>	(51) G06F 13/00
(86) FR 2002/000096	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) EP 2002/000111	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2001/048652	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 02710972.7	13.08.2003	(21) 02716065.4	11.08.2003	(21) 01986177.2	20.08.2003
(87) <b>WO 2002/055350</b>	(51) B60R 25/10	(87) <b>WO 2002/056389</b>	(51) H01L 31/052	(87) <b>WO 2002/057977</b>	(51) G06F 17/60
(86) CA 2002/000033	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) US 2002/000427	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) JP 2002/000308	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 02715342.8	12.08.2003	(21) 02717297.2	12.08.2003	(21) 02715800.5	20.08.2003
(87) <b>WO 2002/055355</b>	(51) B60T 8/36	(87) <b>WO 2002/056428</b>	(51) H01R 31/06	(87) <b>WO 2002/057978</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 2002/004678	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) DK 2002/000020	(87) 2002/29 18.07.2002	(86) JP 2002/000309	(87) 2002/30 25.07.2002
(21) 02714929.3	13.08.2003	(21) 02729418.0	12.08.2003	(21) 02715801.3	20.08.2003

(87) <b>WO 2002/057988</b> (86) US 2002/001671 (21) 02704192.0	(51) G06F 17/60 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) <b>WO 2002/058806</b> (86) AU 2002/000051 (21) 02715975.5	(51) A63F 9/08 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059737</b> (86) IT 2002/000025 (21) 02712259.7	(51) G06F 3/033 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) <b>WO 2002/057994</b> (86) US 2002/001542 (21) 02707522.5	(51) G06F 19/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) <b>WO 2002/058890</b> (86) EP 2001/014224 (21) 01986850.4	(51) B25B 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) <b>WO 2002/059759</b> (86) US 2002/002190 (21) 02709169.3	(51) G06F 13/40 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) <b>WO 2002/058005</b> (86) RU 2001/000522 (21) 01273368.9	(51) G06M 9/02 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) <b>WO 2002/059031</b> (86) IT 2001/000403 (21) 01963368.4	(51) B66B 13/08 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059763</b> (86) US 2002/001981 (21) 02705922.9	(51) G06F 15/173 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) <b>WO 2002/058007</b> (86) US 2002/000249 (21) 02705686.0	(51) G06T 7/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) <b>WO 2002/059072</b> (86) US 2002/000046 (21) 02714673.7	(51) C07C 59/00 (87) 2002/31 01.08.2002 03.08.2003	(87) <b>WO 2002/059774</b> (86) US 2001/048150 (21) 01994224.2	(51) G06F 17/21 (87) 2002/31 01.08.2002 19.07.2003
(87) <b>WO 2002/058068</b> (86) GB 2002/000056 (21) 02732128.0	(51) G11B 33/02 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) <b>WO 2002/059177</b> (86) US 2001/048717 (21) 01997070.6	(51) C08G 59/50 (87) 2002/31 01.08.2002 23.07.2003	(87) <b>WO 2002/059783</b> (86) IB 2002/000195 (21) 02710214.4	(51) G06F 17/30 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) <b>WO 2002/058103</b> (86) US 2002/001160 (21) 02703131.9	(51) H01J 37/244 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) <b>WO 2002/059197</b> (86) US 2001/046503 (21) 01273509.8	(51) C08L 25/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059805</b> (86) GB 2002/000011 (21) 02734851.5	(51) G06F 17/60 (87) 2002/31 01.08.2002 04.08.2003
(87) <b>WO 2002/058109</b> (86) US 2002/001001 (21) 02709030.7	(51) H01M 2/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) <b>WO 2002/059277</b> (86) US 2001/049715 (21) 01994363.8	(51) C12N 5/00 (87) 2002/31 01.08.2002 05.08.2003	(87) <b>WO 2002/059807</b> (86) GB 2002/000023 (21) 02734856.4	(51) G06F 17/60 (87) 2002/31 01.08.2002 06.08.2003
(87) <b>WO 2002/058137</b> (86) US 2001/049398 (21) 01993314.2	(51) H01L 23/00 (87) 2002/30 25.07.2002 23.07.2003	(87) <b>WO 2002/059423</b> (86) EP 2002/000407 (21) 02715441.8	(51) E01C 5/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059808</b> (86) GB 2002/000024 (21) 02734857.2	(51) G06F 17/60 (87) 2002/31 01.08.2002 06.08.2003
(87) <b>WO 2002/058151</b> (86) DE 2002/000125 (21) 02704599.6	(51) H01L 25/07 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003	(87) <b>WO 2002/059544</b> (86) FR 2002/000287 (21) 02700394.6	(51) G01B 11/25 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) <b>WO 2002/059819</b> (86) US 2002/002226 (21) 02703239.0	(51) G06F 17/60 (87) 2002/31 01.08.2002 28.08.2003
(87) <b>WO 2002/058155</b> (86) IB 2001/002647 (21) 01273326.7	(51) H01L 27/02 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) <b>WO 2002/059548</b> (86) US 2002/002355 (21) 02704261.3	(51) G01C 19/56 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059821</b> (86) US 2001/047552 (21) 01996196.0	(51) G06F 19/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003
(87) <b>WO 2002/058161</b> (86) US 2002/001718 (21) 02720829.7	(51) H01L 29/78 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003	(87) <b>WO 2002/059561</b> (86) US 2002/002395 (21) 02706021.9	(51) G01N 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) <b>WO 2002/059847</b> (86) CA 2002/000107 (21) 02709948.0	(51) G07F 19/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003
(87) <b>WO 2002/058164</b> (86) US 2001/046663 (21) 01996128.3	(51) H01L 33/00 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) <b>WO 2002/059568</b> (86) AU 2002/000032 (21) 02734835.8	(51) G01N 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059854</b> (86) GB 2002/000343 (21) 02710117.9	(51) G09B 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) <b>WO 2002/058171</b> (86) US 2002/001865 (21) 02717363.2	(51) H01M 2/38 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003	(87) <b>WO 2002/059569</b> (86) AU 2002/000072 (21) 02734836.6	(51) G01N 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059857</b> (86) US 2002/001672 (21) 02704193.8	(51) G09B 7/02 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) <b>WO 2002/058193</b> (86) US 2002/000627 (21) 02704098.9	(51) H01R 3/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) <b>WO 2002/059574</b> (86) FI 2002/000055 (21) 02710910.7	(51) G01N 15/02 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059869</b> (86) US 2002/002317 (21) 02709188.3	(51) G09G 5/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003
(87) <b>WO 2002/058198</b> (86) US 2002/001806 (21) 02709130.5	(51) H01S 3/00 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003	(87) <b>WO 2002/059657</b> (86) NO 2002/000010 (21) 02710571.7	(51) G02B 3/00 (87) 2002/31 01.08.2002 11.08.2003	(87) <b>WO 2002/059882</b> (86) EP 2001/015254 (21) 01988068.1	(51) G11B 5/17 (87) 2002/31 01.08.2002 19.08.2003
(87) <b>WO 2002/058285</b> (86) US 2002/001562 (21) 02718851.5	(51) H04B 10/00 (87) 2002/30 25.07.2002 23.10.2003	(87) <b>WO 2002/059665</b> (86) US 2002/000830 (21) 02703110.3	(51) G02B 6/255 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059941</b> (86) US 2002/001923 (21) 02714767.7	(51) H01L 21/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) <b>WO 2002/058334</b> (86) US 2002/001559 (21) 02707524.1	(51) H04L 12/28 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) <b>WO 2002/059680</b> (86) US 2002/002481 (21) 02713491.5	(51) G02B 26/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059942</b> (86) US 2002/001968 (21) 02705914.6	(51) H01L 21/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) <b>WO 2002/058586</b> (86) US 2002/002465 (21) 02706032.6	(51) A61D 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) <b>WO 2002/059717</b> (86) US 2002/001035 (21) 02707478.0	(51) G06F 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 28.08.2003	(87) <b>WO 2002/059945</b> (86) US 2002/002981 (21) 02707664.5	(51) H01L 21/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003
(87) <b>WO 2002/058600</b> (86) US 2002/000820 (21) 02701953.8	(51) A61F 2/44 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) <b>WO 2002/059726</b> (86) US 2002/000719 (21) 02707436.8	(51) G06F 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) <b>WO 2002/059948</b> (86) DE 2002/000123 (21) 02704597.0	(51) H01L 21/02 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003
(87) <b>WO 2002/058781</b> (86) US 2001/044501 (21) 01273507.2	(51) A61M 25/10 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) <b>WO 2002/059729</b> (86) EP 2002/000974 (21) 02719744.1	(51) G06F 1/16 (87) 2002/31 01.08.2002 25.08.2003	(87) <b>WO 2002/059961</b> (86) JP 2001/005409 (21) 01941219.6	(51) H01L 21/68 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003

(87) <b>WO 2002/059964</b>	(51) H01L 23/00	(87) <b>WO 2002/060699</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 2002/061487</b>	(51) G02B 26/02
(86) US 2002/002261	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) US 2002/001229	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2001/018782	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02703244.0	25.08.2003	(21) 02701990.0	02.09.2003	(21) 01946234.0	29.08.2003
(87) <b>WO 2002/059967</b>	(51) H01L 23/58	(87) <b>WO 2002/060741</b>	(51) B62D 6/00	(87) <b>WO 2002/061494</b>	(51) G02C 3/04
(86) US 2002/000121	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) EP 2001/015157	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/001897	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02700998.4	26.08.2003	(21) 01994820.7	19.08.2003	(21) 02705909.6	30.08.2003
(87) <b>WO 2002/059981</b>	(51) H01L 31/0224	(87) <b>WO 2002/060819</b>	(51) C02F 1/00	(87) <b>WO 2002/061531</b>	(51) G06F 1/00
(86) DE 2002/000208	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) US 2002/002012	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/002291	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02706617.4	26.08.2003	(21) 02718867.1	01.09.2003	(21) 02705997.1	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060133</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 2002/060970</b>	(51) C08F 297/04	(87) <b>WO 2002/061533</b>	(51) G06F 1/00
(86) US 2002/002193	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) US 2001/048977	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/002418	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02709171.9	26.08.2003	(21) 01994290.3	12.08.2003	(21) 02704263.9	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060134</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 2002/060981</b>	(51) C08J 5/24	(87) <b>WO 2002/061537</b>	(51) G06F 17/00
(86) US 2002/002194	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) JP 2001/010511	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/002577	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02709172.7	26.08.2003	(21) 01273606.2	02.09.2003	(21) 02706058.1	03.09.2003
(87) <b>WO 2002/060135</b>	(51) H04L 12/56	(87) <b>WO 2002/061018</b>	(51) C10L 1/10	(87) <b>WO 2002/061545</b>	(51) G06F 1/00
(86) US 2002/002195	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) CN 2002/000047	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/003005	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02709173.5	26.08.2003	(21) 02700109.8	02.09.2003	(21) 02703321.6	30.08.2003
(87) <b>WO 2002/060142</b>	(51) H04L 27/00	(87) <b>WO 2002/061019</b>	(51) C10L 5/44	(87) <b>WO 2002/061546</b>	(51) G06F 1/00
(86) US 2002/002299	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) KR 2001/000741	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/003166	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02709180.0	26.08.2003	(21) 01930277.7	02.09.2003	(21) 02709311.1	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060145</b>	(51) H04L 27/26	(87) <b>WO 2002/061160</b>	(51) C22C 1/08	(87) <b>WO 2002/061547</b>	(51) G06F 1/00
(86) US 2002/002294	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) EP 2002/000243	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/003337	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02707582.9	26.08.2003	(21) 02708277.5	02.09.2003	(21) 02706146.4	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060161</b>	(51) H04M 3/00	(87) <b>WO 2002/061208</b>	(51) E01H 1/12	(87) <b>WO 2002/061549</b>	(51) G06F 1/00
(86) IB 2002/000141	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) SE 2002/000094	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) ZA 2002/000013	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02715615.7	24.08.2003	(21) 02715935.9	02.09.2003	(21) 02719544.5	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060198</b>	(51) H04Q 7/22	(87) <b>WO 2002/061261</b>	(51) F02M 25/07	(87) <b>WO 2002/061560</b>	(51) G06F 3/00
(86) CH 2001/000057	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) US 2002/002375	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) JP 2001/000669	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 01900369.8	26.08.2003	(21) 02706011.0	03.09.2003	(21) 01906126.6	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060216</b>	(51) H04R 1/08	(87) <b>WO 2002/061380</b>	(51) G01D 11/28	(87) <b>WO 2002/061561</b>	(51) G06F 3/00
(86) KR 2002/000113	(87) 2002/31 01.08.2002	(86) US 2002/002957	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) SG 2002/000012	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02716488.8	27.08.2003	(21) 02714812.1	02.09.2003	(21) 02716548.9	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060324</b>	(51) A61B 6/00	(87) <b>WO 2002/061381</b>	(51) G01H 1/00	(87) <b>WO 2002/061568</b>	(51) G06F 3/06
(86) US 2002/005000	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) ES 2002/000045	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) JP 2002/000614	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02706339.5	01.09.2003	(21) 02710883.6	03.09.2003	(21) 02716424.3	30.08.2003
(87) <b>WO 2002/060372</b>	(51) A61J 3/07	(87) <b>WO 2002/061385</b>	(51) G01L 11/00	(87) <b>WO 2002/061577</b>	(51) G06F 9/44
(86) IB 2002/000240	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/002113	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) GB 2002/000390	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02716219.7	03.09.2003	(21) 02703232.5	02.09.2003	(21) 02716192.6	30.08.2003
(87) <b>WO 2002/060416</b>	(51) A61K 9/50	(87) <b>WO 2002/061399</b>	(51) G01N 21/00	(87) <b>WO 2002/061588</b>	(51) G06F 13/00
(86) GB 2002/000437	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/002527	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/002788	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02712024.5	02.09.2003	(21) 02702103.9	02.09.2003	(21) 02720872.7	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060468</b>	(51) A61K 38/00	(87) <b>WO 2002/061400</b>	(51) G01N 21/01	(87) <b>WO 2002/061600</b>	(51) G06F 15/16
(86) US 2002/002435	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/002704	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/001946	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02706028.4	01.09.2003	(21) 02704294.4	02.09.2003	(21) 02703213.5	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060493</b>	(51) A61L 2/03	(87) <b>WO 2002/061407</b>	(51) G01N 23/04	(87) <b>WO 2002/061610</b>	(51) G06F 17/30
(86) IL 2002/000011	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) JP 2002/000085	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) AU 2002/000086	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02737638.3	02.09.2003	(21) 02715719.7	30.08.2003	(21) 02715982.1	30.08.2003
(87) <b>WO 2002/060550</b>	(51) A63H 17/00	(87) <b>WO 2002/061411</b>	(51) G01N 27/403	(87) <b>WO 2002/061619</b>	(51) G06F 17/30
(86) GB 2002/000414	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) FR 2002/000084	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) JP 2001/005078	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02712022.9	02.09.2003	(21) 02710962.8	02.09.2003	(21) 01938670.5	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060556</b>	(51) B01D 24/34	(87) <b>WO 2002/061468</b>	(51) G02B 5/04	(87) <b>WO 2002/061623</b>	(51) G06F 17/30
(86) US 2002/002884	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) JP 2002/000613	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2001/047351	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02706098.7	02.09.2003	(21) 02716423.5	02.09.2003	(21) 01992056.0	01.09.2003
(87) <b>WO 2002/060601</b>	(51) B06B 1/16	(87) <b>WO 2002/061479</b>	(51) G02B 6/30	(87) <b>WO 2002/061631</b>	(51) G06F 17/50
(86) IB 2002/000224	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) JP 2001/010461	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) GB 2002/000376	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02715638.9	30.08.2003	(21) 01273566.8	27.08.2003	(21) 02710120.3	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/060622</b>	(51) B22F 1/00	(87) <b>WO 2002/061480</b>	(51) G02B 6/34	(87) <b>WO 2002/061633</b>	(51) G06F 17/50
(86) EP 2002/000246	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/002744	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) GB 2002/000384	(87) 2002/32 08.08.2002
(21) 02711800.9	02.09.2003	(21) 02714805.5	02.09.2003	(21) 02710122.9	02.09.2003

(87) <b>WO 2002/061635</b>	(51) G06F 17/50	(87) <b>WO 2002/061933</b>	(51) H02M 3/335	(87) <b>WO 2002/062250</b>	(51) A61B 19/00
(86) GB 2002/000394	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) EP 2002/000876	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) CH 2001/000087	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02716195.9	30.08.2003	(21) 02712865.1	30.08.2003	(21) 01273653.4	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/061636</b>	(51) G06F 17/50	(87) <b>WO 2002/061998</b>	(51) H04L 1/00	(87) <b>WO 2002/062254</b>	(51) A61C 8/00
(86) GB 2002/000396	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2001/050251	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) DE 2002/000366	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02710124.5	30.08.2003	(21) 01997124.1	23.07.2003	(21) 02712732.3	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/061637</b>	(51) G06F 17/50	(87) <b>WO 2002/062019</b>	(51) H04L 12/28	(87) <b>WO 2002/062261</b>	(51) A61F 2/00
(86) GB 2002/000401	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2001/031115	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/002222	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02710127.8	30.08.2003	(21) 01983926.5	02.09.2003	(21) 02705982.3	06.09.2003
(87) <b>WO 2002/061638</b>	(51) G06F 17/50	(87) <b>WO 2002/062045</b>	(51) H04M 3/533	(87) <b>WO 2002/062275</b>	(51) A61F 5/41
(86) JP 2002/000834	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) DE 2002/000152	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2001/003669	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02710460.3	02.09.2003	(21) 02701208.7	03.09.2003	(21) 01905440.2	06.09.2003
(87) <b>WO 2002/061639</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/062130</b>	(51) A01H 5/08	(87) <b>WO 2002/062283</b>	(51) A61H 1/00
(86) AU 2002/000094	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) GR 2002/000004	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) IB 2002/000362	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02715988.8	02.09.2003	(21) 02710200.3	09.09.2003	(21) 02710229.2	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/061641</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/062131</b>	(51) A01K 67/00	(87) <b>WO 2002/062284</b>	(51) A61H 1/00
(86) ES 2002/000032	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/000360	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/002135	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02710871.1	30.08.2003	(21) 02718910.9	03.09.2003	(21) 02705961.7	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/061643</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/062139</b>	(51) A01N 25/22	(87) <b>WO 2002/062286</b>	(51) A61H 1/00
(86) IB 2002/000607	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) EP 2002/000788	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2001/010638	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02702598.0	30.08.2003	(21) 02719728.4	27.08.2003	(21) 01924588.5	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/061649</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/062171</b>	(51) A45D 29/02	(87) <b>WO 2002/062311</b>	(51) A61K 7/48
(86) JP 2002/000508	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) KR 2002/000171	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) EP 2002/001035	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02716360.9	02.09.2003	(21) 02712497.3	09.09.2003	(21) 02718076.9	03.09.2003
(87) <b>WO 2002/061654</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/062176</b>	(51) A47B 9/20	(87) <b>WO 2002/062382</b>	(51) A61K 39/15
(86) US 2002/002429	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) DK 2002/000092	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003200	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02709197.4	02.09.2003	(21) 02710770.5	09.09.2003	(21) 02713531.8	05.09.2003
(87) <b>WO 2002/061655</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/062177</b>	(51) A47B 13/08	(87) <b>WO 2002/062395</b>	(51) A61K 47/48
(86) US 2002/002801	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/003533	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/002895	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02704309.0	02.09.2003	(21) 02706176.1	09.09.2003	(21) 02707650.4	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/061656</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/062181</b>	(51) A47B 96/14	(87) <b>WO 2002/062412</b>	(51) A61M 11/00
(86) US 2002/002843	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) IB 2001/000140	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) RU 2002/000032	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02707641.3	03.09.2003	(21) 01901339.0	06.09.2003	(21) 02703007.1	10.09.2003
(87) <b>WO 2002/061657</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/062206</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2002/062419</b>	(51) A61N 5/06
(86) US 2002/002989	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/003653	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) KR 2002/000160	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02709282.4	02.09.2003	(21) 02724919.2	09.09.2003	(21) 02700821.8	06.09.2003
(87) <b>WO 2002/061800</b>	(51) H01L 21/00	(87) <b>WO 2002/062211</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 2002/062435</b>	(51) A63C 17/06
(86) US 2001/048277	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) GB 2002/000533	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) NZ 2002/000013	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 01999166.0	15.07.2003	(21) 02711026.1	09.09.2003	(21) 02701819.1	06.09.2003
(87) <b>WO 2002/061801</b>	(51) H01L 31/00	(87) <b>WO 2002/062213</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 2002/062438</b>	(51) A63F 3/00
(86) US 2001/048594	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/000187	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) GB 2002/000507	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 01992138.6	01.09.2003	(21) 02708953.1	09.09.2003	(21) 02710190.6	06.09.2003
(87) <b>WO 2002/061809</b>	(51) H01L 21/00	(87) <b>WO 2002/062214</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 2002/062441</b>	(51) A63H 3/28
(86) US 2001/043798	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/003465	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/001630	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 01984930.6	02.09.2003	(21) 02706167.0	06.09.2003	(21) 02702041.1	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/061815</b>	(51) H01L 21/20	(87) <b>WO 2002/062216</b>	(51) A61B 5/04	(87) <b>WO 2002/062442</b>	(51) A63H 11/18
(86) EP 2002/000860	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) HU 2002/000009	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) CN 2002/000061	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02710814.1	02.09.2003	(21) 02701460.4	10.09.2003	(21) 02700117.1	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/061828</b>	(51) H01L 23/15	(87) <b>WO 2002/062217</b>	(51) A61B 5/04	(87) <b>WO 2002/062492</b>	(51) B06B 1/04
(86) US 2002/002675	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) JP 2002/000779	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) JP 2002/000920	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02709225.3	02.09.2003	(21) 02711264.8	09.09.2003	(21) 02712279.5	08.09.2003
(87) <b>WO 2002/061887</b>	(51) H01R 12/16	(87) <b>WO 2002/062226</b>	(51) A61B 10/00	(87) <b>WO 2002/062520</b>	(51) B23K 35/02
(86) US 2002/002165	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/002931	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) GB 2002/000461	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02705970.8	31.08.2003	(21) 02707657.9	06.09.2003	(21) 02710158.3	04.09.2003
(87) <b>WO 2002/061888</b>	(51) H01R 12/16	(87) <b>WO 2002/062244</b>	(51) A61B 17/88	(87) <b>WO 2002/062535</b>	(51) B25J 3/00
(86) US 2002/002167	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2001/043119	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) IT 2002/000072	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02705972.4	02.09.2003	(21) 01995113.6	03.09.2003	(21) 02702710.1	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/061915</b>	(51) H02J 7/02	(87) <b>WO 2002/062247</b>	(51) A61B 18/18	(87) <b>WO 2002/062538</b>	(51) B26B 19/04
(86) EP 2002/000875	(87) 2002/32 08.08.2002	(86) US 2002/003511	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) IE 2002/000014	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02716693.3	02.09.2003	(21) 02703349.7	09.09.2003	(21) 02711172.3	09.09.2003

(87) <b>WO 2002/062564</b>	(51) B30B 9/12	(87) <b>WO 2002/063015</b>	(51) C12N 15/57	(87) <b>WO 2002/063529</b>	(51) G06F 17/60
(86) IT 2001/000383	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) GB 2002/000478	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) TR 2001/000004	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 01954330.5	09.09.2003	(21) 02710171.6	06.09.2003	(21) 01904783.6	10.09.2003
(87) <b>WO 2002/062579</b>	(51) B32B 31/00	(87) <b>WO 2002/063035</b>	(51) C12Q 1/37	(87) <b>WO 2002/063532</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 2002/003355	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003528	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2001/051264	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02704352.0	03.09.2003	(21) 02707722.1	09.09.2003	(21) 01270173.6	28.05.2003
(87) <b>WO 2002/062580</b>	(51) B41F 27/10	(87) <b>WO 2002/063117</b>	(51) E04G 11/48	(87) <b>WO 2002/063534</b>	(51) G06F 17/60
(86) EP 2002/001151	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) SE 2002/000098	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003004	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02711830.6	09.09.2003	(21) 02715938.3	09.09.2003	(21) 02702124.5	03.09.2003
(87) <b>WO 2002/062585</b>	(51) B41M 5/00	(87) <b>WO 2002/063124</b>	(51) E05F 1/00	(87) <b>WO 2002/063560</b>	(51) G06T 1/00
(86) US 2002/000880	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003185	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003340	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02707457.4	09.09.2003	(21) 02714822.0	09.09.2003	(21) 02717391.3	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/062587</b>	(51) B42D 1/00	(87) <b>WO 2002/063232</b>	(51) F41A 17/00	(87) <b>WO 2002/063589</b>	(51) G08G 5/00
(86) CZ 2002/000006	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) NO 2002/000048	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) JP 2001/004757	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02709972.0	06.09.2003	(21) 02711569.0	09.09.2003	(21) 01938541.8	03.09.2003
(87) <b>WO 2002/062653</b>	(51) B63B 21/20	(87) <b>WO 2002/063259</b>	(51) G01J 3/44	(87) <b>WO 2002/063595</b>	(51) G09F 3/02
(86) EP 2002/001959	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003745	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) GB 2002/000474	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02718161.9	09.09.2003	(21) 02723115.8	09.09.2003	(21) 02710168.2	06.09.2003
(87) <b>WO 2002/062678</b>	(51) B65D 83/14	(87) <b>WO 2002/063269</b>	(51) G01N 1/00	(87) <b>WO 2002/063598</b>	(51) G09G 5/00
(86) CH 2002/000077	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003281	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) JP 2002/001066	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02709955.5	09.09.2003	(21) 02720910.5	09.09.2003	(21) 02711400.8	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/062679</b>	(51) B65D 83/14	(87) <b>WO 2002/063284</b>	(51) G01N 21/71	(87) <b>WO 2002/063601</b>	(51) G09G 5/00
(86) CH 2002/000078	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) CA 2002/000158	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003433	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02709956.3	09.09.2003	(21) 02711711.8	09.09.2003	(21) 02713540.9	06.09.2003
(87) <b>WO 2002/062819</b>	(51) C07K 1/00	(87) <b>WO 2002/063297</b>	(51) G01N 33/48	(87) <b>WO 2002/063613</b>	(51) G11B 3/00
(86) IL 2002/000091	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/001345	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003564	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02711183.0	06.09.2003	(21) 02713426.1	09.09.2003	(21) 02713551.6	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/062826</b>	(51) C07K 1/02	(87) <b>WO 2002/063363</b>	(51) G02B 6/35	(87) <b>WO 2002/063624</b>	(51) G11B 23/28
(86) RU 2002/000021	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) AU 2002/000046	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) IB 2002/000365	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02707358.4	09.09.2003	(21) 02715302.2	09.09.2003	(21) 02712132.6	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/062838</b>	(51) C07K 14/47	(87) <b>WO 2002/063387</b>	(51) G02F 1/1345	(87) <b>WO 2002/063625</b>	(51) G11B 27/031
(86) AU 2002/000118	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) IB 2002/000339	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) GB 2002/000530	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02709915.9	09.09.2003	(21) 02716260.1	09.09.2003	(21) 02712042.7	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/062863</b>	(51) C08G 18/00	(87) <b>WO 2002/063412</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2002/063630</b>	(51) G11C 11/56
(86) US 2001/050529	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2001/026672	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2001/032463	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 01994471.9	30.07.2003	(21) 01966276.6	06.09.2003	(21) 01273691.4	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/062880</b>	(51) C08J 7/00	(87) <b>WO 2002/063414</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/063635</b>	(51) G11C 29/00
(86) US 2002/002945	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2001/045169	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) IB 2002/000383	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02709272.5	09.09.2003	(21) 01999156.1	03.06.2003	(21) 02711131.9	10.09.2003
(87) <b>WO 2002/062900</b>	(51) C08L 101/00	(87) <b>WO 2002/063417</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2002/063681</b>	(51) H01L 23/12
(86) JP 2002/000960	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/001075	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) JP 2001/010491	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02712282.9	09.09.2003	(21) 02717338.4	20.08.2003	(21) 01273677.3	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/062969</b>	(51) C12N 5/00	(87) <b>WO 2002/063420</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2002/063684</b>	(51) H01L 23/498
(86) US 2002/003607	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/001763	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/002938	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02714847.7	09.09.2003	(21) 02703193.9	08.09.2003	(21) 02713519.3	03.09.2003
(87) <b>WO 2002/062974</b>	(51) C12N 9/00	(87) <b>WO 2002/063447</b>	(51) G06F 1/16	(87) <b>WO 2002/063690</b>	(51) H01L 27/115
(86) EP 2002/001262	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) EP 2002/000848	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) JP 2001/010082	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02716737.8	09.09.2003	(21) 02719735.9	03.09.2003	(21) 01982840.9	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/062978</b>	(51) C12N 9/08	(87) <b>WO 2002/063473</b>	(51) G06F 11/22	(87) <b>WO 2002/063710</b>	(51) H01Q 1/00
(86) US 2002/003575	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) JP 2001/000754	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003739	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02709382.2	06.09.2003	(21) 01273671.6	03.09.2003	(21) 02709420.0	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/062989</b>	(51) C12N 15/00	(87) <b>WO 2002/063479</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 2002/063711</b>	(51) H01Q 1/12
(86) US 2002/003650	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003218	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003191	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02718925.7	09.09.2003	(21) 02720905.5	03.09.2003	(21) 02723091.1	09.09.2003
(87) <b>WO 2002/063001</b>	(51) C12N 15/12	(87) <b>WO 2002/063508</b>	(51) G06F 17/50	(87) <b>WO 2002/063768</b>	(51) H03K 5/00
(86) US 2002/002151	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003751	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2001/003852	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02713460.0	09.09.2003	(21) 02704397.5	09.09.2003	(21) 01908891.3	06.09.2003
(87) <b>WO 2002/063013</b>	(51) C12N 15/55	(87) <b>WO 2002/063511</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/063811</b>	(51) H04J 14/02
(86) CA 2002/000105	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) CH 2002/000069	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003489	(87) 2002/33 15.08.2002
(21) 02710721.8	03.09.2003	(21) 02716030.8	09.09.2003	(21) 02718916.6	09.09.2003

(87) <b>WO 2002/063865</b>	(51) H04N 1/00	(87) <b>WO 2002/064024</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2002/064147</b>	(51) A61K 31/685
(86) US 2002/002974	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/004807	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004230	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02720882.6	03.09.2003	(21) 02707809.6	16.09.2003	(21) 02709507.4	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/063867</b>	(51) H04N 1/41	(87) <b>WO 2002/064027</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2002/064166</b>	(51) A61K 47/44
(86) IB 2001/001672	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/006963	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) KR 2002/000206	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 01972370.9	09.09.2003	(21) 02717574.4	16.09.2003	(21) 02700837.4	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/063869</b>	(51) H04N 3/15	(87) <b>WO 2002/064029</b>	(51) A61B 3/00	(87) <b>WO 2002/064172</b>	(51) A61K 48/00
(86) CA 2002/000067	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/003529	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004155	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02711680.5	03.09.2003	(21) 02706174.6	10.09.2003	(21) 02720956.8	13.09.2003
(87) <b>WO 2002/063881</b>	(51) H04N 7/18	(87) <b>WO 2002/064036</b>	(51) A61B 5/15	(87) <b>WO 2002/064185</b>	(51) A61L 31/16
(86) US 2001/029687	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) CN 2001/000124	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) EP 2002/001388	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 01971300.7	09.09.2003	(21) 01909409.3	16.09.2003	(21) 02716758.4	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/063936</b>	(51) H05K 7/20	(87) <b>WO 2002/064040</b>	(51) A61B 17/00	(87) <b>WO 2002/064186</b>	(51) A61M 1/00
(86) CA 2002/000100	(87) 2002/33 15.08.2002	(86) US 2002/004013	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/003639	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02700071.0	06.09.2003	(21) 02707764.3	10.09.2003	(21) 02704377.7	10.09.2003
(87) <b>WO 2002/063944</b>	(51) A01G 31/02	(87) <b>WO 2002/064043</b>	(51) A61B 17/32	(87) <b>WO 2002/064190</b>	(51) A61M 1/00
(86) CA 2002/000159	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) FR 2002/000390	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004610	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02711712.6	10.09.2003	(21) 02701377.0	03.09.2003	(21) 02717441.6	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/063948</b>	(51) A01K 47/00	(87) <b>WO 2002/064045</b>	(51) A61B 18/18	(87) <b>WO 2002/064198</b>	(51) A61M 5/315
(86) US 2002/004321	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004494	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) CH 2002/000060	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02709521.5	16.09.2003	(21) 02740115.7	16.09.2003	(21) 02716023.3	13.09.2003
(87) <b>WO 2002/063952</b>	(51) A01K 85/00	(87) <b>WO 2002/064050</b>	(51) A61C 7/28	(87) <b>WO 2002/064200</b>	(51) A61M 5/32
(86) GB 2002/000654	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) IB 2001/002110	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) EP 2002/001480	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02712080.7	16.09.2003	(21) 01980826.0	16.09.2003	(21) 02711863.7	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/063987</b>	(51) A43B 17/00	(87) <b>WO 2002/064057</b>	(51) A61D 1/00	(87) <b>WO 2002/064201</b>	(51) A61M 16/00
(86) ES 2001/000489	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/005212	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/000398	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 01273720.1	16.09.2003	(21) 02706357.7	16.09.2003	(21) 02704071.6	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/063999</b>	(51) A47C 7/72	(87) <b>WO 2002/064066</b>	(51) A61F 2/34	(87) <b>WO 2002/064207</b>	(51) A61N 1/16
(86) AU 2002/000154	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) EP 2002/001422	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) EP 2002/001452	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02711640.9	16.09.2003	(21) 02716761.8	16.09.2003	(21) 02712903.0	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064002</b>	(51) A47D 5/00	(87) <b>WO 2002/064068</b>	(51) A61F 2/76	(87) <b>WO 2002/064217</b>	(51) A62C 31/00
(86) GB 2001/000581	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) RU 2001/000061	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) JP 2002/001382	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 01956648.8	16.09.2003	(21) 01938867.7	16.09.2003	(21) 02701562.7	17.09.2003
(87) <b>WO 2002/064006</b>	(51) A47J 47/04	(87) <b>WO 2002/064071</b>	(51) A61F 9/00	(87) <b>WO 2002/064218</b>	(51) A63B 1/00
(86) DK 2002/000101	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) AU 2002/000149	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) FR 2002/000535	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02711787.8	16.09.2003	(21) 02711638.3	16.09.2003	(21) 02706849.3	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064007</b>	(51) A47K 5/18	(87) <b>WO 2002/064074</b>	(51) A61G 5/04	(87) <b>WO 2002/064219</b>	(51) A63B 41/08
(86) CN 2002/000001	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) GB 2002/000560	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004324	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02715357.6	13.09.2003	(21) 02711039.4	13.09.2003	(21) 02713594.6	13.09.2003
(87) <b>WO 2002/064008</b>	(51) A47K 10/42	(87) <b>WO 2002/064076</b>	(51) A61H 23/02	(87) <b>WO 2002/064223</b>	(51) A63C 9/20
(86) US 2002/005366	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) RU 2002/000014	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) FR 2001/000392	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02713663.9	16.09.2003	(21) 02740098.5	16.09.2003	(21) 01907758.5	10.09.2003
(87) <b>WO 2002/064017</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2002/064088</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2002/064232</b>	(51) A63H 33/00
(86) US 2002/004169	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004262	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/003838	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02709495.2	16.09.2003	(21) 02706258.7	16.09.2003	(21) 02703364.6	10.09.2003
(87) <b>WO 2002/064018</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2002/064096</b>	(51) A61K 7/00	(87) <b>WO 2002/064233</b>	(51) B01D 11/04
(86) US 2002/004170	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004920	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/002817	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02723140.6	16.09.2003	(21) 02728343.1	17.09.2003	(21) 02703303.4	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/064020</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2002/064101</b>	(51) A61K 6/09	(87) <b>WO 2002/064277</b>	(51) B21C 37/15
(86) US 2002/004216	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) IT 2002/000084	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) JP 2001/007046	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02709506.6	16.09.2003	(21) 02703845.4	16.09.2003	(21) 01956908.6	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064021</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2002/064105</b>	(51) A61K 7/06	(87) <b>WO 2002/064280</b>	(51) B21D 37/14
(86) US 2002/004221	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) EP 2002/000976	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) JP 2002/001293	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02723143.0	13.09.2003	(21) 02714135.7	10.09.2003	(21) 02701553.6	17.09.2003
(87) <b>WO 2002/064022</b>	(51) A61K 31/40	(87) <b>WO 2002/064125</b>	(51) A61K 31/00	(87) <b>WO 2002/064284</b>	(51) B21D 53/88
(86) US 2002/004313	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004153	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) JP 2001/001052	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02714889.9	16.09.2003	(21) 02720955.0	16.09.2003	(21) 01904447.8	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064023</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2002/064137</b>	(51) A61K 31/426	(87) <b>WO 2002/064325</b>	(51) B26B 3/02
(86) US 2002/004802	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) KR 2001/000958	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) RU 2001/000246	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02709577.7	13.09.2003	(21) 01937016.2	16.09.2003	(21) 01948170.4	16.09.2003



(87) <b>WO 2002/064341</b>	(51) B29C 31/00	(87) <b>WO 2002/064761</b>	(51) C12N 9/00	(87) <b>WO 2002/065032</b>	(51) F25D 3/08
(86) US 2002/003734	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) EP 2002/001260	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004029	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02703361.2	10.09.2003	(21) 02711842.1	01.09.2003	(21) 02707767.6	13.09.2003
(87) <b>WO 2002/064357</b>	(51) B31B 1/74	(87) <b>WO 2002/064797</b>	(51) C12N 15/61	(87) <b>WO 2002/065033</b>	(51) F25D 3/08
(86) EP 2002/000828	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004607	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004152	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02719732.6	14.09.2003	(21) 02740117.3	17.09.2003	(21) 02720954.3	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064372</b>	(51) B41J 2/01	(87) <b>WO 2002/064805</b>	(51) C12N 15/867	(87) <b>WO 2002/065043</b>	(51) F28F 25/08
(86) US 2002/003630	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) EP 2002/001223	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) FI 2002/000115	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02706190.2	10.09.2003	(21) 02719771.4	10.09.2003	(21) 02700284.9	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064376</b>	(51) B41M 5/30	(87) <b>WO 2002/064823</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2002/065047</b>	(51) F41B 3/03
(86) US 2002/004360	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) EP 2002/001324	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004147	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02740112.4	16.09.2003	(21) 02724161.1	13.09.2003	(21) 02707778.3	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064414</b>	(51) B61L 1/00	(87) <b>WO 2002/064831</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2002/065080</b>	(51) G01L 3/10
(86) US 2001/049752	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) GB 2002/000653	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) AU 2002/000130	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 01998078.8	10.02.2003	(21) 02700425.8	16.09.2003	(21) 02710694.7	10.09.2003
(87) <b>WO 2002/064417</b>	(51) B62D 33/02	(87) <b>WO 2002/064840</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2002/065098</b>	(51) G01N 9/14
(86) US 2002/004456	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004194	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) ES 2002/000056	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02714904.6	16.09.2003	(21) 02723141.4	16.09.2003	(21) 02700277.3	10.09.2003
(87) <b>WO 2002/064445</b>	(51) B65D 81/38	(87) <b>WO 2002/064875</b>	(51) D06F 1/00	(87) <b>WO 2002/065114</b>	(51) G01N 29/00
(86) AU 2002/000159	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004142	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004617	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02700015.7	16.09.2003	(21) 02723137.2	13.09.2003	(21) 02714920.2	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064446</b>	(51) B65D 81/38	(87) <b>WO 2002/064889</b>	(51) E01C 5/00	(87) <b>WO 2002/065116</b>	(51) G01N 33/15
(86) FR 2002/000529	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) FI 2002/000110	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) JP 2002/001194	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02706846.9	16.09.2003	(21) 02711913.0	16.09.2003	(21) 02712319.9	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064447</b>	(51) B65D 81/38	(87) <b>WO 2002/064894</b>	(51) E02D 29/12	(87) <b>WO 2002/065126</b>	(51) G01N 33/53
(86) FR 2002/000530	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) JP 2002/000896	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004671	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02704807.3	16.09.2003	(21) 02711299.4	16.09.2003	(21) 02723168.7	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064491</b>	(51) B66F 17/00	(87) <b>WO 2002/064899</b>	(51) E04B 1/00	(87) <b>WO 2002/065132</b>	(51) G01N 33/58
(86) US 2002/004037	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) CN 2001/001432	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) GB 2002/000604	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02706241.3	16.09.2003	(21) 01273710.2	16.09.2003	(21) 02712054.2	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064538</b>	(51) C07C 41/30	(87) <b>WO 2002/064905</b>	(51) E04C 3/16	(87) <b>WO 2002/065158</b>	(51) G01V 3/00
(86) JP 2002/001310	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) CA 2002/000188	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004264	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02701555.1	17.09.2003	(21) 02700081.9	16.09.2003	(21) 02709510.8	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064582</b>	(51) C07D 319/12	(87) <b>WO 2002/064910</b>	(51) E04F 13/10	(87) <b>WO 2002/065172</b>	(51) G02B 6/00
(86) JP 2002/001235	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) DK 2001/000108	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) GB 2002/000566	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02700582.6	17.09.2003	(21) 01905627.4	16.09.2003	(21) 02711044.4	11.09.2003
(87) <b>WO 2002/064611</b>	(51) C07H 21/02	(87) <b>WO 2002/064916</b>	(51) E04H 4/16	(87) <b>WO 2002/065191</b>	(51) G02B 27/10
(86) US 2002/004197	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) FR 2002/000598	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) EP 2002/001329	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02709501.7	16.09.2003	(21) 02704852.9	16.09.2003	(21) 02704696.0	10.09.2003
(87) <b>WO 2002/064613</b>	(51) C07H 21/04	(87) <b>WO 2002/064919</b>	(51) E05B 1/00	(87) <b>WO 2002/065201</b>	(51) G02F 1/01
(86) US 2002/004663	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004182	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/000572	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02706297.5	16.09.2003	(21) 02717418.4	13.09.2003	(21) 02705715.7	12.08.2003
(87) <b>WO 2002/064619</b>	(51) C07K 1/00	(87) <b>WO 2002/064922</b>	(51) E05B 67/36	(87) <b>WO 2002/065214</b>	(51) G03F 7/20
(86) US 2002/004060	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/003184	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/002018	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02723134.9	10.09.2003	(21) 02709320.2	13.09.2003	(21) 02714774.3	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064643</b>	(51) C08F 8/42	(87) <b>WO 2002/064936</b>	(51) E06B 3/00	(87) <b>WO 2002/065247</b>	(51) G06F 1/00
(86) JP 2002/000942	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) EP 2002/001450	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/004281	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02711316.6	10.09.2003	(21) 02702353.0	16.09.2003	(21) 02720973.3	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064715</b>	(51) C11D 1/72	(87) <b>WO 2002/064940</b>	(51) E21B 15/02	(87) <b>WO 2002/065261</b>	(51) G06F 1/20
(86) US 2002/003068	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) GB 2002/000605	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) GB 2002/000074	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02707677.7	14.09.2003	(21) 02712055.9	16.09.2003	(21) 02740083.7	19.08.2003
(87) <b>WO 2002/064724</b>	(51) C11D 7/50	(87) <b>WO 2002/064974</b>	(51) F03D 7/02	(87) <b>WO 2002/065273</b>	(51) G06F 9/00
(86) JP 2002/001258	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) JP 2002/001122	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/000406	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02712358.7	16.09.2003	(21) 02712300.9	14.09.2003	(21) 02704073.2	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064740</b>	(51) C12N 1/00	(87) <b>WO 2002/065017</b>	(51) F22B 1/26	(87) <b>WO 2002/065279</b>	(51) G06F 9/44
(86) US 2002/003887	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) KR 2002/000182	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/000308	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02723124.0	10.09.2003	(21) 02712506.1	16.09.2003	(21) 02713368.5	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/064744</b>	(51) C12N 1/00	(87) <b>WO 2002/065019</b>	(51) F23Q 2/16	(87) <b>WO 2002/065283</b>	(51) G06F 9/445
(86) US 2002/004240	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) IB 2001/002616	(87) 2002/34 22.08.2002	(86) US 2002/000865	(87) 2002/34 22.08.2002
(21) 02714883.2	16.09.2003	(21) 01273722.7	16.09.2003	(21) 02705757.9	10.09.2003

(87) <b>WO 2002/065286</b> (86) GB 2002/000578 (21) 02711048.5	(51) G06F 9/46 (87) 2002/34 22.08.2002 13.09.2003	(87) <b>WO 2002/065534</b> (86) US 2002/004091 (21) 02724931.7	(51) H01L 21/31 (87) 2002/34 22.08.2002 15.09.2003	(87) <b>WO 2002/065874</b> (86) US 2002/005418 (21) 02706381.7	(51) A45F 5/00 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/065295</b> (86) JP 2002/001209 (21) 02712328.0	(51) G06F 12/00 (87) 2002/34 22.08.2002 17.09.2003	(87) <b>WO 2002/065545</b> (86) US 2002/004190 (21) 02709499.4	(51) H01L 21/66 (87) 2002/34 22.08.2002 13.09.2003	(87) <b>WO 2002/065875</b> (86) US 2002/004580 (21) 02713612.6	(51) A47B 88/16 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/065324</b> (86) EP 2002/000164 (21) 02718014.0	(51) G06F 17/00 (87) 2002/34 22.08.2002 11.09.2003	(87) <b>WO 2002/065556</b> (86) JP 2002/000734 (21) 02710409.0	(51) H01L 33/00 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/065921</b> (86) EP 2002/001423 (21) 02722064.9	(51) A61B 17/06 (87) 2002/35 29.08.2002 18.09.2003
(87) <b>WO 2002/065375</b> (86) US 2002/003964 (21) 02709461.4	(51) G06K 1/00 (87) 2002/34 22.08.2002 10.09.2003	(87) <b>WO 2002/065577</b> (86) US 2002/003186 (21) 02740102.5	(51) H01Q 1/00 (87) 2002/34 22.08.2002 09.09.2003	(87) <b>WO 2002/065930</b> (86) IB 2002/000381 (21) 02710240.9	(51) A61B 18/04 (87) 2002/35 29.08.2002 10.09.2003
(87) <b>WO 2002/065379</b> (86) ES 2002/000062 (21) 02700280.7	(51) G06K 7/10 (87) 2002/34 22.08.2002 10.09.2003	(87) <b>WO 2002/065580</b> (86) US 2002/003188 (21) 02720901.4	(51) H01Q 1/32 (87) 2002/34 22.08.2002 09.09.2003	(87) <b>WO 2002/065935</b> (86) DE 2002/000633 (21) 02717963.9	(51) A61C 1/00 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/065412</b> (86) FR 2002/000526 (21) 02703692.0	(51) G07F 1/00 (87) 2002/34 22.08.2002 13.09.2003	(87) <b>WO 2002/065597</b> (86) JP 2002/001262 (21) 02712361.1	(51) H01S 3/10 (87) 2002/34 22.08.2002 15.09.2003	(87) <b>WO 2002/065942</b> (86) US 2002/004298 (21) 02713589.6	(51) A61F 5/00 (87) 2002/35 29.08.2002 16.09.2003
(87) <b>WO 2002/065418</b> (86) FR 2002/000467 (21) 02703670.6	(51) G08B 13/12 (87) 2002/34 22.08.2002 10.09.2003	(87) <b>WO 2002/065601</b> (86) FR 2002/000524 (21) 02704804.0	(51) H01T 13/32 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/065975</b> (86) US 2002/004460 (21) 02718979.4	(51) A61H 19/00 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/065430</b> (86) DK 2002/000088 (21) 02710769.7	(51) G09B 1/06 (87) 2002/34 22.08.2002 11.09.2003	(87) <b>WO 2002/065607</b> (86) US 2002/003505 (21) 02703348.9	(51) H02H 3/05 (87) 2002/34 22.08.2002 13.09.2003	(87) <b>WO 2002/065983</b> (86) US 2002/003260 (21) 02703336.4	(51) A61K 7/00 (87) 2002/35 29.08.2002 16.09.2003
(87) <b>WO 2002/065431</b> (86) US 2002/001329 (21) 02702002.3	(51) G09B 9/02 (87) 2002/34 22.08.2002 13.09.2003	(87) <b>WO 2002/065616</b> (86) CA 2001/000633 (21) 01931259.4	(51) H02K 1/14 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/065984</b> (86) US 2002/004388 (21) 02720990.7	(51) A61K 6/00 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/065433</b> (86) US 2002/003857 (21) 02704411.4	(51) G09F 1/00 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/065622</b> (86) JP 2001/004615 (21) 01934466.2	(51) H02K 15/02 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/065991</b> (86) US 2002/005714 (21) 02709683.3	(51) A61K 9/22 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/065437</b> (86) CA 2002/000150 (21) 02700076.9	(51) G09F 19/12 (87) 2002/34 22.08.2002 10.09.2003	(87) <b>WO 2002/065624</b> (86) CA 2002/000152 (21) 02711705.0	(51) H02K 23/04 (87) 2002/34 22.08.2002 13.09.2003	(87) <b>WO 2002/066000</b> (86) FR 2002/000487 (21) 02703680.5	(51) A61K 7/48 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/065446</b> (86) EP 2002/001066 (21) 02716712.1	(51) G10K 11/00 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/065771</b> (86) GB 2001/000533 (21) 01904131.8	(51) H04N 7/10 (87) 2002/34 22.08.2002 10.09.2003	(87) <b>WO 2002/066021</b> (86) DE 2002/000652 (21) 02721975.7	(51) A61K 31/05 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/065493</b> (86) JP 2002/001257 (21) 02712357.9	(51) H01F 38/14 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/065786</b> (86) KR 2002/000223 (21) 02701740.9	(51) H04N 13/00 (87) 2002/34 22.08.2002 10.09.2003	(87) <b>WO 2002/066046</b> (86) KR 2002/000256 (21) 02701752.4	(51) A61K 38/04 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/065497</b> (86) FR 2002/000585 (21) 02706859.2	(51) H01H 51/08 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/065824</b> (86) CH 2001/000101 (21) 01902241.7	(51) H05K 13/04 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/066069</b> (86) JP 2002/001445 (21) 02700609.7	(51) A61K 48/00 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/065500</b> (86) US 2002/005133 (21) 02740120.7	(51) H01J 1/00 (87) 2002/34 22.08.2002 10.09.2003	(87) <b>WO 2002/065836</b> (86) US 2002/005495 (21) 02709662.7	(51) A01N 1/00 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/066072</b> (86) US 2002/003872 (21) 02709435.8	(51) A61K 48/00 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/065503</b> (86) US 2002/004279 (21) 02709513.2	(51) H01J 17/24 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/065843</b> (86) US 2002/004720 (21) 02706305.6	(51) A21D 8/06 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/066079</b> (86) US 2002/004735 (21) 02719003.2	(51) A61L 2/00 (87) 2002/35 29.08.2002 18.09.2003
(87) <b>WO 2002/065512</b> (86) US 2002/002926 (21) 02706105.0	(51) H01L 21/00 (87) 2002/34 22.08.2002 13.09.2003	(87) <b>WO 2002/065852</b> (86) JP 2001/001186 (21) 01904555.8	(51) A23K 1/14 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/066090</b> (86) CN 2001/000282 (21) 01919079.2	(51) A61L 24/02 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/065513</b> (86) US 2002/003329 (21) 02718907.5	(51) H01L 21/00 (87) 2002/34 22.08.2002 13.09.2003	(87) <b>WO 2002/065864</b> (86) US 2002/003284 (21) 02706141.5	(51) A41B 1/00 (87) 2002/35 29.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/066101</b> (86) US 2002/003299 (21) 02709346.7	(51) A61M 5/00 (87) 2002/35 29.08.2002 16.09.2003
(87) <b>WO 2002/065527</b> (86) US 2002/004290 (21) 02720978.2	(51) H01L 21/302 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/065868</b> (86) JP 2001/001261 (21) 01906175.3	(51) A44C 17/02 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/066104</b> (86) EP 2002/001659 (21) 02706741.2	(51) A61M 5/32 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/065528</b> (86) US 2002/003138 (21) 02709307.9	(51) H01L 21/306 (87) 2002/34 22.08.2002 13.09.2003	(87) <b>WO 2002/065872</b> (86) US 2002/004962 (21) 02706335.3	(51) A45D 29/00 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003	(87) <b>WO 2002/066118</b> (86) US 2002/004910 (21) 02721055.8	(51) A63B 69/00 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003

(87) <b>WO 2002/066121</b>	(51) A63B 69/36	(87) <b>WO 2002/066231</b>	(51) B29C 49/28	(87) <b>WO 2002/066407</b>	(51) C07C 11/04
(86) SE 2002/000258	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) YU 2001/000022	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2001/043885	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02712566.5	17.09.2003	(21) 01971437.7	23.09.2003	(21) 01986478.4	17.09.2003
(87) <b>WO 2002/066125</b>	(51) A63C 13/00	(87) <b>WO 2002/066232</b>	(51) B29C 49/42	(87) <b>WO 2002/066425</b>	(51) C07D 201/00
(86) FI 2002/000129	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) YU 2001/000023	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/004232	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02700298.9	17.09.2003	(21) 01971438.5	23.09.2003	(21) 02724938.2	17.09.2003
(87) <b>WO 2002/066131</b>	(51) A63H 15/06	(87) <b>WO 2002/066234</b>	(51) B29C 59/04	(87) <b>WO 2002/066454</b>	(51) C07D 311/00
(86) FR 2002/000586	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2001/047788	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) JP 2002/001501	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02706860.0	17.09.2003	(21) 01986144.2	17.09.2003	(21) 02701570.0	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066137</b>	(51) B01D 17/04	(87) <b>WO 2002/066240</b>	(51) B31F 1/07	(87) <b>WO 2002/066477</b>	(51) C07D 471/04
(86) NO 2002/000077	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/004615	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) GB 2002/000634	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02705629.0	24.09.2003	(21) 02714919.4	17.09.2003	(21) 02711082.4	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066142</b>	(51) B01D 39/08	(87) <b>WO 2002/066261</b>	(51) B41M 3/14	(87) <b>WO 2002/066492</b>	(51) C07K 1/00
(86) EP 2001/015124	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) JP 2002/001401	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) FR 2002/000638	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 01988051.7	22.09.2003	(21) 02712444.5	23.09.2003	(21) 02704866.9	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066146</b>	(51) B01F 7/00	(87) <b>WO 2002/066275</b>	(51) B60J 7/12	(87) <b>WO 2002/066502</b>	(51) C07K 14/205
(86) JP 2002/001414	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) CA 2002/000235	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) SE 2002/000301	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02701565.0	23.09.2003	(21) 02700086.8	24.09.2003	(21) 02700925.7	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066151</b>	(51) B01J 19/00	(87) <b>WO 2002/066277</b>	(51) B60J 10/02	(87) <b>WO 2002/066508</b>	(51) C07K 14/47
(86) US 2002/002617	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/004312	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) KR 2002/000276	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02703278.8	27.08.2003	(21) 02709519.9	16.09.2003	(21) 02701759.9	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066158</b>	(51) B01J 31/08	(87) <b>WO 2002/066289</b>	(51) B60Q 1/56	(87) <b>WO 2002/066513</b>	(51) C07K 14/81
(86) JP 2002/001416	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) BR 2001/000117	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) EP 2002/001720	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02712454.4	23.09.2003	(21) 01966832.6	24.09.2003	(21) 02711874.4	20.09.2003
(87) <b>WO 2002/066168</b>	(51) B03D 1/016	(87) <b>WO 2002/066291</b>	(51) B60R 1/00	(87) <b>WO 2002/066530</b>	(51) C08F 297/04
(86) AU 2002/000158	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) JP 2002/001240	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/000526	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02711643.3	20.09.2003	(21) 02701547.8	20.09.2003	(21) 02723044.0	06.08.2003
(87) <b>WO 2002/066170</b>	(51) B05B 1/34	(87) <b>WO 2002/066309</b>	(51) B62B 1/24	(87) <b>WO 2002/066576</b>	(51) C10B 27/06
(86) IT 2002/000102	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) GB 2002/000690	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) EP 2002/001721	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02707090.3	22.09.2003	(21) 02711110.3	18.09.2003	(21) 02702358.9	20.09.2003
(87) <b>WO 2002/066177</b>	(51) B21B 38/02	(87) <b>WO 2002/066313</b>	(51) B62D 33/027	(87) <b>WO 2002/066579</b>	(51) C10G 35/095
(86) FR 2002/000470	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) CA 2002/000195	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) RU 2002/000047	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02703672.2	17.09.2003	(21) 02700085.0	23.09.2003	(21) 02705645.6	20.09.2003
(87) <b>WO 2002/066188</b>	(51) B23B 51/02	(87) <b>WO 2002/066319</b>	(51) B63C 7/10	(87) <b>WO 2002/066581</b>	(51) C10G 47/00
(86) EP 2002/001299	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) FR 2002/000628	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/004481	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02704694.5	17.09.2003	(21) 02706876.6	23.09.2003	(21) 02720995.6	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066195</b>	(51) B23K 9/095	(87) <b>WO 2002/066329</b>	(51) B65B 9/20	(87) <b>WO 2002/066582</b>	(51) C10G 47/00
(86) AT 2002/000037	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) EP 2002/001551	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/004509	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02710660.8	17.09.2003	(21) 02701278.0	20.09.2003	(21) 02709546.2	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066196</b>	(51) B23K 9/10	(87) <b>WO 2002/066341</b>	(51) B65D 85/10	(87) <b>WO 2002/066604</b>	(51) C07H 17/00
(86) ZA 2001/000021	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) GB 2002/000757	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/003737	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 01923367.5	20.09.2003	(21) 02712097.1	23.09.2003	(21) 02704391.8	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066199</b>	(51) B23K 26/14	(87) <b>WO 2002/066343</b>	(51) B65D 85/67	(87) <b>WO 2002/066611</b>	(51) C12N 1/00
(86) FI 2002/000117	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/001747	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/004975	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02700286.4	24.09.2003	(21) 02703190.5	10.09.2003	(21) 02742488.6	17.09.2003
(87) <b>WO 2002/066201</b>	(51) B23K 35/363	(87) <b>WO 2002/066344</b>	(51) B65D 91/00	(87) <b>WO 2002/066619</b>	(51) C12N 5/08
(86) EP 2002/001432	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/004866	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/003383	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02719801.9	23.09.2003	(21) 02709586.8	23.09.2003	(21) 02720916.2	17.09.2003
(87) <b>WO 2002/066208</b>	(51) B25B 9/02	(87) <b>WO 2002/066345</b>	(51) B65G 1/00	(87) <b>WO 2002/066625</b>	(51) C12N 9/02
(86) IB 2002/000458	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) NZ 2002/000019	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) AU 2002/000179	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02711155.8	20.09.2003	(21) 02701825.8	24.09.2003	(21) 02707996.1	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066217</b>	(51) B28D 1/12	(87) <b>WO 2002/066350</b>	(51) B65H 7/14	(87) <b>WO 2002/066631</b>	(51) C12N 15/02
(86) KR 2001/000938	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) GB 2002/000703	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) JP 2002/001561	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 01937004.8	21.09.2003	(21) 02700434.0	20.09.2003	(21) 02700678.2	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066218</b>	(51) B29B 7/42	(87) <b>WO 2002/066368</b>	(51) C01B 3/08	(87) <b>WO 2002/066633</b>	(51) C12N 15/09
(86) US 2002/004051	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) JP 2002/001512	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) JP 2002/001502	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02707770.0	16.09.2003	(21) 02700649.3	29.09.2003	(21) 02700642.8	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066225</b>	(51) B29C 45/27	(87) <b>WO 2002/066395</b>	(51) C04B 28/04	(87) <b>WO 2002/066639</b>	(51) C12N 15/11
(86) CA 2002/000202	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) AU 2002/000189	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) JP 2002/000823	(87) 2002/35 29.08.2002
(21) 02711726.6	23.09.2003	(21) 02717828.4	23.09.2003	(21) 02710454.6	23.09.2003

(87) <b>WO 2002/066658</b> (86) CA 2002/000215 (21) 02704506.1	(51) C12N 15/63 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/066793</b> (86) SE 2002/000261 (21) 02712567.3	(51) E21C 27/22 (87) 2002/35 29.08.2002 24.09.2003	(87) <b>WO 2002/067137</b> (86) US 2000/035385 (21) 00993823.4	(51) G06F 15/78 (87) 2002/35 29.08.2002 02.09.2003
(87) <b>WO 2002/066659</b> (86) EP 2002/001286 (21) 02718106.4	(51) C12N 15/82 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/066801</b> (86) FR 2002/000641 (21) 02714265.2	(51) F01N 3/035 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/067176</b> (86) US 2002/003170 (21) 02709313.7	(51) G06F 17/60 (87) 2002/35 29.08.2002 16.09.2003
(87) <b>WO 2002/066679</b> (86) KR 2001/001321 (21) 01953368.6	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/066825</b> (86) DE 2002/000625 (21) 02714052.4	(51) F02M 69/46 (87) 2002/35 29.08.2002 22.09.2003	(87) <b>WO 2002/067220</b> (86) CH 2001/000697 (21) 01273766.4	(51) G08C 17/02 (87) 2002/35 29.08.2002 22.09.2003
(87) <b>WO 2002/066684</b> (86) US 2002/004686 (21) 02709564.5	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003	(87) <b>WO 2002/066834</b> (86) JP 2002/001505 (21) 02703865.2	(51) F04B 45/047 (87) 2002/35 29.08.2002 22.09.2003	(87) <b>WO 2002/067229</b> (86) AU 2002/000126 (21) 02710690.5	(51) G09F 11/29 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/066686</b> (86) NL 2002/000109 (21) 02712525.1	(51) C12Q 1/70 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/066835</b> (86) CN 2002/000039 (21) 02709969.6	(51) F04B 49/00 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/067268</b> (86) US 2002/002757 (21) 02706083.9	(51) G11C 16/16 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066689</b> (86) AU 2002/000182 (21) 02721828.8	(51) C22B 3/18 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/066854</b> (86) NL 2002/000113 (21) 02712527.7	(51) F16F 1/32 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/067271</b> (86) IL 2002/000111 (21) 02712213.4	(51) G21K 1/00 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/066704</b> (86) FI 2002/000145 (21) 02700314.4	(51) C23C 26/02 (87) 2002/35 29.08.2002 22.09.2003	(87) <b>WO 2002/066855</b> (86) EP 2002/000878 (21) 02714128.2	(51) F16F 1/38 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/067274</b> (86) CA 2002/000178 (21) 02701114.7	(51) H01B 1/22 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066707</b> (86) US 2002/004861 (21) 02709584.3	(51) C25B 1/00 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/066866</b> (86) DE 2002/000542 (21) 02714014.4	(51) F16H 25/20 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/067291</b> (86) DE 2002/000339 (21) 02708189.2	(51) H01L 23/498 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066721</b> (86) JP 2002/001386 (21) 02712432.0	(51) D03D 41/00 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/066870</b> (86) DE 2002/000577 (21) 02717953.0	(51) F16H 63/20 (87) 2002/35 29.08.2002 24.09.2003	(87) <b>WO 2002/067296</b> (86) FR 2002/000603 (21) 02706865.9	(51) H01L 21/00 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/066726</b> (86) KR 2002/000259 (21) 02701753.2	(51) D06F 37/40 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/066880</b> (86) KR 2002/000252 (21) 02700863.0	(51) F16L 33/00 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/067300</b> (86) US 2002/005335 (21) 02706373.4	(51) H01L 21/00 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066752</b> (86) DK 2001/000110 (21) 01905629.0	(51) E03D 11/11 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003	(87) <b>WO 2002/066885</b> (86) JP 2002/001400 (21) 02712443.7	(51) F21K 2/08 (87) 2002/35 29.08.2002 22.09.2003	(87) <b>WO 2002/067305</b> (86) US 2001/043799 (21) 01273793.8	(51) H01L 21/285 (87) 2002/35 29.08.2002 16.09.2003
(87) <b>WO 2002/066759</b> (86) IB 2002/000489 (21) 02702586.5	(51) E04C 3/07 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003	(87) <b>WO 2002/066911</b> (86) BR 2002/000023 (21) 02711667.2	(51) F25D 23/00 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003	(87) <b>WO 2002/067307</b> (86) JP 2001/006355 (21) 01951981.8	(51) H01L 21/304 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066760</b> (86) US 2002/004280 (21) 02713588.8	(51) E04C 3/30 (87) 2002/35 29.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/066913</b> (86) CN 2002/000052 (21) 02701153.5	(51) F27B 9/16 (87) 2002/35 29.08.2002 24.09.2003	(87) <b>WO 2002/067312</b> (86) JP 2002/001527 (21) 02703869.4	(51) H01L 21/3065 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066766</b> (86) CA 2002/000237 (21) 02702193.0	(51) E04G 1/10 (87) 2002/35 29.08.2002 24.09.2003	(87) <b>WO 2002/066915</b> (86) HU 2002/000002 (21) 02710206.0	(51) F27B 14/10 (87) 2002/35 29.08.2002 22.09.2003	(87) <b>WO 2002/067320</b> (86) JP 2002/001514 (21) 02700651.9	(51) H01L 21/8247 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066771</b> (86) GB 2002/000159 (21) 02742435.7	(51) E04H 12/18 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/066967</b> (86) IT 2001/000084 (21) 01912116.9	(51) G01N 21/95 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/067331</b> (86) US 2002/004525 (21) 02724953.1	(51) H01L 29/74 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/066777</b> (86) US 2002/002602 (21) 02709218.8	(51) E06C 1/00 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003	(87) <b>WO 2002/066982</b> (86) EP 2002/001781 (21) 02716793.1	(51) G01N 33/542 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/067334</b> (86) US 2002/004867 (21) 02709587.6	(51) H01L 29/78 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066778</b> (86) MX 2002/000011 (21) 02700882.0	(51) E06C 1/38 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/066987</b> (86) EP 2002/001303 (21) 02704695.2	(51) G01N 33/68 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/067342</b> (86) US 2002/005239 (21) 02714957.4	(51) H01L 51/20 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003
(87) <b>WO 2002/066782</b> (86) GB 2002/000656 (21) 02711087.3	(51) E21B 17/00 (87) 2002/35 29.08.2002 17.09.2003	(87) <b>WO 2002/066990</b> (86) GB 2002/000720 (21) 02702475.1	(51) G01N 33/92 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/067344</b> (86) US 2002/004274 (21) 02742471.2	(51) H01M 2/00 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003
(87) <b>WO 2002/066783</b> (86) US 2002/004353 (21) 02706267.8	(51) E21B 19/16 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/067044</b> (86) JP 2002/001208 (21) 02712327.2	(51) G02F 1/1333 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/067349</b> (86) JP 2002/001567 (21) 02700683.2	(51) H01M 4/86 (87) 2002/35 29.08.2002 22.09.2003
(87) <b>WO 2002/066790</b> (86) GB 2002/000088 (21) 02742433.2	(51) E21B 43/26 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/067054</b> (86) EP 2002/001140 (21) 02710837.2	(51) G03F 7/00 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/067353</b> (86) CA 2002/000200 (21) 02711725.8	(51) H01M 8/06 (87) 2002/35 29.08.2002 23.09.2003

(87) <b>WO 2002/067369</b>	(51) H01P 7/00	(87) <b>WO 2002/067565</b>	(51) H04M 19/04	(87) <b>WO 2002/068275</b>	(51) B65D 1/00
(86) KR 2002/000115	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) EP 2002/001992	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/002980	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02711487.5	23.09.2003	(21) 02719916.5	21.09.2003	(21) 02706112.6	23.08.2003
(87) <b>WO 2002/067401</b>	(51) H02J 1/00	(87) <b>WO 2002/067598</b>	(51) H04Q 3/58	(87) <b>WO 2002/068308</b>	(51) B66B 23/00
(86) US 2002/002798	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) DE 2002/000598	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) JP 2002/000809	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02707636.3	17.09.2003	(21) 02719631.0	23.09.2003	(21) 02710444.7	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/067407</b>	(51) H02K 37/00	(87) <b>WO 2002/067602</b>	(51) H04Q 7/22	(87) <b>WO 2002/068485</b>	(51) C08F 290/02
(86) KR 2002/000254	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) GB 2002/000707	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2001/049523	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02700865.5	20.09.2003	(21) 02702474.4	20.09.2003	(21) 01991429.0	23.07.2003
(87) <b>WO 2002/067414</b>	(51) H03F 3/195	(87) <b>WO 2002/067606</b>	(51) H04Q 7/22	(87) <b>WO 2002/068584</b>	(51) C12N 1/00
(86) JP 2002/001539	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) SE 2002/000275	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2001/047583	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02703875.1	23.09.2003	(21) 02700919.0	24.09.2003	(21) 01990068.7	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/067415</b>	(51) H03F 3/195	(87) <b>WO 2002/067631</b>	(51) H05B 6/80	(87) <b>WO 2002/068622</b>	(51) C12N 9/10
(86) JP 2002/001540	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/005727	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) EP 2002/001897	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02703876.9	23.09.2003	(21) 02706422.9	17.09.2003	(21) 02744895.0	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/067429</b>	(51) H03M 1/00	(87) <b>WO 2002/067632</b>	(51) H05B 33/14	(87) <b>WO 2002/068668</b>	(51) C12N 15/85
(86) IL 2002/000123	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) JP 2002/001342	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/005652	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02712225.8	30.09.2003	(21) 02712411.4	23.09.2003	(21) 02709677.5	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/067437</b>	(51) H04B 1/00	(87) <b>WO 2002/067647</b>	(51) H05K 13/00	(87) <b>WO 2002/068684</b>	(51) C12Q 1/68
(86) IB 2002/000495	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) DE 2002/000570	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) GB 2002/000794	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02712159.9	21.09.2003	(21) 02716597.6	24.09.2003	(21) 02700470.4	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/067457</b>	(51) H04B 1/707	(87) <b>WO 2002/067648</b>	(51) H05K 13/00	(87) <b>WO 2002/068688</b>	(51) C12Q 1/68
(86) US 2002/002512	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) IT 2002/000093	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2001/048485	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02707604.1	21.09.2003	(21) 02702716.8	17.09.2003	(21) 01993287.0	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/067468</b>	(51) H04B 10/26	(87) <b>WO 2002/067649</b>	(51) H05K 13/04	(87) <b>WO 2002/068731</b>	(51) C30B 1/00
(86) KR 2001/002099	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) IB 2001/000454	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/004701	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 01273784.7	23.09.2003	(21) 01914110.0	23.09.2003	(21) 02707799.9	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/067481</b>	(51) H04J 14/02	(87) <b>WO 2002/067657</b>	(51) A01F 15/04	(87) <b>WO 2002/068787</b>	(51) E21B 1/00
(86) US 2002/004868	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) DK 2002/000104	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/004890	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02709588.4	21.09.2003	(21) 02711790.2	16.09.2003	(21) 02723182.8	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/067503</b>	(51) H04L 12/24	(87) <b>WO 2002/067679</b>	(51) A01N 35/04	(87) <b>WO 2002/068800</b>	(51) F01D 5/20
(86) JP 2002/001009	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) EP 2001/001823	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2001/049245	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02711364.6	23.09.2003	(21) 01919302.8	20.09.2003	(21) 01991353.2	17.09.2003
(87) <b>WO 2002/067504</b>	(51) H04L 12/24	(87) <b>WO 2002/067692</b>	(51) A23K 1/16	(87) <b>WO 2002/068826</b>	(51) F04D 1/00
(86) JP 2002/001010	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2001/005521	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/005436	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02711365.3	23.09.2003	(21) 01912879.2	23.09.2003	(21) 02706387.4	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/067516</b>	(51) H04L 12/64	(87) <b>WO 2002/067703</b>	(51) A23P 1/08	(87) <b>WO 2002/068829</b>	(51) F15D 1/02
(86) IL 2002/000120	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/000445	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) CN 2002/000069	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02712222.5	23.09.2003	(21) 02718806.9	23.09.2003	(21) 02700124.7	26.09.2003
(87) <b>WO 2002/067518</b>	(51) H04L 25/03	(87) <b>WO 2002/067751</b>	(51) A47L 9/16	(87) <b>WO 2002/068834</b>	(51) F16C 13/00
(86) US 2002/001997	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) GB 2002/000295	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) EP 2002/001643	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02705932.8	21.09.2003	(21) 02716153.8	25.09.2003	(21) 02719850.6	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/067524</b>	(51) H04L 27/26	(87) <b>WO 2002/068108</b>	(51) B01J 3/00	(87) <b>WO 2002/068839</b>	(51) F16D 41/06
(86) DE 2002/000449	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) JP 2002/000574	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) EP 2002/000535	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02708223.9	21.09.2003	(21) 02716396.3	24.09.2003	(21) 02704660.6	25.09.2003
(87) <b>WO 2002/067533</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 2002/068128</b>	(51) B05B 17/06	(87) <b>WO 2002/068926</b>	(51) G01M 3/20
(86) EP 2001/001849	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) EP 2002/001945	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) EP 2002/000304	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 01936053.6	20.09.2003	(21) 02722128.2	24.09.2003	(21) 02719691.4	13.08.2003
(87) <b>WO 2002/067540</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 2002/068208</b>	(51) B41N 1/08	(87) <b>WO 2002/068928</b>	(51) G01N 1/00
(86) SE 2002/000278	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/004410	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/004830	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02711623.5	20.09.2003	(21) 02706273.6	23.09.2003	(21) 02706317.1	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/067551</b>	(51) H04M 1/02	(87) <b>WO 2002/068219</b>	(51) B60B 27/06	(87) <b>WO 2002/069038</b>	(51) G03F 7/00
(86) CN 2002/000081	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/0004350	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/008153	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02702205.2	21.09.2003	(21) 02723152.1	23.09.2003	(21) 02725207.1	26.09.2003
(87) <b>WO 2002/067553</b>	(51) H04M 1/02	(87) <b>WO 2002/068235</b>	(51) B60K 1/00	(87) <b>WO 2002/069042</b>	(51) G03F 7/038
(86) IB 2002/000497	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/005029	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/004390	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 02700505.7	21.09.2003	(21) 02709615.5	24.03.2003	(21) 02709531.4	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/067561</b>	(51) H04M 3/54	(87) <b>WO 2002/068260</b>	(51) B63B 17/02	(87) <b>WO 2002/069167</b>	(51) G06F 15/16
(86) SE 2001/000383	(87) 2002/35 29.08.2002	(86) US 2002/003304	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/003526	(87) 2002/36 06.09.2002
(21) 01906498.9	22.09.2003	(21) 02703338.0	09.07.2003	(21) 02706173.8	16.09.2003

(87) <b>WO 2002/069223</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/069542</b>	(51) H04L 1/00	(87) <b>WO 2002/071111</b>	(51) G02B 6/12
(86) US 2002/002904	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/004820	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) EP 2002/001025	(87) 2002/37 12.09.2002
(21) 02709267.5	03.09.2003	(21) 02719013.1	24.09.2003	(21) 02718073.6	04.09.2003
(87) <b>WO 2002/069245</b>	(51) G06K 9/00	(87) <b>WO 2002/069543</b>	(51) H04L 1/00	(87) <b>WO 2002/071123</b>	(51) G02B 6/42
(86) US 2002/003396	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/004844	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) SE 2002/000256	(87) 2002/37 12.09.2002
(21) 02707706.4	23.09.2003	(21) 02709580.1	22.09.2003	(21) 02712565.7	17.09.2003
(87) <b>WO 2002/069302</b>	(51) G09B 1/00	(87) <b>WO 2002/069558</b>	(51) H04L 9/00	(87) <b>WO 2002/071506</b>	(51) H01L 51/20
(86) US 2002/005178	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/005413	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2001/015919	(87) 2002/37 12.09.2002
(21) 02721097.0	23.09.2003	(21) 02719060.2	23.09.2003	(21) 01941491.1	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/069307</b>	(51) G09F 3/02	(87) <b>WO 2002/069559</b>	(51) H04L 9/00	(87) <b>WO 2002/071572</b>	(51) H02J 9/06
(86) US 2002/005492	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/005543	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/003314	(87) 2002/37 12.09.2002
(21) 02792558.5	24.09.2003	(21) 02706402.1	24.09.2003	(21) 02702145.0	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/069324</b>	(51) G10L 15/06	(87) <b>WO 2002/069566</b>	(51) H04L 12/00	(87) <b>WO 2002/071666</b>	(51) H04J 3/06
(86) US 2002/003803	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/005084	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/003552	(87) 2002/37 12.09.2002
(21) 02709426.7	24.09.2003	(21) 02721088.9	23.09.2003	(21) 02718919.0	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/069361</b>	(51) H01F 27/28	(87) <b>WO 2002/069587</b>	(51) H04L 12/64	(87) <b>WO 2002/072121</b>	(51) A61K 35/78
(86) FR 2002/000642	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/002693	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) IN 2001/000148	(87) 2002/38 19.09.2002
(21) 02704868.5	24.09.2003	(21) 02713507.8	23.09.2003	(21) 01965551.3	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/069380</b>	(51) H01L 21/285	(87) <b>WO 2002/069608</b>	(51) H04L 29/12	(87) <b>WO 2002/072431</b>	(51) B65G 47/90
(86) US 2002/005576	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/001079	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) FI 2002/000149	(87) 2002/38 19.09.2002
(21) 02713680.3	24.09.2003	(21) 02709038.0	19.08.2003	(21) 02702426.4	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/069387</b>	(51) H01L 21/58	(87) <b>WO 2002/069611</b>	(51) H04M 1/60	(87) <b>WO 2002/072824</b>	(51) C12N 15/12
(86) US 2002/002756	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/003308	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) EP 2002/001727	(87) 2002/38 19.09.2002
(21) 02704306.6	24.09.2003	(21) 02724910.1	22.09.2003	(21) 02700250.0	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/069431</b>	(51) H01M 8/16	(87) <b>WO 2002/069681</b>	(51) H05K 3/34	(87) <b>WO 2002/072948</b>	(51) D21F 1/00
(86) US 2001/050245	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) GB 2002/000393	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) FI 2002/000147	(87) 2002/38 19.09.2002
(21) 01991536.2	22.09.2003	(21) 02716194.2	25.09.2003	(21) 02701310.1	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/069462</b>	(51) H01S 3/10	(87) <b>WO 2002/069684</b>	(51) H05K 7/10	(87) <b>WO 2002/072997</b>	(51) E21B 21/06
(86) US 2002/004974	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/005459	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) NO 2002/000065	(87) 2002/38 19.09.2002
(21) 02717461.4	16.09.2003	(21) 02706388.2	23.09.2003	(21) 02702978.4	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/069470</b>	(51) H02J 1/00	(87) <b>WO 2002/069705</b>	(51) A01N 25/30	(87) <b>WO 2002/073817</b>	(51) H04B 1/12
(86) US 2002/005376	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) EP 2002/001371	(87) 2002/37 12.09.2002	(86) FI 2002/000148	(87) 2002/38 19.09.2002
(21) 02717488.7	23.09.2003	(21) 02735105.5	20.09.2003	(21) 02701311.9	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/069483</b>	(51) H02M 7/04	(87) <b>WO 2002/069813</b>	(51) A61B 17/08	(87) <b>WO 2002/073966</b>	(51) H04N 7/16
(86) US 2002/004343	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/003310	(87) 2002/37 12.09.2002	(86) US 2002/005206	(87) 2002/38 19.09.2002
(21) 02707781.7	16.09.2003	(21) 02703341.4	06.09.2003	(21) 02706356.9	23.09.2003
(87) <b>WO 2002/069500</b>	(51) H03M 1/00	(87) <b>WO 2002/069823</b>	(51) A61B 18/18	(87) <b>WO 2002/074066</b>	(51) A01G 9/22
(86) US 2001/005883	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/004612	(87) 2002/37 12.09.2002	(86) KR 2001/000407	(87) 2002/39 26.09.2002
(21) 01912986.5	24.09.2003	(21) 02706288.4	16.09.2003	(21) 01914235.5	17.09.2003
(87) <b>WO 2002/069507</b>	(51) H04B 1/00	(87) <b>WO 2002/069855</b>	(51) A61F 5/00	(87) <b>WO 2002/074205</b>	(51) A61F 5/03
(86) US 2002/003401	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/003117	(87) 2002/37 12.09.2002	(86) KR 2002/000208	(87) 2002/39 26.09.2002
(21) 02718912.5	24.09.2003	(21) 02706127.4	03.09.2003	(21) 02700838.2	16.09.2003
(87) <b>WO 2002/069508</b>	(51) H04B 1/00	(87) <b>WO 2002/069888</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2002/074359</b>	(51) A61M 1/00
(86) US 2002/005284	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/004401	(87) 2002/37 12.09.2002	(86) US 2002/003696	(87) 2002/39 26.09.2002
(21) 02719054.5	24.09.2003	(21) 02748355.1	17.09.2003	(21) 02753593.9	07.09.2003
(87) <b>WO 2002/069513</b>	(51) H04B 1/66	(87) <b>WO 2002/069995</b>	(51) A61K 38/00	(87) <b>WO 2002/074482</b>	(51) B23K 26/04
(86) US 2002/005535	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/004712	(87) 2002/37 12.09.2002	(86) US 2002/002432	(87) 2002/39 26.09.2002
(21) 02706400.5	24.09.2003	(21) 02728342.3	17.09.2003	(21) 02726563.6	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/069517</b>	(51) H04B 3/00	(87) <b>WO 2002/070224</b>	(51) B29C 45/00	(87) <b>WO 2002/074678</b>	(51) B66B 3/02
(86) US 2002/003306	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/001913	(87) 2002/37 12.09.2002	(86) KR 2002/000289	(87) 2002/39 26.09.2002
(21) 02703339.8	22.09.2003	(21) 02707546.4	13.09.2003	(21) 02701771.4	24.09.2003
(87) <b>WO 2002/069519</b>	(51) H04B 7/00	(87) <b>WO 2002/070638</b>	(51) C11B 9/02	(87) <b>WO 2002/075051</b>	(51) E01B 25/00
(86) US 2002/005931	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/003391	(87) 2002/37 12.09.2002	(86) EP 2002/001440	(87) 2002/39 26.09.2002
(21) 02704455.1	24.09.2003	(21) 02728334.0	23.09.2003	(21) 02711862.9	13.09.2003
(87) <b>WO 2002/069528</b>	(51) H04B 10/17	(87) <b>WO 2002/070749</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2002/075621</b>	(51) G06F 17/60
(86) US 2002/003389	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/003782	(87) 2002/37 12.09.2002	(86) IB 2002/002315	(87) 2002/39 26.09.2002
(21) 02728333.2	24.09.2003	(21) 02739083.0	23.09.2003	(21) 02730643.0	02.09.2003
(87) <b>WO 2002/069538</b>	(51) H04J 14/00	(87) <b>WO 2002/071070</b>	(51) G01N 33/566	(87) <b>WO 2002/075744</b>	(51) G11C 5/14
(86) US 2002/004508	(87) 2002/36 06.09.2002	(86) US 2002/004332	(87) 2002/37 12.09.2002	(86) US 2002/003616	(87) 2002/39 26.09.2002
(21) 02718982.8	24.09.2003	(21) 02723151.3	16.09.2003	(21) 02706188.6	17.09.2003

(87) <b>WO 2002/075790</b>	(51) H01L 21/00	(87) <b>WO 2002/095591</b>	(51) G06F 12/00	(87) <b>WO 2003/062944</b>	(51) G06F 1/00
(86) US 2002/002816	(87) 2002/39 26.09.2002	(86) US 2002/021637	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2001/045152	(87) 2003/31 31.07.2003
(21) 02703302.6	17.09.2003	(21) 02749868.2	09.09.2003	(21) 01995291.0	20.08.2003
(87) <b>WO 2002/075948</b>	(51) H04B 1/40	(87) <b>WO 2002/097062</b>	(51) C12N 1/00	<b>I.3</b>	
(86) KR 2002/000263	(87) 2002/39 26.09.2002	(86) US 2002/005642	(87) 2002/49 05.12.2002	• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmelde-nummern	
(21) 02700868.9	21.09.2003	(21) 02756079.6	23.09.2003	• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	
(87) <b>WO 2002/076626</b>	(51) B05B 11/00	(87) <b>WO 2002/098332</b>	(51) A61F 2/44	• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	
(86) EP 2002/001885	(87) 2002/40 03.10.2002	(86) US 2002/005312	(87) 2002/50 12.12.2002	(21) <b>00915908.8</b>	(11) 1 402 429 *
(21) 02716804.6	23.09.2003	(21) 02706369.2	17.09.2003	(87) WO 2000/052552	
(87) <b>WO 2002/077971</b>	(51) G10L 15/00	(87) <b>WO 2002/098457</b>	(51) A61K 39/12	(21) <b>00956964.1</b>	(11) 1 403 817
(86) US 2001/043189	(87) 2002/40 03.10.2002	(86) US 2002/000295	(87) 2002/50 12.12.2002	(87) WO 2002/021441	
(21) 01273520.5	24.06.2003	(21) 02720760.4	19.08.2003	(21) <b>00959620.6</b>	(11) 1 401 783 *
(87) <b>WO 2002/078187</b>	(51) H03K 19/177	(87) <b>WO 2002/098771</b>	(51) B65G 47/14	(87) WO 2002/018290	
(86) US 2002/003891	(87) 2002/40 03.10.2002	(86) US 2002/022518	(87) 2002/50 12.12.2002	(21) <b>00969011.6</b>	(11) 1 402 003 *
(21) 02726570.1	10.09.2003	(21) 02761106.0	23.09.2003	(87) WO 2001/012779	
(87) <b>WO 2002/078297</b>	(51) H04M 1/00	(87) <b>WO 2002/099016</b>	(51) C10M 101/00	(21) <b>00972489.9</b>	(11) 1 402 485 *
(86) CN 2001/000140	(87) 2002/40 03.10.2002	(86) US 2002/004539	(87) 2002/50 12.12.2002	(87) WO 2002/039397	
(21) 01913469.1	23.09.2003	(21) 02756077.0	26.08.2003	(21) <b>00973586.1</b>	(11) 1 402 344 *
(87) <b>WO 2002/078709</b>	(51) A61K 31/519	(87) <b>WO 2002/099489</b>	(51) G02B 6/38	(87) WO 2001/027746	
(86) US 2002/001232	(87) 2002/41 10.10.2002	(86) US 2001/043147	(87) 2002/50 12.12.2002	(21) <b>00976127.1</b>	(11) 1 402 403 *
(21) 02757759.2	17.09.2003	(21) 01274073.4	19.07.2003	(87) WO 2001/037131	
(87) <b>WO 2002/078962</b>	(51) B41J 2/145	(87) <b>WO 2002/099727</b>	(51) G06K 1/00	(21) <b>00985185.8</b>	(11) 1 402 350 *
(86) US 2002/003629	(87) 2002/41 10.10.2002	(86) US 2002/021649	(87) 2002/50 12.12.2002	(87) WO 2002/048858	
(21) 02731089.5	16.09.2003	(21) 02761052.6	09.09.2003	(21) <b>00990717.1</b>	(11) 1 401 790 *
(87) <b>WO 2002/079022</b>	(51) B62K 3/00	(87) <b>WO 2002/101432</b>	(51) G02B 6/00	(87) WO 2002/039397	
(86) EP 2002/001846	(87) 2002/41 10.10.2002	(86) US 2002/003907	(87) 2002/51 19.12.2002	(21) <b>00973586.1</b>	(11) 1 402 344 *
(21) 02757715.4	23.09.2003	(21) 02759064.5	19.08.2003	(87) WO 2001/027746	
(87) <b>WO 2002/079082</b>	(51) C01B 3/00	(87) <b>WO 2002/102454</b>	(51) A61N 1/00	(21) <b>00976127.1</b>	(11) 1 402 403 *
(86) US 2002/002659	(87) 2002/41 10.10.2002	(86) US 2002/004173	(87) 2002/52 27.12.2002	(87) WO 2001/037131	
(21) 02744094.0	01.09.2003	(21) 02765769.1	13.09.2003	(21) <b>00985185.8</b>	(11) 1 402 350 *
(87) <b>WO 2002/079717</b>	(51) F42C 1/00	(87) <b>WO 2002/102467</b>	(51) A63B 55/00	(87) WO 2002/048858	
(86) US 2002/004069	(87) 2002/41 10.10.2002	(86) US 2002/004488	(87) 2002/52 27.12.2002	(21) <b>00990717.1</b>	(11) 1 401 790 *
(21) 02733799.7	16.09.2003	(21) 02780786.6	16.09.2003	(87) WO 2001/047835	
(87) <b>WO 2002/080054</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2002/102663</b>	(51) B65B 1/32	(21) <b>00993844.0</b>	(11) 1 401 440 *
(86) EP 2002/000720	(87) 2002/41 10.10.2002	(86) US 2002/004490	(87) 2002/52 27.12.2002	(87) WO 2001/015695	
(21) 02701266.5	26.08.2003	(21) 02780787.4	23.09.2003	(21) <b>01272315.1</b>	(11) 1 402 528 *
(87) <b>WO 2002/080227</b>	(51) H01L 29/00	(87) <b>WO 2002/103371</b>	(51) G01R 1/00	(87) WO 2002/052558	
(86) US 2002/003311	(87) 2002/41 10.10.2002	(86) US 2002/003277	(87) 2002/52 27.12.2002	(21) <b>01272767.3</b>	(11) 1 402 302 *
(21) 02736486.8	10.09.2003	(21) 02768272.3	02.09.2003	(87) WO 2002/054132	
(87) <b>WO 2002/080619</b>	(51) H05B 3/00	(87) <b>WO 2002/103412</b>	(51) G02B 1/00	(21) <b>01273821.7</b>	(11) 1 402 234 *
(86) US 2002/004265	(87) 2002/41 10.10.2002	(86) US 2002/021644	(87) 2002/52 27.12.2002	(87) WO 2002/068913	
(21) 02726574.3	13.09.2003	(21) 02780816.1	30.08.2003	(21) <b>01274195.5</b>	(11) 1 402 535 *
(87) <b>WO 2002/082797</b>	(51) H04M 17/00	(87) <b>WO 2002/103590</b>	(51) G06F 17/60	(87) WO 2002/089144	
(86) IB 2002/002070	(87) 2002/42 17.10.2002	(86) IB 2002/003490	(87) 2002/52 27.12.2002	(21) <b>01274231.8</b>	(11) 1 402 869
(21) 02726387.0	23.09.2003	(21) 02780742.9	30.08.2003	(87) WO 2002/091983	
(87) <b>WO 2002/083600</b>	(51) C05F 3/00	(87) <b>WO 2002/103709</b>	(51) G21F 9/00	(21) <b>01274247.4</b>	(11) 1 401 312 *
(86) FR 2001/000597	(87) 2002/43 24.10.2002	(86) US 2001/046186	(87) 2002/52 27.12.2002	(87) WO 2002/094071	
(21) 01911812.4	23.09.2003	(21) 01274148.4	02.06.2003	(21) <b>01274250.8</b>	(11) 1 401 738 *
(87) <b>WO 2002/086858</b>	(51) G10D 13/02	(87) <b>WO 2003/000405</b>	(51) B01J 19/00	(87) WO 2002/094689	
(86) US 2002/004436	(87) 2002/44 31.10.2002	(86) US 2002/004852	(87) 2003/01 03.01.2003	(21) <b>01274252.4</b>	(11) 1 401 307 *
(21) 02744096.5	17.09.2003	(21) 02770376.8	23.09.2003	(87) WO 2002/094068	
(87) <b>WO 2002/092110</b>	(51) A61K 35/78	(87) <b>WO 2003/005679</b>	(51) H04L 29/06	(21) <b>01274280.5</b>	(11) 1 403 505
(86) CN 2002/000046	(87) 2002/47 21.11.2002	(86) US 2002/000832	(87) 2003/03 16.01.2003	(87) WO 2002/099266	
(21) 02700108.0	23.09.2003	(21) 02782474.7	12.08.2003	(21) <b>01274299.5</b>	(11) 1 401 308 *
(87) <b>WO 2002/093722</b>	(51) H02M 1/00	(87) <b>WO 2003/042568</b>	(51) F16F 1/00	(87) WO 2002/100222	
(86) US 2002/021866	(87) 2002/47 21.11.2002	(86) US 2002/021869	(87) 2003/21 22.05.2003	(21) <b>01274353.0</b>	(11) 1 402 396 *
(21) 02749915.1	13.09.2003	(21) 02759128.8	23.09.2003	(87) WO 2003/005227	
(87) <b>WO 2002/093738</b>	(51) H03H 1/00	(87) <b>WO 2003/054769</b>	(51) G06F 17/60	(21) <b>01274606.1</b>	(11) 1 401 374 *
(86) US 2002/001647	(87) 2002/47 21.11.2002	(86) US 2002/004688	(87) 2003/27 03.07.2003	(87) WO 2003/034980	
(21) 02751950.3	20.08.2003	(21) 02709565.2	17.09.2003		

(21) <b>01900843.2</b> (87) WO 2001/050351	(11) 1 402 404 *	(21) <b>01938616.8</b> (87) WO 2002/101256	(11) 1 403 546	(21) <b>01954408.9</b> (87) WO 2002/092250	(11) 1 402 965
(21) <b>01901833.2</b> (87) WO 2001/050228	(11) 1 402 329 *	(21) <b>01938695.2</b> (87) WO 2002/103413	(11) 1 403 663	(21) <b>01956486.3</b> (87) WO 2002/104058	(11) 1 402 749 *
(21) <b>01910947.9</b> (87) WO 2001/061569	(11) 1 402 405 *	(21) <b>01939208.3</b> (87) WO 2001/090918	(11) 1 402 430 *	(21) <b>01957085.2</b> (87) WO 2002/003512	(11) 1 402 605 *
(21) <b>01914394.0</b> (87) WO 2001/061276	(11) 1 402 231 *	(21) <b>01940706.3</b> (87) WO 2001/095174	(11) 1 402 431 *	(21) <b>01958690.8</b> (87) WO 2002/096049	(11) 1 402 693 *
(21) <b>01914581.2</b> (87) WO 2001/067280	(11) 1 402 397 *	(21) <b>01940896.2</b> (87) WO 2003/000898	(11) 1 402 037 *	(21) <b>01958962.1</b> (87) WO 2002/067023	(11) 1 402 290 *
(21) <b>01918429.0</b> (87) WO 2001/066123	(11) 1 401 458 *	(21) <b>01941349.1</b> (87) WO 2002/096599	(11) 1 401 613 *	(21) <b>01959158.5</b> (87) WO 2002/008003	(11) 1 401 669 *
(21) <b>01920619.2</b> (87) WO 2001/073026	(11) 1 402 030 *	(21) <b>01941632.0</b> (87) WO 2002/094967	(11) 1 401 990 *	(21) <b>01960118.6</b> (87) WO 2002/006950	(11) 1 402 362 *
(21) <b>01921911.2</b> (87) WO 2002/085979	(11) 1 403 313	(21) <b>01942940.6</b> (87) WO 2003/001991	(11) 1 401 327 *	(21) <b>01960443.8</b> (87) WO 2003/005371	(11) 1 402 536 *
(21) <b>01922288.4</b> (87) WO 2001/067053	(11) 1 402 237 *	(21) <b>01942952.1</b> (87) WO 2003/004781	(11) 1 402 120 *	(21) <b>01960728.2</b> (87) WO 2002/095208	(11) 1 403 502
(21) <b>01924581.0</b> (87) WO 2001/075635	(11) 1 402 394 *	(21) <b>01944424.9</b> (87) WO 2002/101371	(11) 1 402 249 *	(21) <b>01962542.5</b> (87) WO 2003/001089	(11) 1 402 207 *
(21) <b>01925071.1</b> (87) WO 2001/079489	(11) 1 402 026 *	(21) <b>01945320.8</b> (87) WO 2003/003667	(11) 1 402 687 *	(21) <b>01962734.8</b> (87) WO 2002/101920	(11) 1 402 630 *
(21) <b>01926423.3</b> (87) WO 2001/072975	(11) 1 402 027 *	(21) <b>01945644.1</b> (87) WO 2003/003329	(11) 1 403 839	(21) <b>01964368.3</b> (87) WO 2002/016310	(11) 1 401 801 *
(21) <b>01926647.7</b> (87) WO 2001/077448	(11) 1 402 121 *	(21) <b>01945837.1</b> (87) WO 2002/102161	(11) 1 401 283 *	(21) <b>01964533.2</b> (87) WO 2002/102398	(11) 1 401 459 *
(21) <b>01928409.0</b> (87) WO 2002/001605	(11) 1 402 494 *	(21) <b>01946037.7</b> (87) WO 2003/007978	(11) 1 401 467 *	(21) <b>01965448.2</b> (87) WO 2002/022468	(11) 1 401 735 *
(21) <b>01928943.8</b> (87) WO 2001/084373	(11) 1 402 406 *	(21) <b>01946458.5</b> (87) WO 2002/006955	(11) 1 402 351 *	(21) <b>01965662.8</b> (87) WO 2002/023199	(11) 1 402 449 *
(21) <b>01929965.0</b> (87) WO 2001/087377	(11) 1 401 512 *	(21) <b>01947842.9</b> (87) WO 2003/005319	(11) 1 403 832	(21) <b>01966433.3</b> (87) WO 2002/018107	(11) 1 401 617 *
(21) <b>01930163.9</b> (87) WO 2002/092214	(11) 1 402 942	(21) <b>01947855.1</b> (87) WO 2003/004400	(11) 1 403 203	(21) <b>01967123.9</b> (87) WO 2003/005235	(11) 1 402 408 *
(21) <b>01930855.0</b> (87) WO 2001/084374	(11) 1 402 407 *	(21) <b>01948869.1</b> (87) WO 2003/002410	(11) 1 401 707 *	(21) <b>01967574.3</b> (87) WO 2002/053441	(11) 1 401 693 *
(21) <b>01931715.5</b> (87) WO 2002/094025	(11) 1 402 782	(21) <b>01949707.2</b> (87) WO 2003/005255	(11) 1 402 432 *	(21) <b>01968385.3</b> (87) WO 2002/028256	(11) 1 401 317 *
(21) <b>01931716.3</b> (87) WO 2002/094028	(11) 1 402 783	(21) <b>01949883.1</b> (87) WO 2003/001465	(11) 1 402 489 *	(21) <b>01968689.8</b> (87) WO 2002/021254	(11) 1 402 336 *
(21) <b>01934435.7</b> (87) WO 2002/099782	(11) 1 403 846	(21) <b>01950101.4</b> (87) WO 2003/005590	(11) 1 402 649 *	(21) <b>01970064.0</b> (87) WO 2003/004142	(11) 1 401 563 *
(21) <b>01934450.6</b> (87) WO 2002/099536	(11) 1 403 729	(21) <b>01950699.7</b> (87) WO 2002/001999	(11) 1 401 358 *	(21) <b>01972447.5</b> (87) WO 2003/001536	(11) 1 402 540 *
(21) <b>01934532.1</b> (87) WO 2002/099169	(11) 1 403 404	(21) <b>01951526.1</b> (87) WO 2002/098157	(11) 1 402 748 *	(21) <b>01973063.9</b> (87) WO 2002/022454	(11) 1 401 722 *
(21) <b>01934592.5</b> (87) WO 2002/095233	(11) 1 402 183 *	(21) <b>01951568.3</b> (87) WO 2001/097375	(11) 1 402 634 *	(21) <b>01973258.5</b> (87) WO 2002/025552	(11) 1 402 488 *
(21) <b>01934987.7</b> (87) WO 2001/084320	(11) 1 402 361 *	(21) <b>01951731.7</b> (87) WO 2003/001664	(11) 1 402 633 *	(21) <b>01973462.3</b> (87) WO 2002/101590	(11) 1 402 409 *
(21) <b>01935792.0</b> (87) WO 2002/094076	(11) 1 401 316 *	(21) <b>01951767.1</b> (87) WO 2003/005201	(11) 1 402 371 *	(21) <b>01973593.5</b> (87) WO 2002/027530	(11) 1 402 410 *
(21) <b>01935823.3</b> (87) WO 2002/096559	(11) 1 401 576 *	(21) <b>01952097.2</b> (87) WO 2002/078703	(11) 1 401 438 *	(21) <b>01977541.0</b> (87) WO 2002/031025	(11) 1 401 918 *
(21) <b>01936133.6</b> (87) WO 2002/077724	(11) 1 402 322 *	(21) <b>01953138.3</b> (87) WO 2003/005613	(11) 1 402 660 *	(21) <b>01978630.0</b> (87) WO 2002/035342	(11) 1 402 345 *
(21) <b>01936469.4</b> (87) WO 2002/096582	(11) 1 402 976	(21) <b>01953204.3</b> (87) WO 2002/010952	(11) 1 402 433 *	(21) <b>01978798.5</b> (87) WO 2003/005691	(11) 1 402 713 *
(21) <b>01938258.9</b> (87) WO 2002/101843	(11) 1 402 581 *	(21) <b>01953697.8</b> (87) WO 2003/001140	(11) 1 402 225 *	(21) <b>01978925.4</b> (87) WO 2002/101764	(11) 1 403 887



(21) <b>01978928.8</b> (87) WO 2003/003719	(11) 1 402 721 *	(21) <b>01997169.6</b> (87) WO 2002/061956	(11) 1 402 688 *	(21) <b>02021572.9</b>	(11) 1 403 764
(21) <b>01979419.7</b> (87) WO 2002/029723	(11) 1 402 478 *	(21) <b>01999555.4</b> (87) WO 2002/046147	(11) 1 401 420 *	(21) <b>02021580.2</b>	(11) 1 403 445
(21) <b>01979520.2</b> (87) WO 2002/095605	(11) 1 402 385 *	(21) <b>01999661.0</b> (87) WO 2002/046454	(11) 1 402 059 *	(21) <b>02021582.8</b>	(11) 1 403 750
(21) <b>01979662.2</b> (87) WO 2002/031132	(11) 1 402 010 *	(21) <b>02008544.5</b>	(11) 1 403 349	(21) <b>02021627.1</b>	(11) 1 403 893
(21) <b>01981137.1</b> (87) WO 2002/096137	(11) 1 402 745 *	(21) <b>02016479.4</b>	(11) 1 403 792	(21) <b>02021628.9</b>	(11) 1 403 894
(21) <b>01983833.3</b> (87) WO 2002/095612	(11) 1 402 398 *	(21) <b>02020418.6</b>	(11) 1 404 002	(21) <b>02021630.5</b>	(11) 1 403 241
(21) <b>01984949.6</b> (87) WO 2002/035352	(11) 1 402 366 *	(21) <b>02020834.4</b>	(11) 1 403 226	(21) <b>02021640.4</b>	(11) 1 403 870
(21) <b>01986160.8</b> (87) WO 2002/048848	(11) 1 402 330 *	(21) <b>02020922.7</b>	(11) 1 402 887	(21) <b>02021648.7</b>	(11) 1 403 793
(21) <b>01986171.5</b> (87) WO 2002/041044	(11) 1 402 287 *	(21) <b>02020987.0</b>	(11) 1 402 888	(21) <b>02021653.7</b>	(11) 1 402 790
(21) <b>01986264.8</b> (87) WO 2002/028406	(11) 1 401 468 *	(21) <b>02021067.0</b>	(11) 1 402 849	(21) <b>02021654.5</b>	(11) 1 403 794
(21) <b>01986842.1</b> (87) WO 2002/056208	(11) 1 402 423 *	(21) <b>02021169.4</b>	(11) 1 403 693	(21) <b>02021679.2</b>	(11) 1 403 976
(21) <b>01986869.4</b> (87) WO 2002/048110	(11) 1 401 290 *	(21) <b>02021170.2</b>	(11) 1 403 695	(21) <b>02021686.7</b>	(11) 1 403 263
(21) <b>01987114.4</b> (87) WO 2002/047001	(11) 1 402 434 *	(21) <b>02021171.0</b>	(11) 1 403 220	(21) <b>02021710.5</b>	(11) 1 403 023
(21) <b>01987131.8</b> (87) WO 2002/044032	(11) 1 401 731 *	(21) <b>02021174.4</b>	(11) 1 403 379	(21) <b>02021762.6</b>	(11) 1 403 952
(21) <b>01987292.8</b> (87) WO 2002/048707	(11) 1 402 255 *	(21) <b>02021175.1</b>	(11) 1 404 113	(21) <b>02021809.5</b>	(11) 1 403 282
(21) <b>01987331.4</b> (87) WO 2002/043578	(11) 1 402 266 *	(21) <b>02021176.9</b>	(11) 1 404 114	(21) <b>02021837.6</b>	(11) 1 403 280
(21) <b>01987824.8</b> (87) WO 2002/033157	(11) 1 402 097 *	(21) <b>02021178.5</b>	(11) 1 403 707	(21) <b>02021903.6</b>	(11) 1 404 017
(21) <b>01988283.6</b> (87) WO 2002/044714	(11) 1 402 450 *	(21) <b>02021179.3</b>	(11) 1 403 333	(21) <b>02021908.5</b>	(11) 1 403 778
(21) <b>01989435.1</b> (87) WO 2002/039256	(11) 1 402 346 *	(21) <b>02021181.9</b>	(11) 1 403 601	(21) <b>02021943.2</b>	(11) 1 403 419
(21) <b>01990211.3</b> (87) WO 2002/047706	(11) 1 401 460 *	(21) <b>02021182.7</b>	(11) 1 403 444	(21) <b>02021960.6</b>	(11) 1 404 121
(21) <b>01990701.3</b> (87) WO 2002/035980	(11) 1 401 320 *	(21) <b>02021184.3</b>	(11) 1 403 077	(21) <b>02021965.5</b>	(11) 1 404 140
(21) <b>01991245.0</b> (87) WO 2002/047708	(11) 1 401 461 *	(21) <b>02021188.4</b>	(11) 1 402 851	(21) <b>02021966.3</b>	(11) 1 403 259
(21) <b>01992238.4</b> (87) WO 2002/091193	(11) 1 402 375 *	(21) <b>02021192.6</b>	(11) 1 403 706	(21) <b>02021967.1</b>	(11) 1 403 219
(21) <b>01992539.5</b> (87) WO 2002/036043	(11) 1 401 364 *	(21) <b>02021368.2</b>	(11) 1 402 905	(21) <b>02021971.3</b>	(11) 1 404 097
(21) <b>01993875.2</b> (87) WO 2002/039280	(11) 1 402 368 *	(21) <b>02021369.0</b>	(11) 1 402 861	(21) <b>02021973.9</b>	(11) 1 403 292
(21) <b>01994698.7</b> (87) WO 2002/044937	(11) 1 402 411 *	(21) <b>02021371.6</b>	(11) 1 402 862	(21) <b>02021974.7</b>	(11) 1 403 652
(21) <b>01994711.8</b> (87) WO 2002/052438	(11) 1 402 412 *	(21) <b>02021384.9</b>	(11) 1 402 855	(21) <b>02021984.6</b>	(11) 1 403 639
(21) <b>01994842.1</b> (87) WO 2002/075086	(11) 1 403 451	(21) <b>02021395.5</b>	(11) 1 404 130	(21) <b>02021990.3</b>	(11) 1 403 949
(21) <b>01995300.9</b> (87) WO 2002/044357	(11) 1 402 012 *	(21) <b>02021402.9</b>	(11) 1 403 402	(21) <b>02021993.7</b>	(11) 1 403 204
(21) <b>01995429.6</b> (87) WO 2002/046286	(11) 1 401 934 *	(21) <b>02021403.7</b>	(11) 1 403 644	(21) <b>02023334.2</b>	(11) 1 403 602
		(21) <b>02021413.6</b>	(11) 1 403 638	(21) <b>02027319.9</b>	(11) 1 403 206
		(21) <b>02021434.2</b>	(11) 1 404 001	(21) <b>02027666.3</b>	(11) 1 403 919
		(21) <b>02021436.7</b>	(11) 1 403 765	(21) <b>02028595.3</b>	(11) 1 402 785
		(21) <b>02021438.3</b>	(11) 1 402 955	(21) <b>02078944.2</b>	(11) 1 402 935
		(21) <b>02021440.9</b>	(11) 1 404 080	(21) <b>02078960.8</b>	(11) 1 403 004
		(21) <b>02021445.8</b>	(11) 1 402 977	(21) <b>02078966.5</b>	(11) 1 402 891
		(21) <b>02021455.7</b>	(11) 1 402 824	(21) <b>02078969.9</b>	(11) 1 403 298
		(21) <b>02021476.3</b>	(11) 1 403 807	(21) <b>02078981.4</b>	(11) 1 403 417
		(21) <b>02021477.1</b>	(11) 1 404 151	(21) <b>02078982.2</b>	(11) 1 403 692
		(21) <b>02021492.0</b>	(11) 1 404 049	(21) <b>02078992.1</b>	(11) 1 403 384
		(21) <b>02021493.8</b>	(11) 1 404 096	(21) <b>02079010.1</b>	(11) 1 403 358
		(21) <b>02021494.6</b>	(11) 1 404 064	(21) <b>02079012.7</b>	(11) 1 403 038
		(21) <b>02021509.1</b>	(11) 1 403 542	(21) <b>02079014.3</b>	(11) 1 403 024
		(21) <b>02021510.9</b>	(11) 1 403 458	(21) <b>02079034.1</b>	(11) 1 403 308
		(21) <b>02021524.0</b>	(11) 1 403 202	(21) <b>02079054.9</b>	(11) 1 402 801
		(21) <b>02021526.5</b>	(11) 1 403 522	(21) <b>02079058.0</b>	(11) 1 404 043
		(21) <b>02021561.2</b>	(11) 1 403 829	(21) <b>02079061.4</b>	(11) 1 404 090
		(21) <b>02021566.1</b>	(11) 1 403 388	(21) <b>02079063.0</b>	(11) 1 403 288
				(21) <b>02079065.5</b>	(11) 1 403 293

(21) 02079066.3	(11) 1 402 922	(21) 02368102.6	(11) 1 404 116	(21) 02704429.6 (87) WO 2002/103353	(11) 1 402 265 *
(21) 02079069.7	(11) 1 402 992	(21) 02380199.6	(11) 1 403 453	(21) 02704541.8 (87) WO 2003/004546	(11) 1 401 911 *
(21) 02079074.7	(11) 1 403 902	(21) 02380201.0	(11) 1 403 434	(21) 02704588.9 (87) WO 2002/057864	(11) 1 402 328 *
(21) 02079112.5	(11) 1 403 551	(21) 02380237.4	(11) 1 403 189	(21) 02704620.0 (87) WO 2002/059840	(11) 1 402 482 *
(21) 02079113.3	(11) 1 404 100	(21) 02388066.9	(11) 1 403 519	(21) 02704847.9 (87) WO 2002/068486	(11) 1 401 903 *
(21) 02090315.9	(11) 1 402 924	(21) 02388067.7	(11) 1 403 772	(21) 02704858.6 (87) WO 2002/068550	(11) 1 401 973 *
(21) 02102379.1	(11) 1 403 156	(21) 02405825.7	(11) 1 403 891	(21) 02705112.7 (87) WO 2002/074666	(11) 1 403 195
(21) 02102381.7	(11) 1 403 818	(21) 02405827.3	(11) 1 403 328	(21) 02705149.9 (87) WO 2002/081532	(11) 1 403 296
(21) 02102384.1	(11) 1 402 773	(21) 02405836.4	(11) 1 403 923	(21) 02705268.7 (87) WO 2002/074560	(11) 1 403 096
(21) 02102386.6	(11) 1 404 155	(21) 02405837.2	(11) 1 403 025	(21) 02705290.1 (87) WO 2002/074835	(11) 1 403 302
(21) 02102387.4	(11) 1 404 154	(21) 02405839.8	(11) 1 403 108	(21) 02705551.6 (87) WO 2003/003996	(11) 1 401 386 *
(21) 02102389.0	(11) 1 402 817	(21) 02405841.4	(11) 1 403 489	(21) 02706216.5 (87) WO 2002/063773	(11) 1 402 647 *
(21) 02102392.4	(11) 1 403 448	(21) 02425575.4	(11) 1 403 774	(21) 02706337.9 (87) WO 2002/069086	(11) 1 402 352 *
(21) 02102393.2	(11) 1 403 472	(21) 02425576.2	(11) 1 403 775	(21) 02706374.2 (87) WO 2002/067971	(11) 1 401 480 *
(21) 02102398.1	(11) 1 403 143	(21) 02425579.6	(11) 1 403 186	(21) 02706428.6 (87) WO 2002/068454	(11) 1 402 011 *
(21) 02102628.1	(11) 1 403 612	(21) 02425581.2	(11) 1 403 917	(21) 02706438.5 (87) WO 2002/071116	(11) 1 402 297 *
(21) 02256579.0	(11) 1 404 028	(21) 02425583.8	(11) 1 403 838	(21) 02706996.2 (87) WO 2002/077648	(11) 1 401 865 *
(21) 02256607.9	(11) 1 403 209	(21) 02425584.6	(11) 1 404 000	(21) 02707217.2 (87) WO 2002/082258	(11) 1 402 413 *
(21) 02256624.4	(11) 1 404 029	(21) 02425585.3	(11) 1 403 681	(21) 02707668.6 (87) WO 2003/002990	(11) 1 402 242 *
(21) 02256629.3	(11) 1 402 964	(21) 02425586.1	(11) 1 403 909	(21) 02707763.5 (87) WO 2003/002194	(11) 1 401 533 *
(21) 02256674.9	(11) 1 403 986	(21) 02425587.9	(11) 1 403 331	(21) 02707791.6 (87) WO 2002/068198	(11) 1 401 659 *
(21) 02256675.6	(11) 1 403 985	(21) 02425591.1	(11) 1 403 879	(21) 02707839.3 (87) WO 2002/076889	(11) 1 401 768 *
(21) 02256678.0	(11) 1 404 041	(21) 02425592.9	(11) 1 403 927	(21) 02707874.0 (87) WO 2002/069162	(11) 1 402 381 *
(21) 02256711.9	(11) 1 404 046	(21) 02425593.7	(11) 1 403 880	(21) 02707927.6 (87) WO 2002/067927	(11) 1 401 424 *
(21) 02256747.3	(11) 1 402 840	(21) 02447182.3	(11) 1 404 053	(21) 02707981.3 (87) WO 2002/076630	(11) 1 401 586 *
(21) 02256749.9	(11) 1 402 786	(21) 02447186.4	(11) 1 402 920	(21) 02708823.6 (87) WO 2002/080389	(11) 1 402 652 *
(21) 02256759.8	(11) 1 403 167	(21) 02700460.5 (87) WO 2002/069287	(11) 1 402 490 *	(21) 02708906.9 (87) WO 2002/051236	(11) 1 401 740 *
(21) 02256800.0	(11) 1 404 013	(21) 02700695.6 (87) WO 2002/066128	(11) 1 402 928	(21) 02708930.9 (87) WO 2003/003282	(11) 1 402 459 *
(21) 02256804.2	(11) 1 404 019	(21) 02701203.8 (87) WO 2002/057061	(11) 1 401 625 *	(21) 02709532.2 (87) WO 2002/067482	(11) 1 402 671 *
(21) 02256807.5	(11) 1 402 949	(21) 02701232.7 (87) WO 2002/103884	(11) 1 402 615 *	(21) 02709570.2 (87) WO 2002/067420	(11) 1 402 631 *
(21) 02257490.9	(11) 1 404 055	(21) 02701245.9 (87) WO 2002/073253	(11) 1 402 292 *		
(21) 02258678.8	(11) 1 403 845	(21) 02701276.4 (87) WO 2002/066354	(11) 1 401 751 *		
(21) 02258698.6	(11) 1 403 900	(21) 02701432.3 (87) WO 2002/097609	(11) 1 402 360 *		
(21) 02292355.1	(11) 1 404 078	(21) 02701578.3 (87) WO 2002/073255	(11) 1 403 668		
(21) 02292358.5	(11) 1 403 918	(21) 02702648.3 (87) WO 2002/078403	(11) 1 402 759 *		
(21) 02292392.4	(11) 1 403 380	(21) 02702653.3 (87) WO 2002/092808	(11) 1 402 017 *		
(21) 02292397.3	(11) 1 404 081	(21) 02702686.3 (87) WO 2003/000654	(11) 1 401 805 *		
(21) 02292403.9	(11) 1 403 684	(21) 02703430.5 (87) WO 2002/074463	(11) 1 401 593 *		
(21) 02292404.7	(11) 1 403 274	(21) 02704190.4 (87) WO 2002/057170	(11) 1 401 753 *		
(21) 02292405.4	(11) 1 404 129	(21) 02704217.5 (87) WO 2002/059498	(11) 1 401 301 *		
(21) 02354145.1	(11) 1 404 102				
(21) 02354146.9	(11) 1 403 767				
(21) 02356187.1	(11) 1 403 207				
(21) 02356188.9	(11) 1 403 385				
(21) 02360273.3	(11) 1 404 089				
(21) 02360275.8	(11) 1 404 025				
(21) 02360276.6	(11) 1 404 065				
(21) 02360277.4	(11) 1 404 066				
(21) 02360278.2	(11) 1 402 816				

(21) <b>02709612.2</b> (87) WO 2002/096957	(11) 1 401 884 *	(21) <b>02716743.6</b> (87) WO 2002/064807	(11) 1 402 045 *	(21) <b>02722516.8</b> (87) WO 2002/091750	(11) 1 402 738 *
(21) <b>02709644.5</b> (87) WO 2002/068971	(11) 1 402 276 *	(21) <b>02716928.3</b> (87) WO 2002/080952	(11) 1 401 469 *	(21) <b>02722562.2</b> (87) WO 2002/086729	(11) 1 402 529 *
(21) <b>02709795.5</b> (87) WO 2002/094414	(11) 1 401 556 *	(21) <b>02717128.9</b> (87) WO 2002/103167	(11) 1 403 470	(21) <b>02722628.1</b> (87) WO 2002/091378	(11) 1 402 530 *
(21) <b>02709851.6</b> (87) WO 2002/075043	(11) 1 402 108 *	(21) <b>02717620.5</b> (87) WO 2002/072780	(11) 1 401 476 *	(21) <b>02722755.2</b> (87) WO 2003/091334	(11) 1 403 317
(21) <b>02709871.4</b> (87) WO 2002/077804	(11) 1 402 358 *	(21) <b>02717655.1</b> (87) WO 2002/066555	(11) 1 401 952 *	(21) <b>02722854.3</b> (87) WO 2002/090669	(11) 1 403 437
(21) <b>02711946.0</b> (87) WO 2002/086157	(11) 1 402 060 *	(21) <b>02717973.8</b> (87) WO 2002/082563	(11) 1 402 586 *	(21) <b>02722865.9</b> (87) WO 2002/092286	(11) 1 403 001
(21) <b>02711967.6</b> (87) WO 2002/058692	(11) 1 401 422 *	(21) <b>02718125.4</b> (87) WO 2002/104059	(11) 1 402 750 *	(21) <b>02722890.7</b> (87) WO 2002/096092	(11) 1 404 115
(21) <b>02712151.6</b> (87) WO 2002/073804	(11) 1 402 694 *	(21) <b>02718247.6</b> (87) WO 2003/005753	(11) 1 402 751 *	(21) <b>02722959.0</b> (87) WO 2002/087707	(11) 1 401 541 *
(21) <b>02712152.4</b> (87) WO 2002/077956	(11) 1 402 509 *	(21) <b>02718264.1</b> (87) WO 2002/074955	(11) 1 402 028 *	(21) <b>02723156.2</b> (87) WO 2002/068969	(11) 1 402 709 *
(21) <b>02712239.9</b> (87) WO 2003/000633	(11) 1 402 253 *	(21) <b>02718524.8</b> (87) WO 2002/084784	(11) 1 403 960	(21) <b>02723184.4</b> (87) WO 2002/069565	(11) 1 402 684 *
(21) <b>02712268.8</b> (87) WO 2002/061684	(11) 1 402 476 *	(21) <b>02719142.8</b> (87) WO 2002/073236	(11) 1 402 455 *	(21) <b>02723412.9</b> (87) WO 2002/072023	(11) 1 402 049 *
(21) <b>02712371.0</b> (87) WO 2002/091491	(11) 1 403 938	(21) <b>02719199.8</b> (87) WO 2002/078033	(11) 1 402 553 *	(21) <b>02723752.8</b> (87) WO 2002/082708	(11) 1 402 387 *
(21) <b>02712397.5</b> (87) WO 2003/002379	(11) 1 403 144	(21) <b>02719247.5</b> (87) WO 2002/094912	(11) 1 401 926 *	(21) <b>02723894.8</b> (87) WO 2002/095598	(11) 1 402 395 *
(21) <b>02712607.7</b> (87) WO 2002/079527	(11) 1 402 077 *	(21) <b>02719437.2</b> (87) WO 2002/093794	(11) 1 402 663 *	(21) <b>02723971.4</b> (87) WO 2002/097840	(11) 1 402 550 *
(21) <b>02712622.6</b> (87) WO 2003/005780	(11) 1 402 762 *	(21) <b>02719578.3</b> (87) WO 2002/079329	(11) 1 401 965 *	(21) <b>02723983.9</b> (87) WO 2002/101746	(11) 1 402 532 *
(21) <b>02712760.4</b> (87) WO 2002/065272	(11) 1 402 353 *	(21) <b>02719659.1</b> (87) WO 2002/071345	(11) 1 402 483 *	(21) <b>02724255.1</b> (87) WO 2003/005321	(11) 1 402 497 *
(21) <b>02713055.8</b> (87) WO 2002/078388	(11) 1 402 755 *	(21) <b>02720125.0</b> (87) WO 2003/005180	(11) 1 402 337 *	(21) <b>02724310.4</b> (87) WO 2002/092684	(11) 1 401 941 *
(21) <b>02713181.2</b> (87) WO 2002/076722	(11) 1 403 035	(21) <b>02720199.5</b> (87) WO 2002/083944	(11) 1 402 061 *	(21) <b>02724313.8</b> (87) WO 2003/004672	(11) 1 402 046 *
(21) <b>02713261.2</b> (87) WO 2002/079573	(11) 1 403 427	(21) <b>02720305.8</b> (87) WO 2002/090399	(11) 1 401 896 *	(21) <b>02724332.8</b> (87) WO 2002/089983	(11) 1 401 580 *
(21) <b>02713476.6</b> (87) WO 2002/058762	(11) 1 401 515 *	(21) <b>02720360.3</b> (87) WO 2002/084339	(11) 1 402 306 *	(21) <b>02724340.1</b> (87) WO 2002/095296	(11) 1 402 217 *
(21) <b>02713677.9</b> (87) WO 2002/068105	(11) 1 401 560 *	(21) <b>02720527.7</b> (87) WO 2002/093679	(11) 1 403 957	(21) <b>02724348.4</b> (87) WO 2002/092691	(11) 1 401 958 *
(21) <b>02714225.6</b> (87) WO 2002/100684	(11) 1 403 140	(21) <b>02720764.6</b> (87) WO 2002/065045	(11) 1 402 223 *	(21) <b>02724355.9</b> (87) WO 2002/095139	(11) 1 402 119 *
(21) <b>02714658.8</b> (87) WO 2002/095933	(11) 1 402 625 *	(21) <b>02721138.2</b> (87) WO 2002/069096	(11) 1 402 386 *	(21) <b>02724363.3</b> (87) WO 2002/097243	(11) 1 402 153 *
(21) <b>02714679.4</b> (87) WO 2002/060114	(11) 1 402 675 *	(21) <b>02721230.7</b> (87) WO 2002/069060	(11) 1 402 323 *	(21) <b>02724365.8</b> (87) WO 2002/097161	(11) 1 402 085 *
(21) <b>02714982.2</b> (87) WO 2002/069486	(11) 1 402 628 *	(21) <b>02721283.6</b> (87) WO 2002/073860	(11) 1 402 435 *	(21) <b>02724460.7</b> (87) WO 2002/095514	(11) 1 402 324 *
(21) <b>02715226.3</b> (87) WO 2002/087402	(11) 1 401 313 *	(21) <b>02721734.8</b> (87) WO 2002/083794	(11) 1 401 961 *	(21) <b>02724493.8</b> (87) WO 2002/103214	(11) 1 402 192 *
(21) <b>02715239.6</b> (87) WO 2003/000151	(11) 1 401 349 *	(21) <b>02721816.3</b> (87) WO 2003/001097	(11) 1 402 210 *	(21) <b>02724547.1</b> (87) WO 2002/089103	(11) 1 402 510 *
(21) <b>02715382.4</b> (87) WO 2002/060032	(11) 1 402 612 *	(21) <b>02721819.7</b> (87) WO 2002/087452	(11) 1 401 346 *	(21) <b>02724568.7</b> (87) WO 2002/092182	(11) 1 401 547 *
(21) <b>02715676.9</b> (87) WO 2002/065395	(11) 1 402 475 *	(21) <b>02721839.5</b> (87) WO 2002/090579	(11) 1 402 062 *	(21) <b>02724648.7</b> (87) WO 2002/100868	(11) 1 403 272
(21) <b>02716479.7</b> (87) WO 2002/102117	(11) 1 402 758 *	(21) <b>02722323.9</b> (87) WO 2002/095124	(11) 1 402 110 *	(21) <b>02724660.2</b> (87) WO 2002/091093	(11) 1 403 748

(21) <b>02724664.4</b> (87) WO 2002/100959	(11) 1 403 334	(21) <b>02726490.2</b> (87) WO 2002/101729	(11) 1 403 855	(21) <b>02727902.5</b> (87) WO 2002/092666	(11) 1 401 920 *
(21) <b>02724684.2</b> (87) WO 2002/090106	(11) 1 403 037	(21) <b>02726495.1</b> (87) WO 2002/099133	(11) 1 403 381	(21) <b>02727908.2</b> (87) WO 2002/093537	(11) 1 402 505 *
(21) <b>02724696.6</b> (87) WO 2002/090985	(11) 1 403 640	(21) <b>02726539.6</b> (87) WO 2002/090835	(11) 1 402 218 *	(21) <b>02727918.1</b> (87) WO 2002/093915	(11) 1 402 726 *
(21) <b>02724697.4</b> (87) WO 2002/102118	(11) 1 404 160	(21) <b>02726836.6</b> (87) WO 2002/098402	(11) 1 401 421 *	(21) <b>02727928.0</b> (87) WO 2002/093488	(11) 1 402 477 *
(21) <b>02724723.8</b> (87) WO 2002/089845	(11) 1 402 899	(21) <b>02726847.3</b> (87) WO 2002/092706	(11) 1 401 970 *	(21) <b>02727935.5</b> (87) WO 2002/092807	(11) 1 402 018 *
(21) <b>02724784.0</b> (87) WO 2002/095408	(11) 1 403 642	(21) <b>02726867.1</b> (87) WO 2002/092516	(11) 1 401 769 *	(21) <b>02727979.3</b> (87) WO 2002/103617	(11) 1 402 463 *
(21) <b>02724789.9</b> (87) WO 2002/098929	(11) 1 403 291	(21) <b>02726875.4</b> (87) WO 2002/092005	(11) 1 401 507 *	(21) <b>02727980.1</b> (87) WO 2002/103714	(11) 1 402 545 *
(21) <b>02724958.0</b> (87) WO 2002/073688	(11) 1 402 569 *	(21) <b>02726878.8</b> (87) WO 2002/094251	(11) 1 401 417 *	(21) <b>02727986.8</b> (87) WO 2002/103705	(11) 1 402 537 *
(21) <b>02725010.9</b> (87) WO 2002/067958	(11) 1 401 456 *	(21) <b>02726880.4</b> (87) WO 2002/101629	(11) 1 402 451 *	(21) <b>02727987.6</b> (87) WO 2002/103835	(11) 1 402 592 *
(21) <b>02725015.8</b> (87) WO 2002/094911	(11) 1 401 927 *	(21) <b>02726898.6</b> (87) WO 2002/095675	(11) 1 402 470 *	(21) <b>02727989.2</b> (87) WO 2003/001710	(11) 1 402 667 *
(21) <b>02725164.4</b> (87) WO 2002/094882	(11) 1 401 873 *	(21) <b>02726900.0</b> (87) WO 2002/094995	(11) 1 402 074 *	(21) <b>02727990.0</b> (87) WO 2002/103974	(11) 1 402 697 *
(21) <b>02725606.4</b> (87) WO 2002/084379	(11) 1 402 307 *	(21) <b>02726908.3</b> (87) WO 2002/097133	(11) 1 402 063 *	(21) <b>02728091.6</b> (87) WO 2002/094934	(11) 1 403 321
(21) <b>02725692.4</b> (87) WO 2002/089092	(11) 1 401 935 *	(21) <b>02726927.3</b> (87) WO 2002/098647	(11) 1 401 640 *	(21) <b>02728092.4</b> (87) WO 2002/100625	(11) 1 403 029
(21) <b>02725900.1</b> (87) WO 2003/005419	(11) 1 402 563 *	(21) <b>02726931.5</b> (87) WO 2002/097046	(11) 1 401 999 *	(21) <b>02728120.3</b> (87) WO 2002/097178	(11) 1 403 409
(21) <b>02725909.2</b> (87) WO 2003/004083	(11) 1 401 521 *	(21) <b>02726948.9</b> (87) WO 2002/096482	(11) 1 401 513 *	(21) <b>02728125.2</b> (87) WO 2002/100841	(11) 1 403 257
(21) <b>02725964.7</b> (87) WO 2002/090978	(11) 1 402 254 *	(21) <b>02726967.9</b> (87) WO 2002/099974	(11) 1 402 643 *	(21) <b>02728135.1</b> (87) WO 2002/098561	(11) 1 402 951
(21) <b>02726015.7</b> (87) WO 2002/096949	(11) 1 401 872 *	(21) <b>02726968.7</b> (87) WO 2002/099767	(11) 1 402 495 *	(21) <b>02728157.5</b> (87) WO 2002/097286	(11) 1 403 535
(21) <b>02726038.9</b> (87) WO 2003/004462	(11) 1 401 804 *	(21) <b>02726969.5</b> (87) WO 2002/101633	(11) 1 402 458 *	(21) <b>02728163.3</b> (87) WO 2002/098604	(11) 1 402 999
(21) <b>02726049.6</b> (87) WO 2002/089651	(11) 1 402 808	(21) <b>02727040.4</b> (87) WO 2002/099265	(11) 1 402 167 *	(21) <b>02728180.7</b> (87) WO 2002/100944	(11) 1 403 316
(21) <b>02726065.2</b> (87) WO 2003/002365	(11) 1 401 671 *	(21) <b>02727047.9</b> (87) WO 2002/100448	(11) 1 401 509 *	(21) <b>02728188.0</b> (87) WO 2002/101134	(11) 1 403 410
(21) <b>02726098.3</b> (87) WO 2002/099961	(11) 1 402 624 *	(21) <b>02727058.6</b> (87) WO 2002/088630	(11) 1 402 229 *	(21) <b>02728191.4</b> (87) WO 2002/101057	(11) 1 403 374
(21) <b>02726299.7</b> (87) WO 2002/096332	(11) 1 401 363 *	(21) <b>02727138.6</b> (87) WO 2002/102138	(11) 1 401 256 *	(21) <b>02728198.9</b> (87) WO 2002/096988	(11) 1 403 323
(21) <b>02726327.6</b> (87) WO 2002/095621	(11) 1 402 400 *	(21) <b>02727304.4</b> (87) WO 2002/099737	(11) 1 402 462 *	(21) <b>02728214.4</b> (87) WO 2002/096827	(11) 1 403 231
(21) <b>02726371.4</b> (87) WO 2002/097553	(11) 1 402 742 *	(21) <b>02727478.6</b> (87) WO 2002/086647	(11) 1 402 621 *	(21) <b>02728217.7</b> (87) WO 2002/099150	(11) 1 403 391
(21) <b>02726383.9</b> (87) WO 2002/077945	(11) 1 402 496 *	(21) <b>02727510.6</b> (87) WO 2002/084576	(11) 1 402 460 *	(21) <b>02728231.8</b> (87) WO 2002/101396	(11) 1 403 648
(21) <b>02726386.2</b> (87) WO 2002/104014	(11) 1 402 724 *	(21) <b>02727621.1</b> (87) WO 2002/099211	(11) 1 402 126 *	(21) <b>02728232.6</b> (87) WO 2002/098237	(11) 1 402 781
(21) <b>02726393.8</b> (87) WO 2003/003724	(11) 1 402 722 *	(21) <b>02727622.9</b> (87) WO 2002/095159	(11) 1 402 133 *	(21) <b>02728245.8</b> (87) WO 2002/094387	(11) 1 401 539 *
(21) <b>02726422.5</b> (87) WO 2002/093666	(11) 1 403 944	(21) <b>02727625.2</b> (87) WO 2002/096188	(11) 1 401 258 *	(21) <b>02728262.3</b> (87) WO 2002/093094	(11) 1 402 222 *
(21) <b>02726459.7</b> (87) WO 2002/100967	(11) 1 403 352	(21) <b>02727772.2</b> (87) WO 2002/101544	(11) 1 402 354 *	(21) <b>02728263.1</b> (87) WO 2002/092187	(11) 1 401 550 *
(21) <b>02726477.9</b> (87) WO 2002/095028	(11) 1 403 370	(21) <b>02727799.5</b> (87) WO 2002/103108	(11) 1 402 107 *	(21) <b>02728287.0</b> (87) WO 2002/100180	(11) 1 401 285 *

(21) <b>02728296.1</b> (87) WO 2002/093970	(11) 1 402 752 *	(21) <b>02729751.4</b> (87) WO 2003/001081	(11) 1 402 198 *	(21) <b>02730729.7</b> (87) WO 2002/098976	(11) 1 403 318
(21) <b>02728535.2</b> (87) WO 2003/004249	(11) 1 401 630 *	(21) <b>02729790.2</b> (87) WO 2002/074596	(11) 1 401 690 *	(21) <b>02730732.1</b> (87) WO 2002/098521	(11) 1 402 927
(21) <b>02728631.9</b> (87) WO 2002/083818	(11) 1 401 989 *	(21) <b>02729799.3</b> (87) WO 2002/099257	(11) 1 402 156 *	(21) <b>02730742.0</b> (87) WO 2002/096891	(11) 1 403 258
(21) <b>02728659.0</b> (87) WO 2003/000629	(11) 1 401 795 *	(21) <b>02729859.5</b> (87) WO 2002/084111	(11) 1 402 175 *	(21) <b>02730769.3</b> (87) WO 2002/098863	(11) 1 403 256
(21) <b>02728776.2</b> (87) WO 2002/087724	(11) 1 401 549 *	(21) <b>02729868.6</b> (87) WO 2002/103853	(11) 1 402 600 *	(21) <b>02730780.0</b> (87) WO 2002/102085	(11) 1 404 134
(21) <b>02728784.6</b> (87) WO 2002/087764	(11) 1 401 577 *	(21) <b>02729914.8</b> (87) WO 2003/005641	(11) 1 402 682 *	(21) <b>02730787.5</b> (87) WO 2002/096978	(11) 1 403 304
(21) <b>02728830.7</b> (87) WO 2002/087496	(11) 1 401 375 *	(21) <b>02730045.8</b> (87) WO 2002/087872	(11) 1 401 644 *	(21) <b>02730794.1</b> (87) WO 2002/099193	(11) 1 403 430
(21) <b>02728878.6</b> (87) WO 2003/004131	(11) 1 401 555 *	(21) <b>02730120.9</b> (87) WO 2003/003626	(11) 1 402 665 *	(21) <b>02730885.7</b> (87) WO 2002/099859	(11) 1 403 912
(21) <b>02728923.0</b> (87) WO 2002/086673	(11) 1 402 331 *	(21) <b>02730162.1</b> (87) WO 2002/092676	(11) 1 401 930 *	(21) <b>02730898.0</b> (87) WO 2002/099104	(11) 1 403 365
(21) <b>02728961.0</b> (87) WO 2003/011767	(11) 1 401 770 *	(21) <b>02730174.6</b> (87) WO 2002/092713	(11) 1 401 979 *	(21) <b>02730900.4</b> (87) WO 2002/100441	(11) 1 402 902
(21) <b>02728968.5</b> (87) WO 2002/088131	(11) 1 401 839 *	(21) <b>02730191.0</b> (87) WO 2002/096958	(11) 1 401 885 *	(21) <b>02730914.5</b> (87) WO 2002/099890	(11) 1 403 929
(21) <b>02729077.4</b> (87) WO 2003/003557	(11) 1 402 620 *	(21) <b>02730266.0</b> (87) WO 2002/094922	(11) 1 401 936 *	(21) <b>02730957.4</b> (87) WO 2002/095907	(11) 1 402 618 *
(21) <b>02729092.3</b> (87) WO 2002/087509	(11) 1 401 376 *	(21) <b>02730271.0</b> (87) WO 2003/005663	(11) 1 402 698 *	(21) <b>02730964.0</b> (87) WO 2003/000078	(11) 1 401 299 *
(21) <b>02729100.4</b> (87) WO 2002/090394	(11) 1 401 879 *	(21) <b>02730285.0</b> (87) WO 2003/004673	(11) 1 402 047 *	(21) <b>02730991.3</b> (87) WO 2002/099000	(11) 1 401 980 *
(21) <b>02729123.6</b> (87) WO 2003/004248	(11) 1 401 629 *	(21) <b>02730431.0</b> (87) WO 2003/005702	(11) 1 402 717 *	(21) <b>02730992.1</b> (87) WO 2003/004431	(11) 1 401 782 *
(21) <b>02729144.2</b> (87) WO 2002/096803	(11) 1 401 764 *	(21) <b>02730477.3</b> (87) WO 2003/003226	(11) 1 402 380 *	(21) <b>02731006.9</b> (87) WO 2003/005110	(11) 1 402 310 *
(21) <b>02729146.7</b> (87) WO 2002/103800	(11) 1 402 577 *	(21) <b>02730501.0</b> (87) WO 2002/097065	(11) 1 402 004 *	(21) <b>02731017.6</b> (87) WO 2002/099166	(11) 1 402 086 *
(21) <b>02729196.2</b> (87) WO 2002/098848	(11) 1 401 806 *	(21) <b>02730515.0</b> (87) WO 2002/102384	(11) 1 401 448 *	(21) <b>02731236.2</b> (87) WO 2002/102909	(11) 1 401 976 *
(21) <b>02729209.3</b> (87) WO 2002/094745	(11) 1 401 791 *	(21) <b>02730518.4</b> (87) WO 2003/004077	(11) 1 401 516 *	(21) <b>02731238.8</b> (87) WO 2003/004935	(11) 1 402 215 *
(21) <b>02729294.5</b> (87) WO 2002/098725	(11) 1 401 704 *	(21) <b>02730528.3</b> (87) WO 2002/102257	(11) 1 401 342 *	(21) <b>02731246.1</b> (87) WO 2002/101069	(11) 1 402 260 *
(21) <b>02729297.8</b> (87) WO 2002/094136	(11) 1 401 356 *	(21) <b>02730529.1</b> (87) WO 2002/102968	(11) 1 401 997 *	(21) <b>02731250.3</b> (87) WO 2002/092704	(11) 1 401 966 *
(21) <b>02729298.6</b> (87) WO 2002/097237	(11) 1 402 149 *	(21) <b>02730533.3</b> (87) WO 2003/000727	(11) 1 402 031 *	(21) <b>02731292.5</b> (87) WO 2002/081210	(11) 1 401 658 *
(21) <b>02729318.2</b> (87) WO 2002/097051	(11) 1 402 064 *	(21) <b>02730582.0</b> (87) WO 2002/102793	(11) 1 401 830 *	(21) <b>02731478.0</b> (87) WO 2002/086206	(11) 1 402 092 *
(21) <b>02729331.5</b> (87) WO 2002/096636	(11) 1 401 641 *	(21) <b>02730608.3</b> (87) WO 2002/095724	(11) 1 402 508 *	(21) <b>02731525.8</b> (87) WO 2002/088997	(11) 1 402 402 *
(21) <b>02729343.0</b> (87) WO 2003/002198	(11) 1 401 535 *	(21) <b>02730629.9</b> (87) WO 2002/074903	(11) 1 401 866 *	(21) <b>02731579.5</b> (87) WO 2002/090493	(11) 1 401 259 *
(21) <b>02729635.9</b> (87) WO 2002/097894	(11) 1 402 579 *	(21) <b>02730632.3</b> (87) WO 2002/100090	(11) 1 402 716 *	(21) <b>02731621.5</b> (87) WO 2003/000641	(11) 1 401 798 *
(21) <b>02729642.5</b> (87) WO 2002/098216	(11) 1 401 267 *	(21) <b>02730654.7</b> (87) WO 2002/096806	(11) 1 401 775 *	(21) <b>02731632.2</b> (87) WO 2002/095973	(11) 1 402 653 *
(21) <b>02729649.0</b> (87) WO 2002/099090	(11) 1 402 007 *	(21) <b>02730658.8</b> (87) WO 2002/093925	(11) 1 402 731 *	(21) <b>02731698.3</b> (87) WO 2003/001396	(11) 1 402 392 *
(21) <b>02729700.1</b> (87) WO 2002/094664	(11) 1 401 719 *	(21) <b>02730705.7</b> (87) WO 2002/099180	(11) 1 403 420	(21) <b>02731699.1</b> (87) WO 2002/090390	(11) 1 401 875 *
(21) <b>02729727.4</b> (87) WO 2002/097170	(11) 1 402 088 *	(21) <b>02730716.4</b> (87) WO 2002/096399	(11) 1 402 886	(21) <b>02731700.7</b> (87) WO 2002/096802	(11) 1 401 765 *

(21) <b>02731727.0</b> (87) WO 2002/094929	(11) 1 401 945 *	(21) <b>02732291.6</b> (87) WO 2002/103581	(11) 1 402 424 *	(21) <b>02733263.4</b> (87) WO 2002/101736	(11) 1 403 861
(21) <b>02731808.8</b> (87) WO 2002/092542	(11) 1 401 793 *	(21) <b>02732305.4</b> (87) WO 2003/005194	(11) 1 402 363 *	(21) <b>02733265.9</b> (87) WO 2002/097090	(11) 1 403 366
(21) <b>02731866.6</b> (87) WO 2003/001741	(11) 1 402 685 *	(21) <b>02732317.9</b> (87) WO 2003/004397	(11) 1 401 757 *	(21) <b>02733271.7</b> (87) WO 2002/098372	(11) 1 402 874
(21) <b>02731876.5</b> (87) WO 2002/094314	(11) 1 401 490 *	(21) <b>02732331.0</b> (87) WO 2002/101720	(11) 1 402 520 *	(21) <b>02733288.1</b> (87) WO 2002/100083	(11) 1 404 099
(21) <b>02731879.9</b> (87) WO 2002/093143	(11) 1 402 243 *	(21) <b>02732401.1</b> (87) WO 2002/103166	(11) 1 402 151 *	(21) <b>02733315.2</b> (87) WO 2002/103749	(11) 1 403 906
(21) <b>02731889.8</b> (87) WO 2002/094392	(11) 1 401 540 *	(21) <b>02732630.5</b> (87) WO 2002/093437	(11) 1 402 436 *	(21) <b>02733322.8</b> (87) WO 2002/098682	(11) 1 403 097
(21) <b>02731897.1</b> (87) WO 2002/094901	(11) 1 401 904 *	(21) <b>02732642.0</b> (87) WO 2002/096997	(11) 1 401 972 *	(21) <b>02733338.4</b> (87) WO 2002/100819	(11) 1 403 235
(21) <b>02731906.0</b> (87) WO 2002/097857	(11) 1 402 561 *	(21) <b>02732687.5</b> (87) WO 2002/093539	(11) 1 402 507 *	(21) <b>02733352.5</b> (87) WO 2002/100833	(11) 1 403 255
(21) <b>02731918.5</b> (87) WO 2002/094856	(11) 1 401 808 *	(21) <b>02732700.6</b> (87) WO 2002/098942	(11) 1 401 907 *	(21) <b>02733358.2</b> (87) WO 2002/101053	(11) 1 403 373
(21) <b>02731920.1</b> (87) WO 2002/095017	(11) 1 402 009 *	(21) <b>02732701.4</b> (87) WO 2002/103840	(11) 1 402 595 *	(21) <b>02733390.5</b> (87) WO 2002/101039	(11) 1 403 367
(21) <b>02731925.0</b> (87) WO 2002/094116	(11) 1 401 347 *	(21) <b>02732737.8</b> (87) WO 2002/098932	(11) 1 401 891 *	(21) <b>02733398.8</b> (87) WO 2002/101032	(11) 1 403 364
(21) <b>02731928.4</b> (87) WO 2002/096586	(11) 1 401 607 *	(21) <b>02732774.1</b> (87) WO 2002/098233	(11) 1 402 779	(21) <b>02733399.6</b> (87) WO 2003/007931	(11) 1 402 890
(21) <b>02731929.2</b> (87) WO 2002/095654	(11) 1 402 456 *	(21) <b>02732805.3</b> (87) WO 2002/084860	(11) 1 402 627 *	(21) <b>02733404.4</b> (87) WO 2003/003733	(11) 1 404 127
(21) <b>02731932.6</b> (87) WO 2002/096464	(11) 1 401 500 *	(21) <b>02732837.6</b> (87) WO 2002/087234	(11) 1 402 727 *	(21) <b>02733417.6</b> (87) WO 2002/103178	(11) 1 403 488
(21) <b>02731951.6</b> (87) WO 2002/096779	(11) 1 401 737 *	(21) <b>02732875.6</b> (87) WO 2002/092608	(11) 1 401 844 *	(21) <b>02733423.4</b> (87) WO 2002/100649	(11) 1 403 084
(21) <b>02731952.4</b> (87) WO 2002/097770	(11) 1 402 504 *	(21) <b>02732879.8</b> (87) WO 2002/094610	(11) 1 401 686 *	(21) <b>02733431.7</b> (87) WO 2002/100433	(11) 1 402 900
(21) <b>02731958.1</b> (87) WO 2002/096317	(11) 1 401 351 *	(21) <b>02732927.5</b> (87) WO 2002/102356	(11) 1 401 403 *	(21) <b>02733458.0</b> (87) WO 2002/102889	(11) 1 403 312
(21) <b>02731965.6</b> (87) WO 2002/099701	(11) 1 402 414 *	(21) <b>02732942.4</b> (87) WO 2002/102621	(11) 1 401 679 *	(21) <b>02733465.5</b> (87) WO 2002/100409	(11) 1 402 892
(21) <b>02732000.1</b> (87) WO 2002/099101	(11) 1 402 019 *	(21) <b>02732954.9</b> (87) WO 2002/101193	(11) 1 402 144 *	(21) <b>02733468.9</b> (87) WO 2003/002558	(11) 1 403 269
(21) <b>02732026.6</b> (87) WO 2002/098900	(11) 1 401 486 *	(21) <b>02732958.0</b> (87) WO 2002/102967	(11) 1 401 998 *	(21) <b>02733471.3</b> (87) WO 2002/100949	(11) 1 403 325
(21) <b>02732027.4</b> (87) WO 2002/099062	(11) 1 401 470 *	(21) <b>02732975.4</b> (87) WO 2003/002349	(11) 1 401 662 *	(21) <b>02733472.1</b> (87) WO 2003/008450	(11) 1 403 283
(21) <b>02732039.9</b> (87) WO 2002/099068	(11) 1 402 051 *	(21) <b>02733019.0</b> (87) WO 2003/000294	(11) 1 401 503 *	(21) <b>02733476.2</b> (87) WO 2002/100859	(11) 1 403 270
(21) <b>02732058.9</b> (87) WO 2002/101675	(11) 1 402 492 *	(21) <b>02733036.4</b> (87) WO 2002/096533	(11) 1 401 553 *	(21) <b>02733508.2</b> (87) WO 2002/103530	(11) 1 403 769
(21) <b>02732063.9</b> (87) WO 2003/000240	(11) 1 401 409 *	(21) <b>02733040.6</b> (87) WO 2002/097991	(11) 1 402 642 *	(21) <b>02733656.9</b> (87) WO 2002/090206	(11) 1 401 726 *
(21) <b>02732074.6</b> (87) WO 2003/003087	(11) 1 402 296 *	(21) <b>02733124.8</b> (87) WO 2002/099758	(11) 1 402 484 *	(21) <b>02733668.4</b> (87) WO 2002/093191	(11) 1 402 282 *
(21) <b>02732079.5</b> (87) WO 2002/102619	(11) 1 401 676 *	(21) <b>02733127.1</b> (87) WO 2002/099948	(11) 1 402 613 *	(21) <b>02733682.5</b> (87) WO 2002/095210	(11) 1 402 168 *
(21) <b>02732211.4</b> (87) WO 2002/097094	(11) 1 402 032 *	(21) <b>02733128.9</b> (87) WO 2002/099621	(11) 1 402 339 *	(21) <b>02733686.6</b> (87) WO 2002/094164	(11) 1 401 365 *
(21) <b>02732261.9</b> (87) WO 2002/095546	(11) 1 402 332 *	(21) <b>02733142.0</b> (87) WO 2002/103665	(11) 1 402 511 *	(21) <b>02733717.9</b> (87) WO 2002/094488	(11) 1 401 606 *
(21) <b>02732273.4</b> (87) WO 2002/099755	(11) 1 402 479 *	(21) <b>02733155.2</b> (87) WO 2002/101709	(11) 1 402 512 *	(21) <b>02733718.7</b> (87) WO 2002/100632	(11) 1 401 642 *
(21) <b>02732290.8</b> (87) WO 2002/101929	(11) 1 402 639 *	(21) <b>02733161.0</b> (87) WO 2002/103871	(11) 1 402 607 *	(21) <b>02733719.5</b> (87) WO 2002/094165	(11) 1 401 369 *

(21) <b>02733739.3</b> (87) WO 2002/102686	(11) 1 401 742 *	(21) <b>02734563.6</b> (87) WO 2002/097999	(11) 1 402 646 *	(21) <b>02735288.9</b> (87) WO 2002/088240	(11) 1 401 940 *
(21) <b>02733924.1</b> (87) WO 2002/078643	(11) 1 401 410 *	(21) <b>02734574.3</b> (87) WO 2002/096266	(11) 1 401 322 *	(21) <b>02735355.6</b> (87) WO 2002/094915	(11) 1 401 928 *
(21) <b>02733951.4</b> (87) WO 2002/093242	(11) 1 402 312 *	(21) <b>02734589.1</b> (87) WO 2002/098704	(11) 1 401 687 *	(21) <b>02735356.4</b> (87) WO 2002/097509	(11) 1 402 303 *
(21) <b>02734005.8</b> (87) WO 2002/086007	(11) 1 401 982 *	(21) <b>02734591.7</b> (87) WO 2002/096269	(11) 1 401 355 *	(21) <b>02735376.2</b> (87) WO 2002/096016	(11) 1 402 679 *
(21) <b>02734021.5</b> (87) WO 2002/092678	(11) 1 401 931 *	(21) <b>02734592.5</b> (87) WO 2002/099158	(11) 1 402 081 *	(21) <b>02735391.1</b> (87) WO 2003/007831	(11) 1 401 345 *
(21) <b>02734029.8</b> (87) WO 2002/099190	(11) 1 402 115 *	(21) <b>02734623.8</b> (87) WO 2002/101747	(11) 1 402 531 *	(21) <b>02735394.5</b> (87) WO 2002/098857	(11) 1 401 813 *
(21) <b>02734030.6</b> (87) WO 2002/094956	(11) 1 401 974 *	(21) <b>02734625.3</b> (87) WO 2002/099042	(11) 1 401 861 *	(21) <b>02735398.6</b> (87) WO 2002/101832	(11) 1 402 578 *
(21) <b>02734099.1</b> (87) WO 2002/092882	(11) 1 402 084 *	(21) <b>02734626.1</b> (87) WO 2002/097056	(11) 1 402 023 *	(21) <b>02735401.8</b> (87) WO 2002/099176	(11) 1 402 099 *
(21) <b>02734103.1</b> (87) WO 2002/088138	(11) 1 401 840 *	(21) <b>02734634.5</b> (87) WO 2002/098920	(11) 1 401 869 *	(21) <b>02735421.6</b> (87) WO 2003/005035	(11) 1 402 267 *
(21) <b>02734125.4</b> (87) WO 2002/088684	(11) 1 402 244 *	(21) <b>02734638.6</b> (87) WO 2002/101351	(11) 1 402 065 *	(21) <b>02735422.4</b> (87) WO 2003/000699	(11) 1 401 841 *
(21) <b>02734151.0</b> (87) WO 2002/097002	(11) 1 401 984 *	(21) <b>02734661.8</b> (87) WO 2002/100328	(11) 1 402 066 *	(21) <b>02735423.2</b> (87) WO 2003/004697	(11) 1 402 057 *
(21) <b>02734168.4</b> (87) WO 2002/091582	(11) 1 402 645 *	(21) <b>02734662.6</b> (87) WO 2002/098970	(11) 1 401 946 *	(21) <b>02735425.7</b> (87) WO 2003/002933	(11) 1 402 228 *
(21) <b>02734231.0</b> (87) WO 2002/101487	(11) 1 402 333 *	(21) <b>02734665.9</b> (87) WO 2002/098946	(11) 1 401 910 *	(21) <b>02735438.0</b> (87) WO 2002/097924	(11) 1 403 975
(21) <b>02734283.1</b> (87) WO 2003/001360	(11) 1 402 340 *	(21) <b>02734668.3</b> (87) WO 2002/096470	(11) 1 401 505 *	(21) <b>02735441.4</b> (87) WO 2002/100141	(11) 1 404 164
(21) <b>02734321.9</b> (87) WO 2002/094556	(11) 1 401 643 *	(21) <b>02734686.5</b> (87) WO 2003/002255	(11) 1 401 575 *	(21) <b>02735448.9</b> (87) WO 2002/100383	(11) 1 401 407 *
(21) <b>02734338.3</b> (87) WO 2002/098478	(11) 1 401 328 *	(21) <b>02734688.1</b> (87) WO 2002/099089	(11) 1 402 006 *	(21) <b>02735596.5</b> (87) WO 2002/098962	(11) 1 401 929 *
(21) <b>02734343.3</b> (87) WO 2002/092728	(11) 1 401 960 *	(21) <b>02734699.8</b> (87) WO 2002/100888	(11) 1 401 863 *	(21) <b>02735605.4</b> (87) WO 2002/098245	(11) 1 401 298 *
(21) <b>02734367.2</b> (87) WO 2002/090520	(11) 1 401 281 *	(21) <b>02734744.2</b> (87) WO 2003/003147	(11) 1 402 425 *	(21) <b>02735631.0</b> (87) WO 2002/103816	(11) 1 402 582 *
(21) <b>02734375.5</b> (87) WO 2002/094166	(11) 1 401 371 *	(21) <b>02734770.7</b> (87) WO 2003/001214	(11) 1 402 273 *	(21) <b>02735637.7</b> (87) WO 2003/000744	(11) 1 401 880 *
(21) <b>02734397.9</b> (87) WO 2002/092186	(11) 1 402 154 *	(21) <b>02734774.9</b> (87) WO 2003/002228	(11) 1 401 554 *	(21) <b>02735642.7</b> (87) WO 2003/003671	(11) 1 402 689 *
(21) <b>02734437.3</b> (87) WO 2002/091910	(11) 1 401 321 *	(21) <b>02734785.5</b> (87) WO 2003/002077	(11) 1 401 379 *	(21) <b>02735647.6</b> (87) WO 2003/005447	(11) 1 402 576 *
(21) <b>02734443.1</b> (87) WO 2002/093204	(11) 1 402 298 *	(21) <b>02734814.3</b> (87) WO 2002/102451	(11) 1 401 527 *	(21) <b>02735659.1</b> (87) WO 2003/005018	(11) 1 402 252 *
(21) <b>02734448.0</b> (87) WO 2002/093211	(11) 1 402 289 *	(21) <b>02734935.6</b> (87) WO 2002/096204	(11) 1 401 284 *	(21) <b>02735663.3</b> (87) WO 2003/004071	(11) 1 401 510 *
(21) <b>02734519.8</b> (87) WO 2002/097654	(11) 1 402 393 *	(21) <b>02734952.1</b> (87) WO 2002/100529	(11) 1 401 567 *	(21) <b>02735680.7</b> (87) WO 2003/013478	(11) 1 401 404 *
(21) <b>02734530.5</b> (87) WO 2002/096541	(11) 1 401 558 *	(21) <b>02734965.3</b> (87) WO 2003/001258	(11) 1 402 293 *	(21) <b>02735702.9</b> (87) WO 2002/100103	(11) 1 402 730 *
(21) <b>02734534.7</b> (87) WO 2002/096527	(11) 1 401 543 *	(21) <b>02734987.7</b> (87) WO 2002/094875	(11) 1 403 284	(21) <b>02735704.5</b> (87) WO 2002/102094	(11) 1 402 741 *
(21) <b>02734537.0</b> (87) WO 2002/094201	(11) 1 401 471 *	(21) <b>02734993.5</b> (87) WO 2002/095881	(11) 1 402 604 *	(21) <b>02735709.4</b> (87) WO 2002/099626	(11) 1 402 347 *
(21) <b>02734538.8</b> (87) WO 2002/097633	(11) 1 402 374 *	(21) <b>02735044.6</b> (87) WO 2002/093466	(11) 1 402 468 *	(21) <b>02735719.3</b> (87) WO 2002/099970	(11) 1 402 637 *
(21) <b>02734555.2</b> (87) WO 2002/097044	(11) 1 401 472 *	(21) <b>02735079.2</b> (87) WO 2003/001703	(11) 1 402 656 *	(21) <b>02735721.9</b> (87) WO 2002/099527	(11) 1 402 314 *
(21) <b>02734559.4</b> (87) WO 2002/101301	(11) 1 402 219 *	(21) <b>02735218.6</b> (87) WO 2002/082147	(11) 1 402 299 *	(21) <b>02735723.5</b> (87) WO 2002/099784	(11) 1 402 515 *

(21) <b>02735724.3</b> (87) WO 2002/099785	(11) 1 402 518 *	(21) <b>02735876.1</b> (87) WO 2002/103955	(11) 1 402 674 *	(21) <b>02736356.3</b> (87) WO 2002/098117	(11) 1 402 712 *
(21) <b>02735725.0</b> (87) WO 2002/099741	(11) 1 402 469 *	(21) <b>02735878.7</b> (87) WO 2003/001384	(11) 1 402 373 *	(21) <b>02736371.2</b> (87) WO 2002/096453	(11) 1 401 485 *
(21) <b>02735738.3</b> (87) WO 2002/101708	(11) 1 402 513 *	(21) <b>02735879.5</b> (87) WO 2003/001275	(11) 1 402 304 *	(21) <b>02736376.1</b> (87) WO 2002/098600	(11) 1 401 610 *
(21) <b>02735745.8</b> (87) WO 2002/100745	(11) 1 401 745 *	(21) <b>02735893.6</b> (87) WO 2003/001489	(11) 1 402 514 *	(21) <b>02736381.1</b> (87) WO 2002/102648	(11) 1 401 699 *
(21) <b>02735748.2</b> (87) WO 2002/100744	(11) 1 401 744 *	(21) <b>02735895.1</b> (87) WO 2003/001506	(11) 1 402 519 *	(21) <b>02736382.9</b> (87) WO 2003/014496	(11) 1 402 137 *
(21) <b>02735763.1</b> (87) WO 2002/100724	(11) 1 401 711 *	(21) <b>02735904.1</b> (87) WO 2003/001764	(11) 1 402 701 *	(21) <b>02736397.7</b> (87) WO 2003/005586	(11) 1 402 638 *
(21) <b>02735802.7</b> (87) WO 2002/103378	(11) 1 402 277 *	(21) <b>02735907.4</b> (87) WO 2003/000341	(11) 1 401 534 *	(21) <b>02736409.0</b> (87) WO 2002/101220	(11) 1 402 165 *
(21) <b>02735803.5</b> (87) WO 2002/103692	(11) 1 402 525 *	(21) <b>02735938.9</b> (87) WO 2002/096261	(11) 1 401 323 *	(21) <b>02736413.2</b> (87) WO 2002/100377	(11) 1 401 398 *
(21) <b>02735804.3</b> (87) WO 2002/103452	(11) 1 402 315 *	(21) <b>02736007.2</b> (87) WO 2002/098886	(11) 1 403 273	(21) <b>02736419.9</b> (87) WO 2002/102536	(11) 1 401 603 *
(21) <b>02735806.8</b> (87) WO 2002/103962	(11) 1 402 686 *	(21) <b>02736016.3</b> (87) WO 2002/100193	(11) 1 402 788	(21) <b>02736427.2</b> (87) WO 2002/101142	(11) 1 402 112 *
(21) <b>02735808.4</b> (87) WO 2002/103338	(11) 1 402 248 *	(21) <b>02736028.8</b> (87) WO 2002/100664	(11) 1 403 098	(21) <b>02736438.9</b> (87) WO 2002/101189	(11) 1 402 143 *
(21) <b>02735811.8</b> (87) WO 2002/101926	(11) 1 402 636 *	(21) <b>02736035.3</b> (87) WO 2002/101294	(11) 1 403 583	(21) <b>02736445.4</b> (87) WO 2003/004894	(11) 1 402 194 *
(21) <b>02735816.7</b> (87) WO 2002/104005	(11) 1 402 720 *	(21) <b>02736038.7</b> (87) WO 2002/102120	(11) 1 404 161	(21) <b>02736446.2</b> (87) WO 2002/094651	(11) 1 401 703 *
(21) <b>02735817.5</b> (87) WO 2002/103693	(11) 1 402 526 *	(21) <b>02736043.7</b> (87) WO 2002/100929	(11) 1 403 305	(21) <b>02736638.4</b> (87) WO 2002/098875	(11) 1 401 835 *
(21) <b>02735824.1</b> (87) WO 2002/104019	(11) 1 402 728 *	(21) <b>02736088.2</b> (87) WO 2002/102847	(11) 1 403 281	(21) <b>02736641.8</b> (87) WO 2002/090986	(11) 1 402 261 *
(21) <b>02735825.8</b> (87) WO 2002/103620	(11) 1 402 465 *	(21) <b>02736089.0</b> (87) WO 2002/102897	(11) 1 403 322	(21) <b>02736694.7</b> (87) WO 2002/092707	(11) 1 401 971 *
(21) <b>02735831.6</b> (87) WO 2002/103712	(11) 1 402 544 *	(21) <b>02736096.5</b> (87) WO 2002/103018	(11) 1 403 371	(21) <b>02736795.2</b> (87) WO 2002/093303	(11) 1 402 658 *
(21) <b>02735832.4</b> (87) WO 2002/103907	(11) 1 402 640 *	(21) <b>02736105.4</b> (87) WO 2002/102445	(11) 1 402 913	(21) <b>02736814.1</b> (87) WO 2003/002577	(11) 1 401 843 *
(21) <b>02735834.0</b> (87) WO 2002/104038	(11) 1 402 736 *	(21) <b>02736129.4</b> (87) WO 2002/102760	(11) 1 401 799 *	(21) <b>02736876.0</b> (87) WO 2002/093203	(11) 1 402 564 *
(21) <b>02735842.3</b> (87) WO 2003/003583	(11) 1 402 644 *	(21) <b>02736131.0</b> (87) WO 2003/000675	(11) 1 401 823 *	(21) <b>02736894.3</b> (87) WO 2002/095631	(11) 1 402 415 *
(21) <b>02735849.8</b> (87) WO 2003/000226	(11) 1 401 399 *	(21) <b>02736141.9</b> (87) WO 2003/000977	(11) 1 403 412	(21) <b>02736942.0</b> (87) WO 2002/099911	(11) 1 402 588 *
(21) <b>02735851.4</b> (87) WO 2003/001587	(11) 1 402 571 *	(21) <b>02736145.0</b> (87) WO 2003/000439	(11) 1 402 967	(21) <b>02736966.9</b> (87) WO 2002/095107	(11) 1 402 098 *
(21) <b>02735852.2</b> (87) WO 2002/103621	(11) 1 402 466 *	(21) <b>02736149.2</b> (87) WO 2003/004473	(11) 1 403 252	(21) <b>02736968.5</b> (87) WO 2002/094029	(11) 1 401 286 *
(21) <b>02735853.0</b> (87) WO 2003/000663	(11) 1 401 819 *	(21) <b>02736160.9</b> (87) WO 2003/000619	(11) 1 403 228	(21) <b>02736969.3</b> (87) WO 2002/092781	(11) 1 401 862 *
(21) <b>02735857.1</b> (87) WO 2002/104028	(11) 1 402 732 *	(21) <b>02736188.0</b> (87) WO 2003/002535	(11) 1 403 249	(21) <b>02736971.9</b> (87) WO 2002/103568	(11) 1 402 416 *
(21) <b>02735865.4</b> (87) WO 2002/104015	(11) 1 402 725 *	(21) <b>02736191.4</b> (87) WO 2003/002537	(11) 1 403 250	(21) <b>02737003.0</b> (87) WO 2002/094917	(11) 1 401 932 *
(21) <b>02735866.2</b> (87) WO 2003/001726	(11) 1 402 673 *	(21) <b>02736273.0</b> (87) WO 2003/001426	(11) 1 402 437 *	(21) <b>02737041.0</b> (87) WO 2002/096331	(11) 1 401 718 *
(21) <b>02735867.0</b> (87) WO 2003/001505	(11) 1 402 516 *	(21) <b>02736281.3</b> (87) WO 2002/097246	(11) 1 402 159 *	(21) <b>02737058.4</b> (87) WO 2002/096404	(11) 1 401 423 *
(21) <b>02735869.6</b> (87) WO 2003/000666	(11) 1 401 820 *	(21) <b>02736293.8</b> (87) WO 2003/003926	(11) 1 401 336 *	(21) <b>02737082.4</b> (87) WO 2002/094552	(11) 1 401 638 *
(21) <b>02735875.3</b> (87) WO 2002/104084	(11) 1 402 760 *	(21) <b>02736298.7</b> (87) WO 2003/001003	(11) 1 402 130 *	(21) <b>02737089.9</b> (87) WO 2002/095580	(11) 1 402 355 *



(21) <b>02737100.4</b> (87) WO 2002/095599	(11) 1 402 376 *	(21) <b>02737512.0</b> (87) WO 2002/102863	(11) 1 401 897 *	(21) <b>02738239.9</b> (87) WO 2002/091916	(11) 1 401 325 *
(21) <b>02737109.5</b> (87) WO 2002/096562	(11) 1 401 578 *	(21) <b>02737513.8</b> (87) WO 2002/102700	(11) 1 401 755 *	(21) <b>02738266.2</b> (87) WO 2003/001116	(11) 1 402 216 *
(21) <b>02737142.6</b> (87) WO 2002/096354	(11) 1 401 402 *	(21) <b>02737514.6</b> (87) WO 2002/100532	(11) 1 401 570 *	(21) <b>02738358.7</b> (87) WO 2002/101678	(11) 1 402 493 *
(21) <b>02737152.5</b> (87) WO 2002/097391	(11) 1 402 052 *	(21) <b>02737540.1</b> (87) WO 2003/002430	(11) 1 401 739 *	(21) <b>02738371.0</b> (87) WO 2002/102646	(11) 1 401 698 *
(21) <b>02737172.3</b> (87) WO 2002/097038	(11) 1 401 477 *	(21) <b>02737584.9</b> (87) WO 2003/003118	(11) 1 402 316 *	(21) <b>02738390.0</b> (87) WO 2003/003965	(11) 1 401 372 *
(21) <b>02737173.1</b> (87) WO 2003/033932	(11) 1 402 197 *	(21) <b>02737585.6</b> (87) WO 2003/002403	(11) 1 401 702 *	(21) <b>02738392.6</b> (87) WO 2002/103857	(11) 1 402 603 *
(21) <b>02737177.2</b> (87) WO 2003/004099	(11) 1 401 537 *	(21) <b>02737599.7</b> (87) WO 2003/002459	(11) 1 401 766 *	(21) <b>02738406.4</b> (87) WO 2003/004828	(11) 1 402 147 *
(21) <b>02737184.8</b> (87) WO 2003/004303	(11) 1 401 674 *	(21) <b>02737600.3</b> (87) WO 2003/002416	(11) 1 401 716 *	(21) <b>02738409.8</b> (87) WO 2003/003625	(11) 1 402 664 *
(21) <b>02737189.7</b> (87) WO 2002/096635	(11) 1 401 639 *	(21) <b>02737656.5</b> (87) WO 2002/097753	(11) 1 402 491 *	(21) <b>02738434.6</b> (87) WO 2003/000508	(11) 1 401 665 *
(21) <b>02737192.1</b> (87) WO 2002/096357	(11) 1 401 433 *	(21) <b>02737674.8</b> (87) WO 2002/098762	(11) 1 401 734 *	(21) <b>02738451.0</b> (87) WO 2003/001381	(11) 1 402 365 *
(21) <b>02737225.9</b> (87) WO 2002/098481	(11) 1 401 517 *	(21) <b>02737691.2</b> (87) WO 2002/100508	(11) 1 401 552 *	(21) <b>02738452.8</b> (87) WO 2003/001813	(11) 1 402 737 *
(21) <b>02737239.0</b> (87) WO 2002/096575	(11) 1 401 590 *	(21) <b>02737698.7</b> (87) WO 2003/004054	(11) 1 401 492 *	(21) <b>02738475.9</b> (87) WO 2003/001556	(11) 1 402 558 *
(21) <b>02737242.4</b> (87) WO 2002/100036	(11) 1 402 678 *	(21) <b>02737701.9</b> (87) WO 2002/100941	(11) 1 401 950 *	(21) <b>02738476.7</b> (87) WO 2003/001239	(11) 1 402 283 *
(21) <b>02737243.2</b> (87) WO 2002/098940	(11) 1 401 905 *	(21) <b>02737714.2</b> (87) WO 2003/002446	(11) 1 401 758 *	(21) <b>02738477.5</b> (87) WO 2003/001238	(11) 1 402 281 *
(21) <b>02737250.7</b> (87) WO 2002/096459	(11) 1 401 494 *	(21) <b>02737715.9</b> (87) WO 2003/004394	(11) 1 401 754 *	(21) <b>02738497.3</b> (87) WO 2003/002560	(11) 1 401 834 *
(21) <b>02737261.4</b> (87) WO 2002/099826	(11) 1 402 548 *	(21) <b>02737717.5</b> (87) WO 2003/019246	(11) 1 402 291 *	(21) <b>02738498.1</b> (87) WO 2002/103694	(11) 1 402 527 *
(21) <b>02737267.1</b> (87) WO 2003/000315	(11) 1 401 518 *	(21) <b>02737718.3</b> (87) WO 2003/004834	(11) 1 402 152 *	(21) <b>02738499.9</b> (87) WO 2003/001240	(11) 1 402 284 *
(21) <b>02737283.8</b> (87) WO 2002/097395	(11) 1 402 256 *	(21) <b>02737870.2</b> (87) WO 2002/096251	(11) 1 401 309 *	(21) <b>02738544.2</b> (87) WO 2003/004052	(11) 1 401 488 *
(21) <b>02737289.5</b> (87) WO 2002/099398	(11) 1 402 245 *	(21) <b>02737871.0</b> (87) WO 2002/102403	(11) 1 401 481 *	(21) <b>02738576.4</b> (87) WO 2003/004205	(11) 1 401 604 *
(21) <b>02737333.1</b> (87) WO 2002/096492	(11) 1 401 522 *	(21) <b>02737892.6</b> (87) WO 2002/084381	(11) 1 402 308 *	(21) <b>02738582.2</b> (87) WO 2002/103356	(11) 1 402 259 *
(21) <b>02737336.4</b> (87) WO 2002/099138	(11) 1 402 067 *	(21) <b>02737946.0</b> (87) WO 2003/004228	(11) 1 401 619 *	(21) <b>02738587.1</b> (87) WO 2003/004206	(11) 1 401 605 *
(21) <b>02737371.1</b> (87) WO 2002/098977	(11) 1 401 953 *	(21) <b>02737977.5</b> (87) WO 2002/099213	(11) 1 402 128 *	(21) <b>02738591.3</b> (87) WO 2002/103747	(11) 1 402 562 *
(21) <b>02737387.7</b> (87) WO 2002/100011	(11) 1 402 668 *	(21) <b>02738095.5</b> (87) WO 2003/001670	(11) 1 402 635 *	(21) <b>02738621.8</b> (87) WO 2002/098980	(11) 1 403 319
(21) <b>02737390.1</b> (87) WO 2002/102694	(11) 1 401 748 *	(21) <b>02738126.8</b> (87) WO 2002/097481	(11) 1 402 288 *	(21) <b>02738623.4</b> (87) WO 2002/098344	(11) 1 402 871
(21) <b>02737426.3</b> (87) WO 2002/100102	(11) 1 402 729 *	(21) <b>02738141.7</b> (87) WO 2002/098923	(11) 1 401 876 *	(21) <b>02738638.2</b> (87) WO 2003/006735	(11) 1 403 418
(21) <b>02737453.7</b> (87) WO 2002/103911	(11) 1 402 641 *	(21) <b>02738145.8</b> (87) WO 2002/098242	(11) 1 401 293 *	(21) <b>02738657.2</b> (87) WO 2002/102428	(11) 1 402 906
(21) <b>02737459.4</b> (87) WO 2002/101559	(11) 1 402 377 *	(21) <b>02738164.9</b> (87) WO 2003/000055	(11) 1 401 274 *	(21) <b>02738682.0</b> (87) WO 2002/104069	(11) 1 404 150
(21) <b>02737460.2</b> (87) WO 2002/099757	(11) 1 402 140 *	(21) <b>02738166.4</b> (87) WO 2003/004186	(11) 1 401 591 *	(21) <b>02738686.1</b> (87) WO 2002/102795	(11) 1 403 268
(21) <b>02737470.1</b> (87) WO 2002/095959	(11) 1 402 452 *	(21) <b>02738181.3</b> (87) WO 2002/097929	(11) 1 403 978	(21) <b>02738697.8</b> (87) WO 2002/102361	(11) 1 402 889
(21) <b>02737510.4</b> (87) WO 2002/101021	(11) 1 401 857 *	(21) <b>02738185.4</b> (87) WO 2002/102406	(11) 1 402 898	(21) <b>02738707.5</b> (87) WO 2003/004879	(11) 1 403 528

(21) <b>02738724.0</b> (87) WO 2002/103072	(11) 1 403 392	(21) <b>02739323.0</b> (87) WO 2002/094192	(11) 1 401 870 *	(21) <b>02739643.1</b> (87) WO 2002/099060	(11) 1 402 058 *
(21) <b>02738750.5</b> (87) WO 2003/002327	(11) 1 403 028	(21) <b>02739344.6</b> (87) WO 2002/103644	(11) 1 401 725 *	(21) <b>02739649.8</b> (87) WO 2002/100559	(11) 1 401 587 *
(21) <b>02738779.4</b> (87) WO 2003/001749	(11) 1 404 061	(21) <b>02739358.6</b> (87) WO 2002/095075	(11) 1 402 075 *	(21) <b>02739669.6</b> (87) WO 2002/098361	(11) 1 401 495 *
(21) <b>02738817.2</b> (87) WO 2003/005342	(11) 1 403 851	(21) <b>02739369.3</b> (87) WO 2002/094515	(11) 1 401 620 *	(21) <b>02739672.0</b> (87) WO 2003/000153	(11) 1 401 326 *
(21) <b>02738820.6</b> (87) WO 2003/005359	(11) 1 403 867	(21) <b>02739385.9</b> (87) WO 2002/094574	(11) 1 401 664 *	(21) <b>02739683.7</b> (87) WO 2002/100013	(11) 1 402 669 *
(21) <b>02738821.4</b> (87) WO 2003/002538	(11) 1 403 251	(21) <b>02739408.9</b> (87) WO 2003/005105	(11) 1 402 305 *	(21) <b>02739685.2</b> (87) WO 2003/001776	(11) 1 402 708 *
(21) <b>02738824.8</b> (87) WO 2003/003735	(11) 1 404 128	(21) <b>02739409.7</b> (87) WO 2002/096926	(11) 1 401 853 *	(21) <b>02739700.9</b> (87) WO 2002/099259	(11) 1 402 158 *
(21) <b>02738827.1</b> (87) WO 2003/005318	(11) 1 403 831	(21) <b>02739440.2</b> (87) WO 2002/096507	(11) 1 401 530 *	(21) <b>02739712.4</b> (87) WO 2002/098363	(11) 1 401 427 *
(21) <b>02738836.2</b> (87) WO 2003/003485	(11) 1 403 942	(21) <b>02739442.8</b> (87) WO 2002/096602	(11) 1 401 615 *	(21) <b>02739725.6</b> (87) WO 2002/099591	(11) 1 402 692 *
(21) <b>02738839.6</b> (87) WO 2003/005364	(11) 1 403 871	(21) <b>02739472.5</b> (87) WO 2002/100936	(11) 1 401 933 *	(21) <b>02739737.1</b> (87) WO 2002/100832	(11) 1 401 817 *
(21) <b>02738840.4</b> (87) WO 2003/002634	(11) 1 401 919 *	(21) <b>02739480.8</b> (87) WO 2002/096203	(11) 1 401 282 *	(21) <b>02739738.9</b> (87) WO 2002/101009	(11) 1 402 000 *
(21) <b>02738844.6</b> (87) WO 2003/005787	(11) 1 404 165	(21) <b>02739497.2</b> (87) WO 2002/096757	(11) 1 401 715 *	(21) <b>02739748.8</b> (87) WO 2002/098515	(11) 1 401 418 *
(21) <b>02738859.4</b> (87) WO 2003/002482	(11) 1 401 784 *	(21) <b>02739498.0</b> (87) WO 2002/098938	(11) 1 401 939 *	(21) <b>02739755.3</b> (87) WO 2002/101783	(11) 1 402 555 *
(21) <b>02738870.1</b> (87) WO 2003/004763	(11) 1 403 425	(21) <b>02739509.4</b> (87) WO 2003/004361	(11) 1 401 717 *	(21) <b>02739758.7</b> (87) WO 2002/101635	(11) 1 402 461 *
(21) <b>02738875.0</b> (87) WO 2003/005683	(11) 1 404 088	(21) <b>02739512.8</b> (87) WO 2002/100315	(11) 1 401 370 *	(21) <b>02739762.9</b> (87) WO 2002/100386	(11) 1 401 408 *
(21) <b>02738883.4</b> (87) WO 2003/003749	(11) 1 404 136	(21) <b>02739513.6</b> (87) WO 2002/096775	(11) 1 401 733 *	(21) <b>02739763.7</b> (87) WO 2002/101095	(11) 1 402 069 *
(21) <b>02738884.2</b> (87) WO 2003/003745	(11) 1 404 133	(21) <b>02739522.7</b> (87) WO 2002/098969	(11) 1 401 943 *	(21) <b>02739813.0</b> (87) WO 2002/102916	(11) 1 401 985 *
(21) <b>02738893.3</b> (87) WO 2003/005178	(11) 1 402 372 *	(21) <b>02739527.6</b> (87) WO 2002/096412	(11) 1 401 426 *	(21) <b>02739816.3</b> (87) WO 2002/101600	(11) 1 402 426 *
(21) <b>02738894.1</b> (87) WO 2003/004446	(11) 1 403 238	(21) <b>02739540.9</b> (87) WO 2002/097726	(11) 1 402 472 *	(21) <b>02739818.9</b> (87) WO 2002/100246	(11) 1 401 854 *
(21) <b>02738926.1</b> (87) WO 2003/000745	(11) 1 401 882 *	(21) <b>02739555.7</b> (87) WO 2002/096487	(11) 1 401 519 *	(21) <b>02739833.8</b> (87) WO 2003/000689	(11) 1 401 836 *
(21) <b>02738973.3</b> (87) WO 2003/001001	(11) 1 402 127 *	(21) <b>02739562.3</b> (87) WO 2002/098941	(11) 1 401 906 *	(21) <b>02739850.2</b> (87) WO 2002/100247	(11) 1 401 332 *
(21) <b>02738974.1</b> (87) WO 2003/000333	(11) 1 401 528 *	(21) <b>02739566.4</b> (87) WO 2002/097311	(11) 1 402 208 *	(21) <b>02739868.4</b> (87) WO 2002/100233	(11) 1 401 314 *
(21) <b>02739029.3</b> (87) WO 2002/102609	(11) 1 401 666 *	(21) <b>02739571.4</b> (87) WO 2002/096982	(11) 1 401 924 *	(21) <b>02739871.8</b> (87) WO 2002/102276	(11) 1 401 352 *
(21) <b>02739039.2</b> (87) WO 2003/004880	(11) 1 402 187 *	(21) <b>02739589.6</b> (87) WO 2002/100086	(11) 1 402 714 *	(21) <b>02739881.7</b> (87) WO 2002/102915	(11) 1 401 983 *
(21) <b>02739041.8</b> (87) WO 2003/003869	(11) 1 401 302 *	(21) <b>02739593.8</b> (87) WO 2002/098275	(11) 1 401 324 *	(21) <b>02739889.0</b> (87) WO 2003/001767	(11) 1 402 702 *
(21) <b>02739123.4</b> (87) WO 2002/079258	(11) 1 402 048 *	(21) <b>02739595.3</b> (87) WO 2003/004580	(11) 1 401 987 *	(21) <b>02739891.6</b> (87) WO 2002/100552	(11) 1 401 584 *
(21) <b>02739201.8</b> (87) WO 2002/094340	(11) 1 401 514 *	(21) <b>02739617.5</b> (87) WO 2002/099116	(11) 1 401 858 *	(21) <b>02739901.3</b> (87) WO 2002/102548	(11) 1 401 614 *
(21) <b>02739241.4</b> (87) WO 2002/090934	(11) 1 402 068 *	(21) <b>02739627.4</b> (87) WO 2002/096923	(11) 1 401 849 *	(21) <b>02739912.0</b> (87) WO 2002/104042	(11) 1 402 740 *
(21) <b>02739282.8</b> (87) WO 2002/095149	(11) 1 402 122 *	(21) <b>02739631.6</b> (87) WO 2002/099279	(11) 1 402 177 *	(21) <b>02739921.1</b> (87) WO 2003/003223	(11) 1 402 378 *
(21) <b>02739314.9</b> (87) WO 2002/094557	(11) 1 401 645 *	(21) <b>02739636.5</b> (87) WO 2002/102952	(11) 1 401 994 *	(21) <b>02739928.6</b> (87) WO 2003/001761	(11) 1 402 699 *

(21) <b>02739952.6</b> (87) WO 2003/004084	(11) 1 401 523 *	(21) <b>02740716.2</b> (87) WO 2002/102771	(11) 1 401 809 *	(21) <b>02741116.4</b> (87) WO 2003/000477	(11) 1 401 622 *
(21) <b>02739988.0</b> (87) WO 2003/003796	(11) 1 402 761 *	(21) <b>02740722.0</b> (87) WO 2002/103732	(11) 1 402 547 *	(21) <b>02741118.0</b> (87) WO 2003/003714	(11) 1 402 719 *
(21) <b>02739994.8</b> (87) WO 2003/004927	(11) 1 402 213 *	(21) <b>02740728.7</b> (87) WO 2003/001299	(11) 1 402 319 *	(21) <b>02741123.0</b> (87) WO 2003/004204	(11) 1 401 602 *
(21) <b>02740003.5</b> (87) WO 2003/005523	(11) 1 402 574 *	(21) <b>02740730.3</b> (87) WO 2003/000205	(11) 1 401 380 *	(21) <b>02741159.4</b> (87) WO 2002/103131	(11) 1 402 132 *
(21) <b>02740015.9</b> (87) WO 2002/101023	(11) 1 401 260 *	(21) <b>02740733.7</b> (87) WO 2003/004874	(11) 1 402 179 *	(21) <b>02741176.8</b> (87) WO 2003/004440	(11) 1 401 786 *
(21) <b>02740058.9</b> (87) WO 2002/063477	(11) 1 402 383 *	(21) <b>02740735.2</b> (87) WO 2003/001863	(11) 1 402 033 *	(21) <b>02741184.2</b> (87) WO 2003/002431	(11) 1 401 741 *
(21) <b>02740138.9</b> (87) WO 2002/100578	(11) 1 401 599 *	(21) <b>02740748.5</b> (87) WO 2003/000889	(11) 1 402 034 *	(21) <b>02741192.5</b> (87) WO 2003/001510	(11) 1 403 853
(21) <b>02740140.5</b> (87) WO 2002/100579	(11) 1 401 600 *	(21) <b>02740784.0</b> (87) WO 2003/002444	(11) 1 401 756 *	(21) <b>02741196.6</b> (87) WO 2002/103183	(11) 1 403 491
(21) <b>02740166.0</b> (87) WO 2002/103582	(11) 1 402 427 *	(21) <b>02740799.8</b> (87) WO 2003/001480	(11) 1 402 501 *	(21) <b>02741204.8</b> (87) WO 2003/001423	(11) 1 403 795
(21) <b>02740173.6</b> (87) WO 2003/002998	(11) 1 402 250 *	(21) <b>02740807.9</b> (87) WO 2002/096045	(11) 1 402 691 *	(21) <b>02741207.1</b> (87) WO 2003/000397	(11) 1 402 941
(21) <b>02740178.5</b> (87) WO 2003/002701	(11) 1 401 993 *	(21) <b>02740814.5</b> (87) WO 2002/096903	(11) 1 401 833 *	(21) <b>02741236.0</b> (87) WO 2003/000963	(11) 1 403 403
(21) <b>02740179.3</b> (87) WO 2003/002084	(11) 1 401 388 *	(21) <b>02740851.7</b> (87) WO 2002/096998	(11) 1 401 975 *	(21) <b>02741254.3</b> (87) WO 2003/002090	(11) 1 401 394 *
(21) <b>02740180.1</b> (87) WO 2003/004163	(11) 1 401 581 *	(21) <b>02740853.3</b> (87) WO 2003/002953	(11) 1 402 239 *	(21) <b>02741270.9</b> (87) WO 2003/007208	(11) 1 403 796
(21) <b>02740217.1</b> (87) WO 2003/003834	(11) 1 401 278 *	(21) <b>02740856.6</b> (87) WO 2002/098731	(11) 1 401 705 *	(21) <b>02741281.6</b> (87) WO 2003/003292	(11) 1 403 815
(21) <b>02740254.4</b> (87) WO 2002/089183	(11) 1 402 565 *	(21) <b>02740857.4</b> (87) WO 2002/100524	(11) 1 401 561 *	(21) <b>02741284.0</b> (87) WO 2003/003715	(11) 1 404 117
(21) <b>02740299.9</b> (87) WO 2003/000403	(11) 1 401 569 *	(21) <b>02740885.5</b> (87) WO 2002/100525	(11) 1 401 562 *	(21) <b>02741310.3</b> (87) WO 2003/002658	(11) 1 403 314
(21) <b>02740323.7</b> (87) WO 2002/094010	(11) 1 401 262 *	(21) <b>02740887.1</b> (87) WO 2003/000234	(11) 1 401 400 *	(21) <b>02741311.1</b> (87) WO 2003/002659	(11) 1 403 315
(21) <b>02740382.3</b> (87) WO 2003/004212	(11) 1 401 609 *	(21) <b>02740890.5</b> (87) WO 2002/103854	(11) 1 402 601 *	(21) <b>02741314.5</b> (87) WO 2003/003305	(11) 1 403 819
(21) <b>02740384.9</b> (87) WO 2003/001087	(11) 1 402 205 *	(21) <b>02740892.1</b> (87) WO 2003/000899	(11) 1 402 039 *	(21) <b>02741339.2</b> (87) WO 2003/005596	(11) 1 404 030
(21) <b>02740409.4</b> (87) WO 2002/103008	(11) 1 402 024 *	(21) <b>02740921.8</b> (87) WO 2003/002296	(11) 1 401 612 *	(21) <b>02741374.9</b> (87) WO 2003/004195	(11) 1 402 972
(21) <b>02740430.0</b> (87) WO 2002/079220	(11) 1 401 856 *	(21) <b>02740930.9</b> (87) WO 2003/0005142	(11) 1 402 327 *	(21) <b>02741377.2</b> (87) WO 2003/004424	(11) 1 401 778 *
(21) <b>02740504.2</b> (87) WO 2002/096965	(11) 1 401 900 *	(21) <b>02740931.7</b> (87) WO 2003/004578	(11) 1 401 986 *	(21) <b>02741380.6</b> (87) WO 2003/004707	(11) 1 403 387
(21) <b>02740573.7</b> (87) WO 2002/094908	(11) 1 401 913 *	(21) <b>02740932.5</b> (87) WO 2003/004373	(11) 1 401 724 *	(21) <b>02741389.7</b> (87) WO 2003/005758	(11) 1 404 141
(21) <b>02740589.3</b> (87) WO 2002/098330	(11) 1 401 344 *	(21) <b>02740939.0</b> (87) WO 2003/003925	(11) 1 401 335 *	(21) <b>02741392.1</b> (87) WO 2003/004909	(11) 1 403 557
(21) <b>02740623.0</b> (87) WO 2002/092637	(11) 1 401 877 *	(21) <b>02740946.5</b> (87) WO 2003/004053	(11) 1 401 491 *	(21) <b>02741394.7</b> (87) WO 2003/004036	(11) 1 402 893
(21) <b>02740652.9</b> (87) WO 2002/103026	(11) 1 402 050 *	(21) <b>02740991.1</b> (87) WO 2003/000905	(11) 1 402 038 *	(21) <b>02741400.2</b> (87) WO 2003/005076	(11) 1 403 666
(21) <b>02740654.5</b> (87) WO 2002/096627	(11) 1 401 634 *	(21) <b>02741004.2</b> (87) WO 2003/003916	(11) 1 401 329 *	(21) <b>02741401.0</b> (87) WO 2003/005263	(11) 1 403 797
(21) <b>02740678.4</b> (87) WO 2003/010323	(11) 1 402 044 *	(21) <b>02741016.6</b> (87) WO 2003/004236	(11) 1 401 623 *	(21) <b>02741408.5</b> (87) WO 2003/004747	(11) 1 403 411
(21) <b>02740689.1</b> (87) WO 2002/098551	(11) 1 401 566 *	(21) <b>02741022.4</b> (87) WO 2002/094737	(11) 1 401 787 *	(21) <b>02741417.6</b> (87) WO 2003/003990	(11) 1 402 875
(21) <b>02740713.9</b> (87) WO 2003/000103	(11) 1 401 318 *	(21) <b>02741034.9</b> (87) WO 2003/005056	(11) 1 402 651 *	(21) <b>02741451.5</b> (87) WO 2002/100848	(11) 1 401 821 *

(21) <b>02741475.4</b> (87) WO 2003/000746	(11) 1 401 883 *	(21) <b>02742054.6</b> (87) WO 2002/101795	(11) 1 402 566 *	(21) <b>02742710.3</b> (87) WO 2003/001053	(11) 1 402 176 *
(21) <b>02741482.0</b> (87) WO 2003/000216	(11) 1 401 385 *	(21) <b>02742066.0</b> (87) WO 2002/102172	(11) 1 401 291 *	(21) <b>02742720.2</b> (87) WO 2003/001050	(11) 1 402 171 *
(21) <b>02741493.7</b> (87) WO 2003/001550	(11) 1 402 311 *	(21) <b>02742067.8</b> (87) WO 2002/102271	(11) 1 401 350 *	(21) <b>02742748.3</b> (87) WO 2003/004242	(11) 1 401 627 *
(21) <b>02741552.0</b> (87) WO 2003/000044	(11) 1 401 263 *	(21) <b>02742092.6</b> (87) WO 2002/100712	(11) 1 401 701 *	(21) <b>02742765.7</b> (87) WO 2002/103197	(11) 1 402 174 *
(21) <b>02741570.2</b> (87) WO 2002/102522	(11) 1 401 585 *	(21) <b>02742096.7</b> (87) WO 2002/102377	(11) 1 401 437 *	(21) <b>02742800.2</b> (87) WO 2003/004272	(11) 1 401 661 *
(21) <b>02741572.8</b> (87) WO 2003/004188	(11) 1 401 594 *	(21) <b>02742137.9</b> (87) WO 2002/103551	(11) 1 402 401 *	(21) <b>02742803.6</b> (87) WO 2003/005605	(11) 1 402 655 *
(21) <b>02741590.0</b> (87) WO 2003/009467	(11) 1 402 626 *	(21) <b>02742177.5</b> (87) WO 2002/103710	(11) 1 402 541 *	(21) <b>02742807.7</b> (87) WO 2003/005709	(11) 1 402 723 *
(21) <b>02741599.1</b> (87) WO 2003/002053	(11) 1 401 368 *	(21) <b>02742204.7</b> (87) WO 2003/000264	(11) 1 401 444 *	(21) <b>02742816.8</b> (87) WO 2003/005389	(11) 1 402 546 *
(21) <b>02741608.0</b> (87) WO 2003/002159	(11) 1 401 508 *	(21) <b>02742205.4</b> (87) WO 2003/000599	(11) 1 401 777 *	(21) <b>02742833.3</b> (87) WO 2002/095127	(11) 1 402 109 *
(21) <b>02741668.4</b> (87) WO 2002/088196	(11) 1 401 887 *	(21) <b>02742222.9</b> (87) WO 2003/000230	(11) 1 401 395 *	(21) <b>02742845.7</b> (87) WO 2002/097434	(11) 1 402 257 *
(21) <b>02741684.1</b> (87) WO 2003/000411	(11) 1 401 572 *	(21) <b>02742247.6</b> (87) WO 2003/001329	(11) 1 402 439 *	(21) <b>02742853.1</b> (87) WO 2003/002131	(11) 1 401 457 *
(21) <b>02741691.6</b> (87) WO 2002/090503	(11) 1 402 001 *	(21) <b>02742299.7</b> (87) WO 2003/000399	(11) 1 401 565 *	(21) <b>02742982.8</b> (87) WO 2002/092664	(11) 1 401 915 *
(21) <b>02741708.8</b> (87) WO 2002/102281	(11) 1 401 353 *	(21) <b>02742306.0</b> (87) WO 2003/001931	(11) 1 401 297 *	(21) <b>02742984.4</b> (87) WO 2003/004853	(11) 1 402 169 *
(21) <b>02741719.5</b> (87) WO 2002/096843	(11) 1 401 794 *	(21) <b>02742311.0</b> (87) WO 2003/003945	(11) 1 401 357 *	(21) <b>02743050.3</b> (87) WO 2002/094599	(11) 1 401 670 *
(21) <b>02741722.9</b> (87) WO 2003/005148	(11) 1 402 680 *	(21) <b>02742325.0</b> (87) WO 2003/002425	(11) 1 401 730 *	(21) <b>02743059.4</b> (87) WO 2002/094895	(11) 1 401 893 *
(21) <b>02741733.6</b> (87) WO 2002/097479	(11) 1 402 661 *	(21) <b>02742329.2</b> (87) WO 2003/005676	(11) 1 402 703 *	(21) <b>02743060.2</b> (87) WO 2002/094924	(11) 1 401 937 *
(21) <b>02741753.4</b> (87) WO 2002/096450	(11) 1 401 462 *	(21) <b>02742331.8</b> (87) WO 2003/005050	(11) 1 402 278 *	(21) <b>02743088.3</b> (87) WO 2002/098933	(11) 1 401 892 *
(21) <b>02741780.7</b> (87) WO 2002/096417	(11) 1 401 430 *	(21) <b>02742358.1</b> (87) WO 2003/003446	(11) 1 402 570 *	(21) <b>02743099.0</b> (87) WO 2002/101845	(11) 1 402 585 *
(21) <b>02741784.9</b> (87) WO 2002/096367	(11) 1 401 818 *	(21) <b>02742360.7</b> (87) WO 2003/002935	(11) 1 402 230 *	(21) <b>02743102.2</b> (87) WO 2002/094746	(11) 1 401 792 *
(21) <b>02741809.4</b> (87) WO 2002/098889	(11) 1 402 262 *	(21) <b>02742367.2</b> (87) WO 2003/005116	(11) 1 402 313 *	(21) <b>02743116.2</b> (87) WO 2002/101272	(11) 1 402 209 *
(21) <b>02741827.6</b> (87) WO 2002/101825	(11) 1 402 573 *	(21) <b>02742384.7</b> (87) WO 2003/005739	(11) 1 402 753 *	(21) <b>02743119.6</b> (87) WO 2002/096631	(11) 1 401 635 *
(21) <b>02741831.8</b> (87) WO 2002/101782	(11) 1 402 557 *	(21) <b>02742426.6</b> (87) WO 2002/067155	(11) 1 402 473 *	(21) <b>02743121.2</b> (87) WO 2002/096990	(11) 1 401 959 *
(21) <b>02741832.6</b> (87) WO 2002/098801	(11) 1 401 774 *	(21) <b>02742477.9</b> (87) WO 2002/065986	(11) 1 401 473 *	(21) <b>02743127.9</b> (87) WO 2003/011919	(11) 1 401 895 *
(21) <b>02741845.8</b> (87) WO 2002/100241	(11) 1 401 330 *	(21) <b>02742510.7</b> (87) WO 2003/003820	(11) 1 401 264 *	(21) <b>02743138.6</b> (87) WO 2002/096643	(11) 1 401 655 *
(21) <b>02741851.6</b> (87) WO 2002/098981	(11) 1 401 956 *	(21) <b>02742535.4</b> (87) WO 2003/005008	(11) 1 402 247 *	(21) <b>02743140.2</b> (87) WO 2002/102890	(11) 1 401 951 *
(21) <b>02741874.8</b> (87) WO 2002/099677	(11) 1 402 388 *	(21) <b>02742563.6</b> (87) WO 2002/100851	(11) 1 401 825 *	(21) <b>02743153.5</b> (87) WO 2003/001649	(11) 1 402 616 *
(21) <b>02741947.2</b> (87) WO 2002/103951	(11) 1 402 654 *	(21) <b>02742568.5</b> (87) WO 2002/100428	(11) 1 401 483 *	(21) <b>02743156.8</b> (87) WO 2002/102443	(11) 1 401 520 *
(21) <b>02741979.5</b> (87) WO 2002/101526	(11) 1 402 334 *	(21) <b>02742569.3</b> (87) WO 2002/100429	(11) 1 401 484 *	(21) <b>02743158.4</b> (87) WO 2002/102764	(11) 1 401 803 *
(21) <b>02742007.4</b> (87) WO 2002/103472	(11) 1 402 438 *	(21) <b>02742578.4</b> (87) WO 2002/102669	(11) 1 401 714 *	(21) <b>02743165.9</b> (87) WO 2003/000265	(11) 1 401 445 *
(21) <b>02742036.3</b> (87) WO 2003/002679	(11) 1 401 977 *	(21) <b>02742606.3</b> (87) WO 2003/000474	(11) 1 401 621 *	(21) <b>02743170.9</b> (87) WO 2003/000053	(11) 1 401 272 *

(21) <b>02743172.5</b> (87) WO 2003/000259	(11) 1 401 435 *	(21) <b>02743679.9</b> (87) WO 2003/000382	(11) 1 402 933	(21) <b>02744027.0</b> (87) WO 2003/000293	(11) 1 401 502 *
(21) <b>02743174.1</b> (87) WO 2002/102134	(11) 1 401 254 *	(21) <b>02743680.7</b> (87) WO 2003/005122	(11) 1 403 694	(21) <b>02744039.5</b> (87) WO 2003/012621	(11) 1 402 338 *
(21) <b>02743180.8</b> (87) WO 2003/004447	(11) 1 401 797 *	(21) <b>02743697.1</b> (87) WO 2003/001409	(11) 1 403 779	(21) <b>02744049.4</b> (87) WO 2003/004824	(11) 1 402 146 *
(21) <b>02743184.0</b> (87) WO 2003/000880	(11) 1 402 013 *	(21) <b>02743700.3</b> (87) WO 2003/007207	(11) 1 403 798	(21) <b>02744113.8</b> (87) WO 2002/099918	(11) 1 402 591 *
(21) <b>02743200.4</b> (87) WO 2002/102155	(11) 1 401 277 *	(21) <b>02743712.8</b> (87) WO 2003/003219	(11) 1 403 771	(21) <b>02744152.6</b> (87) WO 2002/092563	(11) 1 401 453 *
(21) <b>02743208.7</b> (87) WO 2003/004979	(11) 1 402 236 *	(21) <b>02743715.1</b> (87) WO 2003/003194	(11) 1 403 761	(21) <b>02744167.4</b> (87) WO 2002/094910	(11) 1 401 916 *
(21) <b>02743209.5</b> (87) WO 2003/004984	(11) 1 402 241 *	(21) <b>02743717.7</b> (87) WO 2003/002290	(11) 1 402 990	(21) <b>02744203.7</b> (87) WO 2002/096195	(11) 1 401 268 *
(21) <b>02743217.8</b> (87) WO 2003/000761	(11) 1 401 908 *	(21) <b>02743720.1</b> (87) WO 2003/001456	(11) 1 403 820	(21) <b>02744204.5</b> (87) WO 2002/096366	(11) 1 401 506 *
(21) <b>02743224.4</b> (87) WO 2003/004873	(11) 1 402 180 *	(21) <b>02743723.5</b> (87) WO 2003/003304	(11) 1 403 821	(21) <b>02744207.8</b> (87) WO 2002/098669	(11) 1 401 663 *
(21) <b>02743236.8</b> (87) WO 2003/001429	(11) 1 402 453 *	(21) <b>02743724.3</b> (87) WO 2003/003306	(11) 1 403 822	(21) <b>02744234.2</b> (87) WO 2002/102228	(11) 1 401 536 *
(21) <b>02743279.8</b> (87) WO 2002/100355	(11) 1 401 378 *	(21) <b>02743733.4</b> (87) WO 2003/009222	(11) 1 403 814	(21) <b>02744244.1</b> (87) WO 2002/100292	(11) 1 402 440 *
(21) <b>02743285.5</b> (87) WO 2002/103882	(11) 1 402 614 *	(21) <b>02743734.2</b> (87) WO 2003/003362	(11) 1 403 859	(21) <b>02744277.1</b> (87) WO 2002/092670	(11) 1 401 923 *
(21) <b>02743286.3</b> (87) WO 2002/103889	(11) 1 402 622 *	(21) <b>02743760.7</b> (87) WO 2003/005126	(11) 1 402 321 *	(21) <b>02744287.0</b> (87) WO 2002/098424	(11) 1 401 443 *
(21) <b>02743288.9</b> (87) WO 2002/102761	(11) 1 401 800 *	(21) <b>02743762.3</b> (87) WO 2003/002004	(11) 1 402 820	(21) <b>02744325.8</b> (87) WO 2002/102978	(11) 1 401 431 *
(21) <b>02743290.5</b> (87) WO 2002/102674	(11) 1 401 720 *	(21) <b>02743763.1</b> (87) WO 2003/003913	(11) 1 402 811	(21) <b>02744333.2</b> (87) WO 2003/005430	(11) 1 402 568 *
(21) <b>02743320.0</b> (87) WO 2003/004035	(11) 1 401 450 *	(21) <b>02743778.9</b> (87) WO 2003/004947	(11) 1 403 598	(21) <b>02744395.1</b> (87) WO 2002/103676	(11) 1 402 517 *
(21) <b>02743372.1</b> (87) WO 2003/001819	(11) 1 402 744 *	(21) <b>02743779.7</b> (87) WO 2003/004948	(11) 1 403 600	(21) <b>02744396.9</b> (87) WO 2002/102484	(11) 1 401 546 *
(21) <b>02743378.8</b> (87) WO 2003/001472	(11) 1 402 498 *	(21) <b>02743781.3</b> (87) WO 2003/004065	(11) 1 402 903	(21) <b>02744405.8</b> (87) WO 2002/102615	(11) 1 401 752 *
(21) <b>02743382.0</b> (87) WO 2003/002765	(11) 1 402 070 *	(21) <b>02743782.1</b> (87) WO 2003/005459	(11) 1 403 932	(21) <b>02744412.4</b> (87) WO 2003/001685	(11) 1 402 733 *
(21) <b>02743385.3</b> (87) WO 2003/002848	(11) 1 402 148 *	(21) <b>02743789.6</b> (87) WO 2003/005788	(11) 1 404 166	(21) <b>02744453.8</b> (87) WO 2002/103365	(11) 1 402 275 *
(21) <b>02743387.9</b> (87) WO 2003/000390	(11) 1 401 559 *	(21) <b>02743790.4</b> (87) WO 2003/005789	(11) 1 404 167	(21) <b>02744458.7</b> (87) WO 2003/000330	(11) 1 401 524 *
(21) <b>02743389.5</b> (87) WO 2003/004103	(11) 1 401 538 *	(21) <b>02743801.9</b> (87) WO 2003/005435	(11) 1 403 913	(21) <b>02744529.5</b> (87) WO 2003/001224	(11) 1 402 279 *
(21) <b>02743424.0</b> (87) WO 2003/004636	(11) 1 402 036 *	(21) <b>02743827.4</b> (87) WO 2003/005766	(11) 1 404 146	(21) <b>02744530.3</b> (87) WO 2003/001849	(11) 1 402 757 *
(21) <b>02743582.5</b> (87) WO 2003/001866	(11) 1 402 486 *	(21) <b>02743894.4</b> (87) WO 2003/005517	(11) 1 402 608 *	(21) <b>02744563.4</b> (87) WO 2003/002180	(11) 1 401 529 *
(21) <b>02743621.1</b> (87) WO 2002/102410	(11) 1 401 493 *	(21) <b>02743959.5</b> (87) WO 2002/103012	(11) 1 402 025 *	(21) <b>02744566.7</b> (87) WO 2003/001133	(11) 1 401 981 *
(21) <b>02743646.8</b> (87) WO 2003/001793	(11) 1 404 120	(21) <b>02743981.9</b> (87) WO 2003/004777	(11) 1 402 117 *	(21) <b>02744569.1</b> (87) WO 2003/001399	(11) 1 402 399 *
(21) <b>02743648.4</b> (87) WO 2003/000410	(11) 1 402 948	(21) <b>02743982.7</b> (87) WO 2003/004247	(11) 1 401 628 *	(21) <b>02744601.2</b> (87) WO 2003/002215	(11) 1 401 542 *
(21) <b>02743662.5</b> (87) WO 2003/001795	(11) 1 404 123	(21) <b>02743984.3</b> (87) WO 2003/004061	(11) 1 401 504 *	(21) <b>02744602.0</b> (87) WO 2003/002413	(11) 1 401 712 *
(21) <b>02743672.4</b> (87) WO 2003/000387	(11) 1 402 937	(21) <b>02743992.6</b> (87) WO 2002/103128	(11) 1 402 129 *	(21) <b>02744604.6</b> (87) WO 2003/000261	(11) 1 401 439 *
(21) <b>02743676.5</b> (87) WO 2003/000613	(11) 1 403 225	(21) <b>02744020.5</b> (87) WO 2003/005092	(11) 1 402 300 *	(21) <b>02744620.2</b> (87) WO 2003/003713	(11) 1 402 718 *

(21) <b>02744636.8</b> (87) WO 2003/004135	(11) 1 401 557 *	(21) <b>02745399.2</b> (87) WO 2003/000588	(11) 1 401 762 *	(21) <b>02745824.9</b> (87) WO 2003/004715	(11) 1 403 393
(21) <b>02744714.3</b> (87) WO 2003/000509	(11) 1 401 667 *	(21) <b>02745419.8</b> (87) WO 2003/004253	(11) 1 401 633 *	(21) <b>02745825.6</b> (87) WO 2003/004423	(11) 1 403 222
(21) <b>02744715.0</b> (87) WO 2003/000979	(11) 1 402 105 *	(21) <b>02745420.6</b> (87) WO 2003/004261	(11) 1 401 646 *	(21) <b>02745826.4</b> (87) WO 2003/005069	(11) 1 403 664
(21) <b>02744729.1</b> (87) WO 2003/005761	(11) 1 402 754 *	(21) <b>02745437.0</b> (87) WO 2003/004453	(11) 1 403 243	(21) <b>02745835.5</b> (87) WO 2003/004139	(11) 1 403 237
(21) <b>02744749.9</b> (87) WO 2003/003952	(11) 1 401 360 *	(21) <b>02745445.3</b> (87) WO 2003/003857	(11) 1 402 789	(21) <b>02745840.5</b> (87) WO 2003/005230	(11) 1 403 776
(21) <b>02744767.1</b> (87) WO 2003/002122	(11) 1 401 452 *	(21) <b>02745453.7</b> (87) WO 2003/004468	(11) 1 401 810 *	(21) <b>02745844.7</b> (87) WO 2003/005518	(11) 1 402 609 *
(21) <b>02744770.5</b> (87) WO 2003/006997	(11) 1 402 272 *	(21) <b>02745465.1</b> (87) WO 2002/094971	(11) 1 401 992 *	(21) <b>02746166.4</b> (87) WO 2003/005589	(11) 1 402 648 *
(21) <b>02744790.3</b> (87) WO 2003/004075	(11) 1 401 339 *	(21) <b>02745471.9</b> (87) WO 2002/100958	(11) 1 401 968 *	(21) <b>02746168.0</b> (87) WO 2003/004752	(11) 1 402 101 *
(21) <b>02744970.1</b> (87) WO 2003/008326	(11) 1 401 760 *	(21) <b>02745476.8</b> (87) WO 2002/100015	(11) 1 402 672 *	(21) <b>02746169.8</b> (87) WO 2003/004753	(11) 1 402 102 *
(21) <b>02744972.7</b> (87) WO 2003/000277	(11) 1 401 478 *	(21) <b>02745481.8</b> (87) WO 2002/099794	(11) 1 402 523 *	(21) <b>02746188.8</b> (87) WO 2003/003951	(11) 1 401 361 *
(21) <b>02744992.5</b> (87) WO 2003/002735	(11) 1 402 020 *	(21) <b>02745497.4</b> (87) WO 2003/005394	(11) 1 402 549 *	(21) <b>02746234.0</b> (87) WO 2002/101270	(11) 1 403 574
(21) <b>02745000.6</b> (87) WO 2003/004190	(11) 1 401 596 *	(21) <b>02745502.1</b> (87) WO 2002/098735	(11) 1 401 706 *	(21) <b>02746245.6</b> (87) WO 2003/004767	(11) 1 402 114 *
(21) <b>02745001.4</b> (87) WO 2003/005203	(11) 1 402 356 *	(21) <b>02745505.4</b> (87) WO 2003/000572	(11) 1 401 736 *	(21) <b>02746265.4</b> (87) WO 2003/004402	(11) 1 401 761 *
(21) <b>02745002.2</b> (87) WO 2003/004042	(11) 1 401 463 *	(21) <b>02745512.0</b> (87) WO 2003/004809	(11) 1 402 138 *	(21) <b>02746266.2</b> (87) WO 2003/004377	(11) 1 401 727 *
(21) <b>02745057.6</b> (87) WO 2002/094549	(11) 1 401 650 *	(21) <b>02745518.7</b> (87) WO 2002/101752	(11) 1 402 534 *	(21) <b>02746309.0</b> (87) WO 2002/094268	(11) 1 401 446 *
(21) <b>02745064.2</b> (87) WO 2003/001086	(11) 1 402 206 *	(21) <b>02745524.5</b> (87) WO 2002/103390	(11) 1 402 285 *	(21) <b>02746380.1</b> (87) WO 2002/100403	(11) 1 401 434 *
(21) <b>02745088.1</b> (87) WO 2003/001051	(11) 1 402 172 *	(21) <b>02745529.4</b> (87) WO 2002/102375	(11) 1 401 432 *	(21) <b>02746448.6</b> (87) WO 2002/096343	(11) 1 401 373 *
(21) <b>02745111.1</b> (87) WO 2002/103312	(11) 1 402 240 *	(21) <b>02745547.6</b> (87) WO 2003/001777	(11) 1 402 710 *	(21) <b>02746450.2</b> (87) WO 2003/003760	(11) 1 402 690 *
(21) <b>02745112.9</b> (87) WO 2002/103180	(11) 1 402 162 *	(21) <b>02745549.2</b> (87) WO 2002/102203	(11) 1 401 306 *	(21) <b>02746466.8</b> (87) WO 2002/102581	(11) 1 401 649 *
(21) <b>02745113.7</b> (87) WO 2002/103184	(11) 1 402 163 *	(21) <b>02745564.1</b> (87) WO 2003/005026	(11) 1 402 268 *	(21) <b>02746484.1</b> (87) WO 2002/098286	(11) 1 401 276 *
(21) <b>02745134.3</b> (87) WO 2002/101596	(11) 1 402 325 *	(21) <b>02745581.5</b> (87) WO 2003/004845	(11) 1 402 160 *	(21) <b>02746495.7</b> (87) WO 2003/004146	(11) 1 401 568 *
(21) <b>02745177.2</b> (87) WO 2002/096215	(11) 1 401 289 *	(21) <b>02745733.2</b> (87) WO 2002/092123	(11) 1 401 487 *	(21) <b>02746497.3</b> (87) WO 2002/102878	(11) 1 401 921 *
(21) <b>02745240.8</b> (87) WO 2003/004750	(11) 1 402 100 *	(21) <b>02745778.7</b> (87) WO 2003/000658	(11) 1 401 815 *	(21) <b>02746503.8</b> (87) WO 2002/092018	(11) 1 401 474 *
(21) <b>02745280.4</b> (87) WO 2002/087311	(11) 1 401 257 *	(21) <b>02745788.6</b> (87) WO 2003/004789	(11) 1 402 125 *	(21) <b>02746556.6</b> (87) WO 2003/000620	(11) 1 401 785 *
(21) <b>02745321.6</b> (87) WO 2002/096966	(11) 1 401 901 *	(21) <b>02745791.0</b> (87) WO 2002/102149	(11) 1 401 270 *	(21) <b>02746569.9</b> (87) WO 2002/103575	(11) 1 402 417 *
(21) <b>02745367.9</b> (87) WO 2002/102763	(11) 1 401 802 *	(21) <b>02745796.9</b> (87) WO 2003/010790	(11) 1 402 554 *	(21) <b>02746570.7</b> (87) WO 2003/001478	(11) 1 402 500 *
(21) <b>02745376.0</b> (87) WO 2002/103097	(11) 1 402 094 *	(21) <b>02745799.3</b> (87) WO 2003/004720	(11) 1 402 082 *	(21) <b>02746572.3</b> (87) WO 2003/001476	(11) 1 402 499 *
(21) <b>02745381.0</b> (87) WO 2003/000795	(11) 1 401 954 *	(21) <b>02745801.7</b> (87) WO 2003/003886	(11) 1 401 310 *	(21) <b>02746584.8</b> (87) WO 2002/102990	(11) 1 401 855 *
(21) <b>02745395.0</b> (87) WO 2003/004875	(11) 1 402 181 *	(21) <b>02745802.5</b> (87) WO 2003/001065	(11) 1 402 184 *	(21) <b>02746604.4</b> (87) WO 2003/001016	(11) 1 402 142 *
(21) <b>02745398.4</b> (87) WO 2003/001597	(11) 1 402 575 *	(21) <b>02745806.6</b> (87) WO 2004/004169	(11) 1 402 662 *	(21) <b>02746612.7</b> (87) WO 2003/000075	(11) 1 401 294 *

(21) <b>02746618.4</b> (87) WO 2003/003403	(11) 1 402 560 *	(21) <b>02747410.5</b> (87) WO 2003/002151	(11) 1 401 501 *	(21) <b>02748038.3</b> (87) WO 2002/097180	(11) 1 402 103 *
(21) <b>02746663.0</b> (87) WO 2003/000108	(11) 1 401 319 *	(21) <b>02747416.2</b> (87) WO 2003/002651	(11) 1 401 947 *	(21) <b>02748058.1</b> (87) WO 2002/098954	(11) 1 401 914 *
(21) <b>02746675.4</b> (87) WO 2003/003514	(11) 1 402 597 *	(21) <b>02747423.8</b> (87) WO 2003/000550	(11) 1 401 708 *	(21) <b>02748067.2</b> (87) WO 2003/005377	(11) 1 402 542 *
(21) <b>02746691.1</b> (87) WO 2003/002681	(11) 1 401 978 *	(21) <b>02747425.3</b> (87) WO 2003/004883	(11) 1 402 189 *	(21) <b>02748071.4</b> (87) WO 2003/005626	(11) 1 402 464 *
(21) <b>02746697.8</b> (87) WO 2003/003928	(11) 1 401 343 *	(21) <b>02747428.7</b> (87) WO 2003/000878	(11) 1 402 041 *	(21) <b>02748073.0</b> (87) WO 2003/005610	(11) 1 402 659 *
(21) <b>02746742.2</b> (87) WO 2003/004165	(11) 1 401 582 *	(21) <b>02747431.1</b> (87) WO 2003/000626	(11) 1 401 796 *	(21) <b>02748298.3</b> (87) WO 2003/004799	(11) 1 402 134 *
(21) <b>02746780.2</b> (87) WO 2003/003993	(11) 1 401 384 *	(21) <b>02747494.9</b> (87) WO 2002/098971	(11) 1 401 964 *	(21) <b>02748421.1</b> (87) WO 2003/004367	(11) 1 401 721 *
(21) <b>02746813.1</b> (87) WO 2003/002216	(11) 1 401 544 *	(21) <b>02747495.6</b> (87) WO 2002/096645	(11) 1 401 656 *	(21) <b>02748433.6</b> (87) WO 2003/004194	(11) 1 401 597 *
(21) <b>02746814.9</b> (87) WO 2003/004074	(11) 1 401 340 *	(21) <b>02747500.3</b> (87) WO 2003/003298	(11) 1 402 474 *	(21) <b>02748476.5</b> (87) WO 2003/004905	(11) 1 402 202 *
(21) <b>02746838.8</b> (87) WO 2003/004871	(11) 1 402 178 *	(21) <b>02747522.7</b> (87) WO 2002/101874	(11) 1 402 596 *	(21) <b>02748477.3</b> (87) WO 2003/004410	(11) 1 401 763 *
(21) <b>02746882.6</b> (87) WO 2003/004327	(11) 1 401 688 *	(21) <b>02747541.7</b> (87) WO 2003/004267	(11) 1 401 657 *	(21) <b>02748569.7</b> (87) WO 2003/003231	(11) 1 402 384 *
(21) <b>02747183.8</b> (87) WO 2002/098708	(11) 1 401 682 *	(21) <b>02747549.0</b> (87) WO 2003/000721	(11) 1 401 867 *	(21) <b>02748574.7</b> (87) WO 2003/005781	(11) 1 402 480 *
(21) <b>02747196.0</b> (87) WO 2002/103221	(11) 1 402 201 *	(21) <b>02747555.7</b> (87) WO 2003/003871	(11) 1 401 303 *	(21) <b>02748592.9</b> (87) WO 2003/001052	(11) 1 402 173 *
(21) <b>02747203.4</b> (87) WO 2003/001158	(11) 1 402 235 *	(21) <b>02747558.1</b> (87) WO 2003/002256	(11) 1 401 579 *	(21) <b>02748605.9</b> (87) WO 2003/001482	(11) 1 402 502 *
(21) <b>02747213.3</b> (87) WO 2002/103366	(11) 1 402 274 *	(21) <b>02747564.9</b> (87) WO 2003/004176	(11) 1 401 588 *	(21) <b>02748607.5</b> (87) WO 2003/005123	(11) 1 402 317 *
(21) <b>02747222.4</b> (87) WO 2003/003106	(11) 1 402 309 *	(21) <b>02747821.3</b> (87) WO 2002/103567	(11) 1 402 418 *	(21) <b>02748619.0</b> (87) WO 2002/103784	(11) 1 402 572 *
(21) <b>02747237.2</b> (87) WO 2003/001905	(11) 1 401 265 *	(21) <b>02747857.7</b> (87) WO 2002/094739	(11) 1 401 271 *	(21) <b>02748620.8</b> (87) WO 2003/003211	(11) 1 402 367 *
(21) <b>02747238.0</b> (87) WO 2003/001483	(11) 1 402 503 *	(21) <b>02747858.5</b> (87) WO 2002/097853	(11) 1 402 559 *	(21) <b>02748631.5</b> (87) WO 2003/004328	(11) 1 401 689 *
(21) <b>02747257.0</b> (87) WO 2002/102820	(11) 1 401 850 *	(21) <b>02747874.2</b> (87) WO 2002/098906	(11) 1 401 864 *	(21) <b>02748638.0</b> (87) WO 2003/002731	(11) 1 402 014 *
(21) <b>02747302.4</b> (87) WO 2002/091252	(11) 1 402 441 *	(21) <b>02747880.9</b> (87) WO 2002/098460	(11) 1 401 496 *	(21) <b>02748645.5</b> (87) WO 2002/103921	(11) 1 402 650 *
(21) <b>02747310.7</b> (87) WO 2002/094972	(11) 1 401 995 *	(21) <b>02747881.7</b> (87) WO 2002/098657	(11) 1 401 654 *	(21) <b>02748671.1</b> (87) WO 2002/103985	(11) 1 402 706 *
(21) <b>02747354.5</b> (87) WO 2002/102340	(11) 1 401 389 *	(21) <b>02747886.6</b> (87) WO 2002/101547	(11) 1 402 359 *	(21) <b>02748697.6</b> (87) WO 2003/000943	(11) 1 402 080 *
(21) <b>02747355.2</b> (87) WO 2002/102338	(11) 1 401 387 *	(21) <b>02747887.4</b> (87) WO 2002/101353	(11) 1 402 071 *	(21) <b>02748755.2</b> (87) WO 2003/000339	(11) 1 401 531 *
(21) <b>02747358.6</b> (87) WO 2002/098291	(11) 1 401 331 *	(21) <b>02747904.7</b> (87) WO 2003/000671	(11) 1 401 822 *	(21) <b>02748758.6</b> (87) WO 2003/004225	(11) 1 401 618 *
(21) <b>02747369.3</b> (87) WO 2003/000552	(11) 1 401 710 *	(21) <b>02747906.2</b> (87) WO 2003/001719	(11) 1 402 676 *	(21) <b>02748762.8</b> (87) WO 2003/001448	(11) 1 402 364 *
(21) <b>02747372.7</b> (87) WO 2002/102135	(11) 1 401 255 *	(21) <b>02747917.9</b> (87) WO 2003/001414	(11) 1 402 428 *	(21) <b>02748773.5</b> (87) WO 2003/003287	(11) 1 402 467 *
(21) <b>02747384.2</b> (87) WO 2002/100419	(11) 1 401 455 *	(21) <b>02747921.1</b> (87) WO 2003/001325	(11) 1 402 442 *	(21) <b>02748776.8</b> (87) WO 2003/005669	(11) 1 402 705 *
(21) <b>02747388.3</b> (87) WO 2003/000760	(11) 1 401 902 *	(21) <b>02747956.7</b> (87) WO 2003/001234	(11) 1 402 280 *	(21) <b>02748778.4</b> (87) WO 2002/104027	(11) 1 402 734 *
(21) <b>02747396.6</b> (87) WO 2003/000340	(11) 1 401 532 *	(21) <b>02747960.9</b> (87) WO 2003/001412	(11) 1 402 419 *	(21) <b>02748780.0</b> (87) WO 2002/100862	(11) 1 401 838 *
(21) <b>02747403.0</b> (87) WO 2002/102839	(11) 1 402 035 *	(21) <b>02748022.7</b> (87) WO 2003/005677	(11) 1 402 704 *	(21) <b>02748782.6</b> (87) WO 2002/102928	(11) 1 401 988 *

(21) <b>02748802.2</b> (87) WO 2003/000679	(11) 1 401 827 *	(21) <b>02749799.9</b> (87) WO 2003/005541	(11) 1 402 764 *	(21) <b>02751245.8</b> (87) WO 2002/102346	(11) 1 401 390 *
(21) <b>02748895.6</b> (87) WO 2003/005030	(11) 1 402 263 *	(21) <b>02750502.3</b> (87) WO 2003/004800	(11) 1 402 135 *	(21) <b>02751254.0</b> (87) WO 2002/103336	(11) 1 402 246 *
(21) <b>02748944.2</b> (87) WO 2002/101148	(11) 1 402 116 *	(21) <b>02750775.5</b> (87) WO 2002/102697	(11) 1 401 749 *	(21) <b>02751258.1</b> (87) WO 2003/003772	(11) 1 402 746 *
(21) <b>02748962.4</b> (87) WO 2003/004916	(11) 1 402 211 *	(21) <b>02750779.7</b> (87) WO 2002/101902	(11) 1 402 551 *	(21) <b>02751267.2</b> (87) WO 2003/000597	(11) 1 401 772 *
(21) <b>02748963.2</b> (87) WO 2003/004923	(11) 1 402 212 *	(21) <b>02750780.5</b> (87) WO 2003/005600	(11) 1 402 632 *	(21) <b>02751270.6</b> (87) WO 2003/004331	(11) 1 401 691 *
(21) <b>02748981.4</b> (87) WO 2003/000734	(11) 1 401 868 *	(21) <b>02750788.8</b> (87) WO 2003/003478	(11) 1 402 583 *	(21) <b>02751286.2</b> (87) WO 2003/008350	(11) 1 401 779 *
(21) <b>02748989.7</b> (87) WO 2003/002225	(11) 1 401 551 *	(21) <b>02750790.4</b> (87) WO 2003/001043	(11) 1 402 164 *	(21) <b>02751287.0</b> (87) WO 2003/004427	(11) 1 401 780 *
(21) <b>02748991.3</b> (87) WO 2003/004810	(11) 1 402 139 *	(21) <b>02750820.9</b> (87) WO 2003/005471	(11) 1 402 589 *	(21) <b>02751298.7</b> (87) WO 2003/000305	(11) 1 401 511 *
(21) <b>02749250.3</b> (87) WO 2003/000770	(11) 1 401 912 *	(21) <b>02750821.7</b> (87) WO 2003/004717	(11) 1 401 636 *	(21) <b>02751611.1</b> (87) WO 2003/003845	(11) 1 401 287 *
(21) <b>02749282.6</b> (87) WO 2003/001774	(11) 1 402 707 *	(21) <b>02750878.7</b> (87) WO 2003/001417	(11) 1 402 444 *	(21) <b>02751922.2</b> (87) WO 2003/004710	(11) 1 403 389
(21) <b>02749285.9</b> (87) WO 2003/004040	(11) 1 401 464 *	(21) <b>02750892.8</b> (87) WO 2002/094943	(11) 1 401 963 *	(21) <b>02751928.9</b> (87) WO 2003/004376	(11) 1 401 728 *
(21) <b>02749471.5</b> (87) WO 2003/005124	(11) 1 402 318 *	(21) <b>02750934.8</b> (87) WO 2002/095103	(11) 1 402 095 *	(21) <b>02751976.8</b> (87) WO 2002/095657	(11) 1 402 681 *
(21) <b>02749472.3</b> (87) WO 2003/004179	(11) 1 401 589 *	(21) <b>02750956.1</b> (87) WO 2003/001956	(11) 1 401 315 *	(21) <b>02751981.8</b> (87) WO 2002/096220	(11) 1 401 292 *
(21) <b>02749530.8</b> (87) WO 2002/094926	(11) 1 401 938 *	(21) <b>02750958.7</b> (87) WO 2002/094894	(11) 1 401 894 *	(21) <b>02751999.0</b> (87) WO 2002/097120	(11) 1 402 054 *
(21) <b>02749550.6</b> (87) WO 2002/098899	(11) 1 402 053 *	(21) <b>02750971.0</b> (87) WO 2002/098147	(11) 1 402 747 *	(21) <b>02752008.9</b> (87) WO 2002/096302	(11) 1 401 338 *
(21) <b>02749553.0</b> (87) WO 2003/003214	(11) 1 402 370 *	(21) <b>02750981.9</b> (87) WO 2002/095395	(11) 1 402 271 *	(21) <b>02752010.5</b> (87) WO 2002/097135	(11) 1 402 072 *
(21) <b>02749554.8</b> (87) WO 2002/103468	(11) 1 402 443 *	(21) <b>02750984.3</b> (87) WO 2003/003858	(11) 1 401 295 *	(21) <b>02752026.1</b> (87) WO 2002/098645	(11) 1 401 637 *
(21) <b>02749560.5</b> (87) WO 2002/100432	(11) 1 401 497 *	(21) <b>02751005.6</b> (87) WO 2002/102896	(11) 1 401 955 *	(21) <b>02752030.3</b> (87) WO 2002/099071	(11) 1 401 996 *
(21) <b>02749596.9</b> (87) WO 2002/102644	(11) 1 401 697 *	(21) <b>02751009.8</b> (87) WO 2002/093288	(11) 1 402 357 *	(21) <b>02752034.5</b> (87) WO 2002/101967	(11) 1 402 389 *
(21) <b>02749617.3</b> (87) WO 2003/000142	(11) 1 401 337 *	(21) <b>02751012.2</b> (87) WO 2003/000438	(11) 1 401 592 *	(21) <b>02752041.0</b> (87) WO 2002/101318	(11) 1 402 224 *
(21) <b>02749644.7</b> (87) WO 2003/000413	(11) 1 401 573 *	(21) <b>02751019.7</b> (87) WO 2003/004833	(11) 1 402 150 *	(21) <b>02752045.1</b> (87) WO 2002/093218	(11) 1 402 294 *
(21) <b>02749653.8</b> (87) WO 2003/003153	(11) 1 402 420 *	(21) <b>02751023.9</b> (87) WO 2003/000772	(11) 1 401 917 *	(21) <b>02752130.1</b> (87) WO 2003/003927	(11) 1 401 341 *
(21) <b>02749666.0</b> (87) WO 2003/002957	(11) 1 402 506 *	(21) <b>02751033.8</b> (87) WO 2003/001758	(11) 1 402 695 *	(21) <b>02752132.7</b> (87) WO 2003/004488	(11) 1 401 831 *
(21) <b>02749671.0</b> (87) WO 2003/003083	(11) 1 402 606 *	(21) <b>02751043.7</b> (87) WO 2003/001537	(11) 1 402 543 *	(21) <b>02752147.5</b> (87) WO 2002/098240	(11) 1 401 288 *
(21) <b>02749698.3</b> (87) WO 2003/003818	(11) 1 401 261 *	(21) <b>02751045.2</b> (87) WO 2003/004506	(11) 1 401 848 *	(21) <b>02752159.0</b> (87) WO 2003/004876	(11) 1 402 182 *
(21) <b>02749699.1</b> (87) WO 2003/004301	(11) 1 401 696 *	(21) <b>02751054.4</b> (87) WO 2003/004306	(11) 1 401 675 *	(21) <b>02752161.6</b> (87) WO 2003/004086	(11) 1 401 526 *
(21) <b>02749704.9</b> (87) WO 2003/002566	(11) 1 401 837 *	(21) <b>02751060.1</b> (87) WO 2003/003247	(11) 1 402 421 *	(21) <b>02752166.5</b> (87) WO 2003/001243	(11) 1 402 286 *
(21) <b>02749714.8</b> (87) WO 2003/004852	(11) 1 402 166 *	(21) <b>02751069.2</b> (87) WO 2003/004893	(11) 1 402 193 *	(21) <b>02752181.4</b> (87) WO 2003/005474	(11) 1 402 590 *
(21) <b>02749745.2</b> (87) WO 2003/002467	(11) 1 401 773 *	(21) <b>02751075.9</b> (87) WO 2003/002104	(11) 1 401 454 *	(21) <b>02752210.1</b> (87) WO 2003/002012	(11) 1 401 348 *
(21) <b>02749769.2</b> (87) WO 2003/004792	(11) 1 402 131 *	(21) <b>02751221.9</b> (87) WO 2003/004778	(11) 1 402 118 *	(21) <b>02752291.1</b> (87) WO 2003/001369	(11) 1 402 349 *



(21) <b>02753044.3</b> (87) WO 2002/094885	(11) 1 401 878 *	(21) <b>02754595.3</b> (87) WO 2003/000077	(11) 1 401 296 *	(21) <b>02755083.9</b> (87) WO 2003/000555	(11) 1 401 713 *
(21) <b>02753062.5</b> (87) WO 2002/100912	(11) 1 401 899 *	(21) <b>02754649.8</b> (87) WO 2002/102553	(11) 1 401 616 *	(21) <b>02755090.4</b> (87) WO 2003/002435	(11) 1 401 746 *
(21) <b>02753063.3</b> (87) WO 2002/096787	(11) 1 401 747 *	(21) <b>02754657.1</b> (87) WO 2002/102776	(11) 1 401 816 *	(21) <b>02755095.3</b> (87) WO 2003/005037	(11) 1 402 269 *
(21) <b>02753073.2</b> (87) WO 2003/002527	(11) 1 401 807 *	(21) <b>02754676.1</b> (87) WO 2003/000244	(11) 1 401 419 *	(21) <b>02755452.6</b> (87) WO 2003/007985	(11) 1 401 489 *
(21) <b>02753091.4</b> (87) WO 2003/004889	(11) 1 402 190 *	(21) <b>02754679.5</b> (87) WO 2002/102371	(11) 1 401 428 *	(21) <b>02755496.3</b> (87) WO 2003/000210	(11) 1 401 381 *
(21) <b>02753335.5</b> (87) WO 2002/099075	(11) 1 401 475 *	(21) <b>02754681.1</b> (87) WO 2002/102790	(11) 1 401 828 *	(21) <b>02755506.9</b> (87) WO 2003/002105	(11) 1 401 411 *
(21) <b>02753346.2</b> (87) WO 2003/005373	(11) 1 402 538 *	(21) <b>02754684.5</b> (87) WO 2003/004881	(11) 1 402 188 *	(21) <b>02755510.1</b> (87) WO 2003/004006	(11) 1 401 412 *
(21) <b>02753417.1</b> (87) WO 2003/011185	(11) 1 401 354 *	(21) <b>02754689.4</b> (87) WO 2003/002624	(11) 1 401 898 *	(21) <b>02755512.7</b> (87) WO 2003/002106	(11) 1 401 413 *
(21) <b>02753679.6</b> (87) WO 2002/074056	(11) 1 401 441 *	(21) <b>02754696.9</b> (87) WO 2003/000807	(11) 1 401 969 *	(21) <b>02755513.5</b> (87) WO 2003/002114	(11) 1 401 429 *
(21) <b>02754176.2</b> (87) WO 2002/096720	(11) 1 401 683 *	(21) <b>02754703.3</b> (87) WO 2002/102773	(11) 1 401 811 *	(21) <b>02755525.9</b> (87) WO 2003/004660	(11) 1 402 043 *
(21) <b>02754177.0</b> (87) WO 2003/001085	(11) 1 402 204 *	(21) <b>02754706.6</b> (87) WO 2003/002101	(11) 1 401 405 *	(21) <b>02755815.4</b> (87) WO 2003/028192	(11) 1 402 617 *
(21) <b>02754179.6</b> (87) WO 2002/096642	(11) 1 401 651 *	(21) <b>02754711.6</b> (87) WO 2002/102683	(11) 1 401 732 *	(21) <b>02756005.1</b> (87) WO 2002/099134	(11) 1 402 073 *
(21) <b>02754187.9</b> (87) WO 2003/000447	(11) 1 401 598 *	(21) <b>02754719.9</b> (87) WO 2003/000517	(11) 1 401 677 *	(21) <b>02756100.0</b> (87) WO 2002/103852	(11) 1 402 763 *
(21) <b>02754192.9</b> (87) WO 2003/002647	(11) 1 401 944 *	(21) <b>02754733.0</b> (87) WO 2003/000703	(11) 1 401 845 *	(21) <b>02756105.9</b> (87) WO 2003/000228	(11) 1 401 401 *
(21) <b>02754205.9</b> (87) WO 2003/005491	(11) 1 402 598 *	(21) <b>02754734.8</b> (87) WO 2003/000704	(11) 1 401 846 *	(21) <b>02756106.7</b> (87) WO 2002/096979	(11) 1 402 016 *
(21) <b>02754206.7</b> (87) WO 2003/005492	(11) 1 402 599 *	(21) <b>02754737.1</b> (87) WO 2003/004562	(11) 1 401 949 *	(21) <b>02756112.5</b> (87) WO 2002/102828	(11) 1 401 859 *
(21) <b>02754225.7</b> (87) WO 2002/102623	(11) 1 401 681 *	(21) <b>02754745.4</b> (87) WO 2003/001461	(11) 1 402 481 *	(21) <b>02756136.4</b> (87) WO 2002/099383	(11) 1 402 076 *
(21) <b>02754229.9</b> (87) WO 2002/102734	(11) 1 401 781 *	(21) <b>02754752.0</b> (87) WO 2003/004557	(11) 1 401 942 *	(21) <b>02756139.8</b> (87) WO 2002/102078	(11) 1 402 735 *
(21) <b>02754231.5</b> (87) WO 2003/005395	(11) 1 402 552 *	(21) <b>02754759.5</b> (87) WO 2003/005526	(11) 1 402 610 *	(21) <b>02756161.2</b> (87) WO 2002/102112	(11) 1 402 756 *
(21) <b>02754232.3</b> (87) WO 2003/005551	(11) 1 402 619 *	(21) <b>02754778.5</b> (87) WO 2003/002280	(11) 1 401 595 *	(21) <b>02756166.1</b> (87) WO 2002/102815	(11) 1 401 852 *
(21) <b>02754235.6</b> (87) WO 2003/000622	(11) 1 401 788 *	(21) <b>02754786.8</b> (87) WO 2003/004934	(11) 1 402 214 *	(21) <b>02756170.3</b> (87) WO 2002/103804	(11) 1 402 580 *
(21) <b>02754245.5</b> (87) WO 2003/005234	(11) 1 402 422 *	(21) <b>02754789.2</b> (87) WO 2003/004652	(11) 1 402 022 *	(21) <b>02756173.7</b> (87) WO 2002/102308	(11) 1 401 465 *
(21) <b>02754249.7</b> (87) WO 2003/005138	(11) 1 402 326 *	(21) <b>02754795.9</b> (87) WO 2003/004300	(11) 1 401 673 *	(21) <b>02756195.0</b> (87) WO 2002/102311	(11) 1 401 396 *
(21) <b>02754266.1</b> (87) WO 2003/004902	(11) 1 402 195 *	(21) <b>02754822.1</b> (87) WO 2003/004510	(11) 1 401 851 *	(21) <b>02756237.0</b> (87) WO 2003/003498	(11) 1 402 593 *
(21) <b>02754276.0</b> (87) WO 2003/004318	(11) 1 401 684 *	(21) <b>02754824.7</b> (87) WO 2003/004271	(11) 1 401 660 *	(21) <b>02756254.5</b> (87) WO 2003/000518	(11) 1 401 678 *
(21) <b>02754296.8</b> (87) WO 2003/004862	(11) 1 402 170 *	(21) <b>02754834.6</b> (87) WO 2003/004391	(11) 1 401 750 *	(21) <b>02756265.1</b> (87) WO 2003/001447	(11) 1 402 471 *
(21) <b>02754297.6</b> (87) WO 2003/001628	(11) 1 402 594 *	(21) <b>02755023.5</b> (87) WO 2003/000993	(11) 1 402 113 *	(21) <b>02756277.6</b> (87) WO 2003/004085	(11) 1 401 525 *
(21) <b>02754331.3</b> (87) WO 2003/005017	(11) 1 402 251 *	(21) <b>02755031.8</b> (87) WO 2003/004569	(11) 1 401 962 *	(21) <b>02756285.9</b> (87) WO 2003/001432	(11) 1 402 457 *
(21) <b>02754570.6</b> (87) WO 2003/004215	(11) 1 401 611 *	(21) <b>02755035.9</b> (87) WO 2003/004888	(11) 1 402 191 *	(21) <b>02757827.7</b> (87) WO 2002/079829	(11) 1 402 295 *
(21) <b>02754578.9</b> (87) WO 2003/005633	(11) 1 402 677 *	(21) <b>02755077.1</b> (87) WO 2003/005694	(11) 1 402 715 *	(21) <b>02758066.1</b> (87) WO 2003/005369	(11) 1 402 533 *

(21) (87)	<b>02758084.4</b> WO 2003/005606	(11)	1 402 657 *	(21) (87)	<b>02760082.4</b> WO 2003/005687	(11)	1 402 711 *	(21) (87)	<b>02763207.4</b> WO 2002/102792	(11)	1 401 829 *
(21) (87)	<b>02758085.1</b> WO 2003/004156	(11)	1 401 574 *	(21) (87)	<b>02760083.2</b> WO 2003/005620	(11)	1 402 670 *	(21) (87)	<b>02763664.6</b> WO 2003/026253	(11)	1 402 445 *
(21) (87)	<b>02758207.1</b> WO 2002/100853	(11)	1 401 826 *	(21) (87)	<b>02760172.3</b> WO 2003/000260	(11)	1 401 436 *	(21) (87)	<b>02763961.6</b> WO 2002/082457	(11)	1 402 522 *
(21) (87)	<b>02758214.7</b> WO 2002/100113	(11)	1 402 739 *	(21) (87)	<b>02760183.0</b> WO 2002/103105	(11)	1 402 106 *	(21) (87)	<b>02764027.5</b> WO 2002/085612	(11)	1 401 647 *
(21) (87)	<b>02758225.3</b> WO 2003/004963	(11)	1 402 227 *	(21) (87)	<b>02760192.1</b> WO 2003/005023	(11)	1 402 258 *	(21) (87)	<b>02764028.3</b> WO 2002/085617	(11)	1 401 648 *
(21) (87)	<b>02758228.7</b> WO 2003/003922	(11)	1 401 333 *	(21) (87)	<b>02760202.8</b> WO 2003/004904	(11)	1 402 200 *	(21) (87)	<b>02764227.1</b> WO 2002/085706	(11)	1 401 709 *
(21) (87)	<b>02758236.0</b> WO 2002/102782	(11)	1 401 451 *	(21) (87)	<b>02760209.3</b> WO 2003/004043	(11)	1 401 466 *	(21) (87)	<b>02764572.0</b> WO 2002/102880	(11)	1 401 925 *
(21) (87)	<b>02758237.8</b> WO 2003/004726	(11)	1 402 587 *	(21) (87)	<b>02760216.8</b> WO 2003/004014	(11)	1 401 425 *	(21) (87)	<b>02764594.4</b> WO 2003/002652	(11)	1 401 948 *
(21) (87)	<b>02758242.8</b> WO 2003/000219	(11)	1 401 391 *	(21) (87)	<b>02760224.2</b> WO 2003/005125	(11)	1 402 320 *	(21) (87)	<b>02764597.7</b> WO 2003/004490	(11)	1 401 832 *
(21) (87)	<b>02758265.9</b> WO 2003/000877	(11)	1 402 015 *	(21) (87)	<b>02760225.9</b> WO 2003/004535	(11)	1 401 874 *	(21) (87)	<b>02764622.3</b> WO 2003/004238	(11)	1 401 624 *
(21) (87)	<b>02758268.3</b> WO 2003/004746	(11)	1 402 096 *	(21) (87)	<b>02760359.6</b> WO 2002/103139	(11)	1 402 136 *	(21) (87)	<b>02764915.1</b> WO 2002/103176	(11)	1 402 161 *
(21) (87)	<b>02758273.3</b> WO 2003/001161	(11)	1 402 238 *	(21) (87)	<b>02760362.0</b> WO 2003/000427	(11)	1 401 583 *	(21) (87)	<b>02764922.7</b> WO 2003/000225	(11)	1 401 397 *
(21) (87)	<b>02758278.2</b> WO 2003/001865	(11)	1 402 002 *	(21) (87)	<b>02760371.1</b> WO 2003/002636	(11)	1 401 922 *	(21) (87)	<b>02764940.9</b> WO 2003/003949	(11)	1 401 359 *
(21) (87)	<b>02758281.6</b> WO 2003/003430	(11)	1 402 567 *	(21) (87)	<b>02760372.9</b> WO 2003/005311	(11)	1 402 487 *	(21) (87)	<b>02764945.8</b> WO 2003/004342	(11)	1 401 700 *
(21) (87)	<b>02758291.5</b> WO 2003/004836	(11)	1 402 155 *	(21) (87)	<b>02761029.4</b> WO 2002/102613	(11)	1 401 692 *	(21) (87)	<b>02765525.7</b> WO 2003/025676	(11)	1 403 711
(21) (87)	<b>02758364.0</b> WO 2003/004631	(11)	1 402 029 *	(21) (87)	<b>02761034.4</b> WO 2003/004959	(11)	1 402 226 *	(21) (87)	<b>02765789.9</b> WO 2003/000407	(11)	1 401 571 *
(21) (87)	<b>02758507.4</b> WO 2002/101261	(11)	1 402 196 *	(21) (87)	<b>02761860.2</b> WO 2002/083576	(11)	1 401 776 *	(21) (87)	<b>02765790.7</b> WO 2003/002156	(11)	1 401 499 *
(21) (87)	<b>02758509.0</b> WO 2002/103291	(11)	1 402 233 *	(21) (87)	<b>02762285.1</b> WO 2003/000796	(11)	1 401 957 *	(21) (87)	<b>02766632.0</b> WO 2002/087583	(11)	1 401 447 *
(21) (87)	<b>02758510.8</b> WO 2002/102343	(11)	1 401 392 *	(21) (87)	<b>02762290.1</b> WO 2002/102158	(11)	1 401 279 *	(21) (87)	<b>02766670.0</b> WO 2002/089121	(11)	1 402 521 *
(21) (87)	<b>02758511.6</b> WO 2002/102344	(11)	1 401 393 *	(21) (87)	<b>02762291.9</b> WO 2003/005090	(11)	1 402 301 *	(21) (87)	<b>02766676.7</b> WO 2002/089319	(11)	1 402 629 *
(21) (87)	<b>02758526.4</b> WO 2003/004949	(11)	1 402 221 *	(21) (87)	<b>02762294.3</b> WO 2003/000481	(11)	1 401 632 *	(21) (87)	<b>02766757.5</b> WO 2002/088198	(11)	1 401 889 *
(21) (87)	<b>02758597.5</b> WO 2003/029065	(11)	1 401 695 *	(21) (87)	<b>02762300.8</b> WO 2003/003830	(11)	1 401 273 *	(21) (87)	<b>02766758.3</b> WO 2002/088199	(11)	1 401 890 *
(21) (87)	<b>02758692.4</b> WO 2003/002107	(11)	1 401 414 *	(21) (87)	<b>02762302.4</b> WO 2003/004841	(11)	1 402 157 *	(21) (87)	<b>02766828.4</b> WO 2002/088932	(11)	1 402 343 *
(21) (87)	<b>02758693.2</b> WO 2003/002108	(11)	1 401 415 *	(21) (87)	<b>02762508.6</b> WO 2003/005375	(11)	1 402 539 *	(21) (87)	<b>02766892.0</b> WO 2002/087987	(11)	1 401 723 *
(21) (87)	<b>02758697.3</b> WO 2003/004007	(11)	1 401 416 *	(21) (87)	<b>02762513.6</b> WO 2003/004378	(11)	1 401 729 *	(21) (87)	<b>02766898.7</b> WO 2002/087876	(11)	1 401 653 *
(21) (87)	<b>02758706.2</b> WO 2003/000211	(11)	1 401 382 *	(21) (87)	<b>02762516.9</b> WO 2003/004504	(11)	1 401 842 *	(21) (87)	<b>02767151.0</b> WO 2002/102775	(11)	1 401 814 *
(21) (87)	<b>02759073.6</b> WO 2002/098251	(11)	1 401 300 *	(21) (87)	<b>02762518.5</b> WO 2003/004729	(11)	1 402 087 *	(21) (87)	<b>02767156.9</b> WO 2003/001952	(11)	1 401 311 *
(21) (87)	<b>02759083.5</b> WO 2002/100117	(11)	1 402 391 *	(21) (87)	<b>02762521.9</b> WO 2003/004818	(11)	1 402 141 *	(21) (87)	<b>02767177.5</b> WO 2003/005555	(11)	1 402 623 *
(21) (87)	<b>02759089.2</b> WO 2002/102857	(11)	1 401 881 *	(21) (87)	<b>02762532.6</b> WO 2003/004442	(11)	1 401 789 *	(21) (87)	<b>02767537.0</b> WO 2003/002088	(11)	1 401 383 *
(21) (87)	<b>02759787.1</b> WO 2002/082329	(11)	1 402 454 *	(21) (87)	<b>02763205.8</b> WO 2003/003975	(11)	1 401 479 *	(21) (87)	<b>02767548.7</b> WO 2003/005038	(11)	1 402 270 *

(21) <b>02767768.1</b> (87) WO 2003/003999	(11) 1 401 406 *	(21) <b>02771790.9</b> (87) WO 2002/094014	(11) 1 401 266 *	(21) <b>02778952.8</b> (87) WO 2002/101540	(11) 1 402 342 *
(21) <b>02768288.9</b> (87) WO 2002/103513	(11) 1 402 341 *	(21) <b>02771791.7</b> (87) WO 2002/095036	(11) 1 402 040 *	(21) <b>02778957.7</b> (87) WO 2002/100213	(11) 1 401 305 *
(21) <b>02769207.8</b> (87) WO 2002/090385	(11) 1 403 279	(21) <b>02771806.3</b> (87) WO 2002/094338	(11) 1 401 366 *	(21) <b>02780740.3</b> (87) WO 2002/102565	(11) 1 401 626 *
(21) <b>02769467.8</b> (87) WO 2002/092891	(11) 1 402 091 *	(21) <b>02771824.6</b> (87) WO 2002/095094	(11) 1 402 090 *	(21) <b>02780760.1</b> (87) WO 2002/102774	(11) 1 401 812 *
(21) <b>02769505.5</b> (87) WO 2002/091964	(11) 1 401 362 *	(21) <b>02771862.6</b> (87) WO 2002/095263	(11) 1 402 203 *	(21) <b>02780762.7</b> (87) WO 2002/103711	(11) 1 401 652 *
(21) <b>02769577.4</b> (87) WO 2002/092643	(11) 1 403 289	(21) <b>02771865.9</b> (87) WO 2002/096025	(11) 1 402 683 *	(21) <b>02780764.3</b> (87) WO 2002/103067	(11) 1 402 078 *
(21) <b>02769581.6</b> (87) WO 2002/092636	(11) 1 403 287	(21) <b>02771866.7</b> (87) WO 2002/095539	(11) 1 402 447 *	(21) <b>02780767.6</b> (87) WO 2002/103106	(11) 1 402 104 *
(21) <b>02769587.3</b> (87) WO 2002/092693	(11) 1 403 326	(21) <b>02773994.5</b> (87) WO 2002/097118	(11) 1 402 055 *	(21) <b>02780769.2</b> (87) WO 2002/102638	(11) 1 401 694 *
(21) <b>02769589.9</b> (87) WO 2002/092864	(11) 1 402 079 *	(21) <b>02773998.6</b> (87) WO 2002/097437	(11) 1 402 264 *	(21) <b>02780770.0</b> (87) WO 2002/103532	(11) 1 402 382 *
(21) <b>02769592.3</b> (87) WO 2002/092912	(11) 1 403 431	(21) <b>02774002.6</b> (87) WO 2002/096931	(11) 1 401 860 *	(21) <b>02780794.0</b> (87) WO 2002/103874	(11) 1 402 611 *
(21) <b>02769593.1</b> (87) WO 2002/092913	(11) 1 403 432	(21) <b>02774007.5</b> (87) WO 2002/097067	(11) 1 402 005 *	(21) <b>02780803.9</b> (87) WO 2002/103941	(11) 1 402 666 *
(21) <b>02769595.6</b> (87) WO 2002/092520	(11) 1 403 223	(21) <b>02774036.4</b> (87) WO 2002/097189	(11) 1 402 111 *	(21) <b>02780824.5</b> (87) WO 2003/001154	(11) 1 402 232 *
(21) <b>02769688.9</b> (87) WO 2002/091996	(11) 1 401 377 *	(21) <b>02774039.8</b> (87) WO 2002/096695	(11) 1 401 672 *	(21) <b>02780826.0</b> (87) WO 2003/000808	(11) 1 401 967 *
(21) <b>02769713.5</b> (87) WO 2002/092764	(11) 1 401 269 *	(21) <b>02774069.5</b> (87) WO 2002/097088	(11) 1 403 368	(21) <b>02780835.1</b> (87) WO 2003/000765	(11) 1 401 909 *
(21) <b>02769722.6</b> (87) WO 2002/093092	(11) 1 402 220 *	(21) <b>02774070.3</b> (87) WO 2002/096880	(11) 1 403 253	(21) <b>02780837.7</b> (87) WO 2003/000702	(11) 1 401 847 *
(21) <b>02769728.3</b> (87) WO 2002/093588	(11) 1 402 124 *	(21) <b>02774102.4</b> (87) WO 2002/097276	(11) 1 402 185 *	(21) <b>02780850.0</b> (87) WO 2003/001759	(11) 1 402 696 *
(21) <b>02769742.4</b> (87) WO 2002/091832	(11) 1 401 280 *	(21) <b>02774103.2</b> (87) WO 2002/096458	(11) 1 401 498 *	(21) <b>02780852.6</b> (87) WO 2003/001407	(11) 1 403 780
(21) <b>02769752.3</b> (87) WO 2002/093316	(11) 1 402 446 *	(21) <b>02774106.5</b> (87) WO 2002/097562	(11) 1 402 348 *	(21) <b>02780853.4</b> (87) WO 2003/001796	(11) 1 404 124
(21) <b>02771582.0</b> (87) WO 2002/094618	(11) 1 401 685 *	(21) <b>02774111.5</b> (87) WO 2002/097565	(11) 1 402 379 *	(21) <b>02780906.0</b> (87) WO 2003/002781	(11) 1 402 083 *
(21) <b>02771600.0</b> (87) WO 2002/095020	(11) 1 402 021 *	(21) <b>02774121.4</b> (87) WO 2002/096267	(11) 1 402 056 *	(21) <b>02780922.7</b> (87) WO 2003/003480	(11) 1 402 584 *
(21) <b>02771601.8</b> (87) WO 2002/094307	(11) 1 401 482 *	(21) <b>02775690.7</b> (87) WO 2003/008540	(11) 1 402 042 *	(21) <b>02780941.7</b> (87) WO 2003/002048	(11) 1 401 367 *
(21) <b>02771605.9</b> (87) WO 2002/094703	(11) 1 401 759 *	(21) <b>02776528.8</b> (87) WO 2002/098423	(11) 1 401 442 *	(21) <b>02782420.0</b> (87) WO 2003/004628	(11) 1 402 008 *
(21) <b>02771606.7</b> (87) WO 2002/095151	(11) 1 402 123 *	(21) <b>02776555.1</b> (87) WO 2002/098428	(11) 1 401 449 *	(21) <b>02782421.8</b> (87) WO 2003/004203	(11) 1 401 601 *
(21) <b>02771637.2</b> (87) WO 2002/094891	(11) 1 401 888 *	(21) <b>02776572.6</b> (87) WO 2002/098928	(11) 1 401 886 *	(21) <b>02782422.6</b> (87) WO 2003/004739	(11) 1 402 093 *
(21) <b>02771641.4</b> (87) WO 2002/094428	(11) 1 401 564 *	(21) <b>02776667.4</b> (87) WO 2003/023254	(11) 1 402 199 *	(21) <b>02782423.4</b> (87) WO 2003/004250	(11) 1 401 631 *
(21) <b>02771668.7</b> (87) WO 2002/094104	(11) 1 401 334 *	(21) <b>02778855.3</b> (87) WO 2002/101554	(11) 1 402 369 *	(21) <b>02782427.5</b> (87) WO 2003/004385	(11) 1 401 743 *
(21) <b>02771699.2</b> (87) WO 2002/095340	(11) 1 403 626	(21) <b>02778896.7</b> (87) WO 2002/100504	(11) 1 401 548 *	(21) <b>02782432.5</b> (87) WO 2003/003876	(11) 1 401 304 *
(21) <b>02771731.3</b> (87) WO 2002/094286	(11) 1 402 894	(21) <b>02778910.6</b> (87) WO 2002/101037	(11) 1 403 369	(21) <b>02782444.0</b> (87) WO 2003/004291	(11) 1 401 668 *
(21) <b>02771762.8</b> (87) WO 2002/095288	(11) 1 403 580	(21) <b>02778942.9</b> (87) WO 2002/101495	(11) 1 402 448 *	(21) <b>02782453.1</b> (87) WO 2003/004533	(11) 1 401 871 *
(21) <b>02771765.1</b> (87) WO 2002/095164	(11) 1 403 447	(21) <b>02778945.2</b> (87) WO 2002/100496	(11) 1 401 545 *	(21) <b>02782485.3</b> (87) WO 2003/003833	(11) 1 401 275 *

(21) <b>02782493.7</b>	(11) 1 401 608 *	(21) <b>03014993.4</b>	(11) 1 404 170	(21) <b>03018119.2</b>	(11) 1 402 844
(87) WO 2003/004209		(21) <b>03015021.3</b>	(11) 1 402 791	(21) <b>03018120.0</b>	(11) 1 403 354
(21) <b>02782495.2</b>	(11) 1 402 390 *	(21) <b>03015039.5</b>	(11) 1 402 814	(21) <b>03018132.5</b>	(11) 1 403 507
(87) WO 2003/005223		(21) <b>03015285.4</b>	(11) 1 402 916	(21) <b>03018176.2</b>	(11) 1 403 842
(21) <b>02782500.9</b>	(11) 1 402 743 *	(21) <b>03015286.2</b>	(11) 1 402 815	(21) <b>03018209.1</b>	(11) 1 403 122
(87) WO 2003/005742		(21) <b>03015336.5</b>	(11) 1 403 609	(21) <b>03018210.9</b>	(11) 1 403 123
(21) <b>02791436.5</b>	(11) 1 401 824 *	(21) <b>03015419.9</b>	(11) 1 403 034	(21) <b>03018274.5</b>	(11) 1 403 588
(87) WO 2003/011851		(21) <b>03015467.8</b>	(11) 1 403 450	(21) <b>03018296.8</b>	(11) 1 403 376
(21) <b>02792171.7</b>	(11) 1 401 991 *	(21) <b>03015579.0</b>	(11) 1 403 903	(21) <b>03018338.8</b>	(11) 1 404 056
(87) WO 2003/044138		(21) <b>03015718.4</b>	(11) 1 403 495	(21) <b>03018446.9</b>	(11) 1 404 008
(21) <b>02794085.7</b>	(11) 1 402 602 *	(21) <b>03015720.0</b>	(11) 1 403 494	(21) <b>03018494.9</b>	(11) 1 403 552
(87) WO 2003/047050		(21) <b>03015907.3</b>	(11) 1 403 873	(21) <b>03018542.5</b>	(11) 1 403 009
(21) <b>02801498.3</b>	(11) 1 402 911	(21) <b>03016018.8</b>	(11) 1 404 082	(21) <b>03018596.1</b>	(11) 1 403 610
(87) WO 2003/033056		(21) <b>03016099.8</b>	(11) 1 402 995	(21) <b>03018657.1</b>	(11) 1 403 271
(21) <b>02807072.0</b>	(11) 1 402 089 *	(21) <b>03016270.5</b>	(11) 1 403 104	(21) <b>03018668.8</b>	(11) 1 403 147
(87) WO 2003/078699		(21) <b>03016507.0</b>	(11) 1 404 103	(21) <b>03018703.3</b>	(11) 1 403 013
(21) <b>02807192.6</b>	(11) 1 401 767 *	(21) <b>03016544.3</b>	(11) 1 403 948	(21) <b>03018810.6</b>	(11) 1 403 475
(87) WO 2003/084871		(21) <b>03016578.1</b>	(11) 1 403 062	(21) <b>03018869.2</b>	(11) 1 403 078
(21) <b>03001106.8</b>	(11) 1 402 868	(21) <b>03016744.9</b>	(11) 1 403 440	(21) <b>03018890.8</b>	(11) 1 403 422
(21) <b>03003189.2</b>	(11) 1 403 480	(21) <b>03016864.5</b>	(11) 1 403 548	(21) <b>03018891.6</b>	(11) 1 403 306
(21) <b>03003300.5</b>	(11) 1 404 139	(21) <b>03016938.7</b>	(11) 1 403 044	(21) <b>03018895.7</b>	(11) 1 403 968
(21) <b>03003826.9</b>	(11) 1 403 509	(21) <b>03016947.8</b>	(11) 1 403 157	(21) <b>03018896.5</b>	(11) 1 403 471
(21) <b>03004334.3</b>	(11) 1 403 877	(21) <b>03016951.0</b>	(11) 1 403 603	(21) <b>03018897.3</b>	(11) 1 403 531
(21) <b>03004560.3</b>	(11) 1 402 767	(21) <b>03016992.4</b>	(11) 1 404 009	(21) <b>03018898.1</b>	(11) 1 403 473
(21) <b>03004970.4</b>	(11) 1 403 631	(21) <b>03017087.2</b>	(11) 1 403 457	(21) <b>03018899.9</b>	(11) 1 403 493
(21) <b>03005707.9</b>	(11) 1 403 285	(21) <b>03017161.5</b>	(11) 1 403 623	(21) <b>03018904.7</b>	(11) 1 403 555
(21) <b>03005730.1</b>	(11) 1 403 671	(21) <b>03017215.9</b>	(11) 1 402 839	(21) <b>03018931.0</b>	(11) 1 403 827
(21) <b>03005912.5</b>	(11) 1 403 155	(21) <b>03017223.3</b>	(11) 1 403 414	(21) <b>03018978.1</b>	(11) 1 403 679
(21) <b>03005962.0</b>	(11) 1 402 919	(21) <b>03017279.5</b>	(11) 1 403 111	(21) <b>03018979.9</b>	(11) 1 403 677
(21) <b>03006182.4</b>	(11) 1 404 006	(21) <b>03017369.4</b>	(11) 1 403 973	(21) <b>03019023.5</b>	(11) 1 403 916
(21) <b>03006507.2</b>	(11) 1 403 763	(21) <b>03017385.0</b>	(11) 1 403 540	(21) <b>03019031.8</b>	(11) 1 403 614
(21) <b>03007546.9</b>	(11) 1 402 813	(21) <b>03017408.0</b>	(11) 1 403 556	(21) <b>03019032.6</b>	(11) 1 403 849
(21) <b>03007800.0</b>	(11) 1 403 624	(21) <b>03017438.7</b>	(11) 1 403 659	(21) <b>03019088.8</b>	(11) 1 403 441
(21) <b>03007803.4</b>	(11) 1 403 056	(21) <b>03017479.1</b>	(11) 1 403 752	(21) <b>03019106.8</b>	(11) 1 403 517
(21) <b>03007812.5</b>	(11) 1 403 781	(21) <b>03017487.4</b>	(11) 1 404 091	(21) <b>03019152.2</b>	(11) 1 403 613
(21) <b>03008129.3</b>	(11) 1 404 067	(21) <b>03017495.7</b>	(11) 1 403 382	(21) <b>03019156.3</b>	(11) 1 403 175
(21) <b>03009296.9</b>	(11) 1 403 958	(21) <b>03017506.1</b>	(11) 1 403 921	(21) <b>03019165.4</b>	(11) 1 402 825
(21) <b>03009730.7</b>	(11) 1 403 208	(21) <b>03017533.5</b>	(11) 1 404 024	(21) <b>03019247.0</b>	(11) 1 403 130
(21) <b>03009965.9</b>	(11) 1 402 923	(21) <b>03017613.5</b>	(11) 1 402 975	(21) <b>03019264.5</b>	(11) 1 404 057
(21) <b>03010318.8</b>	(11) 1 403 863	(21) <b>03017643.2</b>	(11) 1 402 826	(21) <b>03019303.1</b>	(11) 1 403 498
(21) <b>03010565.4</b>	(11) 1 403 194	(21) <b>03017714.1</b>	(11) 1 403 142	(21) <b>03019318.9</b>	(11) 1 403 990
(21) <b>03010893.0</b>	(11) 1 403 647	(21) <b>03017737.2</b>	(11) 1 403 520	(21) <b>03019423.7</b>	(11) 1 403 980
(21) <b>03011818.6</b>	(11) 1 403 100	(21) <b>03017809.9</b>	(11) 1 402 885	(21) <b>03019431.0</b>	(11) 1 403 554
(21) <b>03012150.3</b>	(11) 1 403 857	(21) <b>03017841.2</b>	(11) 1 402 765	(21) <b>03019439.3</b>	(11) 1 403 523
(21) <b>03012748.4</b>	(11) 1 403 187	(21) <b>03017951.9</b>	(11) 1 403 730	(21) <b>03019441.9</b>	(11) 1 402 872
(21) <b>03013430.8</b>	(11) 1 403 018	(21) <b>03017984.0</b>	(11) 1 403 193	(21) <b>03019476.5</b>	(11) 1 404 074
(21) <b>03013863.0</b>	(11) 1 403 515	(21) <b>03017997.2</b>	(11) 1 404 012	(21) <b>03019477.3</b>	(11) 1 404 054
(21) <b>03014643.5</b>	(11) 1 403 514	(21) <b>03018054.1</b>	(11) 1 402 842	(21) <b>03019558.0</b>	(11) 1 403 110
(21) <b>03014889.4</b>	(11) 1 403 454	(21) <b>03018056.6</b>	(11) 1 403 947	(21) <b>03019560.6</b>	(11) 1 403 094
(21) <b>03014896.9</b>	(11) 1 402 831				
(21) <b>03014906.6</b>	(11) 1 403 103				
(21) <b>03014975.1</b>	(11) 1 403 442				
(21) <b>03014983.5</b>	(11) 1 403 572				

(21) <b>03019566.3</b>	(11) 1 403 882	(21) <b>03020442.4</b>	(11) 1 403 240	(21) <b>03020707.0</b>	(11) 1 404 026
(21) <b>03019638.0</b>	(11) 1 403 016	(21) <b>03020445.7</b>	(11) 1 403 633	(21) <b>03020717.9</b>	(11) 1 402 914
(21) <b>03019661.2</b>	(11) 1 403 300	(21) <b>03020469.7</b>	(11) 1 403 201	(21) <b>03020721.1</b>	(11) 1 403 657
(21) <b>03019691.9</b>	(11) 1 404 075	(21) <b>03020493.7</b>	(11) 1 402 843	(21) <b>03020769.0</b>	(11) 1 403 625
(21) <b>03019697.6</b>	(11) 1 403 578	(21) <b>03020504.1</b>	(11) 1 403 476	(21) <b>03020783.1</b>	(11) 1 404 159
(21) <b>03019699.2</b>	(11) 1 403 115	(21) <b>03020508.2</b>	(11) 1 403 506	(21) <b>03020788.0</b>	(11) 1 403 886
(21) <b>03019710.7</b>	(11) 1 403 005	(21) <b>03020512.4</b>	(11) 1 403 309	(21) <b>03020795.5</b>	(11) 1 403 484
(21) <b>03019725.5</b>	(11) 1 402 909	(21) <b>03020513.2</b>	(11) 1 403 310	(21) <b>03020808.6</b>	(11) 1 402 828
(21) <b>03019734.7</b>	(11) 1 403 141	(21) <b>03020514.0</b>	(11) 1 403 311	(21) <b>03020809.4</b>	(11) 1 402 829
(21) <b>03019737.0</b>	(11) 1 403 782	(21) <b>03020515.7</b>	(11) 1 403 245	(21) <b>03020824.3</b>	(11) 1 403 669
(21) <b>03019739.6</b>	(11) 1 403 190	(21) <b>03020516.5</b>	(11) 1 403 246	(21) <b>03020835.9</b>	(11) 1 403 324
(21) <b>03019765.1</b>	(11) 1 403 970	(21) <b>03020518.1</b>	(11) 1 404 045	(21) <b>03020839.1</b>	(11) 1 403 116
(21) <b>03019797.4</b>	(11) 1 403 234	(21) <b>03020534.8</b>	(11) 1 403 242	(21) <b>03020859.9</b>	(11) 1 402 938
(21) <b>03019806.3</b>	(11) 1 404 153	(21) <b>03020535.5</b>	(11) 1 403 248	(21) <b>03020860.7</b>	(11) 1 403 497
(21) <b>03019823.8</b>	(11) 1 404 119	(21) <b>03020536.3</b>	(11) 1 403 301	(21) <b>03020867.2</b>	(11) 1 402 959
(21) <b>03019897.2</b>	(11) 1 403 232	(21) <b>03020540.5</b>	(11) 1 403 199	(21) <b>03020869.8</b>	(11) 1 403 183
(21) <b>03019910.3</b>	(11) 1 403 996	(21) <b>03020543.9</b>	(11) 1 403 885	(21) <b>03020881.3</b>	(11) 1 402 952
(21) <b>03019925.1</b>	(11) 1 403 654	(21) <b>03020554.6</b>	(11) 1 402 963	(21) <b>03020883.9</b>	(11) 1 403 800
(21) <b>03019928.5</b>	(11) 1 403 577	(21) <b>03020557.9</b>	(11) 1 404 059	(21) <b>03020892.0</b>	(11) 1 404 147
(21) <b>03019932.7</b>	(11) 1 403 641	(21) <b>03020558.7</b>	(11) 1 403 297	(21) <b>03020906.8</b>	(11) 1 402 997
(21) <b>03019958.2</b>	(11) 1 402 986	(21) <b>03020559.5</b>	(11) 1 403 762	(21) <b>03020916.7</b>	(11) 1 403 790
(21) <b>03019962.4</b>	(11) 1 403 678	(21) <b>03020563.7</b>	(11) 1 403 656	(21) <b>03020925.8</b>	(11) 1 403 046
(21) <b>03019967.3</b>	(11) 1 403 482	(21) <b>03020573.6</b>	(11) 1 402 958	(21) <b>03020940.7</b>	(11) 1 402 810
(21) <b>03019981.4</b>	(11) 1 403 165	(21) <b>03020584.3</b>	(11) 1 402 792	(21) <b>03020945.6</b>	(11) 1 403 080
(21) <b>03019985.5</b>	(11) 1 403 586	(21) <b>03020586.8</b>	(11) 1 402 966	(21) <b>03020949.8</b>	(11) 1 403 816
(21) <b>03019988.9</b>	(11) 1 404 149	(21) <b>03020588.4</b>	(11) 1 403 244	(21) <b>03020954.8</b>	(11) 1 403 759
(21) <b>03020031.5</b>	(11) 1 403 655	(21) <b>03020589.2</b>	(11) 1 402 960	(21) <b>03020969.6</b>	(11) 1 403 649
(21) <b>03020048.9</b>	(11) 1 404 010	(21) <b>03020590.0</b>	(11) 1 403 039	(21) <b>03020972.0</b>	(11) 1 403 907
(21) <b>03020110.7</b>	(11) 1 403 854	(21) <b>03020594.2</b>	(11) 1 403 518	(21) <b>03020980.3</b>	(11) 1 403 611
(21) <b>03020186.7</b>	(11) 1 403 113	(21) <b>03020598.3</b>	(11) 1 403 109	(21) <b>03020991.0</b>	(11) 1 403 924
(21) <b>03020189.1</b>	(11) 1 403 504	(21) <b>03020604.9</b>	(11) 1 403 171	(21) <b>03021017.3</b>	(11) 1 403 864
(21) <b>03020206.3</b>	(11) 1 403 081	(21) <b>03020605.6</b>	(11) 1 403 172	(21) <b>03021026.4</b>	(11) 1 403 492
(21) <b>03020224.6</b>	(11) 1 403 971	(21) <b>03020627.0</b>	(11) 1 404 020	(21) <b>03021027.2</b>	(11) 1 404 068
(21) <b>03020226.1</b>	(11) 1 403 192	(21) <b>03020634.6</b>	(11) 1 404 162	(21) <b>03021038.9</b>	(11) 1 403 749
(21) <b>03020240.2</b>	(11) 1 403 030	(21) <b>03020635.3</b>	(11) 1 404 163	(21) <b>03021039.7</b>	(11) 1 403 969
(21) <b>03020243.6</b>	(11) 1 403 503	(21) <b>03020638.7</b>	(11) 1 403 596	(21) <b>03021043.9</b>	(11) 1 404 152
(21) <b>03020274.1</b>	(11) 1 403 126	(21) <b>03020641.1</b>	(11) 1 403 233	(21) <b>03021052.0</b>	(11) 1 403 905
(21) <b>03020275.8</b>	(11) 1 403 127	(21) <b>03020645.2</b>	(11) 1 403 799	(21) <b>03021055.3</b>	(11) 1 404 109
(21) <b>03020298.0</b>	(11) 1 403 170	(21) <b>03020650.2</b>	(11) 1 403 181	(21) <b>03021060.3</b>	(11) 1 402 797
(21) <b>03020304.6</b>	(11) 1 403 390	(21) <b>03020655.1</b>	(11) 1 404 011	(21) <b>03021066.0</b>	(11) 1 402 970
(21) <b>03020305.3</b>	(11) 1 402 873	(21) <b>03020663.5</b>	(11) 1 403 549	(21) <b>03021072.8</b>	(11) 1 403 459
(21) <b>03020314.5</b>	(11) 1 404 062	(21) <b>03020668.4</b>	(11) 1 402 947	(21) <b>03021078.5</b>	(11) 1 404 135
(21) <b>03020340.0</b>	(11) 1 404 058	(21) <b>03020669.2</b>	(11) 1 402 950	(21) <b>03021083.5</b>	(11) 1 403 168
(21) <b>03020345.9</b>	(11) 1 403 544	(21) <b>03020670.0</b>	(11) 1 403 236	(21) <b>03021117.1</b>	(11) 1 403 200
(21) <b>03020380.6</b>	(11) 1 403 966	(21) <b>03020672.6</b>	(11) 1 403 215	(21) <b>03021131.2</b>	(11) 1 403 356
(21) <b>03020384.8</b>	(11) 1 403 536	(21) <b>03020677.5</b>	(11) 1 403 216	(21) <b>03021135.3</b>	(11) 1 403 299
(21) <b>03020386.3</b>	(11) 1 403 983	(21) <b>03020678.3</b>	(11) 1 403 217	(21) <b>03021155.1</b>	(11) 1 403 592
(21) <b>03020426.7</b>	(11) 1 403 674	(21) <b>03020691.6</b>	(11) 1 403 595	(21) <b>03021156.9</b>	(11) 1 403 739
(21) <b>03020427.5</b>	(11) 1 403 632	(21) <b>03020694.0</b>	(11) 1 403 513	(21) <b>03021158.5</b>	(11) 1 404 104

(21) 03021160.1	(11) 1 403 742	(21) 03021445.6	(11) 1 404 092	(21) 03021566.9	(11) 1 403 040
(21) 03021163.5	(11) 1 402 787	(21) 03021449.8	(11) 1 403 607	(21) 03021569.3	(11) 1 403 177
(21) 03021164.3	(11) 1 403 801	(21) 03021450.6	(11) 1 403 731	(21) 03021570.1	(11) 1 403 898
(21) 03021168.4	(11) 1 403 151	(21) 03021451.4	(11) 1 403 732	(21) 03021572.7	(11) 1 404 004
(21) 03021169.2	(11) 1 403 604	(21) 03021452.2	(11) 1 403 743	(21) 03021575.0	(11) 1 404 005
(21) 03021179.1	(11) 1 404 047	(21) 03021460.5	(11) 1 403 401	(21) 03021576.8	(11) 1 404 105
(21) 03021180.9	(11) 1 403 987	(21) 03021469.6	(11) 1 403 660	(21) 03021577.6	(11) 1 403 784
(21) 03021181.7	(11) 1 403 988	(21) 03021474.6	(11) 1 403 914	(21) 03021579.2	(11) 1 402 921
(21) 03021182.5	(11) 1 402 981	(21) 03021478.7	(11) 1 403 330	(21) 03021580.0	(11) 1 403 753
(21) 03021185.8	(11) 1 403 979	(21) 03021479.5	(11) 1 403 589	(21) 03021595.8	(11) 1 403 852
(21) 03021186.6	(11) 1 403 474	(21) 03021480.3	(11) 1 403 590	(21) 03021599.0	(11) 1 403 446
(21) 03021187.4	(11) 1 402 882	(21) 03021482.9	(11) 1 403 843	(21) 03021602.2	(11) 1 403 741
(21) 03021189.0	(11) 1 403 835	(21) 03021483.7	(11) 1 403 133	(21) 03021603.0	(11) 1 403 733
(21) 03021190.8	(11) 1 402 800	(21) 03021484.5	(11) 1 402 993	(21) 03021604.8	(11) 1 403 634
(21) 03021192.4	(11) 1 403 413	(21) 03021486.0	(11) 1 403 516	(21) 03021607.1	(11) 1 402 796
(21) 03021196.5	(11) 1 403 159	(21) 03021491.0	(11) 1 403 406	(21) 03021608.9	(11) 1 402 795
(21) 03021199.9	(11) 1 402 939	(21) 03021492.8	(11) 1 403 833	(21) 03021609.7	(11) 1 404 145
(21) 03021200.5	(11) 1 403 335	(21) 03021494.4	(11) 1 404 040	(21) 03021611.3	(11) 1 403 161
(21) 03021226.0	(11) 1 403 415	(21) 03021495.1	(11) 1 403 802	(21) 03021613.9	(11) 1 403 254
(21) 03021230.2	(11) 1 403 154	(21) 03021496.9	(11) 1 403 667	(21) 03021616.2	(11) 1 403 606
(21) 03021254.2	(11) 1 403 964	(21) 03021498.5	(11) 1 403 239	(21) 03021618.8	(11) 1 403 910
(21) 03021281.5	(11) 1 403 449	(21) 03021499.3	(11) 1 403 166	(21) 03021620.4	(11) 1 403 826
(21) 03021282.3	(11) 1 403 550	(21) 03021502.4	(11) 1 403 573	(21) 03021621.2	(11) 1 403 995
(21) 03021290.6	(11) 1 403 135	(21) 03021504.0	(11) 1 403 997	(21) 03021624.6	(11) 1 403 267
(21) 03021293.0	(11) 1 402 980	(21) 03021506.5	(11) 1 403 134	(21) 03021625.3	(11) 1 404 077
(21) 03021295.5	(11) 1 402 979	(21) 03021507.3	(11) 1 403 019	(21) 03021626.1	(11) 1 403 224
(21) 03021310.2	(11) 1 404 118	(21) 03021516.4	(11) 1 403 027	(21) 03021628.7	(11) 1 403 553
(21) 03021332.6	(11) 1 404 083	(21) 03021531.3	(11) 1 403 676	(21) 03021630.3	(11) 1 403 768
(21) 03021338.3	(11) 1 403 508	(21) 03021535.4	(11) 1 403 740	(21) 03021632.9	(11) 1 403 704
(21) 03021340.9	(11) 1 402 776	(21) 03021537.0	(11) 1 402 991	(21) 03021633.7	(11) 1 402 884
(21) 03021346.6	(11) 1 403 386	(21) 03021539.6	(11) 1 403 477	(21) 03021650.1	(11) 1 403 703
(21) 03021350.8	(11) 1 403 132	(21) 03021540.4	(11) 1 403 260	(21) 03021651.9	(11) 1 403 615
(21) 03021353.2	(11) 1 402 929	(21) 03021541.2	(11) 1 403 888	(21) 03021652.7	(11) 1 403 810
(21) 03021357.3	(11) 1 403 533	(21) 03021545.3	(11) 1 403 047	(21) 03021653.5	(11) 1 403 811
(21) 03021363.1	(11) 1 403 783	(21) 03021546.1	(11) 1 403 049	(21) 03021658.4	(11) 1 403 357
(21) 03021369.8	(11) 1 403 722	(21) 03021547.9	(11) 1 403 086	(21) 03021660.0	(11) 1 403 930
(21) 03021376.3	(11) 1 403 746	(21) 03021549.5	(11) 1 403 670	(21) 03021661.8	(11) 1 403 710
(21) 03021378.9	(11) 1 403 697	(21) 03021551.1	(11) 1 403 063	(21) 03021662.6	(11) 1 403 953
(21) 03021379.7	(11) 1 402 982	(21) 03021552.9	(11) 1 403 059	(21) 03021666.7	(11) 1 403 825
(21) 03021385.4	(11) 1 403 347	(21) 03021553.7	(11) 1 403 050	(21) 03021667.5	(11) 1 402 784
(21) 03021393.8	(11) 1 403 717	(21) 03021554.5	(11) 1 403 051	(21) 03021673.3	(11) 1 403 320
(21) 03021403.5	(11) 1 404 076	(21) 03021555.2	(11) 1 403 052	(21) 03021676.6	(11) 1 403 636
(21) 03021422.5	(11) 1 403 672	(21) 03021557.8	(11) 1 403 803	(21) 03021678.2	(11) 1 402 852
(21) 03021430.8	(11) 1 403 889	(21) 03021559.4	(11) 1 403 487	(21) 03021679.0	(11) 1 403 462
(21) 03021431.6	(11) 1 403 890	(21) 03021560.2	(11) 1 403 117	(21) 03021682.4	(11) 1 402 883
(21) 03021436.5	(11) 1 403 032	(21) 03021561.0	(11) 1 402 775	(21) 03021684.0	(11) 1 403 727
(21) 03021438.1	(11) 1 402 926	(21) 03021562.8	(11) 1 403 148	(21) 03021687.3	(11) 1 403 336
(21) 03021442.3	(11) 1 403 107	(21) 03021563.6	(11) 1 404 023	(21) 03021688.1	(11) 1 403 327
(21) 03021444.9	(11) 1 403 926	(21) 03021564.4	(11) 1 404 069	(21) 03021689.9	(11) 1 404 084

(21) <b>03021691.5</b>	(11) 1 403 229	(21) <b>03021843.2</b>	(11) 1 403 593	(21) <b>03022128.7</b>	(11) 1 403 933
(21) <b>03021695.6</b>	(11) 1 403 865	(21) <b>03021851.5</b>	(11) 1 403 991	(21) <b>03022132.9</b>	(11) 1 404 106
(21) <b>03021696.4</b>	(11) 1 403 868	(21) <b>03021853.1</b>	(11) 1 403 036	(21) <b>03022133.7</b>	(11) 1 403 755
(21) <b>03021697.2</b>	(11) 1 403 866	(21) <b>03021855.6</b>	(11) 1 403 131	(21) <b>03022134.5</b>	(11) 1 403 756
(21) <b>03021707.9</b>	(11) 1 403 532	(21) <b>03021862.2</b>	(11) 1 403 744	(21) <b>03022135.2</b>	(11) 1 403 777
(21) <b>03021712.9</b>	(11) 1 402 987	(21) <b>03021863.0</b>	(11) 1 403 725	(21) <b>03022136.0</b>	(11) 1 403 041
(21) <b>03021713.7</b>	(11) 1 403 653	(21) <b>03021864.8</b>	(11) 1 404 052	(21) <b>03022137.8</b>	(11) 1 403 337
(21) <b>03021723.6</b>	(11) 1 403 571	(21) <b>03021866.3</b>	(11) 1 403 785	(21) <b>03022138.6</b>	(11) 1 403 338
(21) <b>03021724.4</b>	(11) 1 403 723	(21) <b>03021867.1</b>	(11) 1 403 560	(21) <b>03022139.4</b>	(11) 1 403 339
(21) <b>03021725.1</b>	(11) 1 403 728	(21) <b>03021901.8</b>	(11) 1 403 443	(21) <b>03022140.2</b>	(11) 1 403 042
(21) <b>03021726.9</b>	(11) 1 403 083	(21) <b>03021904.2</b>	(11) 1 402 780	(21) <b>03022141.0</b>	(11) 1 403 716
(21) <b>03021734.3</b>	(11) 1 403 106	(21) <b>03021922.4</b>	(11) 1 403 164	(21) <b>03022142.8</b>	(11) 1 403 043
(21) <b>03021737.6</b>	(11) 1 403 145	(21) <b>03021925.7</b>	(11) 1 402 870	(21) <b>03022151.9</b>	(11) 1 403 073
(21) <b>03021740.0</b>	(11) 1 403 808	(21) <b>03021927.3</b>	(11) 1 403 101	(21) <b>03022160.0</b>	(11) 1 403 149
(21) <b>03021741.8</b>	(11) 1 403 599	(21) <b>03021931.5</b>	(11) 1 402 932	(21) <b>03022165.9</b>	(11) 1 402 901
(21) <b>03021742.6</b>	(11) 1 403 617	(21) <b>03021932.3</b>	(11) 1 402 850	(21) <b>03022174.1</b>	(11) 1 402 863
(21) <b>03021745.9</b>	(11) 1 403 511	(21) <b>03021933.1</b>	(11) 1 402 907	(21) <b>03022175.8</b>	(11) 1 403 718
(21) <b>03021746.7</b>	(11) 1 403 426	(21) <b>03021937.2</b>	(11) 1 403 585	(21) <b>03022176.6</b>	(11) 1 403 698
(21) <b>03021749.1</b>	(11) 1 403 521	(21) <b>03021938.0</b>	(11) 1 402 996	(21) <b>03022182.4</b>	(11) 1 403 719
(21) <b>03021750.9</b>	(11) 1 403 539	(21) <b>03021939.8</b>	(11) 1 404 085	(21) <b>03022183.2</b>	(11) 1 403 478
(21) <b>03021751.7</b>	(11) 1 403 146	(21) <b>03021942.2</b>	(11) 1 403 064	(21) <b>03022186.5</b>	(11) 1 403 773
(21) <b>03021755.8</b>	(11) 1 403 353	(21) <b>03021943.0</b>	(11) 1 403 734	(21) <b>03022187.3</b>	(11) 1 402 925
(21) <b>03021757.4</b>	(11) 1 402 904	(21) <b>03021944.8</b>	(11) 1 403 931	(21) <b>03022191.5</b>	(11) 1 404 036
(21) <b>03021758.2</b>	(11) 1 404 110	(21) <b>03021945.5</b>	(11) 1 403 088	(21) <b>03022192.3</b>	(11) 1 403 561
(21) <b>03021759.0</b>	(11) 1 403 770	(21) <b>03021946.3</b>	(11) 1 403 735	(21) <b>03022193.1</b>	(11) 1 403 128
(21) <b>03021760.8</b>	(11) 1 403 760	(21) <b>03021947.1</b>	(11) 1 403 129	(21) <b>03022194.9</b>	(11) 1 403 562
(21) <b>03021766.5</b>	(11) 1 403 230	(21) <b>03021948.9</b>	(11) 1 403 620	(21) <b>03022195.6</b>	(11) 1 403 563
(21) <b>03021770.7</b>	(11) 1 404 007	(21) <b>03021949.7</b>	(11) 1 403 065	(21) <b>03022196.4</b>	(11) 1 403 564
(21) <b>03021771.5</b>	(11) 1 402 998	(21) <b>03021950.5</b>	(11) 1 403 736	(21) <b>03022197.2</b>	(11) 1 403 565
(21) <b>03021773.1</b>	(11) 1 403 479	(21) <b>03021951.3</b>	(11) 1 403 169	(21) <b>03022198.0</b>	(11) 1 403 566
(21) <b>03021774.9</b>	(11) 1 403 173	(21) <b>03021952.1</b>	(11) 1 403 547	(21) <b>03022199.8</b>	(11) 1 403 567
(21) <b>03021775.6</b>	(11) 1 404 018	(21) <b>03021953.9</b>	(11) 1 403 737	(21) <b>03022205.3</b>	(11) 1 403 974
(21) <b>03021776.4</b>	(11) 1 403 954	(21) <b>03021954.7</b>	(11) 1 403 066	(21) <b>03022206.1</b>	(11) 1 403 981
(21) <b>03021794.7</b>	(11) 1 404 098	(21) <b>03021955.4</b>	(11) 1 403 939	(21) <b>03022208.7</b>	(11) 1 403 541
(21) <b>03021811.9</b>	(11) 1 402 931	(21) <b>03021957.0</b>	(11) 1 403 067	(21) <b>03022218.6</b>	(11) 1 403 558
(21) <b>03021813.5</b>	(11) 1 403 112	(21) <b>03021958.8</b>	(11) 1 403 537	(21) <b>03022219.4</b>	(11) 1 403 629
(21) <b>03021814.3</b>	(11) 1 403 114	(21) <b>03021962.0</b>	(11) 1 402 912	(21) <b>03022220.2</b>	(11) 1 404 079
(21) <b>03021817.6</b>	(11) 1 403 834	(21) <b>03021996.8</b>	(11) 1 403 162	(21) <b>03022895.1</b>	(11) 1 403 643
(21) <b>03021818.4</b>	(11) 1 402 962	(21) <b>03021998.4</b>	(11) 1 403 137	(21) <b>03023038.7</b>	(11) 1 403 378
(21) <b>03021820.0</b>	(11) 1 403 394	(21) <b>03022000.8</b>	(11) 1 403 138	(21) <b>03023476.9</b>	(11) 1 403 075
(21) <b>03021829.1</b>	(11) 1 403 512	(21) <b>03022001.6</b>	(11) 1 403 139	(21) <b>03023477.7</b>	(11) 1 403 076
(21) <b>03021830.9</b>	(11) 1 403 329	(21) <b>03022002.4</b>	(11) 1 404 095	(21) <b>03023604.6</b>	(11) 1 403 276
(21) <b>03021831.7</b>	(11) 1 402 915	(21) <b>03022102.2</b>	(11) 1 403 605	(21) <b>03023626.9</b>	(11) 1 403 597
(21) <b>03021832.5</b>	(11) 1 403 014	(21) <b>03022104.8</b>	(11) 1 403 421	(21) <b>03023652.5</b>	(11) 1 403 372
(21) <b>03021835.8</b>	(11) 1 403 053	(21) <b>03022105.5</b>	(11) 1 404 014	(21) <b>03024184.8</b>	(11) 1 404 125
(21) <b>03021836.6</b>	(11) 1 403 054	(21) <b>03022106.3</b>	(11) 1 404 111	(21) <b>03024497.4</b>	(11) 1 403 377
(21) <b>03021837.4</b>	(11) 1 403 085	(21) <b>03022110.5</b>	(11) 1 403 483	(21) <b>03024556.7</b>	(11) 1 402 895
(21) <b>03021840.8</b>	(11) 1 403 830	(21) <b>03022111.3</b>	(11) 1 403 490	(21) <b>03025189.6</b>	(11) 1 403 998
(21) <b>03021841.6</b>	(11) 1 402 812	(21) <b>03022115.4</b>	(11) 1 403 351	(21) <b>03025194.6</b>	(11) 1 403 375

(21) <b>03025327.2</b>	(11) 1 402 858	(21) <b>03029985.3</b>	(11) 1 402 827	(21) <b>03078025.8</b>	(11) 1 403 294
(21) <b>03025382.7</b>	(11) 1 404 035	(21) <b>03029993.7</b>	(11) 1 402 897	(21) <b>03078028.2</b>	(11) 1 402 770
(21) <b>03025462.7</b>	(11) 1 403 945	(21) <b>03030034.7</b>	(11) 1 403 012	(21) <b>03078034.0</b>	(11) 1 403 841
(21) <b>03025667.1</b>	(11) 1 403 869	(21) <b>03076800.6</b>	(11) 1 403 955	(21) <b>03078037.3</b>	(11) 1 404 101
(21) <b>03026009.5</b>	(11) 1 404 107	(21) <b>03077390.7</b>	(11) 1 403 650	(21) <b>03078042.3</b>	(11) 1 402 864
(21) <b>03026065.7</b>	(11) 1 402 896	(21) <b>03077477.2</b>	(11) 1 403 119	(21) <b>03078047.2</b>	(11) 1 403 545
(21) <b>03026186.1</b>	(11) 1 403 221	(21) <b>03077526.6</b>	(11) 1 402 778	(21) <b>03078054.8</b>	(11) 1 403 581
(21) <b>03026263.8</b>	(11) 1 403 892	(21) <b>03077528.2</b>	(11) 1 403 416	(21) <b>03078321.1</b>	(11) 1 404 032
(21) <b>03026272.9</b>	(11) 1 404 086	(21) <b>03077607.4</b>	(11) 1 403 680	(21) <b>03078475.5</b>	(11) 1 403 872
(21) <b>03026317.2</b>	(11) 1 402 918	(21) <b>03077654.6</b>	(11) 1 403 812	(21) <b>03078554.7</b>	(11) 1 403 878
(21) <b>03026385.9</b>	(11) 1 402 994	(21) <b>03077755.1</b>	(11) 1 403 360	(21) <b>03078597.6</b>	(11) 1 402 847
(21) <b>03026700.9</b>	(11) 1 403 205	(21) <b>03077774.2</b>	(11) 1 402 860	(21) <b>03078626.3</b>	(11) 1 403 738
(21) <b>03026744.7</b>	(11) 1 402 794	(21) <b>03077778.3</b>	(11) 1 403 584	(21) <b>03078702.2</b>	(11) 1 404 034
(21) <b>03026802.3</b>	(11) 1 403 068	(21) <b>03077788.2</b>	(11) 1 403 396	(21) <b>03078893.9</b>	(11) 1 402 848
(21) <b>03026835.3</b>	(11) 1 402 934	(21) <b>03077827.8</b>	(11) 1 403 791	(21) <b>03090163.1</b>	(11) 1 403 959
(21) <b>03026913.8</b>	(11) 1 404 031	(21) <b>03077873.2</b>	(11) 1 403 210	(21) <b>03090220.9</b>	(11) 1 403 594
(21) <b>03026937.7</b>	(11) 1 403 628	(21) <b>03077884.9</b>	(11) 1 403 705	(21) <b>03090279.5</b>	(11) 1 403 994
(21) <b>03027081.3</b>	(11) 1 403 262	(21) <b>03077885.6</b>	(11) 1 403 823	(21) <b>03090284.5</b>	(11) 1 403 405
(21) <b>03027198.5</b>	(11) 1 402 954	(21) <b>03077886.4</b>	(11) 1 403 069	(21) <b>03090310.8</b>	(11) 1 403 984
(21) <b>03027239.7</b>	(11) 1 402 846	(21) <b>03077887.2</b>	(11) 1 403 055	(21) <b>03090315.7</b>	(11) 1 403 627
(21) <b>03027242.1</b>	(11) 1 403 152	(21) <b>03077888.0</b>	(11) 1 403 307	(21) <b>03090316.5</b>	(11) 1 402 961
(21) <b>03027248.8</b>	(11) 1 402 940	(21) <b>03077889.8</b>	(11) 1 403 340	(21) <b>03090320.7</b>	(11) 1 403 150
(21) <b>03027252.0</b>	(11) 1 402 772	(21) <b>03077891.4</b>	(11) 1 403 341	(21) <b>03101031.7</b>	(11) 1 402 968
(21) <b>03027436.9</b>	(11) 1 403 645	(21) <b>03077892.2</b>	(11) 1 403 701	(21) <b>03102011.8</b>	(11) 1 404 027
(21) <b>03027533.3</b>	(11) 1 403 247	(21) <b>03077893.0</b>	(11) 1 403 079	(21) <b>03102408.6</b>	(11) 1 403 618
(21) <b>03027554.9</b>	(11) 1 402 908	(21) <b>03077894.8</b>	(11) 1 403 342	(21) <b>03102409.4</b>	(11) 1 403 619
(21) <b>03027690.1</b>	(11) 1 402 946	(21) <b>03077895.5</b>	(11) 1 403 687	(21) <b>03102565.3</b>	(11) 1 402 768
(21) <b>03027725.5</b>	(11) 1 403 757	(21) <b>03077896.3</b>	(11) 1 403 699	(21) <b>03102572.9</b>	(11) 1 402 769
(21) <b>03028027.5</b>	(11) 1 403 999	(21) <b>03077897.1</b>	(11) 1 403 702	(21) <b>03102636.2</b>	(11) 1 404 070
(21) <b>03028064.8</b>	(11) 1 403 218	(21) <b>03077898.9</b>	(11) 1 403 343	(21) <b>03102705.5</b>	(11) 1 403 658
(21) <b>03028182.8</b>	(11) 1 404 142	(21) <b>03077899.7</b>	(11) 1 403 824	(21) <b>03102711.3</b>	(11) 1 403 423
(21) <b>03028416.0</b>	(11) 1 402 777	(21) <b>03077900.3</b>	(11) 1 403 092	(21) <b>03102713.9</b>	(11) 1 403 424
(21) <b>03028456.6</b>	(11) 1 404 131	(21) <b>03077901.1</b>	(11) 1 403 700	(21) <b>03103261.8</b>	(11) 1 402 917
(21) <b>03028960.7</b>	(11) 1 402 832	(21) <b>03077919.3</b>	(11) 1 403 452	(21) <b>03103264.2</b>	(11) 1 403 754
(21) <b>03028961.5</b>	(11) 1 402 833	(21) <b>03077939.1</b>	(11) 1 403 908	(21) <b>03103311.1</b>	(11) 1 403 848
(21) <b>03028962.3</b>	(11) 1 402 834	(21) <b>03077940.9</b>	(11) 1 403 940	(21) <b>03103313.7</b>	(11) 1 404 143
(21) <b>03028963.1</b>	(11) 1 402 835	(21) <b>03077942.5</b>	(11) 1 403 786	(21) <b>03103391.3</b>	(11) 1 403 176
(21) <b>03028964.9</b>	(11) 1 402 836	(21) <b>03077943.3</b>	(11) 1 403 089	(21) <b>03103392.1</b>	(11) 1 403 804
(21) <b>03028995.3</b>	(11) 1 403 685	(21) <b>03077944.1</b>	(11) 1 403 090	(21) <b>03103417.6</b>	(11) 1 403 934
(21) <b>03028996.1</b>	(11) 1 403 686	(21) <b>03077945.8</b>	(11) 1 403 286	(21) <b>03103418.4</b>	(11) 1 403 689
(21) <b>03029115.7</b>	(11) 1 403 675	(21) <b>03077946.6</b>	(11) 1 403 989	(21) <b>03103422.6</b>	(11) 1 403 383
(21) <b>03029203.1</b>	(11) 1 403 858	(21) <b>03077984.7</b>	(11) 1 403 344	(21) <b>03103435.8</b>	(11) 1 403 363
(21) <b>03029484.7</b>	(11) 1 404 039	(21) <b>03077986.2</b>	(11) 1 404 037	(21) <b>03103438.2</b>	(11) 1 403 197
(21) <b>03029489.6</b>	(11) 1 403 031	(21) <b>03077987.0</b>	(11) 1 402 943	(21) <b>03103447.3</b>	(11) 1 402 876
(21) <b>03029506.7</b>	(11) 1 402 766	(21) <b>03077994.6</b>	(11) 1 402 969	(21) <b>03103450.7</b>	(11) 1 403 026
(21) <b>03029551.3</b>	(11) 1 403 721	(21) <b>03078002.7</b>	(11) 1 404 044	(21) <b>03103467.1</b>	(11) 1 404 137
(21) <b>03029665.1</b>	(11) 1 403 180	(21) <b>03078004.3</b>	(11) 1 402 793	(21) <b>03103468.9</b>	(11) 1 402 956
(21) <b>03029756.8</b>	(11) 1 402 822	(21) <b>03078013.4</b>	(11) 1 402 989	(21) <b>03103469.7</b>	(11) 1 403 935
(21) <b>03029773.3</b>	(11) 1 403 884	(21) <b>03078015.9</b>	(11) 1 403 688	(21) <b>03103477.0</b>	(11) 1 403 428



(21) <b>03103478.8</b>	(11) 1 403 429	(21) <b>03255260.6</b>	(11) 1 402 802	(21) <b>03255927.0</b>	(11) 1 403 057
(21) <b>03103484.6</b>	(11) 1 403 102	(21) <b>03255355.4</b>	(11) 1 403 928	(21) <b>03255928.8</b>	(11) 1 403 061
(21) <b>03103485.3</b>	(11) 1 403 963	(21) <b>03255412.3</b>	(11) 1 404 021	(21) <b>03255929.6</b>	(11) 1 403 058
(21) <b>03103497.8</b>	(11) 1 403 153	(21) <b>03255415.6</b>	(11) 1 402 944	(21) <b>03255930.4</b>	(11) 1 403 048
(21) <b>03103501.7</b>	(11) 1 403 496	(21) <b>03255416.4</b>	(11) 1 402 945	(21) <b>03255932.0</b>	(11) 1 404 051
(21) <b>03103505.8</b>	(11) 1 404 042	(21) <b>03255479.2</b>	(11) 1 403 874	(21) <b>03255934.6</b>	(11) 1 403 191
(21) <b>03103512.4</b>	(11) 1 403 847	(21) <b>03255562.5</b>	(11) 1 403 758	(21) <b>03255935.3</b>	(11) 1 403 463
(21) <b>03103517.3</b>	(11) 1 403 408	(21) <b>03255589.8</b>	(11) 1 403 227	(21) <b>03255939.5</b>	(11) 1 403 635
(21) <b>03103518.1</b>	(11) 1 403 559	(21) <b>03255595.5</b>	(11) 1 403 185	(21) <b>03255941.1</b>	(11) 1 403 002
(21) <b>03103527.2</b>	(11) 1 403 662	(21) <b>03255596.3</b>	(11) 1 402 853	(21) <b>03255942.9</b>	(11) 1 403 003
(21) <b>03103537.1</b>	(11) 1 403 962	(21) <b>03255597.1</b>	(11) 1 402 830	(21) <b>03255943.7</b>	(11) 1 403 355
(21) <b>03103540.5</b>	(11) 1 403 468	(21) <b>03255602.9</b>	(11) 1 402 856	(21) <b>03255946.0</b>	(11) 1 403 438
(21) <b>03103541.3</b>	(11) 1 403 915	(21) <b>03255607.8</b>	(11) 1 403 465	(21) <b>03255948.6</b>	(11) 1 403 525
(21) <b>03103552.0</b>	(11) 1 403 455	(21) <b>03255625.0</b>	(11) 1 402 854	(21) <b>03255949.4</b>	(11) 1 403 526
(21) <b>03103584.3</b>	(11) 1 403 261	(21) <b>03255644.1</b>	(11) 1 402 771	(21) <b>03255950.2</b>	(11) 1 403 524
(21) <b>03103594.2</b>	(11) 1 403 575	(21) <b>03255654.0</b>	(11) 1 404 015	(21) <b>03255952.8</b>	(11) 1 404 050
(21) <b>03103626.2</b>	(11) 1 403 876	(21) <b>03255658.1</b>	(11) 1 403 856	(21) <b>03255953.6</b>	(11) 1 403 214
(21) <b>03103677.5</b>	(11) 1 403 690	(21) <b>03255671.4</b>	(11) 1 403 696	(21) <b>03255956.9</b>	(11) 1 403 070
(21) <b>03103750.0</b>	(11) 1 403 805	(21) <b>03255673.0</b>	(11) 1 402 936	(21) <b>03255960.1</b>	(11) 1 403 720
(21) <b>03250145.4</b>	(11) 1 404 157	(21) <b>03255689.6</b>	(11) 1 404 003	(21) <b>03255962.7</b>	(11) 1 403 956
(21) <b>03250907.7</b>	(11) 1 403 436	(21) <b>03255693.8</b>	(11) 1 403 211	(21) <b>03255967.6</b>	(11) 1 403 303
(21) <b>03250973.9</b>	(11) 1 403 899	(21) <b>03255702.7</b>	(11) 1 403 837	(21) <b>03255982.5</b>	(11) 1 403 529
(21) <b>03251098.4</b>	(11) 1 404 158	(21) <b>03255706.8</b>	(11) 1 403 836	(21) <b>03255983.3</b>	(11) 1 403 527
(21) <b>03251100.8</b>	(11) 1 404 156	(21) <b>03255715.9</b>	(11) 1 403 691	(21) <b>03255987.4</b>	(11) 1 403 925
(21) <b>03251235.2</b>	(11) 1 402 804	(21) <b>03255716.7</b>	(11) 1 403 345	(21) <b>03255988.2</b>	(11) 1 403 538
(21) <b>03251934.0</b>	(11) 1 404 132	(21) <b>03255726.6</b>	(11) 1 404 112	(21) <b>03255993.2</b>	(11) 1 403 543
(21) <b>03252935.6</b>	(11) 1 403 361	(21) <b>03255744.9</b>	(11) 1 403 350	(21) <b>03255994.0</b>	(11) 1 403 071
(21) <b>03253190.7</b>	(11) 1 403 941	(21) <b>03255755.5</b>	(11) 1 404 168	(21) <b>03255996.5</b>	(11) 1 403 124
(21) <b>03253685.6</b>	(11) 1 403 332	(21) <b>03255758.9</b>	(11) 1 402 971	(21) <b>03255997.3</b>	(11) 1 403 125
(21) <b>03253715.1</b>	(11) 1 403 904	(21) <b>03255767.0</b>	(11) 1 402 823	(21) <b>03256002.1</b>	(11) 1 403 010
(21) <b>03254259.9</b>	(11) 1 403 400	(21) <b>03255781.1</b>	(11) 1 403 091	(21) <b>03256003.9</b>	(11) 1 403 651
(21) <b>03254267.2</b>	(11) 1 403 466	(21) <b>03255789.4</b>	(11) 1 403 093	(21) <b>03256004.7</b>	(11) 1 402 983
(21) <b>03254306.8</b>	(11) 1 402 953	(21) <b>03255790.2</b>	(11) 1 403 346	(21) <b>03256006.2</b>	(11) 1 403 806
(21) <b>03254367.0</b>	(11) 1 403 178	(21) <b>03255810.8</b>	(11) 1 402 877	(21) <b>03256007.0</b>	(11) 1 404 108
(21) <b>03254543.6</b>	(11) 1 402 807	(21) <b>03255815.7</b>	(11) 1 403 290	(21) <b>03256008.8</b>	(11) 1 403 943
(21) <b>03254620.2</b>	(11) 1 403 901	(21) <b>03255818.1</b>	(11) 1 403 862	(21) <b>03256011.2</b>	(11) 1 403 646
(21) <b>03254924.8</b>	(11) 1 403 920	(21) <b>03255819.9</b>	(11) 1 404 144	(21) <b>03256012.0</b>	(11) 1 403 972
(21) <b>03254969.3</b>	(11) 1 404 038	(21) <b>03255833.0</b>	(11) 1 403 011	(21) <b>03256014.6</b>	(11) 1 403 977
(21) <b>03254999.0</b>	(11) 1 403 950	(21) <b>03255838.9</b>	(11) 1 402 837	(21) <b>03256015.3</b>	(11) 1 403 591
(21) <b>03255015.4</b>	(11) 1 403 359	(21) <b>03255851.2</b>	(11) 1 403 844	(21) <b>03256017.9</b>	(11) 1 403 726
(21) <b>03255072.5</b>	(11) 1 404 048	(21) <b>03255868.6</b>	(11) 1 403 896	(21) <b>03256022.9</b>	(11) 1 403 637
(21) <b>03255082.4</b>	(11) 1 403 568	(21) <b>03255869.4</b>	(11) 1 403 911	(21) <b>03256024.5</b>	(11) 1 404 022
(21) <b>03255110.3</b>	(11) 1 402 984	(21) <b>03255871.0</b>	(11) 1 403 499	(21) <b>03256025.2</b>	(11) 1 403 399
(21) <b>03255224.2</b>	(11) 1 403 883	(21) <b>03255872.8</b>	(11) 1 403 485	(21) <b>03256028.6</b>	(11) 1 403 860
(21) <b>03255225.9</b>	(11) 1 403 787	(21) <b>03255877.7</b>	(11) 1 403 095	(21) <b>03256032.8</b>	(11) 1 403 661
(21) <b>03255226.7</b>	(11) 1 403 788	(21) <b>03255910.6</b>	(11) 1 403 182	(21) <b>03256033.6</b>	(11) 1 403 500
(21) <b>03255250.7</b>	(11) 1 403 072	(21) <b>03255923.9</b>	(11) 1 403 712	(21) <b>03256034.4</b>	(11) 1 403 397
(21) <b>03255251.5</b>	(11) 1 403 074	(21) <b>03255925.4</b>	(11) 1 403 747	(21) <b>03256035.1</b>	(11) 1 403 398
(21) <b>03255258.0</b>	(11) 1 402 803	(21) <b>03255926.2</b>	(11) 1 403 060	(21) <b>03256036.9</b>	(11) 1 403 395

(21) 03256037.7	(11) 1 403 469	(21) 03256150.8	(11) 1 403 184	(21) 03292368.2	(11) 1 404 094
(21) 03256038.5	(11) 1 403 582	(21) 03256155.7	(11) 1 404 071	(21) 03292369.0	(11) 1 403 992
(21) 03256041.9	(11) 1 403 665	(21) 03256156.5	(11) 1 404 072	(21) 03292370.8	(11) 1 403 993
(21) 03256043.5	(11) 1 403 875	(21) 03256163.1	(11) 1 402 867	(21) 03292372.4	(11) 1 402 805
(21) 03256044.3	(11) 1 403 881	(21) 03256164.9	(11) 1 402 866	(21) 03292384.9	(11) 1 403 850
(21) 03256045.0	(11) 1 403 936	(21) 03256166.4	(11) 1 403 569	(21) 03292394.8	(11) 1 403 435
(21) 03256047.6	(11) 1 403 464	(21) 03256168.0	(11) 1 402 838	(21) 03292404.5	(11) 1 403 278
(21) 03256048.4	(11) 1 403 951	(21) 03256174.8	(11) 1 403 196	(21) 03292408.6	(11) 1 404 169
(21) 03256049.2	(11) 1 403 212	(21) 03256177.1	(11) 1 403 895	(21) 03292470.6	(11) 1 403 961
(21) 03256051.8	(11) 1 403 179	(21) 03257065.7	(11) 1 403 828	(21) 03300117.3	(11) 1 403 163
(21) 03256055.9	(11) 1 403 008	(21) 03290041.7	(11) 1 403 460	(21) 03356134.1	(11) 1 403 587
(21) 03256061.7	(11) 1 403 570	(21) 03290479.9	(11) 1 403 809	(21) 03356138.2	(11) 1 403 160
(21) 03256062.5	(11) 1 402 978	(21) 03290485.6	(11) 1 403 275	(21) 03356140.8	(11) 1 402 806
(21) 03256064.1	(11) 1 402 973	(21) 03290486.4	(11) 1 403 277	(21) 03360105.5	(11) 1 403 033
(21) 03256065.8	(11) 1 403 965	(21) 03291434.3	(11) 1 403 766	(21) 03360107.1	(11) 1 403 362
(21) 03256067.4	(11) 1 403 713	(21) 03291478.0	(11) 1 403 751	(21) 03362018.8	(11) 1 403 608
(21) 03256068.2	(11) 1 403 714	(21) 03291481.4	(11) 1 403 683	(21) 03380097.0	(11) 1 402 859
(21) 03256069.0	(11) 1 403 456	(21) 03291671.0	(11) 1 403 461	(21) 03380209.1	(11) 1 402 809
(21) 03256072.4	(11) 1 403 813	(21) 03291875.7	(11) 1 404 138	(21) 03388061.8	(11) 1 402 819
(21) 03256075.7	(11) 1 403 295	(21) 03291886.4	(11) 1 403 682	(21) 03394089.1	(11) 1 402 774
(21) 03256076.5	(11) 1 403 967	(21) 03292189.2	(11) 1 403 621	(21) 03394090.9	(11) 1 403 481
(21) 03256078.1	(11) 1 403 348	(21) 03292190.0	(11) 1 403 622	(21) 03396088.1	(11) 1 403 015
(21) 03256079.9	(11) 1 403 486	(21) 03292192.6	(11) 1 404 016	(21) 03400043.0	(11) 1 403 946
(21) 03256080.7	(11) 1 403 579	(21) 03292214.8	(11) 1 402 910	(21) 03400057.0	(11) 1 403 745
(21) 03256082.3	(11) 1 403 724	(21) 03292248.6	(11) 1 404 073	(21) 03405658.0	(11) 1 403 576
(21) 03256083.1	(11) 1 403 937	(21) 03292270.0	(11) 1 403 136	(21) 03405661.4	(11) 1 402 818
(21) 03256087.2	(11) 1 402 865	(21) 03292276.7	(11) 1 403 510	(21) 03405685.3	(11) 1 403 045
(21) 03256091.4	(11) 1 403 118	(21) 03292304.7	(11) 1 403 007	(21) 03425457.3	(11) 1 403 188
(21) 03256092.2	(11) 1 402 881	(21) 03292311.2	(11) 1 403 789	(21) 03425542.2	(11) 1 403 017
(21) 03256093.0	(11) 1 402 878	(21) 03292317.9	(11) 1 403 264	(21) 03425575.2	(11) 1 403 020
(21) 03256102.9	(11) 1 402 879	(21) 03292318.7	(11) 1 403 265	(21) 03425576.0	(11) 1 403 021
(21) 03256103.7	(11) 1 403 715	(21) 03292319.5	(11) 1 403 266	(21) 03425587.7	(11) 1 403 407
(21) 03256104.5	(11) 1 403 673	(21) 03292329.4	(11) 1 404 063	(21) 03425609.9	(11) 1 403 022
(21) 03256106.0	(11) 1 402 798	(21) 03292330.2	(11) 1 402 880	(21) 03425610.7	(11) 1 402 974
(21) 03256118.5	(11) 1 403 213	(21) 03292331.0	(11) 1 404 033	(21) 03425618.0	(11) 1 402 845
(21) 03256119.3	(11) 1 404 126	(21) 03292332.8	(11) 1 403 105	(21) 03425619.8	(11) 1 402 841
(21) 03256121.9	(11) 1 402 821	(21) 03292336.9	(11) 1 403 087	(21) 03425633.9	(11) 1 403 630
(21) 03256122.7	(11) 1 402 857	(21) 03292337.7	(11) 1 403 198	(21) 03445092.4	(11) 1 403 501
(21) 03256123.5	(11) 1 403 922	(21) 03292338.5	(11) 1 403 006	(21) 03450189.0	(11) 1 402 930
(21) 03256124.3	(11) 1 403 708	(21) 03292339.3	(11) 1 403 099	(21) 03450195.7	(11) 1 403 433
(21) 03256125.0	(11) 1 403 709	(21) 03292341.9	(11) 1 402 957	(21) 03450208.8	(11) 1 402 799
(21) 03256129.2	(11) 1 403 534	(21) 03292343.5	(11) 1 403 158	(21) 03450212.0	(11) 1 402 985
(21) 03256133.4	(11) 1 403 467	(21) 03292346.8	(11) 1 404 093	(21) 03450214.6	(11) 1 403 530
(21) 03256139.1	(11) 1 403 439	(21) 03292348.4	(11) 1 402 988	(21) 03701532.8	(11) 1 402 524 *
(21) 03256143.3	(11) 1 403 082	(21) 03292349.2	(11) 1 403 120	(87) WO 2003/034146	
(21) 03256144.1	(11) 1 403 897	(21) 03292350.0	(11) 1 403 121	(21) 03708556.0	(11) 1 404 148
(21) 03256145.8	(11) 1 403 982	(21) 03292352.6	(11) 1 403 174	(87) WO 2003/077594	
(21) 03256148.2	(11) 1 404 122	(21) 03292360.9	(11) 1 404 087	(21) 03709499.2	(11) 1 402 700 *
(21) 03256149.0	(11) 1 404 060	(21) 03292361.7	(11) 1 403 000	(87) WO 2003/081870	
				(21) 03709849.8	(11) 1 402 556 *
				(87) WO 2003/081626	

(21) <b>03711947.6</b> (87) WO 2003/087581	(11) 1 402 186 *	(11) <b>0 899 898</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 999 661</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04B 7/185
(21) <b>03713513.4</b> (87) WO 2003/077088	(11) 1 402 335 *	(11) <b>0 902 577</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04M 1/00	(11) <b>1 002 546</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61K 47/14
(21) <b>03720936.8</b> (87) WO 2003/090187	(11) 1 403 840	(11) <b>0 910 181</b> (84) DE FI FR GB SE	(51) H04B 7/26	RO SI	
(21) <b>03726883.6</b> (87) WO 2003/097989	(11) 1 402 145 *	(11) <b>0 915 414</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 3/12	(11) <b>1 004 495</b> (84) DE FR GB IT SE	(51) B60T 17/02
(21) <b>03730826.9</b> (87) WO 2003/104749	(11) 1 403 616	(11) <b>0 921 645</b> (84) DE FR GB	(51) H04B 7/06	(11) <b>1 005 133</b> (84) DE FR GB IT	(51) H02J 13/00
(21) <b>03735994.0</b> (87) WO 2003/106350	(11) 1 401 771 *	(11) <b>0 921 654</b> (84) DE FR	(51) H04L 7/033	(11) <b>1 006 484</b> (84) DE FR GB	(51) G06T 7/40
(21) <b>03752775.1</b> (87) WO 2003/097411	(11) 1 401 680 *	(11) <b>0 924 927</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 7/00	(11) <b>1 006 680</b> (84) DE FR GB	(51) H04B 7/185
<b>I.5</b>					
• <b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)</b>					
• <b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)</b>					
• <b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)</b>					
(11) <b>0 820 159</b> (84) DE ES FR GB IT LU	(51) H04B 7/185	(11) <b>0 936 753</b> (84) DE FR GB NL	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 008 955</b> (84) DE FR GB	(51) G06T 9/00
(11) <b>0 822 693</b> (84) BE DE ES FR GB IT NL	(51) H04M 1/60	(11) <b>0 939 549</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 5/765	(11) <b>1 009 101</b> (84) DE FR GB	(51) H04B 1/30
(11) <b>0 854 585</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04B 1/56	(11) <b>0 944 017</b> (84) DE FR GB IT	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 011 202</b> (84) DE FR GB IT NL	(51) H03M 13/15
(11) <b>0 859 498</b> (84) DE FR GB IT SE	(51) H04M 1/00	(11) <b>0 951 061</b> (84) BE DE ES FR GB NL	(51) H01L 21/336	(11) <b>1 013 367</b> (84) DE FR GB IT SE	(51) B23B 51/02
(11) <b>0 867 718</b> (84) CH DE GB LI	(51) G01N 29/04	(11) <b>0 953 944</b> (84) DE GB	(51) G06T 11/20	(11) <b>1 014 009</b> (84) ES IT	(51) F24F 11/00
(11) <b>0 876 038</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04M 1/57	(11) <b>0 958 805</b> (84) DE FR GB	(51) A61K 7/02	(11) <b>1 014 139</b> (84) DE FR GB IE IT NL (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE (84) DE FR IT NL (71) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE (84) GB IE	(51) G02B 7/02
(11) <b>0 876 041</b> (84) DE FR GB	(51) H04M 3/54	(11) <b>0 959 553</b> (84) DE FR GB	(51) H02M 7/5387	(11) <b>1 014 567</b> (84) DE FR GB	(51) H03F 3/30
(11) <b>0 882 992</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) G01R 31/08	(11) <b>0 961 454</b> (84) DE FR GB	(51) H04M 1/00	(11) <b>1 014 598</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04B 7/185
(11) <b>0 889 601</b> (84) DE SE	(51) H04B 1/74	(11) <b>0 967 714</b> (84) DE FR GB IT (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE (84) DE (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL (84) FR GB IT	(51) H02M 3/28	(11) <b>1 017 220</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04M 19/02
(11) <b>0 892 070</b> (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 980 864</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) C07C 311/04	(11) <b>1 020 909</b> (84) DE FR GB	(51) H01L 23/14
(11) <b>0 895 375</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 12/26	AL LT LV RO SI		(11) <b>1 025 959</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B25B 13/06
(11) <b>0 898 374</b> (84) DE FR GB IT	(51) H03M 1/06	(11) <b>0 982 864</b> (84) DE FR GB	(51) H03M 1/06	(11) <b>1 026 373</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) F01N 3/029
(11) <b>0 898 963</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(51) A61K 31/00	(11) <b>0 983 782</b> (84) DE FR GB	(51) A63F 13/10	(11) <b>1 026 743</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H01L 25/07
AL LT LV RO SI		(11) <b>0 986 025</b> (84) DE FR GB	(51) G06T 7/00	(11) <b>1 027 960</b> (84) DE ES FR GB NL	(51) B25B 27/02
		(11) <b>0 986 194</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 028 039</b> (84) DE FR GB	(51) B60R 21/32
		(11) <b>0 987 808</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	(51) H02J 7/04	(11) <b>1 030 427</b> (84) DE ES FR GB IT SE	(51) H02H 7/085
		(11) <b>0 987 823</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H03M 7/30	(11) <b>1 031 439</b> (84) DE FR GB IT	(51) B60B 27/00
		(11) <b>0 989 688</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 031 464</b> (84) DE FR GB	(51) B60Q 3/02

- (11) **1 032 073** (51) H01Q 3/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 032 106** (51) H02J 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 033 444** (51) E01F 13/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 033 831** (51) H04B 7/26  
(84) DE
- (11) **1 036 618** (51) B23B 27/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 036 934** (51) F02M 61/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 038 539** (51) A61L 27/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 038 632** (51) B24B 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 039 083** (51) E05D 15/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 039 693** (51) H04L 12/46  
(84) DE FR GB
- (11) **1 043 596** (51) G01R 31/319  
(84) DE GB IE
- (11) **1 046 750** (51) E01F 13/04  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 046 775** (51) G05B 19/39  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 047 274** (51) H04Q 7/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 048 319** (51) A61N 1/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 049 029** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 165** (51) B62D 55/24  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 052 287** (51) C12N 15/87  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 053 912** (51) B60R 11/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 054 367** (51) H03M 11/20  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 054 506** (51) H02P 7/62  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 054 512** (51) H03M 1/06  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 055 431** (51) A61M 16/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 055 814** (51) F02M 45/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 058 389** (51) H03M 1/64  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 058 390** (51) H03M 1/64  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 061 214** (51) E05B 65/19  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 063 535** (51) G01R 33/565  
(84) DE FR GB
- (11) **1 065 140** (51) B62J 39/00  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 065 620** (51) G06K 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 067 415** (51) G02B 6/38  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 067 628** (51) H01Q 9/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 068 875** (51) A61M 16/00  
(84) DE FR
- (11) **1 069 236** (51) D21F 1/02  
(84) AT DE FI SE
- (11) **1 069 533** (51) G06T 15/00  
(84) DE NL
- (11) **1 072 283** (51) A61N 1/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 074 306** (51) B05B 12/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 074 340** (51) B24B 9/14  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 076 210** (51) F24C 15/04  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 076 243** (51) G01R 33/06  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 078 954** (51) C08L 21/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 079 387** (51) G11B 27/11  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 079 606** (51) H04N 1/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 081 531** (51) G02F 1/13  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 081 875** (51) H04B 7/005  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 083 730** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 084 921** (51) B60S 1/54  
(84) AT DE FR IT NL SE
- (11) **1 084 991** (51) C01B 3/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 085 119** (51) D06F 39/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 085 191** (51) F02D 41/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 086 692** (51) A61K 31/138  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 086 934** (51) C04B 28/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 087 015** (51) C12N 15/61  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 087 020** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 087 048** (51) D04B 9/02  
(84) DE GB IT
- (11) **1 087 524** (51) H03H 7/01  
(84) DE FR GB
- (11) **1 088 695** (51) B60N 2/28  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 089 544** (51) H04N 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 090 699** (51) B21D 5/02  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 091 352** (51) G11B 7/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 091 503** (51) H04B 7/005  
(84) DE FR GB
- (11) **1 092 512** (51) B25J 9/00  
(84) DE ES GB IT NL
- (11) **1 093 010** (51) G02F 1/31  
(84) DE FR GB
- (11) **1 093 279** (51) H04M 3/42  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 093 743** (51) A47F 7/024  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 093 943** (51) B60H 1/00  
(84) DE GB
- (11) **1 096 773** (51) H04M 19/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 097 736** (51) A63F 13/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 097 858** (51) B62D 55/02  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 099 843** (51) F02D 41/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 100 180** (51) H02K 5/08  
(84) CH DE FR GB LI NL SE
- (11) **1 101 657** (51) B60R 21/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 213** (51) A47K 4/00  
(84) AT DE FR GB IT NL
- (11) **1 103 696** (51) E21B 19/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 106 590** (51) C04B 41/49  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 106 710** (51) C23C 22/40  
(84) DE ES IT

(11) **1 108 525** (51) B29C 70/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
RO

(11) **1 108 584** (51) B60K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 108 770** (51) C09J 175/04  
(84) BE DE FR GB IT

(11) **1 108 865** (51) F01N 3/28  
(84) DE ES GB

(11) **1 109 163** (51) G11B 7/135  
(84) DE FR GB

(11) **1 109 390** (51) H04M 3/533  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 110 756** (51) B60B 27/00  
(84) DE GB

(11) **1 111 090** (51) C23C 18/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 111 239** (51) F04B 27/18  
(84) DE FR IT

(11) **1 111 637** (51) H01H 21/22  
(84) DE FR GB

(11) **1 112 774** (51) B01J 23/02  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 112 808** (51) B23Q 11/00  
(84) CH DE FR GB LI NL SE

(11) **1 113 648** (51) H04L 29/12  
(84) DE FR GB

(11) **1 113 655** (51) H04M 3/51  
(84) DE FR GB

(11) **1 114 609** (51) A61B 5/0215  
(84) DE FR GB

(11) **1 114 932** (51) F04B 27/18  
(84) DE FR IT

(11) **1 115 004** (51) G01R 33/28  
(84) DE GB  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) GB

(11) **1 116 540** (51) B23D 51/14  
(84) CH DE FR GB LI

(11) **1 116 943** (51) G01L 9/04  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 117 188** (51) H04B 1/707  
(84) DE FR GB

(11) **1 118 756** (51) F02D 41/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 118 858** (51) G01N 33/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent  
CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y.  
10017, US  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR CY AT

(11) **1 122 552** (51) G01R 33/385  
(84) DE FR GB NL  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL

(11) **1 122 616** (51) G03G 15/20  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 123 716** (51) A61N 1/08  
(84) CH DE FR IE IT LI

(11) **1 127 564** (51) A61K 6/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 128 046** (51) F02D 41/14  
(84) DE FR GB

(11) **1 128 273** (51) G06F 13/42  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 128 344** (51) G07F 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 128 523** (51) H02K 3/12  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 129 794** (51) B08B 9/34  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 130 212** (51) E06B 9/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 130 241** (51) F02D 41/40  
(84) DE

(11) **1 130 783** (51) H03M 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 136 092** (51) A61M 5/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 136 109** (51) B01D 21/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 136 523** (51) C08K 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 136 828** (51) G01R 19/00  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 138 243** (51) A47L 9/04  
(84) DE DK ES GR IT NL

(11) **1 138 469** (51) B29C 70/58  
(84) BE DE FR GB IT

(11) **1 138 544** (51) B60K 37/06  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 138 742** (51) C09K 11/02  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 138 866** (51) E06B 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 139 503** (51) H01R 13/56  
(84) DE FR GB SE

(11) **1 139 612** (51) H04L 12/46  
(84) DE FR GB

(11) **1 142 709** (51) B41C 1/10  
(84) DE FR GB

(11) **1 143 457** (51) G11C 29/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 146 683** (51) H04L 1/16  
(84) DE GB IT

(11) **1 146 706** (51) H04L 25/06  
(84) DE GB

(11) **1 147 710** (51) A23L 1/212  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC  
NL PT SE TR AT CY  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box  
68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE

(11) **1 147 757** (51) A61G 7/00  
(84) BE DE FR IT SE

(11) **1 147 892** (51) B41F 17/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 147 971** (51) B62D 25/06  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 148 442** (51) G06T 5/00  
(84) DE FR GB NL  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL

(11) **1 148 657** (51) H04B 1/707  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 153 670** (51) B08B 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 155 950** (51) B62K 5/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 158 120** (51) E05B 17/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
LT LV RO SI

(11) **1 158 596** (51) H01P 1/205  
(84) DE FR GB

(11) **1 159 922** (51) A61B 17/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 160 409** (51) E05F 15/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 162 328** (51) E04F 10/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 162 361** (51) F02M 17/04  
(84) DE IT SE
- (11) **1 162 435** (51) G01C 21/36  
(84) DE
- (11) **1 164 228** (51) E04B 1/82  
(84) DE FR
- (11) **1 164 240** (51) E05B 65/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 166 900** (51) B08B 9/027  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 166 902** (51) B08B 9/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 166 998** (51) B29C 63/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 012** (51) B31F 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 662** (51) E05B 19/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 167 757** (51) F04B 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(84) BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE AT CY TR
- (11) **1 168 020** (51) G02B 6/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 168 725** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 168 812** (51) H04N 1/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 172 925** (51) H02P 6/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 172 951** (51) H04B 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 474** (51) C09D 5/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 651** (51) F16K 31/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 731** (51) G01S 13/93  
(84) DE FR SE
- (11) **1 174 854** (51) G09G 5/393  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 174 978** (51) H02J 7/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 175 061** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 176 332** (51) F16F 9/05  
• B1 veröffentlicht am 17.03.2004  
• B1 published on 17.03.2004  
• B1 publié le 17.03.2004  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 178 080** (51) C08L 71/02  
(84) DE NL
- (11) **1 178 382** (51) G05D 16/20  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 178 625** (51) H04L 1/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 179 392** (51) B25B 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 179 599** (51) C12P 41/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 179 914** (51) H04L 12/24  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 181 999** (51) B23C 5/20  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 182 415** (51) F28D 7/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 184 182** (51) B41J 2/175  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 185 012** (51) H04H 1/00  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 186 396** (51) B29C 47/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 186 603** (51) C07D 405/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE
- (11) **1 186 981** (51) G05D 1/08  
(84) DE FR
- (11) **1 187 247** (51) H01P 1/208  
(84) DE FR GB
- (11) **1 187 404** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 187 456** (51) H04N 1/40  
(84) DE FR GB
- (11) **1 188 413** (51) A61B 17/12  
(84) BE DE GB NL
- (11) **1 188 655** (51) B62K 21/04  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (11) **1 188 683** (51) B65D 77/22  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 188 926** (51) F04B 53/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 188 979** (51) F16L 37/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 189 073** (51) G01S 13/74  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 189 389** (51) H04L 12/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 190 798** (51) B23B 29/034  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 191 497** (51) G08B 29/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 191 832** (51) H05K 13/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 193 144** (51) B60R 22/34  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 193 163** (51) B62D 29/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 193 541** (51) G06T 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 193 891** (51) H04B 7/02  
(84) DE GB
- (11) **1 193 905** (51) H04L 12/14  
(84) GB SE
- (11) **1 193 909** (51) H04L 12/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 193 950** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 194 028** (51) H05K 13/02  
(84) DE NL
- (11) **1 195 276** (51) B60H 1/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 195 490** (51) E05C 9/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 195 522** (51) F04B 27/18  
(84) DE FR IT
- (11) **1 197 879** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 198 093** (51) H04L 12/28  
(84) DE GB
- (11) **1 199 873** (51) H04M 15/00  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
- (11) **1 199 894** (51) H04N 7/26  
(84) BE DE ES FR GB NL
- (11) **1 201 323** (51) B08B 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 201 917** (51) F02M 61/14  
(84) DE FR IT
- (11) **1 201 930** (51) F04D 25/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 201 977** (51) F16K 1/52  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 202 225** (51) G07D 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 202 527** (51) H04L 29/06  
(84) DE GB IT
- (11) **1 202 545** (51) H04M 15/00  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
- (11) **1 202 585** (51) H04Q 7/22  
(84) DE FI FR GB NL

(11) <b>1 202 591</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE FI FR GB IT SE	(11) <b>1 213 205</b> (51) B62D 5/30 (84) DE FR IT SE	(11) <b>1 227 245</b> (51) F04C 18/02 (84) DE FR IT
(11) <b>1 204 259</b> (51) H04L 12/24 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 213 903</b> (51) H04M 3/493 (84) ES GB PT	(11) <b>1 227 339</b> (51) G01S 13/93 (84) DE GB
(11) <b>1 205 139</b> (51) A47H 13/04 (84) CH DE FR LI	(11) <b>1 215 113</b> (51) B62K 21/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 228 717</b> (51) A46D 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 205 355</b> (51) B60R 7/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 215 328</b> (51) D06F 37/42 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 228 942</b> (51) B62D 6/00 (84) DE ES FR GB IT SE
(11) <b>1 205 811</b> (51) G03G 9/083 (84) DE FR GB	(11) <b>1 215 329</b> (51) D06F 39/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 229 004</b> (51) C03B 37/012 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 205 933</b> (51) G11B 27/32 (84) DE FR GB	(11) <b>1 216 869</b> (51) B60J 7/053 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 229 228</b> (51) F02D 21/08 (84) DE FR GB
(11) <b>1 206 055</b> (51) H04B 7/26 (84) DE GB IT	(11) <b>1 219 441</b> (51) B41J 2/175 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 229 291</b> (51) F24H 9/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 206 147</b> (51) H04Q 7/30 (84) DE GB IT	(11) <b>1 219 807</b> (51) F02D 41/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 231 048</b> (51) B29D 23/00 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 206 154</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE GB IT	(11) <b>1 219 976</b> (51) G01V 3/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 231 381</b> (51) F04B 39/10 (84) CH DE FR GB LI SE
(11) <b>1 206 155</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 220 450</b> (51) H03K 19/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 231 476</b> (51) G01R 31/36 (84) DE FR GB SE
(11) <b>1 207 520</b> (51) G11B 5/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 221 388</b> (51) B60H 1/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 231 500</b> (51) G02F 1/133 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 208 815</b> (51) A61F 2/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 221 502</b> (51) D06C 5/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 232 702</b> (51) A47C 7/02 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 208 825</b> (51) A61F 13/15 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 221 642</b> (51) G05D 1/03 (84) DE FR GB	(11) <b>1 232 979</b> (51) B65H 16/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 208 838</b> (51) A61P 25/24 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE	(11) <b>1 222 938</b> (51) A61M 11/00 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 233 386</b> (51) G08B 17/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 208 910</b> (51) B01J 19/00 (84) BE DE FR IT	(11) <b>1 223 134</b> (51) B65H 19/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 233 426</b> (51) H01B 1/22 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 208 923</b> (51) B21C 47/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 223 352</b> (51) F16B 25/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 233 433</b> (51) H01H 1/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 208 926</b> (51) B21D 26/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 223 420</b> (51) G01L 9/12 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 233 499</b> (51) H02K 3/28 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 209 217</b> (51) C10L 1/22 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 225 200</b> (51) C08K 3/00 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 236 766</b> (51) C08K 5/17 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 209 254</b> (51) C23C 30/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 225 719</b> (51) H04L 1/18 (84) DE FR GB	(11) <b>1 238 804</b> (51) B41J 2/045 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 209 744</b> (51) H01L 27/00 (84) DE FR GB NL	(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE (84) DE (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL (84) DE FR GB	(11) <b>1 238 866</b> (51) B60R 21/16 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 209 863</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR GB	(11) <b>1 225 736</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR GB	(11) <b>1 238 870</b> (51) B60R 21/20 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 209 915</b> (51) H04N 7/24 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 226 830</b> (51) A61K 45/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 238 894</b> (51) B62D 25/20 (84) DE FR GB
(11) <b>1 211 057</b> (51) B29D 30/30 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 227 018</b> (51) B60T 8/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 239 471</b> (51) G11B 15/68 (84) DE FR GB
(11) <b>1 211 480</b> (51) G01B 11/27 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 227 026</b> (51) B62D 5/083 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 239 482</b> (51) G11B 33/02 (84) DE FR GB
(11) <b>1 213 185</b> (51) B60R 3/02 (84) DE FR IT		(11) <b>1 240 998</b> (51) B30B 15/06 (84) DE ES FR IT

(11) <b>1 241 006</b> (51) B41J 2/05 (84) DE FR GB	(11) <b>1 254 730</b> (51) B21D 39/02 (84) DE ES FR GB SE	(11) <b>1 271 487</b> (51) G11B 5/86 (84) DE FR GB
(11) <b>1 241 674</b> (51) G11B 27/034 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 254 744</b> (51) B24C 1/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 271 896</b> (51) H04L 29/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 243 425</b> (51) B41J 2/175 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 254 959</b> (51) C12N 15/54 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 271 998</b> (51) H04R 7/04 (84) DE FI FR GB SE
(11) <b>1 243 682</b> (51) D05B 23/00 (84) DE ES FR GB IT TR	(11) <b>1 258 270</b> (51) A63C 17/06 (84) CH DE FR LI	(11) <b>1 273 418</b> (51) B29C 44/08 (84) DE FR GB
(11) <b>1 243 683</b> (51) D05B 23/00 (84) IT	(11) <b>1 258 614</b> (51) F02B 75/20 (84) DE GB	(11) <b>1 273 770</b> (51) F01L 9/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 243 721</b> (51) E04F 15/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 258 638</b> (51) F16B 2/02 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 273 938</b> (51) G02B 6/16 (84) DE FR GB
(11) <b>1 243 805</b> (51) F16D 43/08 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 259 015</b> (51) H04L 1/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 274 202</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FI FR GB SE
(11) <b>1 244 194</b> (51) H02K 3/28 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 260 175</b> (51) A61B 5/028 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 275 295</b> (51) A01J 5/017 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 245 540</b> (51) C03B 7/084 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 260 384</b> (51) B60C 1/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 275 577</b> (51) B62D 65/00 (84) DE FR GB IT NL SE
(11) <b>1 248 156</b> (51) G03F 7/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 260 454</b> (51) B65D 83/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 277 975</b> (51) F16B 21/02 (84) DE ES FR GB
(11) <b>1 248 219</b> (51) G06F 17/60 (84) BE DE GB	(11) <b>1 260 651</b> (51) E04F 15/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 277 996</b> (51) F16K 11/07 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 248 224</b> (51) G07D 7/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 260 652</b> (51) E04F 15/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 278 093</b> (51) G02B 26/08 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 248 449</b> (51) H04M 3/523 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 260 718</b> (51) F16B 5/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 280 276</b> (51) H03K 19/00 (84) DE FR IT
(11) <b>1 249 594</b> (51) F02F 7/00 (84) AT DE ES FR GB IT	(11) <b>1 263 060</b> (51) H01L 41/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 281 374</b> (51) A61F 2/06 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(11) <b>1 249 774</b> (51) H04L 12/28 (84) DE FR GB	(11) <b>1 263 130</b> (51) H03F 3/217 (84) DE FR GB	(11) <b>1 281 382</b> (51) A61H 1/00 (84) AT BE BG CH LI
(11) <b>1 251 236</b> (51) E06B 9/15 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 264 673</b> (51) B29C 44/34 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 281 763</b> (51) C12N 15/79 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 251 253</b> (51) F02B 27/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 266 688</b> (51) B01J 37/02 (84) BE DE FR GB IT	AL LT LV MK RO SI
(11) <b>1 251 265</b> (51) F02M 31/125 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 266 767</b> (51) B41N 3/03 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 283 155</b> (51) B62D 65/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 253 310</b> (51) F02F 1/38 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 267 228</b> (51) G05B 13/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 283 498</b> (51) G06T 5/40 (84) DE FR GB
(11) <b>1 253 490</b> (51) G05B 9/03 (84) DE FR GB	(11) <b>1 269 933</b> (51) A61C 8/00 (84) AT CH DE FR IT LI	(11) <b>1 284 170</b> (51) B23P 15/00 (84) FR IT
(11) <b>1 253 491</b> (51) G05B 13/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 270 125</b> (51) B23D 59/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 284 488</b> (51) H01F 38/12 (84) DE FR GB
(11) <b>1 253 492</b> (51) G05B 13/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 270 381</b> (51) B62D 33/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 285 610</b> (51) A47F 5/08 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 253 817</b> (51) H05K 13/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 270 948</b> (51) F04C 27/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 285 749</b> (51) B41C 1/10 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 254 704</b> (51) B01J 19/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 271 482</b> (51) G11B 5/64 (84) DE FR GB	(11) <b>1 287 945</b> (51) B23Q 1/01 (84) CH DE ES FR GB IT LI



- (11) **1 288 047** (51) B60J 7/22  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 288 958** (51) G11C 11/15  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 291 060** (51) B01D 39/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 291 095** (51) B21K 21/00  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 291 256** (51) B60T 8/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 291 288** (51) B65D 47/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 291 312** (51) B66C 23/66  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 291 483** (51) E06B 9/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 291 537** (51) F16C 1/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 292 016** (51) H03D 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 293 266** (51) B08B 9/055  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 293 493** (51) C07C 35/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- RO SI
- (11) **1 293 712** (51) F16K 11/074  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- RO SI
- (11) **1 294 094** (51) H03K 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 295 535** (51) A23L 1/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 295 560** (51) A61B 6/03  
(84) DE GB NL
- (11) **1 295 600** (51) A61K 31/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 295 768** (51) B60T 1/087  
(84) DE SE
- (11) **1 295 779** (51) B62D 5/22  
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 295 869** (51) C07C 253/30  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **1 295 952** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 296 273** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 297 878** (51) B01D 39/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 298 034** (51) B62D 65/00  
(84) DE FR IT NL
- (11) **1 298 436** (51) G01N 33/50  
(84) AT BE CH DE DK ES FR LI
- (11) **1 298 835** (51) H04L 12/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 298 865** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 300 250** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB
- (11) **1 300 448** (51) C09D 5/02  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 300 549** (51) F01L 1/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 300 998** (51) H04L 12/58  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 302 155** (51) A61B 5/022  
(84) DE FR GB
- (11) **1 302 248** (51) B05D 3/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 302 329** (51) B41M 3/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 302 525** (51) C10G 49/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 304 217** (51) B32B 15/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 304 311** (51) C01B 3/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 304 642** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 304 862** (51) H04N 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 306 115** (51) A63H 27/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 307 066** (51) H04Q 7/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 308 134** (51) A61B 17/70  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 308 164** (51) A61K 31/728  
(84) DE FR GB

- (11) **1 308 259** (51) B29C 45/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 308 352** (51) B60R 21/04  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 308 382** (51) B62L 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 308 459** (51) C07K 14/705  
(84) DE FR GB
- (11) **1 308 518** (51) C12P 11/00  
(84) DE FR NL
- (11) **1 308 820** (51) G06F 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 309 226** (51) H05B 3/74  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 411** (51) B01J 19/08  
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 312 518** (51) B60R 22/34  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 313 049** (51) G06F 17/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 314 419** (51) A61K 7/20  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 314 446** (51) A61M 16/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 314 473** (51) B01J 23/50  
(84) BE DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 315 041** (51) G03D 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 315 125** (51) G06F 19/00  
(84) DE NL
- (11) **1 316 313** (51) A61K 38/49  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 316 566** (51) C08F 10/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 317 899** (51) A61B 3/107  
(84) DE FR GB
- (11) **1 318 000** (51) B27N 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 318 215** (51) C23C 30/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 318 691** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 319 404** (51) A61K 31/565  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 319 816** (51) F02B 47/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- (11) **1 320 012** (51) G06F 1/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 320 188** (51) H03B 5/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 202** (51) H04B 7/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(84) FI
- (11) **1 321 100** (51) A61B 6/03  
(84) DE FR GB  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB
- (11) **1 321 341** (51) B60T 13/52  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 321 873** (51) G06F 17/60  
(84) DE GB
- (11) **1 321 889** (51) G06K 19/077  
(84) DE FR GB
- (11) **1 323 379** (51) A61B 8/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR SI SK CH DK FR LI
- (11) **1 323 488** (51) B23K 11/14  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 323 694** (51) C05G 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- LT LV SI
- (11) **1 323 820** (51) C12N 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 323 822** (51) C12N 7/00  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT
- (11) **1 323 871** (51) E02F 9/08  
(84) DE ES FR IT NL
- (11) **1 324 017** (51) G01N 21/33  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 324 095** (51) G02B 21/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 324 096** (51) G02B 21/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 324 153** (51) G03G 15/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 324 165** (51) G05B 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 324 249** (51) G06F 17/60  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 324 272** (51) G06T 15/00  
(84) DE NL
- (11) **1 324 493** (51) H03K 17/16  
(84) DE FR IT
- (11) **1 324 551** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 324 552** (51) H04L 12/56  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 324 564** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 677** (51) A01F 15/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 680** (51) A23L 1/187  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV SI
- (11) **1 325 684** (51) A24C 5/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 687** (51) A41D 27/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 688** (51) A43B 5/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 691** (51) A44C 5/02  
(84) CH FR IT LI
- (11) **1 325 695** (51) A47C 1/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 696** (51) A47C 23/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 699** (51) A47J 37/12  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 325 701** (51) A47K 10/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- AL LT LV MK RO
- (11) **1 325 709** (51) A61B 17/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 712** (51) A61C 1/00  
(84) AT CH DE FR IT LI
- (11) **1 325 713** (51) A61C 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 716** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 718** (51) A61F 2/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 720** (51) A61F 5/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 730** (51) A61K 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 731** (51) A61K 7/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 325 732** (51) A61K 7/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 734** (51) A61K 7/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 325 736** (51) A61K 7/46  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 325 742** (51) A61K 9/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO
- (11) **1 325 746** (51) A61K 31/485  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 325 750** (51) A61K 35/78  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 754** (51) A61L 15/28  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (11) **1 325 755** (51) A61L 27/56  
(84) GB IT
- (11) **1 325 760** (51) A61M 5/315  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 761** (51) A61M 11/00  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 325 762** (51) A61M 16/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 764** (51) A61N 1/39  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 765** (51) A61P 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **1 325 767** (51) A63C 9/00  
(84) CH DE FR LI

- (11) **1 325 768** (51) A63C 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 769** (51) A63F 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 770** (51) A63H 29/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 325 771** (51) B01D 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 325 772** (51) B01D 15/02  
(84) DE ES IT NL
- (11) **1 325 775** (51) B01J 8/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 325 776** (51) B01J 19/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 779** (51) B01J 23/92  
(84) AT DE IT NL SE
- (11) **1 325 784** (51) B21D 15/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 786** (51) B23B 31/10  
(84) AT DE FR GB IT NL
- (11) **1 325 787** (51) B23B 51/02  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 325 792** (51) B23F 15/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 794** (51) B25B 21/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- AL LT LV MK RO
- (11) **1 325 797** (51) B25F 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 798** (51) B27G 13/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 799** (51) B27M 3/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 801** (51) B29C 31/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 802** (51) B29C 31/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 805** (51) B29C 47/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 809** (51) B32B 27/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 811** (51) B41F 5/24  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 325 812** (51) B41J 2/175  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 814** (51) B41J 2/47  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 325 817** (51) B42F 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 325 818** (51) B43K 21/22  
(84) DE
- (11) **1 325 826** (51) B60J 7/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 325 827** (51) B60J 10/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 325 828** (51) B60K 6/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 830** (51) B60K 15/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 831** (51) B60K 17/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 834** (51) B60K 35/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 837** (51) B60N 2/427  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 838** (51) B60N 2/72  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 839** (51) B60R 1/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 840** (51) B60R 3/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 841** (51) B60R 7/06  
(84) DE
- (11) **1 325 842** (51) B60R 9/058  
(84) DE ES FR GB IT PT
- (11) **1 325 846** (51) B60R 21/045  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 847** (51) B60R 21/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 325 850** (51) B60R 25/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 851** (51) B60T 13/22  
(84) CZ DE ES FR GB IT
- (11) **1 325 855** (51) B62B 9/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 856** (51) B62D 3/12  
(84) DE GB
- (11) **1 325 860** (51) B62D 35/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 861** (51) B62D 55/084  
(84) AT DE IT
- (11) **1 325 863** (51) B62L 3/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 325 864** (51) B65B 11/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- RO
- (11) **1 325 865** (51) B65B 11/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- RO
- (11) **1 325 866** (51) B65B 11/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- RO
- (11) **1 325 867** (51) B65B 35/26  
(84) DE ES FR
- (11) **1 325 868** (51) B65B 51/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 874** (51) B65D 43/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 876** (51) B65D 75/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 878** (51) B65G 69/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 325 879** (51) B65H 5/22  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 882** (51) B66F 3/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 886** (51) B81B 7/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 887** (51) C01B 7/07  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 325 888** (51) C02F 1/46  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR

- (11) **1 325 889** (51) C02F 1/78  
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 325 890** (51) C02F 9/00  
• B1 veröffentlicht am 03.12.2003  
• B1 published on 03.12.2003  
• B1 publié le 03.12.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 895** (51) C03B 37/012  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 896** (51) C03B 40/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 325 899** (51) C07C 2/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 901** (51) C07C 51/31  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 902** (51) C07C 51/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 906** (51) C07C 309/82  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 325 907** (51) C07C 317/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 915** (51) C07D 217/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 325 916** (51) C07D 239/48  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE
- (11) **1 325 917** (51) C07D 263/58  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE  
LT LV RO
- (11) **1 325 919** (51) C07D 319/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR  
RO
- (11) **1 325 924** (51) C07F 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 925** (51) C07F 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 931** (51) C07K 14/81  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
MC NL SE
- (11) **1 325 934** (51) C08F 4/652  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 325 936** (51) C08F 265/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 938** (51) C08G 73/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 940** (51) C08K 5/098  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 941** (51) C08K 5/3462  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE
- (11) **1 325 942** (51) C08L 71/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 948** (51) C09D 201/02  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 325 951** (51) C12C 7/17  
• B1 veröffentlicht am 17.09.2003  
• B1 published on 17.09.2003  
• B1 publié le 17.09.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 955** (51) C12N 15/11  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 958** (51) C12N 15/55  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 963** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 965** (51) C22C 19/05  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 970** (51) C23C 18/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 325 979** (51) D21H 27/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 980** (51) D21H 27/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 981** (51) D21H 27/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 982** (51) D21H 27/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 991** (51) E04B 5/38  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 325 992** (51) E04D 5/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 993** (51) E04F 21/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 325 999** (51) E06B 9/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 001** (51) E21B 19/086  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 326 003** (51) E21B 43/267  
(84) DE DK FR GB IT NL
- (11) **1 326 008** (51) F01K 13/00  
(84) CH DE FR GB IT LI SE
- (11) **1 326 024** (51) F16B 2/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 326 026** (51) F16C 29/06  
(84) DE GB
- (11) **1 326 027** (51) F16D 3/223  
(84) DE GB
- (11) **1 326 029** (51) F16D 66/02  
(84) DE FR IT
- (11) **1 326 039** (51) F16K 15/14  
(84) ES GB IE
- (11) **1 326 042** (51) F16L 25/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 326 046** (51) F16L 37/23  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 326 048** (51) F22G 5/12  
(84) FR
- (11) **1 326 050** (51) F23D 14/48  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 326 053** (51) F24B 5/02  
(84) DE
- (11) **1 326 059** (51) G01B 21/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 061** (51) G01F 1/075  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 326 064** (51) G01J 5/60  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 065** (51) G01M 1/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 326 082** (51) G01R 31/3185  
(84) DE FR IT
- (11) **1 326 083** (51) G01R 31/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 091** (51) G01S 13/90  
(84) DE GB NL SE
- (11) **1 326 092** (51) G01S 17/89  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 326 104** (51) G02B 6/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 326 105** (51) G02B 6/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 326 110** (51) G02B 6/38  
(84) DE FI FR
- (11) **1 326 115** (51) G02B 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 117** (51) G02B 21/22  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 326 123** (51) G02B 27/28  
(84) DE

- (11) **1 326 124** (51) G02C 5/22  
(84) CH DE GB IT LI
- (11) **1 326 131** (51) G02F 1/225  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 134** (51) G03C 1/498  
(84) DE
- (11) **1 326 137** (51) G03F 7/004  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 140** (51) G03F 7/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 142** (51) G03G 15/01  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 144** (51) G03G 21/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 153** (51) G05D 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 154** (51) G05F 3/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 155** (51) G05F 3/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 160** (51) G06F 1/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 175** (51) G06F 17/27  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 185** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 186** (51) G06F 17/50  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 326 190** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 192** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 326 193** (51) G06K 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 195** (51) G06K 7/00  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 326 196** (51) G06K 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 200** (51) G06K 19/06  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 326 205** (51) G06T 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 209** (51) G06T 5/40  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 326 210** (51) G06T 15/70  
(84) BE DE FR GB IT LU NL
- (11) **1 326 211** (51) G07B 5/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 326 216** (51) G07F 7/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 222** (51) G08G 1/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 228** (51) G10H 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 231** (51) G10L 15/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 326 247** (51) G11B 23/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 254** (51) G11C 11/34  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 326 259** (51) G11C 29/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 268** (51) H01L 21/306  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 272** (51) H01L 21/762  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 326 286** (51) H01L 31/042  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 287** (51) H01L 31/052  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 291** (51) H01L 33/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 305** (51) H01R 12/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 309** (51) H01R 13/658  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 310** (51) H01R 27/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 311** (51) H01S 3/038  
(84) DE FR IT
- (11) **1 326 313** (51) H02B 7/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 314** (51) H02G 3/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 315** (51) H02G 3/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 316** (51) H02G 15/068  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 317** (51) H02H 3/093  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
RO SI
- (11) **1 326 322** (51) H02K 23/66  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 324** (51) H02M 7/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 326 327** (51) H03D 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 326 330** (51) H03G 3/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 335** (51) H03H 11/36  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 326 337** (51) H03K 17/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 340** (51) H03K 19/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 341** (51) H03K 19/003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 342** (51) H03K 19/003  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 343** (51) H03K 19/003  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 345** (51) H03M 13/29  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 326 348** (51) H04B 3/56  
(84) CH DE ES FR GB LI NL
- (11) **1 326 350** (51) H04B 7/005  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 353** (51) H04B 10/155  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 357** (51) H04L 1/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 326 358** (51) H04L 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 359** (51) H04L 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 326 361** (51) H04L 1/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 326 362** (51) H04L 1/20  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 326 363** (51) H04L 9/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 326 365** (51) H04L 9/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 326 366** (51) H04L 9/06  
(84) DE FR GB

(11) <b>1 326 367</b> (51) H04L 9/12 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 326 423</b> (51) H04N 1/32 (84) DE FR GB	<b>I.7</b> • Tag der Stellung eines Prüfungsantrags • Date of filing of request for examination • Date de présentation de la requête en examen
(11) <b>1 326 374</b> (51) H04L 12/24 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 326 427</b> (51) H04N 1/60 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>0 829 801</b> 29.01.2004
(11) <b>1 326 375</b> (51) H04L 12/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 326 447</b> (51) H04N 7/167 (84) DE FR GB	(11) <b>0 833 459</b> 02.02.2004
(11) <b>1 326 380</b> (51) H04L 12/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 326 450</b> (51) H04N 7/30 (84) AT BE CH CY LI	(11) <b>0 865 173</b> 30.01.2004
(11) <b>1 326 383</b> (51) H04L 12/28 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 326 451</b> (51) H04N 7/52 (84) AT DE ES FR GB IT NL	(11) <b>0 876 034</b> 26.01.2004
(11) <b>1 326 386</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FI FR GB SE	(11) <b>1 326 453</b> (51) H04Q 3/00 (84) DE FI FR GB	(11) <b>0 877 518</b> 22.01.2004
(11) <b>1 326 390</b> (51) H04L 25/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 326 454</b> (51) H04Q 7/22 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 896 459</b> 03.02.2004
(11) <b>1 326 391</b> (51) H04L 25/03 (84) DE FR GB	(11) <b>1 326 455</b> (51) H04Q 7/22 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) <b>0 905 483</b> 30.01.2004
(11) <b>1 326 392</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 326 458</b> (51) H04Q 7/34 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 913 975</b> 02.02.2004
(11) <b>1 326 393</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 326 463</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE FR GB	(11) <b>0 914 018</b> 02.02.2004
(11) <b>1 326 395</b> (51) H04L 29/06 (84) DE ES FR GB	(11) <b>1 326 465</b> (51) H04Q 7/38 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 924 661</b> 28.01.2004
(11) <b>1 326 398</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(11) <b>1 326 466</b> (51) H04Q 7/38 (84) DE FI FR GB SE	(11) <b>0 930 767</b> 03.02.2004
(11) <b>1 326 399</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 326 468</b> (51) H04Q 7/38 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>0 933 237</b> 28.01.2004
(11) <b>1 326 401</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 326 472</b> (51) H04Q 11/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>0 933 735</b> 28.01.2004
(11) <b>1 326 402</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 326 473</b> (51) H04Q 11/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>0 935 986</b> 02.02.2004
(11) <b>1 326 403</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 326 475</b> (51) H04Q 11/04 (84) DE FR GB	(11) <b>0 935 995</b> 04.07.2000
(11) <b>1 326 404</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 326 476</b> (51) H04Q 11/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 943 895</b> 30.01.2004
(11) <b>1 326 409</b> (51) H04M 1/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>1 326 483</b> (51) H05B 41/00 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>0 943 980</b> 24.01.2004
(11) <b>1 326 411</b> (51) H04M 1/66 (84) DE FR GB	(11) <b>1 326 486</b> (51) H05B 41/295 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(11) <b>0 945 570</b> 24.01.2004
(11) <b>1 326 416</b> (51) H04N 1/00 (84) DE GB	(11) <b>1 326 487</b> (51) H05B 41/392 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 949 014</b> 18.12.2002
(11) <b>1 326 418</b> (51) H04N 1/00 (84) DE FR GB		(11) <b>0 951 186</b> 02.02.2004
(11) <b>1 326 419</b> (51) H04N 1/04 (84) DE FR GB		(11) <b>0 952 693</b> 02.02.2004
		(11) <b>0 954 152</b> 02.02.2004
		(11) <b>0 958 992</b> 30.01.2004
		(11) <b>0 959 126</b> 22.05.2000
		(11) <b>0 959 142</b> 26.01.2004
		(11) <b>0 959 142</b> 26.01.2004
		(11) <b>0 959 574</b> 30.01.2004
		(11) <b>0 961 458</b> 30.01.2004
		(11) <b>0 961 459</b> 30.01.2004
		(11) <b>0 961 528</b> 28.01.2004
		(11) <b>0 966 140</b> 28.01.2004
		(11) <b>0 967 505</b> 30.01.2004
		(11) <b>0 969 497</b> 27.01.2004
		(11) <b>0 979 003</b> 30.01.2004
		(11) <b>0 979 711</b> 02.02.2004
		(11) <b>0 982 664</b> 28.01.2004
		(11) <b>0 984 592</b> 30.01.2004
		(11) <b>0 985 505</b> 26.01.2004
		(11) <b>0 986 152</b> 27.01.2004
		(11) <b>0 986 208</b> 03.02.2004
		(11) <b>0 987 865</b> 30.01.2004
		(11) <b>0 995 866</b> 26.01.2004
		(11) <b>0 996 285</b> 28.01.2004
		(11) <b>0 997 816</b> 27.01.2004

(11) <b>1 000 834</b>	29.01.2004	(11) <b>1 059 278</b>	29.01.2004	(11) <b>1 107 477</b>	23.01.2004
(11) <b>1 000 930</b>	27.01.2004	(11) <b>1 059 565</b>	28.01.2004	(11) <b>1 107 571</b>	30.01.2004
(11) <b>1 003 253</b>	24.01.2004	(11) <b>1 059 736</b>	24.01.2004	(11) <b>1 113 050</b>	30.01.2004
(11) <b>1 008 498</b>	29.01.2004	(11) <b>1 061 715</b>	29.01.2004	(11) <b>1 113 209</b>	26.01.2004
(11) <b>1 009 119</b>	03.02.2004	(11) <b>1 062 978</b>	24.01.2004	(11) <b>1 113 310</b>	27.01.2004
(11) <b>1 010 592</b>	29.01.2004	(11) <b>1 063 585</b>	03.02.2004	(11) <b>1 116 445</b>	03.02.2004
(11) <b>1 014 690</b>	28.01.2004	(11) <b>1 065 280</b>	02.02.2004	(11) <b>1 117 023</b>	30.01.2004
(11) <b>1 017 140</b>	30.01.2004	(11) <b>1 065 793</b>	03.02.2004	(11) <b>1 117 169</b>	27.01.2004
(11) <b>1 017 173</b>	30.01.2004	(11) <b>1 069 406</b>	29.01.2004	(11) <b>1 118 336</b>	03.02.2004
(11) <b>1 020 723</b>	03.02.2004	(11) <b>1 073 007</b>	30.01.2004	(11) <b>1 119 113</b>	24.01.2004
(11) <b>1 024 533</b>	30.01.2004	(11) <b>1 073 226</b>	28.01.2004	(11) <b>1 120 719</b>	29.01.2004
(11) <b>1 024 655</b>	30.01.2004	(11) <b>1 074 659</b>	03.02.2004	(11) <b>1 122 508</b>	27.01.2004
(11) <b>1 026 018</b>	29.01.2004	(11) <b>1 075 030</b>	02.02.2004	(11) <b>1 122 939</b>	30.01.2004
(11) <b>1 026 045</b>	24.01.2004	(11) <b>1 075 852</b>	28.01.2004	(11) <b>1 122 940</b>	30.01.2004
(11) <b>1 026 737</b>	28.01.2004	(11) <b>1 076 363</b>	27.01.2004	(11) <b>1 124 063</b>	18.12.2003
(11) <b>1 026 889</b>	03.02.2004	(11) <b>1 076 364</b>	29.01.2004	(11) <b>1 124 322</b>	26.01.2004
(11) <b>1 031 439</b>	17.12.2003	(11) <b>1 077 344</b>	27.01.2004	(11) <b>1 125 628</b>	30.01.2004
(11) <b>1 032 161</b>	02.02.2004	(11) <b>1 078 714</b>	24.01.2004	(11) <b>1 125 852</b>	27.01.2004
(11) <b>1 032 175</b>	02.02.2004	(11) <b>1 078 720</b>	02.02.2004	(11) <b>1 125 993</b>	27.01.2004
(11) <b>1 035 480</b>	24.01.2004	(11) <b>1 078 833</b>	30.01.2004	(11) <b>1 126 524</b>	02.02.2004
(11) <b>1 035 672</b>	02.02.2004	(11) <b>1 079 238</b>	30.01.2004	(11) <b>1 126 680</b>	02.02.2004
(11) <b>1 037 409</b>	30.01.2004	(11) <b>1 079 289</b>	02.02.2004	(11) <b>1 127 841</b>	28.01.2004
(11) <b>1 039 325</b>	03.02.2004	(11) <b>1 079 667</b>	02.02.2004	(11) <b>1 128 262</b>	28.01.2004
(11) <b>1 039 595</b>	30.01.2004	(11) <b>1 079 672</b>	30.01.2004	(11) <b>1 128 533</b>	30.01.2004
(11) <b>1 041 515</b>	29.01.2004	(11) <b>1 081 867</b>	24.01.2004	(11) <b>1 128 607</b>	30.01.2004
(11) <b>1 041 704</b>	14.01.2004	(11) <b>1 083 451</b>	26.01.2004	(11) <b>1 129 905</b>	26.01.2004
(11) <b>1 041 779</b>	26.01.2004	(11) <b>1 083 488</b>	26.01.2004	(11) <b>1 130 413</b>	30.01.2004
(11) <b>1 044 768</b>	28.01.2004	(11) <b>1 086 861</b>	27.01.2004	(11) <b>1 130 441</b>	27.01.2004
(11) <b>1 045 495</b>	26.01.2004	(11) <b>1 087 548</b>	26.01.2004	(11) <b>1 130 788</b>	30.01.2004
(11) <b>1 046 810</b>	02.02.2004	(11) <b>1 089 162</b>	30.01.2004	(11) <b>1 130 893</b>	03.02.2004
(11) <b>1 047 281</b>	28.01.2004	(11) <b>1 089 345</b>	03.02.2004	(11) <b>1 134 451</b>	02.02.2004
(11) <b>1 048 994</b>	29.01.2004	(11) <b>1 091 118</b>	30.01.2004	(11) <b>1 134 660</b>	30.01.2004
(11) <b>1 049 177</b>	28.01.2004	(11) <b>1 091 412</b>	02.02.2004	(11) <b>1 134 903</b>	23.01.2004
(11) <b>1 049 316</b>	27.01.2004	(11) <b>1 091 559</b>	27.01.2004	(11) <b>1 136 098</b>	28.01.2004
(11) <b>1 050 224</b>	02.02.2004	(11) <b>1 093 272</b>	27.01.2004	(11) <b>1 136 702</b>	03.02.2004
(11) <b>1 050 821</b>	27.01.2004	(11) <b>1 094 621</b>	24.01.2004	(11) <b>1 136 875</b>	30.01.2004
(11) <b>1 050 922</b>	24.01.2004	(11) <b>1 096 670</b>	26.01.2004	(11) <b>1 136 999</b>	26.01.2004
(11) <b>1 052 806</b>	30.01.2004	(11) <b>1 098 200</b>	27.01.2004	(11) <b>1 138 826</b>	27.01.2004
(11) <b>1 052 821</b>	27.01.2004	(11) <b>1 098 490</b>	03.02.2004	(11) <b>1 139 353</b>	03.02.2004
(11) <b>1 052 826</b>	28.01.2004	(11) <b>1 099 611</b>	30.01.2004	(11) <b>1 142 731</b>	24.01.2004
(11) <b>1 055 489</b>	27.01.2004	(11) <b>1 099 747</b>	31.01.2004	(11) <b>1 143 063</b>	03.02.2004
(11) <b>1 055 543</b>	02.02.2004	(11) <b>1 099 930</b>	30.01.2004	(11) <b>1 146 036</b>	30.01.2004
(11) <b>1 055 569</b>	03.02.2004	(11) <b>1 101 655</b>	03.02.2004	(11) <b>1 146 264</b>	20.01.2004
(11) <b>1 055 883</b>	30.01.2004	(11) <b>1 102 446</b>	28.01.2004	(11) <b>1 146 348</b>	30.01.2004
(11) <b>1 056 099</b>	30.01.2004	(11) <b>1 103 371</b>	03.02.2004	(11) <b>1 148 221</b>	29.01.2004
(11) <b>1 056 112</b>	30.01.2004	(11) <b>1 104 057</b>	27.01.2004	(11) <b>1 148 481</b>	26.01.2004
(11) <b>1 058 406</b>	30.01.2004	(11) <b>1 107 115</b>	27.01.2004	(11) <b>1 149 969</b>	27.01.2004
(11) <b>1 058 417</b>	30.01.2004	(11) <b>1 107 436</b>	29.01.2004	(11) <b>1 152 121</b>	02.02.2004

(11) <b>1 153 549</b>	30.01.2004	(11) <b>1 177 951</b>	28.01.2004	(11) <b>1 210 882</b>	30.01.2004
(11) <b>1 154 105</b>	03.02.2004	(11) <b>1 178 172</b>	27.01.2004	(11) <b>1 210 904</b>	29.01.2004
(11) <b>1 154 553</b>	26.01.2004	(11) <b>1 178 321</b>	02.02.2004	(11) <b>1 210 923</b>	30.01.2004
(11) <b>1 155 915</b>	29.01.2004	(11) <b>1 179 290</b>	28.01.2004	(11) <b>1 211 519</b>	02.02.2004
(11) <b>1 156 004</b>	29.01.2004	(11) <b>1 179 445</b>	03.02.2004	(11) <b>1 213 263</b>	26.01.2004
(11) <b>1 156 482</b>	03.02.2004	(11) <b>1 179 467</b>	29.01.2004	(11) <b>1 213 435</b>	03.02.2004
(11) <b>1 157 865</b>	27.01.2004	(11) <b>1 179 820</b>	29.01.2004	(11) <b>1 215 035</b>	02.02.2004
(11) <b>1 157 901</b>	29.01.2004	(11) <b>1 180 899</b>	02.02.2004	(11) <b>1 215 084</b>	27.01.2004
(11) <b>1 158 120</b>	09.01.2004	(11) <b>1 182 348</b>	30.01.2004	(11) <b>1 215 880</b>	28.01.2004
(11) <b>1 158 482</b>	27.01.2004	(11) <b>1 182 556</b>	02.02.2004	(11) <b>1 216 660</b>	30.01.2004
(11) <b>1 158 731</b>	30.01.2004	(11) <b>1 184 148</b>	29.01.2004	(11) <b>1 217 212</b>	30.01.2004
(11) <b>1 160 719</b>	26.01.2004	(11) <b>1 184 496</b>	31.01.2004	(11) <b>1 217 320</b>	26.01.2004
(11) <b>1 160 871</b>	27.01.2004	(11) <b>1 184 826</b>	30.01.2004	(11) <b>1 217 537</b>	30.01.2004
(11) <b>1 161 974</b>	03.02.2004	(11) <b>1 185 001</b>	03.02.2004	(11) <b>1 219 183</b>	27.01.2004
(11) <b>1 162 358</b>	28.01.2004	(11) <b>1 186 465</b>	26.01.2004	(11) <b>1 219 786</b>	27.01.2004
(11) <b>1 162 672</b>	30.01.2004	(11) <b>1 186 619</b>	30.01.2004	(11) <b>1 219 795</b>	30.01.2004
(11) <b>1 164 186</b>	26.01.2004	(11) <b>1 186 698</b>	31.01.2004	(11) <b>1 221 326</b>	02.02.2004
(11) <b>1 164 380</b>	29.01.2004	(11) <b>1 187 267</b>	26.01.2004	(11) <b>1 223 044</b>	28.01.2004
(11) <b>1 164 551</b>	27.01.2004	(11) <b>1 190 651</b>	24.01.2004	(11) <b>1 223 318</b>	30.01.2004
(11) <b>1 164 764</b>	02.02.2004	(11) <b>1 190 874</b>	19.01.2004	(11) <b>1 223 646</b>	29.01.2004
(11) <b>1 166 686</b>	02.02.2004	(11) <b>1 191 492</b>	02.02.2004	(11) <b>1 223 668</b>	02.02.2004
(11) <b>1 167 110</b>	30.01.2004	(11) <b>1 191 668</b>	27.01.2004	(11) <b>1 224 996</b>	27.01.2004
(11) <b>1 167 492</b>	28.01.2004	(11) <b>1 191 676</b>	30.01.2004	(11) <b>1 226 767</b>	16.01.2004
(11) <b>1 167 575</b>	30.01.2004	(11) <b>1 191 720</b>	02.02.2004	(11) <b>1 227 198</b>	30.01.2004
(11) <b>1 167 799</b>	29.01.2004	(11) <b>1 193 472</b>	29.01.2004	(11) <b>1 227 501</b>	28.01.2004
(11) <b>1 168 061</b>	30.01.2004	(11) <b>1 193 795</b>	28.01.2004	(11) <b>1 227 513</b>	28.01.2004
(11) <b>1 168 713</b>	30.01.2004	(11) <b>1 193 951</b>	30.01.2004	(11) <b>1 228 991</b>	26.01.2004
(11) <b>1 170 034</b>	28.01.2004	(11) <b>1 195 907</b>	30.01.2004	(11) <b>1 229 002</b>	27.01.2004
(11) <b>1 170 043</b>	30.01.2004	(11) <b>1 197 250</b>	03.02.2004	(11) <b>1 229 494</b>	30.01.2004
(11) <b>1 170 530</b>	27.01.2004	(11) <b>1 197 299</b>	30.01.2004	(11) <b>1 231 087</b>	30.01.2004
(11) <b>1 170 534</b>	02.02.2004	(11) <b>1 197 552</b>	27.01.2004	(11) <b>1 231 405</b>	29.01.2004
(11) <b>1 170 557</b>	30.01.2004	(11) <b>1 199 235</b>	29.01.2004	(11) <b>1 231 480</b>	28.01.2004
(11) <b>1 170 700</b>	30.01.2004	(11) <b>1 199 346</b>	28.01.2004	(11) <b>1 231 578</b>	02.02.2004
(11) <b>1 172 592</b>	26.01.2004	(11) <b>1 199 712</b>	27.01.2004	(11) <b>1 234 512</b>	02.02.2004
(11) <b>1 172 717</b>	03.02.2004	(11) <b>1 201 557</b>	26.01.2004	(11) <b>1 234 515</b>	27.01.2004
(11) <b>1 172 750</b>	30.01.2004	(11) <b>1 202 309</b>	29.01.2004	(11) <b>1 234 813</b>	30.01.2004
(11) <b>1 172 989</b>	31.01.2004	(11) <b>1 202 359</b>	30.01.2004	(11) <b>1 234 918</b>	30.01.2004
(11) <b>1 174 285</b>	27.01.2004	(11) <b>1 204 205</b>	30.01.2004	(11) <b>1 235 075</b>	26.01.2004
(11) <b>1 174 309</b>	02.02.2004	(11) <b>1 205 955</b>	03.02.2004	(11) <b>1 236 916</b>	31.01.2004
(11) <b>1 174 536</b>	29.01.2004	(11) <b>1 206 048</b>	30.01.2004	(11) <b>1 239 381</b>	26.01.2004
(11) <b>1 174 729</b>	28.01.2004	(11) <b>1 206 905</b>	02.02.2004	(11) <b>1 239 457</b>	22.01.2004
(11) <b>1 175 856</b>	27.01.2004	(11) <b>1 207 099</b>	03.02.2004	(11) <b>1 239 506</b>	02.02.2004
(11) <b>1 176 060</b>	27.01.2004	(11) <b>1 207 727</b>	24.01.2004	(11) <b>1 239 583</b>	03.02.2004
(11) <b>1 176 214</b>	28.01.2004	(11) <b>1 208 866</b>	27.01.2004	(11) <b>1 239 629</b>	26.01.2004
(11) <b>1 176 676</b>	02.02.2004	(11) <b>1 208 888</b>	30.01.2004	(11) <b>1 239 713</b>	03.02.2004
(11) <b>1 176 700</b>	30.01.2004	(11) <b>1 209 265</b>	29.01.2004	(11) <b>1 239 715</b>	03.02.2004
(11) <b>1 176 706</b>	24.01.2004	(11) <b>1 209 266</b>	29.01.2004	(11) <b>1 241 193</b>	03.02.2004
(11) <b>1 177 916</b>	22.01.2004	(11) <b>1 209 615</b>	20.01.2004	(11) <b>1 241 362</b>	27.01.2004















(11) 1 401 425	13.01.2004	(11) 1 401 474	16.12.2003	(11) 1 401 526	22.12.2003
(11) 1 401 426	30.12.2003	(11) 1 401 475	16.12.2003	(11) 1 401 527	19.01.2004
(11) 1 401 427	07.01.2004	(11) 1 401 476	13.10.2003	(11) 1 401 528	20.01.2004
(11) 1 401 428	15.01.2004	(11) 1 401 477	23.12.2003	(11) 1 401 529	21.01.2004
(11) 1 401 429	20.01.2004	(11) 1 401 479	24.12.2003	(11) 1 401 530	23.12.2003
(11) 1 401 430	19.12.2003	(11) 1 401 481	14.01.2004	(11) 1 401 531	19.01.2004
(11) 1 401 431	15.12.2003	(11) 1 401 482	22.12.2003	(11) 1 401 532	20.01.2004
(11) 1 401 433	19.12.2003	(11) 1 401 483	07.01.2004	(11) 1 401 533	20.01.2004
(11) 1 401 434	07.01.2004	(11) 1 401 484	07.01.2004	(11) 1 401 534	22.01.2004
(11) 1 401 435	22.01.2004	(11) 1 401 485	02.01.2004	(11) 1 401 535	21.01.2004
(11) 1 401 436	22.01.2004	(11) 1 401 486	19.12.2003	(11) 1 401 536	30.12.2003
(11) 1 401 437	30.12.2003	(11) 1 401 487	11.12.2003	(11) 1 401 537	23.10.2003
(11) 1 401 438	02.07.2003	(11) 1 401 488	29.12.2003	(11) 1 401 538	21.01.2004
(11) 1 401 439	16.01.2004	(11) 1 401 489	19.01.2004	(11) 1 401 539	22.12.2003
(11) 1 401 440	28.03.2002	(11) 1 401 490	22.12.2003	(11) 1 401 540	22.12.2003
(11) 1 401 441	01.10.2003	(11) 1 401 491	20.01.2004	(11) 1 401 541	26.11.2003
(11) 1 401 442	16.12.2003	(11) 1 401 492	08.01.2004	(11) 1 401 542	22.12.2003
(11) 1 401 443	29.12.2003	(11) 1 401 493	03.12.2003	(11) 1 401 543	23.12.2003
(11) 1 401 444	10.12.2003	(11) 1 401 494	29.12.2003	(11) 1 401 544	22.01.2004
(11) 1 401 445	22.01.2004	(11) 1 401 495	18.12.2003	(11) 1 401 545	08.01.2004
(11) 1 401 446	22.12.2003	(11) 1 401 496	30.12.2003	(11) 1 401 546	23.12.2003
(11) 1 401 447	17.11.2003	(11) 1 401 497	22.12.2003	(11) 1 401 547	11.12.2003
(11) 1 401 448	14.01.2004	(11) 1 401 498	30.12.2003	(11) 1 401 548	10.12.2003
(11) 1 401 449	27.11.2003	(11) 1 401 499	23.01.2004	(11) 1 401 549	27.11.2003
(11) 1 401 450	15.01.2004	(11) 1 401 500	23.12.2003	(11) 1 401 550	05.12.2003
(11) 1 401 451	15.01.2004	(11) 1 401 501	19.01.2004	(11) 1 401 551	19.01.2004
(11) 1 401 452	30.12.2003	(11) 1 401 502	21.01.2004	(11) 1 401 552	12.01.2004
(11) 1 401 453	16.12.2003	(11) 1 401 503	05.12.2003	(11) 1 401 553	24.11.2003
(11) 1 401 454	21.11.2003	(11) 1 401 504	22.12.2003	(11) 1 401 554	10.01.2004
(11) 1 401 455	07.11.2003	(11) 1 401 505	30.12.2003	(11) 1 401 555	23.01.2004
(11) 1 401 456	22.09.2003	(11) 1 401 506	19.12.2003	(11) 1 401 556	22.12.2003
(11) 1 401 457	13.01.2004	(11) 1 401 507	14.11.2003	(11) 1 401 557	30.12.2003
(11) 1 401 458	09.10.2002	(11) 1 401 508	05.11.2003	(11) 1 401 558	24.11.2003
(11) 1 401 459	15.01.2004	(11) 1 401 509	07.01.2004	(11) 1 401 559	08.11.2003
(11) 1 401 460	17.06.2003	(11) 1 401 510	21.01.2004	(11) 1 401 560	26.09.2003
(11) 1 401 461	17.06.2003	(11) 1 401 511	23.01.2004	(11) 1 401 561	08.01.2004
(11) 1 401 462	29.12.2003	(11) 1 401 512	27.11.2002	(11) 1 401 562	02.02.2004
(11) 1 401 463	23.12.2003	(11) 1 401 513	30.12.2003	(11) 1 401 563	12.12.2003
(11) 1 401 464	29.12.2003	(11) 1 401 514	18.12.2003	(11) 1 401 564	22.12.2003
(11) 1 401 465	19.12.2003	(11) 1 401 515	31.07.2003	(11) 1 401 565	22.01.2004
(11) 1 401 466	04.12.2003	(11) 1 401 516	03.12.2003	(11) 1 401 566	07.01.2004
(11) 1 401 467	30.12.2003	(11) 1 401 517	30.12.2003	(11) 1 401 567	08.01.2004
(11) 1 401 468	06.05.2003	(11) 1 401 519	30.12.2003	(11) 1 401 568	15.01.2004
(11) 1 401 469	07.11.2003	(11) 1 401 520	09.01.2004	(11) 1 401 569	27.06.2003
(11) 1 401 470	19.12.2003	(11) 1 401 521	22.01.2004	(11) 1 401 570	12.01.2004
(11) 1 401 471	18.12.2003	(11) 1 401 523	20.01.2004	(11) 1 401 571	16.01.2004
(11) 1 401 472	18.12.2003	(11) 1 401 524	19.01.2004	(11) 1 401 572	21.01.2004
(11) 1 401 473	16.09.2003	(11) 1 401 525	20.01.2004	(11) 1 401 573	21.01.2004





(11) <b>1 401 721</b>	10.11.2003	(11) <b>1 401 772</b>	22.01.2004	(11) <b>1 401 825</b>	09.01.2004
(11) <b>1 401 722</b>	07.03.2003	(11) <b>1 401 773</b>	21.01.2004	(11) <b>1 401 826</b>	05.01.2004
(11) <b>1 401 723</b>	14.10.2003	(11) <b>1 401 774</b>	15.12.2003	(11) <b>1 401 827</b>	23.01.2004
(11) <b>1 401 724</b>	20.01.2004	(11) <b>1 401 775</b>	17.12.2003	(11) <b>1 401 828</b>	15.01.2004
(11) <b>1 401 725</b>	22.12.2003	(11) <b>1 401 776</b>	18.11.2003	(11) <b>1 401 829</b>	18.12.2003
(11) <b>1 401 726</b>	10.12.2003	(11) <b>1 401 777</b>	21.01.2004	(11) <b>1 401 830</b>	19.01.2004
(11) <b>1 401 727</b>	17.12.2003	(11) <b>1 401 778</b>	28.10.2003	(11) <b>1 401 831</b>	21.01.2004
(11) <b>1 401 728</b>	17.12.2003	(11) <b>1 401 779</b>	21.11.2003	(11) <b>1 401 832</b>	25.11.2003
(11) <b>1 401 729</b>	09.01.2004	(11) <b>1 401 780</b>	10.12.2003	(11) <b>1 401 833</b>	29.12.2003
(11) <b>1 401 730</b>	19.12.2003	(11) <b>1 401 781</b>	19.01.2004	(11) <b>1 401 834</b>	12.01.2004
(11) <b>1 401 731</b>	10.06.2003	(11) <b>1 401 782</b>	22.12.2003	(11) <b>1 401 835</b>	27.11.2003
(11) <b>1 401 733</b>	18.12.2003	(11) <b>1 401 783</b>	27.03.2003	(11) <b>1 401 836</b>	18.11.2003
(11) <b>1 401 734</b>	02.01.2004	(11) <b>1 401 784</b>	24.12.2003	(11) <b>1 401 837</b>	17.12.2003
(11) <b>1 401 735</b>	06.08.2003	(11) <b>1 401 785</b>	20.01.2004	(11) <b>1 401 838</b>	12.01.2004
(11) <b>1 401 736</b>	20.01.2004	(11) <b>1 401 787</b>	12.12.2003	(11) <b>1 401 839</b>	13.10.2003
(11) <b>1 401 737</b>	10.12.2003	(11) <b>1 401 788</b>	20.01.2004	(11) <b>1 401 840</b>	01.12.2003
(11) <b>1 401 738</b>	23.12.2003	(11) <b>1 401 789</b>	22.12.2003	(11) <b>1 401 841</b>	10.12.2003
(11) <b>1 401 739</b>	30.12.2003	(11) <b>1 401 791</b>	18.12.2003	(11) <b>1 401 842</b>	16.01.2004
(11) <b>1 401 740</b>	11.12.2003	(11) <b>1 401 792</b>	02.12.2003	(11) <b>1 401 843</b>	07.01.2004
(11) <b>1 401 741</b>	13.10.2003	(11) <b>1 401 793</b>	27.11.2003	(11) <b>1 401 844</b>	28.11.2003
(11) <b>1 401 742</b>	20.01.2004	(11) <b>1 401 794</b>	18.12.2003	(11) <b>1 401 845</b>	22.01.2004
(11) <b>1 401 743</b>	21.11.2003	(11) <b>1 401 795</b>	23.01.2004	(11) <b>1 401 846</b>	22.01.2004
(11) <b>1 401 744</b>	08.01.2004	(11) <b>1 401 797</b>	12.12.2003	(11) <b>1 401 847</b>	22.01.2004
(11) <b>1 401 745</b>	08.01.2004	(11) <b>1 401 798</b>	20.01.2004	(11) <b>1 401 848</b>	22.01.2004
(11) <b>1 401 746</b>	13.01.2004	(11) <b>1 401 799</b>	10.02.2004	(11) <b>1 401 849</b>	18.12.2003
(11) <b>1 401 747</b>	17.12.2003	(11) <b>1 401 800</b>	15.12.2003	(11) <b>1 401 850</b>	20.01.2004
(11) <b>1 401 749</b>	10.11.2003	(11) <b>1 401 801</b>	24.03.2003	(11) <b>1 401 851</b>	12.01.2004
(11) <b>1 401 750</b>	18.12.2003	(11) <b>1 401 802</b>	19.01.2004	(11) <b>1 401 852</b>	15.12.2003
(11) <b>1 401 751</b>	04.08.2003	(11) <b>1 401 804</b>	04.12.2003	(11) <b>1 401 853</b>	24.12.2003
(11) <b>1 401 753</b>	09.07.2003	(11) <b>1 401 805</b>	19.01.2004	(11) <b>1 401 854</b>	12.01.2004
(11) <b>1 401 754</b>	23.01.2004	(11) <b>1 401 806</b>	07.01.2004	(11) <b>1 401 855</b>	29.12.2003
(11) <b>1 401 755</b>	18.11.2003	(11) <b>1 401 807</b>	30.12.2003	(11) <b>1 401 856</b>	19.11.2003
(11) <b>1 401 756</b>	11.12.2003	(11) <b>1 401 808</b>	23.12.2003	(11) <b>1 401 857</b>	04.12.2003
(11) <b>1 401 757</b>	10.01.2004	(11) <b>1 401 809</b>	19.01.2004	(11) <b>1 401 858</b>	29.12.2003
(11) <b>1 401 758</b>	29.12.2003	(11) <b>1 401 810</b>	15.01.2004	(11) <b>1 401 859</b>	22.12.2003
(11) <b>1 401 759</b>	19.12.2003	(11) <b>1 401 811</b>	19.01.2004	(11) <b>1 401 860</b>	23.12.2003
(11) <b>1 401 760</b>	22.01.2004	(11) <b>1 401 812</b>	15.01.2004	(11) <b>1 401 861</b>	19.12.2003
(11) <b>1 401 761</b>	04.12.2003	(11) <b>1 401 813</b>	07.01.2004	(11) <b>1 401 862</b>	10.12.2003
(11) <b>1 401 762</b>	22.01.2004	(11) <b>1 401 814</b>	15.01.2004	(11) <b>1 401 863</b>	23.12.2003
(11) <b>1 401 763</b>	13.01.2004	(11) <b>1 401 815</b>	17.01.2003	(11) <b>1 401 864</b>	30.12.2003
(11) <b>1 401 764</b>	17.12.2003	(11) <b>1 401 816</b>	15.01.2004	(11) <b>1 401 865</b>	17.10.2003
(11) <b>1 401 765</b>	17.12.2003	(11) <b>1 401 817</b>	24.12.2003	(11) <b>1 401 866</b>	08.12.2003
(11) <b>1 401 766</b>	10.12.2003	(11) <b>1 401 818</b>	30.12.2003	(11) <b>1 401 867</b>	21.01.2004
(11) <b>1 401 767</b>	19.12.2003	(11) <b>1 401 819</b>	19.12.2003	(11) <b>1 401 868</b>	19.01.2004
(11) <b>1 401 768</b>	14.10.2003	(11) <b>1 401 820</b>	21.01.2004	(11) <b>1 401 869</b>	30.12.2003
(11) <b>1 401 769</b>	11.12.2003	(11) <b>1 401 821</b>	10.12.2003	(11) <b>1 401 870</b>	23.12.2003
(11) <b>1 401 770</b>	15.12.2003	(11) <b>1 401 822</b>	02.12.2003	(11) <b>1 401 871</b>	09.01.2004
(11) <b>1 401 771</b>	13.01.2004	(11) <b>1 401 823</b>	16.12.2003	(11) <b>1 401 872</b>	18.12.2003

(11) <b>1 401 873</b>	22.12.2003	(11) <b>1 401 921</b>	14.10.2003	(11) <b>1 401 969</b>	02.05.2003
(11) <b>1 401 874</b>	12.01.2004	(11) <b>1 401 922</b>	04.12.2003	(11) <b>1 401 970</b>	08.12.2003
(11) <b>1 401 875</b>	04.12.2003	(11) <b>1 401 923</b>	03.11.2003	(11) <b>1 401 971</b>	08.12.2003
(11) <b>1 401 876</b>	31.12.2003	(11) <b>1 401 924</b>	29.12.2003	(11) <b>1 401 972</b>	23.10.2003
(11) <b>1 401 877</b>	17.12.2003	(11) <b>1 401 925</b>	24.12.2003	(11) <b>1 401 973</b>	14.08.2003
(11) <b>1 401 878</b>	19.12.2003	(11) <b>1 401 926</b>	19.12.2003	(11) <b>1 401 974</b>	22.08.2003
(11) <b>1 401 879</b>	04.12.2003	(11) <b>1 401 927</b>	19.12.2003	(11) <b>1 401 975</b>	07.11.2003
(11) <b>1 401 880</b>	29.12.2003	(11) <b>1 401 928</b>	04.12.2003	(11) <b>1 401 976</b>	19.01.2004
(11) <b>1 401 881</b>	10.09.2003	(11) <b>1 401 929</b>	20.11.2003	(11) <b>1 401 977</b>	24.12.2003
(11) <b>1 401 882</b>	30.09.2003	(11) <b>1 401 930</b>	16.12.2003	(11) <b>1 401 978</b>	19.12.2003
(11) <b>1 401 883</b>	14.11.2003	(11) <b>1 401 931</b>	04.12.2003	(11) <b>1 401 979</b>	17.12.2003
(11) <b>1 401 884</b>	29.12.2003	(11) <b>1 401 932</b>	16.12.2003	(11) <b>1 401 980</b>	05.01.2004
(11) <b>1 401 885</b>	11.10.2003	(11) <b>1 401 933</b>	22.12.2003	(11) <b>1 401 981</b>	24.12.2003
(11) <b>1 401 886</b>	28.11.2003	(11) <b>1 401 934</b>	23.05.2003	(11) <b>1 401 982</b>	16.10.2003
(11) <b>1 401 887</b>	27.11.2003	(11) <b>1 401 935</b>	28.11.2003	(11) <b>1 401 983</b>	28.11.2003
(11) <b>1 401 888</b>	09.12.2003	(11) <b>1 401 936</b>	19.11.2003	(11) <b>1 401 984</b>	20.11.2003
(11) <b>1 401 889</b>	27.11.2003	(11) <b>1 401 937</b>	19.11.2003	(11) <b>1 401 985</b>	15.12.2003
(11) <b>1 401 890</b>	27.11.2003	(11) <b>1 401 938</b>	29.10.2003	(11) <b>1 401 986</b>	31.12.2003
(11) <b>1 401 891</b>	09.08.2003	(11) <b>1 401 939</b>	27.11.2003	(11) <b>1 401 987</b>	23.12.2003
(11) <b>1 401 892</b>	18.06.2003	(11) <b>1 401 940</b>	23.09.2003	(11) <b>1 401 988</b>	14.01.2004
(11) <b>1 401 893</b>	19.11.2003	(11) <b>1 401 941</b>	15.12.2003	(11) <b>1 401 989</b>	12.11.2003
(11) <b>1 401 894</b>	19.11.2003	(11) <b>1 401 942</b>	02.12.2003	(11) <b>1 401 990</b>	29.12.2003
(11) <b>1 401 895</b>	24.11.2003	(11) <b>1 401 943</b>	22.12.2003	(11) <b>1 401 991</b>	21.01.2004
(11) <b>1 401 896</b>	03.12.2003	(11) <b>1 401 944</b>	04.12.2002	(11) <b>1 401 992</b>	27.10.2003
(11) <b>1 401 897</b>	15.01.2004	(11) <b>1 401 945</b>	17.11.2003	(11) <b>1 401 993</b>	04.12.2003
(11) <b>1 401 898</b>	21.11.2003	(11) <b>1 401 946</b>	05.12.2003	(11) <b>1 401 994</b>	22.12.2003
(11) <b>1 401 899</b>	08.01.2004	(11) <b>1 401 947</b>	12.11.2003	(11) <b>1 401 995</b>	23.12.2003
(11) <b>1 401 900</b>	10.11.2003	(11) <b>1 401 948</b>	28.11.2003	(11) <b>1 401 996</b>	22.12.2003
(11) <b>1 401 901</b>	29.12.2003	(11) <b>1 401 949</b>	23.12.2003	(11) <b>1 401 997</b>	20.01.2004
(11) <b>1 401 902</b>	21.01.2004	(11) <b>1 401 950</b>	12.01.2004	(11) <b>1 401 998</b>	20.01.2004
(11) <b>1 401 903</b>	01.09.2003	(11) <b>1 401 951</b>	15.01.2004	(11) <b>1 401 999</b>	18.12.2003
(11) <b>1 401 904</b>	22.12.2003	(11) <b>1 401 952</b>	08.08.2003	(11) <b>1 402 000</b>	22.12.2003
(11) <b>1 401 905</b>	17.11.2003	(11) <b>1 401 953</b>	01.12.2003	(11) <b>1 402 001</b>	04.12.2003
(11) <b>1 401 906</b>	06.12.2003	(11) <b>1 401 954</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 002</b>	19.12.2003
(11) <b>1 401 907</b>	30.10.2003	(11) <b>1 401 955</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 003</b>	27.03.2002
(11) <b>1 401 908</b>	14.08.2003	(11) <b>1 401 956</b>	11.12.2003	(11) <b>1 402 004</b>	23.12.2003
(11) <b>1 401 909</b>	22.01.2004	(11) <b>1 401 957</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 005</b>	29.12.2003
(11) <b>1 401 910</b>	28.11.2003	(11) <b>1 401 958</b>	05.12.2003	(11) <b>1 402 006</b>	22.12.2003
(11) <b>1 401 911</b>	08.12.2003	(11) <b>1 401 959</b>	02.01.2004	(11) <b>1 402 007</b>	30.12.2003
(11) <b>1 401 912</b>	21.01.2004	(11) <b>1 401 960</b>	11.11.2003	(11) <b>1 402 008</b>	13.11.2003
(11) <b>1 401 913</b>	22.12.2003	(11) <b>1 401 961</b>	06.10.2003	(11) <b>1 402 009</b>	23.12.2003
(11) <b>1 401 914</b>	05.12.2003	(11) <b>1 401 962</b>	10.12.2003	(11) <b>1 402 010</b>	29.08.2003
(11) <b>1 401 915</b>	15.12.2003	(11) <b>1 401 963</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 011</b>	05.09.2003
(11) <b>1 401 916</b>	16.12.2003	(11) <b>1 401 964</b>	21.11.2003	(11) <b>1 402 012</b>	25.09.2003
(11) <b>1 401 917</b>	21.01.2004	(11) <b>1 401 965</b>	03.11.2003	(11) <b>1 402 014</b>	23.01.2004
(11) <b>1 401 918</b>	12.01.2004	(11) <b>1 401 966</b>	22.10.2003	(11) <b>1 402 016</b>	23.12.2003
(11) <b>1 401 919</b>	14.01.2004	(11) <b>1 401 967</b>	04.09.2003	(11) <b>1 402 017</b>	17.12.2003
(11) <b>1 401 920</b>	15.12.2003	(11) <b>1 401 968</b>	10.11.2003	(11) <b>1 402 018</b>	17.12.2003

(11) <b>1 402 019</b>	29.12.2003	(11) <b>1 402 073</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 122</b>	11.11.2003
(11) <b>1 402 020</b>	26.01.2004	(11) <b>1 402 074</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 123</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 021</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 075</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 124</b>	11.12.2003
(11) <b>1 402 023</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 076</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 125</b>	21.01.2004
(11) <b>1 402 025</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 077</b>	03.11.2003	(11) <b>1 402 126</b>	15.12.2003
(11) <b>1 402 026</b>	11.02.2003	(11) <b>1 402 079</b>	17.02.2003	(11) <b>1 402 127</b>	20.01.2004
(11) <b>1 402 027</b>	06.02.2003	(11) <b>1 402 080</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 128</b>	27.11.2003
(11) <b>1 402 028</b>	30.09.2003	(11) <b>1 402 081</b>	01.12.2003	(11) <b>1 402 129</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 029</b>	13.01.2004	(11) <b>1 402 082</b>	12.01.2004	(11) <b>1 402 130</b>	20.01.2004
(11) <b>1 402 030</b>	28.02.2003	(11) <b>1 402 083</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 131</b>	23.12.2003
(11) <b>1 402 031</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 084</b>	10.12.2003	(11) <b>1 402 132</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 032</b>	29.12.2003	(11) <b>1 402 085</b>	16.12.2003	(11) <b>1 402 133</b>	15.12.2003
(11) <b>1 402 033</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 086</b>	05.12.2003	(11) <b>1 402 134</b>	05.01.2004
(11) <b>1 402 035</b>	26.01.2004	(11) <b>1 402 087</b>	16.01.2004	(11) <b>1 402 135</b>	05.01.2004
(11) <b>1 402 036</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 088</b>	12.01.2004	(11) <b>1 402 136</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 037</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 089</b>	14.11.2003	(11) <b>1 402 137</b>	27.11.2003
(11) <b>1 402 038</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 090</b>	12.11.2003	(11) <b>1 402 138</b>	30.12.2003
(11) <b>1 402 039</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 091</b>	07.11.2003	(11) <b>1 402 139</b>	02.01.2004
(11) <b>1 402 040</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 092</b>	19.11.2003	(11) <b>1 402 140</b>	07.01.2004
(11) <b>1 402 042</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 093</b>	18.11.2003	(11) <b>1 402 141</b>	31.12.2003
(11) <b>1 402 043</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 094</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 142</b>	20.01.2004
(11) <b>1 402 044</b>	19.12.2003	(11) <b>1 402 095</b>	26.11.2003	(11) <b>1 402 143</b>	13.12.2003
(11) <b>1 402 045</b>	03.06.2003	(11) <b>1 402 096</b>	28.11.2003	(11) <b>1 402 144</b>	12.01.2004
(11) <b>1 402 046</b>	16.12.2003	(11) <b>1 402 097</b>	07.04.2003	(11) <b>1 402 145</b>	16.01.2004
(11) <b>1 402 047</b>	16.12.2003	(11) <b>1 402 098</b>	05.11.2003	(11) <b>1 402 146</b>	12.01.2004
(11) <b>1 402 048</b>	27.10.2003	(11) <b>1 402 099</b>	08.12.2003	(11) <b>1 402 147</b>	10.12.2003
(11) <b>1 402 049</b>	10.10.2003	(11) <b>1 402 100</b>	13.11.2003	(11) <b>1 402 148</b>	30.12.2003
(11) <b>1 402 051</b>	19.12.2003	(11) <b>1 402 101</b>	28.02.2003	(11) <b>1 402 149</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 052</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 102</b>	27.02.2003	(11) <b>1 402 150</b>	20.12.2003
(11) <b>1 402 053</b>	19.12.2003	(11) <b>1 402 103</b>	17.11.2003	(11) <b>1 402 151</b>	25.11.2003
(11) <b>1 402 054</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 104</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 152</b>	03.12.2003
(11) <b>1 402 055</b>	20.12.2003	(11) <b>1 402 105</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 153</b>	05.12.2003
(11) <b>1 402 056</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 106</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 154</b>	10.12.2003
(11) <b>1 402 057</b>	11.11.2003	(11) <b>1 402 107</b>	15.12.2003	(11) <b>1 402 155</b>	02.06.2003
(11) <b>1 402 058</b>	19.12.2003	(11) <b>1 402 108</b>	06.10.2003	(11) <b>1 402 156</b>	07.01.2004
(11) <b>1 402 059</b>	10.06.2003	(11) <b>1 402 109</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 157</b>	11.02.2003
(11) <b>1 402 060</b>	17.10.2003	(11) <b>1 402 110</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 158</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 062</b>	04.12.2003	(11) <b>1 402 111</b>	03.12.2003	(11) <b>1 402 159</b>	23.12.2003
(11) <b>1 402 063</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 112</b>	18.11.2003	(11) <b>1 402 160</b>	07.01.2004
(11) <b>1 402 064</b>	29.12.2003	(11) <b>1 402 113</b>	10.11.2003	(11) <b>1 402 161</b>	14.01.2004
(11) <b>1 402 065</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 114</b>	06.11.2003	(11) <b>1 402 162</b>	15.01.2004
(11) <b>1 402 066</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 115</b>	28.11.2003	(11) <b>1 402 163</b>	15.01.2004
(11) <b>1 402 067</b>	19.12.2003	(11) <b>1 402 116</b>	26.11.2003	(11) <b>1 402 164</b>	23.01.2004
(11) <b>1 402 068</b>	09.12.2003	(11) <b>1 402 117</b>	16.12.2003	(11) <b>1 402 165</b>	19.12.2003
(11) <b>1 402 069</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 118</b>	08.10.2003	(11) <b>1 402 166</b>	09.01.2004
(11) <b>1 402 070</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 119</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 167</b>	29.12.2003
(11) <b>1 402 071</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 120</b>	13.02.2003	(11) <b>1 402 168</b>	22.12.2003
(11) <b>1 402 072</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 121</b>	30.10.2002	(11) <b>1 402 169</b>	12.12.2003

(11) <b>1 402 170</b>	11.12.2003	(11) <b>1 402 219</b>	24.12.2003	(11) <b>1 402 267</b>	27.11.2003
(11) <b>1 402 171</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 220</b>	10.12.2003	(11) <b>1 402 268</b>	11.12.2003
(11) <b>1 402 172</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 221</b>	11.12.2003	(11) <b>1 402 269</b>	02.12.2003
(11) <b>1 402 173</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 222</b>	16.12.2003	(11) <b>1 402 270</b>	07.01.2004
(11) <b>1 402 174</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 223</b>	20.10.2003	(11) <b>1 402 271</b>	23.12.2003
(11) <b>1 402 175</b>	12.11.2003	(11) <b>1 402 224</b>	08.01.2004	(11) <b>1 402 272</b>	27.03.2003
(11) <b>1 402 176</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 225</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 273</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 177</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 226</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 274</b>	14.01.2004
(11) <b>1 402 178</b>	17.01.2004	(11) <b>1 402 227</b>	22.11.2003	(11) <b>1 402 275</b>	30.01.2003
(11) <b>1 402 179</b>	01.08.2003	(11) <b>1 402 228</b>	05.01.2004	(11) <b>1 402 276</b>	25.10.2003
(11) <b>1 402 180</b>	01.08.2003	(11) <b>1 402 229</b>	12.11.2003	(11) <b>1 402 277</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 181</b>	01.08.2003	(11) <b>1 402 230</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 278</b>	05.03.2003
(11) <b>1 402 182</b>	05.01.2004	(11) <b>1 402 231</b>	13.09.2002	(11) <b>1 402 279</b>	06.01.2004
(11) <b>1 402 183</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 232</b>	05.12.2003	(11) <b>1 402 280</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 184</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 233</b>	14.01.2004	(11) <b>1 402 281</b>	22.01.2004
(11) <b>1 402 185</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 234</b>	30.07.2003	(11) <b>1 402 282</b>	02.12.2003
(11) <b>1 402 186</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 235</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 284</b>	21.01.2004
(11) <b>1 402 187</b>	28.11.2003	(11) <b>1 402 236</b>	13.12.2003	(11) <b>1 402 285</b>	21.11.2003
(11) <b>1 402 188</b>	31.01.2003	(11) <b>1 402 237</b>	09.09.2002	(11) <b>1 402 286</b>	23.01.2004
(11) <b>1 402 189</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 238</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 287</b>	13.06.2003
(11) <b>1 402 190</b>	03.12.2003	(11) <b>1 402 239</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 288</b>	30.12.2003
(11) <b>1 402 191</b>	03.12.2003	(11) <b>1 402 240</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 289</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 192</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 241</b>	24.12.2003	(11) <b>1 402 290</b>	11.09.2003
(11) <b>1 402 193</b>	22.10.2003	(11) <b>1 402 242</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 291</b>	21.11.2003
(11) <b>1 402 194</b>	04.12.2003	(11) <b>1 402 243</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 292</b>	07.10.2003
(11) <b>1 402 195</b>	06.03.2003	(11) <b>1 402 244</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 293</b>	21.01.2004
(11) <b>1 402 196</b>	15.12.2003	(11) <b>1 402 245</b>	09.12.2003	(11) <b>1 402 294</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 197</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 246</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 295</b>	27.11.2003
(11) <b>1 402 198</b>	17.11.2003	(11) <b>1 402 247</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 296</b>	23.12.2003
(11) <b>1 402 199</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 248</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 297</b>	12.09.2003
(11) <b>1 402 200</b>	12.12.2003	(11) <b>1 402 249</b>	08.03.2002	(11) <b>1 402 298</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 201</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 250</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 299</b>	31.10.2003
(11) <b>1 402 202</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 251</b>	12.12.2003	(11) <b>1 402 300</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 203</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 252</b>	11.12.2003	(11) <b>1 402 301</b>	10.12.2003
(11) <b>1 402 204</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 253</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 303</b>	27.11.2003
(11) <b>1 402 205</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 254</b>	03.12.2003	(11) <b>1 402 305</b>	23.10.2003
(11) <b>1 402 206</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 255</b>	14.08.2002	(11) <b>1 402 307</b>	13.10.2003
(11) <b>1 402 208</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 256</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 308</b>	15.10.2003
(11) <b>1 402 209</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 257</b>	29.12.2003	(11) <b>1 402 309</b>	06.05.2003
(11) <b>1 402 210</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 258</b>	19.12.2003	(11) <b>1 402 310</b>	16.12.2003
(11) <b>1 402 211</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 259</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 311</b>	29.12.2003
(11) <b>1 402 212</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 260</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 312</b>	25.11.2003
(11) <b>1 402 213</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 261</b>	01.12.2003	(11) <b>1 402 313</b>	22.12.2003
(11) <b>1 402 214</b>	06.01.2004	(11) <b>1 402 262</b>	19.12.2003	(11) <b>1 402 314</b>	05.01.2004
(11) <b>1 402 215</b>	15.12.2003	(11) <b>1 402 263</b>	10.12.2003	(11) <b>1 402 315</b>	14.01.2004
(11) <b>1 402 216</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 264</b>	24.12.2003	(11) <b>1 402 316</b>	24.11.2003
(11) <b>1 402 217</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 265</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 317</b>	15.04.2003
(11) <b>1 402 218</b>	09.12.2003	(11) <b>1 402 266</b>	27.05.2003	(11) <b>1 402 318</b>	16.12.2003

(11) <b>1 402 319</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 373</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 425</b>	23.12.2003
(11) <b>1 402 320</b>	02.01.2004	(11) <b>1 402 374</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 426</b>	05.01.2004
(11) <b>1 402 321</b>	14.03.2003	(11) <b>1 402 375</b>	28.10.2003	(11) <b>1 402 428</b>	11.12.2003
(11) <b>1 402 323</b>	23.09.2003	(11) <b>1 402 376</b>	15.12.2003	(11) <b>1 402 429</b>	02.10.2001
(11) <b>1 402 324</b>	24.11.2003	(11) <b>1 402 377</b>	05.01.2004	(11) <b>1 402 431</b>	13.12.2002
(11) <b>1 402 326</b>	20.08.2003	(11) <b>1 402 378</b>	05.01.2004	(11) <b>1 402 432</b>	09.01.2004
(11) <b>1 402 327</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 379</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 433</b>	15.02.2002
(11) <b>1 402 328</b>	28.06.2003	(11) <b>1 402 380</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 434</b>	17.06.2003
(11) <b>1 402 330</b>	27.05.2003	(11) <b>1 402 381</b>	13.09.2003	(11) <b>1 402 435</b>	19.09.2003
(11) <b>1 402 331</b>	24.11.2003	(11) <b>1 402 384</b>	27.11.2003	(11) <b>1 402 436</b>	15.09.2003
(11) <b>1 402 332</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 385</b>	12.12.2003	(11) <b>1 402 437</b>	16.12.2003
(11) <b>1 402 333</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 386</b>	12.09.2003	(11) <b>1 402 439</b>	15.12.2003
(11) <b>1 402 334</b>	08.01.2004	(11) <b>1 402 387</b>	30.10.2003	(11) <b>1 402 440</b>	19.12.2003
(11) <b>1 402 335</b>	27.01.2004	(11) <b>1 402 388</b>	09.12.2003	(11) <b>1 402 443</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 336</b>	06.03.2003	(11) <b>1 402 389</b>	19.12.2003	(11) <b>1 402 444</b>	17.11.2003
(11) <b>1 402 337</b>	29.11.2003	(11) <b>1 402 390</b>	05.01.2004	(11) <b>1 402 445</b>	21.01.2004
(11) <b>1 402 338</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 391</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 446</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 339</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 392</b>	15.12.2003	(11) <b>1 402 448</b>	07.01.2004
(11) <b>1 402 341</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 393</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 449</b>	21.03.2003
(11) <b>1 402 342</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 394</b>	21.10.2002	(11) <b>1 402 450</b>	03.06.2003
(11) <b>1 402 343</b>	26.11.2003	(11) <b>1 402 395</b>	06.11.2003	(11) <b>1 402 451</b>	06.01.2004
(11) <b>1 402 344</b>	14.05.2002	(11) <b>1 402 396</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 452</b>	09.12.2003
(11) <b>1 402 345</b>	23.05.2003	(11) <b>1 402 397</b>	03.10.2002	(11) <b>1 402 453</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 348</b>	15.12.2003	(11) <b>1 402 398</b>	08.12.2003	(11) <b>1 402 454</b>	27.10.2003
(11) <b>1 402 349</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 399</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 455</b>	29.09.2003
(11) <b>1 402 350</b>	14.07.2003	(11) <b>1 402 400</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 456</b>	12.12.2003
(11) <b>1 402 351</b>	19.02.2002	(11) <b>1 402 401</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 457</b>	22.01.2004
(11) <b>1 402 352</b>	15.09.2003	(11) <b>1 402 402</b>	26.11.2003	(11) <b>1 402 458</b>	01.12.2003
(11) <b>1 402 353</b>	25.07.2003	(11) <b>1 402 403</b>	29.04.2002	(11) <b>1 402 459</b>	05.06.2003
(11) <b>1 402 354</b>	08.12.2003	(11) <b>1 402 404</b>	15.06.2002	(11) <b>1 402 460</b>	28.10.2003
(11) <b>1 402 355</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 405</b>	02.09.2002	(11) <b>1 402 461</b>	22.12.2003
(11) <b>1 402 356</b>	14.01.2004	(11) <b>1 402 406</b>	12.01.2002	(11) <b>1 402 462</b>	23.09.2003
(11) <b>1 402 357</b>	05.12.2003	(11) <b>1 402 407</b>	12.01.2002	(11) <b>1 402 463</b>	15.01.2004
(11) <b>1 402 358</b>	27.10.2003	(11) <b>1 402 408</b>	02.12.2003	(11) <b>1 402 464</b>	02.01.2004
(11) <b>1 402 359</b>	06.01.2004	(11) <b>1 402 409</b>	08.01.2004	(11) <b>1 402 465</b>	14.01.2004
(11) <b>1 402 360</b>	05.11.2003	(11) <b>1 402 410</b>	16.04.2003	(11) <b>1 402 466</b>	14.01.2004
(11) <b>1 402 361</b>	19.11.2002	(11) <b>1 402 412</b>	15.07.2003	(11) <b>1 402 467</b>	13.01.2004
(11) <b>1 402 362</b>	20.01.2003	(11) <b>1 402 413</b>	07.10.2003	(11) <b>1 402 468</b>	15.12.2003
(11) <b>1 402 363</b>	20.12.2003	(11) <b>1 402 414</b>	27.11.2003	(11) <b>1 402 469</b>	07.01.2004
(11) <b>1 402 364</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 415</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 470</b>	19.12.2003
(11) <b>1 402 365</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 416</b>	05.01.2004	(11) <b>1 402 471</b>	21.11.2003
(11) <b>1 402 366</b>	16.05.2003	(11) <b>1 402 417</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 472</b>	12.12.2003
(11) <b>1 402 367</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 418</b>	11.12.2003	(11) <b>1 402 473</b>	23.09.2003
(11) <b>1 402 368</b>	11.04.2003	(11) <b>1 402 419</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 474</b>	01.12.2003
(11) <b>1 402 369</b>	12.01.2004	(11) <b>1 402 420</b>	03.12.2003	(11) <b>1 402 476</b>	08.07.2003
(11) <b>1 402 370</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 421</b>	20.12.2003	(11) <b>1 402 478</b>	02.05.2003
(11) <b>1 402 371</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 422</b>	28.11.2003	(11) <b>1 402 480</b>	11.12.2003
(11) <b>1 402 372</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 423</b>	23.06.2003	(11) <b>1 402 481</b>	13.12.2003

(11) <b>1 402 482</b>	04.09.2003	(11) <b>1 402 537</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 589</b>	12.01.2004
(11) <b>1 402 483</b>	29.09.2003	(11) <b>1 402 539</b>	06.01.2004	(11) <b>1 402 590</b>	02.01.2004
(11) <b>1 402 484</b>	05.01.2004	(11) <b>1 402 540</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 591</b>	14.11.2003
(11) <b>1 402 485</b>	31.10.2003	(11) <b>1 402 541</b>	14.01.2004	(11) <b>1 402 592</b>	20.01.2004
(11) <b>1 402 486</b>	11.12.2003	(11) <b>1 402 542</b>	29.12.2003	(11) <b>1 402 593</b>	14.01.2004
(11) <b>1 402 487</b>	31.12.2003	(11) <b>1 402 543</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 594</b>	20.01.2004
(11) <b>1 402 488</b>	19.06.2002	(11) <b>1 402 544</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 595</b>	03.11.2003
(11) <b>1 402 489</b>	29.12.2003	(11) <b>1 402 545</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 596</b>	12.01.2004
(11) <b>1 402 490</b>	19.09.2003	(11) <b>1 402 546</b>	24.11.2003	(11) <b>1 402 597</b>	20.01.2004
(11) <b>1 402 491</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 547</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 598</b>	18.11.2003
(11) <b>1 402 492</b>	08.12.2003	(11) <b>1 402 548</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 599</b>	11.11.2003
(11) <b>1 402 493</b>	09.12.2003	(11) <b>1 402 549</b>	05.11.2003	(11) <b>1 402 600</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 494</b>	30.12.2002	(11) <b>1 402 550</b>	19.12.2003	(11) <b>1 402 601</b>	20.01.2004
(11) <b>1 402 495</b>	08.12.2003	(11) <b>1 402 551</b>	21.11.2003	(11) <b>1 402 602</b>	16.12.2003
(11) <b>1 402 496</b>	08.09.2003	(11) <b>1 402 552</b>	25.07.2003	(11) <b>1 402 603</b>	14.01.2004
(11) <b>1 402 497</b>	11.12.2003	(11) <b>1 402 553</b>	20.10.2003	(11) <b>1 402 604</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 498</b>	16.01.2004	(11) <b>1 402 554</b>	04.11.2003	(11) <b>1 402 605</b>	24.04.2003
(11) <b>1 402 499</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 555</b>	08.01.2004	(11) <b>1 402 606</b>	19.12.2003
(11) <b>1 402 500</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 556</b>	05.12.2003	(11) <b>1 402 607</b>	15.01.2004
(11) <b>1 402 501</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 557</b>	13.11.2003	(11) <b>1 402 608</b>	02.10.2003
(11) <b>1 402 502</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 558</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 609</b>	22.01.2004
(11) <b>1 402 503</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 559</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 610</b>	13.11.2003
(11) <b>1 402 504</b>	24.12.2003	(11) <b>1 402 560</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 611</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 506</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 561</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 612</b>	07.08.2003
(11) <b>1 402 507</b>	03.11.2003	(11) <b>1 402 562</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 613</b>	05.01.2004
(11) <b>1 402 511</b>	14.01.2004	(11) <b>1 402 563</b>	26.11.2003	(11) <b>1 402 614</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 512</b>	08.01.2004	(11) <b>1 402 564</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 615</b>	16.01.2004
(11) <b>1 402 513</b>	08.01.2004	(11) <b>1 402 565</b>	06.11.2003	(11) <b>1 402 616</b>	20.01.2004
(11) <b>1 402 515</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 566</b>	12.01.2004	(11) <b>1 402 617</b>	29.01.2004
(11) <b>1 402 516</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 567</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 618</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 517</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 568</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 619</b>	01.09.2003
(11) <b>1 402 518</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 570</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 620</b>	20.12.2003
(11) <b>1 402 519</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 571</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 621</b>	13.05.2003
(11) <b>1 402 520</b>	02.01.2004	(11) <b>1 402 572</b>	16.01.2004	(11) <b>1 402 622</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 521</b>	26.11.2003	(11) <b>1 402 573</b>	08.12.2003	(11) <b>1 402 623</b>	11.03.2003
(11) <b>1 402 522</b>	03.11.2003	(11) <b>1 402 574</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 624</b>	10.11.2003
(11) <b>1 402 523</b>	22.10.2003	(11) <b>1 402 576</b>	06.12.2003	(11) <b>1 402 625</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 524</b>	14.07.2003	(11) <b>1 402 577</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 626</b>	25.11.2003
(11) <b>1 402 525</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 578</b>	08.01.2004	(11) <b>1 402 627</b>	09.10.2003
(11) <b>1 402 526</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 579</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 628</b>	30.06.2003
(11) <b>1 402 527</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 580</b>	16.12.2003	(11) <b>1 402 630</b>	12.01.2004
(11) <b>1 402 528</b>	16.06.2003	(11) <b>1 402 581</b>	08.01.2004	(11) <b>1 402 631</b>	03.09.2003
(11) <b>1 402 530</b>	10.12.2003	(11) <b>1 402 582</b>	12.01.2004	(11) <b>1 402 632</b>	01.12.2003
(11) <b>1 402 531</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 583</b>	04.12.2003	(11) <b>1 402 633</b>	07.03.2003
(11) <b>1 402 532</b>	05.01.2004	(11) <b>1 402 584</b>	22.11.2003	(11) <b>1 402 634</b>	16.01.2003
(11) <b>1 402 533</b>	05.01.2004	(11) <b>1 402 586</b>	14.11.2002	(11) <b>1 402 635</b>	20.01.2004
(11) <b>1 402 534</b>	03.12.2003	(11) <b>1 402 587</b>	25.10.2003	(11) <b>1 402 636</b>	12.01.2004
(11) <b>1 402 536</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 588</b>	12.12.2003	(11) <b>1 402 637</b>	07.01.2004

(11) <b>1 402 638</b>	28.11.2003	(11) <b>1 402 691</b>	29.12.2003	(11) <b>1 402 742</b>	02.12.2003
(11) <b>1 402 639</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 692</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 743</b>	26.11.2003
(11) <b>1 402 640</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 693</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 744</b>	23.01.2004
(11) <b>1 402 644</b>	28.11.2003	(11) <b>1 402 695</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 745</b>	19.12.2003
(11) <b>1 402 645</b>	26.11.2003	(11) <b>1 402 696</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 746</b>	15.01.2004
(11) <b>1 402 646</b>	27.11.2003	(11) <b>1 402 697</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 747</b>	23.12.2003
(11) <b>1 402 647</b>	08.09.2003	(11) <b>1 402 698</b>	04.12.2003	(11) <b>1 402 748</b>	22.12.2003
(11) <b>1 402 648</b>	28.02.2003	(11) <b>1 402 699</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 749</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 650</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 700</b>	31.01.2004	(11) <b>1 402 750</b>	15.01.2004
(11) <b>1 402 651</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 701</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 751</b>	07.01.2004
(11) <b>1 402 652</b>	29.10.2003	(11) <b>1 402 702</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 752</b>	30.09.2003
(11) <b>1 402 653</b>	12.12.2003	(11) <b>1 402 703</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 753</b>	02.01.2004
(11) <b>1 402 654</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 704</b>	29.12.2003	(11) <b>1 402 754</b>	29.12.2003
(11) <b>1 402 655</b>	01.12.2003	(11) <b>1 402 705</b>	28.11.2003	(11) <b>1 402 755</b>	07.10.2003
(11) <b>1 402 656</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 707</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 756</b>	23.12.2003
(11) <b>1 402 657</b>	03.11.2003	(11) <b>1 402 708</b>	22.01.2004	(11) <b>1 402 757</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 658</b>	12.12.2003	(11) <b>1 402 709</b>	19.08.2003	(11) <b>1 402 758</b>	05.12.2003
(11) <b>1 402 659</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 710</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 759</b>	22.10.2003
(11) <b>1 402 660</b>	24.11.2003	(11) <b>1 402 711</b>	11.12.2003	(11) <b>1 402 760</b>	19.01.2004
(11) <b>1 402 661</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 712</b>	29.12.2003	(11) <b>1 402 761</b>	21.11.2003
(11) <b>1 402 662</b>	13.05.2003	(11) <b>1 402 713</b>	02.01.2004	(11) <b>1 402 762</b>	10.12.2003
(11) <b>1 402 663</b>	20.11.2003	(11) <b>1 402 714</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 763</b>	26.01.2004
(11) <b>1 402 664</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 715</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 764</b>	12.12.2003
(11) <b>1 402 665</b>	03.11.2003	(11) <b>1 402 716</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 766</b>	20.12.2003
(11) <b>1 402 666</b>	13.01.2004	(11) <b>1 402 717</b>	10.12.2003	(11) <b>1 402 767</b>	28.02.2003
(11) <b>1 402 667</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 718</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 779</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 668</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 719</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 781</b>	08.12.2003
(11) <b>1 402 669</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 720</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 782</b>	16.12.2003
(11) <b>1 402 670</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 721</b>	19.11.2002	(11) <b>1 402 783</b>	16.12.2003
(11) <b>1 402 671</b>	16.09.2003	(11) <b>1 402 722</b>	27.12.2003	(11) <b>1 402 788</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 672</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 723</b>	05.12.2003	(11) <b>1 402 789</b>	14.02.2003
(11) <b>1 402 673</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 724</b>	14.01.2004	(11) <b>1 402 798</b>	17.10.2003
(11) <b>1 402 674</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 725</b>	16.01.2004	(11) <b>1 402 804</b>	10.03.2003
(11) <b>1 402 675</b>	03.07.2003	(11) <b>1 402 726</b>	17.12.2003	(11) <b>1 402 808</b>	08.12.2003
(11) <b>1 402 676</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 727</b>	12.09.2003	(11) <b>1 402 820</b>	20.01.2004
(11) <b>1 402 677</b>	03.12.2003	(11) <b>1 402 728</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 828</b>	12.09.2003
(11) <b>1 402 678</b>	30.12.2003	(11) <b>1 402 729</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 829</b>	12.09.2003
(11) <b>1 402 679</b>	17.10.2003	(11) <b>1 402 731</b>	15.12.2003	(11) <b>1 402 832</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 680</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 732</b>	15.01.2004	(11) <b>1 402 833</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 681</b>	18.12.2003	(11) <b>1 402 733</b>	02.12.2003	(11) <b>1 402 834</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 682</b>	15.12.2003	(11) <b>1 402 734</b>	22.10.2003	(11) <b>1 402 835</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 683</b>	22.12.2003	(11) <b>1 402 735</b>	23.12.2003	(11) <b>1 402 836</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 684</b>	05.09.2003	(11) <b>1 402 736</b>	19.01.2004	(11) <b>1 402 844</b>	08.08.2003
(11) <b>1 402 685</b>	20.01.2004	(11) <b>1 402 737</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 846</b>	28.11.2003
(11) <b>1 402 687</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 738</b>	05.12.2003	(11) <b>1 402 855</b>	24.09.2002
(11) <b>1 402 688</b>	23.05.2003	(11) <b>1 402 739</b>	07.01.2003	(11) <b>1 402 858</b>	04.11.2003
(11) <b>1 402 689</b>	23.01.2004	(11) <b>1 402 740</b>	25.11.2003	(11) <b>1 402 859</b>	13.06.2003
(11) <b>1 402 690</b>	21.01.2004	(11) <b>1 402 741</b>	07.01.2004	(11) <b>1 402 869</b>	01.12.2003

(11) <b>1 402 871</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 001</b>	03.01.2003	(11) <b>1 403 241</b>	16.04.2003
(11) <b>1 402 873</b>	16.09.2003	(11) <b>1 403 011</b>	27.09.2003	(11) <b>1 403 243</b>	21.01.2004
(11) <b>1 402 874</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 014</b>	26.09.2003	(11) <b>1 403 249</b>	19.12.2003
(11) <b>1 402 875</b>	22.12.2003	(11) <b>1 403 028</b>	29.12.2003	(11) <b>1 403 250</b>	05.01.2004
(11) <b>1 402 876</b>	18.09.2003	(11) <b>1 403 029</b>	15.12.2003	(11) <b>1 403 251</b>	05.01.2004
(11) <b>1 402 877</b>	27.09.2003	(11) <b>1 403 030</b>	06.09.2003	(11) <b>1 403 252</b>	30.12.2003
(11) <b>1 402 878</b>	17.10.2003	(11) <b>1 403 031</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 253</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 880</b>	10.10.2003	(11) <b>1 403 035</b>	16.10.2003	(11) <b>1 403 255</b>	12.12.2003
(11) <b>1 402 886</b>	29.12.2003	(11) <b>1 403 037</b>	01.12.2003	(11) <b>1 403 256</b>	08.12.2003
(11) <b>1 402 889</b>	07.01.2004	(11) <b>1 403 044</b>	14.11.2003	(11) <b>1 403 257</b>	16.12.2003
(11) <b>1 402 890</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 062</b>	25.07.2003	(11) <b>1 403 258</b>	19.12.2003
(11) <b>1 402 892</b>	15.12.2003	(11) <b>1 403 064</b>	29.09.2003	(11) <b>1 403 262</b>	25.11.2003
(11) <b>1 402 893</b>	08.01.2004	(11) <b>1 403 065</b>	29.09.2003	(11) <b>1 403 264</b>	27.09.2003
(11) <b>1 402 894</b>	22.12.2003	(11) <b>1 403 066</b>	29.09.2003	(11) <b>1 403 265</b>	27.09.2003
(11) <b>1 402 896</b>	12.11.2003	(11) <b>1 403 068</b>	20.11.2003	(11) <b>1 403 266</b>	27.09.2003
(11) <b>1 402 898</b>	11.12.2003	(11) <b>1 403 075</b>	18.10.2003	(11) <b>1 403 268</b>	19.12.2003
(11) <b>1 402 899</b>	05.12.2003	(11) <b>1 403 076</b>	18.10.2003	(11) <b>1 403 269</b>	29.12.2003
(11) <b>1 402 900</b>	12.12.2003	(11) <b>1 403 080</b>	16.12.2003	(11) <b>1 403 270</b>	10.12.2003
(11) <b>1 402 902</b>	30.12.2003	(11) <b>1 403 084</b>	22.12.2003	(11) <b>1 403 271</b>	21.08.2003
(11) <b>1 402 903</b>	09.12.2003	(11) <b>1 403 094</b>	02.09.2003	(11) <b>1 403 272</b>	30.12.2003
(11) <b>1 402 906</b>	12.12.2003	(11) <b>1 403 096</b>	15.11.2002	(11) <b>1 403 273</b>	30.12.2003
(11) <b>1 402 908</b>	01.12.2003	(11) <b>1 403 097</b>	23.12.2003	(11) <b>1 403 275</b>	10.03.2003
(11) <b>1 402 910</b>	12.09.2003	(11) <b>1 403 098</b>	23.12.2003	(11) <b>1 403 276</b>	16.10.2003
(11) <b>1 402 911</b>	03.12.2003	(11) <b>1 403 108</b>	30.07.2003	(11) <b>1 403 277</b>	10.03.2003
(11) <b>1 402 913</b>	23.12.2003	(11) <b>1 403 117</b>	24.09.2003	(11) <b>1 403 278</b>	06.10.2003
(11) <b>1 402 918</b>	24.11.2003	(11) <b>1 403 128</b>	30.09.2003	(11) <b>1 403 279</b>	05.12.2003
(11) <b>1 402 919</b>	24.03.2003	(11) <b>1 403 140</b>	09.01.2004	(11) <b>1 403 281</b>	12.12.2003
(11) <b>1 402 924</b>	30.09.2002	(11) <b>1 403 144</b>	18.12.2003	(11) <b>1 403 282</b>	26.09.2002
(11) <b>1 402 925</b>	20.01.2004	(11) <b>1 403 148</b>	24.09.2003	(11) <b>1 403 283</b>	17.12.2003
(11) <b>1 402 927</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 165</b>	02.10.2003	(11) <b>1 403 284</b>	19.12.2003
(11) <b>1 402 928</b>	08.11.2002	(11) <b>1 403 186</b>	05.06.2003	(11) <b>1 403 287</b>	11.12.2003
(11) <b>1 402 933</b>	07.01.2004	(11) <b>1 403 195</b>	23.07.2003	(11) <b>1 403 289</b>	20.11.2003
(11) <b>1 402 934</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 202</b>	21.10.2002	(11) <b>1 403 290</b>	27.09.2003
(11) <b>1 402 936</b>	04.11.2003	(11) <b>1 403 203</b>	05.02.2003	(11) <b>1 403 291</b>	26.11.2003
(11) <b>1 402 937</b>	24.07.2003	(11) <b>1 403 204</b>	25.04.2003	(11) <b>1 403 296</b>	30.10.2003
(11) <b>1 402 940</b>	28.11.2003	(11) <b>1 403 221</b>	17.11.2003	(11) <b>1 403 302</b>	14.10.2003
(11) <b>1 402 941</b>	13.06.2003	(11) <b>1 403 222</b>	12.03.2003	(11) <b>1 403 304</b>	10.12.2003
(11) <b>1 402 942</b>	15.12.2003	(11) <b>1 403 223</b>	12.12.2003	(11) <b>1 403 305</b>	22.11.2003
(11) <b>1 402 948</b>	07.02.2003	(11) <b>1 403 225</b>	06.09.2003	(11) <b>1 403 312</b>	27.11.2003
(11) <b>1 402 951</b>	01.12.2003	(11) <b>1 403 226</b>	03.09.2003	(11) <b>1 403 313</b>	16.01.2003
(11) <b>1 402 954</b>	27.11.2003	(11) <b>1 403 227</b>	25.09.2003	(11) <b>1 403 314</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 955</b>	27.06.2003	(11) <b>1 403 228</b>	07.02.2003	(11) <b>1 403 315</b>	18.12.2003
(11) <b>1 402 965</b>	10.05.2002	(11) <b>1 403 231</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 316</b>	10.12.2003
(11) <b>1 402 967</b>	15.01.2004	(11) <b>1 403 233</b>	06.10.2003	(11) <b>1 403 317</b>	16.12.2003
(11) <b>1 402 972</b>	03.11.2003	(11) <b>1 403 235</b>	23.12.2003	(11) <b>1 403 318</b>	27.11.2003
(11) <b>1 402 976</b>	23.12.2003	(11) <b>1 403 237</b>	08.01.2004	(11) <b>1 403 319</b>	10.12.2003
(11) <b>1 402 990</b>	13.01.2004	(11) <b>1 403 238</b>	02.12.2003	(11) <b>1 403 321</b>	09.12.2003
(11) <b>1 402 999</b>	06.08.2003	(11) <b>1 403 240</b>	11.09.2003	(11) <b>1 403 322</b>	28.11.2003



(11) <b>1 403 323</b>	18.12.2003	(11) <b>1 403 437</b>	01.12.2003	(11) <b>1 403 660</b>	21.01.2004
(11) <b>1 403 324</b>	19.09.2003	(11) <b>1 403 444</b>	04.11.2003	(11) <b>1 403 663</b>	12.12.2003
(11) <b>1 403 325</b>	09.12.2003	(11) <b>1 403 447</b>	22.12.2003	(11) <b>1 403 664</b>	24.10.2003
(11) <b>1 403 326</b>	26.11.2003	(11) <b>1 403 451</b>	22.11.2002	(11) <b>1 403 666</b>	19.12.2003
(11) <b>1 403 328</b>	01.08.2003	(11) <b>1 403 460</b>	13.01.2003	(11) <b>1 403 668</b>	12.09.2003
(11) <b>1 403 331</b>	07.08.2003	(11) <b>1 403 470</b>	12.12.2003	(11) <b>1 403 671</b>	13.03.2003
(11) <b>1 403 332</b>	21.06.2003	(11) <b>1 403 477</b>	24.09.2003	(11) <b>1 403 674</b>	11.09.2003
(11) <b>1 403 334</b>	01.12.2003	(11) <b>1 403 479</b>	25.09.2003	(11) <b>1 403 675</b>	08.01.2004
(11) <b>1 403 349</b>	20.04.2002	(11) <b>1 403 484</b>	13.01.2004	(11) <b>1 403 694</b>	08.02.2003
(11) <b>1 403 350</b>	15.09.2003	(11) <b>1 403 487</b>	24.09.2003	(11) <b>1 403 708</b>	17.10.2003
(11) <b>1 403 352</b>	03.12.2003	(11) <b>1 403 488</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 709</b>	17.10.2003
(11) <b>1 403 356</b>	22.09.2003	(11) <b>1 403 491</b>	19.01.2004	(11) <b>1 403 711</b>	13.08.2003
(11) <b>1 403 359</b>	13.08.2003	(11) <b>1 403 502</b>	23.12.2003	(11) <b>1 403 721</b>	22.12.2003
(11) <b>1 403 360</b>	27.11.2003	(11) <b>1 403 505</b>	30.12.2003	(11) <b>1 403 723</b>	25.09.2003
(11) <b>1 403 364</b>	22.12.2003	(11) <b>1 403 515</b>	18.06.2003	(11) <b>1 403 725</b>	26.09.2003
(11) <b>1 403 365</b>	22.12.2003	(11) <b>1 403 522</b>	16.04.2003	(11) <b>1 403 729</b>	30.12.2003
(11) <b>1 403 366</b>	29.12.2003	(11) <b>1 403 528</b>	07.04.2003	(11) <b>1 403 730</b>	06.08.2003
(11) <b>1 403 367</b>	09.12.2003	(11) <b>1 403 535</b>	29.12.2003	(11) <b>1 403 733</b>	24.09.2003
(11) <b>1 403 368</b>	29.12.2003	(11) <b>1 403 539</b>	15.01.2004	(11) <b>1 403 734</b>	29.09.2003
(11) <b>1 403 369</b>	29.12.2003	(11) <b>1 403 546</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 735</b>	29.09.2003
(11) <b>1 403 370</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 557</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 736</b>	29.09.2003
(11) <b>1 403 371</b>	04.12.2003	(11) <b>1 403 558</b>	30.09.2003	(11) <b>1 403 737</b>	29.09.2003
(11) <b>1 403 373</b>	22.12.2003	(11) <b>1 403 560</b>	26.09.2003	(11) <b>1 403 740</b>	24.09.2003
(11) <b>1 403 374</b>	29.12.2003	(11) <b>1 403 561</b>	30.09.2003	(11) <b>1 403 741</b>	24.09.2003
(11) <b>1 403 375</b>	04.11.2003	(11) <b>1 403 562</b>	30.09.2003	(11) <b>1 403 744</b>	26.09.2003
(11) <b>1 403 376</b>	14.08.2003	(11) <b>1 403 563</b>	30.09.2003	(11) <b>1 403 748</b>	02.01.2003
(11) <b>1 403 378</b>	13.11.2003	(11) <b>1 403 564</b>	30.09.2003	(11) <b>1 403 752</b>	01.08.2003
(11) <b>1 403 381</b>	29.12.2003	(11) <b>1 403 565</b>	30.09.2003	(11) <b>1 403 761</b>	25.02.2003
(11) <b>1 403 386</b>	20.09.2003	(11) <b>1 403 566</b>	30.09.2003	(11) <b>1 403 768</b>	25.09.2003
(11) <b>1 403 387</b>	15.01.2004	(11) <b>1 403 567</b>	30.09.2003	(11) <b>1 403 769</b>	03.02.2003
(11) <b>1 403 389</b>	06.03.2003	(11) <b>1 403 571</b>	25.09.2003	(11) <b>1 403 771</b>	25.02.2003
(11) <b>1 403 390</b>	16.09.2003	(11) <b>1 403 574</b>	29.12.2003	(11) <b>1 403 776</b>	27.02.2003
(11) <b>1 403 391</b>	18.12.2003	(11) <b>1 403 580</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 779</b>	15.12.2003
(11) <b>1 403 392</b>	18.03.2003	(11) <b>1 403 583</b>	04.02.2003	(11) <b>1 403 780</b>	14.11.2003
(11) <b>1 403 393</b>	12.03.2003	(11) <b>1 403 597</b>	16.10.2003	(11) <b>1 403 795</b>	06.01.2004
(11) <b>1 403 403</b>	22.01.2004	(11) <b>1 403 598</b>	14.01.2004	(11) <b>1 403 796</b>	23.12.2003
(11) <b>1 403 404</b>	30.12.2003	(11) <b>1 403 600</b>	14.01.2004	(11) <b>1 403 797</b>	26.02.2003
(11) <b>1 403 409</b>	18.12.2003	(11) <b>1 403 601</b>	24.09.2002	(11) <b>1 403 798</b>	21.03.2003
(11) <b>1 403 410</b>	16.12.2003	(11) <b>1 403 603</b>	25.07.2003	(11) <b>1 403 801</b>	22.10.2003
(11) <b>1 403 411</b>	07.01.2004	(11) <b>1 403 609</b>	21.01.2004	(11) <b>1 403 804</b>	18.09.2003
(11) <b>1 403 412</b>	19.12.2003	(11) <b>1 403 616</b>	28.01.2004	(11) <b>1 403 814</b>	20.03.2003
(11) <b>1 403 418</b>	23.06.2003	(11) <b>1 403 626</b>	17.12.2003	(11) <b>1 403 815</b>	25.02.2003
(11) <b>1 403 420</b>	21.11.2003	(11) <b>1 403 640</b>	04.12.2003	(11) <b>1 403 816</b>	16.09.2003
(11) <b>1 403 425</b>	06.05.2003	(11) <b>1 403 641</b>	02.09.2003	(11) <b>1 403 817</b>	25.03.2003
(11) <b>1 403 427</b>	29.10.2003	(11) <b>1 403 642</b>	23.12.2003	(11) <b>1 403 819</b>	18.02.2003
(11) <b>1 403 430</b>	29.01.2003	(11) <b>1 403 645</b>	28.11.2003	(11) <b>1 403 820</b>	24.02.2003
(11) <b>1 403 431</b>	09.12.2003	(11) <b>1 403 648</b>	10.12.2003	(11) <b>1 403 821</b>	26.02.2003
(11) <b>1 403 432</b>	09.12.2003	(11) <b>1 403 652</b>	05.05.2003	(11) <b>1 403 822</b>	13.02.2003

(11) 1 403 831	11.04.2003	(11) 1 403 976	27.09.2002	(11) 1 404 136	19.09.2003
(11) 1 403 832	17.03.2003	(11) 1 403 978	24.12.2003	(11) 1 404 141	26.02.2003
(11) 1 403 839	22.01.2004	(11) 1 403 979	16.10.2003	(11) 1 404 146	22.10.2003
(11) 1 403 840	19.12.2003	(11) 1 403 991	26.09.2003	(11) 1 404 148	11.11.2003
(11) 1 403 846	30.12.2003	(11) 1 403 997	23.09.2003	(11) 1 404 150	23.10.2003
(11) 1 403 847	26.09.2003	(11) 1 404 002	07.05.2003	(11) 1 404 156	10.03.2003
(11) 1 403 848	10.09.2003	(11) 1 404 009	07.11.2003	(11) 1 404 157	22.01.2003
(11) 1 403 851	27.02.2003	(11) 1 404 017	20.06.2003	(11) 1 404 158	07.03.2003
(11) 1 403 853	18.02.2003	(11) 1 404 022	16.10.2003	(11) 1 404 159	12.09.2003
(11) 1 403 855	31.01.2003	(11) 1 404 023	24.09.2003	(11) 1 404 160	15.11.2003
(11) 1 403 858	18.12.2003	(11) 1 404 026	11.09.2003	(11) 1 404 161	30.01.2003
(11) 1 403 859	31.03.2003	(11) 1 404 030	20.01.2004	(11) 1 404 164	24.12.2003
(11) 1 403 860	17.10.2003	(11) 1 404 031	24.11.2003	(11) 1 404 165	28.02.2003
(11) 1 403 861	07.01.2004	(11) 1 404 036	30.09.2003	(11) 1 404 166	14.04.2003
(11) 1 403 864	17.09.2003	(11) 1 404 038	25.08.2003	(11) 1 404 167	15.04.2003
(11) 1 403 867	26.02.2003	(11) 1 404 039	19.12.2003		
(11) 1 403 871	29.12.2003	(11) 1 404 042	26.09.2003		
(11) 1 403 872	05.11.2003	(11) 1 404 047	24.09.2003		
(11) 1 403 875	21.10.2003	(11) 1 404 048	02.09.2003		
(11) 1 403 877	28.02.2003	(11) 1 404 050	15.10.2003		
(11) 1 403 887	23.12.2003	(11) 1 404 055	11.12.2002		
(11) 1 403 888	24.09.2003	(11) 1 404 060	21.10.2003		
(11) 1 403 893	18.09.2003	(11) 1 404 061	19.01.2004		
(11) 1 403 894	18.09.2003	(11) 1 404 067	07.04.2003		
(11) 1 403 899	04.03.2003	(11) 1 404 068	17.09.2003		
(11) 1 403 900	13.01.2003	(11) 1 404 069	24.09.2003		
(11) 1 403 906	22.12.2003	(11) 1 404 071	22.10.2003		
(11) 1 403 910	25.09.2003	(11) 1 404 072	22.10.2003		
(11) 1 403 912	03.12.2003	(11) 1 404 079	30.09.2003		
(11) 1 403 913	04.03.2003	(11) 1 404 081	02.06.2003		
(11) 1 403 919	12.12.2002	(11) 1 404 083	19.09.2003		
(11) 1 403 925	23.09.2003	(11) 1 404 084	29.09.2003		
(11) 1 403 929	23.12.2003	(11) 1 404 086	14.11.2003		
(11) 1 403 930	26.09.2003	(11) 1 404 088	18.12.2003		
(11) 1 403 932	09.01.2004	(11) 1 404 089	11.07.2003		
(11) 1 403 933	30.09.2003	(11) 1 404 099	19.12.2003		
(11) 1 403 938	22.11.2003	(11) 1 404 107	11.11.2003		
(11) 1 403 939	29.09.2003	(11) 1 404 112	25.09.2003		
(11) 1 403 942	08.04.2003	(11) 1 404 115	13.01.2003		
(11) 1 403 944	10.12.2003	(11) 1 404 117	03.03.2003		
(11) 1 403 949	30.09.2002	(11) 1 404 120	29.01.2003		
(11) 1 403 952	22.05.2003	(11) 1 404 122	21.10.2003		
(11) 1 403 954	25.09.2003	(11) 1 404 123	19.02.2003		
(11) 1 403 957	01.12.2003	(11) 1 404 124	26.01.2004		
(11) 1 403 960	12.11.2003	(11) 1 404 127	23.01.2003		
(11) 1 403 961	08.10.2003	(11) 1 404 128	20.02.2003		
(11) 1 403 964	18.09.2003	(11) 1 404 133	10.03.2003		
(11) 1 403 975	18.12.2003	(11) 1 404 134	30.01.2003		
				<b>I.8(1)</b>	
				• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	
				• Date on which the European patent application was refused	
				• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	
				(11) 0 650 193	18.11.2003
				(11) 0 656 548	07.12.2001
				(11) 0 689 147	11.10.2003
				(11) 0 735 891	24.10.2003
				(11) 0 774 145	07.11.2003
				(11) 0 775 710	03.11.2003
				(11) 0 784 218	10.11.2003
				(11) 0 784 646	07.11.2003
				(11) 0 802 211	07.11.2003
				(11) 0 833 725	10.11.2003
				(11) 0 877 255	07.11.2003
				(11) 0 889 689	24.11.2003
				(11) 0 894 434	28.09.2003
				(11) 0 933 566	07.11.2003
				(11) 0 945 530	19.01.2004
				(11) 0 951 463	30.10.2003
				(11) 0 985 884	01.11.2003
				(11) 1 070 262	02.01.2004
				(11) 1 095 098	12.10.2003
				(11) 1 174 065	19.10.2003
				(11) 1 199 255	03.11.2003
				(11) 1 271 840	13.11.2003
				(11) 1 295 790	08.11.2003

## I.8(2)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist
- Date on which the European patent application was withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée

(11) 0 692 903	02.02.2004	(11) 1 014 185	04.02.2004	(11) 1 134 535	05.02.2004
(11) 0 710 466	28.01.2004	(11) 1 021 025	04.02.2004	(11) 1 137 711	03.02.2004
(11) 0 749 757	09.02.2004	(11) 1 023 833	03.11.2003	(11) 1 140 714	04.02.2004
(11) 0 758 170	06.02.2004	(11) 1 026 831	10.02.2004	(11) 1 142 723	05.02.2004
(11) 0 802 807	30.01.2004	(11) 1 028 976	03.02.2004	(11) 1 147 599	29.01.2004
(11) 0 817 392	05.02.2004	(11) 1 029 925	03.02.2004	(11) 1 151 032	10.02.2004
(11) 0 823 710	04.02.2004	(11) 1 033 039	02.02.2004	(11) 1 151 550	02.02.2004
(11) 0 843 447	02.02.2004	(11) 1 035 747	03.02.2004	(11) 1 151 762	06.02.2004
(11) 0 853 163	05.02.2004	(11) 1 036 369	06.02.2004	(11) 1 155 516	05.02.2004
(11) 0 855 742	03.02.2004	(11) 1 038 200	19.01.2004	(11) 1 155 661	03.02.2004
(11) 0 860 100	02.02.2004	(11) 1 041 847	03.02.2004	(11) 1 156 642	04.02.2004
(11) 0 860 440	10.02.2004	(11) 1 041 848	04.02.2004	(11) 1 157 308	07.02.2004
(11) 0 880 351	30.01.2004	(11) 1 042 880	02.02.2004	(11) 1 159 594	26.01.2004
(11) 0 880 581	06.02.2004	(11) 1 043 717	06.02.2004	(11) 1 160 637	04.02.2004
(11) 0 886 372	03.02.2004	(11) 1 045 355	04.02.2004	(11) 1 160 911	04.02.2004
(11) 0 889 900	03.02.2004	(11) 1 045 381	03.02.2004	(11) 1 162 262	04.02.2004
(11) 0 905 675	14.01.2004	(11) 1 046 269	02.02.2004	(11) 1 162 804	04.02.2004
(11) 0 906 439	15.01.2004	(11) 1 050 389	04.02.2004	(11) 1 166 296	29.01.2004
(11) 0 915 139	29.01.2004	(11) 1 052 864	03.02.2004	(11) 1 166 581	06.02.2004
(11) 0 936 017	09.02.2004	(11) 1 054 570	03.02.2004	(11) 1 169 130	10.02.2004
(11) 0 938 203	16.01.2004	(11) 1 055 408	11.02.2004	(11) 1 169 879	06.02.2004
(11) 0 941 931	27.01.2004	(11) 1 056 855	27.01.2004	(11) 1 170 137	06.02.2004
(11) 0 943 579	05.02.2004	(11) 1 057 020	07.02.2004	(11) 1 170 972	06.02.2004
(11) 0 946 043	05.02.2004	(11) 1 061 054	04.02.2004	(11) 1 173 575	10.02.2004
(11) 0 951 074	04.02.2004	(11) 1 066 572	03.02.2004	(11) 1 175 031	06.02.2004
(11) 0 954 132	02.02.2004	(11) 1 066 609	10.02.2004	(11) 1 176 807	05.02.2004
(11) 0 963 133	09.02.2004	(11) 1 074 039	02.02.2004	(11) 1 181 581	28.01.2004
(11) 0 965 306	04.02.2004	(11) 1 079 112	03.02.2004	(11) 1 181 765	15.01.2004
(11) 0 967 632	10.02.2004	(11) 1 083 853	07.02.2004	(11) 1 182 782	02.02.2004
(11) 0 971 350	05.01.2004	(11) 1 084 504	02.02.2004	(11) 1 183 350	09.02.2004
(11) 0 978 295	22.01.2004	(11) 1 087 282	06.02.2004	(11) 1 183 890	06.02.2004
(11) 0 986 025	07.02.2004	(11) 1 088 553	09.02.2004	(11) 1 185 674	04.02.2004
(11) 0 987 589	03.02.2004	(11) 1 090 951	04.02.2004	(11) 1 185 679	28.01.2004
(11) 0 990 336	02.02.2004	(11) 1 093 411	07.02.2004	(11) 1 186 427	05.02.2004
(11) 0 990 814	31.01.2004	(11) 1 094 530	04.02.2004	(11) 1 186 428	06.02.2004
(11) 0 991 749	05.02.2004	(11) 1 096 431	04.02.2004	(11) 1 187 414	05.02.2004
(11) 0 992 963	04.02.2004	(11) 1 096 566	04.02.2004	(11) 1 188 323	02.02.2004
(11) 1 003 144	03.02.2004	(11) 1 098 515	12.12.2003	(11) 1 188 793	29.01.2004
(11) 1 009 733	04.02.2004	(11) 1 099 745	24.11.2003	(11) 1 190 593	06.02.2004
(11) 1 011 027	04.02.2004	(11) 1 100 224	02.02.2004	(11) 1 198 109	04.02.2004
(11) 1 011 130	27.01.2004	(11) 1 101 996	03.02.2004	(11) 1 199 783	03.02.2004
(11) 1 012 999	09.02.2004	(11) 1 108 865	06.02.2004	(11) 1 202 406	04.02.2004
		(11) 1 110 027	02.02.2004	(11) 1 204 986	30.01.2004
		(11) 1 111 946	04.02.2004	(11) 1 208 606	02.02.2004
		(11) 1 114 463	02.02.2004	(11) 1 213 111	03.02.2004
		(11) 1 124 963	10.02.2004	(11) 1 216 265	06.02.2004
		(11) 1 130 993	02.02.2004		
		(11) 1 132 938	02.02.2004		

(11) 1 225 429	14.01.2004	(11) 1 343 749	03.02.2004	(11) 0 800 303	01.09.2003
(11) 1 226 996	10.02.2004	(11) 1 363 853	05.02.2004	(11) 0 805 115	25.09.2003
(11) 1 228 897	04.02.2004	(11) 1 367 600	07.02.2004	(11) 0 805 984	29.08.2003
(11) 1 229 072	20.01.2004	(11) 1 368 425	26.01.2004	(11) 0 806 659	26.08.2003
(11) 1 229 122	03.02.2004	(11) 1 371 908	05.02.2004	(11) 0 807 248	30.09.2003
(11) 1 229 585	04.02.2004	(11) 1 375 299	31.01.2004	(11) 0 811 817	19.09.2003
(11) 1 233 505	03.02.2004	(11) 1 380 578	06.02.2004	(11) 0 811 835	26.08.2003
(11) 1 236 790	04.02.2004	(11) 1 382 349	10.02.2004	(11) 0 814 711	30.09.2003
(11) 1 238 969	03.02.2004	(11) 1 383 647	04.02.2004	(11) 0 814 884	24.07.2003
(11) 1 239 314	04.02.2004	(11) 1 384 483	07.02.2004	(11) 0 815 724	23.09.2003
(11) 1 239 425	03.02.2004	(11) 1 384 809	06.02.2004	(11) 0 816 354	20.08.2003
(11) 1 241 439	29.01.2004	(11) 1 386 330	10.02.2004	(11) 0 816 815	24.09.2003
(11) 1 242 832	05.02.2004	(11) 1 394 613	05.02.2004	(11) 0 817 276	30.09.2003
(11) 1 244 174	03.02.2004	(11) 1 394 691	09.02.2004	(11) 0 821 492	23.09.2003
(11) 1 244 279	04.02.2004	(11) 1 397 502	10.02.2004	(11) 0 822 940	09.09.2003
(11) 1 246 434	03.02.2004			(11) 0 823 492	25.09.2003
(11) 1 248 348	03.02.2004	<b>I.8(3)</b>		(11) 0 824 268	23.09.2003
(11) 1 249 121	02.02.2004	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt		(11) 0 824 353	19.09.2003
(11) 1 249 122	02.02.2004	• Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn		(11) 0 824 681	25.09.2003
(11) 1 249 188	07.02.2004	• Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée		(11) 0 829 506	17.09.2003
(11) 1 254 299	06.02.2004			(11) 0 833 143	04.06.2003
(11) 1 255 360	04.02.2004	(11) 0 623 674	23.09.2003	(11) 0 833 271	24.09.2003
(11) 1 257 791	19.01.2004	(11) 0 640 129	25.09.2003	(11) 0 833 378	03.07.2003
(11) 1 261 104	03.02.2004	(11) 0 650 044	26.08.2003	(11) 0 835 572	24.09.2003
(11) 1 263 194	04.02.2004	(11) 0 657 828	26.09.2003	(11) 0 838 059	29.09.2003
(11) 1 273 177	02.02.2004	(11) 0 688 427	30.09.2003	(11) 0 839 409	27.09.2003
(11) 1 273 730	06.02.2004	(11) 0 702 083	19.09.2003	(11) 0 841 558	26.08.2003
(11) 1 275 721	04.02.2004	(11) 0 715 164	27.08.2003	(11) 0 841 559	26.08.2003
(11) 1 289 750	04.02.2004	(11) 0 716 693	15.09.2003	(11) 0 842 871	26.09.2003
(11) 1 291 945	20.01.2004	(11) 0 716 704	26.09.2003	(11) 0 847 324	30.09.2003
(11) 1 293 173	05.02.2004	(11) 0 724 742	25.09.2003	(11) 0 848 412	01.07.2003
(11) 1 301 013	04.02.2004	(11) 0 727 438	23.09.2003	(11) 0 850 411	26.08.2003
(11) 1 301 017	04.02.2004	(11) 0 727 656	26.08.2003	(11) 0 853 128	23.09.2003
(11) 1 303 190	05.02.2004	(11) 0 731 384	01.09.2003	(11) 0 854 088	23.09.2003
(11) 1 306 162	06.02.2004	(11) 0 741 638	24.09.2003	(11) 0 854 689	20.09.2003
(11) 1 310 738	06.02.2004	(11) 0 753 578	10.09.2003	(11) 0 855 243	01.08.2003
(11) 1 317 414	21.01.2004	(11) 0 755 317	29.08.2003	(11) 0 856 217	24.09.2003
(11) 1 317 571	05.02.2004	(11) 0 759 977	25.09.2003	(11) 0 856 400	30.09.2003
(11) 1 317 950	02.02.2004	(11) 0 771 266	26.09.2003	(11) 0 856 661	25.09.2003
(11) 1 318 576	03.02.2004	(11) 0 775 742	19.09.2003	(11) 0 856 721	03.07.2003
(11) 1 324 442	05.02.2004	(11) 0 776 553	23.09.2003	(11) 0 858 714	27.09.2003
(11) 1 324 575	06.02.2004	(11) 0 782 566	24.09.2003	(11) 0 859 685	27.05.2003
(11) 1 325 700	04.02.2004	(11) 0 785 505	24.09.2003	(11) 0 859 856	30.09.2003
(11) 1 334 407	02.02.2004	(11) 0 788 024	30.09.2003	(11) 0 860 333	27.09.2003
(11) 1 335 273	29.01.2004	(11) 0 788 253	24.09.2003	(11) 0 860 474	01.09.2003
(11) 1 335 567	04.02.2004	(11) 0 790 569	26.09.2003	(11) 0 860 648	02.09.2003
(11) 1 337 911	04.02.2004	(11) 0 792 617	05.09.2003	(11) 0 860 687	02.09.2003
(11) 1 339 011	04.02.2004	(11) 0 797 963	23.09.2003	(11) 0 862 283	23.09.2003

(11) <b>0 862 474</b>	17.09.2003	(11) <b>0 928 613</b>	03.09.2003	(11) <b>0 975 706</b>	18.08.2003
(11) <b>0 864 590</b>	27.09.2003	(11) <b>0 929 359</b>	29.07.2003	(11) <b>0 977 369</b>	24.09.2003
(11) <b>0 864 695</b>	23.09.2003	(11) <b>0 929 665</b>	07.05.2003	(11) <b>0 979 739</b>	25.09.2003
(11) <b>0 864 869</b>	02.09.2003	(11) <b>0 930 517</b>	03.08.2003	(11) <b>0 980 662</b>	25.09.2003
(11) <b>0 864 877</b>	24.09.2003	(11) <b>0 931 532</b>	13.09.2003	(11) <b>0 981 093</b>	12.06.2003
(11) <b>0 867 214</b>	24.09.2003	(11) <b>0 931 602</b>	25.09.2003	(11) <b>0 983 161</b>	19.09.2003
(11) <b>0 867 511</b>	25.09.2003	(11) <b>0 931 907</b>	25.09.2003	(11) <b>0 983 396</b>	24.10.2003
(11) <b>0 867 577</b>	30.09.2003	(11) <b>0 933 197</b>	13.08.2003	(11) <b>0 983 827</b>	26.08.2003
(11) <b>0 870 236</b>	25.09.2003	(11) <b>0 933 470</b>	12.08.2003	(11) <b>0 985 484</b>	30.09.2003
(11) <b>0 871 918</b>	02.09.2003	(11) <b>0 934 700</b>	19.09.2003	(11) <b>0 988 805</b>	23.09.2003
(11) <b>0 872 411</b>	23.09.2003	(11) <b>0 935 531</b>	26.09.2003	(11) <b>0 989 032</b>	25.09.2003
(11) <b>0 873 663</b>	29.08.2003	(11) <b>0 937 429</b>	02.09.2003	(11) <b>0 989 171</b>	25.09.2003
(11) <b>0 873 832</b>	27.09.2003	(11) <b>0 937 811</b>	25.09.2003	(11) <b>0 989 282</b>	23.09.2003
(11) <b>0 874 639</b>	30.09.2003	(11) <b>0 940 216</b>	01.08.2003	(11) <b>0 990 619</b>	25.06.2003
(11) <b>0 875 260</b>	27.09.2003	(11) <b>0 940 940</b>	30.08.2003	(11) <b>0 990 700</b>	25.09.2003
(11) <b>0 879 295</b>	13.09.2003	(11) <b>0 943 383</b>	06.08.2003	(11) <b>0 992 936</b>	03.07.2003
(11) <b>0 879 500</b>	24.09.2003	(11) <b>0 943 431</b>	02.09.2003	(11) <b>0 993 113</b>	27.09.2003
(11) <b>0 883 219</b>	25.09.2003	(11) <b>0 945 641</b>	03.07.2003	(11) <b>0 993 622</b>	25.09.2003
(11) <b>0 886 079</b>	09.07.2003	(11) <b>0 946 066</b>	24.09.2003	(11) <b>0 993 908</b>	19.06.2003
(11) <b>0 888 822</b>	19.09.2003	(11) <b>0 946 755</b>	18.09.2003	(11) <b>0 995 358</b>	20.09.2003
(11) <b>0 888 976</b>	30.09.2003	(11) <b>0 948 807</b>	30.09.2003	(11) <b>0 995 523</b>	25.09.2003
(11) <b>0 889 484</b>	18.09.2003	(11) <b>0 953 929</b>	03.07.2003	(11) <b>0 995 989</b>	30.09.2003
(11) <b>0 889 931</b>	20.09.2003	(11) <b>0 955 140</b>	11.06.2003	(11) <b>1 000 183</b>	24.09.2003
(11) <b>0 890 317</b>	30.09.2003	(11) <b>0 955 206</b>	03.07.2003	(11) <b>1 000 333</b>	13.07.2003
(11) <b>0 890 543</b>	08.08.2003	(11) <b>0 955 360</b>	03.07.2003	(11) <b>1 000 851</b>	23.09.2003
(11) <b>0 892 645</b>	15.07.2003	(11) <b>0 955 794</b>	23.09.2003	(11) <b>1 001 133</b>	23.09.2003
(11) <b>0 893 040</b>	01.07.2003	(11) <b>0 955 980</b>	01.09.2003	(11) <b>1 001 405</b>	24.09.2003
(11) <b>0 893 345</b>	23.09.2003	(11) <b>0 956 569</b>	02.09.2003	(11) <b>1 003 057</b>	05.06.2003
(11) <b>0 894 137</b>	15.09.2003	(11) <b>0 959 047</b>	30.09.2003	(11) <b>1 003 363</b>	18.09.2003
(11) <b>0 895 416</b>	24.09.2003	(11) <b>0 959 244</b>	05.06.2003	(11) <b>1 004 653</b>	01.08.2003
(11) <b>0 895 636</b>	30.09.2003	(11) <b>0 959 764</b>	19.09.2003	(11) <b>1 004 922</b>	19.09.2003
(11) <b>0 895 786</b>	06.09.2003	(11) <b>0 960 082</b>	01.08.2003	(11) <b>1 005 355</b>	25.09.2003
(11) <b>0 897 537</b>	04.09.2003	(11) <b>0 960 115</b>	07.05.2003	(11) <b>1 005 420</b>	26.09.2003
(11) <b>0 898 946</b>	24.09.2003	(11) <b>0 960 254</b>	25.09.2003	(11) <b>1 006 902</b>	30.09.2003
(11) <b>0 900 785</b>	13.09.2003	(11) <b>0 963 491</b>	03.09.2003	(11) <b>1 009 077</b>	18.09.2003
(11) <b>0 904 066</b>	23.09.2003	(11) <b>0 964 717</b>	13.09.2003	(11) <b>1 009 151</b>	03.07.2003
(11) <b>0 904 252</b>	30.09.2003	(11) <b>0 965 133</b>	30.09.2003	(11) <b>1 009 297</b>	03.05.2003
(11) <b>0 906 619</b>	25.09.2003	(11) <b>0 966 110</b>	27.09.2003	(11) <b>1 011 407</b>	30.09.2003
(11) <b>0 911 146</b>	26.09.2003	(11) <b>0 967 925</b>	26.09.2003	(11) <b>1 011 681</b>	25.09.2003
(11) <b>0 911 401</b>	23.09.2003	(11) <b>0 968 282</b>	18.09.2003	(11) <b>1 011 942</b>	30.09.2003
(11) <b>0 911 815</b>	25.09.2003	(11) <b>0 969 961</b>	26.08.2003	(11) <b>1 012 747</b>	27.09.2003
(11) <b>0 914 145</b>	26.09.2003	(11) <b>0 970 179</b>	16.09.2003	(11) <b>1 015 042</b>	30.09.2003
(11) <b>0 914 610</b>	23.09.2003	(11) <b>0 970 788</b>	19.09.2003	(11) <b>1 015 125</b>	13.09.2003
(11) <b>0 918 767</b>	25.09.2003	(11) <b>0 970 891</b>	28.08.2003	(11) <b>1 020 190</b>	27.09.2003
(11) <b>0 921 148</b>	24.09.2003	(11) <b>0 971 470</b>	19.06.2003	(11) <b>1 020 786</b>	19.06.2003
(11) <b>0 921 167</b>	19.09.2003	(11) <b>0 972 801</b>	04.08.2003	(11) <b>1 021 187</b>	01.10.2003
(11) <b>0 922 053</b>	07.05.2003	(11) <b>0 974 629</b>	25.09.2003	(11) <b>1 021 206</b>	27.09.2003
(11) <b>0 927 815</b>	24.09.2003	(11) <b>0 974 769</b>	03.07.2003	(11) <b>1 022 333</b>	23.09.2003

(11) 1 022 369	27.09.2003	(11) 1 052 828	13.09.2003	(11) 1 088 502	24.04.2003
(11) 1 024 230	23.09.2003	(11) 1 053 954	23.09.2003	(11) 1 089 966	11.09.2003
(11) 1 024 291	01.08.2003	(11) 1 054 353	07.05.2003	(11) 1 089 967	16.09.2003
(11) 1 024 608	01.08.2003	(11) 1 054 355	24.04.2003	(11) 1 089 978	16.09.2003
(11) 1 024 703	19.09.2003	(11) 1 054 643	30.08.2003	(11) 1 089 980	30.09.2003
(11) 1 025 952	28.08.2003	(11) 1 057 515	24.09.2003	(11) 1 090 140	23.09.2003
(11) 1 026 113	26.08.2003	(11) 1 058 556	23.09.2003	(11) 1 090 616	23.09.2003
(11) 1 026 277	30.09.2003	(11) 1 059 869	23.09.2003	(11) 1 090 877	19.08.2003
(11) 1 026 610	03.07.2003	(11) 1 060 368	29.08.2003	(11) 1 092 202	02.09.2003
(11) 1 028 575	01.09.2003	(11) 1 062 038	30.09.2003	(11) 1 093 525	24.09.2003
(11) 1 029 015	11.09.2003	(11) 1 062 194	21.08.2003	(11) 1 093 906	30.09.2003
(11) 1 029 037	25.09.2003	(11) 1 064 936	16.09.2003	(11) 1 094 551	26.09.2003
(11) 1 029 244	28.08.2003	(11) 1 065 321	19.06.2003	(11) 1 095 003	26.09.2003
(11) 1 029 422	24.09.2003	(11) 1 066 201	25.09.2003	(11) 1 095 717	29.07.2003
(11) 1 029 434	02.09.2003	(11) 1 066 955	18.06.2003	(11) 1 097 057	28.08.2003
(11) 1 029 788	30.08.2003	(11) 1 067 993	02.07.2003	(11) 1 098 745	06.08.2003
(11) 1 029 793	19.08.2003	(11) 1 069 183	19.09.2003	(11) 1 098 850	26.09.2003
(11) 1 030 044	05.06.2003	(11) 1 069 256	25.09.2003	(11) 1 099 622	09.07.2003
(11) 1 030 289	16.08.2003	(11) 1 070 334	24.09.2003	(11) 1 099 908	05.06.2003
(11) 1 030 858	01.07.2003	(11) 1 071 086	24.09.2003	(11) 1 100 891	17.09.2003
(11) 1 031 462	02.09.2003	(11) 1 071 441	25.09.2003	(11) 1 101 166	24.09.2003
(11) 1 031 863	30.08.2003	(11) 1 071 606	19.09.2003	(11) 1 102 701	01.09.2003
(11) 1 033 414	24.09.2003	(11) 1 071 941	02.09.2003	(11) 1 102 912	25.09.2003
(11) 1 034 115	25.09.2003	(11) 1 072 295	21.05.2003	(11) 1 103 666	19.06.2003
(11) 1 034 945	05.08.2003	(11) 1 073 017	05.09.2003	(11) 1 104 416	25.09.2003
(11) 1 035 790	24.09.2003	(11) 1 073 399	02.09.2003	(11) 1 104 476	23.09.2003
(11) 1 036 169	24.09.2003	(11) 1 073 782	23.09.2003	(11) 1 105 326	08.09.2003
(11) 1 037 738	16.11.2000	(11) 1 075 230	23.09.2003	(11) 1 106 884	03.07.2003
(11) 1 039 247	28.05.2003	(11) 1 076 000	19.06.2003	(11) 1 106 961	01.06.2003
(11) 1 041 101	04.09.2003	(11) 1 076 313	03.07.2003	(11) 1 109 146	19.06.2003
(11) 1 042 038	10.09.2003	(11) 1 076 338	19.06.2003	(11) 1 109 912	20.09.2003
(11) 1 042 657	23.09.2003	(11) 1 077 334	16.09.2003	(11) 1 111 183	03.07.2003
(11) 1 044 656	16.07.2003	(11) 1 077 614	30.09.2003	(11) 1 112 090	07.05.2003
(11) 1 045 102	17.04.2003	(11) 1 077 629	24.09.2003	(11) 1 113 134	23.09.2003
(11) 1 045 908	23.09.2003	(11) 1 078 968	24.09.2003	(11) 1 114 086	23.09.2003
(11) 1 046 499	23.09.2003	(11) 1 079 495	01.03.2003	(11) 1 116 298	01.04.2003
(11) 1 047 285	03.07.2003	(11) 1 081 104	26.09.2003	(11) 1 117 407	24.09.2003
(11) 1 047 441	10.09.2003	(11) 1 081 105	26.09.2003	(11) 1 117 770	24.09.2003
(11) 1 047 470	13.09.2003	(11) 1 082 059	27.08.2003	(11) 1 118 855	01.08.2003
(11) 1 047 480	02.07.2003	(11) 1 082 547	24.09.2003	(11) 1 119 415	27.09.2003
(11) 1 048 556	26.09.2003	(11) 1 083 820	10.09.2003	(11) 1 120 437	04.09.2003
(11) 1 048 901	26.09.2003	(11) 1 084 267	16.09.2003	(11) 1 120 937	01.08.2003
(11) 1 050 141	02.08.2003	(11) 1 085 011	23.09.2003	(11) 1 121 442	18.09.2003
(11) 1 051 346	18.09.2003	(11) 1 086 503	25.09.2003	(11) 1 121 874	01.08.2003
(11) 1 051 825	25.09.2003	(11) 1 086 733	10.09.2003	(11) 1 122 470	01.07.2003
(11) 1 052 071	26.09.2003	(11) 1 087 348	03.07.2003	(11) 1 122 703	29.08.2003
(11) 1 052 088	19.08.2003	(11) 1 087 721	16.09.2003	(11) 1 123 269	03.09.2003
(11) 1 052 218	11.06.2003	(11) 1 087 940	16.09.2003	(11) 1 123 978	17.09.2003

(11) <b>1 125 617</b>	02.09.2003	(11) <b>1 162 074</b>	25.09.2003	(11) <b>1 204 909</b>	30.09.2003
(11) <b>1 126 654</b>	14.05.2003	(11) <b>1 163 875</b>	29.07.2003	(11) <b>1 204 977</b>	08.09.2003
(11) <b>1 127 531</b>	18.07.2003	(11) <b>1 165 082</b>	30.09.2003	(11) <b>1 205 025</b>	26.09.2003
(11) <b>1 128 019</b>	03.09.2003	(11) <b>1 165 226</b>	23.09.2003	(11) <b>1 205 136</b>	14.05.2003
(11) <b>1 128 135</b>	03.09.2003	(11) <b>1 165 261</b>	04.03.2003	(11) <b>1 206 533</b>	17.09.2003
(11) <b>1 130 354</b>	29.08.2003	(11) <b>1 165 612</b>	01.09.2003	(11) <b>1 207 123</b>	19.08.2003
(11) <b>1 132 632</b>	03.07.2003	(11) <b>1 165 626</b>	25.07.2003	(11) <b>1 208 458</b>	01.08.2003
(11) <b>1 132 697</b>	17.04.2003	(11) <b>1 166 059</b>	11.09.2003	(11) <b>1 209 131</b>	07.05.2003
(11) <b>1 134 036</b>	29.08.2003	(11) <b>1 167 205</b>	15.09.2003	(11) <b>1 210 110</b>	23.09.2003
(11) <b>1 134 321</b>	03.09.2003	(11) <b>1 169 248</b>	17.09.2003	(11) <b>1 211 298</b>	28.08.2003
(11) <b>1 134 604</b>	29.08.2003	(11) <b>1 170 048</b>	05.06.2003	(11) <b>1 214 288</b>	19.08.2003
(11) <b>1 135 539</b>	20.09.2003	(11) <b>1 170 615</b>	22.04.2003	(11) <b>1 215 123</b>	30.09.2003
(11) <b>1 138 660</b>	03.09.2003	(11) <b>1 171 524</b>	01.07.2003	(11) <b>1 215 442</b>	20.09.2003
(11) <b>1 138 669</b>	31.05.2003	(11) <b>1 171 828</b>	01.08.2003	(11) <b>1 215 685</b>	04.08.2003
(11) <b>1 139 354</b>	24.09.2003	(11) <b>1 172 060</b>	29.08.2003	(11) <b>1 215 901</b>	20.12.2003
(11) <b>1 139 967</b>	06.09.2003	(11) <b>1 173 568</b>	26.09.2003	(11) <b>1 217 139</b>	28.12.2002
(11) <b>1 140 414</b>	26.09.2003	(11) <b>1 174 592</b>	20.09.2003	(11) <b>1 217 371</b>	09.09.2003
(11) <b>1 140 776</b>	24.09.2003	(11) <b>1 177 350</b>	29.08.2003	(11) <b>1 217 650</b>	15.09.2003
(11) <b>1 140 812</b>	24.09.2003	(11) <b>1 178 477</b>	05.09.2003	(11) <b>1 219 802</b>	23.09.2003
(11) <b>1 142 524</b>	23.09.2003	(11) <b>1 178 934</b>	02.09.2003	(11) <b>1 221 323</b>	28.08.2003
(11) <b>1 144 266</b>	11.06.2003	(11) <b>1 180 067</b>	01.08.2003	(11) <b>1 222 700</b>	20.09.2003
(11) <b>1 144 440</b>	23.09.2003	(11) <b>1 180 510</b>	22.08.2003	(11) <b>1 224 589</b>	27.08.2003
(11) <b>1 146 819</b>	01.02.2003	(11) <b>1 181 214</b>	17.07.2003	(11) <b>1 224 843</b>	23.09.2003
(11) <b>1 146 991</b>	26.09.2003	(11) <b>1 181 729</b>	25.09.2003	(11) <b>1 225 057</b>	23.09.2003
(11) <b>1 147 972</b>	05.06.2003	(11) <b>1 184 156</b>	03.07.2003	(11) <b>1 225 071</b>	16.09.2003
(11) <b>1 149 941</b>	03.06.2003	(11) <b>1 184 160</b>	25.09.2003	(11) <b>1 225 346</b>	24.09.2003
(11) <b>1 150 050</b>	09.07.2003	(11) <b>1 184 944</b>	19.06.2003	(11) <b>1 225 812</b>	23.09.2003
(11) <b>1 150 899</b>	26.08.2003	(11) <b>1 185 180</b>	01.07.2003	(11) <b>1 226 140</b>	20.09.2003
(11) <b>1 151 046</b>	05.08.2003	(11) <b>1 185 704</b>	26.09.2003	(11) <b>1 226 523</b>	07.05.2003
(11) <b>1 152 035</b>	07.05.2003	(11) <b>1 187 795</b>	28.10.2003	(11) <b>1 228 021</b>	19.09.2003
(11) <b>1 152 360</b>	18.06.2002	(11) <b>1 188 802</b>	03.07.2003	(11) <b>1 229 964</b>	02.09.2003
(11) <b>1 152 701</b>	04.03.2003	(11) <b>1 189 551</b>	31.08.2003	(11) <b>1 230 085</b>	30.09.2003
(11) <b>1 153 510</b>	29.08.2003	(11) <b>1 189 558</b>	23.09.2003	(11) <b>1 230 087</b>	30.09.2003
(11) <b>1 153 544</b>	05.09.2003	(11) <b>1 189 710</b>	30.09.2003	(11) <b>1 230 199</b>	20.09.2003
(11) <b>1 154 898</b>	01.08.2003	(11) <b>1 190 466</b>	24.09.2003	(11) <b>1 230 280</b>	23.09.2003
(11) <b>1 154 940</b>	01.09.2003	(11) <b>1 190 628</b>	23.09.2003	(11) <b>1 231 497</b>	05.06.2003
(11) <b>1 155 729</b>	13.11.2003	(11) <b>1 190 944</b>	25.09.2003	(11) <b>1 232 200</b>	25.08.2003
(11) <b>1 156 247</b>	03.07.2003	(11) <b>1 191 473</b>	05.06.2003	(11) <b>1 233 938</b>	25.09.2003
(11) <b>1 156 850</b>	04.03.2003	(11) <b>1 192 694</b>	24.09.2003	(11) <b>1 233 978</b>	23.08.2003
(11) <b>1 156 971</b>	23.09.2003	(11) <b>1 193 355</b>	05.06.2003	(11) <b>1 235 172</b>	19.06.2003
(11) <b>1 158 281</b>	17.09.2003	(11) <b>1 194 356</b>	05.08.2003	(11) <b>1 235 499</b>	27.09.2003
(11) <b>1 158 932</b>	30.08.2003	(11) <b>1 197 154</b>	26.08.2003	(11) <b>1 236 243</b>	26.09.2003
(11) <b>1 159 206</b>	24.07.2003	(11) <b>1 197 511</b>	25.09.2003	(11) <b>1 236 525</b>	01.09.2003
(11) <b>1 159 300</b>	01.09.2003	(11) <b>1 197 599</b>	19.06.2003	(11) <b>1 237 182</b>	28.07.2003
(11) <b>1 159 554</b>	02.09.2003	(11) <b>1 199 974</b>	19.09.2003	(11) <b>1 238 294</b>	26.09.2003
(11) <b>1 159 683</b>	02.09.2003	(11) <b>1 200 345</b>	29.08.2003	(11) <b>1 241 611</b>	19.06.2003
(11) <b>1 159 911</b>	03.09.2003	(11) <b>1 200 610</b>	20.09.2003	(11) <b>1 245 258</b>	20.06.2003
(11) <b>1 160 958</b>	29.08.2003	(11) <b>1 203 438</b>	15.08.2003	(11) <b>1 246 527</b>	24.09.2003

(11) 1 247 473	29.09.2003	(11) 1 262 845	05.06.2003	(11) 1 271 799	03.07.2003
(11) 1 247 684	25.09.2003	(11) 1 262 866	17.06.2003	(11) 1 271 833	03.07.2003
(11) 1 247 685	25.09.2003	(11) 1 262 888	05.06.2003	(11) 1 271 864	03.07.2003
(11) 1 247 943	10.04.2003	(11) 1 262 894	05.06.2003	(11) 1 271 871	03.07.2003
(11) 1 249 565	17.04.2003	(11) 1 262 942	05.06.2003	(11) 1 272 094	23.09.2003
(11) 1 249 579	17.04.2003	(11) 1 262 954	05.06.2003	(11) 1 272 445	15.08.2003
(11) 1 250 898	24.04.2003	(11) 1 263 077	05.06.2003	(11) 1 273 656	09.07.2003
(11) 1 251 566	24.04.2003	(11) 1 263 589	27.08.2003	(11) 1 273 666	09.07.2003
(11) 1 251 598	24.04.2003	(11) 1 263 737	30.09.2003	(11) 1 273 700	09.07.2003
(11) 1 251 708	24.04.2003	(11) 1 264 515	19.09.2003	(11) 1 273 702	09.07.2003
(11) 1 251 952	01.08.2003	(11) 1 264 543	12.06.2003	(11) 1 278 660	25.09.2003
(11) 1 252 835	01.05.2003	(11) 1 264 896	12.06.2003	(11) 1 278 847	17.09.2003
(11) 1 252 869	03.05.2003	(11) 1 265 068	12.12.2002	(11) 1 278 865	17.09.2003
(11) 1 252 986	05.06.2003	(11) 1 265 128	12.06.2003	(11) 1 280 717	23.09.2003
(11) 1 253 585	20.08.2003	(11) 1 265 138	12.06.2003	(11) 1 280 944	18.09.2003
(11) 1 254 008	01.09.2003	(11) 1 265 139	12.06.2003	(11) 1 282 560	24.07.2003
(11) 1 254 890	07.05.2003	(11) 1 265 142	12.06.2003	(11) 1 288 214	06.09.2003
(11) 1 256 316	14.05.2003	(11) 1 265 143	12.06.2003	(11) 1 290 997	13.09.2003
(11) 1 256 602	14.05.2003	(11) 1 265 178	12.06.2003	(11) 1 293 545	20.09.2003
(11) 1 256 639	14.05.2003	(11) 1 265 296	12.06.2003	(11) 1 299 014	18.09.2003
(11) 1 256 751	19.06.2003	(11) 1 266 485	01.09.2003	(11) 1 348 673	26.09.2003
(11) 1 256 869	14.05.2003	(11) 1 266 644	19.06.2003	(11) 1 357 651	25.08.2003
(11) 1 256 914	14.05.2003	(11) 1 266 952	20.06.2003	(11) 1 358 934	26.08.2003
(11) 1 257 016	14.05.2003	(11) 1 266 954	20.06.2003	(11) 1 361 348	31.08.2002
(11) 1 257 037	14.05.2003	(11) 1 267 187	18.06.2003	(11) 1 364 986	23.09.2003
(11) 1 257 187	26.09.2003	(11) 1 267 293	19.06.2003		
(11) 1 257 355	03.09.2003	(11) 1 267 296	03.07.2003		
(11) 1 257 462	20.09.2003	(11) 1 267 312	18.06.2003		
(11) 1 257 968	24.09.2003	(11) 1 267 371	19.06.2003		
(11) 1 258 531	21.05.2003	(11) 1 267 385	19.06.2003		
(11) 1 258 611	23.09.2003	(11) 1 267 542	19.06.2003		
(11) 1 258 804	21.05.2003	(11) 1 269 433	30.09.2003		
(11) 1 258 837	21.05.2003	(11) 1 269 982	03.07.2003		
(11) 1 259 420	24.09.2003	(11) 1 270 001	03.07.2003		
(11) 1 259 905	30.09.2003	(11) 1 270 091	03.07.2003		
(11) 1 260 132	28.05.2003	(11) 1 270 092	03.07.2003		
(11) 1 260 236	28.05.2003	(11) 1 270 120	03.07.2003		
(11) 1 260 302	28.05.2003	(11) 1 270 139	03.07.2003		
(11) 1 260 598	28.05.2003	(11) 1 270 351	03.07.2003		
(11) 1 260 767	28.05.2003	(11) 1 270 360	03.07.2003		
(11) 1 260 907	28.05.2003	(11) 1 270 491	03.07.2003		
(11) 1 261 129	28.05.2003	(11) 1 270 501	03.07.2003		
(11) 1 261 144	28.05.2003	(11) 1 270 587	03.07.2003		
(11) 1 262 124	04.06.2003	(11) 1 271 227	03.07.2003		
(11) 1 262 152	05.06.2003	(11) 1 271 523	03.07.2003		
(11) 1 262 342	05.06.2003	(11) 1 271 686	03.07.2003		
(11) 1 262 351	05.06.2003	(11) 1 271 696	02.07.2003		
(11) 1 262 559	05.06.2003	(11) 1 271 752	03.07.2003		

## I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

## I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

## I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13



I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

(11) **1 189 850** (51) C04B 28/02  
01 excl.  
VICAT  
Tour Manhattan 6 place de l'Iris  
92095 Paris La Défense Cedex (FR)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

(11) **1 312 394** (51) A63B 5/16  
01 excl.  
Actions Games Creation  
1, rue Théophile Gauthier  
66000 Perpignan (FR)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

(11) **0 993 246** 25.11.2003

(11) **1 009 259** 22.04.2002

(11) **1 322 218** (51) A61B 5/00  
01 excl.  
Biopta Limited  
Dalmore House 310 Vincent Street  
Glasgow G2 5QR (GB)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE TR

I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

(11) **1 009 259** 01.07.2004

(11) **1 015 887** 30.07.2004

I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
- Legal means of execution or other rights in rem
- Voies légales d'exécution ou autres droits réels

I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
- Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
- Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets

(11) **0 870 565**  
IT 17.09.2003

I.11(1)

- Lizenzen
- Licenses
- Licences

(11) **0 917 452** (51) A61H 9/00  
01 excl.  
société Printing Pack Holding B.V. Locatelli-  
kade 1  
Parnassustoren 1076, A2 Amsterdam (NL)  
AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
01 01 excl.  
société LPG Systems  
Technoparc de la Plaine, 30 rue du Docteur  
Abel  
Valence 2600 (FR)  
AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(11) **1 189 850** (51) C04B 28/02  
01 excl.  
VICAT  
Tour Manhattan 6 place de l'Iris  
92095 Paris La Défense Cedex (FR)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

<b>I.12</b>		(11) <b>0 735 137</b>		(11) <b>0 869 427</b>	
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>		(51) <b>C12N 15/53</b>	C12P 23/00	(51) <b>G06F 13/16</b>	
• <b>Alterations and Corrections</b>		(11) <b>0 735 818</b>		(11) <b>0 869 476</b>	
• <b>Modifications et corrections</b>		(51) <b>A61K 38/00</b>	C07K 14/00	(51) <b>G10L 19/00</b>	
		(11) <b>0 749 210</b>		(11) <b>0 869 743</b>	
		(51) <b>H03M 1/50</b>	G01R 25/08	(51) <b>A61B 18/12</b>	
<b>I.12(1)</b>		(11) <b>0 755 249</b>		(11) <b>0 883 259</b>	
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>		(51) <b>A61K 31/00</b>	A61K 31/155	(51) <b>H04J 14/00</b>	
• <b>International Patent Classification</b>			A61K 31/47		
• <b>Classification internationale des brevets</b>			A61K 31/538		
			A61P 25/28	(11) <b>0 887 205</b>	
		(11) <b>0 772 247</b>		(51) <b>B43K 5/18</b>	B43K 7/10
		(51) <b>H01L 33/00</b>	H01S 5/30	B43K 8/06	
(11) <b>0 422 869</b>		(11) <b>0 773 630</b>		(11) <b>0 896 267</b>	
(51) <b>C12Q 1/68</b>		(51) <b>H03M 13/12</b>	G10L 9/18	(51) <b>G06T 7/20</b>	G05D 1/03
			G10L 19/00	G01C 21/12	
(11) <b>0 595 838</b>		(11) <b>0 782 852</b>		(11) <b>0 897 423</b>	
(51) <b>C12N 15/12</b>	C07K 14/00	(51) <b>A61K 9/20</b>	A61K 31/415	(51) <b>C12N 9/20</b>	C11D 3/386
	A61K 39/00		A61K 31/455		
	A61K 38/00		A61K 31/505	(11) <b>0 901 075</b>	
	G01N 33/574		A61K 31/495	(51) <b>G06F 11/20</b>	
	C12Q 1/68		A61P 9/12		
(11) <b>0 607 949</b>		(11) <b>0 814 554</b>		(11) <b>0 902 656</b>	
(51) <b>C08K 13/02</b>		(51) <b>H02G 3/30</b>	F16L 3/223	(51) <b>A61B 18/12</b>	
(11) <b>0 609 517</b>				(11) <b>0 903 916</b>	
(51) <b>G06F 17/30</b>				(51) <b>H04M 11/04</b>	H04Q 7/38
				G08G 1/127	
(11) <b>0 627 693</b>		(11) <b>0 814 881</b>		(11) <b>0 911 100</b>	
(51) <b>G06T 5/00</b>		(51) <b>A63C 11/22</b>		(51) <b>B27D 5/00</b>	B23C 3/12
(11) <b>0 643 985</b>		(11) <b>0 817 096</b>		(11) <b>0 911 781</b>	
(51) <b>A63F 13/08</b>		(51) <b>G06F 15/78</b>	G06F 9/38	(51) <b>G08G 1/095</b>	F21V 21/34
			G06F 13/16		
(11) <b>0 656 786</b>				(11) <b>0 911 921</b>	
(51) <b>A61K 35/78</b>	A61P 15/12	(11) <b>0 821 849</b>		(51) <b>H01S 5/02</b>	H01S 5/06
		(51) <b>H04B 1/62</b>	G10L 9/14	H04B 10/155	
				(11) <b>0 914 253</b>	
(11) <b>0 656 948</b>		(51) <b>H04B 1/62</b>		(51) <b>B29C 65/08</b>	
(51) <b>C12N 15/31</b>	C12P 21/02				
	A61K 39/10	(11) <b>0 840 239</b>		(11) <b>0 914 422</b>	
		(51) <b>G06F 17/30</b>	G06F 17/22	(51) <b>C12N 15/12</b>	C12N 15/11
				C12N 15/10	C07K 14/47
(11) <b>0 675 198</b>		(11) <b>0 842 754</b>		C12Q 1/68	G01N 33/50
(51) <b>C12N 15/82</b>	A01H 1/02	(51) <b>B29C 55/12</b>	B32B 27/34		
	C12N 5/00		G11B 5/73		
(11) <b>0 675 903</b>		(11) <b>0 850 062</b>		(11) <b>0 918 230</b>	
(51) <b>C07K 7/08</b>	G01N 33/53	(51) <b>A61K 31/517</b>	A61P 35/00	(51) <b>G01R 35/00</b>	G01D 18/00
				G01F 25/00	
(11) <b>0 680 327</b>		(11) <b>0 852 494</b>		(11) <b>0 929 318</b>	
(51) <b>A61K 31/57</b>	A61K 31/565	(51) <b>A61K 31/00</b>	A61K 31/445	(51) <b>A61K 48/00</b>	A61P 37/04
	A61K 9/00		A61K 31/41		
	A61K 31/58		A61K 31/17		
	A61K 9/70		A61K 31/435		
	C07J 43/00		A61K 31/535		
	C07J 1/00			(11) <b>0 929 891</b>	
	C07J 17/00			(51) <b>G10L 19/06</b>	
	A61P 15/00				
(11) <b>0 690 039</b>		(11) <b>0 856 920</b>		(11) <b>0 929 960</b>	
(51) <b>C07C 43/178</b>	C07F 9/09	(51) <b>H01R 24/00</b>	B60D 1/64	(51) <b>H04L 27/26</b>	
	C07C 271/20				
	C07C 217/28				
	C07C 229/16	(11) <b>0 858 293</b>		(11) <b>0 932 234</b>	
	C07C 229/24	(51) <b>A61B 17/20</b>	A61B 17/32	(51) <b>H02G 3/30</b>	
	C07C 229/12				
	C08G 63/66			(11) <b>0 932 507</b>	
				(51) <b>B60B 7/06</b>	B60B 7/04
				B60B 7/14	
(11) <b>0 712 933</b>		(11) <b>0 858 698</b>		(11) <b>0 938 198</b>	
(51) <b>C12N 15/55</b>	C12N 15/54	(51) <b>H04L 1/00</b>	H03M 13/23	(51) <b>H04B 14/00</b>	H04B 1/707
			H04J 3/06	H04J 11/00	
		(11) <b>0 862 162</b>			
		(51) <b>G10L 15/08</b>		(11) <b>0 938 323</b>	
(11) <b>0 713 702</b>				(51) <b>A61K 31/715</b>	A61P 35/00
(51) <b>A61K 31/40</b>	A61K 31/47	(11) <b>0 866 443</b>			
	A61K 31/55	(51) <b>G10L 19/02</b>			
				(11) <b>0 939 531</b>	
				(51) <b>H04M 1/00</b>	H04M 1/72
(11) <b>0 715 460</b>		(11) <b>0 867 084</b>			
(51) <b>G11B 27/034</b>	H04N 5/91	(51) <b>H04K 1/00</b>	H04L 9/30		
	H04N 5/222			(11) <b>0 940 380</b>	
				(51) <b>C05F 1/00</b>	A01N 61/00
		(11) <b>0 867 859</b>			
		(51) <b>G10L 15/06</b>			

(11) <b>0 944 566</b> (51) <b>C07C 403/24</b>	C09B 61/00	(11) <b>0 990 632</b> (51) <b>C07C 31/137</b> C07C 43/315	C07C 31/27	(11) <b>1 015 002</b> (51) <b>A61K 33/26</b> A61K 33/24	A61K 33/06 A61P 43/00
(11) <b>0 948 651</b> (51) <b>C12N 9/16</b>		(11) <b>0 991 819</b> (51) <b>E02B 17/08</b>		(11) <b>1 015 745</b> (51) <b>F02B 75/06</b> F01B 3/04 F02B 75/00	F01B 3/00 F02B 75/26
(11) <b>0 954 912</b> (51) <b>H04K 1/10</b> H04B 7/216	H04J 13/00	(11) <b>0 996 116</b> (51) <b>G11B 7/00</b> B42D 15/10 G06K 7/12	G11B 7/24 G06K 17/00	(11) <b>1 016 643</b> (51) <b>C07C 29/151</b>	C01B 3/38
(11) <b>0 956 359</b> (51) <b>C12P 19/34</b>	C12Q 1/68	(11) <b>0 996 122</b> (51) <b>G11B 7/12</b>	G11B 7/135	(11) <b>1 017 520</b> (51) <b>B22D 11/06</b> B22D 41/54	C04B 35/66
(11) <b>0 958 255</b> (51) <b>C03C 3/06</b> C03C 4/00	C03C 3/076 C03C 23/00	(11) <b>1 002 279</b> (51) <b>G06F 15/00</b> G06F 15/173	G06F 15/80	(11) <b>1 021 973</b> (51) <b>A47B 21/00</b> E04C 3/06	A47B 96/14
(11) <b>0 958 895</b> (51) <b>B25D 1/00</b>	B25C 5/11	(11) <b>1 002 663</b> (51) <b>B43K 7/02</b> B43K 7/01	C09K 3/00	(11) <b>1 024 191</b> (51) <b>C12N 15/13</b> C07K 16/24 C07K 16/28	C12N 15/62 C07K 16/18 C07K 16/30
(11) <b>0 961 502</b> (51) <b>G03B 21/32</b> G03B 21/20 G02B 27/18	H04N 9/31 G02B 13/08	(11) <b>1 003 503</b> (51) <b>A61K 31/40</b>	A61K 31/44	(11) <b>1 026 713</b> (51) <b>H01H 25/00</b>	H01H 25/06
(11) <b>0 963 511</b> (51) <b>F01P 7/16</b>	F01P 11/02	(11) <b>1 006 619</b> (51) <b>H01R 13/627</b> G02B 6/38	H01R 13/629 G02B 6/42	(11) <b>1 026 807</b> (51) <b>B60L 11/18</b>	H02J 7/00
(11) <b>0 966 033</b> (51) <b>H01L 21/66</b> H01L 23/58	H01L 23/544	(11) <b>1 007 184</b> (51) <b>B01D 21/30</b> B01D 24/20	B01D 35/00 E02F 3/88	(11) <b>1 027 183</b> (51) <b>B22D 11/06</b>	
(11) <b>0 968 786</b> (51) <b>B27C 1/00</b>	B27L 11/00	(11) <b>1 008 460</b> (51) <b>B43K 7/02</b> B43K 7/01	C09K 3/00	(11) <b>1 029 072</b> (51) <b>G01N 33/50</b> A01N 61/00	C12Q 1/02
(11) <b>0 970 466</b> (51) <b>G10L 21/00</b>		(11) <b>1 009 452</b> (51) <b>A61M 1/28</b> A61K 31/70	A61M 1/16 A61K 45/06	(11) <b>1 029 197</b> (51) <b>F21S 8/00</b> F21V 25/04	F21V 21/22 F21V 33/00
(11) <b>0 971 673</b> (51) <b>A61H 33/02</b> F16K 11/085	F16K 11/074	(11) <b>1 010 245</b> (51) <b>H03H 11/26</b> G05F 1/46	H03K 19/003 G01R 31/30	(11) <b>1 030 395</b> (51) <b>F02M 25/00</b> F01N 3/20 F02B 37/16 H01M 8/04	B01D 53/94 F02B 1/12 F02M 25/12 H01M 8/06
(11) <b>0 974 435</b> (51) <b>B27D 1/00</b>		(11) <b>1 011 496</b> (51) <b>A61B 18/12</b>		(11) <b>1 030 597</b> (51) <b>A61B 5/14</b>	A61M 5/32
(11) <b>0 975 917</b> (51) <b>F21V 17/02</b>	F21V 14/04	(11) <b>1 011 666</b> (51) <b>A61K 38/55</b> A61K 31/445 C07D 209/14 C07D 401/14 C07D 413/14	A61K 31/404 C07D 209/12 C07D 401/10 C07D 413/10 A61P 7/02	(11) <b>1 031 187</b> (51) <b>H04Q 7/28</b>	
(11) <b>0 977 157</b> (51) <b>G06T 15/00</b>	G06F 9/44	(11) <b>1 011 710</b> (51) <b>A61K 38/16</b> A61K 38/42 A61K 47/48	A61K 35/14 A61K 47/36	(11) <b>1 031 602</b> (51) <b>C08J 9/18</b> C08L 23/12 B29C 44/34	B29C 44/00 B29K 23/00 C08J 9/232
(11) <b>0 978 667</b> (51) <b>F16H 49/00</b>	F16H 55/08	(11) <b>1 011 910</b> (51) <b>B23K 9/16</b>		(11) <b>1 032 403</b> (51) <b>A61K 31/01</b> A61K 45/06	A61K 31/05
(11) <b>0 982 674</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	G07F 19/00	(11) <b>1 012 164</b> (51) <b>C07K 5/02</b> A61K 38/05	C07K 5/065	(11) <b>1 033 493</b> (51) <b>F04D 5/00</b> F04D 13/12	F04D 29/22 F04D 1/06
(11) <b>0 982 950</b> (51) <b>H04N 7/50</b> H04N 7/52	H04N 5/225 H04N 1/21	(11) <b>1 012 188</b> (51) <b>C07K 14/605</b> A61P 3/10 A61P 3/06	A61K 38/22 A61P 3/04	(11) <b>1 037 141</b> (51) <b>G06F 9/44</b>	G06F 9/42
(11) <b>0 986 261</b> (51) <b>H04N 7/36</b>	H04N 7/26	(11) <b>1 012 509</b> (51) <b>F25B 9/00</b> H02K 41/00 F25B 9/14	H01L 25/00 H02K 33/18 F04B 35/04	(11) <b>1 040 590</b> (51) <b>H04B 1/69</b> H04B 7/216	H04B 7/208 H04B 1/707
(11) <b>0 986 487</b> (51) <b>B42F 1/00</b> A44B 21/00 F16G 11/00	E04H 15/64 F16B 5/06	(11) <b>1 013 692</b> (51) <b>C08G 63/85</b> B01J 21/06	C08G 63/88	(11) <b>1 041 224</b> (51) <b>G07C 9/00</b> G01S 11/06	G06K 7/00 E05B 49/00
(11) <b>0 987 022</b> (51) <b>A61K 31/197</b>				(11) <b>1 042 637</b> (51) <b>F25B 9/00</b> H02K 41/00 F25B 9/14	H01L 25/00 H02K 33/18 F04B 35/04
(11) <b>0 987 486</b> (51) <b>F16N 11/00</b>	F16N 11/08				
(11) <b>0 988 566</b> (51) <b>G02B 6/02</b> G02B 6/16	C03C 25/10 C03B 37/025				
(11) <b>0 989 406</b> (51) <b>G01N 33/543</b> G01N 33/558	G01N 33/68				

(11) <b>1 043 282</b> (51) <b>C03B 19/14</b> C03B 37/014	C03C 3/06 C03B 37/018	(11) <b>1 071 364</b> (51) <b>A61B 5/0402</b>	A61B 18/08	(11) <b>1 100 239</b> (51) <b>H04L 29/06</b> G06F 17/24 G06F 3/033	H04L 29/08 G06F 9/44
(11) <b>1 043 806</b> (51) <b>H01R 12/16</b>		(11) <b>1 071 418</b> (51) <b>A61K 31/35</b>	A61P 25/00	(11) <b>1 100 814</b> (51) <b>C07K 5/062</b> A61K 38/05	C07K 5/06
(11) <b>1 044 345</b> (51) <b>F24F 7/02</b>	E04D 13/17	(11) <b>1 076 392</b> (51) <b>H02H 1/00</b>	H02H 3/347	(11) <b>1 101 244</b> (51) <b>H01L 51/20</b>	H01L 21/225
(11) <b>1 046 884</b> (51) <b>G01D 5/245</b>	G01D 5/244	(11) <b>1 078 105</b> (51) <b>C12Q 1/70</b> A61K 39/21	C12N 7/04	(11) <b>1 103 306</b> (51) <b>B03C 7/00</b> B29B 17/02	B03C 7/06
(11) <b>1 047 010</b> (51) <b>G06K 7/00</b> G11B 17/00	G06K 7/08 G06K 13/067	(11) <b>1 080 532</b> (51) <b>H03M 1/12</b>	H03M 1/00	(11) <b>1 104 706</b> (51) <b>C04B 41/88</b> B44C 1/02 C22F 1/14	C03C 17/06 B44C 1/14
(11) <b>1 050 995</b> (51) <b>H04L 12/28</b>	H04L 12/423	(11) <b>1 080 548</b> (51) <b>H04B 3/00</b>	H04L 25/02	(11) <b>1 104 929</b> (51) <b>G11B 23/107</b>	G11B 23/04
(11) <b>1 051 837</b> (51) <b>H04N 7/26</b>	H04N 7/50	(11) <b>1 082 562</b> (51) <b>F16K 7/04</b> F16K 31/56	F16K 7/06	(11) <b>1 104 930</b> (51) <b>G11B 23/107</b> G11B 23/04	G11B 23/26
(11) <b>1 053 027</b> (51) <b>A61K 51/08</b> A61P 7/02	A61K 38/16	(11) <b>1 083 333</b> (51) <b>F03B 3/12</b>	F03B 3/18	(11) <b>1 106 061</b> (51) <b>A01K 67/027</b> C12N 15/90	C12N 5/02
(11) <b>1 057 143</b> (51) <b>G06T 9/00</b> H04N 1/21 H04N 7/26	H04N 7/173 H04N 1/32	(11) <b>1 083 881</b> (51) <b>A61K 9/127</b> A61K 31/495	A61K 31/47 A61P 31/04	(11) <b>1 106 256</b> (51) <b>B03C 7/00</b> B29B 17/02	B03C 7/06
(11) <b>1 058 149</b> (51) <b>G02F 1/1336</b>	G02F 1/139	(11) <b>1 085 210</b> (51) <b>F04B 53/16</b>	F04D 15/02	(11) <b>1 107 230</b> (51) <b>H04M 3/56</b>	G10L 19/02
(11) <b>1 058 350</b> (51) <b>H01R 12/16</b>		(11) <b>1 085 473</b> (51) <b>G07C 3/04</b>		(11) <b>1 111 781</b> (51) <b>H03J 7/02</b> H03J 7/04	H03J 1/00 H04N 5/50
(11) <b>1 059 082</b> (51) <b>A61K 7/42</b> C07D 311/04 C08K 5/16	C07C 261/02 C08K 5/1545	(11) <b>1 085 758</b> (51) <b>H04N 7/173</b>	H04N 7/16	(11) <b>1 114 709</b> (51) <b>H03J 7/02</b> H03J 7/04	B29K 105/04
(11) <b>1 061 726</b> (51) <b>G06F 1/00</b>		(11) <b>1 087 344</b> (51) <b>G07F 7/10</b>	G06F 17/60	(11) <b>1 115 091</b> (51) <b>B29C 44/00</b> B29C 44/44	B29K 105/04
(11) <b>1 061 928</b> (51) <b>G06F 1/00</b>		(11) <b>1 087 563</b> (51) <b>H04L 1/22</b> H04L 7/033	H04J 3/06	(11) <b>1 115 091</b> (51) <b>G06T 17/40</b> G06F 3/00	G06F 3/033
(11) <b>1 061 928</b> (51) <b>A61K 31/565</b>	A61P 15/18	(11) <b>1 088 795</b> (51) <b>C03B 19/14</b> C03C 3/06	C03C 23/00 C03C 4/00	(11) <b>1 115 258</b> (51) <b>H04Q 3/62</b> H04M 3/22	H04L 29/06 H04M 7/00
(11) <b>1 063 642</b> (51) <b>G11B 7/007</b> G11B 7/09	G11B 7/013	(11) <b>1 088 795</b> (51) <b>C03B 19/14</b> C03C 3/06	C03C 23/00 C03C 4/00	(11) <b>1 116 868</b> (51) <b>F01N 9/00</b> F02D 41/12	F02D 41/02
(11) <b>1 063 642</b> (51) <b>G11B 7/007</b> G11B 7/09	G11B 7/013	(11) <b>1 093 394</b> (51) <b>B01D 39/20</b>		(11) <b>1 117 059</b> (51) <b>H04M 3/22</b>	H04L 29/06 H04M 7/00
(11) <b>1 065 552</b> (51) <b>G02F 1/133</b> H04N 5/74	G03B 21/16 H04N 9/31	(11) <b>1 093 936</b> (51) <b>B43K 8/03</b> B43K 5/02	B43K 7/02 B43K 7/06	(11) <b>1 117 059</b> (51) <b>G06K 7/10</b>	G06K 7/14
(11) <b>1 065 640</b> (51) <b>G07F 19/00</b>	G07F 7/00	(11) <b>1 095 337</b> (51) <b>H04L 29/06</b> H04N 5/00	H04L 29/06 H04N 5/00	(11) <b>1 117 672</b> (51) <b>C12N 15/11</b>	C07H 21/00
(11) <b>1 066 981</b> (51) <b>B43K 5/18</b> B43K 7/08 B43K 8/04	B43K 7/01 B43K 7/10 B43K 8/06	(11) <b>1 095 791</b> (51) <b>B43K 7/10</b> B43K 7/08 B43K 5/18 B43K 8/18	B43K 7/01 B43K 5/02 B43K 8/03 B43K 8/04	(11) <b>1 119 102</b> (51) <b>F01N 9/00</b> F02D 41/12	F02D 41/02
(11) <b>1 067 097</b> (51) <b>C03C 3/06</b> C03B 37/014	C03B 19/14	(11) <b>1 095 337</b> (51) <b>G06F 13/00</b> G06F 17/30	H04L 29/06 H04N 5/00	(11) <b>1 119 102</b> (51) <b>H03H 11/12</b> H03F 1/34	H03F 1/32
(11) <b>1 069 419</b> (51) <b>G01L 9/12</b> G01L 9/04	G01L 9/00	(11) <b>1 097 182</b> (51) <b>C08J 3/02</b>	C08F 10/00	(11) <b>1 119 796</b> (51) <b>G02F 1/39</b>	H01S 3/108
(11) <b>1 069 770</b> (51) <b>H04N 5/45</b>	G09G 1/16	(11) <b>1 097 568</b> (51) <b>H04N 1/00</b>	G06T 15/70	(11) <b>1 121 068</b> (51) <b>H04L 27/30</b>	H04B 1/707
(11) <b>1 070 719</b> (51) <b>C01B 33/107</b>		(11) <b>1 097 883</b> (51) <b>B65D 81/34</b>	B65D 75/38	(11) <b>1 121 245</b> (51) <b>B32B 31/00</b> B67D 5/04 G05B 23/02 B60R 25/10 E06B 1/56 B61G 5/10	B60R 25/04 F17D 1/08 H04M 11/00 E06B 5/11 B67D 5/36 B61C 17/12
(11) <b>1 071 011</b> (51) <b>G06F 9/44</b> G06F 11/36	G06F 9/42 G06F 11/34	(11) <b>1 099 327</b> (51) <b>G06F 17/30</b>	H04L 29/06		
		(11) <b>1 099 354</b> (51) <b>H04Q 7/00</b>	H04Q 7/22		

(11) <b>1 123 111</b> (51) <b>A61K 31/513</b> A61K 31/7068 A61K 48/00 C12N 5/10	A61K 31/706 A61K 31/7125 A61P 35/00 C12N 15/09	(11) <b>1 139 129</b> (51) <b>G02B 6/36</b>	(11) <b>1 156 183</b> (51) <b>E21B 17/00</b> F16L 9/147	F16L 9/18 E21B 17/18
(11) <b>1 123 533</b> (51) <b>G06F 17/30</b>		(11) <b>1 143 011</b> (51) <b>C12Q 1/02</b> C07K 14/435 G01N 33/50	(11) <b>1 156 359</b> (51) <b>G02F 1/1335</b>	
(11) <b>1 123 552</b> (51) <b>H01H 5/02</b>		(11) <b>1 145 443</b> (51) <b>H03M 3/02</b> H03K 17/16	(11) <b>1 156 987</b> (51) <b>C02F 1/50</b>	A01N 43/16
(11) <b>1 123 623</b> (51) <b>H04Q 7/38</b>		(11) <b>1 145 993</b> (51) <b>B65G 29/00</b> B65G 47/51	(11) <b>1 158 404</b> (51) <b>G06F 9/46</b> G06F 1/00	H04L 29/06
(11) <b>1 123 980</b> (51) <b>C12Q 1/68</b> B01L 3/00	B01L 7/00 B01J 19/00	(11) <b>1 146 281</b> (51) <b>F21S 8/10</b> F21W 101/12	(11) <b>1 158 451</b> (51) <b>G06K 7/00</b> G06K 19/067 G06F 12/02 G01G 19/08	G06K 7/10 B65F 3/00 B65F 1/14
(11) <b>1 124 615</b> (51) <b>A62B 18/08</b>	A61M 16/06	(11) <b>1 146 538</b> (51) <b>H01J 17/49</b> H01J 17/16	(11) <b>1 158 753</b> (51) <b>H04M 1/725</b> H04Q 7/18	H04Q 7/32
(11) <b>1 125 897</b> (51) <b>C03B 19/14</b>	C03C 3/06	(11) <b>1 147 127</b> (51) <b>C07K 1/04</b> C07K 7/08	(11) <b>1 159 525</b> (51) <b>F02M 37/04</b>	F02M 59/36
(11) <b>1 127 392</b> (51) <b>G02F 1/39</b>	H01S 3/108	(11) <b>1 147 148</b> (51) <b>C08L 13/00</b> A61K 47/36	(11) <b>1 159 715</b> (51) <b>G01V 3/08</b>	
(11) <b>1 131 692</b> (51) <b>G06F 17/60</b>		(11) <b>1 148 061</b> (51) <b>C07J 1/00</b> C07J 31/00 C07J 53/00 C12P 33/00	(11) <b>1 160 373</b> (51) <b>D06P 1/52</b> C08K 5/10	D06P 1/651 C08L 33/00
(11) <b>1 132 140</b> (51) <b>B03C 7/02</b> B03C 7/00	B29B 17/00 B29B 17/02	(11) <b>1 148 358</b> (51) <b>G02B 6/124</b> G02B 6/34	(11) <b>1 160 437</b> (51) <b>F02D 41/12</b>	F02D 41/00
(11) <b>1 132 878</b> (51) <b>G07F 19/00</b> G07F 7/08	G07F 7/10 G06F 17/60	(11) <b>1 148 635</b> (51) <b>H03F 1/52</b> H03F 3/72	(11) <b>1 160 667</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	
(11) <b>1 133 148</b> (51) <b>H04N 1/195</b> H04N 9/04	H04N 3/15	(11) <b>1 150 133</b> (51) <b>G01R 33/34</b>	(11) <b>1 160 745</b> (51) <b>G07F 7/10</b>	G07F 7/08
(11) <b>1 135 164</b> (51) <b>A61K 47/48</b>	A61P 29/00	(11) <b>1 151 557</b> (51) <b>H04B 10/04</b> H04B 10/24 H04J 14/00 G06F 3/023	(11) <b>1 160 923</b> (51) <b>H01R 12/32</b>	H01R 12/22
(11) <b>1 135 656</b> (51) <b>F24F 7/02</b>	E04D 13/17	(11) <b>1 151 873</b> (51) <b>B43K 5/18</b> B43K 8/04	(11) <b>1 162 272</b> (51) <b>C12N 15/57</b> C12N 15/86 A61K 38/43	C12N 9/64 C07K 16/30
(11) <b>1 136 301</b> (51) <b>B60K 23/08</b>	B60K 17/35	(11) <b>1 151 922</b> (51) <b>F16J 15/06</b>	(11) <b>1 162 811</b> (51) <b>H04M 1/02</b> G06F 1/16 G06F 3/033	G06F 3/02 H04M 1/247
(11) <b>1 136 897</b> (51) <b>G05B 19/418</b> G05B 19/42	G01B 21/04	(11) <b>1 152 629</b> (51) <b>H04Q 7/38</b>	(11) <b>1 163 668</b> (51) <b>G10L 19/04</b>	G10L 19/14
(11) <b>1 137 124</b> (51) <b>H01R 35/04</b> G02B 6/38	H02G 3/18	(11) <b>1 152 851</b> (51) <b>B22D 17/04</b> B22D 21/02	(11) <b>1 164 703</b> (51) <b>H03M 3/04</b> H03M 1/66	H03M 3/02
(11) <b>1 137 151</b> (51) <b>H02J 13/00</b>	H02J 9/00	(11) <b>1 152 851</b> (51) <b>B22D 17/04</b> B22D 21/02	(11) <b>1 164 704</b> (51) <b>H03H 17/06</b>	H03M 3/02
(11) <b>1 137 169</b> (51) <b>H03F 1/34</b>	H03F 3/12	(11) <b>1 153 248</b> (51) <b>F24F 7/02</b>	(11) <b>1 166 733</b> (51) <b>A61F 13/537</b> D04H 13/00	D21H 11/00 A61F 13/15
(11) <b>1 138 475</b> (51) <b>B32B 5/26</b> B32B 25/08 D04H 3/04 D04H 13/00 B32B 31/08	B32B 5/08 B32B 25/10 D04H 3/16 B29C 55/06	(11) <b>1 153 357</b> (51) <b>G06F 17/30</b> H04N 7/16	(11) <b>1 168 010</b> (51) <b>G02B 6/293</b> G02B 6/28	G02B 6/34
(11) <b>1 138 897</b> (51) <b>F02D 41/02</b> F02D 41/40	F02D 41/14 F02P 5/15	(11) <b>1 153 704</b> (51) <b>B23Q 1/03</b> B30B 5/02	(11) <b>1 168 475</b> (51) <b>H01M 8/02</b> H01M 8/08	H01M 8/04
(11) <b>1 139 125</b> (51) <b>G03B 27/72</b> G02B 6/42	G02B 6/00 F21V 29/02	(11) <b>1 154 235</b> (51) <b>G01C 21/36</b>	(11) <b>1 169 476</b> (51) <b>C12Q 1/68</b>	
(11) <b>1 139 126</b> (51) <b>G02B 6/12</b>	G02B 6/293	(11) <b>1 155 981</b> (51) <b>B65G 1/127</b>	(11) <b>1 170 303</b> (51) <b>C08F 8/00</b>	

(11) <b>1 172 633</b> (51) <b>G01C 21/34</b> G08G 1/0969	G06F 17/60	(11) <b>1 182 051</b> (51) <b>B41M 5/00</b> B41M 5/40 G03G 7/00	G03C 1/79 D21H 19/28 C09D 167/00	(11) <b>1 199 799</b> (51) <b>H03K 9/02</b> H03K 5/007	H03F 3/45
(11) <b>1 172 869</b> (51) <b>H01M 4/32</b> H01M 4/48 C01G 53/00	H01M 4/52 H01M 4/26 C01G 51/00	(11) <b>1 182 087</b> (51) <b>B60R 13/08</b> G10K 11/162	B32B 5/02	(11) <b>1 199 975</b> (51) <b>G02B 27/00</b> G02B 21/06	A61B 1/05
(11) <b>1 173 696</b> (51) <b>F16J 15/16</b>	F16J 15/32	(11) <b>1 184 713</b> (51) <b>G02F 1/133</b> G02F 1/1336	G02B 5/30	(11) <b>1 201 484</b> (51) <b>B60L 7/00</b> H02P 3/22 B60L 7/16	H02P 3/12 H02K 21/12
(11) <b>1 173 697</b> (51) <b>F16J 15/32</b>	F16J 15/16	(11) <b>1 184 899</b> (51) <b>H01L 21/56</b> H01L 23/433	H01L 23/495 H01L 23/373	(11) <b>1 202 350</b> (51) <b>H01L 23/552</b>	
(11) <b>1 174 663</b> (51) <b>F24F 11/00</b> B60H 1/00	F24F 13/04	(11) <b>1 186 323</b> (51) <b>A63B 37/00</b> A63B 37/12	A63B 37/04	(11) <b>1 202 499</b> (51) <b>H04L 29/06</b> H04N 7/24	H04Q 11/04
(11) <b>1 174 757</b> (51) <b>G02F 1/1335</b> G02F 1/1343	G02F 1/1362	(11) <b>1 187 017</b> (51) <b>G06F 9/46</b>	G06F 17/30	(11) <b>1 203 662</b> (51) <b>B41F 15/40</b> H05K 3/12	B41F 15/46
(11) <b>1 174 845</b> (51) <b>G09F 3/10</b>	G09F 3/02	(11) <b>1 187 196</b> (51) <b>H01L 23/02</b> H01L 33/00	H01S 5/024 H01L 23/38	(11) <b>1 205 654</b> (51) <b>F02C 9/26</b> F02C 9/28	F02C 9/46
(11) <b>1 175 029</b> (51) <b>H04B 10/17</b>	H04J 14/02	(11) <b>1 187 755</b> (51) <b>B62D 25/14</b> B60K 23/02 B60T 7/06	B62D 65/00 B60K 26/00	(11) <b>1 205 876</b> (51) <b>G06K 15/00</b>	
(11) <b>1 175 353</b> (51) <b>B65D 81/24</b> A23L 3/3427	A23L 3/3418 A23B 7/148	(11) <b>1 189 031</b> (51) <b>G01C 21/36</b> G10L 21/02	B60R 16/02	(11) <b>1 207 419</b> (51) <b>G03B 13/02</b> G03B 13/06	G02B 23/14
(11) <b>1 175 819</b> (51) <b>A01B 73/02</b>	A01B 73/04	(11) <b>1 190 241</b> (51) <b>G01N 27/26</b> B01D 57/02	G01N 27/447	(11) <b>1 208 047</b> (51) <b>B65D 55/00</b>	B01J 3/00
(11) <b>1 175 820</b> (51) <b>A01B 73/04</b>	A01B 63/32	(11) <b>1 190 284</b> (51) <b>G05D 23/13</b>		(11) <b>1 208 521</b> (51) <b>G06K 7/10</b>	
(11) <b>1 176 492</b> (51) <b>G06F 1/00</b>	G11B 20/00	(11) <b>1 190 992</b> (51) <b>C03B 37/014</b>	C03B 19/14	(11) <b>1 208 811</b> (51) <b>A61C 13/00</b> G01B 21/20 G06F 17/50	A61C 5/08 G01B 5/20 G01B 21/04
(11) <b>1 177 057</b> (51) <b>B21B 1/46</b> B22D 11/12	B22D 11/126	(11) <b>1 193 368</b> (51) <b>E21B 47/16</b>		(11) <b>1 209 332</b> (51) <b>F02D 41/02</b> F02D 41/14	F01N 3/08
(11) <b>1 177 110</b> (51) <b>B44C 1/00</b> B44C 5/04 B44F 1/06 E06B 3/66	B32B 17/10 B44F 1/04 B44F 1/08	(11) <b>1 194 371</b> (51) <b>C01B 11/20</b> C02F 1/76 C11D 3/395	C01B 7/09 A61L 2/18	(11) <b>1 209 664</b> (51) <b>G10L 19/14</b>	H04S 1/00
(11) <b>1 177 404</b> (51) <b>F25D 3/00</b>	F16L 55/103	(11) <b>1 195 286</b> (51) <b>B60L 3/00</b> B60T 13/66 B61C 17/12	B60L 7/06 B60T 17/22	(11) <b>1 209 771</b> (51) <b>H01R 13/646</b>	H01R 13/631
(11) <b>1 178 296</b> (51) <b>G01L 5/22</b>	H01C 10/16	(11) <b>1 195 781</b> (51) <b>H01F 41/04</b>	H01F 41/12	(11) <b>1 210 087</b> (51) <b>A61K 31/52</b> A61K 31/155 A61P 13/12 A61P 25/00	A61K 31/44 A61P 5/48 A61P 9/10 A61K 31/4439
(11) <b>1 178 338</b> (51) <b>G02B 6/36</b>	H01P 1/06	(11) <b>1 195 995</b> (51) <b>H04N 5/00</b> H04N 7/50	H04N 5/76 H04N 9/804	(11) <b>1 210 990</b> (51) <b>B09C 1/10</b>	B01F 7/04
(11) <b>1 178 486</b> (51) <b>G11B 20/18</b> G11B 7/085 G11B 21/10 G11B 20/14	G11B 7/09 G11B 21/08 G11B 20/10 G11B 5/55	(11) <b>1 196 887</b> (51) <b>G06F 3/033</b> H04M 1/02	G06K 11/18 G05G 9/047	(11) <b>1 212 051</b> (51) <b>A61K 31/18</b> A61K 31/44 A61K 31/42	A61K 31/341 A61K 31/415
(11) <b>1 179 436</b> (51) <b>B41M 7/00</b> B32B 31/00 C08J 7/04 C09D 133/12	G03C 11/08 C09J 7/02 B32B 27/30	(11) <b>1 197 099</b> (51) <b>H04Q 7/20</b>	H04B 7/185	(11) <b>1 212 415</b> (51) <b>C07K 14/47</b>	
(11) <b>1 180 067</b> (51) <b>B23K 31/02</b> B23K 9/00 H01M 2/26 H01R 4/22 B23K 11/20	B23K 1/00 B23K 26/32 H01M 4/66 C04B 37/02	(11) <b>1 197 925</b> (51) <b>G07F 7/08</b>	G07B 15/00	(11) <b>1 213 020</b> (51) <b>A61K 35/78</b> A61K 31/58 C07J 15/00	C07J 17/00 A61K 31/57 C07J 7/00
(11) <b>1 181 023</b> (51) <b>A61K 31/715</b> A61K 47/00	A61K 47/48 A61L 15/50	(11) <b>1 199 746</b> (51) <b>H01L 23/31</b> H01L 21/56	H01L 23/433	(11) <b>1 213 188</b> (51) <b>H01H 13/00</b>	B60R 16/00
				(11) <b>1 213 305</b> (51) <b>C08F 210/02</b>	C08F 214/26

(11) <b>1 213 760</b> (51) <b>H01L 21/8234</b> H01L 21/761	H01L 27/088	(11) <b>1 226 166</b> (51) <b>C07K 14/47</b> G01N 33/574 C12N 15/12 A61P 35/00 A61K 39/395	C07K 7/08 C07K 16/18 G01N 33/53 A61P 5/00 A61K 38/17	(11) <b>1 245 462</b> (51) <b>B60R 21/20</b> B62D 1/04	B60Q 5/00
(11) <b>1 213 767</b> (51) <b>H01L 29/20</b>		(11) <b>1 227 358</b> (51) <b>G02B 5/28</b> G02B 5/04	G02B 27/10	(11) <b>1 246 635</b> (51) <b>C07K 14/435</b>	A61K 38/17
(11) <b>1 214 937</b> (51) <b>A61K 31/445</b>	A61P 17/00	(11) <b>1 228 994</b> (51) <b>B65H 29/04</b> B26F 1/40	B26D 5/20	(11) <b>1 247 144</b> (51) <b>G03G 17/00</b> A61B 5/00	G01N 21/63
(11) <b>1 215 629</b> (51) <b>G06T 17/00</b>	G06T 15/20	(11) <b>1 229 865</b> (51) <b>A61F 2/06</b> A61L 27/36	A61F 2/24	(11) <b>1 249 629</b> (51) <b>F16D 55/30</b> B60K 17/10	F16D 65/14
(11) <b>1 217 313</b> (51) <b>F24F 11/02</b> F24F 6/00	F24F 3/14	(11) <b>1 229 916</b> (51) <b>A61K 31/555</b> A61P 35/00	A61K 31/335	(11) <b>1 250 357</b> (51) <b>C07K 14/71</b> C07K 14/475	C07K 14/51
(11) <b>1 217 636</b> (51) <b>H01C 13/02</b> H01P 5/00	A61L 9/12	(11) <b>1 229 928</b> (51) <b>A61K 39/02</b> A61K 39/106	C12N 15/74	(11) <b>1 253 569</b> (51) <b>G08G 1/0968</b>	G01C 21/36
(11) <b>1 217 759</b> (51) <b>H04B 1/707</b>	H04B 7/005	(11) <b>1 230 138</b> (51) <b>G07F 11/14</b> B65H 3/22	G07F 11/04	(11) <b>1 255 225</b> (51) <b>G06K 9/00</b>	
(11) <b>1 218 299</b> (51) <b>C02F 1/56</b> C02F 11/14	C02F 1/24	(11) <b>1 231 495</b> (51) <b>G02B 13/06</b> H04N 5/262	G03B 17/00 G08B 15/00	(11) <b>1 255 519</b> (51) <b>A61F 7/02</b> A61F 5/01	A61F 7/10 C09K 5/18
(11) <b>1 218 415</b> (51) <b>C08F 2/20</b>	C08F 220/56	(11) <b>1 231 668</b> (51) <b>H01Q 1/12</b>		(11) <b>1 256 448</b> (51) <b>B41F 21/14</b> B65H 9/16	B65H 5/36
(11) <b>1 219 355</b> (51) <b>B03C 7/00</b> B29B 17/02	B03C 7/06	(11) <b>1 233 275</b> (51) <b>G01R 31/28</b>	G01R 31/308	(11) <b>1 256 315</b> (51) <b>A61B 5/00</b>	
(11) <b>1 219 577</b> (51) <b>C04B 35/30</b>		(11) <b>1 233 463</b> (51) <b>H01M 10/40</b> F16K 17/04	H01M 2/12	(11) <b>1 256 352</b> (51) <b>A61K 38/17</b> A61K 38/10	A61K 38/08 A61K 38/02
(11) <b>1 219 809</b> (51) <b>F02D 43/00</b> F02D 41/18	F02D 41/14 F02D 21/08	(11) <b>1 234 031</b> (51) <b>C07K 14/705</b> C07K 16/46	C07K 16/28	(11) <b>1 256 448</b> (51) <b>B41F 21/14</b> B65H 9/16	
(11) <b>1 221 961</b> (51) <b>A61K 38/00</b> A61K 39/00 A61K 39/40 A61K 39/44 A61K 39/395	C07K 16/42 A61K 31/70 A61K 39/42 A01N 43/04 C07K 7/08	(11) <b>1 234 707</b> (51) <b>B60K 35/00</b>	G01P 1/08	(11) <b>1 257 261</b> (51) <b>A61K 45/06</b>	A61P 31/18
(11) <b>1 222 041</b> (51) <b>B21D 41/04</b>		(11) <b>1 234 730</b> (51) <b>B60T 7/06</b> G05G 1/14	B60R 21/09	(11) <b>1 258 100</b> (51) <b>H04L 9/12</b>	
(11) <b>1 222 807</b> (51) <b>H04N 1/00</b>	H04M 7/00	(11) <b>1 239 037</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C07K 14/47 C07K 19/00 C12R 1/19	C12P 21/02 C12N 1/21 C07K 1/107	(11) <b>1 258 264</b> (51) <b>A61M 15/00</b>	A61M 11/00
(11) <b>1 223 137</b> (51) <b>B65H 9/00</b> B65H 5/22 B65H 39/10	B65H 3/08 B65H 3/44	(11) <b>1 234 707</b> (51) <b>B60K 35/00</b>		(11) <b>1 258 971</b> (51) <b>H02K 55/04</b>	H02K 3/46
(11) <b>1 223 170</b> (51) <b>C07D 403/04</b> C07D 403/14 C07D 409/14 C07D 491/056 A61K 31/5377 A61K 31/505 C07D 403/12	C07D 401/14 C07D 405/14 C07D 417/14 A61K 31/506 A61P 43/00 C07D 413/14	(11) <b>1 234 730</b> (51) <b>B60T 7/06</b> G05G 1/14	B60R 21/09	(11) <b>1 259 506</b> (51) <b>C07D 401/12</b> A61K 31/50	C07D 401/14
(11) <b>1 223 524</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	G07F 19/00	(11) <b>1 239 526</b> (51) <b>H01L 51/30</b> H01L 51/00	C07F 15/00	(11) <b>1 259 742</b> (51) <b>B60G 15/12</b>	F16F 5/00
(11) <b>1 223 726</b> (51) <b>H04M 1/02</b>	G02F 1/13	(11) <b>1 239 037</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C07K 14/47 C07K 19/00 C12R 1/19	C12P 21/02 C12N 1/21 C07K 1/107	(11) <b>1 260 852</b> (51) <b>G02F 1/1336</b>	H04N 9/31
(11) <b>1 224 964</b> (51) <b>B01D 53/32</b>	B01D 53/70	(11) <b>1 240 844</b> (51) <b>A45D 40/00</b>	A45D 40/06	(11) <b>1 260 888</b> (51) <b>G05B 19/35</b> H03M 1/18	G05B 9/02
(11) <b>1 225 618</b> (51) <b>H01J 49/42</b>	H01J 49/40	(11) <b>1 242 559</b> (51) <b>C09K 11/06</b> C02F 1/00 G01N 21/62	C23F 11/00 C02F 5/00 G01N 33/18	(11) <b>1 260 934</b> (51) <b>G06K 9/00</b> G06T 7/00	G06F 17/30 G08B 13/196
		(11) <b>1 243 482</b> (51) <b>B60R 21/20</b> B62D 1/04	B60Q 1/14	(11) <b>1 260 967</b> (51) <b>G10L 19/06</b>	
		(11) <b>1 243 947</b> (51) <b>G02B 5/18</b> G03F 7/20 H03H 9/145 G02F 1/01	G02B 27/44 G02F 1/33 G02F 1/11	(11) <b>1 261 062</b> (51) <b>H01M 10/04</b>	
				(11) <b>1 261 117</b> (51) <b>H02K 55/04</b>	H02K 3/52
				(11) <b>1 262 933</b> (51) <b>G08G 1/04</b>	G08G 1/01
				(11) <b>1 265 318</b> (51) <b>H01R 13/646</b> H01R 9/05	H01R 13/502

(11) <b>1 265 370</b> (51) <b>H04B 1/40</b>	H04B 1/48	(11) <b>1 284 243</b> (51) <b>C03B 11/12</b> C03B 11/08	C03B 11/02	(11) <b>1 294 190</b> (51) <b>H04N 7/16</b>	H04N 7/025
(11) <b>1 265 960</b> (51) <b>C08L 23/10</b> C08L 23/12	C08L 23/14	(11) <b>1 284 260</b> (51) <b>A61K 31/40</b> C07D 207/337 C07D 209/10 A61K 31/10 A61K 31/404 C07D 403/12 C07D 207/34	C07D 207/333 C07D 209/10 A61K 31/402 C07D 207/325 C07D 405/12	(11) <b>1 294 329</b> (51) <b>A61N 1/36</b>	A61N 1/378
(11) <b>1 266 859</b> (51) <b>B66B 7/00</b> B66B 7/06	B66B 11/04	(11) <b>1 285 164</b> (51) <b>F02M 37/04</b> F04B 49/08	F02M 59/10 F02M 41/14	(11) <b>1 295 608</b> (51) <b>C07D 209/14</b> C07D 211/70 C07D 239/42 C07D 295/033 C07D 307/81 C07D 333/58 A61P 25/00	C07D 211/26 C07D 215/12 C07D 261/20 C07D 295/13 C07D 311/80 A61K 31/495
(11) <b>1 266 979</b> (51) <b>C23C 14/02</b>	C23C 14/06	(11) <b>1 285 861</b> (51) <b>B65D 81/26</b>	B65D 81/20	(11) <b>1 295 731</b> (51) <b>G03C 1/52</b> B41M 5/40	G03C 5/18
(11) <b>1 267 352</b> (51) <b>G11B 27/00</b> G06F 17/30 G11B 27/32 G11B 19/02 G11B 7/00	G11B 27/10 H04N 5/00 G11B 20/12 G09B 5/06	(11) <b>1 286 085</b> (51) <b>F16H 25/24</b> F16H 25/18	G05G 7/02	(11) <b>1 295 920</b> (51) <b>C09D 11/16</b>	C09D 11/00
(11) <b>1 267 438</b> (51) <b>H01P 1/203</b>		(11) <b>1 286 420</b> (51) <b>H01R 3/00</b>	H01R 12/22	(11) <b>1 295 928</b> (51) <b>C10M 171/00</b>	C09K 5/04
(11) <b>1 268 221</b> (51) <b>B44C 1/17</b> B44C 1/14	B32B 15/12	(11) <b>1 288 213</b> (51) <b>C07D 319/06</b> C12P 7/40	C07M 7/00	(11) <b>1 297 066</b> (51) <b>C08L 23/12</b> C08K 3/32	C08L 71/12 C08L 23/10
(11) <b>1 269 729</b> (51) <b>H04M 3/42</b>	H04L 29/06	(11) <b>1 288 524</b> (51) <b>F16F 9/02</b> A47C 1/024	A47C 3/30	(11) <b>1 297 369</b> (51) <b>G02B 6/10</b>	
(11) <b>1 271 195</b> (51) <b>G02B 6/138</b> G02B 6/12	G02B 6/42 B29D 11/00	(11) <b>1 288 525</b> (51) <b>F16F 9/02</b>	A47C 1/024	(11) <b>1 298 259</b> (51) <b>E03C 1/05</b>	A61H 33/00
(11) <b>1 271 271</b> (51) <b>G05B 19/409</b>	G05B 19/406	(11) <b>1 289 186</b> (51) <b>H04L 9/18</b>	H04L 9/06	(11) <b>1 298 779</b> (51) <b>H02M 3/28</b>	H02M 1/00
(11) <b>1 271 927</b> (51) <b>H04N 1/52</b>	H04N 1/40	(11) <b>1 289 472</b> (51) <b>A61K 31/70</b> C07J 17/00	C12N 5/00 C12Q 1/42	(11) <b>1 300 377</b> (51) <b>C04B 41/90</b> C04B 37/00	C04B 37/02
(11) <b>1 272 751</b> (51) <b>F02D 23/00</b> F02D 21/08	F02B 33/44 F02B 37/24	(11) <b>1 290 231</b> (51) <b>C12Q 1/70</b>	G01N 33/68	(11) <b>1 300 398</b> (51) <b>C07D 235/06</b> C07D 403/06 C07D 277/64 C07D 401/14 C07D 405/06 C07D 405/12 A61K 31/4184 A61K 31/422 A61K 31/428 A61K 31/454 A61P 5/24 C07D 413/14 C07D 417/12 C07D 471/04	C07D 401/12 C07D 277/64 C07D 401/14 C07D 405/06 A61K 31/4184 A61K 31/427 A61K 31/4439 A61P 5/24 C07D 413/14 C07D 417/12 C07D 471/04
(11) <b>1 273 596</b> (51) <b>C08F 10/06</b> C08F 8/50 C08L 23/12	C08F 110/06 C08L 23/10 C08L 23/14	(11) <b>1 291 460</b> (51) <b>D06M 13/342</b> A61L 15/28 A61F 13/15 A61F 13/36 C08B 3/14 A61L 2/16 A61L 15/12	D06M 15/15 A61L 15/42 A61F 13/20 A61F 13/47 A61F 5/441 D06M 101/06 A61L 15/46	(11) <b>1 301 438</b> (51) <b>C02F 1/56</b> C02F 1/58	C02F 1/52
(11) <b>1 273 623</b> (51) <b>C08L 33/12</b> C08L 31/04	C08L 23/20	(11) <b>1 291 635</b> (51) <b>G01M 17/04</b>		(11) <b>1 302 317</b> (51) <b>B41F 33/00</b> B41F 33/10	B41F 31/04 B41F 33/16
(11) <b>1 275 446</b> (51) <b>B21D 1/02</b>	B21D 1/05	(11) <b>1 291 724</b> (51) <b>G03G 5/06</b> G03G 5/043 G03G 15/04	G03G 5/047 G03G 5/082	(11) <b>1 303 282</b> (51) <b>A61K 31/70</b> C07H 19/02	C07H 19/00
(11) <b>1 278 407</b> (51) <b>G01R 1/067</b>	H05K 3/46	(11) <b>1 291 822</b> (51) <b>G06T 11/00</b>	H04N 1/60	(11) <b>1 305 560</b> (51) <b>F25C 5/18</b> B67D 1/00	F25C 5/00
(11) <b>1 279 289</b> (51) <b>H04N 7/18</b> G08B 15/00	G08B 13/194 G08B 29/00	(11) <b>1 293 187</b> (51) <b>A61F 13/532</b>	A61F 13/15	(11) <b>1 306 093</b> (51) <b>A61K 45/00</b> C07D 311/86 C07D 493/06 A61P 25/00 A61P 25/28 A61K 31/35	A61K 31/352 C07D 493/04 A61P 43/00 A61P 25/02 A61P 25/16
(11) <b>1 279 843</b> (51) <b>F16C 17/00</b> F16C 33/08	F16C 33/04	(11) <b>1 293 548</b> (51) <b>C09J 133/10</b> B41M 5/38 C09J 161/16	C09J 161/02 B41C 1/10	(11) <b>1 294 046</b> (51) <b>H01Q 1/38</b> H01Q 1/24 H01Q 23/00 H04B 1/38	
(11) <b>1 282 393</b> (51) <b>A61K 7/40</b> A61K 9/00	A61K 7/48	(11) <b>1 294 046</b> (51) <b>H01Q 1/38</b> H01Q 1/24 H01Q 23/00 H04B 1/38	H01Q 1/36 H01Q 1/08 H04B 1/16 H04H 1/00	(11) <b>1 306 133</b> (51) <b>G07D 11/00</b>	
(11) <b>1 282 949</b> (51) <b>H04J 3/14</b> H04B 1/74	H04J 14/02 H04B 10/00				
(11) <b>1 283 067</b> (51) <b>B01D 39/20</b> B01D 46/00	F01N 3/022 F01N 3/28				
(11) <b>1 283 620</b> (51) <b>H04L 29/06</b>	H04Q 11/00				



(11) <b>1 306 364</b> (51) <b>C07C 69/82</b> C07C 67/56	C07C 67/52 C07C 67/54	(11) <b>1 315 281</b> (51) <b>H03B 5/32</b>	H03B 5/04	(11) <b>1 332 808</b> (51) <b>B21C 47/24</b>	B65G 7/08
(11) <b>1 306 367</b> (51) <b>C07C 309/11</b> C07C 309/51 A61K 31/185 A61P 29/00 A61P 39/02 C07C 233/00	C07C 309/15 C07D 209/48 A61K 31/4035 A61P 31/04 A61P 43/00 A61K 31/40	(11) <b>1 315 283</b> (51) <b>H03C 3/40</b>	H04B 1/40	(11) <b>1 333 043</b> (51) <b>C08F 297/04</b> B32B 27/08	C08L 53/02
(11) <b>1 306 375</b> (51) <b>C07D 401/12</b> A61P 1/04 A61P 35/00	A61K 31/4439 A61P 31/04 A61K 31/44	(11) <b>1 315 566</b> (51) <b>B01L 3/00</b>	B01L 7/00	(11) <b>1 333 471</b> (51) <b>H01L 21/8246</b> H01L 21/3213 H01L 27/115	H01L 21/311 H01L 21/02
(11) <b>1 306 532</b> (51) <b>F01N 3/24</b> F01N 3/28 F02M 27/00	B01D 53/94 F02M 21/02	(11) <b>1 316 441</b> (51) <b>A47G 1/12</b>		(11) <b>1 334 675</b> (51) <b>A47D 1/00</b> A47C 7/02	A47C 9/00
(11) <b>1 306 727</b> (51) <b>G03G 5/087</b>	G03G 5/147	(11) <b>1 318 084</b> (51) <b>B65D 81/34</b> A47J 41/02	A47J 41/00	(11) <b>1 334 703</b> (51) <b>A61F 2/44</b>	A61B 17/70
(11) <b>1 307 098</b> (51) <b>A01N 37/10</b> C07K 14/435 A01N 63/02	A01N 37/46 C12N 15/82 C12N 9/10	(11) <b>1 318 278</b> (51) <b>F01L 1/18</b> F01L 1/46	F01L 1/24	(11) <b>1 335 034</b> (51) <b>C22C 38/00</b>	H01J 29/00
(11) <b>1 307 130</b> (51) <b>A61B 1/00</b>	C07K 14/16	(11) <b>1 318 280</b> (51) <b>F01L 13/00</b>	F01L 1/08	(11) <b>1 335 446</b> (51) <b>H01P 1/02</b>	H01P 11/00
(11) <b>1 308 120</b> (51) <b>A47L 23/22</b>	A47G 27/02	(11) <b>1 319 575</b> (51) <b>B62D 6/00</b>	B62D 5/04	(11) <b>1 335 690</b> (51) <b>C08G 18/10</b> A61F 15/00	A61L 24/04
(11) <b>1 308 368</b> (51) <b>B62D 6/00</b>	B62D 101/00	(11) <b>1 319 845</b> (51) <b>F15B 15/10</b>	B25J 9/14	(11) <b>1 337 249</b> (51) <b>A61K 31/337</b> A61K 9/14	A61K 9/51 A61P 35/00
(11) <b>1 308 901</b> (51) <b>G06T 15/40</b>	G06T 15/10	(11) <b>1 321 439</b> (51) <b>C03B 32/00</b> C03C 3/06	C03B 19/14	(11) <b>1 337 347</b> (51) <b>B01F 5/04</b> B05B 7/04	B05B 7/30
(11) <b>1 309 109</b> (51) <b>H04B 10/08</b>	G01M 11/00	(11) <b>1 321 842</b> (51) <b>G05D 16/20</b> F24D 19/10	G05D 7/06	(11) <b>1 337 477</b> (51) <b>C02F 7/00</b> B01F 13/00	B01F 3/04
(11) <b>1 309 198</b> (51) <b>H04N 7/167</b> H04N 5/00	H04N 7/24	(11) <b>1 323 111</b> (51) <b>G06F 19/00</b>	G06F 17/60	(11) <b>1 337 704</b> (51) <b>D06F 39/00</b>	
(11) <b>1 310 606</b> (51) <b>E04B 2/00</b> E04B 2/96	E04D 3/08	(11) <b>1 324 496</b> (51) <b>H03M 1/14</b> H02H 3/00 G08C 19/22	H02P 7/00 H03M 1/50 H02P 6/00	(11) <b>1 338 970</b> (51) <b>G06F 12/14</b> G11C 16/22	G06F 1/00
(11) <b>1 310 742</b> (51) <b>F24C 15/32</b> A21B 1/26	F24C 3/08	(11) <b>1 324 665</b> (51) <b>B27B 13/04</b>	A22B 5/20	(11) <b>1 340 423</b> (51) <b>A01K 15/02</b>	
(11) <b>1 310 918</b> (51) <b>G07D 11/00</b>		(11) <b>1 325 316</b> (51) <b>G01N 27/26</b>	G01N 27/447	(11) <b>1 340 737</b> (51) <b>B23B 27/14</b> C04B 41/50	C04B 41/85
(11) <b>1 311 283</b> (51) <b>C07K 14/435</b>	A61K 38/17	(11) <b>1 325 708</b> (51) <b>A61B 19/00</b> A61B 5/06	A61B 8/08 A61B 6/12	(11) <b>1 341 396</b> (51) <b>H04R 25/00</b>	H01H 13/06
(11) <b>1 311 486</b> (51) <b>C07D 217/04</b> A61K 31/435	C07D 221/18	(11) <b>1 327 132</b> (51) <b>B01L 3/00</b> G01N 27/447	B81B 1/00	(11) <b>1 341 404</b> (51) <b>H05B 41/02</b> H02J 9/00	F21S 9/02
(11) <b>1 312 545</b> (51) <b>B64C 9/18</b>	B64C 9/02	(11) <b>1 327 599</b> (51) <b>B66B 5/00</b> B66B 7/04 B66B 5/28 D07B 1/14	B66B 11/08 B66B 7/02 B66B 5/24	(11) <b>1 341 448</b> (51) <b>A61B 17/11</b> A61B 17/30	A61B 17/076
(11) <b>1 312 760</b> (51) <b>F01D 5/20</b>	F01D 11/12	(11) <b>1 330 122</b> (51) <b>H04N 5/783</b> H04N 7/58	H04N 7/173 H04N 5/00	(11) <b>1 343 480</b> (51) <b>A61K 9/16</b>	A61K 9/50
(11) <b>1 312 999</b> (51) <b>H04M 1/02</b>	G06F 1/16	(11) <b>1 330 506</b> (51) <b>C11D 17/00</b>	C11D 3/00	(11) <b>1 344 360</b> (51) <b>H04L 12/56</b>	H04L 12/18
(11) <b>1 314 243</b> (51) <b>H03B 5/00</b> H03B 5/18	H03B 5/12	(11) <b>1 331 243</b> (51) <b>C08L 51/00</b> C08F 291/00 C08F 8/30	C08F 287/00 C10M 149/10	(11) <b>1 346 857</b> (51) <b>B60H 1/22</b>	
(11) <b>1 314 253</b> (51) <b>H03M 1/12</b> G04F 10/04	H03M 1/14 H03M 1/50	(11) <b>1 331 373</b> (51) <b>B01D 53/94</b> F02M 61/18	F01N 3/20	(11) <b>1 346 862</b> (51) <b>B60J 7/02</b>	B62D 25/06
				(11) <b>1 346 940</b> (51) <b>B65H 75/38</b> F15B 15/06	B65H 75/42 F16H 21/44
				(11) <b>1 347 617</b> (51) <b>H04L 29/06</b>	G06F 17/60

(11) <b>1 348 358</b> (51) <b>A47C 23/14</b>	A47C 23/00	(11) <b>1 362 080</b> (51) <b>C08L 23/16</b> C08L 23/10	C08K 3/00	(11) <b>1 370 303</b> (51) <b>A61L 2/26</b> A01N 41/02 A01N 41/10 A61L 2/08 A61L 2/025	A01N 63/00 A01N 41/04 A61L 2/00 A61L 2/16
(11) <b>1 348 745</b> (51) <b>C09D 11/16</b>	C09D 11/00	(11) <b>1 362 444</b> (51) <b>H04L 9/08</b>	H04Q 7/38	(11) <b>1 370 948</b> (51) <b>G06F 12/14</b>	
(11) <b>1 348 823</b> (51) <b>E04D 13/16</b> E04B 7/08	E04H 15/20	(11) <b>1 362 800</b> (51) <b>A47G 21/18</b>	B65D 77/28	(11) <b>1 371 735</b> (51) <b>C12Q 1/02</b>	
(11) <b>1 349 003</b> (51) <b>G03F 1/14</b> G03F 7/20	G03F 1/00	(11) <b>1 362 845</b> (51) <b>C07C 227/32</b> C07D 265/32	C07C 229/16 C07C 229/12	(11) <b>1 372 191</b> (51) <b>H01L 21/027</b> G03F 7/38	H01L 21/308
(11) <b>1 351 709</b> (51) <b>A61K 47/48</b>	A61P 35/00	(11) <b>1 362 939</b> (51) <b>D01H 4/12</b>	F16H 55/22	(11) <b>1 372 304</b> (51) <b>H04L 12/56</b>	H04L 1/00
(11) <b>1 352 139</b> (51) <b>E05B 59/00</b> E05C 9/02	E05C 9/18 E05C 9/10	(11) <b>1 363 080</b> (51) <b>F24D 11/00</b> G05D 23/19	F24D 19/10	(11) <b>1 372 334</b> (51) <b>H04N 1/32</b>	H04N 1/00
(11) <b>1 353 023</b> (51) <b>E04F 15/04</b>		(11) <b>1 363 228</b> (51) <b>G06K 7/10</b> B07C 5/34	G06K 17/00	(11) <b>1 372 382</b> (51) <b>A01N 1/00</b>	A01N 35/02
(11) <b>1 353 090</b> (51) <b>F16H 7/02</b> F16G 1/28	F16H 55/17	(11) <b>1 363 514</b> (51) <b>A43B 7/22</b>	A43B 13/14	(11) <b>1 372 389</b> (51) <b>A61K 31/19</b> A61K 31/045 A01N 59/00 A01N 31/02	A61K 31/194 A61K 33/00 A01N 37/36
(11) <b>1 353 650</b> (51) <b>A61K 9/20</b>	A61K 31/19	(11) <b>1 363 623</b> (51) <b>C07D 207/26</b>		(11) <b>1 373 470</b> (51) <b>A01N 43/04</b> A61K 31/70 C12N 15/00 C12N 15/63 C07K 1/00	A01N 63/00 A61K 48/00 C12N 15/09 C12N 15/70 C07K 14/00
(11) <b>1 353 685</b> (51) <b>A61K 38/21</b>	A61K 9/26	(11) <b>1 363 748</b> (51) <b>B08B 3/10</b>	B08B 3/12	(11) <b>1 373 874</b> (51) <b>G01N 33/543</b> F04B 43/02	B01L 3/00 C12M 1/34
(11) <b>1 354 017</b> (51) <b>C09K 13/00</b>	H01L 21/00	(11) <b>1 363 931</b> (51) <b>C07K 16/18</b> C12N 15/62 G01N 33/577	C12N 15/63 A61K 39/00	(11) <b>1 375 337</b> (51) <b>B63B 3/38</b>	B63B 39/06
(11) <b>1 354 560</b> (51) <b>A61B 17/128</b>	A61B 17/115	(11) <b>1 364 603</b> (51) <b>A47D 1/00</b> A47D 15/00	A47D 1/02 B62B 9/26	(11) <b>1 375 718</b> (51) <b>D04B 7/30</b>	D04B 1/24
(11) <b>1 354 683</b> (51) <b>B29C 44/38</b> B29C 44/30	B29C 44/60	(11) <b>1 365 573</b> (51) <b>H04M 11/06</b>	H04N 1/327	(11) <b>1 376 489</b> (51) <b>G07F 9/02</b>	G06F 17/60
(11) <b>1 355 588</b> (51) <b>A61F 2/06</b>	A61L 31/16	(11) <b>1 366 221</b> (51) <b>D01D 5/00</b>		(11) <b>1 376 901</b> (51) <b>H04B 10/08</b> H04B 10/152	H04B 10/207 H04B 10/24
(11) <b>1 355 881</b> (51) <b>C07D 209/88</b>		(11) <b>1 367 506</b> (51) <b>G06F 17/30</b>		(11) <b>1 376 993</b> (51) <b>H04M 1/02</b> H04N 7/14	H04M 1/725
(11) <b>1 355 971</b> (51) <b>C08G 73/10</b> C08G 73/00 H05K 3/02	C08G 69/26 G02F 1/1337	(11) <b>1 367 533</b> (51) <b>G06K 19/077</b> B23Q 17/22	H05K 3/00	(11) <b>1 377 423</b> (51) <b>B28B 3/00</b>	B28B 21/18
(11) <b>1 357 058</b> (51) <b>B65D 83/54</b>	B65D 83/14	(11) <b>1 367 899</b> (51) <b>A01N 63/00</b>		(11) <b>1 378 456</b> (51) <b>B65D 5/72</b>	B65D 5/02
(11) <b>1 357 922</b> (51) <b>A61K 35/36</b>	C12N 5/06	(11) <b>1 367 920</b> (51) <b>A47B 13/00</b>	A47B 45/00	(11) <b>1 379 761</b> (51) <b>F01N 3/08</b> F01N 3/28 B01J 19/08	F01N 3/00 B01D 53/32
(11) <b>1 359 358</b> (51) <b>F16L 39/00</b> F16L 7/00	F16L 9/18 F16L 45/00	(11) <b>1 369 067</b> (51) <b>A47J 27/00</b>		(11) <b>1 379 884</b> (51) <b>G01P 15/125</b> B81B 7/00	G01P 15/08
(11) <b>1 359 420</b> (51) <b>B01L 3/00</b> G01N 35/00	B01J 19/00	(11) <b>1 369 122</b> (51) <b>A61K 35/10</b> A61K 33/14	A61K 33/24 A61P 35/00	(11) <b>1 380 502</b> (51) <b>B65B 5/10</b> A61J 7/00	B65G 47/14
(11) <b>1 359 609</b> (51) <b>H01L 21/027</b> H01L 21/308	G03F 7/095	(11) <b>1 369 140</b> (51) <b>A61M 15/00</b> A61M 16/10	B65D 83/16	(11) <b>1 380 754</b> (51) <b>F04C 2/10</b>	
(11) <b>1 359 902</b> (51) <b>A61K 9/14</b> A61K 31/565	A61K 9/72 A61K 31/167	(11) <b>1 369 822</b> (51) <b>G06T 15/20</b> G06F 3/033	G06T 15/00	(11) <b>1 381 332</b> (51) <b>A61F 11/00</b>	
(11) <b>1 359 997</b> (51) <b>B01F 5/08</b>	B01F 5/06	(11) <b>1 370 258</b> (51) <b>C07D 207/48</b> C07D 401/12 C07D 413/06 C07D 207/26	C07D 401/06 C07D 405/12 C07D 417/06		
(11) <b>1 360 587</b> (51) <b>H04L 1/00</b>	H04L 29/00				
(11) <b>1 361 305</b> (51) <b>D04B 27/32</b>					

(11) <b>1 381 532</b> (51) <b>F16M 13/00</b>		(11) <b>1 390 389</b> (51) <b>A61K 39/395</b> C07K 16/18 C07K 16/46	C07K 16/00 C07K 16/30	(11) <b>1 400 198</b> (51) <b>A47K 3/04</b> A47K 3/00	A47K 3/02
(11) <b>1 382 611</b> (51) <b>C12N 15/32</b> C07K 14/325 C12Q 1/68 A01N 63/00 C12N 1/21	C07K 14/32 C12N 15/62 C12N 15/82 A01H 5/00 G01N 33/00	(11) <b>1 390 468</b> (51) <b>C07H 13/00</b>	C07H 21/04	(11) <b>1 400 266</b> (51) <b>A63F 9/24</b>	A63F 13/08
(11) <b>1 382 634</b> (51) <b>C08J 3/18</b> C08J 3/24	C09D 5/00 C08L 51/00	(11) <b>1 390 519</b> (51) <b>C12N 9/10</b> C12P 13/02 C07C 235/12	C12N 9/04 C12N 15/03	(11) <b>1 400 773</b> (51) <b>F41A 23/42</b>	
(11) <b>1 383 371</b> (51) <b>A01D 7/10</b>		(11) <b>1 390 523</b> (51) <b>G01N 33/574</b> C12Q 1/68	G01N 33/543	<b>I.12(2)</b> • <b>Verfahrenssprache</b> • <b>Procedure language</b> • <b>Langue de procédure</b>	
(11) <b>1 383 540</b> (51) <b>A61K 38/28</b>	A61K 38/45	(11) <b>1 391 357</b> (51) <b>B60R 22/41</b> B60R 22/405	B60R 22/38	(11) <b>0 812 042</b> FR	(51) H01S 3/19
(11) <b>1 383 793</b> (51) <b>C07K 7/08</b> C12N 5/12 G01N 33/68 A61K 38/16	C07K 14/00 C12N 15/11 A61K 38/10	(11) <b>1 392 840</b> (51) <b>C12P 21/00</b>	A61K 7/48	(11) <b>1 355 862</b> EN	(51) C03B 37/05
(11) <b>1 384 673</b> (51) <b>B65D 71/00</b>		(11) <b>1 393 750</b> (51) <b>C07K 16/28</b> A61K 47/48	A61K 51/10	<b>I.12(3)</b> • <b>Anmeldetag</b> • <b>Date of filing</b> • <b>Date de dépôt</b>	
(11) <b>1 385 413</b> (51) <b>A61B 17/70</b>		(11) <b>1 393 887</b> (51) <b>B30B 1/18</b> B30B 15/14	B30B 15/28	(11) <b>1 362 509</b> (22) 08.05.2002	(51) A01K 43/00
(11) <b>1 385 875</b> (51) <b>C07K 14/18</b> A61K 39/29 A61P 31/14	C12N 15/51 G01N 33/68	(11) <b>1 394 442</b> (51) <b>F16H 55/48</b>	C08L 61/06	<b>I.12(5)</b> • <b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b> • <b>Priority date, priority country, priority application number</b> • <b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	
(11) <b>1 385 980</b> (51) <b>C12P 33/00</b> C12P 33/18	C12P 33/08 C12N 1/19	(11) <b>1 394 907</b> (51) <b>H01R 13/658</b>	H01R 12/16	(11) <b>0 837 366</b> (30) • <i>keine Priorität</i> • <i>no priority</i> • <i>pas de priorité</i>	(51) G03F 7/00
(11) <b>1 387 446</b> (51) <b>H01R 13/658</b> H01R 43/18	H01R 13/627	(11) <b>1 395 165</b> (51) <b>G06K 9/00</b>		(11) <b>0 903 532</b> (30) • <i>keine Priorität</i> • <i>no priority</i> • <i>pas de priorité</i>	(51) F16N 21/00
(11) <b>1 387 535</b> (51) <b>H04L 12/56</b>	H04Q 11/00	(11) <b>1 395 670</b> (51) <b>G01N 33/50</b> B01L 3/00	G01N 33/569	(11) <b>0 945 117</b> (30) 26.03.1998 JP 10042198 26.03.1998 JP 10042298 23.07.1998 JP 20796198	(51) A61J 7/00
(11) <b>1 387 535</b> (51) <b>H04L 12/56</b>	H04Q 11/00	(11) <b>1 395 690</b> (51) <b>C25C 1/12</b> C25C 7/08	C25C 7/06	(11) <b>1 157 808</b> (30) 25.05.2000 IT MI20001160	(51) B29C 69/00
(11) <b>1 388 368</b> (51) <b>B01J 8/00</b> B01J 8/04 B05B 1/26 B01D 53/04	B01J 8/02 B05B 1/20 B05B 7/14 B65G 69/04	(11) <b>1 396 403</b> (51) <b>B60T 8/36</b>	B60T 8/48	(11) <b>1 282 439</b> (30) 10.05.2000 DK 200000771 10.05.2000 DK 200000778 06.06.2000 DK 200000871	(51) A61K 38/36
(11) <b>1 388 554</b> (51) <b>C08G 65/00</b> C08G 65/322 C07C 41/20	C08G 65/22 C07C 43/12	(11) <b>1 397 832</b> (51) <b>H01L 21/762</b>	H01L 21/306	(11) <b>1 294 306</b> (30) 05.06.2000 US 208904 P 04.06.2001 US 874580 P	(51) A61F 2/00
(11) <b>1 388 555</b> (51) <b>C08G 65/00</b> C08G 65/322 C07C 41/18	C08G 65/22 C07C 43/12	(11) <b>1 398 069</b> (51) <b>B01D 53/94</b> F01N 3/023	F01N 3/08	(11) <b>1 314 116</b> (30) 02.08.2000 US 222404 P	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 388 555</b> (51) <b>C08G 65/00</b> C08G 65/322 C07C 41/18	C08G 65/22 C07C 43/12	(11) <b>1 398 071</b> (51) <b>B01F 5/12</b> B01F 7/32	B01F 7/26	(11) <b>1 314 118</b> (30) 02.08.2000 US 222618 P	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 388 556</b> (51) <b>C08G 65/00</b> C08G 65/329 C08G 65/325 C07C 43/12	C08G 65/22 C08G 65/322 C08G 65/323 C07C 41/18	(11) <b>1 398 505</b> (51) <b>F04B 49/06</b>	F04B 51/00	(11) <b>1 322 483</b> (30) 06.10.2000 AT 7452000 U	(51) B60B 3/06
(11) <b>1 388 556</b> (51) <b>C08G 65/00</b> C08G 65/329 C08G 65/325 C07C 43/12	C08G 65/22 C08G 65/322 C08G 65/323 C07C 41/18	(11) <b>1 398 568</b> (51) <b>F23M 11/02</b> H01B 17/58	F16J 15/40	(11) <b>1 337 283</b> (30) 27.10.2000 US 697317 27.10.2000 PCT/US00/29528	(51) A61L 15/16
(11) <b>1 388 768</b> (51) <b>G05B 19/02</b> F15B 11/04	G01D 5/12 B23Q 1/58	(11) <b>1 398 784</b> (51) <b>G11C 7/06</b> G11C 11/418	G11C 11/419 G11C 8/12		
(11) <b>1 389 465</b> (51) <b>A61K 7/48</b>	A23L 3/3562	(11) <b>1 399 133</b> (51) <b>A61K 9/16</b> A61P 5/06 A61K 9/50	A61K 38/09 A61P 15/00		
(11) <b>1 389 560</b> (51) <b>B60P 1/14</b> B60S 9/18	B60R 1/00	(11) <b>1 399 180</b> (51) <b>C07K 14/715</b> C07K 7/08 A61K 38/10	C07K 7/06 A61K 38/08 A61K 38/17		
(11) <b>1 389 795</b> (51) <b>H01J 37/26</b>	H01J 37/147				

- (11) **1 348 176** (51) G06F 17/30  
(30) 24.01.2000 US 177786 P  
02.05.2000 US 563250  
02.05.2000 US 563173  
02.05.2000 US 562939  
02.05.2000 US 563104
- (11) **1 353 788** (51) B29C 70/48  
(30) 05.09.2000 NL 1016108  
13.09.2000 US 661644
- (11) **1 357 232** (51) E02F 3/348  
(30) 24.04.2002 IT B020020040 U
- (11) **1 358 186** (51) C07D 417/06  
(30) 09.02.2001 US 267603 P
- (11) **1 360 506** (51) G01N 33/74  
(30) 20.12.2000 US 256812 P  
07.12.2001 US 12626
- (11) **1 365 861** (51) B01L 3/02  
(30) 05.02.2001 US 777784
- (11) **1 370 694** (51) C12Q 1/68  
(30) 15.03.2001 US 275642 P  
15.03.2001 EP 01106544
- (11) **1 377 877** (51) G03C 7/413  
(30) 08.02.2001 US 267347 P  
05.02.2002 US 71923 P
- (11) **1 383 068** (51) G06F 17/60  
(30) 11.07.2002 US 395157 P  
02.08.2002 US 211771  
11.07.2003 US 618238
- (11) **1 386 220** (51) G06F 1/32  
(30) 05.03.2001 DE 10110530  
07.03.2001 DE 10111014  
13.06.2001 PCT/EP01/06703  
20.06.2001 DE 10129237  
20.06.2001 EP 01115021  
24.07.2001 DE 10135210  
24.07.2001 DE 10135211  
24.07.2001 PCT/EP01/08534  
16.08.2001 DE 10139170  
29.08.2001 DE 10142231  
03.09.2001 DE 10142894  
03.09.2001 DE 10142903  
03.09.2001 DE 10142904  
07.09.2001 US 317876 P  
11.09.2001 DE 10144732  
11.09.2001 DE 10144733  
17.09.2001 DE 10145792  
17.09.2001 DE 10145795  
19.09.2001 DE 10146132  
28.09.2001 US 967847  
30.09.2001 PCT/EP01/11299  
08.10.2001 PCT/EP01/11593  
05.11.2001 DE 10154260  
05.11.2001 DE 10154259  
14.12.2001 EP 01129923  
18.01.2002 EP 02001331  
19.01.2002 DE 10202044  
20.01.2002 DE 10202175  
15.02.2002 DE 10206653  
18.02.2002 DE 10206857  
18.02.2002 DE 10206856  
21.02.2002 DE 10207226  
21.02.2002 DE 10207224  
21.02.2002 DE 10207225  
27.02.2002 DE 10208435  
27.02.2002 DE 10208434
- (11) **1 389 833** (51) H03K 19/003  
(30) 12.08.2002 US 402770 P  
01.07.2003 US 611585
- (11) **1 395 135** (51) A24C 5/35
- (30) 25.05.2001 PL 34773101
- (11) **1 397 990** (51) A47L 13/24  
(30) 13.09.2002 ES 200202225 P
- (11) **1 400 965** (51) G11B 15/665  
(30) 16.09.2002 KR 2002056258  
12.10.2002 KR 2002062305  
31.12.2002 KR 2002088236  
02.12.2002 KR 2002075933  
09.12.2002 KR 2002077848  
05.11.2002 KR 2002068072  
08.02.2003 KR 2003008021  
14.02.2003 KR 2003009515  
27.02.2003 KR 2003012333  
16.10.2002 KR 2002030823 U
- (11) **1 081 070** (51) B65G 67/20  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 085 778** (51) H04Q 7/38  
(84) DE DK FR GB
- RO
- (11) **1 089 245** (51) G08B 13/193  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 095 040** (51) C07D 413/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 097 719** (51) A61K 38/55  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU NL PT SE TR
- (11) **1 128 262** (51) G06F 9/38  
(84) AT BE
- (11) **1 160 719** (51) G06K 7/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 161 902** (51) A47C 1/024  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 162 840** (51) H04N 7/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 163 801** (51) H04N 7/26  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 167 946** (51) G01N 1/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 175 960** (51) B23Q 17/22  
(84) CH DE LI
- (11) **1 175 963** (51) B24B 27/00  
(84) CH DE LI
- (11) **1 197 847** (51) G06F 9/318  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 211 799** (51) H03B 5/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 243 662** (51) C14B 1/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 253 006** (51) B32B 27/40  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 257 079** (51) H04J 14/02  
(84) FR GB
- (11) **1 258 338** (51) B29C 70/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 276 198** (51) H02G 3/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 288 651** (51) G01N 21/89  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 302 354** (51) B60K 15/077  
(84) DE FR GB
- (11) **1 308 331** (51) B60J 5/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- I.12(6)**
- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
  - Designated Contracting States and Extension States
  - Etats contractants désignés et états d'extension désignés
- (11) **0 422 869** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE CH DE DK FR GB GR IT LI LU NL  
SE
- (11) **0 588 499** (51) G09G 1/16  
(84) DE GB
- (11) **0 862 503** (51) B05D 1/28  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 891 861** (51) B32B 7/06  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT
- (11) **0 893 101** (51) A61B 18/12  
(84) DE FR
- (11) **0 915 438** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 935 995** (51) B01J 8/02  
(84) BE DE ES FR GR IE IT NL
- RO
- (11) **0 940 249** (51) B32B 5/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR LI
- (11) **0 943 522** (51) B61L 15/00  
(84) AT CH DE ES FR IT LI
- (11) **0 951 981** (51) B29C 35/00  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **0 991 373** (51) A61F 2/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 013 374** (51) B23Q 11/00  
(84) DE ES IT
- (11) **1 025 436** (51) G01N 29/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL  
PT SE
- (11) **1 058 406** (51) H04L 25/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 060 240** (51) C12N 1/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 068 970** (51) B60J 5/04  
(84) DE

(11) **1 308 373** (51) B62D 25/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 308 564** (51) E03C 1/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 312 590** (51) C04B 28/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 316 654** (51) E04D 12/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 316 693** (51) F01N 9/00  
(84) DE ES GB IT

(11) **1 321 058** (51) A43B 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR

(11) **1 321 059** (51) A43B 23/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR

(11) **1 321 671** (51) F03D 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(11) **1 323 774** (51) C08L 7/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 323 943** (51) F16D 69/02

(11) **1 323 944** (51) F16D 69/02

(11) **1 324 437** (51) H01R 35/02  
(84) DE FR

#### I.12(7)

• **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**

• **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**

• **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

(11) **0 422 869** (51) C12Q 1/68  
(54) • Nukleinsäure-Sonden und Verfahren zum Nachweis von pathogenen *Candida albicans*-Hefen  
• Nucleic acid probes and methods for detecting pathogenic *Candida albicans* yeasts  
• Sondes d'acide nucléique et procédés pour la détection des levures *Candida albicans* pathogènes

(11) **0 591 521** (51) H03K 19/0185  
(54) • SELBSTKOMPENSIERENDE SCHALTUNG ZUR SPANNUNGSPEGELVERSCHIEBUNG

(11) **0 603 263** (51) C12N 15/87  
(54) • KUENSTLICHE HEFE-CHROMOSOMEN UND IHRE VERWENDUNG ZUR TRANSFORMATION VON EMBRYONALEN STAMMZELLEN  
• YEAST ARTIFICIAL CHROMOSOMES AND THEIR USE IN TRANSFORMATION OF EMBRYONIC STEM CELLS

• CHROMOSOMES ARTIFICIELS DE LEVURE ET LEUR UTILISATION POUR LA TRANSFORMATION DE CELLULES SOUCHES EMBRYONNAIRES

(11) **0 627 693** (51) G06T 5/00  
(54) • Vorrichtung zur Segmentierung von aus Texturen bestehenden Bildern

• Apparatus for segmenting images composed of textures  
• Dispositif de segmentation d'images composées de textures

(11) **0 633 677** (51) H04B 7/26  
(54) • Récepteur AMRC avec annulateur d'interférences et de variation de phase

(11) **0 642 589** (51) C12N 15/52  
(54) • METHODE UND REAGENZ ZUR INHIBIERUNG DER HCV REPLIKATION  
• METHOD AND REAGENT FOR INHIBITING HCV REPLICATION  
• PROCEDE ET REACTIF D'INHIBITION DE LA REPLICATION DU VIRUS DE L'HEPATITE C

(11) **0 656 786** (51) A61K 35/78  
(54) • VERWENDUNG VON ISOFLAVON PHYTO-ÖSTROGEN EXTRAKTEN VON SOJA ODER KLEE  
• USE OF ISOFLAVONE PHYTO-OESTROGEN EXTRACTS OF SOY OR CLOVER  
• UTILISATION D'EXTRAITS DES PHYTO-ESTROGENES D'ISOFLAVONES A PARTIR DE SOJA OU DE TREFLE

(11) **0 657 929** (51) H01L 27/092  
(54) • Verfahren zur Herstellung von MOSFETS mit verbesserten Kurz-Kanal Effekten  
• Method of fabricating MOSFETS with improved short channel effects  
• Procédé de fabrication de MOSFETs ayant des effets de canal court améliorés

(11) **0 660 559** (51) H04L 5/06  
(54) • Système de communication à multiplexeurs à saut de fréquence

(11) **0 675 903** (51) C07K 7/08  
(54) • METHODE ZUR MESSUNG DER KNOCHEN-RESORPTION  
• METHODE DE MESSURE DE LA RESORPTION OSSEUSE

(11) **0 690 343** (51) G03C 5/30  
(54) • Entwicklerzusammensetzung für photographische Silberhalogenidmaterialien und Verfahren zur Herstellung von Silberbildern.

(11) **0 695 804** (51) C12N 15/61  
(54) • DNS, die für ein rekombinantes Enzym zur Umwandlung von Maltose in Trehalose kodiert  
• DNA encoding for a recombinant enzyme for converting maltose into trehalose  
• ADN codant pour une enzyme recombinante pour la conversion de maltose en trehalose

(11) **0 706 127** (51) G06F 3/06  
(54) • Method and system for detecting data loss in a hierarchic data storage system

(11) **0 707 644** (51) C12N 15/11  
(54) • VERWENDUNG PHARMAZEUTISCHER ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON NEURODEGENERATIVEN KRANKHEITEN  
• USE OF PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS FOR THE TREATMENT OF NEURODEGENERATIVE DISEASES  
• UTILISATION DE COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES NEURODEGENERATIVES

(11) **0 708 387** (51) G03G 21/18  
(54) • Tonerbehälter für ein elektrophotographisches Bilderzeugungsgerät  
• Toner container for an electrophotographic image forming apparatus  
• Réservoir de toner pour un appareil électrophotographique de formation d'images

(11) **0 711 483** (51) H04L 12/44  
(54) • VERFAHREN ZUR EFFIZIENTEN AGGREGATION VON VERBINDUNGSMETRIKEN

(11) **0 722 776** (51) B01J 27/13  
(54) • Katalysator und Verfahren zur Hydrierung von Alkinen  
• Catalyst and alkyne hydrogenation process  
• Catalyseur et procédé d'hydrogénation d'alkynes

(11) **0 729 357** (51) A61K 31/505  
(54) • MIKROVERKAPSELTE 1,2-BENZAZOLE  
• MICROENCAPSULATED 1,2-BENZAZOLES  
• 1,2-BENZAZOLE MICROENCAPSULES

(11) **0 733 966** (51) G06F 9/44  
(54) • Méthode et dispositif de surveillance d'événements et d'implémentation d'actions de correction dans un système de calculateur

(11) **0 736 307** (51) A61N 5/06  
(54) • Vorrichtung zur Verwendung von pulsiertem Licht mindestens auf der Stirn  
• Apparatus for applying pulsed light to at least forehead  
• Appareil d'application de lumière pulsée sur au moins le front

(11) **0 743 983** (51) C12N 15/19  
(54) • SÄUGETIER THYMOKINGENE

(11) **0 746 338** (51) A61K 39/145  
(54) • IMPFSTOFFE, DIE PAUCILAMELLÄRE LIPID-VESIKEL ALS ADJUVANS ENTHALTEN

(11) **0 758 500** (51) H02P 6/20  
(54) • SCHALTUNG ZUR REGELUNG EINES ELEKTROMOTORS IN ABHÄNGIGKEIT VON DER ROTORPOSITION

(11) **0 772 247** (51) H01L 33/00  
(54) • LICHEMITTIERENDE HALBLEITERVORRICHTUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR EMETTANT DE LA LUMIERE ET PROCEDE DE SA PRODUCTION

(11) **0 776 504** (51) G06F 15/78  
(54) • INTEGRIERTER SCHALTREIS MIT MEHREREN FUNKTIONEN UND GEMEINSAMER VERWENDUNG MEHRERER INTERNER SIGNALBUSSE ZUR VERTEILUNG DER STEUERUNG DES BUSZUGRIFFES UND DER ARBITRATION  
• INTEGRATED CIRCUIT WITH MULTIPLE FUNCTIONS SHARING MULTIPLE INTERNAL SIGNAL BUSES FOR DISTRIBUTING BUS ACCESS CONTROL AND ARBITRATION CONTROL  
• CIRCUIT INTEGRE A FONCTIONS MULTIPLES PARTAGEANT DES BUS DE SIGNAL INTERNES MULTIPLES POUR DISTRIBUER DES CONTROLES D'ACCES AU BUS ET D'ARBITRAGE

(11) **0 782 040** (51) G02F 1/1345  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Flüssigkristallanzeigevorrichtung  
• Method of manufacturing a liquid crystal display

- (11) **0 782 152** (51) H01C 7/00  
(54) • Procédé de fabrication d'un dispositif d'affichage à cristaux liquides
- (11) **0 782 852** (51) A61K 9/20  
(54) • TETE D'IMPRESSION THERMIQUE ET SA FABRICATION
- (11) **0 782 852** (51) A61K 9/20  
(54) • Pharmazeutische Zusammensetzungen aus heterozyklischen Angiotensin-II antagonistischen und öligen Substanzen zur oralen Verabreichung und deren Herstellungsverfahren  
• Pharmaceutical compositions of heterocyclic angiotensin-II antagonists and oily substances for oral use and method of preparing them  
• Compositions pharmaceutiques comprenant d'antagonistes à angiotensin-II et des produits huileux destinés à l'utilisation orale et une méthode pour leur préparation
- (11) **0 784 298** (51) G07D 3/12  
(54) • Trieur amélioré de pièces de monnaie
- (11) **0 788 979** (51) B65D 75/34  
(54) • VERPACKUNG  
• PACKAGE  
• EMBALLAGE
- (11) **0 802 685** (51) H04N 9/31  
(54) • Farbzanzeigevorrichtung mit einer Flüssigkristallplatte und Brechungsgitter  
• Single plate liquid crystal colour display apparatus employing a diffraction grating  
• Dispositif d'affichage en couleurs avec une plaque de cristal liquide et une grille de diffraction
- (11) **0 807 714** (51) E01C 23/22  
(54) • Fahrzeuggeschleppte Vorrichtung zum Anbringen von Linien auf Strassen
- (11) **0 810 295** (51) C22C 38/18  
(54) • Verwendung eines rostfreien Stahles in oder beinhaltend Wasser mit zugesetztem Ozon  
• Use of a stainless steel in or for containing ozone added water  
• Utilisation d'un acier inoxydable pour ou contenant de l'eau ajoutée d'ozone
- (11) **0 811 570** (51) B65H 3/10  
(54) • Vorrichtung zum Zuführen von Papier  
• Paper supplying device  
• Dispositif d'alimentation de papier
- (11) **0 814 881** (51) A63C 11/22  
(54) • FESTSTELLMECHANISMUS UND DESSEN VERWENDUNG ALS TELESKOPISCHER SKISTOCK UND LAWINENSONDE  
• LOCKING MECHANISM AND ITS USE FOR TELESCOPING SKI POLE AND AVALANCHE PROBE WITH  
• MECANISME DE VERROUILLAGE ET SON UTILISATION POUR UN BATON DE SKI TELESCOPIQUE ET UNE SONDE D'AVANLANCHE
- (11) **0 815 242** (51) C12N 15/56  
(54) • ENDO BETA-1,4- GLUCANASE AUS ASPERGILLUS
- (11) **0 815 471** (51) G01V 3/00  
(54) • OFFENE PERMANENTMAGNETSTRUKTUR ZUR HOCHGLEICHMÄSSIGEN FELDERREGUNG
- (11) **0 818 369** (51) B60R 21/32  
(54) • Verfahren zur Auslösung eines passiven Insassen-Schutzsystems für Kraftfahrzeuge und passives Insassen-Schutzsystem für Kraftfahrzeuge
- (11) **0 819 977** (51) G03C 1/83  
(54) • Oxonolverbindung und photographisches Silberhalogenidmaterial  
• Oxonol compound and silver halide photographic material  
• Composé oxonol et matériau photographique à l'halogénure d'argent
- (11) **0 821 243** (51) G01R 31/02  
(54) • Verfahren zur Prüfung des korrekten Anschlusses einer Impedanz an eine Brückenendstufe und Anordnung dazu  
• Test method of the correct connection of an impedance to a bridge output stage and related apparatus  
• Procédé de test de la bonne connection d'une impédance à un étage de sortie en pont et dispositif associé
- (11) **0 821 849** (51) H04B 1/62  
(54) • CODERIENRICHTUNG MIT VERRINGERTER KOMPLEXITÄT FÜR EIN SIGNALÜBERTRAGUNGSSYSTEM  
• REDUCED COMPLEXITY ENCODER FOR SIGNAL TRANSMISSION SYSTEM  
• CODEUR A COMPLEXITE REDUITE POUR UN SYSTEME DE TRANSMISSION DE SIGNAUX
- (11) **0 821 964** (51) A61K 31/70  
(54) • Verwendung von Adenosin und Adenosinderivaten für Analgesia  
• Use of adenosine and adenosine derivatives for analgesia  
• Utilisation de l'adénosine et de dérivés de l'adénosine pour l'analgésie
- (11) **0 827 069** (51) G06F 7/50  
(54) • Arithmetischer Schaltkreis und arithmetisches Verfahren  
• Circuit et méthode arithmétiques
- (11) **0 839 911** (51) C12N 15/38  
(54) • METHODE ZUR IDENTIFIZIERUNG VON ATTENUIERTEM VARICELLA VIRUS VOM STAMM OKA ODER VON EINEM DAVON ABSTAMMENDEN STAMM  
• METHOD FOR IDENTIFYING ATTENUATED VARICELLA VIRUS OKA STRAIN OR A STRAIN DERIVED THEREFROM  
• PROCEDE D'IDENTIFICATION DE LA SOUCHE OKA DE VIRUS ATTENUÉ DE LA VARI-CELLE OU D'UNE SOUCHE DERIVÉE DE CELLE-CI
- (11) **0 844 646** (51) H01L 21/00  
(54) • Support pour de substrats en forme de disque
- (11) **0 845 922** (51) H05B 1/02  
(54) • Sensor controlled cooking unit with condensate drain in the constructional functional unit
- (11) **0 848 351** (51) G06T 11/60  
(54) • Automatische Modifizierung von Dokumentgestaltungen  
• Automatically modifying document layout  
• Modification automatique de la présentation des documents
- (11) **0 849 417** (51) E04F 15/024  
(54) • Tragstruktur insbesondere für modulare Bodenelemente
- (11) **0 850 062** (51) A61K 31/517  
(54) • VERWENDUNG VON HALOFUGINON ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR VORBEUGUNG VON NEOVASKULARISATION UND ZUR BEHANDLUNG BÖSARTIGER TUMORE  
• USE OF HALOFUGINONE FOR THE PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR ATTENUATING NEOVASCULARIZATION AND FOR TREATING HUMAN MALIGNANT TUMOURS  
• UTILISATION DE HALOFUGINONE POUR L'OBTENTION D'UN MÉDICAMENT POUR LA PRÉVENTION DE LA NEOVASCULARISATION ET LE TRAITEMENT DE TUMEURS MALIGNES
- (11) **0 851 471** (51) H01L 21/3105  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Halbleiterelements mit zwei Isolatoren unterschiedlicher Dielektrizitätskonstante  
• Fabrication process for semiconductor device with two insulators of different dielectric constant  
• Procédé de fabrication d'un dispositif semiconducteur avec deux isolants de constante diélectrique différentes
- (11) **0 852 869** (51) H04M 1/274  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INFORMATIONSÜBERTRAGUNG ZWISCHEN NOMADISCHEN UND STATIONÄREN POPULATIONEN
- (11) **0 853 115** (51) C10M 145/14  
(54) • Additivkonzentrate auf Basis von Mischungen aus organischen Verdünnungsmitteln und veresterten, Carboxylgruppen enthaltenden Interpolymeren und diese enthaltende Schmiermittel  
• Concentrés d'additifs à base de mélange de diluents organiques et d'interpolymères contenant des groupements carboxy estérifiés et lubrifiants les contenant
- (11) **0 854 935** (51) C12Q 1/68  
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERLAPPENDEN GENOMSEQUENZIERUNG  
• PROCEDE DE SEQUENCAGE CONTIGU DE GENOME
- (11) **0 861 357** (51) E03C 1/122  
(54) • ABWASSERSYSTEM EINES GEBÄUDES
- (11) **0 861 868** (51) C08J 5/18  
(54) • Polyesterfilm  
• A polyesterfilm  
• Film de polyester
- (11) **0 862 066** (51) G01T 1/29  
(54) • Verfahren zum Auslesen einer stimulierbaren Phosphorplatte
- (11) **0 862 770** (51) G07F 17/32  
(54) • SYSTEME DE RECONNAISSANCE DE JETONS
- (11) **0 864 299** (51) A61C 8/00  
(54) • Dispositif de dosage pour implant dentaire
- (11) **0 865 300** (51) A61M 5/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VERABREICHEN EINER MISCHUNG AUS ZWEI FLÜSSIG-KOMPONENTEN  
• A DEVICE FOR APPLYING A MIXTURE OF TWO LIQUID COMPONENTS

- APPAREIL POUR L'APPLICATION D'UN MELANGE DE DEUX COMPOSANTS LIQUIDES
- (11) **0 866 800** (51) C07K 7/06  
(54) • PEPTIDES ANTINEOPLASIQUES
- (11) **0 867 492** (51) C09J 183/04  
(54) • Druckempfindliche Klebmittelzusammensetzungen auf Basis von Polysiloxanen
- (11) **0 867 590** (51) E06B 1/60  
(54) • Mobile Unterkunft mit einem eventuell öffnungsfähigem Fenster  
• Mobile accommodation with an openable or non-openable window  
• Logement mobile avec fenêtre, ouvrante ou non
- (11) **0 869 476** (51) G10L 19/00  
(54) • Vorrichtung zur Erzeugung von Hintergrundrauschen  
• Comfort noise generation device  
• Dispositif de génération de bruit de confort
- (11) **0 869 824** (51) A61M 1/00  
(54) • GERÄT ZUR INFUSION UND ASPIRATION IN, BZW. AUS KNOCHEN  
• APPARATUS FOR INTRAOSSEOUS INFUSION OR ASPIRATION  
• APPAREIL DE PERFUSION OU D'ASPIRATION INTRA-OSSEUSE
- (11) **0 874 135** (51) F01D 13/00  
(54) • Brennkraftmaschine und Betriebsverfahren  
• Internal combustion engine and method of operation  
• Moteur à combustion interne et procédé de fonctionnement
- (11) **0 877 563** (51) A23L 1/302  
(54) • LEBENSMITTEL UND VITAMIN HERSTELLUNGEN MIT NATÜRLICHEM ISOMEREN VON REDUZIERTE FOLATEN
- (11) **0 879 542** (51) H04Q 7/38  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR LASTBEGRENZUNG IN EINEM MOBILEN RUFSYSTEM
- (11) **0 881 360** (51) F01D 5/28  
(54) • DAMPFTURBINENKRAFTANLAGE  
• STEAM TURBINE POWER GENERATING PLANT  
• INSTALLATION DE PRODUCTION D'ENERGIE PAR TURBINE A VAPEUR
- (11) **0 884 905** (51) H04N 7/14  
(54) • Verfahren und Gerät zur Bearbeitung eines Bildes vor der Übertragung von einem Endgerät  
• A method for producing an image to be transmitted from a terminal and the terminal  
• Méthode et appareil de traitement d'une image pour la transmission d'un terminal
- (11) **0 887 378** (51) C08L 23/00  
(54) • COMPOSITION D'ELASTOMERE THERMOPLASTIQUE ET POUDDRE ET ARTICLE MOULE DE CELLE-CI
- (11) **0 891 024** (51) H01S 3/098  
(54) • Elektronisches Lasersystem zur Ausgabe eines Radiofrequenzsignals und eines mit dem Radiofrequenzsignal synchronem, gepulsten Laserstrahl
- (11) **0 893 449** (51) C07K 14/375  
(54) • ANTITUMOR SUBSTANZ EXTRAHIERT AUS GRIFOLA FRONDOSA
- (11) **0 895 765** (51) A61F 9/013  
(54) • Chirurgische Vorrichtung zur Durchführung eines lamellären Hornhautschnittes  
• Surgical apparatus for lamellar cutting of the cornea
- (11) **0 902 264** (51) G01H 3/12  
(54) • Verfahren und Anordnung zum Messen von Lärm eines sich bewegenden Objekts mit mehreren Mikrofonen  
• System and method of measuring noise of mobile body using a plurality of microphones  
• Procédé et dispositif de mesure du bruit d'une mobile utilisant une pluralité de microphones
- (11) **0 904 661** (51) H04Q 3/00  
(54) • UNITE DE COMMANDE DE SERVICE POUR EFFECTUER LE TRAITEMENT DE COMMANDE D'APPELS
- (11) **0 907 310** (51) H05K 7/20  
(54) • Connecting device for power leads subjected to thermal stresses, particularly for rectifiers or similar
- (11) **0 908 914** (51) H01H 50/02  
(54) • Adaptervorrichtung zur Steuerung und Bedienung einer Kontaktorspule  
• Adapter device for control and operation of a contactor coil  
• Dispositif adaptateur pour commander et mettre en oeuvre une bobine de contacteur
- (11) **0 911 921** (51) H01S 5/02  
(54) • Lasersender mit verminderter Verzerrung  
• Laser transmitter with a reduced signal distortion
- (11) **0 912 081** (51) H05K 7/14  
(54) • Modulares elektronisches System  
• Modular electronic system  
• Système électronique modulaire
- (11) **0 914 419** (51) C12N 15/00  
(54) • TRANSGENE MÄUSE, DIE DEN LEUKÄMIE INHIBIERUNGSFAKTOR EXPRIMIEREN KÖNNEN
- (11) **0 914 833** (51) A61L 2/26  
(54) • Methode und Vorrichtung zur Ermittlung der Einwirkung eines oxidativen Sterilisationsmittels die einen nicht-pH-sensiblen ausbleichenden metallischen Azofarbstoff als chemischen Indikator verwenden  
• Method and apparatus for determining exposure to an oxidation-type sterilant using a non-pH-sensitive, bleachable metallic azo dye as chemical indicator  
• Méthode et dispositif pour déterminer l'exposition à un stérilisant de type oxydant utilisant un colorant azo métallique blanchissable insensible au pH comme indicateur chimique
- (11) **0 916 420** (51) B21C 37/06  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Metallrohren aus schweißbaren duktilen Metallen  
• Method of fabricating metal pipe from weldable and ductile metals  
• Méthode de fabrication des tubes métalliques des matériaux soudables et ductiles
- (11) **0 917 019** (51) G03G 21/18  
(54) • System von Prozesseinheiten mit Tonerbehältern variabler Größe  
• System of process cartridges with variable size toner storage room  
• Système d'unités de traitement à récipients de toner de taille variable
- (11) **0 918 173** (51) F16G 5/16  
(54) • Courroie de transmission trapézoïdale pour forte charge
- (11) **0 919 668** (51) E01F 8/00  
(54) • Lärmschutz  
• Noise barrier  
• Dispositif anti bruit
- (11) **0 921 850** (51) B01F 3/04  
(54) • PACKUNG FÜR TRENNKOLONNEN UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG
- (11) **0 924 678** (51) G09F 3/04  
(54) • Etiketten, Flaschen mit diesen Etiketten, und Verfahren zur Wiederwertung derselben
- (11) **0 927 093** (51) B26D 7/26  
(54) • ENSEMBLE EMPORTE-COUTEAUX
- (11) **0 928 497** (51) H01L 21/28  
(54) • NEUES VERFAHREN ZUR BILDUNG VON ZUVERLÄSSIGEM ULTRADÜNNEM OXINTRID
- (11) **0 933 012** (51) H05K 7/02  
(54) • VORRICHTUNG ZUR EINSTELLUNG UND HALTUNG VON MIKROMODULEN  
• DEVICE FOR POSITIONING AND RETAINING MICRO-BUILDING-BLOCKS  
• DISPOSITIF POUR POSITIONNER ET BLOQUER DES MICROMODULES
- (11) **0 934 853** (51) B60R 21/26  
(54) • GASERZEUGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINEN AIRBAG  
• GAS PRODUCER FOR AIR BAG  
• DISPOSITIF GAZOGENE POUR AIRBAG
- (11) **0 935 484** (51) A61N 5/06  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BESTRAHLUNG DER INNENRÄUME DES ORGANISMUS
- (11) **0 935 868** (51) H04M 1/72  
(54) • VORRICHTUNG FÜR DEN EXCLUSIVEN VERBINDUNGS-AUFBAU ZWISCHEN EINEM NETZ UND EINER VERBRAUCHERANLAGE, ZUM BEISPIEL ZWISCHEN EINEM FERNMELDENETZ UND EINEM TELEFONENDGERÄT
- (11) **0 936 458** (51) G01N 21/64  
(54) • Ionensensor  
• Ion sensor  
• Détecteur
- (11) **0 938 323** (51) A61K 31/715  
(54) • VERWENDUNG VON DEXTRIN SULFAT ZUR BEHANDLUNG VON SEHR VASCULÄREN TUMOREN  
• TREATMENT OF HIGHLY VASCULAR TUMOURS WITH DEXTRIN SULFATES  
• TRAITEMENT DE TUMEURS FORTEMENT VASCULAIRES AVEC DES SULPHATES DE DEXTRIN
- (11) **0 939 798** (51) C12N 15/82  
(54) • PROTEINES ANTIFONGIQUES, ADN LES CODANT ET HOTES LES CONTENANT
- (11) **0 940 380** (51) C05F 1/00  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines organischen Flüssigmittels zur Pflanzenernährung  
• Method for manufacturing an organic liquid nutrition source for plants  
• Procédé de fabrication d'une source d'alimentation pour plants sous forme d'un liquide organique

- (11) **0 941 266** (51) C08G 63/00  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MODIFIZIERTEN POLYESTERN AUF BASIS VON 1,3-PROPANDIOL  
• PROCESS FOR PREPARATION OF MODIFIED 1,3-PROPANEDIOL-BASED POLYESTERS  
• PROCEDE DE PREPARATION DES POLYESTERS MODIFIES A BASE DE 1,3-PROPANEDIOL
- (11) **0 941 998** (51) C07H 17/08  
(54) • 3,6-Ketal-Makrolidantibiotika  
• 3,6-ketal macrolide antibiotics  
• Antibiotiques macrolides de type 3,6-cétal
- (11) **0 944 922** (51) H01L 23/498  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES CHIP-MODULS  
• MANUFACTURE OF A CHIP MODULE  
• MODE DE FABRICATION D'UN MODULE DE PUCE
- (11) **0 945 509** (51) C12N 15/29  
(54) • Für einen Transkriptionsfaktor kodierendes Gen aus *Petunia hybrida*
- (11) **0 946 967** (51) H01J 61/00  
(54) • LICHEMITTIERENDES GERÄT  
• LIGHT-EMITTING APPARATUS  
• APPAREIL PHOTOEMETTEUR
- (11) **0 947 309** (51) B29C 65/02  
(54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON MODIFIZIERTEN POLYTETRAFLUORETHYLENGEGENSTÄNDEN  
• METHOD FOR JOINING MODIFIED POLYTETRAFLUOROETHYLENE MOULDINGS  
• PROCEDE POUR JOINDRE DES PIECES MOULEES EN POLYTETRAFLUOROETHYLENE MODIFIE
- (11) **0 947 498** (51) C07C 205/32  
(54) • OPTISCH AKTIVE NITROALKOHOL-DERIVATE, OPTISCH AKTIVE AMINOALKOHOL-DERIVATE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• OPTICALLY ACTIVE NITRO ALCOHOL DERIVATIVES, OPTICALLY ACTIVE AMINO ALCOHOL DERIVATIVES, AND PROCESS FOR PREPARING THE SAME  
• DERIVES DE NITRO-ALCOOL OPTIQUEMENT ACTIFS, DERIVES D'AMINO-ALCOOL OPTIQUEMENT ACTIFS ET PROCEDE DE LEUR PREPARATION
- (11) **0 947 607** (51) C23C 30/00  
(54) • Bauteile mit mehrlagiger Beschichtung
- (11) **0 947 854** (51) G01S 15/96  
(54) • Gerät zur Suche von Gegenständen im Wasser  
• Appareil de recherche d'un objet dans l'eau
- (11) **0 948 629** (51) C12N 15/56  
(54) • METHODE ZUR BEHANDLUNG VON CELLULOSEHALTIGEN TEXTILIEN UNTER VERWENDUNG EINES CELLULOSE FUSIONS-PROTEINS, WELCHES ZWEI CELLULOLYTISCHE KATALYTISCHE ZENTREN ENTHÄLT  
• METHOD FOR TREATING A CELLULOSE CONTAINING FABRIC USING A CELLULOSE FUSION PROTEIN HAVING AT LEAST TWO CELLULOLYTIC CATALYTIC SITES  
• METHODE DE TRAITEMENT DE TEXTILES COMPRENANT DE LA CELLULOSE UTILISANT UNE PROTEINE DE FUSION DE TYPE CELLULOSE CONTENANT DEUX SITES CATALYTIQUES DE CELLULOSE
- (11) **0 951 655** (51) G02B 17/00  
(54) • SPIEGELPROJEKTIONSSYSTEM FÜR EINE ABTASTENDE LITHOGRAPHISCHE PROJEKTIONS-VORRICHTUNG UND EINE DIESES SYSTEM ENTHALTENDE LITHOGRAPHISCHE VORRICHTUNG
- (11) **0 952 407** (51) F24F 3/06  
(54) • Kühlkreisvorrichtung  
• A refrigeration cycle device  
• Appareil à cycle de réfrigération
- (11) **0 955 375** (51) C12P 7/62  
(54) • Verfahren zur Herstellung von optisch aktivem 4-Halo-3-hydroxybuttersäureester  
• Method for producing optically active 4-Halo-3-hydroxybutyric acid ester  
• Procédé de préparation de l'ester optiquement actif de l'acide 4-halo-3 hydroxybutyrique
- (11) **0 955 873** (51) A61B 5/0225  
(54) • IDENTIFIZIERUNG VON KOHÄRENTEN SIGNALMUSTERN BEI NICHTSTATIONÄREN PERIODISCHEN BLUTDRUCKMESSWERTEN  
• COHERENT PATTERN IDENTIFICATION IN NON-STATIONARY PERIODIC BLOOD PRESSURE DATA  
• IDENTIFICATION D'UNE STRUCTURE COHERENTE DANS DES DONNEES PERIODIQUES NON STATIONNAIRES DE PRESSION SANGUINE
- (11) **0 956 004** (51) A61K 9/20  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEFORMTEN ODER UNGEFORMTEN POLYOLMASSEN UND HERGESTELLE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• METHOD FOR PRODUCING SHAPED AND UNSHAPED POLYOL MASSES AND COMPOSITIONS OBTAINED BY THE PROCESS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSITIONS POLYOL FACONNEES OU NON FACONNEES ET COMPOSITIONS OBTENUES
- (11) **0 957 946** (51) A61M 3/02  
(54) • DISPOSITIF DE RINCAGE
- (11) **0 959 964** (51) A63C 9/08  
(54) • SCHUH FÜR GLEITSPORTARTEN MIT EINEM GLEITGERÄT GEEIGNET ZUR ZUSAMMENARBEIT MIT EINEM SOLCHEN SCHUH  
• FOOTWEAR SUCH AS A SKI BOOT OR THE LIKE WITH A SKI OR THE LIKE FOR USE THEREWITH  
• CHAUSSURE POUR SPORT DE GLISSE AVEC UN ENGIN DE GLISSE DESTINE A COOPERER AVEC UNE TELLE CHAUSSURE
- (11) **0 961 857** (51) E01C 11/16  
(54) • MAT DE RENFORT POUR ASPHALTE
- (11) **0 967 008** (51) B01J 21/06  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Dünnschicht aus Titan- und Siliziumdioxid  
• Process for preparing a film of titanium dioxide and silicon dioxide  
• Procédé de préparation d'un film à base de dioxyde de titane et de silice
- (11) **0 969 778** (51) A61F 2/06  
(54) • ENDOVASKULÄRES IMPLANTAT ZUM AUS-BESSERN EINES ANEURYSMAS DER ABDOMINALAORTA
- (11) **0 970 244** (51) C12Q 1/68  
(54) • PROCEDE ET SYSTEME D'IDENTIFICATION D'UN PRODUIT CARNE PAR ETABLISSEMENT DE GENOTYPE
- (11) **0 970 371** (51) G01N 31/22  
(54) • VERFAHREN ZUR MESSUNG VON CARBOXYLAT-ANIONEN IN MOTORKÜHLFLÜSSIGKEITEN  
• METHOD FOR MEASURING THE LEVEL OF CARBOXYLATE ANIONS IN ENGINE COOLANT  
• PROCEDE SERVANT A MESURER LE TAUX D'ANIONS DE CARBOXYLATE DANS UN LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DE MOTEUR
- (11) **0 970 466** (51) G10L 21/00  
(54) • STIMMUMWANDLUNG  
• VOICE CONVERSION  
• CONVERSION DE VOIX
- (11) **0 971 646** (51) A61F 2/06  
(54) • ENDOVASKULÄRES IMPLANTAT ZUM AUS-BESSERN EINES ANEURYSMAS DER ABDOMINALAORTA
- (11) **0 971 820** (51) B41J 11/70  
(54) • GELDAUTOMAT  
• AUTOMATED BANKING MACHINE  
• GUICHET BANCAIRE AUTOMATIQUE
- (11) **0 972 147** (51) F16J 15/34  
(54) • KOMBINATION EINER TEXTURIERTEN DICHTUNG UND EINER ZWEITEN OBERFLÄCHE ZUR VERMINDERUNG DES VERSCHLEISSES  
• ASSEMBLY OF A TEXTURED SEAL AND A SECOND SURFACE FOR REDUCED WEAR  
• COMBINAISON D'UNE GARNITURE MECANIQUE TEXTUREE ET D'UNE SECONDE SURFACE PERMETTANT UNE REDUCTION DE L'USURE
- (11) **0 972 947** (51) F15B 11/072  
(54) • Bürstenauslegervorrichtung eines Tunnelwaschfahrzeuges  
• Brush boom system of a tunnel washing vehicle  
• Système de bras à brosses d'un véhicule de lavage de tunnels
- (11) **0 974 157** (51) H01L 21/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFSPULEN VON BAUTEILEN
- (11) **0 976 327** (51) A01N 51/00  
(54) • Mittel zur Bekämpfung von Zecken
- (11) **0 979 037** (51) A01N 65/00  
(54) • COMPOSITION A BASE D'EXTRAITS DE PLANTES ET SON PROCEDE DE PREPARATION
- (11) **0 980 092** (51) H01L 21/3065  
(54) • VAKUUMBEHANDLUNGSVERFAHREN  
• VACUUM PROCESSING METHOD  
• PROCEDE DE TRAITEMENT SOUS VIDE
- (11) **0 981 172** (51) H01M 2/16  
(54) • Hydrophile Polyolefin-Membran  
• A hydrophilic polyolefin membrane  
• Membrane hydrophile en polyoléfine
- (11) **0 982 310** (51) C07F 7/08  
(54) • Verfahren zur Photostabilisierung von Sonnenschutzfiltern auf Dibenzoylmethanbasis, erhaltene photostabilisierte filternde kosmetische Zusammensetzungen und ihre Verwendungen
- (11) **0 986 691** (51) E21B 37/00  
(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON ROHREN IN KOHLENWASSERSTOFFBOHRLÖCHERN  
• METHOD FOR CLEANING CONDUITS IN HYDROCARBON WELLS



- (11) **0 988 615** (51) G06K 9/00  
(54) **FINGERABDRUCKLESEGERÄT**  
• FINGERPRINT READING APPARATUS  
• APPAREIL DE LECTURE D'EMPREINTE DIGITALE
- (11) **0 989 884** (51) A61N 1/36  
(54) **GERÄT ZUR STEIGERUNG DER GLUKOSE-PRODUKTION DURCH STIMULATION PANCREATISCHER BETA-ZELLEN**  
• SYSTEM FOR ENHANCEMENT OF GLUCOSE PRODUCTION BY STIMULATION OF PANCREATIC BETA CELLS  
• SYSTEME D'AUGMENTATION DE LA PRODUCTION DE GLUCOSE PAR STIMULATION DES CELLULES B TA PANCREATIQUES
- (11) **0 990 184** (51) G02B 6/30  
(54) **SYSTEME GUIDE D'ONDES OPTIQUES INTEGRE**
- (11) **0 991 685** (51) C08G 8/04  
(54) **MODIFIZIERTE PHENOLHARZE UND IHRE VERWENDUNGEN**
- (11) **0 992 581** (51) C12N 15/09  
(54) **Epitopes de lymphocytes T humains immunodominants du virus de l'hépatite C**
- (11) **0 993 155** (51) H04L 12/56  
(54) **Mobiles Kommunikationssystem und Verfahren zur Übertragung von verbindungslosen Paketen**
- (11) **0 996 363** (51) A61B 8/00  
(54) **GUIDAGE D'ECHOGRAPHIE ENDOVAGINALE LORS D'INTERVENTIONS INTRA-UTERINES**
- (11) **0 997 200** (51) B05C 17/005  
(54) **Dispenser for fluids having a threaded bore air manifold**
- (11) **0 998 764** (51) H01M 10/48  
(54) **ELEKTROCHEMISCHE ZELLE MIT VERSCHLUSSKAPPE**  
• ELECTROCHEMICAL CELL WITH END CAP ASSEMBLY  
• CELLULE ELECTROCHIMIQUE AVEC ENSEMBLE BOUCHON
- (11) **0 998 799** (51) H04L 9/16  
(54) **SICHERHEITSVERFAHREN UND -SYSTEM FÜR ÜBERTRAGUNGEN IN FERNMELDENETZEN**  
• SECURITY METHOD AND SYSTEM FOR TRANSMISSIONS IN TELECOMMUNICATION NETWORKS  
• PROCEDE ET SYSTEME DE SECURITE POUR TRANSMISSIONS DANS DES RESEAUX DE TELECOMMUNICATIONS
- (11) **1 005 913** (51) B03C 3/70  
(54) **Spacer for electrical, specially electrostatic, filter**  
• Isolateur pour filtre électrique, en particulier électrostatique
- (11) **1 008 857** (51) G01R 31/30  
(54) **System und Verfahren zur Fehlererkennung in einer elektrischen Schaltung durch Ruhestromanalyse**
- (11) **1 012 164** (51) C07K 5/02  
(54) **SERINE-PROTEASE-INHIBITOREN**
- (11) **1 013 107** (51) H04Q 3/00  
(54) **PORTABILITÉ DE NUMÉRO LOCAL**
- (11) **1 015 002** (51) A61K 33/26  
(54) **ALUMINIUMFREIE GEMISCHTE METALLZUSAMMENSETZUNGEN ALS PHOSPHATBINDIMITTEL**  
• ALUMINIUM FREE MIXED METAL COMPOUNDS AS PHOSPHATE BINDERS  
• COMPOSES METALLIQUES MELANGES SANS ALUMINIUM COMME LIANTS POUR POSPHATES
- (11) **1 016 790** (51) F04D 29/54  
(54) **Stator for axial flow fan**
- (11) **1 019 507** (51) C12N 15/19  
(54) **AMINOTERMINAL VERKÜRZTES RANTES ALS CHEMOKIN ANTAGONIST**
- (11) **1 023 475** (51) D01F 8/14  
(54) **MULTIKOMPONENTEN-FASERN**  
• MULTICOMPONENT FIBERS  
• FIBRES A PLUSIEURS COMPOSANTS
- (11) **1 025 883** (51) A63C 11/24  
(54) **Skistock mit schnell auswechselbarem Seitenhalter**
- (11) **1 026 964** (51) A23L 1/38  
(54) **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AROMATISIERTEN NUSSBROTAUFSTRICHEN MIT RELATIV HOHEM ZUCKERGEHALT UNTER VERWENDUNG VON EINER FLÜSSIGEN ÖL-ZUCKER SUSPENSION**
- (11) **1 027 494** (51) D21F 11/00  
(54) **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELASTISCHEN BAHN NIEDRIGER DICHTEN**  
• METHOD OF MAKING LOW DENSITY RESILIENT WEBS  
• PROCEDE DE FABRICATION DES BANDES ELASTIQUES FAIBLE DENSITE
- (11) **1 027 592** (51) G01N 21/61  
(54) **DIFFUSIONS-NDIR-GASANALYSATOR MIT KONVEKTIONSFLUSS**
- (11) **1 027 680** (51) G06T 9/00  
(54) **VERFAHREN, VORRICHTUNGEN UND SYSTEM ZUR RECHNERISCHEN FEINDEGRADIERUNG UNTER VERWENDUNG VON PRIORITÄTSINFORMATION BEI MEHREREN OBJEKTEN**  
• COMPUTATIONAL GRACEFUL DEGRADATION METHODS, APPARATUS AND A SYSTEM USING PRIORITY INFORMATION IN MULTIPLE OBJECTS CASE  
• PROCEDE, APPAREILS ET SYSTEME INFORMATIQUE DE DEGRADATION PROGRESSIVE UTILISANT DES INFORMATIONS PRIORITAIRES DANS UNE SITUATION D'OBJETS MULTIPLES
- (11) **1 027 953** (51) B23Q 3/157  
(54) **Bearbeitungsvorrichtung mit Vorrichtung zum Positionieren von austauschbaren Spindeln**  
• Machining device equipped with spindle position interchanger  
• Dispositif d'usinage avec dispositif de positionnement de broches interchangeable
- (11) **1 029 209** (51) F25B 15/00  
(54) **VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES ABSORPTIONSGERÄTES MIT DREIFACHER WIRKUNG**  
• METHOD OF OPERATING A TRIPLE EFFECT ABSORPTION APPARATUS  
• PROCEDE D'UTILISATION D'UN DISPOSITIF D'ABSORPTION A EFFET TRIPLE
- (11) **1 030 856** (51) C07H 19/00  
(54) **AGONISTEN DE RÉCEPTEURS ADÉNOSINE A1**
- (11) **1 030 864** (51) C07K 1/16  
(54) **MN(IV)-VERMITTELTE VERNETZUNG UND FUNKTIONALISIERUNG VON CHROMATOGRAPHIEMEDIEN**
- (11) **1 031 889** (51) G03G 15/02  
(54) **Kombinierte Auflade- und Reinigungsklinge**  
• Combined charging and cleaning blade  
• Lame de chargement et de nettoyage combinée
- (11) **1 038 398** (51) H04N 7/16  
(54) **ELEKTRONISCHES PROGRAMMLEITSYSTEM MIT WERBUNGSMELDUNGEN IN AUFKLAFFENSTERN**  
• ELECTRONIC PROGRAM GUIDE SYSTEM WITH ADVERTISING MESSAGES IN POPUPS  
• SYSTEME GUIDE DE PROGRAMMATION ELECTRONIQUE A MESSAGES PUBLICITAIRES DANS DES FENETRES
- (11) **1 040 416** (51) G06F 9/46  
(54) **MECHANISMEN ZUM UMWANDELN VON UNTERBRECHUNGSANFRAGESIGNALEN AUF ADRESSEN UND DATENLEITUNGEN ZUR GENERIERUNG VON INTERRUPT-SIGNALEN**  
• MECHANISMS FOR CONVERTING INTERRUPT REQUEST SIGNALS ON ADDRESS AND DATA LINES FOR PROVIDING INTERRUPT MESSAGES  
• MECANISMES DE CONVERSION DES SIGNAUX DE DEMANDE D'INTERRUPTION SUR DES LIGNES D'ADRESSES ET DE DONNEES POUR GENERER DES MESSAGES D'INTERRUPTION
- (11) **1 040 632** (51) H04L 29/06  
(54) **VERFAHREN UND SYSTEM ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MOBILITÄT IM INTERNET UND SERVER IN EINEM HOME-NETZ EINES MOBILEN TEILNEHMERS**  
• METHOD AND SYSTEM FOR SUPPORTING MOBILITY ON THE INTERNET AND SERVER IN A HOME NETWORK OF A MOBILE SUBSCRIBER  
• PROCÉDÉ ET SYSTÈME D'ASSISTANCE DE MOBILITÉ SUR L'INTERNET ET SERVEUR DANS UN RÉSEAU LOCAL D'UN ABONNÉ
- (11) **1 041 135** (51) C10M 171/00  
(54) **Schmiermittelzusammensetzung mit verbesserten Reibungseigenschaften**  
• Lubricating composition with improved friction properties  
• Composition lubrifiante avec de propriétés de friction améliorées
- (11) **1 049 443** (51) A61K 7/00  
(54) **ZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE HAARBEHANDLUNG, DIE EIN POLYKONDENSAT MIT MINDESTENS EINER POLYURETHAN- UND/ODER POLYHARNSTOFFEINHEIT UND EIN POLYOL ENTHÄLT.**
- (11) **1 049 446** (51) A61K 7/06  
(54) **AEROSOLVORRICHTUNG, DIE EIN POLYKONDENSAT MIT MINDESTENS EINER POLYURETHANEINHEIT UND/ODER POLYHARNSTOFFEINHEIT ENTHÄLT.**
- (11) **1 050 127** (51) H04J 3/12  
(54) **VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR SYNCHRONISIERUNG EINES DATENNACHRICHTENTECHNIKSSYSTEMS MIT EINER PERIODISCHEN DIGITALEN BEEINTRÄCHTIGUNG**

- PROCEDE ET APPAREILS POUR SYNCHRONISER UN SYSTEME DE COMMUNICATION DE DONNEES AVEC DES PERTURBATIONS NUMERIQUES PERIODIQUES
- (11) **1 050 995** (51) H04L 12/28
- (54) • Steuerbefehl zur Anzeige von Bildern in lokalem, ringförmigen Netzwerk
- Control commands for displaying images in a local ring network
- Données de commande pour l'affichage d'images dans un réseau local en anneau
- (11) **1 052 573** (51) G06F 13/36
- (54) • Methode und Einheit zum Steuern der Ausgabe-Ordnung von temporär gespeicherten Daten oder Objekten
- Method and device for controlling the output order of temporarily stored data or objects
- Procédé et dispositif pour commander l'ordre de départ d'informations ou d'objets stockés temporairement
- (11) **1 053 592** (51) H03H 3/08
- (54) • UMHÜLLTES OBERFLÄCHENWELLEN-BAUELEMENT UND MASSENHERSTELLUNGSVERFAHREN
- (11) **1 054 096** (51) D06N 3/00
- (54) • Non-tissé fait à partir de filaments et cuir synthétique comprenant ce tissu
- (11) **1 059 688** (51) H01Q 1/24
- (54) • Funkkommunikationsvorrichtung mit einziehbarer Antenne und entsprechendes Impedanzanpassungsverfahren
- (11) **1 060 240** (51) C12N 1/20
- (54) • LACTOBACILLUS-STAMM
- LACTOBACILLUS STRAIN
- SOUCHE DE BACTERIES LACTOBACILLUS
- (11) **1 060 821** (51) B23D 51/02
- (54) • Handgeführte Stichsäge mit L-förmigem Lagersteg für Motorwelle und Getriebe
- (11) **1 060 970** (51) B61F 5/02
- (54) • Verbindungselement für ein Schienenfahrzeug, zum Verhindern von Schwingungsübertragungen
- Connection member for a railway vehicle, to hinder vibration transmission
- Élément de raccordement pour un véhicule ferroviaire, prévenant la transmission de vibrations
- (11) **1 061 928** (51) A61K 31/565
- (54) • NEW CONTRACEPTIVE KIT WITH A SINGLE CONTRACEPTIVE AGENT
- NOUVEAU KIT DE CONTRACEPTION AVEC D'UN SEUL CONTRACEPTIF
- (11) **1 068 011** (51) B01J 31/40
- (54) • VERFAHREN ZUR EPOXIDIERUNG VON PROPEN
- PROCESS FOR THE EPOXIDATION OF PROPENE
- PROCEDE POUR L'EPOXYDATION DE PROPENE
- (11) **1 070 463** (51) A45D 34/04
- (54) • Auftragsvorrichtung mit schraubenförmigen Borsten
- Applicator comprising twisted bristles
- Ensemble d'application comportant des fibres torsadées
- (11) **1 073 467** (51) A61K 47/10
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND GLYKOLDERIVATE, ALKOHOLE UND VITAMIN D
- CO-SOLVENT FORMULATIONS COMPRISING A VITAMIN D COMPOUND
- FORMULATIONS DE CO-SOLVANTS CONTENANT DE VITAMIN D
- (11) **1 075 964** (51) B42D 15/04
- (54) • Article en papier, carton ou similaire, ainsi que méthode et produit intermédiaire pour sa production
- (11) **1 076 884** (51) G06T 9/00
- (54) • SKALIERUNG KOMPRIMIRTER BILDER
- MISE À L'ÉCHELLE D'IMAGES COMPRIMÉES
- (11) **1 080 363** (51) G01N 15/12
- (54) • EINRICHTUNG ZUM TEILCHENNACHWEIS
- PARTICLE DETECTION SYSTEM
- SYSTEME DE DETECTION DE PARTICULES
- (11) **1 080 443** (51) G06K 9/40
- (54) • VERBESSERTE DUNKELBILDSUBTRAKTION
- (11) **1 084 589** (51) H04R 1/42
- (54) • DRUCKLUFTGETRIEBENER LAUTSPRECHER UND DESSEN VERWENDUNG
- PNEUMATICALLY DRIVEN LOUDSPEAKER AND ITS USE
- HAUT-PARLEUR PNEUMATIQUE ET UTILISATION DE CELUI-CI
- (11) **1 084 628** (51) A23L 3/3463
- (54) • Folie zur Verpackung von Nahrungsmitteln und Verfahren zur Oberflächenbehandlung von Nahrungsmitteln
- Food packaging film and method for surface treatment of foodstuffs
- Film d'emballage alimentaire et méthode pour le traitement de la surface des denrées alimentaires
- (11) **1 091 696** (51) A61B 17/15
- (54) • VORRICHTUNG ZUM EINSETZEN EINER KNIETPROTHESE
- DEVICE FOR INSERTING A PROSTHETIC KNEE
- DISPOSITIF POUR INSERER UNE PROTHESE DU GENOU
- (11) **1 092 076** (51) E05F 15/16
- (54) • FENSTERHEBER- BZW. SCHIEBEDACHANTRIEB FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
- WINDOW LIFT DRIVE OR SLIDING ROOF DRIVE FOR A MOTOR VEHICLE
- DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT DE LEVE-VITRE OU DE TOIT OUVRANT POUR VEHICULE AUTOMOBILE
- (11) **1 094 790** (51) A61K 9/52
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG MIT VERZÖGERTER WIRKSTOFFFREISETZUNG VON PHENYTOIN NATRIUM
- SUSTAINED RELEASE PHARMACEUTICAL PREPARATION COMPRISING PHENYTOIN SODIUM
- PREPARATION PHARMACEUTIQUE A LIBERATION PROLONGEE DE PHENYTOINE SODIUM
- (11) **1 097 719** (51) A61K 38/55
- (54) • NEP-Inhibitoren zur Behandlung von weiblichen sexuellen Störungen
- (11) **1 101 112** (51) G01N 33/50
- (54) • INDUCTION DE GENES MEDIEE PAR LA LEPTINE
- (11) **1 101 911** (51) B01J 35/04
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KATALYSATORS MIT EINEM METALLUMMANTELTEN STRUKTURELLER KÖRPER
- METHOD OF MANUFACTURING CATALYTIC CONVERTER USING A CANNING STRUCTURAL BODY
- PROCEDE DE FABRICATION D'UN CONVERTISSEUR CATALYTIQUE AU MOYEN D'UN CORPS STRUCTURAL AVEC ENVELOPPE METALLIQUE
- (11) **1 103 267** (51) A61K 38/16
- (54) • Botulinustoxin zur Behandlung Muskelkrankheiten verbundenen Schmerzen
- Botulinum toxins for treating pain associated with muscle disorders
- Toxines botuliniques utilisées dans le traitement de douleurs associées à des maladies musculaires
- (11) **1 110 085** (51) G01N 33/487
- (54) • SYSTEM ZUR BLUTZUCKERBESTIMMUNG
- SYSTEM FOR BLOOD GLUCOSE DETERMINATION
- SYSTEME POUR DETERMINER LE TAUX DE SUCRE SANGUIN
- (11) **1 111 083** (51) C23C 14/02
- (54) • Process for making a structured metal layer
- Procédé de fabrication d'une couche métallique structurée
- (11) **1 111 568** (51) G09F 3/00
- (54) • Codierte Mittel und System zur Frischgeborenenbetreuung
- (11) **1 112 500** (51) G01N 33/68
- (54) • TAU ALS MARKER FÜR FRÜHE SCHÄDEN DES ZENTRALEN NERVENSYSTEMS
- (11) **1 112 791** (51) B21D 53/84
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Hohlzahnstangen
- Procédé et appareil pour la fabrication de cremailleres creuses
- (11) **1 117 715** (51) C08F 283/06
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HYDROPHOBISCH MODIFIZIERTEN, WENIG SCHÄUMENDEN COPOLYMEREN, HYDROPHOBISCH MODIFIZIERTE, WENIG SCHÄUMENDE COPOLYMERE, UND DEREN VERWENDUNG ALS ZEMENTZUSATZSTOFFE
- PROCESS FOR PREPARING HYDROPHOBICALLY MODIFIED LOW FOAMING COPOLYMERS, HYDROPHOBICALLY MODIFIED LOW FOAMING COPOLYMERS AND THEIR USE AS CEMENT ADDITIVES
- PROCEDE POUR PREPARER DES COPOLYMERES FAIBLEMENT MOUSSANTS RENDUS HYDROPHOBES, COPOLYMERES FAIBLEMENT MOUSSANTS RENDUS HYDROPHOBES, ET LEUR UTILISATION COMME ADDITIFS A CIMENT
- (11) **1 122 044** (51) B27K 3/50
- (54) • Verwendung einer Wasserdichtungszusammensetzung für die Konservierung von Holz
- Use of waterproofer composition for the treatment of wood
- Utilisation d'une composition imperméabilisante pour la traitement du bois
- (11) **1 123 111** (51) A61K 31/513
- (54) • VERÄNDERUNG DER DNS METHYLTRANSFERASE DURCH KOMBINATIONSTHERAPIE
- MODULATION OF DNA METHYLTRANSFERASE EXPRESSION BY COMBINATION THERAPY
- MODULATION DE L'EXPRESSION DE L'ADN METHYLTRANSFERASE PAR THERAPIE COMBINÉE

- (11) **1 123 195** (51) B29D 11/00
- (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR RETROREFLEKTIERENDE ELEMENTE MIT ERHÖHTER RÜCKSTREUUNG UNTER NASSEN BEDINGUNGEN
- METHOD FOR MAKING RETROREFLECTIVE ELEMENTS HAVING ENHANCED RETROREFLECTIVITY UNDER WET CONDITIONS
- PROCEDE DE FABRICATION D'ELEMENTS RETROREFLECHISSANTS DONT LA RETROREFLECTIVITE EST AMELIOREE DANS DES CONDITIONS HUMIDES
  
- (11) **1 123 604** (51) H04L 12/14
- (54) • KOMMUNIKATIONSNETZ MIT EINEM TARIF AUF BASIS DER NETZBELASTUNG
- RESEAU DE COMMUNICATION DE TARIFICATION BASEE SUR LA CHARGE DE TRAFIC
  
- (11) **1 124 117** (51) G01F 23/00
- (54) • Verfahren zur Überprüfung der Funktionsfähigkeit eines elektronischen Füllstandssensors
- Method of verifying the operation of an electronic level indicator
- Procédé pour vérifier le fonctionnement d'un capteur électronique de niveau
  
- (11) **1 124 563** (51) A61K 31/70
- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR PRÄVENTION ODER TOLERANZ VON BRONCHODILATOREN
- METHODS AND COMPOSITIONS FOR THE PREVENTION OF TOLERANCE TO BRONCHODILATORS
- PROCEDES ET COMPOSITIONS POUR PREVENIR LA TOLERANCE A DES BRONCHODILATEURS
  
- (11) **1 125 046** (51) F02M 45/00
- (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEM FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE MIT EINER DRUCKÜBERSETZUNGSEINHEIT
- FUEL INJECTION SYSTEM FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH A PRESSURE AMPLIFIER
- SYSTEM D'INJECTION DE CARBURANT POUR UN MOTEUR À COMBUSTION INTERNE AVEC UN MULTIPLICATEUR DE PRESSION
  
- (11) **1 126 870** (51) A61K 38/19
- (54) • VERWENDUNG VON VEGF-C UND VEGF-D GENEN ODER PROTEINEN ZUR VORBEUGUNG DER RESTENOSE
  
- (11) **1 127 088** (51) C08L 23/22
- (54) • COMPOSITION EN CAOUTCHOUC POUR BALLE DE GOLF ET BALLE DE GOLF
  
- (11) **1 127 981** (51) E01C 19/20
- (54) • Dispositif avec réservoir intermédiaire pour épandre des produits granulaires préhumidifiés
  
- (11) **1 128 733** (51) A23L 3/00
- (54) • APPARAT SOWIE VERFAHREN ZUR WAERMEUEBERTRAGUNG ZWISCHEN EINER WAERMEAUSTAUSCHFLUESSIGKEIT UND EINER VIELZAHL VON PRODUKTBEHAELTERN
  
- (11) **1 130 383** (51) G01N 21/86
- (54) • Diskette mit kreisförmig angeordneten Testelementen
- Diskette with circular arranged test elements
- Disquette avec des elements d'analyse arrangé en cercle
  
- (11) **1 130 432** (51) G02B 6/293
- (54) • Ohne Datenverlust abstimmbare, optische add/drop-Vorrichtung
- Hitless wavelength-tunable optical add/drop device
- Appareil d'insertion/extraction optique accordable en longueur d'onde sans perte de données
  
- (11) **1 132 194** (51) B29C 70/52
- (54) • Hinged thermoplastic-fabric reinforced structural member, profile and methods therefor
  
- (11) **1 135 164** (51) A61K 47/48
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGEN
- COMPOSITION FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATION
- COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT D'INFLAMMATIONS
  
- (11) **1 141 014** (51) C07K 14/65
- (54) • MUTIERTE VARIANTE DES INSULIN-ÄHNLICHEN WACHSTUMSFAKTOR-I (IGF-I)
- INSULIN-LIKE GROWTH FACTOR (IGF) I MUTANT VARIANT
- VARIANT MUTANT DU FACTEUR DE CROISSANCE INSULINOMIMETIQUE (IGF) DE TYPE I
  
- (11) **1 142 249** (51) H04L 27/26
- (54) • EMETTEUR-RÉCEPTEUR XDSL ET PROCÉDÉ POUR AUGMENTATION DU DÉBIT BINAIRE ET/OU D'UN MARGE À LEQUELLE/LAQUELLE LA COMMUNICATION D'AMPLITUDE EN QUADRATURE EST RÉALISÉ/E
  
- (11) **1 142 392** (51) H04Q 7/32
- (54) • PROCEDE DE COMMUNICATION D'INFORMATION DE CELLULE VOISINE
  
- (11) **1 144 864** (51) F03B 13/10
- (54) • REGULUNGSVERFAHREN FÜR DIE TAUCHTIEFE EINER WASSERSTROMANGETRIEBENEN ENERGIEERZEUGUNGSVORRICHTUNG
- A METHOD OF CONTROLLING OPERATING DEPTH OF A WATER CURRENT DRIVEN POWER-GENERATING DEVICE
- PROCEDE DE CONTROLE DE LA PROFONDEUR DE FONCTIONNEMENT D'UN DISPOSITIF DE GENERATION D'ENERGIE ENTRAINE PAR UN COURANT D'EAU
  
- (11) **1 147 452** (51) G02F 1/1337
- (54) • COUCHE D'ORIENTATION POUR CRISTAUX LIQUIDES
  
- (11) **1 148 139** (51) C12N 15/53
- (54) • LUZIFERASE-VARIANTE, GEN DER LUZIFERASE-VARIANTE, REKOMBINANTE DNA UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER LUZIFERASE-VARIANTE
  
- (11) **1 148 177** (51) E02D 29/14
- (54) • Methode zur Justierung der senkrechten Lage eines Gullydeckels oder einer Schachtdeckeinheit
- Method for adjustment of the vertical position of a cover of a road gully or inspection cover assembly
- Méthode d'ajustement de la position verticale d'un couvercle de regard d'évacuation ou d'un couvercle d'un ensemble de regard de chaussée
  
- (11) **1 149 289** (51) G01N 33/569
- (54) • VERFAHREN ZUM AUSWAHL GANZER ZELLEN MIT EINEM AZALACTONFUNKTIONSIERT TRÄGER
  
- (11) **1 152 041** (51) C09D 5/02
- (54) • Système de revêtement pour la préparation de compositions aqueuses de revêtements
  
- (11) **1 153 099** (51) C09K 5/04
- (54) • KOMPRESSIONSWÄRMEÜBERTRAGUNGSSYSTEME ENTHALTEND FLUORKOHLENWASSERSTOFF-KÄLTEMITTEL (HFC)
- COMPRESSION HEAT TRANSFER SYSTEM COMPRISING HYDROFLUOROCARBON (HFC) REFRIGERANTS
- SYSTEMES DE TRANSFERT DE CHALEUR PAR COMPRESSION CONTENANT DES FRIGORIGENES HYDROFLUOROCARBONES (HFC)
  
- (11) **1 154 522** (51) H01R 9/05
- (54) • Connector receptacle
  
- (11) **1 156 105** (51) C12N 9/48
- (54) • ALPHA-GLYKOSILIERTER AMINOSÄURE FREISETZENDES ENZYM
- ALPHA-GLYCATED AMINO ACID RELEASING ENZYME
- ENZYME LIBERANT UN AMINO ACIDE ALPHA-GLYCOSYLE
  
- (11) **1 157 808** (51) B29C 69/00
- (54) • Verfahren zum Herstellen einer Kunststofftür für elektrische Haushaltsgeräte und durch das Verfahren hergestellte Tür
  
- (11) **1 158 702** (51) H04B 7/26
- (54) • Verfahren zur Übertragung zu den mobilen Stationen von Auskünften über die Verfügbarkeit von Kanälen in einem CDMA System.
- Method for broadcasting to subscriber units information about the availability of channels in a CDMA system
- Procédé pour transmettre à des stations mobiles renseignements sur la disponibilité des canaux dans un système CDMA
  
- (11) **1 159 099** (51) B21J 15/02
- (54) • VERBINDEN VON PLATTENFÖRMIGEM MATERIAL
  
- (11) **1 163 479** (51) F24F 5/00
- (54) • VERWENDUNG EINER LÜFTUNGSANORDNUNG FÜR GEBÄUDE
- USE OF A VENTILATION ARRANGEMENT FOR BUILDINGS
- UTILISATION D'UN SYSTEME DE VENTILATION POUR BATIMENTS
  
- (11) **1 166 716** (51) A61B 5/05
- (54) • Gerät zur Messung bioelektrischer Impedanz
  
- (11) **1 173 411** (51) C07C 251/24
- (54) • POLYALDIMINES DE DERIVES OLIGOMERES D'ACIDE AMINOBENZOIQUE ET LEUR UTILISATION POUR PREPARER DES POLYUREAS MONOCOMPOSANT, STABLES AU STOCKAGE ET DURCISSABLES A L'HUMIDITE
  
- (11) **1 175 582** (51) F23D 14/12
- (54) • WANDSTRAHLUNGSBRENNER MIT NIEDRIGER NOX-EMISSION
- LOW NOX RADIANT WALL BURNER
- BRULEUR MURAL A RAYONNEMENT ET A FAIBLE EMISSION DE NOX
  
- (11) **1 176 245** (51) D06M 11/34
- (54) • Schrumpffeste tierische Fasern
- Shrinkproof animal fiber
- Fibres animales non-rétrécissantes

- (11) **1 177 110** (51) B44C 1/00  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR DURCHSICHTIGE GEGENSTÄNDE, WIE GLAS UND ÄHNLICHES  
• METHOD FOR MANUFACTURING TRANSPARENT MEMBERS, SUCH AS GLASS AND THE LIKE  
• PROCEDE DE FABRICATION DE SUBSTANCES TRANSPARENTES, TELLES QUE DU VERRE OU ANALOGUE
- (11) **1 177 216** (51) C08B 30/12  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERZWEIGTEN, LÖSLICHEN GLUKOSE-POLYMERISATEN  
• PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF BRANCHED SOLUBLE GLUCOSE POLYMERS  
• PROCEDE D'OBTENTION DE POLYMERES SOLUBLES DE GLUCOSE BRANCHES
- (11) **1 178 807** (51) A61K 31/58  
(54) • VERWENDUNG VON ORG 33245 IN DER KOMBINIERTEN INTERMITTIERENDEN HORMONTHERAPIE UND EMPFÄNGNIS-VERHÜTUNG  
• USE OF ORG 33245 IN COMBINED INTERMITTENT HORMONE THERAPY AND CONTRACEPTION  
• UTILISATION DE LA ORG 33245 EN THERAPIE HORMONALE ET EN CONTRACEPTION COMBINEE INTERMITTENTE
- (11) **1 179 829** (51) H01H 29/28  
(54) • Disjoncteur électrique, disjoncteur électrique intégré et procédé de sectionnement électrique
- (11) **1 184 666** (51) G01N 33/543  
(54) • Haptenen und haptenylierte Agenzien als Hilfsstoffe in homogenen Verdrängungs-Immunoassays  
• Auxiliary haptens and haptenyliated agents in homogeneous displacement immunoassays  
• Haptènes remplaçant des agents hapténylés auxiliaires dans les dosages immunologiques homogènes
- (11) **1 190 688** (51) A61F 5/441  
(54) • Ostomiebeutel mit innenliegender Membran und einem superabsorbierenden Abschnitt
- (11) **1 191 412** (51) G05B 19/18  
(54) • Procédé et appareil de commande de mécanismes d'entraînement dans des machines outils à commande numérique
- (11) **1 192 189** (51) C08F 4/70  
(54) • KATALYSATOREN, DIE N-PYRROLYLSUBSTITUIERTE STICKSTOFFDONOREN ENTHALTEN
- (11) **1 192 343** (51) F02D 41/02  
(54) • VERFAHREN ZUR INITIIERUNG UND ÜBERWACHUNG EINER ENTSCHWELFELUNG VON WENIGSTENS EINEM IN EINEM ABGASKANAL EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE ANGEORDNETEN NOX-SPEICHERKATALYSATOR  
• METHOD FOR INITIATING AND MONITORING A DESULFURIZATION OF AT LEAST ONE NOX STORAGE-TYPE CATALYTIC CONVERTER ARRANGED IN AN EXHAUST CHANNEL OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• PROCEDE PERMETTANT DE LANCER ET DE SURVEILLER LA DESULFURATION D'AU MOINS UN CATALYSEUR A STOCKAGE DE NOX PLACE DANS UN TUYAU D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (11) **1 197 159** (51) A43B 13/14  
(54) • METHOD FOR MANUFACTURING A SHOE AND SHOE MANUFACTURED USING SAID METHOD
- (11) **1 198 783** (51) G06K 19/07  
(54) • PORTEUSE DE DONNEES A SYSTEME DE SYNCHRONISATION AVEC UN FLUX DE DONNEES RECU
- (11) **1 201 297** (51) B01F 11/00  
(54) • Schüttelgerät für Probengefäße
- (11) **1 204 723** (51) C10G 45/64  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GRUNDSCHMIERÖLS
- (11) **1 205 093** (51) H05K 3/28  
(54) • SUBSTRAT DE CIRCUIT IMPRIME A COUCHE DE REVETEMENT A PLACEMENT CONTROLE
- (11) **1 205 203** (51) A61M 16/00  
(54) • Ausatmungsventil mit Messwertaufnehmer für die Ausatmungsströmung  
• Exhalation valve with flow transducer  
• Soupape d'expiration avec un capteur de débit expiratoire
- (11) **1 205 275** (51) B23Q 1/00  
(54) • Bearbeitungskopf für automatische Werkzeugmaschinen mit einer wechselfähigen, nach außen ragenden Futtereinheit  
• Operating head for automatic machine tools, with cantilevered interchangeable chuck unit  
• Tête d'usinage pour des machines automatiques avec unité de mandrin interchangeable en saillie
- (11) **1 209 236** (51) C12N 15/82  
(54) • phosphomevalonate kinases from plants  
• phosphomevalonate kinases d'origine vegetale
- (11) **1 221 393** (51) B60K 17/02  
(54) • Construction et procédé pour supporter un embrayage électromagnétique
- (11) **1 224 151** (51) C02F 1/72  
(54) • SYSTEM FÜR REAKTIONEN UNTER HOHEM DRUCK UND HOHER TEMPERATUR  
• A HIGH PRESSURE AND HIGH TEMPERATURE REACTION SYSTEM  
• SYSTEME REACTIONNEL HAUTE PRESION ET HAUTE TEMPERATURE
- (11) **1 224 248** (51) C10L 1/32  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KOHLENWASSERSTOFFBRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN UND WÄSSIGRE BRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN  
• PROCESS FOR MAKING AQUEOUS HYDROCARBON FUEL COMPOSITIONS AND AQUEOUS HYDROCARBON FUEL COMPOSITIONS  
• PROCEDE POUR PREPARER DES COMPOSITIONS DE COMBUSTIBLE HYDROCARBONE AQUEUSES ET COMPOSITIONS AQUEUSES DE COMBUSTIBLE HYDROCARBONE
- (11) **1 224 566** (51) G06F 17/00  
(54) • APPARAT ZUR ENTFERNUNG VON BEWEGUNGS-ARTEFAKTEN VON KÖRPERPARAMETERMESSUNGEN  
• APPARATUS FOR REMOVING MOTION ARTIFACTS FROM MEASUREMENTS OF BODILY PARAMETERS  
• APPAREIL D'ELIMINATION D'ARTEFACTS DUS AU MOUVEMENT A PARTIR DE MESURES DE PARAMETRES CORPORELS
- (11) **1 225 056** (51) B41M 1/34  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines bedruckten Substrats  
• Process for producing a printed substrate  
• Procédé pour la fabrication d'un substrat imprimé
- (11) **1 226 814** (51) A61K 7/075  
(54) • REINIGUNGSZUSAMMENSETZUNG
- (11) **1 229 171** (51) E01C 23/22  
(54) • Fahrzeuggeschleppte Vorrichtung zum Anbringen von Linien auf Strassen
- (11) **1 230 390** (51) C12Q 1/68  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BIOPOLYMEREN MIT VERÄNDERTEN EIGENSCHAFTEN
- (11) **1 233 498** (51) H02K 3/28  
(54) • Permanentmagnetmotor-generator mit Spammungsstabilisator  
• Moteur-générateur à aimant permanent comprenant un régulateur
- (11) **1 233 760** (51) A61K 9/20  
(54) • ORALLY ADMINISTRABLE PHARMACEUTICAL PRODUCT AND METHOD OF FABRICATION THEREOF
- (11) **1 234 062** (51) C22B 3/18  
(54) • EXTRACTION DE METAUX PAR BIOLIXIVIATION DE MINERAIS AVEC ADDITION DE SOUFRE
- (11) **1 234 427** (51) H04L 29/06  
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG VON MEHREREN MEHRPUNKTSTEUERUNGSEINHEITEN ALS EINE MEHRPUNKTSTEUERUNGSEINHEIT  
• A METHOD FOR CONTROLLING SEVERAL MULTIPOINT CONTROL UNITS AS ONE MULTIPOINT CONTROL UNIT  
• PROCEDE PERMETTANT DE COMMANDER PLUSIEURS UNITES DE COMMANDE MULTIPOINT COMME UNE UNITE DE COMMANDE MULTIPOINT
- (11) **1 236 771** (51) C08L 51/06  
(54) • Long fiber-reinforced polypropylene resin composition
- (11) **1 237 372** (51) H04N 7/16  
(54) • Guide interactif de programmes de télévision permettant de déterminer des valeurs d'entrée utilisateur pour des catégories démographiques
- (11) **1 239 773** (51) A61B 5/117  
(54) • ARTIKEL MIT LASERGRAVIERTER IDENTIFIKATIONSMARKE
- (11) **1 239 867** (51) A61K 38/08  
(54) • VERFAHREN ZUR VORBEUGUNG UND BEHANDLUNG VON BESCHÄDIGUNG DES SCHLEIMHAUTGEWEBES
- (11) **1 239 958** (51) B01J 31/08  
(54) • PROCESS FOR CONDITIONING ION EXCHANGE RESINS  
• PROCEDE POUR CONDITIONNER DES RESINES ECHANGEUSES D'IONS
- (11) **1 240 307** (51) C12M 1/12  
(54) • EINHEIT FÜR MIKROBIOLOGISCHE PRÜFUNG EINER FLÜSSIGEN PROBE UND VERFAHREN FÜR DAS LEEREN DIESER EINHEIT  
• DISPOSITIF SERVANT A EFFECTUER L'EXAMEN MICROBIOLOGIQUE D'UNE ECHANTILLON LIQUIDE ET PROCEDE DE DRAINAGE DE CE DISPOSITIF

- (11) **1 240 695** (51) H01S 3/131  
(54) • FASEROPTISCHER VERSTÄRKER MIT GAIN KONTROLLE  
• OPTICAL FIBER AMPLIFIER WITH GAIN CONTROL  
• AMPLIFICATEUR A FIBRE OPTIQUE AVEC REGULATION DE GAIN
- (11) **1 246 551** (51) A44C 11/00  
(54) • ELEMENTE EINER SCHMUCKKETTE  
• DECORATIVE CHAIN ELEMENT  
• ELEMENT DE CHAINE ORNEMENTALE
- (11) **1 247 109** (51) G01R 15/12  
(54) • ELEKTRISCHE SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR UMFORMUNG EINER ELEKTRISCHEN EINGANGSGRÖSSE IN EINE ELEKTRISCHE AUSGANGSSPANNUNG  
• ELECTRICAL CIRCUIT ARRANGEMENT FOR CONVERTING AN ELECTRICAL INPUT VARIABLE INTO AN OUTPUT ELECTRICAL VOLTAGE  
• CIRCUIT ELECTRIQUE POUR CONVERTIR UNE GRANDEUR D'ENTREE ELECTRIQUE EN UNE TENSION DE SORTIE ELECTRIQUE
- (11) **1 248 352** (51) H02M 3/156  
(54) • Schaltungen und Verfahren zur Synchronisierung von nicht-konstantfrequenzschaltenden Schaltreglern mit einer Phasennegelschleife  
• Circuits et procédés pour la synchronisation des régulateurs à découpage à fréquence non-constante avec une boucle de verrouillage de phase
- (11) **1 248 892** (51) E06B 9/58  
(54) • SEMI-RIGID FRAME PLATES FOR MATERIALS HANDLING DOOR WITH FLEXIBLE CURTAIN
- (11) **1 250 537** (51) F16F 1/38  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINER VORSPANNUNG AN EINEM ELASTISCHEN GELENK  
• DEVICE AND METHOD FOR APPLYING COMPRESSIVE PRESTRESS TO AN ELASTIC ARTICULATION  
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'APPLICATION D'UNE PRECONTRAINTE DE COMPRESSION A UNE ARTICULATION ELASTIQUE
- (11) **1 252 287** (51) C12M 1/22  
(54) • VORRICHTUNG FÜR DAS WACHSTUM UND DIE BEOBACHTUNG EINER BIOLOGISCHEN KULTUR
- (11) **1 252 760** (51) H04N 5/16  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR VORSTUFENSIGNALVERARBEITUNG FÜR EINEN BILDSSENSOR  
• METHOD AND APPARATUS FOR PROCESSING A FRONT END SIGNAL FOR AN IMAGE SENSOR
- (11) **1 253 469** (51) G03C 7/36  
(54) • Photographisches Element, das einen Imidazolonylacetanilidkuppler enthält  
• Photographic element containing imidazolonylacetanilide coupler  
• Élément photographique contenant un coupleur imidazolonylacétanilide
- (11) **1 257 371** (51) B08B 9/32  
(54) • VORRICHTUNG ZUM EINSPRITZEN EINES MITTELS AN EINEN BESTIMMTEN ORT EINES SICH BEWEGENDEN OBJEKTES
- (11) **1 257 405** (51) B29C 47/38  
(54) • EXTRUDER MIT BLISTER-MECHANISMUS
- (11) **1 263 395** (51) A61K 7/06  
(54) • HAIR CARE COMPOSITION CONTAINING A POLYALKYLENEGLYCOL(N)ALKYLAMINE  
• COMPOSITION D'ENTRETIEN DES CHEVEUX CONTENANT UN POLYALKYLENEGLYCOL(N)ALKYLAMINE
- (11) **1 265 370** (51) H04B 1/40  
(54) • SCHALTERANORDNUNG UND TRAGBARES NACHRICHTENENDGERÄT  
• SWITCH DEVICE AND PORTABLE COMMUNICATION TERMINAL  
• DISPOSITIF DE COMMUTATION ET TERMINAL DE COMMUNICATION PORTABLE
- (11) **1 267 236** (51) G05B 19/4093  
(54) • Procédé et dispositif pour déterminer les données de mouvement dans une machine-outil
- (11) **1 270 037** (51) A61M 16/00  
(54) • Beatmungsvorrichtung beinhaltend eine Turbine mit stabilisiertem Druck  
• Respiratory apparatus having turbine with stabilized pressure  
• Appareil respiratoire avec turbine à pression stabilisée
- (11) **1 270 292** (51) B60H 1/32  
(54) • Verfahren zur Erkennung eines Kältemittelverlustes in einem Kältemittelkreislauf und Kälte- oder Klimaanlage
- (11) **1 273 965** (51) G03C 1/015  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer photographischen Silberhalogenidemulsion  
• Procédé pour préparer une émulsion photographique aux halogénures d'argent
- (11) **1 274 587** (51) B41M 5/00  
(54) • BILDAUFNAHMEBLATT
- (11) **1 279 276** (51) H04M 15/00  
(54) • SYSTEME "D'ANTI-TROMBONING" DEPENDANT DES HONORAIRES
- (11) **1 281 461** (51) B22F 3/20  
(54) • Verfahren zur endkonturmahnen Fertigung von Bauteilen bzw. Halbzeugen aus schwer zerspanbaren Leichtmetalllegierungen  
• Process for preparing near net shaped workpieces from light metal alloys that are difficult to work  
• Procédé de fabrication d'ébauches de forme quasi définitive à partir d'alliages légers difficilement usinables
- (11) **1 282 149** (51) H01J 29/76  
(54) • Deflection yoke and CRT device using the deflection yoke
- (11) **1 283 445** (51) G03C 7/413  
(54) • Farbentwicklerlösung zur Verwendung in farbphotographischem Silberhalogenidmaterial und Verarbeitungsverfahren  
• Color developer solution for use in silver halide color photographic material and processing method  
• Solution de développeur couleur pour utilisation en matériau photographique couleur à l'alogénure d'argent et procédé de traitement
- (11) **1 284 871** (51) B42D 15/08  
(54) • TRAGBARER INFORMATIONSTRÄGER FÜR VERTRAULICHE INFORMATIONEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• PORTABLE MEDIA FOR CONFIDENTIAL INFORMATION AND METHOD OF MANUFACTURING  
• SUPPORT PORTABLE D'INFORMATION CONFIDENTIELLE ET PROCEDE DE FABRICATION
- (11) **1 289 505** (51) A61K 9/72  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINE STABILE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND MIKRONISIERTE FORMOTEROL  
• PROCESS OF PRODUCING A STABLE PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING MICRONIZED FORMOTEROL  
• PROCÉDÉ POUR PRODUIRE UNE COMPOSITION PHARMACEUTIQUE STABLE CONTENANT DU FORMOTÉROL MICRO-NISÉ
- (11) **1 289 506** (51) A61K 9/72  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINE STABILE MIKRONISIERTE ZUSAMMENSETZUNG VON FORMOTEROL MIT EINEM GLUCOCORTICOSTEROID  
• PROCESS FOR PRODUCING A STABLE MICRONIZED COMPOSITION OF FORMOTEROL WITH A GLUCOCORTICOSTEROID  
• PROCÉDÉ POUR PRODUIRE UNE COMPOSITION MICRONISÉE STABLE DE FORMOTÉROL AVEC UN GLUCOCORTICOSTÉROIDE
- (11) **1 289 562** (51) A61K 47/48  
(54) • NOVEL PREPARATION OF HYPERICIN BONDED WITH POLY-N-VINYLAMIDES
- (11) **1 290 632** (51) G06K 19/10  
(54) • BIOMETRISCHE IDENTITÄTSPRÜFUNG
- (11) **1 291 822** (51) G06T 11/00  
(54) • Bildverarbeitungsverfahren und -gerät
- (11) **1 293 129** (51) A22C 25/08  
(54) • Verfahren zur Fischbearbeitung, von der Lieferung bis zum Ausnehmen  
• Process for handling fish from its delivery to gutting thereof  
• Procédé de traitement des poissons depuis leur prise en compte jusqu'à leur éviscération
- (11) **1 295 878** (51) C07D 487/04  
(54) • PYRAZINONDERIVATE  
• PYRAZINONE DERIVATIVES  
• DERIVES PYRAZINONE
- (11) **1 298 985** (51) A01K 39/02  
(54) • SYSTEME D'ABREUVEMENT DESTINE A FOURNIR UN LIQUIDE D'ABREUVEMENT POUR DE LA VOLAILLE
- (11) **1 301 836** (51) G05D 1/00  
(54) • A METHOD FOR PROVIDING COMMAND AUGMENTATION TO A COMMAND LANE WITHIN AN AIRCRAFT  
• PROCEDE POUR ASSURER L'AUGMENTATION DES COMMANDES DANS UN CANAL DE COMMANDE D'UN AERONEF
- (11) **1 303 014** (51) H01T 21/02  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Zündkerzen  
• Method of manufacturing of spark plugs  
• Méthode de fabrication de bougies d'allumage
- (11) **1 303 154** (51) H04Q 7/32  
(54) • Chipkarte und Verfahren zur Dekomprimierung und/oder Komprimierung von empfangenen bzw. zu sendenden Nachrichten  
• Chip card and method for decompression and compression of received or sent data respectively  
• Carte à puce et méthode de décompression ou compression des données reçues ou à envoyer

- (11) **1 304 366** (51) C09K 3/18  
(54) • Verwendung einer photokatalytisch superhydrophil gemachten Oberfläche mit beschlag-hindernder Wirkung  
• Use of a photocatalytically rendered superhydrophilic surface with antifogging properties  
• Utilisation d'une surface rendue superhydrophile par photocatalyse ayant des propriétés antibuées
- (11) **1 311 556** (51) C08F 4/34  
(54) • VERWENDUNG VON TRIOXEPAN ZUR HERSTELLUNG VON ACRYLHARZEN MIT HOHEM FESTSTOFFGEHALT, STYROLHARZEN UND POLYETHYLENHARZEN MIT NIEDRIGER DICHTEN  
• USE OF TRIOXEPANS IN THE PRODUCTION OF HIGH-SOLID ACRYLIC, STYRENIC AND LOW-DENSITY POLYETHYLENE TYPE RESINS  
• UTILISATION DES TRIOXEPANS POUR LA FABRICATION DE RESINES ACRYLIQUES A HAUTE TENEUR DE SOLIDES, STYRENIQUES ET DE TYPE POLYETHYLENE BASSE DENSITE
- (11) **1 312 720** (51) E02F 3/36  
(54) • Schnellkupplungsvorrichtung für Werkzeuge
- (11) **1 316 129** (51) H01S 5/10  
(54) • LASER INTEGRIERT A SEGMENTEN MULTIPLES ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT LASER
- (11) **1 318 321** (51) F16D 65/092  
(54) • Bremsbelag, insbesondere für ein Schienenfahrzeug
- (11) **1 318 855** (51) A61N 1/39  
(54) • UNITARY SUBCUTANEOUS ONLY IMPLANTABLE CARDIOVERTER-DEFIBRILLATOR AND OPTIONAL PACER
- (11) **1 320 698** (51) F16J 1/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINER GEFALTENEN VERBINDUNG ZWISCHEN EINEM ROHRFÖRMIGEN KÖRPER UND EINEM DECKEL  
• METHOD AND APPARATUS FOR FORMING A CRIMPED JOINT BETWEEN A TUBULAR BODY AND A CAP  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FORMER UN JOINT SERTI ENTRE UN CORPS TUBULAIRE ET UN COUVERCLE
- (11) **1 322 753** (51) C12N 9/04  
(54) • REDUCTASES D'ACIDE 2,5-DICETO-D-GLUCONIQUE ET MODES D'UTILISATION
- (11) **1 324 881** (51) B32B 31/20  
(54) • MASCHINE ZUR WARMLAMINIERUNG EINES TROCKENFOTORESISTFILMS AUF EINE PLATTE FÜR EINE LEITERPLATTE  
• MACHINE FOR HOT LAMINATION OF A DRY PHOTORESIST FILM ONTO A BOARD FOR PRINTED CIRCUIT  
• MACHINE POUR LA STRATIFICATION A CHAUD D'UN FILM DE PHOTORESIST SEC SUR UNE CARTE DESTINEE A UN CIRCUIT IMPRIME
- (11) **1 330 319** (51) B21D 51/26  
(54) • PROCEDE DE FABRICATION DE BOITE-BOISSON BASE RENFONCEE
- (11) **1 334 621** (51) H04N 7/50  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFZEICHNUNG VON KODIERTEN DIGITALEN AUDIOVISUELLEN DATEN
- (11) **1 335 825** (51) B31F 1/07  
(54) • STANZVORRICHTUNG  
• PUNCHING DEVICE  
• DISPOSITIF DE POINCONNAGE
- (11) **1 336 804** (51) F25B 31/00  
(54) • Système pour la séparation d'huile pour ensemble compresseur
- (11) **1 339 672** (51) C07C 253/34  
(54) • PROCEDE DE REDUCTION DE LA TENEUR EN UNE AMINE INSATUREE D'UN MELANGE CONTENANT UNE AMINE ET UN NITRILE
- (11) **1 341 738** (51) C04B 35/66  
(54) • VERFAHREN ZUR ERSTELLUNG EINER FEUERFESTEN AUSKLEIDUNG  
• METHOD FOR PRODUCING A FIRE-RESISTANT LINING  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN REVETEMENT REFRACTAIRE
- (11) **1 343 586** (51) B01L 3/00  
(54) • VERFAHREN ZUM KONZENTRIEREN VON ANALYTEN IN PROBEN  
• METHODS FOR CONCENTRATING AN ANALYTE PRESENT IN A SAMPLE  
• PROCEDES DE CONCENTRATION D'UN ANALYTE PRESENT DANS UN ECHANTILLON
- (11) **1 345 918** (51) C07D 281/10  
(54) • 1,5 BENZOTHAZEPINES AND THEIR USE AS ANTIHYPERLIPIDEMICS
- (11) **1 345 935** (51) C07D 413/14  
(54) • DERIVATEN VON PIPERIDIN ZUR VERWENDUNG ALS SELEKTIVE N-METHYL-D-ASPARTAT-ANTAGONISTEN
- (11) **1 351 375** (51) H02P 6/20  
(54) • Permanentmagnetsynchronmotor mit einer elektronischen Vorrichtung zum Starten des Motors und einer Sensoreinrichtung deren Position von der vom Motor getriebenen Last abhängig ist  
• Permanent-magnet synchronous motor with an electronic device for starting the motor and with sensor means which position is dependent on the load driven by the motor  
• Motor synchrone à aimants permanents avec un dispositif électronique pour le démarrage du moteur et avec un capteur dont la position dépend de la charge entraînée par le moteur
- (11) **1 355 839** (51) B65G 15/32  
(54) • FÖRDERBAND MIT EINER EIN ANTIMIKROBIELLES ADDITIV ENTHALTENDEN POLYMEREN OBERFLÄCHENBESCHICHTUNG
- (11) **1 355 903** (51) C07D 401/14  
(54) • PYRAZOLDERIVAT GEGEN TGF ÜBEREXPRIMIERUNG  
• DERIVES PYRAZOLE CONTRE LA SUREXPRESSSION DU FACTEUR TGF
- (11) **1 356 874** (51) B09B 3/00  
(54) • ORGANIC WASTE FERMENTATIVELY-PROCESSING DEVICE
- (11) **1 359 146** (51) C07D 221/26  
(54) • 8-SUBSTITUIERTE 2,6-METHANO-3-BENZAZOCINE UND 3-SUBSTITUIERTE MORPHINANE ALS OPIOIDREZEPTORBINDENDE AGENZEN  
• 8-SUBSTITUTED-2,6-METHANO-3-BENZAZOCINES AND 3-SUBSTITUTED MORPHINANES AS OPIOID RECEPTOR BINDING AGENTS
- 2,6-METHANO-3-BENZAZOCINES 8-substitués et MORPHINANES 3-SUBSTITUÉS avec activité sur le récepteur d'opioïdes
- (11) **1 360 429** (51) F16D 65/21  
(54) • SCHEIBENBREMSE
- (11) **1 362 393** (51) H01R 13/59  
(54) • STECKVERBINDER MIT EINEM GEHÄUSE UND MIT EINEM KLEMMENSATZ
- (11) **1 365 644** (51) A01K 63/04  
(54) • DISPOSITIF ET PROCEDE DE RETENTION D'EAU POUR CONTENIR ET ELEVER DES ORGANISMES AQUATIQUES
- (11) **1 368 144** (51) B21F 21/00  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES DRAHTS MIT VERBESSERTER KORROSIONSBESTÄNDIGKEIT  
• METHOD FOR PRODUCING A WIRE WITH IMPROVED RESISTANCE TO CORROSION  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN FIL PRESENTANT UNE MEILLEURE RESISTANCE A LA CORROSION
- (11) **1 372 633** (51) A61K 31/197  
(54) • IRRIGATIONSFLÜSSIGKEIT ENTHALTEND DISTICKSTOFFOXID  
• IRRIGATING FLUID COMPRISING NITROUS OXIDE  
• LIQUIDE D'IRRIGATION PROTOXYDE D'AZOTE
- (11) **1 378 148** (51) H05G 1/52  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER POSITION, FORM, GRÖSSE UND INTENSITÄTSVERTEILUNG EINES EFFEKTIVEN RÖNTGENRÖHRENFOKUS
- (11) **1 381 706** (51) C23C 14/02  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ENDLOSEN KUNSTSTOFF-HOHLPROFILIEN UND ENTSPRECHENDE HOHLPROFILE  
• METHOD FOR PRODUCTION OF ENDLESS PLASTIC HOLLOW PROFILES AND CORRESPONDING PROFILES  
• PROCEDE DE REALISATION DE PROFILS CREUX EN PLASTIQUE CONTINU ET PROFILS CORRESPONDANTS
- (11) **1 383 592** (51) B01D 59/44  
(54) • ROBOTISIERTE, AUTOMATISCHE PROBENENTNAHMEINRICHTUNG FÜR AUTOMATISIERTES ELEKTROSpray VON EINEM MIKROFLUIDEN CHIP
- (11) **1 383 682** (51) B65D 1/00  
(54) • SCHNELL ZUSAMMENKLAPPBARE, MEHRZELIGE MOBILE UNTERKUNFTANORDNUNG
- (11) **1 385 505** (51) A61K 31/381  
(54) • ACNE TREATMENT WITH LIPOXYGENASE INHIBITORS  
• TRAITEMENT DE L'ACNE PAR DES INHIBITEURS DE LIPOXYGENASE
- (11) **1 386 441** (51) H04L 7/033  
(54) • EMPFÄNGER MIT EINER RÜCKGEWINNUNGSSCHALTUNG MITTELS ÜBERABTASTUNG UND MEHRHEITSENTSCHEIDUNG
- (11) **1 388 368** (51) B01J 8/00  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum gleichmäßigen Befüllen eines Behälters mit Partikeln
- (11) **1 395 286** (51) A61K 45/06  
(54) • COMBINAISON PHARMACEUTIQUE COMPRENANT UN AGENT ANTI-ANDROGENES

ET UN AGONISTE DU RECEPTEUR DES OESTROGENES BETA

(11) **1 398 326** (51) C07K 16/40  
(54) • *Anticorps monoclonaux contre l'enzyme chymotryptique de la couche cornée (ECCC) recombinée*

(11) **1 398 613** (51) G01N 1/31  
(54) • *Appareil de coloration de lames de microscope à accès aléatoire avec séparation de déchets liquides*

(11) **1 400 599** (51) C12Q 1/68  
(54) • *Massenmarkierte Hybridisierungssonden*  
• *Sondes d'hybridation couplées à des marqueurs de masse*

(11) **1 400 864** (51) G03G 15/00  
(54) • *Bindevorrichtung, Papierverarbeitungsvorrichtung und Bildformungssystem*  
• *Appareil de reliure, appareil de traitement de papier et système de formation d'image*

(11) **1 401 214** (51) H04N 7/32  
(54) • *MOVING PICTURE ENCODING METHOD AND MOVING PICTURE DECODING METHOD*

I.12(8)

- **Anmelder (Name/Anschrift)**
- **Applicant (name/address)**
- **Demandeur (nom/adresse)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

(11) **1 242 151** (51) A63C 17/06  
(71) Sportsline International B.V., Koekoeksweg 6, 8084 GM 't Harde, NL

(11) **1 261 148** (51) H04B 7/15  
(71) Mier Comunicaciones S.A., Poligon Industrial Congost, Parcela 4-S, 08530 La Garriga, ES

I.12(9)

- **Anmelder (Rechtsübergang)**
- **Applicant (transfer of rights)**
- **Demandeur (transfert de droits)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

(11) **0 998 778** (51) H02J 7/00  
(71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Hydro-Quebec Corporation, 75, Boulevard René-Lévesque Ouest, Montreal, Quebec H2Z 1A4, CA

(11) **0 637 963** (51) C12N 15/00  
(71) The Regents of the University of Michigan, 3003 S. State Street Wolverine Tower, Room 2071, Ann Arbor, MI 48109-1280, US  
The United States of America as represented by The Secretary of Navy, Naval Medical Research & Development Command Building 1, Tower 12 8901 Wisconsin Avenue, Bethesda, MD 20889-5606, US

(11) **0 686 697** (51) C12N 15/89  
(71) Mologen AG, Fabeckstrasse 30, 14195 Berlin, DE

(11) **0 707 281** (51) G06K 15/10  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(11) **0 731 948** (51) G06F 17/30  
(71) MICROPATENT LLC, 250 Dodge Avenue, East Haven, CT 06512, US

(11) **0 753 946** (51) H04J 14/02  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(11) **0 779 623** (51) G11B 20/14  
(71) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(11) **0 791 081** (51) C22C 38/12  
(71) ISG Technologies Inc., 116 Research Drive, Bethlehem, PA 18015-4731, US

(11) **0 802 407** (51) G01N 21/21  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
TOYOTA SCHOOL FOUNDATION, 12-1, Hisakata 2-chome, Tempaku-ku, Nagoya-shi, Aichi 468, JP

(11) **0 812 911** (51) C12N 15/10  
(71) JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION, 4-1-8, Honcho, Kawaguchi-shi, Saitama 332, JP

(11) **0 814 158** (51) C12N 15/12  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US

(11) **0 816 771** (51) F24F 13/06  
(71) Schako Klima Luft Ferdinand Schad KG, Zweigniederlassung Kolbingen-, 78600 Kolbingen, DE

(11) **0 817 127** (51) G06T 15/10  
(71) S3 Graphics Co., Ltd., Ritchie & Duckworth, Zephyr House, Mary Street, P.O. Box 709, Grand Cayman, British West Indies, KY

(11) **0 827 411** (51) A61K 51/00  
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, 3003 South State Street, Ann Arbor Michigan 48109, US

(11) **0 839 949** (51) D21C 11/10  
(71) Kvaerner Power Oy, Kelloportinkatu 1 D, 33100 Tampere, FI

(11) **0 843 894** (51) H01L 23/488  
(71) Litton Systems, Inc., 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067, US

(11) **0 844 467** (51) G01K 7/42  
(71) Maschinenfabrik Reinhausen GmbH, Falkensteinstrasse 8, 93059 Regensburg, DE

(11) **0 844 622** (51) H01C 7/02  
(71) Tyco Electronics Raychem K.K., 5-8, Hisamoto 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-8535, JP

(11) **0 846 666** (51) C04B 28/18  
(71) A & A Material Corporation, 5-5, Tsurumi-cho 2-chome, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, JP

(11) **0 850 083** (51) A61M 16/00  
(71) UNIVERSITY OF FLORIDA RESEARCH FOUNDATION, INC., 223 Grinter Hall, Gainesville, FL 32611, US

(11) **0 850 998** (51) C08L 83/04  
(71) DOW CORNING CORPORATION, Midland, Michigan 48686-0994, US  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US

(11) **0 853 321** (51) H01B 1/16  
(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP

(11) **0 857 392** (51) H04N 7/30  
(71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US  
Sharp Corporation, 2613-1, Ichinamoto-cho, Tenri, Nara 632, JP

(11) **0 857 512** (51) B01J 23/62  
(71) Asahi Kasei Chemicals Corporation, 1-2, Yurakucho 1 chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8440, JP

(11) **0 867 797** (51) G06F 1/26  
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon, Kyunggi-do, KR

(11) **0 881 614** (51) G09B 29/00  
(71) Xanavi Informatics Corporation, 6-35, Hironodai 2-chome, Zama-shi, Kanagawa 228-0012, JP

(11) **0 886 911** (51) H02M 3/335  
(71) IXPACT GMBH, Tratmoos 20, 84567 Neuching, DE

(11) **0 889 149** (51) D01H 7/32  
(71) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE  
Ernst Holz Textilmaschinenzubehör, Geheime Mühle, 71334 Waiblingen, DE

(11) **0 889 938** (51) C09D 11/00  
(71) Videojet Technologies Inc., 1500 Mittel Boulevard, Wood Dale, IL 60191-673, US

(11) **0 901 470** (51) C07D 209/18  
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US

(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IE IT LU NL PT SE  
(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(84) GB

(11) **0 907 969** (51) H01L 33/00  
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE

(11) **0 909 035** (51) H03L 7/08  
(71) Texas Instruments Limited, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(11) **0 914 879** (51) B21D 5/02  
(71) ANTIL S.p.A., Via Fratelli Ruffini 23, 20098 San Giuliano Milanese (MI), IT

(11) **0 915 720** (51) A61M 25/01  
(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US

(11) **0 918 461** (51) A01N 43/16  
(71) Paringenix, Inc., 101 N. Wilmot Road, Suite 600, Tucson, AZ 85711, US

(11) **0 920 511** (51) C12N 15/19  
(71) Zymogenetics Inc, 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US

- (11) **0 921 154** (51) C08L 23/26  
(71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP  
NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 921 374** (51) G01B 21/30  
(71) INB Vision AG, Leipziger Strasse 44, 39120 Magdeburg, DE
- (11) **0 923 109** (51) H01K 1/40  
(71) Bruno Dietze, Creidlitzer Strasse 10, 96404 Coburg, DE
- (11) **0 924 210** (51) C07D 417/04  
(71) Wyeth K.K., 10-3, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku Tokyo 104-0031, JP
- (11) **0 925 763** (51) A61F 2/06  
(71) B. Braun Medical SAS, 204 Avenue du Maréchal Juin, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (11) **0 927 381** (51) G03F 9/00  
(71) Numerical Technologies, Inc., 700 E. Middlefield Road, Mountain View, California 94043, US
- (11) **0 928 559** (51) A21C 11/12  
(71) MATFOUR, 5, rue de la Glacière, 45800 St. Jean de Braye, FR
- (11) **0 931 566** (51) A61N 1/365  
(71) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE
- (11) **0 932 909** (51) H01J 9/02  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (11) **0 937 754** (51) C09C 1/02  
(71) Kemira Oyj, Porkkalankatu 3, 00180 Helsinki, FI
- (11) **0 940 286** (51) B60K 17/35  
(71) BorgWarner, Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
- (11) **0 940 550** (51) E06B 3/988  
(71) Hörmann KG Brandis, Gewerbeallee 17, 04821 Brandis, DE
- (11) **0 940 817** (51) G11C 8/00  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **0 942 300** (51) G02B 5/30  
(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) GB
- (11) **0 945 333** (51) B62K 11/02  
(71) Staudacher, Engelbert, Goldbach, Jettinger Strasse 10, 89358 Kammeltal, DE
- (11) **0 945 633** (51) F16C 9/02  
(71) Wärtsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
- (11) **0 947 529** (51) C08G 18/10  
(71) Sika Schweiz AG, Tüffenwies 16-22, 8064 Zürich, CH
- (11) **0 949 317** (51) C10G 45/58  
(71) TotalFinaElf France, Tour Total, 24, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (11) **0 952 315** (51) F01P 7/04  
(71) GATE S.r.l., Via Andrea Doria 15, 10123 Torino, IT
- (11) **0 953 161** (51) G02B 5/18  
(71) Cymer, Inc., 17075 Thornmint Court, San Diego, CA 92127, US  
Spectronic Instruments, Inc., 820 Linden Avenue, Rochester, New York 14625, US
- (11) **0 957 462** (51) G08B 5/22  
(71) Aether Technology Limited, 6 Dyers Buildings Holborn, London EC1N 2JT, GB
- (11) **0 959 891** (51) A61K 31/70  
(71) Ashmont Holdings Limited, 17 Shea Terrace, Takapuna, Auckland, NZ
- (11) **0 960 331** (51) G01N 31/00  
(71) FOSS Analytical AB, Box 70, 263 21 Höganäs, SE
- (11) **0 965 566** (51) C02F 11/02  
(71) KOBELCO ECO-SOLUTIONS CO., LTD., 4-78, Wakinohama-cho 1-Chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
- (11) **0 967 175** (51) C01B 15/10  
(71) Kemira Oyj, Porkkalankatu 3, 00180 Helsinki, FI
- (11) **0 967 311** (51) D02J 13/00  
(71) Euro Boy S.r.l., strada Statale Adriatica Km. 424 + 200, Pineto - Fraz. Scerne (TE), IT
- (11) **0 971 126** (51) F04B 15/02  
(71) COMPAGNIA ITALIANA FORME ACCIAIO S.p.A., Via Stati Uniti d'America 26., 20030 Senago (Milano), IT
- (11) **0 971 127** (51) F04B 15/02  
(71) COMPAGNIA ITALIANA FORME ACCIAIO S.p.A., Via Stati Uniti d'America 26., 20030 Senago (Milano), IT
- (11) **0 972 904** (51) E06B 3/16  
(71) Firma hülssta-werke Hüls GmbH & Co. KG, Karl-Hüls-Str. 1, 48703 Stadthlohn, DE
- (11) **0 972 928** (51) F02D 41/14  
(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (MI), IT
- (11) **0 977 856** (51) C12N 15/12  
(71) INSTITUT GUSTAVE ROUSSY, 39, rue Camille Desmoulins, F-94805 Villejuif Cédex, FR  
INSTITUT GUSTAVE ROUSSY, Rue Camille Desmoulins, F-94805 Villejuif Cédex, FR  
Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, Curacao, AN
- (11) **0 980 534** (51) G02B 5/20  
(71) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (11) **0 983 350** (51) C12N 15/10  
(71) Gendaq Limited, c/o Hale and Dorr Alder Castle, 10 Noble Street, London EC2V 7QJ, GB
- (11) **0 983 351** (51) C12N 15/10  
(71) Gendaq Limited, c/o Hale and Dorr Alder Castle, 10 Noble Street, London EC2V 7QJ, GB
- (11) **0 984 264** (51) G01N 3/58  
(71) KMT Waterjet Systems, Inc., 635 West 12th Street, Baxter Springs, Kansas 66713, US
- (11) **0 984 265** (51) G01N 3/58  
(71) KMT Waterjet Systems, Inc., 635 West 12th Street, Baxter Springs, Kansas 66713, US
- (11) **0 987 153** (51) B60R 25/02  
(71) VALEO SECURITE HABITACLE, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94000 Créteil, FR
- (11) **0 988 659** (51) H01Q 1/18  
(71) C2 Sat Communications AB, Kungsvägen 26, 191 45 Sollentuna, SE
- (11) **0 989 112** (51) C07C 69/94  
(71) Nagase ChemteX Corporation, 1-1-17, Shinmachi, Nishi-ku, Osaka 550-8668, JP
- (11) **0 990 026** (51) C12N 9/00  
(71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 997 658** (51) F16D 3/38  
(71) Spicer Gelenkwellenbau GmbH & Co. KG, Westendhof 5-9, 45143 Essen, DE  
Schmiedetechnik Plettenberg GmbH & Co. KG, Daimlerstrasse 9, 58840 Plettenberg, DE
- (11) **0 998 970** (51) B01D 53/94  
(71) Ford Global Technologies, LLC, 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US
- (11) **0 999 350** (51) F01L 9/02  
(71) Wärtsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
- (11) **1 002 768** (51) C02F 3/30  
(71) KOBELCO ECO-SOLUTIONS CO., LTD., 4-78, Wakinohama-cho 1-Chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
- (11) **1 003 870** (51) C12N 15/31  
(71) INSTITUT PASTEUR, 25, rue du Docteur Roux, 75015 Paris, FR
- (11) **1 004 037** (51) G01T 1/10  
(71) THE BOARD OF REGENTS FOR OKLAHOMA STATE UNIVERSITY, 305 Whitehurst, Oklahoma State University, Stillwater, OK 74078, US
- (11) **1 006 608** (51) H01Q 9/04  
(71) TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Strasse 3 (TechniPark), 54550 Daun, DE
- (11) **1 008 307** (51) A23L 1/18  
(71) MARS, INCORPORATED, 6885 Elm Street, McLean, VA 22103, US
- (11) **1 008 558** (51) C02F 3/12  
(71) KOBELCO ECO-SOLUTIONS CO., LTD., 4-78, Wakinohama-cho 1-Chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
- (11) **1 008 670** (51) C23C 14/34  
(71) Nikko Materials Company, Limited, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407, JP
- (11) **1 012 387** (51) D21F 5/04  
(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
- (11) **1 013 339** (51) B01J 29/70  
(71) ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma, IT  
ENITECNOLOGIE S.p.A., Via F. Maritano, 26, 20097 S. Donato Milanese (Milano), IT
- (11) **1 017 431** (51) A61M 1/00  
(71) Teleflex-CT Devices Incorporated, 630 West Germantown Pike, Suite 450, Plymouth Meeting, PA 19462, US
- (11) **1 017 725** (51) C07K 16/00  
(71) InNexus Biotechnology International Ltd, 1400-400 Burrard Street, Vancouver, British Columbia V6C 3G2, CA
- (11) **1 017 929** (51) F02D 41/14  
(71) Volvo Personvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE
- (11) **1 019 710** (51) G01N 27/00  
(71) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE  
UNIVERSITÄT KARLSRUHE, Kaiserstrasse 12, 76128 Karlsruhe, DE



(11) <b>1 021 553</b> (51) C12N 15/86 (71) Biotex Limited, 70 Milton Park Abingdon, Oxford OX14 RX4, GB	(11) <b>1 064 089</b> (51) B01J 19/00 (71) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB	(11) <b>1 088 607</b> (51) B21D 26/02 (71) FIORINI S.P.A. Via Copernico 81/85, 47100 Forlì, IT
(11) <b>1 022 973</b> (51) A47J 37/07 (71) Springair Limited, Victoria House, 12 Hatherley Road, Sidcup, Kent DA14 4DT, GB	(11) <b>1 064 369</b> (51) C12N 15/12 (71) Gendaq Limited, c/o Hale and Dorr Alder Castle, 10 Noble Street, London EC2V 7QJ, GB	(11) <b>1 089 767</b> (51) A61L 2/08 (71) PhotoBioChem N.V., Wassenaarseweg 72, 2333 AL Leiden, NL Stichting Sanquin, Plesmanlaan 105, 1066 CX Amsterdam, NL
(11) <b>1 023 337</b> (51) C08F 8/00 (71) Sasol Wax (South Africa) (Pty) Limited, 1 Sturdee Avenue, Rosebank, Johannesburg 2196, ZA	(11) <b>1 065 096</b> (51) B60N 2/427 (71) Ford Global Technologies, Inc., 600, Parklane Towers East One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US	(11) <b>1 089 831</b> (51) B07C 3/00 (71) CRISPLANT A/S, P.O. Pedersens Vej 10, 8200 Aarhus N., DK
(11) <b>1 024 180</b> (51) C09D 5/00 (71) SUMITOMO SEIKA CHEMICALS CO., LTD., 346-1, Miyayishi Harima-cho, Kako-gun, Hyogo 675-0145, JP	(11) <b>1 067 609</b> (51) H01L 41/08 (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP	(11) <b>1 091 078</b> (51) E06B 9/32 (71) ARCA Beteiligungen GmbH, Buschkamp 7, 46414 Rhede, DE
(84) DE FR IT (71) Nihon Yamamura Glass Co. Ltd., 2-21, Hamamatsubara-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0923, JP	(11) <b>1 068 746</b> (51) H04Q 7/20 (71) Alvarion Israel (2003) Ltd., 21A HaBarzel St., Tel Aviv 69710, IL	(11) <b>1 092 808</b> (51) E01F 8/00 (71) Jansen Kunststoffen B.V., James Wattstraat 3-5, 7442 DC Nijverdal, NL
(84) DE FR GB IT (11) <b>1 030 045</b> (51) F02D 41/14 (71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (MI), IT	(11) <b>1 070 015</b> (51) B67D 3/00 (71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US	(11) <b>1 094 761</b> (51) A61C 7/08 (71) Amelia Blue Pty Limited, Unit 178, 16-34 Waverly Street, Bondi Junction, New South Wales 2022, AU
(11) <b>1 031 643</b> (51) C23C 30/00 (71) Nauchno-Proisvodstvennoe Obiedinenie "Energomash" Imeni Akademika V.P. Glushko, ulitsa Burdenko, 1, 141400 Moskovskaya oblast, Khimki, RU	(11) <b>1 071 762</b> (51) C12N 15/11 (71) Benitec Australia Ltd., Suite 4, 242 Hawken Drive, St. Lucia South, Queensland 4067, AU STATE OF QUEENSLAND through its Department of Primary Industries, Primary Industries Building, 80 Ann Street, Brisbane, Queensland 4000, AU	(11) <b>1 096 030</b> (51) C22C 38/12 (71) ISG Technologies Inc., 116 Research Drive, Bethlehem, PA 18015-4731, US
(11) <b>1 031 681</b> (51) E04H 12/00 (71) CODRA MEDITERRANEA S.r.l., C. da Sciffra, 85010 Pignola (PZ), IT	(11) <b>1 073 118</b> (51) H01L 23/525 (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US	(11) <b>1 096 274</b> (51) G02B 5/18 (71) Havit Co., Ltd., Suite 6114 TBI Center Electronics and Telecommunications R. Institute 1 Eoeun-Dong Yusong-ku, Daejeon, KR
(11) <b>1 032 959</b> (51) H01Q 1/00 (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do 442-370, KR	(11) <b>1 073 509</b> (51) B01D 53/90 (71) Argillon GmbH, Bahnhofstrasse 43, 96257 Redwitz, DE	(11) <b>1 096 975</b> (51) A61P 27/06 (71) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, Center for Technology Transfer, 3700 Market Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19104-3147, US THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, National Institutes of Health, Office of Technology Transfer Suite 325, 6011 Executive Boulevard, Rockville, MD 20852-3804, US
(11) <b>1 034 138</b> (51) C02F 1/44 (71) HomeFlow Technologies SA, Neugasse 14, 6300 Zug, CH	(11) <b>1 075 636</b> (51) F26B 3/347 (71) Speidel System Trocknung GmbH, Rellinger Strasse 23, 20257 Hamburg, DE	(11) <b>1 097 130</b> (51) C07C 319/20 (71) Adissee Ireland Limited, 25-28, North Wall Quay, Dublin 2, IE
(11) <b>1 035 509</b> (51) G06T 7/00 (71) Hyundai Motor Company, 140-2, Kye-dong, Jongro-ku, Seoul, KR	(11) <b>1 075 727</b> (51) H02K 15/00 (71) Johnson Electric S.A., Rue Fritz Courvoisier 40, CH-2300 La Chaux-de-Fonds, CH	(11) <b>1 097 131</b> (51) C07C 323/52 (71) Adissee Ireland Limited, 25-28, North Wall Quay, Dublin 1, IE
(11) <b>1 036 576</b> (51) A63B 23/04 (71) Precor Incorporated, 20031 142nd Avenue N.E., Woodinville, Washington 98072-4002, US	(11) <b>1 076 519</b> (51) A61B 17/36 (71) Microsulis Limited, Microsulis House Parklands Business Park, Denmead Hampshire PO7 6XP, GB	(11) <b>1 098 887</b> (51) C07D 239/52 (71) Idenix (Cayman) Limited, c/o Walkers SPV Limited, Box 908-GT, Walker House, 265 Mary Street, Grand Cayman, KY
(11) <b>1 036 577</b> (51) A63B 23/04 (71) Precor Incorporated, 20031 142nd Avenue N.E., Woodinville, Washington 98072-4002, US	(11) <b>1 076 657</b> (51) C07D 401/12 (71) elbion AG, Meissner Strasse 191, 01445 Radebeul, DE	(11) <b>1 100 344</b> (51) A23L 1/056 (71) Vital Living, Inc., 5080 N. 40th Street, Suite 105, Phoenix, AZ 85018, US
(11) <b>1 041 393</b> (51) G01S 7/497 (71) Leuze electronic GmbH + Co KG, In der Braike 1, 73277 Owen/Teck, DE	(11) <b>1 078 653</b> (51) A62C 35/58 (71) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH Minimax GmbH, Industriestrasse 10 - 12, 23843 Bad Olesloe, DE	(11) <b>1 100 476</b> (51) A61K 9/70 (71) ALZA Corporation, 1900 Charleston Road, P.O. Box 7210, Mountain View, CA 94039-7210, US
(11) <b>1 042 241</b> (51) C03B 37/012 (71) Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG, Quarzstrasse, 63450 Hanau, DE Shin-Etsu Quartz Products Co., Ltd., 22-2, Nishi-Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP	(11) <b>1 079 686</b> (51) A01K 1/01 (71) OY SHIPPAX LTD, Telakkatie 5, 23500 Uusikaupunki, FI	(11) <b>1 102 205</b> (51) G06K 17/00 (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP Sumitomo Mitsui Banking Corporation, 1-2, 1-Chome Yurakucho Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(11) <b>1 051 727</b> (51) H01J 35/20 (71) EUV Limited Liability Corporation, 2200 Mission College Boulevard, MS SC1-02, Santa Clara, CA 95052, US	(11) <b>1 082 204</b> (51) B29C 47/22 (71) MAUSER-WERKE GmbH & Co. KG, Schildgesstrasse 71 - 163, 50321 Brühl, DE	(11) <b>1 102 619</b> (51) C01C 1/08 (71) Argillon GmbH, Bahnhofstrasse 43, 96257 Redwitz, DE
(11) <b>1 054 202</b> (51) F16L 11/08 (71) Dayco Fluid Technologies S.p.A., Via Andrea Doria, 15, 10123 Torino, IT	(11) <b>1 085 449</b> (51) G06F 19/00 (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP Sumitomo Mitsui Banking Corporation, 1-2, 1-Chome Yurakucho Chiyoda-ku, Tokyo, JP	(11) <b>1 102 748</b> (51) C07D 213/73 (71) elbion AG, Meissner Strasse 191, 01445 Radebeul, DE
(11) <b>1 057 536</b> (51) B05B 11/00 (71) HENKEL S.p.A., Località Ponte della Pietra, 03013 Ferentino (Frosinone), IT	(11) <b>1 086 021</b> (51) B65D 1/00 (71) MAUSER-WERKE GmbH & Co. KG, Schildgesstrasse 71 - 163, 50321 Brühl, DE	

- (11) **1 103 762** (51) F23H 17/12  
(71) Rheinkalk GmbH, Am Kalkstein 1, 42489 Wülfrath, DE
- (11) **1 105 165** (51) A61L 2/18  
(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (11) **1 106 847** (51) F16C 3/03  
(71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
- (11) **1 107 115** (51) G06F 9/45  
(71) ARM Belgium NV, Geldenaaksebaan 329, 3001 Leuven, BE
- (11) **1 107 865** (51) B31B 19/98  
(71) LEMO Maschinenbau GmbH, Rheidter Strasse 52, 53859 Niederkassel, DE
- (11) **1 109 750** (51) C02F 5/10  
(71) Nalco Company, One Nalco Center, Naperville Illinois 60563-1198, US
- (11) **1 111 266** (51) F16F 9/516  
(71) TRELLEBORG AB, P.O. Box 153, 231 22 Trelleborg, SE
- (11) **1 112 034** (51) A61B 19/00  
(71) AESCULAP AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE
- (11) **1 112 375** (51) C12Q 1/02  
(71) The University Court of the University of Aberdeen, Auris Business Centre, 23 St. Machar Drive, Aberdeen AB24 3RY, GB
- (11) **1 113 016** (51) C07D 477/20  
(71) Wyeth K.K., 10-3, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku Tokyo 104-0031, JP
- (11) **1 117 909** (51) F01N 3/20  
(71) Argillon GmbH, Bahnhofstrasse 43, 96257 Redwitz, DE
- (11) **1 118 569** (51) B65H 54/52  
(71) COGNETEX s.p.a., Strada Statale Selice 47, 40026 Imola (Bologna), IT
- (11) **1 119 368** (51) A61K 38/17  
(71) Curis, Inc., 61 Moulton Street, Cambridge, MA 02138, US
- (11) **1 121 331** (51) C02F 3/34  
(71) Commissariat à l'Énergie Atomique, 31-33, rue de la Fédération, Boîte Postale 150, 75752 Paris Cedex 15, FR  
Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), 3, rue Michel-Ange, 75794 Paris Cédex 16, FR
- (11) **1 121 484** (51) D21F 3/02  
(71) Metso Paper Pori Oy, P.O. Box 34, 28101 Pori, FI
- (11) **1 122 225** (51) C04B 35/58  
(71) Nikko Materials Company, Limited, 10-1, Toranomono 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407, JP
- (11) **1 125 236** (51) G06F 19/00  
(71) Walter Reed Army Institute of Research, 503 Robert Grant Avenue, Silver Spring, MD 20910-7500, US
- (11) **1 125 758** (51) B41M 3/14  
(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (11) **1 129 618** (51) A01M 7/00  
(71) Exel Industries, 54 Rue Marcel Paul, 51200 Epernay, FR
- (11) **1 130 001** (51) C04B 20/10  
(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
Toray Fine Chemcials Co., Ltd., 1-1, Katsube 6-chome, Moriyama-shi, Shiga Prefecture, JP  
Osada Giken Co., Ltd., 9-17, Higashikocho-cho, Tennoji-ku, Osaka-shi, Osaka 543-0021, JP
- (11) **1 136 204** (51) B26D 7/14  
(71) SMS Extrusion Kempen GmbH, Hooghe Weg 4, 47906 Kempen, DE
- (11) **1 140 072** (51) A61K 31/41  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US
- (11) **1 141 328** (51) C12N 15/54  
(71) Keryos Spa, Piazza della Repubblica, 28, 20124 Milano, IT
- (11) **1 143 784** (51) A01B 79/00  
(71) OMRON CORPORATION, 10, Tsuchido-cho Hanazono Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616-8025, JP
- (11) **1 144 419** (51) C07F 5/02  
(71) BASF AG, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 144 902** (51) F16L 55/165  
(71) Trolining GmbH, Mülheimer Strasse 26, 53840 Troisdorf, DE
- (11) **1 145 107** (51) G06F 9/00  
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara CA 95054, US
- (11) **1 146 076** (51) C08L 7/00  
(71) W.R. Grace & Co.-Conn., 7500 Grace Drive, Columbia Maryland 21044, US
- (11) **1 149 183** (51) C22C 38/12  
(71) ISG Technologies Inc., 116 Research Drive, Bethlehem, PA 18015-4731, US  
POHANG IRON & STEEL CO., LTD., 1 Koedong-dong, Nam-ku Kyungangbuk-do, Pohang City 790-785, KR
- (11) **1 149 337** (51) G06F 9/45  
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara CA 95054, US
- (11) **1 154 553** (51) H02M 7/48  
(71) Ballard Power Systems Corporation, 15001 Commerce Drive North, Dearborn, Michigan 48120, US
- (11) **1 154 934** (51) B65D 39/08  
(71) Royal Packaging Industries van Leer N.V., Amsterdamweg 206, P.O. Box 25, 1180 AA Amstelveen, NL
- (11) **1 157 394** (51) H01F 13/00  
(71) SENSITEC GmbH, Georg-Ohm-Strasse 11, 35633 Lahnu, DE
- (11) **1 157 852** (51) B41M 7/00  
(71) DU PONT DE NEMOURS (DEUTSCHLAND) GMBH, Du Pont Strasse 1, 61352 Bad Homburg, DE
- (84) DE  
(71) E.I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, DE 19898, US
- (84) FR GB IT
- (11) **1 159 064** (51) B01J 19/00  
(71) NIGU CHEMIE GMBH, Beuthener Strasse 2, D-84478 Waldkraiburg, DE
- (84) AT BE CY DE DK ES FI GR IE IT LU MC NL PT SE  
(71) Stengele, Klaus-Peter, Dr., Eichenweg 17, 84568 Pleiskirchen, DE
- (84) CH LI FR GB  
(11) **1 159 633** (51) G01S 3/02  
(71) Wherenet Corp., 2858 De La Cruz Boulevard, Santa Clara, CA 95050, US
- (11) **1 161 212** (51) A61F 13/02  
(71) BIOGEN INC., 2795 Laurier Bld., Suite 200, Ste. Foy Quebec G1V 4M7, CA
- (11) **1 166 809** (51) A61M 5/32  
(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US
- (11) **1 167 419** (51) C08G 65/44  
(71) Asahi Kasei Chemicals Corporation, 1-2, Yurakucho 1 chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8440, JP  
MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0005, JP
- (11) **1 170 534** (51) F16K 11/20  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (11) **1 171 441** (51) C07D 471/08  
(71) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB  
GlaxoSmithKline S.p.A., Via Alessandro Fleming, 2, 37135 Verona, IT
- (11) **1 172 033** (51) A01K 1/02  
(71) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE
- (11) **1 172 062** (51) A61B 3/024  
(71) Haag-Streit AG, Gartenstadtstrasse 10, 3098 Köniz, CH
- (11) **1 172 484** (51) E01F 8/00  
(71) Haitsma Beton B.V., Beekeringhstraat 85, 3762 EV Soest, NL  
Durisol Raalte B.V., Almlosestraat 83, 8102 HC Raalte, NL
- (11) **1 172 659** (51) G01R 22/00  
(71) Landis+Gyr Limited, Hortonwood 30, Telford Shropshire TF1 7YG, GB
- (11) **1 176 423** (51) G01N 33/543  
(71) Micronas Holding GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE
- (11) **1 177 984** (51) B65D 6/24  
(71) Va-Q-tec AG, Karl-Ferdinand-Braun-Strasse 7, 97080 Würzburg, DE
- (11) **1 179 166** (51) F26B 3/347  
(71) Speidel System Trocknung GmbH, Rellingner Strasse 23, 20257 Hamburg, DE
- (11) **1 184 049** (51) A61M 5/32  
(71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (11) **1 187 674** (51) B01J 23/89  
(71) Sasol Technology (UK) Limited, Research & Development, Purdie Building North Haugh, St. Andrews, Scotland KY16 9ST, GB
- (11) **1 188 383** (51) A23L 1/28  
(71) Martek Biosciences Corporation, 6480 Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US

- (11) **1 188 986** (51) F22G 7/14  
(71) Kvaerner Power Oy, Kelloportinkatu 1 D, 33100 Tampere, FI
- (11) **1 192 823** (51) H04Q 7/32  
(71) Aether Technology Limited, 6 Dyers Buildings Holborn, London EC1N 2JT, GB
- (11) **1 192 824** (51) H04Q 7/32  
(71) Aether Technology Limited, 6 Dyers Buildings Holborn, London EC1N 2JT, GB
- (11) **1 192 894** (51) A61B 3/024  
(71) Haag-Streit AG, Gartenstadtstrasse 10, 3098 Köniz, CH
- (11) **1 193 341** (51) D21C 11/00  
(71) Kvaerner Power Oy, Kelloportinkatu 1 D, 33100 Tampere, FI
- (11) **1 194 725** (51) F26B 3/347  
(71) Speidel System Trocknung GmbH, Rellinger Strasse 23, 20257 Hamburg, DE
- (11) **1 195 617** (51) G01S 7/481  
(71) Leica Geosystems AG, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, CH
- (11) **1 196 046** (51) A23L 1/302  
(71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
- (11) **1 196 178** (51) A61K 31/713  
(71) Mologen AG, Fabekstrasse 30, 14195 Berlin, DE
- (11) **1 200 177** (51) B01D 53/81  
(71) Browston Trading S.A., c/o Ficogex S.A. 11, rue de Candolle, 1205 Geneve, CH
- (11) **1 200 831** (51) G01N 33/68  
(71) elbion AG, Meissner Strasse 191, 01445 Radebeul, DE
- (11) **1 202 387** (51) H01Q 21/06  
(71) TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Strasse 3 (TechniPark), 54550 Daun, DE
- (11) **1 203 061** (51) C10G 2/00  
(71) Sasol Technology (UK) Limited, Research & Development, Purdie Building North Haugh, St. Andrews, Scotland KY16 9ST, GB
- (11) **1 203 489** (51) H04N 7/14  
(71) Teleportec Inc, 5400 LBJ Freeway, Suite 1160, Dallas, Texas 75240, US
- (11) **1 204 170** (51) H01R 13/436  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (11) **1 207 689** (51) H04N 5/64  
(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 207 806** (51) A61F 2/00  
(71) Boston Scientific Limited, Financial Services Centre Bishop's Court Hill, Saint Michael Barbados, BB
- (11) **1 210 094** (51) A61K 35/78  
(71) G & W Aust Pty Ltd, P.O.Box 448, Fairfield 1860 NSW, AU
- (11) **1 210 178** (51) B02C 19/20  
(71) Teller, Bernd, Beckhauser Strasse 15, 40699 Erkrath, DE
- (11) **1 210 330** (51) C07D 211/16  
(71) Vernalis (Oxford) Ltd, Granta Park, Abingdon, Cambridge CB1 6GB, GB
- (11) **1 212 123** (51) A63B 23/12  
(71) SAMANO CORPORATION N.V., Schout bij Nacht Doormanweg 43, Curacao (Antilles neerlandaises), AN
- (11) **1 214 945** (51) C12N 15/11  
(71) Ribopharma AG, Fritz-Hornschuch-Strasse 9, 95326 Kulmbach, DE
- (11) **1 218 563** (51) C23C 2/12  
(71) ISG Technologies Inc., 116 Research Drive, Bethlehem, PA 18015-4731, US
- (11) **1 218 835** (51) G06F 17/60  
(71) Memetrics Holdings Pty Limited, 33 Ewell Street, Balmain, New South Wales 2041, AU
- (11) **1 218 984** (51) H01S 3/22  
(71) Cymer, Inc., 17075 Thornmint Court, San Diego, CA 92127, US
- (71) Webb, Kyle R., 2491 Cilantro Glen, Escondido, CA 92029, US
- (71) Partlo, William N., 12634 Pedriza Drive, Poway, CA 92064, US
- (11) **1 222 068** (51) B29D 11/00  
(71) OTB Group B.V., Luchthavenweg 10, 5657 EB Eindhoven, NL
- (11) **1 222 297** (51) C12N 15/82  
(71) Gesellschaft für Erwerb und Verwertung von Schutzrechten - GVS mbH, Kaufmannstrasse 71-73, 53115 Bonn, DE
- (11) **1 224 365** (51) E04F 15/04  
(71) Firma hülsta-werke Hüls GmbH & Co. KG, Karl-Hüls-Str. 1, 48703 Stadtlöh, DE
- (11) **1 228 023** (51) C07C 17/156  
(71) Vinnolit GmbH & Co. KG, Carl-Zeiss-Ring 25, 85737 Ismaning, DE
- (11) **1 230 176** (51) C03B 5/43  
(71) SOCIETE EUROPEENNE DES PRODUITS REFRACTAIRES, 18 avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR
- (11) **1 230 857** (51) A21C 3/02  
(71) Fritsch GmbH, Bahnhofstrasse 27 - 31, 97348 Markt Einersheim, DE
- (11) **1 232 286** (51) C12Q 1/68  
(71) SeaPro Theranostics International, Vijzelweg 11, 8243 PM Lelystad, NL
- (11) **1 232 517** (51) H01J 35/20  
(71) Cymer, Inc., 17075 Thornmint Court, San Diego, CA 92127, US
- (71) Birx, Deborah E.F., 8505 White Post Court, Potomac, MD 20854, US
- (11) **1 232 668** (51) H04Q 7/38  
(71) ATX Europe GmbH, Niederkasseler Lohweg 20, 40547 Düsseldorf, DE
- (11) **1 233 109** (51) E02B 3/10  
(71) Kettenburg, Horst, Senator-Bömers-Strasse 11, 28197 Bremen, DE
- (71) Howe, Helmut, Am Moorgraben 2, 27339 Riede, DE
- (11) **1 236 080** (51) G06F 1/00  
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (11) **1 237 805** (51) B65H 5/00  
(71) Palamides GmbH, Benzstrasse 14, 71272 Renningen, DE
- (11) **1 238 584** (51) A01K 67/027  
(71) Incorporated Administrative Agency National Agriculture and Bio-oriented Research
- Organization, 1-1, Kannondai 3-Chome Tsukuba-Shi, Ibaraki, JP
- President, National Livestock Breeding Center (NLBC) Independent Administrative Institution, 1, Aza Odakurahara, Oaza Odakura, Nishigo-mura, Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8511, JP
- (11) **1 244 092** (51) G10K 11/178  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (11) **1 244 790** (51) C12N 15/31  
(71) UMC Utrecht Holding B.V., Jenalaan 18a, 3584 CK Utrecht, NL
- (71) Universiteit Utrecht Holding B.V., Jenalaan 18a, 3584 CK Utrecht, NL
- (11) **1 246 777** (51) C01F 17/00  
(71) Rhodia Electronics and Catalysis, Z.I. 26, rue Chef de Baie, 17041 La Rochelle Cedex, FR
- (11) **1 246 981** (51) E04F 15/04  
(71) Firma hülsta-werke Hüls GmbH & Co. KG, Karl-Hüls-Str. 1, 48703 Stadtlöh, DE
- (11) **1 248 006** (51) F16D 23/02  
(71) Ford Global Technologies, LLC, One Parklane Blvd 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US
- (11) **1 248 583** (51) A61F 13/02  
(71) Pro-Tex Capillary Dressings Limited, Suite 310, Asmec Centre The Ring, Bracknell Berkshire, RG12 1HB, GB
- (11) **1 250 285** (51) C01B 13/36  
(71) Rhodia Electronics and Catalysis, Z.I. 26, rue Chef de Baie, 17041 La Rochelle Cedex, FR
- (11) **1 255 573** (51) A61L 12/12  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE LI TR
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (11) **1 255 906** (51) E05G 1/00  
(71) Intactus, 59-61 Rue La Fayette, 75009 Paris, FR
- (11) **1 257 267** (51) A61K 31/205  
(71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
- (11) **1 257 508** (51) C04B 7/43  
(71) POLYSIUS Aktiengesellschaft, Graf-Galen-Strasse 17, 59269 Beckum, DE
- (11) **1 261 608** (51) C07D 471/04  
(71) Best Express Worldwide Limited TrustNet Chambers, P.O. Box 3444, Town Road Tortola, VG
- (11) **1 263 531** (51) B01J 23/78  
(71) Sasol Technology (UK) Limited, Research & Development, Purdie Building North Haugh, St. Andrews, Scotland KY16 9ST, GB
- (11) **1 263 965** (51) C12N 15/40  
(71) The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health & Human Services, Technology Transfer Office, Centers for Disease Control and Prevention, 1600 Clifton Road, N.E., MS E-67, Atlanta, Georgia 30333, US
- (71) Mahidol University, 999 Phuttamontol Road Amphur Phuttamontol, Nakornpathom 73170, TH
- (11) **1 264 717** (51) B60H 1/00  
(71) Deutsche Controls GmbH, Landshuter Allee 21, 80637 München, DE

- (11) **1 265 815** (51) C01F 17/00  
(71) Rhodia Electronics and Catalysis, Z.I. 26, rue Chef de Baie, 17041 La Rochelle Cedex, FR
- (11) **1 267 719** (51) A61B 5/087  
(71) Ferraris Group, Inc., 908 Main Street, Louisville, CO 80027, US
- (11) **1 268 587** (51) C08F 255/02  
(71) OPP QUIMICA S.A., Av. Das Nações Unidas, 4777, CEP-05477-000 Sao Paulo, SP, BR  
Instituto de Pesquisas Energeticas e Nucleares (CNEN/IPEN), Travessa "R", 400, Cidade Universitaria "Armando de Salles Oliveira" - Butanta, CEP-05508-900 Sao Paulo, SP, BR
- (11) **1 269 336** (51) G06F 15/16  
(71) Polycom Israel Ltd., Derech Em Hamoshavot 94, P.O. Box 3654, 49130 Petach Tikva, IL
- (11) **1 272 284** (51) B05D 5/08  
(71) Induflex Robert Morgan, Mühlenberg 1, 27337 Blender, US  
Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
- (11) **1 274 666** (51) C07B 53/00  
(71) BASF AG, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 284 949** (51) C07C 29/70  
(71) BASF AG, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 285 581** (51) A21C 3/06  
(71) Fritsch GmbH, Bahnhofstrasse 27 - 31, 97348 Markt Einersheim, DE
- (11) **1 285 658** (51) A61K 31/00  
(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (11) **1 285 930** (51) C07K 16/24  
(71) Abbott Biotechnology Ltd, Clarendon House, 2 Church Street, HM 11 Hamilton, BM
- (11) **1 289 643** (51) B01J 13/02  
(71) Akzo Nobel N.V., P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL  
(71) Casco Products AB, Box 11538, 100 61 Stockholm, SE  
(84) SE
- (11) **1 292 127** (51) H04N 5/225  
(71) Radiodetection Limited, Western Drive, Bristol BS14 0AZ, GB
- (11) **1 292 312** (51) A61K 31/70  
(71) SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
- (11) **1 292 504** (51) B65D 35/12  
(71) CEBAL S.A.S., 1, avenue du Général de Gaulle, ZAC des Barbanniers, 92230 Gennevilliers, FR
- (11) **1 292 732** (51) D21F 1/00  
(71) Baker, Samuel M., 128 Lake Avenue, Carleton Place, Ontario K7C 1M1, CA  
Jackson, Graham W., R.R. 2, Carleton Place, Ontario K7C 3P2, CA
- (11) **1 294 183** (51) H04N 5/225  
(71) Radiodetection Limited, Western Drive, Bristol BS14 0AZ, GB
- (11) **1 294 953** (51) C21B 13/00  
(71) Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co., Turmstrasse 44, 4020 Linz, AT  
(71) Brifer International Ltd., The Ernst & Young Building, Bush Hill, Bay Street, Bridgetown, Barbados, BB  
(84) AT DE
- (11) **1 296 137** (51) G01N 33/10  
(71) Fritsch GmbH, Bahnhofstrasse 27 - 31, 97348 Markt Einersheim, DE
- (11) **1 296 688** (51) A61K 31/655  
(71) Protez Pharmaceuticals, Inc., 30 Spring Mill Drive, Malvern, PA 19355, US  
The Board of Trustees of the University of Illinois, 1737 West Polk Street (M/C 672), Suite 310 Adm. Office Building, Chicago, IL 60612-7227, US
- (11) **1 298 065** (51) A61M 15/00  
(71) Clinical Designs Limited, 49 Brambles Enterprise Centre, Waterberry Drive, Waterlooville, Hampshire P07 7TH, GB
- (11) **1 299 720** (51) G01N 33/50  
(71) Pediatrix Screening, Inc., 110 Roessler Rd., Pittsburgh, PA 15220, US
- (11) **1 300 165** (51) A61L 31/10  
(71) DePuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, IN 46581, US
- (11) **1 300 910** (51) H01Q 9/36  
(71) Horizon Emerging Technologies Ltd., Craigmuir Chambers, P.O. Box 71, Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 301 169** (51) A61K 7/48  
(71) SanguBioTech GmbH, Alfred-Herrhausen-Strasse 14, 58455 Witten, DE
- (11) **1 302 446** (51) C02F 3/12  
(71) KOBELCO ECO-SOLUTIONS CO., LTD., 4-78, Wakinohama-cho 1-Chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
- (11) **1 302 564** (51) C25D 5/02  
(71) Odenwald, Nicole Tanja, Albrecht-Dürerstrasse 12, 75233 Tiefenbronn, DE
- (11) **1 305 229** (51) B65D 35/44  
(71) CEBAL S.A.S., 1, avenue du Général de Gaulle, ZAC des Barbanniers, 92230 Gennevilliers, FR
- (11) **1 305 658** (51) G02B 6/00  
(71) Confluent Photonics Corporation, 5 Industrial Way, Salem, NH 03079, US
- (11) **1 306 009** (51) A21C 7/04  
(71) Fritsch GmbH, Bahnhofstrasse 27 - 31, 97348 Markt Einersheim, DE
- (11) **1 306 304** (51) B64D 25/14  
(71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, Seattle, WA 98124-2207, US
- (11) **1 306 596** (51) F16K 17/10  
(71) Tyco Flow Control, Inc., 9600 West Gulf Bank Drive, Houston, Texas 77240, US
- (11) **1 307 624** (51) E04H 15/40  
(71) Kim, Charles, Unit 46 300 Cliveden Avenue, Corinda QLD 4078, AU
- (11) **1 307 642** (51) F02D 15/02  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 227, 70567 Stuttgart, DE  
NAMI - State Federal Centre of Automotive Industry, Avtomotornaya 2, 125438 Moskau, RU
- (11) **1 309 943** (51) G06T 5/00  
(71) Pike, Edward Roy, 3A Colborne Mews, London W10 5SB, GB
- (11) **1 311 523** (51) C07H 15/04  
(71) Nordzucker InnoCenter GmbH, Langer Kamp 5, 38106 Braunschweig, DE
- (11) **1 311 888** (51) G02B 6/34  
(71) Confluent Photonics Corporation, 5 Industrial Way, Salem, NH 03079, US
- (11) **1 313 992** (51) F26B 21/02  
(71) Tekmaheat Oy, PL 14, 15101 Lahti, FI
- (11) **1 314 058** (51) G02B 6/293  
(71) Confluent Photonics Corporation, 5 Industrial Way, Salem, NH 03079, US
- (11) **1 315 634** (51) B60L 5/00  
(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
- (11) **1 317 726** (51) G06F 17/60  
(71) Aspen Technology, Inc., Ten Canal Park, Cambridge, MA 02141, US
- (11) **1 320 312** (51) A47C 21/08  
(71) Siddall & Hilton Limited, Sidhil Business Park, Holmfield Industrial Estate, Halifax, West Yorkshire HX2 9TN, GB
- (11) **1 320 400** (51) A61M 25/00  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (11) **1 320 952** (51) H04J 3/00  
(71) Envara, Inc., 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, New Castle County, Delaware 19808, US
- (11) **1 322 554** (51) C01G 25/02  
(71) Rhodia Electronics and Catalysis, Z.I. 26, rue Chef de Baie, 17041 La Rochelle Cedex, FR
- (11) **1 322 562** (51) C03B 35/24  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) FR
- (11) **1 323 164** (51) G11B 33/04  
(71) Scanavo A/S, Roskildevej 328, 2630 Taastrup, DK
- (11) **1 324 792** (51) A61M 5/28  
(71) Elan Pharma International Limited, WIL House, Shannon Business Park, Shannon, County Clare, IE
- (11) **1 324 915** (51) B63B 21/66  
(71) Westerngeco AS, Schlumberger House, Solbraveien 23, 1370 Asker, NO  
(84) GB  
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR
- (11) **1 324 935** (51) B65H 3/06  
(71) BERG INDUSTRIES AKTIEBOLAG, Kaptensgatan 6, 11457 Stockholm, SE
- (11) **1 325 935** (51) C08F 226/02  
(71) Nordzucker InnoCenter GmbH, Langer Kamp 5, 38106 Braunschweig, DE
- (11) **1 326 000** (51) E06B 9/72  
(71) ARCA Beteiligungen GmbH, Buschkamp 7, 46414 Rhede, DE
- (11) **1 327 019** (51) D06F 58/20  
(71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 330 716** (51) G06F 13/00  
(71) Sabre, Inc., 3150 Sabre Drive, Southlake, TX 76092, US
- (11) **1 332 046** (51) B32B 27/12  
(71) Geox S.p.A., Via Feltrina Centro, 16, 31044 Montebelluna Località Biadene (Treviso), IT

- (11) **1 334 348** (51) G01N 15/14  
(71) FOSS Analytical AB, Box 70, 263 21 Höganas, SE
- (11) **1 335 479** (51) H02K 5/24  
(71) ebm-papst Mulfingen GmbH & Co.KG, Bachmühle 2, 74673 Mulfingen, DE
- (11) **1 336 018** (51) E04H 4/10  
(71) Heilmann, Karl, Eichenweg 1, 71679 Asperg, DE
- (11) **1 338 023** (51) H01J 9/26  
(71) Candescent Intellectual Property Services, Inc., 6580 Via Del Oro, San Jose, CA 95119, US  
SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 338 579** (51) C04B 28/18  
(71) A & A Material Corporation, 5-5, Tsurumi-chuo 2-chome, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, JP
- (11) **1 338 737** (51) E05C 9/18  
(71) Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, Johann-Maus-Strasse 3, D-71254 Ditzingen, DE
- (11) **1 338 887** (51) G01N 21/17  
(71) Burstein Technologies, Inc., 163 Technology Drive, Irvine, CA 92618, US  
Nagaoka & Co., Ltd., 7-8 Nishinomiyahama 4-Chome, Nishinomiya-Shi, Hyogo 662-0934, JP
- (11) **1 340 599** (51) B26B 5/00  
(71) MARTOR KG, Heider Hof 60, D-42653 Solingen 1, DE
- (11) **1 341 896** (51) C11D 17/00  
(71) Ecolab Inc., 370 Wabasha Street N, St. Paul, MN 55102-1390, US
- (11) **1 342 083** (51) G01N 33/06  
(71) FOSS Analytical AB, Box 70, 263 21 Höganas, SE
- (11) **1 343 943** (51) E04F 13/08  
(71) Firma hülsta-werke Hüls GmbH & Co. KG, Karl-Hüls-Str. 1, 48703 Stadthohn, DE
- (11) **1 349 907** (51) C10J 1/00  
(71) JAW Enterprises, LLC, 3232 Cobb Parkway, 311, Atlanta, GA 30339-3496, US
- (11) **1 350 313** (51) H03F 3/195  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **1 350 449** (51) A47C 20/08  
(71) Siddall & Hilton Limited, Sidhil Business Park, Holmfield Industrial Estate, Halifax, West Yorkshire HX2 9TN, GB
- (11) **1 352 268** (51) G02B 5/18  
(71) Confluent Photonics Corporation, 5 Industrial Way, Salem, NH 03079, US
- (11) **1 353 158** (51) G01J 4/04  
(71) Thorlabs, Inc., 435 Route 206 North, Newton New Jersey 07860, US
- (11) **1 355 661** (51) A61K 39/00  
(71) Mologen AG, Fabeckstrasse 30, 14195 Berlin, DE
- (11) **1 355 860** (51) C02F 3/00  
(71) Aqua-Novus, Corp., 35 Pinelawn Road, Suite 208E, Melville, NY 11747, US
- (11) **1 358 440** (51) F26B 5/14  
(71) Oy Arboreo Technologies Ltd., P.O.Box 1188, 70211 Kuopio, FI
- (11) **1 358 693** (51) H01M 8/04  
(71) MTU CFC Solutions GmbH, Ludwig-Bölkow-Allee, Geb. 6.1, 85521 Ottobrunn, DE
- (11) **1 361 644** (51) H02K 5/22  
(71) ebm-papst Mulfingen GmbH & Co.KG, Bachmühle 2, 74673 Mulfingen, DE
- (11) **1 361 859** (51) A61K 9/12  
(71) Kos Life Sciences, Inc., 1001 Brickell Bay Drive 25th Floor, Miami, Florida 33131, US
- (11) **1 362 694** (51) B32B 27/06  
(71) Nötzli, Rolf, Vorrütiweg 3, 6052 Hergiswil, CH
- (11) **1 363 366** (51) H01S 5/0625  
(71) Avonex Corporation, 40919 Encyclopedia Circle, Fremont, CA 94538, US
- (11) **1 363 658** (51) A61K 38/33  
(71) Mologen AG, Fabeckstrasse 30, 14195 Berlin, DE
- (11) **1 364 726** (51) B21F 27/12  
(71) NGR Limited, 190B Heath Road, Heath Grange, Leighton Buzzard, Bedfordshire LU7 3AT, GB
- (11) **1 366 298** (51) F04C 18/16  
(71) ATLAS COPCO AIRPOWER, NAAMLOZE VENNOOTSCHAP, Boomssesteenweg 957, 2610 Wilrijk, BE
- (11) **1 366 578** (51) H04B 7/00  
(71) Kathrein-Werke KG, Anton-Kathrein-Strasse 1-3, 83022 Rosenheim, DE
- (11) **1 367 768** (51) H04L 12/24  
(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (11) **1 369 472** (51) C11D 3/39  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE BG CH LI CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB
- (84) CY GB IE
- (11) **1 370 226** (51) A61K 7/16  
(71) BriteSmile Development, Inc., 490 North Wiget Lane, Walnut Creek, CA 94598, US
- (11) **1 370 758** (51) F02D 41/06  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
Umicore AG & Co. KG, Postfach 1351, 63403 Hanau, DE
- (11) **1 371 433** (51) B22D 41/02  
(71) Usinor, Immeuble La Pacific, La Défense 7, 11-13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
ThyssenKrupp Nirosta GmbH, Oberschlesienstrasse 16, 47807 Krefeld, DE  
Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co., Turmstrasse 44, 4031 Linz, AT
- (11) **1 372 551** (51) A61F 6/00  
(71) The Trustees Of The University Of Pennsylvania, Center for Technology Transfer, 3160 Chestnut Street, Suite 200, Philadelphia, PA 19104, US
- (11) **1 373 392** (51) C08K 5/00  
(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 373 483** (51) C12N 9/10  
(71) The J. David Gladstone Institutes, P.O. Box 419100, San Francisco, CA 94141-9100, US
- (11) **1 374 756** (51) A61B 3/107  
(71) CARL ZEISS, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) CH LI DE FR IT
- (71) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) GB
- (11) **1 377 710** (51) D06M 15/00  
(71) Bayer Polymers LLC, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- (11) **1 377 800** (51) G01F 1/58  
(71) Elster Metering Limited, Pondwicks Road, Luton, Bedfordshire LU1 3LJ, GB
- (11) **1 378 146** (51) H04R 25/00  
(71) Sonomax Hearing Healthcare, Inc, 8375 Mayrand Street, Montreal, Quebec H4P 2E2, CA
- (11) **1 379 155** (51) A47L 5/36  
(71) Vision Robotics Corporation, 11722 Sorrento Valley Road, Suite H, San Diego, CA 92121, US
- (11) **1 379 179** (51) A61B 17/32  
(71) Synergetics, Inc., 3845 Corporate Centre Drive, St. Charles, MO 63304, US
- (11) **1 379 662** (51) C12N 15/55  
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
Thios Pharmaceuticals, Inc., 747-52nd Street, Oakland, CA 94609, US
- (11) **1 381 102** (51) H01M 8/10  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 381 485** (51) B22F 9/08  
(71) Umicore AG & Co. KG, Postfach 1351, 63403 Hanau, DE
- (11) **1 381 971** (51) G06F 17/30  
(71) Affinium Pharmaceuticals, Inc., 100 University Avenue, 10th Floor, South Tower, Toronto, Ontario M5J 1V6, CA
- (11) **1 382 047** (51) H01F 7/06  
(71) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE  
Kern Technik GmbH & Co. KG, Fischbacher Strasse 17, 98553 Schleusingen, DE
- (11) **1 385 192** (51) H01J 29/70  
(71) LEO Elektronenmikroskopie GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 56, 73447 Oberkochen, DE
- (11) **1 385 193** (51) H01J 37/145  
(71) LEO Elektronenmikroskopie GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 56, 73447 Oberkochen, DE
- (11) **1 385 630** (51) B02C 4/08  
(71) ThyssenKrupp Fördertechnik GmbH, Altendorfer Strasse 120, 45143 Essen, DE
- (11) **1 385 742** (51) B65B 13/28  
(71) Paper Enschede B.V., Bastinglaan 16, 7548 AN Enschede, NL
- (11) **1 386 103** (51) F16K 31/00  
(71) Arena, Alberto, Via Paolo Savi, 54, 56021 Cascina (Pisa), IT
- (11) **1 387 900** (51) D05B 1/00  
(71) Murphy, Danny V., 165 sweet Auburn Lane, Dacula, GA 30019, US  
Price, Elvin C., 1570 Ewing Chapel Road, Dacula, GA 30019, US  
Chamlee, John S., 2490 Cedars Road, Lawrenceville, GA 30045, US  
Howell, Clifton R., 4555 Creek Bluff Road, Sugar Hill, GA 30518, US  
Nguyen, Van H., 1220 Arthur Court, Lawrenceville, GA 30045, US  
Dasher, Preston B., 1204 Bailing Road, Lawrenceville, GA 30043, US

- (11) **1 388 122** (51) G06N 3/00  
(71) Sunflare Co. Ltd., 7, Yotsuya 4-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 151-0053, JP
- (11) **1 388 283** (51) A01K 67/027  
(71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- (11) **1 389 140** (51) A61M 1/30  
(71) Miltenyi Biotec GmbH, Friedrich-Ebert-Strasse 68, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **1 389 198** (51) C07D 307/935  
(71) Resolution Chemicals Limited, Wedgwood Way, Stevenage, Hertfordshire SG1 4QT, GB
- (11) **1 389 233** (51) C12N 5/06  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US  
SMITHKLINE BEECHAM PLC, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
- (11) **1 390 989** (51) H01L 33/00  
(71) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE
- (11) **1 392 332** (51) A61K 33/08  
(71) Sydney Water Corporation Limited, 115-123 Bathurst Street, Sydney, NSW 2000, AU  
The Australian National University, Acton, Canberra, ACT 2601, AU
- (11) **1 392 623** (51) C07C 1/00  
(71) Martek Biosciences Corporation, 4909 Nautilus Court N., No. 208, Boulder, CO 80301-3242, US
- (11) **1 392 720** (51) C07K 5/06  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI  
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT
- (11) **1 393 271** (51) G07F 19/00  
(71) Serbetcioglu, Bekir Sami, 10 Country Club Lane, Easton, CT 06612, US  
Bagoren, Sevket Ilhan, 10 Evergreen Avenue, Westport, CT 06880, US  
Ozulkulu, Esref Salih, 18 Indian Hill Road, Monroe, CT 06468, US
- (11) **1 395 544** (51) C07C 53/44  
(71) Nicox S.A., 2455, routes des Dolines, Espace Gaia II - Bâtiment I, 06906 Sophia Antipolis Cedex, FR
- (11) **1 397 600** (51) F16B 13/12  
(71) Fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE
- (11) **1 397 622** (51) F24J 2/48  
(71) ENEA - ENTE PER LE NUOVE TECNOLOGIE, L'ENERGIA E L'AMBIENTE, Lungotevere G.A. Thaon di Revel 76, 00196 Roma, IT
- (11) **1 398 370** (51) C12N 5/00  
(71) Yissum Research Development Company, of The Hebrew University of Jerusalem, Hi Tech Park, The Edmond J. Safra Campus, The Hebrew University of Jerusalem, Givat Ram, 91390 Jerusalem, IL  
Mitrani, Eduardo, 14 Wessex Road, Newton, MA 02159, US
- (11) **1 399 067** (51) A61B 5/15  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 399 162** (51) A61K 31/4965  
(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route 202, Raritan, NJ 08869, US  
The Regents of the University of California, University of California, San Diego, Technology Transfer and Intellectual Property Services, 9500 Gilman Drive, LaJolla, CA 92093-0910, US
- (11) **1 399 444** (51) C07D 471/08  
(71) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cédex, FR
- (11) **1 399 502** (51) C08H 5/02  
(71) UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK, College Hill, P.O. Box 4400, Fredericton, New Brunswick E3B 5A3, CA
- (11) **1 400 025** (51) H04B 1/10  
(71) Telcordia Technologies, Inc., One Telcordia Drive 05G0116, Piscataway, NJ 08854-4157, US
- (11) **1 400 460** (51) B65D 65/46  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR HU IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) ALARIS Medical, Inc., 10221 Wateridge Circle, Building A, San Diego, CA 92121, US
- (11) **0 918 556** (51) A61M 5/172  
(11) **0 952 866** (51) A61M 5/172  
(11) **0 991 445** (51) A61M 31/00  
(11) **1 007 137** (51) A61M 5/168  
(11) **1 240 431** (51) F04B 49/06  
(11) **1 266 437** (51) H02J 7/00  
(11) **1 269 145** (51) G01N 3/00
- (71) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH
- (11) **0 604 804** (51) H01B 3/08  
(11) **0 745 809** (51) F23R 3/16  
(11) **0 777 115** (51) G01K 1/12  
(11) **0 808 994** (51) F01K 23/10  
(11) **0 819 889** (51) F23N 5/08  
(11) **0 848 208** (51) F22B 37/32  
(11) **0 849 862** (51) H02K 3/24  
(11) **0 865 145** (51) H02K 11/00  
(11) **0 874 188** (51) F17C 9/04  
(11) **0 877 156** (51) F02C 7/224  
(11) **0 880 017** (51) G01M 7/02  
(11) **0 893 872** (51) H02K 9/00  
(11) **0 898 362** (51) H02P 7/80  
(11) **0 899 856** (51) H02K 9/08  
(11) **0 900 852** (51) C21D 9/32  
(11) **0 905 859** (51) H02K 3/487  
(11) **0 924 412** (51) F02C 7/224  
(11) **0 924 459** (51) F23D 11/16  
(11) **0 926 356** (51) F15D 1/12  
(11) **0 926 800** (51) H02K 1/16  
(11) **0 949 492** (51) G01K 1/12
- (11) **0 951 132** (51) H02K 15/12  
(11) **0 952 655** (51) H02K 3/16  
(11) **0 959 551** (51) H02K 3/40  
(11) **0 962 874** (51) G06F 17/50  
(11) **0 969 192** (51) F02C 7/228  
(11) **0 969 582** (51) H02K 3/487  
(11) **0 974 788** (51) F23M 13/00  
(11) **0 974 789** (51) F23R 3/34  
(11) **0 974 846** (51) G01R 31/12  
(11) **0 984 138** (51) F01D 5/08  
(11) **0 984 552** (51) H02P 9/10  
(11) **0 986 027** (51) G06T 17/20  
(11) **0 987 491** (51) F23C 7/00  
(11) **0 989 307** (51) F04F 5/08  
(11) **0 992 655** (51) F01D 5/18  
(11) **0 995 891** (51) F02C 7/16  
(11) **0 995 948** (51) F22B 1/18  
(11) **1 001 214** (51) F23C 7/00  
(11) **1 002 992** (51) F23C 7/00  
(11) **1 004 776** (51) F04D 29/66  
(11) **1 004 821** (51) F23D 11/24  
(11) **1 006 264** (51) F01D 11/24  
(11) **1 006 643** (51) H02K 9/08  
(11) **1 006 644** (51) H02K 9/12  
(11) **1 008 727** (51) F01D 25/12  
(11) **1 013 884** (51) F01D 5/22  
(11) **1 016 773** (51) F01D 5/18  
(11) **1 016 830** (51) F23R 3/42  
(11) **1 020 647** (51) F15B 13/042  
(11) **1 022 439** (51) F01D 25/24  
(11) **1 027 943** (51) B22C 21/14  
(11) **1 028 229** (51) F01D 5/14  
(11) **1 031 743** (51) F16B 39/10  
(11) **1 031 788** (51) F22B 35/14  
(11) **1 041 250** (51) F01D 25/24  
(11) **1 046 784** (51) F01D 5/18  
(11) **1 046 788** (51) F01D 25/24  
(11) **1 046 789** (51) F01D 25/28  
(11) **1 048 822** (51) F01D 25/12  
(11) **1 049 236** (51) H02K 15/04  
(11) **1 050 693** (51) F16C 7/06  
(11) **1 059 488** (51) F22D 1/12  
(11) **1 061 150** (51) C22C 19/05  
(11) **1 063 401** (51) F02C 7/224  
(11) **1 065 026** (51) B23P 15/04  
(11) **1 067 292** (51) F04D 27/02  
(11) **1 070 915** (51) F23C 7/00  
(11) **1 072 758** (51) F01D 5/18  
(11) **1 072 760** (51) F01K 23/10  
(11) **1 076 108** (51) C23C 4/02  
(11) **1 076 118** (51) C30B 11/00  
(11) **1 076 119** (51) C30B 11/00  
(11) **1 076 157** (51) F01D 5/20  
(11) **1 076 160** (51) F01D 11/08  
(11) **1 076 161** (51) F01D 11/18  
(11) **1 076 184** (51) F16B 1/00  
(11) **1 076 725** (51) C21D 1/68  
(11) **1 079 070** (51) F01D 5/06  
(11) **1 083 647** (51) H02K 5/04  
(11) **1 085 267** (51) F23R 3/34  
(11) **1 094 199** (51) F01D 5/18  
(11) **1 097 779** (51) B23K 33/00  
(11) **1 098 077** (51) F02C 3/28  
(11) **1 111 197** (51) F01K 23/10  
(11) **1 111 198** (51) F01K 23/10  
(11) **1 111 366** (51) G01N 3/06  
(11) **1 113 144** (51) F01D 5/18  
(11) **1 113 145** (51) F01D 5/18  
(11) **1 114 967** (51) F23M 13/00



(11) <b>1 022 922</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 095 304</b>	(51) G02B 26/08	(11) <b>0 728 612</b>	(51) B60K 41/16
(11) <b>1 041 797</b>	(51) H04M 1/00	(11) <b>1 100 167</b>	(51) H01S 3/225	(11) <b>0 831 252</b>	(51) F16H 47/04
(11) <b>1 041 799</b>	(51) H04M 1/247	(11) <b>1 101 258</b>	(51) H01S 3/097	(11) <b>0 939 866</b>	(51) F16H 47/04
(11) <b>1 041 800</b>	(51) H04M 1/72	(11) <b>1 108 274</b>	(51) H01S 3/041	(11) <b>1 088 179</b>	(51) F16H 39/00
(11) <b>1 041 802</b>	(51) H04M 3/54	(11) <b>1 108 275</b>	(51) H01S 3/22		
(11) <b>1 041 834</b>	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 110 282</b>	(51) H01S 3/10	(71) Neopost Industrie B.V., De Tijen 3, 9201 BX Drachten, NL	
(11) <b>1 049 348</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 118 144</b>	(51) H01S 3/08	(11) <b>0 908 276</b>	(51) B25C 11/00
(11) <b>1 193 994</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 119 784</b>	(51) G02B 5/18	(11) <b>1 001 183</b>	(51) F16D 48/06
(11) <b>1 283 644</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 147 581</b>	(51) H01S 3/098	(11) <b>1 016 468</b>	(51) B07C 1/00
(11) <b>1 283 645</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 147 582</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 016 607</b>	(51) B65H 15/02
(11) <b>1 283 646</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 155 481</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 112 865</b>	(51) B43M 3/04
(11) <b>1 283 647</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 192 689</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 113 370</b>	(51) G06F 17/24
(11) <b>1 294 164</b>	(51) H04M 3/493	(11) <b>1 203 427</b>	(51) H01S 3/00		
(11) <b>1 351 533</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>1 206 819</b>	(51) H01S 3/22	(71) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE	
(11) <b>1 355 164</b>	(51) G01S 1/68	(11) <b>1 218 980</b>	(51) H01S 3/10	(11) <b>0 945 388</b>	(51) B65H 65/00
(11) <b>1 401 227</b>	(51) H04Q 7/34	(11) <b>1 218 985</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>0 947 614</b>	(51) D01H 1/02
		(11) <b>1 218 986</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>0 947 615</b>	(51) D01H 1/02
(71) Chartered Semiconductor Manufacturing Ltd., 60 Woodlands Industrial Park D Street 2, Singapore 738406, SG		(11) <b>1 224 717</b>	(51) H01S 3/00	(11) <b>1 264 920</b>	(51) D01H 5/72
(11) <b>1 193 743</b>	(51) H01L 21/28	(11) <b>1 226 634</b>	(51) H01S 3/03	(11) <b>1 283 289</b>	(51) D01H 5/66
(11) <b>1 193 769</b>	(51) H01L 29/78	(11) <b>1 226 635</b>	(51) H01S 3/04	(11) <b>1 312 704</b>	(51) D01H 5/86
(11) <b>1 225 623</b>	(51) H01L 21/336	(11) <b>1 230 752</b>	(51) H04B 10/00	(11) <b>1 352 999</b>	(51) D01H 13/14
(11) <b>1 227 521</b>	(51) H01L 29/49	(11) <b>1 234 358</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 375 708</b>	(51) D01H 1/16
(11) <b>1 229 579</b>	(51) H01L 21/762	(11) <b>1 240 692</b>	(51) H01S 3/00		
(11) <b>1 237 041</b>	(51) G03F 1/14	(11) <b>1 240 694</b>	(51) H01S 3/08	(71) SE Tylose GmbH & Co.KG, Industriepark Kalle-Albert Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE	
(71) Cymer, Inc., 17075 Thornmint Court, San Diego, CA 92127, US		(11) <b>1 252 689</b>	(51) H01S 3/08	(11) <b>0 863 158</b>	(51) C08B 11/02
(11) <b>0 783 120</b>	(51) G02B 7/00	(11) <b>1 252 691</b>	(51) H01S 3/13	(11) <b>1 130 033</b>	(51) C08B 11/20
(11) <b>0 783 779</b>	(51) H01S 3/036	(11) <b>1 256 149</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 132 407</b>	(51) C08B 15/05
(11) <b>0 954 890</b>	(51) H01S 3/08	(11) <b>1 257 924</b>	(51) G06F 15/00	(11) <b>1 237 931</b>	(51) C08B 11/20
(11) <b>0 981 845</b>	(51) H01S 3/097	(11) <b>1 258 059</b>	(51) H01S 3/08	(11) <b>1 278 779</b>	(51) C08B 11/00
(11) <b>0 981 936</b>	(51) H05G 2/00	(11) <b>1 258 060</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 287 038</b>	(51) C08B 11/20
(11) <b>0 983 492</b>	(51) G01K 17/00	(11) <b>1 287 592</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 313 770</b>	(51) C08B 11/20
(11) <b>0 984 531</b>	(51) H01S 3/00	(11) <b>1 297 594</b>	(51) H01S 3/22		
(11) <b>0 990 286</b>	(51) H01S 3/223	(11) <b>1 303 892</b>	(51) H01S 3/00	(71) Varian Medical Systems Technologies, Inc., 3100 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304, US	
(11) <b>0 993 692</b>	(51) H01S 3/036	(11) <b>1 303 894</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 089 317</b>	(51) H01J 35/08
(11) <b>0 994 541</b>	(51) H01S 3/02	(11) <b>1 305 813</b>	(51) H01J 35/20	(11) <b>1 104 003</b>	(51) H01J 35/16
(11) <b>0 995 243</b>	(51) H01S 3/134	(11) <b>1 310 022</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 234 320</b>	(51) H01J 35/10
(11) <b>0 998 773</b>	(51) H01S 3/13	(11) <b>1 323 216</b>	(51) H01S 3/10	(11) <b>1 292 964</b>	(51) H01J 35/10
(11) <b>0 998 774</b>	(51) H01S 3/13	(11) <b>1 330 859</b>	(51) H01S 3/08	(11) <b>1 316 103</b>	(51) H01J 35/10
(11) <b>1 002 242</b>	(51) G02B 1/00	(11) <b>1 330 860</b>	(51) H01S 3/097		
(11) <b>1 008 210</b>	(51) H01S 1/00	(11) <b>1 330 861</b>	(51) H01S 3/22	(71) Virtual Access Technology Limited, Unit 18, Trinity Enterprise Centre, Pearse Street, Dublin 2, IE	
(11) <b>1 010 031</b>	(51) G02B 27/10	(11) <b>1 330 861</b>	(51) B23H 1/00	(11) <b>1 031 220</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 010 040</b>	(51) G03B 27/42	(11) <b>1 339 519</b>	(51) G02B 5/18	(11) <b>1 054 547</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 012 929</b>	(51) H01S 3/00	(11) <b>1 340 106</b>	(51) G01N 21/86	(11) <b>1 094 646</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 012 931</b>	(51) H01S 3/08	(11) <b>1 373 877</b>	(51) H01S 3/10	(11) <b>1 096 747</b>	(51) H04L 25/14
(11) <b>1 012 932</b>	(51) H01S 3/08	(11) <b>1 378 035</b>	(51) H01S 3/10	(11) <b>1 189 385</b>	(51) H04L 12/26
(11) <b>1 019 992</b>	(51) H01S 3/18	(11) <b>1 378 036</b>	(51) H01S 3/10		
(11) <b>1 019 994</b>	(51) H01S 3/225	(11) <b>1 378 037</b>	(51) H01S 3/10		
(11) <b>1 026 487</b>	(51) G01J 3/12	(11) <b>1 378 038</b>	(51) H01S 3/22		
(11) <b>1 026 538</b>	(51) G02B 27/62	(11) <b>1 380 000</b>	(51) G06F 19/00		
(11) <b>1 027 172</b>	(51) B05D 5/06	(11) <b>1 382 095</b>	(51) H01S 3/10		
(11) <b>1 028 327</b>	(51) G02B 5/18	(11) <b>1 382 095</b>	(51) H01S 3/10		
(11) <b>1 028 502</b>	(51) H01S 3/13	(11) <b>1 386 376</b>	(51) H01S 3/10		
(11) <b>1 037 510</b>	(51) H05G 2/00	(11) <b>1 386 377</b>	(51) H01S 3/22		
(11) <b>1 038 340</b>	(51) H01S 3/098	(11) <b>1 386 378</b>	(51) H01S 3/22		
(11) <b>1 040 539</b>	(51) H01S 3/097	(11) <b>1 391 017</b>	(51) H01S 3/10		
(11) <b>1 045 495</b>	(51) H01S 3/036	(71) FOSS Analytical A/S, Slangerupgade 69, P.O.Box 260, 3400 Hilleroed, DK			
(11) <b>1 047 288</b>	(51) H05G 2/00	(11) <b>0 910 786</b>	(51) G01J 3/45		
(11) <b>1 051 780</b>	(51) H01S 3/03	(11) <b>0 993 618</b>	(51) G01N 35/08		
(11) <b>1 054 490</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 017 989</b>	(51) G01N 15/14		
(11) <b>1 060 542</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 031 022</b>	(51) G01N 21/03		
(11) <b>1 060 543</b>	(51) H01S 3/22	(11) <b>1 226 431</b>	(51) G01N 33/02		
(11) <b>1 075 060</b>	(51) H01S 3/225	(71) Meyerle, Hannelore, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE			
(11) <b>1 075 061</b>	(51) H01S 3/225	Meyerle, Martin Peter, Furtesch 5, 88074 Meckenbeuren, DE			
(11) <b>1 080 522</b>	(51) H01S 3/10	Meyerle, Jürgen, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE			
(11) <b>1 088 376</b>	(51) H03K 3/53	(11) <b>0 599 263</b>	(51) F16H 47/04		
(11) <b>1 088 377</b>	(51) H01S 3/00	(11) <b>0 702 168</b>	(51) F16H 47/00	(11) <b>0 599 263</b>	(51) F16H 47/04
		(11) <b>0 721 404</b>	(51) B60K 41/16	(72) Meyerle, Hannelore, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE	



- Meyerle, Martin Peter, Furtesch 5, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Jürgen, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE
- (11) **0 702 168** (51) F16H 47/00  
(72) Meyerle, Michael, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE
- (11) **0 721 390** (51) B23K 9/022  
(72) MALTZEFF, Yves, 13, rue de Laharpe, F-42000 Saint-Etienne, FR  
LACOUR, J., C., 15, rue du Forez, F-42210 Montrond-les-Bains, FR
- (11) **0 721 404** (51) B60K 41/16  
(72) Meyerle, Hannelore, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Martin Peter, Furtesch 5, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Jürgen, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE
- (11) **0 728 612** (51) B60K 41/16  
(72) Meyerle, Hannelore, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Martin Peter, Furtesch 5, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Jürgen, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE
- (11) **0 756 434** (51) H04Q 9/00  
(72) TAGUCHI, Akemi Nippondenso Co., Ltd., 1-1, Showa-cho, Kariya-city Aichi-Prefecture 448, JP  
HYODO, Masahito Nippondenso Co., Ltd., 1-1, Showa-cho, Kariya-city Aichi-Prefecture 448, JP
- (11) **0 786 764** (51) G11B 5/48  
(72) Kunze, Norbert, c/o Philips Patentverwaltung GmbH., Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE  
Koch, Stefan, c/o Philips Patentverwaltung GmbH., Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE
- (11) **0 831 252** (51) F16H 47/04  
(72) Meyerle, Hannelore, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Martin Peter, Furtesch 5, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Jürgen, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE
- (11) **0 832 333** (51) E04B 1/94  
(72) NILSEN, Tore, Myhr, Bjollebotn 95, N-5050 Nesttun, NO
- (11) **0 839 498** (51) A61B 17/00  
(72) Zimmerman, Thomas P., 6209 Braes Meadow, Raleigh, North Carolina 27612, US  
Dadd, Christopher A., 116 Heiding Drive, Cary, North Carolina 27511, US  
Baumbach, George A., 902 Beddingfield Drive, Knightdale, North Carolina 27511, US
- (11) **0 843 894** (51) H01L 23/488  
(72) Litton Systems, Inc., 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067, US
- (11) **0 847 289** (51) A61M 5/178  
(72) Cuppy, Michael J., 13805 Frontier Lane, Burnsville, MN 55337, US
- (11) **0 862 622** (51) C12N 9/12  
(72) HEMMING, Brian, Arthur, Baiergasse 39a, CH-4126 Bettingen, CH  
COHEN, Philip, Inverbay II, Invergowrie DD2 5DQ, GB  
ALESSI, Dario, 309 Perth Road, Dundee DD2 2LG, GB  
CROSS, Darren, 11 Bramhall Way, Macclesfield, Cheshire SK10 3SH, GB
- (11) **0 866 483** (51) H01H 51/08  
(72) Bonnet, Claude, Société SODERAP-ECANS "Bel Air" R.N. 144, 03410 Saint Victor, FR
- (11) **0 870 041** (51) C12N 15/63  
(72) KEATING, Mark, T., 78 Laurel Street, Salt Lake City, UT 84103, US  
SANGUINETTI, Michael, C., 4922 East Meadows Drive, Park City, UT 84060, US  
CURRAN, Mark, E., 227 Wood Street, Hopkinton, MA 01748, US  
WANG, Qing, 3316 Daleford Road, Shaker Heights, Ohio 44120, US
- (11) **0 876 491** (51) C12N 15/63  
(72) KEATING, Mark, F., 78 Laurel Street, Salt Lake City, UT 84103, US  
CURRAN, Mark, E., 227 Wood Street, Hopkinton, MA 01748, US  
LANDES, Gregory, M., 19 Indian Meadow Drive, Northboro, MA 01532, US  
CONNORS, Timothy, D., 304 Hayden Rowe Street, Hopkinton, MA 01748, US  
BURN, Timothy, C., 212 Marian Court, Belle Terre, Hockessin, DE 19707, US  
WANG, Qing, 3316 Daleford Road, Shaker Heights, Ohio 44120, US
- (11) **0 902 495** (51) H01P 1/12  
(72) Makiyama, Joji, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 907 930** (51) G06K 19/08  
(72) Shigetomi, Takashi, 13-14, Mihanayama, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken 224-0066, JP  
Komaki, Tsunematsu, Advanced Electronics K.K. 2-10 Asakusabashi 1chome, Taito-ku Tokyo 111-0053, JP
- (11) **0 909 766** (51) C08B 11/20  
(72) Link, Günter, Försterbergerstrasse 28b, 38644 Goslar, DE  
Edelmann, Dirk Dr., Hermannstrasse 39, 42277 Wuppertal, DE
- (11) **0 909 983** (51) G03D 3/06  
(72) Earle, Anthony, c/o Kodak Limited, Headstone Drive, Harrow HA1 4TY, GB  
Sewell, Andrew, c/o Kodak Limited, Headstone Drive, Harrow HA1 4TY, GB  
Vincent, Sheridan, c/o Eastman Kodak Co., 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (11) **0 939 866** (51) F16H 47/04  
(72) Meyerle, Hannelore, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Martin Peter, Furtesch 5, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Jürgen, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE
- (11) **0 945 333** (51) B62K 11/02  
(72) Köster, Gerhard, Nordweg 8, 87764 Legau, DE
- (11) **0 950 820** (51) F16B 21/18  
(72) Staggl, Roland, Brunnenweg 6, 58300 Wetter, DE  
Flaig, Heinz, Auf dem Kalwes 168, 44801 Bochum, DE  
Gievers, Winfried, Hohes Stück 35, 58300 Wetter, DE  
Osthoff, Hans-Hermann, Ringstrasse 51, 58300 Wetter, DE  
Steinkopf, Jan-Helge, Schlundermannstrasse 7, 58300 Wetter, DE  
Saefel, Josef Paul, Cottenburgstrasse 65, 44575 Castrop-Rauxel, DE  
Jansen, Gregor, Wiesental 35, 46244 Bottrop, DE  
Stöber, Manfred, Am Schichtmeister 3, 58453 Witten, DE
- Becker, Eberhard, Westerwaldweg 40, 58093 Hagen, DE  
Düllmann, Thomas, Hagener Strasse 37, 58099 Hagen, DE
- (11) **0 953 535** (51) B65H 67/04  
(72) Ueding, Michael, Schwanthaler Strasse 32, 85049 Ingolstadt, DE  
Kovacs, Otmar, Eibenweg 3, 92334 Berching, DE  
Peter, Carsten, Rudolf-Heine-Strasse 8, 85051 Ingolstadt, DE
- (11) **0 959 389** (51) G03F 7/004  
(72) Kobayashi, Eiichi, 14-301-1, Morigayama-cho, Yokkaichi, Mie 510-0957, JP  
Yokoyama, Ken-ichi, Shofuryo 504-1, Morigayama-cho, Yokkaichi, Mie 510-0957, JP  
Wang, Yong, 17-204-1, Morigayama-cho, Yokkaichi, Mie 510-0957, JP  
Iwanaga, Shin-ichiro, 7-201-1, Morigayama-cho, Yokkaichi, Mie 510-0957, JP
- (11) **0 962 489** (51) C08K 5/20  
(72) Naoki, Ikeda, 2-8-5, Kizugawadai, Kizucho Sorakugun Kyoto-fu, JP  
Yoshimura, Masafumi, 9-39, Sayama, Saguri Kumiyamacho, Kuse-gun Kyoto-fu, JP  
Mizoguchi, Kazuaki, 131-64, Shibagahra Kuse Jyoyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Kitagawa, Hiroshi, 18-5, Ano 1-chome Otsu-shi, Shiga-ken, JP  
Kawashima, Yuji, 4-5, Ichiriyama 2-chome, Otsu-shi Shiga-ken, JP  
Sadamitsu, Kiyoshi, 85-2, Hashimotohanoyama, Yawata-shi Kyoto-fu, JP  
Kawahara, Yasuyuki, 131-64, Shibagahra Kuse, Jyoyo-shi Kyoto-fu, JP
- (11) **0 969 706** (51) H05K 3/46  
(72) Distefano, Thomas H., 15363 Robin Ann Lane, Monte Sereno CA 95030, US  
Smith, John W., 475 Marlowe, Palo Alto, CA 94301, US  
Karavakis, Konstantine, 2626 Rasmussen Court, Pleasanton CA 94588, US  
Kovak, Zlata, 108 Wollin Way, Los Gatos, CA 95030, US  
Fjelstad, Joseph, 450 North Mathilda W204, Sunnyvale, CA 94086, US
- (11) **0 971 068** (51) D21F 1/02  
(72) Waech, Theodore G., 2211 Eastwood Ave., Janesville, WI 53545, US  
Reinke, Nicolas A., P.O. Box 442, Hanover, WI 53542, US
- (11) **0 972 794** (51) C08K 5/098  
(72) Tokita, Suguru, Mitsui Chemicals, Inc., 1-2, Waki-6chome, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi-ken, JP
- (11) **0 977 104** (51) E05C 19/02  
(72) Gadini, Costanzo, Via C. Battisti 9A, 15040 Frassineto Po (AL), IT  
Cerruti, Daniele, Viale Stazione 13, Fontanetto Po (VC), IT
- (11) **0 979 933** (51) F02C 9/00  
(72) SUENAGA, Kiyoshi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 1-1, Shinhama 2-chome, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken 676-0008, JP  
HASHIMOTO, Yukihiko, Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., 1-1, Shinhama 2-chome, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken 676-0008, JP  
TOMITA, Yasuoki, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 1-1, Shinhama 2-chome, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken 676-0008, JP
- (11) **0 980 061** (51) G10H 1/00  
(72) Takahashi, Makoto, c/o Yamaha Corporation, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP

- Itō, Yoshihisa, c/o Yamaha Corporation, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP
- (11) **0 985 801** (51) F01D 5/14  
(72) Tanuma, Tadashi, Toshiba Corp., Intellectual Property Division, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP  
Sakamoto, Taro, Toshiba Corp., Intellectual Property Division, 1-1-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 007 654** (51) C12N 15/10  
(72) LINDQVIST, Bjorn, H., Biotech.Centre of Oslo, Univ. of Oslo, Gaustadalléen 21, N-0371 Oslo, NO  
ANDREWS, David, McMaster Univ., Dept. of Biochemistry, 1200 Main Street West, Hamilton, Ontario L8N 3Z5, CA  
HAGGARD-LJUNQUIST, Elizabeth, Stockholm University, S-106 91 Stockholm, SE  
ISAKSEN, Morten., Actinova Ltd., 5 Signet Court, Swanns Road, Cambridge CB5 8LA, GB
- (11) **1 011 510** (51) A61B 19/00  
(72) PANESCU, Dorin, Apartment 4, 382 North Fair Oaks, Sunnyvale, CA 94086, US  
WHAYNE, James, G., 17930 Los Felice Road, Saratoga, CA 95070, US  
SWANSON, David, K., 877 Heatherstone Way, Mountain View, CA 94040, US  
McGEE, David, 730 East Evelyn Avenue, No. 226, Sunnyvale, CA 94086, US  
DUEIRI, David, F., Apartment 2, 2192 Aza Drive, Santa Clara, CA 95050, US
- (11) **1 014 025** (51) F28F 9/00  
(72) Koizumi, Hiroyasu, c/o Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minami-dai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Chikuma, Hiroshi, c/o Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minami-dai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 016 790** (51) F04D 29/54  
(72) Min, Ok Ryul, c/o Dormitory of Halla Climate C.C., 1689-1, Shinil-Dong, Taedok-gu, Taejon-si 306-230, KR  
Cho, Kyung Seok, c/o Dormitory of Halla Climate C., 1689-1, Shinil-Dong, Taedok-gu, Taejon-si 306-230, KR
- (11) **1 018 476** (51) B65G 17/32  
(72) Vidal, Jean, Le Beson, 38550 Cheyssieu, FR
- (11) **1 022 824** (51) H01S 3/098  
(72) Collings, Brandon Christopher, 4710 Ravens Crest Drive, Plainsboro, New Jersey 08536, US  
Eggleton, Benjamin John, 17 Aubrey Street, Summit, New Jersey 07901, US  
Greenberg Kosinski, Sandra, 79 Princeton Drive, Murray Hill, New Jersey 07974, US  
Lenz, Gadi, 69 Shady Lane, Fanwood, New Jersey 07023, US  
Spalter, Stefan Heinz, 1308 Sunny Slope Road, Bridgewater, New Jersey 08807, US
- (11) **1 025 766** (51) A41D 27/06  
(72) Scherbel, Ulrich, Dipl.-Ing., Fliederweg 1, 85604 Zorneding, DE  
Gerlicher, Antje, Dipl.-Ing., Karl-Böhm Strasse 3, 85598 Baldham, DE
- (11) **1 026 307** (51) D06F 75/26  
(72) Rebordosa-Ruis, Antonio, Can Guineu, N 14, Brucardes, 08272 St. Fruites de Bage, Barcelona, ES  
Vazquez, Miguel, C/Bori i Fontestà, n 49B, 13k, 08017 Barcelona, ES  
Pozo-Marin, Remedios, C/Angel Guimera 1481 -2a, 08950 Esplugues de LL., Barcelona, ES
- Martinez Lopez, Candelario, c/Serra del Canigo n 18 4-1a, 08820 El Prat de Llobregat, Barcelona, ES  
Coranado-Sanz, Juan Carlos, Pg. Valldaura, n 178 Casa 6, 8 3a, 08042 Barcelona, ES
- (11) **1 042 290** (51) C07D 211/66  
(72) BARTA, Thomas, E., Apartment 3W 1133 Maple Avenue, Evanston, IL 60602, US  
BECKER, Daniel, P., 1427 Pebble Creek Drive, Glenview, IL 60025, US  
BOEHM, Terri, L., 928 Cieta Drive, Ballwin, MO 63021, US  
DE CRESCENZO, Gary, A., 7345 Spruce Hill Court, St. Charles, MO 63304, US  
VILLAMIL, Clara, I., 813 Long Road, Glenview, IL 60025, US  
MCDONALD, Joseph, J., 1036 Johanna Drive, Ballwin, MO 63105, US  
FRESKOS, John, N., 7572 York, Clayton, MO 63105, US  
GETMAN, Daniel, P., 66 Sunny Hill Court, Chesterfield, MO 63017, US  
BEDELL, Louis J., 208 East Marion Avenue, Prospect Heights, IL 60070, US  
CARROLL, Jeffery N., 306 North Rapp, Columbia, IL 62236, US  
FLETCHER, Theresa R., 650 North Kirkwood Road, Kirkwood, MI 63122, US  
HANSON, Gunnar J., 7410 Keystone Ave., Skokie, IL 60076, US  
HOCKERMAN, Susan L., 6906 N. Kenton, Lincolnwood, IL 60712, US  
HOWARD, Carol P., 35 Worthy Court, Fenton, Missouri 63026, US  
KOLODZIEJ, Stephen A., 2448 Clarjon Road, Ballwin, MI 63021, US  
LI, Madeleine H., 277 East Coreys Court, Vernon Hills, IL 60061, US  
MISCHKE, Deborah A., 25 White River Lane, Defiance, MI 63341, US  
MULLINS, Patrick B., 7337 Raleigh, St. Louis, MI 63123, US  
RICO, Joseph G., 545 Kings Manor Drive, O'Fallon, MI 63366, US  
STEHLER, Nathan W., 1625 6th Avenue, #204, Grafton, Wisconsin 53024, US
- (11) **1 046 666** (51) C08J 5/24  
(72) Hsiao, Hao-ming, 2525 Promontory Circle, San Ramon, California 94583, US  
Buyny, Robert Albert, 3111 Morgan Territory Road, Clayton, California 94517, US  
Lee, Shaw Ming, 862 Columbine Court, Danville, California 94526, US  
Martin, Carey Joseph, 2365 Foothill Road #2, Pleasanton, California 94588, US
- (11) **1 051 796** (51) H02K 15/16  
(72) BRABEK, Walter, A-8380 Jennersdorf, Burgenland, AT  
HIRTZL, Josef, Sebersdorf 206, A-8271 Bad Waltersdorf, AT
- (11) **1 051 850** (51) H04N 7/26  
(72) BRIGHTWELL, Peter, John, 66 Chestnut Road, London SW20 8EB, GB  
WELLS, Nicholas Dominic, 17 Wellington Road, Brighton, East Sussex BN2 3AB, GB  
TUDOR, Philip Nicholas, St. Marthas Cottage, Barnett Lane, Wonersh, Guildford, Surrey GU5 0SA, GB
- (11) **1 052 871** (51) H04Q 11/04  
(72) Casanova, Lynn Marie, 15641 Stately Oaks Drive, Lockport, Illinois 60441, US  
Robinson, Dana Beverly, 6856 S. Shore Drive, Chicago, Illinois 60649, US
- Sand, Paul Raymond, 11 Pheasant Court, Woodridge, Illinois 60517, US  
Young, Claudis L., 2680 Warden Court, Aurora, Illinois 60504, US
- (11) **1 056 615** (51) B60N 2/36  
(72) NYLANDER, Andreas, Saggatan 50, S-414 67 Gothenburg, SE  
EKLÖF, Fredrik, Langströmsgatan 9, S-418 70 Gothenburg, SE
- (11) **1 059 688** (51) H01Q 1/24  
(72) Saito, Tetsuya, c/o NEC Saitama, Ltd., 300-18 Aza Toyohara, Oaza Motohara, Kamikawamachi, Kodama-gun, Saitama, JP
- (11) **1 060 240** (51) C12N 1/20  
(72) HAKANSSON, Eva, Grahn, Nygatan 74, S-903 31 Umea, SE  
FORSGREEN-BRUSK, Ulla, Plommonvägen 35, S-435 43 Pixbo, SE  
ANDERSSON, Rolf, Vallmovägen 11, S-435 31 Mölnlycke, SE  
HOLM, Stig, E., Norra Gimonäsvägen 25, S-907 38 Umea, SE  
HAKANSSON, Stellan, Nygatan 74, S-903 31 Umea, SE
- (11) **1 075 636** (51) F26B 3/347  
(72) Speidel System Trocknung GmbH, Rellingier Strasse 23, 20257 Hamburg, DE
- (11) **1 079 190** (51) F27B 7/08  
(72) Weide, Carl Vander, 16 Fairway Drive, Lockport, NY 14094, US
- (11) **1 082 974** (51) A61M 25/09  
(72) Cook, Christopher Keith Lewis, 1 Westfield Close, Clifton, Bristol BS8 4AY, GB
- (11) **1 086 700** (51) A61M 1/16  
(72) Kai, Toshiya, c/o Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP  
Yamamoto, Kazuyuki, c/o Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP  
Fujiki, Kazutaka, c/o Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP  
Kato, Hiroaki, c/o Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP  
Sato, Makoto, c/o Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 531-8510, JP
- (11) **1 087 507** (51) H02M 3/157  
(72) Zafarana, Alessandro, Via Azzo Carbonera, 4B, 20137 Milano, IT  
Bassani, Simone Christian, Via Stefini, 10, 20125 Milano, IT
- (11) **1 088 179** (51) F16H 39/00  
(72) Meyerle, Hannelore, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Martin Peter, Furtesch 5, 88074 Meckenbeuren, DE  
Meyerle, Jürgen, Kiefernweg 9, 88074 Meckenbeuren, DE
- (11) **1 091 078** (51) E06B 9/32  
(72) Rademacher, Wilhelm, Ulmenweg 3, 46414 Rhede, DE
- (11) **1 094 761** (51) A61C 7/08  
(72) Amelia Blue Pty Limited, Unit 178, 16-34 Waverly Street, Bondi Junction, New South Wales 2022, AU

- (11) **1 095 720** (51) B22D 11/128  
(72) Hövestädt, Erich, Dr.-Ing., Akazienweg 16, 46414 Rhede, DE
- (11) **1 098 833** (51) B66B 23/24  
(72) BALL, Ronald, H., c/o E.H.C. 1287 Boundary Road, Oshawa, Ontario L1J 6Z7, CA  
WEATHERALL, Douglas, J., 38 Hemingford Place, Whitby, Ontario L1R 1E7, CA  
KENNY, Andrew, O., 242 Hounslow Avenue, North York, Ontario M2N 2B6, CA  
CAUNCE, A., Stuart, 241 Rouge Hills Drive, Scarborough, Ontario M1C 2Y9, CA
- (11) **1 107 230** (51) H04M 3/56  
(72) Benjelloun Toumi, Abdellatif France Télécom SA, R&D/DSTV/VPI 38-40 rue du Général Leclerc, 92794 Issy les Moulineaux Cedex 9, FR  
Mahieux, Yannick, Roc'h Glas, 22140 Tonquedec, FR  
Lamblin, Claude, 13, rue Ernest Renan, 22700 Perros-Guirec, FR
- (11) **1 111 056** (51) C12N 15/54  
(72) Hemmings, Brian Arthur, Baiergasse 39a, 4126 Bettingen, CH  
Andjelkovic, Mirjana, Weiherweg 86, 4054 Basel, CH  
Cron-Hofmann, Peter, Spalenring 89, 4055 Basel, CH  
Cohen, Philip, Inverbay 11, Invergowrie DD2 5DQ, GB  
Alessi, Dario, 309 Perth Road, Dundee DD2 1LG, GB  
Cross, Darren, 11 Bramhall Way, Macclesfield, Cheshire SK10 3SH, GB
- (11) **1 121 753** (51) H02P 6/18  
(72) ROSHOLM, Jesper, Riber, Norreport 12, DK-6200 Aabenraa, DK  
AARESTROP, Jan, Caroe, Stenbakken 8, DK-8850 Bjerringbro, DK
- (11) **1 123 703** (51) A61K 31/50  
(72) Matsumori, Akira, 16-22, Segawa 5-chome Minoo-shi, Osaka 562-0045, JP
- (11) **1 126 796** (51) A61F 2/06  
(72) BERG, Todd, Allen, 12905 55th Avenue North, Plymouth, MN 55442, US  
SULLIVAN, Daniel, J., 1245 Oakview Road, Medina, MN 55356, US  
BAKER, Matthew, W., 4185 Orchid Lane North, Plymouth MN 55446, US  
HINDRICH, Paul, J., 12820 34th Avenue N., Plymouth, MN 55441, US  
BOLDENOW, Gregory, Alan, 11910 37th St NE, St. Michael, MN 55376, US  
GALDONIK, Jason, A., 10870 Settlers Lane, Hanover, MN 55341, US  
WAHLBERG, Mark, D., 999 Grand Avenue, 5, St Paul, MN 55105, US
- (11) **1 128 811** (51) A61K 9/00  
(72) MARKKULA, Tommi, 26 St.James Drive, Sale, Cheshire M33 7QX, GB  
ALA-SORVARI, Juha, Ruonankatu 12 as 3, FIN-20900 Turku, FI  
JUKARAINEN, Harri, Auranlaakson koulutie 16 C 14, FIN-20540 Turku, FI  
LEHTINEN, Matti, Kirjesieponkatu 2, FIN-20760 Piispanristi, FI  
RUOHONEN, Jarkko, Vanha Härkätie 10, FIN-21410 Vanhalinna, FI
- (11) **1 131 032** (51) A61G 15/00  
(72) NEUMAN, Vilém, Lubina Nr. 211, 74221 Koprivnice, CZ
- BORUTA, Ivan, B. Nikodéma 4477, 708 00 Ostrava-Poruba, CZ  
SPANIHEL, Jiri, Na Luhách 550, 742 21 Koprivnice, CZ  
DORNAUER, Matthias, Zehntstrasse 3, 76316 Malsch, DE  
*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (11) **1 135 559** (51) E03D 5/10  
(72) RUTISHAUSER, Heinz, Wassbergstrasse 3, 8610 Uster, CH
- (11) **1 144 262** (51) B65D 5/24  
(72) SHEFFER, Phil B., 35 Teaberry Lane, Newtown, PA 18940, US
- (11) **1 151 030** (51) C08G 77/24  
(72) MARKKULA, Tommi, Honkaistentie 64 E 22, 20900 Turku, FI  
ALA-SORVARI, Juha, Ruonankatu 12 as 3, FIN-20900 Turku, FI  
JUKARAINEN, Harri, Auranlaakson Koulutie 16 C 14, FIN-20540 Turku, FI  
LEHTINEN, Matti, Kirjesieponkatu 2, FIN-20760 Piispanristi, FI  
RUOHONEN, Jarkko, Vanha Härkätie 10, FIN-21410 Vanhalinna, FI
- (11) **1 151 222** (51) F16L 59/02  
(72) LOUART, Frédéric, 64, rue de la Longue Haye, F-60700 Pontpoint, FR  
FERRAND, Jean, 20, rue des Capucines, F-60800 Crépy-en-Valois, FR  
DROMAIN, Lionel, 2, rue de Vez, F-60800 Crépy-en-Valois, FR  
STEITZ, Dirk, 5 Avenue Albert Delafosse, F-60800 Crépy-en-Valois, FR
- (11) **1 154 522** (51) H01R 9/05  
(72) Togashi, Koji, c/o SMK Corporation, 6-5-5, Togoshi, Shinagawa-ku, Tokyo, 142-0041, JP  
Endo, Takayoshi, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., 206-1, Nunobikibara, Haibara-cho, Haibara-gun, Sizuoka-ken, 428-000, JP  
Sakurai, Kazuaki, C/o Yazaki Parts Co., Ltd, 206-1, Nunobikibara, Haibara-cho, Haibara-gun, Sizuoka-ken, 428-000, JP
- (11) **1 155 804** (51) B29C 47/00  
(72) Mizutani, Tomoyoshi Nippon Synthetic Chem. Ind. Co, 13-1, Muroyama 2-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-0052, JP  
Kitamura, Syuichi Nippon Synthetic Chem. Ind. Co, 13-1, Muroyama 2-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-0052, JP  
Hasegawa, Kenji Nippon Synthetic Chem. Ind. Co, 1-88, Oyodonaka 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0076, JP  
Miyato, Manabu Ogaki Film Plant, 80, Kamiya 2-chome, Ogaki-shi, Gifu 503-0957, JP  
Oono, Hideki Nippon Synthetic Chem. Ind. Co, 13-1, Muroyama 2-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-0052, JP
- (11) **1 167 457** (51) C08L 83/07  
(72) Yamada, Kunihiko, c/o Silicone-Electronics M. R. C, Shin-Etsu Chemical Co. Ltd., 1-10 Oaza Hitomi, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Toba, Kazuhiro, c/o Silicone-Electronics M. R. C., Shin-Etsu Chemical Co. Ltd., 1-10 Oaza Hitomi, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Takahashi, Takayuki, c/o Silicone-Electronics M.R.C, Shin-Etsu Chemical Co. Ltd.,
- 1-10 Oaza Hitomi, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Isobe, Kenichi, c/o Silicone-Electronics M. R. C., Shin-Etsu Chemical Co. Ltd., 1-10 Oaza Hitomi, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- (11) **1 172 770** (51) G07C 9/00  
(72) Kramer, Michael, August-Hörmann-Platz 3, 82313 Gauting, DE  
Tacke, Jörg, Wittelsbacherstr. 2a, 82319 Starnberg, DE
- (11) **1 175 918** (51) A61M 5/31  
(72) Heinz, Jochen, Dr., An der Holsatia Mühle 1, 24149 Kiel, DE  
Spallek, Michael, Dr., Welfenstrasse 14, 55218 Ingelheim, DE
- (11) **1 178 925** (51) B64G 6/00  
(72) STEWART, Ricky, William, 5601 North Grove Drive, Mukilteo, WA 98275, US  
BRILLHART, Lee, Walker, III, 3826 43rd Avenue NE, Seattle, WA 98105, US  
KRUEGER, Ronald, G., 2 Ridge Drive, New Braunfels, TX 78130, US
- (11) **1 179 166** (51) F26B 3/347  
(72) Speidel System Trocknung GmbH, Rellingner Strasse 23, 20257 Hamburg, DE
- (11) **1 182 024** (51) B29C 45/14  
(72) Eves, John, 4 Lichfield Terrace, Upminster, Essex, RM14 3JD, GB  
Edson, Michael D., 20 Salix Road, Grays, Essex, RM17 6UH, GB  
Pearson, Lee S., 37 Heron Gardens, Rayleigh, Essex, SS6 9TU, GB
- (11) **1 185 790** (51) F03D 11/02  
(72) FISCHER, Torsten, Danmarksgade 23, 1, DK-9293 Kongerslev, DK  
VILSBOLL, Niels, Guldbaekvej 134, Haesum, 9530 Stovring, DK
- (11) **1 189 327** (51) H02J 17/00  
(72) Mikami, Izumi, Mitsubishi Denki K.K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Konishi, Yoshihiko, Mitsubishi Denki K.K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Takada, Kazuyuki, Mitsubishi Denki K.K., 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (11) **1 191 621** (51) H01M 8/10  
(72) Pereira Nunes, Suzana Prof., Bellevueberg 34, 21502 Geesthacht, DE  
Peinemann, Klaus-Viktor Dr., Bellevueberg 34, 21502 Geesthacht, DE  
Rikowski, Eckhard, Damaschkestrasse 63, 33102 Paderborn, DE  
Paul, Dieter Prof., Wolfswerder 25, 14532 Teltow, DE  
Fritsch, Detlev Dr., Kückallee 30 b, 21465 Hamburg, DE  
Ruffmann, Bastian Dr., Marktstrasse 18, 21502 Geesthacht, DE
- (11) **1 194 725** (51) F26B 3/347  
(72) Speidel System Trocknung GmbH, Rellingner Strasse 23, 20257 Hamburg, DE
- (11) **1 195 617** (51) G01S 7/481  
(72) Giger, Kurt, Sportplatzstrasse 10, 9464 Rütli, CH
- (11) **1 200 177** (51) B01D 53/81  
(72) Browston Trading S.A., c/o Ficogex S.A. 11, rue de Candolle, 1205 Geneva, CH

- (11) **1 203 489** (51) H04N 7/14  
(72) White, Peter, McDuffie, Moorview Place, 5 Hillside Road, Knutsford, Cheshire WA16 6TH, GB
- (11) **1 206 497** (51) C08G 63/85  
(72) LIANG, Yuanfeng, 9 Concord Crossing Lane, Chadds Ford, PA 19317, US  
KURIAN, Joseph, Varapadavil, 14 OakView Drive, Newark, DE 19702, US
- (11) **1 210 094** (51) A61K 35/78  
(72) Guorang Hu, 9 Victory Street, Fairfield 2165 NSW, AU
- (11) **1 212 123** (51) A63B 23/12  
(72) Muscocea, Anghel, 35 rue de Verdun, 94220 Charenton le Pont, FR
- (11) **1 214 521** (51) F03D 1/06  
(72) BAK, Dan, Christian, Korsorgade 17, 4.tv., DK-2100 Copenhagen, DK  
FUGLSANG, Peter, Gräsengen 23, DK-4000 Roskilde, DK
- (11) **1 220 710** (51) A63C 5/07  
(72) DEROCCO, Anthony, O., 4720 48th Avenue South, Seattle, WA 98118, US  
GLENNE, Bard, 295 Fleet Drive, Port Ludlow, Washington 98365, US  
NORTON, Paul, 11003 Southwest Cove Road, Vashon, WA 98070, US
- (11) **1 226 906** (51) B26B 21/52  
(72) Apprille, Jr., Domenic Vincent, 70 Decatur Street, Arlington, MA 02174, US  
Chaulk, Donald Robert, 3 Nesting Way, E.Sandwich, MA 02537, US  
Fucci, Joseph George, 42 Tavern Waye, Hanson, MA 02341, US  
Metcalf, Stephen Cabot, 16 Adella Avenue, West Newton, MA 02157, US  
Trotta, Robert Anthony, 312 West Elm Street, Pembroke, MA 02359, US  
Worrick, Charles Bridgham III, 586 Whitman Street, Hanson, MA 02341, US
- (11) **1 227 329** (51) G01R 31/04  
(72) Moreaux, Christophe, 14 cours Gambetta, 13100 Aix-en-Provence, FR  
Kari, Ahmed, Bât. G, Résidence Le Musset, 72 av de Fontenaille, 13100 Aix-en-Provence, FR
- (11) **1 230 906** (51) A61K 6/02  
(72) Burgath, Armin, Untere Kapellenacker 15, 78351 Bodman-Ludwigshafen, DE  
Burtscher, Peter, Madlenerweg 18 d, A-6830 Rankweil, AT  
Salz, Ulrich, Gstäudweg 55, 88131 Lindau, DE  
Rheinberger, Volker, Mareestr. 34, FL-9490 Vaduz, LI
- (11) **1 231 235** (51) C08J 3/03  
(72) Wrolson, Burt Michael, 5410 Wallbridge Lane, Midland, Michigan 48640, US  
Zimmermann, Brett Lee, 1468 Willard Road, Birch Run, Michigan 48415, US
- (11) **1 232 459** (51) G06F 17/60  
(72) ANGELIN, Lars, Kronobergsgatan 11, S-371 41 Karlskrona, SE  
Allfréd, Christian, Saltövågen 14, 371 37 Karlskrona, SE  
Undhagen, Andreas, Annebovågen 3A, S-371 41 Karlskrona, SE  
Carvalho, LuizOtavio, Blabärsvågen 1, S-371 46 Karlskrona, SE  
Haraldsson, Lars, Nedre Brunnsvågen 16, S-372 36 Ronneby, SE
- (11) **1 232 943** (51) B64C 27/605  
(72) Covington, Cecil E., DECEASED, US  
Stamps, Frank B., 4705 Mill Crossing West, Colleyville, TX 76034, US  
Braswell, James L., Jr., 106 Williamsburg Court, Colleyville, TX 76034, US  
Popelka, David A., 4705 Mill Brook, Colleyville, TX 76034, US  
Bennet, Richard L., 1705 Deauville Court, Fort Worth, TX 76112, US  
Settle, Thomas B., Jr., 6310 Waterview Drive, Arlington, TX 76016, US  
Covington, Charles E., 3237 Scenic Hill, Bedford, TX 76021, US
- (11) **1 233 109** (51) E02B 3/10  
(72) Kettenburg, Horst, Senator-Bömers-Strasse 11, 28197 Bremen, DE  
Howe, Helmut, Am Moorgraben 2, 27339 Riede, DE
- (11) **1 252 108** (51) C02F 9/00  
(72) STEPHENSON, Robert, J., 235 East 32nd Avenue, Vancouver, British Columbia V5V 2Y2, CA  
TENNANT, Bruce, D., 4271 Highland Boulevard, North Vancouver, British Columbia V7R 2Z, CA  
HARTLE, Donald, Box 1418, Garibaldi Highlands, Squamish, British Columbia, V0N 1T0, CA
- (11) **1 254 053** (51) B65D 3/28  
(72) SAN MARTIN, Jesus, Ronda Canigo, 12-6, E-08950 Esplugues de Llobregat, ES  
BUENO CERESUELA, Jorge, C/ Pinar del Rio, n 2, E-08027 Barcelona, ES
- (11) **1 255 413** (51) H04Q 3/66  
(72) Scott, Frank, 1943 Blakeney Road (RR No. 4), Pakenham, Ontario K0A 2X0, CA  
Parton, William, 9B Lindore Road, Battersea, London SW22 2HJ, GB
- (11) **1 259 518** (51) C07F 9/12  
(72) IACOBUCCI, Paul, Albert, c/o Akzo Nobel Polymer Chemicals B.V., Postbus 10, 7400 AA Deventer, NL  
DESIKAN, Anantha, 64 Ganung Drive, Ossining, New York 10562, US  
ABRAMSON, Alan, 106 C Du Rhu Drive, Mobile, AL 36608, US
- (11) **1 261 401** (51) A63C 1/00  
(72) BATTISTELLA, Mirco, Via Arturo Martini, 3, I-31030 Arcade (Prov. of Treviso), IT
- (11) **1 263 928** (51) C12N 5/00  
(72) GONG, Jianlin, 106 Cochituate Rd, Wayland, MA 01778, US  
KUFFE, Donald, W., Dana-Farber Cancer Inst., Inc., 44 Binney Street, Boston, MA 02115, US
- (11) **1 264 717** (51) B60H 1/00  
(72) Ehs, Eugen, Schleissheimer Strasse 186/6, 80797 München, DE
- (11) **1 267 497** (51) H04B 1/707  
(72) Ishii, Naoto, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Yoshida, Shousei, c/o NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 269 587** (51) H01S 3/16  
(72) WANG, Pu, 16/17 Everton Road, Strathfield, NSW 2135, AU  
DEKKER, Peter, 16 Coonanga Road, Avalon, NSW 2107, AU  
BLOWS, Justin, Laurence, 32 Flora Street, Erskineville, NSW 2043, AU  
DAWES, Judith, Margaret, 6 High Street, Epping, NSW 2121, AU  
PIPER, James, Austin, 6/22 Karrabee Avenue, Huntley's Cove NSW 2111, AU
- (11) **1 270 434** (51) B65D 41/46  
(72) PARES MONTANER, Pere, Alegria, 26, E-08950 Esplugues de Llobregat, ES  
JULIAN PIDEVALL, Santiago, San Josep, 9, E-08901 L'HOSPITALET DE LLOBREGAT, ES
- (11) **1 272 545** (51) C08G 69/46  
(72) MORHENN, Heinrich, Grevenbroicher Str. 104, 50829 Köln, DE  
GÖBBELS, Dieter, Marie Juchacz 25b, 47906 Kempen, DE  
SCHERER, Cliff, Eschenrath 31, 41366 Schwalmtal, DE  
WEYRICH, Frank, Buschhöfen 15, 42781 Haan, DE  
TRIEBENECK, Konrad, Clemensstr. 5, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
KOHLEGRÜBER, Klemens, Selbach 11, 51515 Kürten, DE
- (11) **1 276 228** (51) H03F 3/08  
(72) Tenca, Vittorio, Via Alcide de Gaspari 6, 37013 Caprino Veronese (VR), IT  
Zanotti, Ernesto, Via Esperanto 26, 37057 S. Giovanni Lupatoto (VR), IT  
Bari, Andrea, Via 24 Maggio 1, 37126 Verona, IT  
Carradori, Corrado, Via S. Pietro M. 14, 37026 Pescantina (VR), IT
- (11) **1 277 050** (51) G01N 33/00  
(72) GIBSON, Bradford, W., 1324 Peralta Avenue, Berkeley, CA 94702, US  
KUNTZ, Irwin, D., 55 Almenar Drive, Greenbrae, CA 94904, US  
TANG, Ning, 5150 Diamond Heights Blvd., San Francisco, CA 94131, US  
DOLLINGER, Gavin, 1465 5th Avenue, San Francisco, CA 94122, US  
OSHIRO, Connie, M., 2446 Benjamin Drive, Mountain View, CA 94043, US  
HEMPEL, Judith, C., 145 2nd Avenue, San Francisco, CA 94118, US  
TAYLOR, Eric, 561 62nd Street, Oakland, CA 94609, US  
Young, Malin, 35739 Sheridan Court, Newark, CA 94560, US
- (11) **1 277 681** (51) B65G 69/24  
(72) Reymann, Gottfried, Danziger Strasse 63, 65191 Wiesbaden, DE  
Janik, Veit, Händelstrasse 7, 97950 Grossrinderfeld, DE  
Pfeiffer, Klaus, Horchheimerstrasse 1, 65205 Wiesbaden-Nordenstadt, DE
- (11) **1 278 260** (51) H01M 8/02  
(72) KOSAKO, Shinya, Room C502,3-1,Shinohara-obanoyamacho, 2-chome, Nada-ku,Kobe-shi,Hyogo 657-0015, JP  
HOSAKA, Masato, 1-19-15-901, Tenma, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0043, JP  
UCHIDA, Makoto, 2-16-2, Koganeno, Hirakata-shi, Osaka 573-1145, JP
- (11) **1 281 388** (51) A61K 7/42  
(72) Göppel, Anja, Olloweg 9, 22527 Hamburg, DE  
Schulz, Dr. Jens, Königsberger Strasse 30 a, 22869 Schenefeld, DE  
Grundt, Wiebke, Tornquiststrasse 44, 20259 Hamburg, DE
- (11) **1 281 688** (51) C03C 10/00  
(72) Ota, Takashi, Intellectual Property Dept., Ngk Insulators, Ltd., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8530, JP  
Watanabe, Atushi, Intellectual Property Dept., Ngk Insulators, Ltd., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8530, JP

- Ohtoh, Kazuki, Ngk Optoceramics Co., Ltd., 434-3, Gotanda, Shimozue, Komaki-shi, Aichi 485-8557, JP
- (11) **1 292 732** (51) D21F 1/00  
(72) Baker, Samuel M., 128 Lake Avenue, Carleton Place, Ontario K7C 1M1, CA  
Jackson, Graham W., R.R. 2, Carleton Place, Ontario K7C 3P2, CA
- (11) **1 296 438** (51) H02K 3/48  
(72) Aoyama, Hiroshi, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, New Marunouchi Bldg., 5-1 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Gotou, Kazuo, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, New Marunouchi Bldg., 5-1 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Ejima, Hidehiro, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, New Marunouchi Bldg., 5-1 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Shibata, Takashi, Hitachi, Ltd., Int.Prop.Group, New Marunouchi Bldg., 5-1 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (11) **1 296 489** (51) H04L 12/56  
(72) NAKANISHI, Masayuki, 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
KOKUBUN, Yasuhiko, 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
OGURO, Masami, 1-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
HAGIYA, Noriaki c/o Intellectual Property Dep., NTT DoCoMo, Inc. Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho, 2-chome Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
- (11) **1 300 165** (51) A61L 31/10  
(72) Larson, Marian L., 1464 Chuckanut Drive, Bellingham, WA 98229, US  
Larson, Eugene A., 2457 West Shore Drive, Lummi Island, WA 98262, US
- (11) **1 301 415** (51) B65D 75/36  
(72) COLE-BENNETT, Beverly Lynette, 391 Squire Lane, Lititz, PA 17543, US  
MCLELLAN-RULAND, Beth Ann, 2 Desmet Avenue, Milltown NJ 08850, US  
MALLOY, John Edward Jr., 6 Lewis Drive, Bridgewater, NJ 08807, US
- (11) **1 301 965** (51) H01Q 21/00  
(72) NEWTON, Charles, 1200 Monument Avenue, Palm Bay, FL 32909, US  
SNYDER, Steven, 1099 Citrus Avenue, NE, Palm Bay, FL 32905, US  
JANDZIO, Greg, 247 Jeannie Drive, Melbourne, FL 32904, US  
WHYBREW, Walter, 957 Beacon Street NW, Palm Bay, FL 32907, US  
PALMER, Edward, 550 Rio Casa Drive, Indialantic, FL 32903, US  
WARSHOWSKY, Jay, 417 Sunset Blvd, Melbourne Beach, FL 32951, US
- (11) **1 302 039** (51) H04L 25/45  
(72) SCHNEIDER, David, 4440 Windover Way, Melbourne, FL 32934, US  
BESTERMANN, John, 3205 Paddle Wheel Ct., Suwanee, Georgia 30024-2818, US
- (11) **1 302 540** (51) C12N 15/10  
(72) Collins, John, Aegienstrasse 5, 38100 Braunschweig, DE  
Röttgen, Peter, Dr., Lopodunumstrasse 13, 68526 Ladenburg, DE
- (11) **1 302 564** (51) C25D 5/02  
(72) Odenwald, Nicole Tanja, Albrecht-Dürerstrasse 12, 75233 Tiefenbronn, DE
- (11) **1 303 856** (51) G10L 19/00  
(72) KUPFERSCHMIDT, Claus, Loenswinkel 15, 30900 Wedemark, DE
- (11) **1 304 304** (51) B65G 53/14  
(72) O'Callaghan, James Joseph, Fairymount House, Seafield Road, Blackrock, County Louth, IE
- (11) **1 307 153** (51) A61B 17/88  
(72) BRYAN, Vincent, 5908 SE 20th, Mercer Island, WA 98040, US  
KUNZLER, Alex, 81650 Tiburon, LaQuinta, CA 92253, US  
CONTA, Robert, 3650 92nd Avenue, SE, Mercer Island, WA 98040, US  
ALLARD, Randy, 8038 Sparkling lake Cove, Germantown, TN 38138, US  
BROMAN, Richard, J., 25422 137th Street SE, Monroe WA 98272, US  
FINAZZO, Anthony, 18520 36th Place, SE, Lake Forest Park, WA 98155, US  
GIL, Carlos, E., 1707 Powell Run Cove, Collierville TN 38017, US  
Rouleau Jeffrey P, 7724 Comstock Lane North, Maple Grove, MN  
ROULEAU, Jeffrey, P., 15111 NE 110th Place, Redmond, WA 98052-2521, US  
TOKISH, Leonard, Jr., 24817 SE 38th Street, Issaquah, WA 98029, US  
YAGER, Dave, 9411 Woods Lake Road, Monroe, WA 98272, US
- (11) **1 307 624** (51) E04H 15/40  
(72) Kim, Charles, Unit 46 300 Cliveden Avenue, Corinda QLD 4078, AU
- (11) **1 310 435** (51) B65D 5/44  
(72) Frey, Albert O., Fabrikstrasse 1, 87742 Dirlawang-Helchenried, DE
- (11) **1 311 923** (51) G06F 1/00  
(72) SCHAFFER, David C., 2511 Gordon Glen Ct., Apt. 100, Raleigh, North Carolina 27617, US  
FOSTER, Robert, B., Jr., 12523 N.E. 25th Street, Bellevue, WA 98005, US  
MCMEEKIN, Sue, M., 1155 Lazy Road, Nederland, CO 80466, US
- (11) **1 312 954** (51) G02B 6/38  
(72) Hengelmolen, Arie, Hofvijver 23, 5346 KB Oss, NL  
Bakel, Rene van, Bram van den Berghstraat 115, 5348 JZ Oss, NL  
Geffen, Sjoerd van, Distellaar 52, 5467 BP Veghel, NL  
Arts, Ko, Houtstraat 5, 5831 GG Boxmeer, NL  
Vermeulen, Wilfred, Torenstraat 24, 5473 EL Heeswijk-Dinther, NL  
Gurreri, Mike, 2156 Rillian Lane, York, Pennsylvania 17404, US  
Eloise, Shurby, St. Jorisstraat 12, 5253 BL Nieuw-Cuick, NL  
Yamada, Hiroyuki, The Furukawa Electric Co. Ltd, 6-1 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ko, Tokyo 100-8322, JP  
Scholten, Martijn, Elzepas 30, 6662 XC Elst, NL  
Hirao, Masahiro, The Furukawa Electric Co. Ltd, 6-1 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ko, Tokyo 100-8322, JP  
Kamiko, Michiyasu, 6 Yawataka-Kaigandori, Ichibara, Chiba 290-8555, JP
- (11) **1 315 499** (51) A61K 31/52  
(72) PARKS, Thomas, P., 541 Parrott Drive, San Mateo, CA 94402, US  
MAK, Vivien, 1185 Newell Road, Palo Alto, CA 94303, US  
LEE, Jung-Chung, 18677 Paseo Pueblo, Saratoga, CA 95070, US
- LEE, Charles, 2452 Medallion Drive, Union City, CA 94587, US
- (11) **1 319 120** (51) F01N 3/28  
(72) BRÜCK, Rolf, Fröbelstrasse 12, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
MAUS, Wolfgang, Gut Horst, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
KONIECZNY, Katrin, Am Tannenhof 40, 53721 Siegburg, DE  
KONIECZNY, Jörg-Roman, Am Tannenhof 40, 53721 Siegburg, DE
- (11) **1 322 191** (51) A24B 15/24  
(72) BASKEVITCH, Nicolas, 11870 North Hickory Trace, Alpharetta, GA 30004, US  
LE BEC, Lanig, 5 rue Gustave Flourens, 72100 Le Mans, FR  
RAVERDY-LAMBERT, Diane, 48 rue Scarron, 72000 Le Mans, FR
- (11) **1 322 483** (51) B60B 3/06  
(72) LANGGARTNER, Johann, Schnellberg 6, A-5133 Gilgenberg, AT  
HUBER, Helmuth, Utzeneck 9, A-5241 Maria Schmolln, AT
- (11) **1 323 099** (51) G06F 17/60  
(72) Schneider, Gary M., 4528 Otter Road, Masonville, CO 80541, US
- (11) **1 323 164** (51) G11B 33/04  
(72) Solling, Tino Scanavo A/S, Roskildevej, 328, DK-2630 Taastrup, DK
- (11) **1 326 184** (51) G06F 17/30  
(72) Esposito, Nicolas, 4 rue du Chemin vert, 92150 SURESNES, FR
- (11) **1 326 393** (51) H04L 29/06  
(72) Sývänne, Tuomo, Siriuksenkuja 10 B 2, 01450 Vantaa, FI  
Lilius, Eino, Sinitiaispolku 4 A 5, 02660 Espoo, FI
- (11) **1 326 720** (51) B08B 7/00  
(72) Brinkmann, Fritz, Fichtenweg 4, 86561 Rettenbach, DE  
Hermann, Werner, Westring 18, 67411 Erbach, DE
- (11) **1 332 463** (51) G06G 7/48  
(72) SYROID, Noah, 3611 E. King's Hill Circle, Salt Lake City, UT 84121, US  
WESTENSKOW, Dwayne, R., 3439 East Winesap Road, Salt Lake City, UT 84121, US  
BERMUDEZ, Julio, C., 133 Third Avenue, Apartment 3, Salt Lake City, UT 84103, US  
AGUTTER, James, 835 E. 600 South, Salt Lake City, UT 84102, US  
STRAYER, David, Lee, 336 F. Street, Salt Lake City, UT 84103, US  
ALBERT, Robert, William, 31 North L Street, #408, Salt Lake City, UT 84103, US  
HOLMES, Michael, E., 301 South Walnut Street, 303, Muncie, IN 47305, US  
DEWS, Frank, 528 East Emerson Avenue, Salt Lake City, UT 84105, US  
PRENZEL, Haunke, Gebbertstr. 129, 91058 Erlangen, DE
- (11) **1 334 743** (51) A61M 25/01  
(72) Snoke, Phillip Jack, 2785 Arden Road NW, Atlanta, Georgia 30327, US  
Rowley, David Scott, 3969 Evelyn Drive, Powder Springs, Georgia 30127, US  
Lincoln, David George, 2860 Parkwood Road, Smyrna, Georgia 30080, US  
Charles, Kirk William, 1725 Blossom Lane, Aystell, Georgia 30001, US

- (11) **1 336 018** (51) E04H 4/10  
(72) Ammann, Lukas, Rüteliweg 5e, 8854 Galgenen, CH  
Koch, Jakob, Nördlingerhof 5a, 8854 Galgenen, CH
- (11) **1 336 804** (51) F25B 31/00  
(72) Evans, Alfred Peter, 370 Glenoak Drive, East  
Amherst, New York 14051, US  
Nenov, Neno Todorov, 51 Telfair Drive,  
Williamsville, New York 14221, US  
Henzler, Gregory William, 6700 Westminster  
Avenue, East Amherst, New York 14051, US  
Nowobilski, Jeffert John, 48 Faahs Drive, Orchard  
Park, New York 14127, US  
Baker, Robert Leroy, 139 Brompton Road,  
Williamsville, New York 14221, US
- (11) **1 338 384** (51) B24B 37/04  
(72) Okumura, Katsuya, c/o Ebara Corp. 11-1 Haneda  
Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Aoki, Riichirou, 15-20, Adachi 4-chome, Adachi-  
ku, Tokyo, JP  
Yajima, Hiromi, Haimu Suwasaka Apt.201, 3-17,  
Suawa cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa-ken, JP  
Kodera, Masako, Toshiba-kannon-So 2025 19-4,  
Kannon 2-chome, Kawasaki-shi Kanagawa-ken, JP  
Mishima, Shirou, Toshiba-Gumyoji-Ryo, 4-  
12, Nakazato 1-chome Minami-, ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa-ken, JP  
Shigeta, Atsushi, Katorea 202, 8-17 Minami-  
Rinkan 7-chome Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hirose, Masayoshi, Ebara Corporation, 11-1  
Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kimura, Norio, Ebara Corporation, 11-1 Haneda  
Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ishikawa, Seiji, Ebara Corporation, 11-1 Haneda  
Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 340 356** (51) H04L 29/06  
(72) HOVMARK, Torbjörn, Telegatan 10b, SE-774 31  
Avesta, SE  
Resenius, Lars, Skalkvägen 1, SE-128 69 Sköndal,  
SE
- (11) **1 343 868** (51) C12M 1/34  
(72) DUNFEE, William, David, 2 Highland Boulevard  
Apartment B, New Castle, DE 19720, US  
GEMMELL, Bruce, McLean, 1409 Belvoir Circle,  
Weldin Park, Wilmington. Delaware 19803, US  
KAMINSKI, Edward, Stephen, 3419 Blue Ball Road,  
Northeast, Maryland 21901, US  
MAZZA, John, Charles, 7901 Winged Foot Court,  
Pleasanton, California 94588, US  
FARINA, Edward, Francis, 124 Bobcat Way, Oxford,  
PA 19363, US  
KRUFKA, Frank, Stephen, 178 Long Lane,  
Kirkwood, PA 17536, US
- (11) **1 344 955** (51) F16D 66/02  
(72) Razzano, Tancredi, Via Ricci 29, 14020  
Piova'Massaia, IT
- (11) **1 345 534** (51) A61B 17/00  
(72) BURBANK, Fred, 30982 Steeplechase Drive, San  
Juan Capistrano, CA 92675, US  
JONES, Michael, L., 6332 Camino Marinero, San  
Clemente, CA 92673, US  
UYENO, Jill, 27550 Hillcrest 4Q, Mission Viejo, CA  
92691, US  
ALTIERI, Greig, E., 1102 Temple Hills, Laguna  
Beach, CA 92615, US  
SERRA, R., J., 17 Misty Meadow, Irvine, CA 92612,  
US
- (11) **1 345 935** (51) C07D 413/14  
(72) KORNBERG, Brian, Edward, 3353 Breckland Court,  
Ann Arbor, MI 48108, US
- LEWTHWAITE, Russell Andrew, c/o Pfizer Global  
Research and Development, Ramsgate Road,  
Sandwich, Kent, CT13 9NJ, GB  
MANNING, David, Douglas, 442 Van Patten Road,  
Duanesburg, NY 12056, US  
NIKAM, Sham, Shridhar, 4681 Erin Court, Ann  
Arbor, MI 48105, US  
SCOTT, Ian, Leslie, 25 Lea Drive, Delanson, NY  
12053, US
- (11) **1 346 405** (51) H01L 21/335  
(72) FRABOULET, David, La Croix de Chorre, F-38950  
Quai en Chartreuse, FR  
MARIOLE, Denis, 44 rue Léon Jouhau, F-38100  
GRENOBLE, FR  
MORAND, Yves, 16 rue A. Morel, F-38000  
GRENOBLE, FR
- (11) **1 347 491** (51) H01J 37/32  
(72) Beers, Russell A., 6272 Ungerer Street, Palm  
Beach Gardens, Florida 33418, US  
Royal, Tyrus E., 962 Ridge Road, Wethersfield, CT  
06109, US  
Ramalingam, Subbiah, 2182 Acorn Road, St. Paul,  
Minnesota 55113, US
- (11) **1 349 033** (51) G06F 1/00  
(72) Zisowski, Frank, Parsevalstr. 28, 45470 Mühlheim,  
DE  
Armgardt, Matthias, Auf der Ürfte 3b, 45527  
Hattingen, DE
- (11) **1 349 885** (51) C08G 64/16  
(72) WEI, Guang-Xue, 838 Swallow Street, Deerfield,  
Illinois 60015, US  
BUONI, Drew, J., 1530 West Chestnut Street,  
Chicago, Illinois 60622, US  
LOVERING, Kimberly, A., 3200 Banbury Lane,  
Lake-in-the-Hills, Illinois 60156, US
- (11) **1 351 897** (51) C03B 37/018  
(72) JAMES, Tiffany L, 112 Delham Court, Wilmington,  
NC 28412, US  
CLAUD, Lacy E., 5 Dogwood Lane, Painted Post, NY  
14870, US  
MATTHEWS, Hazel B, 136 Mendenhall Drive,  
Wilmington, NC 28411, US  
ONUJ, Chukwuemeka B, 113 Delham Court,  
Wilmington, NC 28412, US  
SCHIEFFELBEIN, Susan L, 808 N. Tioga Street,  
Ithaca, NY 14830, US
- (11) **1 352 958** (51) C12N 15/09  
(72) FUKUCHI, Takeshi, 304, Sezon-asagiri, 123,  
Asagiricho 3-chome, Akashi-shi, Hyogo 673-0866,  
JP  
YOKOMIZO, Satoru, Sanseiso, 31-17, Shiyocho  
6-chome, Tarumi-ku, Kobe-shi, Hyogo 655-0872,  
JP  
OSAKADA, Fumio, 17-7, Daianjihigashimachi,  
Okayama-shi, Okayama 700-0063, JP  
MATSUMOTO, Keiji, 11-33, Omoricho,  
Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8023, JP  
TAKAGI, Masamichi, 31-10, Sakaecho 1-chome,  
Fuchu-shi, Tokyo 183-0051, JP  
OTA, Akinori, 57-2, Plaza, Saitama-shi, Saitama  
331-0063, JP
- (11) **1 353 277** (51) G06F 17/30  
(72) Goerke, Björn, Adenauerstrasse 23, 69242  
Mühlhausen, DE  
McKellar, Brian, Heinrich-Fuchs-Strasse 25, 69126  
Heidelberg, DE  
Moser, Martin, Siegbertstrasse 1, 67346 Speyer,  
DE
- (11) **1 354 137** (51) F04D 13/06  
(72) NÜSSER, Peter, Wustrower Strasse 23, 13051  
Berlin, DE
- MÜLLER, Johannes, Guntzelstrasse 63, 10717  
Berlin, DE  
DEUS, Frank, Öselerstrasse 28, 12683 Berlin, DE  
GÖTTEL, Peter, Griebenowstrasse 14, 10435  
Berlin, DE  
HOFFMANN, Jan, Ostpreussendamm 65, 12207  
Berlin, DE  
GRAICHEN, Kurt, Borkumstrasse 8, 13189 Berlin,  
DE  
ARNDT, Andreas, Handjerystrasse 25, 12489 Berlin,  
DE  
MERKEL, Tobias, Meiereifeld 14, 14532  
Kleinmachnow, DE
- (11) **1 354 311** (51) G10L 11/00  
(72) WESEMANN, Darren, L., 229 North Fairway Drive,  
North Salt Lake, UT 84054, US  
MASON, Makani, 7067 South 230 East Midvale,  
Utah 84047, US  
WILLESEN, Jon, 4388 Sunny Vale Drive, West  
Valley City, UT 84120, US  
KWEON, Tae-Deok, 223 Dong 507, Ban-po, Ju-  
kong ATP, Ban-po 2 Dong, Seo-Cho-gu, Seoul  
137764, KR  
NAM, Don-Kyun, 4150 South 300 East, Apt. 621,  
Murray, UT 84017, US
- (11) **1 355 104** (51) F16N 13/18  
(72) Paluncic, Zdravko Dr.-Ing., Buchenstrasse 44,  
67067 Ludwigshafen, DE  
Schönfeld, Andreas, Eschenweg 5, 68789 St.Leon-  
Rot, DE
- (11) **1 355 839** (51) B65G 15/32  
(72) CEDIEL, Luis E., Frohburgstrasse 48, CH-8832  
Wollerau, CH  
HONOLD, Claudia, Blauensteinerstrasse 17,  
CH-4053 Basel, CH  
BRODMANN, Kurt, Nenzlingerstrasse 8, CH-4107  
Ettingen, CH
- (11) **1 356 228** (51) F17C 1/00  
(72) PETERS, Mark E., 7105 Vailgate Court, Hamilton,  
OH 45011, US  
POPP, Gregory W., 900 Natalie Lane, Lebanon, OH  
45036, US
- (11) **1 356 713** (51) H05B 41/295  
(72) ONN FAH, Foo, Room 2902-6, Tower 6, The  
Gateway, 9 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon,  
Hong Kong, CN
- (11) **1 357 398** (51) G01S 17/87  
(72) HOUSAND, Brien.J, 5600 Sand Lake Road MP 186,  
Orlando, FL32819, US  
GENE Tener.D, 280 Country Sun Cove, Oviedo, FL  
32765, US  
JESSE, Susan.J, 10052 Brandon Circle, Orlando FL  
32836, US  
PEARSON, William.A, 441 Valley Stream Drive,  
Geneva FL 32732, US  
NEWBERG, Edward.G, 722 Sailfish Road, Winter  
Springs FL32708, US  
WEAVER, John.F, 7824 Wintersong Drive, Orlando  
FL 32825, US  
HILL, Timothy.A, 525 Oakdale Street P.O.Box 443,  
Windermere, FL 34786, US  
HILL, Timothy.A, 525 Oakdale Street P.O.Box 443,  
Windermere, FL 34786, US  
PATEL, Bhikhubhai.L, 8507 Pajaro Court, Orlando  
FL 32836, US  
ROBERTSON, Ward.D, 5757 Rockwood Avenue,  
Orlando FL 32839, US  
DONAHUE, John.J, 3642 Creeks Bend Court East,  
Casselberry FL 32707, US  
COLE, Jeffery.L, 6711 Pampus Drive, Orlando FL  
32819, US  
MONTGOMERY, Harvey.J, 1739 Seneca Boulevard,  
Winter Springs FL 32708, US

- SCHILDWACHTER, Eric.F., 2808 Eagle Lake Drive, Orlando 32837, US  
BOOTH, John.E., 2303 Stepping Stone Court, Orlando FL 32837, US
- (11) **1 360 208** (51) C07K 16/30  
(72) YOUNG, David, S., F., 33 University Avenue, Suite 2407, Toronto, Ontario M5J 2S7, CA  
TAKAHASHI, Miyoko, 65 Franklin Avenue, Toronto, Ontario M2N 1G8, CA
- (11) **1 360 505** (51) G01N 33/68  
(72) MELTON, Cameron, E., 6219 Moriah, Nine Mile Falls, WA 99026, US  
MCCROSKEY, Ralph, P., 7464 Mason Heighthst, San Diego, CA, US
- (11) **1 361 818** (51) A61B 5/0205  
(72) KOBLANSKI, John, Suite 102-2108, 38th Avenue, Vancouver, B.C. V6MC 1R9, CA
- (11) **1 362 009** (51) C01G 23/07  
(72) AKHTAR, Kamal, M., 10214 Shirley Meadow Court, Ellicott City, MD 21042, US  
ELLER, Eric, J., 9380 Steeple Court, Laurel, MD 20723, US  
FITZGERALD, Nancy, L., 664 Shore Road, Severna Park, MD 21146, US  
JAMISON, Matthew, E., 383 W. Cedar Street, Jefferson, OH 44047, US  
SNIDER, John, R., 628 Emerson Place, Severna Park - MD 21146, US
- (11) **1 362 131** (51) C23C 14/20  
(72) JUNG, In-Sik, 107-1001 Sejong apt., Jeonmin-dong, Yuseong-ku, Taejon 305-728, KR  
HONG, Jong-Soo, 108-902 Sejong apt., Jeonmin-dong, Yuseong-ku, Taejon 305-728, KR  
LEE, Sung-Man, 101-802 Hanmaeul apt., Songkang-dong, Yuseong-ku, Taejon 305-503, KR  
HER, Man-Seang, 201 Bokum Villa, 408-1 Eumnae-dong, Seosan-si, Chungcheongnam do, 356-020, KR
- (11) **1 362 292** (51) G06F 15/00  
(72) KANG, Jung Ho c/o Powercomm Co., Ltd., 7th Floor Sinduk B/D 1329-7 Seocho-dong, Seocho-ku Seoul 139-070, KR
- (11) **1 362 374** (51) H01L 27/00  
(72) NATHAN, Arokia, 55 Culpepper Drive, Waterloo, Ontario N2L 3G1, CA  
SERVATI, Peyman, 907 159 University Avenue West, Waterloo, Ontario N2L 3E8, CA  
KARIM, Karim, S., 81 Westwood Drive, Unit 303 Kitchener, ON N2M 2K5, CA
- (11) **1 362 694** (51) B32B 27/06  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (11) **1 362 913** (51) C12N 15/10  
(72) Brent, Roger, Dr., 1106 Miller Avenue, Berkeley, CA 94708, US  
Gyuris, Jenő, 43 Hemlock Street, Arlington, MA 02174, US  
Golemis, Erica, 29 Quincy Street, Somerville, MA 02143, US
- (11) **1 363 706** (51) A62B 18/00  
(72) DE LUCA, Florindo, Via Vittorio Veneto, 32, I-20043 Arcore, IT  
DE LUCA, Davide, Via Vittorio Veneto, 32, I-20043 Arcore, IT
- (11) **1 364 261** (51) G05B 19/418  
(72) BAYER, Thomas, Buchenweg 16, 65812 Bad Soden, DE
- FIEBELKORN, Klaus-Peter, Hauptstr. 19, 76872 Minfeld, DE  
GERLT, Axel, Riemenschneider Str. 43, 90766 Fürth, DE  
HASSEL, Jörg, Birkenweg 25, 91058 Erlangen, DE  
MATEMAN, Richard, Montbretiastraat 91, NL-7531 VS Enschede, NL  
STECKENBORN, Arno, Stadtrandstr. 467B, 13589 Berlin, DE  
WISSINK, Jereon, Spondastraat 62, NL-7512 DW Enschede, NL
- (11) **1 364 262** (51) G05B 23/02  
(72) ERYUREK, Evren, 4952 York Avenue S., Minneapolis, MN 55410, US  
SCHLEISS, Trevor, D., 8115 Cardin Drive, Austin, TX 78759, US
- (11) **1 364 305** (51) G06F 17/00  
(72) COOKE, Jonathan, Guy, Grenside, 3 Scarborough Road, Torquay, Devon TQ2 5UJ, GB  
YOUNG, Andrew, Richard, 19 Kingsbridge Court 1 Dockers Tanner Road, London E14 9WB, GB
- (11) **1 366 027** (51) C07D 239/94  
(72) JEAN-CLAUDE, Bertrand, J., 317 Blythwood, Dollard-des-Ormeaux, Quebec H9G 1V6, CA  
DUDOUIT, Fabienne, 129 rue de la Mairie, 82170 Bessens, FR  
MATHESON, Stephanie, Apt. 9 4516 Ste-Catherine West, Montreal, Quebec H3Z 1S1, CA
- (11) **1 366 177** (51) C12N 15/73  
(72) HAYASHIZAKI, Yoshihide, 22-1-201, Inarimae, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0061, JP  
CARNINCI, Piero, c/o Riken, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- (11) **1 366 232** (51) D21C 9/00  
(72) RHEIMS, Joerg, Willicher Str. 71, 47918 Tönisvorst, DE  
HEISE, Oliver, Firelane 13, Menasha, WI 54652, US  
DOELLE, Klaus, Eichenweg 29, 88353 Kisslegg, DE  
SIGL, Ronald, Badstr. 13F, 83714 Miesbach, DE  
WITEK, Werner, 1109 East North Street, Appleton, WI 54911, US
- (11) **1 367 092** (51) C08L 9/06  
(72) Ohta, Toshiyuki, 3-5-639, Ogawa-Higashi-cho, Kodaira-shi Tokyo, JP  
Sakiyama, Jun, c/o Bridgestone Corp., 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP  
Matsuo, Kenji, c/o Bridgestone Corp., 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP  
Iwafune, Seiichiro, c/o Bridgestone Corp., 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP
- (11) **1 367 097** (51) C08L 101/00  
(72) WADAHARA, Eisuke, Toray Seto-ryo 413 1456, Oaza Tsutsui, Masaki-cho, Iyo-gun, Ehime 791-3120, JP  
HONMA, Masato, 10-1 Cizumikita 2-chome, Matsuyama-shi, Ehime 790-0038, JP  
ISHIBASHI, Soichi, 3-31, Yogo-nishi 5-chome, Matsuyama-shi, Ehime 790-0046, JP  
NAGASHIMA, Yasunori, 207, Heights-Nakamura No. 2 11-4, Nishishibukawa 1, -chome, Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP  
KOJIMA, Yuji, 1451-6-8 COaza Tsutsui, Masaki-cho, Iyo-gun, Ehime 791-3120, JP
- (11) **1 367 548** (51) G07F 5/02  
(72) NAKASHIMA, Kouji, c/o BANDAI CO., LTD., 5-4, Komagata 2-Chome, Taito-Ku, Tokyo 111-8081, JP  
NAKANISHI, Yasuyuki, c/o Bandai Co.Ltd., 5-4, Komagata 2-chome, Taito-Ku, Tokyo 111-8081, JP
- (11) **1 367 584** (51) G11B 20/18  
(72) Nakashima, Yoshihide, 3-7-14-414 Higashi Fuchinobe, Sagamihara-shi Kanagawa-ken 229-0003, JP
- (11) **1 367 993** (51) A61K 7/48  
(72) MARTIN, Katharine, M., 1 High Mowing Road, Ringoes, NJ 08551, US  
SALIOU, Claude, 8 Highview Avenue, Bernardsville, NJ 07924, US
- (11) **1 368 005** (51) A61K 9/20  
(72) BAICHWAL, Anand, R., 5 Kendall Drive, Wappingers Falls, NY 12590, US  
WOODCOCK, Paul, 31 Mist Hill Drive, Brookfield, CT 06804, US  
HIGGINS, Raymond, 9407 Wayne Brown Dr, Powell, OH 43065-7722, US  
COBB, Jaclyn, 22 Joseph Street, Westerly, RI 02891, US
- (11) **1 368 390** (51) C08F 20/58  
(72) QUADIR, Murat, 113 Spruce Mill Lane, Scotch Plains, New Jersey 07076, US  
PHILLIPS, Everett, C., 1201 N. Brandywine Circle, Batavia, IL 60510, US  
BRAMMER, Larry, E., Jr., 1110 Windemere Lane, Aurora, IL 60504, US  
MAHONEY, Robert, P., 2 Austin Lane, Newbury, MA 01922, US  
KILDEA, John, L., 40 Watersun Drive, Mandurah, W.A. 6210, AU  
RAMESH, Manian, 5 Little Bend Road, Barrington Hills, Illinois 60010-9007, US  
MALITO, John, T., 241 Isleview Drive, Oswego, IL 60532, US
- (11) **1 369 456** (51) C08L 61/34  
(72) OOHORI, Kenichi, Higashi-sinden Hausu 6-206, 244, Ozakata, Shimodate-shi, Ibaraki 308-0854, JP  
NAKAMURA, Yoshihiro, 24-23, Saiwai-cho 1-chome, Shimodate-shi, Ibaraki 308-0000, JP  
MURAI, Hikari, c/o Shimodate Works, HITACHI CHEM.CO, 1500, Oaza Ogawa, Shimodate-shi, Ibaraki 308-8521, JP  
TAKEDA, Yoshiyuki, 1444-81, Ogawa, Shimodate-shi, Ibaraki 308-0857, JP  
HIRAI, Yasuyuki, Miyama-so 202, 3-3 Ekiminami-cho 3-chome, Oyama-shi, Tochigi 323-0822, JP  
KAMOSHIDA, Shinichi, c/o Shimodate Works, HITACHI, 1500, Oaza Ogawa, Shimodate-shi, Ibaraki 308-8521, JP  
KAKITANI, Minoru, c/o Shimodate Works, HITACHI, 1500, Oaza Ogawa, Shimodate-shi, Ibaraki 308-8521, JP  
ABE, Norihiro, Shisui-ryo, 240, Ozakata, Shimodate-shi, Ibaraki 308-0854, JP  
NUMATA, Syunichi, 1-15, Miyata-cho 3-chome, Hitachi-shi, Ibaraki 317-0055, JP  
AIZAWA, Teruki, 9-37, Nishikawada Honcho 2-chome, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0158, JP  
NANAUMI, Ken, 2-13, Saiwai-cho 3-chome, Shimodate-shi, Ibaraki 308-0000, JP
- (11) **1 369 495** (51) C12Q 1/68  
(72) Keshi, Hiroyuki, 2-25, Tonotsuji 1-chome, Sumiyoshi-ku, Osaka-shi, Osaka 558, JP  
Nishida, Keigo, 6-10 Morikawachi-nishi 1-chome, Higashi, Osaka-shi, Osaka 577, JP  
Eda, Soji, 7-147 Goryofuji-Yamamachi, Yamashina-ku, Kyoto-shi, Kyoto 607, JP  
Matsuhisa, Akio, 7-506, Morinomiyama 2-chome, Joto-ku, Osaka-shi, Kyoto 536-0025, JP  
Uehara, Hirotsugu, 13-412, Nagao-cho 8-chome, Takarazuka-shi, Hyogo 665, JP

- (11) **1 370 155** (51) A23G 9/02  
(72) BEST, Eric, Thomas, 6267 Wexford Woods Drive, Dublin, OH 43016, US  
RENATI, Ronald, Paul, 126 Chengdu Dao Apartment no. 806, 300051 TIANJIN, CN  
PETER, Harald, 809 Collins Avenue, Marysville, OH 43040, US
- (11) **1 370 540** (51) C07D 235/30  
(72) PRIEPKE, Henning, Birkenharderstrasse 11, 88447 Warthausen, DE  
NAR, Herbert, Hexenweg 19, 88416 Ochsenhausen, DE  
STASSEN, Jean, Marie, Merellaan 31, B-3010 Lubbeek, BE  
RIES, Uwe, Tannenstrasse 31, 88400 Biberach, DE  
WIENEN, Wolfgang, Kirschenweg 27, 88400 Biberach, DE
- (11) **1 370 694** (51) C12Q 1/68  
(72) SCHRENZEL, Jacques, 1 chemin des Tulpiers, CH-1208 Geneva, CH  
FRANCOIS, Patrice, 13 Allée des Cortis, F-74960 Cran-Gevrier, FR
- (11) **1 371 010** (51) G06K 7/10  
(72) HENNICK, Robert, J., 303 McIntosh Drive, Auburn, NY 13021, US  
BARBER, Charles, P., 5004 Lakeview Drive, Fayetteville, NY 13066, US  
COLEMAN, Eric, 4250 Fireside Drive, Liverpool, NY 13090, US  
EHRHART, Michael, 3711 Black Brant Drive, Liverpool, NY 13090, US  
GANNON, Colleen, P., 3726 Chamberlin Road, Jordan, NY 13080, US  
GARDINER, Robert, C., 7274 Dabney Lane, Fayetteville, NY 13066, US  
HAVENS, William, H., 25 South Street, Apt. 13-33, Marcellus, NY 13108, US  
HUNTER, Vivian, L., 6349 Killoe Road, Baldwinsville, NY 13027, US  
MCCALL, Melvin, D., 5481 East Homer-Baltimore Road, Homer, NY 13077, US  
RUHLMAN, Thomas, 47 East Lake Road, Skaneateles, NY 13152, US
- (11) **1 371 080** (51) H01J 37/304  
(72) OLSON, Joseph, C., 5 Meeting Place Circle, Beverly, MA 01915, US  
MOLLICA, Rosario, 16 Freeport Drive, Wilmington, MA 01887, US
- (11) **1 371 097** (51) H01L 29/06  
(72) BELOT, Didier, 85, Chemin du Bois, F-38140 Rives, FR
- (11) **1 372 064** (51) G06F 9/32  
(72) Heishi, Taketo, 3-14-26-1219, Sekime, Joto-ku, Osaka-fu, 536-0008, JP  
Ogawa, Hajime, 2-14-9 Hara-cho, Suita-shi, Osaka 564-0004, JP  
Takayama, Shuichi, 1-22-6, Nakayama-dai, Takarazuka-shi, Hyogo-ken, 665-0876, JP  
Sakata, Toshiyuki, 1-3-16-804, Ukita, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 530-0021, JP  
Michimoto, Shohei, Takatsukiryō 217, 7-1, Miyano-cho, Takatsuki-shi, Osaka-fu, 569-0081, JP
- (11) **1 372 129** (51) G09F 9/00  
(72) YANO, Kazuyoshi, c/o Sony Engineering Corporation, 9-17, Higashigotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP  
YABUKI, Keiko, c/o Sony Corporation, 7-35 Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- HASHIMOTO, Takaaki, Sony Corporation, 7-35 Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (11) **1 372 156** (51) G11C 7/10  
(72) Jung, In-Young, 342-0-2 Sangrok Apt. Gwonseon-dong Gwonseon-gu, Suwon-si Gyeonggi-do 441-886, KR
- (11) **1 372 334** (51) H04N 1/32  
(72) Rhoads, Geoffrey B., 2961 SW Turner Road, West Linn OR 97068, US
- (11) **1 372 411** (51) A23L 1/30  
(72) YANG, David, Kee, 7946 Kugler Mill Road, Cincinnati, OH 45243, US  
JONES, Judy, Ann, 139 Harrison Avenue, Cleves, OH 45002, US  
BRITTING, Gary, Allen, 338 Palomino, Kalamazoo, MI 49002, US
- (11) **1 372 509** (51) A61B 18/14  
(72) DYCUS, Sean T., 2226 Clarkson Street, Denver, CO 80205, US  
BROWN, Dax, D., 10311 Dowdle Drive, Golden, CO 80403, US  
FARASCIONI, David, 30 Deepwood Drive, Bethel, CT 06801, US  
PRIMAVERA, Michael, 312 Foxwood Lane, Milford, CT 06460, US  
FOWLER, David N., 10941 Cokesbury Lane, Raleigh, NC 27614, US
- (11) **1 372 701** (51) A61K 38/20  
(72) SAHNER, David, 282 Eastlawn Street, Fairfield, Connecticut 06824, US
- (11) **1 372 710** (51) A61K 39/12  
(72) MOSS, Bernard, 10301 Dickens Avenue, Bethesda, MD 20814, US  
WYATT, Linda, 11201 Huntover Drive, Rockville, MD 20852, US  
EARL, Patricia, 3520 Woodbine Street, Chevy Chase, MD 20815, US  
ROBINSON, Harriet, L., 1051 Mason Woods Drive, Atlanta, GE 30329, US
- (11) **1 372 913** (51) B25F 5/00  
(72) NOWAK, Dennis, A., Snap-on Tools Company P.O. Box 1410, Kenosha, WI 53141-1410, US  
BACHMAN, Jose, R., 9 Pine Street, Franklin, MA-02038, US
- (11) **1 372 914** (51) B25F 5/00  
(72) NOWAK, Dennis, A., Jr., Snap-on Tools Company P.O. Box 1410, Kenosha, WI 53141-1410, US  
BEER, Joshua, M., 6825 Redstone Circle, Racine, WI 53406, US  
BREHM, James, R., 2423 Monroe Avenue, Racine, WI 53405, US
- (11) **1 373 204** (51) C07D 209/42  
(72) CARRUTHERS, Nicholas, I., 14370 Silver Heights Road, Poway, CA 92064, US  
CHAI, Wenyng, 9519 Compass Point Drive South, San Diego, CA 92126, US  
DVORAK, Curt, A., 7657 Angeleno Road, San Diego, CA 92126, US  
EDWARDS, James, P., 8723 Hesby Court, San Diego, CA 92129, US  
GRICE, Cheryl, A., 3449 Camino Corte, Carlsbad, CA 92009, US  
JABLONOWSKI, Jill, A., 13651 Freeport Road, San Diego, CA 92129, US  
KARLSSON, Lars, 336 Fern Glen, La Jolla, CA 92037, US  
KHATUYA, Haripada, 13624 Via Cima Bella, San Diego, CA 92129, US  
KREISBERG, Jennifer, D., 12825 Caminito del Canto, Del Mar, CA 92014, US
- KWOK, Annette, K., 9975 Paseo Montrail, San Diego, CA 92129, US  
LOVENBERG, Timothy, W., 13252 Courtland Terrace, San Diego, CA 92130, US  
LY, Kiev, S., 10620 Dabney Drive, 172, San Diego, CA 92126, US  
PIO, Barbara, 3898 Ashford Street, San Diego, CA 92111, US  
SHAH, Chandravadan, R., 14213 Dalhousie Road, San Diego, CA 92129, US  
SUN, Siqian, 13919 Amber Sky Lane, San Diego, CA 92129, US  
THURMOND, Robin, L., 1465 Guizot Street, San Diego, CA 92107, US  
WEI, Jianmei, 12516 Senda Panacea, San Diego, CA 92129, US  
XIAO, Wei, 4043 Carmel Springs Way, San Diego, CA 92130, US
- (11) **1 373 252** (51) C07D 401/14  
(72) MAILLIET, Patrick, 87 rue Dalayrac, F-94120 FONTENAY SOUS BOIS, FR  
LAOUI, Abdelazize, 3 Tornquist Ct, Somerset, NJ 08823, US  
RIOU, Jean-François, 2 rue Chabaud, F-51100 REIMS, FR  
DOERFLINGER, Gilles, Résidence Les Millepertuis, Bât. B3, F-91940 LES ULIS, FR  
MERGNY, Jean-Louis, 25 rue Delescluze, F-94800 VILLEJUIF, FR  
HAMY, François, 42 rue Hoffet, F-68110 ILLZACH, FR  
CAULFIELD, Thomas, 7 rue Raffet, F-75016 PARIS, FR
- (11) **1 373 257** (51) C07D 405/04  
(72) BETHIEL, Randy, 314 Massachusetts Avenue, Lexington, MA 02420, US  
COCHRAN, John, 4 Philips Farm Road, Marshfield, MA 02050, US  
MOON, Young-Choon, 11 Edgewood Drive, Belle Mead, NJ 08502, US  
NANTHAKUMAR, Susanthini, 253 Spiers Road, Newton, MA 02459, US
- (11) **1 373 383** (51) C08J 9/32  
(72) CZAPLICKI, Michael, J., 184 Whims Lane, Rochester, MI 48306, US  
KOSAL, David, J., 67903 Lake Angela Drive, Richmond, MI 48062, US  
MADAUS, Keith, 854 Cove Road, Goodwells, MI 48027, US
- (11) **1 373 687** (51) F01K 21/04  
(72) MARIN, Ovidu, 2040 Carriage Hill Road, Lisle, IL 60532, US  
MARICOURT, Jean-Pierre, c/o L'Air Liquide, DPI, 75 Quai d'Orsay, F-75321 Paris, FR  
CHARON, Olivier, 17 rue Saint Dizier, F-54000 Nancy, FR  
DI ZANNO, Pietro, 38 rue Amedee Dufaure, F-92500 Rueil Malmaison, FR
- (11) **1 373 864** (51) G01N 21/17  
(72) ABRAHAMSSON, Christoffer, Margaretevägen 3, S-22240 Lund, SE  
ANDERSSON-ENGELS, Stefan, Stormvägen 3, S-243 35 Höör, SE  
FOLESTAD, Staffan, AstraZeneca R & D Mölndal, S-431 83 Mölndal, SE  
JOHANSSON, Jonas, AstraZeneca R & D Mölndal, S-431 83 Mölndal, SE  
SVANBERG, Sune, Nicolovius väg 2, S-224 65 Lund, SE
- (11) **1 374 131** (51) G06F 17/60  
(72) HOGAN, Edward, J., 14 N. Chatworth Avenue, Larchmont, NY 10538, US



- CAMPBELL, Carl, 809 Malin Road, Newton Square, PA 19073, US  
KRANZLEY, Arthur, 7 Laurel Hollow Road, Pound Ridge, NY 10576, US  
RUTHERFORD, Bruce, 20 Glendale Road, Stamford, CT 06906, US  
ORFEI, Stephen, 12 Manor Lane, Katonah, NY 10536, US
- (11) **1 374 172** (51) G06T 5/20  
(72) SHAW, Rodney, 281 Ventana Way, Aptos, CA 95003, US
- (11) **1 374 326** (51) H01M 6/00  
(72) KELLEY, Ronald, J., 8305 N.W. 36th Street, Coral Springs, FL 33065, US  
PRATT, Steven, D., 9718 N.W. 7th Circle - Apt 9-23, Plantation, FL 33324, US  
MUTHUSWAMY, Sivakumar, 10534 NW 11th Court, Plantation, FL 33322, US  
PENNISI, Robert, W., 498 N.E. 7th Street, Boca Raton, FL 33432, US
- (11) **1 374 439** (51) H04B 7/00  
(72) KANG, Suwon, 244-129 Shillim-9 Dong, Kwanak-Ku, 156-019 Seoul, KR  
LEE, Jeong-Woo, Noryangjin-2 Dong 300-13, Dongjak-Ku, Seoul, KR  
PARK, Joonbae, Sampoong Apt. 8-303, Seocho-dong Seocho-gu, Seoul, KR  
LEE, Kyeongho, Samsung-san-Jookong Apt. 309-901 Shinlim-10-Dong, Kwanak-Gu Seoul, KR
- (11) **1 374 535** (51) H04L 29/06  
(72) HALE, Douglas, La Vell, 627 West 580 South, Orem, UT 84508, US  
WRIGHT, Michael, D., 9180 South Granville Circle, Sandy, UT 84093, US  
SMITH, Merrill, Kay, 2978 West 12130 South, Riverton, UT 84065, US  
SEEGMILLER, Kyle, Bryan, 7581 South Park Village Drive, Salt Lake City, UT 84084, US  
WOOD, Jonathan, Brett, 438 Rosewood Lane#18, Layton, UT 84041, US  
COX, David, O., 1662 South 350 West, Orem, UT 84058, US
- (11) **1 374 554** (51) H04N 1/00  
(72) FREDERIKSEN, Dells, 5413 Capson Avenue, Boise, ID 83704, US  
DUNLAP, Kendra, L., 3055 North Red Mountain Road, Apt. 174, Mesa, AZ 85207, US
- (11) **1 374 894** (51) A61K 39/39  
(72) Schwartz, David, 1544 Valleda Lane, Encinitas, CA 92024, US  
Roman, Mark, 8675 Hydra Lane, San Diego, CA 92126, US  
Dina, Dino, 6140 Buena Vista Avenue, Oakland, CA 94618, US  
Raz, Eyal, 13658 Mango Drive, Del Mar, CA 92014, US
- (11) **1 374 996** (51) B01L 3/00  
(72) Shea, Laurence R., 219 Tara Street, San Francisco, CA 94112, US  
Summers, Douglas G., 1291 Vincente Drive No. 236, Sunnyvale, CA 94086, US  
Hilson, Richard O., 574 Dublin Way, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 375 537** (51) C08F 20/04  
(72) Bruhn, Christoph, Robinienweg 39, 47447 Moers, DE  
Herrmann, Edgar, Dr., Sassenfeld 32, 41334 Nettetal, DE  
Issberner, Jörg, Dr., Mutschenweg 40 b, 47877 Willich-Neersen, DE
- Kersten, Dagmar, Uerdinger Strasse 53, 40668 Meerbusch, DE  
Mertens, Richard, Dr., Dahlerdyk 116a, 47803 Krefeld, DE  
Werner, Georg, Kirchplatz 24, 47918 Tönisvorst, DE
- (11) **1 375 685** (51) C21D 9/573  
(72) KEIJI, Oogushi c/o NIPPON STEEL CO. Eng. Div. Group, 46-59, Oaza-Nakabaru, Tobata-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka 804-0002, JP  
HISAMOTO, Wakabayashi c/o NIPPON STEEL Co. Eng. Div. Group; 46-59, Oaza-Nakabaru, Tobata-ku, Kitakyushu-shiu, Fukuoka 80, JP
- (11) **1 376 756** (51) H01Q 1/32  
(72) Ishibayashi, Katsushiro, Harada Industry Co., Ltd., 17-13 Minami-Ohi 4-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0013, JP  
Taniguchi, Tatsuaki, Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP  
Shigeta, Kazuo, Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 730-8670, JP
- (11) **1 376 891** (51) H04B 7/005  
(72) Barrat, Craig H., 1060 Lakeview Way, Redwood City California 94062, US  
Uhlik, Christopher R., 1300 Mt. Shasta Avenue, Milpitas California 95035-0639, US  
Trott, Mitchell D., 216 Central Avenue, Mountain View, California 94043, US  
Boros, Tibor, Apt. K-215 655 South Fair Oaks Avenue, Sunnyvale California 94086, US
- (11) **1 376 892** (51) H04B 7/005  
(72) Barratt, Craig H., 1060 Lakeview Way, Redwood City California 94062, US  
Uhlik, Christopher R., 1300 Mt. Shasta Avenue, Milpitas California 95035-0639, US  
Trott, Mitchell D., 216 Central Avenue, Mountain View, California 94043, US  
Boros, Tibor, Apt. K-215 655 South Fair Oaks Avenue, Sunnyvale California 94086, US
- (11) **1 376 893** (51) H04B 7/005  
(72) Barratt, Craig H., 1060 Lakeview Way, Redwood City California 94062, US  
Uhlik, Christopher R., 1300 Mt. Shasta Avenue, Milpitas California 95035-0639, US  
Trott, Mitchell D., 216 Central Avenue, Mountain View, California 94043, US  
Boros, Tibor, 400 Beale Street No. 309, San Francisco, CA 94105, US
- (11) **1 377 012** (51) H04N 1/00  
(72) Nakao, Nuneki, c/o Canon Kabushiki Kaisha 30-2, 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP  
Takeda, Tomoyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha 30-2, 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP  
Nakamura, Naomi, c/o Canon Kabushiki Kaisha 30-2, 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP  
Okamura, Koji, c/o Canon Kabushiki Kaisha 30-2, 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP  
Mikuni, Makoto, c/o Canon Kabushiki Kaisha 30-2, 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP  
Izumi, Michihiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha 30-2, 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP  
Hirai, Yoshiyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha 30-2, 3-chome, Shimomaruko Ohta-ku Tokyo, JP
- (11) **1 377 069** (51) H04N 7/36  
(72) Sugiyama, Kenji 1-4-2-802 Yonegahama-Dori, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JO
- (11) **1 377 182** (51) A23L 1/30  
(72) CASSIDY, Aedin, 55 High Street Great Barford, Bedford, MK44 3JJ, GB
- GREEN, Martin Richard, Unilever R & D Colworth, Colworth Hse, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
RICHARDS, Mark, 9 Kenneth Gardens, Stanmore, Middlesex HA7 3SA, GB  
TASKER, Maria Catherine, Unilever R & D Colworth, Colworth Hse, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- (11) **1 377 584** (51) C07D 487/04  
(72) FAILLI, Amedeo, Arturo, 14 Landing Lane, Princeton Junction, NJ 08550, US  
SANDERS, William, Jennings, 125 Arthur Avenue, Fox Lake, IL 60020, US  
TRYBULSKI, Eugene, John, 3432 Manor Road, Huntingdon Valley, PA 19006, US
- (11) **1 377 647** (51) C09K 3/00  
(72) EL-KHATIB, Ali, 7814 Theisen, Dearborn, MI 48126, US  
BILLOTTO, Frank, 1777 Rochester Road, Oakland Township MI. 48363, US  
LEKOVIC, Huzeir, 5920 Houghten, Troy, MI 48098, US
- (11) **1 377 727** (51) E21B 34/14  
(72) CANTIN, Gilles, 32Bis, Avenue Carnot, F-91370 Verrières le Buisson, FR  
GERGELE, Vincent, 40, rue de l'Eglise, F-75015 Paris, FR  
TOURILLON, Vincent, C/O Schlumberger 7605-50 Street, Edmonton, Alberta, T6B 2W9, CA
- (11) **1 377 867** (51) G02B 26/08  
(72) AMM, David, T., 532 Crawford Drive Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 377 875** (51) G02B 27/18  
(72) AMM, David, T., 532 Crawford Drive, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 378 574** (51) C12P 17/02  
(72) Prince, Christopher L, 1102 E. Shore Drive, Ithaca New York 14850, US  
Schubmehl, Barry F, 4721 37th Avenue, S.W., Seattle, Washington 98126, US  
Kane, Eugene J, 1820 Slaterville Road, Ithaca New York 14850, US  
Roach, Braden, 9205 Route 96, Interlaken New York 14847, US  
Bringi, Venkataraman, 42 1/2 Esty Drive, Ithaca NY 14850, US  
Kadkade, Prakash G, 45 Lambert Circle, Marlboro Massachusetts 01752, US
- (11) **1 378 797** (51) G03F 7/20  
(72) Margeson, Christopher S., 250 West El Camino Real No. 5110, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 378 889** (51) G11B 5/008  
(72) Higurashi, Seiji, 1-36-7, Midori-cho, Fuchu-shi, Tokyo, JP
- (11) **1 379 323** (51) B01D 57/02  
(72) SEUL, Michael, 84 Pleasant Avenue, Fanwood, NJ 07023, US  
BANERJEE, Sukanta, 4-I Lincoln Place, North Brunswick, NJ 08902, US  
PODUAL, Kairali, 4-I Lincoln Place, North Brunswick, NJ 08902, US
- (11) **1 379 464** (51) C01B 3/00  
(72) BUTZ, Thomas, Rathenastrasse 2, DE/ 68165 Mannheim, DE  
FISCHER, Martin, Elbinger Weg 1, 67071 Ludwigshafen, DE  
MASSONNE, Klemens, Höhenweg 8, 67098 Bad Dürkheim, DE

- (11) **1 379 476** (51) C03C 17/245  
(72) REMINGTON, Michael, P., Jr., 1936 Dority Rd., Toledo, OH 43615, US
- (11) **1 379 511** (51) C07D 243/12  
(72) ADAM, Geo, 8 Untere Staltenstrasse, 79650 Schopfheim, DE  
GOETSCH, Erwin, 23 Landhofweg, CH-4153 Reinach, CH  
MUTEL, Vincent, 26 Allée de la Grande Ferme, F-74370 Pringy, FR  
WICHMANN, Juergen, 32 Im Wolfischbuehl, 79585 Steinen, DE  
WOLTERING, Thomas, Johannes, 13 Riedlstrasse, 79576 Weil am Rhein, DE
- (11) **1 379 541** (51) C07H 21/04  
(72) MANOHARAN, Muthiah, 7634 Reposado Drive, Carlsbad, CA 92009, US  
GUZAEV, Andrei, 721 Sunset Drive, Vista California 92083, US
- (11) **1 379 654** (51) C12N 15/12  
(72) DING, Li, 11036 Ridgecorde Lane, Creve Coeur, MO 63141, US  
WARREN, Bridget, A., 116 Quail Gardens Drive, #16, Encinitas, CA 92024, US  
ELLIOTT, Vicki, S., 3770 Polton Place Way, San Jose, CA 95121, US  
TANG, Y., Tom, 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US  
YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US  
BURFORD, Neil, 105 Wildwood Circle, Durham, CT 06422, US  
LEE, Sally, 1389 Via De Los Reyes, San Jose, CA 95120, US  
RICHARDSON, Thomas, W., 616 Canyon Road, #117, Redwood City, CA 94062, US  
LAL, Preeti, P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056, US  
NGUYEN, Danniell, B., 4922 Arnica Court, San Jose, CA 95111, US  
YANG, Junming, 7125 Bark Lane, San Jose, CA 95129, US  
HAFALIA, April, J., A., 15 Midvale Drive, Daly City, CA 94015, US  
ISON, Craig, H., 1242 Weathersfield Way, San Jose, CA 95118, US  
GURURAJAN, Rajagopal, 5591 Dent Avenue, San Jose, CA 95118, US  
BAUGHN, Mariah, R., 8547 W. Horner Street, Los Angeles, CA 90035, US  
WANG, Yumei, E., 500 W. Middlefield Road, #36, Mountain View, CA 94043, US  
YAO, Monique, G., 111 Frederick Court, Mountain View, CA 94043, US  
THANGAVELU, Kavitha, 1235 Wildwood Avenue, #9, Sunnyvale, CA 94089, US  
SWARNAKAR, Anita, 8 Locksley Avenue, #5D, San Francisco, CA 94122, US  
GRIFFIN, Jennifer, A., 33691 Mello Way, Fremont, CA 94555, US  
FORSYTHE, Ian, J., 12623 52 Avenue, Edmonton, Alberta T6H 0P6, CA  
EMERLING, Brooke, M., 833 W. Buena Avenue, #2108, Chicago, IL 60613, US  
CHAWLA, Narinder, K., 33 Union Square, #712, Union City, CA 94587, US
- (11) **1 379 772** (51) F02M 35/024  
(72) LOBOVSKY, Alex, 8 Floral Court, Westfield, NJ 07090, US  
MATRUCH, James, 248 Old Tote Road, Mountainside, NJ 07092, US  
UNGER, Peter, 36 Terry Drive Convent Statio, Morristown, NJ 07961, US
- ROHRBACH, Ronald, 430 Cherryville Road, Flemington, NJ 08822, US  
BAUSE, Daniel, 150 Cloverhill Drive, Flanders, NJ 07836, US  
ZULAUF, Gary, 1806 Lakeland Drive, Findlay, OH 45840, US  
JONES, Gordon, 412 Willard Avenue, Wakefield, RI 02879, US
- (11) **1 379 856** (51) G01N 21/27  
(72) GARDNER, Craig, 101 Scituate Street, Arlington, MA 02476, US  
HAASS, Michael, J., 10812 Snow Heights Boulevard, Albuquerque, NM 87112, US  
ROWE, Robert, K., 229 Ashley Lane, Corrales, NM 87048, US  
JONES, Howard, 25 Abajo Drive, Edgewood, NM 87015, US  
STROHL, Steven, T., 261 Pinon Trail, Cedar Crest, NM 87008, US  
NOVAK, Matthew, J., 3500 Orange Grove Road, 7203, Tucson, AZ 85741, US  
ABBINK, Russell, E., P.O. Box 909, Albuquerque, NM 87112, US  
NUNEZ, David, 12241 Woodland NE, Sandia Park, NM 87047, US  
GRUNER, William, 7000 Phoenix Ave, N.E.#207, Albuquerque, NM 87110, US  
JOHNSON, Robert, D., 8109 Rancho Felice Court NW, Albuquerque, NM 87120, US
- (11) **1 379 867** (51) G01N 30/60  
(72) HAUCK, Wilhelm, 21, Green Valley Road, Wallingford, PA 19086, US  
MARKS, Harlene, 21 Green Valley Road, Wallingford, PA 19086, US  
BLEHAUT, Jean, 928 Wootton Road, Bryne Mawr, PA 19010, US  
NICOUD, Roger-Marc, 3, rue de l'Armée Patton, 54690 Lay-St-Christophe, FR
- (11) **1 379 946** (51) G06F 9/455  
(72) NELSON, Jeffrey, J., 415 Sunland, Louisville, CO 80027, US  
GRANT, Robert, 310 Interlocken Parkway, Broomfield, CO 80021-3464, US  
TREVITT, Stephen, 310 Interlocken Parkway, Broomfield, CO 80021-3464, US
- (11) **1 379 973** (51) G06F 17/30  
(72) DUTTA, Rabindranath, c/o IBM United Kingdom Limited, Hursley Park, Winchester. Hampshire SO21 2JN, GB  
JANAKIRAMAN, Janani, 9520 Aire Libre Drive, Austin, TX 78726, US  
SCHWERTFEGER, Richard, Scott, 3832 Royal Troon Drive, Round Rock, TX 78664, US
- (11) **1 380 022** (51) G09G 3/28  
(72) DOYEN, Didier, La Débinerie, F-35340 LA Bouexiere, FR  
HOELZEMANN, Herbert, Zum Dornbach 9, 57629 Merkelbach, DE  
KERVEC, Jonathan, La Brousse du Gué, F-35380 Paimpont, FR
- (11) **1 380 167** (51) H04N 7/16  
(72) NAMBA, Takaaki, 2-4-13, Minamigaoka, Nishin-shi, Aichi 470-0114, JP  
MATSUO, Takashi, 20-2, Tsuchihashi 7-chome, Miyamae-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0005, JP  
HIGASHI, Akio, B-406, Hiyoshidainanabancho 25-ban, Takatsuki-shi, Osaka 569-1022, JP  
NAKAHARA, Tohru, 4-40, Nonakaminami 1-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP  
MURAKAMI, Hiroki, 8-5, Tsukumodai 2-chome, Suita-shi, Osaka 565-0862, JP
- NAKANISHI, Masanori, 8-13-1201, Furuichi 3-chome, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0001, JP  
UESAKA, Yasushi, 16-16, Tsutsujigaokakita 2-chome, Sanda-shi, Hyogo 669-1348, JP  
MIURA, Kouji, 4-1, Ueda 3-chome, Matsubara-shi, Osaka 580-0016, JP
- (11) **1 380 293** (51) A61K 31/22  
(72) Shinohara, Gou, c/o THE NISSHIN OILLiO, LTD., Research Lab., 1, Shinmei-Cho, Yokosuka-Shi, Kanagawa 239-0832, JP  
Tsuchiya, Kin-ya, The Nissin OilLiO, Ltd., Research Laboratory, 1, Shinmei-Cho, Yokosuka-Shi, Kanagawa 239-0832, JP  
Yamanouchi, Katsuaki, c/o THE NISSHIN OILLiO, LTD., Research Lab., 1, Shinmei-Cho, Yokosuka-Shi, Kanagawa 239-0832, JP  
Inui, Toshiyuki, c/o THE NISSHIN OILLiO, LTD., Research Lab., 1, Shinmei-Cho, Yokosuka-Shi, Kanagawa 239-0832, JP
- (11) **1 380 573** (51) C07D 217/20  
(72) Savarese, John-Joseph, Cornell Research Foundation, Cornell Business & Techn. Park-Suite 10, 20 Thornwood Drive, Ithaca, NY 14850, US  
Swaringen, Roy-Archibald, Jr., 824 Sandlewood Drive, Durham, NC 27712, US  
Samano, Vincente, Glaxo-Wellcome Inc., Five Moore Drive, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (11) **1 380 819** (51) G01G 21/07  
(72) SAITO, Kiyoshi, 4-30-9-303, Yamanoue, Hirakata-shi, Osaka 573-0047, JP  
KAWASAKI, Shusaku, 3-10-10, Sangenyaniishi, Taisho-ku, Osaka-shi, Osaka 551-0001, JP  
YOSHIOUCHI, Shigehiro, 4-409-16, Hozenji, Kashiwara-shi, Osaka 582-0005, JP  
TANAKA, Tsuyoshi, 74-35, Hashimoto-Kitajoudogahara, Yawata-shi, Kyoto 614-8325, JP
- (11) **1 381 102** (51) H01M 8/10  
(72) Tanaka, Aoi, 1-13-4, Shitennoji, Tennoji-ku, Osaka-shi, Osaka 543-0051, JP  
Okada, Yukihiro, 3-8-303, Myokenzaka, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
Shibutani, Satoshi, 6-20-407, Hirakaramotomachi, Hirakata-shi, Osaka 573-0052, JP  
Hojo, Nobuhiko, 9-25, Naritacho, Neyagawa-shi, Osaka 572-0004, JP  
Noguchi, Yasutaka, 220, Ibaramoto, Iwadecho, Naga-gun, Wakayama 649-6232, JP  
Yuasa, Kohji, 8-17, Nagisahigashimachi, Hirakata-shi, Osaka 573-1176, JP
- (11) **1 381 180** (51) H04L 1/00  
(72) Franchi, Antonio, c/o Inmarsat Ltd., 99 City Road, London EC1Y 1AX, GB  
Nemes, Johnny, c/o Inmarsat Ltd., 99 City Road, London EC1Y 1AX, GB  
Vilaca, Marcus H S, First Floor Flat, 199 Felsham Road, London SW15 1BD, GB  
Rice, Mark, Dr., Dspace Pty Ltd., Innovation House, Technology Park, Mawsons Lake, South Australia 5095, AU  
Gray, Paul, Kingsley, 11/46 Anzac Highway, Everard Park 5035, AU  
Morrison, Ian, Comsine Ltd., Sherwood, 40 Seymour Road, Headley Down, Hampshire GU35 8JX, GB
- (11) **1 381 345** (51) A61K 6/00  
(72) KYLE, David, J., 1801 Narberth Road, Catonsville, MD 21228, US
- (11) **1 381 416** (51) A61M 15/00  
(72) EDWARDS, David, 171 Commonwealth Avenue, Unit 3, Boston, MA 02116, US

- DELONG, Mark, Apartment 9, 266 Grove Street, Newton, MA 02466, US  
DUNBAR, Craig, 20 Woodland Road, Boston, MA 02130, US  
PENACHIO, Ernest, E., 18 Speridakis Terrace, Cambridge, MA 02139, US  
STAPLETON, Kevin, 4221 East Lynn Street, Seattle, WA 98112, US  
WOLFF, Mark, 29 Park Drive, Apartment 19, Boston, MA 02215, US  
  
(11) **1 381 419** (51) A61M 29/00  
(72) BARBUT, Denise, R., 70 East 77th Street, New York, NY 10021, US  
KEITH, Peter, T., 1477 Grantham, St. Paul, MN 55108, US  
BERHOW, Steven, W., 9177 13th Street N.E., St. Michael, MN 55376, US  
ST. GERMAIN, Jon, P., 21145 Joplin Street, N.W. Elk River, Minnesota 55330, US  
  
(11) **1 381 590** (51) C07C 237/30  
(72) TAVERAS, Arthur, G., 3 Headley Court, Denville, NJ 07834, US  
AKI, Cynthia, J., 36 North Ashby Avenue, Livingston, NJ 07039, US  
BOND, Richard, W., 623 Thoreau Terrace, Union, NJ 07083, US  
CHAO, Jianping, 23 Brainerd Road, Summit, NJ 07901, US  
DWYER, Michael, 235 Katherine Street, Scotch Plains, NJ 07076, US  
FERREIRA, Johan, A., 197 Thunder Circle, Bensalem, PA 19020, US  
CHAO, Jianhua, 2431 Crossing Way, Wayne, NJ 07470, US  
YU, Younong, 251-B Rutgers Road, Piscataway, NJ 08854, US  
BALDWIN, John, J., 621 Gypsy Hill Circle, Gwynedd Valley, PA 19437, US  
KAISER, Bernd, 4523 Quail Ridge Drive, Plainsboro, NJ 08536, US  
LI, Ge, 815 Taolin Road, Building 7, Room 201, LuJuaZui Garden 20135 Shanghai, CN  
MERRITT, J., Robert, 14 Gloucester Lane, Ewing, NJ 08618, US  
NELSON, Kingsley, H., 410 Redwood Court, Mebane, NC 27302, US  
ROKOSZ, Laura, L., 713 Balsam Way, Union, NJ 07083, US  
  
(11) **1 381 849** (51) G01N 21/35  
(72) MCDONALD, John, Thomas, 690 Dickinson Street, Memphis, TN 38107, US  
ANDERSON, Brian, Benjamin, 1890 North Dexter Chase Circle 104, Cordova, TN 38016, US  
KAERCHER, Richard, Gene, 6250 Timber Run Drive, Bartlett, TN 38135, US  
SMITH, Sean Asie, 1747 Carruthers Pl., Memphis, TN 38112, US  
  
(11) **1 381 876** (51) G01R 33/09  
(72) SUGITA, Yasunari, 19-2-203, Yasuda 3-chome, Tsurumi-ku, Osaka-shi, Osaka 538-0032, JP  
HIRAMOTO, Masayoshi, 1863-2, Tawaraguchi-cho, Ikoma-shi, Nara 630-0243, JP  
MATSUKAWA, Nozomu, 498-2-1-101, Gakuenasahimotomachi 1-chome, Nara-shi, Nara 631-0015, JP  
SATOMI, Mitsuo, 52-4, Kisabe 6-chome, Katano-shi, Osaka 576-0052, JP  
KAWASHIMA, Yoshio, 3-14-517, Miyukihigashi-cho, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055, JP  
ODAGAWA, Akihiro, 3-1-30-702, Tanaka, Tuchiura, Ibaraki, 300-0048, JP  
  
(11) **1 382 053** (51) H01J 29/06  
(72) AZZI, Nacerdine, 2 bis rue de l'Auxois, F-21121 Fontaine-Les-Dijon, FR  
COSSU, Céline, 18 rue Philippe Le Bon, F-21850 Saint-Apollinaire, FR  
MASSAOUDI, Mohamed, 5 rue du Plein de Pouilly, F-21000 Dijon, FR  
VOLATIER, Sébastien, 15 rue Ernest Bailly, F-21000 Dijon, FR  
  
(11) **1 382 118** (51) H03K 19/00  
(72) KIM, Ook, 1060 East Arques Avenue, Sunnyvale, CA 94085, US  
LI, Hung, Sung, 825 E. Evelyn Avenue, 407, Sunnyvale, CA 94086, US  
LEE, Inyeol, 19400 Sorenson Avenue, 120, Cupertino, CA 95014, US  
KIM, Gyudong, 1012 S. De Anza Blvd., C204, San Jose, CA 95129, US  
LEE, Yongman, 3285 Touriga Drive, Pleasanton, CA 94566, US  
  
(11) **1 382 160** (51) H04L 12/28  
(72) BING, Torsten, Schmalkaldener Strasse 23, 80807 München, DE  
BOLINTH, Edgar, Rheindahlener Strasse 88, 41189 Mönchengladbach, DE  
KADELKA, Arndt, Brüsseler Platz 13, 50674 Köln, DE  
KRÄMLING, Andreas, Josef-Ponten-Strasse 91, 52072 Aachen, DE  
LOTT, Matthias, Zugspitzstrasse 3, 82061 Neuried, DE  
SCHULZ, Egon, Wittenberger Strasse 3, 80993 München, DE  
WEGMANN, Bernhard, Wallbergstrasse 15, 83607 Holzkirchen, DE  
  
(11) **1 382 188** (51) H04M 3/30  
(72) BELGE, Murat, 158 Concord Road, Apt. J-21, Billerica, MA 01821, US  
STORN, Rainer, Martin, Vogelbeerenweg 34, 85551 Kirchheim, DE  
  
(11) **1 382 197** (51) H04N 5/445  
(72) NAKANO, Masahiro, 1084 Golden Way, Los Gatos, CA 94024, US  
AKIYAMA, Tsutomu, 17854 Via Alta Mirasol, San Diego, CA 92128, US  
KITSUKAWA, Tadamasu, 14284 Breezeway Place, San Diego, CA 92128, US  
KONDO, Shigeharu c/o Sony Electronics inc., 1 Sony Drive-MD T1-1, Park Ridge, New Jersey 07656-8003, US  
  
(11) **1 382 222** (51) H05B 1/02  
(72) KIRBY, Robert, 139 Clifford Howard Road, Sparta, TN 38583, US  
  
(11) **1 382 223** (51) H05B 1/02  
(72) KIRBY, Robert, 139 Clifford Howard Road, Sparta, TN 38583, US  
  
(11) **1 382 495** (51) B60R 21/01  
(72) Kirsch, Bernhard, Dr., Im Flürchen 36, 66399 Mandelbachtal, DE  
Overkott, Horst Walter, In der Buchwiese 20, 57586 Weitefeld, DE  
  
(11) **1 382 823** (51) F02D 41/18  
(72) Akagi, Yoshihiko, Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
Hirayama, Hiroshi, Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
Okamoto, Takuto, Hitachi, Ltd., Intell. Pr. Gr., New Marunouchi Bldg., 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
  
Miya, Kazuhiko, Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
Nagaishi, Hatsuo, Nissan Motor Co., Ltd., 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-8623, JP  
Iwasaki, Tetsuya, Nissan Motor Co., Ltd., 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-8623, JP  
  
(11) **1 382 873** (51) F16D 13/64  
(72) Nakane, Mototaka, 14-19, Aza Iyasaka, Oazamiyoshi, Miyoshi-cho, Nishikamo-gun, Aichi-ken, JP  
Kobayashi, Kiyonori, 96-1860, Aza Oshimizu, Narumi-cho, Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
  
(11) **1 383 364** (51) H05K 3/12  
(72) Nelson, Richard A., 37 Nightingale Road, Nashua, NH 03062, US  
Snow, Kenneth R., 17 Merrimack Street, Nashua, NH 03064, US  
Menize, Robert R., 10 Onset Road, No. 405, Bennington, NH 03442, US  
Lochun, Darren, 150 Westchester Drive, Milford, NH 03054, US  
Zeira, Eitan C., 31 Mill Road, Hollis, NH 03049, US  
  
(11) **1 383 670** (51) B60S 1/08  
(72) GLOAGUEN, Daniel, 3, impasse Jean Cousin, F-62000 Le Mans, FR  
SALEMBERE, Abdou, 26, boulevard Blossac, F-86100 Chatellerault, FR  
  
(11) **1 383 701** (51) B65H 45/16  
(72) KOSTIZA, Simon, Raiffeisenstrasse 30, 67136 Fussgönheim, DE  
CERNOVSKI, Viktor, Rieslingstr.1, 67599 Gundheim, DE  
FISCHER, Karl-Heinz, Ringstrasse 14, 67259 Heuchelheim, DE  
PRÜM, Sebastian, Alois, Villenstrasse 14, 67657 Kaiserslautern, DE  
STÄB, Rudolf, Hans-Balcke-Strasse 29, 67227 Frankenthal, DE  
  
(11) **1 383 709** (51) C01B 17/90  
(72) JACOBSON, Stephen, Ernest, 208 Deergrass Road, Hockessin, DE 19707, US  
BLANK, Howard, M., 2701 Marklyn Drive, Wilmington, DE 19810, US  
CORBIN, David, Richard, 600 Swallow Lane, West Chester, PA 19380, US  
  
(11) **1 383 719** (51) C07B 45/02  
(72) JACOBSON, Stephen, Ernest, 208 Deergrass Road, Hockessin, DE 19707, US  
CORBIN, David, Richard, 600 Swallow Lane, West Chester, PA 19380, US  
  
(11) **1 383 742** (51) C07D 209/88  
(72) FICK, David, B., PO Box 54531, Irvine, CA 92619, US  
FOREMAN, Mark, M., 2480 Irvine Boulevard, 159, Tustin, CA 92782, US  
GLASKY, Alvin, J., 11955 Lambert, Tustin, CA 92782, US  
  
(11) **1 383 759** (51) C07D 401/04  
(72) TULLIS, Joshua, Spector, 2981 Broadlands Court, Broomfield, CO 80020, US  
VAN RENS, John, Charles, 3370 Everson Avenue, Cincinnati, OH 45209, US  
CLARK, Michael, Philip, 10563 S. State Route 48, Loveland, OH 45140, US  
BLASS, Benjamin, Eric, 11231 Acrewood Drive, Cincinnati, OH 45249, US  
NATCHUS, Michael, George, 555 Waterview Trail, Alpharetta, GA 30022, US

- DE, Biswanath, 11269 Cornell Woods Drive, Cincinnati, OH 45241, US
- (11) **1 383 774** (51) C07D 519/00  
(72) SCHIEMANN, Kai, Am Rödergraben 8, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
BÖTTCHER, Henning, Stiftstrasse 12, 64287 Darmstadt, DE  
LEIBROCK, Joachim, Mühlstrasse 91A, 64313 Pfungstadt, DE
- (11) **1 383 817** (51) C08G 18/48  
(72) WIGGINS, Michael, S., 2405 Hillock Court, Lansdale, PA 19446, US  
BROADBENT, Ronald, W., 737 Jarrett Road, Horsham, PA 19044, US  
NARAYAN, Ramesh, L., 511 Creekview Drive, Harleysville, PA 19438, US  
KHAN, Ayaz, 521 Netherwood Road, Upper Darby, PA 19082, US
- (11) **1 383 857** (51) C11D 3/39  
(72) SCHLINGLOFF, Gunther, Dinkelbergstrasse 64, CH-4125 Riehen, CH  
WIEPRECHT, Torsten, Rebacker 52, D-79650 Schopfheim, DE  
BACHMANN, Frank, Pochgasse 25, D-79104 Freiburg, DE  
DANNACHER, Joseph, Peter Ochs-Strasse 33, CH-4059 Basel, CH  
DUBS, Marie-Josée, 49, rue Jean-Jacques Henner, F-68130 Wittersdorf, FR  
HAZENKAMP, Menno, Obere Weid 10, CH-4125 Riehen, CH  
HÄNSLER, Grit, Otto-Brunfels-Strasse 1, D-79395 Neuenburg, DE  
SCHMIDT, Brigitte, Talweg 27, D-79540 Lörrach, DE  
SCHNEIDER, Albert, Bläserstrasse 68, D-79576 Weil am Rhein, DE  
WEINGARTNER, Peter, Hauptstrasse 87, CH-4457 Diegten, CH
- (11) **1 384 000** (51) F02M 57/02  
(72) DUPLAT, Gérard, 7, rue du Recret, F-69670 Vaugneray, FR  
POURRET, Raphael, 10, rue Confort, F-69002 Lyon, FR  
VOIGT, Peter, Weisse-Lilien-Str.5, 93047 Regensburg, FR
- (11) **1 384 131** (51) G06F 1/00  
(72) AGGARWAL, Pooja, c/o IBM UK Ltd., Int. Prop. Law, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
CHATTERJEE, Krishnendu, 128/N Kali Pada Mukherjee Road, 700008 Calcutta, IN  
DUBEY, Pradeep, Kumar, M-4, Saket, New Delhi 110 017, IN  
JUTLA, Charanjit, Singh, 298 NobHill Drive, Elmsford, NY 10523, US  
KUMAR, Vijay, 203 Basant Nagar, New Delhi 110 057, IN
- (11) **1 384 151** (51) G06F 9/46  
(72) KAWAHARA, Hideya, 1050 Crestview Dr, Mountain View, CA 94040, US  
FOOTE, William, F., 1246 S. Sierra Bonita Avenue, Los Angeles, CA 90019, US  
LONG, Dean, R., E., 199 Paone Drive, Boulder Creek, CA 95006, US
- (11) **1 384 236** (51) H01F 1/22  
(72) LEFEBVRE, Louis-Phillippe, 5801 4ième Ave., Montreal, Quebec H1Y 2v9, CA  
PELLETIER, Sylvain, 1448 des Oeillets, Ste. Julie, Québec J3E 2B8, CA  
THOMAS, Yannig, 4331 Wilson, Montreal, Quebec H4A 2V3, CA
- (11) **1 384 274** (51) H01M 2/10  
(72) MAUS, Jeremy, P., 4225 Poplar Bridge Road, Bloomington, MN 55437, US  
MINK, Richard, A., 513 Greenwood Trail, Ossian, IN 46777, US  
SCHULER, Nathan, L., 1408 Saywood Circle, Brighton MI 48116-6777, US  
WEISSNER, Steven, W., 421 Timberlake Trail, Fort Wayne, IN 46804, US
- (11) **1 384 479** (51) A61K 31/495  
(72) Klimstra, Paul Dale, 1670 Chapel Court, Northbrook, IL 60062, US  
Roniker, Barbara, 1530 North Dearborn, Chicago, IL 60610, US  
Swabb, Edward Allen, 1360 Chandler Street, Salt Lake City, Utah 84103-4215, US
- (11) **1 384 494** (51) A61N 5/10  
(72) Erbel, Stephan, Richard-Strauss-Strasse 11, 81677 München, DE  
Fröhlich, Stephan, Rotwandstrasse 13, 85609 Aschheim, DE
- (11) **1 384 516** (51) B05B 5/04  
(72) Baumann, Michael, Weinbergsteige 4, 74223 Flein, DE  
Herre, Frank, Grossmoltenstrasse 12, 71739 Oberriexingen, DE  
Nolte, Hans-Jürgen, Dr., Wörthstrasse 2, 70565 Stuttgart, DE  
Krumma, Harry, Karlstrasse 75, 74357 Bönnigheim, DE  
Giuliano, Stefano, Missenharterweg 38/7, 70839 Gerlingen, DE  
Lind, Björn, Lind Gas Bearing Technology AB, Norra Liden 11, 411 18 Göteborg, SE
- (11) **1 384 615** (51) B60J 10/04  
(72) Ohmori, Hitoshi, 92-97, Tononoyama Sakae-cho, Toyoake-shi Aichi, JP  
Aritake, Masanori, 21-3-203, Gosaiden Umayose Imaise-cho, Ichinomiya-shi Aichi, JP  
Yatuda, Atushi, c/o Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza Nagahata, Oaza Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi 452-8564, JP
- (11) **1 384 846** (51) E05D 3/06  
(72) Manfred, Johannes Frank, PO Box 27-578, Mount Roskill, Auckland, NZ
- (11) **1 384 948** (51) F23G 5/44  
(72) Steimen, Heinz Albert, Tannenweg 7, 5622 Waltenschwil, CH  
Fossen, Björn, 3820 Nordagutu, NO  
Vidar, Brenden, Arnesvegen 4, 3679 Notodden, NO  
Brattebrekke, Reidar, Hoybogt 14, 3681 Notodden, NO  
Kaasa, Trond, 3691 Gransherad, NO  
Otschik, Joachim, Dr. Dr., Kiefernweg 21, 63741 Aschaffenburg, DE
- (11) **1 385 002** (51) G01N 33/543  
(72) Gründig, Bernd Dr., Leonhard-Frank-Str. 7, 04318 Leipzig, DE  
Hänsler, Marion, Dr. habil., Nonnenstr. 5A, 04229 Leipzig, DE  
Kopinke, Holm Dipl.-Ing., Oberläuter Str. 24, 04357 Leipzig, DE  
Wedig, Heiko Dipl.-Ing., Gottschedstr. 38, 04109 Leipzig, DE  
Hellmich, R., Dipl.-Chem., Hamburger Str. 20, 04129 Leipzig, DE
- (11) **1 385 291** (51) H04L 1/18  
(72) Kim, Min-Goo, 973-3, Youngtong-dong Padal-gu, Suwon-shi, Kyonggi-do, KR  
Ha, Sang-Hyuck, 945-955, Youngtong-dong Pattal-gu, Suwon-shi, Kyonggi-do, KR
- Jang, Jae-Sung, Junkong Apt.No.1102-203 Chungang-dong Kwachon-shi, Kyonggi-do Kyonggi-do, KR
- (11) **1 385 414** (51) A61B 1/00  
(72) UUSITALO, Jussi, Severi, Kurikankatu 4A2, FIN-65230 Vaasa, FI  
JARVINEN, Jyrki, Hannu, Veli, Kustaalantie 4, FIN-65230 Vaasa, FI  
KINNUNEN, Juha, Antero, Koudantie 15B, FIN-00760 Helsinki, FI  
NENONEN, Ville-Petteri, Metsatähdenrinne 3B, FIN-01350 Vantaa, FI
- (11) **1 385 476** (51) A61K 9/00  
(72) LIN, Henry, C., 868 Third Street, Manhattan Beach, CA 90266, US  
PIMENTEL, Mark, 9805 Burgen Avenue, Los Angeles, CA 90034, US
- (11) **1 385 692** (51) B29C 71/00  
(72) HUANG, Jiang, 918 Forest Ridge Dr., San Jose, CA 95129, US  
XIAO, Shoujun, 888 Foster City Blvd, Apt. G2, San Mateo, CA 94404, US  
UNGER, Marc, A., 3700 Fernwood, San Mateo, CA 94080, US
- (11) **1 385 703** (51) B41J 2/14  
(72) RAUSCH, John, 12297 W. Freedom, Boise, ID 83713, US  
SHADE, David, A., 9864 Prairie Road, Boise, ID 83707, US
- (11) **1 385 837** (51) C07D 313/12  
(72) GROSSMANN, Adelbert, Heimgartenstrasse 1, 82436 Egfling, DE  
VON DER SAAL, Wolfgang, Maria-Antonien-Weg 3, 82418 Murnau, DE  
SATTELKAU, Tim, Altriper Strasse 67, 67065 Ludwigshafen, DE  
TIBES, Ulrich, Am Sandberg 102, D-60599 Frankfurt, DE
- (11) **1 385 852** (51) C07D 498/14  
(72) LANDER, Peter, Ambrose, 5407 North Capitol Avenue, Indianapolis, IN 46208, US  
LOHMAN, Mark, Christopher, 1924 Oxford Lane, Superior, CO 80027, US
- (11) **1 385 873** (51) C07K 7/08  
(72) TCHISTIAKOVA, Lioudmila, 200 Cambridgepark Drive, Cambridge, MA, US  
LI, Shengmin, 210 Place Benoit 4, St-Laurent, Quebec H4N 2H4, CA  
PIETRZYNSKI, Grzegorz, 5085, Sax 302, Montreal, Quebec H4P 1C7, CA  
ALAKHOV, Valery, 48 David Kennedy, Baie D'Urfe, Quebec H9X 3V4, CA
- (11) **1 385 919** (51) C09K 11/06  
(72) TOWNS, Carl R., Cambridge Display Technology Ltd, Greenwich House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge CB3 0TX, GB  
O'DELL, Richard, Jettenstetten 23, D-84416 Taufkirchen, GB
- (11) **1 385 999** (51) C12Q 1/68  
(72) WOLF, Catherine, 16, rue du General Leclerc, F-67201 Eckbolsheim, FR  
NITTA, Hiroaki, 11654 N. Quandry Drive, Oro Valley, AZ 85737, US  
GROGAN, Thomas, 2025 East 5th Street, Tucson, AZ 85719, US  
CAVADENTI, Jacques, 1910 Innovation Park Drive, Tucson, AZ 85737, US  
PESTIC-DRAGOVICH, Lidija, 1431 E. Paseo del Zorro, Tucson, AZ 85718, US  
HARTMAN, Anthony, 8932 North Spinel Place, Tucson, AZ 85742, US

- SATTler, Angela, 5166 S. Lavender Hills Lane, Tucson, AZ 85746, US  
WONG, Jennifer, 1019 E. Drachman, Tucson, AZ 85719, US
- (11) **1 386 081** (51) F04D 29/04  
(72) HOFFMANN, Jan, Ostpreussendamm 65, 12207 Berlin, DE  
ARNDT, Andreas, Handjerystasse 25, 12489 Berlin, DE  
MERKEL, Tobias, Meiereifeld 14, 14532 Kleinmachnow, DE
- (11) **1 386 130** (51) G01L 23/08  
(72) KLOPOTEK VON GLOWCZEWSKI, Manfred, Hagkärsvägen 40, S-151 39 Södertälje, SE  
ZURITA VILLARROEL, Grover, Casilla No. 1820, Cochabamba, BO
- (11) **1 386 318** (51) G11B 7/24  
(72) BERNETH, Horst, Erfurter Str. 1, 51373 Leverkusen, DE  
BRUDER, Friedrich-Karl, En de Siep 34, 47802 Krefeld, DE  
HAESE, Wilfried, Osenauer Str. 32, 51519 Odenthal, DE  
HAGEN, Rainer, Damaschkestr. 2a, 51373 Leverkusen, DE  
HASSENTRÜCK, Karin, Schlehenweg 28, 40468 Düsseldorf, DE  
KOSTROMINE, Serguei, Katharinenstr. 28, 53913 Swisttal, DE  
LANDENBERGER, Peter, Blumenthalstr. 2-4, D-50670 Köln, DE  
OSER, Rafael, Buschstr. 171, 47800 Krefeld, DE  
SOMMERMANN, Thomas, Altenberger-Dom-Str. 69, 51467 Bergisch Gladbach, DE  
STAWITZ, Josef-Walter, Am Hagen 1, 51519 Odenthal, DE  
BIERINGER, Thomas, Am Pützchen 25, 51519 Odenthal, DE
- (11) **1 386 323** (51) G11C 16/34  
(72) FASTOW, Richard M., Apartment 2, 10203 Parkwood Drive, Cupertino, CA 95014, US  
GUO, Xin, 1929 Crisanto Avenue, 1205, Mountain View, CA 94040, US  
HADDAD, Sameer, 1169 Almaden Oak Lane, San Jose, CA 95120, US
- (11) **1 386 450** (51) H04L 12/28  
(72) NATTKEMPER, Dieter, H., 8001 Old Deer Tr., Raleigh, NC 27615, US  
KRONINGER, Robert, S., 8509 Hampton Chase Court, Wake Forest, NC 27587, US  
PHILLIPS, Melvin, R., 20 Craven Court, Youngsville NC 27596, US
- (11) **1 386 572** (51) A47K 10/36  
(72) Cotnoir, Alain P., 101 Berwick Drive, Danville, Kentucky 40422, US  
Elliott, Adam T., 2680 Woodlawn Way, Lexington, Kentucky 40511, US  
Byrd, Dannie D., 365 Handys Bend Road, Willmore, Kentucky 40390, US  
Mendelsberg, Victor, 6304 Birchline Boulevard, Louisville, Kentucky 40291, US
- (11) **1 386 592** (51) A61F 5/448  
(72) Freemann, Frank, Hopetown-Elbow Cay, Abaco, US
- (11) **1 386 629** (51) A61M 13/00  
(72) Ott, Douglas E., 682 Foster Road, Macon GA 31210, US  
SCHAEFER, John, F., 118 Dumbarton Drive, Macon GA 31210, US  
Gray, Robert, I., 1483 Olgethorpe Street, Macon GA 31201, US
- (11) **1 386 665** (51) B01J 37/10  
(72) Wang, Daxiang, 2508 Briar Ridge Road, Ponca City, Oklahoma 74604, US  
Niu, Tianyan, 26927 Sandy Arbor Lane, Katy, Texas 77494, US  
Straguzzi, Gloria I., 3709 Larkspur Drive, Ponca City, Oklahoma 74604, US  
Wright, Harold A., 316 Warwick Road, Ponca City, Oklahoma 74604, US  
Cnossen, Robin G., 2404 Barclay Place, Ponca City, Oklahoma 74601, US
- (11) **1 387 204** (51) G02B 26/10  
(72) YAMAMOTO, Yoshiharu, 2-20-23, Miyayama-cho, Toyonaka-shi, Osaka 560-0056, JP  
YOSHIKAWA, Motonobu, 1-7-9, Yuzato, Higashiumiyoshi-ku, Osaka-shi, Osaka 546-0013, JP  
MATSUKI, Daizaburo, 3-14-322, Miyukihigashimachi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055, JP  
YAMAMOTO, Hajime, 4-18-1, Kitayamato, Ikoma-shi, Nara 630-0121, JP  
YOSHIKAWA, Masanori, 17-7, Naritahigashimachi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0001, JP  
OKUDA, Akinobu, 23-A-104, Higashitoyonaka-cho 3-chome, Toyonaka-shi, Osaka 560-0003, JP
- (11) **1 387 900** (51) D05B 1/00  
(72) Sealy Technology LLC, One Office Parkway, Trinity, NC 27370, US  
Dasher, Preston B, 1204 Bailing Road, Lawrenceville, GA 30043, US  
Price, Elvin C, 1570 Ewing Chapel Road, Dacula, GA 30019, US  
Chamlee, John S, 2490 Cedars Road, Lawrenceville, GA 30045, US  
Howell, Clifton R, 4555 Creek Bluff Road, Super Hill, GA 30518, US  
Nguyen, Van H, 1220 Arthur Court, Lawrenceville, GA 30045, US  
Murphy, Danny V, 165 Sweet Auburn Lane, Dacula, GA 30016, US  
Hill, Ezekiel T, 1414 Lakemont Drive, Grayson, GA 30017, US
- (11) **1 388 228** (51) H04H 1/00  
(72) BALLOU, Bernard L. Jr., 11404 Blackbrook Court, Raleigh, NC 27614, US  
SPARKS, Kelly C., 5124 Killarney Hope Dr., Raleigh, NC 27613, US  
HEBRANK, John, H., 216 Jefferson Drive, Durham, NC 27712, US  
HUNTER, Charles, Eric, 7 Grey Widgeon, Hilton Head Island, SC 29928, US
- (11) **1 388 369** (51) B01L 3/02  
(72) Hantschel, Thomas, 3485 Alameda de las Pulgas No.6, Menlo Park, California 95134, US  
Fork, David K., 1993 Farndon Avenue, Los Altos, California 94024, US  
Rosa, Michael A., 371 Elan Village Lane Apt. No. 321, San Jose, California 95134, US  
DeBryer, Dirk, 1618 Sand Hill Road No. 306, Palo Alto, California 94304, US  
Chow, Eugene M., 12 Comstock Circle Apt.E, Stanford, CA 94305, US
- (11) **1 388 945** (51) H03M 13/00  
(72) Viterbi, Andrew J., 2712 Glenwick Place, La Jolla CA. 92126, US  
Sindhushayana, Nagabhushana T., 7794 Roan Road, San Diego CA. 92129, US
- (11) **1 389 043** (51) A01N 43/04  
(72) GRUBMAN, Marvin, J., 50 Breistadt Court, Southold, NY 11971, US  
CHINSANGARAM, Jarasvech, 40 Kings Way 603A, Waltham, MA 02451, US
- KOSTER, Marla, 975 Horseshoe Drive, Cutchogue, NY 11935, US  
MORAES, Mauro P., Av. Bruno Martinho, 205/101 Vicoso, CEP-36570-000 Minas Gerais, MG, BR
- (11) **1 389 271** (51) F02K 9/42  
(72) GRÖNLAND, Tor-Arne, Tallvägen 10B, S-191 41 Sollentuna, SE  
WESTERBERG, Björn, Myntstigen 15, SE-151 48 Södertälje, SE  
BERGMAN, Göran, Ugglevägen 3, S-155 00 Nykvarn, SE  
ANFLO, Kjell, Broddvägen 70, S-136 73 Haninge, SE  
BRANDT, Jesper, Mellanbergsvägen 24, S-427 37 Billdahl, SE  
LYCKFELDT, Ola, Studiegården 10-007, S-416 81 Göteborg, SE  
AGRELL, Johan, Friggavägen 1 E, S-187 77 Täby, SE  
ERSSON, Anders, Synalvägen 7, S-168 73 Bromma, SE  
JÄRAS, Sven, Disavägen 24, S-183 75 Täby, SE  
BUOTONNET, Magali, Marknadsvägen 223, S-183 79 Täby, SE  
WINGBERG, Niklas, Helgagatan 36, S-118 04 Stockholm, SE
- (11) **1 389 325** (51) G06F 17/30  
(72) BOULLE, Marc, 100, route de Lannion, F-22730 Tregastel, FR
- (11) **1 389 913** (51) A21D 13/00  
(72) VAN GASTEL, H.C Unilever Research &Dev.Vlaardingen, Olivier van Noortlaan 120, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
VAN HEETVELDE, J.S.V. Unilever Res.&Dev.Vlaardingen, Olivier van Noortlaan 120, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
DE MAN, Marinus Unilever Research & Dev.Vlaardingen, Olivier van Noortlaan 120, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
TIMMER, Johannes Unilever Research &Dev.Vlaardingen, Olivier van Noortlaan 120, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
DE VRIES, C.W. Unilever Research &Dev.Vlaardingen, Olivier van Noortlaan 120, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
WU, Sijia Unilever Bestfoods, Nassaukade 3, NL-3071 JL Rotterdam, NL
- (11) **1 389 955** (51) A61B 5/15  
(72) LARSEN, Ulrik, Darling, Solbakken 115, DK-2840 Holte, DK
- (11) **1 390 144** (51) B01L 3/00  
(72) ANDERSSON, Per, Botvidsgatan 3 C, S-753 29 Uppsala, SE  
EKSTRAND, Gunnar, Gräslöksgatan 18, S-754 46 Uppsala, SE  
SELDITZ, Ulrike, Marielund Labruden, S-755 97 Uppsala, SE  
WALLENBORG, Susanne, Domherrevägen 15A, S-756 45 Uppsala, SE  
DERAND, Helene, Enstavägen 33, S-187 35 Täby, SE  
THORSEN, Gunnar, Höstgatan 24, S-126 37 Hågersten, SE  
TOGAN-TEKIN, Ebru, Vaksalagatan 42 B, S-753 31 Uppsala, SE
- (11) **1 390 298** (51) C01F 7/16  
(72) ANFLO, Kjell, Broddvägen 70, S-136 73 Haninge, SE  
AGRELL, Johan, Friggavägen 1E, S-187 77 Täby, SE  
ERSSON, Anders, Syn Isvägen 7, S-168 73 Bromma, SE  
JÄR S, Sven, Disavägen 24, S-183 75 Täby, SE

- BOUTTONNET, Magali, Marknadsvägen 223, S-183 79 Täby, SE  
BRANDT, Jesper, Stadsallén 4E, SE-239 40 Falsterbo, SE  
LYCKFELDT, Ola, Studieg rden 10-007, S-416 81 Göteborg, SE
- (11) **1 390 312** (51) C03C 10/02  
(72) BEALL, George H., 16 Woodland Drive, Big Flats, NY 14814, US  
PINCKNEY, Linda Ruth, 1560 Caton Road, Corning, NY 14830, US  
SAMSON, Bryce, N., 141 John Old Drive, Apt. 207, Manchester, CT 06040-8803, US
- (11) **1 390 409** (51) C07K 16/40  
(72) KOS, Janko, Krozna pot 48 Prelog, 1230 Domzale, SI  
PREMZL, Ales, Josipa Priola 23, 2000 Maribor, SI  
KOPITAR JERALA, Natasa, Trzaska c. 51a, 1000 Ljubljana, SI  
FAN, Xiaohui, Drenikova 18, 1000 Ljubljana, SI  
TURK, Vito, Lamutova 4, 1000 Ljubljana, SI  
BESTAGNO, Marco, Via di Romagna, 40, I-34134 Trieste, IT  
BURRONE, Oscar, R., Via di Romagna, 36, I-34134 Trieste, IT
- (11) **1 390 410** (51) C07K 17/00  
(72) TANG, Tom, Y., 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US  
YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US  
BAUGHN, Mariah, R., 14244 Santiago Road, San Leandro, CA 94577, US  
DUGGAN, Brendan, M., 243 Buena Vista Avenue 306, Sunnyvale, CA 94086, US  
WARREN, Bridget, A., 2250 Homestead Court 2, Los Altos, CA 94024, US  
BANDMAN, Olga, 366 Anna Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
RICHARDSON, Thomas, W., 616 Canyon Road 107, Redwood City, CA 94062, US  
BURFORD, Neil, 105 Wildwood Circle, Durham, CT 06422, US  
SANJANWALA, Bharati, 210 Silvia Court, Los Altos, CA 94024, US  
BECHA, Shanya, D., 21062 Gary Drive 117, Castro Valley, CA 94546, US  
YAO, Monique, G., 1189 Woodgate Drive, Carmel, IN 46033, US  
YANG, Junming, 7125 Bark Lane, San Jose, CA 95129, US  
TRAN, Uyen, K., 2638 Mabury Square, San Jose, CA 95133, US  
HAFALIA, April, J.A., 15 Midvale Drive, Daly City, CA 94015-2105, US  
GRIFFIN, Jennifer, A., 33691 Mello Way, Fremont, CA 94555, US  
SWARNAKAR, Anita, 8 Locksley Avenue 5D, San Francisco, CA 94122, US  
ELLIOTT, Vicki, S., 3770 Polton Place Way, San Jose, CA 95121, US  
RECIPON, Shirley, A., 85 Fortuna Avenue, San Francisco, CA 94115, US  
KHAN, Farrah, A., 9445 Harrison Street, Des Plaines, IL 60016, US  
LEE, Ernestine A., 20523 Crow Creek Roadoad, Castro Valley, CA 94552, US  
YUE, HuiBin, 1170 South Stelling Road, Cupertino, CA 95014, US  
LU, Dyung Aina M., 233 Coy Drive, San Jose, CA 95123, US  
CHAWLA, Narinder K., 33 Union Square, no. 712, Union City, CA 94587, US  
THANGAVELU, Kavitha, 1950 Montecito Avenue 23, Mountain View, CA 94043, US
- ARVIZU, Chandra S., 1706 Morocco Drive, San Jose, CA 95125, US  
XU, Yuming, 1739 Walnut Drive, Mountain View, CA 94040, US  
ISON, Craig H., 1242 Weathersfield Way, San Jose, CA 95118, US  
HUANG, Jiaqi, 210 Calderon Avenue 122, Mountain View, CA 94041, US  
DING, Li, 3353 Alma Street 146, Palo Alto, CA 94306, US  
HONCHELL, Cynthia D., 400 Laurel Street 203, San Carlos, CA 94070, US  
BOROWSKY, Mark L., 122 Orchard Avenue, Redwood City, CA 94061, US  
EMERLING, Brooke M., 1735 Woodland Avenue 71, Palo Alto, CA 94303, US  
PETERSON, David P., 970 Cherry Avenue, San Jose, CA 95126, US  
LU, Yan, 49 Showers Drive, apt. 110, Mountain View, CA 94040-1463, US  
RAMKUMAR, Jayalaxmi, 34359 Maybird Circle, Fremont, CA 94555, US  
MASON, Patricia M., 360 Clarke Lane, Morgan Hill, CA 95037, US  
ZEBARJADIAN, Yeganeh, 830 Junipero Serra Boulevard, San Francisco, CA 94127, US  
AZIMZAI, Yalda, 5518 Boulder Canyon Drive, Castro Valley, CA 94552, US  
STUVE, Laura L., 14630 Stetson Road, Los Gatos, CA 95030, US  
KAMIGAKI, Laura L., 6921 Corte Mateo, Pleasanton, CA 94566, US  
BARROSO, Ines, 38 Eden Street, Cambridge, Antrim CB1 1EL, GB  
LEE, Sally, 3643 26th Street, San Francisco, CA 94110, US  
KABLE, Amy E., 2345 Polk Street 4, San Francisco, CA 94109, US
- (11) **1 390 712** (51) G01N 3/20  
(72) EVANS, Martin T., 20 South Avenue Thorpe St. Andre w, Norwich NR7 0ZE, GB  
BURT, Andrew R., The Garth, Christmas Lane, Oulton Broad Lowestoft NR 32 3JX, GB  
ALEXY, Albert, 21306 Park Willow Drive, Katy, TX 77450, US  
TABAROVSKY, Leonty, A., 12126 Via Porta Rosa, Cypress, TX 77429, US
- (11) **1 390 991** (51) H01L 35/24  
(72) SOLOMON, Paul, Michael, 2220 Brookside Avenue, Yorktown Heights, NY 10598, US  
SHAW, Jane, Margaret, 188A Thimble Islands Road, Branford, CT 06405, US  
KAGAN, Cherie, R., 43 Waterview Drive, Ossining, NY 10562, US  
DIMITRAKOPOULOS, Christos, Dimitrios, c/o IBM United Kingdom Limited Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, US  
NING, Tak, Hung, 3085 Weston Lane, Yorktown Heights, NY 10598, US
- (11) **1 392 123** (51) A22C 13/00  
(72) HACKNER, Michael, Rossfelder Strasse 52/2, 74564 Crailsheim, DE  
BRETTSCHEIDER, Hartmut, Erggertshofen 12, 92363 Breitenbrunn, DE
- (11) **1 392 235** (51) A61K 7/48  
(72) BEKELE, Haimanot, 2614 Observatory Ave.#2, Cincinnati, OH 45208, US  
MOTLEY, Curtis Bobby, 8032 St. Matthew Drive, West Chester, OH 45069, US  
MORRISSEY, Christopher Todd, 8736 Charleston Wood Drive, Mason, OH 45040, US
- (11) **1 392 236** (51) A61K 7/48  
(72) BEKELE, Haimanot, 2614 Observatory Ave.#2, Cincinnati, OH 45208, US  
MOTLEY, Curtis, Bobby, 8032 St. Matthew Drive, West Chester, OH 45069, US  
MORRISSEY, Christopher, Todd, 8736 Charleston Wood Drive, Mason, OH 45040, US
- (11) **1 392 299** (51) A61K 31/44  
(72) CLARK, Michael, Philip, 10563 S. State Route 48, Loveland, OH 45140, US  
DJUNG, Jane, Far-Jine, 5747 W. Fountain Cr., Mason, OH 45040, US  
LAUGHLIN, Steven, Karl, 9653 Cloverridge Drive, Independence, KY 41051, US  
TULLIS, Joshua, Spector, 600 Waterview Trail, Alpharetta, GA 30022, US  
NATCHUS, Michael, George, 555 Waterview Trail, Alpharetta, GA 30022, US  
DE, Biswanath, 11269 Cornell Woods Dr., Cincinnati, OH 45241, US
- (11) **1 392 311** (51) A61K 31/505  
(72) GREEN, Richard, Howard deceased, , GB  
HARTLEY, Charles, David, GlaxoSmithKline, Gunnels Wood Road, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
NAYLOR, Alan, GlaxoSmithKline, Gunnels Wood Road, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
PAYNE, Jeremy, John, GlaxoSmithKline, Gunnels Wood Road, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
PEGG, Neil, Anthony, GlaxoSmithKline, Gunnels Wood Road, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- (11) **1 392 628** (51) C07C 6/12  
(72) WEBER, William, A., 51 Canidae Street, Burlington, NJ 08016, US  
CADE, Walter, R., 2218 Norwood Avenue, Pennsauken, NJ 08110, US  
BRYAN, Francis, S., 601 Union Church Road, Townsend, DE 19734, US  
SANTIESTEBAN, Jose, G., 19218 Troon Court, Baton Rouge, LA, US
- (11) **1 392 635** (51) C07C 51/43  
(72) O'MEADHRA, Ruairi, Seosamh, 2601 John B. Dennis 2102, Kingsport, TN 37660, US  
LIN, Robert, 2416 East Stone Drive, 1200B, Kingsport, TN 37660, US  
KIRK, Shane, Kipley, 331 Dogwood Street, Church Hill, TN 37642, US  
MCMURRAY, Brian, David, c/o Eastman Chemical Cie 100 North Eastman Road, Kingsport, Tennessee 37660, US
- (11) **1 392 648** (51) C07C 259/06  
(72) TSUKAMOTO, Takashi, 4534 Kingscup Court, Ellicott City, MD 21042, US  
LIU, Qun, 8389 Tamar Drive, 331, Columbia, MD 21045, US  
XU, Weizheng, 3646 Grisvenor Drive, Ellicott City, MD 21042, US  
MAJER, Pavel, 6201 Long Meadow Dr., Sykesville, MD 21784, US  
HIN, Bunda, 440 Hillview Drive, Apt. 303, Linthicum Heights, MD 21090, US  
STOERMER, Doris, 16 W. MOUNT VERNON PLACE, APT. 3A, BALTIMORE, MD 21224, US
- (11) **1 392 681** (51) C07D 403/04  
(72) TULLIS, Joshua, Spector, 2981 Broadlands Court, Broomfield, CO 80020, US  
VAN REMS, John, Charles, 3370 Everson Avenue, Cincinnati, OH 45209, US  
CLARK, Michael, Philip, 10563 S. State Route 48, Loveland, OH 45140, US  
BLASS, Benjamin, Eric, 11231 Acrewood Drive, Cincinnati, OH 45249, US

- NATCHUS, Michael, George, 555 Waterview Trail, Alpharetta, GA 30022, US  
DE, Biswanath, 11269 Cornell Woods Drive, Cincinnati, OH 45241, US
- (11) **1 392 842** (51) C12P 21/06  
(72) JACOBS, Bertram, 1004 S. Wilson Street, Tempe, AZ 85281, US  
LANGLAND, Jeffrey, 506 W. El Alba Way, Chandler, AZ 85225, US  
VYAYSRI, Sangeetha, 944 S. Terrace Road, No. 109, Tempe, AZ 85281, US
- (11) **1 392 942** (51) E05B 1/00  
(72) WELSH, Thomas, W., 2516 Swain Street, Philadelphia, PA 19130, US  
BUCCI, Michael, S., 2401 Chastain Drive, Atlanta, GA 30342, US  
SCHLACK, Richard E., 1100 Calvert Road, Rising Sun, MD 21911, US
- (11) **1 393 236** (51) G06F 19/00  
(72) SOULILLOU, Jean-Paul, 32ter, rue de l'Abaye, F-44100 Nantes, FR  
DELSUC, Marc-André, 302, rue Adrien Proby, F-34000 Montpellier, FR  
GUILLET, Marina, La Carrée, F-44130 BLAIN, FR  
BROUARD, Sophie, Les Vaux, F-44240 SUCE SUR ERDRE, FR
- (11) **1 393 622** (51) A01K 45/00  
(72) Bach, Ole, Nordre Strandvej 28, 8400 Ebeltoft, DK
- (11) **1 393 723** (51) A61K 31/095  
(72) Stamler, Jonathan, 3416 Juniper Place, Chapel Hill, North Carolina 27514, US  
Loscalzo, Joseph, 16 Ledgewood Drive, Dover, Massachusetts 02030, US  
Folts, John D., 2537 Chamberlain Avenue, Madison, Wisconsin 53705, US
- (11) **1 394 045** (51) B65B 27/08  
(72) Seidel, Randy R., 5052 Chapman Road, Allentown PA 18104, US  
Noll, Harry, 552 Benner Road, Apartment 101, Allentown PA 18104, US  
Merwarth, Richard, 26921 Normandy, Bay Village Ohio 44140, US
- (11) **1 394 046** (51) B65B 27/08  
(72) Seidel, Randy R., 5052 Chapman Road, Allentown PA 18104, US  
Noll, Harry, 552 Benner Road, Apartment 101, Allentown PA 18104, US  
Merwarth, Richard, 26921 Normandy, Bay Village Ohio 44140, US
- (11) **1 394 113** (51) C01B 37/02  
(72) Takahashi, Ryoji., 14-10292, Shinminato 4-chome, Mihama-ku, Chiba 261-0002, JP  
Sato, Satoshi, 1-5-12-501, Fujimi, Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260-0015, JP  
Yachi, Akiyuki, 1-B, 5-3-46, Todoroki-cho, Inage-ku, Chiba-shi, Chiba 263-0021, JP
- (11) **1 394 870** (51) H01L 51/20  
(72) Forrest, Stephen, 148 Hunt Drive, Princeton, NJ 08540, US  
Burrows, Paul, 101105 Vaca Road, Kennewick, Washington 99338, US  
Parthasarathy, Gautam, 333 Broadway, Apt. 407, Saratoga Springs, NY 12866, US
- (11) **1 394 871** (51) H01L 51/20  
(72) Roitman, Daniel B., 700 College Avenue, Menlo Park CA 94025, US  
Sheats, James R., 244 Webster Street, Palo Alto CA 94301, US  
Bazan, Guillermo, 10 1/2 Granger Place, 8, Rochester NY 14607, US
- Renak, Michelle Lee, 144 Scottsville Road Apt.2, Rochester NY 14611, US
- (11) **1 395 315** (51) A61M 5/142  
(72) MASSENGALE, Roger, Dillard, 28 Harveston, Mission Viejo, CA 92692, US  
KEAHEY, Robert, B., 341 Wildrose, San Antonio, TX 48209, US
- (11) **1 395 661** (51) C12N 15/54  
(72) HERMANN, Thomas, Zirkonstrasse 8, 33739 Bielefeld, DE  
WITTECK, Birgit, Katharinenstrasse 3, 49201 Dissen, DE  
RIEPING, Mechthild, Mönkebergstrasse 1, 33619 Bielefeld, DE
- (11) **1 395 663** (51) C12N 15/61  
(72) HERMANN, Thomas, Zirkonstrasse 8, 33739 Bielefeld, DE  
WITTECK, Birgit, Katharinenstrasse 3, 49201 Dissen, DE  
RIEPING, Mechthild, Mönkebergstrasse 1, 33619 Bielefeld, DE
- (11) **1 395 892** (51) G06F 1/00  
(72) SORMUNEN, Toni, Artturintie 6, FIN-33880 Lempäälä, FI  
RÖNNKÄ, Risto, Aarikkalankatu 2 as. 4, FIN-33530 Tampere, FI  
KIIVERI, Antti, Peikontie 5 B 9, FIN-90550 Oulu, FI
- (11) **1 396 466** (51) B66F 9/075  
(72) Ballhausen, Stephan, Perleberger Strasse 4, 22421 Pinneberg, DE  
Buchmann, Michael, Möllner Landstrasse 12b, 21509 Glinde, DE  
Gerdes, Torsten, Stadtparkwende 14, 21465 Wentorf, DE  
Szymanski, Marek, Schmiederredder 8, 24306 Kleinmeisdorf Gemeinde Bösdorf, DE
- (11) **1 396 531** (51) C10G 3/00  
(72) Jakkula, Juha, Kivenhakkajantie 9 A, 04200 Kerava, FI  
Niemi, Vesa, Ohratie 2, 6400 Porvoo, FI  
Nikkonen, Jouko, Konemestarin tie 9, 06650 Hamari, FI  
Puroila, Veli-Matti, Sundintie 9, 06650 Hamari, FI  
Myllyoja, Jukka, Kurkikäentie 1 E 36, 00940 Helsinki, FI  
Aalto, Pekka, Eemelin tie 2, 06400 Porvoo, FI  
Lehtonen, Juha, Ansaripolku 8b, 06400 Porvoo, FI  
Alopaues, Ville, Vilhonvuorenuja 18 D 107, 00500 Helsinki, FI
- (11) **1 397 019** (51) H04Q 11/04  
(72) Lee, Kenny Ying Theeng, 410 Longcross Court, Suwanee, Georgia 30024, US
- (11) **1 397 402** (51) C08F 291/00  
(72) DIKLAND, Herman, Gerard, Biesenhof 4, NL-6132 Sittard, NL  
HOFKENS, Davy, Jacobus, Margareth, Karel Doormanstraat 48, NL-6045 EC Roermond, NL
- (11) **1 397 428** (51) C08K 5/57  
(72) SCHEIM, UWE, Romerstrasse 4, D-01640 Coswig, DE  
SCHURIG, Gabriele, Heinrich-Heine-Strasse 40, D-01662 Meissen, DE  
ZICHE, Wolfgang, Zum Lehngut 33, D-01665 Diera, DE
- (11) **1 397 556** (51) D21H 23/32  
(72) PORANEN, Janne, Nilatie 4B 15, Muurame 40951, FI  
KATAJA, Markku, Merintie 3 A, FIN-40270 Palokka, FI
- (11) **1 398 366** (51) C11B 9/00  
(72) Bledsoe, James O., 133 Myrtle Street, Neptune Beach, Florida 32266, US  
Britten-Kelly, Michael, 8753 S. Hampshire Glen Drive, Jacksonville, Florida 32256, US  
Sprecker, Mark A., 6 Sandpiper Lane, Sea Bright, New Jersey 07760, US  
Belko, Robert P., 8 Brandon Avenue, Monroe, New Jersey 08831, US  
Pawlak, Manfred, 22 Cedar Lane, Princeton, New Jersey, US  
Monteleone, Michael G., 789 Prospect Avenue, Cliffwood Beach, New Jersey 07735, US
- (11) **1 398 503** (51) F04B 41/02  
(72) Vanderhoof, Troy Insley, 2836 Knollwood Drive, Plano, Texas 15015, US  
Curry, John Michael, 4317 Lottie Lane, Plano, Texas 75074, US  
Cross, Brian Douglas, 500 Cross Timbers Drive, Double Oak, Texas 75077, US  
Reese, Carl Richard, 3524 Sweetspring Drive, Carrollton, Texas 75007, US
- (11) **1 398 745** (51) G08B 25/04  
(72) Lappe, Helfried, Hermann-Vogel-Str. 2, 80805, München, DE  
Pistner, Thomas, Thormer Str. 25/1 Stw, 80993, München, DE
- (11) **1 399 131** (51) A61K 9/16  
(72) MAA, Yuh-Fun, 6511 Sequoia Avenue, Millbrae, CA 94030, US  
PRESTRELSKI, Steven, Joseph, 6511 Dumbarton Circle, Fremont, CA 94555, US  
BURKOTH, Terry, Lee, 711 Torreya Court, Palo Alto, CA 94303, US
- (11) **1 399 267** (51) B05C 11/10  
(72) EDWARDS, Charles, O., 3163 Half Dome Drive, Pleasanton, CA 94566, US  
ALBERTALLI, David, 125 Cypress Avenue, San Jose, CA 95117, US  
MIDDLETON, James, 600 Wildrose Way, Brentwood, CA 94513, US  
BRUNER, Scott R., 4021 Laurelglan Court, San Jose, CA 95118, US  
BIELICH, Howard, Walter, 233 Continente Avenue, Brentwood, CA 94513, US  
GRATCHEV, Oleg, 6670 Owens Drive, Pleasanton, CA 94588, US
- (11) **1 399 491** (51) C08F 10/02  
(72) SHIH, Keng-Yu, 6408 Galway Drive, Clarksville, Maryland, 21029, US
- (11) **1 399 502** (51) C08H 5/02  
(72) UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK, College Hill, P.O. Box 4400, Fredericton, New Brunswick E3B 5A3, CA
- (11) **1 400 306** (51) B23Q 3/18  
(72) Byrnes, Brett Wayne, 61 Armin Road, Tijeras New Mexico 87059, US  
Madge, James Henry, 4332 Emmet Drive Erie, Pennsylvania 16511, US
- (11) **1 400 592** (51) C12N 15/31  
(72) Kunsch, Charles A., 2398B Dunwoody Crossing, Atlanta, GA 30338, US  
Choi, Gil H., 11429 Potomac Oaks Drive, Rockville, MD 20850, US  
Dillon, Patrick J., 1055 Snipe Court, Carlsbad, CA 92009, US  
Rosen, Craig A., 22400 Rolling Hill Road, Laytonsville, MD 20882, US  
Barash, Steven C., 582 College Parkway, no. 303, Rockville, MD 20850, US

Fannon, Michael, 13501 Rippling Brook Drive, Silver Spring, MD 20850, US	(11) <b>1 398 444</b> (43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i> (13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>	(51) E05F 5/02	(11) <b>0 923 601</b> (60) 04075289.1	(51) C07K 1/04
Dougherty, Brian A., 708 Meadow Field Court, Mount Airy, MD 21771, US			(11) <b>0 926 528</b> (60) 04075225.5	(51) G02B 7/28
(11) <b>1 400 650</b> (51) E05F 11/38			(11) <b>0 930 757</b> (60) 04002546.2	(51) H04L 29/06
(72) Stahn, Armin, Pfarrweg 10, 96328 Küps, DE			(11) <b>0 941 532</b> (60) 04075252.9	(51) G08G 1/017
Wich, Heiko, Bajuwarenstrasse 20, 93107 Thalmassing, DE	<b>I.12(14)</b>		(11) <b>0 943 786</b> (60) 04002578.5	(51) F01N 3/08
(11) <b>1 400 761</b> (51) F24F 7/06	• <b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)</b>		(11) <b>0 955 295</b> (60) 04002438.2	(51) C07D 295/06
(72) TERADA, I., Nichias Co. Ltd., Tsurumi Res. Lab., 1-70, Daikoku-cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP	• <b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>		(11) <b>0 960 105</b> (60) 04075259.4	(51) C07D 285/14
TANAKA, M., Nichias Co. Ltd., Tsurumi Res. Lab., 1-70, Daikoku-cho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0053, JP	• <b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	(11) <b>0 720 500</b> (51) A63C 9/086 (60) 04002491.1	(11) <b>0 970 226</b> (60) 04075152.1	(51) C12N 15/64
MATUMURA, YM., Nichias Co. Ltd., Tsurumi Res. Lab., 1-70, Daikoku-cho, Tsurumi-ku, Yokohama- shi, Kanagawa 230-0053, JP	(11) <b>0 742 530</b> (51) G06K 7/10 (60) 04075162.0		(11) <b>0 973 353</b> (60) 04075096.0	(51) H04Q 7/36
KOBAYASHI, Sadao, 4-13-11, Hongoudai, Sakae- ku, Yokohama-shi, Kanagawa 247-0008, JP	(11) <b>0 743 142</b> (51) B25F 1/02 (60) 04075190.1		(11) <b>0 991 023</b> (60) 04002244.4	(51) G06T 15/00
MORI, Naoki, c/o TAISEI CORPORATION, 25-1, Nishi-Shinjuku 1-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0606, JP	(11) <b>0 764 352</b> (51) H01R 9/09 (60) 04002310.3		(11) <b>0 993 747</b> (60) 04002494.5	(51) H04Q 7/32
ITO, Hiromu, c/o TAISEI CORPORATION, 25-1, Nishi-Shinjuku 1-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0606, JP	(11) <b>0 819 704</b> (51) C08F 2/10 (60) 04075332.9		(11) <b>0 994 853</b> (60) 04075141.4 04075143.0	(51) C07C 323/00
WAKAYAMA, Yoshihide, c/o TAISEI CORPORATION, 25-1, Nishi-Shinjuku 1-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0606, JP	(11) <b>0 821 692</b> (51) C07H 19/10 (60) 04002425.9		(11) <b>1 003 720</b> (60) 04002515.7	(51) C07C 311/29
SUENAGA, Osamu, c/o TOKYO ELECTRON LIMITED, 650, Mitsuzawa, Hosaka-cho, Nirasaki-City, Yamanashi 407-0192, JP	(11) <b>0 843 230</b> (51) G03G 15/00 (60) 04075372.5		(11) <b>1 003 932</b> (60) 04075308.9	(51) D21G 9/00
(11) <b>1 401 014</b> (51) H01L 21/31	(11) <b>0 843 475</b> (51) H04N 7/01 (60) 04075276.8 04075275.0		(11) <b>1 014 797</b> (60) 04100521.6 04100522.4	(51) A22C 11/00
(72) NUMASAWA, Yoichiro, Ci Heights H-1505, 1380, Yamazaki-cho, Machida-shi, Tokyo 195-0074, JP	(11) <b>0 851 934</b> (51) C12N 15/82 (60) 04002725.2		(11) <b>1 017 233</b> (60) 04075205.7	(51) H04N 5/445
WATABE, Yoshimi, 1-2-29, Magata-Minami, Minami-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP	(11) <b>0 853 430</b> (51) H04N 5/92 (60) 04002636.1		(11) <b>1 040 839</b> (60) 04075328.7	(51) A61L 2/14
(11) <b>1 401 111</b> (51) H04B 1/38	(11) <b>0 864 847</b> (51) G01B 11/30 (60) 04002747.6		(11) <b>1 052 639</b> (51) G11B 20/18 (60) 02077473.3 / 1 258 883 02077475.8 / 1 258 884 04002606.4	
(72) Kanazawa, Masaru Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome Nakahara-ku, Kawasaki- shi Kanagawa 211-8588, JP	(11) <b>0 869 816</b> (51) A61K 47/18 (60) 04002580.1		(11) <b>1 054 994</b> (51) C12P 17/18 (60) 04002632.0	
Yamashita, Yoshiyuki, Fujitsu Mobile Com.Tech.Ltd., 3-1, Nishi 4-chome, Kita 7-jo, Kita- ku, Sapporo-shi, Hokkaido 060-0807, US	(11) <b>0 871 977</b> (51) H01J 49/10 (60) 04002513.2		(11) <b>1 055 810</b> (51) F02D 41/02 (60) 04002446.5	
Tonooka, Tabito Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome Nakahara-ku, Kawasaki- shi Kanagawa 211-8588, JP	(11) <b>0 881 614</b> (51) G09B 29/00 (60) 04100549.7		(11) <b>1 064 942</b> (51) A61K 31/40 (60) 04002277.4	
Mori, Masatomo, Fujitsu Mobile Com. Tech. Ltd., 3-1, Nishi 4-chome, Kita 7-jo, Kita-ku, Sapporo- shi, Hokkaido 060-0807, US	(11) <b>0 893 189</b> (51) B23K 20/12 (60) 04002653.6 04002654.4 04002655.1 04002656.9 04002657.7 04002658.5 04002659.3 04002660.1 04002661.9 04002662.7		(11) <b>1 087 417</b> (51) H01J 5/50 (60) 04002567.8	
Takagi, Hisamitsu, Fujitsu Higashi-Nihon D.T.L., 3-1, Nishi 4-chome Kita 7-jo Kita-ku, Sapporo-shi Hokkaido 060-0807, US	(11) <b>0 898 387</b> (51) H04B 10/08 (60) 04002461.4 04002462.2 04002463.0		(11) <b>1 116 478</b> (51) A61C 15/04 (60) 04002309.5	
<b>I.12(12)</b>			(11) <b>1 120 049</b> (51) A23L 3/00 (60) 04100551.3 04100552.1	
• <b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>			(11) <b>1 125 201</b> (51) G06F 11/14 (60) 04002582.7 04002583.5	
• <b>Date and kind of publication of the European patent application</b>			(11) <b>1 127 915</b> (51) C08K 5/01 (60) 04075176.0	
• <b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>			(11) <b>1 145 987</b> (51) B65D 83/14 (60) 04075215.6	
(11) <b>1 394 613</b> (51) G03F 7/20				
(43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i>				
(13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>				
(11) <b>1 396 279</b> (51) A61P 35/00				
(43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i>				
(13) • <i>document not published</i> • <i>document non publié</i>				



(11) <b>1 149 187</b> (60) 04002292.3	(51) C25C 3/12	<b>I.12(16)</b> • <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b> • <b>Separate publication of the European search report (A3)</b> • <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	<b>I.12(19)</b> • <b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b> • <b>Date of filing of request for examination</b> • <b>Date de présentation de la requête en examen</b>
(11) <b>1 153 157</b> (60) 04002252.7	(51) C23C 28/00		
(11) <b>1 158 188</b> (60) 04100531.5	(51) F16C 13/02		
(11) <b>1 158 266</b> (60) 04002389.7	(51) G01B 7/00	(11) <b>0 845 893</b> (51) H04M 1/274 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>	(11) <b>1 323 943</b> (51) F16D 69/02 • <i>Antrag nicht wirksam</i> • <i>request not effective</i> • <i>requête sans effets</i>
(11) <b>1 158 495</b> (60) 04100553.9	(51) G10L 19/02		
(11) <b>1 158 863</b> (60) 04002847.4	(51) A23G 9/02	(11) <b>1 065 743</b> (51) H01M 10/40 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>	(11) <b>1 323 944</b> (51) F16D 69/02 • <i>Antrag nicht wirksam</i> • <i>request not effective</i> • <i>requête sans effets</i>
(11) <b>1 196 408</b> (60) 04100543.0	(51) C07D 401/06		
(11) <b>1 212 910</b> (60) 04100550.5	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 280 225</b> (51) H01Q 21/00 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>	(11) <b>1 330 783</b> (51) G06T 1/00 26.02.2003
(11) <b>1 219 269</b> (60) 04002299.8	(51) A61F 2/46		
(11) <b>1 226 565</b> (60) 04075106.7 04075103.4	(51) G08B 13/24	(11) <b>1 352 975</b> (51) C12Q 1/68 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>	(11) <b>1 389 981</b> (51) A61F 2/34 25.11.2003
(11) <b>1 229 440</b> (60) 04075265.1	(51) G06F 9/355		
(11) <b>1 232 100</b> (60) 04000430.1 04002534.8	(51) B65D 65/46	(11) <b>1 394 613</b> (51) G03F 7/20 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>	(11) <b>1 390 158</b> (51) B05D 3/10 24.11.2003
(11) <b>1 236 435</b> (60) 04100471.4	(51) A61B 5/028		
(11) <b>1 251 082</b> (60) 04002626.2	(51) B65F 1/16	(11) <b>1 396 279</b> (51) A61P 35/00 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>	(11) <b>1 397 523</b> (51) C21D 11/00 • <i>Antrag nicht wirksam</i> • <i>request not effective</i> • <i>requête sans effets</i>
(11) <b>1 263 167</b> (60) 04075329.5	(51) H04L 12/28		
(11) <b>1 264 514</b> (60) 04002706.2	(51) H04R 25/00		
(11) <b>1 287 048</b> (60) 04002645.2	(51) C08F 220/56	(11) <b>1 398 444</b> (51) E05F 5/02 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>	
(11) <b>1 299 825</b> (60) 04002535.5	(51) G06F 17/50		
(11) <b>1 305 994</b> (60) 04100529.9	(51) A01D 41/127	<b>I.12(17)</b> • <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b> • <b>Drawing up of a supplementary European search report</b> • <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	<b>I.12(22)</b> • <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b> • <b>Date on which the European patent application was withdrawn</b> • <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>
(11) <b>1 309 883</b> (60) 04002490.3	(51) G01S 13/00	(11) <b>0 952 555</b> (51) G06T 15/00 • <i>kein ergänzender Recherchenbericht</i> • <i>no supplementary search report</i> • <i>pas de rapport de recherche complémentaire</i>	(11) <b>1 061 708</b> 21.01.2004 (11) <b>1 080 556</b> 19.01.2004 (11) <b>1 159 564</b> • <i>keine Zurücknahme</i> • <i>no withdrawal</i> • <i>pas de retrait</i>
(11) <b>1 309 947</b> (60) 03079158.6	(51) G07B 15/00		
(11) <b>1 315 058</b> (60) 04002542.1	(51) G05B 19/41	(11) <b>1 069 854</b> (51) A61B 1/313 • <i>kein ergänzender Recherchenbericht</i> • <i>no supplementary search report</i> • <i>pas de rapport de recherche complémentaire</i>	(11) <b>1 214 373</b> • <i>keine Zurücknahme</i> • <i>no withdrawal</i> • <i>pas de retrait</i>
(11) <b>1 330 249</b> (60) 04002427.5	(51) A61K 31/496	(11) <b>1 087 385</b> (51) G11B 7/135 11.02.2004	(11) <b>1 215 629</b> • <i>keine Zurücknahme</i> • <i>no withdrawal</i> • <i>pas de retrait</i>
(11) <b>1 335 497</b> (60) 04002547.0	(51) H03M 13/27	(11) <b>1 290 149</b> (51) C12N 9/12 17.02.2004	(11) <b>1 216 619</b> 16.12.2003

## I.12(23)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

(11) **0 996 653**

- *gilt als nicht zurückgenommen*
- *not deemed to be withdrawn*
- *pas réputée retirée*

(11) **1 037 579** 01.08.2003(11) **1 049 415**

- *gilt als nicht zurückgenommen*
- *not deemed to be withdrawn*
- *pas réputée retirée*

(11) **1 299 225** 18.02.2003

**II**

- **Erteilte europäische Patente**
- **Granted European patents**
- **Brevets européens délivrés**

**II.1(1)**

- **Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**
- **European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets**

(51) **A01B 39/22** (11) **1 125 486 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00430007.5 (22) 18.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 22.08.2001  
 (54) • *Bodenbearbeitungsmaschinengerät*  
 • *Soil cultivating machine tool*  
 • *Outil pour machine à cultiver le sol et machine utilisant de tels outils*  
 (73) PELLENC (Société Anonyme), Route de Cavaillon, Quartier Notre Dame, 84120 Pertuis, FR  
 (72) Pellenc, Roger, 84120 Pertuis, FR  
 Delran, Robert, 84120 Pertuis, FR  
 (74) Marek, Pierre, Cabinet Marek, 28, rue de la Loge, 13002 Marseille, FR

(51) **A01D 34/86** (11) **0 903 075 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98117039.2 (22) 09.09.1998  
 (84) AT BE CH DK FR LI LU NL  
 (43) 24.03.1999  
 (30) 20.09.1997 DE 29716916 U  
 (54) • *Mähgerät*  
 • *Mowing device*  
 • *Dispositif faucheur*  
 (73) Gerhard Dücker GmbH & Co. KG  
 Landmaschinenfabrik, Wendfeld 9, 48703 Stadtlohn, DE  
 (72) Dücker, Gerhard, D-48703 Stadtlohn, DE  
 (74) Busse & Busse Patentanwälte, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE

(51) **A01F 12/40** (11) **1 232 683 B1**  
 A01F 29/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02002210.9 (22) 30.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 21.08.2002  
 (30) 16.02.2001 DE 10107776  
 (54) • *Förderelemente und Zerkleinerungseinrichtung für landwirtschaftliche Arbeitsmaschine*  
 • *Conveyor elements and shredder device for agricultural machine*  
 • *Éléments entraîneurs et dispositif broyeur pour machine agricole*  
 (73) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH, Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE  
 (72) Heidjann, Franz, 33428 Harsewinkel, DE  
 Kühn, Bodo, 33330 Gütersloh, DE  
 Bogнар, Jozsef, 2100 Gödöllő, HU

**A01F 29/02** → (51) A01F 12/40

(51) **A01F 29/20** (11) **1 080 629 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00118337.5 (22) 24.08.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 07.03.2001  
 (30) 06.09.1999 DE 19942399  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Einstellen des Schneidspaltes an Häckslem*  
 • *Method and device for adjusting the cutting knife clearance in shredders*  
 • *Procédé et dispositif pour ajuster le jeu entre couteaux dans broyeurs*  
 (73) Case Harvesting Systems GmbH, Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE  
 (72) Heinrich, André, 02708 Löbau, DE  
 Kaiser, Thomas, 01723 Kesselsdorf, DE  
 Grimsel, Matthias, 01277 Dresden, DE  
 Schulze, Lars-Peter, 01309 Dresden, DE  
 (74) Müller, Lutz, Case Harvesting Systems GmbH Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE

**A01G 1/04** → (51) A01H 15/00

**A01G 9/02** → (51) A01G 9/12

(51) **A01G 9/12** (11) **0 986 949 B1**  
 A01G 9/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 99117921.9 (22) 14.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 22.03.2000  
 (30) 14.09.1998 DE 29816452 U  
 (54) • *Vorrichtung zum Aufnehmen von Pflanzen*  
 • *Device for holding plants*  
 • *Dispositif pour maintenir des plantes*  
 (73) Bauer, Manfred, Maierfeld 1, D-91781 Weissenburg, DE  
 (72) Bauer, Manfred, D-91781 Weissenburg, DE  
 (74) Sasse, Volker, Dipl.-Ing., et al, Parreutstrasse 27, 85049 Ingolstadt, DE

(51) **A01G 13/02** (11) **1 116 434 B1**  
 C09K 17/52  
 (25) En (26) En  
 (21) 00300156.7 (22) 11.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 18.07.2001  
 (54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARE MULCHMATTE*  
 • *Biodegradable mulch mat*  
 • *Paillasson biodégradable*  
 (73) Morgan, Albert W., 217E Jefferson, Clinton, Illinois 61727, US  
 (72) Morgan, Albert W., Clinton, Illinois 61727, US  
 (74) Stanley, Michael Gordon, Michael Stanley & Co., P.O. Box 270, Banbury, Oxfordshire OX15 5YY, GB

(51) **A01G 23/081** (11) **1 049 369 B1**  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 99900893.1 (22) 20.01.1999  
 (84) AT DE ES FR PT SE  
 (43) 08.11.2000  
 (86) FI 1999/000034 20.01.1999  
 (87) WO 1999/035901 1999/29 22.07.1999  
 (30) 20.01.1998 FI 980114  
 (54) • *HOLZERNTEVERFAHREN UND ERNTEMASCHINENKOPF ZU DESSEN AUSFÜHRUNG*  
 • *A WOOD HARVESTING METHOD AND A HARVESTER HEAD NEEDED FOR ITS IMPLEMENTATION*  
 • *METHODE DE COUPE DU BOIS ET TETE D'ABATTAGE-EBRANCHAGE UTILISEE DANS LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE*

(73) Outokummun Metallii OY, PL 8, 83501 Outokumpu, FI  
 (72) Koponen, Kari, 70600 Kuopio, FI  
 (74) Pitkänen, Hannu Alpo Antero, et al, Patent Agency Pitkänen Oy, P.O. Box 1188, 70211 Kuopio, FI

(51) **A01H 15/00** (11) **1 011 312 B1**  
 A01G 1/04  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98904224.7 (22) 27.01.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 28.06.2000  
 (86) FR 1998/000139 27.01.1998  
 (87) WO 1998/032327 1998/30 30.07.1998  
 (30) 27.01.1997 FR 9700834  
 (54) • *VERFAHREN FÜR DIE ERHALTUNG VON NEUEN HYBRIDEN VON AGARICUS BISPORUS*  
 • *METHOD FOR PRODUCING NOVEL AGARICUS BISPORUS HYBRIDS*  
 • *OBTENTION DE NOUVEAUX HYBRIDES D'AGARICUS BISPORUS*

(73) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA), 147, rue de l'Université, 75338 Paris Cédex 07, FR  
 C.T.C.- CENTRE TECHNIQUE DU CHAMPIGNON, 22 rue Bizard - Munet, 49400 Distre, FR  
 (72) MOUQUET, Frédéric, F-33125 Saint Magne, FR  
 OLIVIER, Jean-Marc, F-33640 Beautiran, FR  
 VEDIE, Régis, F-37370 Saint Paterne Racan, FR  
 CALLAC, Philippe, F-33140 Villenave d'Ornon, FR  
 (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A01J 5/017** (11) **1 084 610 B1**  
 A01K 1/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 01100039.5 (22) 01.07.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
 (43) 21.03.2001  
 (30) 05.07.1996 EP 96201881  
 (54) • *Verfahren und Gerät zum automatischen Melken von Tieren*  
 • *A method and an implement for automatically milking animals*  
 • *Méthode et appareil pour la traite automatique d'animaux*

(73) MAASLAND N.V., Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL  
 (72) Van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL  
 Franssen, Renatus Ignatius Josephus, 3135 ZD Vlaardingen, NL  
 (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL  
 (62) 97929567.2 / 0 848 588

(51) **A01J 5/017** (11) **1 086 622 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00203705.9 (22) 18.05.1993  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 28.03.2001  
 (30) 26.05.1992 NL 9200924  
 (54) • *Vorrichtung zum automatischen Melken von Tieren*  
 • *A construction for automatically milking animals*  
 • *Dispositif de traite automatique d'animaux*  
 (73) MAASLAND N.V., Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL  
 (72) van der Lely, Cornelis, 6300 Zug, CH  
 (74) Corten, Maurice Jean F.M., Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL

(62) 97203757.6 / O 834 250  
93201420.2 / O 572 068**A01K 1/12** → (51) A01J 5/017**A01K 15/02** → (51) A23K 1/00(51) **A01K 61/02** (11) **1 139 730 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 99965669.7 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 10.10.2001

(86) SE 1999/002434 21.12.1999

(87) WO 2000/036908 2000/26 29.06.2000

(30) 22.12.1998 SE 9804488

(54) • VERFAHREN ZUM KOMMERZIELLEN ZÜCH-  
TEN VON EURO-ASIATISCHEM ZANDER  
• METHOD FOR COMMERCIAL EDIBLE FISH  
BREEDING OF EUROASIAN PIKE-PERCH  
• PROCÉDE D'ELEVAGE COMMERCIAL DE  
POISSON COMESTIBLE APPLIQUE AU SAN-  
DRE D'EURASIE

(73) Östgöds AB, Hallingsby Gard, 614 96 Östra Ryd, SE

(72) WASTESON, Christer, S-614 96 Östra Ryd, SE

(74) Willquist, Bo, Willquist & Partners Patentbyrå AB,  
Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE**A01K 67/00** → (51) C07K 16/28**A01K 67/027** → (51) C12N 15/62(51) **A01M 1/20** (11) **1 246 523 B1**  
A01M 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 01907332.9 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 09.10.2002

(86) DE 2001/000009 04.01.2001

(87) WO 2001/049110 2001/28 12.07.2001

(30) 07.01.2000 DE 10000326

(54) • KÖDERVORRICHTUNG  
• BAIT DEVICE  
• SYSTEME D'APPAT(73) Hoppe, Klaus, Waisenhausstrasse 37, 46117  
Oberhausen, DE(72) Oser-Veltins, Peter, Rüterweg 1, 46147  
Oberhausen, DE

(72) Hoppe, Klaus, 46117 Oberhausen, DE

(72) Oser-Veltins, Peter, 46147 Oberhausen, DE

(74) Viering, Jentschura & Partner, Centroallee 263,  
46047 Oberhausen, DE**A01M 25/00** → (51) A01M 1/20**A01N 25/34** → (51) A61L 2/16(51) **A01N 37/44** (11) **0 921 726 B1**  
C07C 229/76 A01N 59/06  
A01N 59/16  
(25) En (26) En  
(21) 97900497.5 (22) 22.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 16.06.1999  
(86) AU 1997/000033 22.01.1997  
(87) WO 1997/026789 1997/33 31.07.1997  
(30) 25.01.1996 AU PN775796  
19.08.1996 AU P0170896(54) • MOLLUSKIZID MIT AKTION IM MAGEN  
• STOMACH-ACTION MOLLUSCICIDES  
• MOLLUSCICIDES A ACTION SUR L'ESTO-  
MAC(73) Young, Colin Leslie, 21 Reynolds Road, Wattle  
Glen, VIC 3096, AU

(72) Young, Colin Leslie, Wattle Glen, VIC 3096, AU

(74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn &  
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(60) 03028430.1

(51) **A01N 43/40** (11) **1 201 127 B1**  
// (A01N43/40, 37:52)

(25) De (26) De

(21) 01129796.7 (22) 15.12.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 02.05.2002

(30) 18.12.1997 DE 19756380

(54) • Fungizide Mischungen auf der Basis von Pyri-  
dincarboxamidverbindungen• Fungicidal mixtures based on pyridine car-  
boxamide compounds• Mélanges fongicides à base de composés  
pyridine carboxamide(73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE

(72) Schelberger, Klaus, 67161 Gönningheim, DE

(72) Scherer, Maria, 76829 Landau, DE

(72) Eicken, Karl, Dr., 67157 Wachenheim, DE

(72) Hampel, Manfred, Dr., 67435 Neustadt, DE

(72) Ammermann, Eberhard, Dr., 64646 Heppenheim,  
DE

(72) Lorenz, Gisela, Dr., 67434 Hambach Hambach, DE

(72) Strathmann, Siegfried, Dr., 67117 Limburgerhof,  
DE

(62) 98966621.9 / 1 041 881

(51) **A01N 43/54** (11) **0 981 958 B1**  
C07D 239/47

(25) Ja (26) En

(21) 98919589.6 (22) 14.05.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT

(43) 01.03.2000

(86) JP 1998/002123 14.05.1998

(87) WO 1998/051152 1998/46 19.11.1998

(30) 15.05.1997 JP 12529497

(54) • INSEKTIZIDE UND AKARIZIDE MITTEL  
• INSECTICIDAL/ACARICIDAL AGENTS  
• AGENTS INSECTICIDES/ACARICIDES(73) SAGAMI CHEMICAL RESEARCH CENTER, 4-1,  
Nishi-Ohnuma 4-chome, Sagamihara-shi,  
Kanagawa 229-0012, JP(72) Nihon Nohyaku Co., Ltd., 2-5, Nihonbashi  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP(72) HIRAI, Kenji, Sagamihara-shi, Kanagawa  
228-0821, JP(72) YOSHIZAWA, Takeshi, Ashigarakami-gun,  
Kanagawa 258-0003, JP

(72) ITOH, Sachiko, Machida-shi, Tokyo 194-0021, JP

(72) OKANO, Natsuko, Yamato-shi, Kanagawa  
242-0007, JP(72) NAGATA, Yuriko, Kawasaki-shi, Kanagawa  
216-0031, JP(72) OTA, Chikako, Mitsubishi Chemical Corp.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 227-8502, JP(72) FUKUCHI, Toshiaki, Mitsubishi Chemical Corp.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 227-8502, JP(72) YOSHIYA, Keiko, Mitsubishi Chemical Corp.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 227-8502, JP(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE**A01N 43/78** → (51) C07D 277/36**A01N 43/80** → (51) C07D 413/00**A01N 47/34** → (51) A01N 61/00(51) **A01N 47/38** (11) **1 290 945 B1**  
// (A01N47/38, 25:32)  
(25) De (26) De  
(21) 02026751.4 (22) 19.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
SE

(43) 12.03.2003

(30) 21.01.1998 CH 13598

(54) • *Herbizides Mittel*• *Herbicide composition*• *Composition herbicide*(73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee  
215, 4058 Basel, CH

(72) Glock, Jutta, 4322 Mumpf, CH

(72) Cornes, Derek, 4142 Münchenstein, CH

(74) Bastian, Werner Maria, et al, Syngenta  
Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box,  
4002 Basel, CH

(62) 99100891.3 / O 931 456

(51) **A01N 47/38** (11) **1 290 946 B1**  
// (A01N47/38, 25:32)

(25) De (26) De

(21) 02026752.2 (22) 19.01.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
SE

(43) 12.03.2003

(30) 21.01.1998 CH 13598

(54) • *Herbizides Mittel*• *Herbicide composition*• *Composition herbicide*(73) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee  
215, 4058 Basel, CH

(72) Glock, Jutta, 4322 Mumpf, CH

(72) Cornes, Derek, 4142 Münchenstein, CH

(74) Bastian, Werner Maria, et al, Syngenta  
Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box,  
4002 Basel, CH

(62) 99100891.3 / O 931 456

(51) **A01N 51/00** (11) **0 976 327 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99106228.2 (22) 13.04.1999

(84) DE ES FR GB IT

(43) 02.02.2000

(30) 30.07.1998 JP 21551298

(54) • *Mittel zur Bekämpfung von Zecken*• *Tick controlling agent*• *Agent de lutte contre les tiques*(73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP

(72) Sembo, Satoshi, Takarazuka-shi, Hyogo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE(51) **A01N 59/00** (11) **1 250 049 B1**  
C07D 233/82

(25) En (26) En

(21) 01942511.5 (22) 17.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 23.10.2002

(86) US 2001/001585 17.01.2001

(87) WO 2001/052656 2001/30 26.07.2001

(30) 18.01.2000 US 484687

(54) • 1,3-DIBROMO-5,5-DIMETHYLHYDRANTOIN  
MIT VERBESSERTEN EIGENSCHAFTEN  
• 1,3-DIBROMO-5,5-DIMETHYLHYDANTOIN  
OF ENHANCED PROPERTIES  
• 1,3-DIBROMO-5,5-DIMETHYLHYDANTOINE A  
PROPRIETES AMELIOREES(73) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street,  
Baton Rouge, LA 70801-1765, US

(72) ELNAGAR, Hassan, Y., Baton Rouge, LA 70810, US  
HOWARTH, Jonathan, N., Baton Rouge, LA 70816, US  
PETERS, Bruce, C., Baton Rouge, LA 70809, US  
SPIELMAN, Edgar, E., Jr., Baton Rouge, LA 70808, US  
THOMAS, Dustin, H., Baton Rouge, LA 70817, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A01N 59/06** → (51) A01N 37/44

**A01N 59/16** → (51) A01N 37/44

(51) **A01N 61/00** (11) **1 237 413 B1**  
A01N 47/34  
// (A01N61/00, 61:00), A01N57:20, (A01N47/34, 61:00, 57:20, 57:12, 47:36), A01N37:46  
(25) En (26) En  
(21) 00985133.8 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO

(43) 11.09.2002  
(86) EP 2000/012202 05.12.2000  
(87) WO 2001/043552 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 US 461383  
(54) • *ENTLAUBUNG UND MINIMALISIERUNG VON ERNEUTEM, AUF EINE ENTLAUBUNG FOLGENDEN, PFLANZENWUCHS*  
• *DEFOLIATION AND MINIMIZATION OF PLANT REGROWTH FOLLOWING DEFOLIATION*  
• *PROCEDES ET COMPOSITIONS PERMETTANT DE DEFOLIER DES PLANTES CULTIVEES ET DE DIMINUER LA REPOUSSE APRES LA DEFOLIATION*

(73) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US  
(72) EVANS, John, R., Raleigh, NC 27607, US  
EVANS, Richard, R., Greenville, MS 38701, US  
HARRELL, Anita, L., Apex, NC 27502, US  
STEWART, Wallace, W., Brandon, MS 39047, US  
KING, David, L., Brandon, MS 39047, US  
(74) Meyer, Thomas, et al, c/o Firma BASF AG, 67056 Ludwigshafen, DE

**A01N 63/00** → (51) C12N 7/00

(51) **A22C 11/00** (11) **1 150 572 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 00904125.2 (22) 28.01.2000  
(84) DE DK ES GB IT NL  
(43) 07.11.2001  
(86) NL 2000/000060 28.01.2000  
(87) WO 2000/044233 2000/31 03.08.2000  
(30) 01.02.1999 NL 1011187  
19.04.1999 NL 1011830

(54) • *APPARAT UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KOEXTRUDIERTEN NAHRUNGSMITTELEN*  
• *APPARATUS FOR MANUFACTURING CO-EXTRUDED FOOD PRODUCTS AND METHOD FOR MANUFACTURING A CO-EXTRUDED FOOD PRODUCT*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE PREPARATION DE PRODUITS ALIMENTAIRES CO-EXTRUDES*  
(73) TOWNSEND ENGINEERING COMPANY, 2425 Hubbell Avenue, Des Moines, IA 50317, US  
(72) VAN DEN DUNGEN, Wilhelmus, Johannes, Everardus, NL-5464 PK Veghel, NL  
BERGMANS, Peter, Johannes, Christoffel, Maria, NL-4854 MH Bavel, NL

(74) Van den Heuvel, Henricus Theodorus, Patentwerk B.V. P.O. Box 1514, NL-5200 BN 's-Hertogenbosch, NL

(51) **A22C 13/00** (11) **1 186 237 B1**

(25) De (26) De  
(21) 01120693.5 (22) 03.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 13.03.2002  
(30) 06.09.2000 DE 10043899  
(54) • *Mehrschichtige Schlauchfolie auf Basis von Polyamid*  
• *Multilayered tubular film based on polyamide*  
• *Film tubulaire multicouche à base de polyamide*

(73) Victus Lebensmittelindustrialbedarf Vertriebsgesellschaft mbh, Eduard-Kittenberggasse 97, 1230 Wien, AT  
(72) Savic, Zoran, Dr., 1130 Wien, AT  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **A23B 4/023** (11) **0 743 011 B1**  
A23B 4/027 A23L 1/31

(25) Ja (26) En  
(21) 95906544.2 (22) 30.01.1995  
(84) DE DK ES FR GB IT

(43) 20.11.1996  
(86) JP 1995/000118 30.01.1995  
(87) WO 1995/020323 1995/33 03.08.1995  
(30) 31.01.1994 JP 2902394  
(54) • *BEHANDELTES FLEISCHPRODUKT, DAR-AUS HERGESTELLTE FLEISCHERZEUGNISSE UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON FLEISCH*  
• *PROCESSED MEAT, MEAT MATERIAL USING THE SAME, AND METHOD OF PROCESSING MEAT*  
• *VIANDE PREPAREE, SUBSTANCE CARNEE UTILISANT CETTE PREPARATION, ET PROCEDE DE PREPARATION DE LA VIANDE*

(73) Kabushiki Kaisha Katayama, 1-8, Inokuma 10-chome, Mizumaki-machi, Onga-gum, Fukuoka-ken 807, JP  
(72) KATAYAMA, Hiroshi 4-12, Takasuhigashi 4-chome, Fukuoka-ken 808-01, JP  
KATAYAMA, Taro 4-12, Takasuhigashi 4-chome, Kitakyusyu-shi Fukuoka-ken 808-01, JP

(74) Bagger-Soerensen, Birgitte, et al, Internationalt Patent-Bureau, 23, Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

**A23B 4/027** → (51) A23B 4/023

(51) **A23C 9/152** (11) **1 099 384 B1**  
A23F 5/24 B65D 83/16

(25) NI (26) En  
(21) 00203945.1 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 16.05.2001  
(30) 09.11.1999 NL 1013533  
(54) • *Aerosol zur Ausgabe von Milchschaum*  
• *Aerosol for dispensing milk foam*  
• *Aerosol pour la distribution de mousse de lait*

(73) CAMPINA MELKUNIE B.V., Hogeweg 9, NL-5301 LB Zaltbommel, NL  
(72) Verbeek, Larissa Maria Ignatia, 3022 NE Rotterdam, NL  
Boonstra, Maarten Peter Nicolaas, 4706 KK Roosendaal, NL  
Nuijten-Pustjens, Gerry Maria Gertruda Johanna, 4614 HE Bergen op Zoom, NL

(74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**A23C 21/00** → (51) C02F 3/28

**A23F 5/18** → (51) A23F 5/24

(51) **A23F 5/24** (11) **0 861 596 B1**  
A23F 5/18

(25) En (26) En  
(21) 98300217.1 (22) 12.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 02.09.1998  
(30) 05.02.1997 US 795855  
(54) • *Stabilisierung von flüssigem Kaffee durch Behandlung mit Alkali*  
• *Stabilization of liquid coffee by treatment with alkali*  
• *Stabilisation de café liquide par traitement avec des alcalis*

(73) KRAFT FOODS NORTH AMERICA, INC., Three Lakes Drive, Northfield, Illinois 60093, US  
(72) Bradbury, Allan George William, 28876 Oytan, DE  
Balzer, Hartmut Heinrich, 27299 Langwedel, DE  
Vitzthum, Otto Georg, 28357 Bremen, DE  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**A23F 5/24** → (51) A23C 9/152

(51) **A23G 3/00** (11) **0 931 461 B1**  
A23G 3/20

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400107.3 (22) 21.01.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 28.07.1999

(54) • *Produkt mit Krokantschicht und feuchter Füllmasse und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Product combining a cruchy coating and a moist filling and method for its preparation*  
• *Produit associant un biscuit, une couche croquante et un fourrage humide et son procédé de fabrication*

(73) LU France, Z.I. du Bois de l'Epine, Avenue Ambroise Croizat, 91130 Ris Orangis, FR  
(72) Tansens, Luc, 2200 Herentals, BE  
(74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**A23G 3/20** → (51) A23G 3/00

(51) **A23G 3/30** (11) **0 763 980 B1**  
(25) En (26) En

(21) 95920643.4 (22) 24.05.1995  
(84) DE DK ES FR GB IT  
(43) 26.03.1997

(86) US 1995/006579 24.05.1995  
(87) WO 1995/032635 1995/52 07.12.1995  
(30) 27.05.1994 PCT/US94/05771  
29.11.1994 US 346566  
(54) • *VERWENDUNG VON MITTELLANGE-KETTEN-TRIGLYCERIDE ZUR VERBESSERUNG DER EIGENSCHAFTEN VON KAUGUMMI*  
• *USE OF MEDIUM CHAIN TRIGLYCERIDES TO IMPROVE PROPERTIES OF CHEWING GUM*  
• *UTILISATION DE TRIGLYCÉRIDES À CHANE MOYENNE POUR AMÉLIORER LES PROPRIÉTÉS DU CHEWING GUM*

(73) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan Avenue, Chicago Illinois 60611, US  
(72) BUNCZEK, Michael T., Dolton, IL 60419, US  
DUBINA, Edward S., Bloomington, MN 55438, US  
PATEL, Mansukh M., Downers Grove, IL 60515, US  
MAZUREK, Pamela, Orland Park, IL 60462, US

- YATKA, Robert J., Orland Park, IL 60462, US  
MAZZONE, Philip, Griffith, IN 46319, US  
URNEZIS, Philip W., Lombard, IL 60148, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade  
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A23K 1/00** (11) **0 845 950 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96927397.8 (22) 06.08.1996  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 10.06.1998  
(86) US 1996/013070 06.08.1996  
(87) WO 1997/005786 1997/09 20.02.1997  
(30) 07.08.1995 US 1957  
(54) • *ESSBARE GRUSSKARTEN FÜR TIERE*  
• *EDIBLE ANIMAL GREETING CARDS*  
• *CARTES DE VOEUX CONSOMMABLES POUR ANIMAUX*
- (73) Hoy, Stephen, B., 26575 Oakland Street, Roseville,  
MI 48066, US  
(72) Hoy, Stephen, B., Roseville, MI 48066, US  
(74) McCallum, William Potter, et al, Cruikshank &  
Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE Scotland, GB
- 
- (51) **A23K 1/00** (11) **1 103 189 B1**  
A23K 1/18 A01K 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 00403163.9 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 30.05.2001  
(30) 19.11.1999 US 443590  
(54) • *Verbessertes Kauspielzeug für Tiere*  
• *Improved animal chew*  
• *Article à mâcher amélioré pour animaux*
- (73) T.F.H. Publications, Inc., One T.F.H. Plaza, Third  
and Union Avenue, Neptune City, New Jersey  
07753, US  
(72) Axelrod, Glen S., Neptune City, New Jersey 07753,  
US  
Gajria, Ajay, Neptune City, New Jersey 07753, US  
(74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **A23K 1/00** (11) **1 191 855 B1**  
A23K 1/16 A23K 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 00929564.3 (22) 27.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(43) 03.04.2002  
(86) EP 2000/004847 27.05.2000  
(87) WO 2000/076329 2000/51 21.12.2000  
(30) 14.06.1999 DE 19926932  
(54) • *ENERGIEREICHE FUTTERFLOCKEN FÜR FISCHE UND INVERTEBRATEN SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *ENERGY-RICH FOOD FLAKES FOR FISH AND INVERTEBRATES AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *FLOCONS ALIMENTAIRES RICHES EN ENERGIE POUR POISSONS ET INVERTEBRÉS AINSI QUE PROCÉDE DE FABRICATION DESDITS FLOCONS*
- (73) Tetra Werke Dr.rer.nat. Ulrich Baensch GmbH,  
Herrenteich 78, 49324 Melle, DE  
(72) SCHMIDT, Hartmut, D-49124 Georgsmarienhütte,  
DE  
KÜRZINGER, Hubert, D-49324 Melle, DE

- (74) Miller, Alexander, et al, Miller Rechtsanwälte  
Postfach 0310, 79003 Freiburg, DE
- 
- A23K 1/00** → (51) A23P 1/00
- 
- A23K 1/16** → (51) A23K 1/00
- 
- A23K 1/16** → (51) A23L 1/302
- 
- A23K 1/18** → (51) A23K 1/00
- 
- A23K 1/18** → (51) A23L 1/302
- 
- (51) **A23L 1/16** (11) **1 086 626 B1**  
A23L 1/162  
(25) En (26) En  
(21) 00118200.5 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- RO  
(43) 28.03.2001  
(30) 03.09.1999 DE 19942106  
(54) • *Lebensmittelmasse, welche beim Rehydratisieren aufrollt*  
• *Alimentary paste which rolls up on rehydration*  
• *Pâte alimentaire qui s'enroule au cours de la rehydratation*
- (73) Bestfoods, International Plaza, 700 Sylvan Avenue,  
Englewood Cliffs, New Jersey 07632-9976, US  
(84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE  
(73) Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG,  
Knorrstrasse 1, 74074 Heilbronn, DE  
(84) DE  
(72) Sailer, Winfried, 74196 Neuenstadt, DE  
(74) Wurfbaun, Gilles L., et al, Unilever N.V., Patent  
Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT  
Vlaardingen, NL
- 
- A23L 1/162** → (51) A23L 1/16
- 
- (51) **A23L 1/302** (11) **0 877 563 B1**  
A23K 1/18 A23K 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 97905791.6 (22) 31.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 18.11.1998  
(86) US 1997/001870 31.01.1997  
(87) WO 1997/027764 1997/34 07.08.1997  
(30) 31.01.1996 US 10898 P  
(54) • *LEBENSMITTEL UND VITAMIN HERSTELLUNGEN MIT NATÜRLICHEM ISOMEREN VON REDUZIERTE FOLATEN*  
• *FOOD AND VITAMIN PREPARATIONS CONTAINING THE NATURAL ISOMER OF REDUCED FOLATES*  
• *PREPARATIONS ALIMENTAIRES ET VITAMINES CONTENANT L'ISOMÈRE NATUREL DE FOLATES REDUITS*
- (73) South Alabama Medical Science Foundation, CSAB  
238, Mobile, AL 36688-0002, US  
(72) BAILEY, Steven, W., Pharmacology Dept., 3130  
MSB, Mobile, AL 36688, US  
AYLING, June, E., Pharmacology Dept., 3130 MSB,  
Mobile, AL 36688, US  
(74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH &  
SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley  
Surrey RH6 7BN, GB
- 
- A23L 1/31** → (51) A23B 4/023

- (51) **A23L 3/005** (11) **0 983 003 B1**  
A23L 3/08 H05B 6/10  
(25) En (26) En  
(21) 98918989.9 (22) 08.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 08.03.2000  
(86) AU 1998/000335 08.05.1998  
(87) WO 1998/049908 1998/45 12.11.1998  
(30) 08.05.1997 AU P0669597  
(54) • *VERFAHREN SOWIE APPARAT ZUR INDUKTIVEN ERHITZUNG*  
• *INDUCTIVE HEATING METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CHAUFFAGE PAR INDUCTION*
- (73) Rutledge, Peter John, 7 Neil Street, North Ryde,  
NSW 2113, AU  
(72) Rutledge, Peter John, North Ryde, NSW 2113, AU  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- 
- A23L 3/08** → (51) A23L 3/005
- 
- A23L 3/3472** → (51) A61K 38/17
- 
- A23N 17/00** → (51) A23P 1/00
- 
- (51) **A23P 1/00** (11) **0 912 112 B1**  
A23N 17/00 A23K 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 97940532.1 (22) 02.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) US 1997/011782 02.07.1997  
(87) WO 1998/003088 1998/04 29.01.1998  
(30) 18.07.1996 US 685893  
04.11.1996 US 743561  
01.05.1997 US 848817  
01.07.1997 US 886709  
(54) • *SCHNELLES EXTRUSIONSKOCHEN*  
• *SHORT TERM EXTRUSION COOKING*  
• *PROCEDE DE CUISSON-EXTRUSION RAPIDE*
- (73) WENGER MANUFACTURING, INC., 714 Main Street,  
Sabetha Kansas 66534, US  
(72) WENGER, LaVon, G., Sabetha, KS 66534, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- (51) **A24D 1/02** (11) **1 255 458 B1**  
A24D 3/04 A24D 3/16  
(25) De (26) De  
(21) 01902150.0 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.11.2002  
(86) AT 2001/000022 30.01.2001  
(87) WO 2001/058289 2001/33 16.08.2001  
(30) 14.02.2000 AT 2192000  
(54) • *FILTERZIGARETTE*  
• *FILTER CIGARETTE*  
• *CIGARETTE A BOUT FILTRE*
- (73) Trierenberg Holding Aktiengesellschaft,  
Fabrikstrasse 20, 4050 Traun, AT  
(72) BRUNBAUER, Ernst, A-4050 Traun, AT  
(74) Hofinger, Engelbert, Dr.Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16,  
6020 Innsbruck, AT
- 
- A24D 3/04** → (51) A24D 1/02
- 
- A24D 3/16** → (51) A24D 1/02

<b>A41B 11/00</b>	→ (51) D06F 65/00
(51) <b>A41D 7/00</b>	(11) <b>1 048 232 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 00300702.8	(22) 31.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 02.11.2000	
(30) 27.04.1999 JP 12070499	
(54)	• Rennschwimmanzug • Racing swimsuit • Maillot de bain pour la compétition
(73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP	
(72) Matsuzaki, Takeshi, Sakai-shi, Osaka 591-0046, JP Mori, Kenjiro, Osaka 587-0000, JP Kinoshita, Katsuhiko, Ikeda-shi, Osaka 563-0026, JP Niwa, Ujiteru, Kusatsu-shi, Shiga 525-0037, JP	
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE	
<b>A41D 13/12</b>	→ (51) B32B 7/00
<b>A42B 3/28</b>	→ (51) A61F 9/06
<b>A43B 3/00</b>	→ (51) A43B 23/26
(51) <b>A43B 5/04</b>	(11) <b>0 895 727 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 98112267.4	(22) 02.07.1998
(84) AT CH DE FR IT LI	
(43) 10.02.1999	
(30) 05.08.1997 FR 9710185	
(54)	• Sportschuh mit bestimmter Biagsamkeit • Sportsshoe with determined flexibility • Chaussure de sport à flexibilité déterminée
(73) SALOMON S.A., Lieudit "La Ravoire", 74370 Metz-Tessy, FR	
(72) Pallatin, Pascal, 73100 Gresy sur Aix, FR	
(51) <b>A43B 5/04</b>	(11) <b>1 145 658 B1</b>
A63C 9/085	
(25) Fr	(26) Fr
(21) 01810313.5	(22) 28.03.2001
(84) AT CH DE FR LI	
(43) 17.10.2001	
(30) 14.04.2000 FR 0004881	
(54)	• Schuh zum gemeinsamen Gebrauch mit einem Sportgerät, mit Identifizierungsmittel für linken/rechten Schuh • Shoe for cooperation with a sports article, equipped with identification means for left/right shoe • Chaussure destinée à coopérer avec un article de sport équipée de moyens d'identification gauche/droite
(73) LOOK FIXATIONS S.A., Rue de la Pique, 58000 Nevers, FR	
(72) Horn, Hans, 3011 Bern, CH	
(74) Meylan, Robert Maurice, c/o BUGNION S.A. 10, route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève 12 - Champel, CH	
<b>A43B 7/08</b>	→ (51) A61F 5/01

(51) <b>A43B 23/26</b>	(11) <b>1 248 538 B1</b>
A43C 7/00	A43B 3/00
(25) En	(26) En
(21) 01942517.2	(22) 19.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(43) 16.10.2002	
(86) CA 2001/000040 19.01.2001	
(87) WO 2001/052681 2001/30 26.07.2001	
(30) 21.01.2000 CA 2296780	
(54)	• SCHUHKLAMMER • SHOE CLIP • PINCE POUR CHAUSSURE
(73) Dynastream Innovations Inc., 119 - 1st Ave. West, Cochrane, Alberta T6G 2E1, CA	
(72) ROONEY, James, Cochrane, Alberta T4C 1A2, CA FYFE, Kipling, Cochrane, Alberta T4C 1A2, CA FYFE, Ken, Edmonton, Alberta T6G 0T1, CA BORTZ, Wade, Calgary, Alberta T2M 1N5, CA	
(74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE	

<b>A43C 7/00</b>	→ (51) A43B 23/26
(51) <b>A43C 15/16</b>	(11) <b>0 871 381 B1</b>
F16B 21/04	
(25) En	(26) En
(21) 97902908.9	(22) 10.01.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 21.10.1998	
(86) US 1997/000481 10.01.1997	
(87) WO 1997/025890 1997/32 24.07.1997	
(30) 17.01.1996 US 10099 P 23.12.1996 US 774585	
(54)	• SCHNELLWECHSEL-SPIKE FÜR SCHUHWERK • QUICK-RELEASE SPIKE FOR FOOTWEAR • CRAMPON A DECROCHAGE RAPIDE DESTINE A DES CHAUSSURES DE SPORT
(73) MACNEILL ENGINEERING COMPANY, INC., 289 Elm Street, P.O. Box 735, Marlborough, MA 01752, US	
(72) SAVOIE, Armand, J., Gardner, MA 01440, US Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	

<b>A44B 19/16</b>	→ (51) B65D 30/22
<b>A44B 19/16</b>	→ (51) B65D 33/25
(51) <b>A44B 19/32</b>	(11) <b>0 933 036 B1</b>
It	(26) En
(21) 98124019.5	(22) 17.12.1998
(84) BE CH DE FR GB IT LI	
(43) 04.08.1999	
(30) 29.01.1998 IT MI980161	
(54)	• Lineares Profil, welches sich durch mechanisches ineinandergreifen dichtend schliesst • A linear profile, which is self-sealing by mechanical engagement • Profile allongé, étanché par engagement mécanique mutuel
(73) Germani, Gianfranco, Via S. Primo 8, 20121 Milano, IT	
(72) Germani, Gianfranco, 20121 Milano, IT	
(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. s.r.l. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT	

(51) <b>A45D 20/12</b>	(11) <b>1 139 814 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 99959155.5	(22) 07.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	

(43) 10.10.2001	
(86) BE 1999/000160 07.12.1999	
(87) WO 2000/033697 2000/24 15.06.2000	
(30) 08.12.1998 EP 98870266	
(54)	• ANPASSFÄHIGES VORDERTEIL FÜR EINEN HAARTROCKNER • HAIRDRYER NOZZLE WITH VARIABLE CONFIGURATION • EMBOUT DE SECHE-CHEVEUX A CONFIGURATION VARIABLE
(73) FACO S.A., Avenue de l'Indépendance 25, B-4020 Wandre, BE	
(72) SMAL, Henri, B-4671 Blegny, BE	
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Boulevard de la Sauvenière, 85/043, 4000 Liège, BE	

(51) <b>A45D 26/00</b>	(11) <b>1 203 544 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 01125549.4	(22) 25.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 08.05.2002	
(30) 26.10.2000 JP 2000326976	
(54)	• Tragbares Epiliergerät • Hand-held epilating device • Appareil à épiler portatif
(73) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8686, JP	
(72) Inoue, Tomoyuki, Matsushita Electric Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP Sueyoshi, Hidekazu, Matsushita Electric Works, Ltd, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP Iwasaki, Jyuzaemon, Matsushita Electric Works, Ltd, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP Yanagi, Kotaro, Matsushita Electric Works, Ltd., Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP	
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	

(51) <b>A45D 33/18</b>	(11) <b>1 114 594 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 01400018.6	(22) 05.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 11.07.2001	
(30) 07.01.2000 FR 0000179	
(54)	• Spender, der dem Benutzer die Möglichkeit gibt, die Farbe des Produktes zu erkennen • Product dispenser arranged to enable a user to observe the colour of the product • Distributeur de produit agencé pour permettre à l'utilisateur d'observer la couleur du produit
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR	
(72) Lacout, Frank, 91210 Draveil, FR	
(74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR	

(51) <b>A45D 40/16</b>	(11) <b>1 307 120 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 01980223.0	(22) 30.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 07.05.2003	
(86) EP 2001/008786 30.07.2001	
(87) WO 2002/011579 2002/07 14.02.2002	
(30) 09.08.2000 US 223885 P	
(54)	• LIPPENSTIFTFORMWERKZEUG UND VERFAHREN • LIPSTICK MOULDING MACHINE AND METHOD • MACHINE A MOULER DU ROUGE A LEVRES ET PROCEDE CORRESPONDANT

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI  
(72) STATHAM, Michael, Unilever PLC, Patent Department, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
MURRAY, Liam, A., Unilever Home&Personal Care USA, Trumbull, CT 06611, US  
(74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **A47B 13/06** (11) **1 314 375 B1**  
A47B 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 02022163.6 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 28.05.2003  
(30) 22.11.2001 DE 10157279  
(54) • Befestigungs- und/oder Montageeinrichtung  
• Attachment- and/or mounting device  
• Dispositif de fixation et/ou ensemble de montage  
(73) Steeltcase Wernld Aktiengesellschaft, Georg-Aicher-Strasse 7, 83026 Rosenheim, DE  
(72) Rutz, Josef, 83026 Rosenheim, DE  
(74) Flach, Dieter Dipl.-Ing., Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

(51) **A47C 4/54** (11) **0 902 636 B1**  
A47C 27/18 A47C 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 97927761.3 (22) 27.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 24.03.1999  
(86) US 1997/008916 27.05.1997  
(87) WO 1997/045038 1997/52 04.12.1997  
(30) 28.05.1996 US 18446 P  
31.05.1996 US 18776 P  
(54) • GLEICHDRUCKSITZSYSTEM  
• CONSTANT PRESSURE SEATING SYSTEM  
• SYSTEME DE SIEGE A PRESSION CONSTANTE  
(73) DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP, 340 Commercial Street, Manchester, NH 03101, US  
(72) KAMEN, Dean, L., Bedford, NH 03110, US  
GRINNELL, Charles, M., Groton, MA 01450, US  
BUSH, Michael, T., South Portland, ME 04106-4928, US  
BUHACOFF, Gustavo, Y., Cambridge, MA 02139, US  
(74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **A46B 7/04** (11) **1 023 855 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00101120.4 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.08.2000  
(30) 29.01.1999 DE 19903505  
(54) • Zahnbürste mit einer auswechselbaren Borstenplatte  
• Toothbrush with replaceable bristle carrier  
• Brosse à dents avec porte-soies remplaçable  
(73) Wiegner, Georg, 14/E, Hilton Tower, 96 Granville Road, Kowloon, Tsimshatsui, Hong Kong, CN  
(72) Wiegner, Georg, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
Kim, Hyeong Sook (Morin), Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**A47B 17/00** → (51) A47B 13/06  
(51) **A47B 23/00** (11) **1 028 642 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98932997.4 (22) 10.07.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 23.08.2000  
(86) US 1998/013594 10.07.1998  
(87) WO 1999/002070 1999/03 21.01.1999  
(30) 11.07.1997 US 893897  
(54) • SCHOSSHALTERUNG FÜR EINE TASTATUR  
• KEYBOARD-TO-LAP HOLDING DEVICE  
• DISPOSITIF DE MAINTIEN D'UN CLAVIER SUR LA CUISSE D'UN UTILISATEUR  
(73) Hacker, Douglas G., P.O. Box 4605, Seattle, WA 98104, US  
(72) Hacker, Douglas G., Seattle, WA 98104, US  
(74) Darby, David Thomas, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**A47C 7/02** → (51) B60N 2/06  
(51) **A47C 16/02** (11) **0 894 458 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98113549.4 (22) 21.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.02.1999  
(30) 30.07.1997 DE 29713558 U  
(54) • Fussstütze  
• Foot support  
• Support de pieds  
(73) GRAHL GmbH, D-31595 Steyerberg/Voigtei, DE  
(72) Möller, Claudia, 89077 Ulm, DE  
(74) Sroka, Peter-Christian, Dipl.-Ing., Patentanwalt Postfach 11 10 38, 40510 Düsseldorf, DE

(51) **A46B 13/00** (11) **1 199 958 B1**  
A61C 15/00 A46B 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 00954489.1 (22) 13.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002  
(86) EP 2000/006673 13.07.2000  
(87) WO 2001/010268 2001/07 15.02.2001  
(30) 04.08.1999 DE 19936637  
(54) • ZAHNBÜRSTE SOWIE ZAHNBÜRSTENKOPF HIERFÜR  
• TOOTHBRUSH AND TOOTHBRUSH HEAD  
• BROSSE A DENTS ET TETE DE BROSSE A DENTS  
(73) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE  
(72) PAFFRATH, Dieter, D-82229 Seefeld, DE

(51) **A47B 88/04** (11) **1 125 525 B1**  
H03K 17/968  
(25) De (26) De  
(21) 01102001.3 (22) 30.01.2001  
(84) AT CH DE IT LI  
(43) 22.08.2001  
(30) 14.02.2000 AT 2152000  
(54) • Möbel mit einer motorbetriebenen Ausziehrichtung  
• Piece of furniture with motor-driven slide-out device  
• Pièce de mobilier avec un dispositif de glissières motorisées  
(73) Fulterer Gesellschaft m.b.H., Höchster Strasse, 6890 Lustenau, AT  
(72) Fulterer, Manfred, 6890 Lustenau, AT  
Rauch, Augustin, 6822 Schnifis, AT  
(74) Hofmann, Ralf U., Dr., et al, Hefel & Hofmann, Patentanwälte, Egelseestrasse 65a, 6806 Feldkirch, AT

**A47C 17/12** → (51) A47C 17/18  
(51) **A47C 17/18** (11) **0 931 483 B1**  
A47C 17/12  
(25) De (26) De  
(21) 98124430.4 (22) 22.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT  
(43) 28.07.1999  
(30) 16.01.1998 DE 19801358  
(54) • Sitz- oder Liegemöbel  
• Furniture for sitting or lying on  
• Meuble d'assise ou de couchage  
(73) Matthias Fischer Design GmbH, Diekstraat 13, 25870 Norderfriedrichskoog, DE  
(72) Fischer, Matthias, Dipl.-Designer, 60325 Frankfurt, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**A46B 15/00** → (51) A46B 13/00  
(51) **A47B 9/00** (11) **1 038 470 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00890005.2 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(30) 10.03.1999 AT 39999  
(54) • Arbeitstisch  
• Work table  
• Table de travail  
(73) Koch, Walter, Schulgasse 16, 8541 Schwanberg, AT  
(72) Koch, Walter, 8541 Schwanberg, AT  
(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7, 4021 Linz, AT

**A47C 1/032** → (51) A47C 1/034  
(51) **A47C 1/034** (11) **1 103 208 B1**  
A47C 1/032  
(25) De (26) De  
(21) 99123329.7 (22) 23.11.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.05.2001  
(54) • Liegesessel oder -sofa  
• Recliner chair  
• Chaise basculante  
(73) FERDINAND LUSCH GMBH & CO. KG., Im Brocke 11, D-33649 Bielefeld, DE  
(72) Horenkamp Franz, 33647 Bielefeld, DE  
(74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., Jöllenecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **A47C 17/20** (11) **1 100 360 B1**  
A47C 17/22  
(25) En (26) En  
(21) 99931403.2 (22) 29.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) IB 1999/001342 29.07.1999  
(87) WO 2000/007484 2000/07 17.02.2000  
(30) 04.08.1998 IT UD980142  
(54) • SOFABETT



- SOFA-BED
  - CANAPE-LIT
- (73) Progress Srl, Via Peperate, 25/E, 33082 Azzano Decimo (PN), IT
- (72) Padovan, Alfio, 33082 Azzano Decimo (PN), IT
- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**A47C 17/22** → (51) A47C 17/20

- (51) **A47C 27/06** (11) **1 159 897 B1**  
A47C 31/12
- (25) En (26) En
- (21) 01303905.2 (22) 30.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.12.2001
- (30) 31.05.2000 US 583804
- (54) • *Angepasste Bett- oder Sitzelemente mit Federn von verschiedenen Höhen*  
• *Posturized bedding or seating product with springs of differing heights*  
• *Éléments de lit ou de siège adaptés avec des ressorts à hauteurs différentes*
- (73) L & P Property Management Company, 4095 Firestone Boulevard, South Gate, CA 90280, US
- (72) Wells, Thomas J., Carthage, Missouri 64836, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A47C 27/06** → (51) A47C 27/08

- (51) **A47C 27/08** (11) **1 137 354 B1**  
A47C 27/06 A47C 27/18
- (25) En (26) En
- (21) 99964196.2 (22) 10.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.10.2001
- (86) US 1999/029278 10.12.1999
- (87) WO 2000/033705 2000/24 15.06.2000
- (30) 11.12.1998 US 111939 P
- (54) • *SEITENPOLSTERSYSTEM FÜR EINE MATRATZE*  
• *SIDE BOLSTER SYSTEM FOR A MATTRESS*  
• *SYSTEME DE TRAVERSES LATERALES POUR MATELAS*
- (73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (72) KOSUMSUPPAMALA, Suppawat, Mount Pleasant, SC 29466, US
- JALBERT, Ronald B., North Charleston, SC 29405, US
- CLARK, Timothy G., Charleston, SC 29407, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A47C 27/08** → (51) A47C 27/10

- (51) **A47C 27/10** (11) **1 051 933 B1**  
A47C 27/08
- (25) De (26) De
- (21) 00810329.3 (22) 17.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.11.2000
- (30) 12.05.1999 CH 90699
- (54) • *Matratze für ein Bett*  
• *Mattress for a bed*  
• *MateLAS pour un lit*
- (73) Wilhelm, Christian, Weilerstr. 20, 86865 Oberneufnach, DE
- (72) Heuberger, Samuel, 4812 Mühlethal, CH

- (74) Wiese, Gerhard, et al, Wiese & Konnerth Patentanwälte, Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

**A47C 27/10** → (51) A47C 4/54

- A47C 27/18** → (51) A47C 4/54

**A47C 27/18** → (51) A47C 27/08

- A47C 31/12** → (51) A47C 27/06

- (51) **A47F 5/08** (11) **1 152 675 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00974229.7 (22) 17.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 14.11.2001
- (86) CH 2000/000618 17.11.2000
- (87) WO 2001/043599 2001/25 21.06.2001
- (30) 17.12.1999 DE 29922163 U
- (54) • *ANORDNUNG ZUM AUFHÄNGEN VON ARTIKELN ODER ZUR HALTERUNG EINER ABLAGE*  
• *ARRANGEMENT FOR HANGING ARTICLES OR FOR FIXING A RACK*  
• *ENSEMBLE POUR LA SUSPENSION D'ARTICLES OU LA FIXATION D'UNE ETAGERE*
- (73) Visplay International AG, Klüfenfeldstrasse 22, 4132 Muttentz, CH
- (72) WALTER, Herbert, 79379 Müllheim, DE
- UECKER, Manfred, 79618 Rheinfelden, DE
- (74) Ullrich, Gerhard, Dr., AXON Patent GmbH, Austrasse 67, P.O. Box 607, 4147 Aesch, CH

**A47G 21/18** → (51) A61J 7/00

- (51) **A47J 27/21** (11) **0 845 957 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96925918.3 (22) 31.07.1996
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 10.06.1998
- (86) GB 1996/001875 31.07.1996
- (87) WO 1997/004694 1997/08 13.02.1997
- (30) 31.07.1995 GB 9515662
- 13.03.1996 GB 9605345
- (54) • *GEFÄSS ZUM ERHITZEN VON FLÜSSIGKEITEN*  
• *LIQUID HEATING VESSELS*  
• *RECIPIENTS POUR LE CHAUFFAGE DE LIQUIDES*
- (73) STRIX LIMITED, Forrest House, Ronaldsway, Isle of Man IM9 2RG, GB
- (72) TAYLOR, John, Crawshaw, Castletown, Isle of Man IM9 4HA, GB
- DOYLE, Keith, Barrie, Tetbury, Gloucestershire GL8 8GY, GB
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A47J 27/21** (11) **1 169 954 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 01115396.2 (22) 26.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.01.2002
- (30) 27.06.2000 DE 10031169
- (54) • *Elektrischer Wasserkocher mit einer Einfüllöffnung im Deckel*  
• *Electrical boiler with a filling opening in the lid*  
• *Bouilloire électrique avec une ouverture de remplissage dans le couvercle*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

- (72) Magg, Johannes, 83368 St. Georgen, DE
- Kramer, Siegmund, 83417 Kirchanschöring, DE

**A47J 31/00** → (51) A47J 31/40

- (51) **A47J 31/40** (11) **1 296 584 B1**  
A47J 31/44 A47J 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 01945481.8 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.04.2003
- (86) GB 2001/002892 28.06.2001
- (87) WO 2002/001993 2002/02 10.01.2002
- (30) 03.07.2000 GB 0016313
- (54) • *GETRÄNKESPENDER*  
• *BEVERAGE DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE BOISSON*
- (73) Dass Manufacturing Ltd, SBC House, Restmor Way, Wallington, Surrey SM6 7AH, GB
- (72) ANDREWS, David Ronald, Surrey CM5 3LS, GB
- (74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A47J 31/44** → (51) A47J 31/40

**A47J 31/46** → (51) F16K 3/02

**A47J 39/00** → (51) F24C 15/32

- (51) **A47J 42/56** (11) **1 112 013 B1**  
A47J 43/07
- (25) En (26) En
- (21) 99939580.9 (22) 07.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- RO
- (43) 04.07.2001
- (86) IB 1999/001519 07.09.1999
- (87) WO 2000/013563 2000/11 16.03.2000
- (30) 09.09.1998 BR 9803559
- 06.10.1998 BR 9804164
- 13.04.1999 BR 9901626
- (54) • *LÖSBARER WERKZEUGTRÄGER ZUM ZUBEREITEN VON NAHRUNGSMITTELN FÜR MISCHGERÄTE, KÜCHENMASCHINEN, ZERKLEINERUNGSGERÄTEN UND ÄHNLICHEN GERÄTEN*  
• *REMOVABLE FOOD PROCESSING TOOL SUPPORT SYSTEM FOR BLENDERS, FOOD PROCESSORS, GRINDERS AND SIMILAR APPARATUS*  
• *SYSTEME SUPPORT OUTIL AMOVIBLE UTILISE DANS LA TRANSFORMATION D'ALIMENTS DESTINE A DES MELANGEURS, ROBOTS CULINAIRES, BROYEURS ET APPAREILS CORRESPONDANTS*
- (73) Arno S.A., Avenida Arno, 146, Mooca, CEP-03108-900 Sao Paulo, SP, BR
- (72) PLANCA, Rinaldo, CEP-09751-250 Sao Bernardo do Campo, SP, BR
- ENEZIANO, Jose Carlos, CEP-02022-040 Sao Paulo, SP, BR
- (74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

**A47J 43/07** → (51) A47J 42/56

- (51) **A47L 9/12** (11) **1 086 647 B1**  
A47L 9/22
- (25) De (26) De
- (21) 00120441.1 (22) 19.09.2000
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 28.03.2001

- (30) 23.09.1999 DE 29916719 U  
(54) • *Staubsauger mit Filterkassette*  
• *Vacuum cleaner with filter cassette*  
• *Aspirateur avec cassette de filtres*
- (73) Alfred Kärcher GmbH & Co. KG, Alfred-Kärcher-Strasse 28-40, 71364 Winnenden, DE  
(72) Michael Schönwald, 71111 Waldenbuch, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhländstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- 
- (51) **A47L 9/14** (11) **1 090 578 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00127969.4 (22) 23.01.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI LU NL  
(43) 11.04.2001  
(30) 23.01.1997 US 789309  
(54) • *Staubsaugerbeutel*  
• *Dust bag*  
• *Sac à poussière*
- (73) THE SCOTT FETZER COMPANY, 28800 Clemens Road, Westlake, OH 44145-1197, US  
(72) Fu, Shuzhen, Strongsville, OH 44136, US  
Andrisin, John J., Jr., Parma, OH 44134, US  
Lackner, John R., North Ridgeville, OH 44039, US  
(74) Ricker, Mathias, Dr., Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte, Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE  
(62) 98903805.4 / 0 954 236
- 
- A47L 9/22** → (51) A47L 9/12
- 
- A61B 1/07** → (51) G01B 11/02
- 
- (51) **A61B 1/267** (11) **1 021 125 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98951509.3 (22) 12.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.07.2000  
(86) EP 1998/006438 12.10.1998  
(87) WO 1999/018841 1999/16 22.04.1999  
(30) 11.10.1997 GB 9721533  
17.06.1998 GB 9812973  
(54) • *LARYNGOSKOP*  
• *LARYNGOSCOPE*  
• *LARYNGOSCOPE*
- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE  
(72) HENDERSON, John, J., Milngavie, Glasgow G62 7RE, GB  
(74) Heuckerth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
- 
- (51) **A61B 3/024** (11) **0 815 789 B1**  
A61B 3/06  
(25) De (26) De  
(21) 97107274.9 (22) 02.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.01.1998  
(30) 24.06.1996 DE 19625199  
(54) • *Gerät zur Prüfung des Gesichtsfeldes des menschlichen Auges*  
• *Apparatus for testing the visual field of the human eye*  
• *Appareil d'examen du champ visuel de l'oeil humain*
- (73) Oculus Optikgeräte GmbH, Münchholzhäuserstrasse 29, 35582 Wetzlar, DE  
(72) Köst, Gert, Diplom-Biologe, 30171 Hannover, DE  
(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Böck Tappe Kollegen, Patent- und Rechtsanwälte, Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE  
(60) 01114093.6 / 1 132 043
- 
- A61B 3/06** → (51) A61B 3/024
- 
- (51) **A61B 5/00** (11) **0 926 981 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97941618.7 (22) 15.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.07.1999  
(86) US 1997/016309 15.09.1997  
(87) WO 1998/010698 1998/11 19.03.1998  
(30) 13.09.1996 US 713401  
(54) • *NICHTINVASIVE ABILDUNG VON BIOLOGISCHEM GEWEBE*  
• *NON-INVASIVE IMAGING OF BIOLOGICAL TISSUE*  
• *IMAGERIE NON INVASIVE DE TISSU BIOLOGIQUE*
- (73) NON-INVASIVE TECHNOLOGY, INC., 4014 Pine Street, Philadelphia, PA 19104, US  
(72) CHANCE, Britton, Marathon, FL 33050, US  
NIOKA, Shoko, Philadelphia, PA 19104, US  
LUO, Qingming, Philadelphia, PA 19104, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- A61B 5/00** → (51) A61B 5/0448
- 
- A61B 5/00** → (51) A61B 10/00
- 
- (51) **A61B 5/021** (11) **0 957 756 B1**  
A61B 5/026 G06F 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 96905600.1 (22) 15.03.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) AU 1996/000148 15.03.1996  
(87) WO 1996/029004 1996/43 26.09.1996  
(30) 17.03.1995 AU PNO17989  
(54) • *NICHT-INVASIVE BESTIMMUNG DER FORM VON STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEITSSIGNALEN IN DER AORTA*  
• *NON-INVASIVE DETERMINATION OF AORTIC FLOW VELOCITY WAVEFORMS*  
• *DETERMINATION NON INVASIVE DES FORMES D'ONDES DU DEBIT AORTIQUE*
- (73) AtCor Medical Pty. Ltd., Unit 11 West Ryde Corporate Centre 1059-1063 Victoria Road, West Ryde, NSW 2114, AU  
(72) O'ROURKE, Michael, Francis, Unters Hill, NSW 2110, AU  
(74) Wilson, Peter, et al, William Jones Limited Willow Lane House Willow Lane Norwich, Norfolk NR2 1EU, GB
- 
- (51) **A61B 5/024** (11) **0 748 185 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 95941740.3 (22) 28.12.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 18.12.1996  
(86) FI 1995/000713 28.12.1995  
(87) WO 1996/020640 1996/31 11.07.1996  
(30) 29.12.1994 FI 946164  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DES GRADES DER ANSTRENGUNG VON FITNESS- UND ATHLETIK-GERÄTEN UND ZUR ANZEIGE DER BEANSPRUCHUNG BEIM TRAINING*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING EXERTION LEVELS IN FITNESS OR ATHLETIC TRAINING AND FOR DETERMINING THE STRESS CAUSED BY TRAINING*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DETERMINATION DES NIVEAUX D'EFFORT DANS UN EXERCICE DE MISE EN FORME OU ATHLETIQUE ET DE DETERMINATION DE LA CONTRAINTE DUE A L'EXERCICE*
- (73) Polar Electro Oy, Professorintie 5, 90440 Kempele, FI
- 
- (72) HEIKKILÄ, Ilkka, FIN-90240 Oulu, FI  
PIETILÄ, Arto, FIN-90240 Oulu, FI  
(74) Dahlström, Karl Kristler, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- A61B 5/026** → (51) A61B 5/021
- 
- A61B 5/03** → (51) A61B 5/0448
- 
- (51) **A61B 5/0448** (11) **0 711 125 B1**  
A61B 5/03 A61B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 94922638.5 (22) 20.07.1994  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 15.05.1996  
(86) US 1994/008175 20.07.1994  
(87) WO 1995/003738 1995/07 09.02.1995  
(30) 30.07.1993 US 100607  
(54) • *FOETAL-SENSOR*  
• *FETAL SENSOR DEVICE*  
• *CAPTEUR FOETAL*
- (73) OB Scientific Inc., N112 W18741 Mequon Road, Germantown, WI 53022, US  
(72) SIKER, Daniel, Cleveland Heights, OH 44106, US  
LARSEN, Michael, T., Wauwatosa, WI 53226, US  
LAI, Joseph, Brookfield, WI 53045, US  
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- (51) **A61B 5/0452** (11) **1 190 672 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308109.6 (22) 24.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.03.2002  
(30) 25.09.2000 US 234912 P  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur statistischen Analyse von QT-Zeitintervallen als Funktion der RR-Zeitintervallveränderungen*  
• *System and method for statistical analysis of QT interval as a function of changes in RR interval*  
• *Dispositif et méthode d'analyse statistique de l'intervalle QT en fonction des modifications de l'intervalle RR*
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) Depasquale, Michael J., c/o Pfizer Global, Groton, Connecticut 06340, US  
Raunig, David Lee, Pfizer Global, Groton, Connecticut 06340, US  
Fossa, Anthony Andrea, c/o Pfizer Global, Groton, Connecticut 06340, US  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- (51) **A61B 5/05** (11) **1 080 686 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118194.0 (22) 30.08.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 07.03.2001  
(30) 03.09.1999 JP 25010199  
(54) • *Verfahren zur Messung der bioelektrischen Impedanz und Vorrichtung zur Bestimmung der Körperzusammensetzung*  
• *Bioelectrical impedance measuring method and body composition measuring apparatus*  
• *Procédé pour mesurer l'impédance bioélectrique et dispositif de mesure de la composition d'un corps*
- (73) TANITA CORPORATION, 14-2, Maeno-cho 1-chome Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) Fukuda, Yoshinori, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**A61B 5/06** → (51) A61B 19/00

(51) **A61B 5/103** (11) **1 211 978 B1**  
A61F 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 00963797.6 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.06.2002  
(86) AU 2000/001107 13.09.2000  
(87) WO 2001/019246 2001/12 22.03.2001  
(30) 14.09.1999 AU PQ284499  
(54) • **GERÄT UND VERFAHREN ZUR VER-  
SCHREIBUNG UND HERSTELLUNG ORTHO-  
PÄDISCHER FUSSHILFEN**  
• **APPARATUS AND METHOD FOR PRE-  
SCRIBING AND MANUFACTURING**  
**ORTHOTIC FOOT DEVICES**  
• **APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE**  
**PRESCRIRE ET DE FABRIQUER DES DIS-  
POSITIFS ORTHOPEDIQUES POUR LES**  
**PIEDS**

(73) Smith, Neil, Robert, 19 Charles Street, Petersham,  
NSW 2049, AU  
(72) Smith, Neil, Robert, Petersham, NSW 2049, AU  
(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges &  
Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454  
München, DE

(51) **A61B 6/03** (11) **0 910 280 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97909546.0 (22) 10.11.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.04.1999  
(86) IB 1997/001419 10.11.1997  
(87) WO 1998/023208 1998/22 04.06.1998  
(30) 27.11.1996 US 759368  
15.10.1997 EP 97203222  
(54) • **COMPUTERGESTEUERTER TOMOGRAPH**  
**ZUR VOLUMENABTASTUNG**  
• **COMPUTER TOMOGRAPHY DEVICE FOR**  
**VOLUME SCANNING**  
• **DISPOSITIF DE TOMODENSITOMETRIE**  
**POUR L'EXPLORATION DE VOLUMES**

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) TIMMER, Jan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **A61B 6/10** (11) **0 810 841 B1**  
// B25J9/16  
(25) En (26) En  
(21) 96935293.9 (22) 20.11.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 10.12.1997  
(86) IB 1996/001262 20.11.1996  
(87) WO 1997/019638 1997/24 05.06.1997  
(30) 30.11.1995 EP 95203299  
(54) • **ELEKTROMAGNETISCHER OBJEKT-DETEK-  
TOR FÜR EINEN MEDIZINISCHEN DIAGNO-  
SE-APPARAT**  
• **ELECTROMAGNETIC OBJECT DETECTOR**  
**FOR A MEDICAL DIAGNOSTIC APPARATUS**  
• **DETECTEUR ELECTROMAGNETIQUE**  
**D'OBJETS POUR UN APPAREIL EFFEC-  
TUANT DES DIAGNOSTICS MEDICAU**

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB NL  
(72) HABRAKEN, Wilhelmus, Johannes, Petrus,  
NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BLOM, Antonius, Hermanus, Maria, NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
ASJES, Ronald, Jan, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Bakker, Hendrik, et al, INTERNATIONAAL  
OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

(51) **A61B 8/08** (11) **0 958 785 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99201465.4 (22) 10.05.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 24.11.1999  
(30) 19.05.1998 FR 9806311  
(54) • **Verfahren und Echographiegerät zur Erfassung**  
**von Elastizitätsveränderungen**  
• **Method and echographic apparatus for detect-**  
**ing variations in elasticity**  
• **Procédé de détection de variations d'élasticité**  
**et appareil échographique pour mettre en**  
**oeuvre ce procédé**

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Cohen-Bacrie, Claude, 75008 Paris, FR  
Le Floch, Claire, 75008 Paris, FR  
(74) Lottin, Claudine, Société Civile SPID, 156,  
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **A61B 10/00** (11) **0 805 651 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96901585.8 (22) 15.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 12.11.1997  
(86) SE 1996/000026 15.01.1996  
(87) WO 1996/022733 1996/35 01.08.1996  
(30) 26.01.1995 US 378402  
(54) • **INSTRUMENT UND GERÄT ZUR DURCH-  
FÜHRUNG EINER BIOPSIE**  
• **INSTRUMENT AND APPARATUS FOR**  
**BIOPSY**  
• **INSTRUMENT ET APPAREIL DE BIOPSIE**

(73) Bifos AB, Box 7126, 17007 Solna, SE  
(72) WEILANDT, Anders, S-191 40 Sollentuna, SE  
(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte  
Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54,  
45002 Essen, DE  
(60) 03006350.7 / 1 336 380  
03006351.5 / 1 336 381

(51) **A61B 10/00** (11) **1 014 861 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98954184.2 (22) 11.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 05.07.2000  
(86) DE 1998/002759 11.09.1998  
(87) WO 1999/012475 1999/11 18.03.1999  
(30) 11.09.1997 DE 19740429  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR ENTNAHME VON BIO-  
LOGISCHEN PROBEN**  
• **DEVICE FOR WITHDRAWING BIOLOGICAL**  
**SAMPLES**  
• **DISPOSITIF PERMETTANT DE PRELEVER**  
**DES ECHANTILLONS BIOLOGIQUES**

(73) Biopstec GmbH, Kastanienallee 24, 10435 Berlin,  
DE  
(72) DITTMANN, Thomas, Claus, D-13409 Berlin, DE  
GUT, Ivo, Glynnne, D-12161 Berlin, DE  
HEUERMANN, Arno, Svend, D-13359 Berlin, DE  
OLEK, Alexander, D-10781 Berlin, DE  
(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178  
Berlin-Mitte, DE

(51) **A61B 10/00** (11) **1 105 045 B1**  
A61B 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 99940369.4 (22) 18.08.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR IT LI LU NL SE  
(43) 13.06.2001  
(86) GB 1999/002747 18.08.1999  
(87) WO 2000/010464 2000/09 02.03.2000  
(30) 18.08.1998 GB 9817877  
(54) • **DIALYSESONDE**  
• **DIALYSIS PROBE**  
• **SONDE POUR DIALYSES**

(73) O'Connell, Mark Thomas, 23 Gordon Close, Little  
Paxton, St. Neots, Huntingdon PE19 4PF, GB  
(72) O'Connell, Mark Thomas, St. Neots, Huntingdon  
PE19 4PF, GB  
(74) Dunnett, Julie Elizabeth, Barker Brettell, St John's  
Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge CB4  
0WS, GB

(51) **A61B 17/00** (11) **0 839 498 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97118781.0 (22) 29.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 06.05.1998  
(30) 05.11.1996 US 744488  
(54) • **Vorrichtung zum Auftragen von Fibrinkleber**  
• **device for delivering fibrin glue**  
• **Dispositif pour l'application de colle fibrine**

(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA  
15205-9741, US  
(72) Zimmerman, Thomas P., Raleigh, North Carolina  
27612, US  
Dadd, Christopher A., Cary, North Carolina 27511,  
US  
Baumbach, George A., Knightdale, North Carolina  
27511, US  
(74) Burkert, Frank, et al, Bayer AG, Konzernbereich RP  
Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**A61B 17/02** → (51) A61M 29/02

(51) **A61B 17/04** (11) **1 201 190 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01125990.0 (22) 30.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.05.2002  
(30) 31.10.2000 DE 10053884  
(54) • **Vorrichtung zum Hindurchführen wenigstens**  
**zweier Nähnäden durch eine Wandung, insbe-**  
**sondere einer Arterie**  
• **Device for guiding at least two sutures through**  
**a wall, in particular an arterial wall**  
• **Appareil pour guider au moins deux sutures à**  
**travers une paroi, en particulier d'une artère**

(73) Medi-Globe GmbH, Medi-Globe-Strasse 1-5,  
83101 Rohrdorf-Achenmühle, DE  
(72) Ischinger, Thomas, Prof. Dr. med., 81925  
München, DE  
Boehlke, Raimar, Dipl.-Ing., 83064 Raubling, DE  
Ehrl, Thomas, Dipl.-Ing., 83209 Prien am  
Chiemsee, DE  
(74) Nätebusch, Roderich, Ottostrasse 24a, 85521  
Ottostrasse, DE

(51) **A61B 17/04** (11) **1 248 567 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907632.2 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.10.2002  
(86) FR 2001/000167 18.01.2001  
(87) WO 2001/052750 2001/30 26.07.2001

- (30) 21.01.2000 US 489336  
05.10.2000 FR 0012753
- (54) • *PERKUTANE VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON STRESSBEDINGTER HARNINKONTINENZ BEI FRAUEN MIT SUBURETHRALEN STREIFEN*  
• *TRANSCUTANEOUS DEVICE FOR TREATING FEMALE URINARY INCONTINENCE BY SUB-URETHRAL STRIP*  
• *DISPOSITIF PERCUTANE POUR LE TRAITEMENT DE L'INCONTINENCE URINAIRE D'EFFORT DE LA FEMME PAR BANDELETTE SOUS URETRALE*
- (73) SOFRADIM PRODUCTION, 116, avenue du Formans, 01600 Trévoux, FR
- (72) SCETBON, Victor, F-75017 Paris, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
- 
- (51) **A61B 17/115** (11) **0 931 512 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99300490.2 (22) 22.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.07.1999  
(30) 23.01.1998 US 12875  
(54) • *Chirurgisches Klammernahtgerät*  
• *Surgical stapling instrument*  
• *Agrafeuse chirurgicale*
- (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, OH 45242-2839, US
- (72) Knodel, Bryan D., Flagstaff, Arizona 86004, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61B 17/15** (11) **0 959 780 B1**  
A61F 2/46  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97952042.6 (22) 08.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.12.1999  
(86) EP 1997/006833 08.12.1997  
(87) WO 1998/025526 1998/24 18.06.1998  
(30) 10.12.1996 BE 9601031  
(54) • *HILFSINSTRUMENT ZUR VORBEREITUNG DES EINSETZENS EINER KNEIPROTHESE*  
• *ANCILLARY EQUIPMENT FOR PREPARING THE SETTING OF A KNEE PROSTHESIS*  
• *ANCILLAIRE POUR LA PREPARATION DE LA POSE D'UNE PROTHESE DE GENOU*
- (73) Memento S.A., 7 Avenue Sainte Cécile, Case postale 297, 1217 Meyrin 1 - Genève, CH
- (72) LOOTVOET, Louis, B-5000 Namur, BE  
MULLIER, Jean, B-1360 Orbais, BE
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- 
- (51) **A61B 17/16** (11) **0 991 360 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98921540.5 (22) 15.04.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT PT  
(43) 12.04.2000  
(86) FR 1998/000760 15.04.1998  
(87) WO 1998/048708 1998/44 05.11.1998  
(30) 30.04.1997 FR 9705387  
(54) • *CHIRURGISCHE BOHRMASCHINE MIT AUFSAMMELVORRICHTUNG FÜR KNOCHENSUBSTANZ*  
• *BONE RECOVERING SURGICAL DRILL COMPRISING A COLOURED MARK*  
• *FORET CHIRURGICAL RECUPERATEUR D'OS COMPORTANT UNE BUTEE A REPERE EN COULEUR*
- (73) Implants Diffusion, 15, boulevard Davout, 75020 Paris, FR
- (72) BOUKHRIS, Gilles, F-75012 Paris, FR
- 
- A61B 17/16** → (51) A61F 2/44
- (51) **A61B 17/20** (11) **0 858 293 B1**  
A61B 17/32 H01H 36/00  
(25) En (26) En  
(21) 96937883.5 (22) 31.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.08.1998  
(86) US 1996/017625 31.10.1996  
(87) WO 1997/016123 1997/20 09.05.1997  
(30) 31.10.1995 US 7117 P  
10.04.1996 US 630125  
(54) • *MAGNETISCHES SCHALTELEMENT ZUR BETÄTIGUNG EINES CHIRURGISCHEN ELEMENTES*  
• *MAGNETIC SWITCHING ELEMENT FOR CONTROLLING A SURGICAL DEVICE*  
• *ELEMENT DE COMMUTATION MAGNETIQUE POUR COMMANDER UN DISPOSITIF CHIRURGICAL*
- (73) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road, Memphis, Tennessee 38116, US
- (72) SJOSTROM, Douglas, D., Tewksbury, MA 01876, US
- (74) Draggett, Peter Thornton, Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Group Research Centre, York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB
- 
- (51) **A61B 17/20** (11) **1 041 933 B1**  
A61B 18/12  
(25) En (26) En  
(21) 98958641.7 (22) 18.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) US 1998/024654 18.11.1998  
(87) WO 1999/026546 1999/22 03.06.1999  
(30) 25.11.1997 US 977845  
25.11.1997 US 978340  
28.09.1998 US 162117  
(54) • *SYSTEM ZUR ELEKTROCHIRURGISCHEN HAUTBEHANDLUNG*  
• *SYSTEMS FOR ELECTROSURGICAL TREATMENT OF THE SKIN*  
• *SYSTEMES POUR LE TRAITEMENT ELECTROCHIRURGICAL DE LA PEAU*
- (73) ArthroCare Corporation, 680 Vaqueros Avenue, Sunnyvale, California 940865-3523, US
- (72) OLSEN, Phillip, M., Mountain View, CA 94041, US  
BRUNELL, Stephen, M., Mountain View, CA 94040, US  
THAPLIYAL, Hira, V., Los Altos, CA 94024, US  
EGGERS, Andrew, R., Ostrander, OH 43061, US  
EGGERS, Philip, E., Dublin, OH 43017, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- A61B 17/32** → (51) A61B 17/20
- A61B 17/32** → (51) A61F 2/44
- (51) **A61B 17/34** (11) **1 071 376 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98939919.1 (22) 12.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.2001  
(86) US 1998/016726 12.08.1998  
(87) WO 1999/052457 1999/42 21.10.1999  
(30) 15.04.1998 US 60640
- (54) • *TROKAR MIT ABNEHMBARER, AUSWECHSELBARER SPITZE*  
• *TROCAR WITH REMOVABLE, REPLACEABLE TIP*  
• *TROCART A EMBOUT MOBILE REMPLACABLE*
- (73) Neosurg Technologies, Inc., 17300 El Camino Real, Suite 110, Houston, Texas 77058, US
- (72) FORTIER, Richard, C., Concord, MA 01742, US
- (74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB
- 
- (51) **A61B 17/34** (11) **1 262 150 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02253844.1 (22) 31.05.2002  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 04.12.2002  
(30) 01.06.2001 US 871922  
(54) • *Trocar mit verstärktem Obturator*  
• *Trocar with reinforced obturator shaft*  
• *Trocart à obturateur renforcé*
- (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242, US
- (72) Tsonton, Mark, Loveland, Ohio 45140, US  
Hughes, Robert, Cincinnati, Ohio 45248, US  
Qureshi, Saleem, Canton, Michigan 48188, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A61B 17/68** (11) **0 920 837 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99103138.6 (22) 17.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 09.06.1999  
(30) 03.02.1996 DE 19603887  
(54) • *Mittel zur Fixierung eines kalottenförmigen Schädelkapselsegments*  
• *Device for securing a cranial piece*  
• *Élément de fixation d'un fragment de la calotte crânienne*
- (73) Lerch, Karl-Dieter, Dr. med., Nordstrasse 16, D-58452 Witten, DE
- (72) Lerch, Karl-Dieter, Dr. med., D-58452 Witten, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- (62) 97100715.8 / 0 787 466
- 
- (51) **A61B 17/70** (11) **0 786 964 B1**  
A61B 17/88  
(25) En (26) En  
(21) 95902597.4 (22) 17.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.08.1997  
(86) US 1994/013317 17.11.1994  
(87) WO 1995/013755 1995/22 26.05.1995  
(30) 19.11.1993 US 155430  
(54) • *BEFESTIGUNGSSTANGENSITZ MIT SCHIEBEVERSCHLUSS*  
• *ROD ANCHOR SEAT HAVING SLIDING CLOSURE MEMBER*  
• *EMBASE D'ETRIER DE FIXATION SUR BARREAU A ELEMENT DE FERMETURE COULISSANT*
- (73) CROSS MEDICAL PRODUCTS, INC., 4168 Fisher Road, Columbus, OH 43228-1024, US
- (72) PUNO, Rolando, M., Prospect, KY 40059, US  
MELLINGER, Philip, A., Worthington, OH 43085, US  
BYRD, J., Abbott, III, Virginia Beach, VI 23452, US
- (74) Stoner, Gerard Patrick, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 339 337 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01999325.2 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 03.09.2003
- (86) FR 2001/003870 07.12.2001
- (87) WO 2002/045607 2002/24 13.06.2002
- (30) 07.12.2000 FR 0015868  
18.05.2001 FR 0106557
- (54)
  - *VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINER STANGE UND EINES KUGELSYMMETRISCHEN SCHRAUBENKOPFS*
  - *DEVICE FOR FIXING A ROD AND A SPHERICAL SYMMETRY SCREW HEAD*
  - *DISPOSITIF DE FIXATION D'UNE TIGE ET D'UNE TETE DE VIS A SYMETRIE SPHERIQUE*
- (73) Spine Next, 23, Parvis des Chartrons, La Cité Mondiale, 33000 Bordeaux, FR
- (72) MAZDA, Keyvan, F-75020 PARIS, FR
- (74) LE COUEDIC, Régis, F-33000 BORDEAUX, FR
- (74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

- (51) **A61B 17/86** (11) **1 265 542 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01905692.8 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.12.2002
- (86) EP 2001/000862 26.01.2001
- (87) WO 2001/072233 2001/40 04.10.2001
- (30) 24.03.2000 DE 10014617
- (54)
  - *INTERFERENZSCHRAUBE AUS KNOCHENMATERIAL*
  - *INTERFERENCE SCREW MADE OF BONE MATERIAL*
  - *VIS D'INTERFERENCE EN MATIERE OSSEUSE*
- (73) Tutogen Medical GmbH, Industriestrasse 6, 91077 Neunkirchen am Brand, DE
- (72) LÖWEL, Matthias, 90408 Nürnberg, DE
- (74) LANDIS, Klaus, 90562 Heroldsberg, DE
- (74) KOSCHATZKY, Karl, 91058 Erlangen, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**A61B 17/86** → (51) A61F 2/44

- (51) **A61B 17/88** (11) **1 077 653 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99924175.5 (22) 11.05.1999
- (84) DE FR GB IE NL
- (43) 28.02.2001
- (86) US 1999/010275 11.05.1999
- (87) WO 1999/058074 1999/46 18.11.1999
- (30) 12.05.1998 US 85113 P  
18.03.1999 US 125207 P
- (54)
  - *HAND BETRIEBENES GERÄT ZUM SETZEN VON KNOCHENANKERN*
  - *MANUAL BONE ANCHOR PLACEMENT DEVICES*
  - *DISPOSITIFS MANUELS D'ANCRAGE DANS L'OS*
- (73) Boston Scientific Limited, The Financial Services Centre, P.O. Box 111, Bishop's Court Hill, St. Michael, Barbados, BB
- (72) SATER, Ghaleb A., Lynnfield, MA 01940, US
- (74) MORIN, Armand, Berkley, MA 02770, US
- (74) GELLMAN, Barry, N., North Eastern, MA 02356-1300, US

- BEAUDET, Steven, P., Littleton, MA 01460-1403, US
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**A61B 17/88** → (51) A61B 17/70

- (51) **A61B 18/04** (11) **0 957 793 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96932596.8 (22) 25.09.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.11.1999
- (86) EP 1996/004185 25.09.1996
- (87) WO 1997/011647 1997/15 03.04.1997
- (30) 26.09.1995 DE 19535811  
18.10.1995 DE 19538807  
28.12.1995 US 579879
- (54)
  - *FLEXIBLER ARGON-PLASMA-ENDOSKOPIE-KOAGULATOR*
  - *ARGON PLASMA FLEX-ENDOSCOPY COAGULATOR*
  - *COAGULATEUR DE PLASMA A L'ARGON POUR ENDOSCOPE FLEXIBLE*
- (73) Erbe Elektromedizin GmbH, Waldhornlestrasse 17, D-72072 Tübingen, DE
- (72) FARIN, Günter, D-72070 Tübingen, DE
- (74) GRUND, Karl, Ernst, D-72070 Tübingen, DE
- (74) FISCHER, Klaus, D-72202 Nagold, DE
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- (60) 02027626.7 / 1 293 169  
02027627.5 / 1 293 170

- (51) **A61B 18/12** (11) **0 869 743 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 96943904.1 (22) 09.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI LU
- (43) 14.10.1998
- (86) EP 1996/005500 09.12.1996
- (87) WO 1997/021388 1997/26 19.06.1997
- (30) 14.12.1995 DE 19546761
- (54)
  - *VORRICHTUNG ZUM VERSCHLIESSEN VON IN DEN UTERUS FÜHRENDEN TUBEN*
  - *DEVICE FOR CLOSING OFF TUBES LEADING INTO THE UTERUS*
  - *DISPOSITIF POUR FERMER DES TUBES CONDUISANT DANS L'UTERUS*
- (73) Starflinger, Franz, Untere Dorfstrasse 45, 84547 Emmerting, DE
- (72) STARFLINGER, Franz, D-84547 Emmerting, DE
- (74) SCHMIDINGER, Frank, D-84513 Töging, DE
- (74) Finsterwald, Manfred, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**A61B 18/12** → (51) A61B 17/20

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 044 654 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00250244.1 (22) 07.11.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 18.10.2000
- (30) 08.11.1995 DE 19541566
- (54)
  - *Anordnung zur elektro-thermischen Behandlung des menschlichen oder tierischen Körpers*
  - *Arrangement for electrothermal treatment of the human or animal body*
  - *Système de traitement électrothermique du corps humain ou animal*
- (73) Desinger, Kai, Dr., Rubensstrasse 108, 12157 Berlin, DE
- (72) Desinger, Kai, 12157 Berlin, DE
- (74) Müller, Gerhard, 14129 Berlin, DE

- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE
- (62) 96945879.3 / 0 866 672

- (51) **A61B 18/20** (11) **1 313 405 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01962600.1 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 28.05.2003
- (86) DE 2001/002958 10.08.2001
- (87) WO 2002/015808 2002/09 28.02.2002
- (30) 23.08.2000 DE 10041421
- (54)
  - *MEDIZINISCHES LASERBEHANDLUNGSMODUL*
  - *MEDICAL LASER TREATMENT MODULE*
  - *MODULE DE TRAITEMENT LASER MEDICAL*
- (73) Meister, Jörg, Dohrer Strasse 284, 41238 Mönchengladbach, DE
- (74) Gutknecht, Norbert, Wollwaschweg 26, 52159 Roetgen, DE
- (74) Apel, Christian, Hangstrasse 45, 52076 Aachen, DE
- (72) Meister, Jörg, 41238 Mönchengladbach, DE
- (74) Gutknecht, Norbert, 52159 Roetgen, DE
- (74) Apel, Christian, 52076 Aachen, DE
- (74) Jostardt, Hans-Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Jostardt - Thul, Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

- (51) **A61B 19/00** (11) **0 950 379 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99114109.4 (22) 05.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 20.10.1999
- (30) 07.10.1994 US 319615  
08.09.1995 US 3415
- (54)
  - *VORRICHTUNG ZUR BENUTZUNG MIT EINEM CHIRURGISCHEN NAVIGATIONSSYSTEM*
  - *DEVICE FOR USE WITH A SURGICAL NAVIGATION SYSTEM*
  - *DISPOSITIF POUR UTILISATION AVEC UN SYSTEME DE GUIDAGE CHIRURGICAL*
- (73) ST. LOUIS UNIVERSITY, 3635 Vista Avenue at Grand Boulevard, St. Louis, MO 63110-0250, US
- (74) SURGICAL NAVIGATION TECHNOLOGIES, INC., 826 Coal Creek Circle, Louisville, Colorado 80027, US
- (72) Bucholz, Richard D., St Louis MO 63112, US
- (74) Foley, Kevin T., Germantown Tennessee 38139, US
- (74) Smith Kurt R., Boulder CO, US
- (74) Bass, Daniel, El Granada CA 94018, US
- (74) Wiedenmaier, Thomas, San Mateo CA 94070, US
- (74) Pope, Todd, San Francisco CA 94114, US
- (74) Wiedenmayer Udo, San Marco CA 94403, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB
- (62) 95937379.6 / 0 869 745

- (51) **A61B 19/00** (11) **0 957 803 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97953883.2 (22) 19.12.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.11.1999
- (86) EP 1997/007186 19.12.1997
- (87) WO 1998/027887 1998/26 02.07.1998
- (30) 21.12.1996 DE 19653966
- (54)
  - *VORRICHTUNG ZUM POSITIONIEREN UND FÜHREN EINES CHIRURGISCHEN WERKZEUGES BEI ORTHOPÄDISCHEN EINGRIFEN*
  - *DEVICE FOR POSITIONING AND GUIDING A SURGICAL INSTRUMENT DURING ORTHOPAEDIC INTERVENTIONS*

- *DISPOSITIF PERMETTANT DE POSITIONNER ET DE DIRIGER UN INSTRUMENT CHIRURGICAL LORS D'INTERVENTIONS ORTHOPEDIQUES*
- (73) DEPUY INTERNATIONAL LIMITED, St.Anthonys Road, Beeston, Leeds LS11 8DT, GB
- (72) DEPUY INTERNATIONAL LIMITED, Beeston, Leeds LS11 8DT, GB
- (74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE
- 
- (51) **A61B 19/00** (11) **0 996 387 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98933246.5 (22) 07.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 03.05.2000  
(86) US 1998/014110 07.07.1998  
(87) WO 1999/003418 1999/04 28.01.1999  
(30) 14.07.1997 US 892147  
(54) • *CHIRURGISCHE KRANKENTRAGE*  
• *SURGICAL STRETCHER*  
• *CIVIERE*
- (73) HILL-ROM, INC., 1069 State Route 46 East, Batesville, Indiana 47006-9167, US
- (72) HEIMBROCK, Richard, H., Cincinnati, OH 45238, US  
MINNELLI, Patrick, J., Harrison, OH 45030, US  
WALKE, James, L., Morris, Illinois 60450, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **A61B 19/00** (11) **1 002 502 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99122880.0 (22) 18.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.05.2000  
(30) 18.11.1998 EP 98121887  
(54) • *Vorrichtung zur Unterstützung des Positionierens und Ausrichtens eines manuell frei bewegbaren Werkzeuges*  
• *Apparatus for assisting the positioning and alignment of a manually freely movable tool*  
• *Dispositif pour assister le positionnement et l'alignement d'un outil à mouvement libre manuellement*
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
- (72) Wisskirchen, Peter, Dr., 53359 Rheinbach, DE  
Grunst, Gernot, Dr., 53773 Hennef/Sieg, DE
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- (51) **A61B 19/00** (11) **1 011 510 B1**  
A61B 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 97947560.5 (22) 06.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) US 1997/021006 06.11.1997  
(87) WO 1998/019619 1998/19 14.05.1998  
(30) 08.11.1996 US 745795  
(54) • *ANORDNUNG ZUR FÜHRUNG VON BEHANDLUNGSINSTRUMENTEN IN ZONEN DES KÖRPERINNERN*  
• *SYSTEM FOR LOCATING AND GUIDING OPERATIVE ELEMENTS WITHIN INTERIOR BODY REGIONS*

- *SYSTEME POUR LOCALISER ET GUIDER DES ELEMENTS FONCTIONNELS DANS DES REGIONS INTERNES DU CORPS*
- (73) Boston Scientific Limited, Financial Services Centre, Post Office Box 111, Bishop's Court Hill, Saint Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) PANESCU, Dorin, Sunnyvale, CA 94086, US  
WHAYNE, James, G., Saratoga, CA 95070, US  
SWANSON, David, K., Mountain View, CA 94040, US  
McGEE, David, Sunnyvale, CA 94086, US  
DUEIRI, David, F., Santa Clara, CA 95050, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- (51) **A61B 19/00** (11) **1 158 924 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00901590.0 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.12.2001  
(86) EP 2000/000508 24.01.2000  
(87) WO 2000/053115 2000/37 14.09.2000  
(30) 05.03.1999 DE 29904018 U  
(54) • *AKTIVES INSTRUMENT ZUR POSITIONS-BESTIMMUNG BEI NAVIGATIONSSYSTEMEN ZUR UNTERSTÜTZUNG CHIRURGISCHER EINGRIFFE*  
• *ACTIVE INSTRUMENT FOR DETERMINING A POSITION IN NAVIGATION SYSTEMS FOR ASSISTING SURGICAL INTERVENTIONS*  
• *INSTRUMENT ACTIF POUR DETERMINER UNE POSITION DANS DES SYSTEMES DE GUIDAGE SERVANT A ASSISTER DES INTERVENTIONS CHIRURGICALES*
- (73) Northern Digital Inc., 103 Randall Drive, Waterloo, Ontario N2V 1C5, CA
- (72) SCHMID, Manfred, D-88634 Herdwangen, DE  
KONRAD, Peter, D-78333 Stockach, DE
- (74) Söltenfuss, Dirk Christian, Dipl.-Phys., Ockel - Söltenfuss Zweibrückenstrasse 6, 80331 München, DE
- 
- (51) **A61B 19/00** (11) **1 229 851 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00979580.8 (22) 16.11.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.08.2002  
(86) EP 2000/011367 16.11.2000  
(87) WO 2001/035848 2001/21 25.05.2001  
(30) 16.11.1999 DE 19955041  
(54) • *BILDAUFNAHMEVORRICHTUNG FÜR DEN EINSATZ IM STERILBEREICH ZUR VISUELLEN ÜBERWACHUNG UND DOKUMENTATION EINER CHIRURGISCHEN OPERATION*  
• *IMAGE RECORDING DEVICE TO BE USED IN A STERILE AREA FOR VISUALLY MONITORING AND DOCUMENTING A SURGICAL INTERVENTION*  
• *DISPOSITIF DE PRISE D'IMAGES DESTINE A ETRE UTILISE DANS UNE ZONE STERILE POUR LA SURVEILLANCE ET LA DOCUMENTATION D'UNE OPERATION CHIRURGICALE*
- (73) Lemke, Norbert, Danziger Strasse 11, 82199 Gröbenzell, DE  
Lemke, Rosemarie, Danziger Strasse 11, 82199 Gröbenzell, DE  
Lemke, Thilo, Aberlestrasse 12a, 81371 München, DE
- (72) Lemke, Norbert, 82199 Gröbenzell, DE  
Lemke, Rosemarie, 82199 Gröbenzell, DE  
Lemke, Thilo, 81371 München, DE

- (74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE
- 
- A61B 19/00** → (51) G09G 5/00
- 
- (51) **A61B 19/02** (11) **1 006 920 B1**  
A61B 19/08  
(25) En (26) En  
(21) 98900820.6 (22) 23.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) AU 1998/000036 23.01.1998  
(87) WO 1998/032391 1998/30 30.07.1998  
(30) 24.01.1997 AU P0478397  
(54) • *ENDOSKOPISCHE ABDECKUNG*  
• *ENDOSCOPIC DRAPE*  
• *CHAMPS ENDOSCOPIQUES*
- (73) Fairmont Medical Products Pty. Ltd, 4/21 Malvern Street, Bayswater, VIC 3153, AU
- (72) VERSCHUUR, Mark, Lilydale, VIC 3140, AU
- (74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BX, GB
- 
- A61B 19/02** → (51) A61M 5/00
- 
- A61B 19/08** → (51) A61B 19/02
- 
- A61B 19/08** → (51) B32B 7/00
- 
- A61C 1/05** → (51) A61C 1/08
- 
- (51) **A61C 1/08** (11) **0 884 026 B1**  
A61C 1/18 A61C 1/05  
(25) En (26) En  
(21) 98108274.6 (22) 06.05.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 16.12.1998  
(30) 09.06.1997 JP 15092697  
(54) • *Zahnärztliches Handstück mit Scheibe zum Stabilisieren des Rollkugelgehäuses*  
• *Dental handpiece with baffle for stabilizing rolling bearing cage*  
• *Pièce à main dentaire avec bague de stabilisation de la cage à billes*
- (73) Nakanishi Inc., 700 Shimohinata, Kanuma-shi, Tochigi 322-8666, JP
- (72) Nakanishi, Takasuke, Kanuma-shi, Tochigi-ken, 322-0076, JP
- (74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE
- 
- (51) **A61C 1/18** (11) **0 853 925 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121339.2 (22) 04.12.1997  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 22.07.1998  
(30) 17.12.1996 DE 19652534  
(54) • *Vorrichtung zur Schmierung von rotierenden Teilen eines zahnärztlichen Handstückes mit flüssigem Schmiermittel*  
• *Device for lubricating the rotating parts of a dental handpiece with liquid lubricants*  
• *Dispositif pour graisser les parties rotatives d'une pièce à main dentaire par moyens de lubrifiants liquides*
- (73) Sirona Dental Systems GmbH, Fabrikstrasse 31, 64625 Bensheim, DE
- (72) Franetzki, Manfred, Dr., 64625 Bensheim, DE  
Eglmeier, Hans, Dipl.-Ing., D90419 Nürnberg, DE

(74) Sommer, Peter, Patentanwalt und European Patent and Trademark Attorney Viktoriastrasse 28, 68165 Mannheim, DE

**A61C 1/18** → (51) A61C 1/08

- (51) **A61C 7/16** (11) **1 200 005 B1**  
A61C 19/02
- (25) En (26) En
- (21) 99960237.8 (22) 08.11.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.05.2002
- (86) US 1999/026335 08.11.1999
- (87) WO 2001/008586 2001/06 08.02.2001
- (30) 29.07.1999 US 363449
- (54) • **TRENNSUBSTRAT FÜR MIT KLEBSTOFF VORBESCHICHTETE ORTHODONTISCHE VORRICHTUNGEN**  
• **RELEASE SUBSTRATE FOR ADHESIVE PRECOATED ORTHODONTIC APPLIANCES**  
• **ORTHODONTIQUES PREREVEVETUS AVEC ADHESIF**
- (73) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) BRENNAN, Joan, V., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HANSEN, James, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 04000896.3

**A61C 13/12** → (51) B25H 1/20

**A61C 15/00** → (51) A46B 13/00

- (51) **A61C 15/04** (11) **0 914 070 B1**  
A61K 9/70 A61K 7/16
- (25) En (26) En
- (21) 97929805.6 (22) 10.06.1997
- (84) GB SE
- (43) 12.05.1999
- (86) US 1997/009765 10.06.1997
- (87) WO 1998/000073 1998/01 08.01.1998
- (30) 03.07.1996 US 676881
- (54) • **ZAHNSEIDE MIT ERHÖHEM ZUSATZ-STOFFGEWICHT**  
• **DENTAL FLOSS WITH INCREASED LOADING WEIGHT**  
• **SOIE DENTAIRE A POIDS DE CHARGE ACCRU**
- (73) McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US
- (72) OCHS, Harold, D., Flemington, NJ 08822, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61C 15/04** → (51) A61C 17/22

- (51) **A61C 17/22** (11) **1 093 770 B1**  
A61C 17/26 A61C 17/34  
A61C 15/04
- (25) En (26) En
- (21) 00122812.1 (22) 19.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 25.04.2001
- (30) 22.10.1999 US 425423
- (54) • **Bürstenkopf für Zahnbürste**  
• **Brush head for toothbrush**  
• **Tête de brosse pour brosse à dents**
- (73) The Gillette Company, 800 Boylston Street, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (72) DePuydt, Joseph A., Quincy, Massachusetts 02169, US

- Boland, Bernhard, 60385 Frankfurt am Main, DE
- Stolper, Michael, 65790 Eschborn, DE
- Fritsch, Thomas, 65817 Eppstein, DE
- (74) Vorbeck, Wolfgang, Dr., Braun GmbH, Patentabteilung, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE
- (60) 03025277.9 / 1 386 589  
03027239.7

**A61C 17/26** → (51) A61C 17/22

**A61C 17/34** → (51) A61C 17/22

**A61C 19/00** → (51) G02B 5/30

**A61C 19/02** → (51) A61C 7/16

- (51) **A61D 19/02** (11) **1 123 062 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00958716.3 (22) 21.08.2000
- (84) BE ES FR IT
- (43) 16.08.2001
- (86) FR 2000/002351 21.08.2000
- (87) WO 2001/013818 2001/09 01.03.2001
- (30) 19.08.1999 FR 9910635
- (54) • **BEUTEL ZUM VERPACKEN VON FLÜSSIGEM MATERIAL FÜR DIE KÜNSTLICHE BESAMUNG VON TIEREN**  
• **PACKAGING BAG FOR LIQUID SUBSTANCES FOR ANIMAL ARTIFICIAL INSEMINATION**  
• **SACHET DE CONDITIONNEMENT DE SUBSTANCES LIQUIDES POUR L'INSEMINATION ARTIFICIELLE ANIMALE**
- (73) IMV Technologies, 10, rue Georges Clémenceau, 61300 L'Aigle, FR
- (72) SAINT-RAMON, Jean-Gérard, F-61300 L'Aigle, FR  
LESIEUR, Francis, F-61300 Saint Michel Thubeuf, FR  
BARRE, Mickael, F-61270 Rai, FR
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**A61F 2/00** (11) **1 009 323 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98945889.8 (22) 03.09.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.06.2000
- (86) US 1998/018409 03.09.1998
- (87) WO 1999/011195 1999/10 11.03.1999
- (30) 05.09.1997 US 57983 P
- (54) • **BLISTERPACKUNG FÜR IMPLANTIERBARE, MEDIZINISCHE VORRICHTUNGEN**  
• **BLISTER PACKAGE FOR IMPLANTABLE MEDICAL DEVICES**  
• **EMBALLAGE-COQUE POUR DISPOSITIFS MEDICAUX IMPLANTABLES**
- (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) RUDNICK, James, J., Mahwah, NJ 07340, US  
GOLDEN, Martin, Highland Park, NJ 08904, US
- (74) Wittop Koning, Tom Hugo, et al, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**A61F 2/00** (11) **1 280 478 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01931800.5 (22) 04.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.02.2003
- (86) FR 2001/001370 04.05.2001
- (87) WO 2001/085060 2001/46 15.11.2001
- (30) 05.05.2000 FR 0005764

- (54) • **PROTHESE ZUR HERNIAREPARATUR**  
• **HERNIA REPAIR PROSTHESIS**  
• **PROTHESE DE REPARATION HERNIAIRE**
- (73) Cousin Biotech, 8, rue Abbé Bonpain, 59117 Wervicq Sud, FR
- (72) DIEUDONNE, Gabriel, F-06800 Cagnes sur Mer, FR  
FRISMAND, Jean, F-59700 Marcq en Baroeul, FR  
SOLECKI, Gilles, 59390 Lys Lez Lannoy, FR
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Madeuf-Viard, 56A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**A61F 2/06** (11) **0 699 424 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 95302915.4 (22) 28.04.1995
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 06.03.1996
- (30) 02.08.1994 US 284904
- (54) • **Verfahren zum Anbringen einer äusseren schraubenförmigen Verstärkung an einer rohrförmigen implantierbaren Prothese aus PTFE und rohrförmige implantierbare Prothese**  
• **A method to introduce external coil support to PTFE implantable tubular prosthesis and implantable tubular prosthesis**  
• **Procédé pour installer un support extérieur en hélice sur une prothèse tubulaire implantable en PTFE et prothèse tubulaire implantable**
- (73) Meadox Medicals, Inc., 112 Bauer Drive, Oakland New Jersey 07436, US
- (72) Popadiuk, Nicholas, Hillsborough, NJ 08876, US  
Zdrahala, Richard J., Montville, NJ 07045, US  
Lin, Horng-Ban, Pompton Lakes, NJ 07442, US
- (74) Nash, David Allan, et al, Hasetline Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**A61F 2/06** (11) **0 925 763 B1**

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98403049.4 (22) 04.12.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 30.06.1999
- (30) 19.12.1997 FR 9716147
- (54) • **Einheit zum Einsetzen eines Implantates in ein Gefäss im Körper**  
• **Assembly for placing an implant into an internal body conduit**  
• **Ensemble pour la mise en place d'un implant dans un conduit interne d'un corps**
- (73) B. Braun Medical SAS, 204 Avenue du Maréchal Juin, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Forber, Simon John, 86170 Yversay, FR
- (74) Lerner, François, Lerner & Associés, 5, rue Jules Lefebvre, 75009 Paris, FR

**A61F 2/06** (11) **0 928 605 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99300134.6 (22) 08.01.1999
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 14.07.1999
- (30) 09.01.1998 US 5401
- (54) • **Intravaskulärer Stent mit verbesserter Streben-geometrie**  
• **An intravascular stent having an improved strut configuration**  
• **Prothèse endovasculaire à configuration géométrique améliorée**
- (73) Nitinol Development Corporation, 48501 Warm Springs Boulevard, Suite 117, Fremont, California 94539, US
- (72) Mathis, Mark, Fremont, CA 94539, US  
Duerig, Thomas, Fremont, CA 94539, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **0 983 752 B1**  
A61M 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 99112417.3 (22) 29.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- LT LV RO
- (43) 08.03.2000  
(30) 31.08.1998 DE 19839646  
(54) • Stent  
• Stent  
• Stent
- (73) Abbott Laboratories Vascular Enterprises Limited, Earlsford Center, Terrace, Dublin 2, IE
- (72) Oepen, Randolph, von, Dr.-Ing., 72145 Hirrlingen, DE
- (74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 039 846 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98962075.2 (22) 10.12.1998  
(84) DE ES FR GB IE NL  
(43) 04.10.2000  
(86) US 1998/026372 10.12.1998  
(87) WO 1999/030640 1999/25 24.06.1999  
(30) 15.12.1997 US 990314  
(54) • ANEURYSMAKRAGENBRÜCKE AUS BLATT-METALL  
• SHEET METAL ANEURYSM NECK BRIDGE  
• PONT DE COLLET D'ANEVRISME FORME D'UNE FEUILLE METALLIQUE
- (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (72) ABRAMS, Robert, M., Sunnyvale, CA 94086, US  
KURZ, Daniel, R., Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 189 553 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00940645.5 (22) 26.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 27.03.2002  
(86) GB 2000/002485 26.06.2000  
(87) WO 2001/000109 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 EP 99304975  
(54) • MITTELS EINES BALLONS EXPANDIERBARER STENT  
• BALLOON EXPANDABLE STENT  
• EXTENSEUR BALLONNET DILATABLE
- (73) Abbott Vascular Devices Limited, Chapman House, Farnham Business Park, Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB
- (72) STRATFORD, Peter, William, Biocompatibles Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
TAYLOR, Alistair, Stewart, Biocompatibles Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
O'BYRNE, Vincent, James, Biocompatibles Limited, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
CLARKE, John, Tom, Castlebar, Co. Mayo, IE  
HEALY, Denis, Dominic, Mervue Business Park, Galway, IE
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **A61F 2/08** (11) **0 991 376 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97951497.3 (22) 26.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT

- (43) 12.04.2000  
(86) US 1997/021910 26.11.1997  
(87) WO 1998/023229 1998/22 04.06.1998  
(30) 27.11.1996 US 756413  
(54) • VERANKERUNG FÜR EIN KÜNSTLICHES BAND  
• GRAFT LIGAMENT ANCHOR  
• DISPOSITIF D'ANCRAGE POUR GREFFON DE LIGAMENT
- (73) Sklar, Joseph H., 210 Park Drive, Longmeadow, MA 01106, US
- (72) SKLAR, Joseph, H., Longmeadow, MA 01106, US  
MARTINS, Harold, M., Newton, MA 02116, US  
WENSTROM, Richard, F., Jr., Norwood, MA 02062, US
- (74) Engelhardt, Guido, Dipl.-Ing., Patentanwalt Montafonstrasse 35, 88045 Friedrichshafen, DE

**A61F 2/08** → (51) A61B 17/86

- (51) **A61F 2/16** (11) **0 785 759 B1**  
G02C 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 95935260.0 (22) 05.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 30.07.1997  
(86) US 1995/012614 05.10.1995  
(87) WO 1996/010968 1996/17 18.04.1996  
(30) 06.10.1994 US 318991  
(54) • INTRAOKULARE KONTAKTLINSE  
• INTRAOCULAR CONTACT LENS  
• LENTILLE DE CONTACT INTRAOCULAIRE
- (73) FEINGOLD, Vladimir, 31732 Isle Vista, Laguna Niguel, CA 92677, US
- (72) FEINGOLD, Vladimir, Laguna Niguel, CA 92677, US
- (74) Cawdell, Karen Teresa, et al, Urquhart-Dykes & Lord Three Trinity Court 21-27 Newport Road, Cardiff, CF24 0AA, GB

- (51) **A61F 2/16** (11) **1 043 962 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99900014.4 (22) 08.01.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.10.2000  
(86) IB 1999/000014 08.01.1999  
(87) WO 1999/034752 1999/28 15.07.1999  
(30) 08.01.1998 FR 9800117  
(54) • VORDERKAMMERIMPLANTAT ZUR BEHANDLUNG DES PHAKEN AUGES  
• ANTERIOR CHAMBER IMPLANT FOR TREATING THE PHAKIC EYE  
• IMPLANT DE CHAMBRE ANTERIEURE POUR LE TRAITEMENT DE L'OEIL PHAQUE
- (73) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US
- (72) BAIKOFF, Georges, F-13008 Marseille, FR  
HOFFMANN, Laurent, F-69003 Lyon, FR
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **A61F 2/16** (11) **1 131 019 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99960241.0 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 12.09.2001  
(86) US 1999/026368 09.11.1999  
(87) WO 2000/027315 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 189758  
(54) • MULTIFOKALE AKKOMODATIONSFÄHIGE INTRAOKULARLINSE  
• ACCOMMODATING MULTIFOCAL INTRAOCULAR LENS

- LENTILLE INTRAOCULAIRE MULTIFOCALE PERMETTANT L'ACCOMMODATION
- (73) Advanced Medical Optics, Inc., 1700 East St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92705, US
- (72) LANG, Alan, J., Long Beach, CA 90807, US  
PORTNEY, Valdemar, Irvine, CA 92720, US  
LAGUETTE, Stephen, W., Laguna Niguel, CA 92627, US
- (74) Stein-Dräger, Christiane, Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A61F 2/16** (11) **1 176 929 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00928657.6 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 06.02.2002  
(86) US 2000/011730 27.04.2000  
(87) WO 2000/066039 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 302977  
(54) • MULTIFOKALE PHAKISCHE INTRAOKULARLINSE  
• MULTIFOCAL PHAKIC INTRAOCULAR LENS  
• LENTILLES INTRAOCULAIRES PHAKIQUES PROGRESSIVES
- (73) Advanced Medical Optics, Inc., 1700 East St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92705, US
- (72) LANG, Alan, J., Long Beach, CA 90807, US
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A61F 2/24** (11) **1 041 943 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98963192.4 (22) 15.12.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 11.10.2000  
(86) US 1998/026596 15.12.1998  
(87) WO 1999/033413 1999/27 08.07.1999  
(30) 24.12.1997 US 997766  
(54) • SET UND VERFAHREN ZUM CHEMISCHEN FIXIEREN VON HERZKLAPPENBIOPROTHESSEN OHNE STÜTZRING  
• KIT AND METHOD FOR CHEMICAL FIXATION OF STENTLESS CARDIAC VALVULAR BIOPROSTHESES  
• KIT ET PROCÉDE PERMETTANT LA FIXATION CHIMIQUE DE BIOPROTHESSES VALVULAIRES CARDIAQUES DEPOURVUES D'EXTENSEUR
- (73) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US
- (72) QUINTERO, Lillian, Garden Grove, CA 92640, US  
NGUYEN-THIEN-NHON, Diana, Santa Ana, CA 92707, US
- (74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61F 2/24** (11) **1 220 651 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00967996.0 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 10.07.2002  
(86) FR 2000/002814 10.10.2000  
(87) WO 2001/026586 2001/16 19.04.2001  
(30) 12.10.1999 FR 9912976  
(54) • ANNULOPLASTIEVORRICHTUNG ZUR MINIMAL-INVASIVEN VERWENDUNG  
• ANNULOPLASTY DEVICE FOR USE IN MINIMALLY INVASIVE PROCEDURE  
• DISPOSITIF D'ANNULOPLASTIE UTILISABLE PAR VOIE MINI-INVASIVE
- (73) Seguin, Jacques, 27 rue Joubert, 75008 Paris, FR
- (72) Seguin, Jacques, 75008 Paris, FR



- (51) **A61F 2/30** (11) **0 938 279 B1**  
A61L 27/00 A61F 2/32  
(25) De (26) De  
(21) 98938572.9 (22) 24.08.1998  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 01.09.1999  
(86) CH 1998/000362 24.08.1998  
(87) WO 1999/012497 1999/11 18.03.1999  
(30) 08.09.1997 CH 209697  
(54) • PROTHESE AUS KERAMISCHEN WERKSTOFFEN  
• PROSTHESIS MADE FROM CERAMIC MATERIALS  
• PROTHESE EN MATIERE CERAMIQUE
- (73) METOXIT AG, Emdwiesenstrasse, CH-8240 Thayngen, CH  
(72) RIEGER, Wolfhart, CH-8263 Buch, CH  
WOLF, Hans, CH-8240 Thayngen, CH  
FLUCK, Herbert, D-78176 Blumberg, DE  
(74) Peege, Klaus, Hiebsch & Peege AG Postfach Promenadenstrasse 21, 8201 Schaffhausen, CH
- 
- (51) **A61F 2/30** (11) **0 962 198 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99304221.7 (22) 28.05.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 08.12.1999  
(30) 04.06.1998 GB 9812070  
(54) • Dichtung- und Zentrier-Vorrichtung zum Positionieren des Schaftes einer Prothese  
• Plugging and centralising device for locating the stem of a prosthesis  
• Dispositif d'obturation et de centralisation pour positionner la tige d'une prothèse
- (73) BENOIST GIRARD SAS, 203, Boulevard de la Grande Delle, 14200 Hérouville-Saint-Clair, FR  
(72) Ling, Robin Sydney Mackwood, Prof., Dartmouth, Devon, TQ6 OHB, GB  
Storer, John Andrew, 14250 Jouaye Mondaye, Bayeux, FR  
Pichon, Denis, 14112 Bieville-Beuville, FR  
Gie, Graham Allan, Yeoford, Devon EX17 5EZ, GB  
Timperley, Andrew John, St. Leonard's, Exeter EX2 4PA, GB  
(74) Bridge-Butler, Alan James, G.F. Redfern & Co., 7 Staple Inn, Holborn, London WC1V 7QF, GB
- 
- (51) **A61F 2/30** (11) **1 009 334 B1**  
A61L 27/00  
(25) NI (26) En  
(21) 97943218.4 (22) 06.10.1997  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) NL 1997/000553 06.10.1997  
(87) WO 1998/014140 1998/14 09.04.1998  
(30) 04.10.1996 NL 1004207  
(54) • GELENKPROTHESE  
• JOINT PROSTHESIS  
• PROTHESE ARTICULAIRE
- (73) ACCIS B.V., Edisonbaan 20, 3439 MN Nieuwegein, NL  
(72) HAMELIJNCK, Karel, NL-1071 ZR Amsterdam, NL  
WOERING, Roelandt, Gustaaf, NL-3741 GC Baarn, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
- 
- A61F 2/32** → (51) A61F 2/30  
**A61F 2/34** → (51) A61F 2/46
- 
- (51) **A61F 2/38** (11) **1 088 531 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99118860.8 (22) 24.09.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 04.04.2001  
(54) • Gelenkoprothese  
• Joint prosthesis  
• Prothèse articulaire
- (73) WALDEMAR LINK GmbH & Co. KG, Barkhausenweg 10, 22339 Hamburg, DE  
(72) Keller, Arnold, 23863 Kayhude, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE
- 
- (51) **A61F 2/42** (11) **1 094 766 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 99931585.6 (22) 02.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(86) NL 1999/000413 02.07.1999  
(87) WO 2000/001327 2000/02 13.01.2000  
(30) 03.07.1998 NL 1009550  
(54) • GELENKPROTHESE, INSBESONDERE FINGERGELENKPROTHESE  
• JOINT PROSTHESIS, IN PARTICULAR FINGER JOINT PROSTHESIS  
• PROTHESES D'ARTICULATIONS, NOTAMMENT PROTHESES DES ARTICULATIONS DES DOIGTS
- (73) Van Straten Beheer B.V., Edisonbaan 23, Postbus 440, 3430 AK Nieuwegein, NL  
Poeschmann, Paul Henricus, Bastion 4, 2823 BP Amersfoort, NL  
Van Leeuwen, Cornelis Marinus, Bredaseweg 109, 4872 AD Etten-Leur, NL  
(72) POESCHMANN, Paul, Henricus, NL-2823 BP Amersfoort, NL  
VAN LEEUWEN, Cornelis, Marinus, NL-4872 AD Etten-Leur, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
- 
- (51) **A61F 2/44** (11) **0 955 961 B1**  
A61F 2/46  
(25) En (26) En  
(21) 97912864.2 (22) 21.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 1997/019108 21.10.1997  
(87) WO 1998/017209 1998/17 30.04.1998  
(30) 23.10.1996 US 740031  
(54) • ABSTANDSSTÜCK FÜR WIRBEL  
• SPINAL SPACER  
• ECARTEURS VERTEBRAUX
- (73) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US  
(72) PAFFORD, John, Germantown, TN 38139, US  
BOYD, Lawrence, M., Memphis, TN 38117, US  
MCKAY, William, F., Memphis, TN 38133, US  
RAY, Eddie, F., III, Cordova, TN 38018, US  
VAN HOECK, James, E., Cordova, TN 38018, US  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB  
(60) 04075078.8
- 
- (51) **A61F 2/44** (11) **0 984 746 B1**  
A61F 2/46 A61B 17/86  
A61B 17/16 A61B 17/32  
A61L 27/00 B23G 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 98926162.3 (22) 03.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(86) US 1998/011159 03.06.1998  
(87) WO 1998/055052 1998/49 10.12.1998  
(30) 03.06.1997 US 867963  
(54) • OFFENES ZWISCHENWIRBEL-DISTANZSTÜCK  
• OPEN INTERVERTEBRAL SPACER  
• ECARTEUR INTERVERTEBRAL OUVERT
- (73) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US  
University of Florida Tissue Bank, Inc., 1 Innovation Drive, Alachua, FL 32615, US  
(72) BIANCHI, John, R., Gainesville, FL 32608, US  
CARTER, Kevin, C., Gainesville, FL 32606, US  
ESTES, Bradley, T., Memphis, TN 38111, US  
BOYD, Larry, Memphis, TN 38117, US  
PAFFORD, John, A., Germantown, TN 38139, US  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB  
(60) 03078759.2
- 
- (51) **A61F 2/44** (11) **1 104 665 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402857.9 (22) 18.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.06.2001  
(54) • Zwischenwirbelkäfig  
• Intervertebral cage  
• Cage intervertébrale
- (73) Razian, Hassan, 166, rue de Chevilly, 94800 Villejuif, FR  
(72) Razian, Hassan, 94800 Villejuif, FR  
Herman, Serge, 75005 Paris, FR  
Robine, Dominique, 75008 Paris, FR  
(74) Flavenot, Bernard, ABRITT 17, rue du Dr. Charcot, 91290 La Norville, FR
- 
- (51) **A61F 2/44** (11) **1 139 929 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00902318.5 (22) 05.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) US 2000/000154 05.01.2000  
(87) WO 2000/040179 2000/28 13.07.2000  
(30) 08.01.1999 US 227976  
(54) • BIEGSAMES IMPLANTAT MIT TEILWEISE ENTMINERALISIERTEM KNOCHEN  
• FLEXIBLE IMPLANT USING PARTIALLY DEMINERALIZED BONE  
• IMPLANT SOUPLE UTILISANT UN OS PARTIELLEMENT DEMINERALISE
- (73) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US  
(72) BOYD, Lawrence, M., Memphis, TN 38104, US  
PAFFORD, John, A., Germantown, TN 38139, US  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB







**A61K 7/42** → (51) A61K 7/48

**A61K 7/42** → (51) C07F 7/08

**A61K 7/46** → (51) C07C 255/31

(51) **A61K 7/48** (11) **0 925 783 B1**  
A61K 7/40  
(25) De (26) De  
(21) 98811237.1 (22) 16.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
  
LT LV RO  
(43) 30.06.1999  
(30) 16.12.1997 CH 288497  
(54) • Hautschutzzubereitung  
• Skin protection preparation  
• Préparation pour la protection de la peau

(73) Spirig Pharma AG, Froschackerstrasse 6, CH-4622 Egerkingen, CH  
(72) Birrenbach, Gerd, Dr., 4616 Kappel, CH  
Gabard, Bernard, Dr., 4622 Egerkingen, CH  
(74) Braun, André, BRAUN & PARTNER Patent-, Marken-, Rechtsanwältin Reussstrasse 22, 4054 Basel, CH

---

(51) **A61K 7/48** (11) **0 953 343 B1**  
A61K 7/42  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400733.4 (22) 25.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.11.1999  
(30) 27.03.1998 FR 9803839  
(54) • Kosmetische Zusammensetzung enthaltend ein neues Pigment  
• Cosmetic composition containing a new pigment  
• Composition cosmétique contenant un nouveau pigment

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Lemann, Patricia, 94000 Créteil, FR  
Simon, Jean-Christophe, 75012 Paris, FR  
(74) Lhoste, Catherine, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

---

(51) **A61K 7/48** (11) **1 214 930 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00127555.1 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.06.2002  
(54) • Hypoallergenes nichtreizendes Hautpflegemittel  
• Hypoallergenic and non-irritant skin care formulations  
• Composition hypoallergénique et non-irritant pour les soins de la peau

(73) Franke, Patrick, Dr., McNair-Promenade 124, 14167 Berlin, DE  
(72) Franke, Patrick, Dr., 14167 Berlin, DE  
(74) Gross, Felix, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

---

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/48** → (51) C08F 2/32

(51) **A61K 7/50** (11) **1 029 534 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400184.8 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(30) 16.02.1999 FR 9901867

(54) • *Reinigende kosmetische Zusammensetzungen enthaltend anionaktiven Hydroxyalkyletherterseide und Guargummi und ihre Anwendung*  
• *Cosmetic detergent compositions containing an anionic hydroxyalkyl surfactant and cationic guar gum and their use*  
• *Compositions cosmétiques détergentes contenant un tensioactif hydroxyalkylether anionique et une gomme de guar cationique et leurs utilisations*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Garnier, Nathalie, Springfield, NJ 07081, US  
Cauwet-Martin, Danièle, 75011 Paris, FR  
Restle, Serge, 95390 Saint Prix, FR  
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

---

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/00

(51) **A61K 9/00** (11) **0 858 323 B1**  
A61K 9/20 A61K 9/70  
(25) En (26) En  
(21) 97937521.9 (22) 28.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.08.1998  
(86) EP 1997/004095 28.07.1997  
(87) WO 1998/009613 1998/10 12.03.1998  
(30) 04.09.1996 US 25444 P  
21.07.1997 US 897942

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IMPLANTATEN, DIE LEUPROLID ENTHALTEN  
• PROCESS TO MANUFACTURE IMPLANTS CONTAINING LEUPROLIDE  
• PROCÉDE DE FABRICATION D'IMPLANTS CONTENANT DU LEUPROLIDE

(73) Ardana Bioscience Limited, 58 Queen Street, Edinburgh EH2 3NS, GB  
(72) Deghenghi, Romano, 1264 S.-Cergue, CH  
(74) McNeeny, Stephen Phillip, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

---

(51) **A61K 9/00** (11) **1 165 053 B1**  
A61K 9/16 A61K 9/20  
A61K 47/42  
(25) En (26) En  
(21) 00923161.4 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.01.2002  
(86) US 2000/009278 07.04.2000  
(87) WO 2000/061117 2000/42 19.10.2000  
(30) 08.04.1999 GB 9908014

(54) • SCHNELL DISPERSIERENDE DARREICHTUNGSFORMEN, DIE FISCHGELATINE ENTHALTEN  
• FAST-DISPERSING DOSAGE FORMS CONTAINING FISH GELATIN  
• FORMES POSOLOGIQUES A DISPERSION RAPIDE CONTENANT DE LA GELATINE DE POISSON

(73) R.P. SCHERER CORPORATION, 645 Martinsville Road Suite 200, Basking Ridge, New Jersey 07920, US  
(72) MURRAY, Owen, Wiltshire SN1 5HG, GB  
HALL, Michael, Wiltshire SN3 1EG, GB  
GREEN, Richard, Kent CT2 0BT, GB  
KEARNEY, Patrick, Swindon SN2 3TP, GB  
(74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**A61K 9/00** → (51) A61K 9/16

**A61K 9/00** → (51) A61K 31/7048

**A61K 9/00** → (51) A61K 47/36

**A61K 9/02** → (51) A61K 9/16

**A61K 9/02** → (51) A61K 31/7048

**A61K 9/06** → (51) A61K 31/57

**A61K 9/06** → (51) A61K 31/7048

(51) **A61K 9/08** (11) **1 020 180 B1**  
A61K 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 00300073.4 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(30) 07.01.1999 IL 12796799  
(54) • *Biokompatible injektierbare wässrige Lösung zur Verwendung bei ultraschallenergieunterstützter Chirurgie*  
• *Biocompatible, injectable aqueous solution for use in ultrasound energy assisted surgery*  
• *Solution aqueuse injectable et biocompatible pour utilisation en chirurgie assistée par énergie ultrasonique*

(73) Topaz, Moris, Kibbutz Ramat HaKovesh 44930, IL  
(72) Topaz, Moris, Kibbutz Ramat HaKovesh 44930, IL  
(74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

---

**A61K 9/10** → (51) A61K 31/52

**A61K 9/10** → (51) A61K 38/13

**A61K 9/107** → (51) A61K 38/13

(51) **A61K 9/16** (11) **0 988 028 B1**  
A61K 9/02 A61K 9/00  
A61K 9/48 A61P 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 98925862.9 (22) 08.06.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 29.03.2000  
(86) GB 1998/001673 08.06.1998  
(87) WO 1998/056356 1998/50 17.12.1998  
(30) 10.06.1997 GB 9711962

(54) • VERWENDUNG EINER ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND CAPSAICIN ODER RESINIFERATOXIN ZUR BEHANDLUNG DES REIZDARMSYNDROMS  
• USE OF A COMPOSITION COMPRISING CAPSAICIN OR RESINIFERATOXIN FOR THE TREATMENT OF IRRITABLE BOWEL SYNDROME  
• UTILISATION D'UNE COMPOSITION COMPRENANT DE LA CAPSAICINE OU DE LA RESINIFERATOXINE POUR LE TRAITEMENT DU COLON IRRITABLE

(73) Reckitt Benckiser Healthcare (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB  
(72) GARDINER, Fiona, Kate, Walkington, Beverley HU17 8RY, GB  
(74) Johnstone, Helen Margaret, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

---

**A61K 9/16** → (51) A61K 9/00

**A61K 9/16** → (51) A61K 31/485

**A61K 9/16** → (51) A61M 1/16



- (54) • *SUBSTITUIERTE (ARYL, HETEROARYL, ARYLMETHYL ODER HETEROARYLMETHYL) HYDROXAMISAEUREVERBINDUNGEN*  
• *SUBSTITUTED (ARYL, HETEROARYL, ARYLMETHYL OR HETEROARYLMETHYL) HYDROXAMIC ACID COMPOUNDS*  
• *COMPOSES D'ACIDE (ARYLE, HETEROARYLE, ARYLMETHYLE OU HETEROARYLMETHYLE) HYDROXAMIQUE SUBSTITUES*
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, Mail Stop EMC-G1, P.O. Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (72) GRONEBERG, Robert, D., Collegeville, PA 19426, US  
NEUENSCHWANDER, Kent, W., Schwenksville, PA 19473, US  
DJURIC, Stevan, W., Libertyville, IL 60048, US  
MCGEEHAN, Gerard, M., Chester Springs, PA 19425, US  
BURNS, Christopher, J., Rosemont, PA 19010, US  
CONDON, Steven, M., Chester Springs, PA 19425, US  
MORRISSETTE, Matthew, M., Pottstown, PA 19464, US  
SALVINO, Joseph, M., Schwenskville, PA 19473, US  
SCOTESE, Anthony, C., King of Prussia, PA 19406, US  
ULLRICH, John, W., Schwenksville, PA 19473, US
- (74) Jones, Stephen Anthony, et al, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB
- 
- A61K 31/19** → (51) A61M 1/16
- 
- A61K 31/19** → (51) C07C 311/29
- 
- A61K 31/195** → (51) A61K 31/405
- 
- (51) **A61K 31/20** (11) **0 994 705 B1**  
A61K 31/095
- (25) En (26) En
- (21) 98935163.0 (22) 22.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.04.2000
- (86) GB 1998/002155 22.07.1998
- (87) WO 1999/004782 1999/05 04.02.1999
- (30) 22.07.1997 GB 9715444
- (54) • *THERAPEUTISCHE UND LEBENSMITTEL-ZUSAMMENSETZUNGEN, WELCHE ESSENZIELLE FETTSÄUREN UND BIOAKTIVE DISULFIDE ENTHALTEN*  
• *THERAPEUTIC AND DIETARY COMPOSITIONS CONTAINING ESSENTIAL FATTY ACIDS AND BIOACTIVE DISULPHIDES*  
• *COMPOSITIONS ALIMENTAIRES ET THERAPEUTIQUES RENFERMANT DES ACIDES GRAS ESSENTIELS ET DES DISULPHURES BIACTIFS*
- (73) VIATRIS GmbH & Co. KG, Weismüllerstrasse 45, 60314 Frankfurt am Main, DE
- (72) HORROBIN, David Frederick, Laxdale Limited, Stirling FK7 9JQ, GB  
TRITSCHLER, Hans-Jürgen, D-80369 München, DE
- (60) 03027639.8
- 
- A61K 31/215** → (51) C07C 311/29
- 
- A61K 31/235** → (51) C07C 217/52
- 
- A61K 31/235** → (51) C07C 217/62
- 
- (51) **A61K 31/275** (11) **0 821 952 B1**  
A61K 31/42 A61K 31/44  
A61K 31/165 A61P 25/00  
A61P 37/00 A61P 1/00  
A61P 13/12 A61P 9/10
- (25) De (26) De
- (21) 97112938.2 (22) 28.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 04.02.1998
- (30) 31.07.1996 DE 19630838  
01.10.1996 DE 19640555
- (54) • *Verwendung von isoxazol- und Crotonsäure-amidderivaten zur Modulation der Apoptose*  
• *Use of isoxazole and crotonic acid amide derivatives for the modulation of apoptosis*  
• *L'usage des dérivés d'isoxazole et d'amide d'acide crotonique pour la modulation de l'apoptose*
- (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Müllner, Stefan, Dr., 65239 Hochheim, DE  
Dax, Claudia, DCh., 64579 Gernsheim, DE
- 
- A61K 31/275** → (51) C07C 217/34
- 
- A61K 31/335** → (51) A61K 31/36
- 
- A61K 31/34** → (51) C07D 307/04
- 
- A61K 31/343** → (51) C07D 491/10
- 
- A61K 31/35** → (51) C07C 311/29
- 
- A61K 31/355** → (51) A61K 31/01
- 
- (51) **A61K 31/36** (11) **1 010 425 B1**  
A61K 31/335 C07D 319/20  
C07D 407/12 A61P 1/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 98938887.1 (22) 19.08.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 21.06.2000
- (86) JP 1998/003665 19.08.1998
- (87) WO 1999/008675 1999/08 25.02.1999
- (30) 19.08.1997 JP 22242497
- (54) • *THERAPEUTIKA FÜR DAS REIZKOLONSYNDROM*  
• *REMEDIES FOR IRRITABLE BOWEL SYNDROME*  
• *AGENTS THERAPEUTIQUES POUR TRAITER LE COLON IRRITABLE*
- (73) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) ABE, Michikazu Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku, Yokohama-shi Kanagawa 227-8502, JP  
SAITO, Ken-Ichi Mitsubischi Chemical Corporation, Aoba-ku, Yokohama-shi Kanagawa 227, JP
- (74) Godemeyer, Thomas, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte An den Gärten 7, 51491 Overath, DE
- 
- A61K 31/38** → (51) C07C 217/62
- 
- A61K 31/40** → (51) C07D 209/18
- 
- A61K 31/40** → (51) C07D 401/12
- 
- A61K 31/40** → (51) C07D 411/00
- 
- (51) **A61K 31/405** (11) **0 956 015 B1**  
A61K 31/505 A61K 31/195  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 98929162.0 (22) 29.06.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 17.11.1999
- (86) BR 1998/000045 29.06.1998
- (87) WO 1999/001125 1999/02 14.01.1999
- (30) 02.07.1997 BR 9702557
- (54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND THYMIN UND KYNURENIN ODER TRYPTOPHAN*  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING THYMINE AND KYNURENINE OR TRYPTOPHAN*  
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DE LA THYMINE ET DE LA KYNURENINE OU DU TRYPTOPHANE*
- (73) Huber, Paul, Fazenda Holambra II, Caixa Postal nr. 400, Rodovia Raposo Tavares, Km 256, 18725-000 Paranapanema, SP, BR
- (72) Huber, Paul, 18725-000 Paranapanema, SP, BR
- (74) Störle, Christian, Dr., et al, Geyer, Fehners & Partner, Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE
- 
- A61K 31/41** → (51) C07D 285/08
- 
- A61K 31/41** → (51) C07D 405/14
- 
- (51) **A61K 31/415** (11) **0 788 358 B1**  
A61P 9/10 A61P 13/12  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 95939917.1 (22) 09.11.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.08.1997
- (86) US 1995/014723 09.11.1995
- (87) WO 1996/014843 1996/23 23.05.1996
- (30) 10.11.1994 US 337630
- (54) • *VERWENDUNG VON PYRAZOLE VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON GLOMERULONEPHRITIS, KREBS, ATHEROSKLEROSE ODER RESTENOSE*  
• *USE OF PYRAZOLE COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF GLOMERULONEPHRITIS, CANCER, ATHEROSCLEROSIS OR RESTENOSIS*  
• *UTILISATION DES PYRAZOLES POUR LE TRAITEMENT DE LA GLOMERULONEPHRITE, LE CANCER, L'ATHEROSCLEROSE OU LA RESTENOSE*
- (73) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) GIESE, Neill A., San Francisco, CA 94110, US  
LOKKER, Nathalie, San Francisco, CA 94121, US  
LAIBELMAN, Alan M., Menlo Park, CA 94025, US  
SCARBOROUGH, Robert M., Belmont, CA 94002, US
- (74) Brewster, Andrea Ruth, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- A61K 31/415** → (51) A61K 31/7048
- 
- A61K 31/42** → (51) A61K 31/275
- 
- A61K 31/42** → (51) C07D 413/04
- 
- (51) **A61K 31/427** (11) **0 894 497 B1**  
A61K 31/497 C07D 417/04  
A61P 29/00
- (25) De (26) De
- (21) 98112974.5 (22) 13.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 03.02.1999
- (30) 31.07.1997 DE 19732928
- (54) • *Verwendung substituierter Imidazolidin-2,4-dion-Verbindungen als Schmerzmittel*

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use of substituted imidazolidin-2,4-diones as analgesics</li> <li>• Utilisation des imidazolidin-2,4-diones substitués comme analgésiques</li> </ul>	(43) 29.08.2001	(51) <b>A61K 31/52</b>	(11) <b>0 809 498 B1</b>
(73) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE	(86) EP 2000/006590 11.07.2000	A61K 31/56	A61K 31/70
(72) Zimmer, Oswald, Dr., 52146 Würselen, DE Selve, Norma, Dr., 52078 Aachen, DE	(87) WO 2001/010443 2001/07 15.02.2001	A61K 31/66	A61K 9/10
<b>A61K 31/435</b> → (51) C07D 491/04	(30) 10.08.1999 GB 9918885	A61P 31/22	
<b>A61K 31/435</b> → (51) C07D 498/04	(54) • PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNGEN IN HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE-KAPSELN	(25) En	(26) En
<b>A61K 31/437</b> → (51) C07D 471/04	• PHARMACEUTICAL FORMULATIONS IN HYDROXYPROPYLMETHYLCELLULOSE CAPSULES	(21) 96902557.6	(22) 02.02.1996
<b>A61K 31/439</b> → (51) C07D 453/06	• FORMULATIONS PHARMACEUTIQUES EN CAPSULES D'HYDROXYPROPYL-METHYL-CELLULOSE	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
<b>A61K 31/44</b> → (51) A61K 31/275	(73) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT	LT LV SI	
<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 213/30	(72) CIVAROLI, Paola, I-20100 Milano, IT MUGGETTI, Lorena, I-20035 Meda, IT MARTINI, Alessandro, I-20100 Milano, IT	(43) 03.12.1997	
<b>A61K 31/44</b> → (51) C07D 213/64	(74) Longoni, Alessandra, Pharmacia Italia S.p.A., Patent Department, Viale Pasteur 10, 20014 Nerviano (MI), IT	(86) SE 1996/000124 02.02.1996	
(51) <b>A61K 31/445</b> (11) <b>1 073 438 B1</b>		(87) WO 1996/024355 1996/37 15.08.1996	
A61K 9/20		(30) 06.02.1995 PCT/SE95/00114	
(25) En (26) En		(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG ZUR TOPISCHEN APPLIKATION ENTHALTEND ACYCLOVIR UND HYDROKORTISON	
(21) 99933484.0 (22) 08.07.1999		• PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR TOPICAL APPLICATION CONTAINING ACYCLOVIR AND HYDROCORTISONE	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE A L'USAGE TOPIQUE CONTENANT DE L'ACYCLOVIR ET DE L'HYDROCORTISONE	
LT LV RO		(73) MEDIVIR AB, Lunastigen 7, 141 44 Huddinge, SE	
(43) 07.02.2001		(72) HARMENBERG, Johan Georg, 115 22 Stockholm, SE	
(86) US 1999/012368 08.07.1999		KRISTOFFERSON, Ann Harriet Margareta, 152 70 Södertälje, SE	
(87) WO 2000/002560 2000/03 20.01.2000		(74) Larfeldt, Helene, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB Box 17704, 118 93 Stockholm, SE	
(30) 10.07.1998 US 113232		(60) 03028943.3	
(54) • ORALE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT 8-CHLORO-6,11-DIHYDRO-11-(4-PIPERIDYLDIEN)-5H-BENZO[5,6]CYCLOHEPTA[1,2-B]PYRIDIN	(51) <b>A61K 31/485</b> (11) <b>1 171 132 B1</b>		
• 8-CHLORO-6,11-DIHYDRO-11-(4-PIPERIDYLDIENE)-5H-BENZO[5,6]CYCLOHEPTA (1,2-B) PYRIDINE ORAL COMPOSITIONS	A61K 9/16		
• COMPOSITIONS ORALES DE 8-CHLORO-6, 11-DIHYDRO-11-(4-PIPERIDYLDIENE)-5H-BENZO 5,6]CYCLOHEPTA 1,2-B]PIRIDINE	A61P 25/36		
(73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US	(25) En (26) En		
(72) KOU, Jim, H., Basking Ridge, NJ 07920, US	(21) 00921946.0 (22) 08.04.2000		
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(60) 03023240.9 / 1 380 297	(43) 16.01.2002		
<b>A61K 31/445</b> → (51) C07C 257/18	(86) US 2000/009438 08.04.2000		
<b>A61K 31/445</b> → (51) C07C 311/29	(87) WO 2000/061147 2000/42 19.10.2000		
<b>A61K 31/445</b> → (51) C07D 285/08	(30) 09.04.1999 US 128477 P		
<b>A61K 31/445</b> → (51) C07D 411/00	(54) • INJIZIERBARE NALTREXON MIKROSPHÄREN ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG ZUR REDUKTION VON HEROIN- UND ALKOHOLKONSUM		
<b>A61K 31/445</b> → (51) C07D 471/04	• INJECTABLE NALTREXONE MICROSPHERE COMPOSITIONS AND THEIR USE IN REDUCING CONSUMPTION OF HEROIN AND ALCOHOL		
<b>A61K 31/47</b> → (51) A61K 31/00	• COMPOSITIONS MICROSPHERIQUES INJECTABLES A BASE DE NALTREXONE ET LEUR UTILISATION DANS LA REDUCTION DE LA CONSOMMATION D'HEROINE ET D'ALCOOL		
<b>A61K 31/47</b> → (51) A61P 17/06	(73) SOUTHERN RESEARCH INSTITUTE, P.O. Box 55305, Birmingham, AL 35255-5305, US		
<b>A61K 31/47</b> → (51) C07D 215/60	(72) TICE, Thomas, R., Indian Springs; AL 35214, US STAAS, Jay, K., Alabaster, AL 35007, US FERRELL, Teresa, M., Vestavia Hills, AL 35226, US		
<b>A61K 31/473</b> → (51) A61P 17/06	(74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL		
(51) <b>A61K 31/4745</b> (11) <b>1 126 851 B1</b>			
A61K 9/48			
(25) En (26) En			
(21) 00947971.8 (22) 11.07.2000			
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			
LT LV SI			
<b>A61K 31/57</b> → (51) A61P 17/06			
<b>A61K 31/59</b> → (51) C07J 71/00			
<b>A61K 31/63</b> → (51) A61K 31/7048			
<b>A61K 31/635</b> → (51) A61K 31/7048			



**A61K 31/66** → (51) A61K 31/52

---

**A61K 31/683** → (51) A61K 31/00

---

(51) **A61K 31/685** (11) **0 777 484 B1**  
A61K 47/12

(25) En (26) En  
(21) 95929625.2 (22) 21.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 11.06.1997  
(86) US 1995/010583 21.08.1995  
(87) WO 1996/005842 1996/10 29.02.1996  
(30) 24.08.1994 US 296192  
(54) • **INTRAVENÖSE ALENDRONATFORMULIERUNGEN**  
• **INTRAVENOUS ALENDRONATE FORMULATIONS**  
• **FORMULATIONS INTRAVEINEUSES D'ALENDRONATE**

(73) Merck & Co., Inc., 126, East Lincoln Avenue P.O. Box 2000, Rahway New Jersey 07065-0900, US  
(72) BRENNER, Gerald S., Rahway, NJ 07065, US  
GHANNAM, Musa M., Rahway, NJ 07065, US  
(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

---

(51) **A61K 31/70** (11) **0 952 835 B1**  
A61P 9/10

(25) En (26) En  
(21) 97909440.6 (22) 17.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.11.1999  
(86) GB 1997/002862 17.10.1997  
(87) WO 1998/017280 1998/17 30.04.1998  
(30) 18.10.1996 GB 9621771  
(54) • **METHODEN ZUR BEHANDLUNG VON DURCH CHLAMYDIA PNEUMONIAE VERURSACHTEN HERZKRANKHEITEN**  
• **METHOD OF TREATMENT OF HEART DISEASE CAUSED BY CHLAMYDIA PNEUMONIAE**  
• **PROCEDE POUR LE TRAITEMENT DES MALADIES CARDIAQUES PROVOQUEES PAR CHLAMYDIA PNEUMONIAE**

(73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US  
(72) GUPTA, Sandeep, London N13 4JN, GB  
(74) Marsden, John Christopher, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**A61K 31/70** → (51) A61K 31/52

---

**A61K 31/70** → (51) C07H 19/067

---

(51) **A61K 31/7048** (11) **0 772 445 B1**  
A61K 31/63 A61K 31/635  
A61K 31/415 A61K 31/165  
A61K 9/02 A61K 9/06  
A61K 9/00 A61P 15/02  
A61P 31/10 A61P 33/02

(25) En (26) En  
(21) 95925086.1 (22) 20.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.05.1997  
(86) HU 1995/000036 20.07.1995  
(87) WO 1996/003135 1996/07 08.02.1996  
(30) 25.07.1994 HU 9402182  
10.10.1994 HU 9402182  
(54) • **PHARMAZEUTISCHE PRÄPARATE, INSBESONDERE OVULA, DIE VIELE VERSCHIEDENE AKTIVE BESTANDTEILE ENTHALTEN**

• **PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS, MAINLY VAGINAL SUPPOSITORY, CONTAINING MANY DIFFERENT ACTIVE INGREDIENTS**  
• **COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES UTILISABLES PRINCIPALEMENT COMME OVULE, RENFERMANT PLUSIEURS INGREDIENTS ACTIFS DIFFERENTS**

(73) Milankovits, Marton, Meredek u. 52, H-1112 Budapest, HU  
(72) Milankovits, Marton, H-1112 Budapest, HU

---

**A61K 31/715** → (51) C08B 37/08

---

**A61K 31/726** → (51) C08B 37/08

---

(51) **A61K 31/79** (11) **0 873 130 B1**  
A61P 7/08 A61P 41/00

(25) En (26) En  
(21) 97900318.3 (22) 09.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.10.1998  
(86) GB 1997/000069 09.01.1997  
(87) WO 1997/025052 1997/31 17.07.1997  
(30) 10.01.1996 GB 9600426  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND PVP MIT EINEM MITTLEREN MOLEKULARGEWICHT VON 7000 BIS 12000 DALTONS**  
• **COMPOSITIONS COMPRISING PVP HAVING AN AVERAGE MOLECULAR WEIGHT IN THE RANGE OF 7.000 TO 12.000 DALTONS**  
• **COMPOSITIONS CONTENANT DU PVP DONT LE POIDS MOLECULAIRE MOYEN EST DE L'ORDRE DE 7000 A 12000 DALTONS**

(73) Ed Geistlich Söhne AG Für Chemische Industrie, Bahnhofstrasse 40, 6110 Wolhusen, CH  
(72) PFIRRMANN, Rolf, CH-6000 Lucerne 15, CH  
(74) Marsden, John Christopher, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

---

**A61K 33/00** → (51) A61M 1/16

---

**A61K 33/14** → (51) A61M 1/16

---

(51) **A61K 35/30** (11) **0 681 477 B1**  
A61K 35/54 A61P 25/00

(25) En (26) En  
(21) 94907366.2 (22) 28.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.11.1995  
(86) US 1994/001053 28.01.1994  
(87) WO 1994/016718 1994/18 04.08.1994  
(30) 29.01.1993 US 10829  
(54) • **GENETISCHE MODIFIKATION VON NEURALEN STAMMZELLEN**  
• **GENETIC MODIFICATION OF NEURAL STEM CELLS**  
• **MODIFICATION GENETIQUE DE CELLULES SOUCHES NERVEUSES**

(73) NEUROSPHERES HOLDINGS LTD., 83 Heritage Medical Research Center, 3330 Hospital Drive N.W., Calgary, Alberta T2N 4N1, CA  
(72) WEISS, Samuel, Calgary, Alberta T2L 1A6, CA  
REYNOLDS, Brent A., Calgary, Alberta T3B 2V6, CA  
HAMMANG, Joseph P., Barrington, RI 02806, US  
BAETGE, Edward E., Providence, RI 02903, US  
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

---

**A61K 35/54** → (51) A61K 35/30

(51) **A61K 35/78** (11) **1 037 644 B1**  
A61P 3/04

(25) En (26) En  
(21) 98959104.5 (22) 07.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT  
(43) 27.09.2000  
(86) IB 1998/002106 07.12.1998  
(87) WO 1999/029333 1999/24 17.06.1999  
(80) 08.12.1997 US 67706  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR GEWICHTSVERRINGERUNG**  
• **COMPOSITIONS AND METHODS FOR WEIGHT REDUCTION**  
• **COMPOSITIONS ET TECHNIQUES POUR PERTE DE POIDS**

(73) PhytoFit Ltd, P.O. Box 233, Amersham, HP6 5JA, GB  
(72) Hessel, Lasse, 5700 Svendborg, DK  
(74) Andrews, Timothy Stephen, et al, Marks & Clerk 66/68 Hills Road, Cambridge, Cambridgeshire CB2 1LA, GB  
(60) 03027089.6

---

**A61K 35/78** → (51) C12N 15/62

---

(51) **A61K 38/00** (11) **0 735 818 B1**  
C07K 14/00

(25) En (26) En  
(21) 94925671.3 (22) 28.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.10.1996  
(86) US 1994/007256 28.06.1994  
(87) WO 1995/017092 1995/27 29.06.1995  
(30) 22.12.1993 US 173209  
08.03.1994 US 208339  
(54) • **ENTZÜNDUNGSPROTEINE AUS MAKROPHAGEN MIP-3, MIP-4 UND MIP-1GAMMA**  
• **MACROPHAGE INFLAMMATORY PROTEINS MIP-3, MIP-4 AND MIP-1GAMMA**  
• **PROTEINES INFLAMMATOIRES MACROPHAGES MIP-3, MIP-4 ET MIP-1GAMMA**

(73) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US  
(72) LI, Haodong, Gaithersburg, MD 20878, US  
ROSEN, Craig, A., Laytonville, MD 20882, US  
RUBEN, Steven M., Olney, MD 20832, US  
ADAMS, Mark, D., North Potomac, MD 20878, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

---

**A61K 38/00** → (51) C12N 15/00

---

**A61K 38/05** → (51) C07K 5/062

---

(51) **A61K 38/06** (11) **0 977 578 B1**  
// (A61K38/06, 31:565)

(25) En (26) En  
(21) 98903560.5 (22) 16.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.02.2000  
(86) US 1998/000963 16.01.1998  
(87) WO 1998/031381 1998/29 23.07.1998  
(30) 16.01.1997 US 35537 P  
23.07.1997 US 53516 P  
05.09.1997 US 58104 P  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERSTÄRKUNG ZYTOPROTEKTIVER WIRKUNG VON POLYCYCLISCHER PHENOLVERBINDUNGEN DURCH SYNERGISTISCHE WECHSELWIRKUNG VON ANTIOXIDATIONSMITTELN**

- COMPOSITIONS TO ENHANCE THE CYTO-PROTECTIVE EFFECTS OF POLYCYCLIC PHENOLIC COMPOUNDS THROUGH THE SYNERGISTIC INTERACTION WITH ANTI-OXIDANTS
- COMPOSITIONS PERMETTANT D'AMELIORER LES EFFETS CYTOPROTECTEURS DE COMPOSES POLYCYCLIQUES PHENOLIQUES PAR INTERACTION SYNERGIQUE AVEC DES ANTIOXYDANTS
- (73) UNIVERSITY OF FLORIDA RESEARCH FOUNDATION, INC., 223 Grinter Hall, Gainesville, FL 32611, US
- (72) SIMPKINS, James, W., Gainesville, FL 32604, US
- GRIDLEY, Kelly, E., Gainesville, FL 32603, US
- GREEN, Pattie, S., Apartment 162, Gainesville, FL 32608, US
- (74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 
- (51) **A61K 38/13** (11) **0 982 035 B1**  
A61K 9/48 A61K 9/107  
A61K 9/10
- (25) En (26) En
- (21) 98306607.7 (22) 18.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 01.03.2000
- (54) • *Zusammensetzung enthalten Cyclosporin in einem hydrophilen Träger*  
• *Cyclosporin composition comprising an hydrophilic carrier*  
• *Composition de cyclosporine comprenant un support hydrophile*
- (73) Panacea Biotech Limited, 24 School Lane, New Delhi 110 001, IN
- (72) Singh, Amarjit, New Delhi 110001, IN  
Jain, Rajesh, New Delhi 110001, IN
- (74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **A61K 38/16** (11) **0 853 944 B1**  
A61K 38/38  
// C07K1/107, C07K14/765
- (25) De (26) De
- (21) 98890014.8 (22) 15.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 22.07.1998
- (30) 17.01.1997 AT 6897
- (54) • *Präparation umfassend Thiolgruppen-haltige Proteine*  
• *Preparation containing proteins having thiol groups*  
• *Préparations contenant des protéines à groupements thiol*
- (73) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1221 Wien, AT
- (72) Schlag, Günther, Prof., 1190 Wien, AT  
Hallström, Seth, Dr., 1180 Wien, AT  
Gasser, Harald, 1140 Wien, AT
- (74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., et al, Sonn & Partner Patentanwälte Riemergasse 14, 1010 Wien, AT
- 
- A61K 38/16** → (51) C07K 14/00
- 
- A61K 38/16** → (51) C12N 15/62
- 
- (51) **A61K 38/17** (11) **1 010 434 B1**  
A23L 3/3472 A61P 31/04
- (25) En (26) En
- (21) 99403117.7 (22) 10.12.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 21.06.2000
- (30) 11.12.1998 JP 35276798
- 
- (54) • *Inhibitor der Koloniebildung von Helicobacter pylori*  
• *Inhibitor of Helicobacter pylori colonization*  
• *Inhibiteur de formation de colonies de Helicobacter pylori*
- (73) Ghen Corporation, 296-1 Oritate, Gifu-shi Gifu-ken, JP
- Nisshin Pharma Inc., 25, Kanda-Nishiki-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kodama, Yoshikatsu, Gifu-shi, Gifu, JP
- Kimura, Nobutake, c/o Nisshin Flour Milling Co.Ltd, Iruma-gun, Saitama 356-8511, JP
- (74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- A61K 38/17** → (51) C07K 16/28
- 
- A61K 38/17** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **A61K 38/18** (11) **1 218 026 B1**  
A61K 38/19 A61K 48/00  
A61P 41/00
- (25) En (26) En
- (21) 00962987.4 (22) 29.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.07.2002
- (86) JP 2000/006781 29.09.2000
- (87) WO 2001/022989 2001/14 05.04.2001
- (30) 30.09.1999 US 408804
- (54) • *HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTES ZUR VERBESSERTEN HEILUNG DES STERNUMS NACH EINER STERNOTOMIE*  
• *PREPARATION OF A MEDICAMENT TO ENHANCE HEALING OF THE STERNUM AFTER STERNOTOMY*  
• *PREPARATION D'UN MEDICAMENT VISANT A FAVORISER LA CICATRISATION DU STERNUM APRES UNE STERNOTOMIE*
- (73) Kaken Pharmaceutical Co., Ltd., 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8650, JP
- Komeda, Masashi, Urbanlife 303, 256, Daimon-cho, Sawargi-cho Kudaro, Muromachidori, Kamigyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 602-8024, JP
- Tabata, Yasuhiko, 8-16, Biwada 3-chome, Uji-shi, Kyoto 611-0024, JP
- (72) KOMEDA, Masashi, Urbanlife 303, 256, Daimon-cho, Kyoto-shi, Kyoto 602-8024, JP
- TABATA, Yasuhiko, Uji-shi, Kyoto 611-0024, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- A61K 38/18** → (51) A61K 38/21
- 
- A61K 38/18** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 38/19** → (51) A61K 38/18
- 
- A61K 38/19** → (51) A61K 38/21
- 
- A61K 38/19** → (51) C12N 15/19
- 
- (51) **A61K 38/20** (11) **1 049 484 B1**  
A61K 48/00 A61P 31/12  
A61P 33/00 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 99902189.2 (22) 12.01.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.11.2000
- (86) US 1999/000640 12.01.1999
- (87) WO 1999/037322 1999/30 29.07.1999
- (30) 23.01.1998 US 12905
- (54) • *VERWENDUNG VON IL-11 ZUR VERSTÄRKUNG DER ZELLVERMITTELTEN IMMUNITÄT ZUR BEHANDLUNG VERSCHIEDENER VIRALER UND PARASITÄRER INFESTIONEN UND KREBS*
- *USE OF IL-11 TO ENHANCE CELL MEDIATED IMMUNITY FOR TREATING VARIOUS VIRAL AND PARASITIC INFECTIONS AND CANCER*
- *UTILISATION DE L'IL-11 POUR STIMULER L'IMMUNITÉ INDUITE PAR LES CELLULES POUR TRAITER DES INFECTIONS VIRALES, PARASITAIRES ET LE CANCER*
- (73) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US
- (72) TREPICCHIO, William, L., Andover, MA 01810, US
- BLISS, Judith, L., Portsmouth, New Hampshire 03801, US
- O'TOOLE, Margot, Newton, MA 02160, US
- DORNER, Andrew, J., Lexington, MA 02173, US
- (74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE
- 
- (51) **A61K 38/21** (11) **0 858 343 B1**  
A61K 38/19 A61K 38/18  
// (A61K38/21, 31:70)
- (25) En (26) En
- (21) 96936938.8 (22) 31.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LT LV RO
- (43) 19.08.1998
- (86) US 1996/017085 31.10.1996
- (87) WO 1997/016204 1997/20 09.05.1997
- (30) 02.11.1995 US 6130 P
- (54) • *KONTINUIERLICHE, NIEDRIGDOSIERTE ZYKOKINE-INFUSIONSTHERAPIE*  
• *CONTINUOUS LOW-DOSE CYTOKINE INFUSION THERAPY*  
• *THERAPIE PAR PERFUSION CONTINUE A FAIBLE DOSAGE DE CYTOKINE*
- (73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US
- (72) CUTLER, David, L., Morristown, NJ 07960, US
- AFFRIME, Melton, B., Flemington, NJ 08822, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- A61K 38/22** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **A61K 38/31** (11) **0 980 253 B1**  
A61P 3/10
- (25) En (26) En
- (21) 98928308.0 (22) 13.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.02.2000
- (86) EP 1998/003000 13.05.1998
- (87) WO 1998/051332 1998/46 19.11.1998
- (30) 13.05.1997 US 854943
- (54) • *SOMATOSTATIN UND SOMATOSTATIN AGONISTE ZUR BEHANDLUNG DER INSULINUNEMPFLINDLICHKEIT UND SYNDROME X*  
• *SOMATOSTATIN AND SOMATOSTATIN AGONISTS FOR TREATING INSULIN INSENSITIVITY AND SYNDROME X*  
• *SOMATOSTATINE ET AGONISTES DE SOMATOSTATINE POUR TRAITER L'INSENSIBILITE A L'INSULINE ET LE SYNDROME X*
- (73) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., 51-53 rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR
- (72) CAWTHORNE, Michael, Anthony, Univ.of Buckingham, Buckingham, Bucks MK18 1EG, GB
- LIU, Yong-Ling, Buckingham, Bucks MK18 1EG, GB
- SENNITT, Matthew, V., Buckingham, Bucks MK18 1EG, GB

(74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

**A61K 38/38** → (51) A61K 38/16

(51) **A61K 38/39** (11) **1 129 721 B1**  
C07K 14/78 C07K 16/18  
(25) En (26) En  
(21) 01108470.4 (22) 30.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.09.2001  
(30) 30.06.1994 US 268969

(54) • Verwendung von isolierten Domänen des Typ-IV-Kollagens zur Modifikation von Zell- und Gewebeinteraktionen  
• The use of isolated domains of type IV collagen to modify cell and tissue interactions  
• Utilisation de domaines isolés du collagène de type IV pour modifier les interactions cellulaires et tissulaires

(73) UNIVERSITY OF KANSAS MEDICAL CENTER, 3901 Rainbow Boulevard, Kansas City, KS 66160, US  
(72) Sarras, Michael P., Jr., Kansas City, KS 6103, US  
Hudson, Billy G., Lenexa, KS 66219, US  
(74) Webber, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 95926149.6 / 0 767 676

**A61K 38/39** → (51) C12N 15/00

(51) **A61K 38/48** (11) **1 220 685 B1**  
A61K 47/12 A61K 9/19  
A61P 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 00967197.5 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 10.07.2002  
(86) US 2000/027022 29.09.2000  
(87) WO 2001/024817 2001/15 12.04.2001  
(30) 01.10.1999 US 411335

(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG AUS FIBRINOLYTISCHEM MITTEL  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS OF FIBRINOLYTIC AGENT  
• COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES D'AGENT FIBRINOLYTIQUE

(73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US  
(72) KENDRICK, Brent S., Louisville, CO 80027, US  
PETERSON, Brian, Simi Valley, CA 93065, US  
(74) Richardson, Kate, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A61K 38/48** → (51) C12N 15/19

**A61K 39/015** → (51) C12N 15/30

(51) **A61K 39/09** (11) **0 877 624 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97902076.5 (22) 21.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 18.11.1998  
(86) US 1997/001056 21.01.1997  
(87) WO 1997/026008 1997/32 24.07.1997  
(30) 22.01.1996 US 589756

(54) • STREPTOKOKKEN C5A PEPTIDASE IMPFSTOFF

• STREPTOCOCCAL C5A PEPTIDASE VACCINE  
• VACCIN A BASE DE PEPTIDASE C5A DU STREPTOCOQUE

(73) REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA, Morrill Hall, 100 Church Street S.E., Minneapolis MN 55455, US

(72) CLEARY, Paul, P., Shoreview, MN 55112, US  
(74) Grant, Anne Rosemary, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61K 39/10** → (51) C12N 15/31

**A61K 39/12** → (51) C12N 7/00

**A61K 39/125** → (51) C12N 7/00

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/28

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/40

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/30

**A61K 45/06** → (51) A61P 17/06

**A61K 47/02** → (51) A61K 9/08

**A61K 47/12** → (51) A61K 31/685

**A61K 47/12** → (51) A61K 38/48

**A61K 47/32** → (51) A61K 31/57

(51) **A61K 47/36** (11) **0 975 367 B1**  
A61K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 98917414.9 (22) 20.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.02.2000  
(86) GB 1998/001147 20.04.1998  
(87) WO 1998/047535 1998/43 29.10.1998  
(30) 18.04.1997 GB 9707934  
(54) • VERBESSERTE ARZNEIVERABREICHUNG AN SCHLEIMHAUTOBERFLÄCHEN  
• IMPROVED DELIVERY OF DRUGS TO MUCOSAL SURFACES  
• ADMINISTRATION AMELIOREE DE MEDICAMENTS SUR DES MUQUEUSES

(73) West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited, Albert Einstein Centre, Nottingham Science & Technology Park, University Boulevard, Nottingham NG7 2TN, GB  
(72) WATTS, Peter, James, West Bridgford Nottingham NG2 6DR, GB  
ILLUM, Lisbeth, Nottingham NG7 1BA, GB  
(74) McNeeny, Stephen Phillip, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61K 47/42** → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 47/48** (11) **1 053 020 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99903216.2 (22) 20.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 22.11.2000  
(86) US 1999/001180 20.01.1999  
(87) WO 1999/038536 1999/31 05.08.1999  
(30) 29.01.1998 US 15394  
(54) • ASORBIERBARE MIKROPARTIKEL  
• ABSORBABLE MICROPARTICLES  
• MICROPARTICULES ABSORBABLES

(73) Poly-Med Inc., 6309 Highway 187, Anderson, SC 29625, US

(72) SHALABY, Shalaby, Wahba, Anderson, SC 29625, US

(74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

**A61K 47/48** → (51) C12N 15/62

**A61K 48/00** → (51) A61K 38/18

**A61K 48/00** → (51) A61K 38/20

**A61K 48/00** → (51) C07K 16/28

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/85

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/86

(51) **A61L 2/00** (11) **1 035 871 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98960695.9 (22) 03.12.1998  
(84) DE FR  
(43) 20.09.2000  
(86) US 1998/025656 03.12.1998  
(87) WO 1999/027968 1999/23 10.06.1999  
(30) 04.12.1997 US 984922

(54) • VERFAHREN ZUR OXIDATIVEN BINDUNG VON GLYCOPROTEINEN UND GLYCOPEPTIDEN AN OBERFLÄCHEN VON MEDIZINISCHEN ARTIKELN  
• OXIDATIVE METHOD FOR ATTACHMENT OF GLYCOPROTEINS OR GLYCOPEPTIDES TO SURFACES OF MEDICAL DEVICES  
• PROCEDE DE FIXATION PAR OXYDATION DE GLYCOPROTEINES DE GLYCOPEPTIDES SUR DES SURFACES D'INSTRUMENTS MEDICAUX

(73) Medtronic, Inc., 7000 Central Avenue, N.E., Minneapolis, MN 55432, US  
(72) KEOGH, James, R., Maplewood, MN 55109, US  
(74) Marsden, John Christopher, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61L 2/02** → (51) A61L 33/00  
(51) **A61L 2/06** (11) **0 980 267 B1**  
A61L 2/10 A61L 2/20  
F27D 7/04 F26B 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 97924587.5 (22) 08.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 23.02.2000  
(86) US 1997/007633 08.05.1997  
(87) WO 1998/048855 1998/44 05.11.1998  
(30) 28.04.1997 US 848502  
(54) • VORRICHTUNG ZUR PFLEGE FEUCHTIGKEITSEMPFINDLICHER ARTIKEL  
• MOISTURE SENSITIVE ITEM CONDITIONING APPLIANCE  
• DISPOSITIF DE CONDITIONNEMENT POUR ARTICLE SENSIBLE A L'HUMIDITE

(73) Schumaier, Daniel R., Route 2, Elizabethton, TN 37643, US  
(72) Schumaier, Daniel R., Elizabethton, TN 37643, US  
(74) Watts, Peter Graham, et al, Anthony Cundy & Co., 1 Olton Bridge, 245 Warwick Road, Solihull, West Midlands B92 7AH, GB

**A61L 2/10** → (51) A61L 2/06

- (51) **A61L 2/16** (11) **1 100 550 B1**  
A01N 25/34  
(25) En (26) En  
(21) 99903482.0 (22) 29.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) US 1999/001930 29.01.1999  
(87) WO 2000/006210 2000/06 10.02.2000  
(30) 28.07.1998 US 123660  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ANTIMIKROBIELLEN FORMKÖRPERS*  
• *METHOD FOR THE MANUFACTURE OF ANTIMICROBIAL ARTICLES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ARTICLES ANTIMICROBIENS*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) LYON, Keith, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ROCK, Michael, M., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- A61L 2/16** → (51) A61L 33/00
- (51) **A61L 2/20** (11) **1 094 847 B1**  
A61L 11/00  
// (A61L101/10, 101:36)  
(25) En (26) En  
(21) 99934594.5 (22) 05.07.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 02.05.2001  
(86) EP 1999/004723 05.07.1999  
(87) WO 2000/002595 2000/03 20.01.2000  
(30) 10.07.1998 US 113699  
(54) • *VERFAHREN ZUM DESINFIZIEREN UND STERILISIEREN VON MIKROBIELL KONTAMINIERTEN MATERIALEN*  
• *A METHOD FOR DISINFECTING AND STERILIZING MICROBIAL CONTAMINATED MATERIALS*  
• *PROCEDE DE DESINFECTION ET DE STERILISATION DU MATERIEL CONTAMINE PAR DES MICROBES*
- (73) Box 03 International, Hintere Dorfgrasse 9, 3073 Gümlingen, CH  
(72) DUROSELLE, Patrick, F-69008 Lyon, FR  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH
- 
- A61L 2/20** → (51) A61L 2/06
- A61L 2/26** → (51) B65B 55/02
- A61L 11/00** → (51) A61L 2/20
- (51) **A61L 15/00** (11) **0 969 882 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99901119.0 (22) 20.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(86) JP 1999/000189 20.01.1999  
(87) WO 1999/037336 1999/30 29.07.1999  
(30) 21.01.1998 JP 960598  
(54) • *SUBSTRATE FÜR HEFTPFLASTER*  
• *SUBSTRATE FOR ADHESIVE DRESSING*  
• *SUBSTRAT DE PANSEMENT ADHESIF*
- (73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
(72) OHIRA, Osamu, Nitto Denko Corp., Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
KINOSHITA, Takashi, Nitto Denko Corp., Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- SASAKI, Yasuyuki, Nitto Denko Corp., Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
KOUSAKA, Takahiro, Nitto Denko Corp., Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- 
- A61L 15/00** → (51) C08F 8/00
- A61L 15/26** → (51) A61L 15/44
- (51) **A61L 15/44** (11) **1 270 205 B1**  
A61F 13/02 A61L 15/26  
A61L 15/58 B32B 27/12  
B32B 27/36  
(25) En (26) En  
(21) 02013288.2 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(30) 19.06.2001 JP 2001185581  
(54) • *Klebefolie und Klebstoffzubereitung und Verfahren zur Herstellung*  
• *Adhesive sheet and adhesive preparation, and production methods thereof*  
• *Feuille adhésive et préparation adhésive et procédé de fabrication*
- (73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
(72) Hori, Mitsuhiko, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Ninomiyama, Kazuhisa, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Matsuoka, Kensuke, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Yamamoto, Keiji, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Minomi, Kenjiro, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Nakano, Yoshihisa, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- A61L 15/44** → (51) C09J 7/00
- A61L 15/58** → (51) A61L 15/44
- A61L 15/58** → (51) C09J 7/02
- (51) **A61L 17/00** (11) **0 786 259 B1**  
C08L 67/04 A61L 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 97100697.8 (22) 17.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.07.1997  
(30) 19.01.1996 US 10268 P  
(54) • *Absorbierbare polymer Mischungen und chirurgische Gegenstände daraus*  
• *Absorbable polymer blends and surgical articles fabricated therefrom*  
• *Mélanges de polymères absorbables et articles chirurgicaux fabriqués à partir de ceux-ci*
- (73) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US  
(72) Liu, Cheng Kung, Glenside, PA 10938, US  
(74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (54) • *Beschichtetes Katgut Nahtmaterial*  
• *Coated gut suture*  
• *Fil de suture en boyau revêtu*
- (73) United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk, Connecticut 06856, US  
(72) Totakura, Nagabhushanam, North Haven, CT 06473, US  
Roby, Mark S., Killingworth, CT 06419, US  
(74) Marsh, Roy David, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- A61L 27/00** → (51) A61F 2/30
- A61L 27/00** → (51) A61F 2/44
- A61L 27/00** → (51) A61L 33/00
- A61L 27/00** → (51) C12N 5/00
- A61L 29/00** → (51) A61M 25/00
- A61L 29/06** → (51) A61M 25/10
- A61L 31/00** → (51) A61B 17/86
- A61L 31/00** → (51) A61L 17/00
- (51) **A61L 33/00** (11) **0 740 555 B1**  
A61L 2/16 A61L 2/02  
A61L 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 95910113.0 (22) 23.01.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.11.1996  
(86) US 1995/000880 23.01.1995  
(87) WO 1995/019797 1995/32 27.07.1995  
(30) 21.01.1994 US 184164  
(54) • *PRÄPARIERUNG VON KNOCHEN FÜR DIE TRANSPLANTATION*  
• *PREPARATION OF BONE FOR TRANSPLANTATION*  
• *PREPARATION D'OS DESTINE A UNE TRANSPLANTATION*
- (73) OSTEOTECH, INC., 1151E Shrewsbury Avenue, Shrewsbury New Jersey 07702, US  
(72) MORSE, Brenda, Smith, Chamblee, GA 30341, US  
DIOH, Clement, D., Marietta, GA 30067, US  
(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
- 
- A61L 33/10** → (51) C08B 37/10
- (51) **A61M 1/00** (11) **1 056 505 B1**  
A61M 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 97953505.1 (22) 22.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(86) US 1997/024064 22.12.1997  
(87) WO 1998/051367 1998/46 19.11.1998  
(30) 15.05.1997 US 856905  
(54) • *PERKUTANE EINFÜHRVORRICHTUNG MIT ABNEHMBARER REVOLVERKOPFANORDNUNG*  
• *PERCUTANEOUS ACCESS DEVICE HAVING REMOVABLE TURRET ASSEMBLY*  
• *DISPOSITIF D'ACCES PERCUTANE A TOU-RELLE DEMONTABLE*
- (73) L. VAD TECHNOLOGY, INC., 300 River Place, Detroit, Michigan 48207, US  
(72) FREED, Paul, S., Bloomfield Hills, MI 48302, US  
TARO, George, Canton, MI 48188, US  
KANTROWITZ, Adrian, Auburn Hills, MI 48326, US



- (73) SIMS DELTEC, INC., 1265 Grey Fox Road, St. Paul, Minnesota 55112, US
- (72) OLSON, James, M., Plymouth, MN 55442, US  
JOHNSON, Jay, Gregory, Maple Plain, MN 55359, US  
HU, Jia, New Brighton, MN 55112, US
- (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- 
- A61M 5/172** → (51) A61M 31/00
- 
- A61M 5/24** → (51) A61M 5/00
- 
- (51) **A61M 5/30** (11) **0 988 074 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96936287.0 (22) 09.10.1996  
(84) AT DE DK ES FR GB IT SE  
(43) 29.03.2000  
(86) US 1996/016172 09.10.1996  
(87) WO 1997/013537 1997/17 17.04.1997  
(30) 10.10.1995 US 541470  
25.09.1996 US 719459
- (54) • *GASBETRIEBENES NADELLOSES INJEKTIONSGERÄT.*  
• *GAS PRESSURED NEEDLE-LESS INJECTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION SANS AIGUILLE ET A GAZ COMPRIME*
- (73) PenJet Corporation, 710 San Vicente Boulevard, Santa Monica, CA 90402-1922, US
- (72) CASTELLANO, Thomas, P., Reno, NV 89511, US  
SCHUMACHER, Robert, Beverly Hills, CA 90212, US
- (74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- 
- (51) **A61M 5/31** (11) **0 845 275 B1**  
A61F 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 97120936.6 (22) 28.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 03.06.1998  
(30) 29.11.1996 JP 33501196
- (54) • *Spritzenhalterung und eine die Halterung aufweisende Injektionsvorrichtung*  
• *Holder for a syringe and an injection device comprising the holder*  
• *Support pour seringue et dispositif d'injection comprenant ce support*
- (73) SEIKAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA (SEIKAGAKU CORPORATION), 1-5, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
Top Corporation, 19-10, Senju-Nakaicho, Adachi-ku, Tokyo, JP
- (72) Naganuma, Masateru, Miura-gun, Kanagawa, JP  
Itoh, Yoshihisa, Adachi-ku, Tokyo, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **A61M 5/32** (11) **0 995 455 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99116667.9 (22) 26.08.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.04.2000  
(30) 28.08.1998 US 98282 P
- (54) • *Schutzschild-Anordnung*  
• *Needle shield assembly*  
• *Assemblage de recouvrement protecteur*
- (73) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US
- (72) Newby, Mark C., Tuxedo, NY 10987, US  
Bennett, Michael C., Summit, NJ 07901, US
- Crawford, Jamie, Apt. 3-G, New York, NY 10025, US
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (60) 03024622.7 / 1 398 050
- 
- (51) **A61M 5/32** (11) **1 166 809 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111647.2 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2002  
(30) 29.06.2000 US 606743
- (54) • *Hypodermische Spritze mit selektiv zurückziehbarer Nadel*  
• *Hypodermic syringe with selectively retractable needle*  
• *Seringue hypodermique à aiguille retractable de manière sélective*
- (73) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417, US
- (72) Hoeck, Roger, Holdrege, NE 68948, US  
Bush, Charles L., Jun., Fairfield, NJ 07004, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, Marks & Clerk, 66-68 Hills Road, Cambridge, Cambridgeshire CB2 1LA, GB
- 
- (51) **A61M 5/32** (11) **1 184 049 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01117995.9 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 06.03.2002  
(30) 30.08.2000 US 651520
- (54) • *Hypodermische Spritze mit selektiv zurückziehbarer Nadel*  
• *Hypodermic syringe with selectively retractable needle*  
• *Seringue hypodermique à aiguille retractable de manière sélective*
- (73) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Hoeck, Roger W., Holdrege, Nebraska 68949, US
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, Marks & Clerk, 66-68 Hills Road, Cambridge, Cambridgeshire CB2 1LA, GB
- 
- (51) **A61M 5/32** (11) **1 224 000 B1**  
A61M 5/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00974569.6 (22) 26.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.07.2002  
(86) FR 2000/002986 26.10.2000  
(87) WO 2001/030427 2001/18 03.05.2001  
(30) 26.10.1999 FR 9913348
- (54) • *SICHERHEITSVORRICHTUNG FÜR INJEKTIONS-SPRITZEN*  
• *SAFETY DEVICE FOR INJECTION SYRINGE*  
• *DISPOSITIF DE SECURITE POUR SERINGUE D'INJECTION*
- (73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
- (72) POUGET, Michel, F-38300 Domarin, FR  
BONACCI, Fabrice, F-69800 Saint Priest, FR
- (74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR
- 
- A61M 5/32** → (51) A61M 25/06
- 
- A61M 5/50** → (51) A61M 5/32
- 
- (51) **A61M 15/00** (11) **0 777 507 B1**  
A61M 16/00  
(25) En (26) En  
(21) 96918141.1 (22) 06.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.06.1997  
(86) US 1996/009017 06.06.1996  
(87) WO 1996/040335 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 484526
- (54) • *SCHLAF-APNEA BEHANDLUNGSVORRICHTUNG*  
• *SLEEP APNEA TREATMENT APPARATUS*  
• *APPAREIL POUR TRAITEMENT DE L'APNEE DU SOMMEIL*
- (73) RESPIRONICS INC., Murry Ridge Corporate Center, 1001 Murry Ridge Drive, Murrysville, PA 15668-8550, US
- (72) MECHLENBURG, Douglas, M., Pittsburgh, PA 15239, US  
KIMELL, Steven, A., Greensburg, PA 15601, US  
FIORE, John, H., Irwin, PA 15642, US
- (74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **A61M 15/00** (11) **0 957 962 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98905326.9 (22) 21.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 24.11.1999  
(86) EP 1998/000311 21.01.1998  
(87) WO 1998/034660 1998/32 13.08.1998  
(30) 08.02.1997 DE 19704849
- (54) • *SPENDER FÜR MEDIEN*  
• *MEDIUM DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE SUBSTANCES*
- (73) Ing. Erich Pfeiffer GmbH, Öschlestrasse 124-126, 78315 Radolfzell, DE
- (72) KÄFER, Stefan, D-78253 Eigeltingen, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE
- 
- (51) **A61M 15/00** (11) **1 056 497 B1**  
B05B 5/025  
(25) En (26) En  
(21) 98954579.3 (22) 13.11.1998  
(84) DE DK ES FR IT SE
- (43) 06.12.2000  
(86) GB 1998/003415 13.11.1998  
(87) WO 1999/042153 1999/34 26.08.1999  
(30) 20.02.1998 GB 9803643
- (54) • *INHALATIONSVORRICHTUNG*  
• *INHALATION APPARATUS*  
• *APPAREIL D'INHALATION*
- (73) Bepak plc, Bergen Way North Lynn Industrial Estate, King's Lynn Norfolk PE30 2JJ, GB
- (72) BARNES, P., Middleton, King's Lynn, Norfolk PE32 1RL, GB  
BALACHANDRAN, Wamadeva, Surrey GU2 5SA, GB  
MACHOWSKI, Wojciech, Surrey GU1 2SA, GB
- (74) Alexander, Thomas Bruce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61M 15/00** (11) **1 115 440 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99947411.7 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.07.2001  
(86) EP 1999/007077 23.09.1999  
(87) WO 2000/018455 2000/14 06.04.2000  
(30) 26.09.1998 GB 9820900

- (54) • *INHALATOR*
- *INHALATION DEVICE*
- *DISPOSITIF D'INHALATION*
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) RAND, Paul Kenneth, Ware, Herts. SG12 ODP, GB
- (74) Rice, Jason Neale, et al, GlaxoSmithKline Services Unlimited 980 Great West Road Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**A61M 16/00** → (51) A61M 15/00

**A61M 16/00** → (51) A61M 16/12

- (51) **A61M 16/04** (11) **0 952 860 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97948016.7 (22) 05.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.11.1999
- (86) NL 1997/000669 05.12.1997
- (87) WO 1998/024498 1998/23 11.06.1998
- (30) 06.12.1996 NL 1004721
- (54) • *KÜNSTLICHE BEATMUNGSVORRICHTUNG*
- *ARTIFICIAL RESPIRATION DEVICE*
- *DISPOSITIF DE RESPIRATION ARTIFICIELLE*
- (73) Ideamed N.V., Schottegatweg 130, Salinja, 1st Floor, Willemstad, Curacao, AN
- (72) VAN DEN BERG, Paulus, Cornelis, Maria, NL-1103 PR Amsterdam, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

- (51) **A61M 16/12** (11) **1 064 043 B1**
- A61M 16/20** **A61M 16/00**
- (25) En (26) En
- (21) 98964788.8 (22) 16.12.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 03.01.2001
- (86) US 1998/026988 16.12.1998
- (87) WO 1999/036118 1999/29 22.07.1999
- (30) 15.01.1998 US 7853
- (54) • *KOLBEN-BEATMUNGSGERÄT MIT SAUERSTOFF MISCHEUNG*
- *OXYGEN BLENDING IN A PISTON VENTILATOR*
- *MELANGE D'OXYGENE DANS UN VENTILATEUR A PISTON*
- (73) Nellcor Puritan Bennett Incorporated, 4280 Hacienda Drive, Pleasanton, CA 94588, US
- (72) JONES, Michael, B., Excelsior, MN 55331, US
- BAILEY, Eric, Roseville, MN, US
- LURA, David, B., Brooklyn Park, MN 55443, US
- (74) Stainthorpe, Vanessa J., Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

- (51) **A61M 16/18** (11) **0 898 979 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98111554.6 (22) 23.06.1998
- (84) DE FR SE
- (43) 03.03.1999
- (30) 21.08.1997 SE 9703015
- (54) • *Verriegelungsanordnung für Verdampfer bei einem Narkosegerät*
- *Pre-regulating device for an anaesthetic vaporiser*
- *Dispositif de pré-régulation d'un vaporisateur*
- (73) Maquet Critical Care AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE
- (72) Kronekvist, Hans, 115 37 Stockholm, SE

- (74) Samzelius, Roger Mikael, et al, Maquet Critical Care AB Patent Department, 171 95 Solna, SE
- A61M 16/20** → (51) A61M 16/12

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 738 519 B1**
- (25) NI (26) En
- (21) 96201028.6 (22) 17.04.1996
- (84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL
- (43) 23.10.1996
- (30) 18.04.1995 NL 1000162
- (54) • *Methode zur Herstellung eines Katheters mit in Längsrichtung veränderbaren Eigenschaften*
- *Method for manufacturing a catheter with varying properties along its length*
- *Méthode pour fabriquer un cathéter avec des caractéristiques variantes lelong son extension longitudinale*
- (73) CORDIS EUROPA N.V., Oosteinde 8, NL-9301 LJ Roden, NL
- (72) Van Muiden, Johannes Gerardus Maria, NL-9321 AZ Peize, NL
- (74) 't Jong, Bastiaan Jacob, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 808 637 B1**
- A61L 29/00**
- (25) En (26) En
- (21) 97303490.3 (22) 22.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.11.1997
- (30) 24.05.1996 US 653602
- (54) • *Katheter mit einem mehrschichtigen Distalteil*
- *Multi-layer distal catheter section*
- *Cathéter à partie distale multicouche*
- (73) TARGET THERAPEUTICS, INC., 47900 Bayside Parkway, Fremont, CA 94538, US
- (72) Samson, Gene, Milpitas, California 95035, US
- Nguyen, Kim, San Jose, California 95131, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 964 715 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96915514.2 (22) 06.05.1996
- (84) DE FR GB IE
- (43) 22.12.1999
- (86) US 1996/006335 06.05.1996
- (87) WO 1996/034645 1996/49 07.11.1996
- (30) 04.05.1995 US 434242
- (54) • *KATHETER ZUM VERABREICHEN VON EINEM FLÜSSIGEN MITTEL*
- *CATHETER FOR ADMINISTERING A LIQUID AGENT*
- *CATHETER POUR ADMINISTRER UN AGENT LIQUIDE*
- (73) Boston Scientific Limited, Financial Services Centre Bishop's Court Hill, Saint Michael Barbados, BB
- (72) MCALISTER, Gary, B., Franklin, MA 02038, US
- SULLIVAN, Roy, H., III, Millville, MA 01529, US
- WARICH, Charles, B., Milford, MA 01757, US
- (74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **A61M 25/00** (11) **0 998 322 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98925636.7 (22) 25.05.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 10.05.2000
- (86) EP 1998/003072 25.05.1998
- (87) WO 1998/052636 1998/47 26.11.1998
- (30) 23.05.1997 DE 19721703

- (54) • *KATHETERSYSTEM MIT HOHEM KNICKWIDERSTAND*
- *CATHETER SYSTEM WITH HIGH KINK RESISTANCE*
- *SYSTEME DE CATHETER PRESENTANT UNE FORTE RESISTANCE AU VRILLAGE*
- (73) Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG, Wachhausstrasse 6, 76227 Karlsruhe, DE
- (72) FEESER, Jörg, D-75203 Koenigsbach-Stein, DE
- SUPPER, Wolfgang, D-76228 Karlsruhe, DE
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61M 25/00** → (51) A61M 25/10

- (51) **A61M 25/01** (11) **0 701 836 B1**
- (25) NI (26) En
- (21) 95202504.7 (22) 15.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 20.03.1996
- (30) 19.09.1994 NL 9401517
- (54) • *MR-sichtbarer Katheter*
- *MR-visible catheter*
- *MR-visible cathéter*
- (73) CORDIS EUROPA N.V., Oosteinde 8, NL-9301 LJ Roden, NL
- (72) Weber, Jan, NL-9302 ER Roden, NL
- Van Erp, Wilhelmus P. M. M., NL-9351 KS Leek, NL
- (74) 't Jong, Bastiaan Jacob, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **A61M 25/01** (11) **0 739 221 B1**
- C22F 1/00** **B23K 1/20**
- B23K 35/30**
- (25) En (26) En
- (21) 94907814.1 (22) 14.01.1994
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 30.10.1996
- (86) US 1994/000468 14.01.1994
- (87) WO 1995/019800 1995/32 27.07.1995
- (54) • *FÜHRUNGSDRAHT MIT EINEM SUPERELASTISCHEN DISTALEN TEILSTÜCK*
- *GUIDEWIRE WITH SUPERELASTIC DISTAL PORTION*
- *FIL DE GUIDAGE AVEC PARTIE DISTALE SUPERELASTIQUE*
- (73) ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., 3200 Lakeside Drive, P.O. Box 58167, Santa Clara, California 95052-8167, US
- Abrams, Robert M., 4676 Pannonia Road, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) ABRAMS, Robert, M., Carlsbad, CA 92008, US
- CHAN, Randy, S., San Jose, CA 95131, US
- BURPEE, Janet, W., Santa Clara, CA 95050, US
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (60) 03078884.8

- (51) **A61M 25/01** (11) **0 901 392 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97925640.1 (22) 19.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.03.1999
- (86) US 1997/008468 19.05.1997
- (87) WO 1997/044084 1997/51 27.11.1997
- (30) 20.05.1996 US 650464
- 06.03.1997 US 813024
- (54) • *BALLONKATHETER MIT ERWEITENDEM KERNDRAHT*
- *CATHETER BALLOON WITH AN EXTENDING CORE WIRE*
- *CATHETER A BALLONNET AVEC EXTENSION FILAIRE*





- (54) • Einzel-Elektroden-sonde für Zweikammer-Herzschrittmachersysteme, insbesondere für DDD-Herzschrittmachersysteme
  - Single electrode lead for double-chamber cardiac stimulators, especially for DD cardiac stimulators
  - Sonde à électrode unique pour stimulateurs cardiaques double chambre, en particulier pour stimulateurs cardiaques de type DD
- (73) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE
- (72) Böhm, Mark Diran, 10829 Berlin, DE
- Bolz, Armin, Dr., 91054 Buckenhof, DE
- Thong, Tran, Dr., Portland, Oregon 97229, US
- (74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**A61N 1/05** → (51) A61M 25/09

**A61N 1/32** → (51) A61H 39/00

- (51) **A61N 1/36** (11) **1 181 951 B1**
- (25) Ru (26) En
- (21) 99964801.7 (22) 06.12.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 27.02.2002
- (86) RU 1999/000471 06.12.1999
- (87) WO 2000/069516 2000/47 23.11.2000
- (30) 17.05.1999 RU 99110334
- (54) • ELEKTRO-NEURO-ADAPTIVER STIMULATOR
- ELECTRO-NEURO-ADAPTIVE STIMULATOR
- STIMULATEUR ELECTRO-NEURO-ADAPTIF
- (73) Karasev, Alexandr Alexandrovich, Mariupolskoe shosse, 27/1-138, Taganrog, 347939, RU
- (72) Karasev, Alexandr Alexandrovich, Taganrog, 347939, RU
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**A61P 1/00** → (51) A61K 9/16

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/275

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/36

**A61P 1/00** → (51) C07C 217/52

**A61P 3/04** → (51) A61K 35/78

**A61P 3/10** → (51) A61K 38/31

**A61P 3/10** → (51) C07D 307/04

**A61P 5/06** → (51) C07D 471/04

**A61P 7/02** → (51) A61K 38/48

**A61P 7/04** → (51) C07K 14/00

**A61P 7/08** → (51) A61K 31/79

**A61P 7/08** → (51) A61M 1/16

**A61P 9/00** → (51) C07C 217/52

**A61P 9/10** → (51) A61K 31/275

**A61P 9/10** → (51) A61K 31/415

**A61P 9/10** → (51) A61K 31/70

**A61P 13/12** → (51) A61K 31/275

**A61P 13/12** → (51) A61K 31/415

**A61P 15/02** → (51) A61K 31/7048

**A61P 17/00** → (51) C07C 217/52

- (51) **A61P 17/06** (11) **1 205 218 B1**
- A61K 45/06 A61K 31/57
- A61K 31/17 A61K 31/473
- A61K 31/47
- (25) De (26) De
- (21) 00124790.7 (22) 14.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.05.2002
- (54) • Topical-Antipsoriaticum mit Harnstoff, einem Corticoid und einem Desinfektionsmittel
- Topical antipsoriaticum comprising urea, a corticoid and a disinfectant
- Antipsoriatique topique comprenant de l'urée, un corticoïde et un désinfectant
- (73) Benkert, Eugen Georg, Dr.med.dent., Frankenstrasse 8, 76532 Baden-Baden, DE
- (72) Benkert, Eugen Georg, Dr.med.dent., 76532 Baden-Baden, DE
- (74) Hellmayr, Wolfgang, Dr. rer. nat., Gallenbacher Strasse 13, 76534 Baden-Baden, DE

**A61P 21/00** → (51) C07C 217/52

**A61P 23/00** → (51) C07C 217/52

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/275

**A61P 25/00** → (51) A61K 35/30

**A61P 25/00** → (51) C07C 217/52

**A61P 25/28** → (51) A61K 31/00

**A61P 25/28** → (51) C07D 491/10

**A61P 25/32** → (51) A61K 31/485

**A61P 25/36** → (51) A61K 31/485

**A61P 29/00** → (51) A61K 31/427

**A61P 29/00** → (51) C07C 217/52

**A61P 31/04** → (51) A61K 38/17

**A61P 31/10** → (51) A61K 9/20

**A61P 31/10** → (51) A61K 31/7048

**A61P 31/12** → (51) A61K 31/12

**A61P 31/12** → (51) A61K 38/20

**A61P 31/22** → (51) A61K 31/52

**A61P 33/00** → (51) A61K 38/20

**A61P 33/02** → (51) A61K 31/7048

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/405

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/415

**A61P 35/00** → (51) A61K 38/20

**A61P 35/00** → (51) C07K 5/062

**A61P 37/00** → (51) A61K 31/275

**A61P 41/00** → (51) A61K 31/79

**A61P 41/00** → (51) A61K 38/18

**A61P 43/00** → (51) A61M 1/16

**A61P 43/00** → (51) C07D 401/12

**A61P 43/00** → (51) C07D 453/06

- (51) **A62B 1/00** (11) **1 028 783 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98958240.8 (22) 03.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 23.08.2000
- (86) EP 1998/006946 03.11.1998
- (87) WO 1999/022816 1999/19 14.05.1999
- (30) 03.11.1997 DE 29719485 U
- (54) • ABSTURZSICHERUNG
- FALLING SAFEGUARD DEVICE
- PROTECTION CONTRE LES CHUTES
- (73) Christian Dalloz Holding Deutschland GmbH & Co. KG, Seligenweg 10, 95028 Hof, DE
- (72) SÖLL, Peter, D-95028 Hof, DE
- (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE

**A62B 18/02** → (51) A61F 9/06

- (51) **A62B 18/08** (11) **0 705 622 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95306811.1 (22) 27.09.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 10.04.1996
- (30) 30.09.1994 US 316422
- (54) • Sauerstoffmaske zum schnellen Anziehen mit aufblasbarer Bänderung und weichen faltbaren Sichtscheiben
- Quick-donning full face oxygen mask with inflatable harness and soft foldable lens
- Masque à oxygène à être mis rapidement avec harnais gonflable et fenêtre souple pliable
- (73) BE Intellectual Property, Inc., 1400 Corporate Center Way, Wellington, Florida 33414, US
- (72) McDonald, Thomas K., Overland Park, Kansas 66212, US
- Hannah, Gary R., Merriam, Kansas 66203, US
- Stratman, Randy G., Prairie Village Kansas 66208, US
- Jones, Gregory R., Lenexa, Kansas 66216, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A62B 18/08** (11) **1 001 830 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97952371.9 (22) 15.12.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 24.05.2000
- (86) US 1997/022707 15.12.1997
- (87) WO 1999/006116 1999/06 11.02.1999
- (30) 04.08.1997 US 905687
- (54) • ATEMSCUTZMASKE MIT EIN ODER ZWEI BÄNDER
- FILTERING FACE MASK HAVING ONE OR TWO STRAPS
- MASQUE FACIAL FILTRANT A UNE OU DEUX SANGLES
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) BEDDOES, Howard, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- DALY, Kevin, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 03001371.8 / 1 354 524

- (51) **A62C 3/07** (11) **0 920 346 B1**  
A62C 39/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 97924444.9 (22) 22.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.06.1999  
(86) SE 1997/000837 22.05.1997  
(87) WO 1998/000199 1998/01 08.01.1998  
(30) 03.07.1996 SE 9602628  
(54) • *VERFAHREN UND FEUERLÖSCHANORDNUNG FÜR MOTORRÄUME, KRAFTFAHRZEUGE UND DERGLEICHEN*  
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR EXTINGUISHING OF FIRES IN MOTOR ROOMS, VEHICLES OR SIMILAR SPACES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'EXTINCTION DE FEUX DANS DES COMPARTIMENTS MOTEUR DE VEHICULES OU DES ESPACES SIMILAIRES*
- (73) AB VOLVO, 405 08 Göteborg, SE  
(72) LILIEDAHL, Nils, S-431 40 Mölndal, SE  
SVALA, Kid, S-430 63 Hindas, SE  
BERGQVIST, Karl, S-442 71 Harestad, SE  
(74) Andersson, Per Rune, Albinhs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 
- A62C 39/00** → (51) A62C 3/07
- 
- (51) **A62D 1/06** (11) **0 951 923 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98124617.6 (22) 23.12.1998  
(84) AT DE FR GB  
(43) 27.10.1999  
(30) 29.01.1998 US 15359  
(54) • *Chemisch aktive Feuerunterdrückungszusammensetzung*  
• *Chemically active fire suppression composition*  
• *Composition de suppression d'incendie chimiquement active*
- (73) Primex Aerospace Company, 11441 Willows Road N.E., Redmond, Washington 98052, US  
(72) Holland, G.F., Snohomish, Washington 98296, US  
Wilson, Michael A., Kirkland, Washington 98033, US  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- A62D 3/00** → (51) B09B 3/00
- 
- A63B 21/00** → (51) A63B 21/06
- 
- (51) **A63B 21/06** (11) **0 850 667 B1**  
A63B 21/00 A63B 21/062  
(25) It (26) En  
(21) 97830651.2 (22) 05.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 20.12.1996 IT RM960888  
(54) • *Vorrichtung zur automatischen Auswahl und zum automatischen Einhacken von Hanteln bei Körpertrainingsgeräten*  
• *Device for automatic selection and hooking of dumbbells for physical exercising apparatuses*  
• *Dispositif pour la sélection et l'accrochage automatique d'haltères pour des appareils d'exercice physique*
- (73) VITAWELL S.p.A., Via Metella Nuova 3/5, 64010 S. Omero (Teramo), IT  
(72) Scaramucci, Mauro, 63100 Ascoli Piceno, IT  
(74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT
- 
- A63B 21/062** → (51) A63B 21/06
- 
- (51) **A63B 55/00** (11) **1 163 934 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00128173.2 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.12.2001  
(54) • *Golfbag*  
• *Golf bag*  
• *Sac de golf*
- (73) Filser, Josef, Sauerbruchstrasse 10, 81377 München, DE  
(72) Filser, Josef, 81377 München, DE  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE
- 
- (51) **A63B 67/00** (11) **0 959 961 B1**  
A63C 19/00  
(25) Fi (26) En  
(21) 97930538.0 (22) 15.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 01.12.1999  
(86) FI 1997/000447 15.07.1997  
(87) WO 1998/002214 1998/03 22.01.1998  
(30) 16.07.1996 FI 962867  
(54) • *SPIELFELD MIT EINER EINRICHTUNG FÜR EIN FUSSBALLÄHNLICHES SPIEL*  
• *PLAYING FIELD WITH EQUIPMENT FOR A FOOTBALL-LIKE GAME*  
• *AIRE DE JEU POUR UN JEU DE TYPE FOOTBALL ET SES EQUIPEMENTS*
- (73) Sandell, Timo Aulis, Kauppakaari 13 A 42, 04200 Kerava, FI  
(72) Sandell, Timo Aulis, 04200 Kerava, FI  
(74) Ollikainen, Rauno Johannes, Leitzinger Oy Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI
- 
- (51) **A63B 69/36** (11) **0 965 367 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 97947731.2 (22) 22.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.12.1999  
(86) ES 1997/000309 22.12.1997  
(87) WO 1999/032199 1999/26 01.07.1999  
(54) • *GERÄT ZUM ERLERNEN DES GOLFFABSCHLAGS*  
• *MACHINE FOR TRAINING AND TEACHING THE GOLF SWING*  
• *MACHINE D'ENTRAINEMENT AU SWING POUR LE GOLF*
- (73) Foncillas Marro, Antonio, Avenida de la Aurora, 27, 10A, 29002 Malaga, ES  
(72) Foncillas Marro, Antonio, 29002 Malaga, ES  
(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI & Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8, 28040 Madrid, ES
- 
- (51) **A63B 71/08** (11) **1 275 421 B1**  
C08L 53/00  
(25) En (26) En  
(21) 02014050.5 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 15.01.2003  
(30) 11.07.2001 JP 2001210409  
(54) • *Mundschutzzusammensetzung*  
• *Mouth guard composition*  
• *Composition d'un protège-dents*
- (73) GC Corporation, 76-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) Kamohara, Hiroshi, Tokyo, JP  
Takeshita, Takaharu, Tokyo, JP
- 
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **A63C 9/08** (11) **0 933 100 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99100469.8 (22) 12.01.1999  
(84) AT CH DE FR LI  
(43) 04.08.1999  
(30) 30.01.1998 FR 9801266  
(54) • *Bindung für einen Schuh an einem Snowboard*  
• *Shoe retaining device on a snowboard*  
• *Dispositif de retenue d'une chaussure sur une planche de glisse*
- (73) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR  
(72) Rigal, Jean-Pierre, Mésigny, 74330 La Balme de Sillingy, FR
- 
- (51) **A63C 9/08** (11) **1 032 461 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98949753.2 (22) 05.10.1998  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 06.09.2000  
(86) US 1998/020821 05.10.1998  
(87) WO 1999/025435 1999/21 27.05.1999  
(30) 19.11.1997 US 974025  
(54) • *SNOWBOARDSCHUH MIT BINDUNGZWISCHENPLATTE*  
• *SNOWBOARD BOOT WITH BINDING INTERFACE*  
• *CHAUSSURE DE SNOWBOARD AVEC INTERFACE DE FIXATION*
- (73) THE BURTON CORPORATION, 80 Industrial Parkway, Burlington, VT 05401, US  
(72) REUSS, Stefan, 6063 Rum, AT  
DODGE, David, J., Williston, VT 05495-8022, US  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **A63C 9/08** (11) **1 135 196 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99955630.1 (22) 26.11.1999  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 26.09.2001  
(86) CH 1999/000568 26.11.1999  
(87) WO 2000/032285 2000/23 08.06.2000  
(30) 01.12.1998 CH 238998  
(54) • *ABSTANDHALTER*  
• *SPACER*  
• *CALE*
- (73) Dakuga Holding Ltd., Landhaus, 8865 Bilten, CH  
(72) KESSLER, Hansjürg, CH-8784 Braunwald, CH  
MARTIN, Peter, D-83395 Freilassing, DE  
KUNZ, Jürg, CH-8865 Bilten, CH  
SCHMIDT, Gian-Paul, CH-7504 Pontresina, CH  
(74) Rentsch, Rudolf A., IP&T Rentsch und Partner Fraumünsterstrasse 9, 8001 Zürich, CH
- 
- (51) **A63C 9/08** (11) **1 254 684 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02354060.2 (22) 17.04.2002  
(84) AT DE FR IT  
(43) 06.11.2002  
(30) 04.05.2001 FR 0106109  
(54) • *Verbesserte Kupplung eines Stiefels an ein Snowboard*  
• *Improved binding of a boot to a snowboard*  
• *Perfectionnement pour dispositif de retenue d'une chaussure sur une planche de glisse sur neige du type surf*
- (73) SKIS ROSSIGNOL SA, rue du Docteur Butterlin, 38500 Voiron, FR  
(72) Haupt, Olivier, 38000 Grenoble, FR

(74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades  
24C, Park-Nord Annecy, 74370 Metz Tussy, FR

**A63C 9/08** → (51) F16C 11/02

**A63C 9/081** → (51) A63C 9/085

(51) **A63C 9/085** (11) **1 131 139 B1**  
A63C 9/081

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99952761.7 (22) 16.11.1999  
(84) AT CH DE FR LI  
(43) 12.09.2001  
(86) IB 1999/001840 16.11.1999

(87) WO 2000/029078 2000/21 25.05.2000  
(30) 16.11.1998 CH 228798

- (54) • SICHERHEITSSKIBINDUNG  
• SAFETY BINDING FOR SKI BOOT  
• FIXATION DE SECURITE POUR CHAUS-  
SURE DE SKI

(73) LOOK FIXATIONS S.A., Rue de la Pique, 58000  
Nevers, FR

(72) HORN, Hans-Johann, CH-3011 Berne, CH

(74) Meylan, Robert Maurice, c/o BUGNION S.A. 10,  
route de Florissant Case Postale 375, 1211 Genève  
12 - Champel, CH

**A63C 9/085** → (51) A43B 5/04

(51) **A63C 17/06** (11) **1 242 151 B1**  
(25) NI (26) En

(21) 00989030.2 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(86) NL 2000/000866 27.11.2000

(87) WO 2001/041887 2001/24 14.06.2001  
(30) 13.12.1999 NL 1013831

- (54) • EINSPURIGER ROLLSCHUH MIT EINEM  
CHASSIS UND SEIN HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN  
• INLINE SKATE HAVING A FRAME AND  
METHOD FOR THE PRODUCTION  
THEREOF  
• PATIN A ROULETTES POSSEDANT UN  
SEUL ALIGNEMENT DE ROULETTES ET UN  
CHASSIS, SON PROCEDE DE FABRICATION

(73) Sportsline International B.V., Koekoeksweg 6,  
8084 GM 't Harde, NL

(72) HOL, Diederik, Hendrik, Alewijn, NL-7325 ZX  
Apeldoorn, NL

(74) Bartelds, Erik, Arnold & Siedsma, Advocaten en  
Octrooigemachtigden, Sweelinkplein 1, 2517 GK  
Den Haag, NL

**A63C 19/00** → (51) A63B 67/00

**A63F 7/02** → (51) A63F 13/00

(51) **A63F 7/07** (11) **1 080 752 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 99402186.3 (22) 03.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001

- (54) • Tischfußballspiel  
• Table football game  
• Jeu du genre football de table

(73) Hamot, Thierry, 30-32, rue de Lorraine, 75019  
Paris, FR

(72) Hamot, Thierry, 75019 Paris, FR

(74) Faber, Jean-Paul, CABINET FABER 35, rue de  
Berne, 75008 Paris, FR

(51) **A63F 13/00** (11) **0 993 847 B1**  
G10H 1/00

(25) En (26) En  
(21) 99307983.9 (22) 11.10.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 19.04.2000

(30) 13.10.1998 JP 29100098

- (54) • Spielsystem und computerlesbares Aufzei-  
chungsmedium für Musikspielprogramm  
• Game system and computer readable record-  
ing medium storing program for executing  
music game  
• Système de jeu et support d'enregistrement  
pour programme d'exécution du jeu

(73) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi, Chiyoda-ku,  
Tokyo 100-6330, JP

(72) Wada, Toshifumi, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **A63F 13/00** (11) **0 998 964 B1**  
A63F 7/02

(25) En (26) En  
(21) 99308639.6 (22) 01.11.1999  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 10.05.2000  
(30) 02.11.1998 JP 31222898

- (54) • Spielgerät  
• Gaming machine  
• Appareil de jeu

(73) Aruze Corporation, 1-25, Ariake 3-chome, Koutou-  
ku, Tokyo, JP

(72) Shimizu, Shingo, Koutou-ku, Tokyo, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A63F 13/02** (11) **0 834 338 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97307705.0 (22) 30.09.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL  
(43) 08.04.1998  
(30) 01.10.1996 JP 26069796  
22.04.1997 JP 11872997

- (54) • Kontrollmodul für Videospiel  
• Video game machine control module  
• Module de commande pour appareil de jeu  
vidéo

(73) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka  
7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP

(72) Ogata, Hiroki, c/o Intel. Prop. Dept., Tokyo 141, JP  
Akazawa, Toru, c/o Intel. Prop. Dept., Tokyo 141,  
JP

Ono, Akihisa, c/o Intel. Prop. Dept., Minato-ku,  
Tokyo, JP  
Shinohara, Satoshi, c/o Intel. Prop. Dept., Tokyo  
141, JP

(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A63G 7/00** (11) **1 020 213 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 99811107.4 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(30) 11.01.1999 CH 4499

- (54) • Anlage für Vergnügungspark, genannt Achter-  
bahn  
• Installation for amusement park, known as  
roller coaster  
• Installation pour parc d'attractions, installation  
dite de roller coaster

(73) BOLLIGER & MABILLARD, INGENIEURS CONSEILS  
S.A., Chemin des Dailles 31, CH-1870 Monthey, CH

(72) Bolliger, Walter, 1867 Antagnes, CH  
Mabillard, Claude, 1871 Choex, CH

(74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets &  
Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du  
Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

(51) **A63H 17/26** (11) **0 976 433 B1**  
(25) De (26) De

(21) 99107632.4 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 02.02.2000  
(30) 30.07.1998 DE 29813630 U

- (54) • Kupplungseinrichtung für ein Spielzeugfahr-  
zeug  
• Coupling device for a toy vehicle  
• Dispositif d'accouplement pour un véhicule-  
jouet

(73) Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG, Bernbacher  
Strasse 96-98, 90768 Fürth, DE

(72) Bruder, Paul Heinz, 90768 Fürth, DE

(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau,  
Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2,  
90402 Nürnberg, DE

**A63J 1/02** → (51) B66F 19/00

**B01D 15/00** → (51) C07C 17/38

(51) **B01D 15/02** (11) **0 878 222 B1**  
B01D 15/08 G01N 30/44  
G01N 30/46 G01N 30/62

(25) Ja (26) En  
(21) 96939326.3 (22) 29.11.1996

(84) CH DE FR GB IT LI

(43) 18.11.1998

(86) JP 1996/003500 29.11.1996

(87) WO 1997/020608 1997/25 12.06.1997

(30) 01.12.1995 JP 31436495  
12.12.1995 JP 32337795

- (54) • SIMULIERTE FLIESSBETT-TRENNVORRICH-  
TUNG  
• SIMULATED MOVING BED SEPARATOR  
• SEPARATEUR A LIT MOBILE SIMULE

(73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppo-  
cho, Sakai-shi, Osaka-fu 590, JP

(72) NAGAMATSU, Shinji, Arai-shi, Niigata-ken 944, JP  
MURAZUMI, Koichi, Himeji-shi, Hyogo-ken  
671-1261, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **B01D 15/02** (11) **0 923 970 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 98403071.8 (22) 07.12.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 23.06.1999

(30) 22.12.1997 FR 9716273

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Verbesserung  
der Reinheit eines Produktes durch ein simu-  
liertes Wanderbett  
• Process and device for improving the purity of  
a product in a simulated moving bed  
• Procédé et dispositif d'amélioration de la  
pureté d'un produit en lit mobile simulé

(73) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois  
Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(72) Hotier, Gérard, 69630 Chaponost, FR  
Renard, Pierre, 78860 Saint Nom la Breteche, FR  
Pucci, Annick, 78290 Croissy sur Seine, FR  
Pavone, Didier, 69130 Ecully, FR

**B01D 15/08** → (51) B01D 15/02

**B01D 17/02** → (51) B01D 17/038

**B01D 17/02** → (51) G05B 1/06

(51) **B01D 17/038** (11) **0 775 005 B1**  
A61M 1/36 A61M 1/02  
B01D 21/26 B01D 17/02

(25) En (26) En  
(21) 96920494.0 (22) 22.05.1996  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE  
(43) 28.05.1997  
(86) US 1996/007714 22.05.1996  
(87) WO 1996/040399 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 473316  
(54) • DURCH SCHEINBARES HEMATOCRYT GEREGLTE BLUTVERARBEITUNGSSYSTEME  
• BLOOD PROCESSING SYSTEMS CONTROLLED BY APPARENT HEMATOCRIT  
• SYSTEMES DE TRAITEMENT DU SANG REGULES PAR L'HEMATOCRITE APPARENT

(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
(72) BROWN, Richard, I., Northbrook, IL 60062, US  
(74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B01D 21/26** → (51) B01D 17/038

(51) **B01D 29/00** (11) **1 222 010 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00979411.6 (22) 30.09.2000  
(84) DE ES FR GB  
(43) 17.07.2002  
(86) DE 2000/003508 30.09.2000  
(87) WO 2001/030478 2001/18 03.05.2001  
(30) 23.10.1999 DE 19951084  
(54) • FLÜSSIGKEITSFILTER, INSBESONDERE ÖLFILTER  
• LIQUID FILTER, ESPECIALLY AN OIL FILTER  
• FILTRE POUR LIQUIDE, NOTAMMENT FILTRE A HUILE

(73) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE  
(72) BAUMANN, Peter, 70565 Stuttgart, DE  
BRIEDEN, Thomas, 71336 Waiblingen, DE  
GEBERT, Hans, 74080 Heilbronn, DE  
MONZIE, Benoît, 70469 Stuttgart, DE  
(74) Bernhard, Uwe, Patentanwalts-Partnerschaft ROTERMUND + PFUSCH, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**B01D 29/01** → (51) B01D 29/23

(51) **B01D 29/15** (11) **1 222 011 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99964110.3 (22) 06.12.1999  
(84) BE DE FR GB  
(43) 17.07.2002  
(86) US 1999/028834 06.12.1999  
(87) WO 2001/039858 2001/23 07.06.2001  
(54) • FILTERELEMENTANORDNUNG  
• FILTER ELEMENT ASSEMBLY  
• ENSEMBLE FILTRE

(73) Gershenson, Moshe, 3012 High Street, Mohegan Lake, NY 10547, US  
(72) Gershenson, Moshe, Mohegan Lake, NY 10547, US  
(74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

(51) **B01D 29/23** (11) **1 108 457 B1**  
B01D 29/01 B01D 29/27  
B01D 29/58 B01D 36/02

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00420255.2 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 20.06.2001  
(30) 13.12.1999 FR 9915924  
(54) • Filtervorrichtung für Schwimmbecken  
• Filtering device for swimming pools  
• Dispositif de filtration de l'eau d'un bassin de piscine

(73) Piscines Desjoyaux S.A., La Gouyonniere, 42480 La Fouillouse, FR  
(72) Desjoyaux, Jean Louis, 42580 L'Etrat, FR  
Desjoyaux, Pierre Louis, 42580 L'Etrat, FR  
Jandros, Catherine, 42580 L'Etrat, FR  
(74) Thivillier, Patrick, et al, Cabinet Laurent & Charras, 3 Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 203, 42005 Saint-Etienne Cédex 1, FR

**B01D 29/27** → (51) B01D 29/23

**B01D 29/27** → (51) B01J 8/00

**B01D 29/58** → (51) B01D 29/23

**B01D 29/96** → (51) B01J 8/00

**B01D 35/143** → (51) F16H 61/12

(51) **B01D 35/26** (11) **0 890 385 B1**  
F02M 1/16 F02M 37/16

(25) En (26) En  
(21) 98112671.7 (22) 08.07.1998  
(84) ES FR GB IT  
(43) 13.01.1999  
(30) 10.07.1997 US 889831  
(54) • Filteranordnung mit einer Filterpatrone und manuell betätigbarer Ansaugpumpe  
• Cartridge filter assembly with hand primer  
• Ensemble filtrant à cartouche avec pompe d'amorçage activable manuellement

(73) STANADYNE AUTOMOTIVE CORP., 92 Deerfield Road, Windsor Connecticut 06095, US  
(72) Janic, Leon P., Suffield, Connecticut 06078, US  
Williams, Michael J., Glastonbury, Connecticut 06033, US  
Cote, Larry R., Coventry, Connecticut 06238, US  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B01D 36/02** → (51) B01D 29/23

(51) **B01D 39/16** (11) **1 154 833 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99933478.2 (22) 01.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 21.11.2001  
(86) US 1999/012108 01.06.1999  
(87) WO 2000/044472 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 US 240123  
(54) • FILTERMEDIEN ZUR HEBUNG EINER STRÖMUNGSKANALSCHICHT MIT PROFILIERTER KONTUR  
• CONTOURED LAYER CHANNEL FLOW FILTRATION MEDIA  
• MEDIA FILTRANT A VOIES D'ECOULEMENT FORMEES DE COUCHES PROFILEES

(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) INSLEY, Thomas, I., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) JOHNSON, Todd, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

(51) **B01D 39/20** (11) **1 144 076 B1**  
B32B 18/00

(25) De (26) De  
(21) 99963384.5 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.10.2001  
(86) EP 1999/009479 03.12.1999  
(87) WO 2000/035558 2000/25 22.06.2000  
(30) 14.12.1998 DE 19857591  
(54) • KERAMISCHE MEHRSCICHTENFILTER UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• CERAMIC MULTILAYER FILTERS AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME  
• FILTRES MULTICOUCHES CERAMIQUE ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION

(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27 c, 80686 München, DE  
(72) ADLER, Jörg, D-01662 Meissen, DE  
LENK, Reinhard, D-02779 Grossschönau, DE  
RICHTER, Hans-Jürgen, D-01257 Dresden, DE  
(74) Rauschenbach, Marion, Dipl.-Ing., Rauschenbach Patentanwälte Postfach 27 01 75, 01172 Dresden, DE

(51) **B01D 39/20** (11) **1 153 643 B1**  
F01N 3/02 B01J 35/04  
F02M 27/02

(25) Ja (26) En  
(21) 00976254.3 (22) 15.11.2000  
(84) BE DE FR GB IT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) JP 2000/008044 15.11.2000  
(87) WO 2001/037971 2001/22 31.05.2001  
(30) 19.11.1999 JP 32984899  
(54) • KÖRPER MIT WABENSTRUKTUR  
• HONEYCOMB STRUCTURAL BODY  
• CORPS STRUCTUREL EN NID D'ABEILLE

(73) NGK INSULATORS, LTD., 256, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8530, JP  
(72) Harada, Takashi c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-city, Aichi 467-8530, JP  
Miyairi, Yukio c/o NGK INSULATORS, LTD., Nagoya-city, Aichi 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B01D 46/00** (11) **1 113 858 B1**  
F24F 3/16 F24F 13/24  
B01D 46/42

(25) En (26) En  
(21) 99946626.1 (22) 24.08.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.07.2001  
(86) US 1999/019352 24.08.1999  
(87) WO 2000/010686 2000/09 02.03.2000  
(30) 24.08.1998 US 97695 P  
20.04.1999 US 130091 P  
02.07.1999 US 347442  
(54) • FILTER FÜR VENTILATOR MIT HOHER FILTERLEISTUNG, GERINGEM ENERGIEVERBRAUCH UND GERINGER GRÄUSCHAUSSENDUNG  
• HIGH FILTERING EFFICIENCY, LOW ENERGY CONSUMPTION, AND LOW NOISE FAN FILTER UNIT

- UNITE DE FILTRE POUR VENTILATEUR A HAUT RENDEMENT DE FILTRAGE, FAIBLE CONSOMMATION D'ENERGIE ET FAIBLE BRUIT
- (73) Hepa Corporation, 3071 E. Coronado Street, Anaheim, CA 92806, US
- (72) JEANSEAU, Peter, Anaheim, CA 92806, US
- (74) Wagner, Jutta, Dr., et al, Patentanwälte Zellentin & Partner GbR, Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen/Rhein, DE

**B01D 46/42** → (51) B01D 46/00

**B01D 53/00** → (51) C02F 1/32

**B01D 53/04** → (51) B01D 53/047

**B01D 53/04** → (51) F25J 3/04

- (51) **B01D 53/047** (11) **0 923 977 B1**  
B01D 53/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98403175.7 (22) 16.12.1998
- (84) BE DE ES FI GB GR IT NL PT SE
- (43) 23.06.1999
- (30) 18.12.1997 FR 9716066
- (54) • Verfahren zur Gastrennung durch Adsorption mit variabler Produktionsrate  
• Process for gas separation using adsorption with variable production rate  
• Procédé de séparation gazeuse par adsorption avec production a débit variable
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Nagamura, Takashi, c/o L'Air Liquide SA, 75321 Paris Cedex 07, FR
- Monereau, Christian, 75011 Paris, FR
- Derive, Nathalie, 75010 Paris, FR
- Rouge, Dominique, 92240 Malakoff, FR
- Montfort, Christophe, 78530 Buc, FR
- Calviac, Jean-Claude, 94340 Joinville-le-Pont, FR
- (74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide S.A., DSPI, Services Brevets et Marques, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

- (51) **B01D 53/047** (11) **1 004 342 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99309354.1 (22) 23.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.05.2000
- (30) 25.11.1998 US 200208

- (54) • Druckwechseladsorptionsverfahren zur Gastrennung und Vorrichtung unter Verwendung eines einzelnen Adsorbers und von Produktrückführung  
• Pressure swing adsorption gas separation process and system using single adsorber and product recycle  
• Procédé de séparation d'un mélange gazeux par adsorption à pression alternée et système utilisant un adsorbeur unique et recyclage de produit
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Sircar, Shivaji, Wescosville, PA 18106, US
- Naheiri, Tarik, Bath, PA 18014, US
- Fischer, Jochen Rainer, Whitehall, PA 18052, US
- (74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**B01D 53/047** → (51) F25J 3/04

- (51) **B01D 53/14** (11) **1 289 625 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 01945270.5 (22) 08.06.2001

- (84) DE FR GB
- (43) 12.03.2003
- (86) EP 2001/006503 08.06.2001
- (87) WO 2001/093986 2001/50 13.12.2001
- (30) 09.06.2000 DE 10028637
- (54) • VERFAHREN ZUM ENTSÄUERN EINES KOHLENWASSERSTOFF-FLUIDSTROMS  
• METHOD FOR NEUTRALISING A STREAM OF HYDROCARBON FLUID  
• PROCEDE DE DESACIDIFICATION D'UN COURANT FLUIDIQUE D'HYDROCARBURE
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) WAGNER, Rupert, 67551 Worms, DE
- HUGO, Randolf, 67246 Dirmstein, DE
- SCHMID, Hans-Peter, 67227 Frankenthal, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**B01D 53/22** → (51) F25J 3/04

**B01D 53/26** → (51) F25B 43/00

**B01D 53/64** → (51) B01D 53/75

- (51) **B01D 53/75** (11) **1 032 467 B1**  
B01D 53/64
- (25) NI (26) En
- (21) 98954852.4 (22) 12.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 06.09.2000
- (86) NL 1998/000654 12.11.1998
- (87) WO 1999/025462 1999/21 27.05.1999
- (30) 19.11.1997 NL 1007579
- (54) • VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG EINES QUECKSILBER ENTHALTENDEN GASES  
• DEVICE FOR PURIFYING A MERCURY-CONTAINING FLUE GAS  
• DISPOSITIF D'EPURATION POUR GAZ EFFLUENTS CONTENANT DU MERCURE
- (73) Vermeulen, Anthonius Hendricus Maria, Van Eesterenstraat 16, 7425 EJ Deventer, NL
- (72) Vermeulen, Anthonius Hendricus Maria, 7425 EJ Deventer, NL
- (74) Dokter, Hendrik Daniel, Octroobureau Dokter P.O. Box 657, 7300 AR Apeldoorn, NL

- (51) **B01D 53/90** (11) **1 073 509 B1**  
B01D 53/94

- (25) De (26) De
- (21) 99939759.9 (22) 12.04.1999
- (84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 07.02.2001
- (86) DE 1999/001097 12.04.1999
- (87) WO 1999/055445 1999/44 04.11.1999
- (30) 24.04.1998 DE 19818448
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KATALYTISCHEN REDUZIERUNG VON STICKOXIDEN IM ABGAS EINER VERBRENNUNGSANLAGE  
• METHOD AND DEVICE FOR CATALYTIC REDUCTION OF NITROGEN OXIDES IN THE WASTE GAS OF A COMBUSTION FACILITY  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE REDUCTION CATALYTIQUE D'OXYDES D'AZOTE CONTENUS DANS LES GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN SYSTEME A COMBUSTION INTERNE
- (73) Argillon GmbH, Bahnhofstrasse 43, 96257 Redwitz, DE

- (72) WISSLER, Gerhard, D-93104 Sünching, DE
- PAJONK, Günther, D-96199 Zapfendorf, DE
- WEIGL, Manfred, D-93161 Viehhausen, DE
- HOFMANN, Lothar, D-96264 Altenkunstadt, DE
- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögelderfer Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**B01D 53/94** → (51) B01D 53/90

**B01D 53/94** → (51) F01N 3/28

- (51) **B01D 61/14** (11) **0 765 682 B1**  
B01D 63/04  
// A61M1/34
- (25) De (26) De
- (21) 96115006.7 (22) 19.09.1996
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE
- (43) 02.04.1997
- (30) 30.09.1995 DE 19536651

- (54) • Verfahren zum Trennen von flüssigen Medien mittels über einen Zwischenraum miteinander verbundener erster Seiten zweier Membranen  
• Method for separating liquid media with two membranes having their primary sides connected by an intermediate space  
• Procédé de séparation de milieux liquides à l'aide de deux membranes, dont les côtés primaires sont raccordés par un espace intermédiaire
- (73) GKSS-Forschungszentrum Geesthacht GmbH, Max-Planck-Strasse, 21502 Geesthacht, DE
- (72) Hilke, Roland, 14513 Teltow, DE
- Albrecht, Wolfgang, Dr., 14513 Teltow, DE
- Weigel, Thomas, Dr., 14557 Wilhelmshorst, DE
- Paul, Dieter, Prof. Dr., 14532 Kleinmachnow, DE
- (74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., et al, Patentanwalt, Van-der-Smissen-Strasse 3, 22767 Hamburg, DE

**B01D 63/04** → (51) B01D 61/14

**B01D 69/14** → (51) C08K 5/15

**B01D 71/26** → (51) C08K 5/15

**B01D 71/48** → (51) C08K 5/15

**B01F 3/04** → (51) C02F 3/16

**B01F 7/24** → (51) C02F 11/12

**B01F 15/00** → (51) G03C 1/015

**B01F 17/00** → (51) C09D 11/00

**B01F 17/14** → (51) C09D 7/02

- (51) **B01J 8/00** (11) **0 904 831 B1**  
B65G 27/32 B65G 27/04  
B65G 65/44
- (25) Ja (26) En
- (21) 98900709.1 (22) 21.01.1998
- (84) BE DE FR
- (43) 31.03.1999
- (86) JP 1998/000253 21.01.1998
- (87) WO 1998/032529 1998/30 30.07.1998
- (30) 23.01.1997 JP 1064697
- (54) • METHODE ZUR ZUFUHR VON KÖRNIGEM MATERIAL UND SEINE ZUFUHRVORRICHTUNG  
• METHOD OF FEEDING GRANULAR MATERIAL AND ITS FEEDER  
• PROCEDE D'ACHEMINEMENT DE MATERIAU GRANULEUX ET SYSTEME D'ALIMENTATION
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
- (72) KATO, Yasuhiro, Ibo-gun, Hyogo-ken 671-15, JP

NAKAMURA, Daisuke, Himeji-shi, Hyogo-ken  
671-11, JP  
KAWAJIRI, Tatsuya, Himeji-shi, Hyogo-ken 671-12,  
JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B01J 8/00** (11) **1 237 648 B1**  
B01D 29/27 B01D 29/96  
C07B 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 00985740.0 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(43) 11.09.2002  
(86) IE 2000/000156 18.12.2000  
(87) WO 2001/043864 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 PCT/IE99/00137  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ENTFERNEN VON  
PYROPHORISCHEM KATALYSATOR*  
• *AN APPARATUS FOR REMOVING PYRO-  
PHORIC CATALYST*  
• *APPAREIL POUR L'ELIMINATION DE CATA-  
LYSEUR PYROPHORIQUE*  
(73) Pfizer Science and Technology Ireland Limited,  
Pottery Road, Dun Laoghaire, County Dublin, IE  
(72) TULLY, William, Middleton, County Cork, IE  
(74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien &  
Associates, Third Floor, Duncairn House, 14  
Carysfort Avenue, Blackrock, Co Dublin, IE

(51) **B01J 8/06** (11) **0 987 057 B1**  
C07C 47/22 C07C 51/25  
C07C 57/04 C07C 51/31  
C07C 63/16  
(25) En (26) En  
(21) 99117990.4 (22) 17.09.1999  
(84) BE DE FR  
(43) 22.03.2000  
(30) 18.09.1998 JP 26524598  
(54) • *Methode zur katalytischen Dampfphasenoxida-  
tion und Rohrbündelreaktor mit Wärmeaus-  
tausch*  
• *Catalytic vapor-phase oxidation method and  
shell-and-tube reactor*  
• *Procédé d'oxydation catalytique en phase  
vapeur et réacteur à enveloppe et tubes*

(73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi,  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
(72) Ogata, Yousuke, Okihama, Aboshi-ku, Himeji-  
shi, Hyogo-ken, JP  
Takashima, Takehiro, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
Dodo, Osamu, Ibo-gun, Hyogo-ken, JP  
Haramaki, Hidefumi, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**B01J 8/06** → (51) C07C 51/215

(51) **B01J 13/04** (11) **1 062 032 B1**  
A61K 9/16  
(25) De (26) De  
(21) 99906124.5 (22) 14.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 1999/000162 14.01.1999  
(87) WO 1999/044735 1999/36 10.09.1999  
(30) 07.03.1998 DE 19809965  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
VERKAPSELN VON MIKROBIELLEN,  
PFLANZLICHEN UND TIERISCHEN ZELLEN  
BZW. VON BIOLOGISCHEN UND CHEMI-  
SCHEN SUBSTANZEN*

• *METHOD AND DEVICE FOR CAPSULATING  
MICROBIAL, PLANT AND ANIMAL CELLS OR  
BIOLOGICAL AND CHEMICAL SUBSTANCES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ENCAPSI-  
DER DES CELLULES MICROBIENNES,  
VEGETALES ET ANIMALES OU BIEN DES  
SUBSTANCES BIOLOGIQUES ET CHIMI-  
QUES*  
(73) INOTECH AG, Kirchstrasse 1, 5605 Dottikon, CH  
(72) PLÜSS-WENZINGER, Raphael, CH-7220 Schiers,  
CH  
WIDMER, Fritz, CH-8044 Gockhausen, CH  
HEINZEN, Christoph, 8092 Zürich, CH  
BRANDENBERGER, Harry, CH-8620 Wetzikon, CH  
(74) Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., et al, Hiebsch  
Behrmann, Patentanwälte Postfach 464, 78204  
Singen, DE

**B01J 19/00** → (51) B01J 19/12

**B01J 19/08** → (51) C02F 1/48

(51) **B01J 19/12** (11) **0 916 399 B1**  
B01J 19/00 H05B 6/68  
(25) En (26) En  
(21) 98121266.5 (22) 09.11.1998  
(84) AT DE FR GB  
(43) 19.05.1999  
(30) 13.11.1997 US 969292  
(54) • *Verfahren zum Überwachen und Kontrollieren  
eines durch mikrowellen beheiztem chemi-  
schen Prozesses*  
• *Method of monitoring and controlling a chemi-  
cal process heated by microwave radiation*  
• *Procédé pour la commande et le contrôle d'un  
procédé chimique chauffé par radiation micro-  
ondes*

(73) Mikrowellen-Systeme MWS GmbH, Auerstrasse 17,  
9435 Heerbrugg, CH  
(72) Lautenschlager, Werner, 88299 Leutkirch, DE  
(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33  
06 09, 80066 München, DE

**B01J 19/12** → (51) C02F 1/32

**B01J 19/32** → (51) F28F 25/08

**B01J 20/00** → (51) C07C 17/38

**B01J 20/12** → (51) B01J 21/16

(51) **B01J 21/16** (11) **0 925 829 B1**  
B01J 20/12 B01J 23/745  
(25) En (26) En  
(21) 98310631.1 (22) 23.12.1998  
(84) BE DE GB NL  
(43) 30.06.1999  
(30) 25.12.1997 JP 35780097  
(54) • *Behandlung Aromatischer Kohlenwasserstoffe  
mit säureaktivierten Tonmineralien*  
• *Treating Aromatic Hydrocarbons with Acid Acti-  
vated Clay*  
• *Le traitement des hydrocarbures aromatiques  
avec une argile activée par une acide*

(73) MIZUSAWA INDUSTRIAL CHEMICALS, LTD., 1-21,  
Muromachi 4-chome Nihonbashi, Chuo-ku Tokyo,  
JP  
(72) Kojima, Seiji, c/o Mizusawa Ind. Chemicals Ltd,  
Chuo-ku, Tokyo, JP  
Hatano, Masashi c/o Mizusawa Ind. Chemicals Ltd,  
Chuo-ku, Tokyo, JP  
Yamamoto, Hitoshi c/o Mizusawa Ind. Chemicals  
Ltd, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Imai, Kiyohiko c/o Mizusawa Ind. Chemicals Ltd,  
Chuo-ku, Tokyo, JP

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B01J 23/02** → (51) B01J 23/10

**B01J 23/08** → (51) C07D 301/10

(51) **B01J 23/10** (11) **0 834 348 B1**  
B01J 23/02 B01J 37/03  
B01J 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 97117271.3 (22) 06.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 08.04.1998  
(30) 07.10.1996 JP 26628996  
16.10.1996 JP 27367796  
16.10.1996 JP 27368396

(54) • *Verbundoxid, Verbundoxidträger und Katalysa-  
tor*  
• *Composite oxide, composite oxide carrier and  
catalyst*  
• *Oxyde composite, support d'oxyde composite  
et catalyseur*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO,  
41-1, Aza Yokomichi Oaza Nagakute Nagakute-  
cho, Aichi-gun Aichi-ken, 480-11, JP  
(72) Suzuki, Tadashi, c/o K.K. Toyota Cho Kenkyusho,  
Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
Sobukawa, Hideo, c/o K.K. Toyota Cho Kenkyusho,  
Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE

**B01J 23/42** → (51) C07C 215/80

**B01J 23/44** → (51) C07C 215/80

**B01J 23/63** → (51) B01J 23/648

**B01J 23/64** → (51) C07C 215/80

(51) **B01J 23/648** (11) **1 105 214 B1**  
B01J 23/652 B01J 23/63  
C07C 51/25  
(25) En (26) En  
(21) 99940056.7 (22) 22.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 13.06.2001  
(86) EP 1999/005360 22.07.1999  
(87) WO 2000/009260 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 US 131949  
(54) • *MOLYBDÄN-VANADIN ENTHALTENDER  
KATALYSATOR FÜR DIE SELEKTIVE NIED-  
RIG TEMPERATUR OXIDATION VON  
PROPYLEN, SEINE HERSTELLUNG UND  
SEINE VERWENDUNG*  
• *MOLYBDENUM-VANADIUM BASED CATA-  
LYST FOR LOW TEMPERATURE SELECTIVE  
OXIDATION OF PROPYLENE, METHODS OF  
MAKING AND USING THE SAME*  
• *CATALYSEUR A BASE DE MOLYBDENE-VA-  
NADIUM DESTINE A L'OXYDATION SELEC-  
TIVE DE PROPYLENE A BASSE  
TEMPERATURE, SON PROCEDE DE PRE-  
PARATION ET SON UTILISATION*

(73) Saudi Basic Industries Corporation, P.O. Box 5101,  
Riyadh 11422, SA  
(72) KARIM, Khalid, Burnage, Manchester M19 2BQ, GB  
BHAT, Jaynalkya, Subrai, Riyadh 11551, SA  
ZAHEER, Syed, Irshad, Riyadh 11551, SA  
NAFISAH, Abdullah, Bin, Riyadh 11551, SA  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B01J 23/652** → (51) B01J 23/648

<b>B01J 23/66</b>	→ (51) C07D 301/10
<b>B01J 23/745</b>	→ (51) B01J 21/16
(51) <b>B01J 27/045</b>	(11) <b>1 127 614 B1</b>
C01B 3/04	
(25) En	(26) En
(21) 00103979.1	(22) 25.02.2000
(84) DE ES FR GB IT NL	
(43) 29.08.2001	
(54) • <i>CdS Photokatalysator, seine Herstellung und seine Verwendung bei der Erzeugung von Wasserstoff</i>	
• <i>CdS photocatalyst for hydrogen production, its preparation and its use for producing hydrogen</i>	
• <i>Photocatalyseur à base de CdS, sa préparation et son utilisation dans la production d'hydrogène</i>	
(73) Korea Research Institute of Chemical Technology, 100 Jang-Dong, Yuseoung-Gu, Daejon, 305-343, KR	
CHUNGGU Co., Ltd, 165-4 Bumeo2-Dong, Suseoung-Gu, Daegu, 706-012, KR	
(72) Park, Dae-Chul, Seou-Gu, Daejon, 302-172, KR	
Baeg, Jin-Ook, Yusung-Gu, Daejon, 305-340, KR	
(74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus Finck Hano Patentanwälte Mariahilfplatz 2&3, 81541 München, DE	
(51) <b>B01J 27/199</b>	(11) <b>1 060 792 B1</b>
B01J 37/00	C07C 51/25
C07C 57/04	
(25) En	(26) En
(21) 00111924.7	(22) 14.06.2000
(84) DE FR	
(43) 20.12.2000	
(30) 15.06.1999 JP 16761299	
(54) • <i>Verfahren für die Bereitung eines Katalysators für eine Verwendung bei der Herstellung von Metacrylsäure und Verfahren für die Herstellung von Metacrylsäure</i>	
• <i>Process for preparing a catalyst for use in production of methacrylic acid and process of preparing methacrylic acid</i>	
• <i>Procédé de préparation d'un catalyseur pour utilisation dans la production de l'acide méthacrylique et procédé pour la préparation de l'acide méthacrylique</i>	
(73) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP	
(72) Kase, Yuichi, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP	
Kimura, Naomasa, Okayama-shi, Okayama-ken, JP	
Onodera, Hideo, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP	
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	
<b>B01J 35/04</b>	→ (51) B01D 39/20
<b>B01J 37/00</b>	→ (51) B01J 27/199
<b>B01J 37/03</b>	→ (51) B01J 23/10
<b>B01J 37/04</b>	→ (51) B01J 23/10
<b>B01L 3/00</b>	→ (51) G01N 21/35
<b>B02C 13/00</b>	→ (51) D21H 27/38
(51) <b>B03B 9/06</b>	(11) <b>1 296 768 B1</b>
(25) De	(26) De
(21) 01273073.5	(22) 19.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 02.04.2003	
(86) EP 2001/013352 19.11.2001	
(87) WO 2003/009942 2003/06 06.02.2003	

(30) 20.07.2001 DE 20111828 U	
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VOR-ORT-ENTSORGUNG VON INKONTINENZ-ARTIKELN</i>	
• <i>METHOD AND DEVICE FOR THE IN-SITU EMPTYING OF INCONTINENCE ARTICLES</i>	
• <i>PROCEDE ET DISPOSITIF D'EVACUATION EN PLACE D'ARTICLES D'INCONTINENCE</i>	
(73) Svi Anlagen GmbH, Holtweg 40, 41379 Brüggén, DE	
Ahe GmbH, Rochusstrasse 1, 41836 Hückelhoven, DE	
(72) HOHNEN, Horst, 41366 Schwalmthal, DE	
THOMAS, Gottfried, D-41836 Hückelhoven, DE	
(74) Richter, Joachim, Dipl.-Ing., Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE	

**B03C 1/00** → (51) C02F 1/48

**B03D 1/14** → (51) D21F 1/70

**B05B 5/025** → (51) A61M 15/00

(51) <b>B05B 7/06</b>	(11) <b>1 239 972 B1</b>
B05B 7/08	B05B 7/10
(25) NI	(26) En
(21) 00991334.4	(22) 20.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 18.09.2002	
(86) NL 2000/000931 20.12.2000	
(87) WO 2001/045858 2001/26 28.06.2001	
(30) 20.12.1999 NL 1013893	
(54) • <i>VORRICHTUNG ZUR ZERSTÄUBUNG EINER FLÜSSIGKEIT, MIT DIESER VORRICHTUNG AUSGERÜSTETE ANLAGE ZUM SPRÜHT-ROCKNEN UND KONDITIONIEREN SOWIE VERFAHREN ZUM KONDITIONIEREN EINES FLÜSSIGEN PRODUKTES</i>	
• <i>DEVICE FOR ATOMIZING A LIQUID PRODUCT, A SPRAY-DRYING AND CONDITIONING DEVICE PROVIDED THEREWITH, AND A METHOD FOR CONDITIONING A LIQUID PRODUCT</i>	
• <i>DISPOSITIF D'ATOMISATION D'UN PRODUIT LIQUIDE, DISPOSITIF DE SECHAGE PAR ATOMISATION ET DE CONDITIONNEMENT COMPRENANT CE DERNIER ET PROCEDE DE CONDITIONNEMENT D'UN PRODUIT LIQUIDE</i>	
(73) Carlisle Process Systems B.V., Wettenwille 7, 8401 GB Gorredijk, NL	
(72) BOERSEN, Antonius, Cornelis, NL-8391 ME Noordwolde, NL	
FRISO, Willem, Marten, NL-8468 BA Haskerdijken, NL	
(74) Barendregt, Frank, Drs., Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL	

**B05B 7/08** → (51) B05B 7/06

**B05B 7/08** → (51) B05C 17/005

**B05B 7/10** → (51) B05B 7/06

**B05B 7/16** → (51) B05C 17/005

**B05B 15/04** → (51) B65H 18/28

**B05C 1/08** → (51) G03D 15/06

**B05C 5/02** → (51) G03C 1/74

(51) <b>B05C 17/005</b>	(11) <b>0 997 200 B1</b>
B05B 7/08	B05B 7/16
(25) En	(26) En
(21) 98120344.1	(22) 28.10.1998
(84) DE FR GB IT	
(43) 03.05.2000	
(54) • <i>Fluidaustagsvorrichtung mit einem Luftverteiler mit einer Gewindebohrung</i>	
• <i>Dispenser for fluids having a threaded bore air manifold</i>	
• <i>Appareil de décharge de fluides muni d'un distributeur d'air à alésage taraudé</i>	
(73) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, OH 44145, US	
(72) Carson King D. Jr., Lilburn, Georgia 30247, US	
Reifenberger, Mark G., Norcross, Georgia 30092, US	
Harben, William A., Dacula, Georgia, US	
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwält Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE	

**B05D 1/18** (11) **0 849 003 B1**

(25) En	(26) En
(21) 97122296.3	(22) 17.12.1997
(84) DE FR GB	
(43) 24.06.1998	
(30) 19.12.1996 JP 33974996	
(54) • <i>Organische ultradünne Beschichtung und Verfahren zur Herstellung</i>	
• <i>Organic ultra-thin film and method for making the same</i>	
• <i>Revêtement organique ultra mince et procédé pour sa fabrication</i>	
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP	
(72) Ootake, Tadashi, Neyagawa City, 572, JP	
Takebe, Yasuo, Katano City, 576, JP	
Mino, Norishisa, Nara City, 631, JP	
Takezawa, Hiroaki, Katano City, 576, JP	
(74) Jung HML Patentanwälte, Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE	
(60) 03009336.3 / 1 331 042	
03009337.1 / 1 331 043	

**B05D 1/28** (11) **0 862 503 B1**

(25) De	(26) De
(21) 96934467.0	(22) 26.09.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	
(43) 09.09.1998	
(86) EP 1996/004200 26.09.1996	
(87) WO 1997/011787 1997/15 03.04.1997	
(30) 27.09.1995 DE 19535934	
(54) • <i>HAFTFÄHIGER LACKFILM</i>	
• <i>ADHESIVE PAINT FILM</i>	
• <i>FILM DE PEINTURE ADHESIF</i>	
(73) BASF Coatings Aktiengesellschaft, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE	
(72) LOBERT, Martin, 49074 Osnabrück, DE	
KRANIG, Wolfgang, 48308 Senden, DE	
KLUGE-PALETTA, Werner, 21244 Buchholz, DE	
KREITZ, Michael, 21640 Neuenkirchen, DE	
ZÖLLNER, Stephan, 22043 Hamburg, DE	
HARDER, Christian, 22589 Hamburg, DE	
SZONN, Bodo, 24629 Kisdorf, DE	
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE	

- (51) **B05D 3/02** (11) **1 232 020 B1**  
B05D 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 00979741.6 (22) 14.11.2000  
(84) BE DE ES FR GB LU  
(43) 21.08.2002  
(86) GB 2000/004324 14.11.2000  
(87) WO 2001/036113 2001/21 25.05.2001  
(30) 19.11.1999 GB 9927260  
(54) • *HALTBARE METALLISCHE MATERIALIEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *DURABLE METALLIC MATERIALS AND MANUFACTURING METHOD*  
• *MATERIAUX METALLIQUES DURABLES ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) Corus UK Limited, 15 Great Marlborough Street, London W1F 2AS, GB  
(72) Parsons, John Henry, Wootton Bassett, Wiltshire SN4 7ER, GB  
Busby, Nicholas James, Abergavenny, Gwent NP7 7ED, GB  
(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB
- 
- (51) **B05D 5/02** (11) **0 952 893 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97946792.5 (22) 09.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.11.1999  
(86) IL 1997/000403 09.12.1997  
(87) WO 1998/025709 1998/24 18.06.1998  
(30) 11.12.1996 IL 11980996  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON KOMPOSITFILTERMATERIALIEN*  
• *DEVICE FOR MANUFACTURE OF COMPOSITE FILTERING MATERIAL AND METHOD OF ITS MANUFACTURE*  
• *DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UNE MATIERE FILTRANTE COMPOSITE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) Nicast Ltd., P.O. Box 5666, 23513, Migdal Haemek, IL  
(72) DUBSON, Alexander, 80700 Arad, IL  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates S.A.R.L. 55 Rue des Bruyeres, 1274 Howald, LU
- 
- (51) **B05D 7/00** (11) **0 899 024 B1**  
B05D 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 98402156.8 (22) 01.09.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 03.03.1999  
(30) 01.09.1997 JP 25140397  
(54) • *Pulverbeschichtung und Verfahren zur Herstellung der Pulverbeschichtung*  
• *Powder coatings and methods for forming a coating using the same*  
• *Revêtement en poudre et procédé pour faire un revêtement avec cette poudre*
- (73) Intermetallics Co., Ltd., 401 Erie, 22-1 Oiagecho, Matsumuro, Nishikyo-ku, Kyoto, JP  
TOMOEGAWA PAPER CO. LTD., 5-15 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
(72) Sagawa, Masato, c/o Intermetallics Co. Ltd., Nishikyo-ku, Kyoto, JP  
Itatani, Osamu, c/o Intermetallics Co. Ltd., Nishikyo-ku, Kyoto, JP  
Fujiwara, Akira, c/o Tomoegawa Paper Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- B05D 7/00** → (51) B05D 3/02
- B05D 7/02** → (51) B05D 7/00
- B05D 7/14** → (51) B29C 35/16
- B06B 3/00** → (51) B65G 54/00
- B07C 1/02** → (51) B07C 3/02
- (51) **B07C 3/02** (11) **0 923 997 B1**  
B07C 1/02 B65H 29/66  
(25) It (26) En  
(21) 98123908.0 (22) 16.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.06.1999  
(30) 17.12.1997 IT T0971106  
(54) • *Verfahren zur Sammlung und zum Transport von Gruppen teilweise überlappender Poststücke*  
• *A method for collecting and transporting groups of partly superimposed postal objects*  
• *Procédé de collecte et de transport de groupes d'objets postaux partiellement superposés*
- (73) ELSAG SPA, Via G. Puccini, 2, 16154 Genova, IT  
(72) De Leo, Guido, 16134 Genova, IT  
Solari, Stefano, 16144 Genova, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **B07C 3/18** (11) **1 299 198 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01902287.0 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.04.2003  
(86) DK 2001/000056 26.01.2001  
(87) WO 2001/058603 2001/33 16.08.2001  
(30) 07.02.2000 DK 200000193  
09.02.2000 US 181229 P  
21.07.2000 US 219661 P  
(54) • *PAKET-SELBSTBEDIENUNGSMASCHINE*  
• *A PARCEL SELF-SERVICING MACHINE*  
• *TRIEUSE DE PAQUETS A ENTRETIEN AUTOMATIQUE*
- (73) CRISPLANT A/S, P.O. Pedersens Vej 10, 8200 Aarhus N., DK  
(72) DIDRIKSEN, Jan, DK-8520 Lystrup, DK  
HUNDEBOLL, Jorn, Vagn, DK-9530 Stovring, DK  
JORGENSEN, Wolmer, DK-8520 Lystrup, DK  
PEDERSEN, John, Nymann, DK-8520 Lystrup, DK  
MIKKELSEN, Jan, DK-8660 Skanderborg, DK  
RASMUSSEN, Leif, Flemming, DK-5672 Broby, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK
- 
- (51) **B07C 5/02** (11) **0 952 895 B1**  
(25) Ni (26) En  
(21) 98900483.3 (22) 15.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 03.11.1999  
(86) BE 1998/000005 15.01.1998  
(87) WO 1998/031477 1998/29 23.07.1998  
(30) 17.01.1997 BE 9700055  
(54) • *SORTIERAPPARAT*  
• *SORTING APPARATUS*  
• *DISPOSITIF DE TRIAGE*
- (73) Ruymen, Marc, Bierbeekstraat 103, 3360 Korbeek-Lo, BE  
(72) Ruymen, Marc, 3360 Korbeek-Lo, BE  
(74) Callewaert, Jean, Bureau Callewaert b.v.b.a. Brusselsesteenweg 108, 3090 Overijse, BE
- 
- B08B 3/08** → (51) B08B 9/027

- (51) **B08B 5/02** (11) **0 881 003 B1**  
B65G 45/22  
(25) En (26) En  
(21) 98109278.6 (22) 22.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.12.1998  
(30) 26.05.1997 IT B0970317  
(54) • *Vorrichtung zum Reinigen von Ketten*  
• *Chain cleaning device*  
• *Dispositif pour le nettoyage de chaînes*
- (73) Sorbara, Giuseppe, Via Idice, 20, 40068 S. Lazzaro di Savena (Bologna), IT  
(72) Sorbara, Giuseppe, 40068 S. Lazzaro di Savena (Bologna), IT  
(74) Provvionato, Paolo, et al, Provvionato & Co S.r.l. Piazza di Porta Mascarella 7, 40126 Bologna, IT
- 
- (51) **B08B 9/027** (11) **1 166 900 B1**  
B08B 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 01114678.4 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2002  
(30) 21.06.2000 US 213092 P  
29.09.2000 US 675376  
05.07.2000 US 215796 P  
(54) • *Mehrfachbehälter für die Spülung mit einem hochreinen Lösungsmittel*  
• *Multiple contents container assembly for ultrapure solvent purging*  
• *Réceptif multiple pour la purge avec un solvant ultra-pur*
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(72) Zorich, Robert Sam, Carlsbad, CA 92009, US  
Roberts, David Allen, Encinitas, CA 92029, US  
Voloshin, George Oleg, San Diego, CA 92126, US  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- 
- B08B 15/02** → (51) B25H 1/20
- (51) **B09B 3/00** (11) **0 903 185 B1**  
A62D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 98307516.9 (22) 16.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.03.1999  
(30) 17.09.1997 US 60020 P  
19.11.1997 US 974009  
(54) • *Zusammensetzung zur Entgiftung von festem Abfall*  
• *Composition for solid waste remediation*  
• *Procédé pour la décontamination de déchets solides*
- (73) Encapco, L.P., 1155 Dublin Boulevard, Dublin, California 94568, US  
(72) Jones, William M., Moraga - CALIFORNIA 94556, US  
Doyle, Michael P., Phoenix - ARIZONA 85018, US  
Page, Bruce W., El Cerrito - CALIFORNIA 94530, US  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- B21B 13/00** → (51) B21B 31/10
- B21B 31/04** → (51) B21B 31/10



- (51) **B21B 31/10** (11) **0 998 989 B1**  
B21B 13/00 B21B 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 99203413.2 (22) 18.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(30) 30.10.1998 IT MI982325  
(54) • *In austauschbare modulare Elemente zerlegbares Walzgerüst*  
• *Rolling-mill stand which can be disassembled into interchangeable modular elements*  
• *Cage de laminoir démontable en éléments modulaires interchangeables*
- (73) Vai Pomini S.r.l., Via Leonardo da Vinci 20, 21053 Castellanza-Varese, IT  
(72) Monzio Compagnoni, Bruno, 21057 Olgiate Olona (Varese), IT  
Rigo, Alberto, 20025 Legnano (Milano), IT  
(74) Martegani, Franco, et al, Patent Attorney, Via Carlo Alberto, 41, 20052 Monza (Milano), IT
- 
- (51) **B21B 37/68** (11) **1 287 914 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02025411.6 (22) 11.12.1998  
(84) DE FR IT NL  
(43) 05.03.2003  
(30) 12.12.1997 JP 34248397  
25.12.1997 JP 35649297  
14.01.1998 JP 531498  
(54) • *Walzanlage und Walzvorrichtung*  
• *Rolling system and rolling method*  
• *Système et procédé de laminage*
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Sako, Akira, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP  
Takeguchi, Toru, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP  
Maniwa, Syuji, Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP  
Yoshikawa, Masashi, Mitsubishi Heavy Industries, Hiroshima-shi, Hiroshima 733-0036, JP  
(74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing., Postfach 14 03 29, 80453 München, DE  
(62) 98959160.7 / 0 967 025
- 
- (51) **B21B 39/16** (11) **1 147 831 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00303362.8 (22) 20.04.2000  
(84) AT CH DE GB IT LU  
(43) 24.10.2001  
(54) • *Eingangsrollenführung*  
• *Improved roller entry guide for rod mills*  
• *Guide d'entrée à rouleaux*
- (73) Fabris, Mario, 1216 South Service Road, Stoney Creek, Ontario L8E 5C4, CA  
(72) Fabris, Mario, Stoney Creek, Ontario L8E 5C4, CA  
(74) Meddle, Alan Leonard, et al, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- B21C 47/00** → (51) B65H 19/28
- 
- (51) **B21C 47/02** (11) **1 033 186 B1**  
B21C 47/24  
(25) De (26) De  
(21) 00102040.3 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 06.09.2000  
(30) 03.03.1999 AT 36299
- 
- (54) • *Vorrichtung zum Endloswickeln von Bandmaterial*  
• *Device for continuous coiling of strip material*  
• *Dispositif d'enroulement de bandes en continu*
- (73) VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH, Turmstrasse 44, 4020 Linz, AT  
(72) Kiriazaros, Kiriazis, Dipl.-Ing., 8041 Graz, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21 a, 4020 Linz, AT
- 
- B21C 47/24** → (51) B21C 47/02
- 
- B21D 5/02** → (51) G01B 11/26
- 
- B21D 7/02** → (51) B21D 43/00
- 
- B21D 7/024** → (51) B21D 43/00
- 
- (51) **B21D 39/02** (11) **0 979 692 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99305855.1 (22) 23.07.1999  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 16.02.2000  
(30) 11.08.1998 US 132577  
(54) • *Mehrachsiges Rollenfalzvorrichtung*  
• *Multi-axis roller hemmer*  
• *Unité de sertissage à rouleau multiaxiale*
- (73) Unova IP Corp., 21900 Burbank Boulevard, Woodland Hills, CA 91367-7418, US  
(72) Shook, John B., Madison Heights, Michigan 48071, US  
Wiens, Philip V., LaSalle, Ontario N9J 3G9, CA  
(74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co. Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- 
- B21D 39/03** → (51) F28F 25/08
- 
- (51) **B21D 41/02** (11) **1 060 809 B1**  
B29C 57/04  
(25) De (26) De  
(21) 00111236.6 (22) 25.05.2000  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 20.12.2000  
(30) 01.06.1999 DE 19924898  
(54) • *Aufweitwerkzeug für Rohre*  
• *Tube expanding tool*  
• *Outil d'élargissement de tubes*
- (73) REMS-WERK Christian Föll und Söhne GmbH & Co, Stuttgarter Strasse 83, 71332 Waiblingen, DE  
(72) Dr. Rudolf Wagner, 70376 Stuttgart, DE  
Georg Jäggi, 2572 Kaumburg, AT  
(74) Kohl, Karl-Heinz, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B21D 41/02** (11) **1 118 401 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00440018.0 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 25.07.2001  
(54) • *Aufweitvorrichtung zum Formen von Muffen an Rohrenden*  
• *Expanding device for forming bells at tube ends*  
• *Dispositif d'expansion pour réaliser des emboîtures aux extrémités de tuyaux*
- (73) VIRAX S.A., 39/41 Quai de Marne B.P. 197, F-51206 Epernay Cédex, FR  
(72) Tandart, Jean-Marie, 51200 Epernay, FR  
(74) Rhein, Alain, et al, c/o Cabinet Bleger-Rhein, 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR
- 
- (51) **B21D 43/00** (11) **0 950 443 B1**  
B21D 7/024 B21D 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 98122274.8 (22) 24.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.10.1999  
(30) 17.04.1998 US 62459  
(54) • *Rohrbiegemaschine*  
• *Tube bending apparatus*  
• *Machine à cintrer des tubes*
- (73) Burr Oak Tool and Gauge Company, Inc., 405 W. South Street, Sturgis, Michigan 49091, US  
(72) Tetzloff, Roger L., Sturgis, Michigan 49091, US  
Morris, Michael T., Coldwater, Michigan 49036, US  
(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Anwaltschhaus Volkhartstrasse 7, 86152 Augsburg, DE  
(60) 03018437.8 / 1 366 833
- 
- B21D 51/26** → (51) B65D 1/02
- 
- (51) **B22D 11/04** (11) **0 972 590 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99111052.9 (22) 14.06.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IT LU NL SE  
(43) 19.01.2000  
(30) 16.07.1998 DE 19831998  
(54) • *Stranggiesskokille*  
• *Continuous casting mould*  
• *Lingotière de coulée continue*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Streubel, Hans, 40699 Erkrath 1, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihске, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- 
- B22D 17/22** → (51) B28B 1/00
- 
- (51) **B23B 27/00** (11) **1 232 032 B1**  
B23Q 17/22  
(25) De (26) De  
(21) 00987063.5 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 21.08.2002  
(86) DE 2000/003849 02.11.2000  
(87) WO 2001/032338 2001/19 10.05.2001  
(30) 02.11.1999 DE 19952807  
(54) • *VERFAHREN ZUR SPANENDEN BEARBEITUNG ELEKTRISCH LEITFÄHIGER WERKTÜCKE MIT EINEM WERKZEUG*  
• *METHOD FOR MACHINING ELECTRICALLY CONDUCTIVE WORKPIECES*  
• *PROCEDE POUR L'USINAGE PAR ENLEVEMENT DE COPEAUX DE PIECES ELECTROCONDUCTRICES*
- (73) Müller, Roland, Blieskasteler Weg 15a, 66453 Gersheim, DE  
(72) Müller, Roland, 66453 Gersheim, DE
- 
- B23B 31/00** → (51) B23B 31/20
- 
- B23B 31/02** → (51) B23C 9/00
- 
- B23B 31/117** → (51) B23Q 3/155
- 
- (51) **B23B 31/20** (11) **0 993 893 B1**  
B23B 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 99120140.1 (22) 08.10.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.04.2000  
(30) 15.10.1998 DE 19847464  
(54) • *Einsatz für Gewindebohrer*

- *Chuck for tap*
- *Mandrin pour taraud*

(73) Emuge-Werk Richard Glimpel Fabrik für Präzisionswerkzeuge (vormals Moschkau & Glimpel), Nürnberger Strasse 96-100, D-91207 Lauf, DE

(72) Kazda, Thomas, 91235 Hartenstein, DE

Glimpel, Helmut, 91207 Lauf a. d. Pegnitz, DE

(74) Matschur, Lindner Blaumeier Patent- und Rechtsanwälte, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402 Nürnberg, DE

(51) **B23C 9/00** (11) **1 009 568 B1**  
B23Q 11/00 B23B 31/02

(25) En (26) En

(21) 98934276.1 (22) 09.07.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 21.06.2000

(86) US 1998/013955 09.07.1998

(87) WO 1999/002294 1999/03 21.01.1999

(30) 09.07.1997 US 890221

(54) • *HARMONISCHER DÄMPFER FÜR DREHENDES WERKZEUG*  
• *HARMONIC DAMPENER FOR ROTARY TOOL HOLDER*  
• *ETOUFFEUR HARMONIQUE POUR PORTE-OUTILS ROTATIF*

(73) COOK, Harold D., 33642 Via Martos, Dana Point, CA 92629, US

(72) COOK, Harold D., Dana Point, CA 92629, US

(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

**B23D 19/06** → (51) B23D 35/00

(51) **B23D 35/00** (11) **0 988 913 B1**  
B23D 19/06

(25) De (26) De

(21) 99890264.7 (22) 05.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

(43) 29.03.2000

(30) 24.09.1998 AT 159898

(54) • *Schneideeinrichtung mit distanziert aufgespanntem Kreisschermesser*  
• *Spacer for a slitting apparatus with circular cutters*  
• *Entretouise dans un dispositif de coupe longitudinal de bandes ayant des couteaux circulaires*

(73) Böhler Miller Messer und Sägen GmbH, Waidhofer Strasse 11, 3333 Böhlerwerk, AT

(72) Eichler, Hubert, 3340 Waidhofen, Ybbs, AT

Wimmer, Alois, 3332 Rosenau, AT

(74) Wildhack, Helmut, Dr. Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wildhack-Jellinek, Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

(51) **B23D 47/02** (11) **1 103 328 B1**  
(25) De (26) De

(21) 00119971.0 (22) 14.09.2000

(84) AT DE FR

(43) 30.05.2001

(30) 24.11.1999 DE 19956459

(54) • *Plattenauflegeleiste für Maschinentische von Plattensägemaschinen*  
• *Panel support bar for table of panel saws*  
• *Barre de support de panneau pour table de scies à panneaux*

(73) HOLZMA Plattenaufteiltechnik GmbH, Holzmastrasse 3, 75365 Calw-Holzbronn, DE

(72) Heller, Heribert, 72218 Wildberg, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B23D 49/16** → (51) B23D 51/02

(51) **B23D 51/02** (11) **1 060 821 B1**  
B23D 49/16

(25) De (26) De

(21) 00109413.5 (22) 03.05.2000

(84) CH DE GB LI

(43) 20.12.2000

(30) 04.05.1999 DE 19920347

(54) • *Handgeführte Stichsäge mit L-förmigem Lagersteg für Motorwelle und Getriebe*  
• *Hand held jigsaw with l-shaped bearing element for motor shaft and gearing*  
• *Scie sauteuse à main avec support en forme de L ayant des paliers pour l'arbre moteur et le système de transmission*

(73) Atlas Copco Electric Tools GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, DE

(72) Langhoff, Boris, 71522 Backnang, DE

Vögele, Roland, 71364 Winnenden, DE

Beuthner, Michael, 70199 Stuttgart, DE

(74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **B23F 15/00** (11) **1 097 772 B1**  
(25) De (26) De

(21) 00121724.9 (22) 05.10.2000

(84) DE FR GB IT

(43) 09.05.2001

(30) 04.11.1999 DE 19953089

(54) • *Erzeugung periodischer Strukturen auf rotationssymmetrischen Bauteilen*  
• *Producing periodical structures on rotationally symmetric workpieces*  
• *Génération de structures périodiques sur des pièces ayant une symétrie de révolution*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Doerfel, Oliver, Dr., 73207 Plochingen, DE

(51) **B23F 17/00** (11) **1 146 982 B1**  
B23F 19/00 F16H 55/08

(25) En (26) En

(21) 99961770.7 (22) 22.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.10.2001

(86) US 1999/027742 22.11.1999

(87) WO 2000/030795 2000/22 02.06.2000

(30) 23.11.1998 US 109587 P

(54) • *VERFAHREN ZUM NACHBEARBEITEN VON ZAHNRÄDERN UND ZAHNRAD*  
• *METHOD OF FINISHING GEARS, AND GEAR*  
• *PROCEDE DE FINISSAGE D'ENGRENAGE ET ENGRENAGE*

(73) THE GLEASON WORKS, 1000 University Avenue P.O. Box 22970, Rochester New York 14692-2970, US

(72) STADTFELD, Hermann, J., Rochester, NY 14625, US

GAISER, Uwe, Avon, NY 14414, US

(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B23F 19/00** → (51) B23F 17/00

**B23G 5/00** → (51) A61F 2/44

**B23K 1/20** → (51) A61M 25/01

(51) **B23K 9/022** (11) **0 721 390 B1**  
B23K 9/133

(25) Fr (26) Fr

(21) 95927750.0 (22) 02.08.1995

(84) AT BE CH DE DK ES GB IT LI NL PT SE

(43) 17.07.1996

(86) FR 1995/001045 02.08.1995

(87) WO 1996/004096 1996/08 15.02.1996

(30) 03.08.1994 FR 9409923

(54) • *TRAGBARE ABWICKELVORRICHTUNG FÜR EINEN SCHWEISSDRAHT*  
• *PORTABLE EQUIPMENT FOR UNWINDING WELDING WIRE*  
• *APPAREILLAGE PORTATIF PERFECTIONNE DE SOUDURE ELECTRIQUE SOUS ATMOSPHERE GAZEUSE*

(73) Maltzef, Yves, 13, rue de Laharpe, 42000 Saint-Etienne, FR

(72) MALTZEFF, Yves, F-42000 Saint-Etienne, FR

LACOUR, J., C., F-42210 Montrond-les-Bains, FR

**B23K 9/133** → (51) B23K 9/022

(51) **B23K 11/30** (11) **1 270 135 B1**  
B24B 19/00

(25) En (26) En

(21) 02014009.1 (22) 26.06.2002

(84) DE FR GB

(43) 02.01.2003

(30) 27.06.2001 JP 2001195084

(54) • *Vorrichtung zum Sammeln von Spänen für ein Gerät zum Nachbearbeiten von Elektrodenspitzen*  
• *Chip collecting apparatus for electrode tip dresser*  
• *Dispositif de rassemblement de puces pour un appareil de dressage pour pointe d'électrode*

(73) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Kobayashi, Hirokatsu, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

Shibata, Kiyotaka, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **B23K 20/12** (11) **0 937 531 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98123984.1 (22) 17.12.1998

(84) DE ES FR GB IT

(43) 25.08.1999

(30) 23.02.1998 DE 19807637

(54) • *Reibschweissverfahren zur Beschauflung eines Rotors für eine Strömungsmaschine*  
• *Friction welding method for fixing blades onto a rotor of a steam machine*  
• *Procédé de soudage par friction pour l'aubage d'un rotor d'une machine à vapeur*

(73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE

(72) Schneefeld, Dieter, 85253 Walkertshofen, DE

Wilhelm, Hans Dr., 80997 München, DE

Helm, Dietmar Dr., 85757 Karlsfeld, DE

Thaler, Erich, 85221 Dachau, DE

(74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546 Stuttgart, DE

(51) **B23K 20/12** (11) **0 988 131 B1**  
B23K 20/14

(25) De (26) De

(21) 97953809.7 (22) 13.12.1997

(84) CH DE ES FR GB IT LI SE

(43) 29.03.2000

(86) EP 1997/007014 13.12.1997

(87) WO 1998/028103 1998/26 02.07.1998

- (30) 23.12.1996 DE 19654123
- (54) • REIBSCHWEISSVERFAHREN UND SCHUTZ-  
GASDUSCHE ZUR DURCHFÜHRUNG DES  
VERFAHRENS
- FRICTION WELDING METHOD AND INERT  
GAS SHOWER FOR CARRYING OUT THE  
METHOD
- PROCEDE DE SOUDAGE PAR FRICTION ET  
DOUCHE DE GAZ INERTE PERMETTANT  
D'APPLIQUER LEDIT PROCEDE
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665,  
80995 München, DE
- (72) SCHNEEFELD, Dieter, D-85253 Walkertshofen, DE  
THALER, Erich, D-85221 Dachau, DE  
MUSCHAL, Georg, D-85435 Erding, DE  
KATHEIDER, Karl, D-81545 München, DE
- (74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual  
Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546  
Stuttgart, DE

**B23K 20/14** → (51) B23K 20/12

**B23K 26/06** → (51) G02B 27/14

- (51) **B23K 35/30** (11) **1 335 811 B1**  
F16C 33/06
- (25) De (26) De
- (21) 01997374.2 (22) 13.11.2001
- (84) DE DK ES FR GB IT
- (43) 20.08.2003
- (86) EP 2001/013096 13.11.2001
- (87) WO 2002/042032 2002/22 30.05.2002
- (30) 24.11.2000 DE 10058499
- (54) • GLEITLAGER FÜR EINE KREISELPUMPE
- SLIDE BEARING FOR A CENTRIFUGAL  
PUMP
- PALIER LISSE POUR UNE POMPE CENTRI-  
FUGE
- (73) KSB Aktiengesellschaft, Johann-Klein-Strasse 9,  
67227 Frankenthal, DE
- (72) STURM, Hans-Dieter, 67229 Gerolshelm, DE  
SEHR, Frank, 67134 Birkenheide, DE  
DWARS, Anja, 90471 Nürnberg, DE

**B23K 35/30** → (51) A61M 25/01

**B23P 15/24** → (51) A61F 13/15

- (51) **B23Q 1/00** (11) **0 979 706 B1**  
B23Q 39/04
- (25) De (26) De
- (21) 99114201.9 (22) 23.07.1999
- (84) CH DE ES FR IT LI
- (43) 16.02.2000
- (30) 08.08.1998 DE 19835954
- (54) • Werkzeugmaschine
- Machine tool
- Machine-outil
- (73) Index-Werke GmbH & Co. KG Hahn & Tessky,  
Plochingen Strasse 92, 73730 Esslingen, DE
- (72) Link, Helmut, Friedrich, 73773 Aichwald 1  
(Schanbach), DE  
Trautmann, Günther, Heinrich, 73230 Kirchheim-  
Nabern, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

**B23Q 1/00** → (51) B23Q 3/18

- (51) **B23Q 3/155** (11) **1 153 706 B1**  
G05B 19/406 B23B 31/117  
B23Q 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 01110155.7 (22) 04.05.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 14.11.2001

- (30) 08.05.2000 JP 2000134509
- (54) • Werkzeugmaschine mit Mittel zur Detektion  
des Endes der Lebensdauer
- Machine tool with service life end detection  
means
- Machine-outil avec détection de la fin de la  
durée de vie
- (73) Mori Seiko Co.,Ltd., 106, Kitakoriyama-cho  
Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP
- Intelligent Manufacturing Systems International,  
1500, 7th Street 7-0, Sacramento, CA 95814, US
- (72) Akamatsu, Yoshiaki, Yamatokoriyama-shi, Nara  
639-1160, JP
- Fujishima, Makoto, Yamatokoriyama-shi, Nara  
639-1160, JP
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner,  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **B23Q 3/18** (11) **0 936 025 B1**  
B23Q 7/14 B23Q 1/00

- (25) De (26) De
- (21) 99102416.7 (22) 09.02.1999
- (84) AT CH DE FR GB IT LI
- (43) 18.08.1999
- (30) 10.02.1998 DE 19805165
- (54) • Spannsystem mit Spannzylinder und Auf-  
spannteil
- Clamping system with clamping cylinder and  
clamping part
- Système de serrage avec cylindre de serrage  
et dispositif de serrage
- (73) Stark Spannsysteme GmbH, Komminger Strasse  
48, 6840 Götzisz, AT
- (72) Stark, Emil, 6840 Götzisz, AT
- (74) von Ahsen, Erwin-Dettef, Dipl.-Ing., von Ahsen,  
Nachtwey & Kollegen Postfach 10 77 40, 28077  
Bremen, DE

**B23Q 7/14** → (51) B23Q 3/18

**B23Q 11/00** → (51) B23C 9/00

**B23Q 17/00** → (51) B23Q 3/155

**B23Q 17/22** → (51) B23B 27/00

- (51) **B23Q 39/04** (11) **1 025 953 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99109148.9 (22) 08.05.1999
- (84) CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 09.08.2000
- (30) 03.02.1999 DE 19904253
- (54) • Werkzeugmaschine
- Machine tool
- Machine-outil
- (73) Index-Werke GmbH & Co. KG Hahn & Tessky,  
Plochingen Strasse 92, 73730 Esslingen, DE
- (72) Link, Helmut, Friedrich, 73773 Aichwald 1  
(Schanbach), DE  
Trautmann, Günther, Heinrich, 73230  
Kirchheim/Nabern, DE
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

**B23Q 39/04** → (51) B23Q 1/00

(51) **B24B 1/00** (11) **1 200 228 B1**  
B24B 53/00 B24B 9/06

- (25) En (26) En
- (21) 00920921.4 (22) 20.04.2000
- (84) DE
- (43) 02.05.2002
- (86) GB 2000/001562 20.04.2000
- (87) WO 2001/002133 2001/02 11.01.2001
- (30) 03.07.1999 GB 9915557
- (54) • KANTENSCHLEIFVERFAHREN

- IMPROVEMENT IN AND RELATING TO  
EDGE GRINDING
- AMELIORATIONS APPORTEES AU MEU-  
LAGE DES BORDS
- (73) Unova U.K. Limited, 26, Temple Street, Aylesbury,  
Buckinghamshire HP20 2RQ, GB
- (72) STOCKER, Mark, Andrew, Northampton NN4 0PO,  
GB
- (74) Nash, Keith Wilfrid, KEITH W. NASH & Co., 90-92  
Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- (60) 02015167.6 / 1 260 312

**B24B 1/00** → (51) B24B 3/46

- (51) **B24B 3/46** (11) **1 273 389 B1**  
G05B 19/18 B24B 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 02356111.1 (22) 17.06.2002
- (84) DE FR GB NL
- (43) 08.01.2003
- (30) 04.07.2001 FR 0108833
- (54) • Verfahren zum Schleifen einer Messerwelle
- Grinding process for a knife shaft
- Procédé de rectification d'un arbre de coupe
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US
- (72) Berne, Olivier Luc Eloi, Kodak Industrie, 71102  
Chalon sur Saone Cedex, FR  
Gaudiller, Frédéric, Joseph, Kodak Industrie, 71102  
Chalon sur Saone Cedex, FR
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,  
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **B24B 7/22** (11) **1 004 399 B1**  
B24B 37/04

- // H01L21/304
- (25) En (26) En
- (21) 99123433.7 (22) 24.11.1999
- (84) DE IT
- (43) 31.05.2000
- (30) 26.11.1998 JP 33573798
- (54) • Flachschliff- und Hochglanzpolierverfahren
- Surface grinding method and mirror polishing  
method
- Procédé de meulage plan et de polissage de  
superfinition
- (73) SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED, 4-2,  
Marunouchi 1-Chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Kato, Tadahiho, Shin-Etsu H. Co., Ltd., Shirakawa,  
Nishishirakawa-gun, Fukushima, JP  
Oshima, Hisashi, c/o Naoetsu Denshi Co., Ltd.,  
Nakakubiki-gun, Niigata, JP  
Okabe, Keiichi, c/o Nagano Denshi Co., Ltd.,  
Kosyoku-shi, Nagano, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B24B 9/06** → (51) B24B 1/00

**B24B 19/00** → (51) B23K 11/30

**B24B 37/04** → (51) B24B 7/22

**B24B 37/04** → (51) C09J 7/02

**B24B 53/00** → (51) B24B 1/00

**B24C 3/06** → (51) E01H 1/08

**B24C 3/22** → (51) A61J 3/07

**B24C 3/32** → (51) A61J 3/07

**B24C 9/00** → (51) E01H 1/08

- (51) **B24D 3/06** (11) **0 899 060 B1**  
B24D 3/34 B24D 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 98202796.3 (22) 21.08.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 03.03.1999  
(30) 28.08.1997 US 920242  
(54) • *Bindung für Schleifwerkzeug*  
• *Bond for abrasive tool*  
• *Liant pour outil de meulage*
- (73) NORTON COMPANY, 1 New Bond Street, Box 15008, Worcester, MA 01615-0008, US  
(72) Andrews, Richard M., Westborough, MA 01581, US  
Miller, Bradley J., Westborough, MA 01581, US  
Skeem, Marcus R., Sandy, Utah 84092, US  
Shiue, Ren-Kae, Taipei 106, TW  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR  
(60) 03078103.3 / 1 378 323
- 
- B24D 3/08** → (51) B24D 3/34
- (51) **B24D 3/34** (11) **1 071 540 B1**  
B24D 3/08 B24D 18/00  
(25) En (26) En  
(21) 98946918.4 (22) 09.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 31.01.2001  
(86) US 1998/018857 09.09.1998  
(87) WO 1999/052677 1999/42 21.10.1999  
(30) 15.04.1998 US 60634  
(54) • *KORROSIONSBESTÄNDIGE SCHLEIFARTIKEL UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN DERSELBEN*  
• *CORROSION RESISTANT ABRASIVE ARTICLE AND METHOD OF MAKING*  
• *ARTICLE ABRASIF RESISTANT A LA CORROSION ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) GOERS, Brian, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- B24D 3/34** → (51) B24D 3/06
- B24D 5/16** → (51) B24D 3/06
- B24D 18/00** → (51) B24D 3/34
- B25B 13/48** → (51) A61B 17/88
- B25B 17/00** → (51) A61B 17/88
- (51) **B25D 17/08** (11) **1 252 000 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01905617.5 (22) 09.01.2001  
(84) CH DE GB LI  
(43) 30.10.2002  
(86) DE 2001/000045 09.01.2001  
(87) WO 2001/053045 2001/30 26.07.2001  
(30) 22.01.2000 DE 10002749  
(54) • *HANDWERKZEUGMASCHINE*  
• *HAND MACHINE TOOL*  
• *MACHINE PORTABLE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) WANEK, Helmut, 74366 Kirchheim/Neckar, DE  
HECKMANN, Markus, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- 
- (51) **B25H 1/20** (11) **0 930 134 B1**  
A61C 13/12 B08B 15/02  
(25) De (26) De  
(21) 99100563.8 (22) 13.01.1999  
(84) AT DE IT  
(43) 21.07.1999  
(30) 15.01.1998 DE 19801316  
(54) • *Medizintechnischer oder dentaltechnischer Arbeitstisch*  
• *Worktable for medicine or dentistry*  
• *Table pour travail technique médical ou dentaire*
- (73) Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG, Bismarckring 39, 88400 Biberach/Riss, DE  
(72) Buchmann, Siegfried, 88319 Aitrach, DE  
Weiss, Günther, 88299 Leutkirch, DE  
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- B25J 9/14** → (51) A61F 2/68
- (51) **B25J 19/00** (11) **1 105 258 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99944426.8 (22) 18.08.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 13.06.2001  
(86) EP 1999/006040 18.08.1999  
(87) WO 2000/010777 2000/09 02.03.2000  
(30) 19.08.1998 DE 19837595  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM GEWICHTSAUSGLEICH EINES ROBOTER-ARMS*  
• *DEVICE AND METHOD FOR BALANCING THE WEIGHT ON A ROBOT ARM*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'EQUILIBRAGE DE POIDS POUR BRAS DE ROBOT*
- (73) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE  
(72) ORTMEIER, Helmut, D-97990 Weikersheim, DE  
ENGELHARDT, Dietrich, D-86316 Friedberg, DE  
(74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., et al., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- 
- B26B 19/38** → (51) B26B 21/40
- B26B 19/42** → (51) B26B 21/40
- (51) **B26B 21/40** (11) **1 084 012 B1**  
B26B 19/38 B26B 19/42  
(25) En (26) En  
(21) 99925609.2 (22) 28.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.03.2001  
(86) US 1999/010475 28.05.1999  
(87) WO 1999/064210 1999/50 16.12.1999  
(30) 08.06.1998 US 88412 P  
25.05.1999 US 318239  
(54) • *RASIERKLINGENEINHEIT MIT VERTIEFUNG-GEN VERSEHENEM KLINGENSCHUTZ*  
• *RAZOR CARTRIDGE WITH DIMPLED BLADE GUARD*  
• *CARTOUCHE DE RASOIR A PROTECTEUR DE LAME ALVEOLE*
- (73) AMERICAN SAFETY RAZOR COMPANY, One Razor Blade Lane, Verona, VA 24482, US  
(72) PROCHASKA, Frank, Waynesboro, VA 22980, US  
McALLISTER, John, P., Waynesboro, VA 22980, US  
(74) Woodward, John Calvin, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **B26B 21/52** (11) **1 226 906 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02003993.9 (22) 08.04.1997  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.07.2002  
(30) 10.04.1996 US 630437  
(54) • *Rasiererhandgriff*  
• *Shaving razor handle*  
• *Manche de rasoir*
- (73) The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02190, US  
(72) Apprille, Jr., Domenic Vincent, Arlington, MA 02174, US  
Chaulk, Donald Robert, E.Sandwich, MA 02537, US  
Fucci, Joseph George, Hanson, MA 02341, US  
Metcalfe, Stephen Cabot, West Newton, MA 02157, US  
Trotta, Robert Anthony, Pembroke, MA 02359, US  
Worrick, Charles Bridgham III, Hanson, MA 02341, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE  
(60) 04000065.5  
(62) 00117861.5 / 1 053 839  
97920168.8 / 0 894 040
- 
- (51) **B26B 21/60** (11) **0 757 615 B1**  
C23C 14/06  
(25) En (26) En  
(21) 95917098.6 (22) 21.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 12.02.1997  
(86) US 1995/004894 21.04.1995  
(87) WO 1995/029044 1995/47 02.11.1995  
(30) 25.04.1994 US 232928  
(54) • *VERFAHREN ZUM AMORPHEN DIAMANT-BESCHICHTEN VON KLINGEN*  
• *PROCESS OF COATING A LAYER OF AMORPHOUS DIAMOND ON BLADES*  
• *PROCEDE DE REVETEMENT DE LAMES AVEC DU DIAMANT AMORPHE*
- (73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) DECKER, Thomas G., Arlington, MA 02154, US  
LUNDIE, Gregory P., Westminster, CO 80021, US  
PAPPAS, David L., Waltham, MA 02154, US  
WELTY, Richard P., Boulder, CO 80303, US  
PARENT, C. Robert, Westwood, MA 02090, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE  
(60) 04000179.4
- 
- (51) **B26D 1/62** (11) **1 151 830 B1**  
B26D 5/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 00900147.0 (22) 07.01.2000  
(84) DE GB  
(43) 07.11.2001  
(86) JP 2000/000046 07.01.2000  
(87) WO 2000/041858 2000/29 20.07.2000  
(30) 11.01.1999 JP 452399  
(54) • *VERFAHREN ZUR ELEKTRONISCHEN STEUERUNG EINER ROTATIONSSCHNEIDVORRICHTUNG MITTELS EINER STEUERKURVE SOWIE VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINER ELEKTRONISCHEN STEUERKURVE*  
• *ELECTRONIC CAM TYPE ROTARY CUTTER CONTROL METHOD AND ELECTRONIC CAM CURVE GENERATING METHOD*

• *PROCEDE DE COMMANDE D'OUTIL ROTATIF DE COUPE A CAME ELECTRONIQUE ET PROCEDE DE GENERATION DE COURBE DE CAME ELECTRONIQUE*  
 (73) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP  
 (72) IKEGUCHI, Masao Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhüsser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B26D 3/11** (11) **0 828 590 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96914028.4 (22) 23.05.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 18.03.1998  
 (86) CA 1996/000340 23.05.1996  
 (87) WO 1996/037349 1996/52 28.11.1996  
 (30) 24.05.1995 US 448776  
 (54) • *ZWEITEILIGES SCHNEIDMESSER ZUR HERSTELLUNG VON SPIRALGEMÜSEBÄNDERN*  
 • *2-PIECE CUTTER BLADE FOR PRODUCING HELICAL VEGETABLE STRIPS*  
 • *LAME DE COUPEUSE A DEUX PIECES PERMETTANT D'OBTENIR DES LAMELLES DE LEGUMES EN HELICE*  
 (73) McCAIN FOODS LIMITED, P.O. Box 97, Florenceville, New Brunswick E0J 1K0, CA  
 (72) DUBE, Jocelyn, A., Summerside, Prince Edward Island C1N 4W9, CA  
 (74) Hamilton, Alistair, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B26D 5/20** → (51) B26D 1/62

(51) **B26D 7/01** (11) **0 933 172 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99300650.1 (22) 28.01.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 04.08.1999  
 (30) 31.01.1998 GB 9802148  
 (54) • *Papierschneidvorrichtung*  
 • *Paper cutting apparatus*  
 • *Dispositif de coupe de papier*  
 (73) Avery Dennison Office Products(UK) Ltd., Gardner Road, Maidenhead SL6 7PU, GB  
 (72) Riddiford, Martin, London NW1, GB  
 Colquhoun, Charlie, London NW1, GB  
 (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**B26F 3/00** → (51) B65B 29/02

**B27M 3/00** → (51) B27M 3/12

(51) **B27M 3/12** (11) **1 095 748 B1**  
 B27M 3/00 E04F 11/02  
 (25) NI (26) En  
 (21) 00203721.6 (22) 25.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.05.2001  
 (30) 29.10.1999 NL 1013423  
 (54) • *Verfahren zur Herstellung von Treppengewängen, Verfahren zur Herstellung von Treppen und dadurch hergestellten Wangen und Treppen*  
 • *Method for manufacturing a string of a staircase, method for manufacturing a staircase and thus manufactured stair string and staircase*

• *Procédé de fabrication de limons pour escalier, procédé de fabrication d'escalier et limon et escalier ainsi fabriqués*  
 (73) Van Driel Trappenbouwer V.O.F., Vissersweg 20, 3922 GH Elst, NL  
 (72) Van Driel, Hendrik, Mr., 3922 GH Elst, NL  
 (74) Van den Heuvel, Henricus Theodorus, Patentwerk B.V. P.O. Box 1514, NL-5200 BN 's-Hertogenbosch, NL

**B27N 1/00** → (51) D21H 27/38

(51) **B28B 1/00** (11) **0 933 178 B1**  
 C04B 35/66 C04B 35/80  
 B22D 17/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 98204481.0 (22) 30.12.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 04.08.1999  
 (30) 30.12.1997 US 71765 P  
 16.12.1998 US 212560  
 (54) • *Keramikverstärkte Struktur*  
 • *Reinforced ceramic structures*  
 • *Structure céramique renforcée*  
 (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
 (72) Sanders, Daniel G., sumner, Washington 98390, US  
 Cox, Bryan L., El Cajon California 92019, US  
 (74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B28B 7/36** (11) **1 017 553 B1**  
 B29C 33/38

(25) En (26) En  
 (21) 98941043.6 (22) 25.08.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 12.07.2000  
 (86) US 1998/017551 25.08.1998  
 (87) WO 1999/010146 1999/09 04.03.1999  
 (30) 25.08.1997 US 920188  
 24.12.1997 US 997966  
 (54) • *HERSTELLEN VON FORMVERTIEFUNGEN*  
 • *FORMING MOLD CAVITIES*  
 • *FORMATION DE CAVITES DE MOULE*  
 (73) VELCRO INDUSTRIES B.V., Castorweg 22-24, Curacao, AN  
 (72) JENS, Stephen, C., Winchester, MA 01890, US  
 HARVEY, Andrew, C., Waltham, MA 02154, US  
 FRYKLUND, Gilbert, G., Winchester, MA 01890, US  
 FILION, Scott, M., Newmarket, NH 03857, US  
 POLLARD, Samuel, W., Durham, NH 03824, US  
 BUZZELL, Keith, G., North Waterboro, ME 04061, US  
 BANKER, Shawn, C., Lee, NH 03824, US  
 BABINEAU, James, W., Newton, MA 02464, US  
 (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B29B 13/02** → (51) B29C 65/10

**B29C 33/38** → (51) B28B 7/36

(51) **B29C 35/16** (11) **1 045 750 B1**  
 B05D 7/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 97945690.2 (22) 18.11.1997  
 (84) DE IT  
 (43) 25.10.2000  
 (86) CA 1997/000903 18.11.1997  
 (87) WO 1999/025529 1999/21 27.05.1999  
 (54) • *VERFAHREN ZUM KÜHLEN EINES BESCHICHTETEN ROHRES*  
 • *METHOD OF COOLING COATED PIPE*

• *PROCEDE DE REFROIDISSEMENT D'UN TUBE ENROBE*  
 (73) Dresser-Shaw Company, Shaw Court, 1200, 630-3rd Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 4L4, CA  
 (72) WONG, Dennis, T., H., Toronto, Ontario M4C 3S6, CA  
 HOLUB, Jiri, F., Etobicoke, Ontario M9V 1Y1, CA  
 LEMENN, Louis, Calgary, Alberta T2J 5V9, CA  
 JOHNSTON, Richard, A., Burlington, Ontario L7M 1V6, CA  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B29C 43/50** → (51) B29D 29/08

**B29C 44/22** → (51) C08J 9/14

**B29C 44/56** → (51) C08J 9/14

**B29C 45/00** → (51) B29C 71/00

**B29C 45/14** → (51) B60J 3/02

**B29C 45/14** → (51) F24C 15/10

**B29C 45/14** → (51) H01L 21/56

(51) **B29C 45/17** (11) **1 291 147 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01119903.1 (22) 17.08.2001  
 (84) AT CH DE LI  
 (43) 12.03.2003  
 (54) • *Schliesseinheit einer Drei-Platten-Spritzgiessmaschine*  
 • *Closing unit for a three-platen injection moulding machine*  
 • *Unité de fermeture pour une machine à mouler par injection à trois plateaux*  
 (73) Ferromatik Milacron Maschinenbau GmbH, Riegeler Strasse 4, D-79364 Malterdingen, DE  
 (72) Koch, Michael Dr., 79100 Freiburg, DE  
 Grundmann, Kai, 79211 Denzlingen, DE  
 (74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

**B29C 45/44** → (51) B60H 1/00

(51) **B29C 45/50** (11) **0 664 199 B1**  
 B29C 45/77

(25) Ja (26) En  
 (21) 94919854.3 (22) 05.07.1994  
 (84) DE  
 (43) 26.07.1995  
 (86) JP 1994/001095 05.07.1994  
 (87) WO 1995/001865 1995/04 19.01.1995  
 (30) 08.07.1993 JP 19269793

(54) • *VERFAHREN ZUM VERARBEITEN UND EINSTELLEN VON SPRITZGESCHWINDIGKEITEN IN SPRITZGIESSMASCHINEN*  
 • *METHOD OF EDITING AND SETTING INJECTION VELOCITIES FOR INJECTION MOLDING MACHINE*  
 • *PROCEDE D'EDITION ET DE DEFINITION DES VITESSES D'INJECTION POUR UNE MACHINE DE MOULAGE PAR INJECTION*  
 (73) FANUC LTD., 3580, Shibokusa Aza-Komanba, Oshinomura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-05, JP  
 (72) KAMIGUCHI, Masao Room 6-207 Fanuc Mansion, Minamitsuru-gun Yamanashi 401-05, JP  
 NEKO, Noriaki Room 11-607 Fanuc Mansion Harimomi, Yamanashi 401-05, JP  
 INOUE, Kouzo Fanuc Dai-3 Vira-karamatsu, Yamanashi 401-05, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B29C 45/77** → (51) B29C 45/50

(51) **B29C 47/00** (11) **1 144 176 B1**  
// B29K23:00

(25) En (26) En  
(21) 00909924.3 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.10.2001

(86) US 2000/001204 18.01.2000

(87) WO 2000/043188 2000/30 27.07.2000

(30) 20.01.1999 US 116474 P

(54) • *OLEFINELASTOMERSCHMELZVERARBEITUNG*  
• *MELT PROCESSING OF AN ELASTOMERIC OLEFIN POLYMER*  
• *TRAITEMENT A L'ETAT FONDU D'UN POLY-MERE OLEFINIQUE ELASTOMERE*

(73) BP Corporation North America Inc., 4101 Winfield Road, Warrenville, Illinois 60555, US

(72) WRESCHINSKY, Michael, Montgomery, IL 30538, US

(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **B29C 47/00** (11) **1 155 804 B1**

(25) En (26) En  
(21) 01112185.2 (22) 18.05.2001

(84) DE FR GB

(43) 21.11.2001

(30) 19.05.2000 JP 2000147845

16.03.2001 JP 2001075205

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines geprägten Polyvinylalkoholfilms, geprägter Film hergestellt mit diesem Verfahren und Verwendung des geprägten Polyvinylalkoholfilms*  
• *Method for producing embossed poly(vinyl alcohol) film, embossed film obtainable by said method and use of the embossed poly(vinyl alcohol) film*  
• *Procédé de préparation d'un film d'alcool polyvinyle grainé, film grainé obtenu par ce procédé et utilisation de ce film d'alcool polyvinyle grainé*

(73) The Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd., 1-88, Oyodonaka 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0076, JP

(72) Mizutani, Tomoyoshi Nippon Synthetic Chem. Ind. Co, Ibaraki-shi, Osaka 567-0052, JP  
Kitamura, Syuichi Nippon Synthetic Chem. Ind. Co, Ibaraki-shi, Osaka 567-0052, JP  
Hasegawa, Kenji Nippon Synthetic Chem. Ind. Co, Osaka-shi, Osaka 531-0076, JP  
Miyato, Manabu Ogaki Film Plant, Ogaki-shi, Gifu 503-0957, JP

Oono, Hideki Nippon Synthetic Chem. Ind. Co, Ibaraki-shi, Osaka 567-0052, JP

(74) Weber, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B29C 47/00** → (51) B29C 70/64

(51) **B29C 47/06** (11) **1 070 577 B1**

B43K 19/16 B29C 47/88

(25) En (26) En

(21) 00305845.0 (22) 11.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.01.2001

(30) 14.07.1999 GB 9916461

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Extrusion von Bleistiften*

• *Apparatus and method for extruding pencils*  
• *Appareil et méthode d'extrusion de crayons*

(73) Remarkable Pencils Limited, 56 Glenham Road, London SW13 9JJ, GB

(72) Miller, Edward James Douglas, London SW10 0RJ, GB

(74) Hillier, Peter, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**B29C 47/06** → (51) B60J 10/00

**B29C 47/06** → (51) G02B 6/44

(51) **B29C 47/08** (11) **1 245 365 B1**  
B65H 23/32

(25) De (26) De

(21) 02003918.6 (22) 21.02.2002

(84) AT DE ES FR GB IT

(43) 02.10.2002

(30) 28.03.2001 DE 10115259

(54) • *Luftwendestange*

• *AIR TURNING BAR*

• *BARRE DE RETOURNEMENT A AIR*

(73) Kiefel Extrusion Gmbh, Cornelius-Heyl-Strasse 49, D-67547 Worms, DE

(72) Gandelheidt, Edgar, 67551 Worms, DE

(74) Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., European Patent Attorney, Rosenheimer Strasse 52, 81669 München, DE

**B29C 47/56** → (51) B60J 10/00

**B29C 47/78** → (51) B60J 10/00

**B29C 47/88** → (51) B29C 47/06

**B29C 47/90** → (51) B29C 47/06

(51) **B29C 49/00** (11) **1 025 976 B1**  
// A43B13/04, A43B13/20, A47C7/02, B29K21:00

(25) It (26) En

(21) 00101067.7 (22) 20.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 09.08.2000

(30) 03.02.1999 IT MI990200

(54) • *Verfahren zum Herstellen von hohlen vulkanisierten Gegenständen*

• *Process for the formation of vulcanized hollow bodies*

• *Procédé de fabrication de corps creux vulcanisés*

(73) Anzani, Lanfranco, Via Villoresi 48, Parabiago(Milan), IT

Anzani, Onorio, via Emanuele Filiberto, 7, Parabiago(Milan), IT

Roscini, Gianfranco, Via Martiri di Belfiore, 12-Novara, IT

(72) Anzani, Lanfranco, Parabiago(Milan), IT

Anzani, Onorio, Parabiago(Milan), IT

Roscini, Gianfranco, 12-Novara, IT

(74) Lecce, Giovanni, UFFICIO BREVETTI CALCIATI S.r.l. Via Fratelli Ruffini, 9, 20123 Milano, IT

(51) **B29C 49/24** (11) **1 013 403 B1**

(25) De (26) De

(21) 99121989.0 (22) 10.11.1999

(84) ES FR

(43) 28.06.2000

(30) 24.12.1998 DE 19860199

(54) • *Verfahren und Blasformwerkzeug zur Herstellung von mit einem Dekormaterial beschichteten Bauteilen*

• *Process and blow moulding tool for producing parts covered with decoration material*  
• *Procédé et outil de moulage pour soufflage pour la fabrication des pièces revêtue avec un matériau décoratif*

(73) Möller Plast GmbH, Kupferhammer, 33649 Bielefeld, DE

(72) Wrobbel, Werner, 33335 Gütersloh, DE

(74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., Boehmert & Boehmert, Anwaltssozietät Detmolder Strasse 235, 33605 Bielefeld, DE

**B29C 49/64** → (51) B29C 49/70

(51) **B29C 49/70** (11) **1 189 741 B1**  
B29C 49/64

(25) De (26) De

(21) 00903543.7 (22) 15.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 27.03.2002

(86) DE 2000/000163 15.01.2000

(87) WO 2000/053396 2000/37 14.09.2000

(30) 05.03.1999 DE 19909644

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BLASFOrmUNG VON BEHÄLTERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR BLOW-MOULDING CONTAINERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE MOULAGE PAR SOUFFLAGE DE CONTENANTS*

(73) SIG Corpoplast GmbH & Co. KG, Meisdorfer Strasse 203, 22145 Hamburg, DE

(72) LITZENBERG, Michael, D-21502 Geesthacht, DE

MÜLLER, Hartwig, D-22952 Lütjensee, DE

KLATT, Dieter, D-22147 Hamburg, DE

LINKE, Michael, D-22926 Ahrensburg, DE

(74) Klickow, Hans-Henning, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

**B29C 51/16** → (51) B65D 1/28

**B29C 53/80** → (51) B65H 59/38

**B29C 55/04** → (51) B29C 55/06

(51) **B29C 55/06** (11) **1 125 718 B1**  
B29C 55/04 B29C 55/18

(25) En (26) En

(21) 01300838.8 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 22.08.2001

(30) 09.02.2000 EP 00300989

(54) • *Spannwickelfilm*

• *Stretch wrap film*

• *Film d'emballage étirable*

(73) ITW MIMA FILMS LLC, 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US

(72) Gennesson, Patrick, 07100 Boulieu-les-Annonay, FR

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B29C 55/12** (11) **0 842 754 B1**  
B32B 27/34 C08J 5/18

G11B 5/73

// B29K77:00, B29K105:16, B29L7:00, B29L9:00, C08L77:10

(25) Ja (26) En

(21) 97917424.0 (22) 17.04.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (43) 20.05.1998
- (86) JP 1997/001336 17.04.1997
- (87) WO 1997/039876 1997/46 30.10.1997
- (30) 19.04.1996 JP 9814696
- (54) • *AROMATISCHE POLYAMIDFOLIE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND AUS DIESEM FILM HERGESTELLTES MAGNETISCHES AUFZEICHNUNGSMITTEL*
- *AROMATIC POLYAMIDE FILM, METHOD OF MANUFACTURING THE SAME AND MAGNETIC RECORDING MEDIUM USING THE SAME FILM*
- *FILM EN POLYAMIDE AROMATIQUE, SON PROCEDE DE FABRICATION ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUE L'UTILISANT*
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) TSUKUDA, Akimitsu 16-A1-29, Takehana, Kyoto-fu 607, JP
- HORIUCHI, Mitsuhiro 13-1-D266, Sonoyama 2-chome, Shiga-ken 520, JP
- TSUZUKI, Toshihiro 16-A2-48, Takehana, Kyoto-fu 607, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

- B29C 55/18** → (51) B29C 55/06

---

- B29C 57/04** → (51) B21D 41/02

---

- B29C 65/00** → (51) B32B 31/00

---

- B29C 65/00** → (51) F28F 25/08

---

- (51) **B29C 65/10** (11) **1 198 340 B1**  
B29B 13/02 B65B 51/20  
B31B 3/64 B31B 1/74
- (25) De (26) De
- (21) 00958325.3 (22) 28.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.04.2002
- (86) EP 2000/007364 28.07.2000
- (87) WO 2001/008871 2001/06 08.02.2001
- (30) 31.07.1999 DE 19936150
- (54) • *VERFAHREN ZUM BEHEIZEN VON VER-SCHLUSSKLAPPEN EINES KARTONBEHÄLTTERS*
- *METHOD FOR HEATING THE CLOSING FLAPS OF A CARTON*
- *PROCEDE PERMETTANT DE CHAUFFER LES VOLETS DE FERMETURE D'UN CONTENANT EN CARTON*
- (73) SIG Combibloc GmbH, Rurstrasse 58, 52441 Linnich, DE
- (72) MAINZ, H., W., D-52525 Heinsberg, DE
- (74) Thielmann, Andreas, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
- (60) 03004407.7 / 1 352 733

---

- (51) **B29C 65/14** (11) **0 958 128 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97931923.3 (22) 14.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.11.1999
- (86) GB 1997/001901 14.07.1997
- (87) WO 1998/002294 1998/03 22.01.1998
- (30) 12.07.1996 GB 9614659
- (54) • *HEISSSCHWEISSEN VON KUNSTSTOFFEN MITTELS STRAHLUNG*
- *HEAT-WELDING OF PLASTICS BY RADIATION*

- *THERMO-SOUPAGE DE PLASTIQUES PAR RAYONNEMENT*
- (73) Wood, John, 2 Broadlands, Raunds, Northamptonshire NN1 8QL, GB
- (72) Wood, John, Raunds, Northamptonshire NN1 8QL, GB

---

- B29C 65/18** → (51) A61J 3/07

---

- B29C 65/18** → (51) B65B 51/18

---

- B29C 65/32** → (51) B65B 51/18

---

- B29C 65/56** → (51) F28F 25/08

---

- (51) **B29C 70/38** (11) **1 097 799 B1**  
B32B 31/00 B65H 81/00
- (25) Es (26) Fr
- (21) 00403089.6 (22) 08.11.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 09.05.2001
- (30) 08.11.1999 ES 9902440
- (54) • *Bandlegeeinheit zum Auftragen eines Bandes aus Verbundmaterial*
- *Tape laying unit for depositing a band of composite material*
- *Tête enrubanneuse pour l'application de bande en matériau composite*
- (73) Torres Martinez, Manuel, Sancho el Fuerte, 21, E-31007 Pamplona, ES
- (72) Torres Martinez, Manuel, E-31007 Pamplona, ES
- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

---

- (51) **B29C 70/64** (11) **1 022 115 B1**  
B29C 47/00 C08L 33/12
- (25) En (26) En
- (21) 00300413.2 (22) 20.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.07.2000
- (30) 21.01.1999 US 116552 P  
10.01.2000 US 480193
- (54) • *Polymere Gegenstände mit strukturierter Oberfläche und mattem Aussehen*
- *Polymeric articles having a textured surface and frosted appearance*
- *Articles polymères ayant une surface texturée et un aspect mat*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) Yang, Shi-Jun, Maple Glen, Pennsylvania 19002, US
- Giberti, Fabio, Paderno Dugnano (MI) 20034, IT
- Clark, Ralph H., Palmyra, New Jersey 08065, US
- Cohen, Leslie A., Langhorne, Pennsylvania 19053, US
- (74) Marshall, Monica Anne, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

- (51) **B29C 71/00** (11) **0 930 150 B1**  
B29C 45/00
- (25) En (26) En
- (21) 99101008.3 (22) 19.01.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 21.07.1999
- (30) 19.01.1998 JP 777498  
25.03.1998 JP 7796298  
25.03.1998 JP 7796398  
25.03.1998 JP 7796498
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Kunststoffverbundformteilen*
- *Method for producing plastic composite molded parts*
- *Procédé pour la fabrication des pièces composites moulées en matière plastique*

- (73) STARLITE CO., LTD., 1-1-71, Tokuan, Tsurumi-ku Osaka 538, JP
- (72) Saigo, Takamitsu, Osaka-shi, Osaka 538-0034, JP
- Akaishi, Tsukasa, Osaka-shi, Osaka 538-0034, JP
- Ueji, Yutaka, Osaka-shi, Osaka 538-0034, JP
- Kurokawa, Masaya, Osaka-shi, Osaka 538-0034, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

- B29D 7/00** → (51) B32B 27/00

---

- B29D 7/00** → (51) C08K 3/00

---

- (51) **B29D 29/08** (11) **1 305 157 B1**  
B29C 43/50
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01974084.4 (22) 20.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.05.2003
- (86) EP 2001/008428 20.07.2001
- (87) WO 2002/007956 2002/05 31.01.2002
- (30) 24.07.2000 FR 0009701
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER RAUPENKETTE UND ENTFORMUNGSVORRICHTUNG*
- *METHOD FOR MAKING A CRAWLER AND STRIPPING DEVICE*
- *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE CHEVILLE ET DISPOSITIF DE DEMOULAGE*
- (73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
- MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
- (72) MENARD, Gilbert, F-63530 Volvic, FR
- GAUTHIER, Gilbert, F-63800 Cournon-D'Auvergne, FR
- (74) Diernaz, Christian, Michelin & Cie Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

---

- (51) **B29D 30/24** (11) **0 953 435 B1**  
B29D 30/32
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99107552.4 (22) 15.04.1999
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL
- (43) 03.11.1999
- (30) 27.04.1998 FR 9805642
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Luftreifen und Reifenauftrommel zur Durchführung dieses Verfahrens*
- *Tyre manufacturing process and building drum to be used for carrying out the process.*
- *Procédé de fabrication de pneumatiques et tambour d'assemblage permettant la mise en oeuvre du procédé*
- (73) COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, F-63040 Clermont-Ferrand Cédex 01, FR
- (72) Cordailat, Dominique, 63160 Billom, FR
- Muhlhoff, Olivier, 63100 Clermont-Ferrand, FR
- Panighel, Bruno, 63510 Aulnat, FR
- (74) Cohen, Sylvia, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

---

- (51) **B29D 30/24** (11) **1 174 253 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01116609.7 (22) 11.07.2001
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.01.2002
- (30) 13.07.2000 IT T0000700
- (54) • *Einstufige Reifenauftrommel zur Herstellung eines radialen Landwirtschaftsreifens*
- *Unistage drum for producing a farm vehicle radial tire*

- *Tambour à un seul étage pour la confection d'un pneu radial pour véhicules agricoles*
- (73) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) Farinola, Luca, 00121 Ostia Lido, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- B29D 30/32** → (51) B29D 30/24
- 
- B29D 30/60** → (51) B60C 11/00
- 
- B31B 1/04** → (51) B31B 1/96
- 
- B31B 1/22** → (51) B31B 3/00
- 
- B31B 1/74** → (51) B29C 65/10
- 
- (51) **B31B 1/96** (11) **1 001 878 B1**  
B31B 1/04 B31B 5/26
- (25) De (26) De
- (21) 99927823.7 (22) 01.06.1999
- (84) CH DE ES IT LI
- (43) 24.05.2000
- (86) EP 1999/003786 01.06.1999
- (87) WO 1999/062701 1999/49 09.12.1999
- (30) 04.06.1998 DE 19824985  
27.06.1998 DE 19828820
- (54) • *FALTSCHACHTELKLEBEMASCHINE ZUR HERSTELLUNG VON FALTSCHACHTELN AUS ZUSCHNITTEN*  
• *MACHINE FOR GLUING FOLDING CARTONS FOR PRODUCING FOLDING CARTONS FROM BLANKS*  
• *MACHINE A COLLER LES BOITES PLIANTES POUR LA PRODUCTION DE BOITES PLIANTES A PARTIR DE DECOUPEES*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) PONS, Hubert, D-41472 Neuss, DE
- (74) Franzen, Peter, Heidelberger Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- 
- (51) **B31B 3/00** (11) **0 895 851 B1**  
B31B 1/22 B65D 85/10
- (25) It (26) En
- (21) 98830442.4 (22) 21.07.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 10.02.1999
- (30) 08.08.1997 IT B0970504
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von steifen Klappschachteln*  
• *A method and a machine for the manufacture of rigid packets with hinged lid*  
• *Procédé et dispositif pour la fabrication de boîtes rigide avec couvercle articulé*
- (73) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (72) Minarelli, Alessandro, 40053 Bazzano, Bologna, IT
- Righi, Maurizio, 40069 Zola Predosa, Bologna, IT
- (74) Pederzini, Paolo, et al, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT
- 
- B31B 3/64** → (51) B29C 65/10
- 
- B31B 5/26** → (51) B31B 1/96
- 
- (51) **B31B 5/80** (11) **1 068 947 B1**  
It (26) En
- (21) 99830419.0 (22) 30.06.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (43) 17.01.2001
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur automatischen Herstellung von Kartons aus flachem Material*

- *Method and apparatus for automatically forming cardboard boxes from a flat unfinished board*
  - *Procédé pour la fabrication automatique des cartons à partir de matériel plat*
- (73) BARILLA ALIMENTARE S.P.A., Via Mantova 166, 43100 Parma, IT
- (72) Marazzi, Giorgio, 43100 Parma, IT
- (74) Botti, Mario, et al, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT
- 
- B31B 7/00** → (51) B65D 1/28
- 
- (51) **B31B 19/36** (11) **0 912 327 B1**  
B31B 19/90 B65D 30/20
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98904223.9 (22) 27.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 06.05.1999
- (86) FR 1998/000138 27.01.1998
- (87) WO 1998/032593 1998/30 30.07.1998
- (30) 29.01.1997 FR 9700936
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON BEUTELPACKUNGEN UND SO ERZEUGTER BEUTEL*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MAKING PACKAGING BAGS AND RESULTING BAGS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE SACHETS D'EMBALLAGE ET SACHETS OBTENUS*
- (73) FLEXICO-FRANCE, B.P. 1, 60119 Henonville, FR
- (72) BOIS, Henri, Georges, F-92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- 
- B31B 19/90** → (51) B31B 19/36
- 
- B31D 3/04** → (51) B65D 81/05
- 
- (51) **B32B 1/00** (11) **1 135 250 B1**  
E04B 1/82 F41H 5/00  
F42D 5/045
- (25) En (26) En
- (21) 99970859.7 (22) 02.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.09.2001
- (86) US 1999/028481 02.12.1999
- (87) WO 2000/033015 2000/23 08.06.2000
- (30) 02.12.1998 US 203608
- (54) • *STOSSDÄMPFENDE BARRIERE*  
• *SHOCK ATTENUATION BARRIER*  
• *BARRIERE ATTENUANT LES CHOCS*
- (73) ATLANTIC RESEARCH CORPORATION, 5945 Wellington Road, Gainesville, Virginia 20155-1699, US
- (72) FIGGE, Irving, E., Sr., Bluffton, SC 29910, US
- (74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. s.r.l. Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT
- 
- B32B 3/24** → (51) B32B 27/20
- 
- B32B 3/26** → (51) C09J 7/02
- 
- B32B 3/30** → (51) B32B 27/20
- 
- B32B 5/02** → (51) F01N 3/28
- 
- B32B 5/08** → (51) F16D 13/72
- 
- B32B 5/16** → (51) C08J 5/18
- 
- B32B 5/26** → (51) B32B 9/02

- B32B 5/26** → (51) E04B 1/94
- 
- (51) **B32B 5/28** (11) **0 914 246 B1**  
B32B 19/06  
// F01N3/02, F01N3/28, D04H1/64
- (25) En (26) En
- (21) 97932921.6 (22) 22.07.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 12.05.1999
- (86) GB 1997/001971 22.07.1997
- (87) WO 1998/004404 1998/05 05.02.1998
- (30) 26.07.1996 GB 9615720
- (54) • *VERBUNDMATTE*  
• *COMPOSITE MAT*  
• *MATELAS COMPOSITE*
- (73) Saffil Limited, 381, Fulwood Road, Sheffield, South Yorkshire S10 3GB, GB
- (72) DINWOODIE, John, Spital, Wirral L62 2EE, GB
- (74) Shaw, Laurence, et al, 5th Floor, Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB
- 
- B32B 5/28** → (51) B32B 9/02
- 
- (51) **B32B 7/00** (11) **0 799 128 B1**  
B32B 27/12 A61F 13/15  
A41D 13/12 A61B 19/08
- (25) En (26) En
- (21) 95944163.5 (22) 19.12.1995
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 08.10.1997
- (86) US 1995/016624 19.12.1995
- (87) WO 1996/019346 1996/29 27.06.1996
- (30) 20.12.1994 US 359986
- (54) • *FOLIEN GERINGER DICKE UND FOLIEN/VLIESSTOFFLAMINATE*  
• *LOW GAUGE FILMS AND FILM/NONWOVEN LAMINATES*  
• *FILMS MINCES ET PRODUITS STRATIFIÉS LES ASSOCIANT A DES NON TISSES*
- (73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (72) MCCORMACK, Ann, Louise, Cumming, GA 30131, US
- HETZLER, Kevin, George, Alpharetta, GA 30201, US
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- B32B 7/00** → (51) F16D 13/72
- 
- B32B 7/06** → (51) C09J 7/02
- 
- B32B 7/12** → (51) B32B 27/00
- 
- B32B 7/12** → (51) C09J 163/00
- 
- (51) **B32B 9/02** (11) **0 993 937 B1**  
B32B 5/26 B32B 5/28  
B32B 31/00 B32B 33/00
- (25) De (26) De
- (21) 99119617.1 (22) 04.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.04.2000
- (30) 16.10.1998 US 173878
- (54) • *Verbundkonstruktionsplatte mit einem thermoplastischen Schaumkern und natürlichen Fasern, und Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen derselben*  
• *Composite building panels with thermoplastic foam core and natural fibers and method and apparatus for manufacturing the same*  
• *Panneau composite multicouche avec une âme en mousse et contenant des fibres naturelles ainsi que méthode et appareil pour sa fabrication*



(73) R+S Technik GmbH, Carl-Legien-Strasse 16, 63073 Offenbach am Main, DE  
(72) Spengler, Maximilian, 63150 Heusenstamm, DE  
(74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Herrnstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

**B32B 15/08** → (51) C09J 163/00

(51) **B32B 18/00** (11) **1 054 765 B1**  
C04B 35/80 F16D 69/02  
(25) De (26) De  
(21) 99906212.8 (22) 30.01.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.11.2000  
(86) EP 1999/000611 30.01.1999  
(87) WO 1999/041069 1999/33 19.08.1999  
(30) 13.02.1998 DE 19805868

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FASERVERBUNDWERKSTOFFS  
• METHOD FOR PRODUCING A FIBRE COMPOSITE  
• PROCEDE POUR PRODUIRE UN COMPOSITE FIBREUX  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) HAUG, Tilmann, D-88690 Uldingen, DE  
REBSTOCK, Kolja, D-89073 Ulm, DE  
SCHWARZ, Christian, D-89075 Ulm, DE

**B32B 18/00** → (51) B01D 39/20

**B32B 19/06** → (51) B32B 5/28

**B32B 21/00** → (51) E04F 15/20

(51) **B32B 27/00** (11) **0 920 378 B1**  
B32B 7/12 B29D 7/00  
B64C 21/10  
(25) En (26) En  
(21) 97903750.4 (22) 03.01.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 09.06.1999  
(86) US 1997/000171 03.01.1997  
(87) WO 1998/008677 1998/09 05.03.1998  
(30) 26.08.1996 US 703325

(54) • EINRICHTUNG ZUR VERRINGERUNG DES LUFTWIDERSTANDES  
• DRAG REDUCTION ARTICLE  
• ARTICLE POUR LA REDUCTION DES TRAINEES  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) FRONEK, Daniel, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KRYZER, Timothy, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B32B 27/00** → (51) D21H 27/38

(51) **B32B 27/08** (11) **0 962 312 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99304317.3 (22) 03.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.12.1999  
(30) 03.06.1998 JP 15477598  
(54) • Leicht zu öffnender Behälter und dafür geeignete Behältereinheit  
• Easily openable container and unit for use in the same  
• Récipient à ouverture facile et son utilisation dans un ensemble de récipient

(73) Japan Polystyrene Inc., 7-2, Nihonbashihoncho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Yokota Tohoku Co., Ltd, 711-139, Fukudayama, Fukuda, Shinjo-city, Yamagata, JP

(72) Yokota, Kenzi, Chiba, JP  
Ishii, Takahiro, Takaishi-shi, Osaka, JP  
Uemura, Akio, Takaishi-shi, Osaka, JP  
Sato, Masaru, Takaishi-shi, Osaka, JP  
Takaku, Masato, Takaishi-shi, Osaka, JP  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**B32B 27/10** → (51) B65D 1/28

**B32B 27/12** → (51) A61L 15/44

**B32B 27/12** → (51) B32B 7/00

(51) **B32B 27/20** (11) **0 796 730 B1**  
B32B 3/24 B32B 3/30  
B42D 15/10 D21H 21/40  
(25) En (26) En  
(21) 97101624.1 (22) 31.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.09.1997  
(30) 19.03.1996 JP 11305696

(54) • Papier zur Verhinderung von Fälschungen und seine Verwendung  
• Forgery-preventive freetwork paper and use thereof  
• Papier pour éviter la falsification et son utilisation  
(73) Yupo Corporation, 3, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Henbo, Motoshi, Kamisu-cho, Kashima-gun, Ibaraki, JP  
Hirabe, Toshiyuki, Kamisu-cho, Kashima-gun, Ibaraki, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B32B 27/20** → (51) B41J 31/09

(51) **B32B 27/30** (11) **1 140 493 B1**  
B32B 27/32  
(25) En (26) En  
(21) 99966955.9 (22) 13.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 1999/009853 13.12.1999  
(87) WO 2000/037253 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 EP 98124110

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HOCHGRADIG BIAXIAL VERSTRECKTEN, WÄRMESCHRUMPFBAREN, THERMOPLASTISCHEN MEHRSCHICHTFILMS  
• PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF A HIGHLY BI-AXIALLY ORIENTED, HEAT-SHRINKABLE, THERMOPLASTIC, MULTI-LAYER FILM  
• PROCEDE DE FABRICATION D' UN FILM MULTICOUCHE THERMOPLASTIQUE THERMOTRECISSEBLE A FORTE ORIENTATION BI-AXIALE  
(73) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Duncan, S.C. 29334, US  
(72) FORLONI, Roberto, I-20014 Garbatola di Nerviano, IT  
(74) De Carli, Elda, Sealed Air S.r.l., Via Trento 7, 20017 Passirana di Rho (MI), IT

(51) **B32B 27/32** (11) **1 095 764 B1**  
C09K 3/10 F16J 15/14  
B60J 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 00123377.4 (22) 31.10.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.05.2001  
(30) 01.11.1999 JP 31158999  
01.11.1999 JP 31160299

(54) • Olefinische, thermoplastische, elastomerische Verbundprodukte und Dichtungen  
• Laminated products of olefinic thermoplastic elastomer and constructional gaskets  
• Produits thermoplastiques oléfiniques élastomères laminés et joints les comprenant  
(73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP  
(72) Kobayashi, Kyoko, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
Sakamaki, Noboru, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
Uchiyama, Akira, Ichihara-shi, Chiba 299-0108, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B32B 27/32** → (51) B32B 27/30

**B32B 27/34** → (51) B29C 55/12

**B32B 27/36** → (51) A61L 15/44

**B32B 29/00** → (51) D21H 27/38

(51) **B32B 31/00** (11) **1 134 075 B1**  
B29C 65/00 C08J 5/12  
(25) De (26) De  
(21) 01103157.2 (22) 10.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.09.2001  
(30) 15.03.2000 DE 10012421

(54) • Kunststoffverbunde und Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Polymer laminates and methods for making them  
• Laminés de polymères et méthodes de fabrication de ces derniers  
(73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Benz, Volker, Dr., 64739 Höchst, DE  
Rimpl, Manfred, 64853 Otzberg-Lengfeld, DE

**B32B 31/00** → (51) B29C 70/38

**B32B 31/00** → (51) B32B 9/02

**B32B 31/00** → (51) F16D 13/72

**B32B 33/00** → (51) B32B 9/02

**B32B 33/00** → (51) E04B 1/94

(51) **B41C 1/10** (11) **1 049 582 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99903273.3 (22) 22.01.1999  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 08.11.2000  
(86) US 1999/001321 22.01.1999  
(87) WO 1999/037481 1999/30 29.07.1999  
(30) 23.01.1998 US 72358 P  
23.01.1998 US 72359 P  
21.09.1998 US 101229 P

(54) • LASERAUFZEICHNUNGSSATZ FÜR NASS-FLACHDRUCK  
• LASER-IMAGEABLE PRINTING MEMBERS FOR WET LITHOGRAPHIC PRINTING

- *ELEMENTS D'IMPRESSION POUVANT ETRE IMPRIMES AU LASER ET DESTINES A L'IMPRESSION LITHOGRAPHIQUE HUMIDE*
- (73) Presstek, Inc., 18 Hampshire Drive, Hudson, New Hampshire 03051, US
- (72) RORKE, Thomas, P., Holyoke, MA 01040, US  
D'AMATO, Richard, J., South Hadley, MA 01075, US  
DUNLEY, Timothy, J., Springfield, MA 01108, US  
HOGDINS, George, R., Granby, MA 01033, US
- (74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B41C 1/10** → (51) B41M 5/36

**B41C 1/10** → (51) B41N 3/00

**B41F 13/10** → (51) B41F 27/10

**B41F 15/08** → (51) F04B 1/12

- (51) **B41F 27/10** (11) **1 093 914 B1**  
B41F 30/04
- (25) De (26) De  
(21) 00119801.9 (22) 12.09.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 25.04.2001  
(30) 22.10.1999 US 425328  
31.03.2000 US 540790
- (54) • *Vorrichtung zum Abnehmen einer Druckhülse*  
• *Device for removing a printing tube*  
• *Dispositif pour enlever un mandrin imprimant*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Charette, William Albert, Rollinsford, NH 03869, US  
Dufour, Charles Henry, Durham, NH 03824, US  
Emery, David Crowell, York, ME 03909, US  
Miescher, Christian Heinz, Newburgport, MA 01950, US
- (74) Kesselhut, Wolf, et al, European Patent Attorney Heidelberg Druckmaschinen AG Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

- (51) **B41F 27/10** (11) **1 110 727 B1**  
B41F 13/10
- (25) De (26) De  
(21) 00127603.9 (22) 16.12.2000  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 27.06.2001  
(30) 22.12.1999 DE 19961866

- (54) • *Vorrichtung zur Zufuhr eines Druckmediums zu einem Zylinder einer Rotationsdruckmaschine*  
• *Device for the supply of a pressurized medium to a cylinder of a rotary press*  
• *Dispositif pour l'alimentation d'un milieu sous pression vers un cylindre d'une machine rotative*
- (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 12 64, 63012 Offenbach, DE
- (72) Göttling, Josef, 86316 Friedberg, DE  
Petersen, Godber, 86159 Augsburg, DE
- (74) Schober, Stefan, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 00 96, 86135 Augsburg, DE

**B41F 30/04** → (51) B41F 27/10

**B41F 31/06** → (51) B41F 31/30

- (51) **B41F 31/30** (11) **0 993 375 B1**  
B41F 31/06
- (25) En (26) En  
(21) 99924126.8 (22) 30.04.1999  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE

- (43) 19.04.2000  
(86) US 1999/009339 30.04.1999  
(87) WO 1999/056956 1999/45 11.11.1999  
(30) 01.05.1998 US 70774  
(54) • *SELEKTIVER FLEXODRUCK MIT EINER BEWEGLICHEN ANILOXWALZE*  
• *SELECTIVE FLEXOGRAPHIC PRINTING WITH MOVABLE ANILOX ROLL*  
• *IMPRESSION FLEXOGRAPHIQUE SELEC-TIVE AVEC UN ROULEAU D'ENCRAGE MOBILE*
- (73) Moore Wallace North America, Inc., One Canterbury Green, 6th. Floor, Stamford, CT 06901, US
- (72) HARROD, Jimmie, A., Grand Island, NY 14072, US  
HAAN, Henk, Niagara Falls, NY 14304, US
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 250 232 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01906097.9 (22) 24.01.2001  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 23.10.2002  
(86) IT 2001/000033 24.01.2001  
(87) WO 2001/054909 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 IT FI000015

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM REINIGEN EINER ZYLINDER OBERFLÄCHE WIE EIN DRUCKZYLINDER EINER DRUCK-MASCHINE ODER ÄHNLICHE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR CLEANING A SURFACE OF A ROTATING CYLINDER, SUCH AS A PLATE CYLINDER OF A PRINT-ING PRESS OR OTHER*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE NETTOYAGE D'UNE SURFACE D'UN CYLINDRE TOURNANT, TEL QU'UN CYLINDRE PORTE-PLAQUE D'UNE PRESSE A IMPRIMER OU ANALOGUE*
- (73) FABIO PERINI S.p.A., Via per Mugnano, I-55100 Lucca, IT
- (72) BIAGIOTTI, Guglielmo, I-55060 Capannori, Lucca, IT
- (74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci S.R.L., Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

- (51) **B41J 2/01** (11) **1 313 618 B1**  
B41J 3/62
- (25) De (26) De  
(21) 01947099.6 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.05.2003  
(86) CH 2001/000450 19.07.2001  
(87) WO 2002/018142 2002/10 07.03.2002  
(30) 31.08.2000 CH 169900

- (54) • *ANLAGE ZUR KONTINUIERLICHEN HER-STELLUNG BEDRUCKTER TEXTILBÄNDER, INSBESONDERE BEDRUCKTER ETIKET-TENBÄNDER*  
• *UNIT FOR THE CONTINUOUS PRODUC-TION OF PRINTED TEXTILE STRIPS, IN PARTICULAR PRINTED LABEL STRIPS*  
• *INSTALLATION POUR PRODUIRE EN CONTINU DES BANDES TEXTILES IMPRIMEES, NOTAMMENT DES BANDES D'ETIQUETTES IMPRIMEES*
- (73) TEXTILMA AG, Seestrasse 97, 6052 Hergiswil / NW, CH
- (72) SPEICH, Francisco, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH

- (74) Schmauder, Klaus Dieter, et al, Schmauder & Partner AG Patentanwälte Zwängliweg 7, 8038 Zürich, CH

**B41J 2/01** → (51) C09D 11/00

- (51) **B41J 2/045** (11) **0 778 132 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96119427.1 (22) 04.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.06.1997  
(30) 05.12.1995 JP 31643895  
06.11.1996 JP 29355196
- (54) • *Kopfantriebsvorrichtung für einen Tin-tenstrahl drucker*  
• *Head driving device of ink-jet printer*  
• *Dispositif d'entraînement de tête pour une imprimante à jet d'encre*
- (73) Toshiba Tec Kabushiki Kaisha, 1-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, 101-8442, JP
- (72) Ono, Shunichi, Tagata-gun, Shizuoka-ken, JP  
Nitta, Noboru, Tagata-gun, Shizuoka-ken, JP  
Takamura, Jun, Tagata-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

- (51) **B41J 2/045** (11) **1 053 872 B1**  
B41J 2/055 B41J 2/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 99973272.0 (22) 06.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.11.2000  
(86) JP 1999/006816 06.12.1999  
(87) WO 2000/034046 2000/24 15.06.2000  
(30) 08.12.1998 JP 34869998  
24.12.1998 JP 36749998  
31.05.1999 JP 15226199

- (54) • *TINTENSTRAHLDRUCKKOPF, TINTEN-STRAHLDRUCKER UND VERFAHREN ZU SEINER ANSTEUERUNG*  
• *INK-JET HEAD, INK-JET PRINTER, AND ITS DRIVING METHOD*  
• *TETE D'IMPRESSION A JET D'ENCRE, IMPRIMANTE A JET D'ENCRE, ET PRO-CEDE D'ENTRAINEMENT*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) FUJII, Masahiro Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
ISHIKAWA, Hiroyuki Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
MATSUNO, Yasushi Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- (74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**B41J 2/055** → (51) B41J 2/045

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/045

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/16

**B41J 2/14** → (51) G02B 26/02

- (51) **B41J 2/16** (11) **0 829 360 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306996.6 (22) 09.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 18.03.1998  
(30) 12.09.1996 US 712761
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines Tintenstrahl druckkopfes*  
• *Method and materials for fabricating an ink-jet printhead*  
• *Procédé et dispositif de fabrication d'une tête d'impression à jet d'encre*

- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Hawkins, William G., Webster, NY 14580, US  
Burke, Cathie J., Rochester, NY 14625, US  
Calistri-Yeh, Mildred, Webster, NY 14580, US  
Atkinson, Diane, Webster, NY 14580, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **B41J 2/16** (11) **0 835 758 B1**  
B41J 2/14
- (25) En (26) En  
(21) 97117699.5 (22) 13.10.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 15.04.1998  
(30) 14.10.1996 JP 29105296  
05.12.1996 JP 34062896  
09.10.1997 JP 29353097
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Flüssigkeitsstrahlauzeichnungsköpfen*  
• *Method for manufacturing liquid jet recording heads*  
• *Méthode pour la production de têtes d'enregistrement à jet liquide*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ishimatsu, Shin c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Terai, Haruhiko c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takimoto, Masafumi c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Goto, Akira c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Tatsumi, Junji c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Koshikawa, Hiroshi c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hasegawa, Toshinori c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ikegame, Ken c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- 
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 016 533 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99929867.2 (22) 15.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) JP 1999/003839 15.07.1999  
(87) WO 2000/003877 2000/04 27.01.2000  
(30) 15.07.1998 JP 20037798  
06.10.1998 JP 28410498
- (54) • *TINTENZUFUHRREINHEIT*  
• *INK SUPPLY UNIT*  
• *MODULE D'ALIMENTATION EN ENCRE*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
- (72) MIYAZAWA, Hisashi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 03012124.8 / 1 348 561  
04001663.6
- 
- (51) **B41J 2/175** (11) **1 116 592 B1**  
C08K 5/01 C08L 23/16
- (25) En (26) En  
(21) 01400046.7 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.07.2001  
(30) 11.01.2000 JP 2000002277
- (54) • *Dichtung für Tintenpatrone und Tintenpatrone mit Dichtung*  
• *Packing member for ink cartridge and ink cartridge with packing member*  
• *Garniture d'étanchéité pour une cartouche d'encre et cartouche d'encre avec la garniture d'étanchéité*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) KANAI, Masahiro, c/o Seiko Epson Corporation, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
SEKI, Yuichi, c/o Seiko Epson Corporation, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
TAKEMURA, Masanori c/o Seiko Epson Corporation, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
KITAZAWA, Akihiko c/o Seiko Epson Corporation, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fédit-Loriot et Autres  
Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue  
Hoche, 75008 Paris, FR
- 
- B41J 2/47** → (51) G02B 26/12
- 
- B41J 3/62** → (51) B41J 2/01
- 
- (51) **B41J 31/09** (11) **1 159 126 B1**  
B32B 27/20
- (25) En (26) En  
(21) 99902338.5 (22) 15.01.1999  
(84) AT DE ES FR GB GR IE IT PT SE  
(43) 05.12.2001  
(86) US 1999/001035 15.01.1999  
(87) WO 2000/041881 2000/29 20.07.2000
- (54) • *KORREKTURBAND MIT FARBÜBERTRAGUNGSBLOCKIERENDEN EIGENSCHAFTEN*  
• *CORRECTION TAPE HAVING DYE MIGRATION BLOCKING PROPERTIES*  
• *BANDE DE CORRECTION DOTÉE DE PROPRIÉTÉS DE BLOCAGE DE LA MIGRATION DU COLORANT*
- (73) BIC CORPORATION, 500 Bic Drive, Milford Connecticut 06460, US
- (72) NIENABER, Renate, D-55122 Mainz, DE  
BRADLEY, Creg, G., Simpsonville, SC 29680, US  
SASTRY, Shyam, R., Greenville, SC 29615, US
- (74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank &  
Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE, GB
- 
- (51) **B41J 35/28** (11) **0 876 258 B1**  
F16D 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 96945461.0 (22) 20.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.11.1998  
(86) US 1996/020933 20.12.1996  
(87) WO 1997/026139 1997/32 24.07.1997  
(30) 19.01.1996 US 588967
- (54) • *DRUCKGERÄT FÜR BANKAUTOMATEN*  
• *PRINTER APPARATUS FOR AUTOMATED BANKING MACHINE*  
• *IMPRIMANTE POUR DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE BILLETS*
- (73) Diebold SST Holding Company, Inc., 5995 Mayfair Road, North Canton, Ohio 44720, US  
Diebold Holding Company, Inc., 5995 Mayfair Road, North Canton, Ohio 44720, US
- (72) MASON, Thomas, S., Canton, OH 44721, US  
PHAM, Tuyen, Van, Lexington, KY 40515, US
- (74) Boden, Keith McMurray, et al, D. Young & Co. 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **B41M 1/26** (11) **1 240 026 B1**  
B41M 3/12 E04F 13/08  
E04F 15/02 B44C 5/04
- (25) En (26) En  
(21) 00987869.5 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.09.2002  
(86) SE 2000/002339 27.11.2000  
(87) WO 2001/047717 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 SE 9904781
- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES DEKORS AUF OBERFLÄCHENELEMENTEN*  
• *A PROCESS FOR ACHIEVING DECOR ON SURFACE ELEMENTS*  
• *PROCEDE DE REALISATION D'UN DECOR SUR DES ELEMENTS DE SURFACE*
- (73) Pergo (Europe) AB, Strandridaregatan 8, 231 25  
Trelleborg, SE
- (72) HANSSON, Krister, S-231 54 Trelleborg, SE  
LUNDGREN, Johan, S-217 74 Malmö, SE  
WERNERSSON, Hakan, S-226 55 Lund, SE
- (74) Stein-Dräger, Christiane, Hoffmann - Eitle Patent-  
und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925  
München, DE
- 
- (51) **B41M 3/06** (11) **1 230 093 B1**  
B44F 1/10 G09F 3/02  
G09F 3/10
- (25) De (26) De  
(21) 00960476.0 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 14.08.2002  
(86) EP 2000/008043 17.08.2000  
(87) WO 2001/021415 2001/13 29.03.2001  
(30) 17.09.1999 DE 19945815
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BEDRUCKTEN FLÄCHEN*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF PRINTED SURFACES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE SURFACES IMPRIMEES*
- (73) Brightsign GmbH, Mainzer Strasse 6, 66111  
Saarbrücken, DE
- (72) BECKMANN, Ingo, 66646 Marpingen, DE  
KAMP, Jan, 66280 Sulzbach, DE  
MEUTER, Stephan, 66113 Saarbrücken, DE
- (74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse  
2, 71665 Vaihingen/Enz, DE
- 
- B41M 3/12** → (51) B41M 1/26
- 
- (51) **B41M 5/00** (11) **0 887 199 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98111534.8 (22) 23.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.12.1998  
(30) 26.06.1997 JP 17016897  
26.06.1997 JP 17016997  
26.06.1997 JP 17017097
- (54) • *Tintenstrahlauzeichnungsschicht*  
• *Ink jet recording sheet*  
• *Feuille pour l'enregistrement par jet d'encre*
- (73) MITSUBISHI PAPER MILLS, LTD., 4-2, Marunouchi  
3-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Miyamoto, Shigehiko, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Senga, Takao, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann  
Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 016 543 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99126018.3 (22) 27.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 28.12.1998 JP 37314098  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Aufzeichnungsmediums  
• Process for producing a recording medium  
• Procédé de production d'un élément d'enregistrement  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Tomioka, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Santo, Tsuyoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ichinose, Hirofumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B41M 5/025** (11) **0 933 226 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99101500.9 (22) 27.01.1999  
(84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL  
(43) 04.08.1999  
(30) 28.01.1998 JP 1622098  
28.01.1998 JP 1622198  
(54) • Bildübertragungsmaterial für das Tintenstrahldrucken, Verfahren zum Übertragen eines Abbildes sowie durch dieses Verfahren bedruckter Stoff  
• Image-transfer medium for ink-jet printing, process for transferring image, and cloth imaged by this process  
• Matériau pour le transfert thermique et imprimable par jet d'encre, procédé pour le transfert d'images, et tissu ainsi imprimé  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Yuko, Sato, c/o Canon K. K., Tokyo, JP  
Masahiko, Higuma, c/o Canon K. K., Tokyo, JP  
Motokazu, Kobayashi, c/o Canon K. K., Tokyo, JP  
Yoshiyuki, Shino, c/o Canon K. K., Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

**B41M 5/26** → (51) B41M 5/36

- (51) **B41M 5/30** (11) **0 993 965 B1**  
B41M 5/40  
(25) En (26) En  
(21) 99308135.5 (22) 15.10.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 19.04.2000  
(30) 16.10.1998 JP 29584598  
28.05.1999 JP 15067199  
(54) • Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmedium  
• Thermally sensitive recording medium  
• Milieu d'enregistrement sensible à la chaleur  
(73) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Oji 1-chome, Kita-ku, Tokyo 114-0002, JP  
(72) Ryu, Yukiko, Nippon Paper Industries Co.,Ltd., Tokyo 114-0002, JP  
Date, Takashi, Nippon Paper Industries Co.,Ltd., Tokyo 114-0002, JP  
Ohashi, Reiji, Nippon Paper Industries Co.,Ltd., Tokyo 114-0002, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B41M 5/30** (11) **1 060 904 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00305030.9 (22) 14.06.2000  
(84) DE FI FR GB  
(43) 20.12.2000  
(30) 14.06.1999 JP 16683499  
14.06.1999 JP 16683599  
(54) • Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial  
• A thermally sensitive recording medium  
• Matériau d'enregistrement thermosensible  
(73) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Oji 1-chome, Kita-ku, Tokyo 114-0002, JP  
(72) Yoneshiga, Seiki, Tokyo 114-0002, JP  
Nakano, Tomoyuki, Tokyo 114-0002, JP  
Ohashi, Reiji, Tokyo 114-0002, JP  
(74) Keen, Celia Mary, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B41M 5/30** (11) **1 160 093 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01112871.7 (22) 31.05.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 05.12.2001  
(30) 31.05.2000 JP 2000161731  
08.06.2000 JP 2000172416  
04.08.2000 JP 2000237440  
(54) • Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial, das 4-Acetylbiphenyl als Sensibilisator enthält  
• Thermosensitive recording medium containing 4-acetylbiphenyl sensitizer  
• Matériau pour l'enregistrement thermosensible contenant 4-acetylbiphenyl comme sensibilisateur  
(73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Yamada, Hiroshi, Tokyo 143-8555, JP  
Kakuda, Tomohisa, Tokyo 143-8555, JP  
Kajikawa, Takeshi, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

- (51) **B41M 5/36** (11) **1 339 550 B1**  
B41C 1/10 B41M 5/26  
G05D 23/19  
(25) En (26) En  
(21) 01993546.9 (22) 08.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.09.2003  
(86) EP 2001/012944 08.11.2001  
(87) WO 2002/038386 2002/20 16.05.2002  
(30) 08.11.2000 EP 00124205  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BILDUNG VON MUSTERN IN FILMEN UNTER VERWENDUNG VON TEMPERATURGRADIENTEN  
• A PROCESS AND AN APPARATUS FOR THE FORMATION OF PATTERNS IN FILMS USING TEMPERATURE GRADIENTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A LA FORMATION DE MOTIFS SUR DES FILMS A L'AIDE DE GRADIENTS DE TEMPERATURE  
(73) Applied NanoSystems B.V., Ubbo Emmiusingel 37, 9711 BC Groningen, NL  
(72) SCHÄFFER, Erik, NL-9784 PD Noordwolde, NL  
STEINER, Ullrich, NL-9711 ED Groningen, NL  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B41M 5/36** → (51) B41N 3/00**B41M 5/40** → (51) B41M 5/30

- (51) **B41N 3/00** (11) **1 188 578 B1**  
B41N 3/06 B41C 1/10  
B41M 5/36 C11D 3/06  
C11D 3/02 C11D 3/36  
C09D 9/04 G03F 7/42  
(25) En (26) En  
(21) 00203224.1 (22) 18.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 20.03.2002  
(54) • Flachdruckverfahren mit wiederverwendbaren Trägeroberflächen  
• Method of lithographic printing with a reusable substrate  
• Méthode pour l'impression lithographique utilisant un support à surface réutilisable  
(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Verschueren, Eric c/o AGFA-GEVAERT, 2640 Mortsel, BE  
Vermeersch, Joan c/o AGFA-GEVAERT, 2640 Mortsel, BE

**B41N 3/06** → (51) B41N 3/00

- (51) **B42C 1/12** (11) **0 924 103 B1**  
B65H 31/36 B65H 29/06  
G03G 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 98124032.8 (22) 17.12.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 23.06.1999  
(30) 18.12.1997 JP 34942497  
18.12.1997 JP 34942597  
(54) • Bogenverarbeitungsvorrichtung  
• Sheet processing apparatus  
• Appareil de traitement de feuilles  
(73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Hirota, Kazuhiro c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Hosoya, Hisao c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Endo, Satoru c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Omi, Kazuyoshi, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Kanazawa, Yuji, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Yoshida, Takanori, Toda-shi, Saitama-ken, JP  
Tomotsune, Mamoru, Asaka-shi, Saitama-ken, JP  
Nishimoto, Yukihiko, Akiruno-shi, Tokyo, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **B42D 3/04** (11) **1 060 906 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00111538.5 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 20.12.2000  
(30) 31.05.1999 IT UD990038 U  
(54) • Einbanddecke  
• Book cover  
• Couverture de livre  
(73) Cumin, Cristiano, Via E. Dal Ben, 3, 34072 Gradisca d'Isonzo (GO), IT  
(72) Cumin, Cristiano, 34072 Gradisca d'Isonzo (GO), IT  
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **B42D 15/00** (11) **1 024 025 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 99830036.2 (22) 28.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT  
(43) 02.08.2000  
(54) • *Dokument für Kreditzwecke mit Feldern, die den Wert jeder Ziffer des Geldbetrages kennzeichnen*  
• *Credit instrument with fields identifying values of each digit of the amount*  
• *Instrument de crédit avec domaines identifiant les valeurs de chaque chiffre du montant*  
(73) Guerrini, Dario, Via S. Andrea, 29/B, 19123 La Spezia, IT  
(72) Guerrini, Dario, 19123 La Spezia, IT  
(74) Pezzoli, Ennio, et al, Jacobacci & Perani S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**B42D 15/00** → (51) C08J 5/18

**B42D 15/10** → (51) B32B 27/20

(51) **B42F 1/02** (11) **1 048 484 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00250130.2 (22) 22.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 DE 19920028  
(54) • *Klemmorgan für Sammelmappen*  
• *Clip for folder*  
• *Pince pour dossier*  
(73) Durable Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG., Westfalenstrasse 77-79, 58636 Iserlohn, DE  
(72) Maier-Hunke, Horst-Werner, 58640 Iserlohn, DE  
(74) Böning, Manfred, Prof.Dr.-Ing., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät Leistikowstrasse 2, 14050 Berlin, DE

(51) **B42F 7/02** (11) **0 992 367 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99307153.9 (22) 08.09.1999  
(84) BE DE ES FR GB NL

(43) 12.04.2000  
(30) 09.10.1998 GB 9822098  
11.01.1999 GB 9900545  
(54) • *Mappe*  
• *Document file*  
• *Classeur*  
(73) Railex Systems Limited, Crossens Way, Marine Drive, Southport, Merseyside PR9 9LY, GB  
(72) Wilson, Kenneth Frank, Southport, Merseyside, PR8 2HE, GB  
(74) Gill, Ian Stephen, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, GB-London WC1V 7LE, GB

**B42F 9/00** → (51) B42F 1/02

**B42F 21/00** → (51) B42F 7/02

**B43K 19/16** → (51) B29C 47/06

(51) **B43K 23/008** (11) **1 066 983 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99310463.7 (22) 22.12.1999  
(84) DE GB SE  
(43) 10.01.2001  
(30) 08.07.1999 JP 19465999  
(54) • *Schreibgerät*

• *Writing instrument*  
• *Instrument d'écriture*  
(73) Morito Co., Ltd., 2-4, Minami-hommachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
VDP Associates Inc., 8-11, Takanawa 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Nakagawa, Satoshi, c/o VDP Associates Inc., Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**B44B 5/00** → (51) B60R 13/10

**B44C 5/04** → (51) B41M 1/26

**B44F 1/10** → (51) B41M 3/06

**B60C 1/00** → (51) B60C 11/00

(51) **B60C 9/18** (11) **0 904 958 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98118467.4 (22) 30.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 31.03.1999  
(30) 30.09.1997 JP 26583197  
(54) • *Radialer Luftreifen*  
• *Pneumatic radial tire*  
• *Bandage pneumatique radial*

(73) THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., 36-11, Shimbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kanenari, Daisuke The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Mama, Riichiro The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yamakawa, Kazuto The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Masaki, Takeo The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shida, Zenichiro The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ohtani, Junichi The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kunugi, Tsuyoshi The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B60C 9/20** (11) **1 227 940 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00977491.0 (22) 06.11.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.08.2002  
(86) EP 2000/010932 06.11.2000  
(87) WO 2001/034412 2001/20 17.05.2001  
(30) 08.11.1999 FR 9913980  
(54) • *LUFTREIFEN*  
• *PNEUMATIC TYRE*  
• *PNEUMATIQUE*

(73) Dunlop France, 13, rue Camille Desmoulins, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
(72) GAUDIN, Yves, F-03190 Maillet, FR  
(74) Stewart, Charles Geoffrey, Technical, Dunlop Tyres Ltd., Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

(51) **B60C 11/00** (11) **1 016 555 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99125959.9 (22) 27.12.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 05.07.2000  
(30) 28.12.1998 JP 37420698

(54) • *Luftreifen für PKW und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Pneumatic tire for automobile and its fabrication method*  
• *Pneumatique pour voiture et son procédé de fabrication*  
(73) THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., 36-11, Shimbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo, 105, JP  
(72) Iida, Eiichi, The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Amino, Naoya, The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takasugi, Motohide, The Yokohama Rubber Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B60C 11/00** → (51) B60C 9/18

**B60C 11/00** → (51) C08J 5/04

**B60C 13/00** → (51) B60C 9/18

**B60C 15/06** → (51) B60C 9/18

(51) **B60C 23/04** (11) **1 144 208 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99939663.3 (22) 29.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.10.2001  
(86) US 1999/017403 29.07.1999  
(87) WO 2000/007834 2000/07 17.02.2000  
(30) 03.08.1998 US 95176 P  
(54) • *MONTAGE VON TRANSPONDERN IN LUFTREIFEN*  
• *MOUNTING TRANSPONDERS IN PNEUMATIC TIRES*  
• *MONTAGE DE TRANSPONDEURS DANS DES PNEUMATIQUES*  
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) BROWN, Robert, Walter, Medina, OH 44256, US  
POLLACK, Richard, Stephen, Boulder, CO 80302, US  
(74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department, 7750 Colmar-Berg, LU

**B60F 3/00** → (51) B60K 17/28

(51) **B60G 3/10** (11) **1 120 298 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400164.8 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 01.08.2001  
(30) 28.01.2000 FR 0001123  
(54) • *Vorderradaufhängung mit transversaler Blattfeder*

• *Front wheel suspension with transversal leaf spring*  
• *Train avant pour véhicule automobile à lame de ressort transversale*  
(73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Galtier, Lucien, 91390 Morsang sur Orge, FR  
(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

**B60G 7/00** → (51) B60G 3/10

(51) **B60G 9/02** (11) **1 226 985 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01200280.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 31.07.2002

- (54) • *Angelenkte Achsaufhängung für Industriefahrzeuge*  
• *Suspended axle of the articulated-connection type for industrial vehicles*  
• *Essieu suspendu du type de connection articulée pour les véhicules industriels*
- (73) Dana Italia S.p.A, Loc.Linfano, Zona Industriale, 38062 Arco (Trento), IT
- (72) Panizzolo, Fabrizio, 35157 Padova, IT
- (74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**B60G 11/10** → (51) B60G 3/10

- (51) **B60G 15/07** (11) **1 029 719 B1**  
F16F 9/54 F16F 9/58  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400394.3 (22) 11.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 23.08.2000  
(30) 15.02.1999 FR 9901775
- (54) • *Obere Federbeinsbefestigung für eine MacPherson-Typ-Aufhängung, und Aufhängung mit einer solchen Befestigung*  
• *Upper mount of a strut for a MacPherson type suspension, and suspension equipped with such mount*  
• *Attache supérieure d'une jambe de force pour une suspension du type Mac Pherson, et suspension équipée de cette attache*
- (73) Compagnie Générale des Etablissement Michelin-Michelin & Cie, 12, Cours Sablon, 63000 Clermont-Ferrand, FR
- (72) De Fontenay, Etienne, 58300 Decize, FR  
Jean, Philippe, 63110 Beaumont, FR
- (74) Abello, Michel, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

- (51) **B60G 15/14** (11) **0 852 188 B1**  
F16F 9/084 F16F 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 98300026.6 (22) 05.01.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 08.07.1998  
(30) 06.01.1997 US 779875  
26.11.1997 US 979004
- (54) • *Querkraftkompensierende Luftfeder für eine Fahrzeugaufhängung und Verfahren*  
• *Side load compensating airspring for a vehicle suspension and method*  
• *Ressort pneumatique à compensation des forces latérales pour une suspension de véhicule et méthode*
- (73) THE GATES CORPORATION, 900 South Broadway, Denver, Colorado 80209, US
- (72) Crabtree, Michael L., Arvada, Colorado 80003, US  
Stieg, Richard F., Boulder, Colorado 80303, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B60G 17/005** → (51) B60G 9/02**B60G 17/015** → (51) B60G 9/02**B60G 21/05** → (51) B60G 3/10

- (51) **B60H 1/00** (11) **0 780 252 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96120556.4 (22) 20.12.1996  
(84) DE FR GB SE  
(43) 25.06.1997  
(30) 23.12.1995 DE 19548548
- (54) • *Mittels einer Fernwirkanlage aktivierbare Zusatzrichtung eines Fahrzeuges*

- *Vehicle auxiliary equipment activatable with a remote control*  
• *Équipement auxiliaire de véhicule activable avec une télécommande*
- (73) WEBASTO THERMOSYSTEME GmbH, Kraillinger Strasse 5, D-82131 Stockdorf, DE
- (72) Harings, Roland, 82110 Germering, DE  
Landgraf, Hans-Peter, 82131 Gauting, DE  
Leucht, Rainer, 73666 Baltmannsweiler, DE  
Stotz, Manfred, 73773 Aichwald, DE  
Hilpert, Wolfgang, 70619 Stuttgart, DE
- (74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 008 470 B1**  
B29C 45/44  
(25) De (26) De  
(21) 99121932.0 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE  
(43) 14.06.2000  
(30) 10.12.1998 DE 19857077
- (54) • *Dichtungsanordnung für eine Wandöffnung, Werkzeug zur Herstellung eines Dichtungsbandes und Verfahren zur Einbringung einer Dichtung*  
• *Sealing device for an opening in a panel, tool for making a sealing band and method for fitting a sealing device*  
• *Dispositif d'étanchéité pour une ouverture dans un panneau, outil de travail pour la fabrication d'une bande d'étanchéité et procédé d'installation d'un joint d'étanchéité*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Hustede, Rik, 38106 Braunschweig, DE  
Schnute, Harald, 38108 Braunschweig, DE

**B60H 1/24** → (51) B60J 3/02

- (51) **B60H 1/32** (11) **0 993 977 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99203032.0 (22) 17.09.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.04.2000  
(30) 12.10.1998 GB 9822079  
30.04.1999 GB 9909866
- (54) • *Fahrzeugklimaanlage*  
• *Air conditioning system for a motor vehicle*  
• *Conditionneur d'air pour véhicule automobile*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Runk, Robert Michael, 8055 Bertrange, LU  
Cochran, Theodore R., New York 14228, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **B60H 1/32** (11) **1 270 293 B1**  
B60K 6/02  
(25) En (26) En  
(21) 02013809.5 (22) 21.06.2002  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 02.01.2003  
(30) 25.06.2001 JP 2001191074
- (54) • *Kombiniertes funktionelles Gerät eines Kraftfahrzeuges*  
• *A functional combined equipment for a motor vehicle*  
• *Équipement fonctionnel combiné de véhicule automobile*
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Egami, Tsuneyuki, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

- (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

- (51) **B60H 1/32** (11) **1 316 453 B1**  
F02N 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 02026519.5 (22) 27.11.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 04.06.2003  
(30) 28.11.2001 JP 2001363036
- (54) • *Kombiniertes funktionelles Gerät eines Kraftfahrzeuges*  
• *Functional combined equipment for motor vehicle*  
• *Équipement fonctionnel combiné de véhicule automobile*
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Egami, Tsuneyuki, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B60J 3/02** (11) **0 934 841 B1**  
B60H 1/24  
(25) De (26) De  
(21) 98124683.8 (22) 24.12.1998  
(84) FR GB IT SE  
(43) 11.08.1999  
(30) 07.02.1998 DE 19804984
- (54) • *Sonnenblende für ein Kraftfahrzeug*  
• *Sun visor for a motor vehicle*  
• *Pare-soleil pour un véhicule à moteur*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Weber, Norbert, 71149 Bondorf, DE

- (51) **B60J 3/02** (11) **0 938 991 B1**  
B29C 45/14  
(25) En (26) En  
(21) 99301446.3 (22) 26.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.09.1999  
(30) 26.02.1998 US 31405
- (54) • *Gleitende Sonnenblendeneinheit*  
• *Sliding visor assembly*  
• *Unité pare-soleil glissante*
- (73) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) Collet, Corbin Lee, Holland, Michigan 49424, US  
Price, James Bradley, Holland, Michigan 49424, US  
Maurer, John Paul, West Olive, Michigan 49460, US
- (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

- (51) **B60J 7/12** (11) **1 103 401 B1**  
B60J 7/185  
(25) De (26) De  
(21) 00124189.2 (22) 08.11.2000  
(84) DE IT  
(43) 30.05.2001  
(30) 26.11.1999 DE 19957012
- (54) • *Verstellbares Fahrzeugdach mit einem faltverdeck*  
• *Adjustable vehicle roof with a foldable soft top*  
• *Toit de véhicule ajustable avec un toit pliant*
- (73) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE
- (72) Just, Jan, Michigan 48382, US

(74) Müller, Gottfried, et al, Wittner & Müller  
Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614  
Schorndorf, DE

**B60J 7/12** → (51) B60J 7/14

- (51) **B60J 7/14** (11) **1 193 092 B1**  
B60J 7/12
- (25) De (26) De
- (21) 01120164.7 (22) 22.08.2001
- (84) DE FR
- (43) 03.04.2002
- (30) 29.09.2000 DE 10048043
- (54) • Cabriolet-Fahrzeugdach  
• Roof for convertible vehicle  
• Toit pour véhicule convertible
- (73) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland  
125, 21079 Hamburg, DE
- (72) Halbweiss, Thomas, 71672 Marbach, DE  
Bergerhoff, Harald, 22143 Hamburg, DE  
Holst, Christian, 22605 Hamburg, DE
- (74) Müller, Gottfried, et al, Wittner & Müller  
Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614  
Schorndorf, DE

**B60J 7/185** → (51) B60J 7/12

- (51) **B60J 10/00** (11) **1 040 950 B1**  
B29C 47/06 B29C 47/56  
B29C 47/78
- (25) En (26) En
- (21) 00101852.2 (22) 31.01.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 04.10.2000
- (30) 31.03.1999 JP 9211899  
30.09.1999 JP 28009699
- (54) • Fahrzeugdichtung  
• Seals for vehicles  
• Joint d'étanchéité pour véhicule
- (73) TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata, Ochiai,  
Haruhi-cho, Nishikasugai-gun Aichi-ken, JP
- (72) Nakajima, Takao, Inazawa-shi, Aichi-ken,  
492-8145, JP  
Aritake, Masanori, Ichinomiya-shi, 491-0051, JP  
Sumida, Atsushi, Nogoya-shi, Aichi-ken,  
466-0051, JP  
Fukamachi, Hidetaka, Komaki-shi, Aichi-ken,  
485-0811, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing.,  
Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B60J 10/00** → (51) B32B 27/32

**B60K 6/02** → (51) B60H 1/32

**B60K 15/035** → (51) F16K 24/04

**B60K 17/04** → (51) B60T 1/06

- (51) **B60K 17/28** (11) **1 320 469 B1**  
B60F 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 01963162.1 (22) 30.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.06.2003
- (86) GB 2001/003867 30.08.2001
- (87) WO 2002/018166 2002/10 07.03.2002
- (30) 30.08.2000 GB 0021168
- (54) • ANTRIEBSSTRANG  
• POWER TRAIN  
• GROUPE MOTOPROPULSEUR
- (73) Gibbs Technologies Limited, La Motte Chambers,  
St. Helier, Jersey JE1 1BJ, GB

(72) ROYCROFT, Terence, James, Awihitu Waiuku RD4,  
NZ

(74) Church, Simon John, Marks & Clerk 144 New  
Walk, Leicester LE1 7JA, GB

- (51) **B60K 26/02** (11) **1 062 112 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99907623.5 (22) 11.03.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 27.12.2000
- (86) EP 1999/001585 11.03.1999
- (87) WO 1999/046138 1999/37 16.09.1999
- (30) 11.03.1998 DE 19811268
- (54) • BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN  
KRAFTFAHRZEUG  
• MOTOR VEHICLE ACTUATING DEVICE  
• DISPOSITIF D'ACTIONNEMENT POUR VEHI-  
CULE AUTOMOBILE
- (73) Medizinische Innovationen, Ehrwalder Strasse 82,  
81377 München, DE
- (72) LOB, Helke, D-81377 München, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2,  
10178 Berlin, DE

**B60K 28/16** → (51) F02D 43/00

- (51) **B60K 41/06** (11) **0 853 017 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98100226.4 (22) 08.01.1998
- (84) DE GB
- (43) 15.07.1998
- (30) 10.01.1997 JP 301797
- (54) • Steuerverfahren und -vorrichtung für ein Fahr-  
zeug  
• Method and apparatus for controlling a vehicle  
• Procédé et dispositif de commande pour véhi-  
cule
- (73) UNISIA JECS CORPORATION, 1370, Onna, Atsugi-  
shi, Kanagawa-ken 243-8510, JP
- (72) Kobayashi, Hiroshi, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **B60N 2/06** (11) **0 990 550 B1**  
B60N 2/72 A47C 7/02
- (25) De (26) De
- (21) 99117738.7 (22) 09.09.1999
- (84) ES FR GB IT
- (43) 05.04.2000
- (30) 29.09.1998 DE 19844524
- (54) • Fahrzeugsitz  
• Vehicle seat  
• Siège de véhicule
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE
- (72) Velimvassakis, Petros, 76227 Karlsruhe, DE  
Wobst, Christian, 72160 Horb, DE

- (51) **B60N 2/24** (11) **1 044 114 B1**  
B60N 2/38
- (25) En (26) En
- (21) 99902125.6 (22) 08.01.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 18.10.2000
- (86) US 1999/000435 08.01.1999
- (87) WO 1999/034999 1999/28 15.07.1999
- (30) 09.01.1998 US 5331
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
ZUSAMMENBAU EINES SITZES FÜR EINEN  
SELBSTFAHRENDEN RASENMÄHER  
• METHOD AND APPARATUS FOR ASSEMBLY  
OF A RIDING LAWN MOWER SEAT

- PROCEDE ET DISPOSITIF DE MONTAGE  
D'UN SIEGE DE TONDEUSE A SIEGE
- (73) MTD Products Inc., P.O. Box 368022, Cleveland,  
OH 44136-9722, US
- (72) CYKON, James, P., Warren, OH 44483, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **B60N 2/28** (11) **1 214 221 B1**  
B60N 2/427
- (25) De (26) De
- (21) 00960611.2 (22) 06.09.2000
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 19.06.2002
- (86) EP 2000/008685 06.09.2000
- (87) WO 2001/023209 2001/14 05.04.2001
- (30) 25.09.1999 DE 19946056

- (54) • ANORDNUNG EINES KINDERSITZES AN  
EINEM FAHRZEUGSITZ  
• CHILD SEAT ARRANGEMENT ON A MOTOR  
VEHICLE SEAT  
• SYSTEME POUR INSTALLER UN SIEGE  
POUR ENFANT SUR UN SIEGE DE VEHI-  
CULE

- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) WAGNER, Bernhard, 85748 Garching, DE
- (74) Schernhammer, Herbert, et al, Bayerische Motoren  
Werke AG Patentabteilung AJ-3, 80788 München,  
DE

**B60N 2/38** → (51) B60N 2/24

**B60N 2/427** → (51) B60N 2/28

- (51) **B60N 2/48** (11) **0 982 187 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99115383.4 (22) 04.08.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 01.03.2000
- (30) 24.08.1998 DE 19838317
- (54) • Fahrzeugsitz mit einer Kopfstütze  
• Vehicle seat with a headrest  
• Siège de véhicule avec un appui-tête
- (73) GRAMMER AG, Wernher-von-Braun-Strasse 6,  
92224 Amberg, DE
- (72) Meyer, Thomas, 92224 Amberg-Raiering, DE
- (74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055,  
90014 Nürnberg, DE

- (51) **B60N 2/56** (11) **1 250 245 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00983298.1 (22) 12.12.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 23.10.2002
- (86) EP 2000/012608 12.12.2000
- (87) WO 2001/051308 2001/29 19.07.2001
- (30) 14.01.2000 DE 10001314

- (54) • SITZ MIT EINER KLIMATISIERBAREN  
POLSTERANORDNUNG, INSBESONDERE  
KRAFTFAHRZEUGSITZ  
• SEAT, ESPECIALLY VEHICLE SEAT, WITH  
CLIMATIZED UPHOLSTERYSYSTEM  
• SIÈGE, NOTAMMENT SIÈGE DE VÉHICULE  
MOTORISÉ, POURVU AVEC UN DISPOSITIF  
REMBOURRÉ CLIMATISABLE
- (73) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) MICHNIACKI, Matthias, 38440 Wolfsburg, DE  
STAHL, Arne, 38518 Gifhorn, DE

**B60N 2/72** → (51) B60N 2/06

**B60P 1/43** → (51) B60P 1/44

(51) **B60P 1/44** (11) **1 112 892 B1**  
 B60P 1/43  
 (25) En (26) En  
 (21) 01105200.8 (22) 25.08.1995  
 (84) BE DE DK FR GB IT SE  
 (43) 04.07.2001  
 (30) 26.08.1994 DK 98594  
 (54) • *Hebebühne für Lastkraftfahrzeuge*  
 • *Tailgate of a lorry*  
 • *Hayon élévateur pour un camion*

(73) Sörensen Hydraulik Zweigniederlassung, Ulfborg, Filial af Sörensen Hydraulik GmbH, Tyskland, Industriarealet 54, 6990 Ulfborg, DK  
 (72) Jensen, Jens Herman, 6990 Ulfborg, DK  
 (74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwältin, Niedmers & Seemann, Van-der-Smissen-Strasse 3, 22767 Hamburg, DE  
 (62) 95113387.5 / 0 700 806

(51) **B60R 1/06** (11) **0 881 124 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98303932.2 (22) 19.05.1998  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 02.12.1998  
 (30) 29.05.1997 AU P0706897  
 25.03.1998 AU PP255698  
 (54) • *Betätigungsmechanismus für einen Rückblickspiegel*  
 • *A mirror operating mechanism*  
 • *Mécanisme de commande pour un miroir rétroviseur*

(73) Schefenacker Vision Systems Australia Pty Ltd, Sherriffs Road, Lonsdale, South Australia 5160, AU  
 (72) van de Loo, Paul, Thebarton, South Australia, AU  
 van de Loo, Peter, Thebarton, South Australia, AU  
 (74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B60R 1/06** (11) **1 020 326 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00100501.6 (22) 11.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 19.07.2000  
 (30) 13.01.1999 DE 19900988  
 (54) • *Klemmhalterung zur Befestigung von Rückblickspiegeln*  
 • *Clamp for mounting rear view mirrors*  
 • *Dispositif de serrage pour le montage de rétroviseurs*

(73) MEKRA Lang GmbH & Co. KG, Schuckertstrasse 8-20, 90765 Fürth, DE  
 (72) Lang, Heinrich, 91465 Ergersheim, DE  
 Popp, Albrecht, 91629 Weihenzell, DE  
 Pfanz, Jürgen, 91583 Schillingsfürst, DE  
 (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B60R 1/06** → (51) B60R 16/00

(51) **B60R 7/04** (11) **1 295 756 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02027909.7 (22) 17.08.1999  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 26.03.2003  
 (30) 21.08.1998 DE 19838031  
 (54) • *Staubbox*  
 • *Storage compartment*  
 • *Réceptacle de rangement*

(73) Audi AG, Patentabteilung I/ES-8, 85045 Ingolstadt, DE  
 (72) Zeidler, Siegfried, 74906 Bad Rappenau, DE  
 Schmid, Rainer, 74177 Bad Friedrichshall, DE  
 Fromm, Peter, 74243 Langenbrettach, DE

(74) Engelhardt, Harald, AUDI AG, Patentabteilung I/ES-8, 85056 Ingolstadt, DE  
 (62) 99116074.8 / 0 982 192

**B60R 11/02** → (51) E05B 49/00

**B60R 13/04** → (51) B62D 25/16

(51) **B60R 13/10** (11) **1 122 130 B1**  
 B44B 5/00 G09F 7/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01100035.3 (22) 05.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 08.08.2001  
 (30) 03.02.2000 DE 10004593  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Platinen für Kraftfahrzeug-Nummernschilder*  
 • *Method and device for producing number plates for motor vehicle identification*  
 • *Procédé et dispositif pour la production des plaques pour plaques d'immatriculation de véhicules automobiles*

(73) ALCAN DEUTSCHLAND GMBH, Hannoversche Strasse 1, D-37075 Göttingen, DE  
 (72) Bode, Werner, 37133 Friedland, DE  
 Beuchel, Edwin, 37016 Nörten-Hardenberg, DE  
 Richarz, Georg, 37120 Bovenden, DE  
 Wildner, Hans-Joachim, 37431 Bad Lauterberg, DE  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B60R 16/00** (11) **1 040 029 B1**  
 B60R 1/06 H01H 25/04  
 G05G 9/047  
 (25) De (26) De  
 (21) 98966351.3 (22) 16.12.1998  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 04.10.2000  
 (86) EP 1998/008266 16.12.1998  
 (87) WO 1999/030928 1999/25 24.06.1999  
 (30) 17.12.1997 DE 19756052  
 (54) • *MEHRFUNKTIONSSWITCH*  
 • *MULTIFUNCTION SWITCH*  
 • *COMMUTATEUR MULTIFONCTIONS*

(73) TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell, DE  
 (72) PRIESEMUTH, Wolfgang, Dipl.-Ing., 83512 Wasserburg, DE  
 (74) Eder, Thomas, Dr.-Ing., et al, Eder & Schieschke, Patentanwältin, Elisabethstrasse 34, 80796 München, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **0 904 987 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98307141.6 (22) 04.09.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 31.03.1999  
 (30) 24.09.1997 JP 25907797  
 (54) • *Elektrischer Verbinderkasten*  
 • *Electrical connection box*  
 • *Boite de jonction électrique*

(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP  
 (72) Matsuoka, Hideo, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-ken, Mie, JP  
 (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **B60R 16/02** (11) **1 024 056 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00100763.2 (22) 15.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.08.2000  
 (30) 27.01.1999 DE 19903093  
 (54) • *System zur Anzeige von Fahrzeugdaten in einem Kraftfahrzeug*  
 • *Vehicle data display system in a vehicle*  
 • *Système d'affichage de données d'un véhicule dans un véhicule*

(73) Grundig Car InterMedia System GmbH, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE  
 (72) Bruch, Herbert, Dr., 90762 Fürth, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 108 620 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00127459.6 (22) 14.12.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.06.2001  
 (30) 14.12.1999 JP 35423599  
 (54) • *Türtülle*  
 • *A grommet for a door*  
 • *Manchon pour une porte*

(73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
 (72) Mori, Keisuke, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP  
 (74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwältin Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 190 914 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01122782.4 (22) 21.09.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 27.03.2002  
 (30) 22.09.2000 JP 2000288700  
 25.01.2001 JP 2001017532  
 25.01.2001 JP 2001017561  
 (54) • *Durchgangsstülle*  
 • *Grommet*  
 • *Douille de traversée*

(73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
 TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Okuhara, Takashi, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-City Mie, JP  
 Uchida, Yoshimi, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-City Mie, JP  
 Sakata, Tsutomu, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-City Mie, JP  
 Akizuki, Kenichiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwältin Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**B60R 16/02** → (51) B60R 21/20

(51) **B60R 16/04** (11) **1 122 132 B1**  
 B60R 21/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01400262.0 (22) 02.02.2001  
 (84) BE DE ES GB IT  
 (43) 08.08.2001  
 (30) 07.02.2000 FR 0001493  
 (54) • *Selbstbrechende Montage einer Fahrzeugbatterie*  
 • *Self puncturing assembly for a vehicle battery*  
 • *Montage auto-perforant d'une batterie de véhicule*

(73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Suss Marc, 92170 Vanves, FR



Renollet, Fabienne, 78966 Voisins le Bretonneux, FR

**B60R 21/00** → (51) B60R 16/04

- (51) **B60R 21/02** (11) **1 194 318 B1**  
B60R 21/22
- (25) En (26) En  
(21) 00944548.7 (22) 19.06.2000  
(84) DE FR  
(43) 10.04.2002  
(86) SE 2000/001290 19.06.2000  
(87) WO 2000/078576 2000/52 28.12.2000  
(30) 18.06.1999 GB 9914267  
(54) • *VERBESSERUNGEN IN ODER BEZÜGLICH EINER AIRBAG-ANORDNUNG*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO AN AIR-BAG ARRANGEMENT*  
• *AMELIORATIONS DE OU CONCERNANT UN SYSTEME SAC GONFLABLE*
- (73) AUTOLIV DEVELOPMENT AB, 447 83 Vargarda, SE  
(72) SÖDERSTRÖM, Pontus, Rochester, MI 48306, US  
(74) Frankland, Nigel Howard, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B60R 21/16** → (51) B60R 21/20

- (51) **B60R 21/18** (11) **1 273 487 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02022604.9 (22) 02.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 08.01.2003  
(30) 02.09.1997 JP 23690397  
(54) • *Aufblasbare Sicherheitsgurtvorrichtung*  
• *Air belt device*  
• *Dispositif de ceinture de sécurité gonflable*
- (73) TAKATA CORPORATION, 658 Echigawa, Echigawa-cho, Echi-Gun, Shiga 529-1388, JP  
(72) Takeuchi, Hiroyuki, Echi-gun, Shiga 529-1388, JP  
Suyama, Yoji, Echi-gun, Shiga 529-1388, JP  
(74) Gramm, Werner, Prof. Dipl.-Ing., et al, GRAMM, LINS & PARTNER GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE  
(62) 98116553.3 / 0 904 993

(51) **B60R 21/20** (11) **1 088 713 B1**  
B60R 16/02 B60R 21/16

- (25) En (26) En  
(21) 00204698.5 (22) 02.01.1997  
(84) DE GB  
(43) 04.04.2001  
(30) 11.01.1996 US 587855  
(54) • *Luftsackanordnung mit Hupenschaltertasche*  
• *Airbag cushion assembly with horn switch pocket*  
• *Ensemble de coussin gonflable comportant une poche pour contacteur*
- (73) AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden, Utah 84405, US  
(72) Ricks, Merle Kay, Layton, Utah 84040, US  
Boyd, Kristen Kay Stites, Star, Idaho 83669, US  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB  
(62) 97300013.6 / 0 783 996

(51) **B60R 21/20** (11) **1 282 541 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 01937840.5 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.02.2003  
(86) AT 2001/000152 17.05.2001  
(87) WO 2001/087674 2001/47 22.11.2001  
(30) 17.05.2000 AT 3622000

- (54) • *INNENVERKLEIDUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUGTEIL, INSBESONDERE FÜR EINEN HOLM ODER EINE SÄULE*  
• *INTERIOR LINING FOR A MOTOR VEHICLE PART, ESPECIALLY FOR A BEAM OR A PILLAR*  
• *HABILLAGE INTERIEUR POUR UN ELEMENT DE VEHICULE AUTOMOBILE, NOTAMMENT POUR UN LONGERON OU UN MONTANT*
- (73) Intier Automotive Eycl GmbH, Götzendorferstrasse 3-5, 2435 Ebergassing, AT  
BMW AG, Knorrstrasse 147, 80788 München, DE  
(72) GOLDENITS, Erich, A-7121 Weiden, AT  
MARCZYNAS, Harald, A-2435 Ebergassing, AT  
TSCHANK, Andreas, A-7000 Eisenstadt, AT  
KALTSCHMIDT, Thilo, D-80937 München, DE  
(74) Vinazzar, Edith, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Schönburgstrasse 11/7, 1040 Wien, AT

**B60R 21/22** → (51) B60R 21/02

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 000 817 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99120150.0 (22) 08.10.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 17.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852558  
(54) • *Vorrichtung zum Aufblasen einer Fahrzeuginsassen-Rückhaltevorrichtung*  
• *Device for inflating a vehicle occupant restraint device*  
• *Dispositif pour gonfler un dispositif de retenue d'un occupant de véhicule*
- (73) Autoflator AB, P.O. Box 23, 447 21 Vargarda, SE  
(72) Karlin, Mats, 447 33 Vargarda, SE  
(74) Lauffhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B60R 21/26** (11) **1 029 748 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 00110656.6 (22) 28.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(30) 28.09.1998 JP 27347898  
30.11.1998 JP 33993498  
04.03.1999 JP 5712799  
23.03.1999 JP 7830699  
20.09.1999 JP 26599599  
20.09.1999 JP 26599699  
20.09.1999 JP 26599799  
20.09.1999 JP 26599899  
20.09.1999 JP 26599999
- (54) • *Luftsack-Gasgenerator und Luftsacksystem*  
• *Air bag gas generator and air bag apparatus*  
• *Générateur de gaz pour coussin gonflable et système de coussin gonflable*
- (73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppocho, Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Nakashima, Yoshihiro, Himeji-shi, Hyogo, JP  
Ohji, Nobuyuki, Himeji-shi, Hyogo, JP  
Iwai, Yasunori, Shijonawate-shi, Osaka, JP  
Katsuda, Nobuyuki, Himeji-shi, Hyogo, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 99944872.3 / 1 024 062

(51) **B60R 21/34** (11) **1 153 810 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 01109097.4 (22) 12.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 14.11.2001

- (30) 29.04.2000 DE 10021143  
(54) • *Sicherheitseinrichtung an einem Fahrzeug, insbesondere an einem Kraftfahrzeug*  
• *Safety device for a vehicle, in particular for a motor vehicle*  
• *Dispositif de sécurité pour véhicule, notamment pour un véhicule automobile*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Sinnhuber, Ruprecht, 38518 Gifhorn, DE  
Wohlbebe, Thomas, 38110 Braunschweig, DE  
Zogalla, Gerhard, 38471 Rühren, DE  
Ries, Oskar, Dr., 38524 Sassenburg, DE  
(74) Neubauer, Hans-Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE

**B60R 21/34** → (51) E05D 3/06

(51) **B60R 25/02** (11) **1 074 440 B1**  
B60R 25/04

- (25) En (26) En  
(21) 00121966.6 (22) 19.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.02.2001  
(30) 21.02.1997 US 37357 P  
(54) • *Lenkschloss mit Zündvorrichtung*  
• *Steering lock and ignition assembly*  
• *Verrou de direction et dispositif d'allumage*
- (73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Anzai, Hidehiko, Hilliard, OH 43026, US  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE  
(62) 98102886.3 / 0 860 335

**B60R 25/04** → (51) B60R 25/02**B60R 25/04** → (51) E05B 49/00

(51) **B60S 1/24** (11) **1 137 557 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 99963340.7 (22) 29.11.1999  
(84) AT DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) EP 1999/009244 29.11.1999  
(87) WO 2000/034087 2000/24 15.06.2000  
(30) 10.12.1998 DE 19857080  
(54) • *SCHEIBENWISCHERANLAGE*  
• *WINDSCREEN WIPER SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ESSUIE-GLACE*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) OSTROWSKI, Wolfgang, D-38446 Wolfsburg, DE

(51) **B60T 1/06** (11) **1 181 178 B1**  
B60K 17/04

- (25) De (26) De  
(21) 00925284.2 (22) 13.05.2000  
(84) BE DE IT  
(43) 27.02.2002  
(86) EP 2000/004331 13.05.2000  
(87) WO 2000/069695 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 DE 19922651  
(54) • *RADANTRIEB FÜR EIN MOBILFAHRZEUG*  
• *FINAL DRIVE FOR A MOBILE VEHICLE*  
• *ENTRAINEMENT DE ROUE POUR VEHICULE MOBILE*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) PAULI, Robert, D-94121 Salzweg, DE  
SOLKA, Ulrich, D-94081 Fürstzell, DE  
SALG, Ditmar, D-94121 Salzweg, DE

- (51) **B60T 7/12** (11) **0 941 902 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99301902.5 (22) 12.03.1999  
(84) DE GB  
(43) 15.09.1999  
(30) 12.03.1998 JP 6157598  
(54) • *Kraftfahrzeug- Dynamiksteuersystem*  
• *Vehicle dynamic control system*  
• *Système de commande de la dynamique d'un véhicule*
- (73) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsuno, Koji, Mitaka-shi, Tokyo, JP  
Matsura, Munenori, Mitaka-shi, Tokyo, JP  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B60T 7/20** → (51) B60T 13/66**B60T 8/00** → (51) B60T 13/66**B60T 8/36** → (51) B60T 13/68

- (51) **B60T 11/236** (11) **1 075 405 B1**  
F16D 25/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00907732.2 (22) 25.02.2000  
(84) GB IT  
(43) 14.02.2001  
(86) FR 2000/000481 25.02.2000  
(87) WO 2000/050281 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 FR 9902427  
(54) • *HYDRAULISCHER HAUPTZYLINDER EINER FAHRZEUGKUPPLUNG*  
• *HYDRAULIC CONTROL DEVICE FOR MOTOR VEHICLE CLUTCH*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE HYDRAULIQUE D'UN EMBRAYAGE DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) VALEO EMBRAYAGES s.a.s., 5, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 1, FR  
(72) ANGIONE, Pasquale, F-75019 Paris, FR  
REY, Frédéric, F-75011 Paris, FR  
(74) Lemaire, Marc, VALEO TRANSMISSIONS, Service Propriété Industrielle, Le Triangle, 15, rue des Rosiers, 93585 Saint Ouen Cedex, FR

- (51) **B60T 13/26** (11) **0 956 227 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98901392.5 (22) 27.01.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 17.11.1999  
(86) GB 1998/000233 27.01.1998  
(87) WO 1998/032641 1998/30 30.07.1998  
(30) 29.01.1997 GB 9701772  
(54) • *LUFTDRUCKGESTEUERTE BREMSANALGE FÜR TRAKTOR ANHÄNGER KOMBINATIONEN*  
• *PNEUMATICALLY-OPERATED BRAKING SYSTEM FOR TRACTOR-TRAILER COMBINATIONS*  
• *SYSTEME DE FREINAGE A COMMANDE PNEUMATIQUE POUR ENSEMBLES TRACTEUR-REMORQUE*
- (73) Meritor Automotive Inc., 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084-7186, US  
(72) McCANN, Denis, John, Crickhowell, Powys NP8 1NE, GB  
(74) Spall, Christopher John, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **B60T 13/66** (11) **0 941 905 B1**  
B60T 8/00 (26) En  
(25) De (26) De  
(21) 99102260.9 (22) 05.02.1999  
(84) FR GB IT NL SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 12.03.1998 DE 19810642  
(54) • *Verfahren zur Stabilisierung von Gespannen und Bremsvorrichtung für Gespanne*  
• *Process for stabilising hitches and brake system for hitches*  
• *Procédé pour la stabilisation des attelages et système de freinage pour attelages*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Fischer, Jörg, 73733 Esslingen, DE  
Junghans, Horst, 71384 Weinstadt, DE

- (51) **B60T 13/68** (11) **1 307 372 B1**  
B60T 8/36  
(25) De (26) De  
(21) 01964864.1 (22) 26.07.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.05.2003  
(86) DE 2001/002823 26.07.2001  
(87) WO 2002/009993 2002/06 07.02.2002  
(30) 27.07.2000 DE 10036576  
(54) • *ELEKTROMAGNETISCH BETÄTIGTES VENTIL, INSBESONDERE FÜR HYDRAULISCHE BREMSANLAGEN VON KRAFTFAHRZEUGEN*  
• *ELECTROMAGNETICALLY ACTUATED VALVE, ESPECIALLY FOR HYDRAULIC BRAKING SYSTEMS OF MOTOR VEHICLES*  
• *SOUPAPE A ACTIONNEMENT ELECTROMAGNETIQUE, EN PARTICULIER POUR SYSTEMES DE FREINAGE HYDRAULIQUES DE VEHICULES AUTOMOBILES*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHMITT, Holger, 73728 Esslingen, DE  
AMBROSI, Massimo, 71672 Marbach, DE

- (51) **B61D 3/18** (11) **1 067 034 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00114353.6 (22) 05.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001  
(30) 06.07.1999 FR 9908893  
(54) • *Rollende Eisenbahn - Vorrichtung, insbesondere für den Transport von Strassenfahrzeugen*  
• *Rolling railway equipment, especially for the transport of road vehicles*  
• *Equipement ferroviaire roulant notamment pour le transport de vehicules routiers lourds*
- (73) Ven, Jean-Michel, 13, avenue Kennedy, 59800 Lille, FR  
(72) Ven, Jean-Michel, 59800 Lille, FR  
(74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

- (51) **B61G 7/08** (11) **1 070 645 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00114159.7 (22) 12.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.01.2001  
(30) 20.07.1999 DE 19933996  
(54) • *Abstützvorrichtung einer automatischen Zugkupplung für Schienenfahrzeuge und automatische Zugkupplung*  
• *Supporting device for automatic coupling for rail vehicles*

- *Dispositif de support pour autocoupleur pour véhicules sur rails*
- (73) KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE  
(72) Czink, Othmar, 85716 Unterschleißheim, DE
- (51) **B62B 3/14** (11) **1 029 767 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830026.1 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(30) 15.02.1999 IT MI990083  
(54) • *Einkaufswagen*  
• *Shopping trolley*  
• *Caddy pour les courses*
- (73) Negri, Antonio, Via del Mulino, 4/V, 20060 Truccazzano (MI), IT  
Contu, Franco Pasquale, 12 Via Pilastrello, 20065 Inzago (MI), IT  
(72) Negri, Antonio, 20060 Truccazzano (MI), IT  
(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

- (51) **B62D 1/18** (11) **1 082 246 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 99930051.0 (22) 01.06.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 14.03.2001  
(86) SE 1999/000931 01.06.1999  
(87) WO 1999/065756 1999/51 23.12.1999  
(30) 03.06.1998 SE 9801960  
(54) • *LENKANORDNUNG FÜR FAHRZEUGE UND VERFAHREN ZUM AUFBAU EINER LENKANORDNUNG*  
• *STEERING ARRANGEMENT FOR VEHICLES AND METHOD FOR ASSEMBLY OF A STEERING ARRANGEMENT*  
• *CONFIGURATION D'UN SYSTEME DE DIRECTION DESTINE A DES VEHICULES ET PROCEDE D'ASSEMBLAGE D'UN TEL SYSTEME DE DIRECTION*
- (73) Volvo Personvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) FOSSE, Tore, S-416 52 Göteborg, SE  
HOUSHMAND, Arash, S-426 55 Västra Frölunda, SE  
(74) Andersson, Per Rune, et al, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**B62D 1/18** → (51) F16C 3/03

- (51) **B62D 5/04** (11) **1 184 256 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119336.4 (22) 10.08.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.03.2002  
(30) 28.08.2000 JP 2000256659  
(54) • *Elektrische Servolenkeinrichtung mit Fehlererkennungsfunktion*  
• *Electrically-driven power steering system having failure detection function*  
• *Dispositif de commande pour direction assistée électriquement avec fonction de détection de panne*
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Amakusa, Hideki, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Sato, Atsushi, Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
(74) Winter, Brandl, Fűrmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B62D 5/04** → (51) H02P 7/00

- (51) **B62D 5/06** (11) **1 072 499 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00116420.1 (22) 28.07.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 31.01.2001  
(30) 30.07.1999 JP 21651999  
(54) • *Vorrichtung zum Befestigen eines Hitzeschildes für eine Ölpumpe*  
• *Mounting structure of thermal shield for oil pump*  
• *Dispositif pour monter un bouclier thermique pour une pompe à huile*
- (73) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahimachi, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
(72) Takahashi, Shigemi, c/o Toyota Koki K. K., Kariyashi, Aichi-ken, JP  
Imanishi, Takashi, c/o Toyota Koki K. K., Kariyashi, Aichi-ken, JP  
Sekine, Masayuki, c/o Toyota Koki K. K., Kariyashi, Aichi-ken, JP  
Nakamura, Shuji, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyotashi, Aichi-ken, JP  
Kato, Yoshihisa, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyotashi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B62D 21/15** (11) **1 218 233 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00960863.9 (22) 20.09.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 03.07.2002  
(86) GB 2000/003608 20.09.2000  
(87) WO 2001/026952 2001/16 19.04.2001  
(30) 09.10.1999 GB 9923867  
(54) • *KRAFTFAHRZEUG MIT MEHREREN AUFPRALLSCHUTZVORRICHTUNGEN*  
• *VEHICLE WITH MULTIPLE CRASH MODES*  
• *VEHICULE COMPORTANT PLUSIEURS MODES DE COLLISION*
- (73) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US  
(72) WARD, Marcus, John, Scott, Billericay, Essex CM12 0FD, GB  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**B62D 25/12** → (51) E05D 3/06

- (51) **B62D 25/14** (11) **0 976 645 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99303944.5 (22) 20.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 02.02.2000  
(30) 30.07.1998 GB 9816478  
(54) • *Halterungsvorrichtung für das Armaturenbrett*  
• *Instrument panel retention fixing device*  
• *Dispositif de retenue pour tableau de bord*
- (73) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Easter, Robert Leslie, Hadleigh, Essex SS7 1QD, GB  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **B62D 25/16** (11) **0 952 068 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99105369.5 (22) 16.03.1999  
(84) DE ES FR GB  
(43) 27.10.1999  
(30) 25.04.1998 DE 29807563 U

- (54) • *Radhausschale*  
• *A wheel-arch cover panel*  
• *Panneau de couverture de garde-boue*
- (73) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE  
(72) Stein, Helmut, 95111 Rehau, DE

- (51) **B62D 25/16** (11) **1 154 926 B1**  
B60R 13/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00901714.6 (22) 04.02.2000  
(84) BE DE ES  
(43) 21.11.2001  
(86) FR 2000/000265 04.02.2000  
(87) WO 2000/048895 2000/34 24.08.2000  
(30) 19.02.1999 FR 9902063  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG EINER AN EINER STOSSTANGE INTEGRIERTEN KOTFLÜGELVERBREITERUNG*  
• *DEVICE FOR FIXING A FENDER FLARE INTEGRATED IN A BUMPER*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION D'UN ELARGISSEUR D'AILE INTEGRE A UN PARE-CHOC*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) POURRIAS, Jean-Yves, F-92160 Antony, FR  
SAILLARD, Patrick, F-94100 Saint Maur des Fossés, FR  
TARENBERQUE, Eric, F-91570 Bièvres, FR

**B62K 23/06** → (51) B62L 3/02

- (51) **B62L 1/14** (11) **0 831 020 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97307178.0 (22) 16.09.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.03.1998  
(30) 18.09.1996 JP 24598196  
(54) • *Fahrradfelgenbremse*  
• *Bicycle brake device*  
• *Frein sur jante de bicyclette*
- (73) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai, Osaka 590-0824, JP  
(72) Ota, Katsuyuki, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **B62L 3/02** (11) **0 894 703 B1**  
B62K 23/06  
(25) It (26) En  
(21) 98113345.7 (22) 17.07.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT NL  
(43) 03.02.1999  
(30) 23.07.1997 IT MI970561 U  
(54) • *Hydraulikbehälteranordnung für Motorrad-Bremssystem*  
• *Hydraulic reservoir assembly for motorcycle brake system*  
• *Assemblage de réservoir hydraulique pour dispositif de freinage pour motocyclette*
- (73) M.V. AGUSTA S.p.A, Via G.Macchi, 144 Località Schiranna, 21100 Varese, IT  
(72) Tamburini, Massimo, 47895 Domagnano, SM  
(74) Giambrocono, Alfonso, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

- (51) **B62M 23/02** (11) **0 976 649 B1**  
H02K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 99119570.2 (22) 23.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 02.02.2000  
(30) 24.05.1996 JP 15303796  
27.12.1996 JP 35776896  
(54) • *Elektromotor für bewegbare Vorrichtung*

- *An electric motor for a moving apparatus*  
• *Moteur électrique pour engine de locomotion*
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Hayashi, Toshiro, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Nanae, Yuichi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Hayashi, Hiroyoshi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Katagiri, Ichiro, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Sato, Naomasa, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Endo, Tetsuo, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Itoh, Hiroyuki, c/o Ojas Inc., Tokyo 141-0022, JP  
(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 97922153.8 / 0 846 614

- (51) **B63B 3/70** (11) **1 002 715 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99660180.3 (22) 18.11.1999  
(84) DE DK ES IT  
(43) 24.05.2000  
(30) 20.11.1998 FI 982516  
(54) • *Justierbares Fundament für Maschineneinheiten auf Schiffen*  
• *Adjustable foundation for machine units in ships*  
• *Fondation réglable pour machines de bateaux*
- (73) Kamewa Finland Ltd., P.O. Box 220, 26101 Rauma, FI  
(72) Reunanen, Pertti Uolevi, 26100 Rauma, FI  
(74) Laako, Tero Jussi, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**B63B 25/24** → (51) B65D 85/18

- (51) **B63H 9/10** (11) **1 188 663 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01121962.3 (22) 13.09.2001  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 20.03.2002  
(30) 19.09.2000 US 665144  
(54) • *Rollreiffsystem*  
• *Furling sail system*  
• *Système enrouleur de voile*
- (73) Harken, Inc., 1251 East Wisconsin Avenue, Pewaukee, Wisconsin 53072, CH  
(72) Hartlmeier, Greg, Whitefish Bay, Wisconsin 53217, US  
Omohundro, Thomas W., Minden, Nevada 89423, US  
(74) Flosdorff, Jürgen, Dr., Alleestrasse 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE

**B64C 21/10** → (51) B32B 27/00

- (51) **B64D 1/14** (11) **0 861 780 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98100353.6 (22) 12.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.09.1998  
(30) 28.02.1997 DE 19708159  
(54) • *Verfahren zur Verhinderung des Überschlagens bei der Landung eines Luft- oder Raumfahrtgerätes*  
• *Roll-over preventing method during landing for an air or space vehicle*  
• *Méthode pour empêcher le retournement à l'atterrissage d'un véhicule aérien ou spatial*
- (73) EADS Space Transportation GmbH, Hünefeldstrasse 1-5, 28199 Bremen, DE  
(72) Menne, Stefan, Dr., 83059 Kolbermoor, DE  
Ovadya, Yasar, Ing., 82024 Taufkirchen, DE

- Schmidt, Bernhard, Dipl.-Ing., 82008 Unterhaching, DE  
Wagner, Adalbert, Dipl.-Ing., 83739 Radthal, DE  
(74) Ulrich, Thomas, et al, EADS Deutschland GmbH Patentabteilung LG-SP, 81663 Ottobrunn, DE
- 
- (51) **B64D 10/00** (11) **1 118 536 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01100337.3 (22) 04.01.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.07.2001  
(30) 18.01.2000 US 484449  
(54) • *Steuersystem und Verfahren für Anti-G Anzug*  
• *Anti-G garment control system and method*  
• *Système et méthode de contrôle pour vêtement anti-G*
- (73) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367-6675, US  
(72) Crome, Victor P., Davenport, IA 52806, US  
Hart, Russel F., Blue Grass, IA 52726, US  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- B65B 5/02** → (51) B65B 19/24
- (51) **B65B 7/06** (11) **1 016 591 B1**  
B65B 51/08 H02P 5/46  
(25) En (26) En  
(21) 00200538.7 (22) 30.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 30.09.1993 US 129284  
(54) • *Verschliessvorrichtung der verengten Öffnung eines Sackes*  
• *Bag neck tying apparatus*  
• *Appareil d'attache de l'ouverture rétrécie d'un sac*
- (73) BURFORD CORP., P.O. Box 714, Maysville, OK 73057, US  
(72) Frazier, Jimmy R., Norman, OK 73072, US  
Richardson, John D., Oklahoma City, OK 73150, US  
Coxsey, Greg P., Arizona 85260, US  
(74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 94929399.7 / 0 720 563
- 
- B65B 9/02** → (51) A61J 3/07
- (51) **B65B 11/02** (11) **1 198 387 B1**  
B65B 11/58  
(25) Fi (26) En  
(21) 00925323.8 (22) 04.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 24.04.2002  
(86) FI 2000/000399 04.05.2000  
(87) WO 2000/066434 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 FI 991020  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM UMWICKELN*  
• *WRAPPING METHOD AND WRAPPING APPARATUS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'EMBALLAGE*
- (73) United Packaging plc, Dewsbury Road, Cleckheaton, West Yorkshire BD19 5BQ, GB  
(72) HERAVA, Ismo, FIN-21110 Naantali, FI  
(74) Pirhonen, Kari Lennart, Patenttitoimisto Kari Pirhonen Oy, P.O. Box 71, 20101 Turku, FI
- 
- B65B 11/58** → (51) B65B 11/02
- (51) **B65B 19/22** (11) **0 888 969 B1**  
B65B 43/12 B65H 31/40  
(25) De (26) De  
(21) 98110779.0 (22) 12.06.1998  
(84) CH DE GB IT LI

- (43) 07.01.1999  
(30) 04.07.1997 DE 19728515  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Klappschachteln für Zigaretten*  
• *Method and apparatus for making hinged-lid boxes for cigarettes*  
• *Procédé et appareil pour la fabrication de boîtes à couvercle rabattant pour cigarettes*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE  
(72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE  
Freudenberg, Harald, 31608 Marklohe, DE  
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE
- 
- (51) **B65B 19/22** (11) **0 970 887 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 99830402.6 (22) 24.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.01.2000  
(30) 06.07.1998 IT B0980412  
(54) • *Vorrichtung mit einem Umhüllungsrad, insbesondere für Zigarettenverpackungsmaschinen*  
• *Device with a wrapping wheel, in particular for cigarette packaging machines*  
• *Dispositif pourvu d'une roue d'enveloppement, en particulier pour des machines d'emballage de cigarettes*
- (73) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT  
(72) Boldrini, Fulvio, 44100 Ferrara, IT  
Allocca, Giovanni, 40134 Bologna, IT  
Venturoli, Alessandro, 40057 Granarolo dell'Emilia (Bologna), IT  
(74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT
- 
- (51) **B65B 19/24** (11) **1 060 989 B1**  
B65B 43/10 B65B 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 00112590.5 (22) 14.06.2000  
(84) CH DE ES FR GB LI  
(43) 20.12.2000  
(30) 15.06.1999 IT B0990323  
(54) • *AUTOMATISCHE VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON HALBPACKUNGEN, AUSGEHEND VON ENTSPRECHENDEN ZUSCHNITTEN*  
• *Automatic machine for the preparation of half-packages starting from corresponding blanks*  
• *Machine automatique pour la fabrication de demi-emballages à partir d'ébauches correspondantes*
- (73) H.P.F. S.r.l., Via del Savena 18, Frazione Pian di Macina, 40065 Pianoro (BO), IT  
(72) Gamberini, Ernesto, 40067 Rustignano, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **B65B 19/30** (11) **1 057 727 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00108232.0 (22) 14.04.2000  
(84) DE GB IT  
(43) 06.12.2000  
(30) 12.05.1999 DE 19921725  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Prüfen von Zigarettenköpfen*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR INSPECTING CIGARETTE ENDS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR CONTROLER DES BOUTS DE CIGARETTES*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE  
(72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE

- Sinnerbrink, Ralf, 72359 Dotterhausen, DE  
Niebler, Winfried, 83126 Flintsbach a. Inn, DE  
(74) Wasiljef, Johannes M.B., Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR, Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE
- 
- (51) **B65B 29/02** (11) **1 153 833 B1**  
B65B 61/12 B26F 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 01103057.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 14.11.2001  
(30) 11.05.2000 EP 00109939  
(54) • *Vorrichtung zum kontinuierlichen Trennen von Strangmaterialien, insbesondere einer Schlange von Aufgussbeuteln*  
• *Apparatus for continuously separating strand material, in particular a strip of infusion bags*  
• *Appareil pour la séparation continue de matériau filiforme, en particulier une chaîne de sachets d'infusion*
- (73) TEEPACK SPEZIALMASCHINEN GMBH & CO. KG, Düsseldorf Strasse 73, D-40667 Meerbusch, DE  
(72) Lohrey, Wilhelm, 40668 Meerbusch 3, DE  
Lambertz, Stefan, Dr., 50354 Hürth, DE  
Groth, Wolfgang, 41844 Wegberg, DE  
Funda, Friedhelm, 42389 Wuppertal, DE  
Reichel, Wolfgang, 47877 Willich, DE  
Klein, Michael, 47877 Willich, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
- 
- B65B 39/00** → (51) B65B 55/02
- 
- B65B 39/00** → (51) B65G 69/18
- 
- B65B 43/10** → (51) B65B 19/24
- 
- B65B 43/12** → (51) B65B 19/22
- 
- B65B 51/08** → (51) B65B 7/06
- 
- B65B 51/16** → (51) A61J 3/07
- (51) **B65B 51/18** (11) **0 884 242 B1**  
B29C 65/32 B29C 65/18  
(25) It (26) En  
(21) 98830340.0 (22) 01.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.12.1998  
(30) 10.06.1997 IT B0970354  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verbinden der Siegelteile von heissiegelbaren Produktumhüllungen*  
• *A method and a device for securing seal portions of heat-sealable product wrappings*  
• *Procédé et dispositif pour lier des parties scellables d'enveloppes thermoscellables pour produits*
- (73) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT  
(72) Draghetti, Fiorenzo, 40059 Medicina (Bologna), IT  
Turra, Mario, 40033 Casalecchio di Reno (Bologna), IT  
(74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT
- 
- B65B 51/20** → (51) B29C 65/10
- (51) **B65B 51/30** (11) **0 855 341 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98100740.4 (22) 16.01.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 29.07.1998  
(30) 22.01.1997 IT B0970027  
(54) • *Schneide- und Siegelvorrichtung für Blattmaterial*

- *Cut and seal unit for sheet material*
  - *Unité de coupe et de scellement pour matériau en feuille*
- (73) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE  
AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo Colombo 1, I-40131 Bologna, IT
- (72) Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT  
Tale, Fabrizio, 40100 Bologna, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **B65B 55/02** (11) **0 994 031 B1**  
F24F 3/16
- (25) En (26) En
- (21) 98650068.4 (22) 14.10.1998
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 19.04.2000
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Produkts für eine sterile Umgebung*  
• *Process for producing an item for a sterile environment*  
• *Procédé pour fabriquer un article pour un environnement stérile*
- (73) Comerford O'mahony developments c/o OMC Engineering, Ballysimon Road, Limerick, IE
- (72) Comerford, Thomas, Thurles, County Tipperary, IE  
O'Mahony, Patrick Joseph, County Clare, IE
- (74) Weldon, Michael James, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE
- 
- (51) **B65B 55/02** (11) **1 078 857 B1**  
B65B 39/00 A61L 2/26
- (25) It (26) En
- (21) 00201257.3 (22) 07.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.02.2001
- (30) 27.08.1999 IT PT990016
- (54) • *SYSTEM FÜR EINEN STERILEN TRANSFER EINES PRODUKTES ZWISCHEN ZWEI BEHÄLTERN*  
• *SYSTEM FOR TRANSFERRING A PRODUCT IN STERILE CONDITIONS BETWEEN TWO CONTAINERS*  
• *SYSTEME POUR TRANSFERER UN PRODUIT EN CONDITIONS STERILES ENTRE DEUX CONTENEURS*
- (73) Lardieri, Salvatore, Loc. Chiappini 51, 55010 Spianate-Altopascio (LU), IT
- (72) Lardieri, Salvatore, 55010 Spianate-Altopascio (LU), IT
- (74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano, CH
- 
- (51) **B65B 57/00** (11) **0 994 032 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99120332.4 (22) 12.10.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 19.04.2000
- (30) 14.10.1998 IT SV980059
- (54) • *Sicherheits-Antriebsseinheit in Kombination mit einem Schutzschirm, insbesondere für Herstellungsmaschinen*  
• *Safety drive unit in combination with a movable of protection screen, particularly in manufacturing machines*  
• *Unité d'entraînement à sécurité en combinaison avec un écran de protection, notamment pour des machines de fabrication*
- (73) SASIB S.p.A., Via di Corticella, 87/89, 40128 Bologna, IT
- (72) Spada, Valter, 40043 Marzabotto (BO), IT

- (74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio Karaghiosoff e Frizzi S.a.S., Via Pecorile 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT
- 
- B65B 61/12** → (51) B65B 29/02
- (51) **B65B 65/00** (11) **1 058 650 B1**  
G10K 11/16
- (25) De (26) De
- (21) 99964466.9 (22) 28.12.1999
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 13.12.2000
- (86) DE 1999/004110 28.12.1999
- (87) WO 2000/040466 2000/28 13.07.2000
- (30) 30.12.1998 DE 19860765
- (54) • *GEHÄUSE, INSBESONDERE FÜR EINE VERPACKUNGSMASCHINE*  
• *HOUSING, ESPECIALLY FOR A PACKAGING MACHINE*  
• *CAISSE, EN PARTICULIER POUR UNE MACHINE D'EMBALLAGE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) DIETRICH, Walter, D-71384 Weinstadt, DE  
KRIEGER, Eberhard, D-71384 Weinstadt, DE  
WIEDUWILT, Ulrich, D-73529 Schwaebisch Gmuend, DE  
STOECKEL, Klaus, D-71404 Korb, DE
- 
- (51) **B65C 9/10** (11) **1 060 993 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00102160.9 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.12.2000
- (30) 11.06.1999 DE 19926713
- (54) • *Etikettenmagazin*  
• *Label-magazine*  
• *Magasin pour étiquettes*
- (73) British American Tobacco (Germany) GmbH, Alsterufer 4, 20354 Hamburg, DE
- (72) Kramp, Rolf, 22926 Ahrensburg, DE  
Herrmann, Rainer, 22949 Ammersbek, DE  
Jung, Thomas, 95444 Bayreuth, DE  
Schulte, Norbert, 95448 Bayreuth, DE  
Wurf, Wolfgang, 95500 Heinersreuth, DE  
Hertrich, Heiko, 95445 Bayreuth, DE
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **B65C 9/26** (11) **1 195 327 B1**
- (25) Es (26) En
- (21) 01500243.9 (22) 02.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.04.2002
- (30) 05.10.2000 ES 200002429 U
- (54) • *Vorrichtung zum Etikettieren von CD-Scheiben*  
• *A compact disc (CD) labelling apparatus*  
• *Dispositif d'étiquetage pour disques compacts*
- (73) CD Team Direct, S.L., Bailén, 232 bis, 08037 Barcelona, ES
- (72) Samaranch Fontcuberta, Luis, Dr., 08918 Badalona (Barcelona), ES
- (74) Pastells Teixido, Manuel, c/o PASTELLS & ARAGONES, S.L., Pau Claris, 138 5o 1a, 08009 Barcelona, ES
- 
- (51) **B65D 1/02** (11) **0 993 407 B1**  
B65D 41/08 B21D 51/26  
B65D 41/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99904932.3 (22) 23.02.1999
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL

- (43) 19.04.2000
- (86) FR 1999/000399 23.02.1999
- (87) WO 1999/043558 1999/35 02.09.1999
- (30) 26.02.1998 FR 9802571
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES AEROSOL-DRUCKBEHÄLTERS MIT GEWINDEHALS*  
• *METHOD FOR MAKING AN AEROSOL HOUSING WITH THREADED NECK*  
• *PROCEDE POUR REALISER UN BOITIER AEROSOL A COL FILETE*
- (73) CEBAL S.A.S., 1, avenue du Général de Gaulle, ZAC des Barbanniers, 92230 Gennevilliers, FR
- (72) FLECHEUX, Franck, F-01200 Bellegarde sur Valserine, FR  
GRANGER, Jacques, F-33500 Libourne, FR  
SCHNEIDER, Bernard, F-51800 Sainte Menehould, FR
- (74) Pigasse, Daniel, et al, Pechiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR
- 
- B65D 1/02** → (51) C08K 5/15
- (51) **B65D 1/24** (11) **0 817 750 B1**  
B65D 71/00
- (25) En (26) En
- (21) 95937313.5 (22) 17.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 14.01.1998
- (86) US 1995/012564 17.10.1995
- (87) WO 1996/033104 1996/47 24.10.1996
- (30) 18.04.1995 US 423347
- (54) • *INEINANDERSETZBARE STEIGE ZUM PRÄSENTIEREN VON WAREN*  
• *NESTABLE DISPLAY CRATE*  
• *CAISSE DE PRESENTATION EMBOITABLE*
- (73) REHRIG PACIFIC COMPANY INC., 4010 East 26th Street, Los Angeles, California 90023-0908, US
- (72) APPS, William, P., Alpharetta, GA 30202, US  
KOEFLDA, Gerald R., Hermosa Beach California 90254, US
- (74) Musker, David Charles, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **B65D 1/28** (11) **0 808 774 B1**  
B29C 51/16 B31B 7/00  
B32B 27/10
- (25) De (26) De
- (21) 97106342.5 (22) 17.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 26.11.1997
- (30) 21.05.1996 DE 19620396
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen einer becherförmigen Verpackung*  
• *Method and device for manufacturing a cup-shaped package*  
• *Procédé et dispositif de fabrication d'un emballage en forme de gobelet*
- (73) Huhtamaki Göttingen Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG, Karl-Grünekle-Strasse 23/25, 37077 Göttingen, DE
- (72) Günter, Walter, 37120 Bovenden, DE  
Heere, Wolfgang, 37120 Bovenden, DE  
Altenburg, Gerd, 37073 Göttingen, DE
- (74) Hutzelmann, Gerhard, Schloss, 89296 Osterberg, DE
- 
- (51) **B65D 1/32** (11) **1 050 473 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00109402.8 (22) 03.05.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 08.11.2000

- (30) 05.05.1999 DE 19920624  
(54) *Vorrichtung zum Auftragen viskoser Medien*  
• *Device for applying viscous media*  
• *Dispositif pour appliquer un fluide visqueux*
- (73) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  
(72) Stuhr, Heiko, 21435 Stelle, DE
- 
- (51) **B65D 3/28** (11) **1 254 053 B1**  
B65D 85/78  
(25) En (26) En  
(21) 00958483.0 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.11.2002  
(86) EP 2000/008165 17.08.2000  
(87) WO 2001/054990 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 ES 200000160 U  
(54) • *NICHTHAFTENDER BEHÄLTER FÜR EISCREME*  
• *NON-STICKING CONTAINER FOR ICE CREAM*  
• *RECIPIENT EXEMPT D'ADHERENCE DESTINE A CONTENIR DE LA GLACE*
- (73) Société des Produits Nestlé S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) SAN MARTIN, Jesus, E-08950 Esplugues de Llobregat, ES  
BUENO CERESUELA, Jorge, E-08027 Barcelona, ES  
(74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- (51) **B65D 5/06** (11) **1 162 149 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01116528.9 (22) 21.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT LV SI  
(43) 12.12.2001  
(30) 23.05.1995 GB 9510331  
10.10.1995 GB 9520689  
10.10.1995 GB 9520688  
10.10.1995 GB 9520666  
13.10.1995 GB 9520785  
(54) • *Behälter*  
• *Container*  
• *Réceptient*
- (73) Easycarton Limited, 805 Salisbury House, 31 Finsbury Circus, London EC2M 5SQ, GB  
(72) Laker Jonathan Paul, Felixtowe-Suffolk, IP 117NB, GB  
Laker Kirk Anthony, Felixtowe, Suffolk, IP 119RB, GB  
(74) Dummett, Thomas Ian Peter, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB  
(62) 96914334.6 / 0 827 478
- 
- (51) **B65D 5/24** (11) **1 144 262 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99939088.3 (22) 05.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) US 1999/017966 05.08.1999  
(87) WO 2001/010726 2001/07 15.02.2001  
(30) 05.08.1998 US 129375  
(54) • *STAPELBARER BEHÄLTER*  
• *STACKABLE CONTAINER*  
• *CONTENEUR EMPILABLE*
- (73) Pack 'n' Stack, Inc., Erie Avenue and E Street, Philadelphia, PA 19134, US  
(72) SHEFFER, Phil B., Newtown, PA 18940, US
- 
- (74) Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B65D 5/32** (11) **0 785 138 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400136.4 (22) 22.01.1997  
(84) AT BE CH DE IT LI LU NL  
(43) 23.07.1997  
(30) 22.01.1996 FR 9600676  
(54) • *Zuschnitte für Schachtel in der Form einer Schauerpackung und aus ihnen hergestellte Schachtel*  
• *Blanks assembly for packing case in the form of a display and case obtained from such assembly*  
• *Ensemble de découpes pour caisse d'emballage formant présentoir et caisse obtenue avec un tel ensemble*
- (73) OTOR, 70 boulevard de Courcelles, 75017 Paris, FR  
Kaysersberg Packaging, 11, route Industrielle, 68320 Kunheim, FR  
(72) Desertot, Didier, 21000 Dijon, FR  
Lavarde, Jean-Claude, 50240 Gouvets, FR  
(74) Benech, Frédéric, et al, 146-150, Avenue des Champs-Elysées, 75008 Paris, FR
- 
- B65D 5/486** → (51) B65D 5/50
- (51) **B65D 5/50** (11) **1 186 540 B1**  
B65D 5/486  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420189.1 (22) 07.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.03.2002  
(30) 11.09.2000 FR 0011539  
(54) • *Karton mit keilförmigen Kammern*  
• *Carton with wedge-shaped compartments*  
• *Etui à compartiments en forme de coins*
- (73) Finega, Zone Industrielle de Gourmier, Route de Châteauneuf, 26200 Montelimar, FR  
(72) Autajon, Gérard, 26200 Montelimar, FR  
(74) Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex 07, FR
- 
- (51) **B65D 5/50** (11) **1 259 432 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00940760.2 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.11.2002  
(86) IT 2000/000249 16.06.2000  
(87) WO 2001/064530 2001/36 07.09.2001  
(30) 28.02.2000 IT MI000375  
(54) • *KARTONVERPACKUNG FÜR PHIOLLEN, ZUSCHNITT UND VERPACKUNGSVERFAHREN*  
• *CARTON BOX FOR VIALS, BLANK AND PACKAGING PROCESS*  
• *BOITE EN CARTON DESTINEE A DES FIOLES, DECOUPE ET PROCEDE D'EMBALLAGE*
- (73) GRAFICHE EIKON S.r.l., 62, Via 2 Giugno, 20068 Peschiera Borromeo (Milano), IT  
INGENIUS S.R.L., Via della Libertà, 8, 40123 Bologna, IT  
(72) BELLLOLI, Gianpaolo, I-40067 RASTIGNANO (BO), IT  
DE FIORI, Giacinto, I-20135 Milano, IT  
RESTA, Alessandro, I-20132 Milano, IT  
(74) Gislon, Gabriele, et al, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l., Via Larga, 16, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **B65D 5/52** (11) **1 235 718 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00976212.1 (22) 28.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.09.2002  
(86) IB 2000/001766 28.11.2000  
(87) WO 2001/040062 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 IT B0990659  
(54) • *STEIFE VERPACKUNG AUS PAPPE FÜR ZIGARETTENPACKUNGEN*  
• *RIGID CARTON FOR CIGARETTE PACKETS*  
• *ETUI RIGIDE POUR DES PAQUETS DE CIGARETTES*
- (73) G.D.S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT  
(72) BORIANI, Silvano, I-40133 Bologna, IT  
DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT
- 
- (51) **B65D 5/74** (11) **1 231 153 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290306.6 (22) 07.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 14.08.2002  
(30) 07.02.2001 FR 0101646  
(54) • *Verpackung mit Ausgiesstülle und Hilfsmitteln zum Umklappen der Ausgiesstülle ins Verpackungsinere*  
• *Package with reinforced spout and means for folding back the spout into the package*  
• *Emballage avec bec verseur renforcé présentant des moyens de rabat dudit bec verseur à l'intérieur de l'emballage*
- (73) CPC Packaging S.A., 52, rue Gallée, 75008 Paris, FR  
(72) Vedie, Christian, c/o CPC Packaging, 75008 Paris, FR  
(74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
- 
- B65D 5/74** → (51) B65D 17/50
- 
- B65D 5/74** → (51) B65D 55/00
- 
- B65D 6/06** → (51) B65D 81/18
- 
- (51) **B65D 17/50** (11) **1 023 228 B1**  
B65D 5/74  
(25) En (26) En  
(21) 97923418.4 (22) 28.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.08.2000  
(86) US 1997/006375 28.04.1997  
(87) WO 1997/041040 1997/47 06.11.1997  
(30) 30.04.1996 JP 13285596  
(54) • *AUSGIESSVORRICHTUNG FÜR BEHÄLTER*  
• *DEVICE FOR FORMING A MOUTH IN A CONTAINER*  
• *DISPOSITIF FORMANT UN BEC VERSEUR DE CONTENANT*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) DUVANDER, Patrik, S-222 24 Lund, SE  
KLOPFENSTEIN, Andre, CH-2610 Mont-Crosin, CH  
(74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

(51) **B65D 25/00** (11) **0 983 942 B1**  
E06B 9/11  
(25) De (26) De  
(21) 99117016.8 (22) 30.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 08.03.2000  
(30) 04.09.1998 AT 58198 U  
(54) • Lagerbehälter  
• Storage container  
• Récipient de stockage  
(73) Grausam, Erwin, Schlüsselhofgasse 24/1, A-4400  
Steyr, AT  
(72) Grausam, Erwin, A-4400 Steyr, AT  
(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt,  
Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

**B65D 30/10** → (51) B65D 75/58

**B65D 30/20** → (51) B31B 19/36

(51) **B65D 30/22** (11) **0 956 241 B1**  
B65D 33/25 A44B 19/16  
(25) En (26) En  
(21) 98902458.3 (22) 09.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 17.11.1999  
(86) US 1998/000412 09.01.1998  
(87) WO 1998/033717 1998/31 06.08.1998  
(30) 31.01.1997 US 36625 P  
(54) • THERMOPLASTISCHER MEHRKAMMER-  
BEUTEL  
• MULTICOMPARTMENT THERMOPLASTIC  
BAG  
• SAC THERMOPLASTIQUE A PLUSIEURS  
COMPARTIMENTS  
(73) S.C. Johnson Home Storage, Inc., 1525 Howe  
Street, Racine, WI 53403, US  
(72) SAAD, Zain, E., M., Midland, MI 48642, US  
DAWKINS, Richard, Saginaw, MI 48604, US  
COLUCCI, Michael, J., Saginaw, MI 48603, US  
PRICE, William, D., Midland, MI 48640, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE

**B65D 33/01** → (51) B65D 81/34

(51) **B65D 33/14** (11) **0 980 333 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98922909.1 (22) 30.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.02.2000  
(86) FR 1998/000877 30.04.1998  
(87) WO 1998/050277 1998/45 12.11.1998  
(30) 05.05.1997 FR 9705495  
(54) • AUFHÄNGEVORRICHTUNG FÜR VERPAK-  
KUNGSBEUTEL  
• BAG SUSPENDING DEVICE  
• DISPOSITIF DE SUSPENSION DE SACHET  
(73) FLEXICO FRANCE S.A.R.L., F-60119 Henonville, FR  
(72) BOIS, Henri, Georges, F-92200 Neuilly-sur-Seine,  
FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **B65D 33/25** (11) **0 958 184 B1**  
A44B 19/16  
(25) En (26) En  
(21) 97950802.5 (22) 05.12.1997  
(84) DE DK FR GB NL  
(43) 24.11.1999  
(86) US 1997/022126 05.12.1997  
(87) WO 1998/031597 1998/29 23.07.1998

(30) 21.01.1997 US 786511  
(54) • SCHLIESSVORRICHTUNG FÜR EINEN WIE-  
DERVERSCHLIESSBAREN BEUTEL  
• CLOSURE ARRANGEMENT FOR RECLOS-  
ABLE BAG  
• DISPOSITIF DE FERMETURE POUR SAC  
REFERMABLE  
(73) Reynolds Consumer Products, Inc., 6603 West  
Broad Street, Richmond, Virginia 23230, US  
(72) TOMIC, Mladimir, Appleton, WI 54915, US  
MAY, Timothy, J., Greenville, WI 54942, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., et al, Urquhart-Dykes  
& Lord Tower North Central Merriem Way, Leeds  
LS2 8PA, GB

**B65D 33/25** → (51) B65D 30/22

(51) **B65D 35/28** (11) **0 807 061 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96904538.4 (22) 31.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 19.11.1997  
(86) US 1996/001311 31.01.1996  
(87) WO 1996/023701 1996/36 08.08.1996  
(30) 31.01.1995 US 381549  
(54) • FARBVERTEILUNGSSYSTEM  
• PAINT DISPENSING SYSTEM  
• SYSTEME DE DISTRIBUTION DE PEINTURE  
(73) The Testor Corporation, 620 Buckbee Street,  
Rockford, IL 61104, US  
(72) MORRISON, Adam, P., Rockford, IL 64108, US  
(74) Goddard, Frances Anna, D Young & Co 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **B65D 39/00** (11) **1 135 301 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99958243.0 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 26.09.2001  
(86) FR 1999/003014 03.12.1999  
(87) WO 2000/034140 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 FR 9815351  
(54) • MEHRTEILIGER VERSCHLUSSSTOPFEN  
MIT KONTROLLIERTER DURCHLÄSSIGKEIT  
• COMPOSITE STOPPER WITH CONTROLLED  
PERMEABILITY  
• BOUCHON COMPOSITE A PERMEABILITE  
CONTROLEE  
(73) Cortex SAS, Route de la Folie, Zone Artisanale,  
51530 Dizy, FR  
Societe Etablissements Preteux Bourgeois, Z.I. 13,  
rue Emile Lecomte Ingre, 45140 Saint Jean de la  
Ruelle, FR  
(72) LITOUX-DESROUTE, François, F-37000 Tours, FR  
POITEVIN, Philippe, F-72500 Dissay-sous-  
Courcillon, FR  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE

**B65D 41/02** → (51) B65D 1/02

**B65D 41/08** → (51) B65D 1/02

(51) **B65D 41/34** (11) **0 801 005 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 96938461.9 (22) 14.11.1996  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 15.10.1997  
(86) JP 1996/003334 14.11.1996  
(87) WO 1997/018139 1997/22 22.05.1997  
(30) 15.11.1995 JP 29716195

(54) • VERSCHLUSSVORRICHTUNG UND BEHÄL-  
TER  
• CLOSURE DEVICE AND CONTAINER  
• DISPOSITIF DE FERMETURE ET RECIPIENT  
(73) Alcoa Closure Systems Japan, Limited, 148, Oaza  
Nogi Nogi-machi Shimotsuga-gun, Tochigi-ken, JP  
(72) TAKAMATSU, Kouichi, Ichikawa-shi Chiba 272, JP  
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et  
Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

(51) **B65D 47/06** (11) **1 125 853 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300954.5 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.08.2001  
(54) • Ausgabeverschluss  
• Dispensing closure improvement  
• Fermeture de distribution  
(73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation,  
11535 South Central Avenue, Alsip, IL  
60803-2599, US  
(72) Paterson, James Mitchell, Cawston, Norwich NR10  
4H2, GB  
(74) Smith, Debra Jane Clare, et al, Carnaudmetalbox  
PLC, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12  
9BP, GB

(51) **B65D 47/06** (11) **1 125 854 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301245.7 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.08.2001  
(54) • Verbesserung eines Abgabeverschlusses  
• Dispensing closure improvement  
• Amélioration d'une fermeture de distribution  
(73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation,  
11535 South Central Avenue, Alsip, IL  
60803-2599, US  
(72) Paterson, James Mitchell, Cawston, Norwich NR10  
4H2, GB  
(74) Smith, Debra Jane Clare, et al, Carnaudmetalbox  
PLC, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12  
9BP, GB

**B65D 47/08** → (51) B65D 47/20

(51) **B65D 47/12** (11) **1 120 354 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00101821.7 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 01.08.2001  
(54) • VERPACKUNG MIT VERSCHLUSS FÜR  
EINEN FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER,  
NACHFÜLLANORDNUNG, UND NACHFÜLL-  
VERFAHREN UNTER VERWENDUNG DES-  
SELBEN  
• Package comprising a closure for a liquid con-  
tainer and a refill means, and a method for  
refilling the package  
• Emballage comprenant un système de ferme-  
ture pour récipient a liquide, un système de  
remplissage, et procédé pour la recharge  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Blake, Alan David, 3090 Overijse, BE  
Degoix, Christophe Nicolas, 1090 Brussel, BE  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, BVBA Procter &  
Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853  
Strombeek-Bever, BE

- (51) **B65D 47/20** (11) **1 056 654 B1**  
B65D 47/08
- (25) En (26) En  
(21) 99903248.5 (22) 21.01.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 06.12.2000  
(86) US 1999/001252 21.01.1999  
(87) WO 1999/037552 1999/30 29.07.1999  
(30) 21.01.1998 US 10074
- (54) • **ENTNAHMEVERSCHLUSS FÜR EINEN GETRÄNKEBEHÄLTER**  
• **DISPENSING CLOSURE FOR PACKAGE CONTAINING A CONSUMABLE BEVERAGE**  
• **FERMETURE DE DISTRIBUTION POUR EMBALLAGE CONTENANT UNE BOISSON**
- (73) THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, US  
APTAR GROUP, INC., 475 West Terra Cotta Suite E, Crystal Lake, IL 60014, US
- (72) LAMPE, William, H., Marietta, GA 30068, US  
RANDALL, Jeffrey, T., Oconomowoc, WI 53066, US  
WOOD, Christopher, J., Apartment 2, Wauwatosa, WI 53226, US  
BROWN, Paul, E., Midland, MI 48640, US  
SOCIER, Timothy, R., Essexville, MI 48732, US
- (74) Leale, Robin George, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **B65D 47/20** (11) **1 194 343 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00943812.8 (22) 15.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 10.04.2002  
(86) EP 2000/005520 15.06.2000  
(87) WO 2001/000498 2001/01 04.01.2001  
(30) 24.06.1999 IT M0990140
- (54) • **MEHRFACHDOSIERUNGFLASCHE MIT DOSIERDÜSE FÜR FLÜSSIGKEITEN, INSBESONDERE PHARMAZEUTISCHE PRODUKTE**  
• **MULTIPLE-DOSE BOTTLE WITH DOSAGE NOZZLE FOR LIQUIDS, PARTICULARLY FOR PHARMACEUTICAL PRODUCTS**  
• **FLACON MULTIDOSE AVEC GICLÉUR DE DOSAGE POUR LIQUIDES ET NOTAMMENT POUR PRODUITS PHARMACEUTIQUES**
- (73) MRP Medical Research & Promotion Establishment, Ausstrasse 42, 9490 Vaduz, LI
- (72) FONTANA, Antonio, I-41012 Capri, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano Gardi Patents, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **B65D 49/04** (11) **1 127 803 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830142.6 (22) 28.02.2000
- (84) DE ES FI GB IT
- (43) 29.08.2001
- (54) • **Sicherheitsverschluss für Flaschen für Likör oder dergleichen**  
• **Security closure for bottles of liquor and the like**  
• **Fermeture de sécurité pour bouteilles de liqueur et autres produits semblables**
- (73) GUALA CLOSURES S.P.A., Via San Giovanni Bosco 53/55, 15100 Alessandria, IT
- (72) Battegazzore, Piero, 15100 Alessandria, IT
- (74) Perani, Aurelio, et al, Perani Mezzanotte & Partners Piazza San Babila 5, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **B65D 51/00** (11) **0 832 822 B1**  
B65D 51/24 A61J 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 97116623.6 (22) 24.09.1997
- (84) BE CH DE FR GB IT LI SE
- (43) 01.04.1998  
(30) 27.09.1996 US 722292
- (54) • **Steriles Verschlussystem für Behälter oder Phiolen**  
• **A sterile closure assembly for a container or vial**  
• **Système de fermeture stérile pour un récipient ou flacon**
- (73) Becton Dickinson France S.A., 11, Rue Aristide Bergès, B.P. 4, 38800 Le Pont-de-Claix, FR
- (72) Grimard, Jean Pierre, F-38450 Vif., FR
- (74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT
- 
- B65D 51/22** → (51) B65D 55/00
- 
- B65D 51/24** → (51) B65D 51/00
- 
- (51) **B65D 55/00** (11) **0 860 370 B1**  
B65D 5/74 B65D 51/22
- (25) En (26) En  
(21) 98101505.0 (22) 29.01.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 26.08.1998  
(30) 24.02.1997 IT MI970389
- (54) • **Öffnungseinrichtung für Behälter mit fließfähigen Lebensmitteln**  
• **Opening device for packages of pourable food products**  
• **Dispositif d'ouverture pour emballages de produits alimentaires coulants**
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH
- (72) Palm, Lars-Erik, 223 55 Lund, SE
- (74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **B65D 55/02** (11) **1 250 271 B1**  
B65D 73/00 B65D 85/20
- (25) En (26) En  
(21) 00989131.8 (22) 21.12.2000
- (84) CH DE LI
- (43) 23.10.2002  
(86) SE 2000/002637 21.12.2000  
(87) WO 2001/046036 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 SE 9904707
- (54) • **ORIGINALITÄTSVERPACKUNG**  
• **PILFER-PROOF PACKAGE**  
• **EMBALLAGE INVOLABILE**
- (73) Kapman AB, 811 81 Sandviken, SE
- (72) ALM, Sture, S-531 30 Lidköping, SE  
ENGLUND, Tord, S-822 92 Alfva, SE  
LINDBERG, Staffan, S-828 32 Edsbyn, SE
- (74) Axelsson, Nils Ake A.L., et al, L.A. Groth & Co.KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 
- (51) **B65D 65/40** (11) **0 847 931 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97121551.2 (22) 08.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 17.06.1998  
(30) 13.12.1996 IT PD960309
- (54) • **Folie zum Herstellen mit Sicherheitshogrammen versehener flexibler Verpackungen und Verfahren zum Herstellen dieser Folie**  
• **Film for manufacturing flexible packages provided with security holograms and method for producing said film**  
• **Film pour produire des emballages flexibles pourvu d'un hologramme de sécurité et procédé pour produire un tel film**
- (73) Alcan Packaging Italia S.r.l., Via Dalmaistro, 2, 36030 Lugo di Vicenza, IT
- (72) Visona, Sergio, 3610 Chiuppano, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- B65D 71/00** → (51) B65D 1/24
- 
- (51) **B65D 71/14** (11) **1 095 873 B1**  
B65D 71/30
- (25) En (26) En  
(21) 00204607.6 (22) 04.01.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 02.05.2001  
(30) 04.01.1995 US 368185
- (54) • **Verpackungskarton mit schockabsorbierendem Tragegriff**  
• **Carton having shock-absorbing carrying handle**  
• **Carton d'emballage avec poignée de transport absorbant les chocs**
- (73) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US
- (72) Bates, Aaron, Marietta, Georgia 30066, US
- (74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB
- (62) 96902684.8 / 0 810 957
- 
- B65D 71/30** → (51) B65D 71/14
- 
- B65D 73/00** → (51) B65D 55/02
- 
- (51) **B65D 75/36** (11) **1 196 333 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00920323.3 (22) 10.05.2000
- (84) CH DE FR GB IE IT LI SE
- (43) 17.04.2002  
(86) CH 2000/000259 10.05.2000  
(87) WO 2000/073168 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 323269
- (54) • **KINDERSICHERE VERPACKUNG FÜR TABLETTEN**  
• **CHILD-PROOF PACKAGING FOR TABLETS**  
• **EMBALLAGE POUR COMPRIMÉS AVEC SÉCURITÉ POUR LES ENFANTS**
- (73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfl., CH
- (72) MUGGLI, Olivier, Y., Louisville, KY 40245, US
- 
- (51) **B65D 75/56** (11) **1 112 945 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 99830817.5 (22) 30.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 04.07.2001
- (54) • **Behälter mit einem Haken zum Aufhängen an einer Anzeigevorrichtung**  
• **Package having a hooking portion for hanging it to a displaying structure**  
• **Emballage pouvant être accroché à une structure d'affichage**
- (73) Universal S.p.A., Via De Nicola, 26, 10036 Settimo Torinese (Torino), IT
- (72) Quercioli, Enrico, 10036 Settimo Torinese (Torino), IT
- (74) Marchitelli, Mauro, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT



- (51) **B65D 75/58** (11) **1 010 639 B1**  
B65D 30/10  
(25) En (26) En  
(21) 99403150.8 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(30) 16.12.1998 JP 35736198  
(54) • *Zusammendrückbarer Behälter mit gewellter Kante*  
• *Collapsible container with corrugated edge structure*  
• *Réceptient flexible avec structure latérale ondulée*
- (73) Tani, Kanari, 70 Minamigaoka 4-chome, Ohnojo-shi, Fukuoka, JP  
(72) Tani, Kanari, Ohnojo-shi, Fukuoka, JP  
(74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. Fedit-Loriot 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **B65D 77/04** (11) **1 044 889 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 00201305.0 (22) 11.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 18.10.2000  
(30) 14.04.1999 NL 1011798  
(54) • *Verpackungsbehälter, Verfahren zu seiner Herstellung und seine Verwendung beim aseptischen Verpacken*  
• *Packaging container, manufacturing method thereof and use in aseptically packaging of products*  
• *Réceptient d'emballage, méthode pour sa fabrication ainsi que son utilisation pour emballer des produits de manière stérile*
- (73) Stork Food & Dairy Systems B.V., Ketelstraat 2, 1021 JX Amsterdam, NL  
(72) Kuiper, Jan Lucas, Gainesville GA 30501, US de Groot, Patrick Hendricus Jacobus, 3451 ZX Vleuten, NL  
(74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- (51) **B65D 77/06** (11) **1 106 526 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00125837.5 (22) 25.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.06.2001  
(30) 04.12.1999 DE 19958491  
(54) • *Transport- und Lagerbehälter für Flüssigkeiten*  
• *Transport and storage container for liquids*  
• *Réceptient de transport et de stockage pour liquides*
- (73) PROTECHNA S.A., Rue Saint-Pierre 8, 1701 Fribourg, CH  
(72) Schütz, Udo, 56242 Selters / Ww., DE  
(74) Pürckhauer, Rolf, Dipl.-Ing., Am Rosenwald 25, 57234 Wilnsdorf, DE
- 
- (51) **B65D 81/00** (11) **1 190 959 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00120936.0 (22) 26.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 27.03.2002  
(54) • *Packung zur Getränkezubereitung mit Extraktion unter Druck*  
• *Capsule for beverage preparation with extraction under pressure*  
• *Cartouche fermée pour la confection d'une boisson, prévue pour être extraite sous pression*
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Masek, Petr, 1614 Granges, CH  
Riesterer, Alain, 1800 Vevey, CH  
(74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH
- 
- (51) **B65D 81/03** (11) **1 094 014 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00115419.4 (22) 17.07.2000  
(84) DE GB IT  
(43) 25.04.2001  
(30) 21.10.1999 JP 800199 U  
09.11.1999 JP 854199 U  
(54) • *Stossdämpfendes Verpackungsmaterial*  
• *Cushioning material*  
• *Matériau matelasse pour emballage*
- (73) TSUKASA KASEI KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 22-8, Higashiueno 2-chome Taito-ku, Tokyo, JP  
(72) Suzuki, Ken-ichi c/o Tsukasa Kasei Kogyo K.K., Taito-ku Tokyo, JP  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE
- 
- (51) **B65D 81/05** (11) **1 149 030 B1**  
B31D 3/04  
(25) De (26) De  
(21) 00900758.4 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 31.10.2001  
(86) IB 2000/000058 21.01.2000  
(87) WO 2000/044644 2000/31 03.08.2000  
(30) 26.01.1999 AT 10399  
(54) • *TRANSPORTSICHERUNG UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN DERSELBEN*  
• *TRANSPORTATION PROTECTION DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *DISPOSITIF POUR PROTEGER DES OBJETS PENDANT LEUR TRANSPORT, ET PROCEDE DE PRODUCTION DUDIT DISPOSITIF*
- (73) mechatronic Systemtechnik GmbH, Tiroler Strasse 80, 9500 Villach, AT  
(72) OSWALD, Wolfgang, A-9241 Wernberg, AT  
(74) Dungler, Karin, et al, c/o Patentanwälte Dipl.-Ing. Manfred Beer und Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger Lindengasse 8, 1070 Wien, AT
- 
- (51) **B65D 81/18** (11) **1 033 322 B1**  
B65D 6/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400268.9 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.09.2000  
(30) 02.03.1999 FR 9902555  
15.03.1999 FR 9903152  
(54) • *Schutzhülle für zerbrechliches Produkt sowie Verwendung einer solchen Hülle zum kryogenischen Aufbewahren von biologischen Teilen*  
• *Protective case for fragile products and use of such a case for cryogenic storage of biological elements*  
• *Etui de protection de produits fragiles et utilisation d'un tel étui pour le stockage cryogénique d'éléments biologiques*
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(72) Lasseur, Vincent, 94130 Nogent sur Marne, FR
- 
- (74) Le Moenner, Gabriel, et al, Société l'Air Liquide Service Brevets et Marques 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **B65D 81/32** (11) **1 200 318 B1**  
F25D 3/10 F25B 17/08  
(25) En (26) En  
(21) 00949776.9 (22) 02.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002  
(86) GB 2000/002983 02.08.2000  
(87) WO 2001/010738 2001/07 15.02.2001  
(30) 04.08.1999 GB 9918318  
30.11.1999 GB 9928153  
(54) • *SELBSTKÜHLENDE DOSE*  
• *SELF-COOLING CAN*  
• *CANETTE A REFROIDISSEMENT INTEGRE*
- (73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US  
(72) CLAYDON, Paul, Charles, Oxon OX12 9YA, GB  
(74) Ratliff, Ismay Hilary, et al, CarnaudMetalbox plc, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB
- 
- (51) **B65D 81/34** (11) **0 933 310 B1**  
B65D 33/01  
(25) En (26) En  
(21) 98309310.5 (22) 13.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.08.1999  
(30) 30.01.1998 JP 1837298  
23.04.1998 JP 11296298  
(54) • *Verpackungsbeutel für Mikrowellenofen*  
• *Packaging bag for use in a microwave oven*  
• *Sachet d'emballage pour fours à micro-ondes*
- (73) DNP Technopak Tokai Co., Ltd., 1646-39, Nasubigawa Nakatsugawa-shi, Gifu-ken, JP  
Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
(72) Igota, Shoji, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Fukumoto, Takeshi c/o Ace Package Co., Ltd. No.6-1, Kanagawa, JP  
Shibasaki, Masanori Fuji Seal, Inc. 11-11, Tokyo, JP  
(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **B65D 81/34** (11) **1 150 902 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00909995.3 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.11.2001  
(86) US 2000/002020 31.01.2000  
(87) WO 2000/047491 2000/33 17.08.2000  
(30) 11.02.1999 US 248870  
(54) • *BEUTEL UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER ERWÄRMUNG EINES LEBENSMITTELS DURCH MIKROWELLEN*  
• *BAG AND METHOD FOR CONTROLLING HEATING OF A FOODSTUFF WITH MICROWAVE ENERGY*  
• *SACHET ET MÉTHODE POUR CONTRÔLER L'ÉCHAUFFEMENT D'UN ALIMENT À L'AIDE DE MICRO-ONDES*
- (73) GENERAL MILLS, INC., Number One General Mills Boulevard P.O. Box 1113, Minneapolis, MN 55440, US  
(72) Ji, Hong, Woodbury, MN 55125, US  
MONFORTON, Randal, J., Eden Prairie, MN 55347, US

(74) Hague, Alison Jane, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B65D 83/00** → (51) B65D 83/76

(51) **B65D 83/16** (11) **1 194 352 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00939867.8 (22) 14.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.04.2002  
(86) US 2000/016357 14.06.2000  
(87) WO 2000/076880 2000/51 21.12.2000  
(30) 15.06.1999 US 139164 P  
(54) • *SPRÜHKOPF FÜR AEROSOL BEHÄLTER*  
• *NOZZLE FOR AEROSOL CAN*  
• *DIFFUSEUR POUR BOMBE AEROSOL*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) KERR, George, Scott, Mason, OH 45040, US  
WOOTON, John, Allen, New Richmond, OH 45157, US  
DWYER, Jennifer, Sue, Cincinnati, OH 45209, US  
STEVENOT, Charlene, Marie, Cincinnati, OH 45231, US  
(74) Canonici, Jean-Jacques, et al, Procter & Gamble European Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**B65D 83/16** → (51) A23C 9/152

(51) **B65D 83/38** (11) **1 216 196 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00962615.1 (22) 12.09.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.06.2002  
(86) FR 2000/002516 12.09.2000  
(87) WO 2001/019703 2001/12 22.03.2001  
(30) 15.09.1999 FR 9911501

(54) • *ABGABEVORRICHTUNG MIT EINEM AUFGESTECKTEN BEFESTIGUNGSRING*  
• *DISPENSING DEVICE FITTED WITH FIXING RING*  
• *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION A BAGUE DE FIXATION EMMANCHEE*

(73) VALOIS S.A.S., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR  
(72) RAY, Dany, F-78820 Juziers, FR  
PLESSIS, Frank, F-27110 Le Neubourg, FR  
(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

(51) **B65D 83/76** (11) **1 116 670 B1**  
B65D 83/00

(25) De (26) De  
(21) 00810833.4 (22) 15.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(30) 11.01.2000 CH 462000

(54) • *Kolben zum Verschliessen einer Kartusche*  
• *Piston for closing a cartridge*  
• *Piston pour fermer une cartouche*

(73) Stöbler & Co. AG, Brügglistrasse 4, 4208 Nunningen, CH

(72) Stössel, Willy, 4147 Aesch, CH  
(74) Eder, Carl E., et al, Patentanwaltsbüro EDER AG Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel, CH

**B65D 85/10** → (51) B31B 3/00

(51) **B65D 85/18** (11) **1 332 985 B1**  
B65G 1/00 B63B 25/24  
(25) De (26) De  
(21) 02001671.3 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 06.08.2003  
(54) • *Tragstange für Kleidungsstücke die auf Kleiderbügeln hängen*  
• *Garments hanging bar*  
• *Barre porte-cintres a vêtements*

(73) Wistra Handelsges. mbH, An der Trave 11, 23923 Selmsdorf, DE  
(72) Born, Kurt-Rudolf, 23923 Herrsburg, DE  
(74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., Patentanwältin Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

**B65D 85/20** → (51) B65D 55/02

**B65D 85/78** → (51) B65D 3/28

(51) **B65D 88/52** (11) **1 080 022 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99922359.7 (22) 19.05.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT

(43) 07.03.2001  
(86) GB 1999/001587 19.05.1999  
(87) WO 1999/059899 1999/47 25.11.1999  
(30) 20.05.1998 GB 9810891  
(54) • *OFFENSEITIGER FRACHTCONTAINER*  
• *OPEN-SIDED CARGO FREIGHT CONTAINER*  
• *CONTENEUR DE TRANSPORT OUVERT SUR LE COTE*

(73) Sea Containers Service Ltd., Sea Conainers House, 20 Upper Ground, London SE1 9PF, GB  
(72) COLEBROOK, David, Hayling Island P011 9HA, GB  
(74) Want, Clifford James, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

**B65D 90/24** → (51) B67D 5/32

(51) **B65G 1/00** (11) **0 989 948 B1**  
B65G 1/04 G07F 11/62  
(25) En (26) En  
(21) 98929138.0 (22) 16.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO  
(43) 05.04.2000  
(86) BE 1998/000092 16.06.1998  
(87) WO 1998/058856 1998/52 30.12.1998  
(30) 19.06.1997 EP 97870090  
(54) • *AUSGABEEINRICHTUNG FÜR STÜCKGUT*  
• *DISTRIBUTING EQUIPMENT FOR PIECE GOODS*  
• *MATERIEL DE DISTRIBUTION DE MARCHANDISES A LA PIECE*

(73) de naamloze vennootschap: "New Distribution Systems" in het kort "N.D.S.", Van Doornelaan 2A, 2440 Geel, BE  
(72) ROBRECHTS, Jozef, B-2310 Rijkevorsel, BE  
(74) Callewaert, Jean, Bureau Callewaert b.v.b.a. Brusselsesteenweg 108, 3090 Overijse, BE

**B65G 1/00** → (51) B65D 85/18

**B65G 1/04** → (51) B65G 1/00

**B65G 1/04** → (51) B66F 9/07

**B65G 9/00** → (51) B65G 17/20

**B65G 13/11** → (51) B65G 65/00

(51) **B65G 13/12** (11) **0 989 077 B1**  
B65G 17/00 B65G 37/02  
B65G 19/30 B65G 17/24  
B65G 47/26

(25) De (26) De  
(21) 99250279.9 (22) 18.08.1999  
(84) AT DE ES FR IT  
(43) 29.03.2000  
(30) 22.09.1998 DE 19845781

(54) • *Förderbahn mit Rollen und Rollenkette hierfür*  
• *Conveyor track with rollers and roller chain therefor*  
• *Voie de transport à rouleaux et sa chaîne à rouleaux*  
(73) Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, 80333 München, DE  
(72) Schmidt, Heinz, 70567 Stuttgart, DE

(51) **B65G 15/60** (11) **0 980 837 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99115872.6 (22) 12.08.1999  
(84) DE GB

(43) 23.02.2000  
(30) 17.08.1998 JP 23094598  
(54) • *Transportvorrichtung mit auf Luft schwebend geführte Bänder*  
• *Air floating belt conveyor device*  
• *Dispositif de transport avec bande flottant sur l'air*

(73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Nakaegawa, Akira, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sumino, Shinichi, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken, JP  
Yokozi, Akihiko, Kitakyushu-shi, Fukuoka-ken, JP  
Shiraishi, Motohiro, Yukuhashi-shi, Fukuoka-ken, JP

(74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., et al, Götz Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 11 92 49, 90102 Nürnberg, DE

**B65G 17/00** → (51) B65G 13/12

(51) **B65G 17/06** (11) **1 019 307 B1**  
// B65G17:20  
(25) En (26) En  
(21) 98944416.1 (22) 18.09.1998  
(84) DE FI FR GB IT SE

(43) 19.07.2000  
(86) SE 1998/001681 18.09.1998  
(87) WO 1999/015443 1999/13 01.04.1999  
(30) 19.09.1997 SE 9703383

(54) • *KETTENFÖRDERSYSTEM*  
• *CHAIN CONVEYOR SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRANSPORTEUR A CHAINE*  
(73) FlexLink Components AB, 415 50 Göteborg, SE  
(72) ALSTMAR, Ake, S-433 69 Partille, SE  
(74) Bergquist, Kjell Gunnar, Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **B65G 17/08** (11) **1 150 907 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99964214.3 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 07.11.2001  
(86) US 1999/029361 10.12.1999  
(87) WO 2000/035786 2000/25 22.06.2000  
(30) 16.12.1998 US 213311

(54) • *THERMOPLASTISCHE VERBINDUNGSBOLZEN*  
• *THERMOPLASTIC CONNECTING PIN*  
• *BROCHE DE CONNECTEUR THERMOPLASTIQUE*

(73) REXNORD CORPORATION, 4701 West Greenfield Avenue, Milwaukee, WI 53214, US  
(72) STEBNICKI, James, C., Milwaukee, WI 53211, US  
MITCHELL, Robert, E., Milwaukee, WI 53212, US  
(74) Badger, John Raymond, Invensys Intellectual Property, PO Box 8433, Redditch B98 0DW, GB

(51) **B65G 17/20** (11) **1 052 198 B1**  
B65G 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99490014.0 (22) 03.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 15.11.2000  
(54) • Förderer für die Industrie zum Fördern von Bauteilen in grossen Mengen  
• Industrial conveyor for conveying parts in high numbers  
• Convoyeur utilisé dans l'industrie pour acheminer des pièces en nombre important

(73) Cersa NV (Société Anonyme), 296, Boulevard des Alliés, 7700 Mouscron, BE  
(72) Vanmeenen, Freddy, 7700 Mouscron, BE  
(74) Lepage, Jean-Pierre, Cabinet Lemoine & Associés, 86, Boulevard Carnot, 59000 Lille, FR

**B65G 17/24** → (51) B65G 13/12

(51) **B65G 17/32** (11) **1 018 476 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99811136.3 (22) 10.12.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 12.07.2000  
(30) 28.12.1998 DE 19859956  
(54) • Verwendung einer Palette zum Fördern von Behältern  
• Use of a pallet for transporting containers  
• Utilisation d'une palette pour le transport de récipients  
(73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Vidal, Jean, 38550 Cheyssieu, FR

**B65G 19/30** → (51) B65G 13/12

(51) **B65G 21/18** (11) **1 149 034 B1**  
F25D 3/10  
(25) Sv (26) En  
(21) 99963712.7 (22) 17.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV  
(43) 31.10.2001  
(86) SE 1999/002103 17.11.1999  
(87) WO 2000/034160 2000/24 15.06.2000  
(30) 08.12.1998 SE 9804250  
(54) • FLEXIBLES FÖRDERBAND UND EINE KLIMAKAMMER MIT EINEM SOLCHEN FÖRDERBAND  
• A FLEXIBLE CONVEYOR BELT AND A CLIMATE CHAMBER COMPRISING A BELT OF THAT KIND  
• COURROIE TRANSPORTEUSE FLEXIBLE ET CHAMBRE CLIMATIQUE COMPRENANT UNE COURROIE DE CE TYPE  
(73) AGA AKTIEBOLAG, 181 81 Lidingö, SE  
(72) PERSSON, Sven, S-261 62 Glumslöv, SE  
(74) Kasseckert, Rainer, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B65G 21/20** (11) **0 893 373 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98112960.4 (22) 13.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 27.01.1999  
(30) 21.07.1997 IT MI970553 U  
(54) • Seitenführung für eine Speicherstation, mit einer Doppelreihe von Rollen  
• Lateral guide for an accumulation station, with double row of rollers  
• Guidage latéral pour une station d'accumulation, avec une double rangée de rouleaux

(73) System Plast S.p.A., Via S. Rocco, 29/31, 24060 Telgate (Bergamo), IT  
(72) Marsetti, Sergio, 24060 Castelli Calepio, Bergamo, IT  
(74) Kratter, Carlo, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l. Via Rosolino Pilo 19 b, 20129 Milano, IT

**B65G 23/08** → (51) B65G 39/071

**B65G 27/04** → (51) B01J 8/00

**B65G 27/32** → (51) B01J 8/00

**B65G 37/02** → (51) B65G 13/12

(51) **B65G 39/071** (11) **1 199 262 B1**  
F16H 55/36 B65G 23/08  
(25) De (26) De  
(21) 01250362.9 (22) 15.10.2001  
(84) AT DE FR GB IT NL  
(43) 24.04.2002  
(30) 18.10.2000 DE 20018272 U  
(54) • Gurtförderer für Stückgut mit mehrfach balligen Rollen  
• Belt conveyor for piece goods having multiply crowned pulleys  
• Transporteur à courroie d'articles individuels avec des poulies à bombé multiple

(73) Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, 80333 München, DE  
(72) Bonifer, Edgar, 64839 Münster, DE  
Jahns, Werner, Dipl.-Ing., 63500 Seligenstadt, DE  
Kratz, Helmut, 63100 Rodgau, DE

**B65G 39/12** → (51) B65G 65/00

**B65G 45/22** → (51) B08B 5/02

**B65G 47/04** → (51) B65G 47/84

(51) **B65G 47/12** (11) **1 161 392 B1**  
B65G 47/26 B65G 47/68  
B65G 47/256  
(25) En (26) En  
(21) 00903280.6 (22) 14.01.2000  
(84) CH DE DK FR GB LI NL  
(43) 12.12.2001  
(86) US 2000/000850 14.01.2000  
(87) WO 2000/043300 2000/30 27.07.2000  
(30) 21.01.1999 US 234296  
(54) • METHODEN UND VORRICHTUNG ZUR FÖRDERUNG VON PAKETEN UNTER MINIMALER BLOCKIERUNG  
• METHODS AND APPARATUS FOR CONVEYING PACKAGES IN A MANNER MINIMIZING JAMS  
• PROCÉDES ET APPAREIL PERMETTANT D'ACHEMINER DES PAQUETS AVEC UN MINIMUM DE BLOCAGES

(73) Sandvik Sorting Systems, Inc., 500 East Burnett Avenue, Louisville, KY 40217-1120, US

(72) SCHROADER, Steven, Vann, Louisville, KY 40291, US  
YDOATE, Edward, Louisville, KY 40245, US  
(74) Wilhelm, Hans-Herbert, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **B65G 47/14** (11) **1 083 136 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307562.9 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.03.2001  
(30) 09.09.1999 DE 19943164  
(54) • Abgabeeinrichtung für Kleinteile sowie Förderrinne für den Transport derselben  
• Delivery device for small parts and transportation channel  
• Dispositif de délivrance destiné à des petites pièces et conduit de transport

(73) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US  
(72) Walldorf, Hugo, 35394 Giessen, DE  
Schneider, Stefan, 35085 Ebsdorfergrund, DE  
(74) Haar, Lucas Heinz Jörn, et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

(51) **B65G 47/14** (11) **1 233 919 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00905254.9 (22) 25.01.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.08.2002  
(86) IT 2000/000025 25.01.2000  
(87) WO 2000/050322 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 IT PR990013

(54) • SICHERHEITSEINRICHTUNG FÜR MASCHINEN ZUM AUSRICHTEN VON BEHÄLTERN, ZUM BEISPIEL FLASCHEN AUS POLYETHYLENTEREPHTHALAT  
• SAFETY DEVICE FOR MACHINES FOR ALIGNING CONTAINERS, IN PARTICULAR POLYETHYLENE BOTTLES  
• DISPOSITIF DE SURETE POUR MACHINES PERMETTANT D'ALIGNER DES RECIPIENTS, EN PARTICULIER DES BOUTELLES EN POLYETHYLENE  
(73) Lanfranchi S.R.L., Via Scodoncello, 41/E, 43044 Collecchio, IT  
(72) LANFRANCHI, Mario, I-43044 Collecchio, IT  
(74) Guareschi, Antonella, Studio Ing. Fabrizio Dallaglio, Via M.L. King, 1, 43015 Noceto (Parma), IT

**B65G 47/256** → (51) B65G 47/12

**B65G 47/26** → (51) B65G 13/12

**B65G 47/26** → (51) B65G 47/12

(51) **B65G 47/53** (11) **0 952 102 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99250123.9 (22) 15.04.1999  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 27.10.1999  
(30) 20.04.1998 DE 19818604  
(54) • Vorrichtung zur Übergabe von Stückgut, insbesondere von Werkstückträgern, Werkstücken, Behältern oder Paletten  
• Transfer-device for articles, in particular work-piece carriers, workpieces, containers or pallets  
• Dispositif de transfert d'articles, en particulier porte-charges pour pièces à travailler, pièces à travailler, conteneurs ou palettes



(74) Zellentin, Wiger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Zellentin & Partner Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE

---

(51) **B65G 69/18** (11) **1 268 328 B1**  
B65B 39/00 F16K 1/226  
(25) De (26) De  
(21) 01913535.9 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(86) DE 2001/000320 25.01.2001  
(87) WO 2001/055017 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 DE 10004695  
(54) • **DICHTSYSTEM AN EINEM KONSTRUKTIONSELEMENT MIT EINER VERSCHLIESSBAREN DURCHLASSÖFFNUNG UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG**  
• **SEALING SYSTEM ON A STRUCTURAL ELEMENT, SAID SYSTEM HAVING A THROUGH-OPENING THAT CAN BE CLOSED AND A METHOD FOR APPLYING SAME**  
• **SYSTEME D'ETANCHEITE MONTE SUR UN ELEMENT DE CONSTRUCTION COMPORTANT UNE OUVERTURE DE PASSAGE POUVANT ETRE FERMEE, ET SON PROCEDE D'UTILISATION**

(73) Glatt Systemtechnik GmbH, Grunaer Weg 26, 01277 Dresden, DE  
(72) CORNELIUS, Hans-Dieter, 01217 Dresden, DE  
PRITZKE, Heinz, 01737 Kesselsdorf / OT Braunsdorf, DE  
(74) Pätzelt, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Pätzelt - Seltmann - Hofmann World Trade Center Ammonstrasse 72, 01067 Dresden, DE

---

(51) **B65H 3/00** (11) **1 042 739 B1**  
B65H 29/60 B65H 39/02  
G07D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 98958022.0 (22) 19.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.10.2000  
(86) US 1998/024460 19.11.1998  
(87) WO 1999/028870 1999/23 10.06.1999  
(30) 28.11.1997 US 980467  
(54) • **BANKAUTOMAT**  
• **AUTOMATED BANKING MACHINE**  
• **GUICHET AUTOMATIQUE BANCAIRE**

(73) DIEBOLD, INCORPORATED, 5995 Mayfair Road, North Canton, OH 44720, US  
(72) GRAEF, H., Thomas, Bolivar, OH 44612, US  
(74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(60) 03077090.3 / 1 357 069

---

(51) **B65H 3/52** (11) **1 160 187 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01111287.7 (22) 16.05.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 05.12.2001  
(30) 29.05.2000 JP 2000158235  
17.04.2001 JP 2001117737  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Zuführen von Bögen und die Vorrichtung benutzende Bilderzeugungsanordnung**  
• **Sheet feeding method and device and image forming apparatus using the device**  
• **Procédé et dispositif d'alimentation de feuilles et appareil de formation d'images utilisant ce dispositif**

(73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Miki, Katsuhiko, Ohta-ku, Tokyo 143-0027, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

---

(51) **B65H 5/34** (11) **0 960 063 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97948599.2 (22) 02.12.1997  
(84) DE  
(43) 01.12.1999  
(86) US 1997/021955 02.12.1997  
(87) WO 1998/024719 1998/23 11.06.1998  
(30) 02.12.1996 US 753584  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SYNCHRONISIEREN EINER DOKUMENTZUFÜHRVORRICHTUNG MIT EINEM POSTSORTIERFÖRDERER**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR SYNCHRONIZING A DOCUMENT FEEDER WITH A MAIL SORTING CONVEYOR**  
• **PROCEDE ET APPAREIL POUR SYNCHRONISER UN ALIMENTATEUR DE DOCUMENTS AVEC UNE BANDE D'ENTRAINEMENT ET DE TRI DU COURRIER**

(73) Bell & Howell Postal Systems Inc., 6802 North McCormick Boulevard, Lincolnwood, IL 60645-2785, US  
(72) RABINDRAN, George, Morton Grove, IL 60053, US  
FILICICCHIA, David, Schaumburg, IL 60193, US  
WISNIEWSKI, Michael, Bolingbrook, IL 60440, US  
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate, Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

---

(51) **B65H 18/28** (11) **1 187 784 B1**  
B65H 35/00 B05B 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 99961533.9 (22) 27.10.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 20.03.2002  
(86) US 1999/025182 27.10.1999  
(87) WO 2000/078655 2000/52 28.12.2000  
(30) 23.06.1999 US 338095  
(54) • **ROLLE LÄNGSGEFALZTEN ABDECKMATERIALS**  
• **ROLL OF LONGITUDINALLY FOLDED MASKING MATERIAL**  
• **ROULEAU DE MATIERE DE MASQUAGE PLIEE LONGITUDINALEMENT**

(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) HEIL, Robert, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PITZEN, James, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SCHWAB, Jeffrey, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

---

(51) **B65H 19/10** (11) **1 010 653 B1**  
B65H 19/18 B65H 21/00  
B65H 26/02  
(25) En (26) En  
(21) 98123910.6 (22) 16.12.1998  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(54) • **Vorrichtung zum Verbinden von Bändern**  
• **Tape splicing device**  
• **Dispositif de raccordement de bande**

(73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) Boschi, Alessandro, 42040 Gualtieri, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B65H 19/18** → (51) B65H 19/10

---

**B65H 19/22** → (51) B65H 19/28

---

(51) **B65H 19/28** (11) **0 931 744 B1**  
B65H 19/22  
(25) De (26) De  
(21) 98123323.2 (22) 08.12.1998  
(84) CH DE ES FI FR GB IT LI SE  
(43) 28.07.1999  
(30) 13.01.1998 AT 2898  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Wechseln von Rollen bei Papiermaschinen**  
• **Method and device for the exchange of reels in paper machines**  
• **Procédé et dispositif décharge de rouleaux dans une machine à papier**

(73) Andritz AG, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT  
(72) Preinknoll, Ernst Ing., 8045 Graz, AT  
(74) Schweinzer, Friedrich, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT

---

(51) **B65H 19/28** (11) **1 067 073 B1**  
B65H 35/02 B21C 47/00  
B65H 23/02  
(25) De (26) De  
(21) 00112007.0 (22) 02.06.2000  
(84) BE DE FI NL SE  
(43) 10.01.2001  
(30) 06.07.1999 DE 19931172  
(54) • **Vorrichtung zum Separieren von nebeneinander liegend geförderten, insbesondere aus Metall bestehenden Streifen**  
• **Apparatus for separating adjacently transported strips, particularly metal strips**  
• **Appareil pour la séparation de rubans juxtaposés, en cours de transport, en particulier des rubans métalliques**

(73) Sundwig GmbH, Stephanopeler Strasse 22, 58675 Hemer, DE  
(72) Franz, Wolfgang, 58675 Hemer, DE  
Ullrich, Michael, 58675 Hemer, DE  
(74) Simons, Johannes, Dipl.-Ing., COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

---

**B65H 21/00** → (51) B65H 19/10

---

**B65H 23/02** → (51) B65H 19/28

---

**B65H 23/32** → (51) B29C 47/08

---

**B65H 26/02** → (51) B65H 19/10

---

**B65H 29/06** → (51) B42C 1/12

---

(51) **B65H 29/16** (11) **1 013 587 B1**  
B65H 29/52  
(25) En (26) En  
(21) 99310409.0 (22) 22.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 28.06.2000  
(30) 22.12.1998 JP 36493098  
(54) • **Blattfördergerät**  
• **A sheet conveying apparatus**  
• **Appareil de transport de feuilles**

(73) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Tanaka, Yoshitaka, Riso Kagaku Corp. R & D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **B65H 29/40** (11) **0 934 896 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99810087.9 (22) 03.02.1999  
(84) BE CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.08.1999  
(30) 06.02.1998 DE 9804810 U  
(54) • *Schaukelrad für eine Druckmaschine*  
• *Paddle wheel for a printing machine*  
• *Roue à aubes pour une machine à imprimer*
- (73) Maschinenfabrik Wifag, Wylerringstrasse 39  
Postfach, 3001 Bern, CH
- (72) Treuthardt, Thomas, 3033 Wohlen, CH  
Etter, Bruno, 3072 Ostermundigen, CH

**B65H 29/52** → (51) B65H 29/16**B65H 29/60** → (51) B65H 3/00**B65H 29/66** → (51) B07C 3/02

- (51) **B65H 31/24** (11) **1 078 873 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 00202855.3 (22) 15.08.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.02.2001  
(30) 27.08.1999 NL 1012924  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum selektiven Ablegen von bedruckten Bögen auf übereinanderliegenden Ablagen*  
• *Method of and apparatus for selectively depositing printed sheets on superposed supports*  
• *Méthode et dispositif pour déposer sélectivement des feuilles imprimées sur des supports superposés*
- (73) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
- (72) Collard, René Francois Albert, 6591 TT Gennepe, NL
- (74) Rongen, Josephus Wilhelmus, et al, Océ-Technologies B.V., Corporate Patents, P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL

**B65H 31/36** → (51) B42C 1/12**B65H 31/40** → (51) B65B 19/22

- (51) **B65H 35/00** (11) **1 149 039 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00905843.9 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.10.2001  
(86) US 2000/002337 31.01.2000  
(87) WO 2000/044657 2000/31 03.08.2000  
(30) 01.02.1999 US 241830  
(54) • *BANDWICKELEND-EFFEKTOR FÜR FASER-AUFLEGE- ODER -WICKELMASCHINEN*  
• *OVERWRAP TAPE END-EFFECTOR FOR FIBER PLACEMENT/WINDING MACHINES*  
• *TERMINAL DE DEVIDOIR A RUBAN DE SURENVELOPPE POUR MACHINES DE MONTAGE/BOBINAGE*
- (73) ALLIANT TECHSYSTEMS INC., 600 2nd Street Northeast, Hopkins, MN 55343-8384, US
- (72) FUJIMOTO, Kazutoshi, deceased, JP
- (74) MILLER, Lloyd, G., Bountiful, UT 84010, US
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

**B65H 35/00** → (51) B65H 18/28**B65H 35/02** → (51) B65H 19/28**B65H 39/02** → (51) B65H 3/00**B65H 49/18** → (51) D01H 1/00

- (51) **B65H 59/38** (11) **1 123 793 B1**  
B29C 53/80  
(25) En (26) En  
(21) 01101160.8 (22) 23.01.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 16.08.2001  
(30) 24.01.2000 US 490357  
(54) • *Positionsgeregelter Spanner*  
• *Position-controlled tensioner*  
• *Tensionneur contrôlé en position*
- (73) ALLIANT TECHSYSTEMS INC., 600 2nd Street Northeast, Hopkins, MN 55343-8384, US
- (72) Miller, Lloyd G., Bountiful, Utah 84010, US
- (74) Shupe, Keith G., Bountiful, Utah 84010, US
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **B65H 69/06** (11) **1 118 570 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00127830.8 (22) 19.12.2000  
(84) DE IT  
(43) 25.07.2001  
(30) 18.01.2000 JP 2000013924  
(54) • *Apparat zum Spleissen von Garnen*  
• *Yarn splicing apparatus*  
• *Appareil pour raccorder des fils textiles*
- (73) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
- (72) Sato, Motohiko, Makishima-sho, Uji-shi, Kyoto, JP
- (74) Yoshida, Yasunori, Makishima-sho, Uji-shi, Kyoto, JP
- (74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE

**B65H 81/00** → (51) B29C 70/38

- (51) **B66B 5/00** (11) **0 776 855 B1**  
G05B 19/042  
(25) FI (26) En  
(21) 96119013.9 (22) 27.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.06.1997  
(30) 08.12.1995 FI 592195  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Analyse des Betriebs eines Aufzugs*  
• *Procedure and apparatus for analyzing elevator operation*  
• *Procédure et appareil pour analyser le fonctionnement d'un ascenseur*
- (73) Kone Corporation, Munkkiniemi Puistotie 25, 00330 Helsinki, FI
- (72) Mollière, Etienne, 0600 Nice, FR
- (74) Mattsson, Veikko, 05820 Hyvinkää, FI
- (74) Jokinen, Risto, 05820 Hyvinkää, FI
- (74) Lammassaari, Jari, 00120 Helsinki, FI
- (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

- (51) **B66B 7/08** (11) **1 254 069 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01900886.1 (22) 04.01.2001  
(84) DE  
(43) 06.11.2002  
(86) US 2001/000306 04.01.2001  
(87) WO 2001/051400 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 476964  
(54) • *KEILKLAMMER FÜR FLEXIBLES FLACHSEIL*

- *FLEXIBLE FLAT TENSION MEMBER TERMINATION DEVICE*  
• *DISPOSITIF EMBOUT DE CABLE DE TENSION PLAT ET SOUPLE*
- (73) OTIS ELEVATOR COMPANY, 10 Farm Springs, Farmington, CT 06032, US
- (72) RIVERA, James, A., Bristol, CT 06010, US
- (74) ERICSON, Richard, J., Southington, CT 06489, US
- (74) FAVROW, Leroy, H., Newington, CT 06111, US
- (74) WESSON, John, Vernon, CT 06066, US
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B66B 7/08** (11) **1 255 688 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01902048.6 (22) 12.01.2001  
(84) DE ES FR IT PT  
(43) 13.11.2002  
(86) US 2001/001127 12.01.2001  
(87) WO 2001/053186 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 US 487447  
(54) • *KAUSCHE FÜR FLEXIBLES FLACHSEIL*  
• *TERMINATION FOR FLAT FLEXIBLE TENSION MEMBER*  
• *TERMINAISON POUR ELEMENT DE TENSION SOUPLE PLAT*
- (73) Otis Elevator Company, 10 Farm Springs, Farmington, CT 06032-2568, US
- (72) TRAKTOVENKO, Boris, Avon, CT 06001, US
- (74) ORELUP, Mark, F., Torrington, CT 06790, US
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B66B 19/00** (11) **1 254 070 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00985778.0 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 06.11.2002  
(86) IT 2000/000506 06.12.2000  
(87) WO 2001/044096 2001/25 21.06.2001  
(30) 06.12.1999 IT RM990744  
(54) • *METHODE ZUM EINBAU VON AUFGÜGEN*  
• *METHOD FOR INSTALLING ELEVATORS*  
• *PROCEDE D'INSTALLATION D'ASCENSEURS*
- (73) Otis S.p.A., Via Gnifetti, 72, 28100 Novara, IT
- (72) CRIVELLARO, Domenico, Otis S.p.A., 28100 Novara, IT
- (74) IRIDE, Donato, Otis S.p.A., 28100 Novara, IT
- (74) LORQUANDO, Leonida, Otis S.p.A., 28100 Novara, IT
- (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

- (51) **B66D 1/44** (11) **1 272 420 B1**  
B66D 1/50 F15B 11/042  
F15B 13/04  
(25) De (26) De  
(21) 01913517.7 (22) 18.01.2001  
(84) DE GB NL SE  
(43) 08.01.2003  
(86) DE 2001/000207 18.01.2001  
(87) WO 2001/072625 2001/40 04.10.2001  
(30) 27.03.2000 DE 10014811  
(54) • *HYDRAULISCHE WINDENSTEUERUNG*  
• *HYDRAULIC WINCH CONTROL*  
• *COMMANDE DE TREUIL HYDRAULIQUE*
- (73) Bosch Rexroth AG, Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE
- (72) HUNSCHUDE, Karlheinz, 97828 Marktheidenfeld, DE
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und



- (74) Domange, Maxime, Cabinet Beau de Lomenie, 232, avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08, FR
- (51) **C02F 1/48** (11) **1 059 268 B1**  
B01J 19/08 B03C 1/00  
F02M 27/04 F23K 5/08
- (25) En (26) En  
(21) 99120977.6 (22) 04.11.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 13.12.2000  
(30) 07.06.1999 JP 15897399  
(54)
  - Vorrichtung zur Behandlung einer Flüssigkeit mittels ultrahoher, magnetischer Kraft
  - Device for treating a fluid with ultra-high magnetic force
  - Dispositif de traitement d'un fluide par une force magnétique très élevée
- (73) Morioki Sangyo Company Limited, 3-30-5, Ikejiri, Setagaya-ku, Tokyo, JP
- (72) Mori, Yoshiharu, Setagaya-ku, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C02F 1/52** → (51) C02F 11/14
- 
- C02F 1/54** → (51) C02F 11/14
- (51) **C02F 3/04** (11) **1 200 361 B1**  
C02F 3/32
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00967948.1 (22) 04.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002  
(86) FR 2000/002761 04.10.2000  
(87) WO 2001/027039 2001/16 19.04.2001  
(30) 08.10.1999 FR 9912855  
(54)
  - VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON STÄDTISCHEN, LANDWIRTSCHAFTLICHEN UND/ODER INDUSTRIELLEN ABWÄSSERN
  - METHOD FOR PURIFYING DOMESTIC, AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL WASTE-WATER
  - PROCEDE D'EPURATION DES EFFLUENTS URBAINS, AGRICOLES OU INDUSTRIELS
- (73) Mongin, Pierre, Moulin-Aux-Clercs, 37390 Cerelles, FR  
Mongin-Ganster, Jacqueline, Moulin-Aux-Clercs, 37390 Cerelles, FR  
Mongin, Stéphane, 34, rue de la Paix, 37000 Tours, FR
- (72) Mongin, Pierre, 37390 Cerelles, FR  
Mongin-Ganster, Jacqueline, 37390 Cerelles, FR  
Mongin, Stéphane, 37000 Tours, FR
- 
- (51) **C02F 3/16** (11) **1 116 695 B1**  
C02F 3/22 B01F 3/04
- (25) En (26) En  
(21) 01100461.1 (22) 08.01.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.07.2001  
(30) 10.01.2000 US 479991  
(54)
  - Eintauchbarer in situ Oxygenator
  - Submersible in-situ oxygenator
  - Oxygenateur in situ submersible
- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) Cheng, Alan Tat Yan, Livingston, New Jersey 07039, US
- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE
- 
- C02F 3/22** → (51) C02F 3/16
- (51) **C02F 3/28** (11) **0 821 067 B1**  
C12R 1/225 A23C 21/00  
C12P 7/56
- (25) Es (26) En  
(21) 97900606.1 (22) 13.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.01.1998  
(86) ES 1997/000006 13.01.1997  
(87) WO 1997/029204 1997/35 14.08.1997  
(30) 08.02.1996 ES 9600301  
(54)
  - VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON RESTSERUM IN DER KÄSEHERSTELLUNG, UND ENTFERNUNG SEINES VERUNREINIGUNGSPOTENTIALS
  - PROCESS FOR TREATING RESIDUAL SERUM IN THE CHEESE FABRICATION, ELIMINATING ITS CONTAMINATING POWER
  - PROCEDE DE TRAITEMENT DES SERUMS RESIDUELS LORS DE LA FABRICATION DE FROMAGE, PERMETTANT D'ELIMINER LEUR POUVOIR CONTAMINANT
- (73) Fuertes Gonzalez, Juan, Rios Rosas n 16 - 2 ctro, 28003 Madrid, ES  
Moya Mora, Angela M, Pasaje San Vicente Ferrer, 1-3 B, Esc. izda, 13004 Ciudad Real, ES
- (72) Fuertes Gonzalez, Juan, 28003 Madrid, ES  
Moya Mora, Angela M, 13004 Ciudad Real, ES
- (74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE
- 
- C02F 3/32** → (51) C02F 3/04
- (51) **C02F 9/00** (11) **1 252 108 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01902195.5 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 30.10.2002  
(86) CA 2001/000087 26.01.2001  
(87) WO 2001/055033 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 494219  
(54)
  - WASSER- UND ABWASSERBEHANDLUNGS-VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON VERUNREINIGUNGEN
  - WATER AND WASTEWATER TREATMENT PROCESS FOR CONTAMINANT REMOVAL
  - PROCEDE DE TRAITEMENT DE L'EAU ET DES EAUX USEES POUR L'ELIMINATION DES CONTAMINANTS
- (73) MCKAY CREEK TECHNOLOGIES LTD., 10 Pemberton Avenue, North Vancouver, British Columbia V7P 2R2, CA
- (72) STEPHENSON, Robert, J., Vancouver, British Columbia V5V 2Y2, CA  
TENNANT, Bruce, D., North Vancouver, British Columbia V7R 2Z, CA  
HARTLE, Donald, Squamish, British Columbia, V0N 1T0, CA
- (74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPELYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- 
- (51) **C02F 11/12** (11) **1 114 798 B1**  
B01F 7/24
- (25) En (26) En  
(21) 00311557.3 (22) 21.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 11.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37373699  
(54)
  - Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines bearbeiteten Produktes aus organischem Material
  - Method and apparatus for producing processed product of organic material
- Procédé et dispositif pour produire un produit de matière organique traité
- (73) Tsukuba Food Science, Inc., 33-23, Kamikashiwada 1-Chome, Ushiku-Shi, Ibaraki 300-1232, JP  
Incorporated Administrative Agency National Agriculture and Bio-oriented Research Organization, 1-1, Kannondai 3-Chome Tsukuba-Shi, Ibaraki, JP
- (72) Horigane, Akira, Ibaraki 305-0035, JP
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **C02F 11/14** (11) **1 154 958 B1**  
C02F 1/54 C02F 1/52
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00902507.3 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
RO  
(43) 21.11.2001  
(86) BE 2000/000014 03.02.2000  
(87) WO 2000/047527 2000/33 17.08.2000  
(30) 08.02.1999 BE 9900084  
(54)
  - VERFAHREN ZUM KONDITIONIEREN VON SCHLÄMMEN
  - METHOD FOR CONDITIONING SLUDGE
  - PROCEDE DE CONDITIONNEMENT DE BOUES
- (73) S.A. LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT, Rue Charles Dubois, 28, 1342 Ottignies-Louvain-La-Neuve, BE
- (72) REMY, Marc, Joseph, Henri, B-1435 Mont-Saint-Guibert, BE  
POISSON, Régis, F-92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
LANGELIN, Henri, René, F-62132 Caffiers, FR  
JUDENNE, Eric, F-75011 Paris, FR
- (74) Claeys, Pierre, et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE
- 
- (51) **C03B 37/03** (11) **1 105 355 B1**  
C03C 25/00
- (25) En (26) En  
(21) 99929293.1 (22) 22.06.1999  
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.06.2001  
(86) EP 1999/004292 22.06.1999  
(87) WO 1999/067180 1999/52 29.12.1999  
(30) 24.06.1998 EP 98202098  
29.06.1998 US 91046 P  
(54)
  - VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DREHEN EINER BESCHICHTETEN OPTISCHEN FASER WÄHREND DES ZIEHENS AUS EINER VORFORM
  - METHOD AND APPARATUS FOR TWISTING A COATED OPTICAL FIBER DURING DRAWING FROM A PREFORM
  - PROCEDE ET APPAREIL DE TORSION DE FIBRES OPTIQUES REVETUES PENDANT L'ETIRAGE D'UNE PREFORME
- (73) Pirelli & C. S.p.A., Via Gaetano Negri, 10, 20123 Milano, IT
- (72) ROBA, Giacomo, Stefano, I-20052 Monza, IT  
PATA, Roberto, I-24100 Bergamo, IT
- (74) Bottero, Claudio, et al, Porta, Ceccacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT



(51) **C03B 37/05** (11) **1 230 179 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00964139.0 (22) 08.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

Si

(43) 14.08.2002  
 (86) EP 2000/008771 08.09.2000  
 (87) WO 2001/019742 2001/12 22.03.2001  
 (30) 15.09.1999 GB 9921841  
 11.11.1999 EP 99309256

(54) • *HERSTELLUNG VON PRODUKTEN AUS MINERALWOLLE*  
 • *MANUFACTURE OF MINERAL WOOL PRODUCTS*  
 • *FABRICATION DE PRODUITS DE LAINE MINERALE*

(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 501, 2640 Hedehusene, DK  
 (72) Rasmussen, Svend Grove, DK-4000 Roskilde, DK  
 (74) Lawrence, Peter Robin Broughton, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

(51) **C03C 3/087** (11) **1 125 899 B1**  
 C03C 3/091 C03C 4/02  
 C03C 4/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 01101456.0 (22) 23.01.2001  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 22.08.2001  
 (30) 24.01.2000 JP 2000014757

(54) • *Ultraviolett und Infrarot absorbierendes Glas niedriger Durchlässigkeit*  
 • *Ultraviolet/infrared absorbent low transmittance glass*  
 • *Verre à faible transmission absorbant les rayonnements ultraviolets/infrarouges*

(73) NIPPON SHEET GLASS CO. LTD., 5-11, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku Osaka-shi Osaka-fu, JP  
 (72) Hiromitsu, Seto, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka, JP  
 Shigekazu, Yoshii, c/o Nippon Sheet Glass Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**C03C 3/091** → (51) C03C 3/087

---

**C03C 4/02** → (51) C03C 3/087

---

**C03C 4/08** → (51) C03C 3/087

---

(51) **C03C 14/00** (11) **1 242 327 B1**  
 C03C 17/00 C07D 209/34  
 C07D 487/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 00969463.9 (22) 09.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(43) 25.09.2002  
 (86) EP 2000/009891 09.10.2000  
 (87) WO 2001/032577 2001/19 10.05.2001  
 (30) 03.11.1999 EP 99811008  
 04.07.2000 EP 00114313

(54) • *PIGMENTIERTES GLASARTIGES MATERIAL DESSEN VORLÄUFER DAMIT BESCHICHTETE GLASKÖRPER UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
 • *PIGMENTED VITREOUS MATERIAL ITS PRECURSOR GLASS ITEMS COATED THEREWITH AND METHOD OF ITS PREPARATION*

• *MATIERE VITREUSE PIGMENTEE, ARTICLES EN VERRE PRECURSEUR REVETUS DE CETTE MATIERE ET PROCEDE DE PREPARATION DE CELLE-CI*

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
 (72) BUJARD, Patrice, CH-4153 Reinach, CH  
 HALL-GOULLE, Véronique, CH-4153 Reinach, CH  
 HAO, Zhimin, CH-4125 Riehen, CH  
 Nagasue, Hitoshi, Nishinomiya-shi, Hyogo 669-1112, JP  
 DE KEYZER, Gerardus, CH-4125 Riehen, CH  
 03104149.4 / 1 400 496

---

**C03C 17/00** → (51) C03C 14/00

---

**C03C 17/22** → (51) C03C 25/44

---

**C03C 17/34** → (51) C09J 175/06

---

**C03C 25/00** → (51) C03B 37/03

---

**C03C 25/10** → (51) G02B 6/44

---

(51) **C03C 25/44** (11) **1 261 560 B1**  
 C03C 17/22 G02B 6/12  
 G02B 6/16 C23C 16/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 00980593.8 (22) 20.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(43) 04.12.2002  
 (86) US 2000/031906 20.11.2000  
 (87) WO 2001/066484 2001/37 13.09.2001  
 (30) 05.03.2000 US 519447

(54) • *STRAHLUNGSDURCHLÄSSIGE BESCHICHTUNGEN AUF GLASGEGENSTÄNDEN*  
 • *RADIATION-TRANSMISSIVE FILMS ON GLASS ARTICLES*  
 • *PELLICULES DE TRANSMISSION DE RADIATION SUR DES ARTICLES EN VERRE*

(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
 (72) CRONK, Bryon, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 MACDOUGALL, Trevor, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 DAVID, Moses, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 GATES, Brian, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 NELSON, Brian, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 BRENNEN, James, F., III, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

---

**C04B 24/28** → (51) C09D 163/00

---

**C04B 28/02** → (51) E21D 11/38

---

**C04B 35/10** → (51) C04B 41/50

---

(51) **C04B 35/111** (11) **1 228 018 B1**  
 C09K 3/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 00908426.0 (22) 28.01.2000  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 07.08.2002  
 (86) US 2000/002385 28.01.2000  
 (87) WO 2001/023323 2001/14 05.04.2001  
 (30) 28.09.1999 US 407671

(54) • *SCHLEIFKORN, SCHLEIFGEGENSTÄNDE, UND HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VERWENDUNG DERSELBEN*  
 • *ABRASIVE GRAIN, ABRASIVE ARTICLES, AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME*

• *GRAIN ABRASIF, ARTICLES ABRASIFS, LEURS PROCEDES DE FABRICATION ET D'APPLICATION*

(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
 (72) CELIKKAYA, Ahmet, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**C04B 35/119** → (51) H01L 23/16

---

**C04B 35/581** → (51) C04B 41/50

---

**C04B 35/66** → (51) B28B 1/00

---

**C04B 35/80** → (51) B28B 1/00

---

**C04B 35/80** → (51) B32B 18/00

---

**C04B 40/00** → (51) C09D 163/00

---

(51) **C04B 41/50** (11) **1 088 803 B1**  
 C04B 35/581 C04B 35/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 00308593.3 (22) 29.09.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 04.04.2001  
 (30) 30.09.1999 JP 27775199

(54) • *Korrosionsbeständiges Bauteil und Verfahren zu dessen Herstellung*  
 • *Corrosion-resistant member and method of producing same*  
 • *Élément résistant à la corrosion et procédé pour sa fabrication*

(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP  
 (72) Araki, Kiyoshi, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya City, Aichi Pref., 467-8530, JP  
 (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

**C04B 41/85** → (51) C09C 3/06

---

(51) **C05F 9/04** (11) **1 094 048 B1**  
 C05F 17/02 C05F 17/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00122259.5 (22) 19.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(43) 25.04.2001  
 (30) 19.10.1999 DE 19950173

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Aufbereiten von Frischkompost*  
 • *Process and device for the treatment of composting matter*  
 • *Procédé et appareil pour le traitement de matières à composter*

(73) Knüsting, Ernst, Dr., Dorfstrasse 27, 39599 Möringen, DE  
 (72) Knüsting, Ernst, Dr., 39599 Möringen, DE  
 Knüsting, Gregor, 38268 Lengede, DE  
 (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

---

**C05F 9/04** → (51) C05F 17/00

---

(51) **C05F 17/00** (11) **1 252 124 B1**  
 C05F 9/04 C12N 1/38  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 00976090.1 (22) 03.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

LT LV

- (43) 30.10.2002  
(86) FI 2000/000961 03.11.2000  
(87) WO 2001/032588 2001/19 10.05.2001  
(30) 04.11.1999 FI 992385  
(54) • *MISCHUNG ZUR BESCHLEUNIGUNG DER KOMPOSTIERUNG*  
• *COMPOST ACCELERATOR MIXTURE*  
• *M LANGE ACC L RATEUR DE COMPOST*  
(73) Pohjola, Pekka, Ansiolahdentie 462, 17800 Kuhmoinen, FI  
(72) Pohjola, Pekka, 17800 Kuhmoinen, FI  
(74) Risku, Ira Marjatta, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**C05F 17/00** → (51) C05F 9/04**C05F 17/02** → (51) C05F 9/04

- (51) **C06B 25/34** (11) **0 865 417 B1**  
C07D 255/04 C07D 257/10  
C07D 487/22  
(25) En (26) En  
(21) 96942112.2 (22) 04.12.1996  
(84) CH FR GB LI SE  
(43) 23.09.1998  
(86) US 1996/019130 04.12.1996  
(87) WO 1997/020785 1997/25 12.06.1997  
(30) 07.12.1995 US 568451  
(54) • *VERBESSERTE HYDROGENOLYSE VON 2,4,6,8,10,12-HEXABENZYL-2,4,6,8,10,12-HEXAAZATETRACYCLO [5.5.0.05,9, 03,11] DEDEKAN*  
• *IMPROVED HYDROGENOLYSIS OF 2,4,6,8,10,12-HEXABENZYL-2,4,6,8,10,12-HEXAAZATETRACYCLO 5.5.0.0?5,9 .0?3,11 DODECANE*  
• *PROCEDE AMELIORE D'HYDROGENOLYSE DU 2,4,6,8,10,12-HEXABENZYL-2,4,6,8,10,12-HEXAAZATETRACYCLO 5.5.0.0?5,9 .0?3,11 DODECANE*  
(73) ALLIANT TECHSYSTEMS INC., 5050 Lincoln Drive, Edina, Minnesota 55436, US  
(72) WARDLE, Robert, B., Logan, UT 84321, US  
EDWARDS, W., Wayne, Tremonton, UT 84337, US  
(74) Belcher, Simon James, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **C06C 9/00** (11) **1 289 910 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 00945583.3 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.03.2003  
(86) DE 2000/001744 26.05.2000  
(87) WO 2001/090032 2001/48 29.11.2001  
(54) • *FRÜHZÜNDPULVER FÜR THERMISCHE SICHERUNGEN FÜR AIRBAG-GASGENERATOREN*  
• *RAPID IGNITION POWDERS FOR THERMAL TEMPERATURE FUSES USED IN AIRBAG GAS GENERATORS*  
• *POUDRES A ALLUMAGE PRECOCE POUR DISPOSITIFS DE SECURITE THERMIQUES DE GENERATEURS DE GAZ D'AIRBAGS*  
(73) Nigu Chemie GmbH, Postfach 16 55, 84469 Waldkraiburg, DE  
(72) GAST, Eduard, D-84559 Kraiburg am Inn, DE  
SEMMLER, Peter, D-84544 Aschau a. Inn, DE  
SCHMID, Bernhard, D-84431 Heldenstein, DE  
RECKER, Christian, D-63654 Büdingen, DE  
(74) Adam, Holger, Dr., Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwältin, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C07B 31/00** → (51) B01J 8/00**C07B 53/00** → (51) C07F 9/50**C07C 2/10** → (51) C07C 6/04

- (51) **C07C 6/04** (11) **1 140 741 B1**  
C07C 11/107 C07C 2/10  
C07C 11/02 C07C 29/16  
C07C 31/125 C07C 41/03  
C07C 43/13 C07F 9/11  
C07F 9/09  
(25) De (26) De  
(21) 99962263.2 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 1999/010237 21.12.1999  
(87) WO 2000/039058 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 DE 19859911  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TENSIDALKOHOLEN UND TENSIDALKOHOLETHERN, DIE HERGESTELLTEN PRODUKTE UND IHRE VERWENDUNG*  
• *METHOD FOR PRODUCING SURFACTANT ALCOHOLS AND SURFACTANT ALCOHOL ETHERS, THE RESULTING PRODUCTS AND THEIR USE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ALCOOLS TENSIOACTIFS ET D'ETHERS D'ALCOOLS TENSIOACTIFS, PRODUITS AINSI OBTENUS ET LEUR UTILISATION*  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) MAAS, Heiko, D-67105 Schifferstadt, DE  
RÖPER, Michael, D-67157 Wachenheim, DE  
WALTER, Marc, D-67227 Frankenthal, DE  
SCHULZ, Ralf, D-67346 Speyer, DE  
TROPSCHE, Jürgen, D-67354 Römerberg, DE  
JÄGER, Hans-Ulrich, D-67434 Neustadt, DE  
SCHWAB, Peter, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
SCHULZ, Michael, D-67067 Ludwigshafen, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C07C 6/12** (11) **0 889 016 B1**

- C07C 15/24  
(25) En (26) En  
(21) 98305188.9 (22) 30.06.1998  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.01.1999  
(30) 02.07.1997 US 887052  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Dialkyl-naphthalinen*  
• *Process for preparing dialkyl-naphthalene*  
• *Procédé pour la préparation de dialkyl-naphthalènes*  
(73) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., 3-18, Wakinocho-cho 1 chome, Chuo-ku, Kobe 651-0072, JP  
EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US  
(72) Motoyuki, Masahiro, Osaka Branch Kobe Steel Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0051, JP  
Yamamoto, Koji, Kobe Corp.Res.Lab. Kobe Steel Ltd., Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP  
Sapre, Ajit Vishwanath, Paulsboro, New Jersey 08066-0480, JP  
McWilliams, John Paul, Paulsboro, New Jersey 08066-0480, JP  
(74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C07C 7/12** (11) **1 280 749 B1**

- C07C 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01936335.7 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.02.2003  
(86) EP 2001/005181 07.05.2001  
(87) WO 2001/085653 2001/46 15.11.2001  
(30) 08.05.2000 US 566461  
(54) • *ENTFERNUNG VON PHOSPHOR ENHALTENDEN VERUNREINIGUNGEN AUS OLEFINISCHEN BESCHICKUNGEN*  
• *REMOVAL OF PHOSPHORUS-CONTAINING IMPURITIES FROM AN OLEFIN FEEDSTOCK*  
• *ELIMINATION D'IMPURETES CONTENANT DU PHOSPHORE PRESENTES DANS UNE CHARGE OLEFINIQUE*  
(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
(72) MURRAY, Brendan, Dermot, Houston, TX 77077, US  
DIAZ, Zaida, Houston, TX 77077, US  
SINGLETON, David, Michael, Houston, TX 77024, US

**C07C 11/02** → (51) C07C 6/04(51) **C07C 11/06** (11) **1 110 933 B1**

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00403480.7 (22) 11.12.2000  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 27.06.2001  
(30) 24.12.1999 FR 9916506  
(54) • *Verfahren zur selektiven Herstellung von Propen aus Kohlenwasserstoffschnitten mit vier Kohlenstoffatomen*  
• *Process for the selective production of propylene from hydrocarbon cuts with four carbon atoms*  
• *Procédé de production sélective de propylène à partir de coupes d'hydrocarbures à quatre atomes de carbone*  
(73) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
(72) Commereuc, Dominique, 92190 Meudon, FR  
Travers, Christine, 92500 Rueil Malmaison, FR

**C07C 11/107** → (51) C07C 6/04(51) **C07C 15/073** (11) **1 188 734 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00203170.6 (22) 14.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.03.2002  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Ethylbenzol durch Alkylierung und Transalkylierung*  
• *Process for the preparation of ethylbenzene by alkylation and transalkylation*  
• *Procédé pour la préparation de l'éthylbenzène par alkylation et transalkylation*  
(73) FINA TECHNOLOGY, INC., World Houston Plaza, 15710 JFK Blvd., Houston, Texas 77032, US  
(72) Merill, James, Katy, Texas 77449, US  
Butler, James R., Houston, Texas 77059, US  
(74) Detrait, Jean-Claude, et al, c/o Fina Research S.A. Patent Department Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE

**C07C 15/24** → (51) C07C 6/12**C07C 17/14** → (51) C07C 22/08

<b>C07C 17/20</b> → (51) C07C 22/08	<b>C07C 29/16</b> → (51) C07C 6/04	• PROCESS FOR THE PURIFICATION OF FLUOROMETHYL-1,1,1,3,3,3-HEXAFLUOROISOPROPYL ETHER
(51) <b>C07C 17/38</b> (11) <b>1 114 014 B1</b> C07C 17/395 C07C 17/389 C07C 21/18 B01J 20/00 B01D 15/00 G01N 30/48	(51) <b>C07C 31/125</b> (11) <b>0 958 267 B1</b> C07C 43/13 C07C 305/06 C07C 53/126 C11D 1/72 C11D 1/14 C11D 1/29	• PROCESSUS DE PURIFICATION DE FLUOROMETHYL-1,1,1,3,3,3-HEXAFLUOROISOPROPYL ETHER
(25) En (26) En (21) 99903460.6 (22) 28.01.1999 (84) DE GB IT (43) 11.07.2001 (86) US 1999/001821 28.01.1999 (87) WO 2000/015588 2000/12 23.03.2000 (30) 16.09.1998 US 154350 (54) • FLUORALKEN-NUCLEOPHILE ADDUKTE FÜR ANALYSE UND ENTFERNUNG VON FLUORALKENEN • FLUOROALKENE-NUCLEOPHILE ADDUCTS FOR ANALYSIS AND REMOVAL OF FLUOROALKENES • PRODUITS D'ADDITION D'UN NUCLEOPHILE ET DE FLUOROALKENES POUR L'ANALYSE ET L'ELIMINATION DES FLUOROALKENES	(25) En (26) En (21) 97952830.4 (22) 25.11.1997 (84) BE DE ES FR GB IT NL PT SE (43) 24.11.1999 (86) EP 1997/006694 25.11.1997 (87) WO 1998/023566 1998/22 04.06.1998 (30) 26.11.1996 US 755843 26.11.1996 US 755827 (54) • ZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON HOCHVERZWEIGTEN PRIMÄREN ALKOHOLEN SOWIE DARAUS HERGESTELLTE BIOLOGISCH ABBAUBARE TENSIDE • HIGHLY BRANCHED PRIMARY ALCOHOL COMPOSITIONS, AND BIODEGRADABLE DETERGENTS MADE THEREFROM • COMPOSITIONS D'ALCOOL PRIMAIRE FORMTE RAMIFIE ET DETERGENTS BIODEGRADABLES FABRIQUES A PARTIR DE TELLES COMPOSITIONS	(73) CENTRAL GLASS COMPANY, LIMITED, 5253, Oaza Okiube Ube-shi, Yamaguchi 755, JP (72) KAWAI, Toshikazu, Central Glass Co., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama 350-11, JP WATANABE, Mineo, Central Glass CO., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama 350-11, JP KOBAYASHI, Manami, Central Glass Co., Ltd., Kawagoe-shi, Saitama 350-11, JP (74) Schmidt, Christian, Dipl.-Phys., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US	(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL	<b>C07C 43/13</b> → (51) C07C 6/04
(72) MUELLER, Mark, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US HAGEN, Donald, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US CHEBURKOV, Yuri, Saint Paul, MN 55133-3427, US DEROOS, Fred, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US JOHNSON, Glenn, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US MARHEVKA, John, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US POTHAPRAGADA, Venkateswarlu, Saint Paul, MN 55133-3427, US	(72) KRAVETZ, Louis, Houston, TX 77084, US MURRAY, Brendan, Dermot, Houston, TX 77077, US SINGLETON, David, Michael, Houston, TX 77024, US	<b>C07C 43/13</b> → (51) C07C 31/125
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	<b>C07C 31/125</b> → (51) C07C 6/04	<b>C07C 43/20</b> → (51) C07C 213/02
<b>C07C 17/389</b> → (51) C07C 17/38	<b>C07C 37/70</b> → (51) C07C 39/16	<b>C07C 47/22</b> → (51) B01J 8/06
<b>C07C 17/395</b> → (51) C07C 17/38	(51) <b>C07C 39/16</b> (11) <b>1 242 350 B1</b> C07C 37/70	(51) <b>C07C 51/215</b> (11) <b>1 053 991 B1</b> C07C 57/145 B01J 8/06
<b>C07C 21/18</b> → (51) C07C 17/38	(25) De (26) De (21) 00990667.8 (22) 07.12.2000 (84) BE DE ES NL (43) 25.09.2002 (86) EP 2000/012323 07.12.2000 (87) WO 2001/046105 2001/26 28.06.2001 (30) 20.12.1999 DE 19961521 (54) • BISPHENOL-PHENOL-ADDUKTE • BISPHENOL PHENOL ADDUCTS • ADDUITS BISPHENOL-PHENOL	(25) En (26) En (21) 00304119.1 (22) 16.05.2000 (84) BE DE FR GB IT (43) 22.11.2000 (30) 19.05.1999 US 134923 P 08.05.2000 US 566421 (54) • Verfahren zur Verbesserung der gleichmäßigen Ionenflussverteilung einer phosphorhaltigen Verbindung in einem katalytischen Reaktor für Maleinsäureanhydrid • Method for improving the uniformity of distribution of a phosphorus containing agent throughout a maleic anhydride catalytic reactor • Procédé permettant d'améliorer l'uniformité de répartition d'un composé contenant du phosphore dans un réacteur catalytique d'anhydride maléique
(51) <b>C07C 22/08</b> (11) <b>0 953 557 B1</b> C07C 17/14 C07C 17/20	(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE (72) NEUMANN, Rainer, 47803 Krefeld, DE LANZE, Rolf, 47804 Krefeld, DE HEYDENREICH, Frieder, 40593 Düsseldorf, DE BÖDIGER, Michael, League City, TX 77573, US PREIN, Michael, B-2930 Brasschaat, BE	(73) HUNTSMAN PETROCHEMICAL CORPORATION, 7114 North Lamar Boulevard, Austin, Texas 78752, US (72) Burnett, Joseph C., Austin, Texas 78730, US Alumbaugh, William H., Pensacola, Florida, US Reeves, A. Lamar, Gonzalez, Florida 32560, US (74) Moy, David, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(25) En (26) En (21) 99108248.8 (22) 27.04.1999 (84) DE FR GB IT (43) 03.11.1999 (30) 27.04.1998 JP 11701398 (54) • Verfahren zur Herstellung von bis(Trifluoromethyl)benzol • Method for producing bis(trifluoromethyl)benzene • Procédé pour la préparation de bis(trifluorométhyl)benzène	<b>C07C 41/03</b> → (51) C07C 6/04	<b>C07C 51/25</b> → (51) B01J 8/06
(73) Central Glass Company, Limited, 5253 Oaza Okiube, Ube-shi, Yamaguchi 755-0001, JP	<b>C07C 41/18</b> → (51) C07C 213/02	<b>C07C 51/25</b> → (51) B01J 23/648
(72) Ishida, Michio, c/o Chemical Research Center of, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP Koide, Makoto, c/o Chemical Research Center of, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP Katsuhara, Yutaka, c/o Chemical Research Center of, Kawagoe-shi, Saitama 350-1151, JP	<b>C07C 41/36</b> → (51) C07C 43/12	<b>C07C 51/25</b> → (51) B01J 27/199
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE	(51) <b>C07C 43/12</b> (11) <b>0 835 858 B1</b> C07C 41/36	(51) <b>C07C 51/265</b> (11) <b>0 999 199 B1</b> (25) En (26) En (21) 99120885.1 (22) 27.10.1999 (84) DE FR GB (43) 10.05.2000 (30) 04.11.1998 JP 31307798 11.06.1999 JP 16538399 (54) • Verfahren zur Herstellung von Naphthalindicarbonsäure • Method of producing naphthalenedicarboxylic acid • Procédé pour la préparation d'acide naphthalène dicarboxylique
<b>C07C 29/00</b> → (51) C07C 7/12	(25) Ja (26) En (21) 97900749.9 (22) 22.01.1997 (84) DE ES FR GB (43) 15.04.1998 (86) JP 1997/000128 22.01.1997 (87) WO 1997/027165 1997/33 31.07.1997 (30) 23.01.1996 JP 951596 (54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON FLUOROMETHYL-1,1,1,3,3,3-HEXAFLUOROISOPROPYLETHER.	(73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP (72) Machida, Hiroshi, Mitsubishi Gas Chemical Co., Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP
<b>C07C 29/09</b> → (51) C08G 63/183	<b>C07C 29/128</b> → (51) C08G 63/183	

Zaima, Fumiya, Mitsubishi Gas Chemical Co., Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Inari, Masato, Mitsubishi Gas Chemical Co., Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Watanabe, Hiroshi, Mitsubishi Gas Chemical Co., Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
Yokose, Emiko, Mitsubishi Gas Chemical Co., Inc., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07C 51/31** → (51) B01J 8/06

(51) **C07C 51/487** (11) **1 185 498 B1**  
C07C 59/54 C07C 67/12  
C07C 213/06 C07C 219/20  
C07C 69/96  
// C07M7:00  
(25) En (26) En  
(21) 99953250.0 (22) 22.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.03.2002  
(86) US 1999/024721 22.10.1999  
(87) WO 2000/023414 2000/17 27.04.2000  
(30) 22.10.1998 US 177456  
15.12.1998 US 211646  
(54) • HERSTELLUNG VON OPTISCH AKTIVER CYCLOHEXYLPHENYLGLYKOLSÄURE UND IHRER ESTER  
• SYNTHESIS OF OPTICALLY ACTIVE CYCLOHEXYLPHENYLGLYCOLIC ACID AND ITS ESTERS  
• SYNTHÈSE DE L'ACIDE CYCLOHEXYLPHENYLGLYCOLIQUE, ACTIF SUR LE PLAN OPTIQUE, ET DES ESTERS DE CELUI-CI  
(73) Sepracor Inc., 84 Waterford Drive, Marlborough, Massachusetts 01752, US  
(72) BAKALE, Roger, P., Shrewsbury, MA 01545, US  
LOPEZ, Jorge L., 00926 San Juan, PR  
McCONVILLE, Francis, X., Grafton, MA 01536, US  
VANDENBOSSCHE, Charles P., Marlborough, MA 01752, US  
SEANAYAKE, Chris Hugh, Shrewsbury, MA 01545, US  
(74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR  
(60) 03104950.5

**C07C 53/126** → (51) C07C 31/125

**C07C 57/04** → (51) B01J 8/06

**C07C 57/04** → (51) B01J 27/199

**C07C 57/145** → (51) C07C 51/215

**C07C 59/54** → (51) C07C 51/487

**C07C 63/16** → (51) B01J 8/06

(51) **C07C 66/02** (11) **1 205 466 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402756.9 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 15.05.2002  
(30) 13.11.2000 FR 0014545  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Anthrachinon-2-Carbonsäure durch Oxidation von Ethyl-2-anthrachinon mit Salpetersäure  
• Process for the synthesis of carboxy-2-anthraquinone by nitric oxidation of ethyl-2-anthraquinone

• Procédé de synthèse de la carboxy-2-anthraquinone par oxydation nitrique d'ethyl-2-anthraquinone  
(73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense, FR  
(72) Devic, Michel, 69110 Sainte Foy Les Lyon, FR

**C07C 67/12** → (51) C07C 51/487

**C07C 69/96** → (51) C07C 51/487

**C07C 211/28** → (51) C07C 217/62

**C07C 211/29** → (51) C07C 217/62

(51) **C07C 213/02** (11) **1 219 591 B1**  
C07C 217/54 C07C 43/20  
C07C 41/18  
(25) De (26) De  
(21) 01129330.5 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.07.2002  
(30) 27.12.2000 DE 10065442  
(54) • Verbessertes Verfahren zur Herstellung von 2-(4-Trifluormethoxyphenyl)ethylamin  
• Process for preparing 2-(4-trifluoromethoxyphenyl)ethylamine  
• Procédé de préparation de la 2-(4-trifluoromethoxyphenyl)ethylamine  
(73) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Marhold, Albrecht, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
Müller, Peter, Dr., 51519 Odenthal, DE

**C07C 213/02** → (51) C07C 215/80

**C07C 213/06** → (51) C07C 51/487

**C07C 213/10** → (51) C07C 215/80

**C07C 215/54** → (51) C07C 217/62

**C07C 215/64** → (51) C07C 217/62

(51) **C07C 215/80** (11) **1 052 244 B1**  
C07C 213/02 C07C 213/10  
B01J 23/42 B01J 23/44  
B01J 23/64  
(25) Ja (26) En  
(21) 99900668.7 (22) 25.01.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.11.2000  
(86) JP 1999/000268 25.01.1999  
(87) WO 1999/037601 1999/30 29.07.1999  
(30) 27.01.1998 JP 1368498  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 4,6-DIAMINORESORCINOL ODER SALZEN DAVON  
• PROCESS FOR PRODUCING 4,6-DIAMINORESORCINOL OR ITS SALTS  
• PROCEDE POUR PRODUIRE DU 4,6-DIAMINORESORCINOL OU SES SELS  
(73) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kandanshiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP  
(72) TOKUNAGA, Kenichi Nissan Chemical Industries, Ltd., Funabashi-shi Chiba-ken 274-8507, JP  
SHIRATORI, Motohito Nissan Chemical Industries, Ltd., Funabashi-shi Chiba-ken 274-8507, JP  
AKIMOTO, Kazuhiko Nissan Chemical Industries, Ltd., Toyama 939-2792, JP  
SUZUKI, Hideo Nissan Chemical Industries, Ltd., Funabashi-shi Chiba-ken 274-8507, JP  
HASHIBA, Isao Nissan Chemical Industries, Ltd., Funabashi-shi Chiba-ken 274-8507, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07C 217/34** (11) **0 937 030 B1**  
C07C 217/60 C07C 255/54  
A61K 31/135 A61K 31/275

(25) En (26) En  
(21) 96932390.6 (22) 10.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 25.08.1999  
(86) AU 1996/000638 10.10.1996  
(87) WO 1997/013744 1997/17 17.04.1997  
(54) • 3-AMINOPROPOXYPHENYL-DERIVATE  
• 3-AMINO-PROPOXYPHENYL DERIVATIVES (I)  
• DERIVES (I) DE 3-AMINO-PROPOXYPHENYLE  
(73) Louis, William John, c/o Austin and Repatriation Medical Centre Studley Road, Heidelberg, Victoria, AU  
(72) LOUIS, William, John, Rosanna, VIC 3084, AU  
JACKMAN, Graham, Paul, North Clayton, VIC 3168, AU  
IAKOVIDIS, Dimitrios, Doncaster, VIC 3108, AU  
LOUIS, Simon, Nicholas, Stewart, Fitzroy North, VIC 3068, AU  
DRUMMER, Olaf, Heino, Sunbury, VIC 3429, AU  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C07C 217/52** (11) **1 043 306 B1**  
C07C 219/24 A61K 31/235  
A61K 31/137 A61P 29/00  
A61P 23/00 A61P 17/00  
A61P 21/00 A61P 25/00  
A61P 9/00 A61P 1/00

(25) De (26) De  
(21) 00104740.6 (22) 04.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI  
(43) 11.10.2000  
(30) 07.04.1999 DE 19915602  
(54) • 3-Amino-3-arylpropan-1-ol-Derivate, deren Herstellung und Verwendung  
• 3-amino-3-arylpropan-1-ol-derivates, their preparation and use  
• Dérivés 3-Amino-3-arylpropan-1-ol leur préparation et leur usage  
(73) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE  
(72) Sundermann, Bernd, Dr., 52072 Aachen, DE  
Kögel, Babette-Yvonne, Dr., 52379 Langerwehe-Hamich, DE  
Hennies, Hagen-Heinrich, Dr., 52152 Simmerath, DE  
Buschmann, Helmut, Dr., 52066 Aachen, DE

**C07C 217/54** → (51) C07C 213/02

(51) **C07C 217/58** (11) **1 135 360 B1**  
A61K 31/135  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99973015.3 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.09.2001  
(86) FR 1999/002981 01.12.1999  
(87) WO 2000/032557 2000/23 08.06.2000  
(30) 02.12.1998 FR 9815207

(54) • 3-ALKOXYLBENZYLAMINDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL ZUR BEHANDLUNG VON SCHIZOPHRENIE

- NOVEL 3-ALKOXYBENZYLAMINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS MEDICINES FOR TREATING SCHIZOPHRENIA
  - NOUVEAUX DERIVES DE 3-ALKOXYBENZYLAMINES ET LEUR UTILISATION A TITRE DE MEDICAMENTS POUR LE TRAITEMENT DE LA SCHIZOPHRENIE
- (73) PIERRE FABRE MEDICAMENT, 45, Place Abel Gance, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Vacher, Bernard, 81100 Castres, FR  
Cuisiat, Stéphane, 81100 Castres, FR  
Koek, Wouter, 81290 Viviers-les-Montagnes, FR
- (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C07C 217/60** → (51) C07C 217/34

- (51) **C07C 217/62** (11) **0 983 995 B1**  
C07C 215/54 C07C 219/28  
C07C 211/28 C07C 211/29  
C07C 215/64 C07D 333/58  
A61K 31/135 A61K 31/235  
A61K 31/38
- (25) De (26) De  
(21) 99119109.9 (22) 22.02.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 08.03.2000  
(30) 13.03.1996 DE 19609847
- (54) • *Dimethyl-(3-aryl-but-3-enyl)-aminverbindungen als pharmazeutische Wirkstoffe*  
• *Pharmaceutically-active dimethyl-(3-aryl-but-3-enyl)-amine compounds*  
• *Composés diméthyl-(3-aryl-but-3-ényl)-amine pharmaceutiquement actifs*
- (73) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE
- (72) Buschmann, Helmut Heinrich, Dr., 52066 Aachen, DE  
Strassburger, Wolfgang Werner Alfred, Prof. Dr., 52146 Würselen, DE  
Koegel, Babette-Yvonne, Dr., 52379 Lanerwehe-Hamisch, DE  
Friedrichs, Elmar Josef, Dr., 52223 Stolberg, DE
- (62) 97102923.6 / 0 799 819

**C07C 219/20** → (51) C07C 51/487**C07C 219/24** → (51) C07C 217/52**C07C 219/28** → (51) C07C 217/62**C07C 227/32** → (51) C07C 271/56**C07C 229/16** → (51) C07F 9/38**C07C 229/48** → (51) C07C 271/56**C07C 229/76** → (51) A01N 37/44

- (51) **C07C 231/02** (11) **0 901 461 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97953831.1 (22) 16.12.1997  
(84) DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 17.03.1999  
(86) EP 1997/007061 16.12.1997  
(87) WO 1998/028260 1998/26 02.07.1998  
(30) 24.12.1996 IT MI962735
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BEI DER HERSTELLUNG VON IODIERTEN RÖNTGENKONTRASTMITTELN VERWENDBAREN ZWISCHENPRODUKTES*  
• *A PROCESS FOR THE PREPARATION OF AN INTERMEDIATE USEFUL IN THE SYNTHESIS OF IODINATED CONTRAST MEDIA*

- *PROCEDE DE PREPARATION D'UN PRODUIT INTERMEDIAIRE UTILE POUR LA SYNTHÈSE DE MILIEUX DE CONTRASTE IODES*
- (73) BRACCO IMAGING S.p.A., Via E. Folli 50, 20134 Milano, IT
- (72) VILLA, Marco, I-20125 Milano, IT  
PAIOCCHI, Maurizio, I-20152 Milano, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C07C 233/38** (11) **1 147 076 B1**  
C07C 233/49 C08F 122/38

- (25) En (26) En  
(21) 00900885.5 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.10.2001  
(86) JP 2000/000314 24.01.2000  
(87) WO 2000/043355 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 JP 1582799
- (54) • *ACRYLAMID DERIVATIVE UND DEREN POLYMERE*  
• *ACRYLAMIDE DERIVATIVES AND POLYMERS CONTAINING SAID DERIVATIVES*  
• *DERIVES D'ACRYLAMIDE ET POLYMERES CONTENANT LESDITS DERIVES*
- (73) Okano, Teruo, Prof., 6-12-12, Kounodai, Ichikawa-shi, Chiba 272-0827, JP
- (72) OKANO, Teruo, Ichikawa-shi, Chiba 272-0827, JP  
AOYAGI, Takao, Nagareyama-shi, Chiba 270-0101, JP
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 233/49** → (51) C07C 233/38**C07C 253/30** (11) **0 895 987 B1**  
C07C 255/23

- (25) En (26) En  
(21) 98111951.4 (22) 29.06.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 10.02.1999  
(30) 07.08.1997 EP 97113612
- (54) • *Hochreine Alkyl-2-cyanoacrylate*  
• *Highly pure alkyl 2-cyanoacrylates*  
• *2-Alkyl-cyanoacrylates de haute pureté*
- (73) Cancel, Richard, 317, rue Olive Tamari, 83130 La Garde, FR  
Wallace, Richard, Bastide de la Fauville, 83590 Gonfaron, FR  
Sassi, Gérard, 106, boulevard Coste Chaude, 83200 Toulon, FR
- (72) Sailhan, Valérie, 34090 Montpellier, FR  
Schue, François, Lab. de Chimie Macromoléculaire, 34090 Montpellier, FR  
Eloy, Rosy, 38670 Chasse sur Rhône, FR  
Giral, Louis, 34090 Montpellier, FR
- (74) Breese, Pierre, et al, Breese - Majerowicz - Simonnot 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**C07C 255/23** → (51) C07C 253/30**C07C 255/31** (11) **1 067 118 B1**  
C11B 9/00 A61K 7/46

- (25) En (26) En  
(21) 00110015.5 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.01.2001  
(30) 05.07.1999 EP 99810585
- (54) • *Cyclopentylalkylnitrile und die Verwendung von Cyclopentylalkyl-Derivaten als Duftstoffe*  
• *Cyclopentylalkyl-nitriles and the use of odorous cyclopentylalkyl derivatives as fragrances*

- *Cyclopentylalkyle-nitriles et l'utilisation de dérivés de cyclopentylalkyle à titre d'ingrédients parfumants*
- (73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH
- (72) Bajgrowicz, Jerzy A., 8053 Zürich, CH  
Bourdin Trunz, Bernadette, 1205 Genève, CH  
Gygax, Peter, 8117 Fällanden, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**C07C 255/54** → (51) C07C 217/34**C07C 257/18** (11) **1 015 421 B1**  
C07D 211/06 A61K 31/155  
A61K 31/445

- (25) De (26) De  
(21) 96943916.5 (22) 11.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT LV RO SI
- (43) 05.07.2000  
(86) EP 1996/005529 11.12.1996  
(87) WO 1997/021670 1997/26 19.06.1997  
(30) 13.12.1995 DE 19546452
- (54) • *NEUE PHENYLAMIDINDERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*  
• *NEW PHENYLAMIDINE DERIVATIVES, A PROCESS FOR PREPARING THE SAME AND THEIR USE AS MEDICAMENTS*  
• *NOUVEAUX DERIVES DE PHENYLAMIDINE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS*
- (73) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) ANDERSKEWITZ, Ralf, D-88471 Laupheim, DE  
SCHROMM, Kurt, D-55218 Ingelheim, DE  
RENTH, Ernst-Otto, D-24105 Kiel, DE  
BIRKE, Franz, D-55218 Ingelheim, DE  
JENNEWAIN, Hans, D-65193 Wiesbaden, DE  
MEADE, Christopher, D-55411 Bingen, DE  
DING, Andreas, D-88400 Biberach, DE
- (74) Laudien, Dieter, Dr., Boehringer Ingelheim Zentrale GmbH ZA Patente Postfach 200, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

**C07C 259/04** → (51) A61K 31/19**C07C 269/06** (11) **1 081 133 B1**  
C07C 269/08 C07D 301/26

- (25) En (26) En  
(21) 00307521.5 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.03.2001  
(30) 31.08.1999 JP 24564599  
14.02.2000 JP 2000035074  
23.03.2000 JP 2000082895  
30.06.2000 JP 2000199234

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von N-carbamatschutztem beta-Aminoepoxid und beta-Aminoalkohol*  
• *Method for producing N-carbamate-protected beta-aminoepoxide and beta-aminoalcohol*  
• *Procédé pour la préparation de bêta-aminoépoxyde et de bêta-aminoalcool ayant l'atome d'azote protégé par la fonction carbamate*
- (73) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Onishi, Tomoyuki, c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Hirose, Naoko, c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

- Otake, Yasuyuki, c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nakano, Takashi, c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Honda, Yutaka, c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nakazawa, Masakazu, c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Izawa, Kunisuke, c/o Amino Science Laboratories, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (60) 04001160.3

**C07C 269/08** → (51) C07C 269/06

- (51) **C07C 271/56** (11) **1 210 324 B1**  
C07C 227/32 C07C 229/48  
C07D 263/52
- (25) En (26) En  
(21) 00958863.3 (22) 11.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.06.2002  
(86) GB 2000/003480 11.09.2000  
(87) WO 2001/017952 2001/11 15.03.2001  
(30) 09.09.1999 GB 9921357  
08.10.1999 GB 9923953  
06.12.1999 GB 9928794
- (54) • *SUBSTITUIERTE CYCLOPENTENE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS CHIRALE GERÜSTE*  
• *SUBSTITUTED CYCLOPENTENES, THEIR PREPARATION AND THEIR USE FOR CHIRAL SCAFFOLDS*  
• *CYCLOPENTENES SUBSTITUES, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION POUR DES OSSATURES CHIRALES*
- (73) Chirotech Technology Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0WG, GB
- (72) SMITH, Mark, E. B., Chirotech Technology Limited, Cambridge CB4 0WG, GB
- DERRIEN, Nadine, 56320 Le Fauuet, FR
- (74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C07C 281/06** → (51) C07K 5/062

**C07C 303/28** → (51) C07D 301/02

**C07C 305/06** → (51) C07C 31/125

- (51) **C07C 311/29** (11) **1 003 720 B1**  
C07D 309/14 C07D 211/66  
A61K 31/19 A61K 31/215  
A61K 31/35 A61K 31/445
- (25) En (26) En  
(21) 98930987.7 (22) 21.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 31.05.2000  
(86) IB 1998/001113 21.07.1998  
(87) WO 1999/007675 1999/07 18.02.1999  
(30) 08.08.1997 US 55207 P
- (54) • *DERIVATE VON ARYLOXYARYLSULFONYLAMINO HYDROXYAMINSÄUREN*  
• *ARYLOXYARYLSULFONYLAMINO HYDROXYAMIC ACID DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE L'ACIDE ARYLOXYARYLSULFONYLAMINO HYDROXYAMIQUE*
- (73) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

- (72) ROBINSON, Ralph, Pelton, Gales Ferry, CT 06335, US
- (74) Atkinson, Jonathan David Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- (60) 04002515.7

**C07C 317/44** → (51) A61K 31/19

- (51) **C07D 201/00** (11) **1 233 944 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00987278.9 (22) 21.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 28.08.2002  
(86) EP 2000/011600 21.11.2000  
(87) WO 2001/038302 2001/22 31.05.2001  
(30) 21.11.1999 DE 19955634
- (54) • *KUPPLUNGS-KONDENSATIONS-SYNTHESE VON HETEROCYCLEN*  
• *COUPLING CONDENSATION SYNTHESIS OF HETEROCYCLES*  
• *SYNTHESE D'HETEROCYCLES PAR CONDENSATION DE COUPLAGE*
- (73) Morphochem AG, Gmunder Strasse 37-37a, 81379 München, DE
- (72) MUELLER, Thomas, 81379 München, DE
- ANSORGE, Markus, 80335 München, DE
- (74) Forstmeier, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

- (51) **C07D 207/12** (11) **0 985 664 B1**  
C07D 207/14 C07D 207/20  
C07D 491/04  
// (C07D491/04, 303:00, 209:00)
- (25) En (26) En  
(21) 99307113.3 (22) 07.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.03.2000  
(30) 08.09.1998 JP 25430498  
30.11.1998 JP 33989398
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Pyrrolinderivaten*  
• *Method of producing pyrrolidine derivatives*  
• *Procédé de préparation de dérivés de pyrrolidine*

- (73) Toray Fine Chemicals Co., Ltd., 8-1, Mihama 1-chome, Urayasu-shi, Chiba 279-8555, JP
- (72) Muraoka, Hideo, Nagoya-shi, Aichi 454-0926, JP
- Sato, Haruyo, Nagoya-shi, Aichi 454-0926, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07D 207/14** → (51) C07D 207/12

**C07D 207/20** → (51) C07D 207/12

- (51) **C07D 209/00** (11) **1 232 144 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00985320.1 (22) 24.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 21.08.2002  
(86) FR 2000/003278 24.11.2000  
(87) WO 2001/038305 2001/22 31.05.2001  
(30) 25.11.1999 FR 9914837
- (54) • *IL-8 REZEPTOR ANTAGONISTEN*  
• *NOVEL IL-8 RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DE L'IL-8*
- (73) FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE, 42, rue de Longvic, 21300 Chenôve, FR

- (72) PAQUET, Jean-Luc, F-21490 Brognon, FR
- BARTH, Martine, F-21380 Asnières Les Dijon, FR
- PRUNEAU, Didier, F-21370 Pasques, FR
- DODEY, Pierre, F-21121 Fontaine Les Dijon, FR
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**C07D 209/08** → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 209/18** (11) **0 901 470 B1**  
C07D 405/06 A61K 31/40
- (25) En (26) En  
(21) 97920690.1 (22) 11.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LV RO SI
- (43) 17.03.1999  
(86) EP 1997/001882 11.04.1997  
(87) WO 1997/043260 1997/50 20.11.1997  
(30) 09.05.1996 GB 9609641
- (54) • *INDOLDERIVATE VERWENDBAR ALS ENDO-THELINREZEPTORANTAGONISTEN*  
• *INDOLE DERIVATIVES USEFUL AS ENDO-THELIN RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *DERIVES D'INDOLE UTILES EN TANT QU'ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE L'ENDOTHELIN*
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IE IT LU NL PT SE
- (73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (84) GB
- (72) RAWSON, David, James, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- DACK, Kevin, Neil, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- DICKINSON, Roger, Peter, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- JAMES, Kim, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (74) Hirsch, Denise Marie, et al, Pfizer Global Research & Development 3-9, rue de la Loge / B.P. 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

**C07D 209/34** → (51) C03C 14/00

- (51) **C07D 209/88** (11) **1 051 398 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98961506.7 (22) 24.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 15.11.2000  
(86) JP 1998/005844 24.12.1998  
(87) WO 1999/033803 1999/27 08.07.1999  
(30) 24.12.1997 DE 19757983
- (54) • *THERMODYNAMISCH STABILE FORM VON (R)-3-[[[4-FLUOROPHENYL] SULFONYL] AMINO]-1,2,3,4-TETRAHYDRO-9H-CARBAZOLE-9-PROPANOIC ACID (RAMATROBAN)*  
• *THERMODYNAMICALLY STABLE FORM OF (R)-3-(4-FLUOROPHENYL) SULFONYLAMINO]-1,2,3,4-TETRAHYDRO-9H-CARBAZOLE-9-PROPANOIC ACID (RAMATROBAN)*  
• *FORME THERMODYNAMIQUEMENT STABILE D'UN ACIDE (R)-3-(4-FLUOROPHENYL) SULFONYLAMINO]-1,2,3,4-TETRAHYDRO-9H-CARBAZOLE-9-PROPIONIQUE (RAMATROBANE)*
- (73) BAYER YAKUHHN LTD., 5-36, Miyahara 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka 532-8577, JP
- (72) GRUNENBERG, Alfons, D-41539 Dormagen, DE

WAHL, Karl-Heinz, D-51519 Odenthal, DE  
VOGES, Klaus-Peter, D-42389 Wuppertal, DE  
(74) Petrovicki, Wolfgang, Dr., Bayer AG Konzernbereich  
RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**C07D 211/06** → (51) C07C 257/18

**C07D 211/34** → (51) C07D 471/04

**C07D 211/66** → (51) C07C 311/29

(51) **C07D 213/30** (11) **0 770 065 B1**  
A61K 31/44  
(25) En (26) En  
(21) 95922633.3 (22) 21.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU MC NL  
PT SE  
(43) 02.05.1997  
(86) GB 1995/001459 21.06.1995  
(87) WO 1995/035281 1995/55 28.12.1995  
(30) 21.06.1994 GB 9412385  
22.06.1994 GB 9412492  
(54) • *TRI-SUBSTITUIERTE PHENYL-DERIVATE  
VERWENDBAR ALS PDE IV HEMMER*  
• *TRI-SUBSTITUTED PHENYL DERIVATES  
USEFUL AS PDE IV INHIBITORS*  
• *DERIVES PHENYLE TRI-SUBSTITUES UTILI-  
SES COMME INHIBITEURS DE PDE IV*  
(73) Celltech R&D Limited, 208 Bath Road, Slough,  
Berkshire SL1 3WE, GB  
(72) WARRELOW, Graham, John, Northwood,  
Middlesex HA6 3QU, GB  
ALEXANDER, Rikki, Peter, High Wycombe, Bucks  
HA12 3HY, GB  
(74) Marsden, John Christopher, et al, Frank B. Dehn &  
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C07D 213/64** (11) **0 781 766 B1**  
C07D 239/38 C07D 251/22  
C07D 401/12 C07D 409/12  
A61K 31/44 A61K 31/505  
A61K 31/53 C07D 239/34  
C07D 239/56 C07D 213/68  
C07D 403/12 C07D 409/04  
C07D 401/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 95930725.7 (22) 08.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 02.07.1997  
(86) JP 1995/001792 08.09.1995  
(87) WO 1996/007641 1996/12 14.03.1996  
(30) 09.09.1994 JP 21621494

(54) • *HETEROCYCLISCHE VERBINDUNGEN UND  
ARZNEIMITTEL*  
• *HETEROCYCLIC DERIVATIVE AND MEDI-  
CINE*  
• *DERIVE HETEROCYCLIQUE ET MEDICA-  
MENT*  
(73) NIPPON SHINYAKU COMPANY, LIMITED, 14,  
Kisshoin Nishinosho Monguchicho, Minami-ku  
Kyoto-shi Kyoto 601, JP  
(72) CHOKAI, Shoichi, Kyoto 621, JP  
UKAI, Yojiro, Otsu-shi Shiga 520-21, JP  
AOKI, Tomiyosi, Shiga 524, JP  
IDEGUCHI, Kyoichi, Shiga 520, JP  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al,  
Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte,  
Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München,  
DE

**C07D 213/68** → (51) C07D 213/64

**C07D 215/16** → (51) C07D 215/60

**C07D 215/48** → (51) C07D 215/60

(51) **C07D 215/60** (11) **0 765 871 B1**  
C07D 215/16 C07D 215/48  
A61K 31/47  
(25) De (26) De  
(21) 96115110.7 (22) 20.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 02.04.1997  
(30) 28.09.1995 DE 19536263  
13.02.1996 DE 19605170  
(54) • *Substituierte Chinolin-2-Carbonsäureamide,  
ihre Herstellung und ihre Verwendung als Pro-  
lyl-4-hydroxylase Inhibitoren*  
• *Substituted Quinoline-2-carboxamides, their  
preparation and their use as prolyl-4-hydroxy-  
lase Inhibitors*  
• *Dérivés de quinoline-2-carboxamide, leur pré-  
paration et leur utilisation comme inhibiteur de  
la prolyl-4-hydroxylase*  
(73) FibroGen, Inc., 225 Gateway Boulevard, South San  
Francisco, CA 94080, US  
(72) Weidmann, Klaus, Dr., 61476 Kronberg, DE  
Baringhaus, Karl-Heinz, Dr., 61200 Wölfersheim,  
DE  
Tschantz, Georg, Dr., 55270 Klein-Winterheim, DE  
Bickel, Martin, Dr., 61348 Bad Homburg, DE  
(74) Janssen, Bernd Christian, et al, Uexküll & Stolberg  
Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg,  
DE

(51) **C07D 231/40** (11) **0 978 509 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401909.9 (22) 27.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.02.2000  
(30) 04.08.1998 FR 9809977  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Carboxamidoxi-  
men*  
• *Process of preparation of carboxamide oximes*  
• *Procédé de préparation de carboxamide-oxi-  
mes*  
(73) ISOICHEM, 12, Quai Henri IV, 75194 Paris Cedex  
04, FR  
(72) Ferruccio, Laurence, 91810 Vert le Grand, FR  
Gibert, Dominique, 60340 Villers Sous Saint Leu,  
FR  
Guyselaine, Vergne, 91720 Maise, FR  
(74) Pech, Bernard, et al, SNPE - Service Propriété  
Industrielle 12, Quai Henri IV, 75181 Paris Cédex  
04, FR

**C07D 233/82** → (51) A01N 59/00

**C07D 239/34** → (51) C07D 213/64

**C07D 239/38** → (51) C07D 213/64

**C07D 239/47** → (51) A01N 43/54

**C07D 239/56** → (51) C07D 213/64

**C07D 251/22** → (51) C07D 213/64

**C07D 255/04** → (51) C06B 25/34

**C07D 257/10** → (51) C06B 25/34

**C07D 263/52** → (51) C07C 271/56

**C07D 263/56** → (51) C07D 413/04

(51) **C07D 277/36** (11) **1 200 418 B1**  
A01N 43/78  
(25) En (26) En  
(21) 00937136.0 (22) 28.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 02.05.2002  
(86) IB 2000/000868 28.06.2000  
(87) WO 2001/002378 2001/02 11.01.2001  
(30) 06.07.1999 JP 19163899  
(54) • *NEMATIZIDE TRIFLUOROBUTENE*  
• *NEMATICIDAL TRIFLUOROBUTENES*  
• *TRIFLUOROBUTENES NEMATICIDES*  
(73) Bayer CropScience K.K., 10-8, Takanawa  
4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) WATANABE, Yukiyoshi, Oyama-shi, Tochigi 323, JP  
ISHIKAWA, Koichi, Oyama-shi, Tochigi 323-0822,  
JP  
OTSU, Yuichi, Oyama-shi, Tochigi 323-0822, JP  
SHIBUYA, Katsuhiko, Kawachi-gun, Tochigi  
329-0433, JP  
ABE, Takahisa, Sapporo-shi, Hokkaido 064-0952,  
JP  
(74) Krieg, Robert Alexander, et al, Bayer AG,  
Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368  
Leverkusen, DE

(51) **C07D 285/08** (11) **1 121 349 B1**  
A61K 31/41 C07D 417/12  
A61K 31/495 A61K 31/445

(25) De (26) De  
(21) 99947450.5 (22) 02.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 08.08.2001  
(86) EP 1999/007301 02.10.1999  
(87) WO 2000/023430 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 DE 19847823  
(54) • *SUBSTITUIERTE THIADIAZOLSULFON-  
AMIDE ALS INTERLEUKIN-1-BETA-HEMMER*  
• *SUBSTITUTED THIADIAZOLSULFONAMIDES  
USED AS INTERLEUKIN-1-BETA INHIBITORS*  
• *THIADIAZOLSULFONAMIDES SUBSTITUES  
SERVANT D'INHIBITEUR DE L'INTERLEU-  
KINE 1-BETA*  
(73) Aventis Pharma Deutschland GmbH,  
Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) THORWART, Werner, D-65239 Hochheim, DE  
WEITHMANN, Klaus-Ulrich, D-65719 Hofheim, DE  
HÖLDER, Swen, D-60954 Frankfurt am Main, DE

(51) **C07D 301/02** (11) **1 052 257 B1**  
C07C 303/28 C07D 303/36  
// (C07D303/36, C07B53:00)

(25) Ja (26) En  
(21) 99900302.3 (22) 13.01.1999  
(84) CH DE FR GB IE IT LI NL  
(43) 15.11.2000  
(86) JP 1999/000091 13.01.1999  
(87) WO 1999/038855 1999/31 05.08.1999  
(30) 28.01.1998 JP 2905998  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG OPTISCH  
AKTIVER THREO-3-AMINO-1,2-EPOXYVER-  
BINDUNGEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING OPTICALLY  
ACTIVE THREO-3-AMINO-1,2-EPOXY COM-  
POUNDS*  
• *PROCEDE SERVANT A PREPARER DES  
COMPOSES DE THREO-3-AMINO-1,2-  
EPOXY OPTIQUEMENT ACTIFS*  
(73) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP  
(72) SAGAWA, Yukihiko, Kitaadati-gun, Saitama  
362-0805, JP

(74) SEKINE, Jouji, Tokyo 115-0042, JP  
SATO, Hisao, Saitama 343-0021, JP  
Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

(51) **C07D 301/10** (11) **1 260 506 B1**  
C07D 303/04 B01J 23/66  
B01J 23/08

(25) En (26) En  
(21) 02010184.6 (22) 14.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.11.2002  
(30) 24.05.2001 US 864582  
(54) • *Selective Epoxidierung von konjugierten Diole-*  
*finen*  
• *Selective epoxidation of conjugated diolefins*  
• *Epoxidation selective des dioléfines conjuguées*

(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North  
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US

(72) Monnier, John Robert, Kingsport, Tennessee  
37660, US  
Peters, Kimberly Thornton, Piney Flats, Tennessee  
37686-3659, US

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C07D 301/26** → (51) C07C 269/06

**C07D 303/04** → (51) C07D 301/10

**C07D 303/36** → (51) C07D 301/02

(51) **C07D 307/04** (11) **1 301 501 B1**  
A61K 31/34 A61P 3/10

(25) De (26) De  
(21) 01969391.0 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI

(43) 16.04.2003  
(86) EP 2001/008163 13.07.2001  
(87) WO 2002/006261 2002/04 24.01.2002  
(30) 14.07.2000 DE 10034233

(54) • *TOCOTRIENOLCHINON- ZYKLISIERUNGS-*  
*PRODUKTE MIT ANTIHYPERCHOLESTERIN*  
*WIRKUNG*  
• *TOCOTRIENOLQUINONE CYCLISATION*  
*PRODUCT WITH AN ANTI-HYPERCHOLE-*  
*STEROL EFFECT*  
• *PRODUITS DE CYCLISATION DE LA TOCO-*  
*TRIENOLQUINONE A EFFET ANTIHYPER-*  
*CHOLESTEROL*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE

(72) BALDENIUS, Kai-Uwe, 67063 Ludwigshafen, DE  
SCHRÖDER, Hartwig, 59226 Nussloch, DE  
KRÄMER, Klaus, 76829 Landau, DE  
SCHEIN, Karin, 67065 Ludwigshafen, DE  
STÜRMER, Rainer, 67127 Rödersheim-Gronau, DE

(74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitsötter, Kinzebach &  
Partner (GbR), Patentanwälte, Ludwigsplatz 4,  
67059 Ludwigshafen, DE

**C07D 307/94** → (51) C07D 491/10

**C07D 309/14** → (51) C07C 311/29

(51) **C07D 311/72** (11) **1 114 041 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 99942978.0 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 11.07.2001  
(86) FR 1999/002196 15.09.1999  
(87) WO 2000/017185 2000/13 30.03.2000  
(30) 18.09.1998 FR 9811679

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES*  
*ALPHA-TOCOPHEROL ACETATS*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF*  
*ALPHA-TOCOPHEROL ACETATE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE L'ACE-*  
*TATE D'ALPHA-TOCOPHEROL*

(73) AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A., 42, avenue  
Aristide-Briand, 92160 Antony, FR

(72) DHAINAUT, Jildaz, F-69003 Lyon, FR

(74) DURAND, Thierry, F-73190 Challes les Eaux, FR  
Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et  
Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**C07D 317/62** → (51) A61K 31/19

**C07D 319/00** → (51) G11B 7/24

**C07D 319/20** → (51) A61K 31/36

**C07D 333/56** → (51) C07D 411/00

**C07D 333/58** → (51) C07C 217/62

(51) **C07D 339/06** (11) **1 193 264 B1**  
C07D 409/04 G02B 1/04  
C08F 220/38

(25) En (26) En  
(21) 01308070.0 (22) 24.09.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.04.2002  
(30) 22.09.2000 JP 2000288320

(54) • *Acryl ester verbindung und ihre verwendung*  
• *Acrylic ester compound and usage thereof*  
• *Composé ester acrylique et son utilisation*

(73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki  
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Ohkuma, Tadashi, c/o Mitsui Chemicals Inc.,  
Omota-shi, Fukuoka, JP  
Imai, Masao, c/o Mitsui Chemicals Inc., Chiba, JP  
Nakamura, Mitsuo, c/o Mitsui Chemicals Inc.,  
Chiba, JP

Otsuji, Atsuo, c/o Mitsui Chemicals Inc., Chiba, JP  
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07D 401/04** → (51) C07D 213/64

(51) **C07D 401/12** (11) **1 177 186 B1**  
A61K 31/40 A61P 43/00  
C07D 209/08

(25) En (26) En  
(21) 00927523.1 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI

(43) 06.02.2002  
(86) GB 2000/001734 05.05.2000  
(87) WO 2000/068223 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 GB 9910396

05.05.1999 GB 9910405  
05.05.1999 GB 9910417  
08.09.1999 US 152855 P  
08.09.1999 US 152860 P  
08.09.1999 US 152861 P

(54) • *HARNSTOFFDERIVATE UND IHR*  
*GEBRAUCH ALS ZELL ADHESION MODULA-*  
*TOREN*  
• *UREAS AND THEIR USE AS CELL ADHE-*  
*SION MODULATORS*  
• *UREES EN TANT QUE MODULATEURS DE*  
*L'ADHESION CELLULAIRE*

(73) Aventis Pharma Limited, Aventis House, 50 Kings  
Hill Avenue, Kings Hill, West Malling, Kent ME19  
4AH, GB

(72) Eastwood, Paul Robert Aventis Pharma Limited,  
Dagenham Essex RM10 7XS, GB

(74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway  
Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham  
NG1 1LL, GB

**C07D 401/12** → (51) C07D 213/64

**C07D 403/12** → (51) C07D 213/64

**C07D 405/00** → (51) C07D 411/00

**C07D 405/06** → (51) C07D 209/18

(51) **C07D 405/14** (11) **1 021 439 B1**  
A61K 31/495 A61K 31/41  
// (C07D405/14, 307:00, 249:00, 249:00),  
C07D241:00

(25) En (26) En  
(21) 98951994.7 (22) 05.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

LT LV RO

(43) 26.07.2000  
(86) US 1998/020476 05.10.1998  
(87) WO 1999/018097 1999/15 15.04.1999  
(30) 07.10.1997 US 946183

(54) • *KRYSTALLINSCHER FUNGIZIDER POLY-*  
*MORPH*  
• *CRYSTALLINE ANTIFUNGAL POLYMORPH*  
• *POLYMORPHE ANTIFONGIQUE CRISTALLIN*

(73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill  
Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US

(72) ANDREWS, David, R., Maplewood, NJ 07040, US  
LEONG, William, Westfield, NJ 07090, US  
SUDHAKAR, Anantha, R., East Brunswick, NJ  
08816, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C07D 407/12** → (51) A61K 31/36

**C07D 409/00** → (51) C07D 411/00

**C07D 409/04** → (51) C07D 213/64

**C07D 409/04** → (51) C07D 339/06

**C07D 409/12** → (51) C07D 213/64

(51) **C07D 411/00** (11) **1 025 098 B1**  
C07D 409/00 C07D 405/00  
A61K 31/40 A61K 31/445  
A61K 31/55 C07D 333/56

(25) En (26) En  
(21) 98947152.9 (22) 18.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 09.08.2000  
(86) US 1998/019559 18.09.1998  
(87) WO 1999/018101 1999/15 15.04.1999  
(30) 03.10.1997 US 60944 P

(54) • *BENZOTHIOPHENE*  
• *BENZOTHIOPHENES*  
• *BENZOTHIOPHENES*

(73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center,  
Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) DODGE, Jeffrey, Alan, Indianapolis, IN 46236, US  
STOCKSDALE, Mark, Gregory, Bloomsburg, PA  
17815, US



(74) Vaughan, Jennifer Ann, et al, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(51) **C07D 413/00** (11) **1 240 163 B1**  
C07D 413/14 A01N 43/80  
// (C07D413/10, 261:00, 231:00)  
(25) De (26) De  
(21) 00991216.3 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI  
(43) 18.09.2002  
(86) EP 2000/012950 19.12.2000  
(87) WO 2001/046182 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 DE 19962249  
07.03.2000 DE 10010551

(54) • 3-(4,5-DIHYDROISOXAZOL-5-YL)-  
BENZOYLPIRAZOLE  
• 3-(4,5-DIHYDROISOXAZOLE-5-YL)-  
BENZOYLPIRAZOLE  
• 3-(4,5-DIHYDROISOXAZOL-5-YL)-  
BENZOYLPIRAZOLES  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) BAUMANN, Ernst, 67373 Dudenhofen, DE  
VON DEYN, Wolfgang, 67435 Neustadt, DE  
KUDIS, Steffen, 68167 Mannheim, DE  
LANGEMANN, Klaus, 34270 Schauenburg, DE  
MAYER, Guido, 67161 Gönningheim, DE  
MI LITZ, Ulf, 67433 Neustadt, DE  
NEIDLEIN, Ulf, 68165 Mannheim, DE  
WALTER, Helmut, 67283 Obrigheim, DE  
WESTPHALEN, Karl-Otto, 67346 Speyer, DE  
WITSCHHEL, Matthias, 67098 Bad Dürkheim, DE

(51) **C07D 413/04** (11) **1 095 040 B1**  
C07D 263/56 A61K 31/42  
(25) En (26) En  
(21) 99931198.8 (22) 26.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.05.2001  
(86) EP 1999/004451 26.06.1999  
(87) WO 2000/001695 2000/02 13.01.2000  
(30) 06.07.1998 EP 98112469

(54) • NEUE BENZOXAZOLE MIT PDE-HEMMEN-  
DER WIRKUNG  
• NEW BENZOXAZOLES WITH PDE-INHIBIT-  
ING ACTIVITY  
• NOUVEAUX BENZOXAZOLES AVEC ACTI-  
VITE INHIBITRICE DE LA PHOSPHODIESTE-  
RASE

(73) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467  
Konstanz, DE

(72) ULRICH, Wolf-Rüdiger, D-78464 Konstanz, DE  
AMSCHLER, Hermann, #, DE  
BÄR, Thomas, D-78479 Reichenau, DE  
FLOCKERZI, Dieter, D-78476 Allensbach, DE  
SCHMIDT, Beate, D-78476 Allensbach, DE  
THIBAUT, Ulrich, D-78464 Konstanz, DE  
HATZELMANN, Armin, D-78467 Konstanz, DE  
BOSS, Hildegard, D-78476 Allensbach, DE  
BEUME, Rolf, D-78465 Konstanz, DE  
KLEY, Hans-Peter, D-78476 Allensbach, DE  
HÄFNER, Dietrich, D-78464 Konstanz, DE  
MARTIN, Thomas, D-78462 Konstanz, DE

**C07D 413/14** → (51) C07D 413/00

**C07D 417/04** → (51) A61K 31/427

**C07D 417/12** → (51) C07D 285/08

(51) **C07D 453/06** (11) **1 282 620 B1**  
A61K 31/439 A61P 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 01936319.1 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI  
(43) 12.02.2003  
(86) EP 2001/005008 03.05.2001  
(87) WO 2001/085727 2001/46 15.11.2001  
(30) 05.05.2000 GB 0010955

(54) • AZABIZYKLISCHE CARBAMATE UND IHRE  
ANWENDUNG ALS ANTAGONISTEN DES  
ALPHA-7 NIKOTINISCHEN ACETYLMCHOLIN  
REZEPTORS  
• AZABICYCLIC CARBAMATES AND THEIR  
USE AS ALPHA-7 NICOTINIC ACETYLCHO-  
LINE RECEPTOR AGONISTS  
• CARBAMATES AZABICYCLIQUES ET LEUR  
UTILISATION COMME AGONISTES DES  
RECEPTEURS NICOTINIQUES ALPHA-7 DE  
L'ACETYLMCHOLINE  
(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH  
(84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
MC NL PT SE TR  
(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT  
(84) AT  
(72) NOZULAK, Joachim, 79423 Heitersheim, DE  
(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

(51) **C07D 471/04** (11) **0 995 748 B1**  
C07D 487/04 A61K 31/445  
A61K 31/495 A61P 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 99306576.2 (22) 19.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 26.04.2000  
(30) 21.08.1998 US 97502 P  
(54) • Substanzen zur Förderung der Sekretion des  
Wachstumshormons  
• Growth hormone secretagogues  
• Secretagogues d'hormone de croissance

(73) Pfizer Products Inc., Pfizer Central Research,  
Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) Carpino, Philip Albert, Pfizer Central Research,  
Groton, Connecticut 06340, US  
(74) Simpson, Alison Elizabeth Fraser, et al, Urquhart-  
Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G  
8ER, GB

(51) **C07D 471/04** (11) **1 102 766 B1**  
A61K 31/437 C07D 487/04  
C07D 211/34  
// (C07D471/04, 249:00), C07D221:00

(25) En (26) En  
(21) 99937373.1 (22) 21.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 30.05.2001  
(86) US 1999/016572 21.07.1999  
(87) WO 2000/006570 2000/06 10.02.2000  
(30) 27.07.1998 US 94231 P  
15.07.1999 US 354032

(54) • TRIAZOLOPYRIDINE FÜR BEHANDLUNG  
VON THROMBOSEN  
• TRIAZOLOPYRIDINES FOR THE TREAT-  
MENT OF THROMBOSIS DISORDERS  
• TRIAZOLOPYRIDINES POUR TRAITER LES  
DYSFONCTIONNEMENTS THROMBOTI-  
QUES

(73) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.  
202, Raritan, NJ 08869-0606, US

(72) HOEKSTRA, William, J., Villanova, PA 19085, US  
LAWSON, Edward, C., Lansdale, PA 19446, US  
MARYANOFF, Bruce, E., Forest Grove, PA 18922,  
US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C07D 487/04** → (51) C03C 14/00

**C07D 487/04** → (51) C07D 471/04

**C07D 487/22** → (51) C06B 25/34

(51) **C07D 491/04** (11) **0 808 316 B1**  
A61K 31/435  
// (C07D491/04, 319:00, 221:00)

(25) En (26) En  
(21) 96903952.8 (22) 30.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

(43) 26.11.1997  
(86) EP 1996/000396 30.01.1996  
(87) WO 1996/024596 1996/37 15.08.1996  
(30) 07.02.1995 EP 95200290

(54) • GEFÄSSVERSCHLIESSENDE SUBSTITU-  
IERTE 2,3-DIHYDRO-1,4-DIOXINOPYRI-  
DINE  
• VASOCONSTRICTIVE SUBSTITUTED 2,3-  
DIHYDRO-1,4-DIOXINOPYRIDINES  
• 2,3-DIHYDRO-1,4-DIOXINOPYRIDINES  
SUBSTITUES A EFFET VASOCONSTRIC-  
TEUR

(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutseweg  
30, 2340 Beerse, BE

(72) VAN LOMMEN, Guy, Rosalia, Eugène, B-2590  
Berlaar, BE  
ANDRES-GIL, José Ignacio, E-28905 Madrid, ES  
FERNANDEZ-GADEA, Francisco Javier, E-45593  
Toledo, ES

MATESANZ-BALLESTEROS, Maria Encarnacion,  
Ronda Buenavista, 24 E-45005 Toledo, ES  
(74) Quaghebeur, Luc, Janssen Pharmaceutica N.V.,  
Patent Department, Turnhoutseweg 30, 2340  
Beerse, BE

**C07D 491/04** → (51) C07D 207/12

(51) **C07D 491/10** (11) **1 181 294 B1**  
C07D 307/94 A61K 31/55  
A61K 31/343 A61P 25/28

(25) De (26) De  
(21) 01914813.9 (22) 22.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV RO SI  
(43) 27.02.2002

(86) AT 2001/000082 22.03.2001  
(87) WO 2001/074820 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 AT 5462000  
15.02.2001 AT 2382001

(54) • NEUE DERIVATE UND ANALOGA VON  
GALANTHAMIN  
• NOVEL DERIVATIVES AND ANALOGUES OF  
GALANTHAMIN  
• NOUVEAUX DERIVES ET ANALOGUES DE  
LA GALANTHAMINE

(73) Sanochemia Pharmazeutika Aktiengesellschaft,  
Boltzmanngasse 11, 1090 Wien, AT

(72) JORDIS, Ulrich, A-1190 Wien, AT  
FRÖHLICH, Johannes, A-2392 Dornach im  
Wienerwald, AT  
TREU, Matthias, A-1220 Wien, AT

HIRNSCHALL, Manfred, A-1160 Wien, AT  
CZOLLNER, Laszlo, A-2490 Ebenfurth, AT  
KÄLZ, Beate, A-7035 Steinbrunn, AT  
WELZIG, Stefan, A-1210 Wien, AT  
(74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Lindengasse 8,  
1070 Wien, AT

(51) **C07D 498/04** (11) **0 874 852 B1**  
A61K 31/495 A61K 31/435  
// (C07D498/04, 265:00, 241:00), (C07D498/04,  
265:00, 221:00)  
(25) En (26) En  
(21) 96939496.4 (22) 05.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 04.11.1998  
(86) US 1996/017120 05.11.1996  
(87) WO 1997/019089 1997/23 29.05.1997  
(30) 17.11.1995 US 7371 P  
(54) • OXAZOLIDINONE MIT TRICYCLISCHE SUB-  
STITUENTE ALS ANTIBACTERIELLE MITTEL  
• OXAZOLIDINONE ANTIBACTERIAL AGENT  
WITH TRICYCLIC SUBSTITUENTS  
• AGENT ANTI-BACTERIEN A BASE D'OXAZO-  
LIDINONE A SUBSTITUANTS TRICYCLI-  
QUES  
(73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) THOMAS, Richard, C., Kalamazoo, MI 49009, US  
CLEEK, Gary, J., Kalamazoo, MI 49004, US  
HUTCHINSON, Douglas, K., Kalamazoo, MI 49004,  
US  
YAMADA, Hiroyoshi, Inashiki-gun, Ibaraki 305, JP  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **C07D 501/00** (11) **0 796 262 B1**  
A61K 31/545  
(25) En (26) En  
(21) 95941506.8 (22) 11.12.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT  
(43) 24.09.1997  
(86) US 1995/015608 11.12.1995  
(87) WO 1996/017849 1996/27 13.06.1996  
(30) 09.12.1994 US 354850  
(54) • 7-ALKYLIDEN CEPHALOSPORANSÄUREN  
UND DEREN VERWENDUNGEN  
• 7-ALKYLIDENE CEPHALOSPORANIC ACID  
DERIVATIVES AND METHODS OF USING  
THE SAME  
• DERIVES D'ACIDE 7-ALKYLIDENE CEPHA-  
LOSPORANIQUE ET PROCEDES D'UTILISA-  
TION DE CE DERNIER  
(73) Research Corporation Technologies, Inc, 101 North  
Wilmot Road, Suite 600, Tucson, Arizona  
85711-3335, US  
(72) BUYNACK, John, D., Dallas, TX 75238, US  
BACHMANN, Brian, Dallas, TX 75205, US  
(74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald  
Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3,  
80335 München, DE

**C07F 1/00** → (51) G03C 1/498

(51) **C07F 7/08** (11) **0 982 310 B1**  
C07F 7/21 A61K 7/42  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99114398.3 (22) 22.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 01.03.2000  
(30) 21.08.1998 FR 9810632

(54) • Verfahren zur Photostabilisierung von Sonnen-  
schutzfiltern auf Dibenzoylemethanbasis, erhal-  
tene photostabilisierte filternde kosmetische  
Zusammensetzungen und ihre Verwendungen  
• Process for photostabilizing dibenzoylmethane-  
based sunscreens, cosmetic photostabilized  
sunscreens compositions obtained thereby, and  
their use  
• Procédé de photostabilisation de filtres solai-  
res dérivés du dibenzoylméthane, composi-  
tions cosmétiques filtrantes photostabilisées  
ainsi obtenues et leurs utilisations.  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Forestier, Serge, 77410 Claye-Souilly, FR  
Richard, Hervé, 93420 Villepinte, FR  
(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE

**C07F 7/21** → (51) C07F 7/08

**C07F 9/09** → (51) C07C 6/04

**C07F 9/11** → (51) C07C 6/04

(51) **C07F 9/38** (11) **1 095 048 B1**  
C07C 229/16  
(25) En (26) En  
(21) 99929654.4 (22) 08.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(86) IE 1999/000062 08.07.1999  
(87) WO 2000/002888 2000/03 20.01.2000  
(30) 09.07.1998 IE 980552  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
N-PHOSPHONOMETHYL IMINODIESSIGS-  
ÄURE  
• PROCESS FOR PREPARING N-PHOSPHO-  
NOMETHYL IMINODIACETIC ACID  
• PROCEDE DE PREPARATION DE L'ACIDE  
N-PHOSPHONOMETHYL-IMINODIACETIQUE  
(73) Agriguard Limited, 75 Shandon Park, Phibsboro,  
Dublin 7, IE  
Crop Protection Holdings SDN BHD, 801, Block A,  
Kelana Business Centre, N 97 Jalan SS7/2, Kelana  
Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, MY  
(72) PARKER, Brian, Malahide, County Dublin, IE  
(74) Duffy, Assumpta Dymna, et al, F. R. Kelly & Co.,  
27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **C07F 9/50** (11) **1 299 401 B1**  
C07F 15/00 C07B 53/00  
// C07M7:00

(25) En (26) En  
(21) 01936640.0 (22) 04.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.04.2003  
(86) GB 2001/002467 04.06.2001  
(87) WO 2001/094359 2001/50 13.12.2001  
(30) 02.06.2000 GB 0013546  
24.07.2000 GB 0018145  
19.01.2001 GB 0101458  
(54) • CHIRALE LIGANDE FÜR ASYMMETRISCHE  
KATALYSATOREN  
• CHIRAL LIGANDS FOR ASYMMETRIC  
CATALYSIS  
• LIGANDS CHIRAUX POUR CATALYSE ASY-  
METRIQUE  
(73) Chirotech Technology Limited, Cambridge Science  
Park, Milton Road, Cambridge CB4 0WG, GB  
(72) BURK, Mark, Joseph, San Diego, CA 92130, US  
MALAN, Christophe, Guillaume, CH-4052 Basel, CH

(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

**C07F 9/50** → (51) C07F 9/53

(51) **C07F 9/53** (11) **1 250 341 B1**  
C07F 9/50  
(25) En (26) En  
(21) 01946866.9 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.10.2002  
(86) GB 2001/000367 29.01.2001  
(87) WO 2001/055156 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 GB 0001859  
(54) • EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
EINES FUNKTIONALISIERTEN ARYL-  
PHOSPHINS  
• A METHOD OF GENERATING A FUNCTION-  
ALISED ARYLPHOSPHINE  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE ARYL-  
PHOSPHINE FONCTIONNALISEE  
(73) THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL, Senate House,  
Abercromby Square, Liverpool L69 3BX, GB  
(72) XIAO, J. Leverhulme Cen. for Innovative Catalysis,  
Liverpool L69 7ZD, GB  
CHEN, W. Leverhulme Cen. for Innovative Catalysis,  
Liverpool L69 7ZD, GB  
(74) Wishart, Ian Carmichael, et al, Patents Department  
Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court  
Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB

**C07F 15/00** → (51) C07F 9/50

**C07H 1/00** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07H 3/04** (11) **1 199 311 B1**  
C07H 13/06 A61K 7/32  
A61K 7/34 A61K 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 01307826.6 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.04.2002  
(30) 17.10.2000 GB 0025438  
(54) • Cellobiose Octanonanoate  
• Cellobiose octanonanoate  
• Octanonanoate de cellobiose  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR LU IT LI NL PT SE AT  
TR GR MC  
(72) Grainger, Lynda, c/o Unilever Research, Wirral,  
Merseyside, CH63 3JW, GB  
Gransden, Kathryn Elizabeth, c/o Unilever  
Research, Wirral, Merseyside, CH63 3JW, GB  
Hopkinson, Andrew, c/o Unilever Research, Wirral,  
Merseyside, CH63 3JW, GB  
Kowalski, Adam Jan, c/o Unilever Research, Wirral,  
Merseyside, CH63 3JW, GB  
Webb, Nicholas, c/o Unilever Research, Wirral,  
Merseyside, CH63 3JW, GB  
White, Michael Stephen c/o Unilever Research,  
Wirral, Merseyside, CH63 3JW, GB  
(74) Pearce, Timothy, Unilever PLC, Patent Division,  
Colworth House, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ,  
GB

- (51) **C07H 11/04** (11) **0 793 668 B1**  
C07H 15/04 C07H 13/06  
(25) En (26) En  
(21) 95932992.1 (22) 15.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.09.1997  
(86) SE 1995/001044 15.09.1995  
(87) WO 1996/009310 1996/14 28.03.1996  
(30) 20.09.1994 SE 9403137  
(54) • KOHLENHYDRATE DERIVATE UND DIE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• DERIVATIVES OF CARBOHYDRATES AND COMPOSITIONS CONTAINING THEM  
• DERIVES D'HYDRATES DE CARBONE ET COMPOSITIONS LES CONTENANT
- (73) Bioneris AB, Ekonomikonsult Grenstigen 2A, 181 31 Lidingö, SE  
(72) PERSSON, Lars, S-281 37 Hässelholm, SE  
REHNBERG, Nicola, S-284 00 Perstorp, SE  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07H 13/06** → (51) C07H 3/04
- 
- C07H 13/06** → (51) C07H 11/04
- 
- C07H 15/04** → (51) C07H 11/04
- 
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 032 580 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98958010.5 (22) 17.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.09.2000  
(86) US 1998/024445 17.11.1998  
(87) WO 1999/025722 1999/21 27.05.1999  
(30) 19.11.1997 US 974085  
(54) • VERFAHREN ZUR DESMETHYLIERUNG VON ERYTHROMYCINEN UND DEREN DERIVATEN  
• PROCESS FOR N-DESMETHYLATING ERYTHROMYCINS AND DERIVATIVES THEREOF  
• PROCEDE DE N-DESMETHYLATION D'ERYTHROMYCINES, ET DERIVES
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US  
(72) HENGEVELD, John, E., Kenosha, WI 53142, US  
DONG, Xiaoxing, Lancaster, PA 17601, US  
GUPTA, Ashok, K., Gurnee, IL 60031, US  
COPP, Richard, R., Jr., Kenosha, WI 53143, US  
PREMCHANDRAN, Ramiya, H., Gurnee, IL 60031, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 032 581 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98958048.5 (22) 17.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.09.2000  
(86) US 1998/024539 17.11.1998  
(87) WO 1999/025723 1999/21 27.05.1999  
(30) 17.11.1997 US 972155  
(54) • CHEMISCHE SYNTHESE VON 6-O-ALKYL ERYTHROMYCIN A  
• CHEMICAL SYNTHESIS OF 6-O-ALKYL ERYTHROMYCIN A  
• SYNTHESE CHIMIQUE DE LA 6-O-ALKYL ERYTHROMYCINE A
- 
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US  
(72) PATEL, Hemantkumar, H., Gurnee, IL 60031, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 227 102 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02001530.1 (22) 23.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
RO SI  
(43) 31.07.2002  
(30) 29.01.2001 IN B0952001  
(54) • Verbessertes Verfahren zur Herstellung von non-hygroscopischem Azithromycin Dihydrat  
• An improved process for the preparation of non-hygroscopic azithromycin dihydrate  
• Procédé amélioré de préparation de dihydrate d'azithromycine non-hygroscopique
- (73) Alembic Limited, Alembic Road, Vadodara 390003, Gujarat, IN  
(72) Rengaraju, Srinivasan, Dr., c/o Alembic Ltd., Vadodara-390003, Gujarat, IN  
(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE
- 
- C07H 19/00** → (51) C12Q 1/68
- 
- C07H 19/04** → (51) C09B 11/08
- 
- (51) **C07H 19/067** (11) **1 209 166 B1**  
C07H 19/073 A61K 31/70  
(25) Ja (26) En  
(21) 00953494.2 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.05.2002  
(86) JP 2000/005538 18.08.2000  
(87) WO 2001/014399 2001/09 01.03.2001  
(30) 20.08.1999 JP 23393499  
(54) • A-500359-DERIVATE  
• NOUVEAUX DERIVES A-500359
- (73) Sankyo Company, Limited, 5-1, Nihonbashi Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP  
(72) HOTODA, Hitoshi Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP  
KANEKO, Masakatsu Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP  
INUKAI, Masatoshi Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP  
MURAMATSU, Yasunori Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP  
UTSUI, Yukio Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP  
OHYA, Satoshi Sankyo Company, Limited, Tokyo 140-8710, JP  
(74) Gibson, Christian John Robert, et al, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- C07H 19/073** → (51) C07H 19/067
- 
- C07H 21/00** → (51) C09B 11/08
- 
- C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68
- 
- (51) **C07J 71/00** (11) **0 994 119 B1**  
A61K 31/59  
(25) En (26) En  
(21) 99120330.8 (22) 12.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 19.04.2000  
(30) 13.10.1998 IT MI982196  
(54) • Stereoselektives Verfahren zur Herstellung vom 22R Epimer von Budesonid  
• Stereoselective process for the preparation of the 22R epimer of budesonide  
• Procédé stereoselectif pour la préparation de l'épimer 22R de budesonide
- (73) Farmabios S.p.A., Via Pavia 1, 27027 Gropello Cairoli (Pavia), IT  
(72) La Loggia, Filippo, 27027 Gropello Cairoli (PAVIA), IT  
Dotti, PierFranco, 20010 Vittuone (MILAN), IT  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
- 
- C07K 1/00** → (51) C12N 15/00
- 
- C07K 1/00** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 1/16** → (51) C12N 9/80
- 
- (51) **C07K 1/30** (11) **0 747 391 B1**  
C07K 14/00 C07K 14/62  
(25) En (26) En  
(21) 96303974.8 (22) 31.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV SI  
(43) 11.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 484220  
(54) • Verfahren zur Herstellung von acylierten Proteinpulver  
• Preparation of an acylated protein powder  
• Procédé de fabrication d'une poudre de protéines acyles
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) Baker, Jeffrey Clayton, Indianapolis, Indiana 46205, US  
Moser, Brian A., Indianapolis, Indiana 46217, US  
Schraeder, Warren E., Indianapolis, Indiana 46227, US  
(74) Kent, Lindsey Ruth, et al, Eli Lilly and Company Limited, European Patent Operations, Lilly Research Centre, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- 
- (51) **C07K 5/062** (11) **1 294 742 B1**  
C07C 281/06 A61K 38/05  
A61P 35/00 G01N 33/68  
(25) De (26) De  
(21) 01964989.6 (22) 15.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.03.2003  
(86) EP 2001/006789 15.06.2001  
(87) WO 2001/096286 2001/51 20.12.2001  
(30) 15.06.2000 DE 10029014  
(54) • UROKINASE-HEMMSTOFFE  
• UROKINASE INHIBITORS  
• INHIBITEURS DE L'UROKINASE
- (73) Curacyte AG, Gollierstrasse 70, 80339 München, DE  
(72) STÜRZEBECKER, Jörg, 99094 Erfurt, DE  
STEINMETZER, Torsten, 07743 Jena, DE

KÜNZEL, Sebastian, 07743 Jena, DE  
SCHWEINITZ, Andrea, 07745 Jena, DE  
(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem.,  
Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann  
Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE

(51) **C07K 14/00** (11) **0 999 219 B1**  
A61K 38/16 A61P 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 99119514.0 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(30) 06.10.1998 US 166930  
(54) • *Neuartige Heparin bindende Peptide*  
• *Novel heparin binding peptides*  
• *Peptides se liant à l'heparine*

(73) Commonwealth Biotechnologies, Inc., 601 Biotech  
Drive, Richmond, Virginia 23235, US  
(72) Harris, Robert B., Midlothian, Virginia 23112, US  
Sobel, Michael, Syracuse, New York 13066, US  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler  
Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**C07K 14/00** → (51) A61K 38/00

**C07K 14/00** → (51) C07K 1/30

**C07K 14/08** → (51) C12N 7/00

**C07K 14/15** → (51) C12N 15/86

**C07K 14/235** → (51) C12N 15/31

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/86

**C07K 14/50** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/52** → (51) C12N 15/19

**C07K 14/55** → (51) C12N 15/62

**C07K 14/575** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/62** → (51) C07K 1/30

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/715** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/72** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/78** → (51) A61K 38/39

**C07K 14/805** → (51) C12N 15/00

**C07K 14/82** → (51) C12N 15/62

**C07K 16/00** → (51) G01N 33/543

**C07K 16/18** → (51) A61K 38/39

**C07K 16/26** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 16/28** (11) **1 181 318 B1**  
C12N 15/13 C12N 15/63  
C12N 5/16 A01K 67/00  
A61K 39/395 A61K 48/00  
A61K 38/17 G01N 33/577  
(25) En (26) En  
(21) 00935482.0 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.02.2002  
(86) IT 2000/000218 26.05.2000  
(87) WO 2000/073344 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 IT RM990333

(54) • *ALS NGF-ANTAGONISTEN WIRKENDE MONOKLONALE ANTIKÖPER UND DEREN SYNTHETISCHE UND BIOTECHNOLOGISCHE DERIVATE*  
• *MONOCLONAL ANTIBODIES, SYNTHETIC AND BIOTECHNOLOGICAL DERIVATIVES THEREOF ACTING AS NGF-ANTAGONIST MOLECULES*  
• *ANTICORPS MONOCLONAUX ET DERIVES SYNTHETIQUES ET BIOTECHNOLOGIQUES DE CEUX-CI FAISANT OFFICE DE MOLECULES ANTAGONISTES DU FACTEUR NGF*  
(73) Lay Line Genomics SpA, Via B. Bardanzellu 8,  
00155 Roma, IT  
(72) NOVAK, Michal, M., 851 01 Bratislava, SK  
(74) Capasso, Olga, de Simone & Partners Via Vincenzo  
Bellini, 20, 00198 Roma, IT

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/86

**C07K 16/30** → (51) C12N 15/62

**C07K 16/32** → (51) C12N 15/62

(51) **C07K 16/40** (11) **0 710 253 B1**  
A61K 39/395 G01N 33/543  
C12N 9/64 G01N 33/577  
(25) En (26) En  
(21) 94922047.9 (22) 29.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 08.05.1996  
(86) US 1994/007329 29.06.1994  
(87) WO 1995/003334 1995/06 02.02.1995  
(30) 22.07.1993 US 96946

(54) • *ANTIKÖRPER GEGEN MENSCHLICHES PROSTATSPEZIFISCHES DRÜSENKALLIKREIN*  
• *ANTIBODIES SPECIFIC FOR HUMAN PROSTATE GLANDULAR KALLIKREIN*  
• *ANTICORPS SPECIFIQUES CONTRE LA KALLICREINE GLANDULAIRE HUMAINE DE LA PROSTATE*  
(73) MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION  
AND RESEARCH, Mayo Clinic 200 First Street S.W.,  
Rochester, MN 55905, US  
(72) TINDALL, Donald, J., Rochester, MN 55901, US  
YOUNG, Charles, Y., F., Rochester, MN 55901, US  
KLEE, George, G., Rochester, MN 55902, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**C07K 16/42** → (51) C12N 15/12

**C07K 19/00** → (51) C12N 15/62

(51) **C08B 3/06** (11) **0 952 160 B1**  
C08J 5/18  
// C08L1:12  
(25) En (26) En  
(21) 98107136.8 (22) 20.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.10.1999  
(54) • *Cellulosetriacetat und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Cellulose triacetate and method for its production*  
• *Triacétate de cellulose et procédé de préparation*

(73) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1, Teppo-cho,  
Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP  
(72) Ozaki, Toru, Himeji-shi, Hyogo 671-1262, JP  
Nakano, Yukiko, Himeji-shi, Hyogo 671-1234, JP

Habu, Naoto, c/o Utsunomiya University,  
Utsunomiya-shi, Tochigi 321-8505, JP  
Taniguchi, Hiroki, Himeji-shi, Hyogo 671-1224, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **C08B 31/12** (11) **1 290 034 B1**  
D21H 17/29  
(25) Fi (26) En  
(21) 01936487.6 (22) 23.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.03.2003  
(86) FI 2001/000498 23.05.2001  
(87) WO 2001/090199 2001/48 29.11.2001  
(30) 25.05.2000 FI 20001266

(54) • *KATIONISCHES STÄRKEPRODUKT, HERSTELLUNG UND ANWENDUNG*  
• *A NEW TYPE OF CATIONIC STARCH PRODUCT, PREPARATION THEREOF AND ITS USE*  
• *PRODUIT D'AMIDON CATIONIQUE, PREPARATION ET UTILISATION ASSOCIEES*  
(73) Raisio Chemicals Ltd., Raisionkaari 60, 21200  
Raisio, FI  
(72) KÄKI, Jouko, FIN-20300 Turku, FI  
LUTTIKHEDDE, Hendrik, FIN-20700 Turku, FI  
NURMI, Kari, FIN-21200 Raisio, FI  
BRUNOW, Gösta, FIN-02400 Kyrkslätt, FI  
GRANÖ, Hanna, FIN-00680 Helsingfors, FI  
HASE, Anneli, FIN-00350 Helsinki, FI  
LAINE, Aki, FIN-02230 Espoo, FI  
YLI-KAUHALUOMA, Jari, FIN-00710 Helsinki, FI  
(74) Heikkilä, Hannes Antero, Turun Patenttitoimisto Oy,  
P.O. Box 99, 20521 Turku, FI

(51) **C08B 37/00** (11) **1 123 939 B1**  
C08G 65/34  
(25) Ja (26) En  
(21) 99935088.7 (22) 06.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 16.08.2001  
(86) JP 1999/004261 06.08.1999  
(87) WO 2000/009565 2000/08 24.02.2000  
(30) 10.08.1998 JP 22589598

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SACHARID-DERIVATEN UNTER VERWENDUNG EINER SEHR STARKEN SÄURE*  
• *PROCESSES FOR PRODUCING SACCHARIDE DERIVATIVES USING SOLID ULTRASTRONG ACID*  
• *PROCEDE POUR FABRIQUER DES DERIVES DE SACCHARIDES AU MOYEN D'UN ACIDE EXTRA-FORT*  
(73) Hokkaido Electric Power Company, Incorporated, 2,  
Ohdori-Higashi 1-chome, Chuo-ku, Sapporo-shi,  
Hokkaido 060-8677, JP  
Nishimura, Shin-ichiro, 1-1-302, Kita 9-jo Nishi  
16-chome, Chuo-ku, Sapporo-shi, Hokkaido  
060-0009, JP  
(72) NISHIMURA, Shin-ichiro, Chuo-ku, Sapporo-shi,  
Hokkaido 060-0009, JP  
(74) Boulinguez, Didier, et al, Cabinet Plasseraud 65/67  
rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**C08B 37/00** → (51) C08B 37/08

(51) **C08B 37/08** (11) **1 270 599 B1**  
A61K 31/726 C08B 37/00  
A61K 31/715  
(25) Ja (26) En  
(21) 00981747.9 (22) 15.12.2000  
(84) DE FR GB SE

- (43) 02.01.2003  
(86) JP 2000/008894 15.12.2000  
(87) WO 2001/064756 2001/36 07.09.2001  
(30) 02.03.2000 JP 2000057688  
(54) • *CHONDROITINSULFAT AUS LACHSEN*  
• *SALMON-ORIGIN CHONDROITIN SULFATE*  
• *SULFATE DE CHONDROITINE ISOLE A PARTIR DE SAUMON*
- (73) Takai, Mitsuo, 4-3, Minami 17-jo Nishi 17-chome, Chuo-ku, Sapporo-shi, Hokkaido 064-0917, JP  
(72) Takai, Mitsuo, Sapporo-shi, Hokkaido 064-0917, JP  
Kono, Hiroyuki, Sapporo-shi, Hokkaido 007-0828, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C08B 37/10** (11) **1 159 302 B1**  
A61L 33/10 C08G 77/60  
(25) En (26) En  
(21) 99901385.7 (22) 08.01.1999  
(84) DE ES FR GB IE IT  
(43) 05.12.2001  
(86) US 1999/000450 08.01.1999  
(87) WO 2000/040619 2000/28 13.07.2000  
(54) • *NICHT-THROMBOGENE, SILYLMODIFIZIERTE HEPARINBESCHICHTUNGSSAMMENSETZUNG UND VERWENDUNGEN*  
• *NON-THROMBOGENIC SILYL MODIFIED HEPARIN COATING COMPOSITION AND METHODS FOR USING SAME*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT NON THROMBOGENE A BASE D'HEPARINE SILYLEE ET PROCÉDES D'UTILISATION ASSOCIES*
- (73) InnerDyne, Inc., 1244 Reamwood Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US  
(72) TSANG, Ray, Salt Lake City, UT 84116, US  
OSAKI, Shigemasa, Sandy, UT 84093-1040, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C08C 19/02** → (51) C08F 210/00
- 
- C08F 2/00** → (51) C08F 210/16
- 
- (51) **C08F 2/20** (11) **1 144 461 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00904870.3 (22) 06.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO  
(43) 17.10.2001  
(86) EP 2000/000003 06.01.2000  
(87) WO 2000/042078 2000/29 20.07.2000  
(30) 12.01.1999 EP 99200066  
(54) • *WÄSSRIGE PEROXIDEMULSION*  
• *AQUEOUS PEROXIDE EMULSIONS*  
• *EMULSIONS AQUEUSES DE PEROXYDE*
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) WESTMIJZE, Hans, NL-7437 BB Bathmen, NL  
O, Boen, Ho, NL-3514 CW Utrecht, NL  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- 
- (51) **C08F 2/32** (11) **1 010 708 B1**  
A61K 7/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99403051.8 (22) 07.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.06.2000
- (30) 18.12.1998 FR 9816039  
09.02.1999 FR 9901497  
(54) • *Verwendung in der Kosmetik eines, gegen Elektrolyten, stabilen inversen Latex*  
• *Use in cosmetics of an inverse latex stable against electrolytes*  
• *Utilisation en cosmétique d'un latex inverse stable aux électrolytes*
- (73) SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR  
(72) Mallo, Paul, 78400 Chatou, FR  
Tabacchi, Guy, 81100 Castres, FR  
Boiteux, Jean-Pierre, 81710 Saix, FR  
(74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide, Services Brevets et Marques, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- 
- (51) **C08F 2/44** (11) **0 915 914 B1**  
C08F 292/00 G02B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 97937535.9 (22) 31.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.05.1999  
(86) EP 1997/004174 31.07.1997  
(87) WO 1998/005690 1998/06 12.02.1998  
(30) 01.08.1996 US 691157  
(54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG FÜR EINBAUEN VON STRAHLUNGS ABSORBIERENDE MITTEL IN POLYMERE*  
• *METHOD AND COMPOSITION FOR INCORPORATING RADIATION-ABSORBING AGENTS INTO POLYMERS*  
• *PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR INCORPORER A DES POLYMERES DES AGENTS ABSORBANT LES RAYONNEMENTS*
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) LALLY, John, Martin, Lilburn, GA 30247, US  
MULCAHY, Deborah, Jean, Duluth, GA 30136, US  
MÜLLER, Achim, 63762 Grossostheim, DE  
MÜLLER, Beat, CH-1723 Marly, CH  
SEIFERLING, Bernhard, D-63773 Goldbach, DE  
STOCKINGER, Friedrich, CH-1784 Courtepin, CH  
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH
- 
- (51) **C08F 4/44** (11) **1 155 049 B1**  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 00903734.2 (22) 11.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.11.2001  
(86) FI 2000/000098 11.02.2000  
(87) WO 2000/047638 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 FI 990283  
(54) • *ALFA-OLEFIN POLYMERISARIONSKATALYSATORSYSTEM UND SEINE VERWENDUNG ZUR POLYMERISATION VON ALFA-OLEFINEN*  
• *AN ALPHA-OLEFIN POLYMERIZATION CATALYST SYSTEM AND ITS USE FOR THE POLYMERIZATION OF ALPHA-OLEFINS*  
• *SYSTEME CATALYTIQUE DE POLYMERISATION D'ALPHA-OLEFINE ET SES APPLICATIONS AUX FINS DE LA POLYMERISATION D'ALPHA-OLEFINES*
- (73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI  
(72) ALASTALO, Kauno, FIN-06400 Porvoo, FI  
LESKINEN, Pauli, FIN-00640 Helsinki, FI  
(74) Träskman, Berndt Hilding, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- 
- C08F 4/60** → (51) C08F 210/00
- 
- (51) **C08F 4/649** (11) **0 723 976 B1**  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 96300508.7 (22) 25.01.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 31.07.1996  
(30) 25.01.1995 JP 1017095  
12.12.1995 JP 32287195  
(54) • *Trockener prepolymerisierter Katalysator für die Olefinpolymerisation, Verfahren zu seiner Herstellung und Gasphasenverfahren zur Olefinpolymerisation*  
• *Dry prepolymerized catalyst for olefin polymerization, process for preparing the same and gas phase olefin polymerization process*  
• *Catalyseur prépolymérisé sec pour la polymérisation d'oléfines, son procédé de préparation et procédé de polymérisation d'oléfines en phase gazeuse*
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Tsutsui, Toshiyuki, c/o Mitsui Petrochem Ind, Ltd, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Yoshitsugu, Ken, c/o Mitsui Petrochem Ind, Ltd, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Yamamoto, Kurio, c/o Mitsui Petrochem Ind, Ltd, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Doi, Kenji, c/o Mitsui Petrochem Ind, Ltd, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
Suzuki, Naohisa, c/o Mitsui Petrochem Ind, Ltd, Waki-cho, Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C08F 4/68** → (51) C08F 210/18
- 
- C08F 6/00** → (51) C08L 101/06
- 
- (51) **C08F 8/00** (11) **0 837 076 B1**  
A61L 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 97117337.2 (22) 07.10.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 22.04.1998  
(30) 15.10.1996 JP 27195096  
24.01.1997 JP 1176297  
(54) • *Wasserabsorbierendes Mittel und Verfahren zur Herstellung davon*  
• *Water-absorbing agent and production process therefor*  
• *Agent absorbant l'eau et son procédé de fabrication*
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP  
(72) Wada, Katsuyuki, Himeji-shi, Hyogo 670, JP  
Nagasuna, Kinya, Himeji-shi, Hyogo 671-12, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- C08F 8/04** → (51) C08F 210/00
- 
- (51) **C08F 8/42** (11) **0 844 257 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97402823.5 (22) 25.11.1997  
(84) BE DE FR GB  
(43) 27.05.1998  
(30) 25.11.1996 JP 31390996

- (54) • *Vernetzbare Zusammensetzung*  
• *Curable composition*  
• *Composition réticulable*
- (73) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima  
3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- (72) Sakaguchi, Masashi, Kakogawa-shi, Hyogo 675, JP  
Yamanaka, Yoshimichi, Toyonaka-shi, Osaka  
565-0085, JP  
Chiba, Makoto, Kobe-shi, Hyogo 655, JP  
Okamoto, Toshihiko, Kobe-shi, Hyogo 655, JP  
Asai, Yuriko, Akashi-shi, Hyogo 673, JP  
Takase, Junji, Akashi-shi, Hyogo 673, JP
- (74) Le Roux, Martine, et al. Cabinet Beau de Loménie  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **C08F 8/44** (11) **1 177 223 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00922660.6 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 06.02.2002  
(86) EP 2000/003628 13.04.2000  
(87) WO 2000/063258 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 DE 19917285  
(54) • *WÄSSRIGE KUNSTSTOFF-DISPERSIONEN  
MIT ERHÖHTER STABILITÄT*  
• *AQUEOUS PLASTIC DISPERSIONS PRE-  
SENTING INCREASED STABILITY*  
• *DISPERSIONS DE MATIERE PLASTIQUE  
AQUEUSES A STABILITE ELEVEE*
- (73) Celanese Emulsions GmbH, Frankfurter Strasse  
111, 61476 Kronberg/Ts., DE
- (72) PAPENFUHS, Bernd, D-63179 Obertshausen, DE
- (74) Ackermann, Joachim, Dr., Patentanwalt Dr.  
Ackermann, Postfach 11 13 26, 60048 Frankfurt  
am Main, DE
- 
- C08F 10/00** → (51) C08F 4/44
- 
- C08F 10/00** → (51) C08F 4/649
- 
- C08F 122/38** → (51) C07C 233/38
- 
- (51) **C08F 210/00** (11) **0 667 359 B1**  
C08F 212/00 C08F 234/00  
C08F 255/00 C08F 4/60  
C08F 8/04 C08C 19/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 93923653.5 (22) 28.10.1993  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 16.08.1995  
(86) JP 1993/001556 28.10.1993  
(87) WO 1994/010216 1994/11 11.05.1994  
(30) 28.10.1992 JP 29038692  
28.05.1993 JP 12715493  
(54) • *OLEFINCOPOLYMERE UND VERFAHREN  
ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *OLEFIN COPOLYMERS AND PROCESS FOR  
PRODUCING THE SAME*  
• *COPOLYMERES D'OLEFINES ET PROCEDE  
POUR LEUR PRODUCTION*
- (73) IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED, 1-1,  
Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo  
100-0005, JP
- (72) MACHIDA, Shuji, Sodegaura-shi, Chiba-ken  
299-02, JP  
SHIKUMA, Haruo, Sodegaura-shi, Chiba-ken  
299-02, JP  
TAZAKI, Toshinori, Sodegaura-shi, Chiba-ken  
299-02, JP  
TATSUMI, Tomio, Sodegaura-shi, Chiba-ken  
299-02, JP  
KUROKAWA, Shinichi, Sodegaura-shi, Chiba-ken  
299-02, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwalte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C08F 210/00** (11) **0 998 505 B1**  
C08F 218/02 C08F 292/00  
C08F 291/00  
(25) En (26) En  
(21) 99925736.3 (22) 21.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 10.05.2000  
(86) US 1999/011286 21.05.1999  
(87) WO 1999/061496 1999/48 02.12.1999  
(30) 22.05.1998 US 86417 P  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN AUS ETHYLENCO-  
POLYMERLATEX*  
• *ETHYLENE LATEX COPOLYMER COMPOSI-  
TIONS*  
• *COMPOSITIONS COPOLYMERES DE LATEX  
D'ETHYLENE*
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS  
TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury  
Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (72) AVRAMIDIS, Kostas, S., Apex, NC 27502, US  
BASSETT, David, Robinson, Cary, NC 27513, US  
JENKINS, Richard, Duane, Singapore 259279, SG  
TAN, Chee Boon, Singapore 730866, SG
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade  
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **C08F 210/16** (11) **0 640 627 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94306168.9 (22) 22.08.1994  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 01.03.1995  
(30) 23.08.1993 JP 20749693  
(54) • *Ethylen-Alpha-Olefin Copolymere und daraus  
hergestellte Formteile*  
• *Ethylene-alpha-olefin copolymers and molded  
article thereof*  
• *Copolymère éthylène-alpha-oléfine et article  
moulé*
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Kanda, Yuji, Ichihara-shi, JP  
Kokubo, Toshiyuki, Funabashi-shi, JP  
Sato, Yufu, Ichihara-shi, JP  
Sasaki, Toshio, Ichihara-shi, JP  
Shiraishi, Hiroyuki, Daijuku, Sodagaura-shi, JP  
Shigematsu, Yuji, Ichihara-shi, JP
- (74) Ablewhite, Alan James, et al, MARKS & CLERK,  
57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **C08F 210/16** (11) **0 905 153 B1**  
C08F 2/00 C08F 297/08  
(25) En (26) En  
(21) 98118192.8 (22) 25.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 31.03.1999  
(30) 27.09.1997 EP 97202971  
(54) • *Herstellung von Polyäthylen mit einer breiten  
Molekulargewichtsverteilung*  
• *Production of polyethylene having a broad  
molecular weight distribution*  
• *Production de polyéthylène ayant une large  
distribution de poids moléculaire*
- (73) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181  
Seneffe (Feluy), BE
- (72) Debras, Guy, 6210 Frasnes-les-Gosselies, BE  
Messiaen, Michel, 1410 Waterloo, BE
- (51) **C08F 210/18** (11) **1 113 028 B1**  
C08F 4/68  
(25) En (26) En  
(21) 00126413.4 (22) 05.12.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 04.07.2001  
(30) 17.12.1999 CA 2292387  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Olefinpolymeren  
mit langkettigen Verzweigungen*  
• *Process for production of olefin polymer with  
long chain branching*  
• *Procédé pour la préparation de polymères  
d'oléfines ayant des ramifications à longues  
chaînes*
- (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA  
15205-9741, US
- (72) Zahalka, Hayder A., Sarnia, Ontario N7S 5P8, CA  
Padliya, Dilipkumar, Sarnia, Ontario, N7S 4W6, CA  
Bender, Harald, Bright's Grove, Ontario N0N 1C0,  
CA
- (74) Schneider, Jürgen, Dr., et al, Bayer AG  
Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368  
Leverkusen, DE
- 
- C08F 212/00** → (51) C08F 210/00
- 
- (51) **C08F 212/04** (11) **1 177 226 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00931078.0 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.02.2002  
(86) EP 2000/003809 27.04.2000  
(87) WO 2000/068286 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19920944  
(54) • *STYROLHALTIGE POPCORN-POLYME-  
RISATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTEL-  
LUNG UND IHRE VERWENDUNG*  
• *STYRENE-CONTAINING POPCORN  
POLYMERS, METHOD FOR PRODUCING  
SAME AND UTILISATION*  
• *POLYMERES DE TYPE POPCORN, CONTE-  
NANT DU STYRENE, LEUR PROCEDE DE  
PRODUCTION ET LEUR UTILISATION*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) ERNST, Andreas, D-67551 Worms, DE  
MEFFERT, Helmut, D-67065 Ludwigshafen, DE  
SANNER, Axel, D-67227 Frankenthal, DE  
STEIN, Stefan, D-55286 Wörrstadt, DE  
RUCHATZ, Folker, D-67433 Neustadt, DE
- 
- C08F 218/02** → (51) C08F 210/00
- 
- C08F 220/38** → (51) C07D 339/06
- 
- C08F 234/00** → (51) C08F 210/00
- 
- C08F 255/00** → (51) C08F 210/00
- 
- (51) **C08F 265/00** (11) **0 780 409 B1**  
C08L 27/06  
(25) En (26) En  
(21) 96119525.2 (22) 05.12.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 25.06.1997  
(30) 18.12.1995 US 573983  
(54) • *Kautschukartiges Polymer mit niedrigem 'Fog-  
ging'*  
• *Low fogging rubbery polymer*  
• *Polymère caoutchouteux à bas fogging*
- (73) Eliokem SAS, 14, Avenue des Tropiques, ZA de  
Courtaboeuf 2, Villejust, 91955 Courtaboeuf Cedex,  
FR
- (72) Ngoc, Hung Dang, 94450 Limeil Brevannes, FR  
Salazar, Mariano, 91401 Orsay, FR

(74) Mouget-Goniot, Claire, et al, Cabinet Régimbeau  
20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cédex 17, FR

---

**C08F 265/06** → (51) C08K 3/00

---

**C08F 283/00** → (51) C08F 291/08

---

**C08F 290/06** → (51) B05D 1/28

---

**C08F 290/06** → (51) C09D 171/02

---

**C08F 291/00** → (51) C08F 210/00

---

(51) **C08F 291/08** (11) **1 189 959 B1**  
C08F 283/00 C08G 8/30  
C08G 61/00

(25) De (26) De  
(21) 99904764.0 (22) 12.01.1999  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 27.03.2002  
(86) EP 1999/000121 12.01.1999  
(87) WO 2000/042085 2000/29 20.07.2000  
(54) • COPOLYMERISATE BZW. PFROPFPOLYMERISATE VON PHENOLEN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG  
• COPOLYMERS OR GRAFT POLYMERS OF PHENOLS, METHOD FOR THEIR PRODUCTION AND THEIR USE  
• COPOLYMERISATS ET PLUS PRECISE-MENT POLYMERISATS GREFFES DE PHENOLS, PROCEDE DE FABRICATION ET UTILISATION DESDITS COPOLYMERISATS

(73) STÖCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE

(72) HÜTTERMANN, Aloys, D-37075 Göttingen, DE  
MAI, Carsten, D-37075 Göttingen, DE

(74) Harders, Gerhard, et al, Säger & Partner Patent und Rechtsanwälte GbR Stettiner Strasse 2, 61184 Karben, DE

---

**C08F 292/00** → (51) C08F 2/44

---

**C08F 292/00** → (51) C08F 210/00

---

**C08F 297/08** → (51) C08F 210/16

---

**C08G 8/16** → (51) H01B 1/00

---

**C08G 8/30** → (51) C08F 291/08

---

**C08G 18/42** → (51) C08G 63/183

---

**C08G 18/42** → (51) C08K 7/28

---

**C08G 18/42** → (51) C09J 175/06

---

**C08G 18/48** → (51) C08G 65/20

---

**C08G 18/62** → (51) C09J 175/06

---

(51) **C08G 18/69** (11) **0 857 741 B1**  
C08G 18/70 C08G 18/79  
C09J 175/00

(25) De (26) De  
(21) 98101144.8 (22) 23.01.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 12.08.1998  
(30) 05.02.1997 DE 19704245  
(54) • Wässrige, vernetzende Polymerdispersionen sowie ihre Verwendung für die Herstellung von wässrigen Klebstoffen  
• Aqueous crosslinking polymer dispersions as well as their use for the manufacturing of aqueous adhesives  
• Dispersions aqueuses durcissables de polymères ainsi que leur utilisation pour la fabrication d'adhésifs aqueux

(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) Ganster, Otto, Dr., 51519 Odenthal, DE  
Büchner, Jörg, 51467 Bergisch Gladbach, DE  
Lucas, Heinz-Werner, Dr., 51467 Bergisch Gladbach, DE

---

(51) **C08G 18/70** (11) **0 835 891 B1**  
C08G 18/80

(25) En (26) En  
(21) 97307908.0 (22) 07.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 15.04.1998  
(30) 08.10.1996 JP 28605096  
(54) • Wasserdispersierbare blockiertes Isocyanat enthaltende Zusammensetzung und wässrige Beschichtungszusammensetzung und Klebstoffzusammensetzung unter Verwendung derselben  
• Water-dispersible blocked isocyanate composition, and water-base paint composition and water base adhesive composition using the same  
• Composition d'un isocyanate bloqué dispersable dans l'eau et composition d'un revêtement à base d'eau et composition d'un adhésif à base d'eau utilisant celui-ci

(73) Nippon Polyurethane Industry Co. Ltd., 2-8, Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP

(72) Morishima, Takeshi, Yokohama-shi, Kanagawa 240, JP  
Itoh, Shogo, Yokohama-shi, Kanagawa 223, JP  
Konishi, Shin, Fujisawa-shi, Kanagawa 252, JP

(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

**C08G 18/70** → (51) C08G 18/69

---

(51) **C08G 18/72** (11) **0 884 340 B1**  
// (C08G18/72, 101:00)

(25) En (26) En  
(21) 98109600.1 (22) 27.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU NL PT SE  
MK SI

(43) 16.12.1998  
(30) 12.06.1997 IT MI971383  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Polyurethanweichschaumstoffen mit verbesserter Feuerbeständigkeit  
• Process for the preparation of flexible polyurethane foam with improved fire-behaviour  
• Procédé de préparation d'une mousse flexible de polyuréthane ayant un comportement amélioré au feu

(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US

(72) Cellarosi, Barbara, 35129 Padova, IT  
Sam, Felix Okon, 35020 Ponte S.Nicolo (Padova), IT  
Petroni, Antonio, 30038 Spinea (Venezia), IT  
Grego, Sandra, 30030 Salzano (Venezia), IT  
Checchin, Michele, 31022 Preganziol (Treviso), IT  
Tartari, Vittorio, 31100 Treviso, IT

(74) Geary, Stephen, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

---

**C08G 18/72** → (51) C08G 18/78

---

**C08G 18/76** → (51) C08K 7/28

(51) **C08G 18/78** (11) **1 122 271 B1**  
C08G 18/72

(25) En (26) En  
(21) 01101199.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 08.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 499316  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Polyisocyanatzusammensetzungen auf MDI-Basis mit verbesserter Gefrierstabilität  
• Process for the preparation of polyisocyanate compositions based on MDI with improved freeze stability  
• Procédé de préparation de compositions de polyisocyanates à base de MDI à stabilité améliorée à la congélation

(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US

(72) Markusch, Peter H., McMurray, PA 15317, US  
Pantone, Richard S., New Martinsville, WV 26155, US  
Guether, Ralf, Pittsburgh, PA 15241, US  
Slack, William E., Moundsville, WV 26041, US

(74) Perchenek, Nils, Dr., et al, Bayer AG KB-RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

---

**C08G 18/79** → (51) C08G 18/69

---

**C08G 18/80** → (51) C08G 18/70

---

**C08G 18/80** → (51) C09J 175/06

---

**C08G 59/54** → (51) C09D 163/00

---

**C08G 59/68** → (51) C08L 63/00

---

**C08G 59/68** → (51) C09D 133/06

---

**C08G 61/00** → (51) C08F 291/08

---

(51) **C08G 63/00** (11) **1 301 554 B1**  
C08G 63/183 C08G 63/89

(25) En (26) En  
(21) 01960510.4 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 16.04.2003  
(86) EP 2001/008281 17.07.2001  
(87) WO 2002/008310 2002/05 31.01.2002  
(30) 20.07.2000 US 219779 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYTRIMETHYLENTEREPHTHALAT  
• PROCESS FOR PRODUCING POLYTRIMETHYLENE TEREPHTHALATE  
• PROCEDE DE PREPARATION DE POLYTRIMETHYLENE TEREPHTALATE

(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) KELSEY, Donald, Ross, Fulshear, TX 77441, US  
SCARDINO, Betty, Marrou, Katy, TX 77494, US

---

**C08G 63/16** → (51) C08G 63/183

---

(51) **C08G 63/183** (11) **0 974 611 B1**  
C08J 11/22 C08G 18/42  
C08G 63/16 C07C 29/128  
C07C 29/09

(25) De (26) De  
(21) 99113978.3 (22) 17.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 26.01.2000  
(30) 22.07.1998 DE 19832885  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Polyesterpolyolen

- *Process for the manufacture of polyester polyols*  
• *Procédé pour la préparation de polyester-polyols*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Berger, Elke, 01968 Senftenberg, DE  
Tischer, Gerlinde, 01945 Ruhland, DE  
Güttes, Bernd, 03238 Sallgast, DE  
Büttner, Johannes, 01993 Schipkau, DE  
Lampert, Klaus, Dr., 67273 Weisenheim, DE
- 
- C08G 63/183** → (51) C08G 63/00
- 
- C08G 63/183** → (51) C08G 63/78
- 
- (51) **C08G 63/64** (11) **0 695 511 B1**  
C08G 63/79
- (25) En (26) En  
(21) 95305032.5 (22) 19.07.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 07.02.1996  
(30) 01.08.1994 US 283691
- (54) • *Herstellung von Copolyestercarbonaten nach dem Bischlorkohlensäureester-Prozess*  
• *Preparation of copolyester carbonates by the bischloroformate process*  
• *Préparation de copolyester carbonates par le procédé aux bischloroformates*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Fontana, Luca Pietro, B-2930 Brasschaat, BE  
Buckley, Paul William, Scotia, New York 12302, US  
Boden, Eugene Pauling, Scotia, New York 12302, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB
- 
- (51) **C08G 63/688** (11) **1 254 918 B1**  
C12P 7/62 G03G 9/087
- (25) En (26) En  
(21) 02009696.2 (22) 29.04.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 06.11.2002  
(30) 27.04.2001 JP 2001131693  
27.04.2001 JP 2001131811
- (54) • *Neues Polyhydroxyalkanoat, Verfahren zu seiner Herstellung, Ladungs-Steuerungsmittel das dieses Polyhydroxyalkanoat enthält, Toner der dieses Ladungs-Steuerungsmittel enthält und Bilderzeugungsverfahren und -Gerät die diesen Toner verwenden*  
• *Novel polyhydroxyalkanoate, producing method therefor, charge control agent containing such polyhydroxyalkanoate, toner containing such charge control agent and image forming method and image forming apparatus utilizing such toner*  
• *Nouveau polyhydroxyalkanoate, procédé pour sa préparation, agent de contrôle de charge contenant ce polyhydroxyalkanoate, révélateur contenant cet agent de contrôle de charge et méthode et procédé pour formation d'images utilisant ce révélateur*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) Imamura, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugawa, Etsuko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yano, Tetuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kenmoku, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- 
- (51) **C08G 63/78** (11) **1 188 783 B1**  
C08G 63/183 C08G 63/85  
C08G 63/90
- (25) De (26) De  
(21) 01120528.3 (22) 29.08.2001  
(84) ES GB GR IT NL  
(43) 20.03.2002  
(30) 15.09.2000 DE 10045719
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyestern mit reduziertem Gehalt an freiem Acetaldehyd*  
• *Process for the preparation of polyesters having reduced content of free acetaldehyde*  
• *Procédé pour la préparation de polyesters ayant une teneur en acétaldéhyde réduite*
- (73) Inventa-Fischer GmbH & Co.KG, Holzhauser Strasse 157-159, 13509 Berlin, DE
- (72) Schaaf, Eckehart, Dr., 14513 Teltow, DE  
Rafler, Gerald, Dr., 14473 Potsdam, DE  
Hagen, Rainer, Dr., 13465 Berlin, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE
- 
- C08G 63/79** → (51) C08G 63/64
- 
- C08G 63/85** → (51) C08G 63/78
- 
- C08G 63/89** → (51) C08G 63/00
- 
- C08G 63/90** → (51) C08G 63/78
- 
- (51) **C08G 65/10** (11) **0 992 523 B1**  
C08G 65/26
- (25) En (26) En  
(21) 99125514.2 (22) 30.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(30) 30.07.1996 US 22795 P
- (54) • *Mit Doppelmetallcyanidkatalysatoren hergestellte Polyether*  
• *Polyethers manufactured with double metal cyanide catalysts*  
• *Polyéthers fabriqués en présence de catalyseurs de cyanure de métal double*
- (73) CROMPTON CORPORATION, One American Lane, Greenwich Connecticut 06831-2559, US
- (72) Miller, Glenn A., Greenwich, CT 06831-2559, US  
Jorgenson, Michael W, Keokuk, Iowa 56631, US  
Budnik, Richard, Mt. Kisco, New York, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (62) 97113124.8 / 0 822 218
- 
- C08G 65/10** → (51) C08G 65/20
- 
- (51) **C08G 65/20** (11) **1 020 484 B1**  
C08G 65/10 C08G 18/48  
C08G 65/26
- (25) En (26) En  
(21) 00100191.6 (22) 13.01.2000  
(84) DE  
(43) 19.07.2000  
(30) 14.01.1999 JP 724499
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Polyalkylenetherglycolen*  
• *Processes for producing poly(alkylene ether) glycol*  
• *Procédé pour la production de glycols de polyalkylène ether*
- (73) Mitsubishi Chemical Corporation, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kobayashi, Mitsuharu, c/o Yokohama Research Center, Aoba-ku, Yokohama, Kanagawa, JP  
Murai, Nobuyuki, c/o Yokkaichi Plant, Yokkaichi, Mie, JP
- 
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C08G 65/26** → (51) C08G 65/10
- 
- C08G 65/26** → (51) C08G 65/20
- 
- C08G 65/32** → (51) C09D 171/02
- 
- C08G 65/34** → (51) C08B 37/00
- 
- C08G 75/02** → (51) C08J 9/02
- 
- (51) **C08G 75/04** (11) **1 250 378 B1**  
C09D 181/02 C09J 181/02
- (25) De (26) De  
(21) 00990664.5 (22) 06.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.10.2002  
(86) EP 2000/012309 06.12.2000  
(87) WO 2001/042382 2001/24 14.06.2001  
(30) 08.12.1999 DE 19959134  
08.06.2000 DE 10028358
- (54) • *STOFF FÜR BESCHICHTUNGEN UND VERKLEBUNGEN AUF DER BASIS VON POLYMEREN MIT THIOETHER-STRUKTUREINHEITEN SOWIE VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *MATERIAL FOR COATINGS AND ADHESIVES BASED ON POLYMERS COMPRISING THIOETHER STRUCTURAL UNITS AND METHOD FOR PRODUCING SAID COMPOUNDS*  
• *MATIERE POUR REALISER DES REVETEMENTS ET DES COLLAGES, A BASE DE POLYMERES A MOTIFS STRUCTURAUX THIOETHER, ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*
- (73) Intron Jena Gesellschaft für Digitale Farbtransfer Drucktechnik mbH, Hauptstrasse 42, 07751 Rothenstein, DE
- (72) KLEMM, Elisabeth, 99425 Weimar, DE  
GORSKI, Ute, 07749 Jena, DE  
HELBIG, Manfred, 07778 Dorndorf-Staudnitz, DE  
GATTNAR, Klaus, 07745 Jena, DE  
GORSKI, Detlef, 07749 Jena, DE
- (74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- C08G 77/10** → (51) C08J 11/18
- 
- C08G 77/38** → (51) C08J 11/18
- 
- C08G 77/60** → (51) C08B 37/10
- 
- (51) **C08J 3/12** (11) **1 223 187 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02000462.8 (22) 08.01.2002  
(84) DE ES GB  
(43) 17.07.2002  
(30) 10.01.2001 JP 2001002497
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Feinpartikeln aus gefärbtem Harz, eine Harzzusammensetzung von farbigen Feinpartikeln und ein Verfahren zum Färben von Artikeln*  
• *Production process of colored fine particulate resins, colored fine particulate resins, and coloring process of articles*  
• *Procédé pour préparer des particules fines de résine colorée, une résine colorée des particules fines et procédé de coloration d'articles*
- (73) DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD., 7-6 Bakuro-cho 1-chome Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8383, JP
- (72) Nakamura, Michiei, c/o Dainichiseika Color & Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8383, JP





**(C08K) II.1(1)**

(73) Aristech Acrylics LLC, 7350 Empire Drive, Florence, Kentucky 41042, US

(72) MINGHETTI, Ettore, Florence, KY 41042, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**C08K 3/00** → (51) C08L 101/00

---

(51) **C08K 3/04** (11) **0 896 979 B1**  
 C08L 23/16

(25) En (26) En

(21) 98120008.2 (22) 27.08.1993

(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(43) 17.02.1999

(30) 27.08.1992 US 936818  
 02.07.1993 US 86793

(54) 

- Russhaltige EPDM Zusammensetzungen mit einer Strukturierten, matten Oberfläche
- Carbon black containing EPDM compositions having a textured matte finish
- Compositions à base d'EPDM contenant du noir de carbone et présentant des finitions très mates et texturées

(73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US

(72) Mackay, Bruce E., Framingham, MA 01701, US  
 Funt, John M., Nashua, NH 03062, US  
 Chung, Bin, Nashua, NH 03063, US  
 Wilkinson, Mark A., Lexington, MA 02173, US

(74) Fritzsche, Thomas M., Dr., Fuchs, Mehler, Weiss & Fritzsche Naupliastrasse 110, 81545 München, DE

(62) 93921214.8 / 0 626 980

---

**C08K 3/04** → (51) C08L 67/02

---

**C08K 3/18** → (51) C09D 171/02

---

**C08K 3/26** → (51) C08J 5/18

---

**C08K 5/00** → (51) C08K 3/00

---

**C08K 5/01** → (51) B41J 2/175

---

(51) **C08K 5/06** (11) **0 970 990 B1**  
 C08K 5/103 C09B 69/00  
 C08J 3/22 C08L 67/00

(25) En (26) En

(21) 99113148.3 (22) 07.07.1999

(84) BE DE ES FR GB

(43) 12.01.2000

(30) 07.07.1998 US 111218

(54) 

- Gefärbte thermoplastische Polyester-materialien, enthaltend Polyoxalkylenverbindungen als Farbstoffe und spezielle oberflächenaktive Substanzen als Verdüner
- Colored polyester thermoplastic materials comprised of poly(oxyalkylenated) compounds as colorants and specific surfactants as diluents
- Matériaux de polyester colorés consistant des composés polyoxalkyléniques comme colorants ainsi que des agents surfactifs spéciaux comme diluants

(73) Milliken & Company, 920 Milliken Road, Spartanburg, SC 29304, US

(72) Zhao, Xiaodong Edward, Moore, SC 29369, US  
 Danielson, Todd David, Moore, SC 29369, US  
 Stephenson, Eugene Kyle, Spartanburg, SC 29316, US

Irwin, Elizabeth M., Spartanburg, SC 29307, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C08K 5/10** (11) **1 022 306 B1**  
 C08L 21/00

(25) En (26) En

(21) 00300423.1 (22) 20.01.2000

(84) DE ES FR GB IT

(43) 26.07.2000

(30) 21.01.1999 JP 1355099

(54) 

- Kautschukzusammensetzung
- Rubber composition
- Composition de caoutchouc

(73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Nohara, Daisuke, Kodaira-shi, Tokyo, JP  
 Saito, Seizo, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
 Kusakawa, Susumu, Yokkaichi-shi, Mie, JP

(74) Whalley, Kevin, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

---

**C08K 5/103** → (51) C08K 5/06

---

(51) **C08K 5/15** (11) **1 291 383 B1**  
 C08L 23/08 C08L 67/02  
 B01D 69/14 B01D 71/48  
 B01D 71/26 B65D 1/02

(25) En (26) En

(21) 01119688.8 (22) 23.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 12.03.2003

(54) 

- Behälter mit verbesserten Barriereigenschaften gegenüber organoleptischen Substanzen
- Container having improved organoleptic barrier properties
- Récipient doté de propriétés de barrière aux substances organoleptiques améliorées

(73) Cellresin Technologies, LLC, 1789 Buerkle Circle, St. Paul, MN 55110-5254, US

(72) Wood, Will, Arden Hills, MN 55112, US  
 Beaverson, Neil, Vadnais Heights, MN 55127, US

(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof, Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

---

**C08K 5/15** → (51) C08K 9/04

---

**C08K 5/42** → (51) H01B 3/44

---

**C08K 7/00** → (51) C08K 3/00

---

(51) **C08K 7/28** (11) **1 263 868 B1**  
 C08J 9/32 C08G 18/42  
 C08G 18/76

(25) En (26) En

(21) 01910870.3 (22) 16.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 11.12.2002

(86) US 2001/005124 16.02.2001

(87) WO 2001/062842 2001/35 30.08.2001

(30) 25.02.2000 US 513038

(54) 

- POLYURETHANHARTSCHAUMSTOFFE
- RIGID POLYURETHANE FOAMS
- MOUSSES DE POLYURETHANNE RIGIDES

(73) ESSEX SPECIALTY PRODUCTS, INC., 1250 Harmon Road, Auburn Hills, MI 48326, US

(72) ALLEN, Mark, P., Sterling Heights, MI 48314, US  
 MATIJEVA, Roney, J., Lake Orion, MI 48362-2247, US

(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **C08K 9/04** (11) **1 050 557 B1**  
 C08L 23/02 C08K 5/15

(25) De (26) De

(21) 00106206.6 (22) 22.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 08.11.2000

(30) 06.05.1999 DE 19920879

(54) 

- Thermoplaste und Thermoplastblends enthaltend modifizierte anorganische Schichtverbindungen und deren Verwendung
- Thermoplastic resins and blends thereof containing modified inorganic layered compounds and their utilisation
- Résines thermoplastiques et mélanges contenant des composés inorganiques stratifiés modifiés et leur utilisation

(73) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE

(72) Rhönisch, Thomas, Dr., c/o REHAU AG + Co, 95111 Rehau, DE  
 Reichert, Peter, 79114 Freiburg, DE  
 Mühlhaupt, Rolf, Prof. Dr., 79117 Freiburg, DE

---

**C08K 13/02** → (51) D06N 7/00

---

(51) **C08K 13/06** (11) **0 826 017 B1**  
 C08J 5/24 D06M 15/37  
 // (C08K13/06, 7:00, 9:06)

(25) En (26) En

(21) 96912914.7 (22) 19.04.1996

(84) DE FR GB

(43) 04.03.1998

(86) US 1996/005438 19.04.1996

(87) WO 1996/036665 1996/51 21.11.1996

(30) 16.05.1995 US 442026

(54) 

- HÄRTBARE HARZ-SOL MISCHUNGEN
- CURABLE RESIN SOLS
- SOLS DE RESINES TRAITABLES

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) GOETZ, Douglas, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 HINE, Andrew, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 SCHULTZ, William, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 THOMPSON, Wendy, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

---

**C08L 21/00** → (51) C08K 5/10

---

(51) **C08L 23/02** (11) **1 197 520 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01129203.4 (22) 12.01.1998  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 17.04.2002  
 (30) 10.01.1997 JP 1465897  
 10.01.1997 JP 1465997

(54) 

- Verschluss und Dichtungselement
- A closure and a sealing element
- Fermeture et élément d'étanchéité

(73) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP

(72) Shachi, Kenji, Kashima-gun, Ibaraki-ken 314-0254, JP

Ishiuira, Kazushige, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(62) 98100388.2 / 0 853 096

---

**C08L 23/02** → (51) C08J 5/18

---

**C08L 23/02** → (51) C08K 9/04

<b>C08L 23/02</b> → (51) C08L 23/16	(51) <b>C08L 27/18</b> (11) <b>1 268 659 B1</b> // C08L27:18, C08L27:18	(54) • AMORPHE RUSS ENTHALTENDE COPOLYESTERZUSAMMENSETZUNG • AMORPHOUS COPOLYESTER COMPOSITIONS CONTAINING CARBON BLACK • COMPOSITIONS AMORPHES DE COPOLYESTER CONTENANT DU NOIR DE CARBONE
<b>C08L 23/06</b> → (51) C08L 67/02	(25) En (26) En (21) 01908753.5 (22) 31.01.2001 (84) DE FR GB IT NL (43) 02.01.2003 (86) US 2001/003051 31.01.2001 (87) WO 2001/057131 2001/32 09.08.2001 (30) 02.02.2000 JP 2000025458 (54) • SCHMELZVERARBEITBARE FLUORPOLYMERZUSAMMENSETZUNG • MELT PROCESSIBLE FLUOROPOLYMER COMPOSITION • COMPOSITION FLUOROPOLYMERE TRAITÉE PAR FUSION	(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US (72) STIPE, Candace, Michele, Kingsport, TN 37660, US HANSON, Scott, Arnold, Kingsport, TN 37664, US McCONNELL, Richard, Leon, Kingsport, TN 37660, US (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
(51) <b>C08L 23/08</b> (11) <b>0 773 258 B1</b> C08J 5/18 C08L 23/16 (25) En (26) En (21) 96308065.0 (22) 06.11.1996 (84) AT BE DE ES FR GB GR IT NL SE (43) 14.05.1997 (30) 07.11.1995 US 6269 03.07.1996 US 675602 (54) • Extrudierter Film aus aethylenpolymeren Mischungen • Film extruded from a blend of ethylene copolymers • Feuille extrudée à partir d'un mélange de copolymères d'éthylène	(73) DuPont-Mitsui Fluorochemicals Co., Ltd., 1-5-8 Sarugaku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP (72) LEE, Jeong, Chang, Shizuoka-ken 424, JP KONDO, Shosaku, Shizuoka 424, JP SATO, Hajime, Shizuoka424, JP (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	(73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US (72) Moy, Francis H., Belle Mead, New Jersey 08502, US Michie, Williams James, Raritan, New Jersey 08869-1659, US (74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
<b>C08L 23/08</b> → (51) C08K 5/15	<b>C08L 33/12</b> → (51) B29C 70/64	(51) <b>C08L 67/02</b> (11) <b>0 881 263 B1</b> C08L 79/08 (25) Ja (26) En (21) 97913428.5 (22) 21.11.1997 (84) DE FR GB IT NL (43) 02.12.1998 (86) JP 1997/004260 21.11.1997 (87) WO 1998/023682 1998/22 04.06.1998 (30) 25.11.1996 JP 31357996 28.05.1997 JP 13866297 (54) • THERMOPLASTISCHE HARZZUSAMMENSETZUNGEN DIE EIN NICHT-KRISTALLINES POLYIMID ENTHALTEN • THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITIONS CONTAINING NON-CRYSTALLINE POLYIMIDE • COMPOSITIONS DE RESINES THERMOPLASTIQUES CONTENANT UN POLYIMIDE NON CRISTALLIN
<b>C08L 23/10</b> → (51) C08L 23/16	<b>C08L 33/14</b> → (51) C08L 101/06	(73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihonmachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP (72) MATSUKI, Toshitsugu, Teijin Limited, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740, JP TSUKIOKA, Masaaki, Teijin Limited, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740, JP SADANOBU, Jiro, Teijin Limited, Iwakuni-shi, Yamaguchi 740, JP (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
<b>C08L 23/12</b> → (51) C08J 5/18	<b>C08L 51/04</b> → (51) C08L 69/00	(51) <b>C08L 67/02</b> (11) <b>1 054 929 B1</b> C09K 3/16 C08L 69/00 C08L 77/00 C08L 81/02 C08L 55/02 C08L 23/06 C08L 23/16 C08L 71/12 (25) En (26) En (21) 98964888.6 (22) 23.12.1998 (84) DE FR GB IT NL (43) 29.11.2000 (86) US 1998/027428 23.12.1998 (87) WO 1999/033918 1999/27 08.07.1999 (30) 24.12.1997 JP 36600397 (54) • ANTISTATISCHE POLYMERZUSAMMENSETZUNG UND DARAUS HERGESTELLTE FORMTEILE • ANTISTATIC POLYMER COMPOSITION AND MOLDINGS THEREOF • COMPOSITION POLYMERE ANTISTATIQUE ET MOULAGES REALISES A PARTIR DE LADITE COMPOSITION
(51) <b>C08L 23/16</b> (11) <b>0 930 337 B1</b> C08L 23/02 C08L 23/10 (25) En (26) En (21) 99100889.7 (22) 19.01.1999 (84) DE FR GB (43) 21.07.1999 (30) 20.01.1998 JP 2257898 (54) • Thermoplastische Elastomierzusammensetzung • Thermoplastic elastomer composition • Composition elastomère thermoplastique	<b>C08L 53/00</b> → (51) A63B 71/08	(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US (72) KOBAYASHI, Toshikazu, Tochigi 329-1104, JP (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
(73) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP (72) Kodama, Kazuhisa c/o JSR CORPORATION, Tokyo, JP Mizuno, Yoshihisa c/o JSR CORPORATION, Tokyo, JP Nakanishi, Hideo c/o JSR CORPORATION, Tokyo, JP Yamashita, Satoshi c/o JSR CORPORATION, Tokyo, JP Hasegawa, Kou c/o JSR CORPORATION, Tokyo, JP Yasuda, Kenji c/o JSR CORPORATION, Tokyo, JP (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE	<b>C08L 55/02</b> → (51) C08L 67/02	
<b>C08L 23/16</b> → (51) B41J 2/175	<b>C08L 55/02</b> → (51) C08L 69/00	
<b>C08L 23/16</b> → (51) C08K 3/04	<b>C08L 61/04</b> → (51) H01B 1/00	
<b>C08L 23/16</b> → (51) C08L 23/08	(51) <b>C08L 63/00</b> (11) <b>1 061 101 B1</b> C08G 59/68 C08L 71/02 C08L 67/00 C08L 69/00 (25) De (26) De (21) 00111915.5 (22) 14.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE (43) 20.12.2000 (30) 18.06.1999 DE 19927949 (54) • Kationisch härtende Masse, ihre Verwendung sowie Verfahren zur Herstellung gehärteter Polymermassen • Cationally hardenable compositions and polymers therefrom • Compositions durcissables cationiquement et leur polymères	
<b>C08L 23/16</b> → (51) C08L 67/02	<b>C08L 67/00</b> → (51) C08K 5/06	
<b>C08L 23/16</b> → (51) H01B 3/44	<b>C08L 67/00</b> → (51) C08L 63/00	
<b>C08L 27/06</b> → (51) C08F 265/00	(51) <b>C08L 67/02</b> (11) <b>0 830 426 B1</b> C08L 67/03 C08K 3/04 // (C08L67/02, 33:00, C08K3:04) (25) En (26) En (21) 96915437.6 (22) 01.05.1996 (84) DE FR (43) 25.03.1998 (86) US 1996/006093 01.05.1996 (87) WO 1996/035753 1996/50 14.11.1996 (30) 12.05.1995 US 439597	

<b>CO8L 67/03</b>	→ (51)	CO8L 67/02
<b>CO8L 67/04</b>	→ (51)	A61L 17/00
(51) <b>CO8L 69/00</b>	(11)	<b>1 268 666 B1</b>
CO8L 51/04	(26)	CO8L 55/02
(25) En	(26)	En
(21) 00986425.7	(22)	15.12.2000
(84) DE FR GB IT NL		
(43) 02.01.2003		
(86) US 2000/034064		15.12.2000
(87) WO 2001/062851		2001/35 30.08.2001
(30) 24.02.2000		US 512567
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>POLYCARBONATE MISCHUNGEN MIT VERBESSERTER FLIESSFÄHIGKEIT</li> <li>IMPROVED FLOW CARBONATE POLYMER BLENDS</li> <li>MELANGES POLYMERES DE CARBONATE A ECOULEMENT AMELIORE</li> </ul>
(73) Dow Global Technologies, Inc., 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US		
(72) OGOE, Samuel, A., Missouri City, TX 77459, US		
HUS, Michael, E., Midland, MI 48640, US		
JOHNSON, Brenda, G., Brazoria, TX 77422, US		
PHAM, Hoang, T., Lake Jackson, TX 77566, US		
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE		
<b>CO8L 69/00</b>	→ (51)	CO8L 63/00
<b>CO8L 69/00</b>	→ (51)	CO8L 67/02
<b>CO8L 71/02</b>	→ (51)	CO8L 63/00
<b>CO8L 71/12</b>	→ (51)	CO8L 67/02
<b>CO8L 77/00</b>	→ (51)	CO8L 67/02
(51) <b>CO8L 79/08</b>	(11)	<b>0 785 235 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 97300198.5	(22)	14.01.1997
(84) DE ES FR GB IT NL		
(43) 23.07.1997		
(30) 16.01.1996		US 587055
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Verträglich gemachte Zusammensetzungen aus Polyetherimiden und flüssigkristallinen Polyestern</li> <li>Compatibilized blends of polyetherimides and liquid crystalline polyesters</li> <li>Mélanges rendues compatibles à partir de polyéthérimides et polyesters à cristaux liquides</li> </ul>
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US		
(72) Silvi, Norberti, Clifton Park, New York 12065, US		
Brown, Sterline Bruce, Schenectady, New York 12309, US		
Giammattei, Mark Howard, Selkirk, New York 12158, US		
Howe, King Lau, Wilmington, Delaware 19803, US		
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB		
<b>CO8L 79/08</b>	→ (51)	CO8L 67/02
<b>CO8L 81/02</b>	→ (51)	CO8L 67/02
(51) <b>CO8L 83/07</b>	(11)	<b>0 737 721 B1</b>
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 96420120.6	(22)	12.04.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43) 16.10.1996		
(30) 14.04.1995		FR 9504760

(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vernetzbare Siloxanzusammensetzung für Haftgel</li> <li>Crosslinkable siloxane composition for adhesive gel</li> <li>Composition silicone réticulable en gel adhésif</li> </ul>	
(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoise Cédex, FR		
(72) Peccoux, Pierre Michel, 69003 Lyon, FR		
Pusineri, Christian, 69360 Serezin-du-Rhone, FR		
(74) Trolliet, Maurice, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR		
(51) <b>CO8L 101/00</b>	(11)	<b>1 153 985 B1</b>
CO8K 3/00	(26)	H05K 3/32
CO9J 201/00	(22)	CO9J 9/02
CO9J 11/04	(22)	CO9J 163/00
H01L 23/498	(22)	En
(25) Ja	(26)	En
(21) 00981698.4	(22)	13.12.2000
(84) DE FR GB		
(43) 14.11.2001		
(86) JP 2000/008833		13.12.2000
(87) WO 2001/044373		2001/25 21.06.2001
(30) 17.12.1999		JP 35972399
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>LEITFÄHIGE HARRZUSAMMENSETZUNG; ELEKTRONISCHES MODUL DAS DIESE VERWENDET UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DIESES MODULS</li> <li>CONDUCTIVE RESIN, ELECTRONIC MODULE USING CONDUCTIVE RESIN, AND METHOD OF MANUFACTURING ELECTRONIC MODULE</li> <li>RESINE CONDUCTRICE, MODULE ELECTRONIQUE UTILISANT LADITE RESINE CONDUCTRICE, ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT MODULE ELECTRONIQUE</li> </ul>	
(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP		
(72) MITANI, Tsutomu, Akashi-shi, Hyogo 673-0881, JP		
ISHIMARU, Yukihiko, Hirakata-shi, Osaka 573-0162, JP		
KITAE, Takashi, Higashiosaka-shi, Osaka 578-0941, JP		
TAKEZAWA, Hiroaki, Nara-shi, Nara 630-8044, JP		
(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., et al, Koepe & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502 München, DE		
<b>CO8L 101/00</b>	→ (51)	CO8J 5/18
(51) <b>CO8L 101/06</b>	(11)	<b>0 902 813 B1</b>
CO8L 33/14	(26)	CO9D 5/02
CO8F 6/00	(22)	
// (CO8L33/14, 87:00)	(22)	
(25) En	(26)	En
(21) 97928657.2	(22)	28.05.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
(43) 24.03.1999		
(86) US 1997/008809		28.05.1997
(87) WO 1997/045490		1997/52 04.12.1997
(30) 28.05.1996		US 18423 P
28.05.1996		US 18424 P
10.10.1996		US 28444 P
21.05.1997		US 861431
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>STABILE AMINHALTIGE POLYMERMI-SCHUNG</li> <li>STABLE AMINO-CONTAINING POLYMER BLENDS</li> <li>MELANGES STABLES DE POLYMERES A TENEUR EN AMINO</li> </ul>	
(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US		

(72) COLLINS, Martha, Jean, Blountville, TN 37617, US		
TAYLOR, James, Wayne, Kingsport, TN 37660, US		
(74) Wibelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE		
<b>CO8L 101/10</b>	→ (51)	H01B 3/44
(51) <b>CO9B 3/18</b>	(11)	<b>1 020 496 B1</b>
CO9B 5/62	(26)	CO9B 67/18
(25) En	(26)	En
(21) 99123971.6	(22)	06.12.1999
(84) CH DE FR GB LI		
(43) 19.07.2000		
(30) 15.12.1998		US 211728
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verfahren zur Herstellung farbsterker Perylenpigmente</li> <li>Process for the preparation of highly coloured chromatic perylene pigments</li> <li>Procédé de production de pigments du type pérylène à haut pouvoir tinctorial</li> </ul>	
(73) Sun Chemical Corporation, 222 Bridge Plaza South, Fort Lee, NJ 07024, US		
(72) Schulz, Gregory R., Mt. Pleasant, CS 29464, US		
Greene, Michael J., Mt. Pleasant, CS 29464, US		
(74) Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE		
<b>CO9B 5/62</b>	→ (51)	CO9B 3/18
(51) <b>CO9B 11/08</b>	(11)	<b>1 019 453 B1</b>
CO7H 19/04	(26)	CO7H 21/00
C12Q 1/68	(22)	
// CO9B11:24	(22)	
(25) En	(26)	En
(21) 98948346.6	(22)	18.09.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 19.07.2000		
(86) US 1998/019555		18.09.1998
(87) WO 1999/016832		1999/14 08.04.1999
(30) 01.10.1997		US 942067
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>DURCH AROMATISCHE GRUPPEN SUBSTITUIERTE XANTHENFARBSTOFFE</li> <li>AROMATIC-SUBSTITUTED XANTHENE DYES</li> <li>COLORANTS A BASE DE XANTHENE A SUBSTITUTION AROMATIQUE</li> </ul>	
(73) Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US		
(72) BENSON, Scott, Conrad, Oakland, CA 94511, US		
MENCHEN, Steven, Michael, Fremont, CA 94536, US		
THEISEN, Peter, David, South San Francisco, CA 94080, US		
UPADHYA, Krishna, Gajanan, Union City, CA 94587, US		
HAUSER, Joan, Dale, Oakland, CA 94610, US		
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB		
<b>CO9B 29/30</b>	→ (51)	CO9D 11/00
<b>CO9B 33/10</b>	→ (51)	CO9D 11/00
<b>CO9B 35/26</b>	→ (51)	CO9D 11/00
<b>CO9B 35/34</b>	→ (51)	CO9D 11/00
<b>CO9B 44/14</b>	→ (51)	CO9D 11/00
<b>CO9B 47/24</b>	→ (51)	CO9D 11/00
<b>CO9B 57/02</b>	→ (51)	CO9K 11/06

- (51) **C09B 67/00** (11) **1 195 415 B1**  
C09B 67/20
- (25) De (26) De  
(21) 01122053.0 (22) 14.09.2001  
(84) DE  
(43) 10.04.2002  
(30) 05.10.2000 DE 10049199  
(54) • Verfahren zur Feinverteilung von Pigmenten  
• Process for fine division of pigments  
• Procédé de broyage fin de pigments
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Dietz, Erwin, Dr., 61462 Königstein, DE  
Weber, Joachim, Dr., 65929 Frankfurt am Main, DE  
Schnaitmann, Dieter, Dr., 65817 Eppstein, DE  
Wille, Christian, Dr., 69469 Weinheim, DE  
Unverdorben, Leonhard, Dr., 61130 Nidderau, DE  
Penth, Bernd Dr., 66822 Lebach, DE
- (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE
- 
- C09B 67/18** → (51) C09B 3/18
- 
- C09B 67/20** → (51) C09B 67/00
- 
- C09B 67/24** → (51) C09D 11/00
- 
- C09B 69/00** → (51) C08K 5/06
- 
- C09B 69/02** → (51) C09D 11/00
- 
- C09C 1/30** → (51) C09C 3/06
- 
- C09C 1/36** → (51) C09C 3/06
- 
- C09C 1/40** → (51) C09C 3/06
- 
- (51) **C09C 1/42** (11) **1 090 075 B1**  
D21H 17/68
- (25) En (26) En  
(21) 99919922.7 (22) 20.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.04.2001  
(86) US 1999/008667 20.04.1999  
(87) WO 1999/057202 1999/45 11.11.1999  
(30) 01.05.1998 US 71626  
(54) • PIGMENTE AUS CALCINIERTEM KAOLIN MIT NIEDRIGEM REIBUNGSWERT UND FILTRATIONSVERFAHREN  
• LOW ABRASION CALCINED KAOLIN PIGMENTS AND ENHANCED FILTRATION METHOD  
• PIGMENTS DE KAOLIN CALCINES A FAIBLE ABRASION ET PROCEDE AMELIORE DE FILTRATION
- (73) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US
- (72) WU, Joseph, H., Z., Somerset, NJ 08873, US  
LONDO, Michael, G., Macon, GA 31211, US  
WILLIS, Mitchell, J., Macon, GA 31210-3136, US  
GUERMONPREZ, Rene, S., Macon, GA 31210, US  
BURBANK, Tracey, A., Macon, GA 31211, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C09C 3/06** (11) **0 849 337 B1**  
C09C 1/36 C09C 1/30  
C09C 1/40 C09K 3/00  
C01B 13/14 C04B 41/85
- (25) En (26) En  
(21) 97122415.9 (22) 18.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.06.1998
- (30) 19.12.1996 JP 33980696  
26.03.1997 JP 7389997
- (54) • Oberflächenfluorinierte Metalloxidteilchen, Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung  
• Surface-fluorinated metal oxide particulates, process for manufacturing the same and use of the same  
• Particules d'oxyde de métal fluorées en surface, procédé pour les préparer et leur utilisation
- (73) SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA, 13-9, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0011, JP
- (72) Monden, Ryuji, c/o Showa Denko K.K., Chiba-shi, Chiba, 267, JP  
Inoue, Chozo, c/o Showa Denko K.K., Chiba-shi, Chiba, 267, JP  
Tanaka, Jun, c/o Showa Titanium Co. Ltd., Toyama-shi, Toyama, 931, JP  
Hagihara, Hiroyuki, c/o Showa Denko K.K., Shiojiri-shi, Nagano, 399-64, JP  
Taguchi, Hiroyasu, c/o Showa Denko K.K., Kawasaki-shi, Kanagawa, 210, JP  
Takahashi, Hiroyuki, c/o Showa Denko K.K., Tokyo, 105, JP  
Ohira, Manabu, c/o Showa Denko K.K., Chiba-shi, Chiba, 267, JP  
Ito, Katsura, c/o Showa Denko K.K., Shiojiri-shi, Nagano, 399-64, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- 
- C09D 5/02** → (51) C08L 101/06
- 
- (51) **C09D 5/03** (11) **0 990 681 B1**  
C09D 183/04
- (25) En (26) En  
(21) 99307722.1 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.04.2000  
(30) 30.09.1998 US 163962
- (54) • Pulverbeschichtung für hochtemperaturbeständige Überzüge  
• Coating powder for high temperature resistant coatings  
• Composition en poudre pour des revêtements résistants aux températures élevées
- (73) MORTON INTERNATIONAL, INC., 100 North Riverside Plaza, Randolph Street at the River, Chicago, Illinois 60606, US
- (72) Decker, Owen H., Wyoming, Pennsylvania 19610, US  
Tarnoski, Charles P., Sinking Spring, Pennsylvania 19608, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB
- 
- C09D 5/03** → (51) C09D 167/07
- 
- (51) **C09D 5/16** (11) **1 144 518 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 00901116.4 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001  
(86) EP 2000/000398 18.01.2000  
(87) WO 2000/043460 2000/30 27.07.2000  
(30) 20.01.1999 EP 99300378
- (54) • ANWUCHSV ERHINDERNDE ÜBERZUGSAMMENSETZUNG  
• ANTIFOULING PAINT  
• PEINTURE ANTISALISSURE
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) FOX, John, Wallsend Tyne and Wear NE28 9YH, GB  
FINNIE, Alistair Andrew, Whitley Bay Tyne and Wear NE25 8QH, GB
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- 
- C09D 5/16** → (51) C09D 133/06
- 
- (51) **C09D 7/02** (11) **1 047 738 B1**  
C09D 11/02 B01F 17/14
- (25) En (26) En  
(21) 98944077.1 (22) 21.09.1998  
(84) ES GB IT NL  
(43) 02.11.2000  
(86) GB 1998/002859 21.09.1998  
(87) WO 1999/021925 1999/18 00.00.0000  
(30) 24.10.1997 GB 9722392
- (54) • ANSTRICH- ODER TINTEN-ZUSAMMENSETZUNG MIT VERMINDERTER ABTÖNNUNG  
• REDUCED SHADE PAINT OR INK COMPOSITION  
• COMPOSITION DE PEINTURE OU D'ENCRE A NUANCE REDUITE
- (73) Avecia Limited, 15 Stanhope Gate, London W1Y 6LN, GB
- (72) THETFORD, Dean, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB  
CARTRIDGE, David, John, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (74) Fawkes, David Melville, Avecia Limited Intellectual Property Group, P.O. Box 42, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- 
- C09D 7/12** → (51) C08J 5/18
- 
- C09D 9/04** → (51) B41N 3/00
- 
- (51) **C09D 11/00** (11) **0 802 246 B1**  
C09B 35/34 C09B 35/26  
C09B 29/30 C09B 33/10  
C09B 47/24
- (25) Ja (26) En  
(21) 96935540.3 (22) 05.11.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 22.10.1997  
(86) JP 1996/003228 05.11.1996  
(87) WO 1997/016496 1997/20 09.05.1997  
(30) 02.11.1995 JP 28629095  
02.11.1995 JP 28629195  
02.11.1995 JP 28629295  
02.11.1995 JP 28629395  
20.11.1995 JP 30172995  
26.12.1995 JP 33975495  
19.01.1996 JP 721996
- (54) • SET FARBIGE TINTE ZUR TINTENSTRAHLAUFZEICHNUNG  
• COLOR INK SET FOR INK-JET RECORDING  
• ENSEMBLE D'ENCRES COLOREES POUR IMPRESSION PAR JET D'ENCRE
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) HAYASHI, Hiroko, Suwa-shi, Nagano 392, JP  
YOSHIIKE, Etsuko, Suwa-shi, Nagano 392, JP  
KANAYA, Miharuru, Suwa-shi, Nagano 392, JP  
KOIKE, Yoshiyuki, Suwa-shi, Nagano 392, JP  
OUKI, Yasuhiro, Suwa-shi, Nagano 392, JP  
OWATARI, Akio, Suwa-shi, Nagano 392, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) <b>C09D 11/00</b> (11) <b>0 854 177 B1</b>	(43) 21.03.2001	(51) <b>C09D 133/06</b> (11) <b>1 042 416 B1</b>
(25) En (26) En	(86) GB 1999/001483 28.05.1999	(25) En (26) En
(21) 98300326.0 (22) 16.01.1998	(87) WO 1999/064526 1999/50 16.12.1999	(21) 98964742.5 (22) 16.12.1998
(84) DE FR GB	(30) 05.06.1998 GB 9812119	(84) DE ES FR GB IT
(43) 22.07.1998	(54) • VERWENDUNG VON LITHIUMSALZEN ANIONISCHER FARBSTOFFE ZUR VERBESSERUNG IHRER LICHTTECHTHEIT	(43) 11.10.2000
(30) 21.01.1997 US 786394	• USE OF LITHIUM SALTS OF ANIONIC DYES TO ENHANCE THEIR LIGHT-FASTNESS	(86) US 1998/026790 16.12.1998
(54) • Tintenzusammensetzungen	• EMPLOI DE SELS DE LITHIUM DE COLORANTS ANIONIQUES POUR RENFORCER LEUR TENUE A LA LUMIERE	(87) WO 1999/032566 1999/26 01.07.1999
• Ink compositions	(73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB	(30) 23.12.1997 US 997284
• Compositions d'encre	(72) WATKINSON, Janette, Manchester M9 8ZS, GB	(54) • SYSTEM AUS EINEM FARBLACK UND EINEM KLARLACK, BASIEREND AUF EINER ZINNKATALYSATOREN ENTHALTENDEN BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG
(73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US	LAVERY, Aidan Joseph, High Wycombe Buckinghamshire HP10 0DB, GB	• COLOR-PLUS-CLEAR COMPOSITE COATING COMPOSITION CONTAINING TIN CATALYSTS
(72) Sacripante, Guerino G., Oakville, Ontario, L6J 7K6, CA	MEYERS, John Parker Avecia Specialist Colours, New Castle, DE 19720, US	• COMPOSITION DE REVETEMENT COMPOSITE COLOREE ET TRANSPARENTE, CONTENANT DES CATALYSEURS A BASE D'ETAİN
Mayer, Fatima M., Mississauga, Ontario, L5L 2B8, CA	(74) Fawkes, David Melville, et al, AVECIA Limited, Intellectual Property Group, P.O. Box 42, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB	(73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
Drappel, Stephen V., Toronto, Ontario, M5N 1X4, CA		(72) ANDERSON, Lawrence, G., Pittsburgh, PA 15237, US
Paine, Anthony J., Mississauga, Ontario, L5G 2L2, CA		GRUBER, Gerald, W., Gibsonia, PA 15044, US
Kovacs, Gregory J., Mississauga, Ontario, CA		HUMBERT, Kurt, A., Allison Park, PA 15101, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		McCOLLUM, Gregory, J., Gibsonia, PA 15044, US
		BARKAC, Karen, A., Murrysville, PA 15668, US
		BURGMAN, John, W., Gibsonia, PA 15044, US
		LIPPERT, Robert, D., Butler, PA 16001, US
		(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
(51) <b>C09D 11/00</b> (11) <b>0 877 064 B1</b>	(51) <b>C09D 11/00</b> (11) <b>1 123 358 B1</b>	
(25) En (26) En	C09D 17/00 (26) En	
(21) 98303377.0 (22) 30.04.1998	(21) 99950192.7 (22) 05.10.1999	
(84) DE FR GB	(84) DE FR GB IT	
(43) 11.11.1998	(43) 16.08.2001	
(30) 06.05.1997 US 851981	(86) US 1999/023193 05.10.1999	
(54) • Farbstoff-Set für Tintenstrahldrucker mit verbesserter Farbqualität	(87) WO 2000/020520 2000/15 13.04.2000	
• Dye set for improved color quality for ink-jet printers	(30) 06.10.1998 US 103194 P	
• Assortiment de colorants pour imprimantes à jet d'encre en vue d'une meilleure qualité de couleur	(54) • DISPERSIONEN MIT VERBESSERTER STABILITÄT	
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US	• DISPERSIONS HAVING IMPROVED STABILITY	
(72) Wang, Patricia A., Corvallis, OR 97333, US	• DISPERSIONS A STABILITE AMELIOREE	
(74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US	
	(72) FRYD, Michael, Moorestown, NJ 08057, US	
	VISSCHER, Karyn, B., Voorhees, NJ 08043, US	
	(74) Freiher von Wittgenstein, Arved, Dr., Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München (Bogenhausen), DE	
	<b>C09D 11/02</b> → (51) C09D 7/02	
	<b>C09D 13/00</b> → (51) A61K 7/021	
	<b>C09D 17/00</b> → (51) C09D 11/00	
(51) <b>C09D 11/00</b> (11) <b>1 052 274 B1</b>	(51) <b>C09D 133/06</b> (11) <b>0 990 683 B1</b>	(51) <b>C09D 163/00</b> (11) <b>1 170 341 B1</b>
C09B 44/14	C09D 133/08 C09D 133/10	C08G 59/54 C04B 40/00
(25) En (26) En	C09D 5/16 C09D 163/00	C04B 24/28
(21) 00201351.4 (22) 14.04.2000	(25) De (26) De	(25) De (26) De
(84) DE FR GB	(21) 99115636.5 (22) 07.08.1999	(21) 01116034.8 (22) 02.07.2001
(43) 15.11.2000	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT CH DE LI SE
(30) 26.04.1999 US 299412	(43) 05.04.2000	(43) 09.01.2002
(54) • Kationischer Azofarbstoff für Tintenstrahl-druck-tinten	(30) 01.10.1998 DE 19845262	(30) 04.07.2000 DE 10032305
• Cationic azo dye for ink jet ink	(54) • Verwendung einer Polyacrylat-Lösung zur Herstellung einer trockenen Grundierung auf einer feuchten Oberfläche	(54) • Einkomponentige, pulverförmige Epoxidharzbeschichtung
• Colorant azoïque cationique pour encre pour imprimante à jet d'encre	• Use of a polyacrylate solution for the preparation of a dry primer on a humid surface	• A one-component epoxy resin coating powder
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US	• Utilisation d'une solution de polyacrylate pour la préparation d'une première couche sur une surface mouillée	• Résine époxyde pulvérulente a un composant pour revêtements
(72) Evans, Steven, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US	(73) Kohl, Karlheinz, Gladiolenweg 2, 61381 Friedrichsdorf, DE	(73) STO AG, Ehrenbachstrasse 1, D-79780 Stühlingen, DE
Kovacs, Csaba A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US	(72) Kohl, Karlheinz, 61381 Friedrichsdorf, DE	(72) Zink, Ingo, 78166 Donaueschingen, DE
Weber, Helmut, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US	(74) Meyer-Dulheuer, Karl-Hermann, Dr., Patentanwalt, Metzlerstrasse 27, 60594 Frankfurt am Main, DE	Güntert, Uwe, 79780 Stühlingen, DE
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB		Nosbüsch, Günter, 79879 Wutach-Ewattingen, DE
		(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE
(51) <b>C09D 11/00</b> (11) <b>1 084 201 B1</b>		<b>C09D 163/00</b> → (51) C09D 133/06
C09B 69/02 C09B 67/24		
(25) En (26) En		
(21) 99923735.7 (22) 28.05.1999		
(84) CH DE FR GB LI		

(51) **C09D 167/00** (11) **0 897 963 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98112354.0 (22) 02.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.02.1999  
(30) 20.08.1997 DE 19736130  
(54) • *Haftungsverbessernder Zusatz für Beschichtungen auf Basis thermoplastischer Polyester*  
• *Adhesion improving additive for thermoplastic polyester based coating compositions*  
• *Additif promoteur d'adhésion pour compositions de revêtement à base de polyester thermoplastique*  
(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Hahn, Siegfried, 53773 Hennef, DE  
Spittka, Rainer, 46562 Voerde, DE

(51) **C09D 167/07** (11) **1 263 901 B1**  
C09D 5/03  
(25) De (26) De  
(21) 01907479.8 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.12.2002  
(86) EP 2001/000706 23.01.2001  
(87) WO 2001/055268 2001/31 02.08.2001  
(30) 24.01.2000 DE 10002805  
(54) • *STRAHENHÄRTBARE PULVERLACKE*  
• *RADIO-HARDENBLE POWDER PAINTS*  
• *PEINTURES PULVERULENTES RADIODUR-CISSABLES*  
(73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
(72) BLUM, Rainer, 67069 Ludwigshafen, DE  
HINTZE-BRUNING, Horst, 48165 Münster, DE  
MEISENBURG, Uwe, 47051 Duisburg, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C09D 171/02** (11) **1 118 646 B1**  
C08F 290/06 C08K 3/18  
C08G 65/32  
(25) De (26) De  
(21) 01100224.3 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.07.2001  
(30) 18.01.2000 DE 10002059  
(54) • *Beschichtungszusammensetzung mit beschlagverhindernden Eigenschaften*  
• *Anti-fogging coating composition*  
• *Composition de revêtement ayant des propriétés anti-buée*  
(73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE  
(72) Brehm, Manfred, Dr., 63743 Aschaffenburg, DE  
Hohage, Heinz-Jürgen, Dr., 64367 Mühltal, DE  
Neeb, Rolf, 64319 Pfungstadt, DE

**C09D 181/02** → (51) C08G 75/04

**C09D 183/04** → (51) C09D 5/03

(51) **C09D 201/00** (11) **1 216 280 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00968506.6 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 26.06.2002  
(86) US 2000/026905 29.09.2000  
(87) WO 2001/023484 2001/14 05.04.2001

(30) 30.09.1999 US 157164 P  
30.09.1999 US 157165 P  
30.09.1999 US 157166 P  
(54) • *CARBAMATFUNKTIONELLE HARZE MIT VERBESSERTE ADHÄSION, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER ZWISCHENHAFTUNG*  
• *CARBAMATE-FUNCTIONAL RESINS HAVING IMPROVED ADHESION, METHOD OF MAKING THE SAME, AND METHOD OF IMPROVING INTERCOAT ADHESION*  
• *RESINES A FONCTIONNALITE CARBAMATE DOTES D'UNE CAPACITE D'ADHESION AMELIOREE, PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT ET PROCEDE D'AMELIORATION DE L'ADHESION ENTRE COUCHES*  
(73) BASF CORPORATION, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US  
(72) CAMPBELL, Donald, Hartland, MI 48353, US  
OHRBOM, Walter, Hartland Township, MI 48353, US  
BORST, Joseph, Plymouth, MI 48170, US  
GESSNER, Michael, West Bloomfield, MI 48322, US  
ST. AUBIN, Donald, Commerce Township, MI 48382, US  
GREEN, Marvin, Brighton, MI 48116, US  
OERMANN, Bruce, Clinton Township, MI 48035, US  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09D 201/00** → (51) C08J 5/18

(51) **C09G 1/02** (11) **1 234 010 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00991904.4 (22) 31.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.08.2002  
(86) US 2000/041707 31.10.2000  
(87) WO 2001/032793 2001/19 10.05.2001  
(30) 04.11.1999 US 428965  
(54) • *VERWENDUNG VON CÄSIUMHYDROXYD FÜR DIELEKTRISCHE AUFSCHLÄMMUNG*  
• *USE OF CESIUM HYDROXIDE IN A DIELECTRIC CMP SLURRY*  
• *UTILISATION DE CSOH DANS UNE SUSPENSION DE POLISSAGE CHIMICO-MECANIQUE DIELECTRIQUE*  
(73) Cabot Microelectronics Corporation, 870 N. Commons Drive, Aurora, IL 60504, US  
(72) WALTERS, Alicia, F., Naperville, IL 60565, US  
MUELLER, Brian, L., Middletown, DE 19709, US  
DIRKSEN, James, A., Oswego, IL 60543, US  
FEENEY, Paul, M., Aurora, IL, US  
(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **C09J 7/00** (11) **1 077 242 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00116200.7 (22) 03.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.02.2001  
(30) 14.08.1999 DE 19938693  
(54) • *Klebfolienstreifen und seine Verwendung*  
• *Adhesive strip and use thereof*  
• *Ruban adhésif et son utilisation*  
(73) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  
(72) Lühmann, Bernd, Dr., 22844 Norderstedt, DE  
Junghans, Andreas, 22457 Hamburg, DE  
Frank, Achim, 20259 Hamburg, DE

(51) **C09J 7/00** (11) **1 116 763 B1**  
C09J 7/02 A61L 15/44  
C09J 123/22  
(25) De (26) De  
(21) 00128030.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.07.2001  
(30) 14.01.2000 DE 10001546  
(54) • *Verfahren zur kontinuierlichen Herstellung und Beschichtung von Selbstklebmassen auf Basis von Polyisobutylen mit mindestens einem pharmazeutischen Wirkstoff*  
• *Process for the continuous production and coating of self-adhesive masses based on polyisobutylene and at least one pharmaceutical active compound*  
• *Procédé pour la fabrication et le revêtement en continu de masses autocollantes à base de polyisobutylène avec au moins une substance pharmaceutiquement active*  
(73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE  
(72) Wüstling, Jens-Uwe, Dr., 22589 Hamburg, DE  
Wasner, Matthias, 21029 Hamburg, DE  
Kirchner, Joachim, 25436 Uetersen, DE  
Uphus, Reinhard, Dr., 30419 Hannover, DE  
Struckmann, Sören, 31515 Steinhude, DE

(51) **C09J 7/02** (11) **0 999 250 B1**  
H01L 21/68 B24B 37/04  
(25) En (26) En  
(21) 99308819.4 (22) 05.11.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.05.2000  
(30) 06.11.1998 JP 31605998  
(54) • *Druckempfindlicher Klebefilm zur Verwendung in der Halbleiterwaferbearbeitung*  
• *Pressure sensitive adhesive sheet for use in semiconductor wafer working*  
• *Film adhésif autocollant utilisé pour le traitement de plaquettes semi-conductrices*  
(73) Lintec Corporation, 23-23, Honcho, Itabashi-ku, Tokyo 173-0001, JP  
(72) Kondo, Takeshi, Urawa-shi, Saitama 336-0026, JP  
Takahashi, Kazuhiro, Kawaguchi-shi, Saitama 333-0866, JP  
Mineura, Yoshihisa, Itabashi-ku, Tokyo 173-0022, JP  
(74) Towler, Philip Dean, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C09J 7/02** (11) **1 051 451 B1**  
B32B 3/26 A61F 13/02  
A61L 15/58 A61M 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 99902501.8 (22) 26.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 15.11.2000  
(86) DK 1999/000037 26.01.1999  
(87) WO 1999/038929 1999/31 05.08.1999  
(30) 30.01.1998 DK 12898  
(54) • *ARTIKEL MIT KLEBFÄHIGER OBERFLÄCHE*  
• *AN ARTICLE HAVING A SURFACE SHOWING ADHESIVE PROPERTIES*  
• *ARTICLE AYANT UNE SURFACE PRESENTANT DES PROPRIÉTÉS ADHESIVES*  
(73) COLOPLAST A/S, Holtedam 1, 3050 Humlebaek, DK  
(72) SAMUELSEN, Peter, Boman, DK-2960 Rungsted Kyst, DK  
NIELSEN, Anders, Christian, DK-2200 Koebenhavn N, DK

(74) Nilausen, Kim, c/o Coloplast A/S, Høldedam 1, 3050 Humlebaek, DK	(43) 17.10.2001	(51) <b>C09K 5/00</b>	(11) <b>0 827 996 B1</b>
(51) <b>C09J 7/02</b>	(86) JP 1999/007155 20.12.1999	(25) En	(26) En
B32B 7/06	(87) WO 2000/037579 2000/26 29.06.2000	(21) 97306836.4	(22) 03.09.1997
(25) En	(30) 22.12.1998 JP 36438798	(84) DE FR GB IT	
(21) 99903043.0	22.12.1998 JP 36438898	(43) 11.03.1998	
(84) DE FR GB IT	(54) • <i>KLEBSTOFFBESCHICHTETE KUPFERFOLIE, KUPFERVERKLEIDETES LAMINAT UND BEDRUCKTE LEITERPLATTE BEIDE HIERAUS HERGESTELLT</i>	(30) 04.09.1996 JP 23388296	
(43) 22.11.2000	• <i>ADHESIVE-COATED COPPER FOIL, AND COPPER-CLAD LAMINATE AND PRINTED CIRCUIT BOARD BOTH OBTAINED WITH THE SAME</i>	(54) • <i>Kavitationschäden verhindernde Gefrierschutzmittel- und Kühlmittelzusammensetzung</i>	
(86) US 1999/000583 11.01.1999	• <i>FEUILLE DE CUIVRE REVETUE D'UN ADHESIF, STRATIFIEE PLAQUE CUIVRE ET CARTE DE CIRCUIT IMPRIMEE DOTES DE CELLE-CI</i>	• <i>Cavitation damage inhibitive antifreeze/coolant composition</i>	
(87) WO 1999/038930 1999/31 05.08.1999	(73) Hitachi Chemical Company, Ltd., 1-1, 2-chome, Nishishinjuku Shinjuku-ku, Tokyo 163-0449, JP	• <i>Composition d'antigel et réfrigérant inhibant la cavitation</i>	
(30) 02.02.1998 US 17389	(72) ARATA, Michitoshi, Shimodate-shi, Ibaraki 308-0854, JP	(73) CCI Co. Limited, 7-148 Yatsurugi, Ginan-cho, Hashima-gun, Gifu, JP	
(54) • <i>KLEBEFILMROLLENSTABILISIERENDE TRENNSCHICHT</i>	TAKANO, Nozomu, Yuki-shi, Ibaraki 307-0001, JP	(72) Miyake, Yuji, Seki, Gifu, JP	
• <i>ROLL STABILIZING RELEASE LINER</i>	KOBAYASHI, Kazuhito, Yuki-shi, Ibaraki 304-0011, JP	(74) Cawdell, Karen Teresa, Urquhart-Dykes & Lord Three Trinity Court 21-27 Newport Road, Cardiff, CF24 0AA, GB	
• <i>DOUBLURE ANTIADHESIVE DE STABILISATION DE ROULEAU</i>	(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE		
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US		<b>C09K 5/04</b> → (51) C10M 171/00	
(72) ZOLLER, Panu, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US		<b>C09K 7/08</b> → (51) B65G 53/30	
HENNEN, Eugene, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US		(51) <b>C09K 11/06</b>	(11) <b>1 010 742 B1</b>
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		H05B 33/14	C09B 57/02
		H01L 51/20	
<b>C09J 7/02</b> → (51) C09J 7/00		(25) En	(26) En
<b>C09J 7/02</b> → (51) C09J 163/00		(21) 99204151.7	(22) 06.12.1999
<b>C09J 9/02</b> → (51) C08L 101/00		(84) DE FR GB	
<b>C09J 11/04</b> → (51) C08L 101/00		(43) 21.06.2000	
<b>C09J 109/06</b> → (51) C09J 123/00		(30) 18.12.1998 US 216238	
(51) <b>C09J 123/00</b>	(51) <b>C09J 175/06</b>	(11) <b>0 953 622 B1</b>	
C09J 201/00	C09J 175/14	C03C 17/34	
C09J 153/02	C08G 18/42	C08G 18/62	
(25) Ja	(25) Ja	(26) En	
(21) 98900677.0	(21) 98900225.8	(22) 13.01.1998	
(84) DE FR GB IT NL	(84) BE DE FR GB		
(43) 17.11.1999	(43) 03.11.1999		
(86) JP 1998/000211 21.01.1998	(86) JP 1998/000089 13.01.1998		
(87) WO 1998/033861 1998/31 06.08.1998	(87) WO 1998/030649 1998/28 16.07.1998		
(30) 30.01.1997 JP 1711097	(30) 14.01.1997 JP 471197		
(54) • <i>HEISSSCHMELZKLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNGEN</i>	14.01.1997 JP 471297		
• <i>HOT MELT ADHESIVE COMPOSITIONS</i>	(54) • <i>KLEBSTOFF FÜR GLAS</i>		
• <i>COMPOSITIONS ADHESIVES THERMOFUSIBLES</i>	• <i>ADHESIVE FOR GLASS</i>		
(73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP	• <i>ADHESIF POUR VERRE</i>		
(72) MORIZONO, Kenichi, Mitsui Chemicals, Inc., Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP	(73) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP		
OKADA, Keiji, Mitsui Chemicals, Inc., Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP	(72) KOTERA, Seigo-Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221, JP		
TOKITA, Suguru, Mitsui Chemicals, Inc., Kuga-gun, Yamaguchi 740, JP	SHIBUYA, Takashi-Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221, JP		
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	MATSUYAMA, Yoshitaka-Asahi Glass Company Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 221, JP		
	(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE		
<b>C09J 123/22</b> → (51) C09J 7/00		<b>C09J 175/14</b> → (51) C09J 175/06	
<b>C09J 125/00</b> → (51) C09J 123/00		<b>C09J 181/02</b> → (51) C08G 75/04	
<b>C09J 153/02</b> → (51) C09J 123/00		<b>C09J 201/00</b> → (51) C08L 101/00	
(51) <b>C09J 163/00</b>		<b>C09J 201/00</b> → (51) C09J 123/00	
C09J 7/02		<b>C09K 3/00</b> → (51) C09C 3/06	
B32B 7/12		<b>C09K 3/10</b> → (51) B32B 27/32	
H05K 3/46		<b>C09K 3/14</b> → (51) C04B 35/111	
(25) Ja		<b>C09K 3/16</b> → (51) C08L 67/02	
(21) 99959924.4			
(84) DE NL			



Bostick, John G.(Deceased), Richmond, Virginia 23219-4304, US

(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

**C10L 10/04** → (51) C10L 1/14

---

**C10M 169/04** → (51) C10M 171/00

(51) **C10M 171/00** (11) **0 693 546 B1**  
C10M 169/04 C09K 5/04  
// (C10M169/04, 105:06, 137:04), C10N20:04, C10N30:06, C10N40:30

(25) En (26) En  
(21) 95111235.8 (22) 18.07.1995  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 24.01.1996  
(30) 19.07.1994 JP 18785694  
19.07.1994 JP 18785794

(54) • Kältemaschinenöl- und Kältemittelzusammensetzung  
• Refrigerator oil and fluid composition for refrigerator  
• Composition d'huile et de fluide pour réfrigérateur

(73) Nippon Mitsubishi Oil Corporation, 3-12, Nishi-Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Takigawa, Katsuya, c/o Nippon Mitsubishi Oil Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Sasaki, Umekichi, c/o Nippon Mitsubishi Oil Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Suda, Satoshi, c/o Nippon Mitsubishi Oil Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

---

**C11B 9/00** → (51) C07C 255/31

---

**C11D 1/14** → (51) C07C 31/125

---

**C11D 1/29** → (51) C07C 31/125

(51) **C11D 1/66** (11) **1 282 678 B1**  
C11D 3/43 C11D 3/40

(25) En (26) En  
(21) 01949310.5 (22) 03.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 12.02.2003  
(86) EP 2001/004994 03.05.2001  
(87) WO 2001/088074 2001/47 22.11.2001  
(30) 15.05.2000 EP 00304097

(54) • FLÜSSIGES REINIGUNGSMITTEL  
• LIQUID DETERGENT COMPOSITION  
• COMPOSITION DETERGENTE LIQUIDE

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(72) CROPPER, James Dawson, Lever Brothers Limited, Wirral, Merseyside L62 4ZD, GB  
SULLIVAN, Nicky, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB  
WIGGANS, Jenny, Unilever Research Port Sunlight, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB

(74) Rosen Jacobson, Frans, Unilever Patent Dept., Olivier Van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

---

**C11D 1/66** → (51) C11D 3/08

---

**C11D 1/72** → (51) C07C 31/125

**C11D 1/83** → (51) C11D 3/39

(51) **C11D 1/835** (11) **1 002 033 B1**  
D21H 21/24 D06M 13/148  
D06M 13/224

(25) De (26) De  
(21) 98941384.4 (22) 20.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 24.05.2000  
(86) EP 1998/004534 20.07.1998  
(87) WO 1999/005246 1999/05 04.02.1999  
(30) 28.07.1997 DE 19732396

(54) • NIEDRIGVISOSE DISPERSION ZUR PAPIER- UND TEXTILBEHANDLUNG  
• LOW VISCOSITY DISPERSION FOR PAPER OR TEXTILE PROCESSING  
• DISPERSION DE FAIBLE VISCOSITE DESTINEE AU TRAITEMENT DU PAPIER ET DU TEXTILE

(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) BEHLER, Ansgar, D-46240 Bottrop, DE  
WAHLE, Bernd, D-41564 Kaarst, DE  
BÖNNIGER, Ludwig, D-47906 Kempen, DE  
REICHERT, Yvonne, D-47829 Krefeld, DE  
FOLGE, Almud, D-40764 Langenfeld, DE

---

**C11D 3/00** → (51) C11D 3/386

---

**C11D 3/02** → (51) B41N 3/00

---

**C11D 3/06** → (51) B41N 3/00

(51) **C11D 3/08** (11) **1 019 474 B1**  
C11D 1/66 C11D 11/00  
C11D 17/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 97901676.3 (22) 27.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(86) FR 1997/000152 27.01.1997  
(87) WO 1997/028240 1997/34 07.08.1997  
(30) 31.01.1996 FR 9601124  
11.09.1996 FR 9611092

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SYSTEMS ENTHALTEND EIN NICHTIONI-SCHES TENSID UND EIN ALKALIMETALLSILIKAT  
• PROCESS FOR PREPARATION OF A SYSTEM CONTAINING A NON-IONIC SURFACTANT AND AN ALKALI METAL SILICATE  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN SYSTEME A BASE D'UN AGENT TENSIOACTIF NON-IONIQUE ET D'UN SILICATE DE METAL ALCALIN

(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoise Cédex, FR

(72) GUERIN, Gilles, F-95600 Eaubonne, FR  
JOUBERT, Daniel, F-60500 Vineuil-Saint-Firmin, FR  
PHAN, Charles, F-93300 Aubervilliers, FR  
WONG, Kenneth, F-75010 Paris, FR

(74) Fabre, Madeleine-France, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

---

**C11D 3/36** → (51) B41N 3/00

(51) **C11D 3/386** (11) **1 224 254 B1**  
C11D 3/00

(25) De (26) De  
(21) 00967895.4 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 24.07.2002  
(86) EP 2000/010328 20.10.2000  
(87) WO 2001/032817 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 DE 19952457

(54) • ENZYMATISCHER VERGRAUUNGSMITTELINHIBITOR  
• ENZYMATIC GRAYING INHIBITOR  
• INHIBITEUR ENZYMATIQUE DE GRISAILLEMENT

(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE

(72) KOTTWITZ, Beatrix, 40593 Düsseldorf, DE  
MAURER, Karl-Heinz, 40699 Erkrath, DE

---

**C11D 3/386** → (51) C12N 9/54

(51) **C11D 3/39** (11) **0 816 482 B1**  
C11D 1/83

(25) En (26) En  
(21) 96304781.6 (22) 28.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 07.01.1998  
(54) • Bleichmittelvorläuferzusammensetzungen  
• Bleach precursor compositions  
• Compositions de précurseurs d'agents de blanchiment

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Dovey, Anthony, Swarland, Northumberland NE65 9JT, GB  
Sharma, Sanjeev, Newcastle-upon-Tyne NE3 2FG, GB

(74) O'Connell, Maura, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

---

**C11D 3/40** → (51) C11D 1/66

---

**C11D 3/43** → (51) C11D 1/66

---

**C11D 11/00** → (51) C11D 3/08

---

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/08

(51) **C12C 7/04** (11) **1 333 083 B1**  
C12C 7/06

(25) De (26) De  
(21) 02001698.6 (22) 24.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 06.08.2003  
(54) • Vormaischer  
• Apparatus for premashing  
• Appareil pour prétrempage

(73) Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH, Raiffeisenstrasse 30, 85356 Freising-Attaching, DE

(72) Kammerloher, Helmut, 85354 Freising, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

**C12C 7/06** → (51) C12C 7/04

---

**C12M 1/20** → (51) C12M 1/22

(51) **C12M 1/22** (11) **1 252 287 B1**  
C12M 1/20

(25) En (26) En  
(21) 00905051.9 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.10.2002  
(86) EP 2000/001100 31.01.2000  
(87) WO 2001/057178 2001/32 09.08.2001

(54) • <i>VORRICHTUNG FÜR DAS WACHSTUM UND DIE BEOBACHTUNG EINER BIOLOGISCHEN KULTUR</i> • <i>BIOLOGICAL CULTURE GROWTH AND OBSERVATION DEVICE</i> • <i>DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE ET D'OBSERVATION D'UNE CULTURE BIOLOGIQUE</i>	<b>C12N 5/00</b> → (51) C12N 15/00	(51) <b>C12N 9/54</b> (11) <b>0 571 014 B1</b> C11D 3/386
(73) Millipore (Société par Actions Simplifiée), 39, route Industrielle de la Hardt, 67120 Molsheim, FR	<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/10	(25) En (26) En
(72) OLIVIER, Stéphane, F-67200 Strasbourg, FR	<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/12	(21) 93201288.3 (22) 06.05.1993
(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR	<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/62	(84) BE DE DK FR NL
	<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/85	(43) 24.11.1993
	<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/86	(30) 18.05.1992 US 884184
	<b>C12N 5/16</b> → (51) C07K 16/28	(54) • <i>Alkalische Proteasen produzierende Bakterien, und Verfahren zur Herstellung dieser alkalischen Proteasen</i> • <i>Bacteria producing alkaline proteases, and production of these alkaline proteases</i> • <i>Bactéries produisant des protéases alcalines et production de ces protéases alcalines</i>
(51) <b>C12N 7/00</b> (11) <b>1 015 560 B1</b> C12N 7/01 C12N 7/04 C12N 15/33 A61K 39/12 A61K 39/125 A01N 63/00 C07K 14/08 C12N 15/86	(25) En (26) En	(73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US
(21) 97923669.2 (22) 02.06.1997	(21) 97923669.2 (22) 02.06.1997	(72) Boyer, Ernest W., Elkhart, Indiana 46514, US
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(74) Armitage, Ian Michael, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
(43) 05.07.2000	(43) 05.07.2000	
(86) AU 1997/000349 02.06.1997	(86) AU 1997/000349 02.06.1997	<b>C12N 9/64</b> → (51) C07K 16/40
(87) WO 1997/046666 1997/53 11.12.1997	(87) WO 1997/046666 1997/53 11.12.1997	(51) <b>C12N 9/80</b> (11) <b>0 868 507 B1</b> C07K 1/16
(30) 31.05.1996 AU P0023496	(30) 31.05.1996 AU P0023496	(25) En (26) En
(54) • <i>VERÄNDERTE, KLEINE RNA-VIREN</i> • <i>MODIFIED SMALL RNA VIRUSES</i> • <i>PETITS VIRUS A ARN MODIFIES</i>	(54) • <i>VERÄNDERTE, KLEINE RNA-VIREN</i> • <i>MODIFIED SMALL RNA VIRUSES</i> • <i>PETITS VIRUS A ARN MODIFIES</i>	(21) 96943266.5 (22) 20.12.1996
(73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2612, AU	(73) COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION, Limestone Avenue, Campbell, ACT 2612, AU	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(72) GORDON, Karl, Heinrich, Weston, ACT 2611, AU	(72) GORDON, Karl, Heinrich, Weston, ACT 2611, AU	(43) 07.10.1998
(74) Bassil, Nicholas Charles, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB	(74) Bassil, Nicholas Charles, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB	(86) IB 1996/001483 20.12.1996
	<b>C12N 7/01</b> → (51) C12N 7/00	(87) WO 1997/022693 1997/27 26.06.1997
	<b>C12N 7/01</b> → (51) C12N 15/85	(30) 20.12.1995 DE 19547708
	<b>C12N 7/01</b> → (51) C12N 15/86	(54) • <i>VERFAHREN ZUR REINIGUNG DER UREASE AUS HELICOBACTER PYLORI</i> • <i>PROCESS FOR THE PURIFICATION OF UREASE FROM HELICOBACTER PYLORI</i> • <i>PROCEDE DE PURIFICATION DE L'UREASE A PARTIR DE HELICOBACTER PYLORI</i>
	<b>C12N 7/04</b> → (51) C12N 7/00	(73) Chiron Behring GmbH & Co., Postfach 16 30, 35006 Marburg, DE
	<b>C12N 9/04</b> → (51) C12N 15/53	(72) LENZ, Uwe, D-35083 Wetter, DE
	<b>C12N 9/06</b> → (51) C12N 15/53	(74) Hallybone, Huw George, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
(51) <b>C12N 9/16</b> (11) <b>0 724 015 B1</b> G01N 33/68	(51) <b>C12N 9/16</b> (11) <b>0 724 015 B1</b> G01N 33/68	<b>C12N 13/00</b> → (51) C12M 1/42
(25) En (26) En	(25) En (26) En	(51) <b>C12N 15/00</b> (11) <b>0 784 677 B1</b> C12N 5/00 A61K 38/00 C07K 1/00 C07K 14/805 A61K 38/39
(21) 96100430.6 (22) 12.01.1996	(21) 96100430.6 (22) 12.01.1996	(25) En (26) En
(84) DE FR GB IT	(84) DE FR GB IT	(21) 95935119.8 (22) 29.09.1995
(43) 31.07.1996	(43) 31.07.1996	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 12.01.1995 JP 335395	(30) 12.01.1995 JP 335395	(43) 23.07.1997
03.07.1995 JP 16755495	03.07.1995 JP 16755495	(86) US 1995/012268 29.09.1995
(54) • <i>Neue alkalische Phosphatase, deren Herstellung und Verwendung</i> • <i>Novel alkaline phosphatase, its production and use</i> • <i>Phosphatase alcaline, sa préparation et son utilisation</i>	(54) • <i>Neue alkalische Phosphatase, deren Herstellung und Verwendung</i> • <i>Novel alkaline phosphatase, its production and use</i> • <i>Phosphatase alcaline, sa préparation et son utilisation</i>	(87) WO 1996/010634 1996/16 11.04.1996
(73) TOYO BOSEKI KABUSHIKI KAISHA, 2-8, Dojima Hama 2-chome, Kita-ku, Osaka, JP	(73) TOYO BOSEKI KABUSHIKI KAISHA, 2-8, Dojima Hama 2-chome, Kita-ku, Osaka, JP	(30) 30.09.1994 US 316424
(72) Hattori, Shizuo, c/o Tsuruga Inst. of Biotechn., Tsuruga-shi, Fukui-ken, JP	(72) Hattori, Shizuo, c/o Tsuruga Inst. of Biotechn., Tsuruga-shi, Fukui-ken, JP	28.09.1995 US 535882
Yamamoto, Kazumi, c/o Tsuruga Inst. of Biotechn., Tsuruga-shi, Fukui-ken, JP	Yamamoto, Kazumi, c/o Tsuruga Inst. of Biotechn., Tsuruga-shi, Fukui-ken, JP	(54) • <i>INHIBITOR DER STAMMZELLENPROLIFERATION UND DESSEN VERWENDUNG</i> • <i>INHIBITOR OF STEM CELL PROLIFERATION AND USES THEREOF</i> • <i>INHIBITEUR DE LA PROLIFERATION DE CELLULES SOUCHES ET UTILISATIONS DESDITS INHIBITEURS</i>
Teshima, Shinichi, c/o Tsuruga Inst. of Biotechn., Tsuruga-shi, Fukui-ken, JP	Teshima, Shinichi, c/o Tsuruga Inst. of Biotechn., Tsuruga-shi, Fukui-ken, JP	(73) Wellstat Therapeutics Corporation, 930 Clopper Road, Gaithersburg, MD 20878, US
Kawamura, Yoshihisa, c/o Tsuruga Inst. of Biotechn., Tsuruga-shi, Fukui-ken, JP	Kawamura, Yoshihisa, c/o Tsuruga Inst. of Biotechn., Tsuruga-shi, Fukui-ken, JP	(72) KOZLOV, Vladimir, Novosibirsk, RU
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	TSYRLOVA, Irena, Gaithersburg, MD 20879, US
		WOLPE, Stephen, D., Rockville, MD 20852, US

(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, et al, Grosset-Fournier & Demachy, 54,rue Saint-Lazare, 75009 Paris, FR

(60) 03008992.4 / 1 362 596

**C12N 15/00** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/10** (11) **1 022 335 B1**  
C12N 15/86 C12N 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 99201866.3 (22) 11.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV MK RO SI

(43) 26.07.2000  
(30) 12.06.1998 US 97239  
(54) • *Effizientes Verfahren zum Auffinden von Genfunktionen mittels Bibliotheken zur funktionellen Genomanwendung*  
• *High-throughput screening of gene function using libraries for functional genomics applications*  
• *Procédé de criblage à fort rendement de la fonction d'un gène en utilisant des bibliothèques pour analyses fonctionnelles de génomes*

(73) Galapagos Genomics N.V., Generaal de Wittelaan 11 A3, 2800 Mechelen, BE  
(72) Schouten, Govert, 2321 AR Leiden, NL  
Vogels, Ronald, 3461 HW Linschoten, NL  
Bout, Abraham, 2751 AR Moerkapelle, NL  
van Es, Helmuth, 2133 DJ Hoofddorp, NL  
(74) Prins, Hendrik Willem, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**C12N 15/10** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 15/12** (11) **0 814 158 B1**  
C07K 14/705 C07K 16/28  
A61K 38/17 G01N 33/68  
C07K 14/72  
(25) En (26) En  
(21) 97304250.0 (22) 17.06.1997  
(84) BE CH DE DK FR GB IT LI NL  
(43) 29.12.1997  
(30) 17.06.1996 US 19627 P

(54) • *Variante des humanen C3a Rezeptors; diagnostische und therapeutische Verwendungen*  
• *Human C3a receptor variant; uses in diagnostics and therapeutics*  
• *Forme variante du récepteur C3a humain; applications thérapeutiques et diagnostiques*

(73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US  
(72) Ames, Robert S., Jr., Upper Merion, Pennsylvania 19406, US  
Bergsma, Derk John, Upper Merion, Pennsylvania 19406, US  
Foley, James J., Upper Merion, Pennsylvania 19406, US  
Kumar, Chandrika, Upper Merion, Pennsylvania 19406, US  
Sarau, Harry M., Upper Merion, Pennsylvania 19406, US  
(74) Crump, Julian Richard John, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **0 866 860 B1**  
C12N 15/16 C12N 15/70  
C12N 15/81 C12N 15/85  
C12N 5/10 C12N 1/19  
C12N 1/21 C12Q 1/68  
C12P 21/02 C07K 14/575  
C07K 16/26 A61K 38/22  
A61K 48/00 G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 96945068.3 (22) 13.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.09.1998  
(86) US 1996/020696 13.12.1996  
(87) WO 1997/021811 1997/26 19.06.1997  
(30) 15.12.1995 US 608657  
10.05.1996 US 644271

(54) • *NEUE TYROSINKINASE-REZEPTOREN UND LIGANDEN*  
• *NOVEL TYROSINE KINASE RECEPTORS AND LIGANDS*  
• *NOUVEAUX RECEPTEURS DU TYPE TYROSINE KINASE ET LIGANDS*

(73) REGENERON PHARMACEUTICALS, INC., 777 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591-6707, US  
(72) VALENZUELA, David, M., Franklin Square, NY 11010, US  
GLASS, David, J., Cortlandt Manor, NY 10566, US  
BOWEN, David, C., Yonkers, NY 10701, US  
YANCOPOULOS, George, D., Yorktown Heights, NY 10598, US

(74) Duckworth, Timothy John, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **0 935 652 B1**  
C12N 15/62 C12N 15/70  
C12N 1/21 C07K 14/50  
A61K 38/18  
(25) En (26) En  
(21) 97910119.3 (22) 15.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 18.08.1999  
(86) US 1997/018607 15.10.1997  
(87) WO 1998/016642 1998/16 23.04.1998  
(30) 15.10.1996 US 28493 P  
06.12.1996 US 32781 P  
11.12.1996 US 33046 P

(54) • *PRODUKTE DES KERATINOCYTEN-WACHSTUMSFAKTORS 2 (KGF-2)*  
• *KERATINOCYTE GROWTH FACTOR-2 PRODUCTS*  
• *PRODUITS A BASE DU FACTEUR DE CROISSANCE 2 DES KERATINOCYTES*

(73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, California 91320-1799, US  
(72) NARHI, Linda, Owens, Camarillo, CA 93012, US  
OSSLUND, Timothy, D., Camarillo, CA 93012, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **0 973 887 B1**  
C12N 15/18 C12N 15/19  
C12N 1/20 C12N 15/00  
C12Q 1/68 C12P 21/00  
C12P 21/08 C12P 21/02  
C07K 1/00

(25) En (26) En  
(21) 97934986.7 (22) 17.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) US 1997/012483 17.07.1997  
(87) WO 1998/004690 1998/05 05.02.1998  
(30) 31.07.1996 US 692922

(54) • *LEPTIN-PROTEIN AUS SCHWEIN, DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREN UND VERWENDUNGEN DAVON*  
• *PORCINE LEPTIN PROTEIN, NUCLEIC ACID SEQUENCES CODING THEREFOR AND USES THEREOF*  
• *PROTEINE LEPTINE PORCINE, SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANT POUR LADITE PROTEINE ET UTILISATIONS*

(73) PURINA MILLS INC., 1401 S. Hanley, St. Louis, MO 63144, US  
Purdue Research Foundation, 1060 Hovde Hall, West Lafayette, Indiana 47907, US  
(72) BIDWELL, Christopher, A., West Lafayette, IN 47907, US  
SPURLOCK, Michael, E., Pacific, MO 63069, US  
(74) Larcher, Dominique, Cabinet Vidon, 16 B, rue Jouanet, B.P. 90333, Technopole Atalante, 35703 Rennes Cédex 7, FR

(51) **C12N 15/12** (11) **1 003 863 B1**  
C07K 14/715 C12N 15/62  
G01N 33/566 C07K 16/28  
C07K 16/42

(25) En (26) En  
(21) 98938144.7 (22) 30.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) US 1998/015847 30.07.1998  
(87) WO 1999/007848 1999/07 18.02.1999  
(30) 05.08.1997 US 906713

(54) • *SÄUGETIER ZYTOKINREZEPTOR-11*  
• *MAMMALIAN CYTOKINE RECEPTOR-11*  
• *RECEPTEUR 11 DE CYTOKINES DE MAMMIFERES*

(73) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US  
(72) LOK, Si, Seattle, WA 98107, US  
ADAMS, Robyn, L., Bellevue, WA 98007, US  
JELMBERG, Anna, C., Bothell, Washington 98011, US  
WHITEMORE, Theodore, E., Redmond, WA 98052, US  
FARRAH, Theresa, M., Englewood, Colorado 80110, US  
(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/28

**C12N 15/13** → (51) C12N 15/86

**C12N 15/16** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/18** → (51) C12N 15/12

- (51) **C12N 15/19** (11) **1 019 507 B1**  
C07K 14/52 A61K 38/19  
A61K 38/48 G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 98951476.5 (22) 28.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(86) EP 1998/006143 28.09.1998  
(87) WO 1999/016877 1999/14 08.04.1999  
(30) 29.09.1997 EP 97116863  
19.12.1997 EP 97122471  
10.03.1998 EP 98104216
- (54) • AMINOTERMINAL VERKÜRZTES RANTES  
ALS CHEMOKIN ANTAGONIST  
• AMINO-TERMINALLY TRUNCATED RANTES  
AS CHEMOKINE ANTAGONISTS  
• RANTES TRONQUES A ACIDE AMINE TER-  
MINAL UTILISES COMME ANTAGONISTES  
DE LA CHEMOKINE
- (73) Applied Research Systems ARS Holding N.V.,  
Pietermaai 15, Curacao, AN
- (72) PROOST, Paul, B-3001 Heverlee-Leuven, BE  
STRUYF, Sofie, B-2841 Rumst, BE  
VAN DAMME, Jo, B-1000 Brussels, BE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- C12N 15/19** → (51) C12N 15/12
- C12N 15/26** → (51) C12N 15/62
- C12N 15/29** → (51) C12N 15/62
- (51) **C12N 15/30** (11) **0 666 916 B1**  
A61K 39/015 C12P 21/08  
A61K 39/395 G01N 33/53  
C12N 1/21  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 93923584.2 (22) 18.10.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 16.08.1995  
(86) FR 1993/001024 18.10.1993  
(87) WO 1994/009140 1994/10 28.04.1994  
(30) 19.10.1992 FR 9212488
- (54) • SCHÜTZENDE ANTIKÖRPER INDUZIE-  
RENDE ANTIGENE AUS PLASMODIUM FAL-  
CIPARUM  
• PLASMODIUM FALCIPARUM ANTIGENS  
INDUCING PROTECTIVE ANTIBODIES  
• ANTIGENES DE PLASMODIUM FALCIPA-  
RUM INDUCTEURS D'ANTICORPS PROTEC-  
TEURS
- (73) INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux,  
75724 Paris Cédex 15, FR
- (72) DRUILHE, Pierre, F-75007 Paris, FR  
BOUHAROUN-TAYOUN, Hasnaq, ZGHARTA, LIBAN,  
LB  
OEUVRAY, Claude, F-75015 Paris, FR
- (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves  
Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008  
Paris, FR
- (51) **C12N 15/31** (11) **0 656 948 B1**  
C12P 21/02 C07K 14/235  
A61K 39/10  
(25) En (26) En  
(21) 93919704.2 (22) 28.07.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 14.06.1995  
(86) NL 1993/000161 28.07.1993  
(87) WO 1994/004683 1994/06 03.03.1994  
(30) 18.08.1992 EP 92202525
- (54) • BORDETELLA BRONCHISEPTICA IMPF-  
STOFF  
• BORDETELLA BRONCHISEPTICA VACCINE  
• VACCIN CONTRE BORDETELLA BRONCHI-  
SEPTICA
- (73) DIMMINACO AG, Zürichstrasse 12, 8134 Adliswil,  
CH
- (72) SVELKOUK, Paul H.M., NL-1380 AC Weesp, NL  
GAASTRA, Willem, NL-1380 AC Weesp, NL
- (74) Wileman, David Francis, Dr., et al, c/o Wyeth  
Laboratories Huntercombe Lane South, Taplow  
Maidenhead Berkshire SL6 0PH, GB
- C12N 15/33** → (51) C12N 7/00
- (51) **C12N 15/53** (11) **0 873 411 B1**  
C12N 9/04 C12Q 1/26  
C12N 1/21  
// (C12P17/04, C12N1:21, C12R1:02, 1:18, 1:01)  
(25) En (26) En  
(21) 97902830.5 (22) 09.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) US 1997/000097 09.01.1997  
(87) WO 1997/025432 1997/31 17.07.1997  
(30) 11.01.1996 US 584019  
16.01.1996 US 585595
- (54) • VERBESSERTE MUTANTEN VON (2,5 DKG)  
REDUKTASE A  
• IMPROVED MUTANTS OF (2,5-DKG)  
REDUCTASE A  
• MUTANTS AMELIORES DE (2,5 DKG)  
REDUCTASE A
- (73) RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY OF NEW  
JERSEY, ASB Annex II, Bevier Road, P.O. Box 1179,  
Piscataway, NJ 08855-1179, US
- (72) POWERS, David, B., Somerset, NJ 08873, US  
ANDERSON, Stephen, Princeton, NJ 08540, US
- (74) Benthams, Andrew, J.A. Kemp & Co. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **C12N 15/53** (11) **1 029 919 B1**  
C12N 9/06 C12P 13/06  
C12P 13/08 C12P 13/22  
// (C12P13/06, C12R1:13), (C12P13/08,  
C12R1:13), (C12P13/08, C12R1:15)  
(25) De (26) De  
(21) 00102601.2 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 23.08.2000  
(30) 20.02.1999 DE 19907347  
03.06.1999 US 324940
- (54) • Verfahren zur fermentativen Herstellung von  
L-Aminosäuren unter Verwendung corynefor-  
mer Bakterien  
• Process for the fermentative production of  
L-amino acids using coryneform bacteria  
• Procédé de production de L-aminoacides par  
fermentation de bactéries coryneformes
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
Forschungszentrum Jülich GmbH, 52425 Jülich,  
DE
- (72) Marx, Achim, Dr., 33613 Bielefeld, DE  
Möckel, Bettina, Dr., 33602 Bielefeld, DE  
Pfefferle, Walter, Dr., 33790 Halle, DE  
Sahm, Hermann, Dr., 52428 Jülich, DE  
De Graaf, Albert, Dr., 6418 CB Heerlen, NL  
Eggeling, Lothar, Dr., 52428 Jülich, DE
- (51) **C12N 15/62** (11) **0 731 806 B1**  
C07K 14/82 C07K 16/32  
C12N 5/10 C12Q 1/68  
G01N 33/574 A01K 67/027  
// C12N9/12, C07K14/705  
(25) En (26) En  
(21) 95906601.0 (22) 05.12.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.09.1996  
(86) US 1994/013947 05.12.1994  
(87) WO 1995/015331 1995/24 08.06.1995  
(30) 03.12.1993 US 160861
- (54) • SPEZIFISCHE FUSIONSNUKLEINSÄUREN  
UND PROTEINE IN HUMANEN T(2;5)-  
LYMPHOMEN, VERFAHREN ZU IHREM  
NACHWEIS UND IHRE VERWENDUNG  
• SPECIFIC FUSION NUCLEIC ACIDS AND  
PROTEINS PRESENT IN HUMAN T(2;5)  
LYMPHOMA, METHODS OF DETECTION  
AND USES THEREOF  
• PROTEINES ET ACIDES NUCLEIQUES SPE-  
CIFIQUES FUSIONNES PRESENTS DANS  
LE LYMPHOME HUMAIN T(2;5), ET LEURS  
METHODES DE DETECTION ET D'UTILISA-  
TION
- (73) ST. JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL, 332  
N. Lauderdale P.O. Box 318, Memphis, TN  
38101-0318, US
- (72) MORRIS, Stephan, W., Memphis, TN 38104, US  
LOOK, A., Thomas, Memphis, TN 38111, US
- (74) White, Martin Paul, et al, Kilburn & Strode, 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (51) **C12N 15/62** (11) **0 931 836 B1**  
C12N 15/26 C07K 14/55  
A61K 47/48 C07K 16/30  
G01N 33/68 C07K 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 98100603.4 (22) 15.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 28.07.1999
- (54) • Peptid aus humanem Interleukin-2 zur Steige-  
rung der Vasopermeabilität und dessen  
Immunkonjugate  
• Vasopermeability enhancing peptide of human  
interleukin-2 and immunoconjugates thereof  
• Peptide dérivé de l'interleukine-2 humaine  
pouvant accroître la perméabilité vasculaire et  
les immunoconjugués en dérivant
- (73) THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA,  
University Park Campus, Los Angeles, California  
90098, US
- (72) Epstein, Alan L., La Canada /CA, 91011, US  
Khawli, Leslie A., Arcadia, CA 91007, US
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31  
60, 88113 Lindau, DE
- (51) **C12N 15/62** (11) **1 012 256 B1**  
C12N 15/29 C07K 19/00  
C12P 21/02 A61K 35/78  
A61K 38/16 A61K 47/48  
C12Q 1/68  
(25) De (26) De  
(21) 98905267.5 (22) 02.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) EP 1998/000009 02.01.1998  
(87) WO 1998/029540 1998/27 09.07.1998  
(30) 02.01.1997 EP 97100012
- (54) • REKOMBINANTE FUSIONS-PROTEINE AUF  
DER BASIS RIBOSOMEN-INAKTIVIEREN-  
DER PROTEINE DER MISTEL VISCUM  
ALBUM

- RECOMBINANT FUSION PROTEINS BASED ON RIBOSOME-INACTIVATING PROTEINS OF EUROPEAN MISTLETOE VISCUM ALBUM
  - PROTEINES RECOMBINANTES DE FUSION A BASE DE PROTEINES DU GUI VISCUM ALBUM QUI DESACTIVENT LES RIBOSOMES
- (73) VISCUM Aktiengesellschaft, Friedrich-Ebert-Strasse Technologiepark, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- (72) ECK, Jürgen, D-64646 Heppenheim, DE  
SCHMIDT, Arno, D-64572 Büttelborn 3, DE  
ZINKE, Holger, D-64404 Bickenbach, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12**C12N 15/62** → (51) C12N 15/86**C12N 15/63** → (51) C07K 16/28**C12N 15/70** → (51) C12N 15/12

- (51) **C12N 15/81** (11) **1 108 043 B1**  
C12N 1/19  
// C12N1:19, C12R1:645
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99940267.0 (22) 01.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.06.2001
- (86) FR 1999/002079 01.09.1999
- (87) WO 2000/012729 2000/10 09.03.2000
- (30) 01.09.1998 FR 9810900
- (54) • NICH-HOMOLOGUES YARROWIA LIPOLYTICA TRANSFORMATIONSVERFAHREN  
• METHOD FOR NON-HOMOLOGOUS TRANSFORMATION OF YARROWIA LIPOLYTICA  
• PROCEDE DE TRANSFORMATION NON-HOMOLOGUE DE YARROWIA LIPOLYTICA
- (73) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA), 147, rue de l'Université, 75338 Paris Cédex 07, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) NICAUD, Jean-Marc, F-78190 Trappes, FR  
GAILLARDIN, Claude, F-78000 Versailles, FR  
PIGNEDE, Georges, F-92270 Bois Colombes, FR
- (74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**C12N 15/81** → (51) C12N 15/12

- (51) **C12N 15/85** (11) **0 999 278 B1**  
A61K 48/00 C12N 5/10  
C12N 7/01
- (25) En (26) En  
(21) 98402435.6 (22) 02.10.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.05.2000
- (54) • Vaskulär-spezifische regulatorische Elemente aus der 5' flankierenden Region des Desmin-gens  
• Vascular specific regulatory elements contained in the desmin 5' flanking region  
• Eléments de régulation de spécificité vasculaire de la région d'encadrement 5' du gène de la desmine
- (73) UNIVERSITE PARIS VII, 2, Place Jussieu, F-75251 Paris Cedex 05, FR
- (72) Paulin, Denise, 94300 Vincennes, FR  
Li, Zhenlin, 92130 Issy les Moulineux, FR  
Mericskay, Mathias, 94700 Maisons Alfort, FR

- (74) Le Brusque, Maurice, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/12

- (51) **C12N 15/86** (11) **0 742 833 B1**  
C07K 16/28 C12N 7/01  
C12N 5/10 C12N 15/13
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95907723.1 (22) 31.01.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 20.11.1996
- (86) FR 1995/000110 31.01.1995
- (87) WO 1995/020672 1995/33 03.08.1995
- (30) 31.01.1994 FR 9401015
- (54) • REKOMBINANTER BAKULOVIRUS UND SEIN VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG MONOKLONALER ANTIKÖRPER  
• RECOMBINANT BACULOVIRUS AND USE THEREOF IN THE PRODUCTION OF MONOCLONAL ANTIBODIES  
• BACULOVIRUS RECOMBINANT ET SON UTILISATION POUR LA PRODUCTION D'ANTICORPS MONOCLONAUX
- (73) Institut National de la Recherche Agronomique (INRA), 147, rue de l'Université, 75338 Paris Cédex 07, FR  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75016 Paris Cédex, FR
- (72) CERUTTI, Martine, F-30380 Saint-Christol-lès-Alès, FR  
CHAABIHI, Hassan, F-30100 Alès, FR  
DEVAUCHELLE, Gérard, F-30380 Saint-Christol-lès-Alès, FR  
GAUTHIER, Laurent, F-30100 Alès, FR  
KACZOREK, Michel, F-34980 Montferrier, FR  
LEFRANC, Marie-Paule, F-34830 Clapiers, FR  
POUL, Marie-Alix, F-34000 Montpellier, FR
- (74) Permez, Helga, et al, Breese-Majerowicz, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

- (51) **C12N 15/86** (11) **0 746 625 B1**  
C12N 15/87 C12N 15/62  
C12N 5/10 C12N 7/01  
C07K 14/15 C07K 14/47  
A61K 48/00

- (25) En (26) En  
(21) 94901245.4 (22) 03.11.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.12.1996
- (86) US 1993/010522 03.11.1993
- (87) WO 1994/011524 1994/12 26.05.1994
- (30) 09.11.1992 US 973307
- (54) • ERZIELBARE VEKTORENPARTIKEL  
• TARGETABLE VECTOR PARTICLES  
• PARTICULES VECTORIELLES POUVANT ETRE CIBLEES
- (73) THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, Building 31, Room 5A50, National Institute of Health, 9000 Rockville Pike, Bethesda, MD 20878, US
- (72) ANDERSON, W., French, San Marino, CA 91108, US  
BALTRUCKI, Leon F., W. Hartford, CT 06107-1103, US  
MASON, James, M., Laurel, MD 20707, US
- (74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

**C12N 15/86** → (51) C12N 7/00**C12N 15/86** → (51) C12N 15/10**C12N 15/87** → (51) C12N 15/86

- (51) **C12N 15/88** (11) **0 871 758 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96938254.8 (22) 20.11.1996
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 21.10.1998
- (86) FI 1996/000629 20.11.1996
- (87) WO 1997/019184 1997/23 29.05.1997
- (30) 21.11.1995 US 560199
- (54) • TRANSFEKTIONSVERFAHREN MIT HILFE VON LIPOSOMEN  
• LIPOSOMAL TRANSFECTION METHOD  
• PROCEDE DE TRANSFECTION PAR LIPOSOMES
- (73) KINNUNEN, Paavo Kai Johannes, Punarinnantie 4, SF-02660 Espoo, FI  
Paukku, Tommi, Petkeltie 6 A 15, 20540 Turku, FI  
Lauraeus, Satu, Säästöpankinranta 10 C 24, 00530 Helsinki, FI  
Huhtaniemi, Ilpo, Kotimäenkatu 12, 20540 Turku, FI
- (72) KINNUNEN, Paavo Kai Johannes, SF-02660 Espoo, FI  
Paukku, Tommi, 20540 Turku, FI  
Lauraeus, Satu, 00530 Helsinki, FI  
Huhtaniemi, Ilpo, 20540 Turku, FI
- (74) Grew, Eva Regina, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6-A, 00120 Helsinki, FI

**C12P 7/56** → (51) C02F 3/28**C12P 7/62** → (51) C08G 63/688**C12P 13/06** → (51) C12N 15/53**C12P 13/08** → (51) C12N 15/53**C12P 13/22** → (51) C12N 15/53

- (51) **C12P 17/10** (11) **1 102 860 B1**  
// C12P17:10, C12R1:43, C12P17:10, C12R1:01
- (25) En (26) En  
(21) 99939024.8 (22) 05.08.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 30.05.2001
- (86) US 1999/017757 05.08.1999
- (87) WO 2000/008200 2000/07 17.02.2000
- (30) 06.08.1998 US 95516 P
- (54) • 4-HYDROXYPROLIN-EPIMERASE AUS ACINETOBACTER BAUMANNI UND SERRATIA MARCESCENS  
• 4-HYDROXYPROLINE EPIMERASE FROM ACINETOBACTER BAUMANNI AND SERRATIA MARCESCENS  
• 4-HYDROXYPROLINE EPIMERASE PROVENANT D'ACINETOBACTER BAUMANNI ET DE SERRATIA MARCESCENS
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) DICOSIMO, Robert, Rockland, DE 19732-0330, US  
FAGER, Susan K., Northeast, MD 21901, US  
GAVAGAN, John, E., Wilmington, DE 19810, US
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12P 21/00** → (51) C12N 15/12**C12P 21/02** → (51) C12N 15/12**C12P 21/02** → (51) C12N 15/31**C12P 21/02** → (51) C12N 15/62**C12P 21/08** → (51) C12N 15/12

<b>C12P 21/08</b>	→ (51) C12N 15/30
(51) <b>C12Q 1/04</b> C12Q 1/70 (25) En (21) 00957436.9 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 08.01.2003 (86) US 2000/022277 14.08.2000 (87) WO 2001/079528 2001/43 25.10.2001 (30) 13.04.2000 US 548157 (54) • NACHWEIS VON BAKTERIEN UND BAKTERIOPHAGEN MIT IMMOBILISIERTE ENZYMSUBSTRATEN • BACTERIA AND BACTERIOPHAGE DETECTION USING IMMOBILIZED ENZYME SUBSTRATES • DETECTION DES BACTERIES ET DES BACTERIOPHAGES A L'AIDE DE SUBSTRATS A ENZYMES IMMOBILISEES	(11) <b>1 272 658 B1</b> C12Q 1/34 (26) En (22) 14.08.2000
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US	
(72) ADAMS, Carl, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US	
(74) KREJCARSKY, Gary, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US WICKS, James, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
<b>C12Q 1/26</b>	→ (51) C12N 15/53
<b>C12Q 1/34</b>	→ (51) C12Q 1/04
<b>C12Q 1/48</b>	→ (51) G01N 33/542
(51) <b>C12Q 1/68</b> C07H 19/00 C07H 1/00 (25) En (21) 96933224.6 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 22.07.1998 (86) US 1996/015778 01.10.1996 (87) WO 1997/012994 1997/16 10.04.1997 (30) 02.10.1995 US 4668 P (54) • VERFAHREN ZUR FÄLLUNG VON NUKLEINSÄUREN MIT EINEM SICHTBAREN TRÄGER • METHOD FOR PRECIPITATING NUCLEIC ACID WITH VISIBLE CARRIER • PROCEDE PERMETTANT DE PRECIPITER UN ACIDE NUCLEIQUE A L'AIDE D'UN PORTEUR VISIBLE	(11) <b>0 853 680 B1</b> C07H 21/02 (26) En (22) 01.10.1996
(73) EMD Biosciences, Inc., 10394 Pacific Center Court, San Diego, CA 92121, US	
(72) McCORMICK, Mark, R., Madison, WI 53705, US	
(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
(51) <b>C12Q 1/68</b> (25) En (21) 98300481.3 (84) DE FR GB IT (43) 29.07.1998 (30) 24.01.1997 JP 1099697 (54) • Verfahren zur Bestimmung von Nukleinsäuresequenzen • Method of assay of nucleic acid sequences • Procédé de détermination de séquences d'acides nucléiques	(11) <b>0 855 447 B1</b> (26) En (22) 23.01.1998
(73) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shinnanyo-shi, Yamaguchi-ken, 746-8501, JP	

(72) Ishiguro, Takahiko, Yokohama-shi, Kanagawa, JP	
Saitoh, Juichi, Yamato-shi, Kanagawa, JP	
(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB	
(60) 03027996.2 / 1 400 598	
(51) <b>C12Q 1/68</b> (25) En (21) 97122253.4 (84) DE ES FR GB IT (43) 12.08.1998 (30) 21.12.1996 EP 96120730 (54) • Analyseverfahren basierend auf Signalverstärkung • Method of analysis using signal amplification • Méthode d'analyse utilisant l'amplification des signaux	(11) <b>0 857 791 B1</b> (26) En (22) 17.12.1997
(73) PNA Diagnostics A/S, Produktionsvej 42, 2600 Glostrup, DK	
(72) Orum, Henrik, Dr., 3500 Vorlose, DK	
Koch, Troels, Dr., 2300 København S., DK	
Borre, Martin, Dr., 2640 Hedehusene, DK	
Hansen, Henrik Frydenlund, 2660 Rodovre, DK	
(74) Christiansen, Ejvind, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK	
(51) <b>C12Q 1/68</b> (25) En (21) 99112731.7 (84) DE FR GB IT (43) 05.01.2000 (30) 01.07.1998 JP 18643498 (54) • Verfahren zur Bestimmung von Ziel-Nukleinsäuren • Method of assay of target nucleic acid • Procédé de détermination de séquences cibles d'acides nucléiques	(11) <b>0 969 101 B1</b> (26) En (22) 01.07.1999
(73) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shinnanyo-shi, Yamaguchi-ken, 746-8501, JP	
(72) Ishiguro, Takahiko, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP	
Saitoh, Juichi, Yamato-shi, Kanagawa-ken, JP	
Ishizuka, Tetsuya, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP	
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
(51) <b>C12Q 1/68</b> C12N 15/10 (25) Fr (21) 00962602.9 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 220 950 B1</b> (26) Fr (22) 12.09.2000
AL LT LV MK RO SI	
(43) 10.07.2002	
(86) FR 2000/002503 12.09.2000	
(87) WO 2001/020029 2001/12 22.03.2001	
(30) 13.09.1999 FR 9911405	
(54) • GENETISCHE TOXIZITÄTSMARKER, HERSTELLUNG UND VERWENDUNG • GENETIC MARKERS OF TOXICITY, PREPARATION AND USES THEREOF • MARQUEURS GENETIQUES DE LA TOXICITE, PREPARATION ET UTILISATION	
(73) Exonhit Therapeutics S.A., 63-65, boulevard Masséna, 75013 Paris, FR	
(72) TOCQUE, Bruno, F-92400 Courbevoie, FR	
BRACCO, Laurent, F-75014 Paris, FR	
SCHWEIGHOFFER, Fabien, F-94300 Vincennes, FR	
(74) Becker, Philippe, et al, Cabinet Becker & Associés 35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR	
<b>C12Q 1/68</b>	→ (51) C09B 11/08

<b>C12Q 1/68</b>	→ (51) C12N 15/12
<b>C12Q 1/68</b>	→ (51) C12N 15/62
<b>C12Q 1/70</b>	→ (51) C12Q 1/04
<b>C12R 1/225</b>	→ (51) C02F 3/28
(51) <b>C21B 7/08</b> (25) En (21) 01969764.8 (84) AT DE FR GB IT NL (43) 30.07.2003 (86) EP 2001/011030 24.09.2001 (87) WO 2002/029122 2002/15 11.04.2002 (30) 04.10.2000 LU 90649 (54) • SCHLAGPANZER FÜR HOCHOFEN • THROAT ARMOUR FOR A BLAST FURNACE • ARMURE DE GUEULARD DE HAUT FOUR-NEAU	(11) <b>1 330 554 B1</b> (26) En (22) 24.09.2001
(73) PAUL WURTH S.A., 32 rue d'Alsace, 1122 Luxembourg, LU	
(72) PLEIMELDING, Claude, L-8611 Platen, LU	
(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU	
(51) <b>C21C 5/54</b> (25) De (21) 00966148.9 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 228 252 B1</b> (26) De (22) 10.10.2000
SI	
(43) 07.08.2002	
(86) EP 2000/009937 10.10.2000	
(87) WO 2001/027338 2001/16 19.04.2001	
(30) 13.10.1999 DE 19949330	
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR EINHÜLLUNG EINES LICHTBOGENS • METHOD AND DEVICE FOR ENCLOSING AN ELECTRIC ARC • PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'ENVELOPPER UN ARC ELECTRIQUE	
(73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE	
(72) UEBBER, Norbert, 40764 Langenfeld, DE	
REICHELT, Wolfgang, 47447 Moers, DE	
MONHEIM, Peter, 46284 Dorsten, DE	
GRUND, Guido, 46282 Dorsten, DE	
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich-Müller-Grosse- Pollmeier-Valentin-Gihske Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE	
<b>C21D 8/02</b>	→ (51) C22C 38/06
<b>C21D 9/46</b>	→ (51) C22C 38/06
(51) <b>C22C 1/05</b> C22C 29/00 // C22C38/10 (25) En (21) 00101390.3 (84) AT CH DE FR GB IT LI SE (43) 02.08.2000 (30) 29.01.1999 SE 9900320 (54) • Sinterkarbid mit aushartbarer Binderphase • Cemented carbide with a hardenable binder phase • Carbure cémenté à phase liante durcissable	(11) <b>1 024 207 B1</b> (26) En (22) 25.01.2000
(73) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE	
(72) Jansson, Bo, S-126 37 Hagersten, SE	
Quick, Jan, S-730 61 Virsbo, SE	
(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 Sandviken, SE	
<b>C22C 29/00</b>	→ (51) C22C 1/05

<b>C22C 37/00</b>	→ (51) F16D 65/12
(51) <b>C22C 38/06</b>	(11) <b>0 789 090 B1</b>
C21D 8/02	C21D 9/46
(25) Ja	(26) En
(21) 96928718.4	(22) 30.08.1996
(84) BE DE FR GB	
(43) 13.08.1997	
(86) JP 1996/002455	30.08.1996
(87) WO 1997/008355	1997/11 06.03.1997
(30) 31.08.1995	JP 22287495
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HEISSGEWALZTEM STAHLBLECH</li> <li>• PROCESS FOR PRODUCING A HOT-ROLLED STEEL SHEET</li> <li>• PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'UN TOLE D'ACIER LAMINEE A CHAUD</li> </ul>
(73)	JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72)	SETO, Kazuhiro Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi Chiba 260, JP SAKATA, Kei Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi Chiba 260, JP FURUKIMI, Osamu Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi Chiba 260, JP OBARA, Takashi Kawasaki Steel Corporation, Chuo-ku, Chiba-shi Chiba 260, JP
(74)	Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
<b>C22F 1/00</b>	→ (51) A61M 25/01
(51) <b>C23C 2/00</b>	(11) <b>0 900 857 B1</b>
C23C 2/02	C23C 2/26
(25) Ja	(26) En
(21) 97900126.0	(22) 13.01.1997
(84) BE DE FR GB NL	
(43) 10.03.1999	
(86) JP 1997/000045	13.01.1997
(87) WO 1998/030729	1998/28 16.07.1998
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• HEISSGETAUCHTES GALVANISIERTES STAHLBLECH MIT VERMINDERTEN DEFEKTEN, ENTSTANDEN DURCH FEHLBESCHICHTUNG, MIT HERVORRAGENDER KONTAKTBESCHICHTUNGSHAFUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG</li> <li>• HOT DIP GALVANIZED STEEL SHEET REDUCED IN DEFECTS DERIVED FROM FAILED PLATING AND EXCELLENT IN CONTACT PLATING ADHESION AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME</li> <li>• TOLE D'ACIER GALVANISE A CHAUD PRESENTANT PEU DE DEFAUTS PAR SUITE D'UN PLACAGE DEFECTUEUX, AINSI QUE D'EXCELLENTE CARACTERISTIQUES D'ADHERENCE DE DEPOT PAR CONTACT, ET SON PROCEDE DE PRODUCTION</li> </ul>
(73)	JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72)	FUJIBAYASHI, Nobue, Kawasaki Steel Corporation, Kurashiki-shi, Okayama 712, JP KYONO, Kazuaki, Kawasaki Steel Corporation, Kurashiki-shi, Okayama 712, JP MIYAOKA, Motonori, Kawasaki Steel Corporation, Kurashiki-shi, Okayama 712, JP TOTSUKA, Nobuo, Instit. Nuclear Safety System Inc., Kyoto 619-02, JP
(74)	Henkel, Feiler & Hänzeler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
<b>C23C 2/02</b>	→ (51) C23C 2/00
<b>C23C 2/26</b>	→ (51) C23C 2/00

<b>C23C 14/06</b>	→ (51) B26B 21/60
<b>C23C 16/02</b>	→ (51) H01L 21/205
<b>C23C 16/30</b>	→ (51) C03C 25/44
<b>C23C 16/44</b>	→ (51) H01L 21/00
(51) <b>C25C 3/12</b>	(11) <b>1 149 187 B1</b>
C25C 7/02	
(25) En	(26) En
(21) 00900035.7	(22) 10.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(43) 31.10.2001	
(86) IB 2000/000027	10.01.2000
(87) WO 2000/040782	2000/28 13.07.2000
(30) 08.01.1999	PCT/IB99/00018
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ALUMINIUM-ELEKTROGEWINNUNGSZELLE MIT SAUERSTOFFENTWICKELNDEN ANODEN</li> <li>• ALUMINIUM ELECTROWINNING CELLS WITH OXYGEN-EVOLVING ANODES</li> <li>• CELLULES D'EXTRACTION ELECTROLYTIQUE DE L'ALUMINIUM POURVUES D'ANODES A EMISSION D'OXYGENE</li> </ul>
(73)	MOLTECH Invent S.A., 6, rue Adolphe Fisher, 1520 Luxembourg, LU
(72)	DE NORA, Vittorio, Nassau, BS
(74)	Cronin, Brian, et al, c/o Moltech S.A., Quai du Mont-Blanc 21, 1201 Geneva, CH
(60)	04002292.3
<b>C25C 7/02</b>	→ (51) C25C 3/12
<b>C30B 23/00</b>	→ (51) C30B 29/36
<b>C30B 25/00</b>	→ (51) C30B 29/36
(51) <b>C30B 29/36</b>	(11) <b>1 119 653 B1</b>
C30B 29/38	C30B 23/00
C30B 29/40	C30B 25/00
(25) En	(26) En
(21) 99954798.7	(22) 08.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(43) 01.08.2001	
(86) US 1999/023486	08.10.1999
(87) WO 2000/022204	2000/16 20.04.2000
(30) 09.10.1998	US 169385
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SIMULIERTE DIAMANT EDELSTEINE AUS ALUMINIUMNITRID UND ALUMINIUMNITRID-SILIZIUMKARBID LEGIERUNG</li> <li>• SIMULATED DIAMOND GEMSTONES FORMED OF ALUMINUM NITRIDE AND ALUMINUM NITRIDE-SILICON CARBIDE ALLOYS</li> <li>• IMITATIONS DE DIAMANTS FORMEES A PARTIR DE NITRURE D'ALUMINIUM ET D'ALLIAGES NITRURE D'ALUMINIUM-CARBURE DE SILICIUM</li> </ul>
(73)	CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC 27703, US
(72)	HUNTER, Charles, Eric, Hilton Head Island, SC 29928, US
(74)	Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
<b>C30B 29/38</b>	→ (51) C30B 29/36
<b>C30B 29/40</b>	→ (51) C30B 29/36
<b>D01D 5/088</b>	→ (51) D04H 3/16
<b>D01D 5/098</b>	→ (51) D04H 3/16

(51) <b>D01H 1/00</b>	(11) <b>1 158 079 B1</b>
B65H 49/18	
	(26) En
(21) 00945966.0	(22) 21.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(43) 28.11.2001	
(86) ES 2000/000269	21.07.2000
(87) WO 2001/040557	2001/23 07.06.2001
(30) 03.12.1999	ES 9902674
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• UNABHÄNGIGE ZWIRNEINHEIT</li> <li>• INDEPENDENT TORSIONING UNIT</li> <li>• UNITE INDEPENDANTE DE TORSION</li> </ul>
(73)	Galan Int, S.L., Ctra. Rubi, km 22, 08228 Tarrassa, ES
(72)	Galan Int, S.L., 08228 Tarrassa, ES
(74)	Urizar Anasagasti, José Antonio, et al, Puerto Rico 6A, Bajo, 28016 Madrid, ES
(51) <b>D01H 1/08</b>	(11) <b>1 076 123 B1</b>
D01H 13/16	
(25) De	(26) De
(21) 00114596.0	(22) 07.07.2000
(84) CH DE ES FR IT LU	
(43) 14.02.2001	
(30) 13.08.1999	DE 19938433
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verfahren und Vorrichtung zum Zentrifugenspinnen</li> <li>• Method and device for centrifugal spinning</li> <li>• Procédé et dispositif pour le filage centrifuge</li> </ul>
(73)	Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE
(72)	Koltze, Karl, 41189 Mönchengladbach, DE
(74)	Hamann, Arndt, Dipl.-Ing., c/o Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE
(51) <b>D01H 1/115</b>	(11) <b>1 013 803 B1</b>
D01H 7/92	D02G 1/16
D02J 1/08	
(25) En	(26) En
(21) 99125574.6	(22) 21.12.1999
(84) DE IT	
(43) 28.06.2000	
(30) 25.12.1998	JP 36857298
	29.03.1999 JP 8560399
	11.11.1999 JP 32108099
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorrichtung zur Unterdrückung von Garnhaarigkeit in einem Spülautomat</li> <li>• Hairiness supressing device for automatic winder</li> <li>• Dispositif pour supprimer la quantité de fibres saillantes sur un fil dans un bobinoir automatique</li> </ul>
(73)	Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
(72)	Todo, Yuji, Nagaokakyo-shi, Kyoto, JP Kimura, Hidetoshi, Rokkakusagaru, Kyoto-shi, Kyoto, JP Takayasu, Koji, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
(74)	Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81308 München, DE
<b>D01H 1/115</b>	→ (51) D01H 5/28
<b>D01H 4/02</b>	→ (51) D01H 5/28
(51) <b>D01H 4/32</b>	(11) <b>1 249 525 B1</b>
(25) De	(26) De
(21) 02012599.3	(22) 28.01.1998
(84) CH DE GB IT LI	
(43) 16.10.2002	
(30) 28.02.1997	DE 19708190

- (54) • Garniturträger einer Auflösewalze für eine Offenend-Spinnmaschine
  - Mounting of an opening roller for an open-end spinning machine
  - Porteur d'un cylindre ouvreur pour un métier à filer à bout libéré
- (73) Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE
- (72) Hofmann, Eberhard, 85051 Ingolstadt, DE  
Schoberth, Klaus, 85055 Ingolstadt, DE  
Göbel, Christian, 86706 Weichering, DE
- (74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE
- (62) 98101428.5 / 0 861 930

**D01H 4/48** → (51) D01H 5/28

- (51) **D01H 5/28** (11) **1 072 702 B1**  
D01H 4/48 D01H 4/02  
D01H 1/115
- (25) En (26) En  
(21) 00109281.6 (22) 28.04.2000
- (84) CH DE LI  
(43) 31.01.2001  
(30) 28.07.1999 JP 21402599  
31.08.1999 JP 24608899  
15.11.1999 JP 32369799

- (54) • Spinnvorrichtung und Spinnverfahren
  - Spinning device and method
  - Dispositif de filage et procédé à filer
- (73) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochizai-Cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP
- (72) Sawada, Harutoshi, c/o Murata Kikai Syotaku 307gou, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Hansmann & Vogeser Patentanwälte Postfach 70 08 60, 81300 München, DE

**D01H 7/92** → (51) D01H 1/115

**D01H 13/16** → (51) D01H 1/08

**D02G 1/16** → (51) D01H 1/115

- (51) **D02G 3/28** (11) **0 899 366 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98306140.9 (22) 31.07.1998
- (84) DE FR GB IT  
(43) 03.03.1999  
(30) 28.08.1997 US 57152
- (54) • Fluidum-Strahl Falschzweimvorrichtung, Verfahren und Produkt
  - Fluid-jet false-twisting apparatus, method and product
  - Appareil fausse torsion par jet de fluide, procédé et produit

- (73) Belmont Textile Machinery Co., Inc., 1212, West Catawba Avenue, P.O. Box 568, Mt. Holly, NC 28120-9568, US
- (72) Hand, Edward Lowe, Belmont, North Carolina 28012, US  
Niederer, Kurt Willy, Charlotte, North Carolina 28210, US  
Taylor, Robert Edward, Columbia, South Carolina 29223, US  
Jenkins, Ralph Samuel, Gastonia, North Carolina 28052, US  
Rhyne, Jeffrey Todd, Belmont, North Carolina 28012, US
- (74) Neill, Alastair William, et al, APPLEYARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**D02G 3/44** → (51) E04B 1/94

**D02J 1/08** → (51) D01H 1/115

**D03D 15/00** → (51) F16D 13/72

**D03D 15/12** → (51) E04B 1/94

- (51) **D04B 1/22** (11) **0 791 672 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97200154.9 (22) 20.01.1997
- (84) BE DE ES FR IT SE  
(43) 27.08.1997  
(30) 20.02.1996 US 603297

- (54) • Gestrickter Bezug
  - A knitted cover
  - Couverture tricotée
- (73) Lear Corporation, 21557 Telegraph Road, P.O. 5008, Southfield, Michigan 48086, US

- (72) Leeke, Gary John, Southfield, Michigan 48734, US  
Runnels, Brandon David, White Lake, Michigan 48383, US

- (74) Stanley, Michael Gordon, Michael Stanley & Co., P.O. Box 270, Banbury, Oxfordshire OX15 5YY, GB

**D04H 1/42** → (51) E04B 1/94

- (51) **D04H 1/70** (11) **0 953 075 B1**  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 98904557.0 (22) 15.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- (43) 03.11.1999  
(86) US 1998/000639 15.01.1998  
(87) WO 1998/031858 1998/29 23.07.1998  
(30) 17.01.1997 US 784536  
10.10.1997 US 948987

- (54) • WEICHES, STARKES, ABSORBIERENDES MATERIAL ZUR ANWENDUNG IN ABSORBIERENDEN ARTIKELN
- A SOFT, STRONG, ABSORBENT MATERIAL FOR USE IN ABSORBENT ARTICLES
- MATERIAU ABSORBANT DOUX ET RESISTANT POUR ARTICLES ABSORBANTS

- (73) Rayonier Products and Financial Services Company, 501 Centre Street, Fernandina Beach, FL 32035, US
- (72) TAN, Erol, St. Simons Island, GA 31522, US  
ABITZ, Peter, R., St. Simons Island, GA 31522, US  
CHINAL, Kays, St. Simons Island, GA 31522, US
- (74) Szynka, Dirk, et al, König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München, DE
- (60) 03029837.6

**D04H 3/10** → (51) D04H 13/00

- (51) **D04H 3/16** (11) **0 990 065 B1**  
D01D 5/098 D01D 5/088  
(25) En (26) En  
(21) 98930229.4 (22) 15.06.1998

- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 05.04.2000  
(86) US 1998/012412 15.06.1998  
(87) WO 1998/058110 1998/51 23.12.1998  
(30) 18.06.1997 US 878288

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MEHRKOMponentENtIGEN UND MEHRLAGIGEN VLIESStOFFEN
- METHOD OF MAKING HETEROCONSTITUENT AND LAYERED NONWOVEN MATERIALS
- PROCEDE DE FABRICATION DE TISSUS NON TISSES A CONSTITUANTS MULTIPLES ET A PLUSIEURS COUCHES

- (73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US

- (72) MORELL, Charles, J., Roswell, GA 30076, US  
HAYNES, Bryan, D., Cumming, GA 30130, US
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **D04H 13/00** (11) **1 141 462 B1**  
D04H 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 99969595.0 (22) 26.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 10.10.2001  
(86) US 1999/025127 26.10.1999  
(87) WO 2000/027622 2000/20 18.05.2000  
(30) 30.10.1998 US 182915

- (54) • AUF BEIDEN SEITEN GENADELTE GLASFASERMATTE
- DOUBLE SIDED NEEDLED FIBER GLASS MAT
- MATELAS EN FIBRE DE VERRE AIGUILLETE DOUBLE FACE POUR COMPOSITE THERMOPLASTIQUE A FLUX ELEVE

- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) MENG, Jian, Gastonia, NC 28056-7517, US  
THIMONS, Thomas, V., Allison Park, PA 15101, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **D06F 35/00** (11) **0 899 371 B1**  
D06F 37/30  
(25) En (26) En  
(21) 98116262.1 (22) 28.08.1998

- (84) AT CH DE ES FR IT LI  
(43) 03.03.1999  
(30) 29.08.1997 JP 23495397
- (54) • Motordrehzahlsteuerung für Waschmaschine
  - Motor speed control for washing machine
  - Commande de vitesse de moteur pour machine à laver

- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP

- (72) Matsumoto, Satoru, c/o Toshiba Ave Co., Ltd., Nishi-ku, Nagoya, Aichi, JP  
Ikeda, Hiroshi, c/o Toshiba Ave Co., Ltd., Nishi-ku, Nagoya, Aichi, JP  
Makino, Yoshiyuki, c/o Toshiba Ave Co., Ltd., Nishi-ku, Nagoya, Aichi, JP  
Imamura, Fumihito, Seto, Aichi, JP  
Nishimura, Nobuichi, Seto, Aichi, JP

- (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**D06F 37/30** → (51) D06F 35/00

- (51) **D06F 58/22** (11) **1 022 373 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99122974.1 (22) 19.11.1999

- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.07.2000  
(30) 19.01.1999 IT PN990001
- (54) • Wäschetrommelrockner mit Abluft
  - Air-exhaust type clothes tumble drier
  - Sèche-linge à tambour avec évacuation de l'air

- (73) ELECTROLUX HOME PRODUCTS ITALY S.p.A., Corso Lino Zanussi 30, 33080 Porcia (Pordenone), IT
- (72) Valent, Lucio, 33170 Pordenone, IT
- (74) Agostini, Agostino, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT



(51) **D06F 65/00** (11) **1 242 667 B1**  
A41B 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 99962488.5 (22) 22.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 25.09.2002  
(86) IB 1999/002086 22.12.1999  
(87) WO 2001/046510 2001/26 28.06.2001  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM PAARWEISEN HALTEN  
VON SOCKEN ODER STRÜMPFEN*  
• *DEVICE FOR HOLDING SOCKS OR STOCK-  
INGS IN PAIRS*  
• *DISPOSITIF POUR MAINTENIR PAR PAIRE  
DES CHAUSSETTES OU DES BAS*  
(73) Ammann, Peter, Gurnigelstrasse 13, 3600 Thun,  
CH  
(72) Ammann, Peter, 3600 Thun, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co  
Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **D06F 75/26** (11) **1 026 307 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00102333.2 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.08.2000  
(30) 05.02.1999 DE 19904815  
(54) • *Bügeleisen*  
• *Iron*  
• *Fer à repasser*  
(73) Braun GmbH, Kronberg, DE  
(72) Rebordosa-Ruis, Antonio, 08272 St. Fruits de  
Bage, Barcelona, ES  
Vazquez, Miguel, 08017 Barcelona, ES  
Pozo-Marin, Remedios, 08950 Esplugues de LL.,  
Barcelona, ES  
Martinez Lopez, Candelario, 08820 El Prat de  
Llobregat, Barcelona, ES  
Coranado-Sanz, Juan Carlos, 08042 Barcelona, ES

**D06M 13/127** → (51) D06P 1/651

**D06M 13/148** → (51) C11D 1/835

**D06M 13/152** → (51) D06P 1/651

**D06M 13/224** → (51) C11D 1/835

**D06M 13/463** → (51) D06M 15/15

**D06M 15/03** → (51) D06M 15/15

(51) **D06M 15/15** (11) **1 118 705 B1**  
D06M 15/03 D06M 13/463  
(25) En (26) En  
(21) 01101046.9 (22) 18.01.2001  
(84) FR GB IT  
(43) 25.07.2001  
(30) 18.01.2000 JP 2000009117  
(54) • *Faserbehandlungsmittel und Verfahren zur  
Behandlung von Fasern*  
• *Fiber treating agents and methods of treating  
fibers*  
• *Agents de traitement de fibres et procédés de  
traitement de fibres*  
(73) GUNZE CO., LTD., 1-banchi, Zeze, Aono-cho,  
Ayabe-shi, Kyoto 623-0011, JP  
Nakamura, Kenji, 3-41, Nishiwajji 6-chome,  
Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533, JP  
Nakagawa, Momoki, Heim Topaz 204, 20-4,  
Kyojima, 6-chome Sumida-ku, Tokyo 131-0046,  
JP  
(72) Nakagawa, Momoki, Sumida-ku, Tokyo, JP

(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. P.O. Box  
12 49, 87712 Mindelheim, DE

**D06M 15/15** → (51) C08J 5/18

**D06M 15/37** → (51) C08K 13/06

(51) **D06N 7/00** (11) **1 112 406 B1**  
C08K 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 99945073.7 (22) 17.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.07.2001  
(86) US 1999/018672 17.08.1999  
(87) WO 2000/009798 2000/08 24.02.2000  
(30) 17.08.1998 US 96777 P  
(54) • *FLÜSSIGKEITSUNDURCHLÄSSIGE TEP-  
PICHRÜCKENBESCHICHTUNG*  
• *SPILL RESISTANT CARPET BACKING*  
• *DOSSIER DE TAPIS ANTI-DEVERSEMENT*  
(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street,  
1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
(72) TABOR, Rick, L., Lake Jackson, TX 77566, US  
SUAREZ, Rhonda, R., Dalton, GA 30720, US  
JENKINES, Randall, C., Dalton, GA 30720, US  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

**D06P 1/642** → (51) D06P 1/651

(51) **D06P 1/651** (11) **0 833 005 B1**  
D06P 3/24 D06P 1/642  
D06M 13/127 D06M 13/152  
D06P 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 97116908.1 (22) 29.09.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.04.1998  
(30) 27.09.1996 JP 25590496  
(54) • *Wildlederartiges Kunstleder*  
• *Suede-like artificial leather*  
• *Cuir artificiel ayant un aspect suédé*  
(73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City  
Okayama Prefecture 710, JP  
(72) Nakashima, Hitoshi, Kurashiki-City, Okayama-  
Pref., JP  
Yoneda, Hisao, Okayama-City, Okayama-Pref., JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**D06P 3/24** → (51) D06P 1/651

**D06P 5/04** → (51) D06P 1/651

**D21B 1/06** → (51) D21H 27/38

**D21B 1/14** → (51) D21H 27/38

(51) **D21C 9/00** (11) **0 857 230 B1**  
D21H 11/16 D21H 21/14  
(25) En (26) En  
(21) 96937684.7 (22) 15.10.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 12.08.1998  
(86) US 1996/016477 15.10.1996  
(87) WO 1997/015711 1997/19 01.05.1997  
(30) 26.10.1995 US 547745  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
WEICHEM PAPIER AUS FASERN MIT  
HOHER UND NIEDRIGER RAUHIGKEIT*  
• *PRODUCTION OF SOFT PAPER PRODUCTS  
FROM HIGH AND LOW COARSENESS FIB-  
ERS*

• *PRODUCTION DE PAPIER DOUX A PARTIR  
DE FIBRES GROSSIERES ET DE FIBRES  
FINES*  
(73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake  
Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) LAZORISAK, Nicholas, W., Hockessin, DE 19707,  
US  
SCHMITT, John, F., West Chester, PA 19380, US  
SMITH, Reginald, Wilmington, DE 19801, US  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL,  
GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte  
Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**D21C 9/00** → (51) D21H 27/38

(51) **D21C 9/10** (11) **1 088 130 B1**  
D21C 9/16 D21C 9/147  
(25) En (26) En  
(21) 98922379.7 (22) 15.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(86) US 1998/010070 15.05.1998  
(87) WO 1999/060201 1999/47 25.11.1999  
(54) • *PEROXIDE, SAUERSTOFF, UND PEROXIDE/  
SAUERSTOFF BLEICHEN VON ZELLSTOF-  
FEN UND ALTPAPIERFASERSTOFFEN*  
• *PEROXIDE, OXYGEN, AND PEROXIDE/OXY-  
GEN BRIGHTENING OF CHEMICAL AND  
MIXED WASTE PULPS*  
• *ECLAIRCISSEMENT DE PATES CHIMIQUES  
ET DE PATES DE VIEUX PAPIERS  
MELANGES, AU MOYEN DE PEROXYDE,  
D'OXYGENE OU DE PEROXYDE/OXYGENE*  
(73) National Silicates Partnership, 429 Kipling Avenue,  
Etobicoke, Ontario M8Z 5C7, CA  
The Research Foundation of State University of  
New York, Suny Plaza, Broadway and State  
Streets, Albany, NY 12246, US  
(72) EVANS, Timothy, D., Oakville, Ontario L6J 2T5, CA  
FRANCIS, Raymond, C., Dewitt, NY 13214, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

**D21C 9/147** → (51) D21C 9/10

**D21C 9/16** → (51) D21C 9/10

(51) **D21D 5/02** (11) **0 931 875 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 99100978.8 (22) 21.01.1999  
(84) AT DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 28.07.1999  
(30) 22.01.1998 IT V1980008  
(54) • *Siebvorrichtung für Fasersuspensionen*  
• *Improved mechanical strainer for fibrous sus-  
pension*  
• *Dispositif de tamissage pour suspensions  
fibreuses*  
(73) COMER S.p.A., Via Vicenza, 13, 36030 San Vito di  
Leguzzano, IT  
(72) Aver, Franco, 36030 Valli Del Pasubio (VI), IT  
Magaraglia, Flavio, 36100 Vicenza, IT  
(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL  
Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

**D21D 5/02** → (51) D21D 5/20

(51) **D21D 5/20** (11) **1 183 419 B1**  
D21D 5/02 D21F 1/66  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00935750.0 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 06.03.2002  
(86) PT 2000/000006 08.06.2000  
(87) WO 2000/075422 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 PT 10232099  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON FASERSTOFF AUS ALTPAPIER**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR PREPARING PAPER PULP FROM USED PAPER**  
• **PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PREPARATION DE PATE A PAPIER A PARTIR DE VIEUX PAPIERS**
- (73) Finidro, Financiamentos Energéticos, LDA, Rua Martins Barata, 5-E, 1400 Lisbonne, PT  
(72) HAFFNER, Eric, P-1400 Lisbonne, PT  
(74) Alves Moreira, Pedro, Rua do Patrocinio, 94, 1399-019 Lisbon, PT
- 
- (51) **D21F 1/00** (11) **1 155 187 B1**  
D21F 1/08 D21F 1/66  
(25) Fi (26) En  
(21) 99964713.4 (22) 23.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.11.2001  
(86) FI 1999/001078 23.12.1999  
(87) WO 2000/040796 2000/28 13.07.2000  
(30) 30.12.1998 FI 982822  
(54) • **VERFAHREN FÜR DEN KURZEN UMLAUF**  
• **PROCESS ARRANGEMENT FOR SHORT CIRCULATION**  
• **SYSTEME DE TRAITEMENT POUR CIRCULATION RAPIDE**
- (73) Metso Paper, Inc. (Reg.No. 763281), Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
(72) HUOVILA, Jyrki, FIN-40950 Muurame, FI  
ODELL, Michael, FIN-40640 Jyväskylä, FI  
(74) Hakilla, Maini Annika, et al, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI
- 
- (51) **D21F 1/02** (11) **0 971 068 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99112944.6 (22) 05.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 12.01.2000  
(30) 06.07.1998 US 110585  
(54) • **Stoffauflauf mit konvergierenden Seitenwänden**  
• **Headbox with converging side walls**  
• **Caisse de tête avec parois latérales convergentes**
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00100 Helsinki, FI  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP  
(72) Waech, Theodore G., Janesville, WI 53545, US  
Reinke, Nicolas A., Hanover, WI 53542, US  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
- 
- D21F 1/08** → (51) D21F 1/00  
**D21F 1/66** → (51) D21D 5/20  
**D21F 1/66** → (51) D21F 1/00
- 
- (51) **D21F 1/70** (11) **1 001 078 B1**  
B03D 1/14  
(25) De (26) De  
(21) 99120435.5 (22) 14.10.1999  
(84) AT DE FI FR IT  
(43) 17.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852548
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Entfernung von Partikeln aus einer wässrigen papierfaserhaltigen Suspension**  
• **Method and device for removing particles from aqueous paper fibre suspension**  
• **Méthode et dispositif pour la séparation des particules d'une suspension aqueuse de fibres à papier**
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Mannes, Wolfgang, 88213 Bavendorf, DE
- 
- (51) **D21F 1/70** (11) **1 001 079 B1**  
B03D 1/14  
(25) De (26) De  
(21) 99120436.3 (22) 14.10.1999  
(84) AT DE FI FR IT  
(43) 17.05.2000  
(30) 13.11.1998 DE 19852549
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Entfernung von Partikeln aus einer wässrigen papierfaserhaltigen Suspension**  
• **Method and device for removing particles from aqueous paper fibre suspension**  
• **Méthode et dispositif pour la séparation des particules d'une suspension aqueuse de fibres à papier**
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Britz, Herbert, 88250 Weingarten, DE  
Mannes, Wolfgang, 88213 Bavendorf, DE  
Dormischian, Feridun, 88250 Weingarten, DE  
Selberr, Anton, 88518 Herberlingen 1, DE  
Holik, Herbert, 88213 Ravensburg, DE
- 
- (51) **D21F 9/00** (11) **1 157 164 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99971878.6 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.11.2001  
(86) US 1999/024729 25.10.1999  
(87) WO 2000/028139 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 RU 98120377  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER BAHN AUS IN LUFT SUSPENDIERTEN FASERMATERIAL**  
• **METHOD FOR FORMING WEB FROM AEROSUSPENSION OF FIBROUS MATERIAL**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BANDE A PARTIR D'UN MATERIAU FIBREUX EN SUSPENSION DANS DE L'AIR**
- (73) Pragmatic Vision, Inc., 225 Friend Street, Boston, MA 02114, US  
(72) DROBOSYUK, Viktor Mikhailovich, St. Petersburg, 198207, RU  
(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE
- 
- (51) **D21F 11/00** (11) **1 194 644 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00907685.2 (22) 24.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.04.2002  
(86) FI 2000/000150 24.02.2000  
(87) WO 2000/050694 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 US 257239  
(54) • **SCHAUMVERFAHREN ZUR PAPIERHERSTELLUNG MIT SCHAUMVERDÜNNUNG**  
• **FOAM PROCESS WEB PRODUCTION WITH FOAM DILUTION**  
• **PRODUCTION DE BANDE PAR TRAITEMENT DE MOUSSAGE AVEC DILUTION DE MOUSSE**
- (73) Ahlstrom Glassfibre OY, Ahlströmintie 19, P.O. Box 18, 48601 Karhula, FI  
(72) RÖKMAN, Kay, FIN-48600 Karhula, FI  
JANSSON, Juhani, FIN-48770 Karhula, FI  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **D21G 1/00** (11) **0 933 472 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99101366.5 (22) 26.01.1999  
(84) AT DE FI FR GB SE  
(43) 04.08.1999  
(30) 29.01.1998 DE 19803323  
(54) • **Verfahren zum Betrieb eines Kalenders und Kalender**  
• **Process for operating a calender and calender**  
• **Procédé de fonctionnement d'une calandre et calandre**
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Kayser, Franz, 47608 Geldern, DE  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE
- 
- (51) **D21G 1/00** (11) **0 957 202 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99100989.5 (22) 21.01.1999  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 17.11.1999  
(30) 08.05.1998 DE 19820606  
17.06.1998 DE 19826899  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Online-Herstellung von SC-A-Papier**  
• **Process and apparatus for making SC-A-paper online**  
• **Procédé et dispositif pour la fabrication de papier SC-A online**
- (73) V.I.B. Systems GmbH, Am Kreuzstein 80, D-63477 Maintal, DE  
(72) Winheim, Stefan, 60388 Frankfurt am Main, DE  
Mann, Rudolf, Dr., 60488 Frankfurt am Main, DE  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **D21G 1/00** (11) **1 017 905 B1**  
D21G 9/00  
(25) Fi (26) En  
(21) 98920558.8 (22) 07.05.1998  
(84) AT DE DK ES FI FR GB SE  
(43) 12.07.2000  
(86) FI 1998/000392 07.05.1998  
(87) WO 1998/050628 1998/45 12.11.1998  
(30) 07.05.1997 US 45871 P  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BERECHNUNG UND STEUERUNG DER LINEAREN LASTVERTEILUNG IN EINEM MEHRSPALT-KALANDER UND MEHRSPALT-KALANDER**  
• **METHOD AND ARRANGEMENT FOR COMPUTING AND REGULATION OF THE DISTRIBUTION OF LINEAR LOAD IN A MULTI-NIP CALENDER AND A MULTI-NIP CALENDER**  
• **PROCEDE ET DISPOSITION PERMETTANT DE CALCULER ET DE REGULER LA DISTRIBUTION DE CHARGE LINEAIRE DANS UNE CALANDRE A MULTIPLES PINCES ET CALANDRE A MULTIPLES PINCES**
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI  
(72) MÄENPÄÄ, Tapio, FIN-00970 Helsinki, FI  
LEINONEN, Erkki, FIN-04400 Järvenpää, FI  
KIVIOJA, Pekka, FIN-40950 Muurame, FI  
EHROLA, Juha, FIN-40800 Vaajakoski, FI  
HIRSALMI, Ilkka, FIN-04400 Järvenpää, FI

LINNONMAA, Pekka, FIN-02140 Espoo, FI  
KOIVUKUNNAS, Pekka, FIN-04430 Järvenpää, FI  
VILJANMAA, Mika, FIN-02110 Espoo, FI

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwältin Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

---

(51) **D21G 1/00** (11) **1 026 316 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00100896.0 (22) 18.01.2000  
(84) DE FI FR GB  
(43) 09.08.2000  
(30) 04.02.1999 DE 19904451  
(54) • *Kalender für bahnförmige Materialien wie Papier*  
• *Calendar for web materials like paper*  
• *Calandre pour des matériaux en bande comme le papier*

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Hendrix, Gottfried, 46487 Wesel, DE  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al,  
Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

---

(51) **D21G 1/00** (11) **1 188 858 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118184.9 (22) 27.07.2001  
(84) DE FI SE  
(43) 20.03.2002  
(30) 24.08.2000 DE 10041651  
(54) • *Kalender*  
• *Calendar*  
• *Calandre*

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al,  
Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

---

**D21G 9/00** → (51) D21G 1/00

---

**D21H 11/16** → (51) D21C 9/00

---

**D21H 15/00** → (51) D21H 27/38

---

**D21H 17/29** → (51) C08B 31/12

---

**D21H 17/67** → (51) D21H 27/38

---

**D21H 17/68** → (51) C09C 1/42

---

**D21H 21/14** → (51) D21C 9/00

---

**D21H 21/24** → (51) C11D 1/835

---

**D21H 21/40** → (51) B32B 27/20

---

(51) **D21H 27/38** (11) **1 164 221 B1**  
D21B 1/14 D21C 9/00  
D21B 1/06 D21H 17/67  
D21H 15/00 B32B 27/00  
B32B 29/00 B27N 1/00  
B02C 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 00125713.8 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.12.2001  
(30) 16.06.2000 JP 2000182179  
(54) • *Mehrschichtiges photokatalytisches Papier, Verfahren zur Herstellung und Formteil das das Papier beinhaltet*  
• *Laminated photocatalytic paper, process for preparing and molded article comprising the paper*

• *Papier laminé photocatalytique, procédé pour la fabrication et article moulé comprenant le papier*

(73) Ein Kohsan Co., Ltd., No. 32-2, Nishi-Gotanda  
1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Nishibori, Sadao, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Cederbom, Hans Erik August, Cegumark AB, Box  
53047, 400 14 Göteborg, SE

---

(51) **E01B 11/04** (11) **0 824 162 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 96202294.3 (22) 15.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 18.02.1998  
(54) • *Schienerverbindung*  
• *Rail bar connection*  
• *Eclissage de rails*

(73) Edilon B.V., Nijverheidsweg 23, NL-2031 CN  
Haarlem, NL

(72) Vogelaar, Robbert, 2061 BG Bloemendaal, NL  
(74) Hoijtink, Reinoud, et al, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

---

(51) **E01B 27/04** (11) **0 824 163 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97890131.2 (22) 09.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI SE  
(43) 18.02.1998  
(30) 14.08.1996 AT 146996  
(54) • *Gleisbaumaschine zum Aushub von Bettungs-  
material*  
• *Track maintenance machine for removing the  
ballast*  
• *Machine de construction pour voie ferrée pour  
enlever le ballast*

(73) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-  
Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3,  
1010 Wien, AT

(72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT

---

(51) **E01B 27/04** (11) **0 824 164 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97890134.6 (22) 10.07.1997  
(84) AT CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 18.02.1998  
(30) 14.08.1996 AT 147096  
(54) • *Gleisbaumaschine zum Aushub von Bettungs-  
material eines Gleises*  
• *Track maintenance machine for removing the  
ballast*  
• *Machine de construction pour voie ferrée pour  
enlever le ballast*

(73) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-  
Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3,  
1010 Wien, AT

(72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT

---

(51) **E01B 27/10** (11) **0 826 829 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97890144.5 (22) 24.07.1997  
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI SE  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 AT 154296  
(54) • *Maschine zur Aufnahme von auf einem Gleis  
liegendem Schüttgut*  
• *Machine for taking up bulk material placed on  
the railway track*  
• *Machine pour collecter le matériau en vrac  
placé sur une voie chemin de fer*

(73) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-  
Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3,  
1010 Wien, AT

(72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT  
Wörgötter, Herbert, 4210 Gallneukirchen, AT

---

(51) **E01C 5/00** (11) **1 181 414 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00936842.4 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH DE LI NL  
(43) 27.02.2002  
(86) EP 2000/004975 31.05.2000  
(87) WO 2000/075431 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925352  
(54) • *FORMSTEIN*  
• *PURPOSE-MADE BRICK*  
• *DALLE*

(73) Scheiwiler, Rolf, Buolterlistrasse 9, CH-6052  
Hergiswil, CH

(72) Scheiwiler, Rolf, CH-6052 Hergiswil, CH  
(74) Otten, Herbert, et al, Patentanwältin Eisele, Otten,  
Roth & Dobler Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg,  
DE

---

(51) **E01C 19/42** (11) **0 974 699 B1**  
F16B 21/09 (26) De  
(21) 99113029.5 (22) 06.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.01.2000  
(30) 24.07.1998 DE 19833394  
(54) • *Einbaubohle für einen Strassenfertiger*  
• *Screed for a road paver*  
• *Poutre lisseuse pour finisseur de chaussée*

(73) ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH,  
Kuhbrückenstrasse 18, 31785 Hameln, DE

(72) Röwer, Helmut, 31683 Obernkirchen, DE  
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte,  
Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

---

**E01D 15/12** → (51) E01D 19/10

---

(51) **E01D 19/10** (11) **1 163 394 B1**  
E01D 15/12 (26) De  
(21) 00903650.0 (22) 28.01.2000  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 19.12.2001  
(86) EP 2000/000662 28.01.2000  
(87) WO 2000/044989 2000/31 03.08.2000  
(30) 29.01.1999 DE 29901528 U  
(54) • *BRÜCKE*  
• *BRIDGE*  
• *PONT*

(73) Peter Maier Leichtbau GmbH, Gottlieb-Daimler-  
Strasse 7, 78224 Singen, DE

(72) MAIER, Peter, D-78224 Singen, DE  
(74) Weiss, Peter, Dr., et al, Zeppelinstrasse 4, 78234  
Engen, DE

---

(51) **E01H 1/08** (11) **0 964 101 B1**  
B24C 3/06 B24C 9/00  
(25) It (26) En  
(21) 98112440.7 (22) 06.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

---

SI  
(43) 15.12.1999  
(30) 02.06.1998 CH 118998  
(54) • *Mobile Schleuderstrahlmaschine zur Bearbei-  
tung von Oberflächen*  
• *Machine for shot-peening treatment of sur-  
faces*  
• *Machine mobile pour le traitement de surfaces  
par projection de matériau granulaire projeté à  
grande vitesse*

(73) Trisha Anstalt, Vaduz, Via S. Gottardo, 89, 6900  
Massagno-Lugano, CH

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.  
L'inventeur a renoncé à sa désignation.*  
(74) KUHNEN & WACKER, Patent- und  
Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319  
Freising, DE

(51) **E01H 5/06** (11) **1 015 700 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 98901147.3 (22) 09.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 05.07.2000  
(86) SE 1998/000024 09.01.1998  
(87) WO 1998/030756 1998/28 16.07.1998  
(30) 09.01.1997 SE 9700046  
(54) • SCHNEERÄUMVORRICHTUNG MIT EINEM  
RÄUMLEISTE UND HALTER  
• SNOWCLEARING DEVICE WITH BLADE  
HOLDER AND BLADE  
• DISPOSITIF DE DENEIGEMENT AVEC PORTE-  
LAME ET LAME.  
(73) AB MÄHLER & SÖNER, Box 88, S-880 51 Rossön,  
SE  
(72) Källqvist, Gösta, 450 46 Hunnebostrand, SE  
(74) Söderström, Bengt Ake, et al, Försvarets  
Materielverk Patentenheten, 115 88 Stockholm, SE

**E03B 7/00** → (51) G01C 15/00

(51) **E03B 7/07** (11) **1 179 101 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00926309.6 (22) 21.04.2000  
(84) BE DE ES FR IT  
(43) 13.02.2002  
(86) US 2000/010962 21.04.2000  
(87) WO 2000/068520 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 US 305735  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR REINI-  
GUNG VON WASSER  
• SYSTEM AND METHOD FOR WATER PURI-  
FICATION  
• SYSTÈME ET PROCÉDÉ DE LA PURIFICA-  
TION DE L'EAU  
(73) Zodiac Pool Care Europe, 2 rue Maurice Mallet,  
92130 Issy Les Moulineaux, FR  
(72) DENKEWICZ, Raymond, P., Jr., Pound Ridge, New  
York 10576-1207, US  
COSTA, Alvin, Tiverton, RI 02878, US  
NELSEN, Daniel J., Providence, RI 02906, US  
PEREIRA, Michael, C., Smithfield, Rhode Island  
02828, US  
SIROTIN, Justin, W., Providence, RI 02906, US  
VIEIRA, Michael, Fall River, MA 02720, US  
PETRIE, Aidan, J., Providence, RI 02909, US  
(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des  
Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

(51) **E03C 1/33** (11) **1 076 740 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99915817.3 (22) 22.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 21.02.2001  
(86) FR 1999/000961 22.04.1999  
(87) WO 1999/057383 1999/45 11.11.1999  
(30) 07.05.1998 FR 9805818  
(54) • VERFAHREN ZUM EINBAUEN EINER  
WANNE IN EINE EMPFANGSPLATTE UND  
DAS SO HERGESTELLTE EINSTÜCKIGE  
BAUTEIL FÜR MÖBEL, INSBESONDERE  
FÜR BADEZIMMER ODER KÜCHE

• METHOD FOR INCORPORATING A BASIN IN  
A RECEIVING PLANE, RESULTING MONO-  
BLOC ASSEMBLY FOR FURNITURE IN PAR-  
TICULAR BATHROOM OR KITCHEN FURNI-  
TURE  
• PROCEDE POUR L'INTEGRATION D'UNE  
VASQUE A UN PLAN RECEPTEUR, ENSEM-  
BLE MONOBLOC OBTENU POUR MEUBLE  
NOTAMMENT DE SALLE DE BAINS OU DE  
CUISINE  
(73) Limbach, Christian, 158, rue du Général de Gaulle,  
57050 Longeville Les Metz, FR  
(72) Limbach, Christian, 57050 Longeville Les Metz, FR  
(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des  
Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

(51) **E03D 9/03** (11) **0 878 586 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98106319.1 (22) 07.04.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IE IT LI NL PT  
(43) 18.11.1998  
(30) 15.05.1997 DE 19720393  
(54) • Abgabevorrichtung für Toilettenbecken  
• Toilet bowl dispenser  
• Distributeur pour cuvette de toilette  
(73) Buck-Chemie GmbH, Hertzstrasse 1, 71083  
Herrenberg, DE  
(72) Buck, Karl, 70563 Stuttgart, DE  
Dettinger, Johannes, Dr. Dipl.-Chem., 72108  
Rottenburg, DE  
Horrer, Jörg, Chemie-Ing. (FH), 72135  
Dettenhausen, DE  
(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse  
51, 70174 Stuttgart, DE

**E03F 3/06** → (51) G01C 15/00

(51) **E03F 5/04** (11) **0 952 263 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99107636.5 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.10.1999  
(30) 22.04.1998 DE 19817898  
(54) • Einheit bestehend aus einem Kanalschacht  
eines Abwasserkanals und einer Vorrichtung  
zur Vermeidung des Austritts übelriechender  
Gase  
• Unit consisting of a sewer manhole and a  
device for avoiding escape of odorous gases  
• Ensemble consistant d'un regard d'égout et  
d'un dispositif pour éviter le dégagement de  
gaz malodorant.  
(73) Strufe, Udo, Artilleriestrasse 32a, 51147 Köln, DE  
Kowol, Ewald, Königsberger Weg 41, 53773  
Hennef, DE  
(72) Strufe, Udo, 51147 Köln, DE  
(74) Bauer, Wulf, Dr., Lindenallee 43, 50968 Köln-  
Marienburg, DE

(51) **E03F 7/04** (11) **0 926 301 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98122778.8 (22) 01.12.1998  
(84) AT CH FR GB IT LI NL  
(43) 30.06.1999  
(30) 23.12.1997 DE 19757743  
(54) • Rückstauverschlussvorrichtung  
• Non-return valve  
• Clapet anti-refoulement  
(73) Kessel GmbH, Bahnhofstrasse 31, 85101 Lenting,  
DE  
(72) Kessel, Bernhard, 85101 Lenting, DE  
(74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Bittner &  
Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(51) **E04B 1/02** (11) **1 198 647 B1**  
E04B 1/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00945513.0 (22) 24.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 24.04.2002  
(86) CH 2000/000403 24.07.2000  
(87) WO 2001/007725 2001/05 01.02.2001  
(30) 27.07.1999 CH 138299  
(54) • DEMONTIERBARES BAUWERK IN  
FERTIGBAUWEISE, INSBESONDERE EINE  
WOHNUNG UND EIN VERFAHREN FÜR  
DESSEN KONSTRUKTION  
• DISMOUNTABLE PREFABRICATED  
STRUCTURE, IN PARTICULAR FOR A  
HOUSE, AND METHOD FOR MAKING SAME  
• CONSTRUCTION PREFABRIQUEE  
DEMONTABLE, NOTAMMENT MAISON  
D'HABITATION, ET UN PROCEDE POUR SA  
FABRICATION  
(73) Morel, Jean-Louis, Route de Lussy, 1618 Châtel-  
St-Denis, CH  
(72) Morel, Jean-Louis, 1618 Châtel-St-Denis, CH

**E04B 1/14** → (51) E04B 1/02

**E04B 1/82** → (51) B32B 1/00

**E04B 1/88** → (51) E04B 1/94

(51) **E04B 1/94** (11) **0 832 333 B1**  
(25) No (26) En  
(21) 96918934.9 (22) 11.06.1996  
(84) DE DK ES FI SE  
LT LV  
(43) 01.04.1998  
(86) NO 1996/000140 11.06.1996  
(87) WO 1996/041924 1996/56 27.12.1996  
(30) 12.06.1995 NO 952312  
(54) • GEGEN HOHE TEMPERATUREN BESTÄNDI-  
GES ISOLATIONSELEMENT  
• HIGH TEMPERATURE RESISTANT INSULAT-  
ING ELEMENT  
• ELEMENT ISOLANT RESISTANT AUX HAU-  
TES TEMPERATURES  
(73) KAEFER Isoliertechnik GmbH & Co. KG,  
Bürgermeister-Smidt-Strasse 70, 28195 Bremen,  
DE  
(72) NILSEN, Tore, Myhr, N-5050 Nesttun, NO  
(74) von Ahsen, Erwin-Detlef, Dipl.-Ing., et al, von  
Ahsen, Nachtwey & Kollegen Postfach 10 77 40,  
28077 Bremen, DE

(51) **E04B 1/94** (11) **1 028 202 B1**  
E04B 1/88 B32B 33/00  
B32B 5/26 D03D 15/12  
D02G 3/44 D04H 1/42  
E04C 2/284  
(25) De (26) De  
(21) 00101214.5 (22) 21.01.2000  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 16.08.2000  
(30) 09.02.1999 DE 19905226  
(54) • Schall- und Wärmedämmittel  
• Heat and sound insulation element  
• Isolation thermique et acoustique  
(73) Möller Plast GmbH, Kupferhammer, 33649  
Bielefeld, DE  
(72) Beckmann, Friedhelm, Dipl.-Ing., 32120  
Hiddenhausen, DE  
(74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., Boehmert &  
Boehmert, Anwaltssozietät Detmolder Strasse 235,  
33605 Bielefeld, DE

- (51) **E04B 9/30** (11) **0 940 515 B1**  
E04B 9/36  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400464.6 (22) 25.02.1999  
(84) DE FI FR IT  
(43) 08.09.1999  
(30) 02.03.1998 FR 9802474  
(54) • *Modulelement für die Herstellung einer aufgehängten Decke und Decke zusammengestellt aus solchen Modulelementen*  
• *Modular element for constructing a ceiling and a ceiling composed of such modular elements*  
• *Élément modulaire pour la constitution d'un plafond et plafond constitué par un assemblage de tels éléments modulaires*
- (73) CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE, 38, avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Chevalier, Jean-Claude, 44160 Pont-Chateau, FR  
(74) de Lambilly Delorme, Marie Pierre, et al, ALSTOM Intellectual Property Department 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**E04B 9/36** → (51) E04B 9/30**E04C 2/284** → (51) E04B 1/94

- (51) **E04D 1/04** (11) **0 908 572 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98118657.0 (22) 02.10.1998  
(84) AT CH DE IT LI NL  
(43) 14.04.1999  
(30) 07.10.1997 DE 29717842 U  
(54) • *Flachdachpfanne*  
• *Roofing tile*  
• *Tuile mécanique*
- (73) Ludowici, Michael Christian, Josef Wiesbergerstrasse 5-7, D-85540 Haar, DE  
(72) Ludowici, Michael Christian, D-85540 Haar, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **E04D 13/076** (11) **1 227 201 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02000291.1 (22) 16.01.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 31.07.2002  
(30) 26.01.2001 CA 2332485  
11.05.2001 CA 2347342  
17.12.2001 CA 2364602

- (54) • *Rinneschutzvorrichtung*  
• *Gutter shield*  
• *Dispositif de protection pour gouttière*
- (73) Brochu, Stéphane, 890 Beaulieu Street, St-Jean-Chrysostome, Quebec G6Z 2L1, CA  
(72) Brochu, Stéphane, St-Jean-Chrysostome, Quebec G6Z 2L1, CA  
(74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wasmeier & Graf, Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

**E04F 10/06** → (51) E04H 4/10**E04F 11/02** → (51) B27M 3/12**E04F 13/08** → (51) B41M 1/26**E04F 15/02** → (51) B41M 1/26

- (51) **E04F 15/20** (11) **1 200 692 B1**  
B32B 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 99957285.2 (22) 06.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 02.05.2002  
(86) EP 1999/008510 06.11.1999  
(87) WO 2001/009461 2001/06 08.02.2001  
(30) 31.07.1999 DE 19936127  
(54) • *LAMINATFUSSBODEN MIT TRITTSCHALLDÄMPFUNG*  
• *LAMINATE FLOORING COMPRISING TREAD SOUND-PROOFING*  
• *REVETEMENT DE SOL LAMINE DOTE D'UNE ISOLATION SONORE CONTRE LES BRUITS DE PAS*
- (73) Kronospan Technical Company Ltd., Iasonos Street, Nikosia 1082, CY  
(72) DÖHRING, Dieter, D-01561 Lampertswalde, DE  
DEVANTIER, Bernd, D-01462 Mobschatz, DE  
EMMLER, Rico, D-01307 Dresden, DE  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE  
(60) 02006856.5 / 1 247 923

- (51) **E04F 15/20** (11) **1 247 923 B1**  
B32B 21/00

- (25) De (26) De  
(21) 02006856.5 (22) 06.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.10.2002  
(30) 31.07.1999 DE 19936127  
(54) • *Fussbodenbelag mit Trittschalldämpfung und Verfahren für seine Herstellung*  
• *Flooring with tread sound-proofing and process for manufacturing it*  
• *Revêtement de sol doté d'une isolation sonore contre les bruits de pas et procédé pour sa fabrication*

- (73) Kronospan Technical Co. Ltd., 2 Andrea Zakkou Street, Office 102, 2404 Engomi, Nicosia, CY  
(72) Döhning, Dieter Dr., 01561 Lampertswalde, DE  
Devantier, Bernd Dr., 01462 Mobschatz, DE  
Emmler, Rico Dipl.-Ing., 01307 Dresden, DE  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE  
(62) 99957285.2 / 1 200 692

- (51) **E04G 23/02** (11) **1 025 323 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98955408.4 (22) 24.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK FR GB GR LI NL SE  
(43) 09.08.2000  
(86) EP 1998/006099 24.09.1998  
(87) WO 1999/015744 1999/13 01.04.1999  
(30) 24.09.1997 DE 19742210  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERTÜCHTIGUNG UND/ODER SANIERUNG VON STAHLBETON-ODER SPANNBETON-TRAGWERKEN SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR STRENGTHENING AND/OR RESTORING REINFORCED OR PRE-STRESSED CONCRETE SUPPORTING STRUCTURES, AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*  
• *PROCEDE POUR RENFORCER ET/OU ASSAINIR DES SYSTEMES PORTEURS EN BETON ARME OU EN BETON PRECONTRAINTE, ET DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE LEDIT PROCEDE EN OEUVRE*

- (73) Leonhardt, Andrä und Partner Beratende Ingenieure VBI GmbH, Lenzhalde 16, 70192 Stuttgart, DE  
(72) ANDRÄ, Hans-Peter, D-70597 Stuttgart, DE

- MAIER, Markus, D-70563 Stuttgart, DE  
SANDNER, Dieter, D-71384 Weinstadt, DE  
(74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

- (51) **E04H 4/10** (11) **1 238 174 B1**  
E04F 10/06 E06B 9/56  
E06B 9/60

- (25) En (26) En  
(21) 00984645.2 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.09.2002  
(86) AU 2000/001546 15.12.2000  
(87) WO 2001/044602 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 AU PQ473399  
(54) • *EINE SPULE*  
• *A SPOOL*  
• *ENROULEUR*

- (73) NEUMANN STEEL PTY LTD, Nuban Street, Currumbin, QSL 4223, AU  
(72) WALTON, Robert, Niven, Narang, QSL 4211, AU  
WALTON, Lawrence, John, Narang, QSL 4211, AU  
GILMORE, Duncan B., Queensland Clunies Ross Centre, Eight Mile Plains, QSL 4113, AU  
AGNEW, Nicholas D., Queensland Clunies Ross Centre, Eight Mile Plains, QSL 4113, AU  
(74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., et al, Blumbach, Kramer & Partner Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **E05B 17/00** (11) **1 149 220 B1**  
E05B 17/04

- (25) Sv (26) En  
(21) 99963746.5 (22) 24.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 31.10.2001  
(86) SE 1999/002171 24.11.1999  
(87) WO 2000/037754 2000/26 29.06.2000  
(30) 10.12.1998 SE 9804325  
(54) • *ZYLINDERSCHLOSS*  
• *CYLINDER LOCK ARRANGEMENT*  
• *ENSEMBLE BARILLET DE SERRURE*

- (73) Volvo Personvagnar AB, 405 31 Göteborg, SE  
(72) HERMANSSON, Stig, S-442 31 Kungälv, SE  
PONN, Helmut, S-423 37 Torshanda, SE  
(74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

**E05B 17/00** → (51) F25D 23/02**E05B 17/04** → (51) E05B 17/00**E05B 17/20** → (51) E05C 9/18

- (51) **E05B 47/06** (11) **1 030 011 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400419.8 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 23.08.2000  
(30) 18.02.1999 FR 9901982  
(54) • *Kupplungsvorrichtung für einen Schlossausseingriff und seinen beweglichen Schlossriegel*  
• *Clutch device for a lock exterior handle and its movable bolt*  
• *Dispositif d'embrayage d'une béquille extérieure de serrure avec son péne mobile*

- (73) ETABLISSEMENTS DECAEUX, Rue Jules Guesde, F-80210 Feuquières-en-Vimeu, FR  
(72) Decayeux, Etienne, 80210 Feuquières-en-Vimeu, FR  
(74) Lhuillier, René, Cabinet Lepeudry, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR

- (51) **E05B 49/00** (11) **0 741 220 B1**  
B60R 25/04  
(25) De (26) De  
(21) 96102805.7 (22) 24.02.1996  
(84) FR GB IT NL SE  
(43) 06.11.1996  
(30) 10.04.1995 DE 19513498  
(54) • *Elektronischer Fahrzeugschlüssel*  
• *Electronic key for vehicle*  
• *Clé électronique pour véhicule*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Nagel, Gerhard, 71154 Nufringen, DE  
Setzer, Jürgen, 75428 Illingen, DE  
Wilhelmi, Volker, 73733 Esslingen, DE
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **0 808 973 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401097.7 (22) 16.05.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 26.11.1997  
(30) 21.05.1996 FR 9606282  
(54) • *Fernbedienungsgehäuse mit einem mittels Drucktaste betätigten Modul*  
• *Remote control case with a module operable by push button*  
• *Boîtier de télécommande à module actionnable par bouton poussoir*
- (73) TRW ITALIA S.p.A., Via Valtrompia 125, 25063 Gardone Valtrompia, IT  
(72) Bouzaglo, Gabriel, 95230 Soisy Sous Montmorency, FR  
(74) Jorio, Paolo, et al, Studio Torta Via Viotti 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **0 811 739 B1**  
B60R 25/04  
(25) De (26) De  
(21) 97108985.9 (22) 04.06.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 10.12.1997  
(30) 06.06.1996 DE 19622721  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Prüfung der Nutzungsberechtigung für Zugangskontrolleinrichtungen, insbesondere Schliesseinrichtungen für Fahrzeuge*  
• *Device and method for checking the user authorization of an access control system, in particular locking device for vehicles*  
• *Dispositif et méthode pour vérifier l'autorisation de contrôle d'accès, en particulier dispositif de fermeture des véhicules*
- (73) Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH, Reinshagenstrasse 1, D-42369 Wuppertal, DE  
(72) Konrad, Reimund, 51647 Gummersbach, DE  
Petsching, Wilfried, 51688 Wipperfurth, DE  
Weiss, Bernd, 51647 Gummersbach, DE  
(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **0 887 497 B1**  
B60R 25/04 B60R 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 98201624.8 (22) 15.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.12.1998  
(30) 23.06.1997 US 880957  
(54) • *Hochfrequenz-Diebstahlverhinderungssystem und Verfahren*  
• *RF based theft deterrent system and method*  
• *Système anti-vol à radio fréquence et procédé*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Peel, Christopher Edward, Noblesville, Indiana 46060, US
- 
- Ray, William Martin, Sharpville, Indiana 46068, US  
Wright, Thomas Andrew, Noblesville, Indiana 46060, US  
Rohn, Bruce D., Kokomo, Indiana 46902, US  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR
- 
- (51) **E05B 49/00** (11) **1 083 277 B1**  
G07C 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00116748.5 (22) 03.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.03.2001  
(30) 08.09.1999 DE 19942788  
(54) • *Schliessanlage und Verfahren zum Betrieb einer Schliessanlage*  
• *Locking system and method of its operation*  
• *Système de verrouillage et procéder d'utilisation de celui-ci*
- (73) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-Strasse 31, D-48291 Telgte, DE  
(72) Refflinghaus, Bernd, 48268 Greven, DE  
Schwerdt, Franz, 48291 Telgte, DE
- 
- (51) **E05B 53/00** (11) **0 942 131 B1**  
E05B 65/20  
(25) En (26) En  
(21) 99301246.7 (22) 22.02.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 15.09.1999  
(30) 10.03.1998 US 37655  
(54) • *Kraftfahrzeugsverriegelungsvorrichtung mit Verdrehkabel*  
• *Automotive lock mechanism using a torque cable drive*  
• *Serrure pour véhicule automobile avec câble de torsion*
- (73) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126-2490, US  
(72) Lehmkuhl, David Bruce, Dearborn, Michigan 48124, US  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB
- 
- E05B 65/20** → (51) E05B 53/00
- (51) **E05B 73/00** (11) **0 816 607 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97110802.2 (22) 01.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 07.01.1998  
(30) 03.07.1996 SE 9602631  
(54) • *Eine diebstahlwehrende Verriegelungseinrichtung und eine diebstahlwehrende Entriegelungseinrichtung*  
• *A theft deterrent device locking element and a theft deterrent device release means*  
• *Dispositif de verrouillage antivol et dispositif de deverrouillage antivol*
- (73) Färgklämman AB, Pyramidbacken 6, 141 75 Huddinge, SE  
(72) Stoltz, Klas, 141 44 Huddinge, SE  
Gustavsson, Bo, 141 72 Huddinge, SE  
(74) Nyberg, Bengt, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
- 
- (51) **E05B 73/00** (11) **0 940 534 B1**  
// B63H20/00  
(25) En (26) En  
(21) 98120583.4 (22) 30.10.1998  
(84) DE FR SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 26.02.1998 JP 4518198  
25.06.1998 JP 17836598  
(54) • *Diebstahl-Schutzvorrichtung für Bootsantriebsausrüstung*  
• *Theft-prevention device for boat propulsion equipment*  
• *Dispositif de prévention du vol pour d'équipement de propulsion d'un bateau*
- (73) SANSHIN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1400 Nippashi-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(72) Kojima, Akinori Yamaha Hatsudoki K.K., Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Suzuki, Masaru Yamaha Hatsudoki K.K., Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(60) 02026106.1 / 1 288 411
- 
- (51) **E05C 3/04** (11) **0 740 731 B1**  
E05C 9/04  
(25) En (26) En  
(21) 95908105.0 (22) 23.01.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.11.1996  
(86) US 1995/000881 23.01.1995  
(87) WO 1995/020089 1995/32 27.07.1995  
(30) 21.01.1994 US 184673  
(54) • *VERRIEGELUNG FÜR EINEN BEHÄLTER*  
• *ENCLOSURE LATCH*  
• *VERROU POUR ENCEINTE*
- (73) Hoffman Enclosures Inc., 900 Ehlen Drive, Anoka, MN 55303-7501, US  
(72) LAU, Robert, G., Anoka, MN 55303, US  
ABBOTT, John, S., Plymouth, MN 55442, US  
SWAN, David, A., Shoreview, MN 55126, US  
(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT  
(60) 03026222.4
- 
- (51) **E05C 9/00** (11) **1 039 081 B1**  
E05C 9/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00440025.5 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(30) 24.03.1999 FR 9903774  
(54) • *Abstütz- und Führungsvorrichtung für die Treibstangenenden eines Treibstangenschlosses*  
• *Attachment and guiding device for the ends of the bars of an espagnolette lock*  
• *Dispositif de fixation et de guidage des extrémités d'une ferrure du type crémone ou crémone-serrure*
- (73) FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme, 2, rue du Vieux Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR  
(72) Mih, Philippe, 57430 Sarralbe, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR
- 
- (51) **E05C 9/02** (11) **1 001 122 B1**  
E05C 9/04  
(25) De (26) De  
(21) 99890356.1 (22) 05.11.1999  
(84) BE DE GB IT  
(43) 17.05.2000

- (30) 11.11.1998 AT 188498
- (54) *Mehriegeltriebstockschloss mit Wechselbetätigung*
  - *Plug actuated multiple bolt espagnolette lock*
  - *Crémone à plusieurs pènes manoeuvrable d'un barillet*
- (73) ROTO FRANK EISENWARENFABRIK  
AKTIENGESSELLSCHAFT, Lapp-Finze-Strasse 21,  
8401 Kalsdorf bei Graz, AT
- (72) Hübler-Königsberger, Wolfgang, 8330 Feldbach, AT  
Riznik, Peter, 8430 Tillmitsch, AT
- (74) Müllner, Erwin, Dr., et al, Patentanwältin, Dr. Erwin  
Müllner, Dipl.-Ing. Werner Katschinka, Dr. Martin  
Müllner, Postfach 159, Weiburggasse 9, 1010  
Wien, AT

E05C 9/04 → (51) E05C 3/04

E05C 9/04 → (51) E05C 9/02

- (51) **E05C 9/18** (11) **1 030 017 B1**  
E05B 17/20
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00400134.3 (22) 19.01.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.08.2000
- (30) 17.02.1999 FR 9901932
- (54) *Treibstockschloss enthaltend einen Hakenriegel mit Mitteln zur Riegelblockierung*
  - *Espagnolette lock comprising a hook bolt with dead-locking means*
  - *Crémone-serrure comprenant un pêne à crochet à verrouillage sécurisé*
- (73) Fercor International Ferrures et Serrures de  
Bâtiment, 2, rue du Vieux Moulin, 57445 Réding,  
FR
- (72) Strassel, Richard, 57930 Berthelming, FR
- (74) Rhein, Alain, et al, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue  
Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

E05C 9/18 → (51) E05C 9/00

E05D 3/02 → (51) E05D 3/06

- (51) **E05D 3/06** (11) **1 199 429 B1**  
E05D 3/02  
B60R 21/34
- (25) En (26) En
- (21) 00127182.4 (22) 12.12.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 24.04.2002
- (30) 19.10.2000 KR 2000061697
- (54) *Scharnier einer Fahrzeughaube*
  - *Vehicle hood hinge*
  - *Charnière de capot de voiture*
- (73) KIA MOTORS CORPORATION, 15-21, Yoido-dong,  
Youngdeungpo-gu, Seoul 150-706, KR
- (72) Kim, Ho, Gunpo-shi, Kyunggido 435-050, KR
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR,  
Patentanwältin, Mauerkircherstrasse 45, 81679  
München, DE

- (51) **E05D 15/10** (11) **1 170 449 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01115887.0 (22) 29.06.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.01.2002  
(30) 06.07.2000 DE 10032897  
(54) *Fenster oder Tür mit einem Schiebebeschlag*
  - *Window or door with a slide-fitting*
  - *Fenêtre ou porte avec ferrure de coulissement*
- (73) ROTO FRANK AG, Stuttgarter Strasse 145-149,  
70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (72) Riedel, Werner, 42549 Velbert, DE  
Cornelius, Günter, 46045 Oberhausen, DE

- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., et al, Patentanwältin  
Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing.  
Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

- (51) **E05D 15/38** (11) **1 116 844 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01100456.1 (22) 08.01.2001  
(84) BE DE FR IT NL  
(43) 18.07.2001  
(30) 14.01.2000 DE 10001398  
09.02.2000 DE 10005745

- (54) *Überkopf-Kipptor sowie Verfahren zum Herstellen, Transportieren und Montieren derselben*
  - *Up-and-over door and its manufacture, transport and mounting*
  - *Porte basculante et son procédé de fabrication, son transport et son montage*
- (73) HÖRMANN KG AMSHAUSEN, Upheider Weg 94-98,  
33803 Steinhagen/Westf., DE
- (72) Hörmann, Thomas J., 66606 St. Wendel, DE
- (74) Kastel, Stefan Dipl.-Phys., et al, Flügel, Preissner &  
Kastel Wissmannstrasse 14, 81929 München, DE

- (51) **E05F 3/10** (11) **0 863 286 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98101346.9 (22) 27.01.1998  
(84) DE  
(43) 09.09.1998  
(30) 06.03.1997 DE 29704103 U  
(54) *Schliesser an einer Tür oder dergleichen*
  - *Closer for a door or the like*
  - *Dispositif de fermeture de porte ou similaire*

- (73) Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge, Johann-  
Maus-Strasse 3, D-71254 Ditzingen, DE
- (72) Schröder, Gerhard, 75233 Tiefenbronn, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwältin  
Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **E06B 1/02** (11) **0 799 963 B1**  
E06B 1/60  
(25) De (26) De  
(21) 97100823.0 (22) 20.01.1997  
(84) AT CH DE FR LI  
(43) 08.10.1997  
(30) 03.04.1996 DE 19613396  
24.05.1996 DE 19621056  
(54) *Einrichtung zum Befestigen eines Fenstereinsatzes*
  - *Device for fixing a window assembly*
  - *Dispositif de fixation pour fenêtre*
- (73) ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG, Am  
Ahlmannkai, D-24768 Rendsburg, DE
- (72) Arm, Wolfgang, 24768 Rendsburg, DE  
Prophet, Thorsten, 24782 Büdelsdorf, DE
- (74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin  
Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24,  
81633 München, DE

E06B 1/60 → (51) E06B 1/02

- (51) **E06B 3/22** (11) **0 893 567 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98304731.7 (22) 16.06.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 27.01.1999  
(30) 25.07.1997 GB 9715611  
(54) *Tür- und Fensterprofile*
  - *Window and door profiles*
  - *Profils pour portes et fenêtres*
- (73) MILA HARDWARE LIMITED, 1, Brunel Close,  
Drayton Fields Industrial Estate, Daventry,  
Northants. NN11 5RB, GB
- (72) Parker, Alan Thomas, Leamington Spa  
Warwickshire CV32 6HZ, GB

- (74) Neill, Alastair William, et al, APPELYARD LEES 15  
Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **E06B 3/67** (11) **0 819 817 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305251.7 (22) 15.07.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 21.01.1998

- (30) 16.07.1996 US 682059  
16.05.1997 US 857714  
(54) *Herstellungsverfahren für Mehrfachverglasungen mit Plastikzwischenfolien*
  - *Method of manufacturing multiple-pane window units containing intermediate plastic films*
  - *Procédé de manufacture pour vitrages multiples avec films intermédiaires en matière plastique*
- (73) DOW CORNING CORPORATION, Midland, Michigan  
48686-0994, US
- (72) Carbery, Lawrence Donald, Midland, Michigan  
48640, US  
Nowak, Chris Edward, Danville, California 94526,  
US  
O'Brien, William Robert, Midland, Michigan 48642,  
US  
Waters, Leslie Joan, Atlanta, Georgia 30305, US
- (74) Kyle, Diana, et al, Elkington & Fife Prospect House  
8 Pembroke Road, Sevenoaks Kent TN13 1XR, GB

E06B 7/18 → (51) E06B 7/21

E06B 7/20 → (51) E06B 7/21

- (51) **E06B 7/21** (11) **1 085 162 B1**  
E06B 7/215  
E06B 7/18
- (25) De (26) De  
(21) 00117778.1 (22) 18.08.2000  
(84) CH DE DK FI LI SE  
(43) 21.03.2001  
(30) 14.09.1999 DE 29916090 U  
(54) *Bodendichtung für eine Tür*
  - *Floor seal for a door*
  - *Dispositif d'étanchéité de sol pour une porte*
- (73) Dr. Hahn GmbH & Co. KG, Trompeterallee  
162-170, D-41189 Mönchengladbach, DE
- (72) Matuschek, Erhard, 41179 Mönchengladbach, DE
- (74) Kluin, Jörg-Eden, Dr. Dipl.-Phys., Dres. Fitzner,  
Münch & Kluin Lintorfer Strasse 10, 40878  
Ratingen, DE

E06B 7/215 → (51) E06B 7/21

E06B 9/06 → (51) E06B 9/30

E06B 9/11 → (51) B65D 25/00

- (51) **E06B 9/17** (11) **1 079 061 B1**  
E06B 9/68  
E06B 9/74
- (25) De (26) De  
(21) 00116932.5 (22) 05.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.02.2001  
(30) 25.08.1999 DE 19940212  
(54) *Rollladenkasten*
  - *Roller shutter box*
  - *Caisson de volet roulant*
- (73) SKS Stakusit Bautechnik GmbH, Eisenbahnstrasse  
2B, 47198 Duisburg, DE
- (72) Klasen, Günther, 45219 Essen, DE
- (74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Patentanwältin,  
Andrejewski,Honke & Sozien, Postfach 10 02 54,  
45127 Essen, DE

(51) **E06B 9/264** (11) **1 163 417 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01907466.5 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.12.2001  
(86) EP 2001/000586 19.01.2001  
(87) WO 2001/053647 2001/30 26.07.2001  
(30) 20.01.2000 DE 10002357  
24.08.2000 DE 10041540  
(54) • ROLLOEINRICHTUNG ZUM EINBAU IN EINE  
ISOLIERGLASSCHEIBE  
• ROLLER BLIND DEVICE FOR INTEGRATION  
IN AN INSULATING GLASS PANE  
• SYSTÈME DE STORE POUR INTEGRATION  
DANS UN PLAQUE DE VERRE ISOLANTE  
(73) Mayr, Michael, Hofmarktstrasse 26, 89435  
Finningen, DE  
Lutz, Franz, Uhlandstrasse 92, 86657 Bissingen,  
DE  
(72) Mayr, Michael, 89435 Finningen, DE  
Lutz, Franz, 86657 Bissingen, DE  
(74) Gallo, Wolfgang, Dipl.-Ing. (FH), et al, Fleuchaus &  
Gallo Ludwigstrasse 26, 86152 Augsburg, DE

(51) **E06B 9/30** (11) **1 004 742 B1**  
E06B 9/06 E06B 9/382  
(25) En (26) En  
(21) 00200511.4 (22) 11.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 31.05.2000  
(30) 11.06.1996 NL 1003314  
(54) • Rafflamellenstore  
• Venetian blind apparatus  
• Store Venitien  
(73) Hunter Douglas Industries B.V., P.O. Box 5072,  
3008 AB Rotterdam, NL  
(72) Van der Wielen, Fransiscus Johannes, 4904 HV  
Oosterhout, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The  
Hague, NL  
(62) 97926278.9 / 0 904 476

**E06B 9/382** → (51) E06B 9/30

**E06B 9/56** → (51) E04H 4/10

**E06B 9/60** → (51) E04H 4/10

**E06B 9/68** → (51) E06B 9/17

**E06B 9/70** → (51) E06B 9/17

**E06B 9/74** → (51) E06B 9/17

(51) **E06C 1/32** (11) **1 096 101 B1**  
E06C 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 00121423.8 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(30) 29.10.1999 DE 29919004 U  
(54) • Leitergelenk  
• Ladder hinge  
• Articulation pour échelle  
(73) KRAUSE-WERK GMBH & CO. KG, Industriegebiet  
Altenburg, D-36304 Alsfeld-Altenburg, DE  
(72) Krause, Günther, 36304 Alsfeld, DE  
(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Böck Tappe  
Kollegen, Patent- und Rechtsanwälte, Ludwigspatz  
9, 35390 Giessen, DE

**E06C 7/08** → (51) E06C 1/32

(51) **E21B 7/06** (11) **1 179 115 B1**  
E21B 29/00 E21B 29/02  
E21B 43/30  
(25) En (26) En  
(21) 00929671.6 (22) 04.05.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 13.02.2002  
(86) GB 2000/001696 04.05.2000  
(87) WO 2000/070183 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 312140  
(54) • VERFAHREN ZUM ABZWEIGEN EINES  
BOHRLOCHS VON EINEM BESTEHENDEN  
BOHRSTRANG  
• IN-TUBING WELLBORE SIDETRACKING  
OPERATIONS  
• OPERATIONS DE GUIDAGE LATERAL DANS  
LA COLONNE D'UN Puits DE FORAGE  
(73) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd.,  
Suite 600, Houston Texas 77027, US  
(72) ROBERTS, John, D., Spring, TX 77379, US  
LONGBOTTOM, James, Magnolia, TX 77353, US  
HAUGEN, David, M., League City, TX 77573, US  
DAWSON, Alex, Keith Grampian AB55 5EZ, GB  
DUGUID, David, Grampian AB32 6PL, GB  
MIDDLETON, Frank, Alexander, Dubai, AE  
BINGHAM, Brian, Pearland, TX 77584, US  
HORST, Todd, Houston, TX 77006, US  
(74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk,  
4220 Nash Court, Oxford Business Park South,  
Oxford OX4 2RU, GB

(51) **E21B 17/01** (11) **0 898 047 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98306580.6 (22) 18.08.1998  
(84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT MC NL PT SE  
(43) 24.02.1999  
(30) 21.08.1997 US 915832  
(54) • Spannungsvermindernde Verbindung für Rohre  
• Stress relieving joints for pipes  
• Joint pour tubes avec relaxation des contrain-  
tes  
(73) Deep Oil Technology, Incorporated, 757 N. Eldridge  
Pkwy, Houston, Texas 77079, US  
(72) Davies, Richard Lloyd, Houston, Texas 77094, US  
Finn, Lyle David, Sugar Land, Texas 77479, US  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **E21B 17/046** (11) **1 229 211 B1**  
E21B 47/01  
(25) En (26) En  
(21) 01304502.6 (22) 22.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.08.2002  
(30) 07.12.2000 US 730544  
(54) • Verbinder mit Bajonettverschluss für Drahtseil  
• Breech lock wireline connector  
• Raccord à verrouillage à baionnettes pour  
câble  
(73) Varco I/P, Inc., 2835 Holmes Road, Houston, Texas  
77001, US  
(72) Marsh, Brent, Bournemouth, Dorset BH6 3LQ, GB  
Parker, Robert, Weymouth, Dorset DT3 5EN, GB  
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Popewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**E21B 29/00** → (51) E21B 7/06

**E21B 29/02** → (51) E21B 7/06

(51) **E21B 33/127** (11) **1 049 853 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99902653.7 (22) 20.01.1999  
(84) FR NL  
(43) 08.11.2000  
(86) GB 1999/000177 20.01.1999  
(87) WO 1999/036663 1999/29 22.07.1999  
(30) 20.01.1998 GB 9801201  
(54) • AUFBLASBARES ABDICHTELEMENT  
• INFLATABLE PACKER  
• PACKER GONFLABLE  
(73) SMITH INTERNATIONAL, INC., 16740 Hardy Street,  
Houston, Texas 77205, US  
(72) McGARIAN, Bruce, Stonehaven, Aberdeen AB3  
2HW, GB  
GILLIES, Ian, Brechin DD9 6BY, GB  
(74) Goodenough, Nigel, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **E21B 43/1185** (11) **0 721 051 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96300077.3 (22) 04.01.1996  
(84) DE GB IT  
(43) 10.07.1996  
(30) 04.01.1995 US 368693  
(54) • Auslösen eines Zündkopfs  
• Firing head actuation  
• Mise en marche d'une tête de détonation  
(73) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex  
Lane, Houston, Texas 77027, US  
(72) Green, Robert R., Houston, Texas 77043, US  
Myers, William D., Jr., Houston, Texas 77090, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**E21B 43/25** → (51) B65G 53/30

**E21B 43/30** → (51) E21B 7/06

**E21B 47/01** → (51) E21B 17/046

(51) **E21D 9/00** (11) **0 952 307 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400990.0 (22) 22.04.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES GB GR IE IT LI NL PT  
(43) 27.10.1999  
(30) 23.04.1998 FR 9805104  
(54) • Verfahren zur Errichtung einer Struktur unter-  
halb einer Trägböschung eines Gleises bzw.  
einer Fahrbahn  
• Method for the construction of a structure  
under an embankment supporting a railway  
track or a roadway  
• Procédé pour la construction d'un ouvrage  
sous un talus de support d'une voie ferrée ou  
d'une chaussée  
(73) Beauthier, Jean Marie, 3, rue de l'Annonciation,  
75016 Paris, FR  
(72) Beauthier, Jean Marie, 75016 Paris, FR  
(74) Lemoine, Robert, et al, Cabinet Malémont 42,  
Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**E21D 11/08** → (51) E21D 11/38

(51) **E21D 11/38** (11) **0 841 468 B1**  
E21D 11/08 C04B 28/02  
(25) De (26) De  
(21) 96118802.6 (22) 23.11.1996  
(84) AT CH DE GB LI NL  
(43) 13.05.1998  
(30) 06.11.1996 DE 19645604  
(54) • Brandschutzsicherung für Tunnelausbau aus  
Stahlbetontübbings  
• Fire protection system in a reinforced concrete  
tubings lined tunnel



- *Système de protection contre l'incendie dans un revêtement de tunnel en forme de cuvelage en béton armé*
- (73) HOCHTIEF AKTIENGESELLSCHAFT VORM. GEBR. HELFMANN, Rellinghauser Strasse 53-57, 45128 Essen, DE
- (72) Dahl, Johannes, Dipl.-Ing., 44225 Dortmund, DE  
Nussbaum, Guido, Dipl.-Ing., 45479 Mülheim a.d.R., DE  
Görhs, Kerstin, Dr.-Ing., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE
- (74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45002 Essen, DE

**E21F 15/00** → (51) B65G 53/30

**E21F 15/08** → (51) B65G 53/30

**F01C 1/10** → (51) F02B 75/02

- (51) **F01D 9/04** (11) **0 947 666 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99103497.6 (22) 24.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 06.10.1999  
(30) 28.03.1998 DE 19813958  
(54) • *Gebauter Leitkranz für ein Gasturbinen-triebwerk, sowie Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Assembled stator ring for a gas turbine engine and method of manufacture therefor*  
• *Anneau des aubes de guidage pour un turbo-réacteur et sa méthode de fabrication*
- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE
- (72) Knott, Ulrich, Dr., 80997 München, DE  
Böttcher, Siegfried, 85764 Oberschleissheim, DE  
Manier, Karlheinz, 85298 Mitterscheyern, DE  
Humhauser, Werner, 85358 Moosburg, DE  
Richter, Karl-Hermann, Dr., 85229 Markt Indersdorf, DE  
Reischl, Josef, 85241 Hebertshausen, DE  
Schmuhl, Hans-Jürgen, 82237 Würthsee, DE  
Breitschwerdt, Klaus, 85232 Lauterbach, DE
- (74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546 Stuttgart, DE

- (51) **F01D 11/00** (11) **0 894 947 B1**  
F02C 7/28 F16J 15/453  
F16J 15/44  
(25) En (26) En  
(21) 98114088.2 (22) 28.07.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 03.02.1999  
(30) 30.07.1997 JP 20449797  
(54) • *Dichtung zwischen den Stufen einer Gasturbine*  
• *Gas turbine interstage seal*  
• *Joint inter-étages pour turbines à gaz*
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Hagi, Naoki, c/o Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
Akagi, Koichi, c/o Mitsubishi Heavy Ind. Ltd., Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **F01D 25/18** (11) **0 786 582 B1**  
F16C 33/10 F16C 33/72  
F16N 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 97101061.6 (22) 23.01.1997  
(84) DE FR GB IT

- (43) 30.07.1997  
(30) 24.01.1996 JP 3005696  
(54) • *Lagervorrichtung für eine Drehmaschine vertikaler Bauart*  
• *A bearing device for vertical rotating machine*  
• *Dispositif de palier pour machine rotative à axe vertical*
- (73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kishikawa, Tadahiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Uekusa, Hisao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Gauvin, Pierre, c/o Pratt & Whitney Canada Inc., Que'bec, Canada, JG4 1A1, CA  
Jodoin, Re'jean, c/o Pratt & Whitney Canada Inc., Que'bec, Canada, JG4 1A1, CA
- (74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **F01K 21/04** (11) **0 939 199 B1**  
F02C 3/20 F02C 3/34  
F02B 47/10  
(25) De (26) De  
(21) 98810154.9 (22) 25.02.1998  
(84) DE GB  
(43) 01.09.1999  
(54) • *Kraftwerksanlage und Verfahren zum Betrieb einer Kraftwerksanlage mit einem CO2-Prozess*  
• *Power plant and process for operating a power plant with a CO2-cycle*  
• *Centrale d'énergie et procédé de fonctionnement d'une centrale d'énergie avec un cycle de CO2*
- (73) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH
- (72) Frutschi, Hansulrich, 5223 Riniken, CH  
Wettstein, Hans, Dr., 5442 Fisislach, CH

- (51) **F01K 23/10** (11) **1 133 620 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99961793.9 (22) 23.11.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.09.2001  
(86) US 1999/027843 23.11.1999  
(87) WO 2000/031381 2000/22 02.06.2000  
(30) 23.11.1998 US 198216  
(54) • *KOMBIKRAFTWERK MIT VERBESSERTER KÜHLUNG UND BETRIEBSVERFAHREN DAZU*  
• *COMBINED CYCLE POWER PLANT HAVING IMPROVED COOLING AND METHOD OF OPERATION THEREOF*  
• *CENTRALE ELECTRIQUE A CYCLES COMBINES AVEC SYSTEME DE REFROIDISSEMENT AMELIORE, ET SON PROCEDURE DE FONCTIONNEMENT*
- (73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, MC 301, Orlando, FL 32826-2399, US
- (72) DONOVAN, Jon, P., Tampa, FL 33607, US  
MYERS, Gerald, A., Longwood, FL 32779, US  
MCMANUS, Michael, T., Orlando, FL 32828, US
- (74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared Services Limited, IPD, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**F01L 1/02** → (51) F02D 41/40

- (51) **F01L 1/14** (11) **1 059 423 B1**  
F02F 1/42 F01L 1/26  
(25) En (26) En  
(21) 00111830.6 (22) 07.06.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 13.12.2000

- (30) 07.06.1999 JP 15892899  
14.06.1999 JP 16655199  
14.06.1999 JP 16655299  
(54) • *Ventiltrieb für eine Verbrennungskraftmaschine*  
• *Valve driving apparatus for internal combustion engine*  
• *Commande de soupapes pour un moteur à combustion interne*
- (73) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
- (72) Murata, Shinichi, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
Higashi, Hirofumi, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
Miyamoto, Hideki, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 03011023.3 / 1 336 725

**F01L 1/24** → (51) F01L 9/02

**F01L 1/26** → (51) F01L 1/14

- (51) **F01L 1/34** (11) **1 164 255 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01112997.0 (22) 11.06.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.12.2001  
(30) 16.06.2000 DE 10029798  
13.01.2001 DE 10101328  
(54) • *Vorrichtung zur relativen Drehwinkelverstellung einer Nockenwelle einer Brennkraftmaschine zu einem Antriebsrad*  
• *Apparatus for changing of phase angle between a cam shaft and a driving wheel of an internal combustion engine*  
• *Appareil pour régler la phase entre un arbre à cames et une roue motrice d'un moteur à combustion interne*
- (73) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE  
HYDRAULIK-RING GMBH, Weberstrasse 17, 72622 Nürtingen, DE
- (72) Sluka, Gerold, 72666 Neckartailfingen, DE  
Palesch, Edwin, 73252 Lenningen, DE  
Knecht, Andreas, 72127 Kusterdingen, DE  
Stephan, Wolfgang, 73087 Boll, DE

- (51) **F01L 9/02** (11) **0 961 870 B1**  
F01L 13/06 F02D 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 98907997.5 (22) 27.01.1998  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 08.12.1999  
(86) EP 1998/000437 27.01.1998  
(87) WO 1998/034014 1998/31 06.08.1998  
(30) 04.02.1997 IT T0970078  
(54) • *MEHRZYLINDERBRENNKRAFTMASCHINE MIT VARIABLER VENTILSTEUERUNG*  
• *MULTI-CYLINDER DIESEL ENGINE WITH VARIABLE VALVE ACTUATION*  
• *MOTEUR DIESEL A MULTIPLES CYLINDRES AVEC ACTIONNEMENT DE SOUPAPE VARIABLE*
- (73) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT
- (72) MACOR, Lorentino, C.R.F., I-10043 Orbassano, IT  
PECORRI, Andrea, C.R.F., I-10043 Orbassano, IT
- (74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

- (51) **F01L 9/02** (11) **1 234 957 B1**  
F01L 1/24  
(25) De (26) De  
(21) 02002529.2 (22) 04.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 28.08.2002  
(30) 21.02.2001 AT 2682001  
(54) • *Ventiltrieb für eine Brennkraftmaschine*  
• *Valve drive in an internal combustion engine*  
• *Commande de soupape pour moteur à combustion interne*
- (73) GE Jenbacher GmbH & Co. OHG, Achenseestrasse 1-3, 6200 Jenbach, AT
- (72) Laiminger, Stephan, 6322 Kirchbichl, AT
- (74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| (51) <b>F01L 9/04</b>  | (11) <b>1 099 828 B1</b> |
| (25) De  | (26) De                  |
| (21) 00121922.9  | (22) 07.10.2000          |
| (84) DE ES FR GB IT SE   |                          |
| (43) 16.05.2001  |                          |
| (30) 12.11.1999 DE 19954416  |                          |
| (54) • <i>Verfahren zum Anschwingen eines elektromagnetischen Aktuators</i><br>• <i>Method for oscillating an electromagnetic actuator</i><br>• <i>Procédé pour osciller un actionneur électromagnétique</i> |                          |

- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Reif, Konrad, Dr., 85764 Oberschleissheim, DE

**F01L 9/04** → (51) H01F 7/16

**F01L 13/06** → (51) F01L 9/02

- |                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| (51) <b>F01M 1/04</b>       | (11) <b>1 092 844 B1</b> |
| (25) En                     | (26) En                  |
| (21) 01101390.1             | (22) 12.12.1996          |
| (84) DE FR IT SE            |                          |
| (43) 18.04.2001             |                          |
| (30) 15.12.1995 JP 32766595 |                          |
|                             | 15.12.1995 JP 32766795   |
|                             | 20.12.1995 JP 33160295   |
|                             | 26.12.1995 JP 33937395   |

- (54) • *Schmieranlage für eine Viertaktbrennkraftmaschinen*  
• *Lubricating system in a 4-cycle engine*  
• *Dispositif de lubrification pour un moteur à 4 temps*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Ryu, Yasutake, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Honda, Souhei, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Nishida, Takao, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Tsugekawa, Takanori, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- (62) 96120009.4 / 0 779 412

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| (51) <b>F01N 1/02</b>   | (11) <b>1 010 868 B1</b> |
| F01N 1/08   |                          |
| (25) En   | (26) En                  |
| (21) 99309934.0   | (22) 10.12.1999          |
| (84) DE FR GB   |                          |
| (43) 21.06.2000   |                          |
| (30) 14.12.1998 US 211683   |                          |
| (54) • <i>Querstromschalldämpfer mit Leitblechen</i><br>• <i>Cross flow baffle muffler</i><br>• <i>Silencieux à flux transversal avec déflecteurs</i> |                          |
| (73) NELSON INDUSTRIES, INC., 1801 Highway 51 West, Stoughton, Wisconsin 53589-0600, US   |                          |

- (72) Schuhmacher, Kory J., Oregon, Wisconsin 53575, US
- Goplen, Gary D., Stoughton, Wisconsin 53589, US
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F01N 1/08** → (51) F01N 1/02

**F01N 3/02** → (51) B01D 39/20

**F01N 3/02** → (51) F01N 3/28

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| (51) <b>F01N 3/022</b>   | (11) <b>1 219 794 B1</b> |
| F01N 3/031   |                          |
| (25) En  | (26) En                  |
| (21) 01130422.7  | (22) 20.12.2001          |
| (84) DE FR IT  |                          |
| (43) 03.07.2002  |                          |
| (30) 25.12.2000 JP 2000393021  |                          |
|  | 24.10.2001 JP 2001326481 |
| (54) • <i>Filter zur Reinigung von Abgasen</i><br>• <i>Exhaust gas purification filter</i><br>• <i>Filtre pour la purification des gaz d'échappement</i> |                          |

- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Ishihara, Mikio, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- Nishimura, Mamoru, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- Yamashita, Hirohumi, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F01N 3/031** → (51) F01N 3/022

**F01N 3/08** → (51) F01N 3/20

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| (51) <b>F01N 3/20</b>  | (11) <b>1 054 139 B1</b> |
| (25) De  | (26) De                  |
| (21) 00109949.8  | (22) 11.05.2000          |
| (84) DE FR GB IT   |                          |
| (43) 22.11.2000  |                          |
| (30) 19.05.1999 DE 19922959  |                          |
| (54) • <i>Abgasreinigungsanlage mit Stickoxidreduktion unter Reduktionsmittelzugabe</i><br>• <i>Exhaust gas purification arrangement with NOx reduction and addition of reduction agent</i><br>• <i>Dispositif de purification de gaz d'échappement avec réduction de NOx en utilisant l'addition d'un agent réducteur</i> |                          |

- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE
- Dr.Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse, 71287 Weissach, DE
- (72) Goerigk, Christian, 71282 Hemmingen, DE
- Wessels, Stefan, 71287 Weissach-Flacht, DE
- (60) 04001061.3

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| (51) <b>F01N 3/20</b>   | (11) <b>1 180 583 B1</b> |
| F01N 3/08   |                          |
| (25) De   | (26) De                  |
| (21) 01116808.5   | (22) 10.07.2001          |
| (84) AT DE ES FR GB IT  |                          |
| (43) 20.02.2002   |                          |
| (30) 18.08.2000 DE 10040516   |                          |
| (54) • <i>Mehrzylinder-Brennkraftmaschine mit einer Vorrichtung zum Katalysator-Heizen</i><br>• <i>Multi-cylinder internal combustion engine with a catalyst heating device</i> |                          |

- *Moteur à combustion interne multicylindres comportant un dispositif pour chauffer un catalyseur*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) Müller, Peter, 81673 München, DE
- Ramatschi, Stephan, 85604 Zorneding, DE
- Detterbeck, Stefan, 80804 München, DE
- Hasenclever, Hanns-Christian, Dr., 80809 München, DE
- Preuss, Florian, 80809 München, DE

**F01N 3/20** → (51) F01N 3/022

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| (51) <b>F01N 3/28</b>   | (11) <b>0 803 643 B1</b> |
| B01D 53/94  |                          |
| (25) De   | (26) De                  |
| (21) 97105820.1   | (22) 09.04.1997          |
| (84) DE FR GB IT  |                          |
| (43) 29.10.1997   |                          |
| (30) 27.04.1996 DE 29607667 U   |                          |
| (54) • <i>Abgaskatalysator</i><br>• <i>Exhaust gas catalyst</i><br>• <i>Catalyseur pour gaz d'échappement</i> |                          |
- (73) Faurecia Abgastechnik GmbH, Herboldshofer Strasse 35, 90765 Fürth, DE
- (72) Stöppler, Walter, Dr., 91074 Herzogenaurach, DE
- (74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| (51) <b>F01N 3/28</b>                  | (11) <b>0 972 130 B1</b> |
| F01N 3/02                              |                          |
| (25) En                                | (26) En                  |
| (21) 98904604.0                        | (22) 28.01.1998          |
| (84) DE FR GB IT                       |                          |
| (43) 19.01.2000                        |                          |
| (86) US 1998/001055 28.01.1998         |                          |
| (87) WO 1998/035144 1998/32 13.08.1998 |                          |
| (30) 06.02.1997 US 796827              |                          |
|  | 15.12.1997 US 990961     |
- (54) • *MEHRSCICHTIGES, AUFBLÄHENDES FLÄCHENGEWÄRBE*  
• *MULTILAYER INTUMESCENT SHEET*  
• *FEUILLE INTUMESCENTE MULTICOUCHE*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) LANGER, Roger, L., Hudson, WI 54016, US
- SANOCKI, Stephen, M., Stillwater, MN 55082, US
- HOWORTH, Gary, F., Saint Paul, MN 55119, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 03004307.9 / 1 314 866

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| (51) <b>F01N 3/28</b>   | (11) <b>1 319 120 B1</b> |
| De  |                          |
| (21) 01985283.9   | (22) 14.09.2001          |
| (84) DE FR GB IT  |                          |
| (43) 18.06.2003   |                          |
| (86) EP 2001/010618 14.09.2001  |                          |
| (87) WO 2002/025076 2002/13 28.03.2002  |                          |
| (30) 20.09.2000 DE 10046610   |                          |
| (54) • <i>FEST-LOS-LAGERUNG EINES KATALYSATOR-TRÄGERKÖRPERS</i><br>• <i>FIXED-FLOATING MOUNTING FOR A CATALYST SUPPORT ASSEMBLY</i><br>• <i>MONTAGE D'UN ENSEMBLE CATALYSEUR-SUPPORT AU MOYEN D'UN PALIER FIXE ET D'UN PALIER LIBRE</i> |                          |
| (73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE   |                          |
| (72) BRÜCK, Rolf, 51429 Bergisch Gladbach, DE   |                          |
| MAUS, Wolfgang, 51429 Bergisch Gladbach, DE   |                          |
| KONIECZNY, Katrin, 53721 Siegburg, DE   |                          |
| KONIECZNY, Jörg-Roman, 53721 Siegburg, DE   |                          |

<p>(74) Kahlhöfer, Hermann, Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser, Patentanwälte, Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE</p>	<p>(51) <b>F02B 75/02</b> (11) <b>1 270 899 B1</b> F01C 1/10 F04C 2/10 F04C 15/02</p>	<p>(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozialität, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE</p>
<p>(51) <b>F01P 3/20</b> (11) <b>0 928 886 B1</b> F01P 7/16</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 99300024.9 (22) 04.01.1999</p> <p>(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE</p> <p>(43) 14.07.1999</p> <p>(30) 13.01.1998 US 6145</p> <p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• Mono-Endkammer für eine Zweikreiswärmetauscheranlage</li><li>• Single core dual circuit heat exchange system</li><li>• Mono-boîte pour un système d'échangeur de chaleur à deux circuits</li></ul></p>	<p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 02022310.3 (22) 30.07.1999</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE</p> <p>(43) 02.01.2003</p> <p>(30) 31.07.1998 US 94920 P</p> <p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• NICHT FREITRAGENDER GEROTORKOMPRESSOR UND GEROTOREXPANDER</li><li>• NON-CANTILEVERED GEROTOR COMPRESSOR AND GEROTOR EXPANDER</li><li>• COMPRESSEUR A ENGRENAGE INTERIEUR ET DETENDEUR A ENGRENAGE INTERIEUR SOUTENU</li></ul></p>	<p>(51) <b>F02D 41/14</b> (11) <b>0 816 658 B1</b></p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 97304501.6 (22) 25.06.1997</p> <p>(84) DE FR GB</p> <p>(43) 07.01.1998</p> <p>(30) 25.06.1996 JP 18403096</p> <p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• Steuersystem für das Luft/Kraftstoffverhältnis einer Brennkraftmaschine</li><li>• Air/fuel ratio control system for an internal combustion engine</li><li>• Système de commande du rapport air-carburant pour un moteur à combustion interne</li></ul></p>
<p>(73) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine Wisconsin 53403, US</p>	<p>(73) THE TEXAS A &amp; M UNIVERSITY SYSTEM, 310 Wisenbaker, College Station, TX 77843-3122, US</p>	<p>(73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP</p>
<p>(72) Olson, Gregg, Racine, Wisconsin 53403, US</p>	<p>(72) Holtzapfel, Dr. Mark T., College Station, TX 77840, US</p>	<p>(72) Kitamura, Toru, 4-1, 1-chome, Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP</p>
<p>(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &amp; Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB</p>	<p>(74) Rabroker, Andrew G., College Station, TX 77845, US</p>	<p>(72) Kitagawa, Hiroshi, 4-1, 1-chome, Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP</p>
<p>(74) VOSSIUS &amp; PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE</p>	<p>(74) 99937633.8 / 1 101 024</p>	<p>(74) Akazaki, Shusuke, 4-1, 1-chome, Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP</p>
<p><b>F01P 5/10</b> → (51) F01P 7/16</p>	<p>(62) 99937633.8 / 1 101 024</p>	<p>(74) Tothill, John Paul, et al, Frank B. Dehn &amp; Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB</p>
<p>(51) <b>F01P 7/16</b> (11) <b>0 940 566 B1</b> F01P 5/10</p> <p>(25) De (26) De</p> <p>(21) 99102206.2 (22) 04.02.1999</p> <p>(84) DE FR GB IT SE</p> <p>(43) 08.09.1999</p> <p>(30) 04.03.1998 DE 19809124</p> <p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• Steuervorrichtung für den Kühl- und Heizungskreislauf einer Brennkraftmaschine</li><li>• Control device for the cooling - and heating circuit of an internal combustion engine</li><li>• Dispositif de commande pour le circuit de refroidissement et de chauffage d'un moteur à combustion interne</li></ul></p>	<p><b>F02C 3/20</b> → (51) F01K 21/04</p> <p><b>F02C 3/34</b> → (51) F01K 21/04</p> <p><b>F02C 7/224</b> → (51) F23R 3/00</p> <p><b>F02C 7/28</b> → (51) F01D 11/00</p>	<p>(51) <b>F02D 41/14</b> (11) <b>0 889 221 B1</b></p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 98112398.7 (22) 03.07.1998</p> <p>(84) DE FR GB</p> <p>(43) 07.01.1999</p> <p>(30) 04.07.1997 JP 17964897 01.08.1997 JP 20791497</p> <p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• Steuerungssystem für eine Brennkraftmaschine</li><li>• Control system for internal combustion engine</li><li>• Système de commande pour un moteur à combustion interne</li></ul></p>
<p>(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE</p>	<p>(30) 29.09.1998 DE 19844573</p> <p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• Motorbremsverfahren für eine aufgeladene Brennkraftmaschine</li><li>• Exhaust braking method for a supercharged engine</li><li>• Méthode de frein moteur pour un moteur suralimenté</li></ul></p>	<p>(73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP</p>
<p>(72) Lehmann, Kai, 14974 Ludwigsfelde, DE</p>	<p>(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE</p>	<p>(72) Kakizaki, Shigeaki, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0012, JP</p>
<p><b>F01P 7/16</b> → (51) F01P 3/20</p>	<p>(73) Schmidt, Erwin, 73666 Baltmannsweiler, DE</p>	<p>Matsumoto, Mikio, Yokohama-shi Kanagawa 232-0064, JP</p>
<p>(51) <b>F02B 23/10</b> (11) <b>1 180 587 B1</b> F02F 1/24</p> <p>(25) De (26) De</p> <p>(21) 01116467.0 (22) 07.07.2001</p> <p>(84) AT DE ES FR GB IT</p> <p>(43) 20.02.2002</p> <p>(30) 19.08.2000 DE 10040690</p> <p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• Fremdgezündete, direkt einspritzende Hubkolben-Brennkraftmaschine mit einer homogenen Gemischbildung</li><li>• Externally ignited direct injecting reciprocating piston internal combustion engine with homogeneous mixture formation</li><li>• Moteur à combustion interne à piston alternatif avec allumage par étincelle, injection directe et mélange homogène</li></ul></p>	<p>(73) Sumser, Siegfried, 70184 Stuttgart, DE</p>	<p>Ooba, Hiraku, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0001, JP</p>
<p>(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE</p>	<p><b>F02D 13/04</b> → (51) F01L 9/02</p> <p><b>F02D 21/08</b> → (51) F02D 41/40</p> <p><b>F02D 35/00</b> → (51) F02D 43/00</p> <p><b>F02D 41/04</b> → (51) F02D 43/00</p>	<p>(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozialität, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE</p>
<p>(72) Neugebauer, Stephan, Dr., 82441 Ohlstadt, DE</p>	<p>(51) <b>F02D 41/08</b> (11) <b>0 893 592 B1</b> F02D 41/14</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 98113596.5 (22) 21.07.1998</p> <p>(84) DE GB</p> <p>(43) 27.01.1999</p> <p>(30) 23.07.1997 JP 19669397</p> <p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• Kraftstoffeinspritzungsregler für Brennkraftmaschine</li><li>• Engine fuel injection controller</li><li>• Commande d'injection de carburant pour moteur à combustion interne</li></ul></p>	<p>(60) 03026572.2 / 1 396 627</p>
<p>Sallmann, Michael, Dr., 80799 München, DE</p>	<p>(73) NISSAN MOTOR COMPANY LIMITED, No. 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-city, Kanagawa-prefecture, JP</p>	<p>(51) <b>F02D 41/14</b> (11) <b>0 972 928 B1</b></p> <p>(25) It (26) En</p> <p>(21) 99113853.8 (22) 15.07.1999</p> <p>(84) DE ES FR GB SE</p> <p>(43) 19.01.2000</p> <p>(30) 16.07.1998 IT B0980437</p> <p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• Vorrichtung zur Steuerung des Luftkraftstoffgemisches in einer Brennkraftmaschine</li><li>• A device for controlling the air/fuel ratio of the mixture supplied to an endothermal engine</li><li>• Commande du rapport air/carburant dans un moteur à combustion interne</li></ul></p>
<p>Schleich, Manfred, 82110 Germering, DE</p>	<p>(54) <ul style="list-style-type: none"><li>• Kraftstoffeinspritzungsregler für Brennkraftmaschine</li><li>• Engine fuel injection controller</li><li>• Commande d'injection de carburant pour moteur à combustion interne</li></ul></p>	<p>(73) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (MI), IT</p>
<p><b>F02B 37/12</b> → (51) F02D 43/00</p>	<p>(72) Kawasaki, Takao, Yamato City, Kanagawa, JP</p>	<p>(72) Poggio, Luca, 15047 Spinetta Marengo, IT</p>
<p><b>F02B 47/10</b> → (51) F01K 21/04</p>	<p>(73) Kawasaki, Takao, Yamato City, Kanagawa, JP</p>	<p>Violani, Marco, 50134 Firenze, IT</p>
<p><b>F02B 67/06</b> → (51) F16H 7/12</p>	<p>(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT</p>	<p>Secco, Marco, 14049 Nizza Monferrato, IT</p>

- (51) **F02D 41/14** (11) **1 132 599 B1**  
F02D 41/34
- (25) It (26) En  
(21) 01102267.0 (22) 31.01.2001
- (84) DE ES FR GB SE  
(43) 12.09.2001  
(30) 01.02.2000 IT B0000040
- (54) • Verfahren zur Steuerung des Luft-Kraftstoffverhältnisses in einer Innenbrennkraftmaschine  
• Method for controlling the air-fuel mixture in an internal combustion engine  
• Méthode pour commander le rapport air/carburant d'un moteur à combustion interne
- (73) Magneti Marelli Powertrain S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta, IT
- (72) Poggio, Luca, 15047 Spinetta Marengo, IT  
Gelmetti, Andrea, 40131 Bologna, IT  
Ceccarini, Daniele, 47900 Rimini, IT  
Pisoni, Eugenio, 10134 Torino, IT  
Peretti, Marco, 10040 Volvera, IT
- (74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F02D 41/14** → (51) F02D 41/08**F02D 41/14** → (51) F02D 41/30

- (51) **F02D 41/30** (11) **1 083 326 B1**  
F02D 41/14
- (25) En (26) En  
(21) 00119510.6 (22) 06.09.2000
- (84) DE FR GB  
(43) 14.03.2001  
(30) 07.09.1999 JP 25308299
- (54) • Steuerung einer direktinspritzenden Brennkraftmaschine  
• Direct injection engine combustion controller  
• Dispositif de commande pour moteur à combustion interne à allumage commande à injection directe
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Kawai, Takashi, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Mizuno, Hiroyuki, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F02D 41/30** → (51) F02D 41/34**F02D 41/30** → (51) F02D 41/40

- (51) **F02D 41/34** (11) **0 882 878 B1**  
F02D 41/30
- (25) En (26) En  
(21) 98110026.6 (22) 02.06.1998
- (84) DE FR GB  
(43) 09.12.1998  
(30) 03.06.1997 JP 14491997
- (54) • Steuerungssystem für Brennkraftmaschine  
• Control system for internal combustion engine  
• Système de commande pour moteur à combustion interne
- (73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Nakajima, Yuki, Yokohama-shi, Kanagawa, 236-0057, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02D 41/34** → (51) F02D 41/14

- F02D 41/38** → (51) G05B 1/06
- (51) **F02D 41/40** (11) **0 952 323 B1**  
F02D 41/30
- (25) En (26) En  
(21) 99107282.8 (22) 14.04.1999
- (84) DE FR GB  
(43) 27.10.1999  
(30) 15.04.1998 JP 10501798  
21.07.1998 JP 20502398
- (54) • Brennkraftmaschine  
• Internal combustion engine  
• Moteur à combustion interne
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Ito, Takekazu, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Sasaki, Shizuo, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Yoshizaki, Kouji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Gotoh, Masato, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Murata, Hiroki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Iwasaki, Eiji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Tanaka, Toshiaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Hirota, Shinya, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Ohashi, Nobumoto, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Ito, Kazuhiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

- (51) **F02D 41/40** (11) **1 085 194 B1**  
F01L 1/02
- (25) De (26) De  
(21) 00117267.5 (22) 16.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 21.03.2001  
(30) 14.09.1999 DE 19943917
- (54) • Verfahren zur Überwachung des Verschleisses eines mit einem Zahnriemen ausgestatteten Nockenwellenantriebes  
• Method for monitoring the wear of a toothed belt equipping a camshaft drive  
• Méthode pour surveiller l'usure d'une courroie dentée équipant un arbre à cames de conduite
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Kracke, Andreas, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE

**F02D 41/40** → (51) F02D 41/34

- (51) **F02D 43/00** (11) **0 952 324 B1**  
F02B 37/12
- (25) De (26) De  
(21) 99107218.2 (22) 14.04.1999
- (84) DE GB SE  
(43) 27.10.1999  
(30) 22.04.1998 DE 19817885
- (54) • Anordnung zum Wiederaufbauen des Drehmoments einer aufgeladenen Brennkraftmaschine nach einem ASR-Eingriff  
• Apparatus for rebuilding the torque of turbocharged engine after operating under anti-slip regulation  
• Dispositif pour rétablir le couple d'un moteur turbo-compressé après fonctionnement en mode antipatinage

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Baeuerle, Michael, 71706 Markgroeningen, DE

**F02F 1/24** → (51) F02B 23/10**F02F 1/42** → (51) F01L 1/14

- (51) **F02F 7/00** (11) **0 922 849 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98123563.3 (22) 10.12.1998
- (84) DE FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(30) 10.12.1997 JP 34002897  
31.03.1998 JP 8538698
- (54) • Zylinderblock für eine Brennkraftmaschine  
• Cylinder block for an internal combustion engine  
• Bloc-cylindres pour un moteur à combustion interne
- (73) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, 438, JP
- (72) Koriyama, Masao, Iwata-Shi, Shizuoka-ken, JP  
Uema, Hitoshi, Iwata-Shi, Shizuoka-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F02K 1/70** (11) **0 848 153 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402997.7 (22) 11.12.1997
- (84) DE FR GB IT  
(43) 17.06.1998  
(30) 12.12.1996 FR 9615256
- (54) • Schubumkehrvorrichtung für ein Strahltriebwerk mit Umlenkklappen und an der festen Trägerstruktur behalteten Leitflächen  
• Thrust reverser for a jet engine with blockdoors and deflector vanes linked to the fixed frame  
• Inverseur de poussée de turboreacteur à portes comportant des aubes déflectrices associées à la structure fixe
- (73) Hurel-Hispano, Route du Pont VIII, 76700 Gonfreville l'Orcher, FR
- (72) Gonidec, Patrick, 76290 Montivilliers, FR  
Rouyer, Pascal Gérard, 76430 Saint Aubin Routot, FR
- Vauchel, Guy Bernard, 76610 Le Havre, FR
- (74) Chevalier, Renaud Philippe, Cabinet GERMAIN & MAUREAU 39, rue de Liège, 75008 Paris, FR

**F02M 1/16** → (51) B01D 35/26

- (51) **F02M 25/07** (11) **1 239 141 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02001759.6 (22) 25.01.2002
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.09.2002  
(30) 09.03.2001 DE 10111391
- (54) • Mischgehäuseanordnung für eine Brennkraftmaschine  
• Mixer housing arrangement for a combustion engine  
• Aménagement d'un mélangeur pour un moteur à combustion interne
- (73) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE
- (72) Sowa, Elena, 47167 Duisburg, DE  
Sanders, Michael, 41564 Kaarst, DE  
Joepen, Hans-Georg, 41239 Mönchengladbach, DE
- (74) Ter Smitten, Hans, Rheinmetall AG Zentrale Patentabteilung Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**F02M 27/02** → (51) B01D 39/20

**F02M 27/04** → (51) C02F 1/48

**F02M 37/16** → (51) B01D 35/26

(51) **F02M 37/22** (11) **1 204 821 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01942993.5 (22) 27.04.2001  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 15.05.2002  
 (86) DE 2001/001638 27.04.2001  
 (87) WO 2001/090564 2001/48 29.11.2001  
 (30) 23.05.2000 DE 10025484  
 (54) • **KRAFTSTOFFFILTER FÜR EINEN VERBRENNUNGSMOTOR**  
 • **FUEL FILTER FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE**  
 • **FILTRE DE CARBURANT POUR UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE**  
 (73) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE  
 (72) BAUMANN, Peter, 70565 Stuttgart, DE  
 GEBERT, Hans, 74080 Heilbronn, DE  
 MILLICH, Ewald, 72555 Metzingen, DE  
 SCHICK, Albert, 74336 Brackenheim, DE  
 (74) Pfusch, Volker, Dipl.-Ing., Patentanwalts-Partnerschaft Rotermund + Pfusch Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

---

(51) **F02M 43/00** (11) **0 946 828 B1**  
 F02M 43/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 98942475.9 (22) 01.07.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 06.10.1999  
 (86) DE 1998/001816 01.07.1998  
 (87) WO 1999/020890 1999/17 29.04.1999  
 (30) 22.10.1997 DE 19746491  
 (54) • **KRAFTSTOFFEINSPRITZANLAGE FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE**  
 • **FUEL INJECTION SYSTEM FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE**  
 • **SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE**  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) STUTZENBERGER, Heinz, D-71665 Vaihingen, DE

---

**F02M 43/04** → (51) F02M 43/00

**F02M 45/08** → (51) F02M 63/00

(51) **F02M 51/06** (11) **1 071 878 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00907429.5 (22) 14.01.2000  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 31.01.2001  
 (86) DE 2000/000122 14.01.2000  
 (87) WO 2000/049286 2000/34 24.08.2000  
 (30) 16.02.1999 DE 19906467  
 (54) • **INJEKTOR MIT EINEM PIEZO-MEHRLAGENAKTOR**  
 • **INJECTOR WITH A MULTILAYER PIEZO-ELECTRIC ACTUATOR**  
 • **INJECTEUR AVEC PIEZO-ACTIONNEUR MULTICOUCHE**  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) BOECKING, Friedrich, D-70499 Stuttgart, DE

---

(51) **F02M 51/06** (11) **1 149 236 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00983046.4 (22) 21.10.2000  
 (84) DE FR GB IT

(43) 31.10.2001  
 (86) DE 2000/003700 21.10.2000  
 (87) WO 2001/029402 2001/17 26.04.2001  
 (30) 21.10.1999 DE 19950761  
 (54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL**  
 • **FUEL INJECTION VALVE**  
 • **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT**  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) HANS, Waldemar, 96050 Bamberg, DE

---

**F02M 51/06** → (51) F02M 59/44

**F02M 55/04** → (51) F02M 57/02

(51) **F02M 57/02** (11) **1 283 955 B1**  
 F02M 59/36 F02M 59/46  
 F02M 55/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 01943011.5 (22) 03.05.2001  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 19.02.2003  
 (86) DE 2001/001682 03.05.2001  
 (87) WO 2001/086137 2001/46 15.11.2001  
 (30) 12.05.2000 DE 10023236  
 (54) • **GESTRECKTE PUMPEN-VENTIL-DÜSENEINHEIT MIT HYDRAULISCH-MECHANISCHER ÜBERSETZUNG**  
 • **EXTENDED PUMP-VALVE-NOZZLE UNIT HAVING HYDRAULIC-MECHANICAL TRANSLATION**  
 • **UNITE POMPE-SOUPAPE-BUSE ALLONGEE A TRANSMISSION HYDRAULIQUE-MECANIQUE**  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) MELSHEIMER, Anja, 70563 Stuttgart-Vaihingen, DE  
 BECK, Matthias, 70439 Stuttgart, DE  
 MACK, Manfred, 89174 Altheim, DE  
 (74) Hörschler, Wolfram Johannes, et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

---

(51) **F02M 57/06** (11) **1 032 762 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99924738.0 (22) 01.04.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 06.09.2000  
 (86) DE 1999/000984 01.04.1999  
 (87) WO 2000/000738 2000/01 06.01.2000  
 (30) 27.06.1998 DE 19828849  
 (54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL MIT INTEGRIERTER ZÜNDKERZE**  
 • **FUEL INJECTION VALVE WITH INTEGRATED SPARK PLUG**  
 • **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT A BOUGIE INTEGREE**  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) RIEGER, Franz, 71701 Schwieberdingen, DE  
 WUERFEL, Gernot, 71665 Vaihingen/Enz, DE  
 KAMPMANN, Stefan, 96050 Bamberg, DE  
 (60) 04000412.9

---

**F02M 59/36** → (51) F02M 57/02

(51) **F02M 59/44** (11) **0 978 650 B1**  
 F02M 51/06 F02M 61/08  
 F02M 61/16 F16J 9/16  
 F16J 15/08 F16J 9/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 99305801.5 (22) 22.07.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 09.02.2000  
 (30) 07.08.1998 GB 9817128  
 (54) • **Dichtung**

• **Seal**  
 • **Joint d'étanchéité**  
 (73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098, US  
 (72) Cooke, Michael Peter, Gillingham, Kent ME7 1DR, GB  
 (74) Keltie, David Arthur, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

---

**F02M 59/44** → (51) F04B 1/14

**F02M 59/46** → (51) F02M 57/02

**F02M 61/08** → (51) F02M 59/44

(51) **F02M 61/16** (11) **1 066 468 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98966589.8 (22) 29.12.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 10.01.2001  
 (86) DE 1998/003805 29.12.1998  
 (87) WO 1999/049211 1999/39 30.09.1999  
 (30) 25.03.1998 DE 19813020  
 (54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL**  
 • **FUEL INJECTION VALVE**  
 • **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT**  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) DALLMANN, Frank, D-70439 Stuttgart, DE  
 KEIM, Norbert, D-74369 Löchgau, DE  
 ETZEL, Dieter, D-71735 Eberdingen, DE

---

**F02M 61/16** → (51) F02M 59/44

(51) **F02M 63/00** (11) **1 068 445 B1**  
 F02M 45/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 99964367.9 (22) 24.11.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 17.01.2001  
 (86) DE 1999/003721 24.11.1999  
 (87) WO 2000/039451 2000/27 06.07.2000  
 (30) 29.12.1998 DE 19860678  
 (54) • **KRAFTSTOFFEINSPRITZVORRICHTUNG FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN**  
 • **FUEL INJECTION DEVICE FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES**  
 • **DISPOSITIF D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE**  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) BOECKING, Friedrich, D-70499 Stuttgart, DE

---

(51) **F02N 5/04** (11) **1 151 193 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00975804.6 (22) 28.09.2000  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 07.11.2001  
 (86) DE 2000/003391 28.09.2000  
 (87) WO 2001/038725 2001/22 31.05.2001  
 (30) 24.11.1999 DE 19956384  
 (54) • **IMPULSSTARTVERFAHREN UND IMPULS-STARTVORRICHTUNG FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE**  
 • **PULSE START METHOD AND PULSE START DEVICE FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE**  
 • **PROCEDE DE DEMARRAGE PAR IMPULSION ET DISPOSITIF DE DEMARRAGE PAR IMPULSION POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE**  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) GROB, Ferdinand, D-74354 Besigheim, DE

AHNER, Peter, 71032 Boeblingen, DE  
ACKERMANN, Manfred, 71570 Oppenweiler, DE

**F02N 11/04** → (51) B60H 1/32

**F02N 11/04** → (51) F16F 15/131

(51) **F02P 5/15** (11) **1 026 395 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00200366.3 (22) 03.02.2000  
(84) ES FR IT  
(43) 09.08.2000  
(30) 05.02.1999 JP 2877999  
(54) • Zündzeitpunktsteuersystem und Verfahren für Brennkraftmaschine  
• Ignition timing control method and system for an internal combustion engine  
• Méthode et système de commande de l'instant d'allumage pour un moteur à combustion interne

(73) Mitsuba Corporation, 2681, 1-chome Hiroawacho, Kiryu-shi, Gunma-ken, JP  
(72) Inaba, Mitsunori, Ashikaga-shi, Tochigi-ken, JP Nozue, Yutaka, Nitta-gun, Gunma-ken, JP  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennenmeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**F03D 9/00** → (51) H02K 3/28

(51) **F04B 1/12** (11) **0 818 625 B1**  
F04B 39/00 B41F 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 97111481.4 (22) 07.07.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 14.01.1998  
(30) 08.07.1996 JP 17789696  
22.04.1997 JP 10440597  
(54) • Vorrichtung zur Beschichtung von Kompressor-kolben  
• Apparatus for coating compressor pistons  
• Appareil pour le revêtement de pistons de compresseurs

(73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kato, Takayuki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Sugioka, Takahiro, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Fukushima, Shigeo, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Takamatsu, Masato, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Ikeda, Hayato, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Takeichi, Toru, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Takashima, Tetsuya, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Yokoi, Masanobu, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **F04B 1/14** (11) **0 879 960 B1**  
F04B 53/14 F04B 53/04  
F02M 59/44  
(25) En (26) En  
(21) 98109088.9 (22) 19.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 25.11.1998  
(30) 19.05.1997 JP 14459797  
(54) • Kraftstoffhochdruckpumpe  
• High pressure fuel pump  
• Pompe à haute pression pour combustible

(73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Saito, Katsumi, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Kameda, Toshihiro, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Iitaka, Satoshi, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Fücksle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F04B 27/10** (11) **0 855 505 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98101180.2 (22) 23.01.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 29.07.1998  
(30) 24.01.1997 JP 1120097  
31.03.1997 JP 8050197  
(54) • Kompressor mit variabler Fördermenge  
• Variable displacement compressor  
• Compresseur à déplacement variable

(73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Nagai, Hiroyuki, 2 chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kawaguchi, Masahiro, 2 chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Sonobe, Masanori, 2 chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Suitou, Ken, 2 chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Okuno, Takuya, 2 chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kawamura, Koji, 2 chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **F04B 27/18** (11) **0 848 164 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97122081.9 (22) 15.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.06.1998  
(30) 16.12.1996 JP 33573996  
(54) • Regelventil für einen Kompressor mit veränderlicher Verdrängung  
• Control valve in variable displacement compressor  
• Soupape de contrôle pour compresseur à capacité variable

(73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kawaguchi, Masahiro, K.K. TOYODA Jidoshokki Seisa., Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Suitou, Ken, K.K. TOYODA Jidoshokki Seisakusho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Sonobe, Masanori, K.K. TOYODA Jidoshokki Seisak., Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Fukanuma, Tetsuhiko, K.K. TOYODA Jidoshokki Seisa., Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F04B 35/04** → (51) H02K 15/16  
**F04B 39/00** → (51) F04B 1/12  
**F04B 39/10** → (51) F04B 53/10  
**F04B 43/04** → (51) G01N 30/38  
**F04B 53/04** → (51) F04B 1/14

(51) **F04B 53/10** (11) **0 922 166 B1**  
F04B 39/10  
(25) De (26) De  
(21) 97928176.3 (22) 12.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.06.1999  
(86) EP 1997/003042 12.06.1997  
(87) WO 1998/009080 1998/09 05.03.1998  
(30) 27.08.1996 DE 19634517  
(54) • KOLBENVAKUUMPUMPE MIT AUSLASS-VENTIL  
• PISTON VACUUM PUMP WITH DISCHARGE VALVE  
• POMPE A VIDE A PISTON DOTEE D'UNE SOUPEPE DE SORTIE

(73) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE  
(72) BURGHARD, Hans-Josef, D-50937 Köln, DE  
MEYER, Jürgen, D-50259 Pulheim, DE  
BEZ, Eckhard, N. Chelmsford, MA 01863, US  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**F04B 53/14** → (51) F04B 1/14  
**F04C 2/10** → (51) F02B 75/02  
**F04C 2/18** → (51) F04C 13/00

(51) **F04C 13/00** (11) **1 280 996 B1**  
F04C 15/00 F04C 2/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00920319.1 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.02.2003  
(86) CH 2000/000255 08.05.2000  
(87) WO 2001/086150 2001/46 15.11.2001  
(54) • DOSIERPUMPE ZUM FÖRDERN VON FLÜSSIGKEITEN  
• METERING PUMP FOR LIQUID PRODUCTS  
• POMPE DE DOSAGE POUR PRODUITS LIQUIDES

(73) Pomtava SA, Nonceruz 2, 2732 Reconville, CH  
(72) ZIMMERMANN, Philippe, CH-2732 Malleray, CH  
RUEGG, Joseph, CH-2710 Tavannes, CH  
(74) Reuteler, Raymond Werner, WILLIAM BLANC & CIE, Conseils en Propriété Industrielle SA, 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève, CH

**F04C 15/00** → (51) F04C 13/00  
**F04C 15/02** → (51) F02B 75/02

(51) **F04D 15/00** (11) **0 978 657 B1**  
F24D 19/10 H02P 7/628  
(25) Ja (26) En  
(21) 98917626.8 (22) 22.04.1998  
(84) DE DK FR GB IT  
(43) 09.02.2000  
(86) JP 1998/001847 22.04.1998  
(87) WO 1998/049449 1998/44 05.11.1998  
(30) 25.04.1997 JP 12356097  
(54) • STRÖMUNGSMASCHINE  
• FLUID MACHINERY  
• MACHINE POUR FLUIDES

(73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
(72) KOBAYASHI, Makoto, Ohta-ku Tokyo 144-8510, JP  
YAMAMOTO, Masakazu, Ohta-ku Tokyo 144-8510, JP  
MIYAKE, Yoshio, Tokyo 144-8510, JP  
YAGI, Kaoru, Tokyo 144-8510, JP  
UWAI, Keita, Tokyo 144-8510, JP







(72) Grootveld, Robert, 3271 AE Mijnsheerenland, NL  
(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Verenigde  
Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**F16H 1/20** → (51) F16H 57/02

(51) **F16H 3/78** (11) **1 255 936 B1**  
F16D 23/06  
(25) Sv (26) En  
(21) 01902887.7 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.11.2002  
(86) SE 2001/000074 17.01.2001  
(87) WO 2001/055620 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 SE 0000253  
(54) • SYNCHRONISIERVORRICHTUNG FÜR EIN  
PLANETENGETRIEBE  
• SYNCHRONIZING DEVICE FOR A PLANET  
GEAR  
• DISPOSITIF DE SYNCHRONISATION DE  
TRAIN PLANETAIRE  
(73) Scania CV Aktiebolag (publ), 151 87 Södertälje, SE  
(72) NILSSON, Dag, S-151 32 Södertälje, SE  
(74) Waldebäck, Hans Olov, Scania CV AB Patents, TY,  
151 87 Södertälje, SE

(51) **F16H 7/12** (11) **1 122 464 B1**  
F02B 67/06  
(25) De (26) De  
(21) 01100678.0 (22) 11.01.2001  
(84) FR GB IT  
(43) 08.08.2001  
(30) 12.01.2000 DE 10000970  
(54) • Spannvorrichtung für ein biegsames Antriebse-  
lement  
• Tensioner for a flexible drive element  
• Dispositif tendeur pour un élément souple de  
transmission  
(73) Litens Automotive GmbH, Altenhasslauer Weg 5-7,  
63571 Gelnhausen, DE  
(72) Guhr, Wolfgang, 64584 Grundau, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **F16H 25/20** (11) **1 089 019 B1**  
H02K 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 00118491.0 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(30) 30.09.1999 DE 29917213 U  
06.10.1999 DE 19948265  
(54) • Linearstellglied  
• Linear actuator  
• Actuateur linéaire  
(73) Danaher Motion GmbH, Wachholderstrasse 40-42,  
40489 Düsseldorf, DE  
(72) Gutmann, Michael, Dipl.-Ing., 67596 Dittelsheim-  
Hessloch, DE  
Haass, Timo, Dipl.-Ing., 64331 Weiterstadt, DE  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte,  
Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main,  
DE

(51) **F16H 25/20** (11) **1 134 454 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01108136.1 (22) 27.12.1995  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 19.09.2001  
(30) 23.12.1994 DK 148594  
(54) • Gewindemutter für ein Linearstellglied  
• A nut assembly for a linear actuator

• Ecrou d'engrenage pour une actionneur  
linéaire  
(73) LINAK A/S, Smedevaenget 8, Guderup, DK-6430  
Nordborg, DK  
(72) Jensen, Bent, 6430 Nordborg, DK  
(74) Pedersen, Soeren Skovgaard, Linak A/S Patent  
Department P.O. Box 238, 9100 Aalborg, DK  
(62) 95941609.0 / 0 795 095

(51) **F16H 41/28** (11) **0 997 666 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99121403.2 (22) 27.10.1999  
(84) DE GB  
(43) 03.05.2000  
(30) 30.10.1998 JP 31005998  
(54) • Drehmomentwandler  
• Torque converter  
• Convertisseur de couple

(73) KUBOTA IRON WORKS CO., LTD., 6-1, Nakano  
1-chome, Aki-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken,  
JP  
FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2  
Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamanaka, Shigeaki, Aki-ku, Hiroshima-shi,  
Hiroshima, JP  
Kobayashi, Toshio, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger  
S.A., B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**F16H 55/08** → (51) B23F 17/00

**F16H 55/36** → (51) B65G 39/071

(51) **F16H 57/02** (11) **1 266 153 B1**  
F16H 1/20 H02K 7/116  
(25) De (26) De  
(21) 01907402.0 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.12.2002  
(86) EP 2001/000023 03.01.2001  
(87) WO 2001/071220 2001/39 27.09.2001  
(30) 20.03.2000 DE 10013785  
(54) • GETRIEBEBAUKASTEN  
• MODULAR TRANSMISSION SYSTEM  
• SYSTEME MODULAIRE D'ENGRENAGE  
(73) Sew-Eurodrive GmbH & Co. KG, Ernst-Blickle-  
Strasse 42, 76646 Bruchsal, DE  
(72) LEIBOLD, Hubert, 76694 Forst, DE  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner,  
Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

(51) **F16H 57/04** (11) **0 928 909 B1**  
F16C 33/80  
(25) En (26) En  
(21) 99100123.1 (22) 05.01.1999  
(84) DE GB  
(43) 14.07.1999  
(30) 07.01.1998 JP 154898  
16.12.1998 JP 35744798  
(54) • Getriebe für Kraftfahrzeuge und Lager hierfür  
• Transmission for automobiles and bearing  
therefor  
• Transmission pour véhicules automobiles et  
palier pour la même

(73) NSK LTD, 6-3 Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku,  
Tokyo, JP  
(72) Tanaka, Kenji c/o NSK Ltd, Kanagawa-ken, JP  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach  
10 15 61, 80089 München, DE

(51) **F16H 57/08** (11) **1 099 882 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00124213.0 (22) 09.11.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.05.2001  
(30) 13.11.1999 DE 19954636  
(54) • Planetengetriebe  
• Planetary transmission  
• Transmission planétaire  
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
Friedrichshafen, DE  
(72) Baur, Erwin, 88046 Friedrichshafen, DE  
Pohlenz, Jürgen, 88214 Ravensburg, DE  
Konrad, Helmut, 88362 Aulendorf, DE

**F16H 59/02** → (51) G06F 17/00

**F16H 61/00** → (51) F16H 61/12

(51) **F16H 61/12** (11) **1 172 586 B1**  
F16H 61/00 B01D 35/143  
F16N 29/04  
// F16H59:42, F16H59:72  
(25) En (26) En  
(21) 01115877.1 (22) 29.06.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.01.2002  
(30) 12.07.2000 US 614202  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Ermittlung eines  
verstopften oder kurzgeschlossenem Getrie-  
beöfilters  
• A method and apparatus for detecting a  
restricted or bypassed transmission oil filter  
• Procédé et dispositif pour détecter si un filtre à  
huile de transmission est bouché ou court-cir-  
cuité

(73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Goodnight, Trent Lynn, Waterloo, IA 50701, US  
Johnson, Douglas Rene, Waterloo, IA 50701, US  
Sparks, Gregory Evan, Hudson, IA 50643, US  
(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., et al, Deere &  
Company, European Office, Patent Department,  
68140 Mannheim, DE

**F16J 9/16** → (51) F02M 59/44

**F16J 9/20** → (51) F02M 59/44

(51) **F16J 15/00** (11) **1 101 053 B1**  
F16J 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 99936804.6 (22) 29.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(43) 23.05.2001  
(86) GB 1999/002481 29.07.1999  
(87) WO 2000/008362 2000/07 17.02.2000  
(30) 04.08.1998 GB 9816974  
(54) • EINSTÜCKIGER DOPPELDICHTUNGSRING  
• UNITARY DOUBLE RING SEAL  
• JOINT MONOBLOC DOUBLE ANNEAU  
(73) UNITED KINGDOM NIREX LIMITED, Curie Avenue  
Harwell, Didcot Oxfordshire OX11 0RH, GB  
(72) CARR, Neil Anthony, Old Marston, Oxford OX3 0RY,  
GB  
WALKER, Trevor, Norman, Wantage OX12 9ER, GB  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
London WC1X 8BT, GB

**F16J 15/02** → (51) F16J 15/00



<b>F16K 43/00</b>	→ (51) G05D 16/08
<b>F16L 3/223</b>	→ (51) H02G 3/30
(51) <b>F16L 11/04</b>	(11) <b>1 177 396 B1</b>
F16L 11/12	
(25) En	(26) En
(21) 00927963.9	(22) 10.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	LU MC NL PT SE
LT LV RO SI	
(43) 06.02.2002	
(86) NL 2000/000302	10.05.2000
(87) WO 2000/070255	2000/47 23.11.2000
(30) 12.05.1999	NL 1012057
(54) • GESCHÜTZTES KUNSTSTOFFROHR	
• PROTECTED PLASTIC PIPE	
• CONDUIT PLASTIQUE PROTEGE	
(73) Pipelife Nederland B.V., P.O. Box 380, 1600 AJ	Enkhuizen, NL
(72) KJRRIS, Johannus, Wilhelmus, Pascal, NL-1611 JK	Bovenkarspel, NL
YIGIT, Isteyfo, 7542 AP Enschede, NL	
MOES, Lubbertje, NL-1619 BN Andijk, NL	
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch	Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The
Hague, NL	
<b>F16L 11/12</b>	→ (51) F16L 11/04
<b>F16L 13/00</b>	→ (51) F28F 9/14
(51) <b>F16L 27/04</b>	(11) <b>1 141 609 B1</b>
F16L 59/06	
(25) No	(26) En
(21) 99963704.4	(22) 28.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	LU MC NL PT SE
LT LV RO	
(43) 10.10.2001	
(86) NO 1999/000405	28.12.1999
(87) WO 2000/039496	2000/27 06.07.2000
(30) 28.12.1998	NO 986147
(54) • ISOLIERTES KUGELGELENK	
• INSULATED BALL JOINT	
• JOINT SPHERIQUE ISOLE	
(73) Advanced Production and Loading AS, Boks 53,	4801 Arendal, NO
(72) HOLMOY, Vidar, N-3157 Barkaker, NO	
(74) Rosenquist, Per Olof, et al, Bergenstrahle &	Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm,
SE	
(51) <b>F16L 27/08</b>	(11) <b>1 166 001 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 00952605.4	(22) 07.08.2000
(84) DE FR GB	
(43) 02.01.2002	
(86) US 2000/021549	07.08.2000
(87) WO 2001/057426	2001/32 09.08.2001
(30) 01.02.2000	US 495108
(54) • DREHBARE KUPPLUNG FÜR FLÜSSIG-	KEITSFÜHRENDE LEITUNGEN
• ROTARY COUPLER FOR FLUID CONDUITS	
• COUPLEUR ROTATIF POUR CONDUITES	FLUIDIQUES
(73) Raytheon Company, 2000 East El Segundo	Boulevard, P.O. Box 902, El Segundo, California
90245, US	
(72) RICHARDS, Chester, L., Jr., Thousand Oaks, CA	91362, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &	Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB	
(51) <b>F16L 41/00</b>	(11) <b>1 185 817 B1</b>
En	(26) En
(21) 00906771.1	(22) 27.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	LU MC NL PT SE
LT LV	
(43) 13.03.2002	
(86) NO 2000/000023	27.01.2000
(87) WO 2000/075555	2000/50 14.12.2000
(30) 02.06.1999	NO 992681
(54) • VORRICHTUNG ZUM KREUZEN VON LEI-	TUNGEN
• INTERSECTION DEVICE FOR DUCT	
• DISPOSITIF DE CROISEMENT DE	CONDUITE
(73) KRO Produksjon AS, P.O. Box 3414 Bjolsen, 0468	Oslo, NO
(72) LARSEN, Bjorn, Tore, N-2006 Lovenstad, NO	
(74) Weise, Reinhard, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-	Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51,
80750 München, DE	
(51) <b>F16L 55/11</b>	(11) <b>1 093 557 B1</b>
En	(26) En
(21) 99925838.7	(22) 25.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	LU MC NL PT SE
(43) 25.04.2001	
(86) US 1999/011567	25.05.1999
(87) WO 2000/001977	2000/02 13.01.2000
(30) 07.07.1998	US 111219
(54) • ENTFERNBARE SCHRAUBSTOPFEN UND	WERKZEUG
• A REMOVABLE THREADED PLUG AND	DRIVER
• BOUCHON FILETE AMOVIBLE ET SA CLEF	D'ENTRAINEMENT
(73) TDW DELAWARE, INC., 1100 Market Street Suite	780, Wilmington Delaware 19801, US
(72) WILSON, Buddy, Allen, Sapulpa, OK 74066, US	
(74) Wood, Graham, et al, Bailey Walsh & Co, 5 York	Place, Leeds LS1 2SD, GB
(51) <b>F16L 59/02</b>	(11) <b>1 151 222 B1</b>
F16L 59/08	
(25) Fr	(26) Fr
(21) 00901669.2	(22) 28.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	LU MC NL PT SE
(43) 07.11.2001	
(86) FR 2000/000202	28.01.2000
(87) WO 2000/046543	2000/32 10.08.2000
(30) 01.02.1999	FR 9901099
(54) • WÄRMESCHUTZHÜLSE UND HERSTEL-	LUNGSVERFAHREN
• HEAT-REFLECTIVE PROTECTIVE SLEEVE	AND METHOD FOR MAKING SAME
• GAINE DE PROTECTION THERMIQUE ET	SON PROCEDE DE FABRICATION
(73) Federal Mogul Systems Protection Group, 63, rue	Henri Laroche, 60800 Crépy-en-Valois, FR
(72) LOUART, Frédéric, F-60700 Pontpoint, FR	
FERRAND, Jean, F-60800 Crépy-en-Valois, FR	
DROMAIN, Lionel, F-60800 Crépy-en-Valois, FR	
STEITZ, Dirk, F-60800 Crépy-en-Valois, FR	
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P.	237, 75822 Paris Cedex 17, FR
<b>F16L 59/06</b>	→ (51) F16L 27/04

<b>F16L 59/08</b>	→ (51) F16L 59/02
<b>F16M 11/04</b>	→ (51) A61G 15/14
<b>F16N 7/36</b>	→ (51) F01D 25/18
<b>F16N 29/04</b>	→ (51) F16H 61/12
<b>F17C 13/00</b>	→ (51) F25D 23/06
(51) <b>F21S 8/00</b>	(11) <b>1 029 197 B1</b>
F21V 21/22	F21V 25/04
F21V 33/00	
(25) En	(26) En
(21) 98957848.9	(22) 12.11.1998
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL	
(43) 23.08.2000	
(86) US 1998/024112	12.11.1998
(87) WO 1999/026017	1999/21 27.05.1999
(30) 14.11.1997	US 65695 P
(54) • BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG MIT	ZUSATZLEUCHE
• LIGHT FIXTURE APPARATUS WITH AUXILIARY LIGHT	
• LUMINAIRE AVEC LAMPE AUXILIAIRE	
(73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East,	Batesville, IN 47006, US
(72) AMBACH, Douglas, C., Hamilton, OH 45013, US	GALLANT, Dennis, J., Harrison, OH 45030, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise	Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB	
<b>F21S 8/00</b>	→ (51) H01L 33/00
<b>F21V 21/22</b>	→ (51) F21S 8/00
<b>F21V 21/34</b>	→ (51) G08G 1/095
<b>F21V 25/04</b>	→ (51) F21S 8/00
<b>F21V 33/00</b>	→ (51) F21S 8/00
<b>F21V 33/00</b>	→ (51) G08B 17/10
<b>F23D 14/04</b>	→ (51) F23D 14/78
(51) <b>F23D 14/06</b>	(11) <b>1 144 912 B1</b>
(25) De	(26) De
(21) 99940166.4	(22) 06.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI	LU MC NL PT SE
(43) 17.10.2001	
(86) EP 1999/005713	06.08.1999
(87) WO 2000/008384	2000/07 17.02.2000
(30) 06.08.1998	DE 19835623
(54) • GASBRENNER FÜR KOCHSTELLEN	
• GAS BURNER FOR COOKING AREAS	
• BRULEUR POUR TABLES DE CUISSON	
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-	Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
(72) DAMRATH, Joachim, D-89429 Bachhagel, DE	BRUNNER, Dieter, D-76571 Gaggenau, DE
KORNBERGER, Martin, D-76530 Baden-Baden, DE	
(74) Richter, Harald, Dr., BSH Bosch und Siemens	Hausgeräte GmbH Zentralabteilung Gewerblicher
Rechtsschutz Carl-Wery-Strasse 34, 81739	München, DE
<b>F23D 14/46</b>	→ (51) F23D 14/78

- (51) **F23D 14/60** (11) **1 173 710 B1**  
G01N 11/08 G01N 33/22  
F23N 1/02
- (25) De (26) De  
(21) 00938617.8 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 23.01.2002  
(86) EP 2000/003761 26.04.2000  
(87) WO 2000/065280 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 DE 19918901  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR EINSTELLUNG DES OXIDATIONSMITTEL/BRENNSTOFFGEMISCHES IN DER ZULEITUNG EINES BRENNERS*  
• *DEVICE FOR ADJUSTING THE OXIDATION AGENT/FUEL MIXTURE IN THE FEEDING PIPE OF A BURNER*  
• *INSTALLATION PERMETTANT DE MODIFIER LE MELANGE OXYDANT/COMBUSTIBLE DANS LA CONDUITE D'ALIMENTATION D'UN BRULEUR*
- (73) Durst, Franz, Prof. Dr., Eichenstrasse 12, 91094 Langensendelbach, DE  
Glass, Josef, Dipl.-Ing., Pölitzstr. 9, 04155 Leipzig, DE  
Pickenäcker, Karin, Dr.-Ing., Europaring 14, 68623 Lampertheim, DE  
Trimis, Dimosthenis, Dr.-Ing., Hornschuchpromenade 17, 90762 Fürth, DE  
Wawrzinek, Klemens, Dipl.-Ing., Cedernstr. 6, 91054 Erlangen, DE
- (72) DURST, Franz, D-91094 Langensendelbach, DE  
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., et al, Dr. Gassner & Partner Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE
- 
- (51) **F23D 14/78** (11) **0 913 634 B1**  
F23D 14/04 F23D 14/46  
De (26) De  
(21) 98120066.0 (22) 23.10.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 06.05.1999  
(30) 28.10.1997 DE 19747481  
(54) • *Gasbrenner*  
• *Gas burner*  
• *Brûleur à gaz*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Schaefer, Albrecht, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
Klosok, Jan, 71336 Waiblingen, DE  
Zoller, Gottfried, 73061 Ebersbach, DE  
Frieling, Thomas-Eckart, 70179 Stuttgart, DE
- 
- (51) **F23H 3/02** (11) **1 065 442 B1**  
De (26) De  
(21) 00110634.3 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 03.01.2001  
(30) 28.06.1999 DE 19929614  
(54) • *Feuerungsanlage mit flüssigkeitsgekühlten Rostelementen*  
• *Combustion plant with water-cooled grate elements*  
• *Installation de combustion muni d'éléments de grille refroidis à eau*
- (73) MARTIN GmbH für Umwelt- und Energietechnik, Leopoldstrasse 248, 80807 München, DE  
(72) Martin, Johannes, Dipl.-Ing., 81929 München, DE  
Schloms, Henner-Siebert, 87452 Altusried, DE  
(74) Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Rosenheimer Strasse 52, 81669 München, DE
- 
- (51) **F23J 1/02** (11) **1 198 685 B1**  
F23J 1/06  
(25) De (26) De  
(21) 00951463.9 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 24.04.2002  
(86) EP 2000/007262 28.07.2000  
(87) WO 2001/009549 2001/06 08.02.2001  
(30) 03.08.1999 DE 19935597  
(54) • *FEUERUNG MIT LUFTGEKÜHLTEM AUS-TRAGSCHWINGFÖRDERER*  
• *FURNACE WITH AIR-COOLED VIBRATING DISCHARGE CONVEYOR*  
• *FOYER COMPRENANT UN CONVOYEUR D'EVACUATION VIBRANT ET REFROIDI A L'AIR*
- (73) STEAG encotec GmbH, Rütterscheider Strasse 1-3, 45128 Essen, DE  
(72) BENESCH, Wolfgang, D-44869 Bochum, DE  
TERHAAR, Reinhold, D-45529 Hattingen, DE  
(74) Hosbach, Hans Ulrich, Zenz, Helber, Hosbach & Partner GbR Postfach 10 43 63, 45043 Essen, DE
- 
- F23J 1/06** → (51) F23J 1/02  
**F23K 5/08** → (51) C02F 1/48  
**F23N 1/02** → (51) F23D 14/60  
**F23N 5/12** → (51) F23N 5/24
- 
- (51) **F23N 5/24** (11) **1 173 713 B1**  
F23N 5/12  
(25) De (26) De  
(21) 01909585.0 (22) 08.01.2001  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 23.01.2002  
(86) EP 2001/000126 08.01.2001  
(87) WO 2001/055643 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003819  
(54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES GAS-BRENNERS*  
• *METHOD FOR OPERATING A GAS BURNER*  
• *PROCEDE POUR LE FONCTIONNEMENT D'UN BRULEUR*
- (73) HONEYWELL B.V., Laarderhoogweg 18-20, 1101 EA Amsterdam Z.O., NL  
(72) BLAAUW WIEKEL, Piet, NL-7841 EB Sleen, NL  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **F23Q 3/00** (11) **1 126 220 B1**  
F23Q 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01200205.1 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 22.08.2001  
(30) 19.01.2000 NL 1014119  
(54) • *Einrichtung zum Zünden von Brennstoff*  
• *Device for igniting fuel*  
• *Dispositif pour l'allumage de combustible*
- (73) GASTEC N.V., Wilmersdorf 50, NL-7327 AC Apeldoorn, NL  
(72) Van der Veen, Geuko, 7422 SL Deventer, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- F23Q 7/08** → (51) F23Q 3/00
- 
- (51) **F23R 3/00** (11) **0 725 253 B1**  
F23R 3/28  
// F02K9/64  
(25) En (26) En  
(21) 96101281.2 (22) 30.01.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 07.08.1996  
(30) 01.02.1995 JP 1513195  
01.02.1995 JP 1513295  
21.12.1995 JP 33325395  
(54) • *Gasturbinenbrennkammer*  
• *Gas turbine combustor*  
• *Chambre de combustion pour turbine à gaz*
- (73) MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Matsuhama, Masaaki, Nagoya Guid & Pro. sys., Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- 
- F23R 3/28** → (51) F23R 3/00
- 
- (51) **F24C 7/00** (11) **1 020 685 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300267.2 (22) 14.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 19.07.2000  
(30) 14.01.1999 US 115918 P  
22.03.1999 US 125637 P  
(54) • *Elektrischer Kaminofen*  
• *Electric fireplace*  
• *Cheminée électrique*
- (73) CFM Corporation, 475 Admiral Boulevard, Mississauga, Ontario L5T 2N1, CA  
(72) Martin, Colm A., Dundalk, County Louth, IE  
Jamieson, Donald R., Oakville, Ontario L6M 1X3, CA  
Luu, Andy, Mississauga, Ontario L5C 2A9, CA  
Diep, David, Toronto M6N 4R3, CA  
Nguyen, Lam Van, Mississauga, Ontario L5V 1R1, CA  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **F24C 15/10** (11) **1 039 234 B1**  
B29C 45/14  
(25) De (26) De  
(21) 99126257.7 (22) 31.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 27.09.2000  
(30) 10.03.1999 DE 19910467  
(54) • *Halterung und Verfahren zur Herstellung einer Halterung für im wesentlichen flache Formkörper aus sprödebrüchigem Werkstoff*  
• *Support and method for manufacturing a support for a substantially flat product made of brittle material.*  
• *Structure d'appui et procédé de fabrication d'une structure pour un produit substantiellement plat en matière fragile.*
- (73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IE IT LU MC NL PT SE CY  
(73) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB  
(72) Muskalla, Michael, 55128 Mainz, DE  
Schultheis, Bernd, 55270 Schwabenheim, DE  
Hottum, Werner, 55234 Bechenheim, DE

- (51) **F24C 15/32** (11) **0 834 703 B1**  
A47J 39/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97420184.0 (22) 03.10.1997  
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 08.04.1998  
(30) 07.10.1996 FR 9612471  
(54) • *Dampföfen mit erzwungener Konvektion*  
• *Forced convection steam oven*  
• *Four à vapeur et convection forcée*
- (73) SOCIETE COOPERATIVE DE PRODUCTION  
BOURGEOIS, 364 rue des Epinettes, 74210  
Faverges, FR
- (72) Violi, Raymond, 74210 Marzens, FR  
Personnetaz, Laurent, 74210 Faverges, FR
- (74) Poncet, Jean-François, Cabinet Poncet, 7, chemin  
de Tillier, B.P. 317, 74008 Annecy Cédex, FR

- (51) **F24D 7/00** (11) **0 857 920 B1**  
F24F 5/00 F25B 29/00  
F28D 15/02 F25B 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 96935454.7 (22) 24.10.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 12.08.1998  
(86) JP 1996/003131 24.10.1996  
(87) WO 1997/015789 1997/19 01.05.1997  
(30) 24.10.1995 JP 27589595  
(54) • *KLIMAGERÄT*  
• *AIR CONDITIONER*  
• *APPAREIL DE CONDITIONNEMENT D'AIR*
- (73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center  
Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku,  
Osaka-shi Osaka 530, JP
- (72) UENO, Takeo, Kanaoka Factory Sakai Plant, Sakai-  
shi, Osaka 591, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **F24D 19/10** (11) **0 936 415 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98120877.0 (22) 04.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.08.1999  
(30) 14.02.1998 DE 19806115  
(54) • *Warmwasser-Versorgungsanlage*  
• *Hot water supply installation*  
• *Installation d'alimentation d'eau chaude*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) Kroell, Ulrich, 72654 Neckartenzlingen, DE  
Oehrlein, Manfred, 73249 Wernau, DE

**F24D 19/10** → (51) F04D 15/00

**F24F 3/16** → (51) B01D 46/00

**F24F 3/16** → (51) B65B 55/02

**F24F 5/00** → (51) F24D 7/00

**F24F 13/24** → (51) B01D 46/00

- (51) **F25B 5/02** (11) **0 907 056 B1**  
F25B 7/00 F25D 11/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 98911234.7 (22) 07.04.1998  
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 07.04.1999  
(86) JP 1998/001602 07.04.1998  
(87) WO 1998/045651 1998/41 15.10.1998  
(30) 08.04.1997 JP 8916497  
(54) • *KÄLTE- BZW KLIMAANLAGE*  
• *REFRIGERATOR*

- *SYSTEME DE REFRIGERATION/CLIMATISA-  
TION*
- (73) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building,  
4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi,  
Osaka 530-8323, JP
- (72) UENO, Akitoshi, Kanaoka Factory, Sakai Plant,  
Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP
- (74) MEZAKI, Takenori, Kanaoka Factory, Sakai Plant,  
Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
DE

**F25B 7/00** → (51) F25B 5/02

**F25B 13/00** → (51) F24D 7/00

- (51) **F25B 15/06** (11) **1 026 462 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00200006.5 (22) 05.01.2000  
(84) DE ES FR IT  
(43) 09.08.2000  
(30) 04.02.1999 US 244910  
(54) • *Absorptionsmaschine mit Kältemittelführungs-  
anordnung*  
• *Absorption machine with refrigerant manage-  
ment system*  
• *Machine à absorption avec système de ges-  
tion de frigorigène*
- (73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box  
4800, Syracuse New York 13221, US
- (72) Reimann, Robert C., Lafayette, New York 13084,  
US
- (74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**F25B 17/08** → (51) B65D 81/32

**F25B 29/00** → (51) F24D 7/00

- (51) **F25B 39/02** (11) **1 010 955 B1**  
F25D 11/00 F25D 16/00  
F25D 3/00 F28D 20/00  
(25) It (26) En  
(21) 99203076.7 (22) 20.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(30) 18.12.1998 IT MI982744  
(54) • *Verdampfer für einen Kühlschrank oder der-  
gleichen*  
• *An evaporator for a refrigerator or the like*  
• *Evaporateur pour un réfrigérateur ou similaire*
- (73) Brandt Italia S.p.A., Via Cefalonja 60, Brescia, IT
- (72) Nocivelli, Gianfranco, 25028 Verolanuova (Brescia),  
IT
- (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

- (51) **F25B 43/00** (11) **1 035 388 B1**  
B01D 53/26  
(25) De (26) De  
(21) 00101848.0 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 13.09.2000  
(30) 11.03.1999 DE 19910775  
(54) • *Akkumulator für eine nach dem "Orifice"-Prin-  
zip arbeitende Klimaanlage, insbesondere  
Fahrzeugklimaanlage*  
• *Accumulator for an air conditioner working  
according to the "orifice" principle, in particular  
for a vehicle air conditioner*

- *Accumulateur pour un appareil de climatisation  
travaillant selon le principe d' "orifice", en parti-  
culier pour un appareil de climatisation de  
véhicule*
- (73) HANSA METALLWERKE AG, Sigmaringer Strasse  
107, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Hacksbacher, Franz, 70794 Filderstadt, DE
- (74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

(51) **F25C 1/04** (11) **0 911 592 B1**  
F25D 23/04

- (25) It (26) En  
(21) 98203557.8 (22) 23.10.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 28.04.1999  
(30) 23.10.1997 IT T0970931  
(54) • *Kühlschrank mit Zellen zum Herstellen von  
Eiswürfeln*  
• *Refrigerating cabinet with mould for forming  
ice cubes*  
• *Réfrigérateur avec des moules pour la forma-  
tion de glaçons*
- (73) Merloni Elettrodomestici S.p.A., Viale Aristide  
Merloni, 47, 60044 Fabriano (AN), IT
- (72) Cappelletti, Domenico, Matelica (MC), IT

(51) **F25C 1/24** (11) **1 203 191 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99953448.0 (22) 28.10.1999  
(84) DE IT  
(43) 08.05.2002  
(86) BR 1999/000090 28.10.1999  
(87) WO 2001/011296 2001/07 15.02.2001  
(30) 10.08.1999 BR 9934751  
(54) • *EISGEFRIERFORM*  
• *ICE MOLD*  
• *MOULE À GLAÇONS*
- (73) Multibras S.A. Elettrodomésticos, Avenida das  
Nações Unidas, 12995, 32, andar, CEP-04578-000  
Sao Paulo, SP, BR
- (72) HERMES DE ARAUJO, Rodrigo, CEP-89219-900  
Joinville, SC, BR  
DIEMER LOPES, Luiz, Antonio, CEP-89219-900  
Joinville, SC, BR
- (74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al,  
Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29,  
81630 München, DE

**F25D 3/00** → (51) F25B 39/02

**F25D 3/10** → (51) B65D 81/32

**F25D 3/10** → (51) B65G 21/18

**F25D 11/00** → (51) F25B 5/02

**F25D 11/00** → (51) F25B 39/02

- (51) **F25D 11/02** (11) **0 791 162 B1**  
F25D 29/00 F25D 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 95936118.9 (22) 11.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 27.08.1997  
(86) KR 1995/000147 11.11.1995  
(87) WO 1996/015413 1996/23 23.05.1996  
(30) 11.11.1994 KR 2947894  
17.11.1994 KR 3032294  
17.11.1994 KR 3032394  
22.11.1994 KR 3080294  
22.11.1994 KR 3078294  
18.05.1995 KR 1239595  
(54) • *KÜHLMÖBEL UND VERFAHREN ZU SEINER  
STEUERUNG*

- REFRIGERATOR AND CONTROL METHOD THEREFOR
  - REFRIGERATEUR ET SON PROCÉDE DE COMMANDE
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-370, KR
- (72) YOO, Han, Joo, Kwangmyong-city Kyungki-do 423-031, KR
- LEE, Jae, Seung 102-106, Tongshin Apartment, Suwon-city Kyungki-do 440-300, KR
- SUH, Kook, Jung, Seoul 130-050, KR
- LEE, Hae, Min, Kangnam-ku Seoul 135-080, KR
- LIM, Jae, Hoon, 51-505, Kwonsun Apartment 3rd, Kyungki-do 441-390, KR
- (74) Neill, Alastair William, et al, APPLEYARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB
- (60) 99123295.0 / 0 982 552  
99123296.8 / 0 984 229  
99123297.6 / 0 984 230  
99123298.4 / 0 984 231  
99123299.2 / 0 984 232  
99123300.8 / 0 984 233  
99123901.3 / 0 984 234  
99123902.1 / 0 984 235  
99123903.9 / 0 984 236

- (51) **F25D 11/02** (11) **1 200 782 B1**  
F25D 29/00
- (25) En (26) En  
(21) 00944567.7 (22) 05.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.05.2002
- (86) TR 2000/000034 05.06.2000
- (87) WO 2000/075582 2000/50 14.12.2000
- (30) 04.06.1999 TR 9901264
- (54) • KÜHLUNG EINES KÜHLSCHRANKES  
• REFRIGERATOR COOLING  
• REFROIDISSEMENT DE REFRIGERATEUR
- (73) Arçelik K A.S., AR-Ge Dept., E5 Ankara Asfaltı Üzeri, Tuzla, 81719 Istanbul, TR
- (72) Dingçeç, Haldun, Arçelik A.S., 26540 Eskisehir, TR
- ATILLA, Yüksel, Arçelik A.S., 26540 Eskisehir, TR
- Güldali, Yalçın, Arçelik A.S., 26540 Eskisehir, TR
- (74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**F25D 16/00** → (51) F25B 39/02

**F25D 17/06** → (51) F25D 11/02

- (51) **F25D 21/00** (11) **1 200 784 B1**  
F25D 21/14
- (25) En (26) En  
(21) 00944564.4 (22) 05.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.05.2002
- (86) TR 2000/000030 05.06.2000
- (87) WO 2000/075583 2000/50 14.12.2000
- (30) 04.06.1999 TR 9901267
- (54) • HEIZVORRICHTUNG UND GITTER FÜR KÜHLSCHRANKABTAUUNG  
• A HEATER AND A GRID FOR REFRIGERATOR DEFROSTING  
• DISPOSITIF DE CHAUFFAGE ET GRILLE POUR LE DEGIVRAGE D'UN REFRIGERATEUR
- (73) Arçelik K A.S., AR-Ge Dept., E5 Ankara Asfaltı Üzeri, Tuzla, 81719 Istanbul, TR

- (72) SON, Mehmet, Ali., 26540 Eski & scedil;ehir, TR
- (74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**F25D 21/14** → (51) F25D 21/00

- (51) **F25D 23/02** (11) **1 174 668 B1**  
E05B 17/00
- (25) De (26) De  
(21) 01116853.1 (22) 10.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.01.2002
- (30) 21.07.2000 DE 20012698 U
- (54) • Kühl-oder Gefrierschrank mit einer einen Handgriff aufweisenden Tür  
• Refrigerator or freezer with a door handle  
• Réfrigérateur ou congélateur avec poignée de porte
- (73) LIEBHERR-HAUSGERÄTE GMBH, Memminger-Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE
- (72) Tarantik, Peter, 87700 Memmingen, DE
- Blersch, Dietmar, 88299 Leutkirch/Reichenhofen, DE
- Brauchle, Thomas, 88427 Bad Schussenried, DE
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**F25D 23/04** → (51) F25C 1/04

- (51) **F25D 23/06** (11) **1 023 562 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98952715.5 (22) 16.10.1998  
(84) DE DK ES FR GB IT SE

- SI
- (43) 02.08.2000
- (86) EP 1998/006602 16.10.1998
- (87) WO 1999/020963 1999/17 29.04.1999
- (30) 16.10.1997 DE 19745826
- (54) • WÄRMEISOLIERENDES GEHÄUSE  
• HEAT-INSULATING HOUSING  
• BOITIER CALORIFUGE
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) WENNING, Udo, D-89537 Giengen, DE
- HIRATH, Jürgen, D-89522 Heidenheim, DE
- EBERHARDT, Hans-Frieder, D-89537 Giengen-Burgberg, DE
- WOLF, Ulrich, D-89537 Giengen, DE

- (51) **F25D 23/06** (11) **1 192 398 B1**  
F17C 13/00

- (25) De (26) De  
(21) 00938801.8 (22) 19.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.04.2002
- (86) EP 2000/005637 19.06.2000
- (87) WO 2000/079194 2000/52 28.12.2000
- (30) 19.06.1999 DE 19928011
- (54) • ISOLIERPLATTE, INSBESONDERE FÜR DEN NIEDERTEMPERATURBEREICH  
• INSULATING PLATE, ESPECIALLY FOR THE LOW TEMPERATURE RANGE  
• PLAQUE ISOLANTE, NOTAMMENT ADAPTEE AU DOMAINE DES BASSES TEMPERATURES
- (73) Porextherm-Dämmstoffe GmbH, Heisinger Strasse 8, 87437 Kempten, DE
- (72) REISACHER, Hannes, Porextherm-Dämmstoffe GmbH, D-87437 Kempten, DE
- (74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**F25D 29/00** → (51) F25D 11/02

- (51) **F25J 3/02** (11) **1 275 920 B1**  
F25J 3/08
- (25) En (26) En  
(21) 02254724.4 (22) 05.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 15.01.2003
- (30) 11.07.2001 GB 0116960
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Stickstofftrennung  
• Nitrogen rejection method and apparatus  
• Méthode et dispositif de rejet de l'azote
- (73) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB
- (72) Oakey, John Douglas, Godalming, Surrey GU7 1YF, GB
- (74) Wickham, Michael, c/o Patent and Trademark Department The BOC Group plc Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB

- (51) **F25J 3/04** (11) **0 935 110 B1**  
B01D 53/04  
B01D 53/22

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99400267.3 (22) 05.02.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.08.1999
- (30) 05.02.1998 FR 9801346
- (54) • Kombiniertes Verfahren und Anlage zur Herstellung von Druckluft und mindestens einem Luftgas  
• Combined process and facility for producing compressed air and at least one gas from air  
• Procédé et installation combinés de production d'air comprimé et d'au moins un gaz de l'air
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Vigor, Xavier, Chicago, Illinois 60611, US
- Ollivier, Patrice, 75016 Paris, FR
- Willemot, Antoine, 91190 Gif-sur-Yvette, FR
- Barry, Lionel, 94220 Charenton-le-Pont, FR
- (74) Le Moenner, Gabriel, et al, L'Air Liquide S.A., DSPI, Service Brevets et Marques, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

- (51) **F25J 3/04** (11) **1 098 151 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 00123862.5 (22) 02.11.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 09.05.2001
- (30) 03.11.1999 US 432211
- (54) • Tieftemperaturverfahren zur Luftzerlegung mit mehrkomponentem Kühlmedium  
• Cryogenic air separation process using multi-component refrigerant  
• Procédé cryogénique de séparation de l'air utilisant un mélange réfrigérant
- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) Arman, Byram, Grand Island, New York 14072, US
- Bonaquist, Dante Patrick, Grand Island, New York 14072, US
- Weber, Joseph Alfred, Cheektowaga, New York 14225, US
- Vincett, Mark Edward, Lancaster, New York 14086, US
- (74) Schorer, Reinhard, et al, Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE
- (60) 03029302.1

<b>F25J 3/08</b>	→ (51)	F25J 3/02
<b>F26B 21/08</b>	→ (51)	A61L 2/06
<b>F27D 7/04</b>	→ (51)	A61L 2/06
<b>F28D 1/04</b>	→ (51)	F28F 9/00
<b>F28D 1/053</b>	→ (51)	F28F 9/00
<b>F28D 15/02</b>	→ (51)	F24D 7/00

(51) <b>F28D 19/04</b>	(11) <b>1 144 932 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 99926030.0	(22) 27.05.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE	
(43) 17.10.2001	
(86) US 1999/011944	27.05.1999
(87) WO 2000/036356	2000/25 22.06.2000
(30) 16.12.1998	US 212725
(54) • EINHEIT VON WÄRMEÜBERTRAGUNGSELEMENTEN	
• HEAT TRANSFER ELEMENT ASSEMBLY	
• SYSTEME D'ELEMENTS DE TRANSFERT DE CHALEUR	
(73) ALSTOM POWER INC., 2000 Day Hill Road, Windsor, Connecticut 06095, US	
(72) CHEN, Michael, M., Naperville, IL 60563, US	
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE	

<b>F28D 20/00</b>	→ (51)	F25B 39/02
(51) <b>F28F 7/02</b>	(11) <b>1 303 734 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 01951408.2	(22) 20.06.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43) 23.04.2003		
(86) DE 2001/002279	20.06.2001	
(87) WO 2002/004880	2002/03 17.01.2002	
(30) 12.07.2000	DE 10033908	
(54) • MIKRO-WÄRMEÜBERTRAGER MIT SICH KREUZENDEN, VONEINANDER GETRENNTEN KANÄLEN FÜR DIE WÄRMETRÄGERMEDIEN		
• MICRO HEAT EXCHANGER WITH CROSSING, SEPARATE CHANNELS FOR THE HEAT EXCHANGE MEDIA		
• MICRO-CALOPOREUR COMPORTANT DES CANAUX CROISEES SEPARES LES UNS DES AUTRES, DESTINES AUX MILIEUX CALOPORTEURS		
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) BORGES, Stephan, 71640 Ludwigsburg, DE		
(74) LEUTHNER, Stephan, 70372 Stuttgart, DE		

(51) <b>F28F 9/00</b>	(11) <b>1 000 308 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 99922228.4	(22) 27.05.1999
(84) DE ES GB IT	
(43) 17.05.2000	
(86) FR 1999/001242	27.05.1999
(87) WO 1999/061860	1999/48 02.12.1999
(30) 28.05.1998	FR 9806736
(54) • WÄRMETAUSCHERANORDNUNG FÜR KRAFTFAHRZEUG	
• HEAT EXCHANGER ASSEMBLY FOR MOTOR VEHICLE	
• ENSEMBLE D'ECHANGEURS DE CHALEUR POUR VEHICULE AUTOMOBILE	
(73) VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A., 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR	

(51) <b>F28F 9/00</b>	(11) <b>1 000 308 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 99922228.4	(22) 27.05.1999
(84) DE ES GB IT	
(43) 17.05.2000	
(86) FR 1999/001242	27.05.1999
(87) WO 1999/061860	1999/48 02.12.1999
(30) 28.05.1998	FR 9806736
(54) • WÄRMETAUSCHERANORDNUNG FÜR KRAFTFAHRZEUG	
• HEAT EXCHANGER ASSEMBLY FOR MOTOR VEHICLE	
• ENSEMBLE D'ECHANGEURS DE CHALEUR POUR VEHICULE AUTOMOBILE	
(73) VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A., 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR	

(72) MAHE, Christian, F-78490 Le Tremblay sur Mauldre, FR	
(51) <b>F28F 9/00</b>	(11) <b>1 014 025 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 99125037.4	(22) 15.12.1999
(84) DE FR GB	
(43) 28.06.2000	
(30) 15.12.1998	JP 35569998
	18.02.1999 JP 3970499
	06.12.1999 JP 34569099

(54) • Wärmetauscherkern und dessen Herstellung	
• Heat exchanger core, and method of assembling the heat exchanger core	
• Bloc d'échangeur de chaleur et sa méthode de fabrication	
(73) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP	
(72) Koizumi, Hiroyasu, c/o Calsonic Kansei Corporation, Nakano-ku, Tokyo, JP	
Chikuma, Hiroshi, c/o Calsonic Kansei Corporation, Nakano-ku, Tokyo, JP	
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
(60) 03029083.7 / 1 398 590	

(51) <b>F28F 9/00</b>	(11) <b>1 044 349 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 99950851.8	(22) 27.10.1999
(84) DE ES GB IT	
(43) 18.10.2000	
(86) FR 1999/002618	27.10.1999
(87) WO 2000/026599	2000/19 11.05.2000
(30) 29.10.1998	FR 9813586
(54) • WÄRMETAUSCHERMODUL MIT LÜFTERHAUBE UND WÄRMETAUSCHER INSBESONDERE FÜR KRAFTFAHRZEUG	
• AUTOMOBILE HEAT EXCHANGER MODULE COMPRISING A FAN SHROUD AND A HEAT EXCHANGER, IN PARTICULAR FOR MOTOR VEHICLE	
• MODULE D'ECHANGE DE CHALEUR COMPRENANT UNE BUSE DE VENTILATEUR ET UN ECHANGEUR DE CHALEUR, EN PARTICULIER POUR VEHICULE AUTOMOBILE	
(73) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR	
(72) MAHE, Christian, F-78490 Le Tremblay sur Mauldre, FR	
MARTINS, Carlos, Alberto, F-94800 Villejuif, FR	

(51) <b>F28F 9/14</b>	(11) <b>1 141 647 B1</b>
(25) De	(26) De
(21) 99953769.9	(22) 11.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 10.10.2001	
(86) EP 1999/007601	11.10.1999
(87) WO 2000/036357	2000/25 22.06.2000
(30) 16.12.1998	DE 19858150
(54) • VERFAHREN ZUM LÄNGSPRESSVERBINDEN VON ALUMINIUM-HEIZKÖRPERTEILEN UND ANSCHLUSSSTÜTZEN ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS	
• METHOD OF CONNECTING ALUMINIUM RADIATOR ELEMENTS BY LONGITUDINAL PRESSING AND CONNECTING SLEEVE FOR CARRYING OUT SAID METHOD	

(51) <b>F28F 9/14</b>	(11) <b>1 141 647 B1</b>
(25) De	(26) De
(21) 99953769.9	(22) 11.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 10.10.2001	
(86) EP 1999/007601	11.10.1999
(87) WO 2000/036357	2000/25 22.06.2000
(30) 16.12.1998	DE 19858150
(54) • VERFAHREN ZUM LÄNGSPRESSVERBINDEN VON ALUMINIUM-HEIZKÖRPERTEILEN UND ANSCHLUSSSTÜTZEN ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS	
• METHOD OF CONNECTING ALUMINIUM RADIATOR ELEMENTS BY LONGITUDINAL PRESSING AND CONNECTING SLEEVE FOR CARRYING OUT SAID METHOD	

• PROCÉDE DE CONNEXION PAR SERRAGE LONGITUDINAL DE PARTIES D'ELEMENTS THERMIQUES EN ALUMINIUM ET TUBULURE DE RACCORDEMENT POUR METTRE LEDIT PROCÉDE EN OEUVRE	
(73) Aluplan Heiztechnik GmbH & Co. KG, Lochfelbenstrasse 2, 89312 Günzburg, DE	
(72) PÜTZ, Siegfried, D-89312 Günzburg, DE	
(74) Koch, Günther, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE	

<b>F28F 9/26</b>	→ (51)	F28F 9/14
(51) <b>F28F 25/08</b>	(11) <b>1 293 744 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 02025897.6	(22) 13.09.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 19.03.2003		
(30) 15.09.1999	US 154085 P	
(54) • Vorrichtung zur Herstellung von Kontaktkörpern		
• Apparatus of making contact bodies		
• Fabrication des corps de contact		
(73) BRENTWOOD INDUSTRIES, INC., P.O. Box 605, 610 Morgantown Road, Reading, PA 19603, US		
(72) Aull, Richard J., Reading, PA 19606, US		
Bino, Al, Sinking Spring, PA 19608, US		
Krell, Timothy E., Morrisville, PA 19541, US		
Rye, Palle, Shillington, PA 19607, US		
Truex, Andrew L., Shillington, PA 19607, US		
(74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE		
(62) 00963385.0 / 1 212 576		

(51) <b>F41A 9/03</b>	(11) <b>0 840 085 B1</b>
(25) En	(26) En
(21) 97118728.1	(22) 28.10.1997
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE	
(43) 06.05.1998	
(30) 29.10.1996	GB 9622508
(54) • Munitionszuführvorrichtung	
• Ammunition feed mechanism	
• Mécanisme d'alimentation de munitions	
(73) C.T.A. International SAS, 7 Route de Guerry, 18023 Bourges Cedex, FR	
(72) Kennedy, Michael Gerrard, West Bridgford, Nottingham NG2 5AU, GB	
(74) Wildman, David Brian, et al, Royal Ordnance plc Patents & Licensing Department Lancaster House P.O. Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hants GU14 6YU, GB	

(51) <b>F41G 7/30</b>	(11) <b>1 072 858 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr
(21) 00402039.2	(22) 18.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 31.01.2001	
(30) 30.07.1999	FR 9909916
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Lenkung eines Flugkörpers nach einem Ziel mittels Laserabta- sten	
• Method and apparatus for guiding a missile towards a target by means of laser scanning	
• Procédé et dispositif de guidage à balayage laser d'un missile vers une cible	
(73) Aerospatiale Matra Missiles, 37 Bld. de Montmorency, 75116 Paris, FR	
(72) Adda, Maurice, 92160 Antony, FR	
(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR	





**G01B 11/06** → (51) G01B 9/02

(51) **G01B 11/26** (11) **0 915 320 B1**  
B21D 5/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 97902657.2 (22) 12.02.1997  
(84) BE CH DE FI FR GB IT LI SE  
(43) 12.05.1999  
(86) JP 1997/000361 12.02.1997  
(87) WO 1997/030327 1997/36 21.08.1997  
(30) 13.02.1996 NL 1002314  
02.12.1996 JP 32181396  
(54) • **WINKELDETEKTIONSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG FÜR BIEGEMASCHINE**  
• **ANGLE DETECTION METHOD AND APPARATUS FOR BENDING MACHINE**  
• **PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION D'ANGLE POUR MACHINE A CINTRER**  
(73) Amada Electronics Company, Limited, 121, Ishida, Isehara-shi, Kanagawa 259-1196, JP  
(72) BRINKMAN, Gerben, Jan, NL-7544 VS Enschede, NL  
HIRAIZUMI, Mitsuo, Isehara-shi, Kanagawa 259-11, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01B 21/26** (11) **0 940 653 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99300575.0 (22) 26.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 08.09.1999  
(30) 04.03.1998 US 34486  
(54) • **Verfahren zum Ausrichten einer Fahrzeugaufhängung**  
• **Method for aligning a vehicle suspension**  
• **Procédé pour aligner une suspension de véhicule**  
(73) Ford Global Technologies, LLC., Suite 911, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Lavey, Daniel William, Farmington Hills, Michigan 48331, US  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**G01B 101/00** → (51) G01B 7/06

**G01B 121/02** → (51) G01B 7/06

(51) **G01C 15/00** (11) **0 773 427 B1**  
G01C 15/06 E03B 7/00  
E03F 3/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 96915192.7 (22) 20.05.1996  
(84) CH DE LI SE  
(43) 14.05.1997  
(86) JP 1996/001325 20.05.1996  
(87) WO 1996/037755 1996/52 28.11.1996  
(30) 25.05.1995 JP 15089395  
11.07.1995 JP 19819095  
29.02.1996 JP 6936496  
(54) • **REFERENZLAGEREGELUNGSVORRICHTUNG FÜR EINEN LASER**  
• **APPARATUS FOR REFERENCE LASER LEVEL SETTING**  
• **APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER LA POSITION DE REFERENCE D'UN LASER**  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo 174, JP  
(72) SHIBUYA, Hiroto, Kabushiki Kaisha TOPCON, Tokyo 174, JP  
ADEGAWA, Toshikazu, Kabushiki Kaisha TOPCON, Tokyo 174, JP

(74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G01C 15/06** → (51) G01C 15/00

(51) **G01C 19/00** (11) **0 935 738 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97954891.4 (22) 27.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 18.08.1999  
(86) US 1997/019260 27.10.1997  
(87) WO 1998/022779 1998/21 28.05.1998  
(30) 31.10.1996 US 741464  
(54) • **RÜCKSTEUERUNGS-FEHLERREDUKTION IN INTERFEROMETRISCHEN OPTISCHEN GLASFASERGYROSKOPEN**  
• **BACKSCATTER ERROR REDUCER FOR INTERFEROMETRIC FIBER OPTIC GYROSCOPE**  
• **DISPOSITIF DE REDUCTION D'ERREURS DE RETRODIFFUSION DESTINE A UN GYROSCOPE A FIBRE OPTIQUE INTEFEROMETRIQUE**  
(73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US  
(72) Strandjorn, Lee K., Tonka Bay, MN 55331, US  
Sanders, Glen A., Scottsdale, AZ 85255, US  
Szafranec, Bogdan, Phoenix, AZ 85024, US  
Bergh, Ralph A., Phoenix, AZ 85022, US  
(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G01C 19/56** (11) **0 915 323 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402754.0 (22) 05.11.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 12.05.1999  
(30) 07.11.1997 FR 9714041  
(54) • **Mikromechanischer Schwingkreisel**  
• **Micromechanical vibrating gyroscope**  
• **Microgyromètre vibrant**

(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
(72) Charvet, Pierre-Louis, 38950 Saint Martin le Vinoux, FR  
(74) Poulin, Gérard, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **G01C 19/56** (11) **0 943 893 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99105353.9 (22) 16.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.09.1999  
(30) 16.03.1998 JP 8496798  
(54) • **Drehgeschwindigkeitssensor**  
• **Angular velocity sensor**  
• **Capteur de vitesse de rotation**

(73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Negoro, Yasuhiro (A170) Intellectual Prop., Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Moriya, Kazufumi (A170) Intellectual Prop., Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Konaka, Yoshihiro (A170) Intellectual Prop., Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Kobayashi, Shinji (A170) Intellectual Prop., Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G01C 19/66** (11) **1 020 706 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00100856.4 (22) 17.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(30) 18.01.1999 JP 981299  
19.01.1999 JP 1110099  
12.02.1999 JP 3482699  
15.04.1999 JP 10833899  
12.01.2000 JP 2000003895  
(54) • **Laservorrichtung und Kreisel**  
• **Laser apparatus and gyroscope**  
• **Appareil laser et gyroscope**  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Takahiro, Numai, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

**G01C 21/00** → (51) G09B 29/00

(51) **G01C 21/20** (11) **0 836 074 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97307918.9 (22) 07.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 15.04.1998  
(30) 11.10.1996 US 731371  
(54) • **Routenführungssystem und -verfahren zur Verwendung bei Fahrzeugnavigation**  
• **Route guidance system and method for use in vehicle navigation**  
• **Système et méthode de guidage routier à utiliser dans la navigation véhiculaire**  
(73) Visteon Technologies, LLC, 5500 Auto Club Drive, Dearborn, MI 48126, US  
(72) Tamia, Haruhisa, Higashimatsuyama-shi, Saitama 355, JP  
Pai, Satish, Newark, CA 94560, US  
(74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**G01C 21/26** → (51) G08G 1/0968

(51) **G01C 21/32** (11) **1 221 587 B1**  
G08G 1/09  
(25) De (26) De  
(21) 01130568.7 (22) 21.12.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.07.2002  
(30) 03.01.2001 DE 10100157  
(54) • **System und Verfahren zum Erstellen eines Navigationsdatenträgers**  
• **System and method for creating a navigation data carrier**  
• **Système et procédé pour créer un support de données de navigation**  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Schmidt, Heinrich, Dr., 31199 Diekholzen, DE  
Hoffmann, Ralf, 31137 Hildesheim, DE

**G01C 21/36** → (51) G08G 1/0969

(51) **G01D 5/16** (11) **1 046 022 B1**  
G01B 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 99971908.1 (22) 10.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 25.10.2000  
(86) EP 1999/008636 10.11.1999  
(87) WO 2000/028282 2000/20 18.05.2000  
(30) 11.11.1998 EP 98203803

- (54) • **MAGNETORESISTIVER SENSOR ZUR MES-  
SUNG DER RELATIVEN LAGEVERÄNDE-  
RUNG ZWISCHEN ZWEI BAUTEILEN**  
• **MAGNETORESISTIVE SENSOR FOR MEAS-  
URING RELATIVE DISPLACEMENTS OF  
CONSTRUCTION PARTS**  
• **CAPTEUR MAGNETORESISTIF POUR  
MESURER LES DEPLACEMENTS RELATIFS  
DE PIECES DE CONSTRUCTION**
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) ADELERHOF, Derk, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LENSSEN, Kars-Michiel, H., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL
- 
- (51) **G01D 5/20** (11) **0 990 122 B1**  
G06K 11/16  
(25) En (26) En  
(21) 98932269.8 (22) 17.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 05.04.2000  
(86) GB 1998/001759 17.06.1998  
(87) WO 1998/058237 1998/51 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 GB 9712735  
23.06.1997 GB 9713221  
27.11.1997 GB 9725133
- (54) • **FESTSTELLUNG VON RELATIVER POSI-  
TION UND ORIENTIERUNG**  
• **DETECTING RELATIVE POSITION AND ORI-  
ENTATION**  
• **DÉTECTION DE POSITION ET D'ORIENTA-  
TION RELATIVES**
- (73) Synaptics (UK) Limited, Harston Mill, Harston,  
Cambridgeshire CB2 5NH, GB
- (72) ELY, David, Thomas, Eliot, Harston Cambridgeshire  
CB2 5NH, GB  
JONES, Ross, Peter, Harston Cambridgeshire CB2  
5NH, GB  
ENGLAND, James, Mark, Carson, Harston  
Cambridgeshire CB2 5NH, GB  
McKINNON, Alexander, Wilson, Harston  
Cambridgeshire CB2 5NH, GB  
PETTIGREW, Robert, Martin, Harston  
Cambridgeshire CB2 5NH, GB  
DAMES, Andrew, Nicholas, Cambridge CB4 1HU,  
GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co.  
16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- 
- (51) **G01D 5/38** (11) **0 804 716 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96927599.9 (22) 25.07.1996  
(84) AT CH DE GB IT LI  
(43) 05.11.1997  
(86) EP 1996/003276 25.07.1996  
(87) WO 1997/005457 1997/08 13.02.1997  
(30) 26.07.1995 DE 19527287
- (54) • **FOTOLEKTRISCHES WEG- UND WINKEL-  
MESSSYSTEM ZUM MESSEN DER VER-  
SCHIEBUNG ZWEIER OBJEKTE ZUEINAN-  
DER**  
• **PHOTO-ELECTRIC DISTANCE- AND ANGLE-  
MEASUREMENT SYSTEM FOR MEASURING  
THE DISPLACEMENT OF TWO OBJECTS  
WITH RESPECT TO EACH OTHER**  
• **SYSTEME PHOTOELECTRIQUE DE  
MESURE DE DISTANCE ET D'ANGLE DES-  
TINE A MESURER LE DEPLACEMENT DE  
DEUX OBJETS L'UN PAR RAPPORT A  
L'AUTRE**
- (73) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Dr. Johannes-  
Heidenhain-Strasse 5, 83301 Traunreut, DE
- (72) BURGCHAT, Reiner, D-07745 Jena, DE  
WILLHELM, Jörg, D-35580 Wetzlar, DE
- 
- G01D 9/00** → (51) G07C 5/08
- 
- G01D 11/30** → (51) G01L 9/06
- 
- (51) **G01F 23/284** (11) **1 098 176 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00122198.5 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 09.05.2001  
(30) 08.11.1999 DE 19953709  
04.12.1999 DE 19958584
- (54) • **Füllstandsmessgerät**  
• **Level indicator**  
• **Détecteur de niveau**
- (73) Krohne S.A., Usine des Ors, B.P. 98, 26103  
Romans - Cedex, FR
- (72) Neven, Joseph, 26540 Mours, FR  
Bletz, Achim, 07300 Tournon sur Rhone, FR
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE
- 
- G01G 3/12** → (51) G01L 1/22
- 
- (51) **G01G 3/14** (11) **1 227 306 B1**  
H05K 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 01101786.0 (22) 26.01.2001  
(84) DE  
(43) 31.07.2002
- (54) • **Überspannungsgeschützte Wägezellenanlage**  
• **Protective device against overpotential for load  
cells**  
• **Dispositif de protection contre les surtensions  
pour capteur de forces**
- (73) GWT Global Weighing Technologies GmbH,  
Meiendorfer Strasse 203, 22145 Hamburg, DE
- (72) Riewert, Klaus Dieter, Dipl.-Phys, 22145 Hamburg,  
DE  
Wannowius, Armin, 22926 Ahrensburg, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte  
Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **G01J 3/46** (11) **1 238 249 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00986478.6 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.09.2002  
(86) US 2000/034206 15.12.2000  
(87) WO 2001/044767 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 172473 P
- (54) • **RECHNERIMPLEMENTIERTES VERFAHREN  
UND VORRICHTUNG ZUR ANPASSUNG  
DER FARBE EINES ANSTRICHES**  
• **COMPUTER-IMPLEMENTED METHOD AND  
APPARATUS FOR MATCHING PAINT**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF INFORMATIQUES  
D'ASSORTIMENT DE PEINTURE**
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street,  
Cleveland, OH 44111, US
- (72) CORRIGAN, Victor, G., North Olmsted, OH 44070,  
US  
MABREY, Bernard, L., Hudson, OH 44236, US  
LEWIS, Mark, David, Fairview Park, OH 44126, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE
- 
- G01L 1/18** → (51) G01L 9/06
- 
- (51) **G01L 1/22** (11) **1 070 945 B1**  
G01L 1/26 G01G 3/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00114986.3 (22) 20.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 24.01.2001  
(30) 23.07.1999 FR 9909695
- (54) • **Kraftsensor mit Überlastungsschutz**  
• **Force sensor with overload protection**  
• **Capteur d'effort comportant un dispositif de  
protection contre les surcharges**
- (73) SIDEL, Avenue de la Patrouille de France, 76930  
Octeville-sur-Mer, FR
- (72) Sabiron, Gérard, 76053 Le Havre Cedex, FR
- 
- G01L 1/25** → (51) G01L 5/24
- 
- G01L 1/26** → (51) G01L 1/22
- 
- (51) **G01L 5/24** (11) **0 787 980 B1**  
G01L 1/25 G01N 29/10  
F16B 31/02  
(25) En (26) En  
(21) 97300575.4 (22) 29.01.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.08.1997  
(30) 30.01.1996 US 594051
- (54) • **Belastungsmessung eines Elementes und  
Überwachung seiner Integrität**  
• **Measuring a load on a part and monitoring the  
integrity of the part**  
• **Mesure de la charge dans une pièce et sur-  
veillance de l'intégrité de cette pièce**
- (73) McDermott Technology, Inc., 1450 Poydras Street,  
New Orleans, Louisiana 70112, US
- (72) MacLauchlan, Daniel T., Lynchburg, Virginia 24502,  
US  
Latham, Wayne M., Forest, Virginia 24551, US  
Clark, Steven P., Forest, Virginia 24551, US
- (74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO.,  
21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G01L 9/06** (11) **0 924 501 B1**  
G01L 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 98203988.5 (22) 25.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.06.1999  
(30) 19.12.1997 US 994113
- (54) • **Dickschicht-Piezoresistive-Fühleranordnung**  
• **Thick film piezoresistor sensing structure**  
• **Structure sensible piézoresistive à couche  
épaisse**
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US
- (72) Ellis, Marion Edmond, Kokomo, Indiana 46902, US
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi European  
Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France,  
Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR
- 
- (51) **G01L 9/06** (11) **0 995 980 B1**  
G01L 19/00 G01D 11/30  
(25) En (26) En  
(21) 99120080.9 (22) 20.10.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 26.04.2000  
(30) 20.10.1998 JP 29810498
- (54) • **Befestigungsanordnung für einen Sensor**  
• **Sensor mounting structure**  
• **Structure de montage pour un capteur**
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Matsumura, Takafumi, Hitachinaka-shi, Ibaraki-  
ken, JP

Miyazaki, Atsushi, Mito-shi, Ibaraki-ken, JP  
Yamaguchi, Shinichi, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP  
Tanaka, Hiroyuki, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G01L 9/06** (11) **1 230 532 B1**  
G01L 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 00976863.1 (22) 02.11.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 14.08.2002  
(86) US 2000/030275 02.11.2000  
(87) WO 2001/036928 2001/21 25.05.2001  
(30) 15.11.1999 US 440555  
(54) • **DRUCKSENSORUMHÜLLUNG FÜR RAUE UMGEBUNGEN**  
• **PRESSURE SENSOR PACKAGING FOR HARSH ENVIRONMENTS**  
• **EMBALLAGE A CAPTEURS DE PRESSION POUR ENVIRONNEMENTS HOSTILES**

(73) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US  
(72) MARON, Robert, J., Cromwell, CT 06416, US  
TALMADGE, George, J., Clinton, CT 06413, US  
CURRIER, Bradley, A., Guilford, CT 06437, US  
CHIPMAN, Christopher, T., Scotland, CT 06264, US  
DAIGLE, Guy, Plainville, CT 06062, US  
NIEZGORSKI, Richard, M., Milldale, CT 06467, US  
GUMPRECHT, Peter, Southington, CT 06489, US

(74) Asquith, Julian Peter, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX2 6LU, GB

**G01L 11/02** → (51) G01L 9/06

**G01L 19/00** → (51) G01L 9/06

(51) **G01M 3/02** (11) **1 047 925 B1**  
G01M 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 99902195.9 (22) 12.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.11.2000  
(86) US 1999/006650 12.01.1999  
(87) WO 1999/036758 1999/29 22.07.1999  
(30) 13.01.1998 US 6602  
(54) • **LECKERKENNUNG UND LECKORTUNG IN EINER DEPONIE**  
• **LEAK DETECTION AND LOCATION WITH AN IMPOUNDMENT**  
• **DÉTECTION ET LOCALISATION DE FUITES DANS UN RESERVOIR DE RETENUE**

(73) Hampton, Vivian A., 539 Smith Street, Magnolia AR 71753, US  
(72) HAMPTON, Burt, T., Magnolia, AR 71753, US  
(74) Kay, Ross Marcel, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley, Merlin House, Falconry Court, Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(60) 02012049.9 / 1 236 983  
02012060.6 / 1 245 938

(51) **G01M 3/04** (11) **0 960 325 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98962483.8 (22) 16.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES GB IT LI NL SE  
(43) 01.12.1999  
(86) FR 1998/002754 16.12.1998  
(87) WO 1999/031477 1999/25 24.06.1999  
(30) 16.12.1997 FR 9715972  
(54) • **LECKDETEKTOR IN EINEM FLÜSSIGKOHLENWASSERSTOFF- VERTEILER**

(73) Tokheim Services France, 9, avenue Galilée, 92350 Le Plessis Robinson, FR  
(72) NITECKI, Jean-Pierre, F-78530 Buc, FR  
(74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

• **SENSOR FOR DETECTING LEAKS IN A LIQUID HYDROCARBON DISPENSER**  
• **DETECTEUR DE FUITES DANS UN DISTRIBUTEUR D'HYDROCARBURES LIQUIDES**

(73) Tokheim Services France, 9, avenue Galilée, 92350 Le Plessis Robinson, FR  
(72) NITECKI, Jean-Pierre, F-78530 Buc, FR  
(74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**G01M 3/04** → (51) G01M 3/02

(51) **G01M 3/22** (11) **0 826 954 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306088.2 (22) 11.08.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 04.03.1998  
(30) 13.08.1996 JP 23136996  
27.06.1997 JP 18770597  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Leckageprüfung von Hohlräumen**  
• **Apparatus for and method of testing leakage of hollow member**  
• **Procédé et dispositif d'essai d'étanchéité d'un élément creux**

(73) DAIWA CAN COMPANY, 1-10, Nihonbashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Kawai, Shigeya, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, 229, JP  
Yoshioka, Tsuyoshi, Hachioji-shi, Tokyo, 192, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **G01M 3/24** (11) **0 707 205 B1**  
G21C 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 95304884.0 (22) 13.07.1995  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 17.04.1996  
(30) 18.08.1994 US 292320  
(54) • **Erfassung von Unregelmäßigkeiten eines überwachten Volumens**  
• **Detecting anomalies within a monitored volume**  
• **Détection d'anomalies dans un volume sous surveillance**

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Greene, David Alan, San Jose, California 95135, US  
Gaubatz, Donald Chester, Cupertino, California 95014-1021, US  
Greene, Rosemary Ann, San Jose, California 95135, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G01M 3/28** (11) **0 902 268 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98115583.1 (22) 19.08.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 17.03.1999  
(30) 13.09.1997 DE 19740276  
(54) • **Druckprüfgerät**  
• **Pressure testing apparatus**  
• **Appareil pour tester la pression**

(73) Wolfgang Rausch GmbH & Co. Electronic-Maschinenbau, Brühlmoosweg 1+40, 88136 Weissensberg, DE  
(72) Rausch, Stefan, 88138 Weissensberg b. Lindau, DE  
(74) Flosdorff, Jürgen, Dr., Alleestrasse 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE

**G01M 7/08** → (51) G01M 17/007

(51) **G01M 11/00** (11) **0 754 939 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 96901143.6 (22) 30.01.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 22.01.1997  
(86) JP 1996/000170 30.01.1996  
(87) WO 1996/024038 1996/36 08.08.1996  
(30) 02.02.1995 JP 1571995  
02.02.1995 JP 1572095  
09.02.1995 JP 2161895  
10.02.1995 JP 2243095  
23.08.1995 JP 21468695  
11.09.1995 JP 23236695

(54) • **MESSVORRICHTUNG FÜR OPTISCHE FASERN**  
• **OPTICAL FIBRE DETECTING DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE DETECTION POUR FIBRES OPTIQUES**

(73) Yokogawa Electric Corporation, 9-32, Nakacho 2-chome, Musashino-shi, Tokyo 180-8750, JP  
(72) TACHIKAWA, Yoshihiko, 2-11-4, Kuboyama-cho, Tokyo 192, JP  
SAMPEI, Yoshihiro, 1-813-7-109, Kabe-cho, Tokyo 198, JP  
HIRATA, Takaaki, 6-7-9-405, Tsukiji, Tokyo 104, JP  
KOMIYAMA, Makoto, 2-4-4-203, Kyodo, Tokyo 156, JP  
SUZUKI, Yasuyuki, 4-5-41-102, Sekimachiminami, Tokyo 177, JP  
ARIHARA, Mamoru, 4-1-21, Maehara-cho, Tokyo 184, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G01M 11/00** (11) **1 235 062 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01128563.2 (22) 30.11.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 28.08.2002  
(54) • **Messung optischer Multi-Port Vorrichtungen**  
• **Measurement of multi-port optical devices**  
• **Mesure de dispositifs optiques multiport**

(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Stadler, Dietmar, 71034 Breitenstein, DE  
(74) Barth, Daniel Mathias, et al, Agilent Technologies Deutschland GmbH Patentabteilung Herrenberger Strasse 130, 71034 Böblingen, DE

**G01M 15/00** → (51) G08C 17/00

(51) **G01M 17/007** (11) **1 160 560 B1**  
G01M 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 01110957.6 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.12.2001  
(30) 08.05.2000 DE 10022091  
(54) • **Aufprallsimulationsvorrichtung für eine Lenksäule**  
• **Impact simulating device for a steering column**  
• **Simulateur de choc pour colonne de direction**

(73) Willi Elbe, Hofäckerstrasse 10, 71732 Tamm, DE  
(72) Hauhoff, Jörg Dr., 71636 Ludwigsburg, DE  
Meyle, Lothar, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Jeck Fleck Herrmann Patentanwälte Postfach 14 69, 71657 Vaihingen/Enz, DE

- (51) **G01N 1/40** (11) **1 110 073 B1**  
G01N 33/00
- (25) En (26) En  
(21) 99941336.2 (22) 02.09.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) CA 1999/000798 02.09.1999  
(87) WO 2000/014508 2000/11 16.03.2000  
(30) 02.09.1999 US 145258
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SAMMELN VON GASFÖRMIGEM QUECKSILBER UND ZUR UNTERSCHIEDUNG VERSCHIEDENER QUECKSILBERKOMponenten*  
• *APPARATUS FOR AND METHOD OF COLLECTING GASEOUS MERCURY AND DIFFERENTIATING BETWEEN DIFFERENT MERCURY COMPONENTS*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE DE RECUEIL DE MERCURE GAZEUX ET DE DIFFÉRENCIATION DE SES DIFFÉRENTS COMPOSANTS*
- (73) Tekran Inc., Unit 1, 132 Railside Road, Toronto, Ontario M3A 1A3, CA  
(72) SCHAEDLICH, Frank, H., Toronto, Ontario M3A 1X4, CA  
SCHNEEBERGER, Daniel, R., Toronto, Ontario M1L 2Y2, CA  
(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G01N 3/00** (11) **1 088 213 B1**  
G01N 3/06 G01N 3/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99917727.2 (22) 10.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.04.2001  
(86) CH 1999/000193 10.05.1999  
(87) WO 1999/060374 1999/47 25.11.1999  
(30) 18.05.1998 CH 108898
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER ÖFFNUNG DER LIPPEN EINES SPRUNGES GLEICHZEITIG MIT SEINEM WACHSTUM*  
• *METHOD FOR MEASURING THE OPENING OF THE LIPS OF A CRACK SIMULTANEOUSLY WITH ITS GROWTH, FOR IMPLEMENTING DEVICE*  
• *PROCÉDE DE MESURE DE L'OUVERTURE DES LEVRES D'UNE FISSURE CONCOMITANTE A SA CROISSANCE, ET DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE*
- (73) Walter + Bai AG, Industriestrasse 4, 8224 Löhningen, CH  
(72) Diserens, Raymond, 1025 Saint-Sulpice, CH  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**G01N 3/06** → (51) G01N 3/00

**G01N 3/08** → (51) G01N 3/00

- (51) **G01N 3/20** (11) **1 026 494 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00300645.9 (22) 28.01.2000  
(84) BE  
(43) 09.08.2000  
(30) 01.02.1999 JP 2412699
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Festigkeitsprüfung von keramischen Motorventilen*  
• *Method and device for testing the strength of ceramic engine-valves*  
• *Procédé et dispositif pour tester la résistance mécanique des soupapes en céramique d'un moteur*
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuhoku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP

- (72) Miyairi, Yukio, Nagoya-city, Aichi-prefecture 467-0875, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- G01N 11/08** → (51) F23D 14/60
- (51) **G01N 15/02** (11) **1 218 722 B1**  
G01N 21/49 G01N 30/74
- (25) En (26) En  
(21) 00973391.6 (22) 28.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.07.2002  
(86) US 2000/026697 28.09.2000  
(87) WO 2001/038852 2001/22 31.05.2001  
(30) 29.09.1999 US 408290
- (54) • *QUANTITATIVER NACHWEIS VON VIREN MITTELS LICHTSTREUUNG*  
• *QUANTITATIVE DETECTION OF VIRUSES BY LIGHT SCATTERING*  
• *DETECTION QUANTITATIVE DE VIRUS PAR DIFFUSION DE LUMIERE*
- (73) Mountain View Pharmaceuticals, Inc., 3475-S Edison Way, Menlo Park, CA 94025-1813, US  
(72) SAIFER, Mark, G., P., San Carlos, CA 94070, US  
WILLIAMS, L., David, Freemont, CA 94536, US  
(74) Eidelsberg, Victor Albert, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

- (51) **G01N 15/12** (11) **0 993 600 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98933154.1 (22) 02.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 19.04.2000  
(86) US 1998/013911 02.07.1998  
(87) WO 1999/001743 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 US 887588  
01.07.1998 US 108997
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG UND CHARAKTERISIERUNG VON TEILCHEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SENSING AND CHARACTERIZING PARTICLES*  
• *PROCÉDE ET APPAREIL SERVANT A DETECTER ET A CARACTERISER DES PARTICULES*
- (73) Coulter International Corp., Mail Code 32-A02, 11800 S.W. 147 Avenue, Miami, Florida 33196, US  
(72) GRAHAM, Marshall, Donnie, Nicholasville, KY 40356, US  
DUNSTAN, Harvey, J., Herts. SG4 8DU, GB  
GRAHAM, Gerry, Nicholasville, KY 40356, US  
BRITTON, Ted, Sunrise, FL 33322, US  
HARFIELD, John, Geoffrey, Bedfordshire LU5 6NT, GB  
KING, James, S., Parkland, FL 33067, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G01N 21/00** → (51) A61M 1/16

- (51) **G01N 21/05** (11) **1 002 224 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97937550.8 (22) 04.08.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 24.05.2000  
(86) EP 1997/004234 04.08.1997  
(87) WO 1999/008094 1999/07 18.02.1999
- (54) • *KÜVETTENANORDNUNG*  
• *BOWL SYSTEM*  
• *DISPOSITIF A CUVETTE*
- (73) BRAN + LUEBBE GmbH, Werkstrasse 4, 22844 Norderstedt, DE

- (72) SOMMER, Detlef, D-22889 Ahrensburg, DE  
NEHRING, Eckhard, D-24629 Kisdorf, DE  
BÜTTNER, Gerd, D-24558 Henstedt-Ulzburg, DE  
(74) Lang, Friedrich, et al, Lang & Tomerius Postfach 15 13 24, 80048 München, DE
- 
- (51) **G01N 21/35** (11) **0 830 585 B1**  
B01L 3/00
- (25) De (26) De  
(21) 96918648.5 (22) 30.05.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.03.1998  
(86) EP 1996/002321 30.05.1996  
(87) WO 1996/039620 1996/54 12.12.1996  
(30) 03.06.1995 DE 19520446
- (54) • *PROBENTRÄGER FÜR DIE INFRAROT-TRANSMISSIONSSPEKTROSKOPIE*  
• *SAMPLE CARRIER FOR USE IN INFRARED TRANSMISSION SPECTROSCOPY*  
• *PORTE-ECHANTILLON POUR SPECTROSCOPIE PAR TRANSMISSION INFRAROUGE*
- (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE  
(72) HAAR, Hans-Peter, D-69168 Wiesloch, DE  
WERNER, Gerhard, D-69469 Weinheim, DE

**G01N 21/45** → (51) G01B 9/02

**G01N 21/49** → (51) G01N 15/02

**G01N 21/88** → (51) G01B 7/34

- (51) **G01N 27/00** (11) **1 034 426 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98965589.9 (22) 25.11.1998  
(84) AT DE DK ES FR  
(43) 13.09.2000  
(86) DE 1998/003481 25.11.1998  
(87) WO 1999/028733 1999/23 10.06.1999  
(30) 26.11.1997 DE 19752400  
04.03.1998 DE 19809216
- (54) • *QUALITÄTSBESTIMMUNG EINER FORM ODER DES FORMSTOFFS MIT INDUZIERTER POLARISATION*  
• *QUALITY CONTROL FOR MOULDS OR MOULDING MATERIALS WITH INDUCED POLARISATION*  
• *DETERMINATION DE LA QUALITE D'UN MOULE OU DE LA MATIERE DE MOULAGE PAR POLARISATION INDUITE*
- (73) Künkel-Wagner Prozesstechnologie GmbH, Hannoversche Strasse 59, 31061 Alfeld/Leine, DE  
(72) IVANOV, Marian, D-31061 Alfeld, DE  
(74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., Leonhard - Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09 57, 80083 München, DE

**G01N 27/00** → (51) G01B 7/34

**G01N 29/10** → (51) G01L 5/24

- (51) **G01N 30/38** (11) **0 986 749 B1**  
F04B 43/04
- (25) En (26) En  
(21) 98930794.7 (22) 03.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.03.2000  
(86) EP 1998/003485 03.06.1998  
(87) WO 1998/055858 1998/49 10.12.1998  
(30) 04.06.1997 EP 97201699
- (54) • *VERFAHREN ZUR TRENNUNG EINER FLUIDEN SUBSTANZ UND VORRICHTUNG DAFÜR*  
• *METHOD FOR SEPARATING A FLUID SUBSTANCE AND DEVICE THEREFOR*

• *PROCEDE PERMETTANT DE SEPARER UNE SUBSTANCE FLUIDE ET DISPOSITIF CONNEXE*

(73) VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL, R&D-IR  
Department, Pleinlaan 2, 1050 Brussel, BE

(72) BARON, Gino, B-3080 Tervuren, BE

DESMET, Gert, B-1982 Elewijt, BE

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden, P.O. Box  
18558, 2502 EN Den Haag, NL

---

**G01N 30/44** → (51) B01D 15/02

---

**G01N 30/46** → (51) B01D 15/02

---

**G01N 30/48** → (51) C07C 17/38

---

**G01N 30/62** → (51) B01D 15/02

---

**G01N 30/74** → (51) G01N 15/02

---

**G01N 33/00** → (51) G01N 1/40

---

**G01N 33/22** → (51) F23D 14/60

---

(51) **G01N 33/48** (11) **0 944 828 B1**  
G01N 33/94

(25) En (26) En

(21) 97943330.7 (22) 17.09.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 29.09.1999

(86) US 1997/016416 17.09.1997

(87) WO 1998/012557 1998/12 26.03.1998

(30) 17.09.1996 US 715016

(54) • *THERAPEUTISCHES AGENZ MIT QUANTI-  
TATIVEM VERBRAUCHSMARKER UND  
METHODE ZUM NACHWEIS DES AGENZ-  
VERBRAUCHS*

• *THERAPEUTIC AGENT WITH QUANTITATIVE  
CONSUMPTION MARKER AND METHOD OF  
MONITORING THERAPEUTIC AGENT CON-  
SUMPTION*

• *AGENT THERAPEUTIQUE POSSEDANT UN  
MARQUEUR DE CONSOMMATION QUANTI-  
TATIVE ET METHODE DE SURVEILLANCE  
DE LA CONSOMMATION DE L'AGENT THE-  
RAPEUTIQUE*

(73) U.D. Testing, Inc., Suite 103, 500 Spring Street,  
Gainesville, GA 30501, US

(72) KELL, Michael, Atlanta, GA 30309, US

(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan &  
Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

---

**G01N 33/49** → (51) G01N 35/00

---

(51) **G01N 33/50** (11) **1 058 849 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 99904920.8 (22) 22.02.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(43) 13.12.2000

(86) FR 1999/000387 22.02.1999

(87) WO 1999/044061 1999/35 02.09.1999

(30) 27.02.1998 FR 9802376

(54) • *BIOSENSOR ZUR MESSUNG VON LUFT-  
VERUNREINIGUNGEN*

• *ENVIRONMENTAL BIOSENSOR FOR MEAS-  
URING AIR CONTAMINANTS*

• *BIOCAPTEUR ENVIRONNEMENTAL DE  
METROLOGIE D'AEROCONTAMINANTS*

(73) LECES, Domaine de L'IRSID, Voie romaine, 57280  
Maizières-lès-Metz, FR

(72) FALLA-ANGEL, Jairo, Alberto, F-57000 Metz, FR

LAVAL-GILLY, Philippe, F-57100 Thionville, FR

HENRYON, Michel, F-54920 Morfontaine, FR

(74) Ventavoli, Roger, Cabinet ROVE Conseils 42, rue de  
Paris BP50229, 57106 Thionville cedex, FR

---

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

---

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/30

---

**G01N 33/53** → (51) G01N 35/00

---

(51) **G01N 33/542** (11) **1 195 605 B1**  
C12Q 1/48 G01N 33/92  
G01N 33/60 G01N 33/543

(25) En (26) En

(21) 01402500.1 (22) 28.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(43) 10.04.2002

(30) 29.09.2000 EP 00402684

(54) • *Verfahren und Zusammensetzungen zum  
Screenen von Modulatoren von Sphingosinkin-  
nasen*

• *Methods and compositions for screening  
modulators of sphingosine kinases*

• *Procédés et compositions pour le sondage de  
modulateurs de sphingosine kinases*

(73) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road,  
Morris Plains, New Jersey 07950, US

(72) Normant, Emmanuel, 92160 Anthony, FR

Melendez, Alirio, 94260 Fresnes, FR

Casamiñana, Olivier, 75018 Paris, FR

Moreau, François, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR

(74) Becker, Philippe, et al, Cabinet Becker & Associés  
35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR

---

(51) **G01N 33/543** (11) **0 852 011 B1**  
G01N 33/563 C07K 16/00

(25) En (26) En

(21) 96931599.3 (22) 13.09.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 08.07.1998

(86) US 1996/014840 13.09.1996

(87) WO 1997/010505 1997/13 20.03.1997

(30) 14.09.1995 US 528104

(54) • *FÜR NATIVES PRP-SC SPEZIFISCHE ANTI-  
KÖRPER*

• *ANTIBODIES SPECIFIC FOR NATIVE  
PRP?SC*

• *ANTICORPS SPECIFIQUE DU PRP?SC  
NATIF*

(73) The Regents of the University of California, 1111  
Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA  
94607-5200, US

The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey  
Pines Road, La Jolla, CA 92037, US

(72) PRUSINER, Stanley, B., San Francisco, CA 94116,  
US

WILLIAMSON, R., Anthony, San Diego, CA 92130,  
US

BURTON, Dennis, R., La Jolla, CA 92037, US

(74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(60) 04000804.7

---

**G01N 33/543** → (51) C07K 16/40

---

**G01N 33/543** → (51) G01B 7/34

---

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/542

---

**G01N 33/543** → (51) G01N 33/68

---

**G01N 33/563** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/566** → (51) C12N 15/12

---

**G01N 33/574** → (51) C12N 15/62

---

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/28

---

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/40

---

**G01N 33/60** → (51) G01N 33/542

---

**G01N 33/62** → (51) A61M 1/16

---

(51) **G01N 33/68** (11) **1 222 468 B1**  
G01N 33/543

(25) En (26) En

(21) 00970956.9 (22) 13.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 17.07.2002

(86) US 2000/028635 13.10.2000

(87) WO 2001/027611 2001/16 19.04.2001

(30) 13.10.1999 US 417292

(54) • *MULTIPLE ANALYSE VON ZYTOTKINEN*

• *MULTIPLEX CYTOKINE ANALYSIS*

• *ANALYSE DE CYTOKINE MULTIPLEX*

(73) INCYTE CORPORATION, 3160 Porter Drive, Palo  
Alto, California 94304, US

(72) JOHANN, Timothy, Palo Alto, CA 94304, US

IRAO, Sheila, Palo Alto, CA 94304, US

(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

**G01N 33/68** → (51) C07K 5/062

---

**G01N 33/68** → (51) C12N 9/16

---

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

---

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/19

---

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/62

---

**G01N 33/92** → (51) G01N 33/542

---

**G01N 33/94** → (51) G01N 33/48

---

(51) **G01N 35/00** (11) **0 732 590 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96100208.6 (22) 09.01.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

(43) 18.09.1996

(30) 14.03.1995 US 404303

(54) • *Vorrichtung für die Ausgabe von Sensoren für  
die Analyse von Flüssigkeiten*

• *Dispensing instrument for fluid monitoring sen-  
sors*

• *Dispensateur des capteurs pour l'analyse des  
liquides*

(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA  
15205-9741, US

(72) Charlton, Steven C., Indiana 46561, US

Miller, Anne T., Cambridge CB2 2EZ, GB

Moulton, Joseph L., Mishawaka, Indiana 46545,  
US

Schumann, Matthew A., Cambridge CB1 3DQ, GB

Slomski, Dennis, South Bend, Indiana 46614, US

Wogoman, Frank W., Granger, Indiana 46530, US

(74) Linhart, Angela, Bayer AG, Bayer HealthCare, Law  
& Patents, Patents & Licensing, 51368 Leverkusen,  
DE

---

(51) **G01N 35/00** (11) **0 895 087 B1**  
G01N 33/49 G01N 33/53

(25) Es (26) En

(21) 98500177.5 (22) 28.07.1998

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL

- (43) 03.02.1999  
(30) 30.07.1997 ES 9701691  
(54) • *Vorrichtung für klinische Analysen*  
• *Universal apparatus for clinical analysis*  
• *Appareils pour analyses cliniques*  
(73) Probitas Pharma, S.A., c/ De la Marina, 16-18,  
Torre Mapfre, planta 26, 08005 Barcelona, ES  
(72) Martinell Gisper-Sauch, Enrique, 08010 Barcelona,  
ES  
(74) Duran Moya, Luis-Alfonso, et al, DURAN-  
CORRETJER Córsega, 329 (Paseo de Gracia/  
Diagonal), 08037 Barcelona, ES

**G01P 3/48** → (51) G08C 17/00

- (51) **G01P 15/00** (11) **0 851 233 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97119247.1 (22) 04.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 30.11.1996 DE 19649715  
(54) • *Anordnung zur dreiaxialen Messung von Beschleunigungen*  
• *Triaxial acceleration measuring device*  
• *Dispositif de mesure triaxiale d'accélération*  
(73) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse  
19, 90411 Nürnberg, DE  
(72) Seidel, Helmut, Dr., 82319 Starnberg, DE  
Schalk, Josef, 84051 Altheim, DE  
Prechtel, Ulrich, 81735 München, DE

- (51) **G01P 15/09** (11) **1 037 053 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00105763.7 (22) 17.03.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 20.09.2000  
(30) 17.03.1999 JP 7168999  
(54) • *Verstärker für piezoelektrischen Beschleunigungs-  
aufnahme*  
• *Amplifier for piezoelectric acceleration sensor*  
• *Amplificateur pour un accéléromètre piézoélec-  
trique*  
(73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin  
2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Yamashita, Muneharu, c/o (A170) Intell. Prop. Dept,  
Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-855, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann,  
Stöckeler & Zinkler, Patentanwälte, Postfach 246,  
82043 Pullach bei München, DE

**G01R 1/067** → (51) G01R 31/02**G01R 1/067** → (51) G01R 31/12**G01R 1/07** → (51) G01R 31/12**G01R 19/165** → (51) H03K 17/00**G01R 27/00** → (51) G05B 1/06

- (51) **G01R 31/02** (11) **0 985 154 B1**  
G01R 1/067  
(25) En (26) En  
(21) 98923432.3 (22) 20.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(86) US 1998/009891 20.05.1998  
(87) WO 1998/054586 1998/48 03.12.1998  
(30) 30.05.1997 US 866081  
(54) • *BREITBANDIGE IMPEDANZANPASSUNGS-  
SONDE*  
• *BROADBAND IMPEDANCE MATCHING  
PROBE*  
• *SONDE D'ADAPTATION D'IMPEDANCE SUR  
UNE LARGE BANDE DE FREQUENCES*

- (73) GGB INDUSTRIES, INC., 3173 South Horseshoe  
Drive, Naples, FL 34104, US  
(72) BOLL, Gregory, G., Naples, FL 34105, US  
BOLL, Harry, J., Naples, FL 34105, US  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G01R 31/08** (11) **1 208 387 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00956662.1 (22) 30.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 29.05.2002  
(86) GB 2000/003302 30.08.2000  
(87) WO 2001/016608 2001/10 08.03.2001  
(30) 01.09.1999 GB 9920588  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
ERMITTLUNG UND STEUERUNG VON VER-  
SEILUNGEN IN MEHRADRIGEN KABELN*  
• *APPARATUS AND METHOD OF DETECTING  
AND CONTROLLING TWISTS IN MULTI-  
CORE CABLES*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE PERMETTANT DE  
DETECTER ET DE VERIFIER LES TOR-  
SIONS DE CABLES MULTICONDUCTEURS*  
(73) Beta LaserMike Limited, Stirling Road, Cressex  
Business Park, High Wycombe, Buckinghamshire  
HP12 3RT, GB  
(72) FLEMING, Patrick, Oxon RG9 1ND, GB  
HASSAN, Halil, Giray, Edgware HA8 6RX, GB  
(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders &  
Dollemore, 9, Rickmansworth Road, Watford,  
Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **G01R 31/12** (11) **0 730 160 B1**

- H02B 13/065 H02B 13/045  
H01H 9/50 G01R 1/067  
G01R 31/327 G01R 1/07  
(25) De (26) De  
(21) 96810088.3 (22) 15.02.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 04.09.1996  
(30) 01.03.1995 DE 19507032  
(54) • *Teilentladungsmessvorrichtung*  
• *Partial discharge measuring arrangement*  
• *Dispositif de mesure de décharge partielle*  
(73) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400  
Baden, CH  
(72) De Kock, Nicholas, CH-8400 Winterthur, CH  
Herbst, Ingo, Dr., CH-8606 Greifensee, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **G01R 31/28** (11) **0 925 512 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98936239.7 (22) 19.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(86) DE 1998/001698 19.06.1998  
(87) WO 1999/001777 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 DE 19728381  
(54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNG ZUR FUNK-  
TIONSÜBERWACHUNG EINER SENSOR-  
BRÜCKE*  
• *METHOD AND CIRCUIT FOR MONITORING  
THE FUNCTIONING OF A SENSOR BRIDGE*  
• *PROCEDE ET CIRCUIT POUR LA SUR-  
VEILLANCE DU FONCTIONNEMENT DE  
CAPTEURS EN POINT*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) PFAFF, Georg, D-71706 Markgroeningen, DE  
KELLER, Herbert, D-75446 Wiernsheim, DE

**G01R 31/3185** → (51) G06F 11/263**G01R 31/327** → (51) G01R 31/12**G01R 31/327** → (51) H01H 1/00(51) **G01R 31/36** (11) **0 784 800 B1**  
H02J 7/00

- (25) En (26) En  
(21) 95932136.5 (22) 05.10.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.07.1997  
(86) IB 1995/000835 05.10.1995  
(87) WO 1996/011817 1996/18 25.04.1996  
(30) 05.10.1994 SE 9403416  
(54) • *KRAFTFAHRZEUGBATTERIEKREIS MIT  
ÜBERWACHUNG DES ENTLADE-UND LADE-  
STROMS*  
• *MOTOR VEHICLE BATTERY CIRCUIT COM-  
PRISING MONITORING OF DISCHARGE  
AND RECHARGE CURRENT*  
• *CIRCUIT DE BATTERIE DE VEHICULE A  
MOTEUR COMPRENANT UN SYSTEME DE  
CONTROLE DE COURANT DE DECHARGE  
ET DE RECHARGE*  
(73) INTRA DEVELOPMENT A/S, Kornmarksvej 4, 2605  
Brøndby, DK  
(72) THOMSEN, Jes, DK-2300 Copenhagen, DK  
(74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstråle & Lindvall AB,  
P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **G01R 33/38** (11) **0 887 655 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98305042.8 (22) 26.06.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 30.12.1998  
(30) 27.06.1997 US 884415  
(54) • *Offener Magnet für die Magnetresonanzbildge-  
bung mit inhomogenem Feld*  
• *Open MRI magnet with inhomogeneous field*  
• *Aimant d'IRM ouvert à champ non-homogène*  
(73) Panacea Medical Laboratories, 2225 Faraday  
Avenue, Suite F, Carlsbad, California 92008, US  
(72) Rose Jr., Freeman H., Del Mar, California 92014, US  
Crowley, Christopher W., San Diego, California  
92122, US  
Cornelius, Wayne, San Diego, California 92128, US  
(74) Thomas, Philip John Duval, et al, Eric Potter  
Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk,  
Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G01S 3/781** (11) **1 167 991 B1**

- G01S 7/48 G01S 3/783  
(25) De (26) De  
(21) 01115876.3 (22) 29.06.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.01.2002  
(30) 01.07.2000 DE 10032162  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Richtungserken-  
nung von gepulsten Laserstrahlen nach dem  
Zeitintervallprinzip*  
• *Method and apparatus for direction recognition  
of pulsed laser beams using the time interval  
principle*  
• *Méthode et dispositif pour la reconnaissance  
de la direction de faisceaux impulsifs de laser  
employant le principe d'intervalles de temps*  
(73) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE  
(72) Seiffarth, Ernst-August, 82024 Taufkirchen, DE  
(74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH  
L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

**G01S 3/783** → (51) G01S 3/781**G01S 7/48** → (51) G01S 3/781**G01S 7/497** → (51) G01S 17/93

**G01S 13/74** → (51) H04B 1/04

(51) **G01S 17/08** (11) **1 252 535 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00985681.6 (22) 21.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 30.10.2002  
 (86) GB 2000/004968 21.12.2000  
 (87) WO 2001/055746 2001/31 02.08.2001  
 (30) 26.01.2000 GB 0001803  
 06.03.2000 GB 0005347

- OPTISCHE DISTANZMESSUNG
- OPTICAL DISTANCE MEASUREMENT
- MESURE DE DISTANCE OPTIQUE

(73) Instro Precision Limited, Hornet Closem Pysons Road Industrial Estate, Broadshire, Kent CT10 2YD, GB  
 (72) MORCOM, Christopher John Instro Precision Limited, Broadstairs Kent CT2 0HL, GB  
 (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G01S 17/93** (11) **0 782 008 B1**  
**G01S 7/497**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96120954.1 (22) 27.12.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.07.1997  
 (30) 27.12.1995 JP 34166895  
 21.10.1996 JP 27823396

- Vorrichtung zum Bestimmen und Korrigieren der Ablenkung der Hauptachse in einer Fahrzeug-Hinderniserkennungsvorrichtung, und System zum Regeln des Abstandes zu einem vorausfahrenden Fahrzeug
- Apparatus for calculating and correcting deflection of central axis of an obstacle detection apparatus mounted on a vehicle, and system for controlling distance to a preceding vehicle travelling ahead
- Dispositif pour calculer et corriger la déflexion de l'axe central d'un dispositif pour détection d'obstacles installés sur véhicule, et système pour contrôler la distance vers un véhicule qui le précède

(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP  
 (72) Shirai, Noriaki c/o DENSO CORPORATION, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
 Hibino, Katsuhiko c/o DENSO CORPORATION, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
 Nishimura, Takao c/o DENSO CORPORATION, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP  
 (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G01T 1/164** (11) **0 846 961 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97309173.9 (22) 14.11.1997  
 (84) DE FR IT  
 (43) 10.06.1998  
 (30) 27.11.1996 US 757874

- Gammakamera
- Gamma camera
- Gamma caméra

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) Plummer, Steven J., Hudson, Ohio 44236, US  
 Barnes, Jacin C., Willowick, Ohio 44095, US  
 (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G01T 3/00** (11) **0 873 524 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97900553.5 (22) 02.01.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 NL PT SE  
 (43) 28.10.1998  
 (86) EP 1997/000004 02.01.1997  
 (87) WO 1997/025631 1997/31 17.07.1997  
 (30) 08.01.1996 DE 19600418

- METHODE ZUR QUANTITATIVEN, ZERSTÖRUNGSFREIEN BESTIMMUNG VON SPALTMATERIAL
- QUANTITATIVE NON-DESTRUCTIVE MEASUREMENT OF FISSILE MATERIAL
- PROCEDE DE DETERMINATION QUANTITATIVE NON DESTRUCTIVE DE MATIERE FISILE

(73) Hage, Walter, Am Hofgraben 38, 76879 Bornheim, DE  
 (72) Hage, Walter, 76879 Bornheim, DE  
 (74) Weinmiller, Jürgen, Lennéstrasse 9, 82340 Feldafing, DE

**G01V 1/00** → (51) G01V 1/37

(51) **G01V 1/20** (11) **1 145 045 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99961172.6 (22) 24.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 17.10.2001  
 (86) FR 1999/003287 24.12.1999  
 (87) WO 2000/039610 2000/27 06.07.2000  
 (30) 24.12.1998 FR 9816434

- VERBESSERTES SYSTEM FÜR GEOPHYSIKALISCHE DATENERFASSUNGS
- IMPROVED SYSTEM FOR ACQUIRING GEOPHYSICAL DATA
- SYSTEME PERFECTIONNE D'ACQUISITION DE DONNEES GEOPHYSIQUES

(73) SOCIETE D'ETUDES RECHERCHES ET CONSTRUCTIONS ELECTRONIQUES SERCEL, 16, rue de Bel-Air, F-44470 Carquefou, FR  
 (72) MENARD, Jean-Paul, F-44470 Thouare sur Loire, FR  
 (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**G01V 1/36** → (51) G01V 1/37

(51) **G01V 1/37** (11) **0 927 369 B1**  
**G01V 1/36** **G01V 1/00**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97943493.3 (22) 19.09.1997  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 07.07.1999  
 (86) US 1997/017001 19.09.1997  
 (87) WO 1998/012578 1998/12 26.03.1998  
 (30) 20.09.1996 US 717176

- SIGNALGETREUE SCHWINGUNGSQUELLE UND SEISMISCHES VERFAHREN MIT QUELLENTRENNUNG
- HIGH FIDELITY VIBRATORY SOURCE SEISMIC METHOD WITH SOURCE SEPARATION
- PROCEDE SISMIQUE A SOURCES VIBRATOIRES HAUTE FIDELITE PRESENTANT UNE SEPARATION DE SOURCES

(73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US  
 ATLANTIC RICHFIELD COMPANY, 2300 W. Plano Parkway, Plano, TX 75075, US  
 (72) ALLEN, Kenneth, Paul, Dallas, TX 75244, US  
 CORRIGAN, Dennis, Plano, TX 75075, US  
 SALLAS, John, J., Plano, TX 75023, US

(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01V 3/12** (11) **1 309 887 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01956656.1 (22) 02.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(43) 14.05.2003  
 (86) GB 2001/003473 02.08.2001  
 (87) WO 2002/014906 2002/08 21.02.2002  
 (30) 14.08.2000 GB 0019956  
 29.09.2000 GB 0023921

- METHODE UND APPARAT ZUR BESTIMMUNG DER NATUR EINES UNTERIRDISCHEN RESERVOIRS
- METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING THE NATURE OF SUBTERRANEAN RESERVOIRS
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER LA NATURE DES RESERVOIRS SOUTERRAINS

(73) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO  
 (72) ELLINGSRUD, Svein, N-7052 Trondheim, NO  
 EIDESMO, Terje, N-7054 Ranheim, NO  
 PEDERSEN, Hans, Magne, N-7012 Trondheim, NO  
 SCHAUG-PETTERSEN, Tor, N-7036 Trondheim, NO  
 (74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01V 8/20** (11) **1 180 697 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01118992.5 (22) 06.08.2001  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 20.02.2002  
 (30) 11.08.2000 JP 2000245228  
 05.07.2001 JP 2001204494

- Vorrichtung zur Erzeugung eines Lichtgitters
- Light curtain generating device
- Dispositif pour produire un rideau de lumière

(73) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto, Kyoto 600-8530, JP  
 (72) Nakazaki, Takao, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, JP  
 Shimokawa, Satoru, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, JP  
 Kondo, Ichiro, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, JP  
 Miyake, Yasuhi, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, JP  
 Kawaike, Noboru, c/o Omron Corporation, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, JP  
 (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **G01V 15/00** (11) **1 005 658 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98939744.3 (22) 19.08.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 07.06.2000  
 (86) GB 1998/002479 19.08.1998  
 (87) WO 1999/009436 1999/08 25.02.1999  
 (30) 19.08.1997 GB 9717574  
 25.09.1997 US 937563  
 21.11.1997 GB 9724695

- VERBESSERUNG IN BEZUG AUF CHIRURGIEGERÄTE UND IHRE LOKALISIERUNG
- IMPROVEMENTS RELATING TO SURGICAL DEVICES AND THEIR LOCATION

- AMELIORATIONS APORTEES AUX INSTRUMENTS CHIRURGICAUX ET A LEUR LOCALISATION
- (73) Flying Null Limited, Harston Mill, Harston, Cambridge CB2 5NH, GB
- (72) ENGLAND, Mark, Cambridge CB4 6DG, GB  
DAMES, Andrew, Nicholas, Cambridge CB4 1HU, GB  
CROSSFIELD, Michael, David, Cambridge CB1 6SD, GB
- (74) Abrams, Michael John, Haseltine Lake & Co, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

G02B 1/04 → (51) C07D 339/06

G02B 1/04 → (51) C08F 2/44

- (51) G02B 5/08 (11) 1 007 994 B1  
G02B 21/18 G02B 21/36  
G02B 23/00 G02B 27/02  
G02B 27/14 G02B 23/12  
(25) En (26) En  
(21) 97953376.7 (22) 19.12.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 14.06.2000  
(86) US 1997/023671 19.12.1997  
(87) WO 1998/028641 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 US 771205  
(54) • PANORAMA-NACHTSICHTSBRILLE  
• PANORAMIC NIGHT VISION GOGGLES  
• LUNETTES DE VISION NOCTURNE PANORAMIQUE
- (73) NIGHT VISION GENERAL PARTNERSHIP, 7301 North Lincoln Avenue, Suite 180, Lincolnwood, Illinois 60646, US
- (72) FILIPOVICH, Danny, Lincolnwood, IL 60646, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

G02B 5/08 → (51) G02B 5/30

- (51) G02B 5/18 (11) 1 227 345 B1  
(25) En (26) En  
(21) 02001699.4 (22) 24.01.2002  
(84) DE GB  
(43) 31.07.2002  
(30) 29.01.2001 JP 2001019432  
(54) • Diffraktives optisches Element  
• Diffractive optical element  
• Element optique de diffraction
- (73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Kurisu, Kenichi, Osaka Works of Sumitomo, Konohana-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Fuse, Keiji, Osaka Works of Sumitomo, Konohana-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) G02B 5/30 (11) 1 099 131 B1  
G02B 5/08 G02F 1/1335  
A61C 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 99928564.6 (22) 11.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.05.2001  
(86) US 1999/013156 11.06.1999  
(87) WO 2000/007044 2000/06 10.02.2000  
(30) 31.07.1998 US 127137  
(54) • ZAHNERZTLICHE GEGENSTAENDE MIT NACHFORMBAREN OPTISCHEN MEHR-SCHICHTFOLIEN

- DENTAL ARTICLES INCLUDING POST-FORMABLE MULTILAYER OPTICAL FILMS
  - ARTICLES DENTAIRE CONTENANT DES FILMS OPTIQUES MULTICOUCHES POST-FORMABLES
- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) BRETSCHER, Kathryn, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MITRA, Sumita, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BENSON, Olester, Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
JONZA, James, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MERRILL, William, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
OUDERKIRK, Andrew, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WEBER, Michael, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
GUST, Janis, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

G02B 6/12 → (51) C03C 25/44

G02B 6/12 → (51) G02F 1/035

G02B 6/16 → (51) C03C 25/44

- (51) G02B 6/44 (11) 1 031 864 B1  
C03C 25/10 B29C 47/06  
(25) De (26) De  
(21) 99403157.3 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19908110  
(54) • Langgestrecktes flexibles Element mit extrudierter Umhüllung  
• Elongate flexible element with extruded sheath  
• Élément flexible allongé avec gaine extrudée
- (73) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
- (72) Rous, Friedemann, 95444 Bayreuth, DE  
Mehl, Alfred, 91166 Georgensgmünd, DE
- (74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

G02B 7/02 → (51) G02B 7/04

- (51) G02B 7/04 (11) 1 174 748 B1  
G02B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 01116705.3 (22) 17.07.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 23.01.2002  
(30) 17.07.2000 JP 2000216406  
11.07.2001 JP 2001210984  
(54) • Optische Objektivmasseinheit, die eine Vorrichtung für die Anpassung des Schwerpunktes des Objektivs hat  
• Optical lens having a mechanism for adjusting the focal point  
• Objectif ayant un mécanisme permettant d'ajuster la mise au point
- (73) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) Oba, Eiji, 1-1-1 Shibaura Minato-ku Tokyo 105-8001, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) G02B 21/00 (11) 0 978 008 B1  
(25) En (26) En  
(21) 98916700.2 (22) 09.04.1998  
(84) CH DE FR GB LI NL  
(43) 09.02.2000  
(86) CA 1998/000350 09.04.1998  
(87) WO 1998/045744 1998/41 15.10.1998  
(30) 09.04.1997 US 41855 P  
23.04.1997 US 44247 P  
25.07.1997 US 900193
- (54) • UV MIKROSKOP MIT FARBUMSETZUNG  
• COLOR TRANSLATING UV MICROSCOPE  
• MICROSCOPE U.V. DE TRADUCTION DE COULEURS
- (73) Richardson Technologies Inc., 670 Hardwick Road Unit 4 P.O. Box 23, Bolton Ontario L7E 5T1, CA
- (72) RICHARDSON, Timothy, M., Bolton, Ontario L7E 5R8, CA
- (74) Cawdell, Karen Teresa, et al, Urquhart-Dykes & Lord Three Trinity Court 21-27 Newport Road, Cardiff, CF24 0AA, GB
- (60) 03029115.7

G02B 21/18 → (51) G02B 5/08

- (51) G02B 21/24 (11) 1 101 142 B1  
(25) De (26) De  
(21) 00935060.4 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) EP 2000/004493 18.05.2000  
(87) WO 2000/072078 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 DE 19923821  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR LAGEERFASSUNG EINER MIT EINEM LASER-SCANNER ABZUTASTENDEN EBENE  
• METHOD AND ARRAY FOR DETECTING THE POSITION OF A PLANE SCANNED WITH A LASER SCANNER  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETECTER LA POSITION D'UN PLAN A EXPLORER PAR BALAYAGE AU LASER
- (73) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
- (72) MÜHLHOFF, Dirk, D-07743 Jena, DE  
RUDOLPH, Günther, D-07743 Jena, DE  
SCHMIDT, Stefan, D-07745 Jena, DE  
DÖRING, Gerhard, D-07646 Schloben, DE  
BERTHEL, Günter, D-07743 Jena, DE  
HARTMANN, Thomas, D-07749 Jena, DE

G02B 21/36 → (51) G02B 5/08

G02B 23/00 → (51) G02B 5/08

G02B 23/12 → (51) G02B 5/08

G02B 23/24 → (51) G01B 11/02

- (51) G02B 23/26 (11) 0 919 845 B1  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402952.0 (22) 26.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.06.1999  
(30) 27.11.1997 FR 9714897  
(54) • Untersuchungssystem der inneren Zonen einer Maschine durch Faseroptische Endoscopie  
• Inspection system of internal zones of a machine by optical fiber endoscopy  
• Système d'inspection de zones internes d'une machine par endoscopie par fibres optiques



- (73) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) Naudet, Jacky, 91070 Bondoufle, FR
- 
- (51) **G02B 26/02** (11) **1 130 444 B1**  
B41J 2/14
- (25) En (26) En  
(21) 01300343.9 (22) 16.01.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 05.09.2001  
(30) 28.01.2000 US 493950
- (54) *Widerstandsanzordnung mit positionsabhängiger Wärmeabfuhr*  
*Resistor array with position dependent heat dissipation*  
*Arrangement de résistances à dissipation de chaleur dépendante de la position*
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) Schulte, Donald W., Corvallis, OR 97330, US  
Ghozeil, Adam L., Corvallis, OR 97330, US
- (74) Jackson, Richard Eric, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **G02B 26/12** (11) **0 827 005 B1**  
B41J 2/47 G06K 15/12  
H04N 1/04
- (25) En (26) En  
(21) 97100879.2 (22) 21.01.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 26.08.1996 US 703241
- (54) *Strahlableitung zur verbesserten Abtastung in einem Laserdrucker*  
*Beam deflecting for enhanced laser printing scanning*  
*Déflexion d'un faisceau laser pour balayage amélioré dans une imprimante laser*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Townner, David K., Boise, ID 83712, US  
Lawton, Robert J., Boise, ID 83709, US  
Marshall, Daniel R., Boise, ID 83709, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
- 
- (51) **G02B 26/12** (11) **1 191 383 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122542.2 (22) 24.09.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 27.03.2002  
(30) 25.09.2000 JP 2000290678  
07.11.2000 JP 2000339215
- (54) *Optisches Schreibsystem und dieses System verwendendes Bilderzeugungsgesetz*  
*Optical writing system directed to miniaturization thereof, and image forming apparatus employing it*  
*Système optique d'inscription adapté pour être miniaturisé et dispositif de formation d'images l'utilisant*
- (73) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakagamome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Yokoyama, Masato, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Yoshizawa, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- (60) 03023300.1 / 1 388 748
- 
- G02B 27/02** → (51) G02B 5/08
- 
- (51) **G02B 27/14** (11) **0 859 261 B1**  
B23K 26/06
- (25) En (26) En  
(21) 97300891.5 (22) 12.02.1997  
(84) DE NL  
(43) 19.08.1998  
(54) *Vorrichtung zum Teilen eines Laserstrahls*  
*Laser beam-splitting apparatus*  
*Dispositif diviseur de faisceau laser*
- (73) MIYACHI TECHNOS CORPORATION, 95-3, Futatsuzaka, Noda-shi, Chiba-ken, JP
- (72) Uchida, Takahiro, c/o Miyachi Technos Corp., Noda-shi, Chiba-ken, JP  
Nakayama, Shin-ichi, c/o Miyachi Technos Corp., Noda-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- G02B 27/14** → (51) G02B 5/08
- 
- (51) **G02C 5/22** (11) **1 061 400 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00112798.4 (22) 16.06.2000  
(84) AT DE FR IT  
(43) 20.12.2000  
(30) 17.06.1999 DE 29910499 U
- (54) *Brillengestell*  
*Spectacle frame*  
*Monture de lunettes*
- (73) Uphoff, Heinrich, Drosselweg 30, D-48336 Sassenberg, DE
- (72) Uphoff, Heinrich, D-48336 Sassenberg, DE
- (74) Habel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Habel & Habel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE
- 
- G02C 7/04** → (51) A61F 2/16
- 
- (51) **G02F 1/035** (11) **1 058 145 B1**  
G02F 1/225 G02B 6/12
- (25) En (26) En  
(21) 00304335.3 (22) 23.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 06.12.2000  
(30) 04.06.1999 US 325870
- (54) *Elektro-optischer Modulator und Verfahren zu dessen Herstellung*  
*Electro-optic modulator and fabrication method thereof*  
*Modulateur électro-optique et son procédé de fabrication*
- (73) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US
- (72) Gill, Douglas M., Hoboken, New Jersey 07030, US  
Jacobson, Dale Conrad, Allamuchy, New Jersey 07840, US  
Wolfe, Raymond, New Providence, New Jersey 07974, US
- (74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
- 
- (51) **G02F 1/13** (11) **0 780 719 B1**  
H01L 21/48 H01L 27/146  
G02F 1/136
- (25) En (26) En  
(21) 96309108.7 (22) 13.12.1996  
(84) DE FR NL  
(43) 25.06.1997  
(30) 18.12.1995 US 574061
- (54) *Verfahren zum Reparieren einer rauscharmen Adressenleitung für Dünnfilm-Bildsensoren*  
*Method for repairing a low noise address line for thin film imager devices*
- *Méthode de réparation d'une ligne d'adressage à faible bruit pour dispositifs d'imagerie à couche mince*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Salisbury, Roger Stephen, Niskayuna, New York 12309, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB
- 
- (51) **G02F 1/13** (11) **0 780 720 B1**  
H01L 27/146 H01L 21/48  
G02F 1/136
- (25) En (26) En  
(21) 96309191.3 (22) 17.12.1996  
(84) DE FR NL  
(43) 25.06.1997  
(30) 22.12.1995 US 580094
- (54) *Verfahren zum Reparieren von rauscharmen Metalleitungen für Dünnfilm-Bildsensoren*  
*Method for repairing low noise metal lines in thin film imagers*  
*Méthode de réparation de lignes métalliques à faible bruit pour dispositifs d'imagerie à couche mince*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Wei, Ching-Yeu, Niskayuna, New York 12309, US  
Liu, Jianqiang, Clifton Park, New York 12065, US  
Salisbury, Roger Stephen, Niskayuna, New York 12309, US  
Kwasnick, Robert Forrest, Schenectady, New York 12309, US  
Possin, George Edward, Niskayuna, New York 12309, US  
Albagli, Douglas, Clifton Park, New York 12065, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB
- 
- (51) **G02F 1/1335** (11) **0 709 715 B1**  
G02F 1/136
- (25) En (26) En  
(21) 95115731.2 (22) 05.10.1995  
(84) DE GB NL  
(43) 01.05.1996  
(30) 28.10.1994 JP 26557294
- (54) *Flüssigkristall-Farbanzeigevorrichtung*  
*Color liquid crystal display*  
*Dispositif d'affichage en couleurs à cristal liquide*
- (73) NEC LCD Technologies, Ltd., 1753 Shimonumabe Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8666, JP
- (72) Miura, Junichiro, c/o NEC Kagoshima Ltd., Izumi-shi, Kagoshima, JP
- (74) Ishiyama, Toshiaki, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- G02F 1/1335** → (51) G02B 5/30
- 
- (51) **G02F 1/1337** (11) **0 915 364 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98120112.2 (22) 23.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.05.1999  
(30) 04.11.1997 JP 30192697
- (54) *Reibvorrichtung und Reibmethode zur Herstellung von Orientierungsschichten*  
*Rubbing apparatus and rubbing method for preparing orientation layers*  
*Dispositif de frottement et méthode de frottement pour la préparation de couches d'orientation*

- (73) NEC LCD Technologies, Ltd., 1753 Shimonumabe Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8666, JP
- (72) Mori, Shigeru, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G02F 1/136** → (51) G02F 1/13

**G02F 1/136** → (51) G02F 1/1335

**G02F 1/225** → (51) G02F 1/035

**G03B 17/14** → (51) H04N 5/232

- (51) **G03B 17/40** (11) **0 905 551 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98203092.6 (22) 16.09.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 31.03.1999
- (30) 30.09.1997 US 940423
- (54) • *Kamera mit einem Selbstauslöser mit Verweilzeit*
- *Camera having self timer dwell*
- *Caméra pourvue d'un déclencheur automatique avec un temps de séjour prolongé*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Salvas, William B., Rochester, New York 14650-2201, US
- Stanchus, Robert J., Rochester, New York 14650-2201, US
- Dassero, William F., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

- (51) **G03C 1/015** (11) **1 091 245 B1**
- G05D 11/00 B01F 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 00121875.9 (22) 06.10.2000
- (84) DE
- (43) 11.04.2001
- (30) 07.10.1999 JP 28737999
- (54) • *Methode zur Herstellung von Silberhalogenidemulsionsen und Apparat zur Durchführung dieser Methode*
- *Method for preparing silver halide emulsions and apparatus for implementing the method*
- *Méthode de préparation d'émulsions à l'halogénure d'argent et appareil permettant de mettre en oeuvre cette méthode*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (72) Ichikawa, Yasunori, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Nagasawa, Hideharu, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- Nomiyama, Tetsuo, Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03C 1/42** → (51) G03C 5/26

- (51) **G03C 1/498** (11) **1 152 287 B1**
- C07F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 01201548.3 (22) 27.04.2001
- (84) BE DE GB
- (43) 07.11.2001
- (30) 04.05.2000 US 201857 P
- (54) • *Asymmetrische Silbersalzdimeren und bildzeugende Zusammensetzungen, Materialien*

- und Verfahren, in denen diese Dimere verwendet werden*
- *Asymmetric silver salt dimers and imaging compositions, materials and methods using same*
- *Sels d'argent asymétriques sous forme de dimères et compositions formant une image, matériaux et procédés utilisant ces sels*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Whitcomb, David R., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G03C 1/74** (11) **1 004 931 B1**
- G11B 5/848 B05C 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 99123436.0 (22) 24.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.05.2000
- (30) 27.11.1998 JP 33772998
- (54) • *Beschichtungsapparat*
- *Coating apparatus*
- *Appareil de revêtement*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Tomaru, Mikio, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP
- Shibata, Norio, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Odawara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03C 1/76** → (51) G03C 1/91

- (51) **G03C 1/89** (11) **0 554 588 B1**
- G03C 1/93
- (25) En (26) En
- (21) 92204062.1 (22) 23.12.1992
- (84) BE DE FR GB NL
- (43) 11.08.1993
- (30) 28.01.1992 EP 92200230
- (54) • *Blut oder bahnförmiges Material mit antistatischen Eigenschaften*
- *Sheet or web material having antistatic properties*
- *Matériau en feuille ou bande avec des propriétés antistatiques*
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE
- (72) Bavo, Muys, c/o Agfa-Gevaert N.V., B-2640 Mortsels, BE
- Friedrich, Jonas, c/o Agfa-Gevaert N.V., B-2640 Mortsels, BE

- (51) **G03C 1/91** (11) **1 202 115 B1**
- G03C 1/93 G03C 1/76
- (25) En (26) En
- (21) 01000511.4 (22) 28.09.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 02.05.2002
- (30) 05.10.2000 EP 00203479
- (54) • *Photographisches Silberhalogenidmaterial mit einer dauerhaften elektrisch leitenden Haftvermittlungsschicht und einer kratzfesten Rückseitschicht*
- *Silver halide photographic material comprising a permanent conductive subbing layer and a scratch-resistant backing layer*
- *Matériau photographique à l'halogénure d'argent comprenant une couche adhésive à électroconductivité permanente et une couche dorsale résistant aux rayures*

- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE
- (72) Viaene, Kris AGFA-GEVAERT, 2640 Mortsels, BE
- Van Thillo, Etienne c/o Agfa-Gevaert, 2640 Mortsels, BE
- Andries, Hartwig c/o Agfa-Gevaert, 2640 Mortsels, BE

**G03C 1/93** → (51) G03C 1/89

**G03C 1/93** → (51) G03C 1/91

- (51) **G03C 5/26** (11) **0 896 247 B1**
- G03C 5/305 G03C 1/42
- (25) En (26) En
- (21) 98420131.9 (22) 24.07.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 10.02.1999
- (30) 04.08.1997 FR 9710169
- (54) • *Verfahren zur Entwicklung eines photographischen Silberhalogenidmaterials*
- *Method of processing a silver halide photographic product*
- *Procédé de développement d'un produit photographique à l'halogénure d'argent*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Thomas, Françoise Marie, 71102 Chalons sur Saône Cédex, FR
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

**G03C 5/305** → (51) G03C 5/26

- (51) **G03D 3/06** (11) **0 908 765 B1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 98912759.2 (22) 10.04.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 14.04.1999
- (86) JP 1998/001658 10.04.1998
- (87) WO 1998/045758 1998/41 15.10.1998
- (30) 10.04.1997 JP 9259897
- (54) • *AUTOMATISCHES ENTWICKLUNGSSGERÄT FÜR LICHTEMPFINDLICHE MATERIALIEN*
- *AUTOMATIC DEVELOPER FOR PHOTODENSITIVE MATERIAL*
- *DEVELOPPEUR AUTOMATIQUE DE MATERIAU PHOTOSENSIBLE*
- (73) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP
- (72) NAKAMURA, Yoshifumi, Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP
- NEGORO, Hisashi, Noritsu Koki Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **G03D 3/06** (11) **0 909 983 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98203436.5 (22) 12.10.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 21.04.1999
- (30) 17.10.1997 GB 9721979
- (54) • *Verfahren zur Verarbeitung von photographischem Material*
- *Processing photographic material*
- *Méthode de traitement de matériau photographique*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Earle, Anthony, Harrow HA1 4TY, GB
- Sewell, Andrew, Harrow HA1 4TY, GB
- Vincent, Sheridan, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Barker, Brenda, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

Kajita, Toru, Yokkaichi, Mie, JP  
Iwanaga, Shin-ichiro, Yokkaichi, Mie, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(73) XEROX CORPORATION, 800 Long Ridge Rd., P.O. Box 1600, Stamford, CT 06904-1600, US

(72) Menzel, Paul J., University Park, Pennsylvania 16802, US  
Ni, Beta Y., Sherwood, Oregon 97140, US  
Tidrick, Robert C., Portland, Oregon 97219, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G03D 15/06** (11) **0 915 380 B1**  
B05C 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 98203605.5 (22) 26.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.05.1999  
(30) 06.11.1997 US 965639  
(54) • *Beschichtungsvorrichtung mit auswechselbarer Patrone und Verfahren zur Beschichtung eines lichtempfindlichen Materials unter Verwendung dieser Vorrichtung*  
• *A replaceable cartridge coating assembly and method of coating a photosensitive material using the same*  
• *Dispositif d'enduction comprenant une cartouche remplaçable et procédé d'enduction d'un matériau photosensible utilisant ce dispositif*  
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Patton, David Lynne, Rochester, New York 14650-2201, US  
O'Connor, Kevin M., Rochester, New York 14650-2201, US  
Bohan, Anne E., Rochester, New York 14650-2201, US  
Piccinino, Ralph Leonard, Jr., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03F 7/004** (11) **0 959 389 B1**  
G03F 7/039  
(25) En (26) En  
(21) 99109769.2 (22) 18.05.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 24.11.1999  
(30) 19.05.1998 JP 15394798  
(54) • *Diazodisulfonverbindung und strahlungsempfindliche Harzzusammensetzung*  
• *Diazodisulfone compound and radiation-sensitive resin composition*  
• *Composé diazodisulfone et composition à base de résine sensible aux radiations*  
(73) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP  
(72) Kobayashi, Eiichi, Yokkaichi, Mie 510-0957, JP  
Yokoyama, Ken-ichi, Yokkaichi, Mie 510-0957, JP  
Wang, Yong, Yokkaichi, Mie 510-0957, JP  
Iwanaga, Shin-ichiro, Yokkaichi, Mie 510-0957, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**G03G 15/00** → (51) B42C 1/12

(51) **G03G 15/16** (11) **1 054 304 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00110616.0 (22) 18.05.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 22.11.2000  
(30) 20.05.1999 US 315289  
(54) • *Poröses Transfererelement und Trennmittel damit verbunden*  
• *Porous transfer members and release agent associated therewith*  
• *Élément de transfert poreux et agent antiadhésif y associé*  
(73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Chang, Shu, Pittsford, NY 14534, US  
Schlueter, Edward L., Jr., Rochester, New York 14612, US  
Lynd, Laurence J., Macedon, NY 14502, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03F 7/038** → (51) G03F 7/004

**G03F 7/039** → (51) G03F 7/004

**G03F 7/42** → (51) B41N 3/00

(51) **G03F 1/14** (11) **1 174 764 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306233.6 (22) 19.07.2001  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 23.01.2002  
(30) 21.07.2000 EP 00306237  
01.11.2000 US 244657 P  
(54) • *Hilfsmuster für lithographisches Belichtungsverfahren*  
• *Assist features for use in lithographic projection*  
• *Motifs auxiliaires pour exposition lithographique*  
(73) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL  
ASML Masktools B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL  
(72) Baselmans, Johannes Jacobus Methuus, 5688 GG Oirschot, NL  
Schluter, Markus, 5622 CM Eindhoven, NL  
Flagello, Donis George, Arizona, AZ 85255, US  
Socha, Robert John, California, CA 95008, US  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03G 9/087** (11) **1 107 069 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00311002.0 (22) 08.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 13.06.2001  
(30) 10.12.1999 JP 35241299  
(54) • *Elektrophotographischer Toner*  
• *Toner for electrophotography*  
• *Toner pour l'électrophotographie*  
(73) Tomoegawa Paper Co. Ltd., 5-15, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyotacho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Okuyama, Hisashi, c/o Shimadzu Corporation, Nakagyo-ku, Kyoto, JP  
Horibe, Yasumasa, c/o Shimadzu Corporation, Nakagyo-ku, Kyoto, JP  
Suwa, Yoshihito, c/o Tomoegawa Paper Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Unwin, Stephen Geoffrey, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB

**G03G 15/20** → (51) G03G 15/00

**G03H 1/26** → (51) G11B 7/00

**G04B 45/00** → (51) G04G 9/00

**G04C 3/00** → (51) G04G 9/00

(51) **G04G 9/00** (11) **0 927 917 B1**  
G04G 9/06 G04C 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 98932599.8 (22) 21.07.1998  
(84) CH DE GB IT LI  
(43) 07.07.1999  
(86) JP 1998/003255 21.07.1998  
(87) WO 1999/004322 1999/04 28.01.1999  
(30) 18.07.1997 JP 19405397  
30.07.1997 JP 20441497  
(54) • *ARMBANDUHR*  
• *WATCH*  
• *MONTRE-BRACELET*  
(73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(72) SEKIGUCHI, Kanetaka, Citizen Watch Co., Ltd, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP  
IDE, Masafumi, Citizen Watch Co., Ltd, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP  
AKIYAMA, Takashi, Citizen Watch Co., Ltd, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP  
KIKUCHI, Masami, Citizen Watch Co., Ltd, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP  
AKIBA, Yuichi, Citizen Watch Co., Ltd, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP  
NAKAGAWA, Koji, Citizen Watch Co., Ltd, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP  
HOSHINO, Koichi, Citizen Watch Co., Ltd, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP  
TOIDA, Takashi, Citizen Watch Co., Ltd, Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP

**G03G 9/087** → (51) C08G 63/688

(51) **G03F 7/004** (11) **0 849 634 B1**  
G03F 7/038  
(25) En (26) En  
(21) 97121963.9 (22) 12.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 JP 35386696  
(54) • *Strahlungsempfindliche Harzzusammensetzung*  
• *Radiation sensitive resin composition*  
• *Composition à base de résine sensible aux radiations*  
(73) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP  
(72) Suwa, Mitsuhito, Yokkaichi, Mie, JP  
Iwasawa, Haruo, Yokkaichi, Mie, JP

(51) **G03G 15/00** (11) **0 955 570 B1**  
G03G 15/20  
(25) En (26) En  
(21) 99300929.9 (22) 09.02.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 10.11.1999  
(30) 04.05.1998 US 73069  
(54) • *Gerät und Verfahren zur Steuerung der Temperatur von Medien in einem Bilderzeugungsgerät*  
• *Apparatus and method for controlling media temperature in an imaging apparatus*  
• *Appareil et méthode de contrôle de la température de média dans un appareil de formation d'images*

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE

**G04G 9/06** → (51) G04G 9/00

- (51) **G05B 1/06** (11) **1 012 678 B1**  
G05D 7/00 G01R 27/00  
B01D 17/02 F02D 41/38
- (25) En (26) En  
(21) 98936538.2 (22) 29.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 28.06.2000  
(86) GB 1998/002271 29.07.1998  
(87) WO 1999/006891 1999/06 11.02.1999  
(30) 02.08.1997 GB 9716323  
13.12.1997 GB 9726319
- (54) • DURCHFLUSSSTEUERSYSTEM  
• FLOW CONTROL SYSTEM  
• SYSTEME DE REGULATION DE DEBIT
- (73) UNIVERSITY OF MANCHESTER INSTITUTE OF SCIENCES AND TECHNOLOGY, P.O. Box 88, Manchester M60 1QD, GB
- (72) DAVIES, Graham, Arthur, Nr. Macclesfield SK104 4TS, GB  
DYAKOWSKI, Tomasz, Cheshire M33 4XQ, GB  
JAWORSKI, Arthur, Jerzy, Manchester M16 8AH, GB
- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**G05B 19/042** → (51) B66B 5/00

**G05B 19/18** → (51) B24B 3/46

**G05B 19/406** → (51) B23Q 3/155

- (51) **G05B 19/418** (11) **1 277 096 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00986263.2 (22) 04.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 22.01.2003  
(86) US 2000/032890 04.12.2000  
(87) WO 2001/084259 2001/45 08.11.2001  
(30) 27.04.2000 US 559625  
19.05.2000 US 574982  
23.08.2000 US 644635  
26.09.2000 US 669822
- (54) • TREIBER-STEUERUNGSSYSTEM FÜR MODULARE FÖRDERBÄNDER MIT ADDRESS-BASIERTEM NETZWERK  
• DRIVER BOARD CONTROL SYSTEM FOR MODULAR CONVEYOR WITH ADDRESS-BASED NETWORK FOR INTER-CONVEYOR COMMUNICATION  
• SYSTEME DE COMMANDE DE CARTE D'AMPLIFICATION DESTINE A UN CONVOYEUR MODULAIRE AVEC RESEAU ADRESSE
- (73) Rockwell Technologies, LLC, 1049 Camino Dos Rios, Thousand Oaks, CA 91360, US
- (72) WIELEBSKI, Wayne, New Berlin, WI 53146, US  
CASPER, John, P., Racine, WI 53402, US  
MAJCHER, Gregory, A., Broadview Heights, OH 44147, US  
BLECH, Steven, P., Twinsburg, OH 44087, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G05D 7/00** → (51) G05B 1/06

**G05D 11/00** → (51) G03C 1/015

**G05D 16/00** → (51) G05D 16/08

- (51) **G05D 16/08** (11) **1 173 802 B1**  
G05D 16/00 F16K 43/00
- (25) En (26) En  
(21) 00903077.6 (22) 03.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.01.2002  
(86) US 2000/000021 03.01.2000  
(87) WO 2000/041051 2000/28 13.07.2000  
(30) 04.01.1999 US 225104
- (54) • DRUCKREGLER MIT AUSWAHLSTEUERUNG  
• PRESSURE REGULATOR WITH SELECTOR CONTROL  
• SOUPAPE REGULATRICE DE PRESSION A COMMANDE PAR SELECTEUR
- (73) Johnson, Dwight N., 6327 Chorlito Drive, Carlsbad, California 92008, US
- (72) Johnson, Dwight N., Carlsbad, California 92008, US
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G05D 16/10** (11) **1 240 563 B1**  
F16K 17/04 F16K 3/26

- (25) En (26) En  
(21) 00987597.2 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.09.2002  
(86) IB 2000/002025 22.12.2000  
(87) WO 2001/048575 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 EP 99310605
- (54) • DRUCKREGLER  
• PRESSURE REGULATOR  
• REGULATEUR DE PRESSION
- (73) AVANTIUM INTERNATIONAL B.V., P.O. Box 2915, 1000 CX Amsterdam, NL
- (72) VAN DEN BRINK, Peter, John, NL-1000 CX Amsterdam, NL  
DE JONGE, Johannes, Petrus, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
KROON, Klaas, Hendrik, NL-1759 XK Calantsoog, NL
- (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, et al, Exter Polak & Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**G05D 23/19** → (51) B41M 5/36

- (51) **G05F 1/67** (11) **1 034 465 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98955785.5 (22) 26.11.1998  
(84) FR GB  
(43) 13.09.2000  
(86) GB 1998/003528 26.11.1998  
(87) WO 1999/028801 1999/23 10.06.1999  
(30) 27.11.1997 GB 9725128
- (54) • SOLAR ZELLENANORDNUNG  
• SOLAR ARRAY SYSTEM  
• SYSTEME GENERATEUR SOLAIRE
- (73) Weinberg, Alan, Henry, 5 Bowden Rise, Seaford, East Sussex BN25 2HZ, GB
- (72) Weinberg, Alan, Henry, Seaford, East Sussex BN25 2HZ, GB
- (74) Gibbs, Christopher Stephen, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G05G 9/047** → (51) B60R 16/00

**G05G 9/047** → (51) G09G 5/00

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 247 150 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01904858.6 (22) 11.01.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 09.10.2002  
(86) US 2001/001203 11.01.2001  
(87) WO 2001/052022 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 483536
- (54) • VERHINDERUNG DER MAP-AKTIVIERTEN MODULMASKERADEANGRIFFE  
• THWARTING MAP-LOADED MODULE MASQUERADE ATTACKS  
• PROCEDE POUR DEJOUER DES ATTAQUES DEGUISEES CONTRE UN MODULE CHARGE D'APPLICATIONS
- (73) SYMANTEC CORPORATION, 20330 Stevens Creek Boulevard, Cupertino, CA 95014, US
- (72) SOBEL, William, E., Stevenson Ranch, CA 91381, US  
GRAWROCK, David, Aloha, OR, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 349 033 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 02006935.7 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 01.10.2003
- (54) • Verfahren zum Schutz der Integrität von Programmen  
• A method of protecting the integrity of a computer program  
• Procédé de protection de l'intégrité de logiciels
- (73) Soteres GmbH, Bergstrasse 81, 44791 Bochum, DE
- (72) Zisowski, Frank, 45470 Mühlheim, DE  
Armgardt, Matthias, 45527 Hattingen, DE
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

**G06F 1/00** → (51) H04Q 7/38

(51) **G06F 1/16** (11) **1 225 502 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 02250245.4 (22) 15.01.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 24.07.2002  
(30) 18.01.2001 US 765840
- (54) • Austauschbares und konfigurierbares Eingabe-/Ausgabemodul  
• Interchangeable and configurable input/output module  
• Module d'entrée/sortie interchangeable et configurable
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Esterberg, Dennis R., Philomath, OR 97370, US  
Dickie, James P., Corvallis, OR 97330, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G06F 3/00** (11) **0 808 484 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 96935259.0 (22) 14.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 26.11.1997  
(86) IB 1996/001225 14.11.1996  
(87) WO 1997/021166 1997/25 12.06.1997  
(30) 07.12.1995 GB 9525047
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER BEWEGUNG EINES VIRTUELLEN KÖRPERS

- METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING THE MOVEMENT OF A VIRTUAL BODY
  - PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE DU DEPLACEMENT D'UN CORPS VIRTUEL
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GALLERY, Richard, David, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) White, Andrew Gordon, et al, Philips Electronics UK Limited, Patents and Trade Marks Department, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**G06F 3/00** → (51) G09G 5/00

- (51) **G06F 3/12** (11) **0 684 546 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95107625.6 (22) 18.05.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 29.11.1995  
(30) 20.05.1994 JP 10673994  
27.10.1994 JP 26302794
- (54) • *Drucker, Druckersystem und Verfahren, um die Zeichenbetriebsmittel des Druckersystems zu erfahren*  
• *Printing apparatus, printing system, and a method for acquiring character resources of the printing system*  
• *Dispositif et système d'impression, et méthode pour demander des ressources de caractères du système d'impression*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Koga, Hiroshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

**G06F 3/12** → (51) G06K 15/10

- (51) **G06F 5/06** (11) **0 989 484 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99118419.3 (22) 17.09.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.03.2000  
(30) 22.09.1998 FI 982040
- (54) • *Verfahren und Anordnung zum Synchronisieren eines Datenstroms*  
• *Method and apparatus for synchronizing a data stream*  
• *Procédé et appareil pour la synchronisation d'un flux de données*
- (73) NOKIA TECHNOLOGY GmbH, Rensingstrasse 15, 44807 Bochum, DE
- (72) Santahuhta, Raimo, 21420 Lieto, FI
- (74) Brax, Matti Juhani, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**G06F 7/58** → (51) H03K 3/84

- (51) **G06F 9/00** (11) **1 185 923 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00920917.2 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.03.2002  
(86) GB 2000/001557 20.04.2000  
(87) WO 2000/067112 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 GB 9910164  
21.09.1999 GB 9922348  
06.10.1999 GB 9923640
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM VERWALTEN DER VERTEILUNG VON INHALTEN ZU EINEM GERÄT*  
• *A SYSTEM AND METHOD FOR MANAGING DISTRIBUTION OF CONTENT TO A DEVICE*

- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE GERER LA DISTRIBUTION D'UN CONTENU A UN DISPOSITIF
- (73) elata Limited, Keel House, 244 High Street North, Poole, Dorset BH15 1EA, GB
- (72) JACKSON, Bruce, Poole, Dorset, BH12 5HT, GB
- BROOKES, Nigel Robert, Salisbury, Wiltshire SP1 2BA, GB
- (74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 234 229 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00977197.3 (22) 14.11.2000

- (84) DE GB  
(43) 28.08.2002  
(86) US 2000/031154 14.11.2000  
(87) WO 2001/037078 2001/21 25.05.2001  
(30) 19.11.1999 US 444484
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG UM OBJEKTORIENTIERTE DATEN ZU PERSISTIEREN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PERSISTING OBJECT ORIENTED DATA*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A RENDRE DES DONNEES ORIENTEES OBJET REMANENTES*
- (73) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
- (72) ROFFE, James, Blaine, MN 55434, US
- STAFFORD, Edward, North Oaks, MN 55126, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**G06F 9/445** → (51) H04Q 7/34

- (51) **G06F 9/46** (11) **1 192 538 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00922226.6 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.04.2002  
(86) US 2000/010128 14.04.2000  
(87) WO 2000/062165 2000/42 19.10.2000  
(30) 14.04.1999 US 291811
- (54) • *MIKROPROZESSOR MIT REDUZIERTEM KONTEXTUMSCHALTUNGS-AUFWAND UND VERFAHREN*  
• *MICROPROCESSOR WITH REDUCED CONTEXT SWITCHING OVERHEAD AND CORRESPONDING METHOD*  
• *MICROPROCESSEUR A CHANGEMENT DE CONTEXTE REDUIT ET PROCEDE CORRESPONDANT*
- (73) Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, M/S UPAL 01-521, Palo Alto, California 94303, US
- (72) SAULSBURY, Ashley, Los Altos, CA 94022, US
- RICE, Daniel, S., Oakland, CA 94618, US
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**G06F 9/46** → (51) H04L 12/56

- (51) **G06F 11/00** (11) **0 880 742 B1**  
H04L 1/20 H04L 1/00  
H04J 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 96936047.8 (22) 27.09.1996  
(84) BE DE FI FR IT SE  
(43) 02.12.1998  
(86) US 1996/015587 27.09.1996  
(87) WO 1997/012323 1997/15 03.04.1997  
(30) 29.09.1995 US 536056

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN UNTER VERWENDUNG EINER FENSTERRÜCKSETZUNG ZUR ALARMDETEKTION UND ALARMENTFERNUNG FÜR ÜBERMÄSSIGE FEHLERBITRATE*  
• *APPARATUS AND METHOD EMPLOYING A WINDOW RESET FOR EXCESSIVE BIT ERROR RATE ALARM DETECTION AND CLEARING*  
• *APPAREIL ET PROCEDE UTILISANT UN RE REGLAGE A FENETRE POUR LA DETECTION ET LA REMISE A ZERO D'UNE ALARME DE TAUX D'ERREUR SUR LES BITS EXCESSIF*
- (73) Transwitch Corporation, 3 Enterprise Drive, Shelton, CT 06484, US
- (72) LAU, Joseph, C., Shelton, CT 06484, US
- (74) Gibson, Stewart Harry, et al, URQUHART-DYKES & LORD, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF2 1AA, GB

(51) **G06F 11/10** (11) **0 985 173 B1**  
G06F 11/14

- (25) En (26) En  
(21) 98924995.8 (22) 29.05.1998  
(84) DE GB  
(43) 15.03.2000  
(86) US 1998/010962 29.05.1998  
(87) WO 1998/054647 1998/48 03.12.1998  
(30) 30.05.1997 US 865647
- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VON UNVOLLSTÄNDIGEN SCHREIBAUFRÄGEN IN EINER SPEICHERPLATTENANORDNUNG, UND SYSTEM ZUR AUSFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS*  
• *METHOD OF TRACKING INCOMPLETE WRITES IN A DISK ARRAY, AND DISK STORAGE SYSTEM WHICH PERFORMS SUCH METHOD*  
• *PROCEDE DE LOCALISATION D'ENREGISTREMENTS INCOMPLETS DANS UNE PILE DE DISQUES ET SYSTEME DE MEMOIRE A DISQUE EFFECTUANT CE PROCEDE*
- (73) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
- (72) LEGG, Christopher, B., Oceanside, CA 92054, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**G06F 11/14** → (51) G06F 11/10

- (51) **G06F 11/263** (11) **0 874 315 B1**  
G01R 31/3185  
(25) En (26) En  
(21) 98107554.2 (22) 24.04.1998  
(84) DE GB NL  
(43) 28.10.1998  
(30) 25.04.1997 JP 10881397
- (54) • *Verfahren zum prüfgerechten Entwurf, Verfahren zur Prüfsequenzerzeugung und integrierte Halbleiterschaltung*  
• *Method of design for testability, test sequence generation method and semiconductor integrated circuit*  
• *Méthode de conception pour le test, méthode de génération de séquence de test et circuit intégré à semi-conducteur*
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Hosokawa, Toshinori, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP
- Ohta, Mitsuyasu, Katano-shi, Osaka 576-0053, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(60) 02028090.5 / 1 306 684

(51) **G06F 12/00** (11) **1 029 276 B1**  
G06F 13/00 G06F 13/20  
G06F 13/26 G06F 13/34

(25) En (26) En  
(21) 98953560.4 (22) 14.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.08.2000  
(86) US 1998/021792 14.10.1998  
(87) WO 1999/019801 1999/16 22.04.1999  
(30) 15.10.1997 US 943676  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BEENDEN  
VON LOCK-STEP-SEQUENZEN IN EINEM  
MULTIPROZESSORSYSTEM  
• SYSTEM AND METHOD FOR TERMINATING  
LOCK-STEP SEQUENCES IN A MULTIPRO-  
CESSOR SYSTEM  
• SYSTEME ET PROCEDE D'INTERRUPTION  
DE SEQUENCES DE FONCTIONNEMENT  
EN SYNCHRONISME DANS UN SYSTEME  
MULTIPROCESSEUR  
(73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) MILLER, Robert, J., Columbia, SC 29212, US  
MCDONALD, Edward, A., Baton Rouge, LA 70816,  
US  
(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Harrison Goddard  
Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA,  
GB

(51) **G06F 13/00** (11) **0 950 224 B1**  
H04L 29/06  
// H04L7/04  
(25) En (26) En  
(21) 97946173.8 (22) 26.11.1997  
(84) DE FI FR GB NL  
(43) 20.10.1999  
(86) NO 1997/000317 26.11.1997  
(87) WO 1998/024030 1998/22 04.06.1998  
(30) 27.11.1996 NO 965051  
(54) • VERFAHREN FÜR SERIELLE DATENÜBER-  
TRAGUNG ZUM ERKENNEN EINES FIXEN  
MUSTERS  
• METHOD IN CONNECTION WITH SERIAL  
DATA TRANSFER TO RECOGNIZE A FIXED  
PATTERN  
• PROCEDE SE RAPPORTANT AU TRANS-  
FERT DE DONNEES EN SERIE ET PERMET-  
TANT DE RECONNAITRE UN DIAGRAMME  
FIXE

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25  
Stockholm, SE  
(72) BIRKELAND, Bjorn, N-4820 Froland, NO  
(74) Svanfeldt, Hans-Ake, DR. LUDWIG BRANN  
PATENTBYRA AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala,  
SE

**G06F 13/00** → (51) G06F 12/00

**G06F 13/20** → (51) G06F 12/00

**G06F 13/26** → (51) G06F 12/00

**G06F 13/34** → (51) G06F 12/00

(51) **G06F 17/00** (11) **0 857 333 B1**  
F16H 59/02  
(25) En (26) En  
(21) 96923449.1 (22) 26.06.1996  
(84) AT DE GB  
(43) 12.08.1998  
(86) US 1996/010910 26.06.1996  
(87) WO 1997/001820 1997/04 16.01.1997

(30) 28.06.1995 US 508520  
(54) • VERFAHREN ZUM ANZEIGEN DER POSI-  
TION EINES SCHALTHEBELS FÜR EINE  
ELEKTRONISCH GESTEUERTE AUTOMATI-  
SCHE SCHALTUNG  
• METHOD OF DISPLAYING A SHIFT LEVER  
POSITION FOR AN ELECTRONICALLY-CON-  
TROLLED AUTOMATIC TRANSMISSION  
SYSTEM  
• PROCEDE D'AFFICHAGE DE LA POSITION  
DU LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE  
DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION  
AUTOMATIQUE A COMMANDE ELECTRONI-  
QUE  
(73) DaimlerChrysler Corporation, 1000 Chrysler Dr.,  
Auburn Hills, Michigan 48326-2766, US  
(72) ISSA, Nabil, M., Detroit, MI 48228, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**G06F 17/00** → (51) A61B 5/021

(51) **G06F 17/30** (11) **0 773 503 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96117972.8 (22) 08.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 14.05.1997  
(30) 10.11.1995 JP 29291095  
08.02.1996 JP 2265896  
(54) • Dateientransferverfahren, Verfahren für ein  
Dateien anforderndes Benutzergerät und  
Dateienanbietergerät  
• File transfer method, method for a file request-  
ing client device, and file server device  
• Procédé de transfert de fichiers, procédé pour  
un dispositif client demandant des fichiers et  
dispositif serveur de fichiers  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken  
210-8572, JP  
(72) Imai, Toru, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Fujii, Hiroko, Ohota-ku, Tokyo, JP  
Yoshida, Hideki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shimokawa, Toshihiko, Yokohama-shi, Kanagawa-  
ken, JP  
(74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle,  
Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4,  
81925 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **0 855 660 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300322.9 (22) 16.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 29.07.1998  
(30) 17.01.1997 JP 677797  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Zusammenfas-  
sung  
• Summarization apparatus and method  
• Dispositif et procédé pour faire des résumés

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Nakao, Yoshio, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake  
Partners, Motorama Haus 502, Rosenheimer  
Strasse 30, 81669 München, DE  
(60) 03008037.8 / 1 338 983

(51) **G06K 7/00** (11) **0 561 124 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 93101232.2 (22) 28.01.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI LU NL PT  
SE  
(43) 22.09.1993

(30) 17.03.1992 CH 85492  
25.05.1992 CH 167992  
16.11.1992 CH 351992  
(54) • Einrichtung und Verfahren zur Feststellung von  
Betrugsversuchen an einer Vorrichtung zum  
Lesen und Beschreiben einer Chip-Karte  
• Device and method for establishing forgery  
attempts of a chip card reader/writer  
• Dispositif et méthode d'établissement de tenta-  
tives de fraudes d'un appareil de lecture et  
d'écriture d'une carte à puce  
(73) IPM International SA, 70, rue du Grand-Pré, 1211  
Genève 16, CH  
(72) Philippe, Vauclin, F-74250 Viuz en Sallaz, FR  
(74) Müller, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Müller,  
Schupfner & Gauger Postfach 10 11 61, 80085  
München, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **0 886 231 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98101189.3 (22) 23.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.12.1998  
(30) 16.06.1997 JP 15868397  
(54) • Kreditkartenterminal-Gerät  
• Card terminal apparatus  
• Appareil terminal à carte

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP  
(72) Inoue, Atsuhiko, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP  
(74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Mitscherlich & Partner,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 154 367 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01410050.7 (22) 11.05.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.11.2001  
(30) 12.05.2000 FR 0006064  
(54) • Vorhandenseinbestätigung eines elektroma-  
gnetischen Transponders in dem Feld eines  
Phasendemodulation-Lesers  
• Presence validation of an electromagnetic  
transponder in the field of a phase demodula-  
tion reader  
• Validation de la présence d'un transpondeur  
électromagnétique dans le champ d'un lecteur  
à démodulation de phase

(73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain  
Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Wuidart, Luc, 83910 Pourrières, FR  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont  
1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **G06K 7/00** (11) **1 228 477 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00974519.1 (22) 10.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 07.08.2002  
(86) EP 2000/011147 10.11.2000  
(87) WO 2001/035319 2001/20 17.05.2001  
(30) 11.11.1999 GB 9926720  
(54) • VERBINDUNGSEINRICHTUNG  
• CONNECTOR DEVICES  
• DISPOSITIFS DE CONNEXION  
(73) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean  
Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
(72) LLOYD, Tim, Berkshire, Berkshire RG41 3SJ, GB  
(74) den Braber, Gerard Paul, 50, avenue Jean Jaurès,  
B.P. 620-12, 92542 Montrouge Cedex, FR

- (51) **G06K 7/10** (11) **1 146 475 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01116095.9 (22) 12.01.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 17.10.2001  
(30) 30.03.1994 JP 6082194  
(54) • *Lesen-/Schreibvorrichtung für berührungslose IC-Karte*  
• *Card reader/writer for non-contact IC card*  
• *Dispositif de lecture/écriture d'une carte à circuits intégrés sans contact*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-2-3, Marunouchi, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
MITSUBISHI ELECTRIC SEMICONDUCTOR SOFTWARE CO., LTD., 1-17, Chuo 3-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
(72) Fujioka, Shuzo, Itami-shi, Hyogo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE  
(62) 00109743.5 / 1 035 502  
95100357.3 / 0 675 459

- (51) **G06K 9/00** (11) **0 932 859 B1**  
G01B 5/28 G01B 7/34  
(25) En (26) En  
(21) 97913748.6 (22) 22.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.08.1999  
(86) US 1997/019199 22.10.1997  
(87) WO 1998/018070 1998/17 30.04.1998  
(30) 24.10.1996 US 736441  
(54) • *OBJEKTCLASSIFIZIERUNGS- UND IDENTIFIKATIONSSYSTEM*  
• *OBJECT CLASSIFICATION AND IDENTIFICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME D'IDENTIFICATION ET DE CLASSIFICATION D'UN OBJET*
- (73) FOSTER-MILLER, INC., 350 Second Avenue, Waltham Massachusetts 02154-1196, US  
(72) HILL, Wayne, S., Westborough, MA 01581, US  
HEIRTZLER, Frank, J., Londonderry, NH 03053, US  
(74) Jones, Graham H., et al, Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

**G06K 11/16** → (51) G01D 5/20**G06K 11/18** → (51) G09G 5/00

- (51) **G06K 15/10** (11) **0 707 281 B1**  
G06F 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 95307289.9 (22) 13.10.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 17.04.1996  
(30) 14.10.1994 JP 24986594  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Tintenstrahlfarbdruck*  
• *Ink jet colour printing system and method*  
• *Méthode et système d'impression à jet d'encre en couleur*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Karaki, Nobuo, c/o Seiko Epson Corporation, Suwashi, Nagano, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G06K 15/12** (11) **0 809 207 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97107883.7 (22) 14.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 26.11.1997  
(30) 15.05.1996 JP 14509996

- (54) • *Elektrographischer Drucker*  
• *Electrophotographic printer*  
• *Imprimante électrophotographique*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Wada, Koji, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G06K 15/12** (11) **1 266 350 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00959916.8 (22) 05.09.2000  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 18.12.2002  
(86) US 2000/024369 05.09.2000  
(87) WO 2001/071656 2001/39 27.09.2001  
(30) 23.03.2000 US 534824  
(54) • *VERÄNDERUNG VON FARBWERTEN IN SEITENBESCHREIBUNGSDATEIEN*  
• *MODIFICATION OF COLOR VALUES IN PAGE DESCRIPTION FILES*  
• *MODIFICATION DES VALEURS DE COULEUR DANS DES FICHIERS DE DESCRIPTION DE PAGE*
- (73) Kodak Polychrome Graphics LLC, 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US  
(72) EDGE, Christopher, J., Saint Paul, MN 55164-0898, US  
ROZZI, William, A., Saint Paul, MN 55164-0898, US  
FISCHER, Timothy, A., Saint Paul, MN 55164-0898, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

**G06K 15/12** → (51) G02B 26/12

- (51) **G06K 19/00** (11) **1 234 275 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00989819.8 (22) 01.12.2000  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 28.08.2002  
(86) DE 2000/004282 01.12.2000  
(87) WO 2001/041054 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 EP 99124141  
(54) • *CHIPKARTENMODUL MIT ANISOTROP LEITFÄHIGER TRÄGERFOLIE*  
• *CHIP CARD MODULE WITH ANISOTROPICALLY CONDUCTING SUPPORT FILMS*  
• *MODULE DE CARTE A PUCE COMPRESSANT UN FILM SUPPORT A CONDUCTION ANISOTROPIQUE*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) HEINEMANN, Erik, 93049 Regensburg, DE  
PUESCHNER, Frank, 93309 Kehlheim, DE  
HOUDEAU, Detlef, 84085 Langquaid, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G06K 19/07** → (51) G07F 7/12

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 275 082 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01917394.7 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 15.01.2003  
(86) IB 2001/000607 11.04.2001  
(87) WO 2001/080173 2001/43 25.10.2001  
(30) 18.04.2000 CH 772002000  
03.11.2000 CH 214500  
(54) • *ELEKTRONISCHES ETIKETT*

- *ELECTRONIC LABEL*  
• *ETIQUETTE ELECTRONIQUE*
- (73) NagralD S.A., Rue de Champs 12, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
(72) DROZ, François, CH-2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
(74) Wenger, Joel-Théophile, Leman Consulting S.A. 62 route de Clementy, 1260 Nyon, CH

**G06T 7/00** → (51) G06T 17/00

- (51) **G06T 11/00** (11) **0 834 835 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97307896.7 (22) 06.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 08.04.1998  
(30) 07.10.1996 JP 26606696  
09.07.1997 JP 18383297  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Bildverarbeitung*  
• *Method and apparatus for image processing*  
• *Procédé et appareil de traitement d'images*
- (73) GE YOKOGAWA MEDICAL SYSTEMS, LTD., 7-127 Asahigaoka 4-chome, Hino-shi, Tokyo 191, JP  
(72) Hashimoto, Hiroshi, Hino-shi, Tokyo 191, JP  
Amemiya, Shinichi, Hino-shi, Tokyo 191, JP  
Kato, Sei, Hino-shi, Tokyo 191, JP  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **G06T 11/00** (11) **1 213 685 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01000712.8 (22) 05.12.2001  
(84) DE FR GB NL  
(43) 12.06.2002  
(30) 07.12.2000 DE 10061120  
(54) • *Computertomographie-Verfahren mit helixförmiger Relativbewegung*  
• *Method of computed tomography with helical relative movement*  
• *Procédé de tomographie par ordinateur avec balayage helicoidal*
- (73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) DE FR GB NL  
(72) Danielsson, Per-Erik, 52066 Aachen, DE  
Turbell, Henrik, 52066 Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

- (51) **G06T 11/20** (11) **1 101 197 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99940854.5 (22) 02.08.1999  
(84) DE FR GB IE  
(43) 23.05.2001  
(86) US 1999/017498 02.08.1999  
(87) WO 2000/008602 2000/07 17.02.2000  
(30) 07.08.1998 US 131079  
(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND COMPUTERLESBARES MEDIUM ZUR VERÄNDERUNG DES AUSSEHENS EINES ANIMIERTE OBJEKTS*  
• *METHOD, APPARATUS AND COMPUTER-READABLE MEDIUM FOR ALTERING THE APPEARANCE OF AN ANIMATED OBJECT*  
• *PROCEDE, DISPOSITIF ET SUPPORT LISIBLE PAR ORDINATEUR, DESTINES A LA MODIFICATION DE L'APPARENCE D'UN OBJET ANIME*
- (73) Quid Novi, S.A., 928 Lakeshort Drive, P.O. Box 3337, Incline Village, NV 89450, US  
(72) PURDY, Gray, D., Incline Village, NV 89450, US

(74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **G06T 15/10** (11) **0 775 982 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96308415.7 (22) 21.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.05.1997  
(30) 22.11.1995 US 562283  
(54) • *System und Verfahren zur Mischung von Pixelteilen, basierend auf Tiefenbereichswerten*  
• *System and method for merging pixel fragments based on depth range values*  
• *Système et méthode pour rassembler des fragments de pixel basés sur des valeurs de degré de profondeur*
- (73) Nintendo Co., Limited, 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto 601, JP  
SILICON GRAPHICS, INC., 2011 N. Shoreline Boulevard, Mountain View, CA 94039-7311, US
- (72) Akeley, Kurt B.c/o Silicon Graphics Inc., Mountain View, CA 94039-7311, US  
Gossett, Carroll Philip, c/o Silicon Graphics Inc., Mountain View CA 94039-7311, US
- (74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

- (51) **G06T 15/20** (11) **1 183 652 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00936354.0 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) US 2000/014629 25.05.2000  
(87) WO 2000/075874 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 US 326115  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR AUSWAHL EINES MIP-MAP-NIVEAUS*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR PERFORMING MIP MAP LEVEL SELECTION*  
• *SELECTION DU NIVEAU DE MAPPAGE MIP ET SYSTEME A CET EFFET*
- (73) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US
- (72) POSNIEWSKI, Shannon, San Jose, CA 95131, US  
KOCHUBIEVSKI, Vadim, Milpitas, CA 95035, US  
NISSEN, Glenn, Mountain View, CA 94041, US  
MOVSHOVICH, Aleksandr, Santa Clara, CA 95051, US  
LEWIS, Michael, C., San Jose, CA 95131, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **G06T 15/50** (11) **0 865 002 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98250088.6 (22) 09.03.1998  
(84) DE GB  
(43) 16.09.1998  
(30) 11.03.1997 DE 19712076  
20.03.1997 DE 19713466  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Darstellung computermodellierter Objekte*  
• *Method and device for displaying computer modelled objects*  
• *Méthode et appareil pour afficher des objets modélisés par ordinateur*
- (73) GMD - FORSCHUNGSZENTRUM INFORMATIONSTECHNIK GMBH, Schloss Birlinghoven, D-53757 Sankt Augustin, DE
- (72) Ernst, Ines, 12557 Berlin, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältin Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE

- (51) **G06T 17/00** (11) **0 930 585 B1**  
G06T 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 99300204.7 (22) 12.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 21.07.1999  
(30) 14.01.1998 GB 9800778  
14.01.1998 GB 9800777  
14.01.1998 GB 9800779  
14.01.1998 GB 9800761  
14.01.1998 GB 9800767  
14.01.1998 GB 9800765  
14.01.1998 GB 9800764  
14.01.1998 GB 9800762  
(54) • *Bildverarbeitungsgerät*  
• *Image processing apparatus*  
• *Appareil pour la traitement d'images.*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Rowe, Simon Michael, Surrey Research Park, Guildford, GU2 5YJ, GB  
Davison, Allan Joseph, Surrey Research Park, Guildford, GU2 5YJ, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **G07C 5/08** (11) **1 269 422 B1**  
G01D 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 01921002.0 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(86) AT 2001/000093 02.04.2001  
(87) WO 2001/075808 2001/41 11.10.2001  
(30) 03.04.2000 AT 5552000  
(54) • *EINRICHTUNG ZUM ÜBERWACHEN VON BERGBAUMASCHINEN*  
• *DEVICE FOR MONITORING MINING MACHINES*  
• *DISPOSITIF POUR SURVEILLER DES ENGINES D'EXPLOITATION MINIERE*
- (73) VOEST-ALPINE Bergtechnik Gesellschaft m.b.H., Alpinestrasse 1, 8740 Zeltweg, AT
- (72) DRÖSCHER, Bernhard, A-8740 Zeltweg, AT  
MADL, Gerhard, A-8740 Zeltweg, AT  
DOMIAN, Konrad, A-8720 Knittelfeld, AT
- (74) Haffner, Thomas M., Dr., et al, Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**G07C 9/00** → (51) E05B 49/00

**G07C 9/00** → (51) G08B 21/00

**G07D 11/00** → (51) B65H 3/00

**G07F 7/08** → (51) G07F 7/12

**G07F 7/10** → (51) H04L 12/56

- (51) **G07F 7/12** (11) **0 992 954 B1**  
G06K 19/07 G07F 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 99307846.8 (22) 05.10.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 12.04.2000  
(30) 06.10.1998 JP 28373698  
(54) • *Verfahren zum Erfassen ungültiger elektronischer Speichermedien und dieses Verfahren gebrauchendes Kartensystem*  
• *Method for detecting invalid electronic storage media and card system using the method*

- *Méthode pour détecter des supports de mémoire électronique non valables et système de cartes utilisant cette méthode*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Miyatake, Manabu, Kawasaki-shi, JP  
Sato, Michio, Yokohama-shi, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G07F 11/62** → (51) B65G 1/00

- (51) **G08B 13/193** (11) **1 089 244 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00111473.5 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(30) 01.10.1999 EP 99119496  
(54) • *Spiegelanordnung für Passiv-Infrarotmelder*  
• *Mirrors layout in a passive infrared detector*  
• *Disposition de miroirs dans un capteur passif d'infrarouge*
- (73) Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8034 Zürich, CH
- (72) Müller, Kurt, Dr., 8708 Männedorf, CH  
Lange, René, 8627 Grüningen, CH  
Allemann, Martin, Dr., 8623 Wetzikon, CH
- (74) Dittrich, Horst, Dr., Siemens Building Technologies AG, Fire & Security Products, 8708 Männedorf, CH

- (51) **G08B 13/193** (11) **1 089 245 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99119496.0 (22) 01.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(54) • *Passiv-Infrarotmelder*  
• *Passive infrared detector*  
• *Détecteur infrarouge passif*
- (73) Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8034 Zürich, CH
- (72) Müller, Kurt, Dr., 8708 Männedorf, CH  
Allemann, Martin, Dr., 8623 Wetzikon, CH
- (74) Dittrich, Horst, Dr., Siemens Building Technologies AG, Fire & Security Products, 8708 Männedorf, CH

**G08B 13/194** → (51) H04N 5/232

**G08B 13/196** → (51) H04N 5/232

- (51) **G08B 13/24** (11) **0 954 836 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98900929.5 (22) 21.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.11.1999  
(86) GB 1998/000175 21.01.1998  
(87) WO 1998/033155 1998/30 30.07.1998  
(30) 25.01.1997 GB 9701555  
05.12.1997 GB 9725679  
(54) • *IDENTIFIZIERUNGS- ODER KONTROLLANORDNUNG*  
• *IDENTIFICATION OR CONTROL ARRANGEMENTS*  
• *DISPOSITIFS D'IDENTIFICATION OU DE CONTROLE*
- (73) Leonard, Philip Noel, Abbey House, Brockweir, Chepstow, Gwent NP6 7YY, GB
- (72) Leonard, Philip Noel, Chepstow, Gwent NP6 7YY, GB
- (74) Gibson, Stewart Harry, URQUHART-DYKES & LORD, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF24 0AA, GB



(51) **G08B 17/10** (11) **1 046 147 B1**  
F21V 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 99947771.4 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 25.10.2000  
(86) GB 1999/003326 07.10.1999  
(87) WO 2000/021047 2000/15 13.04.2000  
(30) 07.10.1998 GB 9821814  
24.10.1998 GB 9823226  
12.06.1999 GB 9913623  
(54) • **ALARM**  
• **ALARM**  
• **ALARME**  
(73) Runner & Sprue Limited, The TechnoCentre, Puma  
Way, Coventry CV1 2TT, GB  
(72) RUTTER, Nicholas, Alexander, Coventry CV1 2TT,  
GB  
TATE, Simon, Paul, Coventry CV1 2TT, GB  
(74) Hallam, Arnold Vincent, et al, Marks & Clerk 5 The  
Quadrant, Coventry CV1 2EL, GB

(51) **G08B 21/00** (11) **1 190 401 B1**  
G07C 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00932686.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.03.2002  
(86) US 2000/014031 19.05.2000  
(87) WO 2000/070570 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 US 314814  
(54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERGLEI-  
CHUNG UND SICHERUNG VON SÄUGLING  
UND ELTERN**  
• **INFANT AND PARENT MATCHING AND  
SECURITY SYSTEM AND METHOD**  
• **SYSTEME ET PROCEDE D'APPARIEMENT  
PARENT/ENFANT**  
(73) Elpas North America Inc., 112 State Street,  
Building 1A, Suite 201, Southlake, TX 76092, US  
(72) Radomsky, Israel, 46242 Herzelia, IL  
Katz, James L., Highland Park, IL 60035, US  
Yasur, Shlomo, 69497 Tel Aviv, IL  
Graceffa, Joseph T., Lafayette, CO 80026, US  
Simpson, Peter C., Denver, CO 80206, US  
(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33  
06 09, 80066 München, DE

(51) **G08C 17/00** (11) **1 050 863 B1**  
G01P 3/48 G01M 15/00  
G08C 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 00117257.6 (22) 24.01.1996  
(84) AT DE FR GB IT NL SE  
(43) 08.11.2000  
(30) 24.01.1995 GB 9501380  
(54) • **Analysierender Drehzahlmesser**  
• **Analytical tachometers**  
• **Tachymètre analytique**  
(73) SNAP-ON EQUIPMENT LIMITED, Unit12 Horsleys  
Fields, King's Lynn Norfolk PE30 5DD, GB  
(72) Gee, Bernard, 1734 JG Oude Niedorp, NL  
Hoede, Christiaan, 1091 TN Amsterdam, NL  
Hotchkiss, Alastair J., Kings Lynn, Norfolk, PE34  
4NP, GB  
Jones, Barbara L., Kings Lynn, Norfolk, PE34 4NP,  
GB  
Smith, Paul, Thetford, Norfolk, GB

(74) Lamb, Richard Andrew, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord, New Priestgate House, 57 Priestgate,  
Peterborough, Cambs. PE1 1JX, GB  
(62) 96300484.1 / 0 724 159

**G08C 17/02** → (51) G08C 17/00

**G08C 17/02** → (51) H01R 33/945

**G08G 1/09** → (51) G01C 21/32

(51) **G08G 1/095** (11) **0 911 781 B1**  
F21V 21/34  
(25) De (26) De  
(21) 98117993.0 (22) 23.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.04.1999  
(30) 26.09.1997 DE 29717261 U  
(54) • **Optische Signalisierungseinrichtung für Ver-  
kehrszeichen und/oder Lichtsignale**  
• **Optical signalling device for road signs and/or  
light signals**  
• **Dispositif optique de signalisation pour pan-  
neaux de circulation et/ou signaux lumineux**  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Beringer, Stefan, 82538 Geretsried, DE

**G08G 1/095** → (51) G08G 1/0967

(51) **G08G 1/0967** (11) **1 071 059 B1**  
G08G 1/095  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00490032.0 (22) 21.07.2000  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 24.01.2001  
(30) 23.07.1999 FR 9909754  
(54) • **Signaleinrichtung, insbesondere für Strassen**  
• **Signaling device, in particular for roads**  
• **Dispositif de signalisation, notamment routière**  
(73) PHF-Création Sàrl, 20 rue Jacques Prévert, 59880  
Saint Saulve, FR  
(72) Flament, Philippe, 59880 Saint Saulve, FR  
(74) Duthoit, Michel Georges André, Bureau Duthoit  
Legros Associés 96/98, boulevard Carnot B.P. 105,  
59027 Lille Cedex, FR

(51) **G08G 1/0968** (11) **1 022 544 B1**  
G01C 21/26 G08G 1/127  
(25) De (26) De  
(21) 99440378.0 (22) 27.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 26.07.2000  
(30) 19.01.1999 DE 19901800  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur fahrzeuginter-  
nen Feststellung, ob sich das Fahrzeug inner-  
halb eines geographischen Gebietes befindet**  
• **Method and device to determine internally in a  
vehicle if the vehicle is situated in a certain  
geographical region**  
• **Procédé et appareil de détermination interne  
au véhicule si le véhicule se situe à l'intérieur  
d'une région géographique**  
(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Oster, Martin, 2202 Königsmannbrunn, AT  
Patka, Heinz, 1220 Vienna, AT  
Schiehser, Günter, 1190 Vienna, AT  
Weisbier, Peter, 1030 Vienna, AT  
(74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual  
Property Department, 70430 Stuttgart, DE

(51) **G08G 1/0969** (11) **1 024 467 B1**  
G01C 21/36  
(25) En (26) En  
(21) 00101242.6 (22) 25.01.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 02.08.2000  
(30) 29.01.1999 JP 2261699  
(54) • **Verfahren zur stereoskopischen Kartenanzeige  
und Navigationssystem zur Verwendung bei  
dem Verfahren**  
• **Stereoscopic map-display method and naviga-  
tion system using the method**  
• **Méthode d'affichage de cartes stéréoscopiques  
et système de navigation utilisant cette  
méthode**

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
Xanavi Informatics Corporation, 6-35, Hironodai  
2-chome, Zama-shi, Kanagawa 228-0012, JP  
(72) Okude, Mariko, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1222, JP  
Endo, Yoshinori, Mito-shi, Ibaraki 310-0844, JP  
Hiroshige, Hideo, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0006, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**G08G 1/0969** → (51) G09B 29/00

**G08G 1/127** → (51) G08G 1/0968

**G09B 23/28** → (51) G09G 5/00

(51) **G09B 29/00** (11) **0 881 614 B1**  
G01C 21/00 G08G 1/0969  
(25) En (26) En  
(21) 98202501.7 (22) 13.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 02.12.1998  
(30) 14.11.1994 JP 27891094  
12.12.1994 JP 30759494  
12.12.1994 JP 30759594  
12.12.1994 JP 30759694  
(54) • **Kartenanzeigergerät für Kraftfahrzeug**  
• **Map display apparatus for motor vehicle**  
• **Appareil d'affichage de carte pour véhicule à  
moteur**  
(73) Xanavi Informatics Corporation, 6-35, Hironodai  
2-chome, Zama-shi, Kanagawa 228-0012, JP  
(72) Koyanagi, Takuo, Sumida-ku, Tokyo 131-0046, JP  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB  
(60) 04100549.7  
(62) 95936777.2 / 0 740 281

**G09F 3/02** → (51) B41M 3/06

(51) **G09F 3/10** (11) **0 988 627 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98929034.1 (22) 11.06.1998  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL  
(43) 29.03.2000  
(86) US 1998/012271 11.06.1998  
(87) WO 1998/057314 1998/50 17.12.1998  
(30) 12.06.1997 US 873630  
(54) • **ETIKETTENKONSTRUKTIONEN MIT  
KERNABZIEHSCHICHT**  
• **CORE RELEASE LAYER LABEL CONSTRU-  
CTIONS**  
• **CONFIGURATIONS D'ETIQUETTES A COU-  
CHE ANTIADHESIVE CENTRALE**  
(73) Menasha Corporation, 1645 Bergstrom Road,  
Neenah, WI 54956, US  
(72) HAGEN, Ronald, G., Larsen, WI 54947, US  
GUSTAFSON, Amy, T., Appleton, WI 54915, US  
CARR, Kristi, B., Neenah, WI 54956, US



(51) **G11B 5/31** (11) **0 576 680 B1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 93901520.2 (22) 18.01.1993  
 (84) DE FR GB  
 (43) 05.01.1994  
 (86) JP 1993/000050 18.01.1993  
 (87) WO 1993/014495 1993/18 22.07.1993  
 (30) 20.01.1992 JP 767992  
 18.06.1992 JP 15949692  
 10.07.1992 JP 18380092  
 17.08.1992 JP 21707792  
 31.08.1992 JP 23118492  
 31.08.1992 JP 23118592  
 19.10.1992 JP 27992092

(54) • **MAGNETKOPFANORDNUNG, DESSEN HERSTELLUNG UND MAGNETPLATTENGERÄT**  
 • **MAGNETIC HEAD ASSEMBLY, ITS MANUFACTURE, AND MAGNETIC DISC DEVICE**  
 • **ENSEMBLE TETE MAGNETIQUE, SA PRODUCTION ET UNITE DE DISQUE MAGNETIQUE**

(73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(72) AMEMIYA, Takuya, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
 MIYAZAKI, Yukio, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
 HARADA, Kazuhiko, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
 ITO, Isamu, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
 SHINOHARA, Masayoshi, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
 YAMAMOTO, Takayuki, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
 NAKAMURA, Yukio, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
 TAKAHASHI, Minoru, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
 KASAMATSU, Yoshiharu, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
 HIYANE, Masao, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(60) 98204124.6 / 0 911 809

(51) **G11B 5/48** (11) **0 786 764 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97200139.0 (22) 17.01.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 30.07.1997  
 (30) 26.01.1996 DE 19602740  
 (54) • **Magnetbandkassettengerät**  
 • **Magnetic tape cassette apparatus**  
 • **Appareil à cassette à bande magnétique**

(73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) ES FR GB IT

(72) Kunze, Norbert, Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE  
 Koch, Stefan, Röntgenstrasse 24, 22335 Hamburg, DE

(74) von Laue, Hanns-Ulrich, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

**G11B 5/73** → (51) B29C 55/12

**G11B 5/848** → (51) G03C 1/74

(51) **G11B 7/00** (11) **1 080 466 B1**  
 G03H 1/26 G11B 7/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 99921028.9 (22) 04.05.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

(43) 07.03.2001  
 (86) HU 1999/000035 04.05.1999  
 (87) WO 1999/057719 1999/45 11.11.1999  
 (30) 05.05.1998 HU 9801029  
 (54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUFZEICHNUNG VON INFORMATION AUS EINEM HOLOGRAPHISCHEN AUFZEICHNUNGSMEDIUM, VORZUGSWEISE EINER OPTISCHEN KARTE**  
 • **SYSTEM AND METHOD FOR RECORDING OF INFORMATION ON A HOLOGRAPHIC RECORDING MEDIUM, PREFERABLY AN OPTICAL CARD**  
 • **SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'ENREGISTRER DES INFORMATIONS SUR UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT HOLOGRAPHIQUE, DE PREFERENCE SUR UNE CARTE OPTIQUE**

(73) Optilink AB, Soft Center, 372 25 Rönneby, SE

(72) RAMANUJAM, P., S., DK-4000 Roskilde, DK  
 HVILSTED, Sören, DK-2970 Hörsholm, DK  
 KOPPA, Pál, H-1053 Budapest, HU  
 LORINCZ, Emoke, H-1118 Budapest, HU  
 RICHTER, Péter, H-1093 Budapest, HU  
 SZARVAS, Gábor, H-1033 Budapest, HU

(74) Bokor, Tamas, S.B.G. & K. Patent and Law Offices Andrassy ut 113., 1062 Budapest, HU

**G11B 7/00** → (51) G11B 7/004

**G11B 7/00** → (51) G11B 20/14

(51) **G11B 7/004** (11) **1 225 571 B1**  
 G11B 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02000243.2 (22) 14.01.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 24.07.2002  
 (30) 15.01.2001 JP 2001006566  
 (54) • **Gerät zur Detektion von Vorsatzlöchern**  
 • **Pre-pit detecting apparatus**  
 • **Appareil de détection des creux d'en-tête**

(73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP

(72) Tanaka, Junji, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**G11B 7/007** → (51) G11B 20/00

(51) **G11B 7/09** (11) **0 749 117 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96304452.4 (22) 14.06.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 18.12.1996  
 (30) 16.06.1995 JP 14989995  
 (54) • **Gerät und Verfahren zur Aufzeichnung auf ein optisches Aufzeichnungsmedium und/oder Wiedergabe von einem optischen Aufzeichnungsmedium**  
 • **Recording and/or reproduction apparatus and method for optical record medium**  
 • **Appareil et procédé d'enregistrement et/ou lecture d'un milieu d'enregistrement optique**

(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Tsutsui, Keiichi, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 Igarashi, Katsuji, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11B 7/09** (11) **0 788 095 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97101454.3 (22) 30.01.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 06.08.1997  
 (30) 31.01.1996 JP 1495296  
 (54) • **Antriebsseinheit für Objectivlinse**  
 • **Objective lens actuator**  
 • **Actionneur pour une lentille d'objectif**

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP

(72) Murakami, Yutaka, Hirakata-shi, Osaka-fu, JP  
 Tomita, Hironori, Katano-shi, Osaka-fu, JP

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galleiplatz 1, 81679 München, DE

**G11B 7/12** → (51) G11B 7/00

(51) **G11B 7/135** (11) **0 789 355 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97101333.9 (22) 29.01.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 13.08.1997  
 (30) 31.01.1996 JP 1593196  
 (54) • **Multifokale Linse, multifokale optische Abtastvorrichtung und optisches Informationswiedergabegerät**  
 • **Multiple focal lens, multiple focal optical pickup and optical information reproducing apparatus**  
 • **Lentille multifocale, tête de lecture optique multifocale et appareil de reproduction d'information optique**

(73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP

(72) Tachibana, Akihiro, c/o Pioneer Elec. Corp., Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
 Miura, Akira, c/o Pioneer Elec. Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
 Kurihara, Toshihiko, c/o Pioneer Elec. Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP

(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., advotec. Patentanwälte Böck + Tappe . Kollegen Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

(51) **G11B 7/24** (11) **1 180 766 B1**  
 C07D 319/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119066.7 (22) 07.08.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.02.2002  
 (30) 18.08.2000 JP 2000248387  
 (54) • **Optisches Informationsspeichermedium mit zwei Farbstoffen in einer Aufzeichnungsschicht**  
 • **Optical information storage medium comprising two dyes in one recording layer**  
 • **Milieu de stockage d'information optique comprenant deux colorants dans une couche d'enregistrement**

(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210, Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Shibata, Michihiro, Odawara-shi, Kanagawa, JP  
 Morishima, Shinichi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/00

**G11B 9/00** → (51) G01B 7/34

---

**G11B 15/08** → (51) G11B 23/00

---

(51) **G11B 20/00** (11) **0 854 482 B1**  
G11B 20/14 H03M 5/14

(25) It (26) En  
(21) 97830011.9 (22) 16.01.1997

(84) DE FR GB IT  
(43) 22.07.1998

(54) • *System und Methode zur Dekodierung des EFM- und EFM-Plus-Aufzeichnungsformats im Leseteil für optische Platten (CD und DVD)*  
• *System for decoding the EFM and EFM-PLUS format in optical disc (CD and DVD) read units and corresponding method of decoding*  
• *Système et méthode de décodage des signaux modulés à EFM ou EFM-plus dans une unité de lecture de disques optiques (CD et DVD)*

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Sannino, Roberto, 24058 Romano Lombardo (Bergamo), IT

Brenna, Filippo, 20050 Villa Raverio, IT

(74) Maggioni, Claudio, Jacobacci & Partners S.p.A., Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **G11B 20/00** (11) **0 930 614 B1**  
G11B 7/007  
// G11B7/013

(25) En (26) En  
(21) 99200856.5 (22) 25.11.1992

(84) DE FR GB IT  
(43) 21.07.1999

(30) 02.12.1991 EP 91203147

(54) • *Geschlossenes Informationssystem mit Kopierschutz*  
• *Closed information system with physical copy protection*  
• *Système d'information fermé avec protection de copie*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Timmermans, Jozef Maria Karel, 5656 AA Eindhoven, NL  
Schylander, Erik Christian, 5656 AA Eindhoven, NL  
Mons, Johannes Jan, 5656 AA Eindhoven, NL

(74) Visser, Derk, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(62) 92203643.9 / 0 545 472

(51) **G11B 20/00** (11) **1 070 321 B1**  
G11B 20/10 G11B 23/28  
G11B 23/36

(25) En (26) En  
(21) 00910625.3 (22) 28.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 24.01.2001  
(86) EP 2000/000681 28.01.2000  
(87) WO 2000/048190 2000/33 17.08.2000  
(30) 10.02.1999 EP 99200386

(54) • *VERFAHREN ZUM SPEICHERN EINER IDENTIFIKATION AUF EINEM AUFZEICHNUNGSTRÄGER SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS UND AUFZEICHNUNGSTRÄGER*  
• *METHOD OF STORING A IDENTIFICATION ON A RECORD CARRIER, DEVICE AND RECORD CARRIER*  
• *PROCEDE DE STOCKAGE D'UN IDENTIFICATION SUR UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT, DISPOSITIF ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT UTILISES A CET EFFET*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) VAN DEN ENDEN, Gijsbert, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
STARING, Antonius, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G11B 20/10** (11) **1 017 053 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99309140.4 (22) 17.11.1999

(84) DE FR GB NL  
(43) 05.07.2000

(30) 18.11.1998 KR 9849542

(54) • *Gerät zur Datenwiedergabe für ein optisches Plattensystem*  
• *Data reproduction apparatus for optical disc system*  
• *Système de reproduction de données pour un système de disque optique*

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Shim, Jae-Seong, Seoul, KR  
Won, Yong-Kwang, Hwasung-kun, Kyungki-do, KR  
Park, Hyun-Soo, Seocho-gu, Seoul, KR  
Kim, Il-Kwon, Seoul, KR

(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**G11B 20/10** → (51) G11B 5/02

**G11B 20/10** → (51) G11B 20/00

(51) **G11B 20/14** (11) **0 779 623 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96119545.0 (22) 05.12.1996

(84) DE FR GB NL  
(43) 18.06.1997

(30) 05.12.1995 JP 31642095

(54) • *Digitaldatenübertragungsverfahren*  
• *Digital data transmitting method*  
• *Méthode de transmission de données digitales*

(73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Kojima, Tadashi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 236, JP  
Hirayama, Koichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 245, JP  
Yamada, Hisashi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 244, JP  
Moriyama, Yoshiaki, Corp. Res. and Dev. Lab., Tsurugashima-shi, Saitama 350-02, JP  
Yokogawa, Fumihiko, Corp. Res. and Dev. Lab., Tsurugashima-shi, Saitama 350-02, JP  
Arai, Takao, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Takeuchi, Toshifumi, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Tanaka, Shinichi, Tuzukigun, Kyotofu, JP  
Kurahashi, Akira, Yawatashi, Kyotofu, JP  
Shimada, Toshiyuki, Kobeshi, Hyogoken, JP

(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

(60) 03025667.1

(51) **G11B 20/14** (11) **0 886 275 B1**  
G11B 7/00

(25) Ja (26) En  
(21) 97933058.6 (22) 28.07.1997

(84) DE FR GB NL  
(43) 23.12.1998

(86) JP 1997/002621 28.07.1997  
(87) WO 1998/016929 1998/16 23.04.1998

(30) 11.10.1996 JP 27004396  
01.11.1996 JP 29208496  
17.03.1997 JP 6340697

(54) • *DIGITALAUFZEICHNUNGSVERFAHREN*  
• *DIGITAL RECORDING METHOD*  
• *PROCEDE D'ENREGISTREMENT NUMERIQUE*

(73) SANYO ELECTRIC Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570, JP

(72) HORI, Yoshihiro, Gifu-shi, Gifu 500, JP  
MATSUYAMA, Hisashi, Ogaki-shi, Gifu 503, JP  
KUNISA, Akiomi, Kasukabe-shi, Saitama 344, JP  
ITOH, Nobuo, Nagoya-shi, Aichi 464, JP  
TAKAHASHI, Seiichiro, Gifu-shi, Gifu 502, JP  
HIOKI, Toshiaki, Ogaki-shi, Gifu 503, JP  
ASANO, Kenji, Kakamigahara-shi, Gifu 504, JP  
MAMIYA, Noboru, Motosu-gun, Gifu 501-02, JP  
UCHIHARA, Yoshiharu, Ogaki-shi, Gifu 503, JP  
NAKAO, Kenji, Gifu-shi, Gifu 501-11, JP  
SUMI, Satoshi, Gifu-shi, Gifu 501-31, JP  
TORAZAWA, Kenji, Ogaki-shi, Gifu 503, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(60) 03011443.3 / 1 336 964

**G11B 20/14** → (51) G11B 20/00

**G11B 20/22** → (51) G11B 5/02

(51) **G11B 23/00** (11) **1 191 532 B1**  
G11B 15/08

(25) En (26) En  
(21) 01307705.2 (22) 11.09.2001

(84) DE FR GB  
(43) 27.03.2002

(30) 20.09.2000 JP 2000284899

(54) • *Magnetbandkassette*  
• *Magnetic tape cassette*  
• *Cassette à bande magnétique*

(73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 12, Moriya-cho 3-Chome, Kanagawa-Ku, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP

(72) Imamura, Toshio, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Omido, Rumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**G11B 23/28** → (51) G11B 20/00

**G11B 23/36** → (51) G11B 20/00

**G11B 27/034** → (51) H04N 5/45

(51) **G11B 27/32** (11) **0 810 604 B1**  
// H04N5/92

(25) De (26) De  
(21) 97108095.7 (22) 20.05.1997

(84) DE FR GB IT  
(43) 03.12.1997

(30) 31.05.1996 DE 19621829

(54) • *Verfahren zur Informationsaufzeichnung auf der Steuerspur eines Speicherträgers*  
• *Method for recording information on the control track of a storage medium*  
• *Procédé d'enregistrement d'information sur la piste de contrôle d'un support de mémorisation*

(73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(72) Marzluf, Axel, 78052 Villingen-Schwenningen, DE  
Link, Hermann, 78166 Donaueschingen, DE

(74) Wördemann, Hermes, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**G11B 33/00** → (51) G11B 33/04

(51) **G11B 33/04** (11) **1 081 708 B1**  
G11B 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 00402398.2 (22) 30.08.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.03.2001  
(30) 03.09.1999 JP 24989399

- (54) • *Aufbewahrungsbehälter*  
• *Storage case*  
• *Boîtier de stockage*

(73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Rie, Izu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

Shuichi, Kikuchi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G11C 5/14** → (51) G11C 11/407

(51) **G11C 7/00** (11) **0 788 107 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97101347.9 (22) 29.01.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 06.08.1997  
(30) 31.01.1996 JP 1572796

- (54) • *Halbleiterspeicheranordnung*  
• *Semiconductor memory device*  
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteurs*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP

(72) Kai, Yasuyuki, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP

Nagaba, Katsushi, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP

Ohshima, Shigeo, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP

(74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G11C 7/12** (11) **1 271 544 B1**  
G11C 11/4094

(25) En (26) En  
(21) 02254528.9 (22) 27.06.2002  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.01.2003  
(30) 27.06.2001 JP 2001195518

- (54) • *Ladeschaltung und Speicheranordnung mit solcher*  
• *Charging circuit and semiconductor memory device using the same*  
• *Circuit de charge et mémoire à semi-conducteurs utilisant celui-ci*

(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP

(72) Ishida, Terufumi, Nara-shi, Nara, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G11C 11/15** → (51) G11C 11/16

(51) **G11C 11/16** (11) **1 109 170 B1**  
G11C 11/15

(25) En (26) En  
(21) 00311242.2 (22) 15.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 20.06.2001

(30) 16.12.1999 JP 35746999  
17.03.2000 JP 2000075168  
10.11.2000 JP 2000344274

- (54) • *Magnetische Speicheranordnung*  
• *Magnetic memory device*  
• *Dispositif de mémoire magnétique*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP

(72) Nakajima, Kentaro, 1-1-1 Shibaura ,Minato-ku Tokyo 105-8001, JP

Inomata, Koichiro, 1-1-1 Shibaura ,Minato-ku Tokyo 105-8001, JP

Saito, Yoshiaki, 1-1-1 Shibaura ,Minato-ku Tokyo 105-8001, JP

Sagai, Masayuki, 1-1-1 Shibaura ,Minato-ku Tokyo 105-8001, JP

(74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G11C 11/401** (11) **0 910 094 B1**  
G11C 11/403

(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402478.6 (22) 06.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.04.1999

(43) 21.04.1999

(30) 14.10.1997 FR 9712819

- (54) • *Dynamische Speicheranordnung mit verkürzter Auffrischungszeit und entsprechende Auffrischungsverfahren*  
• *Dynamic RAM device with reduced refresh time, and corresponding refresh procedure*  
• *Dispositif de mémoire vive dynamique à durée de rafraîchissement réduite, et procédé correspondant de rafraîchissement*

(73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

(72) El Hajji, Noureddine, 38100 Grenoble, FR

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**G11C 11/403** → (51) G11C 11/401

(51) **G11C 11/407** (11) **0 928 006 B1**  
G11C 5/14

(25) En (26) En  
(21) 98310641.0 (22) 23.12.1998  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 07.07.1999

(30) 30.12.1997 US 625

- (54) • *Betriebsverfahren für dynamischen Direktzugriffsspeicher*  
• *Method of operation of dynamic random access memory*  
• *Méthode d'opération d'une mémoire dynamique à accès aléatoire*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) Hoenigschmid, Heinz, Starnberg 82319, DE

Mandelman, Jack A., Stormville, NY 12582, US

Kleinhenz, Richard L., Wappingers Falls, NY 12590, US

(74) Litchfield, Laura Marie, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G11C 11/4094** → (51) G11C 7/12

(51) **G11C 11/419** (11) **0 960 421 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98903387.3 (22) 06.01.1998  
(84) DE FR GB IT NL

(43) 01.12.1999

(86) US 1998/000238 06.01.1998

(87) WO 1998/033183 1998/30 30.07.1998

(30) 24.01.1997 US 788523

- (54) • *LADUNGS- UND VORLADUNGSBITLEITUNGSSTRUKTUR EINES SRAM-SPEICHERS*  
• *BITLINE LOAD AND PRECHARGE STRUCTURE FOR AN SRAM MEMORY*  
• *STRUCTURE DE PRECHARGE ET DE CHARGE DE LIGNE DE BITS POUR MEMOIRE RAM STATIQUE*

(73) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US

(72) PATHAK, Saroj, Los Altos Hills, CA 94022, US  
PAYNE, James, E., Boulder Creek, CA 95005, US

(74) Käck, Jürgen, et al, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

(51) **G11C 15/04** (11) **1 155 415 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99934849.3 (22) 15.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.11.2001

(86) GB 1999/002288 15.07.1999

(87) WO 2000/004553 2000/04 27.01.2000

(30) 16.07.1998 GB 9815370

(54) • *INHALTADRESSIERBARE SPEICHER*  
• *CONTENT ADDRESSED MEMORIES*  
• *MEMOIRES AUTO-ASSOCIATIVES*

(73) Turvey, Douglas Philip, 34 Meadrow, Godalming, Surrey GU7 3HT, GB

(72) Turvey, Douglas Philip, Godalming, Surrey GU7 3HT, GB

(74) Harman, Michael Godfrey, Holmwood 37 Upper Park Road, Camberley Surrey GU15 2EG, GB

(51) **G11C 16/00** (11) **0 786 777 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 96830026.9 (22) 24.01.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.07.1997

(54) • *Spannungspegelregler*  
• *Boost regulator*  
• *Régulateur de niveau de tension*

(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Pascucci, Luigi, 20099 Sesto S. Giovanni, IT

(74) Pellegri, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

(51) **G11C 16/00** (11) **1 012 846 B1**  
G11C 16/12 G11C 16/16  
G11C 16/34 G11C 16/10  
(25) En (26) En  
(21) 98929080.4 (22) 12.06.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.06.2000

(86) US 1998/012426 12.06.1998

(87) WO 1999/065036 1999/50 16.12.1999

- (54) • *FN-KANAL PROGRAMMIERER-LÖSCHWIEDERHERSTELLUNGSSCHEMA*  
• *CHANNEL FN PROGRAM/ERASE RECOVERY SCHEME*  
• *CIRCUIT PERMETTANT D'EFFECTUER UNE RECUPERATION APRES UN PROCESSUS DE PROGRAMMATION/EFFACEMENT FOWLER-NORDHEIM (FN) D'UN CANAL*

(73) Macronix International Co., Ltd., No.16, Li-Hsin Road, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW

(72) LIN, Yu-Shen, Taipei, TW

SHIAU, Tzeng-Huei, Hsin Pu, Hsin-Chu County 305, TW  
WAN, Ray-Lin, Fremont, CA 94539, US  
(74) Horner, David Richard, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G11C 16/10 → (51) G11C 16/00

G11C 16/12 → (51) G11C 16/00

G11C 16/16 → (51) G11C 16/00

G11C 16/34 → (51) G11C 16/00

G21C 1/08 → (51) G21C 3/00

(51) G21C 3/00 (11) O 871 958 B1  
G21C 1/08 G21C 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 96927386.1 (22) 14.08.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 21.10.1998  
(86) US 1996/013038 14.08.1996  
(87) WO 1997/008711 1997/11 06.03.1997  
(30) 16.08.1995 PCT/US95/10400  
(54) • SPALT-BRUT-KERNREAKTOR  
• SEED-BLANKET REACTORS  
• REACTEUR A COUCHES FERTILES ET A GERMES  
(73) THORIUM POWER INC., 555 Fifth Avenue, 17th Floor, New York, NY 10017, US  
(72) RADKOWSKY, Alvin, 52234 Ramat Chen, IL  
(74) Goodman, Christopher, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
(60) 01201823.0 / 1 154 440

(51) G21C 3/352 (11) O 932 162 B1  
(25) De (26) De  
(21) 99100691.7 (22) 14.01.1999  
(84) BE DE ES FR SE  
(43) 28.07.1999  
(30) 27.01.1998 DE 29801286 U  
04.12.1998 DE 29821676 U  
10.12.1998 DE 19857086  
(54) • Abstandhalter für ein Brennelement eines Kernkraftwerkes  
• Spacer grid for a nuclear fuel assembly  
• Grille d'espacement pour un assemblage combustible nucléaire

(73) Framatome ANP GmbH, Freyeselebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE  
(72) Manzel, Reiner Dipl.-Ing., 90408 Nürnberg, DE  
Schmidt, Norbert Dipl.-Ing., 96450 Coburg, DE  
Jahreiss, Werner Dipl.-Ing., 90469 Nürnberg, DE  
Steven, Josef Dipl.-Ing., 91077 Neunkirchen a. Brand, DE  
Dewes, Peter Dipl.-Phys., 91058 Erlangen, DE  
Ortlieb, Erhard Dipl.-Phys., 90562 Kalchreuth, DE  
Rudolph, Matthias Dipl.-Ing., 91085 Weisendorf, DE  
Garzarolli, Friedrich Dipl.-Ing., 91315 Höchstadt, DE  
Boekers, Franz-Joseph Dipl.-Ing., 90765 Fürth, DE  
(74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

G21C 5/20 → (51) G21C 3/00

G21C 17/02 → (51) G01M 3/24

G21F 9/00 → (51) G21F 9/30

(51) G21F 9/30 (11) O 929 080 B1  
G21F 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400058.6 (22) 12.01.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT

RO SI  
(43) 14.07.1999  
(30) 12.01.1998 FR 9800198  
(54) • Verfahren zur Konditionierung von mit Radioaktiv- und/oder Verunreinigenden Ionen beladenen Ionenaustauscharznen  
• Process for conditioning ion-exchange resins loaded with radioactive and/or polluting ions  
• Procédé pour conditionner des résines échangeuses d'ions chargées en ions radioactifs et/ou polluants  
(73) BOUYGUES TRAVAUX PUBLICS, 1, avenue Eugène Freyssinet, 78280 Guyancourt, FR  
(72) Comte, Germain, 91410 Dourdan, FR  
Vernet, Christian, 78200 Jouy Mauvoisin, FR  
(74) Schrimpf, Robert, Cabinet Regimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) G21F 9/34 (11) 1 222 668 B1  
(25) De (26) De  
(21) 00971301.7 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.07.2002  
(86) EP 2000/009536 29.09.2000  
(87) WO 2001/027936 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 DE 19949297  
(54) • LAGERHALLE FÜR MIT WÄRMEERZEUGENDEM RADIOAKTIVEM MATERIAL GEFÜLLTE BEHÄLTER  
• WAREHOUSE FOR CONTAINERS FILLED WITH HEAT-GENERATING RADIOACTIVE MATERIAL  
• ENTREPOT DESTINE A DES CONTENANTS REMPLIS DE MATERIAUX RADIOACTIFS CALORIFIQUES  
(73) STEAG encotec GmbH, Rüttenscheider Strasse 1-3, 45128 Essen, DE  
(72) STRATMANN, Werner, 44536 Lünen, DE  
HAGES, Peter, 41515 Grevenbroich, DE  
WORTMANN, Birgit, 45257 Essen, DE  
VON HEESSEN, Wolfgang, 45886 Gelsenkirchen, DE

(51) H01B 1/00 (11) 1 031 160 B1  
C08G 8/16 C08L 61/04  
H01B 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 98955203.9 (22) 29.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.08.2000  
(86) US 1998/023032 29.10.1998  
(87) WO 1999/022380 1999/18 06.05.1999  
(30) 29.10.1997 US 63766 P  
(54) • LEITFÄHIGE POLYMERE FÜR BSCHICHTUNGEN UND ANTIELEKTROSTATISCHE ANWENDUNGEN  
• CONDUCTING POLYMERS FOR COATINGS AND ANTIELECTROSTATIC APPLICATIONS  
• POLYMERES CONDUCTEURS POUR REVELLEMENTS ET APPLICATIONS ANTIELECTROSTATIQUES  
(73) THE BOARD OF GOVERNORS FOR HIGHER EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND PROVIDENCE PLANTATIONS, 199 Promenade Street, Providence, RI 02908, US  
(72) YANG, Sze, Cheng, Wakefield, RI 09879, US  
LIU, Huaibing, Kingston, RI 02881, US  
CLARK, Robert, L., Middletown, RI 02842, US

(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

H01B 1/12 → (51) H01B 1/00

(51) H01B 3/44 (11) O 893 802 B1  
C08L 23/16  
(25) En (26) En  
(21) 98112528.9 (22) 07.07.1998  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.01.1999  
(30) 23.07.1997 IT MI971739  
(54) • Kabel mit einer wiederverwertbaren halogenfreien Beschichtung aus Polypropylen und einem Ethylenocopolymer mit hoher Strukturuniformität  
• Cables with a halogen-free recyclable coating comprising polypropylene and an ethylene copolymer having high structural uniformity  
• Câbles revêtus d'une couche recyclable et exemple d'halogène contenant du polypropylène et un copolymère d'éthylène, à grande uniformité de structure  
(73) Pirelli & C. S.p.A., Via Gaetano Negri, 10, 20123 Milano, IT  
(72) Castellani, Luca, 20094 Corsico (MI), IT  
Redondo Grizante, Eduardo, 20052 Monza (MI), IT  
Zaopo, Antonio, 20100 Milano, IT  
Albizzati, Enrico, 28041 Arona (NO), IT  
(74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(51) H01B 3/44 (11) 1 141 977 B1  
C08L 101/10 C08K 5/42  
C08J 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 99958595.3 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) SE 1999/002057 12.11.1999  
(87) WO 2000/036612 2000/25 22.06.2000  
(30) 15.12.1998 SE 9804323  
(54) • ENERGIEKABELISOLIERUNGSSCHICHT, VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• A POWER CABLE INSULATION LAYER, A PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF, AND A COMPOSITION THEREFOR  
• COUCHE ISOLANTE DE CABLE ELECTRIQUE, SON PROCEDE DE PREPARATION ET SA COMPOSITION  
(73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI  
(72) DAMMERT, Ruth, S-426 50 V. Frölunda, SE  
SULTAN, Bernt-Ake, S-444 42 Stenungsund, SE  
FAGRELL, Ola, S-444 45 Stenungsund, SE  
(74) Wiklund, Erik, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) H01B 7/04 (11) O 921 531 B1  
(25) De (26) De  
(21) 98402930.6 (22) 23.11.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 09.06.1999  
(30) 03.12.1997 DE 19753526  
(54) • Flexible elektrische Leitung  
• Flexible electrical line  
• Ligne électrique flexible  
(73) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR  
(72) Grögl, Ferdinand, 90403 Nürnberg, DE  
Hähner, Thomas, 90766 Fürth, DE

(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

---

(51) **H01B 7/18** (11) **1 023 734 B1**  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 97918171.6 (22) 29.04.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.08.2000  
 (86) FI 1997/000260 29.04.1997  
 (87) WO 1997/041571 1997/47 06.11.1997  
 (30) 29.04.1996 FI 961822  
 12.12.1996 FI 964989

(54) • VERSTÄRKTER UND STABILISIERTER MEHRSCICHT-KABELAUFBAU  
 • MULTI-LAYER REINFORCED AND STABILIZED CABLE CONSTRUCTION  
 • CONSTRUCTION DE CABLE RENFORCE ET STABILISE MULTICOUCHE

(73) NK Cables Oy, Kimmeltie 1, 02110 Espoo, FI  
 (72) RAVELA, Jussi, FIN-02200 Espoo, FI  
 SUVANTO, Markku, T., FIN-02210 Espoo, FI  
 TUUNANEN, Vesa, FIN-00940 Helsinki, FI  
 HEINO, Markku, FIN-02130 Espoo, FI  
 JÄRVENKYLÄ, Jyri, FIN-15870 Hollola, FI  
 KIRJAVAINEN, Kari, FIN-02320 Espoo, FI  
 (74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

---

(51) **H01C 7/112** (11) **0 762 438 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96111688.6 (22) 19.07.1996  
 (84) CH DE FR GB LI SE  
 (43) 12.03.1997  
 (30) 07.09.1995 JP 23016995

(54) • Verfahren zur Herstellung eines elektrischen Widerstandelements mit nichtlinearen spannungsabhängigen Eigenschaften  
 • Method of manufacturing an electric resistance element exhibiting voltage nonlinearity characteristic  
 • Méthode de fabrication d'un élément de résistance électrique à caractéristiques de tension nonlinéaire

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
 (72) Furuse, Naomi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
 Kobayashi, Masahiro, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
 Suzuki, Toshihiro, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
 Shimizu, Junichi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
 Takada, Yoshio, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
 Nakajoh, Hiroshi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
 Kobayashi, Kei-Ichiro, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
 Kato, Tomoaki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
 (74) Ritter and Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

(51) **H01F 1/057** (11) **0 959 478 B1**  
 H01F 1/058  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 98901011.1 (22) 28.01.1998  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 24.11.1999  
 (86) JP 1998/000330 28.01.1998  
 (87) WO 1998/035364 1998/32 13.08.1998

(30) 06.02.1997 JP 3988097  
 10.03.1997 JP 7444397

(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN DÜNNE MAGNETSCHEIBE MIT MIKROKRISTALLINE STRUKTUR  
 • METHOD OF MANUFACTURING THIN PLATE MAGNET HAVING MICROCRYSTALLINE STRUCTURE  
 • PROCEDE DE FABRICATION D'UN AIMANT A PLAQUE MINCE POSSEDANT UNE STRUCTURE MICROCRISTALLINE

(73) SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED, 7-19, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
 (72) KANEKIYO, Hirokazu, Kyoto-shi, Kyoto 610-11, JP  
 HIROSAWA, Satoshi, Otsu-shi, Shiga 520-02, JP  
 (74) Jackson, Peter, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

---

**H01F 1/058** → (51) H01F 1/057

---

(51) **H01F 7/16** (11) **0 923 090 B1**  
 F01L 9/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 98123240.8 (22) 07.12.1998  
 (84) DE FR IT  
 (43) 16.06.1999  
 (30) 09.12.1997 US 69144 P  
 20.10.1998 US 175265

(54) • Elektromagnetischer Betätiger mit lösbarem unterem Kragen zur Ausrichtung in der Zylinderbohrung  
 • Electromagnetic actuator with detached lower collar to align with cylinder head bore  
 • Actionneur électromagnétique avec collerette inférieure détachée pour l'alignement dans l'alésage de culasse

(73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
 (72) Bulgatz, Dennis, Williamsburg, VA 23188, US  
 McFarland, Robert W., Newport News, VA 23608, US  
 (74) Morgan, Marc, et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 Munich, DE

---

(51) **H01F 7/16** (11) **1 024 504 B1**  
 F16K 31/08 F16K 11/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 00100049.6 (22) 05.01.2000  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 02.08.2000  
 (30) 28.01.1999 IT PN990013

(54) • Elektromagnetischer Betätiger für Waschmaschinen und ähnliche Geräte  
 • Improved electromagnetic actuator for washing and similar machines  
 • Actionneur électromagnétique pour machines à laver et appareils similaires

(73) Electrolux Zanussi S.p.A., Via Giardini Cattaneo, 3, 33170 Pordenone, IT  
 (72) Frucco, Giuseppe, 33170 Pordenone, IT  
 Peressi, Valentino, 33100 Udine, IT  
 (74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA S.r.l., Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

---

**H01F 27/10** → (51) H01F 27/28

---

(51) **H01F 27/28** (11) **1 060 484 B1**  
 H01F 27/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 99973553.3 (22) 13.10.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.12.2000  
 (86) US 1999/023898 13.10.1999  
 (87) WO 2000/039817 2000/27 06.07.2000

(30) 29.12.1998 US 222623

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KÜHLEN EINES TRANSFORMATORS  
 • TRANSFORMER COOLING METHOD AND APPARATUS THEREFOR  
 • PROCEDE ET APPAREIL DE REFROIDISSEMENT DE TRANSFORMATEUR

(73) SQUARE D COMPANY, 1415 South Roselle Road, Palatine, IL 60067, US  
 (72) HOPKINSON, Philip, J., Charlotte, NC 28270, US  
 (74) Gray, John James, Fitzpatricks, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

---

**H01F 27/32** → (51) H01F 27/40

---

(51) **H01F 27/40** (11) **0 859 382 B1**  
 H01F 27/32  
 (25) Es (26) Fr  
 (21) 98200142.2 (22) 20.01.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 AL LT LV RO SI  
 (43) 19.08.1998  
 (30) 10.02.1997 ES 9700260  
 (54) • Gasisolierter Transformator  
 • Gas insulated transformer  
 • Transformateur isolé par du gaz

(73) Schlumberger Industries, Vial Norte No. 5, 08170 Montornès del Valles (Barcelona), ES  
 (72) Raga Lleida, Rafael, 08100 Mollet del Valles, Barcelona, ES  
 (74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

---

(51) **H01G 2/18** (11) **0 771 014 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96116855.6 (22) 21.10.1996  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 02.05.1997  
 (30) 24.10.1995 IT B0950505

(54) • Elektrischer Kondensator mit Überdruckschutz  
 • Capacitor with overpressure protection  
 • Condensateur avec protection contre la surpression

(73) ITALFARAD S.p.A., Via IV Novembre 1, 40061 Minerbio (Province of Bologna), IT  
 (72) Marino, Paolo, 40055 Castenaso, Bologna, IT  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

---

(51) **H01G 4/02** (11) **1 280 169 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02291793.4 (22) 16.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (43) 29.01.2003  
 (30) 25.07.2001 FR 0109886

(54) • Messkondensator mit hoher thermischer Stabilität für druckgasisolierte Hochspannungsschaltanlage  
 • Measuring capacitor with high thermal stability for gas insulated high-voltage  
 • Condensateur de mesure à haute stabilité thermique pour lignes électriques blindées à isolation gazeuse

(73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
 (72) Gutalj, Vladimir, 5036 Oberentfelden, CH  
 Luscher, Robert, 5703 Seon, CH  
 Regnier, Bernard, 73100 Aix les Bains, FR  
 Dupraz, Jean-Pierre, 01360 Bressolles, FR  
 (74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **H01G 4/12** (11) **1 235 236 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02010354.5 (22) 05.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 28.08.2002  
(30) 05.08.1996 JP 20608396  
05.08.1996 JP 20608496  
(54) • *Dielektrische keramische Zusammensetzung und diese verwendender keramischer Kondensator*  
• *Dielectric ceramic composition and monolithic ceramic capacitor using the same*  
• *Composition diélectrique céramique et condensateur céramique utilisant celle-ci*
- (73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Mizuno, Shinobu, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Tanaka, Hidehiko, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE  
(62) 97113519.9 / 0 824 261

**H01G 5/14** → (51) B81B 3/00

- (51) **H01H 1/00** (11) **1 145 262 B1**  
G01R 31/327  
(25) En (26) En  
(21) 00900193.4 (22) 06.01.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.10.2001  
(86) CA 2000/000019 06.01.2000  
(87) WO 2000/044011 2000/30 27.07.2000  
(30) 22.01.1999 CA 2258223  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON VIBRATIONS- UND SCHALLSIGNATUREN IN EINEM ELEKTROMECHANISCHEN HOCHSPANNUNGSSCHALTSYSTEM*  
• *VIBRO-ACOUSTIC SIGNATURE TREATMENT PROCESS IN HIGH-VOLTAGE ELECTROMECHANICAL SWITCHING SYSTEM*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE SIGNATURE VIBRO-ACOUSTIQUE DANS UN SYSTEME DE COMMUTATION ELECTROMECHANIQUE HAUTE TENSION*
- (73) HYDRO-QUEBEC, 75, Boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal Québec H2Z 1A4, CA  
(72) LEONARD, François, Montréal, Québec H1E 1Y8, CA  
FOATA, Marc, Varennes, Québec J3X 1J6, CA  
RAJOTTE, Claude, Longueuil, Québec J4H 2L4, CA  
(74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

**H01H 1/38** → (51) H01H 9/48**H01H 3/54** → (51) H01H 37/00

- (51) **H01H 9/26** (11) **0 980 084 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99114500.4 (22) 23.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.02.2000  
(30) 11.08.1998 DE 19836298  
(54) • *Elektrische Schalterkombination*  
• *Electric combination switch*  
• *Ensemble de commutateurs électriques*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Dzumak, Stanislav, 85764 Oberschleissheim, DE

- (51) **H01H 9/44** (11) **0 874 380 B1**  
H01H 33/18  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98401006.6 (22) 24.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(30) 25.04.1997 FR 9705136  
(54) • *Unterbrechungsvorrichtung für niedrigen und Hochspannungstrom*  
• *Power cut-off device for low and high-tension*  
• *Dispositif de coupure électrique pour basse et haute tension*
- (73) Pommier, 33, avenue du Général Leclerc, 65200 Bagnères de Bigorre, FR  
(72) Coquaz, Paul, 38110 St. Jean de Soudain, FR  
Richard, Benoît, 65100 Escoubes-Ponts, FR  
(74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- (51) **H01H 9/44** (11) **1 081 726 B1**  
H01H 83/22  
(25) De (26) De  
(21) 00890259.5 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- RO  
(43) 07.03.2001  
(30) 02.09.1999 AT 151599  
(54) • *Mehrpoliges Schaltgerät*  
• *Multipole switching device*  
• *Dispositif de commutation multipolaire*
- (73) Moeller Gebäudeautomation KG, Eugenia 1, 3943 Schrems, AT  
(72) Suchentrunk, Karl, A-2435 Ebergassing, AT  
(74) Gibler, Ferdinand, Dipl.Ing. Dr., Patentanwalt Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

- (51) **H01H 9/48** (11) **0 856 862 B1**  
H01H 1/38 H01R 13/53  
H01H 85/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400182.6 (22) 29.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES GB IT LI NL SE  
(43) 05.08.1998  
(30) 30.01.1997 FR 9700997  
(54) • *Potentialsteuerkappe*  
• *Discharge preventing cap*  
• *Capot pare effluves*
- (73) Alstom T & D SA, 25 avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Joyeux-Bouillon, Bernard, 69640 Saint Julien, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01H 9/50** → (51) G01R 31/12

- (51) **H01H 13/14** (11) **0 896 349 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98306357.9 (22) 07.08.1998  
(84) BE DE DK FR GB NL SE  
(43) 10.02.1999  
(30) 08.08.1997 JP 22557897  
(54) • *Abdeckung für Leuchttastenschalter und Herstellungsverfahren*  
• *Cover member for illuminated push button switch and method for manufacturing same*  
• *Capuchon pour interrupteur à bouton-poussoir illuminé et procédé de fabrication*
- (73) SHIN-ETSU POLYMER CO., LTD., 3-5, Nihonbashi-honcho 4-chome Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Motoki, Toshihiro, Matsumoto-shi, Nagano, JP  
Nakano, Sadao, Matsumoto-shi, Nagano, JP

- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **H01H 13/56** (11) **1 001 442 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99122327.2 (22) 09.11.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 17.05.2000  
(30) 11.11.1998 JP 32041598  
(54) • *Schaltevorrichtung*  
• *Switching device*  
• *Dispositif de commutation*
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
(72) Goto, Yoshimi, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP  
Ashina, Katsuhiko, Furukawa-shi, Miyagi-ken, JP  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **H01H 13/70** (11) **0 930 629 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98100600.0 (22) 15.01.1998  
(84) DE FI FR GB  
(43) 21.07.1999  
(54) • *Schutzvorrichtung für Drucktastenschalter*  
• *Push button switch covering assembly*  
• *Protection pour interrupteur à bouton poussoir*
- (73) SHIN-ETSU POLYMER CO., LTD., 3-5, Nihonbashi-honcho 4-chome Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyajima, Kenichi, Matsumoto-shi, Nagano-ken, JP  
Sato, Hirohide, Matsumoto-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **H01H 23/14** (11) **0 820 082 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97111895.5 (22) 12.07.1997  
(84) AT DE ES FI FR GR NL SE  
(43) 21.01.1998  
(30) 17.07.1996 DE 19628754  
(54) • *Elektrisches Schaltgerät*  
• *Electrical switch gear*  
• *Appareillage de commutation électrique*
- (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE  
(72) Maekler, Klaus, 58579 Schalksmühle, DE  
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

**H01H 25/04** → (51) B60R 16/00**H01H 33/18** → (51) H01H 9/44**H01H 36/00** → (51) A61B 17/20

- (51) **H01H 37/00** (11) **0 913 846 B1**  
H01H 3/54  
(25) De (26) De  
(21) 98112074.4 (22) 30.06.1998  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI SE  
(43) 06.05.1999  
(30) 03.11.1997 DE 29719489 U  
(54) • *Backofen-Wahlschalter mit Thermostat*  
• *Selector switch with thermostat for baking oven*  
• *Sélecteur avec thermostat pour four de cuisson*
- (73) DREEFS GmbH Schaltgeräte und Systeme, Ernst-Dreefs-Strasse 7, 96364 Marktrodach, DE  
(72) Bauer, Wolfgang, 96317 Kronach, DE  
(74) Koch, Günther, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE



- (51) **H01H 49/00** (11) **0 777 248 B1**
- H01H 50/28
- (25) De (26) De
- (21) 96118334.0 (22) 15.11.1996
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 04.06.1997
- (30) 30.11.1995 DE 19544626
- (54) • *Elektromagnetisches Relais und Verfahren zur Justierung der Anzugsspannung des elektromagnetischen Relais*
- *Electromagnetic relay and method to adjust the electromagnetic relay*
- *Relais électromagnétique et procédé d'ajustage du relais électromagnétique*
- (73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE
- (72) Hoffmann, Wolfgang, 59557 Lippstadt, DE
- Körner, André, Dr., 59557 Lippstadt, DE
- Zimmer, Maik, 59558 Lippstadt, DE

**H01H 50/28** → (51) H01H 49/00

- (51) **H01H 50/54** (11) **0 938 120 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99400389.5 (22) 17.02.1999
- (84) DE ES IT
- (43) 25.08.1999
- (30) 20.02.1998 FR 9802174
- (54) • *Mehrpoliger elektromagnetischer Schütz mit einer Kontaktbrücke und verbesserter Isolierung zwischen den Polen*
- *Multipole electromagnetic contactor with a bridging contact having an improved insulation between the different poles*
- *Contacteur électromécanique multipolaire avec ponts de contact à isolement interpolaire amélioré*
- (73) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) Duchemin, Pierre, 78112 Fourqueux, FR
- (74) Carias, Alain, Schneider Electric Industries SAS, Service Propriété Industrielle, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil Malmaison, FR

- (51) **H01H 51/08** (11) **0 866 483 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98400557.9 (22) 10.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.09.1998
- (30) 17.03.1997 FR 9703201
- (54) • *Bistabiler Batterieschalter mit mechanischer Verriegelung*
- *Bistable battery switch with mechanical interlock*
- *Coupe-batterie bi-stable à verrouillage mécanique*
- (73) SODEREP-ECANS S.A., Bel Air RN 144, F-03410 Saint-Victor, FR
- (72) Bonnet, Claude, 03410 Saint Victor, FR
- (74) Remy, Fabienne, CORALIS Conseils en Propriété Industrielle 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**H01H 83/22** → (51) H01H 9/44

**H01H 85/20** → (51) H01H 9/48

- (51) **H01J 9/00** (11) **1 254 476 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01906514.3 (22) 03.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 06.11.2002
- (86) US 2001/000101 03.01.2001
- (87) WO 2001/052299 2001/29 19.07.2001

- (30) 11.01.2000 JP 2000006200
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES SUBSTRATES FÜR PLASMA-ANZEIGETAFFELN*
- *APPARATUS FOR PRODUCING SUBSTRATE FOR PLASMA DISPLAY PANEL*
- *APPAREIL DE PRODUCTION DE SUBSTRAT POUR AFFICHEUR A PLASMA*
- (73) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) KIKUCHI, Hiroshi, Yamato-shi, Kanagawa 242-0002, JP
- YOKOYAMA, Chikafumi, Zama-city, Kanagawa 228-0015, JP
- YODA, Akira, Machida-city, Tokyo 194-0003, JP
- SUGIMOTO, Takaki, Komae-shi, Toko 201-0016, JP
- SUWA, Toshihiro, Sagamahara-city, Kanagawa 229-1131, JP
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **H01J 29/70** (11) **1 187 168 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01402316.2 (22) 07.09.2001
- (84) DE FR GB IT TR
- (43) 13.03.2002
- (30) 12.09.2000 US 231853 P
- (54) • *Vorrichtung zum Korrigieren des statischen Fehlers bei der Strahlendung*
- *Apparatus for correcting static electron beam landing error*
- *Dispositif pour la correction de l'erreur statique d'atterrissage de faisceau*
- (73) Thomson Licensing, Inc., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Baran, Anthony Stanley, Lancaster, PA 17603, US
- Collins, Richard William, Lancaster, PA 17605, US
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

- (51) **H01J 37/153** (11) **0 962 025 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98947712.0 (22) 22.10.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 08.12.1999
- (86) IB 1998/001686 22.10.1998
- (87) WO 1999/033085 1999/26 01.07.1999
- (30) 22.12.1997 EP 97204057
- (54) • *KORRIGIERVORRICHTUNG ZUR BEHEBUNG DES CHROMATISCHEN FEHLERS IN KORPUSKULAROPTISCHEN GERÄTEN*
- *CORRECTION DEVICE FOR CORRECTING CHROMATIC ABERRATION IN PARTICLE-OPTICAL APPARATUS*
- *DISPOSITIF DE CORRECTION DES ABERRATIONS CHROMATIQUES DANS DES APPAREILS D'OPTIQUE PARTICULAIRE*
- (73) FEI COMPANY, 7451 NW Evergreen Parkway, Hillsboro, OR 97124-5830, US
- (72) TIEMEIJER, Peter, Christiaan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Bakker, Hendrik, FEI Company Achtseweg Noord 5, Building AAE-48, 5651 GG Eindhoven, NL

- (51) **H01J 37/20** (11) **1 305 814 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01959112.2 (22) 20.07.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 02.05.2003
- (86) US 2001/023118 20.07.2001
- (87) WO 2002/011174 2002/06 07.02.2002
- (30) 31.07.2000 US 629586

- (54) • *SOWOHL ROTATION ALS AUCH VERKIPPUNG ERLAUBENDER KRYOTRANSFER-OBJEKTHALTER FÜR EIN ELEKTRO-NENMIKROSKOP*
- *SINGLE TILT ROTATION CRYOTRANSFER HOLDER FOR ELECTRON MICROSCOPES*
- *PORTE-ECHANTILLON UNIQUE DE CRYOTRANSFERT A ROTATION ET INCLINAISON DESTINE A DES MICROSCOPES ELECTRONIQUES*
- (73) Gatan, Inc., 5933 Coronado Lane, Pleasanton, CA 94588-3334, US
- (72) ARMBRUSTER, Barbara, L., Livermore, CA 94550, US
- BOHM, Jochen, K., D-97230 Estenfeld, DE
- GATZ, Rudolf, D-80689 München, DE
- NICKELL, Stephen, D-63924 Rudenau, DE
- ZOLKOWSKI, Ronald, Pittsburgh, PA 15210, US
- (74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**H01J 37/317** → (51) G01B 7/34

- (51) **H01J 61/04** (11) **0 995 222 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99914705.1 (22) 29.04.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 26.04.2000
- (86) IB 1999/000773 29.04.1999
- (87) WO 1999/059188 1999/46 18.11.1999
- (30) 08.05.1998 EP 98201549
- (54) • *NIEDERDRUCKQUECKSILBERDAMPFENTLADUNGSLAMPE*
- *LOW-PRESSURE MERCURY VAPOR DISCHARGE LAMP*
- *LAMPE A DECHARGE A VAPEUR DE MERCURE A BASSE PRESSION*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) RONDA, Cornelis, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- DENISSEN, Cornelis, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- WEILLER, Volker, U., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- GROEN, Wilhelm, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- VAN KEMENADE, Wilhelmus, M., P., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- DE MAAGT, Bennie, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H01J 61/34** (11) **1 046 189 B1**
- H01J 61/82
- (25) En (26) En
- (21) 99947399.4 (22) 20.09.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 25.10.2000
- (86) EP 1999/007016 20.09.1999
- (87) WO 2000/021117 2000/15 13.04.2000
- (30) 02.10.1998 US 165681
- (54) • *METALLHALOGENIDLAMPE MIT AUF DEM LAMPENSTIEL BEFESTIGTEM BOGENRÖHRENSCHILDTRAGEBÜGEL*
- *METAL HALIDE LAMP WITH STEM MOUNTED SUPPORT FRAME FOR ARC TUBE SHIELD*
- *LAMPE A IODURES METALLIQUES, DOTE E D'UN CADRE DE SUPPORT MONTE SUR UNE TIGE ET SERVANT D'ECRAN DE TUBE A ARC*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DOMBROWSKI, Kevin, S., NL-5656 AA Eindhoven, NL

PROVAGNA, Kevin, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GENSERT, James, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H01J 61/36** → (51) H01K 1/36

**H01J 61/82** → (51) H01J 61/34

(51) **H01K 1/36** (11) **1 044 464 B1**  
H01J 61/36  
(25) En (26) En  
(21) 99952517.3 (22) 24.09.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.10.2000  
(86) EP 1999/007454 24.09.1999  
(87) WO 2000/025346 2000/18 04.05.2000  
(30) 22.10.1998 EP 98402635  
(54) • **ELEKTRISCHE GLÜHLAMPE**  
• **ELECTRIC INCANDESCENT LAMP**  
• **LAMPE INCANDESCENTE ELECTRIQUE**  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BRUGGEMANN, Ursula, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KOHLMANN, Wilfried, L., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
GEBBERS, Jacques, M., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN HEES, Antonius, J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H01L 21/00** (11) **0 637 058 B1**  
C23C 16/44  
(25) En (26) En  
(21) 94304939.5 (22) 05.07.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 01.02.1995  
(30) 30.07.1993 US 99977  
(54) • **Verfahren zum Einleiten reaktiven Gases in eine Substratbearbeitungsvorrichtung**  
• **Method of supplying reactant gas to a substrate processing apparatus**  
• **Méthode d'introduire de gaz réactif dans un appareil de traitement de substrats**  
(73) APPLIED MATERIALS, INC., 3050 Bowers Avenue, M/S 2061, Santa Clara, California 95054-3299, US  
(72) Anderson, Roger N., San Jose, California 95118, US  
Hey, H. Peter W., San Jose, California 95118, US  
Carlson, David K., Santa Clara, California 95051, US  
Venkatesan, Mahalingam, San Jose, California 95130, US  
Riley, Norma, Pleasanton, California 94588, US  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
(60) 99119270.9 / 0 967 632  
99119271.7 / 0 967 633

(51) **H01L 21/00** (11) **1 057 212 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99902928.3 (22) 27.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 06.12.2000  
(86) NL 1999/000047 27.01.1999  
(87) WO 1999/038199 1999/30 29.07.1999  
(30) 27.01.1998 NL 1008143  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON HALBLEITERSCHEIBEN**  
• **SYSTEM FOR THE TREATMENT OF WAFERS**

• **SYSTEME DE TRAITEMENT DES PLAQUETTES**  
(73) ASM INTERNATIONAL N.V., P.O. Box 100, 3720 AC Bilthoven, NL  
(72) SLUIJK, Boudewijn, Gijsbert, NL-5644 DE Eindhoven, NL  
DE RIDDER, Christianus, Gerardus, Maria, NL-3828 BK Hoogland, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

(51) **H01L 21/20** (11) **0 843 345 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97309195.2 (22) 14.11.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.05.1998  
(30) 15.11.1996 JP 30454096  
(54) • **Verfahren zur Herstellung eines Halbleitergegenstands**  
• **Method of manufacturing a semiconductor article**  
• **Procédé de fabrication d'un objet semiconducteur**  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakaguchi, Kiyofumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yonehara, Takao, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H01L 21/205** (11) **1 314 191 B1**  
C23C 16/02  
(25) De (26) De  
(21) 01974023.2 (22) 31.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.05.2003  
(86) DE 2001/003418 31.08.2001  
(87) WO 2002/019403 2002/10 07.03.2002  
(30) 01.09.2000 DE 10043511  
(54) • **KOMPOSITSTRUKTUR FÜR ELEKTRONISCHE MIKROSYSTEME SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER KOMPOSITSTRUKTUR**  
• **COMPOSITE STRUCTURE FOR ELECTRONIC MICROSYSTEMS AND METHOD FOR PRODUCTION OF SAID COMPOSITE STRUCTURE**  
• **STRUCTURE COMPOSITE POUR MICROSYSTEMES ELECTRONIQUES ET PROCEDE DE PRODUCTION DE LADITE STRUCTURE**  
(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE  
(72) GÜTTLER, Herbert, 89275 Elchingen, DE  
KOIDL, Peter, 79211 Denzlingen, DE  
SEELMANN-EGGEBERT, Matthias, 79100 Freiburg, DE  
(74) Gagel, Roland, Dr., Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**H01L 21/331** → (51) H01L 29/78

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78

**H01L 21/48** → (51) G02F 1/13

(51) **H01L 21/56** (11) **1 315 605 B1**  
B29C 45/14  
(25) En (26) En  
(21) 00964866.8 (22) 08.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 04.06.2003  
(86) SG 2000/000140 08.09.2000  
(87) WO 2002/020236 2002/11 14.03.2002  
(54) • **WERKZEUG UND VERFAHREN ZUM EINKAPSELN ELEKTRONISCHER TEILE**  
• **MOLD AND METHOD FOR ENCAPSULATING AN ELECTRONIC DEVICE**  
• **MOULE ET PROCEDE POUR ENCAPSULER UN APPAREIL ELECTRONIQUE**  
(73) ASM Technology Singapore Pte Ltd., 2 Yishun Avenue 7, Singapore 768924, SG  
(72) VATH, Charles, Joseph, Singapore 278640, SG  
LIM, Loon, Aik, Singapore 550519, SG  
HO, Shu, Chuen, Singapore 768451, SG  
HUI, Man, Ho, Singapore 760624, SG  
KOH, Juay, Sim, Singapore 730807, SG  
KUAH, Teng, Hock, Singapore 760321, SG  
(74) Metman, Karel Johannes, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**H01L 21/68** → (51) B65G 54/00

**H01L 21/68** → (51) C09J 7/02

(51) **H01L 23/13** (11) **0 997 936 B1**  
H01L 23/482  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402651.6 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.05.2000  
(30) 30.10.1998 FR 9813691  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von IGBT-Gateelektroden**  
• **Manufacturing method for an IGBT gate electrode**  
• **Procédé de fabrication d'une électrode de commande de grille pour transistor IGBT.**  
(73) Alstom Holdings, 25 avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Changey, Nicolas, 52140 Montigny-le-Roi, FR  
Petitbon, Alain, 78730 St.-Arnoult-en-Yvelines, FR  
Crouzy, Sophie, 91440 Bures-sur-Yvette, FR  
Ranchy, Eric, 94800 Villejuif, FR  
(74) Moncheny, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **H01L 23/16** (11) **0 727 818 B1**  
H01L 23/373 C04B 35/119  
(25) En (26) En  
(21) 95100707.9 (22) 19.01.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 21.08.1996  
(54) • **Aluminiumoxidsubstrat mit hinzugefügtem Zirkonoxid zum direkten Verbinden von Kupfer**  
• **Zirconia-added alumina substrate with direct bonding of copper**  
• **Substrat en alumine contenant du zircon pour la liaison directe du cuivre**  
(73) FUJI ELECTRIC CO., LTD., 1-1, Tanabeshinden Kawasaki-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 210, JP  
SUMITOMO METAL CERAMICS INC., 2701-1, Aza Iwakura, Higashibun, Ohmine-cho, Mine-shi, Yamaguchi, JP  
(72) Yosida, Shizuyasu, c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
Saito, Shigemasa, c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
Yamada, Katumi, c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210, JP  
Matuura, Kazuya, c/o Sumitomo Metal Ceramics Inc., Mine-shi, Yamaguchi, JP  
Teramura, Kazuhiko, c/o Sumitomo Metal Ceramics, Mine-shi, Yamaguchi, JP

Nozaki, Toshio, c/o Sumitomo Metal Ceramics Inc., Mine-shi, Yamaguchi, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01L 23/373** (11) **0 930 648 B1**  
H01L 23/66

(25) En (26) En  
(21) 99300276.5 (22) 15.01.1999  
(84) DE FR GB SE  
(43) 21.07.1999  
(30) 30.03.1998 JP 8423398  
16.01.1998 JP 623898

(54) • Gehäuse für Halbleiterbauelemente und Halbleitermodul, das das Gehäuse verwendet  
• Package for semiconductor elements and semiconductor module that employs the package  
• Boîtier pour des éléments semi-conducteurs et module semi-conducteur utilisant le boîtier

(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) Yamamoto, Yoshiyuki, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Saito, Hirohisa, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP  
Imai, Takahiro, 1-1. Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01L 23/373** → (51) H01L 23/16

**H01L 23/40** → (51) H05K 7/12

**H01L 23/482** → (51) H01L 23/13

**H01L 23/498** → (51) C08L 101/00

**H01L 23/66** → (51) H01L 23/373

**H01L 25/13** → (51) H01L 33/00

**H01L 27/146** → (51) G02F 1/13

**H01L 27/24** → (51) H01L 45/00

**H01L 29/06** → (51) H01L 29/78

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/36

**H01L 29/10** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 29/36** (11) **1 097 481 B1**  
H01L 29/10 H01L 29/739

(25) De (26) De  
(21) 99944236.1 (22) 01.07.1999  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 09.05.2001  
(86) DE 1999/001956 01.07.1999  
(87) WO 2000/004596 2000/04 27.01.2000  
(30) 17.07.1998 DE 19832310  
23.10.1998 DE 19848985

(54) • LEISTUNGSHALBLEITERBAUELEMENT FÜR HOHE SPERRSPANNUNGEN  
• POWER SEMICONDUCTOR COMPONENT FOR HIGH BLOCKING VOLTAGES  
• COMPOSANT A SEMI-CONDUCTEUR DE PUISSANCE POUR TENSIONS DE BLOCAGE ELEVEES

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) PORST, Alfred, D-81149 München, DE  
STRACK, Helmut, D-80804 München, DE

MAUDER, Anton, D-83059 Kolbermoor, DE  
SCHULZE, Hans-Joachim, D-85521 Ottobrunn, DE  
BRUNNER, Heinrich, D-84405 Dorfen, DE  
BAUER, Josef, D-85229 Markt Indersdorf, DE  
BARTHELMMESS, Reiner, D-97483 Eltmann, DE

(74) Epping, Hermann, Fischer, Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 29/739** → (51) H01L 29/36

**H01L 29/739** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 29/78** (11) **0 746 042 B1**  
H01L 29/10

(25) En (26) En  
(21) 96108769.9 (22) 31.05.1996  
(84) DE IT NL  
(43) 04.12.1996  
(30) 02.06.1995 US 460336  
(54) • Bidirektional sperrender Graben-Leistungs-MOSFET  
• Bidirectional blocking trench power MOSFET  
• MOSFET de puissance avec tranchée bloquant bidirectionnel

(73) SILICONIX Incorporated, 2201 Laurelwood Road, Santa Clara California 95054, US  
(72) Williams, Richard K., Cupertino, CA 95014, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **H01L 29/78** (11) **1 039 548 B1**  
H01L 29/739 H01L 21/336  
H01L 21/331 H01L 29/06

(25) De (26) De  
(21) 00112818.0 (22) 30.01.1997  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 27.09.2000  
(30) 05.02.1996 DE 19604043  
05.02.1996 DE 19604044  
(54) • Durch Feldeffekt steuerbares Halbleiterbauelement  
• Field effect controlled semiconductor component  
• Composant semi-conducteur commandé par effet de champ

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Tihanyi, Jenö, 85551 Kirchheim, DE  
Strack, Helmut, 80804 München, DE  
Geiger, Heinrich, 83607 Holzkirchen, DE

(74) Bickel, Michael, et al, Westphal - Mussnug & Partner Patentanwälte Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

(60) 03026265.3  
(62) 97907035.6 / 0 879 481

(51) **H01L 33/00** (11) **0 798 788 B1**  
H01L 25/13 F21S 8/00

(25) En (26) En  
(21) 97300959.0 (22) 14.02.1997  
(84) BE DE DK FR GB NL  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 GB 9606695  
(54) • Optisches Element zur Verwendung in einer Anzeigevorrichtung  
• An optical element for use in a display sign  
• Élément optique permettant l'utilisation dans un dispositif d'affichage

(73) ROLLS-ROYCE POWER ENGINEERING PLC, P.O. Box 31, Moor Lane, Derby DE24 8BJ, GB

(72) Kniveton, Patrick Edward, Cleadon, Sunderland SR6 7QP, GB  
Brown, John Herbert, Bury St Edmunds, Suffolk IP29 5SW, GB

(51) **H01L 45/00** (11) **0 846 343 B1**  
H01L 27/24

(25) En (26) En  
(21) 96931394.9 (22) 19.08.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 10.06.1998  
(86) US 1996/013456 19.08.1996  
(87) WO 1997/007550 1997/10 27.02.1997  
(30) 21.08.1995 US 517313

(54) • ELEKTRISCH LÖSCHBARE SPEICHERELEMENTE GEKENNZEICHNET DURCH REDUZIERTEM STROM UND VERBESSERTER THERMISCHER STABILITÄT

• ELECTRICALLY ERASABLE MEMORY ELEMENTS CHARACTERIZED BY REDUCED CURRENT AND IMPROVED THERMAL STABILITY

• ELEMENT DE MEMOIRE ELECTRIQUEMENT EFFACABLES CARACTERISES PAR UN COURANT REDUIT ET UNE MEILLEURE STABILITE THERMIQUE

(73) ENERGY CONVERSION DEVICES, INC., 1675 West Maple Road, Troy Michigan 48084, US

(72) OVSHINSKY, Stanford, R., Bloomfield Hills, MI 48013, US

STRAND, David A., 5611 Priory Lane, Oakland County, MI 48301, US

KLERSY, Patrick, Lake Orion, MI 48360, US

(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H01L 51/20** (11) **0 716 458 B1**  
H01L 51/30 H01L 51/40

(25) En (26) En  
(21) 95308517.2 (22) 28.11.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 12.06.1996  
(30) 09.12.1994 US 353032

(54) • Verfahren zur Herstellung eines organischen Dünnfilmtransistors und nach diesem Verfahren hergestellter Artikel

• Method of making an organic thin film transistor, and article made by the method

• Méthode de fabrication d'un transistor organique à couche mince et article fait par cette méthode

(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US

(72) Dodabalapur, Ananth, Millington, New Jersey 07946, US

Torsi, Luisa, Murray Hill, New Jersey 07974, US  
Katz, Howard E., Summit, New Jersey 07901, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H01L 51/20** (11) **1 162 674 B1**  
C09K 11/06 H05B 33/00  
H05B 33/02 H05B 33/14

(25) En (26) En  
(21) 01202011.1 (22) 28.05.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 12.12.2001  
(30) 08.06.2000 US 589731

(54) • Organische elektrolumineszente Vorrichtungen mit verbesserter Stabilität und Effizienz

• Organic electroluminescent devices with improved stability and efficiency

• Dispositif organique électroluminescent à stabilité et efficacité améliorée

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Hatvar, Tukaram K., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Rajeswaran, Gopalan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Tang, Ching W., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Shi, Jianmin, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

**H01L 51/20** → (51) C09K 11/06

**H01L 51/30** → (51) H01L 51/20

**H01L 51/40** → (51) H01L 51/20

(51) **H01M 2/10** (11) **0 897 195 B1**  
H01M 10/12 H01M 10/50  
(25) Es (26) En  
(21) 98500167.6 (22) 16.07.1998  
(84) AT DE DK ES FR GB IT SE  
(43) 17.02.1999  
(30) 30.07.1997 ES 9701689  
(54) • **MEHRZELIGE ELEKTRISCHE SEKUNDÄR BATTERIE**  
• *Multicell electric storage battery*  
• **ACCUMULATEUR ELECTRIQUE MULTICEL-LULAIRE**  
(73) SOCIEDAD ESPANOLA DEL ACUMULADOR TUDOR, S.A., Condesa de Venadito, 1, E-28027 Madrid, ES  
(72) Fullea Garcia, José, 28035 Madrid, ES  
Ruiz Rodriguez, Rafael, 19003 Guadalajara, ES  
Gutierrez Heredia, Jesus, 19200 Azuqueca de Henares (Guadalajara), ES  
Collado Parra, Ernesto, 28047 Madrid, ES  
(74) Elizaburu Marquez, Alberto, Sres. Elizaburu Industrial Property Attorneys Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

(51) **H01M 8/24** (11) **1 230 706 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00976621.3 (22) 23.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.08.2002  
(86) US 2000/029204 23.10.2000  
(87) WO 2001/031728 2001/18 03.05.2001  
(30) 26.10.1999 US 427436  
(54) • **RADIALER PLATTENFÖRMIGER BRENNSTOFFZELLENSTAPEL MIT FESTEN ELEKTROLYTEN**  
• **RADIAL PLANAR FUEL CELL STACK CONSTRUCTION FOR SOLID ELECTROLYTES**  
• **CONSTRUCTION D'EMPILEMENT DE PILES A COMBUSTIBLE A STRUCTURE PLANAIRE RADIALE POUR ELECTROLYTES SOLIDES**

(73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) PIASCIK, James, Randolph, NJ 07869, US  
POWERS, James, Raritan, NJ 08869, US  
LEAR, Gregory, Redondo Beach, CA 90277, US  
XUE, Liang, A., Randolph, NJ 07869, US  
YAMANIS, Jean, Morristown, NJ 07960, US  
DALFONZO, Daniel, South Plainfield, NJ 07080, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**H01M 10/12** → (51) H01M 2/10

(51) **H01M 10/40** (11) **1 153 455 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99950079.6 (22) 30.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) US 1999/022829 30.09.1999  
(87) WO 2000/031817 2000/22 02.06.2000

(30) 20.11.1998 US 196882  
(54) • **ELEKTROLYTEN MIT VERBESSERTER NIEDRIGTEMPERATURLEISTUNG**  
• **ELECTROLYTES HAVING IMPROVED LOW TEMPERATURE PERFORMANCE**  
• **ELECTROLYTES AUX PERFORMANCES AMELIOREES A BASSE TEMPERATURE**  
(73) VALENCE TECHNOLOGY, INC., 301 Conestoga Way, Henderson, NV 89015, US  
(72) BARKER, Jeremy, Oxfordshire, OX7 6EF, GB  
GAO, Feng, Laurel, Maryland 20723, US  
STUX, Arnold, Baltimore, MD 21211, US  
(74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01M 10/50** → (51) H01M 2/10

(51) **H01P 1/12** (11) **0 902 495 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98117190.3 (22) 10.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.03.1999  
(30) 11.09.1997 JP 24674597  
(54) • **Signalverteilungs-/synthesevorrichtung**  
• **Signal distributing/synthesizing apparatus**  
• **Appareil de distribution/synthèse de signaux**  
(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Makiyama, Joji, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H01P 1/18** → (51) H01Q 3/36

(51) **H01P 1/208** (11) **0 899 808 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98115321.6 (22) 14.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.03.1999  
(30) 26.08.1997 US 920103  
(54) • **Zweimoden-Hohlraumresonator mit Kopplungsspalten**  
• **Dual mode cavity resonator with coupling grooves**  
• **Résonateur à cavité bi-mode avec des fentes de couplage**  
(73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US  
(72) Kich, Rolf, Redondo Beach, CA 90278, US  
(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Witte, Weller & Partner, Rotenhühlsstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**H01P 1/208** → (51) H01P 7/04

(51) **H01P 1/213** (11) **1 150 376 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01109809.2 (22) 21.04.2001  
(84) DE ES FR GB GR IT NL SE  
(43) 31.10.2001  
(30) 27.04.2000 DE 20007619 U  
(54) • **Einrichtung zur Reduktion der Antennenanzahl an einem Kampffahrzeug**  
• **Device for reduction of the number of antennas on a combat vehicle**  
• **Dispositif pour réduire le nombre d'antennes sur un char de combat**  
(73) Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG, August-Bode-Strasse 1, 34127 Kassel, DE  
(72) Scheibel, Axel, Dr., 34266 Niestetal, DE  
(74) Feder, Wolf-Dietrich, Dr. Dipl.-Phys., et al, Dr. Wolf-D. Feder, Dipl.-Ing. P.-C. Sroka Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

**H01P 1/30** → (51) H01P 7/04

(51) **H01P 7/04** (11) **1 134 835 B1**  
H01P 7/06 H01P 1/30  
H01P 1/208  
(25) En (26) En  
(21) 01105705.6 (22) 07.03.2001  
(84) DE FI FR SE  
(43) 19.09.2001  
(30) 14.03.2000 JP 2000070533  
(54) • **Resonator, Filter, Duplexer und Kommunikationsgerät**  
• **Resonator, filter, duplexer, and communication apparatus**  
• **Résonateur, filtre, Duplexeur et dispositif de communication**  
(73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Ando, Masamichi, c/o (A170) IP Department, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Tanaka, Norihiro, c/o (A170) IP Department, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Sasai, Hidekazu, c/o (A170) IP Department, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H01P 7/06** → (51) H01P 7/04

(51) **H01Q 1/00** (11) **1 032 959 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99944904.4 (22) 17.09.1999  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 06.09.2000  
(86) KR 1999/000562 17.09.1999  
(87) WO 2000/016437 2000/12 23.03.2000  
(30) 17.09.1998 KR 9838919  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG VON RAHMENSYNCHRONISATION UNTER VERWENDUNG EINES SYNCHRONISATIONSKANALS IN EINEM MOBILEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM**  
• **DEVICE AND METHOD FOR PERFORMING FRAME SYNC USING SYNC CHANNEL IN MOBILE COMMUNICATION SYSTEM**  
• **DISPOSITIF ET PROCÉDE PERMETTANT D'EFFECTUER UNE SYNCHRONISATION DE TRAME A L'AIDE D'UN CANAL DE SYNCHRONISATION DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS MOBILE**  
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD., 416 Maetandong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do 442-370, KR  
(72) MOON, Hi-Chan, Seoul 143-192, KR  
KIM, Jong-Han., Suiji-up, Yongin-shi, Kyonggi-do 449-840, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01Q 1/00** (11) **1 227 538 B1**  
H01Q 7/00 H01Q 9/28  
(25) En (26) En  
(21) 02002269.5 (22) 30.01.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 31.07.2002  
(30) 30.01.2001 JP 2001022366  
(54) • **Antenne**  
• **Antenna**  
• **Antenne**  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Yamamoto, Atsushi, Osaka-shi, Osaka 538-0037, JP  
Iwai, Hiroshi, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
Ogawa, Koichi, Hirakata-shi, Osaka 573-1171, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	Brankovic, Veselin, Dr.-Ing., c/o Advanced Tech., Heinrich-Hertz-Str. 1, 70327 Stuttgart, DE	(30) 09.11.1995 JP 31487895 09.04.1996 JP 11112896
(51) <b>H01Q 1/08</b> (11) <b>1 105 933 B1</b> (25) En (26) En (21) 99907422.2 (22) 26.01.1999	(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE	(54) • <i>Elektrischer Verbinder für flexible Leiterplatte</i> • Flexible board electrical connector • Connecteur électrique pour circuit flexible
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IT NL PT SE (43) 13.06.2001 (86) EP 1999/000486 26.01.1999 (87) WO 2000/010221 2000/08 24.02.2000 (30) 11.08.1998 IT V980153 (54) • <i>DIEBSTAHLGESICHERTE ANTENNE</i> • <i>ANTI-THEFT ANTENNA</i> • <i>ANTENNE ANTIVOL</i>	<b>H01Q 21/06</b> → (51) H01Q 3/36	(73) HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Oosaki 5-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP (72) Takayasu, Ryuichi, Tokyo, JP (74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE (62) 96650048.0 / 0 773 608
(73) Calearo Antenne Srl, Via Felice Casati, 20, 20124 Milano, IT	(51) <b>H01R 4/48</b> (11) <b>1 164 658 B1</b> (25) Fr (26) Fr (21) 01401461.7 (22) 06.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR (43) 19.12.2001 (30) 14.06.2000 FR 0007570 (54) • <i>Elektrischer Verbinder</i> • <i>Electrical connector</i> • <i>Connecteur électrique</i>	(62) 96650048.0 / 0 773 608
(72) Calex, Massimo, 36030 Costabissara (VI), IT	(73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR (72) Keiser, Markus, 5057 Reitnau, CH Wagner, Peter, 8955 Oetwil a.d.I., CH	(51) <b>H01R 12/16</b> (11) <b>1 058 350 B1</b> (25) En (26) En (21) 00114409.6 (22) 31.10.1996 (84) DE FR GB IT NL (43) 06.12.2000 (30) 09.11.1995 JP 31487895 09.04.1996 JP 11112896 (54) • <i>Elektrischer Verbinder für flexible Leiterplatte</i> • Flexible board electrical connector • Connecteur électrique pour circuit flexible
(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT	(74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR	(73) HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Oosaki 5-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP (72) Takayasu, Ryuichi, Tokyo, JP (74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE (62) 96650048.0 / 0 773 608
<b>H01Q 1/36</b> → (51) H01Q 13/08	(51) <b>H01R 4/48</b> (11) <b>1 170 824 B1</b> H01R 43/16 (25) Fr (26) Fr (21) 01401462.5 (22) 06.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR (43) 09.01.2002 (30) 29.06.2000 FR 0008429 (54) • <i>Verfahren zur Herstellung eines Flachbandes</i> <i>mit elektrischen kontaktierenden Lamellen und</i> <i>Band mit elektrischen kontaktierenden Lamel-</i> <i>len</i> • <i>Manufacturing process of an electric contact</i> <i>lamella band and an electric contact lamella</i> <i>band</i> • <i>Procédé de fabrication d'une bande de lamel-</i> <i>les de contact électrique et bande de lamelles</i> <i>de contact électrique</i>	(62) 96650048.0 / 0 773 608
<b>H01Q 1/38</b> → (51) H01Q 13/08	(73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR (72) Keiser, Markus, 5057 Reitnau, CH Wagner, Peter, 8955 Oetwil a.d.I., CH (74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR	(51) <b>H01R 12/16</b> (11) <b>1 133 812 B1</b> H01R 13/514 H01R 13/658 (25) En (26) En (21) 99965861.0 (22) 22.11.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE (43) 19.09.2001 (86) US 1999/027675 22.11.1999 (87) WO 2000/031832 2000/22 02.06.2000 (30) 24.11.1998 US 198422 (54) • <i>ELEKTRISCHER VERBINDER HOHER</i> <i>DICHTE</i> • <i>HIGH DENSITY ELECTRICAL CONNECTOR</i> • <i>CONNECTEUR ELECTRIQUE A HAUTE</i> <i>DENSITE</i>
(51) <b>H01Q 3/36</b> (11) <b>1 212 809 B1</b> H01Q 21/06 H01P 1/18 (25) En (26) En (21) 00961848.9 (22) 13.09.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE (43) 12.06.2002 (86) US 2000/025016 13.09.2000 (87) WO 2001/020720 2001/12 22.03.2001 (30) 14.09.1999 US 153859 P (54) • <i>REIHENGESPEISTE PHASENARRAYANTEN-</i> <i>NEN MIT DIELEKTRISCHEN PHASENSCHIE-</i> <i>BERN</i> • <i>SERIALLY-FED PHASED ARRAY ANTENNAS</i> <i>WITH DIELECTRIC PHASE SHIFTERS</i> • <i>ANTENNES RESEAUX A COMMANDE DE</i> <i>PHASE ALIMENTÉES EN SERIE A DEP-</i> <i>SEURS DIELECTRIQUES</i>	(51) <b>H01R 9/24</b> → (51) H04Q 1/14	(73) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US (72) GAILUS, Mark W., Somerville, MA 02143, US STOKOE, Philip T., Attleboro, MA 02703, US COHEN, Thomas S., New Boston, NH 03070, US (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB (60) 04000082.0
(73) Paratek Microwave, Inc., 6935-N Oakland Mills Road, Columbia, MD 21045, US	<b>H01R 12/04</b> → (51) H05K 3/46	<b>H01R 12/16</b> → (51) H01R 13/658
(72) ZHU, Yongfei, Ellicott Cuity, MD21043, US SENGUPTA, Louise, C., Ellicott City, Maryland, 21042, US KOZYREV, Andrey, St.Petersburg, 197342, RU ZHANG, Xubai, Columbia, Maryland 21044, US	(51) <b>H01R 12/12</b> (11) <b>1 160 921 B1</b> (25) De (26) De (21) 01112515.0 (22) 23.05.2001 (84) DE FR GB IT (43) 05.12.2001 (30) 31.05.2000 DE 20009788 U (54) • <i>Steckverbinder zum Anschliessen elektrischer</i> <i>Leitungen an eine Leiterplatte</i> • <i>Connector for connecting wires to a circuit</i> <i>board</i> • <i>Connecteur pour connecter des fils à une</i> <i>carte à circuits</i>	(51) <b>H01R 13/24</b> (11) <b>1 020 957 B1</b> (25) En (26) En (21) 00105062.4 (22) 28.08.1998 (84) DE FR GB IT (43) 19.07.2000 (30) 28.08.1997 JP 24593297 (54) • <i>Elektrischer Steckverbinder</i> • <i>Electrical connector</i> • <i>Connecteur électrique</i>
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB	(73) STOCKO Contact GmbH & Co. KG, Simonshöfchen 31, 42327 Wuppertal, DE (72) Karacora, Sami, 53940 Hellenthal, DE (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser- Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE	(73) HIROSE ELECTRIC CO., LTD., 5-23 Oosaki 5-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP (72) Aso, Tatsuzaki, c/o Hirose Electric Co., Ltd., Tokyo, JP (74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE (62) 98116375.1 / 0 899 832
<b>H01Q 7/00</b> → (51) H01Q 1/00	(51) <b>H01R 12/16</b> (11) <b>1 043 806 B1</b> (25) En (26) En (21) 00114408.8 (22) 31.10.1996 (84) DE FI FR GB IT NL SE (43) 11.10.2000	<b>H01R 13/40</b> → (51) H01R 13/52
<b>H01Q 9/28</b> → (51) H01Q 1/00	(51) <b>H01Q 13/08</b> (11) <b>1 271 692 B1</b> H01Q 9/28 H01Q 1/36 (25) En (26) En (21) 01115380.6 (22) 26.06.2001 (84) DE FR GB (43) 02.01.2003 (54) • <i>Gedruckte planare Dipolantenne mit zwei spi-</i> <i>ralförmigen Armen</i> • <i>Printed planar dipole antenna with dual spirals</i> • <i>Antenne dipôle planar imprimée formée de</i> <i>deux spirales</i>	
<b>H01Q 9/28</b> → (51) H01Q 13/08	(73) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE (72) Nesic, Aleksandar, Prof. Dr., 11070 Beograd, YU	

- (51) **H01R 13/436** (11) **1 204 170 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01308938.8 (22) 22.10.2001  
(84) DE FR  
(43) 08.05.2002  
(30) 01.11.2000 JP 2000334947  
(54) • *Elektrischer Verbinder*  
• *Electrical connector*  
• *Connecteur électrique*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Takatsuki, Kozue, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Kawase, Hajime, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Ishikawa, Ryotaro, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Nankou, Yuuichi, Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H01R 13/453** → (51) H01R 13/52**H01R 13/506** → (51) H01R 13/658**H01R 13/514** → (51) H01R 12/16**H01R 13/514** → (51) H01R 13/658

- (51) **H01R 13/52** (11) **0 975 061 B1**  
H01R 13/627 H01R 13/62  
H01R 13/629 H01R 13/40  
(25) En (26) En  
(21) 99113450.3 (22) 12.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.01.2000  
(30) 23.07.1998 JP 20832298  
(54) • *Wasserdichter Verbinder mit Trägheitsverriegelungsvorrichtung*  
• *A watertight connector with inertial locking mechanism*  
• *Connecteur étanche à l'eau avec mécanisme de verrouillage d'inertie*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Matsushita, Yasuo, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01R 13/52** (11) **1 150 393 B1**  
H01R 13/453  
(25) En (26) En  
(21) 01303643.9 (22) 20.04.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 31.10.2001  
(30) 25.04.2000 JP 2000124159  
04.10.2000 JP 2000305072  
(54) • *Verbinder*  
• *Connector*  
• *Connecteur*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Osawa, Hiroki, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Kawase, Hajime, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Ishikawa, Ryotaro, c/o Sumitomo Wiring Syst. Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Nankou, Yuuichi, c/o Sumitomo Wiring Syst. Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Takatsuki, Kozue, c/o Sumitomo Wiring Syst. Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP

- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H01R 13/53** → (51) H01H 9/48**H01R 13/62** → (51) H01R 13/52

- (51) **H01R 13/627** (11) **0 901 194 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98202645.2 (22) 06.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.03.1999  
(30) 08.09.1997 GB 9718894  
(54) • *Zweitelliger elektrischer Steckverbinder*  
• *Two-part electrical connector*  
• *Connecteur électrique en deux parties*
- (73) Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH, Reinshagenstrasse 1, D-42369 Wuppertal, DE  
(72) Koburg, Dirk, 42897 Remscheid, DE  
Schekalla, Peter P., 42329 Wuppertal, DE  
Hoschek, Wolfgang, 64546 Mörfelden-w, DE  
Winkler, Mark, 42287 Wuppertal, DE  
Michalski, Frank, 42855 Remscheid, DE  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **H01R 13/627** (11) **0 902 506 B1**  
H01R 13/629 H01R 13/703  
(25) En (26) En  
(21) 98116992.3 (22) 08.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.03.1999  
(30) 09.09.1997 JP 24398597  
09.09.1997 JP 24398697  
09.10.1997 JP 27760697  
(54) • *Verbinder*  
• *Connector*  
• *Connecteur*
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP  
(72) Seko, Satomi, c/o Sumitomo Wiring Syst.Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510, JP  
Chishima, Masamitsu, c/o Sumitomo Wiring Syst.Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510, JP  
Saka, Yukinori, c/o Sumitomo Wiring Syst.Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**H01R 13/627** → (51) H01R 13/52**H01R 13/627** → (51) H01R 13/629

- (51) **H01R 13/629** (11) **1 225 659 B1**  
H01R 13/627  
(25) En (26) En  
(21) 02001503.8 (22) 22.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.07.2002  
(30) 23.01.2001 IT T0010049  
(54) • *Elektrische Verbindungseinheit*  
• *Electrical connecting unit*  
• *Dispositif de connexion électrique*
- (73) FCI, 145 Rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR  
(72) Zen, Gianluca, 10137 Torino, IT  
Rampone, Renzo, 10024 Moncalieri, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**H01R 13/629** → (51) H01R 13/52**H01R 13/629** → (51) H01R 13/627

- (51) **H01R 13/646** (11) **1 003 247 B1**  
H01R 24/02 H03H 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 99119876.3 (22) 07.10.1999  
(84) DE FR GB NL SE  
(43) 24.05.2000  
(30) 16.11.1998 US 192658  
(54) • *Koaxialverbinder mit Impedanzsteuerung*  
• *Coaxial connector with impedance control*  
• *Raccord coaxial a regulation d'impedance*
- (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Ensign, Lawrence Frank, Tustin, CA 92780, US  
King, Wayne Barry, Placentia, CA 92870, US  
(74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent Office - Europe c/o ITT Cannon GmbH  
Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt, DE

- (51) **H01R 13/646** (11) **1 246 316 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02011684.4 (22) 05.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 02.10.2002  
(30) 15.01.1998 US 7855  
(54) • *Reparabler Stecker*  
• *Repairable connector*  
• *Connecteur réparable*
- (73) ADC Telecommunications, Inc., 13265 Technology Drive, Eden Prairie, MN 55344-2252, US  
(72) Follingstad, Michael J., Edina, Minnesota 55410, US  
Peters, Jeffrey L., Eagan, Minnesota 55122, US  
(74) Darby, David Thomas, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB  
(62) 99901287.5 / 1 051 777

- (51) **H01R 13/658** (11) **1 072 068 B1**  
H01R 13/506 H01R 13/74  
H01R 12/16 H01R 13/514  
(25) En (26) En  
(21) 00908324.7 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.2001  
(86) US 2000/001406 20.01.2000  
(87) WO 2000/044070 2000/30 27.07.2000  
(30) 22.01.1999 US 235851  
16.07.1999 US 354986  
10.01.2000 US 479983  
(54) • *TELEKOMMUNIKATIONSVERBINDER*  
• *TELECOMMUNICATIONS CONNECTOR*  
• *CONNECTEUR DE TELECOMMUNICATIONS*
- (73) THE SIEMON COMPANY, 76 Westbury Park Road, Watertown, CT 06795, US  
(72) LO, Denny, Bethlehem, CT 06751, US  
YIP, Maxwell, Trumbull, CT 06611, US  
SIEMON, John, A., Woodbury, CT 06798, US  
(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**H01R 13/658** → (51) H01R 12/16**H01R 13/703** → (51) H01R 13/627**H01R 13/74** → (51) H01R 13/658**H01R 24/02** → (51) H01R 13/646

(51) **H01R 24/04** (11) **1 198 867 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00948831.3 (22) 21.07.2000  
 (84) ES FR GB  
 (43) 24.04.2002  
 (86) US 2000/019826 21.07.2000  
 (87) WO 2001/008268 2001/05 01.02.2001  
 (30) 27.07.1999 US 145869 P  
 (54) • **ABGESCHIRMTER TELEKOMMUNIKATIONS-STECKER**  
 • **SHIELDED TELECOMMUNICATIONS CONNECTOR**  
 • **CONNECTEUR BLINDE DE TELECOMMUNICATIONS**  
 (73) THE SIEMON COMPANY, 76 Westbury Park Road, Watertown, CT 06795, US  
 (72) SIEMON, John, A., Woodbury, CT 06798, US  
 NAGEL, Scott, Weston, CT 06883, US  
 ADAMS, Joshua, New Hartford, CT 06057, US  
 (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **H01R 33/09** (11) **0 817 328 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97111320.4 (22) 04.07.1997  
 (84) DE ES FR GB IT PT  
 (43) 07.01.1998  
 (30) 04.07.1996 JP 17515196  
 (54) • **L-förmige Lampenfassung**  
 • **L-shaped bulb connector**  
 • **Douille d'ampoule en forme de L**  
 (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP  
 (72) Muta, Junji, c/o Sumitomo Wir. Sys. Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510, JP  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H01R 33/945** (11) **1 201 010 B1**  
 G08C 17/02 H05B 39/08  
 H02J 13/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00938862.0 (22) 30.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (43) 02.05.2002  
 (86) FR 2000/001496 30.05.2000  
 (87) WO 2000/076034 2000/50 14.12.2000  
 (30) 08.06.1999 FR 9907176  
 03.09.1999 FR 9911094  
 (54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR FERNVERWALTUNG VON EINER STRASSENBELEUCHTUNGSANLAGE, UND MITTEL FÜR DIE INBETRIEBNAHME DIESES VERFAHRENS**  
 • **NETWORK FOR REMOTE ADMINISTRATION OF STREET LIGHTING INTER ALIA AND METHODS TO CARRY OUT SAID ADMINISTRATION**  
 • **RESEAU APTE A LA TELEGESTION DE L'ECLAIRAGE URBAIN ET AUTRES, ET ELEMENTS ET PROCEDES DE MISE EN OEUVRE**  
 (73) LEMPI@ S.A., 1A, rue Gustave Laurent, 51100 Reims, FR  
 (72) DENES, Alain, F-78180 Montigny le Bretonneux, FR  
 (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **H01R 39/06** (11) **1 186 077 B1**  
 H01R 43/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 00945730.0 (22) 09.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 SI  
 (43) 13.03.2002  
 (86) EP 2000/005333 09.06.2000  
 (87) WO 2000/077889 2000/51 21.12.2000  
 (30) 12.06.1999 DE 19926900  
 (54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES PLANKOMMUTATORS UND NACH DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTER KOMMUTATOR**  
 • **METHOD FOR PRODUCING A FLAT COMMUTATOR AND A COMMUTATOR PRODUCED ACCORDING TO THIS METHOD**  
 • **PROCEDE DE FABRICATION D'UN COLLECTEUR PLAT ET COLLECTEUR REALISE SELON LEDIT PROCEDE**  
 (73) Kautt & Bux GmbH, Schiessmauer 9, 71083 Herrenberg, DE  
 (72) KÖNIG, Eckhard, 71139 Ehningen, DE  
 (74) Crazzolara, Helmut, Dr., Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**H01R 43/08** → (51) H01R 39/06

**H01R 43/16** → (51) H01R 4/48

**H01R 43/24** → (51) H02K 5/22

(51) **H01S 3/23** (11) **1 320 913 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01965537.2 (22) 19.09.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 25.06.2003  
 (86) IB 2001/001714 19.09.2001  
 (87) WO 2002/027872 2002/12 04.04.2002  
 (30) 27.09.2000 FR 0012286  
 (54) • **LASER MIT HOHER SPITZENLEISTUNG UND DESSEN ANWENDUNG ZUR ERZEUGUNG VON LICHT IM EXTREM-UV-BEREICH**  
 • **HIGH-PEAK-POWER LASER DEVICE AND APPLICATION TO THE GENERATION OF LIGHT IN THE EXTREME ULTRAVIOLET**  
 • **SYSTEME DE LASERS POSSEDANT UNE PUISSANCE DE CRETE ELEVÉE ET SON UTILISATION POUR GENERER DE LA LUMIERE DANS L'ULTRAVIOLET EXTREME**  
 (73) Commissariat A L'Energie Atomique, 31/33, Rue de la Fédération, 75752 Paris 15ème, FR  
 (72) WEULERSSE, Jean-Marc, F-91120 Palaiseau, FR  
 LE FLANCHEC, Vincent, F-75015 Paris, FR  
 GILBERT, Michel, F-91440 Bures sur Yvette, FR  
 (74) Simonnet, Christine, et al, c/o Brevatome, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H01T 1/12** → (51) H01T 1/14

(51) **H01T 1/14** (11) **1 293 020 B1**  
 H01T 1/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 01937989.0 (22) 10.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 19.03.2003  
 (86) DE 2001/001493 10.04.2001  
 (87) WO 2001/099249 2001/52 27.12.2001  
 (30) 23.06.2000 DE 10030669  
 (54) • **VORRICHTUNG ZUM ERFASSEN EINES FEHLERS IN DER ABLEITSTROMBAHN**

EINES HOCHSPANNUNGS-ÜBERSPANNUNGSABLEITERS  
 • **DEVICE FOR DETECTING ERRORS IN THE LEAKAGE CURRENT PATH OF A HIGH VOLTAGE SURGE DIVERTER**  
 • **DISPOSITIF DE DETECTION D'UN DEFAUT DANS LA LIGNE DE COURANT DE DECHARGE D'UN DECHARGEUR HAUTE-TENSION/SURTENSION**  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) HINRICHSSEN, Volker, 64285 Darmstadt, DE  
 STEINFELD, Kai, 10553 Berlin, DE

**H02B 13/045** → (51) G01R 31/12

**H02B 13/065** → (51) G01R 31/12

(51) **H02G 3/30** (11) **0 814 554 B1**  
 F16L 3/223  
 (25) De (26) De  
 (21) 97109723.3 (22) 14.06.1997  
 (84) DE FR IT  
 (43) 29.12.1997  
 (30) 19.06.1996 DE 19624335  
 26.07.1996 DE 19630076  
 (54) • **Vorrichtung zum Festlegen wenigstens eines Kabels oder Rohres auf einem Träger**  
 • **Fastening device for at least a cable or a pipe on a holder**  
 • **Dispositif d'attache d'au moins un câble ou un tuyau sur un support**  
 (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE  
 (72) Bayer, Bardo, 68642 Bürstadt, DE  
 Kratschmar, Rüdiger, 68542 Heddeshheim, DE  
 Way, Derek, 67273 Weisenheim am Berg, DE  
 (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

**H02G 3/30** (11) **0 932 234 B1**

(25) De (26) De  
 (21) 98123693.8 (22) 12.12.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 28.07.1999  
 (30) 23.01.1998 DE 19802591  
 23.06.1998 DE 19827862  
 (54) • **Verfahren zur Befestigung eines Leitungsstranges auf einem Trägerteil**  
 • **Device for fixing a conduit to a supporting part**  
 • **Dispositif pour fixer une conduite sur un support**  
 (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
 (72) Kastner, Michael Dipl.-Ing., 38446 Wolfsburg, DE  
 (74) Zucker, Volker, Dipl.-Ing., et al, Effert, Bressel und Kollegen Patentanwälte Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

**H02J 3/12** → (51) H02J 3/18

(51) **H02J 3/18** (11) **0 923 181 B1**  
 H02J 3/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 97309910.4 (22) 09.12.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 16.06.1999  
 (54) • **Adaptive Multifunktionssteuerungen für Stufenschalter und Kondensatoren**  
 • **Multifunction adaptive controls for tapswitches and capacitors**  
 • **Commandes multifonctions adaptatives pour commutateurs à gradins et condensateurs**  
 (73) Beckwith, Robert Wallace, 2794 Camden Road, Clearwater, Florida 34619-1007, US

(72) Beckwith, Robert Wallace, Clearwater, Florida 34619-1007, US  
(74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H02J 7/00** → (51) G01R 31/36

**H02J 7/34** → (51) H02J 9/06

(51) **H02J 9/06** (11) **1 290 771 B1**  
H02J 7/34  
(25) De (26) De  
(21) 01937845.4 (22) 30.05.2001  
(84) AT CH DE IT LI  
(43) 12.03.2003  
(86) AT 2001/000174 30.05.2001  
(87) WO 2001/093404 2001/49 06.12.2001  
(30) 31.05.2000 AT 9652000  
(54) • PUFFERSCHALTUNG  
• BUFFER CIRCUIT  
• CIRCUIT TAMPON  
(73) Siemens AG Österreich, Siemensstrasse 88-92, 1210 Wien, AT  
(72) KRANISTER, Andreas, A-3150 Wilhelmsburg, AT  
WEINMEIER, Harald, A-1210 Wien, AT  
(74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Siebensterngasse 54, Postfach 252, 1071 Wien, AT

**H02J 13/00** → (51) H01R 33/945

**H02K 1/18** → (51) H02K 3/28

**H02K 1/24** → (51) H02K 3/28

(51) **H02K 3/28** (11) **1 186 088 B1**  
H02K 1/24 H02K 1/18  
F03D 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00909308.9 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.03.2002  
(86) EP 2000/001882 03.03.2000  
(87) WO 2000/074210 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 DE 19923925  
(54) • WINDENERGIEANLAGE MIT EINER SYNCHRONMASCHINE  
• WINDPOWER APPARATUS WITH A SYNCHRON MACHINE  
• DISPOSITIF DE CONVERSION D'ENERGIE EOLIENNE AVEC UNE MACHINE SYNCHRONE  
(73) Wobben, Aloys, Argestrasse 19, 26607 Aurich, DE  
(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **H02K 5/22** (11) **1 164 687 B1**  
H01R 43/24  
(25) De (26) De  
(21) 01112754.5 (22) 25.05.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.12.2001  
(30) 31.05.2000 DE 10027249  
(54) • Verfahren zum Herstellen eines Gehäusebodehteils eines aufsteckbaren Klemmenkastens für einen Elektromotor  
• Method for manufacturing a housing bottom of a detachable terminal box for an electromotor  
• Procédé de fabrication du fond d'un boîtier de bornes amovible pour un moteur électrique  
(73) GRUNDFOS A/S, Poul Due Jensens Vej 7-11, DK-8850 Bjerringbro, DK  
(72) Mikkelsen, Steen, 8850 Bjerringbro, DK

(74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

**H02K 7/06** → (51) F16H 25/20

**H02K 7/116** → (51) F16H 57/02

**H02K 9/00** → (51) B62M 23/02

(51) **H02K 15/16** (11) **1 051 796 B1**  
F04B 35/04  
(25) De (26) De  
(21) 99900825.3 (22) 27.01.1999  
(84) DE DK ES FR GB IT  
(43) 15.11.2000  
(86) AT 1999/000020 27.01.1999  
(87) WO 1999/039425 1999/31 05.08.1999  
(30) 28.01.1998 AT 13498  
(54) • HERMETISCH GEKAPSELTER VERDICHTER  
• HERMETICALLY ENCAPSULATED COMPRESSOR  
• COMPRESSEUR A ENCAPSULAGE HERMETIQUE  
(73) Verdichter OE. GesmbH, Jahnstrasse 30, 8280 Fürstenfeld, AT  
(72) BRABEK, Walter, Burgenland, AT  
HIRTZL, Josef, A-8271 Bad Waltersdorf, AT  
(74) KLIMENT & HENHAPEL, Patentanwälte Singerstrasse 8, 1010 Wien, AT

**H02M 7/00** → (51) H02M 7/48

(51) **H02M 7/48** (11) **0 854 565 B1**  
H02M 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 98300388.0 (22) 20.01.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 22.07.1998  
(30) 20.01.1997 JP 751397  
24.01.1997 JP 1099197  
(54) • Wechselrichter mit eingebauter Filterschaltung und verbesserter Bauteilkühlleinrichtung  
• Inverter with incorporated filter circuit and improved component cooling arrangement  
• Onduleur avec filtre incorporé et dispositif de refroidissement des composants amélioré  
(73) Kabushiki Kaisha Toshiba, 72 Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR  
(72) Shirai, Seiichi, Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
(74) Waldren, Robin Michael, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H02M 7/5387** (11) **0 897 213 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97830421.0 (22) 11.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.02.1999  
(54) • Stromüberwachung in einer durch eine Brückenstufe pulsbreitengesteuerten induktiven Last  
• Monitoring of current in an inductive load, PWM driven through a bridge stage  
• Surveillance de courant dans une charge inductive commandée par modulation d'impulsion par un étage en pont  
(73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
(72) Galbiati, Ezio, 26020 Agnadello, IT  
Salina, Alberto, 20051 Limbiate, IT  
(74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

(51) **H02P 5/00** (11) **0 909 015 B1**  
H02P 7/62  
(25) En (26) En  
(21) 98307764.5 (22) 24.09.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.04.1999  
(30) 08.10.1997 JP 27590297  
(54) • Verfahren zur Steuerung eines Servomotors  
• Servo-motor driving method  
• Procédé de commande d'un servomoteur

(73) TAMAGAWA SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1879, Ooyasumi, Iida-shi, Nagano-ken, JP  
(72) Takaji, Yasui, Iida-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Kidd, Piers Burgess, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Field, London WC2A 3LS, GB

**H02P 5/46** → (51) B65B 7/06

(51) **H02P 6/18** (11) **1 121 753 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98947415.0 (22) 12.10.1998  
(84) DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 08.08.2001  
(86) DK 1998/000442 12.10.1998  
(87) WO 2000/022723 2000/16 20.04.2000  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR STEUERUNG EINES BÜRSTENLOSEN ELEKTRISCHEN MOTORS  
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A BRUSHLESS ELECTRIC MOTOR  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN MOTEUR ELECTRIQUE SANS BALAIS  
(73) DANFOSS COMPRESSORS GmbH, Mads-Clausen-Strasse 7, 24939 Flensburg, DE  
(72) ROSHOLM, Jesper, Riber, DK-6200 Aabenraa, DK  
AARESTRUP, Jan, Caroe, DK-8850 Bjerringbro, DK  
(74) Nissen, Georg, Danfoss A/S, Patent Department, 6430 Nordborg, DK

(51) **H02P 7/00** (11) **0 762 626 B1**  
B62D 5/04

(25) En (26) En  
(21) 96100287.0 (22) 10.01.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997  
(30) 01.09.1995 JP 22542495  
(54) • Motorsteuerungssystem  
• Motor control unit  
• Unité de commande pour moteur  
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Nishino, Kazuhisa, Mits. El. Con. Soft. Co. Ltd., Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652, JP  
Ushio, Masaya, Mits. El. Con. Soft. Co. Ltd., Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652, JP  
Wada, Shunichi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP  
(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02P 7/00** (11) **0 935 337 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99101851.6 (22) 28.01.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 11.08.1999  
(30) 04.02.1998 IT MI980209  
(54) • Regelvorrichtung für ein elektrisches Haushaltsgerät mit einem von aussen einfach zu programmierenden nichtflüchtigen Speicher  
• Control device for a household electrical appliance, with a non-volatile memory easily reprogrammable from the outside  
• Dispositif de commande pour un appareil électroménager avec une mémoire non volatile reprogrammable facilement de l'extérieur



- (73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) Chiriatti, Antonio c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT
- Zambon, Giorgio c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT
- Binda, Edoardo c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21025 Comerio, IT
- (74) Guerici, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**H02P 7/62** → (51) H02P 5/00

**H02P 7/628** → (51) F04D 15/00

**H03B 29/00** → (51) H04R 25/00

**H03C 1/00** → (51) H03D 1/22

- (51) **H03D 1/22** (11) **0 902 532 B1**  
H03D 7/16 H03C 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 98115904.9 (22) 24.08.1998
- (84) DE FI FR GB
- (43) 17.03.1999
- (30) 11.09.1997 DE 19740001
- (54) • Oszillatorschaltungsanordnung  
• Oscillator circuit arrangement  
• Agencement de circuit oscillateur
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Fenk, Josef, 85386 Eching, DE
- (74) Epping, Hermann, Fischer, Patentanwaltsgesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H03D 7/14** (11) **0 998 025 B1**  
H03D 7/16
- (25) It (26) En
- (21) 98830657.7 (22) 30.10.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 03.05.2000
- (54) • I-Q Mischer mit niedrigem Rauschen  
• Low noise I-Q Mixer  
• Mélangeur I-Q avec faible bruit
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Filoramo, Pietro, 96100 Siracusa, IT
- Palmisano, Giuseppe, 95100 Catania, IT
- Salerno, Raffaele, 96100 Siracusa, IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**H03D 7/16** → (51) H03D 1/22

**H03D 7/16** → (51) H03D 7/14

**H03F 1/30** → (51) H03K 6/04

- (51) **H03F 1/32** (11) **1 169 775 B1**  
H03F 1/52
- (25) En (26) En
- (21) 00906907.1 (22) 13.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.01.2002
- (86) US 2000/000818 13.01.2000
- (87) WO 2000/062417 2000/42 19.10.2000
- (30) 09.04.1999 US 288906
- (54) • VORVERZERRER GEKOPPELT AN EINEN HF VERSTÄRKER  
• PREDISTORTION GENERATOR COUPLED WITH AN RF AMPLIFIER  
• GENERATEUR DE DISTORSION PREALABLE COUPLE A UN AMPLIFICATEUR HF

- (73) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) ZHOU, Shotung, Lansdale, PA 19446, US
- MENNA, Rudolph, Harleysville, PA 19438, US
- COPE, Timothy, Emmaus, PA 18049, US
- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**H03F 1/52** → (51) H03F 1/32

**H03G 3/20** → (51) H04B 1/04

**H03G 3/34** → (51) H04M 9/08

- (51) **H03H 1/00** (11) **0 607 898 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 94100581.1 (22) 17.01.1994
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 27.07.1994
- (30) 19.01.1993 US 5701
- (54) • Pi Filter für Signalfrequenzen und Verfahren zu dessen Herstellung  
• Pi signal frequency filter and method of manufacture  
• Filtre en forme de Pi pour fréquences de signaux et procédé de sa fabrication
- (73) Spectrum Control, Inc., 8031 Avonia Road, Fairview, Pennsylvania 16411, US
- (72) Kling, John Phillip, Mt. Joy, Pennsylvania 17522, US
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **H03H 7/25** (11) **0 969 596 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99304844.6 (22) 21.06.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 05.01.2000
- (30) 29.06.1998 JP 18246498
- (54) • Einstellbares Dämpfungsglied  
• Variable attenuation circuit  
• Circuit d'atténuation variable
- (73) HARADA INDUSTRY CO., LTD., 17-13, 4-chome Minami Ohi, Shinagawa-ku Tokyo, JP
- (72) Hashimoto, Michihiko, Asahi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H03H 7/38** → (51) H01R 13/646

- (51) **H03H 11/04** (11) **0 818 884 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97305117.0 (22) 10.07.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 14.01.1998
- (30) 12.07.1996 KR 9628195
- (54) • Einrichtung zur Stabilisierung der Grenzfrequenz unter Benutzung einer Transkonduktanz  
• Apparatus for stabilizing cut-off frequency using a transconductance  
• Appareil pour la stabilisation de la fréquence de coupure utilisant une transconductance
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Chun Sup, Paldal-gu, Suwon, Kyonggi-do, KR
- (74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **H03K 3/84** (11) **0 616 429 B1**  
G06F 7/58 H04L 9/22
- (25) De (26) De
- (21) 94100237.0 (22) 10.01.1994
- (84) DE FR GB GR IT
- (43) 21.09.1994
- (30) 19.01.1993 DE 4301279

- (54) • Verfahren und Schaltungsanordnung zum Erzeugen einer Pseudozufallsfolge sowie deren Verwendung  
• Method and circuit for generating a pseudo-random sequence and its use  
• Procédé et circuit pour générer d'une séquence pseudo-aléatoire et leur utilisation
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Hess, Erwin, Dr. rer. nat., D-85521 Ottobrunn, DE
- Schrenk, Hartmut, Dr. rer. nat., D-85540 Haar, DE
- Eberhard, Günther, Dipl.-Phys., D-82223 Eichenau, DE
- Rueppel, Rainer, Dr., CH-8623 Wetzikon, CH
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **H03K 6/04** (11) **1 217 741 B1**  
H03F 1/30
- (25) En (26) En
- (21) 01306546.1 (22) 31.07.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 26.06.2002
- (30) 24.11.2000 JP 2000357019

- (54) • Schaltung mit niedriger Leistung und Anstiegszeitsteuerung  
• Low power circuit with slew rate adjustment  
• Circuit à consommation faible avec commande du temps de montée
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Nanba, Hiromi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Mizutani, Tohru, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- Ikeshita, Makoto, Fujitsu Hokkaido Digit. Tech Ltd, Sapporo-shi, Hokkaido 060-0807, JP
- Takeyabu, Masato, Fujitsu Hokkaido Digit. Tech Ltd, Sapporo-shi, Hokkaido 060-0807, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **H03K 17/00** (11) **0 788 231 B1**  
G01R 19/165
- (25) It (26) En
- (21) 96830043.4 (22) 31.01.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 06.08.1997

- (54) • Hochspannungsdetektorschaltung und integriertem Schaltung damit  
• High voltages detector circuit and integrated circuit using the same  
• Circuit détecteur de haute tension et circuit intégré avec ce détecteur
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Rolandi, Paolo, 15059 Volpedo (Alessandria), IT
- Montanaro, Massimo, 27100 Pavia, IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**H03K 17/968** → (51) A47B 88/04

- (51) **H03K 19/003** (11) **0 786 870 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97101117.6 (22) 24.01.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 30.07.1997
- (30) 24.01.1996 DE 19602456
- (54) • Schutzschaltung  
• Protective circuit  
• Circuit de protection

- (73) TEXAS INSTRUMENTS DEUTSCHLAND GMBH, Haggertystrasse 1, 85356 Freising, DE
- (84) DE
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (84) FR GB IT NL
- (72) Bareither, Jürgen, 85354 Freising, DE
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **H03K 19/177** (11) **0 956 645 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98901401.4 (22) 28.01.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 17.11.1999  
 (86) GB 1998/000248 28.01.1998  
 (87) WO 1998/033276 1998/30 30.07.1998  
 (30) 29.01.1997 EP 97300562

- (54) • NUTZERPROGRAMMIERBARER PROZESSOR
- FIELD PROGRAMMABLE PROCESSOR
- PROCESSEUR PROGRAMMABLE PAR L'UTILISATEUR
- (73) Elixent Limited, Castlemead, Lower Castle Street, Bristol BS1 3AG, GB
- (72) MARSHALL, Alan, Bristol BS1 4RJ, GB
- STANSFIELD, Anthony, Bristol BS8 4YB, GB
- VUILLEMIN, Jean, F-75116 Paris, FR
- (74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H03L 7/091** → (51) H03L 7/20

(51) **H03L 7/20** (11) **0 915 570 B1**  
 H03L 7/091  
 (25) De (26) De  
 (21) 98120731.9 (22) 31.10.1998  
 (84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 12.05.1999  
 (30) 04.11.1997 DE 19748608

- (54) • Sampling-PLL für hochauflösende Radarsysteme
- Sampling PLL for high resolution radar systems
- Boucle à verrouillage de phase à échantillonnage pour système radar à haute résolution
- (73) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE
- (72) Häberle, Babette, 89134 Blaustein, DE
- Ludwig, Walter, 89278 Nersingen, DE
- Schuster, Harald, 89231 Neu-Ulm, DE
- (74) Meel, Thomas, et al, Patentassessor, c/o Dornier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

**H03M 5/14** → (51) G11B 20/00

(51) **H03M 7/30** (11) **1 195 010 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00944688.1 (22) 15.06.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 10.04.2002  
 (86) US 2000/016509 15.06.2000  
 (87) WO 2000/079687 2000/52 28.12.2000  
 (30) 19.06.1999 US 336219

- (54) • LZW DATENKOMPRIMIERUNG/DEKOMPRIMIERUNGSGERÄT UND - VERFAHREN MIT EINGEBETTETER LAUFLÄNGENKODIERUNG/DEKODIERUNG
- LZW DATA COMPRESSION/DECOMPRESSION APPARATUS AND METHOD WITH EMBEDDED RUN-LENGTH ENCODING/DECODING
- APPAREIL ET PROCÉDE DE COMPRESSION DE DONNEES LZW INTEGRANT LE CODAGE / DECODAGE PAR LONGUEUR DE PLAGE

- (73) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
- (72) COOPER, Albert, C., New York, NY 10021, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**H03M 13/23** → (51) H04L 1/00

(51) **H03M 13/29** (11) **1 221 200 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00956515.1 (22) 04.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 10.07.2002  
 (86) EP 2000/008631 04.09.2000  
 (87) WO 2001/020787 2001/12 22.03.2001  
 (30) 15.09.1999 EP 99117945

- (54) • TURBOKODIERER MIT PARALLELER AUSFÜHRUNGSFORM
- PARALLEL TURBO CODER IMPLEMENTATION
- MISE EN OEUVRE D'UN TURBO-CODEUR PARALLELE
- (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) MÖRSBERGER, Gerd, D-91088 Bubenreuth, DE
- SPÖRLEIN, Georg, D-96114 Hirschaid, DE
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H03M 13/29** (11) **1 249 074 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01907363.4 (22) 15.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 16.10.2002  
 (86) DE 2001/000154 15.01.2001  
 (87) WO 2001/054286 2001/30 26.07.2001  
 (30) 18.01.2000 DE 10001856

- (54) • VERFAHREN ZUR DECODIERUNG EINES DATENSIGNALS
- METHOD FOR DECODING A DATA SIGNAL
- PROCÉDE DE DECODAGE D'UN SIGNAL DE DONNEES
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BECKER, Burkhard, 85737 Ismaning, DE
- DOETSCH, Markus, CH-3098 Schliern, CH
- JUNG, Peter, 67697 Otterberg, DE
- KELLA, Tideya, 80337 München, DE
- PLECHINGER, Jörg, 80469 München, DE
- SCHMIDT, Peter, 67167 Erpolzheim, DE
- SCHNEIDER, Michael, 81541 München, DE
- (74) Lange, Thomas, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

**H04B 1/00** → (51) H04R 25/00

**H04B 1/034** → (51) H04B 1/04

(51) **H04B 1/04** (11) **0 847 629 B1**  
 H04B 1/26 H04B 1/40  
 G01S 13/74  
 (25) En (26) En  
 (21) 96932165.2 (22) 30.08.1996  
 (84) DE FR GB NL SE  
 (43) 17.06.1998  
 (86) US 1996/014088 30.08.1996  
 (87) WO 1997/008839 1997/11 06.03.1997  
 (30) 31.08.1995 US 522050

- (54) • DIGITAL PROGRAMMIERBARER MULTIFUNKTIONELLER FUNKSYSTEMAUFBAU

- DIGITALLY PROGRAMMABLE MULTIFUNCTION RADIO SYSTEM ARCHITECTURE
- ARCHITECTURE DE SYSTEME RADIO MULTIFONCTIONS PROGRAMMABLE NUMERIQUEMENT

- (73) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East - 90/110/CC, Los Angeles, California 90067-2199, US
- Gec-Marconi Hazeltine Corporation, 164 Totowa Road, Wayne, NJ 07474-0978, US
- (72) PHILLIPS, William, C., Ellicott City, MD 21043, US
- HILTERBRICK, Charles, L., Adelphi, MD 20783, US
- MINARIK, Ronald, W., Lutherville, MD 21093, US
- SCHMIDT, Kenneth, M., Ellicott City, MD 21042, US
- PASCALÉ, Michael, V., Ellicott City MD 21042, US
- PRILL, Robert, S., Allenwood, NJ 08720, US
- (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albhins GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

(51) **H04B 1/04** (11) **1 276 243 B1**  
 H04B 1/034 H04B 1/38  
 H03G 3/20

- (25) En (26) En
- (21) 01305969.6 (22) 11.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.01.2003
- (54) • Sender für Mobiles Telekommunikationsendgerät
- Transmitter for a mobile telecommunication device
- Emetteur pour portable en télécommunication mobile

- (73) TTPCOM Limited, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Hertfordshire, SG8 6EE, GB
- (72) Henshaw, Bob, c/o TTPCOM Ltd., Royston, Hertfordshire SG8 6EE, GB
- Freeborough, David, c/o TTPCOM Ltd., Royston, Hertfordshire SG8 6EE, GB
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04B 1/10** (11) **1 060 567 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99901472.3 (22) 13.01.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 20.12.2000
- (86) US 1999/000829 13.01.1999
- (87) WO 1999/037033 1999/29 22.07.1999
- (30) 20.01.1998 US 9573
- (54) • SELBSTINTERFERENZUNTERDRÜCKUNG FÜR RELAISÜBERTRAGUNGSNETZWERKE
- SELF-INTERFERENCE CANCELLATION FOR RELAYED COMMUNICATION NETWORKS
- SUPPRESSION D'AUTOBROUILLAGE POUR RESEAUX DE COMMUNICATION A RELAIS

- (73) Viasat Inc., 2290 Cosmos Court, Carlsbad, CA 92009, US
- (72) DANKBERG, Mark, D., Encinitas, CA 92024, US
- MILLER, Mark, J., Vista, CA 92083, US
- MULLIGAN, Michael, G., Westford, MA 01886, US
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE
- (60) 02014227.9 / 1 244 222

(51) **H04B 1/12** (11) **1 208 652 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01911480.0 (22) 12.01.2001  
 (84) DE FR GB

- (43) 29.05.2002
- (86) EP 2001/000353 12.01.2001
- (87) WO 2001/058029 2001/32 09.08.2001
- (30) 04.02.2000 EP 00200379

- (54) • FM-RUNDFUNKEMPFÄNGER  
• RADIO FM RECEIVER  
• RECEPTEUR RADIO FM
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KASPERKOVITZ, Wolfdietrich, G., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL
- (74) Schoenmaker, Maarten, Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

(51) **H04B 1/16** (11) **0 820 661 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96940089.4 (22) 17.12.1996  
(84) DE ES FR GB PT  
(43) 28.01.1998  
(86) IB 1996/001439 17.12.1996  
(87) WO 1997/025782 1997/31 17.07.1997  
(30) 10.01.1996 SG 9600123

- (54) • TV/FM-EMPFÄNGER FÜR MULTIMEDIA-AN-  
WENDUNGEN  
• TV/FM RECEIVER FOR MULTIMEDIA APPLI-  
CATIONS  
• RECEPTEUR TV/FM POUR DES APPLICA-  
TIONS MULTIMEDIA
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BREKELMANS, Johannes Hubertus Antonius,  
NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Steenbeek, Leonardus Johannes, et al, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

**H04B 1/16** → (51) H04B 1/707

**H04B 1/26** → (51) H04B 1/04

**H04B 1/38** → (51) H04B 1/04

**H04B 1/40** → (51) H04B 1/04

(51) **H04B 1/66** (11) **0 820 663 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97900395.1 (22) 24.01.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IE IT NL

SI

- (43) 28.01.1998  
(86) IB 1997/000049 24.01.1997  
(87) WO 1997/029554 1997/35 14.08.1997  
(30) 08.02.1996 EP 96200274
- (54) • MIT EINER 5-KANALÜBERTRAGUNG UND  
EINER 2-KANALÜBERTRAGUNG KOMPA-  
TIBILE 7-KANALÜBERTRAGUNG  
• 7-CHANNEL TRANSMISSION, COMPATIBLE  
WITH 5-CHANNEL TRANSMISSION AND  
2-CHANNEL TRANSMISSION  
• TRANSMISSION A 7 VOIES, COMPATIBLE  
AVEC UNE TRANSMISSION A CINQ VOIES  
ET UNE TRANSMISSION A DEUX VOIES

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) TEN KATE, Warner, Rudolph, Theophile, NL-5656  
AA Eindhoven, NL  
VAN DE KERKHOF, Leon, Maria, NL-5656 AA  
Eindhoven, NL
- (74) van der Kruk, Willem Leonardus, et al, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04B 1/707** (11) **0 668 673 B1**  
H04B 1/16 H04J 1/05  
(25) Ja (26) En  
(21) 94925616.8 (22) 02.09.1994  
(84) DE FR GB IT SE

- (43) 23.08.1995  
(86) JP 1994/001450 02.09.1994  
(87) WO 1995/006987 1995/11 09.03.1995  
(30) 03.09.1993 JP 21989793
- (54) • KODE-MULTIPLEX SENDER/EMPFÄNGER  
• CODE DIVISION MULTIPLEX TRANSMITTER/  
RECEIVER  
• EMETTEUR-RECEPTEUR A MULTIPLEXAGE  
PAR REPARTITION DU CODE
- (73) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) SAWAHASHI, Mamoru, Yokosuka-shi, Kanagawa  
239, JP  
ADACHI, Fumiyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 236,  
JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 005 722 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99926970.7 (22) 18.06.1999  
(84) DE FI FR GB IT SE

- (43) 07.06.2000  
(86) KR 1999/000313 18.06.1999  
(87) WO 1999/066657 1999/51 23.12.1999  
(30) 18.06.1998 KR 9822915
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
ÜBERTRAGUNG VON LEISTUNGSREGE-  
LUNGSSIGNALLEN IN MOBILKOMMUNIKATI-  
ONSSYSTEM  
• DEVICE AND METHOD FOR COMMUNICAT-  
ING POWER CONTROL SIGNALS IN  
MOBILE COMMUNICATION SYSTEM  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR COMMU-  
NIQUER DES SIGNAUX DE COMMANDE DE  
PUISSANCE DANS UN SYSTEME DE COM-  
MUNICATION MOBILE
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,  
Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR
- (72) YUN, Yu, Suk, Seoul 135-280, KR  
KIM, Young, Ky, Kangnam-gu Seoul 135-280, KR  
YOON, Soon, Young, Seoul 138-160, KR  
AHN, Jae, Min, Kangnam-gu Seoul 135-239, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04B 7/15** (11) **1 261 148 B1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01903794.4 (22) 08.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- SI
- (43) 27.11.2002  
(86) ES 2001/000035 08.02.2001  
(87) WO 2001/061885 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 ES 200000379
- (54) • VERFAHREN ZUR ZWISCHENVERSTÄR-  
KUNG VON ISOFREQUENZSIGNALEN UND  
ISOFREQUENZSIGNAL-ZWISCHENVER-  
STÄRKER  
• METHOD FOR REPEATING ISOFREQUENCY  
SIGNALS AND ISOFREQUENCY SIGNAL  
REPEATER  
• PROCEDE DE REEMISSIION DE SIGNAUX  
EN ISOFREQUENCE ET REEMETTEUR DE  
SIGNAUX EN ISOFREQUENCE
- (73) Mier Comunicaciones S.A., Poligon Industrial  
Congost, Parcela 4-S, 08530 La Garriga, ES
- (72) BARBA MIQUEL, Xavier, 08530 La Garriga, ES  
IBORRA ARCHS, Domènec, 08530 La Garriga, ES  
MIER ALBERT, Pedro, E-08530 La Garriga, ES  
MERITXELL LAMARCA OROZCO, Maria, E-08008  
Barcelona, ES

- NAJAR MARTON, Montserrat, E-08940 Cornellà de  
Llobregat, ES  
PEREZ NEIRA, Ana Isabel, E-08338 Premià de Dalt,  
ES  
VAZQUEZ GRAU, Gregori, E-08013 Barcelona, ES
- (74) Curell Sunol, Marcelino, et al, c/o Dr. Ing. M. Curell  
Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial  
Passeig de Gràcia 65 bis, 08008 Barcelona, ES

**H04B 7/185** → (51) H04B 10/105

(51) **H04B 7/26** (11) **0 750 407 B1**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 96109346.5 (22) 11.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 27.12.1996  
(30) 20.06.1995 JP 15322895

- (54) • Verfahren und System zur Kommunikations-  
verbindung zwischen Zonen  
• An inter-zone connection communication  
method and system  
• Méthode et système de connexion de commu-  
nications inter-zones
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Ikeuchi, Seiko, c/o Mitsubishi Denki K.K.,  
Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
Seki, Naoki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Amagasaki-  
shi, Hyogo 661, JP
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München,  
DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 294 109 B1**  
H04L 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 02028508.6 (22) 22.10.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 19.03.2003  
(30) 24.10.1995 JP 27595895

- (54) • Sendewiederholungssteuerungsverfahren für  
CDMA-Mobilkommunikation  
• Retransmission control method of CDMA  
mobile communication  
• Procédé de commande de retransmission pour  
communications mobiles AMDC
- (73) NTT Mobile Communications Network, Inc., 10-1,  
Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) Uebayashi, Shinji, Yokohama-shi, Kanagawa 236,  
JP  
Zhao, Hui, Yokosuka-shi, Kanagawa 239, JP
- (74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (62) 96935396.0 / 0 802 696

**H04B 10/08** → (51) H04J 14/02

- (51) **H04B 10/105** (11) **0 847 635 B1**  
H04B 7/185  
(25) En (26) En  
(21) 96928997.4 (22) 26.08.1996  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 17.06.1998  
(86) US 1996/013597 26.08.1996  
(87) WO 1997/008855 1997/11 06.03.1997  
(30) 28.08.1995 US 519943
- (54) • OPTISCHE VERBINDUNGEN ZWISCHEN  
BODENSTATIONEN UND SATELLITEN  
• OPTICAL SATELLITE FEEDERLINKS  
• LIAISONS OPTIQUES DE CONNEXION A UN  
SATELLITE
- (73) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EVW 2-C-2,  
Plano, TX 75024, US

(72) DENT, Paul, W., S-240 36 Stehag, SE  
HASSAN, Amer, A., Cary, NC 27513, US  
(74) Sjöberg, Mats Hakan, et al, Ericsson AB, Patent  
Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04B 10/213** (11) **1 263 156 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02000134.3 (22) 04.01.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 04.12.2002  
(30) 31.05.2001 JP 2001163828

(54) • *Vorrichtung zur Addition von optischen Impulsen*  
• *Optical pulse addition device*  
• *Appareil d'addition des impulsions optiques*

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Watanabe, Shigeki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Futami, Fumio, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04B 10/213** → (51) H04J 14/02

**H04J 1/05** → (51) H04B 1/707

(51) **H04J 3/06** (11) **0 705 000 B1**  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 95306749.3 (22) 25.09.1995  
(84) DE ES FR IT  
(43) 03.04.1996  
(30) 29.09.1994 GB 9419611

(54) • *Konstante Bitraten-Synchronisierung für Paket-Nachrichtenübertragungsnetzwerke*  
• *Constant bit rate synchronisation for packet telecommunications networks*  
• *Synchronisation pour un débit constant dans des réseaux de télécommunication par paquets*

(73) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB

(72) Burton, Nigel John, Poole, Dorset BH16 6HB, GB

(74) Collier, Ian Terry, Marconi Intellectual Property Crompton Close, Basildon, Essex SS14 3BA, GB

(51) **H04J 3/06** (11) **0 715 788 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95920198.9 (22) 22.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 12.06.1996  
(86) IB 1995/000510 22.06.1995  
(87) WO 1996/001534 1996/04 18.01.1996  
(30) 28.06.1994 EP 94201860

(54) • *DIGITALE ÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT ZEITMULTIPLEX-MEHRFACHZUGRIFF UND STATION FÜR EIN SOLCHES SYSTEM*  
• *A TIME DIVISION MULTIPLE ACCESS DIGITAL TRANSMISSION SYSTEM AND A STATION FOR USE IN SUCH A SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TRANSMISSION NUMERIQUE A ACCES MULTIPLE PAR REPARTITION DANS LE TEMPS ET STATION UTILISEE DANS CE SYSTEME*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE

(84) DE

(72) KOHLSCHMIDT, Peter, Binfield Bracknell Berkshire RG12 5RA, GB

(74) Mak, Theodorus Nicolaas, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04J 3/06** (11) **0 878 071 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97900686.3 (22) 17.01.1997  
(84) BE DE ES FR IE IT NL  
(43) 18.11.1998  
(86) GB 1997/000160 17.01.1997  
(87) WO 1997/028621 1997/34 07.08.1997  
(30) 02.02.1996 GB 9602078  
19.12.1996 GB 9626386

(54) • *ZELLENAUSRICHTER*  
• *CELL ALIGNERS*  
• *ALIGNEURS DE CELLULES*

(73) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB

(72) CHOPPING, Geoffrey, Dorset BH21 4HD, GB

(74) Cardus, Alan Peter, Marconi Intellectual Property, Crompton Close, Basildon, Essex SS14 3BA, GB

**H04J 3/06** → (51) H04L 1/00

**H04J 3/14** → (51) G06F 11/00

(51) **H04J 14/02** (11) **0 861 537 B1**  
H04B 10/213  
(25) En (26) En  
(21) 97937664.7 (22) 18.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.09.1998  
(86) GB 1997/002217 18.08.1997  
(87) WO 1998/008322 1998/08 26.02.1998  
(30) 19.08.1996 GB 9617396

(54) • *VERBESSERUNGEN IN BEZUG AUF OPTISCHE ADD/DROP-WELLENLÄNGENMULTIPLEXSYSTEME*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO OPTICAL ADD/DROP WAVELENGTH DIVISION MULTIPLEX SYSTEMS*  
• *AMELIORATIONS APORTEES A DES SYSTEMES DE MULTIPLEXAGE OPTIQUE A LONGUEUR D'ONDE AJOUTEE OU ELIMINEE*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) JEAL, Alan James, Dartford, Kent DA1 2PU, GB

(74) Lamoureux, Bernard, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04J 14/02** (11) **1 273 119 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01966786.4 (22) 04.04.2001  
(84) DE GB  
(43) 08.01.2003  
(86) FR 2001/001016 04.04.2001  
(87) WO 2001/078282 2001/42 18.10.2001  
(30) 11.04.2000 FR 0004649

(54) • *LICHTWELLENLEITER-ÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNG MIT WELLENLÄNGENMULTIPLEX*  
• *WAVELENGTH MULTIPLEXING OPTICAL FIBRE TRANSMISSION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TRANSMISSION A FIBRES OPTIQUES ET A MULTIPLEXAGE EN LONGUEUR D'ONDE*

(73) Ifotec, 32, avenue d'Haussez, 38500 Voiron, FR  
BILLET, Gilles, F-38500 Voiron, FR

(72) SILLANS, Christian, F-38260 La Frette, FR

(74) Jouvray, Marie-Andrée, Cabinet Hecké, World Trade Center - Europole, 5, place Robert Schuman, B.P. 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

(51) **H04J 14/02** (11) **1 317 088 B1**  
H04B 10/08  
(25) En (26) En  
(21) 02024089.1 (22) 29.10.2002  
(84) DE GB  
(43) 04.06.2003

(54) • *Verfahren und Anordnung zur Fernüberwachung von optischen Kabeln unter Verwindung einer Prüfwellenlänge*  
• *Method and apparatus for remote testing of optical cables using a test wavelength*  
• *Procédé et dispositif de test à distance de câbles optiques utilisant une longueur d'onde de test*

(73) Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US

(72) Mumm, Alexander, 70806 Kornwestheim, DE  
Schroth, Albrecht, 71083 Herrenberg, DE  
Niil, Horst, 72184 Eutingen, DE

(74) Barth, Daniel, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Patentabteilung, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **0 858 698 B1**  
H03M 13/23  
H04J 3/06  
(25) Fi (26) En  
(21) 96934871.3 (22) 31.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.08.1998  
(86) FI 1996/000585 31.10.1996  
(87) WO 1997/016899 1997/20 09.05.1997  
(30) 31.10.1995 FI 955206

(54) • *DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN*  
• *DATA TRANSMISSION METHOD*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) PIRHONEN, Riku, FIN-00200 Helsinki, FI  
RANTA, Pekka, FIN-03100 Nummela, FI  
SUVANEN, Jyri, FIN-00560 Helsinki, FI

(74) Brockman, Pertti Erik, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

**H04L 1/00** → (51) G06F 11/00

**H04L 1/00** → (51) H04L 12/28

**H04L 1/06** → (51) H04L 25/02

**H04L 1/18** → (51) H04B 7/26

(51) **H04L 1/20** (11) **1 125 390 B1**  
H04L 27/26  
(25) De (26) De  
(21) 99947417.4 (22) 23.09.1999  
(84) DE DK FR GB NL  
(43) 22.08.2001  
(86) EP 1999/007101 23.09.1999  
(87) WO 2000/025471 2000/18 04.05.2000  
(30) 26.10.1998 DE 19849319

(54) • *VERFAHREN ZUR ANZEIGE DES MODULATIONSFEHLERS EINES MULTITRÄGER-SIGNALS*  
• *METHOD FOR DISPLAYING THE MODULATION ERROR OF A MULTIPLE CARRIER SIGNAL*  
• *PROCEDE POUR L'AFFICHAGE DE L'ERREUR DE MODULATION D'UN SIGNAL DE MULTIPORTEUSE*

(73) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühlendorfstrasse 15, D-81671 München, DE

(72) WOLF, Peter, D-81543 München, DE  
BALZ, Christoph, D-81543 München, DE

- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- H04L 1/20** → (51) G06F 11/00
- 
- (51) **H04L 5/06** (11) **0 722 235 B1**  
H04L 27/26
- (25) En (26) En  
(21) 96100047.8 (22) 03.01.1996  
(84) DE FR GB SE  
(43) 17.07.1996  
(30) 10.01.1995 JP 205395  
10.01.1995 JP 205495
- (54) • Verfahren zur Übertragung von orthogonalen Frequenzmultiplexsignalen (OFDM) und Empfänger dafür  
• Method of transmitting orthogonal frequency division multiplexed (OFDM) signals and receiver thereof  
• Procédé de transmission de signaux à répartition multiplexée de fréquences orthogonales (MDFO) et récepteur associé
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Harada, Yasuo, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Kimura, Tomohiro, Kawachinagano-shi, Osaka-fu, JP  
Oue, Hiroshi, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP  
Nagaishi, Yasuo, Ikoma-shi, Nara-ken, JP  
Hayashino, Hiroshi, Takarazuka-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE
- 
- (60) 04001664.4
- 
- H04L 7/08** → (51) H04L 1/00
- 
- H04L 9/22** → (51) H03K 3/84
- 
- (51) **H04L 9/32** (11) **1 117 206 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01300223.3 (22) 11.01.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 18.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 483186
- (54) • Infrastruktur für öffentliche Schlüssel  
• Public key infrastructure  
• Infrastructure pour clés publiques
- (73) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) Corella, Francisco, Hayward, California 94541, US
- (74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB
- 
- H04L 12/14** → (51) H04L 12/56
- 
- (51) **H04L 12/18** (11) **0 681 383 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95400995.7 (22) 02.05.1995  
(84) BE DE ES GB IT  
(43) 08.11.1995  
(30) 29.04.1994 FR 9405252
- (54) • Verfahren zum Nachrichtenübermittlung zwischen Modulen in einem Multiplexnetzwerk  
• Method of message transmission between modules of a multiplexed network  
• Procédé de transmission de messages entre modules d'un réseau multiplexe
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Bisiere, François, F-75003 Paris, FR
- 
- (51) **H04L 12/24** (11) **1 072 125 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99920773.1 (22) 12.04.1999  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB LI  
(43) 31.01.2001  
(86) EP 1999/002778 12.04.1999  
(87) WO 1999/053649 1999/42 21.10.1999  
(30) 15.04.1998 EP 98106835
- (54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES TELEKOMMUNIKATIONSNETZES UNTER VERWENDUNG VON WARTUNGSNACHRICHTEN MIT FILTERBEDINGUNGEN  
• METHOD FOR OPERATING A TELECOMMUNICATIONS NETWORK USING MAINTENANCE MESSAGES WITH FILTERING CONDITIONS  
• PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION A L'AIDE DE MESSAGES DE MAINTENANCE CONTENANT DES CONDITIONS DE FILTRAGE
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BERNHARDI, Karl, D-81369 München, DE  
SCHILD, Bernhard, D-81369 München, DE
- 
- H04L 12/24** → (51) H04L 12/56
- 
- H04L 12/26** → (51) H04L 12/56
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 078 493 B1**  
H04L 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 99923238.2 (22) 20.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.02.2001  
(86) US 1999/011121 20.05.1999  
(87) WO 1999/062224 1999/48 02.12.1999  
(30) 22.05.1998 US 86459 P  
23.09.1998 US 158778
- (54) • ENDGERÄT UND VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON DATENPAKETEN ÜBER FUNKRAHMEN  
• TERMINAL AND METHOD FOR TRANSPORTING DATA PACKETS VIA RADIO FRAMES  
• TERMINAL ET PROCÉDÉ DE TRANSPORT DE PAQUETS DE DONNÉES VIA DES TRAMES RADIO
- (73) Alvarion Israel (2003) Ltd., 21A HaBarzel St., Tel Aviv 69710, IL
- (72) TREADAWAY, Kirk, Aptos, CA 95003, US  
LE NGOC, Tho, Anjou, Quebec H1K 1Z5, CA  
DENTON, Darryl, Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gràcia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **0 894 384 B1**  
H04Q 11/04
- (25) En (26) En  
(21) 97919284.6 (22) 11.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 03.02.1999  
(86) DK 1997/000159 11.04.1997  
(87) WO 1997/039555 1997/45 23.10.1997  
(30) 12.04.1996 DK 42896
- (54) • VERFAHREN UND NETZWERKELEMENT ZUR ÜBERTRAGUNG VON DATENPAKETEN IN EINEM FERNÜBERTRAGUNGSNETZ  
• A METHOD AND A NETWORK ELEMENT FOR TRANSFERRING DATA PACKETS IN A TELETRANSMISSION NETWORK
- PROCEDE ET ELEMENT DE RESEAU POUR LE TRANSFERT DE PAQUETS DE DONNEES DANS UN RESEAU DE TELETRANSMISSION
- (73) TELLABS DENMARK A/S, Lautrupbjerg 7-11, 2750 Ballerup, DK
- (72) MAGNUSSEN, Andreas, DK-2850 Naerum, DK
- (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 122 917 B1**  
H04L 29/06 H04L 12/24  
H04L 12/26
- (25) En (26) En  
(21) 01102073.2 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 496158
- (54) • System und Verfahren zum Austausch von Netzmanagement-daten  
• System and method for exchanging network management data  
• Système et procédé pour échanger des données de gestion d'un réseau
- (73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (72) Darcy, Paul B., Redmond, Washington 98052, US  
DeLuca, Steven A., Woodinville, Washington 98072, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 122 918 B1**  
H04L 12/26 H04L 12/14  
G07F 7/10 G06F 9/46
- (25) En (26) En  
(21) 01300639.0 (22) 24.01.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 08.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 499321
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Nachverfolgen einer Transaktion über ein Mehrstreckennetzwerk  
• Method and apparatus for tracking a transaction across a multi-hop network  
• Procédé et dispositif pour suivre une transaction à travers d'un réseau à bonds multiple
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Ramey, Timothy, Boise, ID 83702, US
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **H04L 25/02** (11) **1 240 759 B1**  
H04L 1/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00985335.9 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.09.2002  
(86) FR 2000/003306 27.11.2000  
(87) WO 2001/041382 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 FR 9915149
- (54) • VORRICHTUNGEN ZUR FUNKKANAL-UND DEMODULATIONSSCHÄTZUNG  
• DEVICE FOR ESTIMATING RADIO CHANNEL AND DEMODULATION  
• DISPOSITIFS D'ESTIMATION DE CANAL RADIO ET DE DEMODULATION
- (73) NORTEL NETWORKS SA, 1 Place des Frères Montgolfier, 78280 Guyancourt, FR
- (72) JARD, Alexandre, F-75015 Paris, FR

- (74) EL NAHAS EL HOMSI, Hassan, F-75015 Paris, FR  
BEN RACHED, Nidham, F-75017 Paris, FR  
Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR
- (51) **H04L 27/26** (11) **0 879 523 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97901117.8 (22) 17.01.1997  
(84) DE ES FI GB IT SE  
(43) 25.11.1998  
(86) FR 1997/000099 17.01.1997  
(87) WO 1997/026742 1997/32 24.07.1997  
(30) 18.01.1996 FR 9600766  
(54) • VERFAHREN UND APPARAT FÜR ZEITSYNCHRONISIERUNG IN EINEM EMPFÄNGER FÜR EIN MEHRTRÄGERSIGNAL  
• METHOD AND APPARATUS FOR TIME SYNCHRONISATION IN A MULTI-CARRIER SIGNAL RECEIVER  
• PROCÉDÉ ET DISPOSITIF DE SYNCHRONISATION TEMPORELLE D'UN RÉCEPTEUR D'UN SIGNAL MULTIPORTEUSE
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour sur Glane, 75732 Paris Cédex 15, FR  
(72) HELARD, Jean-François, F-35700 Rennes, FR  
COMBELLES, Pierre, F-35000 Rennes, FR  
CASTELAIN, Damien, F-35000 Rennes, FR  
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR
- H04L 27/26** → (51) H04L 1/20  
**H04L 27/26** → (51) H04L 5/06  
**H04L 29/06** → (51) G06F 13/00  
**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56  
**H04L 29/06** → (51) H04L 29/12
- (51) **H04L 29/12** (11) **1 050 147 B1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 99906145.0 (22) 18.01.1999  
(84) DE  
(43) 08.11.2000  
(86) EP 1999/000253 18.01.1999  
(87) WO 1999/037073 1999/29 22.07.1999  
(30) 19.01.1998 GB 9801064  
(54) • VERFAHREN ZUR ZUORDNUNG VON IP ADRESSEN AN HOSTENDGERÄTE IM INTERNET AUF ANFRAGE EINES URSPRUNGSSENDGERÄTS  
• METHOD FOR ALLOCATING IP ADDRESSES TO HOST DESTINATION TERMINALS ON THE INTERNET ON REQUEST BY A SOURCE TERMINAL  
• AFFECTATION D'ADRESSE INTERNET A DES TERMINAUX HOTES DESTINATAIRES DE L'INTERNET A LA DEMANDE D'UN TERMINAL ORIGINE
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) WIRKESTRAND, Anders, S-113 23 Stockholm, SE  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (51) **H04M 1/00** (11) **0 690 600 B1**  
H04Q 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 95304511.9 (22) 27.06.1995  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 03.01.1996  
(30) 27.06.1994 JP 14494394  
(54) • Zelluläres Telefon mit einer Leitungsschlussfunktion  
• Cellular telephone with wire connection function  
• Téléphone cellulaire à fonction de liaison par fil
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Koizumi, Fumiaki, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- H04M 1/00** → (51) H04Q 11/04  
**H04M 3/20** → (51) H04M 3/50  
**H04M 3/22** → (51) H04M 3/36  
**H04M 3/22** → (51) H04M 3/50
- (51) **H04M 3/36** (11) **0 724 349 B1**  
H04M 3/42 H04M 3/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400135.8 (22) 19.01.1996  
(84) BE CH DE GB IT LI  
(43) 31.07.1996  
(30) 27.01.1995 FR 9500978  
(54) • Verfahren und Gerät zur Fernübertragung eines parallelen Abhöransrufs auf einer Fernsprechleitung  
• Method and device for remote transmission of a listening-in call on a telephone line  
• Procédé et dispositif de transmission à distance d'une écoute parallèle sur une ligne téléphonique
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) Junker, Christian, F-95170 Deuil la Barre, FR  
Lemasson, Gilbert, F-75014 Paris, FR  
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR
- (51) **H04M 3/42** (11) **1 089 534 B1**  
H04M 3/487 H04M 3/493  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99810885.6 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(54) • Personalisierte Informationsverarbeitungsschaltung  
• Personalised voice response unit  
• Systeme de menu vocal personnalisable
- (73) Swisscom AG, Alte Tiefenastrasse 6, 3050 Bern, CH  
(72) Van Kommer, Robert, 1752 Villars-sur-Glane, CH  
(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA Terreaux 7 Case Postale 2848, 2001 Neuchâtel, CH
- H04M 3/42** → (51) H04M 3/36  
**H04M 3/487** → (51) H04M 3/42  
**H04M 3/493** → (51) H04M 3/42
- (51) **H04M 3/50** (11) **0 705 017 B1**  
H04M 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 95115418.6 (22) 29.09.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 03.04.1996  
(30) 30.09.1994 US 316695
- (54) • Telekommunikationssystem mit Anrufsteuerschnittstellensystem mit Mehrverbindungs-Hostcomputer und Verfahren  
• Telecommunication system with multilink host computer call control interface system and method  
• Système de télécommunication avec système d'interface de commande d'appel à ordinateur hôte à plusieurs liaisons et méthode
- (73) ROCKWELL INTERNATIONAL CORPORATION, 1431 Opus Place, Downers Grove, Illinois 60515, US  
(72) Harrington, Noreen A., Naperville, Illinois 60565, US  
Michelson, Mark J., Elburn, Illinois 60119, US  
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., et al, Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- (51) **H04M 3/50** (11) **1 313 299 B1**  
H04M 3/20 H04M 3/22  
(25) De (26) De  
(21) 03003960.6 (22) 28.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 21.05.2003  
(30) 23.09.1996 DE 19638970  
(54) • Verfahren zur indirekten Übermittlung von Nachrichten in Daten- und/oder Kommunikationsnetzen  
• Method for indirect transmission of information in data and/or communication networks  
• Méthode pour la transmission indirecte d'informations dans des réseaux de données et/ou de communication
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Gundlach, Michael, Dr., 81739 München, DE  
(62) 97941842.3 / 0 927 485
- (51) **H04M 5/00** (11) **1 221 807 B1**  
H04Q 7/00 H04M 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 02250084.7 (22) 07.01.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 10.07.2002  
(30) 08.01.2001 US 756390  
(54) • Transparente Abrechnung von mehreren Anschlussnummern in drahtlosen Telefonsystemen  
• Transparent billing of multiple directory numbers in wireless telephone systems  
• Taxation transparent de plusieurs numéros d'annuaire dans des systèmes de téléphoniques sans fils
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Allande, Darren Anthony, St. Charles, Illinois, 60175, US  
Bright, Penny Lynne, Naperville, Illinois, 60563, US  
Madsen, Karl Andrew, West Chicago, Illinois, 60185, US  
Shanmugam, Manickam, Lisle, Illinois, 60565, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB
- (51) **H04M 9/08** (11) **0 665 671 B1**  
H03G 3/34  
(25) En (26) En  
(21) 94309807.9 (22) 23.12.1994  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 02.08.1995  
(30) 23.12.1993 FI 935840  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Echo-Dämpfung  
• Apparatus and method for echo attenuation  
• Dispositif et méthode pour l'atténuation d'écho

- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) Hagqvist, Jari, SF-90240 Oulu, FI  
 (74) Tanhua, Pekka Vilhelm, et al, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **H04M 11/00** (11) **0 872 113 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96943260.8 (22) 31.12.1996  
 (84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
 (43) 21.10.1998  
 (86) GB 1996/003245 31.12.1996  
 (87) WO 1997/025808 1997/31 17.07.1997  
 (30) 04.01.1996 GB 9600096  
 (54) • *FERNSTEUERSYSTEM*  
 • *REMOTE CONTROL SYSTEM*  
 • *SYSTEME DE TELECOMMANDE*  
 (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
 (72) NOLDE, Keith, Eric, Ipswich, Suffolk IP3 8SS, GB

**H04M 11/06** → (51) H04M 3/50

**H04M 15/00** → (51) H04M 5/00

**H04N 1/04** → (51) G02B 26/12

- (51) **H04N 1/32** (11) **0 797 344 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97101543.3 (22) 31.01.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 24.09.1997  
 (30) 18.03.1996 JP 6142896  
 (54) • *Bilderzeugungssystem*  
 • *Image forming system*  
 • *Système de formation d'image*  
 (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
 (72) Yoshiura, Syoichiro, Tenri-shi, Nara 632, JP  
 Nishiyama, Hidetomo, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-11, JP  
 Nakai, Yasuhiro, Soraku-gun, Kyoto 619-02, JP  
 Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H04N 1/333** (11) **1 076 991 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98954653.6 (22) 25.11.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 21.02.2001  
 (86) IB 1998/001875 25.11.1998  
 (87) WO 1999/031873 1999/25 24.06.1999  
 (30) 15.12.1997 US 9905553  
 (54) • *HOCHGESCHWINDIGKEITS-FAKSIMILEÜBERTRAGUNG*  
 • *HIGH SPEED FACSIMILE TRANSMISSION*  
 • *TRANSMISSION ULTRA-RAPIDE PAR TELECOPIE*  
 (73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA  
 (72) STOVALL, Gregory, Todd, Garland, TX 75041, US  
 (74) Dearling, Bruce Clive, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley, Merlin House, Falconry Court, Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

**H04N 3/15** → (51) H04N 5/217

**H04N 5/202** → (51) H04N 5/232

- (51) **H04N 5/217** (11) **1 195 987 B1**  
 H04N 3/15  
 (25) En (26) En  
 (21) 01121187.7 (22) 04.09.2001  
 (84) DE FR GB

- (43) 10.04.2002  
 (30) 03.10.2000 US 678951  
 (54) • *Verbesserte Bildsensor-Rücksetzschaltung zur Reduzierung des Bildnachleuchtens*  
 • *Improved image sensor reset circuit for reducing image lag*  
 • *Circuit de réinitialisation amélioré pour capteurs d'image pour réduire le retard d'image*  
 (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
 (72) Haddad, Homayoon, Corvallis OR 97330, US  
 Borg, Matthew M., Corvallis, OR 97330, US  
 Mentzer, Ray A., Corvallis, OR 97333, US  
 Kopley, Thomas Edward, Menlo Park, California 94025, US  
 Theil, Jeremy A., Mountain View, California 94040, US  
 Budrys, Audrius J., Mountain View, California 94043, US  
 (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **H04N 5/232** (11) **0 818 922 B1**  
 G03B 17/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 97109598.9 (22) 31.01.1992  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.01.1998  
 (30) 01.02.1991 JP 1209591  
 01.02.1991 JP 1210191  
 28.02.1991 JP 3476291  
 08.03.1991 JP 4365191  
 08.03.1991 JP 4365791  
 23.04.1991 JP 9229991

- (54) • *Kamera mit austauschbaren Linsen*  
 • *Interchangeable lens type camera apparatus*  
 • *Caméra avec lentilles interchangeables*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Iijima, Ryunosuke, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
 Mabuchi, Toshiaki, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
 Ohta, Seiya, Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
 (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
 (62) 92101637.4 / 0 497 376

- (51) **H04N 5/232** (11) **0 977 430 B1**  
 G08B 13/194 G08B 13/196  
 H04N 5/202 H04N 5/235  
 (25) En (26) En  
 (21) 99114513.7 (22) 23.07.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.02.2000  
 (30) 27.07.1998 JP 21096998

- (54) • *Ein Videokamerabeobachtungssystem eine Videokamera mit vorab festgelegter Betriebsweise enthaltend*  
 • *A video camera monitor system including a video camera with preset operation*  
 • *Système de surveillance par caméra vidéo comprenant une caméra vidéo avec un mode d'opération prédéfini*  
 (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Wakiyama, Koji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 227-0063, JP  
 Yano, Katsumi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 240-0044, JP  
 Kogane, Haruo, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 214-0038, JP

- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**H04N 5/235** → (51) H04N 5/232

- (51) **H04N 5/45** (11) **1 051 845 B1**  
 G11B 27/034  
 (25) En (26) En  
 (21) 98965237.5 (22) 08.12.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 15.11.2000  
 (86) EP 1998/007979 08.12.1998  
 (87) WO 1999/033263 1999/26 01.07.1999  
 (30) 20.12.1997 DE 19757046  
 (54) • *GERÄT ZUR ERZEUGUNG DER DIGITALEN DATEN FÜR BILDER IN EINER ANIMATIONS-/INFORMATIONSFOLGE FÜR EINE ELEKTRISCHE VORRICHTUNG*  
 • *APPARATUS FOR GENERATING THE DIGITAL DATA FOR THE PICTURES OF AN ANIMATION/INFORMATION SEQUENCE FOR AN ELECTRONIC DEVICE*  
 • *DISPOSITIF SERVANT A GENERER LES DONNEES NUMERIQUES DES IMAGES D'UNE SEQUENCE D'ANIMATION/INFORMATION DESTINEE A UN APPAREIL ELECTRONIQUE*  
 (73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE  
 (72) WINTER, Marco, D-30173 Hannover, DE  
 KOCHALE, Axel, D-31832 Springe, DE  
 (74) Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04N 7/173** (11) **0 903 941 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98440199.2 (22) 07.09.1998  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 24.03.1999  
 (30) 23.09.1997 DE 19741885  
 (54) • *Einrichtung zum Zuweisen von Übertragungskanälen an Endstellen eines Dienste-auf-Abruf Systems*  
 • *Device for allocating transmission channels to terminals in a service-on-demand system*  
 • *Système d'attribution de voies de communication pour équipements terminal d'un système de service à la demande*

- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Cesar, Bozo, 70806 Kornwestheim, DE  
 Keil, Klaus, 73730 Esslingen, DE  
 Riemer, Joachim, 70825 Korntal, DE  
 (74) Menzietti, Domenico, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04N 7/26** (11) **0 781 051 B1**  
 H04N 7/58  
 (25) De (26) De  
 (21) 96119841.3 (22) 11.12.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 25.06.1997  
 (30) 20.12.1995 DE 19547707  
 (54) • *Übertragung von hierarchischen digitalen Bildsignalen*  
 • *Hierarchical transmission of digital image signals*  
 • *Transmission hiérarchique de signaux numériques d'images*  
 (73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (72) Adolph, Dirk, 30952 Ronnenberg, DE  
Herpel, Carsten, 30171 Hannover, DE
- (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE
- 
- (51) **H04N 7/26** (11) **0 852 444 B1**  
H04N 7/50
- (25) En (26) En  
(21) 97100053.4 (22) 03.01.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 08.07.1998
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Kodierung eines Objektkonturvideosignals*  
• *Method and apparatus for encoding a video signal of a contour of an object*  
• *Procédé et dispositif de codage d'un signal vidéo de contour d'un objet*
- (73) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-Dong Mapo-Gu, Seoul 121-709, KR
- (72) Kim, Jin-Hun, Video Research Center, Namdaemoon-Ro, Jung-Gu, Seoul, KR
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- (51) **H04N 7/26** (11) **0 926 897 B1**  
H04N 7/50
- (25) En (26) En  
(21) 98310313.6 (22) 16.12.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 30.06.1999  
(30) 24.12.1997 US 997965
- (54) • *Videosignalverarbeitung für elektronisches Wasserzeichensetzen*  
• *Video signal processing for electronic watermarking*  
• *Méthode de traitement d'un signal vidéo pour l'insertion d'un filigrane électronique*
- (73) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US
- (72) Isnardi, Michael Anthony, Plainsboro, NJ 08536, US  
Musgrave, Clyde, Frisco, Texas 75035-5277, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **H04N 7/26** (11) **1 051 850 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99901785.8 (22) 22.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 15.11.2000  
(86) GB 1999/000227 22.01.1999  
(87) WO 1999/038327 1999/30 29.07.1999  
(30) 22.01.1998 GB 9801380
- (54) • *VIDEOKOMPRESSIONSSYSTEM WELCHES AUCH CODIERUNGSENTSCHEIDUNGSDATEN KOMPRIMIERT*  
• *VIDEO PROCESSING SYSTEM ALSO COMPRESSING CODING DECISION DATA*  
• *SYSTEME DE COMPRESSION VIDEO COMPRIANT EGALEMENT DES DONNEES DE DECISION DE CODAGE*
- (73) BRITISH BROADCASTING CORPORATION, Broadcasting House, London W1A 1AA, GB
- (72) BRIGHTWELL, Peter, John, London SW20 8EB, GB  
WELLS, Nicholas Dominic, Brighton, East Sussex BN2 3AB, GB  
TUDOR, Philip Nicholas, Guildford, Surrey GU5 0SA, GB
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- H04N 7/26** → (51) H04N 7/36
- 
- (51) **H04N 7/32** (11) **0 750 428 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96304626.3 (22) 21.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 27.12.1996  
(30) 22.06.1995 JP 15614695  
22.06.1995 JP 15614795  
14.07.1995 JP 17870895
- (54) • *Bildverarbeitungsgerät und Verfahren*  
• *Image processing apparatus and method*  
• *Appareil de traitement d'image et méthode*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kajiwara, Hiroshi, Tokyo, JP  
Yoshida, Tadashi, Tokyo, JP  
Kirabayashi, Yasuji, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- 
- (51) **H04N 7/36** (11) **1 111 929 B1**  
H04N 7/26
- (25) En (26) En  
(21) 01104561.4 (22) 23.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(30) 24.01.1997 JP 1100097  
26.12.1997 JP 36011697
- (54) • *Verfahren, Gerät und Aufzeichnungsmedium für Bildkodierung und -dekodierung*  
• *Methods, apparatuses and program recording media for image coding and image decoding*  
• *Dispositif, procédé et support d'enregistrement de codage et décodage des images*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kadono, Shinya, Seiwadai 5-15-11, 651-11, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (62) 98101143.0 / 0 855 839
- 
- H04N 7/50** → (51) H04N 7/26
- 
- H04N 7/58** → (51) H04N 7/26
- 
- (51) **H04N 7/60** (11) **0 909 099 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98117455.0 (22) 15.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.04.1999  
(30) 16.09.1997 JP 25022397
- (54) • *Kommunikationssystem und Verfahren zur Übertragung von digitalen Multimediadaten*  
• *Communications system for transmission of multimedia digital data and a method therefor*  
• *Système et méthode de communication pour la transmission de données digitales multimédia*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Higashida, Masaaki, Katano-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE
- 
- (51) **H04N 13/00** (11) **0 804 042 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97302684.2 (22) 21.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 29.10.1997  
(30) 22.04.1996 JP 10044596
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur stereoskopischen Bildanzeige*  
• *Stereoscopic image display method and device*
- 
- *Méthode et appareil pour l'affichage d'images stéréoscopiques*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Aritake, Hirokazu, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Ishimoto, Manabu, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Tomita, Junji, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Maeda, Satoshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Matsuda, Takahiro, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Nakashima, Masato, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Iwata, Satoshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Fujii, Yusaku, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Williams, Michael Ian, et al, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **H04Q 1/14** (11) **0 960 534 B1**  
H01R 9/24
- (25) De (26) De  
(21) 98905221.2 (22) 08.01.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 01.12.1999  
(86) DE 1998/000046 08.01.1998  
(87) WO 1998/031157 1998/28 16.07.1998  
(30) 13.01.1997 DE 19700843
- (54) • *EINRICHTUNG ZUM EINSTELLEN DER KONTAKTLAGE VON STECKKONTAKTSTELLEN EINES VERTEILERBAUTEILS*  
• *DEVICE FOR REGULATING THE CONTACT POSITION OF PLUG-IN CONTACT POINTS OF A DISTRIBUTION COMPONENT*  
• *DISPOSITIF POUR LE REGLAGE DE LA POSITION DE CONTACT DES POINTS DE CONTACTS A FICHES D'UN COMPOSANT D'UN DISTRIBUTEUR*
- (73) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US
- (72) BRENNER, Wolfgang, D-82223 Eichenau, DE
- (74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., c/o Quermannann & Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **H04Q 3/00** (11) **0 602 781 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93308461.8 (22) 22.10.1993  
(84) DE ES FR IT SE  
(43) 22.06.1994  
(30) 16.11.1992 GB 9223961
- (54) • *Intelligente Netzwerk-Architektur*  
• *Intelligent network architecture*  
• *Architecture de réseau intelligent*
- (73) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB
- (72) Williams, John Philip, Brislington, Bristol, BS4 5AN, GB
- (74) Hoste, Colin Francis, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Great Baddow, Chelmsford, Essex CM2 7QS, GB
- 
- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 202 583 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01124305.2 (22) 19.10.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.05.2002  
(30) 23.10.2000 US 694555
- (54) • *Triggerloses Nummerübertragbarkeit*



• Triggerless local number portability  
• Portabilité de numéros sans déclancheur

(73) Alcatel USA Sourcing, L.P., 1000 Coit Road, Plano, TX 75075, US

(72) Copley, D. Jeffrey, Garland, Texas 75043, US

(74) Rausch, Gabriele, Dr., Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

---

**H04Q 7/00** → (51) H04M 5/00

---

**H04Q 7/20** → (51) H04M 1/00

---

(51) **H04Q 7/24** (11) **0 812 518 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96911043.6 (22) 24.04.1996  
(84) DE FR GB SE  
(43) 17.12.1997  
(86) GB 1996/000985 24.04.1996  
(87) WO 1996/034502 1996/48 31.10.1996  
(30) 25.04.1995 GB 9508389  
(54) • MOBILES ÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT INTELLIGENTEN NETZWERKDIENTEN  
• MOBILE COMMUNICATION SYSTEM WITH INTELLIGENT NETWORK SERVICES  
• SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS

(73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) SHARP, Iain, Taplow, Maidenhead, Berks SL6 0ET, GB  
H0, Stephanie, Grapevine, TX 75061, US  
UTAS, Gregory, R., Irving, TX 75063, US  
WELLING, James, Brian, Dallas, TX 75252, US

(74) Anderson, Angela, et al, Nortel Networks IP Law Group, Harlow Laboratories, London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

---

(51) **H04Q 7/34** (11) **0 807 363 B1**  
G06F 9/445  
(25) En (26) En  
(21) 96902041.1 (22) 30.01.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 19.11.1997  
(86) SE 1996/000104 30.01.1996  
(87) WO 1996/024231 1996/36 08.08.1996  
(30) 30.01.1995 US 380794  
(54) • FLEXIBLE FERNLADUNG VON SOFTWARE  
• FLEXIBLE DOWNLOADING OF SOFTWARE  
• TELECHARGEMENT FLEXIBLE DE LOGI-CIELS

(73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

(72) DAHLIN, Mats, Hakan, S-183 41 Täby, SE  
ERIKSSON, Mats, Erland, S-961 93 Boden, SE  
LÖFGREN, Lennart, Nils, Adolf, S-590 50 Vikingstad, SE

(74) Sjöberg, Mats Hakan, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

---

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 872 141 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95929130.3 (22) 31.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.10.1998  
(86) FI 1995/000467 31.08.1995  
(87) WO 1997/008911 1997/11 06.03.1997  
(54) • WEITERREICHVERFAHREN UND ZELLULARES FUNKSYSTEM  
• A HANDOVER METHOD, AND A CELLULAR RADIO SYSTEM  
• PROCEDE DE TRANSFERT ET SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATIONS CELLULAIRE

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) KEURULAINEN, Jere, FIN-00100 Helsinki, FI

HÄKKINEN, Hannu, FIN-02180 Espoo, FI

HÄMÄLÄINEN, Seppo, FIN-02760 Espoo, FI

(74) Karppinen, Olavi Arto, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

---

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 075 161 B1**  
G06F 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 00440222.8 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.02.2001  
(30) 05.08.1999 DE 19936226  
(54) • Verfahren und Vorrichtungen zur Zugangskontrolle eines Benutzers eines Benutzerrechners zu einem Zugangsrechner  
• Method and devices for controlling access of a user from a user's computer to an access computer  
• Procédé et appareils pour le contrôle d'accès d'un utilisateur à partir de son ordinateur vers un ordinateur d'accès

(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Schmitz, Bernard, 71272 Renningen-Malmsheim, DE

(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

---

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26

---

(51) **H04Q 11/00** (11) **0 794 683 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97107942.1 (22) 30.11.1992  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.09.1997  
(30) 29.11.1991 JP 31587391  
25.09.1992 JP 28098692  
(54) • Optisches ATM-Selbstlenkungsvermittlungssystem mit optischem Kopienetzwerk  
• Optical ATM self-routing switching system with optical copy network  
• Système de commutation ATM optique à auto-acheminement avec réseau de réplication optique

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Nishio, Makoto, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 92120418.6 / 0 545 340

---

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 942 619 B1**  
H04M 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 99101307.9 (22) 25.01.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 15.09.1999  
(30) 09.03.1998 DE 19809803  
(54) • Endgerätekombination für eine Vermittlungsanlage  
• Terminal device combination for switching exchange  
• Combinaison de terminaux pour central téléphonique

(73) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE

(72) Maldener, Nico-Johannes, 71229 Leonberg, DE  
Glaser, Ulrich, 70499 Stuttgart, DE

(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

---

**H04Q 11/04** → (51) H04J 3/06

---

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

**H04R 1/10** → (51) A61F 11/08

---

**H04R 9/02** → (51) H04R 9/04

---

(51) **H04R 9/04** (11) **0 632 676 B1**  
H04R 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 94110037.2 (22) 28.06.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 04.01.1995  
(30) 30.06.1993 JP 18345093  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Lautsprechers  
• Manufacturing method of a loudspeaker  
• Procédé de fabrication d'un haut-parleur

(73) KABUSHIKI KAISHA KENWOOD, 14-6 Dougenzaka 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP

(72) Sakamoto, Yoshio, Hachioji-shi, Tokyo, JP

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

---

**H04R 17/00** → (51) H04R 25/00

---

(51) **H04R 25/00** (11) **0 693 249 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94914764.9 (22) 06.04.1994  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 24.01.1996  
(86) US 1994/004004 06.04.1994  
(87) WO 1994/023548 1994/23 13.10.1994  
(30) 07.04.1993 US 44246  
(54) • ADAPTIVE VERSTÄRKUNG UND FILTERSCHALTUNG FÜR TONWIEDERGABESYSTEM  
• ADAPTIVE GAIN AND FILTERING CIRCUIT FOR A SOUND REPRODUCTION SYSTEM  
• CIRCUIT DE FILTRAGE ET DE GAIN ADAPTIF DESTINE A UN SYSTEME DE REPRODUCTION DES SONS

(73) K/S HIMPP, Ny Vestergaardsvej 25, 3500 Vaerloese, DK

(72) ENGEBRETSON, Maynard, A., St. Louis, MO 63110, US  
O'CONNELL, Michael, P., St. Louis, MO 63110, US

(74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(60) 01121068.9 / 1 175 125

---

(51) **H04R 25/00** (11) **0 872 157 B1**  
H04B 1/00  
H04R 17/00  
H03B 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 96933882.1 (22) 25.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 21.10.1998  
(86) US 1996/015323 25.09.1996  
(87) WO 1997/017818 1997/21 15.05.1997  
(30) 25.09.1995 US 533048  
(54) • PIEZOLAUTSPRECHER FÜR VERBESSERTE PASSAGIERKABINEN-AUDIOSYSTEME  
• PIEZO SPEAKER FOR IMPROVED PASSENGER CABIN AUDIO SYSTEMS  
• HAUT-PARLEUR PIEZOELECTRIQUE AMELIORE, POUR DES SYSTEMES AUDIO DESTINES A DES CABINES DE PASSAGERS

(73) New Transducers Limited, 37 Ixworth Place, London SW3 3QH, GB

(72) EATWELL, Graham, P., Cambridge CB3 7NZ, GB  
PARRELLA, Michael, J., Weston, CT 06883, US  
MACHACEK, Steven, L., Alexandria, VA 22309, US

(74) Maguire, Peter Albert, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

(60) 99108305.6 / 0 936 842

- (51) **H04R 25/00** (11) **0 989 775 B1**  
H04R 27/02
- (25) De (26) De  
(21) 99119254.3 (22) 03.07.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 29.03.2000  
(30) 31.10.1995 DE 29517266 U  
04.06.1996 EP 96108958
- (54) • *Hörgerät mit Einrichtung zur Signalqualitätsüberwachung*  
• *Hearing aid with signal quality monitoring device*  
• *Prothèse auditive avec dispositif de contrôle de la qualité d'un signal*
- (73) Lux-Wellenhof, Gabriele, Feldbergstrasse 33, 65830 Krieffel, DE  
Vinke, Herbert, Bremer Eck 28, 49356 Diepolz, DE  
(72) Vinke, Herbert, 49356 Diepolz, DE  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Aloys-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE  
(62) 96110768.7 / 0 772 375

**H04R 27/02** → (51) H04R 25/00

- (51) **H04S 3/00** (11) **1 135 969 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99964082.4 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.09.2001  
(86) US 1999/028686 03.12.1999  
(87) WO 2000/076272 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.12.1998 US 110705 P  
(54) • *DRAHTLOSES DIGITALES LAUTSPRECHERSYSTEM*  
• *DIGITAL WIRELESS LOUDSPEAKER SYSTEM*  
• *SYSTEME NUMERIQUE DE HAUT-PARLEURS SANS FIL*
- (73) CIRRUS LOGIC INC., 2901 Via Fortuna, Austin, Texas 78746, US  
(72) LINDEMANN, Eric, Boulder, CO 80304, US  
MELANSON, John, Laurence, Boulder, CO 80301, US  
CARLSON, Jason, Lee, Boulder, CO 80301, US  
KATES, James, Mitchell, Niwot, CO 80503, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H05B 1/02** → (51) H05B 3/74

- (51) **H05B 3/74** (11) **0 982 973 B1**  
H05B 1/02
- (25) De (26) De  
(21) 99123892.4 (22) 18.01.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 01.03.2000  
(30) 05.02.1996 DE 19603845  
(54) • *Sensor zur Kochgefäßserkennung*  
• *Sensor for cooking vessel detection*  
• *Capteur pour la détection d'un récipient de cuisson*
- (73) E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH, Rote-Tor-Strasse 14, 75038 Oberderdingen, DE  
(72) Gross, Martin, 75236 Kämpfelfach/Ersingen, DE  
Platt, Nils, 28562 New Bern, North Carolina, US  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE  
(60) 03022466.1 / 1 379 105  
(62) 97100766.1 / 0 788 293

**H05B 6/10** → (51) A23L 3/005**H05B 6/68** → (51) B01J 19/12**H05B 33/00** → (51) H01L 51/20**H05B 33/02** → (51) H01L 51/20**H05B 33/14** → (51) C09K 11/06**H05B 33/14** → (51) H01L 51/20

- (51) **H05B 37/03** (11) **0 928 126 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 99100122.3 (22) 05.01.1999  
(84) AT DE FR SE  
(43) 07.07.1999  
(30) 05.01.1998 FI 980013  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Beobachtung des Betriebszustandes eines elektrischen Geräts*  
• *Method and arrangement for observing the operational status of an electrical device*  
• *Procédé et dispositif pour détecter le bon fonctionnement d'un appareil électrique*
- (73) I-Valo Oy, 14500 Iittala, FI  
(72) Aalto, Veijo, 13210 Hämeenlinna, FI  
(74) Tanhua, Pekka Vilhelm, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**H05B 39/08** → (51) H01R 33/945

- (51) **H05K 1/18** (11) **0 766 505 B1**  
H05K 7/20
- (25) En (26) En  
(21) 96115348.3 (22) 25.09.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.04.1997  
(30) 29.09.1995 US 537216  
(54) • *Starre-flexible Leiterplatte mit einer Öffnung für einen isolierten Montierungsbereich*  
• *Rigid-flex circuit board having a window for an insulated mounting area*  
• *Panneau à circuit rigide-flexible avec une ouverture pour une région de montage isolée*
- (73) Rockwell Automation Technologies, Inc., 1 Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH 44124, US  
(72) McLaughlin, Steven R., Muskego, Wisconsin 53150, US  
Wieloch, Christopher J., Brookfield, WI 53045, US  
Mather, John C., Cedar Rapids, Iowa 52403, US  
(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

**H05K 3/32** → (51) C08L 101/00**H05K 3/38** → (51) C09J 163/00**H05K 3/42** → (51) H05K 3/46**H05K 3/44** → (51) H05K 3/46

- (51) **H05K 3/46** (11) **0 969 706 B1**  
H05K 3/42  
H05K 3/44
- (25) En (26) En  
(21) 99119308.7 (22) 19.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.01.2000  
(30) 19.07.1994 US 277336  
(54) • *Elektrische Verbindungen mit verformbaren Kontakten*  
• *Electrical connections with deformable contacts*  
• *Connections électriques avec contacts déformables*

- (73) TESSERA, INC., 3099 Orchard Drive, San Jose, CA 95134, US  
(72) Distefano, Thomas H., Monte Sereno CA 95030, US  
Smith, John W., Palo Alto, CA 94301, US  
Karavakis, Konstantine, Pleasanton CA 94588, US  
Kovak, Zlata, Los Gatos, CA 95030, US  
Fjelstad, Joseph, Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE  
(62) 95927327.7 / 0 803 135

**H05K 3/46** → (51) C09J 163/00

- (51) **H05K 7/12** (11) **0 888 039 B1**  
H01L 23/40
- (25) En (26) En  
(21) 98305036.0 (22) 25.06.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 30.12.1998  
(30) 27.06.1997 US 883849  
(54) • *Kühlkörperbefestigung*  
• *Heat sink attachment*  
• *Fixation pour radiateur*
- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US  
(72) Le Cornu, Herbert E., Newark, California 94560, US  
Barnes, Ronald, Livermore, California 94550, US  
Mitty, Nagaraj P., San Jose, California 95131, US  
(74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H05K 7/20** (11) **0 986 941 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98926161.5 (22) 03.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.03.2000  
(86) US 1998/011158 03.06.1998  
(87) WO 1998/056226 1998/49 10.12.1998  
(30) 04.06.1997 US 869267  
(54) • *KOMPAKTE LÜFTUNGSANLAGE MIT AUSLASSÖFFNUNGEN FÜR ELEKTRONISCHES GERÄT*  
• *COMPACT VENTILATION UNIT WITH EXHAUST PORTS FOR ELECTRONIC APPARATUS*  
• *UNITE DE VENTILATION COMPACTE AVEC ORIFICES DE SORTIE POUR MATERIEL ELECTRONIQUE*

- (73) LSI Logic Corporation, 2001 Danfield Court, Fort Collins, CO 80525, US  
(72) HARVEY, Robert T., Wichita, KS 67202, US  
REINTJES, Tina, M., Wichita, KS 67220, US  
(74) Hallam, Arnold Vincent, Marks & Clerk 5 The Quadrant, Coventry CV1 2EL, GB

**H05K 7/20** → (51) H05K 1/18

- (51) **H05K 9/00** (11) **1 158 846 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01115356.6 (22) 16.10.1998  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 28.11.2001  
(30) 27.10.1997 US 65938 P  
(54) • *Rohrförmige Dichtung zur verbesserten Abschirmung gegen die Umgebung und elektromagnetische Interferenzen*  
• *Tubular gasket for improved environmental sealing and EMI shielding*  
• *Joint tubulaire possédant une meilleure étanchéité contre l'environnement et les interférences électromagnétiques*
- (73) Parker Hannifin Corporation, 6035 Parkland Boulevard, Cleveland, OH 44124-4141, US  
(72) Zhang, Kai, Bonita, California 91902, US

(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 98953645.3 / 1 057 386

**H05K 9/00** → (51) G01G 3/14

(51) **H05K 13/00** (11) **1 260 127 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01906162.1 (22) 21.02.2001  
(84) DE GB  
(43) 27.11.2002  
(86) JP 2001/001245 21.02.2001  
(87) WO 2001/063999 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 JP 2000044772  
14.02.2001 JP 2001036860  
(54) • SAUGDÜSE ZUM ANSAUGEN VON BAUELEMENTEN  
• SUCTION NOZZLE FOR HOLDING COMPONENT BY SUCTION  
• BUSE D'ASPIRATION PERMETTANT DE PORTER UN COMPOSANT PAR ASPIRATION  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) MORI, Kazuo, Kofu-shi, Yamanashi 400-0058, JPMITSUSHIRO, Kouji, Enzan-shi, Yamanashi 404-0046, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

**II.1(2)**

- Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation
- Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification
- Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets

**A01N 43/40** → (51) B65G 15/32

(51) **A23G 3/30** (11) **0 929 229 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 97936697.8 (22) 09.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.07.1999  
(86) EP 1997/004345 09.08.1997  
(87) WO 1998/012933 1998/13 02.04.1998  
(30) 25.09.1996 DE 19639342  
(54) • KAUGUMMI, ENTHALTEND EIN SÜSSUNGSMITTEL  
• CHEWING GUM WITH SWEETENING AGENT  
• CHEWING-GUM CONTENANT UN EDULCORANT  
(73) SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT MANNHEIM/OCHSENFURT, Maximilianstrasse 10, 68165 Mannheim, DE  
(72) RAPP, Knut, M., D-67591 Offstein, DE  
WILLIBALD-ETTLE, Ingrid, D-76829 Landau, DE  
(74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**A61C 7/12** → (51) C04B 35/10

(51) **A61F 13/15** (11) **0 695 541 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 94111955.4 (22) 01.08.1994  
(84) BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE

(43) 07.02.1996  
(54) • Absorbierende Struktur mit einer oberen Lage und einer unteren Lage aus absorbierendem Gel und Verfahren zur Herstellung  
• Absorbent structure comprising an upper layer and a lower layer of absorbent gelling material particles and method of making such a structure  
• Structure absorbante comprenant une couche supérieure et une couche inférieure d'un gel absorbant et méthode pour sa fabrication  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Bogdanski, Michael Scott, Cincinnati, Ohio 45213, US  
Feist, Barry Robert, Cincinnati, Ohio 45243, US  
Litchholt, John Joseph, Harrison, Ohio 45030, US  
Sanchez, Liza Marie, Loveland, Ohio 45140, US  
Schmidt, Mattias, D-65510 Idstein, DE  
(74) Bottema, Johan Jan, et al, Procter & Gamble GmbH Patent Department Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**A61K 6/06** → (51) C04B 35/10

(51) **A61K 49/00** (11) **0 783 325 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 94927724.8 (22) 27.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT SI  
(43) 16.07.1997  
(86) GB 1994/002097 27.09.1994  
(87) WO 1996/009840 1996/15 04.04.1996  
(54) • KONTRASTMITTEL  
• CONTRAST AGENT  
• AGENTS DE CONTRASTE  
(73) Amersham Health AS, Nycoveien 2, 0485 Oslo, NO  
(72) FAHLVIK, Anne Kjersti, N-0379 Oslo, NO  
NAEVSTAD, Anne, N-0485 Oslo, NO  
GUNDERSEN, Helge, N-1182 Oslo, NO  
STRANDE, Per, N-0755 Oslo, NO  
KLAVENESS, Jo, N-1166 Oslo, NO  
JACOBSEN, Anne, N-1353 B rums Verk, NO  
(74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

**A61K 51/12** → (51) A61K 49/00

(51) **B21B 1/18** (11) **0 512 735 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 92303829.3 (22) 28.04.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 11.11.1992  
(30) 06.05.1991 US 696206  
31.03.1992 US 860257  
(54) • Verfahren zum kontinuierlichen Warmwalzen langer Stahlprodukte  
• Method for continuously hot rolling of ferrous long products  
• Procédé pour laminier à chaud contenu des produits longs en acier  
(73) MORGAN CONSTRUCTION COMPANY, 15 Belmont Street, Worcester Massachusetts 01605, US  
(72) Shore, Terence M., Princeton, Massachusetts 01541, US  
Woodrow, Harold E., Northboro, Massachusetts 01532, US  
Puchovsky, Melicher, Dudley, Massachusetts 01571, US  
(74) Woodcraft, David Charles, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**B21G 1/04** → (51) D05B 85/02

**B32B 27/00** → (51) B65G 15/32

(51) **B41F 13/004** (11) **0 921 946 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 97936583.0 (22) 01.08.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 16.06.1999  
(86) DE 1997/001632 01.08.1997  
(87) WO 1998/006581 1998/07 19.02.1998  
(30) 09.08.1996 DE 19632292  
22.11.1996 DE 19648413  
(54) • ZYLINDERANTRIEB  
• CYLINDER DRIVE  
• ENTRAINEMENT DE CYLINDRE  
(73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) HAUER, Horst-Walter, D-97082 Würzburg, DE

**B65D 83/14** → (51) C08G 18/70

(51) **B65G 15/32** (11) **0 818 405 B2**  
B32B 27/00 C08K 5/58  
C08K 5/378 C08L 23/00  
C08L 65/04 C08L 27/06  
A01N 43/40  
(25) En (26) En  
(21) 97111536.5 (22) 08.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.01.1998  
(30) 08.07.1996 JP 17798296  
(54) • Harzförderband für Lebensmittel  
• Food conveying resin belt  
• Bande en résine pour le transport des aliments  
(73) MITSUBOSHI BELTING LTD., No. 1-21, Hamazoe-dori 4-Chome Nagata-ku, Kobe-shi Hyogo, JP  
Kishimoto Sangyo Co., Ltd., 3-7, Fushimi-cho 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
(72) Katsura, Hiroshi, 4-chome, Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP  
Miyano, Nobuo, c/o Taisho Technos Co., Ltd., Tokyo 103, JP  
Mizuno, Kazuhiro, c/o Taisho Technos Co., Ltd., Tokyo 103, JP  
Endo, Takao, c/o Kishimoto Sangyo Co, Ltd., Osaka-shi, Osaka 541, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C04B 35/10** (11) **0 360 802 B2**  
A61C 7/12 A61K 6/06  
(25) En (26) En  
(21) 88903031.8 (22) 02.03.1988  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 04.04.1990  
(86) US 1988/000629 02.03.1988  
(87) WO 1989/008085 1989/21 08.09.1989  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KERAMISCHEN ORTHODONTISCHEN BRACKETS  
• METHOD FOR MAKING CERAMIC ORTHODONTIC BRACKETS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE FIXATIONS ORTHODONTIQUES EN CERAMIQUE  
(73) 3M Unitek Corporation, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) NEGRYCH, John, A., Timberlane Subdiv., Talbott, TN 37877, US  
GILLE, Henrick, K., Van Nuys, CA 91407, US  
KELLY, John, S., Temple City, CA 91780, US  
(74) Wilhelm, Stefan, et al, 3M Deutschland GmbH Carl-Schurz-Strasse 1, 41453 Neuss, DE

- (51) **C07C 263/10** (11) **0 876 335 B2**  
C25B 1/26  
(25) En (26) En  
(21) 96944989.1 (22) 17.12.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 11.11.1998  
(86) US 1996/020533 17.12.1996  
(87) WO 1997/024320 1997/30 10.07.1997  
(30) 28.12.1995 US 609340  
(54) • *DIE HERSTELLUNG VON ISOCYANATEN UNTER WIEDERGEWINNUNG VON CHLOR*  
• *PRODUCTION OF ISOCYANATE USING CHLORINE RECYCLE*  
• *PRODUCTION D'ISOCYANATE A L'AIDE DE CHLORE RECYCLE*
- (73) University of South Carolina Research Foundation, 901 Sumter Street, Suite 501, Byrnes Building, Columbia, South Carolina 29208, US  
(72) FREIRE, Francisco, Jose, Wilmington, DE 19803-3938, US  
KAISER, Bruce, Arthur, Wilmington, DE 19807-2200, US  
FELIX, Vinci, Martinez, Kennett Square, PA 19348-1831, US  
MAH, Dennie, Turin, Wilmington, DE 19810-2430, US  
TRAINHAM, James, Arthur, III, Newark, DE 19711-3444, US  
LAW, Clarence, Garland, Jr., West Trenton, NJ 08628-2022, US  
NEWMAN, John, Scott, Kensington, CA 94708, US  
EAMES, Douglas, John, Chamblee, GA 30341, US  
(74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
- 
- (51) **C08F 240/00** (11) **0 794 202 B2**  
C08L 57/02 C09J 157/02  
(25) En (26) En  
(21) 96103478.2 (22) 06.03.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 10.09.1997  
(54) • *Aliphatische Harze auf Petroleumbasis und druckempfindliche Schmelzklebstoffe, die diese enthalten.*  
• *Aliphatic petroleum-based resins and hot melt pressure sensitive adhesive containing same*  
• *Résines aliphatiques à base de pétrole et adhésifs fusibles à chaud sensibles à la pression les contenant*
- (73) Eastman Chemical Resins, Inc., 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) Lenselink, Bert, 4341 LN Arnhemuiden, NL  
Donker, Chretien P.L.C., 4451 RA Heinkenszand, NL  
Theelen, Michel Hendrikus, 4337 MS Middelburg, NL  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- (51) **C08G 18/70** (11) **0 746 580 B2**  
B65D 83/14  
(25) De (26) De  
(21) 95910491.0 (22) 16.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 11.12.1996  
(86) EP 1995/000566 16.02.1995  
(87) WO 1995/023173 1995/37 31.08.1995  
(30) 24.02.1994 DE 4405983  
24.11.1994 DE 4441696  
(54) • *SCHAUMKUNSTSTOFF AUS EINWEG-DRUCKBEHÄLTERN*
- *CELLULAR PLASTIC FROM DISPOSABLE PRESSURIZED AEROSOL CANS*  
• *MATIERE PLASTIQUE CELLULAIRE PRODUITES AU MOYEN DE RECIPIENTS SOUS PRESSION JETABLES*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191 Düsseldorf, DE  
(72) KLUTH, Hermann, D-40595 Düsseldorf, DE  
KLAUCK, Wolfgang, D-40670 Meerbusch, DE  
DAUTE, Peter, D-27616 Beverstedt, DE  
KOLENDA, Felicitas, D-40789 Monheim, DE  
HÜBNER, Wilfried, D-40764 Langenfeld, DE
- 
- C08G 77/38** → (51) C08G 77/46
- C08G 77/42** → (51) C08G 77/46
- (51) **C08G 77/46** (11) **0 879 840 B2**  
C08G 77/42 C08G 77/38  
(25) De (26) De  
(21) 98108408.0 (22) 08.05.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 25.11.1998  
(30) 22.05.1997 DE 19721353  
(54) • *Polyhydroxyorganyl-, insbesondere Zucker- oder Zuckerderivatreste und Polyoxyalkylenreste aufweisende Organopolysiloxane*  
• *Organopolysiloxanes containing polyhydroxyorganyl groups, especially sugar or sugar derivative groups, and polyoxyalkylene groups*  
• *Organopolysiloxanes contenant des groupes polyhydroxyorganyle, en particulier de sucre ou de dérivés de sucre et des groupes polyoxyalkylènes*
- (73) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE  
(72) Dietz, Thomas, Dr., 45259 Essen, DE  
Grüning, Burghard, Dr., 45134 Essen, DE  
Lersch, Peter, Dr., Midlothian, Virginia 23113, US  
Weitemyer, Christian, Dr., 45134 Essen, DE
- 
- C08K 5/378** → (51) B65G 15/32
- C08K 5/58** → (51) B65G 15/32
- C08L 23/00** → (51) B65G 15/32
- C08L 27/06** → (51) B65G 15/32
- C08L 57/02** → (51) C08F 240/00
- C08L 65/04** → (51) B65G 15/32
- C09F 1/00** → (51) C11B 13/02
- C09J 157/02** → (51) C08F 240/00
- (51) **C11B 13/02** (11) **0 827 528 B2**  
C09F 1/00  
(25) FI (26) En  
(21) 96913540.9 (22) 03.05.1996  
(84) AT BE DE ES FR PT SE  
(43) 11.03.1998  
(86) FI 1996/000243 03.05.1996  
(87) WO 1996/034932 1996/49 07.11.1996  
(30) 05.05.1995 FI 952176  
(54) • *DIE NEUTRALISIERUNG VON TALLÖLSEIFEN*  
• *NEUTRALIZATION OF TALL OIL SOAP*  
• *NEUTRALISATION DE SAVON DE TALLOL*
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(72) AITTA, Eero, FIN-91410 Jokirinne, FI  
VARILA, Elias, FIN-90940 Jääli, FI
- 
- (74) Vesin, Jacques, et al, L'AIR LIQUIDE, S.A., Service Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- 
- C12N 1/21** → (51) C12N 15/57
- C12N 9/56** → (51) C12N 15/57
- (51) **C12N 15/57** (11) **0 482 879 B2**  
C12N 9/56 C12N 1/21  
// (C12N9/56, C12R1:10), (C12N1/21, C12R1:07)  
(25) En (26) En  
(21) 91309737.4 (22) 22.10.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 29.04.1992  
(30) 24.10.1990 JP 28811090  
(54) • *Protease aus Bacillus licheniformis*  
• *Protease from Bacillus licheniformis*  
• *Protéase de Bacillus licheniformis*
- (73) SHIONOGI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA trading under the name of SHIONOGI & CO. LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP  
(72) Teraoka, Hiroshi, Sakai-shi, Osaka, JP  
Tamaki, Mikio, Nara-shi, Nara-ken, JP  
Nakamura, Etsuo, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Shin, Masaru, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Yoshida, Nobuo, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP  
Tsuzuki, Hiroshige, Tsuzuki-gun, Kyoto, JP  
Fujiwara, Takashi, Nara-shi, Nara-ken, JP  
Matsumoto, Koichi, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
(74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- C25B 1/26** → (51) C07C 263/10
- (51) **D05B 85/02** (11) **0 538 486 B2**  
B21G 1/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 92909648.5 (22) 11.05.1992  
(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 28.04.1993  
(86) JP 1992/000599 11.05.1992  
(87) WO 1992/020851 1992/29 26.11.1992  
(30) 10.05.1991 JP 13595491  
(54) • *NÄHMASCHINENADEL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *SEWING MACHINE NEEDLE AND METHOD OF MANUFACTURING SAME*  
• *AIGUILLE DE MACHINE A COUDRE ET PROCEDE POUR SA FABRICATION*
- (73) ORGAN NEEDLE CO., LTD., 1, Ooaza Maeyama, Ueda-shi, Nagano 386-14, JP  
(72) TAKEI, Yoshitsugu, Ueda-shi, Nagano-ken, JP  
KOJIMA, Tsutomu, Ueda-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE
- 
- (51) **D21D 5/02** (11) **0 868 564 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 96935658.3 (22) 26.09.1996  
(84) AT DE ES FI FR IT SE  
(43) 07.10.1998  
(86) SE 1996/001204 26.09.1996  
(87) WO 1997/013919 1997/17 17.04.1997  
(30) 11.10.1995 SE 9503553  
(54) • *SIEBVERRICHTUNG*  
• *SCREENING ARRANGEMENT*  
• *DISPOSITIF D'EPURATION*
- (73) Valmet Fibertech Aktiebolag, 851 94 Sundsvall, SE  
(72) FREDRIKSSON, Börje, S-863 35 Sundsbruk, SE  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

- (51) **F16C 11/06** (11) **O 653 573 B2**  
F16C 33/10  
(25) De (26) De  
(21) 94117642.2 (22) 09.11.1994  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 17.05.1995  
(30) 15.11.1993 DE 4338916  
(54) • *Kugelgelenk*  
• *Ball joint*  
• *Joint à rotule*
- (73) TRW Fahrwerksysteme GmbH & Co. KG, Hansa-Allee 190, 40547 Düsseldorf, DE  
(72) Henkel, Günther, D 40468 Düsseldorf, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

---

**F16C 33/10** → (51) F16C 11/06

- (51) **G01N 33/53** (11) **O 322 926 B2**  
G01N 33/58 G01N 33/542  
(25) En (26) En  
(21) 88121915.8 (22) 30.12.1988  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 05.07.1989  
(30) 31.12.1987 US 140040  
29.12.1988 US 291843  
(54) • *Für Tests verwendbare chemilumineszierende Ester, Thioester und Amide*  
• *Assays utilizing improved chemiluminescent esters, thioesters and amides*  
• *Essais utilisant des esters, des thioesters et des amides chimiluminescents*
- (73) Nichols Institute Diagnostics, 33051 Calle Aviator, San Juan Capistrano, California 92675, US  
(72) McCapra, Frank, Seaford East Sussex, GB  
Beheshti, Iraj, Edina, MN 55435, US  
Hart, Russell C., Minnetonka, MN 55343, US  
Koelling, Harlen, Waverly, IA 50677, US  
Patel, Ashokkumar, Minnetonka, MN 55344, US  
Ramakrishnan, Kastooriranganathan, Plymouth, MN 55441, US  
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB  
(60) 98123411.5 / 0 916 658

---

**G01N 33/542** → (51) G01N 33/53

---

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/53

- (51) **H01F 1/057** (11) **O 680 054 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 95302848.7 (22) 27.04.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 02.11.1995  
(30) 29.04.1994 US 235279  
(54) • *SE-Fe-B Magneten und ihrer Herstellungsverfahren*  
• *RE-Fe-B magnets and manufacturing method for the same*  
• *Aimants de TR-Fe-B et leurs procédé de fabrication*
- (73) Vacuumschmelze GmbH & Co. KG, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE  
(72) Kim, Andrew S., Pittsburgh, Pennsylvania 15241, US  
Camp, Floyd E., Trafford, Pennsylvania 15085, US  
(74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

---

**H01L 21/324** → (51) H01L 33/00

- (51) **H01L 33/00** (11) **O 541 373 B2**  
H01L 21/324  
(25) En (26) En  
(21) 92310132.3 (22) 05.11.1992  
(84) DE FR GB NL

- (43) 12.05.1993  
(30) 08.11.1991 JP 32135391  
24.12.1991 JP 35704691  
22.01.1992 JP 3276392  
29.01.1992 JP 4028092  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Verbundhalbleitern des P-Typs*  
• *Method of manufacturing p-type compound semiconductor*  
• *Procédé de fabrication d'un semi-conducteur composé de type P*
- (73) Nichia Corporation, 491-100, Oka, Kaminaka-cho, Anan-shi, Tokushima-ken, JP  
(72) Nakamura, Shuji, c/o Nichia Chemical Ind. Ltd., Ana-shi, Tokushima-ken, JP  
Iwasa, Naruhito, c/o Nichia Chemical Ind. Ltd., Ana-shi, Tokushima-ken, JP  
Senoh, Masayuki, c/o Nichia Chemical Ind. Ltd., Ana-shi, Tokushima-ken, JP  
(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 504 301</b> (87) WO 1991/008779	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 715 788</b> (87) WO 1996/001534	(51) H04J 3/06	(11) <b>0 765 871</b> (11) <b>0 766 505</b>	(51) C07D 215/60 (51) H05K 1/18
(11) <b>0 554 588</b> (11) <b>0 561 124</b>	(51) G03C 1/89 (51) G06K 7/00	(11) <b>0 716 458</b> (11) <b>0 721 051</b>	(51) H01L 51/20 (51) E21B 43/1185	(11) <b>0 767 686</b> (87) WO 1996/000597	(51) A61M 29/02
(11) <b>0 571 014</b> (11) <b>0 576 680</b> (87) WO 1993/014495	(51) C12N 9/54 (51) G11B 5/31	(11) <b>0 721 390</b> (87) WO 1996/004096	(51) B23K 9/022	(11) <b>0 770 065</b> (87) WO 1995/035281	(51) C07D 213/30
(11) <b>0 602 781</b> (11) <b>0 607 898</b>	(51) H04Q 3/00 (51) H03H 1/00	(11) <b>0 722 235</b> (11) <b>0 723 976</b>	(51) H04L 5/06 (51) C08F 4/649	(11) <b>0 771 014</b> (11) <b>0 771 836</b>	(51) H01G 2/18 (51) C08J 5/04
(11) <b>0 616 429</b> (11) <b>0 632 676</b>	(51) H03K 3/84 (51) H04R 9/04	(11) <b>0 724 015</b> (11) <b>0 724 349</b>	(51) C12N 9/16 (51) H04M 3/36	(11) <b>0 772 445</b> (87) WO 1996/003135	(51) A61K 31/7048
(11) <b>0 637 058</b> (11) <b>0 640 627</b>	(51) H01L 21/00 (51) C08F 210/16	(11) <b>0 725 253</b> (11) <b>0 727 818</b>	(51) F23R 3/00 (51) H01L 23/16	(11) <b>0 773 037</b> (11) <b>0 773 258</b>	(51) A61M 25/09 (51) C08L 23/08
(11) <b>0 656 939</b> (87) WO 1994/003584	(51) C12N 5/00	(11) <b>0 730 160</b> (11) <b>0 731 806</b> (87) WO 1995/015331	(51) G01R 31/12 (51) C12N 15/62	(11) <b>0 773 427</b> (87) WO 1996/037755	(51) G01C 15/00
(11) <b>0 656 948</b> (87) WO 1994/004683	(51) C12N 15/31	(11) <b>0 732 590</b> (11) <b>0 735 818</b> (87) WO 1995/017092	(51) G01N 35/00 (51) A61K 38/00	(11) <b>0 773 503</b> (11) <b>0 775 005</b> (87) WO 1996/040399	(51) G06F 17/30 (51) B01D 17/038
(11) <b>0 664 199</b> (87) WO 1995/001865	(51) B29C 45/50	(11) <b>0 737 721</b> (11) <b>0 738 519</b>	(51) E05C 3/04 (51) A61M 25/00	(11) <b>0 775 982</b> (11) <b>0 776 855</b>	(51) G06T 15/10 (51) B66B 5/00
(11) <b>0 665 671</b> (11) <b>0 666 916</b> (87) WO 1994/009140	(51) H04M 9/08 (51) C12N 15/30	(11) <b>0 740 221</b> (87) WO 1995/019800	(51) A61M 25/01	(11) <b>0 777 248</b> (11) <b>0 777 484</b> (87) WO 1996/005842	(51) H01H 49/00 (51) A61K 31/685
(11) <b>0 667 359</b> (87) WO 1994/010216	(51) C08F 210/00	(11) <b>0 740 555</b> (87) WO 1995/019797	(51) A61L 33/00	(11) <b>0 777 507</b> (87) WO 1996/040335	(51) A61M 15/00
(11) <b>0 668 673</b> (87) WO 1995/006987	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 740 731</b> (87) WO 1995/020089	(51) E05C 3/04	(11) <b>0 778 132</b> (11) <b>0 779 079</b>	(51) B41J 2/045 (51) A61N 1/05
(11) <b>0 681 383</b> (11) <b>0 681 477</b> (87) WO 1994/016718	(51) H04L 12/18 (51) A61K 35/30	(11) <b>0 740 930</b> (87) WO 1995/019160	(51) A61K 7/00	(11) <b>0 779 623</b> (11) <b>0 780 252</b>	(51) G11B 20/14 (51) B60H 1/00
(11) <b>0 684 546</b> (11) <b>0 690 600</b>	(51) G06F 3/12 (51) H04M 1/00	(11) <b>0 741 220</b> (11) <b>0 742 833</b> (87) WO 1995/020672	(51) E05B 49/00 (51) C12N 15/86	(11) <b>0 780 409</b> (11) <b>0 780 719</b>	(51) C08F 265/00 (51) G02F 1/13
(11) <b>0 693 249</b> (87) WO 1994/023548	(51) H04R 25/00	(11) <b>0 743 011</b> (87) WO 1995/020323	(51) A23B 4/023	(11) <b>0 780 720</b> (11) <b>0 781 051</b>	(51) G02F 1/13 (51) H04N 7/26
(11) <b>0 693 546</b> (11) <b>0 695 511</b>	(51) C10M 171/00 (51) C08G 63/64	(11) <b>0 744 951</b> (87) WO 1995/022333	(51) A61K 31/57	(11) <b>0 781 051</b> (11) <b>0 781 766</b> (87) WO 1996/007641	(51) H04N 7/26 (51) C07D 213/64
(11) <b>0 699 424</b> (11) <b>0 701 836</b>	(51) A61F 2/06 (51) A61M 25/01	(11) <b>0 746 042</b> (11) <b>0 746 625</b> (87) WO 1994/011524	(51) H01L 29/78 (51) C12N 15/86	(11) <b>0 782 008</b> (11) <b>0 783 638</b> (87) WO 1996/010701	(51) G01S 17/93 (51) F16D 13/72
(11) <b>0 705 000</b> (11) <b>0 705 017</b>	(51) H04J 3/06 (51) H04M 3/50	(11) <b>0 747 391</b> (11) <b>0 748 185</b> (87) WO 1996/020640	(51) C07K 1/30 (51) A61B 5/024	(11) <b>0 784 677</b> (87) WO 1996/010634	(51) C12N 15/00
(11) <b>0 705 622</b> (11) <b>0 707 205</b>	(51) A62B 18/08 (51) G01M 3/24	(11) <b>0 749 117</b> (11) <b>0 750 407</b>	(51) G11B 7/09 (51) H04B 7/26	(11) <b>0 784 800</b> (87) WO 1996/011817	(51) G01R 31/36
(11) <b>0 707 281</b> (11) <b>0 709 715</b>	(51) G06K 15/10 (51) G02F 1/1335	(11) <b>0 750 428</b> (11) <b>0 754 939</b> (87) WO 1996/024038	(51) H04N 7/32 (51) G01M 11/00	(11) <b>0 785 138</b> (11) <b>0 785 235</b>	(51) B65D 5/32 (51) C08L 79/08
(11) <b>0 710 253</b> (87) WO 1995/003334	(51) C07K 16/40	(11) <b>0 755 249</b> (87) WO 1995/028151	(51) A61K 31/00	(11) <b>0 785 759</b> (87) WO 1996/010968	(51) A61F 2/16
(11) <b>0 711 125</b> (87) WO 1995/003738	(51) A61B 5/0448	(11) <b>0 757 615</b> (87) WO 1995/029044	(51) B26B 21/60	(11) <b>0 786 259</b> (11) <b>0 786 582</b>	(51) A61L 17/00 (51) F01D 25/18
		(11) <b>0 762 438</b> (11) <b>0 762 626</b>	(51) H01C 7/112 (51) H02P 7/00	(11) <b>0 786 764</b> (11) <b>0 786 777</b>	(51) G11B 5/48 (51) G11C 16/00
		(11) <b>0 763 980</b> (87) WO 1995/032635	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 786 870</b> (11) <b>0 786 964</b> (87) WO 1995/013755	(51) H03K 19/003 (51) A61B 17/70
		(11) <b>0 765 682</b> (51) B01D 61/14		(11) <b>0 787 980</b> (51) G01L 5/24	

(11) <b>0 788 095</b>	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 812 518</b>	(51) H04Q 7/24	(11) <b>0 834 835</b>	(51) G06T 11/00
(11) <b>0 788 107</b>	(51) G11C 7/00	(87) WO 1996/034502		(11) <b>0 835 758</b>	(51) B41J 2/16
(11) <b>0 788 231</b>	(51) H03K 17/00	(11) <b>0 814 158</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 835 858</b>	(51) C07C 43/12
(11) <b>0 788 358</b>	(51) A61K 31/415	(11) <b>0 814 554</b>	(51) H02G 3/30	(87) WO 1997/027165	
(87) WO 1996/014843		(11) <b>0 815 789</b>	(51) A61B 3/024	(11) <b>0 835 891</b>	(51) C08G 18/70
(11) <b>0 789 090</b>	(51) C22C 38/06	(11) <b>0 816 482</b>	(51) C11D 3/39	(11) <b>0 836 074</b>	(51) G01C 21/20
(87) WO 1997/008355		(11) <b>0 816 607</b>	(51) E05B 73/00	(11) <b>0 837 076</b>	(51) C08F 8/00
(11) <b>0 789 355</b>	(51) G11B 7/135	(11) <b>0 816 658</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 839 498</b>	(51) A61B 17/00
(11) <b>0 790 274</b>	(51) C08J 9/02	(11) <b>0 817 328</b>	(51) H01R 33/09	(11) <b>0 839 540</b>	(51) A61L 17/00
(11) <b>0 791 162</b>	(51) F25D 11/02	(11) <b>0 817 653</b>	(51) A61M 5/00	(11) <b>0 840 085</b>	(51) F41A 9/03
(87) WO 1996/015413		(87) WO 1997/025081		(11) <b>0 841 468</b>	(51) E21D 11/38
(11) <b>0 791 672</b>	(51) D04B 1/22	(11) <b>0 817 750</b>	(51) B65D 1/24	(11) <b>0 842 754</b>	(51) B29C 55/12
(11) <b>0 793 668</b>	(51) C07H 11/04	(87) WO 1996/033104		(87) WO 1997/039876	
(87) WO 1996/009310		(11) <b>0 818 625</b>	(51) F04B 1/12	(11) <b>0 843 345</b>	(51) H01L 21/20
(11) <b>0 794 683</b>	(51) H04Q 11/00	(11) <b>0 818 884</b>	(51) H03H 11/04	(11) <b>0 843 563</b>	(51) A61M 5/142
(11) <b>0 796 262</b>	(51) C07D 501/00	(11) <b>0 818 922</b>	(51) H04N 5/232	(87) WO 1995/028190	
(87) WO 1996/017849		(11) <b>0 819 817</b>	(51) E06B 3/67	(11) <b>0 844 257</b>	(51) C08F 8/42
(11) <b>0 796 730</b>	(51) B32B 27/20	(11) <b>0 820 082</b>	(51) H01H 23/14	(11) <b>0 845 275</b>	(51) A61M 5/31
(11) <b>0 797 344</b>	(51) H04N 1/32	(11) <b>0 820 661</b>	(51) H04B 1/16	(11) <b>0 845 950</b>	(51) A23K 1/00
(11) <b>0 798 788</b>	(51) H01L 33/00	(87) WO 1997/025782		(87) WO 1997/005786	
(11) <b>0 799 128</b>	(51) B32B 7/00	(11) <b>0 820 663</b>	(51) H04B 1/66	(11) <b>0 845 957</b>	(51) A47J 27/21
(87) WO 1996/019346		(87) WO 1997/029554		(87) WO 1997/004694	
(11) <b>0 799 963</b>	(51) E06B 1/02	(11) <b>0 821 067</b>	(51) C02F 3/28	(11) <b>0 846 343</b>	(51) H01L 45/00
(11) <b>0 801 005</b>	(51) B65D 41/34	(87) WO 1997/029204		(87) WO 1997/007550	
(87) WO 1997/018139		(11) <b>0 821 952</b>	(51) A61K 31/275	(11) <b>0 846 961</b>	(51) G01T 1/164
(11) <b>0 802 246</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 824 162</b>	(51) E01B 11/04	(11) <b>0 847 629</b>	(51) H04B 1/04
(87) WO 1997/016496		(11) <b>0 824 163</b>	(51) E01B 27/04	(87) WO 1997/008839	
(11) <b>0 803 643</b>	(51) F01N 3/28	(11) <b>0 824 164</b>	(51) E01B 27/04	(11) <b>0 847 635</b>	(51) H04B 10/105
(11) <b>0 804 042</b>	(51) H04N 13/00	(11) <b>0 826 017</b>	(51) C08K 13/06	(87) WO 1997/008855	
(11) <b>0 804 716</b>	(51) G01D 5/38	(87) WO 1996/036665		(11) <b>0 847 931</b>	(51) B65D 65/40
(87) WO 1997/005457		(11) <b>0 826 829</b>	(51) E01B 27/10	(11) <b>0 848 153</b>	(51) F02K 1/70
(11) <b>0 804 786</b>	(51) G09G 5/00	(11) <b>0 826 954</b>	(51) G01M 3/22	(11) <b>0 848 164</b>	(51) F04B 27/18
(87) WO 1996/022591		(11) <b>0 827 005</b>	(51) G02B 26/12	(11) <b>0 849 003</b>	(51) B05D 1/18
(11) <b>0 805 651</b>	(51) A61B 10/00	(11) <b>0 827 996</b>	(51) C09K 5/00	(11) <b>0 849 337</b>	(51) C09C 3/06
(87) WO 1996/022733		(11) <b>0 828 590</b>	(51) B26D 3/11	(11) <b>0 849 497</b>	(51) F16G 15/04
(11) <b>0 807 061</b>	(51) B65D 35/28	(87) WO 1996/037349		(11) <b>0 849 634</b>	(51) G03F 7/004
(87) WO 1996/023701		(11) <b>0 829 360</b>	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 850 667</b>	(51) A63B 21/06
(11) <b>0 807 363</b>	(51) H04Q 7/34	(11) <b>0 830 153</b>	(51) A61M 1/16	(11) <b>0 851 208</b>	(51) G01B 11/04
(87) WO 1996/024231		(87) WO 1996/040313		(11) <b>0 851 233</b>	(51) G01P 15/00
(11) <b>0 808 316</b>	(51) C07D 491/04	(11) <b>0 830 170</b>	(51) A61M 31/00	(11) <b>0 852 011</b>	(51) G01N 33/543
(87) WO 1996/024596		(87) WO 1996/036389		(87) WO 1997/010505	
(11) <b>0 808 484</b>	(51) G06F 3/00	(11) <b>0 830 426</b>	(51) C08L 67/02	(11) <b>0 852 188</b>	(51) B60G 15/14
(87) WO 1997/021166		(87) WO 1996/035753		(11) <b>0 852 444</b>	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 808 637</b>	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 830 585</b>	(51) G01N 21/35	(11) <b>0 853 017</b>	(51) B60K 41/06
(11) <b>0 808 774</b>	(51) B65D 1/28	(87) WO 1996/039620		(11) <b>0 853 680</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 808 973</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 831 020</b>	(51) B62L 1/14	(87) WO 1997/012994	
(11) <b>0 809 207</b>	(51) G06K 15/12	(11) <b>0 832 333</b>	(51) E04B 1/94	(11) <b>0 853 925</b>	(51) A61C 1/18
(11) <b>0 809 498</b>	(51) A61K 31/52	(87) WO 1996/041924		(11) <b>0 853 944</b>	(51) A61K 38/16
(87) WO 1996/024355		(11) <b>0 832 822</b>	(51) B65D 51/00	(11) <b>0 854 177</b>	(51) C09D 11/00
(11) <b>0 810 604</b>	(51) G11B 27/32	(11) <b>0 833 005</b>	(51) D06P 1/651	(11) <b>0 854 482</b>	(51) G11B 20/00
(11) <b>0 810 841</b>	(51) A61B 6/10	(11) <b>0 834 338</b>	(51) A63F 13/02	(11) <b>0 854 565</b>	(51) H02M 7/48
(87) WO 1997/019638		(11) <b>0 834 348</b>	(51) B01J 23/10	(11) <b>0 855 341</b>	(51) B65B 51/30
(11) <b>0 811 739</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 834 703</b>	(51) F24C 15/32		
(11) <b>0 812 169</b>	(51) A61F 9/00				
(87) WO 1996/024314					

(11) <b>0 855 420</b>	(51) C08J 5/18	(11) <b>0 871 958</b>	(51) G21C 3/00	(11) <b>0 890 385</b>	(51) B01D 35/26
(11) <b>0 855 447</b>	(51) C12Q 1/68	(87) WO 1997/008711		(11) <b>0 891 532</b>	(51) G01B 7/06
(11) <b>0 855 505</b>	(51) F04B 27/10	(11) <b>0 872 113</b>	(51) H04M 11/00	(87) WO 1998/027400	
(11) <b>0 855 660</b>	(51) G06F 17/30	(87) WO 1997/025808		(11) <b>0 893 137</b>	(51) A61M 25/06
(11) <b>0 856 862</b>	(51) H01H 9/48	(11) <b>0 872 141</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 893 373</b>	(51) B65G 21/20
(11) <b>0 857 230</b>	(51) D21C 9/00	(87) WO 1997/008911		(11) <b>0 893 567</b>	(51) E06B 3/22
(87) WO 1997/015711		(11) <b>0 872 157</b>	(51) H04R 25/00	(11) <b>0 893 592</b>	(51) F02D 41/08
		(87) WO 1997/017818		(11) <b>0 893 802</b>	(51) H01B 3/44
(11) <b>0 857 333</b>	(51) G06F 17/00	(11) <b>0 873 130</b>	(51) A61K 31/79	(11) <b>0 893 802</b>	(51) H01B 3/44
(87) WO 1997/001820		(87) WO 1997/025052		(11) <b>0 894 384</b>	(51) H04L 12/56
				(87) WO 1997/039555	
(11) <b>0 857 741</b>	(51) C08G 18/69	(11) <b>0 873 411</b>	(51) C12N 15/53	(11) <b>0 894 458</b>	(51) A47C 16/02
(11) <b>0 857 791</b>	(51) C12Q 1/68	(87) WO 1997/025432		(11) <b>0 894 497</b>	(51) A61K 31/427
(11) <b>0 857 886</b>	(51) F16F 15/131	(11) <b>0 873 524</b>	(51) G01T 3/00	(11) <b>0 894 703</b>	(51) B62L 3/02
(11) <b>0 857 920</b>	(51) F24D 7/00	(87) WO 1997/025631		(11) <b>0 894 947</b>	(51) F01D 11/00
(87) WO 1997/015789		(11) <b>0 874 315</b>	(51) G06F 11/263	(11) <b>0 894 947</b>	(51) F01D 11/00
		(11) <b>0 874 380</b>	(51) H01H 9/44	(11) <b>0 895 087</b>	(51) G01N 35/00
(11) <b>0 858 293</b>	(51) A61B 17/20	(11) <b>0 874 852</b>	(51) C07D 498/04	(11) <b>0 895 087</b>	(51) G01N 35/00
(87) WO 1997/016123		(87) WO 1997/019089		(11) <b>0 895 727</b>	(51) A43B 5/04
				(11) <b>0 895 851</b>	(51) B31B 3/00
(11) <b>0 858 323</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 875 523</b>	(51) C08J 5/18	(11) <b>0 895 851</b>	(51) B31B 3/00
(87) WO 1998/009613		(11) <b>0 876 258</b>	(51) B41J 35/28	(11) <b>0 895 987</b>	(51) C07C 253/30
		(87) WO 1997/026139		(11) <b>0 896 247</b>	(51) G03C 5/26
(11) <b>0 858 343</b>	(51) A61K 38/21	(11) <b>0 877 064</b>	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 896 349</b>	(51) H01H 13/14
(87) WO 1997/016204		(11) <b>0 877 563</b>	(51) A23L 1/302	(11) <b>0 896 349</b>	(51) H01H 13/14
		(87) WO 1997/027764		(11) <b>0 896 979</b>	(51) C08K 3/04
(11) <b>0 858 698</b>	(51) H04L 1/00	(11) <b>0 877 624</b>	(51) A61K 39/09	(11) <b>0 896 990</b>	(51) C09D 151/06
(87) WO 1997/016899		(87) WO 1997/026008		(11) <b>0 897 195</b>	(51) H01M 2/10
				(11) <b>0 897 213</b>	(51) H02M 7/5387
(11) <b>0 859 155</b>	(51) F16K 27/00	(11) <b>0 878 071</b>	(51) H04J 3/06	(11) <b>0 897 213</b>	(51) H02M 7/5387
(11) <b>0 859 261</b>	(51) G02B 27/14	(87) WO 1997/028621		(11) <b>0 897 963</b>	(51) C09D 167/00
(11) <b>0 859 382</b>	(51) H01F 27/40	(11) <b>0 878 222</b>	(51) B01D 15/02	(11) <b>0 898 047</b>	(51) E21B 17/01
(11) <b>0 860 370</b>	(51) B65D 55/00	(87) WO 1997/020608		(11) <b>0 898 082</b>	(51) F04D 19/04
				(11) <b>0 898 979</b>	(51) A61M 16/18
(11) <b>0 861 537</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>0 878 586</b>	(51) E03D 9/03	(11) <b>0 899 024</b>	(51) B05D 7/00
(87) WO 1998/008322		(11) <b>0 879 523</b>	(51) H04L 27/26	(11) <b>0 899 024</b>	(51) B05D 7/00
		(87) WO 1997/026742		(11) <b>0 899 060</b>	(51) B24D 3/06
(11) <b>0 861 596</b>	(51) A23F 5/24	(11) <b>0 879 960</b>	(51) F04B 1/14	(11) <b>0 899 060</b>	(51) B24D 3/06
(11) <b>0 861 780</b>	(51) B64D 1/14	(11) <b>0 880 742</b>	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 899 366</b>	(51) D02G 3/28
(11) <b>0 862 503</b>	(51) B05D 1/28	(87) WO 1997/012323		(11) <b>0 899 371</b>	(51) D06F 35/00
(87) WO 1997/011787				(11) <b>0 899 489</b>	(51) F16J 15/12
				(11) <b>0 899 808</b>	(51) H01P 1/208
(11) <b>0 863 286</b>	(51) E05F 3/10	(11) <b>0 881 003</b>	(51) B08B 5/02	(11) <b>0 900 857</b>	(51) C23C 2/00
(11) <b>0 865 002</b>	(51) G06T 15/50	(11) <b>0 881 124</b>	(51) B60R 1/06	(87) WO 1998/030729	
(11) <b>0 865 417</b>	(51) C06B 25/34	(11) <b>0 881 263</b>	(51) C08L 67/02	(11) <b>0 901 194</b>	(51) H01R 13/627
(87) WO 1997/020785		(87) WO 1998/023682		(11) <b>0 901 392</b>	(51) A61M 25/01
				(87) WO 1997/044084	
(11) <b>0 866 483</b>	(51) H01H 51/08	(11) <b>0 881 614</b>	(51) G09B 29/00	(11) <b>0 901 461</b>	(51) C07C 231/02
(11) <b>0 866 860</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 882 878</b>	(51) F02D 41/34	(87) WO 1998/028260	
(87) WO 1997/021811		(11) <b>0 884 026</b>	(51) A61C 1/08	(11) <b>0 901 470</b>	(51) C07D 209/18
		(11) <b>0 884 242</b>	(51) B65B 51/18	(87) WO 1997/043260	
(11) <b>0 868 159</b>	(51) A61F 5/04	(11) <b>0 884 340</b>	(51) C08G 18/72	(11) <b>0 902 268</b>	(51) G01M 3/28
(87) WO 1997/013479		(11) <b>0 886 231</b>	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 902 495</b>	(51) H01P 1/12
		(11) <b>0 886 275</b>	(51) G11B 20/14	(11) <b>0 902 506</b>	(51) H01R 13/627
(11) <b>0 868 507</b>	(51) C12N 9/80	(87) WO 1998/016929		(11) <b>0 902 532</b>	(51) H03D 1/22
(87) WO 1997/022693				(11) <b>0 902 636</b>	(51) A47C 4/54
				(87) WO 1997/045038	
(11) <b>0 869 743</b>	(51) A61B 18/12	(11) <b>0 887 199</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 902 813</b>	(51) C08L 101/06
(87) WO 1997/021388		(11) <b>0 887 497</b>	(51) E05B 49/00	(87) WO 1997/045490	
		(11) <b>0 887 655</b>	(51) G01R 33/38	(11) <b>0 903 075</b>	(51) A01D 34/86
(11) <b>0 869 760</b>	(51) A61J 7/00	(11) <b>0 888 039</b>	(51) H05K 7/12		
(87) WO 1997/023190		(11) <b>0 888 969</b>	(51) B65B 19/22		
		(11) <b>0 889 016</b>	(51) C07C 6/12		
(11) <b>0 871 381</b>	(51) A43C 15/16	(11) <b>0 889 221</b>	(51) F02D 41/14		
(87) WO 1997/025890					
(11) <b>0 871 439</b>	(51) A61K 31/19				
(87) WO 1997/024117					
(11) <b>0 871 511</b>	(51) A61M 29/00				
(87) WO 1997/021460					
(11) <b>0 871 758</b>	(51) C12N 15/88				
(87) WO 1997/019184					



(11) <b>0 903 185</b>	(51) B09B 3/00	(11) <b>0 922 199</b>	(51) G01B 11/02	(11) <b>0 931 836</b>	(51) C12N 15/62
(11) <b>0 903 941</b>	(51) H04N 7/173	(87) WO 1999/000642		(11) <b>0 931 875</b>	(51) D21D 5/02
(11) <b>0 904 831</b>	(51) B01J 8/00	(11) <b>0 922 849</b>	(51) F02F 7/00	(11) <b>0 932 162</b>	(51) G21C 3/352
(87) WO 1998/032529		(11) <b>0 923 090</b>	(51) H01F 7/16	(11) <b>0 932 234</b>	(51) H02G 3/30
(11) <b>0 904 958</b>	(51) B60C 9/18	(11) <b>0 923 181</b>	(51) H02J 3/18	(11) <b>0 932 859</b>	(51) G06K 9/00
(11) <b>0 904 987</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 923 970</b>	(51) B01D 15/02	(87) WO 1998/018070	
(11) <b>0 905 153</b>	(51) C08F 210/16	(11) <b>0 923 977</b>	(51) B01D 53/047	(11) <b>0 933 036</b>	(51) A44B 19/32
(11) <b>0 905 551</b>	(51) G03B 17/40	(11) <b>0 923 997</b>	(51) B07C 3/02	(11) <b>0 933 100</b>	(51) A63C 9/08
(11) <b>0 907 056</b>	(51) F25B 5/02	(11) <b>0 924 103</b>	(51) B42C 1/12	(11) <b>0 933 172</b>	(51) B26D 7/01
(87) WO 1998/045651		(11) <b>0 924 501</b>	(51) G01L 9/06	(11) <b>0 933 178</b>	(51) B28B 1/00
(11) <b>0 907 595</b>	(51) B65G 47/84	(11) <b>0 925 055</b>	(51) A61H 31/02	(11) <b>0 933 226</b>	(51) B41M 5/025
(87) WO 1997/038930		(87) WO 1998/003145		(11) <b>0 933 310</b>	(51) B65D 81/34
(11) <b>0 908 572</b>	(51) E04D 1/04	(11) <b>0 925 512</b>	(51) G01R 31/28	(11) <b>0 933 472</b>	(51) D21G 1/00
(11) <b>0 908 765</b>	(51) G03D 3/06	(87) WO 1999/001777		(11) <b>0 934 841</b>	(51) B60J 3/02
(87) WO 1998/045758		(11) <b>0 925 763</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 934 896</b>	(51) B65H 29/40
(11) <b>0 909 015</b>	(51) H02P 5/00	(11) <b>0 925 783</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 935 110</b>	(51) F25J 3/04
(11) <b>0 909 099</b>	(51) H04N 7/60	(11) <b>0 925 796</b>	(51) A61M 1/16	(11) <b>0 935 337</b>	(51) H02P 7/00
(11) <b>0 909 983</b>	(51) G03D 3/06	(11) <b>0 925 829</b>	(51) B01J 21/16	(11) <b>0 935 652</b>	(51) C12N 15/12
(11) <b>0 910 094</b>	(51) G11C 11/401	(11) <b>0 926 301</b>	(51) E03F 7/04	(87) WO 1998/016642	
(11) <b>0 910 280</b>	(51) A61B 6/03	(11) <b>0 926 897</b>	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 935 738</b>	(51) G01C 19/00
(87) WO 1998/023208		(11) <b>0 926 981</b>	(51) A61B 5/00	(87) WO 1998/022779	
(11) <b>0 911 592</b>	(51) F25C 1/04	(87) WO 1998/010698		(11) <b>0 935 958</b>	(51) A61J 3/07
(11) <b>0 911 781</b>	(51) G08G 1/095	(11) <b>0 927 330</b>	(51) F42D 5/045	(11) <b>0 936 025</b>	(51) B23Q 3/18
(11) <b>0 912 112</b>	(51) A23P 1/00	(87) WO 1998/012496		(11) <b>0 936 265</b>	(51) C10L 1/14
(87) WO 1998/003088		(11) <b>0 927 331</b>	(51) G01B 7/34	(11) <b>0 936 415</b>	(51) F24D 19/10
(11) <b>0 912 327</b>	(51) B31B 19/36	(87) WO 1998/005920		(11) <b>0 937 030</b>	(51) C07C 217/34
(87) WO 1998/032593		(11) <b>0 927 369</b>	(51) G01V 1/37	(87) WO 1997/013744	
(11) <b>0 913 634</b>	(51) F23D 14/78	(87) WO 1998/012578		(11) <b>0 937 531</b>	(51) B23K 20/12
(11) <b>0 913 846</b>	(51) H01H 37/00	(11) <b>0 927 917</b>	(51) G04G 9/00	(11) <b>0 938 120</b>	(51) H01H 50/54
(11) <b>0 914 070</b>	(51) A61C 15/04	(87) WO 1999/004322		(11) <b>0 938 279</b>	(51) A61F 2/30
(87) WO 1998/000073		(11) <b>0 928 006</b>	(51) G11C 11/407	(87) WO 1999/012497	
(11) <b>0 914 246</b>	(51) B32B 5/28	(11) <b>0 928 126</b>	(51) H05B 37/03	(11) <b>0 938 991</b>	(51) B60J 3/02
(87) WO 1998/004404		(11) <b>0 928 605</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 939 199</b>	(51) F01K 21/04
(11) <b>0 915 320</b>	(51) G01B 11/26	(11) <b>0 928 886</b>	(51) F01P 3/20	(11) <b>0 939 625</b>	(51) A61K 31/12
(87) WO 1997/030327		(11) <b>0 928 909</b>	(51) F16H 57/04	(87) WO 1997/048389	
(11) <b>0 915 323</b>	(51) G01C 19/56	(11) <b>0 928 950</b>	(51) G01B 7/34	(11) <b>0 940 515</b>	(51) E04B 9/30
(11) <b>0 915 364</b>	(51) G02F 1/1337	(11) <b>0 929 080</b>	(51) G21F 9/30	(11) <b>0 940 534</b>	(51) E05B 73/00
(11) <b>0 915 380</b>	(51) G03D 15/06	(11) <b>0 930 055</b>	(51) A61G 15/14	(11) <b>0 940 566</b>	(51) F01P 7/16
(11) <b>0 915 570</b>	(51) H03L 7/20	(11) <b>0 930 134</b>	(51) B25H 1/20	(11) <b>0 940 653</b>	(51) G01B 21/26
(11) <b>0 915 914</b>	(51) C08F 2/44	(11) <b>0 930 150</b>	(51) B29C 71/00	(11) <b>0 941 902</b>	(51) B60T 7/12
(87) WO 1998/005690		(11) <b>0 930 337</b>	(51) C08L 23/16	(11) <b>0 941 905</b>	(51) B60T 13/66
(11) <b>0 916 399</b>	(51) B01J 19/12	(11) <b>0 930 585</b>	(51) G06T 17/00	(11) <b>0 942 131</b>	(51) E05B 53/00
(11) <b>0 919 845</b>	(51) G02B 23/26	(11) <b>0 930 607</b>	(51) G10K 9/122	(11) <b>0 942 619</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 920 346</b>	(51) A62C 3/07	(11) <b>0 930 614</b>	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 943 893</b>	(51) G01C 19/56
(87) WO 1998/000199		(11) <b>0 930 629</b>	(51) H01H 13/70	(11) <b>0 944 828</b>	(51) G01N 33/48
(11) <b>0 920 378</b>	(51) B32B 27/00	(11) <b>0 930 648</b>	(51) H01L 23/373	(87) WO 1998/012557	
(87) WO 1998/008677		(11) <b>0 931 310</b>	(51) G10L 19/00	(11) <b>0 946 828</b>	(51) F02M 43/00
(11) <b>0 920 837</b>	(51) A61B 17/68	(87) WO 1998/015946		(87) WO 1999/020890	
(11) <b>0 921 531</b>	(51) H01B 7/04	(11) <b>0 931 461</b>	(51) A23G 3/00	(11) <b>0 947 666</b>	(51) F01D 9/04
(11) <b>0 921 726</b>	(51) A01N 37/44	(11) <b>0 931 483</b>	(51) A47C 17/18	(11) <b>0 948 720</b>	(51) F16F 1/00
(87) WO 1997/026789		(11) <b>0 931 512</b>	(51) A61B 17/115	(87) WO 1999/022158	
(11) <b>0 922 166</b>	(51) F04B 53/10	(11) <b>0 931 744</b>	(51) B65H 19/28		
(87) WO 1998/009080					

(11) <b>0 950 224</b> (87) WO 1998/024030	(51) G06F 13/00	(11) <b>0 957 946</b> (87) WO 1997/020583	(51) A61M 3/02	(11) <b>0 973 887</b> (87) WO 1998/004690	(51) C12N 15/12
(11) <b>0 950 379</b>	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 957 962</b> (87) WO 1998/034660	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 974 611</b>	(51) C08G 63/183
(11) <b>0 950 443</b>	(51) B21D 43/00	(11) <b>0 958 128</b> (87) WO 1998/002294	(51) B29C 65/14	(11) <b>0 974 699</b>	(51) E01C 19/42
(11) <b>0 951 923</b>	(51) A62D 1/06	(11) <b>0 958 184</b> (87) WO 1998/031597	(51) B65D 33/25	(11) <b>0 975 061</b>	(51) H01R 13/52
(11) <b>0 952 068</b>	(51) B62D 25/16	(11) <b>0 958 267</b> (87) WO 1998/023566	(51) C07C 31/125	(11) <b>0 976 327</b>	(51) A01N 51/00
(11) <b>0 952 102</b>	(51) B65G 47/53	(11) <b>0 958 785</b>	(51) A61B 8/08	(11) <b>0 976 433</b>	(51) A63H 17/26
(11) <b>0 952 160</b>	(51) C08B 3/06	(11) <b>0 959 389</b>	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 976 645</b>	(51) B62D 25/14
(11) <b>0 952 263</b>	(51) E03F 5/04	(11) <b>0 959 478</b> (87) WO 1998/035364	(51) H01F 1/057	(11) <b>0 976 649</b>	(51) B62M 23/02
(11) <b>0 952 307</b>	(51) E21D 9/00	(11) <b>0 959 780</b> (87) WO 1998/025526	(51) A61B 17/15	(11) <b>0 977 430</b>	(51) H04N 5/232
(11) <b>0 952 323</b>	(51) F02D 41/40	(11) <b>0 959 961</b> (87) WO 1998/002214	(51) A63B 67/00	(11) <b>0 977 578</b> (87) WO 1998/031381	(51) A61K 38/06
(11) <b>0 952 324</b>	(51) F02D 43/00	(11) <b>0 960 063</b> (87) WO 1998/024719	(51) B65H 5/34	(11) <b>0 978 008</b> (87) WO 1998/045744	(51) G02B 21/00
(11) <b>0 952 835</b> (87) WO 1998/017280	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 960 325</b> (87) WO 1999/031477	(51) G01M 3/04	(11) <b>0 978 509</b>	(51) C07D 231/40
(11) <b>0 952 860</b> (87) WO 1998/024498	(51) A61M 16/04	(11) <b>0 960 421</b> (87) WO 1998/033183	(51) G11C 11/419	(11) <b>0 978 650</b>	(51) F02M 59/44
(11) <b>0 952 868</b> (87) WO 1998/022178	(51) A61M 39/26	(11) <b>0 960 534</b> (87) WO 1998/031157	(51) H04Q 1/14	(11) <b>0 978 657</b> (87) WO 1998/049449	(51) F04D 15/00
(11) <b>0 952 893</b> (87) WO 1998/025709	(51) B05D 5/02	(11) <b>0 961 755</b> (87) WO 1997/026210	(51) B67D 5/01	(11) <b>0 979 692</b>	(51) B21D 39/02
(11) <b>0 952 895</b> (87) WO 1998/031477	(51) B07C 5/02	(11) <b>0 961 870</b> (87) WO 1998/034014	(51) F01L 9/02	(11) <b>0 979 706</b>	(51) B23Q 1/00
(11) <b>0 953 075</b> (87) WO 1998/031858	(51) D04H 1/70	(11) <b>0 962 025</b> (87) WO 1999/033085	(51) H01J 37/153	(11) <b>0 980 061</b>	(51) G10H 1/00
(11) <b>0 953 343</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 962 198</b>	(51) A61F 2/30	(11) <b>0 980 084</b>	(51) H01H 9/26
(11) <b>0 953 435</b>	(51) B29D 30/24	(11) <b>0 962 312</b>	(51) B32B 27/08	(11) <b>0 980 253</b> (87) WO 1998/051332	(51) A61K 38/31
(11) <b>0 953 557</b>	(51) C07C 22/08	(11) <b>0 964 101</b>	(51) E01H 1/08	(11) <b>0 980 267</b> (87) WO 1998/048855	(51) A61L 2/06
(11) <b>0 953 622</b> (87) WO 1998/030649	(51) C09J 175/06	(11) <b>0 964 715</b> (87) WO 1996/034645	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 980 333</b> (87) WO 1998/050277	(51) B65D 33/14
(11) <b>0 954 836</b> (87) WO 1998/033155	(51) G08B 13/24	(11) <b>0 965 367</b> (87) WO 1999/032199	(51) A63B 69/36	(11) <b>0 980 837</b>	(51) B65G 15/60
(11) <b>0 955 570</b>	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 966 980</b>	(51) A61M 1/16	(11) <b>0 981 958</b> (87) WO 1998/051152	(51) A01N 43/54
(11) <b>0 955 961</b> (87) WO 1998/017209	(51) A61F 2/44	(11) <b>0 966 985</b>	(51) A61M 39/14	(11) <b>0 982 035</b>	(51) A61K 38/13
(11) <b>0 956 015</b> (87) WO 1999/001125	(51) A61K 31/405	(11) <b>0 969 101</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 982 187</b>	(51) B60N 2/48
(11) <b>0 956 082</b> (87) WO 1998/004316	(51) A61M 31/00	(11) <b>0 969 596</b>	(51) H03H 7/25	(11) <b>0 982 310</b>	(51) C07F 7/08
(11) <b>0 956 227</b> (87) WO 1998/032641	(51) B60T 13/26	(11) <b>0 969 706</b>	(51) H05K 3/46	(11) <b>0 982 973</b>	(51) H05B 3/74
(11) <b>0 956 241</b> (87) WO 1998/033717	(51) B65D 30/22	(11) <b>0 969 882</b> (87) WO 1999/037336	(51) A61L 15/00	(11) <b>0 983 003</b> (87) WO 1998/049908	(51) A23L 3/005
(11) <b>0 956 645</b> (87) WO 1998/033276	(51) H03K 19/177	(11) <b>0 970 671</b>	(51) A61F 5/01	(11) <b>0 983 314</b> (87) WO 1998/052999	(51) C08K 3/00
(11) <b>0 957 147</b> (87) WO 1998/033861	(51) C09J 123/00	(11) <b>0 970 887</b>	(51) B65B 19/22	(11) <b>0 983 752</b>	(51) A61F 2/06
(11) <b>0 957 202</b>	(51) D21G 1/00	(11) <b>0 970 899</b>	(51) B65G 49/04	(11) <b>0 983 942</b>	(51) B65D 25/00
(11) <b>0 957 756</b> (87) WO 1996/029004	(51) A61B 5/021	(11) <b>0 970 990</b>	(51) C08K 5/06	(11) <b>0 983 995</b>	(51) C07C 217/62
(11) <b>0 957 793</b> (87) WO 1997/011647	(51) A61B 18/04	(11) <b>0 971 068</b>	(51) D21F 1/02	(11) <b>0 984 746</b> (87) WO 1998/055052	(51) A61F 2/44
(11) <b>0 957 803</b> (87) WO 1998/027887	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 972 130</b> (87) WO 1998/035144	(51) F01N 3/28	(11) <b>0 985 154</b> (87) WO 1998/054586	(51) G01R 31/02
(11) <b>0 957 851</b> (87) WO 1996/036303	(51) A61F 9/06	(11) <b>0 972 590</b>	(51) B22D 11/04	(11) <b>0 985 173</b> (87) WO 1998/054647	(51) G06F 11/10
		(11) <b>0 972 928</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 985 664</b>	(51) C07D 207/12
				(11) <b>0 986 749</b> (87) WO 1998/055858	(51) G01N 30/38

(11) <b>0 986 941</b> (87) WO 1998/056226	(51) H05K 7/20	(11) <b>0 995 455</b>	(51) A61M 5/32	(11) <b>1 006 920</b> (87) WO 1998/032391	(51) A61B 19/02
(11) <b>0 986 949</b>	(51) A01G 9/12	(11) <b>0 995 748</b>	(51) C07D 471/04	(11) <b>1 007 994</b> (87) WO 1998/028641	(51) G02B 5/08
(11) <b>0 987 057</b>	(51) B01J 8/06	(11) <b>0 995 935</b>	(51) F16K 27/06	(11) <b>1 008 470</b>	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 988 028</b> (87) WO 1998/056356	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 995 980</b>	(51) G01L 9/06	(11) <b>1 008 621</b>	(51) C08J 11/18
(11) <b>0 988 072</b> (87) WO 1998/057681	(51) A61M 5/00	(11) <b>0 996 387</b> (87) WO 1999/003418	(51) A61B 19/00	(11) <b>1 009 323</b> (87) WO 1999/011195	(51) A61F 2/00
(11) <b>0 988 074</b> (87) WO 1997/013537	(51) A61M 5/30	(11) <b>0 996 431</b> (87) WO 1998/057622	(51) A61K 31/01	(11) <b>1 009 334</b> (87) WO 1998/014140	(51) A61F 2/30
(11) <b>0 988 131</b> (87) WO 1998/028103	(51) B23K 20/12	(11) <b>0 997 200</b>	(51) B05C 17/005	(11) <b>1 009 568</b> (87) WO 1999/002294	(51) B23C 9/00
(11) <b>0 988 627</b> (87) WO 1998/057314	(51) G09F 3/10	(11) <b>0 997 666</b>	(51) F16H 41/28	(11) <b>1 010 425</b> (87) WO 1999/008675	(51) A61K 31/36
(11) <b>0 988 913</b>	(51) B23D 35/00	(11) <b>0 997 936</b>	(51) H01L 23/13	(11) <b>1 010 434</b>	(51) A61K 38/17
(11) <b>0 989 077</b>	(51) B65G 13/12	(11) <b>0 998 025</b>	(51) H03D 7/14	(11) <b>1 010 639</b>	(51) B65D 75/58
(11) <b>0 989 484</b>	(51) G06F 5/06	(11) <b>0 998 322</b> (87) WO 1998/052636	(51) A61M 25/00	(11) <b>1 010 653</b>	(51) B65H 19/10
(11) <b>0 989 775</b>	(51) H04R 25/00	(11) <b>0 998 505</b> (87) WO 1999/061496	(51) C08F 210/00	(11) <b>1 010 708</b>	(51) C08F 2/32
(11) <b>0 989 948</b> (87) WO 1998/058856	(51) B65G 1/00	(11) <b>0 998 964</b>	(51) A63F 13/00	(11) <b>1 010 742</b>	(51) C09K 11/06
(11) <b>0 990 065</b> (87) WO 1998/058110	(51) D04H 3/16	(11) <b>0 998 989</b>	(51) B21B 31/10	(11) <b>1 010 868</b>	(51) F01N 1/02
(11) <b>0 990 122</b> (87) WO 1998/058237	(51) G01D 5/20	(11) <b>0 999 199</b>	(51) C07C 51/265	(11) <b>1 010 955</b>	(51) F25B 39/02
(11) <b>0 990 550</b>	(51) B60N 2/06	(11) <b>0 999 219</b>	(51) C07K 14/00	(11) <b>1 011 312</b> (87) WO 1998/032327	(51) A01H 15/00
(11) <b>0 990 681</b>	(51) C09D 5/03	(11) <b>0 999 250</b>	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 011 510</b> (87) WO 1998/019619	(51) A61B 19/00
(11) <b>0 990 683</b>	(51) C09D 133/06	(11) <b>0 999 278</b>	(51) C12N 15/85	(11) <b>1 012 256</b> (87) WO 1998/029540	(51) C12N 15/62
(11) <b>0 990 781</b>	(51) F02D 9/06	(11) <b>1 000 308</b> (87) WO 1999/061860	(51) F28F 9/00	(11) <b>1 012 678</b> (87) WO 1999/006891	(51) G05B 1/06
(11) <b>0 991 360</b> (87) WO 1998/048708	(51) A61B 17/16	(11) <b>1 000 817</b>	(51) B60R 21/26	(11) <b>1 012 846</b> (87) WO 1999/065036	(51) G11C 16/00
(11) <b>0 991 376</b> (87) WO 1998/023229	(51) A61F 2/08	(11) <b>1 001 078</b>	(51) D21F 1/70	(11) <b>1 013 403</b>	(51) B29C 49/24
(11) <b>0 992 367</b>	(51) B42F 7/02	(11) <b>1 001 079</b>	(51) D21F 1/70	(11) <b>1 013 587</b>	(51) B65H 29/16
(11) <b>0 992 523</b>	(51) C08G 65/10	(11) <b>1 001 122</b>	(51) E05C 9/02	(11) <b>1 013 803</b>	(51) D01H 1/115
(11) <b>0 992 954</b>	(51) G07F 7/12	(11) <b>1 001 442</b>	(51) H01H 13/56	(11) <b>1 014 025</b>	(51) F28F 9/00
(11) <b>0 993 375</b> (87) WO 1999/056956	(51) B41F 31/30	(11) <b>1 001 830</b> (87) WO 1999/006116	(51) H01H 13/56	(11) <b>1 014 861</b> (87) WO 1999/012475	(51) A61B 10/00
(11) <b>0 993 407</b> (87) WO 1999/043558	(51) B65D 1/02	(11) <b>1 001 878</b> (87) WO 1999/062701	(51) A62B 18/08	(11) <b>1 015 421</b> (87) WO 1997/021670	(51) C07C 257/18
(11) <b>0 993 600</b> (87) WO 1999/001743	(51) G01N 15/12	(11) <b>1 002 033</b> (87) WO 1999/005246	(51) B31B 1/96	(11) <b>1 015 560</b> (87) WO 1997/046666	(51) C12N 7/00
(11) <b>0 993 847</b>	(51) A63F 13/00	(11) <b>1 002 224</b> (87) WO 1999/008094	(51) C11D 1/835	(11) <b>1 015 700</b> (87) WO 1998/030756	(51) E01H 5/06
(11) <b>0 993 893</b>	(51) B23B 31/20	(11) <b>1 002 502</b>	(51) G01N 21/05	(11) <b>1 016 533</b> (87) WO 2000/003877	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 993 937</b>	(51) B32B 9/02	(11) <b>1 002 715</b>	(51) A61B 19/00	(11) <b>1 016 543</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 993 965</b>	(51) B41M 5/30	(11) <b>1 003 247</b>	(51) B63B 3/70	(11) <b>1 016 555</b>	(51) B60C 11/00
(11) <b>0 993 977</b>	(51) B60H 1/32	(11) <b>1 003 720</b> (87) WO 1999/007675	(51) H01R 13/646	(11) <b>1 016 591</b>	(51) B65B 7/06
(11) <b>0 994 031</b>	(51) B65B 55/02	(11) <b>1 003 863</b> (87) WO 1999/007848	(51) C07C 311/29	(11) <b>1 017 053</b>	(51) G11B 20/10
(11) <b>0 994 032</b>	(51) B65B 57/00	(11) <b>1 004 342</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 017 553</b> (87) WO 1999/010146	(51) B28B 7/36
(11) <b>0 994 119</b>	(51) C07J 71/00	(11) <b>1 004 399</b>	(51) B01D 53/047	(11) <b>1 017 905</b> (87) WO 1998/050628	(51) D21G 1/00
(11) <b>0 994 705</b> (87) WO 1999/004782	(51) A61K 31/20	(11) <b>1 004 742</b>	(51) B24B 7/22	(11) <b>1 018 476</b>	(51) B65G 17/32
(11) <b>0 995 222</b> (87) WO 1999/059188	(51) H01J 61/04	(11) <b>1 004 789</b>	(51) E06B 9/30		
(11) <b>0 995 412</b>	(51) A61F 2/46	(11) <b>1 004 931</b>	(51) F16D 65/12		
		(11) <b>1 004 931</b>	(51) G03C 1/74		
		(11) <b>1 005 658</b> (87) WO 1999/009436	(51) G01V 15/00		
		(11) <b>1 005 722</b> (87) WO 1999/066657	(51) H04B 7/005		

(11) <b>1 019 307</b> (87) WO 1999/015443	(51) B65G 17/06	(11) <b>1 028 642</b> (87) WO 1999/002070	(51) A47B 23/00	(11) <b>1 041 933</b> (87) WO 1999/026546	(51) A61B 17/20
(11) <b>1 019 453</b> (87) WO 1999/016832	(51) C09B 11/08	(11) <b>1 028 783</b> (87) WO 1999/022816	(51) A62B 1/00	(11) <b>1 041 943</b> (87) WO 1999/033413	(51) A61F 2/24
(11) <b>1 019 474</b> (87) WO 1997/028240	(51) C11D 3/08	(11) <b>1 029 197</b> (87) WO 1999/026017	(51) F21S 8/00	(11) <b>1 042 416</b> (87) WO 1999/032566	(51) C09D 133/06
(11) <b>1 019 507</b> (87) WO 1999/016877	(51) C12N 15/19	(11) <b>1 029 276</b> (87) WO 1999/019801	(51) G06F 12/00	(11) <b>1 042 739</b> (87) WO 1999/028870	(51) B65H 3/00
(11) <b>1 020 180</b>	(51) A61K 9/08	(11) <b>1 029 534</b>	(51) A61K 7/50	(11) <b>1 043 010</b>	(51) A61K 7/00
(11) <b>1 020 213</b>	(51) A63G 7/00	(11) <b>1 029 719</b>	(51) B60G 15/07	(11) <b>1 043 306</b>	(51) C07C 217/52
(11) <b>1 020 326</b>	(51) B60R 1/06	(11) <b>1 029 748</b>	(51) B60R 21/26	(11) <b>1 043 806</b>	(51) H01R 12/16
(11) <b>1 020 484</b>	(51) C08G 65/20	(11) <b>1 029 767</b>	(51) B62B 3/14	(11) <b>1 043 962</b> (87) WO 1999/034752	(51) A61F 2/16
(11) <b>1 020 496</b>	(51) C09B 3/18	(11) <b>1 029 919</b>	(51) C12N 15/53	(11) <b>1 044 114</b> (87) WO 1999/034999	(51) B60N 2/24
(11) <b>1 020 685</b>	(51) F24C 7/00	(11) <b>1 030 011</b>	(51) E05B 47/06	(11) <b>1 044 349</b> (87) WO 2000/026599	(51) F28F 9/00
(11) <b>1 020 706</b>	(51) G01C 19/66	(11) <b>1 030 017</b>	(51) E05C 9/18	(11) <b>1 044 464</b> (87) WO 2000/025346	(51) H01K 1/36
(11) <b>1 020 957</b>	(51) H01R 13/24	(11) <b>1 031 160</b> (87) WO 1999/022380	(51) H01B 1/00	(11) <b>1 044 654</b>	(51) A61B 18/14
(11) <b>1 021 125</b> (87) WO 1999/018841	(51) A61B 1/267	(11) <b>1 031 864</b>	(51) G02B 6/44	(11) <b>1 044 889</b>	(51) B65D 77/04
(11) <b>1 021 439</b> (87) WO 1999/018097	(51) C07D 405/14	(11) <b>1 032 461</b> (87) WO 1999/025435	(51) A63C 9/08	(11) <b>1 045 750</b> (87) WO 1999/025529	(51) B29C 35/16
(11) <b>1 022 115</b>	(51) B29C 70/64	(11) <b>1 032 467</b> (87) WO 1999/025462	(51) B01D 53/75	(11) <b>1 045 994</b> (87) WO 1999/035412	(51) F16C 11/02
(11) <b>1 022 306</b>	(51) C08K 5/10	(11) <b>1 032 580</b> (87) WO 1999/025722	(51) C07H 17/08	(11) <b>1 046 022</b> (87) WO 2000/028282	(51) G01D 5/16
(11) <b>1 022 335</b>	(51) C12N 15/10	(11) <b>1 032 581</b> (87) WO 1999/025723	(51) C07H 17/08	(11) <b>1 046 147</b> (87) WO 2000/021047	(51) G08B 17/10
(11) <b>1 022 373</b>	(51) D06F 58/22	(11) <b>1 032 762</b> (87) WO 2000/000738	(51) F02M 57/06	(11) <b>1 046 189</b> (87) WO 2000/021117	(51) H01J 61/34
(11) <b>1 022 544</b>	(51) G08G 1/0968	(11) <b>1 032 771</b> (87) WO 1999/027269	(51) F16D 65/12	(11) <b>1 047 738</b> (87) WO 1999/021925	(51) C09D 7/02
(11) <b>1 023 228</b> (87) WO 1997/041040	(51) B65D 17/50	(11) <b>1 032 959</b> (87) WO 2000/016437	(51) H01Q 1/00	(11) <b>1 047 925</b> (87) WO 1999/036758	(51) G01M 3/02
(11) <b>1 023 562</b> (87) WO 1999/020963	(51) F25D 23/06	(11) <b>1 033 186</b>	(51) B21C 47/02	(11) <b>1 048 232</b>	(51) A41D 7/00
(11) <b>1 023 734</b> (87) WO 1997/041571	(51) H01B 7/18	(11) <b>1 033 322</b>	(51) B65D 81/18	(11) <b>1 048 484</b>	(51) B42F 1/02
(11) <b>1 023 855</b>	(51) A46B 7/04	(11) <b>1 034 426</b> (87) WO 1999/028733	(51) G01N 27/00	(11) <b>1 049 369</b> (87) WO 1999/035901	(51) A01G 23/081
(11) <b>1 024 025</b>	(51) B42D 15/00	(11) <b>1 034 465</b> (87) WO 1999/028801	(51) G05F 1/67	(11) <b>1 049 484</b> (87) WO 1999/037322	(51) A61K 38/20
(11) <b>1 024 056</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 035 388</b>	(51) F25B 43/00	(11) <b>1 049 582</b> (87) WO 1999/037481	(51) B41C 1/10
(11) <b>1 024 207</b>	(51) C22C 1/05	(11) <b>1 035 871</b> (87) WO 1999/027968	(51) A61L 2/00	(11) <b>1 049 853</b> (87) WO 1999/036663	(51) E21B 33/127
(11) <b>1 024 467</b>	(51) G08G 1/0969	(11) <b>1 037 053</b>	(51) G01P 15/09	(11) <b>1 050 147</b> (87) WO 1999/037073	(51) H04L 29/12
(11) <b>1 024 504</b>	(51) H01F 7/16	(11) <b>1 037 644</b> (87) WO 1999/029333	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 050 473</b>	(51) B65D 1/32
(11) <b>1 025 098</b> (87) WO 1999/018101	(51) C07D 411/00	(11) <b>1 038 131</b> (87) WO 1999/031413	(51) F16J 15/34	(11) <b>1 050 557</b>	(51) C08K 9/04
(11) <b>1 025 323</b> (87) WO 1999/015744	(51) E04G 23/02	(11) <b>1 038 470</b>	(51) A47B 9/00	(11) <b>1 050 863</b>	(51) G08C 17/00
(11) <b>1 025 953</b>	(51) B23Q 39/04	(11) <b>1 039 081</b>	(51) E05C 9/00	(11) <b>1 051 398</b> (87) WO 1999/033803	(51) C07D 209/88
(11) <b>1 025 976</b>	(51) B29C 49/00	(11) <b>1 039 234</b>	(51) F24C 15/10	(11) <b>1 051 451</b> (87) WO 1999/038929	(51) C09J 7/02
(11) <b>1 026 307</b>	(51) D06F 75/26	(11) <b>1 039 548</b>	(51) H01L 29/78	(11) <b>1 051 796</b> (87) WO 1999/039425	(51) H02K 15/16
(11) <b>1 026 316</b>	(51) D21G 1/00	(11) <b>1 039 846</b> (87) WO 1999/030640	(51) A61F 2/06		
(11) <b>1 026 395</b>	(51) F02P 5/15	(11) <b>1 040 029</b> (87) WO 1999/030928	(51) B60R 16/00		
(11) <b>1 026 412</b>	(51) F16B 13/06	(11) <b>1 040 950</b>	(51) B60J 10/00		
(11) <b>1 026 462</b>	(51) F25B 15/06				
(11) <b>1 026 494</b>	(51) G01N 3/20				
(11) <b>1 027 279</b> (87) WO 1999/016704	(51) B67D 5/32				
(11) <b>1 028 202</b>	(51) E04B 1/94				

(11) <b>1 051 845</b> (87) WO 1999/033263	(51) H04N 5/45	(11) <b>1 061 101</b> (11) <b>1 061 400</b>	(51) C08L 63/00 (51) G02C 5/22	(11) <b>1 077 653</b> (87) WO 1999/058074	(51) A61B 17/88
(11) <b>1 051 850</b> (87) WO 1999/038327	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 062 032</b> (87) WO 1999/044735	(51) B01J 13/04	(11) <b>1 078 184</b> (87) WO 1999/059392	(51) F16K 27/00
(11) <b>1 051 933</b> (11) <b>1 052 198</b>	(51) A47C 27/10 (51) B65G 17/20	(11) <b>1 062 112</b> (87) WO 1999/046138	(51) B60K 26/02	(11) <b>1 078 493</b> (87) WO 1999/062224	(51) H04L 12/28
(11) <b>1 052 202</b> (11) <b>1 052 224</b>	(51) B65G 51/04 (51) C01G 23/047	(11) <b>1 064 043</b> (87) WO 1999/036118	(51) A61M 16/12	(11) <b>1 078 857</b> (11) <b>1 078 873</b>	(51) B65B 55/02 (51) B65H 31/24
(11) <b>1 052 244</b> (87) WO 1999/037601	(51) C07C 215/80	(11) <b>1 065 442</b> (11) <b>1 066 468</b> (87) WO 1999/049211	(51) F23H 3/02 (51) F02M 61/16	(11) <b>1 079 061</b> (11) <b>1 080 022</b> (87) WO 1999/059899	(51) E06B 9/17 (51) B65D 88/52
(11) <b>1 052 257</b> (87) WO 1999/038855	(51) C07D 301/02	(11) <b>1 066 983</b> (11) <b>1 067 034</b>	(51) B43K 23/008 (51) B61D 3/18	(11) <b>1 080 466</b> (87) WO 1999/057719	(51) G11B 7/00
(11) <b>1 052 274</b> (11) <b>1 053 020</b> (87) WO 1999/038536	(51) C09D 11/00 (51) A61K 47/48	(11) <b>1 067 073</b> (11) <b>1 067 118</b>	(51) B65H 19/28 (51) C07C 255/31	(11) <b>1 080 629</b> (11) <b>1 080 686</b>	(51) A01F 29/20 (51) A61B 5/05
(11) <b>1 053 288</b> (87) WO 1999/038930	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 067 507</b> (87) WO 2000/045367	(51) G09G 5/10	(11) <b>1 080 752</b> (11) <b>1 081 070</b>	(51) A63F 7/07 (51) B65G 67/20
(11) <b>1 053 872</b> (87) WO 2000/034046	(51) B41J 2/045	(11) <b>1 068 445</b> (87) WO 2000/039451	(51) F02M 63/00	(11) <b>1 081 133</b> (11) <b>1 081 708</b>	(51) C07C 269/06 (51) G11B 33/04
(11) <b>1 053 991</b> (11) <b>1 054 139</b>	(51) C07C 51/215 (51) F01N 3/20	(11) <b>1 068 947</b> (11) <b>1 070 321</b> (87) WO 2000/048190	(51) B31B 5/80 (51) G11B 20/00	(11) <b>1 081 726</b> (11) <b>1 082 246</b> (87) WO 1999/065756	(51) H01H 9/44 (51) B62D 1/18
(11) <b>1 054 304</b> (11) <b>1 054 765</b> (87) WO 1999/041069	(51) G03G 15/16 (51) B32B 18/00	(11) <b>1 070 577</b> (11) <b>1 070 645</b>	(51) B29C 47/06 (51) B61G 7/08	(11) <b>1 082 381</b> (87) WO 1999/061520	(51) C08J 9/14
(11) <b>1 054 929</b> (87) WO 1999/033918	(51) C08L 67/02	(11) <b>1 070 945</b> (11) <b>1 071 059</b>	(51) G01L 1/22 (51) G08G 1/0967	(11) <b>1 083 136</b> (11) <b>1 083 277</b>	(51) B65G 47/14 (51) E05B 49/00
(11) <b>1 056 497</b> (87) WO 1999/042153	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 071 059</b> (11) <b>1 071 376</b> (87) WO 1999/052457	(51) G08G 1/0967 (51) A61B 17/34	(11) <b>1 083 326</b> (11) <b>1 083 948</b> (87) WO 1999/062574	(51) F02D 41/30 (51) A61M 1/16
(11) <b>1 056 505</b> (87) WO 1998/051367	(51) A61M 1/00	(11) <b>1 071 540</b> (87) WO 1999/052677	(51) B24D 3/34	(11) <b>1 084 012</b> (87) WO 1999/064210	(51) B26B 21/40
(11) <b>1 056 654</b> (87) WO 1999/037552	(51) B65D 47/20	(11) <b>1 071 878</b> (87) WO 2000/049286	(51) B24D 3/34 (51) F02M 51/06	(11) <b>1 084 201</b> (87) WO 1999/064526	(51) B26B 21/40 (51) C09D 11/00
(11) <b>1 057 212</b> (87) WO 1999/038199	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 072 068</b> (87) WO 2000/044070	(51) F02M 51/06 (51) H01R 13/658	(11) <b>1 084 610</b> (11) <b>1 084 687</b>	(51) C09D 11/00 (51) A01J 5/017
(11) <b>1 057 727</b> (11) <b>1 058 145</b>	(51) B65B 19/30 (51) G02F 1/035	(11) <b>1 072 125</b> (87) WO 1999/053649	(51) H01R 13/658 (51) H04L 12/24	(11) <b>1 084 990</b> (11) <b>1 085 162</b>	(51) A01J 5/017 (51) A61F 13/15
(11) <b>1 058 350</b> (11) <b>1 058 650</b> (87) WO 2000/040466	(51) H01R 12/16 (51) B65B 65/00	(11) <b>1 072 499</b> (11) <b>1 072 702</b>	(51) H04L 12/24 (51) B62D 5/06	(11) <b>1 085 194</b> (11) <b>1 086 322</b> (87) WO 1999/064764	(51) C01B 3/32 (51) E06B 7/21 (51) F02D 41/40
(11) <b>1 058 849</b> (87) WO 1999/044061	(51) G01N 33/50	(11) <b>1 072 858</b> (11) <b>1 073 438</b> (87) WO 2000/002560	(51) D01H 5/28 (51) F41G 7/30	(11) <b>1 086 622</b> (11) <b>1 086 626</b>	(51) F02D 41/40 (51) F16F 13/26
(11) <b>1 059 268</b> (11) <b>1 059 423</b>	(51) C02F 1/48 (51) F01L 1/14	(11) <b>1 073 438</b> (87) WO 2000/002560	(51) F41G 7/30 (51) A61K 31/445	(11) <b>1 086 647</b> (11) <b>1 086 700</b>	(51) A01J 5/017 (51) A23L 1/16
(11) <b>1 060 484</b> (87) WO 2000/039817	(51) H01F 27/28	(11) <b>1 073 509</b> (87) WO 1999/055445	(51) A61K 31/445 (51) B01D 53/90	(11) <b>1 087 742</b> (87) WO 2000/062729	(51) A47L 9/12 (51) A61M 1/16
(11) <b>1 060 567</b> (87) WO 1999/037033	(51) H04B 1/10	(11) <b>1 074 440</b> (11) <b>1 075 161</b>	(51) B60R 25/02 (51) H04Q 7/38	(11) <b>1 087 742</b> (87) WO 2000/062729	(51) A61M 1/16 (51) A61F 13/15
(11) <b>1 060 759</b> (11) <b>1 060 792</b>	(51) A61M 25/10 (51) B01J 27/199	(11) <b>1 075 405</b> (87) WO 2000/050281	(51) H04Q 7/38 (51) B60T 11/236	(11) <b>1 088 130</b> (87) WO 1999/060201	(51) A61F 13/15 (51) D21C 9/10
(11) <b>1 060 809</b> (11) <b>1 060 821</b>	(51) B21D 41/02 (51) B23D 51/02	(11) <b>1 076 021</b> (11) <b>1 076 123</b>	(51) B60T 11/236 (51) B65G 47/84	(11) <b>1 088 213</b> (87) WO 1999/060374	(51) A23L 1/16 (51) G01N 3/00
(11) <b>1 060 904</b> (11) <b>1 060 906</b>	(51) B41M 5/30 (51) B42D 3/04	(11) <b>1 076 740</b> (87) WO 1999/057383	(51) B65G 47/84 (51) D01H 1/08	(11) <b>1 088 531</b> (11) <b>1 088 713</b>	(51) C01B 3/32 (51) A61F 2/38
(11) <b>1 060 989</b> (11) <b>1 060 993</b>	(51) B41M 5/30 (51) B65B 19/24 (51) B65C 9/10	(11) <b>1 076 991</b> (87) WO 1999/031873	(51) E03C 1/33 (51) H04N 1/333	(11) <b>1 088 803</b> (11) <b>1 089 019</b>	(51) A61F 2/38 (51) B60R 21/20 (51) C04B 41/50 (51) F16H 25/20

(11) <b>1 089 244</b>	(51) G08B 13/193	(11) <b>1 103 189</b>	(51) A23K 1/00	(11) <b>1 116 763</b>	(51) C09J 7/00
(11) <b>1 089 245</b>	(51) G08B 13/193	(11) <b>1 103 208</b>	(51) A47C 1/034	(11) <b>1 116 844</b>	(51) E05D 15/38
(11) <b>1 089 534</b>	(51) H04M 3/42	(11) <b>1 103 328</b>	(51) B23D 47/02	(11) <b>1 117 206</b>	(51) H04L 9/32
(11) <b>1 090 075</b>	(51) C09C 1/42	(11) <b>1 103 401</b>	(51) B60J 7/12	(11) <b>1 118 401</b>	(51) B21D 41/02
(87) WO 1999/057202		(11) <b>1 104 665</b>	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 118 536</b>	(51) B64D 10/00
(11) <b>1 090 578</b>	(51) A47L 9/14	(11) <b>1 105 045</b>	(51) A61B 10/00	(11) <b>1 118 570</b>	(51) B65H 69/06
(11) <b>1 091 245</b>	(51) G03C 1/015	(87) WO 2000/010464		(11) <b>1 118 646</b>	(51) C09D 171/02
(11) <b>1 092 844</b>	(51) F01M 1/04	(11) <b>1 105 214</b>	(51) B01J 23/648	(11) <b>1 118 705</b>	(51) D06M 15/15
(11) <b>1 093 557</b>	(51) F16L 55/11	(87) WO 2000/009260		(11) <b>1 119 653</b>	(51) C30B 29/36
(87) WO 2000/001977		(11) <b>1 105 258</b>	(51) B25J 19/00	(87) WO 2000/022204	
(11) <b>1 093 770</b>	(51) A61C 17/22	(87) WO 2000/010777		(11) <b>1 120 298</b>	(51) B60G 3/10
(11) <b>1 093 914</b>	(51) B41F 27/10	(11) <b>1 105 355</b>	(51) C03B 37/03	(11) <b>1 120 354</b>	(51) B65D 47/12
(11) <b>1 094 014</b>	(51) B65D 81/03	(87) WO 1999/067180		(11) <b>1 121 349</b>	(51) C07D 285/08
(11) <b>1 094 048</b>	(51) C05F 9/04	(11) <b>1 105 933</b>	(51) H01Q 1/08	(87) WO 2000/023430	
(11) <b>1 094 766</b>	(51) A61F 2/42	(87) WO 2000/010221		(11) <b>1 121 753</b>	(51) H02P 6/18
(87) WO 2000/001327		(11) <b>1 106 526</b>	(51) B65D 77/06	(87) WO 2000/022723	
(11) <b>1 094 847</b>	(51) A61L 2/20	(11) <b>1 106 548</b>	(51) B65G 65/00	(11) <b>1 122 130</b>	(51) B60R 13/10
(87) WO 2000/002595		(11) <b>1 106 847</b>	(51) F16C 3/03	(11) <b>1 122 132</b>	(51) B60R 16/04
(11) <b>1 095 040</b>	(51) C07D 413/04	(11) <b>1 106 862</b>	(51) F16F 9/05	(11) <b>1 122 271</b>	(51) C08G 18/78
(87) WO 2000/001695		(11) <b>1 107 069</b>	(51) G03G 9/087	(11) <b>1 122 464</b>	(51) F16H 7/12
(11) <b>1 095 048</b>	(51) C07F 9/38	(11) <b>1 108 043</b>	(51) C12N 15/81	(11) <b>1 122 917</b>	(51) H04L 12/56
(87) WO 2000/002888		(87) WO 2000/012729		(11) <b>1 122 918</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>1 095 748</b>	(51) B27M 3/12	(11) <b>1 108 457</b>	(51) B01D 29/23	(11) <b>1 123 062</b>	(51) A61D 19/02
(11) <b>1 095 764</b>	(51) B32B 27/32	(11) <b>1 108 620</b>	(51) B60R 16/02	(87) WO 2001/013818	
(11) <b>1 095 873</b>	(51) B65D 71/14	(11) <b>1 109 170</b>	(51) G11C 11/16	(11) <b>1 123 358</b>	(51) C09D 11/00
(11) <b>1 096 101</b>	(51) E06C 1/32	(11) <b>1 109 526</b>	(51) A61J 1/05	(87) WO 2000/020520	
(11) <b>1 097 481</b>	(51) H01L 29/36	(87) WO 2000/012043		(11) <b>1 123 793</b>	(51) B65H 59/38
(87) WO 2000/004596		(11) <b>1 110 073</b>	(51) G01N 1/40	(11) <b>1 123 939</b>	(51) C08B 37/00
(11) <b>1 097 772</b>	(51) B23F 15/00	(87) WO 2000/014508		(87) WO 2000/009565	
(11) <b>1 097 799</b>	(51) B29C 70/38	(11) <b>1 110 727</b>	(51) B41F 27/10	(11) <b>1 124 068</b>	(51) F16D 13/71
(11) <b>1 098 151</b>	(51) F25J 3/04	(11) <b>1 110 933</b>	(51) C07C 11/06	(11) <b>1 125 390</b>	(51) H04L 1/20
(11) <b>1 098 176</b>	(51) G01F 23/284	(11) <b>1 111 929</b>	(51) H04N 7/36	(87) WO 2000/025471	
(11) <b>1 098 295</b>	(51) G10K 11/24	(11) <b>1 112 013</b>	(51) A47J 42/56	(11) <b>1 125 486</b>	(51) A01B 39/22
(11) <b>1 099 131</b>	(51) G02B 5/30	(87) WO 2000/013563		(11) <b>1 125 525</b>	(51) A47B 88/04
(87) WO 2000/007044		(11) <b>1 112 406</b>	(51) D06N 7/00	(11) <b>1 125 718</b>	(51) B29C 55/06
(11) <b>1 099 384</b>	(51) A23C 9/152	(87) WO 2000/009798		(11) <b>1 125 853</b>	(51) B65D 47/06
(11) <b>1 099 828</b>	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 112 892</b>	(51) B60P 1/44	(11) <b>1 125 854</b>	(51) B65D 47/06
(11) <b>1 099 882</b>	(51) F16H 57/08	(11) <b>1 112 945</b>	(51) B65D 75/56	(11) <b>1 125 854</b>	(51) B65D 47/06
(11) <b>1 100 360</b>	(51) A47C 17/20	(11) <b>1 113 028</b>	(51) C08F 210/18	(11) <b>1 125 899</b>	(51) C03C 3/087
(87) WO 2000/007484		(11) <b>1 113 858</b>	(51) B01D 46/00	(11) <b>1 126 220</b>	(51) F23Q 3/00
(11) <b>1 100 418</b>	(51) A61F 2/68	(87) WO 2000/010686		(11) <b>1 126 800</b>	(51) A61F 5/455
(87) WO 2000/004852		(11) <b>1 114 014</b>	(51) C07C 17/38	(87) WO 2000/027320	
(11) <b>1 100 550</b>	(51) A61L 2/16	(87) WO 2000/015588		(11) <b>1 126 851</b>	(51) A61K 31/4745
(87) WO 2000/006210		(11) <b>1 114 041</b>	(51) C07D 311/72	(87) WO 2001/010443	
(11) <b>1 101 053</b>	(51) F16J 15/00	(87) WO 2000/017185		(11) <b>1 127 030</b>	(51) C02F 1/32
(87) WO 2000/008362		(11) <b>1 114 594</b>	(51) A45D 33/18	(87) WO 2000/023381	
(11) <b>1 101 142</b>	(51) G02B 21/24	(11) <b>1 114 798</b>	(51) C02F 11/12	(11) <b>1 127 614</b>	(51) B01J 27/045
(87) WO 2000/072078		(11) <b>1 115 440</b>	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 127 803</b>	(51) B65D 49/04
(11) <b>1 101 197</b>	(51) G06T 11/20	(87) WO 2000/018455		(11) <b>1 129 304</b>	(51) F16D 55/28
(87) WO 2000/008602		(11) <b>1 116 434</b>	(51) A01G 13/02	(87) WO 2000/031431	
(11) <b>1 102 766</b>	(51) C07D 471/04	(11) <b>1 116 592</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 129 721</b>	(51) A61K 38/39
(87) WO 2000/006570		(11) <b>1 116 670</b>	(51) B65D 83/76	(11) <b>1 130 444</b>	(51) G02B 26/02
(11) <b>1 102 860</b>	(51) C12P 17/10	(11) <b>1 116 687</b>	(51) B66F 19/00	(11) <b>1 131 019</b>	(51) A61F 2/16
(87) WO 2000/008200		(11) <b>1 116 695</b>	(51) C02F 3/16	(87) WO 2000/027315	

(11) <b>1 131 032</b> (87) WO 2000/028936	(51) A61G 15/00	(11) <b>1 144 912</b> (87) WO 2000/008384	(51) F23D 14/06	(11) <b>1 153 833</b> (87) WO 2001/044373	(51) B65B 29/02
(11) <b>1 131 139</b> (87) WO 2000/029078	(51) A63C 9/085	(11) <b>1 144 932</b> (87) WO 2000/036356	(51) F28D 19/04	(11) <b>1 153 985</b> (87) WO 2001/044373	(51) C08L 101/00
(11) <b>1 132 599</b> (87) WO 2000/031381	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 145 045</b> (87) WO 2000/039610	(51) G01V 1/20	(11) <b>1 154 367</b> (87) WO 2000/044472	(51) G06K 7/00
(11) <b>1 133 620</b> (87) WO 2000/031381	(51) F01K 23/10	(11) <b>1 145 262</b> (87) WO 2000/044011	(51) H01H 1/00	(11) <b>1 154 833</b> (87) WO 2000/044472	(51) B01D 39/16
(11) <b>1 133 812</b> (87) WO 2000/031832	(51) H01R 12/16	(11) <b>1 145 658</b> (87) WO 2000/044011	(51) H01H 1/00	(11) <b>1 154 926</b> (87) WO 2000/048895	(51) B62D 25/16
(11) <b>1 134 075</b> (87) WO 2000/033015	(51) B32B 31/00	(11) <b>1 145 701</b> (87) WO 2000/044011	(51) A43B 5/04	(11) <b>1 154 958</b> (87) WO 2000/047527	(51) C02F 11/14
(11) <b>1 134 454</b> (87) WO 2000/033015	(51) F16H 25/20	(11) <b>1 146 101</b> (87) WO 2000/037579	(51) A61H 37/00	(11) <b>1 155 049</b> (87) WO 2000/047638	(51) C08F 4/44
(11) <b>1 134 835</b> (87) WO 2000/032285	(51) H01P 7/04	(11) <b>1 146 475</b> (87) WO 2000/030795	(51) C09J 163/00	(11) <b>1 155 049</b> (87) WO 2000/047638	(51) C08F 4/44
(11) <b>1 135 196</b> (87) WO 2000/032285	(51) A63C 9/08	(11) <b>1 146 982</b> (87) WO 2000/043355	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 155 187</b> (87) WO 2000/040796	(51) D21F 1/00
(11) <b>1 135 250</b> (87) WO 2000/033015	(51) B32B 1/00	(11) <b>1 146 982</b> (87) WO 2000/030795	(51) B23F 17/00	(11) <b>1 155 415</b> (87) WO 2000/004553	(51) G11C 15/04
(11) <b>1 135 301</b> (87) WO 2000/034140	(51) B65D 39/00	(11) <b>1 147 076</b> (87) WO 2000/043355	(51) C07C 233/38	(11) <b>1 155 804</b> (87) WO 2000/051922	(51) B29C 47/00
(11) <b>1 135 360</b> (87) WO 2000/032557	(51) C07C 217/58	(11) <b>1 147 831</b> (87) WO 2000/043355	(51) C07C 233/38	(11) <b>1 155 804</b> (87) WO 2000/051922	(51) B29C 47/00
(11) <b>1 135 969</b> (87) WO 2000/076272	(51) H04S 3/00	(11) <b>1 147 831</b> (87) WO 2000/043355	(51) B21B 39/16	(11) <b>1 156 975</b> (87) WO 2000/051922	(51) B65G 53/30
(11) <b>1 137 354</b> (87) WO 2000/033705	(51) A47C 27/08	(11) <b>1 149 030</b> (87) WO 2000/044644	(51) B65D 81/05	(11) <b>1 157 164</b> (87) WO 2000/028139	(51) D21F 9/00
(11) <b>1 137 380</b> (87) WO 2000/030580	(51) A61F 13/02	(11) <b>1 149 034</b> (87) WO 2000/034160	(51) B65G 21/18	(11) <b>1 157 164</b> (87) WO 2000/028139	(51) D21F 9/00
(11) <b>1 137 557</b> (87) WO 2000/034087	(51) B60S 1/24	(11) <b>1 149 039</b> (87) WO 2000/044657	(51) B65H 35/00	(11) <b>1 158 079</b> (87) WO 2001/040557	(51) D01H 1/00
(11) <b>1 139 730</b> (87) WO 2000/036908	(51) A01K 61/02	(11) <b>1 149 187</b> (87) WO 2000/040782	(51) C25C 3/12	(11) <b>1 158 846</b> (87) WO 2001/040557	(51) H05K 9/00
(11) <b>1 139 814</b> (87) WO 2000/033697	(51) A45D 20/12	(11) <b>1 149 220</b> (87) WO 2000/037754	(51) E05B 17/00	(11) <b>1 158 924</b> (87) WO 2000/053115	(51) A61B 19/00
(11) <b>1 139 929</b> (87) WO 2000/040179	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 149 236</b> (87) WO 2001/029402	(51) F02M 51/06	(11) <b>1 159 126</b> (87) WO 2000/041881	(51) B41J 31/09
(11) <b>1 140 493</b> (87) WO 2000/037253	(51) B32B 27/30	(11) <b>1 149 252</b> (87) WO 2000/045073	(51) F02M 51/06	(11) <b>1 159 302</b> (87) WO 2000/040619	(51) C08B 37/10
(11) <b>1 140 741</b> (87) WO 2000/039058	(51) C07C 6/04	(11) <b>1 149 252</b> (87) WO 2000/045073	(51) F16K 3/02	(11) <b>1 159 897</b> (87) WO 2000/040619	(51) C08B 37/10
(11) <b>1 141 462</b> (87) WO 2000/027622	(51) D04H 13/00	(11) <b>1 150 376</b> (87) WO 2000/045760	(51) F16K 3/02	(11) <b>1 159 897</b> (87) WO 2000/040619	(51) A47C 27/06
(11) <b>1 141 609</b> (87) WO 2000/039496	(51) F16L 27/04	(11) <b>1 150 393</b> (87) WO 2000/044233	(51) H01P 1/213	(11) <b>1 160 093</b> (87) WO 2000/040619	(51) B41M 5/30
(11) <b>1 141 647</b> (87) WO 2000/036357	(51) F28F 9/14	(11) <b>1 150 572</b> (87) WO 2000/044233	(51) H01P 1/213	(11) <b>1 160 187</b> (87) WO 2000/040619	(51) B65H 3/52
(11) <b>1 141 977</b> (87) WO 2000/036612	(51) H01B 3/44	(11) <b>1 150 633</b> (87) WO 2000/045760	(51) H01R 13/52	(11) <b>1 160 468</b> (87) WO 2000/040619	(51) F16C 13/04
(11) <b>1 144 076</b> (87) WO 2000/035558	(51) B01D 39/20	(11) <b>1 150 633</b> (87) WO 2000/045760	(51) A22C 11/00	(11) <b>1 160 560</b> (87) WO 2000/040619	(51) G01M 17/007
(11) <b>1 144 176</b> (87) WO 2000/043188	(51) B29C 47/00	(11) <b>1 150 902</b> (87) WO 2000/047491	(51) A61F 11/08	(11) <b>1 160 921</b> (87) WO 2000/040619	(51) H01R 12/12
(11) <b>1 144 208</b> (87) WO 2000/007834	(51) B60C 23/04	(11) <b>1 150 907</b> (87) WO 2000/035786	(51) A61F 11/08	(11) <b>1 161 392</b> (87) WO 2000/043300	(51) H01R 12/12
(11) <b>1 144 262</b> (87) WO 2001/010726	(51) B65D 5/24	(11) <b>1 151 193</b> (87) WO 2001/038725	(51) B65D 81/34	(11) <b>1 161 392</b> (87) WO 2000/043300	(51) B65G 47/12
(11) <b>1 144 461</b> (87) WO 2000/042078	(51) C08F 2/20	(11) <b>1 151 222</b> (87) WO 2000/046543	(51) B65G 17/08	(11) <b>1 162 149</b> (87) WO 2000/043300	(51) B65D 5/06
(11) <b>1 144 518</b> (87) WO 2000/043460	(51) C09D 5/16	(11) <b>1 151 830</b> (87) WO 2000/041858	(51) B65G 17/08	(11) <b>1 162 674</b> (87) WO 2000/043300	(51) H01L 51/20
		(11) <b>1 152 287</b> (87) WO 2001/043599	(51) F02N 5/04	(11) <b>1 163 394</b> (87) WO 2000/044989	(51) E01D 19/10
		(11) <b>1 152 675</b> (87) WO 2001/043599	(51) F02N 5/04	(11) <b>1 163 417</b> (87) WO 2001/053647	(51) E06B 9/264
		(11) <b>1 153 455</b> (87) WO 2000/031817	(51) F16L 59/02	(11) <b>1 163 934</b> (87) WO 2001/053647	(51) E06B 9/264
		(11) <b>1 153 643</b> (87) WO 2001/037971	(51) F16L 59/02	(11) <b>1 164 221</b> (87) WO 2001/053647	(51) A63B 55/00
		(11) <b>1 153 706</b> (87) WO 2001/037971	(51) B26D 1/62	(11) <b>1 164 255</b> (87) WO 2001/053647	(51) D21H 27/38
		(11) <b>1 153 810</b> (87) WO 2001/037971	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 164 658</b> (87) WO 2001/053647	(51) F01L 1/34
			(51) A47F 5/08	(11) <b>1 164 687</b> (87) WO 2001/053647	(51) H01R 4/48
			(51) H01M 10/40	(11) <b>1 165 053</b> (87) WO 2000/061117	(51) H02K 5/22
			(51) B01D 39/20	(11) <b>1 166 001</b> (87) WO 2001/057426	(51) A61K 9/00
			(51) B23Q 3/155	(11) <b>1 166 809</b> (87) WO 2001/057426	(51) F16L 27/08
			(51) B60R 21/34	(11) <b>1 166 900</b> (87) WO 2001/057426	(51) A61M 5/32

(11) <b>1 167 991</b> (87) WO 2000/061059	(51) G01S 3/781 A61H 1/02	(11) <b>1 181 414</b> (87) WO 2000/075431	(51) E01C 5/00	(11) <b>1 194 343</b> (87) WO 2001/000498	(51) B65D 47/20
(11) <b>1 169 003</b> (87) WO 2000/063889	(51) G11B 5/02	(11) <b>1 181 463</b> (87) WO 2000/073673	(51) F16C 17/10	(11) <b>1 194 352</b> (87) WO 2000/076880	(51) B65D 83/16
(11) <b>1 169 698</b> (87) WO 2000/062417	(51) H03F 1/32	(11) <b>1 181 951</b> (87) WO 2000/069516	(51) A61N 1/36	(11) <b>1 194 644</b> (87) WO 2000/050694	(51) D21F 11/00
(11) <b>1 169 775</b> (87) WO 2000/075422	(51) A47J 27/21	(11) <b>1 183 419</b> (87) WO 2000/075422	(51) D21D 5/20	(11) <b>1 194 703</b> (87) WO 2001/006140	(51) F16C 33/08
(11) <b>1 169 954</b> (87) WO 2000/075874	(51) C09D 163/00	(11) <b>1 183 652</b> (87) WO 2000/075874	(51) G06T 15/20	(11) <b>1 195 010</b> (87) WO 2000/079687	(51) H03M 7/30
(11) <b>1 170 341</b> (87) WO 2000/023414	(51) E05D 15/10	(11) <b>1 184 049</b> (87) WO 2000/023414	(51) A61M 5/32	(11) <b>1 195 327</b> (87) WO 2000/079687	(51) B65C 9/26
(11) <b>1 170 449</b> (87) WO 2000/061147	(51) H01R 4/48	(11) <b>1 184 256</b> (87) WO 2000/061147	(51) B62D 5/04	(11) <b>1 195 415</b> (87) WO 2000/061147	(51) C09B 67/00
(11) <b>1 171 132</b> (87) WO 2000/061147	(51) A61K 31/485	(11) <b>1 185 498</b> (87) WO 2000/061147	(51) C07C 51/487	(11) <b>1 195 605</b> (87) WO 2000/061147	(51) G01N 33/542
(11) <b>1 172 586</b> (87) WO 2000/061474	(51) F16H 61/12	(11) <b>1 185 817</b> (87) WO 2000/061474	(51) F16L 41/00	(11) <b>1 195 987</b> (87) WO 2000/061474	(51) H04N 5/217
(11) <b>1 173 375</b> (87) WO 2000/065280	(51) B65G 54/00	(11) <b>1 185 923</b> (87) WO 2000/065280	(51) G06F 9/00	(11) <b>1 196 333</b> (87) WO 2000/065280	(51) B65D 75/36
(11) <b>1 173 710</b> (87) WO 2001/055643	(51) F23D 14/60	(11) <b>1 186 077</b> (87) WO 2001/055643	(51) H01R 39/06	(11) <b>1 197 520</b> (87) WO 2001/055643	(51) C08L 23/02
(11) <b>1 173 713</b> (87) WO 2001/055643	(51) F23N 5/24	(11) <b>1 186 088</b> (87) WO 2001/055643	(51) H02K 3/28	(11) <b>1 198 340</b> (87) WO 2001/055643	(51) B29C 65/10
(11) <b>1 173 802</b> (87) WO 2000/041051	(51) G05D 16/08	(11) <b>1 186 088</b> (87) WO 2000/041051	(51) A22C 13/00	(11) <b>1 198 387</b> (87) WO 2000/041051	(51) B65B 11/02
(11) <b>1 174 253</b> (87) WO 2000/068125	(51) B29D 30/24	(11) <b>1 186 237</b> (87) WO 2000/068125	(51) B65D 5/50	(11) <b>1 198 647</b> (87) WO 2001/007725	(51) E04B 1/02
(11) <b>1 174 668</b> (87) WO 2000/068223	(51) F25D 23/02	(11) <b>1 186 540</b> (87) WO 2000/068223	(51) H01J 29/70	(11) <b>1 198 685</b> (87) WO 2001/009549	(51) F23J 1/02
(11) <b>1 174 748</b> (87) WO 2000/063258	(51) G02B 7/04	(11) <b>1 187 168</b> (87) WO 2000/063258	(51) B65H 18/28	(11) <b>1 198 867</b> (87) WO 2001/008268	(51) H01R 24/04
(11) <b>1 174 764</b> (87) WO 2000/066039	(51) G03F 1/14	(11) <b>1 187 784</b> (87) WO 2000/066039	(51) B41N 3/00	(11) <b>1 199 262</b> (87) WO 2000/066039	(51) B65G 39/071
(11) <b>1 176 929</b> (87) WO 2000/068125	(51) A61F 2/16	(11) <b>1 188 578</b> (87) WO 2000/068125	(51) B63H 9/10	(11) <b>1 199 311</b> (87) WO 2000/068125	(51) C07H 3/04
(11) <b>1 177 147</b> (87) WO 2000/068223	(51) B65G 54/02	(11) <b>1 188 663</b> (87) WO 2000/068223	(51) C07C 15/073	(11) <b>1 199 429</b> (87) WO 2000/068223	(51) E05D 3/06
(11) <b>1 177 186</b> (87) WO 2000/063258	(51) C07D 401/12	(11) <b>1 188 734</b> (87) WO 2000/063258	(51) C08G 63/78	(11) <b>1 199 311</b> (87) WO 2000/063258	(51) E05D 3/06
(11) <b>1 177 223</b> (87) WO 2000/068286	(51) C08F 8/44	(11) <b>1 188 783</b> (87) WO 2000/068286	(51) D21G 1/00	(11) <b>1 199 958</b> (87) WO 2001/010268	(51) A46B 13/00
(11) <b>1 177 226</b> (87) WO 2000/068286	(51) C08F 212/04	(11) <b>1 188 858</b> (87) WO 2000/068286	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 200 005</b> (87) WO 2001/010268	(51) A61C 7/16
(11) <b>1 177 396</b> (87) WO 2000/070255	(51) F16L 11/04	(11) <b>1 189 553</b> (87) WO 2001/000109	(51) B29C 49/70	(11) <b>1 200 228</b> (87) WO 2001/002133	(51) B24B 1/00
(11) <b>1 177 223</b> (87) WO 2000/063258	(51) C08F 8/44	(11) <b>1 189 741</b> (87) WO 2000/053396	(51) C08F 291/08	(11) <b>1 200 318</b> (87) WO 2001/002133	(51) B65D 81/32
(11) <b>1 177 226</b> (87) WO 2000/068286	(51) C08F 212/04	(11) <b>1 189 959</b> (87) WO 2000/042085	(51) G08B 21/00	(11) <b>1 200 318</b> (87) WO 2001/010738	(51) B65D 81/32
(11) <b>1 177 396</b> (87) WO 2000/070255	(51) F16L 11/04	(11) <b>1 189 959</b> (87) WO 2000/042085	(51) G08B 21/00	(11) <b>1 200 361</b> (87) WO 2001/027039	(51) C02F 3/04
(11) <b>1 179 101</b> (87) WO 2000/068520	(51) E03B 7/07	(11) <b>1 190 401</b> (87) WO 2000/070570	(51) A61B 5/0452	(11) <b>1 200 418</b> (87) WO 2001/002378	(51) C07D 277/36
(11) <b>1 179 101</b> (87) WO 2000/068520	(51) E03B 7/07	(11) <b>1 190 672</b> (87) WO 2000/070570	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 200 692</b> (87) WO 2001/009461	(51) E04F 15/20
(11) <b>1 179 115</b> (87) WO 2000/070183	(51) E21B 7/06	(11) <b>1 190 914</b> (87) WO 2000/070183	(51) B65D 81/00	(11) <b>1 200 782</b> (87) WO 2000/075582	(51) F25D 11/02
(11) <b>1 179 146</b> (87) WO 2000/070238	(51) F16F 9/05	(11) <b>1 190 959</b> (87) WO 2000/070238	(51) G02B 26/12	(11) <b>1 200 782</b> (87) WO 2000/075582	(51) F25D 11/02
(11) <b>1 180 491</b> (87) WO 2000/076329	(51) B66F 9/07	(11) <b>1 191 383</b> (87) WO 2000/076329	(51) G11B 23/00	(11) <b>1 200 784</b> (87) WO 2000/075582	(51) F25D 21/00
(11) <b>1 180 583</b> (87) WO 2000/076329	(51) F01N 3/20	(11) <b>1 191 532</b> (87) WO 2000/076329	(51) A23K 1/00	(11) <b>1 201 010</b> (87) WO 2000/076034	(51) H01R 33/945
(11) <b>1 180 587</b> (87) WO 2000/076329	(51) F02B 23/10	(11) <b>1 191 855</b> (87) WO 2000/076329	(51) F25D 23/06	(11) <b>1 201 127</b> (87) WO 2000/076034	(51) A01N 43/40
(11) <b>1 180 697</b> (87) WO 2000/069695	(51) G01V 8/20	(11) <b>1 192 398</b> (87) WO 2000/079194	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 201 190</b> (87) WO 2000/076034	(51) A61B 17/04
(11) <b>1 180 766</b> (87) WO 2000/069695	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 192 398</b> (87) WO 2000/079194	(51) B60J 7/14	(11) <b>1 202 115</b> (87) WO 2000/076034	(51) G03C 1/91
(11) <b>1 181 178</b> (87) WO 2000/069695	(51) B60T 1/06	(11) <b>1 192 538</b> (87) WO 2000/062165	(51) C07D 339/06	(11) <b>1 202 583</b> (87) WO 2000/076034	(51) H04Q 3/00
(11) <b>1 181 294</b> (87) WO 2001/074820	(51) C07D 491/10	(11) <b>1 193 092</b> (87) WO 2001/074820	(51) B60R 21/02	(11) <b>1 203 191</b> (87) WO 2001/011296	(51) F25C 1/24
(11) <b>1 181 318</b> (87) WO 2000/073344	(51) C07K 16/28	(11) <b>1 193 264</b> (87) WO 2000/073344	(51) B60R 21/02	(11) <b>1 203 191</b> (87) WO 2001/011296	(51) F25C 1/24



(11) <b>1 203 544</b> (87) WO 2001/090564	(51) A45D 26/00	(11) <b>1 222 468</b> (87) WO 2001/027611	(51) G01N 33/68	(11) <b>1 234 010</b> (87) WO 2001/032793	(51) C09G 1/02
(11) <b>1 204 170</b>	(51) H01R 13/436	(11) <b>1 222 668</b> (87) WO 2001/027936	(51) G21F 9/34	(11) <b>1 234 018</b> (87) WO 2001/018168	(51) C12M 1/42
(11) <b>1 204 821</b> (87) WO 2001/090564	(51) F02M 37/22	(11) <b>1 223 187</b>	(51) C08J 3/12	(11) <b>1 234 229</b> (87) WO 2001/037078	(51) G06F 9/00
(11) <b>1 205 218</b>	(51) A61P 17/06	(11) <b>1 224 000</b> (87) WO 2001/030427	(51) A61M 5/32	(11) <b>1 234 275</b> (87) WO 2001/041054	(51) G06K 19/00
(11) <b>1 205 466</b>	(51) C07C 66/02	(11) <b>1 224 254</b> (87) WO 2001/032817	(51) C11D 3/386	(11) <b>1 234 957</b>	(51) F01L 9/02
(11) <b>1 208 060</b> (87) WO 2001/016019	(51) B67D 1/10	(11) <b>1 225 502</b>	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 235 062</b>	(51) G01M 11/00
(11) <b>1 208 387</b> (87) WO 2001/016608	(51) G01R 31/08	(11) <b>1 225 571</b>	(51) G11B 7/004	(11) <b>1 235 236</b>	(51) H01G 4/12
(11) <b>1 208 652</b> (87) WO 2001/058029	(51) H04B 1/12	(11) <b>1 225 659</b>	(51) H01R 13/629	(11) <b>1 235 718</b> (87) WO 2001/040062	(51) B65D 5/52
(11) <b>1 209 166</b> (87) WO 2001/014399	(51) C07H 19/067	(11) <b>1 226 906</b>	(51) B26B 21/52	(11) <b>1 237 413</b> (87) WO 2001/043552	(51) A01N 61/00
(11) <b>1 210 072</b> (87) WO 2001/019351	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 226 985</b>	(51) B60G 9/02	(11) <b>1 237 648</b> (87) WO 2001/043864	(51) B01J 8/00
(11) <b>1 210 324</b> (87) WO 2001/017952	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 227 102</b>	(51) C07H 17/08	(11) <b>1 237 718</b> (87) WO 2001/040062	(51) B65D 5/52
(11) <b>1 210 324</b> (87) WO 2001/017952	(51) C07C 271/56	(11) <b>1 227 201</b>	(51) E04D 13/076	(11) <b>1 238 174</b> (87) WO 2001/044602	(51) E04H 4/10
(11) <b>1 211 978</b> (87) WO 2001/019246	(51) A61B 5/103	(11) <b>1 227 306</b>	(51) G01G 3/14	(11) <b>1 238 249</b> (87) WO 2001/044767	(51) G01J 3/46
(11) <b>1 212 809</b> (87) WO 2001/020720	(51) A61B 5/103	(11) <b>1 227 345</b>	(51) G02B 5/18	(11) <b>1 238 249</b> (87) WO 2001/044767	(51) G01J 3/46
(11) <b>1 212 809</b> (87) WO 2001/020720	(51) H01Q 3/36	(11) <b>1 227 538</b>	(51) H01Q 1/00	(11) <b>1 239 141</b>	(51) F02M 25/07
(11) <b>1 213 685</b>	(51) H01Q 3/36	(11) <b>1 227 940</b> (87) WO 2001/034412	(51) B60C 9/20	(11) <b>1 239 972</b> (87) WO 2001/045858	(51) B05B 7/06
(11) <b>1 213 685</b>	(51) G06T 11/00	(11) <b>1 228 018</b> (87) WO 2001/023323	(51) C04B 35/111	(11) <b>1 240 026</b> (87) WO 2001/047717	(51) B41M 1/26
(11) <b>1 214 221</b> (87) WO 2001/023209	(51) B60N 2/28	(11) <b>1 228 252</b> (87) WO 2001/027338	(51) C21C 5/54	(11) <b>1 240 026</b> (87) WO 2001/047717	(51) B41M 1/26
(11) <b>1 214 930</b>	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 228 477</b> (87) WO 2001/035319	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 240 163</b> (87) WO 2001/046182	(51) C07D 413/00
(11) <b>1 216 196</b> (87) WO 2001/019703	(51) B65D 83/38	(11) <b>1 228 740</b>	(51) A61F 9/008	(11) <b>1 240 563</b> (87) WO 2001/048575	(51) G05D 16/10
(11) <b>1 216 280</b> (87) WO 2001/023484	(51) C09D 201/00	(11) <b>1 228 742</b>	(51) A61H 15/00	(11) <b>1 240 759</b> (87) WO 2001/041382	(51) H04L 25/02
(11) <b>1 217 741</b>	(51) H03K 6/04	(11) <b>1 229 211</b>	(51) E21B 17/046	(11) <b>1 242 011</b> (87) WO 2001/008618	(51) A61F 13/00
(11) <b>1 218 026</b> (87) WO 2001/022989	(51) A61K 38/18	(11) <b>1 229 851</b> (87) WO 2001/035848	(51) A61B 19/00	(11) <b>1 242 151</b> (87) WO 2001/041887	(51) A63C 17/06
(11) <b>1 218 233</b> (87) WO 2001/026952	(51) B62D 21/15	(11) <b>1 230 093</b> (87) WO 2001/021415	(51) B41M 3/06	(11) <b>1 242 327</b> (87) WO 2001/032577	(51) C03C 14/00
(11) <b>1 218 722</b> (87) WO 2001/038852	(51) G01N 15/02	(11) <b>1 230 179</b> (87) WO 2001/019742	(51) C03B 37/05	(11) <b>1 242 350</b> (87) WO 2001/046105	(51) C07C 39/16
(11) <b>1 219 591</b>	(51) C07C 213/02	(11) <b>1 230 532</b> (87) WO 2001/036928	(51) G01L 9/06	(11) <b>1 242 667</b> (87) WO 2001/046510	(51) D06F 65/00
(11) <b>1 219 794</b>	(51) F01N 3/022	(11) <b>1 230 706</b> (87) WO 2001/031728	(51) H01M 8/24	(11) <b>1 245 365</b>	(51) B29C 47/08
(11) <b>1 220 651</b> (87) WO 2001/026586	(51) A61F 2/24	(11) <b>1 231 153</b>	(51) B65D 5/74	(11) <b>1 245 513</b>	(51) B65G 47/84
(11) <b>1 220 685</b> (87) WO 2001/024817	(51) A61K 38/48	(11) <b>1 232 020</b> (87) WO 2001/036113	(51) B05D 3/02	(11) <b>1 246 316</b>	(51) H01R 13/646
(11) <b>1 220 950</b> (87) WO 2001/020029	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 232 032</b> (87) WO 2001/032338	(51) B23B 27/00	(11) <b>1 246 523</b> (87) WO 2001/049110	(51) A01M 1/20
(11) <b>1 221 200</b> (87) WO 2001/020787	(51) H03M 13/29	(11) <b>1 232 144</b> (87) WO 2001/038305	(51) C07D 209/00	(11) <b>1 247 150</b> (87) WO 2001/052022	(51) G06F 1/00
(11) <b>1 221 566</b>	(51) F16K 24/04	(11) <b>1 232 377</b> (87) WO 2001/038820	(51) G01B 9/02	(11) <b>1 247 923</b>	(51) E04F 15/20
(11) <b>1 221 587</b>	(51) G01C 21/32	(11) <b>1 232 683</b>	(51) A01F 12/40	(11) <b>1 248 538</b> (87) WO 2001/052681	(51) A43B 23/26
(11) <b>1 221 807</b>	(51) H04M 5/00	(11) <b>1 233 736</b> (87) WO 2001/035897	(51) A61H 39/00	(11) <b>1 248 567</b> (87) WO 2001/052750	(51) A61B 17/04
(11) <b>1 221 924</b> (87) WO 2001/028490	(51) A61J 1/20	(11) <b>1 233 919</b> (87) WO 2000/050322	(51) B65G 47/14	(11) <b>1 249 074</b> (87) WO 2001/054286	(51) H03M 13/29
(11) <b>1 222 010</b> (87) WO 2001/030478	(51) B01D 29/00	(11) <b>1 233 944</b> (87) WO 2001/038302	(51) C07D 201/00	(11) <b>1 249 525</b>	(51) D01H 4/32
(11) <b>1 222 011</b> (87) WO 2001/039858	(51) B01D 29/15				

(11) <b>1 250 049</b> (87) WO 2001/052656	(51) A01N 59/00	(11) <b>1 265 542</b> (87) WO 2001/072233	(51) A61B 17/86	(11) <b>1 289 625</b> (87) WO 2001/093986	(51) B01D 53/14
(11) <b>1 250 232</b> (87) WO 2001/054909	(51) B41F 35/00	(11) <b>1 266 153</b> (87) WO 2001/071220	(51) F16H 57/02	(11) <b>1 289 910</b> (87) WO 2001/090032	(51) C06C 9/00
(11) <b>1 250 245</b> (87) WO 2001/051308	(51) B60N 2/56	(11) <b>1 266 350</b> (87) WO 2001/071656	(51) G06K 15/12	(11) <b>1 290 034</b> (87) WO 2001/090199	(51) C08B 31/12
(11) <b>1 250 271</b> (87) WO 2001/046036	(51) B65D 55/02	(11) <b>1 268 328</b> (87) WO 2001/055017	(51) B65G 69/18	(11) <b>1 290 771</b> (87) WO 2001/093404	(51) H02J 9/06
(11) <b>1 250 341</b> (87) WO 2001/055156	(51) C07F 9/53	(11) <b>1 268 659</b> (87) WO 2001/057131	(51) C08L 27/18	(11) <b>1 290 945</b> (87) WO 2001/093404	(51) A01N 47/38
(11) <b>1 250 378</b> (87) WO 2001/042382	(51) C08G 75/04	(11) <b>1 268 666</b> (87) WO 2001/062851	(51) C08L 69/00	(11) <b>1 290 946</b> (87) WO 2001/093404	(51) A01N 47/38
(11) <b>1 252 000</b> (87) WO 2001/053045	(51) B25D 17/08	(11) <b>1 269 422</b> (87) WO 2001/075808	(51) G07C 5/08	(11) <b>1 291 147</b> (87) WO 2001/099249	(51) B29C 45/17
(11) <b>1 252 108</b> (87) WO 2001/055033	(51) C02F 9/00	(11) <b>1 270 135</b> (87) WO 2001/075808	(51) G07C 5/08	(11) <b>1 291 383</b> (87) WO 2001/099249	(51) C08K 5/15
(11) <b>1 252 124</b> (87) WO 2001/032588	(51) C05F 17/00	(11) <b>1 270 205</b> (87) WO 2001/075808	(51) B23K 11/30	(11) <b>1 293 020</b> (87) WO 2001/099249	(51) H01T 1/14
(11) <b>1 252 287</b> (87) WO 2001/057178	(51) C12M 1/22	(11) <b>1 270 293</b> (87) WO 2001/075808	(51) A61L 15/44	(11) <b>1 293 744</b> (87) WO 2001/099249	(51) F28F 25/08
(11) <b>1 252 535</b> (87) WO 2001/055746	(51) G01S 17/08	(11) <b>1 270 599</b> (87) WO 2001/064756	(51) B60H 1/32	(11) <b>1 294 109</b> (87) WO 2001/096286	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 253 902</b> (87) WO 2001/066059	(51) A61H 3/00	(11) <b>1 270 899</b> (87) WO 2001/064756	(51) C08B 37/08	(11) <b>1 294 742</b> (87) WO 2001/096286	(51) C07K 5/062
(11) <b>1 254 053</b> (87) WO 2001/054990	(51) B65D 3/28	(11) <b>1 271 544</b> (87) WO 2001/064756	(51) F02B 75/02	(11) <b>1 295 756</b> (87) WO 2002/001993	(51) B60R 7/04
(11) <b>1 254 069</b> (87) WO 2001/051400	(51) B66B 7/08	(11) <b>1 271 692</b> (87) WO 2001/064756	(51) G11C 7/12	(11) <b>1 296 584</b> (87) WO 2002/001993	(51) A47J 31/40
(11) <b>1 254 070</b> (87) WO 2001/044096	(51) B66B 19/00	(11) <b>1 272 420</b> (87) WO 2001/072625	(51) H01Q 13/08	(11) <b>1 296 768</b> (87) WO 2003/009942	(51) B03B 9/06
(11) <b>1 254 476</b> (87) WO 2001/052299	(51) H01J 9/00	(11) <b>1 272 420</b> (87) WO 2001/072625	(51) B66D 1/44	(11) <b>1 299 198</b> (87) WO 2003/009942	(51) B07C 3/18
(11) <b>1 254 684</b> (87) WO 2001/052299	(51) A63C 9/08	(11) <b>1 272 658</b> (87) WO 2001/079528	(51) C12Q 1/04	(11) <b>1 299 198</b> (87) WO 2001/058603	(51) B07C 3/18
(11) <b>1 254 918</b> (87) WO 2001/058289	(51) C08G 63/688	(11) <b>1 273 119</b> (87) WO 2001/078282	(51) H04J 14/02	(11) <b>1 299 401</b> (87) WO 2001/094359	(51) C07F 9/50
(11) <b>1 255 458</b> (87) WO 2001/058289	(51) A24D 1/02	(11) <b>1 273 389</b> (87) WO 2001/078282	(51) B24B 3/46	(11) <b>1 301 501</b> (87) WO 2002/006261	(51) C07D 307/04
(11) <b>1 255 688</b> (87) WO 2001/053186	(51) B66B 7/08	(11) <b>1 273 487</b> (87) WO 2001/080173	(51) B60R 21/18	(11) <b>1 301 554</b> (87) WO 2002/006261	(51) C08G 63/00
(11) <b>1 255 936</b> (87) WO 2001/055620	(51) F16H 3/78	(11) <b>1 273 837</b> (87) WO 2001/080173	(51) F16K 11/10	(11) <b>1 303 734</b> (87) WO 2002/008310	(51) F28F 7/02
(11) <b>1 258 235</b> (87) WO 2001/064530	(51) A61K 7/021	(11) <b>1 275 082</b> (87) WO 2001/080173	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 303 734</b> (87) WO 2002/004880	(51) F28F 7/02
(11) <b>1 259 432</b> (87) WO 2001/064530	(51) B65D 5/50	(11) <b>1 275 383</b> (87) WO 2001/080173	(51) A61K 31/135	(11) <b>1 305 010</b> (87) WO 2002/011694	(51) A61K 9/20
(11) <b>1 260 127</b> (87) WO 2001/063999	(51) H05K 13/00	(11) <b>1 275 421</b> (87) WO 2001/080173	(51) A63B 71/08	(11) <b>1 305 010</b> (87) WO 2002/011694	(51) A61K 9/20
(11) <b>1 260 506</b> (87) WO 2001/063999	(51) C07D 301/10	(11) <b>1 275 920</b> (87) WO 2001/080173	(51) F25J 3/02	(11) <b>1 305 157</b> (87) WO 2002/007956	(51) B29D 29/08
(11) <b>1 261 148</b> (87) WO 2001/061885	(51) H04B 7/15	(11) <b>1 276 243</b> (87) WO 2001/080173	(51) H04B 1/04	(11) <b>1 305 814</b> (87) WO 2002/011174	(51) H01J 37/20
(11) <b>1 261 560</b> (87) WO 2001/066484	(51) C03C 25/44	(11) <b>1 277 096</b> (87) WO 2001/084259	(51) G05B 19/418	(11) <b>1 307 120</b> (87) WO 2002/011579	(51) H01J 37/20
(11) <b>1 261 961</b> (87) WO 2001/065540	(51) G10K 11/178	(11) <b>1 280 169</b> (87) WO 2001/084259	(51) H01G 4/02	(11) <b>1 307 120</b> (87) WO 2002/011579	(51) A45D 40/16
(11) <b>1 262 150</b> (87) WO 2001/065540	(51) A61B 17/34	(11) <b>1 280 478</b> (87) WO 2001/085060	(51) A61F 2/00	(11) <b>1 307 372</b> (87) WO 2002/009993	(51) B60T 13/68
(11) <b>1 263 156</b> (87) WO 2001/062842	(51) H04B 10/213	(11) <b>1 280 749</b> (87) WO 2001/085653	(51) C07C 7/12	(11) <b>1 307 398</b> (87) WO 2002/012117	(51) B81B 3/00
(11) <b>1 263 868</b> (87) WO 2001/062842	(51) C08K 7/28	(11) <b>1 280 996</b> (87) WO 2001/086150	(51) F04C 13/00	(11) <b>1 309 887</b> (87) WO 2002/014906	(51) G01V 3/12
(11) <b>1 263 901</b> (87) WO 2001/055268	(51) C09D 167/07	(11) <b>1 282 541</b> (87) WO 2001/087674	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 313 299</b> (87) WO 2002/015808	(51) H04M 3/50
		(11) <b>1 282 620</b> (87) WO 2001/085727	(51) C07D 453/06	(11) <b>1 313 405</b> (87) WO 2002/015808	(51) A61B 18/20
		(11) <b>1 282 678</b> (87) WO 2001/088074	(51) C11D 1/66	(11) <b>1 313 618</b> (87) WO 2002/018142	(51) B41J 2/01
		(11) <b>1 283 955</b> (87) WO 2001/086137	(51) F02M 57/02	(11) <b>1 314 191</b> (87) WO 2002/019403	(51) H01L 21/205
		(11) <b>1 287 914</b> (87) WO 2001/086137	(51) B21B 37/68	(11) <b>1 314 375</b> (87) WO 2002/020236	(51) A47B 13/06

(11) <b>1 316 453</b>	(51) B60H 1/32
(11) <b>1 317 088</b>	(51) H04J 14/02
(11) <b>1 319 120</b>	(51) F01N 3/28
(87) WO 2002/025076	
(11) <b>1 320 469</b>	(51) B60K 17/28
(87) WO 2002/018166	
(11) <b>1 320 913</b>	(51) H01S 3/23
(87) WO 2002/027872	
(11) <b>1 330 554</b>	(51) C21B 7/08
(87) WO 2002/029122	
(11) <b>1 332 985</b>	(51) B65D 85/18
(11) <b>1 333 083</b>	(51) C12C 7/04
(11) <b>1 335 811</b>	(51) B23K 35/30
(87) WO 2002/042032	
(11) <b>1 339 337</b>	(51) A61B 17/70
(87) WO 2002/045607	
(11) <b>1 339 550</b>	(51) B41M 5/36
(87) WO 2002/038386	
(11) <b>1 349 033</b>	(51) G06F 1/00
<b>II.2(2)</b>	
• <b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	
• <b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	
• <b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	
(11) <b>0 322 926</b>	(51) G01N 33/53
(11) <b>0 360 802</b>	(51) C04B 35/10
(11) <b>0 482 879</b>	(51) C12N 15/57
(11) <b>0 512 735</b>	(51) B21B 1/18
(11) <b>0 538 486</b>	(51) D05B 85/02
(11) <b>0 541 373</b>	(51) H01L 33/00
(11) <b>0 653 573</b>	(51) F16C 11/06
(11) <b>0 680 054</b>	(51) H01F 1/057
(11) <b>0 695 541</b>	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 746 580</b>	(51) C08G 18/70
(11) <b>0 783 325</b>	(51) A61K 49/00
(11) <b>0 794 202</b>	(51) C08F 240/00
(11) <b>0 818 405</b>	(51) B65G 15/32
(11) <b>0 827 528</b>	(51) C11B 13/02
(11) <b>0 868 564</b>	(51) D21D 5/02
(11) <b>0 876 335</b>	(51) C07C 263/10
(11) <b>0 879 840</b>	(51) C08G 77/46
(11) <b>0 921 946</b>	(51) B41F 13/004
(11) <b>0 929 229</b>	(51) A23G 3/30

**II.5**• **Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)**• **Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))**• **Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)**

(11) <b>0 223 769</b>	(51) C21C 7/00
(84) BE 30.11.1990	(84) CH 30.11.1990
LI 30.11.1990	ES 14.12.1991
FR 31.07.1991	GB 13.11.1990
LU 30.11.1989	NL 01.06.1991
SE 14.11.1990	
(11) <b>0 225 171</b>	(51) C22B 1/24
(84) BE 30.11.1997	(84) DE 01.08.1998
ES 12.12.1998	FR 30.11.1997
GB 26.11.1997	
(11) <b>0 267 524</b>	(51) C09B 62/04
(84) BE 30.11.1999	(84) CH 30.11.2001
LI 30.11.2001	DE 02.07.2002
ES 14.12.2000	FR 31.07.2000
GB 03.11.2001	NL 01.06.2000
SE 04.11.1999	
(11) <b>0 268 750</b>	(51) E05C 9/20
(84) BE 31.08.1991	(84) ES 10.09.1992
NL 01.03.1992	SE 15.08.1991
(11) <b>0 271 189</b>	(51) C11D 3/39
(84) AT 02.12.1998	(84) BE 02.12.1998
CH 02.12.1998	LI 02.12.1998
DE 01.08.2000	ES 13.11.2000
FR 30.06.2000	GB 07.10.1999
GR 02.12.1998	NL 02.12.1998
SE 02.03.1999	
(11) <b>0 273 026</b>	(51) G03F 7/004
(84) ES 13.01.1998	
(11) <b>0 289 479</b>	(51) C07K 14/325
(84) AT 26.04.2003	
(11) <b>0 298 455</b>	(51) B21J 5/02
(84) CH 31.07.1994	(84) LI 31.07.1994
DE 01.04.1995	ES 11.08.1993
FR 31.03.1995	GB 06.07.1994
(11) <b>0 307 564</b>	(51) C11D 11/00
(84) ES 11.08.1999	(84) LU 31.07.1998
(11) <b>0 309 187</b>	(51) A61L 15/00
(84) AT 20.09.2001	(84) BE 28.07.1999
CH 28.07.1999	LI 28.07.1999
DE 01.05.2002	ES 11.10.2002
FR 31.05.2002	GB 28.10.1999
NL 01.04.2002	
(11) <b>0 310 171</b>	(51) D01F 6/30
(84) AT 15.09.2000	(84) BE 30.09.2000
CH 30.09.2000	LI 30.09.2000
DE 01.06.2001	ES 11.10.2001
FR 31.05.2001	GB 15.09.2000
NL 01.04.2001	
(11) <b>0 312 925</b>	(51) B42C 9/00
(84) AT 14.10.1997	(84) BE 31.10.2001
CH 31.10.1997	LI 31.10.1997
DE 19.03.1997	ES 13.11.2002
FR 28.06.2002	GB 14.10.1997
GR 31.10.1997	LU 31.10.1997
NL 01.05.1998	SE 15.10.1997
(11) <b>0 318 621</b>	(51) A45B 3/04
(84) AT 03.12.1993	(84) BE 31.12.1993
CH 31.12.1993	LI 31.12.1993
DE 01.09.1994	ES 12.01.1995
GB 03.12.1993	GR 30.06.1994
LU 31.12.1993	NL 01.07.1994
SE 04.12.1993	

(11) <b>0 321 117</b>	(51) B29C 45/17
(84) AT 22.12.1993	(84) BE 22.12.1993
CH 22.12.1993	LI 22.12.1993
ES 14.12.2000	GR 22.12.1993
LU 30.11.1994	NL 22.12.1993
SE 22.12.1993	
(11) <b>0 336 019</b>	(51) H02M 1/12
(84) AT 05.04.2003	
(11) <b>0 345 364</b>	(51) C09K 17/00
(84) AT 06.06.2002	(84) BE 30.06.2002
CH 30.06.2002	LI 30.06.2002
ES 11.07.2003	FR 28.02.2003
GR 30.06.2000	NL 01.01.2003
SE 07.06.2002	
(11) <b>0 374 139</b>	(51) B23F 9/00
(84) AT 22.01.1997	
(11) <b>0 376 066</b>	(51) A61G 12/00
(84) AT 14.12.1998	(84) BE 31.12.1996
CH 31.12.1998	LI 31.12.1998
DE 01.10.1999	ES 13.01.1998
FR 29.08.1997	GB 14.12.1997
GR 30.06.1997	IT 30.08.1995
LU 31.12.1995	NL 30.08.1995
SE 30.11.1995	
(11) <b>0 376 104</b>	(51) C09K 3/30
(84) AT 16.12.1996	(84) BE 31.12.1996
CH 31.12.1996	LI 31.12.1996
ES 13.01.1998	GR 09.03.1994
LU 31.12.1996	NL 01.07.1997
SE 17.12.1996	
(11) <b>0 389 849</b>	(51) D01H 13/14
(84) CH 31.03.2002	(84) LI 31.03.2002
ES 11.04.2000	FR 24.12.1998
GB 29.07.1998	
(11) <b>0 423 900</b>	(51) B09B 3/00
(84) AT 19.10.2002	(84) BE 31.10.2002
CH 31.10.2002	LI 31.10.2002
DK 05.01.1994	ES 12.11.2003
FR 30.06.2003	GR 05.01.1994
NL 01.05.2003	SE 05.01.1994
(11) <b>0 428 052</b>	(51) B01D 69/10
(84) ES 13.12.2002	
(11) <b>0 428 252</b>	(51) H04N 7/167
(84) AT 17.09.1999	(84) BE 30.09.1999
DK 26.11.1997	ES 11.10.2002
GR 26.11.1997	IT 26.11.1997
LU 30.09.1998	NL 26.11.1997
SE 26.02.1998	
(11) <b>0 429 207</b>	(51) C08F 265/06
(84) AT 02.11.1999	(84) BE 28.02.1996
CH 28.02.1996	LI 28.02.1996
DK 30.11.1999	ES 14.12.2000
GR 28.02.1996	LU 30.11.1996
(11) <b>0 430 315</b>	(51) C11D 3/50
(84) AT 20.09.2001	(84) BE 30.09.2000
CH 30.09.2000	LI 30.09.2000
DK 20.09.2000	ES 11.10.2001
GR 30.09.2000	SE 29.09.2000
(11) <b>0 437 178</b>	(51) C25B 11/06
(84) AT 13.09.1995	(84) BE 13.09.1995
CH 31.12.1996	LI 31.12.1996
DE 03.10.2000	DK 13.09.1995
ES 13.01.2001	FR 31.08.2000
GB 04.12.1999	GR 13.09.1995
LU 31.12.1995	NL 01.07.2000
SE 13.12.1995	
(11) <b>0 438 102</b>	(51) C12N 15/13
(84) GR 09.10.2003	(84) NL 09.07.2003

(11) <b>0 445 349</b> (84) AT 06.07.1996 CH 13.10.1993 DE 02.04.1997 ES 11.08.1997 GB 06.07.1996 NL 13.10.1993	(51) F16L 15/04 (84) BE 13.10.1993 LI 13.10.1993 DK 06.07.1996 FR 28.03.1997 GR 31.01.1997 SE 07.07.1996	(11) <b>0 504 503</b> (84) AT 07.08.1998 CH 31.08.1996 DK 29.11.1995 FR 30.04.1999 GR 29.11.1995 NL 29.11.1995	(51) B65H 55/00 (84) BE 29.11.1995 LI 31.08.1996 ES 10.09.1999 GB 07.08.1998 LU 31.08.1996 SE 08.08.1998	(11) <b>0 550 736</b> (84) AT 09.07.1997	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 447 302</b> (84) AT 07.03.1995 CH 31.03.1995 DK 07.03.1995 NL 01.10.1995	(51) H04B 1/16 (84) BE 31.03.1995 LI 31.03.1995 ES 13.04.1996 SE 08.03.1995	(11) <b>0 509 708</b> (84) AT 08.04.2003	(51) C08F 8/14 (84) NL 01.11.2003	(11) <b>0 551 401</b> (84) AT 12.09.2002 DK 30.09.2002 GR 04.04.2003 SE 13.09.2002	(51) C12N 15/85 (84) BE 30.09.2002 ES 11.10.2003 NL 01.04.2003
(11) <b>0 453 242</b> (84) AT 16.04.2003 NL 01.11.2003	(51) A61K 48/00 (84) GR 04.11.2003	(11) <b>0 510 907</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C12N 15/55	(11) <b>0 556 344</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C12N 15/12 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 457 896</b> (84) AT 13.12.1996 CH 31.12.1996 DK 13.12.1996 GB 13.12.1996 LU 31.12.1996	(51) E06B 9/36 (84) BE 28.08.1996 LI 31.12.1996 ES 13.01.1998 GR 28.08.1996 SE 28.11.1996	(11) <b>0 514 098</b> (84) AT 11.05.2003 PT 30.11.2003	(51) B32B 27/20 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 564 252</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H04N 1/04 (84) GR 10.12.2003 PT 12.12.2003
(11) <b>0 459 377</b> (84) AT 28.05.2002 LI 31.05.2002 ES 11.06.2003 GR 11.08.1999	(51) A61K 31/557 (84) CH 31.05.2002 DK 11.11.1999 GB 28.05.2002 NL 11.08.1999	(11) <b>0 515 010</b> (84) GR 03.12.2003	(51) B22D 11/16 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>0 566 998</b> (84) AT 02.07.2003	(51) G11B 11/10
(11) <b>0 461 262</b> (84) BE 30.11.2000 NL 01.06.2001	(51) C10M 169/04 (84) ES 14.12.2001 SE 29.11.2000	(11) <b>0 518 033</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C07D 471/04 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 567 535</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H04R 25/00 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 464 888</b> (84) ES 11.07.2003	(51) F16J 15/12 (84) SE 18.06.2002	(11) <b>0 522 868</b> (84) GR 24.12.2003	(51) C12N 5/10	(11) <b>0 568 086</b> (84) AT 30.04.2003	(51) F41G 1/08
(11) <b>0 468 484</b> (84) DK 02.08.1999 GB 24.07.1999 SE 30.07.1999	(51) B29C 45/27 (84) ES 10.08.2000 GR 10.05.1995	(11) <b>0 524 058</b> (84) AT 20.12.1995	(51) C09J 109/00	(11) <b>0 571 049</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C12N 15/57 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 471 067</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) G01N 35/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 527 917</b> (84) AT 07.05.2002 DK 31.05.2002 GR 06.12.2002	(51) A61K 31/70 (84) BE 31.05.2002 ES 11.06.2003 NL 01.12.2002	(11) <b>0 571 613</b> (84) AT 17.09.2003	(51) A61K 39/395 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 472 291</b> (84) AT 23.07.1999 CH 31.07.1999 DK 02.08.1999 NL 01.02.2000	(51) G02C 7/04 (84) BE 31.07.1999 LI 31.07.1999 ES 10.08.2000 SE 30.07.1999	(11) <b>0 532 369</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61K 31/195 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 572 411</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) E04C 2/54 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 473 253</b> (84) AT 17.09.2003	(51) C12N 15/85 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 536 325</b> (84) AT 15.09.1999 CH 31.07.2001 DK 15.12.1999 GR 15.09.1999	(51) C10G 73/38 (84) BE 15.09.1999 LI 31.07.2001 ES 10.08.2002 SE 19.07.2001	(11) <b>0 572 553</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C12N 15/12 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 478 664</b> (84) AT 17.09.2003	(51) C12N 15/74 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 537 735</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) G01F 1/66 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 572 992</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C12N 9/54
(11) <b>0 478 916</b> (84) ES 10.08.1996 GB 26.07.1995	(51) B66F 11/04 (84) FR 30.04.1996	(11) <b>0 539 534</b> (84) AT 08.04.2002 DE 01.11.2002 GR 04.11.2003 NL 01.11.2002	(51) B29B 7/28 (84) CH 30.04.2002 GB 16.09.1998 MC 08.04.2002 LI 30.04.2002	(11) <b>0 573 432</b> (84) AT 11.11.1999 LI 30.11.1999 ES 13.12.2002 GR 30.11.1999 SE 12.11.1999	(51) B66B 5/00 (84) CH 30.11.1999 DK 21.02.1996 FR 31.07.2001 NL 01.06.2001
(11) <b>0 479 101</b> (84) BE 30.09.2002 ES 11.10.2003	(51) B32B 27/32 (84) DE 01.04.2003 FR 03.06.2003	(11) <b>0 539 563</b> (84) AT 11.05.2003 MC 11.05.2002	(51) C12N 15/82 (84) GR 03.12.2003 NL 01.12.2003	(11) <b>0 575 279</b> (84) AT 23.07.2003	(51) H04L 12/24 (84) NL 23.07.2003
(11) <b>0 481 863</b> (84) AT 12.04.1995 DE 03.08.1999 GB 14.10.1998 SE 12.07.1995	(51) B60J 10/06 (84) BE 31.10.1995 ES 13.11.1998 NL 12.04.1995	(11) <b>0 541 081</b> (84) AT 05.11.2002 CH 30.11.2002 ES 30.10.2002 SE 10.07.2002	(51) G01F 1/66 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 575 491</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C12N 7/00
(11) <b>0 481 863</b> (84) AT 12.04.1995 DE 03.08.1999 GB 14.10.1998 SE 12.07.1995	(51) B60J 10/06 (84) BE 31.10.1995 ES 13.11.1998 NL 12.04.1995	(11) <b>0 541 658</b> (84) AT 01.08.2002 CH 31.08.2002 DK 30.09.2002 GR 05.03.2003	(51) C12N 15/82 (84) GR 03.12.2003 NL 01.12.2003	(11) <b>0 575 546</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C07H 21/02 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 493 397</b> (84) AT 31.07.2000 DK 31.07.2000 FR 30.03.2001 SE 01.08.2000	(51) G01L 7/08 (84) BE 31.07.2000 ES 10.08.2001 NL 01.02.2001	(11) <b>0 541 863</b> (84) AT 01.08.2002 CH 31.08.2002 DK 30.09.2002 GR 05.03.2003	(51) G02B 27/00 (84) BE 31.08.2002 LI 31.08.2002 ES 12.09.2003 SE 02.08.2002	(11) <b>0 578 780</b> (84) AT 02.07.2003	(51) A61K 31/616 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>0 494 196</b> (84) AT 27.09.1996	(51) E21D 9/08 (84) DK 17.01.1996	(11) <b>0 543 294</b> (84) AT 27.08.2003	(51) H04N 7/167 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 584 206</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C12P 19/06 (84) NL 30.07.2003
(11) <b>0 499 488</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) H01L 21/306 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>0 545 304</b> (84) AT 27.11.2002 LI 30.11.2002	(51) C07F 17/00 (84) CH 30.11.2002 SE 19.09.2002	(11) <b>0 584 324</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) C12N 15/82 (84) GR 09.10.2003
		(11) <b>0 545 958</b> (84) AT 31.07.1996 NL 31.07.1996	(51) C12N 9/42 (84) LU 31.08.1996	(11) <b>0 587 312</b> (84) AT 23.07.2003	(51) C12N 15/10 (84) GR 23.10.2003
		(11) <b>0 548 220</b> (84) DE 01.07.2000 ES 13.10.2000 GB 16.09.1999	(51) B65G 69/18 (84) DK 16.09.1999 FR 31.05.2000	(11) <b>0 588 859</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C07D 487/14 (84) GR 13.11.2003
				(11) <b>0 601 318</b> (84) AT 23.10.2002 CH 31.10.2002 DK 24.07.2002 PT 24.07.2002	(51) G01N 33/535 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002
				(11) <b>0 602 113</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C12N 15/82 (84) GR 23.10.2003

(11) <b>0 607 297</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C12N 15/62 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 647 272</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C12N 15/29 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 660 458</b> (84) AT 21.10.2002 CH 31.10.2002 DK 13.05.2002 GR 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) H01R 24/00 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 29.08.2002 NL 13.02.2002 SE 13.05.2002
(11) <b>0 607 864</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C07D 209/56 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 647 273</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C12N 15/29 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>0 660 714</b> (84) AT 02.07.2003	(51) A61K 9/127 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>0 608 845</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B01F 17/36 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 647 411</b> (84) AT 06.10.2002 CH 31.10.2002 DK 31.10.2002	(51) A24C 5/40 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 SE 07.10.2002	(11) <b>0 660 874</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C12N 15/55 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 615 128</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) G01N 33/543 (84) GR 10.12.2003 PT 12.12.2003	(11) <b>0 647 716</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C12N 15/85 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 661 371</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C10G 67/04 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 615 235</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) G11B 9/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 648 133</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A61L 9/01 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 663 755</b> (84) GR 30.10.2003	(51) H04M 19/00 (84) NL 30.07.2003
(11) <b>0 617 619</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61K 31/335 (84) GR 10.12.2003 PT 12.12.2003	(11) <b>0 648 150</b> (84) AT 24.09.2003	(51) B05D 1/26 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 664 756</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B63H 11/08 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 618 783</b> (84) AT 30.07.2003	(51) A61B 17/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 648 226</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C07K 16/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 667 141</b> (84) AT 06.08.2003	(51) A61K 7/09
(11) <b>0 619 738</b> (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61K 38/00 (84) NL 09.07.2003	(11) <b>0 650 053</b> (84) AT 17.10.2002 CH 31.10.2002 DK 12.03.2002 NL 12.12.2001	(51) G01N 33/53 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 GB 12.12.2001 SE 12.03.2002	(11) <b>0 667 910</b> (84) AT 27.08.2003	(51) C12N 15/75 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 622 928</b> (84) GR 03.12.2003	(51) H04Q 7/24 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>0 651 646</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C07K 16/28	(11) <b>0 668 941</b> (84) NL 01.12.2003 GR 03.12.2003	(51) D01F 2/00 (84) PT 30.11.2003
(11) <b>0 625 910</b> (84) AT 23.07.2003	(51) A61K 39/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 654 279</b> (84) AT 10.09.2003	(51) A61M 5/145 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 669 988</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C12P 21/08 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 626 012</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C12N 15/65 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 655 135</b> (84) GR 24.12.2003	(51) G01N 33/48	(11) <b>0 670 905</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C12N 15/86 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>0 628 051</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07H 21/00 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 655 587</b> (84) AT 17.11.2002 CH 30.11.2002 DK 31.10.2002 IE 31.07.2002 SE 31.10.2002	(51) F24F 13/10 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 FR 21.02.2003 NL 31.07.2002	(11) <b>0 672 296</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) H01J 37/28 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 632 062</b> (84) AT 20.05.2003	(51) C08F 8/50 (84) NL 01.12.2003	(11) <b>0 656 323</b> (84) AT 08.11.2002 GB 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) C02F 3/12 (84) ES 29.08.2002 GR 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 673 063</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) H01L 21/768 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 633 350</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) D07B 1/06 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 656 924</b> (84) AT 25.05.2003 NL 01.12.2003	(51) C09D 133/14 (84) GR 03.12.2003 PT 30.11.2003	(11) <b>0 673 425</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C12N 15/55
(11) <b>0 633 535</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) G06T 5/20 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 657 178</b> (84) AT 14.11.2002 CH 30.11.2002 DK 03.10.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(51) A61L 27/00 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002	(11) <b>0 674 661</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C12N 5/18 (84) NL 02.07.2003
(11) <b>0 635 577</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C12Q 1/04 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 657 281</b> (84) AT 24.11.2002 CH 30.11.2002 DK 27.06.2002 GB 27.03.2002 NL 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B32B 31/20 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 ES 25.09.2002 GR 27.03.2002 PT 27.06.2002	(11) <b>0 675 613</b> (84) AT 23.07.2003	(51) H04J 3/07 (84) NL 23.07.2003
(11) <b>0 637 415</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) H04L 12/26 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 658 203</b> (84) GR 23.10.2003	(51) C12N 15/54	(11) <b>0 676 395</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C07D 207/40 (84) NL 03.09.2003
(11) <b>0 638 219</b> (84) AT 17.09.2003	(51) H04N 7/173 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 658 347</b> (84) AT 20.08.2003	(51) A61K 47/48 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 676 972</b> (84) GR 16.10.2003	(51) A61M 35/00
(11) <b>0 639 312</b> (84) AT 06.05.2003 DK 28.01.1999 GR 28.10.1998 MC 30.11.1999 PT 28.01.1999	(51) H04B 7/26 (84) BE 28.10.1998 ES 28.10.1998 IE 06.05.1999 NL 01.12.2003	(11) <b>0 658 852</b> (84) GR 10.12.2003 PT 12.12.2003	(51) G06F 13/42 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>0 677 707</b> (84) AT 06.04.2003	(51) F23R 3/40 (84) NL 01.11.2003
(11) <b>0 642 244</b> (84) AT 23.07.2003	(51) H04J 14/02 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>0 660 121</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G01R 21/133 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 679 283</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) G09F 3/02 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 642 405</b> (84) AT 30.07.2003	(51) B32B 31/00 (84) NL 30.07.2003	(11) <b>0 660 247</b> (84) GR 23.10.2003	(51) G06F 17/14	(11) <b>0 682 243</b> (84) GR 27.11.2003	(51) G01N 21/25 (84) NL 27.08.2003
(11) <b>0 643 770</b> (84) GR 23.10.2003	(51) C12N 15/31 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>0 644 760</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61K 31/415 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 682 531</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61L 2/00 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 645 922</b> (84) GR 20.11.2003	(51) H04M 3/24 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 645 922</b> (84) GR 20.11.2003	(51) H04M 3/24 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 682 891</b> (84) GR 24.12.2003	(51) A47B 1/00

(11) <b>0 683 289</b> (84) AT 15.05.2003 ES 09.09.1998 GB 09.09.1998 SE 09.12.1998	(51) E04G 11/06 (84) BE 31.05.1999 FR 05.02.1999 NL 09.09.1998	(11) <b>0 695 361</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C12N 15/90 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 708 327</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) G01N 25/18 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>0 683 942</b> (84) GR 02.10.2003	(51) H04B 7/26 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 697 886</b> (84) AT 20.08.2003	(51) A61K 38/02 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 709 805</b> (84) GR 10.12.2003	(51) G06K 19/18 (84) NL 10.09.2003
(11) <b>0 684 831</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C12N 15/26	(11) <b>0 697 888</b> (84) GR 17.12.2003	(51) A61K 39/29 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 710 213</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B67D 5/42 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 685 798</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) G06F 13/26 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 698 376</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A61B 17/115 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 710 463</b> (84) AT 06.10.2002 CH 31.10.2002 FR 17.01.2003 NL 08.05.2002	(51) A47K 3/30 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 GB 08.05.2002
(11) <b>0 686 025</b> (84) GR 10.12.2003 PT 12.12.2003	(51) A61K 7/42 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>0 698 792</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) G01N 33/543 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 710 723</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C12N 15/29 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>0 686 194</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C12N 15/12 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 699 046</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A61B 5/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 710 790</b> (84) AT 27.10.2002 FR 17.01.2003 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) F16K 31/08 (84) ES 28.11.2002 GB 08.05.2002 PT 08.08.2002
(11) <b>0 686 260</b> (84) AT 09.07.2003	(51) G01N 33/53 (84) NL 09.07.2003	(11) <b>0 699 320</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) G06F 11/36 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 711 573</b> (84) AT 06.08.2003	(51) A61M 25/00 (84) NL 06.08.2003
(11) <b>0 686 506</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B41J 2/195 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 699 822</b> (84) AT 30.07.2003	(51) E21B 47/12	(11) <b>0 712 228</b> (84) AT 10.09.2003	(51) H04M 3/30 (84) NL 10.09.2003
(11) <b>0 686 632</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) C07D 279/02 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 700 585</b> (84) AT 24.09.2003	(51) H01Q 19/09 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 712 420</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C08G 61/02 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 686 842</b> (84) AT 24.09.2003	(51) G01M 11/02	(11) <b>0 700 610</b> (84) AT 09.07.2003	(51) H04J 3/00	(11) <b>0 713 155</b> (84) AT 14.11.2002 FR 21.02.2003	(51) G03G 15/00 (84) ES 28.02.2003 NL 14.08.2002
(11) <b>0 687 111</b> (84) GR 06.11.2003	(51) H04N 7/24 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>0 700 997</b> (84) AT 30.07.2003	(51) C12N 15/12 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 713 320</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H04M 19/02 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 687 190</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61M 37/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 702 563</b> (84) GR 06.11.2003	(51) A61K 39/385	(11) <b>0 713 581</b> (84) AT 03.09.2003	(51) G01S 13/44 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 688 365</b> (84) AT 16.07.2003	(51) C12Q 1/02 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 702 786</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) G01N 15/02 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 713 636</b> (84) AT 22.11.2002	(51) H04M 19/02 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 688 491</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) H04Q 1/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 704 712</b> (84) GR 16.10.2003	(51) G01S 5/00 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>0 713 912</b> (84) GR 06.11.2003	(51) G01S 13/44 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 688 648</b> (84) AT 20.08.2003	(51) B29C 31/00 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 705 291</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C08G 61/12 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 713 320</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A01B 35/16 (84) ES 28.02.2003
(11) <b>0 689 151</b> (84) AT 27.08.2003	(51) G06K 7/10 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 705 466</b> (84) GR 27.11.2003	(51) G06K 13/08	(11) <b>0 713 912</b> (84) GR 06.11.2003	(51) C12G 1/08
(11) <b>0 689 843</b> (84) AT 10.09.2003 PT 12.12.2003	(51) A61K 38/36 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 705 832</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C07D 471/04 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 714 044</b> (84) AT 27.11.2002 LI 30.11.2002	(51) G03B 17/10 (84) CH 30.11.2002 FR 24.01.2003
(11) <b>0 690 693</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61B 5/00 (84) GR 10.12.2003 PT 12.12.2003	(11) <b>0 705 876</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C08K 9/08	(11) <b>0 714 408</b> (84) GR 23.10.2003	(51) C07K 14/81 (84) NL 23.07.2003
(11) <b>0 690 695</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61B 5/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 706 279</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) H04M 11/06 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 715 791</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H04M 3/18 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 690 718</b> (84) AT 06.08.2003	(51) A61K 31/715 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>0 706 455</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B32B 31/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 716 198</b> (84) AT 16.11.2002 CH 30.11.2002 DE 03.06.2003	(51) E04F 13/08 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002
(11) <b>0 691 535</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G01N 21/78 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 707 071</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 716 613</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A61K 39/106 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 692 169</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) H04M 1/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 707 290</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) G07F 7/10 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 716 688</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C12N 1/20 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 693 938</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61K 39/21 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 707 768</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H04M 9/08 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 717 277</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G01M 3/32 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 695 305</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) C07H 21/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 708 126</b> (84) AT 14.10.2002 LI 31.10.2002 GR 07.08.2002 PT 22.11.2002	(51) C08G 18/50 (84) CH 31.10.2002 DK 07.11.2002 NL 07.08.2002 FR 21.02.2003	(11) <b>0 717 631</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A61K 35/413 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003

(11) <b>0 718 974</b> (84) AT 18.11.2002 CH 30.11.2002 ES 28.02.2003	(51) H03K 17/94 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 NL 28.08.2002	(11) <b>0 728 393</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H04L 25/03 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 738 697</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C04B 35/111 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 719 684</b> (84) AT 20.10.2002	(51) B60T 7/12	(11) <b>0 729 900</b> (84) AT 23.07.2003 FI 23.07.2003	(51) B65D 77/20 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 738 740</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C08G 18/40 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>0 719 790</b> (84) GR 09.10.2003	(51) C07K 5/08	(11) <b>0 729 970</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C07H 15/04 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 739 279</b> (84) AT 24.09.2003	(51) B60R 21/20 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 719 872</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C22C 38/06 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 730 063</b> (84) AT 27.08.2003	(51) E01D 21/00	(11) <b>0 739 342</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C07D 401/04 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 720 479</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61K 31/616 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 730 652</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C12N 15/29 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 739 606</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A61B 17/12 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 721 136</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) G02F 1/13 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 731 845</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C12N 15/90 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>0 739 741</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B41J 2/175 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 721 376</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B05B 11/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 732 105</b> (84) AT 27.08.2003	(51) A61K 47/48 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 739 971</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C10L 1/18 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 722 904</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) G06F 19/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 732 163</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B22D 11/06 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 740 020</b> (84) AT 30.07.2003	(51) D21H 27/38
(11) <b>0 723 246</b> (84) GR 23.10.2003	(51) G06K 19/16	(11) <b>0 732 823</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H04J 3/06 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 740 588</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B22D 19/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 723 329</b> (84) AT 06.08.2003	(51) H02K 7/118 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 733 352</b> (84) AT 02.10.2002 CH 31.10.2002 FR 14.02.2003 NL 24.07.2002	(51) A61H 33/00 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 GB 24.07.2002	(11) <b>0 740 658</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07D 209/52 (84) NL 02.07.2003
(11) <b>0 723 554</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C07K 7/64 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 734 231</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61B 17/32 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 740 681</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C08J 3/28 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 723 580</b> (84) AT 16.07.2003	(51) C11D 3/386 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 734 467</b> (84) AT 14.10.2002 CH 31.10.2002 NL 18.09.2002 IE 14.10.2002	(51) D06N 7/00 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 SE 18.12.2002	(11) <b>0 740 822</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) G08B 13/24 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 723 744</b> (84) AT 06.11.2002 LI 30.11.2002 GB 10.04.2002	(51) A43B 5/00 (84) CH 30.11.2002 FR 03.01.2003	(11) <b>0 735 388</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G02B 5/20 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 741 550</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A61F 2/02 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 725 140</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C12N 15/67 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 735 790</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) H04Q 7/32 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 741 995</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61B 5/087 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 725 926</b> (84) GR 17.12.2003	(51) G01N 13/00	(11) <b>0 735 881</b> (84) GR 27.11.2003	(51) A61K 31/57 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 742 466</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G02C 7/06 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 726 064</b> (84) GR 27.11.2003	(51) A61B 17/70 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 735 881</b> (84) GR 27.11.2003	(51) A61K 31/57 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 742 838</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 726 379</b> (84) AT 25.11.2002 LI 30.11.2002	(51) E05F 5/12 (84) CH 30.11.2002	(11) <b>0 736 022</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C07D 403/12 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 743 062</b> (84) AT 06.05.2003 DK 16.11.2001 IE 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) A61K 9/00 (84) BE 31.05.2002 FI 16.08.2001 MC 06.05.2002 SE 16.11.2001
(11) <b>0 727 485</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C12N 9/24 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 736 564</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C08J 11/24 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 743 578</b> (84) AT 16.05.2003	(51) G05B 19/042 (84) FI 16.05.2003
(11) <b>0 727 947</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A23L 2/38 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 736 945</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H02H 7/04 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 743 840</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) A61F 9/00 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 728 018</b> (84) GR 06.11.2003	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 737 067</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61K 31/13 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 743 842</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A61F 13/02 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 728 122</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C02F 3/08 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 737 424</b> (84) AT 02.07.2003	(51) A23K 1/18 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 743 906</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B60G 21/067 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>0 728 139</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C07H 21/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 737 583</b> (84) AT 02.07.2003	(51) B41J 2/17 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 743 958</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C07K 16/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>0 728 190</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C12M 3/06 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 738 509</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 744 100</b> (84) AT 03.09.2003	(51) H04B 3/54
(11) <b>0 728 198</b> (84) GR 10.12.2003	(51) C12N 15/10	(11) <b>0 738 514</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 31/55 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003		

(11) <b>0 744 251</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B25F 1/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 754 068</b> (84) AT 06.04.2003	(51) A61M 5/30	(11) <b>0 760 954</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) G01R 29/26 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>0 744 405</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C07K 7/56 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 754 087</b> (84) AT 02.07.2003	(51) B01D 24/24	(11) <b>0 761 314</b> (84) AT 07.11.2002	(51) B05B 11/06 (84) ES 20.12.2002
(11) <b>0 745 057</b> (84) AT 02.07.2003	(51) B67D 3/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 754 240</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 762 306</b> (84) GR 10.12.2003	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 745 395</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61L 29/00 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 754 395</b> (84) AT 03.09.2003	(51) H04Q 7/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 762 903</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61L 27/00 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 745 406</b> (84) AT 13.08.2003	(51) A61M 25/00 (84) NL 13.08.2003	(11) <b>0 755 193</b> (84) AT 16.07.2003	(51) A23D 9/06	(11) <b>0 763 116</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C12N 15/55 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 745 676</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C12N 15/54 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>0 755 590</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) H04B 1/707 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 763 594</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) C11D 3/12 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>0 746 608</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C12N 11/14 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 756 461</b> (84) AT 18.04.2003 IE 02.11.2000 PT 31.10.2003	(51) A24D 3/14 (84) GR 04.11.2003 NL 01.11.2003 SE 02.02.2001	(11) <b>0 763 602</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 746 756</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) G01N 21/27 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 756 630</b> (84) GR 23.10.2003	(51) C12N 15/31 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>0 763 722</b> (84) GR 27.11.2003	(51) G01F 17/00
(11) <b>0 746 853</b> (84) AT 23.07.2003	(51) G11B 20/18	(11) <b>0 756 719</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) G02F 1/35 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 763 989</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A45D 40/26 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 746 934</b> (84) GR 09.10.2003	(51) H04M 1/00 (84) NL 09.07.2003	(11) <b>0 757 042</b> (84) GR 10.12.2003	(51) C07D 277/34	(11) <b>0 764 048</b> (84) AT 24.09.2003	(51) B01J 20/22 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 746 962</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H05B 3/36 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 757 430</b> (84) AT 24.09.2003	(51) H02M 3/335	(11) <b>0 764 211</b> (84) AT 16.07.2003	(51) C12N 15/57 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 747 062</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 47/48 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 757 829</b> (84) AT 13.08.2003	(51) G08B 21/00	(11) <b>0 764 432</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61F 9/013 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 747 377</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07D 333/56 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 758 375</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C12N 1/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 765 137</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A61B 17/068 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 747 433</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C08L 61/24 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 758 408</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C23C 14/32 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 765 172</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A61K 39/395 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 747 702</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) G01N 33/543 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 758 581</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B32B 15/08 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 765 282</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B65D 75/00 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>0 748 444</b> (84) AT 23.07.2003	(51) G01N 33/493 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>0 758 913</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61M 25/01 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 765 304</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C07C 67/22
(11) <b>0 748 636</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61N 1/30 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>0 759 755</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C07D 417/12 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 765 588</b> (84) AT 13.08.2003	(51) H04Q 7/38 (84) NL 13.08.2003
(11) <b>0 748 871</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C12N 15/34 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 759 777</b> (84) GR 09.10.2003	(51) A61K 39/00 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>0 765 755</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B41J 2/175 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 749 162</b> (84) NL 03.09.2003	(51) H01L 29/10 (84) AT 03.09.2003	(11) <b>0 760 002</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C12P 19/34 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 766 731</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C11D 17/00 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 750 682</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C12R 1/07 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 760 003</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C12Q 1/02 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 766 855</b> (84) AT 10.09.2003	(51) G06K 7/06 (84) NL 10.09.2003
(11) <b>0 750 696</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) D05B 21/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 760 013</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C12Q 1/70 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 766 992</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01D 53/86 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 751 780</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A61K 39/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 760 678</b> (84) GR 10.12.2003	(51) A61K 38/45	(11) <b>0 767 798</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C07J 9/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 752 763</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H04B 7/26 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 760 685</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61K 51/08 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 767 855</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) E04B 1/02 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 752 885</b> (84) GR 09.10.2003	(51) A61K 39/00	(11) <b>0 760 845</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C10M 105/38 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 767 993</b> (84) AT 13.08.2003	(51) H04B 7/216 (84) GR 13.11.2003



(11) <b>0 768 311</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07D 487/04 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 773 030</b> (84) AT 03.09.2003	(51) A61K 39/10 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 776 643</b> (84) GR 13.11.2003	(51) A61F 9/007
(11) <b>0 768 518</b> (84) AT 16.07.2003	(51) G01M 17/02 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>0 773 090</b> (84) AT 03.09.2003	(51) B27K 7/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 776 668</b> (84) GR 24.12.2003	(51) A61L 2/18
(11) <b>0 768 519</b> (84) AT 03.09.2003	(51) G01N 1/31 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>0 773 117</b> (84) AT 09.11.2002 CH 30.11.2002 DK 21.11.2002 IE 21.08.2002 PT 04.12.2002	(51) B60C 11/04 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 GR 21.08.2002 NL 21.08.2002	(11) <b>0 776 753</b> (84) AT 05.11.2002 NL 06.02.2002	(51) B29C 61/06 (84) DK 06.05.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 768 824</b> (84) GR 30.10.2003	(51) A01N 63/00	(11) <b>0 773 600</b> (84) AT 31.10.2002 LI 31.10.2002	(51) H01R 4/02 (84) CH 31.10.2002	(11) <b>0 777 077</b> (84) AT 30.11.2002 SE 27.06.2002	(51) F16N 11/08 (84) DK 27.06.2002
(11) <b>0 768 986</b> (84) GR 17.12.2003	(51) C01B 33/141	(11) <b>0 774 219</b> (84) AT 16.10.2002 CH 31.10.2002 FR 24.01.2003 NL 12.06.2002	(51) A43B 17/14 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 GB 12.06.2002 SE 12.09.2002	(11) <b>0 777 111</b> (84) GR 10.12.2003	(51) G01F 23/292
(11) <b>0 769 307</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A61M 25/10 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 774 300</b> (84) AT 18.11.2002 DK 20.06.2002 GB 20.03.2002 IE 20.03.2002 PT 20.06.2002	(51) B02C 19/14 (84) BE 30.11.2002 ES 25.09.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 777 191</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G06K 7/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 769 332</b> (84) AT 11.10.2002 NL 20.03.2002	(51) B07C 3/08 (84) DK 20.06.2002	(11) <b>0 774 477</b> (84) AT 13.08.2003	(51) C08G 63/20 (84) NL 13.08.2003	(11) <b>0 777 750</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 769 356</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B28B 1/087 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 774 541</b> (84) GR 06.11.2003	(51) D21F 9/02 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>0 777 938</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H04B 7/005 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 769 634</b> (84) AT 03.09.2003	(51) F16D 55/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 774 555</b> (84) AT 11.11.2002 CH 30.11.2002 ES 25.09.2002 NL 20.03.2002	(51) E05B 41/00 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 GR 20.03.2002	(11) <b>0 778 010</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61F 2/06 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 769 920</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A46B 7/06 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 774 605</b> (84) GR 17.12.2003	(51) F16K 11/056	(11) <b>0 778 037</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61M 25/00 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>0 770 356</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A61B 17/08 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 774 655</b> (84) AT 17.12.2003	(51) F16K 11/056	(11) <b>0 778 048</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61N 1/05 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 771 514</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04Q 7/38 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>0 774 681</b> (84) AT 25.10.2002 CH 31.10.2002 ES 20.12.2002 GB 12.06.2002	(51) A61K 7/48 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 FR 24.01.2003 NL 12.06.2002	(11) <b>0 778 757</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) A61F 9/00 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 771 923</b> (84) GR 24.12.2003	(51) E05F 15/00	(11) <b>0 775 127</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07D 295/14 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 779 255</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C03C 17/34 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 771 996</b> (84) AT 21.10.2002 DK 17.10.2002 NL 17.07.2002	(51) F17C 13/04 (84) BE 31.10.2002 ES 30.01.2003 SE 17.10.2002	(11) <b>0 775 156</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C07J 41/00	(11) <b>0 779 493</b> (84) AT 06.08.2003	(51) F42B 7/04
(11) <b>0 772 041</b> (84) AT 02.07.2003	(51) G01N 27/28	(11) <b>0 775 392</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) H04B 7/26 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 779 818</b> (84) AT 30.07.2003	(51) A61K 39/395 (84) NL 30.07.2003
(11) <b>0 772 163</b> (84) FI 27.08.2003	(51) G07F 7/08 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 775 397</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) H04J 3/16 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 780 070</b> (84) AT 26.11.2002 CH 30.11.2002 GB 27.03.2002	(51) A47B 87/00 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 NL 27.03.2002
(11) <b>0 772 164</b> (84) GR 06.11.2003	(51) G07F 7/10 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>0 775 481</b> (84) AT 25.10.2002 CH 31.10.2002 ES 20.12.2002 GB 12.06.2002	(51) A61K 9/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 780 106</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A61F 2/36
(11) <b>0 772 447</b> (84) AT 03.09.2003	(51) A61K 35/78 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 775 484</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A61K 9/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 780 613</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) F16K 21/16 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>0 772 462</b> (84) GR 13.11.2003	(51) A61L 15/28	(11) <b>0 775 528</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B05B 5/053 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 780 633</b> (84) AT 21.11.2002 LI 30.11.2002 SE 23.01.2003	(51) F23G 7/06 (84) CH 30.11.2002 DE 03.06.2003
(11) <b>0 772 463</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61L 15/44 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 775 599</b> (84) AT 17.09.2003	(51) B60C 3/04	(11) <b>0 780 682</b> (84) AT 30.10.2002 LI 31.10.2002 SE 25.12.2002	(51) G01N 21/71 (84) CH 31.10.2002 DE 01.05.2003
(11) <b>0 772 470</b> (84) AT 06.08.2003	(51) A61M 1/28 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>0 775 689</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C07C 211/27 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 780 732</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G03F 7/039 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>0 772 671</b> (84) AT 27.08.2003	(51) C11D 3/20 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 775 706</b> (84) AT 15.11.2002 CH 30.11.2002 ES 20.12.2002	(51) C07F 5/02 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002	(11) <b>0 781 081</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) H05K 5/00 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 772 946</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) H04Q 7/34 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 776 579</b> (84) AT 03.09.2003	(51) H04Q 3/545 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>0 781 565</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) A61L 29/00 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>0 773 013</b> (84) AT 30.10.2002 LI 31.10.2002 FR 10.01.2003 GR 02.05.2002	(51) A61H 33/02 (84) CH 31.10.2002 ES 28.11.2002 GB 02.05.2002				

(11) <b>0 781 843</b> (84) GR 09.10.2003	(51) C12N 1/16 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>0 785 314</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) E03C 1/10 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 791 533</b> (84) AT 06.11.2002	(51) B62M 9/12 (84) SE 11.12.2002
(11) <b>0 781 846</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C12N 15/31 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 785 793</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A61K 38/08 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 791 968</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H01L 39/24 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 782 308</b> (84) AT 13.08.2003	(51) H04M 1/03 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>0 785 927</b> (84) GR 27.11.2003	(51) C07D 263/57 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 792 450</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G01N 17/00 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 782 869</b> (84) AT 21.11.2002 CH 30.11.2002 DK 24.07.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) A61M 35/00 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 ES 30.10.2002 IE 24.04.2002 PT 24.07.2002	(11) <b>0 785 985</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C11D 9/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 792 573</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) H05K 7/20 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 782 992</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07D 295/125 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 785 986</b> (84) AT 07.10.2002 ES 25.09.2002 SE 06.06.2002	(51) C12M 1/40 (84) BE 31.10.2002 PT 06.06.2002	(11) <b>0 792 656</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) A61M 25/00 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 783 200</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H02J 7/10 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>0 786 154</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) H01M 4/58 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 792 801</b> (84) AT 10.09.2003	(51) B65B 9/20
(11) <b>0 783 299</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C07C 233/82 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 786 734</b> (84) AT 24.09.2003	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 793 650</b> (84) AT 14.11.2002 LI 30.11.2002 GR 03.07.2002 PT 03.10.2002	(51) C07D 201/08 (84) CH 30.11.2002 DK 03.10.2002 IE 03.07.2002 SE 03.10.2002
(11) <b>0 783 311</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61K 31/7028 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 786 959</b> (84) AT 30.07.2003	(51) A61B 8/12 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 793 804</b> (84) AT 10.09.2003	(51) G01N 23/04 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 783 482</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C07C 69/66 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 787 348</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H01B 3/40 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 794 245</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C11D 3/37 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 783 872</b> (84) GR 17.12.2003	(51) A61C 5/06 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 787 962</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F26B 5/14 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 794 292</b> (84) AT 13.08.2003	(51) E03D 1/12 (84) NL 13.08.2003
(11) <b>0 784 111</b> (84) AT 20.11.2002 FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) D03C 9/00 (84) ES 29.04.2003 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003	(11) <b>0 788 307</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A01N 43/04 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 794 298</b> (84) FI 16.07.2003	(51) E04D 3/40 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 784 122</b> (84) AT 16.07.2003	(51) E01C 13/00 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>0 788 416</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B22F 3/14 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 794 786</b> (84) AT 20.08.2003	(51) A61K 31/66 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 784 453</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A61B 18/14 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 788 526</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C08G 69/26 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 794 844</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B21D 22/18 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 784 470</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A61K 31/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 788 594</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) G01N 19/10 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 795 033</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 784 496</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B01D 21/26 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 788 697</b> (84) GR 03.12.2003	(51) H04L 12/56 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>0 795 269</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A01N 37/40 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 784 671</b> (84) AT 23.07.2003	(51) C12C 12/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 788 811</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61N 1/32 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 795 341</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A61M 25/06
(11) <b>0 784 887</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H04B 7/005 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 788 811</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61N 1/32 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 795 393</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B29C 65/18 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>0 784 888</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) H04B 7/005 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 788 985</b> (84) AT 17.09.2003	(51) B65F 1/14	(11) <b>0 795 661</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) E04H 4/04 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 784 909</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) H04Q 7/32 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 789 078</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C12N 15/52 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 795 751</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G01N 33/50 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 784 934</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) A23G 9/26 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>0 789 144</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F02P 15/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 796 599</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A61G 5/12 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>0 784 984</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61K 47/48 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 789 884</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) G06F 17/60 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 797 461</b> (84) AT 10.09.2003	(51) A61M 1/16 (84) NL 10.09.2003
(11) <b>0 785 218</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) C08B 37/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 789 884</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) G03G 15/08 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 797 968</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 24.12.2003
		(11) <b>0 790 536</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G02B 27/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 797 978</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 7/06 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
		(11) <b>0 790 748</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H04Q 7/24 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 798 441</b> (84) GR 20.11.2003	(51) E05D 15/06 (84) NL 20.08.2003

(11) <b>0 799 040</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C07D 473/20 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 804 672</b> (84) AT 15.11.2002 CH 30.11.2002 DK 05.09.2002 SE 05.09.2002	(51) E05F 15/10 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 NL 05.06.2002	(11) <b>0 809 918</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H04Q 7/38 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 799 829</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C07D 487/04 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 805 177</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08J 7/04 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 809 942</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A23L 1/237 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 799 935</b> (84) AT 16.10.2002 CH 31.10.2002 GB 03.07.2002	(51) E01C 19/50 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 NL 03.07.2002	(11) <b>0 805 200</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C11D 17/00 (84) GR 16.10.2003 FI 16.07.2003	(11) <b>0 810 618</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H01H 9/30 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 800 355</b> (84) AT 20.08.2003	(51) A47C 1/00 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 805 649</b> (84) GR 03.12.2003	(51) A61B 5/022 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>0 810 879</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A61K 45/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 800 461</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B42F 13/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 805 976</b> (84) AT 17.09.2003	(51) G01N 27/30	(11) <b>0 811 011</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07H 19/056 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>0 800 609</b> (84) AT 03.09.2003	(51) E21B 7/20 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>0 806 219</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A61M 25/01 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 811 348</b> (84) AT 23.07.2003	(51) A47K 10/42 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>0 800 791</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A61B 17/12 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 806 293</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B31B 17/00 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 811 385</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 47/48 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 800 881</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B22D 11/06 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 806 355</b> (84) AT 03.09.2003	(51) B65B 31/00	(11) <b>0 811 412</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01D 39/16 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>0 801 557</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61K 9/127 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 806 897</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A01N 61/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 811 666</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) C09G 1/02 (84) FI 20.08.2003
(11) <b>0 801 635</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C03C 25/10 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 806 922</b> (84) GR 03.12.2003	(51) A61F 11/14	(11) <b>0 811 736</b> (84) AT 03.09.2003	(51) E04G 23/02 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 801 658</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C07K 16/18 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 807 080</b> (84) AT 17.09.2003	(51) B65D 83/00	(11) <b>0 811 993</b> (84) AT 17.09.2003	(51) H01C 1/14 (84) NL 17.09.2003
(11) <b>0 801 771</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06F 9/24 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 807 689</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 812 441</b> (84) GR 17.12.2003	(51) G06F 17/60 (84) NL 17.09.2003
(11) <b>0 801 802</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) H01H 43/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 807 697</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C25D 3/22 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 812 499</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H04B 1/707 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 802 250</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C09J 7/02 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 807 790</b> (84) GR 06.11.2003	(51) F24D 19/10 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>0 812 905</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C11D 3/37 (84) NL 03.09.2003
(11) <b>0 802 412</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) G01N 35/02 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 808 313</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C07D 401/14 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 813 280</b> (84) FI 03.05.2003 PT 30.11.2003	(51) H02G 3/30 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 802 525</b> (84) AT 02.07.2003	(51) G11B 5/40 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 808 317</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C07D 495/04 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 813 502</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C02F 1/463 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 803 088</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G06F 3/033 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 808 347</b> (84) AT 09.07.2003	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 813 651</b> (84) AT 11.10.2002 CH 31.10.2002 DK 20.06.2002 FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 PT 20.06.2002	(51) F02M 35/10 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 25.09.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>0 803 283</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B01F 17/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 808 465</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) G01T 1/20 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 813 728</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) G09B 9/00 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>0 803 843</b> (84) AT 17.09.2003	(51) G06T 5/00 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 808 688</b> (84) AT 09.05.2003 GB 13.02.2002 PT 13.05.2002	(51) B23Q 5/04 (84) ES 29.08.2002 NL 13.02.2002	(11) <b>0 814 369</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G03B 21/60 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 803 984</b> (84) AT 09.07.2003	(51) H03L 7/093	(11) <b>0 808 959</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) E04C 2/38 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 814 716</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61B 17/70 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 804 257</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A61L 31/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 808 965</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) E04G 21/18 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 814 801</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61K 31/22 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 804 335</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B30B 15/34 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 809 652</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) C07K 9/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 814 809</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C07D 473/22 (84) NL 13.08.2003
(11) <b>0 804 615</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61K 31/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 809 727</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) D05C 15/18 (84) GR 16.10.2003		

(11) <b>0 814 937</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B23K 31/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 821 674</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07D 223/12 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 826 937</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) F25D 3/10 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>0 815 084</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07D 223/12 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 821 691</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07H 1/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 827 611</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G06F 17/18 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 815 424</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G01N 1/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 821 925</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61F 5/445 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 828 273</b> (84) FI 27.08.2003	(51) H01H 37/32 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 815 831</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61K 7/16 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 822 866</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B05C 17/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 828 348</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H03K 3/0231 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 816 317</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C07C 35/52 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 822 996</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C23C 14/34	(11) <b>0 828 448</b> (84) AT 20.10.2002 CH 31.10.2002 ES 29.08.2002 NL 27.02.2002	(51) A47J 31/057 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 GB 27.02.2002
(11) <b>0 816 456</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) C09D 201/02 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>0 823 039</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G01C 19/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 828 459</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61B 17/70 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 816 509</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C12P 19/44 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 823 262</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61M 25/10 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>0 828 767</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C08F 220/38 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 817 968</b> (84) GR 06.11.2003	(51) G01N 33/574	(11) <b>0 823 268</b> (84) AT 17.09.2003	(51) A63C 9/08	(11) <b>0 828 769</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C08F 232/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 818 056</b> (84) GR 23.10.2003	(51) H01L 29/267	(11) <b>0 823 566</b> (84) GR 24.12.2003	(51) F16F 1/12	(11) <b>0 828 907</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) E04G 11/08 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 818 395</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B65D 41/16 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 823 629</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G01N 21/88 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>0 828 945</b> (84) AT 13.11.2002	(51) F15B 13/042 (84) NL 11.09.2002
(11) <b>0 819 074</b> (84) AT 09.10.2002 CH 31.10.2002 DK 31.10.2002 GR 31.07.2002 NL 31.07.2002 SE 31.10.2002	(51) B60T 7/06 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 30.01.2003 IE 31.07.2002 PT 13.11.2002	(11) <b>0 823 906</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C07D 401/12 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 829 065</b> (84) FI 30.07.2003	(51) G06K 9/00 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 819 098</b> (84) AT 30.07.2003	(51) C01D 17/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 824 147</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C11D 3/395 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 829 552</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C22F 1/04 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>0 819 280</b> (84) AT 13.08.2003	(51) G06F 19/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 824 334</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A47J 31/20 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>0 829 580</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) E01C 23/09 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 819 398</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A47C 27/06 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 824 372</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01L 3/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 830 379</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C08B 30/14
(11) <b>0 819 797</b> (84) FI 24.09.2003	(51) E03C 1/284 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 824 507</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C04B 14/04 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 830 507</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) F03D 7/04 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 820 465</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07K 5/06 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 824 659</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) F25D 17/06 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 830 600</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G01N 33/53 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>0 820 583</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) G01N 11/10 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>0 824 880</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A47C 3/04 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 831 089</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 333/66 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 820 726</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61B 17/12 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>0 825 572</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G08B 13/19 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 831 103</b> (84) AT 16.07.2003	(51) C08F 110/06 (84) NL 16.07.2003
(11) <b>0 821 003</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) C07K 7/06 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 825 575</b> (84) AT 16.07.2003	(51) G08B 17/107 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>0 831 182</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) E03F 1/00 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>0 821 116</b> (84) FI 16.07.2003	(51) E04D 3/08 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 825 839</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61F 2/06 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>0 831 613</b> (84) AT 20.08.2003	(51) H04L 1/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 821 238</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G01N 33/68 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 825 898</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B01L 9/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 831 743</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61B 10/00 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>0 821 621</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C01B 3/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 826 043</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C12N 15/12 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 831 754</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61F 2/06 (84) FI 20.08.2003
		(11) <b>0 826 353</b> (84) AT 06.08.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 831 926</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 49/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003

(11) <b>0 831 936</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A61K 51/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 834 788</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) G05D 11/035 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 838 461</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07D 333/54 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 831 937</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A61K 51/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 835 065</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A23P 1/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 838 464</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07D 409/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 831 967</b> (84) AT 16.07.2003	(51) B01J 23/72 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 835 357</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) E04H 4/16 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 838 478</b> (84) AT 24.10.2002 CH 31.10.2002 DK 27.05.2002 FI 27.02.2002 PT 27.05.2002	(51) C08F 8/28 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 29.08.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 831 980</b> (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B23K 26/06 (84) NL 09.07.2003	(11) <b>0 835 434</b> (84) AT 27.08.2003	(51) G01M 19/00	(11) <b>0 839 230</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) E01C 19/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 832 076</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C07D 261/04 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 835 435</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G01N 1/10 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 839 559</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A63F 13/00 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 832 177</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C12C 3/00 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>0 835 616</b> (84) AT 30.07.2003	(51) A23P 1/16	(11) <b>0 840 285</b> (84) AT 06.08.2003	(51) G10K 11/178 (84) NL 06.08.2003
(11) <b>0 832 198</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C12N 9/08 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 835 699</b> (84) AT 07.10.2002 LI 31.10.2002 ES 29.08.2002 NL 20.02.2002	(51) B21D 22/26 (84) CH 31.10.2002 BE 31.10.2002 GB 20.02.2002	(11) <b>0 840 433</b> (84) AT 30.10.2002 LI 31.10.2002 GB 27.02.2002	(51) H02M 7/538 (84) CH 31.10.2002 ES 29.08.2002 SE 27.05.2002
(11) <b>0 832 298</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 835 746</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B29D 23/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 840 514</b> (84) AT 24.09.2003	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 832 383</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) F16J 15/26 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 836 363</b> (84) AT 03.09.2003	(51) H04R 25/00	(11) <b>0 840 570</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B01F 11/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 832 501</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H01M 4/38 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 836 803</b> (84) AT 23.07.2003	(51) A01N 53/00 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>0 841 002</b> (84) AT 28.10.2002 GB 20.03.2002	(51) A01G 1/04 (84) BE 31.10.2002
(11) <b>0 832 754</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B41J 13/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 836 836</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61B 17/70 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 841 064</b> (84) AT 13.08.2003	(51) A61K 38/17
(11) <b>0 832 880</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07D 295/08 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 836 877</b> (84) AT 17.10.2002 CH 31.10.2002 GB 15.05.2002 NL 15.05.2002 SE 15.08.2002	(51) B01D 39/16 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 IE 15.05.2002 PT 16.08.2002	(11) <b>0 841 254</b> (84) AT 09.10.2002 CH 31.10.2002 ES 28.03.2003 SE 25.12.2002	(51) B65D 19/24 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 NL 25.09.2002
(11) <b>0 832 888</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07D 333/56 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 836 955</b> (84) GR 17.12.2003	(51) B60C 3/04	(11) <b>0 841 396</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C12N 15/54 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 832 890</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07D 333/56 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 836 979</b> (84) GR 17.12.2003	(51) B62B 9/18 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 841 742</b> (84) AT 13.10.2002 LI 31.10.2002	(51) H02M 7/48 (84) CH 31.10.2002 SE 27.06.2002
(11) <b>0 832 891</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07D 333/78 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 837 029</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B67D 1/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 842 029</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B29C 41/22 (84) NL 27.08.2003
(11) <b>0 832 913</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C08G 77/448 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 837 221</b> (84) AT 10.09.2003	(51) F01D 5/02	(11) <b>0 842 056</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B44D 3/38 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 833 612</b> (84) AT 03.09.2003	(51) A61K 9/06 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 837 275</b> (84) AT 06.10.2002 DK 17.07.2002 FR 10.01.2003 NL 17.04.2002	(51) F16K 31/40 (84) BE 31.10.2002 ES 30.10.2002 GB 17.04.2002 SE 17.07.2002	(11) <b>0 842 336</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) E04B 1/35 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 833 657</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 38/16 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>0 837 281</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) F17C 13/12 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>0 842 423</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G01N 33/50 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 833 670</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61K 38/16 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 837 476</b> (84) AT 16.10.2002 PT 16.08.2002	(51) H01B 7/28 (84) IE 16.10.2002	(11) <b>0 842 609</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A23G 9/08 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 833 940</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 837 694</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61K 39/02 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>0 842 873</b> (84) AT 06.11.2002 CH 30.11.2002 DK 03.07.2002 GB 03.04.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B65F 7/00 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 ES 30.10.2002 GR 03.04.2002 PT 03.07.2002
(11) <b>0 833 992</b> (84) AT 13.08.2003	(51) E04B 1/78	(11) <b>0 837 859</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 405/14 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 838 322</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B29C 49/04 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 834 091</b> (84) GR 27.11.2003	(51) G01V 15/00 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>0 838 322</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B29C 49/04 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003		
(11) <b>0 834 285</b> (84) AT 10.09.2003	(51) A61B 17/06 (84) NL 10.09.2003				

(11) <b>0 843 020</b> (84) AT 06.11.2002 DE 18.07.2002 SE 17.07.2002	(51) C21C 5/52 (84) BE 17.04.2002 FR 10.01.2003	(11) <b>0 846 664</b> (84) AT 04.10.2002 CH 31.10.2002 GB 05.06.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(51) C02F 3/30 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002	(11) <b>0 849 736</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G11B 27/031 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>0 843 301</b> (84) AT 10.09.2003	(51) G10L 19/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 846 810</b> (84) AT 27.11.2002 LI 30.11.2002	(51) E03F 5/22 (84) CH 30.11.2002 NL 28.08.2002	(11) <b>0 849 764</b> (84) AT 29.11.2002 LI 30.11.2002 NL 02.10.2002	(51) H01H 85/47 (84) CH 30.11.2002 FI 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 843 555</b> (84) AT 27.08.2003	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 846 824</b> (84) AT 28.11.2002 CH 30.11.2002 DK 20.06.2002 GB 20.03.2002	(51) E05C 3/10 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 ES 25.09.2002 NL 20.03.2002	(11) <b>0 850 028</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61F 2/00 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>0 843 805</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) F28F 7/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 847 036</b> (84) AT 03.11.2002 CH 30.11.2002	(51) G09F 7/10 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002	(11) <b>0 850 408</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G01N 21/63 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>0 844 030</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B08B 15/02 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 847 250</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61B 17/04 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 850 414</b> (84) AT 20.08.2003	(51) G01N 33/36
(11) <b>0 844 050</b> (84) AT 06.08.2003	(51) B24D 3/06 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>0 847 290</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61M 5/34 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 851 209</b> (84) AT 13.08.2003	(51) A22C 13/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>0 844 141</b> (84) AT 24.09.2003	(51) B60R 16/08	(11) <b>0 847 311</b> (84) FI 13.08.2003	(51) B08B 3/02 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 851 283</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G01B 11/04 (84) NL 13.08.2003
(11) <b>0 844 223</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C06B 23/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 847 426</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C09D 5/16 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 851 374</b> (84) AT 10.09.2003	(51) G06K 7/00 (84) NL 10.09.2003
(11) <b>0 844 350</b> (84) AT 17.11.2002 LI 30.11.2002 ES 28.11.2002 SE 22.08.2002	(51) E05D 5/14 (84) CH 30.11.2002 DK 22.08.2002 GB 22.05.2002	(11) <b>0 847 468</b> (84) AT 09.07.2003	(51) E04C 2/26 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>0 851 376</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) G06K 7/00 (84) NL 02.07.2003
(11) <b>0 844 597</b> (84) AT 16.07.2003	(51) G08B 21/00 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>0 848 006</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) C07F 7/18 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 852 013</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G01N 33/92 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>0 844 772</b> (84) AT 13.08.2003	(51) H04M 1/11 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>0 848 122</b> (84) GR 30.10.2003	(51) E05B 47/06 (84) NL 30.07.2003	(11) <b>0 852 047</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G09B 17/04 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>0 844 808</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H05K 1/02 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 848 132</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) E06B 3/48 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 852 174</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) B27N 1/00 (84) FI 09.07.2003
(11) <b>0 845 186</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H04M 11/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 848 183</b> (84) AT 28.11.2002 CH 30.11.2002 DK 28.11.2002 GR 28.08.2002 NL 28.08.2002	(51) F16F 13/10 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 ES 28.02.2003 IE 28.08.2002 PT 10.12.2002	(11) <b>0 852 313</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F16P 3/14 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 845 201</b> (84) AT 05.11.2002	(51) A01G 1/00	(11) <b>0 848 471</b> (84) AT 04.11.2002 LI 30.11.2002	(51) H02H 3/33 (84) CH 30.11.2002	(11) <b>0 852 717</b> (84) AT 27.08.2003	(51) G01N 23/04
(11) <b>0 845 370</b> (84) AT 12.11.2002 LI 30.11.2002 NL 18.09.2002 SE 18.12.2002	(51) B41M 7/00 (84) CH 30.11.2002 ES 28.03.2003 PT 19.12.2002	(11) <b>0 848 700</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C07C 237/44 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>0 852 758</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G04F 5/14 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 845 428</b> (84) AT 17.11.2002 CH 30.11.2002 DK 28.11.2002 IE 28.08.2002	(51) B65G 63/00 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 GR 28.08.2002 PT 10.12.2002	(11) <b>0 848 744</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C10M 171/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 852 965</b> (84) AT 21.10.2002	(51) B01J 3/04
(11) <b>0 845 513</b> (84) AT 13.11.2002 SE 13.05.2002	(51) C09J 7/02 (84) NL 13.02.2002	(11) <b>0 848 805</b> (84) AT 23.07.2003	(51) G01G 19/08	(11) <b>0 853 824</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H01M 8/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>0 845 555</b> (84) AT 09.07.2003	(51) D06F 39/00 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>0 848 826</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) G01R 31/00 (84) GR 09.10.2003 FI 09.07.2003	(11) <b>0 853 842</b> (84) AT 09.07.2003	(51) H03M 7/30
(11) <b>0 845 631</b> (84) AT 26.11.2002 CH 30.11.2002 NL 30.10.2002	(51) F16N 11/08 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>0 848 855</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 31/665 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 853 936</b> (84) AT 18.11.2002 NL 19.06.2002	(51) A61G 7/10 (84) ES 20.12.2002 SE 19.09.2002
(11) <b>0 845 698</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G02F 1/35 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 848 960</b> (84) AT 28.11.2002	(51) A61L 15/58 (84) IE 24.04.2002	(11) <b>0 854 166</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C08K 3/08 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 846 210</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) E04H 12/22 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 849 413</b> (84) GR 16.10.2003	(51) E04C 2/292 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>0 854 892</b> (84) AT 11.10.2002 DK 03.10.2002	(51) C08J 7/06 (84) BE 31.10.2002
		(11) <b>0 849 518</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F16L 23/04 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 855 012</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F25D 17/06 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
				(11) <b>0 855 251</b> (84) GR 16.10.2003	(51) B25H 1/10

(11) <b>0 855 291</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B60C 11/04 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 858 463</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07K 1/30 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 864 017</b> (84) GR 30.10.2003	(51) E02D 29/02 (84) NL 30.07.2003
(11) <b>0 855 522</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) F16B 5/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 858 540</b> (84) AT 10.09.2003	(51) E04H 6/18	(11) <b>0 864 067</b> (84) AT 13.11.2002 DK 12.03.2002 FI 12.12.2001 GR 12.12.2001	(51) F23N 5/18 (84) BE 30.11.2002 ES 27.06.2002 FR 31.07.2003 SE 12.03.2002
(11) <b>0 855 549</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) F16N 13/08 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>0 859 049</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C12H 3/00 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>0 864 196</b> (84) AT 03.09.2003	(51) H02J 7/04 (84) NL 03.09.2003
(11) <b>0 855 887</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61F 2/44 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 859 521</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04N 9/12 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 864 447</b> (84) GR 23.10.2003	(51) B60C 11/03
(11) <b>0 855 919</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 48/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 859 579</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61F 7/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 864 626</b> (84) AT 30.07.2003	(51) C09K 3/18 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 856 059</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C12N 15/67 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>0 859 591</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 864 657</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 856 066</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 859 629</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61K 38/17 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 864 707</b> (84) AT 24.09.2003	(51) E04D 3/08
(11) <b>0 856 533</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C08F 220/28	(11) <b>0 859 800</b> (84) GR 23.10.2003	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 864 867</b> (84) GR 16.10.2003	(51) G01N 35/10 (84) NL 16.07.2003
(11) <b>0 857 021</b> (84) GR 27.11.2003	(51) A01N 43/84 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 859 816</b> (84) AT 06.11.2002 CH 30.11.2002 NL 08.05.2002	(51) C09D 5/44 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 SE 08.08.2002	(11) <b>0 865 232</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H05K 3/34 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 857 022</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A23B 7/02 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 860 352</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) B62D 55/21 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>0 865 288</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 35/12 (84) FI 20.08.2003
(11) <b>0 857 051</b> (84) GR 02.10.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 861 091</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 47/48 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 865 362</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B32B 31/00 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>0 857 057</b> (84) AT 21.10.2002 CH 31.10.2002 DK 06.05.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) A61K 7/38 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(11) <b>0 861 311</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) C10L 1/02 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 865 393</b> (84) AT 16.10.2002 CH 31.07.2002 FI 31.07.2002 SE 17.10.2002	(51) B65D 85/68 (84) BE 31.10.2002 LI 31.07.2002 GR 31.07.2002
(11) <b>0 857 200</b> (84) AT 05.10.2002 LI 31.10.2002 PT 20.06.2002	(51) C11D 3/12 (84) CH 31.10.2002 GR 20.03.2002	(11) <b>0 861 561</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H04N 7/26 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 865 398</b> (84) AT 22.11.2002 CH 30.11.2002 DK 03.10.2002 NL 03.07.2002	(51) B65H 1/24 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 GR 03.07.2002 PT 14.01.2003
(11) <b>0 857 210</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C12N 15/12 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 862 412</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>0 865 406</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B66C 13/06 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>0 857 565</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B29D 11/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 862 844</b> (84) AT 11.11.2002 SE 20.05.2002	(51) H05B 39/04 (84) NL 20.02.2002	(11) <b>0 865 419</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07C 49/683 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>0 857 916</b> (84) AT 19.11.2002	(51) F23N 1/02	(11) <b>0 863 289</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) E06B 9/264 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>0 865 541</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) E02B 13/00 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>0 858 314</b> (84) AT 28.10.2002 CH 31.10.2002 DK 17.10.2002 FI 17.07.2002 GR 17.07.2002 PT 17.10.2002	(51) A61K 7/06 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 30.01.2003 GB 17.07.2002 SE 17.10.2002 NL 17.07.2002	(11) <b>0 863 334</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) F16J 3/04 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 865 585</b> (84) AT 25.11.2002 LI 30.11.2002 NL 26.06.2002	(51) F16J 15/44 (84) CH 30.11.2002 ES 20.12.2002 SE 26.09.2002
(11) <b>0 858 319</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 863 365</b> (84) AT 24.11.2002 CH 30.11.2002 ES 29.04.2003 GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) H04N 7/26 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 866 006</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B65G 65/24 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 858 379</b> (84) AT 31.10.2002 CH 31.10.2002 DK 12.09.2002 FR 24.01.2003 GR 12.06.2002 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002	(51) B23K 11/31 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 20.12.2002 GB 12.06.2002 IE 12.06.2002 PT 16.09.2002	(11) <b>0 863 389</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) G01J 5/12 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 866 322</b> (84) GR 06.11.2003	(51) G01F 23/292
(11) <b>0 858 417</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B65D 51/16 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 863 615</b> (84) AT 06.08.2003	(51) H03L 7/081 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>0 866 433</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) G08G 1/0967 (84) GR 30.10.2003
		(11) <b>0 863 769</b> (84) AT 01.10.2002 GB 03.07.2002	(51) A61K 47/48 (84) BE 31.10.2002	(11) <b>0 866 693</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61K 31/19 (84) GR 20.11.2003
		(11) <b>0 863 942</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C08L 3/02 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 866 811</b> (84) AT 15.10.2002	(51) C08F 2/22 (84) NL 29.05.2002

(11) <b>0 866 904</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) E04H 4/14 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 871 712</b> (84) AT 27.08.2003	(51) C12N 9/10 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 874 982</b> (84) AT 13.08.2003	(51) G01N 1/06
(11) <b>0 866 949</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G01C 22/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 871 975</b> (84) AT 20.08.2003	(51) H01J 37/32	(11) <b>0 875 216</b> (84) AT 09.07.2003	(51) A61F 2/06
(11) <b>0 867 196</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A61M 39/02 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 872 081</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H04L 9/32 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 875 364</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) B29D 30/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 867 198</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A61M 39/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 872 162</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H05B 37/02 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 875 530</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C08K 3/20 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 867 211</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A63F 7/06 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 872 753</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G02B 26/04 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 875 535</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C08L 23/10 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>0 867 966</b> (84) AT 09.07.2003	(51) H01Q 1/00 (84) NL 09.07.2003	(11) <b>0 872 949</b> (84) AT 17.09.2003	(51) H02P 6/18	(11) <b>0 875 541</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C09D 5/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 868 129</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A45D 7/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 873 137</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 45/06 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 875 555</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C11D 3/22 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>0 868 278</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B29C 47/38 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 873 139</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61K 47/48 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 875 588</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C22C 33/02 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 868 511</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C12N 15/12 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>0 873 253</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B60N 3/08 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 875 687</b> (84) AT 16.07.2003	(51) F16D 1/00 (84) NL 16.07.2003
(11) <b>0 868 591</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) E06B 9/68 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 873 364</b> (84) AT 04.11.2002 ES 29.08.2002 GR 06.02.2002	(51) C08B 1/00 (84) DK 06.05.2002 GB 06.02.2002 PT 06.05.2002	(11) <b>0 876 093</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A01G 25/02 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>0 869 055</b> (84) AT 20.08.2003	(51) B63B 19/02 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 873 537</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G02F 1/13 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 876 109</b> (84) GR 20.11.2003	(51) A23L 1/275
(11) <b>0 869 192</b> (84) AT 01.04.2003	(51) C22B 1/00 (84) IE 29.08.2001	(11) <b>0 873 574</b> (84) AT 13.10.2002 CH 31.10.2002 DK 03.07.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) H01J 37/30 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 30.10.2002 IE 03.04.2002 PT 03.07.2002	(11) <b>0 876 113</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A43B 13/20 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 869 283</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) F04B 43/12 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 873 754</b> (84) AT 30.07.2003	(51) A61K 38/48	(11) <b>0 876 801</b> (84) AT 10.09.2003	(51) A61C 7/14
(11) <b>0 869 762</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61K 7/02 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 873 945</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65D 81/32 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 876 943</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B60R 21/26 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 869 909</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B65G 47/52 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 874 123</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) E05D 15/52 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 876 962</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B65D 5/06 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 870 017</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C12N 9/98 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>0 874 194</b> (84) GR 03.12.2003	(51) F23D 17/00	(11) <b>0 877 562</b> (84) GR 03.12.2003	(51) A23L 1/275
(11) <b>0 870 057</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 874 308</b> (84) AT 16.07.2003	(51) G06F 9/38 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>0 877 609</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61K 31/135 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 870 449</b> (84) AT 23.07.2003	(51) A47C 27/14 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>0 874 623</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 9/70 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 877 694</b> (84) AT 11.11.2002 CH 30.11.2002 ES 25.09.2002 GB 27.03.2002	(51) B61F 5/38 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 FI 27.03.2002
(11) <b>0 870 450</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A47F 3/04 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 874 655</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61L 29/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 877 708</b> (84) AT 10.11.2002 CH 30.11.2002 DK 31.12.2002 IE 11.11.2002	(51) B65C 3/16 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 FI 10.11.2002
(11) <b>0 870 550</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B07B 13/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 874 697</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B05D 5/06 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 877 730</b> (84) AT 28.10.2002 CH 31.10.2002 DE 03.01.2003 ES 29.04.2003 GR 02.10.2002 NL 01.05.2003	(51) C07C 251/60 (84) BE 02.10.2002 LI 31.10.2002 DK 31.01.2003 FI 28.12.2002 IE 28.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>0 871 409</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 6/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 874 800</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07C 225/20 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003		
(11) <b>0 871 441</b> (84) FI 13.08.2003	(51) A61K 31/335 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 874 809</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07C 271/36 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003		
(11) <b>0 871 558</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B23K 11/22 (84) GR 10.12.2003				
(11) <b>0 871 665</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07K 14/62 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003				



(11) <b>0 877 732</b> (84) AT 26.11.2002 CH 17.04.2002 DK 31.12.2002 IE 26.11.2002 PT 17.07.2002	(51) C07C 309/30 (84) BE 17.04.2002 LI 17.04.2002 ES 30.10.2002 NL 17.04.2002	(11) <b>0 880 693</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G01N 27/447 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 884 137</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B25B 23/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 877 741</b> (84) GR 23.10.2003	(51) C07D 285/08	(11) <b>0 880 722</b> (84) AT 22.10.2002 ES 30.07.2002 GB 23.01.2002 NL 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) G02B 27/02 (84) DK 23.04.2002 FI 23.01.2002 GR 23.01.2002 PT 23.04.2002	(11) <b>0 884 244</b> (84) AT 20.11.2002 CH 30.11.2002 IE 20.11.2002	(51) B65C 9/18 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002
(11) <b>0 877 925</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G01N 21/35 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 880 768</b> (84) AT 10.09.2003	(51) G08B 29/00 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>0 884 245</b> (84) AT 20.11.2002 CH 30.11.2002 IE 20.11.2002	(51) B65C 9/25 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002
(11) <b>0 878 050</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) H02M 7/06 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 880 914</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A45C 5/04 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 884 358</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C08L 27/16 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>0 878 196</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61K 31/54 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>0 881 159</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B65D 51/16 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 884 405</b> (84) AT 23.05.2003 ES 26.03.2002 GB 12.09.2001	(51) C25D 11/02 (84) BE 31.05.2002 FR 26.07.2002 NL 12.09.2001
(11) <b>0 878 519</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C09D 5/08 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 881 417</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) F16K 24/06 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 884 524</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) F21V 8/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>0 878 640</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) F16G 13/16 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 882 095</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C08L 71/02 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>0 884 869</b> (84) GR 23.10.2003	(51) H04L 9/32
(11) <b>0 879 069</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61M 25/00 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>0 882 313</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H01M 10/04 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 885 174</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C02F 3/30 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 879 142</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B32B 1/08 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 882 478</b> (84) AT 02.07.2003	(51) A63C 13/00 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 885 237</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07H 21/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 879 233</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 401/12 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 882 744</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C08F 4/24 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 885 254</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C08J 3/20 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 879 329</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) E04C 3/34 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 883 050</b> (84) FI 27.08.2003	(51) G05D 23/19 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 885 451</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H01L 51/20 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>0 879 370</b> (84) AT 27.11.2002	(51) F16H 45/00	(11) <b>0 883 280</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H04N 1/08 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 885 477</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) H02J 3/26 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>0 879 401</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G01J 1/20 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 883 346</b> (84) AT 10.09.2003	(51) A01N 43/90	(11) <b>0 885 817</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65G 1/00 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>0 879 458</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G08G 1/0967 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 883 456</b> (84) AT 19.11.2002 CH 30.11.2002 ES 30.10.2002 NL 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) B23C 1/08 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 GB 03.04.2002 PT 03.07.2002	(11) <b>0 886 009</b> (84) AT 27.08.2003	(51) E01F 13/06
(11) <b>0 879 534</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H04N 7/08 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 883 459</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B23D 51/10 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 886 036</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) F01B 11/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>0 879 919</b> (84) FI 27.08.2003	(51) E01H 1/10 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 883 671</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C11D 3/37 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 886 082</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) F16G 13/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>0 879 958</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) F03B 17/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 883 696</b> (84) AT 01.05.2003 NL 01.12.2003	(51) C22C 38/12 (84) FI 01.05.2003	(11) <b>0 886 294</b> (84) AT 17.09.2003	(51) H01J 31/12 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 879 959</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) F03H 1/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 883 815</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G01R 15/18 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 886 539</b> (84) AT 02.07.2003	(51) A63C 17/06 (84) NL 02.07.2003
(11) <b>0 880 211</b> (84) AT 16.07.2003	(51) H02G 7/00 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>0 883 815</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G01R 15/18 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 886 566</b> (84) GR 24.12.2003	(51) B28B 7/02
(11) <b>0 880 308</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H05B 37/03 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 883 964</b> (84) AT 24.09.2003	(51) H04N 7/167 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 886 614</b> (84) AT 03.09.2003	(51) B65G 25/00
(11) <b>0 880 358</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61K 38/13 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 883 994</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A21B 3/04 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 886 629</b> (84) AT 30.11.2002 CH 30.11.2002 DK 02.08.2002 FR 10.01.2003 IE 02.05.2002 SE 02.08.2002	(51) C04B 41/88 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 ES 28.11.2002 GR 02.05.2002 NL 02.05.2002
(11) <b>0 880 403</b> (84) AT 23.07.2003	(51) B01F 17/44 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>0 884 040</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61H 39/04 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 886 729</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) F04B 43/08 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003

(11) <b>0 886 861</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) G11B 33/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 891 154</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61B 17/32 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 894 848</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C11D 1/62 (84) NL 23.07.2003 PT 31.10.2003
(11) <b>0 887 113</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B05B 11/00 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 891 155</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61B 17/32 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 894 904</b> (84) FI 10.09.2003	(51) E03D 5/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 887 372</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C08K 3/04	(11) <b>0 891 193</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61L 15/32 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 895 082</b> (84) GR 24.12.2003	(51) G01N 33/543
(11) <b>0 887 484</b> (84) FI 13.08.2003	(51) E04B 2/96 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 891 253</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G11B 7/26 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 895 214</b> (84) FI 03.09.2003	(51) G09F 15/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 887 782</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) G08G 1/0967 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 891 328</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 209/48 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 895 451</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A23F 3/16 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 887 914</b> (84) AT 21.11.2002 LI 30.11.2002	(51) H02P 6/14 (84) CH 30.11.2002	(11) <b>0 891 329</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07D 209/48 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 895 553</b> (84) GR 03.12.2003	(51) D21H 19/14 (84) NL 03.09.2003
(11) <b>0 888 130</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61K 51/08 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 891 363</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07D 487/08 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 895 883</b> (84) AT 03.09.2003	(51) B60G 21/055 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>0 888 193</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B05B 1/04	(11) <b>0 891 491</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F04F 7/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 895 938</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65D 1/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 888 257</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C03B 5/02 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 891 495</b> (84) FI 06.08.2003	(51) F16B 43/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 896 269</b> (84) AT 23.07.2003	(51) H01F 29/02
(11) <b>0 888 265</b> (84) AT 30.07.2003	(51) C07C 13/42 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>0 891 511</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) F16L 59/16 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 896 524</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A61K 7/50 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 888 278</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07C 63/06 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 891 655</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) H03K 17/78 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 896 525</b> (84) GR 27.11.2003	(51) A61K 9/12
(11) <b>0 888 538</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G01N 33/00 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>0 891 747</b> (84) FI 03.09.2003	(51) A61B 17/70 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 896 660</b> (84) AT 06.08.2003	(51) G01N 27/12 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>0 888 540</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) G01N 33/50 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 892 114</b> (84) AT 10.09.2003	(51) E02D 3/12 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>0 896 671</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G01N 33/22 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>0 888 592</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04N 7/26 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 892 254</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G01G 11/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 896 924</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B65B 3/02 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 888 717</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A23L 1/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 892 372</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G07D 11/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 897 313</b> (84) AT 16.07.2003	(51) A63B 59/12 (84) NL 16.07.2003
(11) <b>0 888 758</b> (84) AT 20.08.2003	(51) A61F 2/06 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 892 621</b> (84) AT 09.07.2003	(51) A61B 17/32 (84) NL 09.07.2003	(11) <b>0 897 566</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06F 17/60 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 888 779</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61L 2/08 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 893 203</b> (84) AT 30.07.2003	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 897 605</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H02B 1/26 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>0 888 948</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B61F 3/12 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 893 808</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) H01G 9/21 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 897 760</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B07C 5/34 (84) NL 02.07.2003
(11) <b>0 889 567</b> (84) GR 30.10.2003	(51) H02G 3/30	(11) <b>0 893 956</b> (84) GR 27.11.2003	(51) A41B 9/02 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 897 762</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B07C 5/342 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>0 889 913</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) C08F 4/64 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 894 004</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A61K 38/18 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 897 810</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B41N 3/04 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 889 932</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C08K 5/098 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 894 214</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) F16K 7/17 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 898 480</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61M 25/00 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>0 889 935</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C09D 4/00	(11) <b>0 894 591</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B28B 13/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 898 535</b> (84) AT 03.05.2003 GB 03.05.2001 SE 04.05.2001	(51) B61D 17/04 (84) DK 03.05.2001 NL 01.12.2001
(11) <b>0 890 687</b> (84) FI 06.08.2003	(51) E04D 1/36 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 894 728</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B65D 19/38 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 898 559</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07C 69/732 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003

(11) <b>0 898 586</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08F 210/16 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 900 247</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C08G 63/88 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 902 965</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H01J 61/02 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>0 898 705</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G01N 27/327 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>0 900 380</b> (84) AT 09.07.2003	(51) G01N 33/569	(11) <b>0 903 031</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) H04M 3/42 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>0 898 717</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G01S 13/91 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 900 444</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H01F 29/14 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>0 903 116</b> (84) AT 16.07.2003	(51) A61C 8/00 (84) NL 16.07.2003
(11) <b>0 898 782</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H01J 29/88 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 900 745</b> (84) AT 20.08.2003	(51) B65D 51/14 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 903 142</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61G 17/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 898 845</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) H04Q 7/22 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 900 809</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C08F 8/44	(11) <b>0 903 377</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C08L 75/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 898 914</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A47F 5/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 900 891</b> (84) AT 06.08.2003	(51) E04C 2/292	(11) <b>0 903 400</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C11D 1/90 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 899 031</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B21D 5/04 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>0 900 926</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) F02B 75/16 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 903 401</b> (84) GR 06.11.2003	(51) C11D 3/00 (84) NL 06.08.2003
(11) <b>0 899 209</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B65B 31/02 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 900 941</b> (84) GR 09.10.2003	(51) F04D 29/62	(11) <b>0 903 629</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G03C 1/498 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>0 899 291</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C08J 9/12 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 900 994</b> (84) AT 10.09.2003	(51) F41J 3/00 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>0 903 693</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G06T 11/20 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 899 326</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C12N 1/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 901 123</b> (84) GR 02.10.2003	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 903 805</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) H01Q 1/38 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>0 899 530</b> (84) FI 20.08.2003	(51) F26B 25/18 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 901 343</b> (84) AT 27.08.2003	(51) A61B 17/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 903 965</b> (84) AT 30.07.2003	(51) H05B 33/18
(11) <b>0 899 692</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06T 17/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 901 403</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B01D 33/50 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 904 037</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61F 2/46 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 899 954</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H04N 7/15 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 901 427</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B60P 1/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 904 092</b> (84) FI 13.08.2003	(51) A61K 35/78 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 900 000</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A01J 5/017 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 901 469</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C07D 209/14 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 904 270</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 307/79 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 900 025</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61K 39/095 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 901 506</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C08L 67/00 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 904 515</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F24H 1/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>0 900 055</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61B 19/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 901 549</b> (84) GR 30.10.2003	(51) E04F 13/08	(11) <b>0 904 719</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A47J 31/44 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>0 900 083</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 31/505 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 901 630</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G01N 33/543 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 904 722</b> (84) AT 30.07.2003	(51) A47K 5/12 (84) NL 30.07.2003
(11) <b>0 900 100</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61M 15/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 901 671</b> (84) AT 03.09.2003	(51) G06T 5/20 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 905 465</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F25D 29/00 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 900 118</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B01D 46/12 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 901 705</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H02K 3/40 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 905 840</b> (84) GR 02.10.2003	(51) H01T 4/16
(11) <b>0 900 142</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B41C 1/10 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 901 706</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H02K 3/40 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>0 906 049</b> (84) AT 30.07.2003	(51) A47K 5/12 (84) NL 30.07.2003
(11) <b>0 900 150</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B44C 1/17 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 902 037</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C08B 30/12 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 906 124</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61K 48/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
		(11) <b>0 902 082</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C11C 3/14 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 906 139</b> (84) GR 20.11.2003	(51) A61N 5/06
		(11) <b>0 902 082</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C11C 3/14 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 906 247</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C02F 3/12 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
		(11) <b>0 902 659</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61B 19/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 906 364</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C08J 9/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
		(11) <b>0 902 662</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61C 9/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003		
		(11) <b>0 902 902</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G02B 5/22 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003		

(11) <b>0 906 414</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C12N 1/12 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>0 909 748</b> (84) AT 09.10.2002 CH 31.10.2002 DK 21.11.2002 NL 21.08.2002	(51) C04B 41/85 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 IE 21.08.2002	(11) <b>0 913 008</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H01M 8/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 906 583</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G01V 3/08 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 909 789</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C08L 67/04 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 913 064</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H04Q 3/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 906 672</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H04H 1/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 910 021</b> (84) AT 02.07.2003	(51) G06F 13/16 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 913 392</b> (84) AT 02.07.2003	(51) C07D 207/325 (84) FI 02.07.2003
(11) <b>0 906 722</b> (84) GR 02.10.2003	(51) A01G 9/10 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 910 263</b> (84) AT 27.08.2003	(51) A47C 4/54 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 913 418</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C08G 63/78
(11) <b>0 906 745</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A47L 13/59 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>0 910 298</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61B 19/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 913 542</b> (84) AT 18.05.2003 DK 17.01.2002 FI 17.10.2001 GB 17.10.2001 NL 17.10.2001	(51) E04H 12/22 (84) BE 31.05.2002 ES 30.04.2002 FR 16.08.2002 MC 18.05.2002 SE 17.01.2002
(11) <b>0 907 215</b> (84) AT 02.10.2002 ES 30.07.2002 NL 02.01.2002	(51) H01M 8/02 (84) DK 02.04.2002 GB 02.01.2002 SE 02.04.2002	(11) <b>0 910 372</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A61K 31/40 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 913 600</b> (84) AT 03.11.2002 CH 30.11.2002 ES 29.04.2003 GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) F16H 1/22 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003
(11) <b>0 907 343</b> (84) AT 09.07.2003	(51) A61G 7/015 (84) NL 09.07.2003	(11) <b>0 910 380</b> (84) FI 13.08.2003	(51) A61K 31/535 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 913 801</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) E01F 9/08 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 907 401</b> (84) GR 17.12.2003	(51) B01D 53/34	(11) <b>0 910 400</b> (84) AT 30.07.2003	(51) A61K 38/18 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 914 096</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A61K 9/16 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 907 698</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C10M 149/10 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 910 418</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61M 5/20 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 914 114</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A61K 31/225 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 907 801</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) E01F 9/08 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 910 536</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B65B 31/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 914 126</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 31/445 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 908 242</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B21B 1/46 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 910 566</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07D 417/04 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 914 270</b> (84) FI 27.08.2003	(51) B62D 17/00 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 908 353</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B60R 13/02 (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 910 617</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C10L 1/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 914 404</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C10L 1/02 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 908 673</b> (84) AT 13.10.2002 CH 31.10.2002 DK 15.08.2002 GB 15.05.2002 SE 15.08.2002	(51) F23G 5/16 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 FR 17.01.2003 NL 15.05.2002	(11) <b>0 910 723</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) E21B 43/01 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 914 614</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G01N 33/68 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 909 151</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A61F 5/56 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 910 837</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G07D 7/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 914 656</b> (84) AT 09.07.2003	(51) G11B 20/12
(11) <b>0 909 277</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07K 16/30 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 910 994</b> (84) FI 23.07.2003	(51) A61B 19/08 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 914 681</b> (84) AT 27.08.2003	(51) H01L 41/107 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 909 311</b> (84) AT 09.07.2003	(51) C11D 3/18 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>0 911 149</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B32B 27/06 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 914 788</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A47F 1/12 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>0 909 438</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G08B 13/24 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 911 492</b> (84) AT 13.10.2002	(51) F01L 1/344 (84) ES 25.09.2002	(11) <b>0 914 984</b> (84) AT 06.10.2002 PT 26.09.2002	(51) B60K 15/05 (84) NL 26.06.2002 SE 26.09.2002
(11) <b>0 909 475</b> (84) FI 24.09.2003	(51) H02J 7/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 911 650</b> (84) GR 10.12.2003	(51) G01V 3/12 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>0 915 116</b> (84) AT 21.10.2002	(51) C08G 18/70 (84) PT 02.04.2002
(11) <b>0 909 664</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B60B 29/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 911 788</b> (84) AT 09.07.2003	(51) G09F 3/12	(11) <b>0 915 192</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) D01F 6/04 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 909 671</b> (84) AT 15.10.2002 ES 30.07.2002	(51) B60K 17/36 (84) DK 23.04.2002 GB 23.01.2002	(11) <b>0 912 219</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B01D 17/04	(11) <b>0 915 209</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) E03D 1/14 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 909 691</b> (84) AT 14.10.2002 CH 31.10.2002 DK 31.10.2002	(51) B61B 3/00 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 GB 24.04.2002	(11) <b>0 912 246</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B01L 3/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 915 237</b> (84) AT 29.10.2002	(51) F01P 5/10 (84) ES 28.03.2003
		(11) <b>0 912 570</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07D 471/04 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 916 277</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A43B 13/18 (84) GR 13.11.2003
		(11) <b>0 912 699</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C11D 7/24 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 916 326</b> (84) AT 15.10.2002 ES 30.07.2002 PT 16.04.2002	(51) A61F 13/15 (84) DK 16.04.2002 FI 16.01.2002 SE 16.04.2002
		(11) <b>0 912 820</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F01N 3/28 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003		

(11) <b>0 916 327</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 919 819</b> (84) AT 19.11.2002 DK 17.07.2002 FR 10.01.2003	(51) G01R 23/16 (84) BE 30.11.2002 ES 30.10.2002 GB 17.04.2002	(11) <b>0 923 897</b> (84) AT 02.07.2003	(51) A47C 27/08 (84) PT 02.10.2003
(11) <b>0 916 619</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C01B 33/40 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 919 969</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G08B 13/183 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 923 956</b> (84) AT 21.10.2002 GB 23.01.2002 SE 23.04.2002	(51) A61M 5/158 (84) ES 30.07.2002 NL 23.01.2002
(11) <b>0 917 062</b> (84) AT 20.08.2003	(51) G06F 13/16 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 920 047</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) H01J 1/30 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 923 979</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B01D 53/68 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>0 917 121</b> (84) AT 23.07.2003	(51) G08B 26/00	(11) <b>0 920 256</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A21D 13/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 923 992</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) B04C 5/04 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 917 519</b> (84) AT 09.07.2003	(51) C01B 33/193 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>0 920 314</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 31/415 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 924 167</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C02F 1/56 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 917 921</b> (84) AT 16.11.2002 CH 30.11.2002 ES 28.03.2003 PT 13.12.2002	(51) B22C 5/08 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 NL 04.09.2002 SE 04.12.2002	(11) <b>0 920 323</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 35/30 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 924 182</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) C07C 45/50 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>0 918 024</b> (84) AT 20.11.2002 LI 30.11.2002	(51) B65D 88/12 (84) CH 30.11.2002	(11) <b>0 920 863</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61K 31/38 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 924 326</b> (84) AT 30.07.2003	(51) D04B 9/56
(11) <b>0 918 211</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) G01B 7/06 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 921 060</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B63B 1/04 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 924 659</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) G07F 7/06 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 918 342</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H01F 27/28 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 921 375</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G01C 11/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 924 724</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H01G 9/20 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 918 509</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A61L 27/38 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 921 377</b> (84) AT 17.09.2003	(51) G01C 15/00 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 924 968</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H05H 1/42 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 918 747</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07C 259/06 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 921 747</b> (84) AT 02.07.2003	(51) A47J 37/08 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 924 988</b> (84) GR 10.12.2003	(51) A21D 10/02
(11) <b>0 918 814</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08J 9/34 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 921 925</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B29C 44/34 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>0 924 994</b> (84) AT 17.09.2003	(51) A23L 1/217
(11) <b>0 918 930</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F02P 3/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 922 156</b> (84) GR 03.12.2003	(51) F01B 3/10	(11) <b>0 925 018</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61B 5/0205 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>0 919 112</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H05B 41/10 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 922 174</b> (84) AT 24.09.2003	(51) F16J 15/08	(11) <b>0 925 031</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61B 17/12 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 919 137</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A23L 1/237 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 922 346</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04L 25/03 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 925 229</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B65D 33/25 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 919 143</b> (84) AT 14.11.2002	(51) A24C 5/39	(11) <b>0 923 292</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A01N 49/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 925 709</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H05B 33/26 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>0 919 144</b> (84) AT 06.11.2002	(51) A24D 3/02	(11) <b>0 923 543</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07C 311/20 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 925 741</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A46D 9/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 919 261</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A63B 71/12 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 923 616</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C08L 23/02 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>0 925 866</b> (84) AT 28.11.2002	(51) B23K 23/00
(11) <b>0 919 369</b> (84) AT 01.10.2002 CH 31.10.2002 DE 01.05.2003 FI 01.10.2002 IE 01.10.2002 PT 22.11.2002	(51) B32B 31/12 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 DK 07.11.2002 GR 07.08.2002 NL 07.08.2002	(11) <b>0 923 617</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C08L 23/02 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>0 925 887</b> (84) AT 06.08.2003	(51) B26F 3/00 (84) NL 06.08.2003
(11) <b>0 919 387</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B41J 2/21 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 923 821</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H04L 5/06 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 925 907</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) B29D 30/52 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 919 417</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B60K 17/10 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>0 923 854</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A01G 9/10 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 926 269</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C25D 17/00 (84) NL 20.08.2003
(11) <b>0 919 676</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) E04G 1/15 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 923 884</b> (84) AT 17.11.2002 LI 30.11.2002 DK 19.09.2002 GR 19.06.2002 PT 23.09.2002	(51) A24B 3/18 (84) CH 30.11.2002 CY 30.11.2002 ES 20.12.2002 IE 19.06.2002 SE 19.09.2002	(11) <b>0 926 447</b> (84) AT 28.10.2002 LI 31.10.2002 NL 17.07.2002	(51) F24C 9/00 (84) CH 31.10.2002 ES 30.01.2003

(11) <b>0 927 179</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 401/14 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 931 260</b> (84) AT 10.10.2002 LI 31.10.2002 ES 28.11.2002 IE 10.10.2002 SE 22.08.2002	(51) G01N 33/02 (84) CH 31.10.2002 DK 31.10.2002 GR 22.05.2002 PT 22.08.2002	(11) <b>0 934 806</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B26B 19/06 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>0 927 412</b> (84) FI 17.09.2003	(51) G09F 3/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 931 491</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A47J 31/40 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 934 875</b> (84) AT 14.11.2002 CH 30.11.2002 DK 31.12.2002 GR 14.08.2002	(51) B64C 25/40 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 FI 14.11.2002 IE 14.11.2002
(11) <b>0 927 857</b> (84) AT 03.09.2003	(51) F24J 2/10 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>0 931 786</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07C 65/38 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 934 905</b> (84) AT 09.07.2003	(51) C01F 7/02 (84) FI 09.07.2003
(11) <b>0 928 165</b> (84) FI 03.09.2003	(51) A61C 8/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 932 008</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) F28D 1/053 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 934 929</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07D 207/34 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 928 565</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A23L 2/38 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 932 089</b> (84) AT 13.08.2003	(51) G05B 19/23	(11) <b>0 935 020</b> (84) GR 30.10.2003	(51) D21H 11/18
(11) <b>0 928 652</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B22D 11/06 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 932 120</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G06T 11/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 935 162</b> (84) GR 03.12.2003	(51) G03B 29/00 (84) NL 03.09.2003
(11) <b>0 928 702</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B60C 9/02 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 932 338</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A01N 25/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 935 414</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A01N 37/36 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 928 753</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B65D 88/12 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 932 583</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C02F 1/46 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 935 490</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A63C 17/00 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>0 928 791</b> (84) AT 30.07.2003	(51) C07D 319/20 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>0 932 795</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) F16L 59/147 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>0 935 509</b> (84) AT 15.10.2002 DK 19.09.2002 IE 19.06.2002 PT 23.09.2002	(51) B23G 1/34 (84) BE 31.10.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002
(11) <b>0 928 829</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C11D 11/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 932 847</b> (84) AT 17.09.2003	(51) G02C 5/12 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 935 561</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B65D 5/50 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 929 236</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A23L 1/38 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 933 106</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A63H 31/04 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 935 634</b> (84) AT 20.10.2002 LI 31.10.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) C08J 9/00 (84) CH 31.10.2002 DK 17.07.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002
(11) <b>0 929 364</b> (84) AT 17.09.2003	(51) B05B 13/02	(11) <b>0 933 144</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B08B 17/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 935 682</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) D01F 8/04 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 929 501</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C07B 37/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 933 306</b> (84) AT 06.11.2002 CH 30.11.2002 ES 30.01.2003 PT 14.11.2002	(51) B65D 69/00 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 NL 31.07.2002	(11) <b>0 935 805</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H01B 5/00 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>0 929 533</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C07D 265/18 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 933 500</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F01C 3/02 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 935 877</b> (84) AT 25.10.2002 CH 31.10.2002 ES 28.02.2003	(51) H04N 1/21 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 NL 07.08.2002
(11) <b>0 929 650</b> (84) AT 06.08.2003	(51) C11D 11/00 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 933 576</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) F16L 11/08 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 935 948</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61B 17/17 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 929 899</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G11C 17/18 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 934 059</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C08F 22/14 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 935 954</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61F 6/04 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 930 066</b> (84) AT 20.08.2003	(51) A61K 7/48 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 934 116</b> (84) AT 17.09.2003	(51) B01J 29/90 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 936 180</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B66F 11/04 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 930 115</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B22D 23/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 934 271</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07D 211/52 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 936 201</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) C04B 24/10 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 930 345</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C09C 1/00	(11) <b>0 934 489</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) F23G 5/027 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 936 286</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C23F 1/02 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 930 811</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) H05K 3/02 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>0 934 675</b> (84) AT 10.10.2002 CH 31.10.2002 SE 11.10.2002	(51) H04Q 11/04 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002	(11) <b>0 936 315</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) E02D 31/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 930 831</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A23L 1/30 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 934 704</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A41D 13/11 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>0 936 356</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) F04D 9/06 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 930 866</b> (84) AT 02.10.2002 CH 31.10.2002 NL 26.06.2002	(51) A61K 7/00 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002				
(11) <b>0 930 880</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61K 31/34 (84) FI 24.09.2003				
(11) <b>0 930 960</b> (84) AT 06.08.2003	(51) B26B 21/44				
(11) <b>0 931 200</b> (84) AT 16.07.2003	(51) E03F 1/00				

(11) <b>0 936 955</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B23K 1/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 938 627</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F02B 73/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 940 509</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) E03D 9/03 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 937 067</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C07D 403/06 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 938 641</b> (84) AT 12.11.2002 GB 20.02.2002 PT 20.05.2002	(51) G01B 5/008 (84) ES 29.08.2002 NL 20.02.2002 SE 20.05.2002	(11) <b>0 940 644</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F26B 3/08 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>0 937 092</b> (84) AT 07.11.2002 CH 30.11.2002 DK 31.12.2002 GR 19.06.2002 PT 23.09.2002	(51) C07H 3/04 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 FI 07.11.2002 IE 07.11.2002	(11) <b>0 938 679</b> (84) AT 05.11.2002 CH 30.11.2002	(51) G01N 33/76 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002	(11) <b>0 941 028</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A01N 25/18 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 937 116</b> (84) AT 07.11.2002 CH 30.11.2002 DK 08.08.2002 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002	(51) C08G 63/08 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 ES 28.11.2002 IE 07.11.2002 PT 08.08.2002	(11) <b>0 938 694</b> (84) AT 13.11.2002 CH 30.11.2002 DE 03.06.2003 GR 25.09.2002 NL 25.09.2002 SE 25.12.2002	(51) G03B 21/62 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 ES 28.03.2003 IE 25.09.2002 PT 26.12.2002	(11) <b>0 941 059</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 7/50 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 937 175</b> (84) AT 03.09.2003	(51) D21F 5/00	(11) <b>0 938 703</b> (84) GR 02.10.2003	(51) G06F 11/00 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>0 941 099</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 31/70 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 937 222</b> (84) AT 23.07.2003	(51) F25B 5/02 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>0 938 855</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A47B 17/00 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 941 141</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B03C 1/26 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 937 274</b> (84) AT 05.11.2002 NL 27.02.2002	(51) G02B 27/22 (84) ES 29.08.2002	(11) <b>0 939 172</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) E04B 1/00 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 941 144</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B05B 1/26 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 937 285</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G06F 9/44 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 939 287</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) F26B 7/00 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>0 941 209</b> (84) GR 20.11.2003	(51) B68G 1/00
(11) <b>0 937 312</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) H01Q 1/24 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 939 698</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B41C 1/10 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 941 217</b> (84) AT 17.09.2003	(51) C07D 251/24 (84) NL 17.09.2003
(11) <b>0 937 504</b> (84) GR 03.12.2003	(51) B03B 9/06	(11) <b>0 939 777</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C08F 255/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 941 229</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07D 503/02 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 937 753</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) C09B 62/085 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 939 831</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C12P 7/60 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 941 303</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C12C 7/165 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 937 781</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C22C 29/08	(11) <b>0 939 837</b> (84) AT 24.11.2002 LI 30.11.2002 ES 28.11.2002 GR 22.05.2002 NL 22.05.2002	(51) D03D 15/00 (84) CH 30.11.2002 DK 22.08.2002 GB 22.05.2002 IE 22.05.2002 PT 22.08.2002	(11) <b>0 941 349</b> (84) AT 30.07.2003	(51) C12N 15/75 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 937 852</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) E05F 11/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 939 839</b> (84) AT 13.11.2002 CH 30.11.2002 DK 03.07.2002 IE 13.11.2002 PT 03.07.2002	(51) D04H 1/60 (84) BE 03.04.2002 LI 30.11.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002	(11) <b>0 941 370</b> (84) AT 11.11.2002 CH 30.11.2002 DK 12.09.2002 IE 12.06.2002	(51) C12Q 1/68 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 ES 20.12.2002 NL 12.06.2002
(11) <b>0 938 142</b> (84) AT 17.09.2003	(51) H01L 41/04 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 939 840</b> (84) AT 12.11.2002	(51) D05B 59/00	(11) <b>0 941 388</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) E02D 3/12 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 938 294</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 7/50 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 939 897</b> (84) AT 17.09.2003	(51) G01N 21/45 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 941 505</b> (84) AT 09.10.2002	(51) G05B 17/02 (84) FI 09.10.2002
(11) <b>0 938 300</b> (84) AT 17.09.2003	(51) A61K 9/20 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 939 926</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G06F 1/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 941 706</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61B 19/08 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 938 322</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61K 31/70 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 940 000</b> (84) AT 19.11.2002	(51) H02K 19/10 (84) PT 29.11.2002	(11) <b>0 941 724</b> (84) AT 13.08.2003	(51) A61F 5/448
(11) <b>0 938 360</b> (84) AT 29.10.2002 CH 31.10.2002 DK 28.11.2002 NL 28.08.2002	(51) B01D 35/04 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 28.02.2003 PT 11.12.2002	(11) <b>0 940 039</b> (84) FI 10.09.2003	(51) H04N 7/169 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 941 929</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B65B 19/32 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>0 938 364</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B01D 53/86 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 940 168</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B01F 1/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 941 957</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B66B 9/16 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 938 399</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B24C 1/04 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 940 475</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C22C 32/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 942 133</b> (84) AT 10.09.2003	(51) E05B 65/10
(11) <b>0 938 597</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C23F 1/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003			(11) <b>0 942 680</b> (84) GR 03.12.2003	(51) A47L 13/40 (84) NL 03.09.2003

(11) <b>0 942 763</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A61M 16/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 945 538</b> (84) GR 06.11.2003	(51) D06B 3/28	(11) <b>0 948 591</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C11D 3/22 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>0 942 773</b> (84) GR 02.10.2003	(51) A62D 3/00	(11) <b>0 945 623</b> (84) AT 13.08.2003	(51) F04D 27/02 (84) NL 13.08.2003	(11) <b>0 948 670</b> (84) AT 08.11.2002 LI 30.11.2002 IE 09.10.2002 PT 09.01.2003	(51) C25D 3/00 (84) CH 30.11.2002 FI 09.10.2002 NL 09.10.2002 SE 09.01.2003
(11) <b>0 943 056</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F04C 2/10 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 946 127</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 6/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 948 689</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) E04H 4/16 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 943 087</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) G01N 21/64 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 946 179</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 31/5513 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 948 713</b> (84) AT 02.07.2003	(51) F02M 37/10
(11) <b>0 943 097</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G01N 33/68 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 946 202</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 49/10 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 948 753</b> (84) AT 21.10.2002 LI 31.10.2002	(51) G02B 27/01 (84) CH 31.10.2002
(11) <b>0 943 129</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) G06F 15/78 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 946 248</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01D 35/16 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>0 948 781</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G08C 17/02 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 943 149</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H01F 38/14 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 946 504</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C07C 319/14 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 948 903</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A23L 1/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 943 174</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H03B 29/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 946 539</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 333/34 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 948 904</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A23L 1/10 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 943 322</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 946 541</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07D 401/04 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 949 165</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B65G 33/04 (84) NL 06.08.2003
(11) <b>0 943 418</b> (84) AT 10.09.2003	(51) B29C 65/18	(11) <b>0 946 558</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C07D 477/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 949 363</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) D01F 6/62 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 943 419</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B29C 65/34 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 946 571</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C07F 7/10	(11) <b>0 949 976</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B06B 1/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>0 943 589</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C04B 28/14 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 946 597</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C08B 31/04 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 949 989</b> (84) AT 14.10.2002 CH 31.10.2002 NL 10.04.2002	(51) B26B 13/24 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 SE 10.07.2002
(11) <b>0 943 617</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07D 489/02 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 946 631</b> (84) AT 17.09.2003	(51) C08K 5/00 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 950 017</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C01B 3/32 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 943 618</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07D 493/04 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>0 946 661</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C09D 11/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 950 152</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F16D 55/12 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 944 130</b> (84) AT 27.08.2003	(51) H01R 4/18	(11) <b>0 946 971</b> (84) AT 01.10.2002 GB 24.07.2002	(51) H01L 21/00 (84) BE 31.10.2002	(11) <b>0 950 238</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G10L 19/12 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 944 407</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61M 16/01 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 947 130</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A01G 31/00 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 950 239</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G10L 15/20 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 944 496</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B60R 1/06 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 947 330</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B41J 2/21 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 950 355</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A23B 7/04 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>0 944 582</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C07C 233/87 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 947 331</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B41J 2/21 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 950 360</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B28B 19/00 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002
(11) <b>0 945 003</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H04N 5/445 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 947 373</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B60L 3/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 950 484</b> (84) AT 13.11.2002 CH 30.11.2002 NL 21.08.2002	(51) B29C 35/12
(11) <b>0 945 043</b> (84) AT 02.07.2003	(51) H04R 9/02	(11) <b>0 947 622</b> (84) AT 16.07.2003	(51) D06F 37/30	(11) <b>0 950 664</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C07K 5/06 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 945 051</b> (84) FI 23.07.2003	(51) A01D 34/66 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 948 316</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A61K 9/00 (84) GR 06.11.2003		
(11) <b>0 945 057</b> (84) AT 23.07.2003	(51) A01J 7/04	(11) <b>0 948 332</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61K 31/52 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003		
(11) <b>0 945 428</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C07C 227/02	(11) <b>0 948 342</b> (84) AT 10.09.2003	(51) A61K 38/49 (84) NL 10.09.2003		
(11) <b>0 945 435</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 215/56 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 948 438</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B60Q 1/18 (84) GR 06.11.2003		
(11) <b>0 945 445</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C07D 243/12 (84) GR 03.12.2003				



(11) <b>0 950 766</b> (84) AT 17.10.2002 CH 31.10.2002 DK 17.07.2002 GB 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) E02D 29/14 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 30.10.2002 PT 17.07.2002	(11) <b>0 954 554</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C09K 5/04 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 957 694</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A23L 2/38 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>0 950 771</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) E03D 9/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 954 955</b> (84) AT 06.08.2003	(51) A01D 34/00 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 957 818</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A61F 2/06 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 950 989</b> (84) FI 17.09.2003	(51) G07D 9/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 954 962</b> (84) AT 02.07.2003	(51) A01J 5/007	(11) <b>0 957 845</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61F 6/06 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>0 951 204</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H05B 41/285 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 955 068</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61L 9/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 957 945</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61M 1/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 951 260</b> (84) AT 22.10.2002 CH 31.10.2002 GR 18.09.2002 NL 18.09.2002 SE 18.12.2002	(51) A61F 9/00 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 IE 18.09.2002 PT 19.12.2002	(11) <b>0 955 158</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B32B 27/12 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>0 957 969</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61M 29/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>0 951 344</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B01F 3/04 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 955 161</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B41F 5/24 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>0 958 056</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B01J 49/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 951 417</b> (84) AT 13.08.2003	(51) B62D 65/00	(11) <b>0 955 350</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C10J 3/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 958 062</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B05B 11/00 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>0 951 475</b> (84) FI 16.07.2003	(51) C07K 14/00 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 955 612</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) G07F 7/08 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 958 068</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B08B 7/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>0 952 188</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C08L 95/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 955 812</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) A21D 10/02 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>0 958 093</b> (84) AT 02.07.2003	(51) B23K 11/30 (84) NL 02.07.2003
(11) <b>0 952 284</b> (84) AT 20.08.2003	(51) E05B 65/08	(11) <b>0 955 987</b> (84) AT 31.10.2002 CH 31.10.2002 DK 12.09.2002 FR 24.01.2003 GR 12.06.2002 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002	(51) A61J 11/00 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 20.12.2002 GB 12.06.2002 IE 12.06.2002 PT 16.09.2002	(11) <b>0 958 179</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B65D 17/28 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 952 398</b> (84) GR 20.11.2003	(51) F23L 1/02 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 956 071</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61M 25/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 958 333</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C10J 3/72 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 952 411</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) F25B 13/00 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>0 956 244</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B65D 71/12 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 958 342</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C11D 1/86 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 952 420</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F28F 3/10 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 956 255</b> (84) AT 25.11.2002 NL 05.06.2002	(51) B65H 37/00 (84) IE 05.06.2002 SE 05.09.2002	(11) <b>0 958 383</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 952 421</b> (84) GR 02.10.2003	(51) F28F 9/02 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>0 956 418</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) E06B 1/28 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 958 441</b> (84) GR 23.10.2003	(51) E04F 15/02
(11) <b>0 952 526</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G06F 13/10 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>0 956 434</b> (84) AT 02.07.2003	(51) F02B 37/00	(11) <b>0 958 449</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) F01N 1/04 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 952 888</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B01J 27/188 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>0 956 532</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G06T 5/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 958 586</b> (84) AT 10.09.2003	(51) H01H 85/046
(11) <b>0 953 079</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) D06P 5/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 956 534</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G06K 7/10 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 958 862</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B01L 3/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>0 953 114</b> (84) FI 13.08.2003	(51) F04D 25/16 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 956 769</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A01N 43/84 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 958 896</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B25F 1/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 953 568</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 333/56 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 956 782</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A23P 1/00 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 958 969</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B60R 19/52 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 953 815</b> (84) AT 06.08.2003	(51) F28D 1/03 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>0 956 894</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B01D 53/04 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 959 030</b> (84) AT 09.07.2003	(51) B65H 3/10
(11) <b>0 954 421</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B29C 44/24 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 957 327</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) F28D 7/02 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 959 127</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C12G 1/02
(11) <b>0 954 543</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C08G 77/38 (84) FI 16.07.2003			(11) <b>0 959 169</b> (84) AT 17.09.2003	(51) D06F 37/10

(11) <b>0 959 242</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F02M 37/10 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>0 961 924</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G01N 5/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 965 619</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C09D 4/06 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 959 315</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) F26B 25/18 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>0 962 094</b> (84) AT 17.09.2003	(51) H04N 5/913 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 965 766</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F16B 12/42 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>0 959 656</b> (84) GR 02.10.2003	(51) A01C 23/02 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>0 962 512</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C09K 3/18 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 965 784</b> (84) FI 10.09.2003	(51) F16L 57/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 959 695</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A23L 1/39 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 962 588</b> (84) AT 10.09.2003	(51) D21F 5/00 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>0 966 216</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A47B 3/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 959 749</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A47J 27/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 962 589</b> (84) AT 10.09.2003	(51) D21F 5/00 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>0 966 315</b> (84) AT 16.07.2003	(51) A63C 13/00
(11) <b>0 959 775</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61B 10/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 962 729</b> (84) AT 27.08.2003	(51) F25D 21/04 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 966 323</b> (84) AT 03.09.2003	(51) B01J 31/18
(11) <b>0 959 799</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) A61B 19/08 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>0 962 733</b> (84) AT 30.07.2003	(51) F27B 9/14 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 966 458</b> (84) AT 13.08.2003	(51) C07D 311/82
(11) <b>0 959 823</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61F 2/66 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 962 774</b> (84) AT 30.07.2003	(51) G01N 33/569	(11) <b>0 966 578</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) E04B 1/78 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>0 959 958</b> (84) AT 17.09.2003	(51) A63B 59/12	(11) <b>0 963 188</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61G 9/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 966 581</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) E04F 15/02 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 960 018</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B31F 1/28 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 963 318</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B08B 9/02 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 966 612</b> (84) AT 23.07.2003	(51) F04D 13/02 (84) NL 23.07.2003
(11) <b>0 960 071</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C02F 1/40 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 963 476</b> (84) AT 02.07.2003	(51) D06N 7/00 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 966 736</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G10L 15/14 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 960 245</b> (84) AT 24.09.2003	(51) E05B 27/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 963 635</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04L 9/30 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 966 821</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H04L 29/06 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 960 461</b> (84) AT 27.08.2003	(51) H02K 5/132 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 963 914</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B65D 23/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 966 953</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 7/42 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 960 649</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01D 53/94 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 963 940</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B66B 5/02 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 967 429</b> (84) AT 30.07.2003	(51) F16L 47/00 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>0 960 929</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C10G 11/18 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>0 964 122</b> (84) AT 10.09.2003	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 967 441</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) F24C 15/16 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>0 960 948</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C14C 15/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 964 123</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) E05B 67/24 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 967 723</b> (84) AT 24.09.2003	(51) H03K 19/173
(11) <b>0 960 949</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C21D 1/767	(11) <b>0 964 149</b> (84) AT 10.09.2003	(51) F02M 31/10	(11) <b>0 967 881</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A21D 13/00 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 961 094</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) F27B 9/16 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>0 964 186</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) F16H 25/22 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 967 906</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A47J 37/07 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 961 546</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A01N 37/06 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 964 684</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61K 31/55 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 967 957</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 7/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 961 595</b> (84) AT 10.09.2003	(51) A61F 2/06 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>0 964 690</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A61K 38/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 968 114</b> (84) AT 04.10.2002 CH 31.10.2002 DK 06.05.2002 FI 06.02.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002	(51) B62J 9/00 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 29.08.2002 GB 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002
(11) <b>0 961 641</b> (84) GR 03.12.2003	(51) A63B 49/08 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>0 964 802</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B60R 19/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 968 138</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C02F 11/00
(11) <b>0 961 732</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B65D 5/74 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 964 900</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C09K 3/32 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 968 145</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C03C 25/12 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>0 961 789</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C08F 8/34 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 965 422</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B28D 1/22 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 968 343</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) E04H 1/12 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 961 866</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) E21B 21/06 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 965 426</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B29C 44/32 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003		

(11) <b>0 968 349</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) E05D 15/34 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 971 948</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C07K 7/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 975 569</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C07C 37/60 (84) NL 03.09.2003
(11) <b>0 968 465</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06F 11/00 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>0 971 998</b> (84) GR 10.12.2003	(51) C11D 3/00	(11) <b>0 975 636</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07D 487/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>0 968 484</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G07C 9/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 972 194</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G01N 33/53 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 975 732</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C11D 17/00
(11) <b>0 968 848</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B60C 11/12 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 972 196</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G01N 33/558 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 975 827</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C25D 11/04 (84) FI 02.07.2003
(11) <b>0 968 911</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B62M 23/02 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>0 972 284</b> (84) AT 02.07.2003	(51) G11B 9/02 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>0 975 852</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) E21B 15/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 969 146</b> (84) GR 17.12.2003	(51) D21H 23/22 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 972 290</b> (84) AT 02.07.2003	(51) H01F 27/02 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 975 871</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) F02M 61/16 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>0 969 148</b> (84) FI 17.09.2003	(51) E01B 26/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 972 457</b> (84) AT 20.08.2003	(51) A41D 13/08 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 976 092</b> (84) GR 13.11.2003	(51) G06K 9/20
(11) <b>0 969 437</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G08B 27/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 972 743</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B66F 11/04 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 976 303</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) H04R 25/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>0 969 798</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 7/13 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 973 561</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A61L 24/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 976 597</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B60K 15/035 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 969 948</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B25B 13/44 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>0 973 570</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61M 15/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 976 644</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B62D 21/15 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 970 067</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07D 307/60 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 973 768</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C07D 403/14 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 976 835</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 970 092</b> (84) AT 14.11.2002 FI 14.11.2002 LI 30.11.2002	(51) C07F 7/04 (84) DK 31.12.2002 CH 30.11.2002	(11) <b>0 973 779</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07D 501/22 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 976 845</b> (84) FI 16.07.2003	(51) C22F 1/08 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 970 311</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) F16B 12/20 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 973 792</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C07J 41/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 976 849</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C23D 5/04 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>0 970 434</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G06F 17/60 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 973 855</b> (84) AT 06.08.2003	(51) C11D 3/39 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 976 855</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) D01H 13/32 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 970 482</b> (84) GR 02.10.2003	(51) H01B 7/28 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>0 974 076</b> (84) AT 23.07.2003	(51) G03F 7/00 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>0 976 860</b> (84) FI 27.08.2003	(51) D05C 15/20 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 970 638</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A47C 7/42 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 974 210</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H04H 1/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 977 325</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H01R 13/70 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>0 970 703</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) A61K 47/16 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 974 253</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A01C 7/20 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 977 486</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A22C 29/00 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 971 040</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C13K 11/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 974 284</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A44C 5/12 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 977 503</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A44B 19/16 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 971 063</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) D06F 95/00 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>0 974 482</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B60K 31/04 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>0 977 526</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61F 2/44 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 971 147</b> (84) AT 10.09.2003	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 974 880</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G05B 13/02 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 977 553</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 9/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 971 597</b> (84) GR 23.10.2003	(51) A23C 19/032	(11) <b>0 975 203</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H05B 37/03 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 977 742</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07D 263/42 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 971 635</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A61B 17/28 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 975 486</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B60L 3/12 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 977 807</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C08L 23/08 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>0 971 775</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A63G 21/20 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 975 505</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B62B 5/04 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 977 929</b> (84) FI 20.08.2003	(51) E05B 49/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 971 889</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 205/08 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003			(11) <b>0 977 932</b> (84) AT 09.07.2003	(51) E21B 49/00 (84) NL 09.07.2003

(11) <b>0 977 933</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) F01C 1/10 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 981 318</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61K 7/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 983 370</b> (84) AT 17.09.2003	(51) C12N 15/63 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>0 978 154</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H01Q 1/44 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 981 322</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 7/13 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 983 399</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) D21F 11/00 (84) FI 20.08.2003
(11) <b>0 978 469</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B65H 63/00	(11) <b>0 981 324</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 7/32 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 983 525</b> (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G02B 6/00 (84) NL 09.07.2003
(11) <b>0 978 579</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) D01F 6/12 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 981 409</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B08B 9/00 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>0 983 541</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G06F 1/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>0 979 030</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A01D 85/00 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 981 515</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07D 211/28 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 983 728</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) A23L 3/358 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>0 979 249</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C08G 81/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 981 586</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C09J 1/02 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 983 852</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B41F 31/00 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>0 979 332</b> (84) AT 06.08.2003	(51) E04C 5/10	(11) <b>0 981 627</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C12N 15/54 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 983 869</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B42F 15/04 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>0 979 335</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) E05B 47/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 981 653</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C22C 21/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 984 091</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) D05B 87/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 979 616</b> (84) GR 23.10.2003	(51) A23L 1/333 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>0 981 717</b> (84) FI 30.07.2003	(51) G01B 9/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 984 175</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) F16B 23/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>0 979 627</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A47B 79/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 981 746</b> (84) AT 03.09.2003	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 984 302</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) G01V 5/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>0 979 649</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A61K 9/20 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 981 960</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A01N 59/26 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 984 636</b> (84) AT 13.08.2003	(51) H04N 7/50 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 979 688</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B21C 37/06 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 981 972</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A41D 13/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 984 678</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A01J 5/12 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 979 953</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) F16B 4/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 982 125</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) B41F 9/02 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 984 730</b> (84) GR 30.10.2003	(51) A61B 17/70
(11) <b>0 980 050</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) G07D 5/02 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 982 257</b> (84) GR 23.10.2003	(51) B66B 1/50	(11) <b>0 984 736</b> (84) GR 10.12.2003	(51) A61C 8/00 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>0 980 051</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) G07D 5/08 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 982 368</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C08L 67/02 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 984 739</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61C 19/05 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>0 980 141</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H03K 17/16 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 982 415</b> (84) FI 03.09.2003	(51) D01F 8/12 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 984 752</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61F 7/12 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 980 407</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C09D 11/08 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 982 784</b> (84) AT 12.11.2002 CH 30.11.2002 DK 03.07.2002 NL 03.04.2002	(51) H01M 2/10 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 ES 30.10.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>0 984 755</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61F 13/02 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 980 525</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) G01N 33/564 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 982 988</b> (84) GR 24.12.2003	(51) C07K 1/00	(11) <b>0 984 795</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A61L 24/00 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 980 725</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B21D 33/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 983 050</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 984 894</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B66B 9/08 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 980 877</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C08F 8/50 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 983 053</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>0 984 901</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C01B 25/32 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 980 899</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C09D 5/44 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 983 064</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61K 31/40 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 984 920</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C07C 213/02 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>0 981 301</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61B 17/70 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>0 983 236</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C07D 203/24 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 984 959</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C07C 317/46 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 981 302</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61B 19/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 983 262</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C07D 401/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 985 052</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 06.08.2003
				(11) <b>0 985 466</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B21D 37/20 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003

(11) <b>0 985 656</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C07C 67/055	(11) <b>0 988 414</b> (84) AT 30.07.2003	(51) D21C 3/24	(11) <b>0 990 534</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B41K 1/02 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 986 355</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61F 9/013 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 988 432</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) E04H 4/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 990 614</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B66B 5/02 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 986 569</b> (84) GR 24.12.2003	(51) C07H 15/24	(11) <b>0 988 478</b> (84) AT 16.07.2003	(51) F16K 1/32	(11) <b>0 990 635</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07C 49/493 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 986 609</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C08L 23/10 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 988 493</b> (84) AT 13.08.2003	(51) F24J 2/10 (84) NL 13.08.2003	(11) <b>0 990 647</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07D 215/22 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 986 616</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C09D 5/44 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 988 551</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G01N 33/58 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 990 674</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C08J 11/28 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>0 986 716</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) F21S 2/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 988 712</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04B 3/54 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>0 990 711</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C23C 4/02 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 986 729</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F42B 39/20 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 988 775</b> (84) AT 06.05.2003	(51) H04R 9/06 (84) FI 06.05.2003	(11) <b>0 991 172</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H02M 7/06 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 987 105</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B41F 13/70 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 988 909</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B22D 18/04 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 991 191</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H03K 19/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>0 987 213</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B66F 9/065 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 988 993</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B41M 5/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 991 317</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A01N 1/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>0 987 255</b> (84) AT 16.07.2003	(51) C07D 239/80 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>0 989 080</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B65G 47/91 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>0 991 348</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A47F 3/04 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 987 360</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) D04H 1/46 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 989 104</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C04B 26/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 991 456</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B01D 15/08 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>0 987 506</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) F25D 3/11 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>0 989 296</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F02M 37/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 991 471</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B01J 47/02
(11) <b>0 987 670</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) G09F 3/02 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 989 311</b> (84) GR 13.11.2003	(51) F16B 39/26	(11) <b>0 991 503</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B25J 9/10 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 987 714</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G11C 11/419 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>0 989 628</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H01Q 9/04 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>0 991 577</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65D 81/24 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 987 973</b> (84) AT 03.09.2003	(51) A47G 25/82 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 989 828</b> (84) FI 10.09.2003	(51) A61C 7/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 991 578</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65D 83/14 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 988 057</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 47/48 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>0 989 840</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) A61K 7/027 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 991 693</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C08G 64/24 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>0 988 215</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B62K 25/28 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 989 859</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61K 38/18 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 991 705</b> (84) GR 10.12.2003	(51) C08J 9/26
(11) <b>0 988 221</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B63B 27/30 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>0 989 958</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C02F 1/46 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 991 706</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C08K 3/00 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>0 988 259</b> (84) GR 27.11.2003	(51) C04B 5/00	(11) <b>0 990 073</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) E02B 7/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>0 991 843</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) E06B 3/96 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>0 988 271</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) C07C 49/92 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 990 086</b> (84) FI 27.08.2003	(51) E06B 9/13 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 991 888</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) F16K 37/00 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>0 988 284</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07D 207/267 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>0 990 306</b> (84) AT 13.08.2003	(51) H03H 21/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>0 991 987</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G05B 23/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 988 306</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C07D 495/04 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 990 325</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H04L 1/22 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 992 058</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H01J 37/32 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>0 988 328</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C08F 6/24 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 990 383</b> (84) GR 06.11.2003	(51) A01D 69/00	(11) <b>0 992 208</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A47J 42/18 (84) GR 24.12.2003

(11) <b>0 992 305</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B22D 13/06 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>0 994 810</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B65B 59/00 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>0 997 258</b> (84) AT 26.10.2002 CY 31.10.2002 GR 04.09.2002 NL 04.09.2002 SE 04.12.2002	(51) B29C 51/26 (84) BE 31.10.2002 ES 28.03.2003 IE 04.09.2002 PT 13.12.2002
(11) <b>0 992 371</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B60D 1/14 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 994 839</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07C 45/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 997 322</b> (84) AT 09.07.2003	(51) B60C 9/22 (84) PT 09.12.2003
(11) <b>0 992 439</b> (84) AT 04.10.2002 CY 31.10.2002 ES 30.07.2002 GR 30.01.2002 SE 05.10.2002	(51) B65D 88/16 (84) BE 31.10.2002 DK 31.10.2002 FI 04.10.2002 PT 30.04.2002	(11) <b>0 994 879</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 498/10 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>0 997 336</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B60K 15/035 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 992 506</b> (84) GR 06.11.2003	(51) C07F 9/17	(11) <b>0 994 882</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07F 7/18 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 997 377</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B65B 13/02 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>0 992 542</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08L 69/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 995 021</b> (84) GR 20.11.2003	(51) F02D 11/08 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>0 997 563</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) D04B 9/12 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>0 993 317</b> (84) GR 10.12.2003	(51) A61M 27/00	(11) <b>0 995 491</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B01J 19/32 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 997 568</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) D06F 37/22 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>0 993 334</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B01F 17/00 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>0 995 597</b> (84) AT 08.10.2002 CY 31.10.2002 ES 28.02.2003 IE 21.08.2002 PT 05.12.2002	(51) B41F 27/12 (84) BE 31.10.2002 DK 21.11.2002 GR 21.08.2002 NL 21.08.2002	(11) <b>0 997 575</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) D06M 11/46 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>0 993 408</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B65D 17/00 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>0 995 780</b> (84) GR 06.11.2003	(51) C09D 151/00	(11) <b>0 997 871</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) G11B 5/012 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 993 454</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07D 401/04 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 995 847</b> (84) FI 16.07.2003	(51) E03F 5/04 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>0 998 179</b> (84) AT 02.10.2002 ES 30.07.2002 GR 16.01.2002	(51) H05K 7/14 (84) DK 16.04.2002 FI 16.01.2002 PT 16.04.2002
(11) <b>0 993 471</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C08F 4/64 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>0 995 982</b> (84) FI 27.08.2003	(51) G01N 21/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 998 335</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A63C 5/00 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>0 993 474</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C08F 210/06 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>0 995 999</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G01R 31/3167 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 998 344</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B01F 5/20 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>0 993 484</b> (84) GR 16.10.2003	(51) C08J 3/12	(11) <b>0 996 021</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G02B 27/08 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>0 998 432</b> (84) GR 09.10.2003	(51) C03C 13/06 (84) PT 09.12.2003
(11) <b>0 993 768</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A01J 5/017 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>0 996 326</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A01F 15/07 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>0 998 465</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C07D 241/12 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>0 993 794</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A47C 5/04 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>0 996 341</b> (84) AT 17.09.2003	(51) A23G 9/10 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>0 998 656</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G01B 9/02 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>0 994 081</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C03C 17/34 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>0 996 454</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 31/785 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>0 998 700</b> (84) FI 27.08.2003	(51) G05D 1/02 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>0 994 083</b> (84) AT 23.07.2003	(51) C04B 35/01 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>0 996 469</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 49/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>0 998 813</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) H04N 5/00 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>0 994 198</b> (84) AT 05.10.2002 CY 31.10.2002 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002	(51) C22C 38/12 (84) BE 31.10.2002 DK 08.08.2002 IE 08.05.2002	(11) <b>0 996 659</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C08G 69/00 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>0 998 853</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A23K 1/16 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>0 994 287</b> (84) GR 10.12.2003	(51) F16L 5/10	(11) <b>0 996 819</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F02G 1/043 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>0 999 026</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B29C 44/16 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>0 994 322</b> (84) GR 20.11.2003	(51) F28F 9/26	(11) <b>0 997 092</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A47J 27/04 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>0 999 045</b> (84) AT 26.10.2002 ES 28.03.2003 IE 04.09.2002 SE 04.12.2002	(51) B41F 27/12 (84) CY 31.10.2002 GR 04.09.2002 PT 13.12.2002
(11) <b>0 994 733</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61L 15/28 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>0 997 148</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A61K 31/785 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>0 999 131</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65B 9/10 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>0 994 746</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B01D 36/04 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>0 997 163</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61N 5/10 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>0 999 166</b> (84) AT 29.10.2002 CY 31.10.2002 ES 25.09.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) B65H 45/18 (84) BE 31.10.2002 DK 13.06.2002 FI 13.03.2002 IE 13.03.2002 PT 14.06.2002
(11) <b>0 994 771</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B29D 11/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>0 997 215</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B22F 3/11 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 999 253</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	

(11) <b>0 999 240</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C09B 67/22 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 000 909</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C03B 37/012 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 003 254</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H01S 5/026 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>0 999 396</b> (84) AT 01.11.2002 ES 20.12.2002 IE 19.06.2002 SE 19.09.2002	(51) F16L 11/127 (84) CY 30.11.2002 GR 19.06.2002 PT 23.09.2002	(11) <b>1 000 919</b> (84) AT 10.11.2002 CY 30.11.2002 ES 28.11.2002 GB 02.05.2002 IE 02.05.2002 PT 02.08.2002	(51) C07C 43/15 (84) BE 30.11.2002 DK 02.08.2002 FR 10.01.2003 GR 02.05.2002 NL 02.05.2002 SE 02.08.2002	(11) <b>1 003 324</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04N 1/32 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>0 999 464</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G02B 27/18 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 000 939</b> (84) GR 17.12.2003	(51) C07D 277/40	(11) <b>1 003 376</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A01N 63/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>0 999 564</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H01F 38/08 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>1 000 973</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C08L 23/04	(11) <b>1 003 567</b> (84) AT 06.08.2003	(51) A61L 27/20 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>0 999 771</b> (84) AT 30.07.2003	(51) A47C 7/02 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 000 990</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C09G 1/08 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 003 603</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B01D 53/52 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>0 999 990</b> (84) GR 10.12.2003	(51) B65H 1/00	(11) <b>1 001 067</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) D05B 91/12 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 004 014</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) G01N 21/03 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 000 070</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07F 7/08 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 001 089</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) E01D 19/14 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 004 039</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G01T 1/22 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 000 343</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G01N 21/53 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 001 115</b> (84) AT 24.09.2003	(51) E05B 35/08 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 004 085</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06F 17/50 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 000 373</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G02B 5/30 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 001 130</b> (84) FI 03.09.2003	(51) E06B 9/68 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 004 101</b> (84) AT 20.05.2003 GR 03.12.2003	(51) G07F 7/10 (84) FI 20.05.2003 PT 30.11.2003
(11) <b>1 000 535</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) A01J 5/013 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 001 209</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) F21S 8/08 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 004 233</b> (84) AT 30.07.2003	(51) A01D 46/26 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 000 536</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A01J 25/16 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 001 233</b> (84) FI 06.08.2003	(51) F25D 23/06 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 004 239</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A01K 97/10 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 000 612</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 001 451</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H01J 61/18 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 004 288</b> (84) AT 15.10.2002 CY 31.10.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002 SE 19.09.2002	(51) A61K 7/00 (84) BE 31.10.2002 DK 19.09.2002 IE 19.06.2002 PT 23.09.2002
(11) <b>1 000 680</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B21D 43/00 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 001 884</b> (84) GR 03.12.2003	(51) B42D 15/02 (84) NL 03.09.2003	(11) <b>1 004 358</b> (84) AT 04.11.2002 ES 29.08.2002 NL 06.02.2002	(51) B01J 35/04 (84) DK 06.05.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>1 000 688</b> (84) AT 07.10.2002 CY 31.10.2002 ES 20.12.2002 IE 19.06.2002 PT 23.09.2002	(51) B22D 19/00 (84) BE 31.10.2002 DK 19.09.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002 SE 19.09.2002	(11) <b>1 002 214</b> (84) GR 02.10.2003	(51) F41H 7/02 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>1 004 391</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B23P 15/40 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 000 694</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B23H 5/08 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 002 473</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A43B 5/10 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 004 436</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B41F 7/30 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 000 699</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B23P 21/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 002 484</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A47C 1/032 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 004 520</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B65D 79/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 000 721</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B28D 1/18 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 002 516</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A61K 7/13 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 004 523</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65D 83/14 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 000 733</b> (84) AT 10.09.2003	(51) B29D 30/48 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 002 680</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B60J 5/04 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 004 594</b> (84) AT 06.08.2003	(51) C07J 9/00 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 000 889</b> (84) AT 04.11.2002	(51) B65G 69/18	(11) <b>1 002 723</b> (84) AT 06.11.2002 CY 30.11.2002 GR 03.04.2002 PT 03.07.2002	(51) B65B 19/22 (84) BE 30.11.2002 DK 03.07.2002 IE 03.04.2002 SE 03.07.2002	(11) <b>1 004 622</b> (84) AT 02.11.2002 CY 30.11.2002 FI 04.09.2002 IE 04.09.2002 PT 13.12.2002	(51) C08K 5/14 (84) BE 30.11.2002 ES 28.03.2003 GR 04.09.2002 NL 04.09.2002 SE 04.12.2002
(11) <b>1 000 898</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B67C 3/26 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 002 819</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C08G 63/00	(11) <b>1 004 678</b> (84) FI 16.07.2003	(51) C14C 15/00 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 000 901</b> (84) AT 03.11.2002 CY 30.11.2002 GR 07.08.2002 NL 07.08.2002	(51) C01B 17/45 (84) BE 30.11.2002 DK 07.11.2002 IE 07.08.2002 PT 22.11.2002	(11) <b>1 002 957</b> (84) FI 13.08.2003	(51) F04D 25/16 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 004 693</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) D01G 23/02 (84) FI 23.07.2003
		(11) <b>1 003 007</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) F41A 17/32 (84) GR 23.10.2003		
		(11) <b>1 003 008</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F41A 21/04 (84) GR 24.12.2003		

(11) <b>1 005 113</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H01R 13/629 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 006 593</b> (84) AT 19.11.2002 CY 30.11.2002 GR 16.10.2002 PT 16.01.2003	(51) H01L 31/048 (84) BE 30.11.2002 FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 SE 16.01.2003	(11) <b>1 008 269</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04Q 7/38 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>1 005 272</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A01N 47/24 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 006 599</b> (84) AT 10.09.2003	(51) H01M 4/88	(11) <b>1 008 415</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B23K 9/127 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 005 299</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61F 5/445 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 006 613</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H01R 4/18 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 008 569</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C04B 35/573 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 005 518</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C11D 1/83 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 006 638</b> (84) AT 27.11.2002 CY 30.11.2002 FI 30.10.2002 IE 30.10.2002 PT 30.01.2003	(51) H02G 9/06 (84) BE 30.11.2002 ES 29.04.2003 GR 30.10.2002 NL 30.10.2002 SE 30.01.2003	(11) <b>1 008 578</b> (84) AT 30.11.2002 CY 30.11.2002 FI 04.09.2002 IE 04.09.2002 PT 13.12.2002	(51) C07C 29/80 (84) BE 30.11.2002 ES 28.03.2003 GR 04.09.2002 NL 04.09.2002 SE 04.12.2002
(11) <b>1 005 599</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) E05B 1/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 006 821</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A41D 7/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 008 691</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) E01D 2/04 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 005 613</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F04C 2/344 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 006 828</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A43B 17/14 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 008 830</b> (84) AT 02.07.2003	(51) F42B 22/00 (84) PT 02.10.2003
(11) <b>1 005 699</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H01F 27/29 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 006 879</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61B 8/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 008 852</b> (84) FI 03.09.2003	(51) G01N 33/68 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 005 852</b> (84) AT 19.11.2002 CY 30.11.2002 GR 11.09.2002 NL 11.09.2002	(51) A61K 7/32 (84) BE 30.11.2002 FI 11.09.2002 IE 11.09.2002 PT 17.12.2002	(11) <b>1 006 919</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61B 19/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 009 212</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A01D 34/68 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 005 853</b> (84) AT 19.11.2002 CY 30.11.2002 FI 10.07.2002 IE 10.07.2002 PT 10.10.2002	(51) A61K 7/32 (84) BE 30.11.2002 DK 10.10.2002 GR 10.07.2002 NL 10.07.2002	(11) <b>1 007 015</b> (84) AT 09.07.2003	(51) A61K 9/70 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 009 241</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A22C 25/16 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 005 854</b> (84) AT 19.11.2002 CY 30.11.2002 FI 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(51) A61K 7/32 (84) BE 30.11.2002 DK 03.10.2002 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002	(11) <b>1 007 127</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61M 16/18 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 009 263</b> (84) AT 02.07.2003	(51) A47C 27/10 (84) NL 02.07.2003
(11) <b>1 005 950</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B23P 19/02 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 007 263</b> (84) GR 17.12.2003	(51) B23K 9/095	(11) <b>1 009 274</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A47L 11/40 (84) FI 20.08.2003
(11) <b>1 005 956</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B24B 41/04 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 007 472</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C01B 3/32 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 009 310</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A61B 17/80 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 005 982</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B41F 13/30 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 007 478</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C02F 1/46 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 009 311</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61B 17/82 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 005 985</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B41F 31/04 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 007 511</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07D 205/08 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 009 494</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A63B 67/00 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 006 068</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B65H 29/04 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 007 629</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C12N 5/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 009 548</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B08B 5/04 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 006 187</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07H 21/04 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 007 781</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) D21D 5/00 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 009 551</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) B09B 3/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 006 277</b> (84) AT 11.11.2002 CY 30.11.2002 GR 26.06.2002 NL 26.06.2002 SE 26.09.2002	(51) F02N 11/08 (84) BE 30.11.2002 DK 26.09.2002 IE 26.06.2002 PT 26.09.2002	(11) <b>1 007 887</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F24F 3/16 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 009 603</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B28D 1/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 006 305</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F16L 17/025 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 007 988</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G01T 1/17 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 009 616</b> (84) AT 20.08.2003	(51) B29C 49/00 (84) NL 20.08.2003
(11) <b>1 006 325</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) F25D 29/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 007 990</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G01T 1/29 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 009 755</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07J 3/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 006 305</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F16L 17/025 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 008 047</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G06F 11/14 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 009 911</b> (84) AT 13.08.2003	(51) E21B 44/00
(11) <b>1 006 325</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) F25D 29/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 008 239</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H04B 10/213 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 009 925</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) F02B 33/04 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
				(11) <b>1 009 967</b> (84) AT 10.09.2003	(51) F42D 1/055



(11) <b>1 010 090</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06F 15/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 012 146</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61K 31/505 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 015 143</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B09C 1/06
(11) <b>1 010 214</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H01Q 21/06 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 012 538</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G01C 19/56 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 015 206</b> (84) AT 03.09.2003	(51) B28D 1/08 (84) NL 03.09.2003
(11) <b>1 010 382</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A47C 23/06 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 012 554</b> (84) AT 17.09.2003	(51) G01L 9/06	(11) <b>1 015 286</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B60S 1/08 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 010 390</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A47L 15/23 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 012 612</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G01R 31/08 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 015 309</b> (84) GR 13.11.2003	(51) B63H 23/24
(11) <b>1 010 402</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A61C 13/097 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 012 858</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H01F 27/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 015 342</b> (84) AT 03.09.2003	(51) B65D 47/36
(11) <b>1 010 530</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B41F 33/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 012 970</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H03J 7/02 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 015 452</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07D 477/06 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 010 533</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B41J 2/14 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 013 177</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A23L 1/231 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 015 510</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C08G 69/04 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 010 542</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B41M 5/30 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 013 200</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A47C 23/06 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 015 676</b> (84) AT 24.09.2003	(51) D03C 19/00
(11) <b>1 010 622</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B65B 51/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 013 395</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B29C 45/28 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 015 686</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) D21F 1/10 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 010 650</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65G 69/18 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 013 640</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C07C 277/08 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 015 718</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) E05B 37/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 010 791</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) D04B 21/06 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 013 800</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C25F 1/06 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 015 765</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F04B 51/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 010 792</b> (84) AT 03.09.2003	(51) D04B 21/12 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 013 959</b> (84) AT 17.11.2002 PT 26.12.2002	(51) F16D 65/56 (84) ES 28.03.2003 SE 25.12.2002	(11) <b>1 016 103</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H01F 27/34 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 010 817</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) E02D 27/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 014 063</b> (84) AT 22.11.2002 CY 30.11.2002 FI 27.03.2002 IE 27.03.2002 PT 27.06.2002	(51) G01L 1/02 (84) BE 30.11.2002 DK 27.06.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002	(11) <b>1 016 187</b> (84) AT 24.09.2003	(51) H02K 3/40 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 010 826</b> (84) FI 23.07.2003	(51) E03D 1/14 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 014 238</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) G05B 13/02 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 016 210</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H03F 1/32 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 011 163</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) H01M 6/46 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 014 323</b> (84) GR 06.11.2003	(51) G08B 13/24	(11) <b>1 016 358</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A46B 7/00 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 011 315</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A01J 7/00 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 014 786</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A01N 37/04 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 016 359</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A47B 25/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 011 337</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A22C 11/10 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 014 884</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61F 2/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 016 374</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61B 5/107 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 011 573</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 014 936</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 016 449</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B01D 63/08 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 011 575</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 014 952</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 9/46 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 016 664</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07D 495/04 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 011 589</b> (84) GR 23.10.2003	(51) A61G 11/00 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>1 014 954</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A61K 9/70 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 016 839</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) F25J 1/02 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 011 766</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61M 5/50 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 015 115</b> (84) AT 09.07.2003	(51) B01L 3/06 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>1 016 883</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G01V 11/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 011 881</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B08B 9/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 015 137</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B07B 13/065 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 017 033</b> (84) GR 10.12.2003	(51) G08B 13/24
(11) <b>1 011 907</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B23D 63/16 (84) GR 30.10.2003			(11) <b>1 017 034</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G08B 17/103 (84) GR 27.11.2003

(11) <b>1 017 263</b> (84) FI 17.09.2003	(51) H05K 7/20 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 019 317</b> (84) AT 23.07.2003	(51) C01B 3/58 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>1 021 331</b> (84) AT 01.10.2002 CH 31.10.2002 CY 31.10.2002 ES 20.12.2002 IE 12.06.2002 SE 12.09.2002	(51) B63B 1/12 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 DK 12.09.2002 GR 12.06.2002 PT 16.09.2002
(11) <b>1 017 302</b> (84) GR 17.12.2003	(51) A47J 43/07 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>1 019 465</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C10M 105/42 (84) FI 30.07.2003		
(11) <b>1 017 429</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61L 17/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 019 662</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F25D 3/06 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 021 360</b> (84) AT 06.10.2002 FI 09.01.2002 GR 09.01.2002	(51) B65G 1/137 (84) ES 30.07.2002 GB 09.01.2002 NL 09.01.2002
(11) <b>1 017 504</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B05D 1/12 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 019 752</b> (84) GR 23.10.2003	(51) G01T 1/203		
(11) <b>1 017 613</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B67D 5/02 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 019 911</b> (84) AT 16.07.2003	(51) G11C 7/00 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>1 021 400</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07C 309/17 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 017 711</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07K 7/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 019 946</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H01J 37/34 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 021 426</b> (84) GR 17.12.2003	(51) C07D 301/02
(11) <b>1 017 727</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C08B 37/00 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>1 020 028</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H03H 21/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 021 488</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C09D 5/00 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 017 933</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F02G 1/02 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 020 133</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A44C 5/18 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 021 604</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) D05C 7/04 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 017 960</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) G01B 7/34 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 020 361</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65B 43/26 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 021 931</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04Q 11/04 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 018 193</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H01R 29/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 020 367</b> (84) AT 24.09.2003	(51) B65D 5/42 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 021 948</b> (84) GR 24.12.2003	(51) A01J 5/04
(11) <b>1 018 293</b> (84) GR 23.10.2003	(51) A01D 34/66	(11) <b>1 020 537</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C22B 58/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 022 054</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B01F 15/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 018 340</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 31/44 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 020 596</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) E05C 9/04 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 022 074</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B21D 39/03 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 018 360</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B01D 53/18 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 020 676</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) F16L 19/12 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 022 100</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B26D 7/08 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 018 384</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B22D 17/14 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 020 678</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) F16L 59/14 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 022 211</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B62D 21/15 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 018 482</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B67D 5/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 020 682</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F21S 8/04 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 022 244</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B65H 11/00 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 018 585</b> (84) GR 27.11.2003	(51) E04F 21/06	(11) <b>1 021 042</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H04N 7/26 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 022 376</b> (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) D07B 1/14 (84) NL 09.07.2003
(11) <b>1 018 589</b> (84) AT 29.11.2002 CY 30.11.2002 ES 28.11.2002 GB 15.05.2002 NL 15.05.2002 SE 15.08.2002	(51) E05B 65/20 (84) BE 30.11.2002 DK 15.08.2002 FR 17.01.2003 IE 15.05.2002 PT 16.08.2002	(11) <b>1 021 147</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A61F 11/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 022 413</b> (84) FI 03.09.2003	(51) E05B 3/06 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 018 873</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A01N 31/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 021 149</b> (84) AT 09.07.2003	(51) A61F 13/00 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>1 022 482</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F16D 71/00 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 018 918</b> (84) AT 16.07.2003	(51) A47J 43/046 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 021 163</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 022 514</b> (84) FI 09.07.2003	(51) F23N 1/00 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 019 021</b> (84) AT 03.09.2003	(51) A61K 9/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 021 178</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 31/095 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 023 016</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61F 13/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 019 078</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 38/17 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 021 273</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B24B 13/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 023 052</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61K 9/51 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 019 261</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B60L 7/26 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 021 286</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B29C 45/17 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 023 306</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07H 1/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
		(11) <b>1 021 311</b> (84) AT 23.07.2003	(51) B60Q 1/30	(11) <b>1 023 309</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07H 21/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
				(11) <b>1 023 399</b> (84) AT 02.07.2003	(51) C09B 47/30

(11) <b>1 023 411</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C09D 133/06 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 025 324</b> (84) FI 16.07.2003	(51) E04H 7/28 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 027 034</b> (84) AT 16.10.2002 CY 31.10.2002 FI 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) A61K 9/00 (84) BE 31.10.2002 DK 27.05.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>1 023 503</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) E01C 1/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 025 354</b> (84) AT 22.10.2002 LI 31.10.2002 NL 10.04.2002	(51) F02G 1/044 (84) CH 31.10.2002 DK 10.07.2002		
(11) <b>1 023 574</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G01B 11/24 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 025 419</b> (84) AT 14.10.2002 LI 31.10.2002 DK 14.11.2002	(51) G01B 17/02 (84) CH 31.10.2002 DE 01.05.2003 NL 14.08.2002	(11) <b>1 027 157</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B01J 37/00 (84) NL 06.08.2003
(11) <b>1 023 613</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G01T 1/04 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 025 447</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G01R 27/28 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 027 173</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B07B 1/49 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 023 616</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G02B 7/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 025 605</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) H01M 8/24 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 027 177</b> (84) AT 29.10.2002 CY 31.10.2002 ES 28.11.2002 IE 15.05.2002 PT 16.08.2002	(51) B21C 23/22 (84) BE 31.10.2002 DK 15.08.2002 GB 15.05.2002 NL 15.05.2002 SE 15.08.2002
(11) <b>1 023 826</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A01F 29/10 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 025 609</b> (84) GR 09.10.2003	(51) H01P 1/208 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>1 027 190</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B24D 3/28 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>1 023 848</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A43B 5/04 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 025 753</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A01K 45/00 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 027 234</b> (84) AT 03.11.2002 CH 30.11.2002 CY 30.11.2002 ES 30.01.2003 GR 17.07.2002 NL 17.07.2002 SE 17.10.2002	(51) B60S 1/08 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 DK 17.10.2002 FI 17.07.2002 IE 17.07.2002 PT 17.10.2002
(11) <b>1 023 979</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B29C 33/00 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>1 025 769</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) A43B 9/02 (84) GR 16.10.2003		
(11) <b>1 024 023</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B42D 1/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 025 788</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A47J 37/12 (84) GR 20.11.2003		
(11) <b>1 024 165</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C08K 5/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 025 874</b> (84) GR 27.11.2003	(51) A61M 16/04 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>1 027 288</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C02F 1/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 024 209</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C23C 4/06 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 025 962</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B25F 5/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 027 297</b> (84) AT 02.10.2002 CY 31.10.2002 DK 07.11.2002 FI 07.08.2002 IE 07.08.2002 PT 22.11.2002	(51) C03B 19/09 (84) BE 31.10.2002 DE 01.05.2003 ES 28.02.2003 GR 07.08.2002 NL 07.08.2002
(11) <b>1 024 331</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) F24F 1/00 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 025 978</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B29C 51/44 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003		
(11) <b>1 024 550</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H01Q 1/44 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 026 005</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B42D 5/04 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 027 454</b> (84) AT 13.08.2003	(51) C12Q 1/37 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 024 704</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A21D 2/36 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 026 009</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B60B 17/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 027 486</b> (84) AT 17.10.2002 CH 31.10.2002 DK 17.07.2002 GR 17.04.2002 NL 17.04.2002 SE 17.07.2002	(51) D06F 39/02 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 30.10.2002 IE 17.04.2002 PT 17.07.2002
(11) <b>1 024 793</b> (84) AT 12.10.2002 FI 16.01.2002 NL 16.01.2002 SE 16.04.2002	(51) A61K 9/44 (84) DK 16.04.2002 GR 16.01.2002 PT 16.04.2002	(11) <b>1 026 041</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B60R 16/02 (84) GR 10.12.2003		
(11) <b>1 024 845</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61M 5/20 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 026 101</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B65D 65/08 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 027 548</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F16J 13/12 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 025 029</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B65H 3/12 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 026 127</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C03B 9/453 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 027 553</b> (84) AT 17.10.2002 CH 31.10.2002 ES 29.08.2002 GB 27.02.2002 NL 27.02.2002 SE 27.05.2002	(51) F16L 47/02 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 FI 27.02.2002 GR 27.02.2002 PT 27.05.2002
(11) <b>1 025 162</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08L 23/10 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 026 327</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) E01F 15/14 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003		
(11) <b>1 025 173</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C09D 123/04 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 026 346</b> (84) FI 30.07.2003	(51) E05B 65/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 027 570</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F28D 7/10 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 025 231</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C12N 15/18 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 026 894</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) H04N 7/088 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 027 589</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G01N 15/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 025 292</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) D01F 2/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 026 952</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A22C 11/02 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 027 838</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A44B 17/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 025 315</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) E01C 19/43 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 027 022</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 028 059</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B65B 63/04 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003

(11) <b>1 028 069</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B65D 81/32 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 029 492</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A47J 37/12 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 030 786</b> (84) AT 10.10.2002 CH 31.10.2002 DK 05.09.2002 FR 24.01.2003 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) B42D 15/10 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 20.12.2002 GR 05.06.2002 PT 05.09.2002
(11) <b>1 028 083</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B66D 3/04 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>1 029 662</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B32B 17/10 (84) FI 03.09.2003		
(11) <b>1 028 084</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B66D 3/04 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>1 029 672</b> (84) NL 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) B41F 31/36 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 030 889</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C08L 101/02 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>1 028 275</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) F16H 57/08 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 029 722</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B60H 1/03 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 030 987</b> (84) AT 10.11.2002 CH 30.11.2002 ES 28.11.2002 NL 02.05.2002	(51) F16K 1/30 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 GB 02.05.2002
(11) <b>1 028 443</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H01H 3/12 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 029 769</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B62D 1/06 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003		
(11) <b>1 028 574</b> (84) FI 13.08.2003	(51) H04M 1/02 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 029 831</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) C03C 17/32 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 031 007</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) F42B 10/02 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 028 620</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A01H 4/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 029 864</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C07D 501/18 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 031 128</b> (84) AT 03.11.2002 LI 30.11.2002 PT 06.06.2002	(51) G09G 1/16 (84) CH 30.11.2002 ES 25.09.2002 SE 06.06.2002
(11) <b>1 028 623</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A01N 1/02	(11) <b>1 029 907</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C09K 3/14 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>1 031 279</b> (84) FI 23.07.2003	(51) A01K 89/0155 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 028 679</b> (84) AT 23.07.2003	(51) A61F 7/02 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>1 029 957</b> (84) FI 24.09.2003	(51) D01F 6/74 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 031 303</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A47F 3/04 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 028 683</b> (84) AT 16.07.2003	(51) A61G 13/00 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>1 029 973</b> (84) FI 10.09.2003	(51) D07B 1/14 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 031 318</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61B 5/15 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 028 806</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B01L 3/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 030 111</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) F23Q 7/00 (84) GR 23.10.2003		
(11) <b>1 028 938</b> (84) AT 29.10.2002 ES 30.01.2003 GR 31.07.2002 SE 31.10.2002	(51) C07C 227/08 (84) DK 31.10.2002 FI 31.07.2002 PT 18.11.2002	(11) <b>1 030 114</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F24C 7/06 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 031 345</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61K 9/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 029 040</b> (84) AT 23.07.2003	(51) C12N 15/01 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 030 115</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F24C 7/06 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 031 418</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B41F 21/10 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 029 112</b> (84) AT 07.10.2002 DK 22.08.2002 NL 22.05.2002 SE 22.08.2002 CY 31.10.2002	(51) C23C 22/77 (84) BE 31.10.2002 GR 22.05.2002 PT 22.08.2002 IE 22.05.2002	(11) <b>1 030 119</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) F24C 15/16 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 031 435</b> (84) GR 09.10.2003	(51) B42F 9/00
(11) <b>1 029 120</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) D01F 6/84 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 030 337</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H01H 71/46 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 031 762</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F16H 3/093 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 029 194</b> (84) AT 06.08.2003	(51) F16L 43/00	(11) <b>1 030 579</b> (84) AT 06.11.2002 LI 30.11.2002	(51) A47D 15/00 (84) CH 30.11.2002	(11) <b>1 031 769</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F16H 61/04 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 029 217</b> (84) AT 10.11.2002 LI 30.11.2002 NL 31.07.2002	(51) F41J 1/12 (84) CH 30.11.2002 ES 30.01.2003	(11) <b>1 030 640</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A61H 9/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 032 225</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04Q 7/26 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 029 305</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G06K 19/077 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 030 697</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61L 27/00 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 031 769</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F16H 61/04 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 029 386</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H01R 12/22 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 030 735</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B01J 20/20 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 032 339</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 029 460</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A24C 5/356 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 030 758</b> (84) AT 04.11.2002 CH 30.11.2002 DK 27.06.2002 GR 27.03.2002 NL 27.03.2002 SE 27.06.2002	(51) B23F 23/04 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 FI 27.03.2002 IE 04.11.2002 PT 27.06.2002	(11) <b>1 032 435</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61L 27/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 029 468</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A45D 40/22 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 030 759</b> (84) AT 04.11.2002 CH 30.11.2002 DK 13.06.2002 GR 13.03.2002 NL 13.03.2002 SE 13.06.2002	(51) B23F 23/12 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 FI 13.03.2002 IE 04.11.2002 PT 14.06.2002	(11) <b>1 032 471</b> (84) AT 19.11.2002 CH 30.11.2002 CY 30.11.2002 ES 30.10.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002	(51) B01L 3/02 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 DK 24.07.2002 FR 10.01.2003 IE 24.04.2002 PT 24.07.2002
(11) <b>1 029 484</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A47J 31/06 (84) GR 30.10.2003			(11) <b>1 032 642</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C11D 17/00 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003
				(11) <b>1 032 775</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) F16F 7/12 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003

(11) <b>1 032 793</b> (84) FI 20.08.2003	(51) F24D 3/08 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 034 614</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H02M 7/48 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 036 133</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C10G 11/05 (84) PT 02.10.2003
(11) <b>1 032 865</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G02F 1/133 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 034 698</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A01J 25/06 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 036 236</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) D21C 7/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 032 961</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) H01Q 3/26 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 034 727</b> (84) AT 23.07.2003	(51) A47G 1/16 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>1 036 273</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) F03B 13/18 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 033 103</b> (84) FI 10.09.2003	(51) A47L 9/24 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 034 880</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G05B 19/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 036 274</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F03B 13/18 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 033 201</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B23Q 1/01 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 034 919</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B31D 1/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 036 297</b> (84) AT 25.11.2002 SE 26.11.2002	(51) F28F 27/02 (84) DE 03.06.2003
(11) <b>1 033 263</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B42D 15/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 034 943</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) B43K 29/007 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 036 422</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H01M 8/24 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 033 335</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B65G 39/02 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 035 087</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C04B 28/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 036 613</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B22D 41/50 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 033 454</b> (84) FI 10.09.2003	(51) E04C 5/06 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 035 093</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C07B 37/10 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 036 691</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B60K 17/346 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 033 711</b> (84) AT 03.09.2003	(51) G11B 20/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 035 123</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C07D 473/16 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 036 700</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B60P 3/36
(11) <b>1 033 924</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A43B 13/20 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 035 136</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08B 37/00 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 036 740</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B65D 17/34 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 033 972</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61K 9/127 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 035 255</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) D21H 19/84 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 036 750</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B65G 65/48 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 033 975</b> (84) AT 09.11.2002 FI 09.11.2002	(51) A61K 9/14 (84) BE 30.11.2002 IE 11.11.2002	(11) <b>1 035 300</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) E21F 16/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 036 798</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C07K 14/78 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 034 026</b> (84) AT 02.07.2003	(51) B01D 53/86 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>1 035 344</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F16D 48/06 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 036 895</b> (84) AT 02.11.2002 CY 30.11.2002 ES 28.11.2002 GB 22.05.2002 IE 22.05.2002 PT 22.08.2002	(51) E04F 11/18 (84) BE 30.11.2002 DK 22.08.2002 FR 17.01.2003 GR 22.05.2002 NL 22.05.2002 SE 22.08.2002
(11) <b>1 034 174</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C07D 401/12 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 035 357</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) F16H 63/44 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 036 950</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) F16B 37/04 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 034 190</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C08F 4/642 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 035 456</b> (84) FI 23.07.2003	(51) G05D 7/06 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 036 958</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) F16H 57/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 034 234</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C09K 11/02 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 035 508</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) G06T 5/40 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 036 962</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F16H 63/38 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 034 334</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) E02B 3/06 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 035 820</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61F 13/46 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 036 968</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) F16L 9/12 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 034 356</b> (84) AT 28.10.2002 CH 31.10.2002 CY 31.10.2002 ES 28.02.2003 GR 21.08.2002 NL 21.08.2002	(51) F01C 9/00 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 DK 21.11.2002 FI 21.08.2002 IE 28.10.2002 PT 05.12.2002	(11) <b>1 035 862</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61K 38/13 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 036 983</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) F23D 14/10 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>1 034 366</b> (84) GR 24.12.2003	(51) F02F 3/26	(11) <b>1 036 052</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 13/42 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 036 985</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) F23G 5/44 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 034 403</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F24F 5/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 036 061</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 207/16 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 037 004</b> (84) FI 06.08.2003	(51) F25J 3/04 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 034 405</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F24H 9/12 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 036 109</b> (84) AT 27.11.2002 CH 30.11.2002 DK 17.10.2002 GR 17.07.2002 NL 17.07.2002 SE 17.10.2002	(51) C08H 5/04 (84) BE 30.11.2002 LI 30.11.2002 FI 17.07.2002 IE 17.07.2002 PT 17.10.2002	(11) <b>1 037 522</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A01H 1/06 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 034 545</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H01F 27/28 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 036 119</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C09D 5/02 (84) FI 17.09.2003		
(11) <b>1 034 605</b> (84) AT 09.07.2003	(51) H02K 3/40 (84) FI 09.07.2003				

(11) <b>1 037 535</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A23B 4/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 038 929</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C09D 11/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 042 757</b> (84) GR 02.10.2003	(51) H01B 3/04
(11) <b>1 037 570</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61C 15/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 039 153</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F16B 37/04 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 042 758</b> (84) GR 23.10.2003	(51) H01B 3/04
(11) <b>1 037 592</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61K 7/13 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 039 191</b> (84) GR 24.12.2003	(51) F16K 27/04	(11) <b>1 042 784</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H01J 49/46 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 037 633</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 31/44 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 039 197</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F16L 3/233 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 042 835</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H01M 8/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 037 696</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B01D 17/04 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>1 039 202</b> (84) GR 09.10.2003	(51) F16L 21/025 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>1 043 075</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B05B 1/26 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 037 787</b> (84) AT 11.11.2002 CH 30.11.2002 DK 26.09.2002 GR 26.06.2002 NL 26.06.2002 LI 30.11.2002	(51) B61G 5/10 (84) BE 30.11.2002 CY 30.11.2002 GB 26.06.2002 IE 26.06.2002 PT 20.01.2003	(11) <b>1 039 232</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) F24C 15/04 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 043 113</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B23P 15/14 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 037 802</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65B 11/58 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 039 815</b> (84) GR 17.12.2003	(51) A47C 1/032 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>1 043 145</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B29C 65/20 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 037 843</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B65H 37/04 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 039 872</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61H 33/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 043 308</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07C 229/18 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 037 934</b> (84) GR 17.12.2003	(51) C08G 18/67	(11) <b>1 040 706</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H04Q 11/04 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 043 343</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08F 293/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 037 947</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C09B 23/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 040 917</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B41F 13/008 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 043 344</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08F 293/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 038 090</b> (84) AT 27.08.2003	(51) E21B 33/13 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>1 041 028</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B65H 29/68 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 043 345</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08F 293/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 038 117</b> (84) AT 02.07.2003	(51) F16D 41/08	(11) <b>1 041 121</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C09B 62/44 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 043 347</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08F 293/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 038 137</b> (84) GR 13.11.2003	(51) F16L 9/12	(11) <b>1 041 341</b> (84) GR 13.11.2003	(51) F23D 14/22	(11) <b>1 043 370</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C09D 11/00 (84) FI 20.08.2003
(11) <b>1 038 480</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A47G 25/30 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 041 582</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H01B 3/44 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 043 534</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) F16L 3/26 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>1 038 612</b> (84) FI 16.07.2003	(51) B22D 11/06 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 041 955</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A61K 7/13 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 043 797</b> (84) GR 24.12.2003	(51) H01P 1/18
(11) <b>1 038 641</b> (84) AT 15.11.2002 CY 30.11.2002 ES 20.12.2002 GB 12.06.2002 IE 12.06.2002 PT 16.09.2002	(51) B26B 3/04 (84) BE 30.11.2002 DK 12.09.2002 FR 24.01.2003 GR 12.06.2002 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002	(11) <b>1 042 176</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B65D 1/02 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 043 798</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H01P 1/203 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 038 692</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B42F 21/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 042 201</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65G 65/23 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 044 070</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01L 3/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 038 778</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B65B 43/42 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 042 327</b> (84) GR 17.12.2003	(51) C07D 493/04	(11) <b>1 044 117</b> (84) AT 23.10.2002 CH 31.10.2002 DK 06.05.2002 FI 06.02.2002 NL 06.02.2002 SE 06.05.2002	(51) B06R 7/00 (84) BE 31.10.2002 LI 31.10.2002 ES 29.08.2002 GR 06.02.2002 PT 06.05.2002
(11) <b>1 038 887</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C08F 28/06 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 042 368</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C07K 16/18 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 044 156</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B66B 1/04 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 038 904</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C08J 3/28 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 042 380</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C08F 220/18 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 044 168</b> (84) AT 27.08.2003	(51) C02F 1/68 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 038 914</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C08K 13/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 042 588</b> (84) AT 17.09.2003	(51) E21B 44/00	(11) <b>1 044 309</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) E03D 1/14 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
		(11) <b>1 042 647</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G01C 9/34 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003		
		(11) <b>1 042 656</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) G01K 13/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003		
		(11) <b>1 042 702</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) G02F 1/1337 (84) FI 16.07.2003		

(11) <b>1 044 330</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) F04B 43/067 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 046 533</b> (84) FI 20.08.2003	(51) B60J 7/12 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 048 351</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B01J 39/06 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 044 427</b> (84) AT 29.05.2003 FI 29.05.2003 NL 01.12.2003	(51) G06K 19/08 (84) CY 31.05.2002 MC 29.05.2002 PT 30.11.2003	(11) <b>1 046 574</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B62D 47/00 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 048 373</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B21D 43/05 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 044 614</b> (84) AT 03.09.2003	(51) A23P 1/08 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 046 622</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) C04B 38/08 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 048 377</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B22D 11/14 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 044 646</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A47L 13/24 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 046 677</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C09B 62/513 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 048 381</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B23B 27/08 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 044 761</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) B23Q 9/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 046 678</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C09B 67/22 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 048 423</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B27M 1/08 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 044 870</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B62D 55/088 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 046 679</b> (84) FI 02.07.2003	(51) C09B 67/22 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 048 569</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B65B 35/54 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 044 910</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B65H 7/20 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 046 745</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) D21D 5/02 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 048 598</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B65H 18/10 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 045 058</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) D04B 21/20 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 046 843</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) F16K 7/06 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 048 654</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C07D 213/71
(11) <b>1 045 209</b> (84) FI 23.07.2003	(51) F24D 3/10 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 046 848</b> (84) FI 16.07.2003	(51) F16L 3/123 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 048 738</b> (84) GR 17.12.2003	(51) C12P 13/04
(11) <b>1 045 354</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G08B 17/107 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 046 861</b> (84) FI 03.09.2003	(51) F23G 5/50 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 048 763</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) D02G 3/32 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 045 537</b> (84) AT 14.04.2003 FI 14.04.2003 MC 14.04.2002	(51) H04H 1/00 (84) CY 30.04.2002 GR 04.11.2003 PT 31.10.2003	(11) <b>1 046 914</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) G01N 33/72 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 048 839</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) F02M 25/07 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 045 578</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H04N 5/217 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 047 314</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A45D 40/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 049 202</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H01R 12/22 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 045 634</b> (84) GR 06.11.2003	(51) A01K 61/00	(11) <b>1 047 361</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61F 7/12 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 049 537</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B01J 31/00 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>1 045 649</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A24B 3/04 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 047 449</b> (84) FI 10.09.2003	(51) A61K 39/395 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 049 557</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B23K 1/00 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 045 886</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C09J 4/06 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 047 507</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B05C 9/02 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 049 697</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07D 487/04 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 046 333</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A01D 57/04 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 047 542</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B29D 11/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 049 723</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C08B 37/18
(11) <b>1 046 386</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61H 33/06 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 047 553</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B32B 13/02 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 050 198</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H05B 41/288 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 046 389</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61K 7/021 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 047 595</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B65B 5/02 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 050 226</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A43D 3/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 046 421</b> (84) AT 02.07.2003	(51) B01J 19/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 047 810</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C23F 13/02 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 050 252</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A47C 23/06 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 046 468</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B25B 5/06 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 047 849</b> (84) FI 06.08.2003	(51) E04C 5/07 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 050 257</b> (84) AT 03.09.2003	(51) A47J 31/02
(11) <b>1 046 498</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) B41F 13/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 047 861</b> (84) AT 13.08.2003	(51) E21B 33/138 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 050 258</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A47J 31/06 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 046 517</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B43L 13/10 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 047 927</b> (84) AT 27.08.2003	(51) G01M 15/00 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>1 050 363</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B23Q 1/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 046 518</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B44C 1/10 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 048 104</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H02J 7/35 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 050 499</b> (84) FI 20.08.2003	(51) B65H 5/08 (84) GR 20.11.2003
		(11) <b>1 048 256</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A47J 45/06 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 050 593</b> (84) AT 30.07.2003	(51) C22B 3/18 (84) NL 30.07.2003
		(11) <b>1 048 298</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61K 35/14 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003		

(11) <b>1 050 615</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) D06B 23/10 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 052 382</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) F01N 3/08 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 053 915</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B60R 21/26 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 050 725</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F25B 43/02 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 052 469</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) F28F 9/26 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 054 015</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C07F 7/18
(11) <b>1 051 144</b> (84) FI 03.09.2003	(51) A61K 7/06 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 052 587</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06F 17/60 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 054 073</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C22C 29/04 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 051 365</b> (84) AT 23.11.2002 CY 30.11.2002 GR 05.06.2002 PT 05.09.2002	(51) C03C 23/00 (84) BE 30.11.2002 DK 05.09.2002 IE 05.06.2002 SE 05.09.2002	(11) <b>1 052 911</b> (84) AT 23.07.2003	(51) A23L 3/24	(11) <b>1 054 230</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) F41J 2/02 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 051 409</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C07D 251/60	(11) <b>1 052 960</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61H 7/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 054 726</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01J 19/00 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 051 415</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 403/12 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 053 012</b> (84) FI 23.07.2003	(51) A61K 38/50 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 054 734</b> (84) AT 23.07.2003	(51) B01L 3/02 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>1 051 422</b> (84) AT 02.07.2003	(51) C07F 7/18 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 053 029</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61L 15/28 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 054 825</b> (84) GR 23.10.2003	(51) B65G 17/06
(11) <b>1 051 576</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F16H 57/10 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 053 055</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01J 19/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 055 034</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) E03D 5/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 051 600</b> (84) AT 27.08.2003	(51) G01J 5/08 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>1 053 114</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B60C 23/04 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 055 066</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) F04B 1/20 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>1 051 813</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H04B 7/185 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 053 233</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07D 309/08 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 055 148</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G02F 1/1335 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 051 880</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) H05B 3/10 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 053 237</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07D 471/06 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 055 414</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A61K 7/42 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 051 901</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A01D 78/10 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 053 291</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C10B 49/16 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 055 472</b> (84) ES 14.05.2003	(51) B23B 31/12
(11) <b>1 051 932</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A47C 23/06 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 053 395</b> (84) AT 23.07.2003	(51) F02G 5/04 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 055 516</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B41F 9/16 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 052 030</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B07B 1/46 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 053 405</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) F16B 25/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 055 523</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B43K 1/08 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 052 127</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B60J 7/12 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 053 416</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F16H 57/02 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 055 558</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B60R 5/04 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 052 156</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B61G 5/06 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 053 417</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F16H 57/02 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 055 582</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B62D 1/06 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 052 163</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B62D 61/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 053 418</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F16H 57/02 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 055 591</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B62D 55/14 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 052 181</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65D 17/50 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 053 536</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G07F 7/10 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 055 759</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) D04H 13/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 052 193</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B65D 85/68 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 053 611</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H04J 3/16 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 055 767</b> (84) FI 20.08.2003	(51) D06F 58/24 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 052 249</b> (84) FI 13.08.2003	(51) C07C 259/04 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 053 658</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H05B 3/14 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 056 062</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G08B 17/10 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 052 252</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) C07D 213/38 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 053 672</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A01D 46/24 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 056 314</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H05B 41/288 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 052 297</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C22C 1/05 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 053 685</b> (84) GR 17.12.2003	(51) A23C 9/146	(11) <b>1 056 315</b> (84) FI 30.07.2003	(51) H05B 41/288 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 052 358</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) E05C 19/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 053 726</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A61F 7/02 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>1 056 331</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A01G 1/04 (84) FI 24.09.2003



(11) <b>1 056 344</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A21C 9/06 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 057 707</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B61F 5/30 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 059 718</b> (84) AT 05.11.2002 DK 20.06.2002 GB 20.03.2002 IE 20.03.2002	(51) H02G 3/12 (84) CY 30.11.2002 FI 20.03.2002 GR 20.03.2002 NL 20.03.2002
(11) <b>1 056 349</b> (84) GR 09.10.2003	(51) A23B 9/02	(11) <b>1 057 765</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B65H 54/28 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 059 905</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A61F 9/02 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 056 432</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61K 7/04 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 057 905</b> (84) AT 24.09.2003	(51) D01G 15/96 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 059 990</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01D 39/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 056 442</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A61K 9/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 057 944</b> (84) FI 24.09.2003	(51) E04B 1/19 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 060 012</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B01J 13/02 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 056 554</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B21C 25/02 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 058 017</b> (84) FI 06.08.2003	(51) F16C 33/74 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 060 021</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B01J 29/40 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 056 559</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B22D 11/04 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 058 041</b> (84) FI 17.09.2003	(51) F16L 25/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 060 029</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B05D 3/06 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 056 576</b> (84) FI 09.07.2003	(51) B27K 7/00 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 058 106</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) G01M 13/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 060 030</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B05D 5/08 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 056 709</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C07C 61/35 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 058 538</b> (84) GR 02.10.2003	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 060 031</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B05D 5/08 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 056 742</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07D 403/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 058 548</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 31/405 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 060 214</b> (84) AT 23.07.2003	(51) C08L 75/04
(11) <b>1 056 827</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C11D 3/39 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 058 601</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B25H 1/20 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 060 220</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C09K 3/00 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>1 056 832</b> (84) AT 13.10.2002 ES 28.02.2003	(51) C11D 17/00 (84) BE 31.10.2002 NL 28.08.2002	(11) <b>1 058 606</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B26F 1/20 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 060 391</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G01N 33/12 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 056 990</b> (84) GR 10.12.2003	(51) G01F 11/26	(11) <b>1 058 751</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) D21H 27/00 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 060 431</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G02B 26/02 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 057 022</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) G01N 33/53 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 058 912</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G06T 5/20 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 060 454</b> (84) AT 02.07.2003	(51) G06K 7/00
(11) <b>1 057 137</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G06K 9/64 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 059 000</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) H04N 7/00 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 060 477</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G21K 1/06 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>1 057 200</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H01J 31/12 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 059 004</b> (84) GR 13.11.2003	(51) H04N 17/00	(11) <b>1 060 650</b> (84) GR 17.12.2003	(51) A01D 34/66
(11) <b>1 057 432</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A47C 19/02 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 059 205</b> (84) AT 02.07.2003	(51) B60R 9/06 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>1 060 664</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A01K 89/0155 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 057 478</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A61K 9/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 059 292</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C07D 487/10 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 060 687</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A45F 5/10 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 057 530</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B01J 23/22 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 059 295</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07F 1/08 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 060 741</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61K 9/16 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 057 569</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B23K 11/31 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 059 363</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C22F 1/04 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 060 827</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B23K 37/053 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 057 590</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B24B 13/01 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 059 454</b> (84) FI 27.08.2003	(51) F04C 29/04 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 060 969</b> (84) FI 20.08.2003	(51) B61D 13/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 057 606</b> (84) AT 06.08.2003	(51) B29C 33/00	(11) <b>1 059 643</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H01B 3/22 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 060 977</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B62D 53/08 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 057 657</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B43L 1/06 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 059 696</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H01R 13/74 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 060 992</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B65B 67/08 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 057 670</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B60J 3/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 059 715</b> (84) AT 09.07.2003	(51) H02B 13/025		

(11) <b>1 061 032</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B66B 5/22 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 063 395</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F01N 3/08 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 066 277</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C07D 307/62 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 061 052</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C03B 20/00 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 063 946</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61F 2/16 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 066 335</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) C08G 75/04 (84) FI 02.07.2003
(11) <b>1 061 148</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C22C 9/05 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 063 961</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 066 343</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C09B 62/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 061 300</b> (84) GR 27.11.2003	(51) F16K 31/60	(11) <b>1 064 084</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B01F 15/04 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 066 421</b> (84) FI 24.09.2003	(51) D06F 39/12 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 061 315</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F25D 29/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 064 090</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B01J 19/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 066 430</b> (84) GR 17.12.2003	(51) E03F 5/14 (84) NL 17.09.2003
(11) <b>1 061 318</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F28F 1/40 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 064 106</b> (84) FI 16.07.2003	(51) B09B 3/00 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 066 602</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G07D 7/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 061 324</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) F41H 11/16 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 064 153</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B41J 2/175 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>1 066 611</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G08B 3/10 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 061 840</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A47J 31/02 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 064 244</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C07B 57/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 066 641</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H01F 27/32 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 061 951</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 39/39 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 064 324</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C08K 5/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 066 642</b> (84) FI 27.08.2003	(51) H01G 9/00 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 062 021</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B01D 53/04 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 064 423</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) D21F 11/00 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 066 709</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H04L 29/14 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 062 154</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B64C 3/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 064 491</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) F16L 55/162 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 066 809</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61F 13/15 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 062 184</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C04B 28/14	(11) <b>1 064 528</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G01M 1/32 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 066 931</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B26D 1/26 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 062 314</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C11D 11/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 064 616</b> (84) AT 30.07.2003	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 066 976</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B41K 1/02 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 062 462</b> (84) AT 27.08.2003	(51) F24D 3/08 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>1 064 632</b> (84) AT 16.07.2003	(51) G08B 13/14 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 067 110</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C07C 67/03 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 062 473</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) F41A 17/44 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 064 838</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A01D 75/28 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 067 114</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C07C 227/02 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 062 475</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) F42B 39/08 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 064 921</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61K 7/09 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 067 129</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C07D 471/04 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 062 603</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G06F 17/50 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 065 012</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B21B 15/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 067 133</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C07F 9/53 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 062 952</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61K 31/70 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 065 166</b> (84) FI 13.08.2003	(51) B66C 23/82 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 067 290</b> (84) FI 30.07.2003	(51) F04D 19/04 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 063 167</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B64D 11/02 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 065 232</b> (84) GR 24.12.2003	(51) C08G 69/48	(11) <b>1 067 348</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F26B 21/06 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 063 187</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B65H 5/24 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 065 236</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C08G 83/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 067 352</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F28F 9/22 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 063 282</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) C11D 3/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 065 339</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) E05D 7/04 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 067 718</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H04B 10/17 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 063 326</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) D03C 3/20 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 065 385</b> (84) FI 30.07.2003	(51) F04D 27/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 067 796</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04N 7/24 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 063 329</b> (84) FI 30.07.2003	(51) D03D 19/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 065 506</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G01P 3/44 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 067 969</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 48/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
		(11) <b>1 065 736</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H01L 45/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 068 022</b> (84) GR 16.10.2003	(51) B05B 5/04 (84) NL 16.07.2003

(11) <b>1 068 065</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B29C 69/00 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 070 469</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A47B 77/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 072 018</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06T 7/20 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 068 147</b> (84) AT 20.08.2003	(51) B68G 9/00	(11) <b>1 070 507</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61L 9/01 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 072 087</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H03B 5/12 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 068 479</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F25D 27/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 070 583</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B41F 27/12 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 072 160</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H04Q 7/22 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 068 660</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H02J 7/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 070 584</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B41F 27/12 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 072 187</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A01K 47/04 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 068 821</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A47C 27/10 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 070 663</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B64C 29/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 072 410</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B41F 31/02 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 068 867</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61K 9/24 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 070 687</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C04B 38/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 072 493</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B61L 15/02 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 068 877</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61M 27/00 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 070 837</b> (84) FI 03.09.2003	(51) F02B 37/04 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 072 563</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C03C 12/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 068 957</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B41J 33/14 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 070 862</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) F16B 45/02 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 072 588</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C07C 313/08 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 069 102</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07C 15/24 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 070 916</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F23D 11/44 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 072 768</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) F02B 27/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 069 120</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 305/06 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 070 926</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) F25D 23/02 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 072 808</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F16D 3/78 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 069 196</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C22C 29/04 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 070 933</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F41B 5/00 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 072 901</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G01S 13/91 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 069 289</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) F01N 7/18 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 070 970</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G01V 11/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 073 078</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H01H 9/36 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 069 317</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F15B 13/04 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 071 018</b> (84) AT 10.09.2003	(51) G06F 12/08 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>1 073 351</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A44B 19/26 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 069 652</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H01R 13/187 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 071 051</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G07F 9/10 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 073 445</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A61K 35/78 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 069 662</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) H02G 1/08 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 071 108</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H01H 71/24 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 073 522</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B01L 3/00 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 069 824</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A01N 31/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 071 169</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H01R 13/633 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 073 594</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B65D 83/14 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 070 037</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 39/15 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 071 322</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A01M 1/02 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 073 603</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B65H 31/06 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 070 041</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C07C 63/36 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 071 531</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B23C 3/05 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 073 616</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07C 11/02 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 070 057</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07D 305/14 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 071 555</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B29C 73/04 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 073 694</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C09B 61/00
(11) <b>1 070 149</b> (84) GR 09.10.2003	(51) C22B 7/00	(11) <b>1 071 732</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C09K 7/02 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 073 695</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C09B 67/50
(11) <b>1 070 150</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C22B 7/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 071 809</b> (84) GR 27.11.2003	(51) C12Q 1/00	(11) <b>1 073 709</b> (84) AT 09.07.2003	(51) C12M 1/20 (84) FI 09.07.2003
(11) <b>1 070 165</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) D06F 58/20 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 071 845</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) D21F 1/06 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 073 877</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G01B 11/06 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 070 190</b> (84) GR 27.11.2003	(51) E06B 3/70	(11) <b>1 071 926</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) G01C 21/20 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 073 914</b> (84) GR 23.10.2003	(51) G01S 5/14

(11) <b>1 073 987</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G06K 9/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 075 947</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B41F 23/08 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 077 947</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C07D 231/56 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 074 089</b> (84) AT 13.08.2003	(51) H03H 17/06 (84) NL 13.08.2003	(11) <b>1 076 208</b> (84) FI 10.09.2003	(51) F23J 13/02 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 078 038</b> (84) AT 23.07.2003	(51) C12H 1/18 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>1 074 098</b> (84) AT 23.07.2003	(51) H04B 7/06	(11) <b>1 076 239</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G01N 27/447 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 078 186</b> (84) FI 23.07.2003	(51) F16K 31/163 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 074 270</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61L 17/14 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 076 482</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A01D 78/10 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 078 187</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F16K 31/385 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 074 377</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B29C 51/44 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 076 528</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61B 18/02 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 078 222</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) G01C 21/20 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 074 544</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C07D 213/30 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 076 539</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61F 13/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 078 243</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G01N 21/05 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 074 605</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C11B 1/02 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 076 544</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 078 258</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G01N 33/487 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 074 761</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) F16F 13/18 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 076 615</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B60K 37/06 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 078 329</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G06K 7/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 074 963</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G09F 3/10 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 076 623</b> (84) AT 30.07.2003	(51) B62M 7/12	(11) <b>1 078 413</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H01P 1/203 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 075 229</b> (84) AT 17.09.2003	(51) A61D 19/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 076 924</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H02K 29/08 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 078 560</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H05K 7/14 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 075 256</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61K 31/05 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 076 982</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04M 3/00 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 078 569</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A01K 1/015 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 075 258</b> (84) GR 20.11.2003	(51) A61K 31/19	(11) <b>1 077 038</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A47B 47/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 078 933</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C08B 15/06 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 075 259</b> (84) GR 23.10.2003	(51) A61K 31/19	(11) <b>1 077 203</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C03C 17/34 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 079 350</b> (84) FI 17.09.2003	(51) G08B 13/194 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 075 326</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B01L 3/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 077 556</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) H04L 12/28 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 079 682</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A01G 9/00 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 075 344</b> (84) AT 23.07.2003	(51) B23K 7/10 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 077 595</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A01D 78/10 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 079 718</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A47G 9/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 075 359</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B25J 9/10 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>1 077 624</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A47B 77/02 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 079 798</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 075 376</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B29C 45/26 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 077 657</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61F 2/16 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 079 818</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 38/20 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 075 414</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B63B 1/12 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 077 717</b> (84) FI 23.07.2003	(51) A61K 38/03 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 079 828</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 31/40 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 075 470</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 311/80 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 077 727</b> (84) AT 23.07.2003	(51) A61K 47/30 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 079 829</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 31/4245 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 075 489</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07K 9/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 077 778</b> (84) AT 06.08.2003	(51) B05C 1/08 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>1 079 988</b> (84) AT 30.07.2003	(51) B60P 3/08 (84) NL 30.07.2003
(11) <b>1 075 540</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 077 796</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) B27K 7/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 080 055</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C07C 1/00 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 075 721</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H02G 7/08 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 077 858</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B61G 5/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 080 060</b> (84) AT 06.08.2003	(51) C07C 29/78 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>1 075 938</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B32B 27/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 077 882</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B65D 41/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 080 109</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C07K 14/20 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 075 946</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B41F 17/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 077 898</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C01B 31/08		

(11) <b>1 080 223</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 082 751</b> (84) AT 09.07.2003	(51) H01J 49/38 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>1 084 573</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H04N 5/445 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 080 340</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G01B 7/34 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 083 233</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C12P 7/26 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 084 608</b> (84) AT 02.07.2003	(51) A01J 5/017
(11) <b>1 080 362</b> (84) AT 09.07.2003	(51) G01N 15/12	(11) <b>1 083 239</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C22C 27/04 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 084 698</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61K 7/11 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 080 375</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) G01R 33/09 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 083 244</b> (84) GR 10.12.2003	(51) C23C 4/02	(11) <b>1 084 810</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B29B 17/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 080 551</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H04B 7/26 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>1 083 806</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A46B 15/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 084 872</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) B60D 1/06 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 080 640</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A01N 43/40 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 083 851</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 085 091</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C12N 15/31 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 080 658</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A45D 33/00 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 083 863</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61K 7/06 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 085 315</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G01N 21/77 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 080 778</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01J 8/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 083 907</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61K 31/70 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 085 714</b> (84) GR 03.12.2003	(51) H04L 27/26 (84) NL 03.09.2003
(11) <b>1 081 023</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B62D 21/15 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 083 977</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B01D 29/07 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 085 801</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A01B 3/46 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 081 027</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B62D 57/032 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 083 996</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B05B 7/32 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 085 812</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A01N 65/00 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 081 089</b> (84) GR 23.10.2003	(51) B66F 17/00 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>1 084 049</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B60K 41/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 085 824</b> (84) AT 03.09.2003	(51) A23L 1/182 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 081 169</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) C08F 290/04 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 084 051</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B60Q 1/14 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 085 981</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B32B 27/32 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 081 408</b> (84) GR 16.10.2003	(51) F16F 9/48 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>1 084 072</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B65H 3/34 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 085 994</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B60K 6/04 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 081 450</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) F25J 3/02 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 084 158</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C08F 8/22 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 086 005</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B60R 21/20 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 081 452</b> (84) FI 03.09.2003	(51) F41H 7/04 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 084 168</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C08G 18/42	(11) <b>1 086 022</b> (84) AT 13.08.2003	(51) B65D 19/34 (84) NL 13.08.2003
(11) <b>1 081 476</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G01K 1/02 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 084 169</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C08G 59/12 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>1 086 067</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C07C 29/70
(11) <b>1 082 007</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) A01N 25/30 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 084 294</b> (84) GR 16.10.2003	(51) D21F 1/00	(11) <b>1 086 106</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07D 491/048 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 082 088</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61K 7/135 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 084 370</b> (84) AT 13.08.2003	(51) F23N 3/08 (84) NL 13.08.2003	(11) <b>1 086 161</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C08G 69/14 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 082 195</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B24D 3/34	(11) <b>1 084 386</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G01L 9/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 086 245</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 082 249</b> (84) FI 27.08.2003	(51) B62M 11/06 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 084 395</b> (84) AT 27.08.2003	(51) G01N 21/77 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 086 333</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F16M 5/00 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 082 373</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C08G 18/70	(11) <b>1 084 470</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G06F 9/46 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 086 480</b> (84) FI 03.09.2003	(51) H01J 1/30 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 082 554</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F16H 7/12 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 084 523</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H01R 13/518 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 086 536</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04B 1/713 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 082 593</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) G01M 3/28 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 084 558</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H04M 1/72 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 086 594</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H04Q 3/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 082 721</b> (84) AT 30.07.2003	(51) G11B 20/00				

(11) <b>1 086 603</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H04Q 7/38 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 089 971</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C07C 409/24 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 091 809</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B05B 11/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 086 768</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B23D 19/06 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 089 976</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C07D 217/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 091 817</b> (84) AT 23.07.2003	(51) B21G 3/12 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 086 900</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B65C 3/06 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 090 005</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07D 487/04 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 091 829</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B24B 37/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 087 109</b> (84) GR 10.12.2003	(51) F01L 9/02 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>1 090 014</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07F 9/12 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 091 883</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B65D 33/25 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 087 160</b> (84) AT 28.10.2002 CH 31.10.2002 NL 02.05.2002 SE 02.08.2002	(51) F16L 3/26 (84) BE 31.10.2002 ES 28.11.2002 PT 02.08.2002 LI 31.10.2002	(11) <b>1 090 021</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07H 19/167 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 091 936</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C07C 401/00 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 087 189</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) F25B 21/02 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 090 022</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07H 19/167 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 092 005</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C10G 21/20 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 087 800</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61L 27/00 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 090 023</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07H 19/167 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 092 060</b> (84) GR 20.11.2003	(51) D21F 11/14 (84) NL 20.08.2003
(11) <b>1 088 102</b> (84) FI 16.07.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 090 040</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C08B 30/18 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 092 212</b> (84) GR 27.11.2003	(51) G08G 1/16
(11) <b>1 088 134</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) E01C 19/00 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 090 151</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C22B 3/32 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 092 227</b> (84) AT 17.09.2003	(51) H01H 33/36 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 088 167</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) F04C 5/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 090 259</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) F25D 3/12 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 092 279</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04B 7/005 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 088 188</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F23D 14/02 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 090 262</b> (84) GR 23.10.2003	(51) F41A 21/00	(11) <b>1 092 430</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A61K 9/72 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 088 310</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G11C 11/412 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 090 404</b> (84) GR 20.11.2003	(51) H01H 71/10	(11) <b>1 092 433</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61K 31/335 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>1 088 774</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B65G 1/04 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 090 564</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A43B 17/02 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 092 625</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B64D 17/38 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 088 858</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C09B 62/08 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 090 733</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B29C 45/16 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 092 629</b> (84) FI 13.08.2003	(51) B65B 19/22 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 089 077</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G01N 33/487 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 090 889</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C04B 14/10 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 092 742</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C08G 63/668 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 089 380</b> (84) FI 27.08.2003	(51) H01R 9/03 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 091 128</b> (84) FI 10.09.2003	(51) F04D 13/02 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 092 833</b> (84) AT 11.10.2002 CY 31.10.2002 ES 20.12.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) E06B 9/86 (84) BE 31.10.2002 DK 05.09.2002 GB 05.06.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002
(11) <b>1 089 631</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A22C 11/02 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 091 331</b> (84) FI 13.08.2003	(51) G08C 19/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 092 837</b> (84) FI 27.08.2003	(51) E21D 11/38 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 089 753</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A61K 38/05 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 091 716</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 093 182</b> (84) GR 27.11.2003	(51) H01Q 1/00 (84) NL 27.08.2003
(11) <b>1 089 822</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B01L 3/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 091 719</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61F 13/42 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 093 447</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C04B 35/622 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>1 089 832</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B08B 1/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 091 734</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 31/195 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 093 492</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C09B 47/26 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 089 833</b> (84) GR 17.12.2003	(51) B08B 7/00	(11) <b>1 091 763</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61K 51/10 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 093 839</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B01D 27/08 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>1 089 953</b> (84) AT 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C04B 35/622 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 091 766</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61L 9/01 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 093 861</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B07B 1/15 (84) GR 06.11.2003
		(11) <b>1 091 767</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61L 9/14 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 093 865</b> (84) GR 20.11.2003	(51) B21B 41/10

(11) <b>1 093 900</b> (84) GR 09.10.2003	(51) B29B 15/10 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>1 095 591</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A46B 15/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 097 583</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H04N 7/16 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 093 913</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B41F 23/08 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 095 836</b> (84) GR 20.11.2003	(51) B61D 27/00 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>1 097 615</b> (84) FI 17.09.2003	(51) H05K 3/02 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 094 021</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B65H 18/26 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 095 857</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65B 11/14 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 097 616</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H05K 3/06 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 094 035</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C02F 1/32	(11) <b>1 095 925</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 31/26 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 097 667</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A47L 13/254 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 094 058</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07C 209/48 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 095 946</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07F 9/50 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 097 708</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 31/20 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 094 186</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) E05F 3/22 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 096 043</b> (84) AT 05.10.2002	(51) D01G 15/88 (84) GB 02.01.2002	(11) <b>1 097 731</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A63B 69/00 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 094 244</b> (84) GR 30.10.2003	(51) F16H 7/04	(11) <b>1 096 054</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) D06F 95/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 097 803</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B31F 1/07 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 094 633</b> (84) AT 27.08.2003	(51) H04L 9/08 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 096 115</b> (84) AT 15.11.2002 CY 30.11.2002 FI 10.07.2002 IE 10.07.2002 PT 10.10.2002	(51) F01L 13/00 (84) BE 30.11.2002 DK 10.10.2002 GR 10.07.2002 NL 10.07.2002 SE 10.10.2002	(11) <b>1 097 813</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B41F 23/08 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 094 813</b> (84) AT 10.09.2003	(51) A61K 31/4525 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 096 829</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H04R 5/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 098 143</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) F24D 3/16 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 094 829</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61K 38/08 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 096 857</b> (84) FI 03.09.2003	(51) A21C 13/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 098 153</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) F26B 3/28 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 094 915</b> (84) GR 10.12.2003	(51) B23K 35/14	(11) <b>1 096 911</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61G 13/12 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 098 157</b> (84) FI 16.07.2003	(51) F28D 20/02 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 094 927</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B29C 49/00 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 096 950</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 38/41 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 098 568</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A21D 6/00 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 094 949</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B41F 15/42 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 096 964</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61M 16/06 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 098 582</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A47C 27/10 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 095 038</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07D 401/14 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 097 022</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B23K 26/04 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 098 656</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A61K 35/60 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 095 039</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07D 403/04 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 097 042</b> (84) FI 09.07.2003	(51) B41F 19/06 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 098 705</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B01J 38/12 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 095 180</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) D06F 43/00 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 097 086</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B65D 17/32 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 098 824</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65D 81/32 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>1 095 187</b> (84) GR 17.12.2003	(51) D21H 23/30	(11) <b>1 097 336</b> (84) GR 17.12.2003	(51) F16L 59/02	(11) <b>1 098 851</b> (84) AT 27.08.2003	(51) C02F 1/28 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 095 220</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F16B 37/10 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 097 337</b> (84) GR 17.12.2003	(51) F16L 59/02	(11) <b>1 098 917</b> (84) AT 25.11.2002 DK 20.06.2002 GR 20.03.2002 PT 20.06.2002 SE 20.06.2002	(51) C08F 279/02 (84) CY 30.11.2002 FI 20.03.2002 IE 20.03.2002 SE 20.06.2002
(11) <b>1 095 271</b> (84) GR 17.12.2003	(51) G01N 33/53	(11) <b>1 097 346</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) F28D 9/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 099 073</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) F16L 13/02 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 095 432</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H01S 3/06 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 097 360</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G01J 3/10 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 099 085</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F26B 23/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 095 436</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H02G 15/18 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 097 361</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) G01L 21/12 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 099 087</b> (84) AT 13.08.2003	(51) F27D 21/00 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>1 095 472</b> (84) FI 17.09.2003	(51) H04B 10/08 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 097 396</b> (84) FI 03.09.2003	(51) G02B 21/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 099 118</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G01R 27/26 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 095 497</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04M 11/06 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 097 495</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) H02G 3/38 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 099 236</b> (84) AT 20.08.2003	(51) H01J 29/28

(11) <b>1 099 375</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A01K 31/12 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 101 105</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) G01N 29/26 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 103 439</b> (84) GR 17.12.2003	(51) B61D 3/18 (84) NL 17.09.2003
(11) <b>1 099 397</b> (84) FI 06.08.2003	(51) A47C 23/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 101 172</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G06F 17/30 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 103 514</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B67B 5/03 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 099 454</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61M 39/10 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 101 544</b> (84) AT 13.08.2003	(51) B08B 9/027 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 103 597</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C11D 17/00 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 099 457</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61M 39/24 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 101 595</b> (84) AT 10.11.2002 CY 30.11.2002 FI 04.09.2002 IE 04.09.2002 SE 04.12.2002	(51) B29C 51/32 (84) BE 30.11.2002 ES 28.03.2003 GR 04.09.2002 PT 13.12.2002	(11) <b>1 103 620</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C12P 41/00 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 099 469</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B01F 5/06 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 101 615</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B41J 2/14 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 103 749</b> (84) GR 10.12.2003	(51) F16K 27/04
(11) <b>1 099 479</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B01J 39/06 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 101 721</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B65H 23/025	(11) <b>1 103 753</b> (84) FI 30.07.2003	(51) F16L 55/46 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 099 481</b> (84) GR 10.12.2003	(51) B02C 18/16	(11) <b>1 101 768</b> (84) AT 09.11.2002 FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 SE 02.01.2003	(51) C07F 9/50 (84) CY 30.11.2002 GR 02.10.2002 PT 02.01.2003	(11) <b>1 104 273</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61F 7/12 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 099 531</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B29C 53/68 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 101 825</b> (84) GR 16.10.2003	(51) C21C 7/072	(11) <b>1 104 360</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B60K 41/14 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 099 632</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B65B 35/24 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 102 376</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) H02G 3/06 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 104 386</b> (84) GR 16.10.2003	(51) B63B 17/00
(11) <b>1 099 651</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B65F 1/16 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 102 405</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H03M 3/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 104 511</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) F16D 65/12 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 099 878</b> (84) FI 23.07.2003	(51) F16H 25/20 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 102 529</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A01K 5/01 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 104 587</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) H01Q 21/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 099 894</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F16L 11/118 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 102 569</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A01K 5/01 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 104 612</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04L 25/45 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 099 923</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F27D 15/02 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 102 741</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) A01K 5/01 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 104 650</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A21C 7/01 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 099 948</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G01N 21/89 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 102 825</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 104 747</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07C 2/20 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 100 001</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06F 3/06 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 102 825</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C07C 69/92 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 104 982</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A01G 9/02 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 100 331</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A01N 43/40 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 102 975</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C09K 3/18 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 105 017</b> (84) AT 03.09.2003	(51) A45D 26/00
(11) <b>1 100 358</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A47C 1/026 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 102 990</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G01N 21/35 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 105 259</b> (84) AT 24.09.2003	(51) B26B 19/40
(11) <b>1 100 480</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61K 31/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 103 049</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G01N 33/542 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 105 442</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C09K 9/02 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 100 508</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 31/55 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 103 165</b> (84) FI 16.07.2003	(51) G11C 11/15 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 105 564</b> (84) GR 16.10.2003	(51) D21F 3/00 (84) NL 16.07.2003
(11) <b>1 100 583</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61N 2/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 103 166</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) H05B 41/295 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 105 625</b> (84) GR 10.12.2003	(51) F01K 23/10
(11) <b>1 100 632</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B21B 1/28 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 103 376</b> (84) AT 10.11.2002 CY 30.11.2002 ES 20.12.2002 IE 19.06.2002 PT 23.09.2002	(51) H05B 41/298 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 105 658</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) F16D 63/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 100 645</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B23K 9/028 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 103 383</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B41F 21/10 (84) BE 30.11.2002 DK 19.09.2002 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002 SE 19.09.2002	(11) <b>1 105 722</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G01N 30/20 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 100 997</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) E02D 5/08 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003			(11) <b>1 105 848</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G07B 15/00 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 100 998</b> (84) FI 20.08.2003	(51) E03D 5/00 (84) GR 20.11.2003			(11) <b>1 105 978</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04B 7/005 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003



(11) <b>1 106 067</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A21B 5/08 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 108 555</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B41J 13/02 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 110 476</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A45C 13/30 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>1 106 126</b> (84) AT 17.09.2003	(51) A47J 31/46	(11) <b>1 108 609</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B60P 7/15 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 110 536</b> (84) AT 02.11.2002 CY 30.11.2002 ES 20.12.2002 IE 12.06.2002 PT 16.09.2002	(51) A61K 7/06 (84) BE 30.11.2002 DK 12.09.2002 GR 12.06.2002 NL 12.06.2002 SE 12.09.2002
(11) <b>1 106 140</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61B 5/15 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 108 637</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B62D 1/10 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 110 550</b> (84) GR 24.12.2003	(51) A61K 31/375
(11) <b>1 106 328</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) B29C 47/10 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 108 638</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B62D 5/06 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 110 594</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B01D 53/22 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 106 348</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B41C 1/10 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 108 711</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07D 213/80 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 110 685</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B26F 1/44 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 106 388</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B60B 3/04 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 108 851</b> (84) FI 27.08.2003	(51) E06B 9/324 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 110 766</b> (84) FI 27.08.2003	(51) B60G 7/02 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 106 488</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B62D 55/10 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 108 895</b> (84) GR 23.10.2003	(51) F15B 13/04 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>1 110 788</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B60K 11/04 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 106 538</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B65G 1/08 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 109 457</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A23K 1/16 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 110 931</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C07C 2/54 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 106 585</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C03C 3/078 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 109 465</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A24F 19/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 110 939</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C07C 45/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 106 655</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C09B 67/22 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 109 470</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) A45C 5/14 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 110 950</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) C07D 209/52 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 106 938</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) F24J 2/52 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 109 471</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A45D 29/02 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 111 081</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) C22C 38/12 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>1 107 264</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H01B 17/30 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 109 473</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A47C 5/10 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 111 550</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G07C 3/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 107 395</b> (84) GR 23.10.2003	(51) H01R 33/00	(11) <b>1 109 617</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B01F 11/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 111 581</b> (84) GR 09.10.2003	(51) G10G 7/00
(11) <b>1 107 399</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H01R 43/20 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 109 702</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B60R 19/18 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 111 721</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H01R 12/16 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 107 849</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B24B 13/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 109 789</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C07D 233/02 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 111 986</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A01D 89/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 107 863</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B31B 19/90 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 109 806</b> (84) AT 27.08.2003	(51) C07D 405/12 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 112 091</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61L 2/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 107 906</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B63H 5/125 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 109 835</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C08B 30/14 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 112 198</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B60P 7/08 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 107 939</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07C 43/32 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 109 842</b> (84) GR 24.12.2003	(51) C08F 110/06	(11) <b>1 112 208</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B62B 13/04 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 108 088</b> (84) FI 17.09.2003	(51) E01C 5/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 109 876</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C07C 11/02 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 112 302</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C08G 73/10 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 108 090</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) E01F 15/04 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 110 004</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) F16C 17/06 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 112 448</b> (84) AT 02.07.2003	(51) F03D 11/00 (84) FI 02.07.2003
(11) <b>1 108 115</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) E21B 33/13 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 110 011</b> (84) FI 03.09.2003	(51) F16H 1/20 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 112 603</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H01P 7/06 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 108 345</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H04R 17/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 110 163</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) G06K 7/00 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 112 734</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 7/027 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 108 536</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B41F 21/10 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 110 432</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H05B 6/72 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 112 884</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B60K 6/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003

(11) <b>1 112 885</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B60K 6/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 115 531</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B23K 37/053 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 117 725</b> (84) AT 05.10.2002 DK 31.10.2002 GR 31.07.2002 PT 18.11.2002	(51) C08G 69/00 (84) CY 31.10.2002 FI 31.07.2002 IE 31.07.2002 SE 31.10.2002
(11) <b>1 112 908</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B61F 7/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 115 583</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B43L 23/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 117 908</b> (84) AT 01.10.2002 CY 31.10.2002 FI 01.10.2002 SE 02.10.2002	(51) F01N 3/037 (84) BE 31.10.2002 DK 31.10.2002 IE 01.10.2002
(11) <b>1 112 970</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C02F 11/10 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 115 658</b> (84) GR 09.10.2003	(51) C01G 1/02	(11) <b>1 117 969</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) F28D 13/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 112 999</b> (84) FI 06.08.2003	(51) C07C 231/12 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 115 676</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C04B 35/622 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 118 183</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H04L 7/02 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 113 003</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 263/20 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 116 014</b> (84) FI 06.08.2003	(51) G01L 3/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 118 269</b> (84) AT 03.09.2003	(51) A21C 15/02
(11) <b>1 113 222</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) F23D 14/40 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 116 015</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) G01L 3/10 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 118 285</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A44C 5/02 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 113 735</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A45D 40/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 116 169</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G06K 9/74 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 118 589</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C02F 1/76 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 113 742</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A47F 7/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 116 217</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G10L 13/04 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 118 594</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C03C 3/093 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 113 944</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B60M 1/30 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 116 221</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G10L 15/26 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 118 599</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C04B 26/02 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 114 008</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C04B 41/48 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 116 341</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H04B 7/005 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 118 613</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C07D 301/12 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 114 069</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C08F 10/00 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 116 358</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) H04L 9/32 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 118 686</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C22C 21/00 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 114 198</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C22C 21/06 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 116 544</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B23K 9/32 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 118 922</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) G05F 1/595 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 114 284</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F24J 2/07 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 116 642</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B62D 33/02 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 119 096</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H02M 7/12 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 114 301</b> (84) FI 06.08.2003	(51) G01K 13/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 116 665</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B65B 65/02 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 119 232</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H05K 13/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 114 435</b> (84) AT 25.10.2002 CY 31.10.2002 ES 20.12.2002 IE 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) H01J 37/02 (84) BE 31.10.2002 DK 05.09.2002 GR 05.06.2002 PT 05.09.2002	(11) <b>1 116 671</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B65D 81/34 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 119 280</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A47K 10/38 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 114 527</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04B 7/005 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 116 688</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B67D 5/02 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 119 281</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A47L 5/28 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 114 698</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B25B 27/10	(11) <b>1 116 714</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 323/16 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 119 429</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B22F 3/22 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 114 871</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C21D 8/02 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 116 928</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F28F 9/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 119 434</b> (84) GR 03.12.2003	(51) B23K 9/095 (84) NL 03.09.2003
(11) <b>1 114 972</b> (84) FI 13.08.2003	(51) F26B 21/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 117 164</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H02G 3/12 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 119 446</b> (84) AT 07.10.2002 CY 31.10.2002 GR 18.09.2002 NL 18.09.2002	(51) B27N 3/14 (84) BE 31.10.2002 ES 28.03.2003 IE 18.09.2002 PT 19.12.2002
(11) <b>1 115 283</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A01N 25/30 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 117 318</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A47J 27/21 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 119 464</b> (84) AT 01.10.2002 CY 31.10.2002 FI 31.07.2002 IE 31.07.2002	(51) B60H 1/24 (84) BE 31.10.2002 DK 31.10.2002 GR 31.07.2002 PT 18.11.2002
(11) <b>1 115 309</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A47C 1/032 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 117 428</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61K 38/55 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 119 470</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B60P 3/025 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 115 386</b> (84) FI 13.08.2003	(51) A61K 31/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 117 648</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07D 215/22 (84) FI 06.08.2003		
(11) <b>1 115 472</b> (84) AT 30.07.2003	(51) B01D 53/86				

(11) <b>1 119 516</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B67D 1/00 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>1 121 241</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B29C 65/02 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 123 458</b> (84) AT 14.10.2002 CY 31.10.2002 ES 30.10.2002 IE 24.04.2002 PT 24.07.2002	(51) F02D 9/10 (84) BE 31.10.2002 DK 24.07.2002 GR 24.04.2002 NL 24.04.2002 SE 24.07.2002
(11) <b>1 119 532</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 2/64 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 121 264</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B60N 2/16 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 123 460</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) F02M 35/024 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 119 537</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C07C 41/42 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 121 492</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) E01D 19/14 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 123 482</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) F42B 5/18 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 119 541</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C07C 51/42 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 121 501</b> (84) GR 23.10.2003	(51) E05B 17/20	(11) <b>1 123 497</b> (84) GR 09.10.2003	(51) G01N 11/08 (84) PT 09.12.2003
(11) <b>1 119 575</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C07F 17/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 121 594</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G01N 33/53 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 123 662</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A23L 3/32 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 119 645</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C22B 7/00 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>1 121 723</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H01M 4/48 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 123 663</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A23N 7/02 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 119 717</b> (84) AT 10.09.2003	(51) F16H 35/00	(11) <b>1 121 725</b> (84) GR 02.10.2003	(51) H01P 1/18 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>1 123 733</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01J 2/12 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 119 771</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G01N 33/543 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 122 156</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B62D 29/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 123 904</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C03C 8/22 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 119 881</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H01M 8/02 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 122 196</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B65G 57/16 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 123 929</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C07D 251/68 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 119 887</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H01R 24/06 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 122 212</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C01B 33/18 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 123 995</b> (84) FI 10.09.2003	(51) D01G 31/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 119 902</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H03C 5/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 122 221</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C03C 17/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 124 424</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A01N 59/20 (84) FI 02.07.2003
(11) <b>1 119 942</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H04L 9/08 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 122 353</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) D06F 57/08 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 124 455</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A42B 3/04 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 120 022</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H05B 41/392 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 122 491</b> (84) FI 20.08.2003	(51) F22B 37/56 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 124 572</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 38/43 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 120 160</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B01J 31/16 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 122 840</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H01R 43/24 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 124 593</b> (84) AT 25.10.2002 CY 31.10.2002 ES 20.12.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(51) A61L 27/36 (84) BE 31.10.2002 DK 05.09.2002 GB 05.06.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002
(11) <b>1 120 206</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B26B 19/06 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 122 899</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H04B 10/18 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 124 616</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A63B 21/055 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 120 556</b> (84) AT 09.07.2003	(51) F02B 63/04 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>1 122 996</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A01G 13/02 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 124 628</b> (84) AT 20.10.2002 CY 31.10.2002 GR 04.09.2002 NL 04.09.2002 SE 04.12.2002	(51) B01J 2/16 (84) BE 31.10.2002 FI 04.09.2002 IE 04.09.2002 PT 13.12.2002
(11) <b>1 120 590</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F16K 1/30 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 123 006</b> (84) FI 16.07.2003	(51) A22C 21/00 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 124 641</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B04C 11/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 120 636</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) G01J 1/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 123 089</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 9/50 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 124 667</b> (84) AT 28.10.2002 CY 31.10.2002 ES 30.01.2003 GB 10.07.2002 IE 10.07.2002 PT 10.10.2002	(51) B25B 1/00 (84) BE 31.10.2002 DK 10.10.2002 FI 10.07.2002 GR 10.07.2002 NL 10.07.2002 SE 10.10.2002
(11) <b>1 121 027</b> (84) AT 05.10.2002 CY 31.10.2002 GR 24.04.2002 PT 24.07.2002	(51) A24C 5/32 (84) BE 31.10.2002 DK 24.07.2002 IE 24.04.2002 SE 24.07.2002	(11) <b>1 123 106</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A61K 35/78 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 123 231</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B60T 10/02 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 121 080</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 123 109</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07K 7/08 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 123 300</b> (84) AT 12.10.2002 CY 31.10.2002 FI 18.09.2002 IE 18.09.2002 PT 19.12.2002	(51) C07F 9/09 (84) BE 31.10.2002 ES 28.03.2003 GR 18.09.2002 NL 18.09.2002 SE 18.12.2002
(11) <b>1 121 110</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 31/155 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 123 239</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B29C 55/18 (84) FI 17.09.2003		

(11) <b>1 124 669</b> (84) AT 27.10.2002 CY 31.10.2002 GR 08.05.2002 NL 08.05.2002 SE 08.08.2002	(51) B26B 27/00 (84) BE 31.10.2002 DK 08.08.2002 IE 08.05.2002 PT 08.08.2002	(11) <b>1 126 767</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A45D 40/04 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 127 462</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04N 7/173 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 124 715</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B60T 13/57 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 126 918</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B01L 11/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 127 469</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G06K 19/07 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 124 716</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B60T 13/573 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 126 925</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B05D 1/18 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 127 652</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B23K 26/42 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 124 720</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) B64C 1/40 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 126 937</b> (84) AT 19.10.2002 CY 31.10.2002 GR 11.09.2002 NL 11.09.2002 SE 11.12.2002	(51) B21D 26/02 (84) BE 31.10.2002 FI 11.09.2002 IE 21.10.2002 PT 18.12.2002	(11) <b>1 127 672</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B29C 45/14 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 124 724</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) B65B 31/02 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 126 955</b> (84) AT 04.11.2002 CY 30.11.2002 IE 18.09.2002	(51) B26B 19/20 (84) BE 30.11.2002 GR 18.09.2002 PT 19.12.2002	(11) <b>1 128 723</b> (84) AT 02.11.2002 CY 30.11.2002 ES 30.01.2003 PT 10.10.2002	(51) A01N 25/34 (84) BE 30.11.2002 DK 10.10.2002 GR 10.07.2002
(11) <b>1 124 744</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B65G 21/20 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 126 956</b> (84) AT 03.11.2002 CY 30.11.2002 IE 18.09.2002	(51) B26B 19/28 (84) BE 30.11.2002 GR 18.09.2002 PT 19.12.2002	(11) <b>1 128 784</b> (84) FI 23.07.2003	(51) A61F 2/06 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 124 752</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B66D 3/26 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 126 965</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B29C 53/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 128 821</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61K 9/48 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 124 763</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C02F 3/28 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 126 991</b> (84) AT 30.10.2002 CY 31.10.2002 ES 30.01.2003 GR 24.07.2002 NL 24.07.2002 SE 24.10.2002	(51) B60N 2/08 (84) BE 31.10.2002 DK 24.10.2002 FI 24.07.2002 IE 24.07.2002 PT 29.10.2002	(11) <b>1 128 925</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B23K 26/00 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 124 864</b> (84) GR 09.10.2003	(51) C08F 10/02 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>1 127 005</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B65B 55/02 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 128 929</b> (84) FI 02.07.2003	(51) B23K 37/047 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>1 124 872</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C08G 18/10	(11) <b>1 127 012</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B65D 47/24 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 128 947</b> (84) AT 04.11.2002 CY 30.11.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002	(51) B29C 47/02 (84) BE 30.11.2002 DK 05.09.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002
(11) <b>1 125 014</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) D06F 39/02 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 127 042</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07C 51/12 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 128 969</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B44C 1/04 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 125 094</b> (84) AT 27.10.2002 CY 31.10.2002 ES 20.12.2002 GB 05.06.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002	(51) F42C 15/42 (84) BE 31.10.2002 DK 05.09.2002 FR 24.01.2003 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002 SE 05.09.2002	(11) <b>1 127 047</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07C 255/24 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 128 988</b> (84) AT 05.11.2002 FI 02.10.2002 IE 02.10.2002 PT 02.01.2003	(51) B60R 13/02 (84) CY 30.11.2002 GR 02.10.2002 NL 02.10.2002 SE 02.01.2003
(11) <b>1 125 174</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) G05B 19/418 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 127 183</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) D04H 1/56 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 129 002</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B61K 9/12 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 125 175</b> (84) AT 11.10.2002 DK 24.10.2002 FI 24.07.2002 IE 24.07.2002	(51) G05D 1/02 (84) CY 31.10.2002 ES 30.01.2003 GR 24.07.2002 PT 29.10.2002	(11) <b>1 127 195</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) E02D 5/52 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 129 063</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) C07C 209/66 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 125 646</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B08B 15/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 127 196</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) E02F 3/88 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 129 080</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C07D 251/62
(11) <b>1 125 740</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B41F 35/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 127 234</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) F16J 15/43 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 129 139</b> (84) AT 09.11.2002 CY 30.11.2002 GR 05.06.2002 NL 05.06.2002	(51) C08L 97/00 (84) BE 30.11.2002 DK 05.09.2002 IE 05.06.2002 PT 05.09.2002
(11) <b>1 126 052</b> (84) AT 03.09.2003	(51) D01F 6/04 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 127 261</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) G01N 1/40 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 129 140</b> (84) AT 09.11.2002 CY 30.11.2002 GR 24.07.2002 NL 24.07.2002	(51) C08L 97/00 (84) BE 30.11.2002 DK 24.10.2002 IE 24.07.2002 PT 29.10.2002
(11) <b>1 126 279</b> (84) GR 03.12.2003	(51) G01N 33/68	(11) <b>1 127 300</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G05B 19/042 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 129 211</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C12Q 1/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 126 476</b> (84) GR 27.11.2003	(51) G21C 17/10 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>1 127 367</b> (84) GR 17.12.2003	(51) H01J 61/22	(11) <b>1 129 278</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F01N 3/20 (84) FI 20.08.2003
(11) <b>1 126 631</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) H04B 7/08 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 127 382</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H01M 8/24 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 129 282</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) F02M 27/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003

(11) <b>1 129 300</b> (84) AT 09.11.2002 CY 30.11.2002 GR 25.09.2002 NL 25.09.2002 SE 25.12.2002	(51) F16C 33/20 (84) BE 30.11.2002 FI 25.09.2002 IE 25.09.2002 PT 26.12.2002	(11) <b>1 131 558</b> (84) AT 26.10.2002 CY 31.10.2002 ES 28.02.2003 GR 07.08.2002 NL 07.08.2002	(51) F04B 37/20 (84) BE 31.10.2002 DK 07.11.2002 FI 07.08.2002 IE 07.08.2002 PT 22.11.2002	(11) <b>1 133 428</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B62D 21/15 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 129 424</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G06F 9/44 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 131 595</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) F28F 9/02 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 133 579</b> (84) AT 18.10.2002 ES 28.03.2003 GR 11.09.2002 NL 11.09.2002 SE 11.12.2002	(51) C23C 2/12 (84) CY 31.10.2002 FI 11.09.2002 IE 11.09.2002 PT 18.12.2002
(11) <b>1 129 460</b> (84) AT 09.11.2002 CY 30.11.2002 IE 15.05.2002 PT 16.08.2002	(51) H01H 23/06 (84) BE 30.11.2002 DK 15.08.2002 NL 15.05.2002 SE 15.08.2002	(11) <b>1 131 664</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) G02B 21/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 133 598</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) D21F 11/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 129 523</b> (84) AT 15.11.2002	(51) H03M 7/36	(11) <b>1 131 668</b> (84) AT 11.11.2002 CY 30.11.2002 ES 28.11.2002 GR 02.05.2002 NL 02.05.2002 SE 02.08.2002	(51) G02C 7/12 (84) BE 30.11.2002 DK 02.08.2002 FR 10.01.2003 IE 02.05.2002 PT 02.08.2002	(11) <b>1 133 602</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) E02B 9/08 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 130 163</b> (84) GR 10.12.2003	(51) E01B 27/06	(11) <b>1 131 730</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06F 13/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 133 628</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) F02B 77/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 130 164</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) E01B 27/16 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 131 788</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06T 5/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 133 646</b> (84) AT 06.11.2002 CY 30.11.2002 ES 28.02.2003 GR 07.08.2002 NL 07.08.2002	(51) F16D 41/00 (84) BE 30.11.2002 DK 07.11.2002 FI 07.08.2002 IE 07.08.2002 PT 22.11.2002
(11) <b>1 130 866</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H04L 27/22 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 131 806</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G09F 7/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 133 661</b> (84) AT 26.10.2002 CY 31.10.2002 FI 28.08.2002 IE 28.10.2002	(51) F24D 3/08 (84) BE 31.10.2002 DK 28.11.2002 GR 28.08.2002 PT 11.12.2002
(11) <b>1 130 990</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A47J 43/044 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 131 808</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) G09F 15/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 133 814</b> (84) AT 14.10.2002 CY 31.10.2002 ES 20.12.2002 IE 19.06.2002 PT 23.09.2002	(51) H01R 13/658 (84) BE 31.10.2002 DE 01.05.2003 GR 19.06.2002 NL 19.06.2002
(11) <b>1 130 994</b> (84) FI 13.08.2003	(51) A47L 15/24 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 131 874</b> (84) AT 18.10.2002 CY 31.10.2002 FI 18.09.2002 IE 18.09.2002	(51) H02H 7/20 (84) BE 31.10.2002 ES 28.03.2003 GR 18.09.2002 PT 19.12.2002	(11) <b>1 133 826</b> (84) AT 23.11.2002 CY 30.11.2002 ES 28.02.2003 IE 14.08.2002 PT 02.12.2002	(51) H03J 7/04 (84) BE 30.11.2002 DK 14.11.2002 GR 14.08.2002 NL 14.08.2002
(11) <b>1 131 146</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B01D 15/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 131 885</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H03F 1/32 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 133 867</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04N 1/10 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 131 209</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B41J 2/21 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 132 090</b> (84) GR 13.11.2003	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 133 867</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04N 1/10 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 131 275</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C07C 51/265 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 132 223</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B60H 1/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 134 056</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) B24B 53/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 131 286</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C07C 323/22 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 132 321</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B65G 47/26 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 134 270</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C09K 19/22 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 131 319</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C07D 413/04 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 132 326</b> (84) AT 09.07.2003	(51) B65H 35/07 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>1 134 334</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) E05B 15/02 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 131 321</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07D 417/14 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 132 375</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C07C 227/18 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 134 403</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F02M 25/07 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 131 324</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07D 487/22 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 132 583</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F01N 3/023 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 134 417</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F04C 2/344 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 131 374</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C08J 5/18 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>1 132 991</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H01M 10/48 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 134 545</b> (84) FI 17.09.2003	(51) G01C 3/08 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 131 459</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C12P 3/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 133 322</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61L 9/01 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 135 035</b> (84) AT 25.11.2002 CY 30.11.2002 ES 28.02.2003 IE 07.08.2002 PT 22.11.2002	(51) A24C 5/34 (84) BE 30.11.2002 DK 07.11.2002 GR 07.08.2002 NL 07.08.2002
(11) <b>1 131 486</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) D21H 23/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 133 385</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B29C 33/30 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 135 046</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A47J 37/08 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 131 510</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) E04C 3/06 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 133 389</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B29D 30/10 (84) GR 06.11.2003		
(11) <b>1 131 534</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) E21B 43/26 (84) FI 24.09.2003				
(11) <b>1 131 548</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F02C 5/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003				

(11) <b>1 135 089</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 135 580</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F01N 3/20 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 137 378</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61F 5/01 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 135 110</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 9/16 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 135 608</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F04B 35/00 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 137 483</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01D 65/08 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 135 147</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A61K 35/78 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 135 639</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) F16K 31/06 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 137 501</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B22D 5/00 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 135 197</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B01D 11/02 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 135 647</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F17C 1/08 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 137 508</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B23Q 1/00 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 135 202</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) B01D 46/42 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 135 703</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B60R 1/072 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 137 520</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B28C 1/08 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 135 203</b> (84) AT 21.10.2002 DK 05.09.2002 GR 05.06.2002 PT 05.09.2002	(51) B01J 8/00 (84) CY 31.10.2002 ES 20.12.2002 IE 05.06.2002 SE 05.09.2002	(11) <b>1 135 707</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) G02B 6/293 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 137 521</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B29B 9/12 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 135 293</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B65B 1/34 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 135 745</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G06K 11/16 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 137 526</b> (84) FI 27.08.2003	(51) B29C 45/73 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 135 297</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B65D 1/20 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 135 784</b> (84) AT 09.11.2002 CY 30.11.2002 GR 03.04.2002 NL 03.04.2002 SE 03.07.2002	(51) H01H 11/00 (84) BE 30.11.2002 DK 03.07.2002 IE 03.04.2002 PT 03.07.2002	(11) <b>1 137 528</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) B29C 47/64 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 135 309</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65D 75/58 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 135 842</b> (84) AT 29.11.2002	(51) H02K 3/28	(11) <b>1 137 529</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B29C 49/00 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>1 135 322</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) B66C 23/76 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 135 842</b> (84) AT 29.11.2002	(51) H02K 3/28	(11) <b>1 137 565</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B60T 13/26 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 135 323</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B66F 7/06 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 135 996</b> (84) GR 13.11.2003	(51) A23L 1/272	(11) <b>1 137 574</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003 PT 31.10.2003	(51) B65B 43/26 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 135 343</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C03B 19/10 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 135 998</b> (84) GR 13.11.2003	(51) A23L 3/3517	(11) <b>1 137 607</b> (84) GR 16.10.2003	(51) C03C 17/32
(11) <b>1 135 380</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) C07D 309/30 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 136 013</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A44C 5/24 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 137 619</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07C 29/76 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 135 388</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C07D 413/10 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 136 032</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61B 5/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 137 622</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07C 201/06 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 135 389</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07D 471/08 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 136 074</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 35/78 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 137 716</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C09B 62/475 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 135 419</b> (84) AT 20.08.2003	(51) C08F 4/643 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 136 386</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65D 81/32 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 137 732</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C09D 201/02 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 135 527</b> (84) AT 26.11.2002 CY 30.11.2002 GR 16.10.2002 NL 16.10.2002 SE 16.01.2003	(51) C12Q 1/68 (84) BE 30.11.2002 FI 16.10.2002 IE 16.10.2002 PT 16.01.2003	(11) <b>1 136 390</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B65F 1/08 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 137 745</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C10L 1/18 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 135 563</b> (84) FI 03.09.2003	(51) E04B 2/76 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 136 395</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B65G 1/137 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 137 749</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C11D 1/722 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 135 565</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) E04C 3/16 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 136 471</b> (84) AT 16.07.2003	(51) C07C 219/08 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 137 816</b> (84) AT 04.11.2002 CY 30.11.2002 ES 30.01.2003 GR 24.07.2002 NL 24.07.2002 SE 24.10.2002	(51) C11D 1/722 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 135 570</b> (84) AT 30.11.2002 CY 30.11.2002 ES 30.01.2003 GR 03.07.2002 NL 03.07.2002 SE 03.10.2002	(51) E05D 11/10 (84) BE 30.11.2002 DK 03.10.2002 GB 03.07.2002 IE 03.07.2002 PT 03.10.2002	(11) <b>1 136 632</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) E04B 2/88 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 137 821</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C22C 5/04 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003
		(11) <b>1 136 671</b> (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) F01N 11/00 (84) NL 09.07.2003	(11) <b>1 137 825</b> (84) AT 12.11.2002 CY 30.11.2002 GR 11.09.2002 NL 11.09.2002	(51) C25D 3/00 (84) BE 30.11.2002 ES 28.03.2003 IE 11.09.2002 PT 18.12.2002
		(11) <b>1 137 337</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A01K 91/047 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003		
		(11) <b>1 137 359</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A47L 1/00 (84) GR 24.12.2003		

(11) <b>1 137 857</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) E04B 2/88 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 140 006</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 140 718</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C03C 3/087 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 137 936</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G01N 33/28 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 140 048</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61K 31/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 140 729</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C04B 30/02 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 138 094</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H01M 4/12 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 140 199</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A61K 47/46 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 140 739</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07C 2/64 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 138 125</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04B 1/707 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 140 210</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A61K 49/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 140 749</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07C 29/10 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 138 238</b> (84) GR 17.12.2003	(51) A47J 43/07 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>1 140 271</b> (84) FI 23.07.2003	(51) A61M 25/02 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 140 757</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C07C 39/235 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 138 366</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B01D 39/16 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 140 333</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01D 69/02 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 140 762</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C07C 50/02 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>1 138 409</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B21D 26/02 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 140 348</b> (84) AT 23.07.2003	(51) B01J 2/16 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 140 773</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07C 68/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 138 465</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B29C 53/60 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 140 350</b> (84) AT 24.09.2003	(51) B01J 8/34	(11) <b>1 140 782</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C07C 68/08 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 138 501</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B41J 2/175 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 140 363</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B05B 1/02 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 140 795</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07C 229/24 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 138 508</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B41J 17/32 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 140 365</b> (84) AT 20.08.2003	(51) B05B 5/025 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 140 818</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07C 323/60 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 138 568</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B61F 5/24 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 140 366</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B05B 7/08 (84) FI 23.07.2003 PT 31.10.2003	(11) <b>1 140 872</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07D 253/06 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 138 602</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B65B 51/06 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 140 368</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B05B 11/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 140 884</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07D 305/06 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 138 665</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07C 209/36 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 140 369</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B05B 11/04 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 140 899</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07D 401/04 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 138 839</b> (84) FI 16.07.2003	(51) E03D 13/00 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 140 389</b> (84) AT 02.11.2002	(51) B22D 11/05	(11) <b>1 140 938</b> (84) GR 27.11.2003	(51) C07D 487/04
(11) <b>1 138 842</b> (84) FI 23.07.2003	(51) E04B 1/86 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 140 430</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B25B 5/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 140 943</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 487/14 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 138 860</b> (84) FI 06.08.2003	(51) E05D 15/06 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 140 470</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B29C 55/12 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 141 030</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C08B 35/00 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 139 007</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) F17C 13/02 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 140 472</b> (84) AT 17.09.2003	(51) B29C 63/24	(11) <b>1 141 106</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C08K 3/22 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 139 794</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A23L 1/236 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 140 514</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B41J 3/36 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 141 110</b> (84) AT 30.10.2002 GR 04.09.2002 PT 16.12.2002	(51) C08K 5/098 (84) CY 31.10.2002 IE 04.09.2002
(11) <b>1 139 844</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) A47L 5/28 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 140 602</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B61D 27/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 141 153</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C09D 201/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 139 845</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A47L 5/28 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 140 645</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B65D 41/34 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 141 165</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C09K 3/14 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 139 847</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A47L 5/34 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 140 653</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B65D 77/20	(11) <b>1 141 206</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C11D 3/386 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 139 948</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 140 678</b> (84) AT 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) B65H 15/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 141 221</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C11D 17/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 139 969</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A61J 1/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 140 696</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C01B 31/20 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 141 224</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C11D 17/00 (84) GR 17.12.2003

(11) <b>1 141 377</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C12Q 1/00 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 143 839</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A47J 43/046 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 144 357</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 213/08 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 141 422</b> (84) FI 06.08.2003	(51) C21C 7/04 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 143 846</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61B 1/227 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 144 417</b> (84) AT 30.11.2002 CH 04.09.2002 CY 30.11.2002 FI 30.11.2002 IE 02.12.2002 SE 01.12.2002	(51) C07D 493/04 (84) BE 30.11.2002 LI 04.09.2002 DE 03.06.2003 GR 04.09.2002 NL 04.09.2002
(11) <b>1 141 424</b> (84) AT 30.07.2003	(51) C22B 3/26 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 143 898</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 144 455</b> (84) GR 24.12.2003	(51) C08B 1/00
(11) <b>1 141 466</b> (84) FI 17.09.2003	(51) D06F 37/30 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 143 901</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61F 13/15 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 144 583</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C11D 3/40 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 141 495</b> (84) GR 06.11.2003	(51) E03F 5/02	(11) <b>1 143 918</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) A61K 7/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 144 587</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C12M 1/40 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 141 505</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) E05B 49/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 143 966</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 31/19 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 144 703</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C22C 21/16 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 141 576</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) F16D 69/04 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 143 968</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 31/337 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 144 719</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C23C 16/26 (84) GR 30.10.2003 PT 31.10.2003
(11) <b>1 141 607</b> (84) FI 17.09.2003	(51) F16L 17/10 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 144 067</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01D 15/08 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 144 725</b> (84) FI 16.07.2003	(51) C23C 18/16 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 141 624</b> (84) GR 16.10.2003	(51) F21V 23/06	(11) <b>1 144 089</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B01D 53/22 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 144 783</b> (84) AT 24.09.2003	(51) E05B 17/00
(11) <b>1 141 700</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G01N 33/02 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 144 095</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B01D 63/08 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 144 791</b> (84) FI 16.07.2003	(51) E06B 3/66 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 141 759</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G02B 6/44 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 144 125</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) B05D 1/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 144 804</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) E21B 47/10 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 141 833</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G06F 11/18 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 144 160</b> (84) GR 30.10.2003	(51) B24D 3/06	(11) <b>1 144 873</b> (84) FI 10.09.2003	(51) F04F 7/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 141 937</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G10L 11/02 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 144 164</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B25C 11/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 145 111</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G06F 9/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 142 083</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H02K 5/24 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 144 195</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B41J 2/16 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 145 355</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) H01M 10/48 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 142 220</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H04L 12/56 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 144 202</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B42D 15/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 145 598</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H05B 3/14 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 142 336</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H04N 7/173 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 144 249</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B64C 29/02 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 145 674</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A47J 41/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 142 340</b> (84) GR 30.10.2003	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 144 250</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B65B 17/02 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 145 827</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B29C 67/00 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 142 346</b> (84) GR 27.11.2003	(51) H04N 7/52	(11) <b>1 144 252</b> (84) FI 13.08.2003	(51) B65B 51/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 145 959</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B65B 43/18 (84) GR 30.10.2003 PT 31.10.2003
(11) <b>1 142 446</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H04R 3/12 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 144 256</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65D 1/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 146 105</b> (84) FI 09.07.2003	(51) C10G 9/20 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 142 911</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C08B 31/04	(11) <b>1 144 260</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65D 1/06 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 146 296</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) F24J 2/04 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 142 947</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C08K 5/101 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 144 293</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B65H 31/06 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 146 794</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A23J 3/34 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 143 337</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G06F 9/50 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 144 356</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 213/08 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 146 856</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61K 9/107 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 143 816</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A41D 10/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003			(11) <b>1 146 946</b> (84) GR 23.10.2003	(51) B01D 33/06
(11) <b>1 143 837</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A47J 31/40 (84) GR 24.12.2003				



(11) <b>1 146 951</b> (84) AT 13.08.2003	(51) B01D 53/22 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 148 954</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B05C 1/02 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 150 828</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B29C 70/52 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>1 146 960</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B01J 38/06 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 148 979</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B25J 17/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 150 854</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B60K 15/035 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 146 965</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B02C 23/16 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 149 016</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B64C 3/14 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 150 877</b> (84) AT 13.08.2003	(51) B62D 11/00 (84) NL 13.08.2003
(11) <b>1 147 006</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B29C 73/26 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 149 084</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C07D 307/62 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 150 881</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B63B 35/44
(11) <b>1 147 108</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 473/16 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 149 193</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) D01B 1/42 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 150 898</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B65D 51/24 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 147 237</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C22C 21/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 149 196</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) D01G 13/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 150 903</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B65D 83/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 147 245</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C25C 3/08 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 149 330</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G05B 19/4097 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 150 919</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C01F 11/18
(11) <b>1 147 272</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) E04H 3/16 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 149 332</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G05D 1/02 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 150 927</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C03C 17/32
(11) <b>1 147 279</b> (84) FI 16.07.2003	(51) E06B 7/086 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 149 381</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G11B 33/04 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 150 943</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07C 231/24 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 147 304</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) F02M 35/12 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 149 426</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H01M 2/16 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 150 953</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 209/42 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 147 312</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) F04B 45/08 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 149 529</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A01K 89/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 151 015</b> (84) AT 14.10.2002 CY 31.10.2002 ES 28.11.2002 IE 29.05.2002 PT 29.08.2002	(51) C08C 1/04 (84) BE 31.10.2002 DK 29.08.2002 GR 29.05.2002 NL 29.05.2002 SE 29.08.2002
(11) <b>1 147 357</b> (84) FI 30.07.2003	(51) F41A 3/26 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 149 534</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A23C 19/09 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 151 017</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) C08F 10/02 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 147 466</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) G06F 9/42 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 149 820</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C07C 49/203 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 151 196</b> (84) AT 30.07.2003	(51) F04B 13/02
(11) <b>1 147 623</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H04B 7/005 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 149 846</b> (84) GR 10.12.2003	(51) C08B 31/18	(11) <b>1 151 202</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F16B 5/01 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 147 684</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H05B 6/76 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 150 019</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F15B 19/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 151 258</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) G01K 7/18 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 147 734</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A47L 13/16 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 150 369</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) H01M 4/96 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 151 433</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G11B 20/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 147 988</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B65B 69/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 150 482</b> (84) FI 02.07.2003	(51) H04M 17/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 151 608</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H04N 7/16 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>1 148 060</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C07F 9/38 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 150 597</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A47G 9/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 151 991</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C07C 263/16 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 148 297</b> (84) FI 16.07.2003	(51) F23L 11/00 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 150 598</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A47J 27/21 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 151 992</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07C 269/08 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 148 831</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61B 18/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 150 655</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 152 001</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07D 403/08 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 148 833</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61B 18/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 150 657</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61K 9/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 152 005</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C07F 9/6571 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 148 924</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B01D 29/11 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 150 662</b> (84) GR 17.12.2003	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 152 658</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A01K 39/012 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>1 148 926</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01D 39/20 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 150 759</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B01D 9/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 152 669</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A41D 15/00 (84) GR 13.11.2003

(11) <b>1 152 673</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A47B 96/06 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 153 923</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C07D 263/44	(11) <b>1 156 954</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B60T 8/18 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 152 681</b> (84) AT 10.09.2003	(51) A47J 37/12 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 154 255</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) G01N 13/02 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 156 976</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B65H 63/032 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 152 748</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 154 688</b> (84) AT 09.07.2003	(51) A01N 43/50	(11) <b>1 156 979</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B66F 9/07 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 152 778</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A61L 33/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 154 690</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A01N 59/08 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 157 070</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C09D 11/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 152 816</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B01D 53/86 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 154 710</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A45D 40/04 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 157 078</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C09K 19/02 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 152 847</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B21J 15/32 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 154 714</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A47J 27/21 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 157 150</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) D03D 51/34 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 152 941</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B62D 55/32 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 154 724</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61B 17/064 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 157 182</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) E05F 15/14 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 152 960</b> (84) GR 23.10.2003	(51) B65D 41/62 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>1 154 840</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B01D 63/16 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>1 157 216</b> (84) AT 12.11.2002 CY 30.11.2002 GR 18.09.2002 NL 18.09.2002 SE 18.12.2002	(51) F16B 12/42 (84) BE 30.11.2002 ES 28.03.2003 IE 18.09.2002 PT 19.12.2002
(11) <b>1 152 991</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C03C 25/10 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 154 913</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B60R 13/10 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 157 258</b> (84) GR 13.11.2003	(51) G01H 5/00
(11) <b>1 152 993</b> (84) GR 24.12.2003	(51) C04B 11/05	(11) <b>1 154 974</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C07C 7/20 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 157 261</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G01J 9/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 153 149</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) C22B 7/04 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 155 024</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C07F 9/6584 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 157 329</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G06F 9/38 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 153 219</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F04D 29/68 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 155 067</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08J 9/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 157 367</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G08G 1/0968 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 153 228</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) F16F 9/06 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 155 074</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08L 67/02 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 157 395</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H01F 17/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 153 324</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G02B 6/16 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 155 217</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) E21B 33/12 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 157 448</b> (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H01R 13/631 (84) NL 09.07.2003
(11) <b>1 153 325</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G02B 6/17 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 155 267</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) F25D 11/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 157 608</b> (84) GR 06.11.2003	(51) A01K 1/01
(11) <b>1 153 485</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H04B 1/707 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 155 509</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04B 1/707 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 157 627</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) A45D 29/05 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 153 526</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04R 7/04 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 155 596</b> (84) GR 13.11.2003	(51) H05B 6/36 (84) NL 13.08.2003	(11) <b>1 157 742</b> (84) GR 03.12.2003	(51) B01J 35/00
(11) <b>1 153 541</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A01G 17/14 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 155 688</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 157 868</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B60H 1/22 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 153 610</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61K 38/39 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 155 750</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B07B 7/083 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 157 966</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B67D 1/04 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 153 641</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01D 29/21 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 155 836</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B41F 27/12 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 158 023</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C08L 83/04 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 153 688</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B23H 7/10 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 156 010</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B67B 7/72 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 158 098</b> (84) FI 13.08.2003	(51) E01C 11/16 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 153 834</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B65B 29/02 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 156 655</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H04M 11/06 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 158 207</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) F16H 25/18 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 153 843</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B65D 47/20 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 156 889</b> (84) GR 13.11.2003	(51) B05D 1/26		
(11) <b>1 153 911</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C07C 53/134 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 156 920</b> (84) AT 23.07.2003	(51) B29C 59/04 (84) GR 23.10.2003		

(11) <b>1 158 265</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) F42C 13/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 159 541</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F16C 13/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 161 557</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C12Q 1/37 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 158 610</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H01R 4/24 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 159 555</b> (84) FI 30.07.2003	(51) F16K 41/12 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 161 573</b> (84) AT 30.11.2002 CY 30.11.2002 GR 04.09.2002 NL 04.09.2002 SE 04.12.2002	(51) C23C 16/30 (84) BE 30.11.2002 ES 28.03.2003 IE 04.09.2002 PT 13.12.2002
(11) <b>1 158 638</b> (84) FI 30.07.2003	(51) H02G 15/103 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 159 642</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G02B 6/38 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 161 607</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) E05C 17/24 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>1 158 639</b> (84) FI 23.07.2003	(51) H02G 15/184 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 159 686</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G06F 13/38 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 161 682</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G01N 33/487 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>1 158 745</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H04L 29/06 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 159 737</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G10L 17/00 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 161 778</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H01R 4/24 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 158 827</b> (84) GR 02.10.2003	(51) H04Q 7/38 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>1 160 074</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B30B 5/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 161 803</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H04B 7/155 (84) FI 20.08.2003
(11) <b>1 158 903</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61B 8/00 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 160 088</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B41J 13/14 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 161 871</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A21C 15/04 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 158 955</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 7/16 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 160 108</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B60G 21/05 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 162 069</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B41J 2/165 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 159 044</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A63F 1/02 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 160 147</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B62D 25/14 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 162 119</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B60T 11/236 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 159 056</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B01D 53/14 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 161 155</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A23L 1/0522 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 162 313</b> (84) GR 27.11.2003	(51) E01C 5/06 (84) NL 27.08.2003
(11) <b>1 159 058</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01D 65/10 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 161 173</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A47L 13/22 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 162 437</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G01G 11/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 159 137</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B41J 2/01 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 161 198</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61C 19/06 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 162 799</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H04L 12/56 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 159 138</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B41J 3/407 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 161 228</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 9/48 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 162 906</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A47J 43/04 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 159 215</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B63H 9/06 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 161 252</b> (84) FI 23.07.2003	(51) A61K 35/78 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 162 907</b> (84) FI 06.08.2003	(51) A47K 3/16 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 159 237</b> (84) GR 10.12.2003	(51) C07C 2/10	(11) <b>1 161 267</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61L 2/14 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 162 935</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A61K 7/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 159 241</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 41/30 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 161 324</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B25H 1/02 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 162 945</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61K 9/00 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>1 159 295</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07K 7/14 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 161 352</b> (84) AT 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B42D 15/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 163 037</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01D 33/03 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 159 313</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C08F 10/02 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 161 375</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B65D 33/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 163 103</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) B29C 59/14 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 159 341</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C08J 9/00 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 161 382</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B65D 65/46 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 163 116</b> (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B41K 1/02 (84) NL 09.07.2003
(11) <b>1 159 346</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C08K 13/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 161 385</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B65D 88/16 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 163 125</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B60N 2/44 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 159 370</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C09J 175/04 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 161 413</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C07C 239/20	(11) <b>1 163 155</b> (84) FI 13.08.2003	(51) B65C 9/18 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 159 454</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C12Q 1/68 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 161 483</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C08J 5/18 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 163 169</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B65D 81/38 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 159 484</b> (84) GR 16.10.2003	(51) D21G 1/02 (84) NL 16.07.2003	(11) <b>1 161 486</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C08J 9/00 (84) FI 30.07.2003		
(11) <b>1 159 503</b> (84) FI 20.08.2003	(51) E05F 3/10 (84) GR 20.11.2003				

(11) <b>1 163 175</b> (84) GR 16.10.2003	(51) B65G 9/00	(11) <b>1 165 121</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61K 38/49 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 165 555</b> (84) FI 16.07.2003	(51) C07D 471/00 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 163 246</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07F 9/76 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 165 213</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B01D 67/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 165 580</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C07H 15/00
(11) <b>1 163 384</b> (84) FI 10.09.2003	(51) D03D 1/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 165 257</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B05D 7/24 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 165 631</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C08F 8/00 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 163 399</b> (84) FI 13.08.2003	(51) E03C 1/01 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 165 268</b> (84) AT 10.09.2003	(51) B21D 39/02 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 165 664</b> (84) AT 06.08.2003	(51) C08G 77/388 (84) FI 06.08.2003
(11) <b>1 163 411</b> (84) FI 06.08.2003	(51) E04H 6/04 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 165 298</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B29B 7/28 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 165 698</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C09C 1/36 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 163 485</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) F41H 3/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 165 331</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B60G 15/07 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 165 715</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C09J 7/02 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 163 503</b> (84) GR 27.11.2003	(51) G01N 21/35	(11) <b>1 165 356</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B61L 3/12 (84) NL 27.08.2003	(11) <b>1 165 880</b> (84) GR 16.10.2003	(51) D21C 9/10
(11) <b>1 163 552</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G03F 1/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 165 359</b> (84) AT 17.09.2003	(51) B62D 31/02 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 165 883</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) D21G 1/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 163 557</b> (84) FI 20.08.2003	(51) G05B 19/409 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 165 360</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B62D 65/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 165 965</b> (84) GR 30.10.2003	(51) F04D 23/00 (84) NL 30.07.2003
(11) <b>1 163 561</b> (84) GR 20.11.2003	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 165 376</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B65B 11/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 166 104</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) G01N 33/24 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 163 583</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06F 11/16 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 165 390</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B65D 39/08 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 166 157</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) G02B 3/14 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 163 597</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G06F 13/38 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 165 397</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B65D 81/05 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 166 435</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H03F 1/32 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 163 606</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G06F 17/17 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 165 402</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B65D 85/57 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 166 598</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04R 25/00 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>1 163 738</b> (84) AT 27.08.2003	(51) H04B 7/005 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 165 409</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B65G 13/10	(11) <b>1 166 626</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A01K 1/02 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 163 766</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) H04L 12/58 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 165 428</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B67D 1/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 166 679</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A47B 57/54 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 163 882</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A61B 17/22 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 165 451</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C03B 37/012 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 166 746</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61K 7/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 164 080</b> (84) FI 09.07.2003	(51) B65B 29/02 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 165 474</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07C 17/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 166 804</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A61L 27/32 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 164 090</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B65D 81/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 165 480</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C07C 45/82 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 166 957</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B23Q 7/14 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 164 139</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61K 31/70 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 165 481</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07C 51/21 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 167 071</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B43L 1/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 164 140</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C07H 15/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 165 496</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) C07C 251/48 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 167 122</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B60R 5/04 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 164 394</b> (84) FI 30.07.2003	(51) G02B 6/38 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 165 498</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 253/30 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 167 247</b> (84) FI 16.07.2003	(51) B65G 13/10 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 164 859</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A23F 3/40 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 165 540</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 309/10 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 167 306</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C02F 9/08 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 164 899</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A47C 20/08 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 165 542</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C07D 401/04 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 167 326</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 2/12 (84) FI 20.08.2003
(11) <b>1 164 995</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61F 13/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 165 547</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C07D 403/10 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 167 396</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C08F 10/02 (84) GR 17.12.2003

(11) <b>1 167 411</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C08G 18/18 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 171 021</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) A47J 31/40 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 171 856</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G08B 13/14 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 167 672</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) E05D 15/10 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 171 043</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) A61B 17/06 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 171 862</b> (84) FI 17.09.2003	(51) G09F 19/18 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 168 916</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A01N 25/30 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 171 173</b> (84) FI 02.07.2003	(51) A61L 27/04 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 171 871</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G10L 15/26 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 168 956</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A47L 5/22 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 171 220</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B01D 39/16 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 172 018</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H04R 17/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 169 044</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 31/702 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 171 240</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B01L 3/02 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 172 152</b> (84) FI 20.08.2003	(51) B05B 12/14 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 169 046</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 31/7088 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 171 266</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B25H 1/08 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 172 153</b> (84) FI 20.08.2003	(51) B05B 12/14 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 169 056</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A61K 38/55 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 171 304</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B41C 1/18 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 172 355</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) C07C 251/86 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 169 105</b> (84) FI 13.08.2003	(51) B01D 35/147 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 171 307</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B41J 1/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 172 450</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C22C 14/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 169 175</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B31F 1/07	(11) <b>1 171 325</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B60R 13/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 172 609</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F23N 3/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 169 207</b> (84) FI 27.08.2003	(51) B61G 11/12 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 171 352</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B65D 1/22 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 172 942</b> (84) AT 13.08.2003	(51) H04B 7/005 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 169 210</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B62D 9/02 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 171 363</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B65D 43/16 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 173 053</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A01G 9/02 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 169 373</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C08J 7/04 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 171 374</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B66F 11/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 173 115</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61F 2/16 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>1 169 383</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C08K 5/15 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 171 391</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C03B 29/02 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 173 151</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A61K 9/14 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 169 397</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C09D 7/06 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 171 420</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C07C 253/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 173 249</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A61M 25/06 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 169 509</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) D05B 17/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 171 492</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C08F 230/02	(11) <b>1 173 275</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B01J 19/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 169 551</b> (84) FI 30.07.2003	(51) F01K 19/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 171 544</b> (84) GR 24.12.2003	(51) C09K 11/06	(11) <b>1 173 279</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B01L 3/02 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 169 795</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H04B 7/26 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>1 171 651</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C25C 7/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 173 323</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B29C 71/00 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 169 822</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) H04L 12/40 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 171 658</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) D03D 49/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 173 325</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B30B 9/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 169 836</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04L 29/06 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 171 684</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) E21B 34/06 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 173 354</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) B61F 3/16 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 170 264</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C03C 10/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 171 727</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) F16H 48/30 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 173 378</b> (84) FI 13.08.2003	(51) B65H 20/30 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 170 989</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A01K 1/06 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 171 734</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F16L 55/38 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 173 379</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B65H 59/22 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 171 012</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A45C 11/18 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 171 735</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) F16L 55/40 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 173 430</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C07D 307/33 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 171 017</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A47C 1/032 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003			(11) <b>1 173 463</b> (84) GR 27.11.2003	(51) C07J 9/00 (84) NL 27.08.2003

(11) <b>1 173 488</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C08B 37/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 175 525</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) D06B 21/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 177 149</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B65H 27/00 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 173 629</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C23C 14/32 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 175 527</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) D06N 3/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 177 201</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07H 19/173 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 173 633</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) D01D 5/092 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 175 548</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) E21B 19/16 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 177 202</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C07H 19/173 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 173 653</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) E06C 7/44 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 175 576</b> (84) FI 09.07.2003	(51) F16K 31/34 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 177 265</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C09D 201/06 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 173 689</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) F16D 69/02 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 175 601</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G01G 13/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 177 336</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) D01D 5/098 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 173 795</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) G03G 5/00 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 175 645</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G05B 19/414 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 177 348</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) E01F 15/04 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 173 816</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06F 17/30 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 175 650</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06F 17/30 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 177 357</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) E04H 6/18 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 173 864</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H01H 71/04 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 175 712</b> (84) GR 30.10.2003	(51) H01R 12/16 (84) NL 30.07.2003	(11) <b>1 177 381</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) F03D 3/04 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 173 869</b> (84) GR 16.10.2003	(51) H01H 83/12	(11) <b>1 175 716</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H01S 3/098 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 177 502</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G06F 12/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 173 946</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04L 29/06 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 175 744</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H04B 10/17 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 177 541</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G08B 25/10 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 174 023</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A01K 15/02 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 176 074</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B60T 7/10 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 177 555</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G11B 33/04 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 175 140</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A01G 9/10 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 176 304</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) F02M 61/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 177 614</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H02M 7/10 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 175 161</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) A43B 21/28 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 176 454</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C08L 83/04 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 177 621</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H03G 1/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 175 195</b> (84) FI 06.08.2003	(51) A61J 7/02 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 176 851</b> (84) GR 20.11.2003	(51) H05B 37/02	(11) <b>1 177 639</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H04B 1/66 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 175 237</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A61L 31/08 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 176 868</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A01K 43/00 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 177 678</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H04N 1/60 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 175 253</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01D 63/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 176 890</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A47B 96/02 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 177 704</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04R 1/34 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 175 269</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B21B 39/16 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>1 177 034</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B01D 53/94 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 178 142</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) D04H 3/16 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 175 272</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B23B 29/04 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 177 036</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01F 15/04 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 178 744</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A43B 5/04 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 175 325</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B61L 3/12 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 177 099</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B41F 15/40 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 178 787</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A61K 31/05 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 175 354</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B65D 83/04 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 177 113</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B60G 1/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 178 873</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B24C 5/04 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 175 367</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B66B 5/04 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 177 124</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B62D 33/06 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 178 912</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B62D 13/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 175 384</b> (84) AT 10.09.2003	(51) C07C 37/08 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 177 131</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B65B 11/04 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 178 965</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 215/44 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 175 416</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C07D 401/04 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 177 148</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65H 19/28 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 178 987</b> (84) FI 13.08.2003	(51) C07D 413/10 (84) GR 13.11.2003

(11) <b>1 179 157</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) F16L 59/14 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 181 046</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 38/44 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 181 491</b> (84) FI 06.08.2003	(51) F27D 3/14 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 179 158</b> (84) GR 09.10.2003	(51) F21S 8/00	(11) <b>1 181 078</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A63C 17/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 181 525</b> (84) FI 16.07.2003	(51) G01N 15/14 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 179 173</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G01B 7/02 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 181 093</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B01J 19/12 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 181 573</b> (84) AT 30.07.2003	(51) G01S 1/14
(11) <b>1 179 233</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H04B 7/26 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 181 101</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B02C 17/18 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 181 593</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G02B 6/16 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 179 279</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) H04Q 7/38 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 181 108</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B05D 7/26 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 181 641</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G06F 9/46 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 179 357</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B01D 33/03 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 181 131</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B23Q 16/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 181 673</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G07D 7/00 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 179 516</b> (84) GR 09.10.2003	(51) C03C 17/34 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>1 181 138</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B27N 3/04 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 181 690</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G11B 27/32 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 179 576</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) C09J 5/02 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 181 143</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B29C 45/00 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 181 701</b> (84) FI 16.07.2003	(51) H01H 9/02 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 179 828</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H01H 13/02 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 181 150</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B29D 11/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 181 702</b> (84) FI 16.07.2003	(51) H01H 9/02 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 179 973</b> (84) GR 24.12.2003	(51) H05K 3/38	(11) <b>1 181 171</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B60R 21/01 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 181 718</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) H04N 5/232 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 180 069</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) B29C 49/42 (84) FI 09.07.2003	(11) <b>1 181 190</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B65B 1/36 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 181 814</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) H04N 5/232 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 180 088</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B65G 15/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 181 200</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65D 6/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 181 845</b> (84) FI 30.07.2003	(51) H05B 41/282 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 180 091</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07B 39/00 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 181 207</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B65D 35/08 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 181 891</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61B 5/06 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 180 108</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C07F 15/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 181 210</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B65D 51/14 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 181 994</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B21C 37/20
(11) <b>1 180 175</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) E01B 35/06 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 181 211</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B65D 51/20 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 182 241</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C09D 133/06 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 180 218</b> (84) AT 09.07.2003	(51) F16B 5/06 (84) PT 09.12.2003	(11) <b>1 181 217</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B65D 77/20 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 182 421</b> (84) GR 17.12.2003	(51) F41H 7/04 (84) NL 17.09.2003
(11) <b>1 180 254</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) G06F 15/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 181 230</b> (84) GR 30.10.2003	(51) B66B 9/04 (84) NL 30.07.2003	(11) <b>1 182 421</b> (84) GR 17.12.2003	(51) F41H 7/04 (84) NL 17.09.2003
(11) <b>1 180 319</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H04R 1/10 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 181 238</b> (84) AT 20.08.2003	(51) B67D 5/70 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 182 718</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H01M 4/52 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 180 486</b> (84) GR 10.12.2003	(51) H02N 1/00 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>1 181 284</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C07D 285/06 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 182 920</b> (84) GR 03.12.2003	(51) A01B 17/00 (84) NL 03.09.2003
(11) <b>1 180 499</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C02F 3/32 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 181 302</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07H 19/16 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 182 932</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A01N 53/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 180 506</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C04B 41/51 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 181 397</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C25B 11/06	(11) <b>1 183 047</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61K 45/08 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 180 517</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07D 311/72 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 181 421</b> (84) GR 30.10.2003	(51) E04C 2/34	(11) <b>1 183 119</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B22D 17/22 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 180 947</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A41D 27/06 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 181 489</b> (84) GR 03.12.2003	(51) F27B 3/24	(11) <b>1 183 170</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B60R 21/16 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 181 025</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A61K 35/12 (84) FI 13.08.2003			(11) <b>1 183 193</b> (84) GR 17.12.2003	(51) B65D 65/16

(11) <b>1 183 415</b> (84) FI 10.09.2003	(51) D06F 37/30 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 185 540</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07F 15/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 187 534</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A23C 21/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 183 561</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G02B 6/12 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 185 588</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C09B 56/12 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 187 627</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 38/17 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 183 577</b> (84) GR 20.11.2003	(51) G05B 19/42	(11) <b>1 185 724</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C25C 3/08 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 187 679</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01L 3/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 183 580</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G05D 16/16 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 185 729</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) D05C 7/08 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 187 684</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B05D 3/02 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 183 663</b> (84) GR 13.11.2003	(51) G08B 19/02	(11) <b>1 185 757</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) E06B 1/26 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 187 686</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B21B 1/46 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 183 675</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G09F 21/04 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 185 792</b> (84) GR 13.11.2003	(51) F04B 39/00	(11) <b>1 187 688</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B21B 31/10 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 183 691</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G11C 11/16 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 185 795</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) F04D 29/04 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 187 690</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B22C 23/00
(11) <b>1 183 789</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H04B 7/185 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 185 842</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G01C 5/06 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 187 692</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B01D 46/50 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>1 183 799</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H04B 10/17 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 185 844</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) G01J 11/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 187 703</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B25B 5/12 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 183 843</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H04L 29/00 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 185 846</b> (84) FI 17.09.2003	(51) G01M 1/04 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 187 740</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B60R 1/078 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 183 903</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H04R 1/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 185 921</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06F 3/023 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 187 782</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B65G 47/91 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 183 905</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H04R 9/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 185 930</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G06F 9/46 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 187 783</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B65G 53/12 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 183 949</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A01N 43/54 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 185 955</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G06K 19/077 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 187 787</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B66B 9/08 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 184 083</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B05B 7/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 185 958</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06T 9/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 187 799</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C07C 41/03 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 184 388</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07F 9/553 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 185 997</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) H01H 71/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 187 808</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C07C 263/10 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 185 159</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A01G 9/12 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 186 084</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) H02H 3/02 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 187 817</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07D 239/42 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 185 237</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61K 7/16 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 186 218</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003 PT 31.10.2003	(51) H05K 9/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 187 823</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C07D 311/60 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 185 360</b> (84) AT 10.09.2003	(51) B01J 2/16 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 186 268</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A47J 31/057 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 187 838</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07D 513/04 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 185 368</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B01L 3/02 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 186 291</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A61K 7/48 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 187 839</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07H 9/04 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 185 370</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B02C 7/175 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 186 709</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) E01B 3/42 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 187 858</b> (84) FI 13.08.2003	(51) C08F 210/02 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 185 414</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B29D 31/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 186 822</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) F16L 37/12 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 187 864</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C08G 18/08 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 185 466</b> (84) GR 13.11.2003	(51) B65D 81/03	(11) <b>1 186 822</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) F03D 11/00 (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 187 942</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C21B 13/14 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 185 473</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B65G 43/08 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 187 144</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G21F 1/12 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 187 988</b> (84) AT 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) F03D 11/00 (84) GR 27.11.2003



(11) <b>1 188 062</b> (84) AT 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) G01R 31/316 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 189 956</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C08F 246/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 191 872</b> (84) GR 20.11.2003	(51) A47K 10/28
(11) <b>1 188 086</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G02B 7/36 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 189 976</b> (84) AT 06.08.2003	(51) C08G 77/442 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 192 005</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) B01J 37/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 188 197</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) H01M 8/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 189 978</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C08J 9/34 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 192 017</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B21K 5/16 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 188 198</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) H01M 8/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 189 989</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08L 77/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 192 019</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B22D 11/10 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 188 231</b> (84) AT 16.07.2003	(51) H03F 3/60 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 190 014</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C10G 1/10 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 192 025</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B27B 7/04 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 188 240</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H03K 17/082 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 190 103</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C21B 7/20 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 192 026</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B27D 1/00 (84) NL 06.08.2003
(11) <b>1 188 258</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H04B 7/08 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 190 108</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C22C 37/04	(11) <b>1 192 033</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B29C 45/14 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 188 371</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A01K 5/02 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 190 194</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F16K 15/14 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 192 102</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B67D 5/04 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 188 403</b> (84) FI 13.08.2003	(51) A47J 37/12 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 190 245</b> (84) GR 27.11.2003	(51) G01N 31/22	(11) <b>1 192 105</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C01B 37/00 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 188 512</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B23Q 11/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 190 271</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G02B 21/24 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 192 223</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C08L 97/02
(11) <b>1 188 794</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C08L 83/06 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 190 324</b> (84) GR 06.11.2003	(51) G06F 11/20	(11) <b>1 192 311</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) D21C 3/28 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 188 876</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) E04C 1/41 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 190 371</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G06K 9/38 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 192 512</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) G05B 19/409 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 189 539</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61B 17/28 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 190 498</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H04B 1/707 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 192 544</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G06F 11/10 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 189 617</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A61K 31/505 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 190 505</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) H04B 7/02 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 192 546</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G06F 11/34 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 189 690</b> (84) FI 27.08.2003	(51) B01J 13/06 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 190 584</b> (84) AT 20.08.2003	(51) H04Q 7/22 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 192 590</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06K 19/077 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 189 726</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B23Q 1/62 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 190 601</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H04R 25/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 192 596</b> (84) AT 17.09.2003	(51) G06N 5/04 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 189 758</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B41M 5/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 190 676</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A61B 17/15 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 192 659</b> (84) GR 27.11.2003	(51) H01L 25/065 (84) NL 27.08.2003
(11) <b>1 189 851</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C04B 35/447 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 191 059</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C08K 7/22 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 192 702</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H02K 51/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 189 885</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07D 209/36 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 191 075</b> (84) AT 27.08.2003	(51) C09D 5/10 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 192 841</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H05K 1/14 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 189 902</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07D 417/12 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 191 116</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C22C 38/18 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 192 891</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A47L 9/24 (84) FI 16.07.2003
(11) <b>1 189 910</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07F 7/18 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 191 230</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F04D 29/04 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 192 931</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A61K 7/06 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 189 925</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07J 73/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 191 262</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) F16J 15/02 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 193 220</b> (84) GR 24.12.2003	(51) C01B 33/193
(11) <b>1 189 949</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C08F 8/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 191 871</b> (84) GR 20.11.2003	(51) A47K 10/28	(11) <b>1 194 038</b> (84) AT 24.09.2003	(51) A01N 33/12 (84) FI 24.09.2003
				(11) <b>1 194 048</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A41D 13/04 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003

(11) <b>1 194 055</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A46D 1/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 194 920</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) G10K 11/34 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 196 738</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G01B 11/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 194 201</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) B01D 15/08 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 194 965</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H01M 4/62 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 196 743</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G01F 1/684 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 194 212</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B01D 53/14 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 194 983</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H01R 13/62 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 196 784</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) G01N 33/94 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 194 251</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B21B 1/18 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 195 018</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) H04B 7/005 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 196 798</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G02B 6/34 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 194 254</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B22D 11/08 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 195 100</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) A43B 7/12 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 196 833</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G05D 7/06 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 194 297</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B41M 1/26 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 195 307</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B61D 37/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 196 853</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G06F 13/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 194 323</b> (84) FI 20.08.2003	(51) B61D 17/10 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 195 375</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C07D 263/10 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 196 885</b> (84) FI 10.09.2003	(51) G06K 7/10 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 194 351</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B65D 83/16 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 196 044</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A23G 3/20 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 196 891</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) G06T 7/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 194 359</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B66B 11/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 196 070</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A47J 36/02 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 196 892</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G06T 11/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 194 360</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B66B 13/30 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 196 201</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61L 2/08 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 196 893</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G06T 11/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 194 394</b> (84) AT 03.09.2003	(51) C07C 6/10 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 196 220</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A63B 25/10 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 196 982</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H02M 7/538 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 194 428</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07D 417/12 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 196 248</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B05B 1/16 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 197 064</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H04M 11/06 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 194 433</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C07F 7/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 196 275</b> (84) GR 06.11.2003	(51) B29C 45/84	(11) <b>1 197 081</b> (84) FI 03.09.2003	(51) H04N 7/16 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 194 484</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C08L 67/02 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 196 297</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B42D 15/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 197 086</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H04N 7/173 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 194 492</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C09D 167/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 196 366</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C07C 51/12 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 197 121</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) H04R 17/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 194 598</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C21D 8/04 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 196 370</b> (84) GR 10.12.2003	(51) C07C 67/343	(11) <b>1 197 514</b> (84) GR 27.11.2003	(51) C08K 3/22
(11) <b>1 194 599</b> (84) FI 16.07.2003	(51) C21D 8/12 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 196 376</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07C 255/13 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 197 618</b> (84) FI 20.08.2003	(51) E05B 19/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 194 601</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C21D 9/68 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 196 378</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C07C 277/02	(11) <b>1 197 696</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F16K 31/22 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 194 620</b> (84) FI 17.09.2003	(51) D01D 11/06 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 196 411</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07D 403/04 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 197 913</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) G06K 9/66 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 194 665</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) E04G 3/16 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 196 419</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 487/18 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 197 971</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H01B 3/44 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 194 804</b> (84) AT 30.07.2003	(51) G02B 27/00	(11) <b>1 196 478</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C08G 77/06 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 198 178</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A22C 25/14 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 194 830</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06F 1/18 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 196 694</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) F15B 15/10 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 198 191</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A47J 43/08 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 194 865</b> (84) GR 06.11.2003	(51) G06F 17/00 (84) NL 06.08.2003	(11) <b>1 196 728</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) F27B 3/06 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 198 291</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B01J 23/68 (84) GR 17.12.2003

(11) <b>1 198 295</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B01L 3/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 199 927</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A01N 25/12 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 201 565</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B65D 83/08 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 198 296</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B03C 1/033 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 199 931</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A01N 37/16 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 201 783</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C23C 2/40 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 198 337</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B29C 49/36 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 200 093</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61K 31/505 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 201 973</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) F16J 13/22 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>1 198 376</b> (84) FI 13.08.2003	(51) B61D 17/10 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 200 162</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A63G 25/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 202 796</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B01F 5/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 198 379</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B61L 3/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 200 242</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B29C 47/92 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 202 846</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B26F 1/38 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>1 198 382</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B62D 55/24 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 200 251</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B32B 7/02 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 202 950</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07C 51/54 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 198 393</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B65D 77/22 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 200 346</b> (84) AT 17.09.2003	(51) C01B 33/193 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 202 997</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C07F 7/18 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 198 398</b> (84) AT 16.07.2003	(51) B65G 15/54 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 200 408</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C07D 215/38 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 203 050</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C08K 3/34 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 198 542</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C10L 1/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 200 634</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C21C 5/52 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 203 193</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) F28D 9/00 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 198 611</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C23C 16/04 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>1 200 636</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C21D 8/12 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 203 206</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G01H 3/12 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 198 690</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F27D 13/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 200 709</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) E21B 47/04 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 203 353</b> (84) FI 27.08.2003	(51) G07B 1/00 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 198 692</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) F28F 13/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 200 738</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) F04D 13/12 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 203 366</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G10L 15/06 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 198 789</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G07F 7/02 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 200 746</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F16B 13/06 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 203 508</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04R 25/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 198 854</b> (84) FI 30.07.2003	(51) H01M 2/16 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 200 760</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F16K 24/04 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 203 851</b> (84) FI 17.09.2003	(51) E04D 13/04 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 198 856</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H01M 4/24 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 200 773</b> (84) FI 27.08.2003	(51) F21V 7/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 204 220</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H04B 7/06 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 198 864</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H01Q 1/28 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 200 800</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G01C 5/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 204 319</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A01N 31/06 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 198 886</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H03K 17/95 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 200 882</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G05B 1/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 204 343</b> (84) FI 03.09.2003	(51) A47C 31/02 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 198 909</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H04B 10/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 201 082</b> (84) GR 03.12.2003	(51) H04N 7/14	(11) <b>1 204 357</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A47J 47/01 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 199 063</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61K 7/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 201 102</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) H04R 1/28 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 204 453</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B01D 46/24 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 199 295</b> (84) GR 17.12.2003	(51) C07C 37/08	(11) <b>1 201 111</b> (84) AT 24.10.2002 CY 31.10.2002 FI 23.10.2002 IE 23.10.2002 SE 23.01.2003	(51) A01C 3/02 (84) BE 31.10.2002 ES 29.04.2003 GR 23.10.2002 PT 23.01.2003	(11) <b>1 204 516</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B29C 33/52 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 199 515</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) F22B 1/28 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 201 372</b> (84) GR 10.12.2003	(51) B25F 1/00 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>1 204 528</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B29C 67/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 199 576</b> (84) GR 24.12.2003	(51) G01R 31/26	(11) <b>1 201 458</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B60B 1/04 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 204 592</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C01B 39/48 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 199 919</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A01D 45/02 (84) GR 17.12.2003			(11) <b>1 204 617</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C04B 30/02 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003

(11) <b>1 204 700</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C08J 9/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 207 736</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A01D 43/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 210 186</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B21C 1/30 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 204 722</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C10G 45/52	(11) <b>1 207 738</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A01D 46/26 (84) FI 02.07.2003	(11) <b>1 210 187</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B21C 1/30 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 204 770</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C21D 1/60 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 207 865</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A61K 31/05 (84) FI 06.08.2003 GR 06.11.2003	(11) <b>1 210 199</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B23B 31/117 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 205 023</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H02P 7/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 207 914</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61L 15/42 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 210 213</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B25J 1/00 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 205 069</b> (84) FI 17.09.2003	(51) H04N 7/16 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 207 953</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B01D 39/16 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 210 308</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C07C 29/151 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 205 082</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H04Q 7/24 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 207 967</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B05C 3/10	(11) <b>1 210 352</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07F 9/09 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 205 404</b> (84) FI 13.08.2003	(51) B65F 1/14 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 207 976</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003 PT 31.10.2003	(51) B23B 29/04 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 210 676</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G06F 17/30 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>1 205 687</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) F16H 25/20 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 207 991</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B29C 47/62 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 210 772</b> (84) AT 03.09.2003	(51) H03M 1/10 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 205 689</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) F16H 55/22 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 208 016</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B44C 1/17 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 210 844</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H04R 1/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 205 943</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H01B 1/12 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 208 050</b> (84) GR 23.10.2003	(51) B65D 88/12 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>1 210 885</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A47B 13/02 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 206 049</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04B 7/06 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 208 057</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B66B 9/04 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>1 210 892</b> (84) FI 23.07.2003	(51) A47J 31/08 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 206 324</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B05C 11/10 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 208 167</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C09D 5/16 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 211 302</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C10M 169/04 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 206 332</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B23D 63/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 208 255</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) D01F 6/92 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 211 963</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A46B 9/06 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 206 342</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B29C 49/42 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 208 306</b> (84) FI 13.08.2003	(51) F16B 39/24 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 212 124</b> (84) AT 27.08.2003	(51) A63C 9/08
(11) <b>1 206 371</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B60R 1/068 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 208 400</b> (84) FI 27.08.2003	(51) G02B 21/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 212 133</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B01J 19/00 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 206 482</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07K 1/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 208 614</b> (84) GR 24.12.2003	(51) H01P 1/18	(11) <b>1 212 140</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B01L 3/14 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 206 483</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) C07K 1/36 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 208 709</b> (84) GR 13.11.2003	(51) H04Q 7/34 (84) NL 13.08.2003	(11) <b>1 212 146</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B05C 17/02 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 206 679</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) G01B 15/02 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 209 043</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B60R 21/18 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 212 155</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B21D 17/02 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 206 704</b> (84) GR 13.11.2003	(51) G01R 1/067 (84) NL 13.08.2003	(11) <b>1 209 074</b> (84) AT 27.08.2003	(51) B63H 25/10 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 212 173</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B25B 23/14 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 206 966</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B01L 3/02 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 209 931</b> (84) AT 02.07.2003	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 212 173</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B25B 23/14 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 206 972</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B05B 1/34 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 209 993</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A44C 15/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 212 243</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B65D 41/04 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 207 231</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) D06M 17/08 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 209 996</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A47C 17/62 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 212 248</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65F 7/00 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 207 662</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H04L 27/26 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 210 043</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61F 9/01 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 212 345</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) C07J 1/00 (84) FI 06.08.2003
		(11) <b>1 210 175</b> (84) GR 23.10.2003	(51) B01J 23/14	(11) <b>1 212 474</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C22C 38/08

(11) <b>1 212 509</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) E06C 7/44 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 214 766</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H02B 13/075 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 218 127</b> (84) GR 16.10.2003	(51) B22D 11/06
(11) <b>1 212 554</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) F16H 57/02 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 214 923</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A61H 33/02 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 218 166</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B29C 49/70 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 212 592</b> (84) FI 30.07.2003	(51) G01J 5/20 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 215 361</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) E06B 9/322 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 218 206</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B44F 1/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 213 022</b> (84) FI 30.07.2003	(51) A61K 33/14 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 215 763</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) H01R 13/187 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 218 243</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B65B 7/28 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 213 043</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) A63C 17/04 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 215 983</b> (84) FI 02.07.2003	(51) A47J 37/08 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 218 259</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B65D 75/58 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 213 103</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B26B 7/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 216 098</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B01L 3/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 218 280</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B66B 11/04 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 213 294</b> (84) GR 06.11.2003	(51) C07F 9/10	(11) <b>1 216 113</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B22D 11/053 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 218 287</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B67D 5/01 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>1 213 312</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C08G 59/18 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 216 127</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B29C 33/42 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 218 311</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C04B 35/185 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 213 661</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G06F 17/30 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 216 166</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B60R 16/02 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 218 433</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C08G 18/48 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>1 213 830</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H03B 21/02 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 216 183</b> (84) FI 23.07.2003	(51) B62D 29/04 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 218 439</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C08J 7/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 213 987</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A47J 37/12 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 216 193</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B65D 5/74 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 218 460</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C09D 175/04 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 214 058</b> (84) GR 16.10.2003	(51) A61K 9/14	(11) <b>1 216 264</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C08G 18/48 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 218 828</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G06F 17/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 214 203</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B44C 1/17 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 216 332</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) E04B 1/41 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 218 865</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G07F 19/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 214 220</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B60N 2/12 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 216 451</b> (84) GR 13.11.2003	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 218 867</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G08B 15/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 214 266</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B66B 11/04 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 216 493</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H01P 5/16 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 220 656</b> (84) FI 13.08.2003	(51) A61K 9/02 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 214 300</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C07D 239/48 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 216 722</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61N 1/37 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 220 726</b> (84) FI 16.07.2003	(51) B21K 27/06 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 214 357</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C08F 4/642 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 216 920</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B64D 11/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 220 738</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B27F 7/02 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 214 364</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C08F 10/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 217 404</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) G02B 6/42 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 220 755</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B42F 21/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 214 545</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) F16L 47/02 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 217 918</b> (84) FI 16.07.2003	(51) A47B 3/00 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 220 777</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B64D 13/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 214 634</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G05D 7/01 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 217 923</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A47F 1/10 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 220 791</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B65D 39/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 214 669</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G06F 17/30 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 217 924</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A47F 3/04 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 220 834</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) C07C 253/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 214 700</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) G09F 19/18 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 218 085</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B01D 29/44 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 220 845</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C07D 235/16 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 214 724</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H01H 1/14 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 218 095</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B01J 3/06 (84) GR 03.12.2003		

(11) <b>1 220 956</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C23F 11/12 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 222 824</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04N 9/877 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 224 703</b> (84) FI 23.07.2003	(51) H01M 8/04 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 221 006</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) F16K 3/316 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 222 838</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H04R 1/02 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 224 705</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) H01M 8/06 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 221 076</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G05B 19/19 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 223 291</b> (84) FI 13.08.2003	(51) E06B 3/96 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 225 792</b> (84) FI 13.08.2003	(51) H05B 41/298 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 221 082</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G06F 3/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 223 682</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H04B 1/38 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 225 805</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A01N 47/44 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 221 091</b> (84) AT 24.09.2003	(51) G06F 9/445 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 223 801</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) A01K 21/00 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 225 927</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A61L 27/10 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003
(11) <b>1 221 144</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G07F 7/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 223 832</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A47B 87/02 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 226 013</b> (84) AT 13.08.2003	(51) B29C 47/00 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 221 780</b> (84) GR 24.12.2003	(51) H04L 1/06	(11) <b>1 223 841</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A47J 37/08 (84) FI 16.07.2003	(11) <b>1 226 027</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B32B 3/28 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 221 914</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61F 2/44 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 223 994</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61M 1/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 226 158</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) C07K 1/02 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 222 009</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B01D 11/02 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 224 048</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B23B 29/034 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 226 199</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C08G 18/80 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 222 017</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B01F 5/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 224 061</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B24C 7/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 226 303</b> (84) GR 23.10.2003	(51) D06N 1/00
(11) <b>1 222 028</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B01L 3/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 224 063</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) B24D 5/02 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 226 443</b> (84) AT 10.09.2003	(51) G01R 21/02 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 222 031</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B01L 3/02 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 224 071</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B29C 70/68 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 226 558</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G07F 7/08 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 222 044</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B22D 18/04 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 224 113</b> (84) AT 30.07.2003	(51) B63B 25/16 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 226 566</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G08B 13/24 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 222 075</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B41M 1/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 224 131</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B65D 81/38 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 226 619</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H01M 12/06 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 222 121</b> (84) AT 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B65D 41/34 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 224 145</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B66D 3/18 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 226 815</b> (84) FI 23.07.2003	(51) A61K 7/09 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 222 131</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B65H 37/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 224 162</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07C 229/76 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 226 887</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B21D 7/024 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 222 147</b> (84) GR 16.10.2003	(51) C03B 19/10	(11) <b>1 224 182</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C07D 405/04 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 227 089</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 311/72 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 222 166</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C07D 207/32 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 224 186</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 471/10 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 227 732</b> (84) AT 16.07.2003	(51) A23C 1/05 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 222 220</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) C08G 18/08 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 224 212</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) C07K 5/10 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 227 774</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61F 5/01 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 222 569</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G06F 17/30 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 224 249</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C10M 135/18 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 227 874</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B01D 53/34 (84) PT 02.10.2003
(11) <b>1 222 812</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H04N 5/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 224 366</b> (84) FI 27.08.2003	(51) E04F 19/06 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 227 897</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B07C 3/02 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 222 813</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H04N 5/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 224 549</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06F 11/20 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 227 904</b> (84) FI 16.07.2003	(51) B21D 24/02 (84) GR 16.10.2003
		(11) <b>1 224 640</b> (84) GR 06.11.2003	(51) G08B 13/24	(11) <b>1 227 931</b> (84) GR 24.12.2003	(51) B32B 15/08
				(11) <b>1 227 935</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B41F 19/06 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003

(11) <b>1 227 937</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B41N 6/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 229 806</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A43B 5/04 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 230 433</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) C25B 3/00 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 227 983</b> (84) GR 23.10.2003	(51) B65D 1/00 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>1 229 991</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B01D 53/26 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 230 434</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C25B 9/04 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 227 992</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B65D 75/34 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 230 004</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B01J 2/22 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 230 439</b> (84) GR 16.10.2003	(51) C25C 7/06 (84) NL 16.07.2003
(11) <b>1 228 099</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C08B 15/02 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 230 009</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B01J 13/02 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 230 442</b> (84) FI 16.07.2003	(51) C25D 5/00 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 228 136</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C08K 5/5353 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 230 010</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B01J 13/04 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 230 465</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) E21B 10/44 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 228 145</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C08L 69/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 230 046</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B21C 23/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 230 693</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) H01M 2/12 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 228 166</b> (84) AT 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) C10G 3/00 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 230 055</b> (84) GR 16.10.2003	(51) B22F 3/105	(11) <b>1 230 712</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H01R 12/18 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 228 313</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) F04B 1/30 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 230 056</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B22F 9/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 230 713</b> (84) AT 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) H01R 12/20 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 228 318</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) F15B 1/22 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 230 057</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B23B 31/30 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 230 947</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A61N 1/37 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 228 331</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) F16L 25/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 230 065</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B23K 35/363 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 231 140</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B65B 13/22 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 228 494</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) G08C 19/02 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 230 089</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B41F 31/26 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 231 285</b> (84) AT 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C22B 3/20 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 228 589</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H04B 10/18 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 230 121</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B63B 1/24 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 231 588</b> (84) FI 13.08.2003	(51) G09F 9/313 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 228 632</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04N 1/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 230 142</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B65H 54/28 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 231 843</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A23G 9/12 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 228 634</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H04N 5/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 230 157</b> (84) FI 06.08.2003	(51) C01B 39/40 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 231 853</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) A47C 7/42 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 228 641</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) H04N 7/15 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 230 167</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C02F 1/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 231 855</b> (84) AT 17.09.2003	(51) A47J 43/07 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 228 646</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H04N 9/31 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 230 196</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C05F 17/02 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 232 008</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01J 31/40 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 228 801</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B01J 19/12 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 230 240</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C07D 471/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 232 018</b> (84) GR 09.10.2003	(51) B05D 1/00 (84) PT 09.12.2003
(11) <b>1 228 821</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B21D 1/12 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 230 260</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07K 5/087 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 232 054</b> (84) FI 27.08.2003	(51) B29C 47/88 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 229 051</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C08F 2/38 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 230 298</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) C08K 13/02 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 232 065</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B43K 23/12 (84) FI 20.08.2003
(11) <b>1 229 221</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F01N 7/10 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 230 309</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C09C 1/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 232 089</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B62M 1/04 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
(11) <b>1 229 473</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06F 17/60 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 230 310</b> (84) GR 24.12.2003	(51) C09C 1/00	(11) <b>1 232 128</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C04B 14/48 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 229 736</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) H04N 7/16 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 230 413</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) C23C 4/08 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 232 151</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) C07D 307/82 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 229 778</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A01D 43/08 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 230 427</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C23C 26/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 232 297</b> (84) GR 23.10.2003	(51) C25B 1/30 (84) NL 23.07.2003

(11) <b>1 232 437</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G06F 9/46 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 234 498</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A01K 11/00 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 237 441</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) A47B 3/08 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 232 780</b> (84) GR 17.12.2003	(51) B01D 39/08 (84) NL 17.09.2003	(11) <b>1 234 607</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A63H 17/05 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 237 452</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A47J 36/34 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 232 903</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B60P 1/44 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 234 714</b> (84) GR 30.10.2003	(51) B60P 3/22	(11) <b>1 237 569</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 38/48 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 233 108</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) E01B 27/16 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 235 503</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A47H 15/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 237 642</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B01D 53/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 233 693</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A47J 37/07 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 235 599</b> (84) GR 23.10.2003	(51) A61L 27/12	(11) <b>1 237 656</b> (84) GR 24.12.2003	(51) B02C 18/30
(11) <b>1 233 794</b> (84) AT 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) A61L 31/12 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 235 623</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) B01D 29/11 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 237 686</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B27B 19/00 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 233 834</b> (84) FI 27.08.2003	(51) B05B 5/14 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 235 638</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B01F 15/04 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 237 706</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B29C 47/28 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 233 855</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B29B 17/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 235 659</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B23B 31/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 237 707</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B29C 51/04 (84) GR 16.10.2003
(11) <b>1 233 857</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B29C 45/16 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 235 671</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B29B 13/06 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 237 728</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B41M 1/28 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 233 859</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B29C 70/16 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 235 676</b> (84) FI 16.07.2003	(51) B29C 47/00 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 237 740</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B60G 7/00 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 233 899</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B62D 27/02 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 235 680</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B29C 51/16 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 237 764</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B60R 21/20 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 233 914</b> (84) GR 30.10.2003	(51) B65D 75/52	(11) <b>1 235 683</b> (84) GR 20.11.2003	(51) B32B 17/10 (84) NL 20.08.2003	(11) <b>1 237 780</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B63B 19/02 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 233 920</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B65H 1/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 235 710</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B63C 11/14 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 237 883</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07D 301/10 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 233 921</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B65H 5/22 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 235 737</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B66D 1/52 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 237 970</b> (84) GR 27.11.2003	(51) C08G 18/08
(11) <b>1 233 997</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08G 73/10 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 235 743</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C01B 25/30 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 238 000</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C08K 3/10 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 234 000</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C08J 5/18	(11) <b>1 236 182</b> (84) FI 30.07.2003	(51) G07C 9/02 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 238 013</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C08L 83/04 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 234 061</b> (84) AT 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C21B 3/08 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 236 193</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G09F 3/20 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 238 014</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C08L 83/04 (84) FI 23.07.2003
(11) <b>1 234 128</b> (84) FI 24.09.2003	(51) F16H 61/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 236 194</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G09F 19/02 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 238 240</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) F28F 9/02 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 234 152</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) F27B 9/26 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 236 222</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H01L 21/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 238 363</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G06K 7/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 234 158</b> (84) GR 27.11.2003	(51) G01B 11/16	(11) <b>1 236 256</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H02G 3/08 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 238 511</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H04L 29/06 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 234 192</b> (84) FI 03.09.2003	(51) G01S 17/08 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 236 331</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H04L 29/06 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 238 616</b> (84) GR 16.10.2003	(51) A47J 31/057
(11) <b>1 234 230</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G06F 9/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 236 834</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) E02F 9/20 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 239 728</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) B65B 13/06 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 234 349</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H01Q 1/02 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 237 412</b> (84) AT 23.07.2003	(51) A01N 47/34 (84) FI 23.07.2003		
(11) <b>1 234 378</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) H03H 11/08 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003				



(11) <b>1 239 744</b> (84) GR 16.10.2003	(51) A23P 1/14	(11) <b>1 242 126</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61L 9/12 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 242 978</b> (84) FI 06.08.2003	(51) G06T 17/20 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 239 809</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A61J 17/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 242 152</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A63F 13/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 242 983</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G07F 19/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 239 940</b> (84) FI 27.08.2003	(51) B01D 47/06 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 242 171</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) B01F 5/06 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 243 046</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) H01M 8/04 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 239 977</b> (84) GR 16.10.2003	(51) B07B 1/46	(11) <b>1 242 173</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) B01J 13/00 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 243 165</b> (84) FI 23.07.2003	(51) H05B 41/282 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 239 981</b> (84) FI 16.07.2003	(51) B22D 11/10 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 242 193</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B05D 3/10	(11) <b>1 243 168</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H05K 7/14 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 239 985</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B23B 31/117 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 242 215</b> (84) FI 10.09.2003	(51) B24D 11/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 243 301</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B01D 29/48 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 240 002</b> (84) GR 23.10.2003	(51) B29C 65/06	(11) <b>1 242 230</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B29C 67/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 243 338</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B02C 18/08 (84) GR 03.12.2003
(11) <b>1 240 010</b> (84) GR 03.12.2003	(51) B32B 15/08	(11) <b>1 242 241</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) B32B 27/32 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 243 343</b> (84) GR 13.11.2003	(51) B05B 7/10 (84) NL 13.08.2003
(11) <b>1 240 075</b> (84) AT 09.07.2003	(51) B63B 59/06	(11) <b>1 242 243</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B41F 13/34 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 244 345</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) A01H 1/04 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 240 214</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C08F 10/02 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 242 249</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B41M 5/26 (84) FI 13.08.2003	(11) <b>1 244 452</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61K 31/501 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 240 250</b> (84) FI 27.08.2003	(51) C08L 69/00 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 242 312</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C02F 1/32 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 244 515</b> (84) FI 20.08.2003	(51) B01J 19/00 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 240 366</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) C30B 1/00 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 242 322</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C03B 33/09 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 244 518</b> (84) GR 30.10.2003	(51) B01J 27/02
(11) <b>1 240 452</b> (84) FI 20.08.2003	(51) F16L 9/12 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 242 388</b> (84) FI 23.07.2003	(51) C07D 249/12 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 244 559</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B41N 1/12 (84) FI 13.08.2003
(11) <b>1 240 482</b> (84) GR 20.11.2003	(51) G01F 15/06	(11) <b>1 242 396</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 265/18 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 244 560</b> (84) FI 20.08.2003	(51) B44D 3/04 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 240 532</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G01S 3/786 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 242 427</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C07D 513/04 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 244 583</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B62D 29/00 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 240 564</b> (84) GR 03.12.2003	(51) G05D 23/00	(11) <b>1 242 429</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C07F 7/18 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 244 604</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) C02F 3/12 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 240 678</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) H01M 8/02 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 242 501</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C08G 64/16 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 244 732</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C08J 7/18 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 240 679</b> (84) GR 13.11.2003	(51) H01M 8/04	(11) <b>1 242 520</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) C08J 11/28 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 245 019</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) G08G 1/127 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 240 685</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) H01Q 1/32 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 242 566</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C10G 11/05 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 245 115</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) H04N 7/18 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 240 688</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H01R 4/48 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 242 627</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C12Q 1/68 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 245 135</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H05B 39/04 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 240 697</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) H02G 5/10 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 242 687</b> (84) GR 06.11.2003	(51) D21H 27/00	(11) <b>1 245 139</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) H05K 7/14 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 240 786</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04Q 3/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 242 701</b> (84) GR 02.10.2003	(51) E04F 15/04	(11) <b>1 245 439</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B60P 1/38 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 240 991</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B29C 45/14 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 242 761</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) F16K 5/06 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 246 491</b> (84) FI 23.07.2003	(51) H04Q 7/38 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 241 018</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B41N 3/08 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>1 242 911</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G06F 17/24 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003		
(11) <b>1 241 470</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G01N 23/201 (84) GR 24.12.2003				

(11) <b>1 246 571</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A61B 17/02 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 248 568</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) A61B 17/16 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 250 219</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B26F 1/14 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003
(11) <b>1 246 578</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A61B 17/86 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 248 601</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61K 31/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 250 223</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B32B 27/32 (84) FI 20.08.2003
(11) <b>1 246 747</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B62D 29/04 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 248 699</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B27C 9/04 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 250 227</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B41F 9/06 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 246 751</b> (84) AT 03.09.2003	(51) B63B 23/26 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 248 721</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B62D 55/112 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 250 228</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B41F 15/08 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 246 770</b> (84) GR 02.10.2003	(51) B66B 11/02 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>1 248 937</b> (84) AT 27.08.2003	(51) F41J 1/01 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 250 234</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) B43K 29/013 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003
(11) <b>1 246 778</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C02F 1/44 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 248 968</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) G05D 23/24 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 250 268</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B65D 35/16 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 246 779</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C02F 3/04 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 248 975</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G06F 9/44 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 250 294</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) C03B 5/02 (84) GR 23.10.2003
(11) <b>1 246 950</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) C22C 33/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 248 976</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G06F 9/445 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 250 339</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C07D 487/22 (84) FI 03.09.2003
(11) <b>1 246 991</b> (84) FI 24.09.2003	(51) E06B 9/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 249 007</b> (84) FI 10.09.2003	(51) G07C 9/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 250 385</b> (84) GR 02.10.2003	(51) C09C 3/10
(11) <b>1 247 024</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) F04D 29/70 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 249 016</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) G10L 17/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 250 470</b> (84) GR 03.12.2003	(51) C23C 14/14
(11) <b>1 247 115</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) G01S 1/00 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 249 019</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G11B 20/12 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 250 560</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) F41H 5/04 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 247 209</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) G06F 17/30 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 249 084</b> (84) AT 10.09.2003	(51) H04B 10/10 (84) NL 10.09.2003	(11) <b>1 250 584</b> (84) FI 30.07.2003	(51) G01N 1/28 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 247 253</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) G06T 15/50 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 249 128</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04N 7/173 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 250 648</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) G06F 11/36 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 247 278</b> (84) FI 20.08.2003	(51) G11B 7/26 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 249 134</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) H04N 13/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 250 665</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G06F 17/30 (84) FI 24.09.2003
(11) <b>1 247 339</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H03H 11/04 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 249 449</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C07D 307/56 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 250 829</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) H04R 25/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003
(11) <b>1 247 340</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H03K 19/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 249 555</b> (84) FI 27.08.2003	(51) E04D 3/08 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 250 830</b> (84) GR 06.11.2003	(51) H04R 29/00
(11) <b>1 247 366</b> (84) AT 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H04J 1/00 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 250 045</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) A01N 25/34 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 251 187</b> (84) FI 02.07.2003	(51) C22C 38/44 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>1 247 401</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) H04N 7/173 (84) GR 02.10.2003	(11) <b>1 250 077</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A47J 31/40 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 251 311</b> (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(51) F23G 1/00 (84) GR 09.10.2003
(11) <b>1 247 428</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04R 27/00 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 250 175</b> (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(51) A63C 5/00 (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 251 741</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A01N 65/00 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 247 753</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B65D 47/08 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 250 188</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B01J 2/16 (84) FI 02.07.2003 NL 02.07.2003	(11) <b>1 251 889</b> (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(51) A61L 27/34 (84) GR 02.10.2003
(11) <b>1 248 520</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) A01N 37/44 (84) FI 06.08.2003	(11) <b>1 250 199</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B21C 37/30 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 251 933</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B01D 46/04 (84) FI 17.09.2003
(11) <b>1 248 546</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) A47C 31/10 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 250 204</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) B22D 31/00 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 251 962</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) B01J 37/02 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003
				(11) <b>1 251 984</b> (84) GR 16.10.2003	(51) B22D 11/128

(11) <b>1 252 017</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B41F 1/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 253 985</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(51) B22D 19/00 (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(11) <b>1 255 702</b> (84) GR 16.10.2003	(51) C03B 37/04
(11) <b>1 252 018</b> (84) GR 02.10.2003 PT 02.10.2003	(51) B41F 13/02 (84) NL 02.07.2003	(11) <b>1 253 997</b> (84) FI 30.07.2003	(51) B26D 3/26 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 255 720</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C07C 45/50 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 252 020</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B41F 33/14 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 254 015</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B29C 49/42 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 255 804</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C10G 49/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 252 083</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B65H 29/00	(11) <b>1 254 027</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B41J 2/355 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 255 872</b> (84) GR 23.10.2003	(51) C22C 1/04
(11) <b>1 252 087</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B66B 9/08 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 254 063</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B65D 81/113 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 255 874</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C23C 14/50 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 252 112</b> (84) FI 16.07.2003	(51) C03B 33/04 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 254 126</b> (84) AT 02.07.2003 GR 02.10.2003	(51) C07D 301/12 (84) FI 02.07.2003 PT 02.10.2003	(11) <b>1 255 876</b> (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(51) C23C 16/448 (84) GR 30.10.2003
(11) <b>1 252 141</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) C07D 207/48 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 254 139</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) C07D 487/08 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 256 053</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G06F 9/38 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003
(11) <b>1 252 197</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C08F 2/24	(11) <b>1 254 144</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C07F 9/30 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 256 108</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G09F 3/03 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 252 216</b> (84) FI 30.07.2003	(51) C08G 18/48 (84) GR 30.10.2003	(11) <b>1 254 376</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) G01R 19/08 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 256 116</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) G11C 8/00 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 252 343</b> (84) GR 30.10.2003	(51) C21C 7/00	(11) <b>1 254 389</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) G02B 6/42 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 256 138</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H01M 4/96 (84) FI 30.07.2003
(11) <b>1 252 344</b> (84) GR 23.10.2003	(51) C21D 9/673 (84) NL 23.07.2003	(11) <b>1 254 404</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) G05D 23/13 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 257 166</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A01K 39/012 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 252 346</b> (84) GR 20.11.2003	(51) C22B 7/02	(11) <b>1 254 431</b> (84) AT 13.08.2003	(51) G06T 7/00 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 257 406</b> (84) FI 13.08.2003	(51) B29C 49/42 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 252 347</b> (84) GR 27.11.2003	(51) C22B 7/04	(11) <b>1 254 459</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G11C 11/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 257 410</b> (84) AT 17.09.2003	(51) B29C 71/00 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 252 363</b> (84) FI 10.09.2003	(51) C23C 16/455 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 254 634</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) A61B 17/00 (84) FI 23.07.2003	(11) <b>1 257 461</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) B63B 35/32 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003
(11) <b>1 252 524</b> (84) AT 09.07.2003 GR 09.10.2003	(51) G01P 3/44 (84) FI 09.07.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 255 005</b> (84) GR 30.10.2003	(51) E05B 13/10	(11) <b>1 257 463</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B64C 27/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 252 550</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) G03D 13/00 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 255 330</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H01R 35/02 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 257 495</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B67B 3/14 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 252 564</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) G06F 5/06 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 255 475</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A47F 3/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 257 500</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C01B 21/14 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 252 643</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H01J 17/04 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 255 478</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A47J 31/56 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	(11) <b>1 257 532</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07D 201/08 (84) FI 10.09.2003
(11) <b>1 252 662</b> (84) AT 03.09.2003	(51) H01L 39/14 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 255 576</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) A61L 24/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(11) <b>1 257 557</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) C07F 9/38 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 252 768</b> (84) FI 09.07.2003	(51) H04N 7/167 (84) GR 09.10.2003	(11) <b>1 255 644</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B41F 31/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 257 980</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) G07F 17/32 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 252 796</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) H04R 3/00 (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(11) <b>1 255 647</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B41J 2/175 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 258 072</b> (84) FI 24.09.2003	(51) H02K 3/40 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 253 031</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B60H 1/22 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 255 657</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) B60K 15/035 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 258 303</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) B22D 41/00 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003
(11) <b>1 253 101</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) B66B 21/12 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 255 676</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) B65B 19/22 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 258 439</b> (84) FI 17.09.2003	(51) B65G 19/02 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 253 933</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) A61K 38/16 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003			(11) <b>1 258 535</b> (84) AT 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) C22B 3/26 (84) GR 06.11.2003
(11) <b>1 253 937</b> (84) FI 10.09.2003	(51) A61K 38/48 (84) GR 10.12.2003				

(11) <b>1 259 244</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A61K 31/60 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 262 405</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B64D 13/00 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 266 045</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C23C 16/30 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 259 291</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A61N 1/39 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 263 293</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) A22C 11/00 (84) FI 30.07.2003	(11) <b>1 266 236</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G01R 31/3185 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003
(11) <b>1 259 343</b> (84) FI 03.09.2003	(51) B22D 11/10 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 263 549</b> (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(51) B24C 1/00 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 267 079</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) F04C 23/00 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003
(11) <b>1 259 378</b> (84) FI 23.07.2003 NL 23.07.2003	(51) B41F 33/00 (84) GR 23.10.2003	(11) <b>1 263 572</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B32B 3/08 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 267 659</b> (84) FI 20.08.2003	(51) A45D 1/02 (84) GR 20.11.2003
(11) <b>1 259 383</b> (84) GR 24.12.2003	(51) B42D 15/10	(11) <b>1 263 576</b> (84) FI 06.08.2003	(51) B32B 15/08 (84) GR 06.11.2003	(11) <b>1 267 678</b> (84) GR 16.10.2003	(51) A47G 25/12
(11) <b>1 259 461</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) C01B 37/00 (84) FI 03.09.2003	(11) <b>1 263 577</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) B32B 15/08 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(11) <b>1 267 685</b> (84) AT 27.08.2003	(51) A47J 31/36 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 259 516</b> (84) AT 24.09.2003	(51) C07F 5/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 263 579</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B32B 25/04 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 267 687</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A47J 31/44 (84) FI 27.08.2003
(11) <b>1 259 517</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07F 5/02 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 263 859</b> (84) GR 13.11.2003	(51) C08K 5/101	(11) <b>1 268 095</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B09C 1/02 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003
(11) <b>1 259 522</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) C07F 15/02 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 264 283</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G07B 15/02 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 268 104</b> (84) FI 27.08.2003	(51) B22D 27/15 (84) GR 27.11.2003
(11) <b>1 259 774</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) F28D 20/00 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 264 315</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G11C 29/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 268 163</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) B29C 49/78 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003
(11) <b>1 259 960</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) G11B 7/24 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 264 330</b> (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(51) H01J 37/32 (84) GR 16.10.2003	(11) <b>1 268 164</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) B29C 53/56 (84) GR 13.11.2003
(11) <b>1 259 969</b> (84) FI 24.09.2003	(51) H01H 19/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 264 387</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) H02K 5/14 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 268 175</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B31B 3/44 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 261 247</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) A01D 41/14 (84) GR 27.11.2003	(11) <b>1 264 395</b> (84) AT 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) H03F 1/00 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 268 271</b> (84) GR 03.12.2003	(51) B63H 23/30
(11) <b>1 261 248</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) A01D 41/14 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 264 396</b> (84) GR 20.11.2003	(51) H03F 1/30	(11) <b>1 268 380</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C07C 41/08 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 261 268</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) A47J 31/40 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 264 404</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H03K 17/95 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 268 743</b> (84) GR 10.12.2003	(51) C12M 3/02
(11) <b>1 261 392</b> (84) GR 02.10.2003	(51) A61N 1/40 (84) PT 02.10.2003	(11) <b>1 264 406</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H03K 19/0185 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 268 986</b> (84) GR 30.10.2003	(51) F01L 1/32 (84) NL 30.07.2003
(11) <b>1 261 471</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) B29C 49/42 (84) FI 27.08.2003	(11) <b>1 264 409</b> (84) AT 06.08.2003 GR 06.11.2003	(51) H03M 13/27 (84) FI 06.08.2003 NL 06.08.2003	(11) <b>1 269 065</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) F16L 37/12 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003
(11) <b>1 261 497</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B60B 21/06 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 264 474</b> (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003	(51) H04N 5/225 (84) GR 13.11.2003	(11) <b>1 269 274</b> (84) FI 24.09.2003	(51) G05B 9/03 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 261 587</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) C07D 231/26 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 265 069</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) G01N 33/50 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 269 850</b> (84) FI 17.09.2003	(51) A22C 5/00 (84) GR 17.12.2003
(11) <b>1 261 816</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) F16H 49/00 (84) GR 20.11.2003	(11) <b>1 265 414</b> (84) AT 27.08.2003 GR 27.11.2003	(51) H04L 29/06 (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(11) <b>1 269 983</b> (84) FI 10.09.2003	(51) A61K 7/48 (84) GR 10.12.2003
(11) <b>1 261 822</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) F16K 11/074 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 265 502</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A24C 1/34 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 270 526</b> (84) AT 13.08.2003 GR 13.11.2003	(51) C03C 13/04 (84) FI 13.08.2003 NL 13.08.2003
(11) <b>1 261 976</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H01C 1/032 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>1 265 819</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) C02F 3/12 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 272 027</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A01K 1/00 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 261 995</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) H01Q 1/08 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 265 898</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) C07D 471/06 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 272 041</b> (84) FI 24.09.2003	(51) A22B 5/08 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 262 060</b> (84) FI 13.08.2003	(51) H04N 3/15 (84) GR 13.11.2003			(11) <b>1 272 079</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A47J 43/07 (84) GR 10.12.2003

(11) <b>1 272 370</b> (84) GR 24.12.2003	(51) B60L 5/20	(11) <b>1 282 480</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) B23K 9/20 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 336 643</b> (84) FI 24.09.2003	(51) C08L 83/04 (84) GR 24.12.2003
(11) <b>1 272 801</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) F25C 1/24 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 282 608</b> (84) FI 20.08.2003	(51) C07D 241/12 (84) GR 20.11.2003	<b>II.6(1)</b>	
(11) <b>1 272 978</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G06T 15/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 282 622</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) C07D 471/16 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	• <b>Einspruch</b>	
(11) <b>1 275 742</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C22C 1/04 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>1 282 753</b> (84) FI 13.08.2003	(51) E04F 15/04 (84) GR 13.11.2003	• <b>Opposition</b>	
(11) <b>1 276 559</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) B01J 23/34 (84) FI 20.08.2003	(11) <b>1 282 883</b> (84) GR 10.12.2003	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 445 929</b> (45) 21.05.2003	(51) A01H 1/02
(11) <b>1 276 562</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B01J 27/26 (84) FI 17.09.2003	(11) <b>1 284 845</b> (84) GR 27.11.2003	(51) B27N 3/00 (84) NL 27.08.2003	(73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US	
(11) <b>1 276 569</b> (84) GR 17.12.2003	(51) B07B 7/083	(11) <b>1 285 143</b> (84) GR 06.11.2003	(51) E04F 13/06	01 27.01.2004	
(11) <b>1 277 041</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G01N 21/88 (84) FI 10.09.2003	(11) <b>1 285 436</b> (84) AT 17.09.2003	(51) G10L 21/02 (84) GR 17.12.2003	Greenpeace e.V., Grosse Elbstrasse 39, 22767 Hamburg, DE	
(11) <b>1 277 112</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) G06F 11/00 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 289 861</b> (84) AT 03.09.2003	(51) B65D 88/12 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>0 592 521</b> (45) 02.05.2003	(51) C12N 5/08
(11) <b>1 277 169</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) G06K 19/07 (84) FI 10.09.2003 NL 10.12.2003	(11) <b>1 292 517</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) B65G 47/90 (84) GR 17.12.2003	(73) Osiris Therapeutics, Inc., 2001 Aliceanna Street, Baltimore, MD 21231-2001, US	
(11) <b>1 277 495</b> (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(51) A62B 1/06 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 293 494</b> (84) FI 03.09.2003	(51) C07C 45/63 (84) GR 03.12.2003	01 02.02.2004	
(11) <b>1 277 519</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B05B 12/00 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 297 203</b> (84) GR 23.10.2003	(51) D01F 6/06	Cognate Therapeutics Inc., 1448 S. Rolling Road, Baltimore, MD 21227, US	
(11) <b>1 278 594</b> (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(51) B01F 7/04 (84) GR 03.12.2003	(11) <b>1 298 134</b> (84) FI 17.09.2003	(51) C07F 7/08 (84) GR 17.12.2003	(74) Vogelsang-Wenke, Heike, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
(11) <b>1 278 979</b> (84) AT 03.09.2003 GR 03.12.2003	(51) F16K 47/08 (84) FI 03.09.2003 NL 03.09.2003	(11) <b>1 299 584</b> (84) GR 09.10.2003	(51) D01F 6/06	02 02.02.2004	
(11) <b>1 279 427</b> (84) FI 10.09.2003	(51) A63H 33/02 (84) GR 10.12.2003	(11) <b>1 300 915</b> (84) FI 27.08.2003 NL 27.08.2003	(51) H01R 31/02 (84) GR 27.11.2003	GENZYME CORPORATION, 1 Kendall Square, Cambridge, MA 02139, US	
(11) <b>1 280 120</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) G08G 1/127 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 312 565</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B65D 85/68 (84) GR 24.12.2003	(74) Adams, Harvey Vaughan John, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	
(11) <b>1 280 400</b> (84) AT 10.09.2003 GR 10.12.2003	(51) A01K 1/00 (84) FI 10.09.2003 NL 10.09.2003	(11) <b>1 313 276</b> (84) FI 09.07.2003 NL 09.07.2003	(51) H04L 25/02 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(11) <b>0 630 170</b> (45) 02.05.2003	(51) H05B 3/84
(11) <b>1 280 477</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) A61C 19/10 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 314 661</b> (84) AT 30.07.2003 GR 30.10.2003	(51) H01R 31/02 (84) GR 27.11.2003	(73) SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR	
(11) <b>1 280 606</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B04B 1/20 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 317 110</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) H04L 29/06 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	01 02.02.2004	
(11) <b>1 280 643</b> (84) AT 17.09.2003 GR 17.12.2003	(51) B29C 45/16 (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(11) <b>1 321 105</b> (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	(51) B65G 35/08 (84) FI 30.07.2003 NL 30.07.2003	Pilkington plc, Prescott Road, St. Helens, Merseyside WA10 3TT, GB	
(11) <b>1 280 662</b> (84) FI 24.09.2003	(51) B32B 5/30 (84) GR 24.12.2003	(11) <b>1 322 999</b> (84) FI 17.09.2003	(51) H04L 25/02 (84) GR 09.10.2003 PT 09.12.2003	(74) Halliwell, Anthony Charles, Group Intellectual Property Dept, Pilkington European Technical Centre, Pilkington plc, Hall Lane, Lathom, Ormskirk, Lancashire L40 5UF, GB	
(11) <b>1 280 979</b> (84) AT 16.07.2003 GR 16.10.2003	(51) F01C 1/44 (84) FI 16.07.2003 NL 16.07.2003	(11) <b>1 325 951</b> (84) FI 17.09.2003 NL 17.09.2003	(51) C12C 7/17 (84) GR 17.12.2003	(11) <b>0 672 138</b> (45) 07.05.2003	(51) C12N 15/12
(11) <b>1 281 001</b> (84) GR 10.12.2003	(51) F15B 13/00	(11) <b>1 327 744</b> (84) AT 23.07.2003 GR 23.10.2003	(51) E06B 9/68 (84) FI 23.07.2003 PT 29.10.2003	(73) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US	
(11) <b>1 281 493</b> (84) AT 24.09.2003 GR 24.12.2003	(51) B28B 1/26 (84) FI 24.09.2003	(11) <b>1 329 546</b> (84) AT 20.08.2003 GR 20.11.2003	(51) D06F 39/08 (84) FI 20.08.2003 NL 20.08.2003	01 09.02.2004	
		(11) <b>1 331 754</b> (84) FI 27.08.2003	(51) H04L 12/14 (84) GR 27.11.2003	OCTAGEN CORPORATION, 105 Bala Avenue, BALA CYNWYD PA 19004, US	
				(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
				(11) <b>0 682 699</b> (45) 07.05.2003	(51) C12N 9/22
				(73) THE JOHNS-HOPKINS UNIVERSITY, 34th and Charles Streets, Baltimore, MD 21218, US	
				01 06.02.2004	
				CELLECTIS, 102 Route de Noisy, 93230 ROMAINVILLE, FR	
				(74) Vialle-Presles, Marie José, Cabinet ORES, 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR	
				(11) <b>0 683 234</b> (45) 07.05.2003	(51) C12P 21/08
				(73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP	
				01 06.02.2004	
				MERCK & CO., INC., 126, East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0900, US	
				(74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB	

- (11) **0 725 181** (51) D06F 39/00  
(45) 07.05.2003  
(73) WRAP S.p.A., Viale Aristide Merloni 47, 60044 Fabriano (AN), IT  
01 06.02.2004  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, DE
- (11) **0 734 842** (51) B29C 67/00  
(45) 11.08.1999  
(73) EOS GmbH Electro Optical Systems, Robert-Stirling-Ring 1, 82152 Krailling, DE  
01 11.05.2000  
3D Systems, Inc., 26081 Avenue Hall, Valencia, CA 91355, US  
(74) Haug, Dietmar, Andrae Flach Haug Balanstrasse 55, 81541 München, DE  
02 30.01.2004  
Concept Laser GmbH, an der Zeil 8, 96215 Lichtenfels, DE  
(74) Hafner, Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Hafner & Stippel, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE
- (11) **0 736 556** (51) C08G 59/50  
(45) 07.05.2003  
(73) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH  
01 05.02.2004  
HENKEL KGaA, Henkelstrasse 67, D-40191 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (11) **0 753 301** (51) A61K 31/4184  
(45) 07.05.2003  
(73) TAKEDA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP  
01 06.02.2004  
STRAWMAN LIMITED, 34 Lovedon Lane, Winchester, Hampshire, SO23 7NU, GB  
(74) Gallagher, Kirk James, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
02 06.02.2004  
Hexal AG, Industriestrasse 25, 83607 Holzkirchen, DE  
(74) Hamm, Volker, Dr., et al, Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE
- (11) **0 781 165** (51) B01J 27/198  
(45) 07.05.2003  
(73) Huntsman Petrochemical Corporation, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US  
01 03.02.2004  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE  
(74) Meyer, Gerald, BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen Abt. GVX/C - C6, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 800 584** (51) C12P 7/40  
(45) 02.05.2003  
(73) Martek Biosciences Corporation, 6480 Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US  
01 02.02.2004  
Suntory Limited, 1-40 Dojimahama 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
02 02.02.2004  
BASF Aktiengesellschaft, D-67056 Ludwigshafen, DE  
(74) Schweiger, Georg, Dr., Patentanwälte Reitsstötter, Kinzebach & Partner Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE
- (11) **0 801 592** (51) B01J 8/26  
(45) 21.05.2003
- (73) Foster Wheeler Energia Oy, PI 66, 48601 Karhula, FI  
01 04.02.2004  
ALSTOM, 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(74) de Lambilly Delorme, Marie Pierre, Alstom, IP, 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR
- (11) **0 812 184** (51) A61K 7/48  
(45) 07.05.2003  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 05.02.2004  
BEIERSDORF AG, Unnastrasse 48, D-20245 HAMBURG, DE
- (11) **0 816 601** (51) E05B 49/00  
(45) 07.05.2003  
(73) Neves dos Santos, Paulo Joaquim, Rua 5 de Outubro, 2144, 4430-797 Avintes, PT  
01 30.01.2004  
Rice-McDonald, Jeremy Christopher James, 1 Elm Court, Doune, Perthshire, FK 16 6JG Scotland, GB  
(74) Holmes, Matthew William, Pro-Spec IP Limited 19 Kalfs Drive, Cawston Rugby CV22 7FD, GB
- (11) **0 818 868** (51) H02J 5/00  
(45) 07.05.2003  
(73) AUCLAND UNISERVICES LIMITED, UniServices House, 58 Symonds Street, Auckland 1001, NZ  
01 30.01.2004  
Shinko Electric Co., Ltd. et al., 2-14 Toyo 7-chome, Koto-ku, Tokyo 135-8387, JP  
(74) Müller, Gerald Christian, Hansmann & Vogeser Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE  
02 05.02.2004  
Dürr Automotion GmbH, Otto-Dürr-Strasse 8, 70435 Stuttgart, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Patentanwälte GbR Uhlandstrasse 14 c, D-70182 Stuttgart, DE
- (11) **0 822 027** (51) B23K 26/00  
(45) 07.05.2003  
(73) INPRO Innovationsgesellschaft für fortgeschrittene Produktionssysteme in der Fahrzeugindustrie mbH, Hallerstrasse 1, 10587 Berlin, DE  
01 04.02.2004  
FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT zur Förderung der angewandten Forschung e.V. Hansastrasse 27 c, D-80686 München, DE  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Gostritzer Strasse 61-63, 01217 Dresden, DE
- (11) **0 826 519** (51) B60B 3/16  
(45) 02.05.2003  
(73) Dr.Ing.h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porschestrasse 42, 70435 Stuttgart, DE  
01 30.01.2004  
Stahlschmidt & Maiworm Technics GmbH, In der Lacke 14, 58791 Werdohl, DE  
(74) Schober, Christoph D., et al, Flügel Preissner Kastel Patentanwälte Postfach 44 03 62, 80752 München, DE
- (11) **0 829 646** (51) F04D 29/28  
(45) 21.05.2003  
(73) General Electric Company, 4200 Wildwood Parkway, Atlanta, Georgia 30339, US  
01 27.01.2004  
Siemens AG Abteilung CT IP PG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (11) **0 831 790** (51) A61K 9/20  
(45) 07.05.2003
- (73) Elan Drug Delivery Limited, 1 Mere Way, Ruddington, Nottingham, NG11 6JS, GB  
01 05.02.2004  
Anhydro Limited, Sixth Avenue, Flixborough Industrial Estate, Scunthorpe, North Lincolnshire DN15 8SH, GB  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins, 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB
- (11) **0 834 849** (51) G08C 17/02  
(45) 02.05.2003  
(73) Kashti, Amatsia, Dr., 4 Home Farm Barn, Thrupp Lane, Radley, Abingdon, Oxfordshire OX14 3NG, GB  
01 30.01.2004  
Techem Energy Services GmbH & Co.KG, Hauptstr. 89, 65760 Eschborn, DE  
(74) Herberg, Carsten, Keil & Schaaflhausen Patentanwälte Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 836 648** (51) C12N 15/86  
(45) 07.05.2003  
(73) GSF-FORSCHUNGSZENTRUM FÜR UMWELT UND GESUNDHEIT, GMBH, Institut für Molekulare Virologie, Ingolstädter Landstrasse 1, Neuherberg, 85764 Oberschleissheim, DE  
01 09.02.2004  
Oxxon Pharmaccines Limited, 2nd Floor Florey House, 3 Robert Robinson Ave., The Oxford Science Park, Oxford OX4 4GP, GB  
(74) Richards, William John, et al, D. Young & Co. Briton House Briton Street, GB-Southampton S014 3EB, GB
- (11) **0 843 192** (51) G02B 26/12  
(45) 02.05.2003  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
01 02.02.2004  
Pentax Corporation, 36-9, Maenochi 2-chome Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(74) Thurn, Gerhard Wilhelm (DE), Postfach 86 07 48, D-81634 München, DE
- (11) **0 843 636** (51) B65B 9/06  
(45) 04.06.2003  
(73) Yeager, James Worth, 316 Dalewood Drive, Mobile, AL 36608, US  
01 31.01.2004  
Nordenia Technologies GmbH, Jöbkesweg 11, 48599 Gronau, DE  
(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54, 45002 Essen, DE
- (11) **0 859 649** (51) A62C 35/68  
(45) 04.06.2003  
(73) FAGUS-GRECON GRETEN GMBH & CO. KG, Hannoversche Strasse 58, 31061 Alfeld, DE  
01 07.02.2004  
Minimax GmbH, Industriestr. 10/12, 23840 Bad Oldesloe, DE  
(74) Lüdtko, Frank, Patentanwalt Schildhof 13, 30853 Langenhagen, DE
- (11) **0 863 293** (51) E21B 44/00  
(45) 24.09.2003  
(73) TERRA AG fuer Tiefbautechnik, Wiesenweg 8, CH-4802 Strengelbach, CH  
01 04.02.2004  
Bauer Maschinen GmbH, Wittelsbacherstr. 5, 86529 Schrobenhausen, DE  
(74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

- (11) **0 864 690** (51) D21G 1/00  
(45) 21.05.2003  
(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
01 09.02.2004  
Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE  
(74) Henseler, Daniela, Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE
- (11) **0 866 667** (51) A23L 3/015  
(45) 07.05.2003  
(73) KAL KAN FOODS, INC., 3250 East 44th Street, Vernon, CA 90058-0853, US  
01 09.02.2004  
Richard S. Meyer, 3813 East 80th Street, Tacoma, WA 98443, US  
(74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (11) **0 867 504** (51) C12N 9/28  
(45) 02.05.2003  
(73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US  
01 02.02.2004  
NOVOZYMES A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK  
(74) Bendiksen, Henrik, Novozymes A/S, Patents, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK
- (11) **0 873 446** (51) D21F 1/00  
(45) 07.05.2003  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 03.02.2004  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(74) Görg, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 874 917** (51) C21D 9/46  
(45) 07.05.2003  
(73) REYNOLDS METALS COMPANY, Reynolds Metals Building, 6601 West Broad Street, Richmond, Virginia 23230-1701, US  
01 29.01.2004  
Alcan Technology and Management Limited, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
02 05.02.2004  
Corus Aluminium NV, A. Stocletlaan 87, 2570 Duffel, BE
- (11) **0 878 353** (51) B60Q 1/04  
(45) 10.07.2002  
(73) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93000 Bobigny, FR  
01 10.04.2003  
Etablissements Aniel, 757 Avenue Joliot Curie, 83130 La Garde, FR  
(74) Thurgood, Alexander John, Cabinet Richebourg "Le Clos du Golf" 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint-Etienne, FR  
02 30.01.2004  
TYC EUROPE B.V. / TYC Brothers Industrial Co Ltd, Rondebeltweg 92 / 54 Shin-Leh Road, 1329 BG Almere / Tainan, NL  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR  
03 30.01.2004  
TYC EUROPE B.V. / TYC Brothers Industrial Co Ltd, Rondebeltweg 92 / 54 Shin-Leh Road, 1329 BG Almere / Tainan, NL  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR
- (11) **0 886 070** (51) F04D 29/44  
(45) 28.05.2003  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
01 06.02.2004  
Siemens AG Abteilung CT IP PG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (11) **0 895 332** (51) H02H 9/06  
(45) 07.05.2003  
(73) SOULE MATERIEL ELECTRIQUE, 33, avenue du Général Leclerc, 65200 Bagnères-de-Bigorre, FR  
01 02.02.2004  
Dehn + Söhne GmbH + Co.KG, Hans-Dehn-Strasse 1, 92318 Neumarkt/Opf, DE  
(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
- (11) **0 897 983** (51) C12N 15/13  
(45) 07.05.2003  
(73) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street, Seattle Washington 98101, US  
01 06.02.2004  
BIOGEN IDEC MA INC., 14, CAMBRIDGE CENTER, CAMBRIDGE MA 02142, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
02 06.02.2004  
EISAI Co., Ltd., Koishikawa 4-6-10, Bunkyo-ku, TOKYO 112, JP  
(74) Engelhard, Elisabeth, Dr., Hoffmann . Eitle Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 903 334** (51) C07C 63/70  
(45) 11.06.2003  
(73) MITENI S.p.A., Località Colombara, 91, 36070 Trissino VI, IT  
01 06.02.2004  
Clariant Service GmbH, Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE
- (11) **0 907 804** (51) E02F 3/36  
(45) 07.05.2003  
(73) Metallikoneistamo E. Moilanen KY, Teknologiapuisto, P.O. Box 22, 87500 Kajaani, FI  
01 06.02.2004  
Nummek Oy, P.O. Box 25, 25501 Perniö, FI  
(74) Laitinen, Pauli Sakari, Patentti-Laitinen Oy, P.O. Box 29, 02771 Espoo, FI
- (11) **0 911 289** (51) B65H 5/30  
(45) 02.05.2003  
(73) GRAPH-HOLDING AG, Seestrasse 41, Postfach 170, 6052 Hergiswil, CH  
01 30.01.2004  
Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH  
(74) Rentsch, Rudolf A., et al, IP&T Rentsch und Partner, Postfach 2441, 8022 Zürich, CH
- (11) **0 920 207** (51) H04N 7/16  
(45) 07.05.2003  
(73) DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC., 7700 Wisconsin Avenue, Bethesda, MD 20814-3522, US  
01 09.02.2004  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte e.V. (IGR e.V.), Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE  
(74) Kinnstätter, Klaus, Maryniok & Eichstädt Patentanwälte GbR Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **0 926 064** (51) B64C 23/00  
(45) 07.05.2003
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
01 06.02.2004  
Airbus SAS, 1 Rond-Point Maurice Bellonte, 31700 Blagnac, FR  
(74) Petit, Maxime, et al, Santarelli 14, Avenue de la Grande Armée BP 237, 75822 Paris Cedex 17, FR
- (11) **0 927 945** (51) G06F 17/60  
(45) 23.04.2003  
(73) Amazon.Com, Inc., 1516 Second Avenue, Seattle, WA 98101, US  
01 27.08.2003  
Gesellschaft für Informatik e.V., Ahrstr. 45, 53175 Bonn, DE  
(74) Springorum, Harald, Dr., Kiani & Springorum, Patent- und Rechtsanwälte, Heinrich-Heine-Allee 29, 40213 Düsseldorf, DE  
02 29.09.2003  
Fleurop-Interflora European Business Company AG, Stelzenstrasse 6, 8152 Glattbrugg, CH  
(74) Müller, Christoph Emanuel, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH  
03 23.01.2004  
Förderverein für eine Freie Informationelle Infrastruktur e.V., Gutenbergstr. 17, 80636 München, DE
- (11) **0 927 982** (51) G08C 19/02  
(45) 07.05.2003  
(73) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE  
01 06.02.2004  
ifm electronic gmbh, Teichstrasse 4, D-45127 Essen, DE  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE
- (11) **0 930 332** (51) C08K 5/3477  
(45) 14.05.2003  
(73) Crompton Vinyl Additives GmbH, Chemiestrasse 22, 68623 Lampertheim, DE  
01 09.02.2004  
Bärlocher GmbH, Freisinger Strasse 1, D-85716 München, DE  
(74) Fiesser, Gerold Michael, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 26 02 32, 80059 München, DE
- (11) **0 936 811** (51) H04N 5/782  
(45) 07.05.2003  
(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
01 09.02.2004  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE  
(74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Partner, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **0 938 984** (51) B60B 21/06  
(45) 02.05.2003  
(73) Heger, Heinz, Chemnitzer Strasse 9, 09557 Flöha, DE  
01 02.02.2004  
Weber, Uwe, Hohe Strasse 21, 09573 Augustusburg, DE  
(74) Metalúrgicas do Eixo, SA., Lugar do Monte (Apartado 1), 3800 AVEIRO, PT  
(74) Freischem, Stephan (DE), Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, D-50667 Köln, DE
- (11) **0 940 641** (51) F25B 1/00  
(45) 07.05.2003

- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
01 05.02.2004  
Stiebel Eltron GmbH & Co.KG, D-37601  
Holzminden, DE
- (11) **0 941 040** (51) A61F 13/15  
(45) 07.05.2003  
(73) JOHNSON & JOHNSON INC., 7101 Notre-Dame  
Street East, Montreal, Quebec H1N 2G4, CA  
01 09.02.2004  
The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service  
GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824  
Schwalbach am Taunus, DE
- (11) **0 941 666** (51) A23G 1/00  
(45) 02.05.2003  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case  
postale 353, 1800 Vevey, CH  
01 02.02.2004  
Ferrero oHG mbH, Hainer Weg 120, 60599  
Frankfurt/Main, DE
- (11) **0 942 071** (51) C22F 1/04  
(45) 02.05.2003  
(73) Nippon Light Metal, Co. Ltd., 2-20, Higashi-  
Shinagawa 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo  
140-0002, JP  
Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma  
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
01 02.02.2004  
Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Ettore-  
Bugatti-Strasse 6-14, 51149 Köln, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, et al, Patent- und  
Rechtsanwälte Postfach 10 18 30, 40009  
Düsseldorf, DE
- (11) **0 946 268** (51) B01D 61/00  
(45) 07.05.2003  
(73) Mukhopadhyay, Debasish, 4211 Pomona Avenue,  
Palo Alto, CA 94306, US  
01 06.02.2004  
Ondeo Industrial Solutions GmbH, Ruppmannstr.  
22, 70565 Stuttgart, DE
- (74) Langöhrig, Angelika Beate, Dreiss, Fuhlendorf,  
Steimle & Becker Patentanwälte Gerokstrasse 1,  
70188 Stuttgart, DE
- 02 09.02.2004  
Christ AG, Hauptstrasse 192, CH-4147 Aesch, CH
- (74) Zimmermann, Hans, Dr., c/o A. Braun Braun  
Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP  
Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel,  
CH
- (11) **0 946 805** (51) D04H 1/54  
(45) 07.05.2003  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 06.02.2004  
Paul Hartmann AG, Paul-Hartmann-Strasse 12,  
89522 Heidenheim, DE
- (74) Friz, Oliver, et al, Patentanwälte, Dreiss,  
Fuhlendorf, Steimle & Becker, Gerokstrasse 1,  
70188 Stuttgart, DE
- (11) **0 948 000** (51) H01B 17/32  
(45) 07.05.2003  
(73) ABB TRASMISSIONE & DISTRIBUZIONE SpA, P. le  
Lodi, 3, 20137 Milano, IT  
01 06.02.2004  
Areva T&D SA, 3 avenue André Malraux, 92309  
Levallois-Perret, FR
- (74) Audier, Philippe André, Brevatome, 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- (11) **0 954 215** (51) A01D 67/00  
(45) 07.05.2003  
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
01 06.02.2004  
Kuhn S.A., 4, Impasse des Fabriques, 67706  
SAVERNE Cedex, FR
- (11) **0 957 943** (51) A61L 27/00  
(45) 07.05.2003  
(73) STRYKER CORPORATION, 2725 Fairfield Road, P.O.  
Box 4085, Kalamazoo, Michigan 49003-4085, US  
01 06.02.2004  
Biopharm Gesellschaft zur biotechnologischen  
Entwicklung von Pharmaka mbH, Czernyring 22,  
69115 Heidelberg, DE
- (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann  
& Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE
- (11) **0 958 298** (51) C07F 7/18  
(45) 07.05.2003  
(73) Crompton Corporation, 199 Benson Road,  
Middlebury, Connecticut 06749, US  
01 06.02.2004  
DEGUSSA AG, Benningsenplatz 1, 40474  
Düsseldorf, DE
- (11) **0 960 055** (51) B65D 43/04  
(45) 07.05.2003  
(73) Glud & Marstrand A/S, Naebyvej 20, 5000 Odense  
C, DK  
01 06.02.2004  
Consafe ApS c/o Metalvarefabriken Baltic A/S,  
Amager Strandvej 130, 2300 København S, DK
- (74) Jorgensen, Bjorn Barker, Internationalt Patent-  
Bureau, Hoje Taastrup Boulevard 23, 2630  
Taastrup, DK
- (11) **0 963 446** (51) C14C 3/20  
(45) 02.05.2003  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
01 30.01.2004  
Bayer Chemicals AG, Law & Patents Patents and  
Licensing Geb. Q18, R.1457, 51368 Leverkusen,  
DE
- (11) **0 964 077** (51) C23C 28/00  
(45) 25.06.2003  
(73) ROLLS-ROYCE PLC, 65 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6AT, GB  
CHROMALLOY UNITED KINGDOM LIMITED, 1  
Linkmel Road, Eastwood, Nottingham NG16 3RZ,  
GB  
01 06.02.2004  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506  
München, DE
- (11) **0 966 287** (51) A61K 31/55  
(45) 07.05.2003  
(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT  
(84) AT  
01 04.02.2004  
TECNIMEDE SOCIEDADE TECNICO-MEDICINAL S.A.,  
R. Prof. Henrique de Barros, Edificio Sagres 3. A,  
2685-338 PRIOR VELHO, PT
- (74) Engelhard, Elisabeth, Dr., et al, Hoffmann . Eitle  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 02 06.02.2004  
Generics [UK] Limited, Albany Gate, Darkes Lane,  
Potters Bar, Herts EN6 1AG, GB
- (74) Gilholm, Stephen Phiip, et al, Harrison Goddard  
Foote 31 St. Savioungate, York YO1 8NQ, GB  
03 06.02.2004  
TARO PHARMACEUTICALS Inc, 3 Skyline Drive,  
Hawthorne, NY 10532, US
- (74) Chajmowicz, Marion, et al, Cabinet Lavoix 2, place  
d'Estienne d'Orves, F-75441 Paris Cedex 09, FR
- (11) **0 966 333** (51) B22D 11/00  
(45) 02.05.2003  
(73) Federal-Mogul Wiesbaden GmbH & Co.KG,  
Stielstrasse 11, 65201 Wiesbaden, DE  
01 02.02.2004  
KS Gleitlager GmbH, Am Bahnhof 14, 68789 St.  
Leon-Rot, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, et al,  
Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE
- (11) **0 972 522** (51) A61K 38/34  
(45) 07.05.2003  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 06.02.2004  
Coty B.V., Qudeweg 147, 2031 CC Haarlem, NL
- (74) Ziebig, Marlene K., Dr., et al, Anwaltskanzlei, Gulde  
Hengelhaupt Ziebig & Schneider, Schützenstrasse  
15-17, 10117 Berlin, DE
- (11) **0 974 698** (51) D07B 1/02  
(45) 07.05.2003  
(73) PUGET SOUND ROPE CORPORATION, 1012 Second  
Street, Anacortes, WA 98221-1956, US  
01 09.02.2004  
Industrieverband Tauwerk und Technische Game e.  
V., Moltkestrasse 19, 48151 Münster, DE
- (74) Einsel, Martin, et al, Patentanwälte, Einsel &  
Kollegen, Jasperalle 1a, 38102 Braunschweig, DE
- (11) **0 981 457** (51) B60J 7/057  
(45) 02.05.2003  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
01 02.02.2004  
Webasto AG, Krailling Str.5, 82 131 Stockdorf,  
DE
- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte  
Bauerstrasse 22, 80796 München, DE
- (11) **0 986 903** (51) H04N 5/445  
(45) 07.05.2003  
(73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330  
North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024,  
US  
01 09.02.2004  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte  
e.V. (IGR e.V.), Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf,  
DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Partner,  
Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **0 993 506** (51) C11D 11/04  
(45) 07.05.2003  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) BE DE ES FR IT  
01 05.02.2004  
The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Lawrence, Peter Robin Broughton, et al, GILL  
JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon  
Street, London EC2M 7LH, GB
- (11) **0 998 604** (51) D06F 75/38  
(45) 07.05.2003



- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
01 09.02.2004  
Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE
- (11) **1 011 682** (51) A61K 31/565  
(45) 28.05.2003
- (73) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US  
01 05.02.2004  
Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, NL-6824 BM Arnhem, NL
- (74) Van den Broek, Ludovicus A.G.M., P.O. Box 20, 5340 BH Oss, NL
- (11) **1 011 944** (51) B29B 17/00  
(45) 02.05.2003
- (73) Simon Energieanlagen GmbH & Co ProLoop Patentverwertung KG, Dorfstrasse 7, 16909 Dossow, DE  
01 02.02.2004  
Streuer, Renate, Hildesheimer Strasse 252, 30519 Hannover, DE
- (74) Gerstein, Hans Joachim, Dipl.-Ing., et al, Gramm, Lins & Partner Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE
- (11) **1 014 842** (51) A47L 13/17  
(45) 07.05.2003
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
01 09.02.2004  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Goodier, Claire, Procter & Gamble Services Company NV, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
- (11) **1 019 023** (51) A61K 9/00  
(45) 07.05.2003
- (73) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US  
01 09.02.2004  
Advanced Inhalation Research Inc, 88 Sidney Street, Cambridge Massachusetts 02139, US
- (74) Chapman, Paul William, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (11) **1 019 358** (51) C07C 211/06  
(45) 07.05.2003
- (73) Pharmacia AB, 112 87 Stockholm, SE  
01 06.02.2004  
Koslowski, Erich, Lothringer Str. 22, 81667 München, DE
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- (11) **1 022 787** (51) H01L 31/0232  
(45) 07.05.2003
- (73) Osram Opto Semiconductors GmbH, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE  
01 04.02.2004  
LIN, Ching Yi, 23 Floor-2, No. 93, Sec. 1 Hsin Hai Road, Taipei, TW
- (74) Rach, Werner, Dr., et al, IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE
- 02 06.02.2004  
ZENO Datenverarbeitungs GmbH, St.-Anna-Str. 12, 80538 München, DE
- (11) **1 029 623** (51) B23D 55/06  
(45) 07.05.2003
- (73) Missler Technologies, ZI Les Bordes, 13, rue Gustave Madiot, 91923 Bondouble, FR  
01 06.02.2004  
KEURO Besitz GmbH & Co EDV Dienstleistungen KG, Industriestr. 14, D- 77855 Achern-Gamshurst, DE
- (74) Kaiser, Magnus, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE
- (11) **1 032 518** (51) B60T 8/00  
(45) 28.05.2003
- (73) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE  
01 06.02.2004  
Knorr-Bremse Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Str. 80, 80809 München, DE
- (74) Wiedemann, Markus, Dr., Karolinenstrasse 21, 86150 Augsburg, DE
- (11) **1 040 017** (51) B44C 1/22  
(45) 07.05.2003
- (73) Hory, Arnaud, 14, rue Le Sueur, 87000 Limoges, FR  
01 03.02.2004  
Ferro Corporation, 1000 Lakeside Avenue, Cleveland, Ohio 44114-1183, US
- (74) Reinhardt, Markus, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Reinhardt Söllner Ganahl, Hausen 5b, 85551 Kirchheim, DE
- 02 03.02.2004  
DEJURA LASER GmbH & CO. KG, Mühlhofer Hauptstr. 9, 90453 Nürnberg, DE
- (74) Christ, Dieter, Dipl.-Ing., Esperstrasse 42, 91080 Uttenreuth, DE
- 03 03.02.2004  
TherMark L.L.C., 5336 Vincent Avenue, Los Angeles, CA 90041, US
- (74) Christ, Dieter, Dipl.-Ing., Esperstrasse 42, 91080 Uttenreuth, DE
- (11) **1 042 273** (51) C07C 69/75  
(45) 07.05.2003
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
01 30.01.2004  
OXENO Olefinchemie GmbH, Paul-Baumann-Str. 1, D-45764 Marl, DE
- (74) Lang, Arne, Dr., Oxeno Olefinchemie GmbH, Patente und Marken, Bau 1042/PB 15, 45764 Marl, DE
- 02 06.02.2004  
ExxonMobil Chemical Patents Inc., 2500 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-2101, US
- (74) Franck, Peter, Uexküll & Stolberg, Patentanwälte, Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- (11) **1 044 617** (51) A41D 27/06  
(45) 14.05.2003
- (73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
01 06.02.2004  
LAINIERE DE PICARDIE, Buire Courcelles, BP 89, F-80202 PERONNE Cedex, FR
- (74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion 18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex, FR
- (11) **1 050 194** (51) H05B 3/74  
(45) 07.05.2003
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
01 06.02.2003  
Diehl AKO Stiftung & Co. KG., Pfannerstrasse 75, 88239 Wangen im Allgäu, DE
- (74) Kummer, Ralf, Diehl Stiftung & Co. Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
- (11) **1 060 002** (51) B01D 53/94  
(45) 21.05.2003
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
01 06.02.2004  
Umicore AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (11) **1 061 151** (51) C22C 38/42  
(45) 02.05.2003
- (73) Kubota Corporation, 2-47, Shikitsuhigashi 1-chome, Naniwa-ku, Osaka, JP  
01 02.02.2004  
Edelstahl Witten Krefeld GmbH, Auestr. 4, 58452 Witten, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, et al, Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
- (11) **1 075 488** (51) C07K 1/18  
(45) 02.05.2003
- (73) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US  
01 02.02.2004  
NOVO NORDISK A/S, Novo Alle, 2880 Bagsvaerd, DK
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB
- (11) **1 079 483** (51) H01S 3/08  
(45) 07.05.2003
- (73) Jenoptik Ltd GmbH, Fasaneninsel 1, 07548 Gera, DE  
01 06.02.2004  
Time-Bandwidth Products AG, Technoparkstrasse 1, CH-8005 Zürich, CH
- (74) Walser, Peter, c/o Frei Patentanwaltsbüro AG Postfach 524, 8029 Zürich, CH
- (11) **1 088 294** (51) G08C 17/02  
(45) 20.08.2003
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
01 21.01.2004  
ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, D-68526 Ladenburg, DE
- (74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE
- (11) **1 090 774** (51) B41M 3/14  
(45) 02.05.2003
- (73) Venturini & C. S.P.A., Viale Della Resistenza, 47, 42018 San Martino in Rio (Reggio Emilia), IT  
01 02.02.2004  
Publiccenter S.p.A., Via Nazionale Nord 4, 40030 Lagaro (BO), IT
- (74) Incollingo, Italo, Piazzale Lavater, 3, 20129 Milano, IT
- (11) **1 095 511** (51) H04N 5/445  
(45) 07.05.2003
- (73) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US  
01 09.02.2004  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE
- (74) Kinnstätter, Klaus, Maryniok & Eichstädt Patentanwälte GbR Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **1 103 143** (51) H04N 7/64  
(45) 07.05.2003

- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
01 09.02.2004  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte e.V. (IGR e.V.), Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Partner, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **1 106 563** (51) B66C 13/06  
(45) 07.05.2003
- (73) TMS Produktionssysteme GmbH, Gaisbergerstrasse 50, 4031 Linz, AT  
01 09.02.2004  
Fredenhagen GmbH & Co. KG, Sprendlinger Landstrasse 181, 63069 Offenbach, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE
- (11) **1 112 325** (51) C08L 71/02  
(45) 07.05.2003
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 06.02.2004  
HENKEL KGaA, Henkelstrasse 67, D-40191 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (74) Jönsson, Hans-Peter, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (11) **1 113 058** (51) C09J 7/02  
(45) 30.07.2003
- (73) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  
01 30.01.2004  
Transfixt Limited, Units Q1-Q3, Cherrycourt Way, Stanbridge Road, Leighton Buzzard, Beds. LU7 4UH, GB
- (11) **1 116 832** (51) E04B 5/32  
(45) 21.05.2003
- (73) Hagedorn, Harald, Diebsbrunner Strasse 34a, 97816 Lohr am Main, DE  
01 24.01.2004  
Holzmann GmbH & Co. KG, Südbachstrasse 12, 49196 Bad Laer, DE
- (74) Busse & Busse Patentanwälte, Grosshandelsring 6, 49084 Osnabrück, DE  
02 02.02.2004  
Saint-Gobain Isover G+H AG, Bürgermeister-Grünzweig-Str.1, 67059 Ludwigshafen, DE
- (74) Bockhorni, Josef, et al, Patent- & Rechtsanwälte, Grosse, Bockhorni, Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE
- (11) **1 117 537** (51) B41C 1/04  
(45) 07.05.2003
- (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
01 06.02.2004  
KBA-GIORI S.A., 4, Rue de la Paix, 1003 Lausanne, CH
- (74) Grosfillier, Philippe, Bugnion S.A., PO Box 375, 1211 Genève 12, CH
- (11) **1 123 958** (51) C09J 7/04  
(45) 07.05.2003
- (73) certoplast Vorwerk & Sohn GmbH, Müngstener Strasse 10, 42285 Wuppertal, DE  
01 05.02.2004  
tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (11) **1 129 928** (51) B62D 25/16  
(45) 07.05.2003
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
01 09.02.2004  
DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **1 133 536** (51) C09D 5/04  
(45) 16.07.2003
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
01 02.02.2004  
DuPont Performance Coatings GmbH & Co. KG, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
- (11) **1 140 189** (51) A61K 45/06  
(45) 14.05.2003
- (73) G.D. Searle LLC, P.O. Box 5110, Chicago, Illinois 60680-5110, US  
01 09.02.2004  
Astrazeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London W1Y 6LN, GB
- (74) Padget, Lucy Clare (GB), et al, Global Intellectual Property AstraZeneca UK Ltd 20 B 25, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- (11) **1 141 567** (51) F16D 23/02  
(45) 02.05.2003
- (73) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE  
01 02.02.2004  
Diehl Metall Stiftung & Co. KG, Heinrich-Diehl-Str. 9, 90552 Röthenbach, DE
- (74) Stämmler, Wolfgang, Diehl Stiftung & Co. Zentrale Patentabteilung Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE  
02 02.02.2004  
Hoerbiger Antriebstechnik GmbH, Bernbeurener Strasse 13a, 86956 Schongau, DE
- (74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
- (11) **1 147 066** (51) C03C 17/36  
(45) 07.05.2003
- (73) GLAVERBEL, Chaussée de la Hulpe, 166, Watermael-Boitsfort, 1170 Bruxelles, BE  
01 06.02.2004  
Pilkington Deutschland AG, Haydnstrasse 19, 45884 Gelsenkirchen, DE
- (11) **1 148 867** (51) A61K 7/50  
(45) 07.05.2003
- (73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
01 04.02.2004  
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädterstrasse 92-100, 64297 Darmstadt, DE
- (74) Jönsson, Hans-Peter, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- (11) **1 157 313** (51) G05B 19/401  
(45) 02.07.2003
- (73) Werth Messtechnik GmbH, Siemensstrasse 19, 35394 Giessen, DE  
01 28.01.2004  
Carl Zeiss Industrielle Messtechnik GmbH, Boschstrasse 10, 73734 Esslingen, DE
- (74) Henckell, Carsten, Carl Zeiss Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE
- (11) **1 157 869** (51) B60H 1/22  
(45) 14.05.2003
- (73) Catem GmbH & Co. KG, Gewerbepark West 16, 76863 Herxheim bei Landau/Pfalz, DE  
01 04.02.2004  
BERU AG, Mörikestr. 155, 71636 Ludwigsburg, DE
- (74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE
- (11) **1 161 382** (51) B65D 65/46  
(45) 03.09.2003
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE  
01 09.02.2004  
Reckitt Benckiser (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough Berks SL1 3UH, GB
- (74) Brown, Andrew Stephen, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB
- (11) **1 163 245** (51) C07F 9/22  
(45) 07.05.2003
- (73) SKW STICKSTOFFWERKE PIESTERITZ GmbH, Möllensdorfer Strasse 13, 06886 Lutherstadt Wittenberg, DE  
01 06.02.2004  
Norsk Hydro ASA, -, 0240 Oslo, NO
- (74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE
- (11) **1 169 486** (51) C21D 8/02  
(45) 02.05.2003
- (73) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47166 Duisburg, DE  
01 02.02.2004  
USINOR, Immeuble "La Pacific" 11-13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR
- (74) Plaisant, Sophie Marie, et al, Usinor DIR-PI, Immeuble "La Pacific" - TSA 10001, 92070 La Défense Cédex, FR
- (11) **1 200 106** (51) A61K 35/78  
(45) 07.05.2003
- (73) BSP Pharma A/S, Fruebjergvej 3, 2100 Copenhagen O, DK  
01 04.02.2004  
Loders Croklaan BV, PO Box 4, 1520 AA Wormerveer, NL
- (74) Stevens, Ian Edward, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
02 09.02.2004  
Karlshamns AB, Västra kajen, S-374 82 Karlshamn, SE
- (74) Larfeldt, Helene, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE
- (11) **1 203 436** (51) H02K 1/27  
(45) 07.05.2003
- (73) Perm Motor GmbH, Kesslerstrasse 3, 79296 Breisach, DE  
01 09.02.2004  
Baumüller Nürnberg GmbH, Ostendstrasse 80, D-90482 Nürnberg, DE
- (74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., Götz Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 11 92 49, 90102 Nürnberg, DE
- (11) **1 214 196** (51) B32B 27/34  
(45) 07.05.2003

(73) Tecno Coating Engineering S.r.l., Via Sempione, 9, 28040 Marano Ticino, (NO), IT	(11) <b>0 637 086</b> (45) 09.04.2003	(51) H01L 33/00	(11) <b>0 680 082</b> (45) 09.04.2003	(51) H01L 21/60
01 03.02.2004				
Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, Duncan, South Carolina 29334-0464, US	(11) <b>0 637 139</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 1/10	(11) <b>0 684 784</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 5/0402
(74) De Carli, Elda, Sealed Air S.r.l., Packaging Technical Center, Via Trento 7, 20017 Passirana di Rho (MI), IT	(11) <b>0 637 937</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 8/12	(11) <b>0 687 078</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 214 535</b> (51) F16H 57/00 (45) 07.05.2003	(11) <b>0 641 861</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/62	(11) <b>0 692 357</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 35/12
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE	(11) <b>0 646 856</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 692 729</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 26/10
01 21.01.2004	(11) <b>0 647 775</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/08	(11) <b>0 693 843</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 27/04
Liebherr-Werk Biberach GmbH, Hans-Liebherr- Strasse 45, 88400 Biberach an der Riss, DE	(11) <b>0 648 901</b> (45) 09.04.2003	(51) E03F 3/04	(11) <b>0 694 313</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 1/36
(74) Thoma, Michael (DE), et al, Lorenz - Seidler - Gossel Widenmayerstrasse 23, D-80538 München, DE	(11) <b>0 649 192</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 13/66	(11) <b>0 698 984</b> (45) 09.04.2003	(51) H04M 1/72
(11) <b>1 225 992</b> (51) B22D 11/06 (45) 21.05.2003	(11) <b>0 653 488</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/11	(11) <b>0 699 797</b> (45) 09.04.2003	(51) D06P 1/30
(73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE	(11) <b>0 653 793</b> (45) 09.04.2003	(51) H01L 27/10	(11) <b>0 700 160</b> (45) 09.04.2003	(51) H03K 17/22
Main Management Inspiration AG, Sonnhaldenstrasse 51, 6052 Hergiswil/NW, CH	(11) <b>0 656 319</b> (45) 09.04.2003	(51) C01F 7/44	(11) <b>0 702 295</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 9/46
01 04.02.2004				
Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH, Turmstrasse 44, A-4020 Linz, AT	(11) <b>0 656 628</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 16/06	(11) <b>0 702 916</b> (45) 09.04.2003	(51) A47B 88/04
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, et al, Stahlstrasse 21 a, 4020 Linz, AT	(11) <b>0 657 166</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 703 460</b> (45) 09.04.2003	(51) G01R 15/20
<b>II.6(2)</b>	(11) <b>0 658 750</b> (45) 09.04.2003	(51) G01F 25/00	(11) <b>0 703 473</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 6/12
• <b>Kein Einspruch eingelegt</b>	(11) <b>0 659 028</b> (45) 09.04.2003	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 704 833</b> (45) 09.04.2003	(51) G09G 3/20
• <b>No opposition filed</b>	(11) <b>0 660 329</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 706 781</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/32
• <b>Il n'a pas été fait opposition</b>	(11) <b>0 660 357</b> (45) 09.04.2003	(51) H01J 1/30	(11) <b>0 707 304</b> (45) 09.04.2003	(51) G09G 3/36
(11) <b>0 482 053</b> (51) C12N 15/29 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 662 624</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 7/28	(11) <b>0 707 385</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 1/69
(11) <b>0 552 034</b> (51) H04L 5/02 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 664 385</b> (45) 09.04.2003	(51) F02B 37/02	(11) <b>0 707 483</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/765
(11) <b>0 555 400</b> (51) C08F 20/06 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 669 837</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 708 320</b> (45) 09.04.2003	(51) G01L 23/22
(11) <b>0 566 919</b> (51) C07D 233/96 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 669 986</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/85	(11) <b>0 708 768</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 401/04
(11) <b>0 574 885</b> (51) G03B 13/12 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 670 370</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/52	(11) <b>0 708 834</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/75
(11) <b>0 580 128</b> (51) A61N 1/365 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 671 179</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 5/31	(11) <b>0 709 519</b> (45) 09.04.2003	(51) D06P 5/00
(11) <b>0 590 327</b> (51) C12Q 1/68 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 672 462</b> (45) 09.04.2003	(51) B05C 5/02	(11) <b>0 709 843</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 20/12
(11) <b>0 597 205</b> (51) H04L 12/56 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 674 623</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 223/16	(11) <b>0 710 817</b> (45) 09.04.2003	(51) B60T 8/00
(11) <b>0 604 534</b> (51) H04M 11/06 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 675 956</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 714 043</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 27/02
(11) <b>0 606 869</b> (51) C12N 15/85 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 676 058</b> (45) 09.04.2003	(51) G02F 1/15	(11) <b>0 715 946</b> (45) 09.04.2003	(51) B29D 11/00
(11) <b>0 612 758</b> (51) C07F 17/02 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 676 717</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 716 828</b> (45) 09.04.2003	(51) A47L 13/20
(11) <b>0 620 012</b> (51) A61K 49/04 (45) 09.04.2003	(11) <b>0 678 018</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 47/42	(11) <b>0 716 879</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 5/10
(11) <b>0 626 118</b> (51) H04M 1/72 (45) 09.04.2003				
(11) <b>0 626 641</b> (51) G06F 9/45 (45) 09.04.2003				

(11) <b>0 717 415</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 11/409	(11) <b>0 724 439</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/42	(11) <b>0 746 445</b> (45) 09.04.2003	(51) B24B 9/10
(11) <b>0 717 458</b> (45) 09.04.2003	(51) H01M 8/10	(11) <b>0 724 903</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 747 789</b> (45) 09.04.2003	(51) G05B 19/042
(11) <b>0 717 510</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 726 564</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 7/09	(11) <b>0 749 069</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 11/16
(11) <b>0 717 517</b> (45) 09.04.2003	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 726 599</b> (45) 09.04.2003	(51) H01L 21/768	(11) <b>0 749 136</b> (45) 09.04.2003	(51) H01H 3/12
(11) <b>0 717 529</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 7/033	(11) <b>0 726 736</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 749 149</b> (45) 09.04.2003	(51) H01J 37/32
(11) <b>0 717 966</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 18/14	(11) <b>0 727 069</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 13/00	(11) <b>0 750 245</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 1/16
(11) <b>0 718 996</b> (45) 09.04.2003	(51) H04J 3/16	(11) <b>0 728 865</b> (45) 09.04.2003	(51) D21F 1/00	(11) <b>0 750 351</b> (45) 09.04.2003	(51) H01L 29/739
(11) <b>0 719 570</b> (45) 09.04.2003	(51) A61N 1/37	(11) <b>0 729 158</b> (45) 09.04.2003	(51) H01B 7/29	(11) <b>0 750 810</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 719 919</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 729 426</b> (45) 09.04.2003	(51) B65B 1/30	(11) <b>0 750 886</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 18/08
(11) <b>0 719 921</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 732 957</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 25/02	(11) <b>0 751 183</b> (45) 09.04.2003	(51) C08L 67/02
(11) <b>0 719 922</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 733 345</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 18/08	(11) <b>0 751 302</b> (45) 09.04.2003	(51) F15B 13/04
(11) <b>0 719 927</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 734 533</b> (45) 09.04.2003	(51) G01R 19/15	(11) <b>0 751 414</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 15/167
(11) <b>0 720 041</b> (45) 09.04.2003	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 735 926</b> (45) 09.04.2003	(51) B05D 1/12	(11) <b>0 751 536</b> (45) 09.04.2003	(51) H01B 9/00
(11) <b>0 720 417</b> (45) 09.04.2003	(51) H05B 6/68	(11) <b>0 737 111</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 1/26	(11) <b>0 752 573</b> (45) 09.04.2003	(51) F42C 13/04
(11) <b>0 720 842</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 5/44	(11) <b>0 737 387</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 1/66	(11) <b>0 753 292</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 720 858</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 16/01	(11) <b>0 737 397</b> (45) 09.04.2003	(51) H04M 3/42	(11) <b>0 753 600</b> (45) 09.04.2003	(51) C23C 14/34
(11) <b>0 720 869</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 7/24	(11) <b>0 738 212</b> (45) 09.04.2003	(51) B41J 2/16	(11) <b>0 753 642</b> (45) 09.04.2003	(51) E06B 9/24
(11) <b>0 721 700</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 1/06	(11) <b>0 739 345</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 519/00	(11) <b>0 754 344</b> (45) 09.04.2003	(51) H01B 11/06
(11) <b>0 722 230</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 739 559</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 9/08	(11) <b>0 754 764</b> (45) 09.04.2003	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 722 295</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/22	(11) <b>0 739 561</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 12/26	(11) <b>0 755 227</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/22
(11) <b>0 722 462</b> (45) 09.04.2003	(51) C07K 14/72	(11) <b>0 740 564</b> (45) 09.04.2003	(51) A61N 1/30	(11) <b>0 755 540</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 12/02
(11) <b>0 723 097</b> (45) 09.04.2003	(51) F16H 61/30	(11) <b>0 741 081</b> (45) 09.04.2003	(51) B65B 61/00	(11) <b>0 755 990</b> (45) 09.04.2003	(51) C09J 127/04
(11) <b>0 723 211</b> (45) 09.04.2003	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 742 897</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 21/35	(11) <b>0 756 483</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/663
(11) <b>0 723 303</b> (45) 09.04.2003	(51) H01L 33/00	(11) <b>0 743 987</b> (45) 09.04.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 757 377</b> (45) 09.04.2003	(51) H01L 21/20
(11) <b>0 723 455</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 38/00	(11) <b>0 743 999</b> (45) 09.04.2003	(51) E04B 1/19	(11) <b>0 758 327</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 309/32
(11) <b>0 723 510</b> (45) 09.04.2003	(51) B62K 15/00	(11) <b>0 744 842</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 758 384</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/30
(11) <b>0 723 788</b> (45) 09.04.2003	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 745 485</b> (45) 09.04.2003	(51) B41J 2/51	(11) <b>0 758 620</b> (45) 09.04.2003	(51) B65D 90/50
(11) <b>0 724 030</b> (45) 09.04.2003	(51) D01F 8/14	(11) <b>0 746 098</b> (45) 09.04.2003	(51) H03K 5/01	(11) <b>0 758 840</b> (45) 09.04.2003	(51) H05K 3/46
(11) <b>0 724 338</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 3/46	(11) <b>0 746 288</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 5/56	(11) <b>0 759 456</b> (45) 09.04.2003	(51) C08J 11/08

(11) <b>0 762 639</b> (45) 09.04.2003	(51) H03G 3/34	(11) <b>0 778 282</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 17/04	(11) <b>0 785 626</b> (45) 09.04.2003	(51) H03K 17/22
(11) <b>0 763 680</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 5/06	(11) <b>0 778 676</b> (45) 09.04.2003	(51) H03M 7/00	(11) <b>0 786 309</b> (45) 09.04.2003	(51) B24B 13/04
(11) <b>0 763 870</b> (45) 09.04.2003	(51) H01Q 21/00	(11) <b>0 778 774</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/557	(11) <b>0 786 561</b> (45) 09.04.2003	(51) E03C 1/06
(11) <b>0 763 979</b> (45) 09.04.2003	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 779 256</b> (45) 09.04.2003	(51) C04B 22/14	(11) <b>0 786 685</b> (45) 09.04.2003	(51) G02F 1/1335
(11) <b>0 764 563</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 779 933</b> (45) 09.04.2003	(51) C12P 21/06	(11) <b>0 786 969</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 2/12
(11) <b>0 764 792</b> (45) 09.04.2003	(51) F16C 33/10	(11) <b>0 780 293</b> (45) 09.04.2003	(51) B64G 1/10	(11) <b>0 787 283</b> (45) 09.04.2003	(51) G01J 3/50
(11) <b>0 766 343</b> (45) 09.04.2003	(51) H01Q 9/28	(11) <b>0 780 378</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 231/14	(11) <b>0 787 501</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 5/24
(11) <b>0 767 214</b> (45) 09.04.2003	(51) C08L 61/24	(11) <b>0 780 477</b> (45) 09.04.2003	(51) C12P 13/08	(11) <b>0 787 752</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 18/79
(11) <b>0 767 232</b> (45) 09.04.2003	(51) C09D 201/02	(11) <b>0 780 528</b> (45) 09.04.2003	(51) E04F 21/12	(11) <b>0 787 764</b> (45) 09.04.2003	(51) C08K 3/08
(11) <b>0 767 339</b> (45) 09.04.2003	(51) F21S 8/00	(11) <b>0 780 727</b> (45) 09.04.2003	(51) G03C 9/02	(11) <b>0 787 918</b> (45) 09.04.2003	(51) F16C 39/06
(11) <b>0 767 343</b> (45) 09.04.2003	(51) F23J 15/02	(11) <b>0 780 998</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/185	(11) <b>0 788 013</b> (45) 09.04.2003	(51) G02F 1/1343
(11) <b>0 768 898</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 781 458</b> (45) 09.04.2003	(51) H01P 1/213	(11) <b>0 789 033</b> (45) 09.04.2003	(51) C08B 3/06
(11) <b>0 769 004</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 201/08	(11) <b>0 782 124</b> (45) 09.04.2003	(51) G09G 3/36	(11) <b>0 789 043</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 18/38
(11) <b>0 769 655</b> (45) 09.04.2003	(51) F23D 11/10	(11) <b>0 782 449</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/565	(11) <b>0 789 100</b> (45) 09.04.2003	(51) D04B 35/02
(11) <b>0 769 755</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 782 646</b> (45) 09.04.2003	(51) D21H 21/24	(11) <b>0 789 170</b> (45) 09.04.2003	(51) F16H 61/06
(11) <b>0 770 354</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 782 830</b> (45) 09.04.2003	(51) A47C 27/14	(11) <b>0 789 694</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 307/92
(11) <b>0 770 833</b> (45) 09.04.2003	(51) F24H 7/04	(11) <b>0 782 906</b> (45) 09.04.2003	(51) B28B 21/92	(11) <b>0 790 546</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 771 197</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/33	(11) <b>0 783 868</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 5/15	(11) <b>0 792 257</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 50/18
(11) <b>0 771 254</b> (45) 09.04.2003	(51) B26B 21/14	(11) <b>0 783 900</b> (45) 09.04.2003	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 793 155</b> (45) 09.04.2003	(51) G05B 13/04
(11) <b>0 771 533</b> (45) 09.04.2003	(51) A23L 1/0532	(11) <b>0 783 901</b> (45) 09.04.2003	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 793 291</b> (45) 09.04.2003	(51) H01Q 3/26
(11) <b>0 772 076</b> (45) 09.04.2003	(51) G03B 21/32	(11) <b>0 784 103</b> (45) 09.04.2003	(51) C23C 16/40	(11) <b>0 793 434</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 7/00
(11) <b>0 773 420</b> (45) 09.04.2003	(51) F28F 1/32	(11) <b>0 784 118</b> (45) 09.04.2003	(51) D07B 1/08	(11) <b>0 793 492</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/365
(11) <b>0 773 490</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 784 285</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 9/62	(11) <b>0 793 806</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 33/531
(11) <b>0 774 917</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 784 685</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/34	(11) <b>0 794 100</b> (45) 09.04.2003	(51) B61F 5/30
(11) <b>0 775 934</b> (45) 09.04.2003	(51) G03B 17/26	(11) <b>0 784 992</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 37/00	(11) <b>0 795 608</b> (45) 09.04.2003	(51) C12P 21/08
(11) <b>0 777 042</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/04	(11) <b>0 785 012</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 39/06	(11) <b>0 795 630</b> (45) 09.04.2003	(51) C30B 15/00
(11) <b>0 777 407</b> (45) 09.04.2003	(51) H05K 5/06	(11) <b>0 785 224</b> (45) 09.04.2003	(51) C08J 3/075	(11) <b>0 796 130</b> (45) 09.04.2003	(51) A61N 1/368
(11) <b>0 777 893</b> (45) 09.04.2003	(51) G06T 11/00	(11) <b>0 785 228</b> (45) 09.04.2003	(51) C08J 11/06	(11) <b>0 796 265</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 9/12
(11) <b>0 778 051</b> (45) 09.04.2003	(51) A61N 5/00	(11) <b>0 785 351</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 43/00	(11) <b>0 796 288</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 12/12

(11) <b>0 798 157</b> (45) 09.04.2003	(51) B60N 2/48	(11) <b>0 807 162</b> (45) 09.04.2003	(51) C11D 17/00	(11) <b>0 815 833</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/32
(11) <b>0 798 336</b> (45) 09.04.2003	(51) C08J 11/18	(11) <b>0 807 223</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 15/08	(11) <b>0 815 878</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 31/00
(11) <b>0 799 220</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 339/00	(11) <b>0 807 410</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/12	(11) <b>0 816 514</b> (45) 09.04.2003	(51) C12Q 1/42
(11) <b>0 799 534</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 807 444</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 816 672</b> (45) 09.04.2003	(51) F02M 59/08
(11) <b>0 800 525</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 7/08	(11) <b>0 807 453</b> (45) 09.04.2003	(51) A63C 9/085	(11) <b>0 816 955</b> (45) 09.04.2003	(51) G04C 10/00
(11) <b>0 801 082</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 8/00	(11) <b>0 807 518</b> (45) 09.04.2003	(51) B32B 15/08	(11) <b>0 818 042</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 19/00
(11) <b>0 801 707</b> (45) 09.04.2003	(51) F01N 3/08	(11) <b>0 807 544</b> (45) 09.04.2003	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 818 469</b> (45) 09.04.2003	(51) C08B 37/16
(11) <b>0 801 738</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 21/64	(11) <b>0 807 566</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 29/04	(11) <b>0 818 543</b> (45) 09.04.2003	(51) C21B 11/02
(11) <b>0 802 728</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 25/04	(11) <b>0 807 634</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 1/08	(11) <b>0 818 675</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 21/89
(11) <b>0 802 833</b> (45) 09.04.2003	(51) B05C 3/12	(11) <b>0 807 786</b> (45) 09.04.2003	(51) F23C 11/00	(11) <b>0 819 409</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 18/12
(11) <b>0 803 133</b> (45) 09.04.2003	(51) H01L 31/058	(11) <b>0 808 320</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 19/10	(11) <b>0 819 554</b> (45) 09.04.2003	(51) B60C 9/04
(11) <b>0 804 552</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 5/10	(11) <b>0 808 433</b> (45) 09.04.2003	(51) F16J 15/447	(11) <b>0 819 654</b> (45) 09.04.2003	(51) C03B 9/38
(11) <b>0 804 791</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 808 606</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/02	(11) <b>0 819 695</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 17/00
(11) <b>0 804 901</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/02	(11) <b>0 808 829</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 267/00	(11) <b>0 819 925</b> (45) 09.04.2003	(51) G01L 23/22
(11) <b>0 805 089</b> (45) 09.04.2003	(51) B61F 15/28	(11) <b>0 808 997</b> (45) 09.04.2003	(51) F01L 1/344	(11) <b>0 819 966</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 27/18
(11) <b>0 805 093</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 1/19	(11) <b>0 809 971</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/70	(11) <b>0 819 967</b> (45) 09.04.2003	(51) G02C 13/00
(11) <b>0 805 103</b> (45) 09.04.2003	(51) B62M 11/16	(11) <b>0 809 998</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 820 054</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 7/12
(11) <b>0 805 104</b> (45) 09.04.2003	(51) B62M 25/02	(11) <b>0 810 103</b> (45) 09.04.2003	(51) B43K 7/02	(11) <b>0 820 893</b> (45) 09.04.2003	(51) B60L 9/28
(11) <b>0 805 442</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 7/28	(11) <b>0 810 244</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 18/02	(11) <b>0 821 121</b> (45) 09.04.2003	(51) E04G 17/06
(11) <b>0 805 666</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 810 300</b> (45) 09.04.2003	(51) C23C 14/58	(11) <b>0 821 150</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 43/00
(11) <b>0 805 669</b> (45) 09.04.2003	(51) A61G 13/08	(11) <b>0 810 820</b> (45) 09.04.2003	(51) A01M 1/20	(11) <b>0 821 508</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 1/00
(11) <b>0 805 995</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 19/00	(11) <b>0 811 932</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 13/40	(11) <b>0 821 927</b> (45) 09.04.2003	(51) A61G 3/08
(11) <b>0 806 237</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 69/02	(11) <b>0 812 811</b> (45) 09.04.2003	(51) C04B 7/32	(11) <b>0 821 960</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/52
(11) <b>0 806 257</b> (45) 09.04.2003	(51) B21F 9/00	(11) <b>0 812 952</b> (45) 09.04.2003	(51) D21F 1/44	(11) <b>0 822 241</b> (45) 09.04.2003	(51) C09J 11/00
(11) <b>0 806 340</b> (45) 09.04.2003	(51) B62M 11/16	(11) <b>0 812 972</b> (45) 09.04.2003	(51) E05B 65/32	(11) <b>0 822 319</b> (45) 09.04.2003	(51) F01D 5/28
(11) <b>0 806 477</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 813 339</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 5/217	(11) <b>0 822 358</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 1/226
(11) <b>0 806 826</b> (45) 09.04.2003	(51) H02H 9/04	(11) <b>0 813 945</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 43/00	(11) <b>0 823 276</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 27/08
(11) <b>0 806 894</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 9/107	(11) <b>0 814 165</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/90	(11) <b>0 823 363</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 23/00
(11) <b>0 806 910</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 8/12	(11) <b>0 815 323</b> (45) 09.04.2003	(51) D21H 27/28	(11) <b>0 823 437</b> (45) 09.04.2003	(51) C07J 73/00

(11) <b>0 824 033</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 27/02	(11) <b>0 835 282</b> (45) 09.04.2003	(51) C08K 5/17	(11) <b>0 842 156</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 243/12
(11) <b>0 825 057</b> (45) 09.04.2003	(51) B60K 37/02	(11) <b>0 835 446</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 30/46	(11) <b>0 842 714</b> (45) 09.04.2003	(51) B21B 15/00
(11) <b>0 825 611</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 11/00	(11) <b>0 835 920</b> (45) 09.04.2003	(51) C09K 11/85	(11) <b>0 843 130</b> (45) 09.04.2003	(51) F23Q 7/00
(11) <b>0 825 998</b> (45) 09.04.2003	(51) C07K 1/36	(11) <b>0 836 861</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 25/10	(11) <b>0 843 239</b> (45) 09.04.2003	(51) G03H 1/08
(11) <b>0 826 613</b> (45) 09.04.2003	(51) B65G 47/244	(11) <b>0 837 287</b> (45) 09.04.2003	(51) F24D 19/10	(11) <b>0 843 374</b> (45) 09.04.2003	(51) H01P 1/203
(11) <b>0 827 396</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 837 296</b> (45) 09.04.2003	(51) F28F 9/02	(11) <b>0 843 663</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 213/70
(11) <b>0 828 914</b> (45) 09.04.2003	(51) E21B 7/08	(11) <b>0 837 605</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 7/14	(11) <b>0 843 846</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 1/04
(11) <b>0 829 264</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 29/00	(11) <b>0 837 742</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 17/06	(11) <b>0 843 982</b> (45) 09.04.2003	(51) A47J 31/40
(11) <b>0 829 424</b> (45) 09.04.2003	(51) B64C 3/22	(11) <b>0 838 243</b> (45) 09.04.2003	(51) A62D 9/00	(11) <b>0 844 056</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 33/38
(11) <b>0 829 474</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 231/56	(11) <b>0 838 251</b> (45) 09.04.2003	(51) A63C 17/18	(11) <b>0 844 065</b> (45) 09.04.2003	(51) B29D 23/00
(11) <b>0 829 579</b> (45) 09.04.2003	(51) E01C 7/32	(11) <b>0 838 441</b> (45) 09.04.2003	(51) C03C 4/14	(11) <b>0 844 334</b> (45) 09.04.2003	(51) E01D 22/00
(11) <b>0 829 990</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 27/38	(11) <b>0 838 643</b> (45) 09.04.2003	(51) F25B 49/02	(11) <b>0 844 540</b> (45) 09.04.2003	(51) G04C 10/04
(11) <b>0 830 461</b> (45) 09.04.2003	(51) C12S 13/00	(11) <b>0 838 812</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 7/12	(11) <b>0 844 910</b> (45) 09.04.2003	(51) B01J 19/00
(11) <b>0 830 889</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 7/30	(11) <b>0 838 861</b> (45) 09.04.2003	(51) H01L 27/15	(11) <b>0 845 312</b> (45) 09.04.2003	(51) B21D 26/02
(11) <b>0 831 018</b> (45) 09.04.2003	(51) B62H 3/00	(11) <b>0 839 071</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 69/14	(11) <b>0 845 366</b> (45) 09.04.2003	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 831 300</b> (45) 09.04.2003	(51) G01D 5/24	(11) <b>0 839 243</b> (45) 09.04.2003	(51) E04F 21/24	(11) <b>0 845 640</b> (45) 09.04.2003	(51) F24H 1/52
(11) <b>0 831 388</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 1/18	(11) <b>0 839 491</b> (45) 09.04.2003	(51) A47L 9/00	(11) <b>0 845 784</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 8/00
(11) <b>0 832 382</b> (45) 09.04.2003	(51) F16J 15/26	(11) <b>0 839 643</b> (45) 09.04.2003	(51) B32B 17/10	(11) <b>0 846 030</b> (45) 09.04.2003	(51) B01J 35/04
(11) <b>0 833 035</b> (45) 09.04.2003	(51) E06B 9/86	(11) <b>0 839 709</b> (45) 09.04.2003	(51) B63C 9/03	(11) <b>0 846 220</b> (45) 09.04.2003	(51) F02C 7/12
(11) <b>0 833 126</b> (45) 09.04.2003	(51) G01B 11/06	(11) <b>0 839 930</b> (45) 09.04.2003	(51) C23C 16/44	(11) <b>0 846 267</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 33/569
(11) <b>0 833 133</b> (45) 09.04.2003	(51) G01F 15/18	(11) <b>0 839 951</b> (45) 09.04.2003	(51) D21F 1/52	(11) <b>0 846 482</b> (45) 09.04.2003	(51) A63F 9/04
(11) <b>0 833 227</b> (45) 09.04.2003	(51) G03G 21/18	(11) <b>0 840 268</b> (45) 09.04.2003	(51) G08G 1/0968	(11) <b>0 846 651</b> (45) 09.04.2003	(51) B67D 5/37
(11) <b>0 833 275</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 9/78	(11) <b>0 840 748</b> (45) 09.04.2003	(51) C07K 14/405	(11) <b>0 847 634</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 833 408</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 9/26	(11) <b>0 841 437</b> (45) 09.04.2003	(51) E02F 9/16	(11) <b>0 847 848</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 70/78
(11) <b>0 833 409</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 13/18	(11) <b>0 841 478</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/22	(11) <b>0 847 994</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 215/48
(11) <b>0 833 721</b> (45) 09.04.2003	(51) B24B 49/00	(11) <b>0 841 504</b> (45) 09.04.2003	(51) F16H 61/00	(11) <b>0 848 155</b> (45) 09.04.2003	(51) F02M 25/07
(11) <b>0 833 978</b> (45) 09.04.2003	(51) D06M 10/02	(11) <b>0 841 895</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 848 214</b> (45) 09.04.2003	(51) F24F 3/06
(11) <b>0 834 582</b> (45) 09.04.2003	(51) C22B 9/00	(11) <b>0 841 981</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 848 265</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 26/08
(11) <b>0 834 869</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 5/54	(11) <b>0 842 155</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 239/54	(11) <b>0 848 612</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/70

(11) <b>0 849 118</b> (45) 09.04.2003	(51) B60Q 1/26	(11) <b>0 855 308</b> (45) 09.04.2003	(51) B60N 2/02	(11) <b>0 859 134</b> (45) 09.04.2003	(51) F01N 7/08
(11) <b>0 849 126</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 21/20	(11) <b>0 855 324</b> (45) 09.04.2003	(51) B61D 19/02	(11) <b>0 859 458</b> (45) 09.04.2003	(51) H03B 5/36
(11) <b>0 849 477</b> (45) 09.04.2003	(51) F16B 21/10	(11) <b>0 855 446</b> (45) 09.04.2003	(51) C12P 41/00	(11) <b>0 859 990</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 9/00
(11) <b>0 850 224</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 219/04	(11) <b>0 855 512</b> (45) 09.04.2003	(51) F04C 27/00	(11) <b>0 860 234</b> (45) 09.04.2003	(51) B23Q 3/18
(11) <b>0 850 790</b> (45) 09.04.2003	(51) B60G 15/06	(11) <b>0 855 904</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 860 269</b> (45) 09.04.2003	(51) B30B 11/24
(11) <b>0 850 947</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 3/04	(11) <b>0 856 206</b> (45) 09.04.2003	(51) G21F 9/00	(11) <b>0 861 391</b> (45) 09.04.2003	(51) F16J 9/16
(11) <b>0 851 478</b> (45) 09.04.2003	(51) H01L 29/78	(11) <b>0 856 247</b> (45) 09.04.2003	(51) A01D 75/30	(11) <b>0 861 602</b> (45) 09.04.2003	(51) A23L 3/3436
(11) <b>0 851 997</b> (45) 09.04.2003	(51) F26B 13/10	(11) <b>0 856 275</b> (45) 09.04.2003	(51) A47K 13/26	(11) <b>0 861 799</b> (45) 09.04.2003	(51) B65H 43/00
(11) <b>0 852 127</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 10/00	(11) <b>0 856 298</b> (45) 09.04.2003	(51) A61D 19/02	(11) <b>0 862 440</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 38/42
(11) <b>0 852 324</b> (45) 09.04.2003	(51) F25B 43/02	(11) <b>0 856 346</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 29/11	(11) <b>0 862 500</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 1/14
(11) <b>0 853 024</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 13/04	(11) <b>0 856 405</b> (45) 09.04.2003	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 862 903</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/02
(11) <b>0 853 205</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 7/12	(11) <b>0 856 424</b> (45) 09.04.2003	(51) B60J 7/02	(11) <b>0 863 069</b> (45) 09.04.2003	(51) B62M 25/04
(11) <b>0 853 329</b> (45) 09.04.2003	(51) H01J 29/76	(11) <b>0 856 518</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 17/00	(11) <b>0 863 277</b> (45) 09.04.2003	(51) E04G 21/12
(11) <b>0 853 350</b> (45) 09.04.2003	(51) H01Q 3/14	(11) <b>0 856 529</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 8/48	(11) <b>0 864 056</b> (45) 09.04.2003	(51) F16J 15/30
(11) <b>0 853 544</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 51/16	(11) <b>0 856 608</b> (45) 09.04.2003	(51) E01B 7/22	(11) <b>0 864 323</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 9/00
(11) <b>0 853 713</b> (45) 09.04.2003	(51) E05F 15/00	(11) <b>0 856 691</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 17/34	(11) <b>0 864 966</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 3/12
(11) <b>0 853 844</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 3/23	(11) <b>0 856 713</b> (45) 09.04.2003	(51) F25J 3/00	(11) <b>0 865 573</b> (45) 09.04.2003	(51) F02M 51/06
(11) <b>0 853 949</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 17/00	(11) <b>0 857 229</b> (45) 09.04.2003	(51) D06M 15/15	(11) <b>0 865 894</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 45/16
(11) <b>0 853 953</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 25/06	(11) <b>0 857 408</b> (45) 09.04.2003	(51) A01B 63/114	(11) <b>0 866 448</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 7/12
(11) <b>0 854 001</b> (45) 09.04.2003	(51) B23K 3/06	(11) <b>0 857 523</b> (45) 09.04.2003	(51) B21B 45/00	(11) <b>0 866 938</b> (45) 09.04.2003	(51) F24D 5/08
(11) <b>0 854 108</b> (45) 09.04.2003	(51) B66B 29/08	(11) <b>0 857 547</b> (45) 09.04.2003	(51) B25J 15/02	(11) <b>0 867 002</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 3/12
(11) <b>0 854 229</b> (45) 09.04.2003	(51) D21F 3/02	(11) <b>0 857 592</b> (45) 09.04.2003	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 867 560</b> (45) 09.04.2003	(51) D21F 1/32
(11) <b>0 854 293</b> (45) 09.04.2003	(51) F04C 29/10	(11) <b>0 857 667</b> (45) 09.04.2003	(51) B65D 88/30	(11) <b>0 867 753</b> (45) 09.04.2003	(51) G02F 1/35
(11) <b>0 854 412</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 3/023	(11) <b>0 857 801</b> (45) 09.04.2003	(51) D04B 1/24	(11) <b>0 868 204</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 13/00
(11) <b>0 854 546</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 13/62	(11) <b>0 858 249</b> (45) 09.04.2003	(51) H05G 2/00	(11) <b>0 868 671</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 6/26
(11) <b>0 854 569</b> (45) 09.04.2003	(51) H03F 1/02	(11) <b>0 858 254</b> (45) 09.04.2003	(51) H05K 7/18	(11) <b>0 868 819</b> (45) 09.04.2003	(51) H04Q 3/00
(11) <b>0 854 773</b> (45) 09.04.2003	(51) B25D 17/08	(11) <b>0 858 555</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/00	(11) <b>0 870 212</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 26/08
(11) <b>0 854 897</b> (45) 09.04.2003	(51) C09K 7/06	(11) <b>0 858 579</b> (45) 09.04.2003	(51) F28F 19/06	(11) <b>0 870 271</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 7/08
(11) <b>0 855 194</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 5/50	(11) <b>0 858 897</b> (45) 09.04.2003	(51) B41J 2/21	(11) <b>0 870 301</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 15/675



(11) <b>0 873 123</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/415	(11) <b>0 881 056</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 65/44	(11) <b>0 887 518</b> (45) 09.04.2003	(51) F01L 1/24
(11) <b>0 873 457</b> (45) 09.04.2003	(51) E04H 9/02	(11) <b>0 881 365</b> (45) 09.04.2003	(51) F01M 1/02	(11) <b>0 887 811</b> (45) 09.04.2003	(51) H01F 1/153
(11) <b>0 873 458</b> (45) 09.04.2003	(51) E04H 9/02	(11) <b>0 881 394</b> (45) 09.04.2003	(51) F04D 29/32	(11) <b>0 888 107</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 6/02
(11) <b>0 873 461</b> (45) 09.04.2003	(51) E05D 3/06	(11) <b>0 881 881</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 47/02	(11) <b>0 888 933</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 873 514</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 27/42	(11) <b>0 882 064</b> (45) 09.04.2003	(51) C07K 14/59	(11) <b>0 889 094</b> (45) 09.04.2003	(51) C08L 67/02
(11) <b>0 873 534</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 882 305</b> (45) 09.04.2003	(51) H01J 29/07	(11) <b>0 889 545</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 4/24
(11) <b>0 873 705</b> (45) 09.04.2003	(51) A47B 88/20	(11) <b>0 882 487</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 53/50	(11) <b>0 889 633</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 1/00
(11) <b>0 873 847</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 55/28	(11) <b>0 882 615</b> (45) 09.04.2003	(51) B60J 7/20	(11) <b>0 889 745</b> (45) 09.04.2003	(51) A63H 5/00
(11) <b>0 874 641</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 38/30	(11) <b>0 882 682</b> (45) 09.04.2003	(51) C03B 29/12	(11) <b>0 889 809</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 21/26
(11) <b>0 874 808</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 259/06	(11) <b>0 882 746</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 20/22	(11) <b>0 890 405</b> (45) 09.04.2003	(51) B23D 65/00
(11) <b>0 874 862</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 17/08	(11) <b>0 882 826</b> (45) 09.04.2003	(51) D04B 9/56	(11) <b>0 890 694</b> (45) 09.04.2003	(51) E05B 27/00
(11) <b>0 875 120</b> (45) 09.04.2003	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 882 921</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 41/10	(11) <b>0 891 454</b> (45) 09.04.2003	(51) E02D 5/52
(11) <b>0 875 122</b> (45) 09.04.2003	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 883 129</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 5/00	(11) <b>0 891 888</b> (45) 09.04.2003	(51) B60N 2/08
(11) <b>0 876 126</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 883 385</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 2/16	(11) <b>0 891 948</b> (45) 09.04.2003	(51) C01B 37/00
(11) <b>0 876 135</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/13	(11) <b>0 884 002</b> (45) 09.04.2003	(51) A23L 1/212	(11) <b>0 892 066</b> (45) 09.04.2003	(51) C12P 17/18
(11) <b>0 876 227</b> (45) 09.04.2003	(51) B21B 37/52	(11) <b>0 884 127</b> (45) 09.04.2003	(51) B23K 9/10	(11) <b>0 892 212</b> (45) 09.04.2003	(51) F23D 11/38
(11) <b>0 876 404</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 2/22	(11) <b>0 884 604</b> (45) 09.04.2003	(51) G01S 13/34	(11) <b>0 892 244</b> (45) 09.04.2003	(51) G01B 11/16
(11) <b>0 877 122</b> (45) 09.04.2003	(51) E01F 7/04	(11) <b>0 884 696</b> (45) 09.04.2003	(51) G06T 9/00	(11) <b>0 892 394</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 5/716
(11) <b>0 877 895</b> (45) 09.04.2003	(51) F16N 17/00	(11) <b>0 884 853</b> (45) 09.04.2003	(51) H03M 13/23	(11) <b>0 892 793</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 307/93
(11) <b>0 878 034</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 4/64	(11) <b>0 885 043</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 29/05	(11) <b>0 893 045</b> (45) 09.04.2003	(51) A01D 34/00
(11) <b>0 878 180</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 885 087</b> (45) 09.04.2003	(51) B23Q 1/26	(11) <b>0 893 146</b> (45) 09.04.2003	(51) A63C 9/084
(11) <b>0 878 393</b> (45) 09.04.2003	(51) B64C 23/06	(11) <b>0 885 594</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 8/12	(11) <b>0 893 178</b> (45) 09.04.2003	(51) B21J 15/02
(11) <b>0 878 429</b> (45) 09.04.2003	(51) B65H 75/22	(11) <b>0 885 828</b> (45) 09.04.2003	(51) B65H 33/04	(11) <b>0 893 484</b> (45) 09.04.2003	(51) C09J 9/02
(11) <b>0 878 668</b> (45) 09.04.2003	(51) F24F 1/00	(11) <b>0 886 268</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 893 583</b> (45) 09.04.2003	(51) F02B 27/02
(11) <b>0 878 723</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 886 874</b> (45) 09.04.2003	(51) H01F 5/00	(11) <b>0 893 876</b> (45) 09.04.2003	(51) H02M 3/155
(11) <b>0 879 332</b> (45) 09.04.2003	(51) E04G 27/00	(11) <b>0 886 914</b> (45) 09.04.2003	(51) H03G 3/30	(11) <b>0 894 368</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/08
(11) <b>0 879 604</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 887 256</b> (45) 09.04.2003	(51) B64C 9/12	(11) <b>0 894 525</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 7/00
(11) <b>0 879 907</b> (45) 09.04.2003	(51) D02G 1/02	(11) <b>0 887 310</b> (45) 09.04.2003	(51) C01B 39/20	(11) <b>0 894 907</b> (45) 09.04.2003	(51) E04B 1/61
(11) <b>0 880 013</b> (45) 09.04.2003	(51) G01D 5/16	(11) <b>0 887 386</b> (45) 09.04.2003	(51) C09B 62/513	(11) <b>0 895 016</b> (45) 09.04.2003	(51) F16M 11/12

(11) <b>0 895 503</b> (45) 09.04.2003	(51) B62M 23/00	(11) <b>0 902 107</b> (45) 09.04.2003	(51) D01H 1/10	(11) <b>0 909 762</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 15/00
(11) <b>0 895 884</b> (45) 09.04.2003	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 902 174</b> (45) 09.04.2003	(51) F01P 1/02	(11) <b>0 909 888</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/14
(11) <b>0 896 458</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 27/38	(11) <b>0 902 570</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 12/18	(11) <b>0 910 176</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 896 519</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/13	(11) <b>0 902 684</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/505	(11) <b>0 910 708</b> (45) 09.04.2003	(51) E02B 17/02
(11) <b>0 896 889</b> (45) 09.04.2003	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 903 250</b> (45) 09.04.2003	(51) B60G 9/02	(11) <b>0 910 805</b> (45) 09.04.2003	(51) G01S 5/14
(11) <b>0 896 894</b> (45) 09.04.2003	(51) B60K 17/06	(11) <b>0 903 355</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 4/02	(11) <b>0 910 834</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 897 045</b> (45) 09.04.2003	(51) E05D 11/10	(11) <b>0 903 430</b> (45) 09.04.2003	(51) D01H 5/72	(11) <b>0 910 901</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 1/707
(11) <b>0 897 077</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 31/06	(11) <b>0 903 540</b> (45) 09.04.2003	(51) F23D 17/00	(11) <b>0 910 942</b> (45) 09.04.2003	(51) A01G 3/08
(11) <b>0 897 321</b> (45) 09.04.2003	(51) B01L 3/00	(11) <b>0 903 605</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 13/14	(11) <b>0 911 016</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/00
(11) <b>0 898 074</b> (45) 09.04.2003	(51) F02M 63/02	(11) <b>0 904 120</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 5/178	(11) <b>0 911 092</b> (45) 09.04.2003	(51) B21C 47/14
(11) <b>0 898 201</b> (45) 09.04.2003	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 904 272</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 405/06	(11) <b>0 911 284</b> (45) 09.04.2003	(51) B65G 53/12
(11) <b>0 898 629</b> (45) 09.04.2003	(51) E04C 5/08	(11) <b>0 904 273</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 417/12	(11) <b>0 911 375</b> (45) 09.04.2003	(51) C09D 133/06
(11) <b>0 898 776</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 7/26	(11) <b>0 904 671</b> (45) 09.04.2003	(51) H04R 17/00	(11) <b>0 911 430</b> (45) 09.04.2003	(51) C30B 15/14
(11) <b>0 898 866</b> (45) 09.04.2003	(51) A01C 11/02	(11) <b>0 904 684</b> (45) 09.04.2003	(51) A01D 75/18	(11) <b>0 911 434</b> (45) 09.04.2003	(51) D01H 9/16
(11) <b>0 898 924</b> (45) 09.04.2003	(51) A47L 9/02	(11) <b>0 904 848</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 12/14	(11) <b>0 911 974</b> (45) 09.04.2003	(51) H03K 19/003
(11) <b>0 898 972</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 904 898</b> (45) 09.04.2003	(51) B25B 7/10	(11) <b>0 912 191</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 35/78
(11) <b>0 899 294</b> (45) 09.04.2003	(51) C08K 5/00	(11) <b>0 905 299</b> (45) 09.04.2003	(51) D04H 1/42	(11) <b>0 912 335</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 13/24
(11) <b>0 899 369</b> (45) 09.04.2003	(51) D04B 15/90	(11) <b>0 906 007</b> (45) 09.04.2003	(51) H05K 7/10	(11) <b>0 912 673</b> (45) 09.04.2003	(51) C11D 3/00
(11) <b>0 900 004</b> (45) 09.04.2003	(51) A01M 21/04	(11) <b>0 906 303</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 311/74	(11) <b>0 912 696</b> (45) 09.04.2003	(51) C11D 3/395
(11) <b>0 900 593</b> (45) 09.04.2003	(51) B01J 31/10	(11) <b>0 906 321</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 9/00	(11) <b>0 912 922</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 7/38
(11) <b>0 900 866</b> (45) 09.04.2003	(51) D02J 13/00	(11) <b>0 906 365</b> (45) 09.04.2003	(51) C08J 11/06	(11) <b>0 913 281</b> (45) 09.04.2003	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 900 899</b> (45) 09.04.2003	(51) E05B 17/14	(11) <b>0 906 763</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 2/22	(11) <b>0 913 453</b> (45) 09.04.2003	(51) C10G 70/02
(11) <b>0 901 034</b> (45) 09.04.2003	(51) G02F 1/15	(11) <b>0 908 141</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/04	(11) <b>0 913 660</b> (45) 09.04.2003	(51) F41A 9/30
(11) <b>0 901 036</b> (45) 09.04.2003	(51) G03B 13/02	(11) <b>0 908 361</b> (45) 09.04.2003	(51) B60S 1/04	(11) <b>0 913 709</b> (45) 09.04.2003	(51) G01V 7/16
(11) <b>0 901 472</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 233/84	(11) <b>0 908 513</b> (45) 09.04.2003	(51) C12M 1/34	(11) <b>0 914 048</b> (45) 09.04.2003	(51) A44B 21/00
(11) <b>0 901 641</b> (45) 09.04.2003	(51) G01S 7/41	(11) <b>0 908 651</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 15/14	(11) <b>0 914 478</b> (45) 09.04.2003	(51) C21C 5/32
(11) <b>0 901 794</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 9/01	(11) <b>0 908 795</b> (45) 09.04.2003	(51) G03G 21/10	(11) <b>0 914 575</b> (45) 09.04.2003	(51) F16H 61/00
(11) <b>0 901 851</b> (45) 09.04.2003	(51) B22D 11/06	(11) <b>0 909 038</b> (45) 09.04.2003	(51) H03M 13/23	(11) <b>0 914 727</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 901 906</b> (45) 09.04.2003	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 909 625</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 16/04	(11) <b>0 914 780</b> (45) 09.04.2003	(51) A41C 3/00

(11) <b>0 914 804</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/12	(11) <b>0 922 338</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/185	(11) <b>0 929 787</b> (45) 09.04.2003	(51) F41G 3/14
(11) <b>0 915 105</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 8/32	(11) <b>0 922 412</b> (45) 09.04.2003	(51) A47B 31/00	(11) <b>0 929 975</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 7/28
(11) <b>0 915 306</b> (45) 09.04.2003	(51) F25B 9/00	(11) <b>0 923 028</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 930 410</b> (45) 09.04.2003	(51) E05C 1/00
(11) <b>0 915 429</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 11/10	(11) <b>0 923 389</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 930 477</b> (45) 09.04.2003	(51) F28D 7/00
(11) <b>0 915 587</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 7/00	(11) <b>0 923 406</b> (45) 09.04.2003	(51) A63B 21/06	(11) <b>0 930 479</b> (45) 09.04.2003	(51) F28F 9/16
(11) <b>0 915 654</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 47/02	(11) <b>0 923 436</b> (45) 09.04.2003	(51) B28B 1/52	(11) <b>0 930 778</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 5/12
(11) <b>0 915 739</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 3/04	(11) <b>0 923 860</b> (45) 09.04.2003	(51) A01K 83/00	(11) <b>0 931 466</b> (45) 09.04.2003	(51) A41D 13/12
(11) <b>0 915 875</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 487/00	(11) <b>0 924 097</b> (45) 09.04.2003	(51) B41M 5/40	(11) <b>0 931 619</b> (45) 09.04.2003	(51) B23K 1/20
(11) <b>0 916 669</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 924 414</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 11/10	(11) <b>0 931 620</b> (45) 09.04.2003	(51) B23K 26/00
(11) <b>0 917 434</b> (45) 09.04.2003	(51) A47C 19/14	(11) <b>0 924 701</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 23/04	(11) <b>0 931 638</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 53/56
(11) <b>0 917 606</b> (45) 09.04.2003	(51) E03F 1/00	(11) <b>0 924 783</b> (45) 09.04.2003	(51) H01M 4/80	(11) <b>0 931 712</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 1/28
(11) <b>0 917 925</b> (45) 09.04.2003	(51) B23K 26/14	(11) <b>0 925 781</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 931 742</b> (45) 09.04.2003	(51) B65H 18/08
(11) <b>0 917 994</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 21/16	(11) <b>0 926 000</b> (45) 09.04.2003	(51) B60P 3/04	(11) <b>0 931 867</b> (45) 09.04.2003	(51) D05B 11/00
(11) <b>0 918 746</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 255/37	(11) <b>0 926 550</b> (45) 09.04.2003	(51) G03C 7/407	(11) <b>0 931 872</b> (45) 09.04.2003	(51) D21B 1/32
(11) <b>0 919 006</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 926 653</b> (45) 09.04.2003	(51) G09F 15/00	(11) <b>0 931 980</b> (45) 09.04.2003	(51) F23D 23/00
(11) <b>0 919 596</b> (45) 09.04.2003	(51) C09B 31/08	(11) <b>0 927 061</b> (45) 09.04.2003	(51) A61M 39/24	(11) <b>0 931 996</b> (45) 09.04.2003	(51) F25D 23/06
(11) <b>0 919 752</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 17/10	(11) <b>0 927 575</b> (45) 09.04.2003	(51) B01J 23/66	(11) <b>0 932 098</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 5/06
(11) <b>0 920 487</b> (45) 09.04.2003	(51) C11D 3/37	(11) <b>0 927 801</b> (45) 09.04.2003	(51) E05B 15/16	(11) <b>0 932 125</b> (45) 09.04.2003	(51) G07F 9/10
(11) <b>0 920 819</b> (45) 09.04.2003	(51) A41D 13/12	(11) <b>0 927 922</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 1/16	(11) <b>0 932 440</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 53/94
(11) <b>0 920 850</b> (45) 09.04.2003	(51) A61J 1/10	(11) <b>0 927 923</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 1/16	(11) <b>0 932 549</b> (45) 09.04.2003	(51) B64G 1/24
(11) <b>0 920 998</b> (45) 09.04.2003	(51) B41J 2/05	(11) <b>0 927 924</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 1/16	(11) <b>0 932 711</b> (45) 09.04.2003	(51) D01H 13/32
(11) <b>0 921 041</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 21/00	(11) <b>0 928 200</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 45/06	(11) <b>0 932 801</b> (45) 09.04.2003	(51) F24F 13/20
(11) <b>0 921 150</b> (45) 09.04.2003	(51) C08K 5/09	(11) <b>0 928 311</b> (45) 09.04.2003	(51) C08J 7/12	(11) <b>0 933 019</b> (45) 09.04.2003	(51) A01G 3/04
(11) <b>0 921 206</b> (45) 09.04.2003	(51) C22C 38/50	(11) <b>0 928 397</b> (45) 09.04.2003	(51) F23C 6/04	(11) <b>0 933 145</b> (45) 09.04.2003	(51) B21B 35/02
(11) <b>0 921 305</b> (45) 09.04.2003	(51) F02N 11/08	(11) <b>0 928 557</b> (45) 09.04.2003	(51) A01K 1/015	(11) <b>0 933 349</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 51/42
(11) <b>0 921 354</b> (45) 09.04.2003	(51) F23H 3/02	(11) <b>0 928 836</b> (45) 09.04.2003	(51) C23C 8/14	(11) <b>0 933 371</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 251/70
(11) <b>0 921 395</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 33/48	(11) <b>0 928 921</b> (45) 09.04.2003	(51) F16L 23/08	(11) <b>0 933 378</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 17/02
(11) <b>0 921 597</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 13/115	(11) <b>0 929 219</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 43/88	(11) <b>0 933 442</b> (45) 09.04.2003	(51) C23C 2/20
(11) <b>0 922 173</b> (45) 09.04.2003	(51) F16J 15/08	(11) <b>0 929 290</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 933 445</b> (45) 09.04.2003	(51) C23C 16/44

(11) <b>0 933 558</b> (45) 09.04.2003	(51) F16H 3/00	(11) <b>0 943 019</b> (45) 09.04.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 953 466</b> (45) 09.04.2003	(51) B60J 7/10
(11) <b>0 933 602</b> (45) 09.04.2003	(51) F24H 9/20	(11) <b>0 943 039</b> (45) 09.04.2003	(51) E03D 9/02	(11) <b>0 953 521</b> (45) 09.04.2003	(51) B65G 17/06
(11) <b>0 933 792</b> (45) 09.04.2003	(51) H01H 19/02	(11) <b>0 943 189</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 953 813</b> (45) 09.04.2003	(51) F26B 13/16
(11) <b>0 934 011</b> (45) 09.04.2003	(51) A45D 40/00	(11) <b>0 943 266</b> (45) 09.04.2003	(51) A47B 96/20	(11) <b>0 954 267</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/10
(11) <b>0 934 147</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 44/04	(11) <b>0 943 594</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 2/66	(11) <b>0 954 370</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 53/94
(11) <b>0 934 148</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 44/58	(11) <b>0 943 645</b> (45) 09.04.2003	(51) C08J 5/22	(11) <b>0 954 419</b> (45) 09.04.2003	(51) B29B 11/16
(11) <b>0 934 280</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 233/44	(11) <b>0 944 318</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 43/88	(11) <b>0 954 431</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 49/00
(11) <b>0 934 959</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 283/12	(11) <b>0 944 751</b> (45) 09.04.2003	(51) D01F 8/04	(11) <b>0 954 497</b> (45) 09.04.2003	(51) B65G 17/08
(11) <b>0 934 994</b> (45) 09.04.2003	(51) C09K 17/18	(11) <b>0 944 939</b> (45) 09.04.2003	(51) H01S 3/06	(11) <b>0 954 524</b> (45) 09.04.2003	(51) C07K 1/20
(11) <b>0 935 076</b> (45) 09.04.2003	(51) F16B 12/10	(11) <b>0 945 065</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 57/20	(11) <b>0 954 657</b> (45) 09.04.2003	(51) E04C 3/34
(11) <b>0 935 707</b> (45) 09.04.2003	(51) F02M 61/12	(11) <b>0 945 145</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 27/00	(11) <b>0 954 686</b> (45) 09.04.2003	(51) F02B 27/02
(11) <b>0 936 220</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 309/30	(11) <b>0 945 246</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 49/78	(11) <b>0 954 856</b> (45) 09.04.2003	(51) G10L 15/18
(11) <b>0 937 216</b> (45) 09.04.2003	(51) F16J 9/06	(11) <b>0 946 090</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 25/04	(11) <b>0 954 869</b> (45) 09.04.2003	(51) H01F 7/08
(11) <b>0 937 230</b> (45) 09.04.2003	(51) G01C 11/02	(11) <b>0 946 165</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/18	(11) <b>0 955 150</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 51/44
(11) <b>0 937 397</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 43/56	(11) <b>0 946 528</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 261/00	(11) <b>0 955 603</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 19/073
(11) <b>0 937 560</b> (45) 09.04.2003	(51) B29B 15/12	(11) <b>0 946 547</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 955 915</b> (45) 09.04.2003	(51) B23K 26/00
(11) <b>0 937 690</b> (45) 09.04.2003	(51) C03C 17/00	(11) <b>0 946 618</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 232/08	(11) <b>0 956 013</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/20
(11) <b>0 937 716</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 251/20	(11) <b>0 946 671</b> (45) 09.04.2003	(51) C09K 19/00	(11) <b>0 956 508</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 33/68
(11) <b>0 938 302</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/075	(11) <b>0 946 690</b> (45) 09.04.2003	(51) C10M 169/04	(11) <b>0 956 787</b> (45) 09.04.2003	(51) A43B 5/04
(11) <b>0 938 385</b> (45) 09.04.2003	(51) B05D 1/04	(11) <b>0 947 027</b> (45) 09.04.2003	(51) H01M 10/40	(11) <b>0 957 668</b> (45) 09.04.2003	(51) A01B 79/00
(11) <b>0 938 510</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 255/00	(11) <b>0 947 547</b> (45) 09.04.2003	(51) C08K 5/523	(11) <b>0 957 878</b> (45) 09.04.2003	(51) A61G 7/015
(11) <b>0 939 015</b> (45) 09.04.2003	(51) B60T 7/10	(11) <b>0 948 457</b> (45) 09.04.2003	(51) C01B 15/023	(11) <b>0 958 069</b> (45) 09.04.2003	(51) B08B 15/00
(11) <b>0 939 276</b> (45) 09.04.2003	(51) F23D 11/24	(11) <b>0 948 900</b> (45) 09.04.2003	(51) A23G 3/02	(11) <b>0 958 239</b> (45) 09.04.2003	(51) C01B 21/14
(11) <b>0 940 145</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 2/00	(11) <b>0 950 647</b> (45) 09.04.2003	(51) C06B 23/00	(11) <b>0 958 409</b> (45) 09.04.2003	(51) C25C 7/00
(11) <b>0 940 208</b> (45) 09.04.2003	(51) B23D 25/06	(11) <b>0 950 800</b> (45) 09.04.2003	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 958 483</b> (45) 09.04.2003	(51) F28F 3/12
(11) <b>0 940 243</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 47/92	(11) <b>0 951 288</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 33/40	(11) <b>0 958 574</b> (45) 09.04.2003	(51) G09G 3/28
(11) <b>0 940 319</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 21/02	(11) <b>0 952 400</b> (45) 09.04.2003	(51) F24C 1/00	(11) <b>0 958 938</b> (45) 09.04.2003	(51) B41M 7/00
(11) <b>0 941 178</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 21/22	(11) <b>0 953 023</b> (45) 09.04.2003	(51) C09D 11/08	(11) <b>0 959 130</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/52
(11) <b>0 941 407</b> (45) 09.04.2003	(51) F15B 15/24	(11) <b>0 953 431</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 65/20	(11) <b>0 959 148</b> (45) 09.04.2003	(51) C23C 16/56

(11) <b>0 959 763</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 5/08	(11) <b>0 967 879</b> (45) 09.04.2003	(51) A21B 3/07	(11) <b>0 977 051</b> (45) 09.04.2003	(51) G01S 7/36
(11) <b>0 960 560</b> (45) 09.04.2003	(51) A01D 78/12	(11) <b>0 968 470</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 977 580</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 38/17
(11) <b>0 961 648</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 24/22	(11) <b>0 968 985</b> (45) 09.04.2003	(51) C06B 47/14	(11) <b>0 978 309</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 7/16
(11) <b>0 961 797</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 59/06	(11) <b>0 969 186</b> (45) 09.04.2003	(51) F01N 3/02	(11) <b>0 979 127</b> (45) 09.04.2003	(51) A63C 9/08
(11) <b>0 963 013</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 24/00	(11) <b>0 970 752</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 3/16	(11) <b>0 979 140</b> (45) 09.04.2003	(51) B01J 8/16
(11) <b>0 963 153</b> (45) 09.04.2003	(51) A01J 5/017	(11) <b>0 970 874</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 5/22	(11) <b>0 979 350</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/38
(11) <b>0 963 244</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 17/00	(11) <b>0 971 326</b> (45) 09.04.2003	(51) G07F 17/32	(11) <b>0 979 620</b> (45) 09.04.2003	(51) A43B 5/04
(11) <b>0 963 275</b> (45) 09.04.2003	(51) B23P 19/06	(11) <b>0 972 103</b> (45) 09.04.2003	(51) D06F 75/14	(11) <b>0 979 634</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 3/15
(11) <b>0 963 326</b> (45) 09.04.2003	(51) B65D 75/26	(11) <b>0 972 142</b> (45) 09.04.2003	(51) F16D 13/75	(11) <b>0 979 890</b> (45) 09.04.2003	(51) D02G 3/28
(11) <b>0 963 342</b> (45) 09.04.2003	(51) C01B 33/159	(11) <b>0 972 143</b> (45) 09.04.2003	(51) F16D 13/75	(11) <b>0 981 569</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 65/10
(11) <b>0 963 427</b> (45) 09.04.2003	(51) C10G 11/18	(11) <b>0 972 458</b> (45) 09.04.2003	(51) A41D 19/00	(11) <b>0 981 805</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 19/07
(11) <b>0 963 528</b> (45) 09.04.2003	(51) F16N 13/02	(11) <b>0 972 511</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 982 227</b> (45) 09.04.2003	(51) B64D 39/04
(11) <b>0 963 536</b> (45) 09.04.2003	(51) F25B 31/00	(11) <b>0 972 663</b> (45) 09.04.2003	(51) B60J 1/16	(11) <b>0 982 521</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 31/06
(11) <b>0 963 722</b> (45) 09.04.2003	(51) A47C 17/17	(11) <b>0 972 686</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 25/04	(11) <b>0 983 186</b> (45) 09.04.2003	(51) B62M 11/14
(11) <b>0 963 768</b> (45) 09.04.2003	(51) A63C 5/075	(11) <b>0 972 913</b> (45) 09.04.2003	(51) F01L 9/04	(11) <b>0 983 571</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 9/20
(11) <b>0 964 283</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 23/06	(11) <b>0 973 378</b> (45) 09.04.2003	(51) A01K 1/01	(11) <b>0 983 748</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 10/00
(11) <b>0 964 778</b> (45) 09.04.2003	(51) B29D 31/00	(11) <b>0 973 466</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 11/00	(11) <b>0 983 880</b> (45) 09.04.2003	(51) B60D 1/06
(11) <b>0 964 912</b> (45) 09.04.2003	(51) C11D 3/39	(11) <b>0 973 531</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 35/74	(11) <b>0 984 203</b> (45) 09.04.2003	(51) F16H 63/30
(11) <b>0 964 982</b> (45) 09.04.2003	(51) F01M 13/04	(11) <b>0 973 613</b> (45) 09.04.2003	(51) B02C 19/06	(11) <b>0 984 690</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 37/50
(11) <b>0 965 004</b> (45) 09.04.2003	(51) F16D 23/14	(11) <b>0 973 650</b> (45) 09.04.2003	(51) B44C 1/165	(11) <b>0 984 703</b> (45) 09.04.2003	(51) A23J 3/34
(11) <b>0 965 040</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 33/50	(11) <b>0 974 387</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 39/08	(11) <b>0 984 962</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 405/10
(11) <b>0 965 547</b> (45) 09.04.2003	(51) B65H 29/04	(11) <b>0 974 408</b> (45) 09.04.2003	(51) B21C 49/00	(11) <b>0 985 126</b> (45) 09.04.2003	(51) F41A 17/06
(11) <b>0 965 677</b> (45) 09.04.2003	(51) D06F 37/42	(11) <b>0 974 672</b> (45) 09.04.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 985 479</b> (45) 09.04.2003	(51) B23D 31/00
(11) <b>0 966 063</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 4/48	(11) <b>0 975 063</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 13/58	(11) <b>0 985 577</b> (45) 09.04.2003	(51) B60Q 1/076
(11) <b>0 966 289</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/58	(11) <b>0 975 208</b> (45) 09.04.2003	(51) A01C 1/04	(11) <b>0 986 361</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 6/027
(11) <b>0 966 514</b> (45) 09.04.2003	(51) C11D 3/395	(11) <b>0 975 396</b> (45) 09.04.2003	(51) A63B 24/00	(11) <b>0 986 407</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 2/26
(11) <b>0 966 683</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 33/50	(11) <b>0 975 512</b> (45) 09.04.2003	(51) B63B 22/02	(11) <b>0 986 802</b> (45) 09.04.2003	(51) G09B 17/00
(11) <b>0 966 887</b> (45) 09.04.2003	(51) A23J 3/08	(11) <b>0 976 532</b> (45) 09.04.2003	(51) B29D 30/06	(11) <b>0 986 977</b> (45) 09.04.2003	(51) A47C 5/14
(11) <b>0 967 220</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 19/19	(11) <b>0 976 857</b> (45) 09.04.2003	(51) D03D 1/02	(11) <b>0 987 021</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 9/22

(11) <b>0 987 109</b> (45) 09.04.2003	(51) B41F 27/10	(11) <b>0 996 924</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 005 444</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 209/02
(11) <b>0 988 782</b> (45) 09.04.2003	(51) A01D 75/18	(11) <b>0 997 042</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 005 608</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 9/02
(11) <b>0 989 098</b> (45) 09.04.2003	(51) C02F 3/34	(11) <b>0 997 324</b> (45) 09.04.2003	(51) B60C 15/04	(11) <b>1 005 625</b> (45) 09.04.2003	(51) G01B 9/00
(11) <b>0 990 213</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 997 473</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 19/06	(11) <b>1 005 873</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 27/00
(11) <b>0 990 235</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 11/42	(11) <b>0 998 494</b> (45) 09.04.2003	(51) C07K 14/435	(11) <b>1 005 954</b> (45) 09.04.2003	(51) B23Q 11/10
(11) <b>0 990 818</b> (45) 09.04.2003	(51) F16H 21/04	(11) <b>0 998 723</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 19/00	(11) <b>1 006 035</b> (45) 09.04.2003	(51) B61D 17/04
(11) <b>0 991 352</b> (45) 09.04.2003	(51) A47K 5/12	(11) <b>0 999 333</b> (45) 09.04.2003	(51) E06B 9/24	(11) <b>1 006 266</b> (45) 09.04.2003	(51) F02B 31/00
(11) <b>0 991 391</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 000 020</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 253/10	(11) <b>1 006 304</b> (45) 09.04.2003	(51) F16L 11/04
(11) <b>0 991 834</b> (45) 09.04.2003	(51) E05B 53/00	(11) <b>1 000 105</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 64/06	(11) <b>1 006 558</b> (45) 09.04.2003	(51) H01J 37/34
(11) <b>0 992 186</b> (45) 09.04.2003	(51) A01B 79/00	(11) <b>1 000 106</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 64/06	(11) <b>1 006 959</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 4/00
(11) <b>0 992 474</b> (45) 09.04.2003	(51) C07B 41/02	(11) <b>1 000 571</b> (45) 09.04.2003	(51) A47D 13/02	(11) <b>1 007 519</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 307/62
(11) <b>0 993 301</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/46	(11) <b>1 001 074</b> (45) 09.04.2003	(51) D07B 1/06	(11) <b>1 008 098</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 9/62
(11) <b>0 993 385</b> (45) 09.04.2003	(51) B60K 1/02	(11) <b>1 001 280</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 1/11	(11) <b>1 008 316</b> (45) 09.04.2003	(51) A47B 95/00
(11) <b>0 993 458</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 401/06	(11) <b>1 001 678</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 43/16	(11) <b>1 008 893</b> (45) 09.04.2003	(51) G02F 1/136
(11) <b>0 993 539</b> (45) 09.04.2003	(51) E21B 7/06	(11) <b>1 001 727</b> (45) 09.04.2003	(51) A61G 3/08	(11) <b>1 009 539</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 7/24
(11) <b>0 994 003</b> (45) 09.04.2003	(51) B60T 13/68	(11) <b>1 001 766</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/41	(11) <b>1 009 563</b> (45) 09.04.2003	(51) B22F 3/15
(11) <b>0 994 096</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 67/343	(11) <b>1 001 817</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 9/12	(11) <b>1 009 728</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 51/41
(11) <b>0 994 284</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 31/163	(11) <b>1 002 151</b> (45) 09.04.2003	(51) D06C 7/00	(11) <b>1 009 965</b> (45) 09.04.2003	(51) F28B 9/08
(11) <b>0 994 387</b> (45) 09.04.2003	(51) G03C 1/89	(11) <b>1 002 496</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 010 688</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 205/45
(11) <b>0 994 654</b> (45) 09.04.2003	(51) A22C 13/00	(11) <b>1 002 713</b> (45) 09.04.2003	(51) B62M 25/02	(11) <b>1 010 847</b> (45) 09.04.2003	(51) E05D 3/06
(11) <b>0 994 701</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 003 380</b> (45) 09.04.2003	(51) A23C 9/154	(11) <b>1 011 480</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/16
(11) <b>0 995 092</b> (45) 09.04.2003	(51) G01L 7/04	(11) <b>1 003 461</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/00	(11) <b>1 011 572</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 995 372</b> (45) 09.04.2003	(51) A47C 1/032	(11) <b>1 003 477</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 011 574</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 995 646</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 21/32	(11) <b>1 003 568</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 24/00	(11) <b>1 011 856</b> (45) 09.04.2003	(51) B01J 19/00
(11) <b>0 995 728</b> (45) 09.04.2003	(51) C04B 24/30	(11) <b>1 003 758</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 1/00	(11) <b>1 012 023</b> (45) 09.04.2003	(51) B61L 5/18
(11) <b>0 995 892</b> (45) 09.04.2003	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 004 468</b> (45) 09.04.2003	(51) B60K 15/04	(11) <b>1 012 622</b> (45) 09.04.2003	(51) G01S 13/18
(11) <b>0 996 549</b> (45) 09.04.2003	(51) B41M 5/36	(11) <b>1 004 478</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 13/10	(11) <b>1 012 761</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 17/60
(11) <b>0 996 612</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 211/00	(11) <b>1 005 168</b> (45) 09.04.2003	(51) H03L 7/24	(11) <b>1 013 391</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 996 826</b> (45) 09.04.2003	(51) F15B 15/14	(11) <b>1 005 301</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/02	(11) <b>1 013 486</b> (45) 09.04.2003	(51) B60H 1/00

(11) <b>1 013 576</b> (45) 09.04.2003	(51) B65H 1/14	(11) <b>1 021 269</b> (45) 09.04.2003	(51) B23K 9/09	(11) <b>1 032 554</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 69/68
(11) <b>1 013 580</b> (45) 09.04.2003	(51) B65H 5/34	(11) <b>1 021 379</b> (45) 09.04.2003	(51) C02F 9/00	(11) <b>1 032 982</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 1/40
(11) <b>1 013 990</b> (45) 09.04.2003	(51) F23D 17/00	(11) <b>1 021 457</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 19/048	(11) <b>1 032 987</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 015 077</b> (45) 09.04.2003	(51) A62B 7/02	(11) <b>1 022 860</b> (45) 09.04.2003	(51) H03M 13/29	(11) <b>1 034 222</b> (45) 09.04.2003	(51) C09C 1/56
(11) <b>1 015 292</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 9/02	(11) <b>1 023 301</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 9/59	(11) <b>1 034 411</b> (45) 09.04.2003	(51) F42B 12/36
(11) <b>1 015 295</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 29/04	(11) <b>1 023 419</b> (45) 09.04.2003	(51) C09J 133/08	(11) <b>1 034 585</b> (45) 09.04.2003	(51) H01S 5/10
(11) <b>1 015 841</b> (45) 09.04.2003	(51) F42B 35/00	(11) <b>1 023 550</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 11/02	(11) <b>1 035 837</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 9/127
(11) <b>1 016 023</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 023 889</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 035 913</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 9/10
(11) <b>1 016 058</b> (45) 09.04.2003	(51) G09F 13/04	(11) <b>1 024 037</b> (45) 09.04.2003	(51) B60G 21/05	(11) <b>1 035 958</b> (45) 09.04.2003	(51) B29B 7/28
(11) <b>1 016 324</b> (45) 09.04.2003	(51) H05B 6/74	(11) <b>1 024 095</b> (45) 09.04.2003	(51) B65F 1/10	(11) <b>1 036 134</b> (45) 09.04.2003	(51) C10G 11/05
(11) <b>1 016 365</b> (45) 09.04.2003	(51) A47J 31/44	(11) <b>1 024 314</b> (45) 09.04.2003	(51) F16H 7/12	(11) <b>1 036 535</b> (45) 09.04.2003	(51) A47K 3/30
(11) <b>1 016 496</b> (45) 09.04.2003	(51) B23P 19/00	(11) <b>1 024 319</b> (45) 09.04.2003	(51) F16J 15/34	(11) <b>1 037 564</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/70
(11) <b>1 016 805</b> (45) 09.04.2003	(51) F16F 9/53	(11) <b>1 024 361</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 33/32	(11) <b>1 037 587</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 7/00
(11) <b>1 016 806</b> (45) 09.04.2003	(51) F16F 9/53	(11) <b>1 024 490</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 20/18	(11) <b>1 038 259</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 9/56
(11) <b>1 017 681</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 233/52	(11) <b>1 024 753</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/11	(11) <b>1 038 456</b> (45) 09.04.2003	(51) A42B 3/22
(11) <b>1 017 749</b> (45) 09.04.2003	(51) C09D 133/00	(11) <b>1 024 988</b> (45) 09.04.2003	(51) B61L 5/10	(11) <b>1 038 599</b> (45) 09.04.2003	(51) B21B 1/08
(11) <b>1 017 750</b> (45) 09.04.2003	(51) C09D 133/14	(11) <b>1 025 291</b> (45) 09.04.2003	(51) D01F 2/00	(11) <b>1 038 774</b> (45) 09.04.2003	(51) B65B 9/20
(11) <b>1 018 837</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 7/173	(11) <b>1 025 703</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 039 798</b> (45) 09.04.2003	(51) A01J 5/08
(11) <b>1 018 916</b> (45) 09.04.2003	(51) A47G 25/44	(11) <b>1 027 532</b> (45) 09.04.2003	(51) F01M 9/04	(11) <b>1 041 892</b> (45) 09.04.2003	(51) A23C 19/068
(11) <b>1 018 998</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 028 101</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 17/269	(11) <b>1 042 164</b> (45) 09.04.2003	(51) B63B 21/66
(11) <b>1 019 172</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 36/04	(11) <b>1 028 536</b> (45) 09.04.2003	(51) B60G 17/052	(11) <b>1 042 165</b> (45) 09.04.2003	(51) B64C 9/00
(11) <b>1 019 598</b> (45) 09.04.2003	(51) E04D 13/02	(11) <b>1 029 160</b> (45) 09.04.2003	(51) F01M 11/10	(11) <b>1 042 270</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 67/303
(11) <b>1 019 722</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 33/533	(11) <b>1 029 446</b> (45) 09.04.2003	(51) A01G 27/06	(11) <b>1 042 389</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 77/06
(11) <b>1 019 980</b> (45) 09.04.2003	(51) H01Q 1/24	(11) <b>1 029 730</b> (45) 09.04.2003	(51) B60K 35/00	(11) <b>1 042 569</b> (45) 09.04.2003	(51) E04D 13/03
(11) <b>1 020 575</b> (45) 09.04.2003	(51) E04B 2/96	(11) <b>1 029 841</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 33/025	(11) <b>1 042 603</b> (45) 09.04.2003	(51) F02M 47/02
(11) <b>1 020 666</b> (45) 09.04.2003	(51) F16H 61/30	(11) <b>1 030 581</b> (45) 09.04.2003	(51) A47G 23/06	(11) <b>1 043 399</b> (45) 09.04.2003	(51) C12N 15/86
(11) <b>1 020 677</b> (45) 09.04.2003	(51) F16L 37/084	(11) <b>1 030 989</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 27/00	(11) <b>1 044 247</b> (45) 09.04.2003	(51) C09K 7/06
(11) <b>1 020 711</b> (45) 09.04.2003	(51) G01F 1/66	(11) <b>1 031 046</b> (45) 09.04.2003	(51) G01S 13/78	(11) <b>1 044 811</b> (45) 09.04.2003	(51) B41F 13/00
(11) <b>1 020 830</b> (45) 09.04.2003	(51) A47F 3/00	(11) <b>1 032 290</b> (45) 09.04.2003	(51) A47C 1/032	(11) <b>1 045 660</b> (45) 09.04.2003	(51) A47L 9/06

(11) <b>1 045 856</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 17/075	(11) <b>1 053 165</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 17/00	(11) <b>1 066 738</b> (45) 09.04.2003	(51) H05B 33/26
(11) <b>1 046 237</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 1/10	(11) <b>1 053 258</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 2/18	(11) <b>1 066 756</b> (45) 09.04.2003	(51) A01K 45/00
(11) <b>1 046 295</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 053 401</b> (45) 09.04.2003	(51) F04B 15/02	(11) <b>1 067 095</b> (45) 09.04.2003	(51) C01G 49/14
(11) <b>1 046 811</b> (45) 09.04.2003	(51) F02N 11/04	(11) <b>1 053 545</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 7/12	(11) <b>1 067 098</b> (45) 09.04.2003	(51) C03C 3/087
(11) <b>1 047 317</b> (45) 09.04.2003	(51) A47B 21/00	(11) <b>1 053 710</b> (45) 09.04.2003	(51) A47J 19/02	(11) <b>1 067 733</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 12/28
(11) <b>1 047 496</b> (45) 09.04.2003	(51) B01J 20/32	(11) <b>1 053 998</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 263/20	(11) <b>1 067 995</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 7/02
(11) <b>1 047 828</b> (45) 09.04.2003	(51) D06P 3/66	(11) <b>1 054 721</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 53/48	(11) <b>1 068 213</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 7/10
(11) <b>1 047 901</b> (45) 09.04.2003	(51) F16L 59/06	(11) <b>1 055 197</b> (45) 09.04.2003	(51) G06T 7/00	(11) <b>1 068 256</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 77/38
(11) <b>1 049 374</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 37/44	(11) <b>1 055 535</b> (45) 09.04.2003	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 068 275</b> (45) 09.04.2003	(51) C09J 7/02
(11) <b>1 049 438</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/56	(11) <b>1 055 691</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 18/08	(11) <b>1 069 417</b> (45) 09.04.2003	(51) G01L 1/12
(11) <b>1 049 543</b> (45) 09.04.2003	(51) B05C 17/01	(11) <b>1 055 808</b> (45) 09.04.2003	(51) F01N 11/00	(11) <b>1 070 695</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 7/167
(11) <b>1 049 607</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 21/32	(11) <b>1 057 847</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 77/46	(11) <b>1 071 850</b> (45) 09.04.2003	(51) D21G 3/00
(11) <b>1 049 631</b> (45) 09.04.2003	(51) B65D 17/28	(11) <b>1 058 587</b> (45) 09.04.2003	(51) B08B 9/04	(11) <b>1 072 276</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 27/16
(11) <b>1 049 794</b> (45) 09.04.2003	(51) C12P 13/00	(11) <b>1 058 694</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 4/643	(11) <b>1 072 318</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 5/04
(11) <b>1 049 815</b> (45) 09.04.2003	(51) C25C 3/12	(11) <b>1 061 281</b> (45) 09.04.2003	(51) F16D 55/24	(11) <b>1 072 393</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 69/00
(11) <b>1 049 844</b> (45) 09.04.2003	(51) E05B 49/00	(11) <b>1 061 612</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 13/58	(11) <b>1 072 784</b> (45) 09.04.2003	(51) F02M 25/07
(11) <b>1 049 866</b> (45) 09.04.2003	(51) F02M 35/14	(11) <b>1 061 845</b> (45) 09.04.2003	(51) A47K 11/04	(11) <b>1 074 231</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 2/46
(11) <b>1 050 013</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 062 412</b> (45) 09.04.2003	(51) F02B 1/12	(11) <b>1 074 730</b> (45) 09.04.2003	(51) F02M 35/104
(11) <b>1 051 100</b> (45) 09.04.2003	(51) A47J 43/044	(11) <b>1 062 762</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 9/00	(11) <b>1 074 732</b> (45) 09.04.2003	(51) F02M 69/08
(11) <b>1 051 388</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 213/00	(11) <b>1 062 800</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 074 971</b> (45) 09.04.2003	(51) G10K 11/178
(11) <b>1 051 648</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 5/18	(11) <b>1 063 119</b> (45) 09.04.2003	(51) B60K 31/10	(11) <b>1 075 573</b> (45) 09.04.2003	(51) E04B 1/10
(11) <b>1 051 666</b> (45) 09.04.2003	(51) G03F 7/32	(11) <b>1 063 145</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 1/06	(11) <b>1 075 795</b> (45) 09.04.2003	(51) A23L 1/09
(11) <b>1 051 730</b> (45) 09.04.2003	(51) H01J 49/00	(11) <b>1 063 146</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 1/06	(11) <b>1 077 864</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 15/02
(11) <b>1 052 085</b> (45) 09.04.2003	(51) B29D 30/06	(11) <b>1 063 372</b> (45) 09.04.2003	(51) E05B 27/00	(11) <b>1 078 899</b> (45) 09.04.2003	(51) C04B 24/42
(11) <b>1 052 292</b> (45) 09.04.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 064 470</b> (45) 09.04.2003	(51) F16D 35/00	(11) <b>1 078 944</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 18/79
(11) <b>1 052 991</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/445	(11) <b>1 064 954</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 2/07	(11) <b>1 079 910</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 53/94
(11) <b>1 053 069</b> (45) 09.04.2003	(51) B23B 27/10	(11) <b>1 065 068</b> (45) 09.04.2003	(51) B41J 19/04	(11) <b>1 080 003</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 1/19
(11) <b>1 053 116</b> (45) 09.04.2003	(51) B60G 17/04	(11) <b>1 065 849</b> (45) 09.04.2003	(51) H04L 23/02	(11) <b>1 080 013</b> (45) 09.04.2003	(51) B65B 15/00
(11) <b>1 053 134</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 066 130</b> (45) 09.04.2003	(51) B23D 63/16	(11) <b>1 080 096</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 9/655



(11) <b>1 080 098</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 19/00	(11) <b>1 090 334</b> (45) 09.04.2003	(51) G05B 19/418	(11) <b>1 104 540</b> (45) 09.04.2003	(51) F42B 3/113
(11) <b>1 080 473</b> (45) 09.04.2003	(51) G21F 9/12	(11) <b>1 090 959</b> (45) 09.04.2003	(51) C08L 83/04	(11) <b>1 105 006</b> (45) 09.04.2003	(51) A24C 5/18
(11) <b>1 080 698</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 2/00	(11) <b>1 091 794</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 39/16	(11) <b>1 105 202</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 46/42
(11) <b>1 080 699</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 2/00	(11) <b>1 091 795</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 46/52	(11) <b>1 105 212</b> (45) 09.04.2003	(51) B01J 8/00
(11) <b>1 080 737</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 27/52	(11) <b>1 091 798</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 5/06	(11) <b>1 105 589</b> (45) 09.04.2003	(51) E04B 1/12
(11) <b>1 081 573</b> (45) 09.04.2003	(51) G05F 3/24	(11) <b>1 091 950</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 311/68	(11) <b>1 105 837</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 19/073
(11) <b>1 081 831</b> (45) 09.04.2003	(51) H02K 15/00	(11) <b>1 092 498</b> (45) 09.04.2003	(51) B23P 19/08	(11) <b>1 105 878</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 11/14
(11) <b>1 082 116</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/445	(11) <b>1 092 889</b> (45) 09.04.2003	(51) F16D 65/12	(11) <b>1 105 982</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 082 267</b> (45) 09.04.2003	(51) B67D 1/07	(11) <b>1 093 555</b> (45) 09.04.2003	(51) F16K 15/02	(11) <b>1 106 076</b> (45) 09.04.2003	(51) A23K 1/14
(11) <b>1 083 091</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 7/04	(11) <b>1 094 001</b> (45) 09.04.2003	(51) B64D 39/06	(11) <b>1 106 569</b> (45) 09.04.2003	(51) C01B 3/32
(11) <b>1 083 146</b> (45) 09.04.2003	(51) C01B 33/18	(11) <b>1 094 733</b> (45) 09.04.2003	(51) A46D 1/00	(11) <b>1 106 624</b> (45) 09.04.2003	(51) C07K 5/027
(11) <b>1 083 179</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 7/08	(11) <b>1 094 879</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 39/20	(11) <b>1 107 443</b> (45) 09.04.2003	(51) H02P 3/16
(11) <b>1 083 922</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 38/16	(11) <b>1 094 884</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 61/04	(11) <b>1 107 921</b> (45) 09.04.2003	(51) B65D 83/16
(11) <b>1 084 115</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 307/89	(11) <b>1 095 099</b> (45) 09.04.2003	(51) C08K 5/5399	(11) <b>1 108 080</b> (45) 09.04.2003	(51) D03D 47/27
(11) <b>1 084 614</b> (45) 09.04.2003	(51) A01K 11/00	(11) <b>1 096 867</b> (45) 09.04.2003	(51) A43C 15/08	(11) <b>1 108 124</b> (45) 09.04.2003	(51) F01N 7/00
(11) <b>1 085 803</b> (45) 09.04.2003	(51) A01K 5/01	(11) <b>1 096 909</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 108 152</b> (45) 09.04.2003	(51) F16D 65/06
(11) <b>1 085 817</b> (45) 09.04.2003	(51) A23C 19/06	(11) <b>1 097 010</b> (45) 09.04.2003	(51) B21D 28/32	(11) <b>1 108 738</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 73/06
(11) <b>1 086 052</b> (45) 09.04.2003	(51) C02F 11/06	(11) <b>1 097 340</b> (45) 09.04.2003	(51) F21S 10/00	(11) <b>1 108 945</b> (45) 09.04.2003	(51) F16M 13/02
(11) <b>1 086 266</b> (45) 09.04.2003	(51) D03D 49/62	(11) <b>1 097 457</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 11/00	(11) <b>1 109 469</b> (45) 09.04.2003	(51) A44C 17/04
(11) <b>1 086 656</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/68	(11) <b>1 097 488</b> (45) 09.04.2003	(51) H01P 5/08	(11) <b>1 110 599</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 13/00
(11) <b>1 087 659</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 41/06	(11) <b>1 098 617</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 112 564</b> (45) 09.04.2003	(51) G10D 9/04
(11) <b>1 087 969</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 471/18	(11) <b>1 098 618</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 112 996</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 67/26
(11) <b>1 088 122</b> (45) 09.04.2003	(51) C25D 7/10	(11) <b>1 098 771</b> (45) 09.04.2003	(51) B41J 2/14	(11) <b>1 114 057</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 17/02
(11) <b>1 088 267</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 9/44	(11) <b>1 099 314</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 114 230</b> (45) 09.04.2003	(51) E05B 37/12
(11) <b>1 088 480</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 43/50	(11) <b>1 101 051</b> (45) 09.04.2003	(51) F16H 59/02	(11) <b>1 114 232</b> (45) 09.04.2003	(51) E05F 5/00
(11) <b>1 089 682</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 5/451	(11) <b>1 102 051</b> (45) 09.04.2003	(51) G01M 15/00	(11) <b>1 114 233</b> (45) 09.04.2003	(51) E06B 3/90
(11) <b>1 089 694</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 102 264</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 20/12	(11) <b>1 114 274</b> (45) 09.04.2003	(51) F17C 7/00
(11) <b>1 089 695</b> (45) 09.04.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 103 311</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 15/10	(11) <b>1 114 289</b> (45) 09.04.2003	(51) F27B 9/06
(11) <b>1 089 904</b> (45) 09.04.2003	(51) B61B 12/02	(11) <b>1 104 524</b> (45) 09.04.2003	(51) F16L 1/18	(11) <b>1 114 911</b> (45) 09.04.2003	(51) E06B 9/17

(11) <b>1 115 554</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 65/20	(11) <b>1 127 668</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 41/22	(11) <b>1 137 800</b> (45) 09.04.2003	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 115 602</b> (45) 09.04.2003	(51) B60T 13/52	(11) <b>1 127 767</b> (45) 09.04.2003	(51) B61D 27/00	(11) <b>1 137 996</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 13/16
(11) <b>1 115 652</b> (45) 09.04.2003	(51) C01B 13/02	(11) <b>1 128 100</b> (45) 09.04.2003	(51) F16J 15/16	(11) <b>1 139 741</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 31/08
(11) <b>1 117 260</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 7/52	(11) <b>1 128 473</b> (45) 09.04.2003	(51) H01R 12/08	(11) <b>1 139 846</b> (45) 09.04.2003	(51) A47L 5/32
(11) <b>1 118 173</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 128 761</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 3/107	(11) <b>1 140 055</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/15
(11) <b>1 118 211</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 5/14	(11) <b>1 128 888</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 29/11	(11) <b>1 140 117</b> (45) 09.04.2003	(51) A61K 31/70
(11) <b>1 118 392</b> (45) 09.04.2003	(51) B07B 13/075	(11) <b>1 129 015</b> (45) 09.04.2003	(51) B65D 43/16	(11) <b>1 140 243</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 31/10
(11) <b>1 118 424</b> (45) 09.04.2003	(51) B23Q 3/08	(11) <b>1 129 147</b> (45) 09.04.2003	(51) C09D 175/14	(11) <b>1 140 428</b> (45) 09.04.2003	(51) B24D 3/28
(11) <b>1 118 968</b> (45) 09.04.2003	(51) G07F 9/10	(11) <b>1 129 229</b> (45) 09.04.2003	(51) C22C 33/02	(11) <b>1 140 885</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 305/14
(11) <b>1 119 481</b> (45) 09.04.2003	(51) B60V 1/14	(11) <b>1 131 216</b> (45) 09.04.2003	(51) B60C 11/00	(11) <b>1 141 069</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 18/79
(11) <b>1 119 925</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 131 287</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 201/16	(11) <b>1 141 369</b> (45) 09.04.2003	(51) C12P 13/00
(11) <b>1 121 236</b> (45) 09.04.2003	(51) B29C 45/27	(11) <b>1 131 577</b> (45) 09.04.2003	(51) F16L 11/12	(11) <b>1 141 634</b> (45) 09.04.2003	(51) F23Q 7/22
(11) <b>1 121 255</b> (45) 09.04.2003	(51) B60B 27/02	(11) <b>1 131 828</b> (45) 09.04.2003	(51) H01F 1/26	(11) <b>1 141 771</b> (45) 09.04.2003	(51) G02F 1/1335
(11) <b>1 121 272</b> (45) 09.04.2003	(51) B60R 1/06	(11) <b>1 131 905</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 141 896</b> (45) 09.04.2003	(51) G06T 9/00
(11) <b>1 121 337</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 13/04	(11) <b>1 132 276</b> (45) 09.04.2003	(51) B61D 39/00	(11) <b>1 142 118</b> (45) 09.04.2003	(51) H03K 17/975
(11) <b>1 121 477</b> (45) 09.04.2003	(51) C25B 1/00	(11) <b>1 132 393</b> (45) 09.04.2003	(51) C07H 19/056	(11) <b>1 142 304</b> (45) 09.04.2003	(51) H04N 3/233
(11) <b>1 123 154</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 7/00	(11) <b>1 132 620</b> (45) 09.04.2003	(51) F04C 15/04	(11) <b>1 144 071</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 33/23
(11) <b>1 123 157</b> (45) 09.04.2003	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 132 730</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 19/02	(11) <b>1 144 243</b> (45) 09.04.2003	(51) B62M 9/12
(11) <b>1 123 164</b> (45) 09.04.2003	(51) B05C 1/02	(11) <b>1 132 761</b> (45) 09.04.2003	(51) G02B 6/44	(11) <b>1 144 723</b> (45) 09.04.2003	(51) C23C 18/16
(11) <b>1 123 198</b> (45) 09.04.2003	(51) B29D 30/48	(11) <b>1 133 473</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 211/90	(11) <b>1 144 746</b> (45) 09.04.2003	(51) D05B 49/04
(11) <b>1 124 463</b> (45) 09.04.2003	(51) A43B 13/40	(11) <b>1 133 611</b> (45) 09.04.2003	(51) E05F 15/00	(11) <b>1 144 792</b> (45) 09.04.2003	(51) E06B 7/10
(11) <b>1 124 746</b> (45) 09.04.2003	(51) B65H 3/26	(11) <b>1 134 860</b> (45) 09.04.2003	(51) H01T 4/06	(11) <b>1 145 037</b> (45) 09.04.2003	(51) G01S 13/02
(11) <b>1 124 857</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 4/00	(11) <b>1 135 222</b> (45) 09.04.2003	(51) B21D 7/02	(11) <b>1 145 239</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 27/00
(11) <b>1 125 473</b> (45) 09.04.2003	(51) H04R 7/12	(11) <b>1 135 264</b> (45) 09.04.2003	(51) B44C 1/14	(11) <b>1 145 349</b> (45) 09.04.2003	(51) H01M 8/18
(11) <b>1 125 913</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 51/58	(11) <b>1 135 556</b> (45) 09.04.2003	(51) D21H 25/08	(11) <b>1 146 938</b> (45) 09.04.2003	(51) A63G 13/06
(11) <b>1 125 941</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 9/60	(11) <b>1 135 613</b> (45) 09.04.2003	(51) F15B 11/16	(11) <b>1 147 042</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 51/06
(11) <b>1 125 942</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 9/60	(11) <b>1 135 644</b> (45) 09.04.2003	(51) F16L 37/23	(11) <b>1 147 062</b> (45) 09.04.2003	(51) C02F 1/52
(11) <b>1 126 977</b> (45) 09.04.2003	(51) B41J 2/07	(11) <b>1 137 518</b> (45) 09.04.2003	(51) B26D 7/06	(11) <b>1 147 065</b> (45) 09.04.2003	(51) C03C 17/34
(11) <b>1 127 087</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 73/02	(11) <b>1 137 544</b> (45) 09.04.2003	(51) B42B 5/10	(11) <b>1 147 359</b> (45) 09.04.2003	(51) F41A 3/26

(11) <b>1 147 362</b> (45) 09.04.2003	(51) F41A 19/13	(11) <b>1 159 133</b> (45) 09.04.2003	(51) B41C 1/10	(11) <b>1 178 985</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 409/12
(11) <b>1 147 451</b> (45) 09.04.2003	(51) G02F 1/1337	(11) <b>1 159 217</b> (45) 09.04.2003	(51) B65H 54/28	(11) <b>1 179 120</b> (45) 09.04.2003	(51) F01L 9/04
(11) <b>1 147 517</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 159 325</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 18/12	(11) <b>1 181 106</b> (45) 09.04.2003	(51) B05C 17/00
(11) <b>1 147 519</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 8/00	(11) <b>1 159 363</b> (45) 09.04.2003	(51) C09J 5/06	(11) <b>1 181 332</b> (45) 09.04.2003	(51) C08L 23/22
(11) <b>1 147 620</b> (45) 09.04.2003	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 161 485</b> (45) 09.04.2003	(51) C08J 7/12	(11) <b>1 181 552</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 33/487
(11) <b>1 148 963</b> (45) 09.04.2003	(51) B23B 27/22	(11) <b>1 162 319</b> (45) 09.04.2003	(51) E03D 1/012	(11) <b>1 183 467</b> (45) 09.04.2003	(51) F04B 43/067
(11) <b>1 148 980</b> (45) 09.04.2003	(51) B26B 19/10	(11) <b>1 162 431</b> (45) 09.04.2003	(51) G01C 21/16	(11) <b>1 183 662</b> (45) 09.04.2003	(51) G08B 13/24
(11) <b>1 149 090</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 401/12	(11) <b>1 163 194</b> (45) 09.04.2003	(51) C07B 43/06	(11) <b>1 183 699</b> (45) 09.04.2003	(51) H01H 9/00
(11) <b>1 149 101</b> (45) 09.04.2003	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 163 625</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 185 933</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 11/16
(11) <b>1 149 287</b> (45) 09.04.2003	(51) G01N 33/00	(11) <b>1 164 349</b> (45) 09.04.2003	(51) F42B 3/12	(11) <b>1 187 764</b> (45) 09.04.2003	(51) B65B 13/04
(11) <b>1 149 295</b> (45) 09.04.2003	(51) G01R 31/30	(11) <b>1 164 727</b> (45) 09.04.2003	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 188 104</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 1/00
(11) <b>1 149 300</b> (45) 09.04.2003	(51) G01R 33/02	(11) <b>1 164 841</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 1/02	(11) <b>1 188 676</b> (45) 09.04.2003	(51) B65D 5/50
(11) <b>1 149 993</b> (45) 09.04.2003	(51) F01N 7/08	(11) <b>1 164 875</b> (45) 09.04.2003	(51) A23L 1/314	(11) <b>1 189 702</b> (45) 09.04.2003	(51) B04B 5/00
(11) <b>1 150 781</b> (45) 09.04.2003	(51) B05D 1/36	(11) <b>1 165 622</b> (45) 09.04.2003	(51) C08F 2/00	(11) <b>1 189 765</b> (45) 09.04.2003	(51) B60B 3/06
(11) <b>1 150 848</b> (45) 09.04.2003	(51) B60B 27/00	(11) <b>1 167 783</b> (45) 09.04.2003	(51) F16B 41/00	(11) <b>1 189 783</b> (45) 09.04.2003	(51) B60K 37/02
(11) <b>1 151 029</b> (45) 09.04.2003	(51) C08G 73/02	(11) <b>1 169 274</b> (45) 09.04.2003	(51) C03C 3/087	(11) <b>1 189 933</b> (45) 09.04.2003	(51) C07K 7/56
(11) <b>1 151 154</b> (45) 09.04.2003	(51) C30B 15/02	(11) <b>1 169 948</b> (45) 09.04.2003	(51) A47C 17/20	(11) <b>1 189 999</b> (45) 09.04.2003	(51) C09D 127/00
(11) <b>1 151 160</b> (45) 09.04.2003	(51) D06C 5/00	(11) <b>1 170 052</b> (45) 09.04.2003	(51) B01D 63/02	(11) <b>1 190 331</b> (45) 09.04.2003	(51) G06F 13/40
(11) <b>1 151 436</b> (45) 09.04.2003	(51) G11B 33/04	(11) <b>1 171 234</b> (45) 09.04.2003	(51) B01J 20/24	(11) <b>1 190 367</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 7/00
(11) <b>1 151 487</b> (45) 09.04.2003	(51) H01M 4/04	(11) <b>1 171 261</b> (45) 09.04.2003	(51) B23Q 11/00	(11) <b>1 190 420</b> (45) 09.04.2003	(51) G11C 29/00
(11) <b>1 151 646</b> (45) 09.04.2003	(51) H05K 1/02	(11) <b>1 172 120</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 27/38	(11) <b>1 191 849</b> (45) 09.04.2003	(51) A01N 59/00
(11) <b>1 152 659</b> (45) 09.04.2003	(51) A01K 97/02	(11) <b>1 172 314</b> (45) 09.04.2003	(51) B65G 53/66	(11) <b>1 192 167</b> (45) 09.04.2003	(51) C07G 1/00
(11) <b>1 153 313</b> (45) 09.04.2003	(51) G01R 33/12	(11) <b>1 174 969</b> (45) 09.04.2003	(51) H02G 1/12	(11) <b>1 192 690</b> (45) 09.04.2003	(51) H01S 3/23
(11) <b>1 153 929</b> (45) 09.04.2003	(51) C07F 9/12	(11) <b>1 175 179</b> (45) 09.04.2003	(51) A61B 17/28	(11) <b>1 194 175</b> (45) 09.04.2003	(51) A61L 9/22
(11) <b>1 154 863</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 11/00	(11) <b>1 175 255</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 5/10	(11) <b>1 194 617</b> (45) 09.04.2003	(51) C25F 3/26
(11) <b>1 155 394</b> (45) 09.04.2003	(51) G09F 7/18	(11) <b>1 177 455</b> (45) 09.04.2003	(51) G01R 33/028	(11) <b>1 194 884</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 19/073
(11) <b>1 156 870</b> (45) 09.04.2003	(51) B01F 3/04	(11) <b>1 178 032</b> (45) 09.04.2003	(51) C07C 46/02	(11) <b>1 194 887</b> (45) 09.04.2003	(51) G06K 19/08
(11) <b>1 156 882</b> (45) 09.04.2003	(51) B05B 7/14	(11) <b>1 178 894</b> (45) 09.04.2003	(51) B60K 11/04	(11) <b>1 195 223</b> (45) 09.04.2003	(51) B23Q 11/00
(11) <b>1 159 087</b> (45) 09.04.2003	(51) B05D 7/24	(11) <b>1 178 918</b> (45) 09.04.2003	(51) B62D 25/12	(11) <b>1 196 025</b> (45) 09.04.2003	(51) A01K 11/00

(11) **1 196 345** (51) B65H 39/06  
(45) 09.04.2003

(11) **1 196 666** (51) E04B 1/343  
(45) 09.04.2003

(11) **1 196 914** (51) G11B 5/49  
(45) 09.04.2003

(11) **1 196 976** (51) H02J 7/14  
(45) 09.04.2003

(11) **1 198 081** (51) H04B 10/17  
(45) 09.04.2003

(11) **1 198 319** (51) B23D 23/00  
(45) 09.04.2003

(11) **1 198 453** (51) C07D 209/08  
(45) 09.04.2003

(11) **1 200 071** (51) A61K 9/50  
(45) 09.04.2003

(11) **1 200 158** (51) A62D 3/00  
(45) 09.04.2003

(11) **1 200 329** (51) B65H 19/10  
(45) 09.04.2003

(11) **1 200 650** (51) C30B 23/00  
(45) 09.04.2003

(11) **1 200 797** (51) G01B 9/02  
(45) 09.04.2003

(11) **1 201 699** (51) C08G 77/388  
(45) 09.04.2003

(11) **1 201 709** (51) C08L 1/02  
(45) 09.04.2003

(11) **1 202 463** (51) H03M 7/30  
(45) 09.04.2003

(11) **1 202 859** (51) B32B 7/04  
(45) 09.04.2003

(11) **1 204 464** (51) B01D 65/06  
(45) 09.04.2003

(11) **1 204 944** (51) G06K 7/016  
(45) 09.04.2003

(11) **1 206 360** (51) B60G 17/005  
(45) 09.04.2003

(11) **1 206 758** (51) G08B 13/24  
(45) 09.04.2003

(11) **1 208 273** (51) E04B 1/70  
(45) 09.04.2003

(11) **1 208 440** (51) G06F 13/00  
(45) 09.04.2003

(11) **1 212 228** (51) B61K 9/12  
(45) 09.04.2003

(11) **1 213 432** (51) E06B 9/13  
(45) 09.04.2003

(11) **1 213 986** (51) A47J 31/20  
(45) 09.04.2003

(11) **1 214 534** (51) F16H 37/04  
(45) 09.04.2003

(11) **1 216 185** (51) B62D 53/10  
(45) 09.04.2003

(11) **1 216 198** (51) B65G 65/23  
(45) 09.04.2003

(11) **1 217 986** (51) A61K 7/46  
(45) 09.04.2003

(11) **1 218 021** (51) A61K 35/78  
(45) 09.04.2003

(11) **1 218 154** (51) B27K 5/02  
(45) 09.04.2003

(11) **1 218 564** (51) C23C 4/18  
(45) 09.04.2003

(11) **1 218 814** (51) G06F 3/023  
(45) 09.04.2003

(11) **1 219 145** (51) H05B 37/02  
(45) 09.04.2003

(11) **1 220 700** (51) A61M 15/00  
(45) 09.04.2003

(11) **1 220 844** (51) C07D 235/16  
(45) 09.04.2003

(11) **1 221 194** (51) H03C 3/00  
(45) 09.04.2003

(11) **1 221 835** (51) A01N 1/02  
(45) 09.04.2003

(11) **1 224 413** (51) F16H 63/20  
(45) 09.04.2003

(11) **1 226 655** (51) H04B 1/38  
(45) 09.04.2003

(11) **1 227 925** (51) B29C 47/92  
(45) 09.04.2003

(11) **1 228 482** (51) G06K 17/00  
(45) 09.04.2003

(11) **1 239 496** (51) H01H 3/16  
(45) 09.04.2003

(11) **1 258 671** (51) F17C 13/04  
(45) 09.04.2003

**II.7(1)**

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

**II.7(2)**

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

**II.7(3)**

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) **0 214 626** 03.11.2003  
(84) AT CH DE FR GB LI NL

(11) **0 282 131** 22.10.2003  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

(11) **0 299 004** 22.07.2003  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

(11) **0 360 330** 13.10.2003  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 505 500** 10.10.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(11) **0 544 652** 08.02.2004  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(11) **0 550 557** 13.11.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(11) **0 561 272** 07.10.2003  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 577 678** 09.12.2003  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE

(11) **0 658 599** 30.01.2004  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL

(11) **0 680 861** 08.11.2003  
(84) AT CH DE ES FR IT LI

(11) **0 683 678** 07.11.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 693 744** 19.10.2003  
(84) DE FR GB

(11) **0 694 436** 18.01.2004  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **0 741 757** 17.09.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(11) **0 779 243** 30.09.2003  
(84) BE CH DE DK ES FI FR IT LI NL SE

(11) **0 792 198** 23.07.2003  
(84) BE DE FR GB IT

(11) **0 864 043** 21.10.2003  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 885 102** 10.09.2003  
(84) AT DE FR GB IT

(11) **0 917 034** 07.11.2003  
(84) AT DE

(11) **0 996 588** 07.11.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE

RO SI

**II.7(4)**

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) **0 408 403** 15.01.2003

(11) **0 434 926** 09.02.2004

(11) **0 494 196** 10.05.2001

(11) **0 548 574** 07.11.2003

(11) **0 568 425** 07.10.2003

(11) **0 649 335** 05.11.2003

(11) **0 686 578** 05.02.2004

(11) **0 694 242** 09.10.2003

(11) **0 718 086** 01.11.2003

- (11) **0 758 988**                    05.02.2004
- (11) **0 759 495**                    27.11.2003
- (11) **0 763 994**                    05.09.2003
- (11) **0 778 738**                    30.09.2003
- (11) **0 805 297**                    25.09.2003
- (11) **0 881 997**                    10.11.2003
- (11) **0 944 331**                    09.11.2003
- (11) **0 983 920**                    13.11.2003

**II.7(5)**

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

- (11) **0 683 232**                    07.11.2003
- (11) **0 763 186**                    01.11.2003
- (11) **0 856 227**                    10.11.2003
- (11) **1 029 816**                    10.11.2003

**II.8(1)**

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
  - **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**
- 

**II.8(2)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
  - **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**
- 

**II.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
- 

- II.9(3)**
- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
  - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**

- (11) **0 914 525**                    02.01.2004

**II.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) **0 605 501**  
(51) **A61K 38/00**

(11) **0 903 148**  
(51) **A61K 38/21**

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 605 501** (51) **A61K 38/00**  
(54) • *PROCEDE ET COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DE L'INFIRME MOTRICE CEREBRALE*

(11) **0 652 872** (51) **C07D 401/12**  
(54) • *OPTISCH REINES MAGNESIUM-SALZ EINES PYRIDINYLMETHYLSULFINYL-1H-BENZIMIDAZOLE-DERIVATS*  
• *OPTICALLY PURE MAGNESIUM -SALT OF PYRIDINYLMETHYL SULFINYL-1H-BENZIMIDAZOLE COMPOUND*  
• *SEL DE MAGNESIUM OPTIQUEMENT PUR DE COMPOSE DE PYRIDINYLMETHYLE SULFINYL-1H-BENZIMIDAZOLE*

(11) **0 665 434** (51) **G01N 33/04**  
(54) • *Dispositif pour traire les animaux*

(11) **0 666 475** (51) **G01N 33/04**  
(54) • *Dispositif pour traire les animaux*

(11) **0 690 083** (51) **C08G 12/40**  
(54) • *Verwendung einer wässrigen Lösung eines Polykondensates als Additiv für hydraulische Mörtel*  
• *Use of an aqueous solution of a polycondensate as additive for hydraulically setting mortars*  
• *Emploi d'une solution aqueuse d'un polycondensat comme additif pour mortiers hydrauliques*

(11) **0 749 790** (51) **B22D 27/04**  
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung eines gerichtet erstarrten Giesskörpers*  
• *Apparatus for casting a directionally solidified article*  
• *Appareil pour la fabrication par coulage d'une pièce solidifiée directionnellement*

(11) **0 844 844** (51) **A47L 13/24**  
(54) • *WISCHMOP*  
• *MOP*  
• *BALAI LAVEUR*

(11) **0 880 674** (51) **G01B 11/03**  
(54) • *SYSTEM FÜR EINE PUNKT FÜR PUNKT MESSUNG VON RAUMKOORDINATEN*

(11) **0 903 148** (51) **A61K 38/21**  
(54) • *Kombinationstherapie zur Entfernung von nachweisbarer HCV-RNS in Patienten mit chronischer Hepatitis C-Infektion*

(11) **1 009 779** (51) **C09C 1/02**  
(54) • *CARBONATE DE CALCIUM RECOUVERT DE FAÇON BIMOLECULAIRE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CARBONATE DE CALCIUM RECOUVERT*

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 136 011** (51) **A61K 31/565**  
(73) **PRE JAY HOLDINGS LTD.**, 9282 Elviage Drive, London, Ontario N6K 4N5, CA  
**WOCO INVESTMENTS LTD.**, 17 Metamora Crescent, London, Ontario N6G 1R2, CA

(11) **0 512 997** (51) **C12P 7/64**  
(73) **Martek Biosciences Corporation**, 6480 Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US

(11) **0 628 033** (51) **C07D 243/24**  
(73) **Ferring B.V.**, Polaris Avenue 144, 2132 JX Hoofddorp, NL

(11) **0 638 232** (51) **A01J 7/00**  
(73) **MAASLAND N.V.**, Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL

(11) **0 647 076** (51) **H04Q 7/22**  
(73) **Cegetel Groupe**, 42 Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

(11) **0 653 618** (51) **G01N 11/16**  
(73) **SOLUTIONS UK Ltd.**, Corporation Road, Newport, South Wales NP9 0XF, GB

(11) **0 684 448** (51) **G01B 21/04**  
(73) **Carl Zeiss**, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) **DE FR IT**  
(73) **Carl-Zeiss-Stiftung**, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) **GB**

(11) **0 701 624** (51) **C12Q 1/10**  
(73) **FOSS Analytical A/S**, Slangerupgade 69, P.O.Box 260, 3400 Hilleroed, DK

(11) **0 726 321** (51) **C12P 7/64**  
(73) **Martek Biosciences Corporation**, 6480 Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US

(11) **0 747 143** (51) **B21B 37/18**  
(73) **USINOR**, Immeuble "La Pacific", La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
**Kvaerner Metals Clecim**, Tour Kvaerner, 4-6 Avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(11) **0 759 215** (51) **H01S 3/00**  
(73) **Cymer, Inc.**, 17075 Thornmint Court, San Diego, CA 92127, US  
**Advanced Pulse Power Technologies, Inc.**, 3300 Crismore Lane, Oakley, CA 94561, US

(11) **0 794 897** (51) **B64D 11/00**  
(73) **British Airways PLC**, Waterside, P.O. Box 365, Harmondsworth, West Drayton UB7 0GB, GB

(11) **0 802 069** (51) **B42D 15/10**  
(73) **Acetate Products Limited**, PO Box 5, Station Road, Spondon, Derby DE21 7BP, GB

(11) **0 804 429** (51) **C07D 307/60**  
(73) **Kemira Oyj**, Porkkalankatu 3, 00180 Helsinki, FI

(11) **0 814 864** (51) **A61M 37/00**  
(73) **ALARIS Medical, Inc.**, 10221 Wateridge Circle, Building A, San Diego, CA 92121, US

(11) **0 822 012** (51) **B05D 7/16**  
(73) **Freyssinet International (STUP)**, 1bis, rue du Petit Clamart, 78140 Vélizy Villacoublay, FR

(11) **0 836 341** (51) **H04Q 7/34**  
(73) **Cegetel Groupe**, 42 Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

(11) **0 853 539** (51) **B29C 45/02**  
(73) **Ibar, Jean-Pierre**, 58 North Branford, Wallingford CT 06492, US

(11) **0 877 136** (51) **E05B 65/08**  
(73) **M.T.H. Manifatture Tecnolegno Hartz S.r.l.**, Corso Massimo d'Azeglio 8, 10125 Torino, IT

(11) **0 909 343** (51) **C23C 16/04**  
(73) **Messier-Bugatti**, Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78140 Velizy Villacoublay, FR

(11) **0 914 514** (51) **D06M 13/192**  
(73) **UNILEVER PLC**, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) **GB**  
(73) **UNILEVER N.V.**, Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) **BE DE ES FR IT**

(11) **0 918 153** (51) **F02C 9/26**  
(73) **ALSTOM Technology Ltd**, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH

(11) **0 921 984** (51) **B65D 8/00**  
(73) **MAUSER-WERKE GmbH & Co. KG**, Schildgesstrasse 71 - 163, 50321 Brühl, DE

(11) **0 926 998** (51) **A61B 19/00**  
(73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**, Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) **FR GB NL**  
(73) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) **DE**

(11) **0 927 649** (51) **B43M 7/02**  
(73) **Neopost Industrie B.V.**, De Tijen 3, 9201 BX Drachten, NL

(11) **0 929 578** (51) **C07K 16/24**  
(73) **Abbott Biotechnology Ltd.**, Clarendon House, 2 Church Street, HM 11 Hamilton, BM

(11) **0 929 834** (51) **G02B 17/06**  
(73) **SAGEM S.A.**, 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR

(11) **0 932 367** (51) **A61B 17/70**  
(73) **MICHELSON**, Gary Karlin, 438 Sherman Canal, Venice, CA 90291, US

- (11) **0 945 220** (51) B24D 5/06  
(73) Saint-Gobain Abrasives, Inc., 1 New Bond Street, Box No. 15008, Worcester, Massachusetts 01615-0008, US
- (11) **0 949 697** (51) H01M 2/10  
(73) HAWKER S.A., Rue Alexander Fleming Zone Industrielle Est, 62000 Arras, FR
- (11) **0 955 434** (51) E05F 11/34  
(73) Libercom S.R.L., Via 2 Agosto 1980, 13, San Giorgio di Piano (BO), IT
- (11) **0 957 963** (51) A61M 16/00  
(73) Benarrouch, Jacques, 20, rue Clément-Michut, F-69100 Villeurbanne, FR  
(73) Sangouard, Patrick, 20, chemin des Boutareines, 94350 Villiers-sur-Marne, FR  
(84) FR
- (11) **0 958 064** (51) B05B 12/00  
(73) ABB AS, P.O. Box 265, 4341 Bryne, NO
- (11) **0 963 015** (51) H01S 3/03  
(73) Cymer, Inc., 17075 Thornmint Court, San Diego, CA 92127, US
- (11) **0 967 274** (51) C12N 15/10  
(73) Mologen AG, Fabeckstrasse 30, 14195 Berlin, DE
- (11) **0 981 121** (51) G08B 19/02  
(73) GARDENA Manufacturing GmbH, Hans-Lorenser-Strasse 40, 89079 Ulm, DE
- (11) **0 985 178** (51) G06F 13/14  
(73) Intervoice Limited Partnership, Suite 390, 639 Isbell Road, Reno, NV 89509, US
- (11) **0 992 092** (51) H01S 3/08  
(73) Cymer, Inc., 17075 Thornmint Court, San Diego, CA 92127, US
- (11) **0 992 093** (51) H01S 3/13  
(73) Cymer, Inc., 17075 Thornmint Court, San Diego, CA 92127, US
- (11) **0 997 115** (51) A61F 2/06  
(73) Gore Enterprise Holdings, Inc., 551 Paper Mill Road P.O. Box 9206, Newark, DE 19714, US
- (11) **1 011 944** (51) B29B 17/00  
(73) Simon EnergieAnlagen GmbH & Co ProLoop Patentverwertung KG, Dorfstrasse 7, 16909 Dossow, DE
- (11) **1 013 602** (51) B66F 9/20  
(73) Crown Gabelstapler GmbH & Co. KG, Moosacher Strasse 52, 81809 München, DE
- (11) **1 019 303** (51) B65D 83/00  
(73) Berman, Robert E., 1303 Dogwood Circle, Blue Bell, PA 19422, US
- (11) **1 021 856** (51) H01S 3/225  
(73) Cymer, Inc., 17075 Thornmint Court, San Diego, CA 92127, US
- (11) **1 022 077** (51) B21J 9/02  
(73) Fuji Seiko Co., Ltd., Hirakata 13-60, Fukuju-cho, Hashima-City, Gifu 501-6257, JP
- (11) **1 025 339** (51) E21D 11/10  
(73) COMPAGNIA ITALIANA FORME ACCIAIO S.p.A., Via Stati Uniti d'America 26., 20030 Senago (Milano), IT
- (11) **1 027 091** (51) A61M 29/02  
(73) Soprane S.A., 97, rue Duguesclin, 69006 Lyon, FR  
(73) Watrelot, Antoine, Le Cantor, 24, rue Saint Gervais, 69006 Lyon, FR
- (11) **1 038 871** (51) C07D 341/00  
(73) Cosmo Research Institute, 9-25, Shibaura 4-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0023, JP  
COSMO OIL CO., LTD, No. 1-1 Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0023, JP
- (11) **1 049 719** (51) C08B 11/193  
(73) SE Tylose GmbH & Co.KG, Industriepark Kalle-Albert Rheingastrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
- (11) **1 070 045** (51) C07C 213/06  
(73) Kemira Oyj, Porkkalankatu 3, 00180 Helsinki, FI
- (11) **1 082 179** (51) B05D 1/04  
(73) Oy OMS Optomedical Systems Ltd., Laivakatu 3, 00150 Helsinki, FI
- (11) **1 084 978** (51) B65H 39/042  
(73) Neopost Industrie B.V., De Tijen 3, 9201 BX Drachten, NL
- (11) **1 087 934** (51) C07C 217/52  
(73) Cardiome Pharma Corp., 3650 Westbrook Mall, Vancouver, British Columbia V6S 2L2, CA
- (11) **1 090 456** (51) H03D 7/18  
(73) Beltronics USA Inc., 5440 West Chester Road, West Chester, Ohio 45069-2950, US
- (11) **1 094 732** (51) A45D 29/00  
(73) Cameron of Lochiel B.V., Nieuwe Uitleg 15, 2514 BP Den Haag, NL
- (11) **1 101 801** (51) C09C 1/00  
(73) Cappelle Pigments N.V., Kortrijkstraat 153, 8930 Menen, BE
- (11) **1 104 331** (51) B01D 29/41  
(73) Pall Corporation, 2200 Northern Blvd., East Hills, New York 11548, US
- (11) **1 105 609** (51) E05F 3/00  
(73) Casma S.p.A., Via Pacinotti, 26/28, 20013 Magenta, IT
- (11) **1 117 366** (51) A61K 6/033  
(73) Doxa Aktiebolag, Axel Johanssons Gata 4-6, Kristallen, 754 51 Uppsala, SE
- (11) **1 125 375** (51) H04B 7/005  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (11) **1 129 711** (51) A61K 31/20  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY
- (11) **1 141 909** (51) G08G 1/09  
(73) ATX Europe GmbH, Niederkasseler Lohweg 20, 40547 Düsseldorf, DE
- (11) **1 144 365** (51) C07C 235/00  
(73) TANABE SEIYAKU CO., LTD., 2-10, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8505, JP  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (11) **1 154 688** (51) A01N 43/50  
(73) I-TECH AB, c/o Lars Peterson Lindasvägen 9, 427 39 Billdal, SE
- (11) **1 169 535** (51) E05B 73/00  
(73) 5,147,034 LLC, 328 Moravian Valley Road, Waunakee, WI 53597, US
- (11) **1 200 292** (51) B60R 25/00  
(73) TRW Automotive Italia S.p.A., Corso Stati Uniti, 41, 10129 Torino, IT
- (11) **1 203 158** (51) F04B 25/00  
(73) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE
- (11) **1 223 384** (51) F24B 13/00  
(73) SPARTHERM Feuerungstechnik GmbH, Maschweg 38, 49324 Melle, DE
- (11) **1 227 759** (51) A61B 17/00  
(73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
- (11) **1 237 453** (51) A47J 45/07  
(73) CRISTEL, Parc d'Activités du Moulin, 25490 Feschès le Chatel, FR
- (11) **1 238 340** (51) G06F 1/00  
(73) Activcard Inc., 6623 Dumbarton Circle, Fremont, CA 94555, US
- (11) **1 251 990** (51) B23D 57/00  
(73) Tyrolit Hydrostress AG, Witzbergstrasse 18, 8330 Präflikon, CH
- (11) **1 257 425** (51) B44D 3/16  
(73) Vinytouch Vinylapplikaties B.V., Generaal Van der Heijdenlaan 32, 7316 BC Apeldoorn, NL
- (11) **1 313 112** (51) H01F 27/14  
(73) Maschinenfabrik Reinhausen GmbH, Falkensteinstrasse 8, 93059 Regensburg, DE
- (11) **1 315 179** (51) H01F 27/14  
(73) Maschinenfabrik Reinhausen GmbH, Falkensteinstrasse 8, 93059 Regensburg, DE

**Teil B / Part B / Partie B**

- (73) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE
- (11) **0 887 448** (51) D01H 4/32  
(11) **0 916 753** (51) D01H 1/00  
(11) **0 924 323** (51) D01H 5/26  
(11) **0 947 617** (51) D01H 5/26  
(11) **0 949 366** (51) D01H 1/38  
(11) **0 985 754** (51) D01H 5/62  
(11) **0 986 659** (51) D01H 5/22  
(11) **1 000 895** (51) B65H 73/00  
(11) **1 006 224** (51) D01H 13/14  
(11) **1 045 050** (51) D01H 1/38  
(11) **1 123 996** (51) D01H 9/16  
(11) **1 127 966** (51) D01H 5/86  
(11) **1 134 309** (51) D01H 5/72

**II.12(10)**

- **Erfinder**
- **Inventor**
- **Inventeur**

- (11) **0 803 920** (51) H01M 2/10  
(72) Chiyajo, Masanobu, 4487-2 Oaza Ikata, Hojomachi, Tagawa-gun, Fukuoka-ken, JP  
Kuroki, Toshio, 713-11 Oaza Tsunawaki, Shonaimachi, Kaho-gun, Fukuoka-ken, JP  
Sakata, Eiji, 910-1 Oaza Yugeta, Tagawa-shi, Fukuoka-ken, JP
- (11) **0 853 539** (51) B29C 45/02  
(72) Ibar, Jean-Pierre, 58 North Branford, Wallingford CT 06492, US

- (11) **0 877 818** (51) C12Q 1/48  
(72) HEMMING, Brian, Arthur, Baiergasse 39a, CH-4126 Bettingen, CH  
ANDJELKOVIC, Mirjana, Weiherweg 86, CH-4054 Basel, CH  
CRON-HOFMANN, Peter, Spalenring 89, CH-4055 Basel, CH  
COHEN, Philip, Inverbay 11, Invergowrie DD2 5DQ, GB  
ALESSI, Dario, 309 Perth Road, Dundee DD2 1LG, GB  
CROSS, Darren, 11 Bramhall Way, Macclesfield, Cheshire SK10 3SH, GB
- (11) **0 957 963** (51) A61M 16/00  
(72) Benarrouch, Jacques, 20, rue Clément-Michut, F-69100 Villeurbanne, FR  
Sangouard, Patrick, 20, chemin des Boutareines, 94350 Villiers-sur-Marne, FR
- (11) **1 011 944** (51) B29B 17/00  
(72) Simon EnergieAnlagen GmbH & Co ProLoop Patentverwertung KG, Dorfstrasse 7, 16909 Dossow, DE
- (11) **1 019 303** (51) B65D 83/00  
(72) Berman, Robert E., 1303 Dogwood Circle, Blue Bell, PA 19422, US
- (11) **1 038 871** (51) C07D 341/00  
(72) MIYANO, Sotaro, 12-6, Hitokita 1-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi 982-0222, JP  
IKI, Nobuhiko, 1-14, Kameoka Jutaku Daiichichiku, 68, Kawauchikameoka-cho, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi 980-0865, JP  
FUJIMOTO, Toyohisa, 106, Dainanahageihaitsu, 7-3, Yagiyaminami 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi 982-0807, JP  
HAMADA, Fumio, 1-30, Asahikawaminami-machi, Akita-shi, Akita 010-0834, JP  
KATO, Shingo, 13-17-205, Miharadai 3-chome, Nerima-ku, Tokyo 177-0031, JP  
HIRAISHI, Yoshiyuki, 15-22, Chucho 1-chome, Higashikurume-shi, Tokyo 203-0054, JP  
KUMAGAI, Hitoshi, c/o Cosmo Res. Ins, Research & Devpt Centre 1134-2, Gongendo, Saitama-shi Saitama 340-0112, JP  
HASEGAWA, Mitsuharu, c/o Cosmo Res. Ins, Research & Devpt Centre 1134-2, Gongendo Saitama-shi Saitama 340-0112, JP  
MIYANARI, Setsuko, c/o Cosmo Res. Ins, Research & Devpt Centre 1134-2, Gongendo Saitama-shi Saitama 340-0112, JP  
SUGAWA, Yoshihiro, c/o Cosmo Res. Ins, Research & Devpt Centre 1134-2, Gongendo Saitama-shi Saitama 340-0112, JP  
ISHIZUKA, Masahiro, c/o Cosmo Res. Ins, Research & Devpt Centre 1134-2, Gongendo Saitama-shi Saitama 340-0112, JP
- (11) **1 077 072** (51) A61L 27/38  
(72) Hoerstrup, Simon P., Biberlinstrasse 35, 8032 Zürich, CH  
Zünd, Gregor, Dr., Haselweg 1, 8704 Herrliberg, CH
- (11) **1 082 179** (51) B05D 1/04  
(72) Hatjasalo, Leo, Särkiniementie 11 A, 00210 Helsinki, FI  
Valtanen, Jarkko, Aurorankatu 15 B 19, 00101 Helsinki, FI
- (11) **1 121 501** (51) E05B 17/20  
(72) ECKHARDT, Martin, Dr., Im Hain 21, D-35041 Marburg, DE  
REITZ, Reinhold, Brunnenstrasse 15, D-34628 Willingshausen, DE  
ALBER, Helmut, Martin-Teimer-Strasse 30, I-39028 Schlanders, IT

DEBUS, Frank, Im Tal 3, D-35282 Rauschenberg, DE  
SCHAUB, Bernhard, Hochstrasse 13a, D-35260 Stadtallendorf, DE

- (11) **1 210 397** (51) C09K 5/00  
(72) VERMA, Shyam, Kumar, Five Oak Street, Wellesley, Massachusetts 02482, US  
SANDOR, George, Robert, 1474 Plantation Trail, Gastonia, NC 28056, US
- (11) **1 282 477** (51) B22C 9/08  
(72) BELL, David, Alan, 2 The Glen, Stone, Stafford ST15 0HB, GB  
JONES, David, Llewellyn, 97 Bittell Road, Barnt Green, Birmingham B45 8LX, GB  
JUMA, Kassim, 11 Exeter Street, Stafford ST17 4EG, GB  
ANSORGE, Andreas, Lohrberg 2, 46325 Borken, DE  
SCHMIDT, Martin, Krefelder Strasse 41, 47226 Duisburg, DE  
JAUNICH, Helmut, Südring 26, 46348 Raesfeld, DE

## II.12(14)

- Anmelde- / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)
- Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)
- Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)

- (11) **0 703 858** (51) D01F 9/127  
(60) 04002393.9
- (11) **0 757 912** (51) A61N 1/39  
(60) 04075175.2
- (11) **0 770 291** (51) H04H 1/00  
(60) 04100482.1
- (11) **0 817 851** (51) C12N 15/37  
(60) 04075256.0
- (11) **0 830 669** (51) G11B 20/10  
(60) 04075229.7
- (11) **0 925 067** (51) A61K 35/38  
(60) 04002373.1
- (11) **0 937 096** (51) G01N 1/00  
(60) 04075083.8
- (11) **0 955 735** (51) H04B 7/005  
(60) 01109055.2 / 1117193  
01109056.0 / 1117194  
01109058.6 / 1117195  
04002568.6
- (11) **1 080 606** (51) H04R 25/00  
(60) 04075226.3
- (11) **1 178 986** (51) C07D 409/12  
(60) 04002432.5
- (11) **1 262 051** (51) H04L 29/06  
(60) 04002322.8  
04002323.6  
04002324.4

## II.12(17)

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92, abs. 1, Buchstabe p)

- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para 1 (p))
- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

- (11) **1 218 603** (51) E04C 2/04  
(84) FI 21.05.2003 (84) PT 21.08.2003

## II.12(18)

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

- (11) **0 353 036** (51) A21D 6/00  
(45) 23.09.1992  
(73) RHEON AUTOMATIC MACHINERY CO. LTD., 2-3, Nozawa-machi, Utsunomiya-shi Tochigi-ken, JP  
01 03.06.1993  
A. Fritsch GmbH & Co. KG, Bahnhofstr. 27-31, 8711 Markt Einersheim, DE  
(74) Götz, Georg, Dipl.-Ing., Götz Patent- und Rechtsanwältin, Postfach 11 92 49, 90102 Nürnberg, DE
- (11) **0 373 655** (51) D01F 1/04  
(45) 17.04.1996  
(73) E.I. du Pont de Nemours and Company (a Delaware corporation), 1007 Market Street, Wilmington Del. 19898, US  
01 14.01.1997  
RHODIA PERFORMANCE FIBRES, Avenue de l'Ermitage, 62053 Saint Laurent Blangy, FR  
(74) Esson, Jean-Pierre, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, Centre de Recherches de Lyon BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR  
02 15.01.1997  
BASF Aktiengesellschaft, Patente, Marken und Lizenzen, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 378 421** (51) A01K 1/015  
(45) 09.06.1999  
(73) AMCOL INTERNATIONAL CORPORATION, 1500 West Shure Drive, Arlington Heights, Illinois 60004, US  
01 03.03.2000  
SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, D-80333 München, DE  
(74) Westendorp, Michael Oliver, Dr., et al, Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE  
02 08.03.2000  
IKO-Erbslöh Industriemineralien und Kohlenstoffe GmbH & Co. KG, Schmielenfeldstrasse 78, D - 45772 Marl, DE  
(74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., Andrejewski, Honke & Sozien Patentanwälte Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE  
03 08.03.2000  
Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Drawer 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
04 09.03.2000  
TOLSA, S.A. (and Steetley Bentonite & Absorbents Ltd.), Nunez de Balboa, 51, E-28001 Madrid, ES



- (74) Ungria Lopez, Javier, c/o UNGRIA Patentes y Marcas, S.A., Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES  
05 09.03.2000  
Sivomatic BV (and Damolin, DK-7884 Fur), Postbus 10, NL-4780 AA Moerdijk, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL
- (11) **0 511 341** (51) H04J 13/00  
(45) 20.09.1995  
(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
01 19.06.1996  
Motorola Inc., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, Ill. 60196, US
- (11) **0 560 411** (51) G01N 33/52  
(45) 26.07.2000  
(73) Inverness Medical Switzerland GmbH, Bundesplatz 10, 6300 Zug, CH  
01 25.04.2001  
ulti med Products (Deutschland), Reeshoop 1, 22926 Ahrensburg, DE  
02 26.04.2001  
VEDA LAB, Rue de L'Expansion,ZAT du Londeau, BP 181 CERISE, 61006 ALENCON CEDEX, FR
- (74) Guerre, Dominique, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
- 03 13.11.2001  
Cardimac Gesellschaft für Diagnostische Schnellteste mbH, Hauptstrasse 27f, 23923 Lüdersdorf, DE
- (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE
- 04 22.08.2003  
Opfermann Arzneimittel GmbH, Robert-Koch-Strasse 2, 51674 Wiehl, DE
- (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE
- (11) **0 591 914** (51) C12N 7/00  
(45) 09.12.1998  
(73) Dade Behring Marburg GmbH, Postfach 11 49, 35001 Marburg, DE  
01 09.09.1999  
Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608-2916, US
- (74) Howard, Paul Nicholas, Carpmiels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
02 09.09.1999  
INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux, F-75724 PARIS CEDEX 15, FR
- (74) Gutmann, Ernest, Ernest Gutmann - Yves Plasserud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR  
03 09.09.1999  
BIO-RAD PASTEUR, 3 Boulevard Raymond Poincaré, 92430 Marnes-la-Coquette, FR
- (74) Desaix, Anne, Ernest Gutmann - Yves Plasserud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR  
04 09.09.1999  
Ortho Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek Drive, Rochester NY 14626-5101, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmiels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
06 09.09.1999  
BIOTEST AG, Waldfriedstrasse 4, D-60538 Frankfurt/Main, DE
- (74) Zimmer, Franz-Josef, Dr., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **0 607 187** (51) A23L 1/0528  
(45) 27.11.1996  
(73) RAFFINERIE TIRLEMONTTOISE, Avenue de Tervuren 182, 1150 Bruxelles, BE  
01 27.08.1997  
Unilever N.V., Burgemeester's Jacobplein 1, NL-3015 CA Rotterdam, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82, 2517 KZ Den Haag, NL  
02 22.08.1997  
Cooperatie COSUN U.A., Sensus Business Unit Oostelijke Havendijk 15, 4704 RA Roosendaal, NL
- (74) Leherte, Georges M.L.M., Leherte, Lanvin Demeuldre, IP Management sprl, Rue H. Van Zuylen 78, bte 17, 1180 Uccle, BE
- (11) **0 633 911** (51) C08L 67/02  
(45) 14.11.2001  
(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
01 08.08.2002  
Arteva Technologies S.à.r.l., Talstrasse 80, 8001 Zürich, CH
- (74) Plate, Jürgen, Dr., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190, 65174 Wiesbaden, DE  
02 12.08.2002  
INVENTA-FISCHER GmbH, Holzhauser Str. 157-159, 13509 Berlin, DE
- (11) **0 640 390** (51) B01J 35/04  
(45) 29.04.1998  
(73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US  
01 29.01.1999  
UGINE SA Immeuble "La Pacific", 11/13 cours Valmy La Défense 7, 92800 Puteaux, FR
- (74) Plaisant, Sophie Marie, Usinor DIR-PI, Immeuble "La Pacific" - TSA 10001, 92070 La Défense Cédex, FR
- (11) **0 670 813** (51) C01B 33/193  
(45) 12.03.2003  
(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoix Cédex, FR  
01 09.12.2003  
J.M. HUBER CORPORATION, 333 Thornall Street, Edison, New Jersey 08837-2220, US
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, D-45013 Essen, DE  
02 11.12.2003  
DEGUSSA AG, Benningsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE  
03 11.12.2003  
W.R. Grace & Co.-Conn., 7500 Grace Drive, Columbia, MD 21044-4098, US
- (74) Beetz, Tom, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL
- (11) **0 705 592** (51) A61K 7/00  
(45) 27.11.1996  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 17.07.1997  
Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Postfach 130164, 40551 Düsseldorf, DE
- (11) **0 709 340** (51) C01B 33/18  
(45) 24.03.1999  
(73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
01 10.12.1999  
DEGUSSA AG, Benningsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (74) Weber, Wolfgang, Dr, Degussa AG Intellectual Property Management Patente und Marken Standort Hanau Postfach 13 45, 63403 Hanau, DE
- (11) **0 724 199** (51) G03F 7/20  
(45) 25.07.2001  
(73) NIKON CORPORATION, 2-3, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
01 19.04.2002  
Carl Zeiss SMT AG, Carl-Zeiss Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
- (11) **0 725 178** (51) D06C 7/02  
(45) 18.11.1998  
(73) Müller, Kurt, Dr., Hirschparkweg 12, CH-4800 Zofingen, CH  
01 28.05.1999  
Calator Ruckh GmbH, Uhinger Strasse 93, 73095 Albershausen, DE
- (74) Hynell, Magnus, Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE
- (11) **0 732 445** (51) D21G 1/00  
(45) 21.10.1998  
(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE  
01 17.07.1999  
Eduard Küsters Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Eduard-Küsters-Strasse 1, 47805 Krefeld, DE
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, et al, Postfach 14 04 43, 40074 Düsseldorf, DE
- (11) **0 778 763** (51) A61F 13/46  
(45) 02.11.2000  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 18.07.2001  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
02 20.07.2001  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
- (11) **0 814 127** (51) C08L 23/10  
(45) 16.08.2001  
(73) BASELL NORTH AMERICA INC., Three Little Falls Centre 2801 Centerville Road P.O. Box 15439, Wilmington Delaware 19850-5439, US  
01 16.05.2002  
BOREALIS GmbH, Danubiastrasse 21-25, 2323 Schwechat-Mannswörth, AT
- (74) Kador, Ulrich, Dr., et al, Kador & Partner Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- (11) **0 816 554** (51) D06H 3/08  
(45) 02.04.2003  
(73) Mahlo GmbH & Co. KG, Donaustasse 12, 93342 Saal, DE  
01 19.12.2003  
Erhardt & Leimer GmbH, Leitershofer Str. 80, 86157 Augsburg, DE
- (74) Witzany, Manfred, Parreutstrasse 27, D-85049 Ingolstadt, DE
- (11) **0 851 087** (51) E06B 1/70  
(45) 27.12.2000  
(73) Willrich, Peter, Burgstr.26, 52388 Nörvenich, DE  
01 16.02.2001  
BKV Bau-und kunststofftechnische Entwicklungs- und Vertriebsgesellschaft mbH, Alfred-Nobel-Strasse 47-51, 50169 Kerpen, DE

- (74) Eichler, Peter, Dipl.-Ing., Sturies - Eichler - Füssel  
Patentanwälte, Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal,  
DE
- 02 27.09.2001  
HT TROPLAST AG, Mülheimer Str. 26, 53840  
Troisdorf, DE
- (74) Wübken, Ludger, c/o Profine GmbH  
Patentabteilung, Geb. 56, 53839 Troisdorf, DE
- (11) **1 023 542** (51) F16D 65/12  
(45) 16.04.2003
- (73) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge  
GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München,  
DE
- 01 15.01.2004  
DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567  
Stuttgart, DE
- (74) Rauscher, Steffen, Dr, DaimlerChrysler AG IPM/B, C  
106, 70546 Stuttgart, DE
- 02 16.01.2004  
WABCO Radbremsen GmbH, Bärlochweg 25,  
68229 Mannheim, DE
- (74) Busch, Thomas, Dipl.-Ing., Leinweber &  
Zimmermann Rosental 7, 80331 München, DE
- (11) **1 213 273** (51) C04B 35/5833  
(45) 16.10.2002
- (73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4,  
81737 München, DE
- 01 16.07.2003  
VESUVIUS GROUP S.A., Rue de Douvrain 17, 7011  
Ghlin, BE
- (74) Debled, Thierry, Vesuvius Group S.A. Intellectual  
Property Department Rue de Douvrain, 17, 7011  
Ghlin, BE

- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
  - **Further details re patent applications and granted patents**
  - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
  - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
  - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- (71) **A.K. Technical Laboratory, Inc.**  
(51) B29C 49/06 (11) 1 403 028 A1
- (73) **A.W. Chesterton Company**  
(51) F16J 15/34 (11) 1 038 131 B1
- (73) **AB MÄHLER & SÖNER**  
(51) E01H 5/06 (11) 1 015 700 B1
- (71) **AB Science**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 401 411 A2  
(51) A61K 31/00 (11) 1 401 412 A2  
(51) A61K 31/00 (11) 1 401 413 A2  
(51) A61K 31/00 (11) 1 401 414 A2  
(51) A61K 31/00 (11) 1 401 415 A2  
(51) A61K 31/00 (11) 1 401 416 A2  
(51) A61K 31/404 (11) 1 401 429 A2
- (71) **AB TRIPASIN**  
(51) A22C 13/02 (11) 1 401 285 A1
- (73) **AB VOLVO**  
(51) A62C 3/07 (11) 0 920 346 B1
- (71) **ABB AB**  
(51) E04H 12/24 (11) 1 402 137 A1  
(51) F02D 45/00 (11) 1 402 165 A1
- (71) **ABB LUMMUS GLOBAL INC.**  
(51) C07C 11/02 (11) 1 401 794 A1
- (71) **ABB Oy**  
(51) H02K 1/27 (11) 1 402 614 A1  
(51) H02P 7/63 (11) 1 402 622 A1
- (71;73) **ABB PATENT GmbH**  
(51) H01H 23/14 (11) 0 820 082 B1  
(51) H02G 3/08 (11) 1 403 990 A1  
(51) H02G 3/30 (11) 0 814 554 B1
- (71) **ABB RESEARCH LTD.**  
(51) H01L 23/48 (11) 1 403 923 A1
- (71;73) **ABB Schweiz AG**  
(51) G01R 31/12 (11) 0 730 160 B1  
(51) H01H 33/70 (11) 1 403 891 A1
- (71) **ABB Service S.r.l.**  
(51) H02B 1/30 (11) 1 403 989 A1
- (71) **ABB Technology AG**  
(51) H01H 31/00 (11) 1 205 957 A3
- (71) **ABB Turbo Systems AG**  
(51) F01D 5/30 (11) 1 402 152 A1  
(51) F02D 33/02 (11) 1 403 489 A1
- (73) **Abbott GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 305 010 B1
- (71;73) **Abbott Laboratories**  
(51) A01H 1/00 (11) 1 401 259 A2  
(51) A61J 7/00 (11) 0 869 760 B1  
(51) C07H 17/08 (11) 1 032 580 B1  
(51) C07H 17/08 (11) 1 032 581 B1
- (71;73) **Abbott Laboratories Vascular Enterprises Limited**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 983 752 B1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 402 849 A1
- (73) **Abbott Vascular Devices Limited**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 189 553 B1
- (71) **Abe, Takashi**  
(51) A23L 1/305 (11) 1 402 788 A1
- (73) **ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH**  
(51) E01C 19/42 (11) 0 974 699 B1
- (71) **Abiliton International Limited**  
(51) A63B 1/00 (11) 1 401 538 A2
- (73) **Abrams, Robert M.**  
(51) A61M 25/01 (11) 0 739 221 B1
- (71) **Absorbent Technology Institute, Japan → Japan Absorbent Technology Institute**
- (71) **Acambis, Inc.**  
(51) C07K 1/00 (11) 1 401 859 A2
- (71) **Accenture Global Services GmbH**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 402 352 A2
- (71) **Accenture LLP**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 402 397 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 448 A2
- (73) **ACCIS B.V.**  
(51) A61F 2/30 (11) 1 009 334 B1
- (71) **Accra Teknik AB**  
(51) B21D 7/00 (11) 1 401 594 A1
- (71) **ACIST Medical Systems, Inc.**  
(51) A61M 5/19 (11) 1 401 519 A1
- (71) **Ackermann GmbH & Co. KG, Albert → Albert Ackermann GmbH & Co. KG**
- (73) **ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG**  
(51) E06B 1/02 (11) 0 799 963 B1
- (71) **Acordis Industrial Fibers Inc.**  
(51) D02G 3/48 (11) 1 402 094 A1
- (73) **Acrylics LLC, Aristech → Aristech Acrylics LLC**
- (71) **Active Tools A/S**  
(51) B60S 5/04 (11) 1 401 689 A1
- (73) **ACUMULADOR TUDOR, S.A., SOCIEDAD ESPANOLA DEL → SOCIEDAD ESPANOLA DEL ACUMULADOR TUDOR, S.A.**
- (71) **ADAM OPEL AG**  
(51) B60T 7/06 (11) 1 234 730 A3
- (71) **Adaptive Optics Associates Incorporated**  
(51) A61B 3/00 (11) 1 401 326 A2
- (71) **ADC Telecommunications Israel Ltd.**  
(51) H04Q 3/60 (11) 1 402 741 A1
- (73) **ADC Telecommunications, Inc.**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 246 316 B1
- (71) **Adept Technology A/S**  
(51) A61C 1/00 (11) 1 402 840 A1
- (71) **adidas International Marketing B.V.**  
(51) A43B 13/14 (11) 1 402 795 A1  
(51) A43B 13/18 (11) 1 402 796 A1
- (71) **Adler, Richard M.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 435 A2
- (71) **Administrative Institution, Communications Research Laboratory, Independent → Communications Research Laboratory, Independent Administrative Institution**
- (71) **ADS Corporation**  
(51) E03F 5/00 (11) 1 402 122 A2
- (71) **Advanced Biotherapy, Inc.**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 401 496 A1
- (71) **Advanced Cardiovascular Systems, Inc.**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 401 353 A1
- (73) **ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.**  
(51) A61M 25/01 (11) 0 739 221 B1
- (71) **Advanced Electron Beams, Inc.**  
(51) H01J 1/00 (11) 1 402 553 A2
- (71) **Advanced Energy Technology Inc.**  
(51) C09J 101/00 (11) 1 401 981 A2
- (73) **Advanced Medical Optics, Inc.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 131 019 B1  
(51) A61F 2/16 (11) 1 176 929 B1
- (71) **Advanced Micro Devices Inc.**  
(51) H01L 21/288 (11) 1 402 568 A2
- (71) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**  
(51) G01N 21/47 (11) 1 402 242 A2  
(51) G11C 16/34 (11) 1 402 535 A1
- (73) **Advanced Production and Loading AS**  
(51) F16L 27/04 (11) 1 141 609 B1
- (71) **Advanced Telecommunication Research Institute International**  
(51) G10L 13/04 (11) 1 403 851 A1
- (71) **Advanced Vision Particle Measurement, Inc.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 402 452 A2
- (71;73) **Aero Engines GmbH, MTU → MTU Aero Engines GmbH**
- (71) **AEROJET-GENERAL CORPORATION**  
(51) F02K 1/30 (11) 1 402 166 A1
- (73) **Aerospatiale Matra Missiles**  
(51) F41G 7/30 (11) 1 072 858 B1
- (71) **Aetas Technology Incorporated**  
(51) H04N 1/50 (11) 1 402 719 A1
- (73) **AGA AKTIEBOLAG**  
(51) B65G 21/18 (11) 1 149 034 B1
- (71) **Age s.n.c. di Vieri A. & C.**  
(51) D02H 3/00 (11) 1 403 407 A1
- (71) **Agee, Richard**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 402 333 A2

- (73) **Agency National Agriculture and Bio-oriented Research Organization, Incorporated Administrative** →  
Incorporated Administrative Agency National Agriculture and Bio-oriented Research Organization
- (71) **Agere Systems Guardian Corporation**  
(51) H03F 1/34 (11) 1 137 169 A3  
(51) H03M 7/42 (11) 1 187 338 A3
- (73) **Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation**  
(51) G02F 1/035 (11) 1 058 145 B1
- (71) **Agfa-Gevaert**  
(51) C08G 61/12 (11) 1 401 909 A2  
(51) G03F 7/004 (11) 1 402 319 A1  
(51) H01B 1/12 (11) 1 402 543 A1
- (71;73) **AGFA-GEVAERT**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 297 950 A3  
(51) B41N 3/00 (11) 1 188 578 B1  
(51) G03C 1/89 (11) 0 554 588 B1  
(51) G03C 1/91 (11) 1 202 115 B1  
(51) G06T 5/50 (11) 1 403 818 A1
- (71) **Agfa-Gevaert AG**  
(51) B41J 2/45 (11) 1 403 077 A1  
(51) G03B 1/14 (11) 1 403 693 A1  
(51) G03B 21/20 (11) 1 403 695 A1  
(51) G03D 13/00 (11) 1 403 706 A1  
(51) G03D 15/00 (11) 1 403 707 A1  
(51) H04N 1/40 (11) 1 404 113 A1  
(51) H04N 1/407 (11) 1 404 114 A1
- (71;73) **Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation**  
(51) G01N 35/00 (11) 1 403 644 A1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 317 088 B1
- (71) **Agilent Technologies, Inc.**  
(51) G01R 31/317 (11) 1 403 651 A2  
(51) G02B 6/28 (11) 1 345 052 A3  
(51) H01L 23/36 (11) 1 367 640 A3
- (71) **Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -**  
(51) H01S 5/026 (11) 1 403 985 A1  
(51) H01S 5/12 (11) 1 403 986 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 404 029 A1
- (73) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**  
(51) G01M 11/00 (11) 1 235 062 B1  
(51) H04N 5/217 (11) 1 195 987 B1
- (71) **Agouron Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/341 (11) 1 401 427 A2
- (71) **Agri-Food, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food
- (71) **Agriculture and Agri-Food, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food
- (73) **Agriculture and Bio-oriented Research Organization, Incorporated Administrative Agency National** →  
Incorporated Administrative Agency National Agriculture and Bio-oriented Research Organization
- (73) **Agriguard Limited**  
(51) C07F 9/38 (11) 1 095 048 B1
- (71) **Agrisoma, Inc.**  
(51) C07H 19/00 (11) 1 401 849 A1
- (71) **Agrolinz Melamin GmbH**  
(51) D01F 6/76 (11) 1 403 405 A2
- (73) **Agronomique (INRA), Institut National de la Recherche** →  
Institut National de la Recherche Agronomique (INRA)
- (71) **AGUINAGA, S.A., ANGULAS** →  
ANGULAS AGUINAGA, S.A.
- (73) **Ahe GmbH**  
(51) B03B 9/06 (11) 1 296 768 B1
- (73) **AHLMANN GMBH & CO. KG, ACO SEVERIN** →  
ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG
- (73) **Ahlstrom Glassfibre OY**  
(51) D21F 11/00 (11) 1 194 644 B1
- (71) **Aichi Steel Corporation**  
(51) A61C 13/235 (11) 1 402 844 A1
- (71) **Air Fayre Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 433 A2
- (71) **Air Innovation Sweden AB**  
(51) F24F 13/06 (11) 1 402 218 A1
- (71) **Air Liquide Santé (International)**  
(51) A01N 43/76 (11) 1 402 778 A1
- (71) **Air Products and Chemicals, Inc.**  
(51) C11D 7/08 (11) 1 401 994 A1
- (71;73) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**  
(51) B01D 53/047 (11) 1 004 342 B1  
(51) B01J 8/00 (11) 1 388 368 A3  
(51) B08B 7/00 (11) 1 402 963 A2  
(51) B08B 9/027 (11) 1 166 900 B1
- (71) **AIR PRODUCTS POLYMERS, L.P.**  
(51) C09J 151/00 (11) 1 403 353 A1
- (71) **AIRBUS FRANCE**  
(51) G05D 1/00 (11) 1 403 751 A1
- (71) **Airmat**  
(51) F28F 13/12 (11) 1 403 608 A1
- (71) **AISAN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02D 9/10 (11) 1 279 812 A3
- (71) **Aisco Systems, Inc.**  
(51) C25C 7/08 (11) 1 402 088 A2
- (71) **Aisin Ai Co., Ltd.**  
(51) F16D 48/06 (11) 1 403 547 A2
- (71) **AISIN AI Co., Ltd.**  
(51) F16D 27/00 (11) 1 403 545 A1
- (71) **AISIN AW CO., LTD.**  
(51) F16H 57/02 (11) 1 403 557 A1
- (71) **Aisin Seiki Kabushiki Kaisha**  
(51) B60Q 1/48 (11) 1 403 137 A1  
(51) B60Q 1/48 (11) 1 403 138 A1  
(51) B60Q 1/48 (11) 1 403 139 A1  
(51) E05B 65/20 (11) 1 403 456 A1  
(51) F16D 27/00 (11) 1 403 545 A1  
(51) F16D 48/06 (11) 1 403 547 A2
- (71) **AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16D 13/64 (11) 1 382 873 A3
- (71;73) **Ajinomoto Co., Inc.**  
(51) B65D 81/34 (11) 0 933 310 B1  
(51) C07C 269/06 (11) 1 081 133 B1  
(51) C07D 267/18 (11) 1 403 258 A1
- (71) **AKO Stiftung & Co. KG, Diehl** →  
Diehl AKO Stiftung & Co. KG
- (71) **Akzo Nobel Coatings International B.V.**  
(51) C09D 17/00 (11) 1 401 972 A1
- (71;73) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) A61M 11/00 (11) 1 401 520 A1  
(51) C08F 2/20 (11) 1 144 461 B1  
(51) C08G 18/42 (11) 1 401 907 A1  
(51) C09D 5/16 (11) 1 144 518 B1
- (71) **AKZO Nobel N.V.**  
(51) D21H 19/44 (11) 1 402 114 A1
- (73) **ALARIS Medical Systems, Inc.**  
(51) A61M 31/00 (11) 0 830 170 B1  
(51) A61M 31/00 (11) 0 956 082 B1
- (73) **ALARIS Medical, Inc.** →  
ALARIS Medical Systems, Inc.
- (71;73) **ALBEMARLE CORPORATION**  
(51) A01N 59/00 (11) 1 250 049 B1  
(51) A23L 3/3526 (11) 1 401 297 A1  
(51) C08K 13/02 (11) 1 401 945 A1
- (71) **Albert Ackermann GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 3/18 (11) 1 289 089 A3
- (71) **Alberti Vittorio S.p.A.**  
(51) B27C 3/04 (11) 0 875 346 A3
- (73) **ALCAN DEUTSCHLAND GMBH**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 122 130 B1
- (73) **Alcan Packaging Italia S.r.l.**  
(51) B65D 65/40 (11) 0 847 931 B1
- (73) **Alcan Technology & Management AG**  
(51) B65D 75/36 (11) 1 196 333 B1  
(51) B65G 17/32 (11) 1 018 476 B1
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) C03B 37/018 (11) 1 201 614 A3  
(51) G02B 6/44 (11) 1 168 023 A3  
(51) G02B 6/44 (11) 1 217 410 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 291 748 A3  
(51) G06F 9/45 (11) 1 035 707 A3  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 022 544 B1  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 402 596 A1  
(51) H04B 1/08 (11) 1 404 025 A1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 309 109 A3  
(51) H04B 10/17 (11) 1 217 764 A3  
(51) H04J 14/00 (11) 0 883 259 A3  
(51) H04J 14/02 (11) 0 861 537 B1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 401 136 A3  
(51) H04L 1/22 (11) 1 087 563 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 387 535 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 395 003 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 404 065 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 404 066 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 404 073 A1  
(51) H04L 25/14 (11) 1 253 755 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 404 081 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 404 087 A2  
(51) H04M 1/2745 (11) 1 402 710 A1  
(51) H04M 1/2745 (11) 1 404 089 A1  
(51) H04M 7/00 (11) 1 117 243 A3  
(51) H04N 7/173 (11) 0 903 941 B1  
(51) H04N 7/173 (11) 0 975 167 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 075 161 B1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 404 145 A2
- (71) **Alcatel SEL Aktiengesellschaft**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 315 339 A3
- (73) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 202 583 B1
- (71) **ALCID CORPORATION**  
(51) A01N 59/00 (11) 1 401 280 A1

- (73) **Alcoa Closure Systems Japan, Limited**  
(51) B65D 41/34 (11) 0 801 005 B1
- (71) **AlCove Surfaces GmbH**  
(51) B29C 59/00 (11) 1 401 633 A1
- (71) **Aleis Trakit Pty Ltd**  
(51) A01K 11/00 (11) 1 401 264 A1
- (73) **Alembic Limited**  
(51) C07H 17/08 (11) 1 227 102 B1
- (71) **Alenia Aeronautica S.p.A.**  
(51) C25D 11/06 (11) 1 233 084 A3
- (71) **Alex Machine Industrial Co., Ltd.**  
(51) B60B 21/06 (11) 1 262 334 A3
- (71) **Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B25J 19/06 (11) 1 401 618 A1
- (71) **Alfa Laval Corporate AB**  
(51) B23K 35/30 (11) 1 401 610 A1
- (73) **Alfred Kärcher GmbH & Co. KG**  
(51) A47L 9/12 (11) 1 086 647 B1
- (71) **Alfredeen, Lennart**  
(51) H05B 6/02 (11) 1 404 154 A1  
(51) H05B 6/12 (11) 1 404 155 A1
- (71) **Algas-SDI International LLC**  
(51) F24H 1/12 (11) 1 402 219 A2
- (71) **ALLEGHENY-SINGER RESEARCH INSTITUTE**  
(51) A61M 1/10 (11) 1 402 908 A2
- (71) **Allergenix Pty Ltd**  
(51) A01K 67/00 (11) 1 401 267 A1
- (73) **Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH, ABG** →  
ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH
- (73) **ALLIANT TECHSYSTEMS INC.**  
(51) B65H 35/00 (11) 1 149 039 B1  
(51) B65H 59/38 (11) 1 123 793 B1  
(51) C06B 25/34 (11) 0 865 417 B1
- (73) **AlliedSignal Inc.**  
(51) H01M 8/24 (11) 1 230 706 B1
- (71) **ALLMATIC-Jakob GmbH & Co. Spannsysteme KG**  
(51) B23Q 3/00 (11) 1 402 995 A1
- (71) **Almec Electronic Assembly Services Limited**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 401 579 A2
- (71) **Alpha Security Products, Inc.**  
(51) B65D 65/00 (11) 1 401 725 A2
- (71) **Alps Electric Co., Ltd.**  
(51) H02H 7/085 (11) 1 096 633 A3
- (71;73) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G01L 5/22 (11) 1 178 296 A3  
(51) G02B 6/00 (11) 1 403 667 A1  
(51) G02B 6/28 (11) 1 158 325 A3  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 396 752 A3  
(51) G05B 19/35 (11) 1 260 888 A3  
(51) G08C 19/28 (11) 1 403 833 A1  
(51) H01H 13/56 (11) 1 001 442 B1  
(51) H04B 15/04 (11) 1 404 040 A1
- (71;73) **Alstom**  
(51) B61L 27/04 (11) 1 403 163 A1  
(51) H01G 4/02 (11) 1 280 169 B1  
(51) H01R 4/48 (11) 1 164 658 B1  
(51) H01R 4/48 (11) 1 170 824 B1
- (73) **Alstom Holdings**  
(51) H01L 23/13 (11) 0 997 936 B1
- (73) **ALSTOM POWER INC.**  
(51) F28D 19/04 (11) 1 144 932 B1
- (71) **Alstom Switzerland Ltd.**  
(51) F23N 5/26 (11) 1 402 216 A1
- (71) **ALSTOM (Switzerland) Ltd**  
(51) F23D 1/00 (11) 1 402 215 A1
- (73) **Alstom T & D SA**  
(51) H01H 9/48 (11) 0 856 862 B1
- (73) **ALSTOM Technology Ltd**  
(51) F01K 21/04 (11) 0 939 199 B1
- (71;73) **ALTANA Pharma AG**  
(51) C07D 207/16 (11) 1 401 809 A1  
(51) C07D 413/04 (11) 1 095 040 B1
- (71) **Alteon, Inc.**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 401 351 A2
- (73) **ALTHIN MEDICAL AB**  
(51) A61M 1/16 (11) 1 083 948 B1
- (71) **Aluminal Oberflächentechnik GmbH & Co. KG**  
(51) C25D 5/42 (11) 1 403 402 A1
- (73) **Aluplan Heiztechnik GmbH & Co. KG**  
(51) F28F 9/14 (11) 1 141 647 B1
- (73) **Alvarion Israel (2003) Ltd.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 078 493 B1
- (71) **Alza Corporation**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 401 395 A1
- (71) **AMADA COMPANY, LIMITED**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 402 967 A1
- (73) **Amada Electronics Company, Limited**  
(51) G01B 11/26 (11) 0 915 320 B1
- (71) **AMATO PHARMACEUTICAL PRODUCTS, LTD.**  
(51) C08G 63/78 (11) 1 403 302 A1
- (71) **Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG**  
(51) A01C 15/00 (11) 1 402 766 A1
- (71) **Amberley Management Services Limited**  
(51) A01K 47/06 (11) 1 401 266 A1
- (71) **Ambrose, Russell Keith**  
(51) B60R 1/02 (11) 1 401 679 A1
- (71) **Amcol International Corporation**  
(51) B01J 20/30 (11) 1 402 944 A2
- (71) **AMCOL INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) B01J 20/30 (11) 1 402 945 A2  
(51) C02F 1/24 (11) 1 400 492 A3
- (71) **AMERICA CORPORATION, PHILIPS ELECTRONICS NORTH** →  
PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION
- (71) **AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF** →  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (71) **American Aerogel Corporation**  
(51) B65D 81/38 (11) 1 401 731 A2
- (71) **American Power Conversion Denmark APS**  
(51) H02J 9/06 (11) 1 402 612 A1
- (73) **AMERICAN SAFETY RAZOR COMPANY**  
(51) B26B 21/40 (11) 1 084 012 B1
- (73) **American Tobacco (Germany) GmbH, British** →  
British American Tobacco (Germany) GmbH
- (71) **Amersham Biosciences AB**  
(51) G01N 30/60 (11) 1 402 252 A1
- (71) **Amersham Biosciences UK Limited**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 402 268 A2
- (73) **Amersham Health AS**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 783 325 B2
- (73) **Amgen Inc.**  
(51) A61K 38/48 (11) 1 220 685 B1
- (73) **Amgen Inc.,**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 935 652 B1
- (71) **Amgen, Inc.**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 401 999 A2
- (73) **Ammann, Peter**  
(51) D06F 65/00 (11) 1 242 667 B1
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **AMP K.K., Tyco Electronics** →  
Tyco Electronics AMP K.K.
- (71) **Amphion Semiconductor Limited**  
(51) G10L 19/14 (11) 1 248 252 A3
- (71) **AMULET ELECTRONICS LIMITED**  
(51) H04N 7/50 (11) 1 402 738 A2
- (71) **Analog Design Automation Inc.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 402 424 A2  
(51) G06F 17/50 (11) 1 402 427 A2
- (71) **ANALOG DEVICES, INCORPORATED**  
(51) G06F 15/78 (11) 1 402 394 A2  
(51) G11C 5/00 (11) 1 402 531 A2  
(51) H03M 3/04 (11) 1 402 647 A2
- (71) **ANALYTICA OF BRANFORD, INC.**  
(51) H01J 49/10 (11) 1 402 561 A1
- (71) **Anderson, Richard D.**  
(51) F16F 9/53 (11) 1 402 197 A2
- (73) **Andrä und Partner Beratende Ingenieure VBI GmbH, Leonhardt,** →  
Leonhardt, Andrä und Partner Beratende Ingenieure VBI GmbH
- (71) **Andrew AG**  
(51) H01P 1/04 (11) 1 331 686 A3
- (71) **ANDREW CORPORATION**  
(51) H01Q 9/26 (11) 1 376 760 A3
- (73) **Andrew, Mark**  
(51) A61F 9/00 (11) 0 812 169 B1
- (73) **Andrew, Mylina**  
(51) A61F 9/00 (11) 0 812 169 B1
- (73) **Andritz AG**  
(51) B65H 19/28 (11) 0 931 744 B1
- (71) **Andritz Oy**  
(51) F01K 23/10 (11) 1 402 153 A1
- (71) **ANGELO PO GRANDI CUCINE S.p.A.**  
(51) F24C 14/00 (11) 1 338 850 A3
- (73) **Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 998 322 B1
- (71) **ANGULAS AGUINAGA, S.A.**  
(51) A23L 1/33 (11) 1 402 789 A1
- (71) **Annapolis Micro Systems, Inc.**  
(51) G06F 13/10 (11) 1 402 379 A2
- (71) **Anopol Limited**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 369 099 A3
- (71) **Anoto AB**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 402 338 A1
- (73) **ANP GmbH, Framatome** →  
Framatome ANP GmbH

- (71) **Ansovini, Raffaele**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 401 464 A2
- (71) **Anthony, Anthony A.**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 402 764 A2
- (71) **Antibody Technology Limited, Cambridge** →  
Cambridge Antibody Technology Limited
- (73) **Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH**  
(51) C12C 7/04 (11) 1 333 083 B1
- (71) **Anton, Schell** →  
Schell Anton
- (71) **Antriebstechnik, Hörmann KG** →  
Hörmann KG Antriebstechnik
- (73) **Anzani, Lanfranco**  
(51) B29C 49/00 (11) 1 025 976 B1
- (73) **Anzani, Onorio**  
(51) B29C 49/00 (11) 1 025 976 B1
- (71) **Apache Products Company**  
(51) B32B 3/26 (11) 1 401 639 A1
- (73) **Apel, Christian**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 313 405 B1
- (71) **AplaGen GmbH**  
(51) C07K 16/18 (11) 1 401 871 A1
- (71) **Apoh Technologies SA**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 402 269 A1
- (73) **Applera Corporation**  
(51) C09B 11/08 (11) 1 019 453 B1
- (71) **Appleton Papers Inc.**  
(51) D21H 21/40 (11) 1 402 115 A1
- (71) **Applied Imaging Corporation**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 402 461 A1
- (71) **Applied Materials, Inc.**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 401 614 A1  
(51) H01J 37/20 (11) 1 047 101 A3  
(51) H01L 21/00 (11) 0 886 303 A3
- (73) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) H01L 21/00 (11) 0 637 058 B1
- (71) **Applied Medical Resources Corporation**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 401 324 A2
- (73) **Applied NanoSystems B.V.**  
(51) B41M 5/36 (11) 1 339 550 B1
- (73) **Applied Research Systems ARS Holding N.V.**  
(51) C12N 15/19 (11) 1 019 507 B1
- (71) **Aprica Kassai Kabushikikaisha**  
(51) B62B 7/08 (11) 1 403 165 A2
- (71) **Aprilis, Inc.**  
(51) G11B 7/0065 (11) 1 402 522 A2
- (73) **APTAR GROUP, INC.**  
(51) B65D 47/20 (11) 1 056 654 B1
- (71) **Aqua Glass Corporation**  
(51) A47K 5/04 (11) 1 402 807 A2
- (71) **Aqwise - Wise Water Technologies Ltd**  
(51) C02F 3/06 (11) 1 401 775 A2
- (73) **Arçelik K A.S.**  
(51) F25D 11/02 (11) 1 200 782 B1  
(51) F25D 21/00 (11) 1 200 784 B1
- (71) **Arakawa, Masayuki**  
(51) A61K 31/175 (11) 1 402 889 A1
- (71) **Arch Coatings Italia S.p.A.**  
(51) C09D 5/32 (11) 1 403 331 A1
- (71) **Archer-Daniels-Midland Company**  
(51) A23L 1/30 (11) 1 401 294 A1
- (71) **Archer Daniels** →  
Archer-Daniels-Midland Company
- (71) **Arctic Diagnostics OY**  
(51) C09B 62/44 (11) 1 401 962 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 402 263 A1
- (73) **Ardana Bioscience Limited**  
(51) A61K 9/00 (11) 0 858 323 B1
- (73) **Argillon GmbH**  
(51) B01D 53/90 (11) 1 073 509 B1
- (71) **Argonide Corporation**  
(51) B01J 20/08 (11) 1 401 571 A1
- (73) **Aristech Acrylics LLC**  
(51) C08K 3/00 (11) 0 983 314 B1
- (71) **ARKANSAS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS
- (71) **ARKRAY, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 795 A1
- (71) **ARKWRIGHT Incorporated**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 401 664 A1
- (71) **ARM Limited**  
(51) G06F 9/455 (11) 1 402 360 A2
- (71) **Armstrong World Industries, Inc.**  
(51) C04B 41/45 (11) 1 391 443 A3  
(51) C09D 5/02 (11) 1 403 330 A1
- (73) **Arno S.A.**  
(51) A47J 42/56 (11) 1 112 013 B1
- (71) **Arntz Beteiligungs GmbH & Co. KG**  
(51) F16G 1/16 (11) 1 402 199 A2
- (71) **ARTEMIDE GROUP S.p.A.**  
(51) H05B 41/02 (11) 1 341 404 A3
- (71) **ARTEVA TECHNOLOGIES S.à.r.l.**  
(51) D06M 11/09 (11) 1 400 623 A3
- (73) **ArthroCare Corporation**  
(51) A61B 17/20 (11) 1 041 933 B1
- (73) **Artur Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke** →  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (73) **Aruze Corporation**  
(51) A63F 13/00 (11) 0 998 964 B1
- (71) **ArvinMeritor GmbH**  
(51) B60J 1/20 (11) 1 403 109 A2
- (71) **Asah Medico A/S**  
(51) G02B 6/04 (11) 1 402 292 A2
- (71;73) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) B01D 53/50 (11) 1 402 937 A1  
(51) C07C 7/14 (11) 1 403 237 A1  
(51) C09J 175/06 (11) 0 953 622 B1
- (71) **Asahi Kasei Fibers Corporation**  
(51) D04B 21/00 (11) 1 403 411 A1
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) C08L 53/02 (11) 1 403 317 A1
- (71) **Asahi Kasei Pharma Corporation**  
(51) C07D 413/12 (11) 1 403 269 A1
- (71) **ASCO CONTROLS, L.P.**  
(51) H01H 35/40 (11) 1 402 550 A1
- (71) **Ascom Hasler Mailing Systems, Inc.**  
(51) G05B 15/00 (11) 1 402 323 A1
- (71) **Asensus**  
(51) G06F 11/14 (11) 1 402 367 A1
- (71) **ASEPT INTERNATIONAL AB**  
(51) B67D 5/34 (11) 1 401 761 A1
- (73) **ASM INTERNATIONAL N.V.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 057 212 B1
- (73) **ASM Technology Singapore Pte Ltd.**  
(51) H01L 21/56 (11) 1 315 605 B1
- (71) **ASML Holding N.V.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 341 042 A3
- (71;73) **ASML Masktools B.V.**  
(51) G03F 1/14 (11) 1 174 764 B1  
(51) G03F 1/14 (11) 1 385 052 A3
- (71;73) **ASML Netherlands B.V.**  
(51) G03F 1/14 (11) 1 174 764 B1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 403 712 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 403 713 A1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 403 714 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 403 715 A2
- (71) **ASML US, Inc.**  
(51) C23C 16/455 (11) 1 308 537 A3
- (71) **Assmann GmbH**  
(51) A47B 21/00 (11) 1 021 973 A3
- (71) **Associates LLC, Spectrum** →  
Spectrum Associates LLC
- (71) **Astrazeneca AB**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 061 A2
- (71;73) **AstraZeneca AB**  
(51) A61J 1/05 (11) 1 109 526 B1  
(51) A61K 38/28 (11) 1 401 485 A1  
(51) A61K 47/36 (11) 1 401 502 A1
- (71) **Astrium GmbH, EADS** →  
EADS Astrium GmbH
- (71) **ASTURIANA DE ZINC, S.A.**  
(51) C25C 7/08 (11) 1 402 088 A2
- (71) **ASULAB S.A.**  
(51) H01L 27/146 (11) 1 402 578 A2  
(51) H01L 43/12 (11) 1 402 585 A2
- (71) **ASYST TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) B25J 15/08 (11) 1 401 617 A1
- (73) **AT & T Corp** →  
AT&T Corp.
- (71) **AT & T Laboratories Cambridge Limited**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 403 A2
- (73) **AT&T Corp.**  
(51) H01L 51/20 (11) 0 716 458 B1
- (73) **AtCor Medical Pty. Ltd.**  
(51) A61B 5/021 (11) 0 957 756 B1
- (73) **ATLANTIC RESEARCH CORPORATION**  
(51) B32B 1/00 (11) 1 135 250 B1
- (73) **ATLANTIC RICHFIELD COMPANY**  
(51) G01V 1/37 (11) 0 927 369 B1
- (73) **Atlas Copco Electric Tools GmbH**  
(51) B23D 51/02 (11) 1 060 821 B1
- (71;73) **ATMEL CORPORATION**  
(51) G11C 7/06 (11) 1 402 532 A2  
(51) G11C 11/419 (11) 0 960 421 B1

- (71;73) **Atofina**  
(51) B29C 70/64 (11) 1 022 115 B1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 401 686 A2  
(51) C02F 1/72 (11) 1 401 772 A1  
(51) C07C 66/02 (11) 1 205 466 B1  
(51) C08F 2/22 (11) 1 401 877 A2  
(51) C09D 151/06 (11) 0 896 990 B1
- (71;73) **ATOFINA Research**  
(51) B29B 9/08 (11) 1 401 624 A2  
(51) C08F 4/70 (11) 1 403 288 A1  
(51) C08F 210/16 (11) 0 905 153 B1
- (71) **ATOFINA Research Société Anonyme**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 403 293 A1
- (71) **Attenuators, L.L.C., X2Y** →  
X2Y Attenuators, L.L.C.
- (71) **Auckland Uniservices Limited**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 073 A1
- (73) **Audi AG**  
(51) B60R 7/04 (11) 1 295 756 B1
- (71;73) **AUDI AG**  
(51) B60Q 1/04 (11) 1 403 135 A2  
(51) F01N 3/20 (11) 1 054 139 B1  
(51) G06F 17/50 (11) 1 403 790 A2
- (71) **Audlem, Ltd.**  
(51) G06F 7/04 (11) 1 402 343 A1
- (71) **Aufzugswerke GmbH, ThyssenKrupp** →  
ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH
- (73) **Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 49/00 (11) 1 083 277 B1
- (71) **Aurobindo Pharma Limited**  
(51) C07D 211/22 (11) 1 401 815 A1
- (71) **AUSTRALIAN NUCLEAR SCIENCE & TECHNOLOGY ORGANISATION**  
(51) B01J 39/02 (11) 1 401 576 A1
- (71) **Authenture, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 223 524 A3
- (73) **Autoflator AB**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 000 817 B1
- (71) **Autogen Research Pty. Ltd.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 402 021 A1
- (71;73) **AUTOLIV ASP, INC.**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 088 713 B1  
(51) B60R 21/22 (11) 1 401 687 A2
- (73) **AUTOLIV DEVELOPMENT AB**  
(51) B60R 21/02 (11) 1 194 318 B1
- (71) **Automatic Tuning Developments Limited**  
(51) G10G 7/02 (11) 1 326 227 A3
- (71;73) **Automation Technologies, Inc., Rockwell** →  
Rockwell Automation Technologies, Inc.
- (71) **Automotive GmbH & Co. KG, Harting** →  
Harting Automotive GmbH & Co. KG
- (73) **Automotive GmbH, Litens** →  
Litens Automotive GmbH
- (73) **Automotive Inc., Meritor** →  
Meritor Automotive Inc.
- (71) **Automotive Motion Technology Limited**  
(51) H02K 1/27 (11) 1 404 004 A1  
(51) H02K 1/30 (11) 1 404 005 A2
- (71) **automotive systems GmbH, fischer** →  
fischer automotive systems GmbH
- (71) **Automotive Systems GmbH, Harman/Becker** →  
Harman/Becker Automotive Systems GmbH
- (71) **Autonetwoks Technologies, Ltd.**  
(51) H02J 1/00 (11) 1 137 147 A3
- (73) **AVANTIUM INTERNATIONAL B.V.**  
(51) G05D 16/10 (11) 1 240 563 B1
- (71) **Avcı, Oktay**  
(51) A61K 31/4355 (11) 1 401 438 A1
- (73) **Avecia Limited**  
(51) C09D 7/02 (11) 1 047 738 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 084 201 B1
- (73) **AVENTIS ANIMAL NUTRITION S.A.**  
(51) C07D 311/72 (11) 1 114 041 B1
- (71) **AVENTIS CROPSCIENCE S.A.**  
(51) G01N 30/88 (11) 1 074 836 A3
- (71;73) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) A61K 31/17 (11) 1 401 419 A1  
(51) A61K 31/275 (11) 0 821 952 B1  
(51) C07D 211/22 (11) 1 401 816 A1  
(51) C07D 285/08 (11) 1 121 349 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 402 034 A2
- (73) **Aventis Pharma Limited**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 177 186 B1
- (71) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 401 397 A2  
(51) C07D 409/14 (11) 1 401 833 A2
- (73) **Aventis Pharmaceuticals Inc.**  
(51) A61K 31/19 (11) 0 871 439 B1
- (71) **AVERY DENNISON CORPORATION**  
(51) B65C 7/00 (11) 1 401 715 A1
- (73) **Avery Dennison Office Products(UK) Ltd.**  
(51) B26D 7/01 (11) 0 933 172 B1
- (71) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN** →  
JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED
- (73) **Aviram, Michael**  
(51) A61K 31/01 (11) 0 996 431 B1
- (71) **Axaron Bioscience AG**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 402 033 A2
- (71) **Axe, Inc.**  
(51) H04J 14/08 (11) 1 402 671 A2
- (71) **Axiomed Spine Corporation**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 401 360 A1
- (71) **Axon Biochemicals B.V.**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 401 398 A1
- (71) **Axxima Pharmaceuticals Aktiengesellschaft**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 402 454 A2
- (73) **AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A.**  
(51) B65B 51/30 (11) 0 855 341 B1
- (73) **B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.**  
(51) B65G 47/84 (11) 0 907 595 B1
- (71) **B & T S.r.l.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 389 465 A3
- (71) **B-K Medical A/S**  
(51) A61B 8/12 (11) 1 402 819 A1
- (73) **B. Braun Medical SAS**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 925 763 B1
- (71) **B.M. S.r.l., Officine** →  
Officine B.M. S.r.l.
- (71) **B.R.A.H.M.S Aktiengesellschaft**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 402 267 A1
- (71) **Baat Medical Engineering B.V.**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 401 361 A1
- (71) **BABY BJÖRN AKTIEBOLAG**  
(51) A44B 11/25 (11) 1 401 302 A1
- (71) **Baby's Breath Ltd.**  
(51) A61M 11/06 (11) 1 402 912 A2
- (71) **Backhaus, Dieter**  
(51) B30B 15/06 (11) 1 401 636 A2
- (71) **BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems Integration, Inc.**  
(51) G06N 1/00 (11) 1 402 471 A2
- (71) **BAE SYSTEMS plc**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 431 A2
- (73) **Baensch GmbH, Tetra Werke Dr.rer.nat. Ulrich** →  
Tetra Werke Dr.rer.nat. Ulrich Baensch GmbH
- (71) **baker-hughes incorp** →  
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (71) **Baker Hughes Incorporated**  
(51) G06G 7/48 (11) 1 402 455 A2
- (71;73) **BAKER HUGHES INCORPORATED**  
(51) B01J 13/04 (11) 1 401 568 A1  
(51) E21B 37/06 (11) 1 403 463 A1  
(51) E21B 43/1185 (11) 0 721 051 B1  
(51) E21B 47/16 (11) 1 193 368 A3
- (71) **Baker-Hughes Incorporated** →  
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (71) **Baker Hugues Incorporated**  
(51) E21B 7/08 (11) 1 402 145 A1
- (73) **Balgrist/Schweiz. Paraplegikerzentrum**  
(51) A61H 1/02 (11) 1 169 003 B1
- (71) **Ballantyne, Clark L.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 402 333 A2
- (71;73) **Ballard Power Systems AG**  
(51) C01B 3/32 (11) 1 084 990 B1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 119 065 A3
- (71) **BALTEC MASCHINENBAU AG**  
(51) B30B 1/18 (11) 1 393 887 A3
- (71) **Bandit**  
(51) F41H 9/06 (11) 1 402 225 A1
- (71) **BANDO CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) F16G 5/20 (11) 1 403 552 A2
- (71) **Banzhaf, Johann, Dipl.-Ing.**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 402 594 A2
- (71) **Barbeques Limited, Fiesta** →  
Fiesta Barbeques Limited
- (73) **BARILLA ALIMENTARE S.P.A.**  
(51) B31B 5/80 (11) 1 068 947 B1
- (71) **Barmag AG**  
(51) B65H 51/16 (11) 1 401 750 A1  
(51) D02J 13/00 (11) 1 402 095 A1
- (71) **BARNES GROUP INC.**  
(51) F16F 1/12 (11) 1 403 548 A1
- (71) **Basell Poliolefine Italia S.p.A.**  
(51) C08J 3/22 (11) 1 401 925 A1
- (71) **BASF Aktiengesellschaft**  
(51) B01J 8/02 (11) 1 401 566 A1

**(71;73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT**

(51) A01N 43/40 (11) 1 201 127 B1  
 (51) B01D 53/14 (11) 1 289 625 B1  
 (51) B60J 5/04 (11) 1 401 670 A1  
 (51) C01B 25/32 (11) 1 401 762 A1  
 (51) C07C 6/04 (11) 1 140 741 B1  
 (51) C07C 209/78 (11) 1 403 241 A1  
 (51) C07C 263/10 (11) 1 401 802 A1  
 (51) C07D 207/267 (11) 1 401 811 A1  
 (51) C07D 307/04 (11) 1 301 501 B1  
 (51) C07D 413/00 (11) 1 240 163 B1  
 (51) C07F 9/38 (11) 1 401 845 A1  
 (51) C07F 9/38 (11) 1 401 846 A2  
 (51) C07F 9/38 (11) 1 401 847 A1  
 (51) C08F 212/04 (11) 1 177 226 B1  
 (51) C08F 246/00 (11) 1 401 899 A1  
 (51) C08F 292/00 (11) 1 401 902 A1  
 (51) C08G 63/183 (11) 0 974 611 B1  
 (51) C08G 69/48 (11) 1 401 915 A1  
 (51) C08G 73/00 (11) 1 401 917 A1  
 (51) C08K 5/34 (11) 1 401 941 A1  
 (51) C08L 59/02 (11) 1 401 954 A1  
 (51) C08L 59/02 (11) 1 401 955 A1  
 (51) C08L 67/02 (11) 1 401 957 A1  
 (51) C12N 9/88 (11) 1 402 013 A2  
 (51) D06M 15/263 (11) 1 402 104 A1  
 (51) D06M 23/08 (11) 1 402 106 A2

**(71;73) BASF Coatings AG**

(51) C08F 12/32 (11) 1 401 891 A1  
 (51) C08F 12/32 (11) 1 401 892 A1  
 (51) C09D 5/36 (11) 1 401 969 A2  
 (51) C09D 167/07 (11) 1 263 901 B1

**(71;73) BASF Coatings Aktiengesellschaft**

(51) B05D 1/28 (11) 0 862 503 B1  
 (51) C08G 18/62 (11) 1 401 908 A1

**(71) Basf Corporation**

(51) C09D 175/04 (11) 1 401 974 A1

**(73) BASF CORPORATION**

(51) A01N 61/00 (11) 1 237 413 B1  
 (51) C09D 201/00 (11) 1 216 280 B1

**(71) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE**

(51) C12N 9/16 (11) 1 402 011 A2

**(71) Bauchemie GmbH, Heidelberger →  
Heidelberger Bauchemie GmbH****(71) BAUER Maschinen GmbH**

(51) E04H 12/18 (11) 1 403 450 A1

**(73) Bauer, Manfred**

(51) A01G 9/12 (11) 0 986 949 B1

**(71) BAUMER S.r.l.**

(51) B65B 11/10 (11) 1 403 181 A1

**(73) BAUSCH & LOMB INCORPORATED**

(51) A61F 2/16 (11) 1 043 962 B1

**(71) Baussa Export, S.A.**

(51) E05B 49/00 (11) 1 403 451 A2

**(73) Baxter Aktiengesellschaft**

(51) A61K 38/16 (11) 0 853 944 B1

**(71) Baxter International Inc.**

(51) A61M 5/168 (11) 1 401 518 A1

**(73) BAXTER INTERNATIONAL INC.**

(51) B01D 17/038 (11) 0 775 005 B1

**(71) Bayer Aktiengesellschaft**

(51) C07C 229/24 (11) 1 403 245 A1  
 (51) C07C 229/24 (11) 1 403 246 A1  
 (51) C07C 263/10 (11) 1 403 248 A1  
 (51) C08G 69/16 (11) 1 401 913 A1  
 (51) C08L 21/00 (11) 1 401 951 A1

**(71) BAYER ANTWERPEN N.V.**

(51) C08G 65/26 (11) 1 401 912 A1

**(71;73) Bayer Chemicals AG**

(51) B01J 2/04 (11) 1 401 564 A1  
 (51) C07C 213/02 (11) 1 219 591 B1  
 (51) C07C 269/06 (11) 1 401 803 A2  
 (51) C08G 18/42 (11) 1 403 300 A1

**(71;73) Bayer Corporation**

(51) A61B 17/00 (11) 0 839 498 B1  
 (51) C07D 495/04 (11) 1 401 840 A1  
 (51) C08F 210/18 (11) 1 113 028 B1  
 (51) C08G 18/78 (11) 1 122 271 B1  
 (51) G01N 35/00 (11) 0 732 590 B1  
 (51) G01N 35/08 (11) 0 971 236 A3  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 402 443 A2

**(71) BAYER CORPORATION**

(51) C12Q 1/00 (11) 1 402 052 A2

**(71) Bayer CropScience AG**

(51) A01N 25/04 (11) 1 401 272 A1

**(71) Bayer CropScience GmbH**

(51) C07D 401/12 (11) 1 401 827 A2

**(73) Bayer CropScience K.K.**

(51) C07D 277/36 (11) 1 200 418 B1

**(71) Bayer HealthCare AG**

(51) A61K 31/426 (11) 1 401 435 A1  
 (51) A61K 31/427 (11) 1 401 436 A1

**(71) Bayer HealthCare, LLC**

(51) C07D 219/04 (11) 1 403 254 A1

**(71) Bayer Inc.**

(51) C08L 15/00 (11) 1 401 950 A1

**(71;73) Bayer MaterialScience AG**

(51) C07C 39/16 (11) 1 242 350 B1  
 (51) C07C 209/78 (11) 1 403 242 A1  
 (51) C08G 18/48 (11) 1 403 301 A1  
 (51) C08G 18/69 (11) 0 857 741 B1

**(71) Bayer Polymers LLC**

(51) C07C 229/24 (11) 1 403 245 A1  
 (51) C07C 229/24 (11) 1 403 246 A1  
 (51) C08G 18/48 (11) 1 403 301 A1

**(73) BAYER YAKUHIN LTD.**

(51) C07D 209/88 (11) 1 051 398 B1

**(71;73) Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft**

(51) B60K 35/00 (11) 1 234 707 A3  
 (51) B60N 2/28 (11) 1 214 221 B1  
 (51) B60R 7/04 (11) 1 403 141 A1  
 (51) F01L 9/04 (11) 1 099 828 B1  
 (51) F01N 3/20 (11) 1 054 139 B1  
 (51) F01N 3/20 (11) 1 180 583 B1  
 (51) F02B 23/10 (11) 1 180 587 B1  
 (51) F16C 17/00 (11) 1 279 843 A3  
 (51) F16C 33/08 (11) 1 178 229 A3  
 (51) F16D 13/71 (11) 1 124 068 B1  
 (51) F16H 15/38 (11) 1 403 554 A2  
 (51) F24F 11/00 (11) 1 174 663 A3  
 (51) H01H 9/26 (11) 0 980 084 B1

**(73) Bâtiment, Fercó International Ferrures et  
Serrures de →  
Fercó International Ferrures et Serrures de  
Bâtiment****(73) Bâtiment, Société Anonyme, FERCO  
INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de →  
FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de  
Bâtiment, Société Anonyme****(71;73) BE Intellectual Property, Inc.**

(51) A62B 1/00 (11) 1 401 537 A2  
 (51) A62B 18/08 (11) 0 705 622 B1  
 (51) G02B 27/14 (11) 1 402 305 A1

**(71) Beamhit, LLC**

(51) F41G 3/26 (11) 1 402 224 A2

**(73) Beauthier, Jean Marie**

(51) E21D 9/00 (11) 0 952 307 B1

**(73) Beckwith, Robert Wallace**

(51) H02J 3/18 (11) 0 923 181 B1

**(71;73) Becton Dickinson and Company**

(51) A61J 1/20 (11) 1 221 924 B1  
 (51) G01N 15/14 (11) 1 403 632 A1  
 (51) G01N 15/14 (11) 1 403 633 A2

**(71;73) becton dickinson and →  
Becton Dickinson and Company****(73) becton dickinson and →  
Becton, Dickinson and Company****(73) Becton Dickinson France S.A.**

(51) B65D 51/00 (11) 0 832 822 B1

**(71;73) Becton, Dickinson and Company**

(51) A61B 5/00 (11) 1 402 812 A1  
 (51) A61M 1/00 (11) 1 401 514 A2  
 (51) A61M 5/00 (11) 1 401 517 A2  
 (51) A61M 5/32 (11) 0 995 455 B1  
 (51) A61M 5/32 (11) 1 166 809 B1  
 (51) A61M 5/32 (11) 1 184 049 B1

**(71;73) BEECHAM CORPORATION,  
SMITHKLINE →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION****(71) BEECHAM PLC, SMITHKLINE →  
SMITHKLINE BEECHAM PLC****(71) BEESON AND SONS LIMITED**

(51) B65D 47/24 (11) 1 401 724 A1

**(71) Beiersdorf AG**

(51) A61K 7/42 (11) 1 401 387 A1  
 (51) A61K 7/48 (11) 1 401 389 A2  
 (51) A61K 7/48 (11) 1 401 391 A1  
 (51) A61K 31/375 (11) 1 401 428 A1

**(73) Beiersdorf Aktiengesellschaft**

(51) C09J 7/00 (11) 1 116 763 B1

**(73) Beiersdorf Inc.**

(51) A61F 13/00 (11) 1 242 011 B1

**(71) Beitlich GmbH, CHT R. →  
CHT R. Beitlich GmbH****(71) BEKAERT S.A., N.V. →  
N.V. BEKAERT S.A.****(73) Bell & Howell Postal Systems Inc.**

(51) B65H 5/34 (11) 0 960 063 B1

**(73) BELCO S.p.A.**

(51) A61M 1/16 (11) 0 966 980 B1

**(73) Belmont Textile Machinery Co., Inc.**

(51) D02G 3/28 (11) 0 899 366 B1

**(71) BEMIS S.r.L.**

(51) F16B 12/20 (11) 1 403 532 A1

**(71) Benchmark Entertainment L.C.**

(51) A63B 71/00 (11) 1 401 540 A1

**(73) Benkert, Eugen Georg, Dr.med.dent.**

(51) A61P 17/06 (11) 1 205 218 B1

**(73) BENOIST GIRARD SAS**

(51) A61F 2/30 (11) 0 962 198 B1



- (71) **Bergamelli Silvio & C., Tec.Meca S.N.C. Di** →  
Tec.Meca S.N.C. Di Bergamelli Silvio & C.
- (71) **BERGWERK- UND WALZWERK-  
MASCHINENBAU GMBH, BWG** →  
BWG BERGWERK- UND WALZWERK-  
MASCHINENBAU GMBH
- (71) **Bericap**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 401 656 A1
- (71) **Berrekloow, Eric**  
(51) A61B 17/11 (11) 1 401 336 A1
- (71) **Besier, Dirk**  
(51) F24J 2/07 (11) 1 403 595 A2
- (71) **Besnard, Philippe**  
(51) E05G 1/14 (11) 1 402 141 A1
- (73) **Bespak plc**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 056 497 B1
- (73) **Bestfoods**  
(51) A23L 1/16 (11) 1 086 626 B1
- (73) **Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG**  
(51) A23L 1/16 (11) 1 086 626 B1
- (73) **Beta LaserMike Limited**  
(51) G01R 31/08 (11) 1 208 387 B1
- (71) **BETTCHER INDUSTRIES, INC.**  
(51) B26B 25/00 (11) 1 403 012 A2
- (71) **Bezalel, David**  
(51) B65D 71/50 (11) 1 394 067 A3
- (71) **BFI Vdeh-Institut für Angewandte Forschung  
GmbH**  
(51) B21C 47/00 (11) 1 401 592 A1
- (71) **BHS Corrugated Maschinen-und Anlagenbau  
GmbH**  
(51) B31F 1/28 (11) 1 403 034 A2
- (73) **BIC CORPORATION**  
(51) B41J 31/09 (11) 1 159 126 B1
- (71) **BIESSE S.p.A.**  
(51) B23B 39/00 (11) 1 402 980 A1
- (73) **Bifos AB**  
(51) A61B 10/00 (11) 0 805 651 B1
- (71) **Bilsing Automation GmbH**  
(51) B21D 43/05 (11) 1 402 970 A1
- (73) **Bio-oriented Research Organization,  
Incorporated Administrative Agency  
National Agriculture and** →  
Incorporated Administrative Agency National  
Agriculture and Bio-oriented Research  
Organization
- (71) **Biocoat Incorporated**  
(51) B05D 1/36 (11) 1 401 587 A1
- (71) **BIODIN, INC.**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 401 869 A1
- (71) **Biolmage A/S**  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 143 011 A3
- (71) **Biointeractions Ltd**  
(51) A61L 27/20 (11) 1 401 511 A2
- (71) **BIOMAY Produktions- und Handels-  
Aktiengesellschaft**  
(51) C07K 14/415 (11) 1 403 280 A1
- (71) **Biomedical Co., Ltd., Sanyo Electric** →  
Sanyo Electric Biomedical Co., Ltd.
- (71) **Biondi, Renzo**  
(51) F04D 9/00 (11) 1 402 184 A1
- (73) **Bioneris AB,**  
(51) C07H 11/04 (11) 0 793 668 B1
- (73) **Biopsytec GmbH**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 014 861 B1
- (71) **Bioscience AG, Axaron** →  
Axaron Bioscience AG
- (71) **Biosense, Inc.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 325 708 A3
- (73) **Biotechnologies, Inc., Commonwealth** →  
Commonwealth Biotechnologies, Inc.
- (71;73) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte  
GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 184 007 A3  
(51) A61N 1/05 (11) 0 779 079 B1  
(51) A61N 1/05 (11) 1 106 202 A3
- (71) **BioTrove, Inc.**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 401 577 A1
- (71) **BIOVITRUM AB**  
(51) A61L 2/04 (11) 1 401 508 A1
- (71) **Black & Decker Inc.**  
(51) B23B 31/107 (11) 1 369 194 A3  
(51) B23D 45/04 (11) 1 231 007 A3  
(51) B25H 3/00 (11) 1 403 009 A1
- (71) **BLANCO GmbH + Co KG**  
(51) B21B 1/22 (11) 1 401 591 A1
- (71) **Blaney, Joseph E., Jr.**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 402 075 A1
- (73) **BMW AG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 282 541 B1
- (71;73) **BMW** →  
Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft
- (73) **BOARD OF GOVERNORS FOR HIGHER  
EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND  
PROVIDENCE PLANTATIONS, THE** →  
THE BOARD OF GOVERNORS FOR HIGHER  
EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND  
PROVIDENCE PLANTATIONS
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND  
STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND  
STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF  
ARKANSAS, THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY  
OF ARKANSAS
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF  
ILLINOIS, THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY  
OF ILLINOIS
- (71) **BOBST S.A.**  
(51) B65H 29/04 (11) 1 228 994 A3
- (71;73) **BOC Group plc, The** →  
The BOC Group plc
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →  
THE BOC GROUP, INC.
- (71) **Bocce CP, LLC**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 220 128 A3
- (71;73) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH &  
Co.KG**  
(51) A61K 31/46 (11) 1 401 445 A1  
(51) C07C 257/18 (11) 1 015 421 B1
- (71) **BOEHRINGER INGELHEIM  
PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) A61K 9/72 (11) 1 401 409 A2
- (71) **Boehringer Ingelheim Vetmedica, Inc.**  
(51) G01N 33/554 (11) 1 403 643 A1
- (71) **Boeing Company, The** →  
The Boeing Company
- (71;73) **BOEING COMPANY, THE** →  
THE BOEING COMPANY
- (71) **Bogart, Mark H.**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 401 421 A1
- (73) **BOLLIGER & MABILLARD, INGENIEURS  
CONSEILS S.A.**  
(51) A63G 7/00 (11) 1 020 213 B1
- (71) **Bombardier Transportation GmbH**  
(51) B61C 17/04 (11) 1 400 426 A3  
(51) B61F 1/10 (11) 1 401 694 A1
- (71) **BOMIL AB**  
(51) B07C 5/34 (11) 1 401 589 A1
- (71) **Boots Company PLC, The** →  
The Boots Company PLC
- (71) **Borden, Chemical, Inc.**  
(51) C09J 161/08 (11) 1 401 983 A1
- (71) **Borealis Limited**  
(51) E04G 1/26 (11) 1 403 445 A1
- (71) **BOREALIS POLYMERS OY**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 403 292 A1
- (71;73) **Borealis Technology Oy**  
(51) B65D 90/04 (11) 1 401 740 A2  
(51) C08F 4/44 (11) 1 155 049 B1  
(51) C08F 4/60 (11) 1 401 880 A1  
(51) C08F 210/00 (11) 1 401 895 A2  
(51) C08F 210/06 (11) 1 401 896 A1  
(51) C08K 5/00 (11) 1 401 937 A1  
(51) H01B 3/44 (11) 1 141 977 B1
- (71) **Borealis Technology OY**  
(51) C08F 110/06 (11) 1 401 893 A1  
(51) C08F 110/06 (11) 1 401 894 A1  
(51) C08K 5/00 (11) 1 401 936 A1
- (71) **BorgWarner Inc.**  
(51) F04D 25/04 (11) 1 402 186 A1
- (71) **Bortolin Kemo S.P.A.**  
(51) B65D 5/02 (11) 1 403 188 A2
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71;73) **Bosch Rexroth AG**  
(51) B29C 45/17 (11) 1 401 627 A1  
(51) B66D 1/44 (11) 1 272 420 B1  
(51) B66F 19/00 (11) 1 116 687 B1  
(51) F16K 11/16 (11) 1 403 575 A2
- (71;73) **Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH,  
BSH** →  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **Bose Corporation**  
(51) H01Q 7/08 (11) 1 403 963 A2
- (71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo** →  
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha

- (71;73) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61B 17/00 (11) 1 402 822 A2  
(51) A61B 17/88 (11) 1 077 653 B1  
(51) A61B 19/00 (11) 1 011 510 B1  
(51) A61F 2/00 (11) 1 009 323 B1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 039 846 B1  
(51) A61F 2/06 (11) 1 401 357 A2  
(51) A61M 25/00 (11) 0 964 715 B1  
(51) A61M 25/00 (11) 1 401 521 A1  
(51) A61M 25/00 (11) 1 401 522 A2  
(51) A61M 25/00 (11) 1 401 523 A2  
(51) A61M 25/00 (11) 1 401 525 A2  
(51) B29C 47/24 (11) 1 401 629 A1  
(51) B29C 47/34 (11) 1 401 630 A1
- (71) **Botschafter-Knopff, Ilse**  
(51) E02F 3/43 (11) 1 362 958 A3
- (71) **Bouygues Telecom**  
(51) H04M 3/493 (11) 1 404 094 A1
- (73) **BOUYGUES TRAVAUX PUBLICS**  
(51) G21F 9/30 (11) 0 929 080 B1
- (71) **Bouygues Telecom**  
(51) H04M 3/493 (11) 1 404 093 A1
- (73) **Box 03 International**  
(51) A61L 2/20 (11) 1 094 847 B1
- (73) **Böhler Miller Messer und Sägen GmbH**  
(51) B23D 35/00 (11) 0 988 913 B1
- (73) **BP Corporation North America Inc.**  
(51) B29C 47/00 (11) 1 144 176 B1
- (73) **BRACCO IMAGING S.p.A.**  
(51) C07C 231/02 (11) 0 901 461 B1
- (71) **BrainLAB AG**  
(51) A61F 2/46 (11) 1 402 855 A1
- (71) **Bramlage GmbH, RPC** →  
RPC Bramlage GmbH
- (73) **BRAN + LUEBBE GmbH**  
(51) G01N 21/05 (11) 1 002 224 B1
- (71) **Brandman, Yigal**  
(51) G10L 15/02 (11) 1 402 517 A1
- (71) **Brandt Industries**  
(51) A47J 37/04 (11) 1 402 805 A1
- (73) **Brandt Italia S.p.A.**  
(51) F25B 39/02 (11) 1 010 955 B1
- (71) **Brandt, Kühlfahrzeugbau Werner** →  
Kühlfahrzeugbau Werner Brandt
- (71) **BRANFORD, INC., ANALYTICA OF** →  
ANALYTICA OF BRANFORD, INC.
- (73) **Braun GmbH**  
(51) A46B 13/00 (11) 1 199 958 B1  
(51) D06F 75/26 (11) 1 026 307 B1
- (73) **Braun Medical SAS, B.** →  
B. Braun Medical SAS
- (71) **Breed Automotive Technology, Inc.**  
(51) B60R 22/36 (11) 1 295 764 A3
- (73) **BRENTWOOD INDUSTRIES, INC.**  
(51) F28F 25/08 (11) 1 293 744 B1
- (71;73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B60C 9/18 (11) 1 403 096 A1  
(51) B60C 9/18 (11) 1 403 097 A1  
(51) B60C 11/11 (11) 1 403 098 A1  
(51) B65G 15/60 (11) 0 980 837 B1  
(51) C08J 5/04 (11) 0 771 836 B1  
(51) C08K 5/10 (11) 1 022 306 B1
- (71;73) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) B01D 39/14 (11) 1 402 933 A1  
(51) B29D 30/24 (11) 1 174 253 B1
- (71) **BRIDGESTONE SPORTS CO., LTD.**  
(51) A63B 37/00 (11) 1 186 323 A3
- (73) **Brightsign GmbH**  
(51) B41M 3/06 (11) 1 230 093 B1
- (71) **Brilex Gesellschaft für Explosionsschutz mbH**  
(51) C04B 38/00 (11) 1 403 232 A2
- (71) **BRINK'S FRANCE**  
(51) E05G 1/14 (11) 1 402 141 A1
- (71) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A61K 31/42 (11) 1 401 433 A2
- (71) **Bristol, The University of** →  
The University of Bristol
- (73) **British American Tobacco (Germany) GmbH**  
(51) B65C 9/10 (11) 1 060 993 B1
- (71) **British American Tobacco (Investments) Limited**  
(51) A24C 5/34 (11) 1 401 298 A1
- (73) **BRITISH BROADCASTING CORPORATION**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 051 850 B1
- (73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) H04M 11/00 (11) 0 872 113 B1
- (71;73) **Broadcom Corporation**  
(51) G06F 7/52 (11) 1 403 760 A2  
(51) G06F 12/14 (11) 1 403 770 A1  
(51) G06T 15/20 (11) 1 183 652 B1  
(51) G11C 7/06 (11) 1 398 784 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 404 057 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 404 076 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 404 085 A2
- (73) **Brochu, Stéphane**  
(51) E04D 13/076 (11) 1 227 201 B1
- (71) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 403 047 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 403 049 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 403 050 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 403 051 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 403 052 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 403 053 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 403 054 A1  
(51) B41J 2/17 (11) 1 403 059 A2  
(51) B41J 2/175 (11) 1 403 063 A1  
(51) B41J 15/00 (11) 1 403 084 A1  
(51) B41J 29/393 (11) 1 403 085 A2  
(51) B41J 35/08 (11) 1 403 086 A1  
(51) G03G 9/083 (11) 1 403 726 A2
- (73) **Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG**  
(51) A63H 17/26 (11) 0 976 433 B1
- (71) **Brueninghaus Hydromatik GmbH**  
(51) F04B 49/08 (11) 1 251 277 A3
- (71) **BRUNSWICK, UNIVERSITY OF NEW** →  
UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK
- (73) **BRUSSEL, VRIJE UNIVERSITEIT** →  
VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL
- (71) **Brutti, Franco**  
(51) C04B 40/04 (11) 1 401 786 A1
- (71) **BSH Balay, S.A.**  
(51) G07C 3/04 (11) 1 085 473 A3
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47J 27/21 (11) 1 169 954 B1  
(51) A47L 9/00 (11) 1 401 318 A1  
(51) C03C 11/00 (11) 1 401 781 A2  
(51) F23D 14/06 (11) 1 144 912 B1  
(51) F24F 1/00 (11) 1 403 589 A1  
(51) F24F 1/00 (11) 1 403 590 A1  
(51) F25D 23/06 (11) 1 023 562 B1
- (71;73) **BSN Medical Inc.**  
(51) A61F 5/04 (11) 0 868 159 B1  
(51) A61F 13/04 (11) 1 401 363 A2
- (71) **BTG Eclépens S.A.**  
(51) B05C 11/04 (11) 1 401 585 A1
- (71) **BTG International Inc**  
(51) G11C 11/56 (11) 1 211 692 A3
- (73) **Buck-Chemie GmbH**  
(51) E03D 9/03 (11) 0 878 586 B1
- (71) **Bull HN Information Systems Inc.**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 403 766 A2
- (73) **BURFORD CORP.**  
(51) B65B 7/06 (11) 1 016 591 B1
- (71) **Burgkart, Rainer**  
(51) G09B 23/28 (11) 1 402 502 A2  
(51) G09B 23/32 (11) 1 402 503 A1
- (73) **Burr Oak Tool and Gauge Company, Inc.**  
(51) B21D 43/00 (11) 0 950 443 B1
- (71) **BURST.COM, INC.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 402 690 A2
- (73) **BURTON CORPORATION, THE** →  
THE BURTON CORPORATION
- (71) **Burts, Brian Harris**  
(51) A47G 19/08 (11) 1 401 307 A1
- (71) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Busse, Ursula**  
(51) B65D 71/50 (11) 1 394 067 A3
- (71) **Butler, Stephen P**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 402 049 A2
- (71) **Butterworth, Paul John**  
(51) B62M 3/08 (11) 1 403 178 A1
- (71) **Buzetzi, Eduard**  
(51) C22B 1/243 (11) 1 402 077 A1
- (71) **Bühler AG**  
(51) C08G 63/80 (11) 1 401 911 A1
- (71) **Bürkle GmbH, Robert** →  
Robert Bürkle GmbH
- (71) **Bürmoos GmbH, W & H Dentalwerk** →  
W & H Dentalwerk Bürmoos GmbH
- (71) **Büttner, Klaus**  
(51) A61B 5/15 (11) 1 401 333 A1
- (71) **(BVI) Inc., R.S.T** →  
R.S.T (BVI) Inc.
- (71) **BWG BERGWERK- UND WALZWERK-MASCHINENBAU GMBH**  
(51) B21D 1/02 (11) 1 275 446 A3
- (71) **Bystronic Laser AG**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 401 593 A1
- (71) **C. Cramer, Weberei, Heek-Nienborg, GmbH & Co. KG**  
(51) B32B 27/08 (11) 1 401 652 A2

- (71) **C.J. Winter Machine Technologies, Inc.**  
(51) B21H 3/04 (11) 1 402 973 A2
- (73) **C.N.R.S. →**  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71;73) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**  
(51) B62D 15/02 (11) 1 336 550 A3  
(51) F01L 9/02 (11) 0 961 870 B1  
(51) F04B 49/06 (11) 1 398 505 A3
- (73) **C.T.A. International SAS**  
(51) F41A 9/03 (11) 0 840 085 B1
- (73) **C.T.C.- CENTRE TECHNIQUE DU CHAMPIGNON**  
(51) A01H 15/00 (11) 1 011 312 B1
- (73) **Cables Oy, NK →**  
NK Cables Oy
- (73) **CABOT CORPORATION**  
(51) C08K 3/04 (11) 0 896 979 B1
- (73) **Cabot Microelectronics Corporation**  
(51) C09G 1/02 (11) 1 234 010 B1
- (71) **Cactus Marketing Services, L.L.C.**  
(51) B60M 5/00 (11) 1 401 674 A2
- (71) **CAD Center Corporation**  
(51) G06T 15/20 (11) 1 369 822 A3
- (71) **Cadence Design Systems, Inc.**  
(51) G06F 17/10 (11) 1 402 401 A1  
(51) G06F 17/50 (11) 1 402 425 A2  
(51) G06F 17/50 (11) 1 402 428 A1
- (73) **Calearo Antenne Srl**  
(51) H01Q 1/08 (11) 1 105 933 B1
- (71) **California, The Regents of The University of →**  
The Regents of The University of California
- (71) **Caliper Corporation**  
(51) G06G 7/48 (11) 1 402 457 A1
- (71) **Callegari, Valentino**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 792 A1
- (73) **Calsonic Kansei Corporation**  
(51) F28F 9/00 (11) 1 014 025 B1
- (71) **Cambridge Antibody Technology Limited**  
(51) C12N 15/13 (11) 1 024 191 A3
- (71) **Cambridge Broadband Limited**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 402 689 A1
- (71) **Cambridge Research & Instrumentation, Inc.**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 401 769 A2
- (71) **CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED**  
(51) G05D 19/02 (11) 1 402 327 A1
- (71) **CAMPAGNOLO S.R.L.**  
(51) B60B 1/00 (11) 1 281 540 A3
- (73) **CAMPINA MELKUNIE B.V.**  
(51) A23C 9/152 (11) 1 099 384 B1
- (71) **Canada as Represented by the Minister of Industry, Her Majesty in Right of →**  
Her Majesty in Right of Canada as Represented by the Minister of Industry
- (71) **Canal+ Technologies Société Anonyme**  
(51) H04N 5/913 (11) 1 404 129 A1
- (73) **Cancel, Richard**  
(51) C07C 253/30 (11) 0 895 987 B1
- (71) **Cancer Drugs AG, G2M →**  
G2M Cancer Drugs AG
- (71) **Cancer Research Technology Limited**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 070 A2
- (71) **CANCER RESEARCH, LUDWIG INSTITUTE FOR →**  
LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH
- (71) **Candescent Technologies Corporation**  
(51) G09G 3/10 (11) 1 402 506 A2
- (71) **Canon Kabushiki Kaisha**  
(51) H04M 11/06 (11) 1 365 573 A3
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61B 3/16 (11) 1 402 810 A1  
(51) B41J 2/16 (11) 0 835 758 B1  
(51) B41J 2/165 (11) 1 393 914 A3  
(51) B41J 2/165 (11) 1 393 915 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 403 064 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 403 065 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 403 066 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 403 067 A1  
(51) B41J 2/21 (11) 1 382 455 A3  
(51) B41J 11/00 (11) 1 403 078 A2  
(51) B41J 13/08 (11) 1 403 083 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 016 543 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 403 088 A1  
(51) B41M 5/025 (11) 0 933 226 B1  
(51) B41M 7/00 (11) 1 179 436 A3  
(51) B65H 3/52 (11) 1 256 534 A3  
(51) C08G 63/688 (11) 1 254 918 B1  
(51) G01C 19/66 (11) 1 020 706 B1  
(51) G02B 5/28 (11) 1 227 358 A3  
(51) G02B 7/28 (11) 1 403 673 A2  
(51) G02B 15/177 (11) 1 265 091 A3  
(51) G02F 1/13363 (11) 1 341 031 A3  
(51) G03G 5/082 (11) 1 403 721 A2  
(51) G03G 9/08 (11) 1 291 726 A3  
(51) G03G 9/08 (11) 1 403 723 A2  
(51) G03G 9/083 (11) 1 403 725 A2  
(51) G03G 15/00 (11) 1 403 728 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 403 731 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 403 732 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 403 734 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 403 735 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 403 736 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 403 737 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 403 738 A2  
(51) G03G 15/16 (11) 1 083 465 A3  
(51) G03G 15/20 (11) 1 403 740 A1  
(51) G03G 21/00 (11) 1 403 743 A1  
(51) G03G 21/00 (11) 1 403 744 A2  
(51) G06F 3/12 (11) 0 684 546 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 413 A2  
(51) G06K 9/20 (11) 1 403 813 A2  
(51) G06T 11/00 (11) 1 291 822 A3  
(51) G06T 17/00 (11) 0 930 585 B1  
(51) H01J 29/02 (11) 1 215 701 A3  
(51) H01L 21/00 (11) 1 282 157 A3  
(51) H01L 21/20 (11) 0 843 345 B1  
(51) H01L 31/18 (11) 1 403 931 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 241 841 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 071 254 A3  
(51) H04N 5/217 (11) 1 246 453 A3  
(51) H04N 5/232 (11) 0 818 922 B1  
(51) H04N 5/45 (11) 1 404 126 A2  
(51) H04N 5/783 (11) 1 330 122 A3  
(51) H04N 7/167 (11) 1 309 198 A3  
(51) H04N 7/32 (11) 0 750 428 B1
- (71) **Capital Corp., Thyssen Elevator →**  
Thyssen Elevator Capital Corp.
- (71) **Cappellotto S.p.A.**  
(51) B65H 75/38 (11) 1 346 940 A3
- (71;73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION →**  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **CARBON AG, SGL →**  
SGL CARBON AG
- (71) **CARDINAL IG COMPANY**  
(51) E06B 3/677 (11) 1 402 142 A2
- (71) **Cardiovascular Systems, Inc., Advanced →**  
Advanced Cardiovascular Systems, Inc.
- (73) **CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., ADVANCED →**  
ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.
- (71) **Cariani, Alessandro**  
(51) F16C 29/06 (11) 1 402 192 A1
- (71;73) **CARL ZEISS JENA GmbH**  
(51) G02B 21/24 (11) 1 101 142 B1  
(51) H04N 9/31 (11) 1 402 739 A2
- (71) **CARL ZEISS JENA GMBH**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 403 674 A2
- (71) **Carl Zeiss SMT AG**  
(51) G01B 9/02 (11) 1 402 228 A1  
(51) H01J 37/28 (11) 1 280 184 A3
- (73) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas**  
(51) F24C 15/10 (11) 1 039 234 B1
- (71) **Carling Point Limited**  
(51) B65D 85/00 (11) 1 401 735 A2
- (73) **Carlisle Process Systems B.V**  
(51) B05B 7/06 (11) 1 239 972 B1
- (73) **Carolina Research Foundation, University of South →**  
University of South Carolina Research Foundation
- (71) **Carriazo, Cesar C., Dr.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 402 851 A1
- (73) **CARRIER CORPORATION**  
(51) F25B 15/06 (11) 1 026 462 B1
- (73) **Case Harvesting Systems GmbH**  
(51) A01F 29/20 (11) 1 080 629 B1
- (71) **Casio Computer Co., Ltd.**  
(51) H04N 5/217 (11) 1 402 721 A1
- (71) **Casolari, Fabio**  
(51) B28B 3/06 (11) 1 403 017 A2
- (73) **Castell AG, Faber- →**  
Faber- Castell AG
- (71) **CASTELLINI S.p.A.**  
(51) A61C 1/18 (11) 1 402 841 A1  
(51) A61C 17/02 (11) 1 402 845 A1
- (71) **Cate, Peter**  
(51) B62D 29/00 (11) 1 401 698 A1
- (71) **Caterpillar Inc.**  
(51) F01L 1/34 (11) 1 403 471 A2  
(51) F01L 9/02 (11) 1 403 473 A1  
(51) F02D 41/34 (11) 1 403 493 A2  
(51) F04B 53/04 (11) 1 403 520 A2  
(51) F15B 21/04 (11) 1 403 531 A1
- (71) **CBM S.p.A.**  
(51) B60D 1/14 (11) 1 403 101 A1
- (73) **CCI Co. Limited**  
(51) C09K 5/00 (11) 0 827 996 B1
- (73) **CCS Technology, Inc.**  
(51) H04Q 1/14 (11) 0 960 534 B1

- (73) **CD Team Direct, S.L.**  
(51) B65C 9/26 (11) 1 195 327 B1
- (73) **CEBAL S.A.S.**  
(51) B65D 1/02 (11) 0 993 407 B1
- (71) **CEDARS-SINAI MEDICAL CENTER**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 401 375 A2
- (71) **Cegetel Groupe**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 404 138 A1
- (73) **Celanese Emulsions GmbH**  
(51) C08F 8/44 (11) 1 177 223 B1
- (71) **Celanese Ventures GmbH**  
(51) C07F 19/00 (11) 1 401 848 A1
- (71) **Celestar Lexico-Sciences, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 779 A1
- (71) **Cellgate Inc.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 401 473 A2
- (71) **Cellomeda Oy**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 401 407 A1
- (73) **Cellresin Technologies, LLC**  
(51) C08K 5/15 (11) 1 291 383 B1
- (71) **Celltech R & D Limited**  
(51) C12N 15/13 (11) 1 402 036 A2
- (73) **Celltech R&D Limited**  
(51) C07D 213/30 (11) 0 770 065 B1
- (71) **CELLZOME AG**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 403 282 A1
- (73) **Centerpulse Orthopedics Ltd.**  
(51) A61F 2/46 (11) 0 995 412 B1
- (73) **Central Glass Company, Limited**  
(51) C07C 22/08 (11) 0 953 557 B1
- (73) **CENTRAL GLASS COMPANY, LIMITED**  
(51) C07C 43/12 (11) 0 835 858 B1
- (71) **Centralsug AB, Envac** →  
Envac Centralsug AB
- (71) **Centre National De La Recherche Scientifique**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 402 028 A2
- (73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 742 833 B1
- (73) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) C12N 15/81 (11) 1 108 043 B1
- (71) **CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A.**  
(51) G01N 3/00 (11) 1 403 630 A2
- (71) **Cephalon, Inc.**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 402 009 A1
- (71) **CeramTec AG Innovative Ceramic Engineering**  
(51) C04B 35/80 (11) 1 188 729 A3
- (71) **Ceremedix, Inc**  
(51) C07K 5/103 (11) 1 401 862 A2
- (73) **Cersa NV (Société Anonyme)**  
(51) B65G 17/20 (11) 1 052 198 B1
- (71) **Cetram Pty Limited**  
(51) B25C 1/14 (11) 1 403 006 A1
- (71) **Ceyx Technologies, Inc.**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 402 376 A1
- (73) **CFM Corporation**  
(51) F24C 7/00 (11) 1 020 685 B1
- (73) **CHAMPIGNON, C.T.C.- CENTRE TECHNIQUE DU** →  
C.T.C.- CENTRE TECHNIQUE DU CHAMPIGNON
- (71) **Champion, Edwin J.**  
(51) F41A 21/00 (11) 1 402 223 A2
- (71) **Chang, Yu-Chung**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 402 824 A1
- (73) **CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE**  
(51) E04B 9/30 (11) 0 940 515 B1
- (71) **Chapman, Jeffrey L.**  
(51) B60P 1/00 (11) 1 401 678 A2
- (71) **Charmasson, Henri J. A.**  
(51) G07F 9/02 (11) 1 402 488 A2
- (71) **Chase Medical LP** →  
Chase Medical, L. P.
- (71) **Chase Medical, L. P.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 401 356 A1
- (71) **Check Up s.r.l.**  
(51) E03C 1/05 (11) 1 298 259 A3
- (71) **Chemence, Inc.**  
(51) C09J 4/04 (11) 1 401 977 A1
- (71) **Chemical Corporation, JFE** →  
JFE Chemical Corporation
- (71) **Chemicals AB, Eka** →  
Eka Chemicals AB
- (71) **Chemipro Kasei Kaisha, Limited**  
(51) C07F 9/6581 (11) 1 403 273 A1
- (71) **Chen, Zhinan**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 403 284 A1
- (71) **Cheng, Tian-Lai**  
(51) B29D 31/508 (11) 1 403 032 A1
- (71) **Chequepoint Franchise Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 432 A1
- (71) **Cheradame, Hervé**  
(51) D21H 25/18 (11) 1 402 116 A1
- (73) **Chesterton Company, A.W.** →  
A.W. Chesterton Company
- (71) **Chevalier, John Phillip**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 402 139 A2
- (71) **Chiba University**  
(51) H01L 21/20 (11) 1 403 910 A2
- (71) **CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 402 266 A2
- (71) **CHIMEC S.P.A.**  
(51) C02F 1/50 (11) 1 401 771 A1
- (73) **CHIMIQUES, S.E.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C.
- (71) **China Petroleum & Chemical Corporation**  
(51) C02F 3/10 (11) 1 401 776 A1
- (71) **Chininis Product Development Group LLC**  
(51) A61H 23/04 (11) 1 402 870 A1
- (73) **Chiron Behring GmbH & Co.**  
(51) C12N 9/80 (11) 0 868 507 B1
- (71) **CHIRON CORPORATION**  
(51) C07D 403/04 (11) 1 401 831 A1  
(51) G01N 33/50 (11) 1 402 256 A2  
(51) G06F 7/00 (11) 1 402 341 A1
- (71) **Chiron SRL.**  
(51) A61K 39/02 (11) 1 401 489 A2
- (73) **Chiretech Technology Limited**  
(51) C07C 271/56 (11) 1 210 324 B1  
(51) C07F 9/50 (11) 1 299 401 B1
- (71) **Cho, Ok-Nam**  
(51) A45D 1/04 (11) 1 402 798 A1
- (71) **CHOMARAT, TEXTILES ET PLASTIQUES** →  
TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT
- (73) **Christian Dalloz Holding Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) A62B 1/00 (11) 1 028 783 B1
- (71) **Chromeon GmbH**  
(51) G01N 33/533 (11) 1 308 728 A3
- (71) **Chromos Molecular Systems, Inc.**  
(51) C07H 19/00 (11) 1 401 849 A1
- (71) **CHT R. Beitlich GmbH**  
(51) D06P 1/52 (11) 1 160 373 A3
- (71) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61K 31/593 (11) 1 402 893 A1
- (71) **Chung, Caleb**  
(51) A63C 1/00 (11) 1 401 543 A2
- (71) **Chung, Rasyad**  
(51) A63C 1/00 (11) 1 401 543 A2
- (73) **CHUNGGU Co., Ltd**  
(51) B01J 27/045 (11) 1 127 614 B1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) C03C 14/00 (11) 1 242 327 B1  
(51) C07C 43/178 (11) 0 690 039 A3  
(51) C07D 405/14 (11) 1 401 832 A1  
(51) C08K 5/134 (11) 1 401 940 A1  
(51) C08K 5/3492 (11) 1 401 942 A1  
(51) C08K 13/02 (11) 1 401 947 A1  
(51) C08K 13/02 (11) 1 401 948 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 402 524 A2
- (71) **Ciba Specialty Chemicals S.p.A.**  
(51) C07D 405/14 (11) 1 401 832 A1  
(51) C08K 5/3492 (11) 1 401 942 A1
- (71) **Ciba Specialty Chemicals Water Treatments Limited**  
(51) C08F 220/54 (11) 1 401 898 A1
- (71) **cipla limited** →  
Cipla Ltd.
- (71) **Cipla Ltd.**  
(51) A61K 31/4439 (11) 1 401 442 A1
- (73) **CIRRUS LOGIC INC.**  
(51) H04S 3/00 (11) 1 135 969 B1
- (71) **CITIBANK, N.A.**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 982 674 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 039 401 A3
- (71) **Citizen Electronics Co., Ltd.**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 403 936 A2  
(51) H01L 33/00 (11) 1 403 937 A2
- (73) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) G04G 9/00 (11) 0 927 917 B1
- (71;73) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **City University London**  
(51) G06F 17/10 (11) 1 402 400 A2
- (71) **CKM Diagnostics, Inc.**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 401 332 A2

- (71;73) **CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH**  
(51) A01F 12/40 (11) 1 232 683 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 799 A1
- (71) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) C08G 77/388 (11) 1 401 920 A1
- (71;73) **Clariant GmbH**  
(51) A01N 25/30 (11) 1 401 274 A1  
(51) C08F 2/24 (11) 1 401 878 A1  
(51) C08K 5/5313 (11) 1 403 309 A1  
(51) C08K 5/5313 (11) 1 403 310 A1  
(51) C08K 13/02 (11) 1 403 311 A1  
(51) C09B 67/00 (11) 1 195 415 B1  
(51) C09B 67/00 (11) 1 401 963 A1  
(51) G03G 9/087 (11) 1 318 433 A3
- (71) **CLARION Co., Ltd.**  
(51) G01C 21/36 (11) 1 403 617 A1
- (71) **Clean Up America, Inc.**  
(51) A47L 5/34 (11) 1 401 316 A1
- (71) **Cleary, Fidelma**  
(51) H01R 13/658 (11) 1 402 603 A1
- (71) **CLEVELAND CLINIC FOUNDATION, THE** →  
THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION
- (71) **CLEVELAND, UNIVERSITY HOSPITALS OF** →  
UNIVERSITY HOSPITALS OF CLEVELAND
- (71) **Clément, Valery**  
(51) A01K 13/00 (11) 1 402 773 A1
- (71) **CLF Medical Technology Acceleration Program, Inc.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 401 467 A1
- (73) **Clinical Research Centre Limited, West Pharmaceutical Services Drug Delivery &** →  
West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited
- (71) **Cloakware Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 402 332 A2
- (71) **CNH Belgium N.V.**  
(51) A01D 61/00 (11) 1 401 257 A1
- (71) **CNH Italia S.p.A.**  
(51) B60D 1/46 (11) 1 403 102 A1
- (73) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **CNS, INC.**  
(51) A61F 5/08 (11) 1 402 858 A1
- (71) **Coapt Systems, Inc.**  
(51) A61F 2/02 (11) 1 401 355 A2
- (73) **Coca-Cola Company, The** →  
The Coca-Cola Company
- (71;73) **COCA-COLA COMPANY, THE** →  
THE COCA-COLA COMPANY
- (71) **Cockbain, Julian**  
(51) C08F 210/06 (11) 1 401 896 A1
- (71) **Cofresco S.p.A., Comital** →  
Comital Cofresco S.p.A.
- (71) **Cogisum Intermedia AG**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 408 A1
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) A01N 25/24 (11) 1 401 273 A1  
(51) C11D 1/835 (11) 1 002 033 B1  
(51) D01F 1/10 (11) 1 402 091 A1
- (71) **Cognis France S.A.**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 402 258 A2
- (71) **Cohen, Stanley N.**  
(51) A61K 39/21 (11) 1 401 490 A1
- (71) **COLAS**  
(51) E01C 19/48 (11) 1 403 435 A1
- (71) **Colin Corporation**  
(51) A61B 5/022 (11) 1 402 813 A1  
(51) A61B 5/022 (11) 1 402 814 A1
- (71) **COLLEGE, PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD** →  
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (73) **COLOPLAST A/S**  
(51) A61F 13/02 (11) 1 137 380 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 051 451 B1
- (71) **COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, THE TRUSTEES OF** →  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (71) **COMAU S.p.A.**  
(51) B23B 29/02 (11) 1 402 979 A1
- (71) **Combi Corporation**  
(51) B60N 2/28 (11) 1 403 131 A2  
(51) B62B 9/26 (11) 1 403 166 A2
- (73) **COMER S.p.A.**  
(51) D21D 5/02 (11) 0 931 875 B1
- (73) **Comerford O'mahony developments c/o OMC Engineering**  
(51) B65B 55/02 (11) 0 994 031 B1
- (71) **Comital Cofresco S.p.A.**  
(51) B65D 81/28 (11) 1 403 192 A1
- (71) **Command Audio Corporation**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 402 733 A2
- (73) **Commissariat A L'Energie Atomique**  
(51) H01S 3/23 (11) 1 320 913 B1
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) G01C 19/56 (11) 0 915 323 B1  
(51) G01T 1/17 (11) 1 402 285 A1
- (71) **Commissariat à l'Energie Atomique**  
(51) G21C 3/62 (11) 1 402 539 A1
- (73) **Commonwealth Biotechnologies, Inc.**  
(51) C07K 14/00 (11) 0 999 219 B1
- (71;73) **COMMONWEALTH SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH ORGANISATION**  
(51) C12N 7/00 (11) 1 015 560 B1  
(51) G01N 22/04 (11) 1 402 247 A1
- (71) **Communauté Européenne de l'Energie Atomique (EURATOM)**  
(51) A61B 5/117 (11) 1 402 816 A1
- (71) **Communications GmbH, Marconi** →  
Marconi Communications GmbH
- (71) **Communications Research Laboratory, Independent Administrative Institution**  
(51) H04L 9/18 (11) 1 289 186 A3
- (71) **Commvault Systems, Inc.**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 402 342 A1
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE**  
(51) B29D 30/24 (11) 0 953 435 B1
- (71) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**  
(51) G21C 3/62 (11) 1 402 539 A1
- (73) **Compagnie Générale des Etablissements Michelin-Michelin & Cie**  
(51) B60G 15/07 (11) 1 029 719 B1
- (71;73) **COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 224 000 B1  
(51) B62D 25/10 (11) 1 403 174 A1
- (71) **Companies, Inc., Johnson & Johnson Consumer** →  
Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.
- (71) **Company Ltd., Ricoh** →  
Ricoh Company Ltd.
- (73) **Company, Milliken &** →  
Milliken & Company
- (71) **Confoti, Inc.**  
(51) B32B 3/00 (11) 1 401 637 A1
- (71) **ConocoPhillips Company**  
(51) C10G 35/04 (11) 1 401 990 A1
- (71) **Conrad, Gerd**  
(51) H01R 9/24 (11) 1 403 968 A2
- (71) **Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques ( S.C.R.A.S.), Société de** →  
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques ( S.C.R.A.S.)
- (71;73) **CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., SOCIETE DE** →  
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.
- (71;73) **CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE**  
(51) A61K 31/12 (11) 0 939 625 B1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 402 476 A2
- (71) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**  
(51) C07C 51/29 (11) 1 403 240 A1
- (71) **CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., KOBELCO** →  
KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.
- (73) **Construction Research & Technology GmbH**  
(51) B65G 53/30 (11) 1 156 975 B1
- (71) **Consumer Companies, Inc., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.
- (71) **CONSUMER COMPANIES, INC., JOHNSON & JOHNSON** →  
JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC.
- (71) **Contessini, Paola**  
(51) A47J 27/18 (11) 1 401 310 A2
- (73) **Conti Temic microelectronic GmbH**  
(51) G01P 15/00 (11) 0 851 233 B1
- (71) **Continental Aktiengesellschaft**  
(51) B60G 17/015 (11) 1 216 860 A3
- (73) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 032 771 B1
- (73) **ContiTech Luftfedersysteme GmbH**  
(51) F16F 9/05 (11) 1 106 862 B1
- (73) **Contu, Franco Pasquale**  
(51) B62B 3/14 (11) 1 029 767 B1
- (71) **Convenience Food Systems Wallau GmbH & Co.KG**  
(51) B29C 51/46 (11) 1 401 632 A1
- (71) **Convotherm Elektrogeräte GmbH**  
(51) F24C 14/00 (11) 1 338 850 A3

- (73) **COOK, Harold D.**  
(51) B23C 9/00 (11) 1 009 568 B1
- (73) **Cooper Power Tools GmbH & Co.**  
(51) B65G 54/02 (11) 1 177 147 B1
- (71) **Cooper, Barrie David**  
(51) A61L 9/00 (11) 1 401 509 A1
- (71) **Cooper, Julian D**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 402 049 A2
- (71) **Cooper, Robert**  
(51) A01G 9/12 (11) 1 342 404 A3
- (71) **COPE ALLMAN PLASTIC PACKAGING LIMITED**  
(51) B65D 51/18 (11) 1 254 848 A3
- (71) **Cordis Corporation**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 346 751 A3
- (73) **CORDIS EUROPA N.V.**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 738 519 B1  
(51) A61M 25/01 (11) 0 701 836 B1
- (71) **Coreoptics, Inc.**  
(51) H03M 1/12 (11) 1 402 645 A1
- (71) **CORIXA CORPORATION**  
(51) C12N 5/10 (11) 1 402 006 A1
- (71) **CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 402 261 A1
- (71) **Cornerstone Pharmaceuticals**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 401 396 A2
- (71) **Corning Incorporated**  
(51) H04B 10/155 (11) 1 404 037 A2
- (71) **CORNING INCORPORATED**  
(51) G02B 6/245 (11) 1 402 296 A1  
(51) G02B 6/26 (11) 1 402 297 A1  
(51) G02B 27/28 (11) 1 402 307 A1  
(51) G02F 1/025 (11) 1 403 684 A1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 403 918 A1  
(51) H04B 10/17 (11) 1 402 663 A2
- (71) **Corning O.T.I. SRL**  
(51) G02F 1/225 (11) 1 403 692 A1
- (71) **CORPORATION, (A Delaware Corporation), FITEL USA →**  
FITEL USA CORPORATION, (A Delaware Corporation)
- (73) **Corporation, Calsonic Kansei →**  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **CORPORATION, FITEL USA →**  
FITEL USA CORPORATION
- (73) **Corporation, Immersion →**  
Immersion Corporation
- (71) **Corporation, International Currency Technologies →**  
International Currency Technologies Corporation
- (71;73) **Corporation, JSR →**  
JSR Corporation
- (71) **Corporation, Nec Tokin →**  
Nec Tokin Corporation
- (71) **Corporation, NEC TOKIN →**  
NEC TOKIN Corporation
- (71) **CORPORATION, NICHIAS →**  
NICHIAS CORPORATION
- (71) **CORPORATION, PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA →**  
PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION
- (71) **Corporation, Tohoku Pioneer →**  
Tohoku Pioneer Corporation
- (71) **Corporation, Z →**  
Z Corporation
- (73) **Cortex SAS**  
(51) B65D 39/00 (11) 1 135 301 B1
- (73) **Corus UK Limited**  
(51) B05D 3/02 (11) 1 232 020 B1
- (71) **COSMO OIL CO., LTD**  
(51) B01J 27/19 (11) 1 402 948 A1
- (71) **Costruzioni Tecniche Costec S.R.L.**  
(51) B65B 39/00 (11) 1 403 186 A1
- (73) **Coulter International Corp.**  
(51) G01N 15/12 (11) 0 993 600 B1
- (71) **Council of Scientific and Industrial Research**  
(51) C07D 319/20 (11) 1 403 263 A1  
(51) G01N 31/00 (11) 1 402 253 A2
- (73) **Cousin Biotech**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 280 478 B1
- (73) **CPC Packaging S.A.**  
(51) B65D 5/74 (11) 1 231 153 B1
- (71) **Craft Co., Custom →**  
Custom Craft Co.
- (71) **Cramer, Weberei, Heek-Nienborg, GmbH & Co. KG, C. →**  
C. Cramer, Weberei, Heek-Nienborg, GmbH & Co. KG
- (71) **CREATIVE INTEGRATION & DESIGN, INC.**  
(51) A61F 5/08 (11) 1 174 100 A3
- (73) **CREE, INC.**  
(51) C30B 29/36 (11) 1 119 653 B1
- (71) **Crespi, Carlo**  
(51) F16J 15/06 (11) 1 151 922 A3
- (73) **CRISPLANT A/S**  
(51) B07C 3/18 (11) 1 299 198 B1
- (71) **CRITICAL DEVICE CORPORATION**  
(51) A61M 39/04 (11) 1 402 919 A2
- (71) **Crompton Corporation**  
(51) C08F 8/26 (11) 1 401 886 A1
- (73) **CROMPTON CORPORATION**  
(51) C08G 65/10 (11) 0 992 523 B1
- (73) **Crop Protection Holdings SDN BHD**  
(51) C07F 9/38 (11) 1 095 048 B1
- (73) **GROSS MEDICAL PRODUCTS, INC.**  
(51) A61B 17/70 (11) 0 786 964 B1
- (71) **Crossmar, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 093 068 A3
- (71) **Crossmar, INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 087 313 A3
- (73) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) B65D 47/06 (11) 1 125 853 B1  
(51) B65D 47/06 (11) 1 125 854 B1  
(51) B65D 81/32 (11) 1 200 318 B1
- (71) **Crucell Holland B.V.**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 402 025 A1
- (71) **CRUCIBLE COMPANY, VESUVIUS →**  
VESUVIUS CRUCIBLE COMPANY
- (71;73) **Cryovac, Inc.**  
(51) B32B 27/30 (11) 1 140 493 B1  
(51) B65D 81/26 (11) 1 285 861 A3
- (71) **CSIR**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 401 404 A2
- (73) **CTA International →**  
C.T.A. International SAS
- (73) **CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH**  
(51) B60J 7/12 (11) 1 103 401 B1  
(51) B60J 7/14 (11) 1 193 092 B1
- (73) **Cumin, Cristiano**  
(51) B42D 3/04 (11) 1 060 906 B1
- (73) **Curacyte AG**  
(51) C07K 5/062 (11) 1 294 742 B1
- (71) **Curagen Corporation**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 401 470 A2  
(51) A61K 39/00 (11) 1 401 486 A2  
(51) C07H 21/04 (11) 1 401 855 A2  
(51) C07K 1/00 (11) 1 401 858 A2
- (71) **Currency Systems International**  
(51) G07D 11/00 (11) 1 306 133 A3  
(51) G07D 11/00 (11) 1 310 918 A3
- (71) **Currency Technologies Corporation, International →**  
International Currency Technologies Corporation
- (71) **Curvaceous Software Limited**  
(51) G05B 19/418 (11) 1 402 324 A2
- (71) **Custom Craft Co.**  
(51) B23D 45/00 (11) 1 401 607 A1
- (71) **CV THERAPEUTICS, INC.**  
(51) C07D 473/16 (11) 1 401 837 A1
- (71) **Cyclics Corporation**  
(51) C08G 63/08 (11) 1 401 910 A1
- (71) **Cycloblock Entreprise Unipersonnel A Responsabilité Limitée**  
(51) B62K 19/36 (11) 1 401 700 A1
- (71) **Cymer, Inc.**  
(51) H01S 3/22 (11) 1 402 605 A1
- (71) **Cyoptics (Israel) Ltd.**  
(51) H01P 5/08 (11) 1 343 217 A3
- (71) **CYPRESS SEMICONDUCTOR CORPORATION**  
(51) H03M 1/50 (11) 1 404 021 A2
- (71) **Cythera Inc.**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 401 282 A1
- (71) **CYTIMMUNE SCIENCES, INC.**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 401 376 A2
- (71) **Cytologix Corporation**  
(51) G01N 1/31 (11) 1 398 613 A3
- (71) **D.A.T.A. Diamond Advanced Technology Ltd.**  
(51) G01G 3/16 (11) 1 403 627 A1
- (73) **Daewoo Electronics Corporation**  
(51) H04N 7/26 (11) 0 852 444 B1
- (73) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C08B 3/06 (11) 0 952 160 B1
- (71) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, Ltd.**  
(51) C08C 19/06 (11) 1 403 287 A1  
(51) C08L 67/02 (11) 1 403 321 A1
- (73) **DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B01D 15/02 (11) 0 878 222 B1  
(51) B60R 21/26 (11) 1 029 748 B1
- (71) **DAIHACHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C07F 9/12 (11) 1 403 272 A1

- (71) **DAIICHI PURE CHEMICALS CO. LTD.**  
(51) C07D 405/14 (11) 1 403 268 A1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) F24D 7/00 (11) 0 857 920 B1
- (71;73) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) D04H 1/42 (11) 1 403 412 A1  
(51) F15B 11/02 (11) 1 403 528 A1  
(51) F25B 5/02 (11) 0 907 056 B1  
(51) G02B 6/12 (11) 1 403 668 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B23F 15/00 (11) 1 097 772 B1  
(51) B29C 33/38 (11) 1 401 626 A1  
(51) B32B 18/00 (11) 1 054 765 B1  
(51) B60J 3/02 (11) 0 934 841 B1  
(51) B60J 5/04 (11) 1 403 110 A1  
(51) B60N 2/06 (11) 0 990 550 B1  
(51) B60T 13/66 (11) 0 941 905 B1  
(51) E05B 49/00 (11) 0 741 220 B1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 054 139 B1  
(51) F01P 7/16 (11) 0 940 566 B1  
(51) F02D 9/06 (11) 0 990 781 B1  
(51) F02M 25/08 (11) 1 402 169 A1  
(51) G01C 21/26 (11) 1 402 232 A1  
(51) H05B 3/86 (11) 1 404 153 A1
- (73) **DaimlerChrysler Corporation**  
(51) G06F 17/00 (11) 0 857 333 B1
- (71;73) **DAINICHISEIKA COLOR & CHEMICALS MFG. CO. LTD.**  
(51) C08J 3/12 (11) 1 223 187 B1  
(51) H01M 6/18 (11) 1 403 948 A2
- (71) **DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.**  
(51) C08G 18/20 (11) 1 403 299 A1  
(51) C08G 61/00 (11) 1 323 760 A3
- (71) **Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) C07C 1/00 (11) 1 403 235 A1
- (71) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**  
(51) B41F 33/00 (11) 1 302 317 A3  
(51) B41J 11/48 (11) 1 403 081 A2  
(51) G02B 27/10 (11) 1 184 707 A3
- (71) **DAIO PAPER CORPORATION**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 402 864 A1
- (73) **Dairy Systems B.V., Stork Food & →**  
Stork Food & Dairy Systems B.V.
- (71) **DAISO CO., LTD.**  
(51) C07D 405/04 (11) 1 403 267 A1
- (73) **DAIWA CAN COMPANY**  
(51) G01M 3/22 (11) 0 826 954 B1
- (71) **DAIWA SEIKO INC.**  
(51) A01K 89/01 (11) 1 402 775 A1
- (73) **Dakuga Holding Ltd.**  
(51) A63C 9/08 (11) 1 135 196 B1
- (71) **Dalsa Semiconductor Inc.**  
(51) B81B 1/00 (11) 1 279 639 A3
- (73) **Dambach Lagersysteme GmbH**  
(51) B66F 9/07 (11) 1 180 491 B1
- (73) **Dana Italia S.p.A**  
(51) B60G 9/02 (11) 1 226 985 B1
- (73) **Danaher Motion GmbH**  
(51) F16H 25/20 (11) 1 089 019 B1
- (71) **Danfoss A/S**  
(51) F24H 9/12 (11) 1 245 909 A3
- (73) **DANFOSS COMPRESSORS GmbH**  
(51) H02P 6/18 (11) 1 121 753 B1
- (71) **Danog Properties & Investment Ltd.**  
(51) B44B 7/00 (11) 1 304 234 A3
- (73) **DARCO INTERNATIONAL, INC.**  
(51) A61F 5/01 (11) 0 970 671 B1
- (73) **Dass Manufacturing Ltd**  
(51) A47J 31/40 (11) 1 296 584 B1
- (71) **Dassault Systèmes**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 071 014 A3
- (73) **DATALOGIC S.p.A.**  
(51) G01B 11/04 (11) 0 851 208 B1
- (71) **DATALOGIC S.P.A.**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 363 228 A3
- (71) **DB Regio AG**  
(51) B61L 15/00 (11) 1 403 162 A1
- (71) **DCD, Inc.**  
(51) A63B 23/02 (11) 1 402 926 A1
- (71) **De Girona , Universitat →**  
Universitat De Girona
- (73) **de naamloze vennootschap: "New Distribution Systems" in het kort "N.D.S."**  
(51) B65G 1/00 (11) 0 989 948 B1
- (71) **"de Rollepaal" B.V., Machinefabriek →**  
Machinefabriek "de Rollepaal" B.V.
- (71) **de Schrijver, Aster**  
(51) B65D 83/14 (11) 1 401 734 A1
- (71) **DEAKIN UNIVERSITY**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 402 021 A1
- (73) **DECAYEUX, ETABLISSEMENTS →**  
ETABLISSEMENTS DECAEUX
- (71) **Decoplast**  
(51) B65D 73/00 (11) 1 401 729 A1
- (73) **Deep Oil Technology, Incorporated**  
(51) E21B 17/01 (11) 0 898 047 B1
- (71;73) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01B 1/00 (11) 1 401 254 A2  
(51) A01B 59/042 (11) 1 401 255 A1  
(51) A01D 75/18 (11) 1 402 768 A1  
(51) A01F 29/14 (11) 1 402 769 A2  
(51) B62D 7/15 (11) 1 167 162 A3  
(51) F02M 55/00 (11) 1 403 508 A2  
(51) F16H 61/12 (11) 1 172 586 B1
- (71) **DEFENCE, THE SECRETARY OF STATE FOR →**  
THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) B29C 65/16 (11) 1 403 030 A1  
(51) C01B 15/023 (11) 1 403 219 A1  
(51) C07C 29/50 (11) 1 401 797 A2  
(51) C07D 301/12 (11) 1 403 259 A1  
(51) C07F 5/04 (11) 1 403 271 A1  
(51) C07F 7/18 (11) 1 394 166 A3  
(51) C08B 30/12 (11) 1 401 874 A1  
(51) C09D 167/00 (11) 0 897 963 B1  
(51) C12N 15/53 (11) 1 029 919 B1  
(51) C12P 13/02 (11) 1 402 046 A1  
(51) C12P 13/02 (11) 1 402 047 A1  
(51) C12P 13/08 (11) 1 382 685 A3
- (73) **DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP**  
(51) A47C 4/54 (11) 0 902 636 B1
- (71) **Delavan Inc.**  
(51) B05B 7/10 (11) 1 402 956 A2
- (71) **Delaware Corporation), FITEL USA CORPORATION, (A →**  
FITEL USA CORPORATION, (A Delaware Corporation)
- (73) **DELO Industrieklebstoffe GmbH & Co. KG**  
(51) C08L 63/00 (11) 1 061 101 B1
- (73) **Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH**  
(51) E05B 49/00 (11) 0 811 739 B1  
(51) H01R 13/627 (11) 0 901 194 B1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 398 069 A3  
(51) B23K 35/26 (11) 1 402 989 A1  
(51) B60H 1/32 (11) 0 993 977 B1  
(51) B60K 15/00 (11) 1 403 119 A2  
(51) B60R 25/10 (11) 1 403 154 A1  
(51) B62D 1/04 (11) 1 162 124 A3  
(51) B65H 75/34 (11) 1 401 752 A2  
(51) C23C 24/04 (11) 1 403 396 A1  
(51) E05B 49/00 (11) 0 887 497 B1  
(51) F01L 1/18 (11) 1 318 278 A3  
(51) F01L 13/00 (11) 1 318 280 A3  
(51) F02M 25/00 (11) 1 030 395 A3  
(51) F02M 59/44 (11) 0 978 650 B1  
(51) F02M 63/02 (11) 1 403 510 A1  
(51) F28F 13/12 (11) 1 271 089 A3  
(51) G01L 9/06 (11) 0 924 501 B1  
(51) G01R 31/28 (11) 1 403 650 A2  
(51) G02F 1/13357 (11) 1 403 688 A2  
(51) H01M 8/12 (11) 1 403 955 A1  
(51) H01R 13/627 (11) 1 006 619 A3  
(51) H02P 7/05 (11) 1 225 685 A3  
(51) H02P 7/05 (11) 1 225 686 A3
- (73) **DELTEC, INC., SIMS →**  
SIMS DELTEC, INC.
- (71) **Demag Cranes & Components GmbH**  
(51) B66C 1/34 (11) 1 386 877 A3
- (71) **Denon, Ltd.**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 404 075 A2  
(51) H04N 7/167 (11) 1 404 132 A1
- (71) **Densan Read Kabushiki Kaisha, (Nidec-Read Corporation), Nihon →**  
Nihon Densan Read Kabushiki Kaisha, (Nidec-Read Corporation)
- (71;73) **Denso Corporation**  
(51) B60H 1/32 (11) 1 270 293 B1  
(51) B60H 1/32 (11) 1 316 453 B1  
(51) B60K 41/28 (11) 1 403 129 A2  
(51) B62D 5/04 (11) 1 184 256 B1  
(51) F01N 3/022 (11) 1 219 794 B1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 128 062 A3  
(51) F25B 6/04 (11) 1 403 597 A1  
(51) F28D 1/04 (11) 1 403 606 A2  
(51) G01D 5/14 (11) 1 403 620 A2  
(51) G06F 9/44 (11) 1 071 011 A3
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) G01S 17/93 (11) 0 782 008 B1
- (71) **DENSO THERMAL SYSTEMS S.p.A.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 401 668 A1
- (71) **Dentalwerk Bürmoos GmbH, W & H →**  
W & H Dentalwerk Bürmoos GmbH
- (71) **DENTSPLY-SANKIN K.K.**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 402 872 A1
- (71) **Denx America, Inc.**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 401 323 A2
- (71) **Depomed development Ltd**  
(51) A61K 31/195 (11) 1 401 423 A1

- (71) **DePuy AcroMed, Inc.**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 402 821 A2  
(51) A61B 17/02 (11) 1 402 823 A2  
(51) A61B 17/70 (11) 1 402 830 A1  
(51) A61B 18/14 (11) 1 402 838 A1  
(51) A61M 5/00 (11) 1 401 515 A2
- (73) **DEPUY INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 957 803 B1
- (71) **Depuy Products, Inc.**  
(51) A61F 2/38 (11) 1 396 240 A3  
(51) A61F 2/40 (11) 1 402 853 A2  
(51) A61F 2/40 (11) 1 402 854 A2  
(51) A61F 2/46 (11) 1 402 856 A1  
(51) A61F 2/46 (11) 1 402 857 A2  
(51) B65B 31/02 (11) 1 403 185 A1
- (71) **Design GmbH, Koala** →  
Koala Design GmbH
- (71) **Design LLC, Longoria** →  
Longoria Design LLC
- (71) **DESIGN, INC., CREATIVE INTEGRATION &** →  
CREATIVE INTEGRATION & DESIGN, INC.
- (73) **Desinger, Kai, Dr.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 044 654 B1
- (71) **Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG**  
(51) E04B 1/80 (11) 1 402 128 A1
- (71;73) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) G11B 20/18 (11) 1 403 870 A1  
(51) G11B 27/32 (11) 0 810 604 B1  
(51) H04N 5/45 (11) 1 051 845 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 0 781 051 B1
- (73) **Deutschland GmbH & Co. OHG, Bestfoods** →  
Bestfoods Deutschland GmbH & Co. OHG
- (71) **Development Company, L.P., Hewlett-Packard** →  
Hewlett-Packard Development Company, L.P.
- (71) **Devices, Inc., Special** →  
Special Devices, Inc.
- (71) **Dewert Antriebs- und Systemtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) H02H 3/12 (11) 1 402 610 A1
- (71) **Dexcel Limited**  
(51) A01K 1/12 (11) 1 401 263 A1
- (71) **DH3 Pty Ltd.**  
(51) F02M 21/04 (11) 1 402 167 A1
- (71) **Di Bergamelli Silvio & C., Tec.Meca S.N.C.** →  
Tec.Meca S.N.C. Di Bergamelli Silvio & C.
- (71) **Di Caprio, Umberto**  
(51) G21G 1/10 (11) 1 402 540 A1
- (71) **di Vieri A. & C., Age s.n.c.** →  
Age s.n.c. di Vieri A. & C.
- (71) **Dia Instruments Co. Ltd.**  
(51) G01N 30/12 (11) 1 403 636 A2
- (71) **Diabetes Institute, International** →  
International Diabetes Institute
- (73) **Diagnostics, Nichols Institute** →  
Nichols Institute Diagnostics
- (71) **Dialog Semiconductor GmbH**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 404 116 A1
- (73) **Dickinson France S.A., Becton** →  
Becton Dickinson France S.A.
- (73) **Diebold Holding Company, Inc.**  
(51) B41J 35/28 (11) 0 876 258 B1
- (73) **Diebold SST Holding Company, Inc.**  
(51) B41J 35/28 (11) 0 876 258 B1
- (73) **DIEBOLD, INCORPORATED**  
(51) B65H 3/00 (11) 1 042 739 B1
- (71) **Dieffenbacher GmbH & Co., Maschinenfabrik J.** →  
Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.
- (71) **Diehl AKO Stiftung & Co. KG**  
(51) H02P 7/638 (11) 1 402 623 A1
- (71) **Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG**  
(51) F42B 12/36 (11) 1 403 610 A1
- (71) **Dieter Weiermann GmbH & Co., Weinor** →  
Weinor Dieter Weiermann GmbH & Co.
- (71) **Digimarc Corporation**  
(51) H04N 1/32 (11) 1 372 334 A3
- (73) **Digitale Farbtransfer Drucktechnik mbH, Intron Jena Gesellschaft für** →  
Digitale Farbtransfer Drucktechnik mbH
- (73) **DIMMINACO AG**  
(51) C12N 15/31 (11) 0 656 948 B1
- (71) **Directa S.I.M.P.A.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 444 A1
- (71) **Distribution maintenance materiels de voirie**  
(51) B24C 7/00 (11) 1 403 000 A1
- (71) **Dixon, Grant**  
(51) B66F 9/06 (11) 1 401 759 A1
- (71) **DM Technologies GmbH & Co.**  
(51) G05B 19/409 (11) 1 271 271 A3
- (71) **Dnavec Research Inc.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 402 902 A1  
(51) C12N 15/63 (11) 1 403 374 A1
- (73) **DNP Technopak Tokai Co., Ltd.**  
(51) B65D 81/34 (11) 0 933 310 B1
- (71) **DoCoMo Communications Laboratories USA, Inc.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 339 250 A3
- (71) **DOFASCO INC.**  
(51) B32B 15/12 (11) 1 401 647 A2  
(51) B32B 15/14 (11) 1 401 648 A1
- (71) **Dolezal, Bedrich**  
(51) F16H 63/30 (11) 1 402 207 A1
- (71) **Donovan, Burnell**  
(51) B63B 19/12 (11) 1 401 701 A2
- (71) **Dorado C.I.G.S. S.p.A.**  
(51) G09B 9/04 (11) 1 403 838 A1
- (71) **DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., LINDAUER** →  
LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H.
- (71) **Dornoch Medical Systems, Inc.**  
(51) B08B 9/20 (11) 1 401 590 A1
- (71) **Dorschner, Michael O.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 072 A1
- (71) **Dow Corning Corporation**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 401 843 A1
- (73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) E06B 3/67 (11) 0 819 817 B1
- (71) **Dow Corning Ireland Limited**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 401 929 A1
- (71) **DOW CORNING TORAY SILICONE CO., LTD.**  
(51) C08L 83/04 (11) 1 403 326 A1
- (71) **Dow Corning Toray Silicone Company, Ltd.**  
(51) C08G 77/18 (11) 1 401 919 A2
- (71;73) **Dow Global Technologies Inc.**  
(51) C08G 18/10 (11) 1 401 904 A1  
(51) C08G 18/72 (11) 0 884 340 B1  
(51) D06N 7/00 (11) 1 112 406 B1
- (71;73) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**  
(51) B62D 29/00 (11) 1 401 698 A1  
(51) C08B 11/193 (11) 1 401 873 A1  
(51) C08F 4/52 (11) 1 401 879 A1  
(51) C08F 210/18 (11) 1 401 897 A1  
(51) C08J 9/14 (11) 1 082 381 B1  
(51) H04M 1/18 (11) 1 402 708 A1
- (73) **Dow Global Technologies, Inc.**  
(51) C08L 69/00 (11) 1 268 666 B1
- (71) **Dowa Mining Co., Ltd.**  
(51) C04B 37/02 (11) 1 403 229 A1  
(51) C04B 37/02 (11) 1 403 230 A2  
(51) H01L 23/373 (11) 1 403 922 A2
- (71) **Dötzl, Heinz**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 402 930 A1
- (73) **Dr. GERHARD MANN chem.-pharm. Fabrik GmbH**  
(51) A61K 31/57 (11) 0 744 951 B1
- (73) **Dr. Hahn GmbH & Co. KG**  
(51) E06B 7/21 (11) 1 085 162 B1
- (71;73) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G01D 5/249 (11) 1 403 623 A1  
(51) G01D 5/38 (11) 0 804 716 B1
- (73) **Dr.Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 054 139 B1
- (71;73) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60G 17/027 (11) 1 403 103 A2  
(51) B60G 21/10 (11) 1 403 104 A2  
(51) B60K 23/08 (11) 1 403 122 A2  
(51) B60K 23/08 (11) 1 403 123 A2  
(51) B60R 9/042 (11) 1 403 142 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 403 157 A1  
(51) B62D 25/14 (11) 1 380 494 A3  
(51) E05B 65/20 (11) 1 403 454 A1  
(51) F01L 1/34 (11) 1 164 255 B1  
(51) F16L 5/02 (11) 1 382 894 A3
- (73) **DREEFS GmbH Schaltgeräte und Systeme**  
(51) H01H 37/00 (11) 0 913 846 B1
- (71) **Dresden, Technische Universität** →  
Technische Universität Dresden
- (71) **Dresser-Rand Company**  
(51) F01M 1/00 (11) 1 402 154 A2
- (73) **Dresser-Shaw Company**  
(51) B29C 35/16 (11) 1 045 750 B1
- (71) **Dresser, Inc.**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 403 745 A2
- (71) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-Werke H.** →  
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG
- (71) **Drossbach GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 49/34 (11) 1 243 400 A3
- (73) **Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited, West Pharmaceutical Services** →  
West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited
- (71) **DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG**  
(51) C07B 33/00 (11) 1 403 234 A2



- (71) **DSM IP Assets B.V.**  
(51) C08K 5/3492 (11) 1 403 308 A1  
(51) C12P 21/02 (11) 1 403 377 A1
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E. I. →**  
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71) **du Pont de Nemours and Company, E.I. →**  
E.I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **du pont →**  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DUKE UNIVERSITY**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 401 853 A1
- (73) **Dunlop France**  
(51) B60C 9/20 (11) 1 227 940 B1
- (71) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. →**  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **DUPONT DOW ELASTOMERS L.L.C.**  
(51) C09D 183/04 (11) 1 403 348 A1
- (73) **DuPont-Mitsui Fluorochemicals Co., Ltd.**  
(51) C08L 27/18 (11) 1 268 659 B1
- (71) **Dupriez, Charles Louis**  
(51) F16H 3/72 (11) 1 402 202 A1
- (73) **Durable Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG.**  
(51) B42F 1/02 (11) 1 048 484 B1
- (73) **Durst, Franz, Prof. Dr.**  
(51) F23D 14/60 (11) 1 173 710 B1
- (73) **Dücker GmbH & Co. KG**  
**Landmaschinenfabrik, Gerhard →**  
Gerhard Dücker GmbH & Co. KG  
Landmaschinenfabrik
- (71) **Dürr Systems GmbH**  
(51) G05B 19/4061 (11) 1 403 746 A2
- (73) **Dynastream Innovations Inc.**  
(51) A43B 23/26 (11) 1 248 538 B1
- (71) **Dynax Corporation**  
(51) F01L 1/34 (11) 1 403 470 A1
- (71) **E. I. du Pont de Nemours and Company**  
(51) C08K 13/02 (11) 1 401 946 A1  
(51) D01D 1/10 (11) 1 402 090 A1  
(51) D06H 7/00 (11) 1 402 103 A2
- (71) **E.E.I. Equipaggiamenti Elettronici Industriali SRL**  
(51) B61B 12/10 (11) 1 403 161 A1
- (73) **E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH**  
(51) H05B 3/74 (11) 0 982 973 B1
- (71) **E.I. du Pont de Nemours and Company**  
(51) A01H 5/00 (11) 1 401 260 A2  
(51) B08B 5/02 (11) 1 402 962 A2  
(51) C08J 3/09 (11) 1 401 923 A2
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B01J 31/22 (11) 1 401 575 A1  
(51) B05D 5/00 (11) 1 147 823 A3  
(51) C08G 69/28 (11) 1 401 914 A1  
(51) C08L 67/02 (11) 1 054 929 B1  
(51) C08L 101/00 (11) 1 401 961 A2  
(51) C09D 11/00 (11) 1 123 358 B1  
(51) C12P 17/10 (11) 1 102 860 B1  
(51) F16C 33/08 (11) 1 194 703 B1
- (71) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) A43B 13/18 (11) 1 401 301 A2  
(51) C08L 23/16 (11) 1 401 952 A2
- (71) **E.J. Pieters Beheer B.V.**  
(51) E04B 2/74 (11) 1 402 130 A1
- (71) **EADS Astrium GmbH**  
(51) G01S 5/14 (11) 1 403 655 A2
- (71;73) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) B64C 9/18 (11) 1 312 545 A3  
(51) G01S 3/781 (11) 1 167 991 B1  
(51) H03L 7/20 (11) 0 915 570 B1
- (73) **EADS Space Transportation GmbH**  
(51) B64D 1/14 (11) 0 861 780 B1
- (71;73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07D 301/10 (11) 1 260 506 B1  
(51) C08K 3/02 (11) 1 401 934 A2  
(51) C08L 67/02 (11) 0 830 426 B1  
(51) C08L 101/06 (11) 0 902 813 B1
- (73) **Eastman Chemical Resins, Inc.**  
(51) C08F 240/00 (11) 0 794 202 B2
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B24B 3/46 (11) 1 273 389 B1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 403 055 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 403 069 A1  
(51) B41J 11/00 (11) 1 403 079 A2  
(51) B41M 5/00 (11) 1 157 850 A3  
(51) B41M 5/00 (11) 1 157 851 A3  
(51) B41M 5/00 (11) 1 403 089 A2  
(51) B41M 5/00 (11) 1 403 090 A2  
(51) B41M 7/00 (11) 1 403 092 A1  
(51) B81B 3/00 (11) 1 403 210 A2  
(51) C08K 3/34 (11) 1 403 307 A2  
(51) C09D 11/00 (11) 1 052 274 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 340 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 341 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 342 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 343 A1  
(51) C09K 11/06 (11) 1 010 742 B1  
(51) C09K 11/06 (11) 1 094 101 A3  
(51) G02B 6/12 (11) 1 391 757 A3  
(51) G02F 1/133 (11) 1 403 687 A2  
(51) G03B 17/40 (11) 0 905 551 B1  
(51) G03C 1/498 (11) 1 152 287 B1  
(51) G03C 1/795 (11) 1 403 699 A1  
(51) G03C 1/795 (11) 1 403 700 A1  
(51) G03C 1/93 (11) 1 403 701 A2  
(51) G03C 1/93 (11) 1 403 702 A2  
(51) G03C 5/26 (11) 0 896 247 B1  
(51) G03C 7/42 (11) 1 403 705 A2  
(51) G03D 3/06 (11) 0 909 983 B1  
(51) G03D 15/06 (11) 0 915 380 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 786 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 107 150 A3  
(51) G06K 9/00 (11) 1 255 225 A3  
(51) G06K 9/20 (11) 1 403 812 A2  
(51) G06T 9/00 (11) 1 403 823 A1  
(51) G06T 11/00 (11) 1 403 824 A2  
(51) G07F 7/00 (11) 1 369 827 A3  
(51) H01L 21/00 (11) 1 403 908 A2  
(51) H01L 51/20 (11) 1 162 674 B1  
(51) H01L 51/20 (11) 1 403 940 A2  
(51) H04N 1/21 (11) 1 158 764 A3  
(51) H04N 1/52 (11) 1 271 927 A3
- (71;73) **eastman kodak →**  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (73) **Easycarton Limited**  
(51) B65D 5/06 (11) 1 162 149 B1
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) B62D 5/09 (11) 1 403 170 A1  
(51) F16K 24/04 (11) 1 221 566 B1  
(51) F16L 11/08 (11) 1 387 118 A3  
(51) H01H 71/04 (11) 1 403 892 A1  
(51) H02H 1/00 (11) 1 077 518 A3  
(51) H02P 5/40 (11) 1 404 015 A2
- (73) **EBARA CORPORATION**  
(51) F01D 25/18 (11) 0 786 582 B1  
(51) F04D 15/00 (11) 0 978 657 B1  
(51) F04D 19/04 (11) 0 898 082 B1
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J. →**  
J. Eberspächer GmbH & Co. KG
- (71) **ebm-papst Mulfingen GmbH & Co.KG**  
(51) H02K 5/24 (11) 1 404 008 A2
- (71) **Echigo Shoji Co. Ltd.**  
(51) E02F 9/28 (11) 1 403 439 A2
- (71) **Eclépens S.A., BTG →**  
BTG Eclépens S.A.
- (71) **Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)**  
(51) A61B 3/16 (11) 1 401 327 A1
- (71) **Ecses Holding Corporation**  
(51) C08J 11/04 (11) 1 401 932 A1
- (73) **Ed Geistlich Söhne AG Für Chemische Industrie**  
(51) A61K 31/79 (11) 0 873 130 B1
- (73) **Edilon B.V.**  
(51) E01B 11/04 (11) 0 824 162 B1
- (71) **EDINBURGH, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF EDINBURGH
- (73) **Edwards Lifesciences Corporation**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 041 943 B1
- (71) **EFMT Entwicklungs- und Forschungszentrum Für Mikrotherapie GmbH**  
(51) A61N 1/20 (11) 1 401 531 A1
- (71) **Eftec Europe Holding AG**  
(51) B60J 1/00 (11) 1 403 108 A1
- (71) **Egbert H. Taylor & Company Limited**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 158 451 A3
- (71) **Egelrud, Torbjörn**  
(51) C07K 16/40 (11) 1 398 326 A3
- (71;73) **ei du pont →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Eigeles, Dan**  
(51) H04L 9/32 (11) 1 353 470 A3
- (73) **EIKON S.r.l., GRAFICHE →**  
GRAFICHE EIKON S.r.l.
- (73) **Ein Kohsan Co., Ltd.**  
(51) D21H 27/38 (11) 1 164 221 B1
- (71) **EISENMANN CORPORATION**  
(51) B65G 49/04 (11) 1 050 495 A3
- (71) **eIT Co., Ltd**  
(51) G06T 15/20 (11) 1 369 822 A3
- (71) **Eka Chemicals AB**  
(51) D21H 19/44 (11) 1 402 114 A1
- (71;73) **ELAN CORPORATION, Plc**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 401 406 A2  
(51) A61M 5/00 (11) 0 988 072 B1
- (73) **Elan Drug Delivery Limited**  
(51) A61K 31/00 (11) 0 755 249 B1

- (71) **Elan Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/439 (11) 1 401 439 A1  
(51) A61K 31/52 (11) 1 401 452 A1
- (71) **Elan Schaltelemente GmbH & Co. KG**  
(51) B23K 26/08 (11) 1 402 987 A2
- (71) **elasto form KG**  
(51) G10K 1/26 (11) 1 403 849 A2
- (73) **elata Limited**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 185 923 B1
- (73) **Elbe, Willi** →  
Willi Elbe
- (71) **Electric Biomedical Co., Ltd., Sanyo** →  
Sanyo Electric Biomedical Co., Ltd.
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO** →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (71) **Electric Machine Industry Co., Ltd., Sunonwealth** →  
Sunonwealth Electric Machine Industry Co., Ltd.
- (71) **ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY, WATLOW** →  
WATLOW ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY
- (73) **Electric Tools GmbH, Atlas Copco** →  
Atlas Copco Electric Tools GmbH
- (71) **Electricité de France Service National**  
(51) H03F 1/40 (11) 1 402 627 A1
- (71) **Electrolux Home Products Corporation N.V.**  
(51) G09F 19/00 (11) 1 403 842 A2
- (73) **ELECTROLUX HOME PRODUCTS ITALY S.p.A.**  
(51) D06F 58/22 (11) 1 022 373 B1
- (71) **Electrolux Home Products, Inc.**  
(51) F02M 3/10 (11) 1 403 501 A1
- (73) **Electrolux Zanussi S.p.A.**  
(51) H01F 7/16 (11) 1 024 504 B1
- (73) **Electronic-Maschinenbau, Wolfgang Rausch GmbH & Co.** →  
Wolfgang Rausch GmbH & Co. Electronic-Maschinenbau
- (71) **Electronica**  
(51) A47J 39/00 (11) 1 402 806 A1
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Electronics for Imaging, Inc.**  
(51) H04N 1/40 (11) 1 402 718 A1
- (71) **ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION, PHILIPS** →  
PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION
- (71) **Elektroelement d.d., ETI** →  
ETI Elektroelement d.d.
- (71) **Elektrotechnische Fabrik, Jean Müller GmbH** →  
Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik
- (71) **Elesys, Inc.**  
(51) B41J 29/02 (11) 1 401 663 A1
- (73) **Elettrodomestici S.p.A., Merloni** →  
Merloni Elettrodomestici S.p.A.
- (71) **Elettronici Industriali SRL, E.E.I.**  
Equipaggiamenti →  
E.E.I. Equipaggiamenti Elettronici Industriali SRL
- (71) **Elevator Capital Corp., Thyssen** →  
Thyssen Elevator Capital Corp.
- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 31/42 (11) 1 401 434 A1  
(51) A61K 31/4709 (11) 1 401 446 A1  
(51) C07C 311/51 (11) 1 401 806 A1  
(51) C07D 411/00 (11) 1 025 098 B1  
(51) C07K 1/30 (11) 0 747 391 B1
- (73) **Eliokem SAS**  
(51) C08F 265/00 (11) 0 780 409 B1
- (73) **Elixent Limited**  
(51) H03K 19/177 (11) 0 956 645 B1
- (73) **Elpas North America Inc.**  
(51) G08B 21/00 (11) 1 190 401 B1
- (73) **ELPATRONIC AG**  
(51) B65G 47/84 (11) 1 076 021 B1
- (73) **ELSAG SPA**  
(51) B07C 3/02 (11) 0 923 997 B1
- (71) **ELTEX Industriekennzeichnung GmbH**  
(51) G09F 3/10 (11) 1 174 845 A3
- (71) **EM Microelectronic-Marin SA**  
(51) G06K 11/08 (11) 1 402 467 A1
- (73) **EMD Biosciences, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 853 680 B1
- (73) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (73) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 319 120 B1
- (71) **Empower Interactive Group Limited**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 402 744 A2
- (71) **EMS-Chemie AG**  
(51) C08K 3/26 (11) 1 403 306 A1
- (73) **Emuge-Werk Richard Glimpel Fabrik für Präzisionswerkzeuge (vormals Moschkau & Glimpel)**  
(51) B23B 31/20 (11) 0 993 893 B1
- (73) **Encapco, L.P.**  
(51) B09B 3/00 (11) 0 903 185 B1
- (71) **Endress + Hauser Flowtec AG**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 402 236 A1
- (71) **Endress + Hauser GmbH + Co.KG.**  
(51) G01F 1/00 (11) 1 402 234 A2  
(51) G01L 19/06 (11) 1 402 241 A1
- (71) **ENEA, Ente per le Nuove Tecnologie, l'Energia e l'Ambiente** - →  
Ente per le Nuove Tecnologie, l'Energia e l'Ambiente - ENEA
- (71) **Energy & Environmental International, L.C.**  
(51) B01J 19/24 (11) 1 401 570 A1
- (73) **ENERGY CONVERSION DEVICES, INC.**  
(51) H01L 45/00 (11) 0 846 343 B1
- (73) **Engelhard Corporation**  
(51) C09C 1/42 (11) 1 090 075 B1
- (71) **Engineered Abrasives, Inc.**  
(51) B24C 3/00 (11) 1 401 615 A1
- (71) **Engineered Carbons, Inc.**  
(51) C08K 9/04 (11) 1 401 943 A1
- (71) **ENGINEERING CO., LTD., HITACHI SETSUBI** →  
HITACHI SETSUBI ENGINEERING CO., LTD.
- (71) **Engineering Co., Ltd., Hitachi Software** →  
Hitachi Software Engineering Co., Ltd.
- (71) **ENI S.p.A.**  
(51) C08C 19/02 (11) 1 403 286 A1  
(51) C10G 27/12 (11) 1 403 358 A1
- (71) **Eni Technology, Inc.**  
(51) H03D 13/00 (11) 1 248 361 A3
- (71) **EniTecnologie S.p.A.**  
(51) C10G 27/12 (11) 1 403 358 A1
- (71) **Enom, Inc.**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 402 390 A1
- (71) **Enpar Technologies Inc.**  
(51) C02F 1/58 (11) 1 400 494 A3
- (71) **Ente per le Nuove Tecnologie, l'Energia e l'Ambiente - ENEA**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 401 493 A1
- (71) **Entelos, Inc.**  
(51) G06G 7/48 (11) 1 402 456 A1
- (71) **Enteromed, Inc.**  
(51) A01K 67/00 (11) 1 401 268 A1
- (71) **ENTERTAINMENT INC., SONY MUSIC** →  
SONY MUSIC ENTERTAINMENT INC.
- (71) **Entreprise Moderne de Terrassement et d'agregats - EMTA**  
(51) B65B 69/00 (11) 1 401 713 A1
- (71) **Entwicklung wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH -GFE-, Gesellschaft für Forschung und** →  
Gesellschaft für Forschung und Entwicklung wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH -GFE-
- (71) **Entwicklungen mbH, Gesellschaft für technische** →  
Gesellschaft für technische Entwicklungen mbH
- (71) **Entwicklungs- und Forschungszentrum Für Mikrotherapie GmbH, EFMT** →  
EFMT Entwicklungs- und Forschungszentrum Für Mikrotherapie GmbH
- (71) **Entwicklungsgesellschaft für Telekommunikation und Medientechnik MBH, Firma Helicom** →  
Firma Helicom Entwicklungsgesellschaft für Telekommunikation und Medientechnik MBH
- (71) **Enuviv, Inc.**  
(51) G01S 5/00 (11) 1 402 280 A2
- (71) **Envac Centralsug AB**  
(51) B65F 5/00 (11) 1 401 742 A1
- (71) **ENVIRONMENTAL TEST SYSTEMS, INC.**  
(51) G01N 33/66 (11) 1 402 265 A2
- (71) **Envitech Automation Inc.**  
(51) H04L 12/40 (11) 1 404 063 A2
- (71) **Enzo Life Sciences, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 344 835 A3
- (71) **Epigenomics AG**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 059 A2
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **Equipaggiamenti Elettronici Industriali SRL, E.E.I.** →  
E.E.I. Equipaggiamenti Elettronici Industriali SRL
- (71) **Eranti, Esa**  
(51) E02D 27/52 (11) 1 402 119 A1
- (73) **Erbe Elektromedizin GmbH.**  
(51) A61B 18/04 (11) 0 957 793 B1

- (71) **Ergotrans B.V.**  
(51) B65G 51/06 (11) 1 403 197 A1
- (73) **Erich Pfeiffer GmbH, Ing.** →  
Ing. Erich Pfeiffer GmbH
- (71;73) **Ericsson Inc.**  
(51) G10K 11/178 (11) 1 261 961 B1  
(51) G10L 19/00 (11) 0 931 310 B1  
(51) H03L 7/099 (11) 1 402 643 A2  
(51) H04B 10/105 (11) 0 847 635 B1
- (71) **Ericsson Mobile Communications AB, Sony** →  
Sony Ericsson Mobile Communications AB
- (71) **Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget LM** →  
Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Erre Automazioni S.R.L., 3** →  
3 Erre Automazioni S.R.L.
- (71) **Escot Telecom**  
(51) E04H 12/16 (11) 1 402 136 A1
- (71) **Esko-Graphics**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 139 654 A3
- (73) **ESPANOLA DEL ACUMULADOR TUDOR, S.A., SOCIEDAD** →  
SOCIEDAD ESPANOLA DEL ACUMULADOR TUDOR, S.A.
- (71) **eSPEED, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 111 A3
- (73) **ESSEX SPECIALTY PRODUCTS, INC.**  
(51) C08K 7/28 (11) 1 263 868 B1
- (71) **ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 401 634 A1  
(51) C08F 283/10 (11) 1 401 901 A1
- (73) **ETABLISSEMENTS DECAYEUX**  
(51) E05B 47/06 (11) 1 030 011 B1
- (73) **ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE, COMPAGNIE GENERALE DES** →  
COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (71) **Ethicon Endo-Surgery, Inc.**  
(51) A61N 1/00 (11) 1 401 530 A2
- (71;73) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**  
(51) A61B 17/115 (11) 0 931 512 B1  
(51) A61B 17/34 (11) 1 262 150 B1  
(51) A61B 18/14 (11) 1 402 837 A1
- (71) **Ethicon, Inc.**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 321 103 A3
- (73) **ETHYL CORPORATION**  
(51) C10L 1/14 (11) 0 936 265 B1
- (71) **ETI Elektroelement d.d.**  
(51) H01H 85/30 (11) 1 403 893 A1  
(51) H01H 85/30 (11) 1 403 894 A1
- (71) **EURAND PHARMACEUTICALS LTD.**  
(51) C08B 37/08 (11) 1 401 876 A1
- (73) **Euroflamm Select Inc.**  
(51) F16D 13/72 (11) 0 783 638 B1
- (71) **Europe Holding AG, Eftec** →  
Eftec Europe Holding AG
- (71) **European Molecular Biology Laboratory, The** →  
The European Molecular Biology Laboratory
- (71) **Europrint Holdings Limited**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 402 490 A2
- (71) **ev3 Inc.**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 402 848 A1
- (71) **Evolutec Limited**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 401 868 A2
- (71) **Exelixis, Inc.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 401 475 A2  
(51) C07K 5/00 (11) 1 401 861 A2  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 402 051 A2  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 402 053 A2  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 402 058 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 067 A2  
(51) G01N 33/53 (11) 1 402 262 A2
- (71) **Exigen Group**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 415 A1
- (73) **Exonhit Therapeutics S.A.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 220 950 B1
- (71) **Expanscience, Laboratoires** →  
Laboratoires Expanscience
- (71) **Export S.r.l., Fravol** →  
Fravol Export S.r.l.
- (71) **Extec Industries Plc** →  
Extec Screens and Crushers Limited
- (71) **Extec Screens and Crushers Limited**  
(51) B07B 13/16 (11) 1 401 588 A2
- (71) **Extraction Systems, Inc.**  
(51) B01J 20/26 (11) 1 402 943 A1
- (71) **Exxonmobil Chemical Patents Inc.**  
(51) B01J 29/85 (11) 1 401 572 A1  
(51) B01J 29/85 (11) 1 401 573 A1  
(51) C07C 15/02 (11) 1 401 795 A2  
(51) C08K 3/00 (11) 1 401 933 A1
- (71) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C07C 68/06 (11) 1 401 798 A1
- (71) **ExxonMobil Oil Corporation**  
(51) E21B 43/04 (11) 1 402 149 A1
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) C07C 6/12 (11) 0 889 016 B1  
(51) G01V 1/37 (11) 0 927 369 B1
- (71) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C01B 37/02 (11) 1 401 764 A2  
(51) C01B 37/02 (11) 1 401 765 A1  
(51) C01G 31/00 (11) 1 401 768 A1
- (71) **Eye Power Sports Corporation**  
(51) A61H 5/00 (11) 1 402 869 A1
- (71) **F-Tech, Inc.** →  
Tosoh F-Tech, Inc.
- (71) **F. Hoffman-la Roche AG**  
(51) C07D 209/30 (11) 1 401 813 A1  
(51) C07D 333/38 (11) 1 401 824 A2
- (71) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) A61B 5/155 (11) 1 190 674 A3  
(51) C07D 209/08 (11) 1 401 812 A1  
(51) C07D 401/06 (11) 1 401 826 A1  
(51) C12N 9/90 (11) 1 402 015 A2  
(51) C12P 21/02 (11) 1 402 050 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 403 382 A2
- (71) **F.HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07C 233/87 (11) 1 403 247 A1  
(51) C12N 15/62 (11) 1 402 041 A2
- (71) **F.lli Paci S.r.l., Vetrerie** →  
Vetrerie F.lli Paci S.r.l.
- (73) **Faber-Castell AG**  
(51) A61K 7/021 (11) 1 258 235 B1
- (73) **FABIO PERINI S.p.A.**  
(51) B41F 35/00 (11) 1 250 232 B1
- (73) **FABRE MEDICAMENT, PIERRE** →  
PIERRE FABRE MEDICAMENT
- (73) **Fabris, Mario**  
(51) B21B 39/16 (11) 1 147 831 B1
- (71;73) **FACO S.A.**  
(51) A45D 20/12 (11) 1 139 814 B1  
(51) A61N 1/32 (11) 1 402 920 A1
- (71) **Factory Design Ltd.**  
(51) A47C 7/14 (11) 1 401 306 A1
- (71) **Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix**  
(51) C01B 31/02 (11) 1 401 763 A1
- (71) **FAGOR, S.Coop**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 402 809 A2
- (71) **Fair Isaac Corporation**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 402 336 A2
- (73) **Fairmont Medical Products Pty. Ltd**  
(51) A61B 19/02 (11) 1 006 920 B1
- (71) **FANUC LTD**  
(51) B23H 7/00 (11) 1 402 983 A2  
(51) B23H 7/02 (11) 1 402 984 A2  
(51) B25J 19/06 (11) 1 403 010 A2
- (71) **Fanuc Ltd.**  
(51) G05B 19/416 (11) 1 403 747 A2
- (73) **FANUC LTD.**  
(51) B29C 45/50 (11) 0 664 199 B1
- (71) **FAR S.r.l.**  
(51) B21J 15/12 (11) 1 402 974 A2
- (73) **Farmabios S.p.A.**  
(51) C07J 71/00 (11) 0 994 119 B1
- (71) **Farmatron Ltd.**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 401 405 A1  
(51) A61K 47/24 (11) 1 401 501 A1
- (71) **Farwell, Lawrence**  
(51) A61B 5/04 (11) 1 401 330 A2
- (73) **Faurecia Abgastechnik GmbH**  
(51) F01N 3/28 (11) 0 803 643 B1
- (73) **Färgklämman AB**  
(51) E05B 73/00 (11) 0 816 607 B1
- (71;73) **FCI**  
(51) H01R 13/629 (11) 1 225 659 B1  
(51) H01R 13/658 (11) 1 394 907 A3
- (71) **FDK Corporation**  
(51) H01M 4/58 (11) 1 403 944 A1
- (71) **Febit AG**  
(51) C07H 19/06 (11) 1 401 851 A1
- (71) **Federal-Mogul S.A.**  
(51) B60S 1/40 (11) 1 403 156 A1
- (71) **Federal-Mogul Sealing Systems GmbH**  
(51) F16J 15/08 (11) 1 403 572 A2
- (73) **Federal Mogul Systems Protection Group**  
(51) F16L 59/02 (11) 1 151 222 B1
- (73) **FEI COMPANY**  
(51) H01J 37/153 (11) 0 962 025 B1

- (73) **FEINGOLD, Vladimir**  
(51) A61F 2/16 (11) 0 785 759 B1
- (71) **FELLOWS OF HARVARD COLLEGE, PRESIDENT AND →**  
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (73) **Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment**  
(51) E05C 9/18 (11) 1 030 017 B1
- (73) **FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme**  
(51) E05C 9/00 (11) 1 039 081 B1
- (73) **FERDINAND LUSCH GMBH & CO. KG.**  
(51) A47C 1/034 (11) 1 103 208 B1
- (71) **Fernandez-Lopez, Sara**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 402 001 A2
- (71) **Ferrao de Paiva Martins, José Inácio**  
(51) C09D 5/44 (11) 1 227 135 A3
- (71) **Ferrara, Frank**  
(51) G08B 13/08 (11) 1 402 491 A1
- (71) **FERRO CORPORATION**  
(51) C08K 5/09 (11) 1 401 939 A2
- (73) **Ferromatik Milacron Maschinenbau GmbH**  
(51) B29C 45/17 (11) 1 291 147 B1
- (71) **Ferruform AB**  
(51) B60B 35/16 (11) 1 401 666 A1
- (71) **Fertility Medical Equipment (Scotland) Limited**  
(51) A61B 17/43 (11) 1 401 342 A1  
(51) C12M 3/00 (11) 1 401 997 A1  
(51) C12M 3/00 (11) 1 401 998 A1
- (71) **Festo AG & Co**  
(51) F15B 15/14 (11) 1 402 188 A1  
(51) H02K 41/02 (11) 1 404 011 A1  
(51) H02K 41/035 (11) 1 404 012 A2
- (71) **Fédérale de Lausanne (EPFL), Ecole Polytechnique →**  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
- (71) **Fibers Corporation, Asahi Kasei →**  
Asahi Kasei Fibers Corporation
- (73) **FibroGen, Inc.**  
(51) C07D 215/60 (11) 0 765 871 B1
- (71) **FICO MIRRORS S.A.**  
(51) B60R 1/074 (11) 1 403 140 A1
- (71) **Fidia S.p.A.**  
(51) H04B 10/10 (11) 1 402 662 A1
- (71) **Fiesta Barbeques Limited**  
(51) A47J 37/07 (11) 1 401 312 A1
- (73) **Filser, Josef**  
(51) A63B 55/00 (11) 1 163 934 B1
- (71) **FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH**  
(51) F01M 13/02 (11) 1 402 155 A1
- (73) **FINA TECHNOLOGY, INC.**  
(51) C07C 15/073 (11) 1 188 734 B1
- (73) **Finega**  
(51) B65D 5/50 (11) 1 186 540 B1
- (73) **Finidro, Financiamentos Energéticos, LDA**  
(51) D21D 5/20 (11) 1 183 419 B1
- (71) **Firma Helicom Entwicklungsgesellschaft für Telekommunikation und Medientechnik MBH**  
(51) H04M 1/725 (11) 1 158 753 A3
- (71) **Firma Ivoclar Vivadent AG**  
(51) A61C 5/06 (11) 1 402 842 A2
- (71) **Firma kickWare OHG**  
(51) G01P 15/00 (11) 1 403 647 A2
- (73) **Firma Ortopedyczna "Medort" S.A.**  
(51) A61H 3/00 (11) 1 253 902 B1
- (71) **Firma Schomburg + Graf GmbH & Co. KG**  
(51) B32B 25/04 (11) 1 401 651 A2
- (71) **First Quality Nonwovens, Inc.**  
(51) B05D 1/34 (11) 1 401 586 A1
- (71) **fischer automotive systems GmbH**  
(51) B60R 7/04 (11) 1 403 141 A1
- (73) **Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke Artur →**  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (73) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 13/06 (11) 1 026 412 B1
- (71) **FISIOTERAPICI OSPITALIERI (IFO) ISTITUTO REGINA ELENE, ISTITUTI →**  
ISTITUTI FISIOTERAPICI OSPITALIERI (IFO) ISTITUTO REGINA ELENE
- (71) **FITEL USA CORPORATION**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 403 671 A1
- (71) **FITEL USA CORPORATION, (A Delaware Corporation)**  
(51) G02B 6/293 (11) 1 403 669 A2
- (71) **Flarion Technologies, INC.**  
(51) H04B 7/00 (11) 1 402 654 A2
- (71) **Fleissner GmbH & Co. Maschinenfabrik**  
(51) D04H 3/10 (11) 1 402 099 A1
- (73) **FLENSBURG →**  
DANFOSS COMPRESSORS GmbH
- (73) **FLEXICO-FRANCE**  
(51) B31B 19/36 (11) 0 912 327 B1
- (73) **FLEXICO FRANCE S.A.R.L.**  
(51) B65D 33/14 (11) 0 980 333 B1
- (73) **flexico france →**  
FLEXICO-FRANCE
- (71) **Flexitallic Investments, Inc.**  
(51) C09K 3/10 (11) 1 401 986 A1
- (73) **FlexLink Components AB**  
(51) B65G 17/06 (11) 1 019 307 B1
- (71) **Flexon GmbH**  
(51) B65G 37/00 (11) 1 295 819 A3
- (71) **Flora Technologies, Ltd., International →**  
International Flora Technologies, Ltd.
- (73) **FLORIDA RESEARCH FOUNDATION, INC., UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF FLORIDA RESEARCH FOUNDATION, INC.
- (73) **Florida Tissue Bank, Inc., University of →**  
University of Florida Tissue Bank, Inc.
- (71) **Flowtec AG, Endress + Hauser →**  
Endress + Hauser Flowtec AG
- (71) **Fluor Corporation**  
(51) C01C 1/00 (11) 1 401 766 A1
- (73) **Flying Null Limited**  
(51) G01V 15/00 (11) 1 005 658 B1
- (71) **FMC Technologies, Inc.**  
(51) F16L 59/00 (11) 1 402 213 A1
- (73) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**  
(51) B65B 19/22 (11) 0 888 969 B1  
(51) B65B 19/30 (11) 1 057 727 B1
- (71) **Foiltec Verarbeitung von Folien und Textilien GmbH**  
(51) E04D 13/16 (11) 1 348 823 A3
- (73) **Foncillas Marro, Antonio**  
(51) A63B 69/36 (11) 0 965 367 B1
- (71) **Food Research Institute of New Zealand Limited, The Horticulture and →**  
The Horticulture and Food Research Institute of New Zealand Limited
- (73) **FOODS LIMITED, McCAIN →**  
McCAIN FOODS LIMITED
- (71) **Foot Techno Inc.**  
(51) A47C 7/02 (11) 1 330 973 A3
- (71) **FORD FRANCE S. A.**  
(51) B21D 39/02 (11) 1 402 968 A1
- (71) **Ford France S.A. →**  
FORD FRANCE S. A.
- (71) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 402 935 A1  
(51) F16D 65/00 (11) 1 256 739 A3  
(51) G01B 5/14 (11) 1 403 612 A1
- (71) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 403 143 A1  
(51) E05D 9/00 (11) 1 403 458 A1  
(51) F01L 9/02 (11) 1 403 472 A1
- (73) **Ford Global Technologies, LLC**  
(51) B62D 21/15 (11) 1 218 233 B1  
(51) B62D 25/14 (11) 0 976 645 B1  
(51) E05B 53/00 (11) 0 942 131 B1
- (73) **Ford Global Technologies, LLC.**  
(51) G01B 21/26 (11) 0 940 653 B1
- (71) **Ford Motor Company**  
(51) B21D 39/02 (11) 1 402 968 A1  
(51) B62D 65/00 (11) 1 403 176 A2
- (71) **Ford Motor Company Limited**  
(51) B21D 39/02 (11) 1 402 968 A1
- (71) **ford werke A.G. →**  
FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT
- (71) **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B21D 39/02 (11) 1 402 968 A1
- (71) **form KG, elasto →**  
elasto form KG
- (71) **Forschung und Entwicklung wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH -GFE-, Gesellschaft für →**  
Gesellschaft für Forschung und Entwicklung wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH -GFE-
- (73) **Forschungszentrum Jülich GmbH**  
(51) C12N 15/53 (11) 1 029 919 B1
- (71) **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**  
(51) F04D 25/04 (11) 1 402 186 A1
- (71;73) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) A61F 2/68 (11) 1 100 418 B1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 402 589 A2
- (71) **Fortum OYJ**  
(51) C23F 15/00 (11) 1 402 085 A1
- (71) **Foster-Miller, Inc.**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 401 513 A2

- (73) **FOSTER-MILLER, INC.**  
(51) G06K 9/00 (11) 0 932 859 B1
- (71) **FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, MAYO** →  
MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH
- (71) **Fourier, Universite Joseph** →  
Universite Joseph Fourier
- (73) **FOURNIER INDUSTRIE ET SANTE**  
(51) C07D 209/00 (11) 1 232 144 B1
- (73) **Föll und Söhne GmbH & Co, REMS-WERK Christian** →  
REMS-WERK Christian Föll und Söhne GmbH & Co
- (71) **Fördertechnik GmbH, Krupp** →  
Krupp Fördertechnik GmbH
- (71) **Förster Drucklufttechnik GmbH**  
(51) E01F 15/04 (11) 1 319 757 A3
- (71) **Förster, Martin**  
(51) A01K 9/00 (11) 1 402 772 A1
- (73) **Framatome ANP GmbH**  
(51) G21C 3/352 (11) 0 932 162 B1
- (73) **France S.A., Becton Dickinson** →  
Becton Dickinson France S.A.
- (71;73) **FRANCE TELECOM**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 789 A1  
(51) H04J 14/08 (11) 1 402 672 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 0 879 523 B1  
(51) H04M 3/36 (11) 0 724 349 B1
- (73) **Franke, Patrick, Dr.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 214 930 B1
- (71;73) **Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.**  
(51) E01B 27/04 (11) 0 824 163 B1  
(51) E01B 27/04 (11) 0 824 164 B1  
(51) E01B 27/10 (11) 0 826 829 B1  
(51) E01B 27/17 (11) 1 403 433 A2
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 002 502 B1  
(51) A61P 9/00 (11) 1 402 924 A1  
(51) B01D 39/20 (11) 1 144 076 B1  
(51) B81B 3/00 (11) 1 307 398 B1  
(51) H01L 21/205 (11) 1 314 191 B1
- (71) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) B21D 7/14 (11) 1 401 595 A1
- (71) **Fraval Export S.r.l.**  
(51) B27D 5/00 (11) 0 911 100 A3
- (71) **Fränkische Rohrwerke Gebr. Kirchner GmbH + Co KG**  
(51) F16L 59/065 (11) 1 403 578 A1
- (71) **FRECH GMBH & CO., OSKAR** →  
OSKAR FRECH GMBH & CO.
- (71) **Freeman, Mark John**  
(51) E03F 7/00 (11) 1 402 123 A1
- (73) **Fresenius Medical Care Deutschland GmbH**  
(51) A61M 1/16 (11) 0 925 796 B1  
(51) A61M 39/14 (11) 0 966 985 B1
- (71) **Freudenberg**  
(51) B60T 11/236 (11) 1 403 160 A1
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Frima SA**  
(51) A47J 27/00 (11) 1 369 067 A3
- (71) **Frimo-Huber, Systemtechnik GmbH & Co.**  
(51) B29C 63/04 (11) 1 279 479 A3
- (73) **Fritz Winter Eisengießerei GmbH & Co. KG**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 004 789 B1
- (71) **FSI Ltd., m.** →  
m. FSI Ltd.
- (73) **Fuertes Gonzalez, Juan**  
(51) C02F 3/28 (11) 0 821 067 B1
- (73) **Fuhrman, Bianca**  
(51) A61K 31/01 (11) 0 996 431 B1
- (71;73) **FUJI ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B23K 35/363 (11) 1 402 990 A1  
(51) G01R 15/14 (11) 1 403 648 A1  
(51) H01L 23/16 (11) 0 727 818 B1
- (71) **Fuji Electric Corporate Research and Development Ltd**  
(51) H01L 21/20 (11) 1 403 911 A2
- (71;73) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B23K 11/30 (11) 1 270 135 B1  
(51) B60J 7/04 (11) 1 403 112 A1  
(51) B60J 7/043 (11) 1 403 114 A1  
(51) B60K 23/08 (11) 1 403 124 A2  
(51) B60K 23/08 (11) 1 403 125 A2  
(51) B60T 7/12 (11) 0 941 902 B1  
(51) F02F 7/00 (11) 1 403 498 A1  
(51) F16H 41/28 (11) 0 997 666 B1  
(51) G01C 11/06 (11) 1 403 615 A2  
(51) G01S 13/93 (11) 1 403 660 A1  
(51) G06T 7/20 (11) 0 896 267 A3  
(51) G08G 1/0962 (11) 1 403 835 A1
- (71) **Fuji Photo Film B.V.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 401 504 A1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 403 902 A1
- (71) **Fuji Photo Film Co. Ltd.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 402 884 A1  
(51) H01M 8/10 (11) 1 403 953 A2
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 403 039 A1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 403 041 A2  
(51) B41C 1/10 (11) 1 403 042 A2  
(51) B41C 1/10 (11) 1 403 043 A2  
(51) C09C 3/06 (11) 1 403 329 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 337 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 338 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 339 A1  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 989 443 A3  
(51) G03B 13/02 (11) 1 207 419 A3  
(51) G03B 42/02 (11) 1 403 697 A1  
(51) G03C 1/015 (11) 1 091 245 B1  
(51) G03C 3/00 (11) 1 403 703 A1  
(51) G03F 7/038 (11) 1 403 710 A1  
(51) G03F 7/32 (11) 1 403 716 A2  
(51) G03G 9/08 (11) 1 403 724 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 784 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 802 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 404 105 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 404 108 A1  
(51) H04N 1/195 (11) 1 133 148 A3
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B05D 7/00 (11) 1 402 960 A1  
(51) C08L 67/00 (11) 1 403 320 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 335 A1  
(51) G03C 1/28 (11) 1 403 698 A1  
(51) G03C 1/52 (11) 1 295 731 A3  
(51) G03C 1/74 (11) 1 004 931 B1  
(51) G03C 7/36 (11) 1 403 704 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 180 766 B1  
(51) H04N 1/21 (11) 1 404 110 A2  
(51) H04N 1/21 (11) 1 404 111 A2
- (71) **FUJI XEROX CO., LTD.**  
(51) G03G 15/01 (11) 1 403 729 A1
- (73) **FUJIKIN INCORPORATED**  
(51) F16K 27/00 (11) 0 859 155 B1
- (71) **FUJIKURA LTD.**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 403 967 A2  
(51) H01R 12/08 (11) 1 403 972 A2  
(51) H01R 13/52 (11) 1 403 977 A1
- (71) **FUJIMI INCORPORATED**  
(51) C09G 1/02 (11) 1 403 351 A1
- (71) **Fujioka, Tomoo**  
(51) H01S 3/03 (11) 1 156 561 A3  
(51) H01S 3/03 (11) 1 156 562 A3
- (71) **FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 235/02 (11) 1 403 256 A1
- (71) **Fujitsu Frontech Limited**  
(51) B41J 2/32 (11) 1 403 073 A1  
(51) B41J 11/46 (11) 1 403 080 A1
- (71) **FUJITSU GENERAL LIMITED**  
(51) F24F 1/00 (11) 1 403 591 A1
- (71) **Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited**  
(51) H01J 17/49 (11) 1 146 538 A3
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) B41J 2/32 (11) 1 403 073 A1  
(51) B41J 11/46 (11) 1 403 080 A1  
(51) C09K 11/06 (11) 1 403 354 A1  
(51) G03F 7/40 (11) 1 403 717 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 176 492 A3  
(51) G06F 3/023 (11) 0 864 962 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 0 855 660 B1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 351 183 A3  
(51) G06K 7/00 (11) 0 886 231 B1  
(51) G08G 1/16 (11) 1 271 406 A3  
(51) G09C 1/00 (11) 1 403 839 A1  
(51) G11B 5/31 (11) 0 576 680 B1  
(51) G11C 11/406 (11) 1 388 865 A3  
(51) H03K 6/04 (11) 1 217 741 B1  
(51) H04B 1/036 (11) 1 404 024 A2  
(51) H04B 10/213 (11) 1 263 156 B1  
(51) H04L 9/06 (11) 1 172 963 A3  
(51) H04N 13/00 (11) 0 804 042 B1
- (71) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**  
(51) G06F 11/36 (11) 1 079 306 A3  
(51) G11B 33/12 (11) 1 403 873 A2
- (73) **Fulterer Gesellschaft m.b.H.**  
(51) A47B 88/04 (11) 1 125 525 B1
- (71) **Funatsu, Kazumori**  
(51) C12M 3/06 (11) 1 078 982 A3
- (71) **Funnelly Enough Limited**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 401 334 A1
- (71) **Furukawa Electric Co., Ltd., The** →  
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (71) **Fusion Specialties, Inc.**  
(51) C08K 3/22 (11) 1 401 935 A2

- (71) **FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 403 369 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 403 381 A1
- (71) **Future Energy Resources Corporation**  
(51) H01M 8/16 (11) 1 402 591 A1
- (71) **für technische Entwicklungen mbH, Gesellschaft** →  
Gesellschaft für technische Entwicklungen mbH
- (73) **G.D S.p.A.**  
(51) B31B 3/00 (11) 0 895 851 B1  
(51) B65B 19/22 (11) 0 970 887 B1  
(51) B65B 51/18 (11) 0 884 242 B1  
(51) B65D 5/52 (11) 1 235 718 B1
- (71) **G2M Cancer Drugs AG**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 403 639 A1
- (73) **Galan Int, S.L.**  
(51) D01H 1/00 (11) 1 158 079 B1
- (73) **Galapagos Genomics N.V.**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 022 335 B1
- (71) **Galbani, S.p.A. Egidio** →  
S.p.A. Egidio Galbani
- (71) **Galileo Vacuum Systems S.R.L.**  
(51) C23C 14/56 (11) 1 402 082 A1
- (73) **Gambro, Inc.,**  
(51) A61M 1/16 (11) 0 830 153 B1
- (71) **Garbil Pharma Investigacion Chile Ltda.**  
(51) C07C 211/36 (11) 1 403 243 A1
- (71) **Gargiulo, Alfonso**  
(51) B65F 1/14 (11) 1 401 741 A1
- (71) **Gaskatel GmbH**  
(51) H01M 4/88 (11) 1 402 587 A2
- (73) **GASTEC N.V.**  
(51) F23Q 3/00 (11) 1 126 220 B1
- (73) **Gatan, Inc.**  
(51) H01J 37/20 (11) 1 305 814 B1
- (71) **Gates Unitta Asia Company**  
(51) F16H 7/02 (11) 1 353 090 A3
- (73) **Gauge Company, Inc., Burr Oak Tool and** →  
Burr Oak Tool and Gauge Company, Inc.
- (71;73) **GC Corporation**  
(51) A61C 8/00 (11) 1 402 843 A1  
(51) A63B 71/08 (11) 1 275 421 B1
- (73) **gd** →  
G.D S.p.A.
- (71) **GE Aviation Services Operation (Pte) Ltd.**  
(51) C23C 10/04 (11) 1 403 395 A1  
(51) F01D 25/00 (11) 1 403 469 A2
- (73) **GE Jenbacher GmbH & Co. OHG**  
(51) F01L 9/02 (11) 1 234 957 B1
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**  
(51) G01R 33/34 (11) 1 150 133 A3  
(51) G01R 33/565 (11) 1 197 760 A3
- (73) **GE YOKOGAWA MEDICAL SYSTEMS, LTD.**  
(51) G06T 11/00 (11) 0 834 835 B1
- (73) **Gebäudeautomation KG, Moeller** →  
Moeller Gebäudeautomation KG
- (73) **Gec-Marconi Hazeltine Corporation**  
(51) H04B 1/04 (11) 0 847 629 B1
- (71) **Gecomwert Anstalt**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 402 002 A1
- (71) **GEESTHACHT GMBH, GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM** →  
GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH
- (71) **GEKA BRUSH GMBH**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 070 461 A3
- (71) **Gelcore LLC**  
(51) G09F 13/22 (11) 1 402 504 A2
- (71) **Gemplus**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 402 487 A1
- (71) **GEMPLUS**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 402 746 A2
- (71) **Genaera Corporation**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 401 497 A1
- (71) **GENCELL S.A.**  
(51) C07K 14/71 (11) 1 403 285 A1
- (71) **Gencom Corporation**  
(51) A61K 31/662 (11) 1 402 894 A1
- (71) **Gene Logic, Inc.**  
(51) C12M 1/34 (11) 1 401 996 A2
- (71) **Gene Therapy Systems, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 064 A2
- (73) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 9/54 (11) 0 571 014 B1
- (71) **Genentech, Inc.**  
(51) A61K 38/03 (11) 1 401 476 A2  
(51) A61K 39/395 (11) 1 401 498 A1  
(51) G01N 33/53 (11) 1 402 260 A2
- (71) **GENENTECH, INC.**  
(51) A61K 31/415 (11) 1 401 431 A2
- (71) **General Chemicals Co., Ltd., Samsung** →  
Samsung General Chemicals Co., Ltd.
- (71) **General Electric Company**  
(51) C08G 65/40 (11) 1 403 303 A1  
(51) F01D 11/00 (11) 1 323 899 A3
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B25B 5/14 (11) 1 403 002 A2  
(51) B25B 5/14 (11) 1 403 003 A2  
(51) C08G 63/64 (11) 0 695 511 B1  
(51) C08L 79/08 (11) 0 785 235 B1  
(51) C09K 11/08 (11) 1 403 355 A1  
(51) C23C 30/00 (11) 1 229 146 A3  
(51) C23C 30/00 (11) 1 347 079 A3  
(51) F01D 5/18 (11) 1 219 784 A3  
(51) F01D 11/00 (11) 1 323 901 A3  
(51) F02C 3/067 (11) 1 403 485 A2  
(51) F02K 1/15 (11) 1 079 093 A3  
(51) F02K 3/072 (11) 1 403 499 A1  
(51) F02K 3/072 (11) 1 403 500 A1  
(51) F23R 3/00 (11) 1 329 669 A3  
(51) F23R 3/00 (11) 1 403 582 A2  
(51) G01M 3/24 (11) 0 707 205 B1  
(51) G01N 27/90 (11) 1 403 635 A1  
(51) G01T 3/06 (11) 1 403 661 A1  
(51) G02F 1/13 (11) 0 780 719 B1  
(51) G02F 1/13 (11) 0 780 720 B1  
(51) G06T 11/00 (11) 1 031 943 A3  
(51) G06T 11/00 (11) 1 085 469 A3  
(51) G06T 11/00 (11) 1 111 544 A3  
(51) G21C 17/022 (11) 1 403 881 A2  
(51) H02K 1/18 (11) 1 255 342 A3  
(51) H02K 55/04 (11) 1 258 971 A3  
(51) H02K 55/04 (11) 1 261 117 A3
- (71) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71;73) **General Instrument Corporation**  
(51) H03F 1/32 (11) 1 169 775 B1  
(51) H04L 5/14 (11) 1 402 676 A2
- (71) **GENERAL INSTRUMENT CORPORATION**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 202 499 A3
- (73) **GENERAL MILLS, INC.**  
(51) B65D 81/34 (11) 1 150 902 B1
- (71) **GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc.**  
(51) H01L 29/76 (11) 1 402 580 A1
- (73) **GENERAL SURGICAL INNOVATIONS, INC.**  
(51) A61M 29/02 (11) 0 767 686 B1
- (71) **GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE** →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (71) **Genesoft Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07D 217/12 (11) 1 401 817 A1
- (71) **Genesoft, Inc.** →  
Genesoft Pharmaceuticals, Inc.
- (73) **Genetics Institute, LLC**  
(51) A61K 38/20 (11) 1 049 484 B1
- (73) **GENOME SCIENCES, INC., HUMAN** →  
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
- (71) **Genomics Research Partners Pty Ltd**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 062 A1
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →  
Incyte Genomics, Inc.
- (73) **Genovis AB**  
(51) C12M 1/42 (11) 1 234 018 B1
- (71) **Geogenomics, Ltd.**  
(51) C04B 41/50 (11) 1 401 787 A1
- (71) **Geotop Corporation**  
(51) E02D 5/24 (11) 1 403 436 A2
- (73) **-Gerätebau GmbH, E.G.O. Elektro** →  
E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH
- (71) **Gerber Technology, Inc.**  
(51) B26D 7/01 (11) 1 403 014 A1
- (73) **Gerhard Dücker GmbH & Co. KG Landmaschinenfabrik**  
(51) A01D 34/86 (11) 0 903 075 B1
- (73) **GERHARD MANN chem.-pharm. Fabrik GmbH, Dr.** →  
Dr. GERHARD MANN chem.-pharm. Fabrik GmbH
- (71) **Germaco B.V.**  
(51) A01G 5/02 (11) 1 402 770 A1
- (73) **Germani, Gianfranco**  
(51) A44B 19/32 (11) 0 933 036 B1
- (71) **Germany GmbH & Co. KG, Schefenacker Vision Systems** →  
Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG
- (71;73) **Gershenson, Moshe**  
(51) B01D 29/15 (11) 1 222 011 B1  
(51) B01D 39/00 (11) 1 401 556 A1
- (73) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Gesellschaft für Forschung und Entwicklung wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH -GFE-**  
(51) B65B 13/18 (11) 1 403 183 A2

- (71) **Gesellschaft für technische Entwicklungen mbH**  
(51) F15B 1/02 (11) 1 403 523 A2
- (71) **Gestind S.p.A.**  
(51) B60N 2/48 (11) 1 403 133 A2
- (71) **Getrag-Ford Transmissions GmbH**  
(51) F16C 43/06 (11) 1 403 542 A1
- (71) **GETTERS S.p.A., SAES → SAES GETTERS S.p.A.**
- (71) **GEVIPI A.G.**  
(51) F16K 11/078 (11) 1 402 209 A1
- (71) **-GFE-, Gesellschaft für Forschung und Entwicklung wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH → Gesellschaft für Forschung und Entwicklung wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH -GFE-**
- (73) **GGB INDUSTRIES, INC.**  
(51) G01R 31/02 (11) 0 985 154 B1
- (71) **Ghadiri, M. Reza**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 402 001 A2
- (73) **Ghen Corporation**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 010 434 B1
- (71) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) F42C 19/08 (11) 1 403 611 A1
- (73) **Gibbs International Technologies → Gibbs Technologies Limited**
- (73) **Gibbs Technologies Limited**  
(51) B60K 17/28 (11) 1 320 469 B1
- (71) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) H01L 25/065 (11) 1 402 575 A2
- (71) **Gilardi, Fiorenzo**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 402 707 A1
- (71;73) **Gillette Company, The → The Gillette Company**
- (71;73) **GILLETTE COMPANY, THE → THE GILLETTE COMPANY**
- (71) **Gimac di Maccagnan Giorgio**  
(51) B29C 47/64 (11) 1 401 631 A1
- (71) **Giorgio, Gimac di Maccagnan → Gimac di Maccagnan Giorgio**
- (71) **Girona, Universität De → Universität De Girona**
- (71;73) **Givaudan SA**  
(51) A61K 7/46 (11) 1 401 388 A2  
(51) C07C 255/31 (11) 1 067 118 B1  
(51) C11D 3/18 (11) 1 401 993 A1
- (71) **Given Imaging Ltd.**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 401 512 A2
- (71) **Gkikas, Karolos**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 404 092 A1
- (73) **GKSS-Forschungszentrum Geesthacht GmbH**  
(51) B01D 61/14 (11) 0 765 682 B1
- (71) **GKSS-FORSCHUNGSZENTRUM GEESTHACHT GMBH**  
(51) B01D 67/00 (11) 1 402 938 A2
- (71) **GL & V Management Hungary KFT**  
(51) B01D 33/21 (11) 1 401 555 A1
- (71) **Glashütter Uhrenbetrieb GmbH**  
(51) G04B 23/02 (11) 1 402 322 A2
- (73) **Glass, Josef, Dipl.-Ing**  
(51) F23D 14/60 (11) 1 173 710 B1
- (73) **Glatt Systemtechnik GmbH**  
(51) B65G 69/18 (11) 1 268 328 B1
- (71;73) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 115 440 B1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 402 453 A2
- (71) **GLD Co. Ltd.**  
(51) G02F 1/13357 (11) 1 402 311 A2
- (73) **GLEASON WORKS, THE → THE GLEASON WORKS**
- (71) **Gleinser, Herbert**  
(51) D06C 25/00 (11) 1 403 414 A2
- (71;73) **Gleitlager GmbH, KS → KS Gleitlager GmbH**
- (73) **Glimpel Fabrik für Präzisionswerkzeuge (vormals Moschkau & Glimpel), Emuge-Werk Richard → Emuge-Werk Richard Glimpel Fabrik für Präzisionswerkzeuge (vormals Moschkau & Glimpel)**
- (71) **Global Protein Products**  
(51) A23B 7/16 (11) 1 401 286 A1
- (71) **Global Services GmbH, Accenture → Accenture Global Services GmbH**
- (71) **Glory Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 160 745 A3
- (71) **Glycodata, Limited → Procognia, Ltd.**
- (71) **GmbH & Co. KG, Aluminal Oberflächentechnik → Aluminal Oberflächentechnik GmbH & Co. KG**
- (71) **GmbH & Co. KG, Diehl Munitionssysteme → Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG**
- (71) **GmbH & Co. KG, Schefenacker Vision Systems Germany → Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG**
- (71;73) **GmbH & Co. KG, Tenovis → Tenovis GmbH & Co. KG**
- (73) **GmbH, Stark Spannsysteme → Stark Spannsysteme GmbH**
- (73) **GMD - FORSCHUNGSZENTRUM INFORMATIONSTECHNIK GMBH**  
(51) G06T 15/50 (11) 0 865 002 B1
- (71) **Gohsen, Ltd., Kanebo → Kanebo Gohsen, Ltd.**
- (71;73) **Goldschmidt AG**  
(51) C08G 77/46 (11) 0 879 840 B2  
(51) C08L 71/02 (11) 1 403 324 A1  
(51) C09D 183/06 (11) 1 403 349 A1
- (71) **Gonzalez Herrera, Silvia Mercedes**  
(51) G09F 3/03 (11) 1 403 841 A2
- (71) **Goodrich Corporation**  
(51) B60Q 3/02 (11) 1 190 903 A3  
(51) B60Q 3/02 (11) 1 190 904 A3
- (73) **Goodyear Tire & Rubber Company, The → The Goodyear Tire & Rubber Company**
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE → THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**
- (71) **GORE & ASSOCIATES GmbH, W.L. → W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH**
- (71) **GORE & ASSOCIATES, INC., W.L. → W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.**
- (71) **Gourjon, Didier**  
(51) B65G 27/12 (11) 1 401 746 A2
- (71) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE → THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**
- (73) **GOVERNORS FOR HIGHER EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND PROVIDENCE PLANTATIONS, THE BOARD OF → THE BOARD OF GOVERNORS FOR HIGHER EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND PROVIDENCE PLANTATIONS**
- (71) **GP Daikyo Corporation**  
(51) B62D 25/08 (11) 1 380 493 A3
- (71) **Grace & Co.-Conn., W.R. → W.R. Grace & Co.-Conn.**
- (71) **Graf GmbH & Co. KG, Firma Schomburg + → Firma Schomburg + Graf GmbH & Co. KG**
- (73) **GRAFICHE EIKON S.r.I.**  
(51) B65D 5/50 (11) 1 259 432 B1
- (71) **Graham Packaging Company, L.P.**  
(51) B65D 90/02 (11) 1 401 739 A1
- (73) **GRAHL GmbH**  
(51) A47C 16/02 (11) 0 894 458 B1
- (71;73) **GRAMMER AG**  
(51) B60N 2/48 (11) 0 982 187 B1  
(51) G05G 5/18 (11) 1 180 737 A3
- (71) **Graniti S.r.L., Tecno → Tecno Graniti S.r.L.**
- (73) **Grausam, Erwin**  
(51) B65D 25/00 (11) 0 983 942 B1
- (71) **GREATBATCH LTD., WILSON → WILSON GREATBATCH LTD.**
- (71) **Greatbatch Technologies, Inc., Wilson → Wilson Greatbatch Technologies, Inc.**
- (71) **Gregory, Kenton W.**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 401 352 A2
- (71) **Grelan Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 403 270 A1
- (73) **Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge**  
(51) E05F 3/10 (11) 0 863 286 B1
- (71) **GroundSpeak, Inc.**  
(51) A63F 9/24 (11) 1 400 266 A3
- (71;73) **GRUNDFOS A/S**  
(51) F04D 15/02 (11) 1 403 522 A1  
(51) H02K 5/22 (11) 1 164 687 B1
- (73) **Grundig Car InterMedia System GmbH**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 024 056 B1
- (73) **GRUPPO BARBIERI & TAROZZI S.r.I.**  
(51) B65G 65/00 (11) 1 106 548 B1
- (71;73) **Grünenthal GmbH**  
(51) A61K 31/427 (11) 0 894 497 B1  
(51) C07C 217/52 (11) 1 043 306 B1  
(51) C07C 217/62 (11) 0 983 995 B1  
(51) C07D 498/10 (11) 1 401 841 A1
- (71) **GTC Biotherapeutics, Inc.**  
(51) C07K 1/00 (11) 1 401 857 A2
- (73) **GUALA CLOSURES S.P.A.**  
(51) B65D 49/04 (11) 1 127 803 B1

- (73) **Guerrini, Dario**  
(51) B42D 15/00 (11) 1 024 025 B1
- (71) **GUILFORD PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) C07C 1/00 (11) 1 401 791 A2
- (71) **Gunderboom, Inc.**  
(51) C02F 3/00 (11) 1 401 774 A1
- (73) **GUNZE CO., LTD.**  
(51) D06M 15/15 (11) 1 118 705 B1
- (71) **GUNZE LIMITED**  
(51) A61L 27/00 (11) 1 402 906 A1
- (73) **Gutknecht, Norbert**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 313 405 B1
- (71) **Guy Nigel Mercer**  
(51) B63B 1/12 (11) 1 403 179 A1
- (73) **GWT Global Weighing Technologies GmbH**  
(51) G01G 3/14 (11) 1 227 306 B1
- (73) **H.P.F. S.r.l.**  
(51) B65B 19/24 (11) 1 060 989 B1
- (73) **HAAG-STREIT AG**  
(51) G01B 9/02 (11) 1 232 377 B1
- (71) **Haardkachels B.V., Harrie Leenders** →  
Harrie Leenders Haardkachels B.V.
- (71) **Habasit AG**  
(51) F16G 1/14 (11) 1 402 198 A1
- (71) **Hachmang, Hendrikus C. N.**  
(51) F02B 33/10 (11) 1 402 159 A1
- (73) **Hacker, Douglas G.**  
(51) A47B 23/00 (11) 1 028 642 B1
- (71) **Haemato-Basics GmbH**  
(51) A61K 31/28 (11) 1 401 425 A1
- (73) **Hage, Walter**  
(51) G01T 3/00 (11) 0 873 524 B1
- (73) **Hahn GmbH & Co. KG, Dr.** →  
Dr. Hahn GmbH & Co. KG
- (71) **Hahn-Meitner-Institut Berlin GmbH**  
(51) B01J 31/12 (11) 1 401 574 A2
- (71) **Haiber, Gerd**  
(51) D06C 25/00 (11) 1 403 414 A2
- (71) **Haldex Traction AB**  
(51) F16D 43/21 (11) 1 402 194 A1
- (71) **Haldor Topsoe A/S**  
(51) B01J 23/652 (11) 1 402 947 A1  
(51) B01J 31/02 (11) 1 402 950 A1  
(51) C01B 3/38 (11) 1 403 215 A1  
(51) C01B 3/38 (11) 1 403 216 A1  
(51) C01B 3/38 (11) 1 403 217 A1  
(51) C07C 5/27 (11) 1 403 236 A1
- (71) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) E21B 43/26 (11) 1 403 465 A1  
(51) E21B 43/267 (11) 1 403 466 A2
- (71) **HALOILA AB, OY M.** →  
OY M. HALOILA AB
- (73) **Hamot, Thierry**  
(51) A63F 7/07 (11) 1 080 752 B1
- (73) **Hampton, Vivian A.**  
(51) G01M 3/02 (11) 1 047 925 B1
- (71) **Handlink Technologies Inc.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 404 056 A2
- (71) **Hankook Cosmetics Co., Ltd.**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 401 386 A1
- (73) **HANSA METALLWERKE AG**  
(51) F25B 43/00 (11) 1 035 388 B1
- (71) **Hansson, Lennart**  
(51) C07K 16/40 (11) 1 398 326 A3
- (73) **HARADA INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) H03H 7/25 (11) 0 969 596 B1
- (73) **HARDWARE LIMITED, MILA** →  
MILA HARDWARE LIMITED
- (73) **Harken, Inc.**  
(51) B63H 9/10 (11) 1 188 663 B1
- (71) **Harman/Becker Automotive Systems GmbH**  
(51) H03H 17/04 (11) 1 404 017 A1
- (71) **Harmonicolor System Co., Ltd.**  
(51) H04B 1/40 (11) 1 402 652 A1
- (71) **Harrie Leenders Haardkachels B.V.**  
(51) F24C 3/00 (11) 1 403 585 A1
- (71) **HARRIS CORPORATION**  
(51) H03F 1/52 (11) 1 148 635 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 404 083 A2
- (71) **Harting Automotive GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 265 318 A3
- (71) **HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL HORN GMBH**  
(51) B23B 27/08 (11) 1 401 601 A1
- (71) **HARVARD COLLEGE, PRESIDENT AND FELLOWS OF** →  
PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE
- (73) **Harvesting Systems GmbH, Case** →  
Case Harvesting Systems GmbH
- (71) **Hasenkamp Internationale Transporte GmbH**  
(51) B65D 81/38 (11) 1 403 193 A1
- (71) **Hassia Verpackungsmaschinen GmbH**  
(51) B65B 55/02 (11) 1 403 187 A1
- (71) **Hatcho, Atsushi**  
(51) A61M 5/00 (11) 1 402 910 A1
- (71) **Hauni Maschinenbau AG**  
(51) A24C 5/32 (11) 1 402 791 A1
- (71;73) **Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und Siemens** →  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **Hayco Manufacturing Ltd.**  
(51) B25G 3/30 (11) 1 297 930 A3
- (73) **Hayek, Zamir**  
(51) A61H 31/02 (11) 0 925 055 B1
- (73) **Hazeltine Corporation, Gec-Marconi** →  
Gec-Marconi Hazeltine Corporation
- (71) **Head, Philip**  
(51) H01R 13/533 (11) 1 402 601 A2
- (71) **Health and Human Services, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, the Department of** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, the Department of Health and Human Services,
- (71) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF** →  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Health Protection Agency**  
(51) C07K 14/22 (11) 1 401 865 A2  
(51) C07K 14/35 (11) 1 401 867 A2
- (71) **Health System - Oregon, Providence** →  
Providence Health System - Oregon
- (71) **HealthCare AG, Bayer** →  
Bayer HealthCare AG
- (71) **HealthCare, LLC, Bayer** →  
Bayer HealthCare, LLC
- (71) **HEALTHCON AG**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 402 896 A1
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **Heek-Nienborg, GmbH & Co. KG, C. Cramer, Weberei,** →  
C. Cramer, Weberei, Heek-Nienborg, GmbH & Co. KG
- (71) **Heidelberger Bauchemie GmbH**  
(51) C04B 26/04 (11) 1 403 226 A1
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B26D 5/08 (11) 1 403 013 A2  
(51) B31B 1/96 (11) 1 001 878 B1  
(51) B41F 27/10 (11) 1 093 914 B1  
(51) B65H 3/12 (11) 1 403 199 A2  
(51) B65H 3/44 (11) 1 403 200 A2  
(51) B65H 5/34 (11) 1 403 201 A1  
(51) G03G 15/00 (11) 1 128 226 A3  
(51) G11B 19/02 (11) 1 403 863 A2
- (71;73) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Heinrich-Hertz-Institut für Nachrichtentechnik Berlin GmbH**  
(51) H04B 7/08 (11) 1 402 657 A1
- (71) **Heitsch, Wolfgang**  
(51) G07D 7/00 (11) 1 402 482 A2
- (71) **Helicom Entwicklungsgesellschaft für Telekommunikation und Medientechnik MBH, Firma** →  
Firma Helicom Entwicklungsgesellschaft für Telekommunikation und Medientechnik MBH
- (73) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) H01H 49/00 (11) 0 777 248 B1
- (71) **HemeBiotech A/S**  
(51) C12N 9/88 (11) 1 402 014 A1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) B44C 5/02 (11) 1 403 094 A2  
(51) C08G 18/70 (11) 0 746 580 B2  
(51) C08L 1/08 (11) 1 401 949 A1  
(51) C11D 3/386 (11) 1 224 254 B1  
(51) C23C 22/34 (11) 1 402 083 A1
- (71) **Henkel Loctite Corporation**  
(51) C08L 63/00 (11) 1 401 956 A1



- (71) **Henry Doorly Zoo**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 401 271 A2
- (71) **Hensoldt AG**  
(51) G02B 23/04 (11) 1 403 677 A1  
(51) G02B 23/16 (11) 1 403 678 A2  
(51) G02B 25/00 (11) 1 403 679 A2
- (73) **Hepa Corporation**  
(51) B01D 46/00 (11) 1 113 858 B1
- (71) **Her Majesty in Right of Canada as Represented by the Minister of Industry**  
(51) H04L 27/36 (11) 1 402 700 A1
- (71) **Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food**  
(51) A01N 63/04 (11) 1 401 284 A1
- (71) **Heraeus GmbH & Co. KG, W.C. →**  
W.C. Heraeus GmbH & Co. KG
- (71) **Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG**  
(51) A61K 6/10 (11) 1 402 873 A1
- (71) **Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG**  
(51) C03B 32/00 (11) 1 321 439 A3
- (71) **Hermes Stalleinrichtungen GmbH**  
(51) A01K 1/00 (11) 1 344 449 A3
- (71) **Herrera, Silvia Mercedes, Gonzalez →**  
Gonzalez Herrera, Silvia Mercedes
- (71) **Herstein, Dov**  
(51) H01P 5/08 (11) 1 343 217 A3
- (71) **Herwig, Ulrich**  
(51) C02F 1/32 (11) 1 403 220 A1
- (71;73) **Hewlett-Packard Company**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 130 444 B1  
(51) G02F 1/15 (11) 1 402 313 A2  
(51) G06F 1/16 (11) 1 225 502 B1  
(51) G06F 3/12 (11) 1 271 300 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 1 271 301 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 1 276 042 A3  
(51) G06F 11/24 (11) 1 403 767 A1  
(51) G06K 7/10 (11) 1 402 458 A1  
(51) G06N 5/02 (11) 1 143 380 A3  
(51) H01C 13/02 (11) 1 217 636 A3  
(51) H01L 21/027 (11) 1 359 609 A3  
(51) H04L 9/32 (11) 1 117 206 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 402 703 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 402 704 A1  
(51) H04N 1/387 (11) 1 402 717 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 402 754 A1
- (71) **Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation**  
(51) H05K 1/02 (11) 1 235 469 A3
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) C09D 11/00 (11) 0 877 064 B1  
(51) G02B 26/12 (11) 0 827 005 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 054 333 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 122 918 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 404 102 A1  
(51) H04N 1/21 (11) 1 233 606 A3
- (71;73) **hewlett packard company →**  
Hewlett-Packard Company
- (71) **Hewlett-Packard Development Company, L.P.**  
(51) B41J 2/165 (11) 1 403 056 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 403 091 A2  
(51) B41M 7/00 (11) 1 403 093 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 345 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 346 A1  
(51) C25B 1/00 (11) 1 403 400 A1  
(51) F23M 11/02 (11) 1 398 568 A3  
(51) G01D 5/347 (11) 1 403 624 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 781 A1  
(51) G11C 11/16 (11) 1 403 874 A1  
(51) G11C 11/56 (11) 1 398 794 A3  
(51) H01L 29/06 (11) 1 403 928 A2  
(51) H01M 8/02 (11) 1 403 950 A2
- (71;73) **Hewlett packard →**  
Hewlett-Packard Company
- (73) **hill rom company →**  
HILL-ROM, INC.
- (73) **Hill-Rom Services, Inc.**  
(51) A47C 27/08 (11) 1 137 354 B1  
(51) F21S 8/00 (11) 1 029 197 B1
- (73) **HILL-ROM, INC.**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 996 387 B1
- (71) **Hiltbrand, Roland**  
(51) F16H 1/12 (11) 1 402 200 A1
- (71) **Hinman, Burton L.**  
(51) B63B 19/12 (11) 1 401 701 A2
- (71) **Hiraoka, Masahiro**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 403 365 A1
- (73) **HIROSE ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01R 12/16 (11) 1 043 806 B1  
(51) H01R 12/16 (11) 1 058 350 B1  
(51) H01R 13/24 (11) 1 020 957 B1
- (71) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 243 767 A3  
(51) F02M 51/06 (11) 1 199 465 A3  
(51) H02H 5/04 (11) 1 403 995 A1
- (71) **Hitachi Chemical Co., Ltd.**  
(51) C08L 57/10 (11) 1 403 319 A1  
(51) F16H 55/48 (11) 1 394 442 A3
- (73) **Hitachi Chemical Company, Ltd.**  
(51) C09J 163/00 (11) 1 146 101 B1
- (71) **HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**  
(51) E02F 9/20 (11) 1 403 437 A1
- (71) **Hitachi Device Engineering Co., Ltd.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 174 757 A3
- (71) **Hitachi Industries Co., Ltd.**  
(51) F04B 27/02 (11) 1 403 515 A2
- (71) **HITACHI KOKI CO., LTD.**  
(51) H02K 1/17 (11) 1 404 003 A1
- (71) **Hitachi Ltd.**  
(51) F01P 7/16 (11) 1 403 480 A2
- (71) **Hitachi Medical Corporation**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 402 820 A1
- (71) **Hitachi Powdered Metals Co., Ltd.**  
(51) F16G 13/04 (11) 1 403 553 A2
- (71) **HITACHI SETSUBI ENGINEERING CO., LTD.**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 402 923 A1
- (71) **Hitachi Software Engineering Co., Ltd.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 190 762 A3  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 249 502 A3  
(51) G01N 33/543 (11) 1 403 641 A1
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 402 923 A1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 243 767 A3  
(51) F02B 37/007 (11) 1 306 534 A3  
(51) F02M 51/06 (11) 1 199 465 A3  
(51) F02M 61/18 (11) 1 219 826 A3  
(51) G01L 9/06 (11) 0 995 980 B1  
(51) G01S 7/03 (11) 1 403 656 A2  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 174 757 A3  
(51) G06F 3/06 (11) 1 403 757 A2  
(51) G06F 11/20 (11) 0 901 075 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 059 597 A3  
(51) G06T 1/00 (11) 1 403 817 A1  
(51) G07C 5/00 (11) 1 403 826 A1  
(51) G07F 7/12 (11) 0 992 954 B1  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 253 569 A3  
(51) G08G 1/0969 (11) 1 024 467 B1  
(51) G11B 20/14 (11) 1 403 869 A2  
(51) H02H 5/04 (11) 1 403 995 A1  
(51) H02K 3/30 (11) 1 404 006 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 054 544 A3
- (71) **Hochtief Aktiengesellschaft**  
(51) E02F 3/92 (11) 1 382 754 A3
- (73) **HOCHTIEF AKTIENGESELLSCHAFT VORM. GEBR. HELFMANN**  
(51) E21D 11/38 (11) 0 841 468 B1
- (71) **Hodges, Murray Andrew**  
(51) B21D 55/00 (11) 1 401 597 A1
- (71) **Hoerbiger Hydraulik GmbH**  
(51) F15B 15/14 (11) 1 403 530 A2
- (73) **Hoffman Enclosures Inc.**  
(51) E05C 3/04 (11) 0 740 731 B1
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F. →**  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Hofmann s.r.l.**  
(51) A61B 17/74 (11) 1 401 344 A2
- (73) **Hokkaido Electric Power Company, Incorporated**  
(51) C08B 37/00 (11) 1 123 939 B1
- (71) **Holappa, Rauno**  
(51) H01J 9/50 (11) 1 402 556 A1
- (71) **Holding AG, Eftec Europe →**  
Eftec Europe Holding AG
- (71) **Holtec International, Inc.**  
(51) G21C 19/32 (11) 1 359 594 A3
- (71) **Holzknicht, Herbert**  
(51) B60P 1/64 (11) 1 403 134 A2
- (73) **HOLZMA Plattenaufteiltechnik GmbH**  
(51) B23D 47/02 (11) 1 103 328 B1
- (73) **Home Storage, Inc., S.C. Johnson →**  
S.C. Johnson Home Storage, Inc.

- (71;73) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B60K 37/02 (11) 1 403 126 A2  
(51) B60K 37/02 (11) 1 403 127 A2  
(51) B60R 16/02 (11) 1 403 144 A1  
(51) B60R 25/02 (11) 1 074 440 B1  
(51) B62D 9/02 (11) 1 403 171 A1  
(51) B62D 9/02 (11) 1 403 172 A1  
(51) F02D 15/02 (11) 1 403 488 A1  
(51) F02D 41/14 (11) 0 816 658 B1  
(51) F02D 41/14 (11) 1 403 491 A1  
(51) F02F 1/32 (11) 1 403 496 A1  
(51) F02F 1/38 (11) 1 403 497 A1  
(51) F02M 25/08 (11) 1 403 504 A2  
(51) F02P 7/067 (11) 1 403 513 A1  
(51) F04B 1/14 (11) 0 879 960 B1  
(51) F16D 13/68 (11) 1 403 544 A2  
(51) F16H 59/00 (11) 1 403 559 A2  
(51) F16J 15/08 (11) 1 403 573 A1  
(51) H01M 8/02 (11) 1 403 951 A2
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60R 25/04 (11) 1 403 153 A1  
(51) F01M 1/04 (11) 1 092 844 B1  
(51) F02M 35/16 (11) 1 403 507 A1  
(51) F16H 7/02 (11) 1 353 090 A3  
(51) G01N 21/95 (11) 1 128 179 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 806 A2  
(51) G07F 7/00 (11) 0 991 031 A3
- (73) **HONEYWELL B.V.**  
(51) F23N 5/24 (11) 1 173 713 B1
- (71;73) **HONEYWELL INC.**  
(51) G01C 19/00 (11) 0 935 738 B1  
(51) G06F 9/54 (11) 1 016 966 A3
- (73) **Honeywell International Inc.**  
(51) F42D 5/045 (11) 0 927 330 B1
- (71) **Honeywell International, Inc.**  
(51) B32B 5/12 (11) 1 401 641 A1  
(51) C10M 171/00 (11) 1 295 928 A3  
(51) G01F 23/00 (11) 1 402 237 A1
- (71) **HOPKINS UNIVERSITY, THE JOHNS →**  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (73) **Hoppe, Klaus**  
(51) A01M 1/20 (11) 1 246 523 B1
- (71) **HORIBA, LTD.**  
(51) F25B 45/00 (11) 1 403 599 A1
- (71) **Horkos Corp**  
(51) B23Q 11/10 (11) 1 402 999 A1
- (71) **HORN GMBH, HARTMETALL-  
WERKZEUGFABRIK PAUL →**  
HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL HORN  
GMBH
- (71) **Horticulture and Food Research Institute of  
New Zealand Limited, The →**  
The Horticulture and Food Research Institute of  
New Zealand Limited
- (71) **HOSIDEN CORPORATION**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 403 808 A1
- (71) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL →**  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **Hospital for Sick Children, The →**  
The Hospital for Sick Children
- (71) **HOSPITALS OF CLEVELAND, UNIVERSITY →**  
UNIVERSITY HOSPITALS OF CLEVELAND
- (71) **Hotec Industries Canada Ltd.**  
(51) A01K 89/01 (11) 1 402 775 A1
- (71) **Hotnet, Inc.**  
(51) D04G 1/00 (11) 1 402 098 A1
- (73) **Hoy, Stephen, B.**  
(51) A23K 1/00 (11) 0 845 950 B1
- (71) **HOYA CORPORATION**  
(51) B24B 9/14 (11) 1 366 856 A3  
(51) G02B 1/11 (11) 1 184 686 A3
- (71) **Hölscher, Heinrich**  
(51) H01R 9/24 (11) 1 403 968 A2
- (71) **Hörmann KG Antriebstechnik**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 403 827 A2
- (73) **Hörnell International AB**  
(51) A61F 9/06 (11) 0 957 851 B1
- (73) **HÖRMANN KG AMSHAUSEN**  
(51) E05D 15/38 (11) 1 116 844 B1
- (71) **HS, Ulf**  
(51) B23D 21/00 (11) 1 401 606 A1
- (71) **Huang, Yuan-Yuan**  
(51) B62D 1/06 (11) 1 403 167 A1
- (71) **Hubbell Incorporated**  
(51) H01H 33/66 (11) 1 402 548 A1
- (73) **Huber, Paul**  
(51) A61K 31/405 (11) 0 956 015 B1
- (73) **Hueck & Co., Hella KG →**  
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 402 138 A1
- (71;73) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) H01P 1/208 (11) 0 899 808 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 333 642 A3
- (71) **Hughes Incorporated, Baker →**  
Baker Hughes Incorporated
- (73) **Huhtamaki Göttingen Zweigniederlassung  
der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 1/28 (11) 0 808 774 B1
- (73) **Huhtaniemi, Ilpo**  
(51) C12N 15/88 (11) 0 871 758 B1
- (71) **Human Cell Systems, Inc.**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 403 368 A1
- (71) **Human Genome Sciences**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 401 477 A2  
(51) C07K 7/06 (11) 1 401 864 A1  
(51) C07K 16/00 (11) 1 401 870 A2
- (73) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 735 818 B1
- (73) **Hunter Douglas Industries B.V.**  
(51) E06B 9/30 (11) 1 004 742 B1
- (71) **Huntsman Petrochemical Corporation**  
(51) C08G 18/16 (11) 1 401 905 A1
- (73) **HUNTSMAN PETROCHEMICAL CORPORATION**  
(51) C07C 51/215 (11) 1 053 991 B1
- (73) **Hurel-Hispano**  
(51) F02K 1/70 (11) 0 848 153 B1
- (71) **Husco International, Inc.**  
(51) E02F 9/22 (11) 1 403 438 A1  
(51) F15B 9/09 (11) 1 403 524 A2  
(51) F15B 11/00 (11) 1 403 525 A1  
(51) F15B 11/00 (11) 1 403 526 A1  
(51) F15B 11/00 (11) 1 403 527 A1  
(51) F15B 11/16 (11) 1 403 529 A2
- (71;73) **HYDRAULIK-RING GMBH**  
(51) F01L 1/34 (11) 1 164 255 B1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 380 733 A3
- (71;73) **HYDRAULIK RING →**  
HYDRAULIK-RING GMBH
- (71) **Hydrauto Valves AB**  
(51) F15B 11/16 (11) 1 402 187 A1
- (73) **HYDRO-QUEBEC**  
(51) H01H 1/00 (11) 1 145 262 B1
- (71) **HYMO CORPORATION**  
(51) C08L 33/26 (11) 1 403 316 A1
- (73) **I S T →**  
TESSERA, INC.
- (73) **I-Valo Oy**  
(51) H05B 37/03 (11) 0 928 126 B1
- (71) **I.M.A. Industria Macchine Automatiche  
S.p.A.**  
(51) B65B 57/10 (11) 1 401 711 A1  
(51) B65G 17/26 (11) 1 401 744 A1
- (71) **I.M.A. INDUSTRIA MACCHINE AUTOMATICHE  
S.p.A.**  
(51) B65G 17/42 (11) 1 401 745 A1
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I →**  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA  
RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **IBEO Automobile Sensor GmbH**  
(51) G01S 7/48 (11) 1 403 657 A1
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**  
(51) C04B 38/00 (11) 1 403 231 A1
- (71) **Ibiden Industries Co., Ltd.**  
(51) H04B 3/56 (11) 0 963 058 A3
- (71) **IBM DEUTSCHLAND GMBH**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 402 364 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 412 A2
- (71) **IBM France**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 402 357 A2
- (71) **IBM United Kingdom Limited**  
(51) H01L 27/108 (11) 1 402 576 A2
- (71) **IBM →**  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES  
CORPORATION
- (71) **Icefloe Technologies Inc.**  
(51) B67D 1/08 (11) 1 401 760 A2
- (71) **ICHIKAWA CO.,LTD.**  
(51) D21F 7/08 (11) 1 403 426 A1
- (71) **ICO GmbH**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 353 023 A3
- (73) **Ideamed N.V.**  
(51) A61M 16/04 (11) 0 952 860 B1
- (71) **Idemitsu Kosan Co., Ltd.**  
(51) H05B 33/22 (11) 1 404 160 A1
- (73) **IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED**  
(51) C08F 210/00 (11) 0 667 359 B1
- (73) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO. LTD.**  
(51) C08J 5/18 (11) 0 875 523 B1
- (71) **Idencom AG**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 402 460 A2
- (71) **Idencom Germany GmbH**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 402 460 A2
- (71) **IDEXX LABORATORIES, INC.**  
(51) C12Q 1/04 (11) 1 403 378 A2
- (73) **Ifotec**  
(51) H04J 14/02 (11) 1 273 119 B1

- (71) **IG COMPANY, CARDINAL** →  
CARDINAL IG COMPANY
- (71) **Igel, Hanns-Jörg**  
(51) A61F 2/38 (11) 1 389 452 A3
- (71) **IGT**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 402 359 A1
- (71) **IKA Kohgyo Co., Ltd., Showa** →  
Showa IKA Kohgyo Co., Ltd.
- (71) **ILFORD Imaging Switzerland GmbH**  
(51) C09B 45/18 (11) 1 403 328 A1
- (71) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B05B 7/24 (11) 1 402 957 A2  
(51) B23K 9/133 (11) 1 384 549 A3  
(51) B25C 1/14 (11) 1 403 005 A1  
(51) B25C 1/18 (11) 1 403 007 A1  
(51) B65D 33/25 (11) 1 403 191 A1  
(51) C08L 83/04 (11) 1 400 571 A3  
(51) C09D 11/16 (11) 1 295 920 A3  
(51) C09D 11/16 (11) 1 348 745 A3  
(51) C11D 7/50 (11) 1 403 361 A1  
(51) E04D 15/04 (11) 1 400 639 A3  
(51) F16B 19/10 (11) 1 403 534 A1
- (71) **ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **IMA** →  
I.M.A. Industria Macchine Automatiche S.p.A.
- (71) **IMA** →  
I.M.A. INDUSTRIA MACCHINE AUTOMATICHE S.p.A.
- (71) **Imaging B.V., Stork Digital** →  
Stork Digital Imaging B.V.
- (71) **Imeco einwegprodukte gmbh + co.**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 402 914 A1
- (73) **Immersion Corporation**  
(51) G09G 5/00 (11) 0 804 786 B1
- (71) **IMMUNEX CORPORATION**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 402 054 A1
- (71) **Immunomedics, Inc.**  
(51) C07K 16/28 (11) 1 393 750 A3
- (71) **IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED**  
(51) C07K 14/22 (11) 1 401 865 A2
- (71) **IMPIANTI OMS S.p.A.**  
(51) B29C 44/38 (11) 1 354 683 A3
- (73) **Implants Diffusion**  
(51) A61B 17/16 (11) 0 991 360 B1
- (73) **IMV Technologies**  
(51) A61D 19/02 (11) 1 123 062 B1
- (71) **In Motion Limited, Research** →  
Research In Motion Limited
- (71) **InAmed GmbH**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 258 264 A3
- (71) **Inca Digital Printers Limited**  
(51) B41J 3/407 (11) 1 401 662 A2
- (73) **Incorporated Administrative Agency National Agriculture and Bio-oriented Research Organization**  
(51) C02F 11/12 (11) 1 114 798 B1
- (71) **Incorporated, Mars** →  
Mars Incorporated
- (73) **INCYTE CORPORATION**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 222 468 B1
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 402 000 A2
- (71) **Indagro Gasquet (Société Anonyme)**  
(51) C12G 3/08 (11) 1 403 362 A2
- (71) **Independent Administrative Institution, Communications Research Laboratory,** →  
Communications Research Laboratory, Independent Administrative Institution
- (73) **Index-Werke GmbH & Co. KG Hahn & Tessky**  
(51) B23Q 1/00 (11) 0 979 706 B1  
(51) B23Q 39/04 (11) 1 025 953 B1
- (71) **Industrial Co., Ltd., Matsushita Electric** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (73) **INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH, VOEST-ALPINE** →  
VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH
- (71) **INDUSTRIES CO. LTD., SHINKO ELECTRIC** →  
SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.
- (73) **INDUSTRIES, INC., GGB** →  
GGB INDUSTRIES, INC.
- (71) **Industries, Inc., Takako** →  
Takako Industries, Inc.
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Industry Co., Ltd., Sunonwealth Electric Machine** →  
Sunonwealth Electric Machine Industry Co., Ltd.
- (71) **Industry, Her Majesty in Right of Canada as Represented by the Minister of** →  
Her Majesty in Right of Canada as Represented by the Minister of Industry
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 197 758 A3  
(51) G05F 3/00 (11) 1 402 328 A2  
(51) G06F 13/42 (11) 1 402 384 A1  
(51) G06F 17/50 (11) 1 402 423 A2  
(51) G06K 19/00 (11) 1 234 275 B1  
(51) G11B 5/02 (11) 1 169 698 B1  
(51) G11C 11/407 (11) 0 928 006 B1  
(51) G11C 13/02 (11) 1 402 533 A2  
(51) G11C 19/28 (11) 1 402 536 A1  
(51) H01L 21/98 (11) 1 403 921 A2  
(51) H01L 29/36 (11) 1 097 481 B1  
(51) H01L 29/78 (11) 1 039 548 B1  
(51) H03C 1/00 (11) 1 402 624 A2  
(51) H03D 1/22 (11) 0 902 532 B1  
(51) H03F 3/193 (11) 1 402 628 A2  
(51) H03G 3/30 (11) 1 402 632 A2  
(51) H03K 3/84 (11) 0 616 429 B1  
(51) H03M 1/12 (11) 1 402 646 A1  
(51) H03M 13/29 (11) 1 249 074 B1  
(51) H04B 10/08 (11) 1 402 660 A1
- (71) **Infineum International Limited**  
(51) C10M 171/00 (11) 1 403 359 A1
- (71) **Informatica Corporation**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 417 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 419 A2
- (71) **Information and Mathematical Science Laboratory, Inc.**  
(51) G05B 19/418 (11) 1 403 748 A1
- (71) **Infosim Networking Solutions AG**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 402 687 A1
- (71) **Infraredx, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 401 328 A2
- (71) **Infrontia Corporation, NEC** →  
NEC Infrontia Corporation
- (73) **Ing. Erich Pfeiffer GmbH**  
(51) A61M 15/00 (11) 0 957 962 B1
- (71;73) **Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer** →  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER** →  
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.
- (73) **INGENIUS S.R.L.**  
(51) B65D 5/50 (11) 1 259 432 B1
- (71) **Inion Ltd.**  
(51) C08L 67/04 (11) 1 401 958 A1
- (71) **Inktomi Corporation**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 402 387 A2
- (73) **InnerDyne, Inc.**  
(51) C08B 37/10 (11) 1 159 302 B1
- (71) **INNERSEA TECHNOLOGY**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 401 513 A2
- (71) **INNOVATIONS LIMITED, IMPERIAL COLLEGE** →  
IMPERIAL COLLEGE INNOVATIONS LIMITED
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (73) **INOTECH AG**  
(51) B01J 13/04 (11) 1 062 032 B1
- (73) **(INRA), Institut National de la Recherche Agronomique** →  
Institut National de la Recherche Agronomique (INRA)
- (73) **(INRA), INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)
- (71) **(INSERM) (E.P.S.T.), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.)
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **Insta Elektro GmbH**  
(51) G08B 13/19 (11) 1 316 932 A3
- (73) **Instead, Inc.**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 504 301 B1
- (71;73) **Institut Français du Pétrole**  
(51) B01D 15/02 (11) 0 923 970 B1  
(51) C07C 11/06 (11) 1 110 933 B1  
(51) F02C 6/00 (11) 1 402 161 A1
- (71) **INSTITUT FÜR MIKROELEKTRONIK STUTTGART**  
(51) H04N 3/15 (11) 1 404 119 A1
- (73) **Institut National de la Recherche Agronomique (INRA)**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 742 833 B1
- (73) **INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)**  
(51) A01H 15/00 (11) 1 011 312 B1  
(51) C12N 15/81 (11) 1 108 043 B1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 402 029 A2  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 403 385 A1

- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM) (E.P.S.T.)**  
(51) C12N 15/86 (11) 1 402 043 A1
- (71;73) **INSTITUT PASTEUR**  
(51) C07K 14/35 (11) 1 401 866 A2  
(51) C12N 15/30 (11) 0 666 916 B1
- (73) **Institute Diagnostics, Nichols** →  
Nichols Institute Diagnostics
- (71) **INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH, THE COUNCIL OF THE QUEENSLAND** →  
THE COUNCIL OF THE QUEENSLAND INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH
- (71) **Institute of Medicinal Molecular Design, Inc.**  
(51) A61K 31/18 (11) 1 402 890 A1
- (73) **Instro Precision Limited**  
(51) G01S 17/08 (11) 1 252 535 B1
- (71) **INSTRUMENTARIUM CORPORATION**  
(51) A61B 5/04 (11) 1 401 329 A1
- (71;73) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Intech Thüringen GmbH**  
(51) C08K 9/04 (11) 1 401 944 A1  
(51) H01M 2/00 (11) 1 402 586 A2
- (71) **Integragen**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 403 380 A1
- (71) **INTEGRATION & DESIGN, INC., CREATIVE** →  
CREATIVE INTEGRATION & DESIGN, INC.
- (71;73) **INTEL CORPORATION**  
(51) G03F 1/00 (11) 1 402 316 A2  
(51) G06F 1/18 (11) 1 402 335 A1  
(51) G06F 12/00 (11) 1 029 276 B1  
(51) G06F 15/78 (11) 1 402 394 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 410 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 445 A2  
(51) H04H 9/00 (11) 1 402 666 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 404 071 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 404 072 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 402 702 A1
- (73) **Intelligent Manufacturing Systems International**  
(51) B23Q 3/155 (11) 1 153 706 B1
- (71) **Intellimark Technologies, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 446 A2
- (71) **Intellitech Corporation**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 402 278 A1
- (71) **Interact Wood Products**  
(51) B27M 1/00 (11) 1 401 621 A2
- (71) **Intercon Systems, Inc.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 402 563 A1
- (71) **Intercytex Limited**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 402 004 A2
- (71) **InterDigital Communications Corporation**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 401 116 A3
- (71) **Interface GmbH & Co. KG, Weidmüller** →  
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
- (73) **Interface Solutions, Inc.**  
(51) F16J 15/12 (11) 0 899 489 B1
- (71) **Interholding GmbH, Vorwerk & Co.** →  
Vorwerk & Co. Interholding GmbH
- (73) **Intermetallics Co., Ltd.**  
(51) B05D 7/00 (11) 0 899 024 B1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 402 337 A1  
(51) G06F 9/44 (11) 1 402 357 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 187 017 A3  
(51) G06F 9/46 (11) 1 402 364 A2  
(51) G06F 11/28 (11) 1 402 369 A2  
(51) G06F 13/00 (11) 1 402 375 A1  
(51) G06F 13/12 (11) 1 402 380 A1  
(51) G06F 15/16 (11) 1 402 385 A1  
(51) G06F 15/16 (11) 1 402 386 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 195 693 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 412 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 160 667 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 436 A2  
(51) G11C 11/407 (11) 0 928 006 B1  
(51) H01L 21/8242 (11) 1 402 573 A1  
(51) H01L 27/108 (11) 1 402 576 A2  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 560 706 A3
- (71) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**  
(51) G06F 13/14 (11) 1 402 381 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 185 041 A3
- (71) **International Currency Technologies Corporation**  
(51) G07D 7/04 (11) 1 403 829 A1
- (71) **International Diabetes Institute**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 402 021 A1  
(51) G01N 33/564 (11) 1 402 264 A1
- (71) **International Flora Technologies, Ltd.**  
(51) A01N 37/00 (11) 1 401 275 A1
- (71) **INTERNATIONAL S.p.A., SYSTEL** →  
SYSTEL INTERNATIONAL S.p.A.
- (71) **INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER**  
(51) H01L 39/24 (11) 0 949 692 A3
- (71) **INTERUNIVERSITÄIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 402 566 A2
- (71) **Interventional Therapies, LLC**  
(51) A61M 25/10 (11) 1 402 918 A2
- (71) **Intier Automotive Closures Inc.**  
(51) H03K 17/955 (11) 1 402 639 A2
- (73) **Intier Automotive Eybl GmbH**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 282 541 B1
- (71) **Intoximeters, Inc.**  
(51) B65B 1/04 (11) 1 401 709 A1
- (73) **INTRA DEVELOPMENT A/S**  
(51) G01R 31/36 (11) 0 784 800 B1
- (73) **Intron Jena Gesellschaft für Digitale Farbtransfer Drucktechnik mbH**  
(51) C08G 75/04 (11) 1 250 378 B1
- (73) **Inventa-Fischer GmbH & Co.KG**  
(51) C08G 63/78 (11) 1 188 783 B1
- (71) **INVENTIO AG**  
(51) B66B 1/00 (11) 1 401 754 A2  
(51) B66B 1/44 (11) 1 401 757 A1  
(51) B66B 5/24 (11) 1 401 758 A1
- (71) **Inxight Software, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 0 984 366 A3
- (71) **IOMED, INC.**  
(51) A61N 1/08 (11) 1 378 264 A3
- (71) **IPEG S.p.A. dell'Ing. Mauro Poppi**  
(51) F27B 9/24 (11) 1 403 604 A1
- (71) **Ipert, Stéphanie**  
(51) D21H 25/18 (11) 1 402 116 A1
- (71) **Iphrase Technologies, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 406 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 407 A2
- (73) **IPM International SA**  
(51) G06K 7/00 (11) 0 561 124 B1
- (71) **Ipsso-LSG**  
(51) D06F 58/02 (11) 1 403 416 A1
- (71) **IR Microsystems S.A.**  
(51) H01L 37/02 (11) 1 402 581 A1
- (71) **Ireland Limited, Dow Corning** →  
Dow Corning Ireland Limited
- (71) **Iridian Technologies**  
(51) H04L 9/32 (11) 1 402 681 A2
- (73) **IRON WORKS CO., LTD., KUBOTA** →  
KUBOTA IRON WORKS CO., LTD.
- (71) **IROPA AG**  
(51) B65H 59/00 (11) 1 401 751 A2  
(51) D03D 47/34 (11) 1 402 097 A2
- (71) **Iscar Ltd.**  
(51) B23C 5/20 (11) 1 401 604 A1  
(51) B23C 5/20 (11) 1 401 605 A1
- (71) **ISCAR LTD.**  
(51) B23C 5/10 (11) 1 401 602 A1
- (71) **Ischemia Technologies, Inc.**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 401 322 A2
- (71) **ISHIDA EUROPE LIMITED**  
(51) B65G 47/90 (11) 1 403 196 A1
- (71) **ISHIKAWA GASKET CO. LTD.**  
(51) F16J 15/08 (11) 1 308 653 A3
- (71) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**  
(51) B21D 43/05 (11) 1 402 971 A1
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 402 031 A2
- (71) **ISIS Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 401 852 A2
- (71) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 063 A1
- (73) **ISOICHEM**  
(51) C07D 231/40 (11) 0 978 509 B1
- (71) **ISTITUTI FISIOTERAPICI OSPITALIERI (IFO) ISTITUTO REGINA ELENE**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 401 493 A1
- (71) **ISTITUTO SUPERIORE DI SANITA**  
(51) A61K 31/4725 (11) 1 401 447 A2
- (71) **Istituto Superiore di Sanità**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 401 493 A1
- (71) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 403 503 A1  
(51) F16H 61/32 (11) 1 271 012 A3
- (71) **ITAI, Akiko**  
(51) A61K 31/18 (11) 1 402 890 A1
- (73) **ITALFARAD S.p.A.**  
(51) H01G 2/18 (11) 0 771 014 B1
- (71) **Italia S.p.A., Basell Poliolefine** →  
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (73) **ITALIA S.p.A., TRW** →  
TRW ITALIA S.p.A.

- (71) **Itoh, Kyogo**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 403 283 A1
- (71;73) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 215 607 A3  
(51) H01R 13/646 (11) 1 003 247 B1  
(51) H05K 7/10 (11) 1 402 763 A2
- (71) **ITW Industrial Components S.r.l.**  
(51) D06F 39/02 (11) 1 403 415 A2
- (73) **ITW MIMA FILMS LLC**  
(51) B29C 55/06 (11) 1 125 718 B1
- (71) **Ivoclar Vivadent AG**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 402 882 A1
- (71) **Ivoclar Vivadent AG, Firma** →  
Firma Ivoclar Vivadent AG
- (71) **IZUMI PRODUCTS COMPANY**  
(51) B26B 19/04 (11) 1 403 011 A1
- (71) **J. Dieffenbacher GmbH & Co., Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**  
(51) B60H 1/22 (11) 1 346 857 A3  
(51) B60H 1/22 (11) 1 403 106 A2
- (71) **James, Adam**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 401 335 A1
- (71;73) **JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 401 838 A2  
(51) C07D 491/04 (11) 0 808 316 B1
- (71) **Japan Absorbent Technology Institute**  
(51) B32B 5/24 (11) 1 403 037 A1
- (71) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 403 670 A2  
(51) H01R 12/22 (11) 1 403 974 A1  
(51) H01R 13/658 (11) 1 403 981 A1
- (71) **Japan Corporation, Photoscience** →  
Photoscience Japan Corporation
- (71) **JAPAN ELECTRONICS INDUSTRY, LTD.**  
(51) G01L 5/16 (11) 1 403 628 A2
- (71) **Japan Fine Ceramics Center**  
(51) H01J 1/304 (11) 1 403 896 A2
- (71) **Japan Institute of Wastewater Engineering Technology**  
(51) C02F 11/14 (11) 1 403 223 A1
- (73) **Japan Polystyrene Inc.**  
(51) B32B 27/08 (11) 0 962 312 B1
- (71) **Japan Science and Technology Corporation**  
(51) C07K 14/395 (11) 1 403 279 A1
- (71) **JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H01L 39/22 (11) 1 403 938 A1
- (71) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) D21H 27/00 (11) 1 403 431 A1  
(51) D21H 27/00 (11) 1 403 432 A1
- (71) **JAPAN, LIMITED, VICTOR COMPANY OF** →  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
- (71) **JATCO Ltd**  
(51) B60K 6/04 (11) 1 403 117 A2  
(51) B60K 41/02 (11) 1 403 128 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 403 560 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 403 561 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 403 562 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 403 563 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 403 564 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 403 565 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 403 566 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 403 567 A2  
(51) F16H 61/00 (11) 1 403 568 A1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 403 569 A2  
(51) F16H 61/12 (11) 1 403 570 A2  
(51) G01P 3/489 (11) 1 403 646 A1
- (71) **Jaumouille, Claudine**  
(51) E04H 4/16 (11) 1 403 448 A1
- (71) **Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik**  
(51) H01H 85/30 (11) 1 403 893 A1  
(51) H01H 85/30 (11) 1 403 894 A1
- (71;73) **JENA GmbH, CARL ZEISS** →  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71) **JENA GMBH, CARL ZEISS** →  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (73) **Jenbacher GmbH & Co. OHG, GE** →  
GE Jenbacher GmbH & Co. OHG
- (71) **Jenoptik Mikrotechnik GmbH**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 403 634 A1
- (71) **Jensenius, Jens Christian**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 402 897 A2
- (71) **Jentec, Inc.**  
(51) A61L 15/42 (11) 1 020 198 A3
- (71) **Jerini AG**  
(51) A61K 31/17 (11) 1 402 887 A1  
(51) A61K 31/17 (11) 1 402 888 A1
- (71) **JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **JFE Chemical Corporation**  
(51) C07C 17/10 (11) 1 298 117 A3  
(51) C07C 45/36 (11) 1 403 239 A1
- (71) **JFE Engineering Corporation**  
(51) C02F 11/14 (11) 1 403 223 A1
- (71;73) **JFE Steel Corporation**  
(51) C22C 38/06 (11) 0 789 090 B1  
(51) C22C 38/08 (11) 1 403 393 A1  
(51) C23C 2/00 (11) 0 900 857 B1
- (71;73) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **JMS Co., Ltd.**  
(51) A61L 27/00 (11) 1 402 906 A1  
(51) A61M 5/158 (11) 1 402 911 A1
- (71) **Jobin Yvon S.A.**  
(51) G01N 21/67 (11) 1 402 246 A1
- (71) **Jobin Yvon S.A.S.** →  
Jobin Yvon S.A.
- (71) **Joe & Samia Management Inc.**  
(51) B65C 1/00 (11) 1 401 714 A2
- (71) **JOFEMAR, S.A.**  
(51) G07F 9/02 (11) 1 376 489 A3
- (71;73) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr.** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **John Donovan Enterprises Inc.**  
(51) B60J 7/08 (11) 1 403 115 A1
- (71) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, THE** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 216 685 A3
- (71) **JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC.**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 402 879 A1
- (73) **Johnson & Johnson Kabushiki Kaisha**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 043 010 B1
- (71) **JOHNSON & JOHNSON MEDICAL LIMITED.**  
(51) A61F 13/02 (11) 1 401 362 A2
- (71) **Johnson & Johnson Research Pty Limited**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 402 007 A1
- (71) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**  
(51) C08F 30/08 (11) 1 403 296 A1  
(51) G02B 1/04 (11) 1 402 287 A2
- (71) **Johnson Consumer Companies, Inc., Johnson &** →  
Johnson & Johnson Consumer Companies, Inc.
- (71) **JOHNSON CONTROLS AUTOMOTIVE ELECTRONICS**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 403 099 A1  
(51) B60K 37/02 (11) 1 401 672 A1
- (71) **Johnson Controls GmbH**  
(51) B60N 2/48 (11) 1 401 677 A1
- (71;73) **Johnson Controls Technology Company**  
(51) B60J 3/02 (11) 0 938 991 B1  
(51) B60N 2/46 (11) 1 401 676 A1  
(51) G01R 31/36 (11) 1 402 279 A1  
(51) H01M 4/68 (11) 1 403 946 A2
- (73) **Johnson Home Storage, Inc., S.C.** →  
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (71) **Johnson Research Pty Limited, Johnson &** →  
Johnson & Johnson Research Pty Limited
- (73) **Johnson, Dwight N.**  
(51) G05D 16/08 (11) 1 173 802 B1
- (73) **JohnsonDiversey, Inc.**  
(51) B67D 5/01 (11) 0 961 755 B1
- (71) **Jointseas, Inc.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 401 465 A2
- (71) **Joseph Fourier, Universite** →  
Universite Joseph Fourier
- (71) **Jostra AG**  
(51) A61M 1/36 (11) 1 402 909 A1
- (71) **JSP Corporation**  
(51) B29C 49/04 (11) 1 403 027 A2  
(51) C08J 9/18 (11) 1 403 305 A1
- (71;73) **JSR Corporation**  
(51) C08L 23/08 (11) 1 394 202 A3  
(51) C08L 23/16 (11) 0 930 337 B1  
(51) G03F 7/004 (11) 0 849 634 B1  
(51) G03F 7/004 (11) 0 959 389 B1
- (73) **JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL, ST.** →  
ST. JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL
- (73) **Jude Medical AB, St.** →  
St. Jude Medical AB
- (71) **Juhler, Jan**  
(51) A47J 19/06 (11) 1 401 309 A1

- (73) **Jülich GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Jülich GmbH
- (71) **Jüssen, Armin**  
(51) C05D 9/00 (11) 1 401 788 A1
- (71) **Jüssen, Marc**  
(51) C05D 9/00 (11) 1 401 788 A1
- (71) **JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM** →  
FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH
- (71) **K Communication SpA**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 376 429 A3
- (73) **K/S HIMPP**  
(51) H04R 25/00 (11) 0 693 249 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha Katayama**  
(51) A23B 4/023 (11) 0 743 011 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Kenwood**  
(51) G10L 13/04 (11) 1 403 851 A1  
(51) H04R 23/00 (11) 1 404 150 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KENWOOD**  
(51) H04R 9/04 (11) 0 632 676 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.**  
(51) C07C 6/12 (11) 0 889 016 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Powrex**  
(51) B01J 2/12 (11) 1 402 941 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**  
(51) B60R 25/00 (11) 1 403 152 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha TOPCON**  
(51) H01S 5/00 (11) 1 403 984 A2
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOPCON**  
(51) G01C 15/00 (11) 0 773 427 B1
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) G02B 7/04 (11) 1 174 748 B1  
(51) G06F 11/36 (11) 1 403 768 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 403 816 A2  
(51) G11B 19/04 (11) 1 403 864 A2  
(51) G11C 11/16 (11) 1 403 875 A2  
(51) G11C 11/56 (11) 1 403 877 A1  
(51) H01L 21/8246 (11) 1 403 919 A2  
(51) H01L 29/78 (11) 1 403 930 A2  
(51) H01L 33/00 (11) 1 403 933 A2  
(51) H02M 7/48 (11) 0 854 565 B1  
(51) H04B 1/16 (11) 1 404 026 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 404 060 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 404 067 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 404 069 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 367 787 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 404 084 A2  
(51) H04N 5/225 (11) 1 404 122 A1
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) D06F 35/00 (11) 0 899 371 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 0 773 503 B1  
(51) G11B 7/09 (11) 1 162 608 A3  
(51) G11B 20/14 (11) 1 403 869 A2  
(51) G11C 7/00 (11) 0 788 107 B1  
(51) G11C 11/16 (11) 1 109 170 B1  
(51) H04L 29/08 (11) 0 848 526 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba,** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO**  
(51) B01J 23/10 (11) 0 834 348 B1
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) F02D 9/10 (11) 1 279 812 A3  
(51) F04B 1/12 (11) 0 818 625 B1  
(51) F04B 27/08 (11) 1 253 319 A3  
(51) F04B 27/10 (11) 0 855 505 B1  
(51) F04B 27/10 (11) 1 270 943 A3  
(51) F04B 27/18 (11) 0 848 164 B1  
(51) F04B 27/18 (11) 1 236 898 A3  
(51) H01L 51/20 (11) 1 403 939 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Ueno Seiyaku Oyo Kenkyujo**  
(51) A21D 2/14 (11) 1 402 781 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI**  
(51) B26D 1/62 (11) 1 151 830 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha, Toshiba Tec** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (73) **KAEFER Isoliertechnik GmbH & Co. KG**  
(51) E04B 1/94 (11) 0 832 333 B1
- (71) **Kaiser Industries, Ltd.**  
(51) C04B 28/28 (11) 1 401 783 A2
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kaisha, Toshiba Tec Kabushiki** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (73) **Kaken Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) A61K 38/18 (11) 1 218 026 B1
- (71) **Kallista, Inc.**  
(51) E03C 1/23 (11) 1 402 121 A2
- (73) **Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG**  
(51) A61G 15/14 (11) 0 930 055 B1  
(51) B25H 1/20 (11) 0 930 134 B1
- (73) **Kamewa Finland Ltd.**  
(51) B63B 3/70 (11) 1 002 715 B1
- (71) **Kanai, Hiroaki**  
(51) B21F 37/00 (11) 1 402 972 A1
- (71) **Kanebo Gohsen, Ltd.**  
(51) B32B 5/02 (11) 1 403 035 A1
- (71) **Kanebo Limited**  
(51) B32B 5/02 (11) 1 403 035 A1
- (71) **Kanebo, Limited**  
(51) A61K 31/05 (11) 1 402 886 A1
- (71) **Kaneka Corporation**  
(51) C09J 5/02 (11) 1 403 352 A1
- (71;73) **KANEKA CORPORATION**  
(51) C07D 263/22 (11) 1 403 257 A1  
(51) C08F 8/42 (11) 0 844 257 B1  
(51) C08F 8/42 (11) 1 403 291 A1  
(51) C08L 71/02 (11) 1 403 323 A1
- (73) **Kansei Corporation, Calsonic** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Kao Corporation**  
(51) A23D 7/01 (11) 1 402 784 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 325 733 A3  
(51) C08L 67/02 (11) 1 403 322 A1  
(51) D04H 1/54 (11) 1 403 413 A1
- (71) **KAO CORPORATION**  
(51) A61F 13/511 (11) 1 323 400 A3
- (73) **Kapman AB**  
(51) B65D 55/02 (11) 1 250 271 B1
- (73) **Karasev, Alexandr Alexandrovich**  
(51) A61N 1/36 (11) 1 181 951 B1
- (71) **Karl Dungs GmbH & Co.**  
(51) H01F 7/18 (11) 1 403 885 A2
- (73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**  
(51) A61B 1/267 (11) 1 021 125 B1
- (71;73) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (71) **Karmann GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Karmann GmbH
- (71) **Kasei Company, Limited, Minoru** →  
Minoru Kasei Company, Limited
- (71) **Kasei Kogyo Company Limited, Toyo** →  
Toyo Kasei Kogyo Company Limited
- (71) **Katz, Emil**  
(51) G01N 33/52 (11) 1 402 259 A1
- (73) **Kautt & Bux GmbH**  
(51) H01R 39/06 (11) 1 186 077 B1
- (71) **Kawamura, Hideo**  
(51) H02K 3/28 (11) 1 233 498 A3
- (71) **Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B65G 15/08 (11) 1 403 195 A1
- (71) **Kawasaki Microelectronics, Inc.**  
(51) G06F 17/50 (11) 0 883 070 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 404 030 A1
- (73) **Kaysersberg Packaging**  
(51) B65D 5/32 (11) 0 785 138 B1
- (73) **Kärcher GmbH & Co. KG, Alfred** →  
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
- (71) **KDD Corporation**  
(51) H04B 10/00 (11) 1 404 035 A2
- (71) **KDD Submarine Cable Systems Inc.**  
(51) H04B 10/00 (11) 1 404 035 A2
- (71) **Keihin Corporation**  
(51) F16H 25/20 (11) 1 403 556 A1
- (71) **KEIPER GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 2/20 (11) 1 401 675 A1
- (71) **Kenkyujo, Kabushiki Kaisha Ueno Seiyaku Oyo** →  
Kabushiki Kaisha Ueno Seiyaku Oyo Kenkyujo
- (71) **Kennedy/Matsumoto Design LLC**  
(51) A61H 23/04 (11) 1 402 870 A1
- (71) **Kenwood, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Kenwood
- (73) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KENWOOD
- (71) **KERMI GmbH**  
(51) F24H 9/12 (11) 1 403 594 A1
- (71) **KerrHawe SA**  
(51) A61B 6/14 (11) 1 402 818 A1
- (71) **Kertscher, Eberhard**  
(51) B29C 47/02 (11) 1 403 025 A1
- (73) **Kessel GmbH**  
(51) E03F 7/04 (11) 0 926 301 B1
- (71) **Kessler, Hans Kurt**  
(51) B23Q 1/01 (11) 1 402 991 A2
- (73) **KEYMED (MEDICAL & INDUSTRIAL EQUIPMENT) LIMITED**  
(51) G01B 11/02 (11) 0 922 199 B1
- (71) **KG, elasto form** →  
elasto form KG

- (71;73) **KHD Humboldt Wedag AG**  
(51) C04B 7/43 (11) 1 310 467 A3  
(51) F16C 13/04 (11) 1 160 468 B1
- (73) **KIA MOTORS CORPORATION**  
(51) E05D 3/06 (11) 1 199 429 B1
- (71) **kickWare OHG, Firma** →  
Firma kickWare OHG
- (73) **Kiefel Extrusion GmbH**  
(51) B29C 47/08 (11) 1 245 365 B1
- (71) **Kim, Heung-Kee**  
(51) E05F 1/12 (11) 1 403 460 A2
- (71) **Kim, Hui-Sun**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 402 001 A2
- (73) **Kimberly-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) B32B 7/00 (11) 0 799 128 B1  
(51) D04H 3/16 (11) 0 990 065 B1  
(51) D21C 9/00 (11) 0 857 230 B1
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 084 687 B1  
(51) A61F 13/84 (11) 1 401 370 A1  
(51) B65D 83/08 (11) 1 401 733 A1
- (71) **Kimura, Haruo**  
(51) G10D 9/04 (11) 1 403 846 A1
- (71) **King Pharmaceuticals Research and Development Inc.**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 401 441 A2
- (71) **King, David Marshall**  
(51) B01F 5/12 (11) 1 398 071 A3
- (71) **King, Ronald Brian**  
(51) B01F 5/12 (11) 1 398 071 A3
- (71) **Kinik Company**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 151 825 A3
- (73) **KINNUNEN, Paavo Kai Johannes**  
(51) C12N 15/88 (11) 0 871 758 B1
- (71) **Kirchner GmbH + Co KG, Fränkische Rohrwerke Gebr.** →  
Fränkische Rohrwerke Gebr. Kirchner GmbH + Co KG
- (71) **KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 403 370 A1
- (71) **Kirkhill-Ta Co.**  
(51) H02G 3/08 (11) 1 403 991 A2
- (73) **Kishimoto Sangyo Co., Ltd.**  
(51) B65G 15/32 (11) 0 818 405 B2
- (71) **Klaus Fischer GmbH**  
(51) E04G 21/32 (11) 1 403 446 A2
- (71) **Klebchemie M.G. Becker GMBH & Co. KG**  
(51) B32B 21/08 (11) 1 401 650 A2
- (71) **Kline, Paul, A.**  
(51) H04L 9/24 (11) 1 402 680 A2
- (73) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**  
(51) B61G 7/08 (11) 1 070 645 B1
- (71) **Knowledgenet.Com, Inc.**  
(51) G06F 15/18 (11) 1 402 393 A1
- (71) **Knowles, Harry**  
(51) A61L 9/00 (11) 1 401 509 A1
- (73) **Knüstring, Ernst, Dr.**  
(51) C05F 9/04 (11) 1 094 048 B1
- (71) **Koala Design GmbH**  
(51) A47D 1/00 (11) 1 334 675 A3
- (73) **KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd., KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.
- (73) **Kobe Steel Ltd., KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO also known as Kobe Steel Ltd.
- (71) **KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 249 772 A3
- (73) **Koch, Walter**  
(51) A47B 9/00 (11) 1 038 470 B1
- (71) **Kochler, Manfred**  
(51) E04F 19/06 (11) 1 403 444 A1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Kodak Polychrome Graphics GmbH**  
(51) G03F 7/023 (11) 1 402 320 A1
- (73) **Kodak Polychrome Graphics LLC**  
(51) G06K 15/12 (11) 1 266 350 B1
- (71;73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 7/24 (11) 1 403 044 A1  
(51) B41F 13/004 (11) 0 921 946 B2  
(51) B41F 13/54 (11) 1 401 661 A1  
(51) B65H 39/16 (11) 1 401 749 A1
- (73) **KOGYO CO., LTD, SHIBUYA** →  
SHIBUYA KOGYO CO., LTD
- (71) **KOGYO CO., LTD., NISSIN** →  
NISSIN KOGYO CO., LTD.
- (71) **Kogyo Company Limited, Toyo Kasei** →  
Toyo Kasei Kogyo Company Limited
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →  
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71;73) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, SANSHIN** →  
SANSHIN KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kohan Co., Ltd., Toyo** →  
Toyo Kohan Co., Ltd.
- (71) **Kohgyo Co., Ltd., Showa IKA** →  
Showa IKA Kohgyo Co., Ltd.
- (73) **Kohl, Karlheinz**  
(51) C09D 133/06 (11) 0 990 683 B1
- (71) **KOHLER CO.**  
(51) A47K 3/30 (11) 1 401 313 A1
- (71) **KOHLRUSS, Gregor**  
(51) A47L 1/15 (11) 1 401 315 A1
- (73) **Kohsan Co., Ltd., Ein** →  
Ein Kohsan Co., Ltd.
- (71) **Kokam Engineering Co Ltd**  
(51) H01M 10/04 (11) 1 261 062 A3
- (71) **KOKI CO., LTD., HITACHI** →  
HITACHI KOKI CO., LTD.
- (73) **Koki Co., Ltd., Noritsu** →  
Noritsu Koki Co., Ltd.
- (71) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →  
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (71) **komax Holding AG**  
(51) H01R 43/048 (11) 1 403 983 A1
- (71) **Kombilith GmbH Entwicklung und Verwertung**  
(51) E01C 5/00 (11) 1 335 069 A3
- (73) **Komeda, Masashi**  
(51) A61K 38/18 (11) 1 218 026 B1
- (71) **Komiya, Kunifumi**  
(51) H01F 17/04 (11) 1 403 887 A1
- (73) **Konami Corporation**  
(51) A63F 13/00 (11) 0 993 847 B1
- (71) **Kondoh, Shinae**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 403 365 A1
- (71;73) **Kone Corporation**  
(51) B66B 1/24 (11) 1 401 756 A1  
(51) B66B 5/00 (11) 0 776 855 B1
- (71) **Kone Oyj** →  
Kone Corporation
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 402 811 A1  
(51) B41C 1/10 (11) 1 403 040 A1  
(51) B42C 1/12 (11) 0 924 103 B1
- (71) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 322 093 A3  
(51) H04M 3/22 (11) 1 404 090 A1  
(51) H04M 15/00 (11) 1 404 100 A1  
(51) H04M 15/00 (11) 1 404 101 A2
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A61B 6/03 (11) 0 910 280 B1  
(51) A61B 6/10 (11) 0 810 841 B1  
(51) A61B 8/08 (11) 0 958 785 B1  
(51) A61N 1/362 (11) 1 401 534 A2  
(51) A63F 13/02 (11) 1 401 547 A1  
(51) C06F 3/00 (11) 1 401 790 A2  
(51) C09K 11/80 (11) 1 229 099 A3  
(51) G01D 5/16 (11) 1 046 022 B1  
(51) G01N 23/04 (11) 1 402 248 A1  
(51) G01R 31/26 (11) 1 402 277 A2  
(51) G01S 7/52 (11) 1 402 281 A1  
(51) G01S 15/00 (11) 1 402 283 A2  
(51) G01S 15/89 (11) 1 402 284 A1  
(51) G01T 1/164 (11) 0 846 961 B1  
(51) G01T 1/29 (11) 1 402 286 A2  
(51) G02B 7/10 (11) 1 402 302 A2  
(51) G02B 27/01 (11) 1 402 304 A2  
(51) G02B 27/18 (11) 1 402 306 A2  
(51) G02F 1/19 (11) 1 402 314 A1  
(51) G03B 21/28 (11) 1 402 315 A1  
(51) G06F 3/00 (11) 0 808 484 B1  
(51) G06F 5/06 (11) 1 402 339 A1  
(51) G06F 9/00 (11) 1 402 346 A2  
(51) G06F 9/00 (11) 1 402 347 A2  
(51) G06F 11/10 (11) 1 402 365 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 198 097 A3  
(51) G06F 12/08 (11) 1 402 373 A2  
(51) G06F 12/14 (11) 1 338 970 A3  
(51) G06F 13/40 (11) 1 402 383 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 411 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 805 A2  
(51) G06K 9/20 (11) 1 402 463 A1  
(51) G06K 11/00 (11) 1 402 465 A2  
(51) G06K 11/00 (11) 1 402 466 A2  
(51) G06K 19/07 (11) 1 402 469 A1  
(51) G06T 5/00 (11) 1 402 475 A2  
(51) G06T 7/00 (11) 1 402 477 A2  
(51) G06T 11/00 (11) 0 991 021 A3  
(51) G06T 11/00 (11) 0 997 849 A3  
(51) G06T 11/00 (11) 1 213 685 B1  
(51) G07F 1/00 (11) 1 402 484 A1  
(51) G09G 1/00 (11) 1 402 505 A2  
(51) G09G 3/30 (11) 1 402 508 A2  
(51) G09G 3/32 (11) 1 402 509 A2  
(51) G09G 3/32 (11) 1 402 510 A2  
(51) G09G 3/34 (11) 1 402 511 A1

- (51) G09G 3/36 (11) 1 402 512 A1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 402 513 A1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 402 514 A2  
(51) G10L 13/02 (11) 1 402 515 A1  
(51) G10L 15/00 (11) 1 402 516 A1  
(51) G10L 15/06 (11) 1 251 489 A3  
(51) G10L 15/06 (11) 1 402 518 A1  
(51) G10L 15/06 (11) 1 402 519 A1  
(51) G11B 5/48 (11) 0 786 764 B1  
(51) G11B 7/0045 (11) 1 402 521 A1  
(51) G11B 11/105 (11) 1 402 525 A1  
(51) G11B 11/105 (11) 1 402 526 A1  
(51) G11B 11/105 (11) 1 402 527 A1  
(51) G11B 20/00 (11) 0 930 614 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 070 321 B1  
(51) G11B 20/12 (11) 1 402 529 A2  
(51) G11B 20/14 (11) 1 402 530 A1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 402 537 A1  
(51) H01B 3/00 (11) 1 402 544 A1  
(51) H01B 7/00 (11) 1 402 545 A1  
(51) H01J 9/18 (11) 1 402 555 A2  
(51) H01J 35/08 (11) 1 402 558 A1  
(51) H01J 61/04 (11) 0 995 222 B1  
(51) H01J 61/34 (11) 1 046 189 B1  
(51) H01K 1/36 (11) 1 044 464 B1  
(51) H01L 21/68 (11) 1 402 571 A2  
(51) H01M 10/04 (11) 1 402 592 A1  
(51) H02J 9/06 (11) 1 402 613 A1  
(51) H03F 3/195 (11) 1 402 629 A2  
(51) H03H 9/58 (11) 1 402 634 A1  
(51) H03K 3/037 (11) 1 402 636 A2  
(51) H03K 5/13 (11) 1 402 637 A1  
(51) H03K 19/003 (11) 1 402 640 A1  
(51) H03L 7/085 (11) 1 402 642 A2  
(51) H04B 1/12 (11) 1 208 652 B1  
(51) H04B 1/16 (11) 0 820 661 B1  
(51) H04B 1/66 (11) 0 820 663 B1  
(51) H04J 1/00 (11) 1 402 667 A2  
(51) H04J 3/06 (11) 0 715 788 B1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 402 673 A1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 402 674 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 402 686 A2  
(51) H04L 25/02 (11) 1 402 694 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 1 402 697 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 402 701 A1  
(51) H04N 1/38 (11) 1 402 716 A1  
(51) H04N 5/208 (11) 1 402 720 A1  
(51) H04N 5/74 (11) 1 402 724 A1  
(51) H04N 5/74 (11) 1 402 725 A1  
(51) H04N 5/92 (11) 1 402 726 A1  
(51) H04N 7/088 (11) 1 402 728 A1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 402 730 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 1 402 732 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 402 736 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 402 737 A1  
(51) H05B 41/282 (11) 1 402 759 A1  
(51) H05B 41/282 (11) 1 402 760 A1
- (71) "Konsultatsionnaya Kompania Konvest",  
Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo →  
Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo  
"Konsultatsionnaya Kompania Konvest"
- (71) Konvest", Zakrytoe Aktsionernoe  
Obschestvo "Konsultatsionnaya  
Kompania →  
Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo  
"Konsultatsionnaya Kompania Konvest"
- (71) Koppers Industries, Inc.  
(51) C08L 95/00 (11) 1 401 960 A2
- (73) Korea Research Institute of Chemical  
Technology  
(51) B01J 27/045 (11) 1 127 614 B1
- (71) KOSLOW TECHNOLOGIES CORPORATION  
(51) B32B 3/10 (11) 1 401 638 A1
- (71) Kostal GmbH & Co. KG, Leopold →  
Leopold Kostal GmbH & Co. KG
- (71) Kowa Co., Ltd.  
(51) C07D 213/36 (11) 1 403 249 A1  
(51) C07D 213/74 (11) 1 403 250 A1  
(51) C07D 213/74 (11) 1 403 251 A1
- (73) Kowol, Ewald  
(51) E03F 5/04 (11) 0 952 263 B1
- (71) Koyo Machine Industries Co., Ltd.  
(51) B24B 5/18 (11) 1 285 726 A3
- (71;73) Koyo Seiko Co., Ltd.  
(51) B62D 6/00 (11) 1 088 739 A3  
(51) B62D 6/00 (11) 1 308 368 A3  
(51) B62D 15/02 (11) 1 403 173 A2  
(51) F16C 3/03 (11) 1 106 847 B1  
(51) F16H 55/48 (11) 1 394 442 A3  
(51) H03K 3/3565 (11) 1 404 018 A1
- (71) KOYO SEIKO CO., LTD.  
(51) F16C 19/18 (11) 1 403 539 A1
- (71) Kozak, Burton  
(51) B25B 13/50 (11) 1 403 004 A1
- (71) KPN N.V., Koninklijke →  
Koninklijke KPN N.V.
- (73) KRAFT FOODS NORTH AMERICA, INC.  
(51) A23F 5/24 (11) 0 861 596 B1
- (73) KRAUSE-WERK GMBH & CO. KG  
(51) E06C 1/32 (11) 1 096 101 B1
- (71;73) Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG  
(51) F41A 23/42 (11) 1 400 773 A3  
(51) H01P 1/213 (11) 1 150 376 B1
- (71) Kresken, Josef  
(51) B28D 1/18 (11) 1 361 031 A3
- (73) KRO Produksjon AS  
(51) F16L 41/00 (11) 1 185 817 B1
- (73) Krohne AG  
(51) G10K 11/24 (11) 1 098 295 B1
- (73) Krohne S.A.  
(51) G01F 23/284 (11) 1 098 176 B1
- (73) Kronospan Technical Co. Ltd.  
(51) E04F 15/20 (11) 1 247 923 B1
- (73) Kronospan Technical Company Ltd.  
(51) E04F 15/20 (11) 1 200 692 B1
- (71) Krueger international Inc.  
(51) A47B 47/00 (11) 1 401 305 A2
- (71) Krupp Fördertechnik GmbH  
(51) B65G 11/12 (11) 1 129 965 A3
- (71) Krypton Electronic Engineering N.V.  
(51) G01B 11/00 (11) 1 402 229 A1
- (71;73) KS Gleitlager GmbH  
(51) B32B 27/18 (11) 1 401 655 A1  
(51) F16C 17/10 (11) 1 181 463 B1
- (71;73) KSB Aktiengesellschaft  
(51) B23K 35/30 (11) 1 335 811 B1  
(51) G05D 16/20 (11) 1 321 842 A3
- (71) KTFreetel Co., Ltd.  
(51) G06F 17/00 (11) 1 402 398 A1  
(51) H04Q 7/24 (11) 1 402 745 A1
- (71) Kubota Corporation  
(51) A01D 34/69 (11) 1 402 767 A2  
(51) F02B 19/08 (11) 1 403 482 A2
- (73) KUBOTA IRON WORKS CO., LTD.  
(51) F16H 41/28 (11) 0 997 666 B1
- (71) Kujirai, Hiroyuki  
(51) H02K 3/52 (11) 1 404 007 A1
- (73) KUKA Roboter GmbH  
(51) B25J 19/00 (11) 1 105 258 B1
- (71) Kumayama AB  
(51) G07F 19/00 (11) 1 065 640 A3
- (71) Kunststofftechnik Riesselmann GmbH & Co.  
KG  
(51) B60N 2/46 (11) 1 403 132 A2
- (71;73) Kuraray Co., Ltd.  
(51) A44B 18/00 (11) 1 116 450 A3  
(51) A63B 71/08 (11) 1 402 927 A1  
(51) C08F 8/00 (11) 1 403 289 A1  
(51) C08L 9/00 (11) 1 403 312 A1  
(51) C08L 23/02 (11) 1 197 520 B1  
(51) C08L 53/02 (11) 1 403 318 A1  
(51) D06N 3/00 (11) 1 209 280 A3  
(51) D06N 3/00 (11) 1 403 421 A2
- (73) KURARAY CO., LTD.  
(51) D06P 1/651 (11) 0 833 005 B1
- (71) Kühlfahrzeugbau Werner Brandt  
(51) B60P 3/20 (11) 1 398 207 A3
- (73) Künkel-Wagner Prozesstechnologie GmbH  
(51) G01N 27/00 (11) 1 034 426 B1
- (71) Kweon, Gu Beom  
(51) A63B 23/02 (11) 1 401 539 A1
- (71) Kyocera Corporation  
(51) B41J 2/045 (11) 1 403 047 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 403 051 A1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 403 052 A1
- (71) Kyocera Mita Corporation  
(51) G03G 5/06 (11) 1 403 720 A2
- (71) Kyocera Wireless Corporation  
(51) H04B 1/38 (11) 1 402 651 A2
- (71) Kyoritsu Seiyaku Corporation  
(51) A61K 9/00 (11) 1 401 394 A1
- (71) Kyoto Pharmaceutical Industries, Ltd.  
(51) C07D 217/26 (11) 1 403 253 A1
- (71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.  
(51) A61K 31/505 (11) 1 402 892 A1
- (71;73) L & P Property Management Company  
(51) A47C 27/06 (11) 1 159 897 B1  
(51) E04C 1/00 (11) 1 402 131 A2
- (71;73) L M Ericsson (Publ),  
Telefonaktiebolaget →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (73) L. VAD TECHNOLOGY, INC.  
(51) A61M 1/00 (11) 1 056 505 B1
- (71) L.R. NELSON CORPORATION  
(51) F16K 1/00 (11) 1 402 208 A2
- (71) La Malle au Tresor S.a.r.l.  
(51) B65D 85/50 (11) 1 401 736 A1
- (71) Labopharm (Barbados) Limited  
(51) B01J 13/02 (11) 1 401 567 A1
- (71) Labopharm Europe Limited  
(51) B01J 13/02 (11) 1 401 567 A1



(71) <b>LABOPHARM INC.</b> (51) B01J 13/02 (11) 1 401 567 A1	(71) <b>Lee, Kyeng Im</b> (51) A41B 11/00 (11) 1 401 299 A1	(71) <b>Leuze electronic GmbH + Co.</b> (51) B65H 7/12 (11) 1 403 202 A1
(71) <b>Laboratoires Expanscience</b> (51) A61K 7/06 (11) 1 401 383 A2	(71) <b>Leenders Haardkachels B.V., Harrie</b> → Harrie Leenders Haardkachels B.V.	(73) <b>Leibold Vakuum GmbH</b> (51) F04B 53/10 (11) 0 922 166 B1
(71) <b>Laboratoires Servier, Les</b> → Les Laboratoires Servier	(71) <b>Legato Systems Inc.</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 402 420 A2	(71) <b>LG Electronics Inc.</b> (51) H02K 33/16 (11) 1 402 618 A1 (51) H03M 7/00 (11) 1 402 648 A1
(71) <b>LABORATORIOS VITA, S.A.</b> (51) C07D 413/14 (11) 1 401 834 A1	(71) <b>LEGRAND</b> (51) H02G 3/38 (11) 1 403 992 A1 (51) H02G 3/38 (11) 1 403 993 A1	(71) <b>LG ELECTRONICS INC.</b> (51) B01D 3/00 (11) 1 402 932 A1 (51) D06F 33/00 (11) 1 402 101 A1 (51) D06F 33/00 (11) 1 402 102 A1 (51) F04B 39/10 (11) 1 402 183 A1 (51) G09G 5/10 (11) 1 403 845 A2 (51) H04M 1/02 (11) 1 223 726 A3 (51) H05B 6/80 (11) 1 404 159 A2
(71) <b>LAI, Shui, T.</b> (51) A61F 9/01 (11) 1 402 860 A2	(71) <b>LEGRAND SNC</b> (51) H02G 3/38 (11) 1 403 992 A1 (51) H02G 3/38 (11) 1 403 993 A1	(71) <b>LG Household &amp; Health Care Ltd.</b> (51) A61K 7/16 (11) 1 401 385 A1
(73) <b>L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude</b> (51) B01D 53/047 (11) 0 923 977 B1 (51) B65D 81/18 (11) 1 033 322 B1 (51) C11B 13/02 (11) 0 827 528 B2 (51) F25J 3/04 (11) 0 935 110 B1	(71) <b>LEHIGH UNIVERSITY</b> (51) B32B 3/26 (11) 1 401 639 A1	(73) <b>LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT, S.A.</b> → S.A. LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT
(71) <b>LAM RESEARCH CORPORATION</b> (51) H01J 37/32 (11) 1 402 560 A1	(71) <b>Leica Microsystems Jena GmbH</b> (51) H01L 21/00 (11) 1 402 565 A2	(73) <b>Liang, Ching-Yao</b> (51) A61H 37/00 (11) 1 145 701 B1
(71) <b>Landers, Luke Evan</b> (51) A42B 1/04 (11) 1 402 793 A2	(71) <b>Leica Microsystems Semiconductor GmbH</b> (51) G02B 21/16 (11) 1 403 676 A1	(73) <b>LIEBHERR-HAUSGERÄTE GMBH</b> (51) F25D 23/02 (11) 1 174 668 B1
(71) <b>Landis+Gyr AG</b> (51) H01L 43/04 (11) 1 402 584 A1	(71) <b>Leica Microsystems Wetzlar GmbH</b> (51) G02B 7/16 (11) 1 403 672 A1 (51) G02B 21/00 (11) 1 402 303 A2	(71) <b>Lifescan, Inc.</b> (51) G01N 33/49 (11) 1 402 255 A2
(73) <b>Lanfranchi S.R.L.</b> (51) B65G 47/14 (11) 1 233 919 B1	(71) <b>LEIFHEIT Aktiengesellschaft</b> (51) A47J 41/00 (11) 1 230 882 A3	(71) <b>Light Boy Co., Ltd</b> (51) F21S 8/08 (11) 1 403 580 A1
(71) <b>LANKHORST INDUTECH B.V.</b> (51) B32B 27/32 (11) 1 403 038 A1	(71) <b>LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE</b> → THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY	(71;73) <b>LILLY AND COMPANY, ELI</b> → ELI LILLY AND COMPANY
(71) <b>Lantor B.V.</b> (51) B29C 44/12 (11) 1 403 024 A1	(73) <b>Lemke, Norbert</b> (51) A61B 19/00 (11) 1 229 851 B1	(71) <b>Lilly Icos LLC</b> (51) A61K 31/495 (11) 1 401 449 A1 (51) C07D 471/04 (11) 1 401 835 A1
(71) <b>Laqua, Hannelore</b> (51) G06F 17/60 (11) 1 107 141 A3	(73) <b>Lemke, Rosemarie</b> (51) A61B 19/00 (11) 1 229 851 B1	(73) <b>Limbach, Christian</b> (51) E03C 1/33 (11) 1 076 740 B1
(73) <b>Lardieri, Salvatore</b> (51) B65B 55/02 (11) 1 078 857 B1	(73) <b>Lemke, Thilo</b> (51) A61B 19/00 (11) 1 229 851 B1	(73) <b>LIMITED PARTNERSHIP, DEKA PRODUCTS</b> → DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP
(71) <b>Laude Bousquet, Adrien</b> (51) F25D 16/00 (11) 1 402 221 A1	(73) <b>LEMPI@ S.A.</b> (51) H01R 33/945 (11) 1 201 010 B1	(73) <b>LIMITED, UNITED KINGDOM NIREX</b> → UNITED KINGDOM NIREX LIMITED
(73) <b>Lauraeus, Satu</b> (51) C12N 15/88 (11) 0 871 758 B1	(71) <b>Lenhart, Armin, Prof. Dr.</b> (51) H05K 3/10 (11) 1 253 812 A3	(71;73) <b>LINAK A/S</b> (51) A47B 9/12 (11) 1 401 304 A1 (51) F16H 25/20 (11) 1 134 454 B1
(71) <b>LAUREL BANK MACHINES CO., LTD.</b> (51) G07D 3/14 (11) 1 107 193 A3	(71) <b>LEO Elektronenmikroskopie GmbH</b> (51) H01J 1/34 (11) 1 403 898 A2 (51) H01J 37/26 (11) 1 403 901 A2	(71) <b>Lincoln Global, Inc.</b> (51) G06F 17/30 (11) 1 402 418 A1
(71) <b>Lausanne (EPFL), Ecole Polytechnique Fédérale de</b> → Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)	(73) <b>Leonard, Philip Noel</b> (51) G08B 13/24 (11) 0 954 836 B1	(71) <b>LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H</b> (51) B65H 37/00 (11) 1 300 355 A3
(71) <b>Laval Holdings &amp; Finance S.A., Tetra</b> → Tetra Laval Holdings & Finance S.A.	(73) <b>Leonhardt, Andrä und Partner Beratende Ingenieure VBI GmbH</b> (51) E04G 23/02 (11) 1 025 323 B1	(71) <b>Linde AG</b> (51) D21C 11/00 (11) 1 402 111 A1 (51) F25J 3/04 (11) 1 403 602 A1
(73) <b>Lay Line Genomics SpA</b> (51) C07K 16/28 (11) 1 181 318 B1	(71) <b>Leopold Kostal GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B62D 1/16 (11) 1 403 168 A2	(71) <b>Lindner, Marie</b> (51) A61K 9/14 (11) 1 401 401 A2
(71) <b>Leapfrog Enterprises, Inc.</b> (51) G09B 1/00 (11) 1 402 499 A1 (51) G09B 19/00 (11) 1 402 500 A1	(73) <b>Lerch, Karl-Dieter, Dr. med.</b> (51) A61B 17/68 (11) 0 920 837 B1	(71) <b>LINEAR TECHNOLOGY CORPORATION</b> (51) H02M 3/156 (11) 1 248 352 A3
(71) <b>Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L.</b> (51) H01R 13/04 (11) 1 403 975 A2 (51) H01R 13/629 (11) 1 403 978 A1 (51) H05K 3/38 (11) 1 404 164 A1	(71) <b>Lerner, Bernard J.</b> (51) B01D 53/18 (11) 1 402 936 A1	(71) <b>Linguagen Corp.</b> (51) A61K 47/00 (11) 1 401 500 A1
(73) <b>Lear Corporation</b> (51) D04B 1/22 (11) 0 791 672 B1	(71) <b>Les Laboratoires Servier</b> (51) C07C 227/32 (11) 1 362 845 A3 (51) C07D 333/38 (11) 1 403 264 A1 (51) C07D 333/38 (11) 1 403 265 A1 (51) C07K 5/02 (11) 1 403 275 A1	(71) <b>Link New Tech, Inc</b> (51) F01P 11/02 (11) 1 403 481 A1
(71) <b>Leban, Michael F.</b> (51) B60V 3/02 (11) 1 401 692 A2	(71) <b>LES LABORATOIRES SERVIER</b> (51) C07D 333/38 (11) 1 403 266 A1 (51) C07K 5/06 (11) 1 403 277 A1 (51) C07K 5/06 (11) 1 403 278 A1	(73) <b>Lintec Corporation</b> (51) C09J 7/02 (11) 0 999 250 B1
(73) <b>LECES</b> (51) G01N 33/50 (11) 1 058 849 B1	(71) <b>Leskinen, Kalevi</b> (51) H01J 9/50 (11) 1 402 556 A1	(71) <b>Linvatec Biomaterials Ltd.</b> (51) A61B 17/80 (11) 1 401 345 A1
(71) <b>Ledon A/S</b> (51) A63G 21/00 (11) 1 402 931 A1		

(71) <b>LIPOTEC, S.A.</b> (51) A61K 38/46 (11) 1 402 898 A1	(71) <b>L'OREAL S.A.</b> (51) A61K 7/075 (11) 1 402 881 A1	(71) <b>m. FSI Ltd.</b> (51) H01L 21/00 (11) 1 403 907 A1
(71) <b>Lippert, Gunther</b> (51) G07D 7/00 (11) 1 402 482 A2	(71) <b>P'Oreal SA</b> (51) A61K 7/06 (11) 1 402 878 A1	(71) <b>M.A.G. Meccanica Srl</b> (51) B23Q 3/06 (11) 1 402 996 A1
(73) <b>Litens Automotive GmbH</b> (51) F16H 7/12 (11) 1 122 464 B1	(71) <b>Loubeyre, Patrick</b> (51) B05B 9/08 (11) 1 402 958 A1	(73) <b>M.V. AGUSTA S.p.A</b> (51) B62L 3/02 (11) 0 894 703 B1
(73) <b>LITTON SYSTEMS, INC.</b> (51) B64D 10/00 (11) 1 118 536 B1	(73) <b>Louis, William John</b> (51) C07C 217/34 (11) 0 937 030 B1	(73) <b>MAASLAND N.V.</b> (51) A01J 5/017 (11) 1 084 610 B1 (51) A01J 5/017 (11) 1 086 622 B1
(71) <b>Livadiotti, Emmanuel</b> (51) H01Q 1/12 (11) 1 403 961 A2	(71) <b>Löf, Uno</b> (51) E21B 7/20 (11) 1 402 146 A1	(73) <b>MABILLARD, INGENIEURS CONSEILS S.A., BOLLIGER &amp; →</b> BOLLIGER & MABILLARD, INGENIEURS CONSEILS S.A.
(73) <b>LIVERPOOL, THE UNIVERSITY OF →</b> THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL	(73) <b>LSI Logic Corporation</b> (51) H05K 7/20 (11) 0 986 941 B1	(71) <b>Mac Valves Inc.</b> (51) F16K 31/08 (11) 1 344 967 A3
(73) <b>LLC, Aristech Acrylics →</b> Aristech Acrylics LLC	(71) <b>LTG Mailänder GmbH</b> (51) B41F 21/14 (11) 1 256 448 A3	(71) <b>Maccagnan Giorgio, Gimac di →</b> Gimac di Maccagnan Giorgio
(71) <b>LM Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget →</b> Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)	(73) <b>LTS Lohmann Therapie-Systeme AG</b> (51) A61K 9/70 (11) 1 210 072 B1	(71) <b>MACDON INDUSTRIES LTD</b> (51) A01D 41/14 (11) 1 401 256 A1
(71;73) <b>LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET →</b> TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON	(73) <b>LU France</b> (51) A23G 3/00 (11) 0 931 461 B1	(71) <b>Machine Industry Co., Ltd., Sunonwealth Electric →</b> Sunonwealth Electric Machine Industry Co., Ltd.
(71) <b>Lo, Kokbing</b> (51) A61M 25/10 (11) 1 401 528 A2	(71) <b>LUBRIZOL CORPORATION, THE →</b> THE LUBRIZOL CORPORATION	(71) <b>Machinefabriek "de Rollepaal" B.V.</b> (51) B29C 47/20 (11) 1 401 628 A1
(71) <b>Lockheed Martin Corporation</b> (51) H01Q 3/26 (11) 1 267 444 A3 (51) H01Q 3/26 (11) 1 402 597 A1	(71) <b>Lucas Industries Limited</b> (51) G08G 1/16 (11) 1 402 498 A1	(71) <b>MACHINERY CO., LTD., KOBELCO CONSTRUCTION →</b> KOBELCO CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.
(71) <b>LODERS CROKLAAN B.V.</b> (51) A23D 9/00 (11) 1 402 785 A1 (51) A23D 9/00 (11) 1 402 786 A1 (51) A23D 9/00 (11) 1 402 787 A1	(71;73) <b>LUCENT TECHNOLOGIES INC.</b> (51) G02B 6/12 (11) 1 139 126 A3 (51) G02B 6/38 (11) 0 953 855 A3 (51) H03F 1/18 (11) 1 047 184 A3 (51) H04B 10/18 (11) 1 404 038 A1 (51) H04L 1/06 (11) 1 404 046 A1 (51) H04L 1/18 (11) 1 404 048 A1 (51) H04L 9/08 (11) 1 401 141 A3 (51) H04M 5/00 (11) 1 221 807 B1 (51) H04N 7/26 (11) 0 836 326 A3	(71) <b>MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS →</b> INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
(71) <b>Loke, Siew, Fai</b> (51) B63B 35/28 (11) 1 401 703 A1	(71) <b>Lucent Technologies Network Systems GmbH</b> (51) H04B 10/18 (11) 0 895 369 A3	(73) <b>MACNEILL ENGINEERING COMPANY, INC.</b> (51) A43C 15/16 (11) 0 871 381 B1
(71) <b>London, City University →</b> City University London	(73) <b>Ludowici, Michael Christian</b> (51) E04D 1/04 (11) 0 908 572 B1	(71;73) <b>Macronix International Co., Ltd.</b> (51) G11C 16/00 (11) 1 012 846 B1 (51) G11C 16/04 (11) 1 403 878 A2
(71) <b>Longoria Design LLC</b> (51) A61H 23/04 (11) 1 402 870 A1	(71) <b>LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH</b> (51) G01N 33/53 (11) 1 402 261 A1	(71) <b>Maczewski, Frank</b> (51) B32B 25/04 (11) 1 401 651 A2
(71) <b>LONZA INC.</b> (51) C02F 1/76 (11) 1 401 773 A1	(71) <b>LUMMUS GLOBAL INC., ABB →</b> ABB LUMMUS GLOBAL INC.	(71) <b>Maddocks, John Leyshon</b> (51) A61M 5/00 (11) 1 401 516 A2
(73) <b>LOOK FIXATIONS S.A.</b> (51) A43B 5/04 (11) 1 145 658 B1 (51) A63C 9/085 (11) 1 131 139 B1	(71) <b>L'Universite Catholique De Louvain</b> (51) C12N 15/09 (11) 1 402 022 A2	(73) <b>MAERSK MEDICAL A/S</b> (51) A61M 3/02 (11) 0 957 946 B1
(71) <b>Loparex Inc.</b> (51) B32B 7/04 (11) 1 401 643 A1	(71) <b>Luppi Vilio &amp; Co, REI S.n.c. di →</b> REI S.n.c. di Luppi Vilio & Co	(71) <b>Magma Design Automation, Inc.</b> (51) G06F 17/50 (11) 1 402 426 A2
(71) <b>Loramendi, S.A.</b> (51) B22C 11/10 (11) 1 402 976 A1	(73) <b>LUSCH GMBH &amp; CO. KG., FERDINAND →</b> FERDINAND LUSCH GMBH & CO. KG.	(71) <b>Magma Trade di Mauro Magni &amp; C.snc</b> (51) B29B 7/88 (11) 1 401 623 A1
(71) <b>Lorantis Limited</b> (51) A61K 38/00 (11) 1 401 469 A2	(73) <b>Lutz, Franz</b> (51) E06B 9/264 (11) 1 163 417 B1	(71) <b>Magna Structural Systems Inc.</b> (51) B21D 26/02 (11) 1 401 596 A1
(71;73) <b>LORD CORPORATION</b> (51) B60S 5/00 (11) 1 401 688 A1 (51) F16F 13/26 (11) 1 086 322 B1	(73) <b>Lux-Wellenhof, Gabriele</b> (51) H04R 25/00 (11) 0 989 775 B1	(73) <b>Magneti Marelli Powertrain S.p.A.</b> (51) F02D 41/14 (11) 1 132 599 B1
(71;73) <b>L'OREAL</b> (51) A45D 33/18 (11) 1 114 594 B1 (51) A61K 7/032 (11) 1 402 876 A2 (51) A61K 7/06 (11) 1 401 381 A2 (51) A61K 7/06 (11) 1 401 382 A2 (51) A61K 7/06 (11) 1 402 880 A1 (51) A61K 7/48 (11) 0 953 343 B1 (51) A61K 7/48 (11) 1 401 390 A1 (51) A61K 7/50 (11) 1 029 534 B1 (51) C07F 7/08 (11) 0 982 310 B1 (51) C09K 19/38 (11) 1 302 524 A3	(71) <b>m i t →</b> MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY	(73) <b>MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.</b> (51) F02D 41/14 (11) 0 972 928 B1
(71) <b>L'Oreal-D.I.P.I.</b> (51) A61K 7/48 (11) 1 401 392 A1 (51) A61K 7/48 (11) 1 401 393 A2	(71) <b>M-real Oyj</b> (51) D21H 17/67 (11) 1 402 113 A1	(73) <b>MAHLE Filtersysteme GmbH</b> (51) B01D 29/00 (11) 1 222 010 B1 (51) F02M 37/22 (11) 1 204 821 B1

- (71) **Mailänder GmbH, LTG** →  
LTG Mailänder GmbH
- (71) **Mainnemare, Arnaud**  
(51) A61K 31/195 (11) 1 401 422 A2
- (71) **Makovsky, Leopold**  
(51) A45F 3/04 (11) 1 402 799 A1
- (71) **Malavasi, Paolo**  
(51) B28B 11/00 (11) 1 403 019 A2
- (71) **Malina, Petr Vasilievich**  
(51) F16K 3/24 (11) 1 403 574 A1
- (73) **Maltzeff, Yves**  
(51) B23K 9/022 (11) 0 721 390 B1
- (71;73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 23/04 (11) 1 403 046 A2  
(51) B41F 27/10 (11) 1 110 727 B1
- (71) **Management, Masset** →  
Masset Management
- (73) **MANCHESTER INSTITUTE OF SCIENCES AND TECHNOLOGY, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF MANCHESTER INSTITUTE OF SCIENCES AND TECHNOLOGY
- (71) **MANN + HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH
- (73) **MANN chem.-pharm. Fabrik GmbH, Dr. GERHARD** →  
Dr. GERHARD MANN chem.-pharm. Fabrik GmbH
- (71) **MANN+HUMMEL GmbH**  
(51) F01M 11/02 (11) 1 403 475 A1  
(51) F02M 35/12 (11) 1 403 506 A2
- (71) **Mannesmannröhren-Werke AG**  
(51) B21C 1/00 (11) 1 393 827 A3  
(51) G01N 29/22 (11) 1 402 251 A2
- (71) **Manufactory Company Limited, Simatelex** →  
Simatelex Manufactory Company Limited
- (73) **MANUFACTURING COMPANY, INC., B & H** →  
B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.
- (71) **Mapinfo Corporation**  
(51) G06N 5/02 (11) 1 402 472 A1
- (71;73) **Maquet Critical Care AB**  
(51) A61B 5/08 (11) 1 402 815 A1  
(51) A61M 16/18 (11) 0 898 979 B1  
(51) A61M 16/18 (11) 1 402 916 A1
- (73) **MAQUET GmbH & Co. KG**  
(51) A61G 15/00 (11) 1 131 032 B1
- (71) **MARANTZ JAPAN, INC.**  
(51) H04R 3/00 (11) 1 404 147 A2
- (71) **Marconi Communications GmbH**  
(51) H04B 7/04 (11) 1 024 607 A3
- (73) **Marconi UK Intellectual Property Ltd**  
(51) H04J 3/06 (11) 0 705 000 B1  
(51) H04J 3/06 (11) 0 878 071 B1  
(51) H04Q 3/00 (11) 0 602 781 B1
- (73) **Marelli Powertrain S.p.A., Magneti** →  
Magneti Marelli Powertrain S.p.A.
- (73) **MARELLI POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **Marine Techno Research, Inc.**  
(51) C02F 1/36 (11) 1 403 221 A2
- (71) **Marion Composites, A division of Advanced Technical Products, Inc.**  
(51) B32B 31/00 (11) 1 401 658 A1
- (71) **Mars Incorporated**  
(51) B65B 61/08 (11) 1 401 712 A2
- (73) **MARSH RICE UNIVERSITY, WILLIAM** →  
WILLIAM MARSH RICE UNIVERSITY
- (73) **MARTIN GmbH für Umwelt- und Energietechnik**  
(51) F23H 3/02 (11) 1 065 442 B1
- (71) **Martin, James H.**  
(51) B65D 83/54 (11) 1 357 058 A3
- (71) **Martin, Thomas Arnold**  
(51) B01F 5/12 (11) 1 398 071 A3
- (71) **Martinenghi S.r.l.**  
(51) B65G 29/00 (11) 1 145 993 A3
- (71) **Marusich, Troy**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 402 399 A2
- (71) **MARVELL SEMICONDUCTOR, INC.**  
(51) G05F 1/614 (11) 1 403 752 A1
- (71) **Maschinenfabrik J. Dieffenbacher GmbH & Co.**  
(51) B65H 9/00 (11) 1 223 137 A3
- (71) **Maschinenfabrik Reinhausen GmbH**  
(51) H02P 7/20 (11) 1 402 621 A2
- (71;73) **Maschinenfabrik Wifag**  
(51) B41F 13/12 (11) 1 403 045 A2  
(51) B65H 29/40 (11) 0 934 896 B1
- (71) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) C08G 73/02 (11) 1 401 918 A2  
(51) C12P 19/04 (11) 1 402 048 A2
- (71) **Masset Management**  
(51) G09B 21/00 (11) 1 402 501 A1
- (71) **Materials Science, National Institute for** →  
National Institute for Materials Science
- (71) **Mathematical Science Laboratory, Inc., Information and** →  
Information and Mathematical Science Laboratory, Inc.
- (71) **Mathis Instruments Ltd.**  
(51) G01N 25/18 (11) 1 402 250 A2
- (71) **Mathys Medizinaltechnik AG**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 402 839 A1
- (71) **MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE GENERALE DES** →  
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (73) **Matra Missiles, Aerospatiale** →  
Aerospatiale Matra Missiles
- (71) **Matrix Technologies Corporation**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 401 578 A1
- (71) **Matsuda, Ryouichi**  
(51) A61K 31/175 (11) 1 402 889 A1
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) C08L 101/00 (11) 1 153 985 B1  
(51) G03B 21/00 (11) 1 403 694 A1  
(51) G06F 11/263 (11) 0 874 315 B1  
(51) G09G 5/10 (11) 1 067 507 B1  
(51) G11B 20/18 (11) 1 041 558 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 0 886 410 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 404 086 A2  
(51) H04N 5/232 (11) 0 977 430 B1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) B05D 1/18 (11) 0 849 003 B1  
(51) C04B 35/64 (11) 1 403 228 A1  
(51) F24C 7/02 (11) 1 403 586 A1  
(51) G01C 19/56 (11) 1 403 616 A1  
(51) G03F 7/039 (11) 1 403 711 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 396 778 A3  
(51) G06F 9/30 (11) 1 403 762 A2  
(51) G06F 12/02 (11) 1 402 372 A2  
(51) G06F 12/16 (11) 1 403 771 A1  
(51) G06F 13/36 (11) 1 403 773 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 413 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 783 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 785 A2  
(51) G10L 19/14 (11) 1 209 664 A3  
(51) G11B 7/09 (11) 0 788 095 B1  
(51) G11B 7/12 (11) 1 403 858 A2  
(51) G11B 7/135 (11) 1 381 038 A3  
(51) G11B 7/135 (11) 1 381 039 A3  
(51) G11B 7/26 (11) 1 403 861 A1  
(51) G11B 20/14 (11) 1 403 869 A2  
(51) H01L 23/66 (11) 1 403 926 A2  
(51) H01M 2/10 (11) 1 403 942 A1  
(51) H01M 4/32 (11) 1 172 869 A3  
(51) H01M 4/86 (11) 1 403 947 A2  
(51) H01Q 1/00 (11) 1 227 538 B1  
(51) H02K 29/03 (11) 1 402 617 A1  
(51) H03M 1/06 (11) 1 178 611 A3  
(51) H04B 10/08 (11) 1 376 901 A3  
(51) H04B 14/04 (11) 1 404 039 A2  
(51) H04L 5/06 (11) 0 722 235 B1  
(51) H04L 12/18 (11) 1 298 837 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 404 059 A1  
(51) H04M 1/60 (11) 1 301 015 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 404 107 A2  
(51) H04N 1/21 (11) 1 206 116 A3  
(51) H04N 7/01 (11) 1 404 130 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 032 211 A3  
(51) H04N 7/36 (11) 1 111 929 B1  
(51) H04N 7/60 (11) 0 909 099 B1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 404 139 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 404 141 A1  
(51) H04R 3/02 (11) 1 404 148 A1  
(51) H05K 3/38 (11) 1 194 020 A3  
(51) H05K 13/00 (11) 1 260 127 B1
- (73) **Matsushita Electric Works, Ltd.**  
(51) A45D 26/00 (11) 1 203 544 B1
- (71) **Matsushita Mobile Communication Development Corp., of US**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 402 389 A2
- (73) **Matthias Fischer Design GmbH**  
(51) A47C 17/18 (11) 0 931 483 B1
- (71) **Mauro Magni & C.snc, Magma Trade di** →  
Magma Trade di Mauro Magni & C.snc
- (71) **Mauro Poppi, IPEG S.p.A. dell'Ing.** →  
IPEG S.p.A. dell'Ing. Mauro Poppi
- (71) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) B01D 67/00 (11) 1 402 938 A2  
(51) G01N 33/74 (11) 1 402 271 A2
- (71) **MAYER & CO.**  
(51) E05C 9/00 (11) 1 403 457 A1

- (71;73) **MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH**  
(51) C07K 16/40 (11) 0 710 253 B1  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 403 386 A1
- (71) **MAYR GMBH, SCHÜLKE & → SCHÜLKE & MAYR GMBH**
- (73) **Mayr, Michael**  
(51) E06B 9/264 (11) 1 163 417 B1
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) B60J 5/06 (11) 1 403 111 A1  
(51) B60R 22/26 (11) 1 403 151 A1  
(51) F01L 13/00 (11) 1 403 474 A1  
(51) F02B 31/08 (11) 1 403 483 A1  
(51) F02D 41/00 (11) 1 403 490 A1  
(51) F02N 17/00 (11) 1 403 511 A1
- (71) **MAZDA MOTOR CORPORATION**  
(51) B62D 25/08 (11) 1 380 493 A3  
(51) F02N 17/00 (11) 1 403 512 A1
- (73) **MÄHLER & SÖNER, AB → AB MÄHLER & SÖNER**
- (71) **McArthur, Michael**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 072 A1
- (73) **McCAIN FOODS LIMITED**  
(51) B26D 3/11 (11) 0 828 590 B1
- (73) **McDermott Technology, Inc.**  
(51) G01L 5/24 (11) 0 787 980 B1
- (73) **MCKAY CREEK TECHNOLOGIES LTD.**  
(51) C02F 9/00 (11) 1 252 108 B1
- (71) **McLeod, Neil**  
(51) B09B 3/00 (11) 1 402 964 A1
- (73) **McNeil-PPC, Inc.**  
(51) A61C 15/04 (11) 0 914 070 B1
- (71) **McNeil-PPC, INC.**  
(51) A61F 13/472 (11) 1 269 952 A3
- (71) **MCNEIL-PPC, INC.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 402 863 A1
- (71) **MEADOX MEDICALS INC.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 340 475 A3
- (73) **Meadox Medicals, Inc.**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 699 424 B1
- (71) **MEADOX SURGIMED A/S**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 340 475 A3
- (71;73) **MeadWestvaco Packaging Systems LLC**  
(51) B65D 5/72 (11) 1 378 456 A3  
(51) B65D 71/00 (11) 1 384 673 A3  
(51) B65D 71/14 (11) 1 095 873 B1
- (71) **Meakom Innovations**  
(51) B65G 65/48 (11) 1 403 198 A1
- (71) **Mecartex SA**  
(51) B23Q 1/36 (11) 1 402 992 A1
- (71) **Meccanica Srl, M.A.G. → M.A.G. Meccanica Srl**
- (73) **mechatronic Systemtechnik GmbH**  
(51) B65D 81/05 (11) 1 149 030 B1
- (71) **Meclift Ltd., Oy → Oy Meclift Ltd.**
- (73) **Medi-Globe GmbH**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 201 190 B1
- (71) **MEDICAL LIMITED., JOHNSON & JOHNSON → JOHNSON & JOHNSON MEDICAL LIMITED.**
- (73) **Medical Research & Promotion Establishment, MRP → MRP Medical Research & Promotion Establishment**
- (71) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**  
(51) C12N 15/13 (11) 1 024 191 A3
- (71) **MEDICAL RESEARCH, THE COUNCIL OF THE QUEENSLAND INSTITUTE OF → THE COUNCIL OF THE QUEENSLAND INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH**
- (71) **MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE → INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**
- (71) **Medicinal Molecular Design, Inc., Institute of → Institute of Medicinal Molecular Design, Inc.**
- (71) **Medicis Pharmaceutical**  
(51) A61K 31/02 (11) 1 401 417 A1
- (71) **MediSys GmbH**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 402 904 A1
- (73) **MEDIVIR AB**  
(51) A61K 31/52 (11) 0 809 498 B1
- (73) **Medizinische Innovationen**  
(51) B60K 26/02 (11) 1 062 112 B1
- (73) **Medizintechnik KG, Angiomed GmbH & Co. → Angiomed GmbH & Co. Medizintechnik KG**
- (73) **"Medort" S.A., Firma Ortopedyczna → Firma Ortopedyczna "Medort" S.A.**
- (71;73) **Medtronic AVE, Inc.**  
(51) A61M 25/01 (11) 0 901 392 B1  
(51) A61M 25/10 (11) 1 401 527 A1
- (71) **Medtronic Vascular, Inc.**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 401 354 A2  
(51) A61M 25/00 (11) 1 401 524 A2
- (71;73) **Medtronic, Inc.**  
(51) A61B 18/00 (11) 1 401 346 A2  
(51) A61L 2/00 (11) 1 035 871 B1  
(51) A61M 25/10 (11) 1 060 759 B1  
(51) A61M 25/10 (11) 1 401 529 A2  
(51) A61N 1/36 (11) 1 401 533 A2  
(51) A61N 1/39 (11) 1 401 535 A2
- (71) **Meer GmbH, SMS → SMS Meer GmbH**
- (71) **MEGADOOR AB**  
(51) F25D 23/02 (11) 1 403 601 A1
- (71) **Meiji Dairies Corporation**  
(51) A23L 1/305 (11) 1 402 788 A1
- (71) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**  
(51) C12N 15/56 (11) 1 403 373 A1
- (71) **Meissner, Eleonore**  
(51) A01K 27/00 (11) 1 401 265 A2
- (73) **Meister, Jörg**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 313 405 B1
- (73) **MEKRA Lang GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 1/06 (11) 1 020 326 B1
- (71) **MELCO INC.**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 404 055 A1
- (73) **MELKUNIE B.V., CAMPINA → CAMPINA MELKUNIE B.V.**
- (71) **Meltem Wärmerückgewinnung GmbH & Co, KG**  
(51) F24F 12/00 (11) 1 403 592 A2
- (73) **Memento S.A.**  
(51) A61B 17/15 (11) 0 959 780 B1
- (73) **Menasha Corporation**  
(51) G09F 3/10 (11) 0 988 627 B1
- (71) **Mende Speech Solutions GmbH & Co. KG**  
(51) G10L 15/26 (11) 1 402 520 A1
- (71) **Menegoni, Enrico**  
(51) F04D 9/00 (11) 1 402 184 A1
- (71;73) **Merck & Co., Inc.**  
(51) A61K 31/685 (11) 0 777 484 B1  
(51) A61K 35/60 (11) 1 401 456 A1
- (71) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) C09K 19/30 (11) 1 403 356 A1  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 402 057 A2
- (71) **Mergeoptics GmbH**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 402 301 A1
- (71) **MERIAL**  
(51) C12N 15/86 (11) 1 403 375 A2
- (71) **MERISTEM THERAPEUTICS**  
(51) C07K 1/14 (11) 1 403 274 A1
- (73) **Meritor Automotive Inc.**  
(51) B60T 13/26 (11) 0 956 227 B1
- (71) **Merk-Holzbau GmbH & Co KG**  
(51) E04B 2/70 (11) 1 403 441 A1
- (73) **Merloni Elettrodomestici S.p.A.**  
(51) F25C 1/04 (11) 0 911 592 B1
- (71) **Merz Pharma GmbH & Co. KGaA**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 401 466 A1
- (71) **MESSER GRIESHEIM GmbH**  
(51) C22B 21/00 (11) 1 402 078 A2
- (71) **Metabasis Therapeutics, Inc.**  
(51) A61K 31/675 (11) 1 402 895 A1
- (71) **Metaframe Technologies Software Design & Consulting GmbH**  
(51) G06N 5/02 (11) 1 402 473 A2
- (73) **METALLWERKE AG, HANSA → HANSA METALLWERKE AG**
- (71) **METALQUIMIA, S.A.**  
(51) A22C 18/00 (11) 1 402 782 A1  
(51) A23B 4/28 (11) 1 402 783 A1
- (73) **METOXIT AG**  
(51) A61F 2/30 (11) 0 938 279 B1
- (71) **Metronome**  
(51) G01B 5/14 (11) 1 403 612 A1
- (71;73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) D21C 9/18 (11) 1 402 110 A1  
(51) D21F 1/02 (11) 0 971 068 B1  
(51) D21G 1/00 (11) 1 017 905 B1
- (73) **Metso Paper, Inc.(Reg.No. 763281)**  
(51) D21F 1/00 (11) 1 155 187 B1
- (71) **Meusburger, Walter**  
(51) E05D 15/06 (11) 1 403 459 A2
- (73) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS → COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE**
- (73) **Michelin-Michelin & Cie, Compagnie Générale des Etablissements → Compagnie Générale des Etablissements Michelin-Michelin & Cie**

- (73) **Michelin Michelin & Cie** →  
Compagnie Générale des Etablissements  
Michelin-Michelin & Cie
- (73) **Milacron Maschinenbau GmbH,  
Ferromatik** →  
Ferromatik Milacron Maschinenbau GmbH
- (73) **Mitsuba Corporation**  
(51) F02P 5/15 (11) 1 026 395 B1
- (73) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**  
(51) B29D 29/08 (11) 1 305 157 B1
- (73) **Milankovits, Marton**  
(51) A61K 31/7048 (11) 0 772 445 B1
- (71;73) **Mitsubishi Chemical Corporation**  
(51) B01J 3/00 (11) 1 402 942 A1  
(51) C08G 65/20 (11) 1 020 484 B1
- (73) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71;73) **MILLENNium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/415 (11) 0 788 358 B1  
(51) C12N 9/16 (11) 1 402 010 A2  
(51) C12N 9/18 (11) 1 402 012 A2  
(51) C12N 15/11 (11) 1 402 026 A2  
(51) C12N 15/11 (11) 1 402 027 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 402 030 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 403 372 A2
- (71;73) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) A61K 31/36 (11) 1 010 425 B1  
(51) C09D 4/00 (11) 1 302 514 A3
- (71) **MICHELSON, Gary Karlin**  
(51) A61B 17/80 (11) 1 402 832 A2  
(51) A61B 17/80 (11) 1 402 833 A2  
(51) A61B 17/80 (11) 1 402 834 A2  
(51) A61B 17/80 (11) 1 402 835 A2  
(51) A61B 17/80 (11) 1 402 836 A2
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B66B 11/08 (11) 1 403 203 A1  
(51) B66B 25/00 (11) 1 403 205 A1  
(51) G01B 7/34 (11) 0 928 950 B1  
(51) G06K 7/10 (11) 1 146 475 B1  
(51) G10L 15/26 (11) 1 403 852 A1  
(51) G10L 21/02 (11) 1 403 855 A1  
(51) H01C 7/112 (11) 0 762 438 B1  
(51) H01L 23/495 (11) 1 143 514 A3  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 231 668 A3  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 286 411 A3  
(51) H02K 1/16 (11) 1 404 002 A1  
(51) H02P 7/00 (11) 0 762 626 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 404 031 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 0 750 407 B1  
(51) H04M 1/02 (11) 1 404 088 A1
- (71) **MICREL INCORPORATED**  
(51) H01L 21/8234 (11) 1 213 760 A3
- (71) **Micro & Nano Materials SAGL**  
(51) B01J 2/04 (11) 1 401 563 A1
- (71) **Micro Resist Technology GmbH**  
(51) G03F 1/00 (11) 1 402 317 A2
- (71) **Microbiotix, Inc.**  
(51) C07D 401/14 (11) 1 401 829 A1
- (71) **Microelectric-Marín SA, EM** →  
EM Microelectronic-Marín SA
- (71) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW,  
INTERUNIVERSITAIR** →  
INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA  
CENTRUM VZW
- (71) **Minebea Co. Ltd.**  
(51) B61F 5/16 (11) 1 401 695 A1
- (71) **Minebea Co., Ltd.**  
(51) G11B 5/48 (11) 1 403 856 A2  
(51) H01R 13/52 (11) 1 403 976 A1  
(51) H02K 37/14 (11) 1 404 010 A1
- (71) **Mitsubishi Electric Information Technology  
Centre Europe B.V.**  
(51) H04B 7/26 (11) 1 404 034 A2
- (71) **Micromass UK Limited**  
(51) H01J 49/04 (11) 1 403 904 A2  
(51) H01J 49/42 (11) 1 220 290 A3  
(51) H01J 49/42 (11) 1 225 618 A3
- (73) **MILLS INC., PURINA** →  
PURINA MILLS INC.
- (73) **MILLIKEN & Company**  
(51) C08K 5/05 (11) 1 401 938 A1  
(51) C08K 5/06 (11) 0 970 990 B1
- (73) **MITSUBISHI ELECTRIC SEMICONDUCTOR  
SOFTWARE CO., LTD.**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 146 475 B1
- (71) **Micronas Munich GmbH**  
(51) H04N 5/45 (11) 1 263 221 A3
- (71) **MINGANTI INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) A45C 15/00 (11) 1 402 797 A1
- (71) **Microensors Inc.**  
(51) G01P 9/04 (11) 1 402 275 A2
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND  
MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A61L 2/16 (11) 1 100 550 B1  
(51) A62B 18/08 (11) 1 001 830 B1  
(51) B01D 39/16 (11) 1 402 934 A1  
(51) B24D 3/34 (11) 1 071 540 B1  
(51) B32B 27/00 (11) 0 920 378 B1  
(51) C07C 17/38 (11) 1 114 014 B1  
(51) C08K 13/06 (11) 0 826 017 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 053 288 B1  
(51) F01N 3/28 (11) 0 972 130 B1
- (71) **Microsoft**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 403 763 A2
- (71) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, Inc.**  
(51) C07C 211/36 (11) 1 403 244 A2
- (71) **Microns Munich GmbH**  
(51) H04N 5/45 (11) 1 263 221 A3
- (71) **Microsystems Semiconductor GmbH,  
Leica** →  
Leica Microsystems Semiconductor GmbH
- (71) **MINTZ, Yosef**  
(51) G08G 1/00 (11) 1 402 496 A2
- (71) **MicroVenton, Inc.**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 401 338 A1
- (71) **Mirapoint Inc.**  
(51) G06F 11/14 (11) 1 402 366 A2
- (71) **Micrus Corporation**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 402 847 A1
- (71) **Miravant Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/409 (11) 1 401 430 A1  
(51) A61K 49/00 (11) 1 401 506 A2
- (73) **Mier Comunicaciones S.A.**  
(51) H04B 7/15 (11) 1 261 148 B1
- (71) **Mihara, Hisakazu**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 403 640 A1
- (71) **MIRROELEKTRONIK STUTTGART, INSTITUT  
FÜR** →  
INSTITUT FÜR MIKROELEKTRONIK STUTTGART
- (71) **MISHIMA PAPER CO. LTD**  
(51) D21H 27/00 (11) 1 403 432 A1
- (73) **Missiles, Aerospatiale Matra** →  
Aerospatiale Matra Missiles
- (71) **Missana, Alfredo**  
(51) B28B 3/00 (11) 1 403 016 A2
- (71) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) D06M 15/55 (11) 1 403 420 A1
- (73) **MITSUBOSHI BELTING LTD.**  
(51) B65G 15/32 (11) 0 818 405 B2
- (71) **Mikrowellen-Systeme MWS GmbH**  
(51) B01J 19/12 (11) 0 916 399 B1
- (71) **Mission Hockey Co.**  
(51) A63C 1/28 (11) 1 401 544 A1
- (73) **MILA HARDWARE LIMITED**  
(51) E06B 3/22 (11) 0 893 567 B1
- (71) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 095 764 B1  
(51) C08L 23/16 (11) 1 403 313 A1  
(51) C08L 23/28 (11) 1 403 314 A1  
(51) C08L 23/28 (11) 1 403 315 A1  
(51) C09J 123/00 (11) 0 957 147 B1
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) C07D 339/06 (11) 1 193 264 B1  
(51) C08F 4/649 (11) 0 723 976 B1

- (71) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**  
(51) G11B 19/10 (11) 1 300 841 A3  
(51) G11B 19/12 (11) 1 403 865 A1  
(51) G11B 19/22 (11) 1 403 866 A2  
(51) G11B 20/10 (11) 1 403 868 A2  
(51) H01R 12/22 (11) 1 403 973 A2
- (71) **Miya, Taiichi**  
(51) H02K 3/52 (11) 1 404 007 A1
- (73) **MIYACHI TECHNOS CORPORATION**  
(51) G02B 27/14 (11) 0 859 261 B1
- (71) **Miyamoto, Keiichi**  
(51) C08H 1/06 (11) 1 403 304 A1
- (73) **MIZUSAWA INDUSTRIAL CHEMICALS, LTD.**  
(51) B01J 21/16 (11) 0 925 829 B1
- (71) **Moderne de Terrassement et d'agregats - EMTA, Entreprise** →  
Entreprise Moderne de Terrassement et d'agregats - EMTA
- (71;73) **Modine Manufacturing Company**  
(51) F01P 3/20 (11) 0 928 886 B1  
(51) F24D 5/08 (11) 1 318 354 A3
- (73) **Moeller Gebäudeautomation KG**  
(51) H01H 9/44 (11) 1 081 726 B1
- (71) **Moeller GmbH**  
(51) H01H 1/58 (11) 1 403 889 A1  
(51) H01H 1/58 (11) 1 403 890 A1  
(51) H02H 1/00 (11) 1 076 392 A3  
(51) H05K 7/14 (11) 1 404 170 A2
- (73) **Mogul Systems Protection Group, Federal** →  
Federal Mogul Systems Protection Group
- (71) **Molecular Design, Inc., Institute of Medicinal** →  
Institute of Medicinal Molecular Design, Inc.
- (71) **Molecular Systems, Inc., Chromos** →  
Chromos Molecular Systems, Inc.
- (71) **Moles Technology, A.S.**  
(51) C09D 5/18 (11) 1 401 965 A2
- (71) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) H01R 13/631 (11) 1 402 602 A1
- (73) **MOLTECH Invent S.A.**  
(51) C25C 3/12 (11) 1 149 187 B1
- (71) **MONASH UNIVERSITY**  
(51) G01N 33/564 (11) 1 402 264 A1
- (71) **Mondobiotech SA**  
(51) G01N 33/48 (11) 1 403 638 A1
- (73) **Mongin-Ganster, Jacqueline**  
(51) C02F 3/04 (11) 1 200 361 B1
- (73) **Mongin, Pierre**  
(51) C02F 3/04 (11) 1 200 361 B1
- (73) **Mongin, Stéphane**  
(51) C02F 3/04 (11) 1 200 361 B1
- (71) **Mont Blanc Industri AB**  
(51) B60R 9/042 (11) 1 403 142 A1
- (71) **Monti, Stefano**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 402 707 A1
- (73) **Moore Wallace North America, Inc.**  
(51) B41F 31/30 (11) 0 993 375 B1
- (73) **Morel, Jean-Louis**  
(51) E04B 1/02 (11) 1 198 647 B1
- (73) **MORGAN CONSTRUCTION COMPANY**  
(51) B21B 1/18 (11) 0 512 735 B2
- (71) **Morgan Stanley**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 442 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 447 A2
- (73) **Morgan, Albert W.**  
(51) A01G 13/02 (11) 1 116 434 B1
- (71) **Mori Seiki Hitech Co.,Ltd.**  
(51) B23F 15/08 (11) 1 402 982 A1  
(51) B23Q 7/00 (11) 1 402 998 A2
- (73) **Mori Seiko Co.,Ltd.**  
(51) B23Q 3/155 (11) 1 153 706 B1
- (73) **Morioki Sangyo Company Limited**  
(51) C02F 1/48 (11) 1 059 268 B1
- (73) **Morito Co., Ltd.**  
(51) B43K 23/008 (11) 1 066 983 B1
- (73) **Morphochem AG**  
(51) C07D 201/00 (11) 1 233 944 B1
- (73) **MORTON INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C09D 5/03 (11) 0 990 681 B1
- (71) **Mosinee Paper Corporation**  
(51) A47K 10/36 (11) 1 386 572 A3
- (71) **Motion Limited, Research In** →  
Research In Motion Limited
- (71) **Motocono, S.A.**  
(51) B65H 54/58 (11) 1 371 595 A3
- (71) **Motorola, Inc.**  
(51) H01L 21/66 (11) 1 402 569 A2
- (71) **MOTOROLA, INC.**  
(51) G06F 5/06 (11) 1 402 340 A2  
(51) H01L 27/115 (11) 1 402 577 A2  
(51) H02H 7/085 (11) 1 402 611 A2  
(51) H03H 21/00 (11) 1 402 635 A1  
(51) H03L 7/081 (11) 1 402 641 A2  
(51) H04B 1/12 (11) 1 402 650 A1  
(51) H04L 12/26 (11) 1 402 685 A1  
(51) H04L 25/02 (11) 1 404 078 A1  
(51) H04L 27/00 (11) 1 402 695 A1  
(51) H04L 29/12 (11) 1 402 706 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 402 750 A1
- (73) **MOTORS CORPORATION, KIA** →  
KIA MOTORS CORPORATION
- (71) **Moulage Plastique de l'Ouest**  
(51) G11B 7/007 (11) 1 402 523 A1
- (73) **Mountain View Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) G01N 15/02 (11) 1 218 722 B1
- (73) **Moya Mora, Angela M**  
(51) C02F 3/28 (11) 0 821 067 B1
- (73) **Möller Plast GmbH**  
(51) B29C 49/24 (11) 1 013 403 B1  
(51) E04B 1/94 (11) 1 028 202 B1
- (71) **MPDI**  
(51) B05B 7/12 (11) 1 401 584 A2
- (73) **MRP Medical Research & Promotion Establishment**  
(51) B65D 47/20 (11) 1 194 343 B1
- (71) **M'S Science Corporation**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 402 903 A1
- (71;73) **MTD Products Inc.**  
(51) B60N 2/24 (11) 1 044 114 B1  
(51) B62D 11/24 (11) 1 401 697 A1
- (71;73) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) B23K 20/12 (11) 0 937 531 B1  
(51) B23K 20/12 (11) 0 988 131 B1  
(51) F01D 5/30 (11) 1 402 151 A1  
(51) F01D 9/04 (11) 0 947 666 B1
- (73) **Multibras S.A. Eletrodomésticos**  
(51) F25C 1/24 (11) 1 203 191 B1
- (71) **Munich GmbH, Micronas** →  
Micronas Munich GmbH
- (71) **Munitionssysteme GmbH & Co. KG, Diehl** →  
Diehl Munitionssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **Munksjö Forpackningar AB** →  
Smurfit Munksjö Packaging AB
- (71;73) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) B65H 69/06 (11) 1 118 570 B1  
(51) D01H 1/115 (11) 1 013 803 B1  
(51) D01H 5/28 (11) 1 072 702 B1  
(51) H04N 1/32 (11) 1 209 895 A3
- (71;73) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) G01C 19/56 (11) 0 943 893 B1  
(51) G01P 15/09 (11) 1 037 053 B1  
(51) G10K 9/122 (11) 0 930 607 B1  
(51) H01G 4/12 (11) 1 235 236 B1  
(51) H01P 7/04 (11) 1 134 835 B1  
(51) H01P 9/00 (11) 1 343 218 A3  
(51) H01Q 9/42 (11) 1 403 964 A1
- (71) **Murube del Castillo, Juan**  
(51) A61F 9/007 (11) 1 402 859 A1
- (71) **MUSIC ENTERTAINMENT INC., SONY** →  
SONY MUSIC ENTERTAINMENT INC.
- (71) **Muszynski, Arkadiusz**  
(51) E04B 2/70 (11) 1 402 129 A1
- (73) **Mutke, Hans Guido**  
(51) A61F 5/455 (11) 1 126 800 B1
- (71) **Mühlbauer AG**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 367 533 A3
- (71) **Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik, Jean** →  
Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik
- (73) **Müller, Roland**  
(51) B23B 27/00 (11) 1 232 032 B1
- (73) **München Institut für Werkzeugmaschinen und Betriebswissenschaften, Technische Universität** →  
Technische Universität München Institut für Werkzeugmaschinen und Betriebswissenschaften
- (71) **Mykrolis Corporation**  
(51) B01D 27/00 (11) 1 401 554 A1
- (71;73) **n s k** →  
NSK LTD
- (71) **n s k** →  
NSK LTD.,
- (73) **"N.D.S.", de naamloze vennootschap: "New Distribution Systems" in het kort** →  
de naamloze vennootschap: "New Distribution Systems" in het kort "N.D.S."
- (71) **N.V. BEKAERT S.A.**  
(51) B32B 15/08 (11) 1 401 646 A1
- (71) **Nadenau GmbH, Volk &** →  
Volk & Nadenau GmbH
- (71) **Nagano Keiki Co., Ltd.**  
(51) G01L 9/00 (11) 1 403 629 A2
- (71) **Nagano, Tetsuo**  
(51) C07D 405/14 (11) 1 403 268 A1

- (71) **Nagares, S.A.**  
(51) F02M 31/13 (11) 1 403 505 A1
- (71) **Nagata, Shigeyoshi**  
(51) F16G 13/04 (11) 1 403 553 A2
- (71) **Nagle, James**  
(51) F04D 13/02 (11) 1 402 185 A1
- (71) **Nagoya Industrial Science Research Institute**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 402 903 A1
- (73) **NagraID S.A.**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 275 082 B1
- (73) **Nakagawa, Momoki**  
(51) D06M 15/15 (11) 1 118 705 B1
- (73) **Nakamura, Kenji**  
(51) D06M 15/15 (11) 1 118 705 B1
- (73) **Nakanishi Inc.**  
(51) A61C 1/08 (11) 0 884 026 B1
- (71) **NANO-S Biotechnologie GmbH**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 402 055 A1
- (71) **Nanomaterials and Nanofabrication Laboratories**  
(51) C30B 1/00 (11) 1 402 089 A2
- (71) **Nanophase Technologies Corporation**  
(51) C01G 1/00 (11) 1 401 767 A2
- (71) **Nanosystems Research Inc.**  
(51) C08J 9/26 (11) 1 401 931 A1
- (71) **National Gypsum Properties LLC**  
(51) C04B 38/10 (11) 1 401 785 A1
- (71) **National Institute for Materials Science**  
(51) H01L 21/20 (11) 1 403 911 A2
- (73) **National Silicates Partnership**  
(51) D21C 9/10 (11) 1 088 130 B1
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
(51) C09J 175/04 (11) 1 401 985 A1
- (71) **Naturem Environnement**  
(51) C05F 17/02 (11) 1 401 789 A2
- (73) **NAVIGATION TECHNOLOGIES, INC., SURGICAL** →  
SURGICAL NAVIGATION TECHNOLOGIES, INC.
- (71) **NAVY, THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (71) **NaWoTec GmbH**  
(51) H01J 41/18 (11) 1 403 903 A2
- (71;73) **NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 787 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 788 A2  
(51) H01R 13/658 (11) 1 402 603 A1
- (71) **NCT Group, Inc.**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 402 388 A1  
(51) G06F 15/167 (11) 1 402 391 A2  
(51) H04L 12/66 (11) 1 402 692 A2
- (71) **Neapco, Inc.**  
(51) B62D 1/185 (11) 1 136 341 A3
- (71) **NEC Compound Semiconductor Devices, Ltd.**  
(51) H01L 23/485 (11) 1 187 200 A3
- (71) **NEC Corporation**  
(51) H01P 3/02 (11) 1 403 960 A1
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 403 810 A2  
(51) G06K 9/00 (11) 1 403 811 A2  
(51) G06K 15/12 (11) 0 809 207 B1  
(51) H01P 1/12 (11) 0 902 495 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 158 690 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 298 814 A3  
(51) H04L 9/06 (11) 1 404 052 A2  
(51) H04M 1/00 (11) 0 690 600 B1  
(51) H04M 1/247 (11) 1 206 102 A3  
(51) H04N 1/32 (11) 1 148 704 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 404 142 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 0 794 683 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 146 768 A3  
(51) H05K 3/46 (11) 1 094 692 A3
- (71) **NEC Electronics Corporation**  
(51) H01L 21/66 (11) 1 403 916 A2  
(51) H03L 7/07 (11) 1 404 020 A1  
(51) H03L 7/197 (11) 1 184 988 A3
- (71) **NEC Infrontia Corporation**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 404 058 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 404 077 A2
- (73) **NEC LCD Technologies, Ltd.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 709 715 B1  
(51) G02F 1/1337 (11) 0 915 364 B1
- (71) **Nec Mobiling, Ltd.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 404 103 A2
- (71) **NEC Plasma Display Corporation**  
(51) G09G 3/20 (11) 1 403 843 A1
- (71) **Nec Tokin Corporation**  
(51) H01F 10/20 (11) 1 403 886 A2
- (71) **NEC TOKIN Corporation**  
(51) H01M 2/08 (11) 1 403 941 A2
- (71) **NEC Viewtechnology, Ltd.**  
(51) A47B 37/02 (11) 1 402 800 A1
- (73) **NEEDLE CO., LTD., ORGAN** →  
ORGAN NEEDLE CO., LTD.
- (73) **Negri, Antonio**  
(51) B62B 3/14 (11) 1 029 767 B1
- (73) **Nelcor Puritan Bennett Incorporated**  
(51) A61M 16/12 (11) 1 064 043 B1
- (71) **NELSON CORPORATION, L.R.** →  
L.R. NELSON CORPORATION
- (73) **NELSON INDUSTRIES, INC.**  
(51) F01N 1/02 (11) 1 010 868 B1
- (71) **Nelson, Gordon L.**  
(51) C08J 3/20 (11) 1 401 924 A1
- (73) **Nemag B.V.**  
(51) F16G 15/04 (11) 0 849 497 B1
- (71) **Nemoto Kyorindo Co., Ltd.**  
(51) A61M 5/00 (11) 1 402 910 A1
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Neomatrix, LLC.**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 402 056 A2
- (73) **Neosurg Technologies, Inc.**  
(51) A61B 17/34 (11) 1 071 376 B1
- (71) **Nestec Ltd.**  
(51) A23K 1/18 (11) 1 401 291 A1  
(51) A61D 1/00 (11) 1 401 350 A2  
(51) G01N 33/66 (11) 1 402 265 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 438 A2
- (71) **Nestec S.A.**  
(51) A23P 1/16 (11) 1 402 790 A2
- (71) **NESTEC S.A.**  
(51) A23L 1/29 (11) 1 401 293 A1  
(51) B65D 83/00 (11) 1 401 732 A2
- (71;73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (73) **Nestlé S.A., Société des Produits** →  
Société des Produits Nestlé S.A.
- (71) **Neturen Co., Ltd.**  
(51) B21B 1/16 (11) 1 402 965 A1
- (71) **Network Systems GmbH, Lucent Technologies** →  
Lucent Technologies Network Systems GmbH
- (71) **Networks Associates Technology, Inc.**  
(51) G06F 11/30 (11) 1 402 370 A1
- (71) **Neudorff GmbH KG, W.** →  
W. Neudorff GmbH KG
- (73) **NEUMANN STEEL PTY LTD**  
(51) E04H 4/10 (11) 1 238 174 B1
- (71) **Neuronz Limited**  
(51) C07D 207/16 (11) 1 401 808 A2
- (73) **NEUROSPHERES HOLDINGS LTD.**  
(51) A61K 35/30 (11) 0 681 477 B1
- (73) **"New Distribution Systems" in het kort "N.D.S.", de naamloze vennootschap** →  
de naamloze vennootschap: "New Distribution Systems" in het kort "N.D.S."
- (71) **New Mexico Technical Research Foundation**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 401 459 A1
- (71) **New River Pharmaceuticals Inc.**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 401 374 A1
- (73) **New Transducers Limited**  
(51) H04R 25/00 (11) 0 872 157 B1
- (71) **NEW YORK, RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF** →  
RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (71;73) **New York, The Research Foundation of State University of** →  
The Research Foundation of State University of New York
- (71) **NEW YORK, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (71) **NEW YORK, THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF** →  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (71) **New Zealand Limited, The Horticulture and Food Research Institute of** →  
The Horticulture and Food Research Institute of New Zealand Limited
- (71;73) **Newfrey LLC**  
(51) B23K 9/20 (11) 1 401 608 A1  
(51) B65G 47/14 (11) 1 083 136 B1  
(51) F16B 5/02 (11) 1 402 189 A1  
(51) F16B 19/00 (11) 1 403 533 A1  
(51) F16B 19/10 (11) 1 369 600 A3  
(51) F16B 37/04 (11) 1 403 536 A1

(71) <b>Newsgrade Corporation</b> (51) G06F 17/21 (11) 1 402 402 A1	(71) <b>Nikko Materials USA, Inc.</b> (51) B32B 31/18 (11) 1 401 659 A1	(71) <b>Nishimatsu Construction Co. Ltd.</b> (51) E04G 23/08 (11) 1 403 447 A1
(71) <b>Newtech Commercialization Ltd.</b> (51) B01D 11/02 (11) 1 401 552 A1	(71) <b>Nikon Corporation</b> (51) G02B 1/02 (11) 1 403 663 A1	(73) <b>Nishimura, Shin-ichiro</b> (51) C08B 37/00 (11) 1 123 939 B1
(73) <b>Nexans</b> (51) G02B 6/44 (11) 1 031 864 B1 (51) H01B 7/04 (11) 0 921 531 B1	(71) <b>Niles Parts Co., Ltd.</b> (51) B62D 15/02 (11) 1 323 621 A3	(71) <b>Nishiwaki, Atsushi</b> (51) E02D 5/24 (11) 1 403 436 A2
(71;73) <b>NGK INSULATORS, LTD.</b> (51) B01D 39/20 (11) 1 153 643 B1 (51) C04B 41/50 (11) 1 088 803 B1 (51) G01N 3/20 (11) 1 026 494 B1 (51) G02B 6/36 (11) 1 139 129 A3 (51) H01J 1/30 (11) 1 403 895 A2 (51) H01J 1/304 (11) 1 403 897 A2 (51) H01L 41/187 (11) 1 081 773 A3	(73) <b>Nintendo Co., Limited</b> (51) G06T 15/10 (11) 0 775 982 B1	(71;73) <b>Nissan Chemical Industries, Ltd.</b> (51) C07C 215/80 (11) 1 052 244 B1 (51) C07D 311/68 (11) 1 401 823 A1 (51) C08L 79/08 (11) 1 403 325 A1
(71) <b>NGK Spark Plug Co. Ltd.</b> (51) G01N 33/00 (11) 1 403 637 A1	(71) <b>NIPPON ELECTRIC GLASS COMPANY, Limited</b> (51) C04B 35/195 (11) 1 401 784 A1	(71) <b>Nissan Motor Co., Ltd.</b> (51) B01J 23/58 (11) 1 287 889 A3 (51) B62D 21/15 (11) 1 325 859 A3 (51) F02D 43/00 (11) 1 219 809 A3
(71) <b>NGK SPARK PLUG CO., LTD</b> (51) C04B 41/90 (11) 1 300 377 A3	(71) <b>Nippon Genetech Co. Ltd.</b> (51) C12N 9/12 (11) 1 403 364 A1	(71) <b>NISSAN MOTOR CO., LTD.</b> (51) H01M 8/12 (11) 1 403 954 A2
(71) <b>NHK Spring Co., Ltd.</b> (51) F02F 7/00 (11) 1 403 498 A1	(71;73) <b>Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha</b> (51) C07D 301/02 (11) 1 052 257 B1 (51) G02B 5/22 (11) 1 403 666 A1	(73) <b>NISSAN MOTOR COMPANY LIMITED</b> (51) F02D 41/08 (11) 0 893 592 B1
(73) <b>Nicast Ltd.</b> (51) B05D 5/02 (11) 0 952 893 B1	(73) <b>Nippon Mitsubishi Oil Corporation</b> (51) C10M 171/00 (11) 0 693 546 B1	(71;73) <b>NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED</b> (51) F01L 1/34 (11) 1 403 470 A1 (51) F01N 11/00 (11) 1 403 479 A1 (51) F02D 13/02 (11) 1 403 487 A2 (51) F02D 41/14 (11) 0 889 221 B1 (51) F02D 41/34 (11) 0 882 878 B1 (51) F16H 57/04 (11) 1 403 558 A2
(71) <b>NICHIA CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.</b> (51) H01L 33/00 (11) 1 045 458 A3 (51) H01L 33/00 (11) 1 271 664 A3	(73) <b>Nippon Polyurethane Industry Co. Ltd.</b> (51) C08G 18/70 (11) 0 835 891 B1	(73) <b>Nisshin Pharma Inc.</b> (51) A61K 38/17 (11) 1 010 434 B1
(71;73) <b>Nichia Corporation</b> (51) H01L 33/00 (11) 0 541 373 B2 (51) H01L 33/00 (11) 1 403 932 A1	(73) <b>NIPPON SHEET GLASS CO. LTD.</b> (51) C03C 3/087 (11) 1 125 899 B1	(71) <b>NISSHIN STEEL CO., LTD.</b> (51) C22C 38/42 (11) 1 403 394 A1
(71) <b>NICHIAS CORPORATION</b> (51) F01N 3/28 (11) 1 403 478 A2	(71) <b>Nippon Sheet Glass Co., Ltd.</b> (51) C03B 23/025 (11) 1 401 778 A2 (51) C03C 3/087 (11) 1 403 224 A1 (51) C03C 27/06 (11) 1 403 225 A1 (51) G02B 6/32 (11) 1 233 291 A3	(71) <b>NISSHINBO INDUSTRIES INC.</b> (51) F16D 65/847 (11) 1 234 996 A3
(73) <b>Nichols Institute Diagnostics</b> (51) G01N 33/53 (11) 0 322 926 B2	(73) <b>NIPPON SHINYAKU COMPANY, LIMITED</b> (51) C07D 213/64 (11) 0 781 766 B1	(71) <b>Nisshinbo Industries, Inc.</b> (51) H01M 10/40 (11) 1 403 957 A1
(71) <b>Nidec-Read Corporation</b> (51) G01R 31/28 (11) 1 055 932 A3	(71;73) <b>Nippon Shokubai Co., Ltd.</b> (51) A61K 47/48 (11) 1 402 901 A1 (51) B01J 27/199 (11) 1 060 792 B1 (51) C09D 151/06 (11) 1 403 347 A1 (51) C12P 1/00 (11) 1 160 329 A3	(71) <b>NISSHINBO INDUSTRIES, INC.</b> (51) B01L 3/02 (11) 1 402 953 A1
(71) <b>NIDEC SHIBAURA CORPORATION</b> (51) F04D 15/00 (11) 1 403 521 A1	(73) <b>NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.</b> (51) B01J 8/00 (11) 0 904 831 B1 (51) B01J 8/06 (11) 0 987 057 B1 (51) C08F 8/00 (11) 0 837 076 B1	(71) <b>NISSIN ELECTRIC COMPANY, LIMITED</b> (51) C23C 14/02 (11) 1 266 979 A3
(71) <b>NIDEX CO., LTD</b> (51) A61F 2/16 (11) 1 402 852 A1 (51) A61N 1/36 (11) 1 386 636 A3	(71) <b>Nippon Soken, Inc.</b> (51) F02M 55/02 (11) 0 995 902 A3	(71) <b>NISSIN KOGYO CO., LTD.</b> (51) B60T 8/36 (11) 1 396 403 A3 (51) B60T 8/88 (11) 1 403 159 A1
(71;73) <b>Nidek Co., Ltd.</b> (51) A61B 3/024 (11) 1 340 451 A3 (51) A61F 9/008 (11) 1 228 740 B1	(71) <b>NIPPON STEEL CORPORATION</b> (51) C21C 7/00 (11) 1 403 387 A1	(73) <b>Nitinol Development Corporation</b> (51) A61F 2/06 (11) 0 928 605 B1
(71) <b>NIFCO INC.</b> (51) F24C 7/02 (11) 1 403 586 A1	(73) <b>Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd., The →</b> The Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd.	(71) <b>Nittan Valve Co., Ltd.</b> (51) F01L 1/34 (11) 1 403 470 A1
(73) <b>NIGHT VISION GENERAL PARTNERSHIP</b> (51) G02B 5/08 (11) 1 007 994 B1	(71) <b>Nippon Telegraph and Telephone Corporation</b> (51) G02B 6/293 (11) 1 168 010 A3 (51) H04B 10/08 (11) 1 276 253 A3 (51) H04B 10/18 (11) 1 271 814 A3	(71) <b>Nitto Denko Corporation</b> (51) H05K 3/46 (11) 1 404 166 A1
(73) <b>Nigu Chemie GmbH</b> (51) C06C 9/00 (11) 1 289 910 B1	(71) <b>Nippon Thompson Co., Ltd.</b> (51) F16C 29/06 (11) 1 227 256 A3	(71;73) <b>NITTO DENKO CORPORATION</b> (51) A61L 15/00 (11) 0 969 882 B1 (51) A61L 15/44 (11) 1 270 205 B1 (51) H05K 3/46 (11) 1 404 165 A1 (51) H05K 3/46 (11) 1 404 167 A1
(71) <b>Nihon Densan Read Kabushiki Kaisha, (Nidec-Read Corporation)</b> (51) G01R 31/28 (11) 1 233 275 A3	(71;73) <b>Nipro Corporation</b> (51) A61B 17/22 (11) 1 402 826 A2 (51) A61M 1/16 (11) 1 086 700 B1	(73) <b>NK Cables Oy</b> (51) H01B 7/18 (11) 1 023 734 B1
(71) <b>Nihon Micro Coating Co., Ltd.</b> (51) B24D 3/00 (11) 1 403 001 A1	(73) <b>NIREX LIMITED, UNITED KINGDOM →</b> UNITED KINGDOM NIREX LIMITED	(71) <b>NKK CORPORATION</b> (51) C02F 11/04 (11) 1 403 222 A1
(73) <b>Nihon Nohyaku Co., Ltd.</b> (51) A01N 43/54 (11) 0 981 958 B1		
(71) <b>NIHON PLAST CO., LTD.</b> (51) B60R 21/20 (11) 1 403 148 A2		
(71) <b>NIKE INTERNATIONAL LTD</b> (51) A63B 71/14 (11) 1 401 542 A1		



- (71;73) **Nokia Corporation**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 402 350 A2  
(51) H03C 3/40 (11) 1 315 283 A3  
(51) H03G 3/30 (11) 1 402 630 A1  
(51) H03G 11/04 (11) 1 402 633 A1  
(51) H03M 1/06 (11) 1 402 644 A2  
(51) H04B 11/00 (11) 1 402 664 A2  
(51) H04L 1/00 (11) 0 858 698 B1  
(51) H04M 1/00 (11) 0 939 531 A3  
(51) H04M 1/02 (11) 1 312 999 A3  
(51) H04M 9/08 (11) 0 665 671 B1  
(51) H04N 5/445 (11) 1 402 722 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 185 105 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 404 135 A2  
(51) H04Q 7/20 (11) 1 402 742 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 872 141 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 402 748 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 402 749 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 404 143 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 404 144 A1
- (71) **Nokia Inc.**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 402 351 A2
- (73) **NOKIA TECHNOLOGY GmbH**  
(51) G06F 5/06 (11) 0 989 484 B1
- (71) **Nokihara, Kiyoshi**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 403 640 A1
- (73) **NON-INVASIVE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 926 981 B1
- (71) **Nonwovens, Inc., First Quality** →  
First Quality Nonwovens, Inc.
- (71) **Nordmark Arzneimittel GmbH & Co.KG**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 402 008 A2
- (71;73) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05C 11/10 (11) 1 402 959 A2  
(51) B05C 17/005 (11) 0 997 200 B1
- (73) **Noritsu Koki Co., Ltd.**  
(51) G03D 3/06 (11) 0 908 765 B1
- (71) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) G03B 27/72 (11) 1 139 125 A3
- (71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) H04J 14/02 (11) 1 404 044 A2  
(51) H04L 25/02 (11) 1 402 693 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 404 082 A2  
(51) H04N 1/333 (11) 1 076 991 B1  
(51) H04Q 7/24 (11) 0 812 518 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 402 751 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 043 912 A3  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 948 235 A3
- (73) **NORTEL NETWORKS SA**  
(51) H04L 25/02 (11) 1 240 759 B1
- (71) **NORTH AMERICA CORPORATION, PHILIPS ELECTRONICS** →  
PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION
- (73) **Northern Digital Inc.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 158 924 B1
- (71;73) **Northrop Grumman Corporation**  
(51) C25D 3/62 (11) 1 403 401 A2  
(51) H04B 1/04 (11) 0 847 629 B1
- (71) **Northwest Plant Breeding Co.**  
(51) A23L 1/0522 (11) 1 401 292 A1
- (73) **NORTON COMPANY**  
(51) B24D 3/06 (11) 0 899 060 B1
- (71) **Notre-Dame de la Paix, Facultés Universitaires** →  
Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix
- (71) **NOTTINGHAM, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF NOTTINGHAM
- (71) **Nova Co., Ltd.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 796 A1
- (71) **Nova Ratio AG**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 421 A2
- (71;73) **Novartis AG**  
(51) A01N 37/40 (11) 1 401 277 A1  
(51) A61K 31/517 (11) 1 401 451 A2  
(51) A61K 38/00 (11) 1 401 468 A2  
(51) A61K 38/17 (11) 1 401 480 A2  
(51) C07D 211/18 (11) 1 401 814 A1  
(51) C07D 453/06 (11) 1 282 620 B1  
(51) C08F 2/44 (11) 0 915 914 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 402 035 A2  
(51) G02B 1/04 (11) 1 402 288 A1
- (71;73) **Novartis Pharma GmbH**  
(51) A01N 37/40 (11) 1 401 277 A1  
(51) A61K 31/517 (11) 1 401 451 A2  
(51) A61K 38/00 (11) 1 401 468 A2  
(51) C07D 211/18 (11) 1 401 814 A1  
(51) C07D 453/06 (11) 1 282 620 B1  
(51) C08F 2/44 (11) 0 915 914 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 402 035 A2  
(51) G02B 1/04 (11) 1 402 288 A1
- (71) **NovAtel Inc.**  
(51) G01S 5/14 (11) 1 403 654 A1
- (71) **NOVO NORDISK A/S**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 401 481 A1  
(51) C07J 43/00 (11) 1 401 856 A2  
(51) F04B 43/06 (11) 1 403 519 A1
- (71) **Novozymes A/S**  
(51) D21C 5/02 (11) 1 402 109 A2
- (71;73) **NSK LTD**  
(51) F16H 25/22 (11) 1 363 046 A3  
(51) F16H 57/04 (11) 0 928 909 B1
- (71) **NSK LTD.,**  
(51) F16D 41/06 (11) 1 403 546 A1
- (71) **NST Neurosurvival Technologies Ltd.**  
(51) A61K 31/18 (11) 1 401 420 A2
- (71) **NTN CORPORATION**  
(51) B60B 27/00 (11) 1 403 095 A2  
(51) F16C 19/52 (11) 1 403 540 A2  
(51) F16D 3/224 (11) 1 403 543 A1
- (71) **NTT Advanced Technology Co., Ltd.**  
(51) B24D 3/00 (11) 1 403 001 A1
- (71;73) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 798 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 0 668 673 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 404 032 A2  
(51) H04L 1/06 (11) 1 404 047 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 320 226 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 404 068 A2  
(51) H04M 3/487 (11) 1 317 122 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 1 404 133 A1  
(51) H04N 7/32 (11) 1 404 136 A1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 335 618 A3
- (73) **NTT Mobile Communications Network, Inc.**  
(51) H04B 7/26 (11) 1 294 109 B1
- (71) **Nucletron B.V.**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 402 922 A1
- (71) **Nuevolution A/S**  
(51) C07H 19/06 (11) 1 401 850 A1  
(51) C12N 15/10 (11) 1 402 024 A2
- (71) **NuGenesis Technologies Corporation**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 404 A2
- (71) **Nuovo Pignone Holding S.P.A.**  
(51) C23C 24/10 (11) 1 403 397 A1  
(51) C23C 24/10 (11) 1 403 398 A2
- (71) **NutraSweet Company, The** →  
The NutraSweet Company
- (71) **Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH**  
(51) C12P 7/64 (11) 1 402 045 A2
- (73) **NYPRO, INC.**  
(51) A61M 39/26 (11) 0 952 868 B1
- (71) **O.M.V., Officine Meccaniche Venete S.r.l.**  
(51) B23Q 1/54 (11) 1 402 993 A1
- (73) **Oak Tool and Gauge Company, Inc., Burr** →  
Burr Oak Tool and Gauge Company, Inc.
- (73) **OB Scientific Inc.**  
(51) A61B 5/0448 (11) 0 711 125 B1
- (71) **Obducat Aktiebolag**  
(51) G03F 7/00 (11) 1 402 318 A1
- (71) **Oberflächentechnik GmbH & Co. KG, Aluminal** →  
Aluminal Oberflächentechnik GmbH & Co. KG
- (71) **Occhipinti, Carmelo**  
(51) F24H 1/20 (11) 1 403 593 A2
- (71) **Ocean Construction Supplies Limited**  
(51) B03B 9/06 (11) 1 402 954 A2
- (71) **Océ Printing Systems GmbH**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 401 660 A1
- (73) **Océ-Technologies B.V.**  
(51) B65H 31/24 (11) 1 078 873 B1
- (71) **OCG Technology Licensing, LLC**  
(51) G02B 6/22 (11) 1 402 295 A1
- (73) **O'Connell, Mark Thomas**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 105 045 B1
- (73) **Oculus Optikgeräte GmbH**  
(51) A61B 3/024 (11) 0 815 789 B1
- (71) **of California, The Regents of the University** →  
The Regents of the University of California
- (71) **of the University of California, The Regents** →  
The Regents of the University of California
- (71) **officine b m** →  
Officine B.M. S.r.l.
- (71) **Officine B.M. S.r.l.**  
(51) B28D 1/06 (11) 1 403 023 A1
- (71) **Officine Meccaniche Venete S.r.l., O.M.V.,** →  
O.M.V., Officine Meccaniche Venete S.r.l.
- (71) **OG Corporation**  
(51) C08L 67/02 (11) 1 403 321 A1
- (71) **Ohmi, Tadahiro**  
(51) H01L 21/324 (11) 1 403 913 A1
- (73) **OHMI, TADAHIRO** →  
TADAHIRO OHMI
- (71) **Ohno, Tsuneya**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 403 381 A1
- (71) **OILES CORPORATION**  
(51) E06B 7/086 (11) 1 403 462 A2

- (73) **Okano, Teruo, Prof.**  
(51) C07C 233/38 (11) 1 147 076 B1
- (71) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**  
(51) B25J 9/16 (11) 0 893 208 A3
- (71) **Oki Electric Industry Company, Limited**  
(51) H03K 9/02 (11) 1 199 799 A3
- (71) **OKYZ**  
(51) G06F 11/34 (11) 1 402 371 A1
- (71) **OLAH, George, A.**  
(51) C07C 2/54 (11) 1 401 793 A1
- (73) **OMC Engineering, Comerford O'mahony developments c/o** →  
Comerford O'mahony developments c/o OMC Engineering
- (71;73) **Omron Corporation**  
(51) G01V 8/20 (11) 1 180 697 B1  
(51) G02F 1/13357 (11) 1 293 822 A3  
(51) H04L 12/40 (11) 1 404 061 A1
- (71) **OMRON CORPORATION**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 011 239 A3
- (71) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG
- (71) **OpenTV, INC.**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 402 735 A1
- (71) **Optibase**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 402 731 A1
- (71) **Optical Systems, Inc., X-Ray** →  
X-Ray Optical Systems, Inc.
- (73) **Optilink AB**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 080 466 B1
- (71) **Optronix, Inc.**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 402 294 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 402 298 A2
- (71) **Optronx, Inc.**  
(51) G02B 5/04 (11) 1 402 289 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 402 564 A2
- (71) **Oracle International Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 402 330 A2  
(51) G06F 12/14 (11) 1 402 374 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 414 A2
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **OREAL** →  
L'OREAL S.A.
- (71) **Oreck Holdings, LLC**  
(51) A47L 9/00 (11) 1 401 317 A1
- (73) **ORGAN NEEDLE CO., LTD.**  
(51) D05B 85/02 (11) 0 538 486 B2
- (71) **ORION CORPORATION**  
(51) A61K 31/50 (11) 1 401 450 A1  
(51) C07D 207/16 (11) 1 401 810 A1
- (71) **ORION CORPORATION FERMION**  
(51) C07C 209/52 (11) 1 401 800 A1
- (71) **Orion Electric Company, Ltd.**  
(51) H02M 3/338 (11) 1 404 014 A2
- (71) **ORMAT INDUSTRIES, LTD.**  
(51) F03G 7/00 (11) 1 402 177 A1
- (71) **Ortho-Clinical Diagnostics, Inc.**  
(51) B01L 3/14 (11) 1 401 582 A2  
(51) G01N 35/00 (11) 1 402 272 A2
- (71;73) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) A61K 31/27 (11) 1 401 424 A1  
(51) C07D 471/04 (11) 1 102 766 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 066 A2
- (71) **Orthogenics AS**  
(51) A61K 31/495 (11) 1 401 448 A1
- (73) **Orthopedics Ltd., Centerpulse** →  
Centerpulse Orthopedics Ltd.
- (71) **Osada Giken Co., Ltd.**  
(51) C10G 1/10 (11) 1 403 357 A2
- (73) **Oser-Veltins, Peter**  
(51) A01M 1/20 (11) 1 246 523 B1
- (71) **OSG Corporation**  
(51) F16B 23/00 (11) 1 403 535 A1
- (71) **OSKAR FRECH GMBH & CO.**  
(51) B22D 17/30 (11) 1 402 977 A1
- (71) **OSPITALIERI (IFO) ISTITUTO REGINA ELENE, ISTITUTI FISIOTERAPICI** →  
ISTITUTI FISIOTERAPICI OSPITALIERI (IFO) ISTITUTO REGINA ELENE
- (71) **OSRAM SYLVANIA INC.**  
(51) H05B 41/285 (11) 1 404 162 A2  
(51) H05B 41/292 (11) 1 404 163 A2
- (71) **Osram Sylvania, Inc.**  
(51) H01J 61/34 (11) 1 403 905 A2
- (73) **OSTEOTECH, INC.,**  
(51) A61L 33/00 (11) 0 740 555 B1
- (71) **Otago, The University of** →  
The University of Otago
- (71) **OTICON A/S**  
(51) H01L 21/78 (11) 1 402 572 A1
- (73) **Otis Elevator Company**  
(51) B66B 7/08 (11) 1 255 688 B1
- (73) **OTIS ELEVATOR COMPANY**  
(51) B66B 7/08 (11) 1 254 069 B1
- (73) **Otis S.P.A.**  
(51) B66B 19/00 (11) 1 254 070 B1
- (73) **OTOR**  
(51) B65D 5/32 (11) 0 785 138 B1
- (71) **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 402 913 A1
- (71) **Outlooksoft Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 164 521 A3
- (73) **Outokummun Metalli OY**  
(51) A01G 23/081 (11) 1 049 369 B1
- (71) **OVAL CORPORATION**  
(51) G01F 3/10 (11) 1 403 626 A1
- (71) **OVONIC BATTERY COMPANY, INC.**  
(51) H01M 10/34 (11) 1 402 593 A1
- (71) **Owens-Brockway Plastic Products Inc.**  
(51) B65D 41/26 (11) 1 228 974 A3
- (71) **OWENS CORNING**  
(51) B32B 5/02 (11) 1 401 640 A1
- (71) **owens-corning** →  
OWENS CORNING
- (71) **Oxford Biomedica (UK) Limited**  
(51) C12N 15/85 (11) 1 136 561 A3
- (71) **OY M. HALOILA AB**  
(51) B65B 11/58 (11) 1 403 182 A1
- (71) **Oy Meclift Ltd.**  
(51) B65D 19/38 (11) 1 401 720 A1
- (73) **Östgös AB**  
(51) A01K 61/02 (11) 1 139 730 B1
- (71) **P21 - Power for the 21st Century GmbH**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 402 589 A2
- (71) **PACCAR Inc**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 186 477 A3
- (71) **Pace Micro Technology Plc**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 195 995 A3
- (71) **Pacesetter, Inc.**  
(51) A61N 1/37 (11) 1 240 918 A3
- (71) **Paci S.r.l., Vetrerie F.lli** →  
Vetrerie F.lli Paci S.r.l.
- (71) **Paciotti, Giulio F.**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 401 376 A2
- (73) **Pack 'n' Stack, Inc.**  
(51) B65D 5/24 (11) 1 144 262 B1
- (73) **Packaging S.A., CPC** →  
CPC Packaging S.A.
- (71;73) **Packaging Systems LLC, MeadWestvaco** →  
MeadWestvaco Packaging Systems LLC
- (73) **Packaging, Kaysersberg** →  
Kaysersberg Packaging
- (71) **PACT XPP Technologies AG**  
(51) G06F 13/28 (11) 1 402 382 A2
- (71) **Pactiv Corporation**  
(51) B32B 5/12 (11) 1 403 036 A2
- (71) **Palomar Medical Technologies, Inc.**  
(51) A61B 18/18 (11) 1 401 347 A1
- (73) **Panacea Biotech Limited**  
(51) A61K 38/13 (11) 0 982 035 B1
- (73) **Panacea Medical Laboratories**  
(51) G01R 33/38 (11) 0 887 655 B1
- (71) **Panduit Corp.**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 402 684 A2
- (71) **Panduit Corporation**  
(51) H01R 4/18 (11) 1 403 965 A1
- (71) **Panomics, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 065 A2
- (71;73) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Papst-Motoren GmbH & Co. KG**  
(51) H03M 1/14 (11) 1 324 496 A3
- (71) **Paracel, Inc.**  
(51) G01N 33/48 (11) 1 402 254 A1
- (73) **Paratek Microwave, Inc.**  
(51) H01Q 3/36 (11) 1 212 809 B1
- (71) **PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., UNITED** →  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (71) **Park Medical, LLC**  
(51) A61B 17/11 (11) 1 401 337 A2
- (71) **Park, Byoung Choo**  
(51) H05B 33/00 (11) 1 402 758 A1
- (71) **Park, Kyung-Jin**  
(51) H02G 3/30 (11) 1 402 608 A1
- (73) **Parker Hannifin Corporation**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 158 846 B1
- (73) **parker-hannifin** →  
Parker Hannifin Corporation

(71;73) <b>PASTEUR, INSTITUT</b> → INSTITUT PASTEUR	(73) <b>Pfizer Inc.</b> (51) A61K 31/70 (11) 0 952 835 B1 (51) C07D 209/18 (11) 0 901 470 B1	(71;73) <b>Philips Intellectual Property &amp; Standards GmbH</b> (51) C09K 11/80 (11) 1 229 099 A3 (51) G06F 12/08 (11) 1 198 097 A3 (51) G06F 12/14 (11) 1 338 970 A3 (51) G06T 11/00 (11) 1 213 685 B1 (51) G10L 13/02 (11) 1 402 515 A1 (51) G10L 15/06 (11) 1 251 489 A3 (51) G10L 15/06 (11) 1 402 518 A1 (51) G11B 5/48 (11) 0 786 764 B1 (51) H01J 35/08 (11) 1 402 558 A1 (51) H01L 21/68 (11) 1 402 571 A2 (51) H04J 3/06 (11) 0 715 788 B1
(71;73) <b>Patent GmbH, Voith Paper</b> → Voith Paper Patent GmbH	(73) <b>Pfizer Limited</b> (51) C07D 209/18 (11) 0 901 470 B1	(71) <b>Philips Medical Systems (Cleveland), Inc.</b> (51) G01T 1/29 (11) 1 402 286 A2 (51) H01J 9/18 (11) 1 402 555 A2
(71) <b>Patenttitoimisto T. Poutanen OY</b> (51) E04B 1/38 (11) 1 402 126 A2 (51) E04C 3/18 (11) 1 402 133 A1	(71;73) <b>Pfizer Products Inc.</b> (51) A61B 5/0452 (11) 1 190 672 B1 (51) A61K 9/14 (11) 1 401 399 A2 (51) A61K 39/02 (11) 1 401 488 A1 (51) A61K 47/38 (11) 1 401 503 A1 (51) C07C 311/29 (11) 1 003 720 B1 (51) C07D 239/46 (11) 1 401 819 A1 (51) C07D 241/20 (11) 1 401 820 A1 (51) C07D 471/04 (11) 0 995 748 B1 (51) G01N 30/02 (11) 1 239 280 A3	(71) <b>Phoenix AG</b> (51) F16F 9/05 (11) 1 402 195 A1
(71) <b>Patterson, R.C.</b> (51) A01K 5/00 (11) 1 402 771 A1	(73) <b>Pfizer Science and Technology Ireland Limited</b> (51) B01J 8/00 (11) 1 237 648 B1	(71) <b>PHOENIX CONTACT GmbH &amp; Co. KG</b> (51) G02B 6/36 (11) 1 202 093 A3
(73) <b>Paukku, Tommi</b> (51) C12N 15/88 (11) 0 871 758 B1	(71) <b>Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH, Werner &amp;</b> → Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH	(71) <b>Photo Film B.V., Fuji</b> → Fuji Photo Film B.V.
(71) <b>PAUL HORN GMBH, HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK</b> → HARTMETALL-WERKZEUGFABRIK PAUL HORN GMBH	(71;73) <b>Pharma GmbH &amp; Co.KG, Boehringer Ingelheim</b> → Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG	(71) <b>Photoscience Japan Corporation</b> (51) H01J 61/72 (11) 1 403 906 A1
(73) <b>PAUL WURTH S.A.</b> (51) C21B 7/08 (11) 1 330 554 B1	(73) <b>Pharma, S.A., Probitas</b> → Probitas Pharma, S.A.	(73) <b>PhytoFit Ltd</b> (51) A61K 35/78 (11) 1 037 644 B1
(71) <b>Pearl, Henry</b> (51) A61N 5/067 (11) 1 401 536 A2	(71) <b>PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD., FUSO</b> → FUSO PHARMACEUTICAL INDUSTRIES LTD.	(71) <b>Picanol N.V.</b> (51) D03D 47/20 (11) 1 402 096 A1
(71) <b>Pegoma AB</b> (51) B23Q 16/00 (11) 1 401 613 A1	(71) <b>Pharmaceuticals B.V., Solvay</b> → Solvay Pharmaceuticals B.V.	(71) <b>Picariello, Thomas</b> (51) A61K 6/00 (11) 1 401 374 A1
(73) <b>PELLENC (Société Anonyme)</b> (51) A01B 39/22 (11) 1 125 486 B1	(71) <b>PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER INGELHEIM</b> → BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.	(73) <b>Pickenäcker, Karin, Dr.-Ing.</b> (51) F23D 14/60 (11) 1 173 710 B1
(73) <b>PenJet Corporation</b> (51) A61M 5/30 (11) 0 988 074 B1	(71) <b>Pharmaceuticals, Inc., Vicuron</b> → Vicorn Pharmaceuticals, Inc.	(71) <b>Pickett, James H.</b> (51) A63F 3/00 (11) 1 401 545 A1
(71) <b>Peptides &amp; Elephants GmbH</b> (51) B01J 19/00 (11) 1 401 569 A2	(71) <b>Pharmacia &amp; Upjohn Company</b> (51) A61K 31/439 (11) 1 401 439 A1 (51) A61K 31/52 (11) 1 401 452 A1	(71;73) <b>Pierburg GmbH</b> (51) F02M 25/07 (11) 1 239 141 B1 (51) H02H 7/093 (11) 1 403 996 A2
(73) <b>Pergo (Europe) AB</b> (51) B41M 1/26 (11) 1 240 026 B1	(73) <b>PHARMACIA &amp; UPJOHN COMPANY</b> (51) C07D 498/04 (11) 0 874 852 B1	(73) <b>Pierpont Family Limited Partnership</b> (51) A61M 29/00 (11) 0 871 511 B1
(71) <b>PerkinElmer Instruments LLC</b> (51) G01N 25/18 (11) 1 402 249 A1	(71) <b>Pharmacia Corporation</b> (51) A61K 35/78 (11) 1 401 460 A2 (51) A61K 35/78 (11) 1 401 461 A2	(73) <b>PIERRE FABRE MEDICAMENT</b> (51) C07C 217/58 (11) 1 135 360 B1
(71) <b>Peroxid-Chemie GmbH &amp; Co. KG.</b> (51) C07C 409/34 (11) 1 401 807 A1	(71) <b>Pharmacia Groningen B.V.</b> (51) G02C 7/02 (11) 1 402 308 A2	(71) <b>Pieti, Pauli</b> (51) F24B 1/02 (11) 1 402 217 A1
(71) <b>Perret, Jérôme</b> (51) B67D 5/375 (11) 1 403 207 A1	(73) <b>Pharmacia Italia S.p.A.</b> (51) A61K 31/4745 (11) 1 126 851 B1	(71) <b>Pinnacle Technologies, Inc.</b> (51) E21B 43/26 (11) 1 403 465 A1
(71) <b>Perricone, Nicholas V.</b> (51) A61K 31/13 (11) 1 401 418 A2	(71) <b>Phase Motion Control S.r.l.</b> (51) H02K 1/02 (11) 1 404 000 A1	(73) <b>Pintsch Bamag Antriebs- und Verkehrstechnik GmbH</b> (51) F16D 55/28 (11) 1 129 304 B1
(71) <b>PerSeptive Biosystems, Inc.</b> (51) G01N 35/04 (11) 1 402 273 A2	(71) <b>Phenogene Therapeutiques Inc.</b> (51) C12N 15/00 (11) 1 402 020 A2	(71;73) <b>Pioneer Corporation</b> (51) G08C 23/04 (11) 1 403 834 A2 (51) G08G 1/0968 (11) 1 403 836 A1 (51) G08G 1/0969 (11) 1 403 837 A1 (51) G11B 7/004 (11) 1 225 571 B1 (51) G11B 7/09 (11) 1 065 661 A3 (51) G11B 20/12 (11) 1 402 528 A2 (51) G11B 20/18 (11) 1 178 486 A3 (51) H01L 51/20 (11) 1 033 765 A3 (51) H04R 9/04 (11) 1 404 149 A2
(73) <b>Peter Maier Leichtbau GmbH</b> (51) E01D 19/10 (11) 1 163 394 B1	(73) <b>PHF-Création Sàrl</b> (51) G08G 1/0967 (11) 1 071 059 B1	(71) <b>Pioneer Corporation, Tohoku</b> → Tohoku Pioneer Corporation
(71) <b>Petrochemical Corporation, Huntsman</b> → Huntsman Petrochemical Corporation	(71) <b>Philadelphia Health and Education Corporation</b> (51) A61K 31/00 (11) 1 401 410 A2	(71;73) <b>PIONEER ELECTRONIC CORPORATION</b> (51) G11B 7/135 (11) 0 789 355 B1 (51) G11B 20/14 (11) 0 779 623 B1 (51) G11B 20/14 (11) 1 403 869 A2
(71) <b>PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES</b> → SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER	(71;73) <b>Philips Electronics N.V., Koninklijke</b> → Koninklijke Philips Electronics N.V.	
(71;73) <b>Peugeot Citroen Automobiles SA</b> (51) B60G 3/10 (11) 1 120 298 B1 (51) B60H 1/00 (11) 1 403 105 A1 (51) B60T 8/00 (11) 1 403 158 A1	(71) <b>PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION</b> (51) G01R 1/04 (11) 1 402 276 A1	
(71;73) <b>Pétrole, Institut Français du</b> → Institut Français du Pétrole		
(71) <b>Pfeifer Seil- und Hebeteknik GmbH</b> (51) B21C 47/24 (11) 1 332 808 A3		
(73) <b>Pfeiffer GmbH, Ing. Erich</b> → Ing. Erich Pfeiffer GmbH		
(71) <b>Pfeiffer Vacuum GmbH</b> (51) F04B 39/10 (11) 1 403 517 A1		
(71) <b>Pfister GmbH</b> (51) G01G 11/04 (11) 1 402 238 A1		

- (73) **Pipelife Nederland B.V.**  
(51) F16L 11/04 (11) 1 177 396 B1
- (73) **Pirelli & C. S.p.A.**  
(51) C03B 37/03 (11) 1 105 355 B1  
(51) H01B 3/44 (11) 0 893 802 B1
- (71) **Pirelli Pneumatici S.p.A.**  
(51) B29D 30/10 (11) 1 401 635 A1
- (73) **PISCES By OPW, Inc.**  
(51) B67D 5/32 (11) 1 027 279 B1
- (73) **Pisicines Desjoyaux S.A.**  
(51) B01D 29/23 (11) 1 108 457 B1
- (71) **Pitney Bowes Inc.**  
(51) C09D 11/02 (11) 1 401 970 A1
- (71) **PITNEY BOWES INC.**  
(51) C09D 11/02 (11) 1 401 971 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 1 403 755 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 1 403 756 A2  
(51) G06F 17/24 (11) 1 403 777 A2  
(51) G07B 17/00 (11) 1 403 825 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 404 106 A2
- (73) **PLANTATIONS, THE BOARD OF GOVERNORS FOR HIGHER EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND PROVIDENCE** →  
THE BOARD OF GOVERNORS FOR HIGHER EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND PROVIDENCE PLANTATIONS
- (71;73) **Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Franz** →  
Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.
- (73) **Plast GmbH, Möller** →  
Möller Plast GmbH
- (71;73) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION CARBIDE CHEMICALS &** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Plastimark S.p.A.**  
(51) B62B 5/06 (11) 1 403 164 A1
- (71) **PLAYTEX PRODUCTS, INC.**  
(51) A61F 13/20 (11) 1 401 367 A1
- (71) **Plotnikoff, Nicholas P.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 401 474 A2
- (73) **PNA Diagnostics A/S**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 857 791 B1
- (71) **PO GRANDI CUCINE S.p.A., ANGELO** →  
ANGELO PO GRANDI CUCINE S.p.A.
- (71) **Podzus, Bernd Fritz**  
(51) C07C 309/00 (11) 1 401 804 A1
- (73) **Poeschmann, Paul Henricus**  
(51) A61F 2/42 (11) 1 094 766 B1
- (73) **Pohjola, Pekka**  
(51) C05F 17/00 (11) 1 252 124 B1
- (71;73) **POLA CHEMICAL INDUSTRIES, INC.**  
(51) A61K 7/00 (11) 0 740 930 B1  
(51) C12N 15/09 (11) 1 403 365 A1
- (71;73) **Polar Electro Oy**  
(51) A61B 5/024 (11) 0 748 185 B1  
(51) A61B 5/22 (11) 1 402 817 A1
- (71) **Polatis Limited**  
(51) H01L 41/083 (11) 1 402 582 A2
- (71) **Polimeri Europa Elastomer France SA**  
(51) C08F 265/04 (11) 1 401 900 A2
- (71) **Polimeri Europa S.p.A.**  
(51) C08C 19/02 (11) 1 403 286 A1  
(51) C08F 10/02 (11) 1 403 294 A2
- (71) **Poliolfine Italia S.p.A., Basell** →  
Basell Poliolfine Italia S.p.A.
- (71) **Politecnica De Valencia, Universidad** →  
Universidad Politecnica De Valencia
- (71) **Pollard Banknote Limited**  
(51) G07B 1/00 (11) 1 402 479 A2
- (73) **Poly-Med Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 053 020 B1
- (71) **Polymer Group, Inc.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 401 364 A2  
(51) B32B 27/12 (11) 1 401 653 A1
- (71) **Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), Ecole** →  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
- (73) **Pommier**  
(51) H01H 9/44 (11) 0 874 380 B1
- (73) **Pomtava SA**  
(51) F04C 13/00 (11) 1 280 996 B1
- (71) **Ponder, Carolyn M.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 402 333 A2
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Poppi, IPEG S.p.A. dell'Ing. Mauro** →  
IPEG S.p.A. dell'Ing. Mauro Poppi
- (71) **Porex Technologies Corporation**  
(51) C12N 11/14 (11) 1 402 016 A2
- (73) **Porextherm-Dämmstoffe GmbH**  
(51) F25D 23/06 (11) 1 192 398 B1
- (73) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c. F.** →  
Dr.Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71;73) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Positec Power Tools (Suzhou) Co., Ltd**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 403 828 A1
- (73) **Postal Systems Inc., Bell & Howell** →  
Bell & Howell Postal Systems Inc.
- (71) **Postin K/S**  
(51) A47G 29/12 (11) 1 401 308 A1
- (71) **Poutanen OY, Patenttitoimisto T.** →  
Patenttitoimisto T. Poutanen OY
- (71) **Powdered Metals Co., Ltd., Hitachi** →  
Hitachi Powdered Metals Co., Ltd.
- (73) **POWER INC., THORIUM** →  
THORIUM POWER INC.
- (71) **Power Medical Interventions, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 439 A2
- (73) **Powertrain S.p.A., Magneti Marelli** →  
Magneti Marelli Powertrain S.p.A.
- (73) **POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI MARELLI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **Powrex, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Powrex
- (71) **Pösl, Rudolf, Dipl.-Ing.**  
(51) H05K 3/10 (11) 1 253 812 A3
- (71;73) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) C08G 18/38 (11) 1 401 906 A1  
(51) C09D 133/06 (11) 1 042 416 B1  
(51) D04H 13/00 (11) 1 141 462 B1  
(51) G01J 3/46 (11) 1 238 249 B1
- (73) **Pragmatic Vision, Inc.**  
(51) D21F 9/00 (11) 1 157 164 B1
- (71) **Praxair S.T. Technology, Inc.**  
(51) C23C 14/34 (11) 1 402 081 A1
- (71;73) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B01D 53/047 (11) 1 401 557 A1  
(51) C02F 3/16 (11) 1 116 695 B1  
(51) C03B 5/235 (11) 1 285 887 A3  
(51) F25B 6/04 (11) 1 403 596 A2  
(51) F25J 3/04 (11) 1 098 151 B1
- (71) **Precision Vascular Systems, Inc.**  
(51) A61M 25/01 (11) 1 401 526 A2
- (71) **Prediwave Corp.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 402 331 A2
- (71) **PREFER S.r.l.**  
(51) E05B 65/08 (11) 1 403 452 A1
- (71) **PRESIDENT AND FELLOWS OF HARVARD COLLEGE**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 256 352 A3  
(51) H01L 21/66 (11) 1 402 570 A2
- (73) **Presstek, Inc.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 049 582 B1
- (73) **Preteux Bourgeois, Societe Etablissements** →  
Societe Etablissements Preteux Bourgeois
- (71) **Priebe, Gerd**  
(51) G07D 7/00 (11) 1 402 482 A2
- (73) **Primex Aerospace Company**  
(51) A62D 1/06 (11) 0 951 923 B1
- (71) **Primus N.V.**  
(51) D06F 67/00 (11) 1 403 417 A1
- (73) **Pro-Neuron, Inc.** →  
Wellstat Therapeutics Corporation
- (73) **Probitas Pharma, S.A.**  
(51) G01N 35/00 (11) 0 895 087 B1
- (71) **Procesos Mecanicos Espanoles, S.I.**  
(51) F02M 7/06 (11) 1 403 502 A1
- (71) **Procognia, Ltd.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 402 450 A2
- (71) **Procork Pty Ltd**  
(51) B65D 39/00 (11) 1 401 721 A1
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **PROD-EL S.p.A.**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 404 045 A2
- (71) **Product Development Group LLC, Chininis** →  
Chininis Product Development Group LLC
- (71) **Produktions- und Handels-Aktiengesellschaft, BIOMAY** →  
BIOMAY Produktions- und Handels-Aktiengesellschaft

- (71) **Produktionssysteme mbH -GFE-, Gesellschaft für Forschung und Entwicklung wirtschaftlicher** →  
Gesellschaft für Forschung und Entwicklung wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH -GFE-  
(71) **Profine GmbH**  
(51) B29C 47/90 (11) 1 403 026 A1  
(71) **Progenetics LLC**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 402 049 A2  
(73) **Progress Srl**  
(51) A47C 17/20 (11) 1 100 360 B1  
(71) **Promatech S.p.A.**  
(51) D03C 11/00 (11) 1 403 408 A1  
(71) **Promotion of Industrial Science, The Foundation for the** →  
The Foundation for the Promotion of Industrial Science  
(71) **Properties & Investment Ltd., Danog** →  
Danog Properties & Investment Ltd.  
(71;73) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company  
(71) **Proquent Systems Corporation**  
(51) H04L 12/14 (11) 1 402 683 A1  
(71) **PROSEM Srl**  
(51) A01C 7/04 (11) 1 402 765 A1  
(73) **PROTECHNA S.A.**  
(51) B65D 77/06 (11) 1 106 526 B1  
(71) **Proteome Systems Intellectual Property Pty Ltd.**  
(51) C07K 1/26 (11) 1 401 860 A1  
(71) **Proteomics Research Institute Co., Ltd, Reverse** →  
Reverse Proteomics Research Institute Co., Ltd  
(71) **Proventia Automation Oy**  
(51) H01J 9/50 (11) 1 402 556 A1  
(71) **Providence Health System - Oregon**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 401 352 A2  
(73) **PROVIDENCE PLANTATIONS, THE BOARD OF GOVERNORS FOR HIGHER EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND** →  
THE BOARD OF GOVERNORS FOR HIGHER EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND PROVIDENCE PLANTATIONS  
(71) **PTS Corporation**  
(51) B81B 3/00 (11) 1 403 211 A2  
(51) B81B 7/00 (11) 1 403 213 A2  
(73) **Publications, Inc., T.F.H.** →  
T.F.H. Publications, Inc.  
(71) **Pudas, Esa**  
(51) B27M 1/08 (11) 1 403 015 A2  
(71) **Pulse, LLC.**  
(51) B01F 3/08 (11) 1 401 560 A1  
(71) **Pulsion Medical Systems AG**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 402 917 A2  
(73) **Purdue Research Foundation**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 973 887 B1  
(71) **Purecell Technologies Inc.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 401 463 A1  
(73) **PURINA MILLS INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 973 887 B1  
(71) **PUTZMEISTER Aktiengesellschaft**  
(51) F04B 15/02 (11) 1 402 179 A1  
(71) **PUTZMEISTER AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F04B 15/02 (11) 1 402 180 A1  
(51) F04B 15/02 (11) 1 402 181 A1  
(71) **Pyrotek Incorporated**  
(51) B01D 21/00 (11) 1 401 553 A1  
(71) **QIAGEN GmbH**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 403 379 A1  
(71) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) H04B 7/04 (11) 1 317 079 A3  
(71) **QUALCOMM INCORPORATED**  
(51) G06K 9/36 (11) 1 402 464 A2  
(51) H03G 3/30 (11) 1 402 631 A2  
(51) H04B 7/26 (11) 1 402 659 A1  
(51) H04L 5/02 (11) 1 402 675 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 1 402 699 A1  
(51) H04N 7/12 (11) 1 402 729 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 402 753 A2  
(71) **Quartz Products Co., Ltd., Shin-Etsu** →  
Shin-Etsu Quartz Products Co., Ltd.  
(71) **Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food, Her Majesty The** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food  
(71) **QUEENSLAND INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH, THE COUNCIL OF THE** →  
THE COUNCIL OF THE QUEENSLAND INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH  
(71) **Queensland, The University of** →  
The University of Queensland  
(71) **Quicksilver Technology, Inc.**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 402 348 A2  
(71) **Quickutz, Inc.**  
(51) B26F 1/40 (11) 1 401 620 A1  
(73) **Quid Novi, S.A.**  
(51) G06T 11/20 (11) 1 101 197 B1  
(71) **Quixtar Investments, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 429 A2  
(73) **R.P. SCHERER CORPORATION**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 165 053 B1  
(71) **R.S.T (BVI) Inc.**  
(51) E21B 7/06 (11) 1 402 144 A1  
(73) **R+S Technik GmbH**  
(51) B32B 9/02 (11) 0 993 937 B1  
(71) **Rad Technology LLC**  
(51) E04B 1/00 (11) 1 402 124 A2  
(71) **RADI MEDICAL SYSTEMS AB**  
(51) A61B 17/132 (11) 1 402 825 A2  
(71) **Radiant Networks Plc**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 402 688 A2  
(71) **RAFAEL - ARMAMENT DEVELOPMENT AUTHORITY LTD.**  
(51) B64D 25/00 (11) 1 403 180 A2  
(73) **Railex Systems Limited**  
(51) B42F 7/02 (11) 0 992 367 B1  
(73) **Raisio Chemicals Ltd.**  
(51) C08B 31/12 (11) 1 290 034 B1  
(71) **Ramacciotti, Romeo**  
(51) F04D 9/00 (11) 1 402 184 A1  
(71) **Rambus Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 402 329 A2  
(71) **RAPP, Manfred Max**  
(51) F01C 1/02 (11) 1 402 150 A1  
(71) **Rasspe Systemtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B65B 13/26 (11) 1 401 710 A1  
(71) **Rational AG**  
(51) A47J 27/00 (11) 1 369 067 A3  
(73) **Rausch GmbH & Co. Electronic-Maschinenbau, Wolfgang** →  
Wolfgang Rausch GmbH & Co. Electronic-Maschinenbau  
(71) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.  
(73) **Rayonier Products and Financial Services Company**  
(51) D04H 1/70 (11) 0 953 075 B1  
(73) **Raytheon Company**  
(51) F16L 27/08 (11) 1 166 001 B1  
(73) **Razian, Hassan**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 104 665 B1  
(71) **Read Kabushiki Kaisha, (Nidec-Read Corporation), Nihon Densan** →  
Nihon Densan Read Kabushiki Kaisha, (Nidec-Read Corporation)  
(71) **Real Consulting LLC**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 405 A2  
(71) **Realisation et Developpement Concept**  
(51) F16F 9/096 (11) 1 402 196 A1  
(73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)  
(73) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
(73) **Reckitt Benckiser Healthcare (UK) Limited**  
(51) A61K 9/16 (11) 0 988 028 B1  
(71) **Recticel Schlafkomfort GmbH**  
(51) A47C 23/14 (11) 1 348 358 A3  
(71) **Reflec PLC**  
(51) D06Q 1/12 (11) 1 402 107 A1  
(71) **Regeneratio Pharma AG**  
(51) A61K 31/714 (11) 1 401 454 A2  
(73) **REGENERON PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 866 860 B1  
(71) **Regents of The University of California, The** →  
The Regents of The University of California  
(73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA**  
(51) A61K 39/09 (11) 0 877 624 B1  
(71;73) **REHAU AG + Co**  
(51) A61K 31/04 (11) 1 402 885 A1  
(51) B62D 25/16 (11) 0 952 068 B1  
(51) C08K 9/04 (11) 1 050 557 B1  
(73) **REHRIG PACIFIC COMPANY INC.**  
(51) B65D 1/24 (11) 0 817 750 B1  
(71) **REI S.n.c. di Luppi Vilio & Co**  
(51) B67D 5/62 (11) 1 403 208 A1  
(71) **Reichl, Harald**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 402 930 A1  
(71) **Reika Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B01F 3/12 (11) 1 402 939 A2

- (71) **Reinhausen GmbH, Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik Reinhausen GmbH
- (71) **Reis GmbH & Co. Maschinenfabrik  
Oberburg**  
(51) B23K 26/08 (11) 1 402 987 A2
- (73) **Remarkable Pencils Limited**  
(51) B29C 47/06 (11) 1 070 577 B1
- (73) **REMS-WERK Christian Föll und Söhne GmbH  
& Co**  
(51) B21D 41/02 (11) 1 060 809 B1
- (73) **Renault s.a.s.**  
(51) B60R 16/04 (11) 1 122 132 B1  
(51) B62D 25/16 (11) 1 154 926 B1  
(51) H04L 12/18 (11) 0 681 383 B1
- (71) **Renderx, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 430 A2
- (71) **Renishaw plc**  
(51) B23Q 3/155 (11) 1 401 612 A1
- (71) **Renner, Peter**  
(51) G05B 23/02 (11) 1 403 750 A1
- (71) **Research Association for Biotechnology**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 293 569 A3  
(51) C12N 15/12 (11) 1 396 543 A3
- (73) **Research Corporation Technologies, Inc**  
(51) C07D 501/00 (11) 0 796 262 B1
- (71) **RESEARCH FOUNDATION OF STATE  
UNIVERSITY OF NEW YORK**  
(51) A01N 37/18 (11) 1 401 276 A2
- (71) **Research Foundation of State University of  
New York, The** →  
The Research Foundation of State University of  
New York
- (71) **RESEARCH FOUNDATION OF STATE  
UNIVERSITY OF NEW YORK, THE** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE  
UNIVERSITY OF NEW YORK
- (71) **Research In Motion Limited**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 402 356 A2
- (71) **Research Institute of New Zealand Limited,  
The Horticulture and Food** →  
The Horticulture and Food Research Institute of  
New Zealand Limited
- (71) **Research Laboratory, Independent  
Administrative Institution,  
Communications** →  
Communications Research Laboratory,  
Independent Administrative Institution
- (71) **Research Technology Limited, Cancer** →  
Cancer Research Technology Limited
- (71) **RESEARCH, THE COUNCIL OF THE  
QUEENSLAND INSTITUTE OF MEDICAL** →  
THE COUNCIL OF THE QUEENSLAND INSTITUTE  
OF MEDICAL RESEARCH
- (73) **Resins, Inc., Eastman Chemical** →  
Eastman Chemical Resins, Inc.
- (71) **Resolution Research Nederland B.V.**  
(51) C08F 299/04 (11) 1 403 298 A1
- (73) **RESPIRONICS INC.**  
(51) A61M 15/00 (11) 0 777 507 B1
- (71) **REUTTER, Heinrich**  
(51) F01P 11/02 (11) 1 402 157 A1
- (71) **Reuver, Hermannus S.F.**  
(51) A01K 1/01 (11) 1 401 262 A1
- (71) **Reverse Proteomics Research Institute Co.,  
Ltd**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 402 449 A2
- (71) **Revivant Corporation**  
(51) A61H 31/00 (11) 1 401 373 A2
- (73) **REXNORD CORPORATION**  
(51) B65G 17/08 (11) 1 150 907 B1
- (71) **Rexroth AG, Bosch** →  
Bosch Rexroth AG
- (71) **Rexroth Indramat GmbH**  
(51) H04L 12/40 (11) 1 404 062 A1
- (71;73) **Reynolds Consumer Products, Inc.**  
(51) B31B 19/90 (11) 1 169 934 A3  
(51) B65D 33/25 (11) 0 958 184 B1
- (71) **Rhea Vendors S.p.A.**  
(51) G07F 13/06 (11) 1 402 489 A1
- (71) **Rheinmetall W & M GmbH**  
(51) F41A 21/02 (11) 1 403 609 A1
- (71) **Rheogene Holdings, Inc.** →  
ROHM AND HAAS COMPANY
- (73) **RHODE ISLAND AND PROVIDENCE  
PLANTATIONS, THE BOARD OF GOVERNORS  
FOR HIGHER EDUCATION STATE OF** →  
THE BOARD OF GOVERNORS FOR HIGHER  
EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND  
PROVIDENCE PLANTATIONS
- (71) **Rhodia Chimie**  
(51) C09D 4/00 (11) 1 401 964 A1
- (71;73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) C07F 3/06 (11) 1 401 842 A1  
(51) C07F 9/00 (11) 1 401 844 A2  
(51) C08F 293/00 (11) 1 401 903 A2  
(51) C08J 3/03 (11) 1 401 922 A1  
(51) C08L 83/07 (11) 0 737 721 B1  
(51) C09D 5/32 (11) 1 401 968 A1  
(51) C09D 153/00 (11) 1 401 973 A2  
(51) C09D 183/06 (11) 1 401 975 A1  
(51) C10M 173/02 (11) 1 401 992 A1  
(51) C11D 3/08 (11) 1 019 474 B1  
(51) C25B 3/10 (11) 1 402 087 A2
- (73) **rhone poulenc chimie** →  
RHODIA CHIMIE
- (71) **Ricardo UK Limited**  
(51) F02B 75/00 (11) 1 402 160 A1
- (73) **RICE UNIVERSITY, WILLIAM MARSH** →  
WILLIAM MARSH RICE UNIVERSITY
- (71;73) **RICERCHE, CONSIGLIO NAZIONALE  
DELLE** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71;73) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) B41M 5/30 (11) 1 160 093 B1  
(51) B65H 3/52 (11) 1 160 187 B1  
(51) G02B 26/12 (11) 1 191 383 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 403 733 A1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 403 741 A1  
(51) G03G 21/00 (11) 1 403 742 A2  
(51) G06F 1/00 (11) 1 400 888 A3  
(51) G06F 3/06 (11) 1 160 656 A3  
(51) G11B 7/24 (11) 1 079 380 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 404 104 A1
- (71) **Riener, Robert**  
(51) G09B 23/28 (11) 1 402 502 A2  
(51) G09B 23/32 (11) 1 402 503 A1
- (71) **Riesselmann GmbH & Co. KG,  
Kunststofftechnik** →  
Kunststofftechnik Riesselmann GmbH & Co. KG
- (71;73) **Rieter Ingolstadt  
Spinnereimaschinenbau AG**  
(51) D01H 4/24 (11) 1 344 852 A3  
(51) D01H 4/32 (11) 1 249 525 B1
- (71) **Rigaku Corporation**  
(51) G01N 23/201 (11) 1 376 106 A3  
(51) G21K 1/06 (11) 1 403 882 A2
- (71) **Right of Canada, as Represented by The  
Minister of Agriculture and Agri-Food, Her  
Majesty The Queen in** →  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as  
Represented by The Minister of Agriculture and  
Agri-Food
- (71) **Riken**  
(51) H01L 21/20 (11) 1 109 208 A3
- (71) **RIKEN**  
(51) A23L 1/305 (11) 1 402 788 A1  
(51) G02B 6/122 (11) 1 312 947 A3
- (73) **RISO KAGAKU CORPORATION**  
(51) B65H 29/16 (11) 1 013 587 B1
- (71) **Robert Bosch GmbH**  
(51) F01M 13/04 (11) 1 402 156 A1  
(51) G01P 7/00 (11) 1 402 274 A1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 402 325 A2
- (71) **ROBERT BOSCH GmbH**  
(51) B60T 11/26 (11) 1 401 691 A1  
(51) F16L 11/127 (11) 1 402 211 A1  
(51) F16L 37/14 (11) 1 402 212 A1
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B25D 17/08 (11) 1 252 000 B1  
(51) B60C 23/06 (11) 1 403 100 A1  
(51) B60K 15/077 (11) 1 401 671 A1  
(51) B60K 37/02 (11) 1 093 955 A3  
(51) B60K 37/06 (11) 1 114 746 A3  
(51) B60R 11/02 (11) 1 401 681 A1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 401 682 A1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 401 683 A1  
(51) B60S 1/08 (11) 1 403 155 A2  
(51) B60T 8/88 (11) 1 401 690 A1  
(51) B60T 13/68 (11) 1 307 372 B1  
(51) B65B 65/00 (11) 1 058 650 B1  
(51) F02D 41/14 (11) 1 402 162 A1  
(51) F02D 41/18 (11) 1 402 163 A1  
(51) F02D 41/26 (11) 1 402 164 A1  
(51) F02D 41/38 (11) 1 403 494 A1  
(51) F02D 41/40 (11) 1 403 495 A2  
(51) F02D 43/00 (11) 0 952 324 B1  
(51) F02M 43/00 (11) 0 946 828 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 071 878 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 149 236 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 402 171 A1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 402 172 A1

- (51) F02M 51/06 (11) 1 402 173 A1  
(51) F02M 55/02 (11) 1 403 509 A2  
(51) F02M 57/02 (11) 1 283 955 B1  
(51) F02M 57/02 (11) 1 402 174 A1  
(51) F02M 57/06 (11) 1 032 762 B1  
(51) F02M 61/16 (11) 1 066 468 B1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 402 175 A1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 402 176 A1  
(51) F02M 63/00 (11) 1 068 445 B1  
(51) F02N 5/04 (11) 1 151 193 B1  
(51) F16H 1/28 (11) 1 402 201 A1  
(51) F16H 59/10 (11) 1 402 204 A1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 402 205 A1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 402 206 A1  
(51) F23D 14/78 (11) 0 913 634 B1  
(51) F24D 19/10 (11) 0 936 415 B1  
(51) F24D 19/10 (11) 1 403 588 A2  
(51) F24H 9/06 (11) 1 243 868 A3  
(51) F24H 9/12 (11) 1 243 869 A3  
(51) F28F 7/02 (11) 1 303 734 B1  
(51) G01B 7/06 (11) 0 891 532 B1  
(51) G01C 21/32 (11) 1 221 587 B1  
(51) G01C 21/36 (11) 1 189 031 A3  
(51) G01C 21/36 (11) 1 403 618 A2  
(51) G01C 21/36 (11) 1 403 619 A1  
(51) G01F 1/684 (11) 1 402 235 A1  
(51) G01K 7/42 (11) 1 402 240 A1  
(51) G01R 31/28 (11) 0 925 512 B1  
(51) G01S 7/40 (11) 1 376 152 A3  
(51) G06K 11/18 (11) 1 402 468 A1  
(51) H01H 13/00 (11) 1 213 188 A3  
(51) H01R 13/05 (11) 1 402 600 A1  
(51) H02K 5/14 (11) 1 402 615 A1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 402 656 A1
- (71) **Robert Bürkle GmbH**  
(51) B23Q 1/03 (11) 1 153 704 A3  
(51) B27D 1/00 (11) 0 974 435 A3  
(51) B27M 3/06 (11) 0 938 957 A3
- (71) **Roberts, Jon, L.**  
(51) H04L 9/24 (11) 1 402 680 A2
- (71) **Robin, Bruno Marie**  
(51) H04L 12/58 (11) 1 402 691 A1
- (71) **Robinson, Robert**  
(51) G09F 3/03 (11) 1 403 841 A2
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71;73) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) A61B 5/155 (11) 1 190 674 A3  
(51) A61K 38/58 (11) 0 850 648 A3  
(51) C12N 9/90 (11) 1 402 015 A2  
(51) C12N 15/62 (11) 1 402 041 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 403 382 A2  
(51) G01N 21/35 (11) 0 830 585 B1
- (71) **Rochet, Jean-Luc**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 441 A2
- (71) **ROCKEFELLER UNIVERSITY, THE** →  
THE ROCKEFELLER UNIVERSITY
- (71;73) **Rockwell Automation Technologies, Inc.**  
(51) G01B 11/06 (11) 1 403 613 A1  
(51) H05K 1/18 (11) 0 766 505 B1
- (73) **ROCKWELL INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) H04M 3/50 (11) 0 705 017 B1
- (71) **Rockwell Scientific Licensing LLC**  
(51) G02F 1/1337 (11) 1 402 312 A2
- (71) **Rockwell Software Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 782 A2
- (73) **Rockwell Technologies, LLC**  
(51) G05B 19/418 (11) 1 277 096 B1
- (73) **Rockwool International A/S**  
(51) C03B 37/05 (11) 1 230 179 B1
- (71) **Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG, Deutsche** →  
Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG
- (71) **Roelofs, Thomas E.**  
(51) A41D 13/00 (11) 1 401 300 A2
- (71;73) **Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 402 595 A1  
(51) H04B 17/00 (11) 1 402 665 A1  
(51) H04L 1/20 (11) 1 125 390 B1
- (71) **Rohm and Haas**  
(51) C08F 8/18 (11) 1 403 290 A1
- (71) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 402 877 A1  
(51) B05D 5/06 (11) 1 162 004 A3  
(51) C04B 28/14 (11) 1 403 227 A1  
(51) C08F 2/18 (11) 1 391 465 A3  
(51) C08F 2/44 (11) 1 350 800 A3  
(51) C09D 7/12 (11) 1 403 332 A1  
(51) C09D 183/06 (11) 1 403 350 A1
- (71) **RohMax Additives GmbH**  
(51) C08F 6/02 (11) 1 401 885 A1
- (73) **Roland Druckmaschinen AG, MAN** →  
MAN Roland Druckmaschinen AG
- (71) **Rollepaal" B.V., Machinefabriek "de** →  
Machinefabriek "de Rollepaal" B.V.
- (71) **ROLLS-ROYCE PLC**  
(51) F02C 9/26 (11) 1 205 654 A3
- (73) **ROLLS-ROYCE POWER ENGINEERING PLC**  
(51) H01L 33/00 (11) 0 798 788 B1
- (73) **ROMACO S.r.l.**  
(51) B65G 51/04 (11) 1 052 202 B1
- (73) **Roscini, Gianfranco**  
(51) B29C 49/00 (11) 1 025 976 B1
- (71) **ROSEMOUNT AEROSPACE INC.**  
(51) B64D 15/20 (11) 1 401 707 A1
- (73) **ROTO FRANK AG**  
(51) E05D 15/10 (11) 1 170 449 B1
- (73) **ROTO FRANK EISENWARENFABRIK AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) E05C 9/02 (11) 1 001 122 B1
- (71) **ROULEMENTS, SNR** →  
SNR ROULEMENTS
- (71;73) **Röhm GmbH & Co. KG**  
(51) B32B 31/00 (11) 1 134 075 B1  
(51) C09D 5/24 (11) 1 401 967 A1  
(51) C09D 171/02 (11) 1 118 646 B1
- (71) **RPC Bramlage GmbH**  
(51) A45D 40/02 (11) 1 284 111 A3
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Rubicon Medical, Inc.**  
(51) A61B 17/22 (11) 1 401 339 A2  
(51) A61B 17/22 (11) 1 401 340 A2  
(51) A61B 17/22 (11) 1 401 341 A1
- (73) **Runner & Sprue Limited**  
(51) G08B 17/10 (11) 1 046 147 B1
- (73) **RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY OF NEW JERSEY**  
(51) C12N 15/53 (11) 0 873 411 B1
- (73) **Rutledge, Peter John**  
(51) A23L 3/005 (11) 0 983 003 B1
- (73) **Ruymen, Marc**  
(51) B07C 5/02 (11) 0 952 895 B1
- (73) **RWE SCHOTT Solar GmbH**  
(51) B65G 49/04 (11) 0 970 899 B1
- (73) **S.A. LHOIST RECHERCHE ET DEVELOPEMENT**  
(51) C02F 11/14 (11) 1 154 958 B1
- (73) **S.C. Johnson Home Storage, Inc.**  
(51) B65D 30/22 (11) 0 956 241 B1
- (71) **S.C.R.A.S.), Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques** (→  
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.))
- (71) **S.E.P.P.I.C.), SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES** (→  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES (S.E.P.P.I.C.))
- (73) **S.E.P.P.I.C.), SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES**, →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (71) **S.I.M.P.A., Directa** →  
Directa S.I.M.P.A.
- (71) **S.n.c. di Luppi Vilio & Co, REI** →  
REI S.n.c. di Luppi Vilio & Co
- (71) **S.N.R. ROULEMENTS** →  
SNR ROULEMENTS
- (71) **S.p.A. Egidio Galbani**  
(51) A23C 19/097 (11) 1 401 287 A2
- (71) **S.p.A., Gestind** →  
Gestind S.p.A.
- (71) **S.p.A., SYSTEL INTERNATIONAL** →  
SYSTEL INTERNATIONAL S.p.A.
- (71) **SACMI Cooperativa Meccanici Imola Soc. Coop. a Resp. Lim.**  
(51) B28B 17/00 (11) 1 403 022 A2
- (71) **SAES GETTERS S.p.A.**  
(51) H01J 7/18 (11) 1 402 554 A1
- (71) **SAFETY SYSTEMS, INC., TRW VEHICLE** →  
TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS, INC.
- (73) **Saffil Limited**  
(51) B32B 5/28 (11) 0 914 246 B1
- (71) **Safilo Societa' Azionaria Fabbrica Italiana Lavorazione Occhiali S.p.a.**  
(51) G02C 1/04 (11) 1 403 681 A1
- (73) **SAGAMI CHEMICAL RESEARCH CENTER**  
(51) A01N 43/54 (11) 0 981 958 B1
- (71) **Sagarte S.A.**  
(51) B65D 19/10 (11) 1 403 189 A1
- (71) **SAGEM SA**  
(51) B64C 13/50 (11) 1 401 706 A1
- (71) **SAI AUTOMOTIVE SAL GMBH**  
(51) B60R 5/04 (11) 1 401 680 A1
- (71) **SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE**  
(51) C03B 32/00 (11) 1 401 779 A1  
(51) C03C 3/087 (11) 1 401 780 A1

- (71) **Saint-Gobain Performance Plastics Corporation**  
(51) B32B 27/16 (11) 1 401 654 A2
- (71) **Saint-Gobain Quartz S.A.S.**  
(51) D01F 9/08 (11) 1 402 093 A1
- (71) **saint gobain vitrage** →  
SAINT-GOBAIN GLASS FRANCE
- (71) **Saksida, Danijel**  
(51) G07F 17/10 (11) 1 403 830 A2
- (73) **Salomon S.A.**  
(51) A63C 9/08 (11) 0 933 100 B1
- (73) **SALOMON S.A.**  
(51) A43B 5/04 (11) 0 895 727 B1
- (71) **Salon Terästyö Oy**  
(51) E01H 10/00 (11) 1 402 118 A1
- (71) **Saluja, Sanjeev**  
(51) G06F 17/10 (11) 1 402 401 A1
- (73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD.**  
(51) H01Q 1/00 (11) 1 032 959 B1
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) B81B 3/00 (11) 1 403 212 A2  
(51) B81C 1/00 (11) 1 403 214 A2  
(51) F25D 11/02 (11) 0 791 162 B1  
(51) H03H 11/04 (11) 0 818 884 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 005 722 B1
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) A47J 37/00 (11) 1 402 804 A1  
(51) B41J 13/00 (11) 1 403 082 A2  
(51) F16M 11/28 (11) 1 403 579 A2  
(51) G02F 1/133 (11) 1 402 310 A1  
(51) G03G 5/087 (11) 1 306 727 A3  
(51) G09G 5/00 (11) 1 403 844 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 403 860 A1  
(51) G11B 15/00 (11) 1 403 862 A2  
(51) G11B 20/10 (11) 1 017 053 B1  
(51) G11C 5/14 (11) 1 253 595 A3  
(51) G11C 16/24 (11) 1 235 230 A3  
(51) H01J 23/14 (11) 1 403 899 A2  
(51) H01J 25/587 (11) 1 403 900 A2  
(51) H01L 23/525 (11) 1 403 924 A2  
(51) H03M 5/14 (11) 1 404 022 A2  
(51) H03M 13/29 (11) 1 388 948 A3  
(51) H03M 13/41 (11) 1 404 023 A2  
(51) H04B 10/155 (11) 1 404 036 A2  
(51) H04L 5/14 (11) 1 404 050 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 1 404 079 A2  
(51) H04N 7/10 (11) 1 404 131 A1  
(51) H04N 9/31 (11) 1 377 073 A3  
(51) H05B 6/12 (11) 1 404 156 A2  
(51) H05B 6/68 (11) 1 404 157 A1  
(51) H05B 6/68 (11) 1 404 158 A2
- (71) **Samsung General Chemicals Co., Ltd.**  
(51) C08F 4/646 (11) 1 401 882 A1  
(51) C08F 4/646 (11) 1 401 883 A1
- (71) **Samsung Kwangju Electronics Co., Ltd.**  
(51) G07F 13/10 (11) 1 239 428 A3
- (71) **Samsung SDI Co., Ltd.**  
(51) H01M 10/40 (11) 1 403 959 A1
- (71) **Sandburst Corporation**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 402 396 A1
- (73) **Sandell, Timo Aulis**  
(51) A63B 67/00 (11) 0 959 961 B1
- (71) **Sandvik AB** →  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (71) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B23C 5/20 (11) 1 401 603 A1  
(51) C04B 41/87 (11) 1 247 789 A3
- (73) **Sandvik Sorting Systems, Inc.**  
(51) B65G 47/12 (11) 1 161 392 B1
- (73) **Sangyo Co., Ltd., Kishimoto** →  
Kishimoto Sangyo Co., Ltd.
- (73) **Sangyo Company Limited, Morioki** →  
Morioki Sangyo Company Limited
- (71) **SANITA, ISTITUTO SUPERIORE DI** →  
ISTITUTO SUPERIORE DI SANITA
- (71) **Sanità, Istituto Superiore di** →  
Istituto Superiore di Sanità
- (71) **Sanju Medical & Pharmaceutical Co. Ltd**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 401 465 A2
- (71) **Sankyo Company Limited**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 403 367 A1
- (73) **Sankyo Company, Limited**  
(51) C07H 19/067 (11) 1 209 166 B1
- (73) **Sanochemia Pharmazeutika Aktiengesellschaft**  
(51) C07D 491/10 (11) 1 181 294 B1
- (71) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) A61K 38/18 (11) 1 093 803 A3
- (73) **SANSHIN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) E05B 73/00 (11) 0 940 534 B1
- (71) **SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **Sanyo Electric Biomedical Co., Ltd.**  
(51) C12M 3/00 (11) 1 403 363 A1
- (71) **SANYO ELECTRIC CO. LTD**  
(51) B62J 6/12 (11) 1 270 389 A3  
(51) H03G 7/00 (11) 1 229 644 A3
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) B62J 6/12 (11) 1 155 948 A3  
(51) C12M 3/00 (11) 1 403 363 A1  
(51) G02F 1/136 (11) 1 205 787 A3  
(51) G09G 3/36 (11) 1 189 195 A3  
(51) H01L 23/552 (11) 1 202 350 A3  
(51) H01L 27/15 (11) 1 028 471 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 202 575 A3
- (73) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) G11B 20/14 (11) 0 886 275 B1
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) F25B 39/02 (11) 1 403 598 A1  
(51) F25B 47/02 (11) 1 403 600 A1
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**  
(51) G06F 9/45 (11) 1 403 764 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 403 765 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 195 693 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 793 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 794 A1
- (73) **Sara Lee/DE N.V.**  
(51) F16K 3/02 (11) 1 149 252 B1
- (71) **Sarcos LC**  
(51) F04B 17/00 (11) 1 402 182 A1
- (71;73) **Sarnoff Corporation**  
(51) H01L 23/62 (11) 1 402 574 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 0 926 897 B1
- (73) **SASIB S.p.A.**  
(51) B65B 57/00 (11) 0 994 032 B1
- (73) **Sassi, Gérard**  
(51) C07C 253/30 (11) 0 895 987 B1
- (71) **Satiety, Inc.**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 401 320 A2
- (73) **Saudi Basic Industries Corporation**  
(51) B01J 23/648 (11) 1 105 214 B1
- (71;73) **Saurer GmbH & Co. KG**  
(51) D01H 1/08 (11) 1 076 123 B1  
(51) D01H 4/12 (11) 1 362 939 A3
- (71) **SC2N**  
(51) B60K 20/06 (11) 1 403 120 A1  
(51) B60K 20/06 (11) 1 403 121 A1
- (71) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 401 365 A1  
(51) A61F 13/62 (11) 1 401 368 A1  
(51) A61F 13/64 (11) 1 401 369 A1  
(51) B32B 7/04 (11) 1 401 642 A1
- (71) **Scania CV AB (publ)**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 402 168 A1
- (71;73) **Scania CV Aktiebolag (publ)**  
(51) F16H 3/78 (11) 1 255 936 B1  
(51) G06F 1/32 (11) 1 403 754 A2
- (73) **Schefenacker Vision Systems Australia Pty Ltd**  
(51) B60R 1/06 (11) 0 881 124 B1
- (71) **Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG**  
(51) B60Q 1/30 (11) 1 293 380 A3
- (73) **Scheiwiller, Rolf**  
(51) E01C 5/00 (11) 1 181 414 B1
- (71) **Schell Anton**  
(51) H01R 3/00 (11) 1 286 420 A3
- (71) **Schenck Process GmbH**  
(51) B65G 53/46 (11) 1 401 747 A1
- (73) **SCHERER CORPORATION, R.P.** →  
R.P. SCHERER CORPORATION
- (71) **Schering Aktiengesellschaft**  
(51) C07J 43/00 (11) 1 401 856 A2
- (71) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 51/00 (11) 1 401 507 A2
- (71) **Schering Corporation**  
(51) A61K 31/4545 (11) 1 401 444 A1
- (71;73) **SCHERING CORPORATION**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 401 377 A2  
(51) A61K 31/445 (11) 1 073 438 B1  
(51) A61K 38/21 (11) 0 858 343 B1  
(51) C07D 405/14 (11) 1 021 439 B1
- (73) **Schienefahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE Systeme für** →  
KNORR-BREMSE Systeme für Schienefahrzeuge GmbH
- (71) **Schleuniger Holding AG**  
(51) H02G 1/12 (11) 1 402 607 A1
- (73) **Schlumberger Industries**  
(51) H01F 27/40 (11) 0 859 382 B1
- (71) **Schlumberger Systèmes**  
(51) H04M 17/02 (11) 1 402 715 A1
- (71;73) **SCHLUMBERGER Systèmes**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 228 477 B1  
(51) G06K 7/00 (11) 1 403 809 A1
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER



- (71) **Schlumbergersema Inc.**  
(51) G08B 23/00 (11) 1 402 494 A2
- (71;73) **Schneider Electric Industries SAS**  
(51) H01H 33/66 (11) 1 402 549 A1  
(51) H01H 50/54 (11) 0 938 120 B1  
(51) H02M 7/48 (11) 0 854 565 B1
- (71) **Schnell S.p.A.**  
(51) B21D 3/05 (11) 1 402 966 A2
- (71) **Schoenfeld, Alexander**  
(51) G01N 33/52 (11) 1 402 259 A1
- (71) **Schomburg + Graf GmbH & Co. KG, Firma** →  
Firma Schomburg + Graf GmbH & Co. KG
- (73) **Schott Glas**  
(51) F24C 15/10 (11) 1 039 234 B1
- (73) **Schott Glas, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** →  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas
- (71) **Schröder, Franz-Anton**  
(51) E04H 6/42 (11) 1 403 449 A1
- (73) **Schumaier, Daniel R.**  
(51) A61L 2/06 (11) 0 980 267 B1
- (71) **SCHÜLKE & MAYR GMBH**  
(51) A01N 43/76 (11) 1 402 778 A1
- (71) **Schwartz, Stuart**  
(51) B32B 21/00 (11) 1 401 649 A2
- (71;73) **Schweiz AG, ABB** →  
ABB Schweiz AG
- (73) **SCIENCES AND TECHNOLOGY, UNIVERSITY OF MANCHESTER INSTITUTE OF** →  
UNIVERSITY OF MANCHESTER INSTITUTE OF SCIENCES AND TECHNOLOGY
- (71) **Scientific and Industrial Research, Council of** →  
Council of Scientific and Industrial Research
- (71) **Scientific-Atlanta, Inc.**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 402 361 A2
- (73) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
- (71) **SCINTILLA AG**  
(51) C22C 26/00 (11) 1 402 080 A2
- (71) **Scitex Digital Printing, Inc.**  
(51) B41J 2/12 (11) 1 403 048 A1  
(51) B41J 2/165 (11) 1 403 057 A1  
(51) B41J 2/165 (11) 1 403 058 A1  
(51) B41J 2/17 (11) 1 403 060 A1  
(51) B41J 2/17 (11) 1 403 061 A1  
(51) B41J 2/185 (11) 1 403 071 A1
- (71) **Scott Laboratories Inc.**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 402 470 A1
- (71) **Scott, John**  
(51) A61G 5/04 (11) 1 401 372 A2
- (71;73) **scras** →  
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.
- (71) **scras** →  
Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)
- (71;73) **Scripps Research Institute, The** →  
The Scripps Research Institute
- (71;73) **SDGI Holdings, Inc.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 401 343 A1  
(51) A61B 19/00 (11) 1 401 348 A1  
(51) A61F 2/44 (11) 0 955 961 B1  
(51) A61F 2/44 (11) 0 984 746 B1  
(51) A61F 2/44 (11) 1 139 929 B1
- (73) **Sea Containers Service Ltd.**  
(51) B65D 88/52 (11) 1 080 022 B1
- (73) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71) **Seaquist Closures Foreign, Inc**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 401 717 A2
- (71) **SEB S.A.**  
(51) F24C 7/08 (11) 1 403 587 A1  
(51) G01G 19/56 (11) 1 402 239 A1
- (71) **SeBo GmbH**  
(51) A61K 33/26 (11) 1 401 455 A1
- (73) **SECO TOOLS AB**  
(51) C22C 1/05 (11) 1 024 207 B1
- (71) **Secret, Dominique Gaston**  
(51) B41K 1/26 (11) 1 403 087 A1
- (71) **SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE, THE** →  
THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE
- (73) **SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE** →  
THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **SECRETARY OF THE NAVY, THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (71) **Sega Corporation**  
(51) A63F 13/00 (11) 1 402 928 A1
- (71;73) **Seguin, Jacques**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 220 651 B1  
(51) A61F 2/24 (11) 1 401 359 A2
- (73) **SEIKAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA (SEIKAGAKU CORPORATION)**  
(51) A61M 5/31 (11) 0 845 275 B1
- (71) **Seiki Hitech Co.,Ltd., Mori** →  
Mori Seiki Hitech Co.,Ltd.
- (73) **SEIKI KABUSHIKI KAISHA, TAMAGAWA** →  
TAMAGAWA SEIKI KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Seiko Epson Corporation**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 404 118 A1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 053 872 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 016 533 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 116 592 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 398 156 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 403 062 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 403 068 A1  
(51) B41J 2/175 (11) 1 403 070 A2  
(51) C09D 11/00 (11) 0 802 246 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 334 A1  
(51) G02F 1/1362 (11) 1 403 691 A1  
(51) G03B 21/62 (11) 1 403 696 A1  
(51) G03G 15/01 (11) 1 239 338 A3  
(51) G03G 15/10 (11) 1 403 739 A2  
(51) G06F 3/12 (11) 1 403 758 A2  
(51) G06K 15/10 (11) 0 707 281 B1  
(51) H01S 5/183 (11) 1 403 987 A1  
(51) H01S 5/183 (11) 1 403 988 A2  
(51) H04N 1/60 (11) 1 404 117 A1
- (71) **SEIKO INC., DAIWA** →  
DAIWA SEIKO INC.
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) F04C 18/344 (11) 1 394 417 A3
- (71) **Seiyaku Co., Ltd., Tanabe** →  
Tanabe Seiyaku Co., Ltd.
- (71) **SEIYAKU CO., LTD., TANABE** →  
TANABE SEIYAKU CO., LTD.
- (71) **Seiyaku Corporation, Kyoritsu** →  
Kyoritsu Seiyaku Corporation
- (71) **SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, CHUGAI** →  
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Seiyaku Oyo Kenkyujo, Kabushiki Kaisha Ueno** →  
Kabushiki Kaisha Ueno Seiyaku Oyo Kenkyujo
- (71) **SEL** →  
Alcatel SEL Aktiengesellschaft
- (71) **Selective Genetics, Inc.**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 402 074 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR CORPORATION, CYPRESS** →  
CYPRESS SEMICONDUCTOR CORPORATION
- (71) **Semiconductor GmbH, Leica Microsystems** →  
Leica Microsystems Semiconductor GmbH
- (71) **SEMICONDUCTOR, INC., MARVELL** →  
MARVELL SEMICONDUCTOR, INC.
- (71) **Senju Metal Industry Co., Ltd.**  
(51) B23K 35/02 (11) 1 402 988 A1
- (71) **Sensormatic Electronics Corporation**  
(51) G08B 23/00 (11) 1 402 495 A1
- (71) **Senzlober, Michael**  
(51) B32B 25/04 (11) 1 401 651 A2
- (71) **Separator AG, Westfalia** →  
Westfalia Separator AG
- (73) **Sepracor Inc.**  
(51) C07C 51/487 (11) 1 185 498 B1
- (71) **SEQUENOM, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 262 564 A3
- (73) **SERCEL, SOCIETE D'ETUDES RECHERCHES ET CONSTRUCTIONS ELECTRONIQUES** →  
SOCIETE D'ETUDES RECHERCHES ET CONSTRUCTIONS ELECTRONIQUES SERCEL
- (71) **Serconet Ltd.**  
(51) H04M 11/06 (11) 1 402 713 A1

- (71) **Serigrafica Tosi S.r.l.**  
(51) B28B 7/36 (11) 1 403 018 A2
- (73) **Serrures de Bâtiment, Ferco International Ferrures et →**  
Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment
- (73) **Serrures de Bâtiment, Société Anonyme, FERCO INTERNATIONAL Ferrures et →**  
FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme
- (71) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) H01B 7/04 (11) 1 403 883 A2
- (71) **Servier, Les Laboratoires →**  
Les Laboratoires Servier
- (71) **SETSUBI ENGINEERING CO., LTD., HITACHI →**  
HITACHI SETSUBI ENGINEERING CO., LTD.
- (73) **SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG, ACO →**  
ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG
- (71;73) **Sew-Eurodrive GmbH & Co. KG**  
(51) B66F 9/07 (11) 0 997 430 A3  
(51) F16H 57/02 (11) 1 266 153 B1  
(51) H01R 12/06 (11) 1 249 895 A3
- (71) **Seyonic SA**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 401 581 A1
- (71) **SFC Smart Fuel Cell GmbH**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 403 952 A1
- (71) **SGL CARBON AG**  
(51) C04B 35/573 (11) 1 323 685 A3
- (71) **Sgorbini, Roberto**  
(51) B63B 3/38 (11) 1 375 337 A3
- (73) **sgs thomson micro →**  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson microelectronics →**  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **Shapes & Solutions Limited**  
(51) B28B 7/36 (11) 1 401 622 A2
- (71) **SHARP CORPORATION**  
(51) H04N 7/26 (11) 0 836 326 A3
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) G02B 13/06 (11) 1 231 495 A3  
(51) G02F 1/13363 (11) 1 403 690 A1  
(51) G03G 15/041 (11) 1 253 479 A3  
(51) G06F 3/14 (11) 1 403 759 A2  
(51) G11B 7/007 (11) 1 063 642 A3  
(51) H01L 21/66 (11) 0 966 033 A3  
(51) H04N 1/21 (11) 1 404 109 A2  
(51) H04N 5/262 (11) 1 261 199 A3
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G02F 1/13 (11) 1 403 685 A2  
(51) G02F 1/13 (11) 1 403 686 A2  
(51) G02F 1/13363 (11) 1 058 149 A3  
(51) G06F 1/16 (11) 1 403 753 A2  
(51) G11C 7/12 (11) 1 271 544 B1  
(51) H01L 21/8246 (11) 1 403 920 A2  
(51) H04B 1/66 (11) 1 198 072 A3  
(51) H04M 11/00 (11) 1 404 099 A1  
(51) H04N 1/32 (11) 0 797 344 B1
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) C07C 1/04 (11) 1 401 792 A1  
(51) C07C 7/12 (11) 1 280 749 B1  
(51) C07C 31/125 (11) 0 958 267 B1  
(51) C08G 63/00 (11) 1 301 554 B1  
(51) C10G 1/00 (11) 1 401 988 A2
- (73) **SHIBUYA KOGYO CO., LTD**  
(51) B65G 47/84 (11) 1 245 513 B1
- (71) **Shima Seiki Manufacturing Limited**  
(51) D04B 7/26 (11) 1 403 409 A1
- (71;73) **Shimano Inc.**  
(51) A01K 89/00 (11) 1 402 774 A1  
(51) B62L 1/14 (11) 0 831 020 B1
- (71) **SHIMANO INC.**  
(51) B62M 9/12 (11) 1 147 978 A3
- (71) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C04B 24/38 (11) 1 138 643 A3  
(51) C08F 20/30 (11) 1 403 295 A2  
(51) C23C 16/44 (11) 1 234 895 A3  
(51) G02B 1/11 (11) 1 403 665 A2
- (73) **SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED**  
(51) B24B 7/22 (11) 1 004 399 B1
- (73) **SHIN-ETSU POLYMER CO., LTD.**  
(51) H01H 13/14 (11) 0 896 349 B1  
(51) H01H 13/70 (11) 0 930 629 B1
- (71) **Shin-Etsu Quartz Products Co., Ltd.**  
(51) C03B 32/00 (11) 1 321 439 A3
- (71) **SHINAGAWA REFRACTORIES CO., LTD.**  
(51) F27D 11/02 (11) 1 403 605 A1
- (71) **Shinil Industrial Co. Ltd.**  
(51) B32B 31/20 (11) 1 291 169 A3
- (71) **Shinko Electric Co. Ltd.**  
(51) B41J 2/335 (11) 1 403 075 A1  
(51) B41J 2/335 (11) 1 403 076 A1
- (71) **SHINKO ELECTRIC INDUSTRIES CO. LTD.**  
(51) H01M 8/12 (11) 1 403 956 A2
- (73) **SHINYAKU COMPANY, LIMITED, NIPPON →**  
NIPPON SHINYAKU COMPANY, LIMITED
- (73) **SHIONOGI & CO. LTD., SHIONOGI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA trading under the name of →**  
SHIONOGI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA trading under the name of SHIONOGI & CO. LTD.
- (73) **SHIONOGI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA trading under the name of SHIONOGI & CO. LTD.**  
(51) C12N 15/57 (11) 0 482 879 B2
- (71) **Shipley Co. L.L.C.**  
(51) G03F 7/031 (11) 1 403 708 A2  
(51) G03F 7/031 (11) 1 403 709 A2  
(51) H01L 23/532 (11) 1 403 925 A2
- (71) **Shire BioChem Inc.**  
(51) C07D 333/40 (11) 1 401 825 A2
- (71) **Shiseido Co., Ltd.**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 402 883 A1
- (71) **SHISEIDO COMPANY, LTD.**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 402 875 A1
- (71;73) **Shokubai Co., Ltd., Nippon →**  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (73) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON →**  
NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.
- (71) **Shopville Limited**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 262 165 A3
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**  
(51) C07C 209/48 (11) 1 401 799 A1  
(51) C22C 1/04 (11) 1 402 079 A2  
(51) G03F 7/027 (11) 1 402 321 A1
- (73) **SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C01G 23/047 (11) 1 052 224 B1  
(51) C09C 3/06 (11) 0 849 337 B1
- (71) **Showa IKA Kohgyo Co., Ltd.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 402 828 A2  
(51) A61B 17/70 (11) 1 402 829 A2  
(51) A61F 2/44 (11) 1 334 703 A3
- (71) **Sichert, Helmut**  
(51) B67D 3/04 (11) 1 403 206 A1
- (71) **SICK AG**  
(51) F16P 3/14 (11) 1 306 603 A3
- (71) **Sick Children, The Hospital for →**  
The Hospital for Sick Children
- (71) **SICPA HOLDING S.A.**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 333 A1
- (73) **SIDEL**  
(51) G01L 1/22 (11) 1 070 945 B1
- (71;73) **Siemens AG**  
(51) B65G 13/12 (11) 0 989 077 B1  
(51) B65G 39/071 (11) 1 199 262 B1  
(51) G07F 7/08 (11) 1 197 925 A3
- (71;73) **Siemens AG Österreich**  
(51) B23H 11/00 (11) 1 402 985 A2  
(51) H02J 9/06 (11) 1 290 771 B1
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) B23K 26/04 (11) 1 401 609 A1  
(51) B65G 47/53 (11) 0 952 102 B1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 402 170 A1  
(51) F04B 53/16 (11) 1 085 210 A3  
(51) G01C 21/36 (11) 1 154 235 A3  
(51) G02F 1/13 (11) 1 402 309 A1  
(51) G06F 9/44 (11) 1 402 353 A2  
(51) G07C 7/00 (11) 1 402 480 A2  
(51) G07C 9/00 (11) 1 041 224 A3  
(51) H01R 4/38 (11) 1 402 599 A2  
(51) H02M 1/12 (11) 1 404 013 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 402 655 A1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 402 952 A1  
(51) B29C 31/00 (11) 1 401 625 A2  
(51) B60L 3/00 (11) 1 195 286 A3  
(51) B60R 21/01 (11) 1 401 684 A1  
(51) F02M 41/06 (11) 1 096 135 A3  
(51) G01D 18/00 (11) 1 403 625 A1  
(51) G01R 31/26 (11) 1 403 649 A2  
(51) G01R 31/3185 (11) 1 403 652 A1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 402 326 A1  
(51) G05B 19/418 (11) 1 403 749 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 402 362 A2  
(51) G06F 11/22 (11) 1 402 368 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 422 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 800 A2  
(51) G06F 19/00 (11) 1 403 807 A1  
(51) G06K 9/20 (11) 1 402 462 A1  
(51) G08G 1/095 (11) 0 911 781 B1  
(51) H01H 3/28 (11) 1 402 546 A1  
(51) H01H 71/12 (11) 1 402 551 A2  
(51) H01H 71/74 (11) 1 402 552 A1  
(51) H01L 21/308 (11) 0 908 937 A3  
(51) H01L 41/09 (11) 1 402 583 A2  
(51) H01R 4/36 (11) 1 402 598 A1  
(51) H01R 9/24 (11) 1 403 969 A1  
(51) H01T 1/14 (11) 1 293 020 B1  
(51) H02H 1/06 (11) 1 403 994 A1  
(51) H02M 7/48 (11) 1 402 619 A2  
(51) H04B 1/16 (11) 1 404 027 A2  
(51) H04J 14/02 (11) 1 402 670 A2  
(51) H04L 5/06 (11) 1 404 049 A1

- (51) H04L 12/14 (11) 1 402 682 A1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 072 125 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 404 064 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 404 070 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 404 080 A1  
(51) H04M 1/725 (11) 1 402 711 A2  
(51) H04M 3/42 (11) 1 404 091 A2  
(51) H04M 3/50 (11) 1 313 299 B1  
(51) H04M 3/523 (11) 1 404 096 A1  
(51) H04M 3/56 (11) 1 404 097 A1  
(51) H04N 5/232 (11) 1 227 672 A3  
(51) H04N 5/445 (11) 1 402 723 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 404 140 A1
- (71) **Siemens Audiologische Technik GmbH**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 341 396 A3  
(51) H04R 25/00 (11) 1 404 151 A1  
(51) H04R 25/00 (11) 1 404 152 A2
- (73) **Siemens Building Technologies AG**  
(51) G08B 13/193 (11) 1 089 244 B1  
(51) G08B 13/193 (11) 1 089 245 B1
- (71;73) **Siemens Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und →**  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **Siemens Information and Communication Networks Inc.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 061 726 A3
- (71) **Siemens Schweiz AG**  
(51) G08G 1/005 (11) 1 402 497 A1  
(51) H03K 19/007 (11) 1 233 516 A3
- (71;73) **Siemens VDO Automotive Corporation**  
(51) F02M 61/04 (11) 1 156 208 A3  
(51) H01F 7/16 (11) 0 923 090 B1
- (71;73) **Siemens Westinghouse Power Corporation**  
(51) F01K 23/10 (11) 1 133 620 B1  
(51) F23R 3/60 (11) 1 403 584 A1  
(51) H02K 15/00 (11) 1 404 009 A1
- (73) **SIEMON COMPANY, THE →**  
THE SIEMON COMPANY
- (73) **SIG Combibloc GmbH**  
(51) B29C 65/10 (11) 1 198 340 B1
- (73) **SIG Corpoplast GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 49/70 (11) 1 189 741 B1
- (71) **SiGe Microsystems Inc.**  
(51) H01L 21/331 (11) 1 139 408 A3
- (71) **SIGMA S.p.A, 3V →**  
3V SIGMA S.p.A
- (71) **SIGMA-TAU Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 401 270 A1
- (71) **SIGNOFORM**  
(51) A47K 3/04 (11) 1 400 198 A3
- (71) **SII P & S Inc.**  
(51) B41J 2/315 (11) 1 403 072 A1  
(51) B41J 2/325 (11) 1 403 074 A1
- (71) **SILENTOR NOTOX A/S**  
(51) F01N 1/08 (11) 1 403 476 A2
- (73) **SILICON GRAPHICS, INC.**  
(51) G06T 15/10 (11) 0 775 982 B1
- (73) **SILICONIX Incorporated**  
(51) H01L 29/78 (11) 0 746 042 B1
- (71) **Silvio & C., Tec.Meca S.N.C. Di Bergamelli →**  
Tec.Meca S.N.C. Di Bergamelli Silvio & C.
- (71) **Sim, Man-Gu**  
(51) C04B 14/10 (11) 1 401 782 A1  
(51) C09J 11/00 (11) 1 401 980 A1
- (71) **Simatelex Manufactory Company Limited**  
(51) A47J 31/057 (11) 1 402 802 A1  
(51) A47J 31/06 (11) 1 402 803 A1
- (73) **SIMS DELTEC, INC.**  
(51) A61M 5/142 (11) 0 843 563 B1
- (71) **Singer, Walter**  
(51) G10D 9/04 (11) 1 403 846 A1
- (71) **Sinofsky, David Michael**  
(51) A61N 5/067 (11) 1 401 536 A2
- (71) **SINOPEC BEIJING RESEARCH INSTITUTE OF CHEMICAL INDUSTRY**  
(51) C02F 3/10 (11) 1 401 776 A1
- (71) **Sintef**  
(51) C25B 1/00 (11) 1 402 086 A1
- (71) **Sipix Imaging, Inc.**  
(51) C08L 53/02 (11) 1 401 953 A1
- (73) **Sirona Dental Systems GmbH**  
(51) A61C 1/18 (11) 0 853 925 B1
- (71) **Sistag Absperretechnik**  
(51) F16K 31/122 (11) 1 403 576 A1
- (71) **Sistemi Sospensioni S.p.A.**  
(51) B60B 27/00 (11) 1 401 665 A1
- (71) **SITA Messtechnik GmbH**  
(51) G01N 13/02 (11) 1 092 970 A3
- (71) **SK Corporation**  
(51) C07D 295/108 (11) 1 401 821 A1
- (71) **SkiData AG**  
(51) G07C 9/02 (11) 1 402 481 A1
- (73) **SKIS ROSSIGNOL SA**  
(51) A63C 9/08 (11) 1 254 684 B1
- (73) **Sklar, Joseph H.**  
(51) A61F 2/08 (11) 0 991 376 B1
- (73) **SKS Stakusit Bautechnik GmbH**  
(51) E06B 9/17 (11) 1 079 061 B1
- (71) **Slavik, Radek**  
(51) F16H 63/30 (11) 1 402 207 A1
- (71) **Slim Domain, Inc.**  
(51) B65D 85/57 (11) 1 401 737 A1
- (71) **Smart Fuel Cell GmbH, SFC →**  
SFC Smart Fuel Cell GmbH
- (71) **Smit Land & Marine Engineering Limited**  
(51) E21B 43/01 (11) 1 402 148 A1
- (71) **Smith & Nephew PLC**  
(51) A61L 17/12 (11) 1 401 510 A1
- (73) **SMITH & NEPHEW, INC.**  
(51) A61B 17/20 (11) 0 858 293 B1
- (71;73) **SMITH INTERNATIONAL, INC.**  
(51) E21B 21/08 (11) 1 402 147 A1  
(51) E21B 33/127 (11) 1 049 853 B1
- (71;73) **smith-kline beecham →**  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (73) **Smith, Neil, Robert**  
(51) A61B 5/103 (11) 1 211 978 B1
- (71) **Smithers-Oasis Company**  
(51) A01G 9/12 (11) 1 358 791 A3
- (71) **Smithkline Beecham**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 401 440 A1
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 401 836 A1
- (71;73) **SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION**  
(51) A61K 31/452 (11) 1 401 443 A1  
(51) A61K 31/55 (11) 1 401 453 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 0 814 158 B1
- (71) **SMITHKLINE BEECHAM PLC**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 401 440 A1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 402 453 A2
- (73) **SMS Demag AG**  
(51) B22D 11/04 (11) 0 972 590 B1  
(51) C21C 5/54 (11) 1 228 252 B1
- (71) **SMS Demag Aktiengesellschaft**  
(51) F27B 1/24 (11) 1 403 603 A1  
(51) G01B 5/28 (11) 1 402 227 A1
- (71) **SMS Meer GmbH**  
(51) G01B 17/02 (11) 1 403 614 A1
- (71) **SMT AG, Carl Zeiss →**  
Carl Zeiss SMT AG
- (71) **Smurfit Munksjö Packaging AB**  
(51) B65D 71/42 (11) 1 401 727 A1  
(51) B65D 71/42 (11) 1 401 728 A1
- (73) **SNAP-ON EQUIPMENT LIMITED**  
(51) G08C 17/00 (11) 1 050 863 B1
- (71) **Snapcount Limited**  
(51) G07F 7/08 (11) 1 402 486 A1
- (73) **Snecma Moteurs**  
(51) G02B 23/26 (11) 0 919 845 B1
- (71) **SNECMA MOTEURS**  
(51) F01D 21/04 (11) 1 403 468 A1
- (71) **SNR ROULEMENTS**  
(51) G01D 5/245 (11) 1 403 621 A1  
(51) G01D 5/245 (11) 1 403 622 A1  
(51) H02P 6/16 (11) 1 404 016 A1
- (73) **SOCIEDAD ESPANOLA DEL ACUMULADOR TUDOR, S.A.**  
(51) H01M 2/10 (11) 0 897 195 B1
- (73) **SOCIETE COOPERATIVE DE PRODUCTION BOURGEOIS**  
(51) F24C 15/32 (11) 0 834 703 B1
- (71;73) **SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.**  
(51) A61K 38/31 (11) 0 980 253 B1  
(51) C07K 7/00 (11) 1 401 863 A1
- (71;73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) A23L 1/40 (11) 1 401 295 A1  
(51) A23L 1/40 (11) 1 401 296 A1  
(51) A47F 7/28 (11) 1 402 801 A1  
(51) B65D 81/00 (11) 1 190 959 B1  
(51) B65D 85/60 (11) 1 401 738 A1
- (73) **SOCIETE D'ETUDES RECHERCHES ET CONSTRUCTIONS ELECTRONIQUES SERCEL**  
(51) G01V 1/20 (11) 1 145 045 B1
- (71) **SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES (S.E.P.I.C.)**  
(51) B01F 17/00 (11) 1 401 561 A1
- (73) **SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C.**  
(51) C08F 2/32 (11) 1 010 708 B1
- (73) **Societe Etablissements Preteux Bourgeois**  
(51) B65D 39/00 (11) 1 135 301 B1

- (73) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B29D 29/08 (11) 1 305 157 B1
- (71) **Société de Conseils de Recherches et d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)**  
(51) A61K 31/415 (11) 1 401 432 A2
- (73) **Société des Produits Nestlé S.A.**  
(51) B65D 3/28 (11) 1 254 053 B1
- (71) **Société Technique pour l'Energie Atomique TECHNICATOME**  
(51) B63H 11/00 (11) 1 401 705 A1
- (73) **SODEREP-ECANS S.A.**  
(51) H01H 51/08 (11) 0 866 483 B1
- (73) **SOFRADIM PRODUCTION**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 248 567 B1
- (73) **SOFTWARE CO., LTD., MITSUBISHI ELECTRIC SEMICONDUCTOR** →  
MITSUBISHI ELECTRIC SEMICONDUCTOR SOFTWARE CO., LTD.
- (71) **Software Engineering Co., Ltd., Hitachi** →  
Hitachi Software Engineering Co., Ltd.
- (71) **Softwired AG**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 402 363 A2
- (71) **Sol Aqua, Inc.**  
(51) B01D 3/02 (11) 1 401 549 A1
- (71) **Solexis S.p.A., Solvay** →  
Solvay Solexis S.p.A.
- (73) **Solsys**  
(51) C02F 1/32 (11) 1 127 030 B1
- (71) **Solutions Limited, Shapes &** →  
Shapes & Solutions Limited
- (71) **Solvay Fluor und Derivate GmbH**  
(51) C08J 9/14 (11) 1 401 930 A1
- (71) **Solvay Pharmaceuticals B.V.**  
(51) A61K 31/41 (11) 1 402 891 A1
- (71) **Solvay Polyolefins Europe-Belgium (Société Anonyme)**  
(51) B01J 31/02 (11) 1 402 949 A1
- (71) **SOLVAY (Société Anonyme)**  
(51) A01N 59/00 (11) 1 401 279 A1  
(51) C07C 17/38 (11) 1 401 796 A2
- (71) **Solvay Solexis S.p.A.**  
(51) C08F 6/22 (11) 1 172 380 A3  
(51) C08G 65/00 (11) 1 388 554 A3  
(51) C08G 65/00 (11) 1 388 555 A3  
(51) C08G 65/00 (11) 1 388 556 A3  
(51) H01M 10/40 (11) 1 403 958 A1
- (71;73) **Sony Computer Entertainment Inc.**  
(51) A63F 13/02 (11) 0 834 338 B1  
(51) G06F 17/28 (11) 1 211 615 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 780 A1  
(51) G06T 15/00 (11) 1 103 920 A3
- (71) **Sony Corporation**  
(51) B01J 35/02 (11) 1 402 951 A1  
(51) G06F 9/06 (11) 1 403 761 A1  
(51) G06F 12/14 (11) 1 403 769 A1  
(51) G06F 17/14 (11) 1 403 776 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 416 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 797 A1  
(51) G06K 19/07 (11) 1 403 814 A1  
(51) G06K 19/073 (11) 1 403 815 A1  
(51) G06T 7/20 (11) 1 403 819 A1  
(51) G06T 7/20 (11) 1 403 820 A1  
(51) G06T 7/20 (11) 1 403 821 A1  
(51) G06T 7/20 (11) 1 403 822 A1  
(51) G09C 1/00 (11) 1 403 840 A1  
(51) G10L 19/00 (11) 1 403 853 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 403 859 A1  
(51) G11B 20/10 (11) 1 403 867 A1  
(51) H01L 29/737 (11) 1 403 929 A1  
(51) H04N 1/41 (11) 1 404 115 A1  
(51) H04N 5/20 (11) 1 404 120 A1  
(51) H04N 5/235 (11) 1 404 123 A1  
(51) H04N 5/243 (11) 1 404 124 A1  
(51) H04N 5/91 (11) 1 404 127 A1  
(51) H04N 5/91 (11) 1 404 128 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 404 134 A1  
(51) H05B 41/24 (11) 1 404 161 A1
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) B02B 3/12 (11) 1 151 796 A3  
(51) B62M 23/02 (11) 0 976 649 B1  
(51) G02F 1/133 (11) 1 065 552 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 098 261 A3  
(51) G07F 7/10 (11) 1 160 745 A3  
(51) G11B 7/007 (11) 1 115 109 A3  
(51) G11B 7/09 (11) 0 749 117 B1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 020 857 A3  
(51) G11B 20/00 (11) 1 058 255 A3  
(51) G11B 27/11 (11) 1 403 872 A2  
(51) G11B 33/04 (11) 1 081 708 B1  
(51) H01L 27/144 (11) 1 049 168 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 347 617 A3  
(51) H04N 7/173 (11) 1 085 758 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 1 182 881 A3
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications AB**  
(51) H04N 5/225 (11) 1 404 121 A1
- (71;73) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 403 778 A1  
(51) H01Q 13/08 (11) 1 271 692 B1
- (71) **SONY MUSIC ENTERTAINMENT INC.**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 402 377 A1
- (71) **Sony Pictures Entertainment Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 416 A1
- (73) **Sorbara, Giuseppe**  
(51) B08B 5/02 (11) 0 881 003 B1
- (73) **Soteres GmbH**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 349 033 B1
- (73) **South Alabama Medical Science Foundation**  
(51) A23L 1/302 (11) 0 877 563 B1
- (73) **South Carolina Research Foundation, University of** →  
University of South Carolina Research Foundation
- (71) **SOUTHCO, INC.**  
(51) B65D 43/14 (11) 1 401 723 A1
- (73) **SOUTHERN CALIFORNIA, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (73) **SOUTHERN RESEARCH INSTITUTE**  
(51) A61K 31/485 (11) 1 171 132 B1
- (73) **Sörensen Hydraulik Zweigniederlassung, Ulfborg, Filial af Sörensen Hydraulik GmbH, Tyskland**  
(51) B60P 1/44 (11) 1 112 892 B1
- (71) **Spacenet, Inc.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 402 658 A2
- (73) **Spannsysteme GmbH, Stark** →  
Stark Spannsysteme GmbH
- (71) **Special Devices, Inc.**  
(51) F42B 3/02 (11) 1 402 226 A2
- (71) **Spectalis Corporation**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 402 293 A1
- (71) **Spectrum Associates LLC**  
(51) A61H 23/04 (11) 1 402 870 A1
- (73) **Spectrum Control, Inc.**  
(51) H03H 1/00 (11) 0 607 898 B1
- (71) **Speedfam Co., Ltd.**  
(51) B24B 41/00 (11) 1 291 132 A3
- (73) **Spielwaren GmbH + Co. KG, Bruder** →  
Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG
- (73) **Spine Next**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 339 337 B1
- (73) **Spirig Pharma AG**  
(51) A61K 7/48 (11) 0 925 783 B1
- (71) **SPORTS CO., LTD., BRIDGESTONE** →  
BRIDGESTONE SPORTS CO., LTD.
- (73) **Sportsinline International B.V.**  
(51) A63C 17/06 (11) 1 242 151 B1
- (71) **Spyke S.r.l.**  
(51) A41D 13/015 (11) 1 402 792 A2
- (71) **Square D Company**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 402 230 A1
- (73) **SQUARE D COMPANY**  
(51) H01F 27/28 (11) 1 060 484 B1
- (71) **SRC Computers Inc.**  
(51) G06F 15/173 (11) 1 402 392 A1
- (71) **SRI INTERNATIONAL**  
(51) C08G 73/00 (11) 1 401 916 A1
- (73) **ST. JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL**  
(51) C12N 15/62 (11) 0 731 806 B1
- (73) **St. Jude Medical AB**  
(51) A61M 25/09 (11) 0 773 037 B1
- (73) **ST. LOUIS UNIVERSITY**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 950 379 B1
- (71) **Stabilus GmbH**  
(51) F16F 9/02 (11) 1 288 524 A3  
(51) F16F 9/02 (11) 1 288 525 A3  
(51) F16H 21/10 (11) 1 403 555 A2
- (71) **Stadlmayr, Gerhard**  
(51) E04F 15/02 (11) 1 403 443 A1
- (71) **Stalleinrichtungen GmbH, Hermes** →  
Hermes Stalleinrichtungen GmbH
- (71) **Stamatoyannopoulos, John A.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 072 A1
- (73) **STANADYNE AUTOMOTIVE CORP.**  
(51) B01D 35/26 (11) 0 890 385 B1
- (71) **STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY

- (71) **Stanley Fastening Systems L.P.**  
(51) B25D 1/00 (11) 0 958 895 A3
- (71) **Stanley, Virgil**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 401 384 A1
- (71) **Stanpac Inc.**  
(51) B65D 17/40 (11) 1 401 719 A1
- (71) **STANT MANUFACTURING INC.**  
(51) B65D 41/06 (11) 1 401 722 A1
- (71) **Starbuck, Arthur D.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 402 333 A2
- (73) **Starflinger, Franz**  
(51) A61B 18/12 (11) 0 869 743 B1
- (71) **Starikov, Valery Venginovich**  
(51) F16K 3/24 (11) 1 403 574 A1
- (73) **Stark Spannsysteme GmbH**  
(51) B23Q 3/18 (11) 0 936 025 B1
- (73) **STARLITE CO., LTD.**  
(51) B29C 71/00 (11) 0 930 150 B1
- (71) **STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, RESEARCH FOUNDATION OF** →  
RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (73) **Statoil ASA**  
(51) G01V 3/12 (11) 1 309 887 B1
- (73) **STEAG encotec GmbH**  
(51) F23J 1/02 (11) 1 198 685 B1  
(51) G21F 9/34 (11) 1 222 668 B1
- (73) **Stebler & Co. AG**  
(51) B65D 83/76 (11) 1 116 670 B1
- (71;73) **Steel Corporation, JFE** →  
JFE Steel Corporation
- (71) **Steel Trace Limited**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 402 345 A2
- (73) **Steelcase Werndl Aktiengesellschaft**  
(51) A47B 13/06 (11) 1 314 375 B1
- (71) **STEFKOM S.p.A.**  
(51) A43B 7/12 (11) 1 402 794 A1
- (73) **Steinecker Maschinenfabrik GmbH, Anton** →  
Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH
- (71) **Stenberg, Harri**  
(51) A01G 23/08 (11) 1 401 258 A1
- (71) **Stevenson, Michael J.**  
(51) B32B 7/12 (11) 1 401 645 A1
- (71) **Steyr-Daimler-Puch**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 401 685 A1
- (71) **Stichting Researchfonds Pathologie**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 403 384 A1
- (71) **Stick Tech OY**  
(51) A61K 6/08 (11) 1 401 378 A1
- (71) **Stiftung & Co. KG, Diehl AKO** →  
Diehl AKO Stiftung & Co. KG
- (71) **STILL GMBH**  
(51) B60L 7/10 (11) 1 403 130 A2
- (71) **STMicroelectronics Limited**  
(51) H03K 19/177 (11) 1 404 019 A1
- (71;73) **STMicroelectronics S.A.**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 154 367 B1  
(51) G11C 11/401 (11) 0 910 094 B1  
(51) G11C 16/10 (11) 1 402 534 A1
- (71;73) **STMicroelectronics S.r.l.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 403 383 A1  
(51) G06F 13/42 (11) 1 403 774 A1  
(51) G06F 13/42 (11) 1 403 775 A1  
(51) G11B 20/00 (11) 0 854 482 B1  
(51) G11C 16/00 (11) 0 786 777 B1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 403 879 A1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 403 880 A1  
(51) H01L 21/02 (11) 1 403 909 A1  
(51) H01L 21/762 (11) 1 403 917 A1  
(51) H01L 27/105 (11) 1 403 927 A1  
(51) H02M 7/5387 (11) 0 897 213 B1  
(51) H03D 7/14 (11) 0 998 025 B1  
(51) H03K 17/00 (11) 0 788 231 B1
- (71) **STMicroelectronics, Inc.**  
(51) H04L 7/033 (11) 1 404 051 A2
- (73) **STO AG**  
(51) C09D 163/00 (11) 1 170 341 B1
- (73) **STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG**  
(51) C08F 291/08 (11) 1 189 959 B1
- (73) **STOCKO Contact GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 12/12 (11) 1 160 921 B1
- (71) **Stoltz, Herman**  
(51) E04H 4/16 (11) 1 402 135 A1
- (71) **Stolz, Herman**  
(51) E04H 4/16 (11) 1 402 134 A1
- (71) **Storaenso AB**  
(51) D21F 1/46 (11) 1 402 112 A1
- (73) **Storage, Inc., S.C. Johnson Home** →  
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (71) **Stord Bartz AS**  
(51) F26B 3/36 (11) 1 402 222 A1
- (71) **Stork Digital Imaging B.V.**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 344 A1
- (73) **Stork Food & Dairy Systems B.V.**  
(51) B65D 77/04 (11) 1 044 889 B1
- (73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →  
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (71) **Stransky, Lars Michael**  
(51) G10D 9/04 (11) 1 403 846 A1
- (71) **Strapack Corporation**  
(51) B65B 13/18 (11) 1 403 184 A1
- (71) **Strathclyde, University of** →  
University of Strathclyde
- (73) **STRIX LIMITED**  
(51) A47J 27/21 (11) 0 845 957 B1
- (73) **Strufe, Udo**  
(51) E03F 5/04 (11) 0 952 263 B1
- (71) **Stryker Trauma GmbH**  
(51) A61B 17/72 (11) 1 402 831 A2
- (71) **STUTTART, INSTITUT FÜR MIKROELEKTRONIK** →  
INSTITUT FÜR MIKROELEKTRONIK STUTTART
- (71) **Stürzebecher, Ekkehard**  
(51) A61B 5/048 (11) 1 401 331 A2
- (71) **Sub Q, Inc.**  
(51) A61F 13/20 (11) 1 401 366 A2
- (71) **Sub-Q, Inc.** →  
Sub Q, Inc.
- (71) **Submarine Cable Systems Inc., KDD** →  
KDD Submarine Cable Systems Inc.
- (71) **Sulzer Metco AG**  
(51) C23C 4/16 (11) 1 340 834 A3
- (71;73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) A01N 51/00 (11) 0 976 327 B1  
(51) C08F 210/16 (11) 0 640 627 B1  
(51) G02F 1/133 (11) 1 184 713 A3
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd**  
(51) H01J 1/304 (11) 1 403 896 A2
- (71;73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) G02B 5/18 (11) 1 227 345 B1  
(51) H01L 23/373 (11) 0 930 648 B1  
(51) H04B 10/17 (11) 1 176 742 A3
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B60C 23/06 (11) 1 327 536 A3  
(51) C23C 14/02 (11) 1 266 979 A3  
(51) H01L 23/02 (11) 1 187 196 A3  
(51) H02J 1/00 (11) 1 137 147 A3
- (73) **SUMITOMO METAL CERAMICS INC.**  
(51) H01L 23/16 (11) 0 727 818 B1
- (71) **SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 403 391 A1  
(51) C22C 38/00 (11) 1 403 392 A1
- (71) **Sumitomo Pharmaceuticals Company, Limited**  
(51) C07D 231/56 (11) 1 403 255 A1  
(51) C12N 15/09 (11) 1 403 366 A1
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**  
(51) B60C 23/06 (11) 1 327 536 A3
- (71) **SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD.**  
(51) H01F 1/057 (11) 1 403 884 A2
- (73) **SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED**  
(51) H01F 1/057 (11) 0 959 478 B1
- (71;73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 108 620 B1  
(51) B60R 16/02 (11) 1 190 914 B1  
(51) H01R 13/436 (11) 1 204 170 B1  
(51) H01R 13/52 (11) 0 975 061 B1  
(51) H01R 13/52 (11) 1 150 393 B1  
(51) H01R 13/631 (11) 1 403 979 A1  
(51) H01R 13/719 (11) 1 117 159 A3
- (71) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**  
(51) H02J 1/00 (11) 1 137 147 A3
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 904 987 B1  
(51) H01R 13/627 (11) 0 902 506 B1  
(51) H01R 33/09 (11) 0 817 328 B1
- (73) **Sun Chemical Corporation**  
(51) C09B 3/18 (11) 1 020 496 B1
- (71) **Sun Chemicals Corp.**  
(51) A47K 10/42 (11) 1 401 314 A1
- (71;73) **Sun Microsystems, Inc.**  
(51) G06F 9/38 (11) 1 402 349 A2  
(51) G06F 9/445 (11) 1 402 358 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 192 538 B1  
(51) H05K 7/10 (11) 1 404 169 A2  
(51) H05K 7/12 (11) 0 888 039 B1
- (73) **Sundwig GmbH**  
(51) B65H 19/28 (11) 1 067 073 B1
- (71) **Sunonwealth Electric Machine Industry Co., Ltd.**  
(51) H02K 1/14 (11) 1 404 001 A1

- (71) **SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER
- (71) **SUPERIORE DI SANITA, ISTITUTO** →  
ISTITUTO SUPERIORE DI SANITA
- (71) **Superiore di Sanità, Istituto** →  
Istituto Superiore di Sanità
- (71) **SUPRATEK PHARMA, INC.**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 401 487 A2
- (71) **Supreme Plastics Holdings Limited**  
(51) A44B 19/16 (11) 1 401 303 A1
- (71;73) **Surgical Corporation, United States** →  
United States Surgical Corporation
- (73) **SURGICAL NAVIGATION TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) A61B 19/00 (11) 0 950 379 B1
- (71) **SURGIMED A/S, MEADOX** →  
MEADOX SURGIMED A/S
- (71) **SUSPA Holding GmbH**  
(51) F16F 9/02 (11) 1 403 549 A2
- (71) **Suzuhiro Chemical Co., Ltd.**  
(51) C08L 67/02 (11) 1 403 321 A1
- (71) **Suzuki, Kiyoshi**  
(51) C02F 11/14 (11) 1 403 223 A1
- (73) **SÜDZUCKER AKTIENGESELLSCHAFT MANNHEIM/OCHSENFURT**  
(51) A23G 3/30 (11) 0 929 229 B2
- (73) **Svi Anlagen GmbH**  
(51) B03B 9/06 (11) 1 296 768 B1
- (73) **Swagelok Company**  
(51) F16K 27/00 (11) 1 078 184 B1
- (73) **SWISS CAPS Rechte und Lizenzen AG**  
(51) A61J 3/07 (11) 0 935 958 B1
- (73) **Swisscom AG**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 089 534 B1
- (71) **Syddansk Universitet**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 402 257 A1
- (71) **SYDNEY, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY
- (71) **SYFAL S.p.A.**  
(51) B28B 11/04 (11) 1 403 020 A2  
(51) B28B 11/04 (11) 1 403 021 A2
- (71;73) **SYMANTEC CORPORATION**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 247 150 B1  
(51) H04L 9/00 (11) 1 402 678 A1
- (71) **Symrise GmbH & Co. KG**  
(51) C11D 13/08 (11) 1 401 995 A1
- (73) **Synaptics (UK) Limited**  
(51) G01D 5/20 (11) 0 990 122 B1
- (71) **Syngenta Limited**  
(51) B01F 17/00 (11) 1 401 562 A2
- (71;73) **Syngenta Participations AG**  
(51) A01N 37/46 (11) 1 402 777 A1  
(51) A01N 47/38 (11) 1 290 945 B1  
(51) A01N 47/38 (11) 1 290 946 B1  
(51) C12N 15/29 (11) 1 402 037 A1  
(51) C12N 15/29 (11) 1 402 038 A2  
(51) C12N 15/32 (11) 1 382 611 A3  
(51) C12N 15/82 (11) 1 402 042 A2
- (71) **Synovis Limited**  
(51) A61K 39/35 (11) 1 401 491 A1
- (71) **Sysmelec SA**  
(51) B23Q 1/36 (11) 1 402 992 A1
- (71) **SYSTEL INTERNATIONAL S.p.A.**  
(51) B07C 3/08 (11) 0 985 457 A3
- (73) **System Plast S.p.A.**  
(51) B65G 21/20 (11) 0 893 373 B1
- (71) **Systems Germany GmbH & Co. KG, Schefenacker Vision** →  
Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG
- (73) **Systems GmbH, V.I.B.** →  
V.I.B. Systems GmbH
- (71) **Systems Intellectual Property Pty Ltd., Proteome** →  
Proteome Systems Intellectual Property Pty Ltd.
- (71) **Systems, Inc., Aisco** →  
Aisco Systems, Inc.
- (71) **Systems, Inc., Commvault** →  
Commvault Systems, Inc.
- (73) **SZELES, Josef Constantin**  
(51) A61H 39/00 (11) 1 233 736 B1
- (71) **T + T Oleochemie GmbH**  
(51) C12P 7/20 (11) 1 402 044 A1
- (71) **T-Cell Research Institute**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 401 394 A1
- (73) **T.F.H. Publications, Inc.**  
(51) A23K 1/00 (11) 1 103 189 B1
- (71) **T.G.C. S.r.l.**  
(51) B41F 35/00 (11) 1 356 934 A3
- (73) **Tabata, Yasuhiko**  
(51) A61K 38/18 (11) 1 218 026 B1
- (73) **TADAHIRO OHMI**  
(51) F16K 27/00 (11) 0 859 155 B1
- (73) **Takai, Mitsuo**  
(51) C08B 37/08 (11) 1 270 599 B1
- (71) **Takako Industries, Inc.**  
(51) F04B 1/12 (11) 1 403 514 A2
- (71) **Takasago International Corporation**  
(51) C07D 307/32 (11) 1 403 262 A1
- (71;73) **TAKATA CORPORATION**  
(51) B60R 21/18 (11) 1 273 487 B1  
(51) B60R 21/28 (11) 1 391 355 A3
- (71) **TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 403 150 A2  
(51) B60R 22/41 (11) 1 391 357 A3
- (71) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 402 900 A1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 403 281 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 403 371 A1
- (73) **TAMAGAWA SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H02P 5/00 (11) 0 909 015 B1
- (71) **Tamarkin, Lawrence**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 401 376 A2
- (71) **Tanabe Seiyaku Co., Ltd.**  
(51) C07D 213/75 (11) 1 403 252 A1
- (71) **TANABE SEIYAKU CO., LTD.**  
(51) C12N 15/63 (11) 1 403 374 A1
- (71) **Tanaka, Masaya**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 402 874 A1
- (71) **Tand'm S.a.r.l.**  
(51) G02C 11/02 (11) 1 403 683 A1
- (73) **Tani, Kanari**  
(51) B65D 75/58 (11) 1 010 639 B1
- (73) **TANITA CORPORATION**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 080 686 B1
- (71) **TAP Pharmaceutical Products, Inc.**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 401 402 A2
- (71) **Targesome, Inc.**  
(51) C07D 237/02 (11) 1 401 818 A2
- (73) **TARGET THERAPEUTICS, INC.**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 808 637 B1
- (71) **Tartu, University of** →  
University of Tartu
- (71) **Tas, Sinan**  
(51) A61K 31/4355 (11) 1 401 438 A1
- (71) **Taylor & Company Limited, Egbert H.** →  
Egbert H. Taylor & Company Limited
- (71) **Taylor Co, Inc., W.F.** →  
W.F. Taylor Co, Inc.
- (71) **Tcam Power Workholding, LLC**  
(51) F03G 7/06 (11) 1 402 178 A1
- (71) **TDK Corporation**  
(51) C30B 29/28 (11) 1 403 403 A1  
(51) G11B 7/0045 (11) 1 403 857 A2  
(51) G11B 23/03 (11) 1 403 871 A1
- (73) **TDW DELAWARE, INC.**  
(51) F16L 55/11 (11) 1 093 557 B1
- (71) **Tec Kabushiki Kaisha, Toshiba** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **Tec.Meca S.N.C. Di Bergamelli Silvio & C.**  
(51) A61G 5/04 (11) 1 402 868 A1
- (71) **Tech Lift, Inc.**  
(51) A61G 1/00 (11) 1 401 371 A2
- (71) **Technal**  
(51) E06B 3/677 (11) 1 403 461 A1
- (71) **Technical Laboratory, Inc., A.K.** →  
A.K. Technical Laboratory, Inc.,
- (71) **TECHNICAL SERVICES LIMITED, CAMBRIDGE UNIVERSITY** →  
CAMBRIDGE UNIVERSITY TECHNICAL SERVICES LIMITED
- (71) **TECHNICATOME, Société Technique pour l'Energie Atomique** →  
Société Technique pour l'Energie Atomique  
TECHNICATOME
- (71) **technische Entwicklungen mbH, Gesellschaft für** →  
Gesellschaft für technische Entwicklungen mbH
- (71) **Technische Universität Dresden**  
(51) G01P 3/66 (11) 1 033 579 A3
- (73) **Technische Universität München Institut für Werkzeugmaschinen und Betriebswissenschaften**  
(51) B65G 54/00 (11) 1 173 375 B1
- (71) **TECHNOGYM S.p.A.**  
(51) A63B 21/062 (11) 1 402 925 A1
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (71) **Technologies Corporation, International Currency** →  
International Currency Technologies Corporation

(71;73) <b>Technologies Inc. a Delaware Corporation, Agilent</b> → Agilent Technologies Inc. a Delaware Corporation	(71) <b>Tekelec</b> (51) G06F 9/44 (11) 1 402 355 A1 (51) H04J 3/12 (11) 1 402 668 A1 (51) H04J 3/16 (11) 1 402 669 A1 (51) H04M 15/00 (11) 1 402 714 A1	(71) <b>tesa AG</b> (51) C08J 5/18 (11) 1 362 881 A3
(71) <b>Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, Agilent</b> → Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -	(73) <b>Tekran Inc.</b> (51) G01N 1/40 (11) 1 110 073 B1	(71;73) <b>Tesa AG</b> (51) B65D 1/32 (11) 1 050 473 B1 (51) B65D 27/30 (11) 1 403 190 A2 (51) C09J 7/00 (11) 1 077 242 B1 (51) C09J 7/04 (11) 1 401 979 A1
(73) <b>Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent</b> → Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)	(71) <b>Tektronix, Inc.</b> (51) H04N 17/02 (11) 1 383 345 A3	(73) <b>TESSERA, INC.</b> (51) H05K 3/46 (11) 0 969 706 B1
(71) <b>Technologies, Inc., Agilent</b> → Agilent Technologies, Inc.	(71;73) <b>TELECOM, FRANCE</b> → FRANCE TELECOM	(71) <b>Tetra Laval Holdings &amp; Finance S.A.</b> (51) B65D 65/40 (11) 1 401 726 A1
(71;73) <b>Technologies, Inc., Rockwell Automation</b> → Rockwell Automation Technologies, Inc.	(73) <b>TELEDIFFUSION DE FRANCE</b> (51) H04L 27/26 (11) 0 879 523 B1	(71;73) <b>Tetra Laval Holdings &amp; Finance SA</b> (51) B32B 21/00 (11) 1 401 649 A2 (51) B65D 17/50 (11) 1 023 228 B1 (51) B65D 55/00 (11) 0 860 370 B1 (51) B65H 19/10 (11) 1 010 653 B1
(73) <b>Technologies, LLC, Rockwell</b> → Rockwell Technologies, LLC	(71;73) <b>Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)</b> (51) G02B 6/42 (11) 1 402 300 A1 (51) G06F 13/16 (11) 1 403 772 A1 (51) H03F 1/32 (11) 1 402 626 A1 (51) H03K 7/08 (11) 1 402 638 A1 (51) H03M 13/29 (11) 1 221 200 B1 (51) H04B 1/707 (11) 1 404 028 A1 (51) H04L 7/04 (11) 1 402 677 A1 (51) H04L 12/28 (11) 1 239 630 A3 (51) H04L 27/26 (11) 1 402 698 A1 (51) H04L 29/06 (11) 1 402 705 A1 (51) H04Q 7/34 (11) 1 402 747 A2 (51) H04Q 7/38 (11) 1 402 752 A1	(73) <b>Tetra Werke Dr.rer.nat. Ulrich Baensch GmbH</b> (51) A23K 1/00 (11) 1 191 855 B1
(71) <b>TECHNOLOGY CENTER, INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY</b> → INTERNATIONAL SUPERCONDUCTIVITY TECHNOLOGY CENTER	(71;73) <b>TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON</b> (51) G06F 13/00 (11) 0 950 224 B1 (51) H03F 1/32 (11) 1 402 625 A1 (51) H03M 13/29 (11) 1 402 649 A1 (51) H04L 29/12 (11) 1 050 147 B1 (51) H04Q 7/34 (11) 0 807 363 B1	(73) <b>Teves AG &amp; Co. oHG, Continental</b> → Continental Teves AG & Co. oHG
(73) <b>TECHNOLOGY GmbH, NOKIA</b> → NOKIA TECHNOLOGY GmbH	(71) <b>Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)</b> (51) H04B 1/707 (11) 1 402 653 A1	(73) <b>TEXAS INSTRUMENTS DEUTSCHLAND GMBH</b> (51) H03K 19/003 (11) 0 786 870 B1
(71) <b>Technology Limited, Cambridge Antibody</b> → Cambridge Antibody Technology Limited	(71) <b>Telephonics Corporation</b> (51) E05F 15/20 (11) 1 402 140 A2	(71) <b>Texas Instruments France</b> (51) G06F 12/08 (11) 1 387 276 A3
(71) <b>Technology Limited, Cancer Research</b> → Cancer Research Technology Limited	(71) <b>Telesteps AB</b> (51) E06C 1/12 (11) 1 402 143 A1	(71) <b>Texas Instruments Incorporated</b> (51) G06F 11/267 (11) 1 291 773 A3 (51) G06F 12/08 (11) 1 387 276 A3 (51) G06K 15/00 (11) 1 205 876 A3 (51) H01R 12/32 (11) 1 160 923 A3 (51) H03M 13/41 (11) 1 370 006 A3
(71;73) <b>Technology Oy, Borealis</b> → Borealis Technology Oy	(71) <b>Televigation, Inc.</b> (51) G01C 1/00 (11) 1 402 231 A2	(71;73) <b>TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED</b> (51) G11C 11/22 (11) 1 403 876 A1 (51) H01L 21/336 (11) 1 403 915 A2 (51) H03K 19/003 (11) 0 786 870 B1
(71) <b>Technology OY, Borealis</b> → Borealis Technology OY	(73) <b>TELLABS DENMARK A/S</b> (51) H04L 12/56 (11) 0 894 384 B1	(71) <b>Texas System, The Board of Regents of the University of</b> → The Board of Regents of the University of Texas System
(71) <b>TECHNOLOGY PARTNERSHIP LIMITED, THE</b> → THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP LIMITED	(71) <b>Tellabs Operations, Inc.</b> (51) H04B 10/08 (11) 1 402 661 A2	(71) <b>TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT</b> (51) B32B 27/32 (11) 1 401 657 A1
(71) <b>Technology, Inc., Eni</b> → Eni Technology, Inc.	(71) <b>Temco Japan Co., Ltd.</b> (51) H04R 1/00 (11) 1 404 146 A1	(73) <b>TEXTILMA AG</b> (51) B41J 2/01 (11) 1 313 618 B1
(71;73) <b>TECHNOLOGY, INC., VALENCE</b> → VALENCE TECHNOLOGY, INC.	(71) <b>TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, THE UNIVERSITY OF</b> → THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION	(71) <b>Textron Automotive Company Inc.</b> (51) B60J 5/00 (11) 1 401 669 A1
(73) <b>TECHNOS CORPORATION, MIYACHI</b> → MIYACHI TECHNOS CORPORATION	(71;73) <b>Tenovis GmbH &amp; Co. KG</b> (51) H04M 3/51 (11) 1 404 095 A1 (51) H04M 7/00 (11) 1 404 098 A2 (51) H04Q 11/04 (11) 0 942 619 B1	(71) <b>Textron Lycoming</b> (51) F02B 31/00 (11) 1 402 158 A1
(71) <b>TechTronic Industries Co., Ltd.</b> (51) B25F 3/00 (11) 1 403 008 A2	(73) <b>TERADYNE, INC.</b> (51) H01R 12/16 (11) 1 133 812 B1	(71;73) <b>TGK Co., Ltd.</b> (51) F04B 27/18 (11) 1 403 516 A2 (51) F16K 11/10 (11) 1 273 837 B1 (51) F16K 31/64 (11) 1 403 577 A2
(71) <b>Tecnicas Modulares E Industriales, S.A.</b> (51) B01D 3/00 (11) 1 401 548 A2	(71) <b>Terrasement et d'agregats - EMTA, Entreprise Moderne de</b> → Entreprise Moderne de Terrasement et d'agregats - EMTA	(71) <b>TGW TRANSPORTGERÄTE GmbH &amp; Co. KG</b> (51) B65G 1/04 (11) 1 401 743 A2
(71) <b>Tecniche Costec S.R.L., Costruzioni</b> → Costruzioni Tecniche Costec S.R.L.	(71;73) <b>TERUMO KABUSHIKI KAISHA</b> (51) A61F 2/06 (11) 1 402 850 A1 (51) A61M 1/10 (11) 1 402 907 A1 (51) A61M 25/06 (11) 0 893 137 B1	(71) <b>TH Licensing, Inc.</b> (51) B60K 7/00 (11) 1 403 118 A2
(71) <b>Tecno Graniti S.r.L.</b> (51) F21V 33/00 (11) 1 403 581 A2		(71) <b>Thales</b> (51) G01S 13/34 (11) 1 403 658 A1 (51) G06T 3/40 (11) 1 402 474 A1 (51) G11B 7/007 (11) 1 402 523 A1 (51) H01Q 3/26 (11) 1 403 962 A1 (51) H04Q 7/20 (11) 1 404 137 A1
(71) <b>Tecnologia, Maquinaria y Componentes, S.L.</b> (51) E01C 19/00 (11) 1 403 434 A1		(71) <b>Thales Electron Devices GmbH</b> (51) B64G 1/40 (11) 1 401 708 A1
(71) <b>Tecomet Inc.</b> (51) C23F 1/00 (11) 1 402 084 A1		
(73) <b>TEEPACK SPEZIALMASCHINEN GMBH &amp; CO. KG</b> (51) B65B 29/02 (11) 1 153 833 B1		
(73) <b>TEI Biosciences, Inc.</b> (51) C12N 5/00 (11) 0 656 939 B1		
(71) <b>Teijin Dupont Films Japan Limited</b> (51) G02B 1/10 (11) 1 403 664 A1		
(71;73) <b>TEIJIN LIMITED</b> (51) C08L 67/02 (11) 0 881 263 B1 (51) D04B 21/00 (11) 1 403 410 A1		

- (71) **Thales North America, Inc.**  
(51) H04B 7/08 (11) 1 404 033 A2
- (73) **THE BOARD OF GOVERNORS FOR HIGHER EDUCATION STATE OF RHODE ISLAND AND PROVIDENCE PLANTATIONS**  
(51) H01B 1/00 (11) 1 031 160 B1
- (71) **The Board of Regents of the University of Texas System**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 401 854 A2
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 401 473 A2
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS**  
(51) C30B 1/00 (11) 1 402 089 A2
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**  
(51) A61K 41/00 (11) 1 401 499 A2
- (71;73) **The BOC Group plc**  
(51) F04C 29/10 (11) 1 367 260 A3  
(51) F25J 3/02 (11) 1 275 920 B1
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) H05K 5/02 (11) 1 404 168 A2
- (71) **The Boeing Company**  
(51) B21D 39/04 (11) 1 402 969 A2  
(51) F23K 5/00 (11) 1 398 566 A3  
(51) G02B 27/01 (11) 1 403 680 A1
- (71;73) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B28B 1/00 (11) 0 933 178 B1  
(51) C09D 5/24 (11) 1 401 966 A1  
(51) H02P 6/10 (11) 1 402 620 A1
- (71) **The Boots Company PLC**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 401 403 A2
- (73) **THE BURTON CORPORATION**  
(51) A63C 9/08 (11) 1 032 461 B1  
(51) F16C 11/02 (11) 1 045 994 B1
- (71) **THE CLEVELAND CLINIC FOUNDATION**  
(51) A61K 31/29 (11) 1 401 426 A1
- (73) **The Coca-Cola Company**  
(51) B67D 1/10 (11) 1 208 060 B1
- (71;73) **THE COCA-COLA COMPANY**  
(51) B65D 47/20 (11) 1 056 654 B1  
(51) C02F 5/02 (11) 1 401 777 A1
- (71) **THE COUNCIL OF THE QUEENSLAND INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH**  
(51) C07K 16/28 (11) 1 401 872 A1
- (71) **The European Molecular Biology Laboratory**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 402 022 A2
- (71) **The Foundation for the Promotion of Industrial Science**  
(51) F04B 43/04 (11) 1 403 518 A2  
(51) G08G 1/16 (11) 1 271 406 A3
- (71) **The Furukawa Electric Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/124 (11) 1 148 358 A3
- (71) **The Gates Corporation**  
(51) F16H 7/12 (11) 1 402 203 A1
- (73) **THE GATES CORPORATION**  
(51) B60G 15/14 (11) 0 852 188 B1
- (71) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 401 479 A2  
(51) C07K 16/00 (11) 1 401 869 A1  
(51) G01N 21/47 (11) 1 402 244 A1
- (71;73) **The Gillette Company**  
(51) A61C 17/22 (11) 1 093 770 B1  
(51) A61C 17/22 (11) 1 402 846 A2  
(51) B26B 21/52 (11) 1 226 906 B1
- (71;73) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 401 379 A2  
(51) B26B 21/60 (11) 0 757 615 B1
- (73) **THE GLEASON WORKS**  
(51) B23F 17/00 (11) 1 146 982 B1
- (73) **The Goodyear Tire & Rubber Company**  
(51) F16F 9/05 (11) 1 179 146 B1
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B60C 11/01 (11) 1 400 375 A3  
(51) B60C 23/04 (11) 1 144 208 B1  
(51) B65H 45/101 (11) 1 120 373 A3
- (71) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 402 019 A1
- (71) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, the Department of Health and Human Services,**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 402 075 A1
- (71) **The Horticulture and Food Research Institute of New Zealand Limited**  
(51) A01N 63/04 (11) 1 401 283 A1
- (71) **The Hospital for Sick Children**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 401 478 A2
- (71) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY**  
(51) B63B 35/44 (11) 1 401 704 A2
- (71) **THE LUBRIZOL CORPORATION**  
(51) C08K 9/04 (11) 1 401 943 A1  
(51) C10M 141/02 (11) 1 401 991 A2
- (71) **The Minister of Agriculture and Agri-Food, Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by →**  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food
- (71) **The National University of Singapore**  
(51) H04L 27/00 (11) 1 402 696 A2
- (71) **The New Industry Research Organization**  
(51) C30B 29/36 (11) 1 403 404 A1
- (73) **The Nippon Synthetic Chemical Industry Co., Ltd.**  
(51) B29C 47/00 (11) 1 155 804 B1
- (71) **The NutraSweet Company**  
(51) C07K 5/06 (11) 1 403 276 A1
- (71) **The Procter & Gamble Company**  
(51) A47K 10/42 (11) 1 401 314 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 402 861 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 402 862 A1  
(51) A61L 15/60 (11) 1 402 905 A1  
(51) B65D 1/00 (11) 1 401 716 A2  
(51) B65D 81/34 (11) 1 401 730 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A47L 13/20 (11) 1 401 319 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 695 541 B2  
(51) B05B 9/08 (11) 1 384 519 A3  
(51) B65D 5/42 (11) 1 401 718 A2  
(51) B65D 47/12 (11) 1 120 354 B1  
(51) B65D 83/16 (11) 1 194 352 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 401 978 A1  
(51) C11D 3/39 (11) 0 816 482 B1  
(51) D06M 14/18 (11) 1 403 419 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 440 A2  
(51) G07F 13/06 (11) 1 371 312 A3
- (71) **The Pugliese Company**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 434 A2
- (71) **The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food, Her Majesty →**  
Her Majesty The Queen in Right of Canada, as Represented by The Minister of Agriculture and Agri-Food
- (71;73) **The Regents of the University of California**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 401 494 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 0 852 011 B1
- (71) **The Regents of The University of California**  
(51) G21K 1/06 (11) 1 402 542 A2
- (71;73) **The Research Foundation of State University of New York**  
(51) D21C 9/10 (11) 1 088 130 B1  
(51) G06T 7/60 (11) 1 402 478 A2
- (71) **THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK**  
(51) A61K 39/21 (11) 1 401 490 A1
- (71) **THE ROCKEFELLER UNIVERSITY**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 402 023 A2
- (73) **THE SCOTT FETZER COMPANY**  
(51) A47L 9/14 (11) 1 090 578 B1
- (71;73) **The Scripps Research Institute**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 402 001 A2  
(51) G01N 33/543 (11) 0 852 011 B1
- (71) **THE SECRETARY OF STATE FOR DEFENCE**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 402 354 A2
- (71) **THE SECRETARY OF THE NAVY, THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by →**  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (71) **THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by →**  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **THE SIEMON COMPANY**  
(51) H01R 13/658 (11) 1 072 068 B1  
(51) H01R 24/04 (11) 1 198 867 B1
- (71) **THE TECHNOLOGY PARTNERSHIP LIMITED**  
(51) B81B 1/00 (11) 1 403 209 A1
- (73) **The Testor Corporation**  
(51) B65D 35/28 (11) 0 807 061 B1
- (73) **THE TEXAS A & M UNIVERSITY SYSTEM**  
(51) F02B 75/02 (11) 1 270 899 B1
- (71) **THE TIMKON COMPANY**  
(51) G08B 13/14 (11) 1 402 492 A1



- (71) **THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK**  
(51) A01N 37/18 (11) 1 401 276 A2
- (73) **THE UNITED STATES GOVERNMENT as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 746 625 B1
- (71) **THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 064 A2
- (71;73) **the united states** →  
United States Surgical Corporation
- (71) **The University of Bristol**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 402 039 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL**  
(51) C07F 9/53 (11) 1 250 341 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF NOTTINGHAM**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 401 400 A1
- (71) **The University of Otago**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 402 040 A2
- (71) **The University of Queensland**  
(51) B22F 3/26 (11) 1 402 978 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**  
(51) C12N 15/62 (11) 0 931 836 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF SYDNEY**  
(51) C03C 27/06 (11) 1 403 225 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION**  
(51) C07C 233/15 (11) 1 401 801 A1
- (71) **The University of Utah Research Foundation**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 401 505 A1
- (71) **THE WALTER AND ELIZA HALL INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 402 005 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 402 032 A1
- (71;73) **THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.**  
(51) B60C 9/18 (11) 0 904 958 B1  
(51) B60C 11/00 (11) 1 016 555 B1  
(51) G08C 17/02 (11) 1 403 831 A1
- (71) **Therapeutiques Inc., Phenogene** →  
Phenogene Therapeutiques Inc.
- (71) **Therapies, Inc., Xcyte** →  
Xcyte Therapies, Inc.
- (71) **Thermaco, Inc.**  
(51) C02F 1/40 (11) 1 401 770 A1
- (71) **Thermal Technologies, Inc.**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 401 321 A2
- (71) **Thermo Electron Oy**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 401 580 A1
- (71) **Thermtech AS**  
(51) B01D 3/38 (11) 1 401 550 A1  
(51) F26B 3/36 (11) 1 402 222 A1
- (71) **Thiel, Steffen**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 402 897 A2
- (71) **Thieme GmbH & Co. KG Maschinenfabrik, Werner** →  
Werner Thieme GmbH & Co. KG  
Maschinenfabrik
- (71) **Third Wave Systems, Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 402 399 A2
- (71) **THK Co., Ltd.**  
(51) F16C 29/06 (11) 1 403 541 A1
- (71) **Thomas Jefferson University**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 401 472 A2
- (71) **Thompson Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Thompson Co., Ltd.
- (71;73) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE** →  
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (71) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 402 378 A1  
(51) G09G 3/28 (11) 1 402 507 A2  
(51) H01J 29/07 (11) 1 402 557 A2  
(51) H04L 9/08 (11) 1 402 679 A2  
(51) H04N 5/45 (11) 1 069 770 A3  
(51) H04N 5/93 (11) 1 402 727 A2  
(51) H04N 7/173 (11) 1 402 734 A1  
(51) H04N 9/804 (11) 1 402 740 A1
- (73) **Thomson Licensing, Inc.**  
(51) H01J 29/70 (11) 1 187 168 B1
- (71) **Thomson Multimedia Broadband Belgium**  
(51) H04L 12/18 (11) 1 404 053 A1
- (71) **Thomson, Andrew**  
(51) A61B 17/04 (11) 1 401 335 A1
- (73) **THORIUM POWER INC.**  
(51) G21C 3/00 (11) 0 871 958 B1
- (71) **Thyssen Elevator Capital Corp.**  
(51) B66B 1/00 (11) 1 401 753 A2  
(51) B66B 1/14 (11) 1 401 755 A1
- (71) **ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH**  
(51) B66B 13/30 (11) 1 403 204 A1
- (71) **ThyssenKrupp Bilstein GmbH**  
(51) F16F 9/36 (11) 1 291 547 A3
- (71) **ThyssenKrupp Stahl AG**  
(51) B32B 7/12 (11) 1 401 644 A1  
(51) C21D 1/00 (11) 1 403 388 A1
- (71) **Tibbetts Industries, Inc.**  
(51) H04R 1/00 (11) 1 402 756 A2
- (71;73) **Ticona GmbH**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 401 888 A2  
(51) C08J 9/02 (11) 0 790 274 B1  
(51) C08L 81/02 (11) 1 401 959 A2
- (71) **TIMKEN COMPANY, THE** →  
THE TIMKEN COMPANY
- (71) **Timon**  
(51) G02C 5/22 (11) 1 403 682 A1
- (71) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO** →  
TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.
- (71) **Titanium Metals Corporation**  
(51) C23C 28/00 (11) 1 403 399 A2
- (71) **TMT&D Corporation**  
(51) H02H 7/26 (11) 1 403 997 A2
- (73) **Tobacco (Germany) GmbH, British American** →  
British American Tobacco (Germany) GmbH
- (71) **Tohoku Pioneer Corporation**  
(51) H04R 9/04 (11) 1 404 149 A2
- (71) **Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho
- (71) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) G03G 15/02 (11) 1 403 730 A1
- (71) **TOKAI UNIVERSITY EDUCATIONAL SYSTEM**  
(51) G05B 19/418 (11) 1 403 748 A1
- (73) **Tokheim Services France**  
(51) G01M 3/04 (11) 0 960 325 B1
- (71) **Tokin Corporation, Nec** →  
Nec Tokin Corporation
- (71) **TOKIN Corporation, NEC** →  
NEC TOKIN Corporation
- (71) **Tokuden Co., Ltd**  
(51) F28F 5/02 (11) 1 403 607 A2
- (71) **Tokyo Electron Limited**  
(51) H01L 21/324 (11) 1 403 913 A1
- (71) **Tokyo Institute of Technology**  
(51) H01L 21/20 (11) 1 403 911 A2
- (71) **TOKYO SEIMITSU CO.,LTD.**  
(51) G01B 7/34 (11) 1 203 925 A3
- (71) **Tollgrade Communications, Inc.**  
(51) H04M 1/24 (11) 1 402 709 A2
- (71) **TOMOE ENGINEERING CO. LTD.**  
(51) B01J 3/00 (11) 1 402 942 A1
- (71;73) **Tomoegawa Paper Co. Ltd.**  
(51) D02G 3/08 (11) 1 403 406 A1  
(51) G03G 9/087 (11) 1 107 069 B1
- (73) **TOMOEGAWA PAPER CO. LTD.**  
(51) B05D 7/00 (11) 0 899 024 B1
- (71) **Tomovski, Dragan**  
(51) A63B 71/02 (11) 1 401 541 A1
- (73) **Tool and Gauge Company, Inc., Burr Oak** →  
Burr Oak Tool and Gauge Company, Inc.
- (73) **Tools GmbH, Atlas Copco Electric** →  
Atlas Copco Electric Tools GmbH
- (73) **Top Corporation**  
(51) A61M 5/31 (11) 0 845 275 B1
- (73) **Topaz, Moris**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 020 180 B1
- (71) **TOPCON, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha TOPCON
- (73) **TOPCON, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOPCON
- (73) **Toray Fine Chemicals Co., Ltd.**  
(51) C07D 207/12 (11) 0 985 664 B1
- (71) **Toray Industries, Inc.**  
(51) D06M 11/05 (11) 1 403 418 A1
- (71;73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) A41D 7/00 (11) 1 048 232 B1  
(51) A61K 45/00 (11) 1 402 899 A1  
(51) B29C 55/12 (11) 0 842 754 B1  
(51) C08G 18/48 (11) 1 158 019 A3
- (73) **Torres Martinez, Manuel**  
(51) B29C 70/38 (11) 1 097 799 B1
- (71) **toshiba kk** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71;73) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) B41J 2/045 (11) 0 778 132 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 107 145 A3
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA

- (71) **Tosi S.r.l., Serigrafica** →  
Serigrafica Tosi S.r.l.
- (71;73) **Tosoh Corporation**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 250 954 A3  
(51) C07D 303/32 (11) 1 403 260 A2  
(51) C08F 222/40 (11) 1 403 297 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 855 447 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 969 101 B1
- (71) **Tosoh F-Tech, Inc.**  
(51) C07C 29/124 (11) 1 403 238 A1
- (71) **TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGINSTITUT**  
(51) G01S 13/00 (11) 1 402 282 A1
- (73) **TOWNSEND ENGINEERING COMPANY**  
(51) A22C 11/00 (11) 1 150 572 B1
- (71) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) A61J 1/00 (11) 1 402 871 A1  
(51) C12M 3/06 (11) 1 078 982 A3
- (73) **TOYO BOSEKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C12N 9/16 (11) 0 724 015 B1
- (71) **Toyo Kasei Kogyo Company Limited**  
(51) C08L 23/28 (11) 1 403 314 A1  
(51) C08L 23/28 (11) 1 403 315 A1
- (71) **Toyo Kohan Co., Ltd.**  
(51) G01N 33/551 (11) 1 403 642 A1
- (71) **TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**  
(51) F16F 13/10 (11) 1 270 992 A3
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/138 (11) 1 271 195 A3  
(51) H01L 21/205 (11) 1 403 912 A1
- (73) **TOYODA GOSEI CO., LTD.**  
(51) B60J 10/00 (11) 1 040 950 B1
- (71) **Toyoda Koki Kabushiki Kaisha**  
(51) B23Q 1/62 (11) 1 402 994 A2
- (71;73) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 193 028 A3  
(51) B62D 5/04 (11) 1 403 169 A2  
(51) B62D 5/06 (11) 1 072 499 B1  
(51) B62D 6/00 (11) 1 319 575 A3  
(51) F16C 3/02 (11) 1 403 537 A1
- (73) **TOYOTA CHUO KENKYUSHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOYOTA CHUO KENKYUSHO
- (71) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**  
(51) C04B 38/00 (11) 1 403 231 A1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 331 373 A3  
(51) B01J 23/40 (11) 1 402 946 A2  
(51) B60K 6/04 (11) 1 398 196 A3  
(51) B60R 16/02 (11) 1 190 914 B1  
(51) B60R 25/00 (11) 1 325 849 A3  
(51) B62D 15/02 (11) 1 325 858 A3  
(51) C01B 3/58 (11) 1 403 218 A1  
(51) C12P 7/04 (11) 1 219 714 A3  
(51) F01N 3/28 (11) 1 403 477 A2  
(51) F02D 41/02 (11) 1 213 460 A3  
(51) F02D 41/30 (11) 1 083 326 B1  
(51) F02D 41/40 (11) 0 952 323 B1  
(51) F02M 55/02 (11) 0 995 902 A3  
(51) F16H 61/16 (11) 1 403 571 A2  
(51) G03G 9/087 (11) 1 107 069 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 207 478 A3  
(51) H01F 27/02 (11) 1 403 888 A2  
(51) H01M 8/04 (11) 1 172 873 A3
- (71;73) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Trani, Giorgio**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 401 928 A2
- (71) **Transition Therapeutics Inc.**  
(51) A61K 38/21 (11) 1 401 483 A1  
(51) A61K 38/21 (11) 1 401 484 A1
- (71) **TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG, TGW** →  
TGW TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG
- (73) **Transwitch Corporation**  
(51) G06F 11/00 (11) 0 880 742 B1
- (71) **Traptek LLC**  
(51) D06M 23/00 (11) 1 402 105 A2
- (71) **Tre Esse Progettazione Biomedica S.r.l**  
(51) A61B 5/053 (11) 1 238 630 A3
- (73) **Tredegar Film Products Italia S.r.l**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 087 742 B1
- (71) **Trek 2000 International Ltd**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 402 459 A1
- (71) **Trevor Burke Technology Limited**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 294 190 A3
- (73) **Trierenberg Holding Aktiengesellschaft**  
(51) A24D 1/02 (11) 1 255 458 B1
- (73) **Trimis, Dimosthenis, Dr.-Ing.**  
(51) F23D 14/60 (11) 1 173 710 B1
- (71) **Trio AB**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 402 712 A1
- (71) **Trios B.V.**  
(51) E04B 1/61 (11) 1 402 127 A1
- (71) **TRIPASIN, AB** →  
AB TRIPASIN
- (73) **Trisha Anstalt, Vaduz**  
(51) E01H 1/08 (11) 0 964 101 B1
- (71) **Trombetta, Ennio**  
(51) A47J 27/18 (11) 1 401 310 A2
- (71) **TROPICANA PRODUCTS, INC.**  
(51) A01K 1/00 (11) 1 401 261 A2
- (71) **Trumpf Sachsen GmbH**  
(51) B23K 26/08 (11) 1 402 986 A1
- (71) **TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, THE** →  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (71) **TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY, THE BOARD OF** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (73) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 16/00 (11) 1 040 029 B1
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 403 147 A2
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 243 482 A3  
(51) B60R 21/20 (11) 1 245 462 A3
- (73) **TRW Fahrwerksysteme GmbH & Co. KG**  
(51) F16C 11/06 (11) 0 653 573 B2
- (71) **TRW INC.**  
(51) B62D 5/04 (11) 1 401 696 A2
- (73) **TRW ITALIA S.p.A.**  
(51) E05B 49/00 (11) 0 808 973 B1
- (71) **TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS, INC.**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 403 149 A1
- (73) **Tsuji, Kuniro**  
(51) A61K 7/00 (11) 0 740 930 B1
- (73) **TSUKASA KASEI KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B65D 81/03 (11) 1 094 014 B1
- (73) **Tsukuba Food Science, Inc.**  
(51) C02F 11/12 (11) 1 114 798 B1
- (73) **TTPCOM Limited**  
(51) H04B 1/04 (11) 1 276 243 B1
- (73) **Turvey, Douglas Philip**  
(51) G11C 15/04 (11) 1 155 415 B1
- (73) **Tutogen Medical GmbH**  
(51) A61B 17/86 (11) 1 265 542 B1
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 403 966 A1  
(51) H01R 9/26 (11) 1 403 970 A1
- (71) **Tyco Electronics AMP K.K.**  
(51) H01R 13/453 (11) 1 261 073 A3  
(51) H01R 13/453 (11) 1 333 536 A3
- (71) **Tyco Electronics Corporation**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 109 771 A3  
(51) H01R 43/045 (11) 1 403 982 A1
- (71) **U O P LLC** →  
UOP LLC
- (73) **U.D. Testing, Inc.**  
(51) G01N 33/48 (11) 0 944 828 B1
- (71) **U.S. Genomics, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 069 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 071 A2  
(51) G01N 21/64 (11) 1 402 245 A1
- (73) **Uebach Spezial Maschinen GmbH, USM,** →  
USM, Uebach Spezial Maschinen GmbH
- (71) **Ueno Seiyaku Oyo Kenkyujo, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Ueno Seiyaku Oyo Kenkyujo
- (71) **Uhde GmbH**  
(51) C07D 301/12 (11) 1 403 259 A1  
(51) H01M 4/88 (11) 1 402 587 A2
- (71) **Umicore AG & Co. KG**  
(51) H01M 8/02 (11) 1 365 464 A3  
(51) H01M 8/02 (11) 1 403 949 A1
- (71) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) G02B 5/30 (11) 1 402 291 A1
- (71) **Uni-Charm Corporation**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 402 865 A1
- (71) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 402 866 A1  
(51) A61F 13/537 (11) 1 166 733 A3  
(51) A61F 13/56 (11) 1 402 867 A2  
(51) B32B 5/26 (11) 1 138 475 A3
- (71) **unicharm** →  
UNI-CHARM CORPORATION
- (71) **Uniedil S.r.l.**  
(51) E04B 1/16 (11) 1 402 125 A1
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A45D 40/16 (11) 1 307 120 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 401 380 A1  
(51) C07H 3/04 (11) 1 199 311 B1  
(51) C11D 1/66 (11) 1 282 678 B1  
(51) C11D 3/20 (11) 1 403 360 A1
- (71;73) **unilever nv** →  
UNILEVER N.V.

- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A45D 40/16 (11) 1 307 120 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 401 380 A1  
(51) C07H 3/04 (11) 1 199 311 B1  
(51) C11D 1/66 (11) 1 282 678 B1  
(51) C11D 3/20 (11) 1 403 360 A1
- (71;73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C08F 4/654 (11) 1 401 884 A1  
(51) C08F 210/00 (11) 0 998 505 B1  
(51) C08L 23/08 (11) 0 773 258 B1
- (71) **Unique-M.O.D.E. AG**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 402 299 A2
- (71) **UNISEARCH LIMITED**  
(51) A61K 38/18 (11) 1 401 482 A1  
(51) H01L 27/15 (11) 1 402 579 A1
- (73) **UNISIA JECS CORPORATION**  
(51) B60K 41/06 (11) 0 853 017 B1
- (73) **UNISYS CORPORATION**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 234 229 B1  
(51) G06F 11/10 (11) 0 985 173 B1  
(51) H03M 7/30 (11) 1 195 010 B1
- (73) **UNITED KINGDOM NIREX LIMITED**  
(51) F16J 15/00 (11) 1 101 053 B1
- (73) **United Packaging plc**  
(51) B65B 11/02 (11) 1 198 387 B1
- (71) **UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 372 099 A3
- (71) **UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY, THE →**  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE NAVY
- (71;73) **United States Surgical Corporation**  
(51) A61B 17/34 (11) 1 402 827 A1  
(51) A61L 17/00 (11) 0 786 259 B1  
(51) A61L 17/00 (11) 0 839 540 B1
- (71) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) C04B 41/87 (11) 1 403 233 A1  
(51) F01D 17/16 (11) 1 403 467 A2  
(51) F02C 7/045 (11) 1 403 486 A2
- (71) **Univation Technologies LLC**  
(51) C08F 4/603 (11) 1 401 881 A2
- (71) **Universal Ice Blast Inc.**  
(51) F25C 1/00 (11) 1 402 220 A1
- (71) **Universal Preservation Technologies, Inc.**  
(51) C12N 1/04 (11) 1 402 003 A1
- (73) **Universal S.p.A.**  
(51) B65D 75/56 (11) 1 112 945 B1
- (71) **Universidad Politecnica De Valencia**  
(51) F02M 31/13 (11) 1 403 505 A1
- (71) **Universitat De Girona**  
(51) A01N 63/02 (11) 1 402 779 A1
- (71) **UNIVERSITE DE GENEVE**  
(51) A61N 1/30 (11) 1 401 532 A1
- (71) **Universite Joseph Fourier**  
(51) A61B 1/267 (11) 1 401 325 A1
- (71) **UNIVERSITE LOUIS PASTEUR**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 402 270 A1
- (73) **UNIVERSITE PARIS VII**  
(51) C12N 15/85 (11) 0 999 278 B1
- (71) **UNIVERSITY EDUCATIONAL SYSTEM, TOKAI →**  
TOKAI UNIVERSITY EDUCATIONAL SYSTEM
- (71) **UNIVERSITY HOSPITALS OF CLEVELAND**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 068 A2
- (71) **UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK, THE TRUSTEES OF COLUMBIA →**  
THE TRUSTEES OF COLUMBIA UNIVERSITY IN THE CITY OF NEW YORK
- (71) **UNIVERSITY OF ARKANSAS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ARKANSAS
- (71) **University of Bristol, The →**  
The University of Bristol
- (71) **University of California, The Regents of The →**  
The Regents of The University of California
- (71) **UNIVERSITY OF EDINBURGH**  
(51) C12N 15/90 (11) 1 403 376 A2
- (73) **UNIVERSITY OF FLORIDA RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) A61K 38/06 (11) 0 977 578 B1
- (73) **University of Florida Tissue Bank, Inc.**  
(51) A61F 2/44 (11) 0 984 746 B1
- (71) **UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW →**  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **UNIVERSITY OF KANSAS MEDICAL CENTER**  
(51) A61K 38/39 (11) 1 129 721 B1
- (73) **UNIVERSITY OF LIVERPOOL, THE →**  
THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL
- (73) **UNIVERSITY OF MANCHESTER INSTITUTE OF SCIENCES AND TECHNOLOGY**  
(51) G05B 1/06 (11) 1 012 678 B1
- (73) **UNIVERSITY OF MINNESOTA, REGENTS OF THE →**  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK**  
(51) C07D 305/14 (11) 1 403 261 A1
- (71) **UNIVERSITY OF NEW YORK, RESEARCH FOUNDATION OF STATE →**  
RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (71) **University of New York, The Research Foundation of State →**  
The Research Foundation of State University of New York
- (71) **UNIVERSITY OF NEW YORK, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE →**  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (71) **UNIVERSITY OF NOTTINGHAM, THE →**  
THE UNIVERSITY OF NOTTINGHAM
- (71) **University of Otago, The →**  
The University of Otago
- (73) **University of South Carolina Research Foundation**  
(51) C07C 263/10 (11) 0 876 335 B2
- (71) **University of Strathclyde**  
(51) B01D 9/00 (11) 1 401 551 A1
- (71) **UNIVERSITY OF SYDNEY, THE →**  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY
- (71) **University of Tartu**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 401 457 A1
- (71) **UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION, THE →**  
THE UNIVERSITY OF TENNESSEE RESEARCH CORPORATION
- (71) **University of Texas System, The Board of Regents of the →**  
The Board of Regents of the University of Texas System
- (71) **University of Texas System, The Board of Regents of the →**  
The Board of Regents of the University of Texas System
- (71) **UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C08B 37/00 (11) 1 401 875 A1
- (71) **University of Utah Research Foundation, The →**  
The University of Utah Research Foundation
- (71) **University, Chiba →**  
Chiba University
- (71) **UNIVERSITY, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY
- (73) **Unova IP Corp.**  
(51) B21D 39/02 (11) 0 979 692 B1
- (73) **Unova U.K. Limited**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 200 228 B1
- (71) **Unox S.p.A.**  
(51) F24C 15/32 (11) 1 310 742 A3
- (71) **UOP LLC**  
(51) B01J 8/00 (11) 1 401 565 A2
- (71) **Up s.r.l., Check →**  
Check Up s.r.l.
- (71) **UPFRONT CHROMATOGRAPHY A/S**  
(51) A23J 1/20 (11) 1 401 289 A1
- (73) **Uphoff, Heinrich**  
(51) G02C 5/22 (11) 1 061 400 B1
- (71) **Upjohn Company, Pharmacia & →**  
Pharmacia & Upjohn Company
- (73) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA & →**  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (71) **UPM-Kymmene Oyj**  
(51) D21C 11/00 (11) 1 402 111 A1
- (71) **Urogene Société anonyme**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 402 060 A2
- (71) **USA CORPORATION, (A Delaware Corporation), FITEL →**  
FITEL USA CORPORATION, (A Delaware Corporation)
- (71) **USA CORPORATION, FITEL →**  
FITEL USA CORPORATION
- (73) **USM, Uebach Spezial Maschinen GmbH**  
(51) B65G 67/20 (11) 1 081 070 B1
- (71) **Ustav Organické Chemie A Biochemie Akademie Ved Ceske Republiky**  
(51) A01N 45/00 (11) 1 401 278 A1
- (71) **UT-BATTELLE, LLC**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 236 807 A3
- (71) **Utah Research Foundation, The University of →**  
The University of Utah Research Foundation

- (71) **UTAH RESEARCH FOUNDATION, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION
- (71) **UTC Fuel Cells, LLC**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 402 588 A2
- (73) **V.I.B. Systems GmbH**  
(51) D21G 1/00 (11) 0 957 202 B1
- (71) **Vaahito OY**  
(51) F16C 13/00 (11) 1 402 190 A1  
(51) F16C 13/00 (11) 1 402 191 A1
- (73) **Vacuumschmelze GmbH & Co. KG**  
(51) H01F 1/057 (11) 0 680 054 B2
- (73) **VAD TECHNOLOGY, INC., L.** →  
L. VAD TECHNOLOGY, INC.
- (73) **Vai Pomini S.r.l.**  
(51) B21B 31/10 (11) 0 998 989 B1
- (71) **Vaillant GmbH**  
(51) F25B 30/06 (11) 1 248 055 A3
- (71;73) **VALENCE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) H01M 4/58 (11) 1 403 945 A1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 153 455 B1
- (71) **Valencia, Universidad Politecnica De** →  
Universidad Politecnica De Valencia
- (71) **VALEO Beleuchtung Deutschland GmbH**  
(51) F21S 8/10 (11) 1 146 281 A3
- (71) **VALEO CLIMATISATION**  
(51) B60H 1/32 (11) 1 403 107 A1
- (73) **VALEO EMBRAYAGES s.a.s.**  
(51) B60T 11/236 (11) 1 075 405 B1  
(51) F16F 1/00 (11) 0 948 720 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) G01S 13/93 (11) 1 403 659 A1
- (71) **Valeo Securite Habitable S.A.S.**  
(51) G01S 5/02 (11) 1 403 653 A1
- (71) **Valeo Sistemas Automotivos LTDA**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 403 455 A1
- (71) **Valeo Sistemas de Seguridad y de Cierre**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 403 453 A1  
(51) H01H 27/06 (11) 1 402 547 A1
- (73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR**  
(51) F28F 9/00 (11) 1 044 349 B1
- (73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A.**  
(51) F28F 9/00 (11) 1 000 308 B1
- (71) **VALEO VISION**  
(51) B60Q 1/076 (11) 1 403 136 A1
- (71) **Valkyrie Commissioning Services, Inc.**  
(51) B63B 35/03 (11) 1 401 702 A1
- (73) **Valmet Fibertech Aktiebolag**  
(51) D21D 5/02 (11) 0 868 564 B2
- (73) **VALOIS S.A.S.**  
(51) B65D 83/38 (11) 1 216 196 B1
- (73) **Valpharma S.A.**  
(51) A61K 31/135 (11) 1 275 383 B1
- (71) **Valves Inc., Mac** →  
Mac Valves Inc.
- (71) **van Dievoet, Thierry**  
(51) E04H 4/16 (11) 1 403 448 A1
- (71) **Van Doorne's Transmissie B.V.**  
(51) F16G 5/16 (11) 1 403 551 A1
- (73) **Van Driel Trappenbouwer V.O.F.**  
(51) B27M 3/12 (11) 1 095 748 B1
- (73) **Van Leeuwen, Cornelis Marinus**  
(51) A61F 2/42 (11) 1 094 766 B1
- (73) **Van Looy Group N.V.**  
(51) B66F 9/07 (11) 1 180 491 B1
- (73) **Van Straten Beheer B.V.**  
(51) A61F 2/42 (11) 1 094 766 B1
- (73) **Varco I/P, Inc.**  
(51) E21B 17/046 (11) 1 229 211 B1
- (71) **Varian Australia Pty. Ltd.**  
(51) H05H 1/42 (11) 1 402 762 A1
- (71) **Varian Medical Systems, Inc.**  
(51) H05G 1/10 (11) 1 402 761 A1
- (71) **VARIAN S.p.A.**  
(51) B21K 1/36 (11) 1 402 975 A1
- (71) **Varian Semiconductor Equipment Associates Inc.**  
(51) H01J 37/317 (11) 1 402 559 A1
- (73) **Vascular Technologies Ltd.**  
(51) A61M 5/00 (11) 0 817 653 B1
- (71) **VASLIN BUCHER (S.A.)**  
(51) B30B 9/22 (11) 1 403 033 A1  
(51) C12G 3/08 (11) 1 403 362 A2
- (71) **Vattenfall Europe Generation AG & Co. KG**  
(51) F22B 37/10 (11) 1 402 214 A2
- (71) **VB Autobatterie GmbH**  
(51) H01M 2/12 (11) 1 291 936 A3
- (71) **Vdeh-Institut für Angewandte Forschung GmbH, BFI** →  
BFI Vdeh-Institut für Angewandte Forschung GmbH
- (73) **VDP Associates Inc.**  
(51) B43K 23/008 (11) 1 066 983 B1
- (71) **VEHICLE SAFETY SYSTEMS, INC., TRW** →  
TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS, INC.
- (71) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →  
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **Velander, William H.**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 402 049 A2
- (73) **VELCRO INDUSTRIES B.V.**  
(51) B28B 7/36 (11) 1 017 553 B1
- (71) **Veldhuizen, Albert Gerrit**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 401 361 A1
- (73) **Ven, Jean-Michel**  
(51) B61D 3/18 (11) 1 067 034 B1
- (71) **Venete S.r.l., O.M.V., Officine Meccaniche** →  
O.M.V., Officine Meccaniche Venete S.r.l.
- (73) **Verdichter OE. GesmbH**  
(51) H02K 15/16 (11) 1 051 796 B1
- (73) **Vermeulen, Anthonius Hendricus Maria**  
(51) B01D 53/75 (11) 1 032 467 B1
- (71) **Verpackungsmaschinen GmbH, Hassia** →  
Hassia Verpackungsmaschinen GmbH
- (71) **Verteq Inc.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 402 566 A2
- (71) **Vertex Pharmaceuticals (San Diego) LLC**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 316 361 A3  
(51) G01N 35/02 (11) 1 403 645 A1
- (71) **Veselka, Frantisek**  
(51) H01R 39/20 (11) 1 402 604 A1
- (71) **Vesuvius Crucible Company**  
(51) B22D 41/18 (11) 1 401 599 A1
- (71) **VESUVIUS CRUCIBLE COMPANY**  
(51) B22D 41/18 (11) 1 401 600 A1
- (71) **Vetserie F.lli Paci S.r.l.**  
(51) B67D 5/62 (11) 1 403 208 A1
- (71) **Vetroarredo Sediver S.P.A.**  
(51) E04C 1/42 (11) 1 402 132 A1
- (71) **Viacor Incorporated**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 401 358 A2
- (73) **Viasat Inc.**  
(51) H04B 1/10 (11) 1 060 567 B1
- (71) **Viasys Healthcare GmbH**  
(51) A61M 16/06 (11) 1 402 915 A1
- (73) **VIATRIS GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 31/20 (11) 0 994 705 B1
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED**  
(51) H04N 5/783 (11) 1 104 188 A3
- (73) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**  
(51) G11B 23/00 (11) 1 191 532 B1
- (71) **VICTREX MANUFACTURING LIMITED**  
(51) B01D 67/00 (11) 1 401 559 A2
- (73) **Victus Lebensmittelindustriebedarf Vertriebsgesellschaft mbh**  
(51) A22C 13/00 (11) 1 186 237 B1
- (71) **Vicuron Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 401 828 A1
- (71) **Vida, Laszlo**  
(51) B61D 47/00 (11) 1 401 693 A1
- (71) **Vieri A. & C., Age s.n.c. di** →  
Age s.n.c. di Vieri A. & C.
- (71) **Vilio & Co, REI S.n.c. di Luppi** →  
REI S.n.c. di Luppi Vilio & Co
- (73) **Vinke, Herbert**  
(51) H04R 25/00 (11) 0 989 775 B1
- (73) **VIRAX S.A.**  
(51) B21D 41/02 (11) 1 118 401 B1
- (71) **Virocell Inc.**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 401 492 A1
- (71) **Virologic, Inc.**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 402 076 A2
- (71) **Virtual 10**  
(51) G10K 15/02 (11) 1 403 850 A1
- (73) **VISCUM Aktiengesellschaft**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 012 256 B1
- (71) **VISHAY-SILICONIX**  
(51) H01L 21/336 (11) 1 403 914 A2
- (71) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (71) **Vision-Ease Lens, Inc.**  
(51) C08G 77/54 (11) 1 401 921 A1
- (71) **Vision Systems Germany GmbH & Co. KG, Schefenacker** →  
Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG
- (73) **Visplay International AG**  
(51) A47F 5/08 (11) 1 152 675 B1

- (73) **Visteon Technologies, LLC**  
(51) G01C 21/20 (11) 0 836 074 B1
- (73) **VITAWELL S.p.A.**  
(51) A63B 21/06 (11) 0 850 667 B1
- (71) **Vittorio S.p.A., Alberti** →  
Alberti Vittorio S.p.A.
- (71) **Vivadent AG, Firma Ivoclar** →  
Firma Ivoclar Vivadent AG
- (71) **VKR Holding A/S**  
(51) H04J 3/06 (11) 1 404 043 A1
- (71) **VOCO GmbH**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 222 909 A3
- (73) **VOEST-ALPINE Bergtechnik Gesellschaft m.b.H**  
(51) G07C 5/08 (11) 1 269 422 B1
- (73) **VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH**  
(51) B21C 47/02 (11) 1 033 186 B1
- (73) **Voigt GmbH & Co. KG, Kaltenbach & Co.** →  
Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) D21C 5/02 (11) 1 403 422 A1  
(51) D21F 1/02 (11) 1 403 423 A1  
(51) D21F 1/02 (11) 1 403 424 A1  
(51) D21F 1/70 (11) 1 001 078 B1  
(51) D21F 1/70 (11) 1 001 079 B1  
(51) D21G 1/00 (11) 0 933 472 B1  
(51) D21G 1/00 (11) 1 026 316 B1  
(51) D21G 1/00 (11) 1 188 858 B1  
(51) D21H 23/70 (11) 1 403 428 A1  
(51) D21H 23/70 (11) 1 403 429 A1
- (71) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**  
(51) B60L 7/00 (11) 1 201 484 A3
- (71) **Volk & Nadenau GmbH**  
(51) B65G 37/00 (11) 1 295 819 A3
- (73) **Volkswagen AG**  
(51) B60N 2/56 (11) 1 250 245 B1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 054 139 B1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B05C 5/02 (11) 0 983 800 A3  
(51) B60H 1/00 (11) 1 008 470 B1  
(51) B60Q 1/14 (11) 1 074 429 A3  
(51) B60R 21/34 (11) 1 153 810 B1  
(51) B60S 1/24 (11) 1 137 557 B1  
(51) B62D 25/16 (11) 1 403 175 A2  
(51) F02D 41/30 (11) 1 403 492 A2  
(51) F02D 41/40 (11) 1 085 194 B1  
(51) F16F 15/131 (11) 0 857 886 B1  
(51) H02G 3/30 (11) 0 932 234 B1
- (71) **Volvo Articulated Haulers AB**  
(51) B62D 53/02 (11) 1 401 699 A1
- (73) **Volvo Personvagnar AB**  
(51) B62D 1/18 (11) 1 082 246 B1  
(51) E05B 17/00 (11) 1 149 220 B1
- (73) **VOLVO, AB** →  
AB VOLVO
- (71) **Vorwerk & Co. Interholding GmbH**  
(51) A47J 27/21 (11) 1 401 311 A2
- (71) **Vossloh-Schwabe GmbH**  
(51) H01R 33/08 (11) 1 251 603 A3
- (73) **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**  
(51) G01N 30/38 (11) 0 986 749 B1
- (71) **VSL International AG**  
(51) E02D 29/02 (11) 1 402 120 A1
- (71) **W & H Dentalwerk Bürmoos GmbH**  
(51) B23Q 5/54 (11) 1 402 997 A2
- (71) **W & M GmbH, Rheinmetall** →  
Rheinmetall W & M GmbH
- (71) **W. Neudorff GmbH KG**  
(51) A01N 25/00 (11) 1 402 776 A1
- (71) **W. R. Grace & Co.-Conn**  
(51) C08F 10/02 (11) 1 401 890 A1
- (71) **W.C. Heraeus GmbH & Co. KG**  
(51) C22C 27/02 (11) 1 403 390 A1  
(51) H01L 23/495 (11) 1 202 347 A3
- (71) **W.F. Taylor Co, Inc.**  
(51) C09J 123/36 (11) 1 401 982 A1
- (71) **W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 351 561 A3
- (71) **W.L. GORE & ASSOCIATES, INC.**  
(51) H01M 8/10 (11) 1 402 590 A2
- (71) **W.R. Grace & Co.-Conn.**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 401 887 A1  
(51) C08F 10/02 (11) 1 401 889 A1  
(51) C10G 25/12 (11) 1 401 989 A2
- (71) **W.W. Grainger, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 402 409 A2
- (71) **WABCO GmbH & Co. OHG**  
(51) B60G 17/015 (11) 0 956 982 A3
- (71) **Wacker Siltronic Gesellschaft für Halbleitermaterialien Aktiengesellschaft**  
(51) H01L 21/20 (11) 1 402 567 A2
- (71) **Wackvom Limited**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 401 462 A1
- (71) **WALBRO CORPORATION**  
(51) F02P 1/08 (11) 1 178 208 A3
- (71) **Walcom Animal Science (I.P.2) Limited**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 401 290 A2
- (73) **WALDEMAR LINK GmbH & Co. KG**  
(51) A61F 2/38 (11) 1 088 531 B1
- (71) **Walker Digital, LLC**  
(51) A63F 9/24 (11) 1 401 546 A1
- (73) **Wallace, Richard**  
(51) C07C 253/30 (11) 0 895 987 B1
- (71) **Wallau GmbH & Co.KG, Convenience Food Systems** →  
Convenience Food Systems Wallau GmbH & Co.KG
- (73) **Walter + Bai AG**  
(51) G01N 3/00 (11) 1 088 213 B1
- (71) **WALTER AG**  
(51) B23C 3/18 (11) 1 402 981 A1
- (71) **WALTER AND ELIZA HALL INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH, THE** →  
THE WALTER AND ELIZA HALL INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH
- (71) **Wang, Chao**  
(51) H04L 25/02 (11) 1 402 693 A1
- (71) **Wang, Jian**  
(51) A61N 2/06 (11) 1 402 921 A2
- (71) **Wang, Jingyi**  
(51) A61N 2/06 (11) 1 402 921 A2
- (71) **Wang, Xiaoling**  
(51) A63F 13/02 (11) 1 402 929 A1
- (71;73) **Warner-Lambert Company LLC**  
(51) C07D 403/04 (11) 1 401 830 A2  
(51) C07F 9/38 (11) 1 400 526 A3  
(51) G01N 33/542 (11) 1 195 605 B1
- (71) **Wastewater Engineering Technology, Japan Institute of** →  
Japan Institute of Wastewater Engineering Technology
- (71) **Waters Investments Limited**  
(51) B01D 59/44 (11) 1 401 558 A1
- (71) **WATLOW ELECTRIC MANUFACTURING COMPANY**  
(51) H05B 3/14 (11) 1 402 757 A2
- (73) **Watts Industries Deutschland Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) F16K 27/06 (11) 0 995 935 B1
- (73) **Wawrzinek, Klemens, Dipl.-Ing.**  
(51) F23D 14/60 (11) 1 173 710 B1
- (71) **Weatherford/Lamb, Inc.**  
(51) E21B 43/10 (11) 1 403 464 A2
- (73) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**  
(51) E21B 7/06 (11) 1 179 115 B1  
(51) G01L 9/06 (11) 1 230 532 B1
- (71) **Webasto Product International GmbH**  
(51) B60J 7/02 (11) 1 346 862 A3
- (73) **WEBASTO THERMOSYSTEME GmbH**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 780 252 B1
- (71) **Webasto Thermosysteme International GmbH**  
(51) B60H 1/22 (11) 1 270 289 A3
- (71) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**  
(51) B60J 7/00 (11) 1 398 192 A3  
(51) B60J 7/043 (11) 1 403 113 A1
- (71) **Weber Maschinenbau GmbH & Co. KG**  
(51) B26D 7/30 (11) 1 401 619 A1
- (71) **Weber, Josef**  
(51) E04B 1/66 (11) 1 403 440 A1
- (71) **Weberei, Heek-Nienborg, GmbH & Co. KG, C. Cramer,** →  
C. Cramer, Weberei, Heek-Nienborg, GmbH & Co. KG
- (71) **Webraska Mobile Technologies**  
(51) G01C 21/34 (11) 1 402 233 A1
- (71;73) **Wegmann GmbH & Co. KG, Krauss-Maffei** →  
Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG
- (71) **Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 13/64 (11) 1 403 980 A2
- (71) **Weiermann GmbH & Co., Weinor Dieter** →  
Weinor Dieter Weiermann GmbH & Co.
- (71) **Weiler Werkzeugmaschinen GmbH**  
(51) G05B 19/02 (11) 1 388 768 A3
- (73) **Weinberg, Alan, Henry**  
(51) G05F 1/67 (11) 1 034 465 B1
- (71) **Weinor Dieter Weiermann GmbH & Co.**  
(51) E04F 10/00 (11) 1 403 442 A2
- (71) **WEINSTEIN, Allan J.**  
(51) H04L 9/24 (11) 1 402 680 A2
- (71) **Weinstein, David, J.**  
(51) H04L 9/24 (11) 1 402 680 A2
- (71) **Weisse, Renate**  
(51) A45C 11/36 (11) 1 310 185 A3

- (71) **Welgene Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 402 018 A1
- (71) **Welgene, Inc.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 402 017 A1
- (73) **Wellstat Therapeutics Corporation**  
(51) C12N 15/00 (11) 0 784 677 B1
- (73) **WENGER MANUFACTURING, INC.**  
(51) A23P 1/00 (11) 0 912 112 B1
- (71) **Wengert, Horst**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 107 141 A3
- (71) **Werkzeugmaschinen GmbH, Weiler** →  
Weiler Werkzeugmaschinen GmbH
- (71) **Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH**  
(51) A21B 1/44 (11) 1 402 780 A2
- (71) **Werner Thieme GmbH & Co. KG Maschinenfabrik**  
(51) B65G 1/127 (11) 1 155 981 A3
- (71) **West 6 B.V.**  
(51) E01F 9/015 (11) 1 402 117 A1
- (73) **West Pharmaceutical Services Drug Delivery & Clinical Research Centre Limited**  
(51) A61K 47/36 (11) 0 975 367 B1
- (71) **Westerngeco Seismic Holdings Limited**  
(51) G01V 1/04 (11) 1 403 662 A1
- (71) **Westfalia Separator AG**  
(51) B04B 11/04 (11) 1 402 955 A1
- (71) **WestfaliaSurge GmbH**  
(51) A01K 15/02 (11) 1 340 423 A3
- (71) **Westinghouse Electric Company LLC**  
(51) G21C 3/332 (11) 1 402 538 A1
- (71) **Westinghouse Power Corporation, Siemens** →  
Siemens Westinghouse Power Corporation
- (71) **WEYERHAEUSER COMPANY**  
(51) D01F 2/00 (11) 1 402 092 A1
- (71) **WHD elektronische Prüftechnik GmbH**  
(51) G07D 7/02 (11) 1 402 483 A2
- (71) **Wheelabrator-Allevar**  
(51) B02C 17/20 (11) 1 401 583 A1
- (73) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) H02P 7/00 (11) 0 935 337 B1
- (71) **Widl GmbH**  
(51) B27C 1/00 (11) 0 968 786 A3
- (73) **Wiegner, Georg**  
(51) A46B 7/04 (11) 1 023 855 B1
- (71) **Wieland Electric GmbH**  
(51) H01R 9/26 (11) 1 403 971 A2
- (71;73) **Wifag, Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik Wifag
- (73) **WIK Far East Ltd.**  
(51) A61H 15/00 (11) 1 228 742 B1
- (71) **Wilcoxon, Keith**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 402 001 A2
- (73) **Wild, Lars**  
(51) A61F 11/08 (11) 1 150 633 B1
- (71) **Wilhelm Karmann GmbH**  
(51) B60J 7/20 (11) 1 403 116 A2  
(51) B60R 13/06 (11) 1 293 387 A3
- (73) **Wilhelm, Christian**  
(51) A47C 27/10 (11) 1 051 933 B1
- (73) **Willi Elbe**  
(51) G01M 17/007 (11) 1 160 560 B1
- (73) **WILLIAM MARSH RICE UNIVERSITY**  
(51) G01B 7/34 (11) 0 927 331 B1
- (71) **William, M. Anthony**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 402 764 A2
- (71) **WILSON GREATBATCH LTD.**  
(51) H01M 2/26 (11) 1 403 943 A2
- (71) **Wilson Greatbatch Technologies, Inc.**  
(51) B23K 33/00 (11) 1 400 303 A3
- (71) **Wincor Nixdorf International GmbH**  
(51) B07C 5/02 (11) 1 402 961 A2
- (73) **Winkhaus GmbH & Co. KG, Aug.** →  
Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG
- (71) **Winkler + Dünnebier Aktiengesellschaft**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 269 948 A3
- (73) **Winter Eisengiesserei GmbH & Co. KG, Fritz** →  
Fritz Winter Eisengiesserei GmbH & Co. KG
- (71) **Winter Machine Technologies, Inc., C.J.** →  
C.J. Winter Machine Technologies, Inc.
- (71) **wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH -GFE-, Gesellschaft für Forschung und Entwicklung** →  
Gesellschaft für Forschung und Entwicklung wirtschaftlicher Produktionssysteme mbH -GFE-
- (71) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION**  
(51) D21C 1/02 (11) 1 402 108 A1
- (73) **Wistra Handelsges. mbH**  
(51) B65D 85/18 (11) 1 332 985 B1
- (71) **WITOR'S S.r.l.**  
(51) B65D 85/60 (11) 1 403 194 A2
- (71;73) **WM. WRIGLEY JR. COMPANY**  
(51) A23G 3/00 (11) 1 401 288 A1  
(51) A23G 3/30 (11) 0 763 980 B1
- (71;73) **Wobben, Aloys**  
(51) H02K 3/28 (11) 1 186 088 B1  
(51) H02K 11/00 (11) 1 402 616 A1
- (71) **Wolfcraft GmbH**  
(51) B25B 7/12 (11) 1 401 616 A2
- (73) **Wolfgang Rausch GmbH & Co. Electronic-Maschinenbau**  
(51) G01M 3/28 (11) 0 902 268 B1
- (71) **Wong, Tommy Chi-Kin**  
(51) G01N 9/12 (11) 1 403 631 A1
- (73) **Wood, John**  
(51) B29C 65/14 (11) 0 958 128 B1
- (73) **Worldwide, Inc., Kimberly-Clark** →  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
- (71) **WRAP S.p.A.**  
(51) H02J 13/00 (11) 1 403 998 A2  
(51) H02J 13/00 (11) 1 403 999 A2
- (71;73) **WRIGLEY JR. COMPANY, WM.** →  
WM. WRIGLEY JR. COMPANY
- (73) **WURTH S.A., PAUL** →  
PAUL WURTH S.A.
- (71) **Wyeth**  
(51) A01K 67/00 (11) 1 401 269 A2  
(51) C07D 307/79 (11) 1 401 822 A1  
(51) C07D 491/04 (11) 1 401 839 A1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 402 451 A1
- (71) **Wyeth Incorporated**  
(51) C12M 1/34 (11) 1 401 996 A2
- (71) **X-Ray Optical Systems, Inc.**  
(51) G21K 1/06 (11) 1 402 541 A2
- (71) **X2Y Attenuators, L.L.C.**  
(51) H05K 9/00 (11) 1 402 764 A2
- (73) **Xanavi Informatics Corporation**  
(51) G08G 1/0969 (11) 1 024 467 B1  
(51) G09B 29/00 (11) 0 881 614 B1
- (71) **Xcyte Therapies, Inc.**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 401 495 A2
- (71) **Xenogen Corporation**  
(51) G01N 21/47 (11) 1 402 243 A2
- (71) **XEROX CO., LTD., FUJI** →  
FUJI XEROX CO., LTD.
- (71;73) **Xerox Corporation**  
(51) C09B 1/514 (11) 1 403 327 A1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 403 336 A1  
(51) G03G 5/06 (11) 1 291 724 A3  
(51) G03G 5/06 (11) 1 403 718 A2  
(51) G03G 5/06 (11) 1 403 719 A2  
(51) G03G 9/097 (11) 1 403 727 A2  
(51) G03G 15/16 (11) 1 054 304 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 803 A2  
(51) H04N 7/30 (11) 1 109 410 A3
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) B41J 2/16 (11) 0 829 360 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 0 854 177 B1  
(51) G03G 15/00 (11) 0 955 570 B1
- (71) **Xilinx, Inc.**  
(51) G06F 15/78 (11) 1 402 395 A2
- (71) **Xitronix Limited**  
(51) G08B 21/00 (11) 1 402 493 A1
- (71) **xSides Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 402 334 A2
- (71) **Xu, Jihai**  
(51) A47L 13/58 (11) 1 402 808 A1
- (71) **Yale University**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 401 458 A2
- (71) **YALE UNIVERSITY**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 401 281 A2
- (71) **Yamada Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) F04C 2/10 (11) 1 380 754 A3
- (71;73) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 403 804 A2  
(51) G10H 1/00 (11) 0 980 061 B1  
(51) G10H 1/00 (11) 1 403 847 A2  
(51) G10H 1/36 (11) 1 403 848 A2  
(51) G10H 7/00 (11) 1 400 949 A3  
(51) H04H 7/00 (11) 1 404 042 A1
- (71;73) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B62K 11/04 (11) 1 403 177 A2  
(51) F02B 61/02 (11) 1 403 484 A1  
(51) F02F 7/00 (11) 0 922 849 B1
- (71) **Yamanaka, Shinya**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 403 366 A1
- (71) **Yamatake Corporation**  
(51) G01L 9/12 (11) 1 069 419 A3  
(51) G08C 19/00 (11) 1 403 832 A1
- (71) **Yang, Feng**  
(51) C08J 3/20 (11) 1 401 924 A1
- (73) **YASKAWA DENKI, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI

- (71;73) **Yazaki Corporation**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 403 145 A1  
(51) B60R 16/02 (11) 1 403 146 A2  
(51) C08J 11/18 (11) 1 008 621 B1  
(51) H02G 3/32 (11) 1 402 609 A1
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO., Ltd.**  
(51) H01J 49/40 (11) 1 402 562 A1
- (71) **YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM**  
(51) C07C 311/46 (11) 1 401 805 A1
- (71) **Yokogawa Electric Corporation**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 403 745 A2
- (73) **Yokogawa Electric Corporation**  
(51) G01M 11/00 (11) 0 754 939 B1
- (73) **YOKOGAWA MEDICAL SYSTEMS, LTD., GE →**  
GE YOKOGAWA MEDICAL SYSTEMS, LTD.
- (71;73) **YOKOHAMA RUBBER CO., LTD., THE →**  
THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.
- (73) **Yokota Tohoku Co., Ltd**  
(51) B32B 27/08 (11) 0 962 312 B1
- (73) **Young, Colin Leslie**  
(51) A01N 37/44 (11) 0 921 726 B1
- (71) **Yourfuture N.V.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 402 437 A2
- (71) **Yu, Jenny**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 401 471 A2
- (73) **Yupo Corporation**  
(51) B32B 27/20 (11) 0 796 730 B1  
(51) C08J 5/18 (11) 0 855 420 B1
- (71) **Z Corporation**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 403 031 A1
- (71) **Zahner, Roman**  
(51) E04F 13/06 (11) 1 331 324 A3
- (73) **Zahnradfabrik →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zakrytoe Aktsionernoe Obschestvo "Konsultatsionnaya Kompania Konvest"**  
(51) C22B 1/242 (11) 1 403 389 A1
- (71) **Zars, Inc.**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 401 408 A1
- (71) **ZBV-Automation Berse + Elsas GmbH**  
(51) B23P 21/00 (11) 1 401 611 A1
- (71;73) **ZEISS JENA GmbH, CARL →**  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71) **ZEISS JENA GMBH, CARL →**  
CARL ZEISS JENA GMBH
- (71) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**  
(51) B60K 41/28 (11) 1 401 673 A1  
(51) F16D 25/10 (11) 1 402 193 A1
- (73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B60T 1/06 (11) 1 181 178 B1  
(51) F16H 57/08 (11) 1 099 882 B1
- (71) **ZF Sachs AG**  
(51) F16F 9/05 (11) 1 403 550 A1
- (71) **Zhao, Xinxian**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 401 465 A2
- (71) **Zhelev, Zhivko Georgiev**  
(51) G07F 7/08 (11) 1 402 485 A1
- (71) **Zimmer Aktiengesellschaft**  
(51) D06B 1/16 (11) 1 402 100 A1
- (73) **Zodiac Pool Care Europe**  
(51) E03B 7/07 (11) 1 179 101 B1
- (71) **Zuken Limited**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 403 791 A2
- (73) **Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG, Huhtamaki Göttingen →**  
Huhtamaki Göttingen Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG
- (73) **ZymoGenetics, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 003 863 B1
- (71) **Zyxel Communications Corporation**  
(51) H04B 17/00 (11) 1 404 041 A1
- (73) **& Company, Milliken →**  
Milliken & Company
- (71) **& Nadenau GmbH, Volk →**  
Volk & Nadenau GmbH
- (71) **1... Limited**  
(51) H04R 1/00 (11) 1 402 755 A2
- (71) **3 Erre Automazioni S.R.L.**  
(51) B65G 47/90 (11) 1 359 101 A3
- (71) **360 Powered Corporation**  
(51) G06F 9/00 (11) 1 402 344 A2
- (71) **3DM Technologies, Inc.**  
(51) B60C 1/00 (11) 1 401 667 A2
- (71) **3M Espe AG**  
(51) B01F 13/00 (11) 1 402 940 A2
- (71;73) **3M Innovative Properties Company**  
(51) A61C 7/16 (11) 1 200 005 B1  
(51) A61C 7/30 (11) 1 401 349 A1  
(51) A61K 31/429 (11) 1 401 437 A1  
(51) B01D 39/16 (11) 1 154 833 B1  
(51) B65H 18/28 (11) 1 187 784 B1  
(51) B65H 19/10 (11) 1 401 748 A1  
(51) C03C 25/44 (11) 1 261 560 B1  
(51) C04B 35/111 (11) 1 228 018 B1  
(51) C08J 5/12 (11) 1 401 926 A1  
(51) C08J 5/12 (11) 1 401 927 A2  
(51) C09D 201/08 (11) 1 401 976 A1  
(51) C09J 163/00 (11) 1 401 984 A1  
(51) C09K 5/06 (11) 1 401 987 A1  
(51) C12Q 1/04 (11) 1 272 658 B1  
(51) F16K 15/16 (11) 1 402 210 A1  
(51) G02B 5/22 (11) 1 402 290 A2  
(51) G02B 5/30 (11) 1 099 131 B1  
(51) H01J 9/00 (11) 1 254 476 B1  
(51) H01S 5/10 (11) 1 402 606 A2
- (73) **3M Unitek Corporation**  
(51) C04B 35/10 (11) 0 360 802 B2
- (71;73) **3m →**  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
- (71) **3V SIGMA S.p.A**  
(51) C11D 7/32 (11) 1 391 501 A3
- (71;73) **473721 →**  
Pierburg GmbH
- (71) **4TV Limited**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 404 125 A1

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **00937838.1**  
EPO FORM 2502B-INVITATION TO GIVE NOTICE OF APPOINTMENT OF PROFESSIONAL REPRESENTATIVE DATED 17.11.2003 ADDRESSED TO: UTM SYSTEMS CORPORATION, 10900 NORTHEAST 8TH STREET, SUITE 1110, BELLEVUE, WA 98004-4454/US  
UTM Systems Corporation  
10900 Northeast 8th Street, Suite 1110, Bellevue, WA 98004-4454, US  
EPO Munich
- (21) **00967475.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, F1205A DATED 03/11/03  
Eye 2 Buy Technology Company  
Suite 700, 1155 Robson Street, Vancouver, British Columbia V6E 1B5, CA  
EPO The Hague
- (21) **00973202.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO R. 69 EPC (F. 1205A DATED 14.10.03)  
Weblink Ltd.  
49 Haharoshet Street, Karmiel 21651, IL  
EPO The Hague
- (21) **01271584.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC - NON-FILING OF WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE, THE SEARCH FEE, THE EXAMINATION AND THE DESIGNATION FEES  
Guignard, Paul  
Unit 51, 23 Peel Street, Kirribilli, NSW 2061, AU  
EPO The Hague
- (21) **01271906.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A OF 02.12.2003)  
Renewable Energy Corporation Limited  
Level 9, BGC Centre, 28 The Esplanade, Perth, WA, AU  
EPO Munich
- (21) **01273451.3**  
NOTING THE LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC (EPO COMMUNICATION FORM 1205A DATED 31.12.2003)  
Camelot Technologies Limited  
Saddlebrook Industrial Park, Bag 20, High River, Alberta T1V 1T4, CA  
EPO The Hague
- (21) **01904325.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (FORM 1205A OF 05.12.03)  
Chida, Yoshinori  
5F Higashiguchi Station Building, 1-20-14, Higashinakajima, Yodogawa-ku, Osaka shi, Osaka 533-0033, JP  
EPO Munich
- (21) **01904956.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 18.12.03)  
Priceradar, Inc.  
Suite 370, 2105 Hamilton Avenue, San Jose, CA 95125, US  
EPO Munich
- (21) **01906813.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A 09.12.03)  
Servgate Technologies, Inc.  
2383 Bering Drive, San Jose, CA 95131, US  
EPO Munich
- (21) **01910430.6**  
NOTIFICATION UNDER RULE 69(1) EPC (F1205A) DATED 15.12.03  
CD Card Ltd  
Hilazon Street 1, Ramat Gan 52522, IL  
EPO Munich
- (21) **01910971.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS, R.69(1) EPC, EPO FORM 2524 DATED 08.10.2003  
MARKET ENGINE CORPORATION  
Suite 410, 2855 Telegraph Avenue, Berkeley, CA 94705, US  
EPO Munich
- (21) **01912021.1**  
COMMUNICATION UNDER RULE69 EPC (EPO FORM 1205A OF 23.12.03)  
Ferropress-2000 KFT  
Nagy Imre u. 33, H-3600 Ozd, HU  
EPO Munich
- (21) **01912548.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (R. 69(1) EPC) EPO FORM 2524 DATED 19.12.2003  
Ma, Lim Seok  
104-1 Shillim 2-dong, Gwanak-gu, Seoul 151-855, KR  
EPO Munich
- (21) **01915643.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Y.T. Enterprises Ltd.  
154 Fleet St, London EC4A 2JD, GB  
EPO The Hague
- (21) **01924327.8**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 15.01.2004)  
Geo Trust, Inc.  
700 NE Mulnomah, Suite 1650, Portland, OR 97232, US  
EPO The Hague
- (21) **01928418.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Zielinski, Mark  
1620 Platte Street, No. 227, Denver, CO 80202, US  
EPO The Hague
- (21) **01934230.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Watson, Gary Lancelot George  
32 Lady Ellen Crescent, La Lucia, 4051 Durban, ZA  
EPO Munich
- (21) **01963285.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC - NON-FILING OF WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE, THE SEARCH FEE, THE EXAMINATION AND THE DESIGNATION FEES  
Ryszk, Dorota  
P.O. Box 3271, Barrington, IL 60011, US  
EPO The Hague
- (21) **01983554.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC (EPO FORM 1205A DATED 28.10.03)  
P.A.S. Italia SRL  
Via Rismondo, 39, 10127 Torino, IT  
EPO The Hague
- (21) **01984005.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A) SENT 210803  
Sound Technique Systems LLC  
1401 Wilson Boulevard, Suite 100, Arlington, VA 22209, US  
EPO The Hague
- (21) **01985147.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Ser Solutions, Inc.  
555 Herndon Parkway, Herndon, VA 20170, US  
EPO The Hague
- (21) **01987711.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS RULE 69(1)EPC DATED 01.10.2003  
Advance USA, Llc  
7 Vista Drive, Old Lyme, CT 06371, US  
EPO The Hague
- (21) **01990252.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69(1) EPC TWICE RETURNED  
Arrowstream, Inc.  
1955 West Shiller Street, Chicago, IL 60622, US  
EPO Munich
- (21) **01990724.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC - 1205A OF 11.08.03  
First to File, Inc.  
3355 Edison Way, Menlo Park, CA 94025, US  
EPO Munich
- (21) **01993630.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC(EPO F.1205A DATED 181103)  
Daelim Industrial Co. Ltd.  
23-9 Yoido-dong, Youngdungpo-Ku, Seoul 150-876, KR  
EPO The Hague
- (21) **01994581.5**  
COMMUNICATION NOT DELIVERED/VEREDON NOT DELIVERED NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 12.12.03)  
Netactive LLC  
1318 Danada Court, Naperville, IL 60563-2344, US  
EPO Munich



- (21) **01995755.4**  
CONSTATATION DE LA PERTE DUN DROIT  
CONFORMÉMENT à LA RèGLE 69(1) CBE  
Polco S.A.  
14, rue de Prony, 75017 Paris, FR  
EPO Munich
- (21) **01995884.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1)EPC (EPO FORM 1205A DATED 15.01.04)  
Lund, Morten  
1291 Simpson Way, Nr. D, Escondido, CA 92029,  
US  
EPO The Hague
- (21) **01995920.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 15.10.03  
Zucotto wireless, Inc.  
4225 Executive Square, Suite 400, La Jolla, CA  
92037, US  
EPO Munich
- (21) **02405103.9**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPü (EPA FORM 1097 VON 21.01.04)  
Wanner, Jean  
Rue des Alpes 24, 1700 Fribourg, CH  
EPO The Hague
- (21) **02700513.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 16.01.04  
Ori Software Development Ltd.  
Yavetz Street 30, Tel Aviv 65258, IL  
EPO Munich
- (21) **02700551.1**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM  
1205A DATED 14.01.2004)  
Ip Planet Networks Ltd  
7 Rival Street, 67778 Tel Aviv, IL  
EPO The Hague
- (21) **02701198.0**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPü, EPA FORM 1205A VOM  
02.12.2003  
Alpha Technology - Gesellschaft Für Angewandte  
BioTechnologie MbH  
Goldenbergstrasse 1, 50354 Hürth, DE  
EPO Munich
- (21) **02701802.7**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
(EPO FORM 1201A) SENT 131103  
Kim, Youngmoon  
520-1702, Samsung 5th APT, Jinsan Village, 1167,  
Pungdeokcheon-ri, Suji-eub, Yongin-si, Gyeonggi-do  
449-785, KR  
EPO The Hague
- (21) **02701908.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
NewsTakes, Inc.  
1633Bayshore Highway Suite 380, Burlingame, CA  
94010, US  
EPO The Hague
- (21) **02702412.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Manzanares Munuera, Pedro  
C. Gavá, 30, 08014 Barcelona, ES  
EPO The Hague
- (21) **02704302.5**  
COMMUNICATION R.69 EPC (F.1205A) DATED  
01.12.03  
Bosko, Robert S.  
5339 Binz Engleman Road, San Antonio, TX 78219,  
US  
EPO Munich
- (21) **02704672.1**  
NOTHING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 23.01.2004)  
Microlife Intellectual Property GmbH  
Hafnerwissenstrasse 4, 9442 Berneck, CH  
EPO Munich
- (21) **02705571.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Choi, Jin-Young  
28-308 Garak Apt., 479, Garak-dong, Songpa-ku,  
138-161 Seoul, KR  
EPO The Hague
- (21) **02705584.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM  
1205A OF 03.12.03)  
Park, Bong-Chul  
219-307, Jugong Apt. 2 Danji 715, Seongsu-  
1dong, Deokyang-gu, Koyang-si, Kyeonggi-do  
412-709, KR  
EPO Munich
- (21) **02706946.7**  
"NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (F. 1205A DATED 20.01.04)  
Ip. Access Ltd.  
Melbourn Science Park, Cambridge Road, Royston,  
Herts SG8 6EE, GB  
EPO Munich
- (21) **02708050.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 29/12/03  
Hudson, Christopher Robert  
9 Regency Court, Bradford, Ontario L3Z 2P9, CA  
EPO The Hague
- (21) **02708799.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Lee, Cheol-Su  
31-3, Samsundong-3ga, Soungbuk-ku, Seoul  
136-043, KR  
EPO Munich
- (21) **02708810.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Ideak Corporation  
7F, Seoil B/D, 1543-8 Seocho-dong, Seocho-ku,  
Seoul 137-070, KR  
EPO Munich
- (21) **02712629.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 09/12/03  
Hypro Feed Systems Australia Pty Ltd  
59 Ellen Street, Fremantle, Western Australia 6160,  
AU  
EPO The Hague
- (21) **02713253.9**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM  
1205A OF 03.12.03)  
Santoku Corporation  
14-34, Fukae-Kitamachi 4-chome, Higashinada-  
ku, Kobe-shi, Hyogo 658-0013, JP  
EPO Munich
- (21) **02713946.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 23/12/03  
Clipper Fishing Systems - Australia Pty Ltd  
21 Ellingworth Parade, Box Hill, VIC 3128, AU  
EPO The Hague
- (21) **02714693.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 16.01.2004).  
Phaethon Communications  
5005 Brandin Court, Fremont, CA 94538-3140, US  
EPO Munich
- (21) **02714933.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC DATED 04/11/03  
L.G.Med Ltd  
P.O. Box 5666, 23513 Migdal Haemek, IL  
EPO The Hague
- (21) **02715528.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Callaghan, Michael  
High Barn, New House Lane, Storrington, West  
Sussex RH20 3HQ, GB  
EPO The Hague
- (21) **02716448.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1)EPC  
Genista Corporation  
Aoyama Nozue Building 3rd Floor, 11-10, Kita  
Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0061, JP  
EPO The Hague
- (21) **02716892.1**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT  
CONFORMÉMENT A LA REGLE 60(1) CBE  
Alternis  
3, Avenue Galliéni, 92000 Nanterre, FR  
EPO The Hague
- (21) **02718761.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORMS 1205A DATED 19.12.03  
AND 21.01.04)  
A+ Science Invest AB  
P.O. Box 3096, 400 10 Göteborg, SE  
EPO The Hague
- (21) **02719111.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) APC AS PER OUR COMMUNICATION OF  
23.12.2003 (EPO FORM 1205A)  
Paragon Trade Brands, Inc.  
180 Technology Parkway, Norcross, Georgia  
30092, US  
EPO The Hague
- (21) **02719490.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC  
Microvault Corporation  
17011 Beach Boulevard, Suite 1500, Huntington  
Beach, CA 92647, US  
EPO The Hague
- (21) **02719994.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE  
69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 26-01-2004).  
Mass Technology (H.K.) Ltd.  
Room 1104, 14/F, Empire Centre, 68 Mody Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
EPO Munich

- (21) **02720704.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORMS 1205A DATED 19.12.03 AND 21.01.04)  
A+ Science Invest AB  
P.O. Box 3096, 400 10 Göteborg, SE  
EPO The Hague
- (11) **1 119 476** (51) B60S 1/38  
(48) 31.03.2004 (13) B9  
(45) 20.08.2003  
(84) DE ES FR GB IT  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (43) 19.11.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (21) **02721240.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 29.12.03)  
Siemens Dematic Electronics Assembly Systems, Inc  
2875 Northwoods Parkway, Norcross, GA 30071-1535, US  
EPO Munich
- (11) **1 140 139** (51) A61K 38/18  
(48) 31.03.2004 (13) B9  
(45) 12.11.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 367 094** (51) C08L 23/10  
(48) 31.03.2004 (13) A9  
(43) 03.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (15) W1A2  
• Beschreibung / Description / Description
- (21) **02723709.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Xdegrees, Inc.  
2307 Leghorn Street, Mountain View, CA 94043, US  
EPO The Hague
- (11) **1 231 856** (51) A47L 9/20  
(48) 31.03.2004 (13) B9  
(45) 17.09.2003  
(84) DE ES FR GB IT  
(15) W1B1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **1 367 768** (51) H04L 12/24  
(48) 31.03.2004 (13) A8  
(43) 03.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (21) **02725073.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC - NON-FILING OF WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION - NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE, THE SEARCH FEE, THE EXAMINATION AND THE DESIGNATION FEES  
Perceptual Robotics, Inc.  
547 West Jackson Street, Suite 1000, Chicago, IL 60661, US  
EPO The Hague
- (11) **1 276 228** (51) H03F 3/08  
(48) 31.03.2004 (13) A8  
(43) 15.01.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (21) **02728618.6**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 14.01.2004)  
Opticom Inc.  
1 Riverside Drive, Andover, MA 01810, US  
EPO The Hague
- (11) **1 296 438** (51) H02K 3/48  
(48) 31.03.2004 (13) A9  
(88) 26.11.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (21) **02730086.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 23-01-2004)  
Mass Technology (H.K.) Ltd.  
Room 1104, 14/F, Empire Centre, 68 Mody Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
EPO Munich
- (11) **1 325 799** (51) B27M 3/34  
(48) 31.03.2004 (13) A9  
(43) 09.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR  
(15) W1A1  
• Recherchenbericht / Search report / Rapport de recherche
- (11) **1 369 472** (51) C11D 3/39  
(48) 31.03.2004 (13) A8  
(43) 10.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (21) **02736523.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 15/12/03  
Radiovascular, Inc.  
1050 17th Street, N.W. Suite 600, Washington, DC 20036, US  
EPO The Hague
- (11) **1 344 955** (51) F16D 66/02  
(48) 31.03.2004 (13) A8  
(43) 17.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 356 893** (51) B23Q 11/08  
(48) 31.03.2004 (13) A8  
(43) 29.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 003 651** (51) B60K 31/00  
(48) 31.03.2004 (13) B8  
(45) 26.11.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 362 509** (51) A01K 43/00  
(48) 31.03.2004 (13) A8
- (11) **1 382 449** (51) B41J 2/175  
(48) 31.03.2004 (13) A8  
(43) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
AL LT LV MK
- (15) W1A1  
• Korrigierter Dokument Kategorie-Code / Corrected Kind of Document code / Code du type de document corrigé A2  
• Zuvor veröffentlicht als / Previously published as / Avant publié comme A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 382 993** (51) G02F 1/139  
(48) 31.03.2004 (13) A8

## III.3

## • Neudrucke aufgrund von Korrekturen

## • Reprints following corrections

## • Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

(43) 21.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1

- Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 384 506** (51) B01J 29/89

(48) 31.03.2004 (13) A9

(88) 04.02.2004

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(15) W1A3

- Zusammenfassung / Abstract / Abrégé

























**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria Creditanstalt AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 (BLZ 60 000) Österreichische Postsparkasse AG Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700 IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 BIC: DRESDEFF	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Deutsche Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 DK-1092 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank Erhvervsafdeling City Nørre Voldgade 68 DK-1390 Kopenhagen K.
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-10151 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Finland plc Aleksanterinkatu 17, Helsinki FIN-00020 Nordea	N° 800013-90405 Sampo Bank plc Fabianinkatu 23, Helsinki FIN-00075 Sampo

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

*Staat  
Country  
Pays*

*Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux*

---

FR N° 000 200 20463  
Code banque 30 004  
Code guichet 00 567  
Clé Rib 29  
BNP - Paribas  
Agence : Paris Clientèle International  
2, place de l'Opéra  
F-75002 Paris 2<sup>ème</sup>

---

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)  
Barclays Bank PLC  
54 Lombard Street  
P.O. Box 544  
GB-London EC3V 9EX

---

GR N° 112002002007046  
Alpha Bank  
Athens Tower Branch  
2, Messoghion Avenue  
GR-115 27 Athens

---

HU N° 11764946-00239880  
OTP Bank Rt.  
Központi Fiók  
Deák Ferenc utca 7-9  
HU-1052 Budapest

---

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)  
Bank of Ireland  
Lower Baggot Street Branch  
P.O. Box 3131  
IRL-Dublin 2

---

IT N° 936832 01 94  
ABI 02002 / CAB 03200  
Banca Intesa  
Via del Corso 226  
I-00186 Roma

N° 10568277  
Poste Italiane  
C. U. A. S.  
Piazza Vesuvio 6  
I-20144 Milano

---

LU N° 7-108/9134/200  
DEXIA - Banque Internationale  
à Luxembourg  
69 route d'Esch  
L-2953 Luxembourg

N° 26421-37  
Administration des P. & T.  
Chèques postaux  
BP 2500  
L-1090 Luxembourg

---

MC N° 000 254 22154  
Code banque 30 004  
Code guichet 09179  
Clé Rib 91  
BNP - Paribas  
Succursale de Monte-Carlo  
Galerie Charles III  
Boîte Postale 129  
MC-98007 Monaco Cedex

---

NL N° 51 36 38 547  
ABN-AMRO Bank NV  
Kneuterdijk 1, Postbus 165  
NL-2501 AP Den Haag

N° 40 12 627  
Postbank N.V.  
Postbus 98000  
NL-6800 MA Arnhem

---

PT N° 0015/020/088391145/05  
Banco Comercial Português  
BCP Group  
Av. Fontes Pereira de Melo, 7  
P-1050-115 Lisboa

---